

Tok Pisin: Unlocked Literal Bible for 1 Chronicles, 1 Corinthians, 1 John, 1 Kings, 1 Peter, 1 Samuel, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Chronicles, 2 Corinthians, 2 John, 2 Kings, 2 Peter, 2 Samuel, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Amos, Colossians, Daniel, Deuteronomy, Ecclesiastes, Ephesians, Esther, Exodus, Ezekiel, Ezra, Galatians, Genesis, Habakkuk, Haggai, Hebrews, Hosea, Isaiah, James, Jeremiah, Job, Joel, John, Jonah, Joshua, Jude, Judges, Lamentations, Leviticus, Luke, Malachi, Mark, Matthew, Micah, Nahum, Nehemiah, Numbers, Obadiah, Philemon, Philippians, Proverbs, Psalms, Revelation, Romans, Ruth, Song of Solomon, Titus, Zechariah, Zephaniah

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Stat

Sapta 1

¹Long bipo tru God i wokim heven na graun.²Ino gat wanpela samting i bin i stap antap long graun. Tudak i karamapim tru olgeta hap. Na Spirit bilong God i bin raun i go i kam antap long wara.

³God i tok, "Larim lait i kamap," na lait i kamap.⁴God i lukim lait olsem em i gutpela. Na em i brukim lait long tudak.⁵God i kolim lait "dei," na tudak Em i kolim "nait." Avinun i go pinis na monin i kam na dispela i dei namba wan.

⁶God i tok, "Larim baret i mas kamap namel long ol wara na larim dispela i ken skelim ol wara igo long wara".

⁷God i brukim na skelim wara na putim aninit long ples i antap na antap long dispela baret. Na dispela i kamap.

⁸God i kolim dispela baret olsem "skai". Avinun i go pinis na moning i kam na dispela i dei namba tu.

⁹God i tok, "Larim ol wara aninit long skai i mas bung long wanpela hap tasol na larim drai ples i mas kamap. Na dispela i kamap.¹⁰God i kolim dispela drai ples "graun" na ol dispela wara i bung long wanpela hap, Em i kolim "solwara". Em i lukim olsem dispela i gutpela stret.

¹¹God i tok, "Larim ol planti kainkain gras i mas kamap long graun, ol diwai bilong kamapim pikinini kaikai na ol diwai bilong karim kaikai bilong ol, em ol wanwan i mas kamap long pasin na mak bilong ol yet". Na dispela i kamap.¹²Na graun i kamapim kainkain gras na ol diwai bilong kamapim pikinini kaikai na ol diwai bilong karim kaikai em prut bilong ol i stap insait long ol kaikai bilong ol long inapim pasin na mak bilong ol yet. God i lukim ol dispela samting i gutpela tru.¹³Avinun i go pinis na monin i kam na dispela em i dei namba tri.

¹⁴God i tok, "Larim ol lait i mas i stap long skai bilong skelim dei na nait na kamap olsem ol mak bilong ol kainkain taim na bilong ol dei na bilong ol yia.¹⁵Larim ol dispela lait i mas i stap long skai na givim lait long graun. Na ol dispela samting i bin kamap olsem.

¹⁶God i mekim tupela bikpela lait, bikpela lait tru i bilong dei na liklik lait i bilong nait. Em i wokim ol sta tu.¹⁷Na God i putim ol long skai long givim lait long graun.¹⁸Long dei na long nait na em i skelim lait long tudak. God i lukim olsem em i gutpela tru.¹⁹Avinun i go pinis na monin i kam na dispela i dei namba foa.

²⁰God i tok, "Larim ol wara i mas pulap wantaim ol kainkain samting i gat laip na larim ol pisin i flai antap long graun na long skai.²¹God i mekim ol kainkain samting i gat laip na putim long solwara na em i mekim ol narapela ol samting i gat laip wantaim pasin na mak bilong ol yet na ol samting i save raun pulimapim ol wara na ol pisin i gat wing i kamap wantaim pasin na mak bilong ol yet. God i lukim ol dispela samting i kamap gutpela tru.

²²God i blesim ol na i tok, "Yupela i mas kamap planti tru na pulimapim ol solwara. Larim ol pisin i kamap planti antap long graun."²³Avinun i go pinis na monin i kam na dispela em i dei namba faiv.

²⁴God i tok "Larim graun i mas kamapim ol kainkain samting i gat laip em ol wanwan i stap wantaim pasin na mak bilong ol yet, ol abus bilong kaikai gras na ol liklik abus na ol kainkain wel abus i kamap wantaim pasin na mak bilong ol yet." Na ol i kamap olsem tasol.²⁵God i wokim ol wel abus bilong graun wantaim ol pasin na mak bilong ol yet na ol abus bilong kaikai gras wantaim pasin na mak bilong ol yet na ol liklik abus long graun i kamap wantaim pasin na mak bilong ol yet. Em i lukim ol dispela samting i kamap gutpela tru.

²⁶God i tok, "Nau larim yumi wokim man olsem piksa bilong yumi yet na i wankain olsem yumi yet. Larim ol i bosim ol pis bilong solwara, ol pisin bilong skai, ol abus i save kaikai gras antap long graun na olgeta samting i save raun antap long graun."²⁷Olsem na God i wokim man olsem piksa bilong em yet. Long piksa bilong em yet, em i wokim man i kamap. Em i wokim man na meri wantaim.

²⁸God i blesim ol na em i tokim ol olsem, "Yupela i mas kamap planti tru. Pulapim na lukautim olgeta hap long graun. Na bosim ol pis bilong solwara na ol pisin bilong skai na olgeta samting i raun antap long graun."²⁹God i tok, "Lukim, mi givim yu olgeta samting i save kamapim pikinini kaikai i stap antap long graun na ol diwai em pikinini kaikai i stap insait long kaikai bilong ol. Dispela em ol samting yupela i ken kisim olsem kaikai.

³⁰Long olgeta abus bilong graun, long olgeta pisin bilong antap na long olgeta samting i raun antap long graun na long ol abus i pulim win na i stap laip, em Mi givim ol kainkain gras olsem kaikai bilong ol." Na olgeta samting i kamap olsem tasol.³¹God i lukim olgeta samting Em i mekim i kamap gutpela tru. Avinun i go pinis na monin i kam na dispela em i dei namba 6

Sapta 2

¹Heven na graun i kamap pinis na olgeta samting i gat laip i pulap long em.²Long dei namba seven, God i pinisim olgeta wok em i mekim na em i malolo long dei seven long olgeta samting em i wokim³God i blesim namba seven dei na em i mekim Holi dispela dei, long wanem, olgeta wok i pinis na em i malolo.

⁴Dispela em i stori bilong heven na graun, taim olgeta samting i bin kamap, long dispela dei God Yawe i mekim heven na graun.⁵Nogat gras na bus i bin i stap long graun na nogat wanpela samting i kamap long graun, long wanem, God i no bin salim ren i kam daun long graun na i no gat wanpela man i bin i stap long wokim gaden.

⁶Tasol liklik wara i kam antap long graun na givim wara long graun.

⁷God Yawe i kisim das long graun na wokim man na God i givim win long man na man i gat laip⁸God Yawe i putim gaden long hap san i kamap, insait long Iden na God em yet i wokim man na i putim em long dispela gaden.

⁹Long graun God i wokim ol kainkain diwai i kamap gutpela na givim ol gutpela kaikai. Na God i putim diwai bilong givim laip namel long gaden, diwai bilong givim gutpela tingting long save long gutpela samting na samting nogut.¹⁰Na wanpela wara i go autsait long Iden long givim wara long gaden. Na bihain em i bruk i go long 4pela hap wara.

¹¹Nem bilong namba wan wara, em Pison. Em dispela wara i ron i go long graun bilong Havila, wei dispela ples i gat gol.¹²Gol bilong dispela graun em i gutpela. Igat wanpela diwai, bedelium, (smel bilong em i gutpela tumas) na ston onix (wanpela ston em i dia tumas).

¹³Nem bilong namba tu wara, em Gihon. Dispela wara i ron i go olsem long graun Kus.¹⁴Nem bilong namba tri wara em Taigris na em i ron olsem long hap san i kamap bilong Ashur. Na namba foa wara, em Efretus.

¹⁵God Yawe i kisim man na em i putim em long gaden Iden long mekim wok na lukautim.¹⁶God Yawe i givim tok orait long man na i tok, "Olgeta diwai long gaden em mi tok orait long yu bai kaikai."¹⁷Tasol diwai bilong save long gutpela na nogut em yu i no ken kaikai, long dispela dei yu kaikai bai yu dai.

¹⁸Bihain God i tok, "Em i no gutpela long man bai i stap em yet. Mi bai wokim wanpela helpim bilong em."¹⁹Na long graun, God i mekim ol abus na ol pisin bilong skai. Na em i kisim olgeta i kam long man bai em i givim nem. Wanem nem man i givim long ol dispela abus, em nem bilong ol.²⁰Man i givim nem long olgeta abus na olgeta pisin bilong skai na ol wel abus bilong graun. Tasol long man em yet i no gat wanpela i stap long helpim em.

²¹God Yawe i mekim man i slip na God Yawe i kisim hap sait bun bilong man na em i pasim bek hap, wei em bin kisim bun long em.²²Na bihain God Yawe i kisim bun bilong man na em i wokim meri na kisim em i go long man.

²³Na man i tok, "Em nau, dispela em i bun bilong bun bilong mi na mit bilong mit bilong mi. Nau bai mi kolim em meri, long wanem, em i kamap long man."

²⁴Olsem na man bai i lusim papa na mama bilong em na pas wantaim meri bilong em na bai tupela kamap wanpela.²⁵Man na meri tupela bin i stap as nating na tupela ino sem.

Sapta 3

¹Nau Bikpela God Yawe i bin wokim snek i smat moa long ol narapela abus. Orait snek i tokim meri olsem, "Tru olsem God i tok yu mas noken kaikai long olgeta diwai i stap long gaden a?"²Na meri i tokim snek olsem, "Mipela i ken kaikai long olgeta pikinini kaikai long gaden,³tasol pikinini kaikai bilong dispela diwai i stap namel long gaden, God i tok, 'Noken kisim na kaikai na noken holim, nogut bai yu i dai."

⁴Snek i tokim meri olsem, "Tru tumas yu bai i no inap long dai."⁵Long wanem, God i save olsem taim yu kaikai dispela pikinini kaikai bilong diwai, ai bilong yu bai i op na bai yu kamap wankain olsem God na yu bai save long ol gutpela samting na ol samting nogut."⁶Taim meri i lukim olsem kaikai bilong dispela diwai i gutpela long kaikai na naispela long ai bilong em na dispela diwai bai mekim em kisim gutpela save, em i kisim prut bilong em na kaikai. Na em i kisim na kaikai na em i givim hap long man bilong em, husat i bin i stap wantaim em na man tu i kaikai.

⁷Nau ai bilong tupela i op na tupela i save olsem tupela i stap as nating. Tupela i kisim lip bilong diwai fik na pasim skin bilong tupela.⁸Long avinun, taim ples i kol, tupela i harim nois bilong Bikpela God Yawe i wokabaut i kam long tupela na tupela i traim long hait long pes bilong God Yawe long ol diwai insait long gaden.

⁹Bikpela God i singaut long man na i tok, "Yu stap we?"¹⁰Na man i tok, "Mi stap insait long gaden na harim yu singaut long mi na mi pret, long wanem, mi stap as nating olsem na mi hait."¹¹God i tok, "Husat i tok olsem yu stap as nating? Ating yu mas kaikai dispela diwai mi bin tokim yu long noken kaikai a?"

¹²Na man i tok, "Meri yu bin givim long stap wantaim mi, em tasol i givim mi dispela pikinini kaikai bilong diwai na mi kaikai."¹³God i tokim meri olsem, "Em yu mekim wanem samting?" Na meri i tok, "Snek i bin tok giaman long mi na mi kaikai."

¹⁴Bikpela God Yawe i tokim snek, "Long wanem yu bin mekim olsem, orait nau hevi bai i kamap long yu, antap long olgeta abus na olgeta samting antap long dispela graun. Yu bai ron long bel bilong yu na kaikai das bilong dispela graun long laip taim bilong yu."¹⁵Mi bai putim biruwa namel long yu wantaim meri na pikinini bilong yu na pikinini bilong meri. Pikinini man bilong dispela meri bai krungutim het bilong yu na yu bai klinim lek bilong pikinini man."

¹⁶Na long meri God i tokim em, "Mi bai givim yu bikpela moa pen long taim yu laik karim pikinini. Yu bai lakim tumas man bilong yu na tu man bai i kamap bos long laip bilong yu."

¹⁷Na long Adam, Em i tokim em, "Yu bin harim tok bilong meri bilong yu na yu bin kaikai pikinini kaikai bilong diwai, long dispela, hevi mas kamap long graun long wanem, long dispela as tasol, yu bai karim bikpela hevi long laip bilong yu na yu bai hat wok na painim kaikai inap long laip taim bilong yu."¹⁸Bai i gat ol gras igat nilnil na ol strongpela gras nogut long gaden bilong yu na yu bai kaikai long hat wok bilong yu."¹⁹Long tuwat bilong yu bai yu kisim bret na kaikai, inap yu go bek long graun, bilong wanem, yu bin kam aut long dispela. Long das yu bin kamap na long das yu bai go bek.

²⁰Na man i kolim nem bilong meri bilong en Iv long wanem, em i kamap mama bilong olgeta man meri."²¹Bikpela God i kilim sipsip na karamapim skin nating bilong tupela long gras bilong sipsip olsem klos bilong tupela.

²²Bikpela God Yawe i tok, "nau man i kamap wankain olsem yumi, luksave long gutpela na nogut. Olsem na nogut em putim han i go na kisim pikinini kaikai bilong diwai bilong laip na kaikai na em bai i stap laip oltaim oltaim.

²³Olsem na Bikpela God i salim em i go aut long gaden Eden, long brukim graun em i bin kisim."²⁴Na God i lusim man aut sait long garden na em i putim wanpela ensel i was long hap san i kamap bilong gaden Eden na paia i lait long bainat i raunim dispela rot i go lo diwai i gat laip.

Sapta 4

¹Adam i bin slip wantaim meri bilong en Iv. Meri i gat bel na i karim Kein. Meri i tok, "Mi kamapim pikinini man wantaim helpim bilong God Yawe."²Na bihain meri i karim brata bilong en Ebel. Na Ebel i kamap olsem wasman bilong sipsip, tasol Kein i save wok long graun na mekim ol gaden.

³Wanpela taim i kamap na Kein i kisim ol sampela kaikai bilong gaden i kam bilong givim ofa i go long God Yawe. ⁴Na Ebel tu i kisim ol sampela pat-pela sipsip na em i kam bilong mekim ofa. God Yawe i amamas long Ebel na ofa bilong en, ⁵tasol Kein i givim ofa i go long God, tasol God i no amamas. Na Kein i belhat nogut tru na pes bilong en i senis.

⁶God Yawe i tokim Kein, "Bilong wanem yu belhat na pes bilong yu i senis?"⁷Sapos yu mekim samting stret, mi bai amamas long yu? Tasol sapos yu no mekim samting i no stret, orait sin bai daunim yu long haus dua bilong yu na i laik bosim yu, tasol yu mas strong long abrusim dispela."

⁸Kein i tokim brata bilong en, Ebel. Dispela i kamap taim tupela i bin i stap long ples bilong wok na Kein i kirap na kilim brata bilong en Ebel.⁹Na God Yawe i askim Kein, "Wei i stap brata bilong yu Ebel?" Na em i tok, "Mi no save. Mi wasman bilong brata bilong mi a?"

¹⁰God Yawe i tok, "Yu mekim wanem samting? Blut bilong brata bilong yu i singaut i kam long mi long graun.

¹¹Nau, bagarap i kamap pinis antap long graun, em i opim maus bilong em long kisim blut bilong brata bilong yu long han bilong yu."¹²"Taim yu brukim graun, graun bai i no gat gris bilong en na em bai i no inap karim gutpela kaikai. Na yu bai i stap olsem man i nogat as ples bilong en na yu bai raun olsem trip man long dispela graun."

¹³Kein i tokim God Yawe olsem, "Hevi bilong mi em i bikipela tumas long mi long karim."¹⁴Olsem na long dispela dei, yu rausim mi long dispela graun mi stap long en na mi bai hait long pes bilong yu. Mi bai stap olsem man i nogat as ples bilong em na raun nating tasol long graun na ol man i lukim mi bai ol i kilim mi."¹⁵God Yawe i tokim em, "Sapos wanpela man i kilim yu, orait bai mi bekim asua bilong em 7-pela taim." Na God Yawe i putim wanpela mak long Kein, taim wanpela man i painim em, dispela man bai i no inap kilim em.

¹⁶Olsem na Kein i lusim God Yawe na i go i stap long ples ol i kolim Not, long hap san i kamap long Iden.¹⁷Kein i slip wantaim meri bilong en na meri bilong en i gat bel. Na em i karim Inok. Kein i wokim wanpela taun na kolim nem bilong dispela taun olsem, Inok.

¹⁸Inok em i papa bilong Irat. Irat em i papa bilong Mehuseael. Mehuseael em i papa bilong Metuseael. Metuseael em i papa bilong Lemek.¹⁹Lemek maritim tupela meri, nem bilong wanpela em Ada na nem bilong narapela em Sila.

²⁰Adam i karim Jabal. Jabal em i tumbuna bilong ol man i save lukautim ol bulmakau na i stap long haus sel.²¹Nem bilong brata bilong en Jubal. Em i papa bilong ol man i save mekim musik long gita na mambu.²²Na long Sila, em i karim Tubal Kein, em i man bilong mekim ol kain samting olsem bras na ain. Sista bilong Tubal Kein em Nama.

²³Lamek i toktok long tupela meri bilong en, "Ada na Sila. Yutupela harim tok bilong mi, yutupela meri bilong mi Lemek, harim wanem samting mi tok long en. Wanpela yangpela man i bin paitim mi na mi bin kilim em i dai pinis."²⁴Longpela taim i go pinis, God i tok, "Sapos wanpela man i kilim Kein, orait God bai bekim asua bilong en inap 7-pela taim. Na sapos man i kilim Lemek, God bai bekim dispela asua bilong en tu inap long 77 taim."

²⁵Adam i bin slip wantaim meri bilong en gen na meri bilong em i karim narapela pikinini man gen. Em i kolim nem bilong em Set na i tok, "God i givim mi narapela pikinini bilong kisim ples bilong Ebel, wei Kein i bin kilim em i dai."²⁶Na long Set, wanpela pikinini man i kamap na Set i kolim em Enos. Long dispela taim ol manmeri i stat long lotu long nem bilong God Yawe.

Sapta 5

¹Dispela em stori bilong ol lain pikinini bilong Adam. Long taim God i wokim man long graun, em i wokim man olsem piksa bilong em yet.²God i wokim ol man na meri, na em i blesim ol na i givim nem long ol olsem, manmeri long taim ol i kamap.

³Taim Adam i stap 130 yia pinis, em i kamap papa bilong wanpela pikinini man, olsem piksa bilong em yet. Na Adam i kolim nem bilong en Set.⁴Bihain long em i kamap papa bilong Set, em i stap 800 yia. Em i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pikinini meri.⁵Adam i stap 930 yia na em i dai.

⁶Taim Set i stap 105 yia pinis, em i kamap papa bilong Enos.⁷Bihain long em i kamap papa bilong Enos, em i stap 807 yia na em i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pikinini meri.⁸Set i stap 912 yia na em i dai.

⁹Taim Enos i stap 90 yia pinis, em i kamap papa bilong Kenan.¹⁰Bihain long em i kamap papa bilong Kenan, Enos i stap 815 yia. Enos i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pikinini meri.¹¹Enos i stap 905 yia na em i dai.

¹²Taim Kenan i stap 70 yia pinis, em i kamap papa bilong Mahalale.¹³Bihain long em i kamap papa bilong Mahalale, Kenan i stap 840 yia. Kenan i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pikinini meri.¹⁴Kenan i stap 910 yia na em i dai.

¹⁵Taim Mahalale i stap 65 yia pinis, em i kamap papa bilong Jaret.¹⁶Bihain long em i kamap papa bilong Jaret, Mahalale i stap 830 yia. Mahalale i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pikinini meri.¹⁷Mahalale i stap 895 yia na em i dai.

¹⁸Taim Jaret i stap 162 yia pinis, em i kamap papa bilong Enok.¹⁹Bihain long em i kamap papa bilong Enok, Jaret i stap 800 yia. Jaret i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pikinini meri.²⁰Jaret i stap 962 yia na em i dai.

²¹Taim Enok i stap 65 yia pinis, em i kamap papa bilong Metusela.²²Enok wokabaut wantaim God 300 yia bihain long em i kamap papa bilong Metusela. Enok i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pinkinini meri.

²³Enok stap 365 yia.²⁴Enok i wokabaut wantaim God na em i go long wanem, God i kisim em.

²⁵Taim Metusela i stap 187 yia pinis, em i kamap papa bilong Lemek.²⁶Bihain long em i kamap papa bilong Lemek. Metusela i stap 872 yia. Metusela i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pikinini meri.²⁷Metusela i stap 969 yia na bihain em i dai.

²⁸Taim Lemek i stap 182 yia pinis, em i kamap papa bilong wanpela pikinini man.²⁹Em i givim nem bilong em Noah na em i tok," Dispela pikinini bai i givim malolo long wok bilong yumi na long pen bilong hatwok long han bilong yumi. Yumi mas wokim long wanem, God Yawe i givim hevi long ples graun."

³⁰Lemek i stap 595 yia bihain long em i kamap papa bilong Noa. Bihain em i kamap papa bilong planti moa pikinini man na pikinini meri.³¹Lemek i stap 777 yia na bihain em i dai.

³²Bihain long Noa i stap 500 yia pinis, em i kamap papa bilong Sem, Hem na Jafet.

Sapta 6

¹Em i bin kamap olsem long dispela taim ples graun i bin pulap long manmeri na ol pikinini meri i bin kamap long ol.²Ol pikinini man bilong God i lukim olsem ol pikinini meri bilong ol man bilong graun i naispela tru na ol i maritim ol long laik bilong ol yet.³Na God Yawe i tok olsem. "Spirit bilong mi i no inap i stap insait long ol man oltaim. Bilong wanem pasin nogut bilong bodi i pulap long man na man ino inap abrusim 120 yia na bai em i dai.

⁴Ol bikpela man ib stap long ples graun long dispela taim. Na dispela i kamap bihain long dispela taim ol pikinini bilong God i bin maritim ol pikinini meri bilong man na ol i bin karim ol dispela pikinini. Ol dispela pikinini i bin longpela na ol i bin gat bikpela strong.

⁵Bikpela i lukim pasin nogut bilong man i kamap bikpela tru long ples graun, olsem tingting bilong bel bilong ol i strong tumas long mekim pasin nogut moa yet.⁶Olsem na Bikpela i bel sori na wari long ol manmeri na olgeta samting em i bin wokim.

⁷Na God Yawe i tok, "Bai mi rausim olgeta manmeri na ol samting mi putim long dispela graun stat long ol manmeri na i go inap long ol wel abus bilong bikbus. Ol dispela wel abus i save wokabaut long bel i go inap long ol bikpela pisin i save flai long skai. Bikpela i bin sori tru long dispela ol samting.⁸Tasol God i lukim Noa i stap stret long ai bilong em.

⁹Dispela em ol stori bilong samting i kamap long taim bilong Noa. Noa em wanpela stretpela man long ai bilong God na nogat wanpela asua em i bin wokim namel long ol manmeri. Noa i wokabaut wantaim God.¹⁰Noa i kamap papa bilong tripela pikinini, Sem, Ham na Japet.

¹¹Ples graun i bin bagarap long ai bilong God na pasin nogut i bin pulap tru.¹²God i lukim ples graun em i bagarap tru, long wanem pasin bodi i bin bagarapim tru pasin bilong antap long ples graun.

¹³God i tokim Noa, "Em nau taim i kamap pinis na bai mi pinisim olgeta samting i gat laip, long wanem ol pasin nogut bilong ol i pulumapim tru olgeta hap bilong graun. Tru tumas, Mi yet bai mi pinisim dispela ples graun wantaim olgeta laip bilong bodi.¹⁴Yu mas wokim wanpela sip wantaim sapres diwai. Mekim ol rum insait long sip na pasim gut wantaim tar insait na autsait bilong sip wantaim.¹⁵Dispela em ol samting bai yu mekim, longpela bilong sip em i mas olsem 300 mita na bikpela bilong sip em i mas kisim mak olsem 50 mita na longpela igo antap i mas kisim mak bilong 30 mita.

¹⁶Wokim rup bilong sip na larim mak bilong hap mita long aninit i go inap long het na long sait bilong sip. Putim wanpela dua long sait bilong sip, yu mas wokim 3 pela rum long sip, wanpela long daunbilo, wanpela long namel na wanpela long antap bilong sip.¹⁷Harim, Mi Bikpela i redi long salim bikpela ren na tait wara kam antap long graun, long bagarapim olgeta samting i gat laip i stap aninit long heven. Olgeta samting i stap long graun bai i dai.

¹⁸Tasol bai mi kamapim promis bilong mi wantaim yu. Yu bai i stap insait long sip yu wantaim ol pikinini man na ol meri bilong ol na meri bilong yu mas kalap long sip.¹⁹Yu mas kisim tupela bilong olgeta kainkain ol animol man na meri na putim ol insait long sip.

²⁰Long ol kainkain pisin kisim wanwan bilong ol na long ol bikpela animol kism wanwan bilong ol na long ol samting i save wokabaut antap long graun tupela bilong kainkain bai i kam long yu long mekim ol i stap laip.

²¹Kisim planti kainkain kaikai yu i save kaikai na putim ol i stap na em bai kamap kaikai bilong yu na ol animol.

²²Noa i bihainim gut olgeta tok God i bin tokim em long wokim.

Sapta 7

¹Yahweh i tokim Noa, "Kam, yu na olgeta haus lain bilong yu, kam insait long bikpela sip, mi lukim olsem yu wanpela stretpela man long ai bilong mi long dispela taim.²Long olgeta klinpela abus yu bai kisim i go wantaim yu, sevenpela man na sevenpela meri. Na long ol abus we i no klin long em, kisim tupela tupela, man na meri.³Wankain tu long ol pisin antap long skai, kisim sevenpela man na sevenpela meri, long holim ol lain tumbuna bilong ol bai i no ken lus long dispela graun.

⁴Bihain long sevenpela dei mi bai salim ren kam daun long graun na em bai ren inap long 40pela dei na 40pela nait. Bai mi bagarapim olgeta samting mi bin wokim long en na i gat laip antap long dispela graun.⁵Na Noa i bin mekim olgeta samting olsem God Yawe i tok long en .

⁶Noa i gat 600 yia taim tait wara i bin kamap long olgeta hap bilong dispela graun.⁷Na ol pikinini man bilong Noa, meri bilong em na ol meri bilong pikinini man bilong em, ol i bin i go insait long sip, long wanem, bikpela tait wara i kamap.

⁸Ol klin na doti abus, ol pisin na olgeta samting i save raun long bel long graun,⁹Tupela, abus wanpela man na wanpela meri, ol i kam long Noa na i go insait long sip, olsem tasol God i bin tokim Noa long en.¹⁰Na bihain long sevenpela dei, wara tait i bruk na i kam antap long graun.

¹¹Long 600 yia long laip bilong Noa, long namba tu mun, long namba 17dei bilong dispela mun, long dispela dei tasol, olgeta wara insait long graun i bruk na sut i kam antap long graun na ol windua bilong heven i op.¹²Na ren i pundaun long olgeta hap graun inap long 40pela dei na 40pela nait.

¹³Long dispela wanpela dei tasol, Noa na olgeta pikinini man bilong em, Sem, Ham, Jafet na meri bilong em na ol tripela meri bilong pikinini man bilong em ol i go insait long sip.¹⁴Ol i go insait wantaim wanwan wel abus wankain olsem ol yet na wanwan abus ol man i save lukautim long em wankain olsem ol yet na wanwan abus i save raun long bel long graun wankain olsem ol yet na ol kainkain pisin wankain olsem ol yet na ol abus i gat wing long em tu.

¹⁵Tupela bilong olgeta samting i gat laip na save kisim win ol i kam long Noa na i go insait long sip.¹⁶Dispela ol abus i bin i go insait, em ol man na meri igat laip, ol i bin i go insait wankain olsem God i bin tokim em. Na God Yawe i pasim dua taim ol i go insait pinis.

¹⁷Orait, tait wara i bin kam antap long dispela graun long 40pela dei na wara i kamap bikpela moa na apim sip na kisim i go antap tru abrusim graun.¹⁸Dispela wara i bin karamapim olgeta hap bilong dispela graun na sip i bin trip antap long wara.

¹⁹Wara i bin kamap bikpela tru na i bin karamapim olgeta longpela maunten i stap aninit long skai.²⁰Dispela tait wara i bin kamap bikpela tru inap olsem 6mita i abrusim ol longpela maunten.

²¹Olgeta samting i gat laip i bin i stap antap long graun ol i dai, ol pisin, na ol abus man i save lukautim na ol wel abus, wantaim olgeta samting i bin i stap planti tru long graun na olgeta man meri tu i bin i dai.²²Olgeta samting i bin i stap long dispela graun na i bin kisim dispela win bilong laip insait long nus bilong ol, olgeta i dai.

²³Olsem na olgeta samting i gat laip i bin i stap antap long graun ol i dai olgeta, long ol manmeri na i go long ol bikpela abus na samting i save raun long bel na tu ol pisin bilong skai. Olgeta i bin bagarap long graun. Tasol Noa wantaim ol lain i bin i stap wantaim em long sip i no kisim bagarap.²⁴Dispela wara i no bin drai inap long 150pela dei.

Sapta 8

¹God i tingim Noa na ol wel animol na ol samting i gat laip i stap long sip. God i mekim win i ron antap long graun na wara i stat long go daun.²Na wara aninit long graun wantaim windua bilong heven i pas na ren i no pundaun moa.³Na tait i wok long i go daun isi isi long graun na bihain long 150 dei, wara i pinis olgeta.

⁴Na long de namba 17 bilong 7 mun, sip i pas long maunten Ararat.⁵Wara i go daun yet i nap long namba 10 mun. Long namba wan dei bilong dispela mun, ol het bilong maunten i kamap ples klia.

⁶Bihain long 40dei, Noa i opim windua bilong sip em i wokim.⁷Na em lusim kotkot i go raun na kam na mekim olsem yet inap wara i go daun na graun em i drai.

⁸Bihain Noa i salim gen narapela pisin ol i kolim balus long save wara i go daun o nogat,⁹Tasol wara i stap yet na nogat ples bilong pisin i sindaun, olsem na pisin i flai i kam bek gen. Noa i putim han i go na kisim pisin i go insait long sip.

¹⁰Orait Noa i stap 7-pela dei moa na em i salim balus pisin i go gen.¹¹Na long avinun pisin i kam wantaim lip bilong diwai oliv long maus bilong en. Olsem na Noa i save wara i go daun pinis.¹²Na em i weit 7-pela dei moa na salim balus i go. Tasol balus i no i kam bek moa.

¹³Noa i stap olsem 601 yia. Long dei namba wan bilong namba wan mun bilong dispela yia, graun i drai. Noa i rausim het karamap bilong sip na lukim graun i drai olgeta.¹⁴Long dei 27 bilong namba 2mun, graun i drai olgeta.

¹⁵Orait God i tokim Noa olsem,¹⁶"Yu lusim sip na yu kisim meri bilong yu na ol pikinini bilong yu na ol meri bilong ol pikinini bilong yu na i go autsait."¹⁷Yu kisim olgeta kain animol i gat laip- ol pisin, ol abus animol bilong kaikai na animol i save wokabaut long graun bai ol i ken karim pikinini na pulumapim ples graun."

¹⁸Orait Noa wantaim ol pikinini na meri bilong en na ol meri tambu bilong ol pikinini bilong en i lusim sip.

¹⁹Olgeta animol i gat laip na ol animol i save wokabaut long graun na olgeta kain pisin i save flai ol i go autsait na ol animol i bung wantaim i bihainim wankain lain bilong ol yet na ol i lusim sip.

²⁰Noa i wokim alta bilong givim ofa i go long God Yawe. Em i kisim sampela ol klinpela animol na sampela ol klinpela pisin na givim olsem ofa long God. Na mekim gutpela smel.²¹God Yawe em i amamas long bel bilong em na i tok, "Mi no ken bagarapim olgeta samting long graun gen long bikhet pasin bilong man. Maski, pasin bilong ol man i pulap long sin long taim ol i kamap pikinini, mi no inap bagarapim olgeta samting i gat laip long dispela graun gen olsem mi mekim."²²Taim graun i stap, bai i gat taim bilong planim, taim bilong kamautim, taim bilong kol, taim bilong hot, taim bilong san, taim bilong win na dei na nait bai i no inap senis."

Sapta 9

¹Na God i blesim Noa na ol tripela pikinini man bilong em na em i tokim ol, "Yupela mas karim kaikai na kamap planti na inapim dispela graun."²Na olgeta animol bai pret long yupela, i go long olgeta animol i gat laip long en antap long graun na olgeta pisin long skai, wantaim ol samting i go aninit long graun na long ol pis long solwara. God i givim i kam long han bilong yupela.

³Olgeta samting i gat laip long en bai i kamap kaikai bilong yu. Olsem tasol mi givim yu olgeta bus na diwai, mi nau givim yu olgeta samting.⁴Yu mas no ken kaikai mit wantaim blut i stap insait long em.

⁵Tasol long blut bilong yu na laip i stap insait long blut bilong yu, mi bai bekim pei long en. Long han bilong olgeta animol bai mi bekim long ol. Na long han bilong man, em i olsem, han bilong husat i kilim wanpela brata bilong em, bai mi bekim dispela pei long em long laip bilong dispela man.⁶Husat i kapsaitim blut bilong man long han bilong em, blut bilong em bai kapsait tu. Long piksa bilong em yet God i wokim man⁷Tasol, yu mas karim planti kaikai na kamap planti na inapim olgeta hap bilong graun.

⁸Na God i tok long Noa na ol pikinini man bilong em olsem,"⁹"Na long mi, Harim! Mi bai wokim kontrak wantaim yu na ol tumbuna na tumbuna bikinini bilong yu i kam bihain long yu na wantaim olgeta samting i stap laip wantaim yu,¹⁰na ol abus na olgeta animol bilong dispela graun i stap wantaim yu na olgeta samting kam aut long sip na olgeta animol i stap laip long graun.

¹¹Nau mi strongim kontrak bilong mi wantaim yu, bai mi no inap bagarapim ol manmeri gen wantaim bikipela tait wara. Bai nogat gen wanpela tait wara bai karamapim dispela graun".¹²God i tok, "Dispela em i mak bilong kontrak mi wokim wantaim yu namel long Mi na yu na olgeta samting i gat laip i stap wantaim yu na olgeta manmeri i kamap bihain,"¹³Mi putim renbo olsem mak bilong mi long klaut em bai i kamap olsem mak bilong kontrak bilong mi long dispela graun.

¹⁴Taim mi bringim wanpela klaut antap long graun bai yu lukim renbo long klaut,¹⁵na bai mi tingim kontrak, i stap namel long mi na yu na wantaim olgeta samting i stap laip long en. Bikipela wara tait ino inap bagarapim olgeta manmeri na ol samting i gat laip long dispela graun.

¹⁶Na renbo bai i stap long klaut na bai mi tingim dispela kontrak i nogat pinis bilong em namel long mi na olgeta samting i gat laip long en i stap long dispela graun."¹⁷Na bihain God i tokim Noa, "Dispela em i mak bilong kontrak Mi bin strongim namel long mi na olgeta samting i gat laip i stap long dispela graun."

¹⁸Ol pikinini man bilong Noa i kam aut long sip em, Sem, Ham na Jafet. Ham em i papa bilong Kenan.¹⁹Dispela em tripela pikinini man bilong Noa na long dispela tripela man, olgeta manmeri long graun i kamap planti.

²⁰Noa i kamap man bilong wok long graun na em i planim gaden wain.²¹Em i dring sampela wain na em i spak. Na slip as nating insait long haus sel bilong em.

²²Na Ham, papa bilong Kenan, i lukim papa i as nating na em i go tokim tupela brata bilong en long autsait.²³Na Sem na Jafet i kisim laplap na putim antap long solda bilong tupela na givim baksait na wokabaut i go na karamapim as nating bilong papa bilong ol. Pes bilong ol i lukluk i go long narapela hap. Na ol i no lukim skin bilong papa bilong ol.

²⁴Taim Noa i kirap long spak bilong em, Noa i harim olsem pikinini man bilong em i tokaut long as nating bilong em.²⁵Olsem tasol, em i tok "Bagarap bai painim Kenan. Larim em i kamap wokboi bilong wokboi, bilong ol brata bilong em."

²⁶Na em i tok, "Larim God Yawe, God bilong Siem, kisim blesing na larim Kenan kamap wok boi bilong en"²⁷Na larim God i mekim graun mak bilong Jafet i bikipela na larim em mekim ples bilong em insait long haus sel bilong Sem. Na larim Kenan i kamap wok boi bilong em.

²⁸Bihain long bikipela tait wara, Noa i stap olsem 350 yia.²⁹Olgeta dei bilong Noa em i olsem 950 yia na bihain em i dai.

Sapta 10

¹Dispela em ol pikinini man bilong Noa, em Sem, Hem na Jafet. Ol pikinini man i kamap long ol bihain long bikpela tait wara.

²Ol pikinini man bilong Jafet em Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Misak na Tiras.³Ol pikinini man bilong Gomer em Askenaz, Rifat na Togarma.⁴Na ol pikinini man bilong Javan em Elisa, Tasis, Kitim na Dodanim.⁵Long dispela hap ol nambis manmeri i bruk na i go long wanwan graun bilong ol, olgeta lain wantaim tokples bilong ol yet, ol tumbuna lain bilong ol na long kantri bilong ol.

⁶Ol pikinini man bilong Ham em Kus, Misraim. Put na Kenan.⁷Ol pikinini man bilong Kus em Seba, Havila, Sabta, Rama na Sabteka. Na ol pikinini man bilong Rama em Seba na Dedan.

⁸Kus em i papa bilong Nimrod, husat em i bin kamap strongpela man long dispela graun.⁹Em i wanpela strongpela man bilong painim abus pastaim long ai bilong God Yawe. Olsem na ol i tok, "Olsem Nimrod, strongpela man bilong painim abus pastaim long ai bilong God Yawe."¹⁰Ol namba wan Kingdom bilong em i stat namel long Babel, Erek, Akad na Kalna, insait long graun Sina.

¹¹Autsait long dispela graun em i go long Asiria na wokim kamap ples, Ninive, Rehobot Ir, Kala,¹²na Resen, wei em i stap namel long Ninive na Kala. Em i bin i kamap wanpela bikpela taun.¹³Mizraim [Isip], em i papa bilong Ludit, Anamit, Lehabit, Naftu,¹⁴Patrusit, Kaslusit [long hap ol Filistia i kamap long en], na ol Kaftorit.

¹⁵Kenan em i papa bilong Sidon, husat em i namba wan pikinini man bilong em na bilong Het na¹⁶bilong ol Jebu, Amo, Giga,¹⁷Hivit, Akit, Sinit¹⁸Ava, Zema na Hamat. Bihain ol manmeri bilong Kenan i go nambaut.

¹⁹Na mak bilong ol Kenan i stat long Sidon, long hap i go olsem long Gerar, i go i nap long Gaza na i go olsem long Sodom, Gomora, Adma na Zeboim na i go olsem long Lasa.²⁰Em ol pikinini man bilong Ham na ol lain manmeri bilong ol, long tokples bilong ol, insait long graun bilong ol na kantri bilong ol.

²¹Ol pikinini man i kamap long Sem tu, bikpela brata bilong Jafet. Sem em i tumbuna bilong ol manmeri Eber.²²Ol pikinini man bilong Sem em Elam, Asur, Arpaksad, Lud na Aram.²³Ol pikinini man bilong Aram em Uz, Hul, Geta na Mesek.

²⁴Arpaksad em i papa bilong Sela na Sela em i papa bilong Eber.²⁵Eber i gat tupela pikinini man. Nem bilong wanpela em Peleg na long dei bilong em ol i skelim peles graun i go long tupela hap. Nem bilong brata bilong em i Joktan.

²⁶Joktan em i papa bilong Almodad, Sela, Hazamavet, Jera,²⁷Hadoram, Uzal, Dikla²⁸Obal, Abimal, Seba,²⁹Ofir, Avila na Jobab. Ol dispela em ol pikinini bilong Joktan.

³⁰Na mak bilong giraun bilong ol i stat long Mesa, i go olgeta long Sefar, maunten bilong hap san i kamap.³¹Dispela em ol lain pikinini bilong Sem, bihainim ol lain tumbuna bilong ol tokples bilong ol long graun bilong ol na lo kantri bilong ol.

³²Dispela em ol lain manmeri bilong ol pikinini man bilong Noa, bihainim ol tumbuna lain bilong ol na ol kantri bilong ol. Long hia ol kantri i bruk na i go nambaut long dispela graun bihain long bikpela tait wara.

Sapta 11

¹Nau, olgeta hap long graun i gat wanpela tokples na wanpela kain toktok tasol.²Taim ol i wokabaut i go long hap long san i kamap, ol i kam kamap long ples daun long graun Sina na ol i sindaun long hap.

³Na ol i toktok namel long ol yet, "Kam, yumi wokim gut ol brik. Na ol i bin kamapim ol brik long kisim ples bilong ol ston na kolta.⁴Ol i tok, "Kam na yumi wokim wanpela bikpela taun bilong yumi na tawa bilong en, bai i go antap tru long skai. Na bai yumi kisim biknem long en. Sapos nogat, bai yumi go wanwan long olgeta hap graun.

⁵Olsem na God Yawe i kam daun long lukim dispela bikpela taun na tawa bilong ol tumbuna pikinini bilong Adam i wok long en.⁶God Yawe i tok, "Lukim ol dispela lain manmeri. Ol i stap wanpela lain wantaim wanpela tokples tasol na ol i mekim dispela wok, ino long taim na wanem samting ol i ting long mekim, bai ol i kamapim.⁷Kam na yumi go daun na paulim tokples bilong ol. Na bai ol i no inap save long toktok bilong ol yet.

⁸Olsem na God Yawe i mekim ol i lusim dispela wok na ol i go nabaut long olgeta hap graun.⁹Olsem na ol i kolim dispela biktaun Babel, long wanem Bikpela i paulim tokples bilong ol na em i mekim ol i go nabaut long olgeta hap long graun.

¹⁰Dispela em ol lain pikinini bilong Sem. Sem i stap 100 yia pinis na em i kamapim Apaksad, tupela yia bihain long tait wara i bin karamapim graun.¹¹Sem i kamapim Apaksad na bihain long 500 yia em i kamapim ol narapela pikinini man na pikinini meri tu.

¹²Taim Apaksad i stap 35 yia, em i kamapim Sela.¹³Apaksad i stap 403 yia bihain long em i kamapim Sela na em i gat ol narapela pikinini man na pikinini meri tu.

¹⁴Taim Sela i stap 30 yia, em i kamapim Eba.¹⁵Sela i stap 403 yia bihain long em i kamapim Eba na em i gat ol narapela pikinini man na ol pikinini meri tu.

¹⁶Taim Eba i stap 34 yia, em i kamapim Pelek.¹⁷Eba i stap 430 yia bihain long em i kamapim Pelek na em i gat ol narapela pikinini man na pikinini meri tu.

¹⁸Taim Pelek i stap 30 yia, em i kamapim Reu.¹⁹Pelek i stap 209 yia bihain long em i kamapim Reu na em i gat ol narapela pikinini man na pikinini meri tu.

²⁰Taim Reu i stap 32 yia, em i kamapim Seruk.²¹Reu i stap 207 yia bihain long em i kamapim Seruk na em i gat ol narapela pikinini man na pikinini meri tu.

²²Taim Seruk i stap 30 yia, em i kamapim Naho.²³Seruk i stap 200 yia bihain long em i kamapim Naho na em i gat ol narapela pikinini man na ol pikinini meri tu.

²⁴Taim Naho i stap 29 yia, em i kamapim Tera.²⁵Naho stap 119 yia bihain long em i kamapim Tera na em i gat ol narapela pikinini man na pikinini meri tu.²⁶Taim Tera i stap 70 yia, em i kamapim Abram, Naho na Haran.

²⁷Dispela nau, em ol lain tumbuna pikinini bilong Tera. Tera i kamapim Abram, Naho na Haran, na Haran i kamapim Lot.²⁸Haran i dai long ai bilong papa bilong en Terah. Long ples mama i karim em, long Ur bilong ol lain Kaldia.

²⁹Abram na Naho i maritim ol meri. Nem bilong meri bilong Abram em Sarai na nem bilong meri bilong Naho em Milka na em i pikinini meri bilong Haran, husat em i papa bilong Milka na Iska.³⁰Na bel bilong Sarai i pas olsem na em i no gat pikinini.

³¹Tera i kisim pikinini bilong en Abram na Lot em pikinini bilong pikinini man bilong en Haran na tambu meri bilong en Sarai em i meri bilong Abram pikinini bilong en. Olgeta i lusim ples Ur bilong ol lain Kaldia na laik i go long ples Kenan. Tasol ol i go kamap long Haran na i stap long hap.³²Tera i stap 205 yia na em i dai long Haran.

Sapta 12

¹Nau God Yawe i tokim Abram, Lusim Ples bilong yu, ol lain bilong yu na olgeta samting bilong papa bilong yu na go long hap graun wei bai mi soim yu long en.²Na bai mi mekim yu kamap planti lain manmeri na bai mi blesim yu na mekim nem bilong yu kamap bikipela na bai yu kamap blesin.³Bai mi blesim husat lain i blesim yu, tasol husat ol i no givim biknem long yu bai mi mekim nogut long ol. Orait long yu bai mi blesim olgeta lain femili bilong dispela graun".

⁴Orait Abram i go, olsem God Yawe i tokim em long bihainim na Lot i go wantaim em. Abram em 75 yia taim em i lusim Haran.⁵Abram i kisim meri bilong em Sarai, Lot na pikinini man bilong brata bilong em, na ol kisim olgeta liklik samting we ol i gat long en na ol wokmanmeri ol i bin baim long Haran. Ol i lusim dispela hap na i go long ples Kanan.

⁶Abram i abrusim dispela graun na i go olgeta long Sekem na i go stap long diwai ok bilong More. Long dispela taim ol lain Kenan i bin stap yet long dispela graun.⁷God Yahweh i kamap long Abram na tok, "Long ol pikinini tumbuna bilong yu bai mi givim ol dispela graun". Orait Abram i wokim wanpela alta bilong God Yawe, husat i bin kamap long em.

⁸Long dispela hap em i go long liklik maunten ples, long Betel wei hap san i kamap long en, orait em i sanapim sel haus bilong em. Betel em i stap long ples wei hap san i go daun long en. Na Ai i stap long ples wei hap san i kamap long en. Orait long hap em sanapim alta bilong God Yawe na singaut long nem bilong God Yawe.⁹Bihain Abram i go yet long wokabaut bilong en na em i go long Negev.

¹⁰Long dispela taim, bikipela hangre i kamap long dispela ples, orait Abram i go daun long Isip na i stap long hap. Bilong wanem i gat bikipela hangre tru i kamap long olgeta hap.¹¹Taim em i laik i go insait long Isip, em i tokim Sarai meri bilong em, "Lukim long hia, Mi save olsem yu naispela meri tumas.¹²Taim ol lain Isip i lukim yu, ol bai tok, Dispela em meri bilong em na ol i bai kilim mi, tasol ol bai larim yu i stap laip¹³Olsem na yu mas tok yu susa bilong mi na bai ol i no inap kilim mi i dai".

¹⁴I kamap long dispela taim Abram i go long Isip na ol lain Isip i lukim olsem Sarai em naispela meri tru.¹⁵Ol ofisa bilong Fero i lukim Sarai na ol i stori long em long Fero na ol i kisim Sarai i go insait long haus bilong Fero.¹⁶Long Sarai, Fero i mekim gut long Abram na i givim sipsip, bulmakau, ol man donki, wokman, wokmeri, meri donki na ol kemol.

¹⁷Bihain God Yawe i mekim bikipela bagarap i kamap long Fero na haus bilong em wantaim kainkain sik, long wanem Sarai, meri bilong Abram i stap long haus bilong Fero.¹⁸Fero salim tok long Abram na i tok, "Yu mekim wanem samting long mi? Bilong wanem na yu no bin tokim mi olsem em i meri bilong yu?"¹⁹Bilong wanem na yu tok, "Em Susa bilong mi, "na mi kisim em pinis olsem meri bilong mi? Orait kisim meri bilong yu na go long rot bilong yu."²⁰Bihain Fero i toksave long ol wokman bilong em na ol i salim Abram wantaim meri bilong em i go wantaim olgeta samting em i gat.

Sapta 13

¹Abram i lusim Isip na i go insait long Negev, em, meri bilong em na olgeta samting em igat. Lot tu i go wantaim ol.²Nau Abram i gat planti sipsip na bulmakau, wantaim silva na gol.

³Em i wokabaut long Negev i go long Betel, ples we haus sel bilong en bin i stap bipo, namel long Betel na Ai.⁴Em i go long ples wei em i bin wokim alta bipo. Na em i kolim nem bilong God Yawe

⁵Na Lot i bihainim Abram, em i gat meme, sipsip na haus sel.⁶Graun i no gat moa spes inap long helpim ol long i stap wantaim, long wanem ol i stap wantaim planti kago olsem na ol i no i stap wantaim.⁷Na tu, ol wokman bilong Abram na wokman bilong Lot i kros long ol abus bilong ol. Ol Kenan na ol Peri i stap wantaim long dispela hap long dispela taim.

⁸Orait Abram i tokim Lot; "Mitupela i no ken kros namel long mitupela yet na long ol wokman bilong yu na long wokman bilong mi, bihain long olgeta samting yumi wanpela femili.⁹I gat bikpela hap graun bilong yumi i stap, wokabaut i go paslain long mi. Sapos yu go long han kais, orait bai mi go long han sut. Orait yu go long han sut bai mi go long han kais."

¹⁰Orait Lot i lukluk raun na em i lukim gutpela graun i stap long hap bilong Joden i go olgeta long Zoa, olsem gaden bilong God Yawe na olsem graun bilong ol Isip. Dispela i kamap bihain long God Yawe i bagarapim Sodom na Gomora.¹¹Orait Lot i makim gutpela graun bilong Joden na i go long hap san i kamap na ol lain kandre bilong em i bruk i go tupela hap.

¹²Abram i stap yet long Kenan na Lot i stap insait long siti. Em i sanapim haus sel bilong en longwe long Sodom.

¹³Long dispela taim, ol manmeri bilong Sodom i wok long mekim planti pasin nogut tru long God Yawe.

¹⁴God Yawe i toktok wantaim Abram taim Lot i lusim em na i go. "Ples yu sanap long en, yu lukluk i go long not, saut, Is na wes.¹⁵Olgeta dispela graun yu lukim, bai mi givim long yu na ol tumbuna bilong yu i kamap bihain tu.

¹⁶Bai mi mekim ol tumbuna bilong yu i kamap planti olsem das bilong graun, bai ol man i no i nap kaunim dispela das, bihain ol tumbuna bilong yu bai kamap wankain olsem.¹⁷Kirap na wokabaut long longpela na bikpela bilong graun, dispela bai mi givim long yu."¹⁸Olsem na Abram i kisim haus sel bilong en na i kam i stap long Mamre, klostu long Hebron, long hap em i wokim alta bilong givim ofa i go long God Yawe.

Sapta 14

¹Long taim bilong Amrafel, King bilong Sina, Ariok, King bilong Elasa; Kadaloma, King bilong Elam na Taidal, King bilong Goim.²Ol i kirapim pait wantaim Bera em King bilong Sodom, Bisa em King bilong Gomora, Sinap em King bilong Adma, Sameba em King bilong Zeboim na King bilong Bela (narapela nem Zoa).

³Bihain ol dispela 5-pela King i bung wantaim long ples daun bilong Sidim (narapela nem, Det Si).⁴12-pela yia ol i bin i stap aninit long Kadaloma, tasol long 13-pela yia ol i bikhet.⁵Na insait long 14-pela yia Kadaloma na ol narapela King i kam pait wantaim Refaim long Asterot Kanaim, ol Zumzim long Hem, ol Emim long Sheve Kiriataim,⁶Na ol Horits long ples maunten bilong Sei, i go inap long El Paran, klostu long ples drai.

⁷Na ol i tanim na i go kamap long En Mispas, (narapela nem Kades) na daunim olgeta Kantri bilong ol Amalek na ol Amor, em ol i stap long Hazazon Tamar.⁸King bilong Sodom na King bilong Gomora, King bilong Adma, King bilong Zeboim na King bilong Bela, (narapela nem Zoa) i go aut na redi long pait insait long ples bilong Siddim,⁹pait wantaim Kadaloma em King bilong Elam, Taidal em King bilong Goim, Amrafel em King bilong Sina, Ariok em King bilong Elasa, em ol 4-pela King i pait wantaim 5- pela King.

¹⁰Nau long Ples daun bilong Sidim, i pulap long hul bilong kolda. Na King bilong Sodom na Gomora, i ranawe long pait na i pundaun i go daun long hul. Tasol ol narapela i ranawe i go antap long ol maunten.¹¹Na ol birua i kisim olgeta samting bilong ol Sodom na Gomora wantaim olgeta kago samting na ol i go aut.¹²Na ol i kisim tu Lot, pikinini bilong brata bilong Abram em i stap long Sodom, wantaim olgeta kago samting bilong em tu.

¹³Wanpela man i ranawe long pait na i kam tokim Abram long dispela Hibru. Em i stap long diwai ok bilong Mamre, dispela man Amor, em brata bilong Eskol na Aner, olgeta i poroman bilong Abram.¹⁴Abram i harim olsem ol birua i kisim Lot i go, em i kisim 318-pela man em yet i bin trenim ol long haus bilong em na ronim ol i go inap long Dan.

¹⁵Em i brukim ol lain bilong em na long nait em i kirapim pait na ronim ol i go inap long Hoba, long hap Not bilong Damaskas.¹⁶Na em i kisim bek olgeta samting, wantaim ol samting bilong lain bilong Lot na ol meri wantaim narapela manmeri tu.

¹⁷Taim Abram i daunim Kadaloma wantaim ol narapela King, i stap wantaim em, King bilong Sodom i go na em i bungim em long ples daun bilong Sheve (narapela nem ples Daun Bilong King).¹⁸Melkizedek, King bilong Salim, em i kisim bret na wain. Em i stap Pris bilong God Antap Tru.

¹⁹Em i blesim na i tok, "Blesin long Abram, God Antap em i wokim heven na graun."²⁰Blesin long yu Bikpela God Antap, husat i save givim ol birua i kam long han bilong yu." Orait, Abram i givim 10- hap bilong olgeta samting bilong em long Melkisedek.

²¹King bilong Sodom i tokim, "Abram, givim mi ol manmeri na kisim ol samting bilong yu yet"²²Abram i tokim King bilong Sodom, "Mi apim han bilong mi i go long God Yawe, God Antap Tru" em i wokim heven na graun.

²³Olsem mi i no inap kisim tret, sendol o wanpela samting em i bilong yu na bai yu no inap tok, "Mi mekim Abram i kamap mani man".²⁴Mi bai i no inap kisim wanpela samting tasol mi bai kisim hap kaikai bilong ol yangpela man. Larim Aner, Eskol na Mamre i mas kisim hap skel bilong ol."

Sapta 15

¹Bihain long ol dispela samting, God i toktok long Abram long driman, God i tok, " Abram! yu noken pret, bilong wanem mi wasman bilong yu na bai mi givim yu bikpela pei."²Abram i tok, "Bikpela, God bilong mi, bai yu givim mi wanem, mi nogat pikinini na nogat man bai kisim ples bilong mi, Yu laikim Eliezer man long Damaskas bai kisim haus bilong mi?"³Abram i tok, " Taim yu no givim mi pikinini em nau was man bilong haus bai kisim haus bilong mi.

⁴Nau i stap isi, tok bilong God Yawe i kam long Abram na i tok, "Dispela man bai no inap kisim haus bilong yu, pikinini yu yet karim long em bai kisim ol samting bilong yu."⁵God kisim Abram i go autsait na tokim em, " Lukluk go antap long skai na kauntim ol sta, sapos yu no inap long kauntim orait pikinini yu karim na pikinini bilong yu i karim long em bai wankain olsem dispela ol sta yu lukim."

⁶Abram i bilip long God wantaim stretpela pasin taim em i kauntim sta.⁷God i tokim Abram, " Mi dispela God husat i karim yu kam aut long Ur bilong ol Saldeans na givim yu dispela hap graun."⁸Abram i tok, "God bilong mi, Long wanem rot bai mi save olsem bai mi kisim dispela hap graun?"

⁹Nau God i tokim Abram, "Kisim ol liklik sipsip 3pela yia meri meme 3pela, yia donki 3pela yia na tupela pisin".

¹⁰Abram kisim ol kam na katim ol long namel na putim ol i go long tupela hap, tasol em i no katim tupela pisin.

¹¹Taim ol pisin kam long ples bilong katim, Abram rausim ol i go.

¹²Taim san i go daun Abram slip na bikpela tudak kam raunim em na karamapim em.¹³Nau God toktok long Abram, "Yu mas save gut olsem ol pikinini na ol lain bilong yu bai i stap olsem ol manmeri bilong narapela hap na long graun bilong ol narapela man. Ol bai kamap wok man bilong ol narapela man long 400-pela yia olgeta.

¹⁴Bai mi skelim pasin bilong dispela kantri ol lain bilong Abram bai go i stap na wok long em na bihain taim ol kam aut na ol bai i gat planti gutpela kago bilong ol yet.¹⁵Na bai yu go long ol papa bilong yu wantaim gutpela bel na bai yu i stap longpela taim long dispela graun.¹⁶Ol namba 4-lain manmeri bai kam bek gen, bilong wanem kros pait bilong ol Amorites i no pinis yet.

¹⁷Taim san i go daun na tudak i kamap, Abram i lukim wanpela smuk paia na paia lait namel long hap.¹⁸Long dispela dei God mekim wanpela promis wantaim Abram. God i tok, "Long ol lain pikinini bilong yu, Mi givim yu dispela graun long liklik wara bilong Isip i go long bikpela wara wantaim ol dispela hap ples Eufretis.¹⁹Na Ken, Keniz, Kadmon,²⁰Na Heth, Perez, Refa.²¹Na Amo, Kenan, Girga na Jebus".

Sapta 16

¹Nau Sarai, meri bilong Abram i no inap long karim wanpela pikinini long Abram, tasol em i gat wanpela wokmeri bilong ples Isip, nem bilong em Haga.²Olsem na Sarai i tokim Abram, "Lukim, God Yawe i no givim wanpela pikinini long mi. Olsem na yu ken i go slip wantaim wokmeri bilong mi na bai mi ken igat pikinini long em." Orait Abram i harim tok bilong Sarai.³Bihain long taim Abram i stap olsem 10-pela yia wantaim Sarai long Kana na Sarai i givim dispela Isip wokmeri bilong em long Abram olsem meri bilong em.⁴Olsem na tupela i slip wantaim na Haga i gat bel. Taim Sarai i lukim em i gat bel. Em i stat long mekim nogut long Haga, em dispela wokmeri bilong em.

⁵Olsem na Sarai i tokim Abram, "Long yu tasol na dispela bel hevi i kamap long mi. Mi givim wokmeri bilong mi long yu na taim em i lukim olsem em i gat bel, em i lukim mi olsem mi samting nating long ai bilong en. Olsem na larim God Yawe yet i skelim mitupela."⁶Tasol Abram i tokim Sarai, "Harim, dispela wokmeri em i stap long han bilong yu, mekim wanem samting yu ting em i gutpela long yu." Olsem na Sarai i bringim planti hevi long Haga na em i ranawe long em.

⁷Na ensel bilong God Yawe i painim em arere long hulwara long ples nating, dispela wara i stap long rot i go long Sur.⁸Na ensel i tok, "Haga, wokmeri bilong Sarai, yu kam long wanem ples na yu laik i go long wanem hap?" Orait em i tok, "Mi ranawe long bikmeri bilong mi Sarai."

⁹Orait ensel bilong God Yawe i tokim Haga, "Go bek long bikmeri bilong yu na stap aninit long tok bilong em."¹⁰Orait ensel bilong God Yawe i tokim em olsem, "Bai mi mekim ol tumbuna lain bilong yu i kamap planti tru, bai ol i bikipela lain tumas na hat long kauntim ol."

¹¹Ensel bilong God Yawe i tokim em tu olsem, "Harim, pikinini i stap long bel bilong yu na bai yu karim wanpela pikinini man. Yu mas kolim nem bilong em Ismael, bilong wanem, God i harim krai bilong yu."¹²Em bai kamap wanpela wel donki bilong man. Na bai em i birua long olgeta man na olgeta man bai i birua long em na em bai i stap longwe tru long ol brata bilong em."

¹³Orait Haga i givim dispela nem long God Yawe husat i bin toktok long em, "Yu dispela God husat i lukim mi," olsem na em i tok, "Mi inap long lukim em bihain long taim em i lukim mi o nogat?"¹⁴Olsem na ol i kolim dispela hulwara Bia Lahai Roi na dispela ples i stap namel long Kades na Bered.

¹⁵Haga i karim pikinini man bilong Abram na Abram i kolim nem bilong em, Ismael.¹⁶Abram i stap 86- pela krismas, taim Haga em i karim Ismael long Abram.

Sapta 17

¹Taim Abram i bin 99 yia, God Yawe i kamap long Abram na i tokim em oslem, "Mi God I Gat Olgeta Strong. Wokabaut wantaim mi na i stap wantaim stretpela pasin.²Na bai mi strongim kontrak bilong mi wantaim yu na bai mi mekim yu i kamap planti tru."

³Abram i brukim skru bilong en wantaim pes i go daun long graun na God i toktok wantaim em na i tok olsem,

⁴"Long mi, bai Kontrak bilong mi i stap wantaim yu. Yu bai kamap papa bilong planti lain man na meri.⁵Nem bilong yu bai i no Abram moa, tasol nem bilong yu, em bai Abraham - long wanem mi bin makim yu long kamap papa bilong planti lain man na meri.⁶Bai mi mekim yu i kamap planti tru na bai mi mekim planti lain man na meri i kamap long yu na ol king tu bai i kamap long yu.

⁷Bai mi mekim kontrak bilong mi namel long mi na yu na ol pikinini bilong yu bai i kamap bihain na ol pikinini bilong ol tu na dispela kontrak bai i stap oltaim oltaim na tu long kamap God bilong yu na ol pikinini bilong yu bai kamap bihain.⁸Bai mi givim yu na ol pikinini bilong yu bai kamap bihain, dispela graun yu bin i stap long en na olgeta graun long ples Kenan bai i kamap olsem graun bilong yu oltaim oltaim na bai mi kamap God bilong ol."

⁹Na God i tokim Abraham olsem, "Yu mas holim strong kontrak bilong mi, yu na ol pikinini bilong yu bai i kamap bihain na ol pikinini bilong ol tu.¹⁰Dispela em i kontrak bilong mi yu mas holim pas, namel long yu na mi na ol pikinini bilong yu bai i kamap bihain. Olgeta pikinini man namel long yupela i mas katim skin.¹¹Yu mas katim skin na dispela bai i kamap olsem wanpela mak bilong kontrak namel long yu na mi.

¹²Olgeta pikinini man namel long yupela i kamap long mak bilong 8-pela dei bihain long mama i karim, ol i mas katim skin na dispela i mas kamap long ol pikinini bilong yu na ol pikinini bilong ol. Dispela i mas kamap long ol pikinini man husat i kamap insait long femili bilong yu na ol narapela man husat yu bin baim wantaim moni long ol man bilong narapela hap husat ol i no pikinini bilong yu.¹³Man i kamap long femili bilong yu na man husat yu bin baim wantaim moni bilong yu i mas katim skin. Long dispela tasol na kontrak bilong mi bai i stap long skin bilong yu oltaim oltaim.¹⁴Husat man i no bin katim skin bilong en pastaim na i no katim skin bilong en bai i no inap i kamap lain bilong en. Em i brukim kontrak bilong mi."

¹⁵God i tokim Abraham olsem, "Na long meri bilong yu Sarai, yu noken kolim nem bilong en Sarai moa. Tasol, nau, nem bilong em bai Sara.¹⁶Bai mi blesim em na givim yu wanpela pikinini man long Sara. Bai mi blesim em na em bai i kamap mama bilong planti lain man na meri. Na ol king bilong ol man na meri tu bai i kamap long em."

¹⁷Na bihain Abraham i brukim skru wantaim pes i go daun long graun na em i lap na toktok long bel bilong em yet olsem. "Inap long wanpela man husat i gat 100 yia pinis i ken kamapim wanpela pikinini?" Olsem wanem na Sera i stap 90 yia pinis na bai em i karim wanpela pikinini man?"¹⁸Na Abraham tok olsem long God, "Mi ting Ismael bai i stap pas long yu!"

¹⁹Na God tok, "Nogat, tasol meri bilong yu, Sara bai i karim wanpela pikinini man bilong yu na yu mas kolim nem bilong em Aisak. Mi bai mekim kontrak bilong mi wantaim em olsem wanpela kontrak bai i stap oltaim oltaim wantaim ol pikinini bilong en na ol pikinini bihain long ol tu.²⁰Tasol long Ismael, mi bin harim wanem samting yu tok long em. Tru tumas, mi blesim em nau, bai mi mekim em i kamap planti na planti moa yet. Em bai i kamap papa bilong 12-pela lida bilong ol lain na bai mi mekim em i kamap wanpela strongpela lain man na meri.²¹Tasol kontrak bilong mi bai mi strongim wantaim Aisak, dispela pikinini man Sara bai i karim long wankain taim long narapela yia."

²²Taim God i pinis toktok wantaim em, God i lusim Abraham na i go antap.²³Bihain Abraham i kisim Ismael, pikinini man bilong en na ol narapela man husat i bin kamap insait long femili bilong en na ol man em i bin baim wantaim moni bilong en na olgeta man aninit long femili bilong ol man bilong Abraham na katim skin bilong ol long dispela dei olsem God i bin tokim em.

²⁴Abraham em i bin gat 99 yia taim em i bin katim skin bilong en.²⁵Ismael, pikinini man bilong Abraham, i bin 13 yia taim em i bin katim skin bilong en.²⁶Long dispela wanpela dei tasol Abraham wantaim pikinini man bilong en Ismael i bin katim skin.²⁷Na olgeta man insait long femili bilong en i bin katim skin tu, ol man i bin kamap insait long femili bilong en, ol man i bin i kamap long femili na ol man, em bin i baim wantaim mani long wanpela man long narapela hap tu.

Sapta 18

¹God i kamap long Abraham arere long diwai oak long ples Mamre, taim em i bin sindaun long dua bilong haus sel bilong en, long namel long dei.²Em i lukluk i go antap na wantu em i lukim 3-pela man i sanap long hapsait bilong en. Taim em i lukim ol, em i lusim haus sel na i ron i go bungim ol na i brukim skru i go daun long ol.

³Em i tok, "Bikpela, sapos yu painim gutpela insait long mi long ai bilong yu, noken abrus na lusim mi wokboi bilong yu."⁴Larim na bai mi kisim liklik wara bilong wasim lek bilong yupela na yupela i ken malolo aninit long diwai.⁵Na larim bai mi kisim liklik kaikai i kam, bilong yupela i ken kisim strong. Bihain bai yupela i ken pinisim dispela wokabaut bilong yupela long wanem yupela i kam pinis long wokman bilong yupela." Na ol i tok, "Mekim olsem wanem yu tok."

⁶Nau Abraham i go hariap long Sara insait long haus sel na i tokim em, "Hariap na kisim 3-pela hap long gutpela flaua, paitim gut na kukim bred."⁷Na Abraham i ron i go long banis bulmakau na i kisim wanpela gutpela yangpela bulmakau na i givim i go long yangpela wokboi bilong en na em i hariapim em long redim na kukim.

⁸Na em i kisim bata na susu, na dispela bulmakau yangpela man i redim pinis na em i go putim klostu long ol. Na em i sanap i stap klostu long ol aninit long diwai, taim ol i kaikai.

⁹Ol i askim em, "Meri bilong yu Sara i stap wei?" Na em i bekim, "Em i stap long hap, insait long haus sel."¹⁰Na em i tok, "Bai mi kam bek long yu long taim bilong ol kaikai i save karim na lukim Sara meri bilong yu bai i gat wanpela pikinini man." Sara i sanap arere long dua bilong haus sel na harim em i mekim dispela toktok.

¹¹Nau Abraham na Sara i kamap lapun pinis na krismas bilong tupela i antap tru na Sara i abrusim pinis taim bilong ol meri i save karim pikinini.¹²Olsem na Sara i lap long em yet na i tok long em yet olsem, "Bihain long mi kamap lapun pinis, wanem amamas bai mi painim na man bilong mi tu i lapun pinis?"

¹³Na God Yawe i tok long Abraham, "Bilong wanem na Sara i lap na tok, 'Inap bai mi karim pikinini long dispela mak, wei mi kamap lapun pinis?'"¹⁴Wanem samting i hat tumas long God Yawe? Long dispela taim mi makim, long taim bilong ol kaikai i karim, bai mi kam bek long yu. Long wankain taim mi makim long narapela yia Sara bai i gat wanpela pikinini man."¹⁵Tasol Sara i pret na em i laik haitim em yet na i tok, "Mi no lap," Tasol em i tok, "Nogat, yu bin lap."

¹⁶Nau ol dispela man i kirap long go na ol i lukluk i go daun long Sodom. Na Abraham i go wantaim ol bilong lusim ol i go.¹⁷Tasol God Yawe i tok, "Mi bai haitim long Abraham ol samting mi laik mekim?"¹⁸Bilong wanem em bai i kamap papa bilong wanpela bikpela na strongpela kantri na olgeta kantri bilong dispela graun bai i kisim gutpela insait long en?¹⁹Long wanem mi yet mi makim em pinis bilong lainim ol pikinini na lain bilong en long bihainim ol pasin bilong God Yawe. Long mekim pasin i stret na gutpela, bai God Yawe i ken givim em olgeta samting em i tok long givim em.

²⁰Na God Yawe i tok, "Long wanem ol krai bilong ol manmeri bilong Sodom na Gomora i kamap bikpela na tu planti sin pasin bilong ol."²¹Olesm na bai mi yet i go daun na lukim, olsem dispela ol toktok mi harim, em i tru o nogat. Sapos nogat, em bai mi ken save."

²²Na ol dispela man i tanim na i go long Sodom, tasol Abraham i sanap yet wantaim Bikpela.²³Na Abraham i kam klostu long Bikpela na i tok, "Bai yu inap long bagarapim ol stretpela manmeri na ol bikhet manmeri wantaim?"

²⁴Sapos i gat 50 stretpela manmeri i stap insait long dispela taun. Bai yu bagarapim olgeta na pinisim dispela ol 50 stretpela manmeri tu wantaim i stap long hap?²⁵Em i no pasin bilong yu long mekim ol dispela kain ol samting olsem, long kilim ol stretpela manmeri wantaim ol bikhet manmeri? Na ol stretpela manmeri bai i kisim wankain bagarap olsem ol biket manmeri? I no inap bai Jasman bilong ol manmeri bilong dispela graun i skelim gut?"²⁶God Yawe i tok, "Sapos mi painim 50 stretpela manmeri i stap long dispela taun, long gutpela bilong ol tasol bai mi no inap bagarapim ol."

²⁷Abraham i bekim na i tok, "Lusim rong bilong mi long toktok long yu Bikpela bilong mi, mi wanpela das bilong graun tasol!"²⁸Olsem wanem sapos i gat 5 sot aninit long 50 stretpela manmeri? Bai yu inap long bagarapim dispela taun?" Na em i tok, "Mi i no inap long bagarapim ol, sapos mi painim olsem 45 stretpela manmeri tasol i stap."

²⁹Em i askim Bikpela gen na i tok, "Olsem wanem sapos i gat 40 tasol i stap? Em i bekim na i tok, "Mi bai i no inap long bagarapim long gutpela bilong dispela ol 40 stretpela manmeri".³⁰Na Abraham i tok, "Bikpela noken belhat long mi na larim mi askim. 'Sapos 40 stretpela manmeri i stap?' Em i bekim, "Bai mi no inap long bagarapim, sapos 30 stretpela manmeri i stap."³¹Abraham i tok, "Lusim rong bilong mi long toktok long yu Bikpela bilong mi! Sapos 20 tasol i stap long dispela taun?" Em i bekim, "Bai mi no inap long bagarapim, sapos 20 stretpela manmeri tasol i stap."

³²Abraham i tok, "Bikpela, plis noken belhat long mi, nau bai mi mekim laspela toktok. Sapos 10-pela bilip manmeri i stap long hap?" Na em i tok, "Bai mi no inap long bagarapim ol sapos 10-pela tasol i stap."³³Na God Yawe i lusim em na i go bihain long taim em i pinis toktok wantaim em na Abraham i go bek long haus bilong em tu.

Sapta 19

¹Tupela ensel i kam long Sodom long aviniun, taim Lot i sindaun long dua long banis bilong Sodom. Lot i lukim tupela na i sanap long bungim tupela na i putim pes i go daun na brukim skru long tupela. ²Em i tok, "Plis, masta bilong mi, noken abrusim haus bilong wokman bilong yu, stap wantaim mi wanpela nait na wasim lek bilong yutupela. Na tumoro yutupela i ken go." Na tupela ensel i bekim tok olsem, "Nogat, bai mitupela i slip namel long taun wei ol man i save bung long en," ³Tasol Lot i tok strong moa yet long ol mas i go long haus bilong em. Orait tupela i go wantaim Lot na i go insait long haus bilong em na em i kukim kaikai na redim bret i no gat yis na ol i kaikai.

⁴Na bipo long ol i slip, ol man bilong Sodom i kam na raunim haus bilong Lot. Ol yangpela man wantaim ol lapun man i kam long olgeta hap bilong dispela siti. ⁵Ol i singautim Lot na askim em, "Wei i stap dispela ol man i bin kam long haus bilong yu long nait? Kisim ol i kamaul na larim mipela i ken slip wantaim ol."

⁶Na Lot i go autsait na pasim dua bilong haus long em yet. ⁷Na em i tok, "Plis mi askim yupela, ol brata bilong mi, yupela i no ken mekim dispela pasin nogut long ol." ⁸Lukim, mi gat tupela pikinini meri i no bin slip yet wantaim wanpela man. Larim mi, askim nating tasol, inap mi kisim ol i kam long yupela, na mekim wanem yupela i ting em i stret long ai bilong yupela. Tasol noken mekim wanpela samting long ol dispela man, long wanem, ol i stap pinis long haus bilong mi." .

⁹Ol i tok, "Yu sruk i go bek!" Na ol i tok gen, "Dispela ol man long naraplea hap i kam i stap long hia na nau ol i laik kamap man bilong kotim mipela! Larim mipela mekim nogut long ol dispela man, nogat bai mipela mekim save long yu." Ol i toktok strong long tupela man na Lot na i kam klostu long brukim dua bilong haus.

¹⁰Tasol tupela i tromoi han na pulim Lot i kam insait long haus bilong en na pasim dua. ¹¹Orait dispela tupela man i mekim ai bilong ol dispela man bilong Sodom i pas, stat long yangpela i go long lapun. Na mekim ol i hat olgeta long painim dua bilong haus inap ol les olgeta.

¹²Bihain tupela i askim Lot, "Yu gat sampela lain i stap long hia?" Olsem ol man bilong ol pikinini meri bilong yu, ol pikinini man na pikinini meri bilong yu yet na tu ol lain husat i save i stap wantaim yu long taun, kisim ol i go aut long hia. ¹³Bai mipela i bagarapim dispela ples klostu taim. Long wanem, pasin nogut bilong Sodom i kamap bikpela long ai bilong God Yawe olsem na Em i salim mitupela i kam long bargarapim dispela ples."

¹⁴Lot i go raun na tokim ol man bilong ol pikinini meri bilong en, wantaim ol man husat i promis long maritim pikinini meri bilong en olsem, "Hariap, lusim dispela ples, bilong wanem, God i laik bargarapim dispela siti." Tasol ol i ting em i tok pilai tasol. ¹⁵Long monin taim, tupela ensel i tokim Lot olsem, "Go nau, kisim meri bilong yu wantaim tupela pikinini meri bilong yu i stap hia, olsem bai God Yawe i no inap bagarapim yupela taim Em i bagarapim dispela siti."

¹⁶Tasol Lot i no hariap, olsem na ensel i pulim han bilong Lot na meri bilong em wantaim tupela pikinini meri, long wanem, God i marimari long em. Na ol i bringim ol i kamaul na ol i lusim ol autsait long taun. ¹⁷Taim ol i kisim ol i kamaul pinis, wanpela ensel i tok, "Tingim laip bilong yupela na ron hariap! Noken lukluk bek o stap long wanpela hap bilong dispela ples daun. Ranawe i go olgeta long maunten bai bagarap i noken kisim yupela."

¹⁸Lot i tokim olsem, "Nogat plis, tupela masta i noken larim mi mekim olsem!" ¹⁹Ol wokman bilong yu bin painim wanbel wantaim wokboi bilong yu na mekim gutpela pasin long mi na helpim laip bilong mi. Tasol mi i no inap long ranawe i go antap long maunten, long wanem, dispela bargarap bai abrusim mi na bai mi dai. ²⁰Lukim, dispela taun long hap i stap klostu long bai mipela i ken ranawe i go na em i liklik tru. Plis, larim mi ranawe i go na laip bilong mi bai i stap gut.

²¹Na em i tokim em "Orait, mi givim yu tok orait long askim bilong yu, olsem na bai mi i no inap bargarapim dispela siti wei yu toktok long em." ²²Hariap! Ranawe i go long dispela hap, long wanem, mi no inap mekim wanpela samting inap long taim yu kamap long hap. "Olsem na ol i kolim dispela taun Zoa.

²³Olsem na san i kirap pinis na Lot i go kamap long Zoa. ²⁴Bihain God Yawe i salim ston salpa wantaim paia antap long Sodom na Gomora. ²⁵Na em i bargarapim ol dispela siti, wantaim olgeta samting na manmeri na olgeta samting i kamap antap long dispela graun.

²⁶Tasol meri bilong Lot, husat i kam baksait i tanim na i lukluk i go bek na tanim kamap sol. ²⁷Abraham i kirap long monin taim na i go long ples wei em i bin sanap bipo long pes bilong God. ²⁸Em i lukluk i go daun long Sodom na Gomora na olgeta hap ples graun, bilong dispela hap. Em i lukluk na lukim bikpela smuk i kirap long dispela hap graun wankain olsem smuk bilong bikpela paia.

²⁹Long taim God i bargarapim taun na ol ples, God i singautim Abraham long tingim. Em i salim Lot i go aut long namel bilong bikpela bagarap taim em i bagarapim sitis long we Lot i bin i stap long em.

³⁰Tasol Lot i go antap long maunten bilong Zoa wantaim tupela pikinini meri bilong em na i stap. Bilong wanem, em i pret long go i stap long Zoa. Olsem na em i stap long hul bilong ston wantaim tupela pikinini meri bilong en.

³¹Na namba wan pikinini meri i tokim yangpela susa bilong em olsem, "Papa bilong mitupela em i lapun pinis na i nogat wanpela man long slip wantaim mitupela olsem olgeta man long graun i save mekim."³²Kam, larim yumi mekim em dring wain na bai mitupela slip wantaim em bilong kamapim tumbuna lain pikinini bilong em.³³Orait tupela i mekim papa bilong tupela i dring wain na spak long dispela nait. Na namba wan pikinini meri i go slip wantaim papa bilong en, em i no save long wanem taim meri i kam na slip o taim em i kirap na i go.

³⁴Narapela dei gen bikpela susa i tokim yangpela susa olsem, "Harim, aste mi slip pinis wantaim papa. Larim em dring gen long nau nait na bai yu go slip wantaim em, long kamapim tumbuna lain pikinini bilong papa."³⁵Orait ol i mekim em i dring wain long dispela nait na yangpela susa i go na slip wantaim em. Em i no save long wanem taim meri i kam slip na wanem taim em i kirap na i go.

³⁶Olsem na tupela pikinini meri wantaim i gat bel long papa bilong tupela.³⁷Namba wan pikinini meri i karim pikinini man na kolim nem bilong em Moap. Em i kamap tumbuna bilong ol lain Moap tude.³⁸Wankain tasol yangpela susa tu i karim pikinini man na kolim nem bilong em Ben-Ami. Em i kamapim tumbuna bilong ol lain Amon tude.

Sapta 20

¹Abraham i go long graun Negev na i stap klostu namel long Kades na Sur. Em i stap olsem autsait man long Gera.

²Abraham i tok long sait bilong meri bilong em Sara, em susa bilong mi. Abimelek King bilong Gera i salim tok i go long ol bai kisim Sara i kam.³Tasol God i kam long Abimelek long nait long driman na tokim em, "Yu bai dai long wanem, yu kisim meri bilong narapela man."

⁴Nau Abimelek i no kam klostu long meri na tok; "Bikpela bai kilim yu ol stretpela kantri?"⁵Na em yet i bin tok long mi, 'Em susa bilong mi?' Meri em yet i tok, 'Em brata bilong mi.' Mi mekim dispela wantaim bel bilong mi wantaim i nogat asua long han bilong mi."

⁶Na God i tokim em long driman, Yes, Mi save, wantaim gutpela bel bilong yu. Yu mekim olsem na mi holim yu olsem yu i no inap mekim rong long mi. Olsem na mi no tokim yu long holim em.⁷Olsem nau yu mas givim bek meri bilong dispela man. Long wanem em i wanpela profet. Em bai i beten long yu na bai yu i stap laip. Na sapos yu no givim em bek dispela meri, yu mas save yu na olgeta lain bilong yu bai i dai."

⁸Abimelek i kirap long monin taim tru na singautim olgeta wokman bilong em. Em i tokim dispela samting long ol na olgeta man i pret.⁹Na Abimelek i singaut long Abraham na i tok long em, Yu mekim wanem long mipela? Mi mekim wanem rong long yu na yu kisim bikpela hevi i kam long mi na ol lain bilong mi? Yu mekim long mi ol samting yu no inap long mekim."

¹⁰Abimelek i tokim Abraham. Wanem samting mekim na yu i mekim olsem?¹¹Abraham tok, "Mi tingim, 'Tru tumas nogat pret bilong Bikpela i stap long dispela ples olsem na ol bai kilim mi long meri bilong mi.'¹²Na tu em i olsem susa bilong mi long sait bilong papa na long sait bilong mama em narapela, olsem na em i kamap meri bilong mi.

¹³Taim God mekim mi long lusim haus bilong papa na i go long ol narapela ples, 'Mi tokim meri, yu mas soim mi olsem yu meri bilong mi stret. Long olgeta ples mipela bai i go, taim ol i toktok long mi, tokim ol olsem "Em brata bilong mi."¹⁴Abimelek kisim sipsip, kau na ol wok manmeri na i givim i go long Abraham. Na tu em givim Sara meri bilong Abraham i go bek long em.

¹⁵Abimelek i tok, "Lukim, Ol graun bilong mi i stap sapos yu laik mekim wanem samting yu ken mekim."¹⁶Long Sara em i tok, "Lukim, Mi givim brata bilong yu planti silva. Dispela bai i ken karamapim olgeta rong mi mekim long ai bilong yu na ol narapela. Long yu, olgeta samting bai i kamap gutpela."

¹⁷Taim Abraham i beten long God, God i oraitim Abimelek, meri bilong em na olgeta wokmeri inap long karim pikinini.¹⁸God Yawe i bin pasim bel bilong olgeta meri long haus bilong Abimelek bai ol i no inap karim pikinini, long wanem pasin Abimelek i mekim long Sara, meri bilong Abraham i wokim.

Sapta 21

¹God Yawe i tingim Sera long wanem tok em i bin tokim em na God Yawe i mekim olsem long inapim tok promis.

²Sera i gat bel na i karim pikinini man, long dispela taim Abraham i lapun pinis, long inapim taim God i bin tokim em.³Abraham i gat pikinini man na i kolim nem bilong em Aisak, long taim Sera i karim em.⁴Abraham i katim skin bilong Aisak long taim em i 8-pela dei tasol, olsem God i bin tokim em.

⁵Abraham i gat 100 yia taim em i gat pikinini man Aisak.⁶Sera i tok, "God i mekim mi lap na husat i harim dispela stori tu ol tu ken lap wantaim mi."⁷Sera i tok moa olsem, "Husat i ken tokim Abraham olsem mi inap long karim pikinini longtaim, tasol nau mi i gat pikinini long taim mi i kamap lapun!"

⁸Long taim Aisak i kamap bikpela boi na em i lusim susu, Abraham i mekim bikpela kaikai long taim em i lusim susu bilong mama.⁹Na taim Sera i lukim pikinini man bilong Hagai, em i bin karim wantaim Abraham, olsem na em i mekim kain kain tok bilas long em.

¹⁰Na Sera i tokim Abraham, "Rausim Hagai na pikinini man bilong em long wanem, Sera i ting olsem nogut Ismael bai kisim ol samting bilong Aisak."¹¹Olsem na Abraham i wari tru long pikinini man bilong em.

¹²Tasol God i tokim Abraham olsem, "Yu no ken wari tumas long pikinini man na mama bilong em. Harim tok bilong Sera long wanem olgeta samting bai kamap, long inapim tok bilong God i tok olsem. Long Aisak planti pikinini bai kamapim pikinini long nem bilong yu."¹³Na mi bai mekim wankain olsem tu long pikinini bilong wok meri bilong yu long kamapim planti manmeri, long wanem em pikinini bilong yu tu."

¹⁴Long monin taim tru Abraham i kirap na redim bret na pulapim wara, insait long skin bilong meme na putim long solda bilong Hagai. Na givim Ismael long em na tupela i go. Tupela i wokabaut long drai ples i go kamap long ples Biaseba.¹⁵Taim wara i pinis insait long skin meme, Haga i lusim Ismael arere long bus na i go i stap longwe liklik long Ismael, long wanem em i les long lukim Ismael bai dai.¹⁶Na taim em i givim baksait long Ismael, em i singaut strong tru na krai.

¹⁷God i harim krai bilong Ismael na i salim ensel i kam tokim Hagai olsem, "Wanem samting i givim hevi long yu, Hagai? Yu noken pret, God i harim pinis nek bilong Ismael long wanem hap em i stap."¹⁸Kirap, kisim em na strongim em, bai mi mekim wanpela strongpela taun antap long em."

¹⁹Nau God i opim ai bilong Hagai na em i lukim wanpela hul wara. Na em i go na pulumapim insait long skin meme na givim long Ismael long em bai i dring.²⁰God i stap wantaim pikinini na em i kamap bikpela na em i stap long bik bus na em i kamap man bilong sut long bunara.²¹Em i stap long bikbus bilong Paran na mama bilong em i kisim wanpela meri bilong ples Isip na em i maritim em.

²²Nau i kam long wanpela taim Abimelek na Pikol, tupela kepten bilong ami i kam tokim Abraham olsem, "God i stap wantaim yu long olgeta wok yu mekim."²³Olsem na yu no inap toktok nambaut long mi God na long ol pikinini bilong mi na ol pikinini bilong ol pikinini bilong mi. Long wanem, yu mas soim mi ol hap graun mitupela i bin wanbel na mi givim long yu."²⁴Na Abraham i tok, "orait."

²⁵Abraham i toktok planti tu long ol wokboi bilong Abimelek i bin kisim bek hulwara bilong em.²⁶Abimelek i tok, "Mi no bin save husat i bin mekim dispela samting. Yu no laik tokim mi long taim, mi no bin harim na nau long dispela taim stret mi harim."²⁷Abraham i givim sipsip na bulmakau long Abimelek na tupela i mekim Kontrak.

²⁸Olsem na Abraham i makim sevenpela sipsip meri insait long banis na putim ol long sait.²⁹Abimelek i askim Abraham olsem, "Wanem as tingting bilong sevenpela sipsip meri yu putim long sait?"³⁰Abraham i bekim tok olsem, "Dispela sevenpela sipsip meri em i mak bilong soim yu olsem mi bin dikim dispela hulwara."

³¹Na em i kolim dispela ples Besiba, long wanem, tupela i bin mekim kontrak.³²Tupela i mekim kontrak pinis long ples Besiba na Abimelek wantaim Pikol, dispela kepten bilong ami i lusim ples Besiba na i go bek long Filistia.

³³Abraham i planim diwai tamarisk long ples Besiba. Na long dispela ples em i lotu long God Yawe stap oltaim oltaim.³⁴Abraham i stap olsem man long narapela ap longpela taim long ples bilong ol Filistia.

Sapta 22

¹Bihain long ol dispela samting i kamap God i traim Abraham. Em i tokim em," Abraham!" Abraham i bekim, "mi stap hia."²"Na God i tok, "Kisim wanpela pikinini bilong yu tasol, husat yu save laikim, Aisak na go long graun bilong ol Morea. Na givim pikinini man olsem ofa paia i kukim olgeta antap long wanpela bilong ol maunten i stap long hap, wei bai mi tokim yu long em."³Na Abraham i kirap long bik monin, em i kalap long donki bilong em na kisim tupela yangpela wokboi bilong em wantaim pikinini bilong em Aisak. Em i katim diwai paia bilong kukim ofa na bihain em i wokabaut i go long ples God i tokim em.

⁴Long dei namba 3 Abraham i lukluk i go antap na lukim ples i stap longwe tru.⁵Abraham i tokim tupela yanpela wokboi bilong em, "Yutupela stap long hia wantaim donki na mi wantaim pikinini man bai i go long hap. Bai mipela i go lotu na kam bek long yutupela."⁶Na Abraham i kisim diwai bilong kukim ofa paia i kukim olgeta na givim long Aisak pikinini man bilong em. Em i holim paia lait na naip long han bilong em na tupela i go wantaim.⁷Aisak i toktok long Abraham papa bilong em na i tok, "Papa bilong mi," na em i bekim, "Pikinini bilong mi, mi stap hia," Em i tok, "Lukluk long hia, yumi i gat paia lait na paia bilong kukim, tasol wei i stap sipsip bilong mekim ofa paia i kukim olgeta?"⁸Abraham i tok, pikinini bilong mi, "God em yet bai i givim sipsip bilong mekim ofa paia i kukim olgeta." Na tupela i go wantaim.

⁹Taim tupela i kamap long ples wei God i bin tokim em, Abraham i wokim alta long hap na putim paia bilong kukim ofa antap. Na em i pasim Aisak pikinini bilong em na putim em antap long alta, long paia bilong kukim.

¹⁰Abraham i putim han i go kisim naip long kilim pikinini man bilong em.

¹¹Na ensel bilong God Yawe i singautim em long heven na i tok, " Abraham, Abraham!" na em i tok, "Mi stap hia".

¹²Em i tok, "Yu noken putim han antap long pikinini man, noken mekim wanpela samting long bagarapim em, nau mi save olsem yu i gat pret long God na mi lukim olsem yu no holim bek pikinini man bilong yu, wanpela pikinini tasol, long givim long Mi."

¹³Abraham i lukluk i go antap na wantu tasol, long baksait bilong em wanpela sipsip i pas long bus wantaim tupela kom bilong em. Abraham i go kisim dispela sipsip na i mekim ofa wei i kisim ples bilong pikinini man bilong em.¹⁴Na Abraham i kolim nem bilong dispela ples, "God Yawe bai i givim," Tudei nem bilong dispela ples i stap olsem, "long maunten bilong God Yawe em bai i givim."

¹⁵Ensel bilong God Yawe i singautim Abraham namba tu taim long heven¹⁶na i tok, dispela tok em God Yawe yet i tokaut long mi yet mi promis olsem yu bin mekim ol dispela samting na yu no bin holim bek wanpela pikinini man bilong yu,¹⁷Mi bai i blesim yu na mekim ol tumbuna lain bilong yu i kamap planti olsem ol sta bilong ol heven na wesan bilong nambis na ol tumbuna lain bilong yu bai i bosim dua bilong ol birua.

¹⁸Antap long ol tumbuna lain bilong yu ol manmeri bilong olgeta hap graun bai i stap gut, bilong wanem yu bin bihainim tok bilong mi."¹⁹Olsem na Abraham i go bek na bungim tupela yangpela wokboi bilong em na ol i go wantaim na kamap long Besiba na i stap long Besiba.

²⁰Bihain long ol dispela samting i kamap Abraham i harim olsem, "Milka tu i karim ol pikinini, long brata bilong yu Naho."²¹Nem bilong ol em, Uz em namba wan pikinini, Buz, brata bilong em, Kemuel papa bilong Aram,²²Keset, Hazo, Pildas, Jidlap na Betuel.

²³Betuel i kamap papa bilong Rebeka. Dispela em ol 8-pela pikinini wei Milka i bin karim long Naho, brata bilong Abraham.²⁴Narapela meri bilong em nem bilong em, Reuma, husat i karim Taba, Gaham, Tahas na Maka.

Sapta 23

¹Sara i stap 127 yia. Dispela em ol yia Sara i bin i stap laip.²Sara i dai long Kiriath Arba, em long Hebron, long graun bilong Kenan. Abraham i wari na krai long Sara.

³Na Abraham i kirap i go lukim bodi bilong meri bilong en na em i tokim ol pikinini man bilong Het olsem,⁴"Mi man bilong narapela hap i stap namel long yu. Plis, mi laikim yu mas painim wanpela ples i stap klostu long yu na bai mi planim meri bilong mi."

⁵Na ol pikinini man bilong Het i bekim tok bilong Abraham olsem,⁶"Harim mipela, bikman bilong mi, yu wokman bilong God namel long mipela. Planim dai man bilong yu long ston matmat yu laikim long en. Nogat wanpela man bai i tok nogat long yu, olsem na yu ken planim."

⁷Abraham i kirap na brukim skru long ol lain bilong dispela graun na long ol pikinini man bilong Het.⁸Em tokim ol olsem, sapos yupela i wanbel bai mi planim em na yu harim mi na toktok wantaim Efron pikinini man bilong Zohar, long mi.⁹Askim em long salim dispela hul bilong ston Mackpelah long mi, em i bilong en, em i stap long arere bilong gaden. Long inapim askim bilong mi, larim em i salim long mi ples klia olsem ples matmat."

¹⁰Nau Efron i sindaun namel long ol pikinini man bilong Het na Efron em man bilong Hit i bekim Abraham bihain long em i harim ol pikinini man bilong Het, long olgeta lain husat i kam insait long taun bilong em na i tok,

¹¹"Nogat, bikpela bilong mi, harim mi. Mi givim yu gaden na ol ston matmat i stap long em. Mi givim yu taim ol manmeri i lukim. Mi givim long yu olsem ples bilong planim dai man."

¹²Abraham i brukim skru long ol lain bilong dispela graun.¹³Em i tokim Efron long i go tokim ol lain bilong dispela graun olsem, "Sapos yupela i laikim, plis harim mi. Mi bai baim dispela gaden. Kisim moni bilong mi na mi bai planim dai man long hia."

¹⁴Efron i bekim tok bilong Abraham olsem,¹⁵"Plis bikman bilong mi, harim mi. Liklik hap graun ol i salim long 400 sekel silva, dispela em wanem namel long yu na mi? Planim dai man."¹⁶Abraham i harim tok bilong Efron na em i skelim long Efron i hamas mani long pikinini man bilong Het i harim, 400 sekel silva, inap long mak bilong maket lain.

¹⁷olsem na gaden bilong Efron, i stap long Machpelah, em i stap klostu long Mamre, long gaden na ol ston matmat insait long en na olgeta diwai insait long gaden na autsait long mak na abrusim i go¹⁸na Abraham i bin baim aninit long nem bilong ol pikinini bilong Het, bipo ol dispela olgeta lain i kam insait long dua bilong taun bilong em.

¹⁹Bihain long dispela, Abraham i planim meri bilong en Sara insait long ston matmat long gaden Machpelah, em i stap klostu long Mamre, em ol i kolim, Hebron, long graun Kenan.²⁰Olsem na ol pikinini bilong Het i givim dispela gaden na ston matmat long Abraham olsem ples bilong planim dai man.

Sapta 24

¹Nau Abraham i kamap lapun tru na God Yawe i bin blesim Abraham wantaim olgeta samting.²Abraham i tokim wokman bilong em, em dispela wokman i bin i stap wantaim em longpela taim na husat i bin bosim ol samting bilong em na i tok, "Putim han bilong yu aninit long lek tais bilong mi³na mekim tok promis long God Yawe, husat i God bilong Heven na God bilong graun, olsem bai yu no inap kisim meri bilong pikinini man bilong mi long ol lain Kenen, wei mi stap wantaim long en."⁴Tasol bai yu go long kantri bilong mi na long ol lain bilong mi na kisim wanpela meri bilong pikinini bilong mi Aisak."

⁵Dispela wokman i askim em, "Em bai olsem wanem sapos meri i no laik long kam wantaim mi long hia? Inap mi kisim pikinini man bilong yu i go long ples wei yu kam long en?"⁶Na Abraham i tokim em, "Yu noken kisim pikinini man bilong mi i go long dispela ples."⁷God Yawe, God bilong Heven, husat i bin kisim mi i kam long haus bilong papa bilong mi na long graun bilong ol lain bilong mi na husat i bin mekim promis wantaim strongpela tok promis olsem, long ol pikinini bilong yu, bai mi givim ol dispela graun, Em bai salim ol ensel long i go paslain long yu na bai yu kisim wanpela meri long dispela hap bilong pikinini man bilong mi.

⁸Tasol sapos dispela meri i no laik bihainim yu, orait bai yu go fri long dispela strongpela tok promis bilong mi. Wanpela samting i olsem, yu noken kisim pikinini man bilong mi i go bek long hap."⁹Olsem na wokman i putim han bilong em aninit long lek tais bilong bikman bilong em Abraham na em i mekim tok promis long dispela samting.

¹⁰Wokman i kisim 10-pela kamel bilong bikman bilong em na em i go. Na tu em i kisim wantaim em ol kainkain presen bilong bikman bilong em. Em i lusim na go long ples Aram Naharaim long siti bilong Nahor.¹¹Em i mekim ol kamel i brukim skru autsait long siti long hul wara. Avinun pinis na em taim bilong ol meri i save go long kisim wara.

¹²Orait em i tok, "God Yawe, God bilong bikman bilong mi Abraham, givim mi samting mi laikim long em long dispela dei na soim tru tok kontrak biloing yu long bikman bilong mi Abraham."¹³Lukim, mi sanap hia long rot bilong wara i save kam long en na ol pikinini meri bilong ol man long siti ol bai i kam long pulumapim wara.

¹⁴Larim em i kamap olsem dispela. Taim mi tokim wanpela yangpela meri olsem, plis putim sospen wara bilong yu i kam daun na mi ken dring na sapos em i tokim mi olsem, 'dring na mi bai givim wara long kamel bilong yu tu', orait em bai dispela meri yu bin makim pinis bilong wokman bilong yu Aisak. Long dispela bai mi save olsem yu bin soim promis bilong yu long bikman bilong mi."

¹⁵Em i kamap olsem, taim em i no pinisim toktok yet, Rebeka i kam wantaim sospen wara antap long solda bilong em. Rebeka em i pikinini bilong Betuel em i pikinini man bilong Milka, meri bilong Naho, em brata bilong Abraham.¹⁶Dispela yangpela meri em naispela tru na i no bin i stap wantaim wanpela man. Nogat man i bin slip wantaim em yet. Em i go daun long wara na pulimapim wara long sospen bilong em na i kam antap.

¹⁷Orait wokman i ron i go long bungim em na i tok, "Plis givim mi liklik wara long sospen bilong yu na bai mi dring."¹⁸Meri i tok, "Dring, bikman bilong mi," na hariap tru, em i putim sospen wara i kam daun long han bilong em na i givim em long dring.

¹⁹Taim meri i givim em wara long dring, em i tok, "Bai mi kisim wara bilong ol kamel bilong yu na ol tu i ken dring inap ol i pinis long dring."²⁰Olsem na em i hariap i go na kapsaitim sospen wara i go insait long hul bilong dring wara, orait em i ran i go gen long hul wara long kisim wara na em i kisim wara bilong olgeta kamel.

²¹Dispela man i stap isi tru na lukluk long meri na em i laik lukim olsem God Yawe i bin inapim wokabaut bilong em o nogat.²²Taim ol kamel i dring wara pinis, man i kisim wanpela ring bilong nus ol i wokim long gol wei hevi bilong en i olsem, wanpela hap sekel na tupela ring bilong han ol i wokim long gol we hevi bilong em i olsem 10-pela sekel,²³na em i askim, "Yu pikinini meri bilong husat? Plis tokim mi, i gat inap rum long haus bilong papa bilong yu, bai mipela i ken i stap long dispela nait?"

²⁴Meri i tokim em, "Mi pikinini meri bilong Betuel, em pikinini man bilong Milka wei Naho i karim."²⁵Na em i tok moa yet long em olsem, "Mipela i gat planti gras na kaikai na tu i gat rum bilong yu long stap long dispela nait."

²⁶Orait, dispela man i brukim skru na lotu long God Yawe.²⁷Em i tok, "Litimapim God Yawe, God bilong bikman bilong mi Abraham, husat i no givim baksait long dispela promis em i bin mekim na em i mekim gut long bikman bilong mi. Na long mi, God Yawe i kisim mi i kam stret long haus bilong lain bilong bikman bilong mi.

²⁸Orait dispela yangpela meri i ron i go long haus bilong mama bilong em na tokim ol long olgeta dispela samting.

²⁹Nau Rebeka i gat wanpela brata na nem bilong en Laban. Laban i ron i go long dispela man husait i sanap autsait long rot long arere bilong wara.³⁰Taim em i lukim ring bilong nus na ring bilong han i stap long han bilong susa bilong em na taim em i harim tok bilong Rebeka susa bilong em, "Dispela em wanem tok dispela man i bin

tokim mi," em i go long dispela man na tru tumas, dispela man i sanap wantaim ol kamel bilong em klostu long wara.

³¹Orait Laban i tok, "Kam, yu husat God Yawe i bin blesim. Long wanem na yu sanap autsait? Mi redim pinis haus na wanpela ples bilong ol kamel."³²Olsem na dispela man i kam long haus na rausim ol samting long ol kamel. Ol i givim gras na kaikai long ol kamel na tu i gat wara bilong wasim lek bilong em na bilong ol man husat i bin kam wantaim em.

³³Ol i putim kaikai long pes bilong em long kaikai tasol em i tok, "Mi no inap long kaikai inap mi tokaut long wanem samting mi kam long tok. Olsem na Laban i tok, "Yu ken tok."³⁴Em i tok, "mi wokman bilong Abraham.

³⁵God Yawe i bin blesim bikman bilong mi na em i kamap bikipela moa yet. Em i givim em planti sipsip na kau, silva na gol na ol wokman na wokmeri na ol kamel na ol donki.

³⁶Sara, meri bilong bikman bilong mi i bin karim wanpela pikinini man, taim em i lapun tru na bikman bilong mi i givim olgeta samting bilong em i go long pikinini bilong em.³⁷Bikman bilong mi i mekim mi long mekim strongpela promis na tok, "Noken kisim wanpela meri bilong ol lain Kenan wei mi i stap wantaim ol."³⁸Nogat, yu mas go long ol lain bilong papa bilong mi na long ol lain wantok bilong mi na kisim meri bilong pikinini man bilong mi.'

³⁹Mi tokim bikman bilong mi olsem, 'Nogut meri i no bihainim mi.'⁴⁰Tasol em i tokim mi, " God Yawe, bipo mi wokabaut wantaim, em bai salim ensel i go pas long yu na bai stretim rot bilong yu na bai yu kisim wanpela meri long lain bilong papa bilong mi yet, bilong pikinini man bilong mi."⁴¹Tasol yu bai go fri, sapos yu go long ol lain bilong mi na ol i no givim yu wanpela meri. Orait bai yu i fri long dispela promis bilong mi.

⁴²Olsem na mi kamap long dispela wara tude na tok, 'O God Yawe, God bilong bikman bilong mi Abraham, plis, sapos yu laik mekim wokabaut bilong mi i kamap tru_⁴³hia mi stap, sanap long dispela wara, larim dispela yangpela meri husat i kam long kisim wara, dispela meri husat bai mi tokim em olsem, "Plis givim liklik wara long sospen wara bilong yu na bai mi dring,"⁴⁴na meri bai i tokim mi olsem, "Dring na bai mi kisim wara bilong ol kamel bilong yu tu," dispela meri em yu, God Yawe i makim pinis bilong pikinini man bilong bikman bilong mi.'

⁴⁵Mi mekim dispela tok long bel bilong mi na i no pinis yet na hariap tru, Rebeka i kamap wantaim sospen wara bilong em antap long solda bilong em na em i go daun long hul wara long kisim wara. Olsem na mi tokim em, 'Plis givim mi wara na mi dring.'⁴⁶Em hariap tru putim sospen wara bilong em i kam daun na em tok, "Dring na bai mi givim wara long ol kamel bilong yu tu. Olsem na mi dring na em i givim wara long ol kamel bilong mi tu.

⁴⁷Mi askim em olsem, 'Yu pikinini meri bilong husat? Em i tok, "Mi pikinini meri bilong Betuel, em pikinini man bilong Naho wei Milka i bin karim em. Olsem na mi putim ring bilong nus long em na ring long han bilong em.

⁴⁸Olsem na mi brukim skru na lotu long God Yawe na litimapim nem bilong God Yawe, em God bilong bikman bilong mi Abraham, husat i bin kisim mi i kam long ol lain bilong bikman bilong mi long kisim meri bilong pikinini man bilong em.

⁴⁹Olsem na nau yu tokim mi, yu inap givim mi gutpela bel na luksave long ol gutpela pasin bilong femili bilong bikman bilong mi. Sapos nogat, orait yu tokim mi na bai mi go long han sut o long hand kais.

⁵⁰Orait Laban na Betuel i bekim tok, "Dispela samting i kam long God Yawe, mipela i no inap mekim wanpela tok nogut o gutpela tok long yu."⁵¹Lukim, Rebeka i sanap long ai bilong yu. Kisim em i go na em bai kamap meri bilong pikinini man bilong bikman bilong yu, olsem God Yawe i bin tok."

⁵²Taim wokman bilong Abraham i harim olgeta tok, em i brukim skru i go daun long graun long God Yawe.⁵³Em i givim ol kago samting olsem silva, gol na klos i go long Rebeka. Em givim tu ol naispela presen i go long brata na mama bilong Rebeka.

⁵⁴Orait wokman bilong Abraham na ol lain man husat i bin kam wantaim em i sindaun na kaikai na dring. Ol i slip long haus na long monin taim wokman i tok, "Larim mi i go long bikman bilong mi."⁵⁵Orait brata na mama bilong Rebeka i tok, "Larim yangpela meri i stap wantaim mipela inap 10-pela dei na bihain mipela i ken larim em i go."

⁵⁶Tasol em i bekim tok bilong ol olsem, "Noken pasim rot bilong mi long wanem, God Yawe i bin mekim gut long mi. "Larim mi i go long bikman bilong mi."⁵⁷Na ol i bekim tok, "Bai mipela singautim yangpela meri na askim em."⁵⁸Orait ol i singautim Rebeka na askim em, "Bai yu i go wantaim dispela man?" Na em i bekim, "Bai mi go."

⁵⁹Orait ol i salim susa bilong ol Rebeka wantaim wokmeri bilong em i go wantaim dispela wokman bilong Abraham na ol narapela wokman.⁶⁰Ol i blesim Rebeka na tokim em olsem, "Susa bilong mipela, bai yu kamap mama bilong tausen na ten tausen na ol pikinini bilong yu bai bosim ol geit bilong banis bilong ol lain i save birua long yu."

⁶¹Orait, Rebeka i kirap na em wantaim ol wokmeri bilong em i kalap long ol kamel na bihainim ol dispela man. Olsem na dispela wokman i kisim Rebeka na i go long rot bilong em.⁶²Nau Aisak i bin i stap long Negev na nau tasol em i kam bek long Bia Lahai Roi.

⁶³ Aisak i go aut long beten long gaden taim avinun. Taim em i apim het na lukim, em i lukim ol kamel i kam.

⁶⁴ Rebeka i lukluk i go na taim em i lukim Aisak, em i kalap i go daun long kamel. ⁶⁵ Em i askim wokman olsem, "Husat dispela man i wokabaut long gaden long kam bungim yumi?" Wokman i tok, "Dispela em i bikman bilong mi." Orait Rebeka i kisim klos bilong karamapim pes na em i karamapim em yet.

⁶⁶ Dispela wokman i tokim Aisak long olgeta samting em i bin mekim. ⁶⁷ Orait Aisak i kisim em i go insait long haus sel bilong mama bilong em Sera na em i kisim Rebeka na em i kamap meri bilong em na em i laikim tru Rebeka. Olsem na Rebeka i strongim Aisak taim mama bilong em Sera i dai.

Sapta 25

¹Abraham i kisim narapela meri, nem bilong en Ketura.²Em i karim Simran, Joksan, Medan, Midian, Isbak na Sua.
³Soksan em papa bilong Seba na Dedan. Ol tumbuna bilong Dedan em ol manmeri bilong Asiria, ol manmeri bilong Letus na ol manmeri bilong Leum.⁴Ol pikinini man bilong Midia em Efa, Efe, Anok, Abida na Elda. Olgeta em ol tumbuna lain bilong Ketura.

⁵Abraham i givim olgeta samting bilong em long Aisak.⁶Taim Abraham i stap yet, em givim ol presen i go long olgeta namba tu pikinini bilong en na salim ol i go long graun i stap long san hap kamap, bai ol i ken i stap long wei long pikinini bilong en Aisak.

⁷Dispela em ol yia bilong Abraham taim em i bin i stap laip inap 175 yia.⁸Abraham i bin i stap longpela taim tru na em i lapun na i dai na em i go long ol tumbuna lain bilong en.

⁹Aisak na Ismael, tupela pikinini bilong en, tupela i planim em long hul bilong ston long Makpela, long graun bilong Efron pikinini bilong Sofa em man Hitai i stap klostu long Mamre.¹⁰Dispela graun Abraham i bin baim long ol pikinini bilong Het. Ol i planim Abraham klostu long Sara meri bilong en.¹¹Bihain long dai bilong Abraham, God i blesim Aisak pikinini bilong en na Aisak i stap klostu long Belahairoi.

¹²Nau dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Ismael, pikinini bilong Abraham long Hagai meri Isip, husat em i wokmeri bilong Sara.

¹³Dispela em nem bilong ol pikinini bilong Ismael, stat long namba wan pikinini na pinis long las pikinini. Nebaiot, namba wan pikinini bilong Ismael, Keda, Adbil, Mubsam,¹⁴Misma, Duma, Masa,¹⁵Adad, Tema, Seta, Nafis na Kedema.¹⁶Dispela em ol pikinini man bilong Ismael na dispela em nem bilong ol na ol ples bilong ol na 12pela hetman insait long 12pela lain manmeri bilong Israel i stap long haus sel.

¹⁷Ismael i stap laip, inap 137 yia, em i bin i stap longpela taim tru na em pulim las pela win na i dai na em go long ol tumbuna lain bilong en.¹⁸Ol i bin istap long Avila na go long Su, wei i stap klostu long Isip, long rot i go long hap bilong Asiria. Ol i stap birua long ol yet.

¹⁹Ol dispela samting i bin kamap long taim bilong Aisek, pikinini bilong Abraham. Abraham em i kamap papa bilong Aisak.²⁰Aisak i bin i stap 40 yia na maritim Rebeka, pikinini meri bilong Betuel. Betuel em tumbuna bilong ol lain Aramia long Padan Aram. Rebeka em sista bilong Laban husat i kam long Aramia.

²¹Meri bilong Aisak i no bin kisim pikinini long pela taim na Aisak i beten long God na God i harim beten bilong em na meri bilong en Rebeka i gat bel.²²Tupela pikinini i pusim ol yet insait long bel bilong em na Rebeka i tok, "Bilong wanem na dispela samting i kamap long mi?" Na em i go askim God long save long dispela.

²³Yawe God i tokim em, "Tupela lain manmeri i stap insait long bel bilong yu na tupela bai i no i stap wantaim yu. Wampela lain manmeri bai i gat moa strong long narapela na bikpela brata bai aninit long liklik brata bilong en."

²⁴Na nau taim bilong en long karim pikinini i kam na em i karim tupela pikinini insait long bel bilong em.²⁵Na pikinini kam paslain em ret pela skin na i gat planti gras i olsem klos i karamapim skin bilong en. Ol i kolim nem bilong em Iso.²⁶Na bihain, brata bilong en i kam ausait. Han bilong en i holim strong lek bilong Iso. Ol i kolim nem bilong em Jekop. Aisak i bin stap 60 yia na meri bilong em karim tupela pikinini.

²⁷Tupela pikinini kamap bikpela na Iso em man husat i save gut tru long kilim ol wel abus na em i save raun long bus. Tasol Jekop em i man bilong istap isi, em save istap tasol long haus sel.²⁸Aisak i laikim tumas Iso long wanem, Iso i save kilim ol wel abus na em i save kaikai, tasol Rebeka i laikim Jekop.

²⁹Jekop i kukim sampela sup. Na Iso kam long bus na em i no gat strong long wanem em i hangre nogut tru.³⁰Iso i tokim Jekop, "Givim mi dispela retpela sup. Strong bilong mi pinis!" Olsem na ol i kolim nem bilong en Idom.

³¹Jekop i tok, "Yu givim dispela namba bilong yu olsem namba wan pikinini long mi pastaim."³²Na Iso i tok, "Lukim, klostu mi laik dai. Dispela namba bilong mi, em gutpela long helpim mi?"³³Jekop i tok, "Yu mekim tok promis na givim mi pastaim," na Iso mekim tok promis na givim namba bilong namba wan pikinini i go long Jekop.³⁴Jekop i givim bret wantaim bin sup long Iso. Em i kaikai na dring pinis na em i kirap na i go. Long dispela rot Iso i lusim namba bilong en olsem namba wan pikinini.

Sapta 26

¹Nau bikpela hangre i kamap long dispela graun wankain oslem long taim bilong Abraham. Aisak i go long Abimelek, King bilong Palestain long Gera.

²Nau God i kam long em na i tok, "Noken go daun long Isip, stap olsem long wanem hap mi tokim yu long stap long em." ³Stap long dispela hap graun nau yu stap long em, na mi bai i stap wantaim yu na mi bai blesim yu, wantaim ol tumbuna pikinini bilong yu. Mi bai givim olgeta dispela graun long yu olsem mi bin promisim papa bilong yu Abraham.

⁴Mi bai kamapim planti ol tumbuna pikinini bilong yu olsem sta bilong heven, na bai mi givim ol tumbuna pikinini bilong yu olgeta dispela graun. Long ol tumbuna pikinini bilong yu olgeta lain manmeri bai i kisim blesing. ⁵Mi bai mekim olsem long wanem Abraham i harim nek bilong mi na i bihanim ol toktok, ol pasin na ol lo bilong mi."

⁶Nau Aisak i sindaun pinis long Gera. ⁷Taim ol man long dispela ples i askim em long meri bilong em, em i tok olsem, "Em sista bilong mi," Em i pret long tok, "Em meri bilong mi." Long wanem em i ting olsem, "Ol man long dispela hap bai i kilim em na kisim Rebeka, long wanem em i naispela meri." ⁸Bihain Aisak i stap longpela taim long dispela hap, Abimelek King bilong Palistain i bin lukluk i go aut long windo na em i lukim Aisak i pilai wantaim Rebeka, meri bilong em .

⁹Abimelek i singautim Aisak i kam long em na tokim em, "Lukim, dispela meri em i meri bilong yu. Bilong wanem na yu tok olsem 'Em i sista bilong mi?'" Aisak i bekim tok na i tok olsem, "Long wanem, mi tingim olsem nogut sampela man bai kilim mi na kisim em." ¹⁰Abimelek i tokim em, "Em yu mekim wanem samting nau long mipela? Wanpela man bai inap long slip wantaim meri bilong yu na bai yu bringim bikpela asua i kam long mipela." ¹¹Nau Abimelek i mekim strongpela tok long olgeta manmeri na i tok, "Sapos wanpela man i putim han antap long dispela man na meri bilong em, orait dispela man i mas i dai."

¹²Aisak i planim kaikai long dispela graun na kisim kaikai long dispela yia tasol, inap olsem 100-pela taim long wanem, God i blesim em. ¹³Dispela man i gat planti samting, na em i kisim planti moa samting na kamap bikman.

¹⁴Em i gat planti sipsip na bulmakau na bikpela famili. Ol Palistain i mangal long em.

¹⁵Nau olgeta hulwara ol wokman bilong papa bilong em Abraham i bin digim long taim bilong em, ol Palistain i pasim na pulmapim ol dispela hulwara wantaim graun. ¹⁶Abimelek i tokim Aisak, "Yu go long wei long mipela, long wanem yu strongpela moa long mipela." ¹⁷Orait Aisak i lusim dispela hap na i go sindaun long ples daun bilong Gera na stap long hap.

¹⁸Wanpela taim gen Aisak i wokim ol dispela hulwara we bipo tru ol i bin digim long taim bilong Abraham papa bilong em. Ol Palestain i bin kam na pasim ol dispela hulwara long taim Abraham i bin dai. Aisak i givim ol dispela hulwara wankain nem long ol olsem papa bilong en i bin givim bipo.

¹⁹Taim ol wokman bilong Aisak i digim hulwara long dispela ples daun, ol i painim wara i ron aninit long graun.

²⁰Tasol ol man i save lukautim bulmakau long Gerar tok pait wantaim ol man i save lukautim bulmakau bilong Aisak na ol i tok olsem, "Dispela hulwara em bilong mipela," olsem na Aisak i kolim dispela hulwara "Esek" (Tok Pait), long wanem, ol man i bin tok pait wantaim em.

²¹Bihain ol i digim narapela hul wara gen, na ol i tok pait long dispela tu. Olsem na Aisak i kolim dispela hul wara "Sitnah" (Pasin-Birua). ²²Orait Aisak i lusim dispela hap na digim narapela hul wara. Na dispela taim ol man i no tok pait long en. Orait Aisak i kolim dispela hul wara olsem "Rehobot" (Ples Bilong Sindaun Gut) na em i tok, "Nau God i givim ples long yumi. Orait na bai yumi stap gut na gat planti gutpela samting long dispela ples."

²³Na bihain, Aisak i go antap long ples Biaseba. ²⁴Na long dispela nait God i kamap long em na i tok olsem, "Mi God bilong papa bilong yu Abraham, yu noken pret, long wanem mi stap wantaim yu na mi bai blesim yu na mekim ol tumbuna pikinini bilong yu i kamap planti, long wanem mi laikim tru wokman bilong mi, Abraham." ²⁵Aisak wokim wanpela alta long dispela ples na em i lotu long God. Na bihain em i wokim haus sel long dispela hap na ol wokman bilong en i digim wanpela hul wara.

²⁶Na Abimelek i lusim taun Gera na i go long em wantaim Ahuzat, fren bilong em na Fikol, em kepten bilong ami bilong em. ²⁷Aisak i askim ol, "Bilong wanem yupela i kam long mi. Yupela i less long mi na rausim mi long ples bilong yupela?"

²⁸Na ol i bekim na tok, "Mipela i luksave olsem God i stap wantaim yu. Na mipela laik bai yumi mekim wanpela kontrak namel long yumi, yes, namel long mipela na yu. Orait larim mipela makim kontrakt wantaim yu, ²⁹Olsem yu noken wokim nogut long mipela. Wankain olsem mipela i no bin wokim pasin nogut long yu. Olsem mipela i mekim gut long yu na salim yu igo wantaim bel isi. Olsem tasol, God i blesim yu."

³⁰Orait Aisak i wokim bikpela kaikai bilong ol, na ol i kaikai na dring.³¹Ol i kirap long moning taim tru na wokim strongpela tok promis namel long ol. Bihain Aisak i salim ol go na ol lusim em wantaim bel isi.

³²Long dispela de yet ol wokman bilong Aisak i kam tokim em long dispela hul wara ol i bin digim. Ol i tok olsem, "Mipela i digim hul wara na painim wara."³³Orait, em i kolim nem bilong dispela hu lwara "Siba." Olsem na i kam inap nau, nem bilong taun i stap Biaseba.

³⁴Taim Iso i kamap 40-pela krismas em i maritim Judit, pikinini meri bilong Beri, em i wanpela lain bilong Hit. Na tu em i maritim Basemat, em i pikinini meri bilong Elon. Em tu i bilong lain Hit.³⁵Pasin bilong dispela tupela meri i save mekim Aisak na Rebeka i bel pen.

Sapta 27

¹Taim Aisak i lapun pinis na ai bilong em i no lukluk moa na ino moa lukluk, em i singautim Iso namba wan pikinini man bilong em ikam.²Na em i tok. Lukim, nau mi lapun. Na mi no save wanem taim bai mi dai.

³Olsem na yu mas kisim bunara na spia, na go long bus na painim abus bilong mi.⁴Mekim gutpela kaikai bilong mi, kaikai we mi save lakim tumas na bai mi kaikai, na bai mi givim blesing long yu na bihain bai mi dai.

⁵Nau Rebeka i bin harim taim Aisak i toktok wantaim Iso pikinini bilong em. Iso i go long bus long painim abus bilong kisim i kam bek.⁶Rebeka i tokim Jekop pikinini man bilong em olsem. Mi harim papa bilong yu i toktok wantaim Iso brata bilong yu, em i tok.⁷Kisim sampela abus i kam na mekim gutpela kaikai, na bai mi kaikai na bai mi givim yu blesing long ai bilong God bipo taim mi no dai yet.

⁸Olsem na pikinini bilong mi, harim tok mi tokim yu, na yu mas bihainim.⁹Go long banis bilong meme na kisim tupela yangpela meme i kam, na bai mi mekim gutpela kaikai long ol bilong papa bilong yu olsem em i save lakim long em.¹⁰Bai yu kisim i go long papa bilong yu, na bai em i ken kaikai na givim blesing long yu na bai em i ken i dai.

¹¹Jekop i tokim mama bilong em Rebeka olsem, Lukim, Iso brata bilong mi em i gat planti gras long skin, tasol na mi nogat.¹²Nogut bai papa bilong mi bai i pilim skin bilong mi olsem mi laik giamanim em. Na bai mi kisim bagarap i kam long mi na i no blessing.

¹³Na mama bilong em i tokim em olsem, Pikinini bilong mi, larim dispela bagarap i ken kamap long mi. Harim tasol maus bilong mi na go kisim i kam long mi.¹⁴Olsem na Jekop i harim tok bilong mama bilong en, na em i go kisim yangpela meme i kam long mama bilong em. Nau mama bilong em i kukim gutpela kaikai we papa bilong em i save laikim tumas.

¹⁵Rebeka i kisim gutpela klos bilong Iso namba wan pikinini man bilong em stap long haus bilong em, Em i werim long Jekop yangpela pikinini man bilong em.¹⁶Na em i karamapim han na nek bilong Jekop wantaim gras bilong meme.¹⁷Na em i givim naispela kaikai na bret em bin kukim long em i go long han bilong Jekop.

¹⁸Jekop i go long papa bilong en na i tok, "papa bilong mi. "Mi stap, Na papa bilong em i tok, pikinini bilong mi yu husat stret?¹⁹Jekop i tokim papa bilong en, mi Iso namba wan pikinini man bilong yu. Mi mekim pinis wanem yu tok long mi mas mekim. Nau yu kirap na kaikai ol sampela bilong ol abus yu bin tokim mi long kisim i kam. Na bai yu givim blesing long mi.

²⁰Aisak i tokim pikinini man bilong em olsem. Olsem wanem na yu kisim dispela abus hariap tru, pikinini bilong mi?" Na em i tok, "Long wanem God Bikpela bilong yu i givim long mi."²¹Aisak i tokim Jekop olsem, kam klostu long mi, na bai mi pilim skin bilong yu na save olsem tru yu pikinini bilong mi Iso o nogat?

²²Jekop i go long papa bilong em Aisak, na Aisak i pilim skin bilong em na i tok, nek bilong yu i olsem Jekop. Tasol han bilong yu em i olsem han bilong Iso.²³Aisak i no luksave long em, Long wanem, han i pulap wantaim gras olsem brata bilong en Iso. Olsem na Aisak i givim blesing long em.

²⁴Em i tok, "i tru yu pikinini man bilong mi Iso o?" Na em i bekim tok, em mi tasol.²⁵Aisak i tok, Kisim kaikai i kam long mi, na bai mi kaikai dispela abus kaikai bilong yu, Na bai mi givim blesing long yu. Orait Jekop i kisim kaikai i kam, na Jekop i kisim wain, i kam bilong em i ken dring.

²⁶Na papa bilong em Aisak i tokim em olsem, Pikinini bilong mi, Kam klostu long mi na givim kis long mi.²⁷Na Jekop i kam klostu na givim kis long em, na em i smelim smel bilong klos na em i givim blesing long em. Em i tok, Lukim, smel bilong pikinini man bilong mi i olsem smel bilong Bikpela i bin blesim.

²⁸Bai God i ken givim yu sampela hap bilong monin ren wara bilong heven, wantaim gutpela hap bilong graun na planti wit na wain.

²⁹Ol man bai i mekim wok bilong yu, na bai ol manmeri i brukim skru long yu. Bai yu stap bos bilong brata bilong yu, pikinini bilong mama bilong yu bai i stap aninit long yu. Olgeta lain usait i makim tok bagarap long yu, bai ol i kisim bagarap tu. Na husat i blesim yu bai em i kisim blesim bilong em.

³⁰Taim Aisak i blesim Jekop pinis, Jekop i poreit wantaim na i go autsait long ai bilong papa bilong em Aisak, Iso brata bilong em i kam bek long bus.³¹Na em i kukim gutpela kaikai na i kisim i kam long papa bilong em. Na em i tok long papa bilong em olsem. "Papa, kirap na kaikai sampela abus kaikai. Na bai yu givim blesing long mi."

³²Aisak papa bilong em i tokim em olsem. "Yu husat? Na em i tok mi namba wan pikinini man bilong yu, Iso."³³Orait Aisak i kirap na i askim. Tasol pastaim husat i bin kilim wanpela abus na i kisim i kam long mi? Na mi kaikai pinis na bihain yu kam, na mi i blesim em. Na dispela blesing bai i stap long em oltaim.

³⁴Taim Iso i harim dispela tok, em i krai nogut tru na em i tokim papa bilong en olsem, papa blessing mi tu, papa."³⁵Na Aisak i tok olsem, "Brata bilong yu i kam giamam long mi na kisim blesing bilong yu igo pinis.

³⁶Iso i tok olsem, "ating em no i gat gutpela nem Jacop? Long wanem em i bin giamanim mi tupela taim nau. Em i kisim namba bilong mi olsem namba wan pikinini man, na nau em i kisim blessing bilong mi. "Na em i tok," Yu putim sampela blessing i stap tu o nogat?"³⁷ Aisak i bekim tok bilong Iso na tok olsem. "Lukim, mi makim em kamap bosman bilong ol barata bilong em, na mi i givim olgeta long olgeta barata lain bai i kamap wokboi bilong em, Na mi tok long em i mas i gat planti wit na wain. Olsem na pikinini, wanem samting moa bai mi mekim long yu, pikinini bilong mi?"

³⁸Iso i tokim papa bilong en olsem, "Olsem wanem, papa, yu gat wanpela blesing tasol, papa bilong mi?" Iso i krai bikpela tru.

³⁹Aisak papa bilong en i bekim tok bilong em na i tokim em olsem, "Lukim, bai ples bilong yu i stap long we long ol gutpela samtin bilong graun, na bai i stap long we long wara bilong skai antap."⁴⁰ Long bainat bilong yu bai yu painim kaikai na painim gutpela sindaun. Na bai yu stap wok boi bilong brata bilong yu. Tasol taim yu pait wantaim em bai yu rausim hevi bilong em antap long nek bilong yu."

⁴¹Iso i bel nogut long wonem Jekop long blesing papa i bin givim long em. Iso i toktok insat long lewa bilong em olsem, dei bilong krai long papa bilong mi i kam kolostu nau, bihain long dispela taim bilong sori i pinis, orait bai mi kilim Jekop i dai.⁴² Toktok bilong namba wan pikinini man bilong em Iso i kamap long iau bilong mama bilong em Rebeka. Olsem na em i singautim Jekop na i tokim em olsem, Harim gut. Brata bilong yu Iso i bel nogut long dispela samting yu bin mekim long en, na em i gat tingting long kilim yu i dai.

⁴³Olsem na pikinini bilong mi, bihainim tok bilong mi na ranawe igo long brata bilong mi Laban, istap long taun Haran.⁴⁴ Yu istap wantaim em liklik, inap belhat bilong brata bilong yu i pinis.⁴⁵ Yu mas i stap wantaim em inap bel bilong brata bilong yu i kol, na em i lusim tingting long samting yu bin mekim long em. Na bihain bai mi salim wanpela man i go tokim yu na kisim yu i kam bek. Bilong wonem mi no laik lusim yutupela pikinini bilong mi long wanpela dei tasol?

⁴⁶Rebeka i tokim Aisak olsem, "Mi les pinis long laip bikos lo ol dispela pikinini meri bilong ol lain Hit. Sapos Jekop i maritim wanpela pikinini meri bilong lain Hit olsem meri bilong em, olsem dispela ol meri sampela pikinini meri bilong graun, wanem gutpela bai i kamap long laip bilong mi?"

Sapta 28

¹Aisak i singautim Jekop, na givim blesing long em na tokim em, yu noken maritim meri long Kenan.²Kirap, go long Paddan Aram long haus bilong Betuel papa bilong mama bilong yu, na maritim wanpela meri long hap. Wanpela pikinini meri bilong Leban brata bilong mama bilong yu.

³God i ken mekim gut long yu, na mekim yu karim planti gutpela kaikai na planti moa, na bai yu kamap lain bilong planti manmeri.⁴Bai God bikpela i ken i givim yu blesing bilong Abraham, na mekim ol lain tumbuna bilong yu, bai i kamap planti tru, na yu ken i stap long graun bipo yu istap long en, dispela graun God i bin givim long Abraham.

⁵Olsem na Aisak i salim Jekop i go. Na Jekop i go long Paddan Aram, long Leban pikinini man bilong Betuel bilong Aramin. Brata bilong Rebeka, mama bilong Jekop na Iso.

⁶Nau Iso i lukim Aisak i blesim Jekop na salim em i go long Paddan Aram. Bai em i ken maritim wanpela meri, em i lukim Aisak blesim em na tokim em. Yu no ken maritim meri long Kenan.⁷Iso i lukim Jekop i bihainim tok bilong papa na mama bilong en, na em i go long Paddan Aram.

⁸Iso i lukim olsem ol meri Kenan ol ino mekim gutpela pasin i inapim tingting bilong papa bilong ol Aisak.⁹Nau em i go long Ismail. Na em i kisim meri klostu long em. Mahalat pikinini meri bilong Ismail pikinini bilong Abraham sista bilong Nebot long kamap meri bilong em.

¹⁰Jekop i lusim Berseba na go long Haran.¹¹Em i kam long dispela ples na em i slip long dispela, long wanem, san i go daun pinis na tudak i wok long kam. Em i kisim wanpela ston long dispela hap. Na putim olsem pilo long het bilong en na em i slip.

¹²Jekop i driman long nait na em i lukim wanpela longpela lata long heven i kam daun long graun. Ol ensel bilong God i wok long igo antap na i kam daun.¹³Bikpela i tok olsem, "mi Bikpela, God bilong Abraham papa bilong yu, na mi God bilong Aisak. Dispela graun yu slip antap long en, em bai mi givim i go long yu na long ol lain tumbuna bilong yu.

¹⁴Ol lain tumbuna bilong yu bai i olsem das bilong graun na i go long hap san i go daun na long hap san i kamap na long hap not na long hap saut. Long yu na long lain tumbuna bilong yu bai mi blesim olgeta manmeri bilong graun.¹⁵Bai mi istap wantaim yu, na bai mi lukautim yu long wanem hap yu igo, bai mi kisim yu ikam long dispela graun gen na mi no i nap lusim yu, bai mi bihainim promis bilong mi na lukautim yu."

¹⁶Jekop i kirap long slip bilong em, na em tok, "Bikpela i stap long dispela hap em mi no bin save long en."¹⁷Jekop i pret nogut tru na i tok, "dispela ples i wankain olsem haus bilong God," Dispela em i dua bilong heven.

¹⁸Jekop i kirap long moning taim tru na em i kisim dispela ston em i putim olsem pilo long het bilong en. Na em kapsaitim oil antap long en,¹⁹Na em i kolim nem bilong dispela ples Betel. Tasol nem trutru bilong dispela ples em taun Lus.

²⁰Jekop i mekim strongpela promis na i tok olsem, "Sapos God i stap wantaim mi na helpim mi long wokabaut bilong mi, na givim mi bred bilong kaikai, na ol klos bilong werim,"²¹inap mi kambek gut long haus bilong papa bilong mi, "na God Yawe bai kamap God bilong mi."²²Na dispela ston mi putim long en bai i stap olsem holi ston bilong tingim gen. Long olgeta samting yu givim mi, bai mi givim ten hap igo bek long yu.

Sapta 29

¹Orait Jekop i wokabaut i go kamap long wanpela hap graun bilong ol lain bilong san i kamap.²Taim em i lukluk i go, em i lukim wanpela hul wara long bikpela hap graun na em lukim tripela lain sipsip i slip i stap long hap. Long dispela hul wara, ol bai wasim ol sipsip na ston i stap antap long maus bilong dispela hul wara i bikpela tru.³Taim olgeta sipsip i kam bung long hap, ol wasman bilong sipsip bai i rolim dispela ston i go arere long hul wara na givim wara long ol sipsip bilong ol na bihain bai ol i pasim ston i go bek long maus bilong hul wara, long ples we em i bin stap long em.

⁴Jekop i askim ol olsem, "Ol brata bilong mi, yupela i bilong wanem hap ples?" Na ol i bekim olsem, "Mipela i bilong Haran."⁵Em i tokim ol, "Yupela i save long Lepad pikinini man bilong Naho?" Ol i tok, "Mipela i save long em."⁶Em i askim ol, "Em i stap orait?" Ol i tok, "Em i stap orait, na lukluk go long hap, Resel pikinini meri bilong em i kam wantaim ol sipsip."

⁷Jekop i tok, "Lukim, em i namel bilong dei. Em i no taim bilong bungim ol sipsip wantaim. Yupela i mas givim wara long ol sipsip na larim ol i go kaikai gras."⁸Ol i tok "Mipela i no inap givim wara long ol inap olgeta sipsip i kam bung wantaim. Bihain ol man bai i rausim ston long maus bilong hul wara, na bai mipela i givim wara long ol sipsip."

⁹Taim Jekop i toktok wantaim ol yet, Resel i kam wantaim ol sipsip bilong papa bilong em, long wanem em i was long ol.¹⁰Taim Jekop i lukim Resel, pikinini meri bilong Lepad, brata bilong mama bilong em, na ol sipsip bilong Lepad, brata bilong mama bilong em, Jekop i kam na i rausim ston long maus bilong hul wara na givim wara long ol sipsip bilong Lepad, brata bilong mama bilong em.

¹¹Jekop i kis long Resel na i krai bikpela tru.¹²Jekop i tokim Resel olsem em wanlain bilong papa bilong em, na em pikinini man bilong Rebeka. Orait, Resel i ran i go na tokim papa bilong em.

¹³Taim Lepad i harim stori bilong Jekop pikinini man bilong susa bilong em, em i ran i go long bungim em, em i go holim pasim em na kis long em, na kisim em i kam long haus bilong em. Jekop i tokim Lepad olgeta dispela samting.¹⁴Lepad i tokim em, "Yu em trutru bun na blut bilong mi." Bihain Jekop i stap wantaim em inap long wanpela mun.

¹⁵Lepad i tokim Jekop, "Yu bai i no inap long wok nating long mi, long wanem yu wanlain bilong mi na bai mi baim yu long wanem samting. Tokim mi, wanem em pei bilong yu?"¹⁶Nau Lepad i gat tupela pikinini meri. Nem bilong bikpela pikinini meri em Lea, na liklik susa em Resel.¹⁷Ai bilong Lea em ino strong, tasol bodi na lukluk bilong Resel i naispela tumas.¹⁸Jekop i laikim Resel, olsem na em i tok, "Mi bai mekim wok bilong yu inap long seven pela yia, long kisim pikinini meri bilong yu Resel."

¹⁹Laban i tok, "Em i gutpela moa long mi givim em long yu, na i no long ol naraplea man. Stap wantaim mi."²⁰Olsem na Jekop i wok seven pela yia bilong kisim Resel na dispela i kamap long em olsem liklik taim tasol, bilong wanem em i laikim tru Resel.

²¹Orait Jekop i tokim Lepad olsem, "Givim mi meri bilong mi, bilong wanem ol de bilong mi em pinis - olsem bai mi ken maritim em!"²²Olsem na Lepad i bungim olgeta man bilong dispela hap na i mekim bikpela kaikai.

²³Long apinun, Lepad i kisim pikinini meri bilong em Lea na i givim long Jekop, na Jekop i slip wantaim em.

²⁴Lepad i givim wokmeri bilong em Zilpa long pikinini meri bilong em Lea, long kamap wokmeri bilong em.²⁵Long moning, Jekop i lukim olsem em i Lea! Na em i tokim Lepad, "Em wanem samting yu mekim long mi? Mi bin wok bilong yu long kisim Resel. Bilong wanem yu giamanim mi?"

²⁶Lepad i tok, "Em i no pasin bilong mipela long givim liklik susa long marit pastaim long bikpela susa.²⁷Pinisim marit wik bilong dispela pikinini meri, na bihain bai mipela i givim yu arapela susa tu sapos yu mekim wok long arapela sevenpela yia moa.

²⁸Jekop i mekim olsem ol i tok, na i pinisim marit wik bilong Lea. Orait, bihain Lepad i givim pikinini meri bilong em Resel long kamap meri bilong em tu.²⁹Lepad i givim tu Bilha long pikinini meri bilong em long kamap wokmeri bilong em.³⁰Olsem na Jekop i slip wantaim Resel tu, tasol em laikim Resel moa long Lea. Olsem na Jekop i mekim wok bilong Laban seven pela yia moa.

³¹God lukim olsem Jekop i no laikim Lea tumas, olsem na Em i opim bilum bilong pikinini bilong Lea tasol Resel i nogat pikinini.³²Lea i bel na i karim wanpela pikinini man, na em i kolim nem bilong em Ruben. Olsem na em i tok, "Bilong wanem God i lukim bel krai bilong mi; olsem na, nau man bilong mi bai i laikim mi."

³³Bihain em i gat bel gen na i karim wanpela pikinini man. Na em i tok, "God i harim olsem ol i no laikim mi, olsem na em i givim mi dispela pikinini man tu," na em i kolim nem bilong em Simion.³⁴Orait em i gat bel gen na i

karim araplea pikinini man. Em i tok, "Nau long dispela taim man bilong mi bai i stap wantaim mi, bilong wanem mi karim tripela pikinini man bilong em," Olsem na em kolim nem bilong em Levi.

³⁵Em i gat bel gen na i karim wanpela pikinini man. Em i tok, "Dispela taim bai mi liptimapim nem bilong God, Olsem na em i kolim nem bilong em Judah, bihain em i stop long karim pikinini.

Sapta 30

¹Taim Resel lukim olsem em i no karim pikinini bilong Jekop, Resel i tingting nogut long sista bilong em. Resel i tokim Jekop, "Sapos yu no givim mi pikinini em bai mi kilim mi yet."²Jekop i belhat long Resel na Jekop i tokim em, "Yu ting mi God na mi pasim yu long karim pikinini ah?"

³Resel i bekim tok bilong Jekop, "Yu go slip wantaim wokmeri bilong mi Bila na em bai i karim pikinini bilong mi. Pikinini Bila bai i karim, em bai kamap pikinini bilong mi."⁴Nau Resel i givim Bila wokmeri long Jekop na em i slip wantaim em.

⁵Bila i kisim bel na i karim wanpela pikinini man long Jekop.⁶Na Resel i tok, "God i skelim mi pinis. Em i harim nek bilong mi na i givim mi wanpela pikinini man." Long dispela as Resel i givim nem bilong dispela pikinini man Dan.

⁷Bila wokmeri bilong Resol i kisim bel gen na karim namba 2 pikinini long Jekop.⁸Resol i tok, "Mi strong na pait long toktok wantaim sista bilong mi na mi winim em. "Olsem na em i kolim nem bilong dispela pikinini man, Naptali.

⁹Taim Lea i lukim olsem em i pinis long karim ol pikinini, em i kisim Silpa wokmeri bilong em, na em i givim i go long Jakop olsem meri bilong em.¹⁰Silpa, wokmeri bilong Lea i karim wanpela pikinini man long Jekop Lea i tok,

¹¹Lea i tok, "Dispela em i laki bilong mi olsem na em i kolim nem bilong em Gat.

¹²Nau Silpa, wokmeri bilong Lea i karim namba 2 pikinini man long Jekop.¹³Lea i tok, "Mi amamas tru." Na ol pikinini meri bilong mi tu bai save olsem mi amamas." Olsem na Lea i givim nem long em, "Aser."

¹⁴Taim bilong kisim wit na Ruben i go long ples bilong kisim wit, taim em i go em i painim sampela mandrek diwai na karim i kam long mama bilong en Lea. Resel i tok long Lea. "Plis givim mi sampela stik diwai mandrek bilong pikinini bilong yu."¹⁵Lea i tok long Resel, "Yu ting em liklik samting taim yu rausim man bilong mi na kisim na nau yu askim gen long kisim mandrek diwai stik bilong pikinini man bilong mi ah?" Resel i bekim tok bilong Lea, "Orait nau yu givim mi diwai stik bilong pikinini man bilong yu, na senis bilong em bai man bilong yu i go slip wantaim yu nau long dispela nait."

¹⁶Jekop i kam bek long ples bilong kisim wit long avinun. Lea i go autsait na bungim em na em i tok, "Yu bai slip wantaim mi nau long nait, bilong wanem mi baim yu long stik diwai bilong pikinini man bilong mi." Nau Jekop i slip wantaim Lea long dispela nait.¹⁷God i harim Lea na em i kisim bel na karim namba 5 pikinini man bilong Jekop.¹⁸Lea i tok, "God i givim pei bilong mi, long wanem, mi givim wokmeri bilong mi i go long man bilong mi." Lea givim nem bilong dispela pikinini man, Isaka.

¹⁹Lea i karim namba 6 pikinini man gen long Jekop.²⁰Lea i tok, "God i givim mi gutpela presen. Nau man bilong mi bai i amamas long mi, long wanem, mi karim 6-pela pikinini man bilong em." Lea i givim nem bilong em Zebulun.²¹Bihain long Zebulun, em i karim wanpela pikinini meri na givim nem bilong em, Daina.

²²God i tok long Resel long tingim na harim gut tok bilong Lea. Na God i mekim Resel i gat bel.²³Nau em i karim wanpela pikinini man. Resel i tok, "God i rausim sem bilong mi pinis."²⁴Resel i givim nem long dispela pikinini man Josep, na Resel i tok, "God i givim mi wanpela moa pikinini man."

²⁵Bihain long Resel i karim Josep, Jekop i tokim Laban, "Salim mi i go na mi laik i go long ples na kantri bilong mi yet."²⁶Givim mi ol meri bilong mi na ol pikinini bilong mi, long wanem, mi wokman bilong yu na mi wokim wok bilong yu, olsem na yu larim mi i go."

²⁷Laban i tokim Jekop, "Mi painim gutpela samting i stap insait long yu, yu bai stap bek. long wanem, yu soim mi rot bilong toktok wantaim spirit bilong God, na long dispela rot tasoi God i bin blesim mi."²⁸Na Laban i tokim Jekop, "Yu laikim wanem pei, yu tokim mi na bai mi givim long yu."

²⁹Jekop i tokim Laban, "Yu save mi wokman bilong yu na mi save wok hat tru long lukautim abus bilong yu."³⁰Long taim bipo yu gat liklik abus, tasol taim mi kamap wokman bilong yu, ol abus bilong yu i kamap planti. God i blesim yu taim mi wok wantaim yu. Nau mi mas stat long lukautim ol famili bilong mi."

³¹Nau Leban i tokim Jekop, "Yu laikim wanem samting bai mi givim yu?" Jekop i bekim tok bilong Leban, "Mi no laikim wanpela samting, long wanem, sapos mi kisim pei long yu em bai mi stap na was na givim kaikai long ol sipsip na meme bilong yu."³²Olsem na nau long dispela dei larim mi i go na sekim olgeta sipsip na meme bilong yu na rausim olgeta i gat makmak na olgeta blekpela sipsip na meme i gat mak. Dispela wok bai i kamap pei bilong mi."

³³Stretpela wok bilong mi tasol bai tokaut long yu taim yu kam bek long sekim wok na pei bilong mi. "Sapos olgeta meme i no gat makmak, na olgeta blekpela sipsip, na sapos yu painim long mi, bai yu save olsem mi stilim long yu."³⁴"Leban i wanbel na i to, "Larim i kamap olsem yu i tok."

³⁵Long dispela dei tasol Leban i kisim olgeta man meme i gat longpela na sotpela makmak long en na ol meri meme i gat ol waitpela makmak na ol sipsip gat blekpela makmak long en na givim i go long han bilong ol pikinini man bilong em.³⁶Leban i lusim Jekop na i go raun long 3-pela dei. Nau Jekop i go long banis bilong meme na sipsip na i mekim wok bilong stretim ol meme na sipsip bilong Leban.

³⁷Jekop i kisim nupela 3pela han bilong diwai popla, almon na plein diwai na i mekim waitpela longpela mak long ol dispela hap stik.³⁸Jekop i putim dispela stik i go pas long ol meme na sipsip na soim ol rot i go long ples bilong dring wara. Ol meme na sipsip i save karim pikinini taim ol i kam long dring wara.

³⁹Taim ol meme na sipsip kam pas long dispela stik bilong Jekop, ol i karim pikinini sipsip na meme wantaim makmak.⁴⁰Jekop i putim ol dispela sipsip i go sait long ol makmak sipsip na meme bilong Laban. Nau Jekop i putim ol sipsip na meme bilong em yet long wanpela sait tasol na ol sipsip na meme bilong Laban long narapela sait.

⁴¹Taim ol strongpela sipsip i laik karim pikinini, Jekop i save putim stik bilong em i go pastaim long ai bilong ol sipsip long ples bilong dring wara na ol i save karim pikinini namel long ol dispela stik.⁴²Na taim ol sipsip i nogat strong long karim pikinini, Jekop i no putim stik i go pas long ol. Olsem na ol sipsip i nogat strong, em ol sipsip bilong Laban na ol strongpela sipsip em ol sipsip bilong Jekop.

⁴³Jekop i kamap bikman na i gat planti samting tru. Em i gat bikpela banis sipsip na meme wantaim ol wok manmeri, kemol na donki tu.

Sapta 31

¹Nau Jekop i harim sampela tok long ol pikinini man bilong Laban, olsem ol i tok, "Jekop i wok long kisim olgeta samting bilong papa bilong mipela, em ol samting bilong papa bilong mipela tasol em i gat bikpela kago."²Jekop i lukim pes bilong Laban olsem em i no moa amamas long em. Em i lukim olsem pasin bilong Laban i go long em i senis.³Bihain God i tok long Jekop, "Go bek long graun bilong papa bilong yu na ol lain bilong yu, na bai mi stap wantaim yu."

⁴Jekop i salim tok na singautim Resel na Lea long bungim em long banis sipsip bilong em⁵na i tokim tupela, "Mi lukim pasin bilong papa bilong yutupela i kam long mi em i senis, tasol God bilong papa bilong mi i stap yet wantaim mi."⁶Yutupela i save pinis olsem wantaim olgeta strong bilong mi em mi save mekim gutpela wok long papa bilong yutupela.

⁷Papa bilong yutupela i giamanim mi na senisim pe bilong mi 10-pela taim, tasol God i no larim em long bagarapim mi.⁸Sapos em i tok, 'Ol abus wantaim mak long skin bilong ol bai i kamap olsem pe bilong yu,' olgeta sipsip i karim ol pikinini we i gat mak tasol long em. Na sapos em i tok, 'Ol abus we i gat lain long skin bilong ol bai i kamap olsem pe bilong yu,' olsem na olgeta sipsip i karim ol pikinini we i gat mak tasol long em.⁹Long dispela rot tasol God i rausim ol abus bilong papa bilong yutupela na i givim long mi.

¹⁰Long taim bilong ol abus long karim, mi lukim wanpela driman na ol man meme i slip wantaim ol narapela abus. Ol man meme we i gat ol makmak.¹¹Ensel bilong God i tokim mi long driman olsem, 'Jekop.' Na mi tok, 'Mi stap hia.'

¹²Em i tok, 'Apim ai bilong yu na lukim olgeta man meme we i karim wantaim ol arapela sipsip. Ol i gat lain, liklik mak, na bikpela mak long skin bilong ol, bilong wanem mi lukim olgeta samting Laban i mekim long yu.'¹³Mi God bilong Betel, hap we yu bin kapsaitim wel antap long ston, na mekim tok promis long mi. Kirap nau na lusim dispela ples na go bek long ples we mama i bin karim yu long em."

¹⁴Resel na Lea i bekim na i tokim em, "Mitupela i gat wanpela samting bilong mitupela i stap long haus bilong papa bilong mitupela i ken kisim?"¹⁵Em i lukim mitupela olsem ol lain bilong narapela hap na i no olsem ol pikinini bilong em. Na tu em i bin salim mitupela na paulim mani bilong mitupela.¹⁶Olgeta gutpela samting God i rausim long papa bilong mitupela em olgeta i nau kamap samting bilong yumi na ol pikinini bilong mipela. Olsem na, wanem samting God i tokim yu, yu mekim."

¹⁷Nau Jekop i kirap na i putim ol pikinini na meri bilong em antap long ol kemol.¹⁸Em i larim ol abus bilong em i go paslain long em, wantaim olgeta samting bilong em, na wantaim ol abus em i bin kisim long Padan Aram. Bihaim em i lusim na i go long papa bilong em Aisak long ples Kenan.

¹⁹Taim Laban i go long katim gras bilong ol sipsip bilong en, Resel i go insait long haus bilong em na i stilim ol god giaman bilong em.²⁰Jekop i giamanim tu Laban man bilong Aramia, we em i no tokim em olsem em bai i go.

²¹Olsem na em i ranawe wantaim olgeta samting em i gat na hariap brukim wara i go long narapela sait, na i go olsem long ples maunten bilong Giliad.

²²Long de namba 3 ol i tokim Laban olsem Jekop i ranawe.²³Olsem na em i kisim ol lain bilong en na i bihainim Jekop long 7-pela de. Em i bungim ol long ples maunten bilong Giliad.

²⁴Nau God i kamap long driman na i tokim Laban man bilong Aramia olsem, "Was gut long wanem tok em i gutpela o nogut bai yu mekim long Jekop."²⁵Taim Laban i go pas long Jekop long dispela taim, Jekop i mekim haus sel bilong em long maunten ples. Laban wantaim ol lain bilong em tu i mekim haus sel bilong ol long maunten bilong Giliad.

²⁶Laban i tokim Jekop, "Bilong wanem yu mekim olsem na giamanim mi na kisim ol pikinini meri bilong mi olsem ol kalabus lain bilong pait?"²⁷Bilong wanem yu giamanim mi na i no tokim mi na yu hait na ranawe? Yu inap long tokim mi bai mi mekim kaikai na singim song wantaim tambarin na gita long larim yu i go.²⁸Yu no larim mi long kis na tok gutbai long ol tumbuna na ol pikinini meri bilong mi. Wanem samting yu mekim em i no gutpela.

²⁹Em i stap long han bilong mi long bagarapim yu, tasol dispela God bilong papa bilong yu i toktok long mi aste nait na i tok, 'Was gut long wanem tok i gutpela o nogut bai yu mekim long Jekop.'³⁰Yu gat bikpela laik tru long i go bek long haus bilong papa bilong yu. Tasol bilong wanem yu stilim ol god bilong mi?"

³¹Jekop i bekim na i tok long Laban, "Mi pret, long wanem, nogut yu kisim tupela pikinini meri bilong yu long mi wantaim strong olsem na mi hait na ranawe."³²Husait i stilim ol dispela god bilong yu bai i no inap long i stap laip. Long ai bilong olgeta lain bilong yumi, sekim olgeta samting bilong mi na kisim wanem i bilong yu." Long wanem, Jekop i no save olsem Resel i stilim ol dispela samting.

³³Laban i go insait long haus sel bilong Jekop, long haus sel bilong Lea, na long haus sel bilong tupela wokmeri Jilpa na Bilha, tasol em i no painim wanpela samting. Em i kamaul long haus sel bilong Lea na i go insait long haus sel bilong Resel.

³⁴Nau Resel i kisim ol dispela god giaman na i putim i go insait long karamap bilong kemol na i sindaun antap long en. Laban i painim long olgeta hap bilong haus sel tasol em i no painim.³⁵Resel i kirap na i tokim papa bilong em, "Masta plis, noken bel kros long mi taim mi no kirap, bilong wanem mi lukim sik mun bilong mi." Olsem na em i painim tasol em i no painim ol god giaman bilong em.

³⁶Jekop i belhat na i kros wantaim Laban. Em i tokim em, "We i stap asua bilong mi? Wanem em sin bilong mi, na yu hathat na bihainim mi olsem?"³⁷Yu sekim pinis olgeta samting bilong mi. Wanem samting yu painim we em bilong yu? Putim ol long graun bai ol lain bilong mitupela i sekim husait em asua.

³⁸Insait long 20 yia mi stap wantaim yu. Ol man na meri sipsip bilong yu i no save abrus long karim, na mi no bin kaikai wanpela man sipsip insait long ol animol bilong yu.³⁹Ol sipsip we i save dai long maus bilong ol wel abus, mi no save kisim i kam long yu. Mi yet i save karim ol dispela hevi. Yu save mekim bai mi bekim bek olgeta animol we ol man i save stilim, na we ol i save lus long nait taim na de taim wantaim.⁴⁰Mi save was long ol animol bilong yu long de taim na san i save kukim mi, na long nait kol i save kisim mi, na mi no save slip gut.

⁴¹Dispela 20 yia mi stap aninit long yu. Mi wok long yu long 14 - pela yia long kisim tupela pikinini meri bilong yu, na 6-pela yia bilong lukautim ol animol. Yu bin senisim pe bilong mi 10-pela taim.⁴²Sapos God bilong papa bilong mi Abraham na Aisak i save pret long Em no stap wantaim mi, yu bai salim mi i go han nating. Tasol God i lukim bel bilong mi na hatwok mi mekim, na Em i tok strong long yu aste nait."

⁴³Laban i bekim na tok long Jekop, "Ol pikinini meri em ol pikinini meri bilong mi, ol tumbuna em ol tumbuna bilong mi, na ol animol em ol animol bilong mi. Olgeta samting yu lukim em bilong mi. Tasol bai mi mekim wanem tude long ol pikinini meri bilong mi na ol pikinini ol karim long em?"⁴⁴Olsem na nau, larim yumi mekim kontrak namel long mitupela, na larim dispela i ken stongim tok namel long yu na mi."

⁴⁵Olsem na Jekop i kisim wanpela ston na i sanapim olsem wanpela mak.⁴⁶Jekop i tokim ol lain bilong em, "Bungim ol ston," olsem na ol i kisim ol ston na bungim i go antap. Bihain ol i kaikai wantaim arere long dispela ol ston.⁴⁷Laban i kolim dispela ples Jega Saha Duta, tasol Jekop i kolim dispela ples Galid.

⁴⁸Laban i tok, "Dispela ol ston i strongim tok kontrak namel long mitupela. Olsem na nem bilong dispela ston em Galid.⁴⁹Narapela nem bilong em i Mispa, bilong wanem, Laban i tok, "Larim God i lukautim mitupela taim mitupela i stap longwe long ai bilong wanpela long narapela.⁵⁰Sapos yu no lukautim gut tupela pikinini meri bilong mi, o sapos yu kisim ol narapela meri, na nogat wanpela man i stap wantaim mipela; na lukim, God yet bai i stap witnes long yu na mi."

⁵¹Laban i tokim Jekop, "Lukim dispela ol ston na lukim dispela mak, we mi putim namel long mitupela.⁵²Dispela ol ston na mak em i makim promis olsem bai mi i no inap long abrusim na kam long yu, na bai yu i no inap long abrusim dispela ol ston na mak na kam long mi, long mekim bagarap.⁵³Larim God bilong Abraham, na god bilong Naho, ol god bilong papa bilong tupela, i skelim mitupela." Jekop i tokaut na promis long nem bilong God bilong papa bilong em Aisak.

⁵⁴Jekop i mekim ofa antap long maunten na i singautim olgeta lain bilong em long kaikai wantaim em. Ol i kaikai na i stap antap long maunten long dispela nait.⁵⁵Na long bik moning, Laban i kirap na i kis long olgeta tumbuna bilong en na pikinini meri bilong en na i blesim ol. Bihain Laban i lusim ol na i go bek long haus bilong en.

Sapta 32

¹Jekop i wokabaut i go na ol ensel bilong God i bugim em.²Taim Jekop i lukim ol, em i tok, "Dispela em kem; bilong God," olsem na em i kolim dispela ples Mahanaim.

³Jekop i salim ol man bilong kisim toksave i go pas long toksave long brata bilong em Iso em i stap long graun bilong Sia, long distrik bilong Idom.⁴Em i givim tok long ol olsem, "Yupela i mas tok olsem long bosman bilong mi Iso, Wokman bilong yu Jekop i tok, 'Mi bin stap wantaim Laban na mi no bin kam bek hariap inap nau.'⁵Mi gat ol bulmakau, ol donki, ol sipsip, ol wokman, na ol wokmeri. Mi salim dispela toksave i go long bosman bilong mi, olsem na em i ken wanbel wantaim mi."

⁶Ol man bilong salim toksave ol i kam bek long Jekop na i tok, "Mipela i go long brata bilong yu Iso. Em bai kam bungim yu, wantaim 400 man bilong em."⁷Nau Jekop i pret tru na ino amamas. Olsem na em i brukim ol manmeri i go tupela lain long istap wantaim ol sipsip, ol bulumakau, na ol kemol⁸Na em i tok, "Sapos Iso i kam na pait wantaim wanpela lain, orait narapela lain mas lusim ples na ranawe."

⁹Jekop i tok, "God bilong papa bilong mi Abraham, na God bilong papa bilong mi Aisak, God Yahweh, husait i bin tokim mi," Go bek long kantri bilong yu na ol lain bilong yu, na mi bai mekim gut long yu,¹⁰Tasol mi no i stap gut na bihainim olgeta toktok bilong yu long inapim promis yu bin mekim pinis long olgeta gutpela pasin yu bin i wokim long wokman bilong yu. Wantaim kago bilong mi, mi abrusim wara Jodan na nau mi gat planti samting na kamapim tupela lain.

¹¹Plis rausim mi long han bilong brata bilong mi, Iso, long wanem mi pret long em, sapos em i kam em bai bagarapim mi na ol mama wantaim ol pikinini.¹²Tasol yu tok, Bai mi mekim gut long yu. bai mi mekim ol pikinini bilong yu i kamap olsem wesan bilong solwara, na bai yu ino inap long kauntim."

¹³Jekop i slip long hap long dispela nait. Na em i kisim sampela kago bilong em olsem presen long Iso, brata bilong em:¹⁴200 meri meme, 20 man meme, 200 meri sipsip, na 20 man sipsip,¹⁵30 mama kemol wantaim ol pikinini bilong ol, 40 bulmakau, 10 pela man bulmakau, 20 meri donki na 10 pela man donki.¹⁶Olgeta dispela presen em i givim long ol wokboi bilong em. Na em i tokim ol wokboi bilong em olsem, "Go paslain long mi na wokim spes namel long ol bulmakau."

¹⁷Em i givim tingting long nambawan wokboi bilong em, na i tok, "Sapos brata bilong mi Iso i bungim yu na askim yu, na tok olsem, 'Yu kam long husait? Na yu laik go we? Na em ol animol bilong husait i kam pas lain long yu?'¹⁸Orait yu mas tok, 'Em i bilong wokman bilong yu Jekop. Em ol presen em givim i kam long yu bikman bilong em. Lukim, em i kam baksait long mipela."

¹⁹Jekop i givim tingting tu long ol namba 2 woklain na namba 3 woklain, na olgeta man husait i lukautim ol animol. Em i tok, "Yu mas mekim wankain tok i go long Iso taim yu bungim em."²⁰Yu mas tok, "Wokboi bilong yu Jekop i kam baksait long mipela." Long wanem em bai tingting olsem, "Olgeta dispela animol em i salim i kam pas long kamapim wanbel wantaim em. Na bihain taim mi bungim em bai em i gat gutpela bel long mi."²¹Olgeta kago samting i go pas long em. Na em yet i stap long kem long nait.

²²Jekop i kirap long nait, na kisim tupela meri bilong em, tupela wokmeri bilong em, na 11-pela pikinini man bilong em. Na em i salim ol i go hapsait long wara Jabok.²³Long wankain rot em i salim ol wantaim olgeta samting bilong em i go hapsait long wara.

²⁴Jekop wanpela i stap bek, na wanpela man i kam pait wantaim em i go inap tulait.²⁵Taim dispela man i pilim olsem em i no inap daunim em, em i paitim baksait banis bilong Jekop. Baksait banis bilong Jekop i lus tasol em i holim pasim dispela man yet.²⁶Dispela man i tok, "Larim mi i go tulait i kam nau." Na Jekop i tok, "Mi no inap lusim yu i go inap yu blesim mi."

²⁷Dispela man i tokim em, "Nem bilong yu husait?" Na Jekop i tok, "Jekop."²⁸Dispela man i tok, "Nem bilong yu bai i no moa Jekop, tasol Israel. Long wanem yu bin pait wantaim God na wantaim man olsem na yu win."

²⁹Jekop i askim em, "Plis tokim mi nem bilong yu." Em tok, "Bilong wanem na yu laik save long nem bilong mi?" Na em i blesim em long dispela ples.³⁰Jekop i kolim nem bilong dispela ples Peniel na em i tok, "Mi bin lukim pes bilong God na mi no indai."

³¹San i kirap pinis na Jekop i lusim Peniel. Em i no wokabaut gut long wanem baksait banis bilong em i pen.

³²Olsem na i kam inap long nau ol lain Israel i no save kaikai mit bilong baksait banis bilong ol abus, long wanem dispela man i bin bagarapim baksait banis bilong Jekop.

Sapta 33

¹Jekop i lukluk i go antap na i lukim Iso i wokabaut i kam, wantaim 400 man. Jekop i burukim namel ol pikinini long Lea, na Resel, na tupela wokmeri.²Na em i putim tupela wokmeri wantaim ol pikinini i go pas. Bihainim em Lea wantaim ol pikinini bilong em, Resel wantaim Josep i go bihain tru.³Jekop yet i go pas long ol. Em i brukim skru i go daun long graun 7- pela taim, i kam kamap klostu long Iso.

⁴Iso ran i go long bungim em, na i holim pasim em, na em i kis long em. Na tupela wantaim i krai.⁵Taim Iso i lukluk i go antap, em i lukim ol meri na ol pikinini. Em i tok, "Husait ol manmeri i stap wantaim yu?" Jekop i tok, "Em ol pikinini, God i marimari na em i givim long wokboi bilong yu,"

⁶Ol wokmeri wantaim ol pikinini bilong ol i kam pas na ol i brukim skru i go daun.⁷Bihain Lea tu wantaim ol pikinini bilong em i kam na ol i brukim skru i go daun. Bihain tru Josep na Resel i kam na brukim skru i go daun.

⁸Iso i tok, "Olsem wanem long ol wan wan lain mi bungim ol?" Jekop i tok, "Long painim wanbel pasin long ai bilong Bikpela bilong mi:"

⁹Iso i tok, "Mi gat inap olgeta samting, brata bilong mi. Larim ol samting bilong yu i stap."¹⁰Jekop i tok "Nogat plis, sapos mi painim wanbel pasin long ai bilong yu, orait kisim ol presen long han bilong mi. Em i olsem mi lukim pes bilong yu, na em i olsem mi i lukim pes bilong God, na em bai inapim laik bilong mi."¹¹Plis kisim presen mi kisim i kam long yu, long wanem God Yawe i gutpela long mi na tu mi i gat planti samting." Long dispela pasin Jekop i toktok strong tumas na Iso i kisim.

¹²Olsem na Iso i tok, "Yumi go nau wantaim. Mi bai go paslain long yu."¹³Jekop i tokim em, "Bikman bilong mi i save olsem ol pikinini i yangpela yet, na ol sipsip na bulmakau i givim susu long bebi bilong ol. Sapos ol i ron hariap tru inap long wanpela de, olgeta animol bai dai."¹⁴Plis larim bikman bilong mi i ken go pas. Mi bai wokabaut isi isi wantaim ol animol na wantaim ol pikinini, inap mi kamap long bikman bilong mi long ples Sei."

¹⁵Iso i tok, "Larim mi lusim wantaim yu sampela man husait ol i stap wantaim mi." Tasol Jekop i tok, "Bilong wanem yu mekim olsem? Bosman bilong mi em i mekim gut pinis long mi."¹⁶Olsem na Iso i stat long wokabaut i go bek long dispela de na i kamap long ples Sei.¹⁷Jekop i go long Sukot, na em i wokim haus bilong em yet, na em i wokim haus bilong ol animol bilong em tu. Olsem na ol i kolim nem bilong dispela ples Sukot.

¹⁸Taim Jekop i kam kamap long ples Padan Aram, em i kamap pinis long biktaun bilong Sekem, we i stap long graun bilong ol Kenan. Em i mekim haus sel klostu long biktaun.¹⁹Na em i baim liklik hap graun na long hap em i sanapim haus sel bilong em long hap bilong ol pikinini man bilong Hamor, em i baim long papa bilong Sekem long 100 silva.²⁰Long hap em i wokim alta na kolim olsem El Eloï Israel. (As bilong dispela tok i olsem 'God yu God bilong Israel'.)

Sapta 34

¹Nau Daina, pikinini meri bilong Lea, em i bin karim long Jekop, igo long bungim ol yangpela meri bilong dispela ples.²Sekem pikinini man bilong Amor lain Hivi, pikinini bilong king bilong dispela ples i lukim em na holim pasim em na pulim em i kam na i slip wantaim em.³Em i pundaun tru long Daina, pikinini meri bilong Jekop. Em i laikim tumas dispela yangpela meri na mekim ol naispela toktok long winim bel bilong em.

⁴Sekem i tokim papa bilong en, Amor olsem, "Kisim dispela yangpela meri na givim mi olsem meri bilong mi,"⁵Nau Jekop i harim olsem em i bagarapim Daina pikinini meri bilong em. Tasol ol pikinini man bilong em i was long ol bulmakau na sipsip long bikpela hap graun olsem na Jekop istap bel isi na wetim ol pikinini long kam bek.

⁶Amor papa bilong Sekem igo long bungim Jekop long toktok wantaim em.⁷Ol pikinini man bilong Jekop i lusim dispela hap na kam bek, taim ol i harim dispela stori, ol i pilim nogut na belhat tru, long wanem Sekem i bagarapim Isrel long strongim em yet long kisim pikinini meri bilong Jekop. Dispela kain pasin i no inap long kamap.

⁸Amor i tokim ol olsem, "Pikinini man bilong mi sekem i laikim pikinini meri bilong yupela. Plis givim em long en olsem meri bilong em."⁹Makim marit namel long mipela yet, givim pikinini meri bilong yupela long mipela na kisim ol pikinini meri bilong mipela.¹⁰Yu bai istap wantaim mipela na graun bai istap fri long yu ken baim na salim long en na kisim ol samting long en na bai yu kisim ol samting mi lukautim.

¹¹Sekem i tokim papa bilong em na ol brata bilong em, "Larim mi painim laik bilong mi long ai bilong yupela, na wanem samting yu askim mi bai mi givim."¹²Askim mi long bikpela pe bilong meri na planti samting na mi bai givim ol dispela samting long yupela, tasol givim mi dispela yangpela meri olsem meri bilong mi.¹³Ol pikinini man bilong Jekop i bekim tok bilong Sekem na Amor papa bilong em wantaim giaman toktok, bilong wanem Sekem i bagarapim Daina susa bilong ol.

¹⁴Ol i tokim em, "Mipela i no inap mekim dispela samting, long givim susa bilong mipela i go long man husait i no katim skin, em bai sem pasin tru long mipela."¹⁵Long dispela pasin tasol bai mipela i wanbel wantaim yu sapos yu katim skin olsem mipela na olgeta man namel long yupela tu i mas katim skin.¹⁶Na mipela bai givim pikinini meri bilong mipela long yupela, na mipela bai kisim ol pikinini meri bilong yupela na bai yumi istap wantaim na bai kamap wanpela lain tasol.¹⁷Na sapos yupela i no harim tok bilong mipela na katim skin, mipela bai kisim susa bilong mipela na i go."

¹⁸Toktok bilong ol i mekim bel bilong Amor na pikinini man bilong em Sekem i amamas tru.¹⁹Na dispela yangpela man i no istap taim long mekim wanem samting ol i tokim em long mekim, em i laikim tumas pikinini meri bilong Jekop long wanem, em i wanpela bikpela man insait long lain bilong papa bilong em.

²⁰Amor na pikinini man bilong em Sekem i go long geit bilong tokim ol man long siti bilong ol olsem,²¹"Ol dispela man i bel isi long yumi, olsem na larim ol istap long dispela graun na baim na salim long en, tru, dispela graun i bikpela inap long ol tu i ken istap. Larim yumi kisim ol pikinini meri bilong ol olsem meri bilong yumi na yumi givim ol pikinini meri bilong yumi long ol.

²²Long dispela rot tasol ol dispela man bai wanbel long stap wantaim yumi na yumi kamap wanpela manmeri tasol, olgeta pikinini man namel long yumi i mas katim skin, olsem ol i katim skin.²³Na olgeta abus bilong ol na ol samting ol i gat long em olgeta bai i kamap olsem samting bilong yumi na ol i ken i stap wantaim yumi."

²⁴Olgeta man long siti i harim tok bilong Amor na Sekem, pikinini man bilong em. Na olgeta man i katim skin.²⁵Na long namba tri de, taim ol istap yet wantaim pen, tupela pikinini man bilong Jekop, Simion na Livai, brata bilong Daina, i kisim bainat na igo kirapim pait long dispela siti na nogat wasman na tupela i kilim olgeta man.²⁶Ol i kilim Amor na Sekem pikinini man bilong em wantaim bainat. Na ol i kisim Daina long haus bilong Sekem na ranawe.

²⁷Na ol narapela pikinini man bilong Jekop i kam lukim ol man i dai na stilim olgeta gutpela samting insait long siti, bilong wanem ol i bin bagarapim susa bilong ol.²⁸Ol i kisim ol sipsip bilong ol na ol bulmakau, donki na olgeta samting insait long siti na bikpela graun i raunim siti.²⁹wantaim olgeta gutpela samting bilong ol. Olgeta pikinini bilong ol wantaim meri bilong ol, Na ol i kisim tu olgeta samting insait long haus bilong ol.

³⁰Jekop i tokim Simion na Livai, "Yupela i bringim hevi i kam antap long mi na mekim ol manmeri wantaim ol samting bilong dispela ples bai les long mi, ol Kenan na ol Peri. Mipela i liklik lain tasol. Sapos ol i bungim ol yet na kam pait wantaim mi, nau mi bai bagarap wantaim olgeta lain bilong mi."³¹Tasol Simion na Livai i bekim tok olsem, "Inap Sekem i kisim susa bilong mipela olsem wanpela pamuk meri?"

Sapta 35

¹God i tokim Jekop, "Kirap, na go long Betel, na i stap long hap, wokim alta bilong God, husait i kamap long yu taim yu ranawe long brata bilong yu Iso. Olsem na Jekop i tokim ol brata bilong em na lain i stap klostu long em.

²"Rausim ol god giaman i stap klostu long yu, stretim yu yet, na senisim klos bilong yu.³Na yumi lusim hia na i go long Betel. Mi bai wokim alta bilong God, husait i helpim mi, na lukautim mi long olgeta hap mi go long en."

⁴Orait ol i givim Jekop olgeta giaman god i stap long han bilong ol, na rin i stap long yau bilong ol. Na Jekop i planim aninit long diwai ok klostu long Sekem.⁵Taim ol i wokabaut, God i mekim bikpela pret i kamap long ol manmeri i stap long ol taun klostu long Sekem, na ol i no raunim ol lain bilong Jekop.

⁶Orait Jekop wantaim ol lain bilong en i go kamap long taun Lus, ol i kolim Betel long graun Kenan.⁷Em i wokim wanpela alta na kolim El Betel. Long wanem God i stap wantaim em taim em i ranawe long brata bilong em.

⁸Debora, wokmeri bilong Rebeka i dai, na ol i planim em long Betel aninit long diwai ok, ol i kolim Alon Bakut.

⁹Taim Jekop i kam long Padam Aram, God i kamap long em na i tok bai mi mekim gut long yu.¹⁰Na God i tokim Jekop olsem, "Nem bilong yu Jekop, tasol nau nem bilong yu i no moa Jekop. Nau nem bilong yu em Israel. Olsem na God i kolim em Israel.

¹¹God i tokim em, "Mi yet Mi God Bikpela. Yu mas kamapim planti pikinini. Na planti kantri bai kamap long yu na ol king tu bai kamap long ol tumbuna lain bilong yu.¹²Graun mi givim long Abraham na Aisak mi bai givim long yu. Olsem na bai mi givim ol lain tumbuna pikinini bilong yu tu.¹³Na God i lusim ples em bin toktok wantaim em.

¹⁴Jekop i putim wanpela ston we God i bin toktok wantaim em long dispela hap. na em i kapsaitim wara olsem ofa antap long ston na kapsaitim wel antap long em.¹⁵Jekop i givim nem bilong dispela ples betel, long wanem," God toktok wantaim em long en.

¹⁶Jekop wantaim ol lain bilong em i lusim Betel na i go. Taim ol i no kamap yet long Efrat, Resel i pilim bikpela pen bilong karim pikinini.¹⁷Na taim em i pilim pen yet meri bilong helpim em i tokim em olsem noken pret i gat narapela pikinini i stap.¹⁸Na taim Resel i laik dai em i pulim win na em i kolim nem bilong en Benoni, tasol papa bilong em i kolim Benjamin.¹⁹Resel i dai na ol i planim em arare long rot i go long Efrat, em long Betlehem.²⁰Na Jekop i sanapim wanpela ston i makim matmat bilong Resel i stap long dispela de.

²¹Israel i wokabaut i go na painim wanpela hap bilong wokim haus sel long hap bilong was taua namel long ol bikpela lain sipsip.²²Taim Israel i stap long dispela hap, Ruben i slip wantaim Bila wokmeri bilong papa bilong em. Na Isarel i harim dispela tok. Na nau Jekop i gat 12- pela pikinini man.

²³Ol pikinini man bilong Lea em Reuben, nambawan pikinini bilong Jekop, na Simion, Livi, Juda, Isakar na Zebulun.²⁴Na ol pikinini man bilong Resel em Josep na Benjamin.²⁵Ol pikinini man bilong Bila em ol husait i stap wokmeri bilong Resel em Dan na Naptali.

²⁶Ol pikinini man bilong Silpa husait em i wokmeri bilong Lea em Gad na Asar. Dispela ol pikinini man bilong Jekop ol i bin kamap long Padan Aram.²⁷Jekop i kam long papa bilong en Aisak long Mamre insait long Kariat Aba, em wankain olsem Hebron long dispela hap Abraham na Aisak i stap long en.

²⁸Aisak i bin stap inap 180 yia.²⁹Aisak i kamap lapun tru na em i dai na go long ples bilong tumbuna bilong em. Iso na Jekop tupela pikinini man bilong em i planim em.

Sapta 36

¹Dispela em ol lain manmeri bilong Iso, (narapela nem bilong en, em Idom).²Iso i kisim olgeta meri bilong en long ples Kenan. Dispela em ol meri bilong en: Ada, pikinini meri bilong Elon, em i bilong Hit; Ohobilama, pikinini meri bilong Ana, tumbuna meri bilong Zibion, em bilong Hivait; ³Basemat pikinini meri bilong Ismael, susa bilong Nebaiot.

⁴Ada i karim Elipas long Iso, na Basemat i karim Reuel.⁵Oholibama i karim Jeus na Jalam na Kora. Dispela em ol pikinini man bilong Iso, ol i bin kamap long graun bilong Kenan.

⁶Iso i kisim olgeta meri bilong en, ol pikinini man, ol pikinini meri, na olgeta lain long haus bilong em, ol animol bilong em na ol narapela animol na ol kago bilong em, em i bin bungim long graun bilong Kenan na em i kirap i go long graun i stap longwe tru long brata bilong em Jekop.⁷Em i mekim olsem long wanem, kago bilong tupela i planti tumas long tupela i stap wantaim. Graun tupela i stap long en i no inap long kamapim gutpela kaikai long wanem, tupela i gat planti animol.⁸Na Iso, narapela nem bilong en, em Idom, em i go i stap long ples maunten bilong kantri Seir.

⁹Dispela em ol lain pikinini bilong Iso, tumbuna bilong ol lain Idom i stap long ples maunten bilong kantri Seir.

¹⁰Dispela em nem bilong ol pikinini man bilong Iso; Elipas pikinini man bilong Ada, meri bilong Iso; Reuel pikinini man bilong Basemat, meri bilong Iso.¹¹Ol pikinini man bilong Elipas em Teman na Oma na Sepo na Gatam na Kenas.¹²Timna, husait i stap long haus bilong Elipas, pikinini man bilong Iso, i karim Amalek. Dispela em ol tumbuna pikinini man bilong Ada, meri bilong Iso.

¹³Dispela em ol pikinini man bilong Reuel; Nahat na Sera na Sama na Misa. Dispela em ol tumbuna pikinini man bilong Basemat, meri bilong Iso.¹⁴Dispela em ol pikinini man bilong Oholibama, meri bilong Iso, em pikinini meri bilong Ana na tumbuna pikinini meri bilong Gibion. Em i karim long Iso, em Jeus na Jalam na Kora.

¹⁵Dispela em ol lain hauslain namel long lain bilong Iso i olsem, Elipas namba wan pikinini bilong Iso: Teman na Oma na Sepo na Kenas na ¹⁶Kora na Gatam na Amalek. Dispela em ol lain hauslain i kam long Elipas long graun bilong ol Idom. Dispela em ol lain tumbuna pikinini man bilong Ada.

¹⁷Dispela em ol lain hauslain bilong Reuel, Pikinini man bilong Iso: Nahat na Sera na Sama na Misa. Dispela em ol lain tumbuna bilong Reuel long graun bilong Idom. Em ol tumbuna pikinini man bilong Basemat, meri bilong Iso.

¹⁸Dispela em ol lain hauslain bilong Oholibama meri bilong Iso. Jeus na Jalam na Kora. Ol dispela manmeri i bin kamap tumbuna lain bilong meri bilong Iso, em Oholibama, pikinini meri bilong Ana.¹⁹Dispela em ol pikinini man bilong Iso (em ol i kolim ol Idom) na em ol i hetman bilong ol manmeri.

²⁰Dispela em ol pikinini man bilong Sei long hap ples Horit, i save stap long hap graun: Lotan na Sobal na Gibion na Ana.²¹Dison na Esa na Disan. Dispela em ol hauslain long ples Horit, ol i stap long Sei long graun bilong ol Idom.²²Ol pikinini man bilong Lotan em Hori na Heman. Timna em sista bilong Lotan.

²³Dispela em ol pikinini man bilong Sobal: Alven na Manahat na Ebal na Sepo na Onam.²⁴Dispela em ol pikinini man bilong Gibion: Aia na Ana. Dispela em Ana husait i painim hot wara i kamap long ples nating, taim em i kisim ol donki bilong papa bilong em Sibion i go painim gras.

²⁵Dispela em ol pikinini bilong Ana: Dison na Oholibama, pikinini meri bilong Ana.²⁶Dispela em ol pikinini man bilong Dison: Hemden na Esban na Itran na Keran.²⁷Dispela em ol pikinini man bilong Esa: Bilhan na Savan na Aken.²⁸Dispela em ol pikinini man bilong Disan: Us na Aran.

²⁹Dispela em ol lain hauslain bilong Horit: Lotan na Sobal na Sibion na Ana na ³⁰Dison na Esa na Disan: Dispela em ol hauslain bilong Horit, i makim namba bilong ol manmeri i stap long graun bilong Sei.

³¹Dispela em ol king husait i bin i stap long graun bilong Idom bipo long ol narapela king i lukautim ol Israel.³²Bela pikinini man bilong Beo, i lukautim ol Idom na nem bilong biktaun bilong em i Dinhaba.³³Taim Bela i dai, orait Jobab pikinini man bilong Sera bilong biktaun Bosra, i kisim ples bilong em.

³⁴Taim Jobab i dai, Husam em bilong graun Temanait, i kisim ples bilong em.³⁵Taim Husam i dai, Hadat pikinini man bilong Bedat husait i winim ol lain Midian insait long graun bilong ol Moab, i kisim ples bilong em. Nem bilong biktaun bilong en, em Avit.³⁶Taim Hadet i dai, orait Samla long ples Masreka i kisim ples bilong em.

³⁷Taim Samla i dai, orait Saul bilong ples Rehobot istap arere long wara i kisim ples bilong em.³⁸Taim Saul i dai, Bal Hanan pikinini man bilong Akbo i kisim ples bilong em.³⁹Taim pikinini man bilong Akbo, Bal Hanan i dai, orait Hada i kisim ples bilong em. Nem bilong biktaun bilong em ol i kolim Pau. Na nem bilong meri bilong em i Mehetabel, em pikinini meri bilong Matret, tumbuna pikinini meri bilong Me Sahab.

⁴⁰Dispela em nem bilong ol man husait i go pas long hauslain bilong tumbuna bilong Iso na i bihainim hauslain na hap graun bilong ol na nem bilong ol; Timna na Alva na Jetet na ⁴¹Oholibama na Ela na Pinon na ⁴²Kenas na Teman

na Mibsa na⁴³Megdiel na Iram. Dispela em ol hauslain hetman i go pas long ol manmeri bilong Idom, i bihainim ples graun ol i kisim. Dispela em Iso, papa bilong ol lain manmeri i stap long Idom.

Sapta 37

¹Jekop i stap long graun bilong papa bilong en, long graun Kenan.²Dispela em i rekod bilong taim bikpela samting i kamap long Jekop, Josep em yangpela man olsem 17-pela yia, na na i lukautim ol sipsip na memek wantaim ol brata bilong em. Ol pikinini bilong Bilha na Zilpa, ol meri bilong papa bilong em. Josep i kisim sampela kain tok i no stret bilong ol i go long papa bilong em.

³Nau Jekop i laikim tumas Josep moa long ol narapela brata bilong em long wanem, em i karim em long taim em i lapun. Em i wokim wanpela naispela klos bilong em.⁴Ol brata bilong em i lukim papa bilong ol i laikim em tumas long ol narapela ol brata. Ol i bel hat na bel nogut long em na les long toktok wantaim em.

⁵Josep i lukim wanpela driman na em i go stori long driman bilong em long ol brata bilong em na ol i bel nogut long em moa yet.⁶Em i tokim ol, Plis yupela harim dispela driman bilong mi .

⁷Lukim, long driman, yumi wok long katim het bilong wit i stap long wanpela gaden na wantu, wanpela nekpas wit bilong mi i sanap stret na ol narapela nekpas wit bilong yupela i raunim na ol i brukim skru long mi.⁸Brata bilong em i tokim em, "Yu ting wanpela taim bai yu bosim mipela? Yu ting bai yu stap king bilong mipela?" Ol i belhat moa taim em i autim driman bilong em na ol i les long harim tok bilong em.

⁹Em i lukim narapela driman gen na tokim ol brata bilong em. Em i tok, "Harim bai mi tokaut long driman bilong mi. Mi lukim san, mun na 11-pela sta i brukim skru long mi."¹⁰Em stori long papa bilong em wankain long ol brata bilong em tu, na papa i askim em. "Wanem as tingting bilong dispela driman? Yu ting mama bilong yu na mi na ol brata bilong yu bai brukim skru long lek bilong yu?"¹¹Ol brata bilong em i bel nogut long em, tasol papa bilong em i putim dispela tok long tingting bilong em.

¹²Ol brata bilong em i go was long sipsip bilong papa bilong ol i stap long Sekem.¹³Israel i tokim Josep, "Yu save olsem ol brata bilong yu i was long ol sipsip na meme i stap long Sekem? Jekop i tokim em kam na bai mi salim yu i go long ol," Josep i tok, "Mi redi long go".¹⁴Em i tokim Josep, "Go na lukim sapos ol i stap gut na ol sipsip na meme i stap gut na bihain yu kam bek na tokim mi." Na Jekop i salim em i go hap long ples daun bilong Hebron na Josep i go long Sekem.

¹⁵Wanpela man i painim Josep, Josep i raun nambaut long dispela hap na dispela man i askim em, "Yu painim wanem?"¹⁶Josep i tok, "Mi painim ol brata bilong mi. Tokim mi, wanem ples ol i stap lukautim ol sipsip na meme."¹⁷Dispela man i tok, "Ol i lusim dispela ples pinis na mi harim ol i tok; 'Yumi go long Detan.'" Josep i go bihain long ol brata bilong em na painim ol long Detan.

¹⁸Taim ol i lukim em longwe tru na bihain long em i kamap klostu, ol i pasim tok long kilim em.¹⁹Ol brata bilong em i toktok namel long ol yet, "Lukim dispela man bilong driman i kam."²⁰Kam yumi kilim em na tromoi em insait long wanpela hul. Bai yumi tok, Wanpela wel abus i kaikai em. Na bai yumi lukim wanem samting bai kamap long ol driman bilong em."

²¹Ruben i harim dispela na em i rausim em long han bilong ol, em i tok, "yumi noken kilim em i dai,"²²Ruben i tokim ol, "Blut i no gen kapsait. Tromoi em long dispela hul long ples ol man i no stap, tasol noken putim han long bagarapim em." Em mekim dispela tok bai em rausim Josep long han bilong ol na salim em i go bek gen long papa bilong em.

²³Josep i kamap long hap ol brata bilong em i stap, na ol i holim pas em na rausim naispela klos bilong em.²⁴Ol i holim pasim em na tromoi em i go insait long wanpela hul nogat wara.

²⁵Ol i sindaun na kaikai bret. Ol lukluk i go antap na lukim lain bilong Ismael i wokabaut i kam long Giled, wantaim kamel i karim paura samting na balm na wel. Ol i wokabaut na karim ol dispela samting i go long Isip.

²⁶Juda i tokim ol brata bilong em, "Wanem gutpela samting bai yumi kisim sapos yumi kilim brata bilong yumi na karamapim blut bilong em?"

²⁷Kam, yumi salim em long ol lain Ismael na yumi noken bagarapim em long han bilong yumi. Long wanem em i brata bilong yumi na em i skin bilong yumi," Ol brata bilong em i harim tok bilong em.²⁸Ol lain Midia i kam abrusim ol. Ol brata bilong Josep i kisim em na putim em kam ausait long hul. Ol i salim Josep long ol Ismael long 20 silva moni. Ol Ismael i kisim Josep i go long Isip.

²⁹Ruben i wokabaut i go bek long hul, na i lukim Josep i no stap long dispela hul. Em i brukim klos bilong em.³⁰Em i go long brata bilong em na tok, "Dispela pikinini i no stap long hap na bai mi mekim wanem?"

³¹Ol i kilim wanpela meme na kisim klos bilong Josep na putim insait long blut bilong meme.³²Bihain ol i kisim i go long papa bilong ol na tok, "Mipela i painim dispela, Inap yu lukim em i olsem klos bilong pikinini bilong yu."³³Jekop i luksave pinis na i tok, "Dispela em i klos bilong pikinini bilong mi. Wanpela wel abus i kilim em na i brukim em i go liklik, liklik."

³⁴Jekop i brukim klos bilong em na putim blekpela klos long bel bilong em. Em i wari tru long pikinini bilong em long planti de.³⁵Olgeta pikinini man na pikinini meri i traim long mekim papa bilong ol i amamas, tasol em i no laik long amamas. Em i tok, "Bai mi go daun long Sio na krai long pikinini bilong mi." Papa bilong Josep i krai long em.³⁶Ol Midia i salim em long Isip long Potifa em ofisa bilong king Fero. Kepten bilong lukautim ol bikman.

Sapta 38

¹Long dispela taim, Juda i lusim ol brata bilong em na i go i stap wantaim wanpela man bilong Adula, husait nem bilong en, em Hira.²Long dispela hap, em i bungim wanpela pikinini meri bilong wanpela man bilong Kenan, husait nem bilong en, em Sua. Em i maritim dispela meri na slip wantaim em.

³Na em i gat bel na karim wanpela pikinini man. Na ol i givim nem long em Er.⁴Em i gat bel gen na i karim narapela pikinini man. Em i kolim nem bilong em Onan.⁵Bihain, em i karim wanpela pikinini man gen na kolim nem bilong em Sila. Em long ples Kesib, em i karim dispela pikinini man.

⁶Juda i painim wanpela meri bilong Er namba wan pikinini bilong em. Nem bilong dispela meri em Tama.⁷Er, namba wan pikinini bilong Juda i no istap gut long ai bilong God Yahweh, olsem na God Yahweh i kilim em.

⁸Juda i tokim Onan, "Slip wantaim meri bilong brata bilong yu. Yu mas bihainim pasin kastom bilong yumi na maritim meri bilong brata bilong yu na kamapim pikinini bilong brata bilong yu."⁹Onan i save pinis olsem, dispela pikinini bai i no bilong em. Olsem na taim em i slip wantaim meri bilong brata bilong em, em i save kapsaitim wara bilong man long graun, olsem na em bai i nogat wanpela pikinini bilong brata bilong em.¹⁰Dispela pasin em i mekim i no gutpela long ai bilong God Yahweh na God Yahweh i kilim em tu.

¹¹Bihain, Juda i tokim Tama, meri tambu bilong em, "Go long haus bilong papa bilong yu na istap olsem meri husait man bilong em i dai pinis inap pikinini man bilong mi Sila i ken kamap bikpela." Long wanem, em i pret olsem nogut Sila tu i dai wankain olsem ol brata bilong em. Tama i lusim na em i go istap long haus bilong papa bilong em.

¹²Longpela taim bihain, pikinini meri bilong Sua, em meri bilong Juda i dai. Taim Juda i pinisim haus krai bilong meri bilong em, em i go long ples Timna, long ol wasman bilong ol sipsip bilong em i wok long rausim gras bilong ol sipsip i stap na poroman bilong em Hira, bilong Adula i go wantaim em.¹³Ol i tokim Tama olsem, "Lukim, tambu papa bilong yu, i kam i go long Timna long rausim gras bilong ol sipsip."¹⁴Olsem na em i rausim ol klos bilong soim olsem meri, man bilong em i dai pinis na em i karamapim em yet na haitim pes bilong em. Em i sindaun long geit bilong Enaim, em rot igo long Timna. Long wanem, em i lukim olsem Sila i kamap man pinis tasol ol i no givim em i go long Sila olsem meri bilong em.

¹⁵Taim Juda i lukim em, em i ting olsem, em i wanpela pamuk meri, long wanem, Tama i bin karamapim pes bilong em.¹⁶Orait Juda i go long em long sait bilong rot na tokim em olsem, "Kam, mi laik slip wantaim yu," long wanem, em i no bin save olsem, dispela meri em i tambu meri bilong em, na meri i askim em, "Bai yu givim mi wanem samting taim slip wantaim yu?"

¹⁷Em i tokim em olsem, "Bai mi givim yu wanpela yangpela meme long banis bilong mi." Orait meri i askim em olsem, "Inap yu givim mi wanpela samting olsem mak bilong tok promis bilong yu, inap long taim yu givim mi dispela meme bai yu kisim bek?"¹⁸Orait, em i askim meri ya na tok, "Bai mi givim yu wanem samting long makim tok promis bilong mi?" Meri i tokim em olsem, "Dispela ring wantaim rop i save pas long en na wokabaut stik bilong yu em istap long han bilong yu." Orait em i givim ol dispela samting long meri na slip wantaim em na meri i gat bel.

¹⁹Olsem na meri i kirap na igo. Em igo rausim ol klos na em i karamapim em yet wantaim klos bilong meri em man bilong em i dai pinis.²⁰Juda i salim dispela yangpela meme em i tok long em, igo long dispela meri wantaim poroman bilong em, man bilong ples Adula, long kisim bek ol samting bilong em long han bilong dispela meri tasol em i no painim dispela meri.

²¹Orait dispela man bilong Adula i askim ol man bilong dispela ples olsem, "Dispela pamuk meri i save istap long Enaim, long sait bilong rot em istap we?" Na ol i tok olsem, "I nogat wanpela pamuk meri istap long hia."²²Orait em i go bek long Juda na tokim em olsem, "Mi no painim em." Na tu, ol man bilong Enaim i tok olsem, "I nogat wanpela pamuk meri i save istap long hia."²³Orait Juda i tok, "Larim em i ken kisim ol dispela samting, nogut bai yumi sem. Tru tumas, mi salim dispela yangpela meme i go tasol yu ino painim em."

²⁴Bihain long tripela mun, ol i tokim Juda olsem, "Tambu meri bilong yu i pamuk raun na i gat bel pinis." Juda i tokim ol olsem, "Kisim em i kam long hia na larim ol i kukim em long paia."²⁵Taim ol i kisim em i kam autsait, em i salim wanpela tok igo long tambu papa bilong em na i tok, "Mi i gat bel long papa bilong ol dispela samting." Na em i tok, "Painimaut papa bilong ol dispela samting, ring wantaim rop i pas long en na stik bilong wokabaut."²⁶Juda i luksave long ol dispela samting na em i tok, "Tru tumas, meri i mekim stretpela pasin, mi asua, mi i no bin givim long pikinini man bilong mi Sila." Olsem na Juda ino slip wantaim em gen.

²⁷Long taim bilong em i karim pikinini, ol i lukim olsem em igat tupela pikinini i stap long bel.²⁸Long taim em i karim pikinini, wanpela pikinini i tromoi han i kam autsait pastaim long narapela na wasmeri i lukim olsem na i

kisim retpela tret na pasim long han bilong pikinini husait i kam pastaim. Na wasmeri i tok, "Dispela pikinini i bin kam pas."

²⁹Tasol, narapela pikinini i pulim han bilong em i go bek na em i kamaut pas. Na was Meri i save helpim ol mama long wok bilong karim pikinini i tok, "Olsem wanem na yu brukim na kamaut?" Olsem na ol i kolim nem bilong em Peres. (As bilong dispela nem i olsem 'Buruk long namel.')³⁰Bihain brata bilong em i kamaut, em husait i gat retpela tret i pas long han bilong em na ol i kolim nem bilong em, Sira. (As bilong dispela nem i Olsem " bikpela lait.")

Sapta 39

¹Ol i kisim Josep i go daun long ples Isip. Potifa, em wanpela kepten bilong ol gad bilong Fero na man bilong Isip i baim em long ol Ismael husait i kisim em i kam daun long Isip.²God Yaweh i bin i stap wantaim Josep na em i kamap gutpela man tru. Em i stap insait long haus bilong bosman blon em, husait i man bilong Isip.

³Bosman bilong em i lukim olsem God Yaweh i stap wantaim em na God Yaweh i blesim olgeta samting em i mekim.⁴Josep i kisim luksave long pes bilong bosman bilong em. Em i mekim wok bilong Potifa. Potifa i mekim Josep bosman long olgeta samting bilong em na olgeta samting bilong em i stap aninit long Josep.

⁵Em i kamap olsem, taim Potifa i mekim Josep bosman long olgeta samting bilong em, God Yahweh i blesim olgeta samting bilong Potifa long Josep tasol. Blesin bilong God Yahweh i stap antap long olgeta samting bilong Potifa long haus na long ol gaden.⁶Potifa i putim olgeta samting em i gat long em aninit long lukautim bilong Josep. Potifa i no gat tupela tingting long olgeta samting tasol long ol kaikai bilong em tasol. Olsem na Josep i kamap wanpela stronpela na naispela man.

⁷I kam olsem wanpela taim meri bilong bosman bilong Josep i mangal nogut tru long em. Meri i tokim em olsem, "Slip wantaim mi."⁸Tasol em i no laikim na em i tokim meri bilong bosman bilong em olsem, "Lukim, bosman bilong mi i no save tingting planti long wanem samting i kamap insait long haus, em i putim olgeta samting aninit long lukaut bilong mi."⁹Nogat narapela i antap long mi long dispela haus. Em i no pasim wanpela samting long mi, yu wanpela tasol, long wanem yu i meri bilong em. Long wanem na bai mi mekim dispela bikpela pasin nogut na mekim sin long God bilong mi?"

¹⁰Meri bilong Potifa i wok long toktok strong long Josep long olgeta de, tasol Josep i no laik slip wantaim em, o stap wantaim em.¹¹Long wanpela de Josep i go insait long haus long mekim wok bilong em na ol narapela wokman i no stap long haus.¹²Meri bilong Potifa i holim strong klos bilong Josep na i tok olsem, "Slip wantaim mi." Josep i lusim klos bilong em wantaim meri na em i ranawe i go autsait.

¹³Taim meri i lukim olsem, Josep i lusim ol klos bilong em wantaim em na ran igo autsait,¹⁴em i singautim ol narapela wokman na tokim ol olsem, "Lukim, Potifa i bin kisim wanpela Hibru i kam long givim sem long yumi, em i kam insait long slip wantaim mi, tasol mi singaut strong."¹⁵Taim em i harim mi singaut strong, em i lusim ol klos bilong em wantaim mi na em i ranawe i go autsait.

¹⁶Meri i putim ol klos bilong Josep i stap inap bosman bilong Josep i kam long haus.¹⁷Orait em i tokim man bilong em olsem; "Dispela Hibru wokman yu kisim i kam ya, em i kam insait na givim sem long yumi."¹⁸Taim em i harim mi singaut strong, em i lusim ol klos bilong em na em i ranawe go autsait."

¹⁹Taim bosman bilong Josep i harim olgeta tok meri bilong em i mekim, Dispela em wokman bilong yu i mekim long mi," em i belhat nogut tru.²⁰Bosman bilong Josep i kisim em na putim em long kalabus we ol lain bilong king i stap kalabus long en. Em i stap long dispela haus kalabus.

²¹Tasol, God Yahweh i bin stap wantaim Josep na soim em olgeta gutpela promis bilong em. God Yahweh i mekim na bosman bilong haus kalabus i save laikim Josep.²²Bosman bilong haus kalabus i givim olgeta kalabus lain long stap aninit long Josep. Wanem samting ol i mekim, Josep i go pas long ol na i lukautim.²³Bosman bilong haus kalabus i no tingting planti long olgeta samting i stap insait long han bilong Josep, long wanem, God Yahweh i bin stap wantaim em. Wanem samting em i mekim, God Yahweh i mekim kamap gutpela moa.

Sapta 40

¹Bihain long olgeta dispela samting i kamap, man i save givim wain long king na man bilong bosim haus bilong kukim bret, tupela i mekim sampela asua long bosman bilong ol, em king bilong Isip.²Fero i belhat long tupela wokman bilong en, bosman bilong ol man i save lukautim kap wain na bosman bilong ol man i save bosim haus bret.³Em i putim tupela long kalabus long haus bilong kepten bilong ol gad i save was long dispela haus kalabus, Josep i stap long en.

⁴Na kepten bilong gad i putim Josep long kamap wokboi bilong tupela. Ol i stap long haus kalabus sampela taim.

⁵Na tupela man wantaim i lukim driman, man bilong lukautim kap wain na man bilong lukautim haus bret bilong king bilong Isip husait istap long kalabus, tupela i lukim driman long wanpela nait tasol, na dispela tupela driman igat as bilong ol yet.

⁶Josep i kam long moning time tru na lukim tupela. Tasol tupela wantaim istap long bikpela wari.⁷Em i askim ofisa bilong Fero husait istap wantaim em long kalabus insait long haus bilong bosman bilong en, na em i tok, "Bilong wanen na yutupela i luk wari tude?"⁸Ol i tokim em, "Mitupela i lukim driman tasol nogat man long kamapim as bilong driman bilong mitupela." Orait Josep i tokim tupela, pasin bilong autim as bilong driman ino bilong God a? plis" tokim mi.

⁹Na man bilong lukautim kap wain i tokim driman bilong em long Josep. Em i tok, "Long driman bilong mi, mi lukim wain istap long pes bilong mi."¹⁰Na insait long diwai wain i gat tripela han bilong em. Taim kru i kamap, flawa bilong em i kamap na karim kaikai bilong en na em i mau.¹¹Na mi lukim kap bilong Fero istap long han bilong mi. Mi kisim wain na memeim igo insait long kap bilong Fero na mi putim kap long han bilong Fero."

¹²Josep i tokim em, "Dispela em as bilong driman bilong yu. tripela han bilong diwai em i makim tripela de."¹³Insait long tripela de Fero bai apim het bilong yu na bai putim yu igo bek long wok bilong yu. Yu bai putim kap bilong Fero igo long han bilong en, wankain olsem bipo yu bin mekim wok long givim wain long en.

¹⁴Tasol tingim mi taim olgeta samting igo orait wantaim yu, na plis, soim gutpela pasin long mi. Na yu mas tokaut long mi long Fero na kisim mi igo aut long haus kalabus.¹⁵Tru tumas, ol i bin holim pasim mi long graun bilong ol lain Hibru. Mi no bin mekim wanpela asua na ol i putim mi long kalabus.

¹⁶Taim man bilong kukim bret i lukim olsem as bilong tok i nais tumas, em i tokim Josep, "Mi tu i lukim wanpela driman olsem mi karim tripela basket bilong bret istap antap long het bilong mi."¹⁷Insait long namba wan basket igat ol gutpela kaikai bilong Fero, tasol ol pisin i kaikai olgeta long basket long het bilong mi.

¹⁸Josep i bekim tok bilong em olsem, "As bilong driman bilong yu em i olsem. Tripela basket em tripela de."¹⁹Long tripela de Fero bai apim het bilong yu na hangamapim yu antap long diwai. Na ol pisin bai kaikai bodi bilong yu."

²⁰Long namba tri de em i de mama i karim Fero. Em i mekim bikpela kaikai bilong ol wok man bilong en. Em i apim het bilong man husait i lukautim kap wain na het bilong man husait i save kukim bret, namel long ol wok man bilong en.²¹Em i putim man bilong lukautim kap wain igo bek long wok bilong em na em i mekim wok bilong em gen.²²Na em hangamapim man bilong kukim bret. Wankain olsem Josep i bin tok.²³Tasol man bilong lukautim kap wain ino tingim Josep na em lus tinting long em.

Sapta 41

¹Long wanpela taim bihain long pinis bilong tupela yia, Fero i lukim driman. Em i lukim olsem em i sanap arere long wara Nail.²Na em i lukim 7-pela fatpela bulmakau i pulap long gris i kam autsait long wara Nail na i kaikai gras.³Na wantu, 7-pela bun nating na ino gutpela bulmakau i kam autsait long wara Nail. Ol dispela bulmakau i sanap arere long wara klostu long ol bulmakau i kam pas.

⁴Ol dispela bun nating na i no gutpela bulmakau i kirap na kaikai ol 7-pela gutpela bulmakau i gat gris. Fero i lukim dispela na i kirap long slip bilong em.⁵Em i slip gen na namba tu taim em i lukim driman. Em i lukim 7-pela gutpela na bikpela het bilong wit i bung wantaim long wanpela paspas.⁶Ino longtaim 7-pela bun nating het bilong wit em win bilong hap sankamap i mekim ol drai i kamap bihain tasol long ol.

⁷Ol dispela bun nating het bilong wit i daunim ol 7-pela gutpela het bilong wit. Fero i kirap long slip bilong em na guria olsem em driman tasol.⁸Long moning bel bilong em i hevi tru long dispela driman. Em i salim tok na singautim ol glasman na ol save man bilong Isip long kam long em. Taim ol glasman na saveman i kam, Fero i stori long driman bilong em tasol inogat wanpela bilong ol inap long tanim as tru bilong dispela driman.

⁹Long dispela taim, bikman bilong skelim wain bilong king i tokim Fero olsem, "Nau mi stap na tingim ol asua mi bin mekim."¹⁰Wanpela taim Fero i bin belhat long ol wokboi bilong em na putim mi wantaim bikman bilong mekim bret bilong king long kalabus long haus bilong nambawan ofisa bilong ol wasman.¹¹Mitupela wantaim i bin driman long wanpela nait. Mitupela i lukim driman i gat as tru bilong em na mi lukim driman i gat as tru bilong em.

¹²Insait long dispela kalabus wanpela yangpela man bilong Hibru lain em wokboi bilong nambawan ofisa bilong ol wasman, i stap wantaim mipela. Mitupela i stori long driman bilong mitupela na em i tanim gut tru as bilong driman bilong mitupela.¹³Ol samting i kamap olsem em i tok bai i kamap long taim em i tanim as bilong driman bilong mitupela. Fero i bin putim mi go bek long wok bilong mi na em i hangamapim narapela man.

¹⁴Fero i harim dispela na salim tok long Josep na singautim em i kam. Ol wasman i hariap tasol igo na rausim em long kalabus. Em i katim gras long bodi bilong em na putim gutpela klos na go insait long haus Fero istap long em.¹⁵Orait Fero i tokim Josep olsem, "Mi lukim wanpela driman tasol ino gat man inap long tanim as tru bilong dispela driman. Tasol mi harim ol stori bilong yu olsem, yu save tanim as tru bilong ol driman taim yu harim ol i stori long yu."¹⁶Josep i bekim tok bilong Fero olsem, "Dispela samting ino stap insait long mi. God wanpela tasol inap long tanim as tru bilong driman bilong Fero long inapim tru tingting bilong em."

¹⁷Na Fero i stori long Josep olsem, "Long driman, mi lukim olsem mi sanap arere long wara Nail."¹⁸Mi lukim 7-pela bulmakau i gat gris i kam autsait long wara Nail na kaikai gras i stap.

¹⁹Na bihain mi lukim sevenpela bun nating bulmakau em strong bilong ol igo pinis i kam autsait long wara. Mi ino bin lukim wanpela bilong ol kain bulmakau olsem long olgeta hap bilong Isip.²⁰Ol dispela bun nating bulmakau i kirap na kaikai ol dispela bulmakau igat gris na daunim ol.²¹Taim ol i kaikai ol bulmakau igat gris pinis, ino gat senis i kamap long ol, long wanem ol stap bun nating yet olsem pastaim. Na bihain long dispela driman bilong mi, mi kirap long slip bilong mi.

²²Long driman mi lukim tu 7-pela gutpela het bilong wit i bung wantaim long wanpela paspas.²³Bihain mi lukim 7-pela bun nating na ino gutpela het bilong wit i kirap na sanap baksait long ol.²⁴Ol bun nating het bilong wit i kaikai na daunim 7-pela gutpela het bilong wit. Mi tokim ol dispela driman bilong mi long ol glasman tasol nogat wanpela bilong ol inap long tanim as bilong driman bilong mi."

²⁵Na Josep i tokim Fero olsem, "Ol driman bilong Fero i wankain tasol. God i tokaut long Fero long wanem samting em i laik mekim."²⁶7-pela bulmakau i gat gris i makim 7-pela yia na 7-pela gutpela het bilong wit i makim 7-pela yia. Tupela driman i wankain tasol.

²⁷Ol sevenpela bun nating bulmakau i kam bihain long ol i makim sevenpela yia na tu sevenpela bun nating het bilong wit em win bilong hap sankamap i mekim ol drai i makim sevenpela yia bilong hangre.²⁸Em dispela nau mi tokim Fero. Wanem samting God i laik mekim bihain, Em i soim pinis long Fero.²⁹Bai yumi lukim sevenpela gutpela yia bilong planti kaikai na gutpela samting bai kamap long olgeta hap long Isip.

³⁰Sevenpela yia bilong taim nogut na bikpela hangre bai kamap bihain long dispela na ol man bai lusim tingting long ol gutpela taim bilong planti kaikai na gutpela samting i bin kamap long Isip long wanem, bikpela bagarap tru bai kamap long graun.³¹Bai nogat taim long tingim ol dispela gutpela taim bilong planti kaikai na gutpela samting long wanem dispela bagarap bai kamap bihain em bai kamapim samting nogut tru.³²Fero i lukim driman tupela taim long wanem God yet i givim na God tasol bai mekim ol dispela samting i kamap klostu taim.

³³Olsem na Fero i mas painim wanpela man i gat gutpela tingting na save long kamap bikman long Isip.³⁴Larim em i makim wanpela man long kamap bosman bilong dispela olgeta hap graun. Larim ol i mas kisim namba 5 hap bilong olgeta kaikai na bungim insait long 7-pela gutpela yia bilong kaikai.

³⁵Ol dispela kaikai bai kamap olsem kaikai bilong Isip long dispela bikpela taim bilong bikpela hangre na bagarap. Long dispela pasin olsem bai Isip ino inap kisim bikpela bagarap tumas long taim bilong bikpela hangre.³⁶Ol i mas bungim gut olgeta kaikai long dispela ol gutpela yia insait long ol bikpela stoa haus aninit long nem bilong Fero na em yet i mas lukautim ol, na ol dispela kaikai em bilong ol biktaun long kaikai. Ol i mas putim gut ol dispela kaikai.

³⁷Dispela tingting i kamap gutpela tru long harim na lukluk bilong Fero na ol wokman bilong em.³⁸Fero i tokim ol wokman bilong em olsem, "Ating yumi inap long painim wanpela man olsem, em Spirit bilong God i pulap tru long em?"

³⁹Olsem na Fero i tokim Josep, "God i bin soim yu olgeta dispela samting olsem na ino gat wanpela man i gat gutpela tingting na save olsem yu."⁴⁰Yu nau bai stap olsem bikman long haus bilong mi na ol manmeri bai stap aninit long tok bilong yu tasol. Mi king olsem na mi wanpela tasol bai stap bikpela bilong yu."⁴¹Fero i tokim Josep olsem, "Yu lukim, nau mi mekim yu i kamap bikman na bosman bilong olgeta hap ples na graun bilong Isip."

⁴²Fero i rausim ring long han bilong em na putim long han bilong Josep. Em putim klos bilong ol bikman long Josep na putim sen ol i mekim long gol long nek bilong em.⁴³Na em i putim Josep antap long namba tu hos karis bilong em na hos karis i ron i go. Ol man i go pas na singaut olsem, "Brukim skru!" Fero i putim em i kamap bikman na em i bosim tru olgeta hap bilong Isip.

⁴⁴Fero i tokim Josep olsem, "Mi yet mi Fero na mi makim yu kamap namba tu bilong mi. Nogat wanpela man bai apim han o krungutim lek long olgeta hap graun bilong Isip."⁴⁵Na Fero i givim nem "Safenat Panea" long Josep. Na em i givim Asenat, em pikinini meri bilong pris bilong On nem bilong em Fotifera olsem meri bilong em. Olsem na Josep i mekim wok bilong em long olgeta hap long Isip.

⁴⁶Josep i bin gat 30 krismas taim em i sanap long ai bilong Fero king bilong Isip. Taim Josep i mekim wok bilong em, em i save lusim ples Fero i stap na go mekim wok long olgeta hap long Isip.⁴⁷Long 7-pela gutpela yia ol graun long Isip i karim planti gutpela kaikai.

⁴⁸Em i kisim ol kaikai long 7-pela gutpela yia bilong Isip na bungim ol dispela ol kaikai long ol stoa haus bilong ol biktaun. Em kisim ol kaikai klostu long ol biktaun na bungim ol long ol dispela biktaun.⁴⁹Josep i kisim na bungim ol planti rais na wit na i kamap planti olsem ol wesana bilong nambis, na long taim bilong kauntim em ino moa kauntim, long wanem ol i kamap planti tumas.

⁵⁰Long taim bilong bagarap na hangre ino kamap yet, Asenat em meri bilong Josep, pikinini meri bilong Fotifera, pris bilong On i karim tupela pikinini man long em.⁵¹Josep kolim nem bilong nambawan pikinini man bilong em Manase, long wanem em i tok, "God i mekim mi lus tingting long ol hevi bilong mi na olgeta femili bilong papa bilong mi."⁵²Em i kolim nem bilong namba tu pikinini man bilong em Ifreim na em i tok olsem, "God i mekim gut long mi na mi kamapim planti gutpela samting long ples bilong trabel bilong mi."

⁵³7-pela yia bilong planti kaikai na gutpela samting long Isip i kamap long arere bilong em.⁵⁴Na 7-pela yia bilong bagarap na hangre i kamap olsem Josep i tok. Taim bilong bikpela hangre na bagarap i kamap long olgeta hap long graun, tasol long Isip i gat kaikai i stap.

⁵⁵Taim ol kaikai long Isip i wok long pinis nau, ol manmeri i singaut long Fero long givim kaikai long ol. Olsem na Fero i tokim ol manmeri long Isip olsem, "Yupela igo long Josep na bihainim gut olgeta tok em i givim long yupela."⁵⁶Dispela taim bilong bikpela bagarap na hangre i karamapim olgeta hap graun. Josep i opim ol dua bilong ol stoa haus na salim ol kaikai long ol Isip. Dispela taim bilong bagarap na hangre i kamap nogut long olgeta hap long Isip.⁵⁷Long olgeta hap bilong graun bikpela bagarap i kamap, olsem na ol manmeri long olgeta hap graun i kam long Isip long baim kaikai long Josep long wanem dispela taim bilong bagarap na bikpela hangre i bikpela tru long olgeta hap bilong graun.

Sapta 42

¹Nau Jekop i bin save olsem i gat kaikai long ples Isip. Em i tokim ol pikinini man bilong em olsem, "Bilong wanem yupela i lukluk long wanpela narapela i stap?"²Em tok, "Lukim, mi harim olsem i gat kaikai i stap long ples Isip. Go daun na baim kaikai bilong mipela long hap na bai mipela i ken kaikai na i stap na bai yumi no inap i dai."³Ol 10-pela brata bilong Josep i go daun long Isip long baim kaikai.⁴Tasol Benjamin, brata bilong Josep, em Jekop i no bin salim em i go wantaim ol brata bilong en, long wanem, em i pret olsem, nogut bai em i painim bagarap.

⁵Ol pikinini man bilong Israel i bin kam long baim kaikai namel long ol narapela man i bin kam long en, long wanem, bikpela hangre i bin kamap long ples Kenan.⁶Josep i stap gavana na bosim dispela ples long dispela taim. Em tasol em man i salim kaikai long ol man long dispela ples. Ol brata bilong Josep i kam na brukim skru long em wantaim pes bilong ol i go daun long graun.

⁷Josep i lukim ol brata bilong en na i luksave long ol, tasol em i kamap olsem narapela man na toktok strong long ol. Em i tokim ol olsem, "Yupela i kam long wanem hap?" Na ol i tok, "Long ples Kenan long baim kaikai."⁸Josep i luksave long ol brata bilong en, tasol ol i no luksave long em.

⁹Orait Josep i tingim gen ol driman em i bin driman long en na em i tokim ol olsem, "Yupela ol man bilong kam lukstil! Yupela i bin kam long lukim hap bilong dispela ples i nogat soldia i lukautim."¹⁰Na ol i tokim em olsem, "Bosman bilong mi, nogat tru! Mipela ol wokman bilong yu i kam long baim kaikai."¹¹Mipela olgeta i pikinini man bilong wanpela man tasol. Mipela ol man bilong tok tru. Ol wokman bilong yu, mipela i no man bilong lukstil."

¹²Em i tokim ol olsem, "Nogat, yupela i kam long lukim ol ples ol soldia i no lukautim long en."¹³Na ol i tok, "Mipela ol wokman bilong yu, mipela 12-pela brata, ol pikinini man bilong wanpela man tasol long ples Kenan. Lukim, yangpela pikinini man stret i stap wantaim papa long haus nau na narapela brata i no stap laip moa."

¹⁴Josep i tokim ol olsem, "Em i olsem mi bin tokim yupela pinis, yupela ol man bilong lukstil!"¹⁵Long dispela tasol na bai mi traim yupela. Long ai na strong bilong Fero, yupela i no inap lusim dispela ples, inap liklik brata bilong yupela i kam long hia.¹⁶Salim wanpela bilong yupela yet i go na em bai i go kisim liklik brata bilong yupela i kam. Yupela bai i stap insait long haus kalabus, na bai mipela i traim toktok long yupela, i gat tok tru i stap insait long yupela o nogat."¹⁷Em i putim olgeta insait long kalabus inap long tri pela dei.

¹⁸Josep i tokim ol long dei namba 3 olsem, "Wokim dispela na bai yupela i stap laip, long wanem, mi save pretim God."¹⁹Sapos yupela i man bilong tok tru, larim wanpela brata bilong yupela i stap insait long kalabus, na yupela ol narapela i go, karim kaikai bilong dispela bikpela hangre i go long ol haus bilong yupela.²⁰Kisim liklik brata bilong yupela i kam long mi na dispela bai i mekim toktok bilong yupela i kamap tru na yupela i no inap dai." Olsem na ol i mekim olsem.

²¹Na ol i toktok namel long ol yet olsem, "Asua bilong yumi tasol em holim yumi nau, taim brata bilong yumi krai na wari nogut long laip bilong en na krai long yumi na yumi no bin harim. Long dispela as tasol nau dispela bagarap i kamap long yumi."²²Na Ruben i bekim tok bilong ol olsem, "Ating mi ino bin tokim yupela a? 'Noken mekim pasin nogut long dispela boi.' Tasol yupela i no bin harim. Nau, lukim, blut bilong em i bringim bagarap kam long yumi."

²³Ol i no bin save olsem Josep i save long wanem toktok ol i mekim, long wanem, wanpela man bilong tanim tok i bin stap namel long ol.²⁴Em i givim baksait long ol na krai. Na bihain em tanim na toktok wantaim ol. Em i kisim Simion namel long ol na putim em long kalabus long ai bilong ol.²⁵Orait, Josep i givim tok long ol wokman bilong en long pulimapim ol bek bilong ol brata bilong en wantaim kaikai, na putim mani bilong wanwan man i go bek long bek bilong ol na givim ol kaikai na ol samting bai inapim wokabaut bilong ol i go bek long ples bilong ol. Na ol wokman i bin mekim olsem long ol.

²⁶Ol brata i pulimapim ol kaikai bilong ol antap long ol donki bilong ol na lusim dispela ples.²⁷Na taim wanpela bilong ol i opim bek bilong en long givim kaikai long donki bilong en long ples ol i slip, em i lukim mani bilong en. Em i kirap nogut long lukim mani i stap long maus bilong bek.²⁸Na em i tokim ol brata bilong em olsem, "Ol i bin putim mani bilong mi long bek. Lukim, em i stap insait long bek bilong mi." Bel bilong ol i pulap wantaim hevi na ol i pret nogut tru na ol i tok, "Em wanem kain samting tru God i wokim long yumi?"

²⁹Ol i go bek long Jekop, papa bilong ol long ples Kenan na tokim em olgeta samting i bin kamap long ol. Ol i tok,

³⁰"Dispela man, em bikman bilong dispela ples, i bin toktok strong tru long mipela na i ting olsem mipela man bilong lukstil long hap."³¹Na mipela i tokim em olsem, 'Mipela man bilong tok tru. Mipela i no lukstil man.'³²Mipela 12-pela brata, ol pikinini man bilong papa bilong mipela. Wanpela i no i stap laip moa, na liklik brata em i stap wantaim papa bilong mipela long ples Kenan.'

³³Dispela man, bikman bilong dispela hap, i tokim mipela olsem, 'Long dispela pasin mi bai save olsem yupela i no man bilong giaman. Lusim wanpela brata bilong yupela wantaim mi, kisim kaikai bilong dispela bikpela hangre i go long haus bilong yupela, na go long rot bilong yupela.³⁴Kisim liklik brata bilong yupela i kam long mi, na bai mi save olsem yupela i no man bilong lukstil, tasol yupela i stretpela man. Na bai mi rausim brata bilong yupela i kam long yupela, na bai yupela baim ol samting long dispela ples.'"

³⁵Taim ol man i rausim olgeta kaikai long bek bilong ol, ol i lukim olsem olgeta bek silva bilong olgeta man i bin i stap long bek bilong ol. Taim ol wantaim papa bilong ol i lukim bek silva bilong ol, ol i pret.³⁶Papa bilong ol Jekop i tokim ol olsem, "Yupela i bagarapim tingting bilong mi long pikinini bilong mi. Josep i no stap laip moa, Simion i go pinis, na bai yupela i kisim Benjamin i go. Olgeta dispela samting i no kamap gut long tingting bilong mi."

³⁷Ruben i toktok long papa bilong em olsem, "Yu ken kilim tupela pikinini man bilong mi sapos mi no kisim Benjamin kam bek long yu. Lusim em long han bilong mi na bai mi kisim em i kam bek long yu gen."³⁸Na Jekop i tok, "Pikinini man bilong mi bai i no inap long go daun wantaim yupela. Long wanem, brata bilong em i bin dai pinis na em wanpela tasol i stap. Sapos bagarap i painim em long rot taim yupela i go, yupela bai mekim mi lapun hariap na dai wantaim bikpela wari wantaim i go long ples bilong ol man i dai pinis."

Sapta 43

¹Bikpela hangre i kamap long ples graun.²Em i kamap taim ol i kaikai na pinisim dispela wit ol i karim i kam long Isip, papa bilong ol i tokim ol, "Go bek gen na baim sampela moa kaikai."

³Juda i tokim em, "Man ya i tok lukaut long mipela, 'Yupela i no inap lukim pes bilong mi sapos brata bilong yu em i no stap wantaim yu.⁴Sapos yu salim brata bilong mipela i kam wantaim mipela, mipela bai i go daun na baim kaikai.⁵Tasol sapos yu no salim em, mipela i no inap i go. Long wanem, man i lukautim stoa haus bilong wit i toktok long mipela olsem, "Yupela no inap lukim pes bilong mi inap brata bilong yupela em i stap wantaim yupela."

⁶Israel i tok, "Long wanem yu mekim nogut long mi olsem, yu i gat narapela brata?"⁷Ol i tok, "Dispela man i askim mipela long save long femili bilong mipela. Em i tok, papa bilong yupela em i stap laip yet? Yupela i gat narapela brata tu? Mipela bekim em, long wanem, em i askim mipela. Bai mipela save olsem wanem em i tok long kisim brata bilong yupela i kam daun long mi.

⁸Juda i tokim papa bilong em, "Salim dispela boi i go wantaim mi. Mipela bai kirap na go na bai yumi i no inap i dai, mitupela wantaim na yu na wantaim ol pikinini bilong mipela.⁹Mi bai kisim dispela hevi bilong brata bilong mi. Sapos mi no kisim em i kam bek, mi bai karim dispela olgeta hevi oltaim.¹⁰Sapos mipela i no i bin isi isi orait nau bai mipela inap kam bek namba tu taim."

¹¹Nau papa bilong ol Israil i tokim ol, "Sapos em olsem, olrait nau mekim olsem. Kisim sampela gutpela kaikai bilong graun long bek. Karim i go daun long dispela man olsem present: sampela balm na hani, spais na mayrh na armon.¹²Kisim dabol mani wantaim long han. Dispela mani yu i kisim i kam long bek bilong yu, yu karim i kam ken long han. Ating em i mas asua.

¹³Kisim brata bilong yu wantaim, nau kirap i go gen long dispela man.¹⁴Orait larim God Antap Tru bai i go pas na i givim yu bel isi na marimari long ai bilong dispela man, olsem na em bai i lusim narapela brata bilong yu wantaim Benjamin. Sapos mi i lusim pikinini bilong mi, larim mi stap long wari na dai long pikinini bilong mi."¹⁵Ol man i kisim dispela presen long han bilong ol, ol i holim dabol mani na kisim Benjamin tu wantaim. Ol i kirap na go daun long Isip na i sanap long ai bilong Josep.

¹⁶Taim Josep i lukim Benjamin wantaim ol, em i tokim wasman bilong haus bilong em, "Kisim ol igo insait long haus, kilim wanpela abus na redim, ol dispela lain man bai i kaikai wantaim mi long belo."¹⁷Wasman bilong haus i mekim olsem Josep i tok. Em i kisim ol man i go long haus bilong Josep.

¹⁸Ol man i pret long wanem ol i kisim ol i go long haus bilong Josep. Ol i tok, "Ating long namba wan taim mani i bin kam bek stap insait long bilum bilong mipela long namba wan taim nau ol i kisim mipela i go insait, we em bai i painim sampela rong long bagarapim mipela. Em bai i holim mipela na kisim mipela olsem wokboi na i kisim ol donki bilong mipela."¹⁹Ol i go long wasman bilong haus bilong Josep. Na ol i toktok long em long dua bilong haus,²⁰ol i tok, "Masta, mipela i kam hia namba wan taim long baim kaikai.

²¹Em i kamap olsem, taim mipela i kamap long ples bilong kisim kaikai, mipela opim bilum bilong mipela na olgeta mani bilong ol man i stap insait long bilum bilong ol, bilum mani bilong mipela hevi. Mipela i kisim i kam bek wantaim han bilong mipela long baim kaikai.²²Narapela mani tu mipela i kisim i kam. Mipela i no save husait i putim dispela mani insait long bilum bilong mipela.²³Wokboi i tok, bel isi i stap wantaim yupela, yupela i noken pret. God bilong yupela na God bilong papa bilong yupela i mas putim dispela mani long bilum bilong yupela. Mi kisim mani bilong yupela. "Na wokboi i kisim Simion i kam autsait long ol.

²⁴Wokboi i kisim ol man i go insait long haus bilong Josep. Em i givim ol wara, na ol wasim lek bilong ol. Em i givim kaikai long ol donki bilong ol.²⁵Ol i redim ol presen bilong givim Josep i bai kam long belo, na ol i harim olsem ol bai kaikai wantaim em.

²⁶Taim Josep i kam long haus, ol i kisim presen we i stap long han na i go insait long haus na ol i brukim skru i go daun long graun long Josep.²⁷Em i askim ol long sindaun bilong ol, "Papa bilong yupela i stap orait, dispela lapun man yupela i toktok long en? Em i stap laip o?"

²⁸Ol i tok, "Wokboi, papa bilong mipela em i stap orait. Em i stap laip yet." Ol i go daun long graun na i brukim skru.²⁹Taim em apim ai em i lukim Benjamin brata bilong em, pikinini bilong mama bilong em na em i tok, "Em tasol dispela liklik brata bilong yupela i tokim mi long em?" Em i tok, "God bai marimari long yu, pikinini bilong mi."

³⁰Hariap tasol Josep i go autsait long rum, long wanem em i wari tumas long brata bilong em. Em i painim ples long krai. Em i go long rum bilong em na krai long hap.³¹Em i wasim pes bilong em na i kam aut. Em was long em yet, na i tok, "Skelim kaikai."

³²Nau ol wokboi i skelim kaikai bilong Josep long em yet bai i kaikai na ol brata bilong em long ol yet. Ol Isip i kaikai wantaim em long ol yet long wanem, ol Isip i no save kaikai wantaim ol Hibu we dispela em i no gutpela long Isip. ³³Ol brata i sindaun wantaim em, ol brata i sindaun long lain namba wan brata i go long liklik brata. Ol man ol i kirap nogut long ol i sindaun olsem. ³⁴Josep i salim hap kaikai long ol kaikai i stap bipo long em i go long brata bilong em. Tasol bilong Benjamin em 5-pela taim moa long ol brata bilong em. Ol dring na kaikai bred na amamas wantaim em.

Sapta 44

¹Josep i tokim man i lukautim haus bilong em olsem " Pulmapim ol bek bilong ol man wantaim ol kaikai na pulumapim planti tru inap long ol i ken karim na putim olgeta mani bilong ol man i go bek na larim maus bilong bek i op.²Putim silva kap bilong mi long maus bilong bek bilong yangpela boi na mani bilong baim wit." Na man i lukautim haus bilong Josep i mekim olsem Josep i tok .

³Na moning i kamap na ol i salim ol man i go wantaim ol donki bilong ol.⁴Na taim ol i go aut long biktaun na ol i no igo longwe yet, Josep i tokim man i lukautim haus bilong en olsem, "Kirap, igo bihainim ol man na taim yu abrusim ol na tokim ol olsem, "bilong wanem yupela i mekim pasin nogut long gutpela pasin?⁵Ating i no dispela kap, bosman bilong mi i save dring long en,? Na kap we em i save mekim pasin bilong tokaut long samting bai kamap bihain na kisim save long en? Yu mekim pasin nogut long dispela samting yu mekim.""

⁶Man i lukautim haus bilongn Josep i abrusim ol na em i mekim dispela toktok long ol.⁷Ol i tokim em, "Bilong wanem na bosman bilong mipela i mekim dispela kain toktok? olsem na ol wokman imas stap longwe long wanem ol bai mekim dispela kain samting.

⁸Lukim, mani mipela i painim long ol bek bilong mipela i op long en. Mipela i bringim kam bek gen long hap graun bilong kenan, Bilong wanem gen bai mipela i stil long haus bilong bikman bilong mipela, silva na gol?⁹Long husait wokboi bilong yupela mipela i painim aut, larim em i dai na mipela tu i ken kamap wokboi nating bilong bikman bilong mipela.¹⁰MAN i lukautim haus bilong Josep i tok. Na larim em i kamap olsem tok yupela yet i tok long en. Long husait mi painim kap long em, em bai kamap wokboi bilong mi na yupela ol narapela bai i no gat asua.

¹¹Olsem na wanwan man i hariap na putim bek bilong ol i go daun long graun na ol wanwan man i opim bek bilong ol.¹²Na man i lukautim haus bilong Josep i sekim. Em i stat long bek bilong bikpela brata bilong ol na pinisim wantaim las brata bilong ol na kap em i painim long bek bilong Bensamin.¹³Na ol i brukim klos bilong ol. Wanwan man i putim olgeta kago bilong ol antap long donki na go bek long biktaun.

¹⁴Juda na olgeta brata bilong em i kam long haus bilong Josep. Em i stap yet na ol i daunim het bilong ol i go daun long graun.¹⁵Josep i tokim long ol," Em wanem samting yupela i mekim? Yupela i no save olsem kain man olsem mi, save wokim pasin bilong lukluk long wanem samting bai kamap bihain?

¹⁶Juda i tok, " Bai mipela i tok wanem long bosman bilong mipela? Bai mipela tok wanem gen? Bai mipela tok nogat olsem wanem? God i painim aut olupela pasin nogut bilong mipela ol wokboi bilong yu. Lukim, mipela wokboi nating bilong bikman, mipela na em husait ol i painim kap long han bilong em."¹⁷Josep i tok." Longwe tru long mi bai mi mekim dispela. Long han bilong husait man dispela kap ol i painim. Dispela man bai kamap wokboi bilong mi. Tasol yupela ol narapela. Yupela i ken go wantaim bel isi na i go long papa bilong yupela.

¹⁸Na juda i kam klostu long em na i tok," Bosman bilong mi larim wokboi bilong yu i mekim wanpela tok long yau bilong yu. Na yu noken larim belhat bilong yu i kamap olsem paia long wokboi bilong yu. Yu wankain olsem Fero.

¹⁹Bosman bilong mi yu askim ol wokboi bilong yu, olsem," 'Yupela gat papa na brata i stap?'

²⁰Mipela i toktok long bosman bilong mipela," Mipela i gat papa, em i lapun man, na pikinini em i karim long lapun taim bilong en, liklik pikinini tru. Tasol brata bilong en i dai pinis. Na em wanpela tasol istap wantaim mama bilong en. Na papa bilong em i laikim em tumas.²¹Na yu tokim ol wokboi bilong yu 'Kisim em i kam daun long mi na mi bai lukim em."²²Bihain long dispela, mipela i toktok long bosman bilong mi. 'Dispela pikinini i no inap lusim papa bilong em. Sapos em i lusim papa bilong em papa bilong em bai i dai.'

²³Na yu tokim ol wokboi bilong yu,'Sapos yangpela brata bilong yupela ino kam daun wantaim yupela, bai yupela i no inap lukim pes bilong mi gen.²⁴Taim mipela i go long wokboi bilong yu, em papa bilong mipela, orait, mipela tokim em long ol toktok bilong bosman bilong mipela.²⁵Na papa bilong mipela i tok, 'Go bek gen na baim sampela kaikai bilong mipela.'²⁶Na mipela i tok, 'Bai mipela i no inap go daun. Sapos yangpela brata bilong mipela istap wantaim mipela, bai mipela i go daun, bilong wanem mipela i no inap lukim pes bilong dispela man inap yangpela brata bilong mipela istap wantaim mipela.'

²⁷Papa bilong mi em wokboi bilong yu i tokim mipela, 'Yupela i save olsem meri bilong mi i karim tupela pikinini man tasol.²⁸Wanpela bilong ol i lusim mi na mi tok tru, "Wel abus i brukim em i go liklik pinis, na mi no bin lukim em i kam inap nau."²⁹Na sapos yupela i kisim dispela pikinini tu long mi na birua i kamap long em, bai yupela i bringim wait gras bilong mi igo daun aninit long graun.

³⁰Olsem na taim mi kam long wokboi bilong yu, em papa bilong mi na sapos yangpela pikinini i no istap wantaim mipela, em olsem laip bilong dispela yangpela pikinini i pas wantaim em,³¹na taim em i lukim olsem yangpela pikinin i no istap wantaim mipela, em bai i dai. Mi wokboi bilong yu bai bringim wait gras bilong papa bilong

mipela, em wokboi bilong yu na bai i go wantaim wari long ples aninit long graun³² Long wanem mipela wokboi bilong yu i mekim promis long dispela pikinini long papa bilong mipela na i tok, 'Sapos mi no kisim pikinini i kam bek long yu orait, mi bai karim dispela asua oltaim.

³³Nau larim mi wokboi bilong yu i kisim ples bilong pikinini na mi istap olsem wokboi nating bilong yu na larim yangpela pikinini iken igo wantaim ol brata bilong em.³⁴Bai mi go olsem wanem long papa bilong mi, sapos yangpela pikinini i no kam wantaim mi? Mi pret tru long lukim samting nogut bai kamap long papa bilong mi.

Sapta 45

¹Nau Josep i no inap bosim em yet gut long ai bilong ol wokboi husait i sanap wantaim em. Em i singaut bikpela, "Olgeta i mas lusim mi," Olsem na i no gat wanpela wokboi i stap klostu long em taim em i tok klia long ol brata bilong em.²Em i krai bikmaus na olgeta Isip i harim na ol lain istap long haus bilong Fero tu i harim.³Josep i tokim ol brata bilong em. "Mi Josep brata bilong yupela." Papa bilong mi em i stap laip yet?" Ol brata i no bekim wanpela tok long en, long wanem, ol i paul long em.

⁴Nau Josep i tokim ol brata bilong em," Kam klostu long mi na ol i kam klostu long em na em i tok, Mi Josep brata bilong yupela em yupela i bin salim long ol Isip.⁵Yupela i noken belhat o belhevi long yupela yet, long yupela i bin salim mi long hia, em God yet i salim mi kam pas long mi ken helpim yupela.⁶Insait long tupela yia bai i gat bikpela hangre bai i kamap na tu long faifpela yia bai ol manmeri ino inap wokim gaden na ino inap kisim gutpelal kaikai.

⁷God i salim mi kam pas long lukautim yupela long dispela graun na long mekim yupela bai istap laip long ol bikpela kaikai igo long lukautim yupela long dispela bikpela bagarap bai i kamap.⁸Olsem na yupela i no salim mi kam, tasol Bikpela yet i salim mi kam. Na em i mekim mi i kamap olsem papa bilong Fero na mi bosim olgeta samting i stap insait long haus bilong em na tu mi lukautim olgeta graun bilong ol Isip.

⁹Hariap na i go long papa bilong mi na tokim em, 'Dispela em pikinini bilong yu Josep i tok olsem, "God i makim mi kamap bosman bilong olgeta lain Isip. Em i mas kam long mi hariap noken isi isi."¹⁰Yu bai i stap long graun bilong Gosen, na yu bai istap klostu long mi, Yu na ol pikinini bilong yu na ol pikinini bilong ol pikinini tu. Ol animol bilong ol na olgeta samting yu i gat.¹¹Mi bai lukautim yupela long dispela hap, insait long faifpela yia moa bikpela hangre bai i kamap. olsem na yupela bai i no inap hangre, Yu wantaim haus bilong yu na olgeta samting yu i gat."

¹²Lukim; ai bilong yupela i lukim mi, na long ai bilong brata bilong mi Benjamin, dispela em i maus bilong mi i toktok long yupela.¹³Yupela i mas tokim papa bilong mi long olgeta biknem mi i gat long Isip em yupela yet i kam lukim. Yupela i mas hariap long kisim papa bilong mi i kam daun long hia."

¹⁴Em i holim pas brata bilong em Benjamin long nek bilong em na i krai, na Benjamin tu i krai antap long nek bilong em wantaim em.¹⁵Em i amamas long olgeta brata na krai long ol. Bihain long dispela ol brata i toktok gut wantaim en.

¹⁶Dispela stori i olsem, "ol brata bilong Josep i kam," Fero na ol lain bilong em i harim. Dispela i mekim Fero wantaim ol wokboi bilong em i amamas tru.¹⁷Fero i tokim Josep, "Tokim ol brata bilong yu, 'Mekim olsem, kisim olgeta animol bilong yupela na go long ples Kenan."¹⁸Kisim papa bilong yu wantaim olgeta samting bilong en na kam long hia. Na bai mi givim yu gutpela graun long ples Isip na bai yu kisim ol gutpela kaikai long dispela graun.

¹⁹Nau yu kisim tok orait, long mekim dispela, kisim wilkar i go aut long graun bilong Isip bilong kisim ol pikinini na bilong ol meri bilong yupela. Na kisim papa bilong yupela tu na kam.²⁰Noken tingting planti long ol samting bilong yu, long gutpela bilong olgeta graun long Isip em i bilong yu.

²¹Ol pikinini bilong Israel i mekim olsem, Josep i givim ol wil kar, wantaim tok orait bilong Fero na i givim ol.²²I go long olgeta bilong ol em i givim wanwan man senis klos bilong ol, tasol long Bensamin em givim en 300 hap silva na faifpela senis klos.²³Bilong papa bilong en em salim tenpela donki pulap wantaim olgeta gutpela samting bilong ol Isip na tenpela donki meri pulap wantaim wit, bred na tu ol arapela samting bilong papa bai wokabaut.

²⁴Olsem na em i salim ol brata bilong em i go na ol i wokabaut. Na em i tokim ol, "Lukim" olsem yupela ino ken kros long rot taim yupela i wokabaut yet.²⁵Ol lusim ples Isip na kamap long graun Kenan, long Jekop papa bilong ol.²⁶Ol tokim em, "Josep em i stap laip yet na em i bosim olgeta samting long ples Isip. Em i kirap nogut na em ino bilip long wanem tok ol i tokim em.

²⁷Ol i tokim em wanem toktok Josep i bin tokim ol long en. Taim Jekop i lukim ol wilkar Josep i salim i kam long kisim em, tingting bilong Jekop i kam bek.²⁸Jekop i tok, em i pinis, Josep pikinini bilong mi em i stap laip yet. Mi go lukim em pastaim bihain mi dai.

Sapta 46

¹Jekop i kirap na kisim meri pikinini wantaim olgeta kago bilong en na ol i wokabaut i go long Beseba. Long dispela hap Jekop i mekim ofa long God bilong papa bilong em Aisak.²Long nait Bikpela i singautim Jekop long driman na tok, "Jekop, Jekop." Na Jekop i bekim na tok, "Mi stap hia."³Bikpela i tokim em, "Mi God, dispela God bilong papa bilong yu. Noken pret long go long Isip, long dispela ples bai mi mekim yu kamap bikpela lain manmeri tru."⁴Bai mi go daun wantaim yu long Isip na mi Bikpela bai kisim yu go bek gen na pikinini man bilong yu Josep bai pasim ai bilong yu long han bilong em yet."

⁵Jekop i kirap lusim Beseba. Ol pikinini man bilong em ol i putim Jekop papa bilong ol wantaim mama na ol pikinini bilong ol long dispela karis Fero i bin salim kam.⁶Ol i kisim olgeta bulmakau na karim olgeta kago bilong ol i stap dispela ples Kenan. Ol i kam long ples Isip, Jekop wantaim olgeta tumbuna lain bilong em.⁷Em i kam long Isip wantaim ol pikinini man bilong em na ol pikinini man bilong pikinini man bilong em, ol pikinini meri bilong em na ol pikinini man bilong pikinini meri bilong em na olgeta tumbuna bilong em.

⁸Dispela em ol nem bilong ol pikinini bilong Israel husait ol i kam long Isip. Jekop na ol pikinini man bilong em. Nem bilong ol i olsem, Ruben namba wan pikinini man bilong Jekop,⁹na ol pikinini man bilong Ruben em, Hanok na Palu na Hesron na Kami,¹⁰na ol pikinini man bilong Simion nem bilong ol em, Jemuel, Jamin, Ohad, Jakin na Joha na Saul pikinini man bilong wampela meri Kenan.¹¹Ol pikinini man bilong Livai em Geson, Koat na Merari.

¹²Ol pikinini man bilong Juda em Er, Onan, Sela, Peres na Sera. Tasol Er na Onan tupela i bin dai long ples Kenan. Na ol pikinini bilong Peres i olsem, Hesron na Hamul.¹³Ol pikinini man bilong Isaka em, Tola, Puva, Lob na Simron.¹⁴Ol pikinini man bilong Sebulun i em, Seret, Elon na Jalel.¹⁵Dispela em ol pikinini man bilong Lea em bin karim long Jekop taim ol i stap yet long ples Padan Aram, wantaim wampela pikinini meri nem bilong em Dina. Namba ol pikinini man na pikinini meri bilong em i kamap olsem 33 manmeri olgeta.

¹⁶Ol pikinini man bilong Gad i olsem, Sifon, Hagi, Suni, Esbon, Eri, Arodi na Areli.¹⁷Ol pikinini man bilong Asa em Imna, Isva, Isvi na Beria. Sera em wampela susa bilong ol. Na ol pikinini man bilong Beria em i olsem Heber na Malkiel.¹⁸Dispela em ol pikinini man bilong Silpa, em Laban i bin givim long Lea, pikinini meri bilong en. Olgeta pikinini em karim long Jekop namba i stap olsem 16-pela olgeta.

¹⁹Ol pikinini man bilong meri bilong Jekop Resel, em Josep na Bensamin.²⁰Long Isip Josep i karim Efraim na Manase long Asenat pikinini meri bilong Potipera wampela pris bilong taun On.²¹Ol pikinini man bilong Bensamin em i olsem Bela, Beker, Ashbel, Gera, Naman, Eli, Ros, Mupim, Hupim na At.²²Dispela em ol pikinini man bilong Resel husait em i karim long Jekop, em ol 14-pela olgeta.

²³Na pikinini man bilong Dan em Husim.²⁴Na ol pikinini man bilong Naptali em Jasel, Guni, Jeser na Silem.

²⁵Dispela ol pikinini man Jekop i karim long Bila, em Laban i bin givim i go long pikinini meri bilong em Resel, em 7-pela olgeta.

²⁶Olgeta husait i bin go wantaim Jekop long Isip em ol tubuna bilong em tasol ol i no bin kauntim ol meri bilong ol pikinini man bilong Jekop, ol i olsem 60-pela olgeta.²⁷Wantaim tupela pikinini man bilong Josep i bin kamap long Isip, olgeta lain famili bilong Jekop i bin i go long Isip em namba bilong ol 70-pela olgeta.

²⁸Jekop i salim Juda i go pas long em na bugimn Josep na soim em rot i go long Gosen na ol i kamap long ples Gosen.²⁹Josep i redim karis na i go antap long bungim papa bilong em Israel long Gosen. Taim Josep i lukim em, em holimpasim nek bilong papa bilong em na em i krai longpela taim tru long nek bilong em.³⁰Israel i tokim Josep olsem, "Nau mi lukim pes bilong yu pinis na mi save olsem yu stap laip, olsem na larim mi dai long ai bilong yu."

³¹Josep i tokim ol brata bilong em yet na olgeta hauslain bilong papa bilong em, "Mi bai go tokim Fero olsem, ol brata bilong mi na ol hauslain bilong papa bilong mi husait ol i bin stap long graun Kenan, ol i kam pinis long mi.

³²Ol dispela lain man bilong lukautim sipsip. Ol i save lukautim ol sipsip na ol bulumakau. Ol i kam wantaim ol sipsip, ol kau na olgeta samting bilong ol."

³³Sapos king i singautim yupela na askim yupela, "Wanem kain wok yupela i save mekim?"³⁴Yupela i mas tok, mipela ol wokman bilong yu i save lukautim ol bulmakau na sipsip taim mipla i bin liklik yet i kam inap nau olsem ol papa bilong mipela i save mekim bipo. Mekim dispela kain tok na em bai larim yupela i sindaun long dispela graun Gosen, long wanem ol man bilong Isip i no save laikim ol man bilong lukautim ol sipsip."

Sapta 47

¹Nau Josep i go insait na tokim Fero, "Papa bilong mi na ol brata bilong mi wantaim ol animol na ol samting bilong ol i kam kamap long graun bilong Kenan. Lukim, nau ol i stap long ples Gosen."²Josep i kisim faiv pela brata bilong em na i soim ol long Fero.

³Fero i askim ol brata bilong Josep, "Yupela i save mekim wanem kain wok?" Ol brata bilong Josep i tokim Fero olsem, "Mipela i wokman bilong yu na mipela i save lukautim sipsip olsem tumbuna lain bilong mipela."⁴Nau ol i tokim Fero, "Mipela i no kam long i stap olgeta long dispela ples. Long ples Kenan i nogat gutpela gras bilong ol animol long kaikai, long wanem i nogat ren na ples i drai olgeta. Olsem na nau mipela i askim yu inap yu larim ol wokman bilong yu i stap long ples Gosen.

⁵Nau Fero i tokim Josep olsem, "Papa bilong yu na ol lain brata bilong yu ol i kam long yu."⁶Graun bilong Isip i stap long han bilong yu, sretim papa bilong yu na ol lain brata bilong yu long sindaun long gutpela hap graun bilong Gosen. Na sapos yu lukim sampela strongpela man namel long ol, orait makim ol long lukautim animol bilong mi."

⁷Nau Josep i kisim papa bilong em Jekop i kam long Fero na Jekop i blesim Fero.⁸Fero i askim Jekop, "Yu istap amas krismas long dispela graun?"⁹Jekop i bekim tok bilong Fero, " Krismas mi stap na raun em i 130 yia tasol na mi bungim planti hevi tumas long laip bilong mi. Mi no istap longpela taim olsem ol lain papa bilong mi."¹⁰Nau Jekop i blesim Fero na em i go autsait long ai bilong em.

¹¹Nau Josep stretim sindaun bilong papa na brata bilong em. Em i givim ol gutpela hap graun long Isip long liklik ples Rameses, olsem Fero i tokim em long wokim long en.¹²Josep i givim kaikai long papa bilong em na olgeta brata bilong em wantaim olgeta femili bilong ol, em i bihainim hamas namba insait long wanwan famili.

¹³Nau i nogat kaikai long olgeta hap ples graun bilong wanem kaikai i sot tru na hangre i go bikpela moa yet. Nogat strong bilong ol lain Isip na Kenan wantaim ol animol bilong ol. Graun bilong Isip na Kenan i no inap moa long givim kaikai olsem na hangre i kamap bikpela tru.¹⁴Josep i kisim na bungim olgeta mani istap insait long graun bilong Isip na Kenan, taim em i salim wit igo long olgeta manmeri istap long dispela hap. Na em i kisim olgeta mani i go long haus bilong Fero.

¹⁵Taim olgeta mani bilong Isip na Kenan i pinis olgeta, ol i kam bek long Josep na ol i tokim em, "Givim mipela kaikai,! Bilong wanem bai mipela dai long ai bilong yu, long wanem olgeta mani bilong mipela i pinis?"¹⁶Josep i tok, "Sapos mani bilong yupela i pinis orait kisim ol animol bilong yupela i kam givim long mi na bai mi givim yupela kaikai."¹⁷Nau ol i kisim ol animol bilong ol i kam long Josep. Josep i senisim kaikai wantaim ol taim ol i givim ol hos, sipsip na meme na ol donki bilong ol. Josep i givim ol bret long ol, taim ol i kisim animol bilong ol i kam givim em olsem senis bilong bret insait long wanpela yia olgeta.

¹⁸Taim dispela yia i pinis, ol i kam bek long em long narapela yia bihain na i tok, "Mipela bai no inap haitim long yu bosman bilong mipela olsem mani bilong mipela i pinis na olgeta animol bilong mipela em i bilong yu bosman. Nau i nogat wanpela samting moa istap inap hait long ai bilong yu, bodi na graun bilong mipela tasol istap."¹⁹Mipela bai no inap dai long ai bilong yu wantaim graun bilong mipela. Yu bai baim mipela na graun bilong mipela wantaim kaikai na bai mipela kamap wokboi bilong Fero. Givim mipela sid bilong plainim na bai mipela i stap laip na bai mipela ino inap dai na graun bilong mipela bai istap yet na ol narapela man ino inap kisim."

²⁰Josep i baim olgeta graun bilong ol Isip na givim long Fero. Olgeta lain bilong Isip i salim graun bilong ol, long wanem bikpela hangre i kamap. Long dispela rot Fero kisim olgeta graun.²¹Nau long ol manmeri em i mekim olgeta i kamap wok manmeri bilong em long wanpela hap bilong Isip i go long narapela hap.²²Ol graun bilong ol pris tasol Josep i no baim, long wanem ol pris i tok orait long ol. Ol i kaikai long hap skel Fero i givim long ol. Olsem na ol i no salim graun bilong ol.

²³Nau Josep i tok long ol manmeri, "Lukim, nau mi baim pinis yupela na graun bilong yupela nau em bilong Fero. Nau hia em sid mi givim long yupela, na yupela bai planim long dispela graun."²⁴Na long taim kaikai i redi bai yupela givim wanpela hap bilong faiv hap long Fero na foa pela hap bai yupela yet kisim. Dispela foa pela hap bai i kamap sid bilong gaden i kamap kaikai bilong femili na ol pikinini bilong yupela.

²⁵Ol i tok, "Yu helpim laip bilong mipela, na mipela i ken painim gutpela samting long ai bilong yu. Olsem na bai mipela i kamap wokman bilong Fero."²⁶Nau Josep i mekim dispela i kamap lo bilong givim wanpela faiv hap kaikai long Fero i kamap strong long Isip long dispela de ikam inap long nau, olsem wanpela faiv hap em bilong Fero. Ol graun bilong ol pris tasol Fero i no makim i kamap bilong em.

²⁷Nau Isrel i stap long Isip long graun bilong ol Gosen. Ol lain bilong em i kamapim ol samting bilong ol yet na ol i karim pikinini na kamap planti tru.²⁸Jekop i stap long graun bilong ol Isip inap 17 yia, dispela i mekim krismas bilong Jekop i kamap olsem 147 yia olgeta long dispela graun.

²⁹Taim bilong Isrel long i dai i kam klostu na em i singautim pikinini man bilong em Josep i kam long em na i tokim em, "Sapos nau mi luk orait long ai bilong yu, orait yu putim han bilong yu aninit long lek tais bilong mi na soim mi bel tru bilong yu na tok tru bilong yu. Plis noken putim mi long graun bilong ol Isip."³⁰Taim mi slip yu mas kisim mi igo aut long Isip na putim mi long matmat bilong ol papa lain bilong mi na bai mi i slip wantaim ol." Josep i bekim tok bilong Isrel, "Bai mi bihainim wanem tok yu tokim mi."³¹Isrel i tok, "Yu i mas tok tru long mi" na Josep i wanbel long tok bilong Isrel. Nau Isrel putim het bilong em i go daun long bet bilong em.

Sapta 48

¹Bihain long ol dispela samting, wanpela i tokim Josep, "Lukim, papa bilong yu em i sik." Na em i kisim tupela pikinini man bilong em, Efraim na Manase.²Taim Jekop i harim, "Lukim, pikinini man bilong yu Josep i kam pinis long lukim yu," Israel i kisim strong na em i kirap na sindaun long bet bilong en.

³Jekop i tokim Josep, "God i Gat Olgeta Strong i kamap long mi long Luz long graun Kenan. Em i blesim mi⁴na tokim mi, 'Harim, mi bai mekim yu kamap planti, na pulimapim dispela graun. Na mi bai makim yu i kamap papa bilong planti kantri. Mi bai givim dispela graun long yu olsem samting bilong oltaim oltaim.'

⁵Nau tupela pikinini man, bilong yu i bin kamap ples Isip bihain long mi bin kam long yupela long Isip, olgeta i bilong mi. Efraim na Manase ol bilong mi, wankain tasol Ruben na Simion ol bilong mi tu.⁶Ol pikinini i kamap bihain long ol, ol bilong yu, nem bilong ol bai i stap aninit long brata bilong ol na ol bai i kisim ol samting bilong ol.⁷Tasol long mi, taim mi kam long Padan, mi bin wari tru long Resel taim em i dai long Kenan namel long rot, we longpela rot i stap yet long i go long Efrat. Mi planim em long rot i go long Efrat" [em i Betlehem].

⁸Taim Israel i lukim ol pikinini man bilong Josep, em i tok, "Em ol pikinini bilong husait?"⁹Josep i tokim papa bilong em olsem, "Em ol pikinini man bilong mi God i givim mi long hia," Israel i tok, "Kisim ol i kam long mi, na mi bai blesim ol."¹⁰Nau ai bilong Israel i bagarap, long wanem, em i lapun pinis, na em i no inap long lukluk gen. Olsem na Josep i kisim ol i go klostu long en, na em i kis long ol na holim pasim ol.

¹¹Israel i tokim Josep, "Mi no ting mi bai lukim pes bilong yu gen, tasol God i larim mi lukim ol pikinini bilong yu."¹²Josep i kisim ol i kam autsait namel long skru bilong Israel, na em i brukim skru wantaim pes bilong em i go daun long graun.¹³Josep i kisim tupela wantaim, Efraim long han sut bilong en na putim long han kais bilong Israel, na Manase long han kais bilong en na putim long han sut bilong Israel, na kisim ol i go klostu long en.

¹⁴Na Israel i hapim han sut bilong en na putim antap long het bilong Efraim, husait em i yangpela na han kais bilong em antap long het bilong Manase. Em i senisim han bilong em, long wanem, Manase em namba wan pikinini man bilong Josep.¹⁵Israel i blesim Josep na i tok olsem, "Dispela God bipo papa bilong mi Abraham na Aisak i wokabaut wantaim, dispela God husait i bin lukautim mi i kam inap nau,¹⁶ol ensel husait i bin lukautim mi long ol samting bilong bagarapim mi, em i ken blesim ol dispela pikinini. Larim nem bilong mi i ken i stap insait long ol na nem bilong ol papa bilong mi Abraham na Aisak. Larim ol i ken kamap planti na pulimapim dispela graun."

¹⁷Taim Josep i lukim papa bilong en i putim han sut bilong em long het bilong Efraim, bel bilong em i no amamas. Em i kisim han bilong papa bilong en na i laik senisim na putim long het bilong Manase.¹⁸Josep i tokim papa bilong en, "Em i no stret, papa bilong mi, long wanem, dispela em i namba wan pikinini man bilong mi. Putim han sut bilong yu antap long het bilong em."

¹⁹Papa bilong em i les na i tok, "Mi save, pikinini bilong mi, Em tu bai i kamapim planti manmeri, na em tu bai i kamap bikpela. Tasol liklik brata bilong en bai kamap bikpela na i winim em, na ol lain tumbuna bilong en bai i kamap planti kantri moa."²⁰Israel i blesim ol long dispela dei wantaim dispela toktok, "Ol lain manmeri bilong Israel bai i tokaut long blesin bilong ol long nem bilong yupela na i tok, 'Larim God i makim yupela olsem Efraim na Manase. " Na long dispela rot, Israel i putim Efraim bipo long Manase.

²¹Israel i tokim Josep, "Lukim, Mi bai dai nau, tasol God bai i stap wantaim yu, na bai em i kisim yu i kam bek long graun bilong ol papa bilong yu."²²Na long yu, husait i stap antap long ol brata bilong yu, mi bai givim yu maunten ples we mi kisim long ol Amon wantain bainat na spia bilong mi."

Sapta 49

¹Na Jekop i singuatim ol pikinini man bilong em na tok; "Yupela kam na bung wantaim na mi bai tokim yupela long wanem kain samting bai kamap long yupela long bihain taim."²Bung wantaim na harim, yupela pikinini man bilong Jekop. Harim Isrel, papa bilong yupela.

³Ruben, yu namba wan pikinini bilong mi, taim mi yangpela yet karim yu, strong bilong mi, gutpela pasin na narakain pawa i stap long yu,⁴Olsem wara, yu no inap stopim, bikos yu bin go slip wantaim meri bilong papa bilong yu na yu bin mekim bikpela sem long mi na yu bin mekim rabis pasin tru.

⁵Simion na Livai em ol brata. Ol samting bilong pait em bainat bilong ol.⁶O bel bilong mi, noken kam insait long tingting bilong ol; noken kam bung long miting bilong ol na lewa bilong mi i gat bikpela rispek tru long dispela. Long bel hat bilong ol "Ol i kilim man. Em long laik tasol na ol i hangamapim bulmakau.

⁷Bai belhat bilong tupela i bagarap na tu kros bilong tupela tu i antap moa olsem na mi bai skelim tupela long Jekop na salim tupela i go stap namel long ol Israel.

⁸Juda, olgeta brata bilong yu bai givim biknem long yu. Han bilong yu bai i stap antap long nek bilong ol birua bilong yu. Ol pikinini man bilong papa bilong yu bai brukim skru long yu.

⁹Juda yu olsem yangpela laion. Pikinini man bilong mi, yu go pinis antap long birua bilong yu. Em i surik i go down, em i putim was olsem meri laion. Husait bai gat strong long kirapim em

¹⁰Dispela stik (pawa) i no inap lusim Juda, Yu bai holim dispela strong inap yu go kamap lo ples Silo. Olgeta kantri bai bihainim tok bilong em.

¹¹Em i pasim donki bilong en long diwai wain na pikinini donki long gutpela diwai wain stret. Na em i wasim klos bilong em long wain na longpela klos bilong en long blut bilong wain.¹²Ai bilong em bai i tudak olsem wain na tit bilong em bai kamap wait olsem susu.

¹³Zebulun bai sindaun arere lo nambis. Ol sip bai kam stop long ples bilong yu na boda bilong graun bilong yu bai i go mak wantaim Sidon.

¹⁴Isaka i olsem strongpela donki na i save slip namel long tupela banis sipsip.¹⁵Em lukim gutpela ples malolo na gutpela graun tru. Em bai daunim solda bilong en long ol hevi na kamap wokman tru long olgeta wok.

¹⁶Dan bai skelim ol lain bilong em olsem ol lain bilong Israel.¹⁷Dan bai stap olsem snek arere long rot, poisin snek i save slip long rot na kaikaim lek bilong ol hos na man i sindaun antap long en i pundaun long baksait.¹⁸Mi weit long yu kisim bek mi, God Yahweh.

¹⁹Gad--ol man i sindaun antap long hos bai kam bagarapim yu, tasol em bai bihainim ol na bagarapim ol.²⁰Kaikai bilong Aser em planti na gutpela tru na em bai givim kaikai bilong king stret.²¹Ol lain tumbuna bilong Naptali bai i olsem dia i stap fri long ranaw na i olsem ol dia i gutpela pikinini.

²²Josep i olsem han bilong diwai i stap arare long hul wara na i karim planti kaikai na han bilong en i grow na i go antap long banis.²³Ol birua bai pait wantain bunara na sutim spia long en na mekim nogut long en.

²⁴Tasol bunara bilong en bai stap stret na i no muv na han bilong en bai stap strong olsem, han bilong Bikpela bilong Jekop, bikos long Nem bilong Wasman, em Ston bilong Israel.

²⁵God bilong papa bilong yu bai helpim yu na Bikpela God bai blesim yu wantaim, ol blesing i save kam long skai antap, ol blesin bilong aninit i stap aninit tru na blesing bilong susu i stap long bel bilong mama.

²⁶Ol blesing bilong papa bilong yu em bikpela moa na winim blesing bilong ol olupela maunten o olsem ol samting yu save laikim tumas i save kam long ol liklik maunten. Na larim ol i stap antap long het bilong Josep, Em ol blesing bai i kam long Josep na em i ken i stap olsem kraun long het bilong ol brata bilong en.

²⁷Benjamen i olsem wampela weldok i save hangre. Long monin em bai kaikai ol abus na long apinun em i save skelim ol samting em i save kisim."

²⁸Dispela em ol 12-pela haus lain bilong Israel. Dispela em wanem tok papa i tokim ol long taim em i givim blesim long ol. Em i blesim ol wantaim blesing em i fit gut wantaim laip bilong ol.²⁹Na bihain em i tokim ol olsem, "Klostu taim bai mi go long ol lain pipol bilong mi. Planim mi wantaim ol tumbuna papa bilong mi long ston matmat em i stap long Efron long Hit.³⁰Long ston matmat em i stap long graun bilong Makpela we em i stap klostu long Mamre long graun Kenan. Em graun Abraham i bin baim long planim ol dai lain long ples Efron, em Hit.

³¹Dispela matmat ol i bin planim Abraham na meri bilong em Sera na Aisak wantaim Rebeka meri bilong en na mi planim Lea.³²Long dispela hap graun na ston matmat ol i bin baim long ol lain Het".³³Taim Jekop i pinisim olgeta toktok wantaim ol pikinini man bilong en, em i apim lek bilong em i go antap long bed na pulim laspela win na i go i stap wantaim ol lain bilong em.

Sapta 50

¹Olsem Josep i pilim nogut tru na i go pundaun long lek bilong papa bilong en na em i krai na kis long em.²Josep i tokim ol wokboi bilong em ol dokta long putim marasin na redim bodi bilong papa bilong em long planim bodi bilong papa bilong em na ol i redim bodi bilong Jekop.³Em i kisim ol 40 dei olgeta long redim bodi bilong Jekop. Ol Isip i krai wantaim em inap 70 dei olgeta.

⁴Taim dei bilong krai em i pinis, Josep i salim toktok long man i lukautim haus bilong Fero, "Sapos yu wanbel wantaim mi, yu kisim dispela tok i go long Fero na tokim em olsem,⁵"Papa bilong mi i laik i dai, em i tokim mi long wokim tok promis olsem, Lukim, klostu bai mi dai. Kisim bodi bilong mi i go planim long ples Kenan long dispela matmat mi yet i bin digim. Long hap yu bai planim mi. "Nau yu larim mi go na planim papa bilong mi na bai mi i kam bek."⁶Na Fero i bekim tok, "Go na planim papa bilong yu, olsem em i tokim yu."

⁷Olsem na Josep i go antap long planim bodi bilong papa bilong em. Olgeta ofisa bilong king Fero i go wantaim em na wantaim ol lain i stap wantaim em na olgeta hetman bilong Isip,⁸ol i go wantaim em, wantaim olgeta lain bilong Josep na ol brata bilong em na ol lain bilong papa bilong em. Tasol ol pikinini na olgeta sipsip na meme i stap bek long graun Gosen.⁹Ol man i go long karis na hos ol i go wantaim Josep. Bikpela lain ol i go.

¹⁰Taim ol i kamap long Atad em hap bilong brukim pikinini wit na wain long narapela sait bilong wara Joden. Long hap ol i wari tru long Jekop longpela taim na Josep i mekim narapela 7-pela dei bilong sori gen long papa bilong em.¹¹Taim ol lain Kenan i lukim ol i krai long ples Atad, ol i tok, "Dispela em sori ples bilong ol lain Isip." Olsem na ol kolim dispela ples Abel Misraim (As bilong dispela tok i olsem, Ples sore bilong ol Isip), em i stap long hap bilong Joden.

¹²Na ol pikinini bilong Jekop i mekim olsem papa bilong ol i tokim ol em.¹³Ol pikinini bilong em i karim bodi bilong papa bilong ol i go long graun Kenan, long ples Makpela na planim em klostu long Mamre. Abraham i bin baim dispela ston matmat long planim ol dai na em i baim long Epron man bilong Hitait.¹⁴Bihain long planim papa bilong em, Josep i go bek long Isip, em wantaim ol brata bilong em, wantaim olgeta husait i go long planim papa bilong em.

¹⁵Taim ol barata bilong Joseph i lukim papa bilong ol i dai, ol tok, "Em bai olsem wanem sapos Josep i bel nogut long mipela na em laik bekim na mekim nogut long mipela long ol rong mipela i mekim long em?"¹⁶Olsem na ol i salim wanpela long tokim Josep olsem, "Taim papa bilong mipela i laik dai, em i tok olsem,¹⁷Tokim Josep olsem, "Plis lusim rong bilong mipela, ol bikpela brata bilong yu long ol nogut mipela i bin mekim long yu," Nau plis lusim rong bilong ol wokboi bilong God bilong papa bilong yu." Josep i krai taim ol i tokim em olsem.

¹⁸Ol brata bilong em i go na putim pes i go daun long em. Ol tok, "Lukim, mipela wokboi bilong yu."¹⁹Tasol Josep i bekim tok olsem, "Yupela i noken pret. Mi no i stap long kisim ples bilong God?"²⁰Long yupela, yupela tingting long bagarapim mi, tasol God i tingting long gutpela long sevim laip bilong planti manmeri, olsem yu lukim nau.

²¹Noken pret. Mi bai lukautim yupela na ol pikinini bilong yupela." Em i mekim ol bel isi na toktok gut long ol.

²²Josep i stap long Isip, wantaim ol lain femili bilong papa bilong em. Em i stap 110 yia.²³Josep i lukim ol 3-pela lain tumbuna pikinini bilong Efram. Em i lukim tu ol pikinini bilong Makir, pikinini man bilong Manase, ol i bin putim long skru bilong Josep.

²⁴Josep i tokim ol brata bilong em, "Mi laik i dai, tasol God bai i kam long yupela na kisim yupela i go long dispela graun we em i laik givim long papa bilong yupela long Abraham, long Aisak na Jekop."²⁵Na Josep i mekim ol lain bilong em i tok tru antap. Em i tok, "Taim God em i kam long yu. Long dispela taim yu mas karim ol bun bilong mi long hia na go."²⁶Na Josep i dai, em i stap 110 yia olgeta. Ol i redim bodi bilong em na putim em long kofin long Isip.

Kisim Bek

Sapta 1

¹Dispela em ol nem bilong ol pikinini man bilong Israel husat i bin kam long Isip wantaim Jekop, Ol dispela wanwan pikinini man tu i kam wantaim femili bilong ol:²Ruben, Simion, Livai na Juda,³Isaka, Sebulun na Bensamin,⁴Dan, Naptali, Gad na Aser.⁵Namba bilong ol lain manmeri husat em ol pikinini na tumbuna bilong Jekop i 70 olgeta. Josep i bin stap pinis long Isip long dispela taim.

⁶Na bihain Josep, wantaim ol lain brata bilong em na ol lain tumbuna i go stap long Isip na lo i dai.⁷Ol Israel i kamapim planti gutpela samting na namba bilong ol tu i go bikipela na ol i kamap stron olgeta na i pulap tru long olgeta hap bilong Isip.

⁸Tasol bihain wanpela nupela king i kirap long Isip, dispela king i no save long Josep i wanem kain man.⁹Em i tokim ol lain manmeri bilong em olsem, "Lukim, namba bilong ol lain Israel i kamap planti tru na ol i kamap stron moa long yumi."¹⁰Yumi mas kamap wantaim ol gutpela tingting na yumi mas mekim sampela samting long ol, sapos i no olsem, bai namba bilong ol i kamap bikipela yet na bikipela pait i bruk ol bai go bum wantaim ol birua bilong yumi na pait long yumi long lusim graun bilong yumi.

¹¹Olsem na ol i putim ol man bilong bosim ol na daunim ol na givim ol stronpela wok long mekim. Ol Israel i mekim ol bikipela stoa long ol biktaun bilong Fero: em Pitom na Ramesis.¹²Tasol planti taim ol Isip save mekim nogut long ol, namba bilong ol Israel i wok long kamap bikipela moa yet na ol i go long olgeta hap. Olsem na ol Isip i poret tru long ol Israel.

¹³Ol Isip i mekim ol Israel i kisim bikipela bagarap na pen long wok ol i mekim.¹⁴Ol i kisim bagarap na pen long laip bilong ol long wok wantaim wesana na simen bilong mekim ol brik samting na ol narapela wok tu. Wanem wok ol i mekim, em i gat bagarap na pen tasol.

¹⁵Orait king bilong Isip i toktok long tupela meri i save helpim ol Hibru meri long taim bilong karim pikinini, nem bilong wanpela em Sifra na narapela em Pua.¹⁶Em i tokim ol olsem, "Taim yupela i helpim ol Hibru meri long bet bilong karim pikinini, lukluk gut long taim ol i karim. Sapos em pikinini man orait yupela i mas kilim, tasol sapos em pikinini meri orait yupela i ken larim em i stap laip."¹⁷Tasol tupela meri i save helpim ol Hibru meri long karim pikinini i gat poret long God Yawe olsem na ol i no bihainim wanem tok king bilong Isip i bin givim long ol, nogat, ol i larim ol pikinini man bilong ol Hibru i stap laip.

¹⁸Olsem na king bilong Isip i singautim tupela meri i save helpim ol Hibru meri long karim pikinini i kam long em na tokim ol olsem, "Bilong wanem na yupela i mekim olsem na yupela larim ol pikinini man i stap laip?"¹⁹Na tupela meri i save helpim ol Hibru meri long karim pikinini, i bekim tok bilong Fero olsem, "Ol Hibru meri i no wankain olsem ol meri Isip. Em ol stronpela meri olsem na ol i save karim pikinini hariap taim mipela ol meri bilong helpim ol long karim pikinini i no kam yet long helpim ol."

²⁰God Yawe i bin lukautim tupela meri i save helpim ol Hibru meri long karim pikinini. Na namba bilong ol lain Israel i kamap bikipela na ol i wok long kamap stron.²¹God Yawe i givim femili long tupela meri i save helpim ol Hibru meri long karim pikinini, long wanem, ol i gat poret long Em.²²Orait Fero i tokim ol lain manmeri bilong em olsem, "Yupela i mas tromoi olgeta pikinini man bilong ol Israel long wara, tasol olgeta pikinini meri, em yupela i mas larim ol i stap laip."

Sapta 2

¹Wanpela man long ol lain bilong Livai i maritim wanpela meri long ol lain bilong livai.²Dispela meri i gat bel na em i karim wanpela pikinini man. Taim em i lukim olsem em i karim pikinini boi i nogat sik, mama bilong em i bin haitim em tripela mun .

³Tasol taim em i no inap long haitim pikinini moa, em i bin kisim basket ol i bin wokim wantaim pitpit na pasim gut wantaim ta. Na bihain em i putim pikinini insait long en na putim em namel long ol pitpit insait long han wara arere long bikpela wara.⁴Na sista bilong em i sanap longwe liklik long lukim wanem samting bai i kamap long en.

⁵Pikinini meri bilong Fero em i bin kam daun long wara long waswas taim ol was meri bilong em i wokabaut arere long wara. Em i lukim basket long arere long wara insait long ol pitpit long wara na em i salim ol was meri bilong em i go kisim.⁶Na taim em i opim, em i lukim pikinini i krai stap na em i bin gat sori long em na em i tok, em stret dispela em wanpela bilong ol pikinin bilong ol Hibru."

⁷Bihain sista bilong pikinini i tokim pikinini meri bilong Fero, Inap mi go painim wanpela meri Hibru long givim susu long pikinini bilong yu?⁸Pikinini meri bilong Fero i tokim em go na yangpela meri i go na kisim mama bilong pikinini.

⁹Pikinini meri bilong Fero i tokim mama bilong pikinini" olsem, yu givim susu na lukautim dispela pikinini bilong mi na bai mi baim yu. "Na mama bilong pikinini i kisim pikinini na lukautim em.¹⁰Na taim pikinini i go bikpela, Em i kisim em i go long pikinini meri bilong Fero na em i bin kamap pikinini man bilong em. Na em i bin tokaut, nem bilong en, em Moses bilong wanem, "mi kisim em long wara."

¹¹Na taim Moses i bikpela pinis, em i go aut long ol wan lain bilong em na lukim hatwok ol i wokim. Em i lukim wanpela man bilong Isip i paitim wanpela Hibru, em wanpela lain bilong em yet.¹²Em i lukluk i go long dispela sait na i go long narapela sait tu na taim em i no lukim wanpela i stap, em i kilim dispela man Isip na em haitim bodi bilong en long wesan.

¹³Em i go aut long narapela dei na em i lukim tupela man Hibru i bin pait i stap. Em i tokim narapela husat i gat asua, "bilong wanem na yu paitim wantok bilong yu?"¹⁴Tasol dispela man i tok, "Husat i makim yu long kamap lida na jas long mipela? "Yu laik kilim mi tu olsem yu kilim dispela man bilong Isip? "Na Moses i poret na i tok, "Nau wanem samting mi bin mekim em i kamap ples klia pinis."

¹⁵Na taim Fero i harim dispela, em i traim long kilim Moses. Tasol Moses i ranawe long Fero na em i go stap long ples bilong ol Midia. Long hap em i sindaun long wanpela hul wara.¹⁶Na Pris bilong Midia i bin gat 7-pela pikinini meri. Na ol i bin kam pulumapim ol baket wara long givim long ol sipsip bilong papa bilong ol.¹⁷Na ol narapla wasman bilong ol sipsip i kam na laik rausim ol i go na Moses i go na helpim ol na bihain em i givim wara long ol sipsip bilong ol.

¹⁸Na taim ol pikinini meri i go long papa bilong ol Reuel, papa bilong ol i tok, "Bilong wanem na yupela i kam hariap tru?"¹⁹Na ol i bin tok, "Wanpela man bilong Isip i helpim mipela long ol narapela wasman bilong sipsip. Na tu em i helpim mipela long pulumapim wara na givim long ol sipsip."²⁰Na em i tokim ol pikinini meri bilong en, "Na em i stap we? Bilong wanem yupela lusim dispela man? Singautim em i kam kaikai wantaim mipela."

²¹Moses i bin wanbel long stap wantaim dispela man na em i bin givim pikinini meri bilong em Sipora olsem meri bilong em long maritim.²²Em i karim wanpela pikinini man na em i kolim em Gersom, Em tok, "Mi kamap olsem as peles man long narapela ples."

²³Na longpela taim bihain king bilong Isip i dai. Ol lain Israel i bin kisim taim long pen na hevi bilong wok kalabus long Isip. Na ol i bin krai long helpim na krai bilong ol i go antap long God Yawe long wanem hevi ol i karim.²⁴Na taim God Yawe i harim krai bilong ol, God Yawe i tingim kontrak em i wokim wantaim Abraham, Aisak na Jakop.

²⁵God Yaweh i lukim ol Israel na em i bin luksave long hevi bilong ol.

Sapta 3

¹Moses i wok yet long lukautim lain sipsip bilong Jetro tambu bilong em husat i pris bilong Midian. Moses i kisim ol sipsip i go longwe long ples nating na kamap long Horeb, maunten bilong God Yawe.²Na ensel bilong God Yawe i kamap long Moses olsem paia lait antap long liklik bus. Moses i lukim paia i lait long bus, tasol paia i no kukim bus.³Moses i tok, "Bai mi tanim na lukim narakain samting i kamap, bilong wanem na paia i no kukim bus.

⁴Taim God Yawe i lukim olsem Moses i tanim pinis long lukluk, God Yawe i singautim em long liklik bus na i tok, "Moses, Moses" Na Moses i tok, "Mi stap hia."⁵Na God Yawe i tok olsem, "Noken kam klostu! Rausim ol sendol long lek bilong yu, ples we yu sanap antap long en, em i holi graun na em i bilong mi yet."⁶Em i tok moa olsem, "Mi God Yawe bilong ol papa bilong yupela, Mi God Yawe bilong Abraham na God Yawe bilong Aisak na God Yawe bilong Jakop." Na Moses i karamapim pes bilong em, long wanem em i poret long lukim pes bilong God Yawe.

⁷God Yawe i tok olsem, "Mi lukim tru pen ol manmeri bilong mi i stap long Isip i karim. Mi harim pinis krai singaut bilong ol long wanem ol bosman bilong ol tasol na Mi save long pen ol i karim."⁸Mi kam daun long rausim ol long kalabus na long kisim ol i kam antap long dispela graun na kisim ol igo insait long gutpela na bikpela graun, em graun i pulap tru long milk na hani, insait long bikpela ples bilong ol Kena, Hit, Amo, Peris, Hiv, na ol Jebus.

⁹Na krai singaut bilong ol manmeri bilong ol Israel em kam pinis long mi. Mi lukim pinis planti bagarap ol i kisim long han bilong ol Isip.¹⁰Nau yet bai mi salim yu i go long Fero na bai yu kisim ol manmeri bilong mi, ol Israel, i kam aut long Isip."

¹¹Tasol Moses i tokim God Yawe olsem, "Mi husat, na bai mi go long Fero na kisim ol lain Israel i kam aut long Isip?"¹²God Yawe i bekim tok olsem, "Tru tumas bai mi stap wantaim yu. Na dispela bai wanpela mak bilong yu olsem Mi bin salim yu Taim yu kisim ol manmeri i kam ausait long Isip pinis, yupela bai lotu long mi long dispela maunten."

¹³Moses i tokim God Yawe olsem, "taim mi go long ol lain Israel na tokim ol olsem, "God Yawe bilong ol lain tumbuna bilong yupela em i salim mi kam long yupela," na taim ol i askim mi, "Wanem em nem bilong em?" Bai mi tok wanem long ol?"¹⁴God Yawe i tokim Moses olsem, "MI EM MI YET, " God Yawe i tok. "Yu mas tokim ol lain Israel olsem, "MI YET" salim mi kam long yupela."¹⁵God Yawe i tokim Moses tu olsem, "Yu mas tokim ol lain Israel olsem, "God Yawe, em God Yawe bilong ol lain tumbuna bilong yupela, em God Yawe bilong Abraham, em God Yawe bilong Aisak, na em God Yawe bilong Jakop, em i salim mi i kam long yupela. Dispela em i nem bilong mi oltaim oltaim na olgeta lain tumbuna i kam bihain bai ol i kolim mi long dispela nem."

¹⁶Go na bunim olgeta hetman bilong ol lain Israel wantaim. Tokim ol olsem, "God Yawe, em God bilong ol tumbuna bilong yupela, em God bilong Abraham na bilong Aisak na bilong Jakop em i bin kamap ples klia long mi na i tok olsem, "Tru tumas mi lukim pinis yupela na olgeta samting ol mekim long yupela long Isip."¹⁷Ol i bin daunim yupela nogut long Isip na mi bin promis long kisim yupela i kam antap na go long graun bilong ol Kenan, Hitai, Amo, Peris, Hivai na Jebus, em graun pulap tru long milk na hani."¹⁸Ol bai i harim yu. Yu na ol hetman bilong Israel i mas i go long King bilong Isip na yupela i mas tokim em," God Yawe, em God Yawe bilong ol Hibriu, em i bin bum wantaim mipela pinis. Olsem na larim mipela i wokabaut 3-pela de long ples nating, olsem mipela i ken mekim ofa, long God Yawe bilong mipela.'

¹⁹Tasol mi save olsem King bilong ol Isip bai i no inap larim yupela i go, inap mi yet bai kirapim em long mekim olsem.²⁰Mi bai pait wantaim ol Isip long olgeta mirakel han bilong mi bai i mekim namel long ol. Bihain long dispela samting em bai larim yupela i go.²¹Mi bai mekim bel gut bilong mi long ol dispela lain manmeri na taim ol i lusim Isip na i go, ol bai i no nap i go han nating.²²Olgeta meri bai askim long ol silva na gol, ol naispela ston na ol klos bilong ol Isip i stap klostu long ol na long ol narapela ol meri nabaut tu ol i stap insait long ol haus bilong ol Isip. Na bai yupela i putim ol dispela klos long ol pikinini man na pikinini meri bilong yupela. Long dispela pasin bai yupela i rausim olgeta samting bilong ol Isip.

Sapta 4

¹Moses i bekim tok, "Tasol sapos olsem wanem ol i no bilip long mi o harim tok bilong mi tasol ol i tok olsem, "God Yawe i no kamap ples klia long yu?"²God Yawe i tokim em, "Wanem samting yu holim long han bilong yu? " Na Moses i bekim tok na i tok. "Em wanpela stik bilong wokabaut."³God Yawe i tok, "Tromoi i go daun long graun." Na Moses i tromoi stik i go daun long graun na stik i tanim na kamap snek. Na Moses i poret na ranawe i go bek.

⁴Na God Yawe i tokim Moses, "Putim han i go na holim snek long teil bilong en." Na em i putim han i go na holim snek na em i tanim kamap wokabaut stik ken long han bilong em.⁵Orait dispela bai soim ol na ol bai bilip long God Yawe, God Yawe bilong ol lain tumbuna bilong ol. Olsem God Yawe bilong Abraham, God Yawe bilong Aisak na God Yawe bilong Jekop i kamap ples klia long yu."

⁶Na God Yawe i tokim em ken, "Long nau yu putim han bilong yu go insait long longpela klos bilong yu." Na Moses i putim han i go insait long longpela klos bilong em. Na taim em i rausim han, han bilong em i kamap sik lepra na i kamap olsem waitpela sno.⁷God Yawe i tok, "Putim han bilong yu i go insait long longpela klos bilong yu ken" Na Moses i putim han bilong em i go insait long longpela klos bilong em na taim em i rausim han bilong em i kam aut, em i lukim olsem han bilong em i orait ken na wankain olsem olgeta bodi bilong em.

⁸God Yawe i tok, "Sapos ol i no bilip long yu na luksave long namba wan mak bilong pawa na mirakel mi mekim long ol, orait bai mi mekim mirakel namba tu taim ken na ol bai bilip."⁹Sapos ol i no bilip long dispela tupela pawa na mirakel bilong mi na tu ol i no harim tok bilong yu, orait kisim sampela wara na kapsaitim long graun i drai. Na dispela wara yu kapsaitim long en bai tanim na kamap blut antap long drai graun."

¹⁰Na Moses i tokim God Yawe olsem, "Bikpela, mi no gutpela long mekim toktok long bipo yet i kam inap nau, taim yu toktok wantaim mi. Mi no man bilong toktok hariap na toktok bilong mi i no save klia."¹¹God Yawe i tokim em, "Husat i wokim maus bilong man? Na husat i wokim maus pas man long toktok na ai pas man long lukluk? Em Mi tasol, Mi God Yawe."¹²Olsem na yu go, bai yu stap mausman bilong mi na bai mi lainim yu long mekim ol toktok."¹³Tasol Moses i tok, "Bikpela, plis salim narapela man husat yu laik long salim."

¹⁴Na God Yawe i belhat long Moses. Em i tok, "Olsem wanem long brata bilong yu Aron, em man Livai. Mi save olsem em inap mekim gut toktok. Na tu em i kam long bumim yu na taim em i lukim yu, em bai amamas tru long bel bilong em."¹⁵Bai yu toktok long em long wanem toktok em bai toktok long em. Yu bai kamap mausman bilong mi na wantaim maus bilong em bai mi soim yutupela wanem samting long mekim.¹⁶Aron bai kisim ples bilong yu na toktok long ol manmeri, em bai kamap mausman bilong yu na yu bai kisim tok bilong mi na tokim em.¹⁷Yu bai kisim dispela wokabaut stik long han bilong yu. Ol mirakel na bikpela sain bai kamap long dispela wokabaut stik.¹⁸Na Moses i go bek long Jetro tambu papa bilong em na askim em, "Larim mi i go bek long ol lain bilong mi i stap long Isip na lukim ol i stap laip o nogat. "Na Jetro i tokim Moses, "Orait yu i ken i go wantaim bel isi."¹⁹God Yawe i tokim Moses long Midia, "Go bek long Isip, bilong wanem olgeta man i laik kilim yu, ol i dai pinis."²⁰Orait Moses i kisim meri bilong em na ol pikinini man bilong em na putim ol i go antap long donki. Na em i go bek long Isip, na kisim stik bilong wokabaut bilong God Yawe long han bilong em.

²¹God Yawe i tokim Moses, "Taim yu go bek long Isip, yu mas mekim olgeta mirakel na pawa mi givim yu long ai bilong Fero. Tasol mi bai stronim bel bilong em na em no inap long larim ol lain Israel i lusim Isip."²²Yu mas tokim Fero, God Yawe i tok olsem; Israel em i pikinini man bilong mi, namba wan pikinini man bilong mi.²³Olsem na Mi tokim yu, "Larim pikinini man bilong mi go na ol bai lotu long mi." Tasol yu no salim ol i go, orait bai mi kilim namba wan pikinini man bilong yu."

²⁴Namel long wokabaut bilong ol, taim ol i malolo long nait, God Yawe bumim Moses na traim long kilim em.²⁵Na meri bilong Moses, Sipora i kisim hap ston olsem naip na katim skin bilong pikinini man bilong em na em i kisim skin na putim long lek bilong Moses na i tokim em, "Yu man bilong mi long blut stret."²⁶Olsem na God Yawe i larim em yet i stap. Meri i tok, "Yu man bilong mi long blut stret," long wanem, mi katim skin.

²⁷God Yawe i tokim Aron, "Yu go long ples nating na bumim Moses. "Orait Aron i go na bungim Moses long maunten bilong God Yawe na kis long em."²⁸Moses i tokim Aron long olgeta toktok God Yawe i tokim em long em na olgeta mirakel na pawa bilong God Yawe bai Em i mekim long em.

²⁹Orait Moses na Aron i go na bumim olgeta hetman bilong Israel.³⁰Na Aron i tokim ol olgeta toktok God Yawe i bin tokim Moses long em. Na ol lain i lukim stap na em i mekim olgeta mirakel na pawa bilong God Yawe long ai bilong ol lain Israel.³¹Na ol manmeri i bilip, taim ol i harim olsem God Yawe i luksave long ol lain Israel long ol i wok kabalus bilong Isip, orait ol i daunim het bilong ol na lotu long em.

Sapta 5

¹Bihain long ol dispela samting i kamap, Moses na Aron i go lukim Fero na i tok, "Dispela em wanem God Yawe bilong Isrel em i tok. "Larim ol manmeri bilong mi i go na ol i ken lotu long mi long ples drai."²Fero i askim, "Husat em God Yawe? Bilong wanem na bai mi harim toktok bilong em na larim ol Israel i go? Mi no save long God Yawe God bilong yupela maski nau mi no inap larim ol Israel i go."

³Na ol i tok, "God Yawe bilong ol Hibru i bumim mipela. Larim mipela i go tripela dei long ples drai na mekim ofa i go long God Yawe na bai em i no inap long bagarapim mipela wantaim ol kainkain sik na wantaim bainat,"⁴Tasol king bilong Isip i tokim ol olsem, " Moses na Aron bilong wanem na yu tupela i rausim ol long wok bilong ol? Go bek long wok bilong yupela."⁵Na tu em i tok, "Nau yumi gat planti lain manmeri long graun bilong yumi na yu wok long pasim ol long wok bilong ol."

⁶Long dispela dei tasol, Fero i givim tok stron i go long ol bosman na ol man i go pas long wok na em i tok,⁷"I no olsem bipo, noken givim drai gras long ol manmeri bilong mekim brik. Larim ol i go na kisim drai gras bilong ol yet."⁸Tasol, yu mas tok stron yet long ol i ken mekim wankain namba bilong brik ol i save mekim bipo. Noken larim ol i mekim liklik namba bilong brik. Bilong wanem ol i les tumas. Olsem na ol i singaut na tok, "Larim mipela i go na mekim ofa i go long God Yawe bilong mipela."⁹Surikim wok mak bilong ol man na ol i mas wok yet na ol i no ken moa harim tok giaman."

¹⁰Na ol bosman na ol man i go pas long ol dispela lain i go na toksave long ol manmeri. Na ol i tok, "Dispela em wanem Fero i tok, "Bai mi no inap givim drai gras long yupela moa."¹¹Yupela yet mas i go na painim drai gras long wanem hap yupela yet inap long painim, tasol hevi bilong wok bilong yupela bai i no inap i go daun."

¹²Na ol manmeri i go long olgeta hap bilong Isip long painim ol drai gras.¹³Ol bosman i toktok stron moa yet long ol na i tokim ol, yupela i mas pinisim wok mak bilong yupela wankain tasol olsem ol i save givim drai gras long yupela.¹⁴Ol bosman bilong Fero i paitim ol man i go pas long ol Isrel, husat ol i makim ol long bosim ol wanwok bilong ol. Ol bosman i askim ol, "Bilong wanem na yupela i no wokim ol brik mipela i makim long yupela mekim aste na nau wankain olsem yupela i save mekim bipo?"

¹⁵Na ol bosman bilong ol Isrel i kam long Fero na ol i krai long em, "Bilong wanem na yu mekim nogut long ol wokboi bilong yu olsem?"¹⁶Ol i no givim drai gras long mipela ol wokboi bilong yu. Tasol ol i wok long tokim mipela long wokim ol brik yet! Na tu ol lain bilong yu i paitim mipela long asua bilong ol yet."¹⁷Tasol Fero i tokim ol olsem, "Yupela ol lesman! yupela i lesman! Yupela i tok mipela i go wokim ofa long God Yawe."¹⁸Long nau go bek long wok, nogat moa drai gras bai ol i givim long yupela, tasol yupela i mas mekim wankain namba bilong brik yet."

¹⁹Ol bosman bilong ol Isrel ol i lukim olsem, ol i stap long hevi taim ol i tokim ol olsem, "Yupela i noken daunim ol namba bilong brik olgeta dei."²⁰Na taim ol i lusim Fero na i go ol i bumim Moses na Aron i sanap autsait long haus bilong king.²¹Ol i tokim Moses na Aron, "Larim God Yawe i lukim yu tupela na mekim save long yutupela, bilong wanem yutupela i mekim na mipela i kamap olsem birua long ai bilong Fero na ol wokman bilong em. Em olsem yu putim bainat long han bilong ol long kilim mipela."

²²Moses i go bek long God Yawe na em i tok, "Bikpela, bilong wanem na yu givim hevi long ol dispela lain? Bilong wanem tru na yu salim mi kam pastaim."²³Long taim mi kam long Fero na toktok long em long nem bilong yu, em i givim hevi long ol dispela manmeri na yu no larim ol i go aut yet."

Sapta 6

¹Na God Yawe i tokim Moses, "Nau yu bai lukim wanem samting bai mi mekim long Fero. Yu bai lukim dispela, long wanem em bai larim ol i go long stron bilong han bilong en. Long stron bilong han bilong en, em bai i rausim ol long dispela graun."

²God Yawe i tokim Moses olsem, "Mi God Yawe.³Mi bin kamap ples klia long Abraham, long Aisak na long Jekop olsem God Yawe i gat olgeta stron, tasol long nem bilong mi, God Yawe, ol i no save long mi.⁴Mi bin mekim kontrak wantaim ol, bilong givim graun bilong Kenan long ol, em dispela graun ol i no bin stap olsem asples lain, graun we ol i bin trip raun long em.⁵Moa long dispela, mi harim krai bilong ol Israel i stap long kalabus bilong ol Isip na mi tingim ken ol dispela promis mi bin mekim.

⁶Olsem na tokim ol lain manmeri bilong Israel, 'Mi God Yawe. Mi bai rausim yupela i go autsait long kalabus bilong ol Isip na mi bai mekim yupela i kamap pri long stron bilong ol. Mi bai soim stron bilong mi na helpim yupela na wantaim bikpela stron bilong mi bai mi mekim save long ol.⁷Mi bai kisim yupela olsem ol manmeri bilong mi na mi bai stap God Yawe bilong yupela. Yupela bai save olsem mi God Yawe, God Yawe bilong yupela, husat i bin kisim yupela i kam autsait long kalabus long han bilong ol Isip.

⁸Mi bai kisim yupela i go long graun we mi bin promis long givim Abraham, long Aisak na long Jakob. Mi bai givim yupela olsem samting bilong yupela yet. Mi God Yaweh,"⁹Taim Moses i bin tokim ol Isrel long dispela tok, ol i no bin harim tok bilong em long wanem ol i no gat stron inap long lusim dispela kalabus nogut.

¹⁰Olsem na God Yawe i toktok long Moses olsem,¹¹"Go tokim Fero, king bilong ol Isip, long larim ol manmeri bilong Isrel ol i mas i go autsait long graun bilong em."¹²Moses i tokim God Yawe olsem, Sapos ol manmeri bilong Isrel i no harim tok bilong mi, bilong wanem na king Fero bai i harim tok bilong mi, mi no gutpela long toktok?"¹³God Yawe i toktok long Moses na Aron. Em i tokim tupela long tokim ol manmeri bilong ol Israel na Fero, king bilong Isip olsem, Em i makim tupela long kisim ol Isrel go autsait long Isip.

¹⁴Dispela em nem bilong ol tumbuna bilong ol Israel: ol pikinini bilong Ruben, namba wan pikinini bilong Isrel, em Anok, Palu, Hesron na Kami. Dispela em ol lain tumbuna bilong Ruben.¹⁵Ol pikinini bilong Simion em Jemuel, Jamin, Ohad, Jakin, Soa na Saul, em ol pikinini bilong meri Kenan. Dispela em ol lain tumbuna bilong Simion.

¹⁶Dispela em ol nem bilong ol pikinini man bilong Livai wantaim ol tumbuna bilong ol. Em Geson, Koat na Merari. Livai i bin stap i nap 137 yia.¹⁷Ol pikinini bilong Geson em Libni na Simei.¹⁸Ol pikinini bilong Koat em Amram, Isa, Ebron na Usiel. Koat i bin stap i nap 133 yia.¹⁹Ol pikinini bilong Merari em Mali na Musi. Olgeta dispela lain i bin kamapim lain tumbuna bilong Livai, wantaim olgeta lain tumbuna bilong em.

²⁰Amram i maritim Jokebet, susa bilong papa bilong em. Em i bin karim Aron na Moses. Amram i bin stap 137 yia na dai.²¹Ol pikinini bilong Isa em Kora, Nefek na Sikri.²²Ol pikinini bilong Usiel em Misael, Elsafan na Sitri.

²³Aron i bin maritim Eliseba, pikinini meri bilong Aminadab, susa bilong Nason. Em i karim Nadab na Abiu, Eliasa na Itama.²⁴Ol pikinini bilong Kora em Asi, Elkana na Abiasaf. Dispela em ol lain tumbuna bilong Kora.

²⁵Eliasa, pikinini man bilong Aron, i maritim wanpela pikinini meri bilong Putiel. Em i karim Pineas. Dispela em ol lain tumbuna na wan blut bilong Livai, wantaim olgeta lain tumbuna bilong em.

²⁶Dispela tupela man Aron na Moses em God Yawe i bin tokim ol, "Kisim ol Israel i go autsait long graun bilong ol Isip na putim ol man bilong pait long grup bilong ol."²⁷Aron na Moses i tokim Fero, king bilong Isip, long tok orait long kisim ol manmeri bilong Isrel i go ausait long Isip. Dispela em Moses na Aron tasol.

²⁸Taim God Yawe i bin toktok wantaim Moses long graun bilong Isip,²⁹em i tokim em, "Mi God Yawe. Tokim Fero, king bilong Isip, long olgeta samting mi bai tokim yu long em."³⁰Tasol Moses i tokim God Yawe, mi no gutpela man bilong toktok, olsem na bilong wanem Fero bai harim tok bilong mi?"

Sapta 7

¹God Yawe i tokim Moses, "Lukim, mi mekim yu kamap olsem giaman god long Fero. Aron brata bilong yu bai kamap profet bilong yu.²Bai yu tokaut long olgeta stronpela tok mi bin tokim yu long tokim ol. Aron brata bilong yu bai toktok long Fero long em i ken larim ol manmeri bilong Israel i ken lusim dispela graun na i go.

³Bai mi mekim bel bilong Fero i pas tru na mi bai soim ples klia bikpela pawa na stron bilong mi, insait long graun bilong Isip.⁴Tasol Fero i no inap long harim tok bilong yu, olsem na han bilong mi bai i stap antap long Isip na kisim aut ol bikpela lain man bilong pait, em ol manmeri husat ol tumbuna lain bilong Israel, long kamaut long Isip, tru long ol bikpela hevi.⁵Ol lain Isip bai i luksave olsem mi God Yawe husat i holim Isip long han bilong mi na kisim ol lain Israel i kamaut long ol."

⁶Moses na Aron, i mekim olsem God Yawe i tokim ol.⁷Moses i stap 80-pela krismas na Aron i stap 83-pela krismas taim em i toktok long Fero.

⁸God Yawe i tokim Moses na Aron,⁹"Taim Fero i askim yu, 'wokim wanpela mirakel,' Orait yu tokim Aron long kisim stik na tromoi i go daun pastaim long ai bilong Fero na em bai senis na kamap snek."¹⁰Orait Moses na Aron i go long Fero na ol i wokim olsem God Yawe i tok. Aron i tromoi stik i go daun pastaim long Fero na ol wokman bilong en na em i tanim na kamap snek.

¹¹Olsem na Fero tu i singautim ol saveman na ol glas man. Ol tu i mekim wankain samting.¹²Ol wanwan man i tromoi stik bilong ol na dispela stik i tanim na kamap snek. Tasol snek i kamap long stik bilong Aron i daunim olgeta snek bilong ol.¹³Bel bilong Fero em i pas yet na em i no harim wanem God Yawe i tok.

¹⁴God Yawe i tokim Moses, "Bel bilong Fero i pas na em i les long larim ol manmeri i go.¹⁵Go long Fero long monin taim em i go long wara. Sanap long sait bilong wara long bungim em na karim long han bilong yu dispela stik we i bin tanim na i kamap snek.

¹⁶Tokim em olsem, 'God Yawe, God bilong ol Hibru, i salim mi i kam long tokim yu olsem, "Larim ol manmeri bilong mi i go, bai ol i ken lotu long mi long ples nating. I kam inap nau yu no laik harim."¹⁷God Yawe i mekim ol dispela toktok long mekim yu i ken save long mi God Yawe. Mi bai paitim wara Nail wantaim stik mi holim long han na wara bai tanim na kamap blut.¹⁸Ol pis i stap long wara bai i dai na wara em bai i smel sting.

¹⁹Na God Yawe i tokim Moses, "Tokim Aron, 'Kisim stik bilong yu na apim i go olsem antap long olgeta wara bilong Isip na antap long bikpela wara bilong ol na liklik wara na ol raunwara na olgeta liklik raunwara, bai olgeta dispela wara i kamap blut. Yu mekim olsem na bai blut i stap long olgeta hap graun bilong Isip na long olgeta sospen ol i wokim wantaim diwai na ston."

²⁰Moses na Aron i mekim olsem God Yawe i bin tok. Aron i apim stik na paitim wara long bikpela wara, Fero na ol wokman i lukim long ai bilong ol olsem olgeta wara insait long bikpela wara i tanim na i kamap blut.²¹Ol pis long bikpela wara i dai na ol bikpela wara i stat long smel sting. Ol Isip lain i hat long kisim dispela wara long bikpela wara na blut i stap long olgeta hap graun bilong Isip.²²Tasol ol poisinman bilong Isip i wokim wankain samting. Olsem na bel bilong Fero i pas tru na em i les long harim tok bilong Moses na Aron, long ol samting God Yawe i tok long em bai i kamap.

²³Olsem na Fero i tanim i go bek long haus bilong em. Em i no putim yau long ol dispela toktok.²⁴Olgeta lain Isip i dikim hul arere long bikpela wara long kisim wara bilong drin, tasol ol i no inap long kisim wara bilong bikpela wara.²⁵7-pela dei i bin kam i go bihain long God Yawe i bin kamapim dispela hevi long ol wara bilong ol Isip.

Sapta 8

¹Nau God Yawe i tokim Moses, "Go long Fero na tokim em, 'God Yawe i tok olsem, "Larim ol lain manmeri bilong mi i go bai ol i ken lotu long mi.²Sapos yu les long larim ol i go, bai mi bagarapim olgeta hap kantri bilong yu wantaim ol rokrok.³Ol wara bai i pulap wantaim rokrok. Ol bai i kam antap na go insait long haus bilong yupela na insait long rum na bet bilong yupela. Ol bai i go insait long haus bilong ol wokboi bilong yupela. Ol bai i go insait long ol aven na pot bilong tanim bret.⁴Ol rokrok bai bagarapim yu, ol manmeri na ol wokboi bilong yu."

⁵God Yawe i tokim Moses, "Tokim Aron, 'Apim han bilong em wantaim stik i go antap na olgeta wara na han wara na ol liklik raun wara bai ol rokrok i kamaut na bai ol i karamapim graun bilong Isip."⁶Aron i putim han bilong em i go antap na rokrok i kamaut long olgeta wara bilong Isip na karamapim olgeta hap graun bilong Isip.⁷Tasol ol man bilong mekim posin i mekim wankain pasin wantaim posin bilong ol na ol i mekim planti rokrok i pulmapim olgeta graun bilong Isip.

⁸Bihain Fero i singautim Moses na Aron na i tok, "Prea long God Yawe na bai em i ken rausim dispela ol rokrok long mi wantaim ol lain manmeri bilong mi. Na bai mi larim ol lain manmeri bilong yu i go na lotu long God Yawe.⁹Moses i tokim Fero, "Mi bai amamas long prea long yu na long ol wokboi bilong yu wantaim olgeta lain manmeri bilong yu. Bai mi askim God Yawe long rausim ol dispela rokrok long haus bilong yupela na bai ol i stap tasol insait long wara. Tokim mi tasol long wanem taim yu laik bai mi prea."

¹⁰Fero i tok, "Tumoro."Na Moses i tok, "Larim em i kamap olsem yu tok na bai yu ken save olsem i no gat wanpela man i olsem God Yawe bilong mipela."¹¹Ol rokrok bai i lusim haus bilong yu, ol wokboi bilong yu na olgeta lain manmeri bilong yu. Ol bai i stap insait tasol long wara."¹²Bihain Moses na Aron i lusim Fero na i go. Moses i prea long God Yawe bai em i ken rausim ol rokrok we em i bin kisim i kam long Fero.

¹³God Yawe i mekim wankain pasin i bihainim tok Moses i askim long em. Olgeta rokrok i dai insait long haus na long olgeta hap.¹⁴Ol manmeri i bumim ol dispela dai rokrok na smel nogut i bagarapim tru dispela ples.¹⁵Tasol taim Fero i lukim olsem olgeta samting i kamap orait, bel bilong em i stron na em i no laik harim tok bilong Moses na Aron, olsem God Yawe i bin tok pinis.

¹⁶God Yawe i tokim Moses, "Tokim Aron, 'Apim stik bilong em na paitim das long graun, bai em i kamap laus na karamapim olgeta hap graun bilong Isip."¹⁷Tupela i mekim olsem. Aron i apim han bilong em wantaim stik na paitim das long graun. Ol laus i kamap long das na i karamapim olgeta hap graun bilong Isip na ol manmeri wantaim olgeta animol bilong ol.

¹⁸Ol posin man i traim posin bilong ol long mekim laus i kamap tasol ol i no inap. Olsem na ol laus i karamapim ol manmeri na animol bilong ol.¹⁹Bihain ol man bilong mekim posin i tokim Fero, "Dispela em i han bilong God Yawe." Tasol bel bilong Fero i stron yet, olsem na em i les long harim tok bilong tupela. Em i kamap olsem God Yawe i bin tok long wanem samting, Fero bai i mekim.

²⁰God Yawe i tokim Moses, "Kiras long monin stret na i go weit long wara i stap na taim Fero i kam long waswas, tokim em olsem. "God Yawe i tok olsem." Larim ol manmeri bilong mi i go na bai ol i ken lotu long mi.²¹Sapos yu no larim ol manmeri bilong mi i go, bai mi salim planti tumas blu lang i kam long yu wantaim ol wokboi na ol lain manmeri bilong yu na long haus bilong yupela. Haus bilong ol lain Isip bai i pulap long ol blu lang na tu graun we ol i sanap long en bai i pulap long ol blu lang.

²²Tasol long dispela dei bai mi lukautim graun bilong Gosen, graun we ol manmeri bilong mi i stap, bai i no gat wanpela blu lang bai i stap long hap. Dispela bai i kamap long soim olsem, Mi God Yawe, husat i mekim ol dispela samting i kamap namel long dispela ples.²³Bai mi putim mak i soim olsem em ol lain bilong mi namel long ol lain bilong yu. Dispela mak bilong bikpela stron bilong mi bai i kamap tumoro."²⁴God Yawe i mekim na bikpela hip blu lang i kam insait long haus bilong Fero wantaim ol wok boi bilong em. Ol i karamapim olgeta hap bilong Isip na i bagarapim tru.

²⁵Fero i singautim Moses na Aron na i tok, "Go na mekim ofa long God Yawe bilong yupela tasol yupela i mas mekim insait long graun bilong Isip yet."²⁶Tasol Moses i bekim, "Em i no gutpela long mipela long mekim olsem, long wanem, ofa mipela i mekim i go long God Yawe bilong mipela bai i no luk gutpela tumas long ol lain Isip, ating bai ol i no inap tromoi ston long mipela?"²⁷Mipela bai wokabaut tripela dei i go insait long ples nating bilong mekim ofa i go long God Yawe bilong mipela, olsem em i bin tokim mipela."

²⁸Fero i tok, "Bai mi larim yupela i go na mekim ofa long God Yawe bilong yupela, tasol noken go longwe. Nau yu ken prea long mi."²⁹Moses i tok, "Long taim mi lusim yu na i go, bai mi prea long God Yawe bai em i ken rausim ol dispela blu lang long yu, Fero, ol wokboi na manmeri bilong yu tumoro. Tasol yu no ken giamanim mipela ken na pasim ol lain bilong mipela long go na givim ofa long God Yawe."

³⁰Moses i lusim Fero na i go prea long God Yawe. ³¹God Yawe i mekim olsem Moses i tok. Na em i rausim ol planti tumas blu lang long Fero na ol wokboi bilong em na olgeta manmeri. Na i nogat wanpela bilong ol dispela blu lang i stap. ³²Tasol long dispela taim ken, Fero i stronim bel bilong em na em i no larim ol lain Isrel i go.

Sapta 9

¹Nau God Yawe i tokim Moses, "Go long Fero na tokim em olsem, 'God Yawe, God bilong ol Hibru, i tok olsem, "Larim ol manmeri bilong mi i go na bai ol i ken lotuim mi."²Na sapos yu no laik larim ol i go na yu wok long holim ol i stap bek,³orait han bilong God Yawe bai i stap antap long olgeta hos, donki, kamel, bulmakau na sipsip, em bai mekim sik nogut i kamap antap long ol.⁴God Yawe bai bagarapim ol bulmakau bilong ol Isip na bai em i mekim gut long ol bulmakau bilong Israel, nogat wanpela animol bilong ol lain Israel bai i dai.

⁵God Yawe i makim taim pinis na em i tok, "Tumoro tasol bai mi mekim dispela samting long dispela ples,"⁶God Yawe i bin mekim dispela long dei em i makim pinis long en na olgeta bulmakau long Isip i dai. Tasol nogat wanpela animol bilong Israel i dai, nogat tru.⁷Fero i wok long painim aut na luksave olsem, nogat wanpela animol bilong ol Israel i bin dai. Tasol bel bilong Fero i bin stron tumas, olsem na em i no larim ol manmeri bilong Israel i go.

⁸Nau God Yawe i tokim Moses na Aron, "Kisim blekpela sit paia long han bilong yu. Na yu, Moses, yu mas tromoi dispela sit paia i go antap long skai long ai bilong Fero taim em lukluk i stap.⁹Em bai i kamap olsem ol liklik das paura antap long olgeta hap graun bilong Isip. Em bai mekim skin bilong ol i solap na kamapim sua long skin bilong ol manmeri na ol animol long olgeta hap bilong Isip."¹⁰Orait Moses na Aron i kisim sit paia na go sanap long pes bilong Fero. Nau em i bin tromoi dispela sit paia i go antap long skai. Na sit paia i karamapim skin solap na sua long olgeta manmeri na ol animol.

¹¹Na ol glas man tu i no inap long winim Moses, bilong wanem, skin bilong ol i bagarap, skin solap na sua i bagarapim ol wantaim ol narapela lain manmeri bilong Isip.¹²God Yawe i mekim bel bilong Fero i stron tumas, olsem na Fero i no harim tok bilong Moses na Aron. Dispela em i kamap olsem God Yawe i bin tokim Moses long bipo, long wanem samting Fero bai mekim.

¹³Nau God Yawe i tokim Moses, "Kirap long monin taim tru na go lukim Fero na tokim em olsem, 'God Yawe, God bilong ol Hibru, i tok, "Larim ol manmeri bilong mi i go na bai ol i ken lotuim mi."¹⁴Long dispela taim mi bai salim belhat bilong mi i kam antap long yu, ol wok manmeri bilong yu na olgeta lain manmeri bilong Isip. Bai mi mekim olsem na yu bai save olsem i nogat wanpela man long olgeta hap long graun i olsem mi.

¹⁵Long nau mi inap long putim han bilong mi i go na bagarapim yu na ol pipol bilong yu wantaim kainkain sik na rausim yupela olgeta long dispela graun.¹⁶Tasol long dispela as mi larim yu i stap yet, long wanem, bai yu lukim bikpela stron bilong mi na nem bilong mi bai i stap antap olgeta, long olgeta hap graun.¹⁷Yu wok long apim yu yet na yu no larim ol lain manmeri bilong mi i go.

¹⁸Harim! Tumoro long wankain taim olsem mi bai salim stronpela ren na ais, we dispela samting i no save kamap long Isip long taim bipo i kam inap nau.¹⁹Orait nau salim ol man i go na kisim ol bulmakau na olgeta samting i stap long ples gras na bumim ol long wanpela ples we ol i no inap kisim bagarap. Ol man na animol i stap yet long autsait na yu no kisim ol kam long haus, dispela ren ais bai i kam daun long ol na olgeta bai i dai. ""

²⁰Na ol wokboi bilong Fero husat i bilip long God Yawe, ol i hariap na kisim ol wokman nating na ol bulmakau bilong ol i go insait long haus.²¹Tasol ol lain husat i no save wari tumas long tok bilong God Yawe, lusim ol i stap bihain wantaim ol bulmakau bilong ol, autsait long ples gras.

²²Na God Yawe i tokim Moses, "apim han bilong yu i go antap long skai na ren ais bai i kam antap long graun bilong Isip na antap long ol manmeri, ol animol na olgeta bikpela na liklik diwai i stap long ples klia long olgeta hap graun bilong Isip."²³Na Moses i apim stik bilong em i go antap long skai na God Yawe i salim klaut i pairap, bikpela ren wantaim lait bilong klaut i kam daun long graun. Em i salim tu ren wantaim ais na win long Isip.

²⁴Olsem na win na lait bilong klaut i bum wantaim ren na ais i kamap bikpela tru, we i no bin i gat dispela kain samting i kamap long Isip bipo, taim Isip i bin kamap wanpela kantri.

²⁵Insait long Isip, bikpela ren wantaim ais i pundaun na bagarapim olgeta samting insait long gaden kaikai, ol manmeri na ol animol. Em i bagarapim tru olgeta samting insait long gaden na brukim ol bikpela diwai.²⁶Tasol insait long graun Gosen, we ol Israel i stap long en, i nogat bikpela ren wantaim ais i pundaun.

²⁷Na Fero i salim ol man i go kisim Moses na Aron. Em i bin tokim ol, "Mi mekim sin ken long dispela taim. God Yawe, em stretpela man, mi na ol pipol bilong mi, mipela i no gutpela lain."²⁸Beten long God Yawe, long wanem, dispela bikpela klaut i pairap na ren ais i bikpela tumas. Mi bai larim yupela i go na yupela bai i no inap i stap moa long hia."

²⁹Moses i tokim Fero, "Taim mi lusim dispela biktaun, mi bai apim han bilong mi na dispela klaut bai i no inap pairap na bikpela ren wantaim ais bai pinis olgeta. Long dispela rot bai yu save olsem dispela graun em i bilong God Yawe."³⁰Tasol long yu na ol wok manmeri bilong yu, mi save olsem yupela i no bilip tru long God Yawe."

³¹Nau ol liklik diwai bilong mekim klos na rais bali i bin bagarap, long wanem nupela kru bilong dispela ol rais bali i stat long redi na ol liklik diwai bilong mekim klos i bin karim plaua long en.³²Tasol wit i no bagarap, long wanem, em ol dispela kaikai ol i save kisim long bihain.³³Taim Moses i lusim Fero na biktaun bilong en, em i apim han bilong em i go antap long God Yawe, klaut i pairap na ren wantaim ais i bin pinis na ren i no pundaun moa.³⁴Taim Fero i lukim ol bikpela win, ren wantaim ais na klaut i pairap i pinis olgeta, em i mekim sin long stronim bel bilong en ken, wantaim ol wok manmeri bilong en.³⁵Fero i stronim bel bilong em tru na em i no larim ol manmeri bilong Israel i go. Dispela pasin Fero i mekim, olsem God Yawe i bin tokim Moses pinis long en.

Sapta 10

¹God Yawe i tokim Moses, "Yu go long Fero, long wanem, mi mekim bel bilong Fero na ol wokman bilong em i stron tumas. Mi mekim dispela long soim pawa bilong mi namel long ol."²Mi mekim dispela tu long yupela bai tokim ol pikinini bilong yupela na ol tumbuna pikinini bilong yupela long ol samting mi mekim long ol, long wanem mi soim belhat bilong mi long ol Isip na bai mi soim ol pawa bilong mi namel long ol. Long dispela rot bai yu save olsem mi God Yawe."

³Nau Moses na Aron i go long Fero na i tokim em, "God Yawe bilong Hibru i tok olsem, 'Wanem taim bai yupela i harim tok na kam aninit long mi? Larim ol lain manmeri bilong mi i go na ol bai lotu long mi."⁴Sapos yu no harim tok na lusim ol lain manmeri bilong mi i go, harim, tumoro bai mi kisim ol grashopa i kam long graun bilong yu.

⁵Ol bai karamapim graun na nogat wanpela man bai inap long lukim hap graun i stap. Ol bai kaikai olgeta samting we ais ren i bagarapim na lusim long en. Ol bai kaikai olgeta diwai tu i save stap long ples bilong yu."⁶Ol dispela binatang bai i go insait na pulapim haus bilong yu na ol wokman bilong yu wantaim olgeta lain Isip. Dispela samting bai kamap olsem ol papa bilong yu na ol tumbuna bilong yu i no bin lukim long en. Nogat wanpela samting olsem i bin kamap long taim bipo i kam inap nau taim ol lain bilong yu i bin stap laip long en." Nau Moses lusim Fero na em i go aut.

⁷Wokman bilong Fero i tokim Fero, "Hamas taim bai Moses i mekim nogut long mipela? Larim ol lain bilong Israel i go bek ken na lotu long God Yawe bilong ol. Yu no luksave olsem Isip i wok long bagarap i stap?"⁸Ol i go kisim Moses na Aron i kam bek long Fero na Fero i tokim tupela, "Go na lotu long God Yawe bilong yupela. Tasol husat ol manmeri bai i go?"

⁹Moses i tok, "Bai mipela i go wantaim ol yanpela na ol lapun na ol pikinini man na ol pikinini meri bilong mipela. Bai mipela go wantaim ol sipsip na meme na ol narapela animol bilong mipela tu. Long wanem, bai mipela mekim bikipela bum bilong amamas i go long God Yawe."¹⁰Fero i tokim ol, "Tru tumas God Yawe i ken stap wantaim yu na ol pikinini bilong yu sapos mi lusim yupela i go. Lukim, yu gat sampla tingting i nogut stap long yu."¹¹Nogat! Yupela ol man bilong Israel i ken go na lotu long God Yawe, em wanem yu yet i laikim long en." Nau ol rausim Moses na Aron i go aut long ai bilong Fero.

¹²Nau God Yawe i tok long Moses, "Opim han bilong yu i go aut long graun bilong Isip na singautim ol grashopa bai ol i kam kaikaim olgeta gras na diwai long Isip wanem samting ais ren i no bagarapim..¹³Moses putim stik bilong em i go aut long graun bilong Isip na God Yawe i salim win i kam olsem long hap san i kamap na i karamapim ples Isip long wanpela dei na nait olgeta. Taim em monin, win bilong san kamap i kisim ol grashopa i kam.

¹⁴Ol dispela binatang i kam insait long ples Isip na i pulapim olgeta hap graun. Nogat wanpela taim bipo i bin i gat dispela kain samting olsem ol grashopa i kam pulap long ples Isip na kain samting bai i no inap long kamap ken.

¹⁵Ol karamapim olgeta hap graun na ples i kamap tudak. Ol kaikai olgeta gras na plawa wantaim olgeta diwai na pikinini diwai bilong ol ais ren i lusim long en. Em kamap long olgeta hap bilong Isip na i nogat wanpela gras, lawa na diwai i stap.

¹⁶Nau tasol Fero singautim Moses na Aron na i tok, "Mi mekim sin long God Yawe bilong yupela na yu tu."¹⁷Olsem na nau lusim sin bilong mi na prea long God Yawe bilong yupela na em bai rausim dispela dai long mi."¹⁸Nau Moses lusim Fero na i go na prea long God Yawe.

¹⁹God Yawe i salim stronpela win i kam olsem long hap san i go daun na i kam kisim olgeta grashopa i go na lusim ol long Solwara bilong Rids. Nogat wanpela grashopa i stap long Isip."²⁰Tasol God Yawe i mekim bel bilong Fero i stron yet na Fero i no lusim ol manmeri bilong Israel i go.

²¹Nau God Yawe i tokim Moses, "Opim han bilong yu i go long skai na tudak bai karamapim ples Isip, bai ol i pilim dispela kain tudak."²²Moses opim han bilong em i go long skai na bikipela tudak i kam karamapim Isip inap tripela dei olgeta."²³Nogat wanpela man inap long lukim wanpela samting na nogat wanpela man i lusim haus bilong em inap tripela dei na i kam autsait. Tasol, lait i stap long hap bilong ol lain bilong Israel i stap long en.

²⁴Fero singautim Moses na i tok, "Go lotu long God Yawe wantaim ol femili bilong yu, tasol yupela i mas lusim ol sipsip na meme na ol narapela animol bilong yupela i stap bek."²⁵Tasol Moses i tok, "Yu mas givim mipela ol animol bilong mipela long bai mipela mekim ofa na kukim ofa i go long God Yawe bilong mipela."²⁶Olgeta bulmakau bilong mipela bai i go wantaim mipela, nogat wanpela bai i stap bek. Long wanem, bai mipela i kisim ol animol i go long lotu long God Yawe bilong mipela. Na tu, mipela i no save long wanem bai mipela lotu long God Yawe bilong mipela taim mipela i kamap long hap."

²⁷Tasol God Yawe i stronim Fero yet na em i no larim ol i go.²⁸Fero i tokim Moses, "Lusim mi na go! Harim gut dispela tok, yu noken kam bek na lukim mi, Long dispela dei sapos yu kam bek na lukim mi, bai yu i dai."²⁹Moses i tok, "Yu yet i tok pinis. Bai mi no inap kam lukim yu bihain ken."

Sapta 11

¹Nau God Yawe i bin tokim Moses, "Bai mi salim wanpela bagarap moa i kam long Fero, king bilong Isip na olgeta lain manmeri bilong en. Bihain long dispela, em bai i larim yupela i go. Taim em i mekim olsem, em bai rausim yupela i go aut long Isip olgeta.²Tokim ol manmeri olsem olgeta i mas askim husat wantok ol i save stap klostu long en, long givim, ol samting ol i mekim long silva na gol."³Nau God Yawe i bin mekim ol lain Isip i gat bikpela laik long amamasim ol lain Isrel na wankain olsem Moses tu i kamap bikpela save pes long ai bilong ol wokboi bilong Fero na ol lain manmeri bilong Isip.

⁴Moses i tok, "God Yawe i tok olsem: 'Long biknait bai mi raun long olgeta hap bilong Isip.⁵Olgeta namba 1-pikinini man insait long graun bilong Isip bai i dai, long namba 1 pikinini man bilong Fero, husat i sindaun long sia king, i go long nambawan pikinini man bilong wokmeri husat i tanim wil bilong rausim skin bilong wit na i go long olgeta namba 1-pikinini bilong olgeta bulmakau.

⁶Bikpela krai bai i kamap long olgeta hap graun bilong Isip we i no i bin kamap bipo na bai i no inap long kamap ken.⁷Nogat wanpela dok bai i singaut long wanpela lain manmeri bilong Israel, long ol man o long ol animol, nogat tru. Long dispela rot bai yupela i save olsem pasin mi mekim long ol lain Israel i narakain long ol lain Isip.⁸Olgeta wokboi bilong yu, Fero, bai i kam brukim skru long mi na bai ol i tok, 'Plis lusim Isip na i go, yu wantaim olgeta lain manmeri bilong Israel!' Bihain long dispela, mipela bai lusim Isip." Taim Moses i toktok pinis, em i lusim Fero wantaim bikplea belhat.

⁹God Yawe i bin tokim Moses, "Fero bai i no inap long harim tok bilong yu. Dispela bai i mas kamap bilong wanem bai mi mekim planti samting we ol bai kirap nogut insait long graun bilong Isip."¹⁰Moses na Aron i mekim olgeta dispela samtin long ai bilong Fero, tasol God Yawe i mekim Fero i stronim yet bel bilong en. Olsem na Fero i no larim ol lain manmeri bilong Israel i lusim graun bilong en.

Sapta 12

¹God Yawe, i toktok long Moses na Aron long graun bilong ol Isip. Em i tok,²"Long yupela, dispela mun bai i kamap stat bilong olgeta mun na namba wan mun bilong yia.

³Tokim ol manmeri bilong ol lain Israel, 'Long namba 10-dei bilong dispela mun olgeta wanwan ol i mas kisim wanpela yangpela sipsip o yangpela memek bilong ol yet, ol wanwan famili i mas mekim dispela, wanpela yangpela sipsip long wanwan haus.⁴Sapos wanpela famili i liklik tumas long kaikai wanpela sipsip, ol i ken kisim ol narapela lain husat i stap klostu long ol na ol i ken kisim sipsip o mit bilong yangpela meme, we em bai inap long olgeta i ken kaikai. Em i mas inap long olgeta lain manmeri long kaikai, olsem na ol i mas kisim inap mit long olgeta bai kaikai.

⁵Dispela yangpela sipsip o meme bilong yupela em i mas nogat asua, em i mas wan pela krismas na em i mas man. Na Yupela i ken kisim wanpela tasol, sipsip o meme.⁶Yupela i mas lukautim i stap i go inap long dei 14 bilong dispela mun. Bihain olgeta manmeri bilong Israel i mas kilim ol dispela animol long taim tulait i bruk.

⁷Yupela i mas kisim sampela blut bilong em na putim long tupela sait post na antap long dua bilong haus we bai yupela i kaikai dispela abus long en.⁸Yupela i mas kaikai dispela abus long dispela nait, bihain long taim yupela kukim antap long paia. Kaikai wantaim bret i no gat yis na wantaim ol pait samting.

⁹Noken kaikai nupela o boilim long wara. Nogat, kukim antap long paia wantaim het na lek na olgeta bel bilong en.¹⁰Yupela i no ken larim wanpela hap i stap i go inap long tulait. Ol haphap abus i stap, em long monin yupela mas kukim olgeta.¹¹Taim yupela kaikai, yupela mas pasim let bilong yupela na putim su long lek bilong yupela na holim stik bilong wokabaut long han. Yupela mas kaikai hariap. Dispela em i Pasova bilong God Yawe.

¹²God Yawe i tok olsem, bai Mi wokabaut long olgeta hap graun bilong Isip long dispela nait na kilim olgeta namba wan pikinini man bilong ol man na animol wantaim, insait long Isip. Bai mi bagarapim olgeta giaman god bilong Isip. Mi God Yawe.¹³Dispela blut bai i stap olsem mak long haus bilong yupela na bai mi lukim taim mi kam. Taim mi lukim dispela blut, bai mi abrusim yupela long taim mi bagarapim graun bilong Isip. Dispela bagarap bai i no inap kamap long yupela na bagarapim yupela.¹⁴Dispela dei bai i kamap wanpela dei we yupela i mas tingim, we yupela i mas luksave na mekim kaikai na amamas i go long God Yawe. Em bai i stap olgeta taim olsem lo bilong yupela na long olgeta lain tumbuna i kamap bihain, olsem yupela i mas tingim dispela dei.

¹⁵Yupela bai kaikai bret i no gat yis insait long 7-pela dei. Long namba wan dei bai yupela rausim olgeta yis long ol haus bilong yupela. Husat man o meri ol i kaikai bret i gat yis long namba wan dei, i go inap long namba 7-dei, ol i mas rausim ol dispela man o meri long Israel.¹⁶Long namba wan dei bai i gat wanpela bum bilong mi bai kamap na long namba 7-dei bai i gat wankain bung bai i kamap ken. Nogat wanpela wok bai i kamap long ol dispela dei, wanpela wok tasol yupela i ken mekim em long kukim ol kaikai bilong olgeta man na meri long kaikai. Dispela wok tasol em yupela i mas mekim.

¹⁷Yupela i mas luksave na amamas long dispela kaikai bilong Pasova Bret long wanem em long dispela dei mi bin kisim ol lain bilong yupela i kam aut long graun bilong ol lain Isip. Olsem na yupela i mas amamas long dispela dei wantaim ol lain tumbuna bilong yupela i kam bihain. Dispela bai i kamap olsem lo bilong yupela.¹⁸Yupela i mas kaikai pasova bret long monin tru, taim tulait i bruk, long 14-dei bilong namba wan mun bilong dispela yia, i go inap long monin tru, taim tulait i bruk long 21-dei bilong dispela mun.

¹⁹Insait long dispela 7-pela dei, i nogat wanpela yis bai i stap insait long ol haus bilong yupela. Husat man o meri i kaikai bret ol i wokim wantaim yis, ol bai i rausim ol long lain bilong Israel, maski sapos yu bin kamap long arapela ples autsait long Israel o yu bin kamap insait long Israel.²⁰Yupela i noken kaikai wanpela samting ol i wokim wantaim yis. Long wanem hap yupela i stap long en, yupela i mas kaikai bret i nogat yis.

²¹Bihain Moses i singautim olgeta hetman bilong Israel na i tokim ol olsem, "Go na makim sipsip we bai inap long ol famili bilong yupela bai kaikai na kilim dispela Passova sipsip."²²Na kisim sampela lip i save holim wara na putim i go insait long dis i gat blut long en. Kisim dispela blut long lip na putim antap long het bilong dua na tupela sait pos bilong dua. Nogat wanpela bilong yupela bai i go autsait long dispela dua bilong haus inap long tulait.

²³God Yawe bai i kam na pait long ol lain Isip. Na taim em i lukim blut long het bilong dua na long sait sait pos bilong dua, em bai i abrusim dua bilong yupela na em bai i no inap larim samting bilong bagarapim man i kam insait long haus na kilim yupela.

²⁴Yupela i mas luksave na amamasim dispela dei. Dispela bai i kamap olsem Lo bilong yupela na ol lain tumbuna bilong yupela oltaim.²⁵Taim yupela i go insait long dispela graun God Yawe i laik givim long yupela olsem em i tok promis long mekim, yupela i mas luksave na bihainim dispela pasin bilong lotu.

²⁶Taim ol pikinini bilong yupela ol i askim yupela olsem, "Dispela ol kain pasin bilong lotu long God Yawe em i minim wanem samting?",²⁷yupela i mas tokim ol olsem, "dispela em i ofa bilong Pasova bilong God Yawe, bilong wanem God Yawe i bin abrusim haus bilong ol lain Israel long Isip taim em i bagarapim ol lain Isip. Em i lusim ol Israel i go fri." Bihain ol manmeri i brukim skru na i lotuim God Yawe.²⁸Ol Israel i go na i bihainim stret wanem samting God Yawe i tokim Moses na Aron.

²⁹Em i kamap long biknait taim God Yawe i kilim i dai olgeta namba 1-pikinini man bilong ol Isip, stat long namba 1- pikinini bilong Fero, husat i sindaun long sia king, i go inap long olgeta namba 1- pikinini bilong man husat i stap insait long kalabus tu na olgeta namba 1- pikinini bilong ol animol.³⁰King Fero i kirap long nait, em wantaim olgeta wokboi bilong en na olgeta lain bilong Isip. Bikpela krai i kamap long Isip, bilong wanem namba 1- pikinini man i dai long olgeta haus.

³¹King Fero i singautim Moses na Aron long nait na i tok olsem, "Kirap na lusim ol lain bilong mi na go, yu wantaim ol lain bilong yu. Go na lotu long God Yawe olsem yu bin tok long mekim."³²"Kisim ol animol bilong yupela olsem yu bin askim long en na go! Na askim God Yawe long blesim mi tu."³³Ol Isip i tokim ol Israel long lusim ples bilong ol hariap, bilong wanem ol i tok, "Sapos yupela i no mekim olsem bai mipela olgeta i dai."

³⁴Olsem na ol i kisim ol bret bilong ol we i no gat yis long em. Ol dis bilong wokim ol plaua em ol i pasim pinis long klos na solda bilong ol.³⁵Nau ol manmeri bilong Israel ol i mekim olsem Moses i tokim ol long en. Ol i askim ol lain Isip long ol samting ol i mekim long silva na gol na ol klos.³⁶God Yawe i kirapim bel bilong ol lain Isip long amamasim ol lain Israel. Olsem na ol lain Isip ol i givim olgeta samting ol i askim long en. Long dispela rot, ol Israel i kisim olgeta kago bilong ol Iain Isip.

³⁷Ol Israel i wokabaut long Ramases i go long Sukot. Namba bilong ol em i klostu 600,000 man antap long ol meri na pikinini.³⁸Ol bikpela lain manmeri ol i no bilong ol lain Israel ol i go wantaim ol. Ol i kisim tu ol animol bilong ol, sipsip na meme na bulmakau.³⁹Long rot ol i mekim bret i no gat yis long plaua ol i kisim i kam long Isip. Em i no gat yis long wanem ol i kam aut long Isip hariap tru na i no gat taim long putim yis.⁴⁰Ol lain Israel i bin stap long Isip inap long 430 yia.

⁴¹Long pinis bilong 430 yia, long dispela dei, olgeta lain manmeri bilong God Yawe i lusim graun bilong ol Isip.

⁴²Dispela em i wanpela nait we ol lain Israel ol i no silip. Ol i kirap na weit i stap long God Yawe, long kisim ol i kam aut long graun bilong ol Isip. Dispela em nait bilong God Yawe we olgeta ol lain Israel ol i mas luksave na amamas long en, i go long ol lain tumbuna bilong ol tu.

⁴³God Yawe i tokim Moses na Aron olsem, "Hia em i Lo bilong Pasova, i no gat wanpela manmeri bilong narapela hap bai kaikai long dispela pasova kaikai."⁴⁴Tasol ol wokboi bilong ol lain Israel husat ol i baim long mani na husat ol i katim skin bilong ol pinis, em ol i ken kaikai.

⁴⁵Ol lain bilong narapela hap na ol wokboi ol i bin kisim ol bilong wok long ol bai i no inap kaikai wanpela hap bilong dispela kaikai.⁴⁶Ol i mas kaikai dispela kaikai insait long wanpela haus tasol. Na ol i no ken kisim wanpela mit i kam autsait long haus. Na noken brukim wanpela bun bilong ol. Olgeta kominiti long Israel i mas mekim olsem.

⁴⁷Olgeta lain manmeri insait long Israel ol i mas luksave na amamasim dispela dei.⁴⁸Sapos wanpela man long narapela hap i stap wantaim yu na i laik luksave na amamasim Pasova i go long God Yawe, olgeta man long lain bilong em i mas katim skin bilong ol. Bihain em i ken kam na amamas wantaim. Em bai i kamap olsem wanpela lain bilong Israel olsem mama i bin karim long Israel. Ol man husat i no katim skin bilong ol bai i no inap long kaikai dispela kaikai.

⁴⁹Dispela Lo tasol bai i stap namel long ol lain tru bilong Israel na long ol lain bilong narapel hap we i stap namel long yupela."⁵⁰Olsem na olgeta lain Israel ol i bihainim olgeta samting God Yawe i tokim Moses na Aron long en."⁵¹Na long dispela dei tasol God Yawe i kisim ol lain Israel i kam aut long Isip bihainim wan wan famili lain bilong ol.

Sapta 13

¹Na God Yawe toktok long Mose na i tok olsem,²"Makim na givim mi olgeta namba 1-pikinini, olgeta pikinini man namel long ol Isrel, ol man na ol animol wantaim. Olgeta namba 1-pikinini man em bilong mi."

³Moses i tokim ol manmeri, "Makim dispela dei long tingim, dei yupela i bin kam autsait long Isip na kam autsait long haus bilong wok kalabus, wantaim stronpela han bilong God Yawe em kisim yu kam aut long dispela ples. No ken kaikai bret igat yis long em.⁴Yupela bai go aut long Isip long dispela dei, long namba 4- mun Abip.⁵Taim God Yawe i kisim yupela i go insait long ples bilong ol Kenan, Hit, Amor, Hivi na Jebus, graun we em i bin promis long givim long ol tumbuna bilong yupela, i pulap wantaim milk na hani. Olsem na bihain yupela mas tingim dispela pasin bilong lotu long dispela mun.

⁶Long 7-dei yupela i mas kaikai bret i nogat yis na long 7-dei bai i gat bikpela kaikai long tingim na amamas long God Yawe.⁷Yupela mas kaikai bret nogat yis insait long 7-pela dei na bret i nogat yis mi mas noken lukim namel long yupela. Yis i no ken stap long graun mak bilong yupela.

⁸Long dispela dei yupela mas tokim ol pikinini bilong yupela olsem, 'Dispela em wanem God Yawe i wokim long mi taim mi kam aut long Isip.'⁹Dispela bai kamap mak long han bilong yupela na mak long pes bilong yupela. Em olsem na lo bilong God Yawe bai stap long maus bilong yupela, husat i bin kisim yupela kamaut long Isip wantaim stronpela han bilong em.¹⁰Olsem na yupela mas bihainim dispela lo na mekim long olgeta yia mi bin makim long en.

¹¹Taim God Yawe i kisim yupela i go long graun bilong Kenan, olsem em i bin promis long yupela na ol tumbuna bilong yupela, long wanem em bai mekim na em i inapim tok bilong em na givim graun i go long yupela,¹²olsem na yupela mas makim olgeta namba wan pikinini na namba 1-animal bilong yupela. Olgeta man animol em i bilong God Yawe.¹³Olgeta namba 1-pikinini donki, yu mas baim bek wantaim sipsip. Sapos yu no baim bek, yu mas brukim nek bilong ol. Tasol wan wan ol pikinini man bilong yupela namel long olgeta pikinini man yupela i mas baim ol bek.

¹⁴Taim pikinini bilong yu i askim i yu bihain, 'Displea em i makim wanem?' Na yu mas tokim em, 'Long stronpela han bilong God Yawe i bin kisim mipela i kam aut long kalabus bilong ol Isip.'¹⁵Taim Fero i pasim bel bilong em long larim mipela i go, God Yawe i kilim olgeta namba 1-pikinini long Isip, wantaim ol namba 1-pikinini man na namba wan pikinini bilong ol animal. Long dispela as mi bin mekim ofa i go long God Yawe, wantaim namba 1-pikinini bilong olgeta animal. Long dispela as mi baim bek namba1-pikinini bilong mi."¹⁶Dispela bai kamap mak long han bilong yupela na mak long het bilong yupela, olsem God Yawe i kisim mipela i kam aut wantaim stronpela han bilong em long Isip."

¹⁷Taim Fero i larim ol manmeri go, God Yawe i no kisim ol i go stret long rot bilong ol lain Filistia i stap klostu. God i tok, "Long displea rot ol manmeri bai senisim tingting bilong ol taim ol i pait na tingting long go bek long Isip."¹⁸Olsem God Yawe i larim ol lain manmeri i go long ples nating na kamap long solwara bilong ret si. Ol manmeri bilong Israel i go antap long graun bilong Isip na redi long pait.

¹⁹Moses i kisim bun bilong Josep wantaim em, long wanem Josep i bin mekim stronpela tok promis na i tok, "God Yawe bai larim yupela go fri olsem na yupela i mas karim bun bilong mi wantaim yupela."²⁰Ol manmeri bilong Israel i stat long wokabout long Sukot na kemp long Etam arere bilong ples nating.²¹God Yawe i go pas long dei wantaim klaut long soim rot. Na long nait em i go pas wantaim paia na givim lait long ol. Long dispela kain rot ol i ken wokabout long dei na long nait.²²God Yawe i no bin givim baksait long ol long dei taim na em i stap olsem klaut na long nait taim em i stap olsem paia.

Sapta 14

¹God Yawe i toktok long moses olsem,²"Tokim ol Israel i mas i go bek na wokim kemp arere long ples Pi Hahiro, namel long Mikdol na solwara Detsi klostu long Bal Sefon.³Na king Fero i tok long ol Israel olsem. 'Ol bai raun nating long ples drai. Na ol i nogat rot bilong lusim dispela ples.'

⁴Mi bai mekim king i belhat na em bai ronim yupela. Tasol bai mi winim em wantaim ol ami bilong em na bai mi kisim biknem long dispela samting mi mekim. Na ol lain Isip bai save olsem mi tasol mi God Yawe i gat olgeta stron." Olsem na ol Israel i harim tok na mekim kemp long hap.⁵Taim ol i tokim king bilong Isip olsem ol Isreal i ranawe pinis, Fero wantaim ol ofisa bilong en i senisim tingting bilong ol na i tok olsem, "Bilong wanem na yumi larim ol Isreal i go pinis na ol bai i no inap mekim wok bilong yumi?"

⁶Bihain Fero i redim ol karis bilong pait na kisim ol ami wantaim em.⁷Em i kisim 600 namba wan karis wea ol i makim pinis, wantaim ol narapela karis i stap long Isip wantaim olgeta ofisa bilong en.⁸God Yawe i mekim bel bilong king Fero, i stron tumas na em i belhat na ronim ol lain Israel. Ol Israel i save olsem ol i winim pinis ol Isip.

⁹Tasol olgeta Isip wantaim ol hos, karis, ol man long hos na ol ami i belhat na bihainim ol long baksait. Ol i abrusim kemp bilong ol Israel arere long solwara klostu long Pi Hairot na Bal Sefon.

¹⁰Taim Fero i kam klostu pinis, ol Isreal i lukim em na ol i kirap nogut. Ol Isip i kam klostu long ol na ol i poret nogut tru. Na ol Israel i singaut long God Yawe.¹¹Ol i tokim Moses olsem, "Ating i nogat ples matmat long Isip olsem na yu kisim mipela kam long ples nating. Bilong wanem na yu mekim olsem long mipela na kisim mipela i kam autsait long Isip?"¹²Ating mipela i no tokim yu long dispela kain samting long Isip a? Mipela i bin tokim yu, 'Larim mipela i stap wokboi nating bilong Isip. Em i gutpela long mipela mekim wok long ol Isip na i no gutpela long mipela i dai long dispela ples wesana nating."

¹³Moses i tokim ol manmeri olsem, "Yupela i no ken poret. Stap isi na lukim God Yawe bai helpim yumi nau. Yupela i no inap lukim ol Isip ken olsem yupela i lukim nau."¹⁴God Yawe bai mekim pait long yupela, olsem na yupela i mas stap isi tasol."

¹⁵Olsem na God Yawe i tokim Moses, "Bilong wanem yu wok long singaut long mi olsem?. Tokim ol Israel i mas wokabaut i go pas."¹⁶Hapim wokabaut stik bilong yu na makim solwara na wara bai bruk long tupela hap, bai ol Israel inap wokabaut long drai graun i go long hapsait.¹⁷Yu mas save olsem, mi bai mekim tingting bilong ol Isip i pas tru na ol bai bihainim yupela i go. Mi bai winim Fero wantaim karis bilong em, olgeta ami billong em na karis bilong em na ol soldia i sindaun long hos bilong em na mi bai kisim biknem long wanem i kamap long ol."¹⁸Bihain ol Isip bai save olsem mi yet mi God Yawe olsem na mi winim Fero, wantaim ol karis na ol man long hos bilong en."

¹⁹Dispela ensel bilong God Yawe i go pas lain long ol Israel, i lusim dispela hap na i go long baksait bilong ol. Na klaut bilong lait i go pas long ol na sanap baksait long ol Israel.²⁰Dispela klaut i kam namel long kemp bilong Isip na Israel. Na tudak i karamapim ol Isip tasol em i givim lait long ol Israel long nait. Olsem na long dispela nait ol Isip i no inap i go klostu long ol Israel.

²¹Orait Moses hapim han na i makim solwara. God Yawe i mekim stronpela Is win i kamap long hap san kamap long dispela olgeta nait na mekim solwara i drai. Long dispela rot wara i bruk namel.²²Ol Israel i wokabaut namel long solwara antap long drai graun. Na wara i sanap olsem banis long tupela sait.

²³Na ol Isip i ronim ol long baksait, ol i bihainim ol i go kamap namel long solwara, olgeta hos, karis na ol soldia bilong Fero.²⁴Long monin taim God Yawe i lukluk i go daun long ol ami bilong Isip long paia na long klaut. Em i mekim ol Isip i poret.²⁵Na wil bilong ol karis i pas long graun na ol soldia i painim hat tru. Olsem na ol Isip i tok, "Yumi larim ol Israel, long wanem God Yawe i pait long yumi bilong helpim ol."

²⁶God Yawe i tokim Moses, "Stretim han bilong yu na makim solwara na bai wara i kam bek ken antap long ol karis na ol soldia bilong ol Isip."²⁷Olsem na Moses i makim han i go long solwara na wara i kam bek long ples bilong en long taim tulait i bruk. Na olgeta Isip i go insait long wara tasol. God Yawe i mekim ol i go insait long namel tru.²⁸Na wara i kam bek na karamapim Fero wantaim ol karis, ol soldia na olgeta ami. God Yawe i mekim solwara i karamapim ol karis na soldia bilong Fero. Na i nogat wanpela i stap laip.

²⁹Tasol ol Isreal i wokabaut long drai graun namel long solwara. Na wara i kamap olsem banis long han kais na long han sut.³⁰Olsem na God Yawe i helpim ol Israel long han bilong ol Isip na ol Isreal i lukim ol bodi bilong Isip i dai pinis i stap nambaut long nambis.³¹Taim ol Isreal i lukim stron bilong God Yawe na wanem em i mekim long ol Isip, ol i givim biknem long em na putim bilip long God Yawe na long wokman bilong em Moses.

Sapta 15

¹Bihain Moses na ol lain manmeri bilong Israel i singim song i go long God Yawe. Ol i singsing olsem, "Bai mi singim song i go long God Yawe, bilong wanem em i winim bikpela pait, em i tromoi ol hos na ol man sindaun long hos i go insait long solwara.

²God Yawe em i stron bilong mi na song bilong mi na em i kamap olsem helpim bilong mi. Dispela em i God Yawe bilong mi na bai mi litimapim em, God Yawe bilong papa bilong mi na bai mi litimapim em.³God Yawe em man bilong pait, Yawe em nem bilong em.

⁴Em i tromai karis na ami bilong Fero i go insait long solwara. Solwara bilong Red i bin daunim ol opisa bilong Fero.⁵Na dip i karamapim ol na ol i go ananit tru long dip olsem ston.

⁶God Yawe, hansut bilong yu i gat stron na biknem. God Yawe, hansut bilong yu i bagarapim ol birua.⁷Wantaim bikpela stron yu tromai ol lain husat i kirap olsem birua bilong yu. Yu salim belhat bilong yu i go aut na em i kukim ol olsem drai gras.⁸Win long nus bilong yu i bumim ol wara i go antap, wara i save ron long en i sanap na bum i go antap stret na dip wara i go stron insait long namel bilong solwara.

⁹Na ol birua i tok, "bai mi bihainim ol, bai mi abrusim ol, bai mi skelim kago bilong ol, bai mi inapim laik bilong mi antap long ol, bai mi rausim bainat na han bilong mi bai bagarapim ol."¹⁰Tasol yu winim win bilong yu na solwara i karamapim ol, ol i go pas ananit tru long stronpela solwara.¹¹God Yawe, husat em i olsem yu namel long ol gaiman god? Husat em i olsem yu, yu stronpela God Yawe i holi tru, ol i litimapim biknem bilong yu na yu man bilong mekim mirakel?

¹²Yu surukim hansut bilong yu na graun i daunim ol.¹³Yu holim tru kontrak bilong yu na i go pas long ol manmeri yu yet yu kisim bek. Long stron bilong yu yet, yu kisim ol i go long ples holi we yu save stap.

¹⁴Ol manmeri bai harim na bai ol i guria, olgeta lain bilong Pilistia bai poret nogut tru.¹⁵Olgeta bikman bilong Idom bai poret, ol soldia bilong Moap bai seksek na olgeta hap bilong Kenan bai malomalo stret.

¹⁶Bikpela poret bai pudaun antap long ol. Long stron bilong han bilong yu, ol bai stap isi olsem ol ston inap ol lain manmeri bilong yu i kam go, God Yawe, ol manmeri yu bin kisim bek ol bai kam go .

¹⁷Yu bai kisim ol na planim ol antap long maunten bilong yu stret, long dispela ples, God Yawe, yu yet yu wokim long stap long en, em i holipela ples, bikpela bilong mipela, em han bilong yu yet i mekim.¹⁸God Yawe bai stap oltaim oltaim."

¹⁹Tru tumas ol hos wantaim karis bilong Fero na ol man i save sidaun antap long hos i go insait long solwara. God Yawe i bumim solwara kam bek ken antap long ol. Tasol ol lain Israel i bin wokabaut long graun drai insait long namel long solwara.²⁰Miriam, meriprofet na susa bilong Aron i kisim tambarin na olgeta meri i kisim tambarin i go aut na danis wantaim em.²¹Miriam singsing i go long ol olsem, "Singsing i go long God Yawe, em i daunim ol birua na winim pait. Ol hos wantaim ol man i save sindaun antap em i tromai ol i go insait long solwara.

²²Moses i kisim ol lain Israel na ol i lusim solwara long Reds na ol i bin go yet. Ol i bin go aut long ples drai long Sur. Ol i bin go yet long tripela dei long ples drai na ol i no painim wara.²³Na ol i bin kam kamap long Mara tasol ol i no inap drikim wara long hap long wanem wara i bin pait. Olsem na ol i kolim dispela ples Mara.

²⁴Olsem na ol manmeri i toktok planti i go long Moses na i tok, bai mipela drin wanem?²⁵Moses i bin krai i go long God Yawe na God Yawe i sowin em wanpela diwai. Moses i bin tromoi dispela diwai i go insait long wara na dispela wara i kamap swit long drin. Long dispela hap tasol God Yawe i bin givim stronpela lo na long dispela hap em i bin traim ol.²⁶Em bin tok, sapos yu harim gut tok bilong God Yawe bilong yu na mekim wanem samtin em i gutpela long ai bilong em na sapos yu givim iyau long toktok na bihainm gut olgeta lo, mi bai i no inap putim ol kainkain sik mi bin putim antap long ol lain Isip, long wanem mi God Yawe husat save oraitim yu.

²⁷Na ol manmeri i bin kam long Elim, long hap i bin gat 12-pela liklik wara na mak long 70 diwai pam na ol i bin kemp arere long wara.

Sapta 16

¹Olgeta manmeri bilong Israel i lusim ples Elim na ol i kam kamap long ples drai bilong Sin, Em i stap namel long ples Elim na Saina, long namba 15-dei bilong namba 2-mun bihain long ol i lusim ples Isip.²Olgeta manmeri bilong Israel i kros long Moses na Aron long dispela drai ples.³Ol lain Israel i tokim Moses na Aron, "I gutpela moa mipela i bin dai long han bilong God Yawe long graun bilong Isip taim mipela i sindaun arere long sospen i gat planti abus na bret bilong kaikai. Tasol yu kisim mipela i kamaul long dispela drai ples long kilim mipela olgeta manmeri wantaim hangre."

⁴Nau God Yawe i tokim Moses, "Bai mi salim bret long heven i kam daun long yu olsem ren i pundaun. Ol manmeri bai i go autsait na kisim bret bilong ol inap long ol bai kaikai long wanwan dei na bai mi traim ol na bai mi lukim sapos ol inap long bihainim lo bilong mi.⁵Long namba 6-dei bai ol i kisim bret tupela taim moa olsem ol i save kisim long wanpela dei na ol bai redim na kukim ol kaikai ol i kisim i kam."

⁶Nau Moses na Aron i tokim olgeta manmeri bilong Israel, "Long abinun taim bai yupela i ken save olsem God Yawe yet i kisim yupela i kamaul long ples Isip.⁷Long monin taim bai yupela i lukim stron bilong God Yawe, long wanem, em i harim kros bilong yupela long em. Mipela i wanem bilong yupela na yupela i mekim kros long mipela?"⁸Moses i tok tu olsem, "Yupela bai i save long dispela, taim God Yawe i givim yupela abus long abinun na bret long monin inap long pulapim yupela, long wanem, God Yawe i harim kros bilong yupela. Yupela ting Aron na Mi em husat? Yupela i no kros long mitupela, yupela i kros long God Yawe."

⁹Moses i tokim Aron, "Tokim olgeta manmeri bilong Israel, 'Kam klostu long God Yawe, long wanem God Yawe i harim pinis bel hevi bilong yupela.'"¹⁰Olgeta manmeri bilong Israel i kam bum i stap, taim Aron i toktok na ol i lukluk i go long dispela drai ples ol i lukim glori bilong God Yawe i kam kamap long klaut.¹¹Nau God Yawe i tokim Moses na i tok,¹²"Yu mas tokim ol lain manmeri bilong Israel olsem, mi harim pinis ol toktok bilong ol. Long abinum taim bai yupela i kaikai ol abus na long monin bai mi pulapim yupela wantaim bret na bai yupela i save olsem mi God Yawe, God bilong yupela."

¹³Long dispela taim long abinun ol pisin i kam karamapim ol ples ol manmeri bilong Israel i stap long en na liklik wara bilong monin olsem ren i pundaun na i raunim dispela hap ples.¹⁴Taim liklik wara olsem ren i pinis i gat ol liklik waitpela samting olsem ston ais i stap antap long drai graun.¹⁵Taim ol lain manmeri bilong Israel i lukim dispela, ol i askim ol yet i go i kam, "Em wanem samting nau?" Ol i no save em wanem samting. Moses i tokim ol, "Dispela em bret God Yawe i givim yupela long kaikai."

¹⁶Dispela em stronpela tok God Yawe i givim: 'Yupela i mas kisim inap long mak bilong yupela yet na inap long bai yupela kaikai long en, kisim 2-kilo mana bilong wanwan man insait long famili bilong yu. Yupela i mas kisim kaikai olsem: Kisim kaikai inap long yupela olgeta manmeri insait long haus sel bai i kaikai long en.'"¹⁷Ol manmeri bilong Israel mekim olsem wanem God Yawe i bin tok, sampela i kisim planti na sampela i kisim liklik.

¹⁸Ol i luksave taim ol i skelim long hamas kilo ol i kisim long en. Ol lain i kisim planti i no lusim sampela i stap nating na ol lain kisim liklik i no sot long kaikai, long wanem, ol i kisim inap long mak bilong famili bilong ol.

¹⁹Nau Moses i tokim ol, "Yupela i noken putim sampela kaikai i go inap monin taim."²⁰Tasol, ol i no harim tok bilong Moses. Sampela bilong ol i lusim sampela kaikai i go inap long monin tasol ol dispela bret ol i lusim i stap em i smel na bagarap long monin. Ol i mekim Moses i belhat long ol.²¹Wan wan manmeri i kisim kaikai long olgeta monin inap long mak ol bai kaikai long en na taim san i kamap stron em i save kamap wara.

²²Long namba 6-dei ol kisim kaikai long tupela mak, em olsem ol wan wan manmeri i kisim 4-pela kilo bret long dispela dei. Olgeta lida man bilong manmeri bilong Israel i kam long Moses na i tokim em long wanem i kamap.

²³Nau Moses i tokim ol, "Dispela em wanem God Yawe i tok, 'Tumoro em wanpela bikpela dei bilong malolo na em Dei holi bilong God Yawe. Kukim kainkain skon yu laikim long en na boilim ol kainkain kaikai yu laik boilim long en, bai yupela inap long kaikai long nau na sampela i stap larim bilong tumoro monin bai yupela inap kaikai long en.'"

²⁴Ol i harim tok bilong Moses na ol i putim sampela long monin, kaikai bilong ol i no smel o bagarap.²⁵Moses i tok, "Kaikai dispela kaikai nau, long wanem, God Yawe i makim dispela dei olsem em dei Sabat bilong yumi long lotu long God Yawe, long dispela dei bai yupela i no inap painim kaikai."

²⁶Bai yupela i kisim kaikai long namba 6-dei, tasol long namba 7-dei bai yupela i no inap kisim kaikai, long wanem em dei Sabat.²⁷Long namba 7-dei sampela manmeri i go autsait long kisim kaikai tasol ol i no painim.

²⁸Nau God Yawe i tokim Moses, "Wanem taim bai yupela i save long harim tok na bihainim lo bilong mi?"²⁹Lukim, God Yawe i givim yupela Sabat. Long namba 6-dei em givim yupela bret bilong tupela dei. Olgeta manmeri i mas i

stap long wan wan hap ples bilong yupela na i noken raun nating autsait long namba 7-dei."³⁰Nau ol manmeri i malolo long namba 7 dei.

³¹Ol lain manmeri bilong Israel i givim nem long dispela bret, em "manna." Em luk olsem waitpela sit na em i swit tumas.³²Moses i tok, "Dispela em i stronpela tok bilong God Yawe: 'Yupela i mas putim 2- kilo bilong dispela mana insait long graun sospen i stap na bai yupela i soim long ol pikinini bilong yupela na ol lain pikinini bilong ol tu. Bai ol i lukim dispela bret we mi bin givim yupela long drai ples, taim mi kisim yupela i kamaut long ples Isip.'"

³³Moses i tokim Aron, "Kisim wanpela graun sospen na putim 2-kilo bilong mana i go insait. Putim dispela bret long wanpela gutpela hap long ai bilong God Yawe na ol lain pikinini bilong Isarel bai i luksave long dispela bret."³⁴Aron i putim bret long sait bilong bokis kontrak bilong God Yawe, olsem God Yawe i tokim Moses long en.

³⁵Ol lain manmeri bilong Israel i kaikai mana long 40-pela yia, inap ol i kamap long graun God Yawe i makim bilong ol long stap. Ol i kaikai yet inap ol i kam kamap long mak bilong graun bilong Kenan.³⁶Nau em 2-kilo bilong mana em olsem, wanpela hap bilong 10-pela bret tasol.

Sapta 17

¹Olgeta lain manmeri bilong Israel i wokabaut i go long ples drai bilong Sin, ol i bihainim wanem God i tokim ol. Ol i go na stap long wanpela ples ol i kolim Repidim, tasol long dispela hap i no gat wara i stap bai ol manmeri i ken drin.²Olsem na ol manmeri i komplem long Moses ken na ol i tok, "Givim mipela wara long drin." Moses i tok, "Bilong wanem yupela i komplem long mi? Na bilong wanem yupela i traim God Yawe?"³Tasol ol manmeri i nek drai tru long wara olsem na ol i komplem yet long Moses. Ol i tok, "Bilong wanem yu kisim mipela i kam aut long Isip? Em mas yu kisim mipela i kam aut long hia bai mipela wantaim ol pikinini bilong mipela na animol i ken dai long wara?"

⁴Olsem na Moses i prea long God Yawe na em i tok, "Bai mi mekim wonem long ol dispela manmeri? Ol i redi nau long kilim mi wantaim ston?"⁵God Yawe i tokim Moses, "Go paslain long ol manmeri na kisim ol sampela het man bilong Israel wantaim yu, kisim tu dispela stik we yu i bin paitim wara long en na go."⁶Bai mi sanap pas long yu antap long dispela ston long as bilong maunten Sanai na bai yu paitim disepla ston. Wara bai i kam aut long en na bai ol manmeri i ken drin." Olsem na Moses i mekim olsem long ai bilong ol het man bilong Israel.⁷Em i kolim dispela ples Masah na Meriba bilong wanem, ol lain menmeri bilong Israel i komplem na ol i traim Bikpela na i tok, "Tru God Yawe i stap namel long mipela o nogat?"

⁸Ol ami bilong ol lain Amelek i kam na pait wantaim ol Israel long ples Repidim.⁹Moses i tokim Josua, "Kisim ol sampela man long go pait wantaim ol lain bilong Amelek tumoro." Bai mi sanap antap long maunten na holim dispela stik God Yawe i tokim mi long karim.¹⁰Olsem na Josua i pait wantaim ol Amelek olsem Moses i tok. Taim ol i pait yet, Aron, Hur na Moses i go antap long het bilong maunten, bai ol i ken lukim olgeta hap ples ol i pait long en.

¹¹Long taim Moses i apim han bilong en i go antap, ol Israel i wok long winim pait na taim em i putim han bilong en i go daun, ol Amelek i wok long winim pait.¹²Taim han bilong Moses i hevi, Aron na Hur i kisim wanpela bikpela ston na i putim aninit na Moses i sindaun long en. Na taim em i sindaun long ston, tupela i holim han bilong en. Wanpela i hoim wanpela sait han na narapela i holim narapela sait han. Olsem na han bilong Moses i stap antap i go inap long taim san i go daun.¹³Long dispela rot Josua i winim ol lain bilong Amelek long pait.

¹⁴God Yawe i tokim Moses, "Raitim dispela long wanpela buk na ritim long Josua. Bilong wanem bai mi bagarapim na pinisim olgeta lain manmeri bilong Amelek."¹⁵Bihain Moses i mekim wanpela ston alta na i kolim dispela alta "God Yawe em i flek bilong mi."¹⁶Em i tok, "Wanpela tok promis i bin kamap long sia king bilong God Yawe, olsem God Yawe bai i pait wantaim ol lain manmeri bilong Amelek oltaim oltaim!"

Sapta 18

¹Jetro, em i pris bilong Midia na tambu man bilong Moses, em i bin harim olgeta samting God Yawe i bin mekim long Moses na long ol manmeri bilong Israel. Em i harim olsem ol i kam aut long Isip.²Jetro, tambu man bilong Moses, i kisim Sipora, meri bilong Moses, bihain long em i bin salim em i go long haus bilong em³na tupela pikinini man bilong em, nem bilong wanpela pikinini man em Gersom, long wanem Moses i bin tok, "Mi man bilong narapela kantri na mi kam stap long graun bilong ol narapela manmeri."⁴Nem bilong narapela pikinini man em Eliesa na Moses i bin tok, "God Yawe bilong ol tumbuna bilong mi em helpim bilong mi. Em rausim mi long bainat bilong Fero".

⁵Tambu man bilong Moses, Jetro, i kam wantaim meri na tupela pikinini man bilong Moses long ples drai we em bin stap klostu long maunten bilong God Yawe.⁶Em i bin tokim Moses, "Mi, Jetro, tambu man bilong yu, mi kam long yu wantaim meri bilong yu na tupela pikinini man bilong yu".

⁷Moses go aut long bumim tambu bilong em, em putim het i go daun na kis long em. Ol i askim ol yet i go i kam olsem ol i stap olsem wanem long ples ol kam long em na bihain olgeta i go insait long haus sel.⁸Moses tokim tambu man bilong em long olgeta samting God Yawe i bin helpim ol Israel na mekim save long Fero na ol manmeri bilong em long Isip, olgeta kainkain hevi ol manmeri bilong Israel i painim long rot na olsem wanem God Yawe i bin helpim ol.

⁹Jetro i amamas tru long ol gutpela samting God Yawe i bin mekim long ol manmeri bilong Israel, olsem em i bin rausim ol i kam autsaut long han bilong ol Isip.¹⁰Jetro i tok, "Larim nem bilong God Yawe i go antap, long wanem em bin kisim yu kam autsaut long han bilong ol Isip na long han bilong Fero na kisim ol manmeri bilong Israel kam autsaut long han bilong ol lain Isip."¹¹Nau mi save olsem God Yawe em i bikpela i winim tru ol arapela god, long wanem taim ol Isip i bin mekim nogut tru long ol Israel, God Yawe i bin helpim Israel, ol manmeri bilong em."

¹²Jetro, tambu man bilong Moses i kisim ofa i kuk pinis wantaim ol narapela ofa long givim long God Yawe.. Aron na olgeta hetman bilong ol Israel ol i kam long kaikai wantaim tambu man bilong Moses long ai bilong God Yawe.

¹³Long narapela dei Moses i sindaun long harim kot bilong ol manmeri. Ol manmeri sanap raunim em long monin yet i go inap long abinun.¹⁴Taim tambu man bilong Moses i lukim ol dispela samting Moses wok long mekim long ol manmeri, em i tok, "Yu mekim wanem samting wantaim ol manmeri? Bilong wanem yu wanpela sindaun i stap na olgeta manmeri i sanap nabaut na raunim yu long monin i go long abinun?"

¹⁵Moses i tokim tambu man bilong em, "Ol manmeri i save kam long askim mi long save long tingting bilong God Yawe."¹⁶Taim ol i no wanbel long wanpela samting namel long ol yet, ol i save kam long mi. Mi save skelim toktok namel long wanpela na narapela na mi lainim ol long lo bilong God Yawe."

¹⁷Tambu man bilong Moses i tokim em olsem, "Wanem yu wok long mekim i no gutpela tumas."¹⁸Tru tumas bai yu i bagarapim yu yet, yu na olgeta manmeri i stap wantaim yu. Dispela hevi i bikpela tumas long yu long karim. Yu no inap long mekim dispela wok yu yet.¹⁹Yu mas harim tok bilong mi. Bai mi givim yu tingting na God Yawe bai i stap wantaim yu, long wanem yu makim maus bilong ol manmeri long God Yawe na yu kisim kros tok pait bilong ol manmeri i go long em.²⁰Yu mas lanim ol long pasin na ol lo bilong God Yawe. Yu mas soim ol rot bilong wokabaut na ol wok ol bai i mekim.

²¹Moa yet, yu mas makim ol man namel long ol manmeri, ol man husat i aninit long God Yawe, ol man bilong tok tru na ol man husat i save les long kisim ol samting long giaman rot. Yu mas makim wanwan man i go pas long lukautim mak bilong 1000, 100, 50 na 10 lain manmeri.²²Ol bai wok jas long wok mak bilong ol long olgeta dei, tasol ol bikpela hevi bai ol karim kam long yu. Na ol liklik ol hevi, ol yet i ken stretim. Long dispela rot bai yu skelim sampela wok i go i kam long ol na mekim ol wok bilong yu moa isi na ol bai karim ol hevi wantaim yu.

²³Sapos yu mekim olsem na sapos God Yawe i tokim yu long mekim olsem, orait bai yu inap sanap stron na mekim wok jas na olgeta manmeri ol bai i wanbel na ol bai i amamas na i go bek long haus bilong ol wantaim bel isi."

²⁴Olsem na Moses i harim ol toktok bilong tambu bilong em na i mekim olgeta samting em bin tokim em long mekim.²⁵Moses i makim ol man inap long mekim wok jas namel long ol manmeri bilong Israel na makim ol i kamap olsem bosman bilong ol manmeri, sampela i go pas long 1000 manmeri, sampela 100, sampela 50- na sampela 10 lain manmeri.²⁶Ol dispela man inap long mekim wok jas long ol hevi em isi long skelim. Ol hevi i hat long skelim ol i kisim i kam long Moses, tasol ol liklik ol hevi ol yet i skelim na stretim..²⁷Na Mosesi larim tambu man bilong em i go na Jetro i go bek long graun bilong em.

Sapta 19

¹Long namba tri-mun bihain ol manmeri bilong Israel i bin lusim Isip na i go aut, long dispela dei, ol i kam kamap long drai ples bilong Sina.²Bihain ol i lusim pinis Refidim na i kam long drai ples bilong Sina, ol i kemp klostu long pes bilong dispela maunten.

³Moses i go antap long God Yawe. God Yawe i bin singautim em long maunten na i tok, "Yu mas tokim ol lain bilong Jekop, ol lain manmeri bilong Israel olesm,⁴yupela i bin lukim wanem samting mi bin mekim long ples Isip, taim mi bin karim yupela long win bilong pisin taragau na kisim yupela i kam long mi.⁵Olsem na nau sapos yupela i harim na bihainim tok bilong mi na holim tru kontrak bilong mi, bai yupela i kamap wanpela kain manmeri bilong mi yet namel long ol narapela lain manmeri long wanem olgeta hap bilong ples graun em i bilong mi.⁶Yupela bai i kamap ol pris na holi manmeri bilong mi. Dispela toktok, yu mas tokim ol manmeri bilong Israel."

⁷Nau Moses i bin kam tokim ol elda bilong ol lain manmeri. Em i tokim ol wonem toktok God Yawe i bin givim em.

⁸Olgeta manmeri i bekim wantaim na i tok, "Mipela bai i bihanim wonem ol toktok God Yawe i tok long en." Olsem na Moses i bin go long givim ol toktok ol manmeri i bin bekim i go long God Yawe.⁹God Yawe i tokim Moses, "Mi bai kam long yu olsem bikpela Klaut na ol manmeri bai i harim taim mi toktok wantaim yu na bihain ol bai bilipim yu na harim tok bilong yu oltaim oltaim." Na Moses i tokim ol tok ol manmeri i mekim i go long God Yawe.

¹⁰God Yawe i bin tokim Moses, "Go long ol lain manmeri. Nau na tumoro yu mas makim ol i kamap lain bilong mi na tokim ol i mas wasim klos bilong ol.¹¹Ol i mas redi long namba tri-dei, long namba tri-dei God Yawe bai i kam long maunten Sina.

¹²Yu mas putim mak i raunim dispela maunten long banisim ol manmeri. Tokim ol olsem, "Ol i mas lukaut taim ol i go long dispela maunten na i noken tasim mak yu putim. Husat i tasim dispela mak i raunim dispela maunten em bai dai."¹³Han bilong wanpela man i noken tasim dispela man na taim wanpela man i mekim olsem, yu mas paitim em wantaim ston o sutim em long spia na em mas i dai. Ol man o ol animol, ol i mas kilim ol i dai wantaim ston. Taim bigul i krai bikpela na longpela taim ol i mas i kam long as bilong dispela maunten."

¹⁴Bihain Moses i go daun long maunten long ol manmeri. Em i mekim ol i mas i stap stret long ai bilong God Yawe na ol i mas wasim ol klos bilong ol.¹⁵Na em i tokim ol, "Yupela i mas redi long namba tri-dei na ol man noken go klostu long ol meri bilong yupela."

¹⁶Long namb tria-dei, taim em i tulait, laitnin i lait na klaut i pairap na bikpela klaut i kamap auntap long maunten na bigul i krai bikpela tru. Olgeta lain manmeri insait long kemp i guria na pret nogut tru.¹⁷Moses i kisim olgeta manmeri i kam autsait long kemp long bungim God Yawe na ol i sanap long as bilong maunten.

¹⁸Bikpela smuk i karamapim olgeta hap bilong maunten Sina, long wanem, God Yawe i kam daun long ol olsem paia na smuk. Smuk i go antap olsem smuk bilong bikpela paia na olgeta maunten i guria bikpela tru.

¹⁹Taim sinaut bilong bigul i go bikpela na stron moa yet, Moses i toktok na God Yawe i bekim tok bilong em.²⁰God Yawe i kam daun long het bilong maunten Sina na em i tokim Moses long go antap long het bilong maunten.

Olsem na Moses i go antap long het bilong maunten.²¹God Yawe i toktok long Moses, "Go daun na givim tok lukaut long ol manmeri olsem, ol i mas noken kam klostu long lukim mi, O nogut planti bilong ol bai i kisim bagarap.

²²Larim ol pris husat i kam klostu long mi i mas stap gut na stretim ol yet long kam bilong mi na bai mi no inap bagarapim ol."

²³Moses i tokim God Yawe, "Ol manmeri bai i no inap i go antap long dispela maunten, long wanem, yu tokim mipela, "Putim mak raunim dispela maunten na givim i go bek long God Yawe."²⁴God Yawe i tokim em, "Go, yu go daun long maunten na kisim Aron i kam antap wantaim yu, tasol noken larim ol pris na ol manmeri i abrusim ol dispeal mak na kam long mi, o nogat mi bai bagarapim ol."²⁵Olsem na Moses i go daun long ol manmeri na i tokim ol.

Sapta 20

¹God i mekim olgeta dispela tok,²"Mi God Yawe bilong yupela, husat i bin kisim yupela i kamaut long graun bilong Isip, long haus kalabus na hatwok.³Yu mas i nogat arapela god i kisim ples bilong mi.

⁴Yu mas noken wokim wanpela piksa bilong man long diwai o wankain samting i stap antap long heven, o ol samting i stap aninit long graun na ol samting aninit long wara.⁵Yu mas noken brukim skru i go long ol na lotu long ol, mi God Yawe bilong yupela, mi God Yawe bilong jeles. Long sin bilong ol tumbuna lain mi givim hevi long ol pikinini i kamap bihain long tri-pela na long four-pela lain tumbuna, husat i les long mi.⁶Tasol mi soim tok promis na stap tru long tok bilong mi long planti tausen manmeri husat i save laikim mi na bihainim ol lo bilong mi.

⁷Yu mas i noken kolim nem bilong God Yawe nating. Mi no inap pasim belhat bilong mi long husat i kisim nem bilong mi long giaman pasin.

⁸Tingim dei Sabat na lukautim dispela dei i holi.⁹Yu i mas hatwok na mekim olgeta wok long 6-pela dei.¹⁰Tasol namba 7-dei em i Sabat dei bilong God Yawe. Long dispela dei yupela i noken mekim wanpela wok, yu na pikinini man na meri bilong yupela na ol wokboi na wokmeri na ol bulmakau na man long narapela kantri, husait i stap wantaim yu.¹¹Long 6-pela dei God Yawe i wokim heven na graun na solwara na olgeta samting i stap insait long en. Na em i malolo long namba-d7i. Olsem na Yawe i blesim Sabat dei na mekim i kamap holi.

¹²Aninit long papa na mama bilong yu na bai yu stap longpela taim long dispela graun, God Yawe i givim yupela.

¹³Yupela i no ken kilim man i dai.¹⁴Yupela i mas noken mekim pasin pamuk.

¹⁵Yupela i mas i noken stil long wanpela man.¹⁶Yupela i noken tok giaman long ol lain i stap klostu long yupela.

¹⁷Yu mas noken mangal long haus bilong narapela na noken mangal long meri bilong narapela na ol wokboi bilong en na ol wokmeri bilong en na ol bulmakau bilong en na ol donki bilong en o arapela samting bilong em."

¹⁸Olgeta lain i lukim klaut i pairap na lait bilong klaut na ol i harim bigul i krai na ol i lukim maunten i smuk. Ol manmeri i lukim na ol i guria na sanap longwe tru.¹⁹Ol i tokim Moses, "Yu toktok na bai mipela i harim yu, noken larim God Yawe i toktok long mipela, nogut bai mipela i dai."²⁰Moses i tokim ol lain manmeri, "Yupela i noken pore, God Yawe i kam long traim yumi, long wanem, yumi mas aninit long em na yumi i no ken mekim sin."²¹Na ol manmeri i stap longwe tru na Moses i go klostu long bikpela tudak we God Yawe i stap long em.

²²God Yawe i tokim Moses, "Dispela yu mas tokim ol lain Israel, "Yupela yet i bin lukim, mi stap long heven na toktok long yupela."²³Yupela bai i no inap mekim ol narapela giaman god long kisim ples bilong mi, olsem god ol i mekim long silva na gol.

²⁴Yu mas wokim alta bilong mi long graun na yu mas mekim ofa bilong paia i kukim olgeta, wantaim wanbel ofa, sipsip na bulmakau. Long olgeta ples we mi bai mekim nem bilong mi bai i stap antap, bai mi kam na blesim yupela.²⁵Sapos yupela i mekim wanpela alta wantaim ston, noken katim na wokim. Sapos yupela i katim wantaim ol tul bilong yupela, yupela yet bai i bagarapim ol alta bilong yupela.²⁶Noken i go antap long alta bilong mi long lata, nogut bodi bilong yupela bai i kamap ples klia."

Sapta 21

¹"Nau dispela em ol lo yu mas tokim ol long en.

²"Sapos yu baim wanpela Hibru wokboi, em i mas wok long 8-pela yia na long namba 7- yia, em i mas i go fri na i no ken givim em wanpela samting olsem pei.³Sapos em i kam em yet, em i mas i go fri em yet, sapos em marit, orait meri bilong em i mas go fri wantaim em.⁴Sapos masta bilong em i givim meri na em i karim ol pikinini man o meri, ol dispela pikinini i bilong dispela masta na em i mas i go fri em yet.

⁵Tasol sapos wokboi em tokaut klia olsem, "Mi laikim masta bilong mi, meri bilong mi na ol pikinini bilong mi. Mi no inap go fri."⁶Olsem orait masta bilong em i mas kisim em i go long God Yawe. Masta bilong em i mas kisim em i go long dua o dua bilong pos na mekim hul long yau bilong en wantaim sap ain. Orait wokboi i mas mekim wok bilong em olgeta taim long laip bilong en.

⁷Sapos man i salim pikinini meri olsem wokmeri nating, em i noken go fri olsem ol wokboi nating i save mekim.

⁸Sapos em i no amamasim masta bilong en, husat em i makim bilong en yet, orait em i mas larim em i baim bek ken. Em i no orait long salim ol long arapela lain. Em i nogat rait long mekim olsem, long wanem, em i mekim nogut na giamanim em.

⁹Sapos masta bilong en i makim em long kamap meri bilong pikinini man bilong em, em i mas mekim wankain pasin olsem em i mekim long pikinini meri bilong em.¹⁰Sapos em i kisim narapela meri bilong em yet, em i no ken daunim skel bilong ol kaikai bilong en, klos na wankain pasin i banisim marit laip bilong en.¹¹Tasol sapos em i no bihainim wankain tri-pela samting long meri, orait em i ken go fri wantaim em na i no ken baim em long moni.

¹²Husat man i kilim wanpela man na em i dai, dispela man tu i mas i dai.¹³Sapos dispela man em i no ting long mekim, tasol em i mekim, orait mi bai painim wanpela ples bilong em long ranawe i go.¹⁴Sapos wanpela man i mekim plen na i kilim wantok bilong en, orait yu mas kisim em, sapos em i stap long alta bilong God Yawe, olsem tasol em i mas i dai.

¹⁵Husat em i paitim papa na mama bilong em, ol i mas kilim em i dai tu.¹⁶Husat man i save holimpas ol man na i salim em long kisim moni na sapos ol i painim em i stap wantaim dispela man, orait ol i mas kilim em i dai.

¹⁷Husat i tok nogutim papa na mama bilong en, ol i mas kilim em tu i dai.

¹⁸Sapos man i paitim narapela man wantaim ston o wantaim han bilong en na em i no i dai, em i slip long bet tasol i stap,¹⁹sapos em i orait na em inap long yusim stik long wokabaut, dispela man husat i paitim em i mas baim em long taim em i stap long bet na baim em tu long kamap orait ken. Olsem na dispela man bai i no i gat asua olsem em i kilim man i dai.

²⁰Sapos em i paitim wokboi bilong en o wokmeri bilong en wantaim stik na sapos em i dai wantaim bikpela bagarap, long wanem, masta bilong em i paitim em, orait ol i mas karim hevi bilong dispela man.²¹Olsem na sapos wokboi i stap wanpela o tupela dei, Masta i no inap long karim hevi, long wanem, em i mas kisim hevi bilong wokboi.

²²Sapos ol man i pait na i bagarapim meri i gat bel na pikinini i dai long bel, tasol i no gat sampela bagarap long em, orait man i mekim ron long em i mas baim dispela meri, long wanem pei man bilong meri i putim, dispela man i mas baim, wankain tu olsem wanem mak ol jas i tokim em long baim.²³Tasol sapos em i kisim bikpela bagarap na i dai, orait ol i mas kilim em tu dai.²⁴Sapos ol i brukim ai bilong yu, orait yu mas brukim ai bilong ol tu na sapos ol i brukim tit bilong yu, orait yu mas brukim tit bilong ol tu na sapos ol i paitim han bilong yu, orait yu mas paitim han bilong ol tu na sapos ol i brukim lek bilong yu, orait yu mas brukim lek bilong ol tu.²⁵Na sapos ol i kukim yu long paia, orait yu mas kukim ol long paia tu, sapos ol i bagarapim bodi bilong yu, orait yu mas bagarapim bodi bilong ol tu, sapos ol i paitim yu na putim sampela mak long skin bilong yu, orait yu mas paitim ol na putim sampela mak long skin bilong ol tu.

²⁶Sapos man i paitim ai bilong wokboi o wokmeri na i bagarapim, orait em i mas larim wokboi o wokmeri i mas go fri long ai bilong en olsem pei bilong em.²⁷Sapos em i paitim wokboi bilong en na brukim tit bilong em na wokmeri tu, orait em i mas larim ol i go fri long pei bilong tit.

²⁸Sapos kau i kilim man o meri i dai, orait ol i mas kilim dispela kau wantaim ston na ol i noken kaikai, bai papa bilong kau i nogat asua.²⁹Tasol sapos dispela kau i bagarapim ol man sampela taim i go pinis na ol i tokim em na em i no putim long banis na kau i kilim wanpela man o meri i dai, ol i mas tromoi ston na kilim dispela kau i dai na ol i mas kilim papa bilong kau tu i dai.³⁰Sapos ol i askim papa bilong kau long baim laip bilong en, em i mas baim ol hamas ol i askim long em.

³¹Sapos kau i bagarapim pikinini man o meri bilong man, papa bilong kau ol i tokim em i mas mekim olsem ol i tokim em long mekim.³²Sapos kau i bagarapim wokboi o wokmeri bilong em, orait papa bilong kau i mas baim 30 kina na ol i mas kilim dispela kau wantaim ston.

³³Sapos wanpela man i opim hul o man i digim hul na em i no karamapim dispela hul na kau o donki i pundaun i go daun long dispela hul,³⁴orait papa bilong dispela hul i mas baim. Em i mas givim mani i go long papa bilong kau na kau i dai em bai kamap olsem kau bilong em.

³⁵Sapos kau bilong wanpela man i barapim kau bilong narapela man na en i dai, orait ol i mas salim kau na skelim mani na tu ol i mas skelim dispela dai kau.³⁶Tasol ol i save olsem dispela kau em i save mekim ron pastaim na papa bilong kau i no putim em long banis, em i mas givim kau long dispela man kau bilong en i bin dai na dispela dai kau em i mas kisim.

Sapta 22

¹Sapos wanpela man i stilim bulmakau o sipsip na kilim o salim, orait em i mas baim 5-pela bulmakau long wanpela bulmakau na 4-pela sipsip long wanpela sipsip.²Sapos ol i painim wanpela stilman i brukim banis na i kam insait long banis na ol i killim em i dai, i no gat wanpela man bai i gat asua long dai bilong dispela man.

³Tasol sapos dispela i kamap long dei taim man husat i kilim em, em bai i kisim hevi long dispela. Stilman i mas baim wanem ron em i bin mekim long en. Sapos em i no gat samting, orait em i mas salim em yet long stil pasin bilong en.⁴Sapos ol i painim dispela animol em i bin stilim i stap laip yet wantaim em, sapos em bulmakau o donki o sipsip, em i mas baim tupela taim.

⁵Sapos man i larim animol bilong en i kaikai wain gaden na lusim animol i go raun nating na i go long gaden bilong narapela, em i mas baim papa bilong gaden wantaim gutpela gaden wain bilong em.

⁶Sapos paia i lait i go nambaut long ol gras na stat long kukim gaden bilong wanpela man na paia i kukim wit em i kamap long gaden o ol i katim pinis na i stap. Man husat i mekim paia i mas baim olgeta samting i bin bagarap long paia.

⁷Sapos wanpela man i givim moni o samting i go long wanpela wantok bilong en long em i bin lukautim gut ol samting na ol i stilim long haus bilong en na sapos ol i painim dispela stilman, dispela stilman i mas baim tupela taim.⁸Tasol sapos ol i no painim dispela stilman, orait papa bilong haus i mas i kam long kot na jas i mas painimaut olsem em i bin stilim samting bilong wantok bilong em o nogat.⁹Long olgeta tok pait bilong dispela ol samting, sapos em long bulmakau, donki, sipsip, klos o long ol narapela samting i no i stap long en, em i toktok long en. "Dispela em bilong mi," dispela tupela man i mas kam long kot long ol jas. Husat jas i painim asua bilong em, em bai baim wantok bilong en tupela taim.

¹⁰Sapos man i givim wantok bilong en wanpela donki, bulmakau, sipsip o narapela animol long lukautim na em i dai o em i kisim bagarap na ol i karim i go ausait bai ol man i no ken lukim¹¹na man i wokim promis long God Yawe i mas kisim tupela wantaim, olsem man i putim han long samting bilong wantok bilong en. Papa bilong samting i mas tok yes long dispela na arapela bai i no inap long mekim sampela toktok long dispela samting.

¹²Tasol sapos ol i stil long en, orait narapela man i mas mekim sampela toktok long papa bilong samting.¹³Sapos ol i brukim animol i go liklik na larim narapela man i kisim dispela animol long soim olsem samting em i tru. Em i no inap baim long wanem samting em i bin bruk pinis.

¹⁴Sapos wanpela man i dinau long sampela animol long wantok bilong en na animol i gat bagarap o i dai na papa bilong samting i no save, olsem narapela man i mas lukim papa bilong animol na tok sori long dispela.¹⁵Tasol sapos papa bilong samting i stap, narapela man em i no inap baim, sapos dispela animol ol i kisim long ol man, bai ol i baim long ol i bin yusim.

¹⁶Sapos wanpela man i stron long wanpela yangpela meri long slip wantaim em, husat i no marit yet long wanpela man na sapos em i slip wantaim em, orait em i mas baim dispela meri na em bai i kamap olsem meri bilong em.¹⁷Sapos papa bilong em i no wanbel tru long givim meri i go long dispela man, orait em i mas baim meri long moni wankain olsem pei bilong meri i no bin slip wantaim wanpela man.

¹⁸Yu noken larim posin man i stap.¹⁹Husat i slip wantaim wel animol, ol i mas kilim em i dai.

²⁰Husat man i mekim ofa long ol giaman god na i no lotu long God Yawe, ol i mas bagarapim em olgeta.²¹Yu noken mekim nogut long man bilong narapela hap na tok bilas long em, long wanem, yu bin kamap ausait man long graun bilong ol Isip.

²²Yu noken mekim nogut long meri man bilong en i dai pinis na pikinini papa bilong en i dai pinis.²³Sapos yu mekim nogut long ol na sapos ol i singaut long mi, bai mi hariap long harim singaut bilong ol.²⁴Belhat bilong mi bai i olsem paia na bai mi kilim yu wantaim bainat, ol meri bilong yupela bai i nogat man na ol pikinini bai i nogat papa.

²⁵Sapos yu salim moni long ol manmeri i stap namel long yu long ol lain i stap rabis, yu noken kamap olsem man bilong salim moni o askim long win moni taim ol i bekim dinau.²⁶Sapos man i dinau long yupela i givim klos bilong em olsem mak bilong bekim dinau, orait yupela i mas givim long em ken long dispela dei long taim san i no i go daun yet,²⁷long wanem, em wanpela klos bilong em tasol bilong karamapim skin bilong en. Na em bai karamapim wanem moa long taim em i laik slip? Taim em i singaut long mi, orait mi bai harim em, long wanem, mi gat bikpela sori long em.

²⁸Yu noken tok bilas long mi, God Yawe, o tok nogut long man i go pas long ol manmeri.

²⁹Yu noken holim bek kaikai yu kisim long gaden bilong yu olsem ofa o wain ol i mekim long en. Yu mas givim mi namba 1-pikinini man bilong yu.³⁰Yu mas mekim wankain olsem long bulmakau bilong yu na long sipsip tu. Long

7-pela dei ol bai i stap wantaim mama bilong ol na long 8-pela dei yu mas givim ol long mi.³¹Yu bai kamap olsem ol lain mi makim pinis. Na yu noken kaikai ol mit ol animol i kilim long bus, yu mas tromoi i go long dok.

Sapta 23

¹Yu noken mekim ol giaman toktok long ol narapela man. Yu noken poroman wantaim man nogut na wok bum wantaim em.²Yu noken bihainim ol planti lain long mekim pasin nogut na sindaun wantaim ol long stronim ol giaman toktok bilong ol.³Yu noken laikim tumas ol bikipela man taim ol rabis man i stap wantaim yu.

⁴Sapos yu bumim bulmakau o donki bilong birua bilong yu i bin lus long en, orait yu mas kisim i go bek long en.⁵Sapos yu lukim donki bilong wanpela man i no save laikim yu i pundaun wantaim kago bilong en. Yu noken larim em na yu go. Yu mas helpim em wantaim donki bilong en.

⁶Noken stron long skelim na kotim dispela rabis man long stretpela pasin bilong em.⁷Noken bum wantaim ol man bilong sutim tok giaman na noken kilim man i nogat asua na stretpela man. Olsem bai mi no inap tokaut long asua bilong dispela man nogut.⁸Noken kisim ol samting long kranksi rot, long dispela kain pasin em bai pasim ai bilong yu long lukluk. Na noken givim baksait long ol man i save mekim stretpela tok.⁹Yu noken bagarapim man bilong narapela hap, long wanem yu save pinis long laip bilong em na yu tu i kamap olsem man long narapela hap long graun Isip.

¹⁰Long 6-pela yia bai yu planim sit kaikai long graun bilong yu na bumim kaikai bilong en.¹¹Tasol long namba 7-pela yia yu noken dikim graun na larim i stap na larim ol rabis man namel long yupela i ken kisim kaikai. Na wanem ol samting ol i lusim, ol wel abus bai kaikai. Yu bai mekim wankain olsem long gaden wain na gaden oliv bilong yu.

¹²Insait long 6-pela dei yu mas mekim ol wok, tasol long dei namba 7 yu mas malolo. Yu mekim olsem na ol bulmakau na donki bilong yu bai malolo. Ol pikinini bilong wokmeri bilong yu na ol man long narapela hap i stap wantaim yupela tu bai i malolo na i ken kisim strong ken.¹³Putim yau gut long olgeta samting mi tokim yu long en. Yu noken kolim nem bilong ol narapela god na noken kolim nem bilong ol.

¹⁴Yu mas i go na mekim bikipela kaikai long mi long 3-pela taim long olgeta yia.¹⁵Yupela mas mekim bikipela kaikai bilong bret i nogat yis. Olsem mi tokim yupela, yupela bai kaikai bret i nogat yis long 7-pela dei. Na long dispela taim, yupela bai kamap ples klia long Bikipela Dei God Yawe i tingim ol Israel, em i wokim dispela samting pinis long ol bai tingim em. Long dispela mun yupela i bin kamaut long Isip. Tasol yu noken kamap long mi han nating.

¹⁶Yu mas makim taim bilong kisim bikipela kaikai, nambawan kaikai bilong wok bilong yu taim yu tromoi pikinini kaikai long graun bilong yu. Na tu yu mas makim taim bilong bikipela kaikai long pinis bilong yia, long taim yu bumim ol kaikai insait long gaden bilong yu.¹⁷Olgeta man bilong yupela i mas sanap long ai bilong Bikipela Dei Yawe long tri-pela taim long olgeta yia.

¹⁸Yu noken givim ofa long mi wantaim samting i gat blut long en na wantaim bret i gat yis. Na ol gris samting yupela i kisim long ol ofa yupela i mekim long kaikai bilong mi i noken i stap long nait i go inap tulait.¹⁹Yu mas kisim ol gutpela na nambawan pikinini kaikai long graun bilong yu i kam long haus bilong mi Dei Yawe God bilong yupela. Yu noken boilim yangpela meme long susu bilong mama bilong em.

²⁰Bai mi salim wanpela ensel long lukautim yu na em bai go pas long yu long rot na em bai kisim yu i go long ples mi bin redim pinis.²¹Oltaim yupela i mas lukluk long em na harim tok bilong em. Na noken sutim bel bilong em. Na em bai i no inap long lusim ron bilong em long mekim pasin nogut. Nem bilong mi i stap long em.²²Sapos i tru yu harim tok bilong mi na mekim olgeta samting mi tokim yu orait mi bai kamap birua bilong ol birua bilong yu.

²³Ensel bilong mi bai go pas long yu na kisim yu i go long ol Amor, Hit, Peri, Kenan, Hivi na ol Jebus. Mi bai bagarapim ol.²⁴Yu noken brukim skru long ol god giaman bilong ol na lotu long em na mekim olsem ol i save mekim. Tasol yu mas brukim na bagarapim ol god giaman bilong ol i bin mekim long ston na brukim i go liklik.

²⁵Yu mas lotu long Dei Yawe bilong yu na em bai blesim bret na wara bilong yupela. Mi bai rausim ol sik namel long yupela.

²⁶Nogat wanpela meri bai inap long karim pikinini long graun bilong yu. Bai mi givim yu longpela laip.²⁷Mi bai poretim ol manmeri taim ol i go insait long graun bilong yu. Na mi bai kilim ol manmeri yu bin bumim long rot. Mi bai mekim ol birua bilong yu i poret na givim baksait long yu.²⁸Mi bai salim ol binatang i go pas long yu, bai ol i rausim ol Hivi, ol Kenan na ol Hit long ol i no ken i go paslain long yu.²⁹Mi bai no inap rausim ol long i go aut long 1-pela yia, o pasim dispela graun i stap nating na ol wel animol bai i kamap planti.

³⁰Bai mi rausim ol liklik liklik long yupela inap yupela i kamap planti na pulimapim dispela graun.³¹Mi bai stretim mak bilong graun bilong yupela long solwara Ret Si na i go long solwara bilong ol Palestina long ples nating i go long wara Yufretis. Mi bai larim yupela i winim pait long dispela graun ol arapela lain i kam i stap long en. Yupela yet bai rausim ol i go.³²Yu noken mekim tok promis wantaim ol o wantaim ol god bilong ol.³³Ol mas noken

i stap long graun bilong yu, nogut ol bai mekim yu pundaun long sin long ai bilong mi. Na sapos yu lotu long god bilong ol, dispela bai i kamap olsem umben i holim yu."

Sapta 24

¹Bihain God Yawe i tokim Moses, "Yu kam long mi, yu. Aron, Nadab, Adbihu na 70- hetman bilong ol lain Israel, yupela kam lotu long mi, yupela i mas i stap longwe long mi.²Moses tasol bai i kam klostu long mi. Ol narapela i noken i kam klostu long mi na ol manmeri tu i no inap long i kam klostu long mi."

³Moses i go na tokim ol manmeri long olgeta toktok na lo bilong God Yawe. Olgeta manmeri i bumim maus na bekim em olsem, "Bai mipela i bihainim olgeta tok God Yawe i tok long en."⁴"Orait Moses i raitim daun olgeta toktok bilong God Yawe. Long monin taim tru, Moses i mekim alta long as bilong maunten na lainim 12-pela ston pila, bilong makim 12-pela lain manmeri bilong Israel.

⁵Em i salim ol yangpela man bilong lain Israel long kukim ofa long alta na kisim ol gutpela samting olsem sipsip ol i lukautim long mekim gutpela smel long God Yawe.⁶Moses i kisim hap blut na em i putim insait long ol dis na narapela hap blut em i tromoi antap long alta.

⁷Em i kisim buk bilong kontrak na em i ridim na bikpela long ol manmeri. Ol i tok olsem, "Mipela bai bihainim olgeta tok bilong God Yawe. Mipela bai harim na bihainim."⁸Bihain Moses i kisim blut na i kapsaitim antap long ol manmeri. Em i tok olsem, "Dispela blut em i kontrak God Yawe i mekim wantaim yu, em dispela promis wantaim olgeta tok."

⁹Bihain Moses, Aron, Nadab, Abihu na 70-pela lida man bilong Israel i go antap long maunten.¹⁰Ol i lukim God Yawe bilong Israel. Aninit long lek bilong em i gat stronpela ain ol i wokim wantaim blupela ston sapaira, em i wait olsem skai.¹¹God Yawe i no putim han antap long ol Israel olsem belhat bilong em. Ol i lukim God Yawe na ol i drin na kaikai long em.

¹²God Yawe i tokim Moses olsem, "Yu kam antap long maunten long mi na stap long hap. Mi bai givim yu ol ston mi bin raitim ol lo antap long en, olsem na yu bai skulim ol."¹³Olsem na Moses i go antap long maunten bilong God Yawe wantaim namba tu bilong em Josua.

¹⁴Moses i bin tokim ol hetman olsem, "Yupela i stap hia na weitim mipela inap mipela i kam bek long yupela. Aron na Hur bai i stap wantaim yupela sapos wanpela bilong yupela i gat planti tingting, larim em i go lukim tupela."¹⁵Olsem na Moses i go antap long maunten na klaut i karamapim maunten.

¹⁶God Yawe i stap long maunten Siana wantaim glori bilong en na klaut i karamapim em inap long 6-pela dei. Long namba 7-pela dei em i singautim Moses insait long klaut.¹⁷Glori bilong God Yawe i olsem bikpela paia antap long maunten long ai bilong olgeta lain Israel.¹⁸Moses i go insait long klaut na em i go antap long maunten. Em i stap long maunten 40-pela dei na 40-pela nait.

Sapta 25

¹God Yawe i tokim Moses olsem,²"Tokim ol manmeri bilong Israel long bumim ofa bilong mi, long olgeta manmeri i bel kirap long givim wantaim amamas. Yu mas kisim dispela ofa bilong mi.

³Dispela em ol samting ol bai i givim ofa long yu, gol, silva na brons,⁴blu, pepol na retpela klos we ol i bin putim kala long em wantaim gras bilong meme,⁵ol dispela ofa tu olsem skin bilong sipsip ol i putim retpela kala na skin bilong kau bilong solwara wantaim diwai akasia⁶na wel bilong lam bilong alta, wel bilong olim man na ol samting bilong givim gutpela smel.⁷Dispela ston i gat narapela kain kala na ol ston i dia tumas bilong putim long klos bilong pris.

⁸Larim ol i mekim haus lotu bilong mi na bai mi kam i stap namel long ol.⁹Yu mas mekim stret olsem wanem mi bai soim yu long en na yu mas bihainim tok bilong mi na wokim haus lotu na bai mi tokim yu long wanem ol samting tu bai yu kisim na wokim long en.

¹⁰Ol bai i mekim wanpela bokis long stronpela diwai akasia. Em i mas longpela olsem 2.5 kubik, bikpela bilong em bai i olsem 1.5 kubik na lid bilong em bai i olsem 1.5 kubik.¹¹Yu mas karamapim insait na autsait bilong em wantaim gol tasol na yu mas putim gol long ol kona na raunim olgeta i go antap long lid bilong bokis.

¹²Yu mas kukim gol na mekim 4-pela ring na putim long 4-pela lek bilong bokis, tupela ring long wanpela sait na tupela long narapela sait.¹³Yu mas mekim pos long stronpela diwai akasia na karamapim wantaim gol.¹⁴Yu mas putim pos i go insait long ring long olgeta sait bilong bokis na redi long karim.

¹⁵Pos i mas i stap insait long ring bilong bokis na noken rausim i kam autsait long ring.¹⁶Yu mas putim lo bilong kontrak mi bai givim long yu i go insait long bokis.¹⁷Yu mas mekim lid bilong bokis wantaim gol tasol. Longpela bilong em i olsem 2.5 kubik na bikpela bilong em i olsem 0.5 kubik.¹⁸Yu mas mekim tupela ensol long gol na putim long tupela kona bilong bokis antap long lid.

¹⁹Mekim tupela ensol long gol na putim wanpela long kona bilong lid na narapela long narapela kona bilong lid na tupela mas pas wantaim lid.²⁰Ensol i mas opim wing bilong em i go antap na pasim gol lid bilong bokis. Tupela gol ensol i mas lukluk i go i kam long tupela yet namel long gol lid bilong bokis.²¹Nau yu mas putim lid i go antap long bokis na putim lo bilong kontrak mi bin givim yu i go insait long bokis.

²²Long dispela bokis tasol bai mi bumim yu na toktok long yu. Ples bilong mi long stap em i stap antap long gol lid antap long bokis, namel long tupela gol ensol, bai mi toktok long yu long ol lo bai mi givim long ol lain manmeri bilong ol Isreal.

²³Yu mas mekim wanpela tebol long diwai akasia. Longpela bilong em i olsem 2 kubik na bikpela bilong em i olsem wanpela kubik na antap bilong em i olsem 1hap kubik.²⁴Yu mas karamapim dispela tebol wantaim gol tasol na putim ol gol i raunim olgeta kona na antap bilong tebol tu.

²⁵Yu mas mekim sapot bilong tebol i olsem 7 na 8 sentimita na em bai i stronim lek bilong tebol na raunim ol dispela sapot bilong em wantaim gol.²⁶Yu mas mekim 4-pela ring long gol na putim ol long 4-pela kona long lek bilong tebol i stap long en.²⁷Ol ring i mas i stap pas long tebol na em bai i kamapim ples bilong putim pos. Na dispela tebol em i redi long karim.

²⁸Yu mas mekim pos wantaim stronpela diwai akasia na karamapim wantaim gol na ol i ken karim tebol wantaim dispela pos.²⁹Yu mas mekim ol dis, spun, jak na plet bilong kapsaitim ofa. Ol dispela samting yu mas mekim long gol tasol.³⁰Olgeta taim yu mas putim bret long tebol long pes bilong mi.

³¹Yu mas mekim stik bilong putim lam wantaim gol tasol, yu mas mekim stik bilong lam wantaim as na han bilong em long sapotim lam. Lip, flawa na kap, Olgeta i mas pas na stap wantaim olsem bilas bilong stik bilong lam.³²6-pela han bilong lam i mas i go long tupela sait bilong lam, tri-pela han i go long wanpela sait na tri-pela i go long narapela sait bilong lam.

³³Namba wan han i mas i gat tri-pela kap i luk olsem plawa bilong almon diwai, em i gat lip na plawa long as bilong en. Na tri-pela kap i stap long narapela han bilong lam em i wankain olsem narapela sait. Olgeta 6-pela han bilong lam i mas luk wankain tasol.³⁴Long namel long stik bilong lam i mas i gat 4-pela kap i luk olsem plawa bilong almon diwai, lip na plawa bilong em i mas i stap long as bilong lam.

³⁵Em i mas i gat ol lip long as bilong tupela namba wan han bilong lam ol i mekim wantaim na narapela tupela han i mas wankain. Laspela tupela han bilong lam i gat lip long as bilong em we ol i mekim wantaim. I mas wankain long olgeta 6-pela han bilong lam.³⁶Olgeta lip long as bilong lam na han bilong en i kamap wanpela, em ol i mas mekim long gol tasol.

³⁷Yu mas mekim stik bilong putim lam wantaim 7-pela lam na putim long ples bilong em na em bai i givim lait.

³⁸Yu mas mekim sisis na plet bilong en wantaim gol tasol.³⁹Long mekim dispela olgeta samting bilong lam

wantaim ples bilong putim lam em yupela i mas mekim long 34-pela kilo grem gol.⁴⁰Yu i mas tingim gut na mekim olsem mi bin soim yu long maunten.

Sapta 26

¹Yu mas mekim dispela haus lotu wantaim 10-pela laplap bilong pasim windo em ol i mekim long ol gutpela hap klos na ol rop i gat blu, pepol na retpela kala em ol mekim piksa bilong ensel na putim.²Ol longpela bilong ol dispela laplap i mas mesa olsem 28 kiubik (12 mita) na sotpela bilong ol i mas 4 kiubik (2 mita). Dispela wok bai kamap long han bilong ol saveman bilong mekim ol kainkain bilas na mak. Ol dispela laplap bilong pasim windo i mas wankain stret.³5-pela bilong ol dispela laplap bilong pasim windo i mas pas wantaim na narapela 5-pela laplap bilong pasim windo tu i mas pas wantaim.

⁴Yu mas mekim ol hul olsem ring long blupela kala long autsait long arere bilong ol laplap bilong pasim windo, em ol dispela laplap bilong pasim windo bai i stap arere tru long ol narapela. Long wankain rot tasol yu mas mekim long ol namba tu laplap lain bilong pasim windo.⁵Yu mas mekim 50-pela hul olsem ring long namba wan lain laplap bilong pasim windo na yu mas mekim 50-pela hul olsem ring long namba tu lain laplap bilong pasim windo. Taim yu mekim olsem, ol narapela hul olsem ring bai sanap long hapsait stret bilong ol narapela ol hul olsem ring.⁶Yu mas mekim 50-pela huk gol na bumim wantaim long mekim haus lotu bai i kamap olsem wanpela tasol.

⁷Yu mas kisim gras bilong meme na mekim laplap bilong pasim windo bilong haus sel insait long haus lotu. Yu mas mekim 11-pela bilong ol dispela laplap bilong pasim windo.⁸Longpela bilong ol dispela laplap bilong pasim windo i mas sanap olsem 30-kiubik (13 mita) na sotpela bilong ol i mas sanap olsem 4-kiubik (2 mita). Olgeta dispela 11-pela laplap bilong pasim windo i mas wankain stret.⁹Yu mas bumim 5-pela laplap bilong pasim windo wantaim na bumim narapela 6-pela laplap bilong pasim windo wantaim. Long namba 6 laplap bilong pasim windo em yu mas strongim ken namba tu taim.

¹⁰Yu mas mekim 50-pela hul olsem ring long arere bilong namba wan lain laplap bilong pasim windo na 50-pela hul olsem ring long arere bilong laplap i bumim namba tu lain laplap bilong pasim windo.¹¹Yu mas mekim 50-pela huk brons na putim ol i go insait long ol hul olsem ring. Na bumim gut ol dispela hap bilong haus sel bai ol inap kamap wanpela tasol.

¹²Dispela liklik hap laplap bilong pasim windo i stap nating na ol i hangamapim antap long windo bilong haus sel na ol i mas hangamapim baksait long rum tambu.¹³Dispela i mas mesa olsem 1-kiubik (50 sentimita) na long narapela sait em tu i mas mesa olsem 1-kiubik (50 sentimita) dispela em hap laplap bilong pasim windo i stap nating em yu mas hangamapim long sait na karamapim na raunim haus lotu.¹⁴Yu mas mekim karamap bilong haus lotu wantaim skin bilong pikinini meme ol i putim retpela kala long em na narapela karamap bilong i stap antap tru em ol i mekim long gutpela skin bilong abus.

¹⁵Yu mas mekim ol pos bilong sanapim haus lotu long diwai akasia.¹⁶Ol longpela bilong pos i mas mesa olsem 10 kiubik (4 mita) na sotpela bilong ol i mas mesa olsem wan na hap kiubit (66 sentimita).¹⁷Na 2-pela diwai pin i mas stap bilong bumim tupela pos wantaim long mekim tupela i mas sanap klostu long narapela. Dispela rot em yu mas bihainim long mekim olgeta pos bilong haus lotu.¹⁸Taim yu mekim bun bilong haus lotu, em yu mas mekim 20-pela pos bilong hap saut bilong haus lotu.

¹⁹Yu mas mekim 40-pela ston bilong holim ol pos long silva bilong sanapim ol 20-pela pos antap long ol. Bumim tu-pela ston bilong holim ol pos na mekim i kamap wan-pela tasol bai wan-pela pos i ken sanap antap long em.

²⁰Long namba tu sait bilong haus lotu long hap not, yu mas mekim 20-pela pos²¹wantaim 40-pela ston bilong holim pos long silva. Bungim tu-pela ston bilong holim pos wantaim na mekim kamap wanpela tasol long sanapim namba wan pos antap long em na tu-pela ston bilong holim pos wantaim long sanapim narapela pos na mekim olsem long ol narapela tu.

²²Long baksait bilong haus lotu long hap san i go daun yu mas mekim 6-pela bun bilong haus lotu.²³Long baksait long kona bilong haus lotu, yu mas mekim tu-pela bun bilong em.²⁴Ol dispela bun bilong haus lotu i noken pas wantaim long as bilong ol, tasol ol i mas bum wantaim long wanpela ring tasol long antap. Yu mas mekim olsem long tu-pela kona long baksait.²⁵Long dispela hap, 8-pela bun i mas stap wantaim ol ston bilong holim pos em ol i mekim long silva. Long bumim olgeta wantaim, em 16-pela ston bilong holim pos ol mekim long silva na bumim tu-pela ston bilong holim pos wantaim aninit long namba wan pos na tu-pela ken aninit long narapela pos na mekim olsem long ol narapela tu.

²⁶Yu mas kisim diwai akas na mekim plang bilong putim i go. 5-pela i bilong ol bun bilong pos long wanpela sait bilong haus lotu²⁷na 5-pela plang bilong putim i go kam bilong ol bun bilong haus lotu long baksait long hap san i go daun.²⁸Ol plang bilong putim i go kam i stap namel stret long ol bun bilong haus lotu na i mas kamap long wanpela arere i go long narapela arere.

²⁹Na yu mas karamapim ol bun bilong haus lotu wantaim gol. Yu mas mekim ol ring bilong ol long gol, bai ol i ken holim ol plang bilong putim i go i kam na yu mas karamapim ol dispela plang wantaim gol.³⁰Yu mas putim gut na sanapim dispela haus lotu em yu bin lukim na kisim piksa bilong em antap long maunten.

³¹Yu mas kisim ol rop i gat blu, pepol na retpela kala na kisim klos i dia tumas na mekim laplap bilong pasim windo i gat makmak na piksa bilong ensel, em wok ol hap saveman i bin mekim.³²Na yu mas hangamapim antap long 4-pela pos ol i mekim long diwai akas, em ol i karamapim wantaim gol. Ol dispela pos i mas i gat ol huk ol i mekim long gol na sanapim antap long stronpela pos ol i mekim long silva.³³Na yu mas hangamapim laplap bilong pasim windo aninit long huk na kisim bokis kontrak i go insait. Dispela laplap bilong pasim windo bai haitim rum tambu tru long rum tambu.

³⁴Yu mas karamapim ai bilong bokis kontrak i makim na soim rot bilong God Yawe long rausim sin na mekim yumi kamap wanbel wantaim Em, em ol i mekim long gol na i stap insait long rum tambu tru.³⁵Yu mas putim tebol autsait long laplap bilong pasim windo. Yu mas putim stik bilong lam em ol i mekim long gol long narapela sait long hap saut bilong haus lotu. Dispela tebol i mas i stap olsem long hap not.

³⁶Yu mas mekim wanpela dua long laplap bilong hangamapim long rot bilong i go insait na kam autsait long haus lotu. Yu mas mekim dispela long laplap i dia tumas na long ol laplap i gat blu, pepol na retpela kala em ol saveman bilong dispela i bin mekim.³⁷Na long hangamapim dispela laplap bilong pasim long dua, em yu mas mekim 5-pela pos long diwai akas na karamapim wantaim gol. Huk bilong ol em yu mas mekim long gol na putim long 5-pela stronpela pos em ol i mekim long ston brons.

Sapta 27

¹Yu mas mekim alta long diwai akasia, longpela bilong en i mas 5-mita na bikpela bilong en i mas 5-mita. Alta i mas gat 4-pela kona na longpela bilong en i mas 3-mita.²Yu mas mekim 4-pela kona i go longpela moa olsem kom bilong bulmakau. Mekim kom i stap wantaim alta na bai yu karamapim ol wantaim bras.

³Yu mas mekim ol samting bilong alta olsem, ol sospen bilong sit paia, ol savol, dis na fok bilong mit na ol frai pen. Yu mas wokim dispela olgeta samting wantaim bras.⁴Yu mas wokim han bilong holim alta. Mekim ring long bras na putim long han bilong alta long 4-pela kona.

⁵Yu mas putim han aninit long hap bilong putim ol samting antap long alta. Em i mas i stap long namel bilong alta na i go daun long pinis bilong en.⁶Yu mas wokim ol pos bilong alta, long pos long diwai akasia na karamapim ol wantaim bras.

⁷Ol pos i mas stap insait long ring na dispela pos i mas stap long tupela sait bilong alta, dispela pos em bilong karim alta.⁸Yu mas mekim hul long alta long ol plang. Yu mas mekim olsem piksa mi soim long yu antap long maunten.

⁹Yu mas wokim wanpela banis insait long hausel bilong lotu na hangamapim ol naispela laplap ol i samapim wantaim liklik rop. Long hap saut bilong banis, ol laplap i mas longpela olsem 100-mita.¹⁰Dispela laplap i mas i gat 20-pos na 20-bras i sapotim aninit bilong laplap. Em i mas i gat huk bilong pasim laplap long pos wantaim silva pos bilong holim stron laplap.

¹¹Wankain long hap not i mas i gat laplap na em i mas longpela olsem 100-mita wantaim 20-pos na 20-bras i sapotim aninit bilong pos na huk bilong pasim laplap na silva pos bilong holim huk.¹²Long banis long hap san i go daun, i mas i gat longpela laplap olsem 50-mita. Em i mas i gat 10-pela pos na 10-pela sapot pos bilong en.¹³Dispela banis i mas longpela olsem 50-mita i go long hap san kamap.

¹⁴Laplap long wanpela sait bilong kam insait long dua i mas longpela olsem 15-mita na ol i mas i gat 3-pela pos wantaim 3-pela sapot pos bilong en.¹⁵Narapela sait tu i mas i gat longpela laplap olsem 15-mita. Ol i mas i gat 3-pela pos na 3-pela sapot pos bilong en tu.¹⁶Dua bilong banis i mas i gat laplap longpela olsem 20-mita. Ol dispela laplap i mas i gat kala blu kala, kala pepol na kala ret em ol i samapim gut tru long liklik rop. Em i wok bilong man husat i save long samap. Em i mas i gat 4-pela pos wantaim 4-pela sapot pos.

¹⁷Olgeta pos bilong banis i mas i gat silva pos, silva huk na sapot pos ol i wokim long bras.¹⁸Longpela bilong banis i mas 100-mita na bikpela bilong en i mas 50-mita na antap bilong en i mas 5-mita na hangamapim laplap ol i mekim long liklik rop na sapot pos ol i mekim long bras.¹⁹Olgeta samting bilong mekim haus sel bilong lotu na long banis insait long haus sel ol i mas wokim long bras tasol.

²⁰Yu mas givim strongpela tok long ol manmeri bilong Israel long kisim ol klinpela oliv wel bilong mekim lam bai i lait olsem tasol na i stap.²¹Insait long haus sel bilong bum, autsait long ples laplap i stap insait long haus lotu, ples bokis kontrak bilong God Yawe i stap long en, Aron na ol pikinini man bilong en i mas larim lam i lait i stap long ples God Yawe i stap, long monin i go long abinun. Dispela, God Yawe i laikim olsem, em bai i stap olsem wanpela lo bilong ol manmeri na pikinini bilong ol Israel.

Sapta 28

¹Singautim brata bilong yu Aron na ol pikinini man bilong em Nadap, Abiu, Elisa na Itama na long namel long ol lain Israel bai ol i ken wok long mi olsem pris.²Yu mas wokim klos bilong Aron, brata bilong yu na em i ken i stap narakain long ol manmeri. Dispela klos bai i givim biknem long mi na em bai gutpela tru.³Yu mas toktok long olgeta manmeri i gat gutpela bel em ol dispela lain mi bin pulmapim ol wantaim spirit bilong gutpela save, olsem na bai ol i wokim klos bilong Aron na putim em long narapela sait na bai em i mekim wok bilong mi olsem pris.

⁴Dispela ol klos ol i mas wokim em i bros kapa, em longpela laplap i raunim nek, laplap i save holim sket o trasis olsem let na longpela laplap i raunim het. Ol i mas wokim ol dispela klos na putim long narapela sait long mi. Ol dispela ol klos i bilong brata bilong yu Aron wantaim ol pikinini bilong em na ol bai i wok olsem pris.⁵Save man bilong samapim klos i mas kisim laplap ol i mekim long liklik rop i gat gol kala blu, pepol na ret.

⁶Ol i mas wokim longpela laplap i raunim nek wantaim gol long blu, pepol na retpela tret ol i tanim long en. Man i gat save gut long dispela wok i mas mekim dispela wok.⁷Dispela klos i mas i gat tupela hap laplap bilong solda i holim tupela kona long antap.⁸Ol i mekim gut tru let olsem laplap bilong raunim nek, ol i mas mekim long wanpela laplap wantaim laplap bilong raunim nek, ol i mekim long laplap ol i bin tanim long kala gol, blu, pepol na ret.⁹Nau yu mas kisim tupela oniks ston na sigirapim na raitim nem bilong 12-pela pikinini man bilong Israel.¹⁰6-pela nem long wanpela ston na arapela 6-pela long narapela ston, ol i raitim nem bilong ol long oda bilong dei mama i karim ol long en.¹¹Wokman i save katim ston na raitim nem, olsem mak i stap long ring, yu mas kisim tupela ston na raitim nem bilong ol 12-pela pikinini man bilong Israel. Yu mas bumim ol ston na mekim wantaim gol.¹²Yu mas putim tupela ston antap long tupela solda bilong klos bilong pris, long toksave long God Yawe long ol pikinini bilong Israel. Aron bai i karim ol nem i go long ai bilong God Yawe long tupela solda bilong em na God Yawe bai lukim na bai tingim ol.

¹³Yu mas mekim gut tru wantaim gol,¹⁴wokim tupela sen wantaim gol na tanim tanim en i kamap olsem rop na yu mas pasim sen na lainim gut.

¹⁵Yu mas mekim klos bilong bros long mekim disisen. Wokman em i save gut tru long samap, em tasol bai mekim na bihainim ol kala God Yawe i tok long en, gol, blu, pepol na gutpela laplap.¹⁶Em i mas kamap wankain long olgeta sait. Yu mas foldim dispela klos bilong bros i go tupela. Longpela bilong em i mas 22-senti mita na sait bilong en i mas 22-senti mita.

¹⁷Yu mas putim ol long 4-pela stretpela lain bilong ol ston i dia tumas. Namba wan lain i mas i gat rubi, topas na ganet.¹⁸Namba 2 lain i mas i gat emeral, sapaia na daimon.¹⁹Namba 3 lain i mas i gat jasin, akait na amaitis.

²⁰Namba 4 lain i mas i gat beril, onix na jaspas. Ol i mas putim olgeta wantaim gol antap long en.

²¹Ol i mas lainim ol ston long makim 12-pela pikinini man bilong Israel, bihanim nem bilong ol. Ol i mas raitim nem bilong ol long ston olsem mak i stap long ring bilong makim wan wan tumbuna lain.²²Yu mas mekim antap long klos bilong bros olsem sen rop ol i tanim tanim long trupela gol.²³Yu mas mekim tupela ring long gol long putim long klos bilong bros.²⁴Yu mas pasim wantaim tupela gol sen long tupela kona bilong klos bilong bros.

²⁵Yu mas pasim ol narapela arere bilong klos bilong bros long sen ol i mekim long putim long solda. Na pasim olgeta wantaim long klos bilong bros.²⁶Yu mas mekim tupela ring long gol na putim long tupela kona bilong klos bilong bros, long arare bilong narapela klos bilong bros.

²⁷Yu mas wokim tupela moa ring bilong gol, yu mas putim ol aninit long tupela hap bilong laplap long solda na klostu bai arare bilong en i mas stron moa klostu lo let bilong pasim wantaim klos bilong pris.²⁸Ol i mas pasim ring bilong klos bilong bros wantaim ring bilong laplap bilong raunim nek long blupela rop, olsem na em bai pas antap long laplap bilong raunim nek na let. Dispela klos bilong bros i mas pas antap long klos bilong pris olgeta taim.

²⁹Taim Aron i go insait long ples holi em i mas karim nem bilong ol manmeri bilong Israel long klos em i putim long bros bilong em bilong mekim sampela tingting long gutpela sindaun bilong ol manmeri. Em bai mekim olsem bilong tingim ol gutpela pasin em God Yawe i bin mekim long ol.³⁰Yu putim Urim na Tumim long klos bilong bros long ples bilong mekim sampela tingting, em bai i stap long bros bilong Aron taim em i go long ples holi long lukim God Yawe. Olsem bai Aron inap kamap man bilong kamapim sampela tingting long makim lain Israel long bros bilong em taim em i kam sanap long ai bilong God Yawe.

³¹Yu mas mekim longpela klos bilong pris long blupela laplap tasol.³²Dispela klos i mas i gat hul long namel bilong het i ken go insait. Na samapim arere bilong laplap i raunim hul long klos, bai em i noken bruk. Man husat i save long samapim klos i mas mekim dispela.

³³Aninit long dispela longpela klos yumi mas mekim piksa bilong pomegrenet long kala blu, pepol na ret i raunim klos na ol gol belo long namel na i mas raunim dispela klos.³⁴I mas i gat belo long gol na piksa bilong pomegranet i raunim arere bilong klos long aninit.³⁵Aron i mas pasim dispela klos long taim em i wok. Dispela belo i mas pairap taim Aron i go insait long ples holi long ai bilong God Yawe na taim em i kam ausait. Em i mas mekim olsem long em i noken dai.

³⁶Yu mas mekim wanpela plet long gol tasol na rait antap long en olsem wanpela mak i wankain olsem dispela mak i mas tok olsem, "God Yawe em i holi."³⁷Pasim dispela plet long hat bilong pris antap long poreit bilong em.

³⁸Em i mas stap long het bilong Aron bai em i ken karim hevi i save pas long ofa ol Isarel i makim olsem holi ofa i go long God Yawe. Dispela hat bilong pris mas stap oltaim long het bilong Aron na God Yawe i bai amamas na kisim ol dispela ofa bilong lain Israel.

³⁹Yu mas mekim longpela klos bilong ol long liklik tret long waitpela kala na mekim klos bilong het tu long ol liklik tret long waitpela kala. Na yu mas mekim wanpela hap laplap bai i kamap olsem let wantaim ol mak i stap long en.

⁴⁰Mekim ol longpela klos, ol let na ol laplap olsem rop bilong pasim long het na givim long ol pikinini bilong Aron long kamapim biknem na gutpela pasin bilong ol. Man i gat save long samap i mas mekim ol dispela samting.⁴¹Yu mas givim dispela ol klos long brata bilong yu Aron na ol pikinini bilong en. Yu mas werim ol na makim ol bai ol i mekim wok long mi olsem pris.

⁴²Yu mas mekim klos bilong karamapim skin bilong ol long bel i go daun long tais bilong ol.⁴³Aron na ol pikinini bilong en tasol bai i putim dispela klos long taim ol i go insait long sel haus o long taim ol i go wok long ples holi. Ol i mas bihainim dispela tok God Yawe i tokim ol, nogut bai ol i dai. Dispela bai i kamap stronpela lo bilong Aron na ol lain tumbuna pikininin bilong en i kam bihain.

Sapta 29

¹Nau dispela samting yu mas mekim long makim Aron na ol pikinini man bilong em bai ol mekim wok bilong mi olsem ol pris. Kisim wanpela yangpela bulmakau na tupela man sipsip i nogat makmak long em,²bret i nogat yis na skon i nogat yis ol i bin tanim wantaim wel. Kisim wantaim bisket i nogat yis ol putim wel long em. Mekim ol bisket wantaim gutpela wit plaua.

³Putim olgeta insait long wanpela bilum tasol na givim wantaim yangpela bulmakau na tupela man sipsip.⁴Yu mas kisim Aron na ol pikinini man bilong em long dua bilong haus sel bilong lotu. Yu mas wasim Aron na ol pikinini man bilong em wantaim wara.

⁵Yu mas kisim klos na putim long Aron, longpela laplap bilong bros, dispela bros laplap, laplap bilong pris, pasim gut les bilong let bilong bros laplap long Aron.⁶Yu mas putim hat bilong pris long het bilong Aron na putim liklik holi hat bilong bilasim het bilong em.⁷Bihain kisim wel na kapsaitim long het bilong Aron na long dispela pasin bai yu welim em.

⁸Yu mas kisim ol pikinini man bilong Aron i kam na putim klos long ol.⁹Yu mas pasim laplap long Aron na long ol pikinini man bilong em na pasim laplap long het bilong ol. Wok bilong pris bai i stap long Aron na ol pikinini man bilong em na stronpela lo bai mi pasim long dispela wok. Long dispela rot bai yu stretim Aron na ol pikinini man bilong em long mekim wok bilong mi.

¹⁰Yupela olgeta i mas kisim bulmakau long haus sel bilong lotu na Aron na ol pikinini man bilong em i mas putim han long het bilong bulmakau.¹¹Yu mas kilim bulmakau i go long God Yawe long dua bilong haus sel bilong lotu.

¹²Yu mas kisim sampela blut bilong bulmakau na putim long kom bilong alta wantaim pinga bilong yu na yu mas kapsaitim olgeta blut long as bilong alta.¹³Yu mas kisim gris i karamapim insait long bel bilong bulmakau, ol dispela i kamap long liva na kidni na ol gris i stap long ol na kukim olgeta antap long alta.¹⁴Kisim olgeta mit, skin na pipia bilong bulmakau, yu mas kukim autsait long kem. Dispela emi sin ofa.

¹⁵Yu mas kisim wanpela man sipsip na Aron na ol pikinini man bilong em i mas putim han antap long het bilong em.¹⁶Yu mas kilim dispela man sipsip na bihain kisim blut bilong em na kapsaitim liklik long olgeta sait bilong alta.¹⁷Yu mas katim man sipsip i go liklik, wasim insait bel bilong em na lek bilong em na yu mas putim insait bel bilong man sipsip wantaim ol man sipsip yu katim pinis i go liklik i go wantaim het bilong em¹⁸antap long alta. Na bihain kukim man sipsip olgeta. Dispela em ofa bilong paia i go long God Yawe, wanpela gutpela smel, em ofa i go long God Yawe na mekim wantaim paia.

¹⁹Yu mas kisim narapela man sipsip na Aron na ol pikinini man bilong em i mas putim han antap long het bilong em.²⁰Yu mas kilim dispela man sipsip na kisim blut bilong em. Putim arere long han sut yau bilong Aron na arere long han sut yau bilong ol pikinini man bilong Aron, antap long bikpela pinga long han sut na long bikpela pinga long lek bilong han sut. Na bai yu kapsaitim blut long sait bilong alta long olgeta sait.

²¹Yu mas kisim sampela blut i stap long alta na sampela wel i holi na tromoi liklik antap long Aron na long klos bilong em na antap long ol pikinini man bilong em na long klos bilong ol. Aron bai i stap long mekim wok bilong mi na olgeta klos bilong em, ol pikinini man bilong em na klos bilong olgeta wantaim Aron.

²²Yu mas kisim gris bilong man sipsip na gris i stap long tel na gris i stap insait long bel na karamap bilong liva na tupela kidni na gris antap long ol na lek mit long sait bilong han sut. Dispela man sipsip em bilong ol pris long stretim na klinim ol yet long kam long mi.²³Kisim wanpela hap bret, wanpela skon bret ol i wokim wantaim wel na wanpela basket i gat bret i nogat yis i save stap long pes bilong God Yawe .

²⁴Yu mas putim olgeta dispela samting long han bilong Aron na ol pikinini man bilong em na ol bai apim han i kam long mi olsem ofa i go long God Yawe.²⁵Yu mas kisim kaikai long han bilong ol na kukim antap long alta na kukim olsem ofa long paia, em bai i kamap olsem gutpela smel i kam long mi dispela em i ofa bilong paia.

²⁶Yu mas kisim bros bilong man sipsip bilong Aron, bilong givim em yet na givim ofa i go long God Yawe wantaim han i go antap, dispela hap em bilong yu.²⁷Yu mas putim dispela hap bros bilong man sipsip yu bin givim olsem ofa na mit bilong lek i go long ol pris, tupela hap abus wantaim bai i go long Aron na ol pikinini man bilong em.

²⁸Dispela pasin bai i stap oltaim long Aron na ol pikinini man bilong em. Dispela em ol samting ol manmeri bilong Israel i givim nating i go long God Yawe olsem bel isi ofa.

²⁹Dispela holi klos bilong Aron, yupela mas i lukautim gut long ol pikinini man bilong Aron na ol pikinini man bilong ol long bihain taim. Ol i mas welim ol wantaim holi wel na makim ol long nem bilong mi.³⁰Ol pris husat i kam bihain long ol insait long ol pikinini man bilong Aron, husat i kam insait long haus sel long wokim wok bilong mi insait long ples holi, ol i mas putim dispela klos long 7-pela dei.

³¹Yu mas kisim dispela man sipsip long putim mak long ol pris long mi na boilim mit bilong wanpela man sipsip insait long holi ples.³²Aron na ol pikinini man bilong em i mas kaikai dispela mit bilong sipsip na bret insait long bilume long dua bilong haus sel.³³Ol i mas kaikai dispela mit na bret ol i givim long ol, long kamapim wanbel pasin na long makim ol long mekim wok long mi. Man nating i no inap kaikai dispela kaikai, long wanem, dispela ol kaikai ol i wokim long nem bilong mi, dispela kaikai em bilong mi tasol.³⁴Sapos sampela mit na bret i stap yet i go inap long narapela monin, yu mas kukim ol long paia. Noken tru kaikai dispela kaikai, long wanem, yu bin givim mi pinis.

³⁵Long dispela rot na long bihainim olgeta toktok mi tokim yu long mekim, yu mas stretim Aron na ol pikinini man bilong em. Stretim ol long 7-pela dei olgeta.³⁶Long olgeta dei yu mas givim wanpela bulmakau olsem sin ofa long kamapim wanbel namel. Yu mas stretim na mekim alta i holi taim yu kamapim wanbel na yu mas kapsaitim wel long alta, makim olsem bilong mi.³⁷Long 7-pela dei yu mas kamapim wanbel pasin na givim i go long God Yawe. Na dispela alta bai i kamap samting bilong mi stret. Wanem samting i kam na tasim alta bai i kamap samting bilong God Yawe.

³⁸Oltaim yu mas givim ofa antap long alta olgeta dei, tupela pikinini sipsip i gat wanpela yia.³⁹Ofarim wanpela pikinini sipsip long monin na narapela pikinini sipsip klostu long taim san i go daun.

⁴⁰Wantaim wanpla pikinini sipsip, givim ten hap wantaim gutpela plawa wantaim 4-pela hap wel ol i mekim long oliv na 4-pela hap wain olsem drin ofa.

⁴¹Yu mas givim narapela pikinini sipsip olsem ofa taim san i go daun. Givim ofa wantaim wankain mak bilong wit plawa olsem long monin na drin ofa. Dispela ofa i kam long paia bai kamapim gutpela smel i kam long mi.

⁴²Dispela ofa i mas kamap oltaim, long olgeta lain pikinini man bilong yupela bihain taim, long dua bilong haus sel i go long God Yawe na mi bai bumim yupela na toktok long yupela long hap.

⁴³Long dispela hap bai mi bumim olgeta manmeri bilong Israel, dispela haus sel mi makim bilong mi, bilong mi ken kisim glori bilong mi.⁴⁴Mi bai makim haus sel na alta i kamap samting bilong mi. Mi bai makim Aron na ol pikinini man bilong em long mekim wok bilong mi olsem ol pris.

⁴⁵Mi bai stap namel long ol lain Israel na Mi bai kamap God Yawe bilong ol.⁴⁶Ol Israel bai save olsem mi, God Yawe bilong ol. Husat i bin kisim ol i kamaut long Isip na Mi bai i stap namel long ol. Mi God Yawe, God bilong Isrel.

Sapta 30

¹Yu mas wokim alta bilong kukim pauda bilong kamapim smuk i gat gupela smel. Yu mas wokim wantaim diwai akas.²Longpela bilong en i mas wan kuibik na bikpela bilong em i mas wan kuibik. Em i mas kamap wankain long olgeta sait bilong en na longpela bilong en i mas tupela kuibik. Na kom bilong em ol i mas mekim wantaim long wampela liklik.

³Yu mas karamapim alta bilong smuk i gat gupela smel wantaim olgeta pauda antap long het, long ol sait na ol kom bilong en. Yu mas wokim mak i raunim sait bilong en long gol.⁴Yu mas wokim tupela ring long gol bilong pasim aninit long tupela sait. Dispela ring, em i mas holim pos bilong karim alta.

⁵Yu mas wokim ol pos long diwai akas na yu mas karamapim ol wantaim gol.⁶Yu mas putim alta bilong kukim pauda bilong kamapim smuk i gat gupela smel klostu long lapalp long ai bilong Bokis Kontrak. Em bai i stap klostu long lid bilong tebol antap long kontrak bokis. Na long dispela hap mi bai bumim yu.

⁷Aron i mas kukim pauda bilong kamapim gupela smuk smel long olgeta monin. Em i mas kukim taim em i tanim lam⁸na Aron i laitim lam ken long abinun na smuk smel i lait olgeta taim long God Yawe, i go inap long ol lain pikinini bai i kam bihain.⁹Tasol yu mas no ken givim narapela smuk smel antap long ol narapela smuk smel bilong alta, olsem ofa bilong kukim mit samting o ofa bilong wit. Yu noken kapsaitim ofa bilong drin antap long en.

¹⁰Aron i mas wokim tebol antap long ol kom bilong alta wampela taim long olgeta yia. Wantaim ofa bilong blut bilong rausim sin wampela taim long olgeta yia inap long ol manmeri bai i kamap bihain. Em i mas i stap samting bilong God Yawe."

¹¹Na God Yawe i tokim Moses olsem,¹²"Taim yu kauntim ol manmeri bilong Israel, olgeta wan wan manmeri i mas givim moni long laip bilong ol long God Yawe. Yu mas mekim olsem taim yu kauntim ol, olsem na bai i nogat sik nogut i kamap namel long ol taim yu kauntim ol.¹³Olgeta manmeri husat ol i kauntim ol pinis i mas baim hap silva, inap long hevi bilong moni ol i save baim i go long tempol (moni i mas wankain liklik hap olsem 6-pela grem). Dispela hap moni em i olsem ofa i go long God Yawe.¹⁴Olgeta manmeri husat ol i kauntim ol pinis, inap long 20-pela yia na antap, i mas givim dispela ofa long mi.

¹⁵Taim ol manmeri i givim dispela ofa long mi bilong baim sin bilong laip bilong ol, ol moni man i noken givim planti moni na ol rabisman i noken givim liklik moni.¹⁶Yu mas kisim dispela moni bilong lusim sin bilong ol manmeri bilong Israel na yusim long lukautim wok bilong haus sel bilong bum. Olgeta taim ol manmeri bilong Israel i mas tingim mi, long lusim sin bilong laip bilong ol."

¹⁷God Yawe i tokim Moses olsem,¹⁸"Na tu yu mas wokim wampela bikpela dis long bras wantaim lek bilong en long bras na dis bilong was was. Yu mas putim namel long haus sel bilong bum na long alta, yu mas putim wara insait long en.

¹⁹Aron wantaim ol pikinini man bilong em i mas wasim ol han na lek long dispela wara i stap insait long en.²⁰Taim ol i go insait long haus sel bilong bum o ol i go klostu long alta long mekim wok bilong mi long mekim ofa bilong paia i kukim olgeta, ol i mas was was wantaim wara na bai ol i no inap i dai.²¹Ol i mas wasim han na lek bilong ol na ol i no inap i dai. Dispela i mas i stap olsem stronpela lo long Aron wantaim ol lain bilong em i kamap bihain."

²²God Yawe i tokim Moses na i tok olsem,²³"Kisim ol samting i gat gupela smel, orait kisim 6-pela kilo wel, ol i wokim wantaim wara bilong diwai, tri-pela kilo switpela smel sinamon oil wantaim na tri-pela kilo bilong switpela stik kanda,²⁴na 6-pela kilo diwai kasia, em ol i skelim long hevi na mak ol i makim long givim long tempol na 4-pela lita oliv oil.²⁵Yu mas wokim wel bilong welim ol manmeri i stretpela wantaim ol dispela samting, em i wok bilong ol man i gat save long wokim smel sanda. Dispela wel bilong welim ol stretpela manmeri na ol i mas i putim i stap bilong mi.

²⁶Yu mas kapsaitim wel long haus sel bilong bum wantaim dispela wel na putim long Bokis Kontrak,²⁷na tebol wantaim olgeta samting, ol lek bilong lam na ol samting bilong wok long en na alta bilong kukim pauda bilong kamapim smuk i gat gupela smel²⁸na alta bilong ofa bilong kukim paia, ol samting bilong wok na dis wantaim ol lek bilong en.

²⁹Yu mas mekim i kamap samting tru bilong mi olsem na bai ol i stap stretpela long ai bilong mi. Na wanem man o ol samting i pas long en tu bai i kamap stretpela.³⁰Yu mas kapsaitim wel long het bilong Aron wantaim ol pikinini man bilong en na mekim ol i stap stret long ai bilong mi na bai ol i mekim wok bilong mi olsem pris.³¹Yu mas tokim ol manmeri bilong Israel, 'Dispela wel em i holi long ai bilong mi, God Yawe, long ol lain manmeri bilong yu bai i kamap bihain.

³²Ol manmeri nating i noken kapsaitim long skin bilong ol, o wokim wankain wel long usim nating, long wanem, em i holi long ai bilongYahweh. Yu mas skelim gut dispela pasin.³³Husat i wokim wankain smel sanda olsem, o husat i kapsaitim long skin bilong wanpela man, rausim em namel long ol manmeri bilong en."

³⁴God Yawe i tokim, Moses, "Kisim ol samting i gat gutpela smel olsem mea, onika na galbanun na ol samting i gat switpela smel wantaim klinpela diwai basam i gat gutpela smel, inap long wankain mak.³⁵Mekim i kamap olsem sanda, tanim olsem ol lain i save mekim smel sanda, draim wantaim sol inap em i klin na putim long sait.³⁶Yu brukim liklik i go kamap olsem das. Putim hap bilong en long pes bilong Bokis Kontrak, em i stap insait long haus sel bilong bum, long ples mi bai bum wantaim yu. Yu bai mekim i kamap holi long mi.

³⁷Long dispela sanda yu bai mekim, yu noken wokim wankain sanda olsem bilong yu yet. Em i mas kamap holi tru long yu.³⁸Husat i wokim wankain sanda bilong em yet long yusim, rausim em namel long ol manmeri bilong mi."

Sapta 31

¹Nau God Yawe i tokim Moses olsem, ²"Lukim, mi bin singautim nem bilong yu Besalel pikinini bilong Uri tumbuna bilong Ur long lain bilong Juda.

³Mi bin pulimapim Besalel wantaim Spirit bilong mi, long givim em gutpela tingting na save long em i ken mekim olgeta wok, ⁴long em i ken save long mekim piksa na wok long gol, silva na brons, ⁵long katim ston na stretim, sapim na wokim ol piksa long diwai na mekim olgeta kain wok.

⁶Antap long dispela long stronim wok, mi makim Oholiab pikinini bilong Aisamak, long lain bilong Den. Na tu mi givim save long olgeta husat i gat save long ol i ken mekim ol samting em mi tokim yu long em. Kain olsem ⁷haus sel bilong bum na bokis bilong kontrak na lid bilong bokis kontrak long ples bilong putim blut wantaim ol arapela samting bai i ken stap insait ⁸na tebol wantaim ol dis, plet, kap na fok na stik bilong lam wantaim olgeta samting bilong larim lait i mas stap yet na alta bilong mekim gutpela smel ⁹na alta bilong kukim olgeta ofa na samting bilong mekim ofa na dis bilong wasim han na lek wantaim ples bilong putim dis.

¹⁰Na tu ol klos i gat gutpela bilas bilong en em Aron wantaim ol pikinini bilong em i ken werim taim ol i mekim wok pris. ¹¹Na tu oil bilong kapsaitim antap long het bilong makim man na oil bilong kamapim gutpela smel insait long haus holi. Dispela ol wokman i mas mekim olgeta samting olsem mi bin tokim yu long en."

¹²Na God Yawe i tokim Moses ken olsem, ¹³"Tokim ol Israel, 'Yupela i mas stap holi long dei sabat bilong God Yawe, long wanem dispela bai i stap olsem mak bilong em namel long em wantaim yupela olgeta manmeri long ol lain i stap nau na bai kam bihain long yupela, bai yupela i ken save olsem em i God Yawe, husat i makim yupela ol manmeri bilong em yet. ¹⁴Olsem na yupela i mas malolo long dei Sabat na tingim gut dispela dei olsem em i holi. Husat man o meri i bagarapim dispela dei i mas dai. Husat man o meri i wok long dispela dei Sabat, yupela mas rausim em long lain bilong em. ¹⁵Olgeta wok i mas pinis long namba 6-dei, tasol long namba 7-dei em dei bilong malolo na givim biknem i go long God Yawe. Husat man o meri i mekim wok long dispela dei sabat i mas dai.

¹⁶Olsem na ol Israel i mas lukautim dispela dei Sabat gut. Ol i mas bihainim dispela tok long nau ol i stap na long ol tumbuna husait bai i kam bihain tu. ¹⁷Dei sabat bai i stap olsem mak namel long God Yawe wantaim ol manmeri bilong Israel, long wanem, long 6-pela dei, God Yawe i bin mekim heven na graun na long namba 7-dei em i malolo.

¹⁸Taim God Yawe i bin toktok pinis wantaim Moses antap long maunten Sainai, em i givim tupela hap ston i gat lo long Moses. Dispela ston i gat lo em God Yawe yet i bin raitim long han bilong em.

Sapta 32

¹Taim ol lain Israel i lukim olsem Moses i no kam daun hariap long maunten, ol lain Israel i kam long Aron na ol i tokim em, "Kam na wokim wanpelagiaman god na em bai i go paslain long mipela. Na dispela Moses husat i kisim mipela i kam aut long Isip, mipela i no save long wanem samting i kamap long em."²Orait Aron i tokim ol, "rausim ol gol ring i stap long yau bilong ol meri bilong yupela na long yau bilong ol pikinini man na long yau bilong ol pikinini meri bilong yupela na kisim i kam long mi."

³Orait olgeta manmeri i rausim ol gol ring i stap long yau bilong ol na ol i kisim i kam long Aron.⁴Em i kisim long ol na i kukim long paia na Aron i mekim wanpela pikinini bulmakau long gol. Na olgeta manmeri i tok, "Israel, dispela em god bilong yupela husat i kisim yupela i kam aut long graun bilong ol Isip."

⁵Taim Aron i lukim dispela, em wokim wanpela alta bihain long bulmakau na em i tok stron na em i tok, "tumora bai yumi mekim wanpela bikpela kaikai na amamas na givim biknem long God Yawe."⁶Ol manmeri i kirap long bik monin tru, ol i kukim ofa na kisim ofa i go long dispela giaman god. Ol i amamas, kaikai, drin wain na ol i kirap mekim pasin nogut.

⁷Na God Yawe i tokim Moses, "Go daun hariap long ol manmeri bilong yu, we yu kisim ol i kamaut long graun bilong Isip, ol i bagarapim ol yet pinis."⁸Ol i lusim tingting long wanem tok mi bin tokim ol long en. Ol i wokim wanpela bulmakau olsem giaman god na givim ofa na ol i lotu long dispela giaman god. Ol i tok, "Israel, dispela em giaman god husat i kisim yupela i kam aut long Isip."

⁹Na God Yawe i tokim Moses, "Mi lukim ol dispela lain manmeri pinis. Tingting bilong ol em i stron tumas."¹⁰Na yu noken traim long pasim mi, belhat bilong mi bai i kukim ol. Na bai mi bagarapim olgeta. Na long yu, mi bai mekim yu kamap wanpela bikpela lain manmeri."¹¹Tasol Moses i toktok long God Yawe bilong em i kisim bel isi. Moses i tok, "God Yawe, bilong wanem na belhat bilong yu i bikpela tumas long ol lain manmeri bilong yu, yu kisim ol i kam aut long Isip wantaim bikpela stron na pawa na bikpela han bilong yu?"

¹²Bilong wanem na ol lain Isip bai tok, em kisim ol i go wantaim tingting nogut, em i kisim ol i go long kilim ol long ol maunten na long bagarapim na pinisim ol long ples graun? Kisim bel isi na sori long ol manmeri bilong yu.¹³Tingim Abraham, Aisak na Israel, ol wokman bilong yu, yu tok promis long yu yet, yu tok promis long ol na yu tokim ol olsem, ol lain pikinini bilong ol bai kamap olsem ol stap antap long skai na olsem wesan long ples graun na olgeta hap graun bai mi givim long pikinini bilong yupela, dispela tok promis bai i stap wantaim ol oltaim oltaim."¹⁴Na God Yawe i lusim i go daun wanem samting we em i bin tok long mekim long ol manmeri bilong em.

¹⁵Na Moses i tanim na i go daun long maunten, em i karim tupela ston we God Yawe i raitim ol lo long han bilong em yet. Dispela ston God Yawe i raitim long tupela sait wantaim.¹⁶Dispela hap ston em wok bilong God Yawe yet, God Yawe yet i rait antap long em dispela tupela ston.

¹⁷Taim Josua i harim nois bliong ol manmeri taim ol i singaut, Em i tokim Moses, nois bilong pait i stap insait long kemp."¹⁸Tasol Moses i tok, "Dispela em i no singaut bilong winim pait na em i no singaut bilong lus long pait, tasol mi harim singaut bilong singsing."

¹⁹Taim Moses i kam klostu long kem, em i lukim giaman god ol i wokim long bulmakau na ol manmeri i danis, bikpela belhat i kisim em. Moses i tromoi tupela ston long han bilong em na tupela i bruk long as bilong maunten.

²⁰Em i kisim dispela bulmakau giaman god ol man i wokim long en na em i kukim long paia, em i mekim kamap das na putim insait long wara. Na Moses i tokim olgeta manmeri bilong Israel long drin dispela wara.

²¹Orait Moses i askim Aron, "ol dispela lain manmeri i mekim wanem long yu na yu kisim dispela bikpela hevi i kam antap long ol?"²²Aron i tok, noken kisim bikpela belhat, masta bilong mi. Yu save pinis long ol dispela lain, tingting bilong ol i stap pinis long mekim pasin nogut.²³Ol i tokim mi, wokim wanpela giaman god bilong mipela, husat bai i go paslain long mipela, dispela man Moses, husat i kisim mipela kam aut long Isip, yumi no save wanem samting i kamap long em."²⁴Na mi tokim ol, husat lain i gat gol, ol mas rausim na kisim i kam, ol i kukim gol long paia na ol i wokim wanpela giaman god long bulmakau.

²⁵Moses i lukim ol manmeri i mekim kainkain pasin we em i no stret (Aron i mekim ol lain i no was gut long ol yet, dispela i mekim ol birua lain i lap long ol).²⁶Orait Moses i sanap long dua i go insait long kemp na em i tok, "husat yu stap long sait bilong God Yawe, yupela kam long mi na olgeta lain Levi i kam klostu long em."²⁷Em i tokim ol, God Yawe bilong Israel i tok olsem, "Larim wanwan man i putim bainat long sait bilong ol na ol i ken wokabaut i go i kam long olgeta dua bilong kem na kilim ol brata, poroman na ol lain klostu long ol."

²⁸Ol lain Livai i bihainim tok bilong Moses. Long dispela dei 3000 manmeri i dai.²⁹Moses i tokim ol lain Livai, long dispela dei yupela i wokim wok bilong God Yawe, long wanem yupela i no tingim ol pikinini man, brata na God Yawe i givim blesin long yupela nau long dispela dei."

³⁰Long dei bihain, Moses i tokim ol manmeri, "Yupela mekim bikpela asua stret. Mi bai go long God Yawe. Ating mi bai kamapim wanbel long asua bilong yupela."³¹Moses i go bek ken long God Yawe na em i tok, "O, ol dispela lain manmeri i kamapim bikpela asua na hevi na i wokim giaman god."³²Tasol nau, lusim sin bilong ol, sapos yu no inap long mekim, rausim nem bilong mi long buk bilong yu, yu i bin raitim long en,"

³³Orait God Yawe i bekim tok bilong Moses, "Husat i mekim ron long mi, dispela man bai mi rausim em long buk bilong mi."³⁴Orait nau go na kisim ol lain manmeri i go long dispela ples mi tokim yu long en. Lukim, ensel bilong mi bai i go paslain long yupela. Long dispela dei bai mi mekim save long sin ol i mekim.³⁵God Yawe i salim bikpela hevi i kamap long ol, bilong wanem ol i wokim giaman god long bulmakau, dispela wan we Aron i bin mekim long en.

Sapta 33

¹God Yawe i toktok wantaim Moses, "Go autsait long hia, yu wantaim ol manmeri yu bin kisim ol i kamaut long Isip, yupela go long graun mi bin makim bilong Abraham, Aisak na Jekop, bai mi givim i go long ol lain tumbuna bilong yupela.²Bai mi salim ensel kam bihain long yupela na bai mi rausim ol lain Kenan, Amo, Hit, Pere, Hiv na Jebu.³Yupela i go long graun, em i pulap long susu na hani, tasol bai mi no inap go wantaim yupela, long wanem yupela i no save harim tok bilong mi. Nogut bai mi bagarapim yupela long rot.

⁴Taim ol manmeri i harim ol dispela tok em i no gutpela long harim bilong ol, ol i krai na rausim olgeta han ring, yau ring na nekles samting bilong ol.⁵God Yawe i tokim Moses olsem, "Tokim ol lain Israel, "Yupela ol lain bilong sakim tok. Sapos mi go wantaim yupela narapela taim ken, bai mi bagarapim yupela. Nau yupela rausim olgeta han ring, yau ring na nekles samting bilong yupela na bai mi stretim tingting long wanem bai mi mekim long yupela."⁶Long dispela taim ol Israel i no moa werim ken han ring, yau ring na nekles samting long mauntain Oreb.

⁷Moses i kisim haus sel i go wokim ausait long kemp. Em i kolim olsem haus sel bilong bum. Olgeta lain husat i save askim God Yawe long ol samting ol i save i go insait long haus sel bilong bum long kemp i stap ausait.⁸Taim Moses i go autsait long haus sel, olgeta manmeri i save kam autsait na sanap long dua bilong haus sel bilong ol na lukluk long em taim em i go insait.⁹Wanem taim Moses i go insait long haus sel, bikpela klaut i save kam daun long dua bilong haus sel na God Yawe i save toktok wantaim Moses.

¹⁰Taim ol manmeri i lukim klaut i kam antap long dua bilong haus sel, olgeta man i save stap long haus sel bilong ol yet na lotu long God Yawe.¹¹God Yawe i save kam toktok long Moses olsem mipela i save toktok wantaim ol wantok. Bihain long em Moses i save i go bek long kemp tasol wokman bilong em Josua pikinini man bilong Nun, em yanpela man na em i save stap bek ken long haus sel.

¹²Moses i tokim God Yawe olsem, "Lukim, yu bin tokim mi," "Kisim dispela ol manmeri i kam autsait, tasol yu no larim mi save husat bai yu salim em wantaim mi. Yu bin tok, "Mi save long nem bilong yu na tu mi save amamas long yu."¹³Nau sapos mi laikim yu, soim mi rot bilong yu na bai mi amamas lo yu. Yu mas tingim olsem dispela ol manmeri em ol manmeri bilong yu.

¹⁴God Yawe i bekim tok olsem, "Bai mi go wantaim yu na givim malolo long yu."¹⁵Moses i tokim em olsem, Sapos yu no go wantaim mipela yu no ken kisim mipela i go long hia.¹⁶Olsem wanem bai mi save olsem mi wantaim ol manmeri bilong yu i painim amamas insait long yu? Em bai i no gutpela long yu kam wantaim mipela, bai olgeta manmeri bilong yu i no wankain long ol arapela manmeri i stap antap long dispela graun.

¹⁷God Yawe i tokim Moses olsem, "Bai mi mekim wanem samting yu askim mi long en, long wanem mi lukim amamas insait long yu na mi save long nem bilong yu."¹⁸Moses i tok olsem, "Plis soim mi biknem bilong yu."

¹⁹God Yawe i tok, "bai mi mekim olgeta gutpela samting i kamap long yupela na bai mi tokaut long nem bilong mi God Yawe, bai i stap bihain long yupela. Bai mi marimari long husat bai mi marimari na bai mi sori long husat bai mi sori."²⁰Tasol God Yawe i tok, "Yu no inap lukim pes bilong mi, i no gat wanpela man i save lukim mi na i stap laip."

²¹God Yawe i tok, "lukim dispela ples mi save stap long en, yu bai sanap antap long dispela ston."²²Taim stronpela lait bilong mi i kam abrusim yu, bai mi putim yu i go insait long hul bilong ston na karamapim yu wantaim han bilong mi inap mi bai abrusim yu."²³Nau bai mi rausim han bilong mi na bai yu lukim baksait bilong mi, tasol bai yu no inap lukim pes bilong mi.

Sapta 34

¹God Yawe i tokim Moses, "Katim tupela hap ston olsem tupela namba wan ston. Bai mi rait long ol dispela hap ston ol tok i stap pastaim long en namba wan ston, ol hap ston we yu bin brukim."²Redi long monin taim na kam antap long Maunten Sinai na givim yu yet long mi antap long het bilong maunten.

³Noken larim wanpela man bai i kam antap wantaim yu. Noken larim wanpela man i raun nambaut klostu long dispela maunten. Nogat ol animol o gras bai i kam klostu long maunten."⁴Na Moses i katim tupela hap ston olsem tupela pastaim na em i kirap long monin taim tru na i go antap long Maunten Sinai, olsem God Yawe i bin tokim em. Moses i karim tupela hap ston long han bilong em.

⁵God Yawe i kam daun long klaut na i sanap wantaim Moses long dispela hap na em i tokaut long nem, "God Yahweh."⁶God Yawe i wokabaut abrusim em na i tok, "God Yawe, God Yawe, God em i marimari na em i bel isi, em i no save belhat hariap na em i save inapim stret ol promis bilong em na tok tru,⁷em i save bihainim ol promis bilong em long tausenpela manmeri na pikinini, em i save lusim ol pasin nogut na ol pasin bilong sakim tok. Tasol em bai i rausim ol sem. Em bai i kisim hevi bilong sin bilong ol papa i go long ol pikinini na ol pikinini bilong ol pikinini inap long namba tri tumbuna i go long namba 4-tumbuna lain."

⁸Moses hariap tru i daunim het i go daun long graun na em i lotu.⁹Na em i tok, "Sapos nau yu amamas long mi long ai bilong yu, Bikipela bilong me, inap yu go namel long mipela, long wanem dispela ol manmeri ol i het stron tru. Yu inap sori long pasin nogut bilong mipela na ol sin bilong mipela na kisim mipela olsem manmeri bilong yu olgeta."

¹⁰God Yawe i tok, "Lukim, mi bai wokim kontrak bilong mi long ai bilong ol manmeri na mi bai mekim ol narapela kain samting i no bin kamap long dispela graun o long wanpela kantri. Olgeta manmeri namel long yupela bai i lukim wok bilong mi na em i wanpela poret samting mi wokim wantaim yupela."¹¹Yupela mas bihainim ol tok mi tokim yupela long nau. Mi bai nau rausim ol lain Amor, Kenen, Hits, Peres, Hiv na Jebus.

¹²Yupela mas lukaut gut na no ken wokim kontrak wantaim ol lain manmeri bilong ol ples yupela bai i go long en. Nogut ol i kamap olsem trep namel long yupela.¹³Tasol yupela mas brukim olgeta alta bilong ol, brukim liklik ol ston pos bilong ol na katim ol pos bilong lotu long Asira.¹⁴Yupela i no ken lotu long ol narapela god, long wanem, God Yawe nem bilong em i Jeles na em i jeles God.

¹⁵Yupela i mas lukaut gut na no ken mekim kontrak wantaim ol lain manmeri bilong dispela hap graun, long wanem ol lotu long giaman god olsem ol i mekim pasin pamuk na ol i mekim ofa long giaman god bilong ol. Na wanpela bilong ol bai i askim yu na bai yu kaikai sampela ofa¹⁶na bai yu kisim ol pikinini meri bilong ol long maritim ol pikinini man bilong yu na ol pikinini meri bilong ol bai mekim pasin pamuk i go long ol giaman god bilong ol na ol bai i mekim ol pikinini man bilong yu bai mekim pasin pamuk i go long god bilong ol.¹⁷Yupela i no ken mekim ol giaman god long aian ol i kukim long en.

¹⁸Yupela i mas bihainim pasin bilong bung long Bikipela Dei Bilong Bret Ino Gat Ist. Olsem mi givim tok long yupela bai i mas kaikai bret i nogat ist long en inap long seven pela dei long mun Abib. Em dispela mun yupela i bin kam aut long Isip.

¹⁹Olgeta namba wan pikinini em bilong mi, ol namba wan man bulmakau, ol meme na sipsip pikinini.²⁰Yu mas baim bek namba wan pikinini donki wantaim pikinini sipsip, tasol yu noken baim bek, yu mas brukim nek bilong en. Yu mas baim bek olgeta namba wan pikinini man bilong yu. Noken wanpela man i mas kam long ai bilong mi han nating.

²¹Yupela i mas wok long 6-pela dei na long namba 7-dei yupela i mas malolo. Na tu long taim bilong planim na taim bilong kamautim yupela i mas malolo.²²Yupela i mas bihanim taim bilong Bikipela Dei Bilong Ol Wik wantaim namba wan taim bilong kamautim wit na yupela i mas bihainim taim bilong Bikipela Dei Bilong Kamautim Kaikai long arere bilong yia.

²³Tripela taim long wanpela yia olgeta man bilong yupela i mas kam long Bikipela God Yawe, em God bilong ol Israel.²⁴Mi bai rausim ol narapela kantri long ai bilong yupela na bai mi surukim mak bilong graun bilong yupela i go bikipela. Nogat man bai ai gris long graun bilong yupela taim yupela i go antap long God Yawe, God bilong yu insait long tripela taim long wanpela yia.

²⁵Yupela i noken givim ofa bilong blut wantaim ist o ol mit kaikai bilong ofa long Bikipela Dei bilong Pasova long stap i go inap long monin.²⁶Yupela mas kisim ol gutpela namba wan kaikai long ol gaden bilong yupela i kam long haus bilong mi. Yupela i noken boilim yangpela meme i stap long susu bilong mama bilong em."

²⁷God Yawe i tokim Moses olsem, "Raitim ol dispela tok i go daun, long wanem mi tok tru antap long mi yet. Na mi wokim kontrak pinis wantaim yu na ol Israel."²⁸Moses em i stap wantaim God Yawe inap 40-dei na 40-nait na em i

no kaikai wanpela kaikai na em i no drin wanpela wara. Em i raitim ol tok antap long hap ston ol tok bilong dispela kontrak, em 10-pela lo.

²⁹Taim Moses i kam daun long Maunten Sinai wantaim tupela hap ston bilong kontrak bilong tok i stap long han bilong em. Em i no bin save olsem skin bilong pes bilong em i sain taim em i bin toktok wantaim God Yawe. ³⁰Taim Aron wantaim ol lain Israel i lukim Moses, skin bilong pes bilong em i sain na ol i poret long kam klostu long em.

³¹Tasol Moses i singautim ol na Aron wantaim olgeta lida i kam antap long em na Moses i toktok long ol.

³²Bihain long dispela olgeta manmeri bilong Israel i kam klostu long Moses na em i tokim ol long olgeta tok God Yawe i givim em long Maunten Sinai. ³³Taim Moses i pinis toktok wantaim ol, em i putim wanpela hap laplap long haitim pes bilong em.

³⁴Olgeta taim Moses i save go toktok wantaim God Yawe, em bai i rausim hap laplap taim em i kam autsait. Taim em i kam autsait em bai tokim ol Israel wanem tok God Yawe i bin tokim em long tokim ol. ³⁵Taim ol Isrel i lukim pes bilong Moses i sain, em bai putim hap laplap ken long pes bilong em inap em i go bek na toktok wantaim God Yawe.

Sapta 35

¹Moses i bumim olgeta Israel manmeri na i tokim ol olsem, Dispela ol samting God Yawe i tokim yupela i mas mekim.²Long namba 6-dei olgeta wok i mas pinis na long dei namba 7 yupela i mas malolo na tingim dei Sabat, em i dei bilong God Yawe. Husat man i wok long dispela dei i mas dai.³Yupela noken laitim paia bilong yupela long dei Sabat.

⁴Moses i tokim olgeta manmeri long haus lain bilong Israel olsem dispela tok em i bilong God Yawe.⁵Kisim ofa bilong God Yawe, yupela olgeta husat manmeri i gat bel bilong givim. Karim ol ofa i kam long God Yawe, gol, silva, bras,⁶blu, pepol na i gat ret, orens, waitpela na gutpela klos bilong meme.⁷Skin bilong sipsip i retpela na skin bilong bulmakau bilong solwara, wantaim stronpela diwai.⁸Oil bilong laitim lam na ol samting i gat gutpela smel bilong givim ofa.⁹Onix ston wantaim ol narapela naispela ston i dia tumas i mas putim long karamapim bros.

¹⁰Olgeta man i gat save i stap namel long yupela i mas kam na mekim olgeta samting God Yawe i bin toktok long en¹¹long mekim haus lotu, putim sel long het bilong em, banis bilong karamapim wol, bumim sait sait kona bilong haus, putim namel diwai bai holim haus, pos bilong em long olgeta kona na daunblo long as bilong haus¹²na wokim ples bilong bokis kontrak na sanapim pos bilong em, tu mekim hap ples bilong kapsaitim blut bilong sipsip bilong rausim sin na laplap bilong pasim ples holi.

¹³Ol man i karim tebol wantaim lek bilong en i kam insait, ol samting bilong yusim dis, fok, kap, savol na bret bilong kaikai i save stap insait long alta bilong God Yawe¹⁴na stik bilong putim lam antap long en bilong givim lait na oil bilong lam,¹⁵alta bilong mekim gutpela smuk smel wantaim ol stik bilong em, ol oil bilong kapsaitim antap long het na ol gutpela smel sanda na ol samting bilong hagamapim long dua,¹⁶ples bilong kukim ofa, bras ain wantaim stik bilong em na ol samting bilong kuk na bikipela dis wantaim as bilong em.

¹⁷Ol i karim ol samting bilong hangamapim long ples bilong bum wantaim ol longpela stik na as bilong em na laplap bilong dua bilong ples bum,¹⁸na pek bilong haus sel na ples bilong bum, wantaim ol rop bilong em.¹⁹Ol i karim ol klos i mekim pinis i kam bai i stap insait long ples holi, holi klos bilong pris Aron wantaim ol pikinini bilong em long ol i ken stap olsem pris.

²⁰Bihain olgeta lain manmeri bilong Israel i lusim Moses na i go long we long em.²¹Ol lain i bel kirap na i pilim amamas tru long bel bilong ol na i kisim ol ofa i kam long God Yawe bilong wokim haus sel, olgeta samting bilong wok i stap insait na tu ol klos i holi.²²Ol i kam, man na meri olgeta i gat amamas tru long bel. Ol i karim pin, ol yau ring, ring na ol samting bilong bilasim haus sel, ol kainkain gol. Olgeta i karim gol bilong mekim ofa i go long God Yawe.

²³Olgeta man i gat blupela, pepolpela, kala i klostu long orens, klos em i nais na i orait long ai bilong ol, gras bilong meme, retpela skin bilong sipsip o skin bilong bulmakau bilong solwara.²⁴Olgeta manmeri i mekim ofa olsem ol silva o bras na ol i kisim olsem ofa i go long God Yawe na olgeta lain husat i gat stronpela diwai akasia bilong wanem wok ol bai i karim i kam.

²⁵Olgeta save meri tanim gras meme long han bilong ol na karim ol samting ol tanim, blu, pepol, o kala i klostu long orens o naispela laplap.²⁶Olgeta meri husat ol i bel kirap na i gat save long tainm gras bilong meme.

²⁷Ol lida i kisim naispela ston na tu ston i dia tumas bilong putim long baksait na long frant bilong bros,²⁸ol karim spais na wel bilong lam na holi wel na bilong naispela smuk smel.²⁹Ol Israel i kam givim ofa long laik bilong ol yet i go long God Yawe, olgeta manmeri i pilim bel isi na ol i kisim samting bilong wok olsem God Yawe i bin tokim Moses long em.

³⁰Moses i tokim ol Israel, "lukim, God Yawe i kolim nem bilong Besali pikinini bilong Uri na Uri pikinini bilong Hur bilong lain bilong Juda.³¹Em i bin pulamapim Besali wantaim spirit bilong em, long givim gutpela save, gutpela tingting na save long mekim olgeta kain namba wan wok.³²Long mekim gut ol piksa na wok insait long gol, silva, brons³³na tu long katim ol ston na wokim mak long diwai long mekim olgeta kain mak olsem ol save man.

³⁴Em i putim samting long bel bilong em long skulim, em yet na Oholib pikinini bilong Ahisamak, bilong lain Dan.

³⁵Em i pulamapim ol long kainkain save bilong mekim wok, long wok olsem man bilong mekim ol mak long diwai, gutpela long rait, mekim ol nidol long blupela kala, pepol, kala i klostu long orens na klinpela klos na long kainkain mak. Tupela man i gat bikipela save long wokim olgeta kain samting.

Sapta 36

¹Besalel, Oholiab na olgeta man i gat save we God Yawe i givim ol na gutpela tingting na save long mekim olgeta wok i kamap insait long ples holi, ol i mas mekim olgeta wok inap olsem God Yawe i bin tokim."

²Moses i tokim Besalel, Oholiab na olgeta man i gat gutpela tingting na save long mekim wok, God Yawe i givim long ol na husat bel bilong en i kirap, em i ken kam na mekim wok.³Ol i kisim olgeta ofa samting i kam long Moses long ol Israel bilong wokim ples holi. Tasol olgeta morin ol manmeri i kisim ofa i kam long Moses.⁴Olsem na olgeta save manmeri i wokim ples holi i kamap long mekim wok ol i mekim.

⁵Ol man i gat gutpela save long mekim wok i tokim Moses, ol manmeri i kisim ol planti samting i kam bilong mekim wok wei, God Yawe i tokim mipela long mekim."⁶Orait Moses i tokim ol olsem, nogat wanpela bilong yupela i stap long kemp i mas kisim ol samting i kam bilong mekim ples holi. Olsem na ol manmeri i no moa kisim ol samting i kam.⁷Ol i gat planti samting inap long mekim wok.

⁸Nau olgeta man i gat save namel long ol i mekim haus holi wantaim 10-pela keten ol i wokim wantaim blupela laplap, pepol na retpela wul wantaim piksa bilong ensel i gat wing. Dispela em i wok bilong Besalel, em i save gut long dispela wok.⁹Longpela sait bilong wan wan laplap em i 28-mita na longpela sait em i 4-mita. Olgeta laplap i wankain.¹⁰Besalel i pasim 5-pela keten long kamapim wanpela hap na em i pasim narapela 5-pela keten tu long narapela sait.

¹¹Em i mekim ol liklik raunpela rop bilong bilas wantaim blupela laplap na pasim em arere bilong dispela keten, em i mekim wankain long pinis bilong narapela keten autsait long tupela hap.¹²Em i mekim 50 liklik raunpela rop bilong bilas antap long arere bilong namba wan keten na 50 liklik raunpela rop bilong bilas arere long narapela lain long namba tu hap. Tasol ol liklik rop bilong bilas i stap narapela sait long ol narapela.¹³Em i wokim 50 rop long gol na joinim ol keten wantaim inap ol i ken holim haus sel i bum wantaim.

¹⁴Besalel i mekim keten long gras bilong meme long wanpela haus sel arere long haus sel, em i wokim 11-pela keten olgeta.¹⁵Longpela bilong wan wan keten i gat 30 rum na bikpela bilong hap rum i gat 4-pela rum. Wan wan bilong 11-pela keten i mas gat wankain sais.¹⁶Em i pasim 5-pela keten long wanpela bilong narapela na narapela 6-pela keten long narapela.¹⁷Em i wokim 50 liklik rop bilong bilas long keten long namba wan hap na 50 liklik rop bilong bilas antap long arere bilong keten i pasim wantaim long namba tu hap.

¹⁸Besalel i wokim 50 bras rin long pasim antap long dispela haus sel i ken kamap wanpela liklik hap.¹⁹Em i wokim haus sel i karamap wantaim skin bilong man sipsip i gat retpela pen, narapela i karamap long gutpela skin bilong meme antap long en.

²⁰Besalel i wokim wol i go antap long sanap wantaim akasia diwai bilong haus sel.²¹Longpela bilong wan wan pos bilong wol i sanap, em 10-pela mita na sotpela bilong wan wan pos bilong wol i gat wanpela na hap mita.²²Wanpela wanpela pos i gat tupela diwai i joinim wantaim pos. Em wokim dispela olgeta pos bilong haus sel.

²³Em i wokim olgeta pos bilong haus sel long dispela rot, 20 pos long sait i go long saut.

²⁴Besalel i wokim 40 silva hul bai i go aninit long 20 pos. I gat tupela hul aninit long wan wan pos i pasim pos wantaim na tu, tupela hul aninit long wanpela pos i pas wantaim long pos.²⁵Long tupela sait bilong haus lotu, antap long not sait, em i wokim 20 pos²⁶na 40 silva as bilong pos bilong em yet. I gat tupela as bilong pos aninit long namba wan pos i joinim olgeta pos wantaim.

²⁷Long baksait bilong haus sel antap long wes sait, Besalel i wokim 6-pela pos.²⁸Em i wokim tupela pos long baksait kona bilong haus sel.

²⁹Dispela pos i bruk long tupela hap i go daun, tasol pas antap long wanpela rin. Em i wokim tupela bilong ol wankain tasol long tupela kona.³⁰I gat 8-pela pos, wantaim ol silva as bilong pos. I gat 16 as bilong pos insait long olgeta, tupela as bilong pos i aninit long namba wan pos, tupela as bilong pos aninit long narapela pos i joinim olgeta wantaim.

³¹Besalel i wokim akasia diwai olsem namel pos, 5-pela long pos bilong wanpela sait long haus sel na 5-pela namel diwai long pos bilong narapela hap long haus sel³²na 5-pela namel diwai long pos baksait long haus sel i go wes sait.³³Em i wokim namel pos insait long namel pos i bruk i go antap long inapim arere bilong tupela sait.³⁴Em i karamapim pos wantaim gol. Em i wokim rin bilong gol bilong em yet, long holim namel diwai na karamapim wantaim gol pos.

³⁵Besalel i wokim keten long blu, pepol na retpela wul klia laplap, wantaim piksa bilong ensel i gat wing, em i wok bilong ol man i gat save long wokim.³⁶Em i wokim pos bilong keten wantaim 4-pela hap bilong akasia diwai na em i karamapim wantaim gol. Na tu em i wokim wankain ol gol huk long hap namel na em i brukim ol long 4-pela as bilong pos silva.

³⁷Em i wokim wanpela keten long dua bilong haus sel. Ol i wokim long blu, pepol na retpela wul na klia laplap, em i wok bilong ol man i gat save long wokim peten long laplap.³⁸Em i wokim 5-pela pos wantaim huk. Em i karamapim antap long em na putim wantaim hap gol. Ol i wokim 5-pela as bilong pos long bras.

Sapta 37

¹Besalel i wokim bokis kontrak long akasia diwai. Longpela bilong em i tupela kubit na hap, wit bilong en i wanpela kubik na hap na antap bilong em i wanpela kubik na hap.²Em i karamapim insait na autsait wantaim gol tasol na i wokim mak long antap bilong em wantaim gol.³Em i putim 4-pela ring bilong gol long 4-pela lek bilong en, tupela ring bilong gol long wan sait na tupela ring bilong gol long narapela sait.

⁴Em i wokim pos long akasia diwai na karamapim wantaim gol.⁵Em i putim pos i go insait long ring long sait bilong bokis kontrak, bai ol i ken karim long en.⁶Em i wokim ai bilong bokis kontrak wantaim gol tasol. Longpela bilong en i olsem tupela kubit na hap na wit bilong en i olsem wanpela kubit na hap.

⁷Besalel i wokim tupela ensel long gol long kona bilong ai bilong bokis kontrak.⁸Wanpela ensel long wanpela kona na narapela ensel long narapela kona. Ol i wokim antap long wanpela ai bilong bokis kontrak tasol.⁹Ol dispela ensel i hapim win bilong ol na i karamapim ai bilong bokis kontrak. Ol i lukluk long ol yet na ai bilong ol i lukluk i go namel long bokis kontrak.

¹⁰Besalel i wokim tebol wantaim akasia diwai. Longpela bilong em tupela kubik, wit bilong em wanpela kubik na antap bilong em wanpela kubik na hap.¹¹Em i karamapim wantaim gol tasol na em i putim mak long gol antap long ai bilong en.¹²Em i wokim sapot bilong en, we i inapim sais bilong han na em i wokim banis bilong en wantaim gol.¹³Em i wokim 4-pela ring bilong gol na i pasim wantaim 4-pela kona bilong bokis kontrak we 4-pela lek i stap long en.

¹⁴Ol i putim ring long autsait long mekim ples bilong putim pos, bai ol i ken karim tebol.¹⁵Em i wokim pos long akasia diwai na karamapim wantaim gol, bai ol i ken karim tebol.¹⁶Em i wokim ol samting bai stap antap long tebol, plet, spun, dis na sospen bai ol i ken putim ofa long en. Em i wokim ol long gol tasol.

¹⁷Em i wokim ples bilong putim lam wantaim gol tasol. Em i wokim ples bilong putim lam i gat as bilong em na namel bilong em na ol plawa tu ol i wokim wanpela tasol.¹⁸6-pela han bilong em i sanap long wanwan sait bilong en, tripela long hap sait na tripela long narapela sait.¹⁹Nambawan han i gat tripela kap ol i wokim olsem almon bilas, wantaim lip long as bilong em na plawa na tripela kap ol i wokim olsem almon bilas, wantaim lip long as bilong em na plawa. Em i wankain tasol long 6-pela han sanap autsait long ples bilong putim lam.

²⁰Antap long ples bilong putim lam, long namel, i gat 4-pela kap ol i wokim long almon bilas, wantaim lip long as bilong em na flawa.²¹I gat lip long as bilong namba wan han, ol i wokim wanpela tasol, i gat lip long namba tu han, we ol i wokim wanpela tasol. Na long wan kain rot tasol ol i wokim narapela han tu, lip long as bilong ol na wanpela tasol. Em i wankain tasol long olgeta 6-pela han, wan wan wantaim lip long as bilong ol na wanpela tasol.²²Lip long as bilong ol na han bilong ol i wanpela tasol, Ol i paitim na wokim ol dispela wok long wanpela hap gol tasol.

²³Besalel i wokim ples bilong putim lam long en wantaim 7-pela lam, wanwan sisis na bikpela plet bilong ol wantaim gol tasol.²⁴Em i wokim ples bilong putim lam na wanwan ol samting wantaim gol tasol.

²⁵Besalel i wokim alta bilong insens. Em i wokim wantaim akasia diwai. Longpela bilong en em wan pela kubik na wit bilong en em wan wanpela kubik. Ol sait bilong em i wankain na hait bilong en em tu pela kubik. Hon bilong en em ol i wokim wanpela tasol.²⁶Em i karamapim wantaim gol tasol, antap bilong em, sait bilong em na kom bilong em. Em i wokim autsait mak bilong en tu wantaim gol.

²⁷Em i wokim tupela golden ring bai putim wantaim i go aninit long mak bilong tupela sait bilong en. Dispela ring em bilong putim pos bilong bokis kontrak long en.²⁸Em i wokim pos long akasia diwai na karamapim wantaim gol.²⁹Em i wokim holi wel na smel pauda, bilong man bilong bilasim ol samting tasol.

Sapta 38

¹Besalel i wokim alta bilong kukim ofa long diwai akasia. Longpela bilong en, em 5-pela kuibik mita na bikpela bilong en, em 5-pela kuibik mita, kona bilong em i wankain, olsem bokis na 3 kuibik mita i go antap.²Em i wokim i go moa yet na wokim ol 4-pela kona bilong en i kamap olsem kom bilong bulmakau. Ol kom i wokim i olsem wanpela samting tasol i pas wantaim ples bilong givim ofa na em i karamapim ol wantaim bras ain.³Em i wokim olgeta samting bilong alta, ol sospen bilong sit bilong paia, savol bilong holim sit bilong paia, ol traipela dis, ol fok bilong mit na ol pot bilong kukim samting long paia. Em i wokim olgeta dispela samting wantaim bras ain.

⁴Em i wokim samting bilong holim paia long alta na em i putim ol bras ol i bin joinim aninit long tebol we samting bilong kukim paia bai i stap long en, em i go daun inap long namel.⁵Na em i putim 4-pela rin long ol 4-pela kona bilong dispela samting bilong holim paia ol i wokim wantaim bras, olsem samting bilong holim ol longpela pos.

⁶Besalel i mekim ol longpela pos long diwai akasia na karamapim ol wantaim bras.⁷Em i putim ol dispela pos i go insait long ol rin long sait bilong alta, bilong karim en. Na em i wokim speis long alta, bilong ol dispela plang.

⁸Besalel i wokim bikpela dis long bras na samting em bai i sindaun antap long en, em i bin wokim wantaim bras tu. Em i wokim dis wara long ol mira bilong ol meri i save mekim wok long rot i go insait long haus sel.

⁹Em i wokim ples bilong bung. Ol laplap i hangamap long saut sait long ples bilong bum, em ol i bin wokim wantaim ol naispela waitpela laplap na longpela bilong em i olsem 100 mita.¹⁰Ol laplap i hangamap i gat 20 pos na 20 bras bilong stap daunblo we pos bai i sindaun antap long en, ol i bin wokim wantaim bras. I bin gat sampela huk ol i bin putim antap long ol pos na sampela stik ol i wokim wantaim silva tu.

¹¹Wankain samting ol i bin wokim long not sait tu, i bin gat ol laplap i hangamap, longpela bilong en, em 100 mita wantaim 20 pos na 20 bras bilong i stap daunblo we ol pos bai i sindaun antap, ol i wokim wantaim bras na ol i putim ol huk antap long ol pos na stik ol i wokim wantaim silva.¹²Ol laplap i hangamap long wes sait, longpela bilong en, em 50 mita, wantaim 10 pos na 10 bras bilong i stap daunblo long pos na stronim. Ol huk na longpela stik bilong ol pos em ol i bin wokim wantaim silva.

¹³Dispela ples bilong bum, longpela bilong en, em 50 mita, long sait i go long hap sun kamap.¹⁴Ol laplap we i bin hangamap long wanpela sait long rot i kam insait longpela bilong en, em 15 mita. Ol i gat tripela pos na tripela as bilong pos bilong stronim pos i stap aninit.¹⁵Long narapela sait bilong rot i go insait long ples bilong bum i gat ol laplap we hangamap, longpela bilong en, em 15 mita, wantaim tripela pos na tripela as bilong pos bilong i stap daunblo long ol pos.¹⁶Olgeta samting i hangamap na raunim ples bilong bum em ol i bin wokim wantaim gutpela laplap.

¹⁷Ol as bilong pos we ol pos bai sindaun antap long em ol i wokim wantaim bras. Na ol huk na longpela stik bilong ol pos em ol i wokim wantaim silva na ol i karamap antap long ol pos em ol i wokim wantaim silva tu. Olgeta pos long ples bilong bum ol i karamapim wantaim silva.¹⁸Ol laplap long rot i go insait long ples bilong bum longpela bilong en, em 20 mita. Dispela laplap ol i bin wokim wantaim blu, pepol na retpela laplap, wantaim laplap ol i bin tanim gut tru, longpela bilong en, em 20 mita na 5 mita i go antap, wankain olsem ol laplap long ples bilong bum.

¹⁹Em i gat 4-pela as bilong braspos bilong sindaun antap, ol i wokim wantaim bras na ol silva huk antap long en. Ol karamap bilong em antap na ol longpela stik ol i bin wokim wantaim silva.²⁰Olgeta pin bilong haus sel bilong bum na ples bilong bum ol i bin wokim wantaim bras.

²¹Dispela ol samting ol i usim long wokim haus sel bilong bum, dispela haus sel bilong bokis kontrak, olsem ol i bin bihainim tok Moses i bin raitim. Dispela em wok bilong ol Livai aninit long tok bilong Itama, pikinini man bilong Aron hetman bilong ol pris.²²Besalel pikinini man bilong Uri, em pikinini bilong Ur, long tumbuna lain bilong Juda, ol i wokim olgeta samting God Yawe i bin tokim Moses.²³Oliab pikinini man bilong Aisamak, long lain tumbuna bilong Den i wok wantaim Besalel olsem man bilong wokim disain na rait na wanpela man i gat save long wok, olsem wanpela man long samapim blu, pepol na wanpela kala i olsem retpela rop na ol naispela laplap.

²⁴Olgeta gol we ol i bin usim long wokim dispela bikpela wok na wokim olgeta wok long kamapim dispela ples holi, ol gol bilong ofa i bin olsem 29 talent, ol i bin usim 730 skel bilong dispela mak.²⁵Na ol silva we ol manmeri i bin givim en mak, i olsem 100 kilo na 1775 sekel long dispela taim long haus sel.²⁶1 kilo long wanpela man i wankain olsem hap bilong 11 kilo ol i makim long sekel bilong dispela taim. Dispela namba ol i bin kisim long namba bilong olgeta manmeri ol i bin kauntim, dispela ol manmeri i 20 yia na i antap olsem, 603,550 man olgeta.

²⁷Ol i kapsitim 100 kilo silva ol i kukim long wokim ples bilong ol pos bilong ples holi bai sindaun long en na long ol pos bai holim ol laplap bilong hangamap, i gat 100 pos na ples we ol bai sanap long en ol i putim 1 kilo silva long wanwan.²⁸Na wantaim dispela 1,775 sekel bilong silva i stap, Besalel i wokim ol huk bilong ol pos na

karamapim het bilong ol pos, mekim ol longpela stik bilong ol.²⁹ Ol bras bilong ofa bilong kukim, olgeta em i hevi olsem 70 talent na 2,400 sekel.

³⁰Wantaim ol dispela em i wokim rot aninit i go insait long haus sel bilong bum na mekim bras alta, samting bilong holim paia antap ol i wokim long bras na olgeta narapela samting bilong alta,³¹ As bilong pos aninit long ples bilong bum na as pos bilong rot i go insait long ples bilong bum, olgeta pin bilong haus sel bilong bum na olgeta pin bilong ples bilong bum.

Sapta 39

¹Wantaim blu na pepol na retpela rop ol i samapim ol gutpela klos bilong lotu insait long ples holi. Ol i wokim klos bilong Aron long ples holi, olsem God Yawe i tokim Moses.

²Besalel i wokim klos bai i go baksait na kam long bros wantaim gol na i penim long blu na pepol na retpela rop na em i mekim long rop ol i tanim long en.³Ol i paitim gol na katim i go olsem waia na ol i putim i go insait long blu, pepol na retpela rop, dispela em wok bilong ol man i gat save long wokim dispela.

⁴Ol i wokim liklik mak bilong solda long klos bilong putim i go long baksait na i kam long bros, i pas wantaim tupela kona i stap antap.⁵Let ol i wokim gut tru em i wankain olsem klos bilong baksait i kam long bros, ol i wokim long rop ol i tanim gut we em i gat gol, blu, pepol na retpela pen olsem God Yawe i bin tokim Moses.

⁶Ol i katim ston onix na karamapim wankain olsem gol, ol i raitim na mekim olsem mak na raitim nem bilong 12-pela pikinini man bilong Jekop.⁷Besalel i putim ol liklik long solda mak long klos bilong baksait i kam long bros, olsem ol ston bilong tingim God Yawe bilong 12-pela pikinini man bilong Jekop, olsem God Yawe i tokim Moses.

⁸Em i mekim bros kapa, em i wok bilong ol man i gat save tasol long wokim. Ol i stretim gut olsem klos bilong baksait i kam long bros. Em i mekim long gol, blu, pepol na retpela rop, wantaim rop ol i tanim long en.⁹Olgeta hap kona bilong em i wankain. Ol i brukim bros kapa i go tupela hap. Longpela sait bilong en i olsem 23 sentimita na sotpela sait i wankain.

¹⁰Ol i putim ol long 4-pela lain bilong ston i dia tumas. Long lain nambawan nem ol i putim rubi, topaz na ganet.

¹¹Long lain namba tu ol i putim emeral, sapaia na daimon.¹²Long lain namba tri ol i putim jasint na agate na ametist.¹³Long lain namba 4 ol i putim beril na onix na jasper. Ol i putim ol gol i raunim ol dispela ston.

¹⁴Ol i bin lainim ol dispela ston long makim 12-pela pikinini man bilong Jekop, bihainim nem bilong wanwan. Ol i wankain olsem mak ol i bin mekim long gol rin, dispela nem i makim wanwan tumbuna lain bilong ol Israel.

¹⁵Long bros kapa ol i mekim rop olsem sein wantaim gol, ol i mekim gut tru wantaim gol.¹⁶Ol i wokim tupela lain bilong gol na tupela ring bilong gol na ol i putim tupela rin long tupela kona bilong bros kapa.

¹⁷Ol i putim tupela sein ol i mekim long gol i go insait long tupela ring long kona bilong bros kapa.¹⁸Ol i putim narapela tupela arere bilong sein i go long tupela kona bilong bros kapa. Ol i putim wantaim liklik long solda mak bilong klos bilong baksait i kam long bros.

¹⁹Ol i mekim tupela rin bilong gol na i putim long kona bilong bros kapa, long arere klostu long pinis mak.²⁰Ol i mekim tupela moa gol rin na putim wantaim long aninit bilong tupela solda long klos bilong baksait i kam long bros, pasim na samapim let i kam antap klostu long bros kapa.

²¹Ol i taitim hap bilong bros kapa wantaim rin bilong klos bilong baksait i kam long bros wantaim blupela rop, we ol i pasim wantaim let antap liklik long bros kapa we ol i wokim gut let long en. Ol i wokim dispela long bros kapa i noken lus long klos bilong baksait i kam long bros. Ol i mekim dispela olsem God Yawe i tokim Moses.

²²Besalel i mekim longpela klos bilong bros kapa na pinisim wantaim pepelpela laplap, dispela em i wok bilong ol lain husat i save long samap.²³Em i gat rot bilong het i go insait long namel. Dispela rot ol i mekim na samapim gut long i noken bruk.²⁴Long aninit bilong em ol i mekim piksa bilong pomegrenet long blu, pepol na retpela rop na ol i mekim gut tru.

²⁵Ol i wokim ol belo wantaim gol na ol i putim arere long laplap na ol i putim belo i stap namel long pomegrenet,

²⁶belo na pomegrenet, belo na pomegrenet long arere long klos bilong Aron bai i werim long wokim wok pris. Ol i wokim ol dispela samting olsem God Yawe i tokim Moses long en.

²⁷Ol i wokim ol bikpela klos bilong Aron na ol pikinini man bilong en.²⁸Ol i wokim het kapa wantaim laplap i gat gutpela bilas na liklik trausis wantaim,²⁹ol i wokim mak arere long klos wantaim blu, pepol na retpela rop, dispela em i wok bilong man husat i save mekim dispela wok. Dispela olgeta samting em God Yawe i tokim Moses.

³⁰Ol i wokim ol plet wantaim gol na ol i raitim ol nem long en, wankain olsem ol mak ol i mekim long ring olsem, God Yawe em Holi.³¹Ol i putim hat kapa wantaim blupela rop i go antap long hat kapa. Em ol dispela samting God Yawe i tokim Moses.

³²Na wok bilong haus sel na haus bilong bum i pinis. Ol manmeri bilong Israel i mekim olgeta samting. Ol i mekim olgeta samting we God Yawe i tokim Moses long mekim.³³Ol i kisim haus sel i go long Moses wantaim olgeta samting bilong en, huk na ain na stronpela pos na ol pos na ol samting i save holim stron ol pos,³⁴ol i penim retpela pen long skin bilong man sipsip na ol i penim braunpela pen long skin bilong kau bilong solwara na ol laplap bilong haitim³⁵bokis kontrak, wantaim ol bikpela pos na maus bilong bokis kontrak.

³⁶Ol i kisim tebol na olgeta samting na bret bilong soim God Yawe,³⁷pos bilong holim lam ol i mekim long gol na putim lam long lain, wantaim ol samting bilong en na wel bilong lam.³⁸Alta ol i bin mekim long gol, tambuim wel

na gutpela smel pauda, dua bilong haus sel,³⁹ alta bilong brons wantaim lek bilong brons na pos bilong karim na ol samting bilong kukim kaikai na bikipela sospen wantaim lek bilong em.

⁴⁰Ol i kisim ol samting bilong hangamapim na ol pos na laplap samting na i kam long pasim ples bilong haus sel, ol rop bilong taitim, rop bilong holim haus sel na olgeta samting bilong wokim lotu long haus sel.⁴¹Ol i kisim ol laplap we ol i mekim wantaim gutpela rop na bikipela laplap i kam long pasim insait long haus sel. Ol i wokim ol klos bilong Aron na ol pikinini man bilong em we bai ol i yusim olsem klos bilong pris.

⁴²Ol manmeri bilong Israel i mekim olsem God Yawe i tokim Moses.⁴³Moses i luksave olsem ol i wokim olgeta wok olsem God Yawe i bin tokim em. Olsem God Yawe i tokim em, wankain tasol ol i mekim. Bihain Moses i blesim ol.

Sapta 40

¹God Yawe i toktok long Moses na i tok,²"Long nambawan dei bilong nambawan mun long nupela yia yu mas sanapim wanpela haus sel bilong lotu, em haus sel bilong bum."

³Yu mas putim bokis kontrak insait long en na yu mas banisim dispela bokis kontrak wantaim laplap.⁴Yu mas kisim dispela tebol i go insait na putim ol samting long hap we ol bai stap long en. Na bihain yu mas kisim lam stik kam insait na putim ol lam.

⁵Yu mas putim alta ol i bin wokim wantaim gol long kukim paura bilong kamapim gutpela smel. Disepla i mas i stap pas long bokis kontrak we i gat stronpela tok na yu mas hangamapim laplap long dua bilong haus sel bilong bum.⁶Yu mas putim alta bilong kukim ol ofa long givim gutpela smel i stap pas long dua i go insait long haus sel bilong bum.⁷Yu mas putim bikpela dis namel long haus sel bilong bum na alta na yu mas putim wara insait long en.

⁸Yu mas mekim ples bilong bum i raunim em na yu mas hangamapim laplap long dua i go insait long ples bilong bum.⁹Na yu mas kisim wel bilong welim dispela haus sel na olgeta samting i stap insait long en. Yu mas mekim olgeta samting we i stap insait long haus sel bilong bum i mas kamap olsem bilong mi yet na em i mas stap holi.

¹⁰Yu mas putim wel na welim alta bilong kukim ofa na olgeta samting we i stap antap long en. Yu mas mekim dispela alta i kamap stretpela long ai bilong mi na em bai i stap holi tru long mi.¹¹Yu mas putim wel antap long bras dis na wokim ples bilong en, long sindaun na makim em bilong mi yet.

¹²Yu bai kisim Aron wantaim ol pikinini man bilong em i go long dua i go insait long haus sel bilong bum na yu mas wasim ol wantaim wara.¹³Yu mas putim ol dispela klos long Aron we i bin makim bilong mi yet na putim wel long em na makim em i kamap stretpela na em bai i kamap olsem pris bilong mi.

¹⁴Yu bai kisim ol pikinini man bilong em kam na putim ol bikpela klos long ol.¹⁵Yu mas putim wel na welim ol wankain olsem yu bin wokim long papa bilong ol na ol tu bai mekim wok olsem pris bilong mi. Taim yu putim wel na welim ol yu bai mekim ol i kamap olsem pris bilong mi na wankain tasol bai kamap long ol pikinini bilong ol na pikinini bilong ol bihain tru.¹⁶Dispela em wanem Moses i bin wokim, em i bihainim olgeta samting we God Yawe i tok en. Na em i wokim olgeta dispela samting.

¹⁷Olsem na ol i wokim dispela haus sel bilong bum long nambawan dei bilong nambawan mun long namba tu yia.

¹⁸Moses i sanapim haus sel bilong bum wantaim pos bilong holim pas haus na em i stronim wantaim banis na i sanapim ol bikpela pos.¹⁹Em i pulim sel bilong pasim antap long haus sel bilong bum na i putim sel antap long em, wankain olsem God Yawe i bin tokim em.²⁰Em i kisim tupela ston we i gat lo na i putim i go insait long bokis kontrak. Na em i putim tupela longpela diwai long sait bilong en na i karamapim wantaim lid bilong en.

²¹Na em i kisim bokis kontrak i go insait long haus sel bilong bum. Em i stretim bikpela laplap bilong pasim bokis kontrak we i gat stronpela tok, wankain olsem God Yawe i bin tokim em.²²Na em i putim dispela tebol i go insait long haus sel bilong bum, i go long not sait bilong haus sel bilong bum, autsait long laplap.²³Em i putim bret long tebol i stap long pes bilong God Yawe wankain olsem God Yawe i bin tokim em.

²⁴Em i putim stik lam insait long haus sel bilong bum, long saut sait bilong haus sel bilong bum.²⁵Na em i laitim lam long pes bilong God Yawe, olsem God Yawe i tokim em long en.

²⁶Em i putim alta ol i wokim long gol bilong kukim paura we i gat gutpela smel i go insait long haus sel bilong bum i stap pas long bikpela laplap i hangamap.²⁷Na em i save kukim paura i gat gutpela smel antap long em, olsem God Yawe i bin tokim em.

²⁸Em i hangamapim bikpela laplap long dua i go insait long haus sel bilong bum.²⁹Em i putim alta bilong kukim ofa long dua i go insait long haus sel bilong bum. Na em i mekim ofa bilong paia i kukim olgeta kaikai antap long em, wankain olsem God Yawe i bin tokim em.³⁰Em i putim bikpela dis namel long haus sel bilong bum na alta na em i putim wara insait long en bilong waswas.

³¹Moses na Aron na ol pikinini man bilong Aron wasim han na lek bilong ol long dispela dis wara.³²long taim ol i go insait long haus sel bilong bum na long taim ol i laik go antap long alta. Ol wasim ol yet, olsem God Yawe i bin tokim Moses.³³Moses i mekim ples bilong bum raunim haus sel na alta. Em i hangamapim bikpela laplap long dua i go insait long ples bilong bum. Long dispela rot tasol, Moses i pinisim wok.

³⁴Na bihain klaut i karamapim haus sel bilong bum na glori bilong God Yawe i pulmapim dispela haus sel bilong bum.³⁵Moses i no inap long go insait long haus sel bilong bum bilong wanem klaut i bin kam stap antap long em na glori bilong God Yawe i pulmapim haus sel.

³⁶Na taim klaut i lusim haus sel bilong bum na i go antap, ol manmeri bilong Israel i save kirap na wokabaut.

³⁷Tasol sapos klaut i no lusim haus sel bilong bum na i go antap, ol manmeri i no save kirap long wokabaut. Ol i

save stap inap klaut i lusim haus sel na i go antap.³⁸ Bilong wanem klaut bilong God Yawe i bin stap antap long haus sel bilong bum long san taim na paia bilong en i stap antap long en long nait, long ai bilong olgeta manmeri bilong Israel long wokabaut bilong ol i go long dispela ples God Yawe i promis long givim long ol.

Wok Pris

Sapta 1

¹God Yawe i singautim Moses na toktok long em long haus sel bilong bung na tok olsem,²"Tokim ol manmeri bilong Israel, sapos wanpela man namel long ol i laik mekim ofa long God Yawe, kisim i kam olsem ofa bilong yu wanpela long ol bulmakau o sipsip,

³Sapos ofa bilong em i ofa bilong mekim paia, em i mas mekim ofa long animol i nogat makmak o sua long skin bilong em. Em i mas mekim ofa long dua bilong haus sel bilong bung, na God Yawe bai kisim.⁴Em i mas putim han bilong em antap long het bilong animol em i mekim ofa, na bai God Yawe i kisim na rausim sin bilong em.

⁵Em i mas kilim man bulmakau long ai bilong God Yawe. Ol lain pikinini man bilong Aron husait em ol pris bai i kapsaitim blut bilong bulmakau long alta i stap long dua bilong haus sel.⁶Na em i mas rausim skin bilong animol bilong mekim ofa na katim i go liklik.

⁷Na Pris pikinini man bilong Aron bai putim paia long alta bilong mekim paia.⁸Ol pris husait em ol pikinini man bilong Aron bai putim ol liklik skin bilong bulmakau na het na gris long lain antap long alta na mekim paia.⁹Tasol ol bel na lek bilong abus em mas wasim long wara. Na pris bai kukim olgeta samting antap long alta ofa bilong mekim paia. Na gutpela smel bai kam long mi na em bai olsem ofa long paia.

¹⁰Sapos ofa bilong em i ofa bilong mekim paia em i mas kisim man meme o bulmakau o sipsip i nogat mak o sua long skin bilong em na mekim ofa.¹¹Em i mas kilim long not sait bilong alta long ai bilong God Yawe. Pris pikinini man bilong Aron, bai kapsaitim blut long olgeta sait bilong alta.

¹²Nau em i mas katim igo liklik, wantaim het bilong em na gris bilong em, na pris bai putim long lain antap long paia wei em i stap long alta,¹³tasol bel na lek bilong abus em i mas wasim long wara na pris bai mekim ofa long olgeta na kukim antap long alta. Em ofa bilong mekim paia, na em bai kamapim gutpela smel long God Yawe na em bai mekim ofa bilong em long paia.

¹⁴Sapos ofa bilong em long God Yawe em i bilong kukim ol pisin em i mas kisim ol ofa samting olsem balus pisin na ol sampela pisin.¹⁵Pris i mas kisim i go long alta, rausim het bilong ol, na kukim long alta. Na blut bilong ol i mas igo aut long sait bilong alta.

¹⁶Em i mas rausim kaikai bilong em wantaim olgeta samting na tromoi sait long alta insait long asis bilong paia.

¹⁷Em i mas opim na brukim wing bilong em, tasol em mas i noken brukim i go long tupela hap. Na pris bai putim long paia na kukim long alta. Na em bai kamap ofa bilong mekim paia, na em bai mekim kamap gutpela smel long God Yawe na em bai kamap ofa yu mekim long paia.

Sapta 2

¹Taim wanpela man i kisim wit ofa i go long God Yawe, ofa mas gutpela wit na em mas kapsaitim oliv wel antap long en na paura bilong kamapim smok smel antap long en.²Em mas kisim dispela ofa i go long pikinini man bilong Aron, em ol pris. Na pris bai kisim han pulap long gutpela wit, oliv wel na paura bilong smok smel antap long en. Na pris bai kukim ofa antap long alta mekim ofa. Dispela bai kamapim gutpela smel i go long God Yawe. Dispela ofa bai yupela mekim long paia.³Wanem ol hap kaikai em i stap yet, em bilong Aron na ol pikinini man bilong en. Dispela kaikai em i klin long ai bilong God Yawe. Dispela kaikai ol i mekim ofa long God Yawe pinis long paia.

⁴Sapos yu givim ofa bilong wit i no gat yis ol i kukim long aven, em i mas malum malum plawa tanim wantaim wel, o strongpela bret i no gat yis ol i tanim wantaim wel.⁵Sapos wit ofa bilong yu ol i kukim antap long aven, em i mas gutpela plawa i no gat yis ol i tanim wantaim wel.

⁶Yu mas katim wit i go liklik na putim oliv wel antap long en. Dispela em i wit ofa.⁷Sapos wit ofa bilong yu i kuk insait long aven, em i mas tanim wantaim gutpela plawa na oliv wel.

⁸Yu mas kisim wit ofa ol i mekim long God Yawe na em bai givim i go long ol pris, husait bai i kisim i go long alta.

⁹Na pris bai kisim sampela wit makim olsem ol i ofarim pinis na em bai kukim antap long alta. Dispela em ofa bilong paia na em bai i givim gutpela smel i go long God Yawe.¹⁰Wanem hap kaikai bilong ofa, em bilong Aron na pikinini man bilong en. Dispela ofa em i klin long ai bilong God Yawe, olsem na God Yawe i laikim dispela ofa bilong paia.

¹¹Wit ofa bilong yupela i no ken tanim wantaim yis i go long God Yawe. Long wanem em i tambu long yis, yupela i no ken tanim wantaim hani long givim ofa long God Yawe long paia.¹²Yu ken givim ofa bilong yu i go long God Yawe olsem namba wan kaikai, tasol ofa bilong yu i no inap kamapim gutpela smel antap long alta.¹³Yu mas putim sol long olgeta ofa bilong yu long olgeta taim. Sol i makim Kontrak yu bin mekim wantaim God, olsem na noken lus tingting long putim sol long olgeta ofa bilong yu.

¹⁴Sapos yu givim namba wan wit ofa bilong yu i go long God Yawe, yu mas ofarim nupela wit na brukim liklik na kukim long aven na givim i go long God olsem ofa.¹⁵Olsem na yu mas putim oliv wel na paura bilong smuk smel antap long em. Dispela em i wit ofa.¹⁶Olsem na pris mas kukim dispela wit, oliv wel na paura bilong kamapim smel makim olsem ofa. Dispela em i ofa yupela i mekim wantaim paia long God Yawe.

Sapta 3

¹Sapos wanpela man i laik givim ofa long lotuim God Yawe wantaim bulmakau, sipsip o meme, man o meri, orait em mas givim ol dispela gutpela we i nogat asua long en.²Em bai putim han bilong em antap long het bilong dispela abus na kilim em long dua bilong haus sel bilong bung. Na ol pikinini man bilong het pris Aron bai kapsaitim blut bilong ol long sait bilong alta.

³Dispela man bai i mekim ofa bilong lotu taim em i kukim dispela abus long paia igo long God Yawe. Dispela gris i karamap na i pas wantaim ol insait hap blong en,⁴na tupela kidni na gris istap, tupela i pas wantaim long sem ples, long raunpela hap mit bilong liva, wantaim kidni. Em i mas rausim olgeta dispela.⁵Ol pikinini man bilong Aron, ol bai kukim ol antap long alta wantaim ol ofa bilong kukim long paia, we i stap antap long paiawut long paia. Dispela bai givim switpela smel igo long God Yawe. Dispela ol bai i ofarim na kukim long paia igo long em.

⁶Sapos ofa bilong man i lotu wantaim God Yawe i kam long ol sipsip, meme o bulmakau man o meri, em i mas givim ofa i nogat asua long en.⁷Sapos em i givim yangpela sipsip man olsem ofa, em i mas givim i go long God Yawe.⁸Em bai putim han bilong em long het bilong sipsip o meme na kilim ol autsait long haus sel bilong bung. Ol pikinini man bilong Aron bai kapsaitim blut arere long alta.

⁹Dispela man bai kukim sipsip, meme o bulmakau antap long paia olsem ofa bilong lotu wantaim God Yaweh. Ol gris long teil ol i katim i kam aut long baksait bun na gris we i karamapim insait na gris i stap long insait hap.¹⁰Na tupela kidni wantaim gris na gris istap long seim ples na raunpela mit bilong liva, wantaim tupela kidni- em imas rausim olgeta dispela.¹¹Nau Pris bai kukim olgeta antap long alta olsem ofa ol i kukim long paia i go long God Yawe.

¹²Sapos ofa bilong man em i meme, orait em bai givim long God Yawe.¹³Em mas putim han bilong em antap long het bilong meme na kilim autsait long haus sel bilong bung. Na ol pikinini man bilong Aron bai kapsaitim blut antap long alta.¹⁴Na dispela man bai givim ofa em i kukim long paia igo long God Yaweh. Em bai rausim ol gris i karamapim insait na ol gris istap arere long insait.

¹⁵Em bai rausim 2-pela kidni na gris istap wantaim long seim ples na raunpela mit long liva wantaim kidni.¹⁶Pris bai kukim olgeta ofa antap long alta olsem ofa ol i kukim long paia long givim switpela smel. Olgeta gris hap i blong God Yawe.¹⁷Em bai kamap lo bilong stap olgeta taim long ples na stap long ol lain tumbuna, tumbuna, i kam bihain long olgeta hap yupela i kamapim ples na stap, olsem bai yupela ino ken kaikai ol gris na blut bilong ol abus."

Sapta 4

¹God Yawe i tokim Moses,² Tokim ol man meri bilong Israel, taim man i mekim sin em i no ting long mekim na sapos em i mekim ol pasin God Yawe i tok nogat long mekim, orait ol dispela samting i mas kamap.³Sapos hetpris i mekim sin na dispela pasin bilong em i bringim asua long olgeta manmeri, orait em i mas kisim yampela bulmakau man i nogat sua samtin long skin bilong en na ofaim i go long God Yawe olsem ofa bilong rausim sin.

⁴Na em i mas kisim dispela bulmakau man i go long dua bilong haus sel bilong bung long ai bilong God Yawe na em i mas putim han antap long het bilong bulmakau na bilong kilim bulmakau long ai bilong God Yawe.⁵Pris ol i makim i mas kisim sampela blut bilong bulmakau na kisim i go long haus sel bilong bung.

⁶Na pris bai putim pinga bilong em insait long blut na tromoi sampela blut igo ikam 7pela taim long ai bilong God Yawe na long laplap i karamapim rum i holi tru.⁷Na pris bai putim sampela blut antap long kom bilong bulmakau long alta i gat gutpela smel long ai bilong God Yawe, we em i stap insait long haus sel bilong bung na em i mas kapsaitim olgeta blut i stap yet i go ananit long alta long mekim ofa bilong kukim long paia long dua bilong haus sel bilong bung.

⁸Na em bai katim na rausim olgeta gris bilong bulmakau bilong mekim ofa bilong sin na long gris i karamapim bel na olgeta gris we em i pas long olgeta hap insait,⁹tupela kidni na gris i stap long en na ol sampela mit na wanpela gutpela hap bilong lewa em bai katim olgeta.¹⁰Em bai katim dispela lewa na gris wankain olsem em i bin kakim bulmakau bilong mekim ofa bilong wanbel. Na pris bai kukim ol dispela hap antap long alta bilong ofa paia i kukim.

¹¹Olgeta skin bilong bulmakau na olgeta hap mit na het na tupela lek na tupela han na olgeta rop samting insait na ol rop bilong pekpek,¹² wantaim olgeta hap bilong bulmakau, pris i mas karim i go autsait long kemp long ples ol i mekim holi long mi, long hap we ol i kapsait sit paia, ol bai kukim olgeta long paia wod. Ol i mas kukim long we ol kapsaitim sit paia long en.

¹³Sapos olgeta manmeri i mekim sin taim ol i no ting long mekim sin na ol i no save olsem ol i mekim sin pinis na ol i mekim ol pasin God Yawe i tok nogat long en na ol i asua pinis.¹⁴na taim sin ol i mekim i kamap ples klia, orait ol manmeri i mas kisim yampela bulmakau long mekim ofa bilong sin na kisim i kam long haus sel bilong bung.

¹⁵Na long ai bilong God Yawe ol hetman bilong ol manmeri i mas putim han antap long het bilong bulmakau pastaim na bihain ol i mas kilim em i dai .

¹⁶Na hetpris ol i mas i kisim sampela blut bilong bulmakau na karim i go long haus sel bilong bung,¹⁷ na pris i mas putim pinga bilong em long blut na tromoi i go i kam 7pela taim long ai bilong God Yawe, bipo long bikpela laplap.

¹⁸Na em i mas putim sampela blut long kom bilong bulmakau i sanap klostu long alta bilong God Yawe, em bai kapsaitim olgeta blut long ananit long alta bilong mekim ofa bilong kukim long paia long dua bilong haus sel bilong bung.¹⁹Em bai i katim olgeta gris bilong bulmakau na kukim antap long alta.

²⁰Em i mas mekim olsem long bulmakau. Olsem em i bin mekim bipo long bulmakau bilong mekim sin ofa na pris i mekim olsem bai God Yawe i lusim sin bilong ol.²¹Em i mas karim bulmakau i go ausait long kem na kukim ol olsem bipo em i bin mekim. Dispela em ofa bilong sin bilong ol manmeri i kam bung..

²²Taim wanpela bilong ol dispela hetman i mekim sin em i no ting long mekim na em i mekim ol samting God Yawe i tok nogat long mekim, nau em asua pinis,²³bihain sin em i bin mekim i kamap ples klia long em, orait em i mas kisim meme man i nogat sua o makmak long en i kam.

²⁴Em i mas putim han antap long het bilong meme na kilim em i dai long ples ol i save kilim ol abus long mekim ofa long God Yawe, dispela em i sin ofa.²⁵Na pris bai kisim blut bilong sin ofa long pinga bilong em na putim blut long kom bilong alta long paia bilong mekim ofa. Na em bai kisim hap blut na kapsaitim long ananit bilong alta long paia bilong mekim ofa .

²⁶Na em i mas kukim gris long alta, wankain olsem gris bilong ofa bilong givim ol yet olsem ofa bilong wanbel. Pris bai tok sori long sin bilong hetman. Na God Yawe bai lusim sin bilong hetman .

²⁷Sapos wanpela bilong ol dispela man i mekim sin taim ol i no ting long mekim, na sapos ol i mekim pasin God Yawe i tok nogat long mekim na taim em i tingim pasin nogut bilong em,²⁸Olsem na sin em i bin mekim i kamap ples klia long em, em i mas kisim wanpela meme kam bilong mekim ofa na meme meri i mas i nogat sua samting long mekim ofa long sin em i mekim.

²⁹Em i mas putim han antap long het bilong meme bilong mekim ofa na kilim long mekim ofa bilong sin long ples bilong mekim ofa bilong paia.³⁰Pris bai kisim sampela blut wantaim pinga na putim long kom bilong alta bilong mekim ofa na em bai kapsaitim olgeta hap blut long ananit bilong alta.

³¹Em bai katim olgeta gris ol i bin katim long mekim ofa bilong givim ol yet na bilong bel isi. Ol pris bai kukim antap long alta long mekim gutpela smel i go long God Yawe. Pris i mekim olsem bilong rausim sin bilong ol man meri.

³²Sapos wanpela man i kisim sipsip olsem ofa bilong mekim sin, em bai kisim meri sipsip i nogat sua samting long skin bilong em. ³³Em bai putim han bilong em antap long het bilong sipsip bilong mekim ofa na kilim em i dai bilong mekim ofa long ples bilong kilim ol abus na mekim ofa long paia.

³⁴Pris bai kisim sampela blut bilong mekim ofa wantaim pinga bilong en na putim long kom antap long alta bilong mekim ofa bilong paia, em bai kapsaitim olgeta blut i stap yet long ananit bilong alta. ³⁵Em bai katim olgeta gris bilong sipsip olsem ol i bin katim long taim bilong mekim wanbel ofa na pris bai kukim long alta antap long paia na mekim ofa long God Yawe. Pris i mekim olsem na bai God Yawe bai lusim sin bilong ol man.

Sapta 5

¹Sapos wanpela man i mekim sin long wanem em i no tokaut long samting em i bin lukim na harim we em inap long tokaut, sapos dispela man i lukim dispela samting na harim dispela tok, em bai i gat asua.²O sapos wanpela man o meri i tatsim ol samting God i mekim olsem doti, ol samting olsem dai mit bilong kain kain wel enimol o dai mit bilong bulmakau, sipsip na meme o ol enimol i save wokabaut long bel na tu sapos wanpela man i no ting long tatsim, em i doti na i gat asua.

³O sapos wanpela man i tatsim samting doti bilong narapela lain, maski sapos em wanem kain doti na em i no save long dispela, em bai kamap doti yet taim em i save long dispela.⁴O sapos wanpela man tok strong tumas long maus bilong em long kamapim gutpela samting o samting nogut, wanem samting em toktok long mekim, maski em i no save long dispela tasol taim em i save long dispela, em bai kamap doti long ol dispela samting.

⁵Taim wanpela man o meri i gat asua long ol dispela samting, em mas tok sori long wanem sin em i bin mekim. Orait em i mas kisim ol sin ofa kam long God Yawe long ol sin em i bin mekim.⁶Em i mas kisim meri abus, sipsip o meme na mekim sin ofa na pris bai mekim ofa i go long Bikpela long rausim sin bilong em.

⁷Na sapos em i no inap painim sipsip, nau em i ken bringim sin ofa bilog em wantaim tupela balus pisin o tupela yarpela pisin long God Yawe, wanpela bilong sin ofa na narapela bilong mekim paia bilong mekim ofa.⁸Em i mas kisim ol dispela samting i go long pris, em bai givim wanpela i go pas olsem sin ofa na em bai katim nek tasol em i no inap katim olgeta skin tasol sampela skin i hangamap yet.⁹Nau em bai kapsaitim blut olsem sin ofa i go long sait bilong alta na olgeta blut bai i go aut long as bilong alta. Dispela em i sin ofa.

¹⁰Nau em mas mekim ofa long namba tu pisin olsem ofa bilong mekim paia, long bihainim olgeta stia tok na pris bai mekim ofa bilong rausim sin em i bin mekim na sin bilong dispela man bai i lusim em.

¹¹Tasol sapos em i no inap long painim dispela tupela pisin balus o tupela yangpela pisin, nau em mas kisim ofa bilong sin bilong em yet. Em i mas kisim 1 kilo plaua long mekim sin ofa. Em i noken putim wel o ol arapela ol smel samting antap long em, long wanem, dispela em i sin ofa.

¹²Em mas karim i go long pris na pris bai kisim long han bilong em olsem mak bilong ofa na kukim antap long paia bilong alta, ol i mekim long God Yawe. Dispela em i sin ofa.¹³Pris bai mekim ofa bilong rausim ol sin we ol manmeri i bin mekim na ol dispela manmeri bai kamap klin. Pris bai kisim ol hap bilong ofa, wantaim sid ofa."

¹⁴Nau God i toktok long Moses olsem,¹⁵sapos sampela lain i mekim sin na i no stap bel tru wantaim ol samting bilong God, tasol ol i mekim samting ol i no ting em i rong, nau em i mas kisim sin ofa kam long God. Dispela ofa i mas meme we i no gat makmak long namel long ol meme, pe bilong em i mak bilong silva sekel na em bai i olsem sin ofa.¹⁶Em mas inapim tingting bilong God long wanem asua em i bin mekim wantaim pasin holi na em i mas givim namba 5-pela hap i go long pris. Na pris bai i mekim ofa bilong rausim sin wantaim yangpela meme na sin bilong em bai lusim em.

¹⁷Sapos wanpela man o meri i mekim sin o mekim ol samting God i bin tambuim, maski em i no save long dispela, em i mas karim pen bilong dispela asua em i mekim.¹⁸Em mas kisim yangpela meme i no gat makmak i kam aut long banis meme na pe bilong em i wankain olsem pe bilong nau na givim i go long pris olsem ofa bilong rausim asua. Nau bai pris i mekim ofa bilong rausim sin em i bin mekim tasol em i no bin save na sin bilong em bai lusim em.¹⁹em i ofa bilong rausim sin, long wanem em i gat asua long ai bilong God Yawe.

Sapta 6

¹God Yawe, i toktok long Moses olsem,²Ol manmeri husait i bin mekim sin long God Yawe, i no stap tru long lukautim ol samting bilong ol manmeri, tok giaman na kisim samting bilong ol arapela,³o wanpela man i bin painim samting bilong wantok bilong en i lus na i no givim bek, tok giaman na kisim samting bilong arapela ol manmeri we husait i save mekim sin.⁴Na sapos wanpela i bin mekim sin na haitim rong bilong en, o mekim arapela samting na i no helpim ol manmeri na kotim nating ol manmeri, ol i mas tok sori na bekim ol samting i go bek long ol.

⁵Antap long en, husait i bin tok giaman na kisim samting bilong ol arapela, i mas bekim bek na putim wanpela hap faiv antap na givim long ol manmeri we em i bin bagarapim ol long dei rong bilong em i kam ples kilia.⁶Na bihain em i mas kisim dispela ofa bilong tok sori i go long God Yawe, wantaim wanpela sipsip i no gat asua i stap long en olsem ofa bilong tok sori igo long pris.⁷Pris bai mekim dispela ofa i go long God Yawe na em bai lusim rong bilong pasin nogut em i bin mekim.

⁸Na bihain God Yawe i tokim Moses, olsem,⁹Tokim Aron na ol pikinini man bilong em olsem, 'Dispela em lo bilong mekim ofa ol i kukim long paia. Dispela ofa bilong kukim long paia i mas stap ananit long alta long nait i go inap long moning taim, na paia bilong alta i mas lait yet.

¹⁰Pris i mas putim longpela klos bilong em na tu em i mas putim sotpela trausis aninit long longpela klos bilong em. Em bai kisim sit bilong paia istap yet bihain long ofa ol kukim pinis long alta na em bai putim dispela sit bilong paia em i kisim long arere bilong alta.¹¹Em bai rausim klos bilong mekim ofa na putim narapela klos bilong karim sit bilong paia i go autsait long kemp long ples em i klin.

¹²Paia bai oltaim lait i stap long alta. Paia i noken dai na pris bai brukim paia wud na mekim paia olgeta moning. Em bai stretim ofa bilong kukim long paia olsem tok i stap, em bai kukim gris long alta olsem ofa bilong istap bel isi.¹³Paia i mas lait oltaim long alta i stap na noken i dai.

¹⁴Dispela em i lo bilong mekim ofa bilong wit i go long God Yawe. Pikinini bilong Aron bai mekim dispela wok insait long alta bilong Bikpela.¹⁵Pris bai kisim wanpela kap plaua bilong wit ofa na wel na smel paura em i stap antap long ofa bilong wit na em bai kukim antap long alta long givim gutpela smel i kisim ples bilong ofa ol i mekim.

¹⁶Aron wantaim ol pikinini man bilong em, ol i ken kaikai wanem em i stap. Ol i mas kaikai bret i no gat yis insait long ples em i holi. Bai ol i kaikai insait long haus sel bilong bung.¹⁷Ol i no ken kukim plaua wantaim yis. Mi bin givim ol olsem ofa bilong kukim long paia. Em i holi tru olsem ofa bilong sin na ofa bilong tok sori.¹⁸Dispela bai i stap olsem ol manmeri bilong ol tumbuna pikinini bai i kamap bihain. Ol pikinini bilong Aron mas kaikai hap bilong dispela ofa ol i mekim long God Yawe. Husait i holim tu bai kamap holi".

¹⁹God Yawe i tokim Moses gen, olsem,²⁰"dispela em i ofa we Aron wantaim ol pikinini man bilong en bai i mekim i go long God Yawe. Long taim ol i kapsaitim wel long het bilong wanwan pikinini man bilong Aron bai i kisim namba ten hap bilong ofa bilong gutpela plaua na mekim dispela olsem ofa, mekim hap long moning na mekim narapela hap long apinun taim.

²¹Ol bai kapsaitim wel na kukim insait long pot bilong kukim plawa. Yu tanim pinis orait yu mas kisim na kam long kukim. Long dispela plaua yu bai mekim dispela ofa bilong bret bai i mekim gutpela smel i go long God Yawe.²²Pikinini bilong het pris husait bai kamap nupela insait long ol yet tasol bai mekim dispela wok bilong mekim ofa. Lo i tok olsem, olgeta samting i mas kukim na mekim ofa long God Yawe.²³Olgeta ofa bilong kukim wit bilong ol pris i mas kukim olgeta. Tambu tru long kaikai".

²⁴God Yawe i toktok long Moses gen, olsem,²⁵"Tokim Aron na ol pikinini man bilong em olsem, 'Dispela em lo bilong mekim ofa bilong sin. Yupela i laik mekim ofa bilong tekewe sin orait yupela i mas kilim ol abus long ples we ol i save kilim na kukim ol abus na mekim i go long God Yawe i Holi Olgeta.²⁶Pris husait i mekim ofa bilong tekewe sin bai i kaikai wanem i stap. Em i mas kaikai long ples holi insait long haus sel bilong bung.

²⁷Ol samting i holim mit bai i kamap klin tasol, sapos blut i kapsait long klos, yupela i mas wasim. Sampela hap i kapsait insait long holi ples.²⁸Tasol graun sospen ol i bin yusim long boilim abus, ol i mas brukim na sapos ol i boilim brons sospen ol i mas sikirapim gut na wasim wantaim klinpela wara.

²⁹Husait man i stap wantaim ol pris tasol inap long kaikai, long wanem, em i holi tru.³⁰Tasol ofa bilong tekewe sin we blut ol i karim i go insait long haus sel bilong bung, em i holi pela ples, olsem na i tambu long kaikai, tasol i mas kukim olgeta long paia".

Sapta 7

¹Dispela em i lo na ofa bilong pinisim asua. Em i holi tru.²Em i mekim ofa bilong pinisim asua, ol i mas kilim abus long ples bilong kilim na mekim ofa. Na ol i mas tromoi blut bilong abus long olgeta hap long alta.³Olgeta gris bilong ofa, olgeta gris bilong dispela abus na gris bilong teil na olgeta hap bilong en i mas mekim ofa.⁴Ol i mas rausim tupela kidni na gris bilong tupela na ol i mas rausim olgeta gris i karamapim lewa na kidni

⁵Pris i mas kukim olgeta dispela gris long alta na ofa ol i kukim long paia i go long God Yawe. Dispela em i ofa bilong pinisim asua.⁶Olgeta man i stap namel long pris i ken kaikai hap kaikai long dispela ofa, ol i mas kaikai insait long ples holi, long wanem em i holi tru.

⁷Ofa bilong sin na ofa bilong man i gat bikpela asua, i olsem wanpela lo tasol bilong rausim sin. Em samting bilong ol pris i ken mekim dispela ofa bilong rausim sin bilong ol manmeri.⁸Pris husat i mekim ofa bilong sampela lain i kukim long paia olgeta, em yet i mas kisim sampela hap bilong dispela ofa em i mekim.

⁹Olgeta ofa bilong wit ol i bin kukim long aven na ofa long sospen na long praipan, em bilong pris i mekim ofa.

¹⁰Olgeta ofa bilong wit em i drai o ol i bin tanim wantaim wel, em bilong olgeta lain pikinini bilong Aron.

¹¹Dispela em i lo bilong mekim ofa bilong kamap wanbel we ol mameri bai givim igo long God Yawe.¹²Sapos wanpela man i laik givim tenkyu ofa, orait em i ken mekim dispela ofa wantaim plaua i nogat yis, i mas tanim wantaim wel, na plaua ol mekim i nogat yis ol spredim wantaim wel na em i ken ofaim ol skon em i bin wokim long plaua em i tanim wantaim wel.

¹³Na as bilong tenkyu ofa, em i mas mekim ofa bilong i stap bel isi wantaim bret i gat yis.¹⁴Em bai i mekim wanpela bilong dispela kain ofa i go long God Yawe. Dispela ofa em bilong ol pris bai i kisim blut na tromoi long alta olsem bel isi ofa.

¹⁵Man husat i givim bel isi ofa olsem as bilong tenkyu, ol i mas kaikai olgeta mit bilong dispela ofa na ol ino ken larim mit i stap inap long moning taim long de bihain.¹⁶Sapos dispela ofa em as bilong promis o sapos em i ofa bilong givim samting long laik, orait dispela mit ol i mas kaikai long dei ol i mekim ofa, tasol wanem mit i stap yet ol i mas kaikai long narapela dei.

¹⁷Sapos sampela mit bilong mekim ofa i stap yet inap long namba 3 - dei, ol i mas kukim olgeta long paia.¹⁸Sapos ofa bilong bel isi ol kaikai long namba 3 de, orait ol i no inap kisim ofa bilong dispela man, long wanem ofa bilong em i sting na nogut tru. Na husat man i kaikai dispela mit, em i mekim asua.

¹⁹Wanpela mit bilong ofa i pas long samting i no klin, em ol i no ken kaikai dispela mit, ol i mas kukim olgeta mit long paia. Ol manmeri i klin long ai bilong God Yawe tasol i ken kaikai dispela mit bilong ofa.²⁰Na sapos wanpela man i no klin em i kaikai mit bilong ofa na bel isi ofa long God Yawe, orait em ino inap stap insait long lain manmeri bilong God Yawe.

²¹Sapos wanpela man i putim han long samting i no klin, maski em i putim han long animol i no klin o i doti long bodi bilong man yet o sampela sting samting na bihain em i kaikai mit bilong bel isi ofa, orait em i no inap stap moa long lain manmeri bilong God Yawe.

²²Bihain God Yawe i toktok long Moses, na em i tok,²³Tokim ol manmeri bilong Israel olsem, yupela i no ken kaikai gris bilong bulmakau, sipsip na meme.²⁴Gris bilong wanpela animol i dai nating ino bilong givim olsem ofa o wanpela animol i kilim, i ken usim long narapela wok. Tasol yupela i noken kaikai.

²⁵Wanpela man i kaikai gris bilong bulmakau ol i ofaim long God Yawe, orait em i no inap i stap insait long lain manmeri bilong em.²⁶Taim yupela i stap long haus, yupela ino ken kaikai blut bilong animol na pisin.²⁷Husat man i kaikai blut, dispela man i no inap i stap insait long lain manmeri bilong em yet.

²⁸Na God Yawe i tokim Moses olsem,²⁹Tokim ol manmeri bilong Israel olsem, man i mekim ofa bilong bel isi i go long God Yawe. Em i mas kisim hap bilong dispela ofa bilong em i kam long God Yawe.³⁰Ofa bilong God Yawe ol kukim long paia, ol i mas kisim i kam long han bilong ol yet. Em mas bringim gris wantaim bros bilong abus na holim mit bilong bros long han na mekim i go long ai bilong God Yawe.

³¹Na pris i mas kukim gris long paia bilong alta, tasol bros bilong en, em bilong Aron na ol lain tumbuna bilong em.³²Yu mas givim gutpela hap bilong abus long pris, olsem lek o han long taim yu mekim bel isi ofa bilong yu.

³³Ol pris na tumbuna pikinini bilong Aron i mekim ofa long blut olsem bel isi ofa. Na hap bilong gris na lek bilong abus bilong ofa em ol i ken skelim bilong ol.³⁴Mi God yet i kisim bros bilong abus yupela lain Israel i givim olsem ofa bilong apim han, wantaim lek bilong abus i mas givim dispela long ol pris, em ol lain bilong Aron.

³⁵Dispela em bilong Aron na pikinini bilong em i save mekim ofa long God Yawe, ol i makim dispela hap abus long Aron na ol pikinini man bilong em. Long taim Moses i makim ol long kamap pris bilong God.³⁶Dispela hap ofa em

i skel bilong Aron na ol lain tumbuna bilong em we God Yawe i tokim ol manmeri bilong Israel long dei em welim ol pris. Dispela bai i stap oltaim inap long ol tumbuna pikinini i kamap bihain .

³⁷Dispela lo bilong ol ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong kukim wit, ofa bilong rausim sin, ofa bilong pinisim asua, ofa bilong man i mas i stap longwe long sin, na bilong kamap wanbel,³⁸ we God Yawe i givim strong pela lo long Moses long maunten sainai long taim ol Israel i stap long ples drai. Na God i tokim ol manmeri bilong Israel long mekim ofa long ples drai long Sainai".

Sapta 8

¹God Yawe i tokim Moses olsem,²"Kisim Aron wantaim ol pikinini man bilong em na ol klos na oil bilong kapsaitim long het na wanpela man bulmakau bilong mekim sin ofa na tupela man meme na wanpela basket bret i nogat yis long em.³Bungim olgeta manmeri long dua i go insait long haus sel bilong miting."

⁴Olsem na Moses i mekim olsem long ol samting God Yawe i bin tokim em long mekim na ol manmeri i kam bung wantaim long dua i go insait long haus sel bilong miting.⁵Nau Moses i tokim ol manmeri, "God Yawe i bin tok long ol dispela samting mas kamap."

⁶Moses i kisim Aron na ol pikinini man bilong em na i kam wasim ol wantaim wara.⁷Long Aron, Moses i pasim sotpela laplap na pasim longpela hap laplap raunim bel bilong em olsem let na putim longpela klos long em na pasim narapela laplap raunim bodi bilong em.

⁸Em i putim hap kapa long karamapim bros bilong em na em i putim hap kapa long Urim na Tumim.⁹Em i putim longpela laplap long het bilong em na long pes em i putim plet ol i mekim long gol na hat bilong king i holi. Em bihainim tok God Yawe i givim long em.

¹⁰Moses kisim wel bilong makim ol samting bilong Bikpela na kapsaitim long ples ol manmeri i save lotu na long olgeta samting i stap insait. Em mekim olsem long soim olsem ol i bilong God Yawe wanpela tasol.¹¹Em i tromoi wel long tebol 7-pela taim na kapsaitim wel antap long alta na long ol samting bilong mekim ol ofa na dis bilong wasim han insait na autsait, olsem em ol samting bilong God Yawe na bilong mekim wok bilong em.

¹²Em i kapsaitim sampela wel lo het bilong Aron long makim em bilong stap narakain long ol arapela manmeri.

¹³Moses kisim ol pikinini man bilong Aron i kam na pasim sotpela laplap long ol. Em pasim longpela hap laplap raunim bel bilong ol na kararmapim waitpela laplap long het bilong ol, olsem God Yawe i tokim em long mekim.

¹⁴Moses kisim man bulmakau i kam long wokim ofa bilong sin na Aron na ol pikinini man bilong em ol i putim han bilong ol antap long het bilong dispela bulmakau bilong mekim ofa bilong sin.¹⁵Em kilim na i kisim blut long pinga na putim antap long kom bilong alta long mekim i kamap klin na tu kapsaitim blut long as bilong alta long makim olsem em i samting bilong God i holi.

¹⁶Moses kisim olgeta gris i stap insait na pas long ol bel rop na ol gris i pas long lewa na tupela kidni na gris bilong ol na Moses kukim olgeta antap long alta.¹⁷Tasol bulmakau, skin bilong em na ol mit bilong em na ol pekpek bilong em na em i kisim i go autsait long kemp na em i kukim olsem God Yawe i tokim em.

¹⁸Moses kisim man meme i kam bilong mekim ofa long paia, Aron na ol pikinini man bilong em i putim han bilong ol antap long het bilong dispela meme.¹⁹Em kilim na kisim blut bilong em na tromoim blut long olgeta sait bilong alta.

²⁰Em katim dispela meme igo liklik na kukim het na ol dispela liklik hap wantaim ol gris bilong em.²¹Em wasim bel bilong meme na ol lek wantaim wara na kukim olgeta bodi bilong meme antap long alta. Em i ofa bilong paia i kukim olgeta na kamapim gutpela smuk smel, em ofa we em i mekim long paia igo long God Yawe olsem God Yawe i tokim Moses long mekim.

²²Nau Moses kisim narapela man meme i kam, em meme bilong mekim wok i holi, Aron na ol pikinini man bilong em olgeta putim han bilong ol antap long het bilong dispela meme.²³Aron kilim dispela man meme na Moses kisim sampela blut na putim long arere long han sut yau bilong em na long bikpela pinga long han sut bilong em na long bikpela pinga long han sut lek bilong em.²⁴Em kisim ol pikinini man bilong Aron kam na putim sampela blut long arere long han sut yau bilong ol na long bikpela pinga long han sut bilong ol na long bikpela pinga long han sut lek, Moses tromoi ol blut antap long olgeta sait bilong alta.

²⁵Em i kisim gris, na gris bilong tel na ol gris insait long bel i pas long leva na tupela kidni na gris bilong ol na lek long han sut.²⁶Em i kisim wanpela bret i nogat yis long em long basket ol bret i nogat yis i stap long em long ai bilong God Yawe na wanpela bret i nogat yis na wanpela i welim long en bret na wanpela bisket na putim olgeta antap long gris na long han sut lek bilong meme.²⁷Em putim ol dispela samting long han bilong Aron na long han bilong ol pikinini man bilong em na tromoi han igo i kam na mekim ofa long ai bilong God Yawe.

²⁸Bihain long dispela Moses i kisim ol dispela samting long han bilong ol na putim antap long alta na kukim na mekim olsem ofa bilong paia i kukim olgeta na kamapim gutpela smel. Em ol ofa ol i mekim long God Yawe.

²⁹Moses kisim bros bilong meme na tromoi long han i go i kam olsem ofa i go long God Yawe. Dispela bros hap bilong man meme ol i givim Moses olsem skel bilong em long wok pris, olsem God Yawe i tok.

³⁰Moses kisim sampela holi wel na blut i stap antap long alta na em i kapsaitim antap long Aron na long klos bilong em na long ol pikinini man bilong em na long klos bilong ol pikinini man bilong em tu. Long dispela rot

em traim long skelim Aron wantaim klos bilong em na tu wantaim ol pikinini man bilong em na klos bilong ol pikinini man bilong em tu.

³¹Olsem na Moses i tokim Aron na ol pikinini man bilong em, "Yupela go boilim mit long dua i go insait long haus sel bilong miting na yupela kaikai mit na ol bret we em i stap insait long basket i holi. Mi tok pinis olsem, Aron na ol pikinini man bilong em bai kaikai."³²Wanem hap mit na bret i stap yet, yupela mas kukim olgeta long paia.

³³Yupela i noken go autsait long dua bilong haus sel bilong miting inap long 7-pela dei. Bihain long dispela 7-pela de Bikipela yet bai i klinim yupela na mekim yupela i kamap holi insait long 7-pela dei long redim yupela olsem wokman bilong God Yawe.

³⁴Wanem ol samting bin kamap nau. God Yawe i tok long mekim wok bilong rausim sin bilong yupela.³⁵Yupela bai stap long dua bilong haus sel bilong miting long san na long nait inap 7-pela dei na bai yupela bihainim tok bilong God Yawe, olsem bai yupela i no inap dai, bilong wanem Bikipela i tokim mi.³⁶Olsem na Aron na ol pikinini man bilong em i mekim kamap olgeta dispela samting olsem God Yawe i bin tokim Moses.

Sapta 9

¹Long de namba 8 Moses i singautim Aron na ol pikinini bilong em wantaim ol hetman bilong ol Israel long kam bung.²Taim ol i bung pinis, orait Moses i tokim Aron olsem, "Kisim wanpela yanpela bulmakau man bilong mekim ofa bilong rausim sin na wanpela yanpela sipsip i no gat mak na sua samting i bagarapim skin bilong en, long mekim ofa bilong kukim olgeta na mekim olsem long God Yawe.

³Yu mas tokim ol manmeri bilong Israel olsem, ' Kisim wanpela meme man bilong mekim ofa bilong rausim sin na wanpela bulmakau man na wanpela sipsip, tupela i winim wanpela krismas na i no gat mak na sua samting i bagarapim skin bilong ol, long mekim ofa bilong kukim olgeta;⁴na yu mas kisim wanpela bulmakau man na yanpela sipsip man bilong mekim ofa bilong kamap wanbel wantaim God Yawe na ofa bilong kukim wit ol i miksim wantaim oliv wel, bilong wanem God Yawe bai kamap long yupela nau.⁵Olsem na olgeta manmeri i karim olgeta samting Moses i bin tokim ol long kisim i kam long haus sel na olgeta Israel i kam bung na sanap long lotu long God Yawe.

⁶Orait Moses i tok, dispela em wanem God Yawe i tokim yupela long mekim olsem, bai glori bilong Bikpela i kamap long yupela."⁷Moses i tokim Aron, kam klostu long alta na givim ofa bilong rausim sin na ofa bilong kukim olgeta na mekim ofa bilong rausim sin bilong yu yet pastaim na bilong ol narapela, olsem God Yawe i bin tok".

⁸Olsem na Aron i go klostu long alta na i kilim yangpela bulmakau man, bilong mekim ofa bilong rausim sin bilong em yet.⁹Ol pikinini bilong Aron i kisim blut bilong abus i kam long em na Aron i putim pinga insait long blut na i tromoi nambaut long ol kom bilong alta na kapsaitim blut long as bilong alta.

¹⁰Bihain, Aron i kukim gris na tupela bilum pispis na skin samting i karamapim lewa long alta olsem ofa bilong rausim sin olsem God Yawe i bin tokim Moses.¹¹Na em i kukim olgeta mit na skin long paia i stap autsait long kemp.

¹²Aron i pinisim dispela ofa, orait bihain em i kukim paia bilong pinisim olgeta na ol pikinini bilong em i givim blut long kapsaitim wantaim long olgeta hap arere bilong alta.¹³Na bihain ol i givim em ofa bilong kukim olgeta, ol liklik hap hap i stap yet wantaim het. Aron i kukim olgeta long alta.¹⁴Aron i wasim olgeta insait bel samting na lek na kukim antap long alta paia bai i kukim olgeta.

¹⁵Bihain Aron i kisim ol ofa bilong manmeri na ofarim long Bikpela. Em i kisim wanpela meme ol manmeri i bringim na kilim i dai na mekim ofa bilong rausim sin bilong ol, olsem bipo em i bin mekim long namba wan meme.¹⁶Aron i kisim ofa bilong kukim na ofarim olsem bipo God Yawe i bin tokim em.¹⁷Na em i kisim plaua na mekim ofa bilong kukim wit. Em i kisim liklik hap plaua long han na i kukim plaua long alta wantaim dispela ofa bilong paia i kukim olgeta olsem long moning taim em i bin mekim.

¹⁸Em i kilim tu bulmakau na sipsip na bringim bilong mekim wanbel ofa bilong ol manmeri. Ol pikinini bilong Aron i givim blut bilong abus long tromoi wantaim i go long olgeta sait bilong alta.¹⁹Orait bihain ol i katim gris bilong bikpela fatpela bulmakau na yangpela sipsip we gris i pas long teil na i karamapim insait hap bodi bilong en na tupela bilum pispis na ol bodi samting i karamapim lewa.

²⁰Ol i kisim hap bodi ol i bin katim pinis na putim antap long bros na bihain Aron i kukim gris antap long alta.

²¹Aron i holim bros na lek long han sut na apim i go i kam long ai bilong Bikpela olsem ofa bilong givim em yet long Bikpela, olsem bipo God Yawe i bin tokim Moses.

²²Aron i mekim ol dispela bilong rausim sin na kukim long paia long mekim ofa belong wanbel pinis. Orait em i litimapim tupela han bilong em long ol manmeri na i tokim ol olsem, God bai i mekim gut long ol na em i lusim dispela ples na i kam daun.²³Moses na Aron igo insait long haus sel, bihain tupela i kam autsait gen na i tokim ol manmeri bai God i mekim gut long ol na bikpela glori bilong God i kamap ples klia long ol.²⁴God Yawe i salim strongpela paia i kam daun na i kukim na pinisim tru olgeta gris na ol abus ol i bin ofaim long alta. Taim olgeta manmeri i lukim dispela, ol i singaut strong na daunim ol yet na putim pes i go daun.

Sapta 10

¹Tupela pikinini bilong Aron, Nadap na Abihu, em husait tupela i kisim plet bilong wokim paia, tupela putim paia i go insait na tu smel pauda bilong mekim ofa. Na tupela i mekim dispela ofa bilong paia we God Yawe i no tok orait long ol long mekim ofa.²Na paia i kam daun na kukim tupela na tupela i dai stret long ai bilong God Yawe.

³Moses i tokim Aron, "Dispela em wanem God Yawe i wok long toktok long en taim Em i tok, bai Mi putim Mi yet i kam aut ples klia strepela pasin bilong Mi long husait ol manmeri we bai i kam klostu long Mi na bai Mi kisim biknem long ol." Na Aron i no bekim wanpela toktok tu.⁴Nau Moses i singautim Misel na Elsafan, em ol pikinini bilong Usael, em tupela pikinini bilong liklik papa bilong Aron na em i tokim tupela olsem, "Kam na rausim dai bodi bilong brata bilong yupela i go autsait longwe long kemp we i gat haus sel."

⁵Olsem na tupela i kam klostu long hap we tupela i stap long en, taim tupela i stap wantaim klos bilong wok pris, ol i rausim ol i go autsait longwe long kemp, olsem Moses i bin tok.⁶Moses i tokim Aron na tupela pikinini bilong em Eliasa na Itama olsem., "Noken lusim het gras bilong yupela lus i kam daun na tu noken brukim klos bilong yupela, nogut yupela tu i dai, em olsem God Yawe i no ken belhat wantaim ol manmeri we i bung i stap. Tasol yu i ken tokim ol lain bilong yu, wantaim olgeta lain Israel, bai ol i ken krai long ol, husait paia bilong God Yawe i kukim ol.⁷Yu noken i go aut long dua bilong haus sel, nogut bai yupela tu i dai, bilong wanem oil bilong God Yawe em i tambuim yupela pinis." Olsem na ol i bihainim olsem Moses i tokim ol.

⁸God Yawe i toktok long Aron, em i tok,⁹"Yu wantaim ol pikinini bilong yu i no ken tru drinkim wain na ol strongpela drink, taim yu i go insait long sel haus bilong bung, nogut yu bai i dai, Dispela bai i kamap lo bilong i stap oltaim oltaim long olgeta manmeri long taim bilong yu na long taim bihain tu,¹⁰ol bai i luksave long skelim wanem samting em i holi na wanem samtin em i bilong olgeta man na tu wanem samting em i klinpela na wanem samtin em i no klinpela.¹¹Inap long yu ken skulim ol lain pikinini Israel long olgeta lo we God Yawe i tokim Moses.

¹²Moses i tokim Aron wantaim tupela pikinini bilong em Eliasa na Itama, em husait tupela tasol i stap yet. "Wanem ofa bilong gren wit yupela i mekim long paia i go long God Yawe na sampela bilong ol dispela ofa i stap yet, bai yupela i no ken miksim pauda long mekim gren wit bilong ofa i solap, tasol yupela i mas i stap klostu long alta na kaikai nating, bilong wanem, em i holi.¹³Yu ken kaikai long ples em i holi, bilong wanem em i skel bilong yu wantaim skel bilong ol pikinini man bilong yu, long dispela ofa we yu bin mekim i go long God Yawe long paia. Long wanem em salim mi i kam long tokim yu.

¹⁴Dispela bros bai yu soim na tu dispela tais bilong lek we bai yu givim i go long God Yawe. Yu ken kaikai long klinpela ples we God Yawe bai i wanbel, yu wantaim ol pikinini man na ol pikinini meri, bai i kaikai olsem skel bilong yupela, long wanem, em i bung ofa bilong ol manmeri bilong Israel ol i givim i go long yupela olsem skel bilong yupela.¹⁵Tais bilong leg we bai yu givim na tu bros bilong em we bai yu soim, ol i mas kisim i kam wantaim ofa bilong gris we bai ol mekim long paia long soim God Yawe. em i kamap olsem skel bilong yu wantaim ol pikinini man bilong yu oltaim oltaim, olsem God Yawe em i tokim."

¹⁶Moses i askim ol long memek long mekim sin ofa, tasol ol i tok, ol i kukim pinis long paia bilong ofa na em i belhat long tupela Eliasa na Itama, em husait tupela laspela pikinini man bilong Aron, em i tok.¹⁷"Em i strepela samting tru na bilong wanem yupela i no inap long kaikai long hap we ol i save mekim sin ofa long haus sel bilong mekim ofa. God Yawe em i givim yupela dispela wok bilong rausim sin bilong ol manmeri we bai ol i kam bung, long mekim wok bilong rausim sin long pes bilong em?¹⁸Harim, yu no kisim blut i kam insait long haus sel bilong mekim ofa, em hap we yu inap long kaikai insait long haus sel bilong mekim ofa, olsem mi tok."

¹⁹Aron i bekim askim bilong Moses na i tok, "Lukim, tete ol i mekim pinis ofa bilong sin na tu ofa bilong kukim long paia long pes bilong God Yawe na dispela samting em i kamap long mi long tete. Sapos mi bin kaikai sin ofa long tete, em inap long lukluk bilong God Yawe?²⁰Taim Moses i harim olsem, em i pilim orait.

Sapta 11

¹God Yawe i tokim Moses na Aron olsem,²Tokim ol lain manmeri bilong Israel olsem, i gat ol abus yupela i ken kaikai namel long olgeta samting i gat laip i stap long dispela graun.

³Yupela i ken kaikai ol abus i save kaikai gras na i gat baret namel long pinga bilong ol.⁴Sampela animol i gat baret long pinga, na i save kaikai gras, em yupela i no ken kaikai. Yupela i no ken kaikai kamel, long wanem em i no klin, em i save kaikai grass, tasol i nogat baret long pinga bilong em.

⁵Na mumut bilong wara em i no klinpela animol, long wanem em i save kaikai gras, tasol i no nogat baret namel long pinga,⁶na ol rebit tu i no klinpela animol, ol i save kaikai grass, tasol i nogat baret namel long pinga bilong ol.

⁷Pik i no klinpela animol, long wanem em i gat baret long pinga, tasol em i no save kaikai gras.⁸Yupela i no ken kaikai mit bilong pig, o holim dai bodi bilong em. Em i no klin long kaikai.

⁹Long olgeta abus bilong wara na bilong solwara o ol hanwara, yupela i ken kaikai sapos yupela i lukim ol i gat grille na hukhuk long baksait bilong ol.¹⁰Tasol yupela i no ken kaikai olgeta arapela abus bilong wara o solwara i nogat grille na hukhuk long baksait, ol i no klin long kaikai.

¹¹Ol dispela abus i doti, olsem na yupela i no ken kaikai mit bilong ol na yupela i no ken holim dai bodi bilong ol tu.¹²Ol abus bilong solwara na hanwara i no gat grille na hukhuk long baksait, ol i no klinpela animol na yupela i no ken kaikai.

¹³Yupela i no ken kaikai ol dispela pisin; tarangau, na ol bikipela pisin i save kaikai ol dai samting,¹⁴na ol pisin i gat longpela wing na i save kaikai ol binatang, na ol pisin i gat longpela strongpela wing na i save flai kwik,¹⁵na olgeta bilakpela pisin bilong nait,¹⁶olgeta bikipela ai pisin bilong nait, waitpela pisin bilong wara i gat longpela lek na longpela wing na ol pisin i gat sotpela na raunpela wing na longpela teil.

¹⁷Yupela i no ken kaikai ol liklik na bikipela pisin bilong nait i gat bikipela ai, na ol pisin i save painim pis,¹⁸na ol waitpela nait pisin i gat bikipela ai, na ol nait pisin i gat bikipela ai i save kaikai rat, na longpela lekhan, longpela nek na longpela nus pisin,¹⁹na pisin i gat tupela longpela wing na pisin i gat longpela nus na ol bilakbokis.

²⁰Ol binatang i gat wing na i save wokabaut long 4-pela lek i no klinpela binatang long yupela i ken kaikai.²¹Yupela i ken kaikai ol binatang i save flai na ol binatang i gat 4-pela lek na i ken kalap kalap.²²Yupela i ken kaikai ol kainkain grasopa tu.²³Tasol ol binatang i gat 4-pela lek na i save flai, em ol i no klin na yupela i no ken kaikai.

²⁴Sapos yu holim dai bodi bilong wanpela bilong ol dispela doti animol, bai yu kamap doti inap long san i go daun.

²⁵Wanpela man namel long yupela i kisim wanpela dai bodi bilong ol dispela doti animol, em i mas wasim klos bilong em na stap doti inap san i go daun.

²⁶Olgeta abus i gat tupela pinga tasol i nogat bikipela baret namel na i no save kaikai gras, em ol i doti. Ol man husat i holim ol dispela animol bai i kamap doti.²⁷Namel long ol animol i save wokabaut long 4pela leg na ol animol i wokabaut long 4-pela pinga, ol i no klinpela animol. Husait ol manmeri i holim dai bodi bilong ol bai ol kamap doti inap long san i go daun²⁸Husait i holim dai bodi bilong dispela animol i mas wasim ol klos bilong em na bai em i stap doti inap san i go daun long wanem ol dispela animol i doti.

²⁹Long olgeta abus i save wokabaut long graun, dispela ol animol i no klinpela animol, em ol liklik animol i save kaikai narapela animol na ol rat na ol kainkain bikipela na liklik liset.³⁰Na ol geko na olgeta kainkain liset.

³¹Long olgeta animol i save wokabaut long graun, dispela ol animol i doti, wanpela man namel long yupela i holim ol taim ol i dai, em bai i kamap doti inap san i go daun.³²Sapos wanpela bilong ol dispela doti abus i dai na pundaun antap long wanpela samting, olsem hap diwai o klos o gras bilong sipsip o hap laplap. Ol i mas putim ol dispela samting long wara na bai i stap doti inap san i go daun, na bihain bai i kamap klin.³³Sapos wanpela bilong ol dispela doti animol i dai na bodi bilong ol i pundaun insait long sospen, orait wanem samting i stap insait long dispela sospen bai i kamap doti, olsem na yupela i mas brukim dispela sospen na tromoi.

³⁴Sapos wara long dispela sospen i stap antap long ol kaikai, orait dispela kaikai i kamap doti. Wara bilong dring i stap insait long dispela sospen tu i kamap doti pinis.³⁵Sapos dai bodi bilong ol doti animol i pundaun antap long wanpela samting, orait dispela samting i kamap doti, sapos i pundaun long aven bilong wokim paia, orait yupela i mas brukim na lusim, o em mas i stap doti olsem.

³⁶Ol han wara na hul wara bai i stap klin yet, tasol man i holim dai bodi bilong ol dispela animol tasol i kamap doti.³⁷Sapos dai bodi bilong ol doti animol i pundaun antap long sid kaikai bilong planim, orait dispela sid i stap klin yet.³⁸Tasol sapos wara i stap long sid kaikai na dai bodi bilong ol doti animol i pundaun antap long dispela sid, orait dispela sid i kamap doti.

³⁹Sapos wanpela animol i dai, man husait i holim dai bodi bilong dispela abus bai i kamap doti inap san i go daun.

⁴⁰Husait man i kisim dispela dai animol o kaikai dispela dai animol i mas wasim klos bilong em na stap doti inap san i go daun.

⁴¹Yupela i no ken kaikai olgeta animol i save wokabaut long graun, ol i no klinpela animol. ⁴²Yupela i no ken kaikai ol animol i save wokabaut long bel bilong ol, o wokabaut long 4-pela lek na han wantaim na ol animol i gat planti lek na ol animol i save wokabaut long graun. Dispela ol animol i no klinpela animol.

⁴³Yupela i no ken mekim yupela i kamap doti wantaim ol animol i save wokabaut long graun. Yupela i no ken bagarapim yupela yet na mekim yupela i kamap doti wantaim ol kain animol. ⁴⁴Mi God Bikpela bilong yupela, Yupela i mas mekim yupela yet i stap holi, long wankain pasin olsem mi stap holi yupela tu i mas i stap holi. Yupela i no ken bagarapim yupela yet na kamap doti wantaim ol kain animol i save wokabaut long graun. ⁴⁵Mi God Bikpela bilong yupela, mi laik stap God bilong yupela na mi bin kisim yupela i kam ausait long ples Isip. Olsem na yupela i mas i stap holi, long wankain pasin olsem mi i stap holi.

⁴⁶Dispela em ol lo bilong tok klia long ol animol, ol pisin na olgeta animal long wara na ol animol i save wokabaut long graun. ⁴⁷Dispela lo i bilong soim ol klinpela animal na ol animol i no klin na ol animol bilong kaikai na i no bilong kaikai.

Sapta 12

¹God Yawe i tokim Moses,²"Tokim ol manmeri bilong Isrel, 'Sapos meri i karim piikinini man, em bai kamap doti inap 7-pela dei, wankain olsem long taim em i stap doti insait long sik mun bilong en.³Na long namba 8-dei bai ol i katim skin bilong en.

⁴Olsem na dispela mama i mas stap 33- dei inap em i kamap klin gen. Meri i no ken putim han antap long wanpela samting i holi o go insait long haus sel inap de bilong kamap klin i pinis.⁵Tasol sapos em i karim wanpela pikinini meri, orait em bai kamap doti inap tupela wik, wankain olsem long sik mun bilong en. Meri bai stap 66 de inap em i kamap klin.

⁶Taim de bilong kamap klin i pinis long pikinini man o meri, orait em i mas kisim wan yia sipsip olsem ofa bilong paia i kukim yangpela balus olsem sin, ofa na i go long dua bilong haus sel na givim pris.

⁷Na Pris bai givim i go long God Yawe na mekim ofa bilong meri i kamap klin gen. Long blut em i lusim long bodi bilong en. Dispela lo i go long meri husat i karim pikinini man o meri.⁸Sapos meri i nogat sipsip, orait em i mas kisim tupela pisin na tupela pisin balus, em wanpela bilong ofa bilong paia i kukim olgeta na arapela olsem sin ofa, na pris bai mekim ofa bilong mekim em i kamap klin. na em bai kamap klin."

Sapta 13

¹God Yawe i toktok long Moses na Aron na i tok olsem,²"Taim wanpela i gat solap, o skebis o lait mak long skin bilong em, na i go bikpela na kamapim sik long bodi bilong em, orait ol i mas kisim em i go long het pris Aron, o long ol pris em ol pikinini man bilong Aron.

³Orait pris bai sekim dispela sik long bodi bilong em, sapos gras long sua i kamap wait na sua i go bikpela insait long skin, orait dispela sua i kamap long ol binatang bilong kamapim ol sik. Bihain long pris i sekim dispela man, em i mas tok aut olsem dispela man i doti.⁴Sapos dispela lait mak long skin bilong em i kamap wait, na ino kamap insait tumas long skin, na sapos gras klostu long sua ino kamap wait, orait, pris i mas rausim dispela man i go ausait long kem na i mas stap em yet long sevenpela days.

⁵Long dei namba seven, pris i mas sekim dispela man na sapos em i lukim olsem sik ino go bikpela na karamapim arapela bodi bilong en, orait pris i mas larim em i stap ausait long narapela sevenpela dei mo.⁶Long dei namba seven pris bai i sekim em gen long lukim, sapos sua ino go bikpela na karamapim ol arapela bodi tu. Orait pris bai i tokaut olsem dispela man i klin, skin i sikirap tasol. Dispela man i mas wasim klos bilong em na em bai i kamap klin.

⁷Tasol sapos bihain long lukim pris na dispela skin sikirap i go bikpela na karamapim arapela skin tu, orait em i mas go lukim pris gen.⁸Pris bai i sekim em na lukim sapos skin sikirap i kamap bikpela na karamapim ol arapela bodi tu. Sapos i olsem, orait pris bai i tok aut olsem dispela man i doti. Dispela skin sikirap i kamap long ol binatang bilong kamapim ol sik.

⁹Sapos binatang i stap long bodi na i kamapim sua long skin bilong wanpela man, orait dispela man i mas i go lukim pris.¹⁰Pris bai i sekim em long lukim sapos waitpela solap i stap long skin bilong em, o gras i kamap wait, o nupela mit i kamap insait long dispela solap.¹¹Sapos dispela ol mak istap, orait em i strongpela sua long bodi i save stap longpela taim, olsem na pris imas tok aut olsem dispela man i doti. Pris bai ino inap rausim em igo ausait long taun na stap em yet long wanem em i doti pinis.

¹²Sapos pris i lukim olsem dispela sua igo bikpela tru na i karamapim skin bilong dispela man long het igo daun long lek,¹³orait pris i mas sekim dispela man long lukim sapos sua i karamapim olgeta bodi bilong em. Sapos i olsem, orait pris i mas tokaut long dispela man i gat sik olsem em i klin, sapos olgeta skin bilong em i kamap wait, orait em i kamap orait.¹⁴Klin. Tasol sapos nupela mit i kamap long sua bilong em, em bai i kamap doti.

¹⁵Nupela mit i doti, olsem na pris i mas lukim nupela mit na tokaut olsem dispela man i doti. Dispela sua i kamap long binatang bilong kamapim sik.¹⁶Sapos dispela nupela mit i kamap wait gen, orait dispela man i mas igo lukim pris.¹⁷Pris bai i sekim long lukim sapos dispela nupela mit i kamap wait. Sapos i olsem, orait pris bai i tokaut long dispela man olsem em i klin.

¹⁸Taim buk i kamap long skin bilong wanpela man na i drai pinis,¹⁹na long mak bilong dispela buk sapos waitpela solap i kamap o, dispela sua mak i go lait o, wait na ret liklik orait em i mas i go lukim pris.²⁰Pris bai i sekim dispela man long lukim sapos sua i kamap insait tru long skin, na sapos gras i kamap wait. Sapos i olsem, orait pris bai i tok aut long dispela man olsem em i doti. Dispel sua i kamap long binatang bilong kamapim sik, na em i kamap long sua mak bilong buk.

²¹Sapos pris i sekim na lukim olsem i nogat waitpela gras i kamap na sua ino go insait tru long skin na sua i go pinis, orait pris i mas salim dispela man i go ausait long taun na stap em yet inap long sevenpela dei.²²Sapos sua i go bikpela na karamapim skin, orait pris bai i tokaut long dispela man olsem em i doti. Dispela sua i kamap long binatang bilong kamapim ol sik.²³Sapos dispela lait skin mak i stap long wanpela hap na i no go bikpela na karamapim arapela skin, orait em mak bilong buk tasol, na pris i mas tokaut olsem em i klin.

²⁴Sapos paia i kukim wanpela man na nupela mit long dispela hap paia i kukim i kamap ret liklik, or wait olgeta.

²⁵Orait pris bai i sekim long lukim sapos gras long dispela sua i kamap wait na sua i stap insait tru long skin. Sapos i olsem, orait dispela sua i kamap long binatang bilong kamapim ol sik. Dispela sua i kamap ples klia taim paia i kukim olsem na pris imas tokaut olsem dispela man i doti.

²⁶Tasol sapos pris i sekim na painim aut olsem inogat waitpela gras long dispela sua mak, na sua ino kamap insait tru long skin na sua i go pinis, orait pris i mas salim dispela man i go ausait long taun na stap em yet inap long sevenpela dei.²⁷Orait long dei namba seven pris i mas sekim dispela man, sapos sua i go bikpela na karamapim skin, orait em i mas tokaut long dispela man olsem em i doti. Sua i kamap long binatang bilong kamapim ol sik.

²⁸Sapos dispela mak i stap long wanpela hap tasol na ino go bikpela tasol i pinis, orait dispela em solap tasol long paia i bin kukim. Olsem na pris i mas tokaut olsem dispela man i klin, dispela em i sua mak tasol na ino bikpela samting tumas.

- ²⁹Sapos wanpela man o meri i gat sua we binantag bilong kamapim ol sik i kamapim long het na maus bilong em, ³⁰orait pris i mas sekim long lukim sapos dispela sua i kamap insait tru long skin, na i gat yelopela gras i kamap long dispela hap. Sapos i olsem orait pris i mas tokaut olsem dispela man i kamap doti. Dispela sigirap long het na maus i kamap long binantag bilong kamapim ol sik.
- ³¹Sapos pris i sekim na lukim olsem sikirap ino kamap insait tru long skin na ino gat blakpela gras long dispela hap. Orait pris i mas rausim man wantaim sik bilong sikarapim skin na em i mas stap em yet ausait long taun inap sevenpela dei.
- ³²Long dei namba seven pris bai i sekim na lukim sapos sua i go bikpela, sapos yelopela gras ino stap na sua i stap antap long skin tasol, ³³orait dispela man i mas katim gras bilong en, tasol imas lusim gras long ples sua i stap long en, na pris mas putim em igo longwe long ol man na em i mas i stap em yet inap long sevenpela dei.
- ³⁴Long dei namba seven pris bai i sekim dispela sua long lukim sapos sua i drai pinis. Sapos sua i stap antap long skin tasol, orait pris i mas tokaut long dispela man olsem em i klin. Dispela man i mas wasim klos bilong em na em bai i kamap klin.
- ³⁵Tasol sapos pris i tok dispela man i klin pinis na bihain skin sikarap i go bikpela na karamapim arapela skin tu, ³⁶orait pris imas sekim em gen. Sapos sikirap i go bikpela na karamapim skin, pris ino inap painim yelopela gras Dispela man i doti. ³⁷Tasol sapos pris i lukim olsem dispela skin sikirap ino go bikpela na i pinis, na blakpela gras i gro gen, orait dispela sik i pinis, Olsem na pris i mas tokaut olsem dispela man i klin.
- ³⁸Sapos wanpela man o meri i gat waitpela mak long skin bilong em, ³⁹orait pris i mas sekim na lukim sapos dispela mak ino wait tumas, em i olsem em i kamap long skin tasol. Dispela man i klin.
- ⁴⁰Sapos olgeta gras i lus long het bilong wanpela man, na em i kamap kela, em i klin. ⁴¹Sapos gras long het bilong dispela man i lus long frant sait, na em igat kela, em i klin.
- ⁴²Tasol sapos wanpela mak i wait na ret liklik i stap antap long kela bilong em, orait dispela em i sua, na i kamap long ol binatang bilong kamapim ol sik. ⁴³Orait pris imas sekim long lukim sapos dispela solap long kela i wait na ret liklik, olsem mak blong sua long skin we binatang bilong kamapim sik i kamapim. ⁴⁴Sapos i olsem, orait dispela man i gat sik i kamap long binatang bilong kamapim ol sik, olsem na em i doti. Pris i mas tok aut long em olsem em ino klin long wanem em i gat sua long het bilong em.
- ⁴⁵Man i gat dispela kain sik imas werim bruk bruk klos, na inoken stretim gras bilong em, na i mas haitim pes bilong em i kam mak long nus, na em i mas singaut olsem, " Mi no klinpela man, mi no klinpela man." ⁴⁶Long taim dispela sik i stap, dispela man i ino stap klin. Dispela man i doti long wanem em i gat sik inap kalap long ol arapela lain tu, olsem na em i mas stap em yet. Em i mas stap ausait long taun.
- ⁴⁷Wanpela hap laplap i stap longpela taim ausait na i bagarap wantaim samting bilong bagarapim laplap, ⁴⁸ol i mekim dispela laplap, long rop o hap skin blong animal o arapela laplap samting. ⁴⁹Sapos grinpela o retpela samting i bagarapim laplap o hap skin bilong animol, o ol samting ol i wokim long rop o arapela laplap samting. Em dispela samting bilong bagarapim laplap i go bikpela, na ol i mas karim igo long pris bai lukim.
- ⁵⁰Pris imas sekim dispela hap laplap long samting bilong bagarapim laplap, na sapos i stap em i mas putim dispela samting longwe long ol man na imas i stap em yet long sevenpela dei. ⁵¹Long dei namba seven em i mas sekim gen, sapos dispela samting i go bikpela na bagarapim laplap o skin bilong abus o ol samting ol i wokim long laplap o skin bilong abus o ol arapela laplap samting, orait dispela samting inap kamapim bikpela bagarap olsem na dispela laplap i kamap doti. ⁵²Em i mas kukim dispela laplap, o ol samting ol i wokim long rop o, skin bilong ol abus, o ol arapela laplap samting we samting bilong bagarapim laplap i stap long em. Long wanem dispela samting inap kamapim sik. Olsem na ol i mas kukim ol dispela bagarap laplap samting.
- ⁵³Sapos pris i lukim olsem samting bilong bagarapim laplap ino go bikpela na karamapim dispela hap laplap, o laplap ol i mekim long rop, o samting ol i mekim wantaim skin bilong ol abus, o ol arapela laplap samting, ⁵⁴orait pris bai i tokim ol long wasim dispela hap laplap we i bagarap long em na larim i stap longwe, long ol man long sevenpela dei gen. ⁵⁵Taim ol i wasim bagarap laplap pinis pris bai i sekim gen. Sapos samting bilong bagarapim laplap ino go bikpela tasol kala bilong em i stap wankain yet, em ino klin. Yu mas kukim dispela laplap.
- ⁵⁶Bihain long wasim dispela laplap, sapos pris i painim olsem samting bilong bagarapim laplap i pinis, orait em i mas brukim dispela hap laplap o skin bilong abus o ol laplap samting we bagarap i stap long en tasol na tromoi igo. ⁵⁷Sapos samting bilong bagarapim laplap i stap yet long dispela hap laplap o ol samting ol i wokim long rop o skin bilong abus o ol arapela laplap samting na i go bikpela. Yu mas kukim olgeta laplap samting i gat dispela bagarap i stap long em. ⁵⁸Sapos yupela i wasim dispela laplap, o skin bilong abus o samting ol i wokim long rop na skin bilong abus o ol arapela laplap samting na dispela samting bilong bagarapim laplap i pinis, orait yupela i mas wasim namba tu taim na laplap bai i kamap klin.
- ⁵⁹Dispela em lo bilong samting i save bagarapim laplap, o ol samting ol i wokim long rop o skin bilong abus o ol arapela laplap samting, inap long yupela i ken tokaut olsem em i klin o doti.

Sapta 14

¹God Yawe i toktok long Moses na tok,²"Dispela em bai i kamap lo bilong man i kamap orait taim em i gat sik long skin bilong em. Em i mas kam long Pris. "Dispela bai i kamap lo bilong man igat sik long dei bilong sik bilong em i pinis.

³Pris bai i go aut long kemp long sekim na lukim sapos skin sua bilong man i pinis.⁴Orait Pris bai tokim man i kamap klin na kisim tupela pisin i gat laip, wantaim sida diwai, rop igat retpela kala, na isop diwai.⁵Pris bai tokim em long kilim wanpela bilong ol dispela pisin antap long klinpela wara i stap pinis insait long sospen graun.

⁶Orait Pris bai i kisim pisin i stap laip wantaim sida diwai na rop i gat retpela kala na isop diwai na em bai putim tupela pisin i gat laip i go insait long blut bilong pisin ol i bin kilim antap long klin pela wara.⁷Orait na Pris bai tromoi dispela wara 7-pela taim antap long dispela man bai kamap orait, nau Pris bai tokaut long em i kamap klin. Na Pris bai lusim dispela pisin i gat laip i flai i go.

⁸Dispela man husait i bin kamap klin em bai wasim ol kolos bilong em na katim olgeta gras bilong em na wasim em yet long wara, orait na em bai i kamap klin. Bihain long dispela em mas kam long kemp, tasol em bai stap autsait long haus sel bilong em 7-pela dei.⁹Long namba 7-dei em i mas katim olgeta gras long het bilong em na tu em i mas katim olgeta maus gras na ol ai gras bilong em. Em i mas katim olgeta gras bilong em, na em i mas wasim ol kolos bilong em na waswas long wara, na em bai kamap klin.

¹⁰Long namba 8-dei em i mas kisim tupela man sipsip i nogat mak long skin bilong ol wantaim wanpela meri sipsip i gat wanpela krimas bilong en na i nogat mak long skin bilong em na tripela 10-efa wantaim gutpela plawa ol i tanim wantaim wel i olsem ofa kaikai na wanpela diwai wel.¹¹Pris husait i bin mekim em i kamap klin, em bai sanapim dispela man husait i kamap klin, wantaim ol dispela samting, long pes bilong God Yawe long rot i go insait long haus sel bilong bung.

¹²Pris bai kisim wanpela man sipsip na mekim ofa olsem ofa bilong man i asua pinis, wantaim dis wel, em bai mekim ofa i go long God Yawe.¹³Em i mas kilim man sipsip long ples wei ol i save kilim ol sin ofa na ol ofa bilong kukim long paia, insait long haus sel, ol abus bilong sin ofa em bilong ol Pris, wantaim ol ofa bilong man i mekim nogut, long wanem em i holi olgeta.

¹⁴Pris bai kisim sampela blut bilong mekim ofa long man i gat asua na putim antap long han sut yau bilong man husait bai i kamap klin. Na tu em bai i putim antap long namba wan pinga bilong han sut bilong em na long namba wan pinga long leg sut bilong em.¹⁵Orait Pris bai kisim wel long diwai dis na kapsaitim long han kais bilong em,¹⁶na putim pinga bilong em i stap long han sut bilong em igo insait long wel wei i stap long han kais bilong em na tromoi i go long pes bilong God Yawe 7-pela taim.

¹⁷Pris bai i putim ol hap wel long han bilong em antap long yau i stap long han sut bilong man husait em bai kamap klin na antap long namba wan pinga i stap long lek sut na antap long bikpela pinga i stap long han sut. Em i mas putim dispela wel antap long blut bilong mekim ofa bilong man i gat asua.¹⁸Taim sampela wel i stap yet long han bilong Pris, em bai putim antap long het bilong man husait bai kamap klin, na Pris bai mekim wok bilong rausim sin bilong em long kamap klin pastaim long God Yawe.

¹⁹Orait na Pris bai mekim ofa bilong sin na mekim wok bilong rausim sin bilong man husait bai kamap klin, bilong wanem long pasin nogut bilong em na bihian em bai kilim abus bilong kukim olgeta long paia.²⁰Nau Pris bai mekim ofa bilong kukim olgeta na ol pikinini kaikai bilong wit antap long alta. Prist bai mekim wok bilong rausim sin bilong em, na em bai i kamap klin.

²¹Olsem tasol, sapos man em i nogat ol dispela samting long kisim i kam long dispela ofa, em i mas kisim wanpela man sipsip olsem ofa bilong man i mekim asua pinis, long mekim klin long em yet, na wan 10-pela efa na gutpela plawa ol i tanim gut wantaim wel na pikinini diwai bilong mekim ofa na dis wel wantaim.²²wantaim tupela balus pisin o narapela tupela pisin wankain olsem, inap long em bai kisim; wanpela bai i mekim sin ofa na narapela bai i mekim ofa bilong kukim long paia.²³Long namba 8-dei em i mas kisim i kam long Pris long klinim em yet, long dua bilong haus sel ol i save bung long en long ai bilong God Yawe.

²⁴Pris bai kisim sipsip bilong mekim ofa na em bai kisim oliv wel wantaim na em bai apim igo antap olsem em i givim i go long God Yawe.²⁵Em bai kilim sipsip bilong mekim ofa bilong man i mekim asua pinis, na em bai kisim sampela blut na putim antap long yau i stap long han sut bilong man husait bai i kamap klin na antap long namba wan pinga i stap long han sut bilong em na bikpela pinga long leg sut bilong em.

²⁶Orait na Pris bai kapsaitim sampela wel insait long han kais bilong em yet.²⁷na em bai tromoi i go i kam long han sut pinga bilong em na sampela wel i stap yet long han kais 7-pela taim long ai bilong God Yawe.

²⁸Nau Pris bai putim sampela wel stap yet long han bilong em antap long han sut yau bilong man husait bai i kamap klin, antap long bikpela han pinga bilong han sut, na bikpela leg pinga bilong han sut leg, long wankain ples tasol wei em i bin putim blut ofa bilong man i mekim asua pinis.²⁹Em bai putim ol hap wel i stap long han antap long man husait bai kamap klin, long mekim pasin bilong rausim sin na kamap orait long ai bilong God Yawe.

³⁰Em i mas mekim ofa long wanpela balus pisin o yangpela pisin, i wankain olsem man bai inap long kisim.

³¹wanpela olsem sin ofa na wanpela bilong kukim ofa, wantaim wit ofa. Pris bai mekim wok bilong rausim sin bilong man husait bai kamap klin long ai bilong God Yawe.³²Dispela em lo bilong man husait i gat skin sua, wei man i no gat inap samting long mekim em yet i kamap klin."

³³God Yawe i toktok long Moses na long Aron, na i tok.³⁴"Taim yu kam kamap long graun Kenan wei mi bin givim yu long kamap olsem bilong yu yet, na sapos mi putim binatang bilong bagarap igo i kam long ol haus na ol graun yu bosim,³⁵na husait em papa bilong haus em mas kam tokim Pris. Em mas tok, mi lukim olsem binatang bilong bagarapim ol samting insait long haus bilong mi,"

³⁶Nau Pris bai tokim ol long rausim olgeta samting long haus pastaim long em bai go insait long sekim na lukim dispela bagarap bilong binatang, em mas nogat samting long haus long luk nogut. Bihain long dispela Pris bai go insait long lukim haus.³⁷Em mas sekim na lukim gut dispela bagarap bilong binatang long wol bilong haus, na lukim i gat sampela grin o retpela samting i mekim igo daun arere long haus wol.³⁸Sapos haus i nogat bagarap bilong binatang, nau Pris bai i go aut sait na pasim dua bilong dispela haus i stap 7-pela dei.

³⁹Nau Pris bai kam bek bihain long 7-pela dei long sekim na lukim bagarap bilong binatang i go i kam long wol bilong haus.⁴⁰Sapos em i stap, nau Pris bai tokim ol long rausim ol ston wei em i painim ol bagarap bilong binatang i stap na tromoi i go aut sait long ples pipia bilong biktaun.

⁴¹Em bai tokim long sekim olgeta wol insait long haus long ol bai sikirapim, na ol i mas kisim ol samting wei bagarap i pas long en na sikirapim autsait long biktaun na tromoi long hap ol i save tromoi pipia long en.⁴²Ol mas kisim ol narapela ston na putim long ples wei ol i rausim pinis long en, na ol i mas kisim nupela graun malomalo na pasim antap long haus.

⁴³Sapos binatang bilong bagarap kam na mekim i go insait long haus wei ol i bin rausim ol ston i go na haus wol ol i sikirapim long en ol i mas pasim bek,⁴⁴nau Pris mas kam na sekim haus na lukim bagarap bilong binatang stap long haus. Sapos em i stap, orait em binatang bilong bagarapim man, na haus em i no klin.

⁴⁵Ol i mas brukim haus i go daun. Ol ston. na diwai, na ol samting ol i pasim long haus long en ol i mas karim i go lusim long pipia ples autsait long biktaun.⁴⁶Antap long en, husait yupela i go insait long haus taim ol i pasim pinis long en em bai kamap doti inap apinun.⁴⁷Husait slip long dispela haus mas wasim kolos bilong em, na husait i kaikai long dispela haus mas wasim kolos bilong em.

⁴⁸Sapos Pris i go insait long haus long sekim long lukim sapos bagarap bilong binatang i stap long haus pastaim ol i pasim long en na sapos binatang i go pinis, em bai tokaut olsem haus i klin.

⁴⁹Nau Pris mas kisim tupela pisin bilong mekim haus kamap klin, na sida diwai, retpela rop, na isop diwai lip.⁵⁰Em bai kilim wanpela bilong ol pisin antap long graun sospen i gat klinpela wara.⁵¹Em bai kisim sida diwai, lip diwai isop, retpela rop, na pisin istap laip, na putim ol insait long blut bilong pisin ol i kilim, na putim i go insait long klinpela wara, na tromoi i go kam long haus 7-pela taim.

⁵²Em bai klinim haus wantaim blut bilong pisin na klinpela wara, wantaim laip pisin, sida diwai, lip isop na retpela rop.⁵³Tasol em bai larim pisin i gat laip i go aut long biktaun ples i op long en. Long dispela pasin tasol em bai mekim haus i kamap klin, na haus bai kamap klin.

⁵⁴Dispela em lo bilong ol man gat kankain skin sua long skin, sua olsem sua bilong skin sikirap,⁵⁵na bilong ol binatang save bagarapim kolos na insait long haus,⁵⁶bilong ol buksua, na ol grile sua na bikpela ol sua,⁵⁷long luksave olsem dispela ol sua samting em i doti o taim em stap klin long en. Dispela em lo bilong ol man i gat pinis kankain skin sua na binatang bilong bagarap."

Sapta 15

¹God Yawe i tokim Moses na Aron olsem,²"Tokim ol man meri bilong Israel olsem, "Taim susu wara i kam aut long kok bilong wanpela man, orait dispela man i kamap doti pinis.³Em i doti, long wanem susu wara i kam autsait long pispis rot. Maski susu wara i kam yet o em i stop pinis, em i doti pinis.

⁴Olgeta bet em i slip bai em i no klin, na olgeta ples em i sindaun em tu bai em i no klin.⁵Husait i holim bet bilong en mas wasim klos na was was gut long wara, na ol i no inap kamap klin yet inap san i go daun.

⁶Wanpela bilong yupela husait i sindaun long ples dispela man igat sik susu i sindaun, orait dispela man o meri i mas wasim klos bilong en na was was gut, na ol i no inap kamap klin yet inap san i go daun.⁷Na wanpela bilong yupela husait i holim skin bilong wanpela husait i gat sik susu, orait dispela man o meri i mas wasim klos bilong en na was was gut, na ol i no inap kamap klin yet inap san i go daun.

⁸Na sapos dispela man i gat kain sik susu i spet long narapela husait em i nogat, orait dispela man o meri i mas wasim klos bilong en na was was gut long wara, na ol inap kamap klin yet inap san i go daun.⁹Sapos wanpela man i gat kain sik i sindaun long satel bilong hos na husait i sindaun antap long en long mekim wok, orait dispela man i kamap doti pinis.

¹⁰Husait i holim wanpela samting em i stap aninit long dispela man, orait dispela man i kamap doti pinis na em i mas weit inap apinun long kamap klin na husait man i karim ol dispela samting, em i mas wasim klos bilong em long wara na was was gut, na ol i no inap kamap klin yet inap san i go daun.¹¹Husait dispela man i gat kain sik i no wasim han yet na i holim wanpela bilong yupela, orait dispela man i mas wasim klos na was was gut long wara na ol i no kamap klin yet inap san i go daun.¹²Ol sospen graun we dispela kain sik man i holim, orait yupela mas brukim na tromoi na wara botol ol wokim long diwai em yupela i mas wasim gut wantaim wara.

¹³Taim em i klinim susu na sik i pinis, orait em i mas weit na kaunim 7-pela dei long mekim em yet i kamap klin gen na em i mas wasim klos bilong en, na wasim gut olgeta hap bodi bilong em long wara i rong na bihain em i kamap klin gen.¹⁴Long de namba 8 em i mas kisim tupela kain ol pisin ol i kolim balus o tupela yangpela pik na kisim i go long dua bilong haus sel na givim pisin i go long pris long ai bilong God Yawe.¹⁵Pris i mas ofaim wanpela pisin olsem ofa bilong rausim sin na narapela olsem ofa bilong paia i kukim olgeta, pris i mas mekim olsem bilong helpim dispela man i kamap klin gen long ai bilong God Yawe.

¹⁶Sapos wanpela man i slip na wara bilong kok i kapsait, orait em i mas wasim olgeta hap bodi bilong en long wara, em i no inap kamap klin yet inap san i go daun.¹⁷Olgeta klos, su na santol samting dispela kok wara i bin holim em ol i mas wasim gut long wara, na ol i no kamap klin yet inap san i go daun.¹⁸Sapos man na meri i slip wantaim na bugim bodi bilong tupela, orait tupela i mas was was gut long wara, na tupela i no inap kamap klin yet inap san i go daun.

¹⁹Taim wanpela meri i lukim sik mun bilong en, orait em i kamap doti i go inap long 7-pela de na husait i holim em i kamap doti pinis, olsem na em i no inap kamap klin yet inap san i go daun.²⁰Olgeta samting em i slip antap long en long taim bilong sik mun ol i kamap doti pinis na olgeta samting em i sindaun antap em bai i stap doti tu.

²¹Husait i holim ples em slip long en, em i mas wasim klos bilong em na was was gut long wara, dispela man bai i stap doti yet inap san i go daun.²²Husait em i holim ol samting em i sindaun long en, orait dispela man o meri i mas wasim klos bilong em na was was gut long wara na em bai i stap doti yet inap san i go daun.²³Maski em antap long ples bilong slip o long olgeta samting dispela meri i sindaun na wanpela man i holim dispela man i stap doti yet inap san i go daun.

²⁴Sapos wanpela man i slip na bugim bodi wantaim em, orait dispela man i kamap doti pinis olsem na em i mas stap 7-pela de na olgeta samting em i slip antap long en tu ol i kamap doti pinis.

²⁵Sapos wanpela meri i lukim sik mun longpela taim na i no taim bilong en o sapos em i abrusim taim, dispela olgeta taim em i stap doti tru. Orait dispela meri em i stap olsem long taim bilong sik mun na em i stap doti.

²⁶Olgeta bet we em i bin slip long taim bilong blut i rong yet em i olsem em i gat sik mun na em i slip long bet, na olgeta samting em i sindaun, ol tu bai i kamap doti olsem long taim bilong sik mun bilong en.²⁷Husait i holim wanpela bilong ol dispela samting em i kamap doti pinis, olsem na em i mas wasim ol klos na was was gut long wara na em i no kamap klin yet inap san i go daun.

²⁸Tasol sapos blut i stop na em i kamap klin pinis, orait em i mas wait na kaunim inap long 7-pela de na em bai i kamap klin tru.²⁹Long de namba 8, em i mas kisim tupela kain pisin olsem balus o tupela yangpela pik i go long ol pris long dua bilong haus sel.³⁰Ol pris bai i ofaim wanpela pisin olsem ofa bilong rausim sin na narapela olsem ofa bilong paia i kukim olgeta na pris bai i mekim wok bilong rausim sin biolng em long ai bilong God Yawe long pasin doti bilong em.

³¹Long dispela pasin yu mas skelim ol man meri bilong Israel long pasin doti bilong ol, olsem bai ol i no ken dai long asua bilong ol na long dispela pasin ol i no bagarapim haus holi bilong mi, we mi save stap wantaim ol.

³²Dispela em i lo bilong ol man husait i gat susu wara long kok bilong em na bilong ol man kok wara i go autsait long bodi bilong em na i mekim em i kamap doti,³³ na long ol meri husait i lukim sik mun bilong em, o husait man o meri i gat susu wara sik na bilong man i slip wantaim wanpela meri em i doti."

Sapta 16

¹God Yawe i toktok long Moses-- behain long dai bilong tupela pikinini man bilong Aron, taim ol i go klostu long God Yawe, ol i dai.²God Yawe i tokim Moses, "tokim Aron brata bilong yu i noken kam nating nating long ples holi bihain long laplap long marimari sia antap long bokis kontrak. Sapos em i mekim, em bai dai, long wanem Mi save kam long klaut antap long marimari sia.

³Olsem na Aron i mas kam insait long ples i moa holi. Em i mas kisim yangpela bulumakau long mekim sin ofa, na meme bilong mekim ofa long paia.⁴Em mas werim long pela klos i go daun long lek i holi, na werim klos antap long bodi bilong em, na em werim belt na pasim het bilong em. Dispela em i holi-pela klos. Em i mas wasim bodi bilong em long wara na werim ol dispela klos.⁵Em i mas kisim tupela man meme long mekim ofa bilong ol lain Israil olsem sin ofa na wanpela meme olsem ofa bilong kukim long paia.

⁶Nau Aron i mas givim man bulumakau olsem sin ofa bilong em yet, dispela em i ofa bilong rausim sin bilong em na ol femeli bilong em.⁷Nau em i mas kisim tupela meme na putim long ai bilong God Yawe, long dua bilong haus sel bilong bung.

⁸Nau Aron i mas rausim olgeta sin long tupela meme, wanpela bilong God Yawe na narapela meme bilong rausim sin bilong ol manmeri.⁹Aron i mas nau givim meme long husait ol i mekim sin na stap long we long God Yawe, na givim dispela ofa olsem sin ofa.¹⁰Tasol ol i mas kisim dispela meme i gat laip i kam long God Yawe, long mekim ofa bilong rausim sin na salim em i go long ples i nogat man long kisim sin bilong ol i go.

¹¹Nau Aron i mas givim man bulumakau olsem sin ofa, bilong em yet. Em i mas mekim ofa bilong rausim sin bilong em yet na ol femeli bilong em, olsem na em i mas kilim man bulumakau olsem sin ofa.

¹²Aron i mas pulumapim kontena bilong kukim smel samting wantaim hot paia longwe long alta long ai bilong God Yawe, holim long gutpela na switpela smel samting na kisim i go insait long laplap.¹³Long hap em i mas putim smel samting antap long paia long ai bilong God Yawe, olsem na klaut kamap long dispela smel samting i mas karamapim ples bilong marimari sia antap long kontrak box. Em i mas mekim olsem na em i no inap dai.

¹⁴Nau em i mas kisim sampela blut bilong bulumakau long pinga bilong em na tromoi long we long marimari sia. Em i mas tromoi sampela blut long pinga bilong em, seven pela taim bihain long marimari sia.

¹⁵Nau em i mas kilim meme bilong mekim sin ofa bilong ol man meri na kisim blut bilong em i go insait long laplap. Long hap em i mas mekim wankain olsem em i bin mekim wantaim long blut bilong bulumakau. Em i mas tromoi antap long marimari sia na bihain em i tromoi gen.¹⁶Em i mas mekim ofa bilong rausim sin long ples holi bilong wanem ol manmeri bilong Israil i mekim ol pasin i no gutpela, ol i no save harim na bihainim wantaim ol arapela sin bilong ol. Em i mas mekim dispela gen long sel haus bilong bung, we God Yawe i ave stap namel long ol, wantaim olgeta pasin nogut bilong ol.

¹⁷Noken wanpela man i mas i stap insait long sel haus bilong bung taim Aron i go insait long mekim ofa bilong rausim sin long ples holi, inap em i kam out pinis long mekim ofa bilong rausim sin bilong em na ol femeli bilong em, na bilong ol lain manmeri bilong Israil.¹⁸Em i mas kisim i go long alta long ai bilong God Yawe na mekim ofa bilong rausim sin, em i mas kisim sampela blut bilong bulumakau na sampela blut bilong meme na kapsaitim long kom bilong alta.¹⁹Em mas tromoi sampela blut long han bilong em na wasim 7-pela taim long putim i go longwe long God Yawe, na ol sin bilong ol manmeri bilong Israil bai i pinis.

²⁰Taim em i pinis long mekim ofa bilong rausim sin long ples holi, haus sel bilong bung, na long alta, em i mas givim meme i gat laip.²¹Aron i mas putim han bilong em antap long laip meme na tokaut long sin bilong lain manmeri bilong Israil, givim beksait, sakim tok pasin na ol arapela pasin sin bilong ol. Nau em i mas putim olgeta sin antap long het bilong laip meme na salim i go long man husait i redi long stiaim meme i go long ples nating.

²²Meme i mas kisim em yet wantaim sin bilong olgeta manmeri i go long ples i no gat man. Dispela man i mas lusim meme i go fri long ples i nogat man.

²³Nau Aron i mas go bek long hause sel bilong bung na rausim klos em i bin werim na i go long ples holi, na em i mas lusim dispela klos long dispela hap.²⁴Em i mas wasim bodi bilong em long ples holi, na werim klos bilong em, nau em i mas i go long mekim ofa bilong kukim paia bilong em na ol manmeri, long dispela rot em bai mekim ofa bilong rausim sin bilong em yet na lain manmeri bilong em.

²⁵Em i mas kukim gris bilong bulumakau long sin ofa antap long alta.²⁶Man husait i larim dispela meme kisim sin bilong ol arapela lain i go fri i mas wasim klos na wasim bodi bilong em; bihain long en, em i ken kam bek long kemp.

²⁷Bulumakau bilong sin ofa na meme bilong sin ofa, kisim blut bilong ol i kam long ples holi long mekim ofa bilong rausim sin. Em i mas kisim i kam autsait long kemp. Long dispela hap ol i mas kukim skin mit na ol pekpek bilong

em.²⁸Dispela man husait i kukim ol dispela samting i mas wasim klos na wasim em yet wantaim wara, bihain long en, em i ken kam bek long kemp.

²⁹Dispela bai kamap lo bilong yupela long 7-pela mun, long namba 10- de bilong mun, yupela i mas daunim yupela yet na noken mekim wok, yupela as ples o man bilong narapela hap huasit i kam stap wantaim yupela.

³⁰Long wanem dispela em i de bilong mekim ofa bilong rausim sin bilong yupela, em bai rausim sin bilong yupela na yupela bai kamap stret long ai bilong God Yawe.³¹Sabat em i de bilong yupela long malolo, na yu mas daunim yu yet na noken mekim wok. Dispela bai i kamap lo namel long yupela.

³²Het pris, husait bai i kisim blesin bilong kamap hetman bilong bihainim papa bilong em, em mas mekim ofa bilong rausim sin na werim longpela klos, em i holi long en.³³Em i mas mekim ofa bilong rausim sin long ples holi. Em i mas mekim ofa bilong rausim sin bilong haus sel bilong bung na alta, na mekim ofa bilong rausim sin bilong pris na bilong ol lain manmeri bilong hap.

³⁴Dispela bai kamap lo bilong yupela, bilong mekim ofa bilong rausim sin bilong ol manmeri bilong Israil. long wasim sin bilong oi long wanpela taim long wanpela yia." dispela i mekim olsem God i tokim Moses.

Sapta 17

¹God Yawe i tokaut long Moses na tok,²tokim Aron wantaim pikinini man bilong em na olgeta manmeri bilong Israel. Tokim ol wanem God Yawe i tok.³Husait man long Israel i kilim bulmakau o sipsip o meme insait long kem o autsait long kem na i laik mekim ofa,⁴sapos em i no kisim i kam long dua bilong haus sel bilong bum long mekim olsem ofa long alta bilong God Yawe, dispela man i gat asua long kapsaitim blut, olsem na ol i mas rausim em namel long ol manmeri.

⁵As tingting bilong dispela toksave i olsem, ol manmeri bilong Israel bai kisim ofa bilong God Yawe i go long dua bilong haus sel bilong bum, ol pris bai mekim ofa olsem lotu long God Yawe, inap long mekim ofa i gat gutpela smel autsait long ples.⁶Pris bai kapsaitim blut long alta bilong God Yawe long dua bilong haus sel bilong bum, em bai kukim gris na kamapim gutpela smel i go long God Yawe.

⁷Ol manmeri i mas lusim pasin bilong mekim ofa long god giaman, long wanem ol i save kamap olsem pamuk meri. Dispela bai i stap oltaim olsem piksa bilong ol manmeri na bilong ol pikinini bilong ol long taim bihain.

⁸Yu mas tokim ol, olgeta kain man long Israel, o husait man long narapela hap i kam i stap wantaim ol, husait i save mekim ofa o givim ofa bilong paia i kukim olgeta⁹i no inap kisim i kam long dua bilong haus sel bilong bum long mekim ofa long God Yawe, Ol i mas rausim dispela man long ol manmeri bilong en.

¹⁰Sapos wanpela man long haus bilong ol Israel, o wanpela man long narapela hap i stap namel long ol i kaikai blut, bai mi haitim face bilong mi long dispela man husait i kaikai blut na bai mi rausim em namel long ol manmeri bilong en¹¹Bilong wanem laip bilong ol animel em i stap insait long blut bilong ol. Mi givim pinis blut bilong yu long mekim ofa long rausim sin bilong yu antap long alta, bilong wanem blut tasol i save rausim sin na blut tasol i save baim bek laip.

¹²Olsem na mi tokim ol manmeri bilong Israel olsem, noken wanpela namel long yupela kaikai blut, ol man long narapela hap i kam i stap wantaim yupela tu i noken kaikai blut.¹³Wanpela bilong ol lain manmeri bilong Israel, o man bilong narapela hap ples i kam i stap namel long ol, husait i save painim na kilim ol animol o ol pisin bilong kaikai, dispela man i mas kapsaitim blut bilong dispela abus na karamapim long graun.

¹⁴Long wanem laip bilong olgeta samting i gat laip i stap long blut. Long dispela as tasol mi tokim ol manmeri bilong Israel olsem. Yupela i noken kaikai blut bilong ol samting i gat laip, long wanem blut bilong ol em laip bilong ol. Ol i mas rausim man husait i kaikai blut.

¹⁵Yupela olgeta husait i kaikai dai animol, o ol wel animol i kilim long en, man long as ples o man long narapela ples i stap wantaim yupela, em i mas wasim klos bilong em na waswas long wara, em bai i stap doti inap long abinun. Orait bihain long abinun em bai i kamap klin.¹⁶Tasol sapos em i no wasim klos bilong em o wasim bodi bilong em, orait em i mas karim hevi bilong asua bilong em.

Sapta 18

¹God Yawe i tokim Moses na i tok.²Tokim ol manmeri bilong Israel, mi God Yawe bilong yupela.³Yupela noken mekim ol samting ol manmeri i bin mekim long Isip, taim yupela bin stap bipo. Yupela i noken mekim ol samting ol manmeri i bin mekim long Kenan, dispela graun nau mi kisim yupela i go long en. Yupela noken bihaim Kastom bilong ol tu.

⁴Lo bilong Mi, yupela i mas bihainim. Tok bilong Mi, yupela i mas holim na wokabaut insait long en, long wanem mi God Yawe bilong yupela.⁵Olsem na yupela i mas holim pas lo bilong mi. sapos wanpela man i bihainim, em bai i stap laip long wanem, Mi God Yawe mi tok.

⁶Wanpela i noken slip as nating wantaim wanpela femali bilong em. Mi God Yawe i tok.⁷Yupela i noken givim sem long ol papa bilong yupela taim yupela i slip wantaim ol mama bilong yupela. Em bai yupela i givim sem tu long ol mama bilong yupela.⁸Yupela i noken slip wantaim ol meri bilong papa lain bilong yupela, long dispela pasin bai yupela i givim sem long ol papa bilong yupela.

⁹Yupela i noken slip wantaim ol narapela susa bilong yupela, long sait bilong papa o sait bilong mama bilong yupela. Na ol susa long haus bilong yupela o ol susa i stap longwe long yupela. Na tu yupela i noken slip wantaim ol susa bilong yupela yet.¹⁰Yupela i noken slip wantaim pikinini meri bilong pikinini man bilong yupela. Yupela i noken slip wantaim pikinini meri bilong pikinini meri bilong yupela, em bai yupela i sem.¹¹Yupela i noken slip wantaim pikinini meri i kamap long meri bilog papa bilong yupela, husait i kamap long papa bilong yupela. Em i susa bilong yupela, olsem na yupela i noken slip wantaim ol.

¹²Yupela i noken slip wantaim susa bilong papa bilong yupela, em susa tru bilong papa bilong yupela.¹³Yupela i noken slip wantaim susa bilong mama bilong yupela, em susa tru bilong mama bilong yupela.¹⁴Noken slip wantaim meri bilong brata bilong papa bilong yupela na givim sem long em. Na noken i go klostu long em wantaim dispela tingting. Em ol anti bilong yupela.

¹⁵Yupela noken slip wantaim meri bilong pikinini man bilong yupela. Em meri em.¹⁶Noken slip wantaim meri bilong brata bilong yu na givim sem long em long dispela pasin.

¹⁷Noken slip wantaim mama na pikinini meri bilong em, wantaim pikinini meri bilong pikinini man bilong em o pikinini meri bilong pikinini meri bilong em. Em ol klostu lain bilong em. Dispela em i pasin nogut.¹⁸Yupela i noken maritim susa bilong meri bilong yupela olsem seken meri na slip wantaim taim namba wan meri i stap laip yet.

¹⁹Noken slip wantaim meri long taim bilong sikmun, em i no klin long dispela taim.²⁰Noken slip wantaim meri bilong wantok na mekim yupela yet doti wantaim em long dispela pasin.

²¹Yupela noken givim ol wanpela pikinini bilong yupela long putim ol long paia, olsem ofa bilong yupela long Molek, long wanem yupela noken daunim nem bilong Bikpela bilong yupela, God Yawe.

²²Yupela noken slip wantaim narapela man olsem meri, dispela em pasin nogut tru.²³Yupela noken slip wantaim ol animol na mekim yupela yet i kamap doti. Meri i noken slip wantaim ol animol. Dispela em i pasin nogut tru.

²⁴Yupela i noken bagarapim yupela yet long ol dispela pasin, long ol dispela pasin tasol Kantri i bagarap. Kantri we bai mi kisim yupela i go out long en.²⁵Graun i bin bagarap, olsem na mi mekim save long ol long sin bilong ol na graun i trautilim ol samting yumi kisim pinis long en.

²⁶Olsem yupela i mas holim lo bilong mi, yupela i noken mekim ol dispela pasin i no stret, yupela ol asples Isarel o bilong narapela hap lain i kam stap.²⁷Dispela pasin nogut ol manmeri bilong graun i bin mekim, em ol lain i stap bipo long yupela na nau graun i bagarap.²⁸Olsem na yupela i mas lukaut, graun ino inap trautilim yupela bihain long yupela mekim ol dispela pasin, em trautilim ol manmeri i go pas long yupela.

²⁹Sapos wanpela man i mekim dispela ol samting i no stret, orait yupela i mas rausim em namel long ol manmeri.

³⁰Olsem na yupela i mas holim pas strong lo bilong mi, noken lainim wanpela bilong ol dispela pasin ol tumpuna i bin mekim bipo, olsem na yupela i noken bagarapim yupela yet long dispela. Mi Bikpela bilong yupela God Yawe i tok.

Sapta 19

¹God Yawe i toktok long Moses, na tok olsem, ²"Tokim ol lain manmeri bilong Israel olsem, yupela i mas stap holi, olsem mi God Yawe bilong yupela i holi." ³Olgeta lain i mas aninit long mama na papa, na lukautim Sabat bilong mi. Mi God Yawe bilong yupela. ⁴Noken bihainim god giaman, o noken mekim god giaman long ol ain. Mi God Yawe bilong yupela.

⁵Taim yu givim ofa bilong yu long lotuim God Yawe, yu mas givim i go na em bai wanbel wantaim yu. ⁶Yu mas kaikai long dispela dei yu givim ofa, o long narapela dei. Sapos sampela i stap i go long namba tri dei, yu mas kukim long paia. ⁷Sapos dispela i stap igo inap long namba tri dei na yu kaikai, em ino gutpela abus, yu noken kaikai. ⁸Na olgeta lain i kaikai dispela ol i mas karim hevi bilong ol yet bilong wanem ol i bagarapim samting i holi long God Yawe, olsem na ol i mas rausim dispela man i go longwe long ol lain man meri bilong em.

⁹Sapos yu kisim kaikai long gaden bilong yu, yu mas larim liklik istap long arere bilong gaden. Yu ino ken kisim olgeta kaikai. ¹⁰Yu noken kisim olgeta kaikai bilong wain long gaden, na yu noken kisim ol dispela kaikai wain i pundaun long gaden bilong yu. Dispela em i bilong ol tarangu lain na ol arapela lain manmeri. Mi God Yawe bilong yupela.

¹¹Noken stil. Noken giaman. Noken paulim ol manmeri long tok ino gat kaikai bilong en. ¹²Noken mekim giaman promis long nem bilong Mi na bagarapim Nem bilong God Yawe bilong yu. Mi yet mi God Yawe.

¹³Noken daunim wantok bilong yu na stil long em. Na noken holim pei bilong ol wokman istap i go painim nait na igo long narapela moning. ¹⁴Noken tok nogut long ol iau pas na noken putim hevi long ol ai pas. Tasol, yu mas pret long God bilong yu. Mi yet mi God Yawe.

¹⁵Yu noken mekim giaman kot. Yu noken wansait long ol tarangu man, na yu noken wansait long ol man igat namba. Tasol, mekim stretpela kot long ol lain istap klostu long yu. ¹⁶Yu noken wokabaut i go i kam na tok baksait namel long ol manmeri. Tasol, yu mas wok hat long helpim ol lain istap lostu long yu. Mi God Yawe.

¹⁷Yu noken holim rong bilong brata bilong yu long bel bilong yu. Yu mas tok strong long helpim man istap klostu long yu long ol pasin nogut bilong em olsem sin bilong em i no inap pas long yu. ¹⁸Yu noken bekim bek, o yu noken holim rong bilong ol wan lain bilong yu, tasol yu mas laikim ol olsem yu laikim yu yet. Mi yet mi God Yawe.

¹⁹Yu mas lukautim lo bilong mi. Yu noken lukautim wanpela animol wantaim arapela kain animol. Noken bungim tupela arapela sit wantaim taim yu planim ol long gaden. Noken werim klos ol i mekim long tupela arapela kain laplap.

²⁰Husait i slip wantaim yangpela wok meri ol i makim pinis long maritim man, tasol ol ino baim em yet o mekim em fri, ol i mas mekim save long tupela. Noken kilim ol i dai bilong wanem yangpela meri ino stap fri. ²¹Man i mas kisim ofa bilong asua bilong em igo long God Yawe long dua bilong haus sel bilong bung. Kisim wanpela man meme bilong ofa bilong ausa. ²²Bihain bai Pris i mekim ofa bilong baim bek man wantaim man meme olsem ofa igo long God Yawe, bilong sin em i mekim pinis. Bai dispela sin em i mekim i ken pinis.

²³Taim yu kam insait long dispela graun na planim pinis ol diwai i save karim kaikai, nau yu mas tambuim ol pikinini kaikai. Yu mas tambu i stap inap 3-pela yia. Noken kaikai ol dispela pikinini kaikai. ²⁴Tasol long namba 4-yia olgeta pikinini kaikai mas holi, olsem ofa bilong litimapim nem blong God Yawe. ²⁵Long namba 5-yia yu ken kaikai pikinini kaikai, olsem yu bin wet na ol diwai i karim planti moa pikinini kaikai. Mi God Yawe bilong yu.

²⁶Noken kaikai ol kain mit i gat blut istap yet long en. Noken askim ol tevel long save long tumoro, na noken painim ol kain pawa long bosim ol arapela. ²⁷Yu bai i no inap katim ol gras i raunim ol sait bilong het bilong yu o katim sot ol lonpela bilong maus gras bilong yu. ²⁸Yu noken katim bodi bilong yu long makim dai o putim tatu mak long bodi bilong yu. Mi yet mi God Yawe.

²⁹Noken bagarapim pikinini meri bilong yu na mekim em i kamap olsem pamuk meri, o olgeta lain manmeri bai i pundaun long pasin pamuk na ples bai pulap long ol pasin nogut. ³⁰Yu mas lukautim dei Sabat bilong mi na daunim yu yet long ples tambu bilong lotu long haus sel bilong mi. Mi yet, mi God Yawe.

³¹Noken bihainim ol man i save toktok wantaim ol dai man na wantaim ol tevel. Noken painim helpim long ol, o ol bai mekim yu doti. Mi God Yawe bilong yu.

³²Yu mas stap aninit long ol lapun man i gat wait gras na aninit long ol lapun man istap wantaim yumi. Yu mas poret long God bilong yu. Mi God Yawe.

³³Sapos man bilong narapela hap i stap long graun bilong yu, yu noken mekim nogut long em. ³⁴Man bilong narapela hap istap wantaim yu em i wankain olsem as ples pikinini Israel na yu mas laikim em olsem yu laikim yu yet, bilong wanem yu bin stap olsem narapela lain long ples Isip. Mi God Yawe, God bilong yu.

³⁵Noken yusim giaman mak bilong makim long sekim longpela, hevi o namba bilong ol samting. ³⁶Yu mas makim stret, skelim stret, kauntim stret. Mi God Yawe, God bilong yu, husait i kisim yu i kam aut long Isip. ³⁷Yu mas bihainim olgeta toktok na lo bilong mi na mekim olsem. Mi yet mi God Yawe."

Sapta 20

¹God Yawe i tokim Moses, olsem,²"Tokim ol manmeri bilong Israel na ol arapela lain husait i kam na stap long Israel, husait i givim wanpela pikinini bilong ol long Molek, mas kilim em i dai. Ol manmeri i stap long dispela graun i mas tromoi ston na kilim em.

³Mi bai givim baksait long dispela man na rausim em long lain bilong en, long wanem em i givim pikinini bilong en long Molek, em i olsem, mekim ples holi bilong mi i bagarap na tu bagarapim Holi Nem bilong mi.⁴Sapos ol manmeri bilong dispela ples i pasim ai bilong ol long dispela man long taim em i givim wanpela pikinini i go long Molek, sapos ol i no putim em long dai,⁵Orait Mi yet bai Mi no inap putim ai long en wantaim ol lain manmeri na bai Mi rausim em olgeta na tu ol arapela manmeri husait i mekim pasin pamuk, amamas long ol yet na mekim pamuk wantaim Molek.

⁶Wanpela man i toktok wantaim man i dai pinis, o toktok wantaim spirit bilong mekim pasin pamuk long ol yet, mi bai putim ai i go long dispela man, mi bai rausim em olgeta long lain manmeri bilong en.⁷Olsem na yupela i ken stap longwe long dispela kain pasin nogut na mekim yupela yet i kamap holi, blong wanem mi yet mi Yawe God bilong yupela.

⁸Yu mas holim strong lo bilong mi, na karim wantaim na raun long olgeta hap. Mi God Yawe, mi bin makim yu long stap longwe long pasin nogut na stap holi.⁹Manmeri husait i mekim tok bilong bagarapim bel bilong papa o mama, em ol i mas kilim ol i dai. Em i mekim tok bilong bagarapim papa o mama, em i mekim tok nogut, olsem na em i mas dai long sin bilong en.

¹⁰Man i mekim pasin pamuk wantaim meri bilong narapela, dispela em ol lain i mekim pasin pamuk wantaim meri bilong wantok, pamuk man na meri, tupela wantaim mas i dai.¹¹Sapos wanpela man i slip wantaim meri bilong papa bilong en, em i olsem putim ples klia sem bilong papa, olsem na pikinini man, meri bilong papa bilong en mas dai. Blut bilong ol bai pas long ol yet.¹²Sapos man i slip wantaim meri tambu bilong en, tupela i mas dai. Tupela i mekim pasin i no stret. Olsem na bai tupela dai long pasin nogut bilong tupela.

¹³Sapos wanpela man i slip wantaim narapela man, olsem em i meri, em i mekim pasin i doti stret. Olsem na tupela wantaim bai dai long pasin nogut bilong tupela.¹⁴Sapos man i maritim wanpela meri na bihain em i maritim mama bilong em, dispela pasin i no stret. Kilim man na meri, kukim long paia, olsem bai i no gat pasin nogut bai stap namel long yupela.

¹⁵Sapos man i slip wantaim animol, em yupela i mas kilim dispela man wantaim animol i dai.¹⁶Sapos wanpela meri i laik long holim animol long slip wantaim, yu mas kilim dispela meri wantaim animol long pasin nogut bilong meri na bai em i dai.

¹⁷Sapos wanpela man i slip wantaim susa bilong en, pikinini meri bilong papa o pikinini meri bilong mama bilong em, em i kmapim ples klia sem bilong susa, na meri i lukim sem bilong en, dispela em pasin bilong bikpela sem tru. Ol i mas stap longwe long ol lain manmeri bilong ol, long wanem em i slip pinis wantaim susa bilong en. Em i mas karim asua bilong em yet.¹⁸Sapos man i slip wantaim meri i lukim sik mun na slip wantaim em, em i putim ples klia blut bilong sik mun i save kam, em as bilong blut. Bai ol rausim tupela wantaim, man na meri long namel long lain manmeri bilong tupela.

¹⁹Yu noken slip wantaim susa bilong mama, o wantaim susa bilong papa bilong yu, long wanem yu bai bagarapim bel bilong ol famali bilong yu. Yu mas karim asua bilong yu yet.²⁰Sapos man i slip wantaim meri bilong kandre bilong en, em i bagarapim na daunim gutpela nem bilong kandre bilong em. Bai tupela wantaim karim hevi bilong sin bilong tupela na tupela i no kamapim pikinini yet na dai.²¹Sapos man i maritim meri bilong brata bilong en, taim brata bilong en i stap laip yet, dispela em i no stret. Em i mekim pasin i no stret long brata bilong en na bai mi rausim samting i stap long han bilong ol pikinni, em ol samting we ol i bin kisim long han bilong papamama.

²²Olsem na yu mas holim olgeta gutpela samting na olgeta gutpela save, yu mas bihainim em inap long wanem graun bai mi kisim yu i go stap, bai i no inap long trautilim yu.²³Yu noken wokabaut long pasin tumbuna bilong dispela lain manmeri, dispela lain bai mi rausim ol paslain long yu, long wanem ol i bin mekim dispela pasin, olsem na bai mi rausim ol.

²⁴Mi bin tokim yu, "yu bai i go insait long graun bilong ol, mi bai givim i go long yu na bai yu kisim, dispela graun we i pulap long milk na ani. Mi yet mi God Yawe, mi God bilong yu, mi bin skelim na makim yu long graun bilong arapela lain.²⁵Olsem na yu mas skelim namel long ol klinpela animol na i no klin na skelim klinpela pisin na i no klin. Yu noken bagarapim yu yet wantaim i no klin long en animol o pisin o wanem samting i gat laip i save slip antap long graun na wokabaut antap, em mi bin lukim na skelim ol pinis olsem i no klin long yu.

²⁶Yu mas i stap holi, olsem mi God Yawe mi stap holi na mi bin skelim na makim yu long arapela lain manmeri, olsem yu i bilong mi.

²⁷Man na meri i toktok wantaim dai man o toktok wantaim spirit, OI i mas kilim ol i dai. Manmeri i mas tromoi ston long ol na kilim ol i dai long pasin nogut bilong ol".

Sapta 21

¹God Yawe i tokim Moses. Tokim ol Pris olsem, ol pikinini man bilong Aron i tokim ol, nogat wanpela namel long yu bai mekim doti long lain ol dai namel long ol manmeri bilong em.²Tasol long ol klostu femili olsem mama bilong em, papa bilong em, ol pikinini man bilong em, ol pikinini meri bilong em, na ol brata bilong em.³O susa bilong em i no slip wantaim wanpela man yet, husait em i tingting long em, long wanem em i nogat man, long em i mas mekim em yet i doti.

⁴Tasol em i mas no ken mekim em yet i kamap doti long ol arapela femili na bagarapim em yet.⁵Pris i mas noken katim het gras bilong ol o katim olgeta maus gras bilong ol o katim bodi bilong ol.⁶Ol i mas i stap holi long God Yawe na noken bagarapim nem bilong God Yawe, long wanem pris i save mekim ofa long God Yawe, ol kaikai ofa na bret bilong God Yawe, olsem na ol pris i mas i stap holi.

⁷Ol i noken maritim ol pamuk meri na husait i gat asua, ol i noken maritim ol meri i brukim marit na lusim man bilong ol i skelim ol yet long ai bilong God Yawe.⁸Yu bai putim em long we, em dispela man tasol i bin ofarim bret long God Yawe. Em i mas i stap holi long yu, long wanem mi God Yawe mi mekim yu i holi.⁹Sapos wanpela pikinini meri bilong wanpela pris i mekim sin na kamap pamuk meri na givim sem long papa bilong em, ol i mas kukim em long paia.

¹⁰Na wanpela ol brata husait i het pris namel long ol, long het bilong en ol i bin kapsaitim wel long makim em na husait i bin putim olgeta tingting long werim longpela klos bilong het pris, em i noken pasim gras bilong em i lus o brukim klos bilong em.¹¹Em i mas no ken i go long sampela hap bodi bilong man i dai pinis o kamap doti, sapos papa o mama bilong em.¹²Het pris i mas noken lusim rum tambu bilong em long haus bodi i stap long en. Sapos em i mekim olsem em bai i mekim haus bilong God Yawe i kamamp doti, ol i welim em pinis long wel mi givim yupela. Mi God Yawe.

¹³Het pris i mas maritim wanpela meri i no slip wantaim wanpela man olsem meri bilong em.¹⁴Em mas noken maritim wanpela meri man bilong em i dai pinis, meri i lusim man bilong em, o pamuk meri em bai i no inap maritim ol dispela kain meri. Em i mas maritim meri i no slip wantaim wanpela man long ol lain bilong em yet.¹⁵Olsem na em bai i no inap bagarapim ol pikinini bilong em namel long ol manmeri bilong em, long wanem mi God Yawe, husait i mekim em i kamap holi.

¹⁶Bikpela i tokim Moses. olsem,¹⁷"Singautim Aron na tokim em olsem, husait tumbuna lain manmeri bodi bilong ol i bagarap, em i noken i go mekim ofa long God Yawe.

¹⁸Wanpela man husait bodi bilong em i bagarap em mas noken go klostu long God Yawe, wankain long ol ai pas man na husait i no inap long wokabaut, gut wantaim husait i no kamap gut.¹⁹Na man wantaim han na lek i krungut,²⁰Man husait baksai bilong em i krungut, o man i sotpela tru, o man ai bilong em i nogut, o man skin i bagarap, o man bol bilong em i bagarap.²¹Nogat man namel long tumbuna bilong Aron na pris wantaim bodi i bagarap inap kam klostu long mekim ofa bilong mekim paia long God Yawe, kain man olsem bodi i bagarap, em mas i noken kam klostu long ofarim bret long God Yawe.

²²Em i ken kaikai ol kaikai bilong God Yawe, na sapos sampela kaikai i holi tru na sampela i holi.²³Tasol em i noken go insait klostu long laplap i karamapim rum tambu na kam klostu long alta, long wanem bodi bilong em i bagarap, olsem na em i noken bagarapim holi ples bilong mi, mi God Yawe, husait i mekim ol kamap holi.²⁴Olsem na Moses i tokim dispela toktok long Aron, long ol pikinini man bilong em na ol manmeri bilong Israel.

Sapta 22

¹God Yawe tokim Moses, olsem,²Tokim Aron na ol pikinini man bilong em long stap longwe long samting i holi long manmeri bilong Israel. Em ol samting i holi. Ol i noken daunim holi nem bilong mi. Mi God Yawe.³Taim ol lain tumbuna pikinini i kamap bihain, ol i noken go klostu long ol samting istap holi long bikpela. Taim ol i no stap stret na klin, orait yupela mas kilim ol na pinisim ol. Mi God Yawe i tok.

⁴Husait ol lain tumbuna pikinini bilong Aron i gat sua samting long bodi bilong em, ol i noken kaikai ol kaikai ol i givim olsem ofa long God Yawe. Ol i ken kaikai taim ol i kamap klin. Husait manmeri i holim ol samting i no klin olsem bodi i dai stap o man skin bilong me blut o susu i kam aut long bodi bilong em.⁵O husait i holim ol abus na binatan i no klin, em bai stap doti we narapela man o meri i mekim em doti, o wanem narapela samting i mekim em doti,⁶na pris husait i holim ol samting i doti em bai stap doti igo inap apinun. Em i noken kaikai ol samting i holi inap em i waswas long wara pastaim.

⁷Taim san i go daun long apinun em bai kamap klin na em i ken kaikai ol samting i holi, long wanem em ol kaikai bilong em.⁸Em i mas noken kaikai ol abus i dai long en o narapela wel abus oi i kilim, we bodi i bagarap long em, em bai i bagarapim em yet. Mi God Yawe.⁹Ol pris i mas bihainim ol tok bilong mi, sapos ol i no bihainim na mekim sin bai ol i dai. Mi God Yawe i save mekim ol i stap holi.

¹⁰Husait i no long lain famili bilong pris, olsem ol wokmanmeri bilong pris o wantok bilong pris ol i mas kaikai samting i holi.¹¹Tasol sapos pris i baim wanpela man o meri long mani bilong em yet olsem ol wokmanmeri bilong em, orait ol i ken kaikai dispela holi kaikai

¹²Sapos pikinini meri bilong pris i maritim man em i no pris, orait em i noken kaikai ol dispela kaikai i holi.¹³Tasol sapos man bilong pikinini meri bilong pris i dai o man i lusim em na sapos em i nogat ol pikinini, olrait em i kam bek gen na stap long haus bilong papa bilong em na em i kisim kaikai bilong pris.

¹⁴Sapos wanpela man i no save na i kaikai holipela kaikai bilong pris, em i mas bekim bek ol kaikai bilong pris, em i mas putim 5- pela hap moa antap na givim bek igo long pris.¹⁵Ol manmeri bilong Israel i noken daunim o tok nogut long ol samting ol i putim antap long God Yawe olsem holi ofa.¹⁶Na i mekim ol yet sin manmeri long ai bilong bikpela, taim ol i kaikai ol dispela kaikai i tambu na i holi, long wanem mi God Yawe i save mekim ol i holi.

¹⁷God Yawe i toktok long Moses, olsem,¹⁸. Tokim Aron, na ol pikinini man bilong em na olgeta manmeri bilong Israel. Tokim ol olsem, husait ol manmeri bilong Israel o ol manmeri bilong narapela hap istap wantaim yupela i laik mekim ofa, em ofa bilong inapim lo o ofa long laik bilong wanwan, o ofa bilong paia i kukim olgeta long God Yawe,¹⁹sapos yu laikim em i kisim ol animol man i gutpela, nogat sik o bagarap long bodi bilong ol, em ol kau, sipsip na ol meme.

²⁰Tasol yu noken ofarim ol abus bodi bilong ol i gat sik o bagarap. Mi no inap tok orait long dispela.²¹Husait i laik givim ofa bilong stap bung wantaim na inapim ol lo, o laik bilong wanwan, i mas ofarim ol abus i nogat asua na bagarap i stap long en.

²²Yu noken ofarim ol animal i ai pas, o i no gat strong na i gat kainkain sua na kaskas long skin. Yu no ken ofarim ol dispela long paia i kukim olgeta blong God Yawe, long alta.²³Yu long laik bilong yuyet i ofarim bulmakau man o yangpela pikinini sipsip lek han i krunkut o liklik tru, kain ofa olsem ol ino inap kisim olsem lo i tok.

²⁴Noken givim ofa long God Yawe, ol animal skin bilong ol i bruk or krungut long em, ol man abus ol i bin katim na rausim bol bilong ol, yu noken mekim olsem long graun bilong yupela.²⁵Yu noken givim bret olsem ofa long God. Ol bret ol manmeri long narapela hap i givim yu long em na ol abus i gat bagarap long bodi bilong ol, em Bikpela bai no laikim dispela kain ofa.

²⁶God Yawe i toktok long Moses na i tok olsem,²⁷"Taim pikinini bulmakau, pikinini sisip na pikinini meme mama i karim nupela, em ol dispela pikinini i mas stap wantaim mama igo inap long 7-pela dei. Bihain long 8-dei igo olsem yu ken ofarim long paia i kukim olgeta long God Yawe.

²⁸Yu noken kilim mama o pikinini bulmakau na sipsip tupela long wan-pela dei tasol.²⁹Taim yu kukim tenkyu ofa long God Yawe, yu mas mekim long pasin em i stret long em.³⁰Yu mas kaikai na pininsim ol abus yu kukim long alta long dispela de tasol, yu noken larim i go long narapela dei. Mi God Yawe

³¹Olsem na yu mas holim na bihainim ol lo bilong mi. Mi God Yawe.³²Yu noken kolim nating holi nem bilong mi. Yupela ol manmeri bilong Israel mas luksave long mi olsem mi holi. Mi God Yawe, husait i save mekin yupela i stap holi,³³husait i bin kisim yupela kam aut long graun bilong ol Isip bilong kamap God bilong yupela, Em mi God Yawe.

Sapta 23

¹God Yawe i toktok long Moses,²"Tokim ol manmeri bilong Israel, na tokim ol olsem, 'Dispela em i bikpela bung bilong God Yawe i makim, olsem na yupela i mas kam bung na lotu, dispela em ol nanrapela kain bung yupela i mas holim olgeta taim.

³Yupela i ken wok long ol 6-pela de tasol long dei 7 em i Sabat dei bai olgeta pasim wok bilong malolo, bung na lotu. Yupela noken mekim wok long wanem em i malolo dei bilong God Yawe inap true long wanem hap ples yupela i stap.

⁴4. Dispela em ol bikpela bung God Yawe i makim, Dispela bung em i holi bung yu mas tokaut long ol taim ol i kam bung na lotu.⁵5. Insait long namba wan mun, long namba 14 de long dispela mun long taim ples i laik tudak, pasova bilong God Yawe.⁶6. Long namba 15 de bilong dispela mun em i bikpela bung bilong bret i nogat yis bilong God Yawe. Yupela i mas kaikai dispela bret i nogat yis inap long 7-pela de olgeta.

⁷7. Long namba wan de yupela i mas redi na kam bung wantaim, yupela i noken mekim ol wok bilong yupela.⁸8. Yupela i mas givim kaikai ofa i go long God Yaweh long namba 7 dei. De namba 7 em wanpla bung ol i makim bilong God Yawe, na long dispela de yupela i mas noken mekim kainkain wok."

⁹9. God Yawe i toktok long Moses olsem,¹⁰"10." Toktok long ol, manmeri bilong Israel na tok, Taim yu kam long dispela graun bai mi givim yupela long en na taim yupela i kisim kaikai i mau long gaden bilong yupela, orait yupela i mas kisim nek pas bilong namba wan kaikai wit i go long pris.¹¹11. Em i bai apim nek pas wit long ai bilong God Yawe na givim i go long em na em bai kisim long makim yu. Na bihain long de Sabat bai pris i apim na givim i kam long mi.

¹²12. Long dispela de taim yu apim neck pas wit na givim i kam long mi, yu mas kisim wanpela man sipsip i gat wanpela krismas na i nogat sua long em na mekim ofa paia i kukim olgeta i go long God Yawe.¹³13. Na dispela wit ofa wantaim tupela hap bilong 10-pela long epa na gutpela plawa ol i tanim wantaim wel, mekim ofa paia i kukim olgeta i go long God Yawe, na kamapim gutpela swit smel wantaim dring ofa bilong wain, klostu long 4pela hap kap bilong wine.¹⁴14. Yupela i noken kaikai bret o kuk kaikai o nupela wit, inap long dispela dei yupela i kisim dispela ofa i kam long God bilong yupela. Dispela em kamap wanpela bikpela lo i stap oltaim namel long ol lain manmeri bai kamap bihain na long olgeta hap yupela i stap.

¹⁵15. Statim long de bihain long sabat, dispela em de yupela i mas kisim nek pas wit i kam olsem ofa bilong holim han i go i kam na kauntim inap long 7-pela wik olgeta.¹⁶Yupela i mas kaunim 50-pela de, em dispela de bihain long namba 7 Sabat. Na yupela i mas givim nupela wit olsem ofa i go long God Yawe.

¹⁷Yu mas kisim ikam long haus bilong yupela yet, tupela bret ol i mekim long tupela hap bilong 10-pela long epa na yupela mas mekim long gutpela plawa na kukim wantaim yis, em bai kamap olsem holim han i go i kam ofa bilong namba wan kaikai i go long God Yawe.¹⁸Yupela mas givim bret wamtaim 7-pela sipsip i gat wanpela krismas bilong ol na nogat sua long em, wanpela yangpela bulmakau na tupela man sipsip. Ol i mas kamap olsem ofa paia i kukim olgeta i go long God Yawe, wantaim wit ofa bilong yupela na dring ofa bilong yupela, mekim ofa paia i kukim olgeta na kamapim gutpela smel i go long God Yawe.

¹⁹Yupela i mas mekim sin ofa long wanpela man meme na givim tupela man sipsip em i gat wanpela krismas olsem bung lotu ofa.²⁰Pris i mas holim long han na soim i go i kam wantaim namba wan kaikai bilong bret long ai bilong God Yawe na givim ol yet olsem ofa wantaim tupela sipsip. Ol bai i kamap olsem klinpela ofa i go long God Yawe bilong pris.²¹Yupela i mas tokaut long dispela de. Bai i gat bung bilong lotu na noken mekim ol kainkain wok bilong yupela. Dispela bai i kamap olsem wanpela bikpela lo namel long ol lain manmeri na tumbuna lain bilong yupela long olgeta ples yupela i stap.

²²Taim yupela kisim kaikai i mau long graun bilong yupela, Yupela i noken kisim olgeta kaikai long olgeta kona long gaden bilong yupela na noken bungim olgeta hap hap kaikai. Yupela i mas larim bilong ol trangu lain na bilong ol narapela lain i bin i kam stap wantaim yupela. Mi God Yawe, God bilong yupela.

²³23 God Yawe i toktok long Moses olsem, ²⁴"Tokim ol manmeri bilong Israel olsem, 'Long namba 7 mun, long namba wan de bilong dispela mun bai yupela i kisim bikpela malolo, em i taim bilong tingting bek na bloim bikul na bung lotu.²⁵25Yupela i noken mekim ol kainkain wok na mekim nupela ofa paia i kukim olgeta i go long God Yawe.

²⁶Na God Yawe i toktok long Moses olsem, ²⁷Nau long namba 10 de bilong dispela namba 7 mun em dispela de bilong tok sori na kamap wanbel wantaim God. Em i holi bung na yupela i mas daunim yupela yet na mekim wanpela ofa paia i kukim olgeta i go long God Yawe.

²⁸Yupela i noken mekim wok long dispela de long wanem em i de bilong tok sori na kamap wanbel. Yupela yet i mekim pasin bilong kamap wanbel long ai bilong God Yawe.²⁹Husait man i no daunim em yet long dispela de ol i mas rausim em namel long ol manmeri bilong em.

³⁰Husait manmeri i mekim wok long dispela de, Mi, God Yawe, bai bagarapim em namel long ol manmeri bilong em.³¹Yupela i mas noken mekim ol kainkain wok long dispela de. Dispela i kamap bikpela lo bai stap oltaim namel long ol lain manmeri na tumbuna lain bilong yupela long wanem hap yupela i stap.³²Dispela de em sabat taim bilong yupela long kisim gutpela malolo na daunim yupela yet long namba 9 de long dispela mun long taim ples i kol. Long olgeta abinun i go abinun ples i kol em i Sabat dei bilong yupela.

³³33 God Yawe i toktok long Moses olsem,³⁴Tokim ol manmeri bilong Israel olsem, long namba 15 dei bilong namba 7 mun em i bikpela bung bilong haus bilong God Yawe. Em bai kamap inap long 7-pela dei.

³⁵35 Long namba wan dei i mas i gat holi bung. Noken mekim ol kainkain wok.³⁶Long 7-pela dei yupela i mas wokim nupela ofa paia i kukim olgeta i go long God Yawe. Long namba 8 dei i mas i gat holi bung na yupela mas mekim nupela ofa paia i kukim olgeta i go long God Yawe. Dispela em bikpela bung na yupela noken mekim ol kainkain wok.

³⁷37 Dispela ol bikpela bung God Yawe i makim, yupela i mas mekim ol holim ol bung i holi na wokim nupela ofa paia i kukim olgeta i go long God Yawe, ofa paia i kukim olgeta na wit ofa, nupela ofa na dring ofa, long wan wan de bilong en yet.³⁸Dispela bikpela bung bai i go wantaim sabat bilong God Yawe na ol presen bilong yupela na gutpela pasin bilong lotu na ol ofa yupela i mekim long laik bilong yupela yet olsem yupela i givim i go long God Yawe.

³⁹Long dispela bikpela bung bilong haus bilong God, long namba 15 dei bilong namba 7 mun, taim yupela i kisim kaikia i mau long graun bilong yupela, yupela i mas holim dispela bikpela bung bilong God Yawe inap long 7-pela dei. Long namba wan dei em taim bilong kisim malolo na long dei namba 8 em taim bilong kisim gut malolo.

⁴⁰Long namba wan dei yupela i mas kisim gutpela kaikai long diwai, long han bilong diwai pam na han bilong diwai i pulap long lip long bikpela diwa na liklik hap diwai long wara na yupela bai amamas long God Yawe bilong yupela inap long 7-pela dei.⁴¹Long namba 7 dei bilong olgeta yia, yupela i mas amamas long dispela bikpela bung bilong God Yawe. Dispela em i olsem wanpela bikpela bung i stap wantaim ol lain manmeri na tumbuna lain bilong yupela long olgeta hap yupela bai stap long en. Yupela i mas amamas long dispela bung insait long namba 7 mun.

⁴²Yupela i mas stap long liklik haus long 7-pela dei. Olgeta as ples Israel i mas stap long liklik haus inap long 7-pela dei.⁴³olsem na ol tumbuna lain manmeri i mas save long stap insait long kain liklik haus taim mi kisim ol i kam aut long Isip. Mi yet mi God Yawe, God bilong yupela.⁴⁴Long dispela rot, Moses i tokaut long ol lain manmeri bilong Israel long ol bikpela bung bilong God Yawe.

Sapta 24

¹God Yawe i tokim Moses Olsem,²"Tokim ol manmeri bilong Israel, ol i mas bringim gutpela oliv wel bilong lam insait long haus sel bilong mi na ol pris i ken laitim lam na paia i mas lait long olgeta dei.

³Autsait long bikpela laplap i haitim kontrak box i stap long en we sel bilong lotu i stap, Aron i mas laitim ol dispela lam i go inap monin na avinun, paia i mas lait i stap long ai bilong God Yawe. Dispela lo bai i stap olsem tasol long ol lain manmeri i kamap bihain.⁴Ol pris i mas lukautim gut lam i lait na i mas lait long ai bilong God Yawe, we ol i bin wokim stik bilong lam long gol.

⁵Yupela i mas kisim 12-pela kilogrem plawa na wokim ol bret long dispela.⁶Bihain yupela i mas putim ol dispela bret long tempol ol i bin wokim long diwai Akas na gutpela gol long ai bilong mi God Yawe. Lainim ol bret long 2-pela lain, 6 pela long wan wan lain.

⁷Yupela i mas putim sampela gutpela smel pauda bilong kamapim gutpela smel i go long mi Bikpela. Dispela bret ol i mas kukim i go long God Yawe.⁸Long olgeta Sabat dei, ol pris i mas putim bret long tebol na mi God Yawe i mas lukim. Oltaim ol manmeri bilong Israel i mas bihainim dispela kain pasin olsem mak bilong kontrak i stap oltaim.⁹Dispela ofa em bilong Aron wantaim ol pikinini bilong em, olgeta taim ol i mas kisim dispela kaikai insait long haus sel bilong mi, long wanem dispela ofa ol manmeri bilong mi i givim long tingim mi, em samting i Holi, bilong God Yawe ol i mekim long paia.

¹⁰Nau em i kamap olsem long pikinini man bilong ol meri Israel, husait papa bilong em i bilong Isip, em i go namel long ol manmeri bilong Israel. Dispela man pikinini bilong ol meri Israel i pait bek long ol pikinini man bilong ol Israel insait long kem bilong ol.¹¹Dispela pikinini bilong meri Israel i daunim nem bilong God Yawe, olsem na ol manmeri i kisim em i go long Moses. Nem bilong mama bilong em Selomit, pikinini meri bilong Dibri, long lain bilong Dan.¹²Ol i putim em long kalabus inap God Yawe em yet i tok klia long laik bilong em long ol.

¹³Bihain God Yawe i tokim Moses olsem,¹⁴"Kisim dispela man husait i bagarapim Nem bilong God Yawe i go autsait long kem. Olgeta husait i harim em i mas putim han long het bilong ol, orait nau olgeta lain long dispela ples i mas tromoi ston long em.

¹⁵Yupela i mas tokim ol manmeri bilong Israel olsem, husait i bagarapim God, em i mas kisim hevi bilong em yet.

¹⁶Husait i daunim Nem bilong God Yawe, em i mas dai. Ol lain long dispela ples i mas tromoi ston long em, maski em man long Israel o man long narapela hap kantri i stap wantaim ol lain Israel. Sapos wanpela man i daunim nem bilong God Yawe, yupela i mas kilim em i dai.

¹⁷Sapos wanpela man i barapim narapela man, yupela i mas kilim em i dai.¹⁸Sapos wanpela man i kilim wanpela animol bilong narapela man, em i mas bekim na givim wankain animol i stap laip long en.

¹⁹Sapos wanpela i bagarapim wantok bilong em, orait yupela i mas bagarapim em wankain olsem em i bagarapim wantok bilong em,²⁰sapos em i brukim bun bilong em, brukim bun bilong em tu na sapos em i brukim ai bilong narapela man, brukim ai bilong em tu na sapos em i brukim tit bilong narapela, brukim tit bilong em tu. Olsem em i mekim long givim bagarap long dispela man, mekim wankain long em tu.²¹Sapos husait i kilim i dai ol animol em i mas bekim na sapos wanpela husait i kilim man i dai ol i mas kilim em i dai tu.

²²Yupela mas i gat wankain lo long ol man i kam long narapela hap na ol asples pikinini i kamap long Israel, Mi God Yawe bilong yupela.²³Orait, Moses i tokim ol manmeri bilong Israel na ol i kisim dispela man i kam autsait long kem, man husait i tok nogutim nem bilong God Yawe. Olgeta i mas tromoi ol ston antap long em. Olgeta manmeri bilong Israel i bihainim tok bilong God Yawe i tokim Moses long en.

Sapta 25

¹God Yawe i toktok long Moses untap long maunten Sinai na i tok,² Tokim ol manmeri bilong Israel na tokim ol olsem, Taim yupela i kamap long graun we mi givim yupela, yupela i mas mekim dispela graun i lukautim Sabat bilong God Yawe.

³Yu mas planim gaden inap long 6-pela yia na long 6-pela yia you mas katim han bilong wain na pikim ol pruit em i kamapim.⁴Tasol long namba 7-yia, yupela i mas lukautim wanpela Sabat bilong solem, em sabat bilong God Yawe. Yu mas noken planim gaden bilong yu o katim wain gaden bilong yu.

⁵Yu mas noken mekim wok long kisim kaikai we i kamap ol yet, na yu i mas noken mekim wok long kisim kaikai bilong ol fruit bilong wain i kamap long wain diwai, yu i noken katim han bilong en. Dispela em bai yia bilong solem malolo bilong graun.⁶Wonem samting yu no wok long en i kamap long Sabat yia bai kaikai bilong yu. Yu, ol man na meri woklain bilong yu, ol wokboi yu haiarim na ol manmeri bilong narapela hap usait i stap wantaim yu i ken bungim kaikai,⁷na olgeta bulmakau na tu arapela animol i ken kaikai wonem graun i kamapim long em.

⁸Yu mas kauntim 7-pela sabat bilong yia, em i, 7-pela taim 7-yia, olsem bai i gat 7-pela sabat bilong yia bungim wantaim i kamap 49-pela yia.⁹Olsem na yu mas winim trampet bikpela tru long olgeta hap long namba 10 dei bilong namba 7-mun. Long dei bilong baim bek man yu i mas winim trampet long olgeta hap graun.

¹⁰Yu mas givim namba 58-yia i go long God Yawe na tokim aut olsem olgeta samting antap long ples graun ino moa i stap long kalabus. Em bai kampa wanpela bikpela dei bilong yu, long wonem ol samtin, na kalabus lain mas i go bek long long femili bilong ol.

¹¹Na naba 58-yia bai i kamap wanpela bikpela yia bilong amamas bilong yu. Yu mas noken planim o kisim kaikai long gaden. Kaikai ol kaikai we ol yet i kamap, na bungim ol fruit bilong wain i kamap long diwai wain yu ino katim han bilong en.¹²Long wonem em i taim bilong amamas, we em bai holi long yu. Yu mas kaikai ol kaikai i kamap long ol yet utsait long gaden bilong yu.

¹³Yu mas salim olgeta manmeri igo bek long ples graun bilong ol long yia bilong bikpela amamas.¹⁴Sapos yu salim ol graun igo long husait i stap klostu long baim ol graun long usait i stap klostu long yu, yu noken giamanim ol o mekim asua long ol.

¹⁵Sapos yu baim graun long husait i stap arere long yu, tingim namba bilong yia na kaikai we yu ken kisim na kaikai i go inap long narapela yia bilong bikpela amamas. Ol lain husait i stap klostu long yu i salim graun i mas tingim dispela tu.¹⁶Wanpela bikpela namba bilong yia igo inap long narapela yia bilong amamas, gutpela bilong graun bai i go antap, na wanpela liklik namba bilong yia inap long narapela yia bilong amamas gutpela bilong graun bai i go daun, long wonem namba bilong taim bilong kisim kaikai long graun we graun bai givim long nupela papa bilong graun bai wankain olsem namba bilong ol yia bipo long narapela yia bilong amamas.¹⁷Yu mas noken giaman o mekim nogut long ol arapela, olsem na yu mas givim biknem long God, bilong wonem mi God Yawe, God bilong yu.

¹⁸Olsem na yu mas harim ol tok oda, lukautim ol lo bilong mi na bihainim ol gut. Na bai yu bai stap gut long ples graun.¹⁹Dispela graun bai kamapim ol kaikai bilong en na bai yu kaikai planti na stap laip na stap gut.

²⁰Yu bai askim olsem," bai mipela i kaikai wonem long yia namba 7. sapos mipela i no planim o kisim ol kaikai?

²¹Bai mi givim oda long blesing bilong mi long kam antap long yu insait long yia namba 6, na em bai kamapim kaikai inap long 3-pela yia.²²Yu bai planim long yia namba 8 na kaikai yet long ol kaikai bilong ol yia igo pinis we yu bungim i stap. Inap long taim bilong kisim kaikai long yia namba 9 i kam insait, yu bai kaikai long ol kaikai yu bungim i stap long en long ol yia.

²³Noken salim dispela graun i go long nupela man bilong wonem, dispela graun em i bilong mi. Yupela olgeta man bilong narapela hap i kam stap tasol long graun bilong mi.²⁴Yu mas luk save olsem God i bin baim bek olgeta graun we yu i stap long en, yu mas larim ol dispela femili husait yu baim graun long en i mas baim bek dispela graun.²⁵Sapos wanpela brata bilong yu wanpela man Israel igat liklik mani na kago na long dispela as em i salim ol kago bilong em, orait kandre brata bilong em i ken kam na baim ken ol dispela kago em i salim long en.

²⁶Sapos dispela man i nogat kandre brata long baim bek ol dispela kago bilong em, tasol sapos em i sindaun gut ken na i gat strong lo baim bek ol kago bilong em,²⁷orait em i ken kauntim olgeta yia long taim we em i bin salim graun na givim bek mani bilong husait man em i salim graun long en. Orait em i ken i go bek long graun bilong em.²⁸Tasol sapos em no inap long kisim bek graun bilong em yet orait dispela graun em i salim bai i stap olsem graun bilong usait i bin baim long en i go inap long yia bilong bikpela hamamas. Na long yia bilong bikpela hamamas, dispela graun bai kam bek long manh usait i salim, na papa tru bilong graun bai go bek long graun bilong em.

²⁹Sapos wanpela man i salim haus insait long biktaun we bikipela banis i raunim, orait em i ken baim bek insait long wanpela yia bihain long taim em i salim. Long wanpela yia em bai i gat pawa long baim bek.³⁰Sapos em i no baim bek dispela haus long wanpela yia, orait dispela haus insait long taun i gat banis bai i kamap samting bilong husait man i baim wantaim ol tumbuna pikinini bilong em. Em bai i no inap givim igo bek long yia bilong bikipela amamas.

³¹Tasol haus bilong ol man meri long ples i nogat banis long en bai i kamap olsem bus bilong graun. Ol i ken baim bek, na dispela graun i mas igo bek ken insait long yia bilong bikipela amamas.³²Tasol, ol haus we em bilong ol Livai insait long bik taun ol i ken baim bek long wonem taim ol i laik kisim bek.

³³Sapos wanpela bilong ol Livai i no baim bek wanpela haus we em i salim long en, Orait ol dispela haus we ol i salim long en insait long bik taun we em i stap long en i mas i go bek ken insait long yia bilong bikipela amamas, bilong wonem haus bilong ol Livai insait long bik taun em kago bilong ol namel long lain Israel.³⁴Tasol ol ples graun we i raunim bikipela taun, ol i mas i noken salim long wonem em i graun trutru bilong ol Livai.

³⁵Sapos wan haus lain man bilong yu i nogat kago na mani, na em i no inap moa lukautim em yet, orait yu mas helpim em olsem yu i nap helpim wanpela man bilong narapela hap o ol arape husait i stap wantaim yu.³⁶Noken mekim em paim dabol mani o usim em long ol arapela rot long mekim mani bilong yu, tasol givim biknem long God bilong yu olsem brata bilong yu i ken stap yet wantaim yu.³⁷Yu mas noken givim em mani na putim profit antap wantaim, o salim ol kaikai bilong yu long em long mekim mani.³⁸Mi yet mi God Yawe, husait i kisim yu i kam autsait long Isip, long wonem me ken givim yu graun bilong Kenan mi i ken kamap God bilong yu.

³⁹Sapos wanpela bilong yu i nogat mani na kago na i salim em yet long yu, yu noken mekim em wok olsem kalabus man.⁴⁰Lukautim em olsem wokman bilong yu. Em imas kamap olsem man husait i kam stap wantaim yu long liklik taim tasol. Em bai kamap wokboi bilong yu igo inap long yia bilong bikipela amamas.⁴¹Na em i mas lusim yu na go, em na ol pikinini bilong em wantaim, na igo bek long ol lain femeli na ples graun bilong papa bilong em.

⁴²Long wonem em ol i wokman bilong mi we mi kisim ol i kam aut long graun bilong Isip. Ol bai i no inap kamap olsem kalabus man.⁴³Yu noken bosim ol nogut, tasol yu i mas givim biknem long God bilong yu.⁴⁴Na long wokboi bilong yu, yu i ken kisim ol long ol ples i stap klostu long yu, na yu ken baim wokboi long ol.

⁴⁵Yu ken baim ol wokboi long ol narapela lain husait i stap namel wantaim yu, em olsem, long femeli bilong ol husait i stap wantaim yu, ol pikinini husait i kamap long graun bilong yu. Ol i ken kamap kago bilong yu.⁴⁶Yu i ken mekim kamap lo kain wokboi olsem samting bilong ol pikinini bilong yu bihain long yu, long holim olsem kago bilong ol, na wokim i kamap wokboi long laip taim bilong ol, tasol yu mas noken kamap bos antap moa long ol brata bilong yu namel long ol lain Israel wantaim pasin nogut.

⁴⁷Sapos wanpela man long narapela hap i stap wantaim yu i kamap olsem man i gat planti mani na kago, na sapos wanpela man Israel i nogat mani na kago na salim em yet long dispela man bilong narapela hap, o sampela lain long femeli bilong dispela man,⁴⁸Bihain long taim wanples man bilong yu long Israel ol i bin baim em, yu ken baim bek em. Sampela lain insait long femeli bilong em i ken baim bek em.

⁴⁹Em i ken brata bilong mama o papa bilong em, o pikinini bilong brata mama o papa bilong em husait i ken baim bek em, o ol lain kandre bilong long lain femeli bilong em. O sapos em i kamap man i gat planti kago na mani, em i ken baim bek em yet.⁵⁰Em i mas kamap wantaim toktok long grisim bel bilong man husait i baim em, na em wantaim man husait i baim em i mas kauntim taim yia em i salim em yet i go inap long yia bilong bikipela amamas. Baim bek mani bilong em i ken go fri antap long mak pei bilong namba bilong yia em i bin stap wokboi.

⁵¹Sapos planti yia i stap yet, em i mas baim bek em yet wantaim bikipela hap mani wankain olsem ol i bin baim em.⁵²Sapos i gat liklik yia tasol i stap long kamap long yia bilong bikipela amamas, orait em i mas wokim tok lon grisim bel wantaim man husait i baim em long kamapim namba bilong yia i stap yet bipo long yia bilong bikipela amamas, na em i mas baim bek bilong em yet wantaim namba bilong yia i stap.

⁵³Yu mas lukautim olsem man yu haiarim yia bihain long narapela yia. Yu mas mekim gut long em na noken lukautim em wantaim pasin nogut.⁵⁴Sapos em i no baim bek em yet em i olsem, em mas i stap wokboi i go inap long yia bilong bikipela amamas, em wantaim ol pikinini bilong em wantaim.⁵⁵Long mi lo lain manmeri bilong Israel i wokboi. Ol i wokboi husait mi kisim i kam aut long graun bilong Isip. Mi God Yawe God bilong yu.

Sapta 26

¹Yupela i no ken mekim ol giaman god na yupela i no ken litimapim ol giaman god o ol piksa ol i katim long bikpela ston na yupela i no ken putim ol piksa bilong ston long graun bilong yupela na brukim skru long em, long wanem Mi yet God Yawe, God bilong yupela.²Yu mas tingim Sabat olsem de bilong mi, na tu pretim haus sel bilong mi. Mi yet mi God Yawe.

³Sapos yu wokabaut insait long lo bilong mi na lukautim lo bilong mi na bihainim ol,⁴Olsem bai mi salim ren i kam long taim bilong em, graun bilong yupela bai i givim planti kaikai na ol diwai long gaden bai i karim planti kaikai.

⁵Yu bai i gat planti kaikai i stap i go inap long taim bilong pikinini wain i mau na taim bilong kisim pikinini wain i mau bai i stap i go inap taim bilong planim kaikai i kamap. Yupela bai i kaikai bret na pulap tru na stap gut long graun yupela i mekim haus long en.⁶Mi bai givim gutpela taim i kamap long dispela graun, Yu bai stap fri na i nogat wanpela samting inap pretim yu. Bai mi rausim ol abus nogut long graun bilong yu na bainat i no inap abrusim graun bilong yu.

⁷Yu bai raunim ol birua bilong yu na ol bai i pundaun long ai bilong yu antap long bainat.⁸Na 5-pela bilong yu bai raunim 100-pela na 100 bilong yu bai raunim 10,000-pela, ol birua bai i pundaun long ai bilong yu antap long bainat.

⁹Mi bai lukluk long yu na inapim yu na mekim yu i karim planti kaikai na mekim yu kamap planti, mi bai inapim wanem tok mi mekim wantaim yu.¹⁰Yu bai kaikai ol kaikai i stap longpela taim long haus bilong yu. Yu bai putim olupela kaikai i go aut long wanem, long dispela hap bai yu putim nupela kaikai i mau.

¹¹Mi bai putim haus sel bilong mi namel long yupela na mi no inap rausim yupela.¹²Mi bai wokabaut namel long yu na bai mi stap God bilong yu na yupela bai i stap ol manmeri bilong mi.¹³Mi God Yawe bilong yupela husait i bin kisim yupela i kam aut long graun bilong Isip olsem bai yupela i no stap wokboi nating bilong ol. Mi bin brukim strongpela samting i pasim yupela na i givim hevi long yupela na mi mekim yupela i sanap stret na wokabaut.

¹⁴Tasol sapos yu no laik harim tok bilong mi na yu i no laik bihainim dispela ol lo,¹⁵na sapos yupela rausim ol toktok mi mekim wantaim yupela na yupela i no bihainim ol lo, olsem yupela i no laik bihainim lo bilong mi, tasol yupela brukim kontrak bilong mi-

¹⁶-sapos yupela mekim ol dispela samting, bai mi mekim olsem long yupela. Bai mi bringim samting nogut long yupela, sik bai i bagarapim ai bilong yupela na bai em i rausim laip bilong yupela. Yupela i planim pikinini kaikai nating bilong wanem Ol birua bilong yupela bai kaikai long en.¹⁷Mi bai givim baksait long yupela na ol birua bai daunim yupela. Ol man husait i no save laikim yupela bai i bosim yupela na yupela bai ranawe taim nogat man i raunim yupela.

¹⁸Sapos bihain long dispela yupela i no harim toktok bilong mi, orait bai mi putim hevi antap long yupela 7-pela taim olsem hevi bilong ol sin bilong yupela.¹⁹Bai mi brukim biknem long pawa bilong yupela. Bai mi mekim skai antap long yupela i olsem ain na graun bilong yupela olsem ain.²⁰Strong bilong yupela bai i kamap samting nating, long wanem,"graun bilong yupela i no inap givim yupela kaikai na diwai long graun bilong yupela i no inap karim kaikai.

²¹Sapos yupela givim baksait long mi na yupela i no laik harim tok bilong mi, bai mi brigim bagarap i kam long yupela 7-pela taim long mak bilong sin bilong yupela.²²Mi bai salim ol wel abus nogut i kam pait long yupela na bai ol i stilim ol pikinini bilong yupela na bagarapim ol bulmakau bilong yupela na daunim namba bilong yupela. Na ol rot bilong yupela bai i kamap olsem ples nating.

²³Sapos yupela i mekim ol dispela samting long laik nogut bilong yupela na i no laik mi bai stretim yupela na yupela i wokabaut long rot bilong givim baksait long mi yet.²⁴Olsem mi no inap wokabaut long sait bilong yupela, na mi yet bai mi putim hevi 7-pela taim antap long yupela long bekim ol sin bilong yupela.

²⁵Bai mi bringim bainat antap long yupela bilong bekim pasin nogut yupela bin i mekim long brukim kontrak. Yupela bai bung wantaim insait long siti bilong yupela na bai mi salim sik namel long yupela long dispela hap. Na bai yupela i go insait long han bilong ol birua bilong yupela.²⁶Bai mi pasim olgeta kaikai bilong yupela na 10-pela meri bai i kukim bret bilong yupela long wanpela aven na ol bai i tilim aut bret bilong yupela wantaim hevi. Yupela bai kaikai na yupela i no inap pulap.

²⁷Sapos yupela i no harim tok bilong mi na yupela i tok maski long dispela samting na yupela i givim baksait long mi yet,²⁸Bai mi givim baksait long yupela wantaim belhat na bai mi putim hevi antap long yupela inap 7-pela taim moa long ol sin bilong yupela.

²⁹Yupela bai kaikai bodi bilong ol pikinini man bilong yupela, yupela bai kaikai bodi bilong ol pikinini meri bilong yupela.³⁰Bai mi bagarapim ol bikpela ples bilong lotu na katim olgeta alta bilong kukim smok smel na tromoi bodi bilong yupela antap long ol bodi bilong ol giaman gods bilong yupela na mi yet bai mi givim baksait long yupela.

³¹Bai mi bagarapim siti bilong yupela na bagarapim haus sel bilong yupela. Mi i no inap tru long wanbel long gutpela smel bilong ol ofa bilong yupela.³²Bai mi mekim graun bai i stap nating. Ol birua bilong yupela i stap long graun bilong yupela bai guria long wanem samting mi bai mekim long yupela.³³Bai mi skelim yupela i go nambaut long ol kantri na bai mi rausim bainat bilong mi na bihainim yupela. yupela bai i lusim graun bilong yupela na siti bilong yupela bai i bagarap.

³⁴Orait na graun bai i amamas long ol sabat bilong en taim graun i stap nating na bai yupela i stap long graun bilong ol birua bilong yupela. Long dispela taim, graun bai i amamas na malolo long sabat.³⁵Long taim graun i stap nating, bai em i malolo, em bai i amamas long wanem em i no bin amamas long ol de malolo bilong yupela, taim yupela stap long dispela hap.³⁶Yupela ol manmeri i stap yet long graun bilong ol birua, Bai mi salim pret bilong mi i kam long bel bilong yupela taim lip bilong diwai nating i pundaun bai i pretim yupela. Yupela bai i ranawe olsem wanpela bainat i ranim yupela. Yupela bai i pundaun taim man nogut i raunim yupela.

³⁷Yupela bai i pundaun antap long narapela arapela olsem man i raunwe long bainat, taim nogat man i raunim yupela. Bai yupela i nogat strong long sanap long ai bilong birua bilong yupela.³⁸Yupela bai i pinis namel long ol kantri na graun bilong ol birua bilong yupela bai i birua long yupela.³⁹Husait ol lain i stap namel long yupela bai i pinis wantaim sin bilong ol, long graun bilong ol birua na long sin bilong ol papa bilong ol, ol bai i pinis tu.

⁴⁰Yet sapos ol i tok sori long sin bilong ol na sin bilong ol papa bilong ol. Na gaiman bilong ol na i no bihainim gut tok bilong mi na tu ol i givim baksait long mi.⁴¹Dispela i mekim mi i givim baksait long ol na mi bai bringim ol i go insait long graun bilong ol birua -Sapos ol bel bilong ol i strong na sapos ol i wanbel long hevi bilong sin bilong ol,

⁴²Olsem bai mi tingim gen wanem kontrak mi bin mekim wantaim Jakob, kontrak bilong mi wantaim Aisak na kontrak bilong mi wantaim Abraham na tu bai mi bringim graun i kam bek long tingting bilong mi.

⁴³Ol bai i lusim graun, em bai i amamas long ol sabat taim nogat man i stap long en, Ol bai i kisim pe olsem mak bilong sin bilong ol, long wanem ol i rausim lo bilong mi na sakim lo bilong mi.

⁴⁴Yet dispela pasin nogut bilong ol, taim ol i stap yet long graun bilong ol birua bilong ol, Mi i no inap rausim ol o lusim ol olsem bai i no inap bagarapim ol olgeta, na rausim dispela kontrak mi gat wantaim ol, long wanem mi God Yawe, God bilong ol.⁴⁵Tasol mi tingting olsem na bai mi tingim kontrak mi bin mekim wantaim ol tumbuna bilong ol, husait mi bin kisim ol kam aut long Isip long ai bilong olgeta kantri, olsem mi mas stap God bilong ol. Mi God Yawe."

⁴⁶Dispela em ol lo na strongpela lo God Yawe i mekim namel long em yet na ol manmeri bilong Israil antap long maunten Sainai long maus bilong Moses.

Sapta 27

¹God Yawe i toktok long Moses na i tok,²"Tokim ol lain manmeri bilong Israel olsem, Sapos wanpela bilong yupela i promis long givim samting long God Yawe, em i mas yusim dispela lo long skelim samting."

³Skel mak bilong ol man, krismas bilong ol i stat long 20 pela krismas na i go inap long 60 pela krismas i mas givim 50 silva mani, insait long ples holi bilong putim ofa.⁴Long ol meri i gat wankain krismas, skel mak bilong ol, em ol i mas putim 30 silva mani.

⁵Ol pikinini krismas bilong ol i stat long 5 i go inap long 20 krismas, Skel mak bilong ol pikinini man, em ol i mas putim 20 silva mani na ol pikinini meri i mas putim 10 silva mani.⁶Ol pikinini stat long wanpela mun i go inap long 5-pela krismas, skel mak bilong ol pikinini man, em ol i mas putim 5 silva mani na ol pikinini meri i mas putim 3 silva mani.

⁷Skel mak bilong ol man i gat 60 krismas na i go antap, ol i ken putim 15 silva mani na ol meri i ken putim 10 silva mani.⁸Tasol sapos man i mekim promis na i no inap givim long dispela mak, orait ol i mas kisim em i go long pris na pris bai i skelim na givim dispela man husait i bin mekim promis long mak em inap long givim.

⁹Sapos wanpela i laik givim ofa long God Yawe na makim wanpela abus na sapos God Yawe i tok orait long kisim, orait dispela abus em i holi na bilong em.¹⁰Dispela man i no ken senisim dispela abus long kisim abus i gutpela o nogut. Sapos em i mekim olsem, orait tupela abus wantaim bai i kamap holi.

¹¹Tasol sapos dispela abus ol i makim bilong givim long God Yawe i doti na God Yawe i no inap kisim, orait ol i mas bringim i go long pris.¹²Orait pris bai i yusim maket prais bilong abus long makim prais bilong dispela abus. Wanem mak em i putim, bai i kamap mani mak bilong em.¹³Sapos papa bilong dispela abus i tingting long baim na kisim bek dispela abus, em i mas putim 5-hap moa i go antap long mani mak bilong baim bek dispela abus.

¹⁴Sapos wanpela man i mekim haus bilong em holi olsem presen i go long God Yawe, orait pris i mas skelim, olsem haus i gutpela o i nogut, wanem mani mak pris i putim, em dispela tasol bai i stap.¹⁵Tasol sapos papa bilong dispela haus i laik baim bek dispela haus, orait em i mas putim 5-hap silva mani antap long maket prais bilong haus na em bai bilong em.

¹⁶Sapos wanpela man i makim hap graun bilong em long givim long God, long putim prais ol i mas sekim hamas pikinini wit ol i save planim long dispela graun na bai putim mani mak long em, 50 silva mani em skel mak long graun bilong planim bali.

¹⁷Sapos em i makim graun long yia bilong amamas orait mani mak bai i go antap,¹⁸sapos em i makim bihain long yia bilong amamas, orait pris bai i kauntim hamas yia i stap yet long bungim narapela yia bilong amamas na bai i makim prais na mani mak bilong dispela haus bai i go daun.

¹⁹Sapos man husait i makim graun bilong en long givim long God na i gat tingting long baim bek dispela graun, orait em i mas putim 5-hap silva mani antap long maket prais bilong dispela graun na dispela graun bai i stap graun bilong en.²⁰Sapos em i no baim bek na em i salim long narapela man pinis, orait em bai i no inap baim bek dispela hap graun gen.²¹Olsem na dispela graun sapos ol i givim long yia bilong amamas, i olsem ol i givim presen i holi tru long God Yawe, olsem hap graun ol i givim olgeta long God Yawe. Dispela hap graun bai i kamap graun bilong ol pris.

²²Sapos wanpela man i baim wanpela hap graun, tasol dispela graun i no bilong lain bilong dispela man,²³orait pris bai i makim mani mak long dispela graun inap long yia bilong amamas na dispela man bai i givim dispela mani olsem presen i holi tumas i go long God Yawe.

²⁴Na long yia bilong bikpela amamas, dispela graun bai i go bek long papa tru bilong em we dispela man i bin baim long em.²⁵Olgeta mani mak i mas i kamap long haus bilong lukautim mani insait long haus sel bilong lotu, 20 gera mani i mas wankain olsem wanpela silva mani.

²⁶I nogat wanpela man inap makim namba wan pikinini namel long ol animol long givim long God Yawe, nogat tru. Olgeta namba wan pikinini bilong sipsip o bulmakau i bilong God Yawe.²⁷Sapos dispela animol i doti, orait papa bilong dispela abus i ken baim bek long mani mak bilong en, em i mas putim 5-hap silva mani moa antap long maket prais bilong dispela animol na kisim bek. Sapos em i no laik baim bek dispela animol orait em i mas salim long maket prais bilong em stret.

²⁸Tasol i no gat wanpela samting olsem man, o animol, o graun, o haus we wanpela man i makim pinis long givim long God Yawe bai em yet i baim bek o salim. Nogat tru, olgeta samting ol i makim pinis i holi tru long God Yawe.

²⁹Nogat wanpela samting yu inap mekim bilong baim wanpela man ol i makim bilong bagarap. Nogat tru, dispela man i mas dai.

³⁰Olgeta namba ten hap kaikai bilong graun, wit samting long graun o frut bilong diwai i bilong God Yawe. Ol dispela kaikai i holi long God Yawe.³¹Sapos wanpela man i kisim bek namba 10 hap bilong ol dispela samting, em i mas putim 5 hap moa antap long mani mak bilong dispela kaikai.

³²Long olgeta namba 10 hap bilong ol sipsip o bulmakau, wanem sipsip o bulmakau i go aninit long stik, ol wasman bilong sipsip i save holim, namba wan10 hap bilong ol dispela animol i mas i stap holi bilong givim long God Yawe.³³Wasman bilong sipsip i no ken painim gutpela animol o animol i nogut tru na em i no ken senisim wanpela long kisim narapela. Sapos em i senisim, orait tupela animol wantaim bai i kamap holi. Nogat man inap baim bek tupela."

³⁴Dispela ol lo God Yawe i givim Moses long Maunten Sainai bilong givim i go long ol lain manmeri bilong Israel.

Namba

Sapta 1

¹God Yawe i tokim Moses insait long haus sel long ples drai nating long Sinai. Dispela samting i kamap long namba wan dei bilong namba tu mun long namba tu krismas bihain long ol manmeri bilong Israel i kam autsait pinis long graun bilong ol Isip. God Yawe i tok,²"Bungim na kauntim olgeta man bilong Israel long wanlain femili long nem bilong papa bilong ol. Kauntim ol long nem. Kauntim olgeta man.³husait em i gat 20 krismas na i winim. kauntim ol man husait i ken pait olsem soldia bilong Israel. Yu na Aron i mas kauntim namba bilong ol man i redi long pait.

⁴Wanpela wanpela bilong ol dispela lain i mas makim lida bilong wanpla lain. Ol lida i mas i go pas long ol lain husait bai i pait.⁵Dispela em ol nem bilong ol lida husait bai i go pait wantaim yu. Long lain bilong Reuben kisim, Elizur pikinini man bilong Sedeur,⁶Long lain bilong Simion, yu ken kisim Selumiel pikinini man bilong Surisadai,⁷Long lain bilong Juda, yu ken kisim Nason pikinini man bilong Aminadap,⁸Long lain bilong Isakar yu ken kisim Netanel, pikinini man bilong Suar,⁹Lon lain bilong Sebulun yu ken kisim Eliap, pikinini man bilong Helon,¹⁰Long lain bilong Efrem pikinini bilong Josep, kisim Elisama pikinini man bilong Amihu na long lain bilong Manase, kisim Gamaliel pikinini man bilong Pedasur,¹¹Long lain bilong Benjamin, kisim Abidan pikinini man bilong Gideoni,

¹²Long lain bilong Dan, kisim Aiesa pikinini man bilong Amisadai,¹³Long lain bilong Asa, kisim Pagiel pikinini man bilong Okran,¹⁴Long lain bilong Gat, kisim Eliasap pikinini man bilong Deul,¹⁵na long lain bilong Naptali, kisim Ahira pikinini man bilong Enan."

¹⁶Dispela em ol man mi makim namel long ol manmeri. Ol bai i kamap lida bilong wanpela tumbuna lain bilong ol Israel.

¹⁷Moses wantaim Aron i kisim ol dispela man, nem bilong ol i stap pinis,¹⁸wantaim ol dispela man bilong Israel ol i kam bum long namba wan dei bilong namba tu mun. Bihain wan wan man i winim 20pla krismas na i go antap ol i luksave long tumbuna bilong ol. Em i mas givim nem long wanpla lain na famili na ol tumbuna ol i bin kam long en.¹⁹Bihain Moses i kisim namba bilong ol long taim em i stap long ples drai long Sinai, olsem God Yawe i bin tokim em long mekim.

²⁰Long ol lain tumbuna bilong Ruben, namba wan pikinini bilong ol Israel, ol i kaunim wanwan nem bilong man i winim 20 krismas na i go olsem inap long i go long pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong ol tumbuna lain na famili bilong ol.²¹Ol i kaunim 46,500 man long lain bilong Ruben.

²²Long lain tumbuna bilong Simion ol i kaunim nem bilong ol wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na i go olsem inap long go long pait, ol i kaunim nem bilong ol long buk bilong ol tumbuna lain na famili bilong ol.²³Ol i kaunim olsem 59,300pla man long lain bilong Simion.

²⁴Long lain tumbuna bilong Gad, ol i kauntim nem bilong ol wan wan na olgeta man i winim 20pla krismas na antap inap long go long pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong ol tumbuna lain na famili bilong ol.²⁵Ol i kauntim 45,650pla man long lain bilong Gad.

²⁶Long lain tumbuna bilong Juda ol i kauntim olgeta nem bilong ol wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na antap inap long go long pait, ol i kauntim nem blon ol long ol buk bilong ol lain tumbuna na famili bilong ol.

²⁷Ol i kauntim 74,600pla man long lain bilong Juda.

²⁸Long lain tumbuna bilong Isakai ol i kauntim nem bilong ol wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na antap inap i go long pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong ol tumbuna lain na famili bilong ol.²⁹Ol i kauntim 54,400pla man long lain bilong Isakai.

³⁰Long lain tumbuna bilong Sebulun ol i kauntim nem bilong ol wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na i go antap inap long go pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong ol tumbuna lain na femili bilong ol.³¹Ol i kauntim 57,40pla man long lain bilong Sebulun.

³²Long lain tumbuna bilong Efram pikinini man bilong Josep, ol i kauntim nem bilong ol wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na i go antap inap long go long pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong ol tumbuna lain na femili bilong ol.³³Ol i kauntim 40,500pla man long lain bilong Efram.

³⁴Long lain tumbuna bilong Manase pikinini man bilong Josep ol i kauntim nem bilong ol wan wan na olgeta man i winim 20pla krismas na i go antap inap long go long pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong ol tumbuna lain na femili bilong ol.³⁵Ol i kauntim 32, 200-pla man long lain bilong Manase.

³⁶Long lain tumbuna bilong Bejamin ol i kauntim nem bilong ol wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na i go antap inap long go long pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong ol tumbuna lain na femili bilong ol.

³⁷Ol i kauntim 35,400pla man long lain bilong Benjamin.

³⁸Long lain tumbuna bilong Dan ol i kauntim nem bilong ol wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na i go antap inap long go long pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong tumbuna lain na famili bilong ol.³⁹Ol i kauntim 62,700pla man long lain bilong Dan.

⁴⁰Long lain tumbuna bilong Asa ol i kauntim nem bilong wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na i go antap inap long i go bilong pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk blon tumbuna lain na famili bilong ol.⁴¹Ol i kauntim 41,500pla man long lain bilong Asa.

⁴²Long lain tumbuna bilong Naptali ol i kauntim nem bilong ol wanwan na olgeta man i winim 20pla krismas na i go antap inap long i go pait, ol i kauntim nem bilong ol long buk bilong tumbuna lain na femili bilong ol.⁴³Ol i kauntim 53,400pla long lain bilong Naptali.

⁴⁴Moses na Aron i kauntim olgeta dispela man wantaim 12- pela husait bai i lidim ol 12-pela lain bilong Israel.

⁴⁵Olsem na olgeta man bilong Israel husait i winim 20pla krismas na i go antap inap long go pait, ol i kauntim wanwan femeli bilong ol yet.⁴⁶Ol i kauntim 603,550pla man.

⁴⁷Tasol ol lain tumbuna bilong Livai em ol i no kauntim ol,⁴⁸Bilong wanem God Yawe i tokim Moses olesm,⁴⁹"Yu no ken kauntim ol lain bilong Livai o no ken bungim ol wantaim ol manmeri bilong Israel.

⁵⁰Nogat, yu mas givim ol Livai wok bilong lukautim haus sel na ol tebol na sia na olgeta samting i stap insait long en. Ol lain Livai i mas kisim ol haus sel na ol tebol na ol sia wantaim. Ol i mas sanapim haus sel bilong ol i raunim haus sel bilong Mi.

⁵¹Taim yupela i laik rausim haus sel na i go long narapela ples, orait ol Livai tasol i mas rausim i go daun. Taim bilong wokim haus sel gen, ol Livai tasol i mas wokim. Na sapos wangepela man i kam klostu long haus sel yupela i mas kilim em i dai.⁵²Taim ol manmeri bilong Israel i wokim haus sel, wan wan man i mas mekim klostu tru long haus sel bilong ami bilong ol.

⁵³Tasol, ol Livai i mas wokim haus sel bilong ol i raunim haus sel bilong kontrak na narapela i no ken mekim haus sel, olsem bai bel hat bilong Mi i no kam long yupela manmeri bilong Israel. Ol Livai tasol i mas lukautim sel haus na ol samting insait long haus sel."⁵⁴Ol manmeri bilong Israel i wokim olgeta samting olsem God Yawe i bin tokim Moses.

Sapta 2

¹God Yaweh i tokim Moses na Aron na i tok.²"Tokim ol pikinini lain manmeri bilong Isrel i mas sanapim selhaus bilong ol long wanwan hap mak bilong ol. Na tu ol i mas sanapim flek long soim olsem em ol pikinini lain bilong wanpela tumbuna papa, em olsem na ol i mas mekim i go long we long selhaus bilong ol manmeri i save kam bung long en.

³Usait ol lain bai kem long ist sait long selhaus bilong bung ples, long ples we sun i kamap, orait em ol kem bilong Juda na tu ol ba i kem aninit long hap we i gat mak bilong ol. Nason usait em i pikinini man bilong Aminadab bai i kamap lida bilong ol manmeri bilong Juda.⁴Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 74,600.

⁵Ol lain manmeri bilong Isaka i mas kem klostu long Juda. Na Netanel usait em i pikinini man bilong Sua i mas lidim ol ami bilong Isaka.⁶Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 54,400-pela man.

⁷Na ol tumbuna lain manmeri bilong Sebulun i mas kem klostu long Isaka. Eliap usait em i pikinini man bilong Helon i mas lidim ol ami bilong Sebulun.⁸Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 57,400.

⁹Na olgeta ol dispela namba bilong kem bilong Juda em i stap olsem 186,400, em ol ba i stap pas lain.

¹⁰Na narapela long hap saut ba i gat kem bilong Ruben inap long skel bilong mak bilong ol. Man usait bai i kamap hetman bilong kem bilong Ruben em Elisua usait em i pikinini man bilong Sedeai.¹¹Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 46,500

¹²Simion bai i kem klostu long Ruben. Na usait ba i kamap hetman bilong ol lain manmeri bilong Simion em i Selumiel husait em i pikinini man bilong Surisadai.¹³Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 59,300.

¹⁴Em ol narapela tumbuna pikinini lain bilong Gad. Usait hetman bilong ol pikinini lain manmeri bilong Gad em Eliasaf usait em i pikinini man bilong Dewel.¹⁵Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 45,650.

¹⁶Namba bilong ol man long kem bilong Ruben usait ol i bin makim ol, inap long skel bilong mak bilong ol, em i stap olsem 151,450. Em bai ol i stap namba tu lain.

¹⁷Narapela selhaus bilong bung em i mas i go aut longwe liklik long kem long givim spes long ol pikinini lain bilong Liva ba ol i ken stap namel long kem. Ol i mas go aut long kem long wanpela rot tasol we em i wankain olsem ol bin kam insait long kem. Olgeta man ol i mas i stap long hap bilong ol yet, we ol bai i gat wanwan flek bilong ol yet.

¹⁸Long dispela ol i skelim i go long kem bilong Efrem bai stap aninit long wanem mak biloing ol. Hetman bilong ol pikinini lain manmeri bilong Efrem em Elisama usait em i pikinini man bilong Amihut.¹⁹Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 40,500.

²⁰Orait klostu long ol tumbuna pikinini lain manmeri bilong Manase. Hetman bilong pikinini lain manmeri bilong Manase em Gamalel usait em i pikinini man bilong Pedasu.²¹Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 32,200.

²²Narapela em ol tumbuna pikinini lain manmeri bilong Bensemen. Hetman bilong pikinini lain manmeri bilong Bensamen em Abidan em husait pikinini man bilong Gidioni.²³Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 35,400.

²⁴Olgeta dispela namba bilong kem bilong Efrem em olsem 108,100. Ol i putim ol i kam namba tri.

²⁵Orait nau long not sait em i kamap hap we ol skelim i go long kem bilong Den. Hetman bilong ol pikinini lain manmeri bilong Den em Aisa, em pikinini man bilong Amisadai.²⁶Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 62,700.

²⁷Ol tumbuna pikinini lain manmeri bilong Asa ol i kem klostu long Den. Hetman bilong ol pikinini lain manmeri bilong Asa em Pasiel em usait pikinini man bilong Okran.²⁸Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 41,500

²⁹Ol tumbuna pikinini lain manmeri bilong Naftali. Hetman bilong ol pikinini lain manmeri bilong Naftali em Aira, em i pikinini man bilong Enan.³⁰Namba ol i skelim i go long hap bilong em, em i olsem 53,400

³¹Olgeta dispela namba long kem bilong Den, em i olsem 157,600. We ol ba i laspela lain bilong go aut long kem, aninit long flek bilong ol.

³²Dispela em ol pikinini lain Isrel. Ol i kauntim aninit long wanwan ol famili lain, ol i kauntim ol insait long kem bilong ol, long wanwan hap ol skel i go i kam na i stap long en, namba bilong ol i kamap olsem 603,550.³³Tasol Moses na Aron tupela ino kauntim ol pikinini lain bilong Liva namel long ol lain manmeri bilong Isrel. Ol bihainim wanem tok God Yaweh yet i tokim Moses.

³⁴Ol pikinini lain manmeri bilong Isrel i mekim olgeta samting God Yawe yet i tokim Moses. Ol i kem klostu long flek bilong ol, na ol i go aut long kem wantain ol famili lain bilong ol yet, na tu ol i bihainim stret famili lain bilong tumbuna bilong ol yet.

Sapta 3

¹Nau dispela em stori bilong ol lain tumbuna bilong Aron na Moses long taim God Yawe i toktok wantaim Moses long maunten Sainai.²Nem bilong ol lain pikinini bilong Aron i olsem, namba wan pikinini em Nadab, Abihu, Eleasar na Itamar.

³Dispela em nem bilong ol pikinini bilong Aron, husait ol pris i bin putim wel antap long ol na makim ol i kamap pris.⁴Tasol taim ol i stap long ples drai long maunten Sainai, Nadab na Abihu i wokim paia bilong smok smel bilong mekim ofa, taim God Yawe i no bin tokim tupela long mekim, olsem na em i kilim tupela, na Elisa wantaim Itama tasol i holim wok pris wantaim papa bilong tupela, Aron.

⁵God Yawe i tokim Moses, Em i tok.⁶"Kisim ol lain Livai i kam long pris Aronlong ol i ken helpim em.

⁷Ol i mas mekim wok long sel haus bilong mi na mekim wok long olgeta manmeri na long ol pris tu.⁸Ol i mas lukautim gut olgeta samting long haus sel bilong bung, na ol i mas helpim ol lain bilong Israil long mekim wok insait long haus lotu.

⁹Yu mas givim ol Livai i go long Aron na ol pikinini man bilong em. Ol i givim olgeta long helpim em long helpim ol manmeri bilong Israil.¹⁰Yupela mas makim Aron na ol lain pikinini bilong em tasol long kamap pris, sapos arapela lain i kam, yupela i mas kilim ol i dai."

¹¹God Yawe i tokim Moses, Em i tok.¹²"Lukim, mi kisim ol Livai namel long ol lain Israil. Mi mekim olsem long wanem, i no gutpela long mi kisim ol namba wan pikinini man bilong ol Israil. Olsem na ol Livai em i bilong mi.

¹³Olgeta namba wan pikinini man em bilong mi. Taim mi kilim ol namba wan pikinini man bilong ol Isip, Mi redim ol namba wan pikinini man bilong ol Israel, wantaim ol animal. Olgeta em bilong mi. Mi God Yawe."

¹⁴God Yawe i toktok long Moses long ples drai long Sainai. Em i tok,¹⁵"Kauntim ol lain tumbuna bilong Livai, bihainim wanwan famili, insait long wan blut bilong ol. Kauntim olgeta pikinini man i gat wanpela mun na moa."¹⁶Moses i kauntim ol, manmeri i bihainim tok bilong God Yawe, olsem God Yawe i tokim em long mekim.

¹⁷Nem bilong ol lain pikinini man bilong Livai em, Geson, Kohat na Merari.¹⁸Ol pikinini i kam long lain bilong Geson, em Libni na Sime.¹⁹Ol pikinini i kam long lain bilong Kohat, em ol Amram, Isar, Hebron na Usiel.²⁰Ol pikinini man i kam long lain bilong Merari em Mahli na Musi. Em ol lain bilong livai ol i makim ol long lain bilong ol.

²¹Ol lain bilong Libna na Sime i kam long Geson. Dispela em ol lain bilong Geson.²²Namba bilong olgeta pikinini man bilong ol i gat wan mun pinis na i go antap em inap long 7,500.²³Ol lain Geson i mas wokim kemp bilong ol baksait long sel haus long hap san i go daun.

²⁴Eliesap pikinini bilong Lael i mas i go pas long dispela lain bilong ol lain tumbuna bilong Geson.²⁵Ol famili bilong Geson i mas lukautim sel haus bilong lotu. Na ol i mas lukautim karamap bilong sel haus na laplap bilong keten long dua bilong sel haus bilong lotu.²⁶Ol i mas lukautim laplap bilong banis, laplap i pasim doa bilong banis, banis i raunim haus lotu na alta, Ol i mas lukautim olgeta rop bilong sel haus na bilong olgeta samting i stap insait.

²⁷Ol dispela 4pela lain i famili bilong Kohat. Em ol Amram, Ishar, na ol Hebron, na Usiel.²⁸Olgeta namba bilong pikinini man bilong ol i gat wan mun pinis na i go, em inap long 8,600 ol i makim bilong lukautim ol samting bilong God Yawe.²⁹Dispela ol lain bilong Kohat i mas wokim kemp long hap saut bilong sel haus.

³⁰Elisafan pikinini man bilong Usiel i lidim ol lain bilong Kohat.³¹Ol i mas lukautim bokis kontrak, tebol, stik lam, ol alta, na ol holi samting ol pris i save usim long rum tambu, laplap long rum tambu tru na ol i mas lukautim gut olgeta wok i stap i stap insait.³²Eleasar, pikinini man bilong pris Aron i mas lidim ol man husait i lidim ol livai. em i mas lukautim ol man i save lukautim ples tambu.

³³Ol lain Merari i gat tupela klen bilong ol, em ol lain Mali na ol Musi.³⁴Namba bilong olgeta lain man em inap long 6,200, na em long wan mun na i go moa.³⁵Suriei pikinini bilong Abihail, em i mas lidim ol lain bilong Merari. Ol i mas wokim kemp bilong ol long hap not long sait bilong haus lotu.

³⁶Ol lain bilong Merari i gat wok bilong lukautim ol bun bilong sel haus na ol pos na ol bokis bilong sanapim pos na ol longpela plang samting bilong pasim pos na olgeta arapela samting bilong sel haus. Na ol i mas mekim wok bilong lukautim dispela ol samting³⁷olsem ol pos na ol bokis bilong sanapim pos bilong banis i raunim sel haus na ol longpela pin na ol baklain bilong taitim dispela banis.

³⁸Moses na Aron wantaim ol lain pikinini man bilong Aron i mas sanapim ol sel haus bilong ol long ai bilong sel haus, long peis long haus sel bilong bung long hap san kamap. Ol dispela lain tasol inap i go insait long rum tambu na mekim ol kain wok na ofa bilong helpim ol manmeri bilong Israil. Sapos wanpela man bilong arapela ples i kam klostu long ples tambu yupela i mas kilim em i dai.³⁹Moses na Aron i kauntim namba bilong olgeta

pikinini man bilong olgeta lain bilong Livai i winim wanpela mun na moa. I olsem God Yawe i tokim ol long mekim na kauntim inap long 22,000 man.

⁴⁰God Yawe i tokim Moses," kauntim olgeta namba wan pikinini man i gat wanpela mun i go moa. Raitim nem bilong ol.⁴¹Yu mas kisim ol livai bilong mi-Mi God Yawe inap long olgeta namba wan pikinini bilong ol manmeri bilong Israil, na ol blumakau bilong ol livai inap long ol namba wan pikinini bilong ol bulumakau bilong ol lain bilong ol Israil."

⁴²Olsem na Moses i kauntim olgeta namba wan pikinini bilong ol lain Israil olsem God Yawe i tokim em long mekim.⁴³Em i kisim nem bilong olgeta namba wan pikinini man, inap long krismas bilong olo i wanpela mun na moa. Em i kauntim 22,273 man olgeta.

⁴⁴God Yawe i toktok long Moses gen, na i tok,⁴⁵"Nau yu mas givim Livai long Mi bilong senisim olgeta namba wan pikinini bilong ol Israil. Na bai ol Livai i ken istap lain bilong Mi stret. Na givim ol bulmakau bilong ol long mi, na ol i kam na senisim ol namba wan pikinini bulmakau bilong ol Israil ol Livai i bilong mi God Yawe.

⁴⁶Long baim bek wanwan bilong ol 273, namba wan pikinini bilong ol manmeri bilong Israel husait i abrusim ol namba bilong ol lain Livai.⁴⁷Yu mas usim sekel bilong haus tambu olsem mak bilong skelim hevi bilong ol samting. Wanpela sekel i wankain olsem 20 gera.⁴⁸Na yu mas givim pei bilong baim bek samting yu bin baim pinis long Aron na pikinini man bilong en."

⁴⁹Olsem na Moses i kisim olgeta pei bilong baim bek samting long lain husait i abrusim namba bilong ol lain bilong Livai i kisim bek ol.⁵⁰Moses i kisim mani long ol namba wan pikinini bilong ol manmeri bilong ol Israil. Em bungim 1,365 sekel em hevi bilong ol i wankain olsem sekel bilong haus lotu.⁵¹Moses i bihainim olgeta tok God Yawe i tokim em long mekim, olsem God Yawe i bin tokim em long mekim na em i kisim olgeta dispela mani bilong kisim bek ol na givim long Aron wantaim ol pikinini man bilong em.

Sapta 4

¹God Yawe i tokim Moses wantaim Aron. Em i tok,²"Kisim nem bilong ol tumbuna pikinini man bilong koat wantaim ol lain bilong livai, long femali lain bilong ol.³Kauntim olgeta man krimas bilong ol i winim 30 i go inap long 50-pela krimas. Ol dispela man i mas wok bum wantaim ol lain i wok insait long haus sel bilong bum.⁴Ol tumbuna lain bilong Koat i mas lukautim ol samting i holi ol i putim long mi insait long haus sel bilong bum.

⁵Taim ol i redi long wokabaut i go paslain, Aron wantaim ol pikinini bilong em ol i mas go insait long haus sel na rausim dispela laplap i banisim rum tambu tru long rum tambu na karamapim bokis kontrak.⁶Ol i mas karamapim bokis kontrak wantaim skin bilong ol bulmakau bilong sol wara. Ol i mas karamapim blupela laplap antap long em. Ol i mas putim pos long karim.

⁷Ol i mas putim blupela laplap antap long tebol long ples bilong putim bret. Antap long em ol i mas putim ol dis, ol spun, ol bikpela dis na ol jak bilong kapsaitim wara. Olgeta taim bret i mas stap antap long tebol.⁸Ol i mas karamapim ol wantaim retpela laplap wantaim ol skin bilong bulmakau bilong sol wara. Ol i mas putim ol pos bilong karim tebol.

⁹Ol i mas kisim blupela laplap na karamapim antap long stik bilong lam, wantaim ol lam, ol ton, ol trei na olgeta ol jak bilong wel bilong ol lam.¹⁰Ol i mas putim stik bilong lam na olgeta samting ananit na karamapim wantaim ol skin bilong bulmakau bilong sol wara na ol i mas putim ol antap long bokis bilong karim.¹¹Ol i mas putim blupela laplap antap long gol alta. Ol i mas karamapim wantaim ol skin bilong bulmakau bilong sol wara, orait putim ol pos bilong karim.

¹²Ol i mas kisim olgeta ol samting bilong mekim wok insait long rum holi na raunim wantaim blu-pela laplap. Ol i mas karamapim wantaim ol skin bilong bulmakau bilong sol wara na putim olgeta samting antap long bokis bilong karim.¹³Ol i mas rausim ol sit bilong paia antap long alta na karamapim pepol- pela laplap antap long alta.

¹⁴Ol i mas putim olgeta samting ol i bin yusim bilong wokim alta antap long samting bilong karim. Ol dispela samting em ol, fraimpen, ol fok, ol savol, ol dis, na olgeta narapela samting bilong alta. Ol i mas karamapim alta wantaim ol skin bilong bulmakau bilong sol wara na putim ol pos bilong karim.

¹⁵Taim Aron wantaim ol pikinini bilong en i karamapim pinis rum holi na olgeta samting na taim ol i wokabaut i go, orait ol lain tumbuna bilong Koat i mas kam long karim holi ples. Sapos ol i tasim ol samting i holi, ol i mas dai. Dispela em wok bilong ol tumbuna bilong Koat, long karim tebol na sia insait long haus sel bilong bum.¹⁶Elisa pikinini man bilong pris Aron wok bilong en long lukautim ol wel bilong lait, long mekim smok i gat gutpela smel, long taim bilong ofaim wit na wel bilong blesing. Em save lukautim haus sel bilong lotu na rum holi na olgeta samting i stap insait.

¹⁷God Yawe i tokim Moses wantaim Aron. Em i tok,¹⁸"Yupela i noken rausim ol lain bilong Koat i go longwe long ol Livai.¹⁹Lukautim ol, bai ol i stap laip na ol i noken dai, long mekim dispela. Taim ol i go klostu long ol samting i holi olgeta²⁰ol i noken go insait long lukim rum holi long sotpela taim tu, em ol bai dai. Aron wantaim ol pikinini man bilong em tasol i mas go insait na Aron wantaim ol pikinini man bilong em i mas givim wok long wan man bilong Koat bilong mekim wok, long gutpela wok bilong en."

²¹God Yawe i tokim Moses gen. Em i tok,²²"Kisim nem bilong ol lain bilong Geson tu, long ol wanlain famili na long ol lain tumbuna bilong ol.²³Kauntim ol husait i winim 30-krimas inap 50- krimas long en. Kauntim hamas-pela lain ol i laik stap insait long haus sel bilong bung.

²⁴Dispela em wok bilong ol lain bilong Geson, taim ol i wok na wanem ol i karim.²⁵Ol i mas karim ol laplap bilong haus lotu, haus sel bilong bung. ol i karamapim wantaim ol skin bilong bulmakau bilong sol wara antap long en na ol laplap long doa bilong haus sel bilong bung.²⁶Ol i mas karim ol laplap bilong ples bung, laplap bilong rot i go insait long ples bung, we em i stap klostu long haus lotu na klostu long alta, ol rop bilong en na olgeta samting bilong mekim. Wanem samting ol i nap long mekim wantaim ol dispela samting ol i mas mekim.

²⁷Aron wantaim ol pikinini man bilong en i mas givim tok stia long olgeta wok bilong ol lain bilong Geson, insait long olgeta samting ol karim na insait long olgeta lotu bilong ol. Yupela i mas givim wok inap long ol i mekim dispela wok.²⁸Dispela em wok bilong ol lain tumbuna bilong Geson long haus sel bilong bung, Itama pikinini man bilong Pris Aron i mas i go paslain long ol insait long wok bilong ol.

²⁹Yu mas kauntim ol lain tumbuna bilong Merari long lain bilong ol, na bungim ol wantaim ol lain tumbuna famili bilong ol,³⁰long 30 krimas i go 50 krimas, Kisim nem bilong olgeta lain husait i laik wok insait long haus sel bilong bung,

³¹Dispela em wok ol i mas mekim olgeta de insait long haus sel bilong bung. Ol i mas lukautim samting insait long haus sel, ol palang i slip antap, ol pos na ol soket,³²wantaim ol pos bilong ples bung i raunim haus sel, raunim ol haus sel, ol soket, ol pek na ol rop bilong en. Raitim nem bilong ol samting bai ol i karim.

³³Dispela em wok bilong ol lain bilong tumbuna bilong Merari, wanem ol bai i mekim long haus sel bilong bung, ananit long stia bilong Itama pikinini man bilong Pris Aron.

³⁴Moses wantaim Aron na ol lida bilong ples kauntim nem bilong ol lain bilong Koat bihainim ol lain famili bilong ol.³⁵Ol i kauntim ol lain i winim 30-krismas i go inap 50 krismas. Ol i kauntim olgeta lain husait i inap mekim wok insait long haus sel bilong bung.³⁶Ol i kauntim 2,750 man long ol lain famili bilong ol.

³⁷Moses na Aron i kauntim olgeta man insait long lain famili blut bilong Koat, husait i mekim wok insait long haus sel bilong bung. Long mekim olsem, Ol i bihainim wanem tok God Yawe i bin tokim Moses long ol i ken mekim.

³⁸Ol i kauntim tumbuna bilong Geson insait long famili blut bilong ol, ol i kisim nem insait long famili bilong ol yet.³⁹krismas bilong ol inap 30 i go antap long 50 krismas. Olgeta lain husait i laik wok wantaim ol insait long haus sel bilong bung.⁴⁰Ol i bihainim famili blut na tumbuna bilong ol na kauntim olgeta man, namba bilong ol 2,630.

⁴¹Moses wantaim Aron i kauntim famili blut bilong tumbuna lain bilong Keson husait inap long wok insait long haus sel bilong bung. Bilong mekim dispela wok, ol i bihainim wanem God Yawe i bin tokim Moses long ol i ken mekim.

⁴²Ol tumbuna bilong Merari ol i kauntim long famili blut long ol lain famili bilong em,⁴³inap krismas bilong ol i winim 30 na i go antap long 50, olgeta lain husait i laik i stap insait na mekim wok insait long haus sel bilong bung,⁴⁴Ol i bihainim famili blut na tumbuna famili bilong ol na ol i kauntim olgeta man, namba bilong ol 3,200

⁴⁵Moses na Aron i kauntim ol dispela lain man, ol lain tumbuna bilong Merari. Long mekim olsem, ol i bihainim wanem God Yawe i bin tokim Moses long ol i ken mekim.

⁴⁶Olsem na Moses wantaim Aron na ol lida man bilong Israel i kauntim olgeta Livai bihainim ol famili blut insait long tumbuna famili bilong ol.⁴⁷inap long 30 krismas i go long 50 krismas. Ol i kauntim olgeta lain inap long mekim wok insait long haus sel, na husait inap long karim na lukautim olgeta samting bilong haus sel bilong bung.⁴⁸Ol i kauntim 8,580 man.

⁴⁹Bihainim tok bilong God Yawe, Moses i kauntim wan wan man, em i kauntim ol bihainim wanwan wokmak bilong ol yet bai mekim. Em i kauntim wan wan long wanem kain wok bai ol i mekim. Long mekim olsem, ol i bihainim wanem God Yawe i bin tokim Moses long ol i ken mekim.

Sapta 5

¹God Yawe i bin tokim Moses. Em i tok.²"Tokim ol manmeri bilong Israel long rausim ol manmeri i gat sik long skin bilong ol na olgeta man husait i gat wara long sua na husait i doti taim em i tasim dai man.³Maski sapos em man o meri, yu mas rausim ol igo autsait long kem. Ol i noken mekim doti long kem, bilong wanem mi stap insait long en.⁴Ol manmeri bilong Israel i mekim olsem. Ol i rausim ol igo autsait long kem, olsem God Yawe i tokim Moses. Ol manmeri bilong Israel i harim tok bilong God Yawe.

⁵Na gen God Yawe i tokim Moses. Em i tok.⁶"Toktok long ol manmeri bilong Israel. Taim wanpela man o meri i mekim sin long wanpela o arapela na ino bihainim mi, dispela man em i asua.⁷Em i mas tok sori long sin em i mekim. Em i mas baim bek pe bilong sin em i mekim na bungim wantaim wanpela bilong 5-pela hap. Em i mas givim dispela long man em i mekim rong long en.

⁸Tasol sapos man i mekim rong i nogat famili bilong em klostu long kisim dispela pe, em i mas baim asua bilong em long mi long pris, wantaim meme bilong rausim sin bilong em.⁹Olgeta ofa bilong ol manmeri bilong Israel, ol samting bilong kisim i kam long pris ol manmeri bilong Israel i putim long sait, em i bilong em.¹⁰Ofa bilong olgeta manmeri bai i bilong pris, sapos wanpela i givim wanpela samting long pris em i bilong pris."

¹¹God Yawe i toktok gen long Moses na em i tok,¹²"Toktok long ol manmeri bilong Israel. Tokim ol, sapos meri bilong dispela man i tanim na mekim sin long man bilong em.

¹³Na sapos narapela man i slip wantaim em. Long dispela kain pasin, em i doti. O sapos man bilong em i no save o i no lukim, o sapos i nogat wanpela i lukim em na i nogat wanpela long tokaut long em,¹⁴tasol, spirit bilong tingting nogut bai i tokim man bilong dispela meri olsem em i doti. Long wanem, spirit bilong tingting nogut bai kam long man taim meri bilong em i no doti.

¹⁵Long dispela kain pasin, man i mas kisim meri bilong em i go long pris. Man bilong em i mas kisim ofa ol i askim long kisim ples bilong meri bilong em, ten hap ol drai sit bilong flaua. Em i mas noken kapsaitim wel o putim ol smel samting long em, long wanem em i drai ofa bilong tingting nogut, drai ofa bilong tingim bek, o tingim bek ol pasin nogut.

¹⁶Pris i mas kisim em i go klostu na putim em long ai bilong God Yawe.¹⁷Pris i mas kisim wanpela kap wara i holi na kisim das long haus lotu. Em i mas putim das long wara.

¹⁸Pris bai putim meri i go long ai bilong God Yawe na em bai rausim gras long het bilong em. Em bai putim ol sit ofa long han bilong meri bilong tingim, bilong wanem em i ofa bilong tingim. Pris bai kapsaitim pait wara we em bai kisim bagarap i kam.¹⁹Pris bai i putim dispela meri long kot na tokim em, 'Sapos ol narapela man i no save slip wantaim yu na sapos yu no i go long stretpela rot na yu mekim pasin nogut, orait yu bai fri long dispela pait wara bilong kisim bagarap.

²⁰Tasol sapos yu, meri bilong aninit long man bilong yu, na yu go long rot nogut, na sapos yu doti, na sapos wanpela man i slip wantaim yu,²¹orait, (pris i mas tokim meri long tokaut stret long ol pasin em i mekim we em bai kisim bagarap long en, na em i mas toktok yet long meri) "God Yawe bai kamapim bagarap long yu long soim ol manmeri bilong yu. Dispela bai i kamap sapos God Yawe i mekim lek bilong yu i lus na bel bilong yu i go bikpela.²²Dispela wara i save kamapim bagarap i kam bai i go insait long bel na mekim bel bilong yu i go bikpela na lek bilong yu i go lus.' Na meri i ken bekim tok olsem, 'Yes, larim dispela i kamap sapos mi mekim asua.'

²³Pris i mas raitim dispela toktok bilong kisim bagarap antap long skrol buk na em i mas wasim dispela toktok bilong kisim bagarap long pait wara.

²⁴Pris i mas mekim meri long dring dispela pait wara bilong kisim bagarap. Pait wara bilong kisim bagarap na em bai i go insait long em na bai i kamap pait long em.²⁵Pris i mas kisim drai ofa bilong tingting nogut i kam aut long han bilong meri. Em i mas kisim drai ofa i go long alta long God Yawe.²⁶Pris i mas kisim sit long mekim drai ofa na kisim ples bilong em na kukim long alta. Na em i mas givim pait wara long meri na em bai dring.

²⁷Taim em i givim wara long meri long dring na sapos em i doti long wanem em i mekim sin long man bilong em, orait wara i save kisim bagarap i kam bai i go insait long em na pait long body bilong em. Bel bilong em bai i go bikpela na lek bilong em bai i lus nating. Dispela meri bai i kisim bagarap namel long ol manmeri bilong em.

²⁸Tasol sapos meri i no doti na em i klin, orait em i mas fri. Em inap long karim pikinini.

²⁹Dispela em i lo bilong tingting nogut. Em lo bilong ol meri i save go longwe long man bilong ol na i kamap doti.

³⁰Em lo bilong ol man i gat spirit bilong tingting nogut taim em i kros long meri bilong em. Em i mas kisim meri bilong em i go long God Yawe na pris i mas mekim olgeta samting lo bilong tingting nogut i tok long en.

³¹Man bai kamap fri taim em i kisim meri bilong em i go long pris. Meri i mas karim asua bilong sin bilong em."

Sapta 6

¹God Yawe i toktok long Moses. Em i tok,²"Tokim ol manmeri bilong Israel. Tokim ol, 'taim wanpela man o meri i laik kam klostu long me God Yawe wantaim strongpela promis bilong lotu long mi,³em mas noken kisim wain na ol strongpela drink. Em mas noken dring pait wara ol i mekim long wain or stongpela drink. Em mas noken drink jus bilong greip o kaikai nupela greips o drai greip.⁴Long ol dispela de em i stap klostu long mi, em mas noken kaikai ol samting ol i mekim wantaim greips na wantaim olgeta samting bilong greip olsem sit na skin tu.

⁵Namel long dispela taim em i gat strongpela tok promis long stap klostu long mi, noken yusim resa long katim het gras bilong yu inap ol dispela de bilong stap klostu wantaim God Yawe i abrus. Em i mas stap klostu long God Yawe. Em i mas larim gras bilong em i kamap longpela long het bilong em.

⁶Long dispela hap taim em i makim long stap klostu long God Yawe, em i mas noken kam klostu long wanpela dai bodi.⁷Em i mas noken mekim em yet i go doti sapos papa, mama, brata o susa bilong em i dai em i mas noken tasim, long wanem em i stap klostu long God Yawe na bai olgeta manmeri i ken lukim longpela gras bilong em.

⁸Long taim bilong stap klostu long God Yawe em i holi, em taim bilong God Yawe yet.

⁹Sapos wanpela man o meri i dai klostu long em na mekim het bilong em i doti, orait em i mas katim gras bilong em long de em bai rausim sin bilong em, long namba 7 de em i mas katim.

¹⁰Long namba 8 de em i mas kisim tupela waitpela pisin na tupela yangpela pisin i go long pris antap long dua bilong sel haus bilong bum.¹¹Na pris i mas mekim ofa bilong sin wantaim wanpela pisin na mekim ofa bilong kukim paia long narapela pisin. Dispela bai rausim sin bilong em long wanem em i mekim sin long stap klostu long dai man. Em i mas stretim het bilong em gen long dispela de.

¹²Em i mas putim em yet i go long God Yawe long de bilong mekim em bai kamap holi. Em i mas kisim man sipsip i gat wanpela yia olsem ofa bilong sin. Long de em i bin sin bai i no inap tasol long wanem dispela taim em bin gat sin.

¹³Dispela em i lo bilong ol lain husait i gat strongpela promis bilong lotu long dispela taim bilong em long stap holi i pinis. Ol i mas kisim em i kam klostu long dua bilong haus sel bilong bung.¹⁴Em i mas givim ofa long God Yawe. Em i mas givim ofa olsem ofa bilong kukim paia wantaim wanpela sipsip man igat wanpela yia na dispela sipsip i mas nogat makmak. Em i mas kisim wanpela meri sipsip igat wanpela yia na i nogat makmak i kam olsem ofa bilong sin. Em i mas kisim meme ino gat makmak olsem bung ofa.¹⁵Em i mas kisim basket bret i nogat yis, na skon wantaim wel na bisket i nogat yis na wel tasol i stap, wantaim sit ofa na drink ofa.

¹⁶Pris i mas givim ol long ai bilong God Yawe. Em i mas givim ofa bilong sin na ofa bilong paia i kukim.¹⁷Wantaim basket bilong bret i nogat yis, em i mas givim meme olsem ofa, em bung ofa bilong God Yawe. Pris i mas givim sit ofa na drink ofa tu.

¹⁸Man husait i mekim strongpela promis bilong lotu long God i mas katim gras bilong em long makim olsem em i stap klostu long God long dua bilong haus sel bilong bung. Em i mas kisim het gras bilong en na putim antap long paia olsem ofa bilong ol bung ofa.

¹⁹Pris i mas kisim solda bilong meme ol i boilim na wanpela bret i nogat yis long basket na wanpela bred i nogat yis. Em i mas putim long han bilong man husait igat strongpela tok promis bilong lotu bihain long em i bin katim gras long soim olsem em i stap klostu wantaim God Yawe.²⁰Pris i mas putim olsem ofa long ai bilong God Yawe, hap ofa bilong pris em i holi, olgeta wantaim bros na tais we ol i givim long pris, bihain long dispela man husait i mekim strongpela promis long lotu long em i ken drink wain.

²¹Dispela em i lo bilong ol man husait i mekim strongpela promis long bihainim promis long givim ofa igo long God Yawe olsem ol i bin stap klostu long God Yawe. Ol samting em i ken givim, em i mas lukautim wok bilong promis em i bin kisim, long lukautim promis long soim lo long ol man husait i gat strongpela promis long lotu long Em.

²²God Yawe i tokim Moses gen olsem,²³"Toktok long Aron na ol pikinini man bilong em. Tokim ol olsem 'Blesim ol lain manmeri bilong Israel long dispela rot. Yu mas tokim ol olsem,²⁴"Larim God Yawe i ken blesim yu na lukautim yu.

²⁵Larim God Yawe i ken lait antap long yu na marimari long yu.²⁶Larim God Yawe i ken lukautim yu wantaim marimari na i ken givim yu bel isi."²⁷"Long dispela rot ol manmeri bilong Israel bai save long nem bilong mi na bai mi blesim ol."

Sapta 7

¹Long dei Moses i pinisim haus sel bilong lotu, em i welim na putim sait bilong God Yawe, wantaim olgeta bilas bilong en. Em i mekim wankain long alta na olgeta spon, plet na kap. Em i welim ol na putim sait bilong God Yawe.²Long dispela dei, ol lida bilong Israel na lida bilong tumbuna femili bilong ol i mekim ofa. Ol dispela man i lidim ol wanwan lain bilong Israel. Ol i bin bosim wok na kaunim nem bilong ol man.³Ol i bringim ofa bilong ol long God Yawe. Ol i bringim 6-pela karis i karamap na 12-pela bulmakau. Ol i kisim wanpela karis bilong ol tupela lida na ol wanwan lida i bringim wanwan bulmakau. Ol i givim ol dispela samting long dua bilong haus sel bilong lotu.

⁴Orait God Yawe i tokim Moses olsem.⁵"Kisim ol ofa long ol na yusim ol dispela ofa long wok bilong haus sel bilong bung. Givim ol ofa long ol lain Livi, long wanwan inap long wok bilong ol."

⁶Moses i kisim ol karis na bulmakau na em i givim long ol Livi.⁷Em i givim tupela karis na 4-pela bulmakau long tumbuna bilong Geson, long wanem ol i gat wok.⁸Em i givim 4-pela karis na 8-pela bulmakau long ol tumbuna bilong Merari, aninit long lukaut bilong Itamar pikinini man bilong Aron em Pris. Em i mekim olsem long inapim wok bilong ol.

⁹Tasol em i no givim wanpela samting long ol tumbuna lain bilong Kohat, long wanem wok bilong ol bai kamap long ol samting bilong God Yawe bai ol karim long solda bilong ol yet.

¹⁰Ol lida i ofaim ol samting bilong ol long makim alta long dei Moses i welim alta. Ol lida i mekim ofa long pes bilong alta.¹¹God Yawe i tokim Moses, "Wan wan lida i mas mekim ofa long dei em i laik long makim alta.

¹²Long dei namba wan, Nason pikinini man bilong Aminadap, long lain bilong Juda i bringim ofa bilong em.¹³Ofa bilong em i wanpela bikpela silva plet hevi bilong en 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong en 70 sekel, i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.¹⁴Em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na em i pulap long smok i gat gutpela smel.

¹⁵Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.¹⁶Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.¹⁷Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Nason pikinini man bilong Aminadap.

¹⁸Long dei namba 2, Netanel pikinini man bilong Suar, lida bilong lain bilong Isaka, i bringim ofa bilong em kam.

¹⁹Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.

²⁰Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.²¹Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.²²Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.²³Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Netanel pikinini man bilong Suar.

²⁴Long dei namba 3, Eliap pikinini man bilong Helon, lida bilong lain bilong Sebulun, i bringim ofa bilong em.²⁵Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.²⁶Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

²⁷Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.²⁸Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.²⁹Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Eliap pikinini man bilong Helon.

³⁰Long dei namba 4, Elisar pikinini man bilong Sedeu, lida bilong lain bilong Ruben i bringim ofa bilong em.³¹Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.³²Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

³³Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.³⁴Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.³⁵Em i givim

tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme, na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Elisur pikinini man bilong Sedeur.

³⁶Long dei namba 5, Selumiel pikinini man bilong Zurisadai, lida bilong lain bilong Simeon, i bringim ofa bilong em.³⁷Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.³⁸Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

³⁹Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.⁴⁰Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.⁴¹Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Selumiel pikinini man bilong Surisadai.

⁴²Long dei namba 6, Eliasap pikinini man bilong Deuel, lida long lain bilong Gad, i bringim ofa bilong em.⁴³Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.⁴⁴Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

⁴⁵Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.⁴⁶Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.⁴⁷Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Eliasap pikinini man bilong Deuel

⁴⁸Long dei namba 7, Elisama pikinini man bilong Amihud, lida bilong lain bilong Efraim, i bringim ofa bilong em.

⁴⁹Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.⁵⁰Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

⁵¹Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.⁵²Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.⁵³Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Elisama pikinini man bilong Amihud.

⁵⁴Long dei namba 8, Gamaliel pikinini man bilong pedasu, lida bilong lain bilong Manase, i bringim ofa bilong em.

⁵⁵Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.⁵⁶Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

⁵⁷Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.⁵⁸Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.⁵⁹Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Gamaliel pikinini man bilong Pedasu.

⁶⁰Long dei namba 9, Abidan pikinini man bilongn Gidioni, lida long lain bilong Benjamin i bringim ofa bilong em.

⁶¹Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.⁶²Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

⁶³Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.⁶⁴Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.⁶⁵Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Abidan pikinini man bilong Gidioni.

⁶⁶Long dei namba 10 Ahieser pikinini man bilong Amisadai, lida bilong lain bilong Dan, i bringim ofa bilong em.

⁶⁷Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.⁶⁸Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

⁶⁹Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.⁷⁰Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.⁷¹Em i givim

tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Ahieser pikinini man bilong Amisadai.

⁷²Long dei namba 11, Pagi el pikinini man bilong Okran, lida bilong lain bilong Aser i bringim ofa bilong em.⁷³Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.⁷⁴Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

⁷⁵Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.⁷⁶Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.⁷⁷Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Pagi el pikinini man bilong Okran.

⁷⁸Long dei namba 12, Ahira pikinini man bilong Enan, lida bilong lain bilong Naptalii bringim ofa.⁷⁹Em i mekim ofa bilong en long wanpela silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanpela silva dis hevi bilong em 70 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Dispela tupela samting wantaim gutpela plaua ol i tanim wantaim wel bilong mekim ofa bilong pikinini kaikai.⁸⁰Na em i givim wanpela gol dis hevi bilong en 10 sekel na i pulap long smok i gat gutpela smel.

⁸¹Em i givim wanpela yangpela bulmakau olsem ofa bilong kukim long paia wantaim wanpela man sipsip na wanpela pikinini sipsip i gat wanpela yia.⁸²Na em i givim wanpela man meme olsem ofa bilong sin.⁸³Em i givim tupela bulmakau, 5-pela man sipsip, 5-pela man meme na 5-pela pikinini man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bung wantaim. Dispela em i ofa bilong Ahira pikinini man bilong Enan.

⁸⁴Ol lida bilong ol Israel i makim ol dispela samting long dei Moses i bin welim alta. Ol i makim 12-pela silva plet, 12-pela silva dis na 12-pela gol dis.⁸⁵Wanwan silva plet hevi bilong em 130 sekel na wanwan dis hevi bilong em 70 sekel. Olgeta silva kontena hevi bilong ol 2,400 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu.⁸⁶Wanwan bilong ol 12-pela gol dis, i pulap long smok i gat gutpela smel, hevi bilong em 10 sekel i bihainim skel mak bilong haus sel bilong lotu. Olgeta gol dis hevi bilong ol 120 sekel.

⁸⁷Ol i makim olgeta abus bilong mekim ofa, 12-pela bulmakau, 12-pela sipsip na 12-pela man sipsip i gat wanpela yia. Ol i givim olsem ofa bilong pikinini kaikai. Ol i givim 12-pela man meme olsem ofa bilong sin.⁸⁸Long olgeta bulmakau bilong ol, ol i givim 24-pela man bulmakau, 60 sipsip, 60 man meme na 60 man sipsip i gat wanpela yia, olsem ofa bilong bel isi. Dispela em i makim bilong alta bihain ol i welim.

⁸⁹Taim Moses i go insait long haus bilong bung long toktok wantaim God Yawe, em i harim nek bilong God i toktok long em. God Yawe i toktok long em antap long ples bilong lusim sin i stap long bokis kontrak namel long tupela ensel. Na em i toktok long Moses.

Sapta 8

¹God Yawe i toktok long Moses. Em i tok,²"Toktok long Aron. Tokim em, 'Ol 7-pela lam i mas givim lait i go long pes bilong pos i holim ol lam taim yu putim lait long ol".

³Aron i mekim olsem. Em i laitim ol lam i stap antap long ol lam pos na givim lait i go long ol hap wea lait i mas kamap long pes bilong lam pos, olsem God Yawe i bin tokim Moses pinis.⁴Ol i bin wokim ol lam pos bihainim dispela kain wei God Yawe i tokim Moses long bihainim tu. Em i bin usim hama na nilim wantaim gol long namel i go antap long het bilong en, Em i olsem kap bilong plawa i kamap long san.

⁵Bihain gen, God Yawe i toktok long Moses. Em i tok,⁶"Kisim ol Livai long namel bilong ol manmeri bilong Israel na mekim ol i kamap klin.

⁷Mekim ol dispela wok long ol na mekim ol i kamap klin, Kapsaitim wara bilong wasim sin bilong ol. Tokim ol long katim gras long olgeta hap bilong bodi, Wasim ol klos na long dispela rot bai mekim ol yet i kamap klin.⁸Na bihain tokim ol long kisim yangpela bulmakau na ofa bilong wit wantaim gutpela plawa na wel. Larim ol i kisim narapela yangpela bulmakau bai i kamap olsem ofa bilong rausim sin.

⁹Bai yu kisim ol Livai na sanapim ol namel long pes bilong haus sel bilong bung na sanapim olgeta manmeri bilong Israel.¹⁰Taim yu kisim ol Livai i kam long pes bilong God Yawe, ol manmeri bilong Israel i mas putim han antap long ol Livai.¹¹Aron i mas givim ol Livai igo long God Yawe, Olsem ofa bihainim pasin bilong ol israel long holim han na mekim ofa bai ol istap wokman bilong God Yawe. .

¹²Ol Livai i mas putim han bilong ol antap long het bilong ol bulmakau, ol i mas mekim ofa long wanpela bulmakau, olsem ofa bilong rausim sin na narapela bulmakau ol i kukim long paia olgeta i kam long Mi, long rausim sin bilong ol Livai.¹³Kisim ol Livai i kam sanap long pes bilong Aron na tu long pes bilong ol pikinini man bilong Aaron mas luk save long ol. Ol Livai i mas sanap na litimapim han bilong ol igo antap olsem ofa bilong holim long han na mekim i kam long Mi.

¹⁴Long dispela kain pasin bai yu mas skelim ol Livai namel long ol lain manmeri bilong Israel. Ol Livai bai stap lain bilong Mi yet.¹⁵Bihain long dispela, ol Livai i mas i go insait long haus sel bilong bung na mekim wok. Yu mas mekim ol i kamap klin. Yu mas mekim ol i mas kamap klin bihainim ofa pasin bilong holim han...

¹⁶Mekim olsem, long wanem ol dispela man em ol lain bilong Mi stret i stap namel long ol manmeri bilong Israel, bai ol i kisim ples bilong pikinini man husait i kamap namba wan pikinini. Namaba wan pikinini husait em i kamap long ol tumbuna bilong Israel, mi kisim ol Livai olsem bilong mi yet..¹⁷Olgeta namba wan pikinini i kamap namel long ol manmeri bilong Israel bai i kamap olsem ol manmeri bilong Mi. Dispela tok em igo long ol manmeri na ol abus tu. Long despala dei Mi bin kisim laip bilong olgeta namba wan pikinnini man bilong ol Isip, em Mi bin makim ol i bilong Mi yet.

¹⁸Mi bin kisim ol Livai namel long ol manmeri bilong Israel long kisim ples bilong olgeta namba wan pikinini.¹⁹Mi givim ol Livai olsem presen igo long Aron na ol pikinini man bilong em. Mi bin kisim ol namel long ol lain manmeri bilong Israel long mekim wok bilong ol lain Israel insait long haus sel. Mi bin givim wok long ol bilong mekim ofa bilong sin bilong ol manmeri bilong Israel olsem bai i nogat bagarap i kamap long ol manmeri taim ol i kam klostu long ples i holi".

²⁰Moses, Aron na olgeta lain manmeri bilong Israel i bin mekim olsem long ol Livai. Ol i bin mekim olgeta samting God Yawe i bin tokim Moses, long ol Livai. Ol manmeri bilong Israel i bin mekim olsem wantaim ol.²¹Ol Livai i bin mekim ol yet i kamap klin na wasim klos bilong ol na Aron i bin givim ol olsem ofa bilong holim long han i kam long God Yawe. Na em i bin mekim ofa bilong rausim sin bilong ol na mekim ol i kamap klin.

²²Bihain long dispela, ol Livai i bin i go wok insait long haus sel bilong ples bung, i go pas long Aron na pikinini bilong Aron tu. Dispela em God Yawe i bin tokim Moses long ol Livai. Ol i bin mekim na lukautim ol Livai long dispela pasin.

²³God Yawe i toktok gen long Moses. Em i tok,²⁴"Olgeta ol dispela samting, em bilong ol Livai husait igat 25 pela yia pinis na winim dispela yia tu. Dispela lain tasol i mas istap long dispela grupman husait bai mekim wok insait long haus sel.

²⁵Ol i mas i stap long dispela wok inap long mak bilong 50 pela yia. Husait man i winim dispela yia na moa, em i noken mekim dispela wok moa.²⁶Ol bai helpim ol brata husait i wok long haus sel. Tasol ol i noken mekim wok moa. Yupela i mas tokim ol Livai long dispela tok".

Sapta 9

¹God Yawe i toktok long Moses long ples nating bilong Sinai, insait long namba wan mun bilong namba tu yia bihain long ol i kamaut long graun bilong Isip. Em i tok.²"Larim ol manmeri bilong Israel i lukautim gut Pasova long taim bilong em stret long wanwan yia.³Long abinun bilong namba 14 dei bilong dispela mun, yu mas lukautim gut Pasova long taim bilong em stret long wanwan yia. Yu mas lukautim gut na bihainim olgeta Lo bilong bikpela dei na ol arapela bikpela dei i wankain olsem.

⁴Olsem na Moses i tokim ol manmeri bilong Israel long olgeta mas lukautim Bikpela dei bilong Pasova.⁵Olsem na ol i lukautim Pasova long namba wan mun, long 14 dei bilong mun, long abinun, insait long ples nating bilong Sinai. Ol manmeri bilong Israel i bihainim olgeta samting em God Yaweh i toktok strong long Moses long ol imas mekim.

⁶Igat sampela man husait i bin kamap doti long bodi bilong dai man. Ol ino inap lukautim pasova long dispela dei. Na ol igo kamap long Moses na Aron long dispela dei yet.⁷Dispela ol man i tokim Moses olsem, "Mipela i kamap doti long bodi bilong dai man. Bilong wanem na yu ino inap larim mipela i wanbel na mekim ofa igo long God Yawe long taim bilong en stret long yia namel long ol manmeri bilong Israel."⁸Moses i tokim ol, "Weit long mi long harim wanem tok God Yawe bai mekim long yupela."

⁹Na God Yawe i toktok long Moses. Em i tok olsem,¹⁰"Tokim ol manmeri bilong Israel. Tokim ol olsem, "Sapos wanpela bilong yu o bilong ol tumbuna lain bilong yu ol ino klin long dai bodi o long longpela wokabaut, em inap yet long lukautim Pasova bilong God Yawe."

¹¹Insait long namba tu mun long 14 dei long abinun, ol bai kaikai Pasova. Ol mas kaikai pasova sipsip wantaim bret ino gat yis na wantaim kumu igat pait.¹²Ol ino ken lusim wanpela hap bilong ol kaikai inap long moning o brukim wanpela bun bilong em. Ol imas bihainim olgeta Lo bilong Pasova.

¹³Tasol sapos wanpela man husait em i klin na em ino wokabaut long rot na em ino lukautim gut Pasova, dispela man ol i mas rausim em olgeta long lain manmeri bilong em, long wanem, em ino mekim ofa long bihainim ol tok God Yawe i givim long taim stret bilong wanwan yia. Dispela man mas karim sin bilong em yet.¹⁴Sapos wanpela nupela pesman istap namel long yupela na lukautim Pasova long givim biknem long God Yawe, em imas lukautim na mekim olgeta tok em i kisim, em imas lukautim olgeta stia tok bilong pasova na harim tok na Lo bilong en. Yupela mas igat wankain Lo long ol narapela lain na bilong ol lain husait mama ibin karim long graun bilong yupela.

¹⁵Antap long dispela dei selhaus i redi na klaut i karamapim selhaus na liklik haus sel bilong kontrak bilong Lo. Long abinun klaut i karamapim selhaus. Em i kamap olsem paia igo inap long moning.¹⁶Em i stap olsem. Klaut i karamapim haus sel na kamap olsem paia long nait.¹⁷Long taim klaut i lusim haus sel, ol lain manmeri bilong Israel i stat long wokabaut. Na wanem hap klaut i stop, ol manmeri i wokim kemp.

¹⁸Istap long tok orait bilong Yawe, ol manmeri bilong Israel imas wokabaut. Long tok orait bilong em, ol inap bung. Taim klaut i stop na karamapim selhaus, ol mas istap insait long kemp bilong ol.¹⁹Taim klaut istap yet antap long haus sel long planti dei, ol manmeri bilong Israel mas bihainim God Yawe na stia tok bilong Em na ino ken wokabaut.

²⁰Sampela taim klaut i save stap sampela dei antap long haus sel. Long dispela as, ol mas bihainim God Yawe na tok orait bilong em, ol i mas wokim kemp na bihain wokabaut gen long tok orait bilong em.²¹Sampela taim klaut istap longpela taim antap long kemp long abinun igo moning. Taim klaut i lusim kemp long moning, ol i wokabaut. Taim klaut igo yet long dei na nait, ol i mas wokabaut yet, inap long taim klaut i stop.

²²Maski klaut istap antap long haus sel long tupela dei, wanpela mun, o wanpela yia na em istap olsem yet long hap. Ol manmeri bilong Israel i mas istap insait long kemp na ino inap wokabaut. Tasol wanem taim klaut i kirap na lusim haus sel igo antap, ol bai i redi gen long wokabaut.²³Ol i mas kemp long tok orait bilong God Yawe na ol i mas wokabaut long tok orait bilong em. Ol i bin bihainim tok orait bilong God Yawe i bin givim long Moses.

Sapta 10

¹God Yawe i toktok long Moses. Em i tok,²"Mekim tupela silva biugel. Paitim dispela silva long hama long kamapim biugel. Yu mas winim biugel long singautim ol manmeri long kam bung na long singautim ol manmeri long rausim sel haus na wokabaut.

³Ol pris i mas winim biugel long singautim ol manmeri long kam bung long dua bilong haus sel bilong bung.

⁴Sapos ol pris i winim wanpela biugel em bilong ol lida na hetman bilong ol Israel i mas kam bung wantaim yu.

⁵Taim yu winim bikpela krai bilong biugel, ol lain manmeri long hap ples san i kamap i mas stat long wokabaut.

⁶Taim yu winim bikpela krai bilong biugel namba tu taim, ol manmeri long saut sait i mas stat wokabaut. Ol i mas winim bikpela krai bilong biugel na wokabaut.⁷Taim ol manmeri i kam bung, winim biugel, tasol i no bikpela tumas.⁸Ol pikinini man bilong Aron, em dispela pris, i mas winim biugel. Dispela wok mak i mas i stap wantaim yupela na bilong ol lain manmeri i kam bihain.

⁹Taim yupela i go pait wantaim ol birua husait i save mekim nogut long yupela long graun bilong yupela, orait yupela i mas winim krai bilong biugel. Mi God Yawe bilong yupela, bai tingting long yupela olsem ol lain bilong mi na helpim yupela long ol birua.

¹⁰Olsem tasol, long taim bilong bung lotu na olgeta wankain bung olsem na long de bilong nupela mun, yu mas winim biugel i go wantaim ofa ol i kukim long paia na wantaim ofa bilong mekim lotu. Dispela bai kamap olsem mak bilong tingim mi, olsem God bilong yu. Mi God yawe bilong yu.

¹¹Long namba 2- yia, insait long namba 2- mun, long namba 20- dei, klaut i kirap antap long haus lotu bilong bokis kontrak.¹²Ol pipol bilong Israel i wokabaut lusim ples drai bilong Sanai. Na klaut i stop long ples drai bilong Paran.¹³Ol i mekim namba wan wokabaut long bihainim ol toktok bilong God Yawe i bin givim long Moses.

¹⁴Ol lain manmeri i stap aninit long tumbuna lain bilong Juda i wokabaut i go pas, wantaim ol wanwan ami bilong ol. Nason pikinini man bilong Aminadap i go pas long ami bilong Juda.¹⁵Nataniel pikinini man bilong Sua i stap hetman bilong tumbuna lain bilong Isaka.¹⁶Eliab pikinini man bilong Helon i lidim ol lain tumbuna bilong Sebulon.

¹⁷Ol tumbuna lain bilong Geson na Merari, husait i save lukautim haus sel bilong bung, kisim haus sel na wokabaut i go.¹⁸Bihain, ol lain ami i stap aninit long Ruben i kirap na wokabaut i go. Elisur pikinini man bilong Sedeu i go pas long ol ami bilong Ruben.¹⁹Selumiel pikinini man bilong Jurisadai i go pas long ami bilong ol lain tumbuna bilong Simeon.²⁰Eliasap pikinini man bilong Deuel i go pas long ami bilong ol lain tumbuna bilong Gad.

²¹Ol lain Koat i karim ol samting bilong Rum Tambu na i go. Ol narapela lain i go pas bai sanapim haus sel pastaim na ol Koat bai i go kamap long narapela kemp.²²Ol ami i stap aninit long Efreim i bihainim na wokabaut i go na Elisama pikinini man bilong Amiut i go pas long ami bilong Efreim.²³Gamaliel pikinini man bilong Pedasu i go pas long ami bilong ol tumbuna lain bilong Manase.²⁴Abidan pikinini man bilong Gideon i go pas long ami bilong ol lain tumbuna bilong Benjamin.

²⁵Ol ami i stap aninit long ol lain tumbuna bilong Dan i go bihain. Aiesa pikinini man bilong Amisadai i go pas long ami bilong Dan.²⁶Pagiel pikinini man bilong Okram i go pas long ol ami bilong ol lain tumbuna bilong Asa.

²⁷Aira pikinini man bilong Enan i go pas long ami bilong ol lain tumbuna bilong Naptali.²⁸Dispela em rot ol ami bilong Israel i bin wokabaut long en .

²⁹Moses i toktok wantaim Hobab pikinini bilong Reuel bilong ples Medien. Reuel em i papa bilong meri bilong Moses. Moses i tokim Hobab na tok. Yumi i wokabaut i go long wanpela ples God Yawe i tokaut long en. God Yawe i tok. "Bai mi givim long yupela. Kam wantaim mipela na bai mipela i mekim gut long yu. God Yawe i promis long mekim gut long ol Israel.³⁰Tasol, Hobab i tokim Moses." Mi no inap i go wantaim yu. Mi bai go bek long ples bilong mi na ol lain manmeri bilong mi"

³¹Na Moses i bekim tok."Plis noken lusim mipela. Yu save long we long mekim kem long ples i no gat man long en. Yu mas was gut long mipela.³²Sapos yu go wantaim mipela, mipela bai mekim gutpela pasin long yu olsem God Yawe i save mekim long mipela".

³³Ol i wokabaut long maunten bilong God Yawe inap long 3 pela dei. Bokis kontrak bilong God Yawe i go pas long ol inap 3 pela dei long painim ples bilong ol long malolo.³⁴Klaut bilong God Yawe i karamapim ol long dei, taim ol i wokabaut.

³⁵Taim bokis kontrak i go pas, Moses i save tok," Kirap, God Yawe. Rausim nambaut ol birua bilong yu. Mekim ol birua bilong yu i ranawe long yu."³⁶Long taim bokis kontrak i stop, Moses i save tok, "Kam bek," God Yawe i stap wantaim ol panti 10 tausen manmeri bilong Israel."

Sapta 11

¹Nau ol manmeri i toktok planti long ol hevi bilong ol na God Yawe i harim i stap. God Yawe i harim ol manmeri na i belhat. Paia i kam long God Yawe i lait namel long ol na kukim sampela kemp long arere.²Na ol manmeri i singaut long Moses, na Moses i prea long God Yawe na paia i pinis.³Dispela ples i kisim nem bilong em olsem Tabera, bilong wanem paia bilong God Yawe i lait namel long ol.

⁴Sampela ol manmeri bilong narapela hap i wok long kam na stap wantaim ol tumbuna pikinini bilong Israel long kemp bilong ol, ol i laikim gutpela kaikai long kaikai. Na ol manmeri bilong Israel i stat long krai na tok, husait bai i givim mipela mit long kaikai?⁵Mipela i tingim ol pis we mipela i kaikai fri long ples Isip, ol kukamba, ol melon, ol kumu, ol onion na ol galik.⁶Nau laikim bilong ol dispela samting i pinis, long wanem mipela i lukim mana tasol."

⁷Mana i bin olsem sit bilong korinda. Em i luk olsem plastik na i strong.⁸Ol manmeri i wokabaut raun na bungim. Ol i kisim i go brukim long ples bilong brukim wit, na paitim insait long stronpela graun sospen, boilim insait long sospen na makim i kamap keik. Em i tes olsem nupela oliv wel.

⁹Taim wara bilong monin i pundaun long nait, mana tu i pundaun.¹⁰Moses i harim ol manmeri i krai insait long femili bilong ol, na olgeta man i bin stap long dua bilong haus sel bilong em. God Yawe i belhat nogut tru, na long ai bilong Moses bel nogut bilong ol i no stret.

¹¹Moses i tokim God Yawe," Long wanem yu mekim pasin ino gutpela long wokman bilong yu? Long wanem yu i no amamas long mi? Yu makim mi karim hevi bilong olgeta dispela lain.¹²Aiting olgeta dispela manmeri i stap insait long bel bilong mi? Em ol mi yet karim ol olsem na yu tok long mi,' Karim ol i kam klostu long bros bilong yu olsem wanpela papa i karim beibi?' Inap mi karim ol igo long graun we yu bin wokim tok promis long ol lain tumbuna bilong ol long givim ol?

¹³Long wanem hap bai mi painim mit long givim ol dispela ol manmeri? Ol krai long pes bilong mi na i tok olsem, 'Givim mit long mipela long kaikai.'¹⁴Mi no inap moa long karim olgeta dispela manmeri mi yet. Ol i planti tumas long mi.¹⁵Long dispela as yu wokim olsem long mi, kilim mi nau- sapos mi luk orait long ai bilong yu- noken larim mi lukim bagarap bilong mi."

¹⁶God Yawe i tokim Moses," Kisim i kam long mi 70-pela hetman bilong Israel. Sekim gut na lukim olsem ol i mas elda na ofisa bilong ol manmeri. Kisim ol i go long haus bilong bum na sanap wantaim yu long hap.¹⁷Bai mi kam daun na toktok wantaim yu long hap. Bai mi kisim sampela bilong ol Spirit we i stap long yu na putim long ol. Ol bai i karim hevi bilong ol manmeri wantaim yu. Yu bai no inap long karim yu yet.

¹⁸Tokim ol manmeri, ' Klinim yupela yet, bilong tumoro na tru tumas yupela bai kaikai mit, long wanem yupela i krai na God Yawe i harim. Yupela i tok,"Husait bai givim mit long mipela? Em i bin gutpela long mipela long ples Isip." Olsem na God Yawe bai givim yupela mit, na bai yupela i kaikai en.¹⁹Yupela bai i no inap kaikai mit long wanpela dei tasol, tupela dei, 5 pela dei, 10 pela dei, o 20 pela deis,²⁰tasol bai yupela i kaikai mit inap long wanpela mun, inap em i kam autsait long nus bilong yupela. Em bai mekim yupela sik long wanem yupela i rausim God Yawe, husait i stap namel long yu. Yu bin krai long pes bilong em. Yu tok," Bilong wanem mipela i lusim Isip?"

²¹Na Moses i tok, " Mi i stap wantaim 600 000 tausen manmeri, na yu bin tok,' Bai mi givim ol mit long kaikai inap long wanpela mun.²²Inap mipela kilim ol sipsip na kau long inapim ol? Inap mipela kisim ol pis long sol wara long inapim ol?"²³God Yawe i tokim Moses," Han bilong mi sot a? Nau bai yu lukim tok mi tok long en i tru o nogat."

²⁴Moses i go autsait na tokim ol manmeri wanem toktok God Yawe i tok. Em i bungim 70- pela hetman bilong ol manmeri na i lain apim ol long wanwan hap raunim sel haus.²⁵God Yawe i kam daun long klaut na toktok long Moses. God Yawe i kisim sampela Spirit we i stap antap long Moses na i putim i go antap long ol 70-pela hetman. Taim ol dispela Spirit i sindaun antap long ol, ol i mekim tok profet, tasol long dispela bung tasol na ol i no mekim tok profet ken.

²⁶Tupela man i stap beken long kemp, nem bilong wanpela em Elded na arapela em Meded. Dispela Spirit tu i kam antap na sindaun long ol. Na nem bilong ol tu i bin raitim, tasol ol i no go autsait long haus sel. Na tasol ol i mekim tok profet insait long kemp.²⁷Wanpela yangpela man insait long kemp i ron i go na tokim Moses," Elded na Meded i wok long mekim tok profet insait long Kemp."

²⁸Josua pikinini bilong Nan, man bilong helpim Moses wanpela bilong ol man em i makim long en, i tokim Moses,"Masta bilong mi, stopim ol."²⁹Moses i tokim em, "Long mi tasol na yu tingting nogut ah? Mi ting tasol

olsem sapos olgeta manmeri bilong God Yawe i kamap profet na em bai putim Spirit bilong em antap long olgeta!"³⁰Na Moses na ol hetman bilong Israel i go bek long kemp.

³¹Win i kam long God Yawe na i brinim ol liklik wel pisin long solwara. Ol i pundaun klostu long kemp, olsem wanpela dei wokabaut long wan sait na wan dei wokabaut long narapela sait. Dispela ol liklik wel pisin i raunim kemp olsem wan mita antap long graun.³²Ol manmeri i bin bisi long bungim ol liklik wel pisin long moning igo abinun, na olgeta nait tu na long narapela dei tu. Nogat wanpela i bungim aninit long 337 kilo bilong ol liklik wel pisin. Ol i skelim ol dispela liklik wel pisin long lain insait long kemp.

³³Taim dispela mit i stap namel long tit bilong ol, ol i kaikai yet, God Yawe i belhat long ol. Em i bagarapim ol manmeri wantaim wanpela bikpela sik.³⁴Dispela ples i kisim nem bilong en olsem Kibort Hatava, long wanem ol i planim ol manmeri husait i laikim tumas mit.³⁵Long Kibot Hatava ol i wokabaut igo long Hesarot, we ol i stap.

Sapta 12

¹Orait Aron na Miriam tupela i no wanbel long Moses na krosim em, long wanem em i maritim narapela meri Kusait.²Ol i tok, "God Yawe i save toktok wantaim Moses tasol, a? Em no save toktok wantaim mipela tu?" God Yawe i harim ol toktok ol i mekim.³Nau dispela man Moses i gat daun pasin, dispela daun pasin bilong em i winim tru ol daun pasin bilong ol narapela manmeri bilong dispela graun.

⁴Hariap tasol God Yawe i toktok long Moses, Aron, na Miriam. Yupela tripela kam autsait long dua bilong haus sel bilong miting" na ol tripela i kam autsait.⁵Na God Yawe i kam daun insait long bikpela klaut. Em i kam sanap long dua bilong haus sel na i singautim Aron na Miriam na tupela i wokabaut i kam long em.

⁶God Yawe i tok,"Yutupela harim tok bilong mi. Taim profet bilong mi stap wantaim yupela, mi save soim mi yet long em na toktok long em long ol driman.⁷Wok man bilong mi Moses em i no dispela kain man. Em i gutpela wokman tru, em i no save les long wok oltaim long haus bilong mi.⁸Mi save go stret long Moses na toktok wantaim em, i no long driman o tok piksa. Em i save lukim pes bilong mi. Bilong wanem na yutupela i no pret long toktok long wokman bilong mi Moses."

⁹Bel hat bilong God Yawe i bikpela tru na em i lusim tupela na i go.¹⁰Klaut i kirap antap long haus sel na i go, wantu tasol Miriam i kisim sik lepa na skin bilong em i kamap wait olsem sno. Taim Aron i tanim pes na lukluk i go long Miriam, em i lukim olsem sik lepa i karamapim bodi bilong em.

¹¹Aron tokim Moses,"O, bikpela bilong mi, plis yu noken holim ol sin bilong mitupela. Mitupela i asua na mekim ol kranki tok na mekim sin pinis.¹²Plis yu noken larim em stap olsem nupela pikinini i dai pinis long bel bilong mama na skin bilong em i bagarap taim mama i karim em.

¹³Olsem na Moses i singaut long God Yawe, "Plis oraitim em, Bikpela, God Yawe plis."¹⁴God Yawe i tokim Moses, "Sapos papa bilong em i spet long pes bilong em, em bai sem na stap long 7-pela dei. Salim em go stap autsait long kem 7-pela dei pastaim. Bihain kisim em i kam bek long kem."¹⁵Olsem na ol i kisim Miriam i go stap autsait long kem inap long 7-pela dei. Ol manmeri i no lusim kem na i go, ol i wetim Miriam long kam bek long kem pastaim.

¹⁶Taim Miriam kam bek long kem bihain long 7-pela dei, ol manmeri lusim ples Haserot na wokabaut i go na kem long ples Paran we nogat man stap long en.

Sapta 13

¹Orait bihain God Yawe i toktok long Moses olsem,²"Dispela graun Kenan mi givim pinis long ol lain manmeri bilong Israel, salim sampela man i go luk stil long dispela ples. Salim wanwan man long wanwan lain tumbuna bilong ol. Ol hetman tasol long wanwan lain.

³Long ples nating bilong Paran Moses i salim ol i go, inap ol i ken bihainim wanem tok God Yawe i givim Olgeta dispela man em ol hetman bilong wanwan lain tumbuna long ol manmeri bilong Israel.⁴Dispela em nem bilong ol. Samua pikinini man bilong Saku long lain tumbuna bilong Ruben.

⁵Sapat pikinini man bilong Hori long lain tumbuna bilong Simion,⁶Kalep pikinini man bilong Jepune long lain tumbuna bilong Juda,⁷Igal pikinini man bilong Josep long lain tumbuna bilong Isaka,⁸Hosia pikinini man bilong Nun long lain tumbuna bilong Iprem,

⁹Palti pikinini man bilong Ropu long lain tumbuna bilong Benjamin,¹⁰Gadiel pikinini man bilong Sodi long lain tumbuna bilong Zebulun¹¹Gadi pikinini man bilong Susi long lain bilong Josep(i kamap long lain tumbuna bilong Manase),¹²Amiel pikinini man bilong Gemali long lain tumbuna bilong Dan,

¹³Setu pikinini man bilong Maikel long lain tumbuna bilong Asa,¹⁴Nabi pikinini man bilong Vopsi long lain tumbuna bilong Naptali,¹⁵Geuel pikinini man bilong Maki long lain tumbuna bilong Gat.¹⁶Dispela em ol nem bilong ol man Moses i salim bilong go luk stil long dispela hap graun, Moses i givim nem long Hosia pikinini man bilong Nun olsem Josua na salim em i go.

¹⁷Moses i salim ol long go luk stil long Kenan. Em i tokim ol, "Yupela i go olsem long Negev na i go antap long ol ples mauntain.¹⁸Sekim dispela graun na lukim graun i luk olsem wonem, lukim na skelim ol manmeri bilong dispela hap, ol i gat strong o nogat na igat planti man i stap long dispela hap o nogat.¹⁹Long wanem hap ol i stap long em, sekim na lukim graun i gutpela o nogat, ol wanem taun i stap long dispela ples, ol i wokim haus sel na stap o ol i stap insait long taun i gat strongpela banis.²⁰Lukim graun i olsem wanem, i gutpela long planim kaikai o nogat na i gat diwai tu long dispela hap o nogat. Sanap strong na kisim sampela kaikai samting i redi pinis long graun bilong ol i kam bilong mipela i lukim. Nau em i taim bilong namba wan pikinini bilong wain i karim.

²¹Orait ol man i go antap na luk stil long dispela graun, stat long ples nating bilong Sin i go kamap long Rehob klostu long Lebo Hamat.²²Long Negev ol i go antap na kamap long Hebron, Ahiman, Sesai na Talmi em ol lain tumbuna bilong Anak i stap long dispela hap. Ol i wokim taun Hebron pastaim na bihain long 7pela krismas ol i wokim taun Soan long Isip.

²³Taim ol i kamap long ples daun bilong Eskol, ol i katim wanpela han bilong diwai wain i pulap long ol pikinini bilong wain. Ol i putim long stik na tupela man i karim. Ol i kisim pikinini bilong pomegrenet na fik tu i kam.

²⁴Dispela ples ol i kolim ples daun bilong Eskol, long wanem, ol manmeri bilong Israel i katim han bilong diwai wain long dispela hap.

²⁵Ol i go luk stil pinis na bihain long 40-pela dei ol i kam bek.²⁶Ol i kam bek long Moses na Aron na olgeta lain manmeri bilong Israel long ples drai bilong Paran long Kades. Ol i bringim toktok i kam wantaim ol kaikai samting ol i kisim long dispela graun.

²⁷Ol i tokim Moses olsem, "Dispela graun yu salim mipela i go long en i pulap long milk na hani. Dispela em ol sampela pikinini kaikai mipela i kisim i kam long dispela hap.²⁸Tasol, ol strongpela manmeri i stap long dispela ples, taun bilong ol i bikpela tumas na i gat strongpela banis i stap raunim ol dispela taun. Na tu mipela i lukim ol lain tumbuna bilong Anak i stap long hap.²⁹Ol Amelek i stap long taun Negev. Ol lain Hitait na ol lain Jebu na ol lain Amon i stap long ol ples maunten. Ol lain Kenan i stap arere long wara Jodan na klostu long solwara."

³⁰Bihain Kalep i pasim maus bilong ol lain i stap klostu long Moses na i tok, "Kaman, yumi go antap na kisim dispela graun, long wanem mipela inap long winim pait na kisim dispela graun."³¹Tasol ol sampela man husait i bin go wantaim em i tok, "Mipela i nogat strong inap long pait wantaim ol dispela manmeri, ol i gat bikpela strong i winim strong bilong mipela."

³²Orait ol i go raun na givim ripot i daunim strong bilong ol manmeri bilong Israel na tokim ol long wanem samting ol i lukim, "Dispela graun mipela i go long en, i luk olsem em i save daunim olgeta samting i stap antap long en. Ol longpela na bikpela manmeri i stap long dispela ples.³³Mipela i lukim ol traipela man husait i kamap long lain tumbuna bilong Anak, em ol traipela traipela man. Long lukluk bilong mipela, mipela i olsem grasopa nating na long ai bilong ol tu mipela i olsem grasopa tasol."

Sapta 14

¹Dispela nait ol manmeri krai bikmaus.²Olgeta manmeri bilong Israil i tok kros long Moses na Aron. Olgeta lain i tok long tupela," Mipela inap dai long graun bilong Isip, o hia long ples drai!³Bilong wanem God Yawe i kisim mipela i kam long dispela graun long dai long bainat? Ol meri na ol pikinini bilong mipela bai bagarap. Em i no gutpela long mipela i go bek long Isip?"

⁴Ol i tok long ol yet olsem, "Yumi makim narapela lida na yumi i go bek long Isip."⁵Na Moses na Aron i putim pes i go daun long ai bilong planti lain manmeri bilong ol Israil i bung i stap.

⁶Josua pikinini bilong Nun na Kalep pikinini bilong Jefune, husait ol sampela lain i salim ol i go luk stil long graun Kenan, ol i brukim klos bilong ol.⁷Na tupela i tokim ol lain manmeri bilong Israil. Na tok, "Graun mipela go long en na lukim, em i gutpela graun tru.⁸Sapos God Yawe i amamas long yumi, em bai kisim yumi i go insait long dispela graun na givim long yumi, dispela graun i bulap long hani na milk.

⁹Olsem na yu no ken bikhet long God Yawe na yu noken pret long ol manmeri i stap long dispela graun. long wanem, ol i olsem liklik samting long yum. Ol bai lusim na ranawe, long wanem God Yawe i stap wantaim yumi. Yumi noken pret long ol."¹⁰Olgeta manmeri i tok long tromoi ston long tupela tasol wantu lait bilong God Yawe i kamap antap long haus sel bilong olgeta manmeri bilong Israil.

¹¹God Yawe i tokim Moses, "Longpela taim ol manmeri i sakim tok bilong mi. Ol i no bilip long mi, ol i no laikim olgeta mirakel pawa mi mekim namel long ol."¹²Mi bai salim sik nogut i bagarapim ol tasol bai mi mekim tumbuna lain bilong yu i kamap planti na strongpela lain moa long ol arapela lain"

¹³Moses i tokim God Yawe, "Sapos yu mekim olsem, ol manmeri bilong Isip bai harim. Long wanem yu kisim ol dispela manmeri long strong bilong yu."¹⁴Ol bai tokim ol manmeri bilong dispela graun, ol i bin harim olsem, Yu God Yawe, i stap wantaim ol dispela manmeri, long wanem yu save long ol na ol i save long yu. Na klaut bilong yu i stap antap long ol manmeri bilong yumi. Long de yu go pas long klaut na long nait yu go pas long paia.

¹⁵Na sapos yu wanpela i kilim dispela ol manmeri, ol narapela kantri bai i harim biknem bilong yu na bai tok,

¹⁶"Long wanem God Yawe i no inap kisim dispela manmeri i go insait long graun em tok promis long givim ol. Em i kilim ol long ples drai'.

¹⁷Nau, mi askim yu, yusim bikpela pawa bilong yu olsem yu tok.¹⁸God Yawe i no save belhat hariap, em i save bihainim kontrak. Em i save lusim sin na biket pasin bilong ol. Tasol em bai mekim save long man i mekim sin antap long pikinini bilong ol namba 3 lain i go inap namba 4 lain tumbuna i kamap bihain."¹⁹Bikpela, mi sori long ol dispela manmeri i mekim sin, long wanem yu bihainim kontrak yu bin mekim wantaim ol. Olsem olgeta taim yu save lusim rong bilong ol manmeri taim ol i stap long Isip i kam inap nau."

²⁰God Yawe i tok, "Mi tok orait olsem yu askim mi,²¹tasol tru tumas mi stap laip, olgeta samting bilong graun bai i stap insait long strong bilong mi,²²dispela ol manmeri i lukim strong bilong mi na mirakel pawa mi mekim long Isip na ples drai, ol i traim mi 10pela taim na ol i no harim tok bilong mi.

²³Olsem na mi tok i no inap wanpela bilong ol dispela lain bai i lukim dispela graun mi bin promis long ol tumbuna. Na i no inap wanpela i sakim tok bilong mi bai i lukim,²⁴wokman bilong mi Kalep tasol, long wanem em i gat narapela spirit. Em i bihainim gut, mi bai kisim em i go insait long graun em i bin lukim na ol pikinini bilong em i kamap bihain bai i kisim.²⁵Nau yupela Amelek na Kenan i stap long dispela ples daun, tumoro tasol yupela tanim na go long ples drai bihainim solwara Akaba."

²⁶God Yawe i tokim Moses na Aron na em i tok²⁷"Hamaspela taim dispela ol manmeri nogut, mi bai bel gut long ol. Mi harim tok kros bilong ol manmeri bilong Israel long mi.

²⁸Tokim ol, God Yawe i tok,"Taim mi stap laip, olsem yu tok long yau bilong mi, bai mi mekim dispela samting long yu."²⁹Dai bodi bilong yupela bai i stap long ples drai, husait yupela kros na toktok planti long mi na yupela husait nem ol i kaunim na yupela olgeta manmeri i winim 20pela yia na i go antap.³⁰Olsem na yu no inap i go insait long dispela graun mi promis long givim yu olsem asples bilong yu. Kalep pikinini bilong Jefune na Josua pikinini bilong Nun tasol bai go insait .

³¹Tasol dispela ol liklik pikinini bilong yu husait yu tok ol bai bagarap. Bai mi kisim ol i go long dispela ples na bai ol i stap long dispela hap ol i no laikim.³²Na long yu, bai yu dai na bodi bilong yu bai i go daun long ples drai.

³³Insait long 40 yia ol pikinini bilong yupela bai raun nating long ples drai. Ol bai kisim hevi bilong sakim tok i go inap ol i dai long ples drai.

³⁴Wankain namba bilong de taim yu luk stil long dispela ples, 40 de, olsem tasol yupela bai karim hevi bilong sin bilong yupela long 40pela yia, long wanwan yia long wanwan de, olsem na bai yupela i save mi no laikim pasin

bilang bikhet.³⁵ Mi God Yawe i tok pinis. Mi bai bungim tingting nogut bilang yupela ol manmeri na bai yupela bikhet long mi na givim baksait long mi. Ol bai istap longwe long mi na bai ol i dai."

³⁶Olsem na man Moses i salim i go long lukstil long graun ol kam na mekim giaman tok long olgeta manmeri na ol i toktok planti long Moses.³⁷ Dispela ol man i mekim giaman tok long graun. Kwiktaim ol i pundaun na dai long sik long ai bilang God Yawe.³⁸ Long ol dispela lain i go aut long lukstil long graun i dai, Josua pikinini bilang Nun wantaim Kalep pikinini bilang Sefune i stap laip.

³⁹Taim Moses i tokaut long olgeta manmeri bilang Israil na ol i krai bikpela tru.⁴⁰ Ol i kirap long moning taim tru na i go antap long maunten na i tok, 'Lukim, mipela i stap hia na mipela bai go long ples olsem God Yawe i promis, long wanem mipela i mekim sin."

⁴¹Moses i tok, "Bilong wanem yupela sakim tok bilang God Yawe? yupela i no inap win.⁴² Yupela i noken go, long wanem God Yawe i no i stap wantaim yupela long lukautim yupela long ol birua i daunim yupela.⁴³ Ol Amelek na Kenan istap, bai yu dai long baina, iong wanem yu no bihainim God Yawe, olsem na em i no inap istap wantaim yu.

⁴⁴Ol i kirap tasol na i go long ples maunten, tasol Moses i no go wantaim ol na tu ol lusim kontrak bokis bilang God Yawe long kemp.⁴⁵ Olsem na ol Amelek na Kenan tu i lusim ples maunten ol i stap long en na kam daun. Na ol i kilim ol Israel na ronim ol long rot i go daun long Horma.

Sapta 15

¹Bihain God Yawe i toktok long Moses. Em i tok,²"Toktok long ol man meri bilong Israel na tokim ol, "Taim yupela i go long graun we bai yupela i stap long en, we God Yawe bai givim yupela,³yupela bai redim ofa long kukim long paia i go long God Yawe, i olsem ofa paia i kukim olgeta, o ofa yu amamas long givim, o ofa bilong givim tenkyu, o ofa long taim bilong bung, long givim gutpela smel i go long God Yawe i kam long ol bulmakau o ol sipsip.

⁴Yupela mas givim ofa i go long God Yawe olsem ofa paia i kukim olgeta wantaim 100 grem bilong gutpela plawa ol tanim wantaim 225 mili lita bilong wel.⁵Yupela mas givim dispela ofa tu i go wantaim ofa paia i kukim olgeta, o ofa bilong sakrifais, wan lita bilong wain olsem dring ofa bilong wanwan sipsip.

⁶Sapos ofa bilong yupela em i man sipsip, yu mas redim 200 grem bilong gutpela plawa ol i tanim wantaim 333 mili lita bilong wel.⁷Bilong dring ofa, yu mas givim 333 mili lita bilong wain. Em bai kamapim switpela smel i go long God Yawe.

⁸Taim yu redim bulmakau olsem ofa paia i kukim olgeta, o i olsem ofa bilong mekim promis, o olsem ofa bilong mekim lotu i go long God Yawe,⁹bihain yupela i mas mekim ofa bilong bulmakau wantaim 300 grem bilong gutpela plawa ol i tanim olsem wit ofa wantaim 500 mili lita bilong wel.¹⁰Yupela mas givim 500 mili lita bilong wain olsem dring ofa ol i wokim long paia, bilong kamapim switpela smel i go long God Yawe.

¹¹Yupela i mas mekim olsem long wanwan bulmakau, long wanwan sipsip, long wanwan yangpela sipsip man o long yangpela meme.¹²Olgeta ofa sakrifais yupela redim na ofa yupela i mekim, i mas bihainim ol toktok i kamap pinis.¹³Olgeta as ples pikinini Israel i mas mekim ofa olsem, taim wanpela i bringim ofa ol i mekim long paia long givim switpela smel i gutpela long God Yawe.

¹⁴Sapos man bilong narapela hap ples i stap wantaim yupela, o husait i laik i stap wantaim ol tumbuna lain bilong yupela bihain em i mas mekim ofa ol i kukim long paia long givim switpela smel i go long God Yawe. Dispela man i mas mekim wankain pasin olsem yupela i mekim.¹⁵I mas i gat wankain lo bilong kominiti na bilong man bilong narapela hap ples husait i stap wantaim yupela, em i strongpela lo bai i stap wantaim ol lain manmeri i kam bihain tu. Wankain long yu na wankain long man bilong wokabaut i stap wantaim yu. Em i mas mekim wankain pasin yupela i mekim long God Yawe.¹⁶Dispela wankain lo na stronpela toktok i mas i go long yupela na i go long man bilong narapela hap ples i stap wantaim yupela.

¹⁷Wanpela taim gen God Yawe i toktok long Moses. Em i tok,¹⁸"Toktok long ol man meri bilong Israel na tokim ol, "Taim yupela i kam long graun we bai mi kisim yupela i go,¹⁹taim yupela i kaikai ol kaikai i kamap long dispela graun, yupela i mas mekim ofa na givim long mi.

²⁰Long nambawan plawa yupela tanim pinis na wilwilim yupela mas kisim hap bilong en na givim olsem bung ofa i kam long ples bilong mekim plawa. Yupela mas givim i kam long dispela rot.²¹Yupela i mas givim mi namba wan hap bilong plawa olsem ofa yupela i apim i kam long mi long ol lain manmeri bilong yupela long nau na bihain tu.

²²Sampela taim bai yupela mekim sin yupela i no ting bai yupela mekim, taim yupela i no bihainim olgeta dispela lo mi i bin givim long Moses-²³olgeta samting God i toktok long yupela long Moses, long dispela taim God i givim lo na i go i nap long ol lain manmeri i kam bihain tu.²⁴Olsem tasol long sin yu ino ting bai yu mekim tasol yu mekim na ol kominiti i no save, orait olgeta kominiti i mas mekim ofa long wanpela yangpela bulmakau olsem ofa ol i kukim long paia bilong givim switpela smel i go long God Yawe. Wantaim dispela ol i mas mekim wit ofa na drink ofa, olsem ol i tok pinis long lo ol i pasim na wanpela meme man olsem sin ofa.

²⁵Pris i mas mekim ofa bilong sin bilong ol manmeri bilong Israel. Sin bilong ol bai i lus olsem ol ino ting long mekim ol i mekim. Ol i kisim ol ofa bilong ol i kam, ofa ol i kukim long paia i kam long mi. Ol i kisim sin ofa i kam long mi bilong rong bilong ol.²⁶Orait olgeta rong bilong ol manmeri bilong Israel bai i pinis, na tu bilong ol manmeri bilong ol narapela kantri i stap wantaim ol, bilong wanem ol manmeri i mekim sin ol i no ting ol i mekim.

²⁷Sapos wanpela man i mekim sin em i no ting em i mekim, orait em i mas givim wanpela meme meri i gat wanpela yia olsem sin ofa.²⁸Pris i mas mekim ofa bilong rausim sin i go long God Yawe bilong dispela man i mekim sin em i no ting em i mekim. Sin bilong dispela man bai i lus taim ol i mekim pinis ofa bilong rausim sin.

²⁹Yupela i mas gat dispela wankain lo long wanpela man i mekim samting em i no ting em i mekim, wankain bilong as ples pikinini Israel na bilong man bilong narapela kantri husait i stap wantaim ol.

³⁰Tasol dispela man husait i sakim tok, maski em i as ples pikinini o man bilong narapela kantri, i bagarapim nem bilong mi. Dispela man ol i mas rausim em long ol manmeri bilong em.³¹Bilong wanem em i sakim tok bilong mi na i brukim lo bilong mi, dispela man ol i mas rausim em olgeta. Sin bilong em i mas stap wantaim em yet."

³²Taim ol Israel i stap yet long ples nating, ol i painim wanpela man i bungim paia wut long Sabat de.³³Ol lain husait i painim em i kisim em i kam long Moses, Aron, na olgeta manmeri.³⁴Ol i putim em long haus kalabus bilong wanem ol i no pasim tok long wanem samting bai ol i mekim long em.

³⁵Bihain God Yawe i tokim Moses, "Dispela man i mas dai. Olgeta man meri i mas sutim em wantaim ston autsait long kemp."³⁶Olsem na ol man meri i kisim em i kam autsait long kemp na stonim em i dai olsem God Yawe i tokim Moses.

³⁷Wanpela taim gen God Yawe i toktok long Moses. Em i tok,³⁸"Toktok long ol tumbuna manmeri bilong Israel na tokim ol long mekim ol rop bilas na hangamapim long ol kona bilong klos bilong ol, na hangamapim ol wantaim blupela rop. Ol i mas mekim olsem long ol tumbuna lain manmeri bilong ol i kam bihain tu.³⁹Yupela bai i tingim mi taim yupela i lukim dispela rop na olgeta lo bilong mi na yupela i noken bihainim laik bilong yupela yet na mekim ol pasin nogut.

⁴⁰Mekim olsem na bai yupela tingim long bihainim olgeta lo bilong mi, bai yupela i ken stap holi, olsem ol manmeri bilong mi, God bilong yupela.⁴¹Mi God Yawe bilong yupela, husait i kisim yupela i kamaut long Isip na i kamap God bilong yupela. Mi God Yawe God bilong yupela.

Sapta 16

¹Nau Kora pikinini man bilong Isa pikinini man bilong Koat pikinini man bilong Levi wantaim Datan na Abiram pikinini man bilong Eliab na pikinini man bilong Pelet tumbuna lain bilong Ruben i bungim sampela man.²Ol i kirap na bekim tok bilong Moses, wantaim ol narapela man long lain manmeri bilong Israel, 250-pela hetman long hap ples we olgeta manmeri i save gut long ol.³Ol i bungim ol yet long lukim Moses na Aron. Ol i tokim tupela, "Yutupela i asua pinis! Olgeta manmeri i stap nambaut long we long ol lain bilong ol na God Yawe i stap namel long ol. Bilong wanem yutupelai apim yutupela yet i go antap long ol manmeri bilong God Yawe?"

⁴Taim Moses i harim dispela tok, em i brukim skru na i putim pes bilong em i go daun.⁵Em i toktok long Kora na long olgeta lain i stap wantaim em, "Long Monin taim God Yawe bai i tok klia husait i lain bilong em na husait i no lain bilong em. Em bai kisim dispela man i kam long sait bilong em. Man em i makim em bai kisim em i kam klostu long sait bilong em yet. "

⁶Mekim olsem, Kora wantaim ol lain bilong yu. Kisim ol plet bilong mekim ofa.⁷Tumoro putim paia na mekim gutpela smel i go long God Yawe. Husait God Yawe i makim, dispela man bai i stap long sait bilong God Yawe. Yupela i mekim asua pinis, yupeia ol tumbuna lain bilong Livai.

⁸Moses i toktok gen long Kora, harim gut, yupela ol lain tumbuna bilong Livi.⁹yupela ting em i liklik samting long God bilong Israel i skelim yupela ol manmeri bilong Israel, long kisim yupela i kam klostu long em yet, long mekim wok long haus lotu bilong God Yawe, long sanap wantaim ol manmeri na helpim ol?¹⁰Em i kisim yupela kam klostu wantaim olgeta lain famili na olgeta lain tumbuna bilong Livai wantaim yu bilong holim wok pris.

¹¹Em olsem na yupela wantaim ol lain bilong yupela i givim beksait long God Yawe. Bilong wanem yupela kros long Aron, husait i save aninit long God Yawe?"

¹²Bihain Moses i singautim Datan na Abiram, ol pikinini man bilong Eliab, tasol ol i tok, mipela bai i no inap kam antap.¹³Yu ting em i liklik samting long yu kisim mipela i kam autsait long graun i pulap long milk na hani, long kilim mipela long ples i nogat man a? Nau yu laik kamap hetman bilong mipela!¹⁴Antap long dispela, yu no kisim mipela i kam long graun i pulap long milk na hani, orait givim mipela graun i gat wain na gaden inap mipela i kisim. Nau yu laik pasim ai bilong mipela wantaim ol giaman toktok bilong yu a? Mipela i no inap kam long yu.

¹⁵Moses i belhat nogut tru na i tokim God Yawe, "Noken kisim ofa bilong ol. Mi no kisim wanpela donki bilong ol na mi no bagarapim wanpela bilong ol."¹⁶Bihain Moses i tokim Kora, "Tumoro yu wantaim ol lain bilong yu i mas i go long God Yawe. Yu wantaim ol dispela lain na Aron."¹⁷Wanwan bilong yupela i mas kisim dis na putim ol samting i gat gutpela smel na Bihain wanwan man i mas kisim dis i kam long God Yawe wantaim 250-pela plet bilong mekim ofa. Yu na Aron i mas kisim dis bilong yutupela tu i kam."

¹⁸olsem na olgeta man i kisim dis bilong ol na ol i putim paia insait long ol dis bilong kamapim ol gutpela smel na sanap long dua bilong haus sel bilong bung wantaim Moses na Aron.¹⁹Kora i bungim olgeta manmeri long tok kros long Moses na Aron long dua bilong haus sel bilong bung na glori bilong God Yawe i kam long olgeta manmeri.

²⁰Bihain God Yawe i toktok long Moses na Aron olsem.²¹"Skelim yutupela yet na stap long we long dispela ol manmeri na bai mi kukim ol nau yet".²²Moses na Aron i brukim skru na putim pes i go daun na i tok, " God Yawe" yu God bilong spirit bilong olgeta man, sapos wanpela man i mekim sin, bai yu belhat long olgeta manmeri?"

²³God Yawe bikpela i bekim tok bilong Moses olsem,²⁴"Tokim ol manmeri olsem, go autsait long haus sel bilong Kora, Datan na Abiram."

²⁵Bihain Moses i kirap i go long Datan, Abiram na ol hetman bilong Israel i bihainim em.²⁶Em i toktok long ol manmeri na tok, "Yupela lusim haus sel bilong ol biket man na noken kisiim wanpela samting bilong ol, nogut sin bilong ol i bagarapim yupela".²⁷Olsem na olgeta manmeri i stap long sait bilong haus sel bilong Kora, Datan na Abiram i lusim ol. Datan na Abiram i kam autsait na sanap long dua bilong haus sel bilong ol wantaim ol meri bilong ol na pikinini man bilong ol wantaim ol liklik pikinini.

²⁸Bihain Moses i tok, "Long dispela bai yupeia i ken save olsem God Yawe i salim mi long mekim dispela wok, long wanem mi no mekim long laik bilong mi yet"²⁹Sapos ol dispela man i dai wankain tasol long taim bilong ol yet, olsem wanpela i kilim em i dai, orait God Yawe i no salim mi.³⁰Tasol sapos God Yawe i mekim ol nupela samting, na graun i opim maus bilong em na daunim ol, wantaim olgeta samting ol i gat na ol i gat laip yet na i go insait long ples bilong ol man i dai pinis, nau yupela i mas save olsem dispela ol man i bin sakim tok bilong God Yawe".

³¹Taim Moses i pinisim olgeta toktok bilong em, graun i op aninit long ol dispela man.³²Graun i opim maus bilong em na daunim ol famili wantaim ol manmeri na olgeta samting bilong Kora.

³³Orait olgeta manmeri wantaim olgeta samting bilong ol i go insait long ples bilong ol man i dai. Na graun i karamapim ol, na ol i dai namel long bikples bilong ol.³⁴Olgeta Israel i stap wantaim ol i krai. Ol i singaut strong olsem, "Graun bai karamapim mipela tu!"³⁵Bihain paia lait i kam long God Yawe na bagarapim olgeta samting wantaim 250-pela man husait i bin mekim ofa i gat gupela smel.

³⁶God Yawe i toktok gen long Moses olsem,³⁷"Tokim Elisa pikinini man bilong pris Aron na larim em i kisim kontena kam autsait long paia, long wanem plet bilong mekim ofa i stap longwe long mi. Bihain larim em i putim paia long olgeta hap."³⁸Kisim ol kontena bilong husait i dai pinis long sin bilong ol yet. Larim ol bai i kamap olsem plet ol i karamapim antap long hama olsem karamap bilong alta. Dispela ol man i bin mekim ofa long mi, nau ol i stap longwe long mi. Ol bai i kamap piksa bilong mi long ol manmeri bilong Israel".

³⁹Elisa husait em i pris, i kisim plet bilong mekim ofa we ol i bin mekim long brons, em bilong husait olain paia i bin kukim ol na ol i bin rausim long karamap bilong alta,⁴⁰Long givim ol tingting i go long ol manmeri bilong Israel olsem, sapos husait ol ino tumbuna lain pikinini bilong Aron, bai i noken tru kam antap long mekim ofa long paia wantaim smel pauda i go long God Yawe, olsem na ol i noken kamap olsem Kora na ol lain bilong em. Wankain tasol olsem God Yawe i tokim Moses.

⁴¹Tasol long narapela moning olgeta hap manmeri long ples Israel i tok kros long Moses na Aron. Ol i tok, "Yupela i kilim ol manmeri bilong God Yawe."⁴²Na em i kamap, taim olgeta manmeri i kam bung long tok kros long Moses na Aron, ol i lukluk i go long haus sel na wantu ol i lukim klaut i karamapim em. Lait bilong strong bilong God Yawe i kamap,⁴³Orait Moses na Aron i kam long frant bilong haus sel bilong bung.

⁴⁴Orait God Yawe i tokim Moses na tok,⁴⁵"Go longwe long frant bilong dispela hap plesna na bai mi kukim ol nau yet." Na Moses na Aron i brukim skru na putim pes bilong tupela i daun long graun.⁴⁶Moses i tokim Aron, "Kisim plet bilong mekim ofa, na kisim paia long alta na laitim i go insait long plet bilong mekim ofa na kisim i go hariap long ples na tu kapsaitim smel pauda go insait na kisim i go hariap long ples na mekim ofa bilong rausim sin bilong ol, long wanem, belhat bilong God Yawe i kam. Dispela belhat i stat nau".

⁴⁷Aron i mekim olsem Moses i tokim em. Em i ran i go namel long ol manmeri. Belhat bilong God Yawe stat long go kam long olgeta manmeri, nau em i mekim ofa i gat gupela smel bilong rausim sin bilong ol manmeri.⁴⁸Aron i sanap namel long ol man i dai pinis na ol man i stap laip, long dispela rot tasol belhat bilong God Yawe i stop.

⁴⁹Husait ol i dai long belhat bilong God Yawe namba bilong ol i olsem 14,700 na namba bilong ol lain i dai wantaim Kora i no stap wantaim.⁵⁰Aron i kam bek gen long Moses long dua bilong haus sel bilong bung, na belhat bilong God Yawe i pinis.

Sapta 17

¹God Yawe i tokim Moses olsem. Na i tok,²"Tokim ol manmeri bilong Israel na kisim ol stik bilong wokabaut bilong long ol, wanwan wokabaut stik long wanwan tumbuna lain na bungim 12-pela stik olgeta. Raitim nem bilong wanwan manmeri long stik bilong ol yet.

³Yu mas raitim nem bilong Aron long wokabaut stik bilong ol lain Livai. I mas igat nem bilong wanpela bikman long tumbuna lain bilong ol yet wanwan.⁴Na yu mas putim ol dispela wokabaut stik insait long haus sel bilong bung long pes bilong bokis kontrak, long ples mi save kam na bungim yu.⁵Husait man mi makim bai sampela samting i kamap long wokabaut stik bilong em. Na bai mi rausim tok kros bilong ol manmeri bilong Israel, long ol i mas stop long ol samting ol i wok long tok bek long yu."

⁶Olsem na Moses i toktok long ol Israel. Na olgeta bikman bilong wanwan tumbuna lain i givim wokabaut stik bilong ol long em, na namba bilong ol wokabaut stik i 12-pela olgeta. Wokabaut stik bilong Aron tu i stap wantaim ol dispela wokabaut stik.⁷Na Moses i putim ol dispela wokabaut stik insait long haus sel bilong bung long pes bilong God Yawe klostu long bokis kontrak.

⁸Long dei bihain, Moses i go insait long haus sel bilong bokis kontrak na em i kirap nogut olsem wokabaut stik bilong Aron long lain tumbuna bilong Livai i putim lif na flaua. Em kamapim ol nupela han bilong diwai na em kamapim flaua na karim almon i mau pinis.⁹Moses i kisim ol dispela wokabaut stik long pes bilong God Yawe na kam autsait long ol lain manmeri bilong Israel na wanwan man i kisim wokabaut stik bilong ol yet.

¹⁰God Yawe i tokim Moses olsem, "Putim wokabaut stik bilong Aron long pes bilong bokis kontrak. Lukautim olsem mak bilong asua bilong ol manmeri husait i tok kros, olsem na bai yupela i lusim pasin bilong tok kros long mi. Sapos nogat, bai ol i dai."¹¹Na Moses i mekim olsem, God Yawe i bin tokim em long mekim.

¹²olgeta lain manmeri bilong Israel i tokim Moses olsem, "Bai yumi olgeta i dai long hia. Bai yumi olgeta i bagarap.

¹³Olgeta lain husait i kam antap na husait i kam klostu long haus sel bilong God Yawe bai i dai. Ating bai yumi olgeta i bagarap na lus a?"

Sapta 18

¹God Yawe i tokim Aron olsem, "Yu wantaim ol pikinini bilong yu na tumbuna lain bilong yu, bai kisim wok bilong rausim sin bilong ol manmeri insait long haus holi na yu wantaim ol pikinini bilong yu bai i mekim dispela wok bilong rausim sin bilong ol lain husait i stap insait long famili bilong pris.²Yu wantaim ol lain i bihainim yu na olgeta lain bilong Livai, olgeta bai i wok wantaim yu na helpim yu. Na ol pikinini man bilong yu ol bai i wok insait long haus sel.

³Olgeta i mas helpim yu na mekim wok long haus sel. Husait man i kam klostu long haus sel na holim samting insait long ples i holi, o pas klostu long ples holi long alta, ol wantaim yu bai i dai.⁴Ol Livai tasol i mas helpim yu na mekim wok insait long haus sel na mekim olgeta wok bilong haus sel. Ol man bilong narapela hap i no ken kam klostu long yu.⁵Yu tasol i mas wok long lukautim ples holi na alta. Na belhat bilong Mi i no ken kam long ol manmeri bilong Israel gen.

⁶Lukim, Mi yet Mi makim ol lain bilong yu yet na makim ol Livai namel long ol manmeri bilong Israel na Mi givim long yu. Na yu givim Mi ol dispela man bilong mekim wok long haus sel bilong Mi.⁷Yu tasol na ol pikinini bilong yu bai i mekim olgeta dispela wok pris long alta na mekim olgeta wok insait long rum tambu tru. Yu na lain bilong yu i mas mekim gut dispela wok, Mi givim yu dispela wok olsem presen, wanpela man nating i kam na mekim dispela wok, yupela i mas kilim em i dai."

⁸Na God Yawe i tokim Aron. "Lukim, Mi yet Mi givim yu wok bilong ofaim ol samting long Mi, olgeta holi ofa ol manmeri bilong Israel i givim long Mi. Em bai Mi givim dispela ofa long yu na long ol tumbuna pikinini bilong yu, oltaim yupela bai kisim.⁹Dispela holi ofa paia i no kukim, em bilong yu na dispela olgeta kain ofa ol i mekim em bilong yu. Olgeta ofa bilong wit, olgeta ofa bilong sin na olgeta ofa bilong man i mekim asua. Dispela olgeta samting em bilong yu wantaim ol pikinini bilong yu.

¹⁰Dispela ofa em i holi tru, olgeta man i mas kaikai dispela long wanem em i holi long yu.¹¹Dispela ol ofa em bilong yu na ol narapela samting ol manmeri bilong Israel i ofaim. Mi bai givim long yu na long ol tumbuna pikinini man na meri bilong yu long olgeta taim bihain, olgeta manmeri long lain bilong yu i klin pinis ol i ken kaikai long ol dispela ofa.

¹²Ol namba wan wel na ol namba wan wain na wit, olgeta namba wan kaikai ol manmeri i givim long Mi, dispela olgeta Mi bai givim long yu.¹³Olgeta namba wan kaikai i mao long graun bilong ol na ol kisim i kam long Mi, em bilong yu. Olgeta manmeri long famili bilong yu i klin ol i ken kaikai long dispela.

¹⁴Olgeta samting ol Israel i kisim i kam em bilong yu tasol.¹⁵Olgeta samting i op na i kamap, olgeta pikinini i kamap na ol manmeri i ofaim long God Yawe, tupela wantaim man o animal em bilong yu. Tasol ol manmeri i ken baim bek namba wan pikinini man bilong ol na ol i mas baim bek namba wan pikinini bilong animal i no klin.¹⁶Husait manmeri i laik baim bek, orait em i ken baim bek taim pikinini i gat wanpela mun. Ol manmeri i ken baim bek pikinini long mani silva olsem 50 kina em i olsem skel na mak bilong en.

¹⁷Tasol namba wan pikinini bilong bulmakau na namba wan pikinini bilong sipsip na namba wan pikinini bilong meme, ol i no ken baim bek, dispela ol animal em samting bilong Mi. Yu mas kilim ol i dai na tromoi blut bilong ol long alta na kukim gris bilong ol long alta olsem ofa, i gat gupela smel igo long God Yawe.¹⁸Dispela mit em bilong yupela. Olsem mit bilong bros na mit bilong lek, dispela ol mit em bilong yupela.

¹⁹Olgeta holi ofa ol manmeri bilong Israel i givim long God Yawe, em Mi givim long yu na long ol pikinini man bilong yu oltaim na long ol pikinini meri bilong yu. Em strongpela kontrak Mi mekim na dispela kontrak em bilong oltaim, pastaim long God Yawe i kisim yu na tumbuna lain bilong yu."²⁰God Yawe i tokim Aron, "Yu no inap kisim wanpela hap graun na wanpela samting bilong ol manmeri bilong Israel. Mi bai givim yu olgeta samting yu sot long en.

²¹Long ol tumbuna lain bilong Livai. Lukim, Mi bai givim dispela olgeta samting long ol Israel na ol bai i bringim 10 hap i kam long haus sel bilong Mi, em bilong ol man i mekim wok insait long haus sel.²²Stat long nau i go olsem, ol manmeri bilong Israel i no ken i kam klostu long haus sel, bai ol i gat tok long dispela sin na ol bai i dai.

²³Ol Livai tasol i mas mekim wok insait long haus sel. Em i wok bilong ol long helpim ol sin man, dispela lo em bilong oltaim oltaim bilong ol manmeri na tumbuna pikinini i kam bihain, ol Livai i no gat graun olsem ol arapela lain Israel.²⁴Long 10 hap bilong ol manmeri bilong Israel, wanem ol i givim Mi olsem ofa, dispela Mi save givim long ol Livai ol i no gat graun. Olsem Mi bin tokim ol,' Ol i no ken kisim hap samting bilong ol manmeri bilong Israel.

²⁵God Yawe i tokim Moses na i tok olsem,²⁶Yu mas tokim ol Livai na tokim ol olsem, wanem samting yupela i kisim long ol manmeri bilong Israel, olsem ol 10hap ol i givim long yupela em i samting bilong yupela. Orait yupela tu i

mas givim 10 hap bilong yupela i go long God Yawe, long ol samting yupela i kisim long en.²⁷ Na olgeta samting yu mas bungim na givim 10 hap bilong yu, olsem nupela wit na nupela wain yu kisim long gaden.

²⁸Ol manmeri bilong Israel i givim yupela 10 hap bilong olgeta samting bilong ol long yupela na yupela tu i laik givim 10 hap bilong yupela i go long God Yawe. Dispela samting yupela i mas givim long Aron na ol Pris.²⁹ Insait long olgeta samting yu kisim, yu mas skelim gut olgeta gutpela gutpela samting i go long God Yawe. Yu mas mekim dispela gutpela na strepela pasin em i bin givim long yu.'

³⁰Olsem na yu mas tokim ol olsem, 'Taim yupela i givim gutpela gutpela samting, yupela i mas givim biknem long ol Livai olsem nambawan kaikai i kamap long gaden wain.³¹ Yu ken kaikaik hap kaikai i stap yet long wanem ples, yu wantaim famili bilong yu, long wanem em i olsem pe bilong wok yu mekim insait long haus sel.³² Yu bai nogat sampela asua taim yu kaikai na dring, sapos yu givim pinis long God Yawe ol gutpela gutpela samting yu bin kisim. Tasol yu no ken mekim nogut long holi ofa bilong ol manmeri bilong Israel, yu bai i dai !."

Sapta 19

¹God Yawe i toktok long Moses na Aron. Em i tok,²"Dispela em i strongpela tok, wanpela lo we mi i givim long yu. Tokim ol pipol bilong Israel olsem ol i mas karim i kam long yu wanpela retpela youngpela kau i nogat sik o bagarap long en na em ino bin kalabus long wok.

³Givim dispela youngpela kau long pris Eleasar. Em imas kisim igo autsait long kemp, na wanpela man mas kilim long pes bilong em.⁴Pris Eleasar i mas kisim sampela blut bilong dispela youngpela kau long pinga bilong em na tromoi liklik liklik 7 pela taim long wetim ai bilong haus sel bilong bung.⁵Narapela pris mas kukim dispela youngpela kau long ai bilong em. Em imas kukim ol samting i haitim en, mit na ol blut bilong en, wantaim pekpek bilong en.⁶Pris i mas kisim diwai cedar, hisop, na retpela wol rop, na tromai olgeta yet igo insait long namel long youngpela kau taim paia i kukim yet.

⁷Orait em i wasim klos bilong em na em mas waswas long wara na em iken kam insait long haus sel, tasol em bai stap doti igo inap long abinun i kam.⁸Dispela man husait i kukim youngpela kau i mas wasim klos bilong em na waswas long wara. Em bai i stap doti inap long abinun ikam.

⁹Wanpela man husait i klin i mas bungim ol das bilong dispela youngpela kau na putim long klin pela hap autsait long kemp. Lukautim ol dispela das istap, long wanem em bilong ol lain manmeri bilong Israel. Ol bai bungim na tanim wantaim wara bilong klinim ol yet long sin, long wanem dispela das ol i kisim long sin ofa.¹⁰Husait man i bungim das bilong youngpela kau mas wasim klos bilong em. Em bai i stap doti igo inap long abinun ikam.

Dispela em bai kamap strongpela lo bilong ol manmeri bilong Israel na ol narapela lain Husait i stap wantaim ol.

¹¹Husait i holim skin bilong olgeta dai man em bai stap doti inap long 7 pela deis.¹²Dispela kain man i klinim em yet long dei namba 3 na long dei namba 7. Long dispela em bai i kamap klin. Tasol sapos em i no mekim em yet i kamap klin long dei namba 3, orait em bai no inap kamap klin long dei namba 7.¹³Husait man i holim bodi bilong dai man, bodi bilong man we em i dai pinis long en na ino klinim em yet- dispela man i bagaraim haus lotu bilong God Yawe. Dispela man i mas stap longwe long Israel, long wanem wara bilong rausim pasin doti ino bin wetim em liklik liklik. Em bai stap doti na doti bilong em bai i stap antap long em.

¹⁴Dispela em i lo, long wonem sapos wanpela man i dai insait long haus sel. Olgeta lain manmeri husait igo insait long haus sel na olgeta husait i stap insait bipo long haus sel bai i kamap doti inap long 7-pela deis.¹⁵Olgeta kontena we i op na i nogat lid i karamapim ol i kamap doti tu.¹⁶Wankain tasol, ol husait i stap autsait long haus sel na husait i holim skin bilong man husait ol i bin kilim wantaim bainat na ol arapela dai man, bun bilong man o matmat-dispela man bai i kamap doti inap long 7-pela deis.

¹⁷Mekim dispela long man i doti. Kisim sampela das bilong sin ofa we ol i bin kukim long en na tanim wantaim klinpela wara insait long pot.¹⁸Ol lain husait i klin i mas kisim hisop, putim igo insait long wara, na wetim liklik liklik antap long haus sel, antap long olgeta kontena insait long haus sel, antap long ol lain husait i bin stap long hap, na antap long ol husait i holim bun, husait ol i kilim, husait i dai, o matmat.¹⁹Long dei namba 3 na long dei namba 7, klinpela man imas wetim liklik liklik dispela doti man. Long dei namba 7 dispela doti man imas klinim em yet. Em i mas wasim klos bilong em na waswas long wara. Long abinun em bai kamap klin.

²⁰Tasol husait man i stap doti na husait i les long klinim em yet - dispela man bai stap long we long olgeta manmeri, long wonem em i nau bagarapim ples holi bilong God Yawe. Dispela wara bilong klinim doti man ol i no wetim liklik liklik antap long em yet na em bai stap doti yet.²¹Dispela bai i lo bilong nau na bihain long ol dispela kain hevi. Husait man i wetim liklik liklik wara bilong klinim ol doti man imas wasim klos bilong em. Na man husait i holim wara bilong klinim doti man bai i doti inap long abinun i kam.²²Wanem samting dispela man i holim bai i kamap doti. Na man husait i holim dispela samting bai i kamap doti igo inap long abinun."

Sapta 20

¹Long namba wan mun olgeta manmeri bilong Israel na olgeta kominiiti i go kamap long ples drai bilong Zin na ol i stap long Kades. Long dispela ples Miriam i dai na ol i planim em.

²Long dispela ples i no gat wara bilong ol manmeri long dring, olsem na olgeta manmeri bilong kominiti i bung na i tok kros long Moses na Aron.³Ol manmeri i tok pait long Moses na ol i tok, "Em bai i gutpela sapos yumi bin dai taim ol wantok bilong mipela ol Israel i dai long pes bilong God Yawe!

⁴Bilong wanem yu kisim mipela manmeri bilong God Yawe wantaim ol abus bilong mipela long dai hia long ples drai?⁵Bilong wanem yu mekim mipela i lusim Isip na kam aut na kam long kain ples nogut? Long dispela ples i no gat sid long planim, diwai fik, diwai wain na i no gat ol gutpela pikinini diwai na i no gat wara bilong dring."

⁶Orait Moses na Aron i lusim dispela ples ol manmeri i bung i stap. Tupela i go long dua bilong haus sel, na brukim skru na putim pes i go daun. Bikpela strongpela lait bilong God Yawe i kamap long tupela.

⁷God Yawe i tokim Moses na i tok,⁸" Kisim wokabaut stik bilong yu na bungim ol manmeri, yu na Aron brata bilong yu. Taim ol man meri i lukluk yet, tokim ston long larim wara i kam aut. Yu bai kamapim wara bilong ol komuniti long dring long dispela ston na yu mas givim long ol manmeri na ol animol bilong ol long dring."⁹Orait Moses i kisim stik na mekim olsem, God Yawe i bin tokim em.

¹⁰Moses na Aron i bungim olgeta manmeri klostu long ston na Moses i tokim ol, " Harim yupela manmeri bilong sakim tok. Ating bai yumi kisim dispela wara long ston, a?"¹¹Orait Moses i apim han bilong em na paitim ston tupela taim wantaim stik bilong em na planti wara i kam aut. Olgeta manmeri i dring na ol bulmakau na sipsip tu i dring.

¹²Bihain God Yawe i tokim Moses na Aron, "Bilong wanem yutupela i no bilipim mi na givim biknem long mi olsem, em i holi long ai bilong ol manmeri bilong Israel, yutupela bai i no inap kisim ol i go insait long graun, mi bin givim ol."¹³Dispela ples ol i kolim wara bilong Meriba long wanem ol Israel i bin tok pait wantaim God Yawe na em i bin soim em yet long ol olsem em i holi.

¹⁴Moses i salim tok i go long king bilong Idom long Kades. Brata bilong yu Israel i tok olsem, " Yu save pinis long olgeta hevi i kamap long mipela.¹⁵Yu save olsem ol tumbuna bilong mipela i bin go daun long Isip na stap longpela taim long Isip. Ol manmeri long Isip i bin mekim pasin nogut tru long mipela na tu long ol lain tumbuna bilong mipela.¹⁶Taim mipela i singaut long God Yawe, em i harim singaut bilong mipela na salim ensel i kam na kisim mipela i kam aut long Isip. Lukim, mipela i stap long Kades, bikpela taun i stap long mak bilong graun bilong yu.

¹⁷Mi askim yu long larim mipela i go olsem long graun bilong yu. Mipela bai i no inap go long gaden wit o long gaden wain na tu mipela ino inap dring long hul wara bilong yupela. Mipela bai i go stret long bikrot bilong king tasol, mipela ino inap tanim long sait long han sut na long han kais inap mipela i go na abrusim mak."

¹⁸Tasol king bilong Idom i bekim tok bilong Moses olsem, "Yu no inap kam olsem long hia. Sapos yu kam, mi bai kam wantaim bainat long pait wantaim yu."¹⁹Na ol Israel i tokim em olsem, "Mipela bai i go long bikrot tasol. Sapos ol animal i dringim wara bilong yupela, bai mipela i baim. Inap yu larim mipela i wokabaut tasol long lek nating na i no inap mekim narapela samting.

²⁰Tasol king bilong Idom i bekim tok olsem, "Yupela bai i no inap kam i go," Olsem na king bilong Idom i kisim ol soldia wantaim strongpela han bilong em na i kam tok pait wantaim ol Israel.²¹King bilong Idom i tok nogat na i no larim ol Israel i abrusim mak bilong ol, olsem na long dispela as ol Israel i tanim bek na lusim graun bilong Idom.

²²Olsem na olgeta manmeri i wokabaut lusim Kades. Ol kominiti na olgeta lain manmeri i kamap long Maunten Hor.²³God Yawe i toktok long Moses na Aron long Maunten Hor, long mak bilong graun long Idom. Em i tok,²⁴" Aron i mas bungim ol lain manmeri bilong em, bilong wanem em bai i no inap i go insait long graun, mi bin givim long ol manmeri bilong Israel. Dispela em i olsem, yutupela Moses i bin sakim tok bilong mi long wara Meriba

²⁵Kisim Aron na Eliasa pikinini man bilong em na kisim tupela i go antap long Maunten Hor.²⁶Rausim ol wok pris klos long bodi bilong Aron na putim antap long Eliasa pikinini man bilong em. Aron i mas dai na bungim ol lain manmeri bilong em long hap."

²⁷Moses i mekim olgeta samting olsem God Yawe i tokim em. Ol i go antap long Maunten Hor taim ol Israel i bung na lukluk yet.²⁸Moses i rausim wok klos bilong Aron na putim antap long Eliasa pikinini man bilong em. Aron i dai antap long het bilong Mauten Hor. Bihain Moses na Eliasa i kam daun.²⁹Taim olgeta manmeri i lukim olsem Aron i dai pinis, orait olgeta Israel i krai sori long Aron inap long 30pela de.

Sapta 21

¹Taim king bilong ol manmeri kenan bilong Arat, husait i save stap long Negev, "I harim olsem ol lain manmeri bilong Israel i kam yet long rot i go long ples Atarim, em i pait wantaim Israel na kisim sampela man i go long kalabus.²Ol Israel i mekim stronpela tok promis long God Yawe na tok, "Sapos yu givim mipela strong long winim ol dispela manmeri orait bai mipela bagarapim bikpela siti bilong ol olgeta."³God Yawe i harim nek bilong ol manmeri bilong Israel na givim ol strong long winim pait long ol Kenan na ol i bagarapim ol gut wantaim olgeta siti bilong ol. Dispela ples ol i kolim Homa.

⁴Ol i wokabaut long maunten Ho na i kam olsem long solwara Rid i go insait long graun bilong Idom. Ol manmeri i lusim strong bilong ol namel long rot.⁵Ol manmeri i toktok bek long Moses na God Yawe, "Bilong wanem yu kisim mipela i kam aut long Isip na bai mipela i dai long ples i nogat man? Ino gat bret, nogat wara, mipela i les long ol dispela nogut kaikai."

⁶Nau God Yawe i salim posin snek namel long ol manmeri. Dispela snek i kaikaim ol manmeri na planti ol i dai.⁷Ol manmeri i kam long Moses na i tok, "Mipela i mekim sin long wanem mipela i toktok bek long yu na God Yawe. Prea long God Yawe na em bai rausim olgeta snek namel long mipela."Orait Moese i prea long ol manmeri.

⁸God Yawe i tokim Moses, "Mekim wanpela snek na pasim wantaim wanpela diwai. Husait manmeri snek i kaikaim ol bai ino dai taim ol i lukluk long dispela snek.⁹Nau Moses i mekim ain snek na pasim wantaim diwai. Taim snek i kaikaim wanpela man, sapos em i lukluk long dispela ain snek, em bai i stap laip.

¹⁰Nau ol manmeri bilong Israel igo mekim kemp long Obot,¹¹long Obot ol i go kemp long Iye Abarim long ples ino gat man na ol i lukluk i go long Moap long san i kamap.

¹²Long dispela hap ol i go wokim kem insait long veli bilong Seret.¹³Long dispela hap gen ol i go kemp long narapela sait bilong wara Anon, em i ples we ino gat man igo longpela hap long mak bilong ol Amon. Wara Amon i mekim mak long Moap na Amon.

¹⁴Olsem na em i stap insait long skrol buk bilong God Yawe. Waep long Sufa na ol veli bilong Anon.¹⁵Ol liklik maunten bilong veli igo long taun bilong Ar na stap klostu long mak bilong Moap.

¹⁶Long dispela hap ol i go long bia, long hulwara we God Yawe i tokim Moses, "Bungim olgeta manmeri bilong Israel long mi bai givim ol wara.

¹⁷Nau ol Israel i singim dispela song, kamap gut! Hul wara, singsing nambaut long em,¹⁸long dispela hul wara ol lida man bilong mipela i bin dikim hul wara, ol gutpela hetman bilong mipela i bin dikim wantaim ol ain na ol samting bilong ol. Orait nau long ples ino gat man ol i kam long Matana.

¹⁹Long Matana ol i go long Nahali, long Nahali ol i go Bamot,²⁰long Bamot ol i go long veli insait long graun bilong Moap. Dispela em i het bilong maunten pisa na bai lukluk i go daun long ples i no gat man.

²¹Nau ol Israel i salim man bilong kisim toksave i go long Sion king bilong ol Amon na i tok.²²Larim mipela i wokabaut namel long graun bilong yupela, bai mipela i no inap go insait long gaden o wain garden bilong yupela, mipela bai i no inap drin wara long hul wara bilong yupela, bai mipela wakabaut long rot bilong king inap mipela i go abrusim mak bilong graun bilong yupela.²³Tasol king Sion bai ino inap long larim ol lain Isreal i kam namel long graun bilong ol, Sion i kisim olgeta ami bilong em na kilim ol manmeri bilong Israel long ples i no gat man. Em i kam long Jahas na em i pait wantaim ol Israel.

²⁴Ol Israel i kilim ol ami bilong Sion wantaim sap bilong bainat na kisim graun bilong ol long Amon igo olsem long wara Jabok na igo olsem long graun bilong Amon. Nau ol manmeri bilong Amon i stap strong.²⁵Nau ol Israel i kisim olgeta siti bilong ol Amon na stap long olgeta hap graun, long Esbon na long olgeta taun bilong ol.²⁶Hesbon em i siti bilong Siom king bilong ol Amon. Husait i bin pait wantaim olupela king bilong Moap. Sion i kisim olgeta graun long sait bilong em igo long wara Anon.

²⁷Olsem na ol lain husait i toktok long kamapim tokait i tok kam long Hesbon. Larim siti bilong Sion i ken kamap gen na stat mekim gen²⁸Paia i kirap long Hesbon, paia i kirap long siti bilong Sion na bagarpim gut tru ples bilong Moap na ol gutpela ples bilong Anon.

²⁹Bikpela sori i kam long yu Moap yu pasim ol strongpela tes long laip, ol lain manmeri bilong Chemos. Em i mekim ol pikinini man bilong yu i ranawe nabaut na ol pikinini meri bilong em i kamap kalabus bilong Sion king bilong Amon.³⁰Tasol mipela i winim pinis Sion. Hesbon i lusim olgeta samting long olgeta hap long Dibon. Yumi winim olgeta lain i go long Nofa na igo kamap long Medeba."

³¹Nau ol Israel i stap long graun bilong ol Amon.³²Moses i salim ol man igo long lukluk long Jasa, "Ol i kisim ol ples bilong ol na rausim ol Amon husait i stap i stap long dispela ples.

³³Nau ol i tanim na go antap long rot Bashan. "Ok king bilong Basan i go na pait bek wantaim ol. Em wantaim olgeta ami bilong em igo pait wantaim ol long Edrei. ³⁴Nau God Yawe i tokim Moses, "Noken pret long em, long wanem mi givim yu strong bilong winim pait wantaim olgeta ami bilong em, wantaim graun bilong em, mekim wankain olsem yu bin mekim long Sion King bilong Amon, husait i save stap long Hesbon. ³⁵Nau ol i kilim em na ol pikinini man bilong em na olgeta ami bilong em igo inap olgeta ami bilong em i dai na ol i kisim olgeta graun bilong ol.

Sapta 22

¹Ol lain manmeri bilong Israel i wokabaut i go inap ol i kamap long ples nating bilong Moab klostu long taun Jeriko na wokim haus sel bilong ol long dispela hap. Ol i stap long narapela sait long wara Jodan na taun Jeriko i stap long narapela sait.

²Balak pikinini man bilong Sipor i lukim olgeta samting ol Israel i mekim long ol lain Amor.³Ol lain manmeri bilong Israel i planti tru olsem na Moap i pret nogut tru long ol.⁴Long dispela taim Balak pikinini man bilong Sipor i bin stap king bilong Moap, em i tokim ol hetman bilong ol Midian olsem, "Dispela ol manmeri i pulap tru na ol inap kaikai na pinisim olgeta samting i stap long ples bilong mipela olsem ol bulmakau i kaikai olgeta gras samting."

⁵Em i salim ol wokman bilong en i go long Balam pikinini man bilong Beor, i stap long Petor arere long wara Yupratis, long graun bilong ol manmeri bilong en. Em i singaut long em na i tok, "Lukim wanpela lain manmeri i kam long Isip na i stap hia, ol i planti tru na i karamapim olgeta hap bilong graun na nau ol i kam klostu tru long mi."⁶Olsem na inap yu kam na mekim tok bilong bagarapim ol dispela lain manmeri, bilong wanem ol i gat bikpela strong i winim mi. Sapos yu mekim olsem, orait mi ken pait wantaim ol na rausim ol long dispela graun. Mi save olsem husait man yu blesim em bai amamas, na husait man yu givim tok bilong bagarapim em, em bai i kisim bagarap."

⁷Orait ol hetman bilong Moab na Midian i lusim na igo. Ol i kisim moni samting bilong baim Balam long mekim tok bilong bagarapim ol Israel, na ol i kam long Balam na tokim em long ol toktok Balak i mekim.⁸Balam i tokim ol olsem, "Yupela i stap bek long hia dispela nait. Mi bai kisim wanem tok God Yawe i tokim mi na bai mi tokim yupela." Orait ol hetman bilong Moab i stap bek wantaim Balam long dispela nait.

⁹Na God i kamap long Balam na i tok, "Husait ol dispela ol man i kam stap wantaim yu?"¹⁰Na Balam i tokim God olsem, "Balak pikinini man bilong Sipo na King bilong Moap, i salim ol i kam long tokim mi olsem,"¹¹"Bikpela lain manmeri i bin lusim Isip i go nabaut pinis long olgeta hap bilong kantri Moap. Nau kam hariap na mekim tok bilong bagarapim ol na bai em i ken strong long pait long ol na rausim ol."

¹²God i bekim tok bilong Balam olsem, "Yu noken go wantaim ol dispela man. Yu noken mekim tok bilong bagarapim ol lain Israel long wanem mi blesim ol pinis."¹³Orait Balam i kirap long moning taim na i tokim ol hetman bilong Balak olsem, "Yupela go bek long graun bilong yupela, God Yawe i tok nogat long mi go wantaim yupela."¹⁴Orait ol hetman bilong Moab i go bek long Balak na tokim em olsem, "Balam i tok nogat long kam wantaim mipela,"

¹⁵Orait Balak i salim sampela moa hetman i gat nem antap liklik long ol man i bin go paslain.¹⁶Ol i kam long Balam na i tok, "Balak pikinini bilong Sipor i tok, "Noken larim wanpela samting i pasim yu long kam long mi,"¹⁷long wanem, bai mi baim yu long planti silva moni na givim biknem long yu, na bai mi mekim olgeta samting yu tokim mi long mekim. Olsem na inap yu kam na mekim toktok bilong bagarapim ol dispela lain manmeri."

¹⁸Balam i bekim toktok bilong ol hetman bilong Balak olsem, "Balak i ken givim mi kingdom bilong en i pulap long silva na gol, tasol mi no inap sakim tok bilong God bilong mi, God Yawe, na mekim ol samting em i tok nogat long mi mekim."¹⁹Orait inap yupela i stap hia long dispela nait, na bai mi harim wanem samting God Yawe bai i tokim mi."²⁰Long nait God i kamap long Balam na i tokim em, "Ol dispela man i kam pinis bilong kisim yu i go, yu kirap na go wantaim ol. Tasol yu mas mekim wanem samting mi tokim yu long mekim."

²¹Olsem na long moning taim Balam i sidaun long donki bilong en na i go wantaim ol lida bilong Moap.²²Balam i kirap i go na God i kros long em. Balam i sidaun long donki bilong en na wokabaut I go wantaim tupela wokboi bilong en. Orait na ensel bilong Bikpela i sanap long rot na i pasim rot.²³Donki i lukim ensel i holim bainat long han na sanap long rot, olsem na donki i lusim rot na wokabaut long gaden. Orait Balam i paitim donki na mekim em i go bek long rot.²⁴Na bihain ensel I go sanap long rot namel long tupela gaden wain. Long dispela hap, rot i no op na i gat banis ston i banisim tupela sait bilong rot.²⁵Donki i lukim ensel bilong God Yawe gen, olsem na donki I go pas long banis na krungutim lek bilong Balam long banis. Na Balam i paitim donki gen.

²⁶Orait ensel bilong God Yawe i go moa na sanap long narapela hap we rot i go liklik tru na i nogat hap bilong tanim i stap long en.²⁷Taim donki i lukim ensel bilong God Yawe, em i sindaun i go daun tru aninit long lek bilong Balam. Balam i belhat na kisim stik na paitim em.

²⁸Orait Bikpela i mekim donki i toktok, na donki i tokim Balam olsem, "Mi mekim wanem samting long yu na yu paitim mi tripela taim?"²⁹Na Balam i bekim tok bilong donki olsem, "Yu bin mekim mi olsem wanpela longlong

man. Sapos mi holim bainat, nau mi inap kilim yu idai.”³⁰Na donki i tokim Balam olsem, “Mi donki bilong yu na yu bin sindaun long mi long taim yu yangpela i kam inap nau. Atin mi bin mekim wankain pasin long yu bipo, o nogat?” Na Balam i tok, “Nogat.”

³¹Bihain God Yawe i opim ai bilong Balam na em i lukim ensel bilong God Yawe i sanap long rot wantaim bainat long han bilong en. Orait Balam i daunim het na putim pes i go daun tru long graun na i stap. ³²Orait ensel bilong God Yawe i tokim em, “Bilong wanem yu paitim donki bilong yu tripela taim? Mi kam long yu olsem birua bilong bagarapim yu, long wanem pasin bilong yu ino stret long ai bilong mi.” ³³Donki i lukim mi na tanim i go arere tripela taim, sapos donki ino bin tanim i go arere, mi inap kilim yu pinis na larim donki i go.”

³⁴Balam i tokim ensel bilong God Yawe olsem, “Mi mekim sin pinis. Mi no bin save olsem yu sanap long rot long pasim mi. Olsem na sapos dispela samting i no stret long ai bilong yu, mi bai tanim na go bek gen.” ³⁵Tasol ensel bilong God i tokim Balam, “Yu ken i go wantaim ol dispela man, tasol yu mas mekim tok we mi tokim yu long toktok.” Orait Balam i kirap na i go wantaim ol bikman bilong Balak.

³⁶Taim Balak i harim olsem Balam i kam, em i go long wanpela taun bilong Moap i stap arere long wara Anon, em graun mak bilong Moap. ³⁷Balak i tokim Balam, “Mi salim ol man bilong kisim yu, bilong wanem na yu no laik kam long mi? Yu ting mi no inap long givim biknem long yu, a?”

³⁸Balam i bekim tok bilong Balak, “Mi kam pinis long yu, tasol mi no inap toktok long laik bilong mi yet. God Yawe bai i givim mi olgeta toktok long mekim.” ³⁹Orait Balak i kisim Balam na tupela i go kamap long Kiriath Husait.

⁴⁰Orait Balak i kilim bulmakau na mekim ofa na em i givim sampela mit long Balam na ol hetman i stap wantaim em.

⁴¹Na long moning taim Balak i kisim Balam i go antap long mauten bilong giaman god Bal. Long dispela hap em inap lukim liklik hap lain tasol bilong Israel i stap long kem bilong ol.

Sapta 23

¹Balam i tokim Balak, "Wokim 7-pela alta bilong mi hia na redim 7-pela bulmakau na 7-pela meme." ²Orait Balak i mekim olsem Balam i bin tok. Na Balak na Balam i mekim ofa long wanpela bulmakau na wanpela sipsip long olgeta alta wan wan. ³Orait Balam i tokim Balak olsem, "Yu sanap klostu long ofa bilong paia i kukim olgeta, na bai mi go long hap. Ating bai Bikpela i bungim mi o nogat? Mi no save. Sapos em i kam na soim mi wanpela samting, orait mi bai tokim yu." Em i tok pinis na em igo antap long het bilong maunten i nogat diwai i stap long en.

⁴Taim em i stap long het bilong maunten, God Yawe i bungim em na Balam i tokim em olsem, mi bin wokim 7-pela alta na mi bin ofarim bulmakau na meme long wanwan alta. ⁵God Yawe i putim tok long maus bilong Balam na i tok, Go bek long Balak na tokim em. ⁶Olsem na Balam i go bek long Balak, husait i bin sanap long ples bilong paia i kukim ofa olgeta, na olgeta hetman bilong Moap i stap wantaim em.

⁷Na Balam i autim promis long em na i tok, "Balak i bin kisim mi i kam long Aram na king bilong Moap long maunten bilong hap sankamap. "Kam, bagarapim Jekop bilong mi, "em i tok. "Kam, bagarapim Israel. ⁸Olsem wanem bai mi bagarapim ol lain husait God Yawe ino bagarapim ol? Olsem wanem bai mi rausim ol lain husait God Yawe ino rausim ol?

⁹Long antap long ston mi lukim em, antap long maunten mi lukluk long em. Lukim, em ol manmer istap ol yet na ol ino tingim ol yet olsem ol samting nating long taun.

¹⁰Husait inap kauntim das bilong Jekop o namba bilong em i olsem wanpela hap long 4-pela bilong ol Israel? Larim mi i dai long stretpela pasin bilong man na larim laip bilong mi i pinis olsem bilong em!"

¹¹Balak i tokim Balam, "Yu mekim wanem long mi? Mi kisim yu long bagarapim ol birua bilong mi, tasol lukim, yu bin mekim gut long ol." ¹²Balam i bekim na i tok, "Sapos mi no was gut long tok stret God Yawe i putim long maus bilong mi?"

¹³Olsem na Balak i tokim em, "Plis kam wantaim mi long narapela ples em yu ken lukim ol. Yu bai lukim ol klostu tasol, i no olgeta bilong ol. Long em yu bai bagarapim ol bilong mi." ¹⁴Olsem na em i kisim Balam i go long ples nating bilong Sopim, long het bilong maunten Pisga na wokim 7 pela moa alta. Em i mekim ofa long bulmakau na meme long wanwan alta. ¹⁵Na Balam i tokim Balak, "Sanap long hia wantaim paia ofa bilong yu, taim mi bung wantaim God Yawe long hap.

¹⁶Olsem na God Yawe i bungim Balam na putim tok long maus bilong em. Em i tok, "Yu go bek long Balak na givim em tok bilong mi." ¹⁷Balam i go bek long em na lukluk, em i sanap sait long ofa bilong kukim olgeta na ol hetman bilong Moap istap wantaim em. Nau Balak i tokim em, "Wanem God Yawe i toktok long en?" ¹⁸Balam i stat long tok promis long em. Em i tok, "Yu kirap Balak na harim. Putim yau long mi, yu pikinini bilong Sipor."

¹⁹God em ino man na em bai tok giaman o olsem man bilong graun na em bai senisim tingting bilong em. Sapos em i promis long wanpela samting em i no inap lusim? Taim em i toktok em bai mekim wantaim i no inap karim i go? ²⁰Lukim, mi bin kisim tok orait long kisim blesing. God Yawe i bin givim blessing na mi no inap suruk bek.

²¹Em i bin lukim olsem ino gat hatwok long Jekop o hevi insait long ol Israel. God Yawe bilong ol i stap wantaim ol na singaut long king namel long ol. ²²God Yawe i bringim ol i kam aut long Isip olsem strong bilong wel bulmakau.

²³Em bai ino gat giaman pasin bai wok na birua long Jekop na ino gat klasman bilong Israel, inap em i toktok long Jacob na Israel, "Lukim, wanem samting God Yawe i mekim!

²⁴Lukim, ol manmeri i kirap olsem ol laion, olsem laion i ting long pait. Em i no inap sindaun inap em i kaikai wanem em i ting long en na dring blut bilong wanem em i bin kilim."

²⁵Na Balak i tokim Balam, "Noken bagarapim ol o noken blessing olgeta." ²⁶Tasol Balak i bekim tok na tokim Balam. "Ating mi no bin tokim yu long ol tok God Yawe i bin tokim mi long tokaut?" ²⁷Na Balak i bekim tok long Balam, "Kam nau, mi bai kisim yu i go long narapela ples. Ating yu bai askim God Yawe long givim samting nogut long ol long hap bilong mi."

²⁸Olsem na Balak i kisim Balam i go antap long het bilong maunten Peo, inap em i lukluk i go daun long ples drai.

²⁹Balam i tokim Balak, "Wokim 7-pela alta bilong mi hia na redim 7-pela bulmakau na 7-pela meme." ³⁰Orait Balak i mekim olsem Balam i bin tok, em i mekim ofa long bulmakau na meme long wanwan alta.

Sapta 24

¹Taim Balam i lukim olsem God Yawe i amamas long blesim Israel, em i no go olsem sampela taim, long mekim posin. Nogat em i lukluk i go long ples nating.

²Em i apim het bilong em na lukim ol Israel i wokim kemp bilong ol, long wan wan lain bilong ol na spirit bilong God i kam antap long em.³Em kisim tok profet na tok, Balam pikinini man bilong Beo i laik toktok nau, dispela man husait ai bilong em i op bikpela tru.

⁴Em save toktok na harim tok i kam long God. Em i save lukim driman i kam long God antap tru, em brukim skru long God wantaim ai bilong em i op.⁵Ol gutpela haus sel bilong yu, Jekop, dispela ples yu save stap long em, Israel!

⁶Olsem ples i daun ol i stap long olgeta hap, olsem gaden arere long wara i ron, olsem diwai God Yawe i planim na olsem diwai arere long wara.

⁷Wara i kapsait long baket bilong ol na pikinini kaikai bai i gat planti wara. King bilong ol i antap moa long Agak na ples bilong ol bai pulap long amamas.

⁸God bai kisim em i kam aut long Isip. Em bai i gat strong olsem wel bulmakau. Em bai bagarapim ol kantri husait i kam pait long em. Em bai brukim bun bilong ol i go liklik. Em bai i sutim ol wantaim spia bilong em.

⁹Em sindaun i go daun olsem laion, olsem laion meri i save mekim, husait i laik pasim em, olgeta man husait i amamas long em bai amamas na olgeta man husait i bagarapim em bai bagarap."

¹⁰Balak i belat long Balam na em i paitim em long han wantaim belat. Balak i tokim Balam, mi tokim yu long mekim toktok bilong bagarapim ol birua bilong mi, tasol lukim, yu wokim gutpela toktok long oltripela taim.

¹¹Lusim mi nau na go long haus. Mi tok bai mi givim bikpela pe long yu tasol God Yawe bai pasim yu long kisim pe.

¹²Na Balam i bekim tok bilong Balak, mi toktok long dispela man bilong karim tok yu salim i kam long mi.¹³Tasol sapos balak i givim mi bikpela haus bilong em i pulap long silva na gol, mi no inap abrusim tok bilong God Yawe na mekim samting nogut o gutpela samting o wanem ol samting mi tingting long mekim. Mi inap long toktok long wanem samting God Yawe i tokim mi long toktok. Mi no bin toktok long dispela ol samting ah?¹⁴Olsem nau, lukim, bai mi go bek long ol manmeri bilong mi. Tasol mi mas givim yu tok lukaut pastaim long yu long wanem samting bai ol dispela manmeri bai mekim long ol manmeri bilong yu long ol de bai kam bihain.

¹⁵Balam i stat long tok profet. Em tok, Balam pikinini man bilong Beo, Husait man ai bilong em i save op bikpela tru.¹⁶Dispela tok profet i kam long wanpela husait i harim tok i kam long God, husait i gat save i kam long God antap tru na husait i save lukim driman i kam long bikpela God husait man i save brukim skru long God wantaim ai bilong em i op.

¹⁷Mi lukim em tasol em i no stap long hia nau. Mi lukluk long em tasol em i no stap klostu. Wanpela sta bai kamap long Jekop, Wanpela man bai i kamap namel long Israel. Em bai bagarapim ol lida bilong Moab na baragarapim olgeta tumbuna bilong Set.

¹⁸Na ol Israel bai lukautim olgeta hap bilong Idom na kisim olgeta hap bilong Ser, em ol birua bilong Israel, husait Israel bai kam wantaim bikpela strong na winim ol.¹⁹Wanpela king bai kamap long Jekop husait bai i gat pawa na em bai i bagarapim ol man i stap long siti bilong ol.

²⁰Na Balam i lukluk long Amalek na stat long tok profet bilong em. Em i tok, "Wanpela taim Amalek em i strongpela krantri moa long ol narapela kantri tasol pinis bilong em bai bikpela bagarap.

²¹Na Balam i lukluk i go long ol Kenan na stat mekim tok profet. Em i tok, "Dispela ples we yu stap long en i strong na haus bilong yupela i stap insait long ston.²²Olsem tasol ol Kenan paia bai i kukim yupela taim ol Asiria i kisim yupela i go olsem kalabus man.

²³Na Balam i mekim laspela tok profet. Na tok, sori, husait bai stap laif long taim God i mekim ol dispela samting.

²⁴Ol sip bai kam long nambis bilong Kitim, ol bai pait long ol Asiria na kisim olgeta hap bilong Eba tasol ol, tu, bai i bagarap.

²⁵Na Balam i kirap na go. Em i go long haus bilong em na Balak tu i go.

Sapta 25

¹Ol Israel i stap long Sitim na ol man i stat long wokim pasin pamuk namel long ol yet wantaim ol meri bilong Moap,²ol lain Moap i singautim ol manmeri i kam long lotu na mekim ofa i go long ol god bilong ol. Olsem na ol manmeri i kaikai na brukim skru long ol god bilong ol Moap.³Ol man bilong Israel i bung wantaim ol na lotu long Bal god bilong Peo na belhat bilong God Yawe i kam antap long ol lain Israel.

⁴God Yawe i tokim Moses, "Kilim olgeta hetman bilong ol manmeri na hangamapim ol long ai bilong mi long putim ol i kamap ples kilia long taim san i stap yet, bai dispela bikpela belhat bilong mi i ken pinis long ol lain Israel."⁵Olsem nau Moses i tokim olgeta hetman bilong ol lain Israel, " Yu wanwan i mas kilim i dai ol lain manmeri bilong yu husait i bung wantaim ol lain bilong lotu long Bal god bilong Peo."

⁶Orait wanpela man bilong Israel i kam na kisim namel long ol lain femili bilong em, wanpela meri bilong ples Midien. Dispela i bin kamap long ai bilong Moses na olgeta manmeri bilong Israel, taim ol i bin krai long dua bilong haus sel bilong bung.⁷Taim Fineas pikinini bilong Eleasa husait em i pikinini bilong pris Aron, i lukim dispela, em i kirap namel long ol manmeri na kisim spia long han bilong em.

⁸Em i bihainim dispela man Israel i go insait long haus sel na sutim spia i go insait long bel bilong tupela wantaim, man Israel na dispela meri. Olsem na dispela belhat we God Yawe i bin salim antap long ol lain Israel i pinis.⁹Ol dispela lain husait i dai long bikpela belhat bilong God Yawe, namba bilong ol i olsem 24,000 manmeri olgeta.

¹⁰God Yawe i toktok long Moses na em i tok,¹¹"Fineas pikinini bilong Eleasa husait i pikinini bilong pris Aron, i tanim belhat bilong mi long ol manmeri bilong Israel long wanem em i bin wokim kamap ol samting mi tingim long en namel long ol. Olsem na mi ino bagarapim ol manmeri bilong Israel insait long bikpela belhat bilong mi.

¹²Olsem na mekim dispela tok, 'God Yawe i tok,' Lukim, Mi givim i go long Fineas nau tok promis bilong bel isi.

¹³Long em wantaim ol lain tumbuna bihain long em, dispela bai i kamap wanpela strongpela tok promis bai i stap oltaim oltaim insait long wok pris bilong ol long wanem em i bin mekim ol samting mi lakim. Mi God Yawe bilong em, em i bin mekim wanem samting mi yet inap wokim long ol manmeri bilong Israel."

¹⁴Nau nem bilong dispela man Israel husait ol i bin kilim wantaim dispela Midien meri em i Simri pikinini bilong Salu, wanpela bikman bilong ol lain tumbuna femili namel long ol Simeon.¹⁵Nem bilong dispela meri Midien ol i bin kilim long en i Kosbi em pikinini meri bilong Su, husait i bin i stap het man bilong ol lain na femili insait long Midien.

¹⁶Olsem na God Yawe i toktok long Moses na em i tok,¹⁷" Wokim ol Midien olsem birua bilong yupela na bagarapim na kilim ol,¹⁸long wanem ol i mekim yupela i kamap olsem birua long giaman bilong ol. Long Peo tasol ol i kisim yupela i go insait long pasin tudak i bin kamap na long wanem samting i bin kamap long sista bilong ol Kosip, pikinini meri bilong het man insait long Midien na husait ol i bin kilim long dispela dei ol manmeri ino bin sindaun gut long hevi bilong Peo."

Sapta 26

¹Bihain long dispela bagarap God Yawe i toktok long Moses na pris Eliasa pikinini bilong Aron. Em i tok,²Kauntim olgeta ples manmeri bilong Israel, ol lain winim 20- krismas na moa, wanwan i mas makim wanwan tumbuna bilong ol, em ol lain bai i go pait long helpim ol Israel.

³Olsem na Moses na pris Eliasa i tokim ol long graun bilong Moab arere long wara Jodan long hap bilong Jeriko na i tok,⁴"Kauntim ol manmeri, mak long 20- krismas na antap, olsem God Yawe i tokim Moses na ol manmeri bilong Israel, em ol husait i lusim graun bilong Isip na i kam aut."

⁵Ruben em nambawan pikinini man bilong Israel. Long pikinini man bilong en, em i kamapim tumbuna lain bilong Hanok. Long Palu em i kamapim tumbuna lain bilong Paluis.⁶Long Hesron em i kamapim tumbuna lain bilong ol Hesron. Long Karmi em i kamap tumbuna bilong ol lain Karmi.⁷Dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Ruben, husait ol i bin kaunim namba olsem 43,730 man.

⁸Eliap em pikinini man bilong Palu.⁹Eliap i gat ol pikinini man Nemuel, Datan na Abiram. Dispela Datan na Abiram tasol i bin bihainim Kora taim ol i tok pait long Moses wantaim Aron na i sakim tok na i birua long God Yawe.

¹⁰Graun i opim maus na i daunim ol Kora na ol lain husait i bihainim em olgeta yet idai. Long dispela taim, paia i kam daun na i kukim 250-pela man, em i olsem tok lukaut na mak.¹¹Tasol ol lain bilong Kora ol i die olgeta.

¹²Ol tumbuna lain bilong Simion em olsem; Long Nemuel, em ol tumbuna lain bilong Nemuel, long Jamin em ol tumbuna lain bilong Jamin, long Jakim, em ol tumbuna lain bilong Jakim.¹³Long Sera, em lain bilong Sera, long Saul, em ol lain bilong Saul.¹⁴Dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Simion, ol i bin kauntim ol 22,200 man.

¹⁵Ol lain tumbuna pikinini bilong Gad i olsem; Sefon i kamap tumbuna bilong ol lain Sefon, Hagi i kamap tumbuna bilong ol lain Hagi, Suni i kamap tumbuna bilong ol lain Suni.¹⁶Long Osni, i kamap tumbuna bilong ol lain Osni, Long Eri i kamap tumbuna bilong ol lain Eri.¹⁷Long Arod, i kamap tumbuna bilong ol lain Arod, Long Areli, i kamap tumbuna bilong ol lain Areli.¹⁸Dispela em ol lain tumbuna bilong Gad, ol i bin kauntim ol olsem 40,500 man

¹⁹Juda igat tupela pikinini man Er na Onan, tasol tupela i dai long graun Kenan.²⁰Ol narapela tumbuna lain bilong Juda em, long Sela, em ol Sela, long Peres em ol tumbuna lain bilong Peres, na long Sera, em tumbuna lain bilong Sera.²¹Ol tumbuna pikinini bilong Peres i olsem; Hesron i kamap tumbuna bilong ol lain Hesron, Hamul i kamap tumbuna bilong ol lain Hamul,²²Dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Juda, namba i kamap olsem 76,500 man

²³Ol lain tumbuna pikinini bilong Isakar i olsem; Tola i kamap papa bilong ol Tola, Pua i kamap papa bilong ol Pua,²⁴Long Jasup, i kamap tumbuna bilong ol lain Jasup, Long Simron, i kamap tumbuna bilong ol lain Simron,

²⁵Dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Isakar, namba bilong ol kamap olsem 64,300 man.

²⁶Ol lain tumbuna pikinini bilong Sebulun i olsem; Seret i kamap tumbuna bilong ol lain Seret, Elon i kamap tumbuna bilong ol lain Elon, Jaliel i kamap tumbuna bilong ol lain Jaliel.²⁷Em ol lain tumbuna pikinini bilong Sebulun, namba bilong ol i olsem 60,500 man.

²⁸Long tumbuna lain bilong Josep em Manase na Ifreim.²⁹Ol tumbuna bilong Manase i olsem; Makir i kamap tumbuna bilong ol Makir, Makir i kamap papa bilong Gileat, Gileat, i kamap tumbuna bilong ol lain Gileat.

³⁰Ol tumbuna bilong Gileat i olsem; Long Leser, i kamap tumbuna bilong ol lain Leser, long Hetek i kamap tumbuna bilong ol lain Hetek,³¹long Asriel, i kamap tumbuna bilong ol lain Asriel, Sekem i kamap tumbuna bilong ol lain Sekem,³²long Semida, i kamap tumbuna bilong ol lain Semida, long Heper, i kamap tumbuna bilong ol lain Heper,

³³Selofehat pikinini bilong Heper i no gat ol pikinini man tasol em i gat ol pikinini meri tasol. Nem bilong ol pikinini meri em Malah, Noa, Hogla, Milka, na Tisa.³⁴Dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Manase, namba bilong ol i olsem 52,700 man.

³⁵Ol lain tumbuna bikinini bilong Ifraim i olsem; Long Sutelah, i kamap tumbuna pikinini bilong ol lain Sutelah, long Beka, i kamap tumbuna bilong ol lain Beka, Tahan i kamap tumbuna bilong ol lain Tahan.³⁶Tumbuna lain bilong Sutela, em Elan long lain Elan.³⁷Dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Ifraim, namba bilong ol i olsem 32,500 man. Dispela em ol tumbuna lain bilong Josep ol i kauntim.

³⁸Ol lain tumbuna bilong Benjamin i olsem, Long Bela, i kamap tumbuna bilong ol lain Bela, long Asbel, i kamap tumbuna bilong ol lain Asbel, long Ahiram, i kamap pikinini bilong ol lain Ahiram,³⁹long Seubam, i kamapim ol lain bilong Seubam, long Hubam, long Hubam em ol lain i kamap.⁴⁰Bela i gat tupela pikinini man. Ad na Naman.

Long Ad tasol ol lain bilong Ad i kamap, na Naman i kamapim ol lain Naman.⁴¹Dispela em ol lain tumbuna bilong Benjamin. Namba bilong ol olsem 45,600 man.

⁴²Ol lain tumbuna pikinini bilong Dan i olsem, long Suham, ol lain Suham kamap. Em ol tumbuna pikinini bilong Dan.⁴³Olgeta lain bilong Suham i kamap olsem 64,400 man.

⁴⁴Ol lain tumbuna pikinini bilong Aser i olsem: Long Imna, ol lain Imna i kamap, long Isvi, ol lain Isvi i kamap, long Beriah, ol Beriah i kamap.⁴⁵Ol tumbuna bilong Beria i olsem: Long Heber, ol lain Heber i kamap, long Malkiel, ol lain Malkiel i kamap.⁴⁶Nem bilong pikinini meri bilong Aser em Sera.⁴⁷Dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Aser, namba i kamap olsem 53,400 man.

⁴⁸Ol tumbuna lain pikinini bilong Naptali em Jasiel na Guni: Long Jasiel, em tumbuna lain bilong Jasiel, long Guni, em ol tumbuna lain bilong Guni,⁴⁹long Jeser, ol lain Jeser i kamap, long Silem ol lain Silem i kamap.⁵⁰Dispela em namba bilong ol lain Naptali, Em i kamap olsem 45,400 man

⁵¹Dispela em olgeta namba ol kauntim ol man insait long Israel em olsem 601,730.

⁵²God Yawe i toktok long Moses na tok,⁵³Yu mas brukim graun i go long wanwan man long mak bilong ol yet inap long nem bilong ol.

⁵⁴Long bikpela lain yu mas givim bikpela hap graun, na long ol liklik lain yu mas givim inap long mak bilong ol. Long wanwan femili yu mas givim graun i go long ol man inap long namba ol i bin kauntim.⁵⁵Yu mas save yet na skelim graun, wanwan i kisim hap graun bilong ol bai inapim tru nem bilong ol tumbuna bilong ol.⁵⁶Brukim graun ol i makim i go long bikpela na liklik lain wantaim, na skelim long olgeta lain olsem samtiing bilong ol.

⁵⁷Long ol lain Livai, kauntim wanwan long lain bilong ol yet, em ol dispela lain, long Geson, em ol lain Geson, long Kohat em ol lain Kohat, long Merari, em ol lain Merari.⁵⁸Ol lain tumbuna bilong Livai i olsem: lain bilong Livai, lain bilong Hebron, lain bilong Mahil, na lain bilong Musi, Kora i kamap tumbuna lain bilong Kora. Kohat i kamap tumbuna bilong Amram.⁵⁹Nem bilong meri bilong Amram em Jokebet, tumbuna bilong Livai, ol i bin karim em long Isip. Em i bin karim ol pikinini long Amram, em Aron, Moses, na Miriam susa bilong ol.

⁶⁰Aron i kamap papa bilong Nadap na Abihu, Eleasa na Itama.⁶¹Nadap na Abihu i dai taim tupela i kukim ofa i no orait long ai bilong God Yawe.⁶²Namba bilong ol pikinini man ol i bin kauntim i kamap 23,000, ol pikinini man i winim wan mun na antap. Tasol ol i no kauntim ol long wanem ol i no bin kisim graun namel long ol Israel.

⁶³Dispela em ol lain Moses na Pris Eleasa i bin kauntim, ol bin kauntim olgeta manmeri bilong Israel long ples Moap arere long wara Jodan long ples Jeriko.⁶⁴Tasol namel long ol nogat wanpela man bilong ol Israel Moses wantaim pris Aron i bin kauntim long maunten Sainai.

⁶⁵Long wanem God Yawe i tok dispela ol manmeri bai i dai long ples nating. Nogat wanpela man i stap yet namel long ol, tasol Kalep pikinini bilong Jepune na Josua pikinini bilong Nun.

Sapta 27

¹Na ol pikinini meri bilong Selopeat kam long Moses. Ol pikinini man bilong Hepe na bilong man bilong Gilet na pikinini man bilong Maki pikinini man bilong Manase bilong ol lain bilong Manase pikinini man bilong Josep. Dispela em ol nem bilong pikinini meri bilong em. Nem bilong ol pikinini meri, em Mala, Noa, Hokla, Milka na Tisa

²Ol i kam sanap long ai bilong Moses, pris Elisa, ol lida na ol manmeri long dua go insait long haus sel bilong lotu. Ol i tok, ³"Papa bilong mipela i dai long ples nogat man long em. Em i no bin stap wantaim Kora na ol manmeri i tok baksait long God Yawe. Em dai nating long asua bilong sin bilong em yet. Em nogat ol pikinini man.

⁴Bilong wanem yupela rausim nem bilong papa bilong mipela long ol lain bilong mipela, long wanem em nogat ol pikinini man, Givim mipla graun namel long femili lain bilong papa"⁵Na Moses kisim hevi bilong ol i go long God Yawe.

⁶God Yawe toktok long Moses na i tok, ⁷" Ol pikinini meri bilong Selopeat i tokim em stret. Yupela i mas skelim ol hap graun samting bilong ol lain papa bilong ol i go long ol, yu mas lukim gut ol pikinini man i mas kisim ol samting bilong papa bilong ol.⁸Yu mas toktok long ol manmeri bilong Israel na tok, " Sapos wanpela man i dai na em nogat pikinini man long kisim ol samting bilong papa, orait givim i go long pikinini meri bilong em.

⁹Sapos em nogat pikinini meri, orait givim i go long ol brata bilong em.¹⁰Sapos em nogat ol brata, orait givim ol i go long ol brata bilong papa bilong em.¹¹Sapos papa em nogat ol brata, orait givim i go long wanpela insait long famili lain stap olsem brata, na em i mas kisim ol samting bilong em yet. Dispela bai stap olsem lo bilong ol manmeri bilong Israel, olsem God Yawe i tokim mi.

¹²God Yawe tokim Moses, "Go antap long maunten Abarim na lukim ol graun mi bin givim long ol manmeri bilong Israel.¹³Taim yu lukim pinis, bihain yu tu, i mas bungim ol lain manmeri bilong yu, olsem Aron brata bilong yu,¹⁴Dispela samting bai i kamap long yutupela long wanem yutupela i no wanbel long ol tok bilong mi long ples nating long Sin. Taim wara kam aut long ston yutupela kros yet na i no givim biknem long mi long ai bilong olgeta manmeri bilong Israel". Dispela ol wara bilong Meriba bilong Kades long ples nating bilong Sin.

¹⁵Nau Moses toktok long God Yawe na i tok.¹⁶Inap yu, God Yawe, God, yu save givim ol spirit daun pasin bilong yu long ol manmeri, makim wanpela maus man long i go pas long ol manmeri,¹⁷man husait i ken kisim ol i go aut na kisim ol kam insait, na man husait bai bringim ol i go autsait na bringim ol kam insait. Ol manmeri bilong yu i noken paul na go nabaut nabaut olsem ol sipsip nogat wasman",

¹⁸God Yawe i tokim Moses," Kisim Josua pikinini man bilong Nun, man spirit bilong mi stap long em, putim han bilong yu antap long em.¹⁹Putim em long ai bilong pris Elaisa na long ai bilong olgeta manmeri na yu givim toktok long em long ol wok bilong em. olgeta i mas lukim na harim. long wanem em bai i go pas na ol bai i bihainim em.

²⁰Yu mas givim sampela strongpela tok bilong yu long em. Olgeta manmeri bilong Israel ol i ken harim na bihainim tok bilong em.²¹Em bai i go pas long pris Elaisa na kisim ol toksave na tingting bilong Bikpela long Urim. Na bihain toksave long em. Em bai givim tok na ol manmeri bai go aut na kam insait, em yet wantaim olgeta manmeri bilong Israel bai mekim olsem."

²²Olsem na Moses mekim ol samting God Yawe i tokim em long mekim. Em kisim Josua i kam na putim em long ai bilong pris Elaisa, na long ai bilong olgeta manmeri bilong Israel.²³Em putim tupela han antap long em na tokim em long go pas na kisim ol manmeri i go olsem God Yawe bin tokim em long mekim.

Sapta 28

¹God Yawe i toktok long Moses na i tok,²"Tok strong long ol manmeri bilong Israel na tok long ol, 'Yupela i mas givim ol ofa long mi long taim mi makim long en, ol kaikai bilong ofa ol i kukim long paia long kamapim gutpela smel bai i kam long mi.

³Yu mas tokim ol olsem, 'Dispela em i mas ofa bilong ol i mekim long paia i kukim i go long God Yawe, wampela yia man sipsip ino gat bagarap na asua, tupela long wanwan dei olsem ofa bilong olgeta taim.⁴Wampela sipsip yu mas givim ofa long moning na narapela sipsip long abinun.⁵Yu mas mekim ofa long hap 10 bilong epa gutpela flawa olsem sit ofa na miksim wampela bilong hap bilong wel ol i paitim long en.

⁶Dispela i ofa bilong kukim paia wei ol i save mekim olgeta taim i kam yet long maunten Sainai long kamapim gutpela smel, dispela em ofa ol i mekim long paia i go long God Yawe.⁷Drin ofa wantaim i mas kamapim wan na 4- pela hap strongpela dring wantaim wampela sipsip. Yu mas kapsaitim i go autsait, insait long ples holi na ofa bilong strongpela dring i go long God Yawe.⁸Yu mas givim ofa long wampela sipsip long abinun wantaim sit ofa olsem dispela ofa long moning. Yu mas givim tu narapela dring ofa wantaim, ofa ol i mekim long paia long kamapim gutpela smel i go long God Yawe.

⁹Long dei Sabat yu mas givim tupela man sipsip olsem ofa, tupela wantaim i mas i gat wampela yia na nogat asua na bagarap, na tupela hap 10 bilong epa wantaim gutpela flawa olsem sit ofa, tanim wantaim wel na long dring ofa wantaim.¹⁰Dispela em i ofa bilong kukim long paia long olgeta Sabat, antap long mekim ofa bilong kukim long paia olgeta taim wantaim dring ofa.

¹¹Long stat bilong olgeta mun, yu mas mekim ofa bilong paia i kukim i go long God Yawe. Yu mas givim tupela yangpela bulmakau, wampela man sipsip na 7- pela yangpela man sipsip long wampela yia i nogat makmak.¹²Yu mas givim tripela 10 hap bilong flawa olsem sit ofa tanim wantaim wel i go long wanwan bulmakau na tupela 10 hap bilong gutpela flawa olsem sit ofa tanim wantaim wel, i mas go wantaim man sipsip.¹³Yu mas givim wampela bilong hap flawa ol i miksim wantaim wel olsem sit ofa wantaim wanwan bulmakau. Dispela em bilong mekim ofa bilong paia i kukim na kamapim gutpela smel i go long God Yawe

¹⁴Dring ofa bilong ol manmeri i mas hap bilong wain i go wantaim bulmakau, namba tripela hap bilong man sipsip na namba 4-pela hap bilong wampela sipsip. Dispela em i ofa bilong paia i kukim long olgeta mun insait long dispela yia.¹⁵Wampela man meme olsem sin ofa mas i go long God Yawe. Dispela bai i kamap wantaim ofa bilong paia i kukim olgeta taim na wantaim dring ofa.

¹⁶Long namba wan mun long namba 14 dei em i dei bilong mekim pasova long God Yawe.¹⁷Long namba 15 dei bilong dispela mun bilong kaikai bai kamap. Long 7-pela dei, yupela i mas kaikai bret i nogat yis.¹⁸Long namba wan dei, em i mas holi bung long givim bik nem long God Yawe. Yupela i noken mekim wampela wok long dispela dei.

¹⁹Yu mas givim ofa bilong paia i kukim i go long God Yawe. Yu mas givim tupela yangpela bulmakau, wampela man sipsip na 7-pela yangpela sipsip i gat wampela yia ino gat makmak.²⁰Wantaim bulmakau, tripela hap gutpela flawa efa miksim wantaim wel wantaim man sipsip na tupela hap ten.²¹Wantaim ol 7-pela wampela sipsip, yu mas givim 10-pela hap gutpela flawa efa gutpela miksim wantaim wel,²²na wampela man meme givim olsem ofa bilong rausim sin bilong yupela.

²³Yupela i mas mekim dispela kain ofa olsem paia i kukim yupela i save mekim olgeta moning.²⁴Olsem ol i tok long hia, yu mas givim dispela long olgeta dei, long 7-pela dei bilong pasova long ol kaikai bilong ofa ol i mekim long paia na gutpela smel bai i go long God Yawe. Em ofa olsem olgeta taim ol i save givim long em, wantaim dring ofa tu.²⁵Long namba 7 dei, yu mas i gat holi bung long givim bik nem long God Yawe na noken mekim ol wok long dispela dei.

²⁶Na long dei bilong namba wan kaikai bilong yu, yu mas givim nupela sit ofa long God Yawe long Bikpela Kaikai insait long wik, yu mas gat holi bung long givim bik nem long God Yawe na yu mas noken mekim ol wok nating long dispela dei.²⁷Yu mas mekim ofa bilong paia i kukim long kamapim gutpela smel i go long God Yawe. Yu mas givim tupela yangpela bulmakau, wampela man sipsip na 7- pela man sipsip i gat wampela yia.²⁸Givim sit ofa long go wantaim ol. Gutpela flawa miksim wantaim wel, tripela hap gutpela flawa wantaim wel long wanwan bulmakau na tupela 10 hap bilong man sipsip.

²⁹Givim 10 hap gutpela flawa, miksim wantaim wel i go long ol 7-pela yangpela sipsip,³⁰na wampela man meme bilong mekim ofa bilong rausim sin bilong yupela.³¹Taim yu givim ol dispela animol i no gat makmak wantaim ol sit ofa givim wantaim dring, dispela i mas kamap long olgeta taim yupela i mas kukim long paia na sit ofa wantaim.""

Sapta 29

¹"Long 7 mun, namba wan dei bilong mun, yupela i mas holim wanpela holi bung bilong God Yawe. Yupela i noken mekim wok long dispela dei. Dispela bai i kamap dei bilong yupela i winim ol bigul.

²Yupela i mas mekim ofa bilong paia i kukim olgeta long God na mekim gutpela smel i go long God Yawe. Yupela i mas ofaim wanpela yangpela bulmakau man, wanpela sipsip na 7-pela yangpela sipsip man i winim wanpela yia, dispela wanwan mas i no gat sua na bagarap i stap long en.

³Yupela mas mekim dispela ofa wantaim ofa bilong kukim wit, tanim gutpela plaua wantaim wel, tripela kilogrem efa bilong bulmakau, tupela kilogrem bilong sipsip,⁴na wanpela kilogrem bilong wanwan yangpela 7-pela sipsip.⁵Yupela mas ofaim wanpela man meme olsem ofa bilong rausim sin na mekim dispela ofa bilong rausim sin bilong yupela yet.

⁶Mekim dispela ofa insait long namba 7 mun antap long olgeta ofa bai yu mekim long namba wan dei bilong wanwan mun: em i narakain ofa bilong paia i kukim olgeta, na ofa bilong kukim wit i mas i go wantaim. Dispela em long mekim antap long olgeta taim ofa bilong paia i kukim olgeta, olsem ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring. Taim yupela mekim dispela ofa, bai yupela bihainim ol tok i stap long lo na mekim gutpela smel i go long God, dispela em i ofa bilong paia i kukim olgeta i go long God Yawe.

⁷Long namba 10 dei bilong 7 mun, yupela mas holim wanpela holi bung long givim biknem long God Yawe. Yupela mas daunim yupela yet na noken mekim wok.⁸Yupela mas mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na mekim gutpela smel i go long God Yawe. Yupela mas ofaim wanpela yangpela bulmakau, wanpela man sipsip na 7-pela man sipsip i winim wanpela yia. Olgeta i mas no gat sua na bagarap i stap long en.

⁹Yupela mas mekim dispela ofa wantaim ofa bilong kukim wit, tanim gutpela plaua wantaim wel, tripela kilogrem bilong efa bilong bulmakau na tupela kilogrem bilong sipsip,¹⁰na 10-pela kilogrem bilong efa bilong wanwan bilong 7-pela yangpela ol sipsip.¹¹Yupela mas mekim dispela ofa wantaim man meme olsem ofa bilong rausim sin. Dispela em bilong mekim antap long ofa bilong rausim sin, oltaim ofa bilong paia i kukim olgeta, em ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring.

¹²Long namba 15 dei bilong 7 mun, yupela mas holim wanpela holi bung bilong God Yawe. Yupela noken mekim wok long dispela dei na yupela mas holim dispela bung inap long 7-pela dei.¹³Yupela mas mekim ofa bilong paia i kukim olgeta, em ofa paia i kukim na mekim gutpela smel i go long God Yawe. Yupela mas ofaim 13 yangpela bulmakau, tupela sipsip man na 14 yangpela man sipsip i winim wanpela yia. wanwan bilong ol i mas nogat sua na bagarap i stap long en.

¹⁴Yupela mas mekim dispela ofa wantaim ofa bilong kukim wit, kisim gutpela plaua na tanim wantaim wel, tripela kilogrem bilong efa bilong olgeta bulmakau bilong 13 bulmakau, tupela kilogrem bilong wanwan bilong tupela sipsip,¹⁵na 10-pela kilogrem bilong efa bilong wanwan bilong 14- pela yangpela sipsip.¹⁶Yupela mas ofaim wanpela man meme olsem ofa bilong sin antap long oltaim ofa bilong paia i kukim olgeta, ofa bilong kukim wit na mekim ofa bilong dring wantaim.

¹⁷Long namba tu dei bilong bung, yupela mas ofaim 12-pela yangpela bulmakau, tupela sipsip na 14 yangpela man sipsip i winim wanpela yia. Wanwan i mas nogat sua na bagarap i stap long en.¹⁸Yupela mas mekim ofa bilong kukim wit na ofa bilong drink bilong bulmakau, bilong sipsip man na long ol yangpela sipsip, mekim dispela planti ofa olsem tok i stap.¹⁹Yupela mas ofaim wanpela man meme olsem ofa bilong rausim sin antap long ofa bilong paia i kukim olgeta, em ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring.

²⁰Long namba 3 dei bilong bung, yupela mas ofaim 11-pela bulmakau, tupela sipsip man na 14 yangpela sipsip i winim wanpela yia, wanwan i mas nogat sua na bagarap i stap long en.²¹Yupela mas mekim wantaim ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring bilong bulmakau, bilong sipsip man na bilong yangpela sipsip, mekim planti ofa olsem tok i stap.²²Yupela mas ofaim wanpela man meme olsem ofa bilong rausim sin antap long oltaim ofa bilong paia i kukim olgeta, ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring.

²³Long namba 4 dei bilong bung, yupela mas ofaim 10-pela bulmakau, tupela sipsip man na 14 yangpela sipsip i winim wanpela yia, wanwan i mas nogat sua na bagarap i stap long en.²⁴Yupela mas mekim wantaim ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring bilong bulmakau, bilong sipsip man na yangpela sipsip, mekim planti ofa olsem tok i stap.²⁵Yupela mas ofaim wanpela man meme olsem ofa bilong rausim sin antap long ofa bilong oltaim ofa bilong paia i kukim olgeta, em i ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring.

²⁶Long namba 5 dei bilong bung, yupela mas ofaim 9-pela bulmakau, tupela sipsip man, na 14 yangpela sipsip i winim wanpela yia, wanwan i mas nogat sua na bagarap i stap long en.²⁷Yupela mas mekim ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring bilong bulmakau, long sipsip man na yangpela sipsip, mekim planti ofa olsem tok i stap.

²⁸Yupela mas ofaim wanpela man meme olsem ofa bilong rausim sin antap long oltaim ofa bilong paia i kukim olgeta, em ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring.

²⁹Long namba 6 dei bilong bung, yupela mas ofaim 8-pela bulmakau, tupela sipsip man na 14 yangpela sipsip i winim wanpela yia. Wanwan i mas nogat sua na bagarap i stap long en. ³⁰Yupela mas mekim wantaim ofa bilong wit, na ofa bilong dring bilong bulmakau, bilong sipsip man na bilong yangpela sipsip, mekim planti ofa olsem tok i stap. ³¹Yupela mas mekim ofa long wanpela man meme, olsem ofa bilong rausim sin antap long oltaim ofa bilong paia i kukim olgeta, em ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring.

³²Long namba 7 dei bilong bung, yupela mas ofaim 7-pela bulmakau, tupela sipsip man, 14 yangpela man sipsip i winim wanpela yia, i mas nogat sua na bagarap i stap long en. ³³Yupela mas mekim ofa bilong wit na ofa bilong dring bilong bulmakau, bilong sipsip man na yangpela sipsip, mekim planti ofa olsem tok i stap. ³⁴Yupela mas ofaim wanpela man meme olsem ofa bilong rausim sin antap long oltaim ofa bilong paia i kukim olgeta, em ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring.

³⁵Long namba 8 dei yupela mas holim narapela bikpela bung. Yupela mas noken mekim wok long dispela dei.

³⁶Yupela mas mekim ofa bilong paia i kukim olgeta, dispela ofa bai paia i kukim bilong kamapim gutpela smel i go long God Yawe. Yupela mas ofaim wanpela bulmakau, wanpela sipsip na 7-pela yangpela sipsip i winim wanpela yia. Wanwan i mas nogat sua na bagarap i stap long en.

³⁷Yupela mas mekim ofa bilong wit na ofa bilong dring bilong bulmakau, bilong sipsip man na bilong yangpela sipsip, mekim planti ofa olsem tok i stap. ³⁸Yupela mas ofaim wanpela man meme olsem ofa bilong rausim sin antap long oltaim ofa bilong paia i kukim olgeta, ofa bilong kukim wit na ofa bilong dring.

³⁹Dispela kain ofa bai yu mekim i go long God Yawe long taim bilong bung. Dispela em bilong strongim antap long promis na ofa bilong mekim long laik. Yupela mas mekim dispela ofa bilong paia i kukim olgeta, ofa bilong kukim wit, ofa bilong dring na ofa bilong bung wantaim narapela". ⁴⁰Moses i tokim ol manmeri bilong Israel long olgeta samting God Yawe i bin tokim em long tok.

Sapta 30

¹Moses i toktok long ol hetman bilong ol manmeri bilong Israel. Em i tok, "God Yawe i givim tok strong olsem."²Taim wampela man i mekim tok promis long God Yawe o tok strong tumas long em yet wantaim wampela samting, em i mas noken brukim dispela tok promis bilong em. Em i mas mekim olgeta samting em yet i bin tokaut long maus bilong em.

³Taim wampela yangpela meri husait i stap long haus bilong papa bilong em na i mekim promis long God Yawe na tok promis long ol samting em bai mekim,⁴na sapos papa bilong em i harim dispela promis long ol samting em tok long mekim na em ino mekim wampela samting long pasim dispela pikinini meri bilong em, orait, olgeta promis bai stap olsem tasol. Olgeta tok promis em i bin mekim bai stap olsem tasol.

⁵Tasol, sapos papa bilong em i harim dispela tok promis na em i no mekim wampela samting long em, orait olgeta tok promis em i tokaut long mekim bai i stap wankain olsem. God Yaweh bai i lusim rong bilong em bilong wonem papa bilong em i tabuim em.

⁶Sapos em maritim wampela man taim em i stap aninit long dispela tok promis yet, o sapos em i mekim ol promis i no gutpela na em i stap aninit long dispela yet, ol dispela tok promis bai i stap wantaim em.⁷Na sapos man bilong em i harim dispela tok promis, long wanem ol tok promis em yet i mekim na em i tok strong long pikinini meri bilong em long dispela dei yet, orait ol dispela tok promis bai ino inap stap. God Yawe bai lusim rong bilong dispela meri, long wanem, papa bilong em i rausim dispela tok promis bilong em.

⁸Tasol sapos man bilong dispela meri i pasim em long dispela dei taim em i harim na rausim ol dispela tok promis, ol dispela tok promis bai i stap yet olsem. God Yawe tasol bai rausim em long kalabus bilong tok promis bilong em.

⁹Tasol long ol meri man bilong ol i dai, o ol meri i brukim marit, em olgeta samting istap long tok promis bilong em bai i stap.¹⁰Sapos wampela meri i mekim promis insait long haus bilong man bilong em o wanbel long mekim wampela samting na tok tru olsem em bai mekim,¹¹na man bilong em i harim ol dispela samting tasol em i no mekim wampela tok long em na stopim em, orait olgeta tok promis bilong em bai stap yet.

¹²Tasol sapos man bilong em i rausim olgeta long dispela dei em i bin harim, orait wanem ol tok i bin kamaut long maus bilong em long ol tok promis bai ino inap stap, long wanem man bilong em i rausim ol. Na God Yawe bai rausim ol dispela tok promis bilong em.

¹³Olgeta tok promis sapos wampela meri i mekim, man bilong em tasol bai strongim o rausim.¹⁴Tasol long wan wan dei i kam em ino mekim wampela tok long em, orait dispela i ken strongim olgeta tok promis bilong meri bilong em. Dispela tok promis i strong long wanem, em ino mekim wampela samting long taim em i harim ol dispela tok promis.

¹⁵Sapos man bilong em i traim long rausim ol tok promis bilong meri bilong em long, longpela taim bihain em i harim ol promis bilong em, orait dispela man i gat asua long sin bilong meri bilong em."¹⁶Dispela em ol lo God Yawe i tokim Moses long tokaut. Em lo namel long man na meri bilong em na namel long papa na pikinini meri taim em yangpela na i stap wantaim papa long haus bilong em.

Sapta 31

¹God Yawe i tokim Moses na i tok,²"Yupela i go pait gen wantaim ol Midian long bekim bek wanem ol i bin mekim long ol lain Israel. Bihain long yupela i mekim dispela, taim yupela i dai bai ol i bringim yupela i kam na bungim yupela long ol lain manmeri bilong yupela."

³Orait na Moses i tokim ol manmeri. Na em i tok, "givim ol samting bilong pait i go long ol sampela man husait bai i go pait na bai ol i ken i go pait wantaim ol Midien na bai God Yawe em yet bai mekim ol dispela pait long bekim. ⁴Yupela olgeta manmeri Israel i stap aninit long nem bilong wan wan tumbuna papa bai i ken salim 1,000 man bilong pait bai ol i ken i go long pait."⁵Orait tausen ol man insait long ol Israel yet, aninit long nem bilong ol wan wan ol tumbuna papa lain ol i givim i kam olsem wan tausen, ol i bungim i go na i kamap olsem 12,000 man em husait ol i redi long i go pait.

⁶Nau Moses i salim ol i go long pait, wan tausen wan tausen aninit long nem bilong wan wan tumbuna lain papa na ol i kisim tu Finias, em i pikinini man bilong Eliasa husait em i pris na wantaim sampela samting bilong holi ples em i holim na bigul tu em i olsem samting i stap long nem bilong ol bilong singautim na soim sain.⁷Ol i go pait wantaim ol Midien, olsem God Yawe i tokim Moses. Ol i kilim i dai olgeta man.⁸Ol i kilim i dai ol king bilong Midien antap long bikpela namba ol i bin dai pinis, Evi, Rekem, Su, Ha na Reba, em ol 5-pela king bilong Midien. Ol i kilim tu Balam em i pikinini man bilong Beo, wantaim bainat.

⁹Ol ami bilong Israel i holim ol meri long Midien olsem ol kalabus, wantaim ol pikinini bilong ol na olgeta ol bulmakau bilong ol na olgeta meme na sipsip na tu olgeta kago bilong ol. Ol i kisim ol dispela samting olsem ol i stil.¹⁰Ol i kukim olgeta taun bilong ol we ol i save i stap long en na tu olgeta kem bilong ol wantaim i bin kuk.

¹¹Ol i kisim olgeta ol dispela samting ol i bin stilim na tu long ol lain husait ol bin holim ol olsem kalabus, em ol manmeri wantaim ol animol.¹²Ol kisim olgeta ol dispela kalabus na ol stil samting tu wantaim na planti ol samting ol i bin kisim long en i kam long Moses na tu long Eliasa husait em i pris na long ol haus lain manmeri bilong Israel. Ol i kisim olgeta ol dispela samting i kam long kem long Moap, em i stretpela hap, em i stap arere long Jodan klostu long Jeriko.

¹³Moses na Eliasa husait em i pris na olgeta ol hetman bilong haus lain i go autsait long kem long bungim ol.¹⁴Tasol Moses i belhat wantaim ol lida man bilong ami, husait ol man i lukautim tausen na ol het man husait i lukautim hundred pela man, ol lain husait i bin kam long pait.¹⁵Moses i tokim ol, "Bai yupela i larim olgeta meri i stap laip?

¹⁶Yupela i lukim, em ol dispela meri tasol i bin bihainim tingting bilong Balam na mekim ol Israel i bin pundaun long sin na kamapim dispela hevi i go long God Yawe long asua bilong Peo na tu sik nogut i bin bruk i go i kam long haus lain bilong God Yawe.¹⁷Olsem na kilim i dai olgeta ol liklik pikinini man na tu kilim i dai olgeta ol meri husait i bin slip wantaim ol man pinis.

¹⁸Tasol yupela i ken kisim ol yangpela pikinini meri i go ol i no bin slip wantaim man yet.¹⁹Yu mas kem autsait long kem bilong ol Israel long 7-pela dei. Yupela olgeta yet husait i bin kilim man pinis na tu husait bilong yupela i holim ol man husait i bin dai, orait yu i mas klinim yu yet long dei namba 3 na long dei namba 7 yu wantaim ol kalabus bilong yu.²⁰Yu mas wasim olgeta klos na olgeta laplap ol i bin mekim long skin bilong animol na long gras bilong meme na long ol wanem samting ol i mekim long diwai."

²¹Eliasa husait em i pris i tokim ol ami husait i bin i go long pait. "Dispela em i lo we i gat toktok long en olsem God Yawe i bin givim i go long Moses.²²Ol ston olsem, gol, silva, brons, ain na lid,²³na olgeta samting paia i no inap long kukim, em ol dispela samting yu mas putim i go long paia, olsem bai paia i ken kukim na bai kamap klin. Yu mas wasim ol samting wantaim wara bilong klinim. Na wanem ol samting em bai i no inap long putim i go long paia yu mas wasim long wara na em bai kamap klin.²⁴Yupela i mas wasim klos bilong yupela long dei namba 7 na bai yupela i kamap klin. Na bihain long dispela, orait yupela i ken kam insait long kem bilong ol Israel.

²⁵God Yawe i tokim Moses na i tok,²⁶Kauntim olgeta samting yupela i bin stilim long en, manmeri na tu animol wantaim. Yu Eliasa husait i pris, wantaim ol hetman bilong haus lain husait i makim wan wan femili aninit long ol wan wan ol tumbuna papa lain²⁷yupela i mas skelim dispela ol stil samting i go long tupela hap. Yupela i ken skelim dispela ol samting namel long ol ami husait i bin i go long pait na long namel long ol haus lain.

²⁸Ol ami husait i bin i go long pait mas givim mi hevi takis. Takis ol bai givim mi em i olsem ol mas kauntim igo kamap long 500, orait ol i mas rausim wanpela bilong mi tasol long dispela 500 olsem takis, em takis bilong man, takis bilong bulmakau, takis bilong donki, takis bilong sipsip o meme.²⁹Kisim hap bilong dispela takis na givim i go long Eliasa husait em i pris bai em i givim olsem ofa i kam long mi.

³⁰Wankain tu long hap bilong ol lain manmeri bilong Israel, rausim wampela tasol long dispela 50 long ol manmeri, bulmakau, donki, sipsip na meme. Givim dispela i go long ol lain Livai husait ol i save lukautim haus sel bilong mi."³¹Olsem na Moses na Eliasa husait em i pris, tupela i mekim olsem God Yawe i tokim Moses.

³²Ol samting ol soldia bin stilim na kisim i kam long en, em ol i bin lusim i stap em i olsem 675,000 sipsip³³ na seventi-tu tausen bulmakau, ³⁴siksti-wan tausen donki³⁵ na teti-tu tausen ol meri husait i no bin slip wantaim ol man yet.

³⁶Na hap ol i lukautim bilong ol soldia namba bilong ol i olsem 337,000 sipsip.³⁷ Sipsip bilong God Yawe em i olsem 675 pela.³⁸ Ol bulmakau em i teti-siks tausen, tasol takis bilong God Yawe em i seventi-tu.

³⁹Ol donki ol i bin kauntim olsem 30,500 long dispela siksti-wan tasol bilong God Yawe.⁴⁰ Long sait bilong ol man em sikstin tausen ol meri na long dispela God Yawe i rausim teti-tu tasol olsem takis.⁴¹ Na Moses i kisim ol dispela ol i givim olsem takis long mekim ofa i go long God Yawe. Em i givim

⁴²Olsem hap bilong ol manmeri bilong Israel, Moses i rausim bilong ol dispela soldia husait i bin i go long pait⁴³ na hap bilong haus lain em i stap olsem 337,500 pela sipsip,⁴⁴ 36,000 bulmakau,⁴⁵ 30,500 donki,⁴⁶ na 16 000 ol meri.

⁴⁷Na hap bilong ol pikinini lain Israel, Moses i kauntim i go 50 na i rausim wampela bilong dispela 50, tupela wantaim long man na long animol. Em i givim i go long ol lain Livai olsem ol lain i save lukautim haus sel bilong God Yawe olsem God Yawe em yet i tokim ol long mekim.

⁴⁸Ol bikpela man bilong ami, ol man i go pas i save lukautim ol tausen na ol man i go pas i save lukautim handred, olgeta yet i kam long Moses.⁴⁹ Ol i tok olsem long em, "Wok man bilong yu i bin stat kauntim ol soldia husait i stap aninit long mipela na mipela i lukim olsem nogat wampela man i lus.

⁵⁰Mipela i kisim i kam ol ofa bilongb God Yawe, wanem mipela i holim, samting olsem bilas gol bilong han, nek, yau na ol rings bilong wokim yau rings na nekles long mekim olsem ofa i go long God Yawe na bai em i lusim sin bilong mipela."⁵¹ Moses na Eliasa husait em i pris, tupela i kisim olgeta ol dispela gol na ol kainkain ol samting ol man i mekim long han bilong ol.

⁵²Olgeta gol bilong ofa ol i bin givim i go long God Yawe, em ol ofa bilong ol bikpela man husait i go pas long ol na i lukautim tausen na tu ol bikpela man i save i go pas na lukautim handred, ol i skelim olsem 16,750 sekels.

⁵³Olgeta wan wan soldia husait i bin stilim ol samting, ol i bin kisim olsem bilong ol yet.⁵⁴ Moses na Eliasa husait em i pris tupela i kisim gol long ol bikpela man husait i go pas na lukautim tausen na ol bikpela man i lukautim handred. Ol i kisim dispela olgeta samting i go insait long haus sel bilong bum olsem ol manmeri long Israel i ken tingim i go bek gen long God Yawe.

Sapta 32

¹Nau ol lain tumbuna bilong Ruben na bilong Gat i gat bikpela namba bilong ol animol na ol lukim graun bilong Jaser na Gileat i gutpela graun tumas bilong ol animol.²Olsem na ol lain tumbuna bilong Gat na Ruben i kam toktok long Moses na pris Eleasa, wantaim ol lain lida bilong ples. Na ol i tok,³"Dispela em nem bilong ol ples mipela i bin sekim raun na lukim. Atarot, Dibon, Jaser, Nimra, Hesbon, Eleale, Sebam, Nebo na Beon.

⁴Dispela em ol graun we God Yawe bin bagarapim pastaim long ai bilong ol manmeri bilong ol Israel na em gutpela graun bilong lukautim ol animol. Mipela, ol wokman bilong yu i gat planti ol animol."⁵Ol i tok, "Sapos yu lukim mipela i orait long ai bilong yu, givim dispela graun long mipela, ol wokman bilong yu na i kamap samting bilong mipela. Na noken larim mipela brukim wara Jordan i go."

⁶Moses i bekim tok bilong ol lain tumbuna bilong Gad na Ruben olsem, "Yu laik ol lain brata bilong yu i go long pait na yu sindaun gut long hia?"⁷Bilong wanem yu mekim bel bilong ol i go daun long i go kamap long hap graun, God Yawe i makim pinis long givim ol?"

⁸Ol papa lain bilong yu bin mekim wankain pasin taim mi bin salim ol long Kades Bania long i go sekim na lukim graun.⁹Ol i go antap long ples daun bilong Eskol. Ol i bin lukim pinis graun na mekim bel bilong ol manmeri bilong Israel i go daun na ol i no laik long go kamap long graun God Yawe i bin givim ol long en.

¹⁰Belhat bilong God Yawe kamap long dispela de na em i mekim wanpela tok promis na tok,¹¹"Tru tumas i nogat wanpela man i winim 20-yia na i go antap husat i bin kam aut long Isip, bai lukim graun we mi bin promisim Abraham, long Aisak na Jekop, long wanem ol i no bihainim mi stret, tasol¹²Kalep pikinini bilong Jefune bilong lain Kenizit, na Josua pikinini bilong Nun ol tasol i bin bihainim mi stret.

¹³Olsem na belhat bilong God Yawe kamap long ol Israel. Em i mekim ol raunraun long ples nating inap 40-pela yia na bagarapim olgeta manmeri i bin mekim pasin i no stret.¹⁴Lukim, yu kamap na kisim ples bilong papa bilong yu, olsem man i mekim planti sin na bungim moa belhat bilong God Yawe olsem paia antap long ol Israel.

¹⁵Sapos yu givim beksait long bihainim em, em bai lusim ol Israel long ples nating gen na bai yu inap long bagarapim olgeta dispela manmeri."

¹⁶Na ol i kam klostu long Moses na tok, "Tok orait long mipela long wokim banis bilong ol animol na bikpela taun bilong ol lain famili bilong mipela long hia."¹⁷Olsem, mipela yet bai redim ol samting bilong pait na go wantaim ol ami bilong Israel na kisim ol i go insait long ples bilong ol. Tasol ol lain famili bilong mipela bai stap strong long ol biktaun long wanem sampela manmeri stap yet long dispela graun.

¹⁸Mipela bai ino inap kam bek hariap long haus inap olgeta manmeri bilong Israel bai kisim ples stret na kisim tok orait long stap.¹⁹Mipela i no inap kism tok orait long stap wantaim ol long narapela sait bilong Jordan, long wanem tok orait bilong mipela em long stap long hapsait bilong san kamap bilong Jordan."

²⁰Olsem na Moses i bekim tok bilong ol, "sapos yu mekim wanem yu bin tok, na yu kam wantaim ol samting bilong pait long ai bliong God Yawe long i go pait,²¹na olgeta man bilong pait yupela i mas brukim wara Jordan wantaim strong bilong God Yawe, inap em bai rausim olgeta birua bilong em²²na bai winim graun i kam long em yet. Long em, bai yu go bek. Bai yu nogat asua long ai bilong God Yawe na tu long ol Israel. Dispela graun em bai kamap olsem samting bilong yu long ai bilong God Yawe.

²³Tasol yu no mekim ol dispela samting, lukim, yu bai mekin sin long ai bilong God Yawe. Na sin bilong yu bai painim yu ples klia,²⁴Wokim ol biktaun bilong ol famili bilong yu na ol liklik banis bilong ol animol samting, na mekim olsem wanem yu tok."²⁵Ol lain tumbuna bilong Gat na Ruben i tok long Moses na i tok. "Mipela ol wok man bilong yu bai mekim olsem yu, bikman bilong mipela, tokim long en.

²⁶Ol liklik bilong mipela, wantaim ol meri bilong mipela, na olgeta kago bilong mipela, na ol animol samting i gat laip bai i stap long hap biktaun bilong Gilet.²⁷Long wanem, mipela, wokman bilong yu, long strong bilong God Yawe bai mipela brukim igo pas na pait, olgeta man i redim ol yet pinis long go pait, olsem yu, bikman bilong mipela, i tok."

²⁸Nau Moses i tingim ol na givim gutpela stia tingting long pris Eliasa, long Josua pikinini bilong Nun, na ol lain tumbuna insait long lain manmeri bilong Israel.²⁹Moses i tok long ol, "Aapos tumbuna lain bilong Gat na Ruben brukim wara Jordan i go wantaim yu, na olgeta man husait i redi wantaim ol samting bilong pait long strong bilong God Yawe, na ol i go pas long yu na winim graun, nau bai yu givim graun long Gilet na bai ol i bosim.

³⁰Tasol sapos ol i no brukim na go wantaim yu long hapsait wantaim samting bilong pait, nau bai ol lusim ol samting ol i bosim i kam long yu long graun Kenan."

³¹Nau ol pikinini bilong Gat na Ruben i bekim na tok, "Wanem God Yawe tokim mipela, ol wokman bilong yu, mipela bai mekim." ³²Mipela bai brukim igo wantaim ol samting bilong pait insait long graun Kenan wantaim God Yawe, tasol olgeta samting ol i givim mipela long bosim em bai stap long hapsait long Jodan wantaim mipela." ³³Long ol tumbuna lain bilong Gat na Ruben na tu hap lain bilong Manase pikinini bilong Josep, Moses i givim graun King Sihon i bin bosim long en, king bilong ol Amon, na Og, king bilong Basan. Em i givim ol graun, na brukim i go kam olgeta biktaun wantaim boda mak, na ol biktaun stap raun long ol. ³⁴Ol tumbuna lain bilong Gat i wokim gen Dibon, Atarot, na Aroa, ³⁵Atrot Sofan, Jaser, Jogbea, ³⁶Bet Nimra, na Bet Haran em olsem strongpela biktaun wantaim ol banis bilong ol sipsip. ³⁷Ol tumbuna bilong Ruben i wokim gen Hesbon, Eleale, Kiriataim, ³⁸Nibo, Bal Mion-nem bilong ol i bin senis bihain, na Sibma. Ol i givim ol narapela nem bilong ol biktaun taim ol i bin wokim gen. ³⁹Ol tumbuna lain bilong Makir pikinini bilong Manase i go long Gilet na kisim long ol lain Amon husait i bin stap long en. ⁴⁰Na Moses i givim Gilet long Makir pikinini bilong Manase, na larim ol manmeri bilong em i sindaun long en. ⁴¹Jair pikinini bilong Manase i go kisim ol taun na kolim ol Havot Jair. ⁴²Noba i go na kisim Kenat wantaim ples bilong em, na em i kolim Noba, bihain long nem bilong em.

Sapta 33

¹Dispela em i wokabaut bilong ol manmeri bilong Israel bihain long taim ol i lusim Isip wantaim ol ami bilong ol aninit long lukaut bilong Moses na Aron.²Moses i raitim nem bilong ol ples ol i lusim na i go, olsem God Yawe i tok. Dispela em i wokabaut bilong ol, i go na i go.

³Ol i wokabaut lusim Rameses long namba wan mun, long namba 15 dei bilong namba wan mun. Long moning bihain long pasova, ol manmeri bilong Israel i lusim ples taim ol Isip i lukluk i stap.⁴Dispela i kamap taim ol Isip i planim ol namba wan pikinini bilong ol, husait ol em God Yawe i bin kilim ol namel long ol manmeri bilong em na tu em i bagarapim na mekim nogut long ol god giaman bilong ol.

⁵Ol manmeri bilong Israel i lusim Rameses na mekim kemp long Sukot.⁶Ol i lusim Sukot na mekim kemp long Etam, long arere long ples drai i nogat man.⁷Ol i lusim Etam na tanim bek i go long Pi Hairot, long narapela sait bilong Bal Sefon na ol i kemp long narapela sait bilong Mikdol.

⁸Orait ol i lusim narapela sait bilong Pi Hairot na go namel long solwara na go long ples drai i nogat man. Ol i wokabaut tripela dei i go long ples drai bilong Etam na mekim kemp long Mara.⁹Ol i lusim Mara na bihain ol i kamap long Elim. Long Elim i gat 12-pela liklik wara na 70 Pam diwai i stap. Long dispela hap ol i wokim kemp.

¹⁰Ol i stap autsait long Elim na wokim kemp arere long solwara rids.

¹¹Na bihain ol i lusim Retsi na kam mekim kemp long ples drai bilong Sin.¹²Ol i lusim ples drai bilong Sin na mekim kemp long Dofka.¹³Ol i lusim Dopka na wokim kemp long Alus.¹⁴Ol i lusim Alus na go wokim kemp long Refidim, long ples drai i nogat wara bilong ol manmeri i ken dring.

¹⁵Ol i lusim Refidim na mekim kemp long ples drai long Sinai.¹⁶Ol i lusim ples drai long Sinai na mekim kemp long Kibrot Hatava.¹⁷Ol i lusim Kibrot Hatava na mekim kemp bilong ol long Haserot.¹⁸Ol i lusim Haserot na mekim kemp long Ritma.

¹⁹Ol i lusim Ritma na mekim kemp bilong ol long Rimon Peres.²⁰Na ol i lusim Rimon Peres na wokim kemp long Libna.²¹Ol i lusim Libna na mekim kemp bilong ol long Risa.²²Ol i lusim Risa na kemp long Kehelata.

²³Ol i lusim Kehelata na ol i mekim kemp bilong ol long Maunten Sefa.²⁴Ol i lusim Maunten Sefa na go wokim kemp long Harada.²⁵Ol i lusim Harada na mekim kemp bilong ol long Mekelot.²⁶Ol i lusim Mekelot na go wokim kemp longTat.

²⁷Na ol i lusim Tat na go wokim kemp long Tera.²⁸Ol i lusim Tera na go kemp long Mitka.²⁹Ol i lusim Mitka na go kemp long Hasmona.³⁰Ol i lusim Hasmona na go wokim kemp long Moserot.

³¹Ol i lusim Moserot na kemp long Bene Jakan.³²Ol i lusim Bene Jekan na ol i kempp long Ho Hagidgad.³³Ol i lusim Ho Hagidgad na ol i go kemp long Jotbata.³⁴Ol i lusim Jotbata na wokim kemp long Abrona.

³⁵Na ol i lusim Abrona na go kemp long Esion Geba.³⁶Ol i lusim Esion Gebe na ol i go kemp long ples drai long Gin long hap bilong Kades.³⁷Ol i lusim Kades na i go kemp long Maunt Hor long arere bilong graun bilong Idom.

³⁸Pris Aron i go antap long Maunten Hor olsem God Yawe i tok na dai long hap bihain long 40-pela yia taim ol Israel i bin lusim Isip na kamaut long namba wan dei bilong namba 5 mun.³⁹Aron i bin gat 123 krismas taim em i dai long Maunten Hor. 40 Wapela man Kenan, King bilong Arad, usait i save stap long hap saut bilong ples drai i nogat man long graun bilong Kenan, i harim olsem ol lain Israel i wok long kam.

⁴⁰Wapela man Kenan, King bilong Arad, usait i save stap long hap saut bilong ples drai i nogat man long graun bilong Kenan, i harim olsem ol lain Israel i wok long kam.

⁴¹Ol i lusim Maunten Hor na kemp long Salmona.⁴²Ol i lusim Salmona na ol i mekim kemp bilong ol long Punon.

⁴³Ol i lusim Punon na go wokim kemp long Obot.

⁴⁴Ol i lusim Obot na ol i kemp long Lai Abarim, long graun mak bilong ol Moap.⁴⁵Ol i lusim Lai Abarim na kemp long Dibon Gad. Ol i lusim Dibon Gad na mekim kemp bilong ol long Almon Diblataim.⁴⁶Ol i lusim Dibon Gad na mekim kemp bilong ol long Almon Diblataim.

⁴⁷Ol i lusim Almon Diblataim na mekim kemp bilong ol long maunten bilong Abarim hapsait bilong Nebo.⁴⁸Ol i lusim Maunten bilong Abarim na wokim kemp bilong ol long ples daun bilong ol Moap arere long wara Jodan long Jeriko.⁴⁹Ol i kemp long arere long wara Joden, long Bet Jesimot ol i go long Abel Sitim long ples daun bilong Moap.

⁵⁰God Yawe i toktok long Moses long ples daun bilong Moap arere long wara Joden long hap bilongJeriko na em i tok,⁵¹"Toktok long ol manmeri bilong Israel na tokim ol olsem, "Taim yupela brukim wara Joden na i go insait long graun bilong ol Kenan,⁵²orait yupela i mas rausim olgeta manmeri i stap long dispela hap graun. Yupela i mas rausim ol kainkain piksa bilong samting ol i mekim long en. Yu mas rausim olgeta samting nogut bilong ol na bagarapim olgeta ples bilong ol.

⁵³Yupela i mas kisim graun bilong ol na sindaun long en, long wanem mi givim yupela dispela graun long kisim.

⁵⁴Yupela mas kisim graun ol i tilim long wanwan lain famili. Long ol bikipela lain famili, yupela mas givim bikipela graun long ol na ol liklik lain famili yupela mas givim liklik hap graun long ol. Taim ol i makim long givim wanem lain famili, dispela graun bai i bilong ol. Yupela bai kisim graun long mak bilong lain tumbuna bilong yupela.

⁵⁵Tasol sapos yupela i no rausim ol dispela lain long hap, bai ol dispela lain bai pasim yupela long mekim planti samting long lukluk bilong yupela na bai ol i kamap ol samting bilong sutim yupela long ol sait bilong yupela. Bai ol i mekim laip bilong yupela i hat tru long dispela graun yupela i sindaun long en.⁵⁶Bihain wanem samting mi tingting long mekim long ol dispela lain manmeri bai i kamap na bai mi inap mekim wankain samting long yupela tu."

Sapta 34

¹God Yawe i tokim Moses na i tok,²"Givim tok long olgeta manmeri bilong Israel na tok olsem long ol, "Taim yupela i go insait long graun Kenan, em dispela graun bai i stap graun bilong yupela, graun bilong Kenan na ol mak bilong en,³em graun mak bilong yupela long hap saut bai i go long ples nating bilong Jin i bihainim graun mak bilong Edom. Long arere hap bilong san kamap long mak bilong saut na bai i go pinis long mak arere long hap saut bilong arere bilong Detsi.

⁴Mak bilong yupela bai tanim long hap saut bilong maunten Akrabim na bihainim ples nating bilong Jin. Long dispela hap, em bai go olsem long hap Saut bilong Kades Bania na i go yet long Hasa Ada na i go moa yet long Asmon.⁵Long dispela hap, mak bai tanim long Asmon na i go long liklik wara bilong Isip na bihainim i go long solwara.

⁶Graun mak bilong hap san i go daun bai i go long nambis bilong Bikpela Solwara. Dispela em bai kamap mak bilong yupela long hap san i go daun.

⁷Graun mak bilong hap Not bai lusim Bikpela Solwara na i go inap long Maunten Hor,⁸orait long Maunten Hor i go long Lebo Hamat, na i go long Sedad.⁹Orait mak bai i go yet long Sipron na pinis long Hasar Enan. Dispela em bai hap mak bilong hap Not.

¹⁰Na yu mas makim mak bilong yu long hap san kamap long Hasar Enan long Saut Sefam.¹¹Na graun mak long hap san kamap bai i go daun long Sefam na i go long Ribla, long sait bilong hap san kamap bilong Ain. Graun mak bai i go yet bihainim hap san kamap bilong Solwara bilong Kineret.¹²Na graun mak bai i go yet long hap saut bihainim Wara Jodan long Detsi na i go daun long hap san kamap long mak bilong Detsi. Dispela bai graun bilong yupela, bihainim mak bilong en long olgeta hap."

¹³Na Moses i tokim olgeta manmeri bilong Israel olsem, "Dispela graun bai yupela i kisim long skel na mak bilong yupela, em God Yawe i givim tok long ol 9-pela lain tumbuna na long hap tumbuna lain.¹⁴Ol lain bilong tumbuna bilong Ruben, bihainim pasin bilong skelim ol samting bilong ol tumbuna lain na long ol lain tumbuna bilong Gad, bihainim ol pasin bilong tilim ol samting bilong tumbuna bilong ol na hap lain bilong Manase bai kisim graun bilong ol.¹⁵Dispela tupela lain na hap lain i kisim skel bilong graun bilong ol hap sait long wara Jodan long hap san kamap bilong taun Jeriko na i go moa yet long hap bilong san kamap."

¹⁶God Yawe i tokim Moses na i tok,¹⁷"Dispela em nem bilong ol man husait bai skelim graun bilong yupela long kisim. Em pris Eliasa na Josua, pikinini man bilong Nun.¹⁸Yu mas makim wanpela lida man long wanwan bilong ol bikpela tumbuna lain na ol bai skelim i go long wanwan femili.

¹⁹Dispela em nem bilong ol dispela lain man. Long lain bilong Juda em Kelep, pikinini man bilong Jefani.²⁰Long lain tumbuna bilong Simion, em Samuel, pikinini man bilong Amihut.

²¹Long lain bilong Benjamin em Elidad, pikinini man bilong Kislom.²²Long tumbuna lain bilong Dan em wanpela lida man nem bilong em Buki, em pikinini man bilong Jokli.²³Long tumbuna lain bilong Josep, long lain bilong tumbuna bilong Manase, em wanpela lida man nem bilong em Haniel pikinini man bilong Epod.

²⁴Long tumbuna lain bilong Ifrem em Kemuel, pikinini man bilong Siftan.²⁵Long tumbuna lain bilong Sebulun, em wanpela lida man nem bilong em Elisafan, em pikinini man bilong Panak.²⁶Long tumbuna lain bilong Isaka em wanpela lida man nem bilong em Paltiel, em pikinini man bilong Asan

²⁷Long tumbuna lain bilong Asa, em wanpela lida man nem bilong em Ahiut na em pikinini man bilong Selomi.

²⁸Long tumbuna lain bilong Naptali, em wanpela lida man nem bilong em Pedael, em pikinini man bilong Amihut.²⁹God Yawe i givim dispela tok long ol dispela lain man long skelim graun bilong Kenan na givim long wanwan tumbuna lain bilong Israel.

Sapta 35

¹God Yawe i toktok long Moses long ples daun bilong Moab klostu long wara Joden long hap bilong Jeriko na tok,

²"Givim tok oda long ol manmeri bilong Israel long givim sampela hap skel bilong graun i igo long ol Livai. Ol i mas givim ol biktaun i go long we ol i ken stap na gutpela hap graun na gras i raunim ol dispela biktaun.

³Ol Livai bai i gat ol dispela biktaun long stap insait long en. Gutpela gras em bilong ol bulma kau, sipsip, na ol animol bilong ol.⁴Dispela graun i gat gutpela gras i raunim biktaun we yu bai givim i go long ol Livai i mas surukim long biktaun banis igo inap long 1000 kiubik long olgeta hap yupela makim.

⁵Yu mas makim 2000 kiubik long ausait long biktaun long hap san kamap na 2000 kiubik i go long hap saut, 2000 kiubik i go long wes na 2000 kiubik i go long not sait. Na dispela bai i kamap gutpela ples gras bilong bulmakau na ol biktaun bai i stap long namel.

⁶Six-pela bilong ol biktaun we bai yu givim i go long ol Livai imas kamap olsem biktaun bilong lukautim ol man i kisim bagarap. Yu mas makim dispela i kamap olsem ples we taim wanpela man i kilim narapela man i ken ronawe i kam hait. Na tu, mekim wankain long arapela 42 biktaun.⁷Namba bilong ol biktaun we yu i givim i go long ol Livai bai i kamap olsem 48. Yu mas givim graun i gat gutpela gras wantaim long ol.

⁸Ol bikipela femili lain bilong ol lain Israel, ol dispela femili lain we ol igat planti graun, mas givim planti ol biktaun. Na ol liklik femili lain bai i givim liklik hap biktaun. Olgeta femili lain i mas givim i go long ol Livai long skel mak we em i kisim long en."

⁹Long dispela God Yawe i toktok long Moses na i tok,¹⁰" Toktok long ol man meri bilong Israel na tokim ol olsem, "Taim yupela i go hapsait long Jodan insait long graun Kenan,¹¹long dispela taim yupela i mas makim ol biktaun we bai kamap olsem ol biktaun bilong ples hait bilong yupela. Wanpela ples long we wanpela man husait i kilim narapela man, em ino ting long en bai ronawe igo hait long en.

¹²Ol dispela biktaun mas kamap ples hait bilong yu long ol lain husait painim yu long kilim yu. Olsem na ol bai i no inap kilim man i mekim rong bihain long taim em i sanap long kot, long ai bilong ol manmeri.¹³Yupela i mas makim 6-pela biktaun we ol bai kamap olsem ol biktaun bilong ples hait.

¹⁴Yupela i mas givim tripela biktaun longwe long Jodan na tripela insait long graun bilong Kenan. Ol bai kamap ol biktaun bilong ples hait.¹⁵Long ol manmeri bilong Israel, long ol manmeri bilong narapela hap, long olgeta lain husait i stap namel long yupela. Dispela 6-pela biktaun bai i kamap olsem ples hait long olgeta manmeri, we husait i kilim narapela man we em i no ting long kilim long en, i ken ronowe i kam hait.

¹⁶Tasol sapos wanpela man i kilim birua bilong em wantaim hap ain na sapos birua bilong em i dai, orait dispela man tru tumas em i man bilong kilim man. Em ol i mas kilim em i dai.¹⁷Sapos wanpela man i kilim birua bilong em wantaim ston long han bilong em. We em inap long kilm birua bilong em na sapos birua bilong em i dai, olrait dispela man we i mekim rong, tru tumas em i man bilong kilim man. Em ol i mas kilim em i dai.¹⁸Sapos wanpela man i gat asua i paitim birua bilong em wantaim diwai we i ken kilim em na sapos dispela man i dai, olrait dispela man em i man bilong kilim man, tru tumas dispela man we i kilim man i mas i dai.

¹⁹Ol lain bilong bekim bek long blut we i pundaun i ken kilim dispela man we i save kilim man. Taim ol lain bilong bekim bek long blut we pundaun i bungim em, ol i mas kilim em.²⁰Sapos em i gat bel hevi na i hait i stap na paitim o trome sampela samting long em, we em i kilim em, na sapos dispela man i dai,²¹o sapos long belhat tasol na em i paitim dispela man wantaim han bilong em na em i dai, olrait dispela man we i mekim rong i mas i dai. Long wonem em i man bilong kilim man. Ol lain bilong blut we i pundaun i ken kilim dispela man bilong kilim man taim ol i bungim em.

²²Tasol sapos dispela man we i gat asua i paitim narapela man we em i no tingting hait long paitim em long en o i silip hait i stap na trome sampela samting long paitim em²³o sapos man we i mekim hevi i no lukim trome ston we i ken kilim narapela man, em i no traim long bagarapim em. Tasol mekim olsem long em sapos narapela man i dai na i go.

²⁴Long dispela as, olgeta manmeri i mas skelim olsem namel long man we i makim wrong na ol lain bilong bekim bek long blut we i pundaun wantaim ol dispela lo.²⁵Olgeta man meri i mas helpim na rausim man we i kamapim hevi long han bilong ol lain bilong bekim bek long blut we i pundaun. Olgeta lain manmeri i mas salim dispela man we i mekim hevi i go bek long biktaun bilong ples hai'. Orait dispela man i mas i stap long dispela hap inap long hetpris, we ol i bin kapsaitim wel long het bilong em i dai.

²⁶Tasol sapos dispela man we i kamapim hevi i go aburusim graun mak bilong biktaun bilong ples hait we em i ronowe ii go i stap long en,²⁷na sapos ol lain bilong bekim bek long blut we i pundaun i painim man we i mekim rong ausait long graun mak long biktaun bilong ples hait, na i kilim dispela man we i mekim wrong, ol lain bilong

bekim bek blut we i pundaun bai i no inap kisim nem nogut olsem ol man bilong kilim man i dai.²⁸ Long wonem dispela man we i mekim rong inap i stap insait tasol long biktaun bilong ples hait tasol inap long dai bilong hetpris. Bihain long dai bilong hetpris, man we i mekim rong i ken i go bek long ples bilong en we ol samting bilong em i stap long en.

²⁹Dispela ol lo i mas kamap mamalo bilong yupela long nau na tu long ol manmeri long bihain taim long olgeta ples we yupela i stap long en. ³⁰Husait man i kilim narapela man i dai, yupela i mas kilim dispela man we i kilim man i dai, olsem tok bilong witnes i tok long en. Tasol toktok bilong wanpela witnes tasol, ba i no inap mekim wanpela man i dai.

³¹Na tu, yupela mas i noken kisim mani long laip bilong man we isave kilim man long wonem em i kilim man. Tru tumas dispela man mas i dai. ³²Yupela noken kisim mani long man i mekim hevi na rona we i go stap long biktaun bilong ples hait, long dispela rot noken larim em i go bek na stap long ples bilong em we ol samting bilong em i stap long en inap long taim hetpris i dai.

³³Noken bagarapim graun we yupela i save i stap long en long dispela kain rot, long wonem blut bilong man i kilim man i dai i bagarapim graun pinis. Nogat narapela pei bilong baim bek blut bilong man we i dai, tasol blut bilong husait man we i kilim em i dai tasol. ³⁴Olsem na yupela i noken mekim doti dispela graun we yupela i stap long en, long wonem. Mi save stap long en. Mi, God Yawe i stap namel long ol manmeri bilong mi ol Israel."

Sapta 36

¹Orait wanpela taim ol lida bilong tumbuna famili long lain bilong Gileat pikinini bilong Makir husait em i pikinini bilong Manase, em ol wanlain bilong Josep, i kam na tokim Moses na ol lida husait i stap hetman bilong ol tumbuna lain famili bilong manmeri bilong Israel.²Ol i tok, "God Yawe i bin tokim yu, hetman bilong mipela, long brukim na givim hap skel bilong graun long ol manmeri bilong Israel. God Yawe i tokim yu pinis long givim hap graun bilong Selofehat brata bilong mipela long ol pikinini meri bilong em.

³Tasol sapos ol pikinini meri bilong em i marit long narapela lain manmeri bilong Israel na i no wanblut, orait hap graun bilong ol bai mipela rausim long skel bilong ol lain tumbuna. Mipela bai i bungim antap long ol lain ol i bung wantaim. Long dispela as, bai mipela i rausim olgeta dispela kontrak bilong hap skel bilong ol pikinini tumbuna bai i kamap bihain taim tu.⁴Sapos i olsem, long yia bilong amamas bilong ol manmeri bilong Israel i kam, nau hap skel bai i go bung wantaim hap skel bilong ol wanblut ol i bin bungim bipo. Long dispela rot, hap skel bilong ol bai yumi rausim long hap skel bilong ol lain tumbuna bilong yumi."

⁵Olsem na Moses i givim wanpela strongpela tok long ol manmeri bilong Israel, long tok bilong God Yawe. Em i tok, " Wanem ol lain wanblut bilong lain tumbuna bilong Josep i tok em i stret.⁶Dispela em wanem God Yawe i tok long ol pikinini meri bilong Selofehat. Em i tok, 'Larim ol i marit long husait ol i ting em i gutpela, tasol ol i mas marit insait yet lo famili lain bilong papa bilong ol.'

⁷Noken senisim hap skel bilong ol lain manmeri bilong Israel wantaim ol narapela lain. Wan wan lain manmeri bilong Israel mas i go yet long hap skel bilong ol wanblut lain bilong tumbuna bilong ol.

⁸Olgeta meri bilong Israel husait i gat hap skel graun insait long wanblut mas marit long sampela man long lain bilong wanblut bilong papa bilong em. Yupela mekim olsem bai olgeta wan wan manmeri bilong Israel bai i gat luksave long tumbuna lain bilong em.⁹Olsem na yupela i no ken larim narapela man i kisim graun bilong yupela, nogat. Wan wan lain manmeri bilong Israel i mas holim graun bilong ol yet.

¹⁰Olsem na ol pikinini meri bilong Selofehat i mekim olsem God Yawe i bin tokim Moses.¹¹Malah, Tisa, Hogla, Milka na Noa, em ol pikinini meri bilong Selofehat, ol i marit long wanlain bilong Manase.¹²Ol i marit insait long wan lain tumbuna bilong Manase pikinini man bilong Josep. Long dispela rot, ol lain tumbuna i kamap bihain bai i stap yet insait long wan blut bilong papa bilong ol.

¹³Dispela em ol tok na lo bilong God Yawe i givim long Moses long ol manmeri bilong Israel insait long ples daun bilong Moap arere long Jodan long Jeriko.

Lo

Sapta 1

¹Dispela em ol tok we Moses i bin tokim ol Israel hapsait long Jodan insait long ples nating, long stretpela ples daun bilong wara Joden hapsait long Sap, namel long Paran, Tofel, Laban, Haserot na Disahap.²Em bai kisim 11-pela dei long wokabaut long Herop i go long Maunten Seir hapsait i go long Kades Banea.

³Em i kamap long namba 40 yia, long 11 mun, insait long namba wan dei bilong mun, we Moses i bin toktok long ol manmeri bilong Israel, long ol wanem tok God Yawe i bin tokim em long tokim ol Israel long en.⁴Dispela i bin kamap bihain tasol long taim God Yawe i bin pait long Sihon king bilong ol lain Amor, husait i save stap long Hesbon na Ok king bilong of Bashan, husait i save stap long Astarot long ples Edrei.

⁵I go moa liklik long Joden, long graun bilong ol Moab, Moses i stat long tokaut long ol skul tok na em tok olsem, ⁶God Yawe, God bilong mipela i toktok long mipela long Horep na i tok olsem, yupela i stap long maunten ples longpela taim inap nau.

⁷Tanim na stat wokabaut i go nau na go antap long ples maunten bilong ol Amor na tu long ol stretpela ples long wara Joden na i go antap long ol ples i stap long maunten, long ples daun, long Negev na graun bilong ol Kenan arere long solwara, long Lebanon igo longwe tru hapsait long bikpela wara, yufretis.⁸Lukim, Mi God Yawe i redim dispela ples long givim yupela, go na kisim dispela graun we mi bin mekim tok promis long givim ol papa bilong yupela, Abraham, Aisak, Jekop na ol tumbuna pikinini bihain long ol.

⁹Mi yet mi bin tokim yupela long dispela taim olsem, mi no inap kisim yupela go mi yet.¹⁰God Yawe, bilong yupela i mekim yupela i kamap bikpela lain tru, olsem na lukim, yupela i kamap bikpela lain manmeri olsem ol sta long

heven.¹¹ Olsem na God Yawe, God bilong ol lain tumbuna papa bilong yupela, bai i mekim yupela i kamap planti tru na mekim gut long yupela, olsem em i bin promis.

¹²Tasol olsem wanem, inap long mi yet mi karim ol hevi na wari bilong yupela?¹³ Makim sampela save man, ol i gat gutpela tingting na ol gutpela pasin long wanwan family lain bilong yupela na bai mi mekim ol i kamap lida bilong yupela.¹⁴ Yupela i bekim tok bilong mi na tok olsem, 'Ol tok yu bin tokim mipela long en, em gutpela bilong mipela long mekim samting yu bin tokim mipela long en em i gutpela long mipela long mekim.'

¹⁵ Olsem na mi i kisim ol lida man namel long ol femili lain bilong yupela, ol save man na ol gutpela lida man na mekim ol i kamap hetman bilong yupela, ol kepten bilong 1000, ol kepten bilong 100, ol kepten bilong 50, ol kepten bilong 10- pela na ol ofisa, long wanwan ol femili lain.¹⁶ Mi givim yupela strongpela tok i go long ol jas long dispela taim na tokim ol olsem, 'Stretim bel hevi namel long ol brata na skelim stret namel long wanpela man na brata bilong en na man long narapela hap husait i stap wantaim em.

¹⁷ Yu bai i no inap soim pasin bilong lakim ol gutpela man tasol long taim bilong stretim ol bel hevi, yu bai harim kot bilong ol gutpela man na ol turangu man wankain tasol. Yu noken pret long pes bilong ol man, long wanem bikpela kot em bilong God em yet. Dispela toktok bilong bel hevi em bikpela tumas long yupela, yupela bai i kisim i kam long mi na bai mi harim.¹⁸ Mi givim yu tok orait long dispela taim ol samting we bai yu mekim long en.

¹⁹ Yumi i bin wokabout lusim Horep na i go insait long bikpela ples nating we yupela yet lukim long en, long taim yumi kam na i go long ples maunten bilong ol Amor, olsem God Yawe i bin tokim yumi long en na yumi i kam kamap long Kades Banea.

²⁰ Na mi i tokim yupela, 'Yupela i kam nau long maunten ples bilong ol Amor, we God Yawe, God bilong yumi bai i givim long mipela.²¹ Lukim, God Yawe i putim nau dispela graun long han bilong yupela, go na kisim, olsem God Yawe, God bilong ol tumbuna papa bilong yupela i bin tokim yupela long en, noken pret, o lusim bilip bilong yupela.

²² Yupela olgeta i kam long mi na tok, 'Yumi mas salim ol man bilong lukstil i go pas long yumi na lukim dispela hap graun na kisim toksave kam long wanem kain rot bai yumi i ken go pait na tu long ol biktaun we bai yumi go.'²³ Dispela tingting i kamap gutpela long mi na mi kisim 12-pela man long wanwan femili lain namel long yupela.²⁴ Ol i tanim na i go antap long ples maunten na kamap long ples daun bilong Eskol na lukstil tasol.

²⁵ Ol i kisim sampela kaikai long dispela ples na i karim long han bilong ol kam daun long mipela. Na tu ol i kisim toksave i kam na tokim mipela olsem, 'Dispela graun God Yawe, God bilong yumi i laik givim long yumi em i gutpela graun.'

²⁶ Na tu yupela i no laik long pait na i givim baksait long harim tok bilong God Yawe, God bilong yupela.²⁷ Yupela i toktok planti insat long haus sel bilong yupela na tok olsem, God Yawe i bel hevi long mipela na kisim mipela i kam autsait long ples Isip, long givim mipela i go long han bilong ol Amor long bagarapim mipela.²⁸ Mipela bai go we nau? Ol brata bilong mipela i mekim lewa bilong mipela i kamap wara nating, taim ol i tok olsem, 'Ol dispela lain i bikpela na longpela moa long mipela, biktaun bilong ol i bikpela tumas na strongpela banis i raunim i go antap long skai na tu, mipela i bin lukim ol pikinini lain bilong ol lain Anakim.'

²⁹ Olsem na mi tokim yupela, 'Noken surik, o pret long ol.'³⁰ God Yawe husait i go pas long yupela, bai em i pait long sait bilong yupela, wankain olsem olgeta samting em i wokim long yupela long ai bilong yupela long Isip,³¹ na tu long ples nating, we yupela i lukim God Yawe i bin kisim yupela i kam, olsem wanpela man i save karim pikinini bilong en, long olgeta hap yupela i go nau inap yupela i kam long dispela ples.'

³² Na kam inap long nau yupela i no bilip long ol dispela tok God Yawe i tok long en,³³ we em i bin i go pas long yupela long painim wanpela ples long yupela bai mekim haus sel long en, olsem paia long nait na klaut long san taim.

³⁴ God Yawe i harim tok kros bilong yupela na i belhat, em i mekim tok promis na i tok olsem,³⁵ 'Tru tumas nogat wanpela man nogut long dispela taim nau bai i lukim gutpela graun we mi bin mekim tok promis long givim i go long ol lain tumbuna bilong yupela,³⁶ kisim Kelep pikinini man bilong Sefune, em bai lukim dispela graun. Long em tasol bai mi givim dispela graun em i putim lek long en na long ol pikinini bilong em, long wanem em i bin bihainim mi gut tru God Yawe.

³⁷ Long yupela tasol na God Yawe i belhat long mi na i tok olsem, yu tu bai i no inap i go insait long dispela graun.

³⁸ Josua pikinini bilong Nun, husait i sanap pas long yupela, em tasol bai go insait long dispela hap, givim em stia tok, long wanem em bai kisim ol Israel i go insait long kisim dispela graun.

³⁹ Na tu antap long dispela, ol liklik pikinini bilong yupela, ol dispela we yupela i tok bai ol i kisim bagarap, husait long nau i nogat save bilong gutpela pasin na pasin nogut ol bai i go insait long hap. Long ol bai mi givim dispela graun na ol bai kisim dispela graun.⁴⁰ Tasol long yupela tanim na wokabaut igo insait long ples nating long rot igo long Solwara bilong Retisi.

⁴¹Na yupela bekim tok bilong mi na tokim mi olsem, 'Mipela i bin mekim sin long ai bilong God Yawe, bai mipela i go antap na pait na bai mipela bihainim olgeta samting God Yawe bilong mipela i tokim mipela long mekim long en.' Olgeta man namel long yupela i mas kisim ol samting bilong pait na yupela redi long pait long ples antap long maunten.⁴²God Yawe i tokim mi, tok olsem long ol, noken kisim pait i go na noken pait, long wanem bai mi no inap stap wantaim yupela na ol birua bilong yupela bai i winim yupela.

⁴³Mi bin toktok long yupela long dispela rot, tasol yupela i no harim. Yupela givim baksait long lo bilong God Yawe na yupela i sakim tok na i go pait long ples maunten.⁴⁴Tasol ol Amor, husait i save stap long ples antap long maunten i kam na ranim yupela olsem ol binatang. Ol i paitim na ronim yupela i go daun long Seir, longwe tru olsem long Horma.

⁴⁵Yupela i kam bek na krai long God Yawe, tasol God Yawe i no harim singaut bilong yupela na tu em i no putim tingting bilong em i kam long yupela.⁴⁶Na yupela i stap long Kades planti deis na olgeta dei yupela bai i stap long hap.

Sapta 2

¹Mipela i tanim na wakabaut i go insait long ples nating long rot i go long Solwara of Ret, olsem God Yawe i tokim mi, mipela i go raunim mauten Seir long planti de.²God Yawe tok long mi na tok³Yupela i bin raunim pinis maunten longpela taim inap, tanim i go long hap not.

⁴Tokim ol manmeri na tok, "Yupela bai i abrusim mak bilong brata bilong yupela, em ol lain tumbuna bilong Iso, husait ol i save stap long Seir, ol bai i pret long yupela. Olsem na yupela i mas lukaut⁵noken pait wantaim ol, long wanem bai mi no inap givim hap graun bilong ol long yupela, nogat, i no inap long lek tu i putim mak long en, Long wanem mi givim maunten Seir long Iso long Lukautim.

⁶Bai yupela i baim kaikai bilong ol long moni na yupela i ken kaikai na tu bai yupela i baim wara long moni na yupela i ken dring.⁷God Yawe i blesim yupela long olgeta wok yupela i wokim long han bilong yupela, Em i save long dispela wokabaut bilong yupela long dispela bikpela ples nating. Long dispela 40 yia God Yawe, God bilong yupela em bin stap wantaim yupela na yupela i no sot long wanpela samting.

⁸Olsem mipela abrusim ol brata bilong mipela, em ol tumbuna lain bilong Iso husait i stap long Seir, longwe long rot bilong Araba, long Elat na long Esion Geba. Na mipela tanim na abrusim rot i go long ples nating long Moap.

⁹God Yawe i tokim mi, 'Noken kamapim hevi long Moap na noken pait wantaim ol long bikpela pait. Olsem Mi bai i no inap givim graun bilong em long yupela long lukautim long wanem mi givim Ar long lain tumbuna bilong Lot long lukautim.

¹⁰Bipo ol Emai i bin stap long dispela hap, wanpela bikpela lain manmeri, ol planti manmeri na ol longpela manmeri olsem ol Anakim,¹¹dispela tu em ol Repam, wankain olsem Anakim tasol ol Moap i givim narapela nem olsem Emi.

¹²Ol Horait i bin stap bipo long Seir, tasol tubuna lain manmeri bilong Iso i winim ol. Ol i bagarapim ol bipo long ol na sindaun long ples bilong ol, wankain olsem Israel i bin mekim long graun na ol samting bilong em God Yawe i bin givim long ol.

¹³Nau kirap na i go brukim liklik wara Seret, olsem na mipela i go brukim liklik wara Seret.¹⁴Long nau i go long taim mipela i lusim Kades Banea inap mipela i abrusim liklik wara Seret em i olsem 38-pela krismas. Em long dispela taim ol lain man inap long pait i pinis namel long ol manmeri olsem God Yawe i tok promis long ol.¹⁵Planti moa, han bilong God Yawe i givim baksait long dispela lain long bagarapim ol namel long ol manmeri inap ol i pinis olgeta.

¹⁶Em i kamap olsem, taim olgeta man inap long pait i dai na pinis namel long ol manmeri.¹⁷Olsem God Yawe i toktok long mi na i tok,¹⁸yupela i mas abrusim Ar, dispela em boda mak bilong Moap.¹⁹Taim yupela kam klostu long ol manmeri bilong Amon, yupela i no ken kamapim hevi long ol na pait long ol, olsem bai mi no inap givim hap graun na ol samting bilong ol manmeri bilong Amon long yupela, long wanem mi givim i go ol lain tubuna bilong Lot olsem samting bilong ol.

²⁰Dispela tu i graun bilong Refaim, Ol Refaim i bin stap bipo long dispela hap tasol ol Amon i kolim ol olsem Samsunim,²¹wanpela bikpela lain manmeri, planti lain manmeri na longpela ol manmeri olsem Anakim. Tasol God Yawe i bagarapim ol long ai bilong Amon na ol i winim ol na sindaun long ples bilong ol.²²Dispela God Yawe i mekim wan kain long ol lain bilong Iso, husait ol i stap long Seir, taim em i bagarapim ol Horait long ai bilong ol na ol tumbuna lain bilong Iso i winim ol na sindaun long ples bilong ol i kam inap nau.

²³Long ol Avait husait sindaun long ples long we olsem Gasa, ol Kaptarim, husait ol i kam long Kafta, bagarapim ol na sindaun long ples bilong ol.

²⁴"Nau yupela i kirap, go wokabaut na abrusim ples daun bilong Anon, lukim, mi givim yupela Sion dispela Amor, king bilong Esbon na graun bilong em long han bilong yupela. Stat long kisim na pait wantaim em long bikpela pait.²⁵Nau bai mi stat putim bikpela pret nogut bilong yupela antap long ol manmeri i stap ananit long olgeta skai. Bai ol i harim stori bilong yupela na bai ol i guria na pilim pen long wanem ol save long yupela.'

²⁶Mi salim ol man bilong karim tok long ples nating long Kedemot long Sihon i go long king bilong Esbon, wantaim toktok bilong bel isi, na tok olsem,²⁷"Larim mipela abrusim graun bilong yu, bai mipela bihainim bik rot na bai mipela i no inap tanim i go long han sut o i go long han kais.

²⁸Yupela bai salim kaikai long mipela long mani olsem na bai mipela ken kaikai, givim mipela wara long mani olsem bai mipela ken dring wara, larim mipela abrusim long lek bilong mipela tasol,²⁹olsem tumbuna lain bilong Iso husait i sindaun long Seir na ol Moab husait i sindaun long Ar, olsem ol i mekim long mipela, inap mipela abrusim wara Jodan na i go long dispela graun God Yawe, God bilong mipela i givim long mipela.

³⁰Tasol Sion king bilong Esbon, i no inap larim mipela i abrusim em, long wanem God Yawe i pasim tingting na mekim bel bilong em i strong, olsem em bai winim em long strong bilong yupela olsem em i bin mekim long nau.

³¹God Yawe i toktok long mi, lukim, mi stat long givim Sion na graun bilong em long yupela, stat long lukautim, olsem na bai yupela i kisim olgeta graun bilong em.

³²Na Sihon i kam pait long mipela, em wantaim ol manmeri bilong em long pait long Jahas.³³God Yawe, God bilong mipela i givim em long mipela olsem na mipela daunim em na ol pikinini man bilong em na ol manmeri bilong em.

³⁴Mipela i kisim olgeta bikpela taun bilong em long dispela taim na bagarapim olgeta bikpela taun na ol man na ol meri na ol pikinini, Mipela i no larim wanpela i stap laip.³⁵Mipela i kisim olgeta animol wantaim olgeta samting bilong bikpela taun bilong mipela yet.

³⁶Long Aroa, long het bilong ples daun bilong Anon na long biktaun i stap long ples daun, i go inap long Gileat, i nogat wanpela bik taun i antap long mipela. God Yawe God bilong mipela givim ol long han bilong mipela.³⁷Ol dispela graun bilong ol tumbuna lain bilong Amon we mipela i no bin go, wantaim long olgeta sait bilong Jabok wara na ol biktaun bilong kantri i stap long ples maunten, dispela ol hap we God Yawe i tambuim mipela long go.

Sapta 3

¹Orait mipela i lusim na wokabaut igo antap olsem long rot i go long Basan. Og, husait em i king bilong Basan, wantaim ol man bilong em long kam long pait long mipela, long pait long ples Edrei.²God Yawe i tokim mi, yu noken pret long em, long wanem bai yu gat strong long winim em na graun bilong ol wantaim ol manmeri bilong ol bai i kam aninit long yu. Bai yu mekim long em wankain olsem yu bin mekim long Sihon, king bilong ol Amor, we em bin i stap long Hesbon.

³Olsem na God Yawe God bilong mipela i givim mipela strong long daunim Og, husait em i king bilong Basan na tu mipela i kilim na daunim ol man bilong em i kam aninit long mipela. Mipela kilim olgeta na nogat tru wanpela bilong ol man bilong em i bin i stap.⁴Mipela i bin kisim olgeta biktaun bilong ol. Nogat wanpela insait long 60 biktaun bilong ol we mipela i no bin kisim long hap i go daun olsem long Agop, we em kantri bilong Og long Basan.

⁵Em ol strongpela biktaun bilong ol wantaim banis i go antap tru, ol bikipela dua na ain ba i stap klostu long ol hauslain i nogat banis.⁶Mipela i bagarapim gut tru olgeta lain, wankain olsem mipela i bin mekim long Sihon husait em i king bilong Hesbon na bagarapim gut tu olgeta biktaun na manmeri na ol pikinini wantaim.⁷Tasol olgeta bulmakau na ol samting i bin bagarap long biktaun, mipela i kisim olsem bilong mipela yet.

⁸Mipela i bin kisim graun long han bilong tupela king bilong ol lain Amor, husait ol i bin i stap long hap i go daun olsem long Jodan na long wara bilong Arnon i go olsem long maunten bilong Hemon.⁹Long maunten Hemon ol lain Sidon i save kolim olsem Sirion, tasol ol lain Amo i save kolim olsem Sena.¹⁰Olgeta biktaun long dispela stretpela hap, olgeta Gileat, olgeta Basan na i go daun olsem Saleka na Adrei, em ol biktaun long kantri bilong Og long Basan.

¹¹Insait long ol liklik lain long Refaim, Og bilong Basan tasol i bin i stap. Lukim, bet bilong em ol mekim long ain. Em i no i stap long Raba, we ol tumbuna pikinini lain bilong Amon i save i stap, Ol i skelim olsem 9- pela em i longpela bilong en na 4- pela ol i skelim olsem em bikipela, em ol man skelim em i olsem.

¹²Long dispela taim mipela i kisim graun long Aroa na igo olsem long wanpela ples daun long Arnon, hap bilong liklik maunten long Gileat na ol biktaun tu. Mi givim i go long tumbuna pikinini lain bilong Ruben na Gat.¹³Ol graun olsem Gileat, Basan na kantri bilong Og, mi givim i go long hap pikinini lain bilong Manase. Long hap i go olsem long Agob na olgeta long Basan. Em long dispela hap ol i kolim olsem hap graun bilong Refaim.

¹⁴Jair, husait em i tumbuna pikinini bilong Manase, i kisim kantri Agob na tu long hap graun igo daun olsem long Gesurait na Makait. Em i kolim dispela hap, Basan, em i givim olsem nem bilong em yet, Havot Jair, i kam inap nau.

¹⁵Mi givim Gileat i go long Makir.¹⁶Long ol lain bilong Ruben na Gadit mi givim hap graun long Gileat i go daun olsem long wanpela ples daun long Arnon, long namel long ples daun em mak i skelim ol hap graun, long Wara Sabok, i skelim mak wantaim ol lain tumbuna bilong Amon

¹⁷Narapela mak em i stap long ples daun long wara Jodan, em long Kineret i go long Solwara bilong Araba, em Sol wara long maunten igo daun long Piska long hap san kamap.

¹⁸Mi bin tokim yupela na i tok, God Yawe husait em i God i givim yupela dispela graun bai yupela i kisim, yupela wantaim ol man bilong pait, ba i givim samting bilong pait i go long ol lain brata bilong yupela, em ol lain bilong Israel yet.

¹⁹Tasol meri bilong yupela na ol pikinini bilong yupela wantaim ol animol, mi save olsem yupela i gat planti animol tru, bai i stap long biktaun we mi givim long yupela.²⁰Inap God Yawe i ken givim malolo long ol lain brata bilong yupela, olsem em i mekim long yupela, i go inap taim ol i winim graun olsem God Yawe bai i givim graun long hap i go daun olsem long Jodan, bihain bai yupela kam bek, yupela olgeta man na yupela bai i kisim bek gen samting bilong yupela mi givim i go long yupela.

²¹Long dispela taim mi tokim Josua na i tok, yu bin lukim pinis wanem God Yawe i bin mekim long tupela king, God Yawe bai i mekim wankain tasol long ol arapela kantri tu we bai yu i go long en²²Yu noken tru pret long ol, bilong wanem God Yawe em God wanpela tasol bai i pait long yu.

²³Mi bin singaut i go long God Yawe na i tok,²⁴O God Yawe, yu bin soim wokman bilong yu, bikipela nem na strong bilong han bilong yu. Wanem narapela god i stap long heven na long graun em i ken mekim wankain wok olsem yu save mekim na wankain strong pela wok.²⁵Larim mi go, mi askim yu long lukim gutpela graun lusim Jodan na i go daun olsem na dispela gutpela kantri long maunten na Lebanon.

²⁶Tasol God Yawe i bin kros long mi, bilong wanem em long asua bilong yupela tasol, em i no bin harim wari bilong mi. God Yawe i tokim mi, larim em inap wantaim yu, noken toktok moa long dispela hevi,²⁷yu go antap

long het bilong maunten Piska na putim ai bilong yu i kam antap na lukluk igo daun olsem long san i go daun, long hap not, long hap saut na long hap san i kamap. Yu lukluk tasol long ai, tasol yu bai i no inap i go daun olsem long Jodan.

²⁸Yu tokim Josua na strongim em, bilong wanem em bai i go pas long ol lain manmeri na bai mekim ol long kisim graun we ai bilong yu i bin lukim. ²⁹Olsem na mipela i bin i stap long ples igo daun long narapela sait long Bet Peo.

Sapta 4

¹Nau, Israel, harim ol lo na ol tok lukaut mi bai tokim yupela long mekim, yupela bai stap na go insait na kisim graun God Yawe i laik givim, em God Yawe bilong papa bilong yupela, em i givim yupela.²Yupela i no inap putim sampela hap tok antap long tok mi tokim yupela, o rausim sampela tok na bai yupela inap lukautim lo bilong God Yawe em God bilong yupela mi laik tokim yupela.

³Ai bilong yupela i bin lukim pinis wanem samting God Yawe i bin mekim long Bal Peo, long ol man husait i bin bihainim god Bal Peo, em God Yawe bilong yupela i bagarapim ol namel long yupela.⁴Tasol husait yupela pas wantaim God Yawe God bilong yupela em yupela stap laip nau, em yupela olgeta.

⁵Lukim, mi tokim yupela pinis ol lo na tok bilong bihainim, olsem God Yawe, God bilong mi bin tokim mi, long yupela bai mekim long graun em bai yupela i kisim.⁶Olsem na lukautim ol na bihainim gut, long wanem, em ol gutpela tingting na save long ol narapela lain manmeri husait bai i harim na bai ol i tok, "Tru tumas, dispela strongpela kantri i pulap tru wantaim ol manmeri i gat gutpela tingting na gutpela save."

⁷Wanem ol narapela bikpela kantri i gat god klostu wankain olsem God Yawe bilong yumi taim yumi save singaut long em?⁸Wanem ol narapela bikpela kantri i gat lo na ol tok bilong bihainim i orait na wankain tru olsem ol dispela lo mi givim yupela long nau?

⁹Stap isi na lukautim yupela yet na yupela noken lusim tingting long ol samting yupela i lukim long ai bilong yupela, bai ol i noken lusim bel na tingting bilong yupela long olgeta dei long laip bilong yupela. Inap, mekim ol i save long ol pikinini bilong yupela na mekim kamap ples klia long ol tumbuna pikinini bilong yupela.¹⁰Long dei yupela i sanap wantaim God Yawe bilong yupela long Horep, taim God Yawe i tokim mi, "Bungim ol manmeri bilong mi na bai mi mekim ol i harim maus bilong mi na bai ol i ken pret long mi olgeta dei taim ol i stap long graun na ol bai lainim ol pikinini bilong ol."

¹¹Yupela kam klostu na sanap aninit long lek bilong maunten. Maunten i lait wantaim paia long bel bilong heven, wantaim tudak, klaut na bikpela tudak tru.¹²God Yawe i toktok long yupela namel long paia, yupela i harim nek bilong em wantaim toktok, tasol yupela i no lukim man, yupela i harim nek tasol.

¹³Em i tok klia long kontrak bilong em long yupela bihainim na mekim, em 10- pela lo. Em i bin raitim antap long tupela hap ston.¹⁴God Yawe i tokim mi long dispela taim long lainim yupela long pasin bilong bihainim lo bilong strongim man, olsem yupela inap mekim long ol graun taim yupela i brukim i go long hap sait long kisim.

¹⁵Yupela i mas lukaut gut long wanem yupela i no save lukim ol kain samting i bin kamap taim God Yawe i bin toktok long yupela long Horep insait long paia,¹⁶olsem bai yupela i no bagarapim yupela yet na mekim piksa long ol kainkain samting i wankain olsem ol man na meri¹⁷na wankain olsem ol kainkain abus bilong graun na wankain olsem ol pisin i gat wing na i save flai nambaut long skai¹⁸na wankain olsem ol samting i save raun antap long graun, o wankain olsem ol kainkain pis insait long wara aninit long graun.

¹⁹Yupela noken apim ai i go antap long ol heven na lukim san, mun, na ol sta na ol samting i stap long heven na tanim i go long ol na brukim skru long ol na laikim ol dispela samting long wanem God Yawe bilong yupela i givim yupela wankain long ol manmeri aninit long skai.²⁰Tasol God Yawe i kisim yupela i kam autsait long paia bilong kukim ain na kisim yupela i kam autsait long Isip, long larim yupela i stap ol lain manmeri bilong em yet, olsem nau yupela i stap.

²¹Long yupela tasol na God Yawe i kros long mi, em i tok olsem, mi no inap go long hapsait bilong Jodan, olsem na mi no inap go long dispela gutpela graun, em dispela graun God Yawe bilong yupela i givim long yupela long go stap long en.²²Tasol nogat, mi mas dai long dispela graun mi stap, mi no inap go long hapsait long Jodan, tasol yupela bai go kamap na kisim dispela gutpela graun.

²³Yupela yet i mas harim gut na yupela i noken lus tingting long kontrak bilong God Yawe God bilong yupela, olsem em i mekim kontrak wantaim yupela, yupela i mekim ol kainkain piksa bilong yupela yet, God Yawe God bilong yupela i tok nogat long mekim.²⁴God Yawe God bilong yupela i olsem paia bilong kukim olgeta na em i God bilong jeles long pasin nogut.

²⁵Taim yupela i karim ol pikinini na pikinini bilong ol pikinini bilong yupela i karim, yupela bai stap longpela taim long dispela graun, sapos yupela i mekim pasin nogut long yupela yet na wokim ol piksa bilong kainkain samting na mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe God bilong yupela na mekim em i belhat.²⁶Nau mi tokaut long heven na graun long witnes long yupela klostu bai yupela i dai na pinis olgeta long graun olsem na yupela i go hapsait long Jodan na kisim graun, bai yupela i no inap stap longpela taim long en, tasol bai yupela i bagarap olgeta.

²⁷ God Yawe bai mekim yupela i go i kam nabaut namel long ol manmeri na namba bilong yupela bai kamap liklik long ol kantri na God Yawe bai i kisim yupela i go.²⁸ Long hap yupela bai lotuim ol narapela god, man i bin wokim long han long diwai na ston, husait ol i no save lukim, harim, kaikai na i no save smelim samting.

²⁹ Tasol long dispela taim bai yupela i painim God Yawe bilong yupela na yupela bai painim em, taim yupela i painim em tru wantaim olgeta bel bilong yupela na wantaim olgeta tingting bilong yupela.

³⁰ Taim yupela i stap long bagarap, ol dispela samting bai i kamap long yupela, bihain long dispela dei em bai yupela kam bek long God Yawe God bilong yupela na bai yupela i harim nek bilong em.³¹ God Yawe God bilong yupela em marimari God, em i no save lusim yupela na tu i no save bagarapim yupela na em i no inap lus tingting long kontrak em i bin mekim wantaim ol lain papa bilong yupela.

³² Askim ol long dei i kam i go pinis, bipo long taim bilong yupela, God i bin wokim man antap long dispela graun, long narapela arare bilong heven i go long narapela arare bilong en na painim aut sapos i bin gat wankain olsem dispela bikpela samting, o wankain samting olsem yupela i bin harim pinis?³³ Yupela i ting ol manmeri i bin harim nek bilong God Yawe i toktok namel long paia bipo, olsem nau yupela i harim na stap?

³⁴ O God i save traim long go kisim narapela kantri olsem bilong em yet namel long ol narapela kantri, wantaim hevi, strong na pawa long pait wantaim strongpela han wantaim han i op bikpela wantaim bikpela strong bilong bagarap, olsem olgeta samting God Yawe God bilong yupela i bin mekim long ai bilong yupela bipo long Isip?

³⁵ Long yupela em i soim ol dispela samting, olsem yupela bai save olsem God Yawe em i God na i nogat narapela god i stap klostu long em.³⁶ Long heven em i mekim yupela long harim nek bilong em, long stretim yupela, long graun em i mekim yupela bai lukim paia i bikpela tumas na yupela bai harim tok bilong em i kam aut namel long paia.

³⁷ Long wanem em i laikim ol papa bilong yupela na em i makim tumbuna lain bilong ol i kam bihain long ol na em yet i kisim yupela i kam autsait long Isip wantaim strong bilong em wantaim bikpela pawa bilong em,³⁸ long rausim ol kantri i stap strong tumas na strong moa long yupela, long kisim yupela i go insait na givim graun bilong ol long yupela long kisim, olsen nau.

³⁹ Olsem na nau yupela i mas luksave na putim long bel bilong yupela, olsem God Yawe em God i stap long heven antap na long graun aninit tru, i nogat narapela i stap.⁴⁰ Yu bai lukautim ol lo em i bin pasim long en na bihainim ol tok em i tokim yupela nau, em bai i go gut wantaim yupela na wantaim ol pikinini i kamap bihain long yupela na bai yupela stap longpela taim long graun God Yawe God bilong yupela i givim yupela long stap oltaim."

⁴¹ Orait Moses i makim tripela biktaun hapsait long san i kamap long sait bilong Joden,⁴² olsem wanpela man i ken ranawe i go long wanpela bilong ol, taim em i kilim narapela man em i no ting long kilim em na i no birua bilong em bipo. Em bai ranawe i go i stap long wanpela bilong ol dispela taun na em i ken stap laip.⁴³ Ol i olsem, Besa long ples nogat man em ples nating bilong ol lain Ruben, Ramot long Gilet, bilong ol lain Gad, na Golan long Basan, bilong ol lain Manase.

⁴⁴ Dispela em lo Moses i putim long ol manmeri bilong Israel,⁴⁵ dispela em ol lo bilong kontrak wok na ol lo na ol narapela lo bilong bihainim em i tokim ol manmeri bilong Israel taim ol i kam autsait long Isip,⁴⁶ taim ol i stap long hap san kamap bilong Jodan, long ples daun hapsait long Bet Peo, long graun bilong Sion, King bilong ol Amo, husait bin stap long Hesbon, taim Moses wantaim ol manmeri bilong Israel i bin winim ol long pait taim ol bin kam autsait long Isip.

⁴⁷ Ol i kisim graun bilong em na mekim olsem bilong ol yet na graun bilong Og, king bilong Basan. Dispela tupela king bilong ol Amo, husait i save stap long hapsait long san kamap bilong Jodan.⁴⁸ Dispela mak stat long Aroe, arare bilong ples daun bilong Amon na go long Maunten Saion o Maunten Hemon⁴⁹ na bungim wantaim ples daun bilong wara Jodan, san kamap bilong Joden na i go bungim wantaim solwara bilong Araba na i go long ples maunten bilong Pisga.

Sapta 5

¹Moses i singaut long olgeta Israel na tokim ol, "Harim yupela Israel, long ol bikman na liklik manmeri olsem bai mi toktok long ia bilong yupela nau, olsem bai yupela i lainim na bihainim.²God Yawe bilong yumi bin mekim kontrak wantaim yumi long Horeb.³God Yawe ino mekim kontrak wantaim ol tumbuna bilong yumi, tasol wantaim ol lain yumi stap laip nau.

⁴Antap long maunten, God Yawe i bin lukuk long pes bilong yu na i toktok wantaim yu long namel bilong paia.⁵Mi sanap namel long God Yawe na yupela long dispela taim long tokaut long ol toktok, long wanem yupela bin pret long paia na i no go antap long maunten, God Yawe i tok..⁶"Mi, Yawe God bilong yupela husait bringim yupela long graun bilong Isip long banis bilong kalabus.

⁷Yupela bai i no nap holim arapela god olsem mi.⁸Yupela bai i no inap sapim ol samting o mekim ol samting long heven antap o long graun na aninit long wara.

⁹Yupela bai no inap brukim skru na lotu long ol long wanem, Mi, God Yawe bilong yupela mi God bilong belhat, Mi bai bringim bagarap long ol tumbuna bilong yupela na putim hevi antap long ol na long namba tripela na 4-pela lain tumbuna bihainim,¹⁰na soim strongpela strongpela laikim long tausen manmeri, dispela em ol husat i laikim mi na holim ol lo bilong mi.

¹¹Yupela noken kolim nating nem bilong Yawe, God bilong yupela, long wanem God Yawe i no nap kisim nem nogut long giaman pasin.

¹²Mekim dei Sabat i holi, olsem God Yawe bilong yupela i tok long en.¹³Insait long 6-pela dei yupela mas mekim olgeta wok,¹⁴tasol namba 7 dei em Sabat bilong Yawe God bilong yupela, long dispela dei bai yupela i no nap mekim arapela wok, ol pikinini man, pikinini meri, wokman, wokmeri, bulmakau, ol donki o arapela abus na arapela lain bilong longwe i stap wantaim yupela, bai ol i malolo wankain olsem yupela.

¹⁵Yupela bai save olsem yupela bin stap kalabus long graun bilong Isip na God Yawe bilong yupela bin kisim bek yupela wantaim strong bilong em olsem na Yawe God bilong yupela i tokaut long yupela i mas tingim dei Sabat.

¹⁶Daunim yupela yet aninit long tok bilong papa na mama bilong yupela olsem God Yawe bilong yupela i tok long en, bai yupela i stap longpela taim long dispela graun we God Yawe God bilong yupela i tok long en na bai olgeta samting i kamap gutpela.

¹⁷Yupela bai no inap kilim man i dai.¹⁸Yupela bai no inap mekim pasin pamuk.¹⁹Yupela bai no inap stil.²⁰Yupela bai no inap mekim giaman tok na sutim tok long wantok bilong yupela.

²¹Yupela bai no inap aigris long ol meri bilong wantok bilong yupela, haus bilong en, gaden bilong en, wokman na wokmeri bilong en, bulmakau na donki bilong en, o ol arapela samting bilong en.

²²Dispela ol toktok God Yawe bin bikmaus long ol manmeri antap long maunten long namel bilong paia, klaut na bikpela tudak. Em i no bin mekim arapela moa toktok tasol em i raitim long tupela ston na givim long mi.

²³Em bin kamap taim yupela bin harim nek bilong em namel long tudak, taim maunten bin paia na yupela bin kam klostu long mi wantaim olgeta bikman na hetman bilong olgeta lain bilong yupela.²⁴Yupela tok, 'Lukim, God Yawe bilong yumi i soim glori na strong bilong en na mipela bin harim nek bilong en namel long paia, mipela i lukim tudei God i toktok wantaim ol manmeri bilong en, ol i ken stap laip.

²⁵Olsem na bilong wanem bai yumi i dai? nogut dispela bikpela paia i kukim yumi, sapos yumi i harim nek bilong Yawe God bilong yumi gen bai yumi i dai.²⁶Husait moa i stap klostu long yumi namel long ol manmeri na i bin harim nek bilong God i gat laip namel long paia na stap olsem mipela mekim.²⁷Olsem long yu, yu mas go na harim olgeta tok Yawe, God bilong yumi i tok, yu tokim mipela gen olgeta samting God Yawe bilong mipela i tok long en bai mipela i harim na bihainim.

²⁸God Yawe i harim nek bilong yupela taim yupela i toktok long mi, Em tok olsem em i harim tok bilong ol manmeri pinis na em i amamas long gutpela tok ol manmeri i mekim.²⁹Olsem ol i givim bel na lotu long mi, bihainim olgeta lo bilong mi, bai olgeta samting i kamap gut long ol na pikinini bilong ol oltaim, oltaim.³⁰Go na tokim ol olsem, "Go bek long haus sel bilong yupela."

³¹Tasol long yu, sanap hia klostu long mi na bai mi tokim yu long olgeta lo, tok bilong strongim na tok bilong banisim bai yu skulim ol bai ol i holim na stap long graun mi bai givim long ol.

³²Yupela bai bihainim olsem God Yawe bilong yupela i tokim yupela long en, yupela noken tanim long han sut o long han kais.³³Yupela bai wokabaut insait long olgeta pasin God Yawe bilong yupela i tokim yupela long en. Olsem na bai yupela i stap oltaim na olgeta samting bai kamap stret wantaim yupela na bai yupela i stap longpela taim long graun yupela i kisim long en.

Sapta 6

¹Dispela em ol lo na tok bilong God Yawe i tokim mi long skulim yupela; olsem yupela mas bihainim dispela tok na bai yupela kisim promis graun bilong yupela long hap bilong wara Jodan.²Olsem yupela mas aninit long God Yawe, na bihainim olgeta tok na lo mi givim yupela, ol pikinini bilong yupela, ol pikinini bilong ol pikinini bilong yupela long taim yupela i stap laip. Olsem na bai yupela i stap longpela taim.

³Olsem na yupela mas harim olgeta toktok bilong mi, Israel na lukautim na em bai i lukautim yupela na bai yupela kamap i bikpela na planti, long graun i pulap long milk na hani, olsem God Yawe bilong ol papa bilong yupela, em i bin mekim promis long yupela long em.

⁴Harim, Israel, God Yawe em tasol i God.⁵Yupela mas laikim God Yawe bilong yupela long bel bilong yupela, na long tingting bilong yupela, na long strong bilong yupela.

⁶Ol toktok bilong mi nau mi tokim yupela bai stap long bel bilong yupela,⁷na yupela i mas skulim ol pikinini bilong yupela gut long olgeta tok, yupela mas tokim ol taim yupela i stap long haus, taim yupela wokabaut long rot, taim yuapela sindaun na taim yupela sanap.

⁸Yupela mas pasim olsem mak long han na em bai i stap olsem mak namel long tupela ai bilong yupela.⁹Yupela mas raitim olgeta tok long dua bilong haus na long dua bilong banis.

¹⁰Taim God Yawe i bringim yupela i go insait long graun em i bin promis long ol papa bilong yupela, em Abraham, Aisak na Jekop olsem em bai i givim yupela bikpela na gutpela biktaun long yupela i no bin wokim,¹¹na haus bai pulap long kainkain gutpela samting, ol hul wara yupela no bin digim na tu ol gaden wain na diwai oliv yupela no bin planim, olsem tasol bai yupela i kaikai na pulap¹²nau yupela mas lukaut gut, yupela no ken lusim tingting long God Yawe, husat i kisim yupela i kam aut long Isip, ples yupela i bin kalabus long em.

¹³Yupela mas i stap aninit long God Yawe, God bilong yupela na lotu long em, tokaut long nem bilong em.¹⁴Yupela no ken i go bihainim ol arapela god, dispela em i god bilong ol manmeri i stap klostu long yupela,¹⁵God Yawe em God bilong yupela i stap namel long yupela em belhat God, sapos yupela mekim olsem, em bai i belhat long yupela na bagarapim yupela wantaim olgeta samting i stap long graun.

¹⁶Yupela no ken traim God Yawe bilong yupela, olsem yupela i bin traim em long ples Masa.¹⁷Yupela mas lukautim gut olgeta lo bilong God Yawe bilong yupela, wantaim ol lo em i bin givim, ol tok lukaut em i bin givim wantaim yupela.

¹⁸Yupela i mas mekim gutpela pasin na stap stret long ai bilong God Yawe, olsem ol samting yupela i mekim bai i go gut na God bai i givim dispela graun em i bin promis long givim long ol papa bilong yupela,¹⁹long i go pas long yupela na daunim ol birua bilong yupela, olsem God Yawe i tok.

²⁰Taim ol pikinini bilong yupela i askim yupela na i tok, "Wanem kontrak, ol lo na arapela tok God i bin pasim wantaim yupela?"²¹Nau yupela bai tokim ol pikinini bilong yupela olsem, 'mipela i bin stap wokboi bilong Fero long Isip, God Yawe i bringim mipela kam aut long Isip long strongpela han bilong em,²²na em i kamapim bikpela samting na soim strong bilong em long ol Isip, long Fero na long haus bilong em, long ai bilong mipela,²³em i rausim mipela long hap na em i bringim mipela i kam insait. Em i laik givim dispela graun em i bin promis long givim ol tumbuna bilong mipela.

²⁴God Yawe i tokim mipela long oltaim mipela i mas bihainim ol lo bilong em na pret long God Yawe wantaim gutpela bilong yumi, olsem na em bai mekim yumi stap laip wankain olsem yumi stap nau.²⁵Sapos yumi bihainim olgeta dispela lo bilong God Yawe, na aninit long ol tok em i bin mekim wantaim yumi, dispela bai i kamap stretpela pasin bilong yumi.

Sapta 7

¹Taim God Yawe i kisim yupela i go long graun bai yupela i kisim, em bai rausim olgeta manmeri bilong planti kantri em ol Hit, ol Girgas, ol Amor, ol Kenan, ol Peres, ol Hivi na ol Jebus ol 7-pela kantri i bikpela tru na winim strong bilong yupela.

²Em God Yawe bilong yupela i givim ol dispela graun long yupela taim yupela i winim pait, na yupela i mas bagarapim olgeta manmeri bilong ol dispela kantri. Yupela i noken mekim kontrak wantaim ol, na yupela i noken soim marimari long ol.³Na yupela i no ken marit wantaim ol. Yupela i noken givim pikinini meri bilong yupela na givim i go long pikinini man bilong ol, na yupela i noken kisim ol pikinini meri bilong ol na givim i go long pikinini man bilong yupela..

⁴Taim yupela i mekim olsem, ol bai i pulim ol pikinini man bilong yupela i go longwe long mi na bai ol i lotu long ol arapela god giaman. Olsem na ol bai kirapim bel hevi long God Yawe i go long yupela na bai em i bagarapim yupela hariap tru.⁵Yupela bai mekim olsem long ol. Bai yupela brukim daun ol alta bilong ol, ol ston pos bai yupela i brukim i go liklik liklik, katim na daunim ol Aseria pos bilong ol, na kukim ol giaman god ol i wokim long silva na gol.

⁶Yupela i manmeri God Yawe i makim bilong em yet. Em i makim yupela long kisim ol dispela graun, em i no makim ol arapela manmeri i stap nambaut long dispela graun.

⁷God Yawe i laikim yupela moa, i no long bikpela namba bilong yupela ol manmeri stap long en na winim namba bilong ol arapela manmeri nogat, yupela i liklik lain tru.⁸tasol em i laikim yupela, na em i laik yupela i bihainim ol tok promis em i bin pasim wantaim ol tumbuna papa bilong yupela. Olsem na God Yawe i kisim bek yupela long strongpela han bilong em long kalabus bilong Fero, king bilong Isip

⁹Olsem na yupela i ken save God Yawe em i God bilong yupela em God i no save lusim tingting long ol kontrak maski planti yia i kam i go em bai tingim yet long ol manmeri i laikim em na bihainim ol lo bilong em¹⁰tasol em i save bekim pei nogut long ol manmeri husait ol i no laikim em, em i save bagarapim ol, em i no inap marimari long ol¹¹Yu bai bihainim ol lo bilong em, nau mi tokim yu long en, bai yu i ken mekim olsem.

¹²Sapos yu harim ol dispela lo, na bihainim na mekim, orait God Yawe bilong yu bai holim strong kontrak em i bin mekim wantaim ol tumbuna papa bilong yu.¹³Em bai i laikim yu, em bai i blesim yu, em bai i mekim yu i karim planti pikinini, ol bulmakau, meme, sipsip bai kamap planti long dispela graun bipo God Yawe i promis long givim long ol tumbuna papa bilong yu.

¹⁴Bai yu kisim moa blesing i winim ol arapela manmeri; olgeta man o meri namel long yu bai i karim ol pikinini, ol bulmakau sipsip na meme bilong yu tu bai i karim planti.¹⁵God Yawe bai rausim na pinisim olgeta sik; satan i no inap putim ol sik nogut antap long yupela olsem em i save mekim long yu long Isip, tasol em bai putim ol dispela sik antap long ol manmeri husat i bel nogut long yu.

¹⁶Yu bai pinisim tru ol manmeri God Yawe bilong yu bai i givim i go long yu, na bai yu i no inap pilim sori long ol. Bai yu i no inap lotu long ol giaman god bilong ol, nogut ol wokim trap long pulim yu i go long sait bilong ol.

¹⁷Sapos yu tokim insait long bel bilong yu olsem, Namba bilong ol manmeri bilong ol dispela kantri i planti tru na i winim namba bilong mi, olsem wanem na bai mi pinisim ol?¹⁸yu noken pret long ol, yu i ken tingim i go bek long taim God Yawe bilong yu i bin mekim wanem long Fero na ol Isip;¹⁹yu lukim pinis long ai bilong yu yet, bikpela bagarap tru ol Isip i bin kisim, yu i lukim pinis ol strong bilong God Yawe na em bai i mekim wankain pasin long ol dispela lain. Yu no ken pret.

²⁰God Yawe bilong yupela bai i salim ol binatang honet i go i kam namel long ol moa yet, i go inap ol i painim husait i stap laip yet na husait ol i hait long yupela na stap, bai ol i pinisim ol olgeta. Bai yupela i no inap lukim pes bilong ol moa.²¹Yu noken pret long ol, long wanem God Yawe bilong yu i stap namel long yu, em God i gat bikpela strong na ol man i save pret nogut tru long em.²²God Yawe bilong yupela bai rausim ol kantri isi isi i go aut. Yupela i no inap kilim ol na pinisim ol long wanpela dei tasol o nogut ol wel animol bai kamap planti na raunim yupela.

²³Tasol God Yawe bilong yupela bai i pait long ol na mekim yupela i winim pait taim yupela i stap long ples bilong pait, em bai i paulim tingting bilong ol nogut tru inap yupela i kilim ol na pinisim ol olgeta.²⁴Em bai i putim ol king bilong ol i kam aninit long strong bilong yu, na bai yu kilim ol i dai na pinisim tru nem bilong ol long dispela graun. Nogat wanpela man inap long sanap long pes bilong yu, inap yupela i kilim ol olgeta.

²⁵Yu bai i kukim ol giaman god na yu noken mangal long ol silva o ol gol ol i karamapim bodi bilong ol god giaman na kisim ol olsem bilong yu yet, long wanem sapos yu i kisim, bai yu kam insait long kalabus bilong ol em i samting nogut tru long ai bilong God Yawe bilong yupela.²⁶Yupela i no inap kisim god giaman i go insait long

haus bilong yupela na lotu long em. Bai yu i bagarapim ol nogut tru long wanem ol dispela god giaman ol i makim pinis na stap long bagarap tasol.

Sapta 8

¹Yupela i mas bihainim gut olgeta lo mi givim long yupela nau, olsem bai yupela i stap laip na kamap planti lain manmeri na go insait na kisim dispela graun God Yawe i bin promis long givim long ol papa bilong yupela.

²Yupela i mas tingim olgeta rot God Yawe, God bilong yupela i bin bringim yupela i kam long ples nating long 40 yia, em i mekim olsem long kamapim pasin bilong daunim yupela yet, bai em i traim yupela long save wanem i stap long bel bilong yupela na save bai yupela i bihainim ol lo bilong em o nogat.

³Em i kamapim daun pasin long yupela, na mekim yupela i hangre na em i givim yupela mana long kaikai, wanem yupela i no bin save na papa bilong yupela tu i no bin save. Em i mekim olsem bilong mekim yupela i save olsem, i no long bret tasol bai ol manmeri i kisim laip, Nogat, em long olgeta samting i kamaut long maus bilong God Yawe bai ol manmeri i stap laip.,

⁴Ol klos bilong yupela i no bin bruk na pundaun nambaut na lek bilong yupela tu i no bin solap long 40 yia.

⁵Yupela bai i tingting long bel bilong yupela olsem wanem wanpela papa i save skulim pikinini bilong en, olsem tasol God Yawe i skulim yupela. ⁶Yupela i mas bihainim ol lo bilong God Yawe God bilong yupela olsem bai yupela inap wokabaut insait long ol pasin bilong em na litimapim em.

⁷Bilong wanem God Yawe, God bilong yupela bai i kisim yupela i go insait long gutpela graun, graun i gat gutpela wara i ron, ol hul wara na ol liklik han wara i save ron i go long ples daun na namel long ol liklik maunten, ⁸graun bilong wit na bali, bilong wain, bilong diwai fik na diwai pomegranet na graun bilong diwai oliv na bilong hani.

⁹Em graun bai yu kaikai bret na i no inap sot, na we nogat wanpela taim bai yupela sot long wanpela samting, dispela graun we ol i wokim ston long ain, na long ol liklik maunten bilong en yu inap digim kopa. ¹⁰Yupela bai i kaikai na pulap na yupela bai litimapim God Yawe, God bilong yupela long dispela gutpela graun em i givim long yupela.

¹¹Yupela i mas lukaut na i noken lusim tingting long God Yawe, God bilong yupela, noken givim baksait long ol lo bilong em, ol tok stia bilong em na tok lukaut bilong em mi tokim yupela nau. ¹²olsem nogut, yupela i kaikai na pulap na wokim ol gutpela haus na stap long en, bel bilong yupela i kirap na yupela apim yupela yet.

¹³Yupela i mas lukaut taim ol sipsip na bulmakau i kamap planti na ol silva na gol i kamap planti na olgeta samting yupela gat i kamap planti tru. ¹⁴taim bel bilong yupela i kirap na yupela i lusim tingting long God Yawe God bilong yupela, husait i bin kisim yupela i kam aut long Isip, long haus kalabus.

¹⁵Noken lus tingting long em husait i bin kisim yupela i kam long ples nogut tru, wantaim snek nogut na skopion na ples we i nogat wara, em i givim wara long yupela i kam aut long ston we inap katim skin. ¹⁶Em i givim yupela mana long kaikai long ples nating, we ol lain tumbuna i no bin save long en, em i bin mekim olsem long lainim yupela bai em i mekim gutpela long yupela bihain. ¹⁷tasol yupela bai i tok long bel bilong yupela, 'Pawa na strong long han bilong mipela yet i kamapim ol dispela gutpela samting.'

¹⁸Tasol yupela i mas save long tingting olsem God Yawe, God bilong yupela, em yet i givim pawa na strong long kisim olgeta dispela samting, olsem em bai i strongim promis bipo em i mekim long ol papa bilong yupela, olsem nau. ¹⁹Ol dispela samting bai i kamap olsem, sapos yupela i lus tingting long God Yawe, God bilong yupela na bihainim narapela god giaman na lotu long ol, givim biknem long ol, mi tok strong long yupela olsem nau bai yupela i pinis olgeta. ²⁰Olsem ol arapela lain manmeri we God Yawe i mekim long ol bai i pinis long ai bilong yupela, yupela tu bai i pinis olsem tasol bilong wanem yupela i no bin harim tok bilong God Yawe, God bilong yupela.

Sapta 9

¹Harim, Israel, klostu yupela i laik brukim wara Jordan, na i go kisim graun bilong bikpela na strongpela lain i winim strong bilong yupela, na ol i gat bikpela taun na ol banis i go antap long heven,²ol manmeri i strongpela na longpela, em ol pikinini bilong Anak, husait yu save pinis, long ol man i toktok long ol, husait i ken sanap na i go pas long ol pikinini bilong Anak?

³yupela i mas save tru olsem God Yawe bilong yupela em bai i go pas long yupela olsem paia i hat moa na bagarapim ol, olsem na yupela bai pait long ol na rausim ol na bagarapim ol kwik taim, olsem God Yawe i tokim yupela.

⁴Bihain long God Yawe i rausim ol pinis, yupela i noken mekim tok long bel olsem, "Long stretpela pasin bilong mi yet tasol, na God Yawe bringim mi i go na kisim dispela graun," tasol nogat, long wanem; em long pasin nogut bilong ol manmeri bilong dispela kantri i mekim na God Yawe i rausim ol long hap bai yupela i go long en.

⁵Ino long as bilong stretpela o gutpela pasin bilong yupela na yupela bai i kisim dispela graun, tasol long as bilong pasin nogut bilong ol dispela kantri olsem na God Yawe bilong yupela i rausim ol i go longwe long yupela na long inapim tok promis em i mekim long ol tumbuna bilong yupela, Abraham, Aisak na Jakob.

⁶Yupela i ken save olsem, God Yawe i no givim dispela gutpela graun long yupela long stretpela pasin yupela i mekim, nogat, yupela bikhet manmeri.

⁷Tingim na noken lusim tingting long ples wesana nating yupela i mekim God Yawe i belhat taim yupela i lusim Isip na i kam long dispela ples, na yupela i wok long sakim tok bilong God Yawe.⁸Tu long Maunten Horeb yupela i mekim God Yawe i belhat, na God Yawe inap long bagarapim yupela.

⁹Taim mi go antap long Maunten long kisim tupela hap ston, bilong kontrak God Yawe i mekim wantaim yupela, mi stap long maunten inap 40 dei na 40 nait mi no bin kaikai o dring wara.¹⁰God Yawe i givim mi tupela hap ston em i raitim long pinga bilong en na em i raitim olgeta tok na em i givim long yupela taim God Yawe i tokim yupela antap long maunten autsait long namel bilong paia long de bilong bung.

¹¹Dispela i kamap bihain long 40 dei na 40 nait God Yawe i bin givim mi dispela tupela hap ston, em dispela tupela hap ston bilong kontrak.¹²God Yawe i tokim mi, Kirap, yu go daun kwik long hia, ol manmeri bilong yu, yu bin bringim ol i kam long Isip, ol i mekim pasin nogut long ol yet. Na kwik taim ol i givim baksait long tok mi bin tokim ol. Na ol i wokim god giaman bilong ol.

¹³God Yawe i tok moa long mi na i tok, "Mi lukim pinis ol dispela manmeri, em ol manmeri bilong bikhet tru.

¹⁴Larim long mi, bai mi bagarapim ol na rausim nem bilong ol insait long heven na bai mi mekim yu i kamap wanpela kantri i strongpela na bikpela moa long ol.

¹⁵Mi tanim na i kam daun long maunten na maunten i paia. Na tupela hap ston bilong kontrak i stap long han bilong mi.¹⁶Mi lukim pinis na harim gut, yupela i mekim sin i go long God Yawe em i God bilong yupela. Long han bilong yupela yet i wokim wanpela god giaman bilong bulmakau. na kwik taim yupela i givim baksait long rot God Yawe em i bin tok strong long yupela.

¹⁷Mi holim tupela hap ston long han bilong mi na mi tromoi i go daun. Mi brukim long ai bilong yupela.¹⁸Mi putim pes bilong mi i go daun gen long pes bilong God Yawe inap long 40 dei na 40 nait, mi no kaikai bret o dring wara, long asua bilong sin yupela i wokim pinis, long wanem yupela i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe na mekim em i belhat long yupela.

¹⁹Long wanem mi pret long belhat na bel nogut bilong God Yawe i belhat long yupela na em inap long bagarapim yupela. Tasol God Yawe i harim mi long dispela taim tu.²⁰God Yawe i kros nogut long Aron na em i laik bagarapim em, na mi prea long Aron na long yupela wantaim.

²¹Mi kisim sin bilong yupela, dispela bulmakau yupela i wokim long en na kukim, paitim na brukim i go liklik inap em i kamap olsem das. Mi tromoi dispela das i go long wara i save kam daun long maunten.

²²Long Tabera, long Masa na long Kibrot Hatava, yupela i mekim God Yawe i belhat.²³Taim God Yawe i salim yupela long Kades Banea, em i tok long yupela i go na kisim dispela graun mi givim yupela. Tasol yupela i sakim lo bilong God Yawe bilong yupela na yupela i no bilip o harim tok bilong em.²⁴Yupela i bikhet na sakim tok bilong God Yawe, long dispela taim mi stat long save long yupela.

²⁵Mi putim pes bilong mi i go daun long graun 40 dei na 40 nait, long wanem God Yawe, em i tok long bagarapim yupela.²⁶Mi prea long God Yawe na mi tok. O Bikpela God Yawe, yu no ken bagarapim ol manmeri bilong yu, long bikpela na strongpela han bilong yu, yu kisim ol i kam aut long Isip.

²⁷Yu ken tingim wokman bilong yu, Abraham, Aisak, Jakob na yu no ken tingim ol pasin nogut bilong ol dispela manmeri, o bikhet pasin o long sin bilong ol.²⁸Ol manmeri bilong dispela graun yu kisim mipela i kam pinis long

en bai i tok olsem, "God Yawe i no inap bringim ol i go long graun em i promisim ol long en, long wanem em i no laikim ol, em kisim ol i go long ples nating bilong kilim ol."²⁹ Sori tru long dispela ol lain manmeri bilong yu yet, yu bin kisim ol i kam aut long bikpela pawa na strong bilong yu.

Sapta 10

¹Na long dispela taim God Yawe i tokim Moses olsem, "Sapim tupela hap ston wankain olsem bipo ston, na kisim i kam long mi antap long maunten, na mekim bokis long diwai.²Mi bai i raitim tenpela lo bilong mi antap long dispela ston we em i bin stap long olupela ston yu bin brukim pinis, na bai yu putim ol insait long bokis."

³Orait Moses i mekim bokis long plang, nem bilong dispela plang, em akasia, na em i sapim tupela hap ston wankain tru olsem pastaim ston. Taim em sapim pinis tupela hap ston, em i holim na i go antap long maunten.

⁴Na God Yawe i raitim gen Tenpela Lo bilong em antap long dispela tupela hap ston we em bin raitim pinis na stap long olupela ston. Em dispela tenpela Lo we God Yawe i tokim yupela long maunten namel long paia i lait, taim yupela i bung na i stap aninit long maunten: bihain God Yawe i givim dispela long mi.

⁵Na em i givim mi dispela hap ston na mi kisim i go down na putim long dispela bokis mi mekim long en, na em i stap insait olsem God Yawe i tokim mi."

⁶Ol manmeri bilong Israel i lusim dispela hap Berot Bene Sakan na wokabaut i go long Mosera. Na Aron em i dai long dispela ples na ol i planim em. Eliasa pikinini bilong em kisim ples bilong Aron na i wok olsem pris.⁷Ol Israel i lusim dispela hap Gugoda na ol i go long Yotbada, ples we planti wara i pulap long en.

⁸Long dispela hap, God Yawe i makim ol lain Livai long karim bokis kontrak bilong em na sanap strong long ai bilong God Yawe, long lotuim em na blesim ol manmeri long nem bilong em, olsem nau.⁹Olsem na Levi wantaim ol lain brata bilong em i no kisim hap graun. Long wanem God Yawe bai i givim ol, olsem God Yawe, God bilong yupela i tokim em.

¹⁰Moses i tok olsem, "Mi stap long dispela maunten 40 dei na 40 nait wankain olsem mi bin stap namba wan taim. God Yawe i harim beten bilong mi dispela taim na God Yawe i no tingting long bagarapim yupela.¹¹Orait bihain God Yawe i tokim Moses olsem, 'Yu kirap na i go pas long kisim ol lain manmeri long wokabaut i go yet, ol bai kisim dispela graun Mi God Yawe bin promis pinis long ol lain tumbuna bilong ol long givim i go long ol.'

¹²Nau, Israel, " God Yawe i tok wanem long yupela bai i mekim? Yupela i mas pret long God Yawe em God bilong yupela na bihainim pasin bilong em na laikim em long pasin bilong lotuim God Yawe, wantaim olgeta bel na tingting bilong yupela,¹³Na long bihainim Lo bilong God Yawe, na long pasin bilong em, wanem nau mi tokim yupela em long gutpela bilong yupela.

¹⁴Harim, God Yawe, God bilong yupela, God bilong heven antap tru, na long dispela graun wantaim olgeta samting i stap insait long en.¹⁵God Yawe tasol i amamas tru long tumbuna lain bilong yupela. Em i makim yupela ol pikinini lain i kamap bihain long ol, em i laikim yupela moa yet long ol arapela lain olsem em i mekim long nau.

¹⁶Olsem na yupela i mas tanim bel na noken bikhet moa.¹⁷Long wanem, God Yawe em God bilong yupela, em God bilong olgeta giaman gods, God Yawe em God antap tumas, God i no save laikim tumas wanpela man tasol, na i no save harim gris tok bilong ol man.

¹⁸Em i save mekim gutpela pasin long ol pikinini i no gat papa na ol meri man bilong ol i dai pinis. Em i save mekim gut long ol man bilong narapela ples na givim kaikai na klos long ol.¹⁹Olsem na yupela i mas laikim ol man long narapela hap ples, long wanem yupela i bin stap wankain olsem ol dispela man long Isip.

²⁰Yupela i mas pret long God Yawe, God bilong yupela, na yupela i mas lotu long em, na yupela i mas pas long em, na long nem bilong em, yupela i mas mekim promis.²¹Em God bilong yupela long litimapim nem bilong em, na em God Yawe bilong yupela, husait i mekim kamap narakain samting tru, we ai bilong yupela i bin lukim.

²²Tumbuna bilong yupela i go daun long Isip, em olsem 70-pela man. Tasol nau Bikpela God Yawe bilong yupela i mekim namba bilong yupela i kamap planti tru olsem sta bilong heven.

Sapta 11

¹Olsem na yu bai laikim God Yawe na bihainim tok bilong em olgeta taim na aninit long Lo bilong em.

²Toksave olsem mi no tok long ol pikinini bilong yupela, husait ol i no bin lukim kalabus bilong God Yawe bilong yupela, em bikpela i gat olgeta strong.³Na em i mekim ol narakain mirakol namel long Isip na Fero king bilong Isip, long olgeta hap graun bilong em.

⁴Inap ol i lukim wanem em i bin mekim long ol ami bilong Isip wantaim hos na karis namel long Retsi. Em i karamapim ol taim ol i bihainim yupela, God Yawe i bagarapim ol i kam inap nau,⁵o wanem em i mekim long ples nating inap nau yu kam long dispela ples.

⁶Ol ino bin lukim wanem samting God Yawe i mekim long Dan na Abiram, pikinini bilong Eliab pikinini bilong Ruben, graun i opim maus na daunim ol haus sel na olgeta samting i gat laip namel long ol Israel.⁷Tasol ai bilong yu i lukim olgeta bikpela samting God Yawe i bin mekim.

⁸Olsem na lukautim olgeta lo mi tokim yu nau, bai yu stap strong na go insait long kisim graun nau yu go bilong kisim.⁹Long en, yu bai istap longpela taim long dispela graun God Yawe i soim ol papa na givim long ol na long ol tumbuna, graun i pulap long hani na milk.

¹⁰Graun yu laik kisim em i no olsem graun bilong Isip, ples yu kam aut long en. Taim yu planim sid na givim wara long lek, em i olsem gaden i gat marasin.¹¹⁻¹²Tasol graun, yu go bilong kisim, em graun i gat maunten na ples daun na dring ren wara bilong heven na graun God Yawe, God bilong yupela i lukautim, God bilong yupela, God Yawe, ai bilong em i stap oltaim long dispela graun. Stat long yia i go inap long pinis bilong yia.

¹³Em bai kamap, sapos yu harim gut lo bilong mi na bihainim tok mi givim long yu nau, olsem laikim God Yawe na mekim wok bilong em long bel bilong yu na tingting bilong yu.¹⁴Bai mi givim yu ren long taim bilong en, long nau na bihain tu, orait bai yu bungim nupela wain, wit na wel.¹⁵Mi bai givim gras long ol bulmakau i kaikai na bai yu kaikai na pulap.

¹⁶Yu tingting long yu yet na bel i giamanim yu yet, yu givim baksait na lotu long narapela ol god na brukim skru long ol.¹⁷Olsem na belhat bilong God Yawe i kamap bikpela tru na em i pasim ren long heven na bai nogat ren na graun i no inap kamapim kaikai na bai yu dai hariap long gutpela graun God Yawe i givim long yu.

¹⁸Olsem na putim tok insait long tingting, bel na sol bilong yu, pasim long han, het na namel long tupela ai bilong yu.¹⁹Yu mas lainim ol pikinini bilong yu na toktok long ol taim yu sindaun long haus, taim yu wokabaut long rot na taim yu slip na taim yu kirap.

²⁰Yu mas raitim long dua na pos bilong haus na banis na bikpela dua bilong biktaun bilong yu.²¹Taim bilong yu nau na bihain taim ol pikinini bai kamap planti insait long dispela graun, God Yawe i tok promis long ol tumbuna long givim long ol, long wanem heven i stap antap long graun.

²²Sapos yupela i holim pasim dispela lo mi tokim yupela long bihainim tok bilong mi na yupela mekim olsem, laikim God Yawe, bihainim pasin bilong em na holim pasim em,²³Orait God Yawe bai rausim ol manmeri long dispela kantri na yu bai kisim olgeta samting na kamap bikpela na strongpela kantri.

²⁴Olgeta ples yu krungutim bai kamap graun bilong yu, long ples drai i go long Lebanon na wara Yufretis na solwara bilong ples san i go daun bai i kamap boda mak bilong yu.²⁵Nogat man bai pasim yu. God Yawe bai mekim ol i pret long yu na em bai putim mak long graun olsem em i bin tokim yu.

²⁶Lukim, mi putim blesing na bagarap nau long ai bilong yu.²⁷Yu bai kisim blesing sapos yu bihainim lo bilong God Yawe olsem mi tokim yu nau.²⁸Na yu bai kisim bagarap sapos yu no bihainim lo bilong God Yawe na givim baksait long rot mi tokim yu nau na yu bihainim narapela god yu no save long en.

²⁹Em bai kamap, sapos God Yawe kisim yu i go long graun yu bai kisim, bai yu lukim blesing antap long Maunten Gerisim na bagarap long Maunten Ebal.³⁰Ol i no go moa long Jordan, long hap rot long san i go daun, insait long graun Kenan, husait i stap long Arebia, long Gilgal, baksait long Oak diwai long Morea.

³¹Yu bai brukim Jordan na go long hapsait na kisim graun God Yawe givim na bai yu kisim na yu bai stap.³²Yu bai lukautim olgeta lo mi putim long ai bilong yu nau.

Sapta 12

¹Ol dispela lo bai yupela i holim stap long graun God Yawe bilong ol tumbuna, i givim yupela long kisim na bai yupela i stap olgeta taim long graun.²Bai yupela i bagarapim ol dispela ples na krantri ol god giaman i stap antap long em. Bikpela maunten na ol liklik maunten na aninit long olgeta diwai.

³Yupela i mas brukim daun ol alta na ol ston pos bilong dispela ples bilong ol god giaman na bagarapim ol god giaman long Asera na olgeta hap ples.⁴Yupela bai i no inap lotuim God Yawe bilong yupela wantaim ol god giaman.

⁵Tasol long dispela ples God Yawe bai i makim bilong olgeta lain long putim nem bilong em; Dispela bai i kamap ples bilong em na long dispela ples bai yupela i go.⁶Long dispela ples bai yupela i bringim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong yupela. Namba 10 hap na ol ofa yupela i mekim long han biong yupela yet, ofa bilong promis na ofa bilong givim long laik bilong yupela olsem namba wan pikinini sipsip.

⁷Long dispela hap bai yu kaikai long ai bilong God Yawe na apim han bilong yupela wantaim ol lain bilong yupela i stap long haus na amamas olsem God Yawe i bin blesim yupela.

⁸Bai yu no inap mekim olgeta samting mipela i mekim long nau, olgeta manmeri i mekim ol samting i gutpela long ai bilong ol.⁹Long wanem yupela i no kamap yet long dispela hap ples bilong malolo, we dispela ples God Yawe i laik givim yupela.

¹⁰Tasol taim yupela i go hapsait long Joden na i stap long dispela graun God Yawe i givim yupela na em bai i givim yupela malolo long ol birua na yupela bai i stap orait.¹¹Dispela ples God Yawe i laik makim na putim nem bilong em - long dispela ples bai yupela i bringim olgeta samting mi tokim yupela: Ofa bilong paia i kukim na ol namba 10 hap ofa yupela i mekim long han na ofa bilong givim long laik em ol promis ofa bai yupela i mekim long God Yawe.

¹²Bai yupela i amamas na litimapim nem bilong God Yawe long ol pikinini man bilong yupela na ol pikinini meri na ol wokmeri bilong ol Livai husait i stap long banis. Long wanem ol i no gat graun bilong ol.

¹³Yupela i mas harim gut, yupela i no mekim ofa bilong paia bai kukim olgeta hap ples yu lukim long en;¹⁴Tasol long dispela ples, God Yawe bai i makim wanwan bilong ol lain bilong yupela yet na ol bai i mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na long dispela hap bai yupela i mekim olgeta samting mi tokim yupela long em.

¹⁵Olsem na yupela i ken kilim na kaikai olgeta abus bilong yupela long banis bilong yupela yet; kisim ol blesing God Yawe i bin givim long yupela; em ol klinpela na i no klinpela man i ken kaikai ol dispela abus, olsem gasel na dia.¹⁶Tasol yupela i noken kaikai blut; yupela i mas kapsaitim nabaut long graun olsem wara.

¹⁷Yupela bai i no inap kaikai insait long banis bilong yupela. Namba 10 hap wit i kamap long graun bilong yupela na nupela wain, wel, o namba wan pikinini sipsip; bai yu i no inap kaikai ol mit ol i kukim bilong mekim ofa long laik, maskim yupela i mekim long han bilong yupela yet.

¹⁸Tasol bai yu kaikai long ai bilong God Yawe bilong yupela long wanem God Yawe i makim yupela, ol pikinini man na meri na wok meri na ol Livai husait i stap insait long banis bilong yupela; bai yupela amamas long God Yawe bilong yupela long olgeta samting yu putim han long em.¹⁹Harim gut dispela tok na noken rausim ol Livai long taim yupela i stap long graun bilon yupela.

²⁰Taim God Yawe i srukim mak bilong yupela, olsem em i bin promis long yupela na yupela i bin tok, 'bai mipela kaikai bodi', long wanem yupela i gat bikpela laik long kaikai mit, olsem na bai yupela i kaikai long laik bilong yupela yet long pulapim bel bilong yupela.

²¹Sapos dispela ples God Yawe bilong yupela i makim long putim nem bilong em i stap longwe long yupela, orait yupela i ken kilim sipsip we God Yawe i bin givim yupela, olsem mi bin tokim yupela; Bai yupela i kaikai insait long banis bilong yupela yet, long laik bilong bel bilong yupela.²²Olsem ol gasel na dia yupela kaikai, bai yupela i kaikai long en, ol klinpela man na i no klinpela man i ken kaikai long en.

²³Yupela i mas save olsem yupela i no inap kaikai blut, dispela blut em i gat laip. olsem na yupela i no inap kaikai laip wantaim mit.²⁴Yupela i no ken kaikai; yupela i mas kapsaitim blut nabaut long graun olsem wara.²⁵Yupela bai i no inap kaikai, olsem em bai i gutpela tumas long yupela na ol pikinini bai kam bihain long yupela, taim yupela i mekim pasin i stret long ai bilong God Yawe.

²⁶Tasol ol samting bilong God Yawe yupela i gat na ol ofa bilong promis bilong yupela - bai yupela i mas kisim na go long ples God Yawe i makim.²⁷Long dispela hap bai yupela mekim ofa bilong paia i kukim olgeta, ol mit na blut, long alta bilong God Yawe; na blut bilong ol ofa bilong yupela i mas kapsait antap long alta bilong God Yawe na bai yupela kaikai mit bilong en.

²⁸Harim na bihainim dispela tok mi tokim yupela, em bai i go gut wantaim yupela na ol pikinini bilong yupela bihain, sapos yupela i mekim gutpela na stretpela pasin long ai bilong God Yawe.

²⁹Taim God Yawe bilong yupela i rausim ol kantri i stap klostu long yupela, taim yupela i go bilong kisim ples bilong ol na yupela bai stap insait long graun bilong ol, ³⁰Lukaut gut long yupela yet, nogut yupela i pundaun long hevi bilong ol, bihain bai ol i kisim bikipela bagarap long yupela- painim aut wok kalabus bilong giaman god na askim, 'Olsem wanem dispela kauntri i lotu long god giaman bilong ol? Mi bai mekim wankain pasin.'

³¹Yupela i noken lotu long God Yawe bilong yupela long dispela kain rot, long wanem olgeta samting i no stret long God Yawe, em ol samting em i no laikim - ol i bin mekim dispela samting wantaim god giaman bilong ol; ol i save kukim ol pikinini man na ol pikinini meri long paia long god giaman bilong ol. ³²Wanem ol samting mi tokim yupela long mekim em yupela i mas lukluk na mekim. Yupela i noken putim tingting bilong yupela yet antap o rausim wanpela long ol dispela tok.

Chapter 13

¹Sapos wanpela profet o man bilong autim as bilong driman i kamap namel long yupela na sapos em i wokim mirakel,²na sapos dispela mirakel i kamap na i tok, Yumi go bihainim ol narapela god yupela i no bin save long en na yumi lotu long ol,³yupela i noken harim tok bilong dispela profet o man bilong autim as bilong driman, long wanem God Yawe, God bilong yupela i laik traim yupela long save olsem, yupela i laikim God Yawe, God bilong yupela wantaim olgeta bel na tingting bilong yupela o nogat.

⁴Yupela bai bihainim God Yawe, God bilong yupela, litimapim em, ananit long lo bilong em, bihainim tok bilong em na pas tru na lotu long em.⁵Dispela profet o man bilong autim as bilong driman i mas dai, bilong wanem em i sakim tok bilong God Yawe, God bilong yupela. Em i rausim yupela long graun bilong Isip na i kisim bek yupela long kalabus. Dispela profet i laik paulim yupela long lusim rot bilong God Yawe. God bilong yupela i tokim yupela long wokabaut long en. Olsem na rausim dispela pasin nogut namel long yupela.

⁶Inap olsem brata bilong yupela, pikinini man bilong mama bilong yupela o pikinini man bilong yupela o pikinini meri bilong yupela o meri bilong yupela, yupela i laikim tru. Gutpela poroman bilong yupela tru, i hait na i tok gris long yupela. Yumi go lotu long ol narapela god yupela i no save long em na ol tumbuna bilong yupela i no bin save long ol.⁷Ol narapela god bilong ol manmeri i stap nambaut klostu long yupela o longwe long yupela na long olgeta hap bilong graun.

⁸Yupela i noken harim tok bilong em na yupela noken sori long em na yupela i noken helpim em.⁹Nogat, yupela i mas kilim em, yupela olgeta kilim em i dai long han bilong yupela pastaim na bihain ol narapela manmeri bai i kilim em.

¹⁰Yupela bai kilim em i dai long ston, long wanem, em i laik pulim yupela i go longwe long God Yawe, God bilong yupela, em i rausim yupela long graun bilong Isip na long kalabus.¹¹Olgeta Israel bai harim na pret na bai lusim dispela pasin nogut namel long yupela.

¹²Sapos yupela i harim wanpela man i toktok long wanpela biktaun bilong yupela, em God Yawe i givim yupela long sindaun long en.¹³Sampela man nogut i go aut namel long yupela na pulim ol manmeri bilong biktaun bilong ol na i tok, yumi go lotu long ol narapela god em yupela i no save long en.¹⁴Orait yupela i mas painim aut gut tru. Taim yupela i painim aut pinis olsem em i tru na dispela pasin nogut tru i bin kamap namel long yupela, orait bai yupela i kilim ol.

¹⁵Bai yupela i kilim ol manmeri bilong biktaun long bainat, bagarapim olgeta manmeri i stap insait long en na ol abus samting long bainat.¹⁶Yupela bai kisim olgeta samting bilong en na bungim namel na kukim biktaun wantaim olgeta samting i stap long en olsem ofa i go long God Yawe, God bilong yupela. Dispela biktaun bai i bagarap olgeta na ol i no inap wokim gen.

¹⁷Yupela i noken kisim ol dispela samting bilong bagarap. Yupela i mekim olsem na God Yawe bai i no inap belhat, em bai marimari na mekim yupela i kamap planti olsem em i bin promis long ol papa bilong yupela.¹⁸Em bai mekim olsem, long wanem, yupela i bihinim tok bilong God Yawe, God bilong yupela na ananit long ol lo bilong em na mekim stretpela pasin long ai bilong God Yawe, God bilong yupela.

Sapta 14

¹Yupela manmeri bilong God Yawe. Noken katim yupela yet o noken katim ol gras long pes bilong yupela long ol daiman.²Long wanem, yupela em ol lain manmeri God Yawe yet i makim bilong em na yupela kisim ol samting i winim ol arapela manmeri antap long dispela graun.

³Yupela i noken kaikai ol samting i doti long ai bilong God Yawe.⁴Dispela em ol abus yupela i ken kaikai. Ol abus olsem bikpela bulmakau, ol sipsip na meme,⁵ol bikpela dia, yangpela dia, gasel, em abus i wankain olsem dia, wel meme, ibeks, em abus i wankain olsem meme, entelop, em abus i wankain olsem dia na ol sipsip bilong maunten.

⁶Yupela i ken kaikai abus i nogat lek pinga i bruk tupela hap na save daunim kaikai, rausim na bihain kaikai gen.

⁷Tasol yupela i noken kaikai sampela abus i save daunim kaikai i go long bel na bihain trautim gen na kaikai gen i gat lek pinga i bruk tupela hap na ol kamel, ol rebit na wel abus i gat ol bikpela pinga na save raun antap long ston ples. Ol tu i save daunim kaikai na bihain rausim na kaikai namba tu taim na ol i no gat pinga i bruk tupela hap tasol ol i doti long kaikai.

⁸Ol pik em i doti long wanem ol i gat lek pinga tasol ol i no save daunim kaikai namba tu taim na noken kaikai mit bilong pik long wanem ol i doti na noken holim skin bilong ol tu.

⁹Long ol samting bilong wara yupela mas kaikai long wanem ol i gat nil na skel,¹⁰tasol wanem samting i no gat nil na grille em yupela i noken kaikai long wanem ol i doti.

¹¹Olgeta gutpela pisin em yupela i mas kaikai.¹²Tasol ol pisin olsem tarangau, pisin vulsa na longpela muruk em yupela i noken kaikai,¹³na ol retpela na blakpela pisin i bikpela moa long tarangau na ol kainkain pisin.

¹⁴Yupela i noken kaikai ol kainkain kotkot,¹⁵wantaim ol sotpela muruk na ol tarangau bilong nait, ol pisin gal bilong solwara na ol arapela kain tarangau,¹⁶ol liklik, bikpela na waitpela pisin bilong nait,¹⁷na ol kain blakpela pato, pisin valsa i save kaikai ol dai samting na longpela nek pisin komoren bilong solwara.

¹⁸Yupela i noken kaikai ol pisin klostu i wankain olsem pato, em pisin stok, pisin heron na pisin hupoi i gat longpela nus i kam daun tru na olgeta kain blak bokis.¹⁹Olgeta pisin i gat wing na save raun long bikpela grup em ol i doti, olsem na yupela i noken kaikai.²⁰Yupela i ken kaikai olgeta klinpela samting i save flai antap.

²¹Yupela i noken kaikai ol samting ol yet i dai, tasol yupela i ken givim long ol narapela lain i stap wantaim yupela na ol i ken kaikai o yupela i ken salim long ol narapela lain. Long wanem yupela ol lain manmeri bilong God Yawe, God bilong yupela. Na yupela i noken kukim yangpela meme insait long susu bilong mama bilong en.

²²Yupela mas save long kamap bilong ol pikinini kaikai we i save bruk long graun olgeta yia. Yupela oltaim i mas givim 10-pela hap bilong kaikai bilong yupela long ol gaden bilong yupela long wanwan yia.²³Yupela mas kaikai long ples em God Yawe i stap, em long ples em bai makim olsem ples tambu. Ol 10-pela hap bilong kaikai bilong kon, ol nupela wain, wel na namba wan pikinini bilong lain sipsip na abus em yupela i mas lainim long givim long God Yawe em God bilong yupela.

²⁴Sapos rot em i longpela long yu na yu i no inap karim i go long wanem ples God Yawe, God bilong yu bai makim olsem ples tambu em longwe long yu, orait, taim God Yawe, God bilong yu i blesim yu,²⁵yupela bai mekim mani long dispela ofa bilong yupela, pasim gut long han bilong yupela na go long ples em God Yawe, God bilong yu i makim.

²⁶Long hap bai yupela i yusim mani long wanem samting yupela i laikim, em long baim bulmakau, sipsip wain o strongpela dring o wanem ol narapela samting yupela i laikim tru. Orait bai yupela i kaikai long ples em God i stap long en na yupela wantaim ol lain famili bilong yupela bai i pulap long amamas.²⁷Sapos wanpela Livai husait i stap insait long banis bilong yupela, yupela i noken givim baksait long em, long wanem em i nogat wanpela liklik skel o hap bilong em i stap insait long ol samting em i bilong yupela.

²⁸Long pinis bilong olgeta tripela yia bai yupela i givim 10-hap bilong ol kaikai bilong yupela long wankain taim na bai yupela i putim insait long ol banis bilong yupela,²⁹na dispela Livai, husait i no gat graun o hap bilong i stap o samting bilong kisim olsem bilong em yet, wantaim ol lain bilong narapela hap na ol pikinini papa bilong ol i dai na ol meri, man bilong ol i dai husait i stap insait long banis bilong yupela bai i ken kam kaikai wantaim yupela na pilim gut. Yupela i mekim olsem bai God Yawe i blesim olgeta wok bilong yupela na wanem han bilong yupela i mekim.

Sapta 15

¹Long pinis bilong olgeta 7- pela yia, yupela i mas lusim tingting long olgeta dinau.²Dispela em i pasin bilong kamap fri. Olgeta man mas lusim tingting long wanem samting ol wantok i bin kisim long em, ol i noken askim wantok o brata bilong ol long bekim bek, long wanem God Yawe i mekim stretpela pasin pinis long bekim ol dispela dinau.³Tasol long man bilong narapela hap yupela i mas askim na kisim dinau bilong yupela, tasol wanem samting bilong yupela i stap wantaim brata bilong yupela, yupela mas lusim.

⁴Olsem, bai i nogat wanpela man i sot long wanpela samting namel long yupela, bilong wanem God Yawe i tok pinis long mekim gut long yupela na givim yupela nupela samting.⁵Sapos yupela inap harim gut tok bilong God Yawe na bihainim olgeta lo bilong em, nau mi givim long yupela.⁶God Yawe, God bilong yupela bai i mekim gut long yupela, olsem em i bin promis long yupela pinis, yupela bai i givim dinau long planti kantri tasol yupela bai i no inap kisim dinau long ol, yupela bai bosim planti kantri, tasol bai ol i no inap bosim yupela.

⁷Sapos wanpela man i sot namel long yupela, em brata bilong yupela i stap klostu long yupela insait long graun God Yawe givim yupela, yupela i noken strongim bel o noken pasim han long helpim dispela brata,⁸tasol yupela mas amamas na opim han long helpim na redi long givim em wanem em i laikim tru.

⁹Lukaut long holim kranki tingting long bel bilong yupela na tok, namba 7 yia, em yia bilong kamap fri em i klostu, olsem na yupela i noken givim baksait long brata i sot long samting na tu noken larim em i go nating, nogut em i singaut i go long God Yawe long dispela pasin yupela mekim na em bai i olsem yupela i gat asua.

¹⁰Yupela mas amamas na givim em, yupela i noken sori taim yupela givim em, long wanem God Yawe bai i mekim gut long yupela long olgeta wok na wanem yupela i redi long givim.

¹¹Ol turangu manmeri bai i stap yet long dispela graun, olsem na mi mekim strongpela tok long yupela, yupela mas amamas na redi long helpim brata husait i sot tru na helpim ol turangu man i stap long graun bilong yupela.

¹²Sapos brata bilong yupela, em i man Hibru o meri Hibru, ol i salim long yupela long mekim wok bilong yupela long 6- pela yia, orait long namba 7 yia yupela i mas larim em i go fri.¹³Taim yupela larim em i go fri, orait yupela noken larim em i go han nating.¹⁴Yupela mas sori tru na givim sampela sipsip long banis, ol samting bilong haus na sampela wain. Olsem God Yawe, God bilong yupela i bin mekim gut long yupela, yupela mas givim em.

¹⁵Yupela mas tingim olsem yupela bin stap kalabus man long graun bilong ol Isip na God Yawe i bin kisim bek yupela, olsem na mi givim dispela strongpela tok nau long mekim olsem.¹⁶Sapos em i tok olsem long yupela, mi no inap lusim yupela ol lain na go, bilong wanem em i laikim yupela na haus bilong yupela, bilong wanem em i stap gut tru wantaim yupela,¹⁷orait yupela mas kisim em i go klostu long dua na kisim wanpela nil na sutim yau na mekim hul bilong makim olsem em bai i stap wokboi nating bilong yupela i go inap em i dai. Yupela mas mekim wankain long wokmeri nating tu.

¹⁸Em i noken hat long yupela long larim em i go fri long yupela, bilong wanem em i bin wok long yupela 6- pela yia na mekim tupela taim win moni moa na givim yupela olsem wanpela wok man. God Yawe, God bilong yupela bai i mekim gut long yupela long olgeta samting yupela i mekim.

¹⁹Olgeta namba wan man sipsip na bulmakau yupela i mas putim i go long sait bilong God Yawe, God bilong yupela. Yupela bai i no mekim wok wantaim namba wan sipsip o kilim namba wan sipsip.²⁰Yupela mas kaikai olgeta namba wan pikinini sipsip long ai bilong God Yawe, God bilong yupela long wan wan yia long ples God Yawe bai i makim bilong yupela na ol lain i stap wantaim yupela.²¹Sapos em i gat sua na makmak samting i bagarapim skin bilong en, olsem lek nogut o ai pas, o kain samting olsem yupela i no ken mekim ofa long God Yawe, God bilong yupela.

²²Yupela bai kaikai insait long banis bilong yupela yet, maski yupela stap klin o i no stap klin, yupela kaikai tasol olsem yupela save kaikai ol wel abus na dia.²³Yupela i noken kaikai blut bilong en, yupela i mas kapsaitim blut long graun olsem wara.

Sapta `16

¹Lukim dispela mun Abib, lukautim na tingim Dei God i bin mekim gut long yupela, long mun bilong Aviv, God Yawe i bin kisim yupela long nait i kam aut long Isip.²Yupela bai givim ofa na tingim Dei God Yawe i bin mekim gut long yupela wantaim sampela sipsip na bulmakau long ples we, God Yawe i bin makim olsem ples Holi bilong em yet.

³Yupela bai ino inap kaikai bret i gat yis wantaim, na long 7-pela dei yupela bai kaikai bret i no gat yis tu wantaim na bret bilong tingim hevi yupela i bin kisim taim yupela i hariap long lusim Isip na kam aut. Mekim ol dispela long olgeta taim bilong yupela na long tingim ol dei yupela i bin kam aut long graun bilong Isip.⁴No ken larim ol yis namel long yupela insait long boda long 7 -pela dei na tu no ken larim sampela mit we yupela i bin mekim ofa long apinun long nambawan dei bai i stap i go inap long moning.

⁵Yupela i no inap mekim ofa bilong tingim Dei God i bin mekim gut long yupela insait long olgeta dua bilong biktaun, we God Yawe i bin givim long yupela.⁶Mekim ofa long ples we God Yawe, em God bilong yupela i makim olsem ples holi bilong em yet. Nau yupela bai mekim ofa long tingim Dei God i bin mekim gut long yupela long apinun i go inap long san i go daun, long dispela taim long yia yupela i bin kam aut long Isip.

⁷Yupela i mas kukim na kaikai long ples God Yawe, em God bilong yupela bai makim long en na yupela bai i go bek long haus sel bilong yupela long moning.⁸Long 6-pela dei yupela bai kaikai bret i no gat yis na long namba 7 dei yupela bai i gat bikpela dei bilong lotu long God Yawe bilong yupela na long dispela dei yupela i no ken mekim wok.

⁹Yupela bai kaunim 7-pela wik bilong yupela yet, long dispela taim yupela bai stat long katim wit na yupela i mas stat long kaunim 7-pela wik.¹⁰Yupela i mas lukautim wik bilong amamas long God Yawe bilong yupela na bungim amamas ofa, wanem God i givim long han bilong yupela, inap long God Yawe i bin givim yupela.

¹¹Yupela bai amamas long ai bilong God Yawe bilong yupela, yupela wantaim ol pikinini man na pikinini meri bilong yupela na ol wokman na wokmeri bilong yupela na husait wanpela Livai stap wantaim yupela insait long biktaun na ol man bilong narapela hap, ol pikinini i no gat papa na ol meri man bilong ol i dai pinis i stap wantaim yupela, em long ples we God Yawe bilong yupela bai makim olsem ples holi bilong em.¹²Yupela bai tingim i go bek long taim yupela i bin stap kalabus long Isip. Yupela i mas tingim na wokim ol dispela pasin.

¹³Yupela i mas lukautim ol dei bilong kaikai na amamas na long tingim haus sel insait long 7-pela dei, bihain long yupela i bungim ol wit yupela i rausim skin na ol wain yupela i krungutim long en.¹⁴Yupela bai amamas long taim bilong kaikai- yupela yet na ol pikinini man na pikinini meri bilong yupela na ol wokman bilong ol pikinini man bilong yupela na ol wokman bilong ol pikinini meri bilong yupela na ol Livai na ol man long narapela hap ples i kam stap wantaim yupela na ol pikinini papa i dai pinis na ol meri man bilong ol i dai pinis, husait ol i save stap wantaim yupela insait long biktaun.

¹⁵Long 7-pela dei yupela i mas sindaun na amamas long kaikai wantaim God Yawe bilong yupela long ples God Yawe bai makim long en, bilong wanem, God Yawe bilong yupela bai mekim i go planti long taim bilong kisim kaikai na ol wok yupela i mekim long han bilong yupela na ol taim yupela i mas amamas long em.

¹⁶Tripela taim long wanpela yia, yupela i mas kisim ol pikinini man bilong yupela i kam long ples God Yawe bai i makim long en, long amamas kaikai bilong bret ino gat yis na long amamas kaikai bilong wik na long amamas kaikai bilong tingim haus sel. Ino gat wanpela man bai kam nating long ai bilong God Yawe.¹⁷Olgeta man i mas givim long mak bilong yupela na yupela bai i save long ol gutpela samting God Yawe bilong yupela i bin givim yupela.

¹⁸Yupela i mas makim ol jas na ol opisa insait long yupela long olgeta dua bilong biktaun God Yawe bilong yupela i givim, yupela bai kisim wanwan bilong ol lain tumbuna bilong yupela na ol i mas skelim ol manmeri wantaim stretpela pasin bilong kot.¹⁹Yupela i noken rausim stretpela pasin wantaim strong bilong yupela, yupela noken i gat tupela tingting na kisim samting bilong narapela man, long ol man i gat tupela tingting na kisim ol samting bilong ol narapela man i save pasim ai bilong man i gat gutpela tingting na i save rausim tok bilong stretpela man.²⁰Yupela i mas bihainim stretpela pasin i go moa yet, olsem na yupela bai stap na kisim graun God Yawe bilong yupela i givim yupela.

²¹Yupela i no ken mekim ol narapela Asera long yupela yet, long pos klostu long alta bilong God Yawe bilong yupela.²²Yupela i noken sanapim ol ston klostu, i tambu, God Yawe bilong yupela i no laikim.

Sapta 17

¹Yupela i noken mekim ofa long God Yawe, God bilong yupela wantaim ol bulmakau o sipsip i gat sua na bagarap i stap long em, sapos yupela i mekim olsem bai yupela i mekim pasin i no stret long ai bilong God Yawe em i God bilong yupela.

²Sapos ol i lukim wanpela man o meri namel long yupela, insait long olgeta hap bilong banis dua bilong biktaun bilong God Yawe em i God i givim yupela, olgeta man o meri husait i mekim dispela pasin i no stret long ai bilong God Yawe God bilong yupela na bagarapim bokis kontrak bilong em,³sapos wanpela man o meri i bin go brukim skru na lotu long wanpela god giaman, olsem long san, mun, o araplea ol samting i stap long heven, mi no bin tokim yupela long mekim olsem⁴na sapos ol arapela i tokim yupela long dispela pasin o sapos yupela i bin harim long ol, orait yupela i mas lukim gut na painim aut. Sapos yupela i lukim olsem em i tru na yupela i luksave long pasin nogut bilong ol Israel, em yupela i mas mekim olsem.

⁵Yupela i mas bringim dispela man o meri, husait i bin mekim pasin nogut, long banis dua bilong biktaun, kisim dispela man o meri na tromoi ston long em na kilim em i dai.⁶Long maus bilong tupela o tripela man husait i harim na stretim tok, em dispela man o meri i redi long dai, yupela i mas kilim em i dai, tasol sapos yupela i harim long maus bilong wanpela man i harim na stretim, yupela i noken kilim em i dai.⁷Han bilong husait man i harim na stretim tok i mas putim namba wan han pastaim long kilim em i dai na bihain long dispela, han bilong olgeta manmeri. Long dispela rot bai yupela i rausim ol pasin nogut i stap namel long yupela.

⁸Sapos dispela hevi i kamap na em hatwok tru long yupela i stretim sampela askim bilong man i kilim arapela i dai o man i bungim hevi long rot na i dai, long gutpela bilong wanpela man o gutpela bilong narapela man, ol askim bilong wanpela man i bin kisim bagarap long han bilong narapela man o bungim arapela ol hevi, olsem hevi bilong tok paif namel long dua bilong biktaun, em yupela i mas go antap long ples God Yawe, God bilong yupela bai makim olsem haus lotu.⁹Yupela i mas go long ol pris, em ol tumbuna lain bilong Levi na long jas husait bai i helpim yupela long dispela taim yupela bai askim na kisim tingting bilong ol na bai ol i givim yupela tok orait.

¹⁰Yupela i mas bihainim dispela lo em i bin givim long yupela long ples bilong God Yawe na em bai makim olsem haus lotu bilong em. Yupela bai was gut long mekim olgeta samting ol i soim yupela long mekim.¹¹Bihainim dispela lo em i skulim yupela na mekim long inapim wanem ol i bin pasim long givim long yupela. Noken givim baksait long wanem ol i tokim yupela, long han sut o long han kais.

¹²Sapos wanpela man i mekim pasin i no stret, i no laik long harim tok bilong ol pris husait i save helpim wok bilong God Yawe, God bilong yupela o em i no laik long harim tok bilong jas, dispela man bai i dai na long dispela rot yupela bai i rausim pasin nogut bilong Israel.¹³Olgeta manmeri i mas putim yau gut, yupela i mas pret na noken mekim pasin nogut moa.

¹⁴Taim yupela i kamap long graun God Yawe, God bilong yupela i givim na taim yupela i kisim olgeta graun na olgeta samting bilong ol i stap long en, bihain yupela tok, "Mi bai makim wanpela king long lukautim yupela, olsem olgeta kauntri i raunim mi,"¹⁵bihain yupela i mas makim olsem king bilong yupela, em dispela man God Yawe, God bilong yupela bai makim. Yupela i mas makim olsem king bilong yupela, em wanpela bilong brata bilong yupela. Yupela i noken makim wanpela man bilong narapela hap lain, husait em i no brata bilong yupela, long makim yupela.

¹⁶Tasol em i noken bungim planti hos bilong en, noken mekim bai ol manmeri i go gen long Isip, sapos yupela i mekim olsem bai em i kamapim planti hos, dispela em God Yawe i bin tok olsem long yupela, yupela bai i no inap kamap long dispela rot gen.¹⁷Em i noken kisim planti meri na maritim ol na bel bilong em i noken i stap longwe. Em i noken bungim planti ol silva na gol.

¹⁸Taim em i sindaun long sia king bilong kingdom, em yet i mas raitim insait long buk olsem namba tu hap bilong dispela lo, em dispela lo i bin stap longtaim long ol pris i no kamap yet, em ol lain Livai.¹⁹Dispela buk bilong lo i mas i stap wantaim em na em i mas ritim long olgeta taim em i stap laip, olsem bai em i lainim long givim biknem long God Yawe, em God bilong em, olsem na em bai bihainim olgeta tok bilong lo na bihainim olgeta tok i stap long lo na long lukluk long em.

²⁰Em i mas mekim olsem na bel bilong em i noken i gat krangi tingting long abrusim ol brata na em i noken i stap longwe long lo, long han kais o long han sut. Long dispela as em bai i mekim laip bilong yu i stap longpela taim long kingdom, em yet wantaim ol pikinini bilong em, namel long ol Israel.

Sapta 18

¹Ol pris, em ol Livai na ol tumbuna bilong Levi, bai noken kisim hap graun na ol samting olsem ol Israel, ol i mas kisim kaikai bilong ol long ol ofa bilong paia i kukim olgeta i go long God Yawe.²Ol i mas noken kisim graun wantaim ol brata bilong ol, God Yawe, em yet bai givim ol olgeta samting, olsem em yet i tokim ol.

³Dispela em skel bilong ol pris ol manmeri i save givim ol long ol ofa ol i wokim, Long bulmakau man o sipsip, em sol bilong en, tupela wasket bilong en na bel rop bilong en.⁴Ol nambawan frut bilong rais bilong yupela na ol nupela wain na wel bilong yupela na nambawan gras bilong sipsip yupela mas givim i go long em.⁵God Yawe, em God bilong yupela i makim em insait long ol narapela lain tumbuna long sanap na mekim wok long nem bilong God Yawe, wantaim ol pikinini man bilong em oltaim.

⁶Sapos wanpela Livai bilong wanpela ol taun bilong Israel i laik long kam na lotu long wanpela ples God Yawe i makim,⁷orait em i mas mekim wok long nem bilong God Yawe, em i God bilong em olsem olgeta brata bilong em ol Livai, i mekim wok bilong God Yawe.⁸Olgeta i mas i gat wankain hap tasol long kaikai, ol i ken kisim ol narapela samting tu ol femili bilong ol i salim na i givim.

⁹Taim yupela i kamap long ples God Yawe i givim yupela, yupela noken bihainim pasin nogut bilong ol dispela lain.¹⁰Yupela i noken kilim pikinini man o pikinini meri na kukim long paia na mekim ofa, pasin bilong ol glasman o mekim pasin sanguma,¹¹puripuri, singautim tewel, mekim posin na toktok long spirit bilong daiman.

¹²God Yawe i no laikim tru ol dispela pasin nogut. Long dispela pasin nogut tasol na God Yawe i rausim ol taim yupela i kam klostu.¹³Yupela i noken gat asua long ai bilong God Yawe, em i God bilong yupela.¹⁴Dispela ol manmeri bai yupela i go kisim graun bilong ol, i save harim tok bilong ol dispela man i save wokim posin na puripuri. Tasol God Yawe i no laikim yupela long mekim olsem.

¹⁵God Yawe, em God bilong yupela bai makim wanpela brata bilong yupela i kamap profet olsem mi. Yupela mas harim tok bilong em.¹⁶Long dispela dei yupela i bin bung long Horeb, yupela i askim God Yawe na tok olsem, "God Yawe i no ken toktok gen long mipela na mipela i no laik lukim dispela bikpela paia gen, nogut mipela i dai."

¹⁷God Yawe i tokim mi, "wanem samting ol i bin toktok long en em i gutpela."¹⁸Bai mi makim wanpela profet bilong ol namel long ol brata bilong ol olsem yu, bai mi putim tok bilong mi long maus bilong em na em bai tokim ol long olgeta tok bilong mi.¹⁹Long nem bilong mi em i autim tok na man i sakim tok bilong em, bai mi mekim save long em.

²⁰Sapos profet i autim tok mi i no givim em long autim na i autim tok long laik bilong em yet long nem bilong mi o long nem bilong narapela god, dispela profet i mas dai.²¹Yupela i mas mekim dispela tok long bel bilong yupela, "Olsem wanem bai yumi inap save dispela ol toktok God Yawe i no tok?"

²²Yu bai luksave long tok bilong God Yawe, profet i autim long nem bilong God Yawe, sapos dispela samting i no kamap, orait God Yawe i no tok, profet i autim long laik bilong em yet olsem na yu noken pret long em.

Sapta 19

¹Taim God Yawe em God bilong yupela i kilim na pinisim tru ol manmeri bilong ol kantri, God Yawe bilong yupela bai givim graun bilong ol long yupela na taim yupela kam bihain long ol bai yupela i stap long biktaun bilong ol na stap long haus bilong ol,²yupela mas makim tripela biktaun bilong yupela yet namel long ol graun bilong yupela God Yawe bilong yupela i givim yupela long stap long en.³Yupela mas wokim rot na makim na brukim graun i go kam long tripela hap, God Yawe bilong yupela bai mekim na bai yupela i kisim ol dispela graun, olsem na husait i kilim narapela i dai i ken ranawe i go long hap.

⁴Dispela lo em bilong ol man husait i kilim narapela man i dai na ranawe i go long dispela hap na stap, husait man i nogat tingting long kilim wantok bilong em, tasol em i kilim em, na em i bel nogut long em.⁵Tok piksa, sapos wanpela man wantaim wantok bilong em tupela i go long bus long katim diwai na taim em i katim diwai i stap na het bilong tamiok i lus long stik na i go paitim wantok bilong em na em i dai, orait dispela man i mas ranawe i go long wanpela bilong ol dispela biktaun na stap laip.

⁶Sapos i no olsem man bilong bekim dai bilong dispela man i dai pinis bai ronim em, na belhat bilong dispela man i winim em, sapos rot i longwe tumas bai em i go holim pas dispela man long rot na paitim em na kilim em i dai maski em i nogat asua long dai, long wanem bipo dispela man i no bin kros pait wantaim wantok bilong em.

⁷Olsem na mi tokim yupela long makim tripela biktaun bilong yupela yet.

⁸Sapos God Yawe bilong yupela i surukim mak bilong graun bilong yupela i go bikpela, olsem em bin pasim tok long ol tumbuna bilong yupela long mekim olsem na givim yupela olgeta graun em i bin promis long givim i go long ol tumbuna bilong yupela,⁹sapos yupela i lukautim olgeta dispela ol lo na bihainim, nau mi tokim yupela long ol lo bilong laikim God Yawe bilong yupela na oltaim wokabaut long laik na pasin bilong em, orait yupela mas kisim tripela moa biktaun bilong yupela yet, antap long ol tripela yupela i gat pinis.¹⁰Mekim olsem na blut bilong ol man i no gat asua i noken pundaun namel long ol graun God Yawe bilong yupela i givim yupela nating, olsem na noken larim dispela blut i kotim yupela olsem yupela i gat asua.

¹¹Tasol sapos wanpela man i gat kros na belhat long wantok bilong em, em bai i go hait na wet i stap long rot na taim dispela wantok i kam em bai kirap na paitim em na kilim em i dai na sapos em i ranawe i go hait long wanpela bilong ol dispela biktaun,¹²orait ol hetman bilong biktaun bai salim tok na ol bai i kisim dispela man i kam bek na ol hetman bai i givim em i go long han bilong ol lain bilong man i dai pinis, ol i ken bekim na kilim em i dai.¹³Yupela i noken sori na krai long em, yupela i mas rausim dispela kain pasin nogut we blut bilong man i pundaun long graun na mekim ol Israel olsem ol i gat asua, olsem na bai yupela i stap gut.

¹⁴Yupela i mas noken rausim ol mak bilong graun bilong ol wantok bilong yupela bipo ol tumbuna i bin makim pinis bilong ol, dispela graun bai yupela kisim bilong yupela yet, long graun God Yawe bilong yupela bai givim i go long yupela na bai yupela i kisim.

¹⁵Wanpela man tasol i no ken kirap na tokaut olsem em yet wanpela i lukim na dispela man i kamapim rong, o mekim sin, o wanem ol arapela samting em mekim na kamapim ol sin, tupela man mas tok aut, o tripela man i ken tokaut long strongim tok olsem em i tru dispela man i mekim sin.¹⁶Sapos wanpela man i sindaun na wokabaut bilong em i no stret na em i kirap na sutim tok long ol narapela man husait i save mekim rong.

¹⁷Orait tupela man i wok long sutim tok namel long tupela yet, tupela i mas kam sanap long ai bilong God Yawe, long ai bilong ol pris na ol jas husait i holim wok long dispela taim.¹⁸Ol jas ol yet mas sekim na painim aut gut tru na lukim, sapos dispela man i no tok tru na sutim tok nating long brata bilong em,¹⁹orait yupela mas bekim long em, wanem ol samting em i laik mekim long brata bilong em na long dispela rot bai yupela i kilim i dai ol pasin nogut i stap namel long yupela.

²⁰Orait bihain husait ol lain i stap yet bai i harim na pret na long dispela taim i go olsem bai ol no inap mekim ol kain pasin nogut moa namel long yupela.²¹Yupela noken sori na krai long ol, wanpela kilim narapela i dai orait narapela i mas kilim em i dai tu, wanpela i bagarapim ai bilong yu orait yu mas bagarapim ai bilong em tu, wanpela i brukim tit bilong yu orait yu mas brukim tit bilon em tu, wanpela i brukim han bilong yu orait yu mas brukim han bilong em tu na wanpela i brukim lek bilong yu orait yu brukim lek bilong em tu.

Sapta 20

¹Taim yupela i wokabaut i go long pait wantaim ol birua bilong yupela, na lukim ol hos, karis, na ol manmeri planti moa long namba bilong yupela, yupela mas noken pret long ol, long wanem, God Yawe istap wantaim yupela, em tasol husait i bin kisim yupela i kam aut long ples Isip.

²Taim yupela redi long i go pait, pris i mas i kam long ol manmeri na toktok long ol.³Em i mas tokim ol olsem, 'Israel, harim, yupela bai go pait wantaim ol birua bilong yupela. Noken larim bel bilong yupela i hevi. Noken pret o guria. Noken pret long ol.'⁴Long wanem God Yawe, God bilong yupela bai i go wantaim yupela na helpim yupela long pait wantaim ol birua bilong yupela na kisim bek yupela.'

⁵Ol ofisa i mas toktok long ol manmeri na tok olsem, 'Husait man i bin wokim nupela haus na i no givim go long God? Larim em i go bek long haus bilong em, na em bai no inap i dai insait long pait na narapela man i givim haus i go long God.

⁶Wankain tasol sapos i gat sampela man husait i bin planim gaden wain na i no amamas long prut bilong en? Larim em i go bek long ples, na em bai i no inap i dai insait long pait na narapela man bai amamas long prut wain bilong em.⁷Wanem man ol i makim em long maritim wanpela meri, tasol em i no marit yet? Larim em i go bek long ples, na em bai i no inap i dai insait long pait na narapela man bai maritim meri bilong em.'

⁸Ol ofisa i mas toktok moa yet long ol manmeri na tokim ol olsem, 'Wanem man husait i stap namel long yumi, bel bilong em i surik na pret tumas? Larim em i go bek long haus bilong em, olsem na bel bilong brata bilong em bai no inap surik na pret olsem em.'⁹Taim ol ofisa i toktok pinis long ol manmeri, ol i mas makim ol lida man long lukautim ol.

¹⁰Taim yupela wokabaut i go antap long pait long wanpela biktaun, mekim ofa bilong bel isi i go long ol dispela lain manmeri.¹¹Sapos ol i wanbel na kisim dispela ofa na opim geit long yu, olgeta manmeri husait yupela i painim insait long hap i mas kamap wokboi bilong yupela na mekim wok bilong yupela.

¹²Tasol sapos ol i no mekim ofa bilong wanbel long yupela, tasol ol kamapim pait wantaim yupela, orait yupela i mas sanap strong,¹³na taim God Yawe i helpim yupela i winim dispela pait, na putim ol aninit long lukaut bilong yupela, na kilim olgeta man insait long dispela taun.

¹⁴Tasol ol meri, ol kau na ol liklik pikinini na olgeta samting insait long dispela biktaun na samting i bagarap long en, yupela bai kisim na yusim olsem samting bilong yupela yet.¹⁵Yupela i mas soim wankain long olgeta biktaun i stap longwe, ol biktaun i no bilong ol biktaun long ol dispela kauntri.

¹⁶Long ol biktaun bilong ol dispela manmeri we God Yawe bai givim long yupela, yupela i noken larim wanpela bilong ol samting we i stap laip na pulim win bai i stap laip.¹⁷Tasol, yupela i mas bagarapim na pinisim olgeta yet, ol Hit, Amo, Kenan, Peres, Hivi na ol Jebus, olsem God Yawe i tokim yupela long en.¹⁸Mekim dispela na bai ol no inap long skulim yupela long ol pasin nogut bilong ol, we ol i bin mekim wantaim ol god giaman bilong ol. Sapos yupela mekim olsem, bai yupela i mekim sin long ai bilong God Yawe, God bilong yupela.

¹⁹Taim yupela i banisim biktaun longpela taim olsem yupela i karim pait i go long holim pas em, yupela mas noken bagarapim ol diwai bilong en wantaim ol tamiok yupela i holim long han. Long wanem, bai yupela i kaikai long en, olsem na noken katim. Dispela diwai i stap long gaden em man na yu laik katim?²⁰Ol dispela diwai we yu save olsem prut bilong ol i no bilong kaikai, yu ken bagarapim na katim, long mekim strongpela banis long stap na pait wantaim biktaun we em i kam long pait wantaim yu, i go inap taim em i pundaun.

Sapta 21

¹Sapos yu lukim man ol i kilim long graun God Yawe God bilong yu i givim yu long stap, i slip insait long gaden na yu no save husait i kilim em,²orait ol lida na ol man bilong skelim kot i mas go aut, ol i mas makim ol biktaun i stap klostu long em husait ol i bin kilim long hap.

³Orait ol bikman long dispela biktaun i stap klostu long hap dispela man i dai na stap, ol i mas kisim wanpela bulmakao i no bin karim hap diwai na mekim wok.⁴Ol i mas pulim dispela bulmakao igo daun long wanpela ples daun lo wara i save ron. Long dispela ples daun, i nogat wanpela man i bin wokim gaden yet long en. Long dispela hap, ol i mas katim nek bilong bulmakau.

⁵Ol pris insait long pikinini lain bilong Levi i mas kam aut, long wanem, God Yawe, God bilong ol i makim ol pinis long mekim wok bilong en na mekim gut wok long nem bilong God Yawe na skelim olgeta hevi bilong ol manmeri i kros na tok nogut long tok bilong ol.

⁶Olgeta bikman bilong biktaun i stap klostu long dispela man i dai pinis, ol i mas wasim han bilong ol antap long dispela bulmakau ol i katim nek bilong en na stap long dispela ples daun,⁷na ol i mas tokaut olsem, blut bilong dispela man i no pas long han bilong mipela na ai bilong mipela i no lukim tu.

⁸God Yawe, lusim wrong bilong manmeri bilong yu, Israel, em yu bin kisim bek ol na yu noken putim asua namel long mipela ol manmeri bilong yu, Israel. Bihain dispela blut i kapsait bai lusim asua bilong ol.⁹Sapos yupela i mekim olsem long ai bilong God Yawe, bai yupela i nogat asua.

¹⁰Taim yupela igo long pait wantaim ol birua bilong yupela na God Yawe, God bilong yupela i putim ol birua long han bilong yupela na yupela i kisim ol i go olsem kalabus.¹¹Sapos yupela lukim wanpela naispela meri namel long ol na yupela laikim dispela meri long maritim em,¹²orait yupela i ken kisim em i go long haus bilong yupela, dispela meri bai katim grass bilong em na katim ol pinga- nil bilong em.

¹³Orait em bai rausim klos em i putim taim ol i kisim em olsem kalabus na em bai stap long haus bilong yu na krai sori long papa-mama bilong em inap long wanpela mun. Bihain long dispela yu ken slip wantaim em na stap man bilong em na em bai kamap meri bilong yu.¹⁴Tasol, sapos yu i no painim amamas long stap wantaim dispela meri, orait yu ken lusim dispela meri i go long wanem hap em i laik go long en. Noken salim em long moni na yu noken mekim pasin nogut long em olsem wanpela wok-meri. Long wanem, yu givim nem nogut long em pinis.

¹⁵Sapos wanpela man i gat tupela meri na tupela meri wantaim i karim pikinini man. Na man i laikim wanpela meri na les long narapela meri, tasol meri i karim namba wan pikinini man pastaim, em dispela meri man i les long en,¹⁶orait long dispela taim bilong putim olgeta samting bilong papa i go long han bilong pikinini man, em bai i no inap putim olgeta samting i go long han bilong namba wan pikinini man bilong dispela meri, em i save laikim em.¹⁷Nogat, em i mas luksave gut long husait em kamap pastaim tru olsem namba wan pikinini, em pikinini bilong dispela meri em i save les long en. Olsem na olgeta samting papa bilong en i gat, em i mas givim em tupela taim moa. Long wanem, dispela pikinini em namba wan strong bilong papa na em i gat dispela nem olsem, em namba wan pikinini.

¹⁸Sapos wanpela man i gat pikinini man na em pikinini bilong bikheth nambaut na givim baksait long mama na papa bilong en na i no save bihain tok bilong papa na mama bilong en na tu i no save harim na bihainim tok lukaut.¹⁹Orait papa na mama i mas holim dispela pikinini na kisim em igo long dua bilong biktaun bilong en na putim em long han bilong ol bikman.

²⁰Ol i mas tokim ol bikman bilong biktaun bilong en olsem, 'Dispela pikinini man bilong mitupela, em pikinini bilong bikheth nambaut na givim baksait long mitupela, em i no inap long harim tok na bihainim, em i save dring planti na pinisim kaikai.'²¹Orait olgeta man long biktaun bilong em bai tromoi ston antap long em na kilim em i dai. Long dispela kain rot bai yupela rausim pasin nogut i stap namel long yupela. Olgeta manmeri long Israel bai harim dispela na i pret.

²²Sapos wanpela man i mekim wanpela pasin nogut na em inap long dai, orait yu hangamapim em long diwai.

²³Noken larim bodi bilong em mas i stap wanpela nait long dispela diwai, yupela i mas planim em long dispela dei yet. Husait i hangamap long diwai i soim belhat bilong God. Bihainim dispela lo bai yupela ino inap bagarapim dispela graun God Yawe givim yupela olsem samting bilong yupela.

Sapta 22

¹Yupela no ken lukim na larim bulmakau o sipsip bilong ol Israel ol wantok bilong yupela i go lus, sapos yupela lukim olsem em i lus, orait yupela i mas kisim i go bek long ol.²Sapos wantok bilong yupela long Israel em i no stap klostu long yupela, o sapos yupela no save long em, orait, yupela i mas kisim dispela animol i go long haus bilong yupela na i stap wantaim na sapos em i painim i kam, orait yupela mas givim i go bek long em.

³Yupela i mas mekim wankain tu wantaim donki bilong em na yupela i mas mekim wankain wantaim ol klos bilong em, yupela mas mekim wankain wantaim olgeta samting i lus long ol lain wantok bilong yupela Israel, wanem samting i lus na yupela i painim, no ken kisim na haitim.⁴Yupela i no ken lukim donki o bulmakau bilong ol wanlain Israel i pundaun long rot na yupela i noken lukim na larim, nogat yupela i mas helpim long apim em gen.

⁵Wanpela meri i no ken putim klos bilong ol man na ol man i no ken putim ol klos bilong ol meri, ol dispela manmeri i mekim pasin i no stret long ai bilong God Yawe God bilong yupela

⁶Sapos wanpela mama pisin i slip long haus bilong en long rot, long han bilong diwai o long graun, wantaim pikinini o kiau i stap long en na mama pisin i sindaun antap long pikinini o long kiau, yupela i noken rausim mama wantaim ol pikinini.⁷Yupela mas larim mama i go na kisim ol pikinini tasol. Bihainim dispela lo na bai em i gutpela long yupela na bai dei bilong yupela bai i stap longpela taim long graun.

⁸Taim yupela i wokim nupela haus, yupela mas banisim het bilong haus bilong yupela gut, nogut man i stap antap i pundaun na i kisim bagarap na blut i pas long haus.

⁹Yupela no ken planim tupela kain pikinini kaikai long gaden wain bilong yupela, bai olgeta kaikai i redi no inap bagarap insait long haus holi, em ol pikinini kaikai yupela i planim na kaikai gaden wain i kamapim.¹⁰Yupela i no ken bungim bulmakau wantaim donki long brukim graun.¹¹Yupela i no ken putim ol klos ol i wokim long gras bilong sipsip na ol narapela samting wantaim.

¹²Yupela i mas bilasim olgeta 4pela hap bilong ol laplap yupela i save karamapim olsem klos bilong yupela.

¹³Sapos man i maritim wanpela meri na i slip wantaim em, tasol bihain em i mekim nogut long em¹⁴ na i sutim tok giaman long pasin bilong em long semim em na i tok, "Mi maritim dispela meri, tasol mi stap wantaim em na mi painim aut olsem em i no yangpela meri."

¹⁵Orait papamama bilong meri i ken kisim em i go long ol hetman long banis bilong taun na tokim ol olsem tru em i yangpela meri.

¹⁶Papa bilong pikinini meri i mas tokim ol hetman olsem, mi givim pikinini bilong mi olsem meri bilong em, tasol em i no laikim em.¹⁷Lukim, em i bin sutim tok long em long semim em tasol na i tok, "pikinini bilong yu i no yangpela meri."Tasol mi tokaut olsem em i yangpela meri. Na bihain bai ol i kisim laplap na karamapim em long ai bilong ol hetman bilong taun.

¹⁸Ol hetman bilong dispela taun i mas kisim dispela man na putim em long kalabus,¹⁹ na ol i mas tokim em long baim 100 kina silva mani long papa bilong meri, long em i bin sutim tok giaman long em, na bagarapim gutpela nem bilong yangpela meri Israel. Em i mas kisim em olsem meri bilong em na em i noken salim em i go nambaut long ol dispela dei.

²⁰Tasol sapos dispela i tru olsem dispela yangpela meri i bin slip wantaim wanpela man,²¹ nau ol mas bringim meri i kam ausait long dua bilong haus bilong papa bilong em na ol man bilong taun i mas tromoi ston long meri long kilim em, long wanem em i no mekim gutpela pasin insait long haus bilong papa na long ol lain Israel, olsem na bai yupela i rausim dispela pasin nogut i stap namel long yupela.

²²Sapos ol i painim aut olsem wanpela man i slip wantaim wanpela maritim meri, orait dispela tupela manmeri wantaim i mas i dai na bai yupela i rausim dispela pasin nogut i stap namel long yupela.

²³Sapos wanpela yangpela meri i no bin slip wantaim man ol i bin makim pinis bilong wanpela man na narapela man i painim em long taun na slip wantaim em,²⁴ kisim tupela i go long dua bilong banis bilong taun na kilim tupela i dai long ston. Yupela mas tromoi ston long meri, long wanem em i stap long taun na i no bikmaus. Yupela i mas tromoi ston long man tu long wanem, em i mekim pasin nogut long meri bilong wantok bilong em na bai yupela rausim dispela pasin nogut i stap namel long yupela.

²⁵Tasol sapos wanpela man i painim wanpela meri ol i bin makim pinis long maritim narapela man i stap ausait long taun i nogat man i stap long en, orait yupela i mas tromoi ston long dispela man husait i slip wantaim em i mas i dai.²⁶Tasol i no ken mekim wanpela samting long meri, i nogat asua bilong sin inap long mekim em i dai. Dispela pasin em i wankain olsem man i kirap long kilim wantok bilong em i dai.²⁷Man i painim wanpela

yangpela meri long ples klia, ol i makim bilong maritim wanpela man na meri i bikmaus, tasol i no gat wanpela i stap klostu long helpim em.

²⁸Tasol sapos wanpela man i lukim wanpela yangpela meri i no bin slip wantaim man we ol i no makim yet long wanpela man na em i holim dispela meri na i slip wantaim em na ol i painim aut,²⁹ orait man i slip wantaim em i mas givim 50 kina silva mani long papa bilong meri na kisim em olsem meri bilong em, long wanem em i bin bagarapim nem bilong em, olsem na em i mas i stap wantaim dispela meri i go inap long em i dai.

³⁰Wanpela man i no ken kisim meri bilong papa bilong em olsem meri bilong em yet, em i no ken rausim meri bilong papa bilong em.

Sapta 23

¹Man husait i katim em yet o kisim bagarap long bodi bilong em bai no inap kam long bung bilong God Yawe.²Ol narapela pikinini bilong Israel bai no inap stap long bung bilong God Yawe, i go inap long namba 10 tumbuna lain bilong ol. Nogat wanpela bilong ol bai inap stap long bung bilong God Yawe.

³Wanpela bilong lain Amon o Moap bai no inap stap long bung bilong God Yawe. Dispela bai i go kamap long namba 10 tumbuna lain bilong en. Nogat wanpela bilong ol bai i stap long bung bilong God Yawe.⁴Em long wanem na ol i no bin givim wara na kaikai samting taim yupela i kamaut long Isip na tu ol i bin baim Balam, pikinini bilong Beo long Peto insait long Aram Naharaim long bagarapim yupela.

⁵Tasol God Yawe bai i no inap harim tok bilong Balam, long wanem God Yawe i tanim nogut i kamap blesing long yupela long wanem God Yawe i laikim yupela tumas.⁶Yupela i noken askim ol long bel isi o gutpela sindaun, taim yupela i stap.

⁷Yupela i noken traim long tok pait wantaim ol Idom, em ol brata bilong yupela na yupela i noken givim haus long ol Isip, long wanem yupela i bin stap narapela lain manmeri long kantri na graun bilong ol.⁸Namba tri lain tumbuna bilong ol i ken stap lain bilong God Yawe.

⁹Taim yupela wokabaut i go aut olsem ol ami bilong pait long ol birua, orait yupela i mas stap longwe long olgeta kain pasin nogut.¹⁰Sapos namel long yupela wanpela man em i no stap klin long wanem samting i kamap long em long nait, orait em i mas go aut long kem bilong ol ami na em i noken kam bek long kem.¹¹Taim apinun i kam, em i ken go insait long wara na waswas olgeta, taim san i go daun, em i ken kam bek gen insait long kem.

¹²Yupela i mas i gat wanpela ples autsait long kem, long dispela hap bai yupela i go¹³na bai yupela i gat samting olsem tul bilong digim wantaim, taim yupela i go daun long pispis o pekpek, yupela i mas digim na karamapim wanem samting yupela i rausim long bodi wantaim graun.¹⁴Long wanem God Yawe bai wokabaut namel long kem bilong yupela na givim yupela strong long winim ol birua na givim ol long han bilong yupela, olsem na kem bilong yupela i mas i stap klin, bai em i no ken lukim samting i no klin i stap namel long yupela na bai givim baksait long yupela.

¹⁵Yupela i noken givim i go bek long bosman wanpela wokboi nating husait i bin ranawe long bosman bilong em.

¹⁶Larim em i stap wantaim yupela long wanem taun em i laik i stap long en. Yupela i noken tok pait na kros wantaim em.

¹⁷Em bai i nogat pamuk meri i stap namel long ol pikinini meri bilong ol Israel na tu i noken larim pamuk man i stap namel long ol pikinini man bilong Israel.¹⁸Yupela i noken bringim pasin pamuk o pasin bilong wanpela dok i kam insait long haus bilong God Yawe na mekim ol promis, dispela em ol samting nogut tru long ai bilong God Yawe.

¹⁹Yupela i noken givim samting namel long yupela Israel na askim long profit moni o sampela kaikai moa o askim long sampela samting moa antap long samting yupela i givim.²⁰Long ol man long arapela kantri i stap wantaim yupela, yupela i ken givim moni long kisim win moni, tasol ol lain bilong yupela Israel yupela i noken givim moni long kisim win moni, olsem na bai God Yawe i mekim gut long yupela long olgeta samting yupela i mekim long han bilong yupela long dispela graun yupela bai i kisim long en.

²¹Taim yupela i wokim promis wantaim God Yawe bilong yupela, yupela i mas hariap long inapim promis yupela i mekim wantaim em, long wanem em bai i wet long kisim. Yupela bai i stap wantaim sin, sapos yupela i no mekim olsem.²²Tasol sapos yupela i lusim pasin bilong wokim promis, bai yupela i no inap mekim sin.²³Wanem tok i kam aut long maus bilong yupela, yupela i mas lukim na mekim long inapim promis bilong yupela long God Yawe long ol wanem samting yupela i bin promis long maus bilong yupela.

²⁴Taim yupela i go insait long gaden wain bilong wantok i stap klostu long yupela, yupela i ken kaikai planti frut greip yupela i laik, tasol yupela i no ken pulimapim sampela long bilum.²⁵Taim yupela i go insait long gaden bilong wantok bilong yupela i redi pinis, yupela i ken rausim het bilong sid na grein long han bilong yupela, tasol yupela i noken putim naip long gaden bilong wantok bilong yupela i redi pinis.

Sapta 24

¹Taim wanpela man i kisim wanpela meri na i maritim em, sapos dispela meri i no inapim tingting bilong dispela man na man i no lukim gutpela samting long dispela meri, orait em i mas raitim wanpela pas bilong katim marit na em i mas putim dispela pepa long han bilong meri na rausim em long haus.²Taim em i lusim haus pinis, em i ken go na kamap meri bilong narapela man.

³Sapos namba tu man bilong em i les long em na raitim pas bilong katim marit, o putim pepa long han bilong meri na rausim meri long haus, o sapos namba tu man bilong em i dai, man husait i kisim em long kamap meri bilong em,⁴nambawan man bilong dispela meri, long nambawan taim man husait i bin rausim em nambawan taim i noken kisim em bek, long wanem, meri em i kamap doti pinis long ai bilong God Yawe. Yu i noken mekim graun i kamap nogut, em God bilong yupela i givim yupela long en.

⁵Taim man i maritim nupela meri, em i noken go wantaim ol ami long pait, o mekim ol arapela wok insait long ami, em i mas stap nating na stap long ples inap wan yia na amamas long meri em i bin kisim.

⁶Nogat man i save mekim promis long karim hevi olsem ston long mekim dispela promis bai i ken stap wantaim em oltaim.

⁷Sapos wanpela man Israel yet i holim pasim brata bilong em na i mekim em i kamap wokboi nating na i salim em, dispela stilman mas i dai na yupela i mas rausim pasin nogut namel long yupela.

⁸Lukaut gut long ol sik nogut olsem leprosi sua, olsem mi bin putim tok long maus bilong ol pris na ol Livai, olsem ol i skulim yu, wanem yupela i mas bihainim.⁹Tingim i go bek long wanem samting God Yawe God bilong yupela i bin mekim long Miriam taim yupela i lusim Isip na i kam aut.

¹⁰Taim wantok bilong yupela i kisim dinau long yu, yupela i noken go long haus bilong em na askim em long mekim wanpela tok promis.¹¹Yupela mas sanap autsait long haus na man i kisim samting bilong yupela mas i kam autsait na givim bek samting bilong yupela.

¹²Sapos em i rabis man, yupela noken larim promis bilong em i pasim ol samting bilong yupela.¹³Yupela mas isi na sori long em na yupela no ken tingim promis bilong em, na em i ken slip gut insait long laplap bilong em na bai yu kisim blesing. Olsem na em bai kamap gutpela pasin long ai bilong God Yawe, God bilong yupela.

¹⁴Yupela noken mekim nogut long wokboi nating i nogat samting na i sot, maski em i wantok bilong Israel o em i bilong narapela kantri na em i kam stap long graun na dua bilong biktaun bilong yupela.¹⁵Wanwan de yupela i mas givim pei long em, San i noken go daun na em i stap wantaim wari, em i nogat samting na em i tingting i stap. Nogut bai em krai i go long God Yawe na em bai i no inap kamap olsem sin yupela i bin mekim.

¹⁶Papa na mama i noken dai long sin na asua bilong ol pikinini na pikinini i noken dai long sin na asua bilong ol papa mama, wanwan i mas karim hevi long asua bilong em yet.

¹⁷Yupela i noken strong na kisim samting bilong ol man bilong narapela kantri i stap wantaim yupela na tu yupela i noken kisim samting bilong ol pikinini i no gat papa o kisim laplap bilong meri man bilong em i dai pinis olsem promis.¹⁸Long dispela kain samting, yupela i mas tingim bek olsem yupela i bin stap ol wokboi nating long Isip na God Yawe God bilong yupela i bin kisim yupela i kam autsait long Isip. Olsem na yupela i mas harim gut na bihainim ol dispela tok mi givim long yupela.

¹⁹Taim yupela i kisim ol kaikai i mau pinis long ples bilong kisim kaikai na sapos yupela bin lus tingting na ol hap wit i pundaun, yupela noken i go bek na kisim, em bilong ol man long narapela kantri i stap wantaim yupela, em bilong ol pikinini i nogat papa, o bilong ol meri man bilong ol i dai pinis, long dispela pasin God Yawe God bilong yupela bai i blesim han bilong yupela.²⁰Taim yupela i pikim oliv pinis long diwai, yupela noken i go bek long ol han bilong ol dispela diwai, em i bilong ol man bilong narapela kantri na bilong ol pikinini i nogat papa, o bilong ol meri man bilong ol i dai pinis.

²¹Taim yupela bungim ol wain i mau pinis, wanem i stap yet em bilong ol man bilong narapela kantri na bilong ol pikinini i nogat papa na bilong ol meri man bilong ol i dai pinis.²²Yupela i mas tingim bek olsem yupela bin stap kalabus long graun bilong Isip, olsem tasol mi bin tokim yupela long bihainim dispela ol lo bilong mi.

Sapta 25

¹Sapos i gat tok pait namel long ol man na ol i go long kot na Jas i kotim ol, orait ol i mas lusim man i no gat asua na kotim man i gat asua.²Sapos ol inap long wipim man i gat asua, orait dispela Jas bai tokim em long slip long bel na ol i mas wipim em long ai bilong Jas wantaim strongpela wip taim Jas i tok, long asua bilong em.

³Sapos Jas i givim 40-pela wip long em, tasol em i abrusim dispela namba na givim planti moa wip long em, orait ol manmeri bilong Israel bai kisim sem long ai bilong yupela.

⁴Yupela noken pasim maus bilong bulmakau taim em i kisim wit.

⁵Sapos ol brata i stap wantaim na wanpela bilong ol i dai na i no karim pikinini man, orait meri bilong man i noken marit long ol man bilong narapela femili. Long wanem brata bilong man i dai pinis i mas slip wantaim em na kisim em olsem meri bilong em yet na lukautim em.⁶Olsem na dispela meri i karim nambawan pikinini bai kisim nem bilong dispela brata i dai pinis, olsem na nem bilong em bai i no inap pinis long Israel.

⁷Sapos man i no laik maritim meri bilong brata bilong em yet, orait meri bilong brata bilong em i dai pinis i mas i go long ples bilong kot na lukim ol hetman na tokim ol. Brata bilong man i dai i no laik long kamapim nem bilong brata bilong em long Israel, em i no inap lukautim mi olsem brata bilong man bilong mi.⁸Orait ol hetman bilong em long biktaun i mas singautim em na toktok long em. Sapos em i strong yet na i tok, mi i no laik long kisim dispela meri.

⁹Orait meri bilong brata bilong em i mas kam long ol hetman na rausim sendel long lek bilong em na spet long pes bilong em. Meri i mas bekim tok olsem, dispela samting bai i kamap long ol man husait i no inap long kamapim nem bilong brata bilong em.¹⁰Ol i mas kolim nem bilong em long Israel. Long dispela haus bilong em husait ol i bin rausim sendel bilong em.

¹¹Sapos ol man i pait na meri bilong narapela man i kam long helpim man bilong em na sapos han bilong dispela meri i holim sem bilong em.¹²Orait yupela i mas katim han bilong em, yupela i noken sori long em.

¹³Yupela i noken baim samting bilong ol man long giaman skel.¹⁴Yupela i noken baim samting bilong ol man long giaman skel na putim long haus bilong yupela.

¹⁵Yupela i mas kisim long trupela skel tasol, olsem na bai yupela i stap longpela taim long dispela graun God Yawe i givim yupela.¹⁶Olgeta husait i mekim ol dispela pasin, em i nogut stret long God Yawe, God bilong yupela.

¹⁷Tingim ol samting ol Amelek i mekim long yupela long rot long taim yupela i lusim Isip,¹⁸em i bungim yupela long rot na kam bihain long yupela na bagarapim ol husait i nogat strong na bun i slek, em i no pret long God.

¹⁹Olsem na taim God Yawe, God bilong yupela i givim malolo long yupela long ol birua i stap arere long kam pait long yupela, long dispela graun God Yawe i bin givim yupela long kisim olsem graun bilong yupela, yupela i noken lusim tingting long wanem samting ol Amelek i wokim long yupela taim yupela i stap long dispela graun.

Sapta 26

¹Taim yupela i kamap pinis long dispela graun, God Yawe i givim yupela olsem graun bilong yupela yet, taim yupela i kisim dispela graun, yupela i stap long en,²orait yupela i mas kisim sampela bilong ol nambawan hap kaikai bilong dispela graun God Yawe i givim yupela long en. Yupela i mas putim long basket na kisim i go long dispela ples God Yawe bai i makim olsem ples bilong em yet.

³Yupela mas go long pris husait bai i wok long ol dispela dei na tokim em, "Dispela dei mi tokaut long God Yawe, God bilong yupela olsem mi kam pinis long dispela graun em i tok promis long ol lain tumbuna bilong mipela, long em bai givim mipela."⁴Pris i mas kisim dispela basket long han bilong yupela, na putim i go daun klostu long alta bilong God Yawe bilong yupela.

⁵Yupela i mas tokim God Yawe bilong yupela olsem, "Tumbuna bilong mipela em man Aram. Em i go long Isip wantaim liklik namba bilong ol man, tasol long Isip ol i kamapim planti manmeri na ol i kamap strongpela kantri tru.

⁶Ol Isip i mekim nogut long mipela na kalabusim mipela na ol i mekim mipela long wok olsem ol wokboi nating.

⁷Tasol mipela i krai long God Yawe, God bilong ol papa bilong mipela, yu harim krai na lukim dispela pen mipela i pilim long wok kalabus bilong mipela.

⁸God Yawe i kisim mipela i kam aut long Isip wantaim bikpela na strongpela han bilong en, wantaim bikpela pret na ol sain na ol mirakel.⁹Na em i kisim mipela i kam long dispela ples na givim dispela graun long mipela, em graun i pulap long milk na hani.

¹⁰Nau lukim, mi kisim dispela ol nambawan kaikai bilong dispela graun yu God Yawe, i givim long mipela. Yupela i mas kisim dispela ol kaikai i go long God Yawe na lotu long em,¹¹na yupela i mas amamas long olgeta gutpela samting God Yawe, God bilong yupela i mekim long yupela, long haus bilong yupela yet na long ol Livai na ol man bilong narapela ples i kam stap wantaim yupela.

¹²Taim yupela givim pinis nambawan 10-hap bilong kaikai long namba 3 yia, dispela em, yia bilong givim 10-hap na yupela mas givim long ol Livai, ol man bilong narapela ples, long ol pikinini papa i dai pinis na long ol meri man bilong ol i dai pinis, bai ol i kaikai insait long dua bilong biktaun na bai ol pulap.¹³Yupela i mas tokim God Yawe, God bilong yupela olsem, mipela kisim i kam aut ol samting long haus bilong mipela ol dispela samting bilong God Yawe yet na givim long ol Livai, ol man bilong narapela ples, ol pikinini papa i dai pinis na long ol meri man bilong ol i dai pinis, bihainim olgeta lo yu bin givim long mipela long bihainim. Mi no bin sakim lo bilong yu na lusim tingting long bihainim yu.

¹⁴Mi no bin kaikai wanpela bilong ol dispela kaikai long taim mi stap long sori, mi no bin putim long sampela hap taim mi no stap stret long ai bilong yu na mi no bin givim long givim biknem long man i dai. Mi putim ia na harim nek bilong God Yawe, God bilong mi na mi bihainim olgeta tok yu tokim mi long bihainim na mekim.¹⁵Yu save stap long heven long ples i holi tru na lukluk i kam daun long ol manmeri bilong yu, em ol Israel na mekim gut long dispela graun yu givim long mipela olsem yu bin tok long givim ol tumbuna lain bilong mipela, em graun i pulap long milk na hani,

¹⁶Long dispela dei God Yawe bilong yupela i givim dispela strongpela tok long yupela. Olsem na yupela i mas bihainim olgeta tok na lo bilong em. Olsem bai yupela i holim pas dispela tok na bihainim wantaim olgeta bel na tingting bilong yupela.¹⁷Nau yu tokaut olsem God Yawe em i God bilong yupela, olsem bai yupela i wokabaut long pasin em i laikim na bihainim olgeta tok na lo bilong em na bai yu putim ia long harim nek bilong em.

¹⁸Long dispela dei God Yawe i tokaut klia olsem yupela i manmeri bilong em yet, olsem em i promis long yupela, olsem na yupela i mas bihainim olgeta tok na lo bilong em,¹⁹na em bai mekim yupela kamap bikpela lain manmeri antap long ol narapela lain manmeri, em i wokim na yupela bai kisim biknem i go antap tru. Na yupela bai i stap yupela yet olsem ol manmeri tru bilong God Yawe, olsem em yet i bin tok."

Sapta27

¹Moses na ol lida bilong ol Israel i tokim ol manmeri na tok, "Lukautim gut olgeta dispela lo mipela tokim yupela nau.²Long dispela dei taim yupela i brukim wara Jodan na i go long graun, God Yawe, God bilong yupela i givim. Yupela mas bungim ol bikpela ston na pasim long simen.³Yupela i mas raitim olgeta tok bilong dispela lo antap long ston taim yupela go kamap pinis, bai yupela i go insait long graun God Yawe, God bilong yupela i givim. Graun i pulap tru long milk na hani, olsem bipo God Yawe, God bilong ol tumbuna bilong yupela em i tok bai em i givim yupela.

⁴Taim yupela i go kamap long Jodan, redim ol dispela ston olsem mi tokim yupela nau long Maunten Ebal na pasim wantaim simen.⁵Long dispela hap yupela wokim wanpela alta long God Yawe, God bilong yupela. Wanpela alta long ol ston, tasol yupela i no ken mekim wok long ain tul.

⁶Yupela mas wokim alta bilong God Yawe, God bilong yupela long ol nupela ston. Yupela i mas mekim ol ofa bilong paia i kukim olgeta antap long en i go long God Yawe, God bilong yupela⁷na bai yupela i bung na kilim animol na mekim ofa na bai yupela i kaikai long hap na bai yupela i amamas long ai bilong God Yawe, God bilong yupela.⁸Yupela bai raitim olgeta tok bilong dispela lo antap long ol ston i klia tru."

⁹Moses na ol pris, em ol livai, i tokim ol Israel na tok, "Yupela Israel, noken mekim nois na harim. Nau yupela i kamap lain manmeri bilong God Yawe, God bilong yupela.¹⁰Em i olsem na yupela i mas bihainim maus bilong God Yawe, God bilong yupela na bihainim ol lo na pasin bilong em olsem nau mi tokim yupela."

¹¹Moses i givim strongpela tok long ol manmeri i mas mekim long dispela dei yet na tok,¹²"Dispela lain manmeri bilong Simion, Levi, Juda, Isakar, Josep na Benjamin i mas sanap long Maunten Gerisim long mekim gut long ol manmeri bilong Israel taim yupela i go brukim wara Jodan.

¹³Dispela ol manmeri bilong lain Ruben, Gat, Aser, Sebulun, Dan na Naptali i mas sanap long maunten Ebal na mekim tok bilong bagarapim man.¹⁴Ol livai bai i bikmaus na bekim na tokim olgeta man bilong Israel olsem,

¹⁵"Sapos wanpela man i katim diwai, ston na wokim piksa bilong man na i lotu long en long ples hait. God Yawe bai i belhat na bagarapim em. Orait olgeta manmeri i mas bekim tok na tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."

¹⁶Sapos wanpela man i bagarapim nem bilong papamama bilong em. Dispel man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."¹⁷Sapos wanpela man i surukim mak long graun bilong wantok bilong em. Dispela man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."

¹⁸Sapos wanpela man i paulim aipas na em i abrusim rot. Dispela man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."¹⁹Sapos wanpela man i strong na mekim rong long man bilong narapela hap na pikinini papa i dai pinis na meri man bilong en i dai pinis. Dispela man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."

²⁰Sapos wanpela man i slip wantaim meri bilong papa bilong em. Dispela man bai i bagarap, long wanem em i mekim rong long papa bilong em. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."²¹Sapos wanpela man i mekim pasin pamuk wantaim ol animol na wel abus. Dispela man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."

²²Sapos wanpela man i slip wantaim susa bilong em, pikinini meri bilong papa o mama bilong em. Dispela man bai bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok. "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."²³Sapos wanpela man i slip wantaim tambu mama bilong meri bilong em. Dispela man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."

²⁴Sapos wanpela man i kilim wantok bilong em long pasin em i hait. Dispela man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."²⁵Sapos wanpela man i kisim gris mani na kilim wanpela man i nogat asua. Dispela man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."

²⁶Sapos wanpela man i no tok orait long bihainim ol tok bilong dispela lo. Dispela man bai i bagarap. Orait olgeta manmeri i mas tok, "Tru tumas, God Yawe i ken bagarapim em."

Sapta 28

¹Sapos yupela i putim ia gut long tok bilong God Yawe, God bilong yupela na bihainim olgeta tok i stap long lo, em ol tok mi tokim yupela long nau. God Yawe, God bilong yupela bai helpim yupela long han bilong ol arapela lain manmeri bilong graun.²Olgeta dispela ol blesing bai kam long yupela na pulap long yupela, sapos yupela i putim iau gut na bihainim olgeta tok bilong God Yawe.

³Blesing bai stap wantaim yupela long biktaun na tu blesing bai stap long olgeta hap long graun bilong yupela.

⁴Gutpela amamas bai i kamap long bel bilong yupela, ol kaikai bai i kamap gut long graun bilong yupela, ol kaikai bilong ol wel animol, bulmakau na yangpela sipsip bai i kamap planti.

⁵Amamas bilong yupela bai i stap olsem basket na hap bilong putim lek⁶Amamas bilong yupela bai i stap wantaim yupela long taim yupela i kam na amamas bai i stap wantaim yupela long taim yupela i go aut.

⁷God Yawe bai i rausim ol birua bilong yupela husait lain i laik kirap na pait long daunim yupela. Ol bai kam long bagarapim yupela long wanpela rot, tasol ol bai ranawe long yupela long 7-pela rot.⁸God Yawe bai i tok na ol blesing bai i kam long yupela na long haus bilong putim ol kaikai na tu long olgeta samting yupela i putim han bilong yupela, em bai mekim gut long graun em i givim long yupela.

⁹God Yawe bai mekim yupela olsem ol manmeri em i makim bilong em yet olsem em i bin promis long yupela.

Sapos yupela i bihainim olgeta lo bilong God Yawe bilong yupela, orait em bai mekim yupela i stap lain manmeri bilong em yet na helpim yupela.¹⁰Olgeta manmeri bilong dispela graun bai i luksave long yupela, olsem long nem bilong God Yawe i singautim yupela na ol bai i pret long yupela.

¹¹God Yawe bai mekim bodi bilong yupela i kamap gutpela na mekim gut long ol bulmakau bilong yupela na mekim gut long graun bilong yupela. Long dispela graun em i bin promis long ol papa bilong yupela long givim ol.¹²God Yawe bai i opim stua haus bilong heven long yupela na givim ren long graun bilong yupela long gutpela taim na mekim gut olgeta wok yupela i mekim long han bilong yupela. Yupela bai i givim dinau long planti kantri tasol yupela bai i no inap kisim dinau long han bilong ol.

¹³God Yawe bai mekim yupela i kamap het na i no olsem teil. Yupela bai i stap antap long ol na yupela bai i no inap stap aninit. Sapos yupela i bin putim ia gut long ol tok na lo bilong God Yawe, em mi tok long yupela nau long lukluk na mekim¹⁴na sapos yupela i no givim baksait long olgeta tok mi givim long yupela nau, long han sut o long han kais, olsem yupela i go bihainim ol arapela god long lotuim em.

¹⁵Tasol sapos yupela i no putim ia gut na harim tok bilong God Yawe, em olsem bihainim olgeta tok na lo mi givim long yupela nau. Olsem bai olgeta dispela bagarap bai i no inap kam long yupela na winim yupela.

¹⁶Bikpela bagarap bai i stap long biktaun bilong yupela na long ol graun bilong yupela,¹⁷long basket na long hap bilong putim lek .

¹⁸Bikpela bagarap bai i stap wantaim yupela insait long bodi, long graun bilong yupela na long planti ol bulmakau na yangpela ol sipsip.¹⁹Bikpela bagarap bai i stap wantaim yupela long taim yupela i kam na long taim yupela i go.

²⁰God Yawe bai salim bikpela bagarap long yupela long paulim tingting bilong yupela na bagarapim olgeta samting yupela i holim long en, inap long yupela bai i bagarap na lus. Na bai yupela bagarap hariap long wanem yupela i bin mekim pasin nogut na givim baksait long mi.²¹God Yawe bai i kapsaitim belhat bilong em antap long yupela na long graun bilong yupela na rausim olgeta samting bilong yupela.

²²God Yawe bai larim ol sik nogut i kamap long yupela, em ol skin pen na skin solap. Ren bai no inap pundaun na graun bai hot na drai olgeta, wantaim strongpela win. Dispela ol samting bai i mekim yupela inap long yupela i lus na bagarap.

²³Skai i save stap antap long het bilong yupela bai i kamap strong tru na graun bai i drai na kamap strong olsem ain.²⁴God Yawe bai i mekim ren i no inap pundaun long graun bilong yupela na graun bai kamap olsem pauda na das, em bai i kam daun long heven, inap yupela i lus na bagarap.

²⁵God Yawe bai larim ol birua bilong yupela kam na bagarapim yupela. Yupela bai i go aut long wanpela rot long pait wantaim ol tasol ol bai ranawe long yupela long 7-pela rot. Yupela bai i raun nating long olgeta hap bilong kingdom bilong dispela graun.²⁶Taim yupela i dai bodi bilong yupela bai i kamap kaikai bilong pisin na ol wel animol bilong graun, long dispela taim bai nogat wanpela man bai i stap long rausim ol.

²⁷God Yawe bai larim ol buk sua bilong Isip, bikpela sua, skin solap na kaskas bai i kamap long yupela na bai yupela i no inap kisim helpim.²⁸God Yawe bai larim yupela i stap olsem aipas na tingting bilong yupela bai paul olgeta.²⁹Yupela bai stap olsem ol aipas, long dei taim bai yupela stap insait long tudak na bai yupela i no stap gut. Yupela bai oltaim pilim nogut na nogat wanpela man bai i stap long helpim yupela.

³⁰Yupela bai maritim meri tasol dispela meri bai narapela man rausim long han bilong yupela na kisim. Yupela bai i mekim haus tasol yupela i no inap stap, yupela bai planim ol wain tasol bai yupela i no kisim kaikai bilong en.³¹Bulmakau bilong yupela bai i pundaun na dai long ai bilong yupela, tasol yupela bai no inap long kaikai mit. Donki bilong yupela tu bai ol i rausim i go na bai i no inap givim bek long yupela. Sipsip bilong yupela bai i givim long ol birua na yupela bai i nogat wanpela i stap long helpim yupela.

³²Pikinini man na meri bilong yupela bai ol i kisim na givim long ol arapela lain. Yupela bai putim ai long painim ol long olgeta dei, tasol yupela bai no inap painim ol. Long dispela taim bai i nogat strong i stap long han bilong yupela.

³³Namba wan kaikai bilong gaden bilong yupela, olgeta hatwok yupela i mekim, em ol manmeri yupela i no save long em bai i kam na kisim kaikai bilong yupela. Oltaim yupela bai stap turangu na nogut,³⁴yupela i no inap long lukim wanpela gutpela samting i kamap.³⁵God Yawe bai larim ol buk sua i kamap long olgeta hap bilong lek bilong yupela na dispela bai ino inap pinis long yupela. Em bai i stap long lek i go antap long het bilong yupela.

³⁶God Yawe bai rausim yupela wantaim king bilong yupela na putim yupela insait long graun bilong ol arapela lain manmeri, em yupela i no save na ol tumbuna bilong yupela tu i no bin save. Long dispela ples bai yupela lotuim ol god giaman long diwai na ston.³⁷Yupela i as bilong pret, guria, tingting planti na mekim planti tok long olgeta manmeri. Long dispela as tasol God Yawe bai rausim yupela i go long olgeta hap.

³⁸Yupela bai kisim planti ol sit i go insait long graun long planim tasol bai yupela bungim liklik tasol, long wanem grasopa bai pinisim.³⁹Yupela bai hatwok na stretim graun long planim planti ol gaden wain, tasol yupela bai no inap long dring wain, long wanem ol binatang bai i kaikai na pinisim.

⁴⁰Yupela bai gat oliv diwai i stap insait long hap graun bilong yupela, tasol bai yupela i no inap long kisim na mekim wel long rabim long skin bilong yupela, olgeta diwai oliv bai no inap karim planti kaikai.⁴¹Yupela bai gat planti pikinini man na meri, tasol ol bai i no inap stap olsem pikinini bilong yupela, bai ol i go insait long wok bilong kalabus.

⁴²Olgeta ol diwai na kaikai bilong graun bilong yupela, grasopa bai pinisim.⁴³Ol manmeri bilong arapela lain husait i stap wantaim yupela bai i kamap bikpela na namba bilong ol bai i abrusim yupela i go antap moa na moa na namba bilong yupela bai i go daun moa olgeta.⁴⁴Ol bai i larim graun long yupela, tasol yupela bai i no inap larim graun bilong yupela long ol, bai ol i kamap het na bai yupela i kam olsem tel.

⁴⁵Olgeta dispela hevi bai i kam long yupela na mekim nogut long yupela na winim yupela inap long yupela i bagarap olgeta. Dispela bai i kamap long wanem, yupela i no bin putim ia gut long tok bilong God Yawe, bihainim olgeta tok na ol arapela samting em i bin tokim yupela.⁴⁶Belhat bilong God bai i stap long yupela olsem sain na mirakel na tu long ol lain tumbuna oltaim.

⁴⁷Long wanem yupela i no bin lotu long God Yawe wantaim amamas long bel, taim yupela i stap gut,⁴⁸olsem na bai yupela helpim ol birua God Yawe bai i salim i kam long pait wantaim yupela. Yupela bai wok wantaim, hangre, nek drai long wara, nogat ol klos samting bilong karamap na bai yupela i stap rabis olgeta. Ol birua bai i kam na pasim baklain long nek bilong yupela inap long yupela i bagarap.

⁴⁹God Yawe bai i bringim ol manmeri bilong longwe kantri na bai ol i kam pait wantaim yupela, em ol manmeri i stap arere bilong graun. Olsem tarangao i flai i go long painim kaikai bilong em. Yupela i no inap save long tokples bilong ol,⁵⁰em ol manmeri i gat narakain ol pes. Ol bai no inap long harim tok na stap aninit long ol bikpela lain na long ol yangpela.⁵¹Ol bai kilim na kaikai yangpela ol bulmakau, namba wan kaikai long gaden bilong yupela inap long yupela i stap rabis na bagarap. Ol bai i no lusim ol wit samting, nupela wain, wel na nogat wanpela yangpela bulmakau o sipsip, inap long ol bai i mekim yupela i bagarap na lus.

⁵²Ol bai i stat long rausim yupela long dua bilong biktaun, inap ol bikpela na strongpela banis i bruk na kam daun long olgeta hap bilong graun, em banis yupela i bin kisim strong. Ol bai rausim yupela olgeta insait long dua bilong biktaun na long olgeta graun God Yawe i bin givim long yupela.⁵³Yupela bai kaikai ol pikinini bilong yupela yet, bodi bilong pikinini man na bodi bilong pikinini meri, em dispela ol pikinini God Yawe i bin givim long yupela. Taim ol birua i rausim yupela na yupela i pilim pen, em ol birua bilong yupela bai i putim dispela hevi antap long yupela.

⁵⁴Wanpela man husait i save mekim gutpela pasin na stap aninit namel long yupela, bihain em bai i kamap birua long brata bilong em na long gutpela meri bilong em na long wanem ol pikinini em i lusim.⁵⁵Em bai ino inap long lusim wanpela hap bodi bilong pikinini bilong em, long taim em i kaikai. Long wanem bai nogat wanpela samting i stap nating long em. Taim ol birua i rausim ol, insait long bikpela hevi ol birua bai putim insait long olgeta hap bilong dua bilong biktaun.

⁵⁶Wanpela gutpela meri i save mekim stretpela pasin oltaim long yupela bai no inap long sindaun gut long graun na mekim gutpela daun pasin gen. Dispela ol meri bai i birua long gutpela man bilong ol, long ol pikinini man na pikinini meri bilong ol,⁵⁷ol nupela pikinini ol meri i karim na ol pikinini bilong ol i karim. Ol meri bai i kaikai

dispela pikinini ol i karim long hait ples long wanem ol i sot long olgeta samting. Insait long taim bilong hevi ol birua bilong yupela bai rausim yupela long dua bilong biktaun.

⁵⁸Sapos yupela i no bihainm olgeta tok ol i raitim long buk bilong lo, olsem long yupela i givim biknem, litimapim strongpela na gutpela nem bilong God Yawe,⁵⁹ orait bihain God Yawe bai i kapsaitim belhat bilong em long yupela na long ol tumbuna lain. Ol bai i bungim bikipela hevi we bai i stap longpela taim na bikipela ol sik bai i stap lonpela taim.

⁶⁰Em bai i bringim olgeta sik bilong Isip gen long yupela, em yupela i bin pret long en bai i kamap long yupela.⁶¹Na tu olgeta arapela ol sik na belhat i no bin raitim long buk bilong lo. Husait ol manmeri God Yawe i kisim yupela bai bungim bikipela hevi na bagarap.⁶²Yupela bai nogat planti lain manmeri, pastaim yupela i bin i gat planti namba i stap olsem sta long heven, long wanem yupela i no bin putim ia gut long tok bilong God Yawe bilong yupela.

⁶³Olsem God Yawe i bin amamas long yupela na mekim gut long yupela na mekim yupela i kamap planti. Olsem na em bai amamas long bagarapim yupela na kilim yupela i dai. Yupela bai i no inap stap long dispela graun em i laik givim long yupela.⁶⁴God Yawe bai rausim yupela long namel bilong olgeta manmeri, stat long arere bilong graun na pinis long arere bilong narapela sait bilong graun. Long dispela hap bai yupela i lotu long arapela god em yupela i no save long en, ol tumbuna bilong yupela tu i no save long god bilong diwai na ston.

⁶⁵Namel long dispela ol manmeri bai yupela i no inap malolo na long dispela ples, bai nogat ples bilong malolo, lek i go antap long het. Inap long yupela mekim olsem tasol, God Yawe bai i pasim bel bilong yupela, pasim ai bilong yupela na olgeta hap bilong yupela bai i pilim pen na krai.⁶⁶Laip bilong yupela bai no stap gut, bai yupela tingting planti long dei na long nait na yupela no inap long save long wanem samting i kamap long laip bilong yupela.

⁶⁷Long monin taim yupela bai i tok olsem, Mi laik em i kamap apinun, na long apinun, Mi laik em i kamap monin, long wanem pret bai i stap long bel na olgeta samting ai bilong yupela i lukim.⁶⁸God Yawe bai i bringim yupela i go long Isip gen long sip, em rot mi bin tokim yupela. Yupela bai no lukim Isip gen. Long dispela ples bai yupela i givim yupela yet na salim long birua olsem man na meri bilong wok kalabus, tasol i no gat wanpela bai i traim yupela.

Sapta 29

¹Em ol tok God Yawe i bin tokim Moses long tokim ol manmeri bilong Israel taim ol i stap long graun Moap, ol tok i stap wantaim kontrak em i bin mekim long ples Horeb.

²Moses i singautim olgeta lain Israel na tok olsem, "Yupela i lukim pinis olgeta samting God Yawe i bin mekim long graun Isip long olgeta wok man bilong Fero na long ol graun bilong em,³long ai bilong yupela, yupela i bin lukim bikpela bagarap na ol bikpela sain na ol dispela bikpela mirakel.⁴Tasol nau, God Yawe i no givim yupela bel bilong luksave na ai bilong lukim na ia bilong harim.

⁵Long 40- yia Mi bin kisim yupela i kam long ples nating, ol klos bilong yupela i no bin bruk long skin bilong yupela na sandol bilong yupela ino bin bruk long lek bilong yupela.⁶Yupela i no bin kaikai bret na yupela i no bin dring wain na yupela i no bin dring spak wara, long yupela i ken luksave olsem Mi God Yawe God bilong yupela.

⁷Taim yupela i kam long dispela ples Sion, king bilong Hesbon na Og, king bilong Basan, ol i kam kirapim pait long mipela na mipela i bin daunim ol.⁸Mipela i kisim graun bilong ol olsem graun bilong mipela yet na givim i go long ol lain bilong Ruben na ol lain bilong ol Gat na long sampela lain bilong Manase.⁹Olsem na lukautim tok kontrak na bihainim, taim yu mekim olsem olgeta samting yu mekim em bai kamap gutpela.

¹⁰Yupela olgeta i sanap nau, long ai bilong God Yawe God bilong yupela, ol lida man bilong yupela na ol wanlain bilong yupela na ol hetman bilong yupela, ol ofisa bilong yupela na olgeta man bilong Israel,¹¹ol liklik pikinini bilong yupela na ol meri bilong yupela na ol arapela manmeri husait i stap wantaim yupela, em ol husait i save katim paiawut bilong yupela na pulimapim wara bilong yupela.

¹²Yu stap hia long go insait long kontrak God Yawe God bilong yupela i bin mekim na ol promis God Yawe God bilong yupela i mekim wantaim yupela nau.¹³Olsem na nau em bai mekim yupela i kamap ol lain manmeri bilong em yet, na em bai i kamap God bilong yupela, olsem em i bin tokim ol lain tumbuna bilong yupela, em Abraham, Aisak na Jakob.

¹⁴I no long yupela tasol Mi mekim dispela kontrak na promis,¹⁵wantaim olgeta husait i sanap nau wantaim mipela long ai bilong God Yawe God bilong yumi, na tu long ol lain husait i no stap hia wantaim mipela tu.¹⁶Yupela i save mipela stap olsem wanem long ples Isip na mipela i kam aut namel long ol dispela kantri olsem wanem.

¹⁷Yu bin lukim samting nogut tru long god giaman ol i bin mekim long diwai, ston, gol na silva, i bin stap namel long ol.¹⁸I no ken larim wanpela man, meri, famli, wanlain na wantok i givim baksait long God Yawe God bilong yumi na i go lotuim god giaman bilong ol dispela kantri. Em i olsem wanpela rop bilong diwai na bai bagarapim planti lain.¹⁹Taim wanpela man i harim tok bilong bagarap, em bai tokim em yet olsem, mi bai gat bel isi, long bel bilong mi taim mi wokabaut long hatpela rot." Dispela bai i no inap, em bai bagarapim gutpela man na man nogut wantaim.

²⁰Yupela i mas lukaut, belhat bilong God Yawe bai i lait moa olsem paia i lait moa na wok isi isi long dispela man na olgeta tok bagarap i stap long dispela buk bai stap antap long en. God Yawe bihain bai i pinisim em olgeta.

²¹God Yawe bai putim em i go arere long ol manmeri bilong Israel wantaim ol dispela samting nogut, wantaim olgeta tok bagarap bilong kontrak i stap long lo.

²²Bihain ol lain tumbuna bilong yupela bai i kamap, na ol manmeri bilong narapela kantri long longwe ples, ol bai i lukim dispela bagarap i stap long graun bilong yupela wantaim binatang nogut God Yawe i bin kamapim sik,

²³taim ol i lukim olsem olgeta graun i kamap olsem hatpela sol paia na nogat wanpela samting ol i planim i karim frut, i no gat kaikai i kamap na kain bagarap i bin kamap long Sodom na Gomora na Adma na Seboyim we God Yawe bai i mekim wantaim belhat bilong en,²⁴Ol arapela kantri wantaim ol bai i tok, Bilong wanem God Yawe i mekim olsem long dispela graun? Wanem em i as bilong dispela bikpela hatpela belhat?

²⁵Ol manmeri bai i tok, "Em long wanem ol i bin sakim dispela kontrak ol i bin mekim wantaim God Yawe God bilong tumbuna bilong ol, em i bin mekim dispela promis wantaim ol taim em i bin kisim ol i kam aut long graun bilong Isip,²⁶long wanem ol i go brukim skru na lotu long ol arapela god giaman, ol god ol i no save long en na em i no bin givim ol long en.

²⁷Olsem na belhat bilong God Yawe i bin kamap long dispela graun, long em bai inapim olgeta tok bagarap i stap long dispela buk.²⁸God Yawe i rausim ol long graun bilong ol yet wantaim bikpela belhat, na rausim ol i go long graun bilong ol narapela lain i kam inap long nau.'

²⁹Na Moses i tok, "I gat samting God Yawe God bilong yumi i haitim, tasol samting em i kamap ples klia em bilong mipela na ol tumbuna bilong mipela i ken bihainim na mipela i ken inapim olgeta tok i stap long lo.

Sapta 30

¹Taim ol dispela samting i kamap long yupela, gutpela na nogut mi putim long ai bilong yupela, yupela i mas tingim gen ol dispela taim God Yawe God bilong yupela i rausim yupela namel long ol narapela manmeri.²Taim yupela i kam bek long God Yawe God bilong yupela na harim tok bilong em na bihainim olgeta wanem tok mi tokim yupela nau, wantaim ol pikinini bilong yupela long bel na long tingting bilong yupela,³olsem bai God Yawe God bilong yupela bai marimari long yupela na kisim yupela bek gen long kalabus, God Yawe God bilong yupela bai kam bek na bungim yupela long ol manmeri em i bin rausim yupela i go stap long en.

⁴Sapos sampela lain bilong yupela i lusim ples na i go stap longwe tru aninit long dispela skai, orait God Yawe God bilong yupela bai bungim yupela na kisim yupela i kam.⁵God Yawe God bilong yupela bai kisim yupela i go long graun bipo papa lain bilong yupela i bin kisim na bai yupela i kisim gen, em bai mekim yupela i stap gut na mekim yupela i kamap planti lain moa na winim namba bilong papa na tumbuna lain bilong yupela.

⁶God Yawe God bilong yupela bai katim bel bilong yupela na bel bilong ol tumbuna pikinini bilong yupela tu, bai yupela i laikim tumas God Yawe God bilong yupela wantaim olgeta bel na tingting bilong yupela na bai yupela i stap laip.⁷God Yawe God bilong yupela bai putim ol dispela hevi i go antap long ol lain birua na long ol lain i save bel nogut long yupela na long ol lain i save bagarapim yupela.⁸Yupela bai kam bek na bai stap aninit long tok bilong God Yawe na bihainim olgeta lo bilong em we mi tokim yupela nau.

⁹God Yawe God bilong yupela bai mekim yupela i kamap planti long wanem hatwok yupela bai kamapim long han, long ol pikinini yupela karim na long pikinini bilong bulmakau bilong yupela na prut bilong kaikai long graun tu, long mekim yupela kamap gut, taim yupela kamap orait God Yawe bai amamas long yupela gen, olsem em i bin amamas long ol papa bilong yupela.¹⁰Em bai mekim ol dispela samting sapos yupela bihainim tok bilong God Yawe God bilong yupela, sapos yupela lukautim lo na ol lo toktok we em i stap long buk bilong lo, sapos yupela kam long God Yawe God bilong yupela wantaim bel na tingting bilong yupela.

¹¹Dispela lo mi tokim yupela nau i no hatpela long bai yupela i bihainim na tu em i no stap longwe long yupela long bungim.¹²Em i no stap long heven na bai yu tok olsem, husait tru bai i go kisim na kam daun na tokim mipela long harim na mipela ken bihainim.'

¹³Na tu em i no stap longwe long solwara na bai yupela kirap na i tok, husait bai i go kisim i kam na toksave na mipela bai harim na bihainim.¹⁴Tasol tok i stap klostu tru long yupela, insait long maus bilong yupela na long bel bilong yupela na bai yupela isi long mekim.

¹⁵Lukim, nau mi putim laip na gutpela, dai na nogut.¹⁶Sapos yupela bihainim tok bilong God Yawe God bilong yupela, long wanem mi tokim yupela nau long laikim tru God Yawe God bilong yupela na long wokabaut long tok bilong em na bihainim ol lo bilong em, bai yupela stap laip na kamap planti tru na God Yawe God bilong yupela bai mekim gut long yupela long graun bai yupela i go kisim na bai stap.

¹⁷Na sapos yupela i givim baksait na yupela i no harim na i go longwe na brukim skru long ol narapela god na lotu long ol,¹⁸long nau mi tokaut long yupela olsem yupela bai dai, yupela i no inap stap longpela taim long graun bai yupela i kisim long narapela sait bilong Jodan i go daun olsem.

¹⁹Long ai bilong heven na long graun mi mekim dispela toktok na putim laip na dai, gutpela na nogut, olsem na yupela yet i mas tingim laip na bai yupela stap laip, yupela wantaim ol tumbuna pikinini lain bilong yupela.

²⁰Yupela i ken bihainim dispela long soim olsem yupela i gat laik long God Yawe God bilong yupela, harim na bihainim tok bilong em na stap klostu long em. Bilong wanem em i laip bilong yupela long nau na i go olsem long taim bihain tu, bihanim na bai yupela i ken stap longpela taim long graun God Yawe i bin promis long ol tumbuna papa bilong yupela, Abraham, Aisik na Jekob."

Sapta 31

¹Moses i go mekim dispela ol toktok long olgeta Israel.²Em i tokim ol, nau mi gat 120 krismas na mi lapun pinis. Mi no inap long kisim yupela i go moa. God Yawe i tokim mi olsem. Mi no inap long brukim wara Jodan.³God Yawe, em God bilong yupela, em bai i go pas long yupela na bagarapim dispela ol lain na yupela bai kisim graun. Josua, bai i go pas long yupela olsem God Yawe i bin tok.

⁴God Yawe bai bagarapim ol olsem em i bin mekim long Sihon na Ok, em ol king bilong ol Amo.⁵God Yawe bai putim ol long han bilong yupela taim yupela i go long pait wantaim ol na bai yupela i bagarapim ol olsem mi bin tokim yupela.⁶Yupela mas sanap strong na no ken surik na pret long ol. God Yawe bai i go pas long yupela na i no inap lusim yupela.

⁷Moses i singautim Josua na i tokim em long ai bilong ol Israel. Yu no ken pret, God Yawe bai givim dispela graun long ol olsem em i bin promis. Yu tasol bai i go pas long ol na ol bai kisim dispela graun.⁸God Yawe bai i go pas long yupela, yupela i no ken pret na tingting planti; em bai no inap long lusim yupela.

⁹Moses i raitim dispela lo na i givim long ol pris i save karim bokis kontrak, em ol pikinini bilong Levi na i givim tu long olgeta hetman bilong ol Israel.¹⁰Moses i givim lo long ol na i tok olsem; Long pinis bilong olgeta 7-pela yia, em taim bilong rausim ol dinau, em long Bikpela Dei bilong stap long ol liklik haus win.¹¹Long taim olgeta manmeri bilong Israel i kam bung long ples God Yawe i makim, bai yu ritim dispela lo na bai ol i harim.

¹²Bungim olgeta lain, ol man, ol meri, ol liklik pikinini na ol arapela lain husait i save stap wantaim yupela, bai ol i ken harim na kisim save, bai ol i ken litimapim God Yawe em God bilong yupela na bihainim olgeta tok bilong lo.

¹³Yu mekim olsem na bai ol pikinini bilong ol husait i no bin save long dispela lo, bai harim na kisim skul na bai ol i litimapim nem bilong God Yawe long dispela graun ol ibgo hapsait long Jodan bilong sindaun long en.

¹⁴God Yawe i tokim Moses olsem; Lukim, taim bilong yu long dai i kam pinis; Singautim Josua na yutupela i kam bungim mi long haus sel na bai mi givim tok long em. Moses na Josua i go sanap long haus sel.¹⁵God Yawe i stap insait long klaut na i kam kamap insait long haus sel na dispela klaut i kam sanap antap long dua bilong haus sel.

¹⁶God Yawe i tokim Moses; lukim, bai yu dai na i go long ol papa bilong yu, dispela ol lain bai i kirap na mekim pasin pamuk na lotu long ol narapela god bilong ol lain i stap wantaim yupela long graun mi givim long ol. Ol bai givim baksait long mi na brukim kontrak mi bin mekim wantaim ol.

¹⁷Long dispela dei, belhat bilong mi bai kam antap long ol na bai mi lusim ol. Bai mi haitim pes bilong mi long ol na ol bai i bagarap. Long dispela dei, ol bai i tok olsem; Ating God i no stap wantaim mipela olsem na ol dispela hevi i bungim mipela.¹⁸Long dispela dei bai mi haitim pes bilong mi long ol, long wanem, ol i lotu long ol narapela god na mekim ol pasin nogut.

¹⁹Olsem na yu raitim dispela song bilong yu na skulim ol Israel bai ol i singim na dispela song bai i tokaut olsem witnes bilong mi long ol Israel.²⁰Long taim mi kisim ol i go long graun mi bin promis long givim long ol tumbuna bilong ol, em graun i gat gris na ol kaikai i pulap tru, bai ol i givim baksait long mi na lotu long ol narapela god na ol bai i brukim kontrak bilong mi.

²¹Long taim ol samting nogut na ol hevi i kamap long ol, bai dispela song i tokaut long ol olsem witnes bilong mi na bai ol tumbuna bilong ol i no inap long lusim tingting long dispela song. Taim mi no kisim ol i kam yet long dispela graun, mi save pinis long wanem tingting nau ol i gat.

²²Olsem na Moses i raitim dispela song long dispela dei na i lainim ol Israel.²³God Yawe i givim tok long Josua pikinini bilong Nun, yu sanap strong; Bai yu kisim ol Israel i go long graun mi promis long givim ol na bai mi stap wantaim yu.

²⁴Long taim Moses i raitim olgeta tok bilong lo pinis long buk;²⁵Em i givim wanpela tok long ol Livai, em ol lain i save karim bokis kontrak bilong God Yawe na em i tok;²⁶Kisim dispela buk bilong lo na putim klostu long bokis kontrak bilong God Yawe, God bilong yupela na em bai i stap olsem witnes bilong yupela.

²⁷Mi stap laip yet nau na mi save long ol pasin bilong yupela long bikhet na sakim tok bilong God Yawe na bihain long taim mi dai pinis; bai yupela i sakim tok moa yet.²⁸Bungim ol hetman bilong ol wanlain na ol ofisa bilong yupela i kam long mi na mi mekim dispela tok long ol bai harim na bai heven na graun i stap olsem witnes long ol.²⁹Mi save olsem, bihain long taim mi dai pinis, bai yupela i bagarapim yupela yet na lusim rot mi bin tokim yupela long wokabaut long en. Bihain long dispea taim bai bikpela hevi i kamap long yupela, long wanem; yupela i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe na mekim em i belhat long ol pasin bilong yupela.

³⁰Moses i tokaut long olgeta tok istap long dispela song na olgeta Israel i harim.

Sapta 32

¹Putim ia, yupela heven, mi laik toktok. Graun putim ia long ol tok i kam long maus bilong mi.²Larim tok bilong mi bai kam daun olsem ren na skulim yupela, tok bilong mi bai olsem wara bilong moning na olsem liklik ren i wasim nupela kru bilong gras na ol lip bilong bus.

³Bai mi tokaut long nem bilong God Yawe na litimapim biknem bilong God bilong yumi.⁴Em dispela Ston, wok bilong em i gutpela, olgeta samting em i wokim i gutpela tru, em i stretpela na em God i save stap tru oltaim na i nogat wanpela asua i stap long em.

⁵Ol i no pikinini bilong em. Ol i save mekim ol pasin nogut tru i kamapim sem long ol yet. Ol i no moa wokabaut long stretpela rot.⁶Yupela ol longlong manmeri na i nogat gutpela tingting, olsem wanem na yupela i mekim dispela pasin long God Yawe, em i no papa bilong yupela? Em yet i kamapim yupela na mekim yupela i kamap bikpela lain.

⁷Tingim ol taim long bipo bipo tru. Askim ol papa bilong yupela na ol bai soim yupela na askim ol lapun na ol bai tokim yupela.⁸Taim God Antap Tru i tilim graun long olgeta manmeri na i putim mak bilong ol man i stap long graun na em i save stretim na skelim namba bilong ol god bilong ol.

⁹God Yawe i makim ol manmeri bilong em. Em i makim Jacob bilong em yet.¹⁰Em i painim em long ples drai na ples win i save kirap bikpela tru. Em i save banisim na lukautim na was long em olsem em i was long em yet.

¹¹Olsem tarangau i save was na banisim haus wantaim pikinini bilong en, God Yawe i kisim ol na i save karim ol long wing bilong em.¹²God Yawe wanpela yet i kisim em i go, i nogat wanpela god bilong narapela lain i stap wantaim em.

¹³God i givim em ples maunten long lukautim na em i givim em kaikai bilong gaden na hani long ston wantaim wel long graun i gat ston long en.

¹⁴Em i kaikai bata na dring susu long ol bulmakau na kaikai mit bilong ol sipsip na meme bilong Basan, wantaim gutpela wit tru na dring wain.

¹⁵Tasol Jesurun i kamap bikpela na i pat tru, yu kaikai na pulap tru na yu pat olgeta na yu no laikim na lusim God i wokim yu, em dispela Ston bilong kisim bek yu.¹⁶Ol i mekim God Yawe i bel nogut na i belhat long ol pasin nogut na ol god giaman bilong ol.

¹⁷Ol i wokim ofa i go long ol spirit nogut, em ol god ol i no bin save long en, em ol god nau tasol ol i kamap na ol papa bilong yupela i no save lotu long en.¹⁸Yupela i lusim pinis dispela Bikpela Ston, em Papa na em God i bin kamapim yupela.

¹⁹God Yawe i lukim ol pasin nogut bilong ol pikinini man na pikinini meri bilong em olsem na em i les long ol.²⁰Em i tok olsem, bai mi haitim pes bilong mi long ol na bai mi lukim wanem samting bai kamap long ol. Ol manmeri bilong sakim tok na bihainim pasin nogut na ol i no stap olsem pikinini tru bilong mi.

²¹Ol i bihainim ol god giaman, olsem na mi bel nogut na kros. Bai mi kisim ol lain manmeri i nogat nem na ol longlong lain na salim ol i go na mekim ol i belhat.

²²Belhat bilong mi i save kamapim paia na i lait i go daun tru long ples bilong ol daiman, em i save kukim ol samting i kamap long graun na kukim as bilong ol maunten.

²³Bai mi bungim ol bikpela bagarap antap long ol na sutim ol spia bilong mi long ol.²⁴Ol bai hangre na dai na sik nogut na bagarap bai kisim ol. Ol wel abus na posin snek bai kaikaim ol.

²⁵Autsait long taun bai bainat i bagarapim ol na insait long rum bilong slip bai ol i pret nogut tru. Ol yangpela man na meri, ol liklik bebi i susu yet na ol bikpela man.²⁶Mi bin tok, bai mi mekim ol i go longwe nabaut long olgeta hap na olgeta man bai lusim tingting olgeta long ol.

²⁷Mi inap mekim ol dispela samting, tasol nogut ol birua bilong ol bai i tok olsem; "Long strong bilong mipela yet mipela i pinisim ol olgeta."

²⁸Long wanem, ol manmeri bilong Israel i nogat gutpela save na tingting.²⁹Ol i gat gutpela tingting bai ol inap save long wanem hevi bai bungim ol.

³⁰Olsem wanem na 1000 man inap pret na ranawe long wanpela man tasol na 10,000 bai pret na ranawe long tupela man tasol. Em olsem, dispela Ston, em God Yawe inap lusim ol na givim baksait long ol?³¹"Ston bilong yumi i no olsem ston bilong ol birua bilong yumi.

³²Ol i kisim pasin nogut bilong ol Sodom na Gomora, olgeta pasin bilong ol i olsem ol frut i gat poisin na i gat pait.

³³Pasin bilong ol i olsem wain ol i wokim na i gat posin nogut bilong snek nogut i stap long en.³⁴Dispela tingting hait bilong mi em mi haitim i stap.

³⁵Pasin bilong bekim pei em bilong mi, taim bilong ol long pundaun na bagarap em i kam klostu, ol samting i laik kam antap long ol bai kamap hariap tasol.

³⁶God Yawe bai mekim stretpela pasin long ol manmeri bilong em na sori long ol man i mekim wok bilong em, long taim ol i nogat strong na i nogat man i stap moa.

³⁷Nau em bai tok, ol god bilong ol i stap we, em dispela ston ol i save i go na hait long en?³⁸Dispela ol god i save kaikai ol gris bilong ofa bilong yupela na dring ol wain bilong ofa bilong yupela i stap we? Ol i mas kirap na helpim yupela, ol i mas lukautim yupela.

³⁹Lukim Mi, Mi Yet, God na i nogat wanpela god i olsem mi, mi save kilim i dai na mi save givim laip gen, mi save bagarapim na mi save oraitim gen na i nogat wanpela man inap winim strong bilong mi na helpim yu.⁴⁰Mi litimapim han bilong mi i go antap long heven na mi tok, Mi save stap oltaim, bai mi wokim samting mi promis.

⁴¹Taim mi sapim bainat bilong mi, i save lait na han bilong mi i laik mekim stretpela kot, bai mi bekim pei long ol birua bilong mi na bai mi bekim pei long ol man i no laikim mi.

⁴²Bai mi mekim spia bilong mi i dringim blut na i spak na bainat bilong mi bai kaikai mit i gat blut bilong ol man i no dai long pait na ol nek bilong kepten bilong ol birua ol i katim."

⁴³Amamas, yupela ol manmeri, wantaim ol manmeri bilong God, em bai bekim blut bilong ol wokman bilong em na bekim pei long ol birua bilong em na klinim graun bilong em na ol manmeri bilong em.

⁴⁴Moses na Josua pikinini bilong Nan i kam na Moses i ritim na tokaut long olgeta tok i stap long song na ol manmeri i harim.⁴⁵Orait Moses i ritim dispela olgeta tok na tokaut i go long ol Israel.

⁴⁶"Em i tokim ol, "Yupela i noken lusim tingting long olgeta tok nau mi tokim yupela na yupela bai tokim ol pikinini bilong yupela long bihainim olgeta tok i stap long lo.⁴⁷Dispela em i no wanpela liklik tok, em i as bilong laip bilong yupela. Yupela bihainim dispela tok na bai yupela i stap longpela taim long graun yupela laik i go stap long en hapsait long Jodan."

⁴⁸Long dispela dei tasol God Yawe i tokim Moses na i tok,⁴⁹"Go antap long dispela ol maunten bilong Abarim, em maunten Nebo, long graun bilong Moap, hapsait long Jeriko. Yu bai lukim graun bilong Kenan, em graun Mi bai givim ol Israel long sindaun long en.

⁵⁰Yu bai dai antap long dispela maunten na bai yu go long ol lain bilong yu, olsem Aron brata bilong yu i dai antap long Maunten Ho na em i go long ol lain bilong em.⁵¹Long wanem, yu no bihainim tok bilong mi na yu daunim nem bilong mi namel long ol Israel long wara bilong Meriba long Kades, long ples nating bilong Jin.⁵²Yu bai sanap longwe na lukim dispela graun, tasol yu no inap i go insait long dispela graun mi bai givim long ol manmeri bilong Israel.

Sapta 33

¹Dispela em i blesing wokman bilong God Moses i givim long ol manmeri bilong Israel pastaim long em i dai.²Em i tok, God Yawe i kirap long Sinai na i kam long maunten Sei long ol, em i kam wantaim bikpela lait long maunten Paran na em i kam wantaim 10,000 ol holi manmeri bilong God. Na bikpela lait i stap long hansut bilong em.

³Tru tumas, em i laikim olgeta stretpela manmeri bilong em na ol bai i brukim skru long lek bilong em na bai ol i kisim tok bilong em.⁴Moses em i givim yumi ol lo, em samting ol bai i kisim bilong ol lain bilong Jekop.

⁵Orait, taim wanpela King long Jesurun na taim ol hetman bilong ol manmeri i kam bung, ol i kam bung wantaim olgeta wanwan lain bilong Israel.⁶Larim Ruben i ken i stap laip na noken larim em i dai olgeta, tasol ol liklik lain man bilong em mas i stap yet.

⁷Moses i givim blesing tok long lain Juda na i tok "God Yawe, i harim singaut bilong lain Juda na bungim ol wantaim manmeri bilong em gen na i helpim ol na pait long ol birua bilong em.

⁸Moses i tingting long lain Livai na i tok, "Dispela tupela ston i soim laik bilong yupela, yupela i bin traim ol long Masa na hatwok long brukim wara Meriba."

⁹Ol lain Livai i no save bihainim laik bilong papa na mama bilong ol, o brata bilong ol, o long pikinini bilong em yet. Tasol em i save bihainim laik bilong yu tasol.

¹⁰Em i lainim ol Israel long ol lo bilong yu. Em bai i kamapim smok i gat gutpela smel na putim ol ofa bilong kukim long paia antap long alta.

¹¹God Yawe, i blesim ol samting bilong ol lain Livai na amamas long ol wok ol i mekim na daunim ol lain i mekim nogut long ol.

¹²Moses i tingting long lain bilong Benjamin na i tok, God Yawe i laikim ol tumas. God Yawe i save karamapim ol long olgeta dei na ol i sindaun long han bilong God Yawe.

¹³Moses i tingting long lain bilong Josep na i tok, "God Yawe i ken mekim gut long graun bilong yupela na bai wara i kamap long graun bilong yupela na em go daun moa yet.

¹⁴Na bai yupela i gat planti gutpela kaikai long taim bilong san long graun bilong yupela na bai yupela i gat gutpela samting long olgeta mun.¹⁵Bai planti gutpela samting i kamap long graun bilong yupela long ol maunten bilong bipo bipo.

¹⁶Bai planti gutpela kaikai i kamap long graun bilong lain Josep, long dispela hap God i bin kamap long Moses olsem paia long liklik bus. Olgeta samting i kamap gut long han bilong Josep na em i hetman long ol brata bilong em.

¹⁷Namba wan pikinini kau em i gat moa strong, em i gat tupela kom. Wanpela kom em i lain Efraim wantaim 10,000 man na narapela kom em lain Manase wantaim 1000 man. Wantaim ol em bai pusim ol manmeri i go nabaut arere long graun.

¹⁸Long Sebulun, Moses i tok, yu amamas, Sebulun taim yu go aut, yu Isaka long haus sel.¹⁹Ol bai i singautim planti manmeri i kam long maunten na bai ol i givim ofa bilong stretpela pasin. Na bai ol i wokim planti mani long samting bilong solwara na long wesana na long nambis tu.

²⁰Moses i tngting long lain bilong Gad na i tok, "God i mekim lain bilong Gad i kamap planti. Em bai i stap olsem laion na brukim han na het bilong ol wel abus.

²¹Em i makim gutpela graun bilong em yet na ol lain i makim graun namel long graun bilong ol hetman. Em i kamap hetman tu bilong ol manmeri na bihainim gut ol lo bilong God Yawe wantaim ol Israel.

²²Moses i tingting long lain bilong Dan na i tok, "Dan i olsem pikinini laion i kalap i kam aut long ples Basan."

²³Moses i tingting long lain bilong Naptali na i tok, "God Yawe i laikim ol lain Naptali na mekim gut tru long ol na givim dispela graun i stap long hap san i go daun na long hap saut.

²⁴Moses i tingting long lain bilong Asa na i tok, God i mekim gut long lain Asa long ol narapela lain pikinini man. Ol brata i mas wanbel long em na graun bilong em bai i kamapim moa oliv wel.²⁵Bai bikpela taun bilong yu ol i wokim long strongpela ain na laip bilong yu i stap gut na yu no inap pret long birua.

²⁶I no gat narapela man i olsem God bilong yupela Israel, em i save wokabaut long klaut i kam long helpim yupela na em i kam wantaim bikpela strong.

²⁷God i stap oltaim em i ples hait bilong yumi, em i save holim yumi long han na em bai i rausim ol birua bilong yupela na em i tok, "Yupela i mas bagarapim ol olgeta".

²⁸Ol birua i no bagarapim Israel na ol i sindaun gut. Wara bilong nait i pundaun long graun bilong lain Jekop na kamapim planti kaikai na wain.

²⁹God i mekim planti gutpela samting i kamap long yupela Israel. God Yawe i kisim bek yupela na karampim yupela wantaim bikpela stron bilong em. Ol birua bilong yupela bai i pret long yupela na bai yupela i krungutim na bagarapim ol.

Sapta 34

¹Moses i go antap long bikples bilong Moap long maunten Nebo, antap long Piska, em baksait bilong Jeriko. God Yawe bin soim em olgeta graun bilong Gilet i go moa long hap bilong Dan² na ol Naptali na graun bilong Efreim na Manase na olgeta graun bilong Juda, long bikpela solwara long hap san i go daun³ na Negev na bikpela ples bilong stretpela ples daun bilong Jeriko, biktaun bilong Pam na i go moa long Soa.

⁴God Yawe i tokim em olsem, "Dispela graun em mi bin tok promis wantaim Abraham, Aisak na long Jekop na i tokim ol, "Mi bai givim ol tumbuna lain bilong yupela. Mi larim yupela long lukim long ai bilong yupela, tasol yu no inap go insait long en."⁵Moses wokman bilong God Yawe, em i dai long graun bilong ol Moap, olsem God Yawe i bin tok promis long em.⁶God Yawe i bin planim em long stretpela ples daun bilong Moap long baksait bilong Bet Peo, nau long dispela taim tu nogat man i save long matmat bilong em.

⁷Moses i bin stap 120- yia na em i bin dai, ai bilong em i no bin kamap lapun na olgeta strong bilong em tu i no bin slek.⁸Ol manmeri bilong Israel i krai long Moses long graun nating bilong Moap long 30-dei, orait taim bilong sori na wari long Moses i pinis.

⁹Josua pikinini bilong Nun i pulap wantaim save bilong holi spirit, Moses i bin putim han antap long em. Ol manmeri bilong Israel i bin harim long em wanem God Yawe i tokim Moses long mekim.

¹⁰Nogat profet i kamap long Israel i wankain olsem Moses, long em tasol God Yawe i soim pes long em.¹¹Nogat wanpela profet i olsem em i stap na mekim ol sain na mirakel long salim em i go long mekim long graun bilong ol Isip, Fero na ol wokman bilong em na wantaim olgeta hap graun bilong em.¹²Nogat wanpela profet i wankain olsem em na Moses i mekim ol bikpela samting na i pret long ol Israel.

Josua

Sapta 1

¹Bihain long dai bilong Moses, wokman bilong God Yawe. God Yawe i singautim Josua pikinini man bilong Nun, namba tu hetman i stap aninit long Moses,²"Moses, wokman bilong mi, em i dai pinis. Yu na ol manmeri, kirap na brukim wara Jodan na i go long dispela graun bai mi givim yupela ol manmeri bilong Isrel.³Mi givim yupela pinis, olgeta ples yupela i putim lek na wokabaut i go long en. Mi givim pinis long yupela olsem mi bin mekim tok promis long Moses.

⁴Long ples drai na Lebenen i go inap long we hap bilong bikpela wara, Yufretis na olgeta graun bilong ol lain Hitait na long bikpela sol wara na hap san i go daun bai i kamap graun bilong yupela.⁵Nogat wanpela man bai inap sanap long pes bilong yu, long olgeta dei long laip bilong yu. Bai mi stap wantaim yu olsem mi save stap wantaim Moses. Bai mi no inap givim baksait long yu o lusim yu.

⁶Sanap stron na noken poret. Bai yu kirapim ol dispela manmeri long kisim olgeta graun mi bin mekim tok promis long givim long ol lain tumbuna bilong ol.⁷Sanap stron na noken poret. Lukaut gut long bihainim olgeta lo wokman bilong mi Moses i givim long yupela. Noken tanim long han sut o han kais na olgeta hap yupela i go bai i kamap gutpela tasol.

⁸Oltaim yupela i mas toktok planti long dispela buk bilong lo. Yupela mas tingim gut ol dispela tok long san na long nait na bai yupela i bihainim olgeta samting i stap insait long en. Orait bai yupela i kisim planti samting na stap gut tru.⁹Ating mi no bin tok stron long yupela? Sanap stron na noken pilim nogut. Yupela i noken poret. Noken suruk. Long wanem God Yawe, God Yawe bilong yu bai i stap wantaim yu long olgeta hap yupela i go."

¹⁰Orait Josua i givim stronpela tok long ol lida bilong ol manmeri,¹¹"Go long ol haus sel na tokim ol manmeri, redim olgeta samting bilong yupela yet. Long tripela dei bihain bai yumi brukim wara Jodan na go insait na kisim dispela graun God Yawe, God Yawe bilong yumi i givim yumi long kisim."

¹²Long ol lain bilong Ruben, ol Gad na ol hap lain bilong Manase, Joshua i tok,¹³"Tingim Moses wokman bilong God Yawe, i tokim yumi long taim em i givim yumi stronpela tok, God Yawe, God Yawe bilong yumi em i givim yumi malolo na em i givim yumi dispela graun."

¹⁴Na ol meri bilong yupela, ol liklik pikinini bilong yupela na ol animol bilong yupela bai i stap long graun Moses i givim yupela long en long hap i go longwe long Jodan. Tasol ol man bilong pait na ol brata bilong yupela bai i go helpim long pait,¹⁵inap God Yawe i givim malolo long ol brata bilong yupela olsem em i givim yupela malolo. Orait

ol bai kisim stron bilong lukautim graun God Yawe i givim long ol. Bihain yupela bai go i bek long graun bilong yupela yet na long graun Moses wokman bilong God Yawe i givim yupela long wara Jodan na i go moa yet hap bilong san i kam antap."

¹⁶Bihain ol i bekim tok bilong Josua olsem, "Olgeta tok yu tokim mipela bai mipela i mekim na wanem hap yu laik salim mipela long go bai mipela i go."¹⁷Mipela bai harim tok bilong yu olsem mipela i bin harim tok bilong Moses. Na God Yawe, God Yaswe bilong yu bai i stap wantaim yu, olsem em i bin stap wantaim Moses.¹⁸Husat man i sakim tok bilong yu na i no laik harim tok bilong yu bai mipela i kilim em i dai. Wanpela samting tasol sanap stron na noken poret."

Sapta 2

¹Olsem na Josua pikinini man bilong Nun i hait tasol na i salim tupela man i go luk stil long taun Sitim. Em tok, "Go lukluk raun long graun bilong Jeriko. "Na tupela i go na kamap long haus bilong wanpela pamuk meri, nem bilong en Reap na tupela i stap liklik taim long hap.²Ol i bin tokim king bilong Jeriko, "Lukim, ol man bilong Israel i kam bilong luk stil long graun bilong yumi."³Na king bilong Jeriko i salim tok i go long Reap na i tok, "Kisim ol man husat i bin kam long yu na nau ol i stap long haus bilong yu, long wanem ol i kam bilong luk stil long olgeta graun bilong mipela."

⁴Tasol dispela meri i bin kisim tupela man na haitim tupela na em i tok, "Yes, tupela i bin kam long mi, tasol mi no save ol i bilong wanem hap.⁵Ol i go bek taim sun i go daun, taim bilong bikpela geit bilong taun i laik pas. Mi no save long we ol i go. Yupela hariap long bihainim ol i go bai yupela i holim ol."

⁶Tasol em i kisim tupela i go antap long het bilong haus na haitim tupela insait long nek pas gras antap long het bilong haus.⁷Tasol ol man bilong painim ol i bihainim ol i go na ol i kamap long rot bilong brukim wara Jodan. Taim ol dispela man i go autsait, orait ol i pasim geit.

⁸Ol dispela man i no slip yet long nait, taim dispela meri em i kam antap long het bilong haus ol i stap long en.⁹Em i tok, " Mi save, God Yawe i givim graun long yupela, olsem na mipela i pret long yupela. Olgeta manmeri i stap long dispela graun bai i pinis nating long ai bilong yu.

¹⁰Mipela i bin harim olsem God Yawe i bin mekim drai solwara Retsi taim yupela i kam autsait long Isip. Mipela i harim tu, wanem yupela i mekim long tupela king bilong ol Amo hapsait long Joden, Sion na Ok em yupela i bin bagarapim ol tru.¹¹Taim mipela i harim dispela tok, bel bilong mipela i nogat stron. God Yawe God bilong yupela. Em God Yawe i stap antap long heven na long graun.

¹²Olsem na yupela i mas mekim tok promis long mi long nem bilong God Yawe, wankain olsem mi bin mekim gut long yupela. Yupela bai i mekim gut long haus bilong papa bilong mi na yupela i ken putim wanpela mak long mi¹³yupela bai mekim gut long ol papa, mama, brata na susa bilong mi wantaim ol famili bilong ol, na bai yupela i helpim mipela long no ken i dai."

¹⁴Tupela man i tokim em olsem, "Laip bilong mitupela em i bilong yu, "maski mitupela i dai. Sapos yu no toktok long samting bilong mipela orait bihain taim God Yawe i givim mipela dispela graun, mipela bai marimari na givim long yu."

¹⁵Na em i lusim tupela man i holim rop na i go daun long windua. Haus em i stap long en ol i bin wokim arere long banis bilong taun.¹⁶Em i tokim tupela, "Go namel long ol maunten na hait long ol man bilong king, nogut ol bai i lukim yutupela. Hait inap 3 pela dei na taim ol man bilong king i kam bek orait yutupela i ken i go."¹⁷Tupela i tokim em olsem, "Mitupela no inap abrusim stretpela tok promis yu bin mekim wantaim mitupela. Sapos yu i no mekim dispela.

¹⁸Taim mipela i kam kisim graun pinis, yu mas pasim retpela rop i kam daun long windua long hap yu bin lusim mitupela i kam daun long en. Na yu mas bum long haus wantaim papamama, brata na olgeta lain wanblut bilong papa bilong yu long haus bilong em.¹⁹Sapos husat i lusim dua na i go autsait long taun, blut bilong ol bai i stap long het bilong ol yet na em asua bilong ol yet. Tasol ol i putim han antap long husat em i stap wantaim yu, blut bilong em bai i pas long het bilong mipela.

²⁰Sapos yu tok long wok bilong mipela, mipela bai i stap fri long tok promis bilong yu wantaim mipela."²¹Reap i bekim tok olsem, "Wanem yu tok long en, em bai i kamap." Na em i salim ol i go. Bihain em i kisim wankain rop na pasim long windua olsem ol i tok.

²²Ol i lusim em na i go antap long maunten na stap 3 pela dei long hap, inap ol man bilong king i kam bek. Ol man bilong king i painim ol i go long rot tasol ol i no lukim ol, olsem na ol i go bek.

²³Tupela man i bin kam bek long wara Joden na i go bek long Josua pikinini man bilong Nun. Na tupela i stori long olgeta samting i bin kamap long tupela.²⁴Na ol i tokim Josua, "Tru tumas God Yawe i givim yumi dispela graun. Olgeta man i stap long dispela graun ol i guria na pret pinis long mipela."

Sapta 3

¹Joshua i kirap long monin taim tru na em i go wantaim ol lain manmeri bilong Israel long taun Sitim. Em wantaim ol lain manmeri bilong Israel i kamap long wara Joden na ol i wokim sel haus na stap long hap na bihain bai ol i brukim wara na i go long hapsait bilong wara.

²Bihain long tripela dei, ol ofisa i go namel long kemp³ na ol i givim oda long ol manmeri olsem, "Taim yupela i lukim ol pris bilong ol lain Livai i karim bokis kontrak bilong God Yawe, God bilong yupela, yupela i mas lusim dispela ples na bihainim ol."⁴I mas i gat spes namel long yu na long bokis kontrak samting olsem 2,000 mita. Na noken kam klostu long em olsem na yu bai lukim wanem rot long i go long wanem bipo yupela i no bin i go long en."

⁵Josua i tokim ol manmeri olsem, "Mekim pasin blong klinim yupela yet tumoro na God Yawe bai mekim ol mirakel namel long yupela."⁶Orait Josua i tokim ol pris, "Apim bokis kontrak na i go pas long ol manmeri," Olsem na ol pris i apim Bokis Kontrak na i go pas long ol manmeri.

⁷God Yawe i tokim Josua olsem, "Long dispela dei bai mi mekim yu i kamap bikman long ai bilong ol manmeri bilong Israel. Na ol bai save olsem mi bin stap wantaim Moses, wankain tasol bai mi stap wantaim yu."⁸Yu bai givim oda long ol pris long ol bai karim bokis kontrak. "Taim ol i kamap long arere bilong wara Joden, ol i mas sanap isi insait long wara Joden."

⁹Olsem na Josua i tokim ol lain manmeri bilong Israel olsem. "Kam long hia na harim, wanem tok God Yawe God bilong yupela bai toktok.¹⁰Na long dispela yupela bai i save olsem God Yawe i stap laip i stap namel long yupela em bai kisim yupela i go pas long ol Kenan, ol Hit, ol Hiv, ol Peris, ol Girgas, ol Amor na ol Jebus."¹¹Lukim, bokis kontrak bilong God Yawe Bikpela bilong olgeta hap graun i go paslain long yupela na i stap namel long wara Jorden.

¹²Nau makim 12-pela man long 12-pela lain bilong Israel. Makim wanpela man long wanwan lain.¹³Taim lek bilong ol pris i karim bokis kontrak bilong God Yawe Bikpela bilong olgeta graun i tasim Wara Joden, wantu tasol wara Joden bai i pinis olgeta na wara i save kamdaun long antap i no inap ron i go daun. Na wara bai bum long wanpela hap."

¹⁴Olsem na taim ol manmeri i redi long brukim wara Joden, ol pris i kisim bokis kontrak i mas i go paslain long ol.

¹⁵Na taim ol dispela lain i karim bokis kontrak i kamap long wara Joden na lek bilong ol i go insait long arere bilong wara, taim bilong kisim kaikai olsem na wara Joden i tait tru.¹⁶Na ol wara i kam daun long antap i go bum long wanpela hap. Na wara i stop long longwe hap na i no i kam moa long Adam dispela bik taun i stap klostu long Saretan na i go daun olgeta long sol wara Negev, sol wara i gat planti sol long en. Na ol manmeri i brukim wara klostu long Jeriko.

¹⁷Ol pris i karim bokis kontrak bilong God Yawe i sanap long drai graun namel long wara Joden inap olgeta manmeri bilong Israel i wokabaut i go hapsait long drai graun.

Sapta 4

¹Taim olgeta manmeri i brukim wara Joden pinis, God Yawe i tokim Josua.²"Makim 12-pela man namel long ol manmeri, wanwan man bilong wanwan haus lain.³Na tokim ol olsem, "Kisim 12-pela ston namel long wara Joden long hap drai graun ol pris i bin sanap long em na bai yu kisim i go na putim long ples yu bai slip long en long nait."

⁴Na Josua i singautim 12-pela man husat em i bin makim long ol hauslain bilong ol Israel, wanpela long wanwan hauslain.⁵Josua i tokim ol, "Go bihain long bokis kontrak bilong God Yawe God bilong yupela taim yupela i brukim namel bilong wara Joden. Wanwan bilong yupela bai apim ston na karim long solda bilong yupela, inap long namba bilong ol manmeri long hauslain bilong Israel."

⁶Dispela bai i kamap olsem mak bilong ol pikinini bilong yupela long bihain, taim ol i askim na tok, wanem em as bilong dispela ston long yu?⁷Na bai yu tokim ol olsem, "Wara Joden i bin bruk long namel, taim bokis kontrak bilong God Yawe i go pas na wara Joden i bruk long namel taim ol i abrusim wara Joden. Olsem na dispela ston bai i kamap mak bilong ol manmeri long Israel oltaim."

⁸Ol manmeri bilong Israel i mekim olsem Josua i tokim ol. Ol i kisim 12- pela ston long namel bilong wara Joden, olsem God Yawe i tokim Josua. Ol i putim ston long namba bilong ol manmeri long hauslain bilong ol Israel. Ol i kisim ol ston i go wantaim long hap ol i bin taitim sel na stap long em.⁹Na Josua i putim 12-pela ston namel long wara Joden, long hap ol pris bin putim lek mak, taim ol i karim bokis kontrak na sanap long en. Mak long dispela hap i stap i kam inap nau.

¹⁰Ol pris i karim bokis kontrak na sanap namel long wara Joden i stap inap God Yawe i tokim Josua long tokim ol manmeri em i pinis, wantaim ol tingting Moses i tokim Josua. Ol manmeri i hariap na i brukim wara Joden.¹¹Taim olgeta manmeri i brukim wara Joden pinis, pris i karim bokis kontrak bilong God Yawe na i go pas long ol.

¹²Ol hauslain bilong Ruben, ol hauslain bilong Gad na ol hap hauslain bilong Manase i abrusim ol manmeri bilong Israel na i mekim kamap bikpela ami, olsem Moses i bin tokim ol.¹³Olsem klostu 40,000 man i kisim ol samting bilong pait na ol i go pas long pait bilong God Yawe, ol i pait long ples daun bilong Jeriko.¹⁴Long dispela taim God Yawe i mekim Josua i kamap bikpela man tru long ai bilong ol Israel. Na ol i litimapim Josua wankain olsem ol i bin litimapim Moses long taim bilong em.

¹⁵Na God Yawe i tokim Josua olsem,¹⁶"Tokim ol pris, husat i karim gutpela toktok bilong bokis kontrak long ol i mas kam antap na go autsait long wara Joden."

¹⁷Olsem na Josua i tokim ol pris, "Kam antap autsait long wara Joden."¹⁸Taim ol pris i kisim bokis kontrak i kam autsait long wara Joden, ol i apim lek bilong ol i kam autsait long drai graun na wara Joden i kambek na ron wankain olsem em i save ron bipo, bihain long 4-pela dei.

¹⁹Ol manmeri i kam aut long wara Joden long namba 10-dei bilong namba 1 mun. Na ol i stap long Gilgal, long hap san kamap bilong Jeriko.²⁰Na 12-pela ston ol i kisim i kam aut long wara Joden, Josua i kisim na lainim antap long Gilgal.²¹Em i tokim ol lain manmeri long Israel olsem, "Bihain ol tumbuna pikinini bilong yupela i askim ol papa bilong yupela na i tok olsem, wanem em as bilong dispela ston?"

²²Tokim ol pikinini bilong yupela olsem, em i ples ol Israel i bin brukim wara Joden long drai graun.²³God Yawe, em God bilong yu i draim wara Joden taim yu brukim, wankain tasol God Yawe i bin mekim long solwara Retsi, taim mipela i brukim na i kam.²⁴Olsem na olgeta manmeri bilong graun i mas save long han bilong God Yawe i strongpela na yupela bai litimapim God Yawe, God bilong yupela oltaim."

Sapta 5

¹Taim ol king bilong Amon i stap long hap sankamap long Jodan na ol king bilong Kenan i stap long arere bilong bikpela solwara, ol i harim God Yawe i mekim wara Jodan i drai na ol Israel i wokabaut i go long hapsait na bel bilong ol i no stap isi na stron bilong ol i pinis tru long ol samting ol i harim long ol Israel.

²Long dispela taim God Yawe i tokim Josua, "Mekim naip long sap ston na katim skin bilong olgeta pikinini man bilong Israel."³Orait, Josua i mekim sap naip na katim skin bilong olgeta pikinini man bilong Israel long Gibiat Haralot.

⁴Long dispela as tasol Josua i katim skin bilong olgeta man husat i bin lusim Isip na i kamaut, wantaim ol man husat i bin pait, ol i bin dai long rot long ples nating na taim ol i lusim Isip na kamaut.⁵Maski ol pikinini man husat ol i bin kamaut long Isip i katim skin, ol pikinini man mama i karim long ples nating i no katim skin bilong ol taim ol i lusim Isip na kamaut.

⁶Olgeta manmeri i wokabaut long 40 yia long ples nating, inap olgeta manmeri olsem ol man bilong pait husat i kamaut long Isip, ol i dai bilong wanem ol i sakim tok bilong God Yawe. God Yawe i tok promis olsem bai ol i no inap lukim dispela graun i pulap long susu na hani, em i bin givim promis long ol tumbuna lain bilong ol olsem em bai givim yumi.⁷Josua i katim skin bilong ol pikinini man bilong Israel God Yawe i bin lukautim ol, ol dispela pikinini ol i no bin katim skin bilong ol long rot.

⁸Taim ol i katim skin pinis ol i stap long kemp long dispela ples inap long sua i drai.⁹Bihain God Yawe i tokim Josua, "Nau long dispela dei mi rausim sem nogut bilong Isip long yupela. "Olsem na ol i kolim dispela ples Gilgal i kam long nau yet.

¹⁰Ol Israel i stap long Gilgal na tingim Pasova long dei namba 14 bilong dispela mun long abinun, long ples daun bilong Jeriko.¹¹Long dispela dei bihain long Pasova ol i kisim ol kaikai bilong dispela graun long dei taim. Ol i kisim bret i nogat yis na gutpela sid kaikai ol i kukim long paia.

¹²Taim Israel i kisim kaikai long graun, mana i no bin pundaun ken. Nogat mana i bin pundaun ken taim ol manmeri bilong Israel i kisim ol kaikai i kamap long graun Kenan long dispela yia.

¹³Taim Josua i stap long Jeriko em i lukim wanpela man i rausim bainat bilong en na holim long han na sanap i stap. Josua i go klostu long em na askim em. "Yu bilong mipela o yu birua bilong mipela?"

¹⁴Em i tok, "Nogat. Mi no lain bilong yu o lain bilong birua. Mi komanda bilong ami bilong God Yawe i kam nau. "Josua i putim pes i go daun long graun na lotu long em na askim, "Bai masta bilong mi i tok wanem long wokboi bilong en?".¹⁵Komanda bilong ami bilong God Yawe i tokim Josua olsem, "Rausim sendol long lek bilong yu long wanem graun nau yu sanap long en em i holi. "Olsem na Josua i rausim sendol long lek bilong em yet.

Sapta 6

¹Long nau olgeta dua bilong Jeriko em i pas long wanem ol ami bilong Israel. Nogat wanpela i go autsait na i nogat wanpela i kam insait.²God Yawe i tokim Josua olsem, "lukim, mi bai kisim king bilong Jeriko wantaim ol lain ami bilong en na putim long han bilong yupela.

³Yupela i mas wokabaut na mas raunim dispela biktaun, Olgeta man bilong pait i mas raunim dispela biktaun wanpela taim. Yu mas mekim dispela long 6-pela dei.⁴Ol 7-pela pris i mas karim 7-pela biugel ol i bin mekim long kom bilong meme na i go paslain long bokis kontrak. Na long dei namba 7, yupela i mas wokabaut na mas raunim biktaun Jeriko 7-pela taim na ol pris i mas winim biugel stron long kirapim bikpela singaut.

⁵Orait bihain ol pris i mas winim biugel ol i bin mekim long kom bilong meme na taim yu harim nois bilong biugel olgeta manmeri i mas singaut wantaim bikpela singaut na banis bilong biktaun bai i pundaun stret. Na ol ami bai i go pas na pait.

⁶Taim pikkinini bilong Nun, Josua i harim dispela tok bilong God Yawe, Em i singautim olgeta pris na i tokim ol, "Yupela kisim bokis kontrak na larim ol 7-pela pris i mas holim 7-pela biugel ol i bin mekim long kom bilong meme i stap paslain long yupela husat i holim bokis kontrak bilong God Yawe."⁷Na Josua i tokim ol manmeri, "Yupela wokabaut i go na mas raunim biktaun na paitman bai i go paslain long bokis kontrak bilong God Yawe."

⁸Wankain olsem Josua i tokim ol manmeri, ol 7-pela pris i karim 7-pela biugel ol i mekim long kom bilong meme na i go pas long bokis kontrak bilong God Yawe. Taim ol i kamap, ol i givim bikpela singaut long ol biugel. Bokis kontrak bilong God Yawe i kam baksait long ol.⁹Na ol ami i wokabaut i go paslain long ol pris, ol pris i winim stron biugel bilong ol, tasol ol was ami i wokabaut i go bihainim long bokis kontrak na ol pris i winim biugel bilong ol i go yet.

¹⁰Tasol Josua i tokim ol long tok ol man inap long bihainim, "Yupela i noken bikmaus. Noken wanpela singaut i lusim maus bilong yupela inap long dei mi tokim yupela long singaut.. Long dispela taim yupela i mas singaut."¹¹Olsem na em i mekim bokis kontrak bilong God Yawe i go raunim biktaun wanpela taim long wanpela dei. Ol i go bek ken long kemp bilong ol na ol i stap long nait insait long kemp tasol.

¹²Long moning taim tru Josua i kirap na ol pris i kisim bokis kontrak bilong God Yawe.¹³Ol 7-pela pris husat i karim 7-pela biugel ol i bin mekim long kom bilong meme long pes bilong bokis kontrak bilong God Yawe, i wokabaut stret na winim biugel stron. Ol ami i wokabaut long pes bilong ol. Tasol ol was ami i go bihain tru long bokis kontrak bilong God Yawe, orait ol pris i winim ol biugel stron i go pas.¹⁴Olgeta i wokabaut na raunim biktaun Jeriko wanpela taim long namba tu dei. Ol i mekim wankain insait long 6-pela dei.

¹⁵Em long dei namba 7 ol i kirap long monin taim tru na ol i wokabaut na mas raunim banis bilong biktaun Jeriko 7-pela taim wankain olsem ol i mekim long 6-pela dei i go pinis. Long dei namba 7, ol i wokabaut na raunim biktaun Jeriko 7-pela taim.¹⁶Em long dispela dei namba 7, ol pris i winim biugel stron na Josua i tokim ol manmeri, "Singaut stron! Long wanem God Yawe i givim dispela biktaun i kam long han bilong yupela.

¹⁷Olgeta samting i stap long dispela biktaun Jeriko em stap long han bilong God Yawe long bagarapim. Tasol dispela pamuk meri, nem bilong en Rehap, em bai i no inap kisim bagarap wantaim olgeta lain husat i stap wantaim em long haus bilong em. Long wanem em i bin haitim ol man taim mipela i salim ol i go long lukstil long Jeriko.¹⁸Tasol yupela i mas lukaut gut long taim yupela i laik kisim ol samting ol i bin givim pinis long God Yawe. Long wanem bai yupela i kisim ol hevi i kam na bagarapim kemp bilong Israel taim yupela i kisim wanpela bilong ol dispela samting.¹⁹Olgeta silva, gol, wantaim ol samting ol i mekim long ol bras na ain, em ol samting ol i bin givim pinis i long God Yawe. Ol dispela samting, yupela i mas kisim na putim i go insait long haus ofa bilong God Yawe."

²⁰Taim ol pris i winim ol biugel stron na ol Israel i mekim bikpela singaut, banis bilong biktaun Jeriko i bruk na pundaun, ol Israel i ron i go insait na kisim biktaun Jeriko.²¹Ol i bagarapim olgeta samting i stap insait long biktaun Jeriko na long bainat ol i kilim olgeta manmeri, pikinini, ol lapun manmeri na bulmakau, sipsip wantaim ol donki.

²²Bihain Josua i tokim tupela man husat em i bin salim i go long Jeriko bilong lukstil biktaun Jeriko, "Yutupela i go insait long haus bilong dispela pamuk meri, mekim tok promis long em na kisim em wantaim ol lain husat i stap wantaim em na yutupela kam aut."

²³Olsem na tupela yanpela man bilong lukstil i go insait na kisim dispela meri, Rehap wantaim papa mama bilong en, ol lain brata bilong en wantaim olgeta wantok bilong en i stap wantaim em i kam aut. Tupela i kisim ol i kam aut na lusim ol i stap long narapela hap long kemp bilong ol lain Israel.²⁴Ol i kukim dispela biktaun Jeriko

wantaim olgeta samting i stap insait. Tasol ol i no bagarapim ol silva, gol, ol dis plet bilong bras na ain i bin i stap insait long haus ofa bilong God Yawe.

²⁵Josua i mekim gut long dispela pamuk meri Rehap wantaim ol lain i stap long haus bilong papa bilong em na olgeta lain bilong em. Rehap i stap gut long Israel long dispela taim, long wanem em i bin mekim gutpela pasin long lukautim tupela man, husat Josua i bin salim i go bilong lukstil long Jeriko.

²⁶Na bihain long dispela, Josua i mekim stronpela tok na i tokim ol olsem, "Belhat bilong God Yawe bai i pundaun antap long dispela man husat i kirapim ken dispela biktaun Jeriko. Em bai stat long wok long laip bilong namba wan pikinini man bilong en na long laip bilong yangpela pikinini man bilong en, em bai mekim bikipela dua bilong dispela biktaun Jeriko."²⁷ Olsem na God Yawe i stap wantaim Josua na stori bilong en i go long olgeta hap graun.

Sapta 7

¹Tasol ol manmeri bilong Israel ol i no bilip tru long ol samting Bikpela, i makim pinis bilong bagarapim ol. Akan pikinini bilong Karmi pikinini bilong Jabdi pikinini bilong Jerah, bilong lain Juda i kisim sampela samting em i makim pinis bilong bagarapim, olsem na God Yawe i belhat tru long ol Israel.

²Josua i salim ol man bilong lukstil i go long Ai, long ples i stap klostu long Beth Aven, hap i go east bilong Betel. Em i tokim ol, "Go na lukstil long dispela hap graun." Olsem na ol man i go antap na lukstil long Ai.³Taim ol i kam bek long Josua, ol i tokim em olsem, "Noken salim olgeta man i go long Ai. Salim 2,000 o 3,000 man tasol i go na pait long Ai. Noken larim olgeta i go hatwok long pait, long wanem ol i gat liklik namba tasol."

⁴Na klostu olsem 3,000 man bilong pait tasol i go, tasol olgeta yet i ranawe long ol man bilong Ai.⁵Ol lain man bilong Ai i kilim olsem 36- pela man olgeta na ronim ol long bikpela geit bilong taun i go inap long ples bilong brukim ston na ol i kilim ol namel long rot i go daun olsem long ples maunten. Na bel bilong ol lain manmeri i bruk tru olsem wara.

⁶Orait Josua i brukim olgeta klos bilong en. Na olgeta lida bilong Israel i putim das long het na lukluk i go daun long graun na kra i sori long dua bilong bokis kontrak bilong God Yawe, inap san i go daun.⁷Orait Josua i tok; "a, God Yawe Bikpela bilong wanem na yu kisim dispela ol manmeri i brukim wara Jodan? Yu laik larim mipela long han bilong ol Amon long bagarapim mipela? Sapos mipela i gat narapela tingting inap mipela stap long hapsait bilong Jodan!"

⁸Bikpela, bai mi tok wanem, bihain long taim ol Israel i tanim baksait long ol birua bilong ol?⁹Nau ol Kenan na ol as ples manmeri bai harim dispela tok long ol samting i kamap. Ol bai raunim mipela na dispela bai mekim ol manmeri bilong olgeta ples graun bai lusim tingting long nem bilong mipela. Na bai yu mekim wanem long biknem bilong yu?"

¹⁰God Yawe i tokim Josua olsem, kirap! Bilong wanem yu slip na putim pes i go daun long graun olsem?¹¹Ol lain Israel i mekim sin pinis. Na ol i brukim kontrak mi mekim wantaim ol. Ol i stilim sampela samting mi bin tok nogat. Ol stilim na kisim i go haitim long haus sel bilong ol na mekim sin pinis wantaim ol samting bilong ol yet.

¹²Long dispela pasin tasol, ol manmeri bilong Israel i no inap sanap stron long ai bilong ol birua. Na givim baksait long ol birua na stap longwe inap long kisim bagarap. Mi i no inap stap wantaim yupela inap yupela bagarapim pinis ol samting mi tok nogat long en, tasol nau i stap namel long yupela yet.

¹³Kirap! Redim ol manmeri i kam long mi na tokim ol olsem, "Redim yupela yet long tumora. Olsem God Yawe, dispela God Yawe bilong Israel i tok, "I gat planti samting mi makim pinis bilong bagarapim i stap yet namel long yupela, Israel. ol lain Israel. yupela i no inap winim ol birua inap yupela rausim ol samting namel long yupela mi makim pinis bilong bagarapim.

¹⁴Long monin taim, yupela kam long wanwan tumbuna lain. Ol tumbuna lain bilong God Yawe i makim bilong kam klostu long wanwan lain wanblut. Ol lain wanblut God Yawe i makim pinis bilong kam klostu long em long wanwan haus. Ol lain long wanwan haus God Yawe yet i makim long kam klostu wan wan ol yet.¹⁵Dispela samting bai i kamap long man husat i gat ol dispela samting tasol Bikpela i makim bilong bagarapim, em bai kukim em wantaim olgeta samting bilong em, long wanem em i brukim kontrak bilong God Yawe na semim ol lain Israel long dispela pasin."

¹⁶Olsem na long monin taim tru Josua ikisim ol Israel i kam klostu, long wan wan tumbuna lain na ol tumbuna lain bilong Juda i kamap.¹⁷Josua i kisim lain wanblut bilong Juda kam klostu na ol lain wanblut bilong Jera i kamap. Na bihain em kisim lain wanblut bilong Jera i kam wan wan na Jabdi i kamap.¹⁸Em i kisim lain long haus bilong Jabdi i kam klostu, wan wan, Akan pikinini bilong Kami, em i pikinini bilong Jabdi na em i pikinini bilong Jera, lain tumbuna bilong Juda, i kamap.

¹⁹Na bihain Josua i tokim Akan, "Pikinini, yu tokim mi tru long nem bilong God Yawe, God bilong Israel na tokaut long en. Plis inap yu tokim mi wanem samting yu mekim pinis. Noken haitim wanpela samting long mi."²⁰Akan i bekim tok bilong Josua, "Tru tumas mi sin pinis long ai bilong God Yawe, God bilong Israel. Hia em wanem samting mi mekim:²¹Taim mi lukim namel long ol samting mi kisim, mi lukim wanpela naispela saket bilong ol Babilon, 4-pela kilogram silva mani na wan kilogram gol, mi laikim tumas na mi kisim. Mi haitim olgeta long graun namel long haus sel bilong mi, na silva tu i stap aninit long en."

²²Josua i salim sampela man, ol i ran i go long hausel na ol samting i stap. Ol i go lukluk na ol i painim olgeta dispela samting i stap hait long hausel bilong em na silva i stap aninit long en.²³Ol i kisim olgeta dispela samting i stap namel long hausel na kisim i go long Josua na olgeta manmeri bilong Israel. Ol kapsaitim olgeta long pes bilong God Yawe.

²⁴Bihain Joshua na olgeta Israel wantaim em, i kisim Akan pikinini bilong Jera na silva, wantaim saketa na gol na pikinini man na pikinini meri, wantaim bulmakau na donki na sipsip, hausel na olgeta arapela samting em i gat na ol i kisim i go antap long ples daun long Akor.

²⁵Bihain Josua i tok, "Bilong wanem yu givim hevi long mipela olgeta? God Yawe bai i bekim asua bilong yu nau tasol." Olgeta lain Israel i tromoi ston antap long en. Na bihain ol i tromoi ston tu long olgeta lain bilong em na kukim ol wantaim paia. ²⁶Ol i bumim na hipim planti ston antap long bodi bilong Akan. Na ol ston i stap yet inap nau. God Yawe i lusim belhat bilong em. Olsem na nem bilong dispela ples ol i kolim ples daun bilong Akor i kam inap nau.

Sapta 8

¹God Yawe i tokim Josua, "Noken poret na tingting planti. Kisim ol man bilong pait wantaim yu na i go long taun Ai. Lukim, mi givim king bilong Ai pinis long han bilong yu, wantaim ol manmeri, biktaun bilong en na graun bilong em.²Yu bai wokim long Ai na king bilong en wankain olsem yu wokim pinis long Jeriko na king bilong en, Tasol yu mas wanbel, olsem yu ken kisim olgeta samting wantaim ol sipsip na bulmakau samting bilong yu yet. Tokim ol lain bilong pait i go was baksait long biktaun."

³Josua kirap na i kisim olgeta man bilong pait i go antap long taun Ai. Bihain Josua i makim 30,000 stronpela man i no save surik long pait na salim ol i go long nait.⁴Em i tok stron long ol, "Lukim, yumi bai i go slip na was long biktaun, baksait long en. Noken i go stap longwe long biktaun tasol yumi olgeta i mas redi tru long pait.

⁵Mi wantaim olgeta lain man i stap wantaim mi bai i go klostu long biktaun na taim ol i kam long statim pait wantaim yumi, bai yumi ranawe long ol wankain olsem yumi mekim bipo.⁶Ol bai i kam bihainim yumi inap yumi kisim ol i kam autsait longwe long biktaun. Ol bai i tok, "Ol i ranawe long mipela wankain olsem ol i mekim pastaim. "Olsem na bai yumi mas ranawe long ol.⁷Nau yupela bai lusim ples hait na kam ples klia na kisim biktaun, God Yawe bai i givim i go long han bilong yupela.

⁸Taim yumi kisim biktaun, yumi bai mekim paia. Yumi bai mekim olsem long bihainim stronpela tok bilong God Yawe. Lukim, mi bin tokim yupela pinis.⁹Josua salim ol i go na ol i go long dispela ples hait na ol i hait namel long Betel na Ai i go olsem long hap san i go daun long Ai. Tasol long dispela nait Joshua i slip namel long ol manmeri.

¹⁰Josua i kirap long monin taim tru na tokim ol lain soldia i redi, Joshua na ol hetman bilong Israel. Ol i pait wantaim manmeri bilong Ai.¹¹Olgeta man bilong pait husat i stap wantaim em i go antap na i go klostu long biktaun. Nau ol i kam klostu long biktaun na wokim kemp long hap not i go long Ai. Na dispela hap i gat ples daun namel long ol na Ai.¹²Em i kisim olsem 5,000 ol man i go hait long hap san i go daun arere long biktaun namel long Betel na Ai.

¹³Ol i makim hap long sanapim olgeta soldia, Ol bikpela lain ami bilong pait sanap long hap not sait bilong biktaun na narapela ol soldia bai was long baksait long sait san i go daun. Josua i slip long ples daun long dispela nait.¹⁴Nau long taim king bilong Ai i lukim ol, em na ol ami bilong em i kirap long bikpela monin na i go long pait wantaim Israel long wanpela hap na lukluk i go olsem long ples daun bilong Wara Jodan. Em i no save olsem ol man i hait na weit long kam pait wantaim em long baksait long biktaun.

¹⁵Josua na olgeta Israel i larim ol yet i lus long pait na ol i ranawe i go olsem long ples nating.¹⁶Olgeta manmeri i stap insait long dispela biktaun kam bum wantaim na bihainim ol i go na ol i bihainim Josua na ol birua i kam longwe long biktaun.¹⁷I no gat wanpela man i stap long Ai na Betel, husat i no go aut bilong bihainim Israel. Ol i lusim biktaun na larim bikpela dua i op i stap taim ol bihainim ol lain Israel.

¹⁸God Yawe i tokim Josua, "Makim spia i stap long han bilong yu i go olsem long Ai na bai mi givim Ai i go long han bilong yu." Josua i holim wanpela spia long han bilong em na makim i go olsem long biktaun.¹⁹Ol soldia i hait klostu na kwiktaim ol i ran i go autsait long hap ol i hait, taim em i apim han. Na ol i ran stron na i go insait long kisim biktaun. Wantu tasol ol i kukim biktaun.

²⁰Ol man bilong Ai tanim na lukluk i go bek. Ol i lukim smuk long biktaun i go antap long skai na ol i nogat rot bilong ranawe i kam olsem o i go bek. Ol dispela soldia bilong Israel husat ranawe i go long ples nating i tanim kambek na pait long ol husat i ronim ol.²¹Taim Josua na ol Israel lukim ol lain hait i go insait na kisim pinis biktaun na bikpela smuk i go antap, ol tanim i kambek na kilim olgeta lain man bilong Ai.

²²Na narapela lain soldia bilong Israel, husat i go insait long biktaun, i kambek na kilim ol. Olsem na ol lain man bilong Ai i stap namel long ol ami bilong Israel, sampela long dispela sait na sampela long hapsait. Israel i pait wantaim ol man bilong Ai na nogat wanpela i stap laip o ranawe.²³Ol i kisim king bilong Ai, ol i holim pasim em i stap laip na ol kisim em i kam long Josua.

²⁴Ol i kam taim ol Israel i kilim olgeta manmeri bilong Ai long graun i stap klostu long ples nating, we ol i ronim ol i go long en na olgeta bilong ol i go inap long laspela man. Na taim olgeta i pundaun long maus bilong bainat, ol Israel go bek long Ai. Ol i pinisim olgeta wantaim maus bilong bainat.²⁵Olgeta husat i pundaun long dispela dei, manmeri wantaim, inap olsem 12,000, em olgeta manmeri bilong Ai.²⁶Josua i no holim han bilong em i kambek wantaim spia em i holim, inap em i pinisim tru olgeta lain manmeri bilong Ai.

²⁷Ol Israel i kisim tasol ol sipsip na bulmakau na ol samting long biktaun bilong ol yet, wankain olsem God Yawe i bin tokim Josua.²⁸Josua kukim Ai na tanim i go das na bagarapim olgeta. Em i no inap i go bek ken long dispela ples.

²⁹Em i hangamapim king bilong Ai antap long wanpela diwai inap long apinun. Taim san i go daun, Josua i givim tok stron na ol i rausim bodi bilong king i kam daun long diwai na i go tromoi stap long ai bilong dua bilong biktaun. Long hap ol i bungim ston i go antap long en. Dispela ston i stap i kam inap nau.

³⁰Na Josua wokim wanpela alta bilong God Yawe, dispela God Yawe bilong Israel, antap long Maunten Ebal.

³¹Olsem tasol Moses, wokman bilong God Yawe i tok stron long ol manmeri bilong Israel, wankain olsem ol i raitim pinis long Buk bilong Lo bilong Moses, "Wanpela alta bilong ston ol i no katim yet, antap long wanem nogat wanpela mak bilong ain i stap long en." Em ofaim antap long alta ofa bilong paia i kukim olgeta i go long God Yawe na ol i mekim ofa bilong bel isi. ³²Long hap, long ai bilong lain manmeri bilong Israel, em i raitim olgeta tok Lo bilong Moses antap long ston.

³³Olgeta Israel, ol hetman, ol ofisa na ol hetman sanap long tupela sait long bokis kontrak long ai bilong ol Pris na Livai husat i save karim kontrak bokis bilong God Yawe, ol man bilong longwe ples wantaim ol asples, hap bilong ol i go sanap fran long Maunten Gerisim na narapela hap i go sanap long fran long Maunten Ebal. Ol i blesim olgeta manmeri bilong Israel, wankain olsem Moses wokman bilong God Yawe i tok stron long ol pastaim.

³⁴Bihain i go olsem, Josua i ritim olgeta tok bilong lo, tok bilong blesing na tok bilong bagarapim ol, wankain olsem ol i raitim pinis insait long lo buk. ³⁵I no gat wanpela hap tok i stap long olgeta samting Moses i tokim mi long en Josua i no bin ritim long fran long bum bilong Israel, wantaim olgeta meri, ol liklik pikinini wantaim ol lain manmeri bilong narapela hap i stap namel long ol.

Sapta 9

¹Orait olgeta king husat i stap long hapsait bilong wara Joden, long maunten kantri na daunbilo bilong Bikpela Solwara i go long Lebanon- em ol Hit, Amor, Kenan, Peres, Hivi na ol Jebus,²ol dispela em ol i stap wantaim wanpela lida na mekim pait wantaim Josua na ol Israel.

³Taim Gibeon i stat long harim Josua i mekim long ol Jeriko na long Ai,⁴ol i kamap wantaim giaman tingting bilong ol. Ol i go olsem ol man i save karim tok. Ol i kisim aut ol skin wei ol i yusim pinis na putim ol antap long donki. Na ol kisim tu olpela wain skin wei em i bagarap long en na i brukbruk na ol i samapim.⁵Ol i putim ol olpela brukbruk sendal long lek bilong ol na i karamapim ol insait long olpela na ol bagarap long en klos. Olgeta bret insait long ples kaikai em i drai na bagarap.

⁶Ol i go kamap long Josua long haus sel bilong en long Gilgal na toktok long em na ol man bilong Israel, "Mipela wokabaut i kam long longwe hap kantri, olsem na nau mekim kontrak wantaim mipela."⁷Ol man bilong Israel i tok long ol Hivi, " Orait nogut yupela i stap klostu long mipela. Olsem wanem bai mipela mekim kontrak wantaim yupela?"⁸Ol i tokim Josua olsem, " mipela ol wokman bilong yu." Josua i tokim ol, " Yupela husat? Yupela i kam long wanem hap?"

⁹Ol i tokim Josua olsem, " Ol wokman bilong yu ol i kam long longwe hap ples, bilong wanem long nem bilong God Yawe God bilong yu. Mipela i bin harim ol stori bilong Em long olgeta samting Em i bin mekim long Isip¹⁰na olgeta samting Em i bin mekim long tupela king bilong ol Amor long narapela sait bilong Jodan long Sihon king bilong Hesbon na long Ok king bilong Basan husat i bin i stap long Astarot.

¹¹Ol bikman na ol manmeri bilong kantri bilong mipela i tok olsem long mipela, 'Kisim samting long han bilong yu taim yu wokabaut. Go na bumim ol na tok olsem, "Mipela i wokman bilong yupela. Pasim tok long wanbel wantaim mipela."¹²Dispela em i bret bilong mipela, em i hot yet taim mipela i kisim long haus bilong mipela na long dispela dei mipela i lusim haus na i kam long yu. Tasol nau lukim, em i drai na bagarap.¹³Ol dispela wain skin em i bin nupela taim mipela i bin pulapim ol wain insait long ol na lukim nau wain i wok long kapsait. Ol klos na sendal bilong mipela i brukbruk long dispela longpela wokabaut."

¹⁴Olsem na ol man bilong Isrel ol i kisim sampela samting long han bilong ol yet, tasol ol i no askim God Yawe pastaim long tingting bilong en.¹⁵Josua i kamapim wanbel pasin wantaim ol na mekim kontrak wantaim ol, long larim ol i stap. Ol lida bilong manmeri bilong Israel tu i mekim promis long ol.

¹⁶Tripela dei bihain long ol Isrel i mekim promis wantaim ol, ol i luksave olsem ol i wantok bilong ol na i stap klostu long ol.¹⁷Orait ol manmeri bilong Isrel i kirap na kam long bik taun bilong ol long namba tri de. Biktaun bilong ol em Gibeon, Kefira, Berot, Kiriath na Jearim.

¹⁸Ol manmeri bilong Isrel ol ino go pait wantaim ol, long wanem ol lida bilong ol i tok promis long ai bilong God Yawe, God Yawe bilong ol Israel. Olgeta manmeri bilong Isrel ol i kros long ol lida bilong ol.¹⁹Tasol olgeta lida i tokim olgeta manmeri olsem, "Mipela i mekim tok promis pinis wantaim ol dispela manmeri long nem bilong God Yawe, God Yawe bilong ol Israel na nau mipela bai i no inap long bagarapim ol.

²⁰Mipela bai mekim olsem long ol, long abrusim ol belhat bilong God Yawe bai i kam long mipela bilong wanem long tok promis mipela i bin mekim wantaim ol, bai yumi larim ol i stap."²¹Ol lida i tokim ol manmeri olsem, " Larim ol i stap." Olsem na ol man bilong Gibeon ol i kamap man bilong katim paiawut na man bilong karim wara bilong ol Israel, olsem ol lida i bin tokim ol long en.

²²Josua i singautim ol i kam na tok olsem, "Bilong wanem yupela i giamanim mipela taim yupela tok olsem, "Mipela i stap longwe tru long yupela," tasol yupela i stap klostu long mipela?"²³Nau long dispela pasin, mi tokim sampela bilong yupela long kamap wok manmeri nating, sampela bai katim paiawut na karim wara bilong haus bilong God Yawe bilong mi.

²⁴Ol i tokim Josua olsem, "God Yawe i tokim ol wokman bilong yu olsem em i salim wokman bilong en Moses long givim olgeta graun long yupela na bagarapim olgeta lain i stap antap long graun paslain long yupela olsem na mipela i poreit long yupela nogut yupela bai bagarapim mipela. Long dispela as mipela i mekim dispela samting.

²⁵Nau lukim, yu holim mipela insait long stron bilong yu. Wanem samting yu ting em i gutpela na stretpela long yu long mekim long mipela, yu mekim."

²⁶Olsem na Josua i mekim olsem ol, em i rausim ol long han bilong ol manmeri bilong Israel olsem na ol Israel i no kilim ol.²⁷Long dipela dei Josua i mekim ol manmeri bilong Gibeon i kamap manmeri bilong katim paiawut na karim wara bilong ol manmeri bilong Israel na bilong alta bilong God Yawe, inap nau long ples God Yawe i bin makim long en.

Sapta 10

¹Taim Adoni Sedek king bilong Jerusalem i harim olsem Josua na ol Israel i bagarapim Ai (wankain olsem em i bin mekim long Jeriko na king bilong en) na em i harim olsem ol Gibeon i kamapim wanbel wantaim ol Israel na ol i stap wantaim ol.²Ol manmeri bilong Jerusalem i pret nogut tru long wanem Gibeon em i bikpela biktaun, wankain olsem taun bilong wanpela king. Em i bikpela taun moa long Ai na olgeta man bilong ol i stronpela man bilong pait.

³Olsem na Adoni Sedek king bilong Jerusalem i salim tok i go long Hoham king bilong Hebron, i go long Piram, king bilong Jarmut na i go long Japia king bilong Lakis na i go long Debir king bilong Eglon.⁴"Kam long mi na helpim mi. Bai yumi go pait wantaim ol Gibeon long wanem ol i kamap wanbel wantaim Josua na ol manmeri bilong Israel."

⁵Ol 5-pela king bilong Amorit, king bilong Jerusalem na king bilong Hebron, king bilong Jamut, king bilong Lakis na king bilong Eglon ol i kamap wantaim olgeta ami bilong ol. Ol i redi long go pait wantaim ol Gibeon na ol i pait wantaim ol.

⁶Ol manmeri bilong Gibeon i salim tok i go long Josua na ol ami i stap long Gilgal na ol i tok, "Hariap! Noken lusim tingting long mipela ol wokboi bilong yupela. Kam hariap na helpim mipela. Bilong wanem olgeta king bilong Amor i save stap long ol liklik maunten i kam bum long pait wantain mipela."⁷Josua i stap long Gilgal na i go antap wantaim ol man inap long pait husat i bin stap wantaim em na olgeta narapela man bilong pait tu.

⁸God Yawe i tokim Josua olsem, "Yu noken poret long ol. Mi putim olgeta birua i kam long han bilong yu. Nogat wanpela bai inap long pasim yu long pait."

⁹Josua i kam hariap tru long ol, long wanem em i lusim Gilgal long nait yet na i kam.¹⁰God Yawe i paulim tingting bilong ol birua i stap paslain long ol Israel na ol Israel i kilim ol na bagarapim ol nogut tru long Gibeon na bihainim ol long rot i go long Beth Horon na ol i kilim ol long rot i go long Azeka na Makida.

¹¹Taim ol i ronowe long ol Israel, ol i go daun long ol liklik maunten long Beth Horon, God Yawe i tromoi ol bikpela ston long heven i pudaun antap long ol i go inap long Aseka na kilim ol i dai. Planti bilong ol birua i dai long ol bikpela ston na liklik tasol i dai long bainat bilong ol man bilong Isrel.

¹²Na Josua i toktok long God Yawe long taim God Yawe i larim ol Israel i winim ol Amor long pait. Josua i tok olsem long God Yawe long ai bilong ol Israel, "San, stap olsem tasol long Gibeon na mun, long ples daun bilong Aijalon."

¹³Na san em i stap olsem na mun em i no raun inap ol Israel i mekim save long ol birua bilong ol. Ating ol i no bin raitim long buk bilong Jasa? San i stap namel long skai na i no go daun inap long wanpela dei.¹⁴I no gat wanpela dei i olsem dispela dei long pastaim o bihain long en, taim God Yawe i bihainim tok bilong ol man bilong graun. Long wanem God Yawe i kisim ples bilong ol Israel na i wok long pait.

¹⁵Na Josua wantaim olgeta man bilong Israel i tanim bek na i kam long kem bilong Gilgal.¹⁶Na ol 5-pela king i ronowe na ol i go hait long hul bilong ston long ples Makida.¹⁷Ol i tokim Josua, "Ol i painim ol pinis! Ol dispela 5-pela king i hait long hul bilong ston long Makida!"

¹⁸Na Josua i tok, "Pusim ol bikpela ston i go pas long maus bilong hul bilong ston na putim ol soldia long was long ol."¹⁹Yupela i noken stap long yupela yet. Bihainim ol birua na go baksait bilong ol na bagarapim ol. Noken larim ol i go insait long ol biktaun bilong ol, long wanem God Yawe God bilong yu i putim ol birua long han bilong yupela."

²⁰Josua na ol pikinini man bilong Israel i kilim na bagarapim ol tru, klostu ol i laik pinisim olgeta, tasol sampela i ronowe i go long ol biktaun i gat stronpela banis long en.²¹Orait olgeta ami i kambek wantaim bel isi long Josua long ples Makida. I no gat wanpela i mekim tok nogut long ol manmeri bilong Israel.

²²Na Josua i tok, "Rausim ston long maus bilong hul bilong ston na kisim ol dispela 5-pela king i kam ausait long mi."²³Ol i mekim olsem em i tok. Na ol i kisim 5-pela king i stap long hul bilong ston i kam long em, king bilong Jerusalem, king bilong Hebron, king bilong Jarmut, king bilong Lakis na king bilong Eglon.

²⁴Taim ol i kisim ol dispela king i kam long Josua, em i singautim olgeta man bilong Israel. Em i tokim ol lida bilong ol ami husait i bin go wantaim em long pait, "Putim lek bilong yupela antap long nek bilong ol." Na ol i kam na putim lek bilong ol antap long nek bilong ol 5-pela king.²⁵Na em i tokim ol olsem, "Noken pret na larim bel bilong yupela i go daun. Stap strong na sanap strong. Dispela em wanem samting God Yawe bai mekim long olgeta birua bilong yupela bai yupela i go pait long en."

²⁶Orait Josua i go kilim ol 5-pela king. Em i hangamapim ol long 5-pela diwai. Ol i hangamap long diwai i go inap apinun.²⁷Taim san i go daun, Josua i tokim ol olsem, kisim ol long diwai i kam daun na tromoa ol i go insait long

hul bilong ston ol i bin hait long en. Ol i putim bikpela ston na pasim hul bilong ston. Dispela ol ston i stap yet inap nau.

²⁸Long dispela rot, Josua i banisim Makida na kilim olgeta manmeri wantaim bainat na king bilong ol tu. Em i pinisim tru olgeta manmeri long dispela ples. Em i no larim wanpela i stap laip. Em i mekim long king bilong Makida wankain olsem em i bin mekim long king bilong Jeriko.

²⁹Josua na ol Israel i lusim Makida na go long Libna. Em i go pait wantaim ol Libna. ³⁰God Yawe i mekim wankain na putim ol long han bilong ol Israel, wantaim king bilong ol. Josua i kilim olgeta lain wantaim bainat. Em i no larim wanpela i stap laip. Em i mekim olsem long king bilong ol, wankain olsem em i bin mekim long king bilong Jeriko.

³¹Orait Josua na ol Israel i lusim Libna na i go long Lakis. Em i mekim kemp klostu long ol na pait wantaim ol.

³²God Yawe i givim ol Lakis i go long han bilong ol Israel. Josua i banisim ol long dei namba 2 na kilim olgeta manmeri long sap bilong bainat, wankain olsem em i bin mekim long Libna.

³³Na Horam, king bilong Gesa, i kam antap long helpim ol lain Lakis. Josua i pait long en wantaim olgeta ami bilong en inap olgeta i dai.

³⁴Orait Josua na ol Israel i lusim Lakis na i go long Eglon. Ol i stap klostu long hap na pait wantaim ol, ³⁵na long dispela dei yet ol i banisim ol na kisim ol. Ol i katim ol wantaim bainat na pinisim olgeta lain i stap insait long en, wankain olsem Josua i bin mekim long Lakis.

³⁶Orait Josua na ol Israel i lusim Eglon na i go long Hebron. Na ol i pait wantaim ol. ³⁷Ol i banisim ol na kilim ol long bainat, ol i mekim olsem long king bilong ol na ol ples bilong ol na olgeta manmeri i stap long en. Ol i no larim wanpela man i stap, wankain olsem ol i bin mekim long Eglon, ol i bagarapim tru dispela ples na olgeta manmeri i stap insait long en.

³⁸Orait Josua i tanim bek na olgeta ami bilong Israel i stap wantaim em na ol i go long Debi na pait wantaim ol. ³⁹Ol i banisim dispela ples, king bilong ol na ol haus lain i stap arere long ol. Ol i katim ol wantaim bainat na pinisim olgeta manmeri i stap long en. Ol i no larim wanpela i stap laip, ol i kilim olgeta manmeri. Ol i mekim long Debi na king bilong ol olsem ol i bin mekim long Libna na king bilong ol na long Hebron.

⁴⁰Josua i bagarapim olgeta graun, olgeta ol liklik maunten ples, Negev, ol ples daun na ol ples aninit long maunten. Long olgeta king bilong ol em i no larim wanpela i stap laip. Em i bagarapim olgeta samting i gat laip, olsem God Yawe, God bilong Israel i tok long en. ⁴¹Josua i bagarapim ol long Kades Banea i go long Gasa na olgeta kantri bilong Gosen na i go long Gibeon.

⁴²Josua i holim pasim ol dispela king na banisim ol graun bilong ol long wanpela taim tasol, long wanem, God Yawe, God Yawe bilong ol Israel, i mekim pait bilong ol Israel. ⁴³Bihain Josua wantaim ol Israel i kambek wantaim em na kamap long kemp bilong Gilgal.

Sapta 11

¹Taim Jabin, king bilong Haso i bin harim dispela tok, em i bin salim tok i go long Sabap king bilong Madon na i go long king bilong Simron na i go olgeta long king bilong Aksap.²Em i salim tok i go long olgeta king i stap long hap not long ol ples maunten, long wara Joden ples i daun long saut bilong Kineret, we graun i daun long en na long Napot Do i go long hap san i go daun.³Em i salim tok ken i go long ol Kenan i stap long san i kamap na san i go daun, Amo, Hit, Peres na Jebu i stap long liklik maunten kantri, tu long ol Hivi ol i stap long Hemon long graun bilong ol Mispa.

⁴Planti ami i kam wantaim ol, bikpela namba bilong ol soldia na ol i kamap planti olsem wesan bilong nambis. Ol i gat planti namba bilong hos na karis.⁵Ol dispela king i bum long taim ol i makim, ol i bum arere long wara bilong Meron long pait wantaim ol Israel.

⁶God Yawe i tokim Josua, "Noken poret long ol, long wankain taim long tumoro bai mi givim ol long han bilong Israel olsem ol dai man. Yupela bai katim lek bilong ol hos na kukim olgeta karis bilong ol."⁷Josua na olgeta man bilong pait i kam. Ol i kam kamap hariap long wara Merom na kilim ol birua.

⁸God Yawe i givim olgeta birua long han bilong ol Israel na bagarapim ol na ronim ol i go long Sidon, Misrepot Maim na long ples i go daun long Mispa long hap san kamap. Ol i bagarapim ol na i nogat wanpela bilong ol i stap laip.⁹Josua i mekim olsem God Yawe i tokim em. Em i brukim lek bilong olgeta hos na kukim olgeta karis.

¹⁰Long dispela taim Josua i tanim na holim Haso. Em i kilim ol king wantaim bainat. Haso i bin hetman bilong olgeta dispela samting bai i kamap long kindom.¹¹Ol i bin yusim bainat na kilim olgeta samting i gat laip long dispela hap na em i putim ol antap na bagarapim ol, olsem na i no gat wanpela samting i gat laip, orait bihain em i kukim Haso.

¹²Josua i winim pait long ol biktaun bilong ol dispela king. Em i holim pasim ol king bilong ol na kilim ol wantaim sap bainat. Em i kilim olgeta lain wantaim sap bainat olsem Moses wokboi bilong God Yawe, em i bin tokim em.

¹³Ol Israel i no kukim ol biktaun ol i mekim long maunten, tasol taun Haso em tasol Josua i kukim na bagarapim.

¹⁴Ol ami bilong Israel i kisim ol samting bilong dispela biktaun wantaim ol animol bilong ol yet. Ol i kilim olgeta man wantaim bainat inap olgeta i dai. Ol i no larim wanpela samting i gat laip.¹⁵Olsem tasol God Yawe i bin givim oda long wokman bilong em moses, long dispela rot na Moses i bin tokim Josua na Josua i bihainim dispela tok. Em i no larim wanpela samting i stap, olgeta samting em i mekim i bihainim toktok God Yawe i bin givim oda long Moses wokman bilong em.

¹⁶Josua i kisim olgeta graun na liklik maunten kantri na olgeta Negev, olgeta graun bilong Gosen na liklik rot i go long maunten na i go long ples daun long wara Joden, ol liklik maunten bilong ol Israel na ol ples daun.¹⁷Long maunten Halak klostu long Edom na i go long hap not long Bal Gad klostu long ples daun long Lebanon em aninit long maunten Hemon, em i holim pasim olgeta king bilong ol na kilim ol.

¹⁸Josua i pait longpela taim wantaim olgeta king.¹⁹I nogat wanpela biktaun i kamapim wanbel wantaim ol ami bilong Israel tasol, ol Hivi husait i save i stap long Gibeon. Israel i winim pait na kisim olgeta biktaun.²⁰Em God Yawe tasol i bin stronim bel bilong ol long pait wantaim ol Israel, em i no marimari long ol na em i bagarapim ol, wankain olsem em i bin tokim Moses.

²¹Orait na Josua i kam kamap long dispela taim na em i bagarapim tru ol Anak. Em i mekim olsem long ol liklik ples maunten, long Hebron, Debi, Anab na olgeta liklik ples maunten bilong Juda, ol liklik ples maunten bilong ol Israel. Josua i bagarapim ol wantaim biktaun bilong ol.²²I nogat wanpela man bilong Anak i bin stap long graun bilong ol Israel tasol, Gasa, Gat na Asdot.

²³Olsem na Josua i pait na kisim olgeta graun, olsem God Yawe i bin tokim Moses. Josua i kisim dispela graun na i givim olsem samting bilong ol Israel na i givim i go long ol wanwan tumbuna lain. Na dispela graun i malolo long pasin bilong pait.

Sapta 12

¹Nau em ol king bilong ol lain bilong dispela graun, husat ol man bilong Israel i bagarapim ol. Ol Israel i kisim graun long Is sait bilong wara Joden, we san i save kam antap long ples daun long wara Amon i go long mauntan Hemon long Is sait.²Sion king bilong Amorait i stap long Hesbon. Em i lukautim Aroe long arere bilong Anon Goge long namel bilong ples daun na hap bilong Gilead i go daun long Jabok wara long mak bilong Amonit.

³Sion i lukautim tu ples Araba i go long solwara bilong Kineret long san kamap na i go long wara bilong Arab Solwara long Is sait bilong san kamap i go olgeta long Bet Jesimot na i go long saut bilong Maunten Pisga.⁴Og, king bilong Basan, wanpela liklik lain bilong Refaim, husat i stap insait long Astarot na Edrei.⁵Em i lukautim maunten Hemon, Saleka na olgeta Basan i go long boda bilong ol pipol bilong Gesu na Makat na hap bilong Gilead i go long boda bilong Sion, King bilong Hesbon.

⁶Moses wokman bilong God Yawe na ol lain Israel i winim pait na Moses wokman bilong God Yawe, givim dispela graun olsem kago long ol Rubenite, Gadite na hap klen i go long hap traib bilong Manasa.

⁷Dispela em ol king bilong graun Josua na ol pipol bilong Israel i bin winim long wes sait bilong Jodan long Baal Gad, long ples daun klostu Leban i go klostu long Maunten Halka, klostu long Edom. Josua i givim graun long ol lain tumbuna bilong Israel long bosim ol Iet.⁸Em i givim kantri sait long maunten, nabis, bilong Araba, sait bilong ol maunten, ples wesana nating, Negev, graun bilong ol Hit, Amor, Kenan, Peris, Hivi na Jebus.

⁹Olgeta king i bin stap tu long dispela taim em king bilong Jeriko na king bilong Ai i stap klostu long Betel,¹⁰king bilong Jerusalem na king bilong Enaim,¹¹king bilong Yamut na king bilong Lakis,¹²king bilong Eglon na king bilong Gesa,

¹³king bilong Debi na king bilong Geda,¹⁴king bilong Homa na king bilong Arada,¹⁵king bilong Libna na king bilong Adulam,¹⁶King bilong Makeda na king bilong Betel,

¹⁷king bilong Tapua na king bilong Hepe,¹⁸king bilong Apek na king bilong Lasaron,¹⁹king bilong Madon na king bilong Haso,²⁰king bilong Simron, Meron na king bilong Aksap,

²¹king bilong Tanak na king bilong Megido,²²king bilong Kades na king bilong Jokneam long Kamel,²³king bilong Do long Napot Do na king bilong Goim long Gilgal²⁴ na king bilong Tisah. Namba bilong olgeta king i kamap olsem 31-pela.

Sapta 13

¹Nau Josua i kamap lapun pinis na God Yawe i tokim em, "Yu lapun pinis tasol i gat planti graun i stap long yu bai kisim.

²Ol dispela graun i stap yet, em ol graun bilong ol Filistia na ol Gesu,³long Siho i stap long hap san kamap long Isip na i go olsem long hap not long mak bilong Ekron, wanem em i graun bilong ol lain Kenan, ol 5-pela hetman bilong ol lain Filistia em ol i bilong Gasa, Asod, Askelon, Gat na Ekron i stap long graun bilong ol lain Avi.

⁴Long hap saut olgeta graun bilong ol Avi na olgeta graun bilong ol lain Kenan long Ara graun bilong ol Saidon i go olgeta long Apek long mak bilong ol Amo,⁵ol graun bilong ol lain Geba, olgeta graun bilong Lebanon i go olsem long hap san kamap, long Bal Gat aninit long Maunten Hemon i go long Lebo Hamat.

⁶Na olgeta manmeri bilong ol liklik ples maunten bilong Lebanon i go olgeta long Misrepot Maim wantaim olgeta manmeri bilong Saidon. Bai mi go pas long ol ami bilong Israel na rausim ol i go pastaim. Noken lusim tingting long givim ol graun long ol manmeri bilong Israel olsem bilong ol yet, olsem mi bin givim oda long yu.⁷Brukim na skelim dispela graun i go long 9-pela lain tumbuna olsem graun bilong ol yet na i go long hap lain manmeri bilong Manase."

⁸Narapela hap bilong lain manmeri bilong Manase, ol lain bilong Ruben na ol lain bilong Gad. Moses i bin givim pinis graun long ol long hap sait long wara Jodan long sait bilong san kamap,⁹long Aroe, em stap long arere long wara Anon wangepela biktaun i stap namel long maunten long olgeta stretpela ples antap long maunten long graun bilong Medeba i go olgeta long Dibon,

¹⁰olgeta biktaun bilong Sion, king bilong ol Amo, husat i stap king long Hesbon na i go long mak bilong graun bilong ol Amon,¹¹Gilet na long hap graun bilong ol lain Ges na ol lain Makat na olgeta hap graun bilong Maunten Hemon, olgeta hap graun bilong Basan i go olgeta long Saleka,¹²olgeta kindom bilong Og long graun bilong Basan, husat i lukautim Astarot na Edrei, dispela em ol liklik hap lain bilong Refaim, em Moses i bin paitim ol na rausim ol i go aut.

¹³Tasol ol manmeri bilong Israel i no rausim ol manmeri bilong Gesu o ol manmeri bilong Makat. Ol manmeri bilong Ges na ol manmeri bilong Makat ol i stap yet wantaim ol manmeri bilong Israel i kam inap nau.

¹⁴Long ol lain bilong Levi tasol Moses i no givim graun long ol. Ol ofa i go long God Yawe, God bilong ol Israel, ol i kukim long paia i kamap olsem skel bilong ol, olsem God Yawe i bin tokim Moses long mekim.

¹⁵Moses i givim graun long wan wan famili long ol lain manmeri bilong Ruben.¹⁶Mak bilong graun bilong ol i stat long Aroe, long arere bilong wara Anon na biktaun i stap namel long ples i daun na ol stretpela graun i stap klostu long Medeba.

¹⁷Ruben tu i kisim Hesbon na ol biktaun i stap antap long ol stretpela hap bilong Dibon, Bamot Bal, Bet Bal Meon¹⁸ na Jahas, Kedemot, Mepat,¹⁹na Kiriataim, Sibma na Jeret Saha long liklik maunten bilong ples daun.

²⁰Ruben kisim tu Bet Peo, ol ples i go daun long ol maunten bilong Piska na Bet Jesimot,²¹olgeta ol biktaun i stap long stretpela hap long ol maunten na olgeta kindom bilong Sion, king bilong ol Amo i bin i stap king long Hesbon, dispela king Moses i bin winim wantaim ol hetman bilong Midia, Evi, Rekem, Su, Hu na Reba, dispela ol pikinini man bilong king bilong Sion, ol i bin stap long dispela hap graun.

²²Ol manmeri bilong Israel i kilim Balam pikinini man bilong Beo, wantaim ol arapela man i bin mekim posin o sanguma, ol i kilim ol long bainat.²³Mak bilong graun bilong Ruben em long Wara Joden, dispela em mak bilong graun bilong ol. Dispela graun wantaim ol biktaun na ol liklik hauslain em bilong ol lain manmeri bilong Ruben stret, ol bin brukim na skelim i go long wanwan famili bilong ol

²⁴Dispela graun Moses i bin givim long wanwan famili bilong ol lain manmeri bilong Gad.²⁵Graun bilong ol em, Jase wantaim ol biktaun bilong Gilet na hap graun bilong ol Amon i go long Aroe, long hap san kamap bilong Raba,²⁶long Hesbon i go long Rama Mispa na Betonim, long Mahanaim i go long graun bilong mak bilong Debi.

²⁷Long hap ples daun, Moses i givim dispela ol graun long Bet Haram, Bet Nimra, Sukot na Sapon na ol arapela graun bilong Sion, king bilong Hesbon wantaim wara Jodan olsem mak i go daun long pinis bilong Solwara bilong Kineret na i go moa na abrusim wara Jodan long hap san kamap.²⁸Ol dispela graun em wanwan famili long lain bilong Gad i kisim wantaim ol biktaun na ol liklik hauslain.

²⁹Moses i bin givim graun long ol hap lain manmeri bilong Manase. Ol i bin makim long givim i go long wanwan famili bilong hap lain manmeri bilong Manase,³⁰Mak bilong graun bilong ol i stat long Mahanaim, olgeta graun long Basan na olgeta graun i stap aninit long Og king bilong Basan na olgeta biktaun bilong Jai, ol i stap long Basan, 60- pela biktaun olgeta,³¹hap bilong Gilet, Astarot na Edrei ol biktaun bilong Og long Basan. Ol i bin makim

bilong ol wanwan famili long hap lain bilong Maki pikinini man bilong Manase em ol hap lain bilong Maki long wanwan famili.

³²Dispela graun Moses i bin makim bilong ol long ol ples i stret long Moap i go abrusim wara Jodan na i go long Jeriko long hap san kamap. ³³Moses i no bin givim graun long ol manmeri bilong lain bilong Levi. God Yawe, God bilong ol Israel, em ol samting ol bai kisim bilong ol yet olsem em i bin tokim ol long en.

Sapta 14

¹Dispela em ol hap graun ol manmeri bilong Israel i bin kisim bilong ol yet long Kenan, em pris Eliasa, Josua pikinini bilong Nun na ol lida bilong ol tumbuna lain bilong Israel i givim long ol.

²Olgeta graun ol i bin makim long pasin bilong givim samting long 9-pela na wanpela hap lain tasol, wankain olsem God Yawe i bin makim long han bilong Moses.³Moses i givim graun hapsat long wara Jodan long tupela na wanpela hap lain tasol em i no givim graun long ol Livai olsem samting bilong ol yet.⁴Ol lain tumbuna bilong Josep em ol tupela lain, em ol lain Manase na Efraim. Ol i no givim ol Livai wanpela graun, tasol ol i stap long wanwan biktaun long ol liklik hap graun wantaim ol animol na ol samting bilong ol.⁵Na ol manmeri bilong Isrel i mekim olsem God Yawe i tokim Moses na ol i tilim graun.

⁶Bihain ol lain tumbuna bilong Juda i kam long Josua long Gilgal. Kelep, em pikinini man bilong Jefune bilong Kenas, i tokim em, "Yu save God Yawe i bin tokim Moses long wanem i mas kamap long yu na mi long Kades Banea.⁷Mi bin stap 40 krismas taim Moses wokman bilong God Yawe, em i salim mi long Kades Banea long go lukstil long graun. Wanem samting i stap long bel bilong mi long mekim, em mi kisim ripot i kam na givim.

⁸Tasol ol brata bilong mi husat i bin go wantaim mi, i mekim ol manmeri i pore na tingting planti. Tasol mi bihainim stret God Yawe bilong mi.⁹Long dispela dei, Moses i tok, "Tru tumas, graun yu bin wokabaut pinis long en bai i kamap graun bilong yu na ol pikinini bilong yu olgeta taim, bilong wanem yu bihainim stret God Yawe em God bilong mi."

¹⁰Nau, lukim! God Yawe i bin lukautim mi na mi stap laip long 45 krismas, olsem em i bin tok. Long dispela taim God Yawe i tokim ol tok bilong em long Moses i go inap long taim ol Isrel i wokabaut long ples nating. Nau, lukim! Mi em 85 krismas.¹¹Mi gat stron i stap yet wankain long dispela dei Moses i salim mi i go aut. Stron bilong mi nau i olsem stron bilong mi long pait na bilong go na kam.

¹²Nau givim mi dispela kantri long maunten God Yawe i promis long givim mi long dispela dei. Yu bin harim long dispela dei olsem ol lain Anak i stap long ol strorpela biktaun. God Yawe bai i stap wantaim mi na bai mi inap rausim ol i go autsait olsem God Yawe i tok."

¹³Na Josua i blesim em na givim em graun long Hebron olsem samting bilong Kelep, em pikinini man bilong Jefune.¹⁴Olsem na Hebron i kamap graun bilong Kelep, em pikinini man bilong Jefune bilong lain Kenas i kam yet nau long dispela dei, long wanem em i bihainim stret God Yawe, em God Yawe bilong ol lain Israel.¹⁵Longtaim nem bilong Hebron em Kiriath Aba. Aba em i wanpela bilpela man namel long lain Anak. Bihain ol graun i malolo long pait.

Sapta 15

¹Mak bilong graun em ol wanwan famili bilong Juda i kisim em bikpela na i go olsem long Saut na i go mak wantaim ples Edom, wantaim dispela ples i nogat man, long ples Sin na i go moa long hap saut.²Ol mak bilong graun bilong ol long hap Saut em i stat long arere bilong solwara Detsi, long nambis bilong em na i lukluk i go olsem long hap saut.

³Mak bilong graun bilong ol, bihain long dispela, em i go moa yet long hap saut long ol liklik maunten bilong Akrahim na abrusim i go long Sin na i go long hap saut bilong Kades Banea, bihainim Hesron na i go antap long Ada, long dispela hap em i tanim na kamap long Kaka.⁴Em i bihainim i go long Asmon na i go klostu long liklik wara bilong Isip na i kamap long pinis bilong en long arere long solwara Mediterania. Dispela em mak bilong graun bilong ol long hap saut.

⁵Mak bilong graun long hap san kamap i stat long solwara Detsi na i go long maus bilong wara Jodan. Na mak bilong graun long hap not i stat long basis bilong solwara Detsi, long maus bilong wara Jodan⁶na i go antap long Bet Hogla na abrusim i go long not bilong Bet Araba. Na em i go kamap long ston bilong Boan, em pikinini man bilong Ruben.

⁷Na mak bilong graun i go antap long Debi long ples daun bilong Ako na tanim i go olgeta long sait bilong hap not na tanim ken i go long Gilgal, em ples i stap long narapela sait bilong maunten bilong Adumim, em i stap long hap saut long ples daun. Na bihain mak bilong graun i abrusim ol liklik wara bilong En Semes na i go tu long En Rogel.⁸Na bihain mak bilong graun en i go antap long Ples Daun bilong Ben Hinom na long saut sait bilong biktaun bilong ol lain Jebu (dispela em, Jerusalem). Na em i go antap long het bilong liklik mauten i stap namel long ples daun bilong Hinom, long hap san i go daun, em i stap long sait bilong not i pinis, long ples daun bilong Refaim.

⁹Na bihain ol mak bilong graun i stat antap long het bilong ol liklik mauten na i go long liklik wara i kamap long graun bilong Neptoa na i go aut long dispela hap na i go long ol taun bilong maunten Epron. Na bihain dispela mak bilong graun em i tanim olgeta i go long Bala (em wankain olsem Kiriath Jearim).¹⁰Na mak bilong graun i raunim i go long hap san i go daun long Bala na i go long maunten Sei na kalap i go long sait bilong maunten Jearim long not (wankaim olsem long Kesalon), i go daun long Bet Semes na i go long hapsait long Timna.

¹¹Na mak bilong graun em i go aut arere long liklik maunten long not bilong Ekron na bihain em i raunim olgeta i go long Sikeron na i go long maunten Bala na long dispela em i go long Jabnel. Na mak bilong graun em i go pinis long solwara.¹²Mak bilong graun long hap san i go daun, i stat long nambis bilong Bikpela Solwara. Dispela em mak bilong graun raunim ol familili lain bilong Juda, ol famili na famili.

¹³Long pasin bilong harim tok bilong God Yawe, olsem bipo em i bin tokim Josua. Orait Josua i givim sampela graun namel long famili lain bilong ol Juda i go long Kelep, em Kiriath Arba na dispela em Hebron (Arba em papa bilong ol Anak).¹⁴Long dispela hap tasol Kelep i bin rausim ol tripela pikinini man bilong Anak, nem bilong ol em, Sesai, Aiman na Talmai, em ol tumbuna bilong Anak.¹⁵Em i bin i go antap long displea hap long tok pait wantaim ol lain long Debi (Debi ol i save kolim Kiriath Sepa).

¹⁶Kelep i tok olsem, "Dispela man husait i pait wantaim Kiriath Sepa na holim pasim em, long dispela man bai mi givim pikinini meri bilong mi Aksa long em olsem meri bilong en."¹⁷Taim Othniel pikinini man bilong Kenas, brata bilong Kelep na holim pasim em, Kelep i givim em Aksa pikinini meri bilong em olsem meri bilong em.

¹⁸Bihain long dispela, Aksa i kam long Othniel na tok stron long man bilong em olsem, em i mas askim Kelep, papa bilong em long kisim sampela hap graun. Taim em i kalap i go daun long donki, Kelep i tokim em, "Yu laikim wanem samting?"

¹⁹Aksa i bekim tok olsem, "Mekim bel bilong mi i gutpela, long wanem yu bin givim mi dispela graun bilong Negev pinis olsem na givim mi sampela liklik wara i kamap long graun". Bihain Kelep i givim em ol dispela liklik wara i kamap long graun bilong maunten na ol wara bilong ples daun.

²⁰Dispela em graun bilong ol lain manmeri bilong famili lain bilong Juda long famili na famili.

²¹Dispela olgeta biktaun bilong ol lain Juda na i go olgeta long hap saut na go olsem long mak bilong graun bilong ol Edom, em ol Kabsel, Eda, Jagu²²na Kina, Dimona, Adada²³na Kedes, Haso, Itnan,²⁴na Sip, Telem, Bealot.

²⁵Haso Hadata, Keriath Hesron (narapela nem bilong em ol i kolim Haso)²⁶na Amam, Sema, Molada²⁷na Hasa Gada, Hesmon, Bet Pelet²⁸na Hasa Sual, Besiba, Bisiotia.

²⁹Bala, Lim, Esem,³⁰na Eltolad, Kesil, Homa³¹na Siklag, Madmana, Sansana³²na Lebaot, Silhim, Ain na Rimmon. Dispela em ol 29-pela biktaun olgeta wantaim ol ples bilong ol.

³³Insait long ples daun long hap bilong san i go daun na ol ples i stap em Estaol, Sora, Asna³⁴ na Sanoa, En Ganim, Tapua, Enam³⁵ na Jamut, Adulam, Soko, Aseka³⁶ na Saraim, Aditaim na Gedera (dispela em Gederotaim). Dispela em ol 14-pela biktaun olgeta wantaim olgeta ol ples bilong ol.

³⁷Senan, Hadasa, Migdalga³⁸ na Dilien, Mispa, Joktel³⁹ na Lakis, Boskat, Eglon

⁴⁰na Kabon, Lamas, Kitlis⁴¹ na Gederot, Bet Dagon, Nama, Mekeda. Dispela em ol 16-pela biktaun wantaim olgeta ol hauslain bilong ol.

⁴²Libna, Eta, Asa⁴³ na Ipata, Asna, Nesip na⁴⁴ Keila, Aksip, Maresa. Dispela em ol 9-pela biktaun, wantaim olgeta hauslain bilong ol.

⁴⁵Ekron, wantaim olgeta ol taun na olgeta ol hauslain⁴⁶ long Ekron na i go long Bikpela Solwara na olgeta ples i stap insait long Asdot wantaim olgeta ol hauslain.⁴⁷ Asdot wantaim olgeta taun i stap klostu na olgeta hauslain bilong ol na tu Gasa wantaim olgeta taun na hauslain bilong ol, i go olgeta long namel bilong Isip na srukim i go moa yet long solwara Mediterania na i bihainim sait bilong nambis.

⁴⁸Long maunten ples bilong Sami, Jati, Sako⁴⁹ na Dana, Kiriati, Sana (dispela em Debi)⁵⁰ na Anab, Estemo, Anim⁵¹ na Gosen, Holon na Gilo. Dispela em ol 11-pela biktaun, wantaim olgeta hauslain bilong ol.

⁵²Arab, Duma, Esan⁵³ na Janim, Bet Tapua, Apeka⁵⁴ na Humta, Kiriati Aba (dispela em Hebron) na Sio. Dispela em ol 9-pela biktaun, wantaim olgeta hauslain bilong ol.

⁵⁵Maon, Kamel, Sip, Juta⁵⁶ na Jesrel, Jokdiam, Sanoa⁵⁷ na Kain, Gibeia na Timna. Dispela em ol 10-pela biktaun, wantaim olgeta hauslain bilong ol.

⁵⁸Halhul, Bet Su, Gedo⁵⁹ na Marat, Bet Anot na Eltekon. Dispela em ol 6-pela biktaun, wantaim olgeta hauslain bilong ol.

⁶⁰Kiriati Bal (em dispela ples, Kiriati Jearim) na Raba. Dispela em tupela biktaun, wantaim olgeta hauslain bilong ol.

⁶¹Insait long ples nating, dispela ol ples ol i stap, em Bet Araba, Midin, Sekaka⁶² na Nibsan, em biktaun bilong Sol na En Gedi. Dispela em ol 6-pela biktaun, wantaim olgeta hauslain bilong ol.

⁶³Tasol long lain Jebu, ol manmeri i stap long Jerusalem long ol lain Juda i no inap long rausim ol olsem na ol dispela Jebu i save stap wantaim ol lain Juda long dispela taim i kam inap nau.

Sapta 16

¹Graun ol i givim long tumbuna lain bilong Josep i stat long wara Jodan long hap bilong Jeriko, em long hap san kamap bilong liklik wara bilong Jeriko na igo olsem long ples nating i nogat man na i go olsem long ples maunten bilong Betel.²Na mak bilong dispela graun i abrusim Betel na i go long Lus na i go moa yet long Atarot, long graun bilong ol Akit.

³Na mak bilong graun i go olsem long hap san i go daun long ples na graun bilong ol Jaflet na i go yet long graun bilong ol Bet Horon i stap daun na i go yet long Gesa na pinis long solwara.⁴Long dispela rot tasol ol lain tumbuna bilong Josep, Manase na Efraim i kisim dispela graun olsem graun bilong ol yet.

⁵Mak bilong graun bilong ol lain tumbuna bilong Efraim long wanwan famili, em mak i stat long hap san kamap bilong Atarot Ada na igo olgeta long Bet Horon bilong ples antap,⁶na long dispela hap em i go olgeta long solwara. Long Mikmetat long hap not, em i tanim i go olsem long hap san kamap bilong Tanat Silo na i go yet long hap san kamap na i go long hap san kamap long Janoa.⁷Dispela mak bilong graun i lusim Janoa na i go long Atarot na go olgeta long Nara na kamap long biktaun Jeriko na pinis long wara Jodan.

⁸Orait, long Tapua, mak bilong graun i go olsem long hap san i go daun long liklik wara bilong Kana na pinisim long solwara. Dispela, em mak i soim graun bilong tumbuna lain bilong Efraim, long wanwan famili,⁹wantaim olgeta biktaun ol i bin makim bilong lain tumbuna bilong Efraim, namel long graun bilong ol lain tumbuna bilong Manase wantaim ol biktaun na ol ples.

¹⁰Tasol ol i no bin rausim ol lain Kenan i save stap long Gesa, olsem na ol lain Kenan i stap wantaim ol lain tumbuna bilong Efraim long dispela taim yet i kam long nau, tasol ol Efraim i save givim planti wok long ol long mekim.

Sapta 17

¹Dispela em i wok bilong graun long ol lain bilong Manase, (husat i namba wan pikinini bilong Josep) na Maki, em i namba wan pikinini bilong Manase, husat em i papa bilong Gilet. Maki na ol tumbuna lain bilong em, ol i kisim dispela graun Gilet na Basan, bilong wanem Maki, em i gutpela man bilong pait.²Graun ol makim long olgeta lain tumbuna bilong Manase, i go long olgeta wanlain, Abiesa, Helek, Asria, Sekem, Hefa na Semida. Em ol lain tumbuna pikinini man bilong Manase, pikinini man bilong Josep, i givim long ol wanlain bilong ol.

³Nau Jelofehet pikinini man bilong Hefa, em i pikinini man bilong Gilet, em i pikinini man bilong Maki, em i pikinini man bilong Manase husait i no gat pikinini man, tasol i gat ol pikinini meri tasol. Nem bilong ol dispela pikinini meri, em Mala, Noa, Hokla, Milka na Tisa.⁴Ol i kam lukim pris Eliasa, Josua pikinini man bilong Nun na ol hetman na ol i tok, "God Yawe i tokim Moses long givim graun bilong mipela wantaim ol brata bilong mipela." Olsem na em i bihainim lo bilong God Yawe na em i givim graun long ol dispela meri namel long ol brata bilong papa bilong ol.

⁵10-pela hap bilong graun ol i makim bilong Manase long Gilet na Basan, dispela graun i stap long hap sait bilong Joden,⁶bilong wanem ol pikinini meri bilong Manase i kisim graun bilong ol wantaim ol pikinini man bilong em. Ol i givim graun bilong Gilet i go long olgeta lain bilong Manase.

⁷Ol graun bilong Manase i stat long Asa i go long Mikmeta, dispela graun i stap long hap san kamap long Sekem. Na boda mak i go long saut sait bilong ol lain i stap arere long wara bilong Tapua.⁸(Graun Tapua em i bilong Manase, tasol taun bilong Tapua i stap long boda mak bilong Manase, en i bilong ol lain bilong ol tumbuna bilong Efraim.)

⁹Boda mak i go daun long liklik wara bilong Kana. Ol dispela biktaun i stap saut sait long wara namel long ol taun bilong Manase, em ol i bilong Efraim. Boda mak bilong Manase i stap long not sait bilong wara na i go inap long solwara.¹⁰Dispela graun i go long saut, em i bilong Efraim na graun i go long not, em bilong Manase na solwara i boda mak. Long not sait Asa i stap i go na long san kamap, Isaka i stap.

¹¹Wankain long Isaka na Asa, Manase i kisim taun Bet San na haus lain, Iblem na haus lain, olgeta manmeri long Dor na haus lain, olgeta manmeri long Endo na haus lain, olgeta manmeri long Tanak na haus lain, olgeta manmeri long Megido (na haus lain na namba tri biktaun em Nafet).¹²Tasol ol lain bilong Manase i no inap long kisim ol dispela biktaun, bilong wanem ol Kenan i stap yet long dispela graun.

¹³Taim ol manmeri bilong Israel i kamap stron, ol i mekim ol Kenan i kamap wokboi nating, tasol ol i no rausim ol i go aut olgeta.

¹⁴Bihain ol tumbuna lain bilong Josep i tokim Josua, ol i tok, "Bilong wanem yu givim mipela wanpela hap graun long wok long en na wanpela hap bilong ol samting mipela bai kisim long en, I kam inap nau, God Yawe i blesim mipela na mekim mipela kamap planti moa?"¹⁵Josua i tokim ol, "Sapos yupela ol manmeri i kamap bikpela long namba, yupela i go antap long bikbus na stretim graun bilong yupela yet insait long graun bilong ol Peres na ol Refaim. Mekim olsem, bilong wanem liklik maunten kantri bilong Efraim i liklik tumas long yupela."

¹⁶Ol tumbuna lain bilong Josep i tok, "Ol liklik maunten kantri i no inap long mipela. Tasol ol Kenan husat i stap long ples daun i gat planti ain karis, tupela lain wantaim, ol lain husat i stap long taun Bet San na ol ples na ol lain husat i stap long ples daun bilong Jesril."¹⁷Bihain Josua i tokim ol lain bilong Josep -na long Efraim na Manase, "Yupela ol manmeri i gat bikpela namba na yupela i gat bikpela stron. Yupela mas noken i gat wanpela liklik hap graun tasol ol i makim bilong yupela."¹⁸Liklik maunten kantri tu em bai i bilong yupela. Maski em i bikbus, bai yupela i klinim na kisim bilong yupela i go inap long ol boda mak. Yupela bai rausim ol lain Kenan, maski ol i gat ain karis na maski ol i stron."

Sapta 18

¹Olgeta manmeri bilong Isrel ol i kam bum wantaim long Silo. ol i wokim haus sel bilong bum na toktok long winim ol graun em i stap pinis.²Ol 7-pela hap lain manmeri bilong Isrel ol i no kisim graun yet.

³Josua i tokim ol manmeri bilong Isrel olsem, "Long wanem taim yupela bai i wokabaut i go long graun bilong God Yawe, God bilong tumbuna lain bilong yupela i bin givim long yupela?" Makim yupela yet tripela man long wanwan femeli lain na bai mi salim ol i go aut. Ol bai i go aut na sekim graun i go antap na kam daun. Ol bai raitim ol samting ol bin lukim na kisim na ol bai kam bek long mi.

⁵Ol bai i skelim long 7-pela hap. Juda bai stap yet long saut lain mak bilong em na ol lain manmeri bilong Josep bai i go yet long hap not long graun mak bilong ol.⁶Yupela bai raitim long 7-pela hap, ol ripot bilong graun na kisim ol pepa i kam long mi na long ai bilong God Yawe bai mi pilai laki long tilim i go long yupela.

⁷Ol livai i no gat graun bilong ol, ol i kisim wok pris bilong God Yawe tasol. Gat, Ruben na hap lain manmeri bilong lain tumbuna bilong Manase i kisim pinis hap bilong ol long wara Jodan. Dispela em Moses wokman bilong God Yawe i givim long ol."

⁸Na ol man i kirap na go. Na Josua i tokim ol man husat i go long raitim ol ripot bilong graun na i tok, "Go antap na i kam daun na raitim ol ripot bilong graun na kisim kam long mi. Na long ai bilong God Yawe long Silo bai mi pilai laki bilong yupela."⁹Ol man i lusim na i go antap kam daun na raitim ol ripot bilong graun long bikpela pepa long 7-pela hap na raitim ol namba bilong biktaun. Bihain ol i go bek ken long Josua long kemp Silo.

¹⁰Long ai bilong God Yawe Josua i pilai laki long Silo. Long em Josua i skelim ol graun i go long ol manmeri bilong Isreal, long wanwan bilong ol em i givim graun mak wantaim.

¹¹Long tumbuna lain bilong Bensamin em i givim graun long tumbuna i go long tumbuna. Em i skelim graun namel long ol lain tumbuna bilong Juda na lain tumbuna bilong Josep.¹²Long sait bilong hap not, boda mak bilong ol i stat long wara Jodan. Mak bilong en i go antap arere tru bilong hap not bilong Jeriko na i go antap long maunten ples bilong hap san i go daun. Long hap em kamap long ples nating bilong Bet Aven.

¹³Long en boda mak i go pas long hap saut na makim i go long Lus (wankain ples olsem Betel). Mak i go daun ken long Atarot Ada klostu long maunten long hap saut bilong Bet Horon.¹⁴Mak i go long narapela hap. Long hap san i go daun em i tanim i go long hap saut na bihainim i go long maunten na abrusim i go long Bet Horon. Dispela mak i kam pinis long Kiriath Bal (em i Kiriath Yearim) em biktaun bilong lain tumbuna bilong Juda. Dispela i mekim mak bilong hap san i go daun.

¹⁵Long hap saut em i stat long autsait bilong Kiriath Jeram. Mak i go long Efron na i go long ol liklik wara bilong Neptoa.¹⁶Mak bilong en i go daun long maunten long narapela sait bilong stretpela ples daun bilong Ben Inom. Em i stap long hap not long pinis bilong stretpela ples daun bilong Refaim. Em i go daun ken long stretpela ples daun bilong Hinom, long hap saut i go daun long jebus na i go daun moa yet long En Rogel.

¹⁷Em i tanim i go long hap not na i go stret long en Semes na long em i go aut long Gelirot. Em narapela sait bilong Adumim. Bihain i go daun long ples Ston bilong Bohan pikinini bilong Ruben.¹⁸Em i go olgeta long hap not bilong liklik maunten Bet Araba na i go daun long Araba.

¹⁹Mak i go olgeta long hap not bilong liklik maunten bilong Bet Hokla. Arere bilong mak i kam inap long hap bilong not bilong Detsi long arere bilong hap saut bilong wara Jodan. Dispela em i mak bilong hap saut.²⁰Wara Jodan i stap olsem mak bilong graun long hap san kamap. Dispela em graun bilong lain Bensamin na ol i tilim i go long wanwan lain famili.

²¹Nau ol biktaun bilong tumbuna lain bilong Bensamin, long tumbuna lain i go long tumbuna lain, wantaim ol dispela biktaun em Jeriko, Bet Hokla na Emek Kesis,²²Bet Araba, Semaraim, Betel,²³Avim, Para, Ofra,²⁴Kepa Amoni, Opni na Geba. I gat 12pela biktaun, wantaim ol liklik ples bilong ol.

²⁵Na tu ol i gat biktaun bilong Gibeon, Rama, Berot,²⁶Mispa, Kefira, Mosa,²⁷Rekem, Irpel, Tarala,²⁸Sela, Aeief, Jebu(wankain olsem Jerusalem), Kibia na Kiriath. Em ol 14-pela biktaun wantaim ol ples bilong ol. Dispela ol biktaun na ples em bilong ol lain tumbuna bilong Bensamin.

Sapta 19

¹Namba 2 hap skel bilong graun ol i makim i go long Simion, wanwan famili lain bilong em. Graun bilong ol i stap namel long graun bilong ol lain Juda.

²Ol i kisim dispela ol graun long ples Beseba, Seba, Molada,³Hasa Sua, Bala, Esem,⁴Eltola, Betu na Homa.

⁵Simion i kisim tu Silak, Bet Makabot, Hasa Susa,⁶Bet Lebaot na Saruen. Dispela em ol 13-pela biktaun, wantaim ol liklik ples bilong ol.⁷Simion i kisim Ain, Rimon, Eta na Asan. Dispela em ol 4 pela biktaun wantaim ol liklik ples bilong ol.

⁸Dispela olgeta i stap wantaim ol liklik ples i raunim ol i go long hap bilong biktaun em i stap longwe long Balat Bia wankain olsem Rama insait long Negev. Dispela em i graun bilong ol lain famili bilong Simion, long wanwan famili lain.⁹Ol graun bilong ol lain famili bilong Simion i kamapim hap graun bilong ol lain bilong Juda. Long wanem hap graun ol i bin givim ol lain Juda i bikpela tumas, ol famili lain bilong Simion i kisim graun namel long skel graun bilong ol.

¹⁰Namba 3 hap skel bilong graun i go long ol lain bilong Jebulon, wanwan famili lain. Mak bilong graun bilong ol i stat long Sarit.¹¹Na graun mak bilong ol i go antap olsem long hap san i go daun long Marala na i bumim Dabeset na i go moa yet long liklik wara i stap hapsait long Jokniam.

¹²Long Sarit mak i tanim i go long san kamap na i go kamap long graun mak bilong Kislot Tabo. Long hap em i go long Daberat na ken i go antap long Japia.¹³Long hap em i abrusim i go long hap san kamap bilong Gat Hefa na bihain i go long Et Kasin na bihain em i go long Rimon na tanim i go olsem long Nia.

¹⁴Mak bilong graun i tanim i go long not long Hanaton na i pinis long ples daun bilong Ipta El.¹⁵Dispela ol ples em ol biktaun olsem, Katah, Nahala, Simron, Idala na Betlihem. I gat 12-pela biktaun wantaim ol liklik ples bilong ol.

¹⁶Dispela em ol graun bilong ol lain tumbuna bilong ol famili bilong Jebulun, wanwan famili lain wantaim ol dispela biktaun na ol liklik ples bilong ol.

¹⁷Namba 4 hap skel bilong graun ol i makim em i go long ol lain bilong Isaka long wanwan famili.¹⁸Ples mak bilong graun bilong ol i Jesril, Kesulot, Sunem,¹⁹Haparaime, Sion, Anaharat.

²⁰Na tu ples Rabbit, Kison, Ebes,²¹Remet, En Ganim, En Hadana Bet Pases.²²Mak bilong graun bilong ol i bum wantaim Tabo, Sahasuma, Bet Semes na pinis long wara Joden. Dispela em 16-pela biktaun wantaim ol liklik ples bilong ol.

²³Dispela em i graun bilong ol tumbuna lain bilong Isaka, long ol famili lain bilong ol na ol biktaun, wantaim ol liklik ples.

²⁴Na namba 5 skel bilong graun i go long ol lain bilong Asa, long wanwan famili lain.²⁵Mak bilong graun bilong ol em i Helkat, Hali, Beten, Aksap,²⁶Alamelek, Amad na Misal. Long hap san i go daun mak bilong graun i go moa yet long Kamel and Sio Libnat.

²⁷Em i tanim i go long hap san kamap bilong Bet Dagon na i go moa olsem long Jebulun, ken i go long ples daun bilong Ipta El, i go moa long hap not long Bet Emek na Neiel. Bihain em i go yet long hap not long Kabul.²⁸Bihain em i go yet long Abdon, Reob, Hamon na Kana na i go olgeta long Bikpela Sidon.

²⁹Mak bilong graun i tanim i go bek long Rama na i go long ol stronpela banis bilong biktaun Taia. Bihain mak bilong graun i tanim i go long Hosa na pinis long solwara, long hap graun bilong Aksip,³⁰Uma, Apek na Reop. I bin i gat 22- pela biktaun wantaim ol liklik ples bilong ol.

³¹Dispela em graun bilong ol famili bilong Asa, wanwan famili lain na ol biktaun wantaim ol liklik ples.

³²Namba 6 hap skel bilong graun i go long ol famili lain bilong Naptali long wanwan famili lain.³³Mak bilong graun bilong ol i go long Helepa, long diwai ok i stap long Sananim, i go long Adami Nekep na Jabnil, i go olgeta long Lakum na i pinis long wara Joden.³⁴Ol mak bilong graun i ron i go long hap san i go daun long Asnot Tabor, i go insait long Hukok na kamap long Jebulun long hap bilong saut na i kamap long Asa long hap san i go daun na Juda i stap long hap san kamap long wara Joden.

³⁵Ol biktaun wantaim stronpela banis em Sidim, Ser, Hamat, Rakat, Kineret,³⁶Adama, Rama, Haso,³⁷Kedes, Edrei na En Haso.

³⁸Na i gat ol dispela bik taun tu olsem Yiron, Migdal El, Horem, Bet Anat na Bet Semes. Em ol 19-pela biktaun, wantaim ol liklik ples bilong ol.³⁹Dispela em ol graun bilong ol famili lain bilong Natali long wanwan famili lain na biktaun wantaim ol liklik ples bilong ol.

⁴⁰Namba 7 hap skel bilong graun i go long ol lain famili bilong Dan long wanwan famili lain.⁴¹Mak bilong graun bilong ol em Jora, Estaol, Ir Semes,⁴²Salabin, Ajalon na Itla.

⁴³Insait long dispela tu i stap, Elon, Timna, Ekron⁴⁴Elteke, Gibeton, Balat,⁴⁵Jeut, Bene Berak, na Gat Rimon,⁴⁶Me Jakon na Rakon wantaim ol mak bilong graun lo hapsait long Jopa.

⁴⁷Taim mak bilong ol lain famili bilong Dan i bin lus long ol. Dan i go na pait wantaim Lesem. Em i holim ol na kilim ol wantaim bainat, em kisim ples bilong em na i sindaun long en. Ol i senisim nem bilong Lesem na ol i kolim nem bilong em Dan bihainim nem bilong tumbuna bilong ol.⁴⁸Dispela em graun bilong ol lain famili bilong Dan i bihainim famili lain wantaim ol biktaun na ol liklik ples bilong ol.

⁴⁹Taim ol i skelim graun pinis, ol manmeri bilong Israel i givim sampela hap graun namel long ol yet i go long Josua pikinini man bilong Nun.⁵⁰Long stronpela oda bilong God Yawe, ol i givim em biktaun em i bin askim long en, Timnat Sera long mauten bilong Efraim. Em i wokim ken bik taun na i stap long en..

⁵¹Dispela em ol graun pris Eliesa na Nun pikinini man bilong Josua na ol hetman bilong ol lain famili bilong ol manmeri bilong Israel i bin makim lot long Silon. Long ai bilong God Yawe, long dua bilong sel haus bilong bum. Nau ol i pinisim wok bilong skelim graun.

Sapta 20

¹Na God Yawe i tokim Josua,²"Tokim ol manmeri bilong Israel na tokim ol olsem, makim ol bik taun bilong ples hait olsem mi bin tokim Moses long tokim yupela.³Mekim olsem na man husat i no tingting long kilim narapela man i go long dispela hap. Dispela ol biktaun bai kamap ples hait long husat man i laik bekim pe bilong blut bilong man ol i bin kilim,

⁴Em bai ran i go long wanpela bilong dispela biktaun na sanap long rot i go long dua bilong biktaun na tokaut long dispela bagarap long ol lida bilong biktaun. Na bai ol i kisim em i go insait long biktaun na ol bai givim em, ples bilong em long stap wantaim ol.

⁵Sapos wanpela bilong ol i traim long bekim pei bilong blut bilong man i dai pinis, orait ol manmeri bilong biktaun i no ken givim dispela man husat i kilim em i go long han bilong ol lida man. Ol i no ken mekim olsem long wanem em i no tingting long kilim brata bilong em, em i no gat bel nogut long brata bilong em bipo.⁶Em i mas stap long dispela biktaun inap em sanap long kot long ai bilong ol manmeri, i go inap long dai bilong wanpela husat i mekim wok olsem het pris long ol dispela dei. Na wanpela husat i bin abrus na kilim narapela, em bai go bek long taun bilong em na haus bilong em, long taun em i bin ranawe long en."

⁷Olsem na ol Israel i makim Kedes dispela taun i stap insait long distrik Galili long liklik ples maunten long Naptali na Sekem insait long maunten Efraim na Kiriath Aba em i wankain olsem Hebron long liklik ples maunten bilong Juda.⁸Na go yet long Joden long hap san kamap long Jeriko, ol i makim Beser long ples nating long bikpela hap bilong lain tumbuna bilong Ruben na Ramoth Gilead, long lain tumbuna bilong Gat na Golan insait long Basan, long lain tumbuna bilong Manase.

⁹Dispela em ol biktaun ol i makim bilong olgeta manmeri bilong Israel na ol narapela lain i kam i stap namel long ol, olsem na wanpela i abrus na kilim narapela i ken ranawe i go hait long ol. Dispela man i no inap dai long han bilong man husait i laik bekim pe bilong blut i kapsait, inap man husat i asua i mas sanap long bum ples long ai bilong ol planti manmeri..

Sapta 21

¹Nau ol wanwan hetman bilong ol Livai i kam long pris Elisa, long Josua pikinini bilong Nun na long hetman bilong ol lida bilong wanwan lain tumbuna bilong ol manmeri bilong Israel.²Ol i mekim dispela tok long ol long Silo long graun bilong Kenan, "God Yawe i givim yupela tok em i givim Moses olsem bai em i givim ol biktaun long stap long em, wantaim ol gutpela graun bilong lukautim ol bulmakau na ol sipsip bilong yumi."

³Olsem na long maus bilong God Yawe, ol manmeri bilong Israel i givim ol taun ol i bin kisim wantaim gutpela graun i gat gras, i go long ol lain Livai.

⁴Ol pris bilong lain tumbuna bilong Aron i kamap long ol lain Livai. Taim ol i tromoi satu long kamapim mak bilong graun bilong ol lain bilong Kohat ol i kisim mak olsem 13-pela biktaun i kam long lain bilong Juda, Simion na Bensamin.⁵Long ol arapela lain bilong Kohat ol i givim ol 10-pela bik taun i kam long lain bilong Ifreim, Dan wantaim hap lain bilong Manase.

⁶Taim ol i tromoim satu, ol manmeri husat i kam long lain tumbuna pikinini bilong Geson ol i givim 13-pela bik taun i kam long ol lain tumbuna bilong Isaka, Asa, Naptalai na hap lain bilong Manase long ples Basan.⁷Na ol manmeri husat i kam long lain bilong Merari, wan wan lain famili, i kisim 12-pela biktaun i kam long lain tumbuna bilong Ruben, Gad na Sebulun.

⁸Bihain long ol i tromoim satu ol manmeri bilong Israel i givim dispela ol biktaun (i go wantaim ol graun i gat gutpela gras) i go long ol lain Livai, olsem God Yawe i bin tokim ol long han bilong Moses.⁹Long ol tumbuna lain bilong Juda na Simion, ol i bin makim graun i go long ol dispela bik taun na ol i raitim nem bilong ol long hia.

¹⁰Nambawan taim ol i bin tromoi satu ol i givim ol dispela biktaun long ol lain tumbuna bilong Aron i stap namel long ol lain bilong Kohat na ol ken i kam long lain bilong ol Livai.

¹¹Ol lain Israel i givim Kiriathaba (Aba em papa bilong Anak), dispela ples i olsem Hebron, i stap long ples maunten bilong Juda wantaim ol gutpela graun i gat gras i raunim.¹²Tasol ol gutpela graun bilong bik taun wantaim ol haus lain ol i bin givim pinis long han bilong Kelep bilong Jepune, olsem samting bilong em yet.

¹³Long ol lain tumbuna bilong Aron em i pris, ol i givim Hebron na Libna wantaim ol gutpela graun i gat gutpela gras. Hebron em i biktaun bilong ol man i ken ranawe i go na hait taim wanpela man i laik kiilm narapela man i dai.¹⁴Jatir wantaim ol gutpela graun i gat gras na Estemoa wantaim ol gutpela graun i gat gras.¹⁵Ol i bin givim tu Holon na Debi wantaim graun i gat gutpela gras,¹⁶ain, Juta, Bet Semes wantaim ol gutpela graun i gat gras. Dispela 9- pela biktaun i bin kam long dispela tupela lain i bin givim go long ol.

¹⁷Long lain tumbuna bilong Bensamin ol i givim Gibion na Geba wantaim ol gutpela graun i gat gutpela gras,

¹⁸Anatot wantaim ol gutpela graun i gat gras na Almon wantaim ol liklik hap ples bilong em na 4-pela biktaun bilong em.¹⁹Ol biktaun ol i bin givim i go long ol pris, em ol lain tumbuna pikinini bilong Aron, i kamap 13-pela biktaun olgeta, wantaim ol gutpela graun i gat gras.

²⁰Ol arapela lain bilong Kohat ol i lain tumbuna bilong Livai. Ol i bin kisim ol biktaun long ol lain tumbuna bilong Ifreim long taim ol i bin tromoi satu.²¹Sekam na Gesa wantaim ol gutpela graun i gat gutpela gras ol i givim tu long ol. Sekam em dispela ples maunten bilong Ifreim, dispela biktaun ol man i save ranawe i go long em taim ol i kilim ol man i dai.²²Kibsaime na Bet Horon i gat gutpela graun i gat gras. Insait long ol dispela 4-pela biktaun

²³Long tumbuna lain bilong Dan i go long lain bilong Kohat ol i givim Elteke na Gibeton wantaim gutpela graun i gat gutpela gras.²⁴Ajalon na Gath Rimon wantaim gutpela hap graun i gat gutpela gras. Insait long ol dispela 4-pela biktaun.

²⁵Long hap lain bilong Manase, ol lain tumbuna bilong Kohat i bin givim Taanek na Gat Rimon wantaim ol gutpela graun i gat gutpela gras. Insait long 2- pela bikpela taun bilong ol.²⁶Igat ol 10-pela biktaun i bilong ol arapela lain tumbuna bilong Kohat wantaim ol gutpela graun i gat gras.

²⁷Long ol hap lain Manase na i go long ol lain tumbuna bilong Geson, dispela em ol arapela lain Livai, husat i givim Golan insait long Basan wantaim ol gutpela graun. Wantaim wanpela biktaun, taim wanpela man i aburis na kilim narapela man i mas go na hait, wantaim Be Etera na ol gutpela graun na tupela bikpela taun i stap insait long ol.

²⁸Long ol lain bilong Geson ol i kisim Kison long han bilong ol lain tumbuna bilong Isakar na Dabrat wantaim ol gutpela graun i gat gras i stap long en.²⁹Jamut na En Ganim wantaim ol gutpela graun i gat gutpela gras na 4-pela bikpela taun.³⁰Long ol lain tumbuna bilong Asa, ol i bin givim Misal na Abdon wantaim ol gutpela graun i gat gras.³¹Helgat na Rehob wantaim ol gutpela graun i gat gras na 4-pela bikpela taun i stap insait long ol.

³²Long ol lain bilong Naptali, ol i bin givim ol tumbuna bilong Geson Gedes long Galili em i ples hait bilong ol man taim ol i laik lilim ol i dai. Hamot Dor na katan wantaim ol gutpela graun i gat gras na 3-pela biktaun i stap insait

long ol.³³Em i kamap olsem 13-pela biktaun olgeta i kam aut long ol lain tumbuna bilong Geson, ol i bin kisim tu ol gutpela graun i gat gras.

³⁴Long ol arapela lain Livai long lain tumbuna bilong Merari i bin kisim long han bilong ol lain bilong Sebulun, Jokneam na Katah wantaim ol gutpela hap graun i gat gras i stap long en,³⁵Dimna na Nahalal i kisim ol gutpela graun i gat gras na 4-pela bikpela taun i stap insait long ol.

³⁶Long lain Merari ol lain tumbuna bilong Ruben i givim, Beja na Jahas wantaim ol gutpela graun i gat gutpela gras,³⁷Kedemot na Mefat wantaim ol gutpela graun i gat gutpela gras i stap long en na tu ol i kisim 4-pela biktaun.

³⁸Long han bilong ol tumbuna lain bilong Gat, ol i bin givim Ramot long Gileat na ol gutpela graun i gat gutpela gras na ol taun bilong i go na hait taim wanpela man i kilim wantok bilong em i dai. Manahaim i kisim tu ol gutpela graun i gat gutpela gras i stap long em.

³⁹Ol lain tumbuna bilong Merari i kisim tu Hesbon na Jesa wantaim ol gutpela graun i gat gutpela gras i stap long 4-pela biktaun.⁴⁰Dispela em ol biktaun bilong ol sampela lain Merari, husat i bilong ol lain Livai, 12-pela biktaun i go long han bilong ol taim ol i bin tromoi satu.

⁴¹Ol biktaun em ol lain Livai i bin kisim, namel long ol manmeri bilong Israel taim ol i kisim graun, em i kamap 48-pela biktaun wantaim gutpela graun i gat gutpela gras.⁴²Olgeta dispela taun i stap insait long ol gutpela graun i gat gutpela gras, em i bin i go olsem long ol dispela biktaun.

⁴³God Yawe i givim ol Israel ol graun em i bin promis long givim ol tumbuna bilong ol, Ol lain Israel i kisim graun pinis na sindaun long em.⁴⁴Na God Yawe i givim malolo i go long olgeta hap, olsem em i bin promisim ol tumbuna bilong ol. Nogat wanpela birua bilong ol bai i winim ol na daunim ol. God Yawe i givim ol birua bilong ol i go long han bilong ol.⁴⁵Nogat wanpela bilong ol gutpela promis God Yawe i mekim long Israel i popaia, olgeta samting i kamap olsem em i bin tok.

Sapta 22

¹Long dispela taim Josua i singautim ol lain bilong Ruben, ol lain Gad na ol hap lain bilong Manase.²Em i tokim ol olsem, "Yupela i bin mekim olgeta samting Moses wokman bilong God Yawe i bin tokim yupela long en. Yupela i bin harim tok bilong mi long olgeta samting mi tokim yupela long mekim.³Yupela no lus tingting long ol brata bilong yupela, long bipo i kam inap long nau na yupela i bin bihainim gut tru olgeta samting 10-pela lo bilong God Yawe i toktok long em.

⁴Nau God Yawe, God bilong yupela i givim malolo long ol brata bilong yupela, olsem em i bin tok promis long ol. Olsem na tanim nau na go bek long ol haus sel bilong yupela long graun bilong yupela em Moses wokman bilong God Yawe i bin givim yupela long hapsait long wara Jodan.⁵Olsem na yupela i mas lukluk gut tru long bihainim olgeta lo, em Moses wokman bilong God Yawe i tokim yupela long bihainim, long laikim God Yawe na long wokabaut long pasin bilong em, bihainim lo na stap wantaim em na lotuim em wantaim bel na olgeta tingting bilong yu."⁶Olsem na Josua i blesim ol na salim ol i go na ol i go bek long haus sel bilong ol.

⁷Na long ol wan hap famili lain bilong Manase em Moses i bin givim graun Basan long ol, tasol long narapela hap lain, Josua i givim graun klostu long ol brata bilong ol long hap san i go daun long Joden. Josua i blesim ol na salim ol i go long sel haus bilong ol⁸na em i tokim ol olsem, "Go bek long haus sel bilong yupela wantaim planti mani, ol planti animol yupela i save luakutim, wantaim silva na gol, wantaim bras, ain na planti planti klos. Brukim long namel na skelim wantaim ol brata bilong yupela ol samting yupela i kisim long pait taim yupela i winim ol birua bilong yupela."

⁹Olsem na ol tumbuna lain bilong Ruben, tumbuna lain bilong Gad na ol hap famili bilong Manase i go bek long ples na lusim ol manmeri bilong Israel i stap long Silon, long Kenan. Ol i lusim dispela hap long go long hap long Giled, long graun bilong ol yet ol i bin kisim, taim ol i bihainim lo bilong God Yawe em Moses i givim ol long han bilong em.

¹⁰Taim ol i kamap long Jordan graun bilong Kenan, ol lain Ruben, ol Gad na hap famili bilong Manase i mekim wanpela, bikpela na longpela alta arere long wara Joden.¹¹Ol manmeri bilong Israel i harim dispela na tok, "Lukim! Ol lain manmeri bilong Ruben, Gad na hap famili bilong Manase i mekim wanpela alta long graun bilong Kenan, long Gelilot, klostu long Joden, long sait bilong ol manmeri bilong Israel."

¹²Taim ol manmeri bilong Israel i harim dispela, olgeta lain manmeri bilong Israel i kam bum wantaim long Siloh, long go antap na pait wantaim ol.

¹³Orait ol manmeri bilong Israel i salim wanpela i karim tok i go long ol lain Ruben, ol Gad na ol hap lain bilong Manase, long graun bilong ol Giled, ol i salim pris Pinias pikinini bilong Eliasar,¹⁴wantaim ol 10-pela lida, wanwan long olgeta lain famili bilong ol Israel, olgeta yet i lida bilong ol famili namel long Israel.

¹⁵Ol i kam long ol lain bilong Ruben, Gad na hap lain bilong Manase, long graun bilong Giled na ol i tokim ol olsem,¹⁶"olgeta lain manmeri bilong God Yawe ol i bung na i tok olsem, 'em wanem kain pasin nogut yupela i mekim long God Yawe bilong Israel, yupela mekim dispela dei long noken bihainim God Yawe na mekim alta bilong yupela yet na tanim baksait long God Yawe?

¹⁷Ating ol sin bilong mipela long Peor i no inap long mipela? Na nau mipela i no klinim mipela yet long ol dispela sin. Olsem na long dispela ol sin bagarap i kam antap long olgeta lain manmeri bilong God Yawe.¹⁸Ating yupela i mas tanim baksait long bihainim God Yawe, nau long dispela taim? Sapos yupela i tanim baksait long God Yawe nau, tumoro em bai belhat long olgeta lain manmeri bilong Israel.

¹⁹Olsem na sapos dispela graun yupela sindaun long en i bagarap, orait yupela i mas i go hapsait long graun, lotu haus sel bilong God Yawe i sanap long en na kisim ples namel long mipela. Na noken tru tanim baksait long God Yawe, o tanim baksait long mipela na mekim alta bilong yupela yet na i no alta bilong God Yawe, God bilong mipela.²⁰Ating Aeken pikinini bilong Sira i bin bagarapim bilip bilong em long dispela samting ol i bin mekim long givim long God? Olsem na dispela i bringim belhat bilong God Yawe i kam antap long olgeta manmeri bilong Israel. Dispela man em yet i no kisim bagarap long sin bilong em."

²¹Orait nau ol lain famili bilong Ruben, Gad na hap famili lain bilong Manase i bekim tok olsem i go long hetman bilong ol Israel.²²"Stronpela God Yawe, God Yawe! Stronpela God, God Yawe! Em i save na larim Israel i yet save" noken larim mipela i stap nau sapos mipela i tanim baksait na i bagarapim bilip bilong mipela long God Yawe long dispela dei²³long wanem mipela yet i bin mekim alta na tanim baksait long God Yawe. Sapos mipela i mekim alta long kukim ofa antap long en, ol ofa bilong kukim olgeta long paia, ofa bilong kukim wit samting na ofa bilong bel isi na larim God Yawe i mekim mipela kisim hevi bilong en.

²⁴"Nogat! Mipela i poret tasol na mekim olsem long wanem nogut ol pikinini bilong yupela bai i tok olsem long ol pikinini bilong mipela, "Yupela i gat wanem kain wok wantaim God Yawe God bilong Israel?"

²⁵Long wanem God Yawe i mekim wara Joden graun mak namel long yupela na mipela. Yupela ol manmeri bilong Ruben na Gad, i nogat wanpela wok wantaim God Yawe.' Olsem na ol pikinini bilong yupela i ken mekim ol pikinini bilong mipela long noken lotuim God Yawe.

²⁶Olsem na mipela i tok, 'Orait yumi mekim wanpela alta i no bilong ol ofa paia save kukim o ol arapela ofa,²⁷tasol long kamap olsem witnes namel long mipela na yupela na namel ol lain manmeri i bai kamap bihain long mipela, bai mekim wok long ai bilong God Yawe, wantaim ol ofa bilong mipela em paia save kukim long en na ol ofa bilong bel isi bilong mipela na ol pikinini bilong yupela bai i no inap tok long ol pikinini bilong mipela long bihain taim," Yupela nogat skel na mak insait long God Yawe."

²⁸Olsem na mipela i tok, "Sapos bai yupela tok olsem long mipela o long ol lain manmeri i kamap bihain long mipela, bai yumi i tok olsem,"Lukim! Dispela em i piksa bilong alta bilong God Yawe, ol tumbuna bilong mipela i mekim na em i no bilong ol ofa paia i save kukim olgeta long en na bilong mekim ofa, tasol bai i kamap witnes namel long mipela na yupela."²⁹Dispela pasin bilong tanim baksait long God Yawe bai i stap long we tru long mipela olsem na nau tanim baksait long bihainim em long mekim alta bilong ol ofa bilong kukim long paia na bilong ofa bilong ol wit samting o mekim ofa long alta i no bilong God Yawe, God bilong mipela husat i stap long lotu haus sel bilong em."

³⁰Taim pris Pinias na olgeta lida bilong ol manmeri, husat em ol hetman bilong ol famili lain bilong Israel ol i stap wantaim em i harim ol tok ol famili lain bilong Ruben, Gad na Manase i tok i gutpela long ai bilong ol.³¹Pris Pinias pikinini man bilong Elisar i tok olsem long ol lain manmeri bilong Ruben, Gad na Manase, "Nau mipela i save olsem God Yawe i stap namel long mipela, long wanem yupela i no mekim wanpela samting i bagarapim bilip bilong mipela i go long God Yawe. Na yupela i kisim bek ol lain manmeri bilong Israel long han bilong God Yawe."

³²Orait bihain pris Pinias pikinini bilong Elisar wantaim ol lida man i kam bek long ples bilong ol Ruben na Gad, long ples Giled na i go bek long ples Kenap na kisim tok i go tokim ol manmeri bilong Israel.³³Ripot bilong ol i gutpela long harim bilong ol lain manmeri bilong Israel. Ol manmeri bilong Israel i amamas long God Yawe na i no tok moa long pait wantaim ol lain Ruben, Gad na long bagarapim graun ol i sindaun long en.

³⁴Ol lain manmeri bilong Ruben na ol Gad i givim nem bilong dispela alta "Witnes," long wanem ol i tok, "Em i witnes olsem God Yawe em i God tru."

Sapta 23

¹Bihain long planti dei, taim God Yawe i givim malolo long ol Israel na ol i no pait moa long ol birua bilong ol we i raunim ol na Josua i go lapun na i gat planti krismas.²Josua i singautim olgeta Isrel, ol bikman bilong ol, ol lida, ol Jas, ol ofisa bilong ol na tokim ol, "Mi lapun pinis.³Yu lukim pinis olgeta samting God Yawe i bin mekim pinis long olgeta kantri long yu tasol, long wanem em i God Yawe, God bilong yupela i bin pait long helpim yupela.

⁴Lukim. Mi bin makim bilong yupela dispela ol kantri i stap yet bai yupela pait na kisim na givim long ol tumbuna bilong yupela. Wankain long ol narapela kantri mi bin bagarapim pinis, long Jodan i go inap long bikpela solwara long hap san i go daun.⁵God Yawe, God bilong yupela bai i kisim yupela kam aut. Em bai rausim ol aut long yupela. Em bai rausim ol long dispela graun bilong ol na bai yupela i kisim dispela graun bilong ol, em i olsem God Yawe, God bilong yu i bin tok promis long yu bipo.

⁶Olsem na sanap stron. Na yu mas lukautim yu yet na bihainim olgeta samting ol i raitim pinis na stap insait long buk lo bilong Moses. Tanim i go long han sut o i go long han kais,⁷yupela i noken pas wantaim ol manmeri i stap namel long yupela na noken kolim nating nem bilong gaiman god bilong ol. Long taim yupela laik mekim tok tru antap, yupela i noken kolim nem bilong gaiman god bilong ol. Na brukim skru long ol na lotu long ol.⁸Nau tasol, yupela i mas pas wantaim God Yawe na bihainim em olsem yupela i bin mekim i kam inap nau.

⁹God Yawe i rausim pinis ol bikpela na stronpela kantri. Na i no gat wanpela inap sanap stronna sakim yupela long dispela taim.¹⁰Wanpela man bilong yupela inap mekim 1,000 man bilong ol i ranawe. Long wanem, God Yawe i helpim yupela long pait, olsem bipo em i bin promis long mekim.¹¹Orait nau yupela i mas i gat wankain pasin, olsem laikim tru God Yawe, Bikpela bilong yupela.

¹²Tasol sapos yupela i lusim God Yawe bilong yumi na yupela i pas wantaim arapela lain manmeri i stap long kantri namel long yupela na yupela maritim ol na yupela i bum wantaim ol na ol i bum wantaim yupela,¹³orait yupela i mas save olsem, God Yawe, God bilong yupela bai i no inap rausim ol lain i stap namel long yupela na bai ol i kamap trap long yupela na ol wip long baksait na pipia long ai bilong yupela na yupela bai i bagarap long dispela gutpela graun we God Yawe i givim long yupela.

¹⁴Nau bai mi i go long olgeta hap bilong dispela graun na yu save pinis insait long bel na tingting we i nogat wanpela tok giaman i save kam aut long olgeta gutpela samting God Yawe, God bilong yu i bin tok bipo. Olgeta samting i kam long yu. Nogat wanpela i save popoia.¹⁵Olsem tasol olgeta tok bilong God Yawe, God bilong yupela i bin promis long en i bin kamap pinis, olsem tasol God Yawe bai larim ol samting nogut i bagarapim yupela long dispela gutpela graun God Yawe, God bilong yupela i bin givim yupela.

¹⁶Em bai i mekim nogut long yupela sapos yupela i brukim kontrak bilong God Yawe, God bilong Yupela, em i tokim yupela long bihainim. Sapos yupela i lotu long ol narapela giaman god orait belhat bilong God Yawe bai i kam long yupela na bai yupela i pinis hariap long dispela gutpela graun God Yawe i bin givim long yupela."

Sapta 24

¹Na Josua i bumim olgeta lain manmeri bilong Israel long taun Sekem na singautim ol hetman bilong Israel, lida bilong ol, ol bikman bilong ol na ofisa bilong ol na ol i go sanap long ai bilong God Yawe.²Josua i tokim olgeta manmeri olsem, "God Yawe, God bilong Israel, i tok, 'Ol tumbuna bilong yupela bipo i stap hapsait long Wara Yufretis. Tera, papa bilong Abram na papa bilong Naho na ol narapela tumbuna bilong yupela i bin lotu long ol giaman god.

³Tasol mi bin kisim papa bilong yupela i kamaul long hapsait bilong Wara Yufretis na kisim em i kam long graun Kenan na givim em planti tumbuna lain manmeri long pikinini man bilong em Aisak.⁴Orait, long Aisak mi givim em Jekop na Iso. Mi givim ol liklik maunten kantri sait bilong Seir long Iso i ken kisim, tasol Jekop na ol pikinini bilong em i go daun long Isip.

⁵Mi salim Moses na Aron i go long Isip na mi mekim nogut na bagarapim tru ol manmeri bilong Isip wantaim ol kain hevi. Bihain long dispela, mi kisim yupela i kamaul.⁶Mi kisim ol tumbuna lain bilong yupela i kamaul long Isip na ol i kam long Solwara Retsi. Ol Isip i ronim ol wantaim karis na hos i kam olgeta long Solwara Retsi.

⁷Taim ol tumbuna lain bilong yupela i singaut long God Yawe, em i mekim tudak i kamap namel long yupela na ol Isip. Em i mekim solwara i kam antap long ol na karamapim ol. Yupela i bin lukim ol samting mi bin mekim long Isip. Na yupela i bin stap long ples wesan nating longpela taim tru.

⁸Mi kisim yupela i kam long graun bilong Amor, husat i stap long narapela sait bilong Jodan. Ol i pait long yupela na mi bin putim ol birua long han bilong yupela. Mi bagarapim ol na yupela i kisim graun bilong ol.

⁹Na Balak, pikinini man bilong Sipo, king bilong Moap, i kirap na pait long yupela Israel. Em i singautim Balam pikinini man bilong Beo na salim em long mekim toktok nogut long bagarapim yupela.¹⁰Tasol mi no bin harim toktok nogut bilong Balam, nogat, mi mekim em i mekim gutpela toktok bilong helpim yupela. Na mi kisim bek yupela long han bilong Balam.

¹¹Yupela i go abrusim Joden na kamap long Jeriko. Ol lida bilong Jeriko i pait wantaim yupela, wantaim ol Amor, ol Peres, ol Kenan, ol Hit, ol Girgas, ol Hiv na ol Jebu. Mi givim yupela stron long winim ol na putim ol i kam aninit long yupela.¹²Mi salim honet i go pas long yupela na rausim dispela tupela king bilong Amor i kam long han bilong yupela na olgeta dispela ol samting i no kamap long bainat o long stron bilong bunara bilong yupela.

¹³Mi givim yupela graun yupela i no bin wok long en na ol biktaun yupela i no wokim na nau yupela i stap long en. Yupela kaikai pikinini bilong diwai wain na oliv em ol samting yupela i no bin planim long han bilong yupela.'

¹⁴Nau yupela mi mas poret long God Yawe na lotu long em wantaim olgeta stretpela pasin na bilip, rausim olgeta ol giaman god, ol tumbuna lain bilong yupela i bin lotu long en hapsait long Yufretis na insait long Isip na lotu long God Yawe.¹⁵Sapos yupela i no laik lotu long God Yawe, orait yupela i tokaut nau husat yupela i laik lotu long em, dispela ol giaman god bipo tumbuna lain i bin lotu long en long Yufretis o ol giaman god bilong Amor, nau dispela graun bilong ol yupela stap long en. Tasol mi wantaim ol femili bilong mi, bai mipela i lotu long God Yawe tasol."

¹⁶Ol manmeri i bekim tok olsem, "Bai mipela i no inap givim baksait long God Yawe na long lotu long ol giaman god,¹⁷long wanem em God Yawe, God bilong mipela husat i bin kisim mipela na ol lain tumbuna i kam aut long graun bilong Isip, kamaul long banis kalabus na mipela i lukim em i mekim ol bikpela mirakel na em i lukautim mipela gut tru long olgeta wokabaut mipela i bin go namel long olgeta kantri.¹⁸Na God Yawe i bin go pas long mipela olgeta manmeri, wantaim ol lain Amor husat i sindaun long dispela graun. Olsem na mipela tu bai i lotu long God Yawe, em God Yawe bilong mipela."

¹⁹Tasol Josua i tokim ol manmeri olsem, "Yupela i no inap lotu God Yawe long God Yawe, bilong wanem em i holi na stretpela God Yawe, em i God Yawe bilong tingting nogut na em i no inap rausim ol pasin nogut na sin bilong yupela.²⁰Sapos yupela i givim baksait long God Yawe na lotu long ol narapela gaiman god, bai em i tanim na mekim nogut long yupela. Em bai bagarapim yupela bihain long em i mekim gut long yupela."

²¹Tasol ol manmeri i tokim Josua olsem, "Nogat, mipela bai i lotu long God Yawe."²²Na bihain Josua i tokim ol manmeri olsem, "Yupela yet i tokaut pinis na yupela i promis bai yupela i lotu long God Yawe tasol," orait na ol i tok, "Yes em tok mipela i mekim long maus bilong mipela yet."²³Nau yupela rausim ol dispela ol narapela gaiman god bilong narapela hap i stap wantaim yupela na tanim bel i go long God Yawe, em i God Yawe bilong ol Israel."

²⁴Ol manmeri i tokim Josua olsem, "Bai mipela i lotu long God Yawe, God bilong mipela. Bai mipela i harim tok bilong em tasol."²⁵Long dispela dei long taun Sekem Josua i mekim wanpela stronpela kontrak wantaim ol manmeri. Em i givim ol dispela lo long ol i mas bihainim.²⁶Josua i raitim olgeta dispela tok bilong lo long buk

bilang God Yawe. Em i kisim ol bikpela ston na sanapim i go antap aninit long diwai ok i stap klostu long haus sel bilang God Yawe.

²⁷Josua i tokim olgeta manmeri olsem, "Lukim dispela ol ston bai i stap stron bilang autim tok wantaim mipela. Em i gat olgeta tok God Yawe i tokim yumi. Olsem bai em i stap witness wantaim yumi, yupela i noken giamanim God Yawe bilang yupela."²⁸Olsem na Josua i salim ol manmeri i go long graun bilang wan lain bilang ol yet.

²⁹Bihain long dispela ol samting Josua pikinini man bilang Nun, wok boi bilang God Yawe, em i stap inap 110 yia na em i dai.³⁰Ol i planim em namel long boda bilang mak bilang graun bilang ol wan lain bilang em, long Timna Sera, em i stap long liklik maunten kantri bilang Efraim, long hap not bilang Maunten Gas.

³¹Olgeta manmeri bilang Israel i lotu long God Yawe long taim bilang Josua i stap lida na ol i lotu yet long God Yawe taim ol narapela hetman husat i kamap bihain long Josua, ol dispela hetman i lukim planti samting God Yawe i bin mekim long helpim ol Israel.

³²Ol manmeri bilang Israel i kisim bun bilang Josep i kamaut long Isip na ol i planim long Sekem, long liklik hap graun Jekop i bin baim long ol pikinini man bilang Amor, papa bilang Sekem. Em i bin baim long 100 silva con na em kamap olsem samting bilang ol tumbuna lain pikinini bilang Josep.³³Eleasar pikinini man bilang Aron tu i dai. Ol i planim em long Gibe, biktaun bilang Finias pikinini man bilang em, long wanem ol i bin givim long em. Em i stap long liklik maunten ples bilang Efraim.

Hetman

Sapta 1

¹Bihain long dai bilang Josua, ol manmeri bilang Israel i askim God Yawe, ol i tok, "Husait bai i go pas long yumi na pait wantaim ol lain Kenan?"²God Yawe i tok, "ol lain Juda bai i go pait. Lukim, mi givim ol pinis dispela graun long lukautim."³Ol man bilang Juda i tokim ol man bilang Simion, ol brata bilang ol, "kam wantaim mipela na go insait long dispela hap graun ol i givim long mipela, bai yumi bung wantaim na pait long ol Kenan. Mipela tu bai i go wantaim yupela long dispela graun ol i givim long yupela." Olsem na ol lain tumbuna bilang Simion i go wantaim ol.

⁴Ol lain kenan na ol Peres i pait wantaim ol lain Judah na God Yawe i helpim ol na ol i winim pait. Ol i kilim 10 000 bilang ol long Besek.⁵Ol i painim Adoni- Besek long Besek na ol i pait wantaim em na ol i daunim ol Kenan na ol Peres.

⁶Tasol Adoni-Besek i ranawe na ol i ronim em na holim em, ol i katim aut bikpela pinga bilang han bilang em wantaim bikpela pinga bilang lek bilang em.⁷Adoni- Besek i tok, "70 king husait ol i bin katim aut bikpela pinga bilang lek na long han wantaim bilang ol i bungim kaikai bilang ol aninit long tebol bilang mi. Olsem mi mekim wankain tasol God i mekim long mi." Ol i kisim em i go long Jerusalem na em i dai long hap.

⁸Ol man bilang Juda i pait wantaim biktaun bilang Jerusalem na ol i kisim. Ol i kilim ol manmeri wantaim bainat na kukim dispela biktaun.⁹Bihain long dispela ol man bilang Juda i go daun long pait wantaim ol Kenan husait i save stap long maunten kantri long Negev na long ples i stap daunbilo long maunten long hap san i go daun.¹⁰Juda i go pait wantaim ol Kenan husait i save stap long Hebron (nem bilang Hebron bipo ol i kolim Kiriath Aba) na ol i winim Sesai, Aiman na Talmai.

¹¹Long dispela hap ol man bilang Juda i go pait long ol lain bilang Debi (nem bilang Debi bipo ol i bin kolim Kiriath Sefa).¹²Kalep i tok, "husait i go pait wantaim Kiriath Sefa na i kisim graun, bai mi givim Aksa pikinini meri bilang mi long kamap meri bilang em."¹³Otniel pikinini man bilang Kenas (yangpela brata bilang Kalep) i go na kisim graun Debi, olsem na Kalep i givim Aksa pikinini meri bilang em long kamap meri bilang em.

¹⁴Hariap tasol Aksa i kam long Otniel na em i tokim em long askim papa bilang em long givim hap graun. Taim em i kam daun long donki, Kalep i askim em, "Yu laikim wanem?"¹⁵Aksa i tokim em, "Givim me wanpela gutpela samting. Olsem yu i bin givim mi graun bilang Negev, orait givim mi graun i gat wara. Olsem na Kalep i givim em graun i gat wara i stap antap na graun i gat wara long daunbilo.

¹⁶Ol Kena husait i tumbuna lain bilang tambu bilang Moses i kam antap olsem long biktaun bilang Pam wantaim ol manmeri bilang Juda i go insait long ples nating bilang Juda, em i Negev long stap wantaim ol manmeri bilang Juda i stap klostu long Arat.¹⁷Ol man bilang Juda i go wantaim ol man bilang Simion ol brata bilang ol na pait long ol Kenan husait i save stap long Sefat na ol i bagarapim olgeta. Nem bilang dispela biktaun ol i kolim Homa.

¹⁸Ol manmeri bilong Juda ol kisim Gasa tu na ol graun arere long en, Askelon na ol graun arere lo en wantaim Ekron na ol graun arere long en.¹⁹God Yawe i stap wantaim ol manmeri bilong Juda na ol i kisim ol ples long maunten kantri, tasol ol i no rausim ol lain i save stap long ol ples daun bilong wanem ol i gat ain karis.

²⁰Hebron ol i givim long Kalep (olsem Moses i tok). Na em i rausim tripela pikinini man bilong Anak long dispela hap.²¹Tasol ol manmeri bilong Benjamin i no rausim ol Jebu husait i bin stap long Jerusalem. Olsem na ol Jebu i stap wantaim ol manmeri bilong Benjamin long Jerusalem i kam inap long dispela dei.

²²Ol lain bilong Josep i redi long pait wantaim ol Betel na God Yawe i bin stap wantaim ol.²³Ol i salim ol man long luk stil long Betel (dispela biktaun ol bin kolim Lus).²⁴Ol man bilong luk stil i lukim wanpela man i kam autsait long biktaun na ol i tokim em, "Inap yu soim mipela wanem rot long go insait long biktaun na mipela bai i mekim gut long yu."

²⁵Em i soim ol wanpela rot i go insait long biktaun olsem na ol i kilim olgeta manmeri wantaim sap bainat, tasol ol i lusim dispela man wantaim ol famili bilong em i go.²⁶Na dispela man i go long graun bilong ol Hit na i mekim wanpela biktaun na i kolim Lus, dispela em nem bilong em i kam inap nau.

²⁷Ol manmeri bilong Manase i no rausim ol manmeri i stap long biktaun bilong Bet San na ol haus lain, o ol haus lain bilong Tanak, o husait ol i save stap long haus lain bilong Do na ol lain husait ol i stap long haus lain bilong Iblem na haus lain bilong Megido, bilong wanem ol Kenan i strong moa na ol i stap long dispela graun.²⁸Taim ol Israel i kamap strong ol i mekim ol Kenan i kamap wokboi nating na hat wok tru, tasol ol i no rausim ol i go aut olgeta.

²⁹Efraim i no rausim ol Kenan husait i save stap long Gesa, olsem na ol Kenan i stap yet long Gesa wantaim ol.

³⁰Sebulun i no rausim ol manmeri husait i save stap long Kitron na ol manmeri i stap long Nahalol, olsem na ol Kenan i stap wantaim ol, tasol Sebulun i mekim ol Kenan i kamap wokboi nating na ol i wok hat tru.

³¹Asa i no rausim ol manmeri i stap long Ako, o ol manmeri i stap long Sidon, ol manmeri i stap long Alap, Aksip, Helba, Afek na Rehob.³²Olsem na ol lain bilong Asa i stap wantaim ol Kenan (husait i stap long dispela graun), bilong wanem ol i no rausim ol i go aut.

³³Ol lain bilong Naptali i no rausim ol lain husait i save stap long Bet Semes na ol lain i stap long Bet Anat. Olsem na ol lain Naptali i stap wantaim ol lain Kenan (ol manmeri i stap long dispela hap graun). Tasol ol manmeri i save stap long Bet Semes na Bet Anat i kamap wokboi nating bilong Naptali.

³⁴Ol lain bilong Amon i strong na rausim ol lain bilong Dan i go i stap antap long maunten kantri, ol i no larim ol i kam daun long stretpela ples.³⁵Olsem na ol Amo i stap long Maunten Heres, long Aisalon, long Salbim, tasol ol ami bilong lain bilong Josep i strong moa na i kisim dispela hap na ol i mekim ol i kamap wokboi nating na hat wok tru.³⁶Dispela mak bilong ol Amon i stat long maunten bilong Akrabim long Sela na i go antap long maunten kantri.

Sapta 2

¹Ensel bilong God Yawe i lusim ples Gilgal na go long Bokim na i tok, "Mi kisim yupela long Isip na mi bringim yupela i kam long graun mi bin promis long givim ol lain papa bilong yupela. Mi tok, "Mi no inap brukim kontrak bilong mi.²Yupela i noken mekim kontrak wantaim ol manmeri husait i stap long dispela hap. Yupela i mas brukim olgeta alta bilong ol i go daun. Tasol yupela i bikhet na i no laik harim tok bilong mi. Dispela em wanem samting yupela i mekim?

³Olsem na nau mi tok, "Mi no inap rausim ol Kenan long ai bilong yupela, tasol ol bai i kamap nil nil long yupela, na ol god giaman bilong ol bai i kamap birua long yupela."⁴Taim ensel bilong God Yawe i mekim dispela tok long ol manmeri bilong Israel, olgeta manmeri i singaut bikmaus na i krai nogut tru.⁵Ol i kolim dispela ples olsem Bokim. Long dispela hap ol i mekim ol ofa i go long God Yawe.

⁶Na taim Josua i salim ol manmeri i go, ol manmeri bilong Israel i go wanwan long ples ol i makim pinis, bai ol i sindaun long en na kamap papa long em.⁷Ol manmeri bilong Israel i aninit long God Yawe long taim bilong Josua na ol hetman, em ol lain husait i lukim God Yawe i mekim ol bikpela samting bilong ol lain Israel.⁸Josua pikinini man bilong Nun wokman bilong God Yawe i dai taim em i winim 110 krismas.

⁹Ol i planim em long mak bilong graun ol i bin makim bilong em long Timnat Eret, long maunten bilong Efraim, long hap not bilong maunten Gaas.¹⁰Dispela ol nupela pikinini bilong ol i bung wantaim ol papa, ol nupela pikinini i kamap bihain, ol i no bin save long God Yawe long wanem samting em i bin mekim long ol Israel.

¹¹Ol manmeri bilong Israel i mekim pasin nogut tru long ai bilong God Yawe na i lotuim Bal god giaman.¹²Ol i bruk i go longwe tru long God Yawe, em God bilong ol papa bilong ol, husait i kisim ol i kam aut long Isip. Ol i bin i go bihainim ol arapela god, em ol god bilong ol manmeri husait i stap klostu long ol na ol i brukim skru long ol. Ol i mekim God Yawe i belhat, long wanem,¹³ol i bruk i go longwe long God Yawe na i lotuim Bal na Astorets.

¹⁴Belhat bilong God Yawe i kam wantaim paia long ol Israel na em i givim ol i go long han bilong ol man nogut husait i stilim olgeta samting bilong ol. Em i mekim ol i kamap wokboi bilong ol man husait i gat strong i kamap birua bilong ol na i raunim ol long olgeta hap. Olsem ol i no inap daunim ol birua bilong ol.¹⁵Olgeta taim ol Israel i go long pait wantaim ol birua, han bilong God Yawe i kam antap long ol long daunim ol, olsem em i bin tokim ol bipo na ol i stap long bikpela guria na pret.

¹⁶Orait God Yawe i makim ol lida, husait i bin helpim ol long han bilong ol birua i stilim ol samting bilong ol.

¹⁷Tasol ol i no laik harim na bihainim tok bilong ol lida. Ol i no laik aninit long God Yawe, olsem ol i givim ol yet i go long ol giaman god na lotu long ol. Olsem na ol i lusim ol gutpela rot ol papa i bin bihainim ol lain husait i bin bihainim ol lo bilong God Yawe, tasol ol yet i no bin mekim olsem.

¹⁸Taim God Yawe i makim ol lida bilong lukautim ol, God Yawe i helpim ol lida na rausim ol birua bilong ol long taim ol lida i stap yet. God Yawe i sori long ol olsem ol i pilim pen long wanem ol i mekim nogut long ol na bagarapim ol.¹⁹Tasol taim lida i dai pinis, ol i givim baksait long God bek ken na mekim pasin nogut i winim ol pasin nogut ol papa i bin mekim. Ol i bihainim ol narapela god giaman na i lotu long ol. Ol i no laik givim baksait long pasin nogut bilong ol na ol rot nogut ol i bihainim.

²⁰Belhat bilong God Yawe i kam long ol Israel na em i tok, "Long wanem ol manmeri i brukim pinis dispela kontrak bilong mi, mi bin givim ol lain papa bilong ol, long wanem ol i no bihainim tok bilong mi."²¹Stat long nau na i go, bai mi no inap, rausim ol manmeri husait Josua i no bin rausim ol taim em i dai.²²Bai mi mekim olsem na bai mi traim ol Israel, bai ol i bihainim tok bilong God Yawe o nogat na wokabaut insait long em, olsem ol papa bilong ol i bin bihainim."²³Dispela as tasol, God Yawe i lusim ol dispela kantri i stap yet na em i no bin rausim ol birua i go aut na i givim ol long han bilong Josua.

Sapta 3

¹God Yawe i lusim dispela ol kantri long traim ol Israel, nem bilong olgeta lain insait long Israel husait i no bin pait wantaim ol Kenan yet.²Em i mekim dispela long skulim ol long pasin bilong pait long ol lain Israel husait i no save long pait bipo.³Dispela em ol kantri, Spela king bilong ol lain Filistia, olgeta lain bilong Kenan, ol lain Sidon na ol lain Hivi husait i stap long ol Maunten bilong Lebanon, long Maunten Bal Hemon i go long Hamat Pas.

⁴Dispela ol kantri i bin stap yet olsem rot we God Yawe i ken traim ol Israel long painim aut tru bai ol i bihainim lo em i givim long Moses na i go long tumbuna lain bilong ol.⁵Olsem na ol manmeri bilong Israel i sindaun wantaim ol Kenan, ol Hiti, ol Amor, ol Peres, ol Hivi na ol Jebus.⁶Ol i kisim pikinini meri bilong ol olsem meri bilong ol, pikinini meri bilong ol stret ol i givim long pikinini man bilong ol na ol i lotu long god giamanbilong ol.⁷Ol manmeri bilong Israel i mekim pasin nogut tru long ai bilong God Yawe na lusim tingting olgeta long God Yawe, God bilong ol. Ol i lotu long god Bal na ol god meri Asera.⁸Olsem na God Yawe i belhat long ol Israel na i salim ol i go long hap bilong Kusan Risataim, king bilong kantri Aram Naharaim long Mesopotemia. Ol manmeri bilong Israel i stap aninit long Kusan Risataim inap 8 pela yia.

⁹Taim ol Israel krai i go long God Yawe, God Yawe i makim man i kam bilong helpim ol lain manmeri bilong Israel na kisim bek ol, olsem na em i makim Otniel pikinini bilong Kenas, liklik brata bilong Kalep.¹⁰Spirit bilong God Yawe i givim strong long em na em i kamap hetman na kisim ol i go long pait. God Yawe i givim strong long winim pait wantaim Kusan Risataim king bilong Aram. Na Otniel i winim Kusan Risataim.¹¹Na ol i stap gut long dispela graun inap long 40 yia. Na bihain Otniel pikinini man bilong Kenas i dai.

¹²Bihain ol Israel i kirap gen na wokim pasin nogut tru long ai bilong God Yawe, God Yawe i givim strong long Eklon king bilong Moap bilong daunim ol Israel.¹³Eklon i bung wantaim ol Amon, ol Amalek na ol i go pait na winim ol Israel na i kisim Biktaun bilong Jeriko.¹⁴Ol manmeri bilong Israel i stap aninit long Eklon king bilong Moap inap long 18 yia olgeta.

¹⁵Taim ol Israel singaut i go long God Yawe, God Yawe i givim man inap long helpim ol, Ehut pikinini man bilong Gera bilong lain Benjamin, em i han kais man. Ol manmeri bilong Israel i salim sampela presen olsem takis i go long Eklon king bilong Moab.

¹⁶Ehut i mekim wanpela bainat i gat tupela sait sap, em i longpela, em i pasim wantaim long lek bilong em aninit long klos bilong em.¹⁷Em i givim presen olsem takis i go long Eklon king bilong ol Moap. Eklon i kamap patpela man tru.¹⁸Bihain long Ehut i givim presen bilong amamas, em i lusim wantaim ol lain husait i karim i kam.

¹⁹Ol i wokabaut i go na taim ol i kamap long dispela ples bilong mekim ol giaman god klostu long Gilgal, Ehut i tanim i go bek na i tok, "Mi gat wanpela hait tok bilong yu, king bilong mi." Eklon i tokim olgeta wokman bilong em long lusim rum na i go.²⁰Ehut i kam long em. Na king em yet i sindaun na kisim win long rum antap long haus. Ehut i tok, "Mi gat tok bilong yu i kam long God." Na king i lusim sia na i kirap.

²¹Ehut kwiktaim apim hankais i go na pulim bainat i stap long hansut antap long lek na i sutim long bodi bilong king.²²Han bilong bainat tu i go insait long em na bihainim sap bilong en. Na hap bilong bainat i go kamap long baksait na gris tu pas wantaim, olsem na Ehut i no pulim bainat i kam aut long bel bilong em.²³Bihain Ehut i go autsait long dua bilong rum i stap antap, em i pasim na lokim olgeta dua.

²⁴Bihain long Ehut i go pinis, ol wokman bilong king i kam na lukim olsem ol dua bilong rum i stap antap olgeta i pas, olsem na ol i ting, "Em yet i stap na kisim kolwin long rum i stap antap."²⁵Olgeta i tingting planti na ol i pilim olsem ol i no mekim stret wok bilong ol long lukautim king taim dua bilong rum i stap antap i pas yet. Na ol i kisim ki na opim ol dua, ol i lukim masta bilong ol i pundaun na i slip i stap long graun na i dai pinis.

²⁶Ol wokboi i wet, ol i tingting planti long wanem samting ol bai i ken mekim, Ehut i ranawe na abrusim ples bilong ol ston ol i katim piksa bilong god giaman na em i go kamap long Seira.²⁷Taim em i go kamap pinis, em i winim biugel long ples maunten i stap long kantri Efraim. Orait olgeta manmeri bilong Israel i lusim ples maunten na i go daun na em i kamap hetman bilong ol.

²⁸Em i tokim ol, "bihainim mi, long wanem God Yawe i winim pinis ol birua bilong mipela ol Moap. "Ol i bihainim em i go kisim liklik han wara bilong Jodan na pasim ol Moap, i no larim wanpela i brukim wara na ranawe i go long narapela sait bilong bilong wara.²⁹Long dispela taim ol i kilim 10,000 man bilong Moap, em ol strongpela man inap long pait. Tasol nogat wanpela i ranawe.³⁰Long dispela dei ol Moap i stap aninit long strong bilong Israel na dispela graun i malolo inap long 80 yia.

³¹Bihain long Ehut narapela lida i kamap, nem bilong em Samgar pikinini bilong Anat husait i kilim 600 man bilong Filistia wantaim stik bilong hariapim ol kau. Em i rausim ol Israel long han bilong ol birua.

Sapta 4

¹Bihain long Ehut i dai, ol lain manmeri bilong Israel i givim baksait long God Yawe na mekim pasin nogut gen long ai bilong God Yawe.²God Yawe i larim ol i go long han bilong Jabin em King bilong Kenan i save stap long taun Hasor. Nem bilong nambawan opisa bilong ami em Sisera, em i save stap long taun Haroset Hagoim.³Ol manmeri bilong Israel i singaut long God Yawe long helpim ol, bilong wanem Sisera i gat 900 ain karis na em i save pait na mekim nogut long lain manmeri bilong Israel long 20 yia olgeta.

⁴Wanpela profet meri, nem bilong en Debora (em meri bilong Lapidot) i wok long givim tingting long ol hetman bilong Israel long dispela taim.⁵Em i save sindaun aninit long diwai pam bilong Debora namel long Rama na Betel antap long ples maunten bilong Efraim na ol manmeri bilong Israel i save kam long em long stretim toktok na hevi namel long ol yet.

⁶Em i singaut long Barak, pikinini man bilong Abinoam bilong Kades long Naptali. Em i tokim em, "God Yawe, God bilong Israel i tok long yu olsem, 'Yu mas kisim 10,000 man bilong lain Naptali wantaim Sebulun na go long maunten Tabor.⁷Mi bai kisim Sisera, Ami opisa bilong Jabin i kam bungim yu long wara Kison wantaim karis na ami bilong en, tasol mi bai givim ol long han bilong yupela."

⁸Barak i tokim em, "Sapos yu kam wantaim mi orait bai mi go. Tasol, sapos yu no kam wantaim mi bai mi no inap i go.⁹Na Debora i tok, "Em orait mi bai go wantaim yu, tasol long dispela rot nau yu go long en, yu no inap kisim biknem, long wanem, God Yawe bai givim Sisera i go long han bilong wanpela meri." Orait Debora i go wantaim Barak long Kades.

¹⁰Orait Barak i singautim ol man bilong Sebulun na Naptali long kam bung long Kades. 10,000 man i bihainim em na Debora tu i go wantaim ol.

¹¹Heber (Kena) i lusim ol lain Kena na stap em yet. Ol lain Kena i lain tumbuna bilong Hobab (em tambu papa bilong Moses) na em i wokim haus sel klostu liklik long diwai ok, long ples Sananim klostu long ples Kades.

¹²Taim ol i tokim Sisera olsem, Barak pikinini man bilong Abinoam i go antap pinis long Maunten Tabor,¹³Sisera i singautim olgeta ami bilong em, 900 ain karis na olgeta ami husait ol i bin i stap wantaim em, long ples Haroset Hagoyim i go long wara Kison.

¹⁴Debora i tokim Barak olsem, " go! Long wanem, dispela dei em God Yawe i putim Sisera long han bilong yu na bai yu winim em. Ating God Yawe i no go pas long yu a? Olsem na Barak i go daun long Maunten Tabor wantaim 10,000 man husait i bihainim em.

¹⁵God Yawe i mekim Sisera na olgeta karis na olgeta ami bilong en i paul nabaut wantaim sap bainat. Sisera i kam daun long karis na i ranawe long lek nating.¹⁶Tasol Barak i ronim ol karis na ami i go inap long Haroset na Hagoim na kilim i dai olgeta ami bilong Sisera long sap bainat na nogat wanpela man i stap laip.

¹⁷Tasol Sisera i ranawe i go long haus sel bilong Jael, meri bilong Hebes em man long Kena, long wanem i gat wanbel namel long Jabin em king bilong Hasor na famili bilong Heber man long Kenan.¹⁸Jael i kam bungim Sisera autsait na tokim em olsem. "Bikman, kam insait, kam insait long haus sel bilong mi na noken pret." Olsem na em i harim tok na i go insait long haus sel bilong Jael na em i karamapim em wantaim blanket.

¹⁹Sisera i tokim em, "Plis inap yu givim mi liklik wara long dring, nek bilong mi i drai." Olsem na em i opim lid bilong skin meme i gat susu na i givim em long dring na em i karamapim blanket long em gen.²⁰Em i tokim Jael olsem, "Plis sanap long dua stap na sapos wanpela man i kam na askim yu, 'I gat sampela lain i stap long hia o nogat? orait, tokim ol olsem Nogat.

²¹Orait bihain Jael (meri bilong Heber) i kisim pek bilong haus sel na hama long han bilong em, em i hait na i go insait, long wanem em i slip i dai na em i paitim strong pek bilong haus sel long sait long het bilong em inap em i go daun insait long graun na em i dai.²²Barak i bihainim Sisera kam yet olsem na Jael i go autsait long bungim em na tokim em, "Kam na bai mi soim yu dispela man yu wok long painim." Taim em i go insait, em i lukim pek bilong haus sel insait long het bilong Sisera na em i dai stap.

²³Olsem na long dispela dei, God i bin winim Jabin king bilong kantri Kenan long ai bilong ol lain Israel.²⁴Strong bilong ol lain Israel i kamap bikpela na bikpela moa long Jabin, king bilong ol Kenan i go inap ol i bagarapim na pinisim em tru.

Sapta 5

¹Long dispela dei Debora na Barak pikinini man bilong Abinoam i singim dispela song:²"Taim ol lida bilong Israel i go pas long ol Israel na taim ol manmeri i amamas tru long pait nating- yumi litimapim nem bilong God Yawe!

³Yupela ol king harim, yupela ol lida putim ia gut na harim, bai mi singim song long God Yawe na bai mi singim song bilong litimapim nem bilong God Yawe, God bilong ol Israel.⁴God Yawe, taim yu go autsait long Seir, taim yu wokabaut long Idom, graun i guria, skai tu i guria na klaut tu i kapsaitim wara i kam daun.

⁵Ol maunten i guria taim God Yawe i wokabaut i kam, maunten Sinai tu i guria long pes bilong God Yawe, God bilong ol Israel.⁶Long taim bilong Samga pikinini man bilong Anat, long taim bilong Jael, ol manmeri i no moa wokabaut long ol bikpela rot na husait ol i wokabaut ol i yusim ol liklik rot tasol.

⁷I gat ol liklik lain ples manmeri i stap insait long Israel, inap mi Debora i kirap, kirap olsem mama insait long Israel.⁸Taim ol i stat long bihainim ol nupela god, i bin i gat pait long ol rot i go insait long dua bilong biktaun na tu ol i no bin lukim hap plang o spia insait long 40 tausen soldia bilong Israel.

⁹Bel bilong mi i stap wantaim ol man i go pas long pait long Israel wantaim ol man husait i amamas tru long pait, yumi givim biknem long God Yawe long ol.¹⁰Tingim dispela, yupela husait i sindaun antap long waitpela donki i gat gutpela mat bilong sindaun na yupela husait i save wokabaut long rot.

¹¹Harim nek bilong ol lain husait i singsing arere long hul wara. Ol i tokaut gen long stretpela pasin bilong God Yawe i mekim na stretpela pasin bilong ol man bilong pait long Israel. Oraït ol manmeri bilong God Yawe i go daun long dua bilong ol biktaun.

¹²Kirap, kirap Debora! Kirap, kirap na singim song. Kirap Barak, yu pikinini man bilong Abinoam, kirap na holim pasim ol kalabus man bilong yu.¹³Ol man i stap laip yet, ol i kam daun long ol hetman. Ol man bilong pait wantaim ol manmeri bilong God Yawe i kam daun long mi.

¹⁴Ol i kam long Efraim, we asples bilong ol i stap long Amelek, ol manmeri bilong Benjamin i bihainim yu. Long Makir ol opisa bilong ami i kam daun na long Sebulun ol lain husait ol i kisim opisa bilong ami i go.

¹⁵Ol het man bilong lain tumbuna bilong Isaka ol i kam bung wantaim Barak na mi. Ol i hariap na bihainim em i go long wanpela ples daun. Namel long ol lain bilong Ruben, ol i no save bai ol i mekim wanem samting.

¹⁶Bilong wanem yupela sindaun namel long ol paia ples, harim ol wasman bilong sipsip i pilai musik long ol sipsip bilong ol. Ol lain bilong Ruben ol i no save bai ol i mekim wanem samting.

¹⁷Giliat i stap narapela sait bilong Jodan na Dan, bilong wanem na em i raun nating antap long ol sip i stap? Asa i stap long nambis na i stap klostu long ol ples we sip i save sua long en.¹⁸Long ples bilong pait, ol lain Jebulun i save lusim laip bilong ol na strong long pait na ol lain bilong Naptali tu i save stap redi long pait.

¹⁹Olgeta king i kam na pait, ol king bilong Kenan i kam pait long Tanak klostu long ol wara bilong Megido. Tasol ol i no kisim silva samting namel long pait na i go.²⁰Ol sta i kisim ples bilong mipefa na pait long heven long rot bilong ol long skai na i pait wantaim ol Sisera.

²¹Wara Kison i karim ol i go pinis, dispela olupela wara em wara Kison, Mi tokim mi yet long sanap strong na wokabaut.²²Ol hos i kam wantaim nois bilong lek na ol i kalap wantaim strong bilong ol.

²³Ensel bilong God Yawe i mekim strongpela tok bilong bagarapim ples Meros, em i mekim tok bilong bagarapim ol manmeri i stap long dispela ples, bilong wanem ol i no kam long helpim God Yawe. Ol i no kam long helpim God Yawe long pait wantaim ol strongpela man bilong pait.

²⁴Namel long olgeta meri, God i mekim gut long Jael. Jael em i meri bilong Heba man long Kenai. Namel long olgeta meri i save stap long haus sel, God i mekim gut moa yet long Jael.²⁵Na dispela man i askim long wara na em i givim milk long em na em i putim bata long dis wankain olsem pikinini meri bilong king i save kaikai na kam givim long em.

²⁶Em i putim han bilong en long pek bilong haus sel na hansut bilong en, em i holim hama bilong wokman, wantaim dispela hama em i paitim na brukim het bilong sisera. Em i paitim Sisera wantaim hama na brukim het bilong em. Em i brukim het bun bilong Sisera i go liklik liklik taim em i sutim em long het i go kamap long narapela sait.²⁷Em i pundaun namel long lek bilong em, em i pundaun na silip i go daun long hap. Namel long lek bilong em, em i pilim na kalapkalap. Long dispela ples em i pundaun long en ol i bin kilim em.

²⁸Long windo bilong en em i lukluk i go autsait. Mama bilong Sisera i lukluk long liklik hul long haus na i singaut wantaim wari, 'Bilong wanem em i kisim karis bilong em i go longwe hap na i no kam? Bilong wanem na lek bilong hos i save pulim karis bilong en i stap longpela taim?

²⁹Na meri i gat gutpela tingting i bekim na em yet i givim wankain ensa.³⁰Ating yupela i no painim na skelim ol stil samting? Wanpela meri o tupela meri long olgeta man, olsem gutpela kala laplap ol i winim long pait na karim bilong Sisera i kam, ol i mekim gutpela laplap ol i wokim long han na putim long nek bilong ol meri, a?'
³¹Olsem na olgeta birua bilong yu bai i bagarap, God Yawe! Tasol ol pren bilong yu ol i olsem san taim em i kam antap wantaim strong bilong en." Orait na dispela ples i gat gutpela sindaun na bel isi long 40 yia olgeta.

Sapta 6

¹Ol manmeri bilong Israel i wokim pasin em i no stret long ai bilong God Yawe na em daunim strong bilong ol i go daun aninit long strong bilong ol Midia long 7-pela yia.²Ol Midia i strong tumas na i givim moa hevi long ol Israel, strong bilong ol Midia i mekim na ol manmeri bilong Israel i painim sampela hap maunten ol wail abus i save slip long en, bai ol i wokim liklik bus haus long stap long hul bilong ston na ol strongpela hap.

³Taim ol Isreal i laik planim kaikai na kam, ol Midia wantaim ol Amalek na ol man bilong san kamap i save kam na pait long ol.⁴Ol i save salim ami bilong ol i go long hap na i save bagarapim olgeta kaikai long hap i go daun long Kasa, ol i save bagarapim na pinisim gut tru olgeta kaikai na sipsip, bulmakau na donki bilong ol Israel.

⁵Taim ol i kam wantaim animol na tent bilong ol, ol i save pulim lain olsem bikpela namba bilong grasopa na hat tru long kaunim ol man wantaim kamel bilong ol. Ol i kam bilong bagarapim ples.⁶Ol Midia i daunim ol Isreal na ol manmeri long Isreal singaut i go long God Yawe long helpim ol.

⁷Hevi bilong ol Midia i mekim na ol Isreal singaut igo long God Yawe.⁸God Yawe i salim wanpela profet i go long ol manmeri bilong Israel na profet i tok, dispela em wanem God Yawe, em God bilong Israel. Em mi tasol i kisim yupela i kam aut long Isip na kam aut long haus kalabus olsem wokboi natin.

⁹Mi bin kisim yupela kam aut long han bilong ol Isip na long han bilong ol lain givim hevi long yupela, Mi rausim ol i go aut long graun bilong ol na givim graun i go long yupela.¹⁰Mi tokim yupela, "Mi God Yawe, God bilong yupela. Mi tokim yupela olsem taim yupela i go na stap long graun bilong ol, noken lotuim giaman god bilong ol Amon na yupela givim baksait long tok bilong mi."

¹¹Ensel bilong God Yawe i kam sidaun aninit long diwai ok long Ofra, em hap bilong Joas (husait em i bilong Abis), taim Gidion pikinini man bilong Joas i paitim wit na rausim skin bilong wit long floa na ol i save mekim wain na hait long ol Midia.¹²Ensel bilong God Yawe i kamap ples klia long em na i tokim em olsem, "God Yawe mi stap wantaim yu, yu strongpela man bilong pait."

¹³Gidion i tokim em, "bikpela bilong mi, sapos God Yawe i stap wantaim mipela, bilong wanem ol dispela samtin nogut i kamap long mipela?. We stap ol dispela mirikel bilong em, ol papa lain i save tokim mipela long en, 'mipela i harim ol manmeri i tokim mipela hau God Yawe i bin kisim ol lain tumbuna bilong mipela i kam aut long Isip olsem ol kalabus lain,' Tasol nau God Yawe i givim baksait long mipela na larim mipela i go aninit long strong bilong ol Midia.

¹⁴God Yawe i lukluk long em na i tok, go long strong yu i gat pinis. Kisim ol maneri bilong Israel aut long han bilong ol Midia, yu no tingim olsem mi salim yu?¹⁵Gidion i tokim em. Bikpela, olsem wanem bai mi kisim ol Israel aut? Lukim, ol famili bilong mi i no gat strong long ol lain bilong Manase na mi no gat nem long ol lain bilong papa bilong mi."

¹⁶God Yawe i tokim em olsem, bai mi stap wantaim yu na bai yu winim ol ami bilong Midia olsem yu kilim i dai wanpela man."¹⁷Gidion i tokim em, "Sapos yu hamamas long mi orait yu soim mi wanpela mak long bai mi ken luksave olsem yu toktok long mi."¹⁸Mi askim yu olsem yu noken lusim hia na i go yet, inap mi kam bek wantaim sampela presen bilong mi long givim i go long yu, orait God Yawe i tok bai mi weit long yu inap yu kam bek.

¹⁹Gidion i go na redim yanpela meme na kisim hap plauwa na mekim bret no gat yis. Em putim mit long basket na putim sup wara insait long pot na em kisim i kam klostu long diwai ok na givim i go long em.²⁰Ensel bilong God Yawe i tokim em olsem, "Kisim mit na bred nogat yis na putim antap long ston, kapsaitim sup wara long pot antap long mit na bret nogat yis. "Gidion i bihainim na mekim olsem.

²¹Ensel bilong God Yawe i holim wanpela hap arere bilong stik long han bilong em. Em putim stik i go daun na tatsim mit wantaim bret nogat yis, paia i kirap long ston na i kukim olgeta mit wantaim bret nogat yis. Bihain Ensel bilong God Yawe i go pinis na Gidion i no moa lukim em.

²²Gidion i luksave olsem em Ensel bilong God Yawe. Olsem na Gidion i tok, "A, Bikpela God Yawe, mi lukim pes bilong ensel bilong yu God Yawe na em lukim pes bilong mi."²³God Yawe i tokim em, "Bel isi bai stap wantaim yu, noken pret, yu no inap dai."²⁴Gidion i wokim alta long hap i go long God Yawe. Em kolim nem bilong dispela ples olsem. "God Yawe i bel isi." Dispela em i stap olsem tasol long Opra long lain bilong Abizai i kam inap nau.

²⁵God Yawe i tokim em long dispela nait olsem, Kisim bulmakau bilong papa bilong yu na narapela namba tu bulmakau em i gat 7-pela yia pinis, brukim daun na rausim alta bilong god Bal we papa bilong yu i bin wokim bilong lotuim i stap klostu long Asera.²⁶Wokim alta bilong God Yawe, God bilong yupela istap antap long ples hait na mekim i kamap gut long stretpela rot. Mekim namba tu ofa bilong bulmakau olsem paia i kukim olgeta, kisim ol diwai paia bilong Asera god yu bin katim i go daun."

²⁷Olsem na Gidion i kisim 10- pela wokman bilong em na mekim olsem God Yawe i tokim em. Tasol em i gat bikpela pret long ol lain bilong papa bilong em wantaim ol man bilong taun long mekim long dei taim, olsem na em wokim long nait.

²⁸Long monin taim ol man bilong taun i kirap na lukim olsem alta bilong Bal god i bruk, diwai god bilong Asera i stap klostu long em tu i bin bruk na ol i lukim olsem namba tu bulmakau ol mekim ofa long narapela alta ol i bin mekim. ²⁹Ol man bilong biktaun i lukim na i tok, "husait tru i mekim dispela," ol i painim i go na bihain tru ol i luksave olsem, "Gidion pikinini bilong Joas i mekim dispela samting."

³⁰Ol man bilong taun i tokim papa bilong em Joas na tok, kisim pikinini bilong yu Gidion i kam na mipela kilim em i dai, long wanem em i bagarapim alta bilong god Asera bilong mipela.

³¹Joas i tokim ol lain husat i tok kros long em, "yupela i laik mekim toktok long banisim bal? yupela i laik helpim em a? husait bilong yupela i toktok moa long hevi bilong bal god, larim em i dai taim san i no kam antap strong yet. Sapos bal em i god, orait larim em pait long husait ol lain i bagarapim alta bilong em." ³²Long dispela dei ol i givim nem bilong Gidion olsem "Jerubabel," long wanem em i tok, "larim Bal god i ken helpim em yet na pait long husait i bagarapim em," bilong wanem Gidion i bin brukim daun alta bilong Bal god.

³³Olgeta ol lain Midia na Amalek na olgeta lain manmeri long san kamap i kam bung wantaim. Ol i wokabaut i go brukim wara Joden na i go kem long ples daun long Jesril.

³⁴Spirit bilong God Yawe i kam antap long Gidion na Gidion i winim bigul na singautim ol lain bilong Abisa long ol bai bihainim em. ³⁵Em i salim ol mausman long givim toksave long ol lain bilong Manase, em singaut i go long ol tu long kam na bihainim em. Em salim ol mausman long givim toksave i go long ol lain bilong Asa na lain bilong Jebulun na ol lain bilong Naptali, olgeta yet i go antap long bungim em.

³⁶Gidion i tokim God, "Sapos yu gat tingting long mi bai kisim ol lain manmeri bilong Israel, olsem yu bin tok pinis." ³⁷Lukim, mi bai putim skin gras bilong sipsip long floa bilong ol na ol i save rausim skin bilong wit gren, sapos liklik ren bilong nait i wetim skin gras bilong sipsip tasol, na em i no wetim graun, em nau bai mi luksave olsem yu salim mi long kisim ol lain manmeri bilong Isreal olsem yu tok.

³⁸Orait long bik monin tru Gidion i kirap na rausim liklik ren wara bilong nait i pas long skingras bilong sipsip na kapsaitim dispela wara i go long dis.

³⁹Gidion i tokim God, "Yu noken belhat long mi taim mi askim yu wanpela moa taim gen. Inap yu larim mi mekim wanpela moa traim long dispela skin gras bilong sipsip ken. Orait nau yu larim skin gras bilong sipsip i drai na liklik ren wara bilong nait i mas mekim olgeta hap bilong graun i wet." ⁴⁰God i kamapim olsem em i bin askim liklik ren wara bilong nait i wetim olgeta hap graun. Tasol skin gras bilong sipsip i drai na i no wet.

Sapta 7

¹Na Jerub Bal (em Gidion) em i kirap long moning na ol man husait i stap wantaim em na ol i mekim haus sel long sait bilong Harot. Na kem bilong Midia i stap long not sait long hap ples daun klostu long maunten More.

²God Yawe i tokim Gidion, "Igat planti ami tumas long mi bai mekim yu long winim ol Midia, tasol ol Israel i no ken apim nem bilong ol yet na tok, 'strong bilong mipela yet i helpim mipela,'³Nau tokaut long yau bilong ol man na tok, 'husait i pret na tingting planti, larim em i go lusim Maunten Gilet.'"Tasol 22,000 lain man i go na 10,000 ami tasol i stap bek.

⁴God Yawe i tokim Gidion, "Ol man i planti tumas. Kisim ol i go daun long wara na bai mi mekim namba bilong ol i go daun liklik inap long yu, Sapos mi tokim yu, 'Dispela man bai go wantaim yu,' em bai go wantaim yu; tasol sapos mi tok, 'Dispela man i no inap go wantaim yu,' em i no inap go."

⁵Na Gidion kisim ol man i go daun long wara na God Yawe i tokim em, "Skelim olgeta man husait i dring wara long tang olsem dok i save dring, taim ol narapela i brukim skru na dring."⁶Na 300 man i dring long tang, Na ol narapela man i brukim skru i go daun na dring wara.

⁷God Yawe i tokim Gidion, "Wantaim ol 300 man husait i dring long tang, mi bai kisim bek yu na mekim yu winim ol Midia. Larim ol narapela man i go bek long ples bilong ol."⁸Tasol husait ol i makim ol i kisim kaikai na trampet bilong ol, Gidion i salim olgeta man bilong Israel i go, olgeta man istap long haus sel bilong em, tasol em i larim 300-pela man, Nau ol Midia i stap long kem bilong ol long ples daun.

⁹Long dispela nait God Yawe i tokim em, "Kirap na go daun long kem bilong ol, mi bai givim yu strong inap yu winim ol."¹⁰Sapos yu pret long go daun, go daun long kem wantaim Pura wokman bilong yu,¹¹na harim wanem ol i toktok na tok bilong ol bai givim strong long pait long kem. "Olsem na Gidion i go wantaim Pura wokman bilong em long hap we wasman bilong kem i save was i stap long en.

¹²Ol Midia na ol Amalek na ol man bilong hap san kamap istap nambaut long ples daun, ol i kamap olsem grasopa i bung na kamap olsem bikipela klaut. Na kamel i kamap planti i no inap long kaunim; em planti namba olsem wit na wesman bilong nambis.

¹³Taim Gidion i kamap long dispela ples, dispela man i tokim driman bilong em long poroman bilong em. Na dispela man i tok, "Lukim, mi gat wanpela driman na mi lukim wanpela bret ol i wokim long wit bali i pundaun insait long kem bilong Midia. Em kam long haus sel na em i pundaun nogut tru antap na tanim tanim inap em i slip stret long graun."¹⁴Na narapela i tok, "Dispela i no narapela samting em bainat bilong Gideon (pikinini bilong Joas) long Israel. God Yawe i givim strong na em i winim ol Midia na ol ami bilong ol,"

¹⁵Taim Gidion i harim olgeta stori bilong driman na mining bilong driman, em i brukim skru na lotu. Em i go bek long kem bilong Israel na i tok, ' Kirap, God Yawe givim strong long yupela long winim ami bilong Midia."¹⁶Em i brukim 300 man i go long tripela grup na em i givim ol biugel na sospen nating wantaim lait istap insait long olgeta sospen.

¹⁷Na em i tokim ol," lukim mi na mekim wankain olsem mi mekim. Was, taim mi kam long arere bilong kem, yu mas mekim olsem mi mekim."¹⁸Taim mi winim biugel, mi wantaim ol lain i stap wantaim mi, yupela tu winim biugel bilong yupela long olgeta hap bilong kem na singaut, 'Long God Yawe na long Gidion! '"

¹⁹Gidion na ol 100 man i stap klostu wantaim em i kam long arere bilong kem long stat bilong namel bilong was. Bihain tasol ol Midia i senisim ol wasman bilong ol. Ol i winim biugel na brukim sospen istap long han bilong ol.

²⁰Ol tripela grup i winim biugel na brukim sospen. Ol i holim lait long han kais na biugel long han sut long winim. Na Ol i singaut, "Bainat bilong God Yawe na Gidion."²¹Olgeta man i sanap insait long ples bilong ol na raunim kem na ol ami bilong Midia i ran. Ol i singaut na ranawe.

²²Taim ol i winim 300 biugel, God Yawe mekim olgeta Midia man i kilim poroman bilong ol yet na ami bilong ol wantaim bainat. Na ol ami i ranawe go inap long Betsita i go long Serera na i go inap mak bilong Abel Mehola klostu long Tabat.²³Na ol man long Israel long lain bilong Naptali, Aser, na Manase i singaut na ol i bihainim ol Midia

²⁴Gidion i salim man bilong kisim toksave i go long olgeta hap bilong maunten Efraim, em tok, "Go daun na pait long ol Midia na bosim wara Jodan na i go inap long Bet Bara long pasim ol. "Olsem na olgeta man long Efraim i bung wantaim long bosim dispela wara, i go inap long Bet Bara na wara Jodan."²⁵Ol i holim tupela pikinini meri bilong king bilong Midia, Oreb na Sib. Ol i kilim Oreb antap long ston bilong Oreb na ol i kilim Sib antap long haus bilong krugutim pikinini wain long Sib. Ol i go bihainim Midia na ol i kisim het bilong Oreb na Sib i kam long Gidion long hapsait long wara Jodan.

Sapta 8

¹Ol man bilong lain Efraim i tokim Gidion olsem, "Dispela em wanem kain samting yu mekim long mipela, yu no singautim mipela taim yu laik go pait long ol lain Midia. Na ol i kirapim kros wantaim em.

²Na em i tokim ol olsem, "Wanem mi mekim nau yupela skelim, wain bilong ol lain Efraim i gutpela moa long ol lain Abiesa ol i pikim planti moa wain?³God i givim ol pikinini man bilong ol lain Midia, Oreb na Seb na yupela i winim ol. Wanem gutpela samting mi kamapim long skelim bilong yupela," Belhat bilong ol i go daun taim ol i harim em i mekim dispela tok.

⁴Gidion i kam long wara Joden na ol i laik brukim wara, em wantaim 300-pela man bilong pait husait i stap wantaim em. Ol i nogat strong moa, tasol ol i go yet.⁵Na em i tokim ol man bilong Sukot olsem, Plis givim sampela bret long ol dispela lain i bihainim mi, long wanem ol i nogat strong na mipela bai i go moa yet long kisim Seba na Salmuna, ol king bilong Midia,

⁶Olsem na ol ofisa i tok, "Tru ol Seba na Salmuna nau i stap long han bilong yupela? Bilong wanem na mipela bai givim bret long ol ami bilong yu.⁷Na Gidion i tok, Taim God Yawe i givim ol lain Seba na ol lain Salmuna i kam long han bilong mipela na mipela i pinisim ol, bai mipela i kam bek long yupela na brukim skin bilong yupela wantaim ol nil i save kamap long ples i drai.

⁸Na em i go antap long ol lain Peniel na mekim wankain tok long ol manmeri, tasol ol man bilong Peniel i bekim wankain tok olsem ol lain Sukot.⁹Na em tokim tu ol lain man bilong Peniel na i tok, Taim mi kam bek wantaim bel isi, bai mi putim daun dispela tawa.

¹⁰Nau ol ami bilong Seba na Salmuna i stap long Karko, klostu olsem 15,000-pela man, olgeta husait i stap aut long dispela bikpela ami bilong ol lain manmeri bilong hap san kamap, long dispela hap ol i bin lusim 120,000-pela man long maus bilong bainat.

¹¹Gidion i go antap long rot na i holim pas ol birua long Noba na Jokbeha. Em i winim olgeta ami bilong ol birua, long wanem ol i no ting bai ol i kirapim pait wantaim ol.¹²Seba na Salmuna i ranawe, taim Gidion i go kamap long ol, em i holim pas tupela king bilong ol Midia em Seba na Salmuna na mekim olgeta ami bilong ol i pret.

¹³Gidion, pikinini man bilong Joas i kam bek gen long pait na i go olgeta gen long Heres.¹⁴Em i holim pas wanpela yanpela man bilong lain Sukot na i askim em. Dispela yanpela man i raitim nem bilong 77-pela bikman na ol hetman bilong ol lain Sukot.

¹⁵Gidion i kam long ol man bilong lain Sukot na i tok, Lukim Seba na Salmuna, em husait yupela i bin tok bilas long mi na tok, yupela i holimpas pinis Seba na Salmuna, mipela i no save olsem mipela inap givim bret long ol ami bilong yu.¹⁶Gidion i kisim ol hetman bilong biktaun na bagarapim ol man Sukot wantaim ol liklik diwai i gat planti nil i save kamap long ples drai.¹⁷Na bihain em i kisim dispela taua bilong ol lain Peniel na kilim i dai olgeta man i stap long dispela biktaun.

¹⁸Na Gidion i askim ol lain Seba na ol lain Salmuna olsem, "Wanem kain ol man yupela i kilim long taun Tabo. Na ol i bekim tok olsem, Olsem yupela na ol i stap long wanem hap. Olgeta bilong ol i wankain olsem ol pikinini man bilong king.¹⁹Gidion i tok, em ol brata bilong mi na ol pikinini bilong mama bilong mi. Olsem God Yawe i stap oltaim, sapos yupela i helpim ol na ol i stap laip, bai mi no inap kilim yupela.

²⁰Orait em i tokim nambawan pikinini man bilong en Jeta, Kirap na kilim ol, Tasol dispela yangpela man i no pulim bainat long wanem em i pret na tu em i yangpela mangi yet.²¹Orait Seba na Salmuna i tok, Yupela yet kirap na kilim mipela, long wanem yu man i gat bikpela strong orait Gidion i kirap na kilim i dai Seba na Salmuna. Na tu em i kisim ol gutpela bilas long nek bilong kamel bilong ol.

²²Na bihain ol Israel i tokim Gidion olsem, "Lukautim mipela, yu na pikinini bilong yu na tumbuna pikinini bilong yu, long wanem yupela i banisim gut mipela na rausim mipela long han bilong ol Midia.²³Gidion i bekim tok bilong ol olsem, mi wantaim ol pikinini man bilong mi bai i no inap lukautim yupela tasol God Yawe yet bai i lukautim yupela.

²⁴Na Gidion i tokim ol, Larim mi askim yupela long wanpela samting, mi laik bai yupela i givim mi olgeta yau ring samting bilong yupela. Long wanem ol Midia i kam long ples Ismael.²⁵Ol i bekim tok olsem, Mipela i amamas long givim yu ol dispela samting. Ol i kisim wanpela laplap na wokim bet long graun na givim ol yau ring.

²⁶Hevi bilong ol dispela yau ring ol i wokim long gol i olsem 1,700 kilo. Tasol ol narapela ol samting olsem ol gutpela bilas long nek na ol retpela laplap king bilong ol Midia i save werim na ol sen ol i save putim long nek bilong kamel.

²⁷Gidion i mekim wanpela god giaman na putim long biktaun bilong em Ophra, na olgeta Israel i lotuim dispela god giaman na mekim pasin pamuk wantaim ol yet. Dispela i kamap olsem wanpela trap long Gidion na femili

bilang em.²⁸ Olsem na ol Midia i daunim ol yet long ol Israel na i no moa apim het na lukluk gen. Long taim Gidion i stap, graun bilang ol bai i stap gut inap long 40-pela yia.

²⁹Jeru Bal pikinini man bilang Joas i go na i stap long haus bilang em yet.³⁰Gidion i gat planti meri na 70-pela pikinini man na tumbuna.³¹Meri bilang Gidion i stap long Sekem na i karim wanpela pikinini man na em i kolim nem bilang en Abimelek.

³²Gidion pikinini man bilang Jaos i lapun na i dai, ol i planim em long matmat bilang papa bilang en Jaos long taun Ophra long tumbuna lain bilang Abisai.³³Dispela samting i kamap long taim Gidion i dai, ol manmeri bilang Israel i mekim pasin pamuk long ol yet na lotuim wanpela god Bal. Ol i mekim Bal Bet olsem god.

³⁴Ol manmeri bilang Israel i no tingim na givim biknem long God Yawe, husait i bin rausim ol long han bilang ol birua.³⁵Ol i no tingim dispela tok promis ol i bin mekim long haus bilang Jeru Bal em Gidion na long olgeta gutpela pasin em i mekim long ol long Israel.

Sapta 9

¹Abimelek pikinini bilong Jerub Bal i go long ol wanblut bilong mama bilong em long Sekem na i tokim ol na olgeta wanlain long femili bilong mama bilong en.²"Plis tokim olgeta olsem, inap olgeta lida bilong Sekem i ken harim, 'Wanem i gutpela long yupela, long olgeta 70-pela pikinini man bilong Jerub Bal i bosim yupela o wanpela bilong ol i bosim yupela? Tingim, mi pikinini na blut bilong yupela tu."

³Ol lain femili bilong mama bilong em i toktok wantaim olgeta lain lida bilong Sekem na olgeta i wanbel long bihainim Abimelek, long wanem ol i tok, "Em i brata bilong mipela."⁴Na ol femili bilong mama i givim em 70-silva mani ol i kisim long haus lotu bilong Bal Berit. Abimelek i kisim dispela mani na baim ol man bilong bikhet na sakim tok na ol dispela man nogut i bihainim em.

⁵Abimelek i go long haus bilong papa bilong em long Ofra na i kilim 70-pela brata bilong em antap long wanpela bikpela ston, em ol pikinini bilong Jerub Bal. Tasol, Jotam yangpela pikinini man bilong Jerub Bal i hait, olsem na ol i no kilim em.⁶Olgeta lida bilong Sekem na Bet Milo kam i bung wantaim na i go makim Abimelek i kamap king, arere long diwai ok i stap klostu long ston long Sekem.

⁷Taim Jotam i harim dispela, bihain em i go sanap antap long Maunten Gerisim. Em i singaut strong long ol na i tok, "Harim mi, yupela lida bilong Sekem na bai God Yawe i ken harim yupela."⁸Wanpela taim ol diwai i go bilong makim king bilong ol. Olsem na ol i tokim diwai oliv, "Yu kamap king bilong mipela"

⁹Tasol oliv diwai i tokim ol, "Bai mi lusim wok bilong givim oil long givim biknem long ol god na manmeri, olsem bai mi go bek na bruk na stap antap olsem bos bilong ol arapela diwai a?"¹⁰Na ol diwai i tokim diwai fik, "Yu kamap king bilong mipela!"¹¹Tasol fik diwai i tok, 'Bai mi lusim swit na gutpela kaikai bilong mi long i go bek na kamap king bilong ol arapela a? "

¹²Na ol diwai i tokim wain, "Yu kamap king bilong mipela!"¹³Na wain i tokim ol, "Bai mi lusim pasin bilong karim wain bilong givim biknem long ol god na manmeri na kamap olsem king bilong ol narapela diwai a?"¹⁴Na olgeta diwai i tok long ol liklik diwai i gat nil nil, "Yu kamap king bilong mipela!"

¹⁵Na nil nil diwai i tok,'Sapos i tru yupela i laik makim mi long kamap king bilong yupela, orait yupela kam na hait long mi. Nogat larim paia i kam long mi na kukim olgeta strongpela diwai sida bilong Lebanon.¹⁶Sapos nau yupela i mekim trupela na gutpela pasin long makim Abimelek long kamap king na sapos yupela i mekim gut long Jerub Bal na haus bilong em na sapos yu i mekim save long em i kisim hevi olsem pei em bai kisim long pasin em i bin mekim.

¹⁷Na mi tingim wanem pait papa bilong mi i bin pait long yupela na lusim laip long helpim yupela na pait long rausim yupela long han bilong ol Midien.¹⁸Nau yupela birua pinis long papa na ol femili bilong mi, long wanem yupela kilim pinis 70-pela pikinini man antap long wanpela ston. Na yupela i makim Abimelek pikinini bilong wokmeri i kamap king long stap antap long ol lida bilong Sekem long wanem em i wanlain bilong yupela.

¹⁹Sapos yupela i bin wokim stretpela pasin long save bilong yupela long Jerub Bal na ol pikinini bilong em, orait yupela i ken amamas wantaim Abimelek na em i ken amamas wantaim yupela.²⁰Sapos nogat, larim paia i kam aut long Abimelek na kukim ol man bilong Sekem na Bet Milo. Na larim paia i kam aut long ol man bilong Sekem na Bet Milo i ken kukim Abimelek.²¹Jotam i ranawe na i go i stap long Be. Em i go stap long wanem, em i ples longwe long brata bilong em Abimelek.

²²Na Abimelek i stap king bilong Israel long tripela krismas.²³Na bihain God i salim spirit nogut i kamapim kros namel long Abimelek na ol lida bilong Sekem. Ol lida bilong Sekem i lusim Abimelek na i no moa bihainim tok bilong em.²⁴God Yawe i mekim dispela long bekim 70- pela pikinini bilong Jeru Bal ol i kilim na Abimelek brata bilong ol i gat asua long kilim ol brata bilong em na ol man bilong Sekem i gat asua long helpim na kilim ol brata bilong em.

²⁵Olsem na ol lida bilong Sekem i hait antap long maunten bilong pait long em na ol i stilim ol samting bilong man i go abrusim ol long dispela rot. Dispela tok i go kamap long Abimelek.

²⁶Gal pikinini bilong Ebet i kam wantaim ol femili bilong em na ol i go long Sekem. Na ol lida bilong Sekem i bihainim em.²⁷Ol i go long gaden wain bilong ol na bungim greip i mau pinis na memeim olgeta na mekim bikpela pati long haus bilong god bilong ol, we ol i kaikai na dring na ol i tok nogutim Abimelek.

²⁸Gal pikinini bilong Ebet i tok, "Husait em Abimelek na husait em Sekem bai yumi bihainim? Em ino pikinini bilong Jerub Bal o em i no ofisa bilong Sebul? Mipela inap i stap aninit long Hamor papa bilong Sekem! Bilong wanem mipela aninit long Abimelek?"²⁹Mi laik sapos olgeta lain man i harim tok na aninit long tok bilong! Olsem, orait mi inap rausim Abimelek. Na mi inap tokim Abimelek 'singautim ol ami bilong yu.'

³⁰Taim Sebul ofisa bilong biktaun i harim tok bilong Gal pikinini bilong Ebet em i belhat nogut tru.³¹Em i salim ol man i go long giamanim Abimelek olsem, "Lukim, Gal pikinini man bilong Ebet wantaim ol lain bilong em bai kam long Sekem na ol i pasim tok long biktaun long bagarapim yu.

³²Kirap nau, long nait tasol yu wantaim ol soldia i ken i go hait long ples i pulap long ol bikpela gras long kirapim guria pait.³³Long monin taim tru taim san i go antap yet, kirap hariap na go kirapim pait long biktaun. Taim em wantaim ol lain bilong em i kam aut long pait wantaim yu, mekim tasol wanem yu ting long mekim long ol."

³⁴Olsem na Abimelek i kirap long nait wantaim olgeta man i stap wantaim em. Na ol i skelim i go 4- pela hap na hait bai ol i kirapim guria pait long Sekem.³⁵Gal pikinini bilong Ebet i go aut na sanap long geit bilong biktaun na Abimelek wantaim ol man husait i stap wantaim em i kirap i kam aut long ples hait bilong ol.

³⁶Taim Gal i lukim ol man em i tokim Jebul, "Lukim, ol man i kam daun olsem long maunten!" Jebul i tokim em, "Yu lukim ol tewel bilong ol maunten na yu ting ol man."³⁷Gal i tok gen, 'Lukim, ol man i bihainim namel bilong maunten i kam daun na narapela hap lain i bihainim rot i kam long ok diwai bilong ol kain kain giaman pasin."

³⁸Na Sebul i tokim em, nau ol amamas tok bilong yu i olsem, 'Abimelek em husait na ol man i save bihainim em?' Nogut em ol dispela lain yu save tok baksait? Go na pait wantaim ol nau."³⁹Gal i go aut na em i go pas long ol man bilong Sekem na pait long Abimelek.⁴⁰Na Abimelek i ronim em na Gal i ranawe i go pas long em. Planti i kisim bikpela bagarap na pundaun klostu long geit bilong biktaun.

⁴¹Abimelek i go stap long Aruma. Sebul i hariapim ol wanlain bilong Gal long go aut long Sekem.⁴²Long narapela dei ol manmeri bilong Sekem i ranawe i go long bikpela hap graun nating na dispela tok i go kamap long Abimelek.⁴³Em i kisim ol lain bilong em na i skelim ol long tripela hap na ol i go hait long ples we ol bikpela gras i pulap long en. Em i lukim ol manmeri i kam aut long biktaun na em i go kirapim pait na kilim ol.

⁴⁴Abimelek na ol lain man i stap wantaim em i pasim maus rot bilong geit i go long biktaun. Narapela tupela hap lain man i go kirapim pait long ples we gras i pulap long en na kilim olgeta manmeri.⁴⁵Abimelek i pait wantaim ol lain man bilong biktaun long dispela dei na winim biktaun na kilim olgeta manmeri i stap insait. Em i brukim daun na olgeta wol bilong biktaun na tromoi sol long en.

⁴⁶Taim olgeta lida long taua bilong Sekem i harim, ol i go insait long strongpela haus bilong El Berit.⁴⁷Ol i tokim Abimelek olsem olgeta lida bilong biktaun i bung wantaim long taua bilong Sekem.

⁴⁸Abimelek i go antap long Maunten Salmon na olgeta lain i stap wantaim em. Abimelek i kisim tamiok na katim han bilong diwai na putim long bros bilong em na tokim ol man i go wantaim em, "Wanem yupela i lukim mi mekim, yupela tu hariap na mekim."⁴⁹Olsem na olgeta i katim han bilong diwai na bihainim Abimelek. Ol i go bungim long banis bilong taua na wokim paia long ol manmeri i stap long taua bilong Sekem na olgeta i dai, olgeta olsem wan tausen man na meri.

⁵⁰Bihain Abimelek i go long Tebes na em i go banisim Tebes na kisim dispela ples.⁵¹Tasol i gat strongpela taua i stap insait long biktaun na olgeta manmeri na ol lida bilong biktaun i go hait na pasim ol yet insait na i go antap long het bilong taua.

⁵²Abimelek i go kamap long taua na pait i go long ol, em i kam klostu long dua bilong taua long kukim.⁵³Tasol wanpela meri i pusim wanpela ston bilong brukim wit i pundaun antap long het bilong Abimelek na i brukim het bun bilong em.⁵⁴Na kwiktaim em i singautim yangpela man bilong holim hap palang bilong em na em i tokim, "Pulim bainat bilong yu na kilim mi na bai nogat man i tok long mi, 'Wanpela meri i kilim em.'" Olsem na yangpela man i sutim em long bainat na em i dai.

⁵⁵Taim olgeta man bilong Israel i lukim Abimelek i dai, olgeta i lusim na go long ples bilong ol.⁵⁶Long dispela pasin God Yawe i bekim pasin nogut bilong Abimelek wankain olsem em I bin mekim long papa bilong em na 70- pela brata bilong em.⁵⁷God Yawe i bekim olgeta pasin nogut bilong ol man long Sekem olsem bipo Jotam pikinini bilong Jerub Bal i tok bai ol Sekem i kisim bagarap na dispela i kamap olsem em i tok.

Sapta 10

¹Bihain long Abimelek, Tola pikinini man bilong Pua em pikinini man bilong Dodo, man bilong Isaka husait i save stap long Sami, insait long ol liklik maunten ples bilong Ephraim i kirap long helpim ol Israel.²Em i bin lukautim ol Israel long 23- pela krismas. Em i dai na ol i planim em long Sami.

³Jai bilong Gilet i kam bihain long em. Em i lukautim ol Israel long 22- pela krismas.⁴Em i gat 30- pela pikinini man husait ol i save kalap antap long 30- pela donki na ol i gat 30- pela biktaun, ol i kolim Hawot Jai i kam inap long nau, em ol stap long graun bilong Gilet.⁵Jai i dai na ol i planim em long Kamon.

⁶Ol manmeri bilong Israel i go yet long mekim pasin i no stret long ai bilong God Yawe na lotuim ol giaman god Bal, Astoret, ol god bilong Aram, god bilong Sidon, god bilong Moap, god bilong ol manmeri bilong Amon na ol god bilong ol Filistai. Ol i bin lusim God Yawe na i no moa lotu long em.⁷God Yawe i belhat long Israel olsem na em i salim ol long han bilong ol Filistai na han bilong ol Amon.

⁸Ol i bung na bagarapim ol manmeri bilong Israel long dispela yia na ol i mekim inap long 18- pela yia olgeta long ol lain Israel husait i stap hapsait long Joden insait long graun bilong Amon, em long Gilet.⁹Ol Amon i go hapsait long Joden long pait wantaim ol Juda wantaim ol Bensamin na wantaim ol lain Ephraim, olsem na ol Israel i kisim bikpela wari tru.

¹⁰Olsem na ol manmeri bilong Israel i singaut long God Yawe olsem, "Mipela i mekim sin pinis long yu, mipela i lusim God Yawe na lotuim ol giaman god Bal."¹¹God Yawe i tokim ol manmeri bilong Israel olsem, "Ating mi no bin kisim yupela i kam aut long han bilong ol Isip, ol Amon, ol Pilistia,¹²na tu long ol Sidon? Ol Amalek na ol Maon i daunim yupela na yupela i bin singaut strong long mi na mi bin kisim yupela kam aut long strong bilong ol.

¹³Na yupela i lusim mi gen na lotuim ol arapela giaman god. Olsem na mi noken mekim yet ol gutpela pasin long kisim bek yupela.¹⁴Yupela i go na singaut strong long ol dispela giaman god yupela i save lotuim. Larim ol i helpim yupela taim yupela i stap long hevi."

¹⁵Na ol manmeri bilong Israel i tok olsem long God Yawe, "Mipela i mekim sin pinis. Mekim long mipela wanem yu ting em i gutpela long yu.. Tasol plis, kisim bek mipela long dispela dei.¹⁶Ol i rausim ol arapela giaman god i stap wantaim ol na ol i lotuim God Yawe. Olsem na God Yawe i karim pen bilong ol Israel na i no moa holim rong bilong ol.

¹⁷Na ol Amon i bung wantaim na wokim kem bilong ol long Gilet. Na ol Israel i kam bung wantaim na wokim kem bilong ol long Mispa.¹⁸Ol lida na manmeri bilong Gilet i toktok long wanpela narapela olsem. "Husait man bai statim pait wantaim ol Amon? Em bai kamap lida bilong olgeta manmeri i stap long Gilet."

Sapta 11

¹Jepta bilong ples Gilet i wanpela strongpela man bilong pait, tasol em i piknini bilong wanpela pamukmeri na papa bilong em, em Gileat.²Meri bilong Gileat i karim ol narapela pikinini man tu. Taim ol dispela pikinini man i kamap bikpela, ol i tok strong long Jepta long lusim haus. Ol i tokim em olsem, yu bai ino inap long kisim graun o ol samting bilong famili bilong mipela. Yu pikinini bilong narapela meri.³Olsem na Jepta i lusim ol brata bilong em na i go stap long graun bilong ol Tob. Ol man ino save bihainim ol lo i kam bung wantaim Jepta na ol i go wantaim em.

⁴Bihain long sampela dei, ol Amon i kirapim pait wantaim ol Israel.⁵Taim ol Amon i kirapim pait wantaim Israel, ol bikman bilong Gileat i go long kisim Jepta i kam bek long graun bilong Tob.⁶Ol i tokim Jepta, kam na kamap lida bilong mipela na bai mipela pait wantaim ol lain Amon.

⁷Jepta i tokim ol bikman bilong Gileat olsem, Yupela i no laikim mi na rausim mi long haus bilong papa bilong mi. Bilong wanem yupela i kam painim mi long i go helpim yupela long pait?⁸Ol bikman bilong Gileat i tokim Jepta, Em dispela as mipela i kam long yu nau, kam wantaim mipela na pait wantaim ol manmeri bilong Amon, na bai yu kamap lida bilong olgeta lain husait i stap insait long Gileat.

⁹Jepta i tokim ol bikman bilong Gileat, Sapos yupela i kisim mi i go bek gen long ples long pait bek long ol lain bilong Amon, na sapos God Yawe i helpim yumi na yumi winim dispela pait, orait bai mi kamap lida bilong yupela.¹⁰Ol bikman bilong Gileat i tokim Jepta, God Yawe i ken istap witnes namel long yumi sapos yumi i no bihainim na mekim olsem yumi bin tok long en.¹¹Olsem na Jepta i bihainim ol bikman bilong Gileat i go, na ol manmeri i mekim em i kamap lida na hetman bilong ol. Taim em i sanap long ai bilong God Yawe long ples Mispa, Jepta i tok gen long olgeta tok promis em i bin mekim.

¹²Nau Jepta i salim ol man bilong karim toksave i go long king bilong ol Amon, em tok olsem, Wanem bel hevi istap namel long yumi? Bilong wanem yupela i strong long kisim graun bilong mipela?¹³King bilong ol Amon i bekim tok bilong man bilong karim toksave bilong Jepta olsem, Long taim ol Israel i kam autsait long Isip, ol i kisim graun bilong mipela long Anon i go long Jabok na i go hapsait long Joden. Nau yupela i mas givim i kam bek ol dispela graun wantaim bel isi.

¹⁴Jepta i salim ol man bilong karim toksave i go bek gen long king bilong ol lain bilong Amon,¹⁵na em i tokim King bilong ol Amon, Jepta i tok olsem, Israel i no kisim graun bilong ol Moab na graun bilong ol Amon,¹⁶tasol ol i lusim ples Isip, na ol Israel i wokabaut i go insait long ples nating long solwara bilong Rids na i go antap long Kades.

¹⁷Taim Israel i salim ol man bilong karim toksave i go long king bilong ol Idom, na tok, Inap yu larim mipela i wokabaut namel long graun bilong yupela, tasol king bilong Idom i no harim tok bilong ol. Ol i salim tu ol man bilong karim toksave i go long king bilong ol Moab, tasol em tu i no harim tok bilong ol. Olsem na ol Isreal i stap long Kades.¹⁸Olsem na ol i wokabaut i go insait long ples nating na ol i tanim na abrusim graun bilong ol Edom na graun bilong Moab, na ol i wokabaut long hap bilong san kamap long Moab na ol i kem long hapsait bilong Anon. Tasol ol i no go insait long hap graun bilong ol Moab, long wanem Anon i graun mak bilong ol Moab.

¹⁹Israel i salim ol man bilong karim tok save i go long King Sihon bilong ol Amon, na tokim em olsem. Inap mipela i wokabaut namel long graun bilong yu na i go long hapsait long graun bilong mipela.²⁰Tasol King Sihon i no laik long ol Israel i wokabaut namel long graun bilong em, Olsem na Sion i bungim olgeta ami bilong em na ol i go long Jahas, na ol i pait long ol Israel long hap.

²¹Na God Yawe, God bilong Israel, i putim Sion wantaim olgeta manmeri bilong em long han bilong ol Israel na ol i winim ol. Olsem na ol Israel i kisim olgeta graun bilong ol Amon husait i stap long dispela kantri.²²Ol i kisim olgeta samting long graun bilong ol Amon, long wara Anon i go inap long wara Jabok na long ples nating i go kamap long Joden.

²³Olsem na God Yawe, God bilong ol Israel, em yet i rausim ol Amon na givim graun bilong ol long ol manmeri bilong em Israel, na nau yu laik kisim gen dispela graun, a?²⁴Yu i no laik kisim dispela graun god bilong yu Kemos, i givim long yu a? Wanem graun God Yawe, God bilong mipela i givim mipela, em mipela bai kisim.²⁵Aiting yu strong moa na yu winim Balak, pikinin bilong Sipor, king bilong Moab a? Em igat kros wanmtaim Israel na statim pait wantaim ol Isreal tu o nogat?

²⁶Taim ol Israel i stap long Hesbon 300 iya, na long Aroa long ol ples bilong ol na insait long ol biktaun i stap arere long wara Anon, olsem wanem na yu i no laik kisim bek graun long dispela taim?²⁷Mi no mekim nogat long yu, tasol yu mekim pasin nogut na yu pait long mi, Nau God Yawe, bai skelim yumi ol lain bilong Israel na Amon.

²⁸Tasol king bilong ol Amon i no laik harim tok lukaut we Jepta i salim i kam long em.

²⁹Na spirit bilong God Yawe i kam antap long Jepta, na em i go insait long Gilad na Manase, na insait long Mispa bilong Gilad, long Mispa, em i go long ol manmeri bilong Amon.³⁰Jepta i mekim promis long God Yawe na i tok, Sapos yu helpim mi long winim ol Amon,³¹na wanem samting i kam autsait long dua bilong haus bilong mi na i bungim mi, bai mi givem i go long God Yawe taim mi kam bek bihain long pait. Em i bilong God Yawe, bai mi mekim ofa bilong paia i save kukim olgeta.

³²Olsem na Jepta i go long ol Amon na pait wantaim ol na God Yawe i helpim em long winim pait.³³Em i go pait na kilim planti man tru long Aroa i go inap long Minit, 20- pela biktaun na i go olgeta long Abel Keramim. Olsem na ol lain bilong Amon i stap ananit long ol Israel.

³⁴Jepta i kam bek long ples bilong em long Mispa, na pikinini meri bilong em i holim tambarin na i singsing na danis i kam bungim em. Em wanpela pikinini meri tasol, em i nogat ol narapela pikinini man na pikinini meri.

³⁵Taim em i lukim pikinini meri bilong em, em i brukim klos bilong em na i tok, O, pikinini meri bilong mi, Yu brukim lewa bilong mi, na mi pilim pen, long wanem, mi bin mekim pinis promis i go long God Yawe, na mi no inap senisim promis bilong mi.

³⁶Na pikinini meri i tok, Papa yu promis pinis long God Yawe, Yu promis pinis long God, yu i ken mekim ol samting yu promis long mekim long mi, long wanem, God Yawe i helpim yu long pait long birua bilong yu.³⁷Na pikinini meri i tokim papa bilong em, Larim ol dispela promis bilong mi. Lusim mi na bai mi go stap inap long tupela mun, na bai mi lusim na go daun long ol maunten ples na stap sori long yangpela laip bilong mi wantaim ol poromeri bilong mi.

³⁸Em i tok, i orait. Na i salim pikinini meri bilong em i go long stap tupela mun. Pikinini meri bilong Jepta i lusim papa bilong em na i go long ples maunten wantaim ol poromeri bilong em long stap sori na krai long yangpela laip bilong em.³⁹Bihain long tupela mun i pinis em i kam bek long papa bilong em, na papa bilong em i mekim wanem samting em i bin mekim tok promis long en. Pikinini meri bilong Jepta i no bin slip wantaim wanpela man, na dispela i kamap wanpela pasin tumbuna bilong ol Israel⁴⁰olsem na long 4pela dei long olgeta krismas ol pikinini meri bilong ol Israel, i save tokim gen stori bilong pikinini meri bilong Jepta man Gileat.

Sapta 12

¹Wanpela singaut i go aut long ol man long lain Efraim, taim ol i go namel long ples Saphon na tokim Jepta olsem, Bilong wanem na yu bin kam i go na pait wantaim ol manmeri bilong Amon na yu i no singautim mipela long go wantaim yu? Mipela bai kukim yu wantaim haus bilong yu.²Na Jepta i tokim ol olsem, "Mi wantaim ol lain manmeri bilong mi i bin gat bikpela hevi wantaim ol lain Amon. Tasol taim mi singaut long yu, yu no bin kam helpim me na rausim mi long han bilong ol.

³Taim mi singaut long yupela, yupela i no bin kam helpim na rausim mipela long han bilong ol birua, taim mi lukim olsem yupela i no kam helpim mi, mi putim laip bilong mi long han bilong mi yet na go pait long ol manmeri bilong Amon na God Yawe i mekim mi i winim pait. Olsem na bilong wanem yu kam long pait long mi nau?⁴Na Jepta i bungim olgeta man bilong Gileat na em i go pait long ol lain Efraim. Ol man bilong Gileat i go pait wantaim ol Efraim long wanem ol i tok, Yupela ol Gileat yupela ol man bilong ranawe long ol Efraim na Manase.

⁵Ol Gileat i banisim wara Jordan long hap ol man i save brukim i go long Efraim. Taim wanpela man bilong lain Efraim i kam na tok, Larim mi brukim wara na go, ol man bilong Gileat bai tok olsem long en, Yu man bilong Efraim a? Sapos em i tok, "Nogat,"⁶orait ol bai tokim em olsem, "Tok, Sihibolet," tasol taim em i tok "Sibolet" (long wanem, em i no kolim dispela nem gut), ol Gileat bai holim em na kilim em long wara Jordan. Long dispela rot 42 000 man long lain Efraim i kilim ol i dai long dispela taim.

⁷Jepta i wok olsem hetman bilong ol Israel long 6pela yia olgeta. Na Jepta, man bilong ples Gileat i dai na ol i planim long wanpela bilong ol biktaun bilong Gileat.

⁸Bihain long em, Ipsan bilong Betlehem i wok olsem hetman bilong ol Israel.⁹Em i gat 30 pikinini man. Na em i givim 30 pikinini meri bilong en long ol man bai maritim ol na em i kisim 30 pikinini meri bilong ol narapela man long narapela ples long maritim ol pikinini man bilong en. Em i stap hetman bilong ol Israel long 7pela yia olgeta

¹⁰Na bihain Ipsan i dai na ol i planim em long Betlehem.¹¹Bihain long en, em Elon man bilong lain Sebulun i wok olsem hetman bilong Israel. Em i stap hetman bilong ol Israel long 10-pela yia olgeta.¹²Elon man bilong lain Sebulun i dai na ol planim em long Aijalon long graun bilong ol Sebulun yet.

¹³Bihain long en, em Apdon pikinini man bilong Hilel long ples Piraton i wok olsem hetman bilong ol Israel.¹⁴Em i gat 40 pikinini man na 30 tumbuna pikinini man. Na ol i save sindaun na raun antap long 70 donki na em i stap hetman bilong Israel long 8pela yia olgeta.¹⁵Na Apdon pikinini man bilong Hilel long lain Piraton i dai na ol i planim em long ples Piraton long graun bilong ol Efraim long ol liklik maunten ples bilong ol Amalek.

Sapta 13

¹Ol manmeri bilong Israel i wokim pasin nogut gen long ai bilong God Yawe, olsem na em i putim ol long han bilong ol Pilistia long bosim ol inap long 40 yia.²Wanpela man bilong Sora, long wanlain bilong Dan, nem bilong em Manoa. Meri bilong em bel bilong em i pas na i no inap karim pikinini.

³Ensel bilong God Yawe i kamap long dispela meri na i tokim em, "Lukim bel bilong yu i pas na yu i no karim pikinini, tasol yu bai gat bel na yu bai karim wanpela pikinini man."⁴Lukautim yu yet na yu noken dring wain o ol strongpela dring na kaikai ol samting i no klin.⁵Lukim, bai yu i gat bel na karim wanpela pikinini man. Na yu noken katim gras bilong em. Taim em i stap yet long bel bilong yu, God i makim em pinis long kisim bek ol Israel long han bilong ol Pilistia.

⁶Orait dispela meri i kam tokim man bilong em. "Wanpela man bilong God i kam long mi na pes bilong em i lait olsem ensel bilong God na mi pret tru. Mi i no askim long wanem hap em i kam long en na em i no tokim mi long nem bilong em."⁷Em i tokim mi, "Lukim, bai yu gat bel na bai yu karim wanpela pikinini man. Olsem na yu noken dring wain o strongpela dring na kaikai ol kaikai lo i tok em i no klin, long wanem, God i makim dispela pikinini pinis long taim em i stap long bel igo inap long taim em i dai."

⁸Orait Manoa i beten long God Yawe na i tok, "O, Bikpela, dispela man yu bin salim i kam, mi laikim em i kam gen long mitupela na bai em i tokim mitupela long olgeta samting mitupela i mas mekim, long wanem, dispela pikinini klostu bai i kamap."⁹God i harim beten bilong Manoa na ensel bilong God i kam gen long dispela meri taim em i sindaun i stap long gaden. Tasol man bilong em Manoa i no i stap wantaim em.

¹⁰Olsem na meri i ran i go kwik na i tokim man bilong em, "Lukim, Dispela man i bin kam long mi pastaim i kamap gen long mi."¹¹Manoa i kirap na bihainim meri bilong em. Taim ol i kamap long dispela man, em i tok, "Yu tasol i bin toktok long meri bilong mi?" Dispela man i tok, "Em mi tasol."

¹²Na Manoa i tok, "Taim ol samting i kamap olsem yu tok, bai dispela pikinini i bihainim wanem ol lo na em bai mekim wanem ol wok?"¹³Ensel bilong God Yawe i tokim Manoa, "Meri bilong yu mas bihainim gut olgeta tok mi tokim em long mekim."¹⁴Em i noken kaikai pikinini bilong diwai wain na dring strongpela dring o kaikai ol samting i no klin. Meri bilong yu i mas bihainim olgeta tok mi tokim em long mekim."

¹⁵Manoa i tokim ensel bilong God Yawe, "Yu stap liklik taim na bai mitupela kukim wanpela liklik meme bilong yu."¹⁶Ensel bilong God Yawe i tokim Manoa, "Yutupela i tokim mi long i stap, tasol mi no inap long kaikai ol kaikai bilong yutupela. Tasol sapos yutupela i redim wanpela ofa bilong paia i kukim olgeta, orait wokim ofa i go long God Yawe." (Manoa ino save olsem em i ensel bilong God Yawe.)

¹⁷Manoa i tokim ensel bilong God Yawe, "Wanem nem bilong yu, taim ol samting i kamap olsem yu tok bai mipela litimapim nem bilong yu?"¹⁸Ensel bilong God Yawe i tokim em, "Bilong wanem yu askim mi long nem bilong mi? Nem bilong mi em i gutpela moa na narakain tru."

¹⁹Orait Manoa i kisim yangpela meme wantaim ol wit na wokim ofa antap long ston igo long God Yawe. Ensel i mekim sampela narakain samting tru na Manoa na meri bilong em i sanap istap na lukluk.²⁰Taim paia bilong alta i go antap long skai, ensel bilong God Yawe igo antap insait long paia bilong alta. Manoa na meri bilong em i lukim dispela na pundaun na putim pes i go daun long graun.

²¹Ensel bilong God Yawe i no kamap gen long Manoa o long meri bilong em na Manoa i save olsem em i ensel bilong God Yawe.²²Manoa i tokim meri bilong em, "Yumi bai dai, long wanem, mitupela i lukim God."

²³Tasol meri bilong em i tokim em olsem, "Sapos God Yawe i laik kilim mitupela, em i no inap long amamas long ofa, mitupela mekim i go long em na em i no inap soim mitupela long dispela samting na em i no inap tokim mitupela long ol samting mitupela i harim pinis.

²⁴Bihain meri i karim wanpela pikinini man na i kolim nem bilong em Samson. Pikinini i kamap bikpela na God Yawe i mekim gut long em.²⁵Spirit bilong God Yawe i kirapim em long Mahane Dan, namel long Sora na Estaol.

Sapta 14

¹Wanpela taim Samson i go daun long taun Timna na long dispela hap em i lukim wanpela meri, em wanpela bilong ol pikinini meri bilong ol ilistia.²Na taim em i kam bek, em i tokim papa na mama bilong en, Mi lukim wanpela meri long Timna, wanpela bilong ol pikinini meri bilong ol Pilistia. Nau kisim em i kam long kamap meri bilong mi.

³Tasol papa na mama bilong Samson i tokim em, I nogat wanpela meri namel long pikinini meri bilong ol lain femili, o namel long ol lain manmeri bilong yumi yet a? Yu laik kisim meri Pilistia long ol lain i no katim skin a? Na Samson i tokim papa bilong em, Kisim dispela meri na givim mi, long wanem, taim mi lukim dispela meri, em i luk naispela tru long mi.⁴Tasol papa na mama bilong em i no save olsem dispela em i laik bilong God Yawe, long wanem, em i laik kamapim wanpela hevi namel long ol Pilistia (long dispela taim ol Israel i bin i stap aninit long ol Pilistia).

⁵Na taim Samson i go daun long Timna wantaim papa na mama bilong em, ol i kam kamap long gaden wain bilong Timna. Na, hariap tru wanpela yanpela laion i singaut i kam antap na kros long em.⁶Spirit bilong God Yawe i givim strong long em na em i go holim laion na brukim laion long han olsem man i brukim liklik meme, na em i no bin gat wanpela samting long han bilong em. Tasol em i no bin tokim papa na mama bilong em long wanem samting em i bin mekim.

⁷Na em i go toktok wantaim dispela meri na taim em i lukim meri, meri i luk naispela tru long ai bilong em.

⁸Bihain long sampela de i go pinis em i go daun long maritim dispela meri, em i tanim i go long sait long lukim ol bun bilong laion. Em i lukim ol planti bi na hani insait long bun na bodi bilong laion.⁹Em i go na sigarapim sampela hani long han bilong em na i go, em i kaikai yet wantaim na i go. Taim em i go kamap long papa na mama bilong em, em i givim sampela long ol na tupela i kaikai. Tasol em i no tokim ol olsem em i kisim hani insait long bodi bilong laion.

¹⁰Papa bilong Samson i go daun long ples meri i stap long en na Samson i givim marit kaikai long hap, long wanem, dispela em i marit kastom bilong ol yangpela man.¹¹Kwik taim, ol femili bilong meri i lukim em, ol i kisim 30 pela man long lain bilong ol yet long stap wantaim em.

¹²Samson i tokim ol olsem, Larim mi tokim yupela wanpela tok bokis. Sapos wanpela bilong yupela i ken painim aut as bilong tok bokis na tokim mi insait long dispela 7 pela de bilong marit kaikai, bai mi givim 30-pela laplap i gutpela na 30-pela kolos i gutpela.¹³Tasol sapos yupela i no givim mi as bilong tok bokis, orait, bai yupela i givim mi 30-pela laplap i gutpela na 30-pela kolos i gutpela, Ol i tokim em olsem, Tokim mipela tok bokis bilong yu na mipela i ken harim.

¹⁴Na em i tokim ol, Long samting bilong kaikaim man, igat gutpela samting bilong kaikai na long samting i strong tumas, i gat samting i swit tru, Tasol ol lain ol i bin singautim ol long kam long marit kaikai i no painim as bilong tok bokis insait long tripela de.

¹⁵Long de namba 4 ol i kam long meri bilong Samson na tok, Trikim man bilong yu na bai em i tokim yumi as bilong tok bokis, sapos nogat bai mipela i kukim haus bilong yu na haus bilong papa bilong yu. Yu singautim mipela kam hia long mekim mipela i kamap rabis a?

¹⁶Olsem na meri bilong Samson i kam na krai long pes bilong em na i tok, Ating yu kros long mi! Yu no laikim mi moa. Yu bin tokim dispela tok bokis long sampela ol lain bilong mi, tasol yu no bin tokim mi as bilong tok bokis bilong yu. Samson i tokim em, Lukim, em olsem, sapos mi no bin tokim papa o mama bilong mi, bilong wanem bai mi tokim yu?¹⁷Em i krai tasol inap long dispela 7-pela de bilong marit kaikai. Long de namba 7 Samson i tokim as bilong tok bokis, bilong wanem meri i grisim em gut tru. Meri i tokim as bilong dispela tok bokis long ol wantok bilong femili bilong em.

¹⁸Orait klostu long san i go daun long de namba 7 ol man bilong biktaun i tokim em. Wanem samting i winim swit bilong hani? Na wanem samting i winim strong bilong laion? Samson i tokim ol, Sapos yupela ino bin wok wantaim meri bulmakau bilong mi, bai yupela i no inap painim as bilong dispela tok bokis bilong mi.

¹⁹Na Spirit bilong God Yawe i strongim Samson na Samson i go daun long taun Askelon na kilim 30-pela man bilong ol. Em i kisim ol samting bilong ol na givim 30-pela gutpela kolos bilong ol long ol man i bin autim as bilong tok bokis bilong em. Tasol em i bin belhat nogut tru na i go antap long haus bilong papa bilong em.²⁰Na ol Pilistia i kisim meri bilong Samson na i givim long wanpela gutpela pren bilong em.

Sapta 15

¹Sampela dei bihain long taim bilong katim wit, Samson kisim wanpela yangpela meme na em i go lukim meri bilong em. Em tok long em yet olsem. "Bai mi go long rum bilong meri bilong mi." Tasol papa bilong meri ino larim em i go insait.²Papa bilong meri tok, "Mi ting yu no laikim tru meri bilong yu, olsem na mi givim em long pren bilong yu. Liklik susa bilong em i naispela tru winim bikipela susa bilong em, yu ken maritim em.

³Samson tokim ol, "Dispela taim bai mi no pilim mi mekim rong long ol Pilistia, taim mi givim hevi long ol." "Samson go aut na holim pas 300 wel dog na em i pasim tel bilong tupela wantaim. Long namel bilong tupela tel i pas long en, em i kisim ol bombom na pasim wantaim tupela tel.

⁵Taim em laitim paia pinis, em larim ol wel dok i go insait long ol gaden wit bilong ol Pilistain na paia i kukim ol wit ol i katim pinis na bungim i stap wantaim ol wit i sanap yet long gaden na wantaim ol diwai wain na ol diwai oliv.⁶Ol Pilistia i askim, "Husat i mekim olsem?" Ol i tokim ol, "Samson, tambu man bilong Timnit, em i mekim olsem long wanem Timnit i kisim meri bilong em na givim i go long pren bilong em." Orait ol Pilistia i go na kukim meri wantaim papa bilong em.

⁷Samson i tokim ol, "Sapos yupela i laik mekim olsem, bai mi bekim rong bilong yupela na taim mi bekim pinis, orait bai mi lusim."⁸Em i kilim ol na bagarapim ol nogut tru, em i katim bodi bilong ol i go liklik liklik, ol bun bilong baksait na ol bun samting long lek bilong ol. Na em i go na stap insait long hul bilong ston long sait long maunten Etam.

⁹Orait ol Pilistia kam antap long Juda na redi long pait wantaim ol na ami bilong ol i wokim kem long Lehi.¹⁰Ol man bilong Juda i tok, "Bilong wanem yupela kam long pait wantaim mipela?" Ol i bekim tok, "mipela kirapim pait long holim pas Samson na mekim long em, wanem em i bin mekim long mipela."

¹¹Orait 3000- man bilong Juda i go kamap long hul bilong ston long maunten sait bilong Etam na ol i tok long Samson, "Yu save o nogat, mipela i stap aninit long ol Pilistia? Yu mekim wanem long mipela?" Samson i tokim ol olsem. "Ol i mekim long mi na mi mekim long ol."

¹²Ol tokim Samson, "Mipela kam daun long holim pas han lek bilong yu na givim yu i go long han bilong ol Pilistia." Samson i tokim ol Juda, "Yupela i mas promis long mi olsem yupela yet ino inap kilim mi."¹³Ol i tokim em, "Nogat, mipela bai pasim yu long rop tasol na givim yu i go long han bilong ol Pilistia. Mipela i promis mipela bai ino inap kilim yu." Orait ol i pasim em wantaim tupela nupela rop na kisim em i kam aut long hul bilong ston.

¹⁴Taim em kamap long Lehi ol Pilistia i singaut i kam long bungim em. Orait Spirit bilong God Yawe i kam long em wantaim bikipela strong. Ol rop i pasim tupela han bilong em i lus nating na pundaun olsem rop paia i kukim.

¹⁵Samson i painim wanpela nupela wasket bun bilong donki na em i apim na kilim 1000 man wantaim dispela bun.¹⁶Samson i tok, "Wantain wasket bun bilong donki, hipim bodi bilong ol i go antap, wantaim wasket bun bilong donki mi kilim pinis 1000 man."

¹⁷Taim Samson i pinisim toktok bilong em, em i tromoi wasket bun bilong donki i go na em i kolim nem bilong dispela ples Ramat Lehi.¹⁸Nek bilong Samson i drai tru na em i singaut long God Yawe na i tok, "Yu bin givim mi wokman bilong yu bikipela strong na mi winim ol birua pinis. Tasol nau bai mi dai long wara na bai mi pundaun long han bilong ol man ol i no bin katim skin bilong ol?"

¹⁹God Yawe i brukim graun op long ples Lahi na wara i kam aut. Taim em i dring dispela wara em kirap na strong bilong em i kam bek gen long em. Olsem na em i kolim nem bilong ples En Hakore na em stap yet long Lehi nau.

²⁰Samson i stap hetman bilong ol Israel 20 yia taim ol i stap aninit long ol Pilistia.

Sapta 16

¹Wanpela taim, Samson i go long ples Gasa, em i lukim wanpela rot meri na em i go slip wantaim em.²Ol lain Gasa i harim olsem, "Samson i kam stap pinis long ples." Ol lain Gasa i raunim dispela ples na stap hait long holim Samson. Ol i putim was na stap isi long bikpela dua bilong dispela biktaun na ol i tok olsem, "Mipela bai weit long em inap tulait i bruk na bai yumi holim em na kilim em."

³Samson i stap wantaim dispela meri i go inap biknait tru. Long biknait em i kirap i go kamautim bikpela dua bilong biktaun na tupela pos bilong en wantaim ain. Em i putim long solda bilong em na kisim i go antap long het bilong mauten i stap klostu long Hebron.

⁴Bihain long dispela taim i go pinis, Samson i stat long laikim wanpela meri i save stap long daun ples long Sorek. Nem bilong em Delaila.⁵Ol lida man bilong Pilistia i kam long dispela meri na ol i grisim em na tok, "Yu mas traim painim aut na save long wanem hap stret Samson i save kisim strong na mipela bai save long wanem wei bai mipela inap long daunim strong bilong en na taitim em long daunim em i go daun. Yu mas mekim dispela wok na mipela wan wan man bai givim yu 1,100 silva mani."

⁶Na bihain Delaila i askim Samson, "Inap yu tokim mi long wanem samting i mekim yu i stap strongpela man tru na taim ol man i taitim yu long rop bai yu soim strong bilong yu olsem wanem?"⁷Samson i tokim Delaila, Sapos ol i taitim mi wantaim 7 pela nupela bunara rop ol i no draim long en, em bai mi lusim strong na stap olsem man nating.

⁸Orait ol lida man bilong Pilistia i go long Delaila na givim em 7 pela nupela bunara rop ol i no draim long en na Dilaila i taitim Samson i go antap wantaim ol.⁹Orait Dilaila i tokim ol dispela man long hait insait long ples hait long rum bilong em. Dilaila i singaut na tok, "Samson! Ol Pilistia i kam pinis long kilim yu, Samson i brukim ol dispela rop olsem paia i holim liklik rop. Em olsem na ol i no panim aut hait samting bilong en.

¹⁰Orait Delaila i tokim Samson olsem, "Olsem wanem na yu bin giamanim mi long tok giaman bilong yu. Plis, yu mas tokim mi tru, long wanem rot ol man bai i daunim strong bilong yu."¹¹Samson i tokim em, Sapos yu pasim rop na taitim mi wantaim nupela rop ol man i no yusim yet, em bai mi lusim strong na stap olsem man nating.

¹²Orait Delaila i kisim ol nupela rop na taitim raunim Samson na i tok long em, Samson! Ol Pilistia i kam stap pinis long kilim yu. Ol birua i stap hait yet long rum bilong Delaila. Em olsem tasol, Samson i brukim ol dispela rop long han olsem liklik rop.

¹³Delaila i tokim Samson, Yu bin giamanim mi i kam inap nau, tokim mi tru, long wanem rot ol man bai daunim strong bilong yu. Samson i tokim em olsem, Sapos yu pasim het gras bilong mi long 7pela hap na pasim strong wantaim pin, bai mi kamap wankain olsem ol narapela man.¹⁴Taim Samson i slip, Delaila i pasim het gras bilong Samson bihainim stret wanem Samson i tokim em. Na bihain Delaila i singaut na tok, Samson! Ol Pilistia i kam stap pinis long kilim yu, em i kirap long slip na rausim pin long het gras em i pasim long en.

¹⁵Delaila i tokim Samson, Taim yu tok olsem, yu laikim mi, yu save giamanim mi, bilong wanem yu no tokim mi hait samting bilong yu. Yu giamanim mi tripela taim pinis na yu no tokim mi, long wanem hap yu save kisim dispela strong.¹⁶Olgeta taim Delaila i save tok hat na strong long Samson na Samson i save tingting planti olsem em i mas i dai.

¹⁷Olsem na Samson i tokim Delaila hait tok bilong em. Samson i tokim em olsem, mi no save katim het gras bilong mi wanpela taim long resa long wanem, mi stap long bel bilong mama na God Yawe i promis long noken katim gras bai mi lusim strong na kamap olsem ol narapela man.

¹⁸Taim Delaila i harim pinis tok hait Samson i tokim em, Delaila i salim tok i go long ol lida man bilong Pilistia na i tok olsem, Yupela mas kam antap gen, Samson i tokim mi olgeta hait tok bilong em pinis. Orait ol lida man bilong Pilistia i holim silva mani wantaim ol na i go antap long Dilaila.¹⁹Delaila i mekim Samson i ai slip na em i putim het bilong em long tais bilong em. Orait Dilaila i singautim wanpela long kam katim het gras long 7pela hap em i pasim. Samson i stat long bihainim tok bilong Dilaila, long wanem strong bilong Samson i lusim em pinis.

²⁰Delaila i singaut strong long Samson, "Ol man long Pilistia i kam pinis! Samson i kirap long slip bilong em na em i tingting olsem, em bai ranawe, olsem em i save mekim, tasol em i no save olsem God Yawe i lusim em pinis."²¹Ol Pilistai i holim Samson na kamautim tupela ai bilong em na kisim em i go daun long ples Gasa na ol i pasim em wantaim sen i gat lok na em i tanim bikpela ston i raunim insait long haus kalabus.²²Tasol het gras bilong em i stat long kamap gen bihain long ol i katim.

²³Orait, Ol lida man bilong ol Pilistia, ol i kam bung wantaim na ol i mekim ofa i go long Dagon long amamas, em giaman god bilong ol na ol i tok olsem, em god bilong yumi tasol i kisim birua bilong yumi Samson na i givim long yumi.²⁴Taim ol manmeri i lukim Samson, ol i givim biknem long god bilong ol na tok, em god bilong yumi tasol i

winim pait na givim dispela birua i kam long han bilong mipela, man husait i save bagarapim kantri bilong yumi na kilim planti bilong yumi pinis.

²⁵Taim ol i amamas, ol i tok olsem, singautim Samson long kam na mekim yumi amamas. Ol i kisim Samson i kam aut long haus kalabus na putim em namel long tupela pos haus i sanap long en na em i mekim ol i lap long em.

²⁶Samson i tokim yanpela boi husait i holim han bilong em, Inap yu helpim mi long mi ken holim han long tupela pos haus i sanap long en na bai mi putim baksait long en.

²⁷Insait long dispela haus i pulap long ol man na ol meri. Olgeta lida bilong ol Pilistia tu i kam long haus. Namba bilong olgeta i stap insait long dispela haus i olsem 3,000 man na meri husait ol i lukim Samson taim em i amamasim ol.

²⁸Samson i beten i go long God Yawe na i tok, "Bikpela God Yawe, yu tingim mi, yu God bilong mi, plis yu givim mi strong wanpela taim gen inap mi bekim bek long ol Pilistia wanpela taim tasol long tupela ai ol i bin kamautim."²⁹Samson i holim tupela pos haus i sanap long en na baksait em i bin putim long en, em i putim em yet i go pas long dispela tupela pos na han kais bilong em i holim narapela pos na long han sut em i holim narapela pos.

³⁰Samson i tok olsem, mi bai dai wantaim olgeta Pilistia. Em i pusim strong dispela pos wantaim olgeta strong bilong em na haus i pundaun antap long olgeta manmeri i stap insait. Namba bilong ol dispela manmeri i dai wantaim em i winim namba bilong ol manmeri em i bin kilim taim em i stap laip yet.³¹Bihain ol brata bilong em na ol lain bilong papa bilong em i kam daun na kisim Samson i go bek na planim em namel long ples Sora na long ples Estaol long matmat bilong papa bilong em Manoa. Samson i save harim kot bilong ol Israel inap 20 pela yia.

Sapta 17

¹I gat wanpela man stap long maunten ples bilong Efraim, nem bilong em i Maika.²Em i tokim mama bilong em," dispela moni 1,100 silva mi bin kisim long yu, yu bin bagarapim mi na mi harim, lukim, mi gat silva mi bin stilim i stap." Na mama bilong em i tok," Bai God Yawe i ken blesim yu, pikinini bilong mi"

³Em i givim dispela 1,100 silva moni long mama bilong em na mama bilong em i tok, "Mi bin putim dispela silva long God Yawe, long katim ain na wokim piksa, nau mi tok orait long yu."⁴Taim em givim dispela moni bek long mama bilong en, mama bilong em i kisim 200 silva moni na givim long wanpela man i save wokim ain piksa na ol i bin putim long haus bilong Maika.

⁵Dispela man Maika i gat haus bilong ol piksa bilong giaman god na em i putim ol hap klos long haus bilong em na em i kisim pikinini man bilong em long kamap pris.⁶Long dispela taim i nogat wanpela king i stap long Israel na olgeta manmeri i mekim wanem pasin em i stret long ai bilong ol yet

⁷Nau i gat wanpela yangpela man bilong Betlehem long Juda, em i wanlain bilong ol Juda, em wanpela bilong ol Livai. Em i bin stap long dispela hap long inapim ol wok bilong en.⁸Na yangpela man i lusim Betlehem long Juda long painim ples long stap. Taim em i wokabaut, em i kamap long haus bilong Maika long ples maunten bilong Efraim.⁹Maika i askim yangpela man, "Yu kam long wanem hap?" Dispela man i bekim tok olsem, "Mi man Livai bilong Betlehem long Juda na mi wokabaut i kam long painim ples bilong mi ken i stap."

¹⁰Maika i tokim em, "Yu stap wantaim mi na bai mi lukautim yu na bai yu stap pris na bai mi givim yu 10 pela silva moni long wanpela yia na klos wantaim ol kaikai." Yangpela Livai i go insait long haus bilong en.¹¹Olsem na dispela Livai i bel isi long stap wantaim dispela man na yangpela man stap wantaim Maika olsem pikinini bilong em stret.

¹²Maika i redim wok holi bilong God long yangpela Livai na em i kamap pris bilong em na em i stap long haus bilong Maika.¹³Na Maika i tok, "Nau mi save God Yawe bai mekim gut long mi, long wanem dispela Livai stap pris bilong mi."

Sapta 18

¹Long dispela taim i bin i no gat king long Israel. Ol lain tumbuna bilong Dan i painim graun long stap long en na i kam inap long dispela taim ol i no kisim wanpela hap graun namel long ol lain tumbuna bilong Israel.²Ol manmeri bilong Dan i salim 5-pela man namel long ol lain tumbuna bilong ol, ol man husait i gat save long pait i kam long Sora na Estaol, long wakabaut raun na sekim ol rot na lukim ol ples. Ol i tokim ol. "Go na lukluk long ol graun." Ol i kam long maunten kantri bilong Efreim, long haus bilong Maika na stap wanpela em long nait long hap.

³Taim ol i kam klostu long haus bilong Maika, ol i harim nek bilong yangpela Livai. Ol i sanap na askim em, "Husait i kisim yu i kam long hia? Yu mekim wanem long dispela ples? Bilong wanem yu kam long hia?"⁴Em i tokim ol, "Dispela em i wanem samting Maika i mekim long mi. Em i baim mi long kamap pris bilong em.

⁵Ol i tokim em, "Inap yu askim God Yawe na painim aut laik bilong em, long dispela longpela wokabaut bai mipela i go orait o nogat?"⁶Dispela pris i tokim ol. "Go wantaim bel isi. God Yawe bai i go pas long rot yupela bai i go long en."

⁷Bihain ol dispela 5-pela man i lusim na i kam long Lais na ol i lukim ol manmeri i sindaun gut tru, wankain olsem ol Sidon i stap, i no gat birua na ol i stap gut. I no gat wanpela i pait wantaim ol o givim hevi long ol long dispela graun. Ol i stap longwe tru long ol Sidon na i no mekim bisnis wantaim ol arapela lain.⁸Ol i go bek long ol lain bilong ol long Sora na Estaol. Ol femili bilong ol i askim ol, "Yupela i gat wanem toktok?"

⁹Ol i tok, "Kam! Yumi go pait wantaim ol! Mipela i lukim graun i gutpela tru. Ating yupela i stap nating? Noken go isi na pait long kisim dispela graun."¹⁰Taim yupela i go, bai yupela i kamap long manmeri husait i ting ol i stap gut tru na graun i bikpela tru! God Yawe i givim pinis long yupela em i bikpela ples we i no sot tru long wanpela samting.

¹¹600 man bilong ol lain bilong Dan, ol i kisim ol samting bilong pait na i lusim Sora na Estaol.¹²Ol i go antap na kem long Kiriath Jerim, long hap bilong Juda. Olsem na ol manmeri i kolim dispela ples Mahane Dan i kam inap long nau, em i stap long hap san i go daun long Kiriath Jerim.

¹³Ol i lusim dispela hap na i go long maunten kantri bilong Efreim na i kam long haus bilong Maika.¹⁴Bihain ol dispela 5-pela man husait i bin i go na lukluk raun long ples Lais i tokim ol wanlain bilong ol. "Yupela i save olsem long ol dispela haus i gat klos bilong pris, haus bilong ol giaman god, piksa ol i sapim long diwai na piksa ol i mekim long silva? Tokaut nau wanem samting bai yupela i mekim."

¹⁵Olsem na ol i tanim i go insait long hap na kamap long haus bilong yangpela Livai, long haus bilong Maika na ol i tok gut dei long em.¹⁶Olsem na ol 600 man bilong Dan, wantaim ol samting bilong pait i sanap long dua bilong geit.

¹⁷Dispela 5-pela man husait i go luk stil long graun i go insait na kisim klos bilong pris na piksa samting ol i sapim long diwai na haus bilong giaman god na piksa ol i mekim long silva na pris i sanap long dua bilong geit wantaim 600 man husait i gat samting bilong pait.¹⁸Taim ol i go long haus bilong Maika na kisim dispela piksa ol i sapim long diwai, haus bilong giaman god na wantaim piksa ol i mekim long silva na pris i tokim ol, "Yupela i mekim wanem?"

¹⁹Ol i tokim em, "Stap isi! Putim han long maus bilong yu na kam bihainim mipela na kamap olsem papa na pris bilong mipela. Ating em i gutpela long yu i kamap pris bilong haus bilong wanpela man, o bai yu kamap pris bilong ol lain manmeri o ol wanlain bilong yu long Israel?"²⁰Na bel bilong pris i amamas tru. Em i kisim dispela haus bilong giaman god na piksa ol i sapim long diwai na i go wantaim ol manmeri.

²¹Ol i tanim na i wakabaut i go. Ol i putim ol pikinini bilong ol i go pas long ol wantaim ol bulmakau na ol kago bilong ol.²²Taim ol i go longwe liklik long haus bilong Maika, ol man husait haus bilong ol i stap klostu long haus bilong Maika ol i singautim ol yet i kam bung wantaim na i go bungim ol lain bilong Dan.²³Ol i singaut i go long lain bilong Dan na ol i tanim na i tokim Maika, "Bilong wanem yupela i singautim yupela yet i kam bung wantaim?"

²⁴Em i tok, "Yupela i stilim ol god mi i bin mekim, yupela i kisim pris bilong mi na yupela i go nau. Wanem ol samting mi gat i stap yet? Olsem wanem na yupela i askim mi," Wanem samting i rong wantaim yupela?"²⁵Ol manmeri bilong Dan i tokim em, "Yu noken larim mipela i harim yu i mekim wanpela tok, o sampela man bilong belhat bai kilim yu na olgeta femili bilong yu."²⁶Na ol manmeri bilong Dan i wakabaut long rot i go. Taim Maika i lukim ol i strong moa long em, em i tanim na i go bek long haus bilong em.

²⁷Ol manmeri bilong Dan i kisim dispela samting Maika i mekim wantaim pris bilong em na ol i kam long Lais, long ol manmeri husait i sindaun gut long dispela hap i nogat birua na ol i kilim olgeta wantaim bainat na kukim

dispela biktaun.²⁸I no gat wanpela man i stap long dispela ples bilong helpim ol, long wanem ol i stap longwe long Sidon, ol i no save mekim bisnis wantaim ol arepela lain. Ol i stap long ples daun bilong Bet Reop. Ol Dan i mekim gen dispela biktaun na sindaun long en.²⁹Ol i kolim dispela biktaun Dan, em i nem bilong tumbuna bilong ol lain bilong Dan, husait em i wanpela bilong ol pikinini man bilong ol Israel. Tasol nem bilong dispela biktaun bipo ol kolim Lais.

³⁰Ol manmeri bilong Dan i sanapim ol dispela piksa ol i sapim bilong ol yet. Jonatan pikinini man bilong Gesom na pikinini man bilong Moses na ol pikinini man bilong em yet i stap pris bilong ol lain bilong Dan i kam inap long taim ol birua i kisim dispela graun.³¹Olsem na ol i lotuim dispela ol piksa Maika i bin mekim long en, long wanem haus lotu bilong God i stap yet long Silo.

Sapta 19

¹Long dispela taim i nogat king long Israel, i gat wanpela man bilong Livai i stap longwe long ples maunten long kantri bilong Efreim. Em i kisim wanpela meri bilong Betlehem long Juda olsem narapela meri bilong em.²Tasol dispela namba tu meri i no aninit long em, meri i lusim em na i go bek long haus bilong papa bilong em long Betlehem long Juda. Em i go stap inap long 4-pela mun olgeta.

³Orait man bilong em i bihainim em i go bilong stretim tok wantaim em na kisim em i kam bek. Em i kisim wanpela wokboi bilong em wantaim tupela donki. Dispela meri i kisim em i go insait long haus bilong papa bilong em. Taim papa bilong meri i lukim em, em i amamas.⁴Tambu man bilong em, em i strong long em bai i stap tripela dei. Ol i kaikai na dring na ol i stap long hap.

⁵Long namba 4 dei ol i kirap long moning tru na i redi long i go tasol papa bilong meri i tokim man bilong pikinini meri bilong em olsem, "Yu kaikai liklik bret na strongim yu yet pastaim, bihain yu ken i go."⁶Olsem na tupela i sindaun wantaim long kaikai na dring. Orait papa bilong meri i tokim em, "Inap yu bel isi na stap gen wanpela nait na yumi kaikai na amamas."

⁷Taim Livai i kirap long i go, papa bilong yangpela meri i strong long em i mas i stap gen, olsem na em i senisim tingting na em i slip wanpela nait gen.⁸Long namba 5 dei em i kirap long moning tru na i laik go, tasol papa bilong yangpela meri i tok, "Kaikai pastaim na weit inap long apinun. "Olsem na tupela i kaikai.

⁹Taim dispela Livai na narapela meri bilong em na wokboi bilong em i kirap long i go, tambu bilong em, papa bilong meri i tokim em, "Lukim nau em i go apinun pinis. Yupela i stap narapela nait moa na yupela i amamas. Tumoro yupela i ken kirap long moning tru na i go bek long ples."

¹⁰Tasol Livai i no laik long slip gen. Em i kirap na i go. Em i go olsem long Jebus (narapela nem bilong em Jerusalem). Em i kisim tupela donki i gat setel long baksait bilong en na namba tu meri bilong em i go wantaim em.¹¹Taim ol i go kamap klostu long Jebus, klostu san i laik go daun na wokboi i tokim bosman bilong em, "Kam, yumi go insait long biktaun bilong ol Jebus na yumi stap inap nait long dispela hap."

¹²Bosman bilong em i tokim em, "Yumi i no inap i go insait long biktaun bilong ol narapela lain, ol i no lain bilong ol Israel. Bai yumi go long Gibia.¹³Livai i tokim dispela yangpela man i bihainim em, "Kam, yumi go slip long ol arapela ples na stap dispela nait long Gibia o long Rama."

¹⁴Olsem na ol i wokabaut i go, ol i go kamap klostu long Gibia long hap graun bilong Benjamin na san i go daun.

¹⁵Ol i lusim rot na i go insait long slip long Gibia. Ol i go insait na sindaun long ples bilong bung, tasol i nogat man i kisim ol i go long haus long slip.

¹⁶Tasol wanpela lapun man i kam bek long gaden bilong em long apinun. Em i bilong ples maunten bilong Efreim, tasol em i go stap long Gibia. Ol man i stap long dispela ples em ol lain bilong Benjamin.¹⁷Em i lukim ol i sindaun i stap long ples bilong bung. Dispela lapun man i tok, "Yupela i laik go long wanem hap? Yupela i kam long wanem hap?"

¹⁸Dispela Livai i tokim em, "Mipela i kam long Betlehem long Juda na i laik go long ples maunten bilong Efreim, em ples bilong mi. Mi go long Betlehem long Juda na mi laik i go long haus bilong God Yawe. Tasol i nogat wanpela man i laik kisim mi i go long haus bilong em."¹⁹Mipela i gat kaikai bilong donki na i gat bret na wain bilong mi na wokmeri bilong yu na bilong dispela yangpela man wantaim ol wokman bilong yu. Mipela i no sot long wanpela samting."

²⁰Lapun man i tok, "Bel isi i stap wantaim yupela. Bai mi lukautim yupela long olgeta samting. Tasol wanpela samting tasol yupela i noken slip long ples bilong bung."²¹Dispela man i kisim Livai i go long haus bilong em na givim kaikai long ol donki. Ol i wasim lek bilong ol na ol i kaikai na dring.

²²Taim ol i kaikai na amamas i stap, sampela man bilong biktaun, ol man nogut i banisim haus na i paitim dua. Ol i tokim dispela lapun man em papa bilong haus na ol i tok, Salim dispela man i kam istap long haus bilong yu i kam autsait na bai mipela mekim pasin pamuk wantem em.²³Dispela man em papa bilong haus i go autsait na i tokim ol, Nogat, ol brata bilong mi, yupela i noken mekim dispela pasin nogut. Mi lukautim dispela man long haus bilong mi, yupela i noken mekim dispela kain pasin nogut.

²⁴Lukim, yangpela pikinini meri bilong mi na narapela meri bilong em i stap hia. Bai mi kisim ol i kam autsait nau. Yupela i ken pinisim laik bilong yupela. Tasol yupela i no ken mekim dispela kain pasin nogut long dispela man.²⁵Tasol ol man i no harim tok bilong em olsem na dispela man i kisim namba tu meri bilong em yet na kisim i kam autsait long ol. Ol i mekimpasin pamuk wantem em na mekim ol kainkain pasin nogut long em long nait i go inap long tulait na ol i lusim em i go.²⁶Long tulait dispela meri i kam na pundaun long dua bilong haus bilong lapun man, em haus man bilong em i slip long en na em i slip long hap inap san i kam antap.

²⁷Man bilong em i kirap long moning na opim dua bilong haus na i go ausait long i go. Em i lukim namba tu meri bilong em i slip istap long dua, han bilong em i holim dua istap.²⁸Livai i tokim em, "Yu kirap na yumi go." Tasol meri i no bekim tok. Em i putim bodi bilong meri antap long donki na em i go long ples bilong em.

²⁹Taim Livai i kam kamap long haus bilong em, em i kisim wanpela naip na i kisim bodi bilong namba tu meri bilong em na i katim hap hap inap 12- pela hap olgeta na i salim i go long olgeta hap bilong Israel³⁰Ol man i lukim dispela na i tok, "Kain samting olsem i no bin kamap, o mipela i no bin lukim kain samting olsem bipo long taim ol Israel i lusim Isip na kam inap long nau. Yupela i tingting olsem wanem! Yupela tok! Bai yumi mekim wanem!"

Sapta 20

¹Nau olgeta man namel long ol lain Israel i kam bung na i kamap wanpela lain. Long Dan i go inap long Biesebe, wantaim graun Gileat na ol i bung long ai bilong God Yawe long Mispa.²Ol hetman bilong ol manmeri insait long olgeta lain bilong Israel i kisim ples bilong ol taim ol bikpela lain bilong God Yawe 400,000, man i save wokabaut long lek na i pait, em i redi pinis long pait long bainat.

³Nau ol lain bilong Bensamin i harim olsem olgeta lain bilong Israel i bung antap long Mispa na ol Israel i tok, tokim mipela dispela pasin nogut tru i kamap olsem wanem.⁴Livai, man bilong dispela meri ol i bin kilim i bekim, "mi kam long Gibeab long graun bilong ol Bensamin, mi na namba tu meri bilong mi, i laik slip hia long dispela nait.

⁵Long dispela nait, ol hetman bilong Gibeab i paitim mi, ol i raunim haus na ol i pasim tok bilong kilim mi. Na tu ol i mekim pasin pamuk waitaim meri bilong mi na bagarapim em i dai.⁶Olsem na mi kisim bodi bilong meri bilong mi na mi katim i go liklik liklik tru na mi salim i go wanwan long olgeta hap bilong Israel, long wanem ol i bin kamapim pasin nogut na nem nogut long Israel.⁷Nau yupela olgeta Israel, givim gutpela tingting na helpim i kam long hia.

⁸Olgeta man bilong Israel i bung pinis na i kamap wanpela na ol i tok, "nogat wanpela man bilong mipela bai i go bek long haus sel na nogat wanpela bilong mipela bai i go bek long haus bilong em!"⁹Tasol em wanem bai mipela i mekim nau long ol Gibeab, mipela bai i go pait long ol olsem God Yawe i stiaim mipela.

¹⁰Mipela bai i kisim 10-pela man insait long 100 man long olgeta lain bilong Israel na 100 man long ol 1000 man na 1000 man long 10,000 man long kisim tingting bilong ol manmeri, olsem na long taim ol i kam long Gibeab long Bensamin, ol i ken karim hevi long pasin nogut ol i bin mekim long Israel."¹¹Olsem na olgeta ami bilong Israel i bung pinis long pait long dispela biktaun, olgeta i bung na i kamap olsem wanpela lain tasol .

¹²Wanwan lain bilong Israel i salim ol man i go long ol lain bilong Bensamin na i tok. "Em wanem kain pasin yupela i bin mekim long mipela?"¹³Olsem, givim mipela ol dispela man nogut bilong Gibeab na bai mipela i kilim ol i dai, mipela bai i rausim dispela pasin nogut i stap insait long Israel." Tasol Bensamin i no laik harim tok bilong ol brata bilong em, ol lain Israel.¹⁴Nau ol man bilong bensamin i lusim Gibeab na ol biktaun bilong ol na i kam bung na i redi long pait long ol lain Israel.

¹⁵Bensamin i lusim ol taun bilong ol pinis na i kam bung na i redi long pait. Ol i kam long ol biktaun bilong ol Namba bilong ol man i save gut long pait long bainat i kamap 26,000. Ol i bungim 700 man ol i makim pinis em ol Gibeab.¹⁶Namel long ol dispela lain ami ol i bin makim 700 man i save pait long han kais. Wanwan bilong ol i save long sut long katapel na ol i no inap abrus.

¹⁷Ol i no bin kaunim ol lain bilong bensamin, tasol ol man long Israel ol i bin kaunim i kamap olsem 400,000 man, ol man husait i lainim pinis long pait long bainat. Dispela em ol man husait i save gut long pait.¹⁸Ol man bilong Israel i kirap na i go antap long Betel na i askim laik bilong God. Ol i askim, "Husait bai i go pas long dispela pait bilong yumi long ol Bensamin?" God Yawe i tokim ol Juda, yu go pas.

¹⁹Ol lain Israel i kirap long monin taim tru na ol i go wokim kem klostu long Gibeab.²⁰Ol lain Israel i go bilong pait long ol Bensamin. Ol i go redim ol yet long pait wantaim ol long ples Gibeab.²¹Ol lain bilong Bensamin i lusim Gibeab na i kam na i pait long ol Israel na long dispela de tasol ol i kilim 22,000 man i dai.

²²Tasol ol lain Israel i strongim ol yet na i bung long lain long wankain hap ol i bin kisim ples long namba wan de.

²³Nau ol lain Israel i go antap na i krai long God Yawe i go inap apinun na ol i askim God na painim tingting bilong God Yawe. ol i tok, "Inap mipela i go bek na pait long ol brata, ol lain bilong Bensamin?" God Yawe i tok, "Pait long ol.

²⁴Nau ol lain Israel i go pait long ol ami bilong ol Bensamin long de bihain.²⁵Namba tu de, ol lain bilong Bensamin i go na pait long Gibeab na ol i kilim 18000 man bilong ol lain Israel. em ol lain i skul long pait long bainat.

²⁶Na ol ami bilong Israel wantaim olgeta lain bilong ol i wokabaut i go long Beten na i krai long God Yawe na long ai bilong God Yawe ol Israel i tambu long kaikai inap apinun na ol i kukim ofa bilong wanbel long God Yawe.

²⁷Ol lain Israel i askim God Yawe - long bokis kontrak bilong God Yawe i stap long hap long dispela taim.²⁸na Pineas Pikinini bilong Eliesab na Pikinini bilong Aron i wok olsem pris long dispela taim. Inap mipela i go pait wanpela taim moa long ol lain bilong Bensamin, ol brata bilong mipela, o bai mipela i lusim?" God Yawe i tok olsem, tumoro bai mi helpim yupela na yupela bai daunim ol na winim pait.

²⁹Nau ol Israel i haitim ol man bilong pait i raunim Gileat.³⁰Na ol Israel i pait long ol lain bilong Bensamin long namba tri de na ol kamapim ol yet longpela lain bilong pait long ol Gileat olsem ol i bin mekim bipo.

³¹Ol lain bilong Bensamin i go na i pait wantaim ol lain manmeri na ol i rausim ol i go long we long biktaun. Na ol i stat kilim sampela manmeri. I gat 30 pela man bilong Israel i dai long ples bilong pait na long rot. Wanpela billong ol dispela rot igo antap long Betel na arapela igo olsem long Gibe. ³²Na ol lain bilong Bensamin i tok, "Ol i lus long pait na ol ranawe long mipela, olsem ol i bin ranawe namba wan taim." Tasol ol ami bilong ol Israel i tok, "Yumi go bek na bai yumi rausim ol i go bek long biktaun, long bikipela rot."³³Ol lain Israel i kirap na kam aut long ples na ol i sanap long mak long pait long Bal Tamar. Na ol ami bilong Israel husait i bin hait long hait ples i ron kamaut long ples bilong ol long Mare Gibe. ³⁴Long hap ol i kam aut na pait wantim ol Gibe 10, 000 man ol i bin makim long ol lain Israel na pait i go bikipela, tasol ol lain bilong Bensamin i no save olsem bagarap i kam klostu long ol. ³⁵God Yawe i daunim ol lain bilong Bensamin long ai bilong ol Israel. Long dispela de ol ami bilong Israel i kilim 25,100 man bilong Bensamin. Ol dispela i dai em ol lain husait i bin save pait long bainat. ³⁶Nau ol ami bilong Bensamin i save olsem ol i lus long pait. Na ol lain Israel i bin givim graun i go long Bensamin, bilong wanem ol i bin kamautim ol man ol i bin haitim autsait long Gibe. ³⁷Na ol man husait i bin hait i stap i kirapa harip tasol na ron igo insait long Gibe na ol i kilim olgeta manmeri long bainat. ³⁸Ol i bin pasim ol sain namel long ol yet, long ol man i hait olsem bikipela klaut bilong smuk i ken i go antap long biktaun. ³⁹Long dispela taim sain i kamap namel long ami bilong ol Israel ol i ken tanim kam bek long pait. Nau Bensamin i kirapim pait na ol i kilim olsem 30 man bilong Israel na ol i tok, em i klia olsem ol i lus long mipela, olsem insait long namba wan pait. ⁴⁰Tasol taim bikipela smuk i stat long lusim taun na i go antap long biktaun ol lain bilong Bensamin i tanim na lukim smuk i go long antap long olgeta hap bilong biktaun. ⁴¹Nau ol manmeri bilong Israe i pait bek long ol na ol lain bilong Bensamin i poret long wanem ol i lukim bagarap i kam long ol. ⁴²Tasol ol i ranawe na i lusim ol Israel na i go long ples nating tasol pait i kisim ol. Na ami i kam long olgeta biktaun na kilim olgeta long wanem hap ol i sanap long en. ⁴³Ol i raunim ol lain bilong Bensamin na ronim ol i go daun long ples Noha i go inap long ples san kamap long ples Gibe. ⁴⁴Long lain Bensamin, 18000 man i dai, olgeta bilong husait i bin bagarap long pait. ⁴⁵Ol i tanim na lusim dispela hap na ranawe i go long ples naitng bilong ston bilong Rimon. Ol Israel i kilim 5000 man i bihainim bikrot. Ol i bihainim ol yet klostu tru long rot i go long Gidom, long hap ol i kilim 2000 man na planti moa. ⁴⁶Ol ami bilong Bensamin husait i dai long dispela de i kamap olsem 25,000, husait lain i pait long bainat, olgeta bilong ol i dai long pait. ⁴⁷Tasol 600 man i tanim na ronawe i go long ples nating, i go olsem long ston Rimon. Long 4 pela mun ol stap long dispela hap long ston Rimon. ⁴⁸Tasol ol ami bilong Israel i givim baksait long ol Benjamin na kilim ol wantaim bainat na biktaun, wantaim ol animol olgeta samting ol painim. Na tu ol i kukim olegta taun long ai bilong ol.

Sapta 21

¹Ol man bilong Israel i mekim promis long Mispa, Nogat wanpela long mipela bai givim pikinini meri bilong em i go long ol Bensamin long marit.²Na ol manmeri i go long Betel na bung long ai bilong God na sindaun i stap i go abinun, ol i bikmaus na i krai strong tru.³Na ol i singaut i go, Bilong wanem God Yawe, God bilong Israel i kamapim dispela samting long ol Israel, olsem wanpela tumbuna lain bilong mipela bai i lus nau?

⁴Long dei bihain ol manmeri i kirap long hap moning na mekim alta na givim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong belisi.⁵Ol manmeri bilong Israel i tok, Wanem tumbuna lain bilong Israel i no kam antap na bung long ai bilong God Yawe? Ol i mekim strongpela promis long husait yupela i no kam antap long ai bilong God Yawe long Mispa. Ol i tok em bai i dai.

⁶Ol manmeri bilong Israel i gat bikpela sori long brata bilong ol Bensamin. Na ol i tok, Nau yet wanpela tumbuna lain bilong Israel bai i lus olgeta.⁷Husait bai givim ol meri i go long ol liklik lain i stap yet, taim mipela mekim promis long ai bilong God Yawe olsem mipela i no inap larim ol i maritim pikinini meri bilong mipela?

⁸Ol i tok, Wanem ol tumbuna lain bilong Israel i no kam antap long ai bilong God Yawe long Mispa, Ol i painim aut olsem nogat man long Jabes Gileat i kam long bung.⁹Taim ol manmeri i kam sindaun long bung, orait ol lukim olsem nogat wanpela lain manmeri bilong Jabes Gileat i bin stap.¹⁰Ol i salim 12 tausen strongpela man i go na kilim olgeta manmeri long Jabes Gileat wantaim bainat na tu ol i kilim ol meri na ol pikinini wantaim.

¹¹Mekim olsem, yupela i mas kilim olgeta man na olgeta meri husait ol i silip wantaim man pinis.¹²OL sampela man i go na lukim olsem 400 yanpela meri bilong Jebes Gileat husait i no bin slip wantaim man na ol i kisim ol i kam long kem long Silo long Kenan.

¹³Olgeta dispela lain i salim tok i go long tokim ol manmeri bilong Bensamin husait i stap long ston bilong Rimmon olsem ol i laik pasim tok long kamapim bel isi.¹⁴Taim ol pikinini lain bilong Bensamin i kam bek, orait ol i givim ol meri bilong ol Jebes Gileat i go long ol, tasol i nogat planti meri i stap long inapim ol.¹⁵Ol manmeri i sori long wanem samting i bin kamap long ol pikinini lain bilong Bensamin, bilong wanem God Yawe em yet i rausim ol namel long ol lain Israel.

¹⁶Nau olgeta hetman bilong dispela bung i tok, Olsem wanem na bai yumi painim ol meri bilong ol lain pikinini man bilong ol Bensamin husait i stap yet, long ol bai marit, bilong wanem ol i bin kilim i dai olgeta pikinini lain meri bilong ol Bensamin.¹⁷Ol i tok, Ol pikinini lain bilong Bensamin husait ol i stap yet, ol i mas i gat graun long kamapim olgeta samting bek olsem na ol i noken lus namel long ol Israel.

¹⁸Mipela i no inap givim pikinini meri bilong mipela long ol long marit, ol manmeri bilong Israel i mekim tok promis pinis, bagarap bai kam long yu husait man i givim meri long ol lain pikinini man bilong Bensamin.¹⁹Olsem na ol i tok, Yupela i save pinis i gat taim bilong kaikai long tingim God Yawe long olgeta yia long Silo (em long hap not bilong Betel, long hap bilong san kamap long rot i go antap long Betel long Sekem na hap saut bilong Lebanon).

²⁰Ol i tokim ol man bilong Bensamin, yupela i go na noken larim ol man i lukim yupela na hait long ol gaden wain na weit stap.²¹Taim yupela was i stap na ol meri bilong Silo i kam aut long danis, yupela mas kamaut hariap long gaden wain na yupela wanwan mas holim ol meri bilong Silo long maritim ol na go bek long graun bilong Bensamin.

²²Taim ol papa o ol brata bilong ol i kam tok strong long mipela, mipela bai tokim ol olsem, 'Soim mipela gutpela pasin na larim ol i stap, long wanem mipela i no kisim meri long taim bilong pait. Yupela i nogat asua, em i gutpela olsem yupela i no bin givim ol pikinini meri bilong yupela i go long ol."

²³Ol pikinini lain manmeri bilong Bensamin i mekim olsem, ol bin kisim ol wanwan yanpela meri husait ol bin kam danis i stap long kamap meri bilong ol. Ol i go bek wantaim ol dispela meri long hap graun ol i stap long en. Ol i go wokim gen ol taun bilong ol na i stap long em.²⁴Na ol manmeri bilong Israel i lusim dispela ples ol i stap long en na i go bek long ples, long wanwan tumbuna lain bilong ol na long wanwan ples graun bilong ol yet.

²⁵Long dispela taim ol Israel i no bin i gat king, tasol olgeta manmeri i save bihanim wanem em i stret long ai bilong ol.

Rut

Sapta 1

¹Wanpela taim ol hetman i bosim kantri Israel na bikpela hangre i bin kamap, wanpela man bilong Betlehem long lain Judia i kisim meri bilong em wantaim tupela pikinini man bilong em na i go long kantri Moap.²Nem bilong dispela man em Elimelek na nem bilong meri bilong em i Naomi. Na nem bilong tupela pikinini man bilong em i Malon na Kilion, ol i lain Efrata bilong taun Betlehem long kantri Judia. Ol i go kamap long kantri Moap na i stap long hap.

³Elimelek man bilong Naomi i dai na em i stap wantaim tupela pikinini man bilong em.⁴Tupela pikinini man i marit long ol meri Moap, nem bilong wanpela meri em Opa na narapela meri nem bilong em Rut. Ol i stap long hap olsem 10-pela yia.⁵Orait tupela brata Malon na Kilion i dai, ol i lusim Naomi wanpela tasol, em i no gat man bilong en na nogat tupela pikinini bilong en.

⁶Orait Naomi tingting long lusim ples Moap na tupela tambu meri bilong em na go bek long kantri Juda long wanem em i harim olsem God Yawe i helpim ol manmeri long ples bilong em na ol i gat planti kaikai.⁷Naomi na tupela tambu meri bilong em i lusim dispela ples na wokabaut long rot i go long graun Juda.

⁸Naomi i tokim tupela tambu meri bilong em, yutupela i go bek long ples bilong yutupela. God Yawe bai mekim gut long yutupela olsem yutupela i bin mekim gutpela pasin long mi na long tupela pikinini bilong mi i dai pinis.

⁹Bikpela bai givim yutupela gutpela man na bai yutupela i marit na stap gut. Orait em i givim kis long tupela na ol singaut na krai.¹⁰Tupela i tok, "nogat, mipela olgeta bai go long ol manmeri bilong yu.

¹¹Tasol Naomi i tok, yutupela go bek. Bilong wanem yutupela i laik bihainim mi? Ating mi inap karim pikinini man na bai yupela i maritim?¹²Go bek na yutupela mekim wanem samting yutupela i laik, mi lapun tru na i no inap long marit. Na sapos mi tok, mi inap long marit nau long nait na karim ol pikinini man.¹³Bai yutupela i wait inap ol i kamap bikpela man? Bai yutupela tok nogat long maritim ol narapela man? Nogat, mi sori long yupela long wanem God Yawe i givim taim nogut long mi.

¹⁴Orait tupela tambu meri i singaut na krai ken. Opa i givim kis long Naomi na i go bek tasol Rut i holim stron tambu meri bilong em.¹⁵Naomi i tok, 'Lukim wan marit bilong yu i go bek long ol manmeri na ol god bilong em.' Go bek wantaim em.

¹⁶Tasol Rut i tok, yu noken mekim mi go longwe long yu, long wanem ples yu go, em bai mi go na long wanem hap yu stap, em bai mi stap, ol lain manmeri bilong yu bai i kamap lain manmeri bilong mi na God Yawe bilong yu bai i kamap God Yawe bilong mi.¹⁷Wanem ples yu dai long en bai mi tu dai na ol bai planim mi long dispela hap. God Yawe i ken bagarapim mi sapos mi sakim dispela tok, dai tasol inap skelim mitupela.¹⁸Taim Naomi i lukim olsem Rut i stron tumas long bihainim em, em i no toktok moa.

¹⁹Tupela i wokabaut i go inap ol i kamap long taun Betlehem, olgeta lain long taun Betlehem i lukim tupela na ol i amamas. Ol meri i tok, "Dispela meri em Naomi a?"²⁰Tasol Naomi i tokim ol, "Noken kolim mi Naomi. kolim mi meri bilong bel nogut long wanem God Yawe antap i givim taim nogut long mi.²¹Mi go wantaim planti samting tasol God Yawe i kisim mi kam bek nating. Bilong wanem yupela i kolim mi Naomi, God Yawe i bagarapim mi gut tru.

²²Olsem na Naomi na Rut dispela meri Moap, tambu bilong em i lusim kantri Moap na kam kamap long taun Betlehem long taim bilong katim bali wit.

Sapta 2

¹I gat wanpela mani man long lain bilong Elimelek, em long famili lain bilong man bilong Naomi. Nem bilong en Boas.²Rut, dispela meri Moap, i tokim Naomi olsem, "Plis, inap yu larim mi nau na mi go long ol bikpela gaden rais na painim ol rais i pundaun. Na bai mi bihainim ol man mi lukim na mi laikim long en. Olsem na Naomi i tokim em." Pikinini meri bilong mi, yu ken i go."

³Bihain long ol wokman i kisim kaikai, Rut i go na bumim ol hap hap rais i pundaun i stap long ol gaden na em i go kamap long wanpela bikpela gaden bilong Boas, em wanlain bilong famili bilong Elimelek.⁴Boas i kam olsem long Betlehem na i tokim ol wokboi bilong en olsem, "Harim, God Yawe bai i stap wantaim yupela." Na ol i bekim tok bilong em olsem, "God Yawe bai mekim gut long yu tu."

⁵Na Boas i askim wokman bilong en husat i save lukautim ol lain bilong kisim kaikai olsem, "Dispela yangpela meri i bilong husat man?"⁶Na bosman bilong ol lain i save kisim kaikai i bekim na tok olsem. "Dispela yangpela meri i bilong lain Moap, em i kam wantaim Naomi long ples Moap."⁷Dispela meri i askim mi olsem, 'Inap mi kisim ol hap rais i pundaun long gaden bihain long ol wokman i kisim kaikai.' Olsem na em i kam long hia na stat wok long monin i kam inap long abinun na em i kisim liklik kaikai na i go long haus."

⁸Na Boas i tokim Rut olsem, yu pikinini meri bilong mi" Yu harim, " Noken go long gaden bilong narapela lain na bumim ol hap rais na wit i pundaun. Maski, yu mas stap long hia na wok wantaim ol yangpela wok meri bilong mi.⁹Putim ai bilong yu long ol wokman taim ol i go long gaden long kisim wit na yu mas bihainim ol narapela wokmeri. Ating, mi bin givim toksave pinis long ol i no ken holim yu? Na taim yu laikim wara, yu ken go long ol sospen ol man i bin pulapim pinis na drin.

¹⁰Na em i brukim skru na putim pes i go daun tru long lek bilong Boas na i tok, "Mi meri long narapela hap tasol, bilong wanem na bel bilong yu i amamas long mi na yu mekim ol gutpela pasin long mi olsem?"¹¹Na Boas i bekim tok bilong em olsem, "Mi harim olgeta stori bilong yu pinis long taim man bilong yu i dai. Yu lusim papa na mama bilong yu na graun bilong yu na kam wantaim tambu meri bilong yu long ples na graun yu no save long en.

¹²Larim God Yawe bai blesim yu na mekim gut long yu long wok yu mekim. Larim God Yawe, God bilong Israel i givim gut pei long yu na haitim yu long win bilong em."

¹³Na em i tok, "Bikman, larim belgut bilong yu i stap wantaim mi, long wanem yu lukautim mi gut na oltaim yu save mekim ol gutpela tok long mi, maski mi no wanpela wokmeri bilong yu."

¹⁴Long taim bilong kaikai Boas i tokim Rut, "Kam long hia na kisim sampela bret long kaikai, yu ken putim tu bret bilong yu insait long sospen wain na kaikai." Na em sindaun klostu long ol lain bilong kisim kaikai na em i givim em sampela bret long kaikai na em kaikai na pulap na lusim sampela long hap. .

¹⁵Taim em kirap long bumim ol wit, Boas i tokim ol wokman bilong en olsem, "Larim em i ken bumim ol hap wit klostu long ol mekpas rais i stap long en na larim em kisim sampela wit insait long mekpas tu na noken tok nogat long em."¹⁶Na tu pulim sampela wit long mekpas na lusim long em i ken kisim na noken krosim em o rausim em."

¹⁷Olsem na em i bumim ol wit i go inap abinun. Na em i rausim ol pipia bilong wit i go na em kisim klostu olsem hap bek i go long haus.¹⁸Na em i kisim dispela i go bek insait long biktaun. Tambu meri bilong em i lukim ol dispela wit bek em i karim i go. Olsem na Rut i rausim sampela wit na givim long em

¹⁹Orait, Naomi, tambu meri bilong em i tokim em olsem, Yu bin go bumim wit long we nau? Yu bin go wok long we? Larim dispela man husat i helpim yu i ken kisim blesin" Rut i stori long tambu meri bilong em long dispela man husat i gat bikpela gaden wit na em i save go wok long en. Em i tok olsem, "Nem bilong dispela man husait igat bikpela gaden wit na mi save go wok long en em Boas."²⁰Naomi i tokim tambu meri bilong em olsem, "God Yawe i ken mekim gut long dispela man na blesim em, husat i no lusim gutpela pasin em i mekim long ol man i stap laip na ol man i dai pinis." Na Naomi tokim em olsem, "Dispela man em klostu wanblut famili bilon mipela, na wanpela wanblut man husat i ken baim bek yumi."

²¹Na Rut, dispela meri Moap i tok, "Dispela man i tokim mi olsem, 'Yu mas was gut tru long ol yangpela man inap ol i pinis long kisim kaikai long gaden."²²Naomi i tokim tambu bilong em Rut olsem, "Pikinini meri bilong mi, em i gutpela tru long yu bihainim ol yangpela wokmeri na i go long gaden bilong dispela man na bai yu ino inap bumim hevi long ol narapela gaden."

²³Olsem na em i stap klostu long ol wokmeri bilong Boas bai em i ken bumim ol wit olgeta taim i go inap long arere bilong kisim olgeta wit na bali. Em bin stap wantaim tambu meri bilong em gut tru.

Sapta 3

¹Tambu mama bilong en, Naomi i tokim em olsem, "Pikinini meri bilong mi, inap mi go painim ples bilong yu long kisim malolo na olgeta samting bai i orait tasol long yu?"²Boas em i wanblut bilong yumi na ol wokmeri bilong em i bin stap wantaim yu a? Harim, em bai rausim skin bilong wit bali long nau nait long ples bilong rausim skin.

³Olsem na yu go waswas, putim wel na gutpela klos na go daun long wok ples bilong rausim wit bali. Tasol yu noken larim em i lukim yu inap em pinisim kaikai na drin.⁴Tasol taim bilong slip, yu mas lukim ples em i putim het na slip. Yu ken go apim blanket na slip long lek bilong en. Em yet bai i tokim yu long wanem bai yu mekim."⁵Orait Rut i tokim Naomi, "Bai mi mekim olgeta samting olsem yu tok."

⁶Na em i go daun long wok ples bilong rausim skin bilong wit bali na em i bihainim olgeta tok tambu mama bilong em i bin tokim em.⁷Taim Boas i kaikai na drin pinis na bel bilong em i gutpela, em i go long slip long het bilong hip bali. Na Rut i kam isi na rausim blanket long lek bilong em na i slip.

⁸Na long biknait dispela man i tanim na i pilim olsem man i pas long em olsem na em tanim na lukim wanpela meri i slip long lek bilong em!⁹Em i askim em, "Yu husat?" Na meri bekim olsem, "Mi Rut, wokmeri bilong yu. Plis, karamapim blanket long wokmeri bilong yu, long wanem, em i wanblut bilong yu."

¹⁰Boas i tok, "Pikinini meri bilong mi, God Yawe bai mekim gut long yu. Yu bin mekim gutpela pasin tru long wanem i gat ol yangpela man i gat planti samting na i nogat samting tasol yu no maritim ol."¹¹Yu noken poret pikinini meri! Bai mi mekim olgeta samting yu tok long en, long wanem olgeta manmeri long biktaun hia i save olsem yu gutpela meri tru.

¹²Em i tru olsem mi wanblut bilong Elimelek tasol i gat wanpela wanblut bilong Elimelek i stap hia i klostu moa long mi.¹³Slip long hia long nait na long monin, sapos em i laik maritim yu long wanem em i wanblut bilong Elimelek, larim em i mekim pasin ol wanblut i save mekim. Sapos em i no laik mekim olsem, orait bai mi mekim, long God Yawe i stap laip oltaim. Em orait, nau yu slip long hia inap monin."

¹⁴Orait Rut i slip long lek bilong en inap monin. Tasol em i kirap long bik monin tru na i go long wanem em i no laikim wanpela man long luksave long em. Long wanem Boas i bin tok olsem, "Noken tokaut olsem wanpela meri i bin kam slip long ples bilong rausim skin bilong wit bali."¹⁵Na Boas i tok, "Kisim laplap bilong yu i kam na holim pastaim." Taim em i mekim olsem, em i mesaim 6-pela bikpela nekpas bali insait na givim dispela kago long em long karim i go. Na bihain em i go insait long taun.

¹⁶Taim Rut i kam long tambu mama bilong en na tambu mama i askim em, "Yu bin mekim olsem wanem, pikinini meri? " Na Rut i tokim em olgeta samting Boas i bin mekim long em.¹⁷Na Rut i tok, "Lukim, em i givim mi dispela 6-pela nekpas bali na i tok, ' Yu no inap go nating long tambu mama bilong yu."¹⁸Na Naomi i tok, "Yu stap long hia, pikinini meri bilong mi, inap yu lukim wanem samting bai i kamap, long wanem dispela man bai i no inap kisim malolo inap em i pinisim olgeta samting long nau."

Sapta 4

¹Nau Boas i go antap long dua bilong banis na i sindaun long hap. Hariap tasol, wanpela wanblut bilong Boas husat i bin toktok wantaim em i kam. Boas i tokim em, "Pren bilong mi, kam klostu na sindaun long hia." Na dispela man i kam na sindaun klostu long em.²Na boas i kisim 10-pela man bilong ol hetman bilong biktaun na tokim ol, "Yupela kam sindaun long hia." Olsem na ol i kam sindaun.

³Orait Boas i tokim wanblut bilong em olsem, "Naomi, husat i kam bek long kantri bilong Moap, em i salim liklik hap graun bilong brata bilong yumi Elimelek.⁴Olsem na mi tingting long tokim yupela, "Yupela baim dispela graun taim ol hetman bilong ol manmeri na ol lain i sindaun hia nau i lukluk i stap. 'Sapos yupela tingting long kisim bek, orait kisim. Tasol sapos yupela i no laik long kisim, orait tokim mi, inap mi ken save, olsem i no gat narapela man long kisim graun bilong yupela, long wanem mi stap baksait long yupela." Na narapela man i tok, "Mi bai kisim."

⁵Na Boas i tok, "Long dispela de stret yu baim graun long han bilong Naomi, yu mas kisim Rut meri Moap wantaim, em dispela meri man bilong en i dai pinis. Mekim olsem na dispela graun bai i go bek long lain bilong man i dai pinis."⁶Na wanblut man i stap klostu long em i tok, "Mi no inap kisim bilong mi yet long bagarapim gutpela sindaun bilong mi. Yu kisim ples bilong mi na kisim bilong yu yet, long wanem mi no inap kisim."

⁷Nau dispela pasin i kamap bihainim kastom bilong bipo ol Israel i save mekim taim ol i laik kisim bek graun samting o senisim ol kaikai samting. Long mekim ol dispela samting i kamap tru orait wanpela man i mas rausim su long lek bilong en na i givim long wantok bilong en, dispela pasin ol i mekim i makim stretpela pasin bilong wanbel namel long ol Israel.⁸Olsem na wanblut man i stap klostu i tokim Boas, "Baim bilong yu yet," na em i rausim sendol long lek bilong em.

⁹Na Boas i tokim ol hetman na ol lida bilong ol manmeri, "Yupela i witnes nau olsem mi baim ol samting i bin stap olsem samting bilong Elimelek na ol samting bilong Kilion na Malon long han bilong Naomi.¹⁰Mi laik kisim Rut, bai em i kamap meri bilong mi. Rut em wanpela meri Moap, meri bilong Malon i bin maritim na em i dai na hap graun bilong Malon bai i stap long lain bilong em. Na long as ples bilong dispela man i dai pinis ol wanlain bilong em i ken tingim nem bilong em oltaim. Nau yupela i lukim pinis na yupela i save long ol dispela samting mi bai mekim.

¹¹Olgeta manmeri i bin stap long dua bilong taun na ol hetman tu i tok, "Mipela i witnes. God Yawe bai i mekim dispela meri husat i bin kam insait long haus olsem Resel na Lea, dispela tupela i bin wokim haus bilong Israel na bai yupela i stap gut tru long Efrata na bai yupela i gat biknem long taun Betlehem."¹²Na bai haus bilong yu i ken kamap olsem haus bilong Peres, husat Tama i bin karim long Juda, long lain tumbuna bai God Yawe i givim long yu wantaim dispela yangpela meri.

¹³Olsem na Boas i kisim Rut na em i kamap meri bilong em. Em i slip wantaim em na God Yawe i mekim gut long tupela na Rut i gat bel na em i karim wanpela pikinini man.¹⁴Na ol meri i tokim Naomi olsem, "Litimapim nem bilong God Yawe, nau em i givim wanpela pikinini man long yu. Dispela pikinini em i tumbuna bilong yu na em bai i lukautim yu. Em i ken kisim biknem long ol lain Israel."¹⁵Tambu bilong yu i laikim yu tumas na yu save laikim em tu. Sapos yu bin i gat 7 pela pikinini man, yu no inap laikim ol olsem yu save laikim meri tambu bilong yu. Olsem na dispela pikinini man nau em i karim, em bai i helpim sindaun bilong yu na was long yu taim yu kamap lapun.

¹⁶Orait Naomi i kisim dispela pikinini na i putim em klostu long bros bilong em na i lukautim em.¹⁷Ol meri i stap klostu long dispela ples i givim em wanpela nem na i tok, "Naomi i holim wanpela pikinini man pinis." Ol i kolim em Obet. Bihain em i kamap papa bilong Jesi na Jesi i kamap papa bilong Devit.

¹⁸Em hia ol lain bilong Peres i go inap long Devit. Peres em i papa bilong Hesron,¹⁹na Hesron em i papa bilong Ram na Ram em i papa bilong Aminadap²⁰Na Aminadap em i papa bilong Nason, Nason em i papa bilong Salmon,²¹na Salmon em i papa bilong Boas, Boas em i papa bilong Obet²²na Obet em i papa bilong Jesi na Jesi em i papa bilong Devit.

1 Samuel

Sapta 1

¹Wanpela man long ples Ramataim, em man long ol lain Jufa i save stap long maunten hap bilong kantri Efram. Nem bilong dispela man em Elkana. Em pikinini man bilong Jeroham, Jeroham em pikinini man bilong Eliu, Eliu em pikinini man bilong Tohu, Tohu em pikinini man bilong Jufa na em man bilong ol lain Efram.²Elkana i gat tupela meri. Namba wan meri em Hana na namba tu meri em Penina. Penina em i gat pikinini tasol Hana em i nogat pikinini.

³Dispela man Elkana i save lusim biktaun bilong en na i go long ples Siro long olgeta yia long mekim ofa i go long God Yawe na lotuim God Yawe bilong olgeta manmeri taim tupela pikinini bilong Eli, Hopni na Finias i stap olsem pris bilong God Yawe.⁴Taim dei i kamap bilong Elkana long mekim ofa i go long God Yawe long wan wan yia kam, em i save kisim sampela mit na givim i go long Penina meri bilong en wantaim ol pikinini man na meri bilong em.

⁵Tasol long Hana, em i save givim mit tupela taim moa abrusim Penina, long wanem Elkana i laikim tumas Hana maski God Yawe i pasim bel bilong em long karim pikinini.⁶Meri poro bilong en Penina i save mekim pasin nogut long em na hatim bel bilong em, long wanem God Yawe i pasim bel bilong em.

⁷Penina i save mekim dispela kain pasin olgeta yia taim Hana i go long haus sel bilong God Yawe wantaim femili bilong em, meri poro bilong em i save mekim em i wari na sori. Olsem na Hana i save krai na i no save kaikai gut.

⁸Elkana man bilong en i askim em, "Hana, bilong wanem na yu wok long krai na yu no kaikai? Olsem wanem na yu no amamas? Yu ting mi no inap long mekim gut long yu na long ol 10-pela pikinini man?"

⁹Long wanpela bum long ples Siro taim ol i kaikai na drin pinis, Hana i kirap na i go long haus sel bilong God Yawe long beten. Long dispela taim pris Eli i sindaun long sia klostu long dua long haus sel bilong God Yawe.¹⁰Em i gat bikpela wari na em i krai na beten i go long God Yawe.

¹¹Na em mekim tok promis long God Yawe na i tok olsem, "Yu God Yawe bilong olgeta manmeri, yu lukim hevi bilong mi wok meri bilong yu na tingim mi na noken lus tingting long mi. Yu givim wanpela pikinini man long mi wok meri bilong yu. Bihain bai mi givim dispela pikinini i go bek long yu God Yawe inap long laip taim bilong en long dispela graun. Nogat wanpela man bai katim het gras bilong en."

¹²Taim Hana i wok long beten long God Yawe i stap, pris Eli i lukluk long maus bilong Hana long harim toktok bilong em.¹³Hana i wok long beten insait long bel na tingting bilong em na maus bilong em tasol i go i kam. Tasol pris Eli i no inap tru long harim toktok bilong Hana na em i ting olsem Hana mas drin wain na spak pinis.¹⁴Pris Eli i tok olsem long Hana, "Longpela taim yu wok long drin wain. Yu mas lusim dispela wain."

¹⁵Hana i bekim tok, "Bikpela bilong mi, mi no drin na spak. Mi meri i stap wantaim hevi na wari. Mi no drin wain o stronpela bia, tasol mi wok long tokim God Yawe long wanem hevi na wari i stap insait long mi.¹⁶Yu noken lukim mi wok meri bilong yu olsem meri i save mekim pasin nogut. Mi wok long mekim dispela beten antap long hevi na wari mi gat na long pasin bilong mekim mi belhat."

¹⁷Orait Pris Eli i bekim tok bilong en, "Yu ken i go wantaim bel isi. GodYawe bilong Israel em bai i mekim kamap wanem samting yu bin askim long en."¹⁸Hana i tok, "Larim wokmeri bilong yu inap long luksave long gutpela pasin yu mekim." Bihain Hana i go wantaim gutpela amamas na em i kaikai.

¹⁹Elkana na Hana i kirap long monin taim tru na lotuim God Yawe na tupela i go bek long haus bilong tupela long Rama. Elkana i slip wantaim meri bilong en Hana na God Yawe i tingim prea bilong Hana.²⁰Sampela taim bihain, Hana i kisim bel na i karim pikinini man na kolim nem bilong em Samuel na i tok olsem, "Mi bin askim God Yawe long dispela pikinini."

²¹Wanpela moa taim ken Elkana na olgeta lain bilong haus bilong en i go antap long Siro long mekim ofa long God Yawe i save kamap long wanwan yia long soim tok promis bilong en.²²Tasol Hana i no go wantaim ol. Em i tok olsem long man bilong en, "Mi bai i no inap long go inap taim pikinini i lusim susu na wokabaut, orait bihain bai mi kisim em i kam long God Yawe husat i save i stap oltaim oltaim."²³Elkana i tokim meri bilong en olsem, "Yu mas bihainim wanem yu ting em i gutpela. Yu ken i stap bek inap pikinini i lusim susu na wokabaut. God Yawe bai mekim tok bilong em i kamap tru." Olsem na Hana i stap bek long haus na lukautim pikinini inap em i lusim susu na i wokabaut.

²⁴Taim Hana i lukautim pikinini inap em i lusim susu na wokabaut, em i kisim dispela pikinini wantaim bulmakau i stap tri-pela yia pinis, wanpela hap plaua na wanpela botol wain wantaim na i go long Siro long haus sel bilong God Yawe. Pikinini i kamap olsem yangpela boi long dispela taim.²⁵Ol i kilim bulmakau na kisim dispela pikinini i go long pris Eli.

²⁶Hana i tok olsem, "O Bikpela bilong mi! Tru tumas yu i stap olsem Bikpela bilong mi. Mi dispela meri i bin stap wantaim yu na mi bin beten i go long yu God Yawe.²⁷Long dispela pikinini tasol God Yawe i harim beten bilong mi na givim long mi taim mi askim em.²⁸Mi bin givim yu pinis dispela pikinini i go long yu God Yawe inap long laip bilong en bai i stap longpela taim long dispela graun." Orait Elkana i lotuim God Yawe long dispela hap.

Sapta 2

¹Hana i beten olsem, bel bilong mi i amamas moa yet long God Yawe. Mi amamas long Bikipela i bin kisim bek mi na givim biknem long em, olsem na mi lap nogut tru long ol birua bilong mi.

²I no gat wanpela i holi olsem God Yawe, i no gat narapela bihain long yu na i no gat wanpela ston i wankain olsem God Yawe bilong mipela.

³Yumi ol manmeri i mas save gut olsem, God Yawe em i God Yawe i save long olgeta samting yumi mekim na em i save skelim pasin bilong yumi, olsem na yumi noken opim maus na litimapim nem bilong yumi yet, yumi mas pasim maus na i noken mekim kain tok.⁴Ol bunara bilong ol stronpela man i bruk pinis, tasol ol lain ol i nogat stron bai i kisim stron ken olsem let.

⁵Ol lain i pulap long bret bipo ol i wok nau long baim bret, ol lain i save hangre i wok planti na i no hangre moa. Na tu ol meri i no save bel i karim 7-pela pikinini, tasol ol meri i bin gat planti pikinini ol i lus na ol stap wanpis.

⁶God Yawe i save kilim man i dai na i save givim laip long ol man. Em i save mekim ol man i go daun long ples bilong man i dai pinis na kirapim ol ken na ol i kisim laip.⁷God Yawe i save mekim sampela man i rabis na sampela i gat planti samting. Em i save daunim ol, tasol em i save litimapim ol i go antap tu.

⁸Em i save helpim ol rabis man i kamaut long das. Em i save litimapim ol turangu long ples sori long mekim ol i sindaun wantaim pikinini man bilong king na kisim sia bilong kisim biknem. Ol stronpela samting bilong holim dispela graun em i bilong God Yawe na em i mekim dispela graun antap long ol.

⁹Em bai i lukautim lek bilong ol man i laikim em, tasol ol man nogut bai i lus long ples i tudak tru, maski wanpela man i gat bikipela stron bai i no inap stap gut long stron bilong em yet.

¹⁰Ol lain i tok kros paît long God Yawe bai i bagarap nogut tru, em bai i stap long heven na pairap stron long ol olsem klaut i pairap. God Yawe bai skelim pinis bilong dispela graun, em bai i givim stron long dispela king em i bin makim na dispela king bai i gat biknem namel long ol manmeri.

¹¹Orait Elkana i go long Rama, long haus bilong em. Pikinini i mekim wok bilong God Yawe long ai bilong Pris Eli.

¹²Nau tupela pikinini man bilong Eli i no gutpela man, ol i no save long God Yawe.¹³Na pasin tumbuna bilong Pris wantaim ol manmeri i olsem, taim wanpela man i mekim ofa, ol wok man bilong Pris bai i kam wantaim fok i gat traipela tit long han na tanim ol mit i boil yet.¹⁴Em bai i putim ol insait long bikpla fraim pan, o ketol, o bikipela sospen. Wanem ol mit samting fok i kisim i kam antap taim Pris i pulim fok, Pris bai i kisim bilong em yet. Ol i save mekim dispela pasin long ol manmeri Israel taim ol i kam long Silo.

¹⁵Pasin nogut bilong ol i olsem, taim ol i no kukim gris yet, wokman bilong Pris i save kam na tokim ol man i mekim ofa. Smukim mit bilong pris, long wanem, em bai i no inap laikim ol mit yu bolim, em i laikim mit i no tan yet.¹⁶Sapos ol man i tokim em, "Ol i mas kukim ol gris pastaim na bihain bai yu kisim hamas yu laikim. Orait em bai i tok, nogat, yu givim long mi nau, sapos nogat, bai mi stron na kisim."¹⁷Na pasin nogut bilong dispela tupela yangpela man i kamap bikipela tru long ai bilong God Yawe, long wanem tupela i bagarapim ofa bilong God Yawe.¹⁸Tasol Samuel i mekim wok bilong God Yawe olsem liklik pikinini wantaim klos bilong ol Pris.¹⁹Mama bilong Samuel i save mekim liklik klos Pris na i go givim long em taim mama i go antap wantaim papa long mekim ofa long wan wan yia.

²⁰Eli i save mekim gut long Elkana na meri bilong em na tok, "Bai God Yawe i givim moa pikinini long dispela meri long wanem, em i bin askim God Yawe. "Bihain tupela i go bek long haus bilong tupela."²¹God Yawe i mekim gut ken long Hana na em i gat bel. Bihain em i gat tripela pikinini man na tupela pikinini meri. Namel taim, liklik Samuel i kamap bikipela long ai bilong God Yawe.

²²Nau Eli i kamap lapun tru, em i harim ol dispela pasin tupela pikinini man bilong em i save mekim long ol Israel na tupela i save slip wantaim ol meri i save mekim wok long dua bilong haus sel bilong Bikipela.²³Em i tokim tupela olsem, "Bilong wanem yutupela i mekim ol kain pasin olsem? Na mi harim ol kain pasin nogut bilong yutupela long ol dispela manmeri."²⁴Nogat, tupela pikinini man bilong mi, em i no gutpela tok mi harim. Yutupela i mekim ol manmeri bilong God Yawe i sakim tok.

²⁵"Sapos wanpela man i mekim asua long narapela, God Yawe bai i skelim em, tasol sapos wanpela man i mekim asua long God Yawe, husat bai i makim em na toktok?" Tasol ol i no inap harim tok bilong papa bilong ol, bilong wanem God Yawe i tingting long kilim tupela.²⁶Na liklik pikinini Samuel i kamap bikipela man na laikim bilong God Yawe na ol manmeri i stap wantaim em.

²⁷Nau wanpela wokman bilong God Yawe i kam long Eli na i tokim em olsem, "God Yawe i tok, 'Ating mi no bin kamap ples klia long haus bilong ol tumbuna bilong yupela, taim ol i stap long Isip long kalabus long haus bilong Fero?'²⁸Mi makim em long olgeta lain bilong Israel long kamap Pris bilong mi, long i go antap long alta bilong mi

na kukim smuk smel, long pasim klos bilong Pris long ai bilong mi. Mi givim haus long ol tumbuna bilong yupela na olgeta ofa ol manmeri bilong Israel ol i save kukim long paia.

²⁹Bilong wanem, yupela i wok long rabisim ol ofa mi tokim ol Israel long mekim long ples mi stap long en? Bilong wanem yu laikim tumas ol pikinini bilong yu moa long mi na mekim yupela yet i kamap pat long olgeta gutpela ofa bilong ol manmeri bilong mi, Israel. ³⁰Olsem na God Yawe, God Yawe bilong Israel i tok, 'Mi promis olsem bai ol lain manmeri bilong haus bilong yupela na haus bilong ol tumbuna bilong yupela bai i stap long pes bilong mi oltaim. 'Tasol nau God Yawe i tok olsem, bai mi senisim dispela tok, Nau mi tok olsem, man i litimapim nem bilong mi bai mi givim biknem long em, tasol man i daunim mi, bai mi daunim em tru.

³¹Harim gut, bihain bai mi pinisim ol yangpela man long lain bilong yu na lain bilong papa bilong yu na bai i no gat moa ol lapun man long lain bilong yu. ³²Yupela bai i stap nogut long ples mi stap long en. Maski mi givim ol gutpela samting long ol Israel. Bai i no gat ol lapun man long lain bilong yupela. ³³Sapos wanpela bilong yupela mi no rausim long alta bilong mi, orait mi bai mekim ai bilong yupela i pas na mi bai givim bikpela hevi long yupela. Olgeta man i kamap long famili bilong yupela bai i dai.

³⁴Dispela mak bai i kamap long tupela pikinini man bilong yu, Ofni na Finias. Tupela wantaim bai i dai long wanpela de tasol. ³⁵Mi bai makim wanpela Pris bilong mi yet na em bai bihainim tingting na bel bilong mi. Mi bai mekim lain bilong em i stap Pris oltaim na wok wantaim king mi makim.

³⁶Olgeta man husat i stap yet long haus bilong yu i bai kam na brukim skru long em na askim long silva na bret. Ol bai i tok, inap yu givim mi wanpela wok bilong Pris na mi bai i ken kaikai liklik hap bret.

Sapta 3

¹Liklik mangi Samuel i mekim wok bilong God Yawe aninit long Eli. Tok bilong God Yawe i no kamap ples klia na i no gat planti driman.²Long dispela taim ai bilong Eli em i pas liklik na em i no inap lukluk gut na em i slip long bet bilong em.³Lam bilong God Yawe i no dai yet na Samuel i go long slip long haus bilong God Yawe long hap bokis kontrak i stap long en.⁴God Yawe i singautim Samuel, na Samuel bekim singaut na i tok, mi stap long hia,"

⁵Samuel i ran i go long Eli na i tok olsem," Mi harim yu singautim mi na mi kam." Eli i tok," Mi no singautim yu, go na slip ken." Olsem na Samuel i go na silip ken.⁶God Yawe i singaut ken," Samuel."Olsem na Samuel i kirap na i go long Eli na i tok," Mi harim yu singautim mi na mi kam."Eli i bekim," Mi i no singautim yu, pikinini man bilong mi, yu go na slip ken."

⁷Nau long dispela taim Samuel i no bin save gut long God Yawe, o kisim tok long God Yawe o harim em i bin toktok long em.⁸God Yawe i singautim Samuel ken namba tri taim. Samuel i kirap ken na i go long Eli na tok,"Mi harim yu singautim mi na mi kam."Nau Eli i luksave olsem God Yawe i singautim em.

⁹Nau, Eli i tokim Samuel, " Go na slip ken, sapos em i singautim yu ken, yu i mas tok, " God Yawe, yu tok mi wokman bilong yu mi i harim i stap." Olsem na Samuel i go slip long ples bilong em wanpela taim ken.

¹⁰God Yawe i kam na sanap; em i singaut ken olsem ol arapela taim, " Samuel, Samuel." Orait Samuel i tok, "Mi wokman bilong yu mi harim, yu ken toktok."¹¹God Yawe i tokim Samuel," Lukim mi bai mekim wanpela samting insait long Israel na taim ol harim ol bai pret nogut tru.

¹²Long dispela taim mi bai mekim save long ol femili bilong Eli, long wanem samting mi tok bai mi mekim long stat i go inap long pinis bilong hevi.¹³Mi bin tokim em olsem mi bai mekim save long ol femili bilong em long ol pasin nogut em i save long en, bilong wanem ol pikinini man bilong em i kisim bagarap i kam antap long ol yet na em i no stopim ol.¹⁴Long dispela pasin nogut mi tok stron long ol femili bilong Eli olsem sin bilong ol bai i no gat wanpela ofa i ken rausim.

¹⁵Samuel i slip i go inap long monin na bihain em i opim dua bilong haus bilong God Yawe. Tasol Samuel i pret long tokim Eli long dispela driman.¹⁶Bihain Eli i singautim Samuel na i tok," Samuel, pikinini man bilong mi." Samuel i tok," Mi stap long hia."

¹⁷Em i tok," Wanem tok God Yawe i tokim yu? Plis yu noken haitim long mi. Bai God Yawe i mekim save long yu, sapos yu haitim wanpela samting long mi long ol tok em i tokim yu."¹⁸Samuel i tokim em olgeta samting, em i no haitim wanpela samting long em. Eli i tok,"Em i God Yawe. Larim em i mekim wanem samting em i ting olsem em i gutpela long em.

¹⁹Samuel i kamap bikpela man na God Yawe i stap wantaim em na em i no larim wanpela driman i lus nating.

²⁰Olgeta manmeri bilong Israel i stap long Dan i go inap long Besiba i save olsem God Yawe i makim Samuel olsem profet bilong em.²¹God Yawe i kamap ples klia ken long Silo na em i bin kamapim em yet long Samuel long Silo insait long tok bilong em.

Sapta 4

¹Tok bilong Samuel i kam long olgeta Israel. Nau ol Israel i go pait wantaim ol Filistia. Ol i putim kemp long Ebenesa na ol Filistia i kemp long Afek.²Ol Filistia i lainim ol soldia long pait wantaim Israel. Taim ol i pait, Ol Israel i lus long pait na 4,000-pela man i dai long pait.

³Taim ol man i kam bek long kemp, Ol bikman bilong Israel i tok, "Olsem wanem na God Yawe i lusim ol Filistia i kam winim mipela? Yumi kisim bokis kontrak bilong God Yawe i go long ples Silon, em bai stap wantaim mipela long hia na em bai lukautim mipela long han bilong ol birua.⁴Ol manmeri i salim ol man i go long Silon; long hap ol i karim bokis kontrak bilong God Yawe, em i sindaun antap long tupela ensel. Tupela pikinini man bilong Eli em Hopni na Penias i stap wantaim bokis kontrak bilong God Yawe.

⁵Taim bokis kontrak Bilong God Yawe i kam long kemp, olgeta manmeri bilong Israel i bikmaus na graun i mekim nois.⁶Taim ol Filistia i harim nois bilong singaut ol i askim, "Dispela singaut em wanem kain singaut long kemp bilong ol Hibru?" Nau ol i luksave olsem bokis kontrak bilong God Yawe i kam long kemp.

⁷Ol Filistia i pret na tok, "god i kam stap long kemp bilong ol, "Tok lukaut i kam! Nogat kain samting olsem i save kamap bipo!⁸Tok lukaut i kam! Husat bai helpim mipela long stron bilong dispela bikpela god we em i bagarapim ol Isip wantaim ol planti kainkain hevi long ples i drai.⁹Sanap stron na kamap man, yupela Filistia, o yupela bai kamap wokboi bilong ol Hibru olsem ol i kamap wokboi bilong yupela. Sanap stron na pait olsem man.

¹⁰Ol Filistia i pait, wantaim ol Israel na ol Israel i lus. Olgeta man i ranawe i go long haus na ol i katim planti man na namba bilong ol i olsem 30,000-pela man i dai.¹¹Ol i kisim bokis kontrak bilong God Yawe na tupela pikinini man bilong Eli, Hopni na Pinias i dai.

¹²Wanpela man long lain bilong Benjamin i ranawe long pait na i kam long Silon wantaim brukbruk klos na graun malomalo long het.¹³Taim em kamap, Eli i sindaun arere long rot na lukluk na pret long bokis kontrak bilong God Yawe. Taim dispela man i kam insait long biktaun na tok save long dispela bagarap, olgeta manmeri i bikmaus na krai.

¹⁴Taim Eli i harim bikpela nois, Em i askim, "Wanem samting i kamap na ol i mekim bikpela nois?" Dispela man i kam hariap na tokim Eli.¹⁵Eli i stap 98-pela krismas; ai bilong em i bagarap na em ino inap lukluk gut.

¹⁶Dispela man i tokim Eli, "Mi wanpela tasol nau mi kam long ples bilong pait" na Eli i askim em, "Pikinini man bilong mi i stap olsem wanem?"¹⁷Dispela man i kisim tok i kam bekim na i tok, "Ol Israel i lusim pait na ol Filistia i winim ol na tupela pikinini man bilong yu Hopni na Pinias i dai na ol i kisim bokis kontrak bilong God Yawe i go.

¹⁸Taim em i kolim bokis kontrak bilong God Yawe, Eli sindaun long sia na pundaun i go long beksait na brukim nek na dai long sait bilong bikpela dua bilong banis, long wanem em lapun na hevi. Em i wok olsem man i save skelim kot bilong ol Israel long 40-pela yia.

¹⁹Nau tambu meri bilong em meri bilong Pinia i gat bel na klostu long karim. Taim em i harim dispela tok long bokis kontrak bilong God Yawe ol birua i kisim tambu man na man bilong em tupela i dai, em i go daun long graun na karim pikinini, tasol pen i bikpela tumas.²⁰Klostu taim long em bai dai, meri helpim em i tok, "Yu noken pret bai yu karim pikinini man. "Tasol em i no bekim tok na kisim wanem em i tok.

²¹Dispela meri i kolim nem bilong pikinini Ikabot na i tok, "stron i lusim Israel!" Ol i kisim bokis kontrak bilong God Yawe, long asua bilong tambu man na man bilong en.²²Em tok, "stron bilong God Yawe i lusim Israel, long wanem bokis kontrak bilong God Yawe ol i kisim."

Sapta 5

¹Nau ol Pilistain i bin holim pas bokis kontrak bilong God Yawe na karim em bilong Ebenesa i go long Asdot.²Ol Pilistain i karim bokis kontrak bilong God Yawe na kisim i go insait long haus bilong Dagon na putim long sait bilong em.³Long narapela dei long monin tru taim ol lain manmeri bilong Asdod i kirap na lukim olsem Dagon i pundaun na i slip putim pes i go long bokis kontrak bilong God Yawe ol i apim Dagon na putim em ken long ples bilong em.

⁴Tasol taim narapela dei long monin tru ol i kirap na lukim, Dagon i pundaun na slip putim pes i go long bokis kontrak bilong God Yawe. Het na ol han bilong Dagon i bruk liklik na lus nambaut long dua bilong i go insait. Bikpela hap bodi bilong Dagon i no bin bruk na i stap yet.⁵Long dispela as na nau tu ol pris bilong Dagon na ol narapela manmeri husat i laik i go insait long haus bilong Dagon i no save putim lek long dua i go insait long haus bilong Dagon long ples Asdod.

⁶God Yawe i mekim save long ol manmeri bilong Asdod. Em i bagarapim ol Astod na ol lain i stap klostu wantaim ol long pen nogut long bikpela buk.⁷Taim ol manmeri bilong Asdod i luksave olsem wanem samting i bin kamap na ol i tok. Bokis kontrak bilong God Yawe bilong Israel i noken i stap wantaim yumi, bilong wanem God Yawe bilong Israel i bagarapim mipela na Dagon na giaman god bilong mipela.

⁸Olsem na ol i salim toksave long olgeta lida bilong Pilistain i kam bum na i tokim ol olsem, Bai yumi mekim wanem long kontrak bokis bliong God Yawe bilong ol Israel? Na ol i bekim na tok, Larim yumi karim bokis kontrak bilong God Yawe bilong ol lain Israel na raunim i go olsem long ples Gat. Olsem na ol i karim bokis kontrak bilong God Yawe bilong Israel i go.⁹Tasol taim ol i karim i go long Gat, God Yawe i bin mekim save long olgeta man long biktaun na paulim tingting bilong ol. Em i mekim kamap long olgeta man long taun, tupela liklik na bikpela taun na long biktaun bikpela pen na ol bikpela buk i bin kamap long skin blong ol.

¹⁰Olsem na ol i salim bokis kontrak bilong God Yawe i go long Ekron. Tasol taim bokis kontrak bilong God Yawe i kam insait long Ekron, ol lain manmeri bilong Ekron i singaut na tok, Ol i karim bokis kontrak bilong God Yawe bilong ol Israel i kam long kilim yumi na ol manmeri bilong yumi.

¹¹Olsem na ol i go bungim olgeta lida bilong Filistia na tokim ol olsem, Salim bokis kontrak bilong God Yawe bilong ol Israel i go bek long ples bilong em yet na em bai i no kilim ol manmeri bilong yumi. Ol i bin guria na pret nogut tru long olgeta hap long biktaun, long wanem, God Yawe i mekim save stret long ol.¹²Ol lain husat i no dai i kisim bikpela pen long ol bikpela buk na krai bilong ol manmeri long biktaun i go long heven.

Sapta 6

¹Long dispela taim Bokis Kontrak bilong God Yawe i bin stap long bikples bilong ol Filistia long 7-pela mun.²Nau ol manmeri bilong Filistia i singautim ol pris na ol man bilong tok profet i kam na tokim ol, yumi bai mekim wanem wantaim Bokis Kontrak bilong God Yawe? Tokim mipela, olsem wanem na bai mipela salim i go bek long bikples bilong em.

³Ol pris na ol man bilong tok profet i tok, Sapos yupela i laik salim Bokis Kontrak bilong God Yawe bilong Israel i go bek, noken salim nating i go taim nogat presen i stap, mekim olgeta samting na salim wantaim ol ofa bilong tok sori. Long dispela rot bai yu orait na bai yu save olsem em i no bin apim han na putim antap long yu i kam inap nau.⁴Na ol i tok, Wanem ofa bilong tok sori bai mipela givim i go long em? Ol i bekim na tok, 5-pela piksa bilong sua nogut ol i wokim long gol na 5-pela piksa bilong rat ol i wokim wantaim gol, 5-pela namba em wankain olsem namba bilong ol 5-pela hetman bilong ol Filistia. Dispela wanpela samting nogut tasol bai i bagarapim yu na ol bikpela hetman bilong yupela wantaim.

⁵Olsem na yupela mas mekim wankain piksa bilong sua nogut, na wankain piksa bilong ol rat i save bagarapim ol graun na givim glori long God Yawe bilong ol Israel. Na ating em bai rausim han bilong em i stap antap long yupela long ol giaman god bilong yupela na long graun bilong yupela.⁶Bilong wanem na yupela bai holim bel bilong yupela stron tumas, olsem ol manmeri bilong Isip wantaim Fero i holim bel bilong em stron tumas? Long kain pasin tasol God Yawe bilong Israel i bin mekim sampela samting wantaim ol, yu ting ol Isip i no salim ol manmeri i go na ol i lusim i go?

⁷Olsem na, yupela mas redim karis na tupela mama kau i givim susu long ol pikinini i no bin pasim hap plang long nek bipo. Pasim ol rop long tupela kau long karis, tasol kisim ol pikinini kau i go long haus, longwe long tupela.⁸Kisim Bokis Kontrak bilong God Yawe na putim i go antap long karis. Putim ol dispela samting yupela i bin wokim long ol gol olsem ofa bilong tok sori i go long wanpela sait bilong en. Na salim em na larim em i go long laik bilong em yet.⁹Na lukluk i stap, sapos em i go bek stret long rot antap long graun bilong em Bet Semes, em i olsem God Yawe i bin kamapim na kilim ol long dispela bakarap. Sapos nogat, em yumi bai save olsem em i no han bilong em i bakarapim yumi, long dispela bai yumi save olsem em i kamap nating tasol long yumi.

¹⁰Ol man i mekim olsem ol i bin tokim ol, ol i kisim tupela mama kau na pasim long karis na putim ol pikinini bilong ol i go insait long haus.¹¹Ol i putim Bokis Kontrak i go antap long karis, wataim bokis ol i putim piksa bilong rat ol i wokim long gol wantaim piksa bilong buk sua i stap.¹²Ol kau i go stret long hap long Bet Sebes. Ol yet i go long wanpela bikpela rot, nois wantaim ol i no tanim i go long hansut o long hankais. Ol hetman bilong Filistia i bihainim ol i go long mak bilong Bet Semes.

¹³Long dispela taim ol manmeri bilong Bet Sebes i katim wit bilong ol long gaden i stap long ples daun. Taim ol i apim ai i go antap na i lukim Bokis Kontrak, ol i amamas.

¹⁴Dispela karis i kam yet long bikples bilong Bet Sebes na kam stop long graun bilong Josua. Traipela ston i stap long en na ol i brukim diwai bilong karis na kukim kau olsem ofa bilong ol i go long God Yawe.¹⁵Ol Livai i kisim Bokis Kontrak i go daun wantaim bokis i stap insait wantaim, ol samting ol i wokim wantaim gol na putim antap long traipela ston. Ol man bilong Bet Semes ol i kukim ofa bilong kukim olgeta long paia na mekim ol narapela ofa tu i go long God Yawe long dispela dei tasol.

¹⁶Taim ol 5-pela hetman bilong Filistia i lukim ol dispela samting pinis, long dispela dei tasol ol i go bek long Ekron

¹⁷Displa em i buk nogut bilong ol Filistia, ol i wokim long gol na salim i go olsem ofa bilong mekim tok sori long God Yawe, wanpela bilong Asdot, wanpela bilong Gasa, wanpela bilong Askelon, wanpela bilong Gat na wanpela bilong Ekron.¹⁸Ol dispela gol rat i wankain olsem namba bilong ol dispela biktaun bilong ol Filistia na bilong ol dispela 5-pela hetman bilong ol stronpela biktaun na wantaim ol bikples haus lain beksait bilong traipela ston ol i bin putim Bokis Kontrak bilong God Yawe i sanap yet olsem witnes long graun bilong Josua bilong Betsemit.

¹⁹God Yawe i bin bagarapim sampela man long Bet Semes long wanem ol i bin lukluk i go insait long Bokis Kontrak bilong God Yawe. Em i kilim 50,070 man. Ol manmeri i krai, long wanem God Yawe i givim ol manmeri bikpela pen moa.²⁰Ol man bilong Bet Sebes i tok, Husat bai sanap stron wantaim dispela holi God Yawe? Long husat lain bai dispela Bokis Kontrak i lusim mipela na i go antap?

²¹Ol i salim ol man bilong karim tok i go long ol manmeri i stap long Kiriat Jiram na i tok, Ol filistia i salim Bokis Kontrak i kam bek na Bokis Kontrak bilong God Yawe i kam bek pinis, yupela kam daun na kisim i go bek wantaim yupela.

Sapta 7

¹Ol man long Kiriati Jiram i kam na kisim bokis kontrak bilong God Yawe na putim long haus bilong Abinadab antap long liklik maunten na ol i makim Eliesa long lukautim bokis kontrak bilong God Yawe.²Taim Bokis Kontrak bilong God Yawe i stap long Kiriati Jiram, em i stap longpela taim pinis, olsem 20 yia. Ol Israel i wari na krai na laik i go bek long God Yawe.

³Samuel i tokim olgeta Israel olsem, "Sapos yupela kam bek long God Yawe wantaim trupela bel na rausim ol giaman god bilong narapela hap na god meri Astores i stap namel long yupela na givim bel bilong yupela long God Yawe na lotu long em wanpela tasol, em bai kisim bek yupela long han bilong ol Filistia."⁴Nau ol manmeri bilong Israel i rausim ol giaman god Bal na ol giaman god meri Astores na ol lotuim God Yawe wanpela tasol.

⁵Olsem na Samuel i tok, "Bumim olgeta man meri bilong Israel long Mispa na bai mi beten long God Yawe long yupela."⁶Ol i bum long Mispa na pulmapim wara na kapsaitm long ai bilong God Yawe. Na ol i tambuim kaikai na ol i tok, "Mipela i bin mekim sin long ai bilong God Yawe," Long dispela taim Samuel i stat long stretim hevi bilong ol Israel na i kisim ol i go.

⁷Taim ol Filistia i harim olsem ol Israel i bum long Mispa, ol lida bilong Filistia i laik pait wantaim ol Israel. Taim ol manmeri bilong Israel i harim dispela, ol i pret long ol Filistia.⁸Nau ol man meri bilong Israel i tokim Samuel, yu noken lusim pasin bilong singaut long God Yawe, God Yawe bilong mipela na em bai i helpim mipela long han bilong ol Filistia."

⁹Samuel i kisim pikinini sipsip i drin susu yet na i mekim ofa bilong paia i kukim olgeta i go long God Yawe. Nau Samuel i krai long God Yawe bilong Israel long helpim ol na God Yawe i harim krai bilong em.

¹⁰Taim Samuel i wok long mekim paia bilong kukim ofa yet, ol Filistia i kam na banisim ol Israel tasol God Yawe i mekim bikpela nois long dispela dei na paulim tingting bilong ol Filistia na ol i ranawe long ol Israel.¹¹Ol man bilong Israel i ronim na kilim ol Filistia long Mispa na i go inap long ples daun bilong Bet Kar.

¹²Nau Samuel i sanapim wanpela ston namel long ples Mispa na Sen na i kolim nem bilong dispela ples Ebenesa, em i tok olsem, "God Yawe i bin helpim mipela i kam inap long hia."

¹³Olsem na ol Filistia i stap longwe na ol i no brukim mak bilong ol Israel na i go insait. Han bilong God Yawe i banisim ol Israel long ol Filistia long taim Samuel i stap.¹⁴Ol Israel i kisim bek taun bilong ol, stat long taun Ekron i go inap long taun Gat', ol i kisim graun mak bilong ol bek long ol Filistia. Bihain ol Israel na ol Amon i stap gut ken.

¹⁵Samuel i bosim na skelim ol Israel gut long olgeta dei long laip bilong em.¹⁶Olgeta yia em i save go raun sotpela taim long ples Betel na Gilgal na Mispa long stretim ol hevi bilong ol Israel long ol dispela ples.¹⁷Na em bai i go bek long Rama, long wanem haus bilong em istap long hap na em save stretim hevi bilong ol Israel. Na tu em i wokim alta bilong God Yawe long dispela hap.

Sapta 8

¹Taim Samuel i lapun, em i mekim tupela pikinini bilong em i kamap Jas bilong ol Israel.²Nem bilong namba wan pikinini man em Joel na namba tu pikinini man em Abija. Tupela i wok olsem Jas long Besiba.³Tupela pikinini i no bihainim stret rot bilong em, tasol ol i giaman long bihainim na kisim mani na i no bihainim tok tru.

⁴Na olgeta hetman bilong Israel ol i bum wantaim na i kam long Samuel long ples Rama.⁵Ol i tokim em olsem, "Lukim, yu lapun pinis na tupela pikinini bilong yu i no bihainim stret rot bilong yu. Makim wanpela bilong mipela long em i ken kamap king bilong stretim mipela olsem ol narapela lain manmeri."

⁶Tasol Samuel i bel hevi tru taim ol i tok, "Givim wanpela king long mipela long em ken i stap Jas bilong mipela." Olsem na Samuel i beten i go long God Yawe.⁷God Yawe i tokim Samuel, "Olsem yu mas harim tok bilong ol manmeri long olgeta samting ol i tok long yu; ol i no les long yu, tasol ol i les long mi bai stap king bilong ol.

⁸Ol i mekim wankain pasin long taim ol i bin stap long Isip na mi bin kisim ol i kam autsait, ol i givim baksait long mi na bihainim narapela god na ol i mekim wankain pasin long yu tu.⁹Nau harim ol i toktok; tasol yu mas givim stronpela tok long ol na ol i ken save long rot wei king bilong ol bai bosim ol."

¹⁰Olsem na Samuel i autim olgeta toktok God Yawe i bin tokim em long ol manmeri usait i bin askim long kisim king.¹¹Em i tok olsem, "king bai mekim ol dispela samting long yupela. Em bai kisim ol pikinini bilong yupela na makim ol i kamap man bilong sindaun antap long hos na pulim karis.¹²Em bai makim 1000-pela kepten na 50-pela kepten bilong em yet. Em bai mekim sampela long dikim graun, sampela bai kisim kaikai na sampela bai mekim spia bilong pait na samting bilong ol karis.

¹³Na tu em bai kisim ol pikinini meri bilong yupela long mekim samting i gat gutpela smel, kukim kaikai na kukim skon.¹⁴Em bai kisim ol gutpela kaikai long gaden bilong yupela, long gaden wain, oliv bilong yupela na givim long ol wok man bilong em.¹⁵Em bai kisim 10-hap long gaden kaikai bilong yupela na givim long ol wasman na ol wokboi bilong en.

¹⁶Em bai kisim ol wokman na ol wokmeri bilong yupela na ol yangpela man na donki bilong yupela; em bai putim ol long mekim wok bilong em.¹⁷Em bai kisim wanpela bilong olgeta 10-pela sipsip bilong yupela na yupela bai i stap wokboi nating tasol.¹⁸Long dispela dei yu bai krai stron bilong wanem yu yet i bin makim king bilong yu; tasol God Yawe bai i no inap harim krai bilong yu long dispela dei.

¹⁹Tasol ol manmeri i les tru long harim tok bilong Samuel; na ol i tok, "Nogat! Mipela i mas i gat wanpela king long lukautim mipela²⁰ olsem mipela tu i mas i stap olsem ol narapela lain manmeri, olsem na king bilong mipela i ken i stap Jas na i go paslain long mipela na pait long ol birua."

²¹Taim Samuel i harim olgeta toktok bilong ol manmeri em i tokim ol ken long yau bilong God Yawe.²²God Yaweh i tokim Samuel olsem, "Harim tok bilong ol na makim wanpela long kamap king bilong ol," Olsem na Samuel i tokim ol man bilong Israel olsem, "Olgeta man i mas i go bek long biktaun bilong ol yet."

Sapta 9

¹I gat wanpela man long lain bilong Benjamin, husat em i save mekim planti samting. Nem bilong em Kis pikinini bilong Abiel, em i pikinini bilong Zeror, em i pikinini bilong Bekorat, em i pikinini bilong Apia na em i pikinini lain bilong Benjamin.²Em i gat wanpela pikinini man bilong em, nem bilong en Sol, husat namel long ol Israil em i naispela na stronpela man.

³Nau, ol donki bilong Kis papa bilong Sol i lus. Olsem na Kis i tokim pikinini bilong em Sol olsem, "Kisim wanpela wokman na yupela i go painim ol dispela donki."⁴Sol i wokabaut long maunten bilong Efraim na long graun bilong Salisa tasol em i no painim ol. Em i kamap long graun bilong Salim na ol lain bilong Benjamin, tasol ol donki i no i stap.

⁵Taim ol i kamap long Zup, Sol i tokim wokboi olsem, "Kam yumi mas go bek, nogut papa bilong mi i wari long yumi na i no inap lukautim ol donki moa."⁶Tasol wokboi i tokim Sol olsem, "Harim, i gat wanpela wokman bilong God Yawe i stap long biktaun, we olgeta manmeri i save litimapim em. Yumi i go long hap em bai inap long soim yumi rot long yumi i ken i go.

⁷Na Sol i askim wokman bilong em, "Bai yumi kisim wanem samting i go na givim em? Olgeta bret insait long bek i pinis na i nogat wanpela presen tu i stap bilong givim wokman bilong God Yawe. I nogat wanpela samting moa i stap?"⁸Wokman i bekim tok olsem, "Mi i gat wanpela hap bilong 4-pela sakel silva long givim em na em bai tokim yumi long wanem rot bai yumi i go."

⁹Long Israil, taim wanpela man i laik kisim save bilong God Yawe, em i save tok. "Kam yumi i go lukim glasman." Ol profet bilong nau tu ol i kolim ol yet olsem glasman.¹⁰Na Sol i tokim wokman bilong em, "Yu tok stret. Kam na yumi go." Na ol i go long biktaun we wokman bilong God Yawe i stap long en.¹¹Na taim ol i go antap long maunten bilong biktaun, ol i bumim ol yangpela meri i kam bilong pulapim wara. Na Sol wantaim wokman bilong em i askim ol, "Dispela glasman i stap hia?"

¹²Ol i bekim tok, "Em i stap, lukim, em i go paslain long yupela. Kam hariap, long wanem em bai i go long biktaun tete, long wanem olgeta manmeri bai givim ofa antap long maunten."¹³Na taim yu i go insait long biktaun bai yu lukim em na ol manmeri bai i no inap kaikai yet inap long em i kam, long wanem em bai blesim ol ofa. Na bihain, ol man em i singautim ol bai i kaikai. Nau yupela i mas i go hariap na bai yupela i bumim em.

¹⁴Na ol i go kamap long biktaun. Na taim ol i kamap long biktaun, ol i lukim Samuel i kam autsait na i go antap long maunten.

¹⁵Nau em taim bilong Sol i kamap, na God Yawe i kamap ples klia long Samuel.¹⁶Long wankain taim tumoro, bai mi salim wanpela man long lain bilong Benjamin na yu bai blesim em na bai em i bosim ol manmeri bilong mi Israil. Em bai kisim bek ol lain bilong mi long han bilong ol Filistia. Mi gat bikipela sori tru long ol long wanem, ol i singaut long helpim bilong mi.

¹⁷Taim Samuel i lukim Sol, God Yawe i tokim em, "Em dispela man mi wok long tokim yu long en. Em tasol bai lukautim yupela olgeta manmeri bilong mi."¹⁸Na Sol i kam insait long banis klostu long Samuel na i tok, "Tokim mi long haus bilong glasman."¹⁹Samuel i bekim na i tokim Sol, "Mi yet em dispela glasman. Yu go long maunten na bai yu kaikai wantaim mi. Na long monin mi bai larim yu i go na bai mi tokim yu long olgeta samting i stap insait long tingting bilong yu.

²⁰Ol donki bilong yu i bin lus tri pela dei i go pinis. Yu noken wari long ol, ol i painim olgeta pinis. Olsem na husait tru bai dispela olgeta laik na tingting bilong ol Israil i ken kamap ples klia? Ating long yu na long lain bilong papa bilong yu?"²¹Sol i bekim na i tok, "Mi no bilong lain bilong Benjamin? Usait i kam long wanpela liklik lain bilong Israil? Ol lain bilong papa bilong mi i no gat nem namel long ol lain bilong Benjamin? Bilong wanem na yu tokim mi olsem?"

²²Na Samuel i kisim Sol na wokman bilong em i go insait long bikipela rum na ol i sindaun long namba wan ples bilong ol lain ol i bin askim ol long kam, namba bilong ol i olsem 30 pela manmeri.

²³Na Samuel i tokim ol kuk boi olsem, "Kisim ol abus mi bin katim pinis na givim yu ol dispela mi bin tok yu long putim long sait,"²⁴Na kuk i kisim hap lek mit na ol sampela samting i stap antap long mit i kam long Sol. Na Samuel i tok, "Lukim wanem samting i stap nau i kam long yu. Kaikai, long wanem em ol samting mi redim pinis i stap long taim mi singautim ol manmeri nau em taim i kamap pinis." Olsem na Sol i kaikai wantaim Samuel long dispela dei.

²⁵Taim ol i lusim maunten, ol i go insait long biktaun na Samuel i toktok wantaim Sol long het bilong haus.²⁶Long monin taim tru, Samuel i singautim Sol long het bilong haus na i tokim em olsem, "Kirap na bai mi salim yu i go." Olsem na Sol i kirap na tupela i go long ol ples.

²⁷Nat ol i go autsait long biktaun, Samuel i singaut long Sol i antap,"Tokim wokman bilong yu long i go pas long yumi. Tasol yu mas stap sotpela taim na bai mi autim toksave bilong God Yawe long yu."

Sapta 10

¹Orait Samuel i kisim botol wel na kapsatim long het bilong Sol na givim kis long em. Em i tok, God Yawe i makim yu long kamap king bilong lukautim ol lain bilong em.²Taim yu lusim mi long nau, bai yu bumim tupela man klostu long arere long matmat bilong Reisel, long hap bilong Benjamin long Selsa. Ol bai tokim yu olsem, Ol donki yu laik painim em ol i painim pinis. Nau papa bilong yu i no moa tingting long donki, em i wari long yu na em i tok, Bai mi mekim wanem long pikinini man bilong mi?

³Orait yu bai go moa liklik long hap, bai yu kamap long ok long Tabo. Bai yu bumim tripela man i go long God Yawe long Betel ol bai bumim yu long hap, wanpela bai karim tripela yangpela meme, narapela karim tripela karamap bret na narapela bai karim skin bilong wain.⁴Ol bai tok gut dei long yu na givim yu tupela karamap bret na bai yu kisim long han bilong ol.

⁵Bihain long dispela, bai yu kamap long maunten bilong God Yawe, ol ami bilong ol Filistain i stap long en. Taim yu kamap long dispela biktaun, bai yu bumim wanpela lain profet i kam daun long maunten, ol i holim gita, tambarin, flut na samting bilong mekim musik klostu long ol na ol bai autim tok profet,⁶Na Spirit bilong God Yawe bai i kam antap long yu na bai yu autim tok profet bilong God Yawe wantaim ol na bai yu kamap narapela kain man.

⁷Nau taim dispela ol samting i kamap long yu, yu ken mekim olgeta samting long han bilong yu, bilong wanem God Yawe i stap wantaim yu.⁸Go daun klostu long mi long Gilgal. Orait bai mi kam daun long yu long mekim ol ofa bilong paia i kukim olgeta na ol ofa billong stap gut. Weit inap 7-pela dei na bai mi kam soim yu wanem samting bai yu mas mekim,

⁹Taim Sol i givim baksait long Samuel long lusim em, God Yawe i givim em narapela tingting long bel bilong em. Orait olgeta dispela mak i kamap long dispela dei.¹⁰Taim ol i kam antap long liklik mountain, wanpela lain profet i kam bumim em na spirit bilong God Yawe i kam long em na em i autim tok profet wantaim ol.

¹¹Taim olgeta lain usait i bin save long em, ol i lukim em i autim tok wantaim ol profet na ol manmeri i toktok long ol yet i go i kam olsem, Wanem samting i kamap long pikinini man bilong Kis? Ating Sol em i wanpela bilong ol profet nau a?¹²Man bilong dispela hap yet i tok, Orait husat em i papa bilong ol? Dispela em i kamap olsem wanpela tok ol i bin raitim na i tok, Sol tu em i wanpela profet, a?¹³Taim em i autim tok profet pinis, em i go long bikipela ples i antap tru.

¹⁴Orait kandre bilong Sol i toktok long em na wokman bilong em olsem, Yupela i laik go we?" orait em i bekim tok olsem, Mipela i painim ol donki tasol mipela i no lukim, olsem na mipela i go long Samuel."¹⁵Kandere bilong Sol i tok, "Plis inap yu tokim mi wanem Samuel i bin tokim yu."¹⁶Sol i bekim tok bilong kandre bilong em olsem, "Em i tokim mipela stret olsem ol i painim pinis donki." Tasol em i no tokim em long ol samting bilong kindom we Samuel i tokim em long en.

¹⁷Nau Samuel i singautim olgeta manmeri i kam bum long ai bilong God Yawe long Mispa.¹⁸Em i tokim ol manmeri bilong Israel, "Dispela em i God Yawe, God bilong ol Israel i tok olsem. Mi kisim ol lain Israel i kam aut long Isip na mi rausim yupela long han bilong olgeta Isip na long han bilong ol king husat i bin bagarapim yupela."¹⁹Tasol nau yupela i givim baksait long God Yawe bilong yupela, husat i bin sevim yupela long olgeta nogut na ol bagarap bilong yupela na yupela i tok long em, "Givim king long lukautim mipela. "Nau givim yupela yet klostu long God Yawe, ol femili lain na klen bilong yupela."

²⁰Olsem na Samuel i kisim olgeta femili lain bilong Israel i kam klostu na em i makim ol lain femili bilong Benjamin.²¹Orait em i kisim ol lain femili bilong Benjamin i kam klostu long klen bilong ol na long klen bilong Matraits ol i makim Sol pikinini man bilong Kis. Tasol taim ol i go, ol i no inap painim em.

²²Orait ol manmeri i laik mekim planti askim long God Yawe, bai i gat narapela man tu i kam o nogat?" Na God Yawe i bekim na i tok, "Em i haitim em yet namel long ol kago."²³Orait ol i ran i go na kisim Sol i kam aut long dispela hap. Taim Sol i sanap namel long ol manmeri, em i wanpela longpela man long olgeta..

²⁴Na Samuel i tokim ol manmeri, "Yupela i lukim God Yawe i save makim ol man a? I no gat wapela kain man i olsem em namel long olgeta manmeri!" Olsem na olgeta manmeri i singaut na i tok. "King husat bai i stap longpela taim!"

²⁵Orait Samuel i tokim ol manmeri long kastom na pasin bilong kamap king, em i raitim long buk na putim klostu long pes bilong God Yawe, Samuel i salim olgeta manmeri igo nambaut long haus bilong ol yet.

²⁶Sol tu i go bek long ples bilong em long Gibia na sampela stronpela man ol i go wantaim em, husat God Yawe i bin tatsim bel bilong ol.²⁷Tasol sampela ol man i nogat gutpela tingting i tok, "Olsem wanem bai dispela kain man bai sevim mipela?" Ol dispela man i bagarapim Sol na ol i no givim em sampela presen. Tasol Sol i stap isi.

Sapta 11

¹Orait Nahas bilong Amon i kam banisim na kisim ol Jabes long Gilet. Olgeta man bilong Jabes i tokim Nahas," mekim kontrak wantaim mipela na mipela bai lukautim yu."²Orait Nahas bilong Amon i bekim,"Antap long dispela tingting inap long mi ken mekim gutpela tru wantaim yupela, inap mi rausim olgeta ai long han sut bilong yupela na bai mi daunim olgeta Israel long dispela rot.

³Bihain ol lida bilong Jabes i bekim tok bilong em, "Lusim mipela inap long 7-pela dei pastaim, orait mipela i ken salim tok i go long olgeta hap bilong Israel pastaim. Sapos i no gat man long helpim mipela, orait bai mipela i stap aninit long yu."

⁴Na man bilong kisim tok i kam long Gibia, hap Sol i stap long em na tokim ol manmeri long wanem toktok i bin kamap. Na olgeta manmeri i krai bikpela tru.⁵Orait Sol i bihainim ol bulmakau i go autsait long fil. Na Sol i tok, Wanem samting i kamap na ol manmeri i krai?" Orait ol i tokim Sol wanem tok dispela man bilong Jabes i bin tokim ol.

⁶Taim Sol i harim wanem ol i tokim em, orait Spirit bilong God Yawe i hariap tru i go insait long em na em i bel hat tru.⁷Em i kisim hap plang i save pasim tupela bulmakau na katim i go liklik na salim i go aut long olgeta hap long Israel wantaim man bilong kisim tok i go. Em i tok, Sapos husat i no kam aut bihainim Sol na bihainim Samuel, em bai i kamap wankain olsem dispela bulmakau bilong em."Orait na pret bilong God Yawe i pundaun antap long ol manmeri na ol i kam aut na bum wantaim na kamap wampela lain man.⁸Orait taim em i bumim ol antap long Besek, ol man bilong Israel i 300, 000- man na ol man bilong Juda em 30, 000- man.

⁹Ol i tokim man bilong kisim tok i kam, "Yu bai go na tokim ol man long Jabes long Gilet, "Tumoro, long taim san em i hat tumas, yupela bai kamap fri."" Orait man bilong kisim tok i go na tokim ol manmeri long Jabes, na ol i amamas.¹⁰Bihain ol man bilong Jabes i tokim Nahas, "Tumoro mipela bai stap aninit long yu na yu ken mekim wanem samting i luk gutpela long yu."

¹¹Long narapela dei Sol i putim ol manmeri insait long tri-pela grup. Ol i kam insait namel long kemp long monin na was, orait ol i pait na winim ol Amon i go inap namel long dei. Orait husat ol i stap yet, ol i ranawe nabaut, olsem na i no gat wampela bilong tupela i stap wantaim.

¹²Orait ol manmeri i tok long Samuel, "Em husat na tok, Sol bai kamap king antap long mipela?" Kisim dispela man i kam na mipela i ken putim em long dai."¹³Tasol Sol i tok, no ken kilim wampela man i dai long dispela dei, long wanem long dispela dei God Yawe i kisim bek ol Israel."

¹⁴Bihain Samuel i tokim ol manmeri, "Kam yumi go long Gilgal na senisim king long hap."¹⁵Orait olgeta manmeri i go long Gilgal na makim Sol i kamap king long ai bilong God Yawe long Gilgal. Long dispela ol i ofaim bel isi ofa long ai bilong God Yawe na Sol wantaim olgeta manmeri bilong Israel i amamas bikpela tru.

Sapta 12

¹"Mi bin harim olgeta ol toktok yupela i tokim mi na mi putim king long lukautim yupela." Samuel i tokim olgeta Israel.²Mi bin i stap paslain long yangpela bilong mi i kam inap nau na lukautim yupela na nau mi lapun na gat wait gras, nau long hia king i stap paslain long lukautim yupela na ol pikinini bilong mi stap wantaim yupela.

³Nau long ai bilong God Yawe na long ai bilong man em i makim na tambuim mi long tokaut olsem, kau bilong husat mi kisim? Na kisim donki? Na giamanim ol na kisim samting bilong ol? Na mekim nogut long ol? Na long husat mi kisim wanpela samting long wokim giaman tingting long kot? Tokim mi na bai mi givim bek ol dispela samting long yu.

⁴Na ol i tok, "Yu no bin giamanim mipela, bagarapim mipela na bin stilim wanpela samting long han bilong wanpela man."⁵Na em tok long ol, "Long ai bilong God Yawe na long ai bilong man i kapsait wel antap long mi. yupela ino bin painim wanpela asua long mi. "Na ol i tok, " God Yawe em i stronim tok."

⁶Samuel i tokim ol manmeri olsem, "Em God Yawe husat i bin makim Moses na Aron na ol i bin kisim papa bilong yupela long graun bilong Isip na i kam antap."⁷Olsem na nau givim yupela yet i kam long ai bilong God Yawe, bai mi askim em long olgeta stretpela wok wanem em i bin wokim long yupela na ol papa bilong yupela.

⁸Taim Jekop i kam long Isip, ol lain tumbuna bilong yupela i krai long God Yawe na em i salim Moses na Aron i kisim tupela lain tumbuna bilong yupela i go aut long Isip na mekim ol i sindaun long dispela ples.⁹Tasol ol i lus tingting long God Yawe, God Yawe bilong ol; em i putim ol long han bilong ol Sisera, kepten bilong ami bilong Haso na long han bilong ol filistia na long han bilong king Moap, ol dispela lain pait wantaim ol lain tumbuna bilong yupela.

¹⁰Ol i krai long God Yawe na i tok, mipela i lus tingting long God Yawe na lotuim ol giaman god Bal na Astoret na mipela i wokim sin. Tasol nau yu sevim mipela long han bilong ol birua na mipela bai i lotuim yu."¹¹Olsem na God Yawe i salim Jerub Bal, Bedan, Jepta na mekim Samuel i winim ol birua i raunim ol na yupela i stap long gutpela lukautim.

¹²Taim yupela i lukim olsem king Nahas long ol lain manmeri bilong Amon i kam pait wantaim yupela, yupela tok long mi olsem, Nogat! Wanpela king mas lukautim yumi taim God Yawe i stap olsem king bilong yupela."¹³Nau em dispela king husat yu bin makim na husat yupela i bin askim long em na God Yawe i makim olsem nau em king bilong yupela.

¹⁴Sapos yupela i pret long God Yawe na lotuim em, harim ol toktok bilong em na i no wanbel long tok ol i givim long em, orait yupela na king husat i lukautim yupela bai bihainim God Yawe bilong yupela."¹⁵Sapos yupela i no harim tok bilong God Yawe tasol i no wanbel long tok bilong God Yawe, wankain olsem God Yawe bin mekim long ol lain tumbuna bilong yupela, em bai bagarapim yupela tu.

¹⁶Olsem na nau tu yupela givim yupela yet i go na lukim ol dispela bikpela samting wanem God Yawe bai mekim long ai bilong yupela."¹⁷Yupela save olsem em taim bilong kisim wit i redi na i no taim bilong ren? Mi bai singaut long God Yawe olsem em bai i salim bikpela ren wantaim klaut bai i pairap stron. Olsem na yupela bai save na lukim olsem pasin nogut bilong yupela i bikpela tumas, long wanem yupela i bin mekim long ai bilong God Yawe long askim long king bilong yupela yet."¹⁸Olsem na Samuel i singaut i go long God Yawe na long dispela dei yet God Yawe i salim ren na klaut i pairap. Olsem na olgeta manmeri i pret nogut tru long God Yawe na Samuel.

¹⁹Olsem na olgeta manmeri i tokim Samuel, "Prea long God Yawe, God Yawe bilong yu long mipela ol wokman bilong yu i no ken dai. Mipela i mekim pasin nogut long askim king bilong mipela yet na putim antap long ol arapela sin bilong mipela."²⁰Samuel i bekim tok olsem, "Yupela i no ken pret, yupela i wokim pinis ol dispela pasin nogut tasol yupela i no ken givim baksait long God Yawe, lotu long Em wantaim olgeta bel bilong yupela.

²¹Yupela i no ken givim baksait na bihainim ol samting yupela i no inap long kisim o helpim yupela. Dispela samting ol bai i bagarap na pinis.

²²Bilong em long kisim biknem, God Yawe bai i no inap givim baksait long ol manmeri bilong Em, long wanem dispela i mekim Em i amamas long yupela bai kamap manmeri bilong Em yet."²³Long mi yet, taim mi stap longwei na mi no prea long yupela long God Yawe, em mi sin. Olsem na bai mi skulim yupela long gutpela na stretpela pasin.

²⁴Pret long God Yawe tasol na lotuim em long stretpela pasin wantaim olgeta bel bilong yupela na luksave long olgeta bikpela samting em i bin mekim long yupela."²⁵Sapos yupela i go het long mekim pasin nogut orait yupela wantaim king bilong yupela bai i bagarap."

Sapta 13

¹Sol i gat 30-pela krismas long taim em i kamap king, taim em i stap king bilong ol Israel inap long 40-pela krismas,²em i makim 3000 man bilong ol lain Israel. Na 2000 man i stap wantaim em long Mikmas na maunten taun bilong Betel, taim 1000 man ol i stap wantaim Jonatan long Gibia long graun bilong ol lain Bensamin. Na ol narapela lain soldiai em i salim ol i go bek long ples, long wanwan haus sel bilong ol.

³Jonatan i winim ol ami bilong ol lain Pilistia long Keba na ol Pilistia i harim dispela. Olsem na Sol i winim biugel long olgeta hap graun na tok, " Larim ol manmeri bilong lain Hibru i harim."⁴Na olgeta manmeri bilong Israel i harim olsem Sol i winim ol lain ami bilong ol Pilistia na tu ol Israel i kamap smel nogut long ol Filistia. Olsem na ol soldia i sapotim Sol na bum wantaim em antap long Gilgal.

⁵Na ol Pilistia i bum wantaim long pait wantaim ol Israel, wantaim 3000 karis na 6000 man bilong pulim karis na ol lain ami i olsem wesan bilong nambis. Na ol i kam antap na wokim kemp bilong ol long Mikmas, long hap san kamap long Bet Aven.

⁶Na taim ol man bilong Israel i lukim olsem ol i stap long bikpela hevi, ol manmeri i pret na ol i go hait insait long hul bilong ston, insait long bus, aninit long ol ston, insait long hul wara na aninit long hul insait long graun.⁷Na sampela lain Hibru ol i go hapsait long Joden, graun bilong Gat na Kilet. Tasol Sol i stap yet long Gilgal na olgeta manmeri i bihainim em wantaim pret.

⁸Na em i wait inap 7- pela dei, olsem Samuel i makim. Tasol Samuel i no kam long Gilgal, olsem na ol manmeri i lusim Sol na i go nambaut.⁹Sol i tok, " kisim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong bel isi." Orait bihain em i mekim ofa long dispela ofa bilong paia i kukim olgeta.¹⁰Taim Sol i mekim ofa pinis long dispela ofa bilong paia i kukim olgeta, Samuel i kam kamap. Na Sol i go bumim em na givim gut dei long em.

¹¹Na Samuel i tok, " Yu bin mekim wanem?" Na Sol i bekim tok olsem, " Taim mi lukim olsem yu no kam long taim yu makim na ol manmeri i lusim mi na i go nambaut na ol Pilistia i bum long Mikmas¹²na mi tok, " Nau bai ol Pilistia i kam daun na pait long mipela long Gilgal na mi no askim laik bilong God Yawe. Mi hariapim mi yet long mekim ofa bilong paia i kukim olgeta."

¹³Orait Samuel i tokim Sol olsem, "Yu mekim longlong pasin. Yu no bihainim tok bilong God Yawe bilong yu i bin givim yu. Long wanem, God Yawe inap long mekim yu i kamap king bilong Israel olgeta taim.¹⁴Tasol nau wok bilong yu olsem lida bai i no inap go moa. Long wanem yu sakim tok bilong God Yawe na em i makim wanpela man long laik bilong em long kisim ples bilong yu long kamap pikinini bilong king na lukautim ol manmeri bilong em. Long wanem yu no bihainim tok bilong em."

¹⁵Orait na Samuel i kirap na lusim Gilgal na i go antap long Gibeon long graun bilong ol lain Bensamin. Na Sol i kauntim ol man husat istap wantaim em, em 600 man tasol.¹⁶Orait ol manmeri i stap wantaim Sol na pikinini man bilong en Jonatan long graun bilong ol lain Bensamin long Geba. Tasol ol Pilistia i wokim kemp bilong ol long Mikmas.

¹⁷Na ol man i save ran long hos i kam long tripela grup long kemp bilong ol lain Pilistia. Wanpela grup i makim i go olsem long Ofra long graun bilong ol lain Sual.¹⁸Na narapela grup i tanim i go long Bet Horon na ol narapela grup i tanim i go olsem long graun mak i lukluk i go olsem long Ples daun bilong Seboim i go long ples nating.

¹⁹"Yupela bai i no inap painim wanpela man i save kukim ain long olgeta hap bilong Israel Long wanem ol Pilistia i tok, Nogut ol lain Hibru bai mekim ol bainat na spia bilong ol yet."²⁰Tasol olgeta ol man bilong ol lain Israel i save go daun long Pilistia na wanwan i sapim ol bainat na ol spia na ol tamiok bilong ol.²¹Na ol i save baim 23pela silva mani long sapim na stretim ol poin bilong ol spia, 21 silva mani long sapim bainat na ol tamiok na stretim na stronim ol stik bilong spia.

²²Olsem na long taim bilong pait ol ami bilong Sol na Jonatan i nogat bainat na spia long han bilong ol. Tasol Sol na pikinini man bilong em Jonatan tupela tasol i gat ol dispela samting.²³Na ol lain ami bilong Pilistia i go sanap raunim Mikmas.

Sapta 14

¹Wanpela de bihain, pikinini man bilong Sol, nem bilong em Jonatan, i tokim yangpela wokman bilong en i save karim ol spia bilong em olsem, kam na me tupela i go long Filistia long hapsait bilong kemp. Tasol em i no bin tok save long papa bilong en.

²Sol i stap yet long bikrot bilong Gibe a ninit long wanpela diwai ol i kolim pomegranet, em long hap bilong Migron. I olsem 600 man i stap wantaim em, ³wantaim Aisa pikinini bilong Aitub em i brata bilong Ikabod em i pikinini bilong Finias, em i pikinini bilong Eli, em i pris bilong God Yawe long Silo, husat i putim wanpela klos bilong pris. Ol manmeri i no bin save olsem Jonatan i go pinis.

⁴Long narapela sait bilong rot we Jonatan i laik i go long kemp bilong ol Filistia, i gat bikpela ston maunten i stap long wanpela sait na narapela long hapsait. Wanpela bilong ol dispela ston maunten ol i kolim Boses na narapela ol i kolim Sene. ⁵Wanpela ston maunten i sanap long Not bilong Mikmas na arapela i sanap long Saut bilong Geba.

⁶Jonatan i tokim yangpela boi husat i save karim spia bilong em olsem, Kam na mipela i go long kemp bilong ol dispela lain, husat ol i no save katim skin bilong bol. God Yawe bai i kisim ples bilong mipela na i wok long wanem, nogat wanpela samting inap pasim em long kisim bek planti o liklik lain manmeri. ⁷Na wokman bilong em, husat i save karim spia bilong em i bekim tok olsem, yu ken mekim olgeta samting i stap long bel bilong yu. Go harihap, lukim, mi stap wantaim yu long bihainim olgeta tok bilong yu.

⁸Orait Jonatan i tok, " Bai mitupela i go hapsait long ol dispela man na bai mipela soim mipela yet long ol. ⁹Sapos ol i tokim mitupela, Yutupela weit long hap bai mipela kam long yutupela," orait bai mitupela stap long hia na mitupela i no inap go long ol. ¹⁰Tasol sapos ol i bekim tok olsem, yutupela i ken kam long mipela, long wanem God Yawe i givim ol pinis long yumi. Dispela bai i olsem gutpela mak long yumi.

¹¹Olsem na tupela wantaim i soim tupela yet long kemp bilong ol Filistia. Na ol Filistia i tok olsem, Lukim, ol Hibru i kam autsait long ol ples hait bilong ol we ol i hait long en. ¹²Na ol man bilong kemp i singaut na i tokim Jonatan wantaim wokman bilong em olsem, Kam long hia na bai mipela i soim yupela wanpela samting. Na Jonatan i tokim wokman bilong em, Bihainim mi, long wanem God Yawe i givim ol pinis long han bilong ol Israel.

¹³Na Jonatan i stat long wokabaut i go wantaim wokman bilong em. Jonatan i stat long kilim ol lain Filistia na wokman bilong em tu i kilim sampela. ¹⁴Dispela em i namba wan pait we Jonatan wantaim wokman bilong em i mekim na tupela i kilim ol Filistia inap olsem 20 man insait long dispela liklik ples.

¹⁵Olgeta lain i stap insait long kemp na long ples bilong pait i pret na tu ol lain i pait i stap i kisim bikpela pret taim graun i guria.

¹⁶Na man bilong luk stil, em i lain bilong Sol i stap long Gibia long lain Benjamin, i lukim planti bilong ol ami bilong Filistia i ranawe na i go i kam long dispela hap. ¹⁷Na Sol i tokim ol lain bilong em, kauntim olgeta man na sekim husat bilong mipela i no i stap nau. Na taim ol i kauntim ol pinis, ol i painim aut olsem, Jonatan wantaim wokman bilong en i no i stap wantaim ol.

¹⁸Na Sol i tokim Ahisa, Kisim dispela kontrak bokis bilong God Yawe i kam, nau long dispela taim em i stap wantaim ol Israel. ¹⁹Taim Sol i toktok wantaim pris yet, nois bilong singaut long kemp bilong ol Filistia i wok long kamap bikpela. Orait Sol i tokim pris olsem, Maski, yu noken pasim mipela.

²⁰Sol wantaim olgeta lain i stap wantaim em, ol i singaut na i ran i go long pait. Olgeta Filistia i pait namel long ol yet long wanem ol i paul nambaut. ²¹Nau ol Hibru husait ol i bin i stap bipo wantaim ol Filistia na i go insait long kemp, nau ol i tanim bek na helpim ol Israel husait i bihainim Sol wantaim Jonatan.

²²Taim olgeta lain bilong Israel husait ol i go hait long ol maunten klostu long Ifrem i harim olsem, ol lain Filistia i ranawe, ol i bihainim ol na ronim ol. ²³Olsem na God Yawe i helpim ol lain Israel long dispela dei na pait i go abrusim Bet Aven.

²⁴Long dispela dei yet, ol lain bilong Israel i tingting planti long wanem, Sol i putim wanpela lo olsem, Olgeta man bai i no inap kaikai wanpela samting i go i nap long apinun. Sapos wanpela man i sakim dispela tok, God Yawe bai i givim hevi long em long wanem, mi mas bekim ron bilong ol birua bilong mi. ²⁵Na olgeta manmeri i go insait long bus na i lukim planti hani i stap antap long graun. ²⁶Taim ol i go insait long bus, ol i lukim ol hani i stap long olgeta hap, tasol ol i no kisim na kaikai long wanem, ol i pret long tok lukaut Sol i givim long ol.

²⁷Tasol Jonatan i no bin harim dispela tok papa bilong em i givim ol. Olsem na em i apim stik bilong em na i putim i go insait long haus bilong hani na i putim long maus bilong em na ai bilong en i op na em i pilim gutpela tru. ²⁸Na wanpela bilong ol man i tokim em olsem, Papa bilong yu i bin tok stron olsem, God Yawe bai i bagarapim yupela sapos yupela i kaikai long dispela de, maski yupela i hangere na i nogat stron.

²⁹Na Jonatan i bekim tok bilong em olsem, Papa bilong mi i bin mekim hevi long dispela graun. Lukim, ai bilong mi em i op long wanem, mi kaikai hap bilong ol dispela hani.³⁰Wanem samting gutpela bai i kamap long ol man sapos ol i kaikaik nau na taim ol i painim ol birua bilong ol na kilim ol? Bilong wanem, mipela i no bin kilim planti bilong ol Filistia.

³¹Long dispela dei, ol i pait wantaim ol pilistain stat long Mikmas na i go i nap long Aisalon. Ol Israel i hangere nogut tru.³²Ol i go wantaim hangere na ol i kisim ol sipsip wantaim bulmakau na kilim ol long graun na ol i kaikai wantaim blut.

³³Na ol i tokim Sol, Lukim, ol manmeri i mekim sin pinis long God Yawe long wanem, ol i kaikai wantaim blut. Na Sol i tokim ol olsem, Yupela i no bihainim pasin bilong bilip tru. Nau pusim dispela bikpela ston i kam long mi.

³⁴Na Sol i tok, " Go long ol manmeri na tokim ol long kisim ol bulmakau na sipsip i kam kilim long hia na kaikai. Noken mekim sin long God Yawe long kaikai wantaim blut. Olsem na olgeta manmeri i kisim ol bulmakau bilong ol yet i kam long dispela nait na ol i kilim ol .

³⁵Sol i wokim alta bilong God Yawe, em i nambawan alta bilong God Yawe.

³⁶Na Sol i tok, Yumi bai i go long nait na kilim ol Filistia i go inap long monin na yumi noken larim wanpela bilong ol i stap laip. Na ol i bekim olsem, Yu ken mekim wanem samting i gutpela long yu. Tasol pris i kirap na i tok, Yumi i mas i go long God Yawe long hia.³⁷Na Sol i askim God Yawe, Inap mi bagarapim ol Filistia? Na bai yu givim ol i kam long han bilong ol Israel? Tasol long dispela dei, God Yawe i no bekim dispela askim bilong em.

³⁸Na Sol i tokim ol olsem, Yupela olgeta lida bilong ol manmeri, yupela i kam na painim na lukim as bilong sin i kamap olsem wanem long nau.³⁹Long wanem, God Yawe i stap na i kisim bek ol Israel, maski em i stap wantaim pikinini bilong mi Jonatan, em bai i dai yet. Tasol i nogat wanpela man namel long ol i bekim tok bilong em.

⁴⁰Na em i tokim olgeta Israel olsem, nau yupela i mas sanap wantaim long wanpela sait na pikinini bilong mi Jonatan wantaim mi bai i sanap long arapela sait. Na ol Israel i bekim tok bilong Sol olsem, Yu ken mekim olsem sapos em i gutpela long yu.⁴¹Sol i tok, God Yawe bilong ol Israel. Sapos dispela sin i bin kamap long mi o pikinini bilong mi, orait God Yawe bilong Israel yu givim namba wan ston. Tasol sapos dispela sin ol manmeri bilong Israel i mekim, givim namba tu ston long ol. Orait Jonatan wantaim Sol i kisim planti, tasol olgeta ami ol i nogat asua long dispela.⁴²Na Sol i tokim em, skelim planti samting namel long mi wantaim pikinini bilong mi Jonatan. Orait Jonatan i kisim planti samting.

⁴³Na Sol i tokim Jonatan, tokim mi wanem samting tru yu bin mekim. Na Jonatan i tokim Sol olsem, Mi bin kaikai liklik hani long dispela stik mi holim, olsem na nau bai mi dai.⁴⁴Sol i tok, Jonatan, God Yawe bai i mekim olsem long yu na mekim save long mi tu, sapos yu i no dai.

⁴⁵Na ol manmeri i tokim Sol olsem, Bai Jonatan i dai na husat i bin kisim bek mipela ol Israel na winim bikpela pait? Sapos God Yawe i stap, nogat wanpela gras long het bilong em bai i pundaun long graun long wanem, em i bin wok wantaim God Yawe nau. Olsem na ol Israel i helpim Jonatan na em i no i dai.⁴⁶Na Sol i no moa bagarapim ol Filistia na ol i go bek long ples bilong ol.

⁴⁷Taim Sol i bosim ol Israel, em i pait wantaim olgeta birua bilong em long olgeta hap. Em i pait wantaim ol Moab na ol Ammon na ol Idom na king bilong Joba na ol Filistia. Na taim em i kam bek, em i save givim bikpela hat wok tru long ol.⁴⁸Sol i pait wantaim bikpela stron na em i daunim ol Amalek. Em i kisim bek ol Israel long han bilong ol lain husat i save bagarapim ol.

⁴⁹Ol lain pikinini bilong Sol em Jonatan, Isvi na Malkisua. Na nem bilong tupela pikinini meri bilong em, Merab em i nambawan pikinini meri na Mikal em i yangpela pikinini meri.⁵⁰Nem bilong meri bilong Sol em Ainoam, em i pikinini meri bilong Aimas. Na nem bilong kepten bilong ami bilong en, em Abna pikinini bilong Ner em ankol bilong Sol.⁵¹Kis em papa bilong Sol na Ner em i papa bilong Abna husat em i pikinini bilong Abiel.

⁵²Long taim bilong Sol, ol i pait stron tru wantaim ol Filistia. Na taim Sol i lukim wanpela stronpela man o hiro-man, em i save bumim ol wantaim em yet.

Sapta 15

¹Samuel i tokim Sol," God Yawe i salim mi long putim oil antap long yu na makim yu long kamap king bilong ol manmeri bilong Israel. Nau putim ia na harim tok bilong God Yawe.²Dispela em wanem God Yawe i gat olgeta stron i tok," Mi luksave long pasin nogut ol Amalek i bin mekim long ol Israel long taim ol i lusim Isip na wokabaut i kam.³Nau yu go na pait long ol Amalek na bagarapim olgeta samting ol i gat long en. Noken larim ol i stap laip, kilim olgeta manmeri, pikinini, bulmakau, sipsip, kamel na donki."

⁴Sol i singautim ol man na i kauntim ol long biktaun bilong Telem- 200,000 man bilong wokabaut na 10,000 man bilong Juda.⁵Bihain Sol i kam kamap long biktaun bilong Amalek na i weit i stap long ples daun.

⁶Bihain Sol i tokim ol Kenan,"Go, lusim, kam autsait long ol Amalek, olsem na mi no inap bagarapim yupela wantaim ol. Long wanem yupela bin soim gutpela pasin long ol manmeri bilong Israel taim ol i lusim Isip na i kam."Olsem na ol Kenan i go stap longwe long ol Amalek.⁷Orait Sol i mekim pait long ol Amalek, stat long Havila i go inap long Sur, em i stap long ples sankamap long Isip.

⁸Na em i holim pasim Agak king bilong ol Amalek na i no kilim em; em i kilim olgeta manmeri wantaim sap bainat.⁹Tasol Sol na ol man bilong em i no kilim Agak, wantaim sipsip, bulmakau, yangpela fatpela bulmakau na yangpela sipsip. Olgeta gutpela samting ol i no bagarapim, tasol ol i bagarapim ol wanem i gat asua long en na olgeta samting we man bai i no laikim.

¹⁰Orait tok bilong God Yawe i kam long Samuel na tok.¹¹Em i mekim mi i pilim sori olsem mi mekim Sol i kamap king, long wanem em i givim baksait long mi na i no bihainim ol lo bilong mi." Samuel i belhat; em i krai i go long God Yawe long nait i go inap tulait i bruk.

¹²Samuel i kirap long monin taim tru long bumim Sol. Ol i tokim Samuel," Sol i kam long Karmel na i mekim ston piksa bilong em yet, orait em i tanim na i go daun bek long Gilgal.¹³Orait Samuel i kam long Sol na Sol i tokim em, God Yawe i blesim yu! Mi bihainim tok bilong God Yawe pinis."

¹⁴Samuel i tok," I olsem wanem na mi i harim long yau ol sipsip na bulmakau i krai?"¹⁵Sol i bekim," Ol i bringim ol i kam long ol Amalek. Ol man i kisim ol dispela gutpela sipsip na bulmakau long mekim ofa long God Yawe God Yawe bilong yu. Olgeta mipela i bagarapim.¹⁶Orait Samuel i tokim Sol," Weit na bai mi tokim yu wanem samting God Yawe i tokim mi longt nait." Sol i tokim em," Tok!

¹⁷Samuel i tok,"Yu i bin lukim yu yet liklik na olsem wanem, ol i no mekim yu i kamap het bilong ol lain manmeri bilong Israel? Na God Yawe i mekim yu king bilong ol Israel¹⁸ na God Yawe i salim yu long i go na tok," Go na kilim olgeta sin manmeri, ol Amalek na pait wantaim ol inap yu pinisim olgeta."¹⁹Bilong wanem yu i no harim toktok bilong God Yawe na i kisim olgeta samting na i mekim nogut pasin long ai bilong God Yawe?"

²⁰Orait Sol i tokim Samuel," Mi bin bihainim stret tok bilong God Yawe na bihainim dispela rot em i salim mi. Mi holim pasim Agak, king bilong ol Amalek na kilim olgeta Amalek.²¹Tasol ol man i kisim sampela abus- sipsip na bulmakau na ol gutpela samting long mekim ofa long God Yawe, God Yawe bilong yu long Gilgal."

²²Samuel i bekim," God Yawe i amamas long ol ofa yu kukim olgeta long paia na ol sekrifais o long bihainim tok bilong em? Bihainim tok bilong God Yawe i gutpela moa long ofa na long harim na bihainim i gutpela moa long gris bilong ol sipsip.²³Sakim tok em i wankain sin olsem lotuim giaman god na pasin bilong mekim samting long laik bilong yu yet em i pasin nogut na pasin bilong bruk nambaut. Bilong wanem yu bin sakim tok bilong God Yawe olsem na em i rausim yu pinis long stap king."

²⁴Na Sol i tokim Samuel," Mi sin pinis; bilong wanem mi brukim lo bilong God Yawe na tok bilong yu, bilong wanem mi pret long ol manmeri na i bihainim tok bilong ol.²⁵Olsem nau, inap yu lusim sin bilong mi na kam bek wantaim mi na mi ken mekim lotu long God Yawe."

²⁶Samuel i tokim Sol,"Mi bai i no inap i go bek wantaim yu; bilong wanem yu sakim pinis tok bilong God Yawe na God Yawe i rausim yu pinis long stap king bilong ol Israel."²⁷Taim Samuel i tanim long wokabaut i go Sol i holim arere bilong klos bilong em na i brukim.

²⁸Samuel i tokim em," God Yawe i brukim kindom bilong Israel long yu na i givim pinis long wangepela wantok bilong yu, wangepela husat i gutpela moa long yu.²⁹Olsem na Stron bilong Israel bai i no inap giaman na senisim tingting bilong em; olsem em i no man na em bai senisim tingting bilong em."

³⁰Tasol Sol i tok," Mi mekim sin pinis. Tasol onarim mi nau long ai bilong ol bikipela man bilong ol manmeri bilong mi na long ai bilong Israel. Tanim na bihainim mi olsem na bai mi ken lotuim God Yawe bilong yu."³¹Olsem na Samuel i tanim na i bihainim Sol na Sol i lotuim God Yawe.

³²Na Samuel i tok," Bumim Agak king bilong ol Amalek i kam hia long mi." Agak i kam long em wantaim sen ol i pasim em na tok," Tru tumas pait na pen bilong dai i go pinis."³³Samuel i bekim tok," Wankain long bainat bilong

yu i mekim ol meri i nogat pikinini, olsem tasol mama bilong yu bai i nogat pikinini namel long ol meri." Orait Samuel i katim Agak i go liklik long ai bilong God Yawe long Gilgal.

³⁴Samuel i go long Rama na Sol i go antap bek long haus bilong em long Gibeablong Sol. ³⁵Samuel i no lukim Sol i go inap long taim em i dai, long wanem em i krai long Sol. God Yawe i sori olsem em i mekim Sol i kamap king bilong ol Israel.

Sapta 16

¹God Yawe i tokim Samuel olsem, " Hamas taim bai yu krai na sori long Sol, Mi bin rausim em pinis long kamap king bilong ol Israel? Pulimapim oil long kom bilong sipsip na karim i go. Bai mi salim yu i go long Jesi long Betlehem, long wanem mi bin makim wanpela long kamap king namel long ol pikinini bilong em."

²Na Samuel i askim em olsem, "Mi bai go olsem wanem? Sapos Sol i harim, em bai i kilim mi." Na God Yawe i tok, "Kisim yangpela bulmakau i go na tok, 'Mi kam long mekim ofa long God Yawe.'"³Singautim Jesi i kam long ofa na bai mi soim yu wanem yu bai mekim. Yu bai kapsaitim oil long het bilong wanpela pikinini husat mi makim."

⁴Orait Samuel i go long Betlehem olsem God Yawe i tok. Ol hetman bilong biktaun i gurua na kam bumim em na askim, "Yu kam wantaim bel isi?"⁵Na em i tok, "Yes mi kam wantaim bel isi na mi laik mekim ofa long God Yawe. Redi na stretim yupela yet na kam wantaim mi long mekim ofa." Orait em i mekim Jesi wantaim ol pikinini man bilong em i kamap klin na askim ol long kam long dispela ofa.

⁶Taim ol i kam, em i lukim Eliap na i tokim em yet olsem, dispela man God Yawe i makim em i sanap pinis.⁷Tasol God Yawe i tokim Samuel, "Yu no ken lukluk long man i olsem wanem long autsait, o longpela bilong em, long wanem mi bin rausim em. God Yawe i no save lukim samting olsem man i save lukim, man i save lukluk long autsait tasol God Yawe i save lukim bel bilong man."

⁸Orait Jesi i singautim Abinadap i kam long pes bilong Samuel. Na Samuel i tok, "Em tu God Yawe i no makim."⁹Orait Jesi i kisim Sama i kam, tasol Samuel i tok, "Em tu God Yawe i no makim."¹⁰Jesi i kisim 7-pela pikinini bilong em i kam long Samuel. "Tasol Samuel i tokim Jesi, "God Yawe i no makim wanpela bilong ol."

¹¹Orait Samuel i askim Jesi, "Em dispela tasol olgeta pikinini man bilong yu i stap long hia?" Na em i bekim tok olsem. I gat liklik brata bilong ol i stap, tasol em i save lukautim ol sipsip. "Na Samuel i tokim Jesi, Salim ol i go kisim em i kam, bai mipela wet inap ol i kisim em i kam."¹²Orait Jesi i salim wanpela man i go kisim em i kam. Em i lait skin na i gat gutpela ai na em i luk naispela tru. Na God Yawe i tok, "Em dispela pikinini tasol, Kirap na kapsaitim oil long het bilong em."

¹³Orait Samuel i kisim kom bilong sipsip i gat oil na kapsaitim long het bilong Devit namel long ol brata bilong em. Long dispela taim yet spirit bilong God Yawe i kam pulap long Devit. Orait Samuel i kirap na i go bek long Rama.

¹⁴Na Spirit bilong God Yawe i lusim Sol na God i larim spirit nogut i kam bagarapim em.¹⁵Na ol wok man bilong Sol i tokim em, "Lukim, God Yawe i larim spirit nogut i kam bagarapim yu."¹⁶Larim Masta bilong mipela i tokim ol wokman bilong yu i stap klostu long painim man i save pilai musik long harp. Orait taim God Yawe i larim spirit nogut i kam long yu, em bai pilai musik na bai yu pilim orait."

¹⁷Sol i tokim ol wokman bilong em, "Painim man i save pilai musik gut na kisim em i kam long mi."¹⁸Orait wanpela bilong ol yanpela man i bekim tok olsem, "Mi bin lukim pikinini man bilong Jesi bilong Betlehem, em i gutpela man na em i gat save tru long pilai musik, em i no man bilong pret, em i man bilong pait, em i naispela man tru na God Yawe i stap wantaim em."¹⁹Orait Sol i salim ol man bilong karim tok i go long Jesi na i tok, "Salim pikinini man bilong yu Devit i kam, husat i save lukautim sipsip."

²⁰Jesi i kisim planti bret na wanpela kontena wain na putim antap long donki wantaim yangpela meme na em i salim wantaim pikinini man bilong em Devit i go long Sol.²¹Orait Devit i kam long Sol na em i stat long helpim em. Sol i laikim em planti na em i kamap olsem man bilong karim klos pait bilong em.

²²Sol i salim ol man i go tokim Jesi, "Larim Devit i ken stap long pes bilong mi, long wanem mi laikim."²³Long taim spirit nogut i kam long Sol, Devit i save kisim gita na pilai. Olsem na Sol i save kisim gutpela tingting na pilim orait na spirit nogut i save lusim em.

Sapta 17

¹Olsem na ol Filistia i bumim ami bilong pait. Ol i bum long Soko, em ples bilong lain Juda. Ol i kem namel long Soko na Aseka, insait long Epes Damim.

²Sol na ol man bilong Israel i bum long kemp long stretpela ples long Ela na ol i pulim lain bilong pait i go antap long bumim ol Filistia.³Ol Filistia i sanap antap long mauten long wampela sait na ol Israel i sanap antap long mauten long narapela sait na long namel wampela stretpela hap ples i stap daun.

⁴Wampela stronpela man i kam long kemp bilong ol Filistia, nem bilong em Golaihat long Gat, longpela bilong em i olsem 6 mita longpela.⁵Em i werim hat kapa long het bilong em na em i gat ol samting bilong em olsem ol klos na rin. Hevi bilong Klos i olsem 5,000 kilogram bilong bras.

⁶Em i gat hap bras long lek bilong em na spia bras long solda bilong em.⁷Stik bilong spia bilong em i bikpela tru, olsem masin bilong samapim laplap. Hevi bilong spia bilong em i olsem 600 kilogram bilong ain. Man i save holim hap palang i go pas long em.

⁸Em i sanap na singaut long ol ami bilong Israel, "Bilong wanem na yupela kam sanap long lain bilong pait? Mipela i no bilong Filistia na yupela i no wokman bilong Sol? Makim wampela man bilong yupela yet na larim em i kam long mi.⁹Sapos em inap long pait wantaim mi na kilim mi, orait bai mipela kamap wokman bilong yu. Tasol sapos mi winim em na kilim em, orait yupela bai kamap olsem wokman bilong mipela na helpim mipela."

¹⁰Filistia i tok ken olsem, "Mipela resis wantaim ol soldia bilong Israel nau long dispela dei. Givim mipela wampela man na bai mipela pait wantaim."¹¹Taim Sol na olgeta Israel i harim wanem ol Filistia i tok, ol i no gat stron na ol i pret nogut tru.

¹²David em i pikinini man bilong Efrat long Betlehem insait long Juda, nem bilong em Jesi na em i gat 8-pela pikinini man. Long taim bilong Sol Jesi i bin i stap lapun man tru.¹³3-pela bikpela pikinini bilong Jesi i bin go wantaim Sol long pait. Nem bilong dispela 3-pela pikinini man husat i bin go long pait Eliap em namba wan, namba tu em Abinada na namba tri em Sama.

¹⁴David em i yangpela man tru, olsem na 3-pela bikpela brata bilong em i bihainim Sol na go.¹⁵Olsem na David i go bek na go pas namel long ami bilong Sol na sipsip bilong papa bilong em long Betlehem, em i mekim olsem long givim kaikai long en.¹⁶Inap long 40 dei stronpela man bilong Filistia i kam klostu long monin na apinun, redi long pait.

¹⁷Olsem na Jesi i tokim pikinini bilong em David, "Kisim ofa bilong dispela wit ol i kukim long paia na 10-pela ol bret na karim i go hariap long kemp long brata bilong yu."¹⁸Na kisim dispela stronpela kaikai ol i wokim long susu bilong kau na go long kepten bilong tausen ami. Lukim wanem wok ol brata bilong yu i mekim long hap na kisim ripot i kam long mi olsem 2-pela i mekim wok gut.

¹⁹Brata bilong yu i stap wantaim Sol na olgeta man bilong Israel i stap long stretpela hap ples long Ela na pait wantaim ol Filistia.²⁰David i kirap long morin na em i lusim sipsip long han bilong wasman. Em i kisim ol samting na lusim ples olsem Jesi i bin tokim em. Em i kamap long kemp na ol ami i go long ples bilong pait na singaut long pait.²¹Na ol Israel na ol Filistia i sanap long lain long pait, ami i pait wantaim ami bilong narapela.

²²David i lusim olgeta samting bilong em long wasman bilong lukautim ol samting na em i ran i go long ami na toktok wantaim brata bilong em.²³Taim em i go toktok wantaim 2-pela, stronpela man bilong Filistia long Gat, nem bilong em Golaihat, em i kam long ami bilong ol Filistia na mekim wankain tok olsem pastaim em i bin tok na David i harim.²⁴Taim olgeta man bilong Israel i lukim dispela man, ol i pret nogut tru na ol i ranawe nabaut.

²⁵Ol man bilong Israel i tok olsem, "yupela lukim pinis dispela man i kam? Em i kam long pait wantaim Israel. King bai givim bikpela kago long husat man i kilim em na em bai i givim pikinini meri bilong em long maritim em na bai i mekim haus bilong papa bilong en i stap fri long baim takis long Israel."

²⁶David i tokim ol man husat i sanap wantaim em olsem, "Mipela bai i mekim wanem long man husat i kilim dispela Filistia na rausim sem long Israel? Em i husat tru dispela Filistia man i no bin katim skin, em inap long winim ol ami bilong God Yawe i stap laip?"²⁷Na ol manmeri i tokim em ken, wanem tok ol i bin tokim em pastaim, "Em bai mekim long man husat i kilim em."

²⁸Eliab bikpela brata bilong em i harim, taim em i tokim ol man. Belhat bilong Eliab i kirap long daunim David na em i tok, "Bilong wanem na yu kam daun long hia? Lusim sipsip wantaim husat long ples nating Mi save long biknem bilong yu na yu gat rong tingting i stap long bel; yu bin kam daun hia long lukim pait."²⁹David i tok olsem, "Mi bin mekim wanem nau? em i no askim bilong mi?"³⁰Em i tanim pes bilong em i go long narapela man na i tokim em long wankain rot. Ol manmeri i bekim wankain tok olsem bipo.

³¹Taim ol i harim tok bilong David, ol soldia i mekim wankain tok long Sol na em i salim i go long David. ³²Na David i tokim Sol olsem, "Noken larim bel bilong man i stap nating long man Filistia; wokman bilong yu bai i go na pait wantaim dispela man Filistia." ³³Sol i tokim David olsem, "Yu no inap go na pait wantaim dispela man Filistia; yu em yangpela tumas na em i man bilong pait long yangpela bilong en i kam inap nau."

³⁴Tasol David i tokim Sol olsem, "Wokman bilong yu i save was long sipsip bilong papa. Taim laion o bea i kam na kisim pikinini sipsip aut long mama sipsip, ³⁵mi save ronim na kilim na kisim bek long maus bilong ol. Taim em i kirap na makim mi i kam, mi save holim long maus gras na paitim na kilim ol."

³⁶Wokman bilong yu i save kilim laion na bea. Dispela Filistia man i no bin katim skin bai i kamap wanpela bilong ol dispela, taim em i pait wantaim ol ami bilong God Yawe i stap laip."

³⁷David i tok, "God Yawe i bin helpim mi long lek bilong laion na long lek bilong bea. Em bai helpim mi long han bilong ol Filistia. "Na bihain Sol i tokim David olsem, "Go na God Yawe bai i stap wantaim yu." ³⁸Sol i putim klos pait long David. Em i putim hat bras long het bilong em na em i putim wantaim klos bras."

³⁹David i pasim bainat long klos pait bilong em. Tasol em i i no inap long wokabaut, long wanem em i no bin kisim trenim wantaim em. Olsem na David i tokim Sol olsem, "Mi no inap i go long pait wantaim dispela, mi no bin kisim trenim wantaim em." Olsem na David i rausim klos. ⁴⁰Em i holim stik long han bilong em na kisim 5-pela liklik ston long wara; em i putim insait long liklik bilum bilong wasman. Taim em i kam klostu long Filistia, em i holim katapel bilong en long han na i kam."

⁴¹Filistia i kam na sanap klostu long David, wantaim hap plang bilong pait long ai bilong em. ⁴²Taim Filistia i lukluk raun na lukim David, ol i lukdaun long em na tok bilas long em olsem liklik boi, em i gat gutpela na naispela bodi bilong em. ⁴³Na Filistia i tokim David olsem, "Mi wanpela dok bilong yu olsem na yu kam long mi wantaim stik?," Na Filistia i mekim dispela kain tok na bagarapim David long ai bilong giaman god."

⁴⁴Filistia i tokim David, "Kam long mi na bai mi givim bodi bilong yu long ol pisin bilong heven na long ol wel animel long graun." ⁴⁵David i tokim filistian olsem, "yu kam long mi wantaim bainat na spia bilong pait. Tasol mi kam long yu long nem bilong God Yawe wantaim soldia bilong heven na soldia bilong God Yawe bilong Israel, yu wok long rabisim nem bilong em."

⁴⁶Nao long dispela dei God Yawe bai i givim mi stron long winim yupela na bai mi kilim yupela na rausim het long bodi bilong yupela. Nau long dispela de i bai mi givim dai bodi bilong Filistia ami i go long pisin bilong heven na wel animol bilong graun na olgeta graun bai i save olsem God Yawe i stap long Israel ⁴⁷na dispela olgeta bum bai luksave olsem God Yawe bai i no inap winim wantaim bainat na spia. Dispela pait em bilong God Yawe na em bai givim yupela long han bilong mipela".

⁴⁸Taim Filistia i kirap na kam klostu long David, orait David i ran i go hariap long bumim ami bilong birua. ⁴⁹David i putim han bilong em i go long bilum na rausim ston, putim long katapel, taitim na lusim i go stret namel long het bilong Filistia na em i pundaun long pes i go daun long graun."

⁵⁰David i winim Filistia long katapel na ston. Em i yusim katapel na kilim Filistia. David i no holim bainat long han bilong em. ⁵¹Olsem na David i ran i go pas long Filistia na rausim bainat bilong em, pulim bainat na kilim em na katim het bilong em. Taim ol manmeri bilong Filistia i lukim olsem stronpela man bilong ol i dai, ol i ranawe."

⁵²Na bihain ol man bilong Israel na bilong ol Juda i kirap wantaim singaut na ronim ol Filistia i go longwe tru long stretpela hap ples na long bikipela dua bilong Ekron. Ol Filistia i dai nambaut long rot i go long Saraim na i go olgeta long Gat na Ekron. ⁵³Manmeri bilong Israel i ronim ol Filistia na bihain ol i kambek na bagarapim kemp bilong ol. ⁵⁴David i kisim het bilong ol Filistia na karim i go long Jerusalem, tasol em i putim klos pait bilong em insait long haus sel."

⁵⁵Taim Sol i lukim David i go long pait wantaim ol Filistia, em i tokim Abna kepten bilong ami, "Abna, dispela yangpela boi em bilong husat?" Na Abna i tok, "King, taim yu stap, em mi no save." ⁵⁶King i tok, "askim husat i save long em olsem, em i pikinini boi bilong husat."

⁵⁷Taim David i kilim ol Filistia na kam bek, Abna i kisim em nakisim em i go long Sol wantaim het bilong Filistia long han bilong em. ⁵⁸Sol i tokim em olsem, "Yangpela man, yu pikinini bilong husat?" David i bekim, "Mi pikinini bilong wokman bilong yu Jesi long Betlehem."

Sapta 18

¹Taim Devit pinis long toktok wantaim Sol, orait bel bilong Jonatan i pas long Devit na Jonatan i laikim em olsem brata tru bilong em yet.²Sol i kisim Devit long wok wantaim em stat long dispela dei, em i no larim em i go bek long haus bilong papa bilong em.

³Bihain Jonatan na Devit i mekim kontrak wantaim bilong kamap gutpela pren long wanem Jonatan i laikim tumas em olsem em brata tru bilong em yet.⁴Jonatan i rausim longpela klos bilong en na givim i go long Devit wantaim klos pait bilong em na tu wantaim bainat, bunara na let.

⁵Devit i go raun long olgeta hap Sol i salim em na i mekim gut long olgeta samting. Olsem na Sol i makim em bilong lukautim olgeta man bilong pait. Dispela pasin i gutpela long ai bilong olgeta manmeri na tu long lukluk bilong ol wokman bilong Sol.

⁶Taim ol i kambek long ples bihain long ol winim pait wantaim Filistia, ol meri i kam long olgeta biktaun bilong Israel, ol i singsing amamas na danis long bumim king Sol, wantaim ol tambarin na ol kain kundu samting bilong mekim musik.⁷Ol meri i singim song na amamas wantaim. Ol i singim song olsem, "Sol i kilim tausen man tasol Devit i kilim 10 tausen.

⁸Sol i belhat nogut tru taim em harim ol singim dispela song. Em i tok, "Ol i apim nem bilong Devit long 10 tausen tasol long mi, tausen tasol. Na wanem narapela samting moa long sia bilong mi olsem king?"⁹Sol i putim ai long Devit wantaim tingting nogut stat long dispela dei na i go.

¹⁰Na long dei bihain spirit bilong givim hevi i kam long God Yawe kwiktaim i go long Sol na em i kamap longlong insait long haus. Olsem na Devit i paitim gita olsem em i save mekim olgeta dei. Sol i holim spia long han.¹¹Sol i tromoi spia na em i tingting olsem, "Nau bai mi sutim Devit long spia na nilim em long banis." Tasol Devit abrusim spia bilong Sol tupela taim long dispela rot.¹²Sol i stat long pret long Devit long wanem God Yawe i stap wantaim em, tasol em i lusim pinis Sol.

¹³Olsem na Sol i rausim em long haus bilong king na makim em i kamap komanda bilong 1000 soldia. Long dispela as Devit i kam aut na i kisim ol man i go i kam long pait.¹⁴Devit i kamap gutpela moa long ol pasin bilong em, long wanem God Yawe i stap wantaim em.

¹⁵Taim Sol i lukim olsem em i kamap gutpela moa, em i stat long pret long em.¹⁶Tasol olgeta manmeri bilong Israel na Juda i laikim tru Devit, long wanem em i save i go i kam long ai bilong ol manmeri.

¹⁷Na Sol i tokim Devit, "Namba wan pikinini meri bilong mi Merab i stap hia. Bai mi givim em long yu olsem meri bilong yu. Yu noken pret, wanpela rot tasol long harim tok bilong mi na winim pait bilong God Yawe." Sol i tingting pinis olsem, "Larim mi noken kilim em, tasol larim em long han bilong ol Filistia bai ol i ken kilim em."¹⁸Devit i tokim Sol, "Mi husat na ol famili lain bilong mi o wanlain bilong papa bilong mi ol i husat long Israel, olsem mi bai kamap tambu pikinini man bilong king?"

¹⁹Tasol long dispela taim i kamap bilong Merab, pikinini meri bilong Sol, em inap long maritim Devit, tasol ol i givim em i go long Adriel bilong taun Mehola olsem meri bilong em.

²⁰Tasol Mikal, narapela pikinini meri bilong Sol i laikim tumas Devit. Ol i tokim Sol na dispela i mekim em i amamas tru.²¹Na Sol i ting "Mi bai givim dispela pikinini meri long em, long giamanim em na kamap olsem trap bilong em na nau ol man Filistia bai kilim em." Olsem na Sol i tokim Devit namba tu taim ken, "Yu bai kamap tambu pikinini man bilong mi."

²²Sol i givim oda long ol wokman, "Yu hait na tokim Devit olsem, harim, king i belgut long yu na olgeta wokman tu i laikim yu. Nau yu i ken kamap tambu pikinini man bilong king."

²³Olsem na wokman bilong Sol i tokim dispela tok long Devit. Bihain Devit i tok, "Yu ting em i liklik samting long yu kamap olsem tambu pikinini man bilong king, mi olsem rabis man na ol manmeri i no laikim mi tumas?"²⁴Ol wokman bilong Sol i kambek na tokim em long ol tok Devit i bin tok.

²⁵Bihain Sol i tokim ol wokman, "Tokim dispela tok long Devit, 'King i no laikim yu givim sampela samting olsem pe bilong pikinini meri, tasol 100 skin bilong bol bilong ol Filistia, olsem bekim bilong ol birua bilong king.'" Nau Sol i tingim pinis long mekim Devit i ken i dai long han bilong ol Filistia.²⁶Taim ol wokman bilong em i tokim Devit dispela ol tok, em i mekim Devit i amamas long kamap olsem tambu pikinini man bilong king.

²⁷Pastaim long ol dispela dei i no pinis yet, Devit i go wantaim ol soldia bilong em na kilim 200 man Filistia. Devit i kambek na bringim ol skin bilong bol bilong ol na givim olgeta namba ya i go long king, olsem long em inap kamap tambu pikinini man bilong king. Olsem na Sol i givim em Mikal pikinini meri bilong em olsem meri bilong Devit.²⁸Taim Sol i lukim na em i save olsem God Yawe i stap wantaim Devit na long dispela as Mikal, pikinini meri bilong king i laikim em tru,²⁹Sol tu i poret moa yet long Devit. Sol i wok stron yet long birua long Devit.

³⁰Bihain ol pikinini bilong king bilong Filistia kam ken long pait, olsem olgeta taim ol i save kam aut long pait, Devit i kamap gutpela moa long olgeta wokman bilong Sol, olsem na ol i save givim biknem nem long en.

Sapta 19

¹King Sol i tokim Jonatan pikinini man bilong em na ol wokboi bilong em olsem ol i mas kilim Devit i dai. Tasol Jonatan, pikinini man bilong Sol, i save laikim tumas Devit.²Olsem na Jonatan i tokim Devit, "Sol papa bilong mi i painim yu long kilim yu. Olsem na was gut long yu yet long monin na hait long ples hait.³Bai mi go na sanap long sait klostu long papa bilong mi long ples daun yu stap long em na bai mi toktok long papa bilong mi long yu.

⁴Jonatan i mekim ol gutpela tok long Devit long Sol papa bilong em na i tok, "Noken larim king i mekim sin na i birua long wokman bilong em Devit. Long wanem em i no mekim sin long yu. Na ol samting em i mekim i kamap gutpela long yu.⁵Em i putim laip bilong em long han bilong em na i kilim ol Filistia. God Yawe i winim bikpela pait bilong ol Isreal, yu lukim na yu i amamas tru. Bilong wanem na yu laik mekim nogut long man i nogat asua na yu laik kilim Devit taim i nogat as?

⁶King Sol i harim toktok bilong Jonatan olsem na king Sol i mekim promis olsem, "Taim God Yawe i stap laip, em i no inap dai."⁷Orait Jonatan i singautim Devit na Jonatan i tokim em ol dispela samting. Jonatan i kisim Devit i go long king Sol na em i kamap long ai bilong em olsem em i save mekim bipo.

⁸I gat bikpela pait i kamap ken na Devit i go na i pait long ol Filistia na i daunim ol na kilim ol i dai. Ol i lusim em na i ranawe.⁹God Yawe i larim ol spirit nogut i kam antap long Sol na em i sindaun long haus na holim spia bilong em long han bilong em, taim Devit i wok long pilai gita bilong em.

¹⁰King Sol i traim long sutim Devit i go pas long sait bilong haus wantaim spia, tasol arihap tru Devit i suruk i go longwe na king Sol i tromoi spia na i kisim sait bilong haus. Olsem na Devit i lusim dispela hap na i ranawe long dispela nait.¹¹King Sol i salim ol man i go long haus bilong Devit long ol i ken was long em inap em i kilim em long monin. Mikal, meri bilong Devit, i tokim em, "Sapos yu no sevim laip bilong yu long nait, tumoro ol bai i kilim yu.

¹²Olsem na Mikal i lusim Devit i go aut long windua, orait em i lusim dispela hap na i ranawe.¹³Mikal i kisim giaman god ol i save lotu long em na putim em antap long bet. Orait em i putim pilo ol i bin wokim long gras bilong meme long het bilong em na em i karamapim em wantaim ol klos.

¹⁴Taim king Sol i salim ol man bilong karim tok igo long kisim Devit, meri bilong em i tok, Em i sik.¹⁵Orait king Sol i salim ol man bilong karim tok igo long lukim Devit; em i tok, kirapim em long bet na kisim em i kam long mi na mi ken kilim em.

¹⁶Taim ol man bilong toksave i kam insait, dispela giaman god i slip long bet wantaim pilo ol i wokim long gras bilong meme i pas long het bilong em.¹⁷King Sol i tokim Mikal, "Bilong wanem yu giamanim mi na larim birua bilong mi i ranawe i go, Mikal i bekim tok bilong Sol olsem, "Em i tokim mi olsem, 'Larim mi go. Bilong wanem mi bai kilim yu?

¹⁸Nau Devit i lusim dispela hap na ranawe i go stap wantaim Samuel long Rama na i tokim em long olgeta samting king Sol i mekim long em. Orait em wantaim Samuel tupela i go stap long Naiot.¹⁹Ol i tokim Sol na i tok osem, Lukim, Devit i stap long Naiot long Rama.²⁰Orait king Sol i salim ol man bilong karim tok i go long holim Devit. Taim ol i lukim ol bikpela lain profet i autim tok profet na Samuel i sanap hetman namel long ol, orait spirit bilong God Yawe i kam antap long ol wokman bilong king Sol na ol tu i autim tok profet.

²¹Taim ol i tokim king Sol long dispela ol samting, em i salim ol narapela man bilong karim tok ken, tasol ol tu i autim tok profet. Olsem na king Sol i salim ol narapela ol man bilong karim tok namba tri taim na ol tu i autim tok profet.²²Orait em tu i go long Rama na i go kamap long wel i daun em ples Seku. Em i askim, "Samuel na Devit i stap we?" sampela lain i tok, lukim, ol i stap long Naiot long Rama.

²³King Sol i go long Naiot long Rama. Orait Sprit bilong God Yawe i kam antap long em na taim em i go em i wokim tok profet inap em i kamap long Naiot long Rama.²⁴Em i rausim ol klos bilong em na i autim tok profet tu long ai bilong Samuel. Em i stap as nating long dispela dei na nait. dispela as tasol ol i askim, Ating king Sol tu i stap namel long ol profet.

Sapta 20

¹Na Devit i hariap i kam long Naiot long Rama na i kam na i tokim Jonatan, "Wanem samting mi mekim? Wanem pasin nogut bilong mi? Wanem asua bilong mi i stap pastaim long papa bilong yu na em i painim mi long kisim laip bilong mi?"²Jonatan i tokim Devit, stap longwe long em na yu no inap i dai. Papa bilong mi, i no mekim wanpela bikpela o liklik samting i hait long tokim mi? Em i no klia."

³Devit i promis ken na i tok, "Papa bilong yu i save gut long mi olsem na mi bin painim gutpela pasin long ai bilong yu. Em i tok, 'Noken larim Jonatan i save long dispela, o em bai i pilim wari. 'Tasol tru tumas God Yawe i stap laip, olsem na yu tu i stap, tasol mak i stap namel long mi na dai."

⁴Na Jonatan i tokim Devit, "Wanem samting yu tok, bai mi mekim bilong yu."⁵Devit i tokim Jonatan, tumoro em nupela mun na mi tingting long sindaun na kaikai wantaim king. Tasol larim mi go, olsem na bai mi haitim mi yet insait long gaden inap long namba tri dei long apinun.

⁶Sapos papa bilong yu i lusim tingting long mi olgeta na em i tok, 'Devit i lusim sin na em i askim long larim em long em bai ran i go long Betlehem long biktaun bilong em; long wanem, em i taim bilong ofa long olgeta yia long olgeta famili lain bilong ol yet.⁷Sapos em i tok, em i orait, wokboi bilong yu bai i kisim bel isi. Tasol sapos em i belhat nogut tru, nau bai yumi save olsem em i tingting long mekim pasin nogut.

⁸Olsem na stretim gutpela rot long gutpela pasin wantaim wokboi bilong yu. Long yu bin kisim ol wokboi i go insait long mekim kontrak bilong God Yawe wantaim yu. Tasol sapos asua i stap yet long mi, orait yu yet i ken kilim mi; bilong wanem bai yukisim mi i go long papa bilong yu?⁹Jonatan i tok, "stap longwe tru long yu, mi save papa bilong mi i tingting long bagarapim yu, orait bilong wanem bai mi i no tokim yu?"

¹⁰Na Devit i tokim Jonatan, "husat bai i tokim mi olsem papa bilong yu em bai bekim tok bilong yu wantaim kros?"¹¹Jonatan i tokim Devit, "Kam, yumi i go autsait long gaden. "orait tupela wantaim i go autsait long gaden.

¹²Jonatan i tokim Devit, "Inap God Yawe, God Yawe bilong ol Israel bai sambai long dispela tok. Taim mi askim papa bilong mi nau long dispela taim long tumoro, o long namba tri dei, lukim, sapos i gat gutpela laik long Devit, bai mi i noken salim long yu na mekim em i save long yu?"¹³Sapos em i orait long papa bilong mi bai bagarapim yu, orait bai God Yawe i mekim i go long Jonatan na i go moa yet na sapos mi i no mekim em long yu i save na salim yu i go, orait yu ken i go wantaim bel isi. Bai God Yawe i ken i stap wantaim yu, olsem em i bin i stap wantaim papa bilong mi.

¹⁴Sapos mi stap laip yet, yu bai i no inap soim mi long kontrak long bilip i pulap tru long God Yawe, olsem bai mi i no inap i dai?¹⁵Yu noken katim olgeta rot bilong kontrak na bilip i tru long haus bilong mi oltaim--i no olsem God Yawe i katim olgeta manmeri long kamap birua bilong Devit long pes bilong graun."¹⁶Olsem na Jonatan i mekim kontrak wantaim Devit long haus bilong em na i tok, "Bai God Yawe i mekim wok long yupela wanwan long han bilong ol birua bilong Devit."

¹⁷Jonatan i mekim promis wantaim Devit ken long wanem, em i gat pasin bilong laikim i stap long em, bilong wanem em i laikim em olsem em i laikim em yet.¹⁸Na Jonatan i tokim em, "Tumoro em i taim bilong nupela mun, yu bai i no i stap, long wanem sia bilong yu bai i stap nating."¹⁹Taim yu stap tripela dei, go daun hariap na kamap long ples em yu bai haitim yu yet taim bisnis i kam long han na i stap wantaim ston Esel.

²⁰Bai mi sutim tripela spia i go long sait bilong em, olsem mi bin sutim i go stret long mak bilong en.²¹Orait bai mi salim yangpela man bilong mi na tokim em, 'Go na painim ol spia,' Sapos mi tokim yangpela boi, 'Lukim, ol spia i stap long dispela sait bilong yu; kisim ol, " wantim i kam; tasol em bai i orait long yu na yu i no i nap painim wanpela bagarap, olsem God Yawe i stap.

²²Tasol sapos mi tokim yangpela man; Lukim, ol spia i stap longwe yet long yu, nau yu go long rot bilong yu yet, olsem God Yawe i salim yu i go.²³Olsem na long wanbel long wanem tok yu na mi i bin toktok long en, lukim, God Yawe i stap namel long yu na mi oltaim."

²⁴Olsem na Devit i haitim em yet insait long gaden. Na taim nupela mun i kamap na king i sindaun long kaikai.

²⁵Na king i sindaun antap long sia, olsem oltaim, antap long sia arere long banis. Jonatan i kirap na Abnar i sindaun arere long sait bilong Sol. Tasol ples bilong Devit em i stap nating.

²⁶Tasol Sol i no mekim wanpela tok long dispela dei bilong wanem em i tingim, "Sampela samting i bin kamap long em. Em i no klin; tru tumas em i no klin."²⁷Tasol long namba tu dei na long dei bihain long nupela mun, ples bilong Devit i stap nating. Sol tokim Jonatan pikinini bilong em, "Bilong wanem na pikinini bilong Jesi i no kam long kaikai bilong aste na nau? "

²⁸Jonatan i bekim tok bilong Sol olsem, "Devit i lusim sin na askim long kisim tok orait long mi long i go long Betlehem."²⁹Em i tok, plis larim mi go. Long ol famili bilong mipela ol i gat ofa insait long biktaun na brata bilong

mi em i givim stronpela tok long mi long em bai i stap long hap. Nau, sapos mi painim gutpela samting long ai bilong yu, orait larim mi i go na lukim ol brata bilong mi.' Long dispela as tasol em i no kam long teibol bilong king."

³⁰Na Sol i kros nogut tru olsem paia na kamapim birua long Jonatan na i tokim em, "Yu pikinini bilong wanpela bikhet na sakim tok meri! Tru mi no bin save olsem yu i bin makim pikinini bilong Jesi olsem sem bilong yu yet na long sem bilong mama bilong yu i stap ples klia.³¹Long wanem, taim pikinini man bilong Jesi i stap antap long graun, yu i no inap kamap king na kindom bilong yu bai ino inap i stap. Olsem na salim em na kisim em i kam long mi, long em i mas tru tru dai.

³²Jonatan i bekim tok bilong papa bilong em Sol, "Long dispela as em i mas i dai? Em i bin mekim wanem?"³³Nau Sol i tromoi spia long em long kilim em. Olsem na Jonatan i save olsem papa bilong em i skelim tingting long putim Devit i go long dai.³⁴Jonatan kirap antap long teibol na em i gat bikipela belhat nogut tru na i no kaikai long namba tu dei bilong mun na em i sori tru long Devit, long wanem, papa bilong em i daunim em.

³⁵Nau long monin taim tru, Jonatan i go aut long gaden long pasim tok wantaim Devit na yangpela man i stap wantaim em.³⁶Na em tokim yangpela man bilong em, ran i go na painim ol spia em bin sut long en. "Olsem na yangpela man i ran na em i sutim spia i go longwe long em.³⁷Taim yangpela man i kam long ples em ol spia Jonatan i sut na i pundaun long en, Jonatan i singautim yangpela man na i tok, "Em i no spia i go pas long yu?

³⁸Na Jonatan i singautim yangpela man, "Kam hariap na noken stap!" Olsem na yangpela man Jonatan i bumim olgeta spia na i kam long bosman bilong em.³⁹Tasol yangpela man i no save long wanpela samting. Nogat. Jonatan wantaim Devit tasol i save long hevi.⁴⁰Jonatan i givim olgeta samting bilong pait i go long yangpela man na i tokim em, "Go na kisim ol i go long biktaun.

⁴¹Olsem na hariap tasol yangpela man i go pinis, Devit i sanap baksait long ol samting em i makim long en, sindaun i go daun na pes bilong em tu i go daun long graun na em i daunim het bilong em tripela taim. na ol i kis long wanpela arapela na ol i krai wantaim na Devit i krai planti.⁴²Jonatan tokim Devit, "Go wantaim bel isi, bilong wanem, mitupela wantaim i gat promis long nem bilong God Yawe na i tok, 'Bai God Yawe i stap namel long yu na mi na bai i stap namel long olgeta lain tumbuna, oltaim.'" Na Devit i kirap igo na Jonatan i tanim na i go bek long biktaun

Sapta 21

¹Nau Devit i kam long Nob long lukim Aimelek em work man bilong God Yawe. Aimelek em kam long bum wantaim David na i seksek wantaim pore na i tokim em, "Bilong wanem yu wangepela i kam na nogat man i bihainim yu?"²Devit i tokim pris Aimelek, " King i salim mi long mekim wangepela bikpela wok na em i tokim mi olsem, 'noken larim wangepela man i mas save long wanem wok bisnis mi salim yu na wanem mi tokim yu long mekim. Mi salim ol yangpela man i go long wangepela ples.

³Na nau wanem samting yu gat long han bilong yu? Givim mi 5-pela bret, o wanem ol samting i stap long en."⁴Pris i bekim tok bilong Devit na i tok, "Nogat bret nating i stap long han, tasol i gat bret em i holi, sapos ol yangpela man i stap longwe long ol meri."

⁵Devit i bekim tok bilong pris, "Mi tok tru ol meri bin i stap longwe long mipela 3-pela dei na mi bihainim dispela pasin taim mi kam aut. Na tu ol samting bilong ol man ol i bin putim long sait bilong ol kainkain bikpela wok ol i givim long mekim. Hamas moa long nau ol bai i gat long en bai putim long sait!"⁶Olsem na pris i bin givim bret em i bin stap long sait. Nogat ol narapela bret i stap long hap tasol bret i save i stap long ai bilong God Yawe ol i rausim, ol i mekim olsem long putim bret i hot long ples bilong en long dispela dei ol i kisim i go.

⁷Long dispela dei wangepela wokman bilong king Sol i bin stap, na i save weit tasol long ai bilong God Yawe. Nem bilong em Doek em man Edomit, bosman husat i save bosim ol man bilong lukautim ol abus bilong king Sol.

⁸Devit i tokim Aimelek, "Nau yet yu no gat spia o bainat i stap? Mi no kisim bainat bilong mi i kam na tu ol pait samting bilong mi, long wanem wok bisnis bilong king i hariap tumas."⁹Pris i tok, "I gat bainat bilong Goliat bilong Pilistia, husat yu bin kilim em long ples daun bilong Ela, i stap hia ol i pasim long laplap i stap bihain long klos bilong pris. Sapos yu laik kisim dispela, yu kisim, nogat narapela samting bilong pait i stap long hia." Devit i tok, "Nogat narapela bainat i olsem dispela bainat, olsem na givim mi."

¹⁰Long dispela dei Devit kirap na ranawe long Sol na i go long Akis, king bilong Gat.¹¹Wokman bilong Akis i tok long em, "Ating em i no dispela Devit, king bilong graun? Ol i no bin singsing i go kam long em na ol i mekim ol danis na tok, 'Sol i kilim ol tausen bilong em na Devit kilim 10-tausen bilong em?"

¹²Devit i kisim dispela ol tok insait long bel bilong em na em i pret nogut tru long king Akis, king bilong Gat.

¹³Nogut ol bai i save long em na em i senisim pasin bilong em na mekim olsem em i longlong man long ples bilong ol, em i mekim ol mak long ol dua bilong geit na mekim maus wara bilong em kam daun long maus gras bilong em.

¹⁴Na Akis i tokim wokman bilong em, "Lukim, yu save dispela man em i longlong. Bilong wanem na yu kisim em i kam long mi?"¹⁵Yu ting mi sot long ol longlong man, olsem na yu kisim dispela man i kam long mekim olsem long ai bilong mi long lukim? Yu ting tru dispela man bai kam insait long haus bilong mi?"

Sapta 22

¹Olsem na Devit i bin lusim dispela hap na i go hait long hul bilong ston long Adulam. Taim ol brata bilong em na olgeta lain bilong papa bilong em i bin harim, ol i bin go daun long hap em i stap long en.²Olgeta lain husat i bin stap insait long pen, olgeta lain husat i bin gat dinau long moni na i no bin stap wantaim na stap orait, olgeta i go bum wantaim em. Devit i bin kamap kepten na was long ol. Ol 400 man i bin stap wantaim em.

³Orait na Devit i bin lusim dispela hap na i go long Mispa long Moab. Em i tokim king bilong Moab, "Inap yu larim papa na mama bilong mi i go wantain yu inap mi harim wanem God Yawe bai mekim long mi."⁴Em i bin lusim papa na mama bilong em i go wantaim king bilong Moab na stap wantaim em long dispela taim na Devit i go hait long hul bilong ston.⁵Orait na profet Gad i bin tokim Devit olsem, "Yu noken stap insait long hul bilong ston. Lusim na yu go long graun bilong ol Juda." Olsem na Devit i bin lusim dispela hap na i go long bus bilong Heret.

⁶Sol i bin harim olsem Devit i stap wantaim ol sampela lain man. Nau Sol i bin sindaun long Gibia aninit long diwai tamarisk long Rama, wantaim spia long han bilong em na olgeta wokman bilong em i sanap na raunim em.

⁷Sol i bin tokim ol wokman bilong em ol i bin sanap na raunim em, "Harim nau, manmeri bilong Benjamin, Pikinini man bilong Jesi bai givim ol hap graun na gaden wain long yupela?" Inap em bai mekim yupela olgeta long kamap kepten bilong ol 1000 man na kepten bilong ol 100 man,⁸long bekim bek yupela olgeta i laik bagarapim mi? Nogat wanpela bilong yupela i bin tokim mi taim pikinini man bilong mi i bin mekim tok promis wantaim pikinini man bilong Jesi. Nogat wanpela bilong yupela i sori long mi. Nogat wanpela bilong yupela i bin tokim mi olsem pikinini man bilong mi i mekim wokman bilong mi Devit i kamapim birua bilong mi. Nau em i hait na weit long kilim mi."

⁹Na Doeg man Edom husait i bin sanap wantaim ol wokman bilong Sol i bekim na i tok, "Mi bin lukim pikinini man bilong Jesi i bin kam long Nob, long Aimelek pikinini man bilong Aitub."¹⁰Em i bin beten long God Yawe long em i ken helpim em na em i bin givim sampela kaikai na bainat bilong Goliet man long Filistia."

¹¹Orait na king i salim sampela man i go long tokim pris Aimelek pikinini man bilong Aitub wantaim ol lain bilong papa bilong em na ol pris i stap long Nob. Olgeta i bin kam long king.¹²Sol i tok, harim nau, pikinini man bilong Aitub. "Em i bekim na i tok, Mi stap hia, bikipela bilong mi."¹³Sol i bin tokim em, "Bilong wanem na yupela i pasim tok long kilim mi, yupela wantaim pikinini man bilong Jesi, long dispela yupela i bin givim em bret wantaim bainat na yupela i bin beten long God Yawe long em i ken helpim em, long dispela em i ken kirap na pait wantaim mi, long ples hait, olsem nau em i mekim?"

¹⁴Na Aimelek i bekim tok bilong king na i tok, "Husat wanpela namel long ol wokman bilong yu i bin stap olsem Devit, husat em i tambu bilong king na em i was long yu na em i bin gat biknem long haus bilong yu?"¹⁵Ating dispela em i namba wan taim bilong mi long beten long God Yawe i ken helpim em? Stap longwe liklik long mi, "Yu noken larim king i givim ol samting long ol wokman bilong em na olgeta lain bilong papa bilong mi. Wokman bilong yu i no save long olgeta dispela hevi."

¹⁶King i bekim tok, "Yu mas i dai, Aimelek, yu wantaim olgeta lain bilong papa bilong yu."¹⁷Ol wasman bilong king i bin sanap na raunim king i stap na king i tok, "Tanim na kilim pris bilong God Yawe. Bilong wanem han bilong ol i bin stap wantaim Devit, bilong wanem ol save olsem em i ranawe, tasol ol i no putim ples klia long mi." Tasol ol wokman bilong king i no bin putim han long kilim pris bilong God Yawe.

¹⁸Orait na king i bin tokim Doeg, "Tanim na kilim ol pris." Na Doeg man Idom i bin tanim na kilim ol pris, em i kilim 85-pela man husat i bin werim waitpela klos bilong pris long bros bilong ol long dispela dei.¹⁹Na tu em i bin kilim olgeta man bilong Nob, biktaun bilong ol pris, wantaim ol man na meri, pikinini na ol bebi na bulmakau na ol donki na sipsip em i kilim olgeta.

²⁰Tasol wanpela bilong ol pikinini man bilong Aimelek pikinini man bilong Aitub, nem bilong em Abiata, i bin ranawe i go bihainim Devit.²¹Abiata i bin tokim Devit olsem Sol i bin kilim ol pris bilong God Yawe.

²²Na Devit i tokim Abiata olsem, "Mi bin save pinis long dispela dai, taim Doeg man Idom i bin stap long hap, em i mas tokim Sol. Mi yet bai bekim ol lain i kilim ol femili lain bilong papa bilong yu!"²³Stap wantaim mi na yu noken poret. Dispela man i wok long painim yu long kilim yu em i wok long painim mi tu. Yu bai stap gut wantaim mi."

Sapta 23

¹Na ol i tokim Devit olsem, "Lukim, ol Filistia i wok long pait wantaim ol Keila na i stilim ol gutpela samting."²Na Devit i prea long God Yawe na i askim em olsem, "Inap mi go pait long ol dispela Filistia?" Na God Yawe i tokim Devit olsem, "Go na pait long ol lain Filistia na sevim ol lain Keila."

³Ol lain man bilong Devit i tok olsem, "Lukim, mipela i pret taim mipela i stap long Juda, em bai olsem wanem sapos mipela i go long Keila na pait wantaim ol lain ami bilong lain Filistia?"⁴Orait Devit i beten ken long God Yawe long helpim em. Na God Yawe i bekim tok bilong em olsem, "Kirap na go daun long Keila. Bai mi mekim yu i winim ol lain Filistia."

⁵Devit wantaim ol lain man bilong en i go long Keila na pait wantaim ol Filistia. Em i kisim ol bulmakau bilong ol na em i kilim ol na mekim ol i lus. Olsem na Devit i sevim ol samting bilong ol lain Keila.⁶Taim Abiata pikinini man bilong Ahimelek i ranawe long Devit long Keila, em i holim wanpela longpela kolos ol pris i save werim na i kam daun.

⁷Na taim Sol i harim olsem Devit i go pinis long Keila. Sol i tok, "Nau God Yawe i givim em i kam long han bilong mi. Long wanem em i go insait long biktaun i gat banis na dua bilong en."⁸Orait Sol i bumim ol ami bilong pait, long i go daun long Keila na banisim Devit wantaim ol ami bilong em.⁹Na Devit i save olsem Sol i pasim tok long bagarapim em. Olsem na em i tokim Pris Abiata olsem, "Kisim longpela klos ol pris i save werim i kam."

¹⁰Orait na Devit i tok olsem, "God Yawe, God Yawe bilong Israel, mi wokman bilong yu i harim pinis olsem Sol i laik bagarapim biktaun Keila long mi tasol."¹¹Olsem na bai ol manmeri bilong Keila i givim mi long han bilong em? Na Sol bai i kamdaun olsem wokman bilong yu i harim? God Yawe, God Yawe bilong Israel, mi singaut long yu, plis tokim wokman bilong yu." Na God Yawe i tok, "Em bai kam daun."

¹²Orait na Devit i tok, "Olsem wanem, bai ol man long Keila i givim mi wantaim ol ami bilong mi long han bilong Sol?" Na God Yawe i bekim tok olsem, "Ol bai i givim yupela long han bilong ol."

¹³Orait Devit wantaim ol 600 man bilong em i lusim Keila na ol i go long wanpela ples na long narapela ples. Taim ol i tokim Sol olsem Devit i ranawe long Keila, em i no bihainim em moa.¹⁴Na Devit i stap insait long gutpela ples hait long ples nating, long ol liklik maunten ples long ples nating bilong Sif. Olgeta dei Sol i painim em tasol God Yawe i no givim em i go long han bilong en.

¹⁵Na Devit i stap long ples nating bilong Sif long Hores na Devit i lukim olsem, Sol i kam long kilim em.¹⁶Orait na Jonatan pikinini man bilong Sol i go long Devit long Hores na tokim em long putim olgeta tingting bilong em long God Yawe.

¹⁷Na tu em i tokim em olsem, "Yu noken poret. Long wanem papa bilong mi Sol bai i no inap painim yu. Na bai yu stap king bilong ol Israel na bai mi stap aninit long yu. Papa bilong mi Sol tu i save long dispela."¹⁸Long ai bilong God Yawe ol i mekim tok promis. Devit i stap long Hores na Jonatan i go bek long ples.

¹⁹Na bihain ol lain Sif i kam long Gibeon long Sol na i tokim em olsem, "I tru Devit i hait long ol liklik maunten bilong Hakila klostu long mipela em long Hores, em i stap long hap saut bilong Jesimon?"²⁰King, yu kam daun nau! Bai mipela i bihainim laik bilong yu na givim Devit long han bilong yu. Kam daun!"

²¹Na Sol i tokim ol olsem, "Bai God Yawe i mekim gut long yupela, long wanem yupela i mekim gut long mi."²²Orait go na painim na save gut. Long ples hait bilong em na husat i lukim em long dispela hap. Na ol man i tokim mi olsem, dispela man i pulap long gutpela tingting.²³Olsem na lukim olgeta ples em i save haitim em yet. Na kambek long mi na toksave, orait na bai mi go wantaim yupela. Sapos em i stap long dispela graun, bai mi painim em na rausim em namel long ol planti lain Juda."

²⁴Orait ol i lusim Sip na i go pas long Sol. Nau Devit wantaim ol lain man bilong em i stap long ples nating bilong Maon, em long Araba hap saut bilong Jesimon.²⁵Orait Sol na ol ami bilong em i go long painim em. Tasol Devit i save pinis, olsem na em i go hait long ol liklik ston maunten na i stap long ples nating bilong Maon. Na taim Sol i harim, em i ronim Devit long ples nating bilong Maon.

²⁶Na Sol wantaim ol ami bilong em i go long narapela sait bilong maunten na Devit wantaim ol lain man bilong em i go long narapela sait. Na Devit i laik hariap na ranawe long Sol. Olsem Sol na ol lain ami bilong em i raunim Devit wantaim ol lain man bilong em long kisim ol²⁷na wanpela wokman i kam givim toksave long Sol olsem, "Yu kam hariap, ol lain ami bilong ol Filistia i kam na bagarapim ples."

²⁸Olsem na Sol i no moa ronim Devit na i go pait wantaim ol Filistia. Long dispela as tasol na ol i kolim dispela ples olsem Ston ples bilong Ranawe.²⁹Orait Devit i go antap na i stap long dispela ston ples long Engedi.

Sapta 24

¹Taim King Sol i kam bek bihain long em i ronim ol Filistia, ol i tokim em olsem, "Devit i stap long ples drai bilong Engedi."²Orait Sol i kisim 3,000 man ol Israel i makim na i go panim Devit wantaim ol lain man bilong em i go long ples Ston bilong Wel Meme.

³Em i kam long rot we banis bilong sipsip i save stap long en, i gat ples hait i stap long maunten. Sol i go insait long kisim win. Devit wantaim ol lain man bilong em i stap insait tru long beksait bilong dispela ples hait.⁴Ol lain man bilong Devit i tokim em, "Dispela dei nau God Yawe i bin tok, taim em i tokim yu, "Mi bai givim ol birua bilong yu long han bilong yu na yu bai mekim wanem yu laik mekim." Orait Devit i kirap na i go isi long Sol na katim hap klos bilong en.

⁵Bihain liklik Devit i bel sori long Sol long wanem em i katim hap klos bilong em.⁶Devit i tokim ol lain man bilong em, "God Yawe i tok nogat long mi long mekim ol dispela kain pasin long bosman bilong mi, God Yawe i makim em olsem na mi noken putim han antap long em, long wanem God Yawe i makim em pinis."⁷Olsem na Devit i rausim ol lain man bilong em wantaim dispela tok na i no larim ol lain man bilong em i pait wantaim Sol. Sol i kirap lusim ples hait na wokabaut i go.

⁸Bihain, Devit tu i kirap, lusim ples hait na singaut long Sol: "Bosman king bilong mi." Taim Sol i tanim na lukluk bek, Devit i putim het i go daun long soim em daun pasin.⁹Devit i tokim Sol, "Bilong Wanem yu harim tok bilong ol man ol i tok olsem, 'Lukim, Ating Devit i panim rot bilong bagarapim yu?'"

¹⁰Nau yu bin lukim wanem God Yawe i putim yu long han bilong mi taim yu bin stap insait long dispela ples hait. Sampela man i tokim mi long kilim yu tasol mi larim yu. Mi tok, 'Mi noken bagarapim bosman bilong mi, Em God Yawe i bin makim.'¹¹Lukim, papa bilong mi, lukim hap klos mi holim long han bilong mi. Em i tru olsem mi katim hap klos bilong yu na mi i no kilim yu, bai yu save na lukim olsem mi nogat wanpela tinting nogut long bagarapim yu, tasol yu wok long panim mi raun long kilim mi.

¹²Larim God Yawe tasol bai i skelim yu na mi na larim God Yawe tasol i ken bekim bek tasol mi i noken bagarapim yu.¹³Olsem saveman bilong bipo i tok, man nogut i save mekim pasin nogut, 'Tasol mi no dispela kain man bai mi bagarapim yu.

¹⁴Bihain em husat king bilong Israel bai kamap? Mi husat na yu wok long ronim mi a? Mi olsem dok i dai pinis! Mi olsem laus!¹⁵God Yawe tasol bai skelim na givim pei long yu na mi na lukim, Em i stap long sait bilong mi na Em i helpim mi long ranawe long han bilong yu."

¹⁶Taim Devit i pinisim dispela toktok long Sol, Sol i tok, "Em nek bilong yu, pikinini man bilong mi Devit?" Sol i singaut bikmaus na i krai.

¹⁷Em i tokim Devit, "yu stretpela man na i winim mi. Yu bin mekim gutpela pasin long mi taim mi tingting nogut na laik bagarapim yu."¹⁸Yu bin tokaut nau, olsem yu bin mekim ol gutpela pasin long mi, yu no bin kilim mi taim God Yawe i putim mi long han bilong yu.

¹⁹Sapos wanpela man i painim birua bilong en, em bai lusim em i go fri a? Larim God Yawe i givim yu gutpela pei long wanem yu mekim long mi.²⁰Nau, mi save olsem yu bai kamap king na kindom bilong Israel bai i stap aninit long han bilong yu.

²¹Mekim tok promis long mi long nem bilong God Yawe olsem yu bai i no inap rausim ol lain tumbuna bilong mi na noken rausim nem bilong mi long haus bilong papa bilong mi".²²Na Devit i mekim stronpela tok promis long Sol. Orait Sol i go long haus bilong em, tasol Devit wantaim ol lain man bilong em i go antap long ples hait bilong ol.

Sapta 25

¹Taim Samuel i dai, olgeta Israel i bum na krai long em na ol i planim em insait long haus bilong em long Rama. Orait Devit i go daun long ples nating bilong Paran.

²I gat wanpela man long Maon, em i gat planti samting i stap long Kamel. Dispela man em i wanpela mani man tru. Em i gat tri tausen sipsip na wan tausen meme. Em i wok long katim gras bilong sipsip bilong em i stap long Kamel.³Nem bilong dispela man em Nabal na nem bilong meri bilong em Abigel. Dispela meri em i naispela tru na i gat gutpela tingting na save. Tasol man bilong em i save kros na pasin bilong em i no gutpela. Dispela man i bilong lain tumbuna bilong Kelep.

⁴Devit i stap long ples nating na i harim olsem Nabal i wok long katim gras bilong sipsip.⁵Olsem na Devit i salim tenpela yangpela man. Devit i tokim ol olsem, "Yupela i go long Kamel na i go long Nabal na givim gut dei bilong mi long em."⁶Bai yupela i tokim em olsem, "Yu ken i stap bel isi na i stap gut tru wantaim femili bilong yu na olgeta samting yu gat."

⁷Devit i harim olsem yu gat ol wokman bilong katim gras bilong sipsip. Ol wasman bilong sipsip bilong yu i save stap wantaim mipela tasol mipela i no save bagarapim ol na i nogat wanpela samting i lus taim ol i stap long Kamel.⁸Yu askim ol yangpela man bilong yu na bai ol i tokim yu. Yu mekim bikpela kaikai na mipela i kam, yu marimari long mipela na givim wanem ol samting yu gat long pikinini man bilong yu Devit."

⁹Taim ol yangpela man bilong Devit i kam kamap, ol i mekim ol tok bilong Devit i go long Nabal na ol i wet i stap.

¹⁰Nabal i bekim tok bilong ol wokman bilong Devit olsem, husat em i Davit na husat i pikinini bilong Jesi? Nau long dispela taim ol planti wokman i save ranawe long ol bosman bilong ol.¹¹Mi no inap kisim bret bilong mi na wara na mit mi kilim long ol abus na givim long ol man mi no save long ol?"

¹²Olsem na ol yangpela man bilong Devit i tanim na i kambek na tokim em long olgeta tok bilong en.¹³Devit i tokim ol lain bilong em, "Pasim bainat bilong yupela." Olsem na olgeta man i pasim bainat bilong ol. Devit tu i pasim bainat bilong em. Olsem 400-pela man i bihainim Devit na 200-pela man i stap bek na lukautim ol samting.

¹⁴Tasol wanpela yangpela man i go tokim Abigel meri bilong Nabal, em i tok, "Devit i salim ol man long ples nating i kam long bosman bilong yumi na em i mekim nogut long ol."¹⁵Tasol dispela ol man i save mekim gut long mipela. Taim mipela i stap wantaim ol, i nogat wanpela samting i lus na mipela i no kisim wanpela bagarap.

¹⁶Long dispela taim mipela i save stap wantaim ol na lukautim ol sipsip, ol i stap olsem banis long mipela long dei na long nait.¹⁷Olsem na yu mas harim dispela na yu tingim wanem samting bai yu mekim, samting nogut tru bai i kamap long bosman bilong yumi na olgeta lain bilong em. Em i no wanpela gutpela man bilong harim tok bilong wanpela man.

¹⁸Orait Abigel i hariap i go na kisim 200-pela bret, tupela botol wain, 5-pela sipsip ol i kukim pinis, 15 kilogram bilong wit ol i drain, 100 nekpas bilong drai wain na 20 kilogram wit ol i kukim pinis long paia na putim ol antap long ol donki.¹⁹Em i tokim ol yangpela man bilong em, "Yupela i go pas long mi na bai mi bihainim yupela." Tasol em i no toksave long man bilong em Nabal.

²⁰Em i sindaun long donki na i raunim het bilong maunten na i kamdaun, Devit i kam daun wantaim ol lain bilong em na em i bumim ol.

²¹Nau Devit i tok olsem, "Bilong wanem na mi lukautim ol samting bilong dispela man long ples nating na i nogat wanpela samting bilong em i lus na nau em i bekim gutpela pasin wantaim pasin nogut."²²God Yawe i ken kilim mi sapos long moning mi i no kilim olgeta lain bilong em na i no lusim wanpela man i stap laip."

²³Taim Abigel i lukim Devit, em i hariap na i go daun long donki bilong em na i brukim skru long pes bilong Devit na i putim pes bilong em i go daun long graun.²⁴Abigel i pundaun long lek bilong em na i tok, "Bikpela, mi tasol i asua. Inap yu larim wokmeri bilong yu i toktok long yu na yu harim tok bilong em.

²⁵Bikman bilong mi, yu noken tingim pasin nogut bilong dispela man, em i olsem nem bilong em yet Nabal, krangi pasin i stap wantaim em. Tasol Bikman, mi wokmeri bilong yu i no lukim ol dispela yangpela man yu bim salim ol i kam.²⁶Bikman bilong mi, olsem God Yawe i stap laip na yu i stap laip, God Yawe i pasim han bilong yu long kilim man na bekim ron, olsem na ol birua bilong yu na ol lain i laik mekim nogut long yu i ken kamap olsem Nabal.

²⁷Olsem na bikman, yu ken givim ol yangpela man bilong yu dispela ol presen wokmeri bilong yu i kisim i kam.

²⁸Plis inap yu lusim ron bilong wokmeri bilong yu, God Yawe bai mekim lain bilong bikman bilong mi i kamap bikpela, long wanem, God Yawe i save salim bikman bilong mi long pait long ol birua na taim yu stap bai yu i no inap mekim ol pasin nogut.

²⁹Sapos sampela man i laik kam na kilim yu, bai God Yawe, em God Yawe bilong yu i lukautim laip bilong bikman bilong mi, em bai rausim ol birua bilong yu olsem ston ol i putim long katapel na sutim i go.

³⁰God Yawe bai mekim olgeta samting long Bikman bilong mi olsem em i bin promis na em bai mekim yu i kamap king bilong ol Israel.³¹Long taim God Yawe i mekim gut long yu na yu kamap king, orait yu mas tingim mi. Nogut yu kilim ol man nating na blut bilong ol i kapsait, bilong wanem yu gat hevi long wanpela man na dispela i stap olsem wanpela hevi long yu.

³²Devit i tokim Abigel olsem, Mi litimapim nem bilong God Yawe, em i God Yawe bilong Israel, nau em i salim yu i kam na bumim mi.³³Mi amamas long gutpela tingting bilong yu na yu ken amamas. Long wanem, nau yu pasim mi long bekim ron na kilim man long han bilong mi yet.

³⁴Mi tok tru, long nem bilong God Yawe, em God Yawe bilong Israel istap laip i pasim mi long mekim nogut long yu, sapos yu i no bin kam kwiktaim na bumim mi, orait long moning taim bai i nogat wanpela samting bilong Nabal olsem ol liklik pikinini man i stap yet.³⁵Na Devit i kisim olgeta samting Abigel i kisim i kam na em i tokim em, "Yu ken i go bek long haus bilong yu wantaim bel isi, mi harim tok bilong yu na bai mi mekim olsem yu tok.

³⁶Abigel i go bek long Nabal. Na em i wokim bikipela kaikai tru i stap long haus bilong em i wankain olsem ol king i save wokim kaikia na Nabal i spak na amamas i stap olsem na meri bilong em i no tokim em wanpela samting inap long monin taim.

³⁷Na long monin, taim spak bilong Nabal i pinis, meri bilong em i tokim em long ol dispela samting na lewa bilong em i pas na skin bilong em i dai olsem ston.³⁸Long tenpela dei bihain God Yawe i kilim Nabal i dai.

³⁹Taim Devit i harim olsem Nabal i dai pinis, em i tok, "Mi litimapim nem bilong God Yawe, em i bekim pasin nogut Nabal i mekim long mi na em yet i pasim mi long mekim pasin nogut." Devit i salim tok long Abigel long maritim em.⁴⁰Taim ol wokman bilong Devit i kam long Kamel na kamap long Abigel, ol i tokim em olsem, "Devit i laik maritim yu olsem meri bilong em olsem na em i salim mipela i kam long kisim yu."

⁴¹Em i kirap na i brukim skru na i daunim het i go daun long graun na i tok, "Mi wokmeri bilong wasim lek bilong ol wokman bilong bikman bilong mi."⁴²Abigel i hariap na i kirap na kisim donki bilong em na 5-pela wokmeri bilong em wantaim ol i bihainim em i go, em i bihainim ol wokman bilong Devit i go na em i go maritim em.

⁴³Orait Devit i maritim Ahinaom bilong Jesril. Tupela wantaim i stap olsem meri bilong em.⁴⁴Sol i bin givim pikinini meri bilong em Mikal, em i meri bilong Devit, i go long Paltiel pikinini bilong Lais bilong Galim.

Sapta 26

¹Ol lain Sifait i kam long Sol long taim em i stap long ples Gibia na ol i tok olsem, "Devit i hait i stap long hul bilong ston long maunten hap ples long Hakila i stap klostu long drai ples Jesimon.²Orait Sol i go daun long drai ples long Jif wantaim 3,000- stonpela man long Israel ol i bin makim pinis long painim Devit long drai ples long Sif.

³Sol i go na kemp long maunten hap ples Akila i stap klostu long ples nating klostu long Jesimon arere long rot. Tasol Devit i stap yet ples nating na em i lukim olsem Sol i wok long bihainim em i kam long dispela ples nating.

⁴Orait Devit i salim ol man bilong lukstil i go na ol i painim aut olsem Sol i kam insait pinis long hap em i stap.

⁵Devit i kirap na i go long kemp sait bilong Sol na i lukim wanem hap Sol i stap, Abna pikinini man bilong Ne, wantaim lida bilong ol ami i save slip long en. Sol i slip namel tru long kemp bilong ol na ol man slip i dai tru raunim em.

⁶Orait Devit i askim Abimelek man long lain Itait, na Abisai pikinini man bilong Jeruia brata bilong Joab olsem, "Husat bai i go wantaim mi long kemp bilong Sol?" Abisai i bekim tok, "Mi bai i go daun wantaim yu."⁷Olsem na Devit na Abisai i go daun long ol ami bilong Sol long nait. Sol i slip insait long kemp wantaim spia bilong em planim long graun klostu long het bilong em na Abna wantaim ol ami bilong em i slip raunim em.⁸Abisai i tok long Devit, "Nau God Yawe i givim birua bilong yu i kam long han bilong yu. Nau bai mi sutim em long spia na planim em long graun wan raun na mi no inap kilim em namba tu taim ken.

⁹Devit i tokim Abisai olsem, "Yu noken bagarapim em, sapos wanpela man i kilim man God Yawe i makim em pinis, yu bai i gat tok long en"¹⁰Devit i tok, "God Yawe i stap, em yet God Yawe bai kisim laip bilong em o bai em i go insait long paik na dai.

¹¹Long wanem God Yawe i tok nogat long bagarapim man ol i makim pinis olsem em bilong God Yawe, tasol nau mi tok orait long bai yu kisim spia i stap klostu long het bilong en wantaim wara kontena na mitupela i go"¹²Olsem na Devit i kisim spia wantaim wara kontena i stap long het bilong Sol na tupela i go. Olgeta i slip i dai na nogat wanpela man i kirap long lukim tupela na luksave long wanem God Yawe i mekim ol i slip na dai olgeta.

¹³Orait Devit i go sanap long het bilong narapela sait maunten i stap longwei tru, em longwei hap long Sol i stap long en.¹⁴Devit i singaut i go long ol man na long pikinini bilong Ne Abna na i tok, "Abna, yu mas bekim tok bilong mi." Na Abna i bekim tok bilong em, "Yu husat i wok long singaut i kam long king?"

¹⁵Devit i singaut na tokim Abna olsem, "Yu stonpela man i stap. I no gat wanpela man olsem yu i stap long Israel. Bilong wanem na yu no was gut long bosman bilong yu king? Long wanem sampela man i go insait long kemp bilong yupela long kilim bosman bilong yu king.¹⁶Yu mekim dispela pasim em i no gutpela. Em i tru olsem God Yawe i stap na pei bilong dispela pasin nogut, yu bai i dai. Long wanem yu i no was gut long bosman bilong yu, dispela man God Yawe i makim em pinis. Orait nau yu painim spia na wara kontena i save stap klostu long het bilong Sol, nau i stap long wei!"

¹⁷Sol i harim nek bilong Devit na tok, "Pikinini bilong mi Devit, yu toktok, a?" Na Devit bekim tok olsem, "Bosman, king bilong mi, em mi tasol i toktok."¹⁸Na Devit i tok olsem, "Bilong wanem na bosman bilong mi i wok long ronim mi, wokman bilong em? Mi mekim wanem samting ron? Mi i no mekim wanpela pasin nogut.

¹⁹Em olsem na mi askim yu, bosman bilong mi king, harim tok bilong mi, wokman bilong yu. Sapos God Yawe i mekim yu belhat long mi, bai mi givim ofa igo long God Yawe na em bai i no inap long mekim yu belhat. Sapos ol man i mekim yu belhat, God Yawe yet em bai tingting long wanem kain hevi em bai i givim long ol. Long wanem nau ol i rausim mi, olsem mi noken stap pas long God Yawe na kisim wanem em i gat long givim na ol i tok long mi olsem, 'Go na lotuim ol narapela god.'²⁰Olsem na noken larim blut bilong mi kapsait i go daun long graun, hait long ai bilong bosman bilong mi God Yawe. Long wanem king bilong Israel i kam aut long painim mi olsem wanpela laus wankain tu olsem man i painim naispela pisin long ol maunten."

²¹Orait Sol i bekim tok bilong Devit, "Mi mekim pasin nogut pinis, go bek ken long ples bilong yu, pikinini bilong mi Devit. Long wanem mi no inap long mekim dispela kain pasin long yu ken bikos yu lukim laip bilong mi olsem bikpela samting. Harim, mi mekim longlong pasin na mi mekim bikpela asua pinis."

²²King Devit i bekim tok bilong em, "Lukim, spia bilong yu king i stap long hia, tokim wanpela bilong ol wokman bilong yu i kam na kisim i go givim yu.²³God Yawe bai i givim pei i go long wanwan man long gutpela pasin bilong em na long pasin bilong i stap tru oltaim bikos God Yawe givim yu i kam long han bilong mi tasol mi no laik bagarapim yu, long wanem God Yawe i makim yu pinis.

²⁴Yu mas luksave olsem, laip bilong yu i bikpela samting long ai bilong mi na laip bilong mi i kamap bikpela samting tru long ai bilong God Yawe, olsem na em lukautim mi gut long olgeta hevi bilong mi."²⁵Orait Sol i tokim

Devit, "Pikinini bilong mi Devit! God Yawe bai i mekim gut long yu. Yu bai mekim planti gutpela samting na em bai i go gutpela." Devit i lusim na i go na Sol i go bek long ples bilong em.

Sapta 27

¹Devit toktok long bel bilong em, " Wanpela dei bihain bai mi dai na pinis olgeta long han bilong Sol; em bai gutpela long mi long ranawe na go hait long graun bilong ol Filistia; Sol bai i no inap ting moa long painim mi insait long ol mak bilong ol graun bilong ol Israel; long dispela rot tasol Sol bai i no inap long kilim mi."

²Devit wantaim 600 man ol i kirap na lusim graun bilong ol Israel na i go long Akis pikinini man bilong Maok, Akis em king bilong Gat.³Devit i bin stap wantaim Akis long Gat, em wantaim ol 600 man, wanwan man wantaim meri pikinini bilong ol, Devit wantaim tupela meri bilong em, Ahinoam meri long Jesrel na Abigail meri long Kamel, bipo em meri bilong Nabal.⁴Ol i tokim Sol olsem Devit i ranawe na i go stap long Gat, olsem na em i no wok moa long painim em.

⁵Devit i tok long Akis, " Sapos yu bel gut long mi, larim ol i givim mi wanpela hap graun insait long biktaun bilong yupela na mi ken i stap. Bilong wanem, mi wokman bilong yu bai mi i stap wantaim yu long biktaun bilong ol king?"⁶Olsem na long dispela dei Akis givim em Sikla; long dispela as Sikla i stap long han bilong ol king bilong Juda i kam inap nau,⁷Devit i bin stap long graun bilong ol Filistia inap long wanpela yia na 4-pela mun olgeta,

⁸Devit wantaim ol lain man i stap wantaim em ol i kirapim pait wantaim ol kainkain ples, ol i go na bagarapim ol Gesurit, ol Gisit na ol Amalek, long wanem ol dispela manmeri i bin stap long ol dispela hap graun long bipo yet, Stat long graun bilong ol Sur i go olgeta long Isip.⁹Devit i karim pait i go na em i no save marimari long wanpela man o meri na larim em i stap laip, em kisim ol sisip, ol bulmakau man, ol donki, ol kamel na ol klos samting, em bai kam bek na go long Akis.

¹⁰Akis bai i tok, " Yu bin go pait wantaim wanem ol lain manmeri long dispela dei?" Devit bai bekim tok olsem, " Mi pait wantaim ol lain i stap long saut bilong Juda," o " wantaim ol lain i stap long saut bilong Jeramet," o " wantaim ol lain i stap long saut bilong Kenit."

¹¹Devit i no larim wanpela man o meri i stap laip long kisim ol i kambek long Gat, Devit i ting, " Nogut ol bai i kam na tokaut olsem Davit i mekim olsem na olsem." Taim Devit i stap long graun bilong ol Filistia oltaim em i save mekim ol dispela kain pasin.¹²Akis i bilipim tok bilong Devit na tok " Ating ol manmeri bilong Israel ol i no laikim em tru, olsem na em bai i stap wokman bilong mi oltaim."

Sapta 28

¹Na taim i kamap bilong ol Filistia i kam bum na redi long pait wantaim ol Israel. Akis i tokim Davit olsem, Yu mas save yu wantaim ol man bilong yu. Bai i go wantaim mi long grup,²Davit i tokim Akis olsem, Olsem na yu bai save wanem ol wokman bilong yu inap mekim. Akis i tokim Davit ken, Olsem na bai mi mekim yu kamap wasman bilong mi long olgeta dei.

³Nau Samuel i dai na olgeta Israel i krai long em na planim em long Ramah, long biktaun bilong em yet na tu long dispela graun, ol i bin rausim Sol long ol man husat i bin toktok wantaim ol dai man na ol tewel.⁴Orait na ol Filistia i bumim ol yet na i kam bum long Sunem na Sol i bumim olgeta Israel wantiam na ol i bum long Gilboa.

⁵Taim Sol i lukim ol paitman bilong Filistia em i pret nogut tru na lewa bilong em tu i guria nogut tru.⁶Sol i beten i go long God Yawe bilong em i ken helpim em, tasol God Yawe i no helpim em, long driman o long wanpela man o long ol profet.⁷Orait na Sol i tokim ol wokboi bilong em, Yupela go painim wanpela meri i save toktok wantaim ol dai man na bai mi ken i go long em na kisim sampela tingting long em. Ol wokman bilong em i tokim em, Lukim, i gat wanpela meri i save stap long Endor na em i save toktok wantaim ol dai man.

⁸Sol i haitim em yet na putim narapela klos bilong em na em i go wantaim tupela man, ol i go long dispela meri long bik nait. Na em i tokim em olsem, "Bikpela bilong mi, mi askim yu wantaim ol tewel, givim mi ol dispela ol dai man husat mi kolim nem bilong ol long en."⁹Orait na meri i tokim em olsem, "Lukim, yu save pinis long wanem Sol i bin mekim, em i save rausim ol man i save toktok wantaim ol man i dai pinis long dispela graun. Olsem na bilong wanem yu laik trepim mi, long mekim mi i dai?"¹⁰Sol i promis long meri long name bilong God Yawe na em i tok, Taim God Yawe i stap, nogat wanpela hevi em bai kamap long yu taim yu mekim dispela samting.

¹¹Orait na meri i tok olsem, "Yu laik bai mi kisim husat i kam long yu?" Sol i bekim na i tok, "Kisim Samuel i kam long mi."¹²Taim meri i lukim Samuel, "Em i krai singuat stron i go long Sol," na em i tok, "bilong wanem yu laik giamanim mi? Em yu Sol."

¹³King i tokim meri olsem, yu noken pret. Yu lukim wanem? Meri i tokim Sol, "Mi lukim wanpela god i kam autsait long graun."¹⁴Na em i tokim meri, Em i luk olsem wanem? Meri i tok, Lapun man i kam antap, em i werim longpela klos. Sol i save olsem em Samuel tasol na em i daunim het na putim pes i go daun long graun na givim ona long em,

¹⁵Samuel i tokim Sol, Bilong wanem na yu singautim mi na kisim mi i kam antap? Sol i bekim tok, Mi no amamas tru, bilong wanem, ol Filistia i kisim pait i kam long mi na God Yawe i lusim mi na em i no harim prea bilong mi moa, long ol profet na long ol driman. Olsem na mi singautim yu long soim mi wanem samting bai mi mekim.

¹⁶Samuel i tok, "Wanem moa bai yu tokim mi, taim God Yawe i lusim yu na em i kamap birua bilong yu?"¹⁷"God Yawe i bin mekim long yu wanem em i bin tok long mekim. God Yawe i rausim wok bilong kingdom long han bilong yu na i givim i go long wanpela man, em Davit tasol."

¹⁸Long wanem yu no bihainim singuat bilong God Yawe na i no karim hevi na belhat long ol Amalek, olsem na em i mekim olsem long yu.¹⁹God Yawe bai givim Israel long han bilong ol Filistia na tumoro yu na pikinini bilong yu bai i stap wantaim mi. God Yawe bai i givim ol man bilong Israel i go long han bilong ol Filistia.

²⁰Na Sol i hariap tru pundaun long graun na pret nogut tru long tok bilong Samuel. Em i no bin i gat stronlong wanem em i no kaikai wanpela kaikai long dispela dei na long nait tu.²¹Na meri i kam long Sol na lukim olsem em i gat hevi na em i tokim em, "Lukim, wok meri bilong yu i harim singaut, mi putim laip bilong mi long han bilong mi na harim ol toktok yu i bin tokim mi.

²²Olsem na mi askim yu, harim toktok bilong wok meri bilong yu na larim mi stretim liklik kaikai bilong yu. Kaikai na bai yu kisim stron taim yu wokabaut i go.²³Orait Sol i les na i tok, Mi bai i no i nap kaikai, Tasol olgeta wok man bilong em wantaim dispela meri i toktok long em na em i harim tok bilong ol. Olsem na em i kirap long graun na sindaun long bet.

²⁴Orait meri i gat bikpela sipsip i stap long haus, em i kilim hariap tru. Em i kisim flaua na karamapim na kukim bret i nogat yis na kisim i kam.²⁵Meri i kisim i kam long Sol na ol wokman bilong em na ol i kaikai na ol i kirap na lusim dispela ples long nait na i go.

Sapta 29

¹Nau ol Filistia i bumim olgeta soldia bilong ol long Afek, ol Israel i wokim kem klostu long hul wara insait long Jesril.²Ol king bilong Filistia i go pas long 100 man na 1,000 man, Devit na ol man bilong em i go pas long ol soldia wantaim Akis.

³Orait ol king bilong Filistia i tok, Ol Hebru i mekim wanem long hia?" Akis i tokim ol narapela ol king bilong ol Filistia, "Em dispela Devit tasol, em wokman bilong Sol, king bilong ol Israel, husat i bin stap wantaim mi long olgeta dei, o long olgeta yia na mi no painim wanpela ron long em inap em i kam olsem long mi long dispela de?"

⁴Tasol ol king bilong Filistia ol i belhat wantaim em na ol i tok, "Salim man i go bek, em mas i go bek long ples yu tokim em long stap. Em i no inap i go daun wantaim mipela insait long pait, lo wanem em bai tanim na pait bek long yumi insait long dispela pait. Long husat wanpela bai inap tok yes long bikman bilong em long kisim man bilong yumi yet?"

⁵Em dispela Devit tasol ol i bin singsing na danis i go i kam na tok, Sol i kilim 1000 man na Devit i kilim 10,000 man?

⁶Orait Akis i singautim Devit na tokim em, Taim God Yawe i go pas, yu bin stap gutpela, long yu go aut na yu kam insait wantaim mi long soldia em i gutpela, long lukluk bilong mi, long wanem mi painim yu olsem i nogat ron i bin stap wantaim yu long dei yu bin stap wantaim mi i kam inap nau long dispela dei. No ken pret, ol king i no wanbel long yu.⁷Nau yu go bek wantaim bel isi, orait ol king bilong Filistia ol i no inap rausim yu."

⁸Devit i tokim Akis, "Tasol wanem samting mi mekim? Wanem yu bin painim insait long ol wokman bilong yu taim mi bin stap wantaim yu long dispela dei, wanem hap mi no i go na pait long ol birua bilong bikman bilong mi king?"⁹Akis i bekim na tokim Devit olsem, "Mi save olsem yu no gat asua long ai bilong mi long yu olsem ensel bilong God Yawe, noken poret long king bilong Filistia i bin tok, em i no ken i go antap wantaim mipela long pait."

¹⁰Orait nau yupela kirap long monin wantaim ol wokman bilong bikman bilong yu husat i bin kam wantaim yu, taim yu kamap antap long monin na tulait i bruk, go nau."¹¹Orait Devit i kirap pas, em yet wantaim ol wokman, ol i lusim dispela ples long monin na go bek insait long graun bilong Filistia. Tasol ol Filistia i go antap long Jesril.

Sapta 30

¹Em i kamap long dispela taim Devit na ol soldia bilong em i kam kamap long namba tri dei long Siklak, na ol Amalek i bin kam pait long ol Negev na long ol Siklak. Ol kam pait long ol Siklak na i kukim²na kisim olgeta lain olsem kalabus, ol meri, ol liklik na bikpela tu tasol ol i no kilim wanpela, ol i karim ol na i go.

³Taim Devit na ol soldia bilong em i kam long dispela biktaun, ol i kukim pinis na kisim meri na pikinini man na meri bilong ol olsem kalabus.⁴Na Devit wantaim ol man husat i stap wantaim em i bikmaus na krai i go inap olgeta stron bilong ol pinis long krai.

⁵Tupela meri bilong Devit ol i kisim olsem kalabus, em Ahionam bilong Jesrel na Abigel husait i bin meri bilong Nabal bilong Kamel.⁶Devit i wari tru, long wanem ol man i toktok long stonim em, long wanem ol man i belhat long ol i lusim pikinini man na pikinini meri bilong ol; tasol Devit i kisim stron insait long God Yawe, God Yawe bilong em.

⁷Devit i tokim Abiata pikinini man bilong pris Ahimelek," Mi askim yu longkisim dispela samting bilong painim aut tingting bilong God Yawe i kam long mi." Abiata i kisim dispela samting bilong painim aut tingting bilong God Yawei i kam long Devit.⁸Devit i beten long God Yawe long gutpela tingting, i tok," Sapos mi i ran bihainim ol birua, bai mi winim ol o nogat?"God Yawe i tokim em," Ran bihainim ol long wanem bai yu winim ol na bai yu kisim bek olgeta samting bilong yu."

⁹Olsem na Devit i go na 600 man i bihainim em; ol i kam long liklik wara Beso, na ol sampela man i no kam ol i stap bek.¹⁰Tasol Devit i ran bihainim ol yet, em wantaim ol 400 man, long wanem 200 man i stap bek, husat i no gat stron long brukim wara Beso na i go long hapsait.

¹¹Ol i painim wanpela man bilong Isip long dispela ples na kisim em i kam long Devit; ol i givim em bret na em i kaikai na ol i givim em wara long drin;¹²na ol i givim em liklik hap mekpas bilong pikinini fig na tupela mekpas bilong drai wain. Taim em i kaikai pinis, em i kisim stron ken, long wanem em i no kaikai bret na drin wara long tripela dei na nait.

¹³Devit i tokim em," Yu wokman bilong husat? Na yu kam long wanem hap?" Em i tok, "Mi yangpela man bilong Isip, wokman bilong wanpela Amalek; bosman bilong mi i lusim mi bilong wanem mi i bin sik tripela dei i go pinis."¹⁴Mipela i pait wantaim ol Negev bilong ol Keret, mipela kisim ol samting bilong Juda na ol Negev bilong Kelep na mipela i kukim Siklak."

¹⁵Devit i tokim em, "Inap yu kisim mi i go daun long dispela ol Amalek?" Dispela Isip man i tok, "Promisim mi long God Yawe olsem bai yu i no inap kilim mi o givim mi long han bilong bosman bilong mi na mi bai kisim yu i go daun long ol Amalek."

¹⁶Taim dispela Isip man i kisim Devit i go daun, ol Amalek i go sindaun long olgeta hap long dispela graun, ol i kaikai, drin na danis bilong wanem ol i kisim ol planti abus i kam long graun bilong ol Filistia na long graun bilong ol Juda.¹⁷Devit i pait wantaim ol long monin taim tru i go inap long abinun bilong narapela dei. Ol i kilim olgeta man, tasol 400 man i kalap long kamel na ol i ranawe.

¹⁸Devit i kisim bek olgeta samting ol Amalek i bin kisim na Devit i helpim tupela meri bilong em.¹⁹Nogat wanpela samting i lus, liklik o bikpela, pikinini man, pikinini meri, abus, i no gat wanpela samting ol Amalek i kisim bilong ol yet. Devit i kisim bek olgeta samting.²⁰Devit i kisim olgeta sipsip na bulmakau na ol man i kisim i go putim wantaim ol arapela bulmakau. Ol i tok," Dispela em ol abus bilong Devit."

²¹Devit i kam bek long ol dispela 200 man husat i bin nogat stron long bihainim em, ol dispela husat i stap long wara Beso. Dispela ol man i go pas long bumim Devit na ol man i stap wantaim em. Taim Devit i kam kamap long ol dispela man, em i tok gut dei long ol.²²Tasol ol nogut man na ol kranki tingting man namel long ol lain i go wantaim Devit i tok," Bilong wanem ol dispela man i no go wantaim mipela, bai mipela i no givim ol abus mipela i kisim. Tasol ol inap kisim i kam ol meri na pikinini bilong ol na i go."

²³Tasol Devit i tok," Yupela i noken mekim olsem, ol brata bilong mi, wantaim long ol samting God Yawe i givim mipela. Em i helpim mipela na i givim ol birua bilong mipela i kam long mipela husat i kam pait wantaim mipela.

²⁴Husat bai i harim yupela long dispela ol kain toktok? Long wanem wankain skel bai i go long man bilong pait na wankain skel bai i go long man husat i wet long kisim kago, olgeta bai kisim wankain skel tasol.²⁵Em i kamap olsem long dispela dei i kam inap long nau, long wanem Devit i mekim dispela em mak na lo bilong ol Israel.

²⁶Taim Devit i kam kamap long Siklak, em i salim sampela abus i go long ol bikman bilong Juda, i go long ol poroman bilong em na i tok," Lukim, dispela em ol presen bilong yupela long ol abus i kam long ol birua bilong God Yawe."²⁷Em i salim sampela i go long bikman husait i stap long Betel, ol lain i stap Ramot bilong hap Saut na

ol lain i stap long Jati²⁸ na long ol lain husat i stap long Aroa, long ol lain i stap long Sipmot na long ol lain i stap long Estomoa.

²⁹Em i salim sampela tu i go long ol bikman i stap long Rakal, long ol lain i stap long biktaun bilong Jerame na long ol lain i stap long biktaun bilong Kenan.³⁰Na long ol lain i stap long Homa, long ol lain long Bo Asan na long ol lain i stap long Atak,³¹na long ol lain husat i stap long Hebron na long olgeta ples we Devit em yet na olgeta man bilong em i go wantaim em.

Sapta 31

¹Ol Filistia i pait wantaim ol Israel. Na ol man bilong Israel i ranawe long ol Filistia planti ol i dai antap long Maunten Gilboa.²Ol Filistia i kam klostu tru long Sol wantaim ol pikinini bilong em. Ol Filistia i kilim Jonatan, Abinadab na Malki-Sua ol pikinini bilong Sol.³I bin gat bikipela pait wantaim Sol na ol lain save gut long pait wantaim bunara i winim em. Em i bin stap long bikipela pen long wanem long ol dispela lain.

⁴Na Sol i tok long soldia bilong em man i bin karim klos pait olsem, "Kisim bainat na sutim mi long em. Nogut ol dispela lain man bol skin bilong ol i no kat bai kam na bagarapim mi." Tasol man i karim klos pait i no inap long mekim bilong wanem em i bin pret nogut tru. Olsem na Sol i kisim bainat bilong em yet na kilim em.⁵Taim man karim klos bilong pait i lukim olsem Sol i bin dai. Wankain tasol em i pundaun antap long bainat bilong em na dai wantaim em.⁶Olsem na Sol i dai, wantaim 3-pela pikinini man bilong em na man karim klos pait bilong em, olgeta dai wantaim long dispela dei tasol.

⁷Taim ol man long Israel husat ol stap long narapela sait long ples daun na ol lain abrusim Jodan na i go stap, ol i lukim ol lain bilong Israel i ranawe na Sol wantem ol pikinini man bilong em i dai, ol i lusim biktaun bilong ol na ranawe na ol Filistia kam na stap long dispela hap.⁸Long narapela dei, taim ol Filistia kam long rausim ol dai man long klinim ples na ol lukim Sol wantaim ol tri-pela pikinini man bilong em dai long Maunten Gilboa.

⁹Ol katim het bilong em, rausim pait klos bilong em na salim ol man bilong karim toktok i go long ples bilong ol Filistia, long olgeta hap ol karim toktok i go long ol haus lotu bilong giaman god na long ol manmeri.¹⁰Ol putim klos pait bilong em long haus lotu bilong Astorets na ol taitim bodi bilong em long bikipela banis bilong biktaun.

¹¹Taim ol lain stap long Jabes Gilied harim wonem ol Filistia i bin mekim long Sol,¹²olgeta man bilong pait i kirap na long nait yet ol i go na kisim bodi bilong Sol na ol bodi bilong pikinini man bilong em long bikipela banis long Bet San. Ol i go long Jabes na kukim ol long hap.¹³Orait ol i kisim ol bun bilong ol na planim aninit long tamarisk diwai long Jebes na ol i bin lusim kaikai na beten long 7-pela dei.

2 Samuel

Sapta 1

¹Bihain long dai bilong Sol long pait long Amalek Devit i kam bek na i stap tupela dei yet long Siklak.²Long namba tri dei, wanpela man i kam long kem bilong Sol wantaim graun long het na bruk klos. Taim em i kam long Devit em i pundaun long pes i go daun long graun na em brukim skru igo daun long graun.

³Devit i askim em olsem, "Yu kam long wanem hap?" Na em i bekim tok olsem, " Mi ranawe long kem bilong ol lain Israel."⁴Devit i askim em, " Plis tokim mi long pait i go olsem wanem," Na em i bekim tok olsem, "ol man i ranawe long pait. " Na planti man tu i dai. Sol na pikinini man bilong em Jonatan tu i dai long dispela pait."⁵Na Devit i askim dispela yangpela man olsem, "Yu save olsem wanem long Sol na pikinini man bilong em Jonatan i dai?"

⁶Na dispela yangpela man i bekim tok olsem, "Taim mi kamap antap long maunten Gilboa, mi lukim olsem Sol i slip antap long spia bilong em yet na ol man antap long karis i kam klostu long kisim em."⁷Sol i tanim na lukim mi na i singaut long mi. Na mi bekim tok bilong em olsem, " Hia mi stap."

⁸Na em i askim mi olsem, " Yu husat?" Na mi bekim tok bilong em olsem, " Mi bilong Amalek."⁹Na em i tok olsem long mi, " Plis sanap antap long mi na kilim mi i dai, long wanem bikipela pen i kisim mi pinis, tasol mi stap laip yet."¹⁰Olsem na mi sanap antap long em na mi kilim em i dai, long wanem mi save olsem em bai ino inap i stap laip. Na mi kisim hat king bilong em na bilas long han bilong em i kam long yu, bikman bilong mi."

¹¹Na Devit i brukim klos bilong em na olgeta man bilong pait tu i brukim klos bilong ol.¹²Ol i lusim kaikai na krai sori i go inap long avinun, long Sol na pikinini man bilong en Jonatan na ol manmeri bilong God Yawe na ol haus bilong ol lain Israel, long wanem ol i dai long bainat.¹³Devit i askim dispela yangpela man, " Yu bilong wanem hap", na dispela man i tok, " Mi pikinini man bilong man long narapela ples, em Amalek."

¹⁴Na Devit i askim dispela man olsem, "Bilong wanem yu no pret long kilim dispela kin long han bilong yu yet em God Yawe i makim?"¹⁵Na Devit i tokim wanpela yangpela man olsem, " Go na kilim em, " Olsem na dispela man i go na kilim dispela man Amalek i dai.¹⁶Na Devit i tokim dispela daiman bilong Amalek olsem, " Blut bilong yu i pas long het bilong yu yet long wanem maus bilong yu yet i tokaut olsem yu kilim kin God Yawe i makim."

¹⁷Na Devit i singim song bilong sori long Sol na pikinini man bilong en Jonatan.¹⁸Na em i tok strong long ol i mas lainim dispela Song bilong Bunara long ol pikinini man bilong Juda, olsem ol i bin raitim long buk bilong Jasha.

¹⁹"Bikpela lait na strong bilong Yu, Israel, em i dai, ol i kilim antap long ol maunten ples bilong yupela! Olsem wanem na bikpela strong i pundaun!"²⁰Noken tokaut long dispela samting long Gat na long ol liklik rot bilong Askelon, long wanem, mi no laik bai ol pikinini meri bilong ol Pilistia i amamas, olsem na ol pikinini meri bilong ol lain ino katim skin i no ken amamas.

²¹Ol Maunten bilong Gilboa, i no ken larim ren na wara bilong nait i kam long yu na ol gaden i no ken givim ol kaikai long mekim ofa, long dispela hap ol strongpela man i kisim bagarap. Na ol i no moa makim na welim hap plang bilong Sol.²²Long blut bilong ol man ol i kilim na long bodi bilong strongpela man, bunara bilong Jonatan i no tanim bek na bainat bilong Sol ino kam bek nating.

²³Pasin bilong laikim na marimari i stap long Sol na Jonatan, na long dai bilong tupela ino mekim tupela i stap longwe long tupela. Tupela i save igo kam hariap olsem tarangau na strong bilong tupela i winim strong bilong laion.²⁴Yupela ol pikinini meri bilong Israel, krai long Sol, em i save bilasim yupela wantaim ol gol na ol samting i dia tumas long klos bilong yupela.

²⁵Olsem wanem na ol strongpela man bilong pait i dai namel long pait. Na ol i kilim Jonatan i dai long ol maunten ples bilong yupela.²⁶Jonatan brata bilong mi, mi gat bikpela bel sori long yu, long wanem yu save mekim gut long mi. Na laikim bilong yu long mi i winim tru laikim bilong ol meri.²⁷Olsem wanem na ol strongpela man bilong pait i dai na olgeta samting bilong pait i pinis olgeta?"

Sapta 2

¹Bihain long dispela Devit i askim God Yawe na i tok, "Inap mi go long wanpela bilong ol biktaun bilong ol Juda?" God Yawe i bekim tok na tok, "go antap." Devit i tok, "Long wanem biktaun bai mi go?" God Yawe i bekim, "Long Hebron."²Orait Devit i go antap wantaim tupela meri bilong en, Ahinom long Jesri, na Abigel long Kamel, Abigel bipo em meri bilong Nabal tasol Nabal i dai na Devit i maritim em.³Devit i kisim ol man i stap wantaim em, ol wanwan i kisim ol femali, bilong ol long kantri Hebron, ol i stap long dispela hap.

⁴Orait ol Juda man i kam na kapsaitim wel na makim Devit olsem king long haus bilong Juda. Ol i tokim Devit, "Ol man bilong Jabes Gilet ol bin planim Sol."⁵Orait Devit i salim man i go tokim ol man bilong Jabes Gilet na tokim ol, "God Yawe i blesim yupela, taim yupela i sori long king bilong yupela Sol na planim em.

⁶Nau bai God Yawe i bihainim kontrak na soim sori. Mi bai mekim dispela gutpela samting long wanem yu bin mekim pinis.⁷Nau, larim han bilong yu i mas i stap strong; tingim king bilong yupela Sol i dai pinis na ol lain Juda i makim mi olsem king bilong ol."

⁸Tasol Abne pikinini bilong Ner, ofisa bilong ol ami bilong Sol, i kisim Isboset pikinini bilong Sol na kisim em i go long Mahanam.⁹Em i mekim Isboset i kamap king bilong ples Gilet, Ase, Jesril, Efraim, Benjamin na long olgeta hap long Isarel.

¹⁰Isboset pikinini bilong Sol, em i gat 40-pela krismas pinis taim em i kamap king bilong olgeta Israel, na em i stap king long tupela yia. Tasol ol lain Juda i bihainim Devit.¹¹Dispela taim Devit i kamap king bilong Hebron insait long ol lain Juda inap 7-pela yia na 6-pela mun.

¹²Abne pikinini bilong Ner, na wokman bilong Isboset pikinini bilong Sol, i lusim Mahanam na go long Gibion.

¹³Joap pikinini bilong Serua na ol wokman bilong Devit i go na bungim ol long raun wara Gibion. Dispela hap ol i sindaun, wanpela lain long narapela sait bilong raun wara na narapela lain long narapela sait.

¹⁴Abne i tok long Joap, "Larim ol yangpela man i go pas na resis pastaim." Orait Joap, i tok, "Larim ol i go pas."¹⁵Na ol yangpela man i kirap na bungim ol yet, 12-pela long Benjamin na Isboset pikinini bilong Sol, em 12-pela wokman bilong Devit.

¹⁶Wanwan man i makim ol birua long het na sutim ol long sait bilong ol birua, na ol i pundaun wantaim. Dispela as ol i kolim dispela ples "Helkat Hassurim," o "ples bilong bainat," i stap insait long Gibion.¹⁷Pait i go bikpela tru long dispela dei, Abne na ol man long Israel i lus long ol ami bilong Devit.

¹⁸Tripela pikinini bilong Serua i bin i stap; Joap, na Abisa, na Asael. Abisai em i save ran strong olsem wel animol.

¹⁹Asahel i ronim stret Abne na em i bihainim em na i no tanim long narapela hap.

²⁰Abne i lukim baksait bilong em na i tok, "Em yu tasol Asahel?" Em i bekim, "Em mi tasol."²¹Abne i tokim em, "Tanim i go long han sut o han kais na makim wanpela bilong ol yangpela man na kisim pait samting bilong em." Tasol Asahel i no tanim nabaut.

²²Orait Abne i tokim Asahel ken, "Noken ronim mi. Bilong wanem bai mi isi long yu long graun? Olsem wanem bai mi kamap long pes bilong Joap, brata bilong yu?"²³Tasol Asahel i no tanim long em na Abne i sutim em insait long bodi bilong em long het bilong i spia kam aut long narapela sait. Asahel i pundaun na i dai long hap. Olsem na taim wanpela man i kamap long dispela ples Asahel i pundaun na dai, em i stop na sanap stret.

²⁴Orait Joap na Abishai i ronim Abne. Taim san i go daun, ol i kam long maunten Amma, em klostu long Gia rot i go long ples nating long Gibion.²⁵Ol lain bilong Benjamin ol i bungim ol yet baksait long Abne na sanap antap long het bilong maunten.

²⁶Orait Abne i singautim Joap na i tok, "Dispela pait bai i stap longpela taim? Yu no save olsem em bai kamap nogut long pinis bilong en? Wanem taim bai yu tokim ol man bilong yu long lusim pasin bilong ronim ol brata bilong ol?"²⁷Joap i bekim, "Long nem bilong God Yawe i stap laip, sapos yu no tok olsem, ol ami bilong mi inap long ronim ol brata i go inap long moning!"

²⁸Orait Joap i winim biugel, na pasim olgeta ami bilong en na ol i no ronim ol Israel moa, ol i no pait moa.²⁹Abne wantaim ol ami bilong en i wokabaut long dispela nait long Araba. Ol i brukim wara Joden, na ol i kamap long narapela moning na bihain ol i kamap long Mahanam.

³⁰Joap i ronim Abne pinis na ol i kam bek. Em i lainim ol soldia bilong em, husat ol i no bin stap wantaim Asahel na 19-pela soldia bilong devit.³¹Tasol ol soldia bilong Devit i kilim 360-pela soldia bilong Benjamin wantaim Abne.

³²Bihain ol i kisim Asahel i go antap na planim em long matmat bilong papa bilong em na em i stap long Betlehem. Joap wantaim ol soldia bilong em i wokabaut long dispela nait, na tulait i bruk antap long Hebron.

Sapta 3

¹Nau i gat bikpela pait i stap namel long lain bilong Sol na lain bilong Devit, ol lain bilong Devit i pait strong moa yet, tasol ol lain bilong Sol i nogat strong.

²Dispela em ol pikinini man bilong Devit i kamap long Hebron. Namba wan pikinini man bilong en em Amnon, em Ahinoam bilong Jesrel i karim.³Na namba tu pikinini man bilong en em Kilip, em Abigal i karim, man bilong em Nabal i stap long Kamel i dai pinis i karim em. Na namba tri pikinini em Absalom, em Maka pikinini meri bilong Talmai king bilong Gesur i karim.

⁴Namba 4-pikinini man bilong Devit em Adonia, Hagit i karim em na namba 5-pikinini man em Sefatia, em Abital i karim em,⁵na namba 6-pikinini man, em Itrim, em pikinini bilong Egla meri bilong Devit. Dispela em ol pikinini man bilong Devit i kamap long Hebron.

⁶Taim bikpela pait i kamap namel long haus bilong Sol na haus bilong Devit, Apne i stap strong long haus bilong Sol.⁷Sol i gat wanpela meri i stap long haus bilong em, nem bilong em Rispa, em pikinini bilong Aia. Isboset i tokim Apne olsem, "Bilong wanem na yu slip wantaim meri bilong papa bilong mi?"

⁸Orait Apne i belhat nogut tru long tok bilong Isboset na em i tok, "Ating mi het bilong dok bilong ol Juda a? Nau mi soim mi yet i stap stret long lain bilong Sol, papa bilong yu, long ol brata bilong em na ol wantok bilong em, ol i no inap kisim yu i go long han bilong Devit. Tasol nau yu sutim tok na mekim mi sem long dispela meri?"

⁹Larim God i mekim olsem long mi, Abne, em i ken mekim olsem moa, sapos mi no mekim long Devit olsem God Yawe i bin promis long em,¹⁰long rausim kingdom long lain bilong Sol na putim antap long sia king bilong Devit long olgeta Israel na olgeta Juda, long Dan i go long Beseba."¹¹Isboset i no bekim wanpela tok liklik long Apne, long wanem em i pret long em.

¹²Orait Abne i salim ol man bilong karim tok i go long Devit long tokim em, Dispela em graun bilong husat? Mekim kontrak wantaim mi na bai yu lukim olsem mi stap wantaim yu, bai mi kisim olgeta Israel i kam long yu."¹³Na Devit i bekim tok olsem, "Gutpela tru, bai mi mekim kontrak wantaim yu. Tasol wanpela samting mi laikim em olsem, yu bai i no inap lukim pes bilong mi, inap yu kisim Mikal pikinini meri bilong Sol i kam pastaim, orait yu ken kam long lukim mi."

¹⁴Orait Devit i salim ol man bilong karim tok i go long Isboset pikinini man bilong Sol na i tok, "Givim meri bilong mi Mikal, long husat mi bin winim prais long wan handret Filistia na rausim skin bilong bol bilong ol."¹⁵Olsem na Isboset i go long kisim Mikal long man bilong en, em Patiel pikinini man bilong Lais.¹⁶Na man bilong en i go wantaim em, em i krai na bihainim em i go long Bahurim. Na Abne i tokim em, "Yu tanim na i go bek nau." Olsem na em i go bek.

¹⁷Abne i toktok wantaim ol bikman bilong Israel na i tok, "Long sampela taim i go pinis, yupela i bin traim long makim Devit i kamap king bilong yupela."¹⁸Orait nau yupela i mekim olsem. Long wanem God Yawe i tokim Devit pinis na i tok, 'Long han bilong wokman bilong mi Devit mi bai kisim bek ol manmeri bilong Israel long han bilong ol Filistia na long han bilong olgeta birua bilong yupela."

¹⁹Abne tu i go toktok isi long ol lain bilong Benjamin. Na Abne i go toktok tu wantaim Devit long Hebron long tok klia long olgeta samting ol Israel na olgeta haus bilong Benjamin i laik long wanem samting bai i kamap.²⁰Taim Abne na 20- pela man long lain bilong en i kamap long Hebron long lukim Devit, Devit i redim kaikai bilong ol.

²¹Abne i tok klia long Devit olsem, "Bai mi kirap na bungim olgeta lain Israel i kam long yu, masta na king bilong mi, bai ol i ken mekim kontrak wantaim yu, olsem na yu ken lukautim wanem samting yu laikim long en." Olsem na Devit i salim Abne i go, na Abne i go wantaim bel isi.

²²Ol soldia bilong Devit na Joap i kam bek bihain long ol i bin go pait na kisim planti samting wantaim i kam. Tasol Abne i no stap wantaim Devit long Hebron. long wanem, Devit i salim em i go pinis, olsem na Abne i go wantaim bel isi.²³Taim Joap wantaim olgeta ami bilong en i kamap, ol i tokim Joap. "Abne pikinini man bilong Ner i kam long king na king i salim em i go pinis na Abne i go wantaim bel isi."

²⁴Orait Joap i kam long king na i tok, "Yu bin mekim wanem samting? Lukim, Abne i kam long yu, Bilong wanem na yu bin salim em i go na em i go pinis?"²⁵Ating yu no save olsem Abne pikinini man bilong Ner i kam giamanim yu long luksave long tingting bilong yu na lainim olgeta samting yu save mekim?"²⁶Taim Joap i lusim Devit, em i salim man bilong givim toksave long Abne na ol i go kisim em i kam bek taim em i kamap long hul wara bilong Sira. Tasol Devit i no save long dispela.

²⁷Taim Abne i go bek long Hebron, Joap i kisim em i go namel long dua bilong biktaun na toktok isi wantaim em. Long hap Joap i sutim bel bilong em wantaim bainat na kilim em i dai. Long dispela as, Joap i bekim blut bilong brata bilong em Asahel.

²⁸Taim Devit i harim dispela tok, "Mi wantaim kingdom bilong mi i no gat asua long ai bilong God Yawe i save i stap oltaim, long blut bilong Abne pikinini man bilong Ner."²⁹Larim asua bilong dai bilong Abne i stap antap long Joap na ol lain long haus bilong papa bilong en. Bai i nogat wanpela long femili bilong Joap bai abrus long kisim leprosi o sua long skin na lek nogut i mas wokabaut wantaim stik o ol bai kilim ol long bainat o ol bai i nogat kaikai."³⁰Olsem naJoap wantaim brata bilong en Abisai i kilim Abne, long wanem, Abne i kilim Asahel, brata bilong tupela insait long pait long Gibion .

³¹Devit i tokim Joap na olgeta manmeri i stap wantaim em, "Yupela i mas brukim klos na putim klos i bruk pinis na soim sori na krai long Abne." Na King Devit i wokabaut bihain tru long ol, long taim bilong planim em.³²Ol i planim Abne long Hebron. King Devit i bikmaus na krai long matmat bilong Abne na olgeta manmeri tu i krai.

³³Na king i krai sori long Abne na i mekim dispela song, "Olsem wanem bai Abne i dai olsem longlong man i dai?

³⁴Ol i no bin pasim han bilong yu. Lek bilong yu ol i no bin taitim long sen. Wankain olsem man i save dai long han bilong ol man nogut," Na ol manmeri i krai gen long em.

³⁵Na olgeta manmeri i tokim Devit long kaikai long taim san i stap yet, tasol Devit i mekim tok promis, "Sapos mi kisim kaikai taim san i no go daun yet, God i ken bagarapim mi."³⁶Olgeta manmeri i lukim sori bilong Devit na ol i laikim tru, long wanem olgeta samting king i mekim ol i save amamas long em.

³⁷Long dispela taim olgeta manmeri bilong Israel i luksave olsem dispela em i no laik bilong Devit long kilim Abne pikinini man bilong Ner.³⁸Na king i tokim ol wokman bilong en,"Ating yupela i no save olsem pikinini man bilong king na wanpela gutpela man tru i bin kisim bagarap long dispela dei long Israel?"³⁹Olsem na nau mi nogat strong, maski God i makim mi i stap king. Dispela ol man, em ol pikinini man bilong Jeruia, i givim pen long mi. Larim God Yawe i bekim pasin nogut bilong em."

Sapta 4

¹Taim Isboset, pikinini bilong Sol i harim olsem Abne i dai pinis long Hebron, olgeta strong bilong em i pinis na dispela i givim hevi long olgeta hap bilong Israel.²Nau pikinini bilong Sol igat tupela man husat i stap kepten bilong ol ami. Nem bilong tupela em Bana na Rekab, tupela i pikinini bilong Rimon bilong ples Berot long lain Benjamin na em ol Berot ol i lain Benjamin,³na ol Berot i ranawe igo long ples Gitam na ol i stap long hap inap long nau.

⁴Na Jonatan, pikinini bilong Sol i gat wanpela pikinini man na em lek nogut. Em i gat 5-pela krismas taim em i harim stori bilong Sol na Jonatan long ol lain Jesril. Meri i save lukautim em i karim em na i laik ranawe. Tasol taim em i ranawe, pikinini bilong Jonatan i pundaun long han bilong em na i stap lek nogut olgeta. Nem bilong em Mefiboset.

⁵Olsem na ol pikinini bilong Rimon bilong ples Berot, em Rekab na Bana, i bin wokabaut taim san i hat tumas long dispela dei na ol i kamap long haus bilong Isboset, taim em i malolo i stap yet long avinun.⁶Meri i save was long dua i slip i dai tru bihain long em i bin rausim skin bilong wit, Rekap na Bana i wokabaut isi isi tru na abrusim em.⁷Taim ol i go insait long haus, ol i go holim em na kilim em taim em i slip long bet long rum bilong em. Na ol i katim het bilong em na karim igo, long dispela nait yet ol i bihainim rot i go na kamap long Araba.

⁸Na ol i kisim het bilong Isboset i go long Devit long Hebron na tokim king olsem, "Lukim, dispela em het bilong Isboset pikinini bilong Sol, birua bilong yu, husat i save mekim nogut long yu. Nau long dispela dei God Yawe i mekim bosman bilong dispela king long daunim Sol wantaim ol lain tumbuna bilong em."⁹Devit i bekim tok bilong Rekab na Bana brata bilong em, ol pikinini bilong Rimon bilong ples Berot; em i tok olsem long ol, "God Yawe husat i save stap laip, i helpim mi na rausim mi long planti hevi,¹⁰taim ol man i tokim mi, 'Lukim, Sol i dai pinis,' em i ting olsem em i bringim gutpela nius, mi bin holim em na kilim em long Siklak. Mi bekim dispela pei long em taim mi harim dispela stori.

¹¹Hamas taim moa, ol man bilong mekim pasin nogut i kilim man i nogat rong i slip long haus bilong em, mi no inap tingim blut bilong em i bin pundaun antap long han bilong yu na bai mi rausim yu long dispela graun?"¹²Na Devit i givim tok orait long ol yangpela man na ol i kilim dispela tupela man na katim han na lek bilong ol na i hangamapim ol arere long raun wara Hebron. Tasol ol i kisim het bilong Isboset na planim em long matmat bilong Abne long Hebron.

Sapta 5

¹Orait, olgeta lain Israel i kam lukim Devit long Hebron na ol i tok, "Lukim mipela i wanblut bilong yu stret."²Long sampela taim i go pinis, taim Sol i stap King bilong mipela, em yu tasol i go pas na kisim ol soldia bilong Israel i go long pait. God Yawe i tokim yu, "Yu bai kamap wasman bilong ol manmeri bilong mi Israel na yu bai kamap bikman bilong ol na lukautim ol Israel."

³Olsem na olgeta bikman bilong Israel i bin kam lukim king long Hebron na King Devit i mekim kontrak wantaim ol long ai bilong God Yawe. Na ol i kapsaitim wel antap long het bilong Devit long makim em i kamap king bilong Israel.⁴Devit i gat 30-pela krismas taim em i kamap king na i stap king bilong Israel inap 40-pela krismas olgeta.

⁵Long Hebron em i bin i stap king bilong Juda inap 7-pela yia na 6-pela mun olgeta na long Jerusalem em i stap king inap 33-pela yia na em i bosim olgeta lain Israel na Juda wantaim.

⁶Wanpela taim King wantaim ol soldia bilong em i go long Jerusalem bilong pait wantaim ol lain Jebu, ol asples bilong graun i stap long Jerusalem. Ol i tokim King Devit, "Yu bai i no inap kam long hia, maski ol ai pas na lek nogut inap long pasim rot bilong yu. Ol i mekim olsem bilong Devit i no ken kam insait long taun bilong ol."⁷Tasol tok bilong ol i giaman, Devit i pait strong na winim dispela taun i gat strongpela banis. Em dispela taun Saion. Na bihain ol manmeri i kolim olsem taun bilong Devit.

⁸Long dispela taim Devit i tok, "Sapos mipela i laik i go pait long ol Jebu, orait, mipela i mas go olsem long hul ol Jebu i save i go i kam bilong kisim wara bilong kamap long ples ol lek nogut na ai pas i stap, husat em birua bilong Devit." Long wanem ol i tingim yet dispela tok, "Ol lain ai pas na lek nogut i no ken i go insait long haus bilong king."⁹Olsem na Devit i stap insait long strongpela banis ol i kolim olsem, taun bilong Devit. Em i was strong long hap inap long autsait na i go insait.¹⁰Devit i kamap strongpela king long wanem God Yawe, i gat olgeta strong i stap wantaim em.

¹¹Na bihain Hiram King bilong Tair i salim ol ofisa bilong kisim tok i go long Devit, wantaim ol gutpela diwai sida, ol kapenta bilong wokim haus na ol saveman bilong katim ston ol i ken wokim haus bilong King Devit.¹²Devit i luksave olsem God Yawe i makim em i kamap king bilong ol Israel na em i hapim kingdom bilong em long makim ol manmeri bilong en, ol Israel.

¹³Bihain long taim Devit i lusim Hebron na i go kamap long Jerusalem, em i maritim planti ol meri na ol namba tu lain meri bilong em long Jerusalem. Na i karim planti moa pikinini man na meri.¹⁴Ol nem bilong pikinini Devit i karim long Jerusalem i olsem; Samua, Sobab, Natan, Solomon,¹⁵Ifaba, Elisua, Nefek, Jafia,¹⁶Elisama, Eliada na Elifelet.

¹⁷Nau taim ol Filistia i harim olsem ol Israel i makim Devit olsem king bilong ol, olgeta i go long pait wantaim em. Tasol Devit i harim tok olsem ol manmeri i kam long pait wantaim em olsem na em i lusim na i go long taun i gat strongpela banis.¹⁸Nau ol Filistia i kam kamap na inapim olgeta hap bilong ples daun Refaim.

¹⁹Bihain Devit i askim God Yawe long helpim em. Em i tok olsem, "Inap mi go pait wantaim ol Filistia? Bai yu mekim mi i winim pait wantaim ol o nogat?" God Yawe i tokim Devit, "Yu ken i go pait na bagarapim ol long wanem mi bai putim ol Filistia i kam long han bilong yu na bai yu winim ol tru."²⁰Olsem na Devit i go pait wantaim ol long ples Bal Perasim na long dispela ples em i winim ol long pait. Em i tok, "God Yawe i brukim namel long ol birua bilong mi olsem bikpela tait wara." Olsem na ol i kolim nem bilong dispela ples olsem Bal Perasim.²¹Ol Filistia i lusim ol god giaman bilong ol long dispela ples na Devit wantaim ol soldia bilong em i kisim ol dispela samting na karim i go.

²²Orait ol Filistia i kam bek gen na kwiktaim inapim olgeta hap ples daun bilong Refaim.²³Olsem na Devit i askim God Yawe long helpim em gen na God Yawe i tokim em olsem, "Yupela mas i go pait long ol, tasol yupela i no ken i go stret long ol. Yupela i mas go raunim long baksait bilong ol na kam olsem namel long ol diwai balsam i sanap long en.

²⁴Taim yupela i harim olsem nois bilong ol man i wokabaut antap long het bilong ol diwai balsam, orait yupela i mas i go pait strong. Yupela i mas mekim olsem long wanem God Yawe bai i go paslain long yupela long pait wantaim ol ami bilong Filistia."²⁵Olsem na Devit i mekim olsem God Yawe i tokim em long mekim. Em i kilim olgeta Filistia long taun Geba i go olgeta long taun Geser.

Sapta 6

¹Devit i bungim gen 30,000-man bilong Israel i save long pait.²Devit i kisim ol i go wantaim em long Bala bilong Juda bilong kisim bokis kontrak bilong God. Dispela bokis kontrak ol i save kolim God Yawe i gat olgeta strong. Bokis igat piksa bilong tupela ensel antap long en i olsem sia king bilong Bikpela.

³Ol i go long haus bilong Abinadab i stap antap long liklik maunten na kisim bokis kontrak bilong God na putim antap long wanpela nupela karis. Usa na Ahio tupela pikinini man bilong Abinadab i wok long bihainim na was long dispela nupela karis igo.⁴Ol i kisim karis i karim bokis kontrak bilong God long haus bilong Abinadab i stap antap long liklik maunten. Ahio i wokabaut igo pas long bokis kontrak.⁵Na Devit wantaim olgeta Israel i singsing na mekim musik wantaim tambarin, na narapela ol samting bilong mekim musik na litimapim nem bilong God Yawe.

⁶Taim ol i kamap long wanpela hap ples bilong rausim skin bilong wit long graun bilong wanpela man nem bilong em Nakon. Long dispela hap, bulmakau klostu i laik pundaun na i mekim bokis kontrak klostu i laik pundaun tu na Usa i putim han bilong em na i holim bokis kontrak bilong God.⁷Na God Yawe i belhat long Usa na kilim em long sin bilong em na Usa i dai klostu long bokis kontrak bilong God.

⁸God Yawe i kilim Usa olsem na Devit i kros na em i kolim nem bilong dispela ples Peres Usa. Nau tu ol i kolim Peres Usa yet.⁹Long dispela dei Devit i pret long God Yawe na em i tok, "Olsem wanem bai kontrak bokis bilong God Yawe i kam long mi?"

¹⁰Olsem na Devit i no laik kisim bokis kontrak bilong God Yawe igo wantaim insait long taun bilong Devit. Em i lusim i stap long haus bilong Obet Idom bilong Gitait.¹¹Bokis kontrak bilong God Yawe i stap long haus bilong Obet Idom bilong Gitait inap tripela mun. Olsem na God Yawe i blessim em wantaim olgeta lain bilong em.

¹²King Devit i harim olsem, "God Yawe i blessim lain bilong Obed Idom na olgeta samting bilong em, Long wanem bokis kontrak bilong God i stap wantaim em." Olsem na Devit i go na kisim bokis kontrak bilong God long haus bilong Obed Idom i go long taun bilong Devit wantaim amamas.¹³Ol man i karim bokis kontrak bilong God Yawe na taim ol i stat long wokabaut na tromoi lek 6-pela taim, em i wokim ofa bilong wanpela bulmakau man na yangpela patpela bulmakau.

¹⁴Devit i pasim wanpela waitpela laplap bilong pris na i danis wantaim olgeta strong bilong em na litimapim God Yawe.¹⁵Devit wantaim olgeta Israel i kisim bokis kontrak bilong God Yawe wantaim singaut bikmaus na nois bilong ol trampet.

¹⁶Taim bokis kontrak bilong God Yawe i kam insait long taun bilong Devit, Mikal pikinini meri bilong Sol i sanap long windua na i lukim ol. Em i lukim King Devit i kalap na danis long God Yawe na em i no amamas na em i bel nogut long em.¹⁷Ol i kisim bokis kontrak bilong God Yawe i go insait na putim long ples bilong en, namel long haus sel Devit i bin sanapim long en, na Devit i wokim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong kamap wanbel i go long God Yawe.

¹⁸Taim Devit i wokim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong kamapim wanbel pasin na em i givim blessin long ol manmeri long nem bilong God Yawe igat Olgeta Strong.¹⁹Devit i tilim kaikai long olgeta manmeri bilong Israel. Long ol man na ol meri, em i givim wanpela bret na hap mit na sampela pikinini wain ol i drain pinis. Orait olgeta manmeri i go bek long ples bilong ol.

²⁰Devit i go bek long haus long mekim gut long femili bilong em. Mikal, pikinini meri bilong Sol i kam autsait long haus long bungim Devit na i tok olsem, "Nau, King bilong Israel i kisim biknem na i rausim klos na soim em yet long ai bilong ol wokmeri nating namel long ol ofisa bilong em yet, olsem wanpela man i nogat gutpela tingting na i nogat sem long rausim klos bilong em yet."

²¹Devit i bekim tok bilong Mikal olsem, "Mi mekim dispela long litimapim God Yawe, em i bin makim mi bilong senisim papa bilong yu na ol femili bilong em. Em i makim mi long kamap hetman bilong ol Israel em ol manmeri bilong God Yawe. Bai mi amamas na litimapim nem bilong God Yawe.²²Bai mi daunim nem bilong mi moa yet na kamap samting nating long ai bilong mi yet. Tasol ol dispela wokmeri nating yu toktok long ol, bai ol i givim biknem long mi."²³Olsem na Mikal pikinini meri bilong Sol i no karim pikinini i go inap em idai.

Sapta 7

¹Bihain long God Yawe mekim king Devit i winim pait long ol birua em sindaun gut long haus bilong em,²king tokim profet Natan, " Yu lukim, mi stap long gutpela haus ol i wokim long diwai sida, tasol bokis kontrak bilong God Yawe i stap autsait namel long haus sel."

³Na Natan tokim king, " Yu go na mekim wanem tingting istap long bel bilong yu, long wanem God Yawe i stap wantaim yu"⁴Tasol long dispela nait yet tok bilong God Yawe ikam long Natan na tok olsem,⁵" Go na tokim Devit wokman bilong mi, ' God Yawe i tok: Bai yu wokim haus bilong mi long stap insait long em?

⁶Long wanem Mi no save stap long haus i kam inap nau taim mi kisim ol manmeri bilong Israel i lusim Isip na kam, Mi save raun tasol long sel haus bilong lotu.⁷Long olgeta hap mi raun wantaim ol manmeri bilong Israel, mi no save tok long wanpela wasman mi makim long was long ol manmeri bilong Israel na tok, " Bilong wanem na yupela i no wokim haus bilong mi long diwai sida?"

⁸Orait nau, tokim wokman bilong mi Devit, " Dispela tok God Yawe i gat olgeta strong i tok: ' Mi kisim yu kam aut long ples ol sipsip i save kaikai gras long en, yu save bihainim ol sipsip raun na mi makim yu long bai yu stap wasman bilong ol manmeri bilong mi Israel.⁹Wanem hap yu i go mi bin stap wantaim yu. Mi rausim na pinisim tru olgeta birua bilong yu. Nau bai mi mekim nem bilong yu i kamap bikpela tru, olsem ol nem bilong ol narapela bikman bilong dispela graun.

¹⁰Bai mi makim ples bilong ol manmeri bilong mi Israel na putim ol istap long hap na ol inap long sindaun long ples bilong ol yet na bai nogat hevi moa. Ol man nogut i no inap givim hevi long ol, olsem ol i save mekim long ol bipo,¹¹olsem ol i save mekim bipo taim mi tokim ol hetman long lukautim ol manmeri bilong mi Israel. Nau bai mi givim malolo long yu ol birua bai i no inap karim pait i kam. Mi, God Yawe tokaut long yu olsem bai mi wokim haus bilong yu.

¹²Taim yu kamap lapun na dai i go stap wantaim ol lain tumbuna bilong yu, bai mi makim wanpela tumbuna bihain long yu, em bai i wan blut bilong yu na bai mi mekim em stap king bilong olgeta lain manmeri.¹³Em bai wokim haus bilong nem bilong mi na bai mi mekim sia king bilong em i stap i go longpela taim tru.¹⁴Bai mi stap papa bilong em, na em bai stap pikinini bilong mi. Taim em i mekim sin, bai mi stretim em wantaim kanda bilong ol man na paitim em wantaim wip ol man i save mekim long ol pikinini man bilong ol.

¹⁵Tasol mi tingim kontrak bilong mi na mi noken lusim em, olsem mi bin kisim bek long Sol, husat mi bin rausim em pastaim long yu.¹⁶Femili lain bilong yu na ol manmeri i stap aninit long yu bai i stap oltaim aninit long yu wanpela tasol. Sia king bilong yu bai i stap oltaim."¹⁷Natan toktok long Devit na tokim em olgeta tok na i tokim em olgeta samting em i bin lukim long driman.

¹⁸Na king Devit go insait na sindaun long pes billong God Yawe na em i tok, " Mi husai, God Yawe na femili bilong mi em ol i wanem na yu kisim mi kam long dispela hap?¹⁹Na nau dispela em liklik samting long ai bilong yu, Bikpela God Yawe. Yu bin tok pinis long femili bilong wokman bilong yu longwe yet long kamap, olsem na yu soim mi pinis ol lain manmeri bai i kamap bihain tu, Bikpela God Yawe!²⁰Bikpela God Yawe, wanem moa mi Devit, bai tokim yu? Yu save pinis long wokman bilong yu,

²¹Long strongim tok bilong yu na long inapim tingting bilong yu, yu bin mekim dispela bikpela samting na yu mekim kamap ples klia long ai bilong wokman bilong yu.²²Olsem na yu nambawan, Bikpela God Yawe, long wanem i nogat wanpela i olsem yu na i nogat wanpela God i olsem yu i stap, olsem mipela i bin harim long yau bilong mipela yet.²³Wanem ol lain manmeri i olsem ol lain manmeri bilong yu Israel, wanpela lain manmeri long graun, yu God Yawe i bin go na kisim ol i kamap manmeri bilong yu yet? Yu mekim olsem inap long ol manmeri i kamap lain bilong yu yet, long kamapim nem bilong yu yet na long mekim ol bikpela na ol narakain samting long graun bilong yu. Yu bin rausim ol manmeri na ol giaman god bilong ol long ai bilong ol manmeri bilong yu, em ol manmeri yu bin kisim ol i kam aut long Isip,

²⁴Yu mekim na olgeta manmeri bilong Israel i kamap ol manmeri bilong yu yet olgeta na yu, God Yawe i kamap God bilong ol.²⁵Olsem nau, God Yawe promis yu bin mekim long wokman na femili bilong em i ken kamap na stap oltaim. Mekim olsem yu bin tok pinis.²⁶Larim biknem bilong yu ken i stap antap oltaim na ol manmeri bai i tok, ' God Yawe i gat olgeta strong em God bilong Israel,' taim femili lain bilong mi, Devit, wokman billong yu bai i stap oltaim long ai bilong yu.

²⁷Long yu, God Yawe i gat olgeta strong, God Yawe bilong ol Israel, i kamap ples klia long wokman bilong yu olsem yu bai wokim haus bilong em. Long dispela as mi, wokman bilong yu i kisim strong long beten long yu,²⁸Bikpela God Yawe yu God na ol tok bilong yu i tru tasol, yu bin mekim gutpela promis long wokman bilong yu.²⁹Orait, yu ken bel isi long blesim femili bilong mi wokman bilong yu, long dispela as wok bilong yu i ken go moa yet long ai

bilong yu. Bikpela God Yawe, wantaim gutpela pasin bilong yu mekim gut long femili bilong wokman bilong yu oltaim.

Sapta 8

¹Bihain long dispela, Devit i pait na winim ol Filistia na Devit i kisim Metek Amma long han bilong ol Filistia.

²Na bihain em i winim ol Moap, em i putim ol long lain na mekim ol i brukim skru long graun, Em i makim tupeia lain long putim ol long dai na wanpela longpela lain em i larim ol i stap laip. olsem na ol Moap lain i kamap wokboi bilong Devit na givim gutpela tok i go long em.

³Devit i winim Hadadesa pikinini bilong Reop em i king bilong Soba, taim Hadadesa i wokabaut raun na karamapim wara Ufritis.⁴Devit i kisim long em 1,700 karis na 20,000 ami bilong graun. Devit i rausim ol hos na karis bilong ol, tasol em i lusim sampela inap long 100 pela karis tasol.

⁵Taim ol Aramin bilong Damaskas i kam long helpim Hadadesa king bilong Soba, Devit i kilim 22,000 man bilong ol Aramin.⁶Na Devit i putim ol soldia bilong em long olgeta hap long Aram bilong Damaskas na ol Aramin i stap aninit long em na givim takis i go long em. Wanem hap Devit i go, God Yawe i save helpim em.

⁷Devit i kisim ol hap plang ol i wokim long gol long ol wokman bilong Hadadesa na kisim i go long Jerusalem.

⁸Long Tebah na Berotai em ol biktaun bilong Hadadisa. King Devit i kisim planti brons moa

⁹Taim Tou king bilong Hamat i harim olsem Devit i winim ol ami bilong Hadadesa,¹⁰Tou i salim Hadoram, em pikinini man bilong em, i go long King Devit long givim tok amamas na blessim em long wanem, Devit i pait wantaim Hadadesa na i winim em, long wanem Hadadesa i hat long pait wantaim Tou. Hadoram i kisim em yet wantaim ol samting olsem silva, gol na brons long em.

¹¹King Devit i makim ol dispela samting bilong God Yawe wantaim ol silva na gol bilong ol narapela kantri em i bin pait wantaim ol na winim ol,¹²bilong Aram, Moap na ol lain bilong Amon na ol Filistia na Amelek wantaim olgeta samting bilong Hadadesa pikinini man bilong Reop na king bilong Zoba.

¹³Nem bilong Devit i kamap bikpela taim em i go pait na kilim 18,000 man na i winim ol Aram long Ples Daun i gat Sol.¹⁴Em i putim ol soldia long olgeta hap bilong Idom na ol Idom i stap aninit long em. Long wanem hap Devit i go pait God Yawe i save helpim em.

¹⁵Devit i stap king na i bosim olgeta Israel na em i mekim stretpela kot na stretpela pasin long olgeta dispela manmeri.¹⁶Joap pikinini man bilong Seruai i stap nambawan kepten bilong ami na Jeosafat pikinini man bilong Ailud i stap olsem man bilong kisim ripot.¹⁷Sadok pikinini bilong Aitub na Aimelek pikinini bilong Abiata ol i stap pris na Seraia i stap saveman bilong lo.¹⁸Benaia pikinini bilong Jeoiada i lukautim ol Keretait na ol Peletait na ol pikinini bilong Devit i stap ol namba wan ofisa bilong king.

Sapta 9

¹Devit i tok, "I gat sampela man moa i stap yet long lain femili bilong Sol na em mi ken soim laikim na mekim gut long Jonatan olsem em i bin mekim?"²I gat wanpela wokboi i stap long lain femili bilong Sol, nem bilong em Siba, na ol i singautim em i go long Devit. Na king i tokim em, "Ating yu Siba?" Na em i bekim tok olsem,. "Yes, mi tasol wokboi bilong yu."

³Olsem na King i tok. "I gat sampela man moa i stap yet long femili bilong Sol na em mi ken soim laikim bilong God?" Siba i bekim tok bilong king, "Jonatan i gat pikinini man i stap, tupela lek bilong em i bagarap."⁴Na King i tokim em, "Em i stap wei?" Siba i bekim tok bilong king, "Lukim, em i stap insait long haus bilong Makir pikinini man bilong Ammiel long ples Lo Deba."

⁵Na bihain King Devit i salim Siba i go na kisim em i kam aut long haus bilong Makir pikinini man bilong Ammiel bilong ples Lo Deba.⁶Olsem na Mefiboset pikinini man bilong Jonatan em i pikinini bilong Sol, i kam long Devit na putim pes i go daun long graun long givim biknem long Devit. Devit i tok, "Mefiboset." Em i bekim tok, "Lukim, mi wokboi bilong yu!"

⁷Devit i tokim Mefiboset, "Yu noken pret, long wanem bai mi soim yu belgut na marimari bilong Jonatan papa bilong yu i bin mekim na bai mi givim yu bek olgeta graun bilong Sol tumbuna papa na yu bai oltaim kaikai long tebol bilong mi."⁸Mefiboset i putim pes i go daun na i tok, "Wanem em i wokboi bilong yu, na yu inap soim marimari bilong yu long kain idai dok olsem mi?"

⁹Nau King i singautim Siba, wokboi bilong Sol na tokim em, "Olgeta samting bilong Sol na ol femili bilong em mi bin givim i go long ol tumbuna lain pikinini bilong bos bilong yu."¹⁰Yu wantaim ol pikinini bilong yu na ol wokboi bilong yu i mas skelim graun i go long em na yu mas kamautim kaikai, olsem na bosman bilong yu na ol tumbuna pikinini bai i gat kaikai long kaikai. Long Mefiboset, ol tumbuna pikinini bilong bosman bilong yu, i mas oltaim kaikai long tebol bilong mi." Nau Siba i gat 15-pela pikinini man na 20-pela wokboi.

¹¹Nau Siba i tokim King, "Wokboi bilong yu bai mekim olgeta samting olsem bosman bilong mi em i king na i toktok strong long ol wokboi bilong em." Na king i tok moa olsem, "Long Mefiboset em bai kaikai long tebol bilong mi, olsem wanpela pikinini man bilong king."¹²Mefiboset i gat yangpela pikinini man nem bilong em Mika. Olgeta man husat i stap long haus bilong Siba, ol i olsem wokboi bilong Mefiboset.¹³Olsem na Mefiboset i stap long Jerusalem na oltaim em i save kaikai long tebol bilong king na tupela lek bilong em i bin bagarap pinis.

Sapta 10

¹Bihain em i kamap olsem king bilong ol lain manmeri bilong Amon i dai, orait pikinini man bilong em Hanun i kisim ples bilong em na i kamap king. ²Devit i tok, "Mi bai mekim gut bel bilong Hanun pikinini man bilong Nahas, olsem papa bilong em i bin mekim gut long mi." Olsem na Devit i salim wokman bilong em long strongim Hanun tingim papa bilong em i bin mekim. Ol wokman bilong em i go insait long graun bilong ol lain manmeri bilong Amon. ³Tasol ol lida bilong ol lain manmeri bilong Amon i tok long Hanun king bilong ol olsem, "Yu ting olsem Devit hamamas long papa bilong yu long wanem em i bin salim ol man long strongim yu? O Devit em i no bin salim ol wokman bilong em i kam long yu bilong lukim biktaun na lukstil long bagarpim?"

⁴Olsem na Hanun i kisim wokman bilong Devit na em i katim hap maus gras bilong ol, katim klos i kam antap inap long as bilong ol na em i salim ol i go. ⁵Taim ol i stori long ol dispela samting i kamap long Devit, em i salim ol man i go long bungim ol, long wanem ol man i sem nogut tru. King i tok, "Stap long Jeriko inap long maus gras i gro gen na bihain bai yupela i go."

⁶Taim ol manmeri bilong Amon i lukim dispela pasin nogut ol i mekim long Devit, ol manmeri bilong Amon i salim ol man bilong karim tok raun na baim ol Aramea long Bet Reob na Soba, inap long mak bilong 20,000 ami bilong graun na king bilong Maka wantaim 1,000 ol man na ol gutpela man bilong Tob wantaim 12,000 ol man.

⁷Taim Devit i harim dispela tok, em i salim Joap wantaim olgeta ami bilong soldia bilong em. ⁸Ol Amon i kam na sanap long lain na redi long pait long banis bilong dua bilong biktaun, tasol ol Aramea bilong Soba na Reop na ol man bilong Tob na Maka, ol sanap long bikpela hap graun.

⁹Taim Joap i lukim dispela ol man i sanap long lain long pait i raunim ol long olgeta hap, em makim sampela strongpela ol soldia bilong Israel long pait na em i stretim ol long pait wantaim ol Aramea. ¹⁰Sampela manmeri em i putim ol long han bilong Habisa brata bilong em na em i makim ol long sanap na pait wantaim ol ami bilong Amon.

¹¹Joap i tok, "Sapos ol Amarea i strong tumas long mi, yu Abisai i mas helpim mi. Tasol sapos ol ami bilong Amon em i strong tumas long yu, bai mi kam na helpim yu. ¹²Sanap strong na larim yumi soim yumi yet olsem yumi i gat strong long helpim ol manmeri bilong yumi na biktaun bilong yumi, God Yawe bai helpim yumi na mekim gut long yumi long gutpela bilong em".

¹³Olsem na Joap na ol soldia bilong ami bilong em i go pait wantaim ol Aramea na ol Aramea i ranawe long ami bilong Israel. ¹⁴Taim ami bilong Amon i lukim olsem ol Aramea i lusim na i go, ol i lusim Abisai na go bek long biktaun. Na bihain Joap i lusim ol manmeri bilong Amon na go bek long Jerusalem.

¹⁵Taim Aramea i lukim olsem ol Israel i winim ol long pait, orait ol i bungim ol yet gen. ¹⁶Orait ol i salim Adaresa i go wantaim ol soldia bilong Aramea na em i go pas na abrusim wara Ufritis. Ol i kam long Helam na Sobak, kepten bilong ami long Hadaresa i go pas long ol.

¹⁷Taim ol i tokim Devit long dispela ol samting, em i bungim olgeta Israel long brukim wara Joden na kamap long Helam. Ol Aramea i stretim ol yet na sanap long lain na pait wantaim Devit. ¹⁸Ol Aramea i ranawe long Israel na Devit i kilim 700 man bilong ol wantaim hos na 40,000 hosman. Sobak em i kepten bilong ami bilong ol i kisim bikpela bagarap na i dai long dispela hap. ¹⁹Taim olgeta king husat i stap wokman bilong Hadasa i lukim olsem ol Israel i winim ol pinis, olsem na ol i wanbel na stap gut wantaim Israel na i kamap manmeri bilong Israel. Olsem na Aramea i pret na i no laik long helpim ol manmeri bilong Amon.

Sapta 11

¹Long taim bilong ol diwai i putim nupela lip, em taim ol king i save i go long pait, long dispela taim Devit i salim Joap na ol wokman bilong em na ol ami bilong Israel. Na ol i pait long ol ami bilong Amon na banisim taun Raba. Tasol Devit i stap long Jerusalem.

²Olsem na long avinun Devit i kirap long bet bilong em na i wokabaut long het bilong haus king. Long antap yet em i lukim wanpela meri i waswas i stap na meri i luk nais tru taim em i lukim em.³Olsem na Devit i salim ol man na i askim ol long husait i save long dispela meri. Wanpela i tok, "Em dispela Batseba, em i pikinini meri bilong Eliam na meri bilong Uria bilong lain Hit?"

⁴Devit i salim ol wokman i go kisim dispela meri i kam long em na em i slip wantaim em, taim sik mun bilong em i pinis na em i mekim em yet i klin. Orait em i go bek long haus bilong em.⁵Taim meri i luksave olsem em i gat bel, em i salim tok i go long Devit olsem, "Mi gat bel."

⁶Orait Devit i salim tok long Joap na i tok, "Salim Uria i kam long mi dispela man Hit." Olsem na Joap i salim Uria i go long Devit.⁷Taim Uria i kam kamap, Devit i askim em olsem Joap i stap olsem wanem na ol ami i mekim wanem na pait i go olsem wanem.⁸Devit i tokim Uria, "Go daun long haus bilong yu na wasim lek bilong yu." Olsem na Uria i lusim haus bilong king na king i givim presen bilong Uria taim em i lusim dispela hap.

⁹Tasol Uria i slip long dua bilong haus king wantaim olgeta wokboi bilong bikman bilong em na em i no go daun long haus bilong em.¹⁰Taim ol i tokim Devit, "'Uria i no bin go long haus bilong em," Devit i tokim Uria, "Yu no wokabaut longpela hap? Bilong wanem yu no go daun long haus?"¹¹Uria i bekim tok bilong Devit olsem, "Bokis kontrak na ol Israel na ol Juda i stap yet long ol haus sel na bikman bilong mi Joap na ol wokboi bilong masta bilong mi i wokim kemp na stap yet long ples daun. Olsem wanem bai mi go long haus bilong mi na kaikai na dring na slip wantaim meri bilong mi? Taim yu stap yet, Mi no inap mekim dispela samting."

¹²Olsem na Devit i tokim Uria, "Stap hia tudei na long tumoro bai mi lusim yu i go." Orait Uria i stap yet long Jerusalem long dispela dei na narapela dei moa.¹³Taim Devit i singautim em i kam long kaikai na dring wantaim em, Devit i mekim em i spak nogut tru. Long avinun Uria i go long slip long bet bilong em wantaim ol wokboi bilong bikman bilong em, tasol em i no go long haus bilong em.

¹⁴Na long moning Devit i raitim pas i go long Joap, em i putim long han bilong Uria na salim em i go.¹⁵Devit i raitim tok long pas olsem, "Putim Uria i go paslain long hap pait i strong tumas na lusim dispela hap na ol i ken kilim em i dai.

¹⁶Orait taim Joap i lukim bagarap i kamap long dispela biktaun, em i makim Uria long dispela hap em i save ol soldia bilong ol birua i pait strong tru.¹⁷Taim ol man bilong dispela biktaun i go na i pait wantaim ol ami bilong Joap, sampela soldia bilong Devit i dai na ol i kilim Uria dispela man Hit.

¹⁸Taim Joap i salim tok i go long Devit long olgeta samting i kamap long dispela pait,¹⁹em i tokim man bilong kisim tok i go long king olsem, "taim yupela i go tokim King long pait i kamap olsem wanem,²⁰nogut king bai i belhat na em bai tokim yu, "Bilong wanem yupela i go klostu long biktaun na pait? Ating yupela i no save olsem ol bai sanap long banis na sut?

²¹Na husat i kilim Abimelek pikinini man bilong Jerub-Beset? Ating yupela i no save olsem wanpela meri i lusim ston bilong wilwilim wit i pundaun antap long em long banis na em i dai long Tebes? Bilong wanem na yupela i go klostu long banis? Orait yu mas bekim olsem, 'Dispela man Hit wokman bilong yu Uria tu i dai."

²²Olsem na man bilong toksave i go long Devit na i tokim em long olgeta samting Joap i tokim em long en.²³Na man bilong toksave i tokim Devit olsem, "Ol birua i strong tumas long mipela namba wan taim; ol i kam long mipela long ples daun, tasol mipela i ronim ol i go bek long maus bilong dua bilong banis.

²⁴Na ol man bilong sut long spia i sutim ol spia i kam long ol soldia bilong yu long banis na sampela wokman bilong king i dai na wokman bilong yu Uria bilong hit i dai tu."²⁵Orait Devit i tokim man bilong toksave, "Tokim Joap olsem, Noken larim dispela samting i daunim yu, long wanem, bainat i save bagarapim wanpela na narapela. Strongim em long dispela tok, Pait strong tru long dispela biktaun na winim."

²⁶Taim meri bilong Uria i harim olsem man bilong em Uria i dai pinis, em i wari na krai planti long man bilong em.²⁷Taim sori bilong em i pinis, Devit i salim tok na ol i kisim em i go long haus king na em i kamap meri bilong em na i karim pikinini man bilong em. Tasol dispela samting Devit i mekim, God Yawe i no amamas.

Sapta 12

¹God Yawe i salim Profet Neten i go long Devit. Na em i tokim em, "Wanpela taim i gat tupela man i stap long wanpela biktaun. Wanpela i moni man na narapela em i rabis man.²Moni man i gat planti sipsip na ol bulmakau, ³tasol rabis man em i nogat wanpela samting tasol em i bin baim wanpela liklik meri sipsip na em i lukautim em. Na dispela liklik sipsip i kamap bikpela wantaim ol pikinini bilong em. Dispela sipsip i kaikai wantaim em na drin long kap bilong em na slip antap long han bilong em na em i olsem pikinini meri bilong em.

⁴Wanpela taim wanpela wantok i kam long dispela moni man, tasol em i les long kilim wanpela bilong ol sipsip o bulmakau bilong em na kukim kaikai bilong dispela man. Em i kisim dispela sipsip bilong rabis man na kukim bilong dispela wantok bilong em."⁵Devit i belhat nogut tru long dispela moni man na belhat wantaim, em i tokim Neten, "Long ai bilong God Yawe, dispela moni man i mas idai long pasin nogut em i mekim.⁶Dispela moni man mas bekim bek dispela sipsip na givim 4-pela taim long em. Long wanem em i nogat sori long dispela rabis man."⁷Orait Neten i tokim Devit, " Em yu dispela man tasol! God Yawe, God bilong Israel em i tok olsem long yu, 'Mi rausim yu long han bilong Sol na Mi makim yu kamap king bilong ol Israel.⁸Mi givim yu ol lain bilong bosman bilong yu na ol meri bilong bosman bilong yu ol i kam slip long han bilong yu. Na tu mi givim ol Israel na Juda long stap manmeri bilong yu. Sapos yu lukim dispela olsem em i no inap, bai mi inap givim yu planti ol narapela samting moa antap.

⁹Olsem na bilong wanem yu sakim tok bilong God Yawe na yu mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe? Yu salim Uria dispela man Hit i go long pait na ol ami bilong Amon i kilim em i dai long bainat na yu maritim meri bilong em.¹⁰Olsem na long nau i go olsem, ol pikinini lain bilong yu ol bai i kilim ol i dai long bainat, long wanem yu sakim maus bilong mi na maritim meri bilong Uria dispela man bilong Hit.'

¹¹God Yawe i tok, 'Harim mi bai mekim ol lain long femili bilong yu bai kisim hevi i kam long yu. Mi bai kisim ol meri bilong yu na givim i go long man i stap klostu long yu na em bai slip wantaim em long traipela san long ai bilong yu stret.¹²Yu bin mekim dispela sin long hait, tasol mi bai mekim dispela i kamap long traipela san long ai bilong olgeta manmeri bilong Israel inap long lukim."¹³Orait Devit i tok olsem long Neten, "Mi mekim sin pinis ino gutpela long ai bilong God Yawe." Neten i bekim tok bilong Devit, "God Yawe i karamapim sin bilong yu na bai ol i no inap kilim yu.

¹⁴Olsem na long dispela pasin yu mekim i sakim maus bilong God Yawe pinis, dispela pikinini bilong yu bai i dai."¹⁵Orait Neten i lusim em na i go. God Yawe i kamapim sik long pikinini we meri bilong Uria i karim long Devit. Dispela pikinini i sik nogut tru.

¹⁶Devit i beten strong long God Yawe long dispela pikinini boi i noken dai. Em i lusim kaikai na i go insait long rum bilong em na slip long graun i go inap monin.¹⁷Ol hetman long haus bilong em i go insait na holim han bilong em na kirapim em long graun, tasol em i no inap long kirap na kaikai.¹⁸Ol i larim em i stap na long dei namba 7 dispela pikinini i dai. Ol wokman i pret long tokim Devit olsem pikinini i dai pinis na ol i tok olsem, "Harim, pikinini i stap laip yet na mipela i toktok long em tasol em i no harim tok bilong mipela. Em bai i mekim wanem samting sapos mipela i tokim em olsem pikinini i dai pinis?"

¹⁹Tasol taim Devit i lukim ol wokman bilong em i toktok isi long ol yet, em i save olsem pikinini i dai pinis. Em i askim ol wokman bilong em, "Pikinini i dai pinis, a?" Ol i bekim tok olsem, "Em i dai pinis."²⁰Orait Devit i kirap long graun na waswas. Bihain em i putim wel na senisim klos bilong em na i go long haus sel bilong God Yawe long lotu long hap, em i kam bek gen long haus king bilong em. Em i askim ol long kaikai na ol i givim em kaikai.

²¹Orait ol wokman bilong em i askim em, "Yu no bin kaikai na yu krai long pikinini taim pikinini i no dai yet. Taim pikinini i dai, yu kirap long graun na kaikai. Bilong wanem na yu mekim olsem?"²²Devit i bekim tok olsem, "Taim pikinini i no dai yet, mi no bin kaikai na mi krai long pikinini. Mi ting olsem, 'God Yawe bai marimari long mi na pikinini bai i no inap long dai."²³Tasol nau em i dai pinis. I no gat wanpela gutpela as long bai mi lusim kaikai? Mi bai i no inap kisim laip bilong em i kam bek gen. Wanpela taim bai mi i go long em, tasol em bai i no inap kam bek long mi."

²⁴Devit i tok sori long meri bilong em Betsiba pinis, orait em i go na slip wantaim em. Betsiba i gat bel na karim pikinini man. Devit i givim nem bilong em Solomon. God Yawe i laikim dispela pikinini.²⁵Na Devit i salim tok i go long profet Neten long givim nem bilong em olsem Jedidaia, long wanem God Yawe i laikim tru dispela pikinini.

²⁶Na long dispela taim, kepten Joap wantaim ol ami bilong Devit i pait wantaim ol lain Amon long biktaun Raba na kisim dispela biktaun bilong king.²⁷Joap i salim ol man long i go tokim Devit olsem, "Mi pait wantaim dispela biktaun bilong ol Raba na kisim pinis hap ples we ol i save kisim wara i go en."²⁸Olsem na yu mas singautim ol hap bilong ami i stap wantaim yu, long kam mekim kemp na raunim dispela biktaun na kisim bek biktaun bilong ol.

Sapos mi wantaim ol ami bilong mi i winim dispela biktaun, ol bai i givim nem bilong em olsem biktaun bilong mi".

²⁹Olsem na Devit i singautim olgeta ami bilong em na ol i go long biktaun Raba na em wantaim ol ami bilong em i pait na ol i kisim dispela biktaun Raba.³⁰Devit i winim pait na i kisim hat bilong king bilong biktaun Raba. Hevi bilong dispela hat i olsem 34- kilogram bilong gol na i gat ston i dia tumas i stap insait. Na Devit i kisim tu planti ol samting long dispela biktaun na i go aut.

³¹Devit i kisim ol man i stap long dispela biktaun i kamaut na putim hevi antap long ol bai i mekim wok long so, ol ain pik na ol tamiok. Na em i tokim ol tu long mekim ol brik na drain. Devit i tokim olgeta man long olgeta biktaun long Amon long mekim dispela wok. Orait bihain Devit na olgeta ami i go bek long Jerusalem.

Sapta 13

¹Sampela taim i kam i go pinis na Amon pikinini man bilong Devit i lukim susa bilong en Tama, em i luk naispela tru na bel tingting bilong em i pas long em. Apsalom em narapela pikinini man bilong Devit na Tama em i susa tru bilong em.²Amnon i laikim tumas susa bilong em Tama na em i belhat nating na kisim sik. Tama i no bin slip wantaim wanpela man na em i hat long Amon long mekim wanpela samting long em.

³Tasol Amon i gat wanpela pren nem bilong en Jonadap pikinini man bilong Sama brata bilong Devit. Jonadap em i saveman tru long mekim ol kain kain giaman pasin.⁴Jonadap i tok long Amon, "Pikinini bilong king, bilong wanem yu no save amamas long olgeta moning?" Bai yu no inap tokim mi?" Na Amon i bekim tok bilong Jonadap, "Mi laikim tumas Tama susa bilong brata bilong mi, Apsalom."

⁵Orait Jonadap i tokim em, "Yu slip long bet bilong yu na yu giaman olsem yu sik. Taim papa bilong yu i kam long lukim yu, askim em, 'Plis inap yu salim susa bilong mi Tama kisim sampela samting bilong kaikai na em i ken kukim long ai bilong mi na bai mi lukim na kaikai long han bilong em?"⁶Olsem na Amon i slip long bet na i giaman olsem em i sik. Taim king i kam long lukim em, Amon i tokim king, "Plis salim susa bilong mi Tama kam na kukim sampela kaikai bilong mi, long ai bilong mi na bai mi kaikai long han bilong em,"

⁷Orait Devit i salim tok i go long Tama long haus king bilong em na i tok, "Yu go long haus bilong brata bilong yu Amon nau na redim kaikai bilong em."⁸Orait Tama i go kamap long haus we Amon brata bilong em slip i stap long en. Em i kisim ol plaua ol i tanim pinis long em na em tanim na wokim bret long ai bilong em na kukim long aven.⁹Em i kukim bret na kisim i go givim em, tasol em i les long kaikai. Na Amon i tokim ol lain i stap long haus, "Salim olgeta i go aut longwe long mi." Olsem na olgeta i lusim em na ol i go aut.

¹⁰Na Amon tok long Tama, "Kisim ol kaikai i kam insait long rum bilong mi na bai mi kaikai long han bilong yu." Orait Tama i kisim bret em i bin kukim na em i karim i go insait long rum bilong Amon brata bilong em.¹¹Taim Tama karim kaikai i kam insait long rum bilong em, Amon i holim pasim em na tok long em, "Kam slip wantaim mi, susa bilong mi."¹²Tama i bekim tok bilong em, "Mi no inap brata bilong mi, yu noken pulim mi i bihainim pasin nogut, dispela kain pasin i mas noken kamap long Israel, Yu noken mekim dispela kain pasin nogut.

¹³Bai mi rausim sem bilong mi olsem wanem? Na olsem wanem long yu? Bai yu kamap olsem wanpela bilong ol man i nogat gutpela tingting long Israel. Plis yu toktok long king na em bai i no inap tok nogat long mi maritim yu,"¹⁴Tasol Amon i no harim tok bilong Tama. Strong bilong em i winim strong bilong Tama, em i holim pasim em na slip wantaim em.

¹⁵Na Amon i no laikim tru Tama, em i belnogut nogut tru long em. Belhat bilong em i winim dispela laik bipo em i bin i gat long em. Amon i tok long em, "Kirap na go."¹⁶Tasol Tama i bekim tok bilong em, "Nogat long wanem dispela em i bikpela pasin nogut tru bai yu mekim long mi i winim tru dispela pasin nogut yu bin mekim pinis long mi" Tasol Amon i no harim tok bilong em.¹⁷Olsem tasol, em i singautim wokman bilong em na i tok, "Kisim dispela meri i go longwe long mi na pasim dua taim em i go aut."

¹⁸Orait wokman bilong em i kisim em i go autsait long haus na em i pasim dua. Tama i bin putim longpela klos wantaim kainkain bilas long en long wanem ol pikinini meri bilong ol king ol i save bilas olsem taim ol i no slip yet wantaim ol man.¹⁹Tama i putim ol sit bilong paia antap long het bilong em na brukim longpela klos bilong em. Em i putim tupela han bilong em antap long het bilong em na wokabaut i go, em i krai bikmaus taim em i wokabaut i go.

²⁰Apsalom brata bilong em i tokim em, "Brata bilong yu Amon i bin i stap wantaim yu? Tasol nau, susa bilong mi yu mas pasim maus na i stap. Em i brata bilong yu. Yu noken tingting planti na bel hevi long dispela samting." Olsem na Tama em yet wanpela i stap long haus bilong brata bilong em Apsalom.²¹Tasol taim king Devit i harim ol dispela samting, em i belhat nogut tru.²²Apsalom i no toktok wantaim Amon, long wanem Apsalom i no laikim em tru long wanem pasin nogut em i bin mekim long susa bilong em, em i bin kisim sem i kam antap long susa bilong em Tama.

²³Bihain long tupela yia i kam i go pinis ol wokman bilong Apsalom i wok long katim gras bilong ol sisip long ples Bal Haso, klostu long Efraim na Apsalom i singautim olgeta pikinini man bilong king long kam na lukim ples.

²⁴Apsalom i go long king na i tok, "Harim, wokman bilong yu i wok long katim gras bilong ol sipsip i stap. "Plis, sapos king wantaim ol wokman bilong em i ken go wantaim mi, wokman bilong yu."

²⁵King i bekim tok bilong Apsalom na i tok, "Pikinini bilong mi, mipela olgeta i no inap i go long wanem mipela i no laik long givim hevi long yu." Apsalom i askim king, tasol em i no inap i go, tasol em i tok orait long ol arapela i ken i go.²⁶Na Apsalom i tok, "Sapos nogat, plis larim brata bilong mi Amon i ken i go wantaim mipela." Na king i tokim em, "Bilong wanem bai Amon i go wantaim yu?"

²⁷Apsalom i toktok i go na mekim Devit i larim Amon na ol arapela pikinini man bilong king i go wantaim em.

²⁸Apsalom i tokim ol wokman bilong em na i tok, " Harim gut. Taim Amon i dring wain na i spak bai mi tokim yupela long, " kilim Amon,' orait yupela kilim em. Yupela i noken pret. Mi no bin tokim yupela? Sanap strong na noken pret."²⁹Olsem na ol wokman bilong Apsalom i bihainim tok bilong em na ol i kilim Amon i dai. Na olgeta pikinini man bilong king i kirap na wanwan man i kalap antap long donki bilong ol na ol i ranawe.

³⁰Na taim ol i go yet long rot na sampela i kam tokim Devit olsem, " Apsalom i kilim i dai olgeta pikinini man bilong king na i nogat wanpela pikinini i stap laip?"³¹Na king i kirap na brukim klos bilong em na slip long graun na ol wokman bilong em tu ol i brukim ol klos bilong ol na ol i sanap klostu long em.

³²Jonadap pikinini man bilong Sime, brata bilong Devit i bekim tok olsem, " Masta bilong mi, yu inoken bilip long ol tok win ol bin kilim olgeta yangpela pikinini man bilong king i dai, Amon tasol i dai pinis. Apsalom i bin tingting long bekim dispela pasin nogut Amon i bin mekim bipo long susa bilong em Tama.³³Olsem na masta na king bilong mi yu noken tingting planti na wari na bilip long dispela toksave olsem olgeta pikinini man bilong king ol i dai, Amon tasol i dai pinis."

³⁴Apsalom i ranawe i go. Wanpela wokman bilong king i stap olsem wasman na i apim het na lukluk i go long hap na lukim planti manmeri i wokabaut long rot antap long liklik maunten long hap sait long hap san i go daun.

³⁵Orait Jonadap i tokim king, " Lukim, ol pikinini man bilong king ol i kam. Em i olsem wokman bilong yu i bin tok long en."³⁶Olsem na taim em i pinisim tok bilong em, ol pikinini man bilong king i kam kamap na ol i bikmaus na krai. King wantaim ol wokman bilong em tu ol i krai nogut tru.

³⁷Tasol Apsalom i ranawe na i go long Talmai pikinini man bilong Amiu, king bilong Gesu. Devit i pilim sori na krai long pikinini man bilong em long olgeta dei.³⁸Na Apsalom i ranawe na i go stap long Gesu, inap tripela yia.

³⁹King Devit nau i wari na tingting planti long go lukim Apsalom long wanem wari bilong em long Amon i pinis nau.

Sapta 14

¹Nau Joap pikinini bilong Seruia i pilim olsem bel bilong king i laik long lukim Apsalom.²Olsem na Joap i salim tok i go long Tekoa na kisim meri i gat gutpela save i kam long em. Na em i tokim em, "Plis mekim olsem yu meri bilong krai na werim klos bilong krai. Plis noken welim yu yet wantaim wel, tasol yu mekim yu yet luk olsem wanpela meri i krai longpela taim long dai man."³Orait yu ken i go long king na tokim em wanem bai mi tokim yu long en." Olsem na Joap i tokim dispela meri long ol toktok em bai tokim king.

⁴Taim meri long Tekoa i toktok long king, em i putim pes i go daun long graun na i tok, "Helpim mi, king."⁵Na king i tok long em, "Wanem samting em i rong?" Na meri i bekim tok, "Long mekim tok tru, mi nogat man, na man bilong mi i dai pinis."⁶Mi wokmeri bilong yu, mi gat tupela pikinini man na ol i pait long ol yet long gaden, na nogat man i stap namel long stopim tupela bai ol ino ken pait. Wanpela i sutim narapela na kilim em i dai.

⁷Olsem na olgeta lain tumbuna i bikmaus strong long wokmeri bilong yu na ol i tok, 'Givim mipela dispela man husat i kilim brata bilong em long han bilong mipela, bai mipela i kilim em tu i dai, long bekim laip bilong brata bilong em husat em bin kilim. Olsem na ol bai pinisim olgeta pikinini bilong mi. Olsem na hap paia tasol i lait i stap wantaim mi, em bai ol i rausim na ol i no inap larim nem bilong man bilong mi o larim tumbuna lain bilong mi tu i stap antap long dispela graun."

⁸Na king i tokim dispela meri, "Go long haus bilong yu na bai mi ken toktok hariap long wanem samting bai mi mekim long yu."⁹Dispela meri bilong Tekoa i bekim tok bilong king, "Masta bilong mi, king, larim asua i ken stap long mi wantaim femili bilong papa bilong mi. King na sia king bilong em i noken i gat asua."

¹⁰King i bekim tok, "Husat man i mekim wanem toktok long yu, kisim em i kam long mi na em bai i no inap mekim nogut long yu ken."¹¹Orait meri i tok, "Plis, inap king i ken tokaut long nem bilong God Yawe na ol man i noken bekim asua bilong blut i kapsait bai ol i no inap bagarapim narapela man moa. Olsem na ol i noken bagarapim pikinini bilong mi." Na king i bekim tok, "Long nem bilong God Yawe i stap laip, nogat wanpela hap gras bilong pikinini man bilong yu bai lus na pundaun long graun."

¹²Orait dispela meri i tok, "Plis larim wokmeri bilong yu i mekim sampela tok moa long masta na king bilong mi." Em i tok, "Yu ken toktok nau."¹³Olsem na dispela meri i tok, "Bilong wanem na yu kamapim kain samting i no stret long ol manmeri bilong God? Long dispela tok tasol, king i olsem man i gat asua, long wanem king i no kisim bek pikinini man bilong em long haus em i bin rausim em long en."¹⁴Olsem na yumi olgeta mas i dai na yumi olsem wara i kapsait long graun, we yumi ino inap kisim i kam antap gen. Tasol God Yawe bai i no inap tekewe laip, moabeta, em i mas painim rot bilong kisim bek ol man ol i rausim ol i go long inapim ol gen long ol samting.

¹⁵Orait nau, lukim olsem mi kam long tokim ol dispela ol samting long masta na king bilong mi, bilong wanem ol man i mekim mi pret. Olsem wokmeri bilong yu i tok long em yet, 'Nau bai mi toktok long king. Ating, king bai mekim sampela samting antap long askim bilong wokmeri bilong em."¹⁶Ating king bai harim tok bilong mi na helpim mi wokmeri bilong em long han bilong ol man i laik bagarapim mi na pikinini man bilong mi wantaim, long ples graun God Yawe i givim mipela ol manmeri bilong em."¹⁷Orait wokmeri bilong yu i bin beten olsem, 'God Yawe, plis larim tok bilong masta na king bilong mi i ken givim bel isi, olsem ensel bilong God Yawe na em i save skelim gutpela pasin wantaim pasin nogut. Olsem na God Yawe em God bilong yu, em bai i stap wantaim yu."

¹⁸Orait king i bekim tok bilong meri na i tok olsem, "Plis noken haitim wanpela samting long mi taim mi askim yu." Na meri i bekim tok, "Larim masta na king bilong mi i ken toktok nau."¹⁹King i tok, "Ating Joap ino bin pasim sampela tingting wantaim yu long ol dispela samting?" Na meri i bekim tok, "Taim yu i stap masta na king bilong mi, nogat wanpela man bai i ranawe long han sut o long han kais bilong ol samting masta na king bilong mi i tok long en. Em Joap wokman bilong yu tasol i tokim mi ol toktok long tokim yu ol dispela samting nau wokmeri bilong yu i tokim yu pinis".²⁰Wokman bilong yu Joap i kamapim ol dispela samting long mekim yu long senisim ol hevi i wok long kamap. Masta bilong mi i gat gutpela tingting, olsem ensel bilong God Yawe i gat gutpela save na em i save long olgeta samting i save kamap long dispela graun."

²¹Olsem na king i tokim Joap, "Nau lukim, bai mi wokim dispela samting. Orait yu go na kisim yangpela man Apsalom i kam bek."²²Olsem na Joap i putim pes i go daun long graun na i givim biknem na bel amamas long king. Na Joap i tok, "Nau, mi wokman bilong yu, mi winim bel bilong yu, masta na king bilong mi. Long wanem, king i mekim ol samting pinis long askim bilong wokman bilong em."

²³Olsem na Joap i kirap na i go long Gesur na bringim Apsalom i kam bek long Jerusalem.²⁴Na king i tok, "Em i ken kam bek gen long haus bilong em yet, tasol em i no inap lukim pes bilong mi." Olsem na Apsalom i kam bek long haus bilong em yet, tasol em i no lukim pes bilong king.

²⁵Nau long olgeta hap bilong Israel i nogat wanpela man i luk naispela moa olsem Apsalom na ol man i amamas long gutpela lukluk bilong em. Aninit long leg bilong em i kam antap long het bilong em i nogat wanpela makmak i stap. ²⁶Taim Apsalom i katim het gras bilong em long arere bilong olgeta yia, em i save skelim hevi bilong gras bilong em. Long wanem, gras i hevi na hevi bilong en i olsem 200 kilo, olsem ol i skelim long skelmak bilong king. ²⁷Apsalom em i karim tripela man pikinini na wanpela pikinini meri, husat nem bilong em Tamar. Em i naispela meri tru.

²⁸Apsalom i stap tupela yia olgeta long Jerusalem na em i no lukim pes bilong king. ²⁹Olsem na Apsalom i salim toktok long Joap bilong salim em i go long king, tasol Joap i no gat laik long kam long Apsalom. Olsem na Apsalom i salim tok namba tu taim, tasol Joap i no kam long em.

³⁰Olsem na Apsalom i tokim ol wokman bilong em, "Lukim, gaden bilong Joap i stap klostu long gaden bilong mi na wit bali bilong em i stap long hap. Yupela go na putim paia antap long gaden bilong en." Olsem na ol wokman bilong Apsalom i go kukim dispela gaden wantaim paia. ³¹Orait Joap kirap na i kam long haus bilong Apsalom na i tokim em, "Bilong wanem ol wokman bilong yu i go kukim gaden bilong mi long paia?"

³²Apsalom i bekim tok bilong Joap, "Lukim, mi salim tok i go long yu na mi tok, 'Kam long hia na bai mi inap long salim yu long tokim king, "Bilong wanem mi kam long Gesur? Em i moa gutpela long mi i stap yet long hap. Olsem na nau larim mi lukim pes bilong king na sapos mi gat asua, larim em i ken kilim mi." ³³Olsem na Joap i go long king na tokim em. Taim king i singautim Apsalom, em i kam long king na brukim het i go daun tru long graun long ai bilong king na king i kis long Apsalom.

Sapta 15

¹Taim i kamap na Apsalom i redim wanpela karis na ol hos bilong em, wantaim 50-man bai i ran i go pas long em.

²Apsalom i kirap long monin taim tru na sanap arere long rot i go long dua bilong biktaun. Taim ol man i gat hevi na laik kam lukim king, Apsalom i save askim em na i tok, "Long wanem biktaun yupela i kam?" Orait dispela man i bekim tok olsem, "Wokman bilong yu em i wanpela lain bilong ol Israel."

³Apsalom i save painim aut asua bilong ol na tokim em hevi bilong yu i pinis. Tasol i nogat wanpela man king i tok orait long em bai skelim ol hevi bilong yu.⁴Apsalom i tok moa olsem, "Sapos mi kamap man bilong skelim kot long dispela ples na ol man i gat hevi i kam long mi, bai mi harim kot bilong ol na skelim.

⁵Olsem na sapos ol man i kam long Apsalom na givim biknem long em, Apsalom i save holim han bilong dispela man na givim kis long em.⁶Apsalom i save mekim dispela pasin tasol long olgeta Israel husat i kam long king bai stretim hevi bilong ol. Olsem na long dispela pasin tasol olgeta man bilong Israel i save laikim Apsalom.

⁷Em i kam long pinis bilong 4-pela yia na Apsalom i tokim king olsem, "Plis larim mi go na mekim i kamap wanem ol tok promis mi bin mekim long God Yawe long ples Hebron.⁸Olsem wokman bilong yu, mi bin mekim ol tok promis taim mi stap long ples Gesar insait long Aram na tok olsem, "Sapos God Yawe i kisim mi go bek long Jerusalem, orait mi bai lotuim God Yawe."

⁹Orait king i tokim em, "Go wantaim bel isi." Orait Apsalom i go long ples Hebron.¹⁰Tasol bihain Apsalom i salim ol man bilong luk stil i go long olgeta hap bilong lain Israel na tokim ol olsem, "Taim yupela i harim krai bilong biugel orait yupela i mas tok olsem, 'Apsalom em i king bilong Hebron.'"

¹¹Na Apsalom i go wantaim 200-man bilong Jerusalem, husat em i askim ol long kam, Ol dispela man i bihainim em ol i no save long hait tingting bilong Apsalom long wanem samting em bai i mekim.¹²Taim Apsalom i mekim ofa yet, em i salim tok long panim Ahitopel long taun bilong em Gilo. Em i kansola bilong Devit. Hait tingting bilong Apsalom i strong tumas na planti man i bihanim em.

¹³Wanpela man bilong karim tok i go long Devit na tokim em olsem, "Ol man bilong Israel i go bihanim Apsalom."¹⁴Olsem na Devit i tokim olgeta wokman husat i stap wantaim em long Jerusalem, "Redi na yumi mas i go hariap, nogut Apsalom bai i kamap king na kam pait wantaim yumi long biktaun na bagarapim yumi."¹⁵Wokman bilong king i tokim king olsem, "Lukim, ol wokman bilong yu i redi long bihanim wanem tok bosman king i mekim."

¹⁶King i go na olgeta femili i go bihanim em, tasol king i lusim 10-pela hait meri bilong em long was long haus bilong king.¹⁷Bihain long king i go aut wantaim olgeta lain manmeri bilong em na olgeta i weit long laspela haus.

¹⁸Olgeta ami i go wantaim em na bihain long em ol lain Keret na ol lain Pelet na ol lain Get na ol 600-man husat ol i kam wantaim em long ples Gatt ol i go pas long em.

¹⁹Orait na king i tokim Itai man long Get olsem, "Bilong wanem na yupela kam wantaim mipela? Yupela go bek na i stap wantaim king, long wanem yupela man bilong narapela kantri. Go bek long ples bilong yupela."²⁰Yupela kam nau tasol bilong wanem mi bai mekim yupela i go raun wantaim mipela? Mi no save wanem hap mi bai go, kisim ol wanlain bilong yupela na go bek. Larim wanbel na gutpela pasin bai i go wantaim yupela."

²¹Tasol ol Itai i bekim tok bilong king olsem, "Olsem God Yawe i stap oltaim na bosman king bilong mi i stap, long wanem hap ples bosman king bilong mi i go, mi wokman bilong yu bai i go wantaim, maski yu dai bai mi dai wantaim yu na yu i stap laip bai mi i stap laip wantaim yu."²²Na Devit i tokim ol Itai olsem, "Yupela i ken kam wantaim mipela." Olsem na ol Itai long Get i go wantaim king na ol lain man bilong em na olgeta meri pikinini i stap wantaim em.²³Olgeta manmeri bilong dispela ples i bikmaus na krai wantaim, taim ol i go lusim Kidron ples daun na king tu i go wantaim ol. Olgeta i wokabaut wantaim na bihanim rot i go long ples drai.

²⁴Sadok wantaim olgeta man bilong Livai, i karim bokis kontrak bilong God Yawe, ol i stap wantaim. Ol i putim bokis kontrak i go daun na Abitha i go wantaim ol. Ol i weit inap olgeta manmeri i lusim biktaun.²⁵King i tokim Sadok, "karim bokis kontrak bilong God Yawe i go bek long biktaun. Sapos mi painim bel isi long ai bilong God Yawe, em bai kisim mi kam bek na mi bai lukim bokis kontrak na ples we em i stap long en."²⁶Sapos em i tok, 'mi no amamas wantaim yu, 'Lukim, mi stap long hia, larim em wokim wanem samting em ting i gutpela long em, em i ken mekim long mi."

²⁷Na tu king i tokim pris Sadok olsem, "Yu no wokman bilong God a? Go bek long biktaun wantaim bel isi na wantaim tupela pikinini man bilong yu, Ahimas pikinini man bilong yu na Jonatan pikinini bilong Abiata.

²⁸Harim, mi bai weit long ples bilong Araba inap mi kisim ol toksave bilong yu."²⁹Olsem na Sadok na Abiata i karim bokis kontrak bilong God i go bek long Jerusalem na i stap long hap.

³⁰Tasol Devit i go lek nating na krai i go antap long maunten Oliv na em i karamapim het bilong em. Olgeta lain man i go wantaim em ol i karamapim het bilong ol na krai wantaim na wokabaut i go.³¹Wanpela man i tokim Devit, "Aitopel i stap wantaim Apsalom," nau Devit i beten, "O God Yawe, tanim ol gutpela tingting bilong Aitopel i kamap olsem longlong man."

³²Taim Devit i kamap long maus rot, ples em i save lotuim God, Husai man bilong ples Akit i kam long em wantaim bruk kolos na graun long het bilong em.³³Devit i tokim em olsem, "Sapos yu go wantaim mi, yu bai givim bikipela hevi long mi."³⁴Tasol yu go bek long biktaun na tokim Apsalom, 'King bai mi kamap wokboi bilong yu, Olsem mi bin kamap wanpela wokboi bilong papa bilong yu bipo, olsem na mi laik kamap wokboi bilong yu. 'Yu mekim olsem long paulim ol tok bilong Aitopel taim em i laik mekim ol toktok long mi.

³⁵Bai yu no inap larim pris Sadok na Abiata wantaim yu? Olsem na wanem ol tok yu harim long haus bilong king, yu mas tokim tupela pris Sadok na Abiata.³⁶Mi harim olsem tupela pikinini man, Ahimas pikinini bilong Sadok na Jonatan pikinini man bilong Abiata i stap wantaim papa bilong tupela. Yu salim wanem toktok yu harim long tupela na tupela bai kam tokim mi."³⁷Olsem na Husai, pren bilong Devit, i kam long biktaun taim Apsalom i kam insait long Jerusalem.

Sapta 16

¹Taim Devit i go longwe liklik na lusim het bilong maunten, Siba dispela wokman bilong Mefiboset i go wantaim sampela kago wantaim ol donki, antap long ol i gat 200-bret na 100-nekpas pikinini bilong diwai fik na wanpela skin meme ol i pulimapi wain long en na i go bungim em.²Na King i tok long Siba, "Bilong wanem yu bringim dispela ol samting?" Siba i bekim, "Ol donki i bilong king na femili bilong em long sindaun antap na bret na skon ol i wokim long pikinini bilong diwai fik bilong yupela olgeta man i ken kaikai na wain i bilong husat i nek drai long ples nating long dring."

³Na king i tok, "Na tumbuna pikinini bilong masta bilong yu i stap we?" Siba i bekim tok bilong king, "Lukim em i stap yet long Jerusalem na em i tok, 'Nau tasol long graun bilong Israel bai ol i givim mi olgeta samting bilong papa bilong mi.'" ⁴Na bihain king i tok long Siba, "Harim olgeta samting bilong Mefiboset nau i bilong yu." Siba i bekim, "Mi brukim skru na aninit long yu masta bilong mi king. Larim mi painim kain bel isi long ai bilong yu."

⁵Taim King Devit i kam bungim Bahurim, wanpela man i kam na em man long lain bilong Sol, nem bilong em Simei pikinini man bilong Gera. Em i kam na mekim tok bilong bagarapim king. ⁶Em tromoi ston long Devit na long olgeta ofisa bilong king. Em i no wari long ol ami na wasman bilong king i stap long han sut na han kais.

⁷Simei i singaut i go na mekim tok i no gutpela, "Go longwe na klia long hia, yu man nogut, yu man bilong kilim man!" ⁸God Yawe i bekim olgeta rong bilong yu long yu i bin kilim lain femili bilong Sol, long sia bilong en nau yu sindaun. God Yawe i givim pinis kingdom yu lukautim i go long han bilong Apsalom pikinini man bilong yu. Yu kam long bagarapim mipela long wanem yu man bilong kilim man."

⁹Bihain Abisai pikinini man bilong Seruia i tokim king, "Bilong wanem dispela dok i dai pinis i mekim tok bilong bagarapim masta na king bilong mi? Plis larim mi go katim nek bilong em." ¹⁰Tasol king i tok, "Em i no samting bilong yu pikinini man bilong Seruia. Ating em i mekim tok bilong bagarapim mi long wanem God Yawe i tokim em, 'Tok nogut long Devit.' husat nau inap long tok long em, 'Bilong wanem yu bagarapim king?'"

¹¹Olsem na Devit i tok long Abisai na long olgeta wokman bilong en, "Lukim dispela pikinini, em i kamap long bodi bilong mi stret i laik kilim mi. Hamas moa bai dispela lain Benjamin tingting tumas long bagarapim mi? Larim em na em i mekim tok i no gutpela, long wanem God Yawe i tokim em bilong mekim." ¹²Ating God Yawe bai i lukim dispela hevi na rausim na bekim mi wantaim gutpela tok bilong blessin nau."

¹³Olsem na Devit na ol man bilong em i go long rot, taim Simei i go wantaim em antap long maunten sait, em i mekim tok bilong bagarapim em na tromoi das na ston long em na i go. ¹⁴Na nau king na olgeta manmeri husat i stap wantaim em i kamap les olgeta na Devit i malolo taim ol stop na slip long nait.

¹⁵Tasol long Apsalom na olgeta man bilong Israel i stap wantaim em, ol i kam bek long Jerusalem na Ahitofel i stap wantaim em. ¹⁶Long dispela taim Usai bilong Akaia, pren bilong Devit, i kam long Apsalom na Usai i tok long Apsalom, "King i ken i stap longpela taim! King i ken i stap longpela taim!"

¹⁷Apsalom i tokim Usai, "Dispela i gutpela pasin yu mekim long poroman bilong yu? Bilong wanem na yu no go wantaim em?" ¹⁸Usai i tokim Apsalom, "Nogat! Tasol long wanpela husat God Yawe na dispela manmeri na olgeta man bilong Israel i makim, dispela man tasol mi bai poroman wantaim em na bai mi i stap wantaim em."

¹⁹Na tu wanem man inap mi wok wantaim? Bilong wanem mi no inap wok wantaim namel long ol pikinini man bilong em? Long mi wok pinis wantaim luksave bilong papa bilong yu, mi bai wok wantaim luksave bilong yu."

²⁰Na Apsalom i tokim Ahitofel, "Givim mipela gutpela tingting bilong yu long wanem samting mipela i ken mekim." ²¹Ahitofel i bekim tok bilong Apsalom, "Go slip wantaim namba tu lain wokmeri nating bilong papa bilong yu husat em i lusim ol long i stap na was long haus king na olgeta Israel bai harim olsem yu kamapim wanpela samting i nogut tru long papa bilong yu. Nau olgeta lain i stap wantaim em bai i strong tru long bihainim yu."

²²Olsem na ol i sanapim wanpela haus sel bilong Apsalom antap long haus king na Apsalom i slip wantaim ol namba tu lain wokmeri nating bilong papa bilong en long ai bilong olgeta Israel. ²³Nau Ahitofel i givim tingting long dispela taim i olsem wanpela man i harim stret long maus bilong God Yawe em yet. Olsem na long dispela pasin olgeta tingting bilong Ahitofel, tupela Devit na Apsalom i lukim na bihainim.

Sapta 17

¹Orait Ahitofel i tok long Apsalom. "Nau larim mi makim 12-tausen man na bai mi go na ronim Devit nau nait.²Bai mi kam long em taim em sotwin na i no gat strong na bai mi mekim em i kirap nogut na pret. Na ol man i stap wantaim em bai lusim em na ranawe na bai mi pait wantaim king tasol.³Orait bai mi kisim olgeta man i kam long yu, olsem wanpela yangpela meri i kam long man bilong em na olgeta manmeri i ken i stap bel gut aninit long yu."⁴Wanem Ahitofel i tok na amamasim Apsalom na olgeta ol bikman bilong Israel.

⁵Olsem na Apsalom i tok, "nau singautim Husai man long Akai, tu na larim mipela i ken harim wanem em bai i tok."⁶Taim Husai i kam long Apsalom, Apsalom i tokaut klia long em wanem Ahitofel i bin tok na askim Husai, "Em i orait long yumi mekim wanem Ahitofel i bin tok? Sapos nogat, tokim mipela wanem tingting bilong yu."⁷Olsem na Husai i tokim Apsalom, "Ahitofel i givim tingting long dispela taim, em i no gutpela."

⁸Husai i tok moa olsem, "Yu save tru long papa bilong yu na ol man husat i strongpela man bilong pait? ol i no gutpela man, ol i olsem bea i go strong long pikinini bea long graun bilong pilai. Papa bilong yu em i man bilong pait, em bai i no inap slip wantaim ol soldia bilong em nau nait.⁹Lukim, nau yet em i mas hait long sampela hul o long sampela narapela ples. Em bai i kamap olsem long taim sampela man bilong yupela ol i bin pait na kilim long stat bilong pait na husat i harim, em bai i tok olsem, 'Wanpela kain samting nogut i kamap, i olsem. Ol i kilim olgeta soldia husat i bin bihainim Apsalom."¹⁰Orait, maski ol gutpela, strongpela soldia husat bel bilong ol i olsem bel bilong laion, ol bai i pret long wanem ol Israel i save long papa bilong yu, em i strongpela man na ol man i stap wantaim em tu ol i strongpela man tru.

¹¹Olsem na mi laik tokim yu olsem, olgeta ol Israel i kam bung wantaim yu, stat long Dan i go long Beseba, mekim ol i kamap planti olsem ol wesam bilong nambis na bai yu yet go pait long ol."¹²Orait mipela bai kam antap long em taim mipela painim em, bai mipela i karamapim em olsem ol liklik moning ren i save pundaun long graun. Mipela i no inap lusim wanpela man bilong em o em yet i stap laip.

¹³Sapos em i surik i kam bek insait long biktaun, orait bai olgeta Israel i kisim rop i go long dispela biktaun na mipela bai pulim em i go insait long wara, inap mipela i no painim wanpela liklik ston long hap."¹⁴Orait Apsalom na ol man bilong Israel i tok olsem, "Tingting bilong Husai man Akaia em i gutpela moa long Ahitofel." God Yawe i bin tok orait long rausim gutpela tingting long Ahitofel olsem bagarap i bin kamap long Apsalom.

¹⁵Orait Husai i tok long Sadok na long Abiata tupela Pris, "Ahitofel, i givim tingting long Apsalom na ol bikman bilong Israel long kain kain rot, tasol mi bin givim tingting long narapela samting."¹⁶Nau orait go hariap na ripot long Devit na tokim em, "Yu noken kemp long nau nait long wesam bilong Araba, tasol sapos yupela i brukim wara i go long narapela sait, orait king bai i kam antap wantaim olgeta man husat i stap wantaim em."

¹⁷Nau Jonatan na Aimas i save i stap long liklik han wara bilong Rogel. Wanpela wokmeri i save go na tokim ol wanem ol inap long save, bilong wanem ol bai i gat tok taim wanpela i lukim ol insait long biktaun. Taim ol i kisim tok, orait ol i mas i go na tokim king Devit."¹⁸Tasol wanpela yangpela man i lukim ol na i tokim Apsalom, olsem Jonatan na Aimas i go hariap tru na kamap long haus bilong wanpela man long Baurim, husat i gat hul wara insait long banis klostu long haus, olsem na tupela i go hait insait.

¹⁹Meri bilong dispela man i rausim maus bilong hul wara na putim i go raunim olgeta long maus bilong hul wara, em i op na i drain grein wit antap long en, olsem na nogat wanpela man i save long Jonatan na Aimas i stap insait long hul wara."²⁰Ol lain man bilong Apsalom i kam long dispela meri long haus bilong em na tok, "Aimas na Jonatan i stap we?" Meri i tokim ol, "tupela i brukim wara i go long narapela sait." Orait ol i painim tupela tasol ol i no lukim tupela, olsem na ol i go bek long Jerusalem.

²¹Em i olsem taim ol i go pinis Jonatan na Aimas i kam aut long hul wara. Tupela i go long ripot long king Devit, tupela i tokim em, "Yu kirap na brukim wara hariap i go long narapela sait bilong wanem Ahitofel i givim ol kain kain tingting long yu."²²Orait Devit wantaim ol manmeri husat i bin i stap wantaim em i kirap na ol i brukim wara Joden i go long narapela sait. Taim tulait i bruk i no gat wanpela i stap bek na i brukim wara Joden.

²³Taim Ahitofel i lukim olsem ol i no bihainim tingting bilong em, em i go pasim donki bilong em na i go. Em i go bek long haus long biktaun bilong em, stretim meri pikinini na olgeta samting long oda na em i hangamapim em yet. Long dispela rot em i dai na ol planim em long matmat bilong papa bilong em.

²⁴Orait Devit i kam long Mahanaim. Na long Apsalom, em i brukim wara Joden i go wantaim olgeta man Israel.

²⁵Apsalom i makim Amasa long i stap namba wan ofisa bilong ami long senisim Joap. Amasa em i pikinini man bilong Jeter long lain Ismael, husat i bin slip wantaim Abigel, husat em i pikinini meri bilong Nahas na susa bilong Seruia, em i mama bilong Joap.²⁶Orait ol lain Israel na Apsalom i kemp long graun bilong Gileat.

²⁷Em i kamap taim Devit i bin kam long Mahanaim, olsem na Sobi pikinini man bilong Nahas bilong Raba long lain Amon na Makir pikinini man bilong Amiel bilong Lo Deba na Basilai long lain Gileat bilong Rogelim,²⁸i bringim mat bilong slip na blanket bilong karamap na ol plet, sospen, wit, bali plawa, grein ol i rostim, bin, prut,²⁹hani, bata, sipsip na sis ol i wokim long susu, olsem na Devit wantaim ol manmeri i stap wantaim em ol inap kaikai. Ol dispela man i tok, "ol manmeri i hangre na i no gat strong na nek drai insait long ples nating."

Sapta 18

¹Devit i kauntim ol soldia husat i bin i stap wantaim em na makim ol kepten bilong 1,000- man na kepten bilong 100- man bilong ol.²Bihain Devit i salim ol ami i go, 3-pela hap lain i stap aninit long lukaut bilong Joap, narapela 3-pela hap lain i stap aninit long lukaut bilong Abisai pikinini man bilong Seruia, brata bilong Joap na narapela 3-pela hap lain i stap aninit long lukaut bilong Itai man bilong Gitait. King i tokim ami olsem, "Mi tu bai mi go aut wantaim yupela."

³Tasol ol man i tokim em olsem, "Yu noken go long pait, sapos mipela i ranawe nambaut, ol bai i no inap lukautim yumi, o sapos sampela hap lain bilong yumi i dai, ol bai i no inap lukautim yumi. Tasol yu i winim 10,000-ol man bilong yumi! Olsem na em i gutpela yu redi long helpim yumi long biktaun." "Na king i bekim tok bilong ol olsem, " Mi bai mekim wanem i gutpela long yupela." King i sanap long bikpela dua bilong biktaun na olgeta ami i go olsem 100 na sampela i go olsem 1,000.

⁵King i givim wok long Joap, Abisai na Itai i tok olsem, "Mekim isi long gutpela bilong mi wantaim ol yangpela man wantaim Absalom." Olgeta manmeri i harim olsem king i givim tok long ol kepten bilong em long Absalom.

⁶Olsem na ol ami i go insait long kauntri sait long pait wantaim ol Israel, pait i kirap na i go olgeta long hap bus bilong Efreim.⁷Ol i winim ami bilong Israel long dispela hap, em ol soldia bilong Devit. Long dispela hap ol i kilim bikpela namba bilong ol long dispela dei olsem 20,000 man.⁸Pait i kirap na i go long olgeta hap bilong kauntri sait na bus i bagarapim planti ol man olsem bainat.

⁹Apsalom i kam long bungim sampela soldia bilong Devit. Apsalom i sindaun long donki na donki i go aninit long strongpela han bilong bikpela diwai Ok na het bilong Apsalom i go pas insait long han bilong diwai. Em i lus na hangamap namel long graun na skai, tasol dispela donki em i sindaun long en i go yet.¹⁰Sampela lain i lukim dispela na tokim Joap olsem, "Lukim, mi lukim Apsalom i hangamap long diwai Ok!"¹¹Joap i tokim dispela man husat i tokim em long Apsalom olsem, "Lukim! Yu bin lukim em! Bilong wanem yu no bin kilim em na tromoi em i go daun long graun? Mi inap long givim yu 10 silva koin na let."

¹²Dispela man i bekim tok bilong Joap olsem, " Sapos mi kisim 1,000 silva koin, mi bai i no inap long putim han bilong mi long pikinini bilong king, long wanem mipela olgeta i harim king i tokim yu pinis long Abisai na Itai na em i tok, " Nogat wanpela man i mas bagarapim yangpela man Apsalom."¹³Sapos mi putim laip bilong mi long mekim giaman pasin (na i no gat wanpela samting i hait long king), bai yu inap lusim mi."

¹⁴Orait Joap i tok olsem, "Mi bai i no inap weit long yu." Olsem na Joap i kisim 3-pela spia long han bilong en na sutim stret long bel bilong Apsalom, taim em i stap laip yet na em i hangamap long diwai Ok.¹⁵Orait ol 10-pela yangpela man i karim klos pait bilong Joap na raunim Apsalom long holim na kilim em.

¹⁶Orait Joap i winim biugel na ol ami i kam bek long winim ol Israel na Joap i holim ol ami.¹⁷Ol i kisim Apsalom na tromoi em i go daun long bikpela hul insait long bus na ol i planim bodi bilong em aninit long planti bikpela ston i pulap long en, taim ol Israel i ranawe, olgeta man i go long haus bilong ol yet.

¹⁸Taim Apsalom i stap laip yet em i bin kisim bikpela ston na wokim tawa insait long stretpela hap ples bilong king na em i tok olsem, "Mi no gat pikinini man long karim nem bilong mi na tingim nem bilong mi." Olsem na em i givim nem bilong em yet long dispela tawa em i bin wokim long ston olsem nem bilong em yet na ol i kolim ples bilong tingim Apsalom long dispela dei.

¹⁹Orait Aimas pikinini man bilong Sadok i tok olsem, "Larim mi ran nau tasol i go long king wantaim gutpela tok, olsem wanem God Yawe i bin kisim em long han bilong ol birua bilong em."²⁰Joap i bekim tok bilong em olsem, "Yu bai i no inap karim tok i go long nau, yu mas mekim long narapela dei. Long dispela dei bai yu no inap karim gutpela tok raun, long wanem pikinini man bilong king i dai."

²¹Orait Joap i tokim ol lain bilong Kus olsem, "Go na tokim king wanem yupela i bin lukim." Ol lain bilong Kus i brukim skru long Joap na ol i ran i go.²²Orait Aimas pikinini man bilong Sadok i tok gen long Joap olsem, "Maski wanem samting i kamap, plis larim mi ran i go na bihainim ol lain bilong Kus." Joap i bekim tok olsem, "Pikinini bilong mi, bilong wanem yu laik i go ran, mi lukim olsem yu bai i no kisim pei bilong yu long tok yu bai kisim i go?"²³"Wanem ol samting i kamap," Aimas i tok olsem, "Mi bai ran." Olsem na Joap i bekim tok bilong em olsem, "Ran". Orait Aimas i ran i go long rot long stretpela hap na em abrusim ol lain bilong Kus.

²⁴Olsem na Devit i sindaun namel tru insait na aut sait bilong geit. Orait taim wasman i go antap pinis long bikpela geit bilong banis, em i lukluk i go. Taim em i lukluk em i lukim wanpela man tasol i ran i kam klostu long em.²⁵Dispela wasman i singaut strong na tokim king. Orait king i tok olsem, " Sapos em wanpela yet i kam, em i gat sampela tok long maus bilong em." Dispela man i ran i kam klostu tru long biktaun.

²⁶Orait bihain wasman i lukim narapela man tu i ran, olsem na wasman i singaut long ol wasman bilong bikpela dua na em i tokim ol olsem, "Lukim, narapela man tu i ran i kam." King i tok, "Em tu i kisim sampela tok tu i kam."²⁷Orait wasman i tok olsem, "Mi ting olsem ran bilong dispela man i kam pas i olsem ran bilong Aimas pikinini man bilong Sadok." Na king i tok, "Em i gutpela man na em i kam wantaim gutpela tok."

²⁸Olsem na Aimas i singaut na tokim king olsem, "Olgeta i stap orait." Em i brukim skru long king na putim pes i go daun long graun na i tok, "Litimapim nem bilong God, God Yawe bilong yu! Em i bin kisim bek ol man husat i bin apim han long bikpela king bilong mi."²⁹Orait king i bekim tok bilong em olsem, "Ating em i gutpela wantaim yangpela man Apsalom?" Aimas i bekim tok bilong em olsem, "Taim Joap i salim mi, wokman long kam long yu king na mi bin lukim bikpela hevi, tasol mi no bin save em wanem samting."³⁰Orait king i tok olsem, "Tanim long narapela sait na sanap long hia." Olsem na Aimas i tanim i go long narapela sait na i sanap isi.

³¹I no longtaim na dispela man Kus i kam kamap na em i tok, "Mi gat gutpela tok bilong bikpela king bilong mi, God Yawe i pait bek long yupela long dispela dei long olgeta lain husat i tok baksait long yupela."³²Orait king i tokim ol lain Kus olsem, "Ating em i gutpela wantaim yangpela man Apsalom?" Na dispela man bilong Kus i bekim tok olsem, "Ol birua bilong bikpela king na olgeta husat lain i kirap na birua long yupela na mekim nogut long yupela, inap kamap olsem dispela yangpela man."³³Olsem na king i tingting planti na em no gat strong na em i go antap long rum long dua na em i krai. Taim em i go, em i stat long bikmaus na krai olsem, "Pikinini man bilong mi Apsalom, em pikinini bilong mi, em pikinini bilong mi Apsalom! Mi ting mi inap long dai pas long yu, Apsalom, pikinini man bilong mi, pikinini man bilong mi!"

Sapta 19

¹Ol i tokim Joap olsem," Lukim, king i sori na krai long Absalom."²Orait ol i winim pait long dispela dei tasol dispela dei tu i kamap olsem taim bilong sori long olgeta ami, ol ami i harim olsem long dispela dei, "King i krai long pikinini man bilong em."

³Ol soldia i go isi isi insait long dispela biktaun long dispela dei, olsem ol manmeri ol i sem na i ranawe long taim bilong pait.⁴King i karamapim pes bilong em na krai bikmaus, "Pikinini bilong mi Absalom, Absalom, piknini bilong mi, piknini bilong mi!"

⁵Orait Joap i go insait long haus bilong king na tokim em olsem, "Yu givim sem long olgeta soldia bilong yu long dispela dei, husat i sevim laip bilong yu long dispela dei na laip bilong ol pikinini bilong yu, ol pikinini meri bilong yu, laip bilong ol meri bilong yu na laip bilong ol meri bilong ol wokman bilong yu,⁶bilong wanem yu laikim ol lain i birua long yu na yu birua long ol lain i laikim yu. Long dispela dei yu lukim ol ofisa bilong yu na ol soldia ol i samting nating tasol long yu. Dispela dei mi bilip olsem sapos Absalom i stap yet na mipela olgeta i dai, orait dispela bai mekim yu i amamas.

⁷Nau long dispela as yu kirap na go aut sait na toktok gut long ol soldia bilong yu, mi tokim yu long nem bilong God Yawe, sapos yu no i go, nogat wanpela man bai i stap yet wantaim yu long dispela nait. Dispela kain bikpela hevi i no bin kamap bipo long yangpela bilong yu i kam inap nau."⁸Orait king i kirap na i go sindaun long dua bilong biktaun na olgeta manmeri i tok, "Lukim, king i sindaun long dua bilong biktaun i stap, "Na ol manmeri i kam i stap wantaim king. Tasol ol Israel i ronowe na olgeta man i go bek long ples bilong ol.

⁹Olgeta manmeri i kros long ol yet long lain Israel na tok, "King i kisim bek mipela long han bilong ol birua na em i sevim mipela long han bilong ol Filistia, tasol nau em i lusim graun long wanem, long Absalom tasol."¹⁰Absalom husat mipela i makim bilong bosim mipela em i dai long pait. Orait bilong wanem yu i no toktok long kisim king i kam bek?"

¹¹King Devit i salim tok i go long Sadok na long Abiata prist na tok, "Toksave long ol lida bilong Juda na tok, "Bilong wanem yu kam laspela long kisim king i kam bek long haus bilong em, taim ol i toktok olgeta Israel i laikim king, long kisim em i kam bek gen long haus bilong em?"¹²Yu ol brata bilong mi na wanblut na bun bilong mi, bilong wanem yu laspela long kisim king i kam bek?"

¹³Orait tokim Amasa, 'Yu no wanblut na bun bilong mi o? God i mekim gupela long mi na moa yet, sapos yu no kamap ofisa bilong ami bilong mi nau long kisim ples bilong Joap."¹⁴Orait em i winim bel bilong olgeta man bilong Juda olsem wanpela man tasol. Ol i salim tok i go long king na tok, "Kam bek, yu wantaim olgeta man bilong yu."¹⁵Orait king i kam bek na kam long Joden. Nau ol man bilong Juda i kam long Gikal long bungim king na bihain em i kisim king na brukim wara Joden.

¹⁶Sime i pikinini bilong Gera long lain femili bilong Benjamait, em bilong Bahurim, ariap tru i go daun wantaim man bilong Juda long bungim king Devit.¹⁷I bin i gat ol 1000 man bilong Benjamin i stap wantaim em na Siba wokman bilong Sol na 15 pikinini man bilong em na 20 ol wokman bilong em. Ol i brukim wara Joden long ai bilong king.¹⁸Ol i brukim wara i go long kisim femili bilong king na mekim wanem samting em ting i gutpela. Sime i pikinini man bilong Gera i brukim skru long ai bilong king taim ol i laik brukim wara Joden.

¹⁹Sime i tokim king, "Bosman bilong mi, yu painim aut rong bilong mi na noken tingim long rong bilong mi wokman bilong yu i bin mekim long dei bikman bilong mi king i lusim Jerusalem. Plis, noken larim bel bilong yu i hevi."²⁰Ol wokman bilong yu save olsem mi mekim sin. Lukim, long dispela as tasol mi kam nau olsem nambawan long olgeta femili bilong Josep long kam daun na bungim bosman bilong mi king."

²¹Tasol Abisai pikinini man bilong Seruia i bekim na tok, "Sime i mas i dai long dispela, long wanem em i tok nogut long man God Yawe i makim?"²²Orait Devit i tok, "Mi mekim wanem wantaim yu, pikinini man bilong Seruia, nau long dispela dei yu birua long mi? Inap wanpela man dai long Israel long dispela dei? Long wanem mi save olsem nau mi i kamap king bilong Isreal?"²³Orait na king i tokim Semei, "yu no inap dai. "olsem na king i mekim tok promis long em.

²⁴Orait Mefiboset pikinini man bilong Sol i kam daun na bungim king. Em i no bilasim lek bilong em, o em i no katim maus gras, o wasim klos long dei king i lusim ples inap long dei em i kam bek long ples wantaim bel isi.

²⁵Orait taim em i kam long Jerusalem long bungim king, king i tokim em, "Bilong wanem yu no go wantaim mi, Mefiboset?"

²⁶Em i bekim, " Masta bilong mi king, wokman bilong mi i giamanim mi, taim mi tok, "Mi bai redim donki na kalap antap long en na go wantaim king, long wanem wokman bilong yu em i lek nogut."²⁷Masta bilong mi Siba i bin bagarapim mi, wokman bilong yu, masta bilong mi king. Tasol masta bilong mi king em i olsem ensel bilong

God Yawe. Olsem na mekim wanem em i gutpela long lukluk bilong yu.²⁸ Long olgeta haus bilong papa bilong mi ol i olsem dai man long ai bilong masta bilong mi husat em i king, tasol yu i putim wokman bilong yu namel long ol husat i kaikai antap long tebol bilong yu. Wanem namba mi i gat bai mi inap krai moa long king?"

²⁹Orait king i tokim em, "Bilong wanem yu tokim mi narapela samting moa? Mi tingim olsem long yu na Siba bai skelim graun."³⁰Orait Mefiboset i bekim tok long king, "Yes, larim em i kisim olgeta, taim masta bilong mi king i kam gut long ples bilong em."

³¹Bihain Barsilai bilong Gileadait i kam daun long Rogelim long brukim wara Joden wantaim king na em i go wantaim king long wara Joden.³² Nau Basilai em i lapun man tru, 80 yia olgeta. Em i bin stretim king wantaim ol samting taim em i stap long Mahanaim, bilong wanem em wanpela bikpela man i gat moni na kago.³³ Na king i tokim Basilai, "Kam wantaim mi long Jerusalem na mi bai lukautim yu."

³⁴Basilai i bekim tok bilong king, "Amaspela dei i stap yet long yia bai mi stap laip, we mi bai inap long go stap wantaim yu long Jerusalem?"³⁵ Mi gat 80 yia. Inap mi skelim namel long gutpela na nogut? Inap wokman bilong yu i testim wanem samting mi kaikai o wanem mi dring? Inap mi harim ol narapela nois bilong ol man i singsing na ol meri i singsing? Bilong wanem bai mi givim hevi long wokman bilong king masta bilong mi.³⁶ Ol wokman bilong yu i save laik tru long go long wara Joden wantaim king. Bilong wanem na king i laik baim bek mi gen wantaim ol prais?

³⁷Plis larim wokman bilong yu i go bek long ples na mi inap dai long taun bilong mi yet long matmat bilong papa na mama bilong mi. Tasol lukim, wokman bilong yu Kimham. Larim em i brukim wara wantaim king masta bilong mi na mekim long em wanem yu ting em i gutpela long yu."

³⁸King i bekim, "Kimham bai i go wantaim mi na bai mi mekim long em wanem yu laik em i gutpela long yu na wanem samting yu tingim long mekim long mi bai mi mekim long yu."³⁹Orait olgeta manmeri i brukim wara Joden na king tu i brukim wara, king i kis long Basillai na blessing em, orait Basillai i go bek long ples bilong em.

⁴⁰Orait king i brukim wara i go long Gilgal na Kimham i brukim wara i go wantaim em. Olgeta ami bilong Juda ol i kisim king i kam wantaim ol hap lain ami bilong Israel.⁴¹ Hariap tru olgeta man bilong Israel i kam long king na tokim king, "Bilong wanem ol brata bilong yu, ol man bilong Juda, stilim yu i go na kisim king na ol lain bilong em i go hapsait long Joden na ol man bilong Devit wantaim em?"

⁴²Orait ol man bilong Juda i bekim tok long ol man bilong Israel, "Long wanem king em i wanlain bilong mipela. Bilong wanem yu belhat nating long dispela? Yu ting mipela i bin kaikai sampela samting we king bai baim long en?"⁴³ Na ol man bilong Israel i bekim tok i go long ol man bilong Juda, "Mipela i gat 10-pela lain femili klostu long king, olsem na mipela i gat moa namba long femili bilong Devit na yupela nogat. Bilong wanem yupela i luk daun long mipela? Ating em i no tingting bilong mipela long kisim i kam bek king bilong mipela husat mipela i bin harim pastaim long em a?" Tasol ol toktok bilong olgeta man bilong Juda i bin wankain moa olsem tok strong bilong ol lain man bilong Israel.

Sapta 20

¹Na tu wanem samting i kamap long dispela ples wanpela man bilong mekim trabel, nem bilong em Seba em pikinini bilong Bikri long lain Benjamin. Em winim biugel na tok, "Mipela i no hap lain bilong Devit na tu mipela i nogat graun wantaim ol pikinini bilong Jesi. Larim olgeta man i go bek long ples bilong ol, Israel."²Olsem na olgeta man bilong Israel i lusim Devit na bihainim Seba, pikinini bilong Bikri. Tasol ol man bilong Juda i wokabaut klostu tru long king bilong ol, long Joden na i go olgeta long Jerusalem.

³Taim Devit i kam long haus king bilong em long Jerusalem, em i kisim 10-pela wokmeri, husat em i bin lusim ol i stap long lukautim gut haus king na em i putim ol long haus olsem kalabusmeri aninit long wasman. Em i redim olgeta samting ol i laikim, tasol em i no bin slip wantaim ol. Na ol i stap olsem ol meri i nogat man i go inap ol i dai.

⁴Nau king i tokim Amasa, "Singautim ol man bilong Juda long bung wantaim insait long tripela dei. Na yu tu mas i stap."⁵Olsem na Amasa i go singautim Juda, tasol em i no kam hariap na abrusim taim king i makim long em bai kisim long kam bek.

⁶Olsem na Devit i tokim Abisai, "Nau Seba pikinini bilong Bikri bai mekim mipela i kisim bikpela bagarap i winim Absalom i mekim. Kisim ol wokboi bilong bosman bilong yu, ol ami bilong mi na bihainim i go na painim em, o nogut em bai i painim ol strongpela biktaun na em bai i ronowe i go hait long mipela."⁷Taim ol man bilong Joap i go bihainim em, wantaim ol lain Keretai na ol Peletai na olgeta strongpela man bilong pait. Ol lusim Jerusalem i go painim Seba pikinini man bilong Bikri.

⁸Taim ol i go stap long bikpela ston long Gibion, Amasa i kam long bungim ol. Joap i putim olgeta klos pait na putim tu let i raunim namel bilong em wantaim paus bilong bainat em i pasim antap long en. Taim em i wokabaut i go pas, bainat i pundaun i go daun.

⁹Olsem na Joap i tokim Amasa, "Em i orait wantaim yu, yu kandre bilong mi?" Joap i holim maus gras bilong Amasa long han sut bilong em na i givim kis long em.¹⁰Amasa i no lukim sotpela bainat i stap long han kais bilong Joap. Joap i sutim sotpela bainat i go insait long bel bilong Amasa na bel bilong em i kapsait i go daun long graun. Joap i no paitim em gen na Amasa i dai. Olsem na Joap na Abisai brata bilong em i ronim Seba pikinini man bilong Bikri.

¹¹Na wanpela man bilong Joap i sanap wantaim Amasa, na em i tok, "Husat i laikim Joap, na husat i bilong Devit, larim em i bihainim Joap."¹²Amasa slip tanim tanim antap long blut bilong em yet namel long rot. Taim ol man i lukim olsem olgeta manmeri i sanap isi, em i karim Amasa i go aut long rot na kisim em i go long gras arere. Em i tromoi hap laplap antap long karamapim em long wanem em i lukim olsem olgeta manmeri husat i kam klostu long em ol i sanap isi.¹³Taim ol i rausim Amasa long rot, olgeta man i stat long bihainim Joap long painim Seba pikinini man bilong Bikri.

¹⁴Seba i go namel long olgeta haus lain bilong ol Israel long Abel bilong Bet Maka na i go stret long olgeta graun bilong Bikrit, ol i bung wantaim na painim Seba long holim em.¹⁵Na ol i kam bungim em na ol i raunim em long ples Abel bilong Bet Maka. Na ol i kam sanap baninisim biktaun. Olgeta ami husat i stap wantaim Joap i kisim ol bikpela bikpela hap diwai na paitim banis long brukim i go daun.¹⁶Na wanpela meri i gat gutpela save i singaut long biktaun na i tok, "Harim, plis harim, Joap! kam klostu long mi na bai mi toktok wantaim yu."

¹⁷Olsem na Joap i kam klostu long em na meri i tok, "Yu Joap a? "Na em bekim, "Em mi tasol," Na meri i tokim em, "Harim tok bilong ol wokman bilong yu."Em i bekim, "Mi putim yau long harim."¹⁸Na meri i tok, "Na ol i save tok long taim bilong bipo, tru tumas painim stia tok long Abel na dispela stia tok i ken pinisim ol hevi."¹⁹Mipela i olsem wanpela biktaun i stap wantaim bel isi na pasin bilong harim tok insait long Israel. Yu traim long bagarapim biktaun em i olsem mama insait long Israel. Bilong wanem yu laik daunim gutpela samting bilong God Yawe?"

²⁰Olsem na Joap i bekim na tok, "Stap longwe, stap longwe long mi na bai mi bagarapim."²¹Dispela em i no tru. Tasol wanpela man bilong maunten kantri bilong Ephraim, nem bilong em Seba pikinini bilong Bikri, i apim han bilong em na i pait bek long king, Devit. Givim em wanpela tasol na bai mi lusim biktaun na kam aut, "Na meri i tokim Joap, et bilong em bai ol i tromoi abrusim wol na kamaul long yu."²²Olsem na meri i go long olgeta lain manmeri wantain gutpela tingting bilong em. Na ol i katim het bilong Seba pikinini bilong Bikri na ol i tromoi i go aut long Joap. Na ol i winim biugel na ol man bilong Joap i lusim biktaun, olgeta man i go kam long ples bilong ol. Na Joap i tanim i go bek long Jerusalem long king.

²³Nau Joap i kamap hetman bilong olgeta ami bilong Israel na Benaia pikinini bilong Jehoaida i kamap hetman bilong ol Keret na ol Pelet.²⁴Adoniram i stap hetman long olgeta man husat ol i putim ol long mekim bikpela strongpela wok olsem kalabus man na Jesohapat pikinini bilong Alihu em i stap bilong kisim ripot.²⁵Na Seva i wok

olsem man bilong ritim na raitim daun na Sadok wantaim Abiata tupela i stap Pris.²⁶ Ira man Jairait i stap nambawan hetman antap long ol hetman bilong lukautim na bosim ol bikpela wok bilong Devit.

Sapta 21

¹I gat bikpela hangre i bin kamap long taim bilong Devit long tripela yia olgeta na Devit i singaut long God Yawe. Olsem na God Yawe i tok, "Dispela hangre i kamap long yu, em long Sol wantaim ol lain bilong em ol kilim ol man i dai, long wanem em i bin kilim ol Gibion."

²Nau ol Gibion em ol lain i no bilong Israel. Ol i bilong ol hap lain i stap long Amo. Ol Israel i bin tok promis bai ol i no inap kilim ol, tasol Sol i traim long kilim olgeta long laik na tingting bilong em yet long ol Israel na ol Juda.

³Olsem na king Devit i singautim ol Gibion i kam na i tokim ol, "Wanem samting em yupela i laikim mi long mekim? Na bai mi ken stretim dispela asua, olsem na yupela i ken blesim ol manmeri bilong God Yawe, husat ol i kisim dispela gutpela bilong en na ol promis?"

⁴Ol Gibion i bekim tok bilong em, "Dispela em i no samting bilong silva o gol namel long mipela na Sol o ol femili bilong em. Long wankain rot tasol em i no wok bilong mipela long kilim ol man nambaut long Israel." Na Devit i bekim tok, "Yu tok wanem long mi bai mekim long yu?"

⁵Ol i bekim tok bilong king, "Man husat i traim long kilim mipela olgeta, em i birua long mipela olsem na mipela nau i bagarap na i no gat hap bilong i stap namel long mak bilong Israel.⁶Larim 7-pela man long lain tumbuna bilong em i mas ikam long mipela na bai mipela i hangamapim ol long pes bilong God Yawe long Gibia bilong Sol, em man God Yawe i makim." Olsem na king i tok, "Bai mi givim ol long yu."

⁷Tasol king i helpim Mepiboset pikinini bilong Jonatan, em i pikinini bilong Sol, long dispela promis namel long God Yawe na ol, em Devit na Jonatan pikinini bilong Sol.⁸Tasol king i kisim tupela pikinini man bilong Rispa em i pikinini meri bilong Aia, pikinini wei em i karim long Sol. Nem bilong tupela em Amoni na Mepiboset. Devit tu i kisim 5-pela pikinini man bilong Merab em i pikinini meri bilong Sol, wei em i karim long Adriel pikinini bilong Basilai em i bilong Meholat.⁹Em i givim ol i go long han bilong ol Gibion. Ol i hangamapim ol antap long maunten long pes bilong God Yawe na 7-pela olgeta ol i dai. Ol i bin dai long taim bilong kamautim kaikai, em long namba wan dei long stat bilong nupela kaikai.

¹⁰Na Rispa pikinini meri bilong Aia, i kisim klos bilong sori na i putim long skin bilong em antap long maunten klostu long bodi bilong ol, stat long taim bilong kamautim kaikai i go inap taim ren i pundaun long skai. Em i no larim ol pisin antap long skai i kam bagarapim ol dispela bodi long san o i no larim ol wel abus i kam bagarapim ol long nait.¹¹Devit i kisim dispela tok save bilong Raspa, em pikinini meri bilong Aia husat em i wok meri bilong Sol, long dispela samting em i bin mekim..

¹²Na Devit i go kisim bun bilong Sol na Jonatan, em ol pikinini bilong em long lain bilong Jabes Gilet, husat em i bin stilim ol long namel ples bilong Bet San, wei ol Filistia i bin hangamapim ol, bihain long ol Filistia i kilim Sol long Giboa.¹³Devit i kisim bun bilong Sol na Jonatan pikinini bilong em na ol i kisim bun bilong ol 7-pela man husat ol i bin hangamap wantaim i go.

¹⁴Ol i planim bun bilong Sol na Jonatan pikinini bilong em long kantri bilong Benjamin long Sila, long matmat bilong Kis papa bilong em. Ol i bihainin olgeta tok wei king i givim ol. Bihain long dispela, God i harim beten bilong ol long tok bilong graun.

¹⁵Na ol Filistia i go long pait wantaim ol Israel ken. Olsem na Devit i go wantaim ol ami bilong em na ol i pait wantaim ol Filistia. Devit i no gat moa strong bilong pait na ol i daunim em.¹⁶Isbi-Benob, em tumbuna lain bilong ol strongpela na bikpela man, husat bras spia bilong em i gat hevi olsem 300-pela kilogrem na em i gat nupela bainat, i laik kilim Devit.¹⁷Tasol Abisa pikinini bilong Seruia i rausim Devit long ol birua na em i banisim ol Filistia na kilim em. Orait man bilong Devit i tok promis long em na i tok, "Yu noken moa go long pait wantaim mipela, olsem na bai yu no inap putim aut lam bilong ol Israel."

¹⁸Em i kamap olsem bihain ken long pait wantaim ol Israel long Gob, taim Sibeka em i wanpela bilong ol lain husat i bin kilim Sap, em i wanpela bilong ol lain tumbuna bilong Refaim.¹⁹Em i kamap olsem ken long wanpela pait wantaim ol Filistia long Gob na Elanan pikinini bilong Sai em i bilong Betliem i kilim Goliat husat i bilong Git, wei spia bilong em i olsem lait bilong man i save wokim klos.

²⁰Em i kamap ken long narapela pait long Gat, wei i gat wanpela man husat i longpela tru na em i gat 6-pela pinga long tupela han bilong em na 6-pela mama pinga long tupela lek bilong em olsem 24-pela namba olgeta. Em tu em i lain tumbuna bilong Refaim.²¹Taim em i rausim ol Israel, Jonatan pikinini bilong Simea brata bilong Devit i kilim em.²²Dispela em ol lain tumbuna bilong Refaim bilong Gat, husat ol i bin dai long han bilong Devit na long han bilong ol soldia bilong em.

Sapta 22

¹Devit i bin singim dispela song bilong toktok long dei God Yawe i bin helpim em i kam autsait long han bilong ol birua bilong em na long han bilong King Sol.²Em i beten olsem, "God Yawe em i ston bilong mi, em i ples hait bilong mi na em man husat i save kisim bek mi."

³God em i ston bilong mi na mi save hait long en, Em i hap plang bilong mi na em kam bilong kisim bek mi, em baksait bun bilong mi na em i ples hait bilong mi, em wanpela husat i save kisim bek mi long ol hevi.⁴Bai mi singaut long God Yawe, Em wanpela tasol i ken kisim biknem na bai mi i stap gut na mi no inap kisim hevi long han bilong ol birua.

⁵Olsem wara bilong dai i banisim mi na tait wara bilong hevi i karamapim mi.⁶Rop bilong ples bilong ol man i dai pinis i banisim mi na sampela giaman samting bilong dai i banisim mi.

⁷Insait long hevi bilong mi, mi singautim God Yawe; Mi singaut long God bilong mi na em i harim nek bilong mi insait long tempol bilong em na singaut bilong mi i go insait long yau bilong em.

⁸Na graun i guria na seksek na strong bilong heven em tu i guria na ol i seksek, long wanem God Yawe i belhat.

⁹Sumuk i kamaul long nus bilong em na paia i kamaul long maus bilong em. Na asis tu i kam wantaim paia.

¹⁰Em i opim heven na i kam daun na bikpela tudak i stap aninit long lek bilong em.¹¹Ensel i karim em na em i flai. Em i flai long tupela wing bilong win.¹²Na em i mekim tudak i kamap haus sel i raunim em. Na i bungim hevi klaut bilong ren long skai.

¹³Long bikpela lait long ai bilong em, ol asis bilong paia i pundaun.¹⁴God Yawe em i pairap olsem klaut long heven. Bikpela i stap Antap Tru em i singaut.¹⁵Em i sutim spia long ol na rausim ol birua i go nambaut. Em i mekim bikpela lait long klaut i sut i go i kam na paulim ol.

¹⁶Nau ol baret bilong solwara i kamap ples klia. Na as bilong dispela graun i stap nating long taim God Yawe i belhat na rausim, long taim em i winim win bilong em long nus.

¹⁷Em i kam daun long antap na em i holim mi! Na em i pulim mi i kamaul long bikpela wara i tait.¹⁸Em i kisim bek mi long ol strongpela birua bilong mi, long ol lain husat i bel nogut long mi, olsem ol i strong tumas long mi.

¹⁹Ol i painim mi long taim mi i stap long taim nogut, tasol God Yawe i helpim mi.²⁰Em i kisim mi aut na putim mi long ples klia. Na em i sevim mi long wanem em i belgut long mi.²¹God Yawe i givim mi pei long stretpela pasin bilong mi na em i givim mi planti gupela samting long gupela pasin bilong mi.

²²Mi bin bihainim gut ol lo bilong God Yawe na mi no bin mekim pasin nogut na givim baksait long God bilong mi.

²³Ol stretpela lo long pasin bilong em i stap long ai bilong mi, olsem lo bilong em i tok na mi no bin givim baksait long ol.

²⁴Mi no bin i gat asua long ai bilong em, mi was gut long mi yet na mi no mekim ol kain pasin nogut.²⁵Olsem na God Yawe i mekim gupela pasin long mi long wanem mi bin mekim stretpela pasin long ai bilong em.

²⁶Long husat i stap tru, yu save soim pasin tru long em, long man i nogat asua, yu save soim yu yet olsem yu nogat asua tru.²⁷Long ol lain i klin yu soim yu yet i klin long ol, tasol yu save sakim ol lain i givim baksait long yu.

²⁸Yu save sevim ol lain i bagarap, tasol yu save sakim ol man i bikhet na yu save daunim ol.²⁹Olsem yu lam bilong mi, God Yawe. God Yawe i save givim lait long mi taim tudak i kamap long mi.

³⁰Olsem na long yu bai mi ran antap long ol hevi na wantaim God bilong mi, mi ken kalapim banis.³¹Olsem long God, pasin bilong em i stret. Tok bilong God Yawe em i klin. Em i ples hait bilong olgeta husat i mekim em i kamap hap plang bilong ol.

³²Husat em God, God Yawe i God tru na husat i olsem ston, God em i olsem ston bilong yumi?³³God Yawe em i ples hait bilong yumi na em i save soim rot bilong em long ol lain i no gat asua.

³⁴Em i mekim lek bilong mi i go hariap olsem lek bilong ol dia na sanapim mi antap long ol liklik maunten.³⁵Em i lainim han bilong mi long pait na ol han bilong mi long taitim bunara ol i wokim long brons.

³⁶Yu bin givim mi pinis hap plang na yu bin kisim bek mi na laikim bilong yu long mi i mekim mi hamamas.³⁷Yu bin mekim bikpela ples aninit long lek bilong mi, olsem na ol lek bilong mi i no wel.

³⁸Mi bihainim ol birua bilong mi na mi bagarapim ol, mi no tanim na i kam bek inap mi bagarapim ol olgeta.³⁹Mi daunim ol na brukim ol na ol i no inap kirap. Ol i pundaun pinis aninit long lek bilong mi.

⁴⁰Yu putim strong long mi olsem let bilong pait na yu putim ol lain husat i laik pait long mi i aninit long mi.⁴¹Yu mekim ol birua bilong mi i givim baksait na ranawe na mi bagarapim ol lain husat i bel nogut long mi.

⁴²Ol i singaut long helpim, tasol i no gat wanpela i kam sevim ol, ol i krai aut long God Yawe, tasol em i no bekim krai bilong ol.⁴³Mi brukim ol i kamap liklik olsem das long graun, mi mekim ol i kamap graun malomalo long rot.

⁴⁴Yu bin kisim bek mi long bel hevi long ol manmeri bilong mi. Yu bin mekim mi i stap het long kantri. Ol manmeri mi no bin save long ol i mekim wok bilong mi.⁴⁵Ol manmeri bilong longwe ples i strong long brukim skru long mi. Hariap tru taim ol i harim mi, ol i bihainim tok bilong mi.⁴⁶Ol lain long longwe ples ol i guria na kamaut long ol strongpela ples hait bilong ol.

⁴⁷God Yawe i stap laip! Larim ston bilong mi i kisim biknem. Larim God Yawe i ken i stap antap tru, em dispela ston bilong kisim bek mi.⁴⁸Dispela God Yawe i save bekim pasin nogut ol i mekim long mi, dispela husat i save bringim ol manmeri i kam daun aninit long mi.⁴⁹Em i mekim mi fri long ol birua bilong mi. Tru tumas, yu save putim mi antap long ol lain husat i kirap long daunim mi. Yu save kisim bek mi long ol man i save bel nogut long mi.

⁵⁰Olsem na bai mi givim tenkyu long yu, God Yawe. Namel long ol kantri, bai mi singim song long litimapim nem bilong yu.⁵¹God bai i mekim king bilong en i win tru na em i soim kontrak long man em i kapsaitim wel long het bilong em, long ol lain bilong Devit na long lain tumbuna bilong em i kamap bihain oltaim oltaim,"

Sapta 23

¹Dispela em ol laspela tok bilong Devit, man husat olgeta manmeri i save givim biknem na dispela man i raitim ol switpela song bilong Buk Song, em man God bilong Jekop i bin makim, em Devit pikinini man bilong Jesi.²"Na Spirit bilong God Yawe i tokim long mi na dispela tok i stap long maus bilong mi.

³God bilong Israel em Strongpela Banis bilong Israel i tokim mi olsem, husat i gat pret bilong God Yawe em i save lukautim ol manmeri wantaim stretpela pasin.⁴Em bai lait olsem san i kamap long monin na klaut i no pasim em na olsem gras i kamap long graun bihain long ren na kisim lait bilong san.

⁵Tru tumas, God bai i mekim gut long ol femli bilong mi. Olsem em i bin mekim strongpela promis bilong i stap oltaim wantaim mi, long bai mi no inap i stap wankain long olgeta pasin. Long wanem em inap helpim mi na kisim bek mi long inapim olgeta laik bilong mi.

⁶Tasol ol man nogut ol i olsem ol gras i gat nil long rausim na tromoi long wanem ol dispela lain i gat pasin nogut ol man i no inap holim olgeta long wangepela han.⁷Ol man i laik rausim ol i save yusim ain na ol sap bilong spia. Na ol i mas kukim ol long wanem hap ol i stap."

⁸Dispela em ol nem bilong ol strongpela soldia bilong Devit. Em Jesbal bilong Hakmon lida bilong ol strongpela soldia. Em i kilim 800 man long wangepela taim.

⁹Bihain long dispela man em Eliasa pikinini man bilong Dodai bilong Aho, wangepela bilong ol dispela tripela strongpela man, em i stap wantaim Devit long taim ol i toktok na daunim ol Filistia husat i bung wantaim bilong pait, taim ol lain man bilong Israel i kam bek.¹⁰Eliasa i sanap na pait wantaim ol Filistia i go inap han bilong em i dai na em i holim bainat strong. God Yawe i mekim ol i win long pait long dispela dei. Na ol soldia i go bihain long Eliasa i sekim na kisim ol samting.

¹¹Na bihain long em Sama pikinini man bilong Agi bilong Hara. Olgeta Filistia i bung long gaden we ol i planim bin na ol soldia bilong Israel i lukim na ranawe.¹²Tasol Sama i sanap namel long dispela gaden na banisim ol. Em i kilim ol Filistia na God Yawe i helpim ol i winim pait.

¹³Tripela bilong ol 30 soldia i go daun long Devit long taim bilong kisim kaikai long hul bilong ston long Adulam. Na ol ami bilong Filistia i wokim kem bilong ol long ples daun bilong Refam.¹⁴Long dispela taim Devit i stap long ples hait bilong em insait long hul bilong ston taim ol Filistia i stap long Betlehem.

¹⁵Na Devit i laikim tru wara na em i tok, "Sapos wangepela man inap givim mi wara long dring bilong dispela hul wara long Betlehem, dispela hul wara i stap long dua bilong taun."¹⁶Olsem na dispela ol tripela strongpela soldia i pait i go namel long ol ami bilong Filistia na pulimapim wara long dispela hul wara i stap long dua bilong Betlehem. Na ol i kam givim long Devit, tasol em i no dring na i kapsaitim i go long God Yawe.¹⁷Orait na em i tok, "God Yawe, em i no inap stret long mi sapos mi dring dispela wara, em i olsem mi dring blut bilong ol lain i lusim laip bilong ol long kisim dispela wara i kam long mi." Olsem na em i no laik dring dispela wara. Dispela samting ol tripela strongpela soldia i mekim.

¹⁸Abisai brata bilong Joap em pikinini man bilong Seruia, Em i kepten bilong ol strongpela soldia. Wangepela taim em i pait wantaim ol 300 soldia wantaim spia na kilim ol. Ol i save kolim nem bilong em tu wantaim ol tripela strongpela soldia.¹⁹Ating em i no wankain olsem ol tripela soldia a? Em i stap kepten bilong ol dispela tripela strongpela soldia, em i gat biknem, tasol biknem bilong em i no wankain olsem ol tripela strongpela soldia.

²⁰Benaia bilong Kapsel em i pikinini man bilong Jehoida i wangepela strongpela man i gat planti gutpela save long pait gut. Em i kilim tupela pikinini man bilong Ariel bilong Moap. Na tu em i go daun long hul bilong graun na kilim wangepela laion long taim bilong ais i pundaun.²¹Na em i kilim tu wangepela traipela man Isip. Dispela man bilong Isip i gat spia long han bilong em tasol Benaia i pait wantaim dispela man long stik. Na em i pulim spia long han bilong dispela man Isip na kilim em i dai long spia bilong em yet.

²²Benaia pikinini man bilong Jehoiada i mekim ol dispela gutpela save bilong pait na ol i mekim em i kamap wantaim ol dispela tripela strongpela soldia.²³Em i gat biknem moa long ol 30 soldia tasol em i no winim dispela tripela strongpela soldia, em i no wankain olsem ol dispela tripela soldia. Tasol Devit i makim em olsem man bilong lukautim em.

²⁴Nem bilong ol arapela 30 soldia em, Asahel brata bilong Joap na Elhana pikinini man bilong Dodo em bilong Betlehem,²⁵Sama, em bilong Harod na Erika tu em bilong Harod,²⁶Heles, em bilong Palta na Ira pikinini man bilong Ikes em bilong Teko,²⁷Abiesa, em bilong Anatot na Sibekai, em bilong Husat,²⁸Salmon, em bilong Ahohit na Maharai, em bilong Netofai,

²⁹Helep pikinini man bilong Bana em bilong Netofai na Itai pikinini man bilong Ripai long Gibia em bilong lain Benjamin,³⁰Benaia, em bilong Piraton na Hidai, em bilong ples daun bilong Gas.³¹Api Albon, em bilong Arbata na

Asmavet, em bilong Bahumi,³²Eliaba, em bilong Salboni na em i pikinini man bilong Jasen na Jonatan pikinini man bilong Sama em bilong Hara,

³³Ahiam pikinini man bilong Sara em tu bilong Hara,³⁴Elifelet pikinini man bilong Ahaspai, em bilong Makata na Eliam pikinini man bilong Ahitofel em bilong Gilon,³⁵Hesro, em bilong Kamel na Parai, em bilong Abi,³⁶Igal pikinini man bilong Natan em bilong Soba na Bani, em bilong lain tumbuna bilong Gad,

³⁷Selek, em bilong Amon na Nahar, em bilong Berot em dispela man bilong karim klos pait i go long Joap pikinini man bilong Seruia.³⁸Ira, em bilong Itra na Garep tu em bilong Itra,³⁹Na Uria bilong Hit, olgeta i kamap olsem 37 pela man .

Sapta 24

¹God Yawe i belhat long ol Israel na em i tokim Devit olsem, "Go na kauntim ol Israel na ol Juda."²King i tokim Joap kepten bilong ami, husat i stap wantaim em, "Go long wan wan lain bilong Israel, long Dan i go inap long Beseba na kauntim olgeta manmeri, olsem bai mi ken save long olgeta man husat inap long go pait."

³Joap i tokim king olsem, "God Yawe, God bilong yu i ken mekim namba bilong ol manmeri bilong yu i kamap planti inap 100 taim na bikman bilong mi king i ken lukim em i kamap. Tasol bilong wanem king bikman bilong mi i laikim dispela?"⁴Tasol king i tok strong long Joap na namba wan ofisa bilong ol ami. Olsem na Joap na namba wan ofisa bilong ami i lusim king na i go long kauntim ol manmeri bilong Israel.

⁵Ol i brukim wara Joden na i wokim kemp klostu long Aroa, hap saut bilong biktaun insait long ples daun. Na bihain ol i wokabaut abrusim ples Gat na i go long Jasa.⁶Ol i kam long Giliat na long graun bilong Tatim, Hodsi na i go long Dan Jan na raunim na kamap long Sidon,⁷Ol i kamap long strongpela taun bilong Taia na ol biktaun bilong ol Hivi na ol Kenan. Orait ol i go long Negev insait long Juda long Beseba.

⁸Taim ol i go pinis long olgeta hap bilong dispela graun, ol i kam bek long Jerusalem long pinis bilong 9-pela mun na 20-pela dei.⁹Orait Joap i givim ripot long king olsem ol Israel i gat ol man bilong pait ol i bin kauntim. Hia long Israel 800,000 strongpela man i save long pait long bainat na ol man bilong Juda i stap olsem 500,000 man.

¹⁰Devit i pilim nogut tru long bel bilong em bihain long em i bin kauntim ol man. Olsem na em i tokim God Yawe, "Mi bin mekim sin taim mi mekim dispela samting. Nau, God Yawe i rausim asua bilong wokman bilong yu, mi bin mekim longlong pasin tru."

¹¹Taim Devit i kirap long moning, tok bilong God Yawe i kam long profet Gad, profet bilong Devit na i tok,¹²Go na tokim Devit; "God Yawe i tok olsem, "Mi givim yu tripela samting. Yu mas makim wanpela namel long ol."

¹³Olsem na Gad i go long Devit na i tokim em, "Yu laik bai bikpela hangre i kamap tripela yia long graun bilong yu a? O yu laik ronowe long ol birua bilong yu inap tripela mun taim ol i ranim yu? O yu laik bai bikpela hevi na sik na bagarap i ken i stap long graun bilong yu? Nau yu makim wanem rot yu laikim na bai mi kisim tok i go long man i salim mi kam."¹⁴Orait Devit i tokim Gad, "Mi stap long bikpela hevi tru. Larim God i laik mekim wanem samting em inap mekim long mipela, tasol mipela i no laik ol man i mekim samting long mipela, long wanem marimari bilong em i gutpela tru."

¹⁵Olsem na God Yawe i salim bikpela hevi na sik long ol Israel long moning taim i go inap dispela taim em i makim, 70,000 manmeri i dai long Dan i go inap long Beseba.¹⁶Taim ensel i laik i go long bagarapim Jerusalem, God Yawe i senisim tingting bilong em long wanem em i tingim bagarap em bai i kamapim, olsem na em i tokim ensel bilong bagarapim ol manmeri, "Inap nau! Rausim han bilong yu."Long dispela taim ensel bilong God Yawe i sanap long ples bilong rausim skin bilong wit bilong Arauna long Jebu.

¹⁷Orait Devit i tokim God Yawe taim em i lukim ensel i wok long bagarapim ol manmeri, em i tok, "Mi bin mekim sin na mi no bin tingting gut na mi sakim tok bilong yu. Tasol ol dispela sipsip, ol i bin mekim wanem? Plis yu i ken bagarapim mi wantaim ol lain bilong papa bilong mi na lusim ol!"

¹⁸Orait Gad i kam long Devit long dispela dei na i tokim em, "Go antap na wokim alta bilong God Yawe long hap ol i save rausim wit bilong Aruana dispela man Jebu."¹⁹Olsem na Devit i go antap long mekim ol samting Gad i bin tokim em long mekim, olsem God Yawe i tok.²⁰Arauna i lukluk i go ausait na i lukim king na ol wokboi bilong em i kam. Olsem na Arauna i go ausait na i brukim skru long king na putim pes bilong em i go daun long graun.

²¹Orait Arauna i tok, "bilong wanem masta bilong mi king i kam long mi, wokboi bilong em?" Devit i bekim na i tok, "Long baim dispela hap yu save rausim wit na bai mi wokim alta bilong God Yawe olsem na ol sik na bagarap i stap long ol manmeri bai i pinis."²²Arauna i tokim Devit, "Kisim olsem samting bilong yu, masta king bilong mi. Mekim wanem samting i gutpela long yu. Lukim, hia em ol bulmakau bilong mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na ol samting bilong wilwilim wit na ol palang bilong pulim bulmakau bilong wokim paia."²³Olgeta dispela samting, king bilong mi, Mi givim long yu." Orait em i tokim king, "God Yawe, God bilong yu i ken amamas long yu."

²⁴Orait king i tokim Arauna olsem, "Nogat, mi pasim tingting pinis long baim long yu. Mi noken mekim ofa bilong paia i kukim olgeta igo long God Yawe long ol samting mi no baim long moni." Olsem na Devit i baim dispela ples bilong rausim wit na ol bulmakau inap long 50 silva koin.²⁵Devit i wokim alta bilong God Yawe long hap na mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na bilong lotu. Olsem na God Yawe i harim beten bilong em na i rausim Israel long hevi, sik na bagarap.

1 King

Sapta 1

¹Taim King Devit i winim planti yia na em i kamap lapun tru, ol i karamapim em wantaim ol blanket, tasol em i pilim kol yet.²Olsem na ol wokman bilong em i tokim Devit, "Mipela bai painim wanpela yangpela meri bilong masta, king bilong mipela, meri ino bin slip wantaim man. Dispela meri bai helpim na lukautim em. Em bai inap long slip wantaim Devit na mekim em hot. Masta king bilong mipela."

³Olsem na ol i go long olgeta hap ples long Israel long painim wanpela naispela meri. Ol i painim Abisha, meri long ol lain Sunamait na kisim em i kam long King Devit.⁴Dispela meri em i naispela meri tru. Em i lukautim gut King Devit, tasol King Devit ino lukim skin bilong em.

⁵Long dispela taim pikinini man bilong Adonisa, nem bilong em Agita i hapim em yet i go antap na i tok olsem, "Mi bai i kamap king." Olsem na em i redim em yet wantaim ol karis, ol man bilong kisim hos karis na 50 man husat bai i go paslain.⁶I nogat wanpela taim papa bilong em i givim Adonisa ol tok lukaut na tokim em olsem, "Bilong wanem yu save mekim dispela kain pasin nogut?" Adonisa em i wanpela naispela man mama i karim em bihain long Absalom.

⁷Adonisa i tokim tingting bilong en long Jeruia na pris Abiata. Na tupela i bihainim tingting bilong Adonisa.⁸Tasol pris Jadok, Benaia pikinini man bilong Jehoida, profet Neten, Simei, Rei wantaim ol sampela strongpela man bilong Devit ino bihainim tingting bilong Adonisa.

⁹Adonisa i kilim ol sipsip, ol man bulmakau na ol yangpela patpela bulmakau long ston ples Joheret, i stap klostu long liklik wara En Rosel. Na em i singautim olgeta brata bilong em, ol pikinin bilong king, olgeta man long Juda wantaim olgeta wokman bilong king.¹⁰Tasol em i no singautim profet Neten, Benaia, ol strongpela man na brata bilong Solomon.

¹¹Na bihain Neten i tokim mama bilong Solomon Betsiba olsem, "Yu harim pinis dispela tok, pikinini man bilong Agita, Adonisa i kamap king na bosman bilong mipela Devit ino save yet?"¹²Orait nau mi bai givim yu sampela tingting long husat bai yu sevim laip bilong yu yet wantaim pikinini man bilong yu, Solomon.

¹³Go long king Devit na tokim em olsem, 'Masta bilong mi king, yu i bin mekim tok promis pinis long wok meri bilong yu na tok, "Tru tumas, pikinini bilong yu Solomon bai i kamap king na em bai i kisim ples bilong mi?" Bilong wanem na Adonisa i kamap king?"¹⁴Taim yu toktok wantaim king na i stap, mi bai kam bihain long yu na mi bai strongim tok bilong yu long King Devit.

¹⁵Olsem na Betsiba i go insait long rum bilong king. King i kamap lapun tru na Abisha, meri long ples Sunem i was long King Devit.¹⁶Betsiba i brukim skru na putim pes bilong en i go daun long graun long ai bilong king na King i tokim Betsiba, "Yu laikim mi bai mekim wanem samting long yu?"¹⁷Betsiba i tokim king olsem, "Masta bilong mi, yu mas mekim tok promis long mi long nem bilong God Yawe na tok, 'Yu mas tok tru olsem Solomon bai kamap king na kisim ples bilong yu.'

¹⁸Orait yu lukim gut, Adonisa em kamap king, tasol masta bilong mi, yu no save yet.¹⁹Em i mekim ofa wantaim ol planti man bulmakau, yangpela patpela bulmakau wantaim ol sipsip na em i bin singautim olgeta pikinini man bilong king, pris Abiata na Joap, lida bilong ol ami. Tasol em ino bin singautim wokman bilong yu Solomon.

²⁰Olsem na yu masta, king bilong mi, ai bilong olgeta manmeri Israel i stap long yu na ol i weitim yu long tokim ol, yu bai givim king sia i go long husat long kisim ples bilong yu.²¹Masta, king bilong mi, nogut yu bai i dai bihainim ol lain tumbuna bilong yu na nupela king i kam bihain bai lukim mi wantaim pikinini bilong mi Solomon olsem mitupela stilman."

²²Taim Betsiba i stap na toktok wantaim king, profet Neten i kam insait long haus.²³Ol wokman i tokim King Devit olsem, "Profet Neten i kam stap pinis." Taim em i kamap long ai bilong King Devit, em i putim pes bilong em i go daun long graun.

²⁴Neten i tok, "masta, king bilong mi, yu tok, 'Adonisa i kamap olsem king bihain long yu, em tru a?"²⁵Nau Adonisa i go daun pinis long kilim planti man bulmakau, yangpela patpela bulmakau na wantaim sipsip na em i singautim ol pikinini bilong king, lida bilong ol ami wantaim pris Abiata. Ol i kaikai na dring wantaim em na tok olsem, "Adonisa i kamap king!"

²⁶Tasol mi wokman bilong yu wantaim pris Jadok, Benaia pikinini man bilong Jehoiada na wokman bilong yu Solomon, Adonisa i no singautim mipela.²⁷Masta, king bilong mi, yu mekim dispela i kamap, yu no tokim mipela wantaim ol wokman bilong yu husat bai i kisim ples bilong yu long kamap king."

²⁸Bihain King Devit i bekim tok bilong profet Neten na i tok, "Singautim Betsiba long kam lukim mi." Orait Betsiba i kam sanap long ai bilong King Devit.²⁹King Devit i mekim tok promis na i tok, "God Yawe i stap oltaim i helpim mi long olgeta hevi bilong mi."³⁰Nau mi bai bihainim tok promis mi bin mekim pinis long yu, long nem bilong God Yawe, God bilong Israel, "Solomon pikinini bilong yu bai i kamap king long kisim ples bilong mi." Nau mi bai mekim em kamap king.³¹Orait Betsiba brukim skru na putim pes bilong em i go daun long graun long ai bilong king na i tok olsem, "Masta bilong mi, King Devit, yu gutpela king!"

³²King Devit i tok, "Singautim pris Jadok, profet Neten na Benaia pikinini man bilong Jehoiada kam long mi." Olrait ol dispela man i kam long king.³³Na king i tokim ol, "Kisim ol wokman bilong mi bos bilong yupela na tokim Solomon long kalap antap long donki bilong mi na yupela i kisim em i go daun long liklik wara Gihon."³⁴Na pris Jadok na profet Neten mas kapsaitim oil antap long het bilong em long makim Solomon i kamap king bilong ol Israel. Na yupela winim biugel na tok, 'Solomon bai i stap king!'

³⁵Orait Solomon i mas kam paslain na yupela i kam bihain long em na em bai i kisim sia king bilong mi na stap king. Mi makim em pinis long kamap king bilong Israel na ol Juda."³⁶Benaia pikinini man bilong Jehoida i bekim tok bilong king olsem, "Em orait! Em i ken kamap king bilong yumi! God Yawe bilong bosman, king bilong mi i strongim."³⁷Taim God Yawe i bin stap wantaim yu bosman, king bilong mi, wankain tasol em bai i stap wantaim Solomon na strongim wok bilong em i go bikipela tru moa antap long bosman bilong mi King Devit."

³⁸Orait pris Jadok, profet Neten, Benaia pikinini man bilong Jehoida na ol Keretaim wantaim ol Peretaim, ol i go daun na tokim Solomon i sindaun antap long donki bilong King Devit. Ol i kisim Solomon i kam long liklik wara Gihon.³⁹Na pris Jadok i kisim kom bilong wanpela animol i gat oil i stap insait, em i kisim long haus sel bilong God Yawe i kam aut na kapsaitim oil long het bilong Solomon. Ol i winim biugel na olgeta manmeri i tok, "Solomon i kamap King!"⁴⁰Orait Solomon i go paslain na olgeta manmeri bihainim em i go antap na ol i pilai musik, singaut na hamamas, olsem na singaut bilong ol i mekim graun i guria.

⁴¹Adonisa wantaim ol lain em i bin singautim ol i harim dispela singaut taim ol kaikai na pinis. Taim Joap i harim biugel i krai, em i tok, "Bilong wanem na bikipela nois i kirap long dispela biktaun?"⁴²Taim Joap i toktok yet, pris Jonatan pikinini bilong pris Abiata i kam. Adonisa i tok, "Kam insait, yu gutpela man na yu kisim gutpela tok i kam."

⁴³Jonatan i bekim tok bilong Adonisa, "Bosman, bilong mipela, King Devit i mekim Solomon kamap king."⁴⁴Na King Devit i salim pris Jadok, profet Neten, Benaia pikinini man bilong Jehoida wantaim ol Keretaim na ol Peretaim. Ol dispela man i putim Solomon long donki bilong King Devit.⁴⁵Pris Jadok na profet Neten i kapsaitim oil antap long het bilong Solomon long kamap king long liklik wara Gihon na ol i kam long dispela hap wantaim hamamas. Em olsem na bikipela nois i kamap long biktaun. Em dispela nois tasol yu i bin harim.

⁴⁶Em olsem na Solomon i sindaun antap long sia king bilong king Devit nau.⁴⁷Na ol wokman bilong king tu i kam long mekim tok hamamas long bosman bilong mipela, King Devit na ol i tok, "God bilong yu bai mekim Solomon i kamap bikipela na kisim gutpela nem i moa antap long yu." Olsem na king i go daun long bed long lotuim God.⁴⁸Na King Devit i tok moa olsem, "Biknem i go long God Yawe, God bilong Israel husat i givim mi dispela man long kisim sia bilong mi na nau mi inap long luksave."

⁴⁹Olgeta man Adonisa i bin singautim ol i guria na kirap nogut taim ol i harim dispela tok na wanwan i lus i go nabaut.⁵⁰Adonisa i pret long Solomon na em i kirap hariap i go long alta na holim kom bilong animol.⁵¹Bihain ol i tokim Solomon olsem, "Adonisa i pret long yu na em i holim kom bilong animol istap long alta na tok, 'King Solomon mas tok promise long mi olsem em bai i no inap long kilim mi wantaim bainat.'"

⁵²Solomon i bekim tok olsem, "Em bai i gutpela moa sapos em i kamap gutpela man na mi bai i mekim em gut, tasol em bai dai sapos pasin nogut i stap long em."⁵³Olsem na king Solomon i salim ol man i go long kisim Adonisa long ples alta i stap. Em i kam daun na brukim skru long King Solomon na King Solomon i tokim em, "Yu go bek long haus bilong yu."

Sapta 2

¹Taim bilong Devit long dai i kamap klostu na em i tok strong long Solomon pikinini man bilong em na em i tok,

²"Mi bai dai na go bihainim pasin bilong dispela graun, yu mas stap strong, olsem tasol, soim yu yet olsem yu man tru.³Bihainim gut ol lo bilong God Yawe, God bilong yu na wokabaut long rot em i laikim, bihainim ol pasin bilong em, ol lo bilong em, ol tingting bilong em na ol lo bilong kontrak bilong em na was gut tru long mekim wanem ol i raitim long lo bilong Moses, olsem bai yu stap gut longpela taim long olgeta samting yu mekim na wanem hap yu go long en,⁴olsem na God Yawe bai inapim tok bilong em long mi na i tokim mi olsem, "Sapos ol pikinini man bilong yu i lukaut na was gut long pasin bilong ol na wakabaut stret long ai bilong mi wantaim olgeta bel bilong ol na wantaim olgeta spirit bilong ol, yu bai oltaim i gat wanpela man long sia king bilong Israel."

⁵Yu save tu wanem Joap pikinini man bilong Seruia i bin mekim long mi na wanem em i mekim long tupela namba wan ofisa bilong ami bilong Israel na long Apner pikinini man bilong Ner na long Amasa pikinini man bilong Jeter, em i bin kilim tupela. Em i no kilim tupela na kapsaitim blut long taim bilong pait, nogat, em i kilim tupela na kapsaitim blut long taim nating, olsem na asua bilong tupela i pas long hap bodi na su long lek bilong em.⁶Stretim hevi wantaim Joap long gutpela tingting yu bin kisim skul long en, tasol noken larim wait gras bilong em i go daun long matmat wantaim bel isi.

⁷Olsem wanem orait, soim gutpela pasin long pikinini man bilong Basilai man bilong Gileat na larim ol i stap namel long ol dispela lain i save kaikai long tebol bilong yu, bilong wanem ol i bin kam long mi taim mi ronawe long Apsalom brata bilong yu.

⁸Lukim, Simei pikinini man bilong Gera i stap wantaim yu, lain bilong Benjamin long Baurim, em i bin mekim tok bilong bagarapim mi na traim long kilim mi long dispela dei mi go daun long Mahanaim. Simei i kam daun long bungim mi long Joden na mi bin tok promis long em long nem bilong God Yawe na tokim em olsem, "Mi bai ino inap kilim yu wantaim bainat."⁹Olsem na nau yu noken larim em i go fri long pasin nogut bilong em. Yu man i gat gutpela tingting na yu save wanem yu inap mekim long em. Yu bai kisim wait gras bilong em igo daun long matmat wantaim blut."

¹⁰Orait Devit i dai wantaim ol lain tumbuna bilong em na ol i planim em long biktaun bilong Devit.¹¹Devit i stap king bilong Israel inap long 40 yia. Em i stap 7-pela yia long Hebron na 33 yia long Jerusalem¹²Orait Solomon i kisim sia king bilong papa bilong em Devit na wok gavman bilong em i strongpela na em i sindaun gut tru.

¹³Orait Adonisa pikinini man bilong Agait i kam long Betsiba, mama bilong Solomon. Mama bilong Solomon i tok, "Ating yu kam wantaim bel isi?" orait em i bekim tok olsem, "Yes bel isi tru"¹⁴Orait em i tok, "Mi gat sampela tok long mekim long yu. "Olsem na Betsiba i bekim tok, "Yu tok."¹⁵Orait Adonisa i tok, "Yu save olsem olgeta Israel i bin ting mi bai kamap king na bosim dispela ples. Tasol ol samting i senis na ol i givim long brata bilong mi long kamap king na bosim dispela ples, long wanem God Yawe i givim em.

¹⁶Nau mi laik askim yu long mekim wanpela samting bilong mi, yu noken givim beksait long mi. "Betseba i tokim em, Orait yu tok."¹⁷Em i tok, "Inap yu toktok wantaim king Solomon, em bai i no inap givim beksait long yu olsem na mi laikim em bai givim mi Abisak meri Sunamait olsen meri bilong mi."¹⁸Betseba i tok, "Gutpela tru, mi bai toktok long king."

¹⁹Betseba i go long king Solomon long tokim wanem Adonisa i bin tokim em. King i sanap long bungim em. Orait em i sindaun long sia king bilong em na givim narapela sia long mama bilong em, orait mama bilong em i sindaun long han sut.²⁰Orait Betsiba i tok, "Mi laik askim yu long wanpela liklik askim, olsem na yu noken givim beksait long mi." King i bekim tok bilong em, "Askim, mama bilong mi, mi no inap givim beksait long yu."²¹Betsiba i tok, "Larim Abisak meri Sunamait long givim igo long Adonisa brata bilong yu olsem meri bilong em."

²²King Solomon i harim dispela askim, em i kros na i tokim mama bilong em, "Bilong wanem na yu askim mi long givim Abisak meri Sunamait long Adonisa? Sapos olsem, orait yu mas askim mi stret long larim em i senisim mi na kamap king, bilong wanem em i bikpela brata bilong mi na yu mas brigim tu ol askim bilong pris Abiata na bilong Joap pikinini man bilong Seruia."²³Orait king Solomon i mekim strongpela tok long nem bilong God Yawe olsem, "Adonisa i gat rong long dispela tok olsem na mi mas kilim em i dai, Sapos nogat bai God Yawe i kilim mi.

²⁴Long wanem God Yawe i stap oltaim i bin givim na makim mi i kamap king long kisim ples bilong papa bilong mi na mekim ol lain manmeri i kamap planti olsem em i bin promis, olsem na Adonisa i mas dai nau,²⁵Orait King Solomon i salim Benaia pikinini man bilong Jehoida na Benaia i painim Adoniasa na kilim em i dai.

²⁶Orait king i tokim pris Abiatar, "Go long Anatot, ples wok bilong yu. Yu gat asua pinis long dai, tasol long dispela taim bai mi no inap kilim yu i dai, bilong wanem yu bin karim bokis kontrak bilong Bikpela, God Yawe long ai bilong Devit na karim olgeta hevi olsem papa bilong mi i bin karim."²⁷Olsem na King Solomon i rausim Abiata

long wok pris bilong God Yawe na inapim tok bilong God Yawe, em i bin mekim sampela tok long haus bilong pris Eli long Silo.

²⁸Stori i kamap long yau bilong Joap, long wanem Joap i bin sapatim Adonisa, maski em i no bin sapatim Absalon. Olsem na Joap i ronawe igo insait long haus sel bilong God Yawe na holim strong ol hon bilong alta.²⁹Ol i tokim King Solomon olsem Joap i ronawe i go insait long haus sel bilong God Yawe na i hait klostu long alta. Orait Solomon i salim Benaia pikinini man bilong Jehoida, em i tokim em, "Go na kilim em i dai."

³⁰Olsem na Benaia i go kamap long haus sel bilong God Yawe na tokim em, "King i tok, 'Kam autsait.'" Joap i bekim tok, "Nogat, Mi bai dai long hia." Orait Benaia i go bek long king na tokim em olsem, "Joap i tok, em i laik i dai long alta."³¹Na king i tokim em olsem, "Mekim olsem em i tok. Kilim em na planim em, olsem bai yu pinisim asua Joap i bin mekim long mi na long ol lain tumbuna bilong papa bilong mi.

³²Mi laik bai God Yawe i givim bek blut igo long het bilong em yet, bilong wanem em i bin kilim tupela stretpela na gutpela man i winim em yet na kilim ol wantaim bainat, Abne pikinini man bilong Ner, kepten bilong ol ami bilong Israel na Amasa pikinini man bilong Jeter, kepten bilong ami bilong Juda. Papa bilong mi Devit ino bin save long dispela.³³Olsem na mi laik bai blut bilong tupela igo bek long het bilong Joap na ol lain femili bilong em oltaim. Tasol long Devit, ol lain tumbuna bilong em, haus bilong em na sia king, bai i gat bel isi oltaim long God Yawe."

³⁴Orait Benaia pikinini man bilong Jehoida igo antap na pait wantaim Joap na kilim em i dai. Ol i planim em insait long haus bilong em long ples nating³⁵Na king i makim Benaia pikinini man bilong Jeoida i stap lida bilong ami long kisim ples bilong em na makim Sadok i kamap pris long kisim ples bilong Abiata.

³⁶Orait king i salim tok long Simei na tokim em olsem, "Wokim haus bilong yu long Jerusalem na stap long hap na yu noken go nambaut long narapela hap."³⁷Sapos wanpela dei yu lusim na igo daun long ples daun bilong Kitron, yu mas save olsem yu bai dai. Blut bilong yu bai i pas long het bilong yu yet."³⁸Olsem na Simei i bekim tok bilong king olsem, "Wanem yu tok em i gutpela tru. Wokman bilong yu bai i mekim olsem bikpela bilong mi king i tok, "Na Simei i stap long Jerusalem longpela taim.

³⁹Tasol long pinis bilong tripela yia, tupela wokboi bilong Simei i ronawe igo long Akis pikinini man bilong Maka, king bilong Gat na ol i tokim Simei olsem, "Lukim, tupela wokboi bilong yu i stap nau long Gat."⁴⁰Orait Simei i kirap, taitim donki bilong em na igo daun long Akis ples Gat na painim tupela wokboi bilong em. Em igo daun na kisim tupela wokboi bilong em i kam bek long Gat.

⁴¹Taim Solomon i harim olsem, Simei i lusim Jerusalem na igo long Gat na em i kam bek,⁴²king i salim tok na singautim Simei na tokim em olsem, "Ating mi no bin mekim yu i promis long nem bilong God Yawe na givim yu strongpela tok olsem, "Yu mas save olsem, long dispela dei yu go long narapela ples bai yu dai? Na yu bin tokim mi, "Wanem yu tok em i gutpela, bai mi bihainim.

⁴³Bilong wanem na yu no bin was gut long promis yu bin mekim long God Yawe na bihainim strongpela tok stia mi bin givim yu?"⁴⁴Na gen king i tokim Simei, "Yu save tru long bel bilong yu wanem olgeta pasin nogut yu bin mekim long papa bilong mi Devit. Olsem na God Yawe bai i bekim pei nogut long asua bilong yu.

⁴⁵Tasol king Solomon bai i stap gut na sia king bilong Devit bai i kamap bikpela na strong oltaim long ai bilong God Yawe."⁴⁶Orait king i givim tok orait na tokim Benaia pikinini man bilong Jeoida. Em i go pait long Semei na kilim em i dai. Olsem na ol lo na gavman bilong em i stap strong tru long han bilong Solomon.

Sapta 3

¹Solomon i mekim kontrak wantaim Faro king bilong Isip long pasin marit. Em i kisim pikinini meri bilong Faro na bringim em i kam insait long biktaun bilong Devit inap taim em i mekim pinis haus bilong em yet, haus bilong God Yawe na i mekim banis i raunim Jerusalem.²Ol manmeri i mekim ofa antap long ol maunten bilong wanem ol i ino mekim yet haus lotu bilong nem bilong God Yawe.³Solomon i soim laikim bilong em long God Yawe na i bihainim ol pasin bilong papa bilong em Devit, tasol em i mekim ofa na i kukim ol smel ofa long ol maunten ples.

⁴King igo long Gibion na i mekim ofa long hap, bilong wanem i gat bikipela maunten i stap long hap. Solomon i mekim ofa wantaim 1,000 abus ol i kukim olgeta long paia antap long dispela alta.⁵God Yawe i kamap long Solomon long nait long Gibion long driman; em i tok, "Askim mi! Wanem samting bai mi givim yu?"

⁶Olsem na Solomon i tok, "Yu bin soim bikipela promis na mekim gutpela pasin tru long wok man bilong yu, Devit papa bilong mi, bilong wanem em i bihainim yu tru, i mekim strepela pasin na bel bilong em i stap gut. Yu bin mekim bikipela promis na givim em pikinini man long sindaun long sia bilong em long dispela dei.

⁷Nau God Yawe God bilong mi, yu bin mekim mi wokman bilong yu i kamap king long ples bilong papa bilong mi Devit. Mi liklik mangi tasol na mi no save long wanem rot bai mi lukautim ol manmeri.⁸Wokman bilong yu i stap namel long ol lain manmeri husat yu bin makim pinis, bikipela lain manmeri, ol i planti tru long kauntim.⁹Olsem na yu givim wokman bilong yu gutpela save long skelim ol manmeri bilong yu, olsem na mi ken skelim na luksave namel long gutpela na nogut. Husat bai inap long stretim kot bilong ol dispela bikipela lain manmeri bilong yu?"

¹⁰Dispela askim bilong Solomon i mekim Bikipela i amamas.¹¹Olsem na God i tokim em, "Olsem tasol yu bin askim long dispela samting na yu i no askim long yu i ken i stap longpela taim o i gat planti samting o kilim ol birua bilong yu, tasol yu askim long kisim gutpela tingting long skelim gut kot.¹²Lukim, mi bai mekim olgeta samting yu bin askim mi long em. Mi givim yu gutpela save na gutpela tingting, olsem na i no gat wanpela kain man i kam bipo long yu na i no gat wanpela kain man bai i kam bihain long yu.

¹³Mi givim yu pinis wanem samting yu i no bin askim, olgeta gutpela samting na biknem, olsem bai i no gat wanpela king i olsem yu long taim bilong yu.¹⁴Sapos yu wokabaut insait long ol pasin bilong mi na bihainim ol tok na ol lo bilong mi olsem papa bilong yu David i bihainim, orait bai mi larim yu i stap longpela taim.

¹⁵Na Solomon i kirap na i luksave olsem em i driman. Em i kam long Jerusalem na i sanap long pes bilong bokis kontrak bilong Bikipela. Em i mekim ofa ol i kukim olgeta long paia na wanbel ofa na i mekim bikipela kaikai bilong ol wokman bilong em.

¹⁶Bihain tupela pamuk meri i kam long king na sanap long ai bilong em.¹⁷Wanpela meri i tok, "O bos man bilong mi, dispela meri mi stap wantaim em long seim haus na mi karim wanpela pikinini wantaim em long dispela haus.

¹⁸Dispela i kamap long namba tri dei bihain long mi karim pikinini na dispela meri tu i karim pikinini. Mitupela i stap wantaim. I no gat narapela man i stap insait long haus wantaim mipela, tasol mitupela yet i stap insait long dispela haus.¹⁹Bihain pikinini bilong dispela meri i dai long nait bilong wanem em i bin slip antap long em.

²⁰Olsem na em i kirap long biknait na kisim pikinini boi bilong mi long sait bilong mi, taim wokmeri bilong yu i slip yet na i givim susu long em na i putim dai pikinini bilong em long susu bilong mi.

²¹Taim mi kirap long moning long givim susu long pikinini bilong mi, em i dai pinis. Tasol taim mi lukluk gut tru long em long moning, em i no luk olsem pikinini mi bin karim."²²Na narapela meri i tok, "Nogat!, dispela i stap laip yet em i pikinini boi bilong mi, na dispela pikinini boi i dai em bilong yu." Na namba wan meri i tok, "No gat, dispela i dai pikinini em boi bilong yu, na dispela i stap laip yet em i pikinini boi bilong mi." Em dispela tok tupela i mekim long ai bilong king.

²³Na king i tok, "Wanpela bilong yu tupela i tok," Dispela em i pikinini boi bilong mi i stap laip yet na bilong yu i dai," na narapela i tok, "No gat pikinini boi bilong em i dai na pikimimi boi bilong mi em i stap laip yet."²⁴Na king i tok, "Kisim bainat i kam." Olsem na ol i kisim bainat i kam long ai bilong king.²⁵Na king i tok, "Katim dispela pikinini igo long tupela hap na givim hap long dispela meri na narapela hap igo long narapela meri."

²⁶Na dispela meri husai pikinini boi bilong em i stap laip yet i tokim king, olsem bel bilong em i pulap long sori long pikinini boi bilong em na em i tok, "O, masta bilong mi, givim em dispela pikinini i stap laip na noken kilim em." Tasol narapela meri i tok, "Em bai ino bilong mi o bilong yu. Katim em long tupela hap."²⁷Na king i bekim na i tok, "Givim namba wan meri dispela pikinini i stap laip yet na noken kilim em. Em i mama bilong em."²⁸Taim ol manmeri bilong Israel i harim pasin king i mekim long stretim kot bilong dispela tupela meri, ol i poretim king, bilong wanem ol i lukim olsem gutpela save bilong God i stap long em long stretim kot.

Sapta 4

¹King Solomon em i king bilong olgeta Israel.²Dispela em nem bilong ol opisa bilong en: Asaria pikinini man bilong Jadok em pris.³Eliorep na Ahiya tupela pikinini man bilong Sisa i kamap man bilong raitim ripot. Jehosafat pikinini man bilong Ahilut em man bilong kisim ripot.⁴Benaia pikinini man bilong Jeodiah i bosman bilong ol ami. Sadok na Abiata tupela em pris.

⁵Asaria pikinini man bilong Natan i bosman bilong ol dispela opisa. Jabud pikinini man bilong Natan em pris na pren tru bilong king.⁶Aisha i bosim olgeta lain long haus. Adoniram pikinini man bilong Abda i bosim olgeta man husat ol i makim em long mekim ol strongpela wok.

⁷Solomon i gat 12pela opisa long olgeta hap long Israel na ol opisa i save givim kaikai long king na tu ol lain i stap long haus bilong en. Ol i makim wanpela man long wanpela mun insait long wanpela yia.⁸Dispela em i nem bilong ol: Ben-Ur, i stap antap long maunten ples bilong Efraim;⁹Ben-Deka long ples Makas, Silabim, Bet Simes na Elon Bet Hana;¹⁰Ben- Hessed, stap long ples Arubot (em bilong Sikon na tu olgeta graun i stap long Hepa);

¹¹Ben- Abinadab, insait long olgeta hap bilong Napot Do (em i kisim Tapat pikinini meri bilong Solomon olsem meri bilong en);¹²Bana pikinini man bilong Ailud, long ples Tanac na Megido na olgeta hap long Bet San i stap sait long Jareten na aninit bilong Jesril, long ples Bet San na igo long ples Abel Meola na igo long narapela sait bilong Jokmem;¹³Ben- Giba, insait long ples Ramot Gilid (Em taun bilong Jair pikinini man bilong Manase, em stap long ples Gileat na tu bikipela hap bilong Argob em bilong en, dispela i stap insait long Basen, i gat 60 pela biktaun wantaim banis raunim na gate ol i wokim long bras);¹⁴Ainadab pikinini man bilong Ido, long Mahanaim;

¹⁵Ahimas, long ples Neptali (Em tu i maritim pikinini meri bilong Solomon olsem meri bilong en);¹⁶Bahana pikinini man bilong Ausai, long ples Asa na Bealot;¹⁷Jeosapet pikinini man bilong Parua, long ples Aiseka,

¹⁸Sime i em pikinini man bilong Ela long Benjamin;¹⁹Giba pikinini man bilong Uri, insait long ples Gilid, long Kantri bilong Silon igat king bilong Amonait na Ok em king bilong Basan na em wanpela tasol i stap opisa insait long dispela ples.

²⁰Juda na Israel i gat bikipela namba olsem wesan bilong solwara. Ol i kaikai na dring na stap amamas wantaim.

²¹Solomon i bosim olgeta kingdom stat long wara na graun bilong Filistia igo inap long mak bilong Isip. Olgeta manmeri i save givim takis bilong ol long Solomon.²²Solomon i save mekim kaikai long wanpela dei i olsem 30 tausen kilo wait plauwa na 60 tausen kilo braun plauwa,²³10 pela patpela bulmakau, 20 pela bulmakau ol i lukautim gut na 100 pela sipsip na ol dia long bus na patpela kakaruk.

²⁴Em i bosim olgeta ples long sait bilong wara, long ples Tipsa igo inap long Gaja na tu lukautim olgeta king long sait bilong wara na em i gat gutpela sindaun namel long olgeta ples i stap klostu long em.²⁵Juda na Israel i stap amamas wantaim, olgeta man i stap i kaikai aninit long diwai wain na fik bilong em, long ples Dan igo long Besiba, insait long taim bilong Solomon i lukautim.

²⁶Solomon i gat 40 tausen haus bilong ol hos long usim long ol karis na 12 tausen hosman.²⁷Ol dispela opisa i save givim kaikai i go long king Solomon na husat i kam long tebol bilong em. olgeta man i mas i gat kaikai long kaikai na nogat wanpela man bai i stap nating.²⁸Ol tu i kisim kaikai na gras bilong ol hos bilong karis na ol hos long taim king i makim na wanwan man i mas kisim i kam wanem samting em inap long painim.

²⁹God i givim Solomon bikipela save na tingting olsem wesan bilong solwara.³⁰Save bilong Solomon i winim tru olgeta lain manmeri bilong san i kamap na olgeta save man bilong Isip.³¹Em i pulap long save long dispela hap na winim ol narapela man - olsem Eten na Eraite, Hemen, Kalkol na Darda pikinini man bilong Mahol - stori long biknem bilong em i go long olgeta hap bilong dispela kantri.

³²Em i tokaut long 300 tausen ol tok bilong en long gutpela sindaun na singsing bilong em i olsem 1000 tausan na 5 long taim ol i kautnim.³³Em i tok klia long ol bus, stat long diwai sida i stap long Lebanon na hisop em i save kamap autsait long banis. Em mekim klia ol wel abus, pisin, ol samting save wokabaut long bel na ol pis.³⁴Ol manmeri i save kam long olgeta hap kantri long harim na kisim save bilong Solomon. Ol i kam long wanwan king bilong dispela graun long harim em.

Sapta 5

¹Hiram king bilong Taia i salim ol wokman bilong em i go long Solomom, long wanem em i harim olsem ol i putim wel long het bilong em na makim em olsem king i senisim papa bilong em. Iram i save laikim tumas Devit olgeta taim.²Solomon i salim tok i go long Hiram na i tok,³"Yu save olsem papa bilong mi Devit i no inap long wokim haus long nem bilong God Yawe bilong em long ol lain klostu save pait wantaim em ol olgeta taim, long taim em i bin stap king, God Yawe i save mekim em winim ol birua bilong em.

⁴Tasol nau God Yawe, God bilong mi i givim mi malolo long olgeta hap. I no bin gat ol birua o ol bagarap.⁵Olsem na mi tingting long wokim haus lotu bilong God Yawe bilong mi, olsem God Yawe bin tokim papa bilong mi Devit na tok olsem, 'pikinini bilong yu, husait bai senisim ples bilong yu na sindaun long sia king bai wokim haus lotu long nem bilong mi.'

⁶Olsem na nau yu tokim ol bai katim ol sida bilong mi long Lebanon na wok ol wokman bilong mi bai wok bung wantaim ol wokman bilong yu na mi bai peim yu long ol wokman bilong yu wankain pei long olgeta wok olsem mitupela wanbel long wokim. Yupela save pinis olsem nogat wanpela namel long yumi husat i save long we bilong katim ol palang olsem ol Sidon."

⁷Taim Hiram i harim toktok bilong Solomon, em i amamas tru na tok olsem, "Larim God Yawe bai amamas nau long em yet i givim Devit wanpela pikinini man i gat gutpela save long lukautim ol bikpela lain manmeri em."⁸Hiram i salim tok i go long Solomon na em i tok, "Mi kisim pinis tok yu salim i kam long mi. Bai mi givim olgeta sida na sipres diwai yu laikim.

⁹Ol wokman bilong mi bai kisim ol diwai long Lebanon i go daun long solwara na pusim antap long em i go long wanem hap yu laik bai mi i go putim. Bai mi tokim ol long brukim na yu kisim i go. Yu bai wokim wanem samting mi laikim na givim kaikai long mipela."

¹⁰Olsem na Hiram i givim olgeta sida palang na ol kainkain diwai palang Solomon laikim.¹¹Solomon i givim 20,000 kilo bilong wit bilong kaikai na 20 lita hevi mak oliv wel i go long Hiram. Em wok long givim Hiram long olgeta yia.¹²God Yawe givim gutpela save long Solomon olsem em i bin promis long givim em. Hiram na Solomon i bin stap gut na tupela kamapim wanbel

¹³King Solomon i kisim ol wokman long olgeta hap long Israel. Ol wokman nating ol i bin stap olsem 30,000.¹⁴Em i salim ol i go long Lebanon na bihain long wanpela mun 10,000 wokman i senis gen. Bihain long wan mun ol wok long Lebanon na bihain long tupela mun ol bin stap long ples. Adoniram i bin lukautim ol dispela wokman nating.

¹⁵Solomon i bin gat 70,000 ol lain bilong karim ol hevi na 80,000 lain long katim ston long ol maunten.¹⁶Na Solomon i bin gat 3,300- ol het ofisa i lukautim olgeta wokman.

¹⁷Bihainim toktok blong king ol i kisim aut kainkain ol gutpela ston long putim long as bilong haus lotu.¹⁸Olsem na ol lain wokman bilong Solomon na Hiram na ol Gebalaits ol i katim palang na ston na i redi long wokim haus lotu.

Sapta 6

¹Solomon i stat long wokim haus bilong God Yawe. Dispela em i kamap long yia-480 bihain long ol Israel i kamaut long graun bilong ol Isip, long namba 4-yia bilong Solomon i bin i stap King bilong ol Israel long en, long mun Siv, em long namba 2- mun.²Dispela haus lotu King Solomon i bin wokim bilong God Yawe long en, longpela bilong em i olsem 60-mita, op bilong em i go 20-mita na antap bilong em i 30-mita.

³Pos mak bilong haus i stap senta bilong bung na longpela bilong em i 20-mita, op bilong en i wankain wantaim haus lotu na go daun bilong em i 10-mita long pes bilong haus.⁴Ol windua em i wokim bilong haus em i olsem liklik long autsait na bikpela long insait.

⁵Em i wokim ol rum i pas wantaim wol i raunim namba wan hap bilong bung, raunim long autsait na wantaim insait bilong rum. Em i wokim ol rum raunim olgeta hap.⁶Tamblo stori bilong haus em 5-mita op, namel floa bilong em i 6-mita i op, na namba 3 bilong em i 7-mita op. Long autsait em i mekim ol wol bilong haus i raunim ol pos diwai i no ken pas long wol.

⁷Haus ol wokim long ston ol i katim na redim pinis long en. Ol i no bin harim nois bilong hama, tamiok, o sampela kain ol ain taim ol i wokim dispela haus.⁸Long sait bilong hap sait bilong haus lotu i gat bikpela dua i stap tamblo long graun, long em wanpela leda i go antap long namel floa na long namel i go antap long namba 3-floa.

⁹Solomon i wokim haus lotu na pinisim, em i karamapim haus wantaim ol bikpela longpela pos diwai wantaim sida diwai ol i katim na redim long en.¹⁰Em i wokim ol rum long sait i pas wantaim namel rum bilong huas lotu long hap bilong bung, tupela sait bilong em long i go antap em 5-mita, ol i bin joinim haus wantaim ol diwai sida.

¹¹Na tok bilong God Yawe i kam long Solomon na i tok,¹²"Tingim dispela haus lotu yu wok long wokim, taim yu wokabaut stret wantaim tok bilong mi na mekim stret ol samting, na lukautim lo bilong mi na bihainim, bai mi mekim tok promis bilong mi i kamap long yu olsem taim mi bin mekim wantaim Devit papa bilong yu."¹³Bai mi i stap wantaim ol manmeri bilong Israel na mi no inap lusim ol."

¹⁴Olsem na Solomon i wokim haus na pinisim.¹⁵Orait em i wokim ol namel wol bilong haus wantaim plang bilong sida. Stat long floa bilong haus i go antap long silin, em i karamapim insait bilong en wantaim plang, na em i karamapim floa bilong haus wantaim plang ol wokim long diwai siprus.

¹⁶Em i wokim 20-mita sait bilong haus wantaim ol plang bilong sida diwai long ploa i go antap long silin. Em i wokim dispela rum olsem rum i stap insait, long rum i tambu tru.¹⁷Haus bung, em i ples holi i bin i stap pas long ples em i holi olgeta, longpela bilong em i olsem 40-mita.¹⁸Insait long haus sida diwai tasol bin i stap, ol i katim na wokim olsem strongpela sel bilong pikinini diwai i raun na ol flawa i op i stap. Olgeta sida diwai tasol i stap insait. Nogat wanpela stonwok tu ol i bin lukim insait.

¹⁹Solomon i stretim namel rum insait long haus long redim gut na putim Bokis Kontrak bilong God Yawe i go insait long em.²⁰Na insait rum bilong namel longpela bilong em i olsem 20-mita, op bilong em tu i 20-mita na antap bilong em tu i 20-mita. Solomon i karamapim wol wantaim gol tasol antap long Bokis Kontrak wantaim sida diwa.

²¹Solomon i pasim insait long haus lotu wantaim gol tasol na em i putim gol sen na krosim pes long namel rum na pasim pes antap wantaim gol.²²Em i karamapim olgeta hap wantaim gol inap long haus i pinis. Na tu em i karamapim olgeta hap bilong Bokis Kontrak bilong em long namel rum wantaim gol.

²³Solomon i wokim tupela ensel long diwai oliv, tupela wantaim em 10-mita i go antap, bilong namel rum.

²⁴Wanpela sait win bilong namba wan ensel longpela bilong em i 5-mita na narapela sait win tu i wankain, longpela bilong em i 5-mita. Arere tru bilong wanpela win na arere tru bilong narapela win na longwe hap bilong tupela i 10-mita.²⁵Narapela ensel tu igat winop bilong em 10-mita. Tupela ensel i wankain tru na i gat wankain sais tru.²⁶Mak i go antap bilong wanpela ensel em i 10-mita na narapela tu bin wankain.

²⁷Solomon i putim dispela ensel insait long rum long insait tru. Ol win bilong tupela ensel i op i go na win bilong wanpela i tatsim wanpela wol na win bilong narapela i tatsim narapela wol. Win bilong tupela i pas i go i kam namel long rum i tambu tru.²⁸Solomon i karamapim olgeta hap wantaim gol long ol dispela ensel.

²⁹Em i katim na wokim ol piksa long olgeta wol na mekim ol piksa bilong ensel, pam diwa na ol plawa i op long en, long autsait na long ol rum insait tu.³⁰Solomon i karamapim floa bilong haus wantaim gol, long tupela hap bilong rum insait na long rum autsait wantaim.

³¹Solomon i wokim ol dua long oliv diwai long i go insait long rum i stap insait. Longpela plang bilong dua pos i gat 5-pela hap ol i katim na stretim long en.³²Olsem na em i mekim tupela dua long oliv diwai, na em i wokim antap ol piksa bilong ensel, ol pam diwai na ol plawa i op long en. Em i karamapim antap wantaim gol na na em i putim gol i go i kam long ensel na ol pam diwai.

³³Long dispela rot tasol, Solomon i wokim haus lotu dua bilong i go insait long dua pos bilong oliv diwai i gat 4-pela hap bilong en.³⁴na tupela dua em i wokim long diwai siprus. Tupela hap bilong wanpela dua i save op i go pas na narapela dua tu i save op i go pas.³⁵Em i wokim antap ol piksa bilong ensel, ol pam diwai na ol plawa i op long en na tu em i karamapim wantaim gol antap long piksa em i katim na wokim long en.

³⁶Em i wokim namel bilong bikpela rum i gat 3-pela hap bilong en wantaim ston ol i katim na redim long en na narapela hap bilong en wantaim longpela plang bilong sida diwai.

³⁷Long namba 4-yia bilong mun Siv graun wok bilong haus bilong God Yawe i bin stat.³⁸Long 11-yia, long mun Bul, em long 8-mun, olgeta hap bilong haus i bin pinis na redi long givim olgeta ripot. Solomon i bin kisim 7-pela yia olgeta long wokim dispela haus lotu bilong God Yawe.

Sapta 7

¹Solomon i bin wokim haus King bilong en insait long 13-pela krismas.²Em i bin wokim haus king bilong em long diwai bilong Lebanon. Longpela bilong en inap 44 mita na bikpela bilong en inap 22 mita na antap bilong en inap 13 na hap mita. Na em i putim 4pela lain palang olsem ol pilo long ol pos.

³Dispela haus ol i karamapim long sida diwai na ol i sindaunim long tripela lain palang olsem baten na ol i wokim ruf bilong haus. I bin i gat 45 palang i stap na 15pela palang istap long wanwan lain.⁴I bin i gat ol palang long tripela lain na wanwan windo i poromanim narapela narapela long tripela hap.⁵Olgeta dua na ol pos i gat 4 pela kona stret wantaim ol palang na windo i stap poroman long windo i stap long 3-pela sait.

⁶I bin i gat varenda, longpela bilong en inap 22 mita na bikpela bilong en em inap 13 na hap mita, i gat dua bilong go insait na ol pos na ruf.

⁷Solomon i wokim wanpela bikpela rum long putim sia king we em i ken sindaun na skelim kot bilong ol manmeri, ples bilong skelim stretpela pasin. Na em i wokim floa long narapela i go long narapela wantaim diwai sida.

⁸Haus bilong Solomon, em yet bai i stap long en, long narapela hap insait long graun bilong haus king i gat klostu wankain ples olsem. Em i wokim wankain haus tu bilong pikinini meri bilong Fero husat em i kisim olsem meri bilong em.

⁹Ol i bin wokim haus long ol ston i dia tumas. Ol i makim na katim gut ol ston long so na sapim gut long olgeta sait. Na dispela ol ston i kamap olsem namba wan ston bilong strongim haus long antap na tu long bikpela ples ausait.¹⁰Ol kona ston bilong haus ol i bin wokim wantaim ol bikpela ston na ston i dia tumas. Longpela bilong em, sampela em 3 na hap mita na 4 na hap mita longpela bilong en .

¹¹Antap em ol ston i dia tumas ol i katim long wankain sais na ol sida palang tu.¹²Long bikpela ples i banisim haus king ol i lainim ol ston ol i katim pinis long tripela hap na i slipim ol sida diwai olsem ol i wokim long bikples bilong tempel bilong God Yawe na ples bilong go insait.

¹³King Solomon i salim ol man long Taia na ol i kisim Huram i kam.¹⁴Mama bilong Huram em i bilong ol lain Naptali, man bilong em i dai pinis na papa bilong em i man long ples Taia, em man i save wok wantaim brons. Huram i pulap long gutpela save na tingting long mekim bikpela wok wantaim brons. Em i kam long King Solomon long mekim wok long brons long King.

¹⁵Huram i bilasim tupela pos long brons. Longpela hap bilong en i go antap em 8 mita na 5 mita na 30 sentimita i raunim.¹⁶Em i wokim het bilong tupela pos long brons ol i polisim pinis. Longpela bilong tupela inap olsem 2 mita 20 sentimita.¹⁷Em i wokim ol sen long bras long hangamapim long ol het bilong ol pos, 7 pela long wanwan het.

¹⁸Olsem na Huram i wokim tupela lain bilong pomigrenet raun long tupela het long bilasim tupela.¹⁹Ol het i stap long ol pos i stap long dua bilong go insait ol i bin bilasim long ol lili flawa na 1 mita 80 sentimita i go antap.

²⁰Long het bilong tupela pos klostu long pinis bilong en, ol i bin wokim 2 hundred lain long diwai pomigrenet i raunim tupela pos.²¹Em i sanapim dispela tupela pos klostu long dua. Wanpela i stap long han sut ol i kolim Jakin, na narapela long han kais ol i kolim Boas.²²Bilas ol i bin mekim antap long het bilong tupela pos i olsem ol lili flawa. Ol i bin bilasim tupela pos long dispela kain rot.

²³Huram i wokim bikpela tenk wara long bras, antap bilong en, em 2 mita 20 sentimita na bikpela bilong en inap 4 mita 40 sentimita na sait bilong en em 13 mita na hap sentimita i raunim.²⁴Arere long het bilong tenk em i wokim tupela lain piksa bilong kukamba i raunim em na namel long olgeta hap mita mak i gat tenpela piksa i stap. Tasol em i no wokim dispela piksa. Nogat. Taim em i wokim tenk em i wokim pinis long en.

²⁵Tenk i sindaun antap long baksait bilong ol 12pela bulmakau man, tripela i lukluk i go long hap not, tripela i lukluk i go long hap san i go daun na tripela i lukluk long saut na tripela i lukluk long hap san kamap. "Tenk" i sindaun baksait long ol na olgeta baksait i stap insait.²⁶Mak bilong tank long ausit i go insait em i bikpela olsem han bilong man na antap arere bilong en i olsem maus bilong kap na i olsem lili flawa. Tenk i holim 4000 lita wara.

²⁷Huram i wokim 10 pela lek long brons. Olgeta lek i gat wankain mak 1 mita 80 sentimita bikpela bilong en na antap bilong en em 1 mita 80 sentimita.²⁸Wok bilong ol lek em i olsem. I gat hap bras ol i putim namel long bokis,

²⁹na long hap bras na bokis bilong en em i gat piksa bilong ol laion, bulmakau na ensel. Antap na aninit long ol laion na bulmakau. Em i bilas mak, hama i wokim.

³⁰Olgeta lek bilong tenk i gat 4 pela bras wil na sap na ol 4-pela kona i gat sapot aninit long dis. Ol sapot bilong en i gat bilas long sait long olgeta wanwan.³¹Dispela bras i raunpela olsem ring na ol 4 pela pos i holim em. Na bikpela

bilang en em 1 na hap mita. Long bikpela bilang en em i wokim ol piksa na hap bras ol i holim em i holim 4 pela kona, i no raunpela.

³²Ol wil i stap aninit long stretpela hap na spes na sap i holim ol wil na i stap insait long karamap bilang en long lek na antap bilang wil bilang en em 1 mita na hap. ³³Ol wil i go pas na haus na rim na hab i olsem wil bilang karis. Ol haus bilang em, ol rim, ol spoks na hab i olsem wil bilang karis na ol i wokim long ain ol i lusim long en..

³⁴I gat 4pela hendel long 4pela kona bilang lek na putim i go insait long lek yet. ³⁵Antap long het bilang lek i gat hul 1 mita i go insait long em na antap long lek ol putim tu samting bilang strongim.

³⁶Long het bilang pos arere tru long strongim, Huram i wokim piksa bilang ensel, laion na pam diwai em long pinisim spes i stap antap na raunim wantaim ol flawa. ³⁷Em i wokim 10pela lek long dispela kain pasin. Long wokim na long sais na kain samting olgeta i wankain tasol.

³⁸Huram i wokim 10pela dis long brons. Wanwan dis inap holim 800 lita wara. Bikpela bilang wanwan dis em i 1 mita 80 sentimita na i gat dis long olgeta 10pela lek. ³⁹Em i wokim 5pela lek long saut i lukluk i go long tempel na 5pela long sait not i lukluk i go long tempel. Em i sanapim tenk long kona long hap san kamap na em i lukluk i go long saut bilang tempel.

⁴⁰Huram i wokim bikpela dis na savol na liklik dis bilang kisim wara na tromoi. Nau em i pinisim olgeta wok em i mekim long King Solomon long tempel bilang God Yawe; ⁴¹Dispela tupela pos na tupela het olsem dis istap antap long tupela pos, na tupela lain piksa long karamapim tupela dis olsem het i stap antap long ol pos.

⁴²Em i wokim 400 pomigrenet long tupela het na pos em i wokim (tupela raun long karamapim na bilasim tupela het olsem dis i stap long tupela pos) ⁴³10 pela lek na 10 pela dis i stap antap long dispela lek.

⁴⁴Em i wokim traipela dis na i kolim em olsem, "Solwara" Na i sindaunim em antap long baksait bilang 12 pela bulmakau i stap aninit, ⁴⁵na tu ol pot, savol, dis na ol narapela samting. Huram i wokim long bras ol i polisim pinis bilang King Solomon na long tempel bilang God Yawe.

⁴⁶King i bin putim long stretpela hap bilang Jodan long graun i gutpela namel long ples Sukot na Sarefat. ⁴⁷Solomon i no skelim ol samting long haus long wanem em i planti tumas. Na tu hevi bilang brons i hevi tumas we ol ino inap long skelim. .

⁴⁸Solomon i wokim olgeta samting long tempel bilang God Yawe wantaim gol. Gol alta na gol tebol bilang putim bret long makim presens bilang bikpela.. ⁴⁹Ol lek bilang lam, ol i wokim 5 pela long han sut na 5 pela long han kais, long rum insait, em ol gol tasol na ol flawa, ol lam na bikpela sisis bilang holim ol samting em tu gol tasol.

⁵⁰Solomon i bin wokim tu ol kap, ples bilang putim ol lam na ol dis, ol spun na ples long kamapim smuk em bai i givim smel, olgeta wantaim em i bin mekim long gol tasol. Em i wokim ol hins bilang ol dua long rum insait (we em i ples tambu tru) na long ol dua bilang bikpela ples long tempel.

⁵¹Long dispela rot tasol Solomon i tokim ol wok man bilang em na ol i wokim olgeta samting em i bin ting long wokim long haus bilang God Yawe na i pinisim. Solomon i bringim ol samting papa bilang en Devit i bin putim long sait na silva na gol na ol samting long haus na putim wantaim long haus bilang God Yawe.

Sapta 8

¹Na Solomon i bungim olgeta bikman bilong ol Israel na olgeta hetman bilong wanwan tumbuna na ol man i makim wanwan femeli bilong Israel, wantaim em long Jerusalem, long kisim bokis kontrak bilong God Yawe, long biktaun bilong Devit, em long, Saion.²Olgate man bilong Israel i bung long pes bilong King Solomon long kaikai bilong en, long mun Etanim, em namba 7-mun.

³Olgeta bikman bilong Israel i kam na ol pris i karim bokis kontrak i go antap.⁴Ol i karim bokis kontrak bilong God Yawe, long haus sel bilong bung na olgeta holi sia na tebol i stap insait long haus sel. Ol pris na ol Livai i kisim ol dispela samting i go antap.⁵King Solomon wantaim olgeta manmeri bilong Israel i kam bung wantaim long klostu long bokis kontrak na ol i mekim ofa long planti sipsip na bulmakau.

⁶Ol pris i karim bokis kotrak bilong God Yawe i go insait long ples bilong en, long rum i stap insait long haus, ol i kolim rum tambu, ananit long wing bilong tupela ensel.⁷Ensel i opim tupela wing bilong ol na karamapim ples bilong bokis kontrak na ol i karamapim bokis kontrak na diwai pos bilong karim.⁸Tupela diwai pos i longpela tru na ol i ken lukim arere bilong en taim ol i sanap long dua bilong rum tambu, tasol ol bai i no inap long lukim long autsait. Ol i stap long dispela dei.

⁹I nogat wanpela samting i stap insait long bokis kontrak tasol tupela hap ston Moses i bin putim long Horeb, taim God Yawe i bin mekim tok promis wantaim ol manmeri bilong Israel taim ol i lusim graun bilong Isip.¹⁰Em i kamap long dispela taim ol pris i kam autsait long rum tambu na klaut i pulapim haus bilong God Yawe.¹¹Ol pris i no inap long sanap na mekim wok, long wanem, bikpela klaut na strong bilong God Yawe i pulapim haus.

¹²Orait Solomon i tok, "God Yawe i tok olsem, em bai i stap insait long bikpela tutak.¹³Tasol mi bai wokim wanpela gutpela haus bilong yu, long yu ken i stap oltaim oltaim."

¹⁴Orait na king i tanim na blesim olgeta manmeri bilong Israel, taim olgeta manmeri bilong Israel i bung na i sanap.¹⁵Em i tok, "God Yawe, God bilong ol Israel, i ken kisim biknem, husat i bin toktok wantaim papa bilong mi, Devit na kamapim ples klia wantaim han bilong em na i tok,¹⁶Long taim mi bin kisim ol manmeri bilong mi ol Israel, i kam autsait long Isip, mi no bin makim biktaun bilong olgeta lain tumbuna bilong ol Israel long ol i ken wokim haus, long gutpela long nem bilong mi bai i stap. Tasol mi bin makim Devit long lukautim ol manmeri bilong mi Israel."

¹⁷Nau papa bilong mi Devit i wok long tingim long bel bilong em yet long wokim haus long nem bilong God Yawe, God bilong ol Israel.¹⁸Tasol God Yawe i tokim Devit, papa bilong mi, long bel bilong yu, yu laik wokim haus long nem bilong mi, yu mas wokim gut dispela long bel bilong yu.¹⁹Sapos nogat, yu bai i no inap wokim haus; sapos nogat, pikinini man bilong yu, husat em bai i kam bihain long yu, bai i wokim haus long nem bilong mi.

²⁰God Yawe i wok long bihainim toktok em i mekim long en, mi bin kirap insait long ples bilong Devit, papa bilong mi na mi sindaun antap long sia king bilong Israel, olsem God Yawe, i bin promis. Mi bin wokim haus bilong God Yawe, God bilong ol Israel.²¹Mi bin wokim ples bilong bokis kontrak, insait long en i gat tok promis bilong God Yawe, em i bin mekim wantaim ol papa bilong yumi taim em i bin kisim ol i kam autsait long graun bilong ol Isip."

²²Solomon i sanap long pes bilong alta bilong God Yawe, long pes bilong ol Israel na i apim tupela han bilong en i go antap long heven.²³Em i tok, "God Yawe, God bilong ol Israel, i nogat God i wankain olsem yu antap long heven na long graun tu, yu save lukautim tok promis bilong yu wantaim ol wokman bilong yu husat i save bihainim yu wantaim olgeta bel na tingting bilong ol.²⁴yu husat i save i stap wantaim wokman bilong yu Devit, papa bilong mi. Yes, yu bin toktok long maus bilong yu na kamapim ples klia wantaim han bilong yu, olsem long nau.

²⁵Olsem na God Yawe, God bilong Israel, yu save wok long wanem samting yu bin tok promis long Devit, papa bilong mi, taim yu bin tok, 'Long ai bilong mi, yu no inap larim wanpela man long kam sindaun long sia king bilong ol Israel, sapos ol tumbuna pikinini bilong yu i wokabaut stret long ai bilong mi, olsem yu bin wokabaut stret long ai bilong mi.'²⁶Olsem na God bilong ol Israel, larim tok bilong yu i ken kamap stret, long tok yu bin toktok long wokman bilong yu Devit, papa bilong mi.

²⁷Tasol i tru, God Yawe bai i stap antap long graun a? lukim, olgeta skai na heven bai i no inap long pulapim yu, mi bin wokim liklik haus lotu tasol!²⁸Olsem na harim dispela beten na askim bilong wokman bilong yu, God Yawe, God bilong mi; harim krai na beten bilong wokman bilong yu i beten i go long yu long dispela dei.

²⁹Larim ai bilong yu i ken lukluk i go long dispela haus lotu long nait na dei, long ples yu bin tok long en, 'nem bilong mi wantaim mi yet bai mi i stap long hap inap long mi harim ol beten bilong wokman bilong yu i mekim long dispela ples.'³⁰Olsem na harim askim bilong ol wokman na ol manmeri bilong Israel, taim mipela i beten long dispela ples. Yes, harim long ples yu stap long en, antap long heven, taim yu harim, lusim asua bilong ol.

³¹Sapos wanpela man i mekim asua long wantok bilong em na ol i askim em long tok promis na taim em i kam na mekim tok promis long alta bilong yu insait long dispela haus,³² taim yu harim long heven, yu mas mekim, kotim wokman bilong yu na skelim em long ol pasin nogut em i bin mekim antap long het bilong em yet. Tokaut long man i nogat asua na givim em inap long stretpela pasin bilong em.

³³Taim ol Israel, manmeri bilong yu ol i no sanap strong long pait, long wanem ol i mekim sin long ai bilong yu, taim ol i tanim bek long yu, tokaut long nem bilong yu, beten na askim yu long lusim asua insait long dispela haus lotu,³⁴ orait harim beten bilong ol antap long heven na lusim sin bilong ol manmeri bilong yu Israel na kisim ol i kam bek long graun yu i bin tok long givim ol tumbuna bilong ol.

³⁵Taim ol skai i pas na i nogat ren, bilong wanem, ol manmeri i mekim asua long yu, sapos ol i beten long dispela ples na tokaut long nem bilong yu na givim baksait long asua bilong ol, long taim yu i bin mekim nogut long ol,

³⁶orait taim yu harim long heven na lusim asua bilong wokman bilong yu na ol manmeri bilong yu long Israel, taim yu skulim ol long gutpela rot long ol bai i bihainim. Orait salim ren i kam long graun bilong yu, long dispela graun yu bin givim long ol manmeri bilong yu i ken i stap.

³⁷Na sapos bikpela hangre i kamap long graun, o sapos bikpela sik nogut i kamap, o bikpela win i kam na bagarapim gaden bilong mipela, o grasopa i pinisim olgeta gaden kaikai bilong mipela, o sapos ol birua bilong ol i kam insait long banis bilong biktaun bilong ol na kilim ol i dai, o long ol bikpela bagarap o sik nogut i kamap³⁸ na sapos wanpela i beten na i askim o olgeta manmeri bilong yu long Israel long bel bilong ol wanwan i save long dispela bagarap i kamap na ol i hapim han bilong ol i go long dispela haus lotu.

³⁹Orait yu harim long heven, long ples yu save stap long en, orait lusim asua na wok na givim pei long olgeta man long samting ol i bin mekim long en na yu save long bel bilong ol, long wanem, yu wanpela tasol yu save long bel bilong olgeta manmeri.⁴⁰ Mekim dispela samting na bai ol i ken pret long yu olgeta dei long taim ol i stap long dispela graun yu bin givim ol lain tumbuna bilong mipela.

⁴¹Mi laik tok moa olsem, tingim man bilong narapela ples, em i no bilong Israel. Long nem bilong yu tasol em i lusim kauntri bilong em na i kam long yu⁴² ol bai harim biknem bilong yu na strongpela han bilong yu i op i stap, taim em i kam na beten long haus bilong yu,⁴³ orait yu ken harim long heven, long ples yu stap long en na mekim wanem samting man bilong narapela hap i askim long yu. Mekim dispela na olgeta manmeri bilong graun i ken luksave long nem bilong yu na pret long yu, olsem yu i bin mekim long ol Israel, manmeri bilong yu yet. Mekim dispela na ol i ken save olsem mi wokim dispela haus long nem bilong yu.

⁴⁴Sapos ol manmeri bilong yu i go long pait wantaim ol birua, wanem rot bai yu salim ol i go na sapos ol i beten long yu, God Yawe, i go long biktaun yu i bin makim na long haus mi i bin wokim long nem bilong yu.⁴⁵ Orait yu harim beten na askim bilong ol long heven na helpim hevi bilong ol.

⁴⁶Sapos ol i mekim sin long ai bilong yu, nogat wanpela em i no bin mekim sin na i stap stret long ai bilong yu na sapos yu belhat long ol na salim ol i go long ol birua na ol birua i kisim ol i go kalabusim ol long graun bilong ol, long longwe o klostu.⁴⁷ Orait sapos ol i tingim i go bek gen taim ol i bin i stap long dispela graun long taim ol i bin kalabus na sapos ol i tanim bel na painim laik bilong yu, taim ol i stap yet long han bilong ol birua. Sapos ol i tok, 'Mipela i sakim tok na mekim asua pinis. Mipela i bin mekim pasin nogut tru.'

⁴⁸Na sapos ol i kam bek long yu wantaim olgeta bel bilong ol na wantaim olgeta tewel bilong ol long graun bilong ol birua husat i bin holim ol na sapos ol i beten long yu long graun bilong ol, dispela graun yu i bin givim long ol tumbuna bilong ol na long biktaun yu i bin makim na long haus mi i bin wokim long nem bilong yu.

⁴⁹Orait long heven, long ples yu stap long en, harim beten na askim bilong ol long helpim na yu bai mekim hevi bilong ol i kamap orait gen.⁵⁰ Lusim asua bilong ol manmeri bilong yu ol i bin mekim long yu na ol pasin nogut ol i bin mekim long ai bilong yu na mekim sampela samting long ol long kamapim sori pasin long ol birua bilong ol na ol birua i ken sori long ol.

⁵¹Em ol manmeri bilong yu husat yu i bin makim ol, yu rausim ol i kam autsait long Isip taim ol i bin i stap insait long strongpela ain banis.⁵² Larim ai bilong yu i ken i stap long ol askim bilong ol wokman bilong yu na long ol askim bilong ol manmeri bilong yu Israel, harim taim ol i krai long yu.⁵³ Namel long olgeta manmeri bilong graun yu bin skelim ol long ol i ken i stap manmeri bilong yu na kisim olgeta tok promis bilong yu, olsem yu i bin tokim Moses wokman bilong yu, taim yu i bin kisim ol tumbuna papa bilong mipela i kam autsait long Isip, Bikpela God Yawe."

⁵⁴Olsem na taim Solomon i pinisim olgeta beten na askim bilong em i go long God Yawe, em i kirap klostu long alta bilong God Yawe na brukim skru bilong em i go daun na hapim han i go long heven.⁵⁵ Em i sanap na singaut strong na mekim gut long olgeta lain manmeri bilong Israel na i tok olsem,⁵⁶ "Larim God Yawe i ken kisim biknem, em i bin givim malolo long ol manmeri bilong em Israel, lukautim olgeta tok promis. I nogat wanpela tok i save lus long olgeta gutpela tok promis God Yawe i bin mekim wantaim Moses wokman bilong em.

⁵⁷God Yawe, God bilong yumi i stap wantaim yumi, olsem em i bin i stap wantaim ol tumbuna bilong yumi. Em bai i no inap lusim yumi o givim baksait long yumi,⁵⁸em i ken mekim bel bilong yumi i go klostu moa long em, long bihainim olgeta laik na tingting bilong em na lukautim gut ol lo bilong em na bihainim gut olgeta pasin bilong em, em i bin tokim ol papa bilong yumi.

⁵⁹Larim ol dispela tok mi toktok, long wanem, mi wok long askim God Yawe, long dei na long nait God Yawe, yu mas i stap klostu wantaim mipela, inap long God i ken helpim hevi bilong wokman bilong em na helpim hevi bilong ol manmeri bilong Israel, long olgeta taim ol i askim yu;⁶⁰inap olgeta manmeri bilong graun ol i ken save olsem God Yawe, em i God na i no gat narapela God.⁶¹Olsem na larim bel bilong yupela i mas i stap stret long ai bilong God Yawe bilong yumi, long wokabaut na bihainim ol pasin na lukautim ol lo bilong em, stat long dispela dei."

⁶²Olsem na king wantaim olgeta manmeri bilong Israel ol i mekim ol ofa i go long God Yawe.⁶³Solomon i mekim ofa bilong lotu i go long God Yawe, 22,000 bulmakau na 120,000 sipsip. Olsem na king wantaim olgeta manmeri bilong Israel i givim haus i go olgeta long God Yawe.

⁶⁴Long dispela dei, king i makim wanpela hap graun i stap namel long ples bung long pes bilong haus bilong God Yawe, long hap em i kukim ofa bilong em, ofa bilong kukim wit, ofa bilong kukim gris bilong abus, long wanem, alta bras i stap long pes bilong God Yawe em i liklik tumas long kisim ofa ol i kukim long paia, olsem ofa bilong kukim wit na ofa bilong kukim gris bilong abus.

⁶⁵Olsem na Solomon i bin mekim kaikai long dispela taim na olgeta Israel wantaim em planti i bung, long Lebo Hamat i go long liklik wara bilong Isip, em i taim bilong bung long haus bilong God Yawe long 7-pela dei na narapela 7-pela dei, inap 14-pela dei olgeta.⁶⁶Long namba 8-dei em i salim ol manmeri i go na ol i tok tenkyu long king na ol i go long ples bilong ol wantaim bikpela amamas na bel isi long olgeta gutpela pasin God Yawe i bin soim Devit, wokman bilong em na long ol Israel, manmeri bilong em.

Sapta 9

¹Bihain long Solomon i wokim haus bilong God Yawe na bikpela haus bilong king, em i laik tru long mekim dispela wok.²God Yawe i kamap long Solomon namba tu taim, olsem em i bin kamap long em long Gibion.

³Na God Yawe i tokim em, "Mi bin harim beten na ol askim bilong yu long nem bilong mi. Nau mi mekim dispela haus yu wokim bilong mi i kamap holi na nem bilong mi bai i stap oltaim long wanem, ai na bel bilong mi bai i stap long dispela haus oltaim.

⁴Na God Yawe i tokim em, sapos yu wokabaut long ai bilong mi wankain olsem papa bilong yu Devit husat em i save bihainim olgeta tok na lo bilong mi i stap gut,⁵Na bai mi kamapim sia king long kingdom bilong yu antap long ol Israel, olsem mi bin promisim papa bilong yu Devit na mi tok, "Ol lain tumbuna bilong yu em mi bai mekim ol i stap gut long sia king bilong Israel.

⁶Na sapos yu wantim ol pikinini bilong yu i givim baksait long mi na ino bihainim ol lo na wok mi bin givim long yu na sapos yu go na lotu long ol arapela god na brukim skru long ol,⁷em bai mi rausim ol Israel long dispela graun mi bin givim ol. Na dispela haus mi bin makim long nem bilong mi. Bai mi katim long sait bilong mi na Israel bai kamap piksa nogut namel long ol narapela lain.

⁸Dispela haus bai i kamap olsem ol maunten na taim olgeta man i kam na lukim, ol bai mekim tok bilas na lap. Na bai askim, "Bilong wanem na God Yawe i mekim olsem long dispela graun long dispela haus?"⁹Ol narapela bai ol i bekim, long wanem, ol i no harim tok bilong God Yawe em God bilong ol, husat em i bin kisim ol lain tumbuna bilong ol long Isip na ol arapela god ol i save brukim skru na lotu long ol. Long dispela as tasol, God Yawe i givim ol dispela bikpela hevi long ol."

¹⁰Na long pinis bilong 20-pela yia, Solomon i pinisim tupela haus, em haus bilong God Yawe na bikpela haus bilong king.¹¹Bihain Hiram, king bilong Taia i givim ol diwai sida, diwai saipres na pain gol long Solomon. Na Solomon i givim Hiram 20-pela biktaun long graun bilong Galili.

¹²Hiram i kirap long Taire na i go lukim dispela biktaun Solomon i bin givim long em, tasol ol i no amamas long em.¹³Na Hiram i tok, "Wanem kain ol biktaun yu bin givim long mi na brata bilong mi?" Na Hiram i kolim ol graun bilong Kabul, dispela nem ol i kolim nau yet.¹⁴Hiram i givim 120 gutpela gol i go long king.

¹⁵Dispela em ol ripot bilong ol wokboi bilong king Solomon, em i salim ol long wokim haus bilong God Yawe na bikpela haus bilong em, Milo, banis bilong Jerusalem na Haso na Megido na Geser.¹⁶Fero king bilong ol Isip i kisim Gese. Na em i kukim na kilim olgeta Kenan insait long biktaun. Bihain Fero i givim biktaun igo long pikinini meri bilong em long meri bilong Solomon, olsem pei bilong marit.

¹⁷Na Solomon i wokim gen biktaun Gese na Bet Horon long daunples¹⁸Balat na Tamar i stap long ples drai insait long graun bilong Juda,¹⁹Na olgeta stua long biktaun em i kisim na ol karis bilong biktaun, ol wok man bilong hos na olgeta samting em i laikim long Jerusalem na long Lebanon na olgeta hap graun em i bosim.

²⁰Na long olgeta lain bilong Amorit, Hitit, Perisit, Hivait na Jebusait em ol lain i no bilong Israel,²¹Ol lain tumbuna bilong ol, husat i stap long dispela graun, Ol i no kisim bagarap long han bilong ol Israel olgeta. Solomon em i mekim ol i kamap wokboi, bilong dispela taim i kam inap long nau.

²²Olsem na Solomon i no givim strongpela wok long ol lain Israel, tasol ol i kamap ami olsem wokman na opisa bilong ami na ol man bilong hos na karis bilong em.

²³Dispela ol lain tu em ol namba wan opisa i lukautim ol het wok bilong Solomon, olsem 550 pela lain olgeta, em ol manmeri husat i mekim ol dispela wok.

²⁴Pikinini meri bilong Fero i lusim taun bilong Devit na i go long haus bilong en Solomon i bin wokim bilong em na bihain Solomon i wokim Milo.

²⁵Tripela taim long wanpela yia, Solomon i save givim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong bel isi antap long alta em i bin wokim bilong God Yawe i kukim wantaim gris antap long alta long ai bilong God Yawe. Orait em i pinisim haus lotu na nau em i yusim.

²⁶King Solomon i wokim wanpela sip long Ison Gebe, em i klostu long Elat, arere long nambis bilong Retsi long graun bilong Idom.²⁷Hiram i salim ol wokboi bilong em i go long ples bilong sip bilong Solomon, wantaim ol man bilong solwara na ol wokman bilong Solomon tu.²⁸Ol i go long Ofai wantaim ol wokboi bilong Solomon na i kisim 420 pela gol bilong givim long king Solomon.

Sapta 10

¹Taim kwin bilong Seba i bin harim olsem God Yawe i mekim gut long Solomon na em i gat biknem, em i kirap na i kam lukim Solomon wantaim ol strongpela askim bilong traim em.²Em i kam long Jerusalem wantaim planti ol wokman bilong em na ol kamel na ol kamel i karim ol ston i dia tumas wantaim planti ol gol na ol paura i gat gutpela smel, kwin i kam kamap long Solomon orait em i tokim em long olgeta tok i stap long bel bilong em

³Na Solomon i bekim olgeta askim bilong em. I nogat wanpela askim kwin i mekim em i hat long Solomon.⁴Taim kwin bilong Seba i lukim ol gutpela save bilong Solomon na haus king em i bin wokim,⁵ol kaikai i stap long tebol bilong em na sindaun bilong ol wokman bilong em na wok bilong ol wokman bilong em na klos bilong ol, wantaim ol kap bras na tu em i save mekim wok bilong mekim ofa bilong paia i kukim olgeta insait long haus bilong God Yawe, olsem na kwin i no gat toktok.

⁶Kwin i tokim king, "Dispela em i tru, olgeta stori bilong yu mi bin harim long graun bilong mi long tok bilong yu na gutpela save bilong yu.⁷Mi i no bin bilip taim mi harim inap mi kam long hia na mi yet mi lukim long ai bilong mi. I no liklik lain i tokim mi long gutpela save bilong yu wantaim planti ol gutpela samting! Yu abrusim mak bilong biknem bilong yu mi bin harim long en.

⁸Wanem presen bilong ol meri bilong yu na wanem presen ol wokman bilong yu i gat na wanem strong yupela sanap long en, bilong wanem ol i harim gutpela save bilong yu.⁹Larim God Yawe, God bilong yu i kisim biknem, husat i bin kisim amamas i kam insait long yu, husat i putim yu long sia king bilong ol Israel. Bilong wanem God Yawe i laikim ol Israel oltaim, em i makim yu long kamap king long mekim ol gutpela na stretpela pasin!"

¹⁰Orait kwin i givim 120 gol long king na ol gutpela wel na stone i dia tumas, bihain wanpela man bai i no inap givim olsem kwin bilong Seba i givim King Solomon.

¹¹Ol sip bilong Haram, em kisim gol long Ofir na planti ol gutpela plang ol i bringim i kam long Ofir wantaim ol ston i dia tumas.¹²Orait King Solomon i kisim ol dispela gutpela diwai na wokim bilas long haus bilong God Yawe na bilas long haus bilong em yet na tu em i tokim ol wokman long kisim dispela gutpela plang na wokim gita samting bilong mekim musik. Bihain ol dispela man bilong Israel i no moa lukim kain gutpela diwai olsem ken long dispela dei.

¹³King Solomon i givim ol planti samting long kwin bilong Seba wanem em i ting long en, wanem kwin em askim tu na moa yet Solomon givim pei long em. Na em i go bek long Seba long graun bilong em wantaim ol wokman bilong em.

¹⁴Nau hevi bilong gol i kam long Solomon olsem 666 kilogrem gol.¹⁵Antap long dispela gol ol bisnis man i kisim i kam givim. Olgeta King bilong Ariba na ol gavana long wanwan kantri tu i kisim ol gol na silva i kam long Solomon.

¹⁶King Solomon wokim 200 hap plang long gol. Na 600 kilogrem bilong gol i go insait long wanwan hap bilong en.

¹⁷Na tu em i wokim 300 liklik hap plang long gol. Na tripela hap bilong gol i go long wanwan hap plang ol i wokim long gol na king i putim insait long haus king long bikbus bilong Lebenon.

¹⁸Orait na king i wokim bikpela sia king long bun bilong elefent na bilasim wantaim gutpela gol.¹⁹Em i gat 6-pela lata long i go insait long sia king na long baksait bilong sia king i gat raunpela het antap long en, em i gat hap long sindaun na putim han antap long en na tupela laion i sanap sait long baksait bilong putim han long en.²⁰Na 12-pela laion i sanap sait long dispela 6-pela lata. I no gat kain sia king olsem long narapela kantri.

²¹Olgeta kap bilong King Solomon long dring wara em ol i wokim long gol na dispela ol kap em ol i stap long bikbus bilong Lebenon em ol i bin kapsaitim gol long en. Nogat silva, long wanem Solomon i no laikim silva long dispela taim.²²Na king i gat planti ol sip i save ron namel long bik solwara, wantaim ol sip bilong Hiram tu ol i ron i go i kam. Olgeta tripela yia dispela ol lain i save bringim ol gol, silva na tit bilong elefent na ol kainkain monki i kam.

²³Olsem na King Solomon i winim olgeta king bilong olgeta hap graun na em i pulap long olgeta gutpela samting wantaim gutpela save na tingting.²⁴Olgeta manmeri bilong graun i laikim tru long lukim king Solomon long harim gutpela save bilong Solomon, em God i bin putim insait long bel bilong em.²⁵Olgeta yia ol i save kisim ol kain kain presen i kam long Solomon na ol i save pulapim ol samting long karis na kisim i kam. Ol i save kisim silva, gol na klos bilong werim na wel i dia tumas na ol hos na yangpela meri donki i kam long wanwan yia.

²⁶Solomon i bungim olgeta ol karis bilong pait na hosman. Em i gat 1,400 karis na 12,000 hosman na bungim ol long wanpela liklik taun bilong em yet long Jerusalem.²⁷King Solomon i gat planti silva i stap long Jerusalem i winim ol ston i stap antap long graun. Em i mekim diwai seda i kamap planti tru olsem sikamo diwai na dwai fig bilong nambis.

- ²⁸Dispela ol hos bilong Solomon em i bin kisim i kam long Isip na Kue na ol bisnis man biong king i baim long Kue.
- ²⁹Em i baim ol karis long Isip na kisim ol 600 kilogrem bilong wanwan silva na hos long 150 kilogrem long wanwan. Planti ol dispela ol samting ol i gat em bilong ol king bilong Hit na Aram.

Sapta 11

¹Nau king Solomon i laikim planti meri long narapela hap kantri na em i maritim pikinini meri bilong Fero, wantaim ol meri long Moap long Amon, long Idom, long Saidon na long Hitites.²Ol i bilong olgeta hap kantri we God Yawe i toktok long ol Israel, "Yupela i noken i go na maritim ol na noken larim ol i kam klostu long yupela, bilong wanem ol bai i kisim tingting bilong yupela na i go bihanim god bilong ol. "Solomon i sakim ol dispela tok na maritim ol dispela lain meri.

³Solomon i gat 700 meri tru na 300ol narapela meri. Ol meri bilong em i paulim tingting bilong em.⁴Taim Solomon i kamap lapun, ol meri bilong em i senisim tingting bilong em na em i bihanim ol god bilong ol, bel bilong em i no i stap tru long bihanim Bikipela God Yawe, olsem bel bilong Devit papa bilong em.

⁵Solomon i bihanim Astore, god bilong Sidon, em bihainim Molek, em dispela giaman god bilong Amon.⁶Solomon i mekim ol samting em i nogut tru long ai bilong God Yawe, em i no tru tru bihanim God Yawe olsem Devit papa bilong em i bin mekim.

⁷Orait Solomon i wokim ples bilong Kemos god giaman bilong Moap antap long liklik maunten san i kamap long Jerusalem na tu Molek god giaman bilong ol Amon.⁸Na em i wokim ol haus i antap tru bilong ol meri bilong em long ol narapela kantri, ol i save kukim smel paia na mekim ofa i go long giaman god bilong ol.

⁹God Yawe i belhat long Solomon, bilong wanem em i lus tingting long God bilong Israel, maski em i bin kam long em tupela taim pinis¹⁰na tokim em ol samting olsem, em mas noken go bihanim ol narapela god na lotuim ol. Tasol Solomon i no harim tok bilong God Yawe.

¹¹Olsem na God Yawe i tokim Solomon, "Long dispela as yu no bihainim ol tok promis mitupela i bin mekim, olsem mi bin tokim yu; mi bai brukim kingdom bilong yu na givim i go long wokman bilong yu."¹²Olsem tasol, tru long papa bilong yu Devit, mi bai ino inap long mekim samting long laip bilong yu, tasol mi bai rausim long han bilong pikinini bilong yu.¹³Mi bai no inap rausim olgeta kingdom, mi bai givim wanpela hap lain long pikinini bilong yu, long wanem mi bin wokim tok promis wantaim Devit wokman bilong mi na Jerusalem dispela taun mi bin makim bilong mi yet.

¹⁴Nau God Yawe i mekim wanpela man i kamap birua wantaim Solomon, Hadad bilong Idom. Em i bilong ol bikipela femili lain bilong king long ples Idom.¹⁵Taim Devit i bin i stap long Idom, Joap em bosman bilong ol ami em i go planim ol dai man, ol man ol i bin kilim insait long pait long Idom.¹⁶Joap na olgeta Israel i stap bek long hap inap long 6-pela mun na em i kilim olgeta pikinini man long Idom.¹⁷Tasol Hadad ol i kisim em wantaim ol narapela Idom aninit long wokman bilong papa bilong em na i go long Isip, taim Hadad i stap liklik pikinini yet.

¹⁸Ol i lusim Midia na kam long Paran, long dispela hap ol i kisim ol man wantaim ol i go long Isip, Fero king bilong Isip, husat i givim em haus na graun na kaikai.¹⁹Fero i wanbel tru long Hadad, olsem na em i givim wanpela meri long em bai maritim, em sista bilong meri bilong em yet, kwin Tapenes.

²⁰Sista bilong Tapenes i karim pikinini man long Hadad. Ol i kolim nem bilong em Genubat. Tapenes i lukautim em insait long pales bilong Fero. Olsem na Genubat i stap long haus bilong Fero wantaim ol pikinini bilong Fero.

²¹Taim em i stap yet long Isip, Hadad i harim olsem Devit i dai na ol i planim em wantaim ol tumbuna bilong em na tu Joap kepten bilong ol ami i dai, Hadad i tokim Fero, "Larim mi na mi bai go bek long kantri bilong mi."²²Na Fero i tokim em, "tasol yu sot long wanem samting tru na yu laik i go long ples bilong yu?" Hadad i bekim tok, "Nogat rong. Plis larim mi i go."

²³God Yawe i mekim narapela i kamap birua wantaim Solomon, Reson pikinini man bilong Eliada, husat i ranawe long masta bilong em, king Hadadesa bilong Sobah.²⁴Reson i kisim olgeta man i kam na em i kamap kepten bilong ami long dispela liklik grup, taim Devit i winim ol man bilong Soba. Ol lain man bilong Reson i go long Damaskas na stap long hap na Reson i bosim Damaskas.²⁵Em i birua bilong ol Israel long taim Solomon i stap king, i go wantaim hevi Hadad i save mekim. Reson tu i save mekim wankain olsem long ol Israel na em kisim na bosim ol Aram.

²⁶Bihain Jeroboam pikinini man bilong Nebat, wanpela bilong ol Epram long Sereda, em opisa bilong Solomon, mama bilong em Sarua, husat man bilong em i dai pinis, em i birua tu long king.²⁷Em i birua long king long daunim em long wanem Solomon i wokim ples bilong em antap long Milo na stretim na mekim bikipela citi banis bilong papa bilong em Devit.

²⁸Jeroboam em i strongpela yangpela man. Solomon i lukim em i ken mekim planti gutpela samting, em i givim em tok orait long bosman i lukautim olgeta wokman insait long haus bilong Josep.²⁹Long dispela taim, Jeroboam i go aut long Jerusalem, profet Ahisa long Silon i painim em long rot. Nau Ahisah i putim nupela klos na tupela

man i stap ol yet long fil.³⁰ Orait Ahisa i rausim nupela klos i stap antap long em na i brukim liklik i go long 12-pela hap.

³¹Em i tokim Jeroboam, "Kisim 10-pela hap, bilong wanem God Yawe, God bilong Israel i tok, 'Lukim, Mi bai rausim kingdom aut long han bilong Solomon na mi bai givim 10- pela lain long yu.³² Tasol Solomon bai i lukautim wanpela lain tasol, long wanem pasin bilong wokman bilong mi Devit na Jerusalem, dispela biktaun we mi bin makim namel long olgeta lain bilong ol Israel,³³ Long wanem ol i bin lusim mi na lotuim Astoret god bilong Sidon, Kemos god bilong Moap na Molek god bilong ol lain manmeri bilong Amon. Ol i no wokabaut aninit long olgeta lo bilong mi na wokim ol stretpela pasin long ai bilong mi, olsem papa bilong em Devit i save mekim.

³⁴Olsem na mi bai i no inap rausim olgeta kingdom long han bilong Solomon. Tasol mi bin mekim em i kamap king long laip taim bilong em, olsem mi bin tok promis pinis long papa bilong em Devit wokman bilong mi, em i save bihainim gut ol lo bilong mi.³⁵ Tasol mi bai rausim kingdom long han bilong pikinini man bilong em na mi bai givim 10-pela lain bilong ol Israel long yu.³⁶ Mi bai givim wanpela hap lain i go long pikinini man bilong Solomon, dispela em bai i kamap lait bilong Devit i stap yet long Jerusalem, dispela biktaun mi makim long nem bilong mi.

³⁷Mi bai kisim yu na yu bai bosim long inapim tru wanem yu laikim na bai yu kamap king bilong ol Israel.³⁸ Sapos yu harim ol tok bilong mi na sapos yu wokabaut long rot mi laikim yu long bihainim long ai bilong mi wantaim olgeta lo, olsem papa bilong yu Devit i save mekim, orait bai mi i stap wantaim yu na mekim gut lain bilong yu, olsem mi bin mekim long haus bilong Devit na bai mi givim ol Israel long yu.³⁹ Mi bai givim pei nogut long ol tumbuna pikinini bilong Devit, tasol i no oltaim.

⁴⁰Olsem na Solomon i laik kilim Jeroboam, tasol Jeroboam i kirap na ranawe i go long Isip, long stap wantaim Sisak em king bilong ol Isip na em i stap long Isip inap taim Solomon i dai.

⁴¹Ol samting Solomon i bin mekim, olgeta dispela samting wantaim gutpela tingting bilong em, ating ol i no bin raitim igo daun long ol buk bilong Solomon?⁴² Solomon i lukautim Jerusalem na olgeta hap bilong Israel long 40-pela yia.⁴³ Em i dai na ol i planim em wantaim ol tumbuna lain bilong em insait long biktaun bilong papa bilong em Devit. Reoboam pikinini man bilong em i kamap king na kisim ples bilong em.

Sapta 12

¹Reoboam i go long Sekem, long wanem olgeta Israel i kam long Sekem long mekim em i kamap king.²Em i olsem Jeroboam pikinini man bilong Nebat i harim dispela stori (long wanem em i stap yet long Isip, em dispela hap em i ranawe long king Solomon na i kam stap), long wanem Jeroboam i bin i stap long Isip.

³Olsem na ol i salim tok na singautim em, Jeroboam na olgeta manmeri bilong Israel i kam na toktok long Reoboam,⁴Papa bilong yu i putim bikipela hevi antap long mipela. Nau mekim ol dispela hatpela wok bilong papa bilong yu i kamap isi na rausim sampela bilong ol dispela hevi em i putim antap long mipela na bai mipela i bihainim yu.⁵Reoboam i tokim ol, "Go stap tripela dei na bihain yupela i kam bek long mi." Olsem na ol i go.

⁶King Reoboam i askim ol lapun man husat i bin sanap wantaim Solomon papa bilong em taim em i stap laip yet na em i tok, "Wanem kain stia tingting bai yupela i tokim mi long bekim askim bilong ol dispela manmeri?"⁷Ol i tokim em na tok, "Sapos yu kamap wokman bilong ol dispela manmeri na helpim ol na bekim askim bilong ol wantaim ol gutpela toktok long ol, orait ol bai i stap olgeta taim wokman bilong yu."

⁸Tasol Reoboam i no harim ol stia toktok bilong ol lapun man i bin givim em na em i go kisim tingting bilong ol yangpela man husat i kamap bikipela wantaim em na i bin sanap wantaim em.⁹Em i tokim ol, "Wanem kain ol stia tingting bai yupela i givim mi na bai yumi i bekim askim bilong ol manmeri husat i toktok long mi na i tok, "Rausim sampela hevi papa bilong yu i putim antap long mipela?"

¹⁰Ol yangpela man husat i kamap bikipela wantaim Reoboam i tokim em na i tok, "Toktok long ol dispela manmeri husat i tokim yu olsem, papa bilong yu i mekim wok bilong ol i hevi tasol yu mas rausim sampela hevi. Yu mas tokim ol, "Liklik pinga bilong mi em i bikipela moa long namel long bel bilong papa bilong mi."¹¹Orait, olsem na papa bilong mi i bin putim bikipela hevi long yupela, mi bai putim sampela gen i go antap long hevi bilong yupela. Papa bilong mi i paitim yupela wantaim wip tasol mi bai paitim yupela wantaim skopion." (stronpela wip i gat nil long en na bai i pen nogut tru).

¹²Olsem na Jeroboam na ol manmeri i kam long Reoboam long namba tri dei, olsem king i bin tokim ol taim em i tok, "Kam bek long mi long namba tri dei."¹³Na king i bekim tok bilong ol manmeri nogut na i no bihainim ol stia tingting bilong ol lapun man husat i bin givim em.¹⁴Em i toktok wantaim ol na em i bihainim stia tingting bilong ol yangpela man; em i tok, "Papa bilong mi i putim hevi long yupela wantaim bikipela hevi, tasol mi bai putim sampela gen i go antap long ol hevi bilong yupela. Papa bilong mi i paitim yupela wantaim wip, tasol mi bai paitim yupela wantaim skopion." (stronpela wip i gat nil long en na bai i pen tru).

¹⁵Olsem na king i no harim tok bilong ol manmeri, long wanem em i taim bilong ol samting God Yawe i bringim i kam, olsem na em i mekim i kamap ples klia tok bilong em, olsem em i bin tokim Ahisa bilong Silon long Jeroboam pikinini man bilong Nebat.

¹⁶Taim olgeta manmeri bilong Israel i lukim olsem king i no harim tok bilong ol, ol manmeri i bekim tok bilong em na tok, "Wanem ol samting mipela i gat wantaim Devit? Mipela i no gat graun long pikinini man bilong Jesi! Go long haus sel bilong yupela ol Israel. Nau lukautim ol lain bilong yupela yet, Devit." Olsem na ol Israel i go bek long haus sel bilong ol.¹⁷Tasol ol manmeri husat i stap long biktaun bilong Juda, Reoboam i kamap king bilong ol.

¹⁸Orait king Reoboam i salim Adoniram, husat i lukautim ol wokman nating, tasol olgeta Israel i kilim em i dai wantaim ston. King Reoboam i ranawe i go hariap long karis bilong em na i go long Jerusalem.¹⁹Olsem na ol Israel i stap birua bilong ol lain bilong Devit i kam inap long nau.

²⁰Em i kamap taim ol Israel i harim olsem Jeroboam i kam bek pinis, ol i salim tok na singautim em i kam long ol manmeri na makim em long i kamap king bilong ol Israel. I no gat wanpela man husat i bihainim lain bilong Devit, tasol ol tumbuna bilong Juda i bihainim.

²¹Taim Reoboam i kam long Jerusalem, em i singautim olgeta tumbuna lain bilong Juda na tumbuna bilong Benjamin; ol i makim 180 000-soldia long pait wantaim ol lain Israel long kisim kingdom i kam bek long Reoboam pikinini man bilong Solomon.

²²Tasol tok bilong God i kam long Semaia, dispela profet na wokman bilong God na i tok,²³"Toktok long Reoboam pikinini man bilong Solomon, king bilong ol lain Juda na Benjamin na long olgeta manmeri; na tokim ol olsem,

²⁴"God Yawe i tok olsem: Yupela i noken go bagarapim o pait wantaim ol brata bilong yupela ol manmeri bilong Israel. Wanwan man i mas go bek long ples bilong ol long wanem, dispela samting mi mekim na i kamap. "Olsem na ol i harim tok bilong God Yawe na tanim bek na i go, ol i harim tok bilong em.

²⁵Orait Jeroboam i wokim gen banis bilong Sekem long liklik maunten kantri bilong Efreem na em i sindaun long hap. Em i kirap long dispela hap na i go wokim gen banis bilong Peniel.²⁶Jeroboam i tingim long bel bilong em, "Nau dispela kingdom bai i go bek long lain bilong Devit.²⁷Sapos ol dispela manmeri i go mekim ofa long haus lotu

bilang God Yawe long Jerusalem, orait bel bilang ol dispela manmeri bai i tanim i go bek long bosman bilang ol, Reoboam king bilang Juda. Ol bai kilim mi na i go bek long Reoboam king bilang Juda."

²⁸Olsem na king Jeroboam i kisim stia tingting na i mekim tupela yangpela bulmakau long gol; em i tokim ol manmeri, "Em i hat tumas long yupela long i go antap long Jerusalem long lukim God bilang yupela husat i bringim yupela i kamaut long graun bilang Isip."²⁹Em i sanapim wanpela long Betel na narapela long Dan.³⁰Na dispela pasin i kamap sin. Olsem na ol manmeri i go nambaut long olgeta hap na i go i kamap long Dan.

³¹Jeroboam i mekim ol haus antap long ol maunten na tu em i makim pris long ol narapela manmeri, husat i no bilang ol lain pikinini bilang Liwai.³²Jeroboam i mekim bikpela kaikai long namba 8-mun, long 15- dei bilang dispela mun, olsem dispela bikpela dei long Juda na em i go antap long alta. Em i mekim olsem long Betel olsem em i mekim ofa i go long ol giaman bulmakau em i bin mekim na em i putim ol pris antap long ol maunten long ples em i bin mekim long Betel.

³³Jeroboam i go antap long alta em i bin mekim long Betel long namba 15 dei bilang namba 8 mun, long dispela mun em i bin tingim long tingting bilang em yet; em i makim na mekim wanpela bikpela kaikai bilang ol manmeri bilang Israel na em i go antap long alta long kukim ol dispela smel ofa.

Sapta 13

¹Wanpela profet wokman bilong God i kam autsait long Juda wantaim tok bilong God Yawe long Betel. Jeroboam i bin sanap long alta long kukim ofa i gat gutpela smel.²Em i bin krai long alta wantaim tok bilong God Yawe. "Alta, alta, God Yawe i tok olsem, 'Lukim, wanpela pikinini man nem bilong em Josaia bai kamap insait long lain bilong Devit na antap long yupela em bai putim ol pris na mekim ofa i gat gutpela smel husat nau ol i mekim long yupela. Antap long yupela ol bai kukim ol bun bilong man.'"³Long dispela dei wokman profet bilong God i bin givim tok na i tok olsem, "Dispela toktok em mak bilong God Yawe i bin tok, 'Lukim, alta bai i bruk long namel na das bilong ol ofa i stap antap bai kapsait i go autsait.'"

⁴Taim king i bin harim wanem wokman profet bilong God i tok, em i krai i go long alta long Betel, Jeroboam i bin putim han bilong em antap long alta na i tok, "Holim em." Orait na man i putim han bilong em antap long dispela man em i drai i go antap, long em i noken i go klostu bek long em.⁵(Alta i bruk i go long tupela hap na ol das bilong abus ol i kukim long paia i stap antap long alta na i kapsait, em i soim dispela tok profet bilong God i tokim ol long tok bilong God Yawe.)

⁶King Jeroboam i bekim na tokim wokman profet bilong God olsem, "Askim marimari bilong God Yawe, God bilong yu na beten long mi, inap long han bilong mi i ken orait gen. "Orait na wokman profet bilong God i beten long God Yawe na han bilong king i kamap gutpela gen na em i kamap olsem bipo.⁷King i tokim wokman profet bilong God olsem, "Kam wantaim mi na i go malolo long haus bilong mi na mi bai givim pei long yu."

⁸Wokman profet bilong God i tokim king olsem, "Maski yu givim hap bilong ol samting bilong yu, mi bai no inap long go wantaim yu, kaikai na dring wara long dispela ples,⁹bilong wanem God Yawe i bin tokim mi long tok bilong em yet, 'Yu bai no inap long kaikai bret na dring wara na tu yu no inap bihainim dispela rot yu bin kam long en.'"¹⁰Orait wokman profet bilong God i lusim Betel na bihainim narapela rot i go na em i no bihainim dispela rot em i bin kam long en.

¹¹Wanpela lapun profet i stap long Betel na wanpela bilong ol pikinini man bilong em i kam tokim em long olgeta samting wokman profet bilong God i bin mekim long Betel. Ol pikinini man bilong em i tokim em long ol toktok wokman profet bilong God i bin tokim king long en.¹²Papa bilong ol i tokim ol olsem, "Wanem rot em i go"? Ol pikinini man bilong em i lukim rot wokman profet bilong God bilong Juda i bin go.¹³Na em i tokim ol pikinini bilong em, "Putim sia antap long donki bilong mi." Na ol i putim na em i sindaun antap long en na bihainim em i go.

¹⁴Na lapun profet i bihainim em i go na lukim wokman profet bilong God i sindaun aninit long diwai ok na em i tokim em olsem, "Yu wokman profet bilong God husat i bin kam long Juda a?" Em i bekim na i tok, "Yes em mi tasol."¹⁵Orait na lapun profet i tokim em, "Kam wantaim mi na go kaikai long haus bilong mi."¹⁶Wokman profet bilong God i bekim na i tok, "Mi bai no inap long go bek wantaim yu long haus bilong yu na tu mi bai no inap long kaikai na dring wara wantaim yu long dispela ples,¹⁷long wanem God Yawe i tokim mi long tok bilong em olsem, 'Yu bai no inap long kaikai na dring wara long dispela hap na tu noken bihainim dispela rot yu bin kam long en.'"

¹⁸Lapun profet i tokim em olsem, "Mi wanpela profet olsem yu" na ensel i tokim mi long tok bilong God Yawe na i tok, 'Kisim em i kam bek wantaim yu long haus bilong yu, long em i ken kaikai na dring wara.'" Tasol em i giamanim wokman profet bilong God.¹⁹Olsem na wokman profet bilong God i go bek wantaim lapun profet na kaikai na dring wara long haus bilong em.

²⁰Taim tupela i sindaun long tebol, tok bilong God Yawe i kam long dispela profet husat i bin kisim em i kam bek,

²¹na em i krai i go long wokman profet bilong God husat i bin kam long Juda, na i tok, "God Yawe i tok, 'Bilong wanem yu bin sakim tok bilong God Yawe na yu no bihainim dispela tok God Yawe, God bilong yu i givim yu long en,'"²²tasol yu kam bek gen na kaikai na dring wara long dispela ples God Yawe i tok nogat long yu long kaikai na dring wara, ol bai no inap long planim bodi bilong yu long matmat bilong ol papa bilong yu."

²³Bihain long taim em i bin kaikai na dring, lapun profet i putim laplap long wokim bet antap long donki long wokman profet bilong God, man husat i bin kam bek wantaim em.²⁴Taim wokman profet bilong God i go, wanpela laion i bungim em long rot na i kilim em na bodi bilong em i stap long rot. Tasol donki i sanap sait long em na laion tu i sanap klostu long bodi bilong em.²⁵Taim ol man i abrusim na lukim bodi i stap long rot na laion tu i sanap klostu long bodi, ol i kam bek na toktok insait long biktaun long hap lapun profet i save stap long en.

²⁶Taim profet husat i bin go kisim em i kam bek gen em i harim na i tok, "Em i wokman profet bilong God husat i sakim tok bilong God Yawe. Olsem na God Yawe i givim em long laion na em i brukim i go liklik liklik tru na kilim em i dai, olsem tok bilong God Yawe i tok lukaut long em."²⁷Olsem na lapun profet i tokim ol pikinini man bilong em na i tok, "Putim laplap long sindaun antap long donki. "Na ol i putim antap long donki."²⁸Em i go na lukim bodi

bilang em i stap long rot na laion wantaim donki i sanap klostu long bodi. Laion i no kaikai bodi bilang em na em i no kilim donki tu.

²⁹Profet i apim bodi bilang wokman profet bilang God na putim antap long donki na karim i go bek gen. Em i kam bek long biktaun bilang em long krai na planim em. ³⁰Em i putim bodi bilang em long matmat bilang em yet na ol i krai long em na i tok, "O sori tru, brata bilang mi!"

³¹Olsem na bihain long taim ol i bin planim em, orait lapun profet i tokim ol pikinini man bilang em na i tok, "Taim mi dai, yupela i mas planim mi long dispela matmat mi planim wokman profet bilang God long en. Putim bun bilang mi klostu long sait bilang bun bilang em. ³²Long wanem, dispela tok em i tokaut long tok bilang God Yawe, long bagarapim alta long Betel na bagarapim olgeta haus bilang lotu insait long biktaun bilang Sameria, em bai i kamap stret."

³³Bihain long dispela, Jeroboam i no givim baksait long pasin nogut bilang em, tasol em i wok long makim ol man nating long mekim wok pris long ples em yet i makim long en. Wanem man i laik i kamap pris orait em i mas wasim em yet long kamap pris. ³⁴Dispela hevi i kamapim sin long lain bilang Jeroboam na mekim ol lain bilang em i bagarap na em i kilim olgeta i dai long dispela graun.

Sapta 14

¹Long dispela taim Abisa pikinini man bilong Jeroboam i kisim bikpela sik.²Jeroboam i tokim meri bilong em, "Yu kirap na bilasim yu yet na kamap olsem narapela meri bai ol man i no inap luksave olsem yu meri bilong mi na go long Silo, bilong wanem profet Ahiya i stap long hap, em tasol husat i bin tokim mi long, mi bai i kamap king bilong dispela ol manmeri.³Kisim wantaim yu 10 pela bret, sampela keik na botol ani na i go long Ahiya. Em bai i tokim yu wanem samting bai i kamap long pikinini."

⁴Orait na meri bilong Jeroboam i mekim olsem em i tok, em i lusim ples na i go long Silo na i kamap long haus bilong Ahiya. Nau Ahiya i no inap lukim wanpela samting, ai bilong em i lusim strong pinis bilong wanem em i kamap lapun tru.⁵God Yawe i tokim Ahiya, "Harim, meri bilong Jeroboam i kam long kisim tingting bilong yu long pikinini man bilong em, long wanem em i sik. Tokim em olsem, long wanem taim em i kam, em bai kamap olsem narapela meri."

⁶Taim Ahiya i harim nois bilong lek i kam insait long dua, em i tok, "Kam insait meri bilong Jeroboam. Bilong wanem yu senisim yu yet long kamap olsem narapela meri na i no yu? Mi kam long yu wantaim stori nogut.⁷Go na tokim Jeroboam olsem God Yawe, God bilong Israel i tok, 'Mi kisim yu namel long planti manmeri long mekim yu i kamap lida bilong ol lain manmeri bilong mi Israel.⁸Mi bin rausim graun, ples na sia king long femili bilong Devit na givim long yu, tasol yet yu no olsem wokman bilong mi Devit, husat i lukautim lo bilong mi na bihainim mi wantaim olgeta bel na mekim wanem em i stret long ai bilong mi.

⁹Inap long yu mekim gutpela pasin tasol nogut, yu bin mekim planti ol pasin nogut, moa long ol lain husat i bin i stap pastaim long yu. Yu bin mekim narapela god giaman na yu wokim piksa bilong ol long ain long mekim mi i belhat na putim mi i go baksait long yu.¹⁰Olsem na lukim, bai mi kisim bagarap i kam long femili bilong yu, bai mi rausim long yu olgeta man pikinini long Israel, bilong yupela yet o bilong wokboi na bai mi rausim na pinisim tru femili bilong yu, olsem wanpela i kukim pekpek i go inap em i pinis tru.

¹¹Wanpela husat em i bilong femili bilong yu i dai long biktaun bai ol dok i kaikai na wanpela bilong yu husat i dai long gutpela ples graun bai ol pisin bilong heven i kaikai, em Mi, God Yawe i tok pinis.¹²Olsem na kirap, meri bilong Jeroboam na go bek long haus bilong yu na taim lek bilong yu i krungutim biktaun, pikinini Abisa bai dai.

¹³Olgeta Israel bai i krai long em na planim em. Em wanpela tasol bilong lain femili bilong Jeroboam husat bai i go insait long matmat, long wanem, long em wanpela insait long haus bilong Jeroboam, i no gat wanpela samting i gutpela long ai bilong God Yawe, God bilong Israel.

¹⁴Na tu, God Yawe bai kirapim wanpela king long Israil husat bai i rausim ol lain femili bilong Jeroboam long dispela dei. Nau tasol em dispela dei.¹⁵Na God Yawe bai i mekim save long ol Israel na ol bai i pret na guria nogut olsem pitpit i stap long wara na tait i sakim em na i kamautim ol Israel aut long dispela gutpela graun em i bin givim long ol lain tumbuna bilong ol. Em bai i tromoi ol i go nambaut long hapsait long Wara Yufretis, bilong wanem ol yet i bin mekim piksa bilong Asera na givim baksait long God Yawe olsem na em i belhat.¹⁶Em bai i givim baksait long ol Israel long sin bilong Jeroboam, ol sin em i bin mekim na moa long dispela em i lidim ol Israel i go pas long mekim sin."

¹⁷Olsem na meri bilong Jeroboam i kirap na lusim na i kam long Tisa. Orait taim em i kam long dua bilong haus, pikinini i dai.¹⁸Olgeta Israel i krai long em na i planim em, ol dispela samting i kamap olsem tok bilong God Yawe i bin tokim em long maus bilong wokman bilong em profet Ahiya.

¹⁹Na ol narapela samting i toktok long Jeroboam, olsem wanem em ron i go i kam long pait na olsem wanem em i stap king, lukim, ol i raitim long buk bilong ol samting bai i kamap long king bilong ol Israel.²⁰Jeroboam i stap king inap 22 yia na em i dai wankain olsem ol lain tumbuna bilong em na Nadap pikinini man bilong em i kamap king na i kisim ples bilong em.

²¹Nau Reoboam pikinini man bilong Solomon i kamap king bilong ol Juda. Reoboam i kamap 41 krismas taim em i kamap king na em i stap 17 yia long Jerusalem, biktaun God Yawe i bin makim aut long olgeta wanlain long Israel olsem bai em i putim nem bilong em. Nem bilong mama bilong em Nama meri long Amon.²²Juda i mekim planti pasin nogut long ai bilong God Yawe, ol i tok nogut long em na tok baksait long sin ol i bin mekim moa long olgeta samting olsem ol papa bilong ol i bin mekim.

²³Olsem na ol i mekim bilong ol yet, ples i stap antap tru, ston tawa na piksa bilong Asera antap long olgeta ples maunten na aninit long olgeta diwai.²⁴Na long hap wanpela pasin nogut tru i kamap, sampela manmeri i kisim wok bilong mekim pasin pamuk long ples lotu. Ol manmeri bilong Israel i bihainim stingpela pasin bilong ol dispela manmeri i bin i stap long dispela graun bipo, tasol God Yawe i bin rausim dispela ol manmeri na givim dispela graun long ol Israel.

²⁵Em i kamap long namba 5 yia bilong king Reoboam olsem na Sisak king bilong Isip i kam pait long Jerusalem.

²⁶Em i kisim ol gutpela samting long haus bilong God Yawe na ol gutpela samting long haus bilong king. Em i kisim olgeta samting i go, em i kisim tu olgeta hap sil Solomon i bin wokim long gol.

²⁷King Reoboam i wokim hap bras long ples bilong ol na givim ol i go long han bilong ol komanda bilong wasman, husat i was gut long dua bilong haus bilong king. ²⁸Em i kamap olsem wanem taim king i kam insait long haus bilong God Yawe, ol wasman inap karim ol i kam na bihain ol bai i karim ol i go bek insait long haus bilong was.

²⁹Na long ol narapela samting i toktok long Reoboam na long wanem samting em i bin mekim, ating ol i no raitim long buk ol samting i kamap long ol king bilong Juda? ³⁰Oltaim i gat bikpela kros pait i stap namel long Reoboam na Jeroboam. ³¹Olsem na Reoboam i dai wantaim ol lain tumbuna bilong em na ol i planim em long biktaun bilong Devit. Nem bilong mama bilong em Nama meri long Amon. Abisa pikinini man bilong em i kisim ples bilong em na i kamap king.

Sapta 15

¹Jeroboam pikinini man bilong Nebat i kamap king na stap 18 yia pinis na Abisa i kamap king bilong ol Juda.

²Abisa i bosim Jerusalem long 3-pela yia. Nem bilong mama bilong em Maka. Em i pikinini meri bilong Abisalom.

³Abisa i bihainim tru pasin bilong papa bilong em long mekim pasin nogut taim em i kamap king. Bel na tingting bilong em i no pas wantaim God Yawe, God bilong em olsem Devit tumbuna bilong em.

⁴Maski Abisa i mekim olsem tasol, God Yawe i promis pinis long Devit, em i givim wanpela man long Abisa bai i kisim ples bilong em na lukautim Jerusalem.⁵God i mekim olsem, long wanem Devit i bin mekim gutpela pasin long ai bilong God Yawe na harim tok bilong em. Em i no bin sakim tok bilong God. Tasol wanpela pasin nogut em i bin mekim long Uria man bilong Hit.⁶Long dispela taim i bin i gat pait namel long Reoboam na Jeroboam long taim Abisa i stap king.

⁷Ol narapela samting Abisa i mekim ol i bin raitim i go insait long stori bilong buk bilong ol king bilong Juda. Pait i bin i kamap namel long Abisa na Jeroboam.⁸Abisa i dai na ol i planim em long biktaun bilong Devit. Asa pikinini man bilong Abisa i kisim ples bilong em na i kamap king.

⁹Taim Jeroboam i stap king bilong Jerusalem inap 20 yia, Asa i kamap king bilong ol Juda.¹⁰Em i bosim Jerusalem 41 yia. Nem bilong tumbuna mama bilong em Maka, pikinini meri bilong Abisalom.¹¹Asa i mekim gutpela pasin long ai bilong God Yawe wankain tru olsem tumbuna papa bilong em Devit i bin mekim.

¹²Em i rausim ol giaman lotu long dispela ples na rausim ol giaman god ol tumbuna bilong em i mekim.¹³Na tu em i rausim tumbuna mama bilong em Maka long kwin sia, long wanem em i kisim giaman meri god ol i mekim long en na kamapim wanpela piksa nogut. Asa i bagarapim dispela giaman meri god long Kidron ples daun.

¹⁴Tasol Asa i no bagarapim ples bilong lotu na bilong mekim ofa long God Yawe. Em olsem tasol bel na tingting bilong em i pas gut tru long God Yawe long taim bilong em.¹⁵Em i kisim olgeta samting ol i bin mekim long silva, gol na ol sampela samting i dia tumas bilong em wantaim papa bilong em, tupela i bin givim pinis long God Yawe i go insait long tempol bilong God Yawe.

¹⁶Long dispela taim, pait i bin stap olsem namel long Asa na Basa king bilong Israel.¹⁷Basa king bilong Israel i pait wantaim ol Juda narapela kain tru na winim biktaun Rama. Na em i mekim banis long raunim dispela biktaun long wanpela man i no inap long go aut na long kam insait long graun bilong Juda king Asa i bosim.

¹⁸Orait Asa i kisim olgeta gol na silva i stap insait long tempol bilong God Yawe na long haus bilong king. Em i putim ol dispela samting long ol wokman bilong em na salim ol i go long Damaskas, long givim Ben Adat pikinini man bilong Tabrimon, papa bilong em Esion. Em king bilong Aram. Em i tokim ol long tokim Ben Adat olsem,

¹⁹"Mitupela bai pasim tok namel long mitupela wankain olsem papa bilong mi na papa bilong yu i bin mekim. Yu mas rausim wanem tok yu pasim wantaim Basa king bilong Israel na em bai lusim graun bilong mi na i go aut. Harim, long dispela as mi givim silva na gol olsem presen i go long yu."

²⁰Ben Adat i harim dispela tok bilong King Asa na salim ol kepten bilong ol ami i go na pait wantaim ol biktaun bilong Israel na winim biktaun Ijon, Dan, Abel-bet-maka na olgeta hap long Kineret wantaim olgeta graun bilong Naptali.²¹Taim Basa i harim dispela stori, em i stopim wok bilong mekim banis long Rama na i go bek long ples Tirsas.

²²King Asa i salim bikipela toksave i go long olgeta man long Juda, olsem nogat wanpela man i stap nating. Olgeta man bai i go na kamautim ol ston na banis diwai long Rama King Basa i wokim banis na sanapim long en. Bihain King Asa i mekim banis strong long Geba biktaun bilong Benjamin na Mispa.

²³Ol sampela samting King Asa i mekim, olgeta strong bilong ami bilong em, olgeta wok em i mekim na olgeta biktaun em i kamapim, ol i no raitim insait long stori buk bilong ol King bilong Juda. Asa i go lapun tru na sik nogut i bin kamap long lek bilong em.²⁴Bihain Asa i dai na ol i planim em long matmat bilong papa bilong em Devit. Jeosafat pikinini bilong em i kisim ples bilong em.

²⁵Taim Asa i kamap king bilong Juda na lukautim Israel tupela yia, Nadap pikinini man bilong Jeroboam i stat long lukautim Israel.²⁶Nadap i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe na bihainim tru pasin bilong papa bilong em na ol narapela sin papa bilong em i no bin mekim tu na i pulim ol Israel long mekim sin.

²⁷Basa em pikinini man bilong Aija long femili bilong Isaka i tingting long kilim Nadap. Taim Nadap na ol Israel i putim was raunim biktaun Gibeton bilong ol Filistia, Basa i kilim Nadap.²⁸Taim Asa i stap king bilong Juda tripela yia, Basa i kilim Nadap na kisim ples bilong em long kamap king.

²⁹Taim Basa i kamap king, em i kilim olgeta femili bilong Jeroboam na i nogat pikinini lain bilong em ol i lusim. Long dispela rot tasol em i bagarapim ol lain bilong King Jeroboam. Dispela i bihainim tru tok bilong Aija, wokman bilong God Yawe, em man long Silo.³⁰Dispela pasin nogut Jeroboam i mekim na pulim ol manmeri Israel long mekim pasin nogut. Long wanem dispela pasin i bin mekim God Yawe bilong Israel i belhat.

³¹Long sampela samting Nadap i mekim na ol pasin em i bin mekim, ol i raitim tu insait long stori buk bilong ol king bilong Israel a?³²Dispela taim i gat bikpela pait i bin i stap olsem long namel bilong Asa na Basa king bilong Israel.

³³Taim Asa i kamap king bilong Juda na i stap tripela yia, Basa pikinini man bilong Aija i stat long kamap king bilong Israel long biktaun Tilsa na lukautim ol inap 24 yia.³⁴Aija i bin mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe na bihainim pasin bilong Jeroboam na em i pulim ol Israel long mekim pasin nogut. .

Sapta 16

¹Tok bilong God Yawe i kam long Jehu pikinini man bilong Hanani wantaim Basa na tok olsem,²"Maski mi kirapim yupela i kamaut long das na mekim yupela i kamap lida bilong ol manmeri bilong mi Israel, yupela bin wokabaut long rot bilong Jeroboam na mekim ol manmeri bilong mi Israel i pundaun long sin, olsem na mi belhat long sin bilong yupela.

³Lukim, mi bai rausim olgeta bilong yupela i go long Basa wantaim femili na mi bai mekim femili bilong yupela olsem femili bilong Jeroboam pikinini bilong Nebat.⁴Ol dok bai i kaikai husat i stap long sait bilong Basa husat i dai insait long biktaun na ol pisin bilong skai bai i kaikaim husat i dai long ples graun."

⁵Tasol sampela pasin bilong Basa, wanem em i bin mekim long strong bilong em yet, ol i no bin raitim insait long buk bilong ol samting i save i kamap long ol king bilong Israel?⁶Basa i bin slip wantaim tumbuna bilong em na ol i bin planim em insait long Tisa. Na Ela pikinini man bilong em i kamap king na kisim ples bilong em.

⁷Na profet Jehu pikinini man bilong Hanani, tok bilong God Yawe i kam long bagarapim Basa na femili bilong em, long wanem 2-pela wantaim i bin mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe. Olsem na i mekim em i belhat long wok em i mekim, olsem femili bilong Jeroboam na tu long wanem, em i bin kilim olgeta femili bilong Jeroboam.

⁸Insait long 26-pela yia bilong king Asa bilong Juda, Ela pikinini man bilong Basa i stat long lukautim ol Israel long ples Tisa, em i stap olsem 2-pela yia na lukautim ol.⁹Wokman bilong em Simri, kepten bilong sampela hap ol karis bilong em, i tingting long pait wantaim em. Long dispela taim Ela i bin i stap long Tisa na em yet i dring insait long haus bilong Asa, em husat i bin was long haus bilong Tisa.¹⁰Jimri i bin go insait na holim em na kilim em, long 27-pela yia bilong Asa king bilong Juda em i bin kamap king na kisim ples bilong em.

¹¹Taim Simri i stat long lukautim ol na em sindaun long sia king, em i kilim olgeta femili bilong Basa. Em i no bin lusim wanpela wantok o wanlain bilong Basa i stap laip.¹²Olsem na Simri i bagarapim olgeta femili bilong Basa long inapim tok bilong God Yawe, dispela tok i bin kam long maus bilong profet Jehu long bagarapim Basa,

¹³Olgeta sin bilong Basa, ol sin bilong Ela pikinini man bilong em i bin mekim na wanem sin ol i bin mekim long ol Israel na ol i givim baksait long God Yawe, em i God bilong Israel, olsem na em i belhat long ol piksa bilong giaman god.

¹⁴Tasol sampela pasin bilong Ela, olgeta samting em i bin mekim, em ol i no bin raitim insait long buk bilong ol samting i save kamap long ol king bilong Israel?

¹⁵Insait long 27-pela yia bilong king Asa bilong Juda, Jimri i lukautim ol long 7-pela dei tasol long Tisa. Olsem na ol ami kemp long Gibeton, em graun bilong ol Filistia.¹⁶Ol ami i kem bilong dispela ples ol i harim tok olsem, "Simri i kilim king dai pinis." Na long dispela dei long kem, olgeta Israel i wanbel na ol i makim Omri long kamap komada bilong ami na i stap king namel long Israel.¹⁷Omri i go antap long Gibeton na olgeta Israel i stap wantaim em ol i raunim Tisa.

¹⁸Olsem na taim Simri i lukim dispela biktaun ol i bin kisim, em i go insait long ples bilong king na bagarapim gutpela ples bilong king na putim paia long dispela haus bilong em na long dispela rot em i dai insait long paia.

¹⁹Dispela em sin bilong em, olsem em i bin mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe, em i wokabaut long rot bilong Jeroboam. Na dispela sin em i mekim i soim ol Israel long mekim sin.²⁰Tasol sampela pasin bilong Simri na dispela pasin nogut em i mekim raun, ol i no bin raitim insait long buk bilong ol samting i save i kamap long ol king bilong Israel?

²¹Olsem na ol manmeri bilong Israel i skelim ol yet long 2-pela hap. Wanpela hap bilong ol manmeri i bihainim Tibni pikinini man bilong Ginat, long mekim em i kamap king na sampela hap manmeri i bihainim Omri.²²Tasol ol manmeri husat i bihainim Omri i strongpela moa na winim manmeri husat i bihainim Tibni pikinini man bilong Ginat. Olsem na Tibni i dai na Omri i kamap king.

²³Omri i stat long lukautim ol Israel insait long 31-pela yia bilong king Asa long Juda. Na em i bin lukautim ol 12-pela yia. Na tu em i lukautim ol Tisa long 6-pela yia.²⁴Em i baim maunten bilong Sameria long Sema long tupela presen silva. Em i mekim biktaun antap long dispela maunten na kolim nem bilong biktaun Sameria, bihain long nem Sema, em bipo papa graun bilong maunten.

²⁵Omri i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe na mekim moa pasin i no stret i winim ol lain husat i bin i stap pas long em.²⁶Em i wokabaut long olgeta rot bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat na long dispela sin bilong em i soim ol Israel long mekim sin na givim baksait long God Yawe, em God bilong Israel, olsem na em i belhat long piksa nating bilong god giaman.

²⁷Tasol sampela pasin bilong Omri em wanem pasin i bin mekim na ol strong em i bin soim, em ol i no bin raitim i go insait long buk bilong ol samting i save i kamap long ol king bilong Israel?²⁸Olsem na Omri i bin slip wantaim

tumbuna bilong em na ol i bin planim em long Sameria na Ahap pikinini man bilong em i kamap king na kisim ples bilong em.

²⁹Insait long 38-pela yia bilong king Asa long Juda, Ahap pikinini man bilong Omri i stat long lukautim ol Israel. Ahap pikinini man bilong Omri i lukautim ol Israel long Sameria insait long 22-pela yia. ³⁰Ahap pikinini bilong Omri i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe moa na winim olgeta ol lain husat i bin i stap pas long em.

³¹Em i olsem liklik samting tasol long Ahap long wokabaut insait long sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, olsem na em i kisim olsem meri bilong em Jesebel, em i pikinini meri bilong Etbal, king bilong Sidonia, em i bin i go na lotuim Bal na brukim skru long em. ³²Em i mekim alta bilong Bal insait long haus bilong Bal, long wanem em i bin mekim long Sameria. ³³Ahap i mekim piksa bilong Asara. Ahap i bin mekim moa pasin nogut long God Yawe, em i God bilong Israel, em i belhat long olgeta ol king bilong Israel husat i bin i stap pas long em bipo.

³⁴Long taim Ahap i lukautim ol, Hil bilong Betel i wokim gen Jeriko. Hil i stretim as bilong biktaun long pei bilong laip bilong Abiram, em i namba wan pikinini man bilong em na Segub em i yangpela pikinini man bilong em i lusim laip, taim em i wok long mekim dua bilong biktaun. Ol i sanap long tok bilong God Yawe, wanem tok i bin kam long maus bilong Josua pikinini man bilong Nun.

Sapta 17

¹laija em man long Tisbe bilong taun Gileat i tokim Ahap, "Long nem bilong God Yawe bilong Israel i stap oltaim, long ai bilong em mi save sanap, em bai nogat wara long gras na nogat ren long planti yia inap mi tok."

²Tok bilong God Yawe i kam long laija na i tok, ³"Yu lusim long hia na go long hap san i kamap, yu go hait long liklik wara Kerit i ron long hap san i kamap bilong Joden. ⁴Em bai i kamap olsem, bai yu dring long dispela liklik wara. Mi givim tok long ol kotkot long givim yu kaikai long hap."

⁵Orait laija i go na mekim olsem tok bilong God Yawe i tok. Em i go i stap long hap liklik wara Kerit, long hap san i kamap bilong Joden. ⁶Ol kotkot i save kisim bret na mit olgeta monin na avinun i kam givim em na em i save kaikai, em i save dring long liklik wara i save ron long en. ⁷Tasol bihain dispela liklik wara i drai bilong wanem i nogat ren i pundaun long graun.

⁸Tok bilong God Yawe i kam long em na i tok, ⁹"Kirap na yu go long Sarefat, em long ples bilong ol Saidom na yu i stap long hap. Lukim, Mi putim tok long wanpela meri, man bilong em i dai pinis long lukautim yu long hap." ¹⁰Olsem na em i kirap na i go long Sarefat, em i kamap long bikpela dua bilong biktaun. I gat wanpela meri man bilong en i dai pinis i bungim ol stik i stap. Olsem na em i singautim dispela meri na i tok, "Plis givim mi liklik wara long kap, bai mi ken dring."

¹¹Taim em i go long kisim wara i kam givim em, em i tok, "Plis kisim liklik bret long han bilong yu na i kam givim mi." ¹²Na em i bekim tok olsem, "God Yawe em God bilong yu i stap laip oltaim, tru olsem mi no gat bret, tasol mi gat wanpela han pulap plaua long liklik botol na liklik wel long kap. Lukim, mi kam bungim tupela stik bilong paia long mi ken kukim bilong mi wantaim pikinini bilong mi, bai mitupela ken kaikai na i dai." ¹³Laija i tokim em, "Yu noken pret. Yu go na mekim olsem yu tok, tasol yu kukim liklik bret i kam givim mi pastaim. Orait bihain yu kukim bilong yu wantaim pikinini bilong yu."

¹⁴Long wanem God Yawe, em God bilong ol Israel i tok, "Bai plaua bilong yu long botol i no inap pinis na tu wel bilong yu long kap em bai ron yet inap long taim God Yawe i salim ren long graun." ¹⁵Orait em i mekim olsem laija i tokim em. Em yet wantaim Elaija na husat i stap long haus i kaikai inap long planti dei. ¹⁶Tasol dis i gat plaua i stap yet na i no pinis, wankain tu long kap i pulap yet long wel, wankain olsem tok bilong God Yawe i tok long laija.

¹⁷Bihain long ol samting i kamap, pikinini man bilong dispela meri laija i save stap wantaim em, em i sik. Em i kisim bikpela sik insait long bodi bilong em na win bilong em i pinis. ¹⁸Tasol mama bilong em i tokim Elaija, "Wanem tok bilong mi yu gat em i no gutpela, wok man na profet bilong God? Yu kam bilong painim aut sin bilong mi na kilim pikinini man bilong mi i dai?"

¹⁹Orait Elaija i bekim tok bilong em. "Givim mi pikinini man bilong yu. "Elaija i kisim dispela boi long han bilong mama bilong em na karim i go antap long rum em i save stap, em i slipim dispela boi long bet bilong em yet."

²⁰⁻²¹Em i krai long God Yawe na i tok, "God Yawe, yu God bilong mi, yu kisim bagarap i kam long meri man i dai pinis na husat mi stap wantaim Elaija i slip antap long pikinini tripela taim na krai bikmaus i go long God Yawe na i tok, "God Yawe God bilong mi, mi krai long yu, plis larim laip i kam bek long em."

²²Na God Yawe i harim nek bilong Elaija na givim laip bilong pikinini i kam bek long em na em i kisim laip gen.

²³Elaija i kisim pikinini i kam autsait long rum bilong em na i givim dispela boi long mama bilong em na i tok, "Lukim, pikinini bilong yu i stap laip." ²⁴Na dispela meri i tokim Elaija, "Nau mi save olsem yu wokman na profet bilong God, olgeta tok bilong God Yawe i kam long maus bilong yu em i tru."

Sapta 18

¹Olsem na bihain long planti dei i go pinis toktok bilong God Yawe kam long Elaija, long tripela yia long bikpela hangere i bin stap na em i tok, "Go na soim yu yet long Ahap na bai mi salim ren i kam daun long dispela graun."²Elaija i go long soim em yet long Ahap, orait bikpela hangere na bagarap i kamap long Sameria.

³Ahab i singautim Obadaia, em i taim bilong husat long lukautim haus bilong king. Orait nau Obadaia i givim bikpela biknem tru i go long God Yawe,⁴long taim Jesebel i wok long kilim ol profet bilong God Yawe, Obadaia i kisim 100 profet na em i haitim ol long tupela hap hul bilong ston, 50 long wanpela hap na 50 long narapela hap na em i givim ol bret na wara.

⁵Ahab i tokim Obadaia olsem, "Go long olgeta hap bilong graun long olgeta hul wara na ol liklik wara i ron. Ating bai yumi painim gras long helpim ol hos na donki long stap laip na bai olgeta animol i no inap long dai."⁶Olsem na tupela i skelim graun namel long ol yet na ol i go long dispela hap na painim wara. Ahab em yet i go long wanpela rot na Obadaia i go long narapela rot.

⁷Taim Obadaia i stap long rot, kirap nogut em i bungim Elaija. Obadaia luksave long em na em i putim pes i go daun long graun. Obadaia i tok, "Em yu tasol a? masta bilong mi Elaija."⁸Elaija i bekim tok bilong em olsem, "Em mi tasol. Go tokim masta bilong yu olsem, "Harim, Ilaisa i stap long hia."

⁹Obadaia i bekim na i tok. "Mi bin mekim sin pinis na bai yu putim mi wokman bilong yu i go long han bilong Ahap long em i kilim mi?"¹⁰Olsem God Yawe, God bilong yu stap laip, i no gat wanpela ples o kingdom we masta bilong mi i salim ol man i go long painim yu. Wanem taim long wanpela ples o kingdom ol i tok, "Elaija i no stap long hap," Ahap i mekim ol long tok tru na promis olsem bai ol i no inap painim yu."¹¹Tasol nau yu tok, "Go, masta bilong yu olsem Elaija i stap long hia."

¹²Taim mi lusim yu na i go pinis, Spirit bilong God Yawe bai kisim yu i go long sampela hap mi i no save long en. Orait taim mi i go tokim Ahap na taim em ino inap long painim yu, em bai kilim mi. Tasol mi wokman bilong yu i bin lotuim God Yawe long yangpela taim bilong mi.¹³Dispela ol i no tokim yu, masta bilong mi, wanem mi mekim taim Jesebel i bin kilim ol profet bilong God Yawe, olsem mi bin haitim ol 100 profet bilong God Yawe, 50 long wanpela hul bilong ston na 50 long narapela hul bilong ston na givim ol bret na wara?

¹⁴Nau yu tok olsem long mi, "Go na tokim masta bilong yu olsem Elaija i stap long hia na em bai kilim mi."¹⁵Bihain Elaija i bekim toktok bilong em na i tok, "Olsem God Yawe bilong ol god i stap laip na antap tru, long ai bilong em mi sanap na tok long yu olsem, tru tumas bai mi sanap long ai bilong Ahap na soim mi yet long nau."

¹⁶Olsem na Obadaia i go long bungim Ahap na tokim em long wanem samting Ilaisa i bin tokim em. Olsem na king i bin go bilong bungim Elaija.¹⁷Taim Ahap i lukim Elaija, em i tokim em olsem, "Em yu tasol a? Yu tasol husat i save kisim hevi i kam long ol lain Israel!"

¹⁸Elaija i bekim tok bilong em olsem, "Mi i no kisim hevi kam long ol lain Israel, tasol yu wantaim ol femili bilong papa bilong yu husat yupela save kamapim hevi long givim baksait long lo bilong God Yawe na bihainim ol Bal giaman god."¹⁹Olsem na nau, salim tok i go na bungim olgeta lain Israel wantaim 450 profet bilong Bal giaman god na 400 profet bilong Asera husat i save kaikai long tebol bilong Jesebel ol i kam bungim mi long Maunten Kamel.

²⁰Olsem na Ahab i salim tok i go long olgeta manmeri bilong Israel na bungim ol profet long Maunten Kamel.

²¹Elaija i kam klostu long olgeta manmeri na i tok, "Amas pela taim bai yupela i senisim tingting bilong yupela? Sapos God Yawe, em God orait behainim em. Sapos Bal em God orait bihainim em." Tasol ol manmeri i no bekim wanpela tok bilong em.

²²Na Elaija i tokim ol manmeri olsem, "Mi, mi wanpela tasol mi stap olsem profet bilong God Yawe, tasol 450 em ol profet bilong Bal tasol."²³Olsem na larim ol i givim yumi tupela kau. Larim ol i makim wanpela bilong ol yet na katim i go liklik na putim antap long paia wut tasol noken laitim paia aninit. Olsem na bai mi redim narapela kau na putim antap long paia wut na noken laitim paia aninit long em.²⁴Olsem na yupela bai kolim nem bilong god bilong yupela na bai mi kolim nem bilong God Yawe na sapos husat God i harim na putim paia bai i stap olsem God." Olgeta manmeri i bekim na i tok, "Dispela em i gutpela."

²⁵Na Elaija i tokim ol lain bilong profet Bal olsem, "Makim wanpela kau bilong yupela yet na redi pastaim, bilong wanem yupela i planti man. Na kolim nem bilong god bilong yupela, tasol noken laitim paia aninit long kau."²⁶Ol i kisim dispela kau ol i givim long ol na ol i redim na ol i singaut long Bal long monin i go inap long avinun na ol i tok, "Bal, harim mipela. "Tasol i no gat wanpela man o sampela lain i bekim toktok. Ol i danis raunim alta ol i bin wokim.

²⁷Long avinun Elaija i wokim fani long ol na i tok, "Singaut strong! Em god ya! Ating em tingting i stap, o em i stap long tolet, o wokabaut long rot i kam yet, o ating em i mas slip, go kirapim em."²⁸Olsem na ol i singaut strong tru

na katim ol skin bilong ol yet olsem olgeta taim ol i save mekim wantaim bainat na spia, inap blut i kapsait i kamaul long skin bilong ol yet.²⁹ Namel bilong dispela dei i abrus na ol i wok long singaut i go inap taim bilong avinun ofa, tasol i nogat wanpela i toktok na ol lain bilong bekim, i no gat wanpela man long putim yau na harim ol askim bilong ol.

³⁰Na Elaija i tokim olgeta manmeri, "Kam klostu long mi," na olgeta manmeri i kam klostu long em. Orait na em i stretim alta bilong God Yawe em i bin bruk na i stap nambaut.³¹Elaija i kisim 12-pela ston i kam, wanwan ston i makim wanwan femili long lain bilong ol pikinini bilong Jekop, em Jekop dispela man tok bilong God Yawe i kam long em na em i tok, "Israel bai i kamap nem bilong yu."³²Wantaim ol dispela ston em i wokim alta long nem bilong God Yawe na em i wokim baret i raunim alta, bikpela inap long tupela kontena wara.

³³Em i stretim paia wut bilong mekim paia na katim kau i go long ol liklik na putim ol dispela kau antap long paia wut na em i tok, "Pulapim ol 4-pela kontena wara na kapsaitim antap long ofa bilong kukim olgeta na antap long ol paia."³⁴Na em i tok olsem, "Wokim gen namba tu taim." Na ol i wokim gen namba tu taim. Wanpela taim moa em i tok, "Wokim namba tri taim." Na ol i wokim namba tri taim.³⁵Wara i ron na raunim alta na pulapim baret.

³⁶Em i bin kamap long taim bilong givim avinun ofa, olsem na profet Elaija i kam klostu na i tok, "God Yawe, God bilong Abraham, Aisak na ol Israel, larim ol i ken save long dispela dei olsem yu God bilong Israel, em olsem mi wokman bilong yu na mi bin wokim olgeta samting long toktok bilong yu."³⁷Harim mi, God Yawe, harim mi, olsem ol dispela manmeri i ken save long yu, God Yawe, yu God na yu ken tanim bel bilong ol i kam bek long yu yet.

³⁸Orait na paia bilong God Yawe i kam daun na daunim olgeta ofa bilong kukim na wantaim paia wut, ol ston na das na draim olgeta wara insait long baret.³⁹Taim olgeta manmeri i lukim dispela, ol i slip na putim pes i go daun long graun na ol i tok, "God Yawe, em i God! God Yawe, em i God!"⁴⁰Olsem na Elaija i tokim ol, "Kisim ol profet bilong Bal. Noken larim wanpela bilong ol i ranawe. "Olsem na ol i kisim ol, Elaija i kisim ol profet bilong Bal i go daun long Wara Kison na kilim ol long hap.

⁴¹Elaisa i tokim Ahap, "Kirap na kaikai na dring bilong wanem em i nois bilong rein."⁴²Olsem na Ahap i go antap long kaikai na dring. Orait Elaija i go antap long het bilong Maunten Kamel, em i daunim em yet i go daun long graun na putim pes bilong em namel long tupela ni long leg bilong em.

⁴³Em i tok long ol wok man bilong em, "Go antap nau na lukluk i go long solwara." Ol wokman bilong em i go antap na lukluk na ol i tok, "I no gat wanpela samting." Olsem na Elaija i tok, "Go bek gen, 7- pela taim."⁴⁴Long namba 7 taim wokman em i tok, "Lukim, i gat klaut i kamaul long solwara na i go antap liklik olsem han bilong man." Elaija i bekim tok bilong ol, "Go antap long Ahap na tokim em olsem, 'Mekim karis bilong yu i redi na i go daun nogut rein bai kam daun na stopim yu."

⁴⁵Em i kamap long liklik taim tasol taim heven i kamap bilak wantaim klaut na win na bikpela rein. Ahap i kalap long hos na i go long Jesril,⁴⁶tasol han bilong God Yawe i stap antap long Elaija. Em i putim klos bilong em i go insait long belt na ron i go pas long geit bilong Jesril.

Sapta 19

¹Ahap i tokim Jesebel long olgeta samting Elaija i bin mekim na em i tokim em olsem em i kilim olgeta profet long bainat.²Na Jesebel i salim man bilong toksave igo tokim Elaija olsem, "Inap ol god i ken mekim sampela samting long mi, sapos mi ino mekim laip bilong yu i kamap olsem laip bilong ol dispela dai profet bai olsem wanem long tumoro.³Taim Elaija i harim dispela tok, em i kirap na ranawe igo long Besiba long hap bilong ol Juda na i lusim wokman bilong em long hap.

⁴Na em yet i wokabaut inap long wanpela dei olgeta igo long ples nating na em igo sindaun aninit long wanpela diwai brum. Em i beten olsem na em yet i mas idai na em i tok, "God Yawe, mi inap pinis, yu rausim laip bilong mi, mi ino gutpela man na i winim ol tumbuna bilong mi."⁵Na em igo sindaun aninit long wanpela diwai brum na em i slip. Wantu tasol wanpela Ensel i kam holim em na i tokim em, "Yu kirap na kaikai."⁶Elaija i opim ai bilong em na i lukim wanpela bret ol i kukim pinis long ston na wanpela botol wara i stap klostu long het bilong em. Em i kaikai na dring pinis na em i slip gen.

⁷Ensel bilong God Yawe i kam gen namba tu taim na i holim em na i tok, "Yu kirap na kaikai, rot bai yu go long en i longwe na bai longpela rot long yu."⁸Olsem na em i kirap na i kaikai na dring na em i wokabaut long strong bilong dispela kaikai inap long 40-pela dei na 40-pela nait igo kamap long Horeb, em maunten bilong God.

⁹Em igo istap insait long wanpela hul bilong ston long hap. Na tok bilong God Yawe i kam long em na i tokim em, "Elaija yu kam mekim wanem long hia?"¹⁰Elaija i bekim tok olsem, "Mi save strong tru long ol Israel i bihainim yu God Yawe, God i gat olgeta strong, wanpela tasol. Tasol ol Israel i givim baksait long kontrak yu bin mekim wantaim ol na ol i brukim ol alta bilong yu na kilim ol profet bilong yu long bainat. Nau mi wanpela tasol i stap na ol i laik kilim mi tu."

¹¹God Yawe i bekim tok olsem, "Yu go aut sait long maunten na sanap long pes bilong mi." Nau God Yawe i kam igo na strongpela win tru i ron long maunten na i brukim ol ston i go liklik long pes bilong God Yawe, tasol God Yawe i no stap insait long win. Bihain long win guria i kam, tasol God Yawe i no stap insait long guria.¹²Na bihain long guria, paia i kam, tasol God Yawe ino i stap insait long paia. Na bihain long paia na tu wanpela liklik nek i kam.

¹³Taim Elaija i harim dispela nek, em i karamapim pes bilong em long saket bilong em na igo autsait na sanap long maus bilong hul bilong ston. Na em i harim wanpela nek i tokim em olsem, "Elaija, yu kam mekim wanem long hia?"¹⁴Elaija i bekim tok olsem, "Mi save strong tru long ol Israel i bihainim yu God Yawe, God i gat olgeta strong wanpela tasol. Tasol ol Israel i givim baksait long kontrak yu bin mekim wantaim ol na ol i brukim ol alta bilong yu na kilim ol profet bilong yu long bainat. Nau mi wanpela tasol i stap na ol i laik kilim mi tu."

¹⁵Na God Yawe i tokim em olsem, "Yu go bek long rot yu bin kam long en na igo long ples drai bilong Damaskas na taim yu kamap, yu mas kapsaitim wel long het bilong Hasael long kamap king bilong Aram,¹⁶na yu bai kapsaitim wel long het bilong Jehu, pikinini bilong Nimsi long kamap king bilong Israel na bai yu kapsaitim wel long het bilong Elisa, pikinini bilong Sapat bilong Abel Mehola long kisim ples bilong yu na kamap profet.

¹⁷Em biai i kamap long taim wei Jehu bai kilim ol lain i ranawe long bainat bilong Hasael na Elisa bai kilim ol lain i ranawe long bainat bilong Jehu.¹⁸Tasol bai mi larim 7000-manmeri bilong mi yet i stap long Israel, em dispela ol lain ino bin brukim skru long Baal na maus bilong ol i no kis long em."

¹⁹Orait Elaija i lusim dispela hap na igo kamap long Elisa pikinini bilong Sapat, em i wok long brukim graun wantaim 12-pela bulmakau. Elaija i wokabaut igo long Elisa na putim saket long em.²⁰Na Elisa i lusim ol bulmakau na i go bihainim Elaija na em i tok, "Inap mi go tok gutbai long papa na mama bilong mi na bai mi kam bihainim yu?" Orait Elaija i tok, "Yu ken igo bek, tasol yu mas tingim wanem mi mekim long yu."

²¹Orait Elisa i lusim Elaija na igo bek na kilim bulmakau na kukim mit long hap plang bilong pasim long nek bilong bulmakau. Na em i givim ol manmeri na ol i kaikai. Orait em i kirap igo bihainim Elaija na i kamap wokman bilong em.

Sapta 20

¹King bilong Aram Ben Hadad i bungim olgeta ami bilong em. Ol 32 king wantaim ol hos na ol karis bilong ol i stap wantaim em. Em i go antap, banisim Sameria na pait wantaim ol.²Em i salim ol man bilong karim ol tok i go long biktaun long king bilong Israel Ahap, " Ben Hadad i tok olsem:³"Silva na gold bilong yu i bilong mi, Na tu ol meri na ol pikinini bilong yu, ol gutpela tasol ol i bilong mi nau"

⁴King bilong Israel i bekim na i tok, " Masta king bilong mi, Wanem ol samting yu tok long en, em bai i kamap olsem yu tok. Mi na olgeta samting mi gat em bilong yu."⁵Ol man bilong karim tok i kam bek gen na i tok, " Ben Hadad i tok olsem, ' Mi salim tok long yu na tok yu mas givim mi ol silva bilong yu, gol bilong yu, ol meri bilong yu na ol pikinini bilong yu."⁶Tasol bai mi salim ol wokman bilong mi long yu tumoro klostu wankain taim ol bai i sekim haus bilong yu na ol haus bilong ol wokman bilong yu. Ol bai bagarapim yupela wantaim han bilong ol na karim i go long wanem ol samting ol i lukim na i laikim"

⁷Orait king bilong Israel i singautim olgeta hetman i kam bung wantaim na i tok, " Plis yupela skelim gut na lukim wanem em i wok long mekim long kamapim ol hevi, em i bin salim tok long mi long kisim ol meri bilong mi, ol pikinini na silva na go na mi no tok nogat long em."⁸Olgeta hetman na olgeta manmeri bilong Israel i tokim Ahap, " yu noken harim tok bilong em o tok orait bilong ol samting em i singaut long en."

⁹Orait Ahap i tokim ol long i go tokim Ben Hadad, " Tokim masta king bilong mi, mi wanbel long olgeta samting yu bin salim i kam pastaim long wokman bilong yu long mekim, tasol mi i no inap tok orait long dispela namba tu askim bilong yu." Orait ol dispela man i kisim tok bilong Ahap na ol i go long givim Ben Hadad.¹⁰Orait Ben Hadad i bekim tok na salim long Ahap, " Larim ol god i mekim nogut long mi na sapos em i laik putim moa hevi yet, em orait, wanem ol samting nogut mi bin ting long mekim long Ahap i ken kamap long mi, maski sapos i gat inap das long Sameria long karamapim het bilong ol lain i bihainim mi."

¹¹King bilong Israel i bekim tok bilong Ben Hadad na i tok, " Tokim Ben Hadad, nau tasol putim ol klos pait long i go pait, noken apim nem bilong em olsem man i kam bek long pait na i wok long rausim ol klos pait,"¹²Ben Hadad i harim dispela tok taim em i dring spak i stap, em wantaim ol king i stap aninit long em long ol haus sel bilong ol. Ben Hadad i tokim ol man, " Sanap long lain na kisim ples bilong pait." Na ol i kisim ples na redi long karim pait i go long biktaun.

¹³Orait wanpela profet i kam long Ahap king bilong Israel na i tok, " God Yawe i tok, 'Ating yu bin lukim pinis dispela bikpela ami? Long dispela dei tasol bai mi putim em long han bilong yu na bai yu save olsem Mi God Yawe"¹⁴Ahap i bekim tok, " Long husat?" God Yawe i bekim na i tok, " Long ol yangpela ofisa husat i wok wantaim ol gavana bilong ol distrik." Orait Ahap i tok, " Husat bai i statim pait?" God Yawe i bekim tok, " Yu."¹⁵Na Ahap i bungim ol yangpela ofisa husai i bin wok wantaim ol gavana bilong ol distrik. Namba bilong ol em i 232. Bihain long ol em i bungim ol soldia na ol ami bilong Israil; 7,000 olgeta.

¹⁶Ol i go aut long belo, Ben Hadad wantaim ol 32 pela king ol i save helpim em ol i bin dring spak insait long haus sel bilong em.¹⁷Ol yangpela ofisa ol i bin wok wantaim ol gavana bilong ol distrik i go pas. Orait ol man Ben Hadad i salim ol i go lukstil ol i toksave long em, " Ol man long Sameria i wok long kam."

¹⁸Ben Hadad i tok, " Maski ol i kam wantaim wanbel pasin o karim pait i kam, holim ol tasol noken kilim ol"¹⁹Olsem na ol yangpela ofisa ol i bin wok wantaim ol gavana bilong ol distrik ol i go pas na ol ami i bihainim ol i go baksait long ol.

²⁰Wanwan man i kilim birua bilong em. Olsem na ol Aram i ranawe na ol Israel i bihainim ol i go. King bilong ol Aram, Ben Hadad i ranawe long hos wantaim ol sampela hosman²¹Na king bilong Israel i go na pait wantaim ol birua husat i ranawe long ol hos na ol karis na ol i kilim planti tru ol Aram.

²²Na profet i kam long king bilong ol Israel na i tokim em, " Yu go na strongim yu yet na yu mas save long bai yu mekim wanem, long wanem king bilong Aram bai i kam bek gen long yia bihain na karim pait i kam na pait wantaim yu"²³Ol wokman bilong king bilong Aram ol i tokim em, " god bilong ol em i god bilong ol liklik maunten. Olsem na strong bilong ol i winim strong bilong yumi. Tasol nau bai yumi pait wantaim ol long ples i daun na i stret, tru tumas strong bilong yumi bai winim strong bilong ol.

²⁴Olsem na yu mas mekim olsem; Rausim olgeta king long wok bilong ol na larim ol ami ofisa i kisim ples bilong ol.²⁵Kirapim wanpela ami i olsem wankain ami yu bin lusim long pait, hos wantaim hos, karis wantaim karis, olsem na yumi i ken pait wantaim ol long ples i daun na stret. Na tru tumas strong bilong yumi bai i winim strong bilong ol." Olsem na Ben Hadad i harim tok bilong ol na mekim olsem wanem ol i tokim em long mekim.

²⁶Bihain long stat bilong nupela yia, Ben Hadad i bungim ol Aram na ol i go antap long Afek long pait wantaim ol Israel.²⁷Ol ami bilong Israel i kam bung na kisim ol samting bilong pait long pait wantaim ol, Ol ami bilong Israel

ol i sanapim kemp bilong ol long pes bilong ol, olsem tupela liklik lain meme, tasol ol ami bilong ol Aram i pulapim olgeta hap graun.

²⁸Na man i save stap klostu tru long God Yawe i kam klostu long king bilong Israel na tok, " God Yawe i tok: ' Ol Aram i bin tok olsem God Yawe em i god bilong ol liklik maunten, tasol em i no god bilong ol ples daun, bai mi putim dispela bikpela ami long han bilong yu na bai yu save Mi God Yawe."

²⁹Na ol ami bilong tupela i kam long hap sait long 7-pela dei. Na long dei namba 7 ol i kirapim pait. Ol ami bilong Israel i kilim i dai 100,000 soldia long wanpela dei tasol, husat i save wokabaut long lek na pait.³⁰Ol sampela i ranawe i go long Afek, na i go insait long biktaun na banis i pundaun antap long ol na kilim 27,000 man. Ben Hadad i ranawe i go insait long biktaun, na i go insait long wanpela rum i stap namel tru.

³¹Ol wokman bilong Ben Hadad i tokim em, Harim, mipela i bin harim olsem ol king bilong Israel em ol i king bilong marimari. Plis larim mipela pasim ol bruk bruk klos raunim bel na ol rop raunim het bilong mipela na i go long king bilong Israel. Ating em bai larim mipela i stap laip."³²Na ol i pasim ol bruk bruk klos raunim bel bilong ol na ol rop raunim het bilong ol na ol i go long king bilong ol Israel na ol i tok, Wokman bilong yu Ben Hadad i tok, "Plis larim mi i stap laip." Ahap i tok, "Ating em i stap laip yet? Em i brata bilong mi."

³³Ol man i putim yau gut long harim wanem ol gutpela tok bai kamaut long maus bilong Ahap, ol i hariap na bekim tok bilong em na i tok " Yes, brata bilong yu Ben Hadad i stap laip yet." Orait Ahap i tok, " Go na kisim em i kam." Na Ben Hadad i kam long em na Ahap i kisim em i kam antap long karis bilong em.³⁴Ben Hadad i tok long Ahap, " Bai mi givim yu bek ol biktaun papa bilong mi i bin kisim long han bilong papa bilong yu na bai yu wokim ol maket long Damaskas olsem papa bilong mi i bin mekim long Sameria." Ahap i bekim tok, " Bai mi larim yu go wantaim dispela kontrak." Olsem na Ahap i bin mekim kontrak wantaim em na em i larim em i go.

³⁵Wanpela man na wanpela pikinini man bilong ol profet, i tok long wanpela bilong ol profet wantaim tok bilong God Yawe," Plis yu paitim mi." Tasol man i no laik long paitim em.³⁶Na profet i toktok long ol wanlain profet bilong em, " Yu no bin harim tok bilong God Yawe na bihainim maus bilong em, taim yu lusim mi na i go, wanpela laion bai i kilim yu." Taim dispela man i lusim em na i go, wanpela laion i kam antap long em na kilim em.

³⁷Orait profet i painim narapela man na i tok, " Plis yu paitim mi." Na dispela man i paitim em na bagarapim em.

³⁸Orait profet i lusim dispela hap na i go weit long king long rot, em i pasim laplap na karamapim ai na pes bilong em na ol i no inap luksave long em.

³⁹Taim king i wokabaut i kam i go, profet i singaut i go long king na i tok, " Wokman bilong yu i bin go insait long namel long pait na wanpela soldia i lusim pait na em i kisim wanpela man i kam long mi na i tok, ' Was long dispela man. Sapos yu no lukautim em gut na em i go lus o ranawe o em i dai, laip bilong yu bai i kisim ples blong laip bilong em, o sapos nogat bai yu p baim 1,000 silva moni"⁴⁰Tasol wokman bilong yu i gat planti wok na em i go i kam na man i ranawe." Na king bilong Israel i tokim em, " Dispela em i pei bilong yu, yu yet yu makim pinis."

⁴¹Orait profet i hariap tasol na rausim laplap long ai bilong em na king bilong Israel i luksave em i wanpela bilong ol profet.⁴²Profet i tokim king, " God Yawe i tok, Laip bilong yu bai i kisim ples bilong laip bilong em na laip bilong ol manmeri bilong yu bai kisim ples bilong laip bilong ol manmeri bilong em, bilong wanem mi kotim em pinis bilong em bai dai, tasol yu lusim em long han bilong yu na em bai i go."⁴³Na king bilong Israel i kamap long Samaria, em i belhat na kros nogut tru na i go long haus bilong em.

Sapta 21

¹Nau sampela taim bihain, Nabot man bilong Jesril i bin gat wain gaden long Jesril, klostu long haus bilong Ahap king bilong Sameria.²Ahap i toktok long Nabot na i tok, "Givim mi dispela wain gaden bilong yu, bai mi ken planim gaden kumu bilong mi, long wanem em i stap klostu long haus bilong mi. Long bekim bek, bai mi givim yu narapela gaden wain i gutpela moa, o samting yu laikim o bai mi baim yu long moni mak bilong en."

³Nabot i bekim tok bilong Ahap, "Inap God Yawe i tok nogat long mi bai givim dispela graun bilong ol lain tumbuna bilong mi long yu."⁴Olsem na Ahap i go bek long haus bilong em, em i harim dispela tok na belhat nogut tru long Nabot, dispela man bilong Jesril i givim em long taim em i tok, "Bai mi no inap givim yu graun bilong ol tumbuna bilong mi." Em i go slip long bet na i tanim pes i go na les olgeta long kaikai wanpela hap kaikai tu.

⁵Jesebel meri bilong em i kam lukim em na i tokim em, "Bilong wanem na bel bilong yu i kra i na i mekim yu i no kaikai wanpela hap kaikai?"⁶Em i bekim tok bilong Jesebel, "Mi tokim Nabot dispela man bilong Jesril olsem, 'Givim mi gaden wain bilong yu na mi baim long moni o sapos yu amamas long mi, bai mi ken givim yu narapela gaden wain bilong mi i go long yu.' Na em i bekim tok bilong mi," Bai mi i no inap givim yu gaden wain bilong mi."⁷Olsem na Jesebel meri bilong em i bekim long em olsem, "Nau yu i no bosim olgeta manmeri bilong Israel? Kirap na yu kaikai na larim bel bilong yu i amamas. Mi bai kisim na givim yu dispela wain gaden bilong Nabot man bilong Jesril."

⁸Na Jesebel i raitim ol pas long nem bilong Ahap na em i putim mak bilong king na salim olgeta i go long ol bikman na long ol man i gat nem bai kam sindaun wantaim em long miting na ol lain i stap klostu long Nabot.

⁹Em raitim insait long ol dispela pas i gat tok olsem, "Tokaut na tambuim kaikai na sindaunim Nabot long namel long olgeta manmeri."¹⁰Na tu makim tupela giaman man wantaim em na larim tupela i ken sutim giaman tok long em olsem, "Yu mekim tok i no stret long God Yawe na long king." Na bihain em i kisim em i go autsait na tromoi ston na kilim em i dai.

¹¹Olsem na ol man long biktaun, em ol hetman na ol man i gat nem husat i save stap insait long biktaun bilong Nabot i mekim olsem Jesebel i tokaut long ol, olsem em i raitim insait long pas em salim i go pinis long ol.¹²Ol i tokaut na tambuim kaikai na sindaunim Nabot antap long olgeta manmeri.¹³Na tupela giaman man i kam insait na sindaun klostu long Nabot, tupela i sutim tok long Nabot long namel long ai bilong olgeta manmeri na i tok, "Nabot mekim tok i no stret long God Yawe na long king." Na bihain ol i karim em i go autsait long biktaun na tromoi ston long em inap em i dai.¹⁴Bihain ol hetman i salim tok long Jesebel na i tok, "Nabot, ol i stonim em na kilim em i dai pinis."

¹⁵Olsem na taim Jesebel i harim olsem, Nabot ol i stonim em na kilim em pinis, em i go tokim Ahap, "Kirap na yu go kisim dispela wain gaden bilong Nabot bilong Jesril, wanem em bin les long givim yu long moni, long wanem Nabot i no i stap laip, tasol em i dai pinis."¹⁶Taim Ahap i harim olsem Nabot i dai pinis, em i kirap kwik na i go daun long dispela wain gaden bilong Nabot Jesril i laik kamap papa long en.

¹⁷Na bihain tok bilong God Yawe i kam long Elaija bilong Tisbe, i tok olsem,¹⁸"Kirap na go bungim Ahap king bilong Israel, husat i stap long Sameria. Em i stap insait long wain gaden bilong Nabot, long hap em i go long kisim na i kamap papa long en.

¹⁹Yu mas go tokim em olsem, God Yawe i tok, 'Nau yu kilim pinis na kisim long kamap papa long en?' Na yu bai tokim Ahap olsem God Yawe i tok, 'Insait long ples we ol dog i dringim blut bilong Nabot, ol dok bai dringim blut bilong yu, yes, blut bilong yu."²⁰Ahap i tokim Elijah, "Nau yu kam painim mi, birua bilong mi?" Elijah i bekim, "Nau mi painim yu, long wanem yu bin salim yu yet long mekim wanem i nogut long ai bilong God Yawe.

²¹God Yawe i tok olsem long yu, 'Lukim, mi bai salim bikipela hevi long yu na bai mi pinisim olgeta lain bilong Ahap na rausim olgeta pikinini man bilong yu na ol wokman na ol man i stap fri long Israel.²²Mi bai mekim ol lain bilong yu olsem ol lain bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat na olsem long lain bilong Basa pikinini man bilong Ahisa, long wanem yu bin mekim long kirapim belhat long mi na yu mekim Israel long sin.'

²³God Yawe i tok tu long Jesebel olsem, 'Ol dok bai kaikai Jesebel arere klostu long banis bilong Jesril.'²⁴Husat man i bilong lain bilong Ahap na i dai insait long biktaun, ol dok bai kaikai na ol pisin bilong skai bai kaikai wanem man husat i dai long ples bilong pait."

²⁵I no bin i gat wanpela man olsem Ahap, husat i salim em yet long mekim wanem i nogut long ai bilong God Yawe, husat Jesebel meri bilong em i mekim em long sin.²⁶Ahap i mekim kain kain bikipela pasin i no gutpela bilong ol giaman god em i bihainim, wankain olsem ol lain long Amor i mekim bipo, ol lain husat God Yawe i bin rausim paslain long ol manmeri bilong Israel.

²⁷Taim Ahap i harim dispela ol tok, em i brukim klos bilong em na werim ol klos bilong sori long skin bilong em na i tambuim kaikai na slip i go daun wantaim klos bilong sori na i kamap sori tru.²⁸Na bihain tok bilong God Yawe i kam long Elijah bilong Tisbe na i tok olsem,²⁹Nau yu lukim olsem wanem Ahap i daunim em yet long ai bilong mi? Bilong wanem em daunim em yet olsem long ai bilong mi, mi bai i no inap larim dispela ol hevi long taim bilong em nau, em bai ol dispela hevi i kamap long ol femili bilong em long taim bilong pikinini man bilong en.

Sapta 22

¹Tripela yia i go pinis i no gat pait i stap namel long Aram na Israel.²Orait em i kamap olsem long namba tri yia, Jehosafet king bilong Juda em i go long king bilong Israel.

³Nau, king bilong Israel i tokim ol wokman bilong en, "Ating yupela i save olsem Ramot long distrik Gileat i lain bilong mipela, tasol mipela i no mekim wanpela samting long kisim long han bilong king bilong Aram?"⁴Orait em i tokim Jehosafet, "Inap yu bai go wantaim mi long pait wantaim ol Ramot Gileat?" Jehosafet i bekim tok long king bilong Israel olsem, "Mi yet i olsem yu, ol manmeri bilong mi i olsem manmeri bilong yu na ol hos bilong mi i olsem hos bilong yu."

⁵Na Jehosafet i tokim king bilong Israel, "Plis painim rot long tok bilong God Yawe long wanem samting yu bai mekim pastaim."⁶Orait king bilong Israel i bungim ol profet wantaim, 400 man na i tokim ol, "Inap mi go pait wantaim ol Ramot Gileat o mi noken go?" Na ol i tok, "Go na pait, bai God i givim ol i kam long han bilong king."

⁷Tasol Jehosafet i tok, I gat narapela profet bilong God Yawe i stap bai yumi ken painim gutpela tingting long em o nogat?"⁸Na king bilong Israel i tokim Jehosafet olsem, "I gat wanpela man i stap bai yumi ken painim gutpela tingting bilong God Yawe i ken helpim, em Mikaia pikinini man bilong Imla, tasol mi no laikim em bilong wanem em i no save mekim tok i gutpela long mi, em ol strongpela tok tasol." Tasol Jehosafet i tok, "Ating king i no inap tok olsem."⁹Na king bilong Israel i singautim ofisa na i tokim em, "Go kisim Mikaia pikinini man bilong Imla i kam hariap tasol."

¹⁰Na Ahap king bilong Israel wantaim Jehosafet king bilong Juda tupela i sindaun long wanwan sia king bilong tupela na werim klos king bilong tupela na sindaun long ples nating long rot i go insait long bikpela dua bilong taun Sameria na olgeta profet i go autim tok profet long tupela.¹¹Sedekaia pikinini man bilong Kenana i wokim ol samting olsem kom bilong bulmakau long ain na i tok, "God Yawe i tok olsem, 'Wantaim dispela yu bai sutim ol Aram inap yu pinisim ol olgeta.'¹²Orait olgeta profet i autim tok profet wankain tasol na i tok, "Pait wantaim Ramot Gileat na winim ol, long wanem God Yawe i givim olgeta lain long han bilong king."

¹³Man bilong karim tok husat i go singautim Mikaia i tokim em na i tok, "Lukim nau, olgeta tok bilong ol profet i tokaut long gutpela samting long king wantaim wanpela tingting. "Plis mekim wankain tok i gutpela olsem ol i tok pinis."¹⁴Mikaia i bekim tok, "Long nem bilong God Yawe i stap laip, mi bai tokim wanem God Yawe i tokim mi long tokim yupela."¹⁵Taim em i kam long king, king i tokim em, "Mikaia, inap yumi go pait long Ramot Gileat o nogat?" Na Mikaia i bekim tok long em, "Go pait na winim, God Yawe bai givim yu long han bilong king."

¹⁶Orait na king i tokim em, "Hamas taim mi askim yu long tok stret long mi long tok tru tasol long nem bilong God Yawe?"¹⁷Orait Mikaia i tok, "Mi lukim olgeta Israel i ranawe i go long ol maunten olsem ol sipsip i no gat wasman na God Yawe i tok, 'Ol i no gat wasman. Larim olgeta man i go bek wantaim bel isi long asples bilong ol.'"

¹⁸Tasol king bilong Israel i tokim Jehosafet olsem, "Mi bin tokim yu bai em i no inap mekim gutpela tok long tingim mi, tasol ol tok bilong givim hevi long mi."¹⁹Tasol Mikaia i tok, "Olsem na yupela i mas harim tok bilong God Yawe; Mi lukim God Yawe i sindaun long sia king bilong em na ol ensel bilong heven i raunim em na i sanap long han sut na han kais bilong en."²⁰Na God Yawe i tok, "Husat bai i go giamanim Ahap, long em bai go pait wantaim ol Ramot Gileat na bai ol i kilim em i dai?" Wanpela ensel i tok olsem na narapela tu i tok.

²¹Orait wanpela spirit i kirap i kam sanap long pes bilong God Yawe na i tok, 'Mi bai go giamanim em.' Na God Yawe i tokim em, 'Olsem wanem?'²²Na spirit i bekim, 'Mi bai go aut na kamap giaman spirit long maus bilong olgeta profet bilong em.' God Yawe i bekim, 'Yu bai giamanim em na tu yu bai mekim gut tru. Go nau na mekim olsem.'²³Nau lukim, God Yawe i putim giaman spirit long maus bilong ol dispela profet bilong yu na God Yawe i makim long bagarapim yu."

²⁴Orait Sekedaia pikinini man bilong Kanana i kam antap, solapim wisket bilong Mikaia na i tok, "Long wanem rot spirit bilong God Yawe i lusim mi na i go toktok long yu?"²⁵Mikaia i tok, "Lukim, yu bai lukim dispela dei taim yu go insait long rum na hait."

²⁶Na king bilong Israel i tokim ol wokman bilong em, "Holim pas Mikaia na kisim em i go long Amon, long gavana bilong biktaun na long Joas pikinini man bilong mi."²⁷Na king i tok, tokim em olsem, Putim em long kalabus na givim liklik bret na wara long em, inap mi kam bek gut."²⁸Orait Mikaia i tok, Sapos yu kam bek gut, orait God Yawe i no toktok long mi." Na em i tok gen, Yupela olgeta manmeri, harim dispela tok."

²⁹Orait Ahap, em king bilong Israel na Jehosafet king bilong Juda, tupela i go antap long Ramot Gileat.³⁰Na king bilong Israel i tokim Jehosafet, "Mi bai senisim mi yet na go long pait, tasol yu mas putim klos king bilong yu." Orait king bilong Israel i senisim em yet na i go long pait.

³¹Nau king bilong Aram i mekim strongpela tok long ol 32 kepten bilong ol karis bilong en na i tok, "Yupela i noken kilim ol soldia nating. Mobeta, kilim king bilong Israel tasol."³²Taim ol i kamap long hap ol kepten bilong karis i lukim Jehosafet na ol i tok, "Tru tumas em king bilong Israel." Ol i go long kilim em, olsem na Jehosafet i bikmaus.³³Taim ol komanda bilong karis i lukim olsem em i no king bilong Israel, ol i tanim na lusim em i go.³⁴Orait wanpela man i kisim bunara bilong en na i sutim king bilong Israel namel long sol bilong siot kapa bilong. Orait Ahap i tokim draiva bilong karis bilong en, Yu lusim ples bilong pait na kisim mi go bek, long wanem mi kisim bikipela bagarap."

³⁵Pait i kamap bikipela long dispela dei na king i kalap long karis bilong en na i lukluk i go long Aram na avinun em i dai. Blut bilong en i ron long hap em i kisim spia long em na i ron i go aninit long karis bilong em,³⁶Orait taim san i go daun, ol ami i singaut na i tok, "Olgeta man i mas go bek long biktaun na hap graun bilong ol yet!"

³⁷Olsem na king Ahap i dai na ol i kisim em i go long taun Sameria na ol i planim em long Sameria.³⁸Ol i wasim karis bilong en long hul wara long Sameria na ol dok i klinim blut na i kaikai [long hap ol pamuk manmeri i save waswas] wankain olsem tok bilong God Yawe i tokaut long en.

³⁹Long ol narapela samting i toktok long Ahap, long wanem ol samting em i wokim long haus wantaim ol tit bilong elefant, olgeta biktaun em i wokim tu wantaim dispela, ating ol i no raitim long buk king bilong Israel i save tokaut?⁴⁰Orait ol i planim Ahap wantaim ol lain tumbuna bilong en, Ahasia i kisim ples bilong papa bilong en na i kamap king.

⁴¹Orait Jehosafet pikinini man bilong Asa i kamap king bilong ol Juda long namba 4 yia taim Ahap i stap king bilong Israel.⁴²Jehosafet i gat 35 pela krismas taim em i kamap king na em i stap king long Jerusalem inap 25 yia. Nem bilong mama bilong en em Asuba pikinini meri bilong Silhi.

⁴³Em i bihainim ol pasin bilong papa bilong en Asa, em i no givim baksait long ol, em i stap stret long ai bilong God Yawe. Tasol ples bilong lotuim god giaman em i no rausim yet. Ol manmeri i wokim ofa na kukim ol paura i gat gutpela smel long dispela ples yet.⁴⁴Jehosafet i kamapim wanbel wantaim king bilong Israel.

⁴⁵Long ol narapela samting i tokaut long Jehosafet na gutpela pasin tru em i soim, olsem wanem em i mekim pait i kamap gutpela, ating ol i no raitim stori long buk bilong ol king bilong Juda?⁴⁶Em i rausim ol manmeri i stap long dispela ples na mekim pasin pamuk taim papa bilong em i no dai yet.⁴⁷Long dispela taim ol Idom i no gat king yet, husat man i stap namba tu bilong king bilong Juda i save lukautim ol.

⁴⁸Jehosafet i wokim bikipela sip bilong i go long Ofir long kisim gol, tasol ol i no go, bilong wanem sip i bagarap long Esion Geba.⁴⁹Orait Ahasia pikinini man bilong Ahap i tokim Jehosafet, "Larim ol wokman bilong mi i go wantaim ol wokman bilong yu long ol sip." Tasol Jehosafet i no laikim ol long go.⁵⁰Jehosafet i dai na ol i planim em wantaim ol lain tumbuna bilong en long biktaun bilong Devit, tumbuna bilong en; Jehoram i kisim ples bilong papa bilong em na i kamap king.

⁵¹Ahasia pikinini man bilong Ahap i kamap king bilong Israel long Sameria taim Jehosafet i stap king bilong ol Juda long namba 17 yia, em i stap king bilong ol Israel inap tupela yia.⁵²Em i mekim sin long ai bilong God Yawe na bihainim pasin bilong papa na mama bilong em, em i bihainim pasin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, wantaim ol dispela pasin em i mekim ol Israel i mekim sin.⁵³Em i bihainim god giaman Bal na i lotuim em, olsem na em i mekim God Yawe i belhat, God bilong Israel, wankain olsem papa bilong em i bin mekim.

2 King

Sapta 1

¹Ol lain Moap i no laik aninit long ol lain Israil bihain long dai bilong Ehap.²Orait na Ahasia i pundaun i go daun long varenda bilong haus bilong em long Samaria na i kisim bikipela bagarap. Olsem na em i salim ol wokman bilong em na i tok, "Go na askim Bal-Sebup, dispela god bilong ol lain Ekron olsem, bai mi kamap orait long dispela bagarap."

³Tasol ensel bilong God Yawe i tokim Elaija dispela man long Tisbe olsem, " Kirap na go bungim ol wokman bilong king bilong Samaria na askim ol olsem, 'Ating i nogat God bilong ol Israil olsem na yupela i go long Bal- Sebup dispela god bilong ol lain Ekron?'⁴Long dispela na God Yawe i tok, "Bai yu no inap kirap long bet bilong yu na kam daun long ples yu go antap, tasol tru tumas bai yu dai." Na Elaija i go.

⁵Taim ol wokman i go bek long Ahasia, em i askim ol olsem, "Bilong wanem na yupela i kam bek?"⁶Na ol i tokim em olsem, "Wanpela man i bungim mipela na i tokim mipela olsem, 'Go bek long king husat i salim yupela na tokim em olsem, "God Yawe i tok olsem. 'Ating i nogat God long Israil olsem na yu salim ol wokman i go long Bal

Sebup dispela god bilong ol lain Ekron? Long dispela as yu no inap kirap long bet yu go antap long en, nogat, bai yu dai."

⁷Na Ahasia i askim ol wokman bilong en olsem, "Em wanem kain man i kam bungim yupela na i tokim yupela dispela tok?"⁸Na ol i bekim tok bilong em olsem, "Em i pasim longpela klos ol i wokim long gras bilong animol na i pasim let ol i wokim long skin bilong animol." Olsem na king i tok, "Em Elaija man long Tisbait."

⁹Orait king i salim wanpela kepten wantaim 50 soldia i go long Elaija. Kepten i go long Elaija long liklik maunten na i tokim em olsem, Na kepten i tok, "Yu wokman bilong God, king i tok yu kam daun."¹⁰Na Elaija i bekim tok bilong kepten olsem, "Sapos mi wokman bilong God orait larim paia i kam daun long heven na pinisim yu wantaim ol dispela 50 soldia." Orait paia i kam daun long heven na i kukim kepten wantaim olgeta 50 soldia.

¹¹Na king Ahasia i salim gen narapela kepten wantaim 50 soldia i go long Elaija. Na dispela kepten i mekim wankain tok long Elaija olsem, "King i tok, yu wokman bilong God, yu kam daun hariap."¹²Na Elaija i tokim ol olsem, "Sapos mi wokman bilong God orait larim paia i kam daun long heven na kukim yu wantaim olgeta 50 soldia." Na paia bilong God i kam daun gen long heven na i kukim kepten wantaim ol 50 man.

¹³Tasol king i salim 50 man bilong pait namba tri taim gen. Na dispela kepten i go antap na brukim skru long pes bilong Elaija na i askim em olsem, "Yu wokman bilong God, mi askim yu long larim laip bilong mi wantaim 50 wokman bilong yu na lukim mipela olsem samting i dia tumas long ai bilong yu."¹⁴Tru tumas, paia i kam daun long heven na i kukim na pinisim tupela kepten wantaim ol dispela soldia. Tasol nau larim laip bilong mi i stap olsem samting i dia tumas long ai bilong yu."

¹⁵Na ensel bilong God Yawe i tokim Elaija olsem, "Go daun wantaim em. Noken pret long em." Olsem na Elaija i kirap na i go daun long king wantaim dispela man.¹⁶Na bihain Elaija i tokim Ahasia olsem, "Em wanem God Yawe i tok, 'Ating i nogat God i stap long Israil long askim na painim aut olsem na yu salim ol wokman bilong yu long go lukim Bal-Sebup dispela god bilong ol lain Ekron? Olsem na nau yu no inap kirap na lusim bet bilong yu na kamap orait, tru tumas bai yu dai"

¹⁷Olsem na king Ahasia i dai olsem God Yawe i tok long maus bilong Elaija. Na Joram i kisim ples bilong en long namba tu yia bilong Jehoram pikinini man bilong Jehosafat i stap king bilong Juda, long wanem Ahasia i nogat pikinini man.¹⁸Na ol narapela samting Ahasia i bin mekim, ol i no bin raitim long buk bilong ol king bilong Israel.

Sapta 2

¹Taim em i kam klostu nau God Yawe bai kisim Elaija insait long stronpela raunwin na kisim em i go antap long heven, olsem na Elaija i lusim Elisa bilong Gilgal.²Elaija i tokim Elisa, "Stap long hia, plis, long wanem God Yawe i salim mi i go long Betel." Elisa i bekim na i tok, "Sapos God Yawe i stap, na sapos yu stap, Mi no inap lusim yu." Orait ol i go daun long Betel.

³Na ol pikinini bilong ol profet i stap long Betel ol i kam na tokim Elisa, "Yu save olsem God Yawe bai kisim bikman bilong yu long dispela de?" Elisa i bekim, "Yes, mi save long dispela, tasol yupela i no ken toktok nambaut long dispela."⁴Elaija i tokim em, "Elisa, weit long hia, plis, God Yawe i salim mi i go long Jeriko." Orait Elisa i bekim, "Taim God Yawe i stap, na taim yu i stap, Mi no inap lusim yu." Orait ol i go long Jeriko.

⁵Bihain ol pikinini bilong ol profet i stap long Jeriko ol i kam long Elisa na tokim em, "Yu save olsem God Yawe bai kisim bikman bilong yu long dispela de?" Elisa i bekim na i tok, "Yes, mi save long dispela, tasol yupela i no ken toktok long dispela samting."⁶Orait Elaija i tokim em, "Stap hia, plis, God Yawe salim mi i go long Jodan." Elisa i tok, "Sapos God Yawe i stap na sapos yu stap, mi no inap lusim yu." Orait tupela i go wantaim.

⁷Bihain 50 ol lain pikinini bilong ol profet i sanap long narapela sait longwe long ol taim tupela i sanap long Jodan.⁸Elaija i kisim klos bilong em na raunim i go antap na paitim wara long en. Na wara i bruk long tupela hap na tupela i wokabaut antap long drai graun.

⁹Em i kam olsem, bihain ol i brukim wara, Orait Elaija i tokim Elisa, "Askim mi wanem bai mi mekim long yu nau bai mi lusim yu." Elisa i bekim, "Plis larim olgeta strong bilong spirit bilong yu i kam antap long mi."¹⁰Elaija i bekim tok, "Yu askim long hatpela samting. Noken kirap nogut, sapos yu lukim taim mi lusim yu, dispela bai kamap long yu, sapos nogat, em i no inap kamap."

¹¹Taim ol i wokabaut yet na toktok, kwiktaim, hos i pulim karis wantaim paia i raunim i kam kamap na i brukim tupela man long namel, na strongpela raunwin i kisim Elaija i go antap long heven.¹²Elisa i lukim dispela na krai na singaut bikpela, "Papa bilong mi papa bilong mi, yu olsem man i save sindaun long karis bilong Israel" Em i no lukim Elaija moa na em i kisim klos bilong en na brukim namel long tupela hap.

¹³Em i kisim klos bilong Elaija i pundaun antap long em, na em i go bek na sanap arere long Wara Jodan.¹⁴Em i paitim wara long klos bilong Elaija i bin pundaun na i tok, "God Yawe i stap we, God bilong Elaija?" taim em i paitim wara em i bruk long tupela hap na Elisa wokabaut i go long hapsait.

¹⁵Taim ol pikinini bilong ol profet bilong Jeriko i lukim em i brukim wara i kam long ol, ol i tok, "Dispela spirit bilong Elaija i stap wantaim Elisa!" Orait ol i kam bungim em na ol i putim pes i go daun long graun na brukim skru long em.¹⁶Ol i tok long em, "Lukim nau, insait long olgeta wokman i gat 50 ol strongpela man. Larim ol i go, mipela bai askim, na painim bikman bilong yu, nogut spirit bilong God Yawe i kisim em i go na tromoi em antap long ol maunten o long ol ples daun." Elisa i bekim, "Nogat, yupela i no ken salim ol."

¹⁷Tasol taim ol i strong tumas Elisa i sem, em i tok, "Salim ol." Bihain ol i salim 50 man na ol i painim em long tripela de, tasol ol i no lukim em.¹⁸Ol i kam bek long Elisa, taim em i stap yet long Jeriko na em i tokim ol, "Dispela mi tokim yupela pinis olsem, 'Noken i go?'"

¹⁹Na ol man long biktaun i tokim Elisa, "Harim, mipela i askim yu, ol bosman i lukim olsem, olgeta samting i stap long biktaun i gutpela tru, tasol wara i nogut na graun i no karim kaikai."²⁰Elisa i bekim, kisim nupela dis i kam na putim sol insait long en," orait ol i karim i kam long em.

²¹Elisa i go long hulwara na tromoi sol i go insait, orait em i tok, "God Yawe i tok olsem, Mi mekim dispela wara i kamap gutpela. Long dispela taim i go olsem, bai i no gat dai na graun i no inap karim kaikai nogut."²²Orait wara i kamap gutpela gen long dispela de, long dispela tok Elaisa i bin autim.

²³Long dispela hap yet Elisa i go antap long Betel. Taim em i go antap yet long rot, ol yangpela pikinini long biktaun i kam na tok pilai long em; ol i tok long em, "Go long hap, yu hetkela! Go long hap, yu hetkela!"²⁴Elisa i tanim na lukim ol na em i singaut long God Yawe long bagarapim ol. Bihain tupela meri bea i kamaut namel long ol diwai na bagarapim 42 ol pikinini man.²⁵Na long dispela hap yet Elisa i go long Maunten Kamel na bihain em i go bek long Samaria.

Sapta 3

¹Insait long 18 krismas Jehosafet king bilong Juda, Joram pikinini man bilong Ehap i stat long kamap king bilong ol Israel long Sameria, em i stap inap 12pela krismas.²Em i bin wokim pasin nogut long ai bilong God Yawe, tasol em i no mekim wankain pasin nogut olsem papa na mama bilong em i bin mekim, tasol em i bin rausim giaman god Bal papa bilong em i bin mekim.³Tasol em i holim yet sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, husait i bin mekim ol Israel pundaun long sin, em i no givim baksait long mekim pasin nogut.

⁴Nau Mesa king bilong Moap i kamapim ol sipsip. Em i mas givim 100,000 ol sipsip long king bilong Israil na 100,000 gras bilong ol sipsip wantaim.⁵Bihain long Ehap i dai, king bilong Moap i kirapim pait wantaim king bilong Israil.⁶Olsem na king Joram i lusim Sameria long dispela taim na i go bungim olgeta man bilong Israil long pait.

⁷Em i salim tok long Jehosafet king bilong Juda na i tok, "king bilong Moap i laik pait long mi. Inap yu go wantaim mi long Moap long pait?" Jehosafet i bekim tok olsem, "Mi bai go. Mi wankain man olsem yu, ol manmeri bilong mi i wankain olsem ol manmeri bilong yu, ol hos bilong mi i wankain olsem ol hos bilong yu."⁸Orait em i tok, "Long wanem rot bai yumi go na statim pait long ol?" Jehosafet i bekim tok olsem, "Bai yumi go olsem long ples nating bilong Idom."

⁹Olsem na king bilong Israil i go wantaim king bilong Juda na king bilong Idom. Ol i stap raun inap 7pela dei, orait nogat wara bilong ol ami bilong ol i bihainim ol na ol animol bilong ol wantaim.¹⁰Olsem na king bilong Israil i tok, "Em wanem samting? Ating God Yawe i singautim tripela king long givim long han bilong ol Moap?"

¹¹Tasol Jehosafet i tok, "I gat profet bilong God i stap long hia o nogat bai yumi askim em long toktok long God Yawe?" Wanpela wokman bilong king bilong Israil bekim tok na i tok, "Elisa pikinini man bilong Safat i stap long hia, husait i bin kamap wokman bilong Elaija."¹²Na Jehosafet i tok, "Tok bilong God Yawe i stap wantaim mi." Olsem na Jehosafet na king bilong Israil na Idom i go daun long lukim em.

¹³Elisa i tokim king bilong Israil olsem, "Bai mi mekim wanem long yu? Go long ol profet bilong papa na mama bilong yu," Na king bilong Israil i tokim em, "Nogat, bilong wanem God Yawe i singautim ol tripela king wantaim long givim ol long han bilong Moap."¹⁴Elisa i bekim tok olsem, "God Yawe bilong stap oltaim, long nem bilong em mi sanap, tru tumas mi no inap long toktok long yu o lukluk long pes bilong yu, sapos yu no bin kam wantaim Jehosafet king bilong Juda.

¹⁵Tasol nau kisim man bilong pilai musik i kam, "orait taim bilong pilai musik i pinis, strong bilong God Yawe i kam antap long Elisa.¹⁶Na em i tok, "God Yawe i tok olsem, Mekim ol baret long ples daun bipo wara i bin ran long en, tasol nau em i drai pinis.¹⁷God Yawe i tok olsem, yupela i no inap lukim win na ren tupela wantaim, tasol ples daun bai i pulap wantaim wara na yupela bai dring long en na ol animol bilong yupela tu bai dring long en.

¹⁸Dispela em i no bikpela samting long ai bilong God Yawe. Na tu em bai mekim yupela winim pait long ol Moap.

¹⁹Yupela bai pait long olgeta biktaun i gat strongpela banis na olgeta gutpela biktaun, bai yupela i katim ol gutpela diwai na rausim, bai yupela pasim olgeta liklik wara i save ran na bai yupela i tromoi ston long ol gutpela hap graun bilong ol na bagarapim.

²⁰Olsem na long moning tru, taim bilong kisim ofa bilong mekim ofa long God, wara i ran long hap bilong Idom na wara i pulap long olgeta hap bilong kantri.

²¹Nau taim ol Moab i harim olsem king i kam long pait wantaim ol, ol i kam bung wantaim na man husait inap long pait, ol i sanap redi long mak bilong ol.²²Ol i kirap long moning taim tru na ol i lukim san i sut antap long wara. Taim ol Moap i lukim wara hapsait long ol, em i kamap retpela na i olsem blut.²³Ol i singaut, "Dispela em blut! Ol king i bagarap pinis na ol i pait i go kam na kilim ol yet! Nau, Moap, yumi go na kisim samting bilong ol!"

²⁴Taim ol i kamap long kem bilong ol Israil, ol Israil i mekim ol Moap guria na pait long ol na ol i ranawe nabaut. Ol ami bilong Israil i raunim ol Moap i go long narapela sait bilong graun na kilim ol.²⁵Ol i bagarapim ol biktaun bilong ol, na olgeta man i tromoi ston inap olgeta gutpela hap graun i pulap long ston. Ol i pasim olgeta liklik hul wara na katim ol gutpela diwai. Biktaun Kir Hareset i stap wantaim strongpela banis bilong en. Tasol ol soldia i sutim ston i go insait na kisim dispela taun.

²⁶Taim King Mesa bilong Moap i lukim olsem ol i lus long pait, em i kisim 7 handret man bilong pait wantaim bainat long king bilong Idom, tasol ol i lus.²⁷Orait em i kisim nambawan pikinini man bilong en, husait bai kisim ples bilong em bihain na givim olsem ofa bilong kukim long paia long bikpela banis. Olsem na ol Israil i belhat nogut tru long dispela pasin na ami bilong Israil i lusim King Mesa na go bek long asples bilong ol.

Sapta 4

¹Na wanpela meri bilong pikinini man bilong wanpela profet i krai i kam long Elisa, em tok olsem, "Wokman bilong yu man bilong mi i dai, yu save olsem wokman bilong yu i save pret long God Yawe. Nau papa bilong dinau i kam bilong kisim tupela pikinini bilong mi long kamap wokboi bilong em."²Na Elisa i tokim em olsem, "bai mi mekim wanem long yu?" Tokim mi yu gat wanem samting long haus?" Meri i tok, "Mi no gat wanpela samting long haus, tasol wanpela sospen i gat wel tasol i stap."

³Orait Elisa i tok, "Go na askim ol lain klostu long yu na kisim ol sospen. Askim ol long givim yu planti."⁴Na yu mas i go insait long haus na pasim dua bilong yu wantaim ol pikinini, na kapsaitim wel i go insait long ol dispela sospen; putim i go sait wanem ol sospen i pulap tru."

⁵Olsem na em i lusim Elisa na i pasim dua wantaim ol pikinini man bilong em. Na ol i stat long karim ol sospen i kam long em na em i pulimapim wel insait.⁶Taim ol sospen i pulap, em i tokim ol pikinini bilong em olsem, "kisim ol arapela sospen tu i kam long mi." Tasol pikinini bilong em i tokim em olsem, "Nogat moa sospen i stap." Olsem na oil i pinis olgeta.

⁷Orait em i kam na tokim wokman bilong God. Na em i tok, "Go, salim dispela wel na bekim dinau bilong yu na bai i gat hap mani i stap yet long yu na ol pikinini man bilong yu."

⁸Wanpela de Elisa i wokabaut i go long Sunem long dispela hap wanpela meri i gat planti mani samting i stap; Meri i askim em long kaikai wantaim em. Olsem na taim Elisa i laik kam i go, em i save stop na kaikai long hap.

⁹Dispela meri i tokim man bilong em olsem, "lukim, nau mi luksave olsem dispela man em Strepela man bilong God husait i save abrusim yumi na i go, i kam oltaim.

¹⁰Yumi wokim wanpela liklik rum antap long haus na Elisa i ken slip, yumi putim bet, wantaim sia na lam. Taim em i kam, em bai stap antap."¹¹Olsem na taim bilong Elisa i kam bek gen, em bai kam long dispela rum na i malolo.

¹²Elisa i tokim Gehasi wokboi bilong em, "Singautim dispela meri Sunem."Taim em i singautim em, em i kam sanap long pes bilong em.¹³Elisa i tokim wokboi, "Tokim em olsem, 'Yu bin hatwok tru long lukautim mipela. Yu laik bai mipela i mekim wanem long yu? Inap bai mipela i makim yu na bai tokim king o tokim kepten bilong ol ami?" Meri i bekim, "Mi stap namel long ol lain bilong mi yet."

¹⁴Olsem na Elisa i tok, mipela bai mekim wanem long dispela meri?" Gehasi i bekim, "I tru, em i no gat pikinini man long wanem man bilong em i lapun."¹⁵Olsem na Elisa i bekim, "Singautim em i kam." Taim em i singautim em, em i kam sanap long dua.¹⁶Elisa i tok, "Long wankain taim olsem long narapela yia, yu bai holim wanpela pikinini man long han bilong yu." Meri i tok, "Nogat, bikman bilong mi na man bilong God noken giamanim wokmeri bilong yu."

¹⁷Tasol dispela meri i gat bel na karim pikinini man long wankain taim long narapela yia, olsem Elisa i bin tokim dispela meri.¹⁸Taim pikinini i kamap bikpela, long wanpela de em i go long papa bilong em, taim papa bilong em i stap wantaim ol man i kisim kaikai.¹⁹Em i tokim papa bilong em olsem, "Het bilong mi pen nogut tru." Papa bilong em i tokim wokboi, "karim em i go long mama bilong em."²⁰Taim wokboi i apim pikinini na kisim em i go long mama bilong em, pikinini i sindaun long lek bilong mama inap long belobek na em i dai.

²¹Na meri i kirap na apim pikinini na putim antap long bet bilong wok man bilong God na em i pasim dua na i go ausait.²²Em i singautim man bilong em na i tok, "Plis salim wanpela wokboi na wanpela donki na bai mi hariap i go long wokman bilong God na bai mi kam bek."

²³Man bilong em i tok, "Bilong wanem yu laik go long em long nau? Em i no taim bilong nupela mun o taim bilong sabat." Na meri i tok, "Em bai orait tasol."²⁴Na meri i redim donki bilong em na i tokim wokboi bilong em, "Kisim mi i go hariap; no ken go isi inap mi tokim yu."

²⁵Olsem na em i go na i kamap long wokman bilong God long maunten Kamel. Olsem na taim wokman bilong God i lukim em longwe yet, em i tokim Gehasi wokboi bilong em, "lukim, meri Sunem i kam."²⁶Plis ran i go hariap long meri na tokim em, "Olgeta samting i orait long yu na man bilong yu na piknini a?" Meri i bekim, "Em orait."

²⁷Taim em i kamap long wokman bilong God antap long maunten, em i kam na i holim lek bilong em. Gehasi i kam na pusim em strong i go longwe tasol wokman bilong God i tok, "Larim em, long wanem em i stap long wari na God Yawe i haitim dispela hevi long mi na em i no bin tokim mi long wanpela samting."

²⁸Orait meri i tok, "Bikman em long tok bilong yu na bikpela i givim dispela piknini long mi, mi bin tok, "Yu no ken giamanim mi."²⁹Na Elisa i tokim Gehasi, "Putim klos bilong wokabaut na holim stik bilong mi long han bilong yu. Go long haus bilong em. Sapos yu bungim wanpela man, yu no ken givim gude long em, sapos wanpela i givim gude long yu, yu no ken bekim tok bilong ol. Putim stik bilong mi antap long pes bilong pikinini."

³⁰Tasol mama bilong pikinini i tok, "Long nem bilong God Yawe i stap laip, taim yu stap yet, Mi no inap lusim yu." Olsem na Elisa i kirap na bihainim em.³¹Gehasi i hariap na i go pas long ol na i putim stik antap long pes bilong pikinini, tasol pikiinini i no toktok o harim. Orait Gehasi i kam bek na bungim Elisa na i tokim em, "Pikinini i no kirap yet."

³²Taim Elisa i kamap long haus, pikinini i dai pinis na stap yet antap long bet.³³Olsem na Elisa i go insait em i pasim dua long pikinini na em yet na em i prea long God Yawe.³⁴Em i go antap na slip antap long pikinini; em i putim maus bilong em long maus bilong pikinini na em i putim ai bilong em antap long ai bilong pikinini, tu em i putim han bilong em antap long han bilong em. Em i stretim em yet antap long dispela pikinini, em nau bodi bilong dispela pikinini i stat long kamap hot.

³⁵Orait Elisa i sanap na i wokabaut na raunim dispela rum na em i go bek na stretim em yet antap long bodi bilong dispela pikinini. Pikinini i kus 7-pela taim na i opim ai.³⁶Olsem na Elisa i singautim Gehasi na i tokim em, "Singautim dispela meri bilong Sunem!" Na taim em i kam insait long rum, Elisa i tok, "Kisim pikinini bilong yu."³⁷Orait em i slip long pes i go daun long graun long lek bilong em na i brukim skru, bihain em i kisim pikinini bilong em na igo ausait.

³⁸Orait Elisa i kam bek gen long Gilgal. Taim bilong bikpela hangre i kamap long dispela hap, long dispela taim ol pikinini bilong ol profet i sindaun na putim pes i go long em. Em i tokim wokboi bilong em, "Putim bikpela sospen antap long paia na kukim gutpela kaikai bilong ol dispela pikinini bilong ol profet."³⁹Wanpela bilong ol i go long painim kaikai i kam. Em i painim wanpela wel kukamba wantaim na putim long klos bilong em na i karim i kam. Ol i katim na putim long sup, tasol ol i no save em i wanem samting.

⁴⁰Na ol i givim dispela sup i go long ol man na ol i kaikai. Bihain, taim ol i wok long kaikai yet, ol i singaut bikmaus na i tok, "Wokman bilong God, posin i stap insait long sospen!" Olsem na ol i no inap kaikai moa.⁴¹Tasol Elisa i tok, "Kisim sampela plaua i kam." Em i tromoi i go daun long sospen na i tok, "skelim i go long ol man, olsem bai ol i ken kaikai." Orait taim ol i kaikai em i no pait moa.

⁴²Wanpela man i kam long Bal Salisa na i kam lukim Elisa na em i bringim 20 nekpas bilong bali bret bilong nupela gaden long luksak bilong em, wantaim ol nupela kon. Em i tok, "Givim dispela kaikai i go long ol na ol i ken kaikai."⁴³Wokboi bilong em i tok, "Wanem, em bai inap long mi long tilim dispela i go long 100 man?" Tasol Elisa i tok, "Givim dispela long ol manmeri na bai ol i kaikai, long wanem God Yawe i tok, 'Ol bai kaikai na sampela bai stap yet.'"⁴⁴Olsem na wokboi bilong em i tilim na i givim ol, na ol i kaikai na ol i lusim ol hap kaikai, olsem tok bilong God Yawe i tok pinis.

Sapta 5

¹Naman em i ofisa bilong ami bilong king bilong Aram. Em i wanpela strongpela man i gat biknem long ai bilong masta bilong em, long wanem God Yawe i mekim gut long em na em i winim pait bilong Aram. Em tu wanpela strongpela na man i gat bun long pait, tasol em i gat sik leprosi.²Wanpela taim ol Aram i go pait wantaim Israil, na ol i holim pas wanpela yangpela meri i go long ples bilong ol. Na em i kamap wokmeri bilong meri bilong Naman.

³Dispela yangpela meri i tokim bosmeri olsem, "I gutpela sapos bosman i stap klostu long dispela Profet bilong God i stap long Samaria, em inap oraitim bosman bilong mi wantaim sik leprosi."⁴Olsem na Naman i go tokim king long olgeta samting yangpela meri bilong Israil i tok.

⁵Olsem na king bilong Aram i tok, "Go nau, na bai mi salim wanpela pas i go long king bilong Israil. " Olsem na Naman i kirap i go na kisim tu 340 kilogram silva na 70 kilogram gol na 10 pela ol gutpela kain klos.⁶Em i kisim pas i go long king bilong Israil na i tok olsem, "Nau long taim dispela pas ol kisim i go long yu, orait yu bai lukim olsem mi salim Naman wokman bilong mi i go long yu, olsem long yu i ken oraitim em long sik leprosi."

⁷Taim king bilong Israil i ritim pinis dispela pas, em i brukim klos na i tok, "Ating mi God Yawe inap long kilim man na kirapim bek man, olsem na dispela man i laikim mi long oraitim sik lepra? Mi save, em i painim rot long statim kros na kirapim pait wantaim mi."

⁸Olsem na taim Elisa wok man bilong God Yawe harim olsem king bilong Israil i brukim klos bilong em, olsem na em i salim tok i go long king na i tok olsem, "Bilong wanem na yu brukim klos bilong yu? Larim em i kam nau tasol long mi na em bai save olsem i gat wanpela profet long Israil."⁹Olsem na Naman i kam wantaim ol hos na ol karis bilong em na sanap long dua bilong haus bilong Elisa.¹⁰Elisa i salim wanpela man bilong givim tok i go long em, na em i tok, "Go daun long wara Jodan na waswas 7pela taim na bodi bilong yu bai kamap orait gen na yu kamap klin."

¹¹Tasol Naman i belhat na tanim i go na tok olsem, "Lukim, mi ting em bai inap tru long kam long mi na tokaut long nem bilong God Yawe, em dispela God bilong em na holim mi na putim han antap long mi na oraitim sik lepra bilong mi."¹²Olsem wanem long Abana na Farpar, ol bikpela wara bilong Damaskas, gutpela moa long olgeta wara bilong Israil? I no inap mi go waswas long ol dispela wara na kamap orait?" Olsem na em tanim na lusim i go na i belhat moa.

¹³Bihain wokboi bilong Naman i go klostu na i toktok gut wantaim em, "Bikman bilong mi, sapos profet i tokim yu long mekim samting i hat tumas, yu inap long mekim. Wanem i hat tumas long yu mekim, long go insait long wara na kamap orait a?"¹⁴Bihain em i go daun na waswas 7-pela taim long wara Jodan long bihainim tok bilong wokman bilong God Yawe. olgeta sik bilong en i kamap orait gen na skin bilong em tu i kamap olsem skin bilong nupela pikinini, na sik bilong em i pinis olgeta.

¹⁵Naman i go bek long wok man bilong God wantaim ol lain soldia bilong en. Em i tok, "Lukim nau mi save tru olsem i no gat wanpela God i stap long olgeta hap long graun i wankain olsem God bilong Israil. Olsem na yu kisim ol presen bilong mi wokman bilong yu."¹⁶Tasol Elisa i bekim tok olsem, "Tru tumas long nem bilong God Yawe i stap oltaim, bai mi no inap kisim wanpela samting long yu." Naman i tok strong long Elisa i kisim presen, tasol em i no laik kisim.

¹⁷Olsem na Naman i tok, "Sapos yu i no inap kisim dispela presen, orait, mi askim yu long tok orait long mi wokman bilong yu long kisim graun bilong Israil, inap long tupela hapkas donki i ken karim. Bai mi ken karim i go bek na wokim alta antap long en. Na bihain bai mi mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na arapela ofa bilong God Yawe wanpela tasol."¹⁸Long dispela wanpela samting inap God Yawe i ken marimari long mi wokman bilong yu, long taim king bilong mi i go lotu long haus lotu bilong god Rimon. Em i save holim han bilong mi long lotuim god Rimon na mekim mi tu i brukim skru wantaim em klostu long piksa bilong god Rimon. Olsem na mi askim God Yawe long lusim sin bilong mi wokman bilong yu."¹⁹Na Elisa i tokim em, "Go wantaim bel isi." Olsem na Naman i lusim i go.

²⁰Em i no go longwe yet na Gehasi wokman bilong Elisa man bilong God Yawe i tingting i go na i tok, "Olsem wanem na masta bilong mi i larim Naman dispela man Aram na i no laik kisim ol presen em i bringim i kam. Long nem bilong God Yawe i stap oltaim mi tok tru tumas, bai mi ran i go kwik long em na kisim sampela samting long em."²¹Olsem na Gehasi bihainim Naman i go. Na bihain taim Naman i lukim olsem sampela lain i bihainim em. Em i lusim karis na kalap i go daun long graun long bungim em na i askim, "Olgeta samting i orait tasol o?"²²Gehasi i tok, "Olgeta samting i orait. Tasol masta bilong mi i salim mi kam bilong tokim yu olsem, nau tasol tupela yangpela man pikinini bilong ol lain profet i stap long ples mauten bilong Efraim i kam. Olsem na masta bilong mi i salim mi i kam bilong tokim yu. Plis, yu givim ol wanpela bek silva na tupela gutpela klos."

²³Naman i tok, "Maski, wanpela bek tasol i no inap, kisim tupela bek wantaim." Naman i tok strong long Gehasi i kisim na i givim 68 -kilogram silva insait long tupela bek wantaim tupela gutpela klos, em i salim tupela wokman bilong helpim Gehasi. ²⁴Taim Gehasi i kam long maunten klostu long haus em i kisim dispela tupela bek silva long han bilong tupela wokman na i haitim insait long haus, orait, em i salim tupela wokboi na tupela i lusim na i go.

²⁵Taim Gehasi i go bek long masta bilong en, Elisa i askim em, "Yu kam long wanem hap, Gehasi?" Na em i bekim tok, "Wokman bilong yu i no go long wanpela hap."

²⁶Elisa i tokim Gehasi, "Yu ting spirit bilong mi i no lukim yu taim wanpela man i lusim karis na i kam daun long bungim yu? Yu ting nau em taim bilong hait na bungim mani na gutpela klos, ol gaden oliv na ol gaden wain, ol sipsip na bulmakau wantaim ol wokmeri na wokman a?" ²⁷Olsem na long dispela pasin bilong yu, sik leprosi bilong Naman bai i kamap long yu na ol tumbuna bilong yu i bai stap oltaim." Olsem na taim Gehasi lusim Elisa, em i kisim sik leprosi i wait olsem ais.

Sapta 6

¹Ol pikinini bilong ol profet i tokim Elisa olsem, "Dispela haus yumi stap long en i liklik tumas long yumi.²Inap yu larim mipela i go long Jodan na wanwan man i katim wanpela diwai na yumi wokim haus bilong yumi." Na Elisa i tok, "Em i orait, yupela i go."³Wanpela bilong ol i tok, "Inap yu kam wantaim ol wokman bilong yu?" Elisa i bekim tok, "Bai mi kam."

⁴Olsem na em i go wantaim ol na taim ol i go kamap long Jodan ol i stat long katim ol diwai.⁵Tasol wanpela bilong ol i wok long katim diwai i stap na het bilong tamiok i lus na pundaun i go insait long wara na em i singaut na i tok, "Aiyoo, bosman, mi yusim tamiok bilong ol narapela man!"

⁶Olsem na wokman bilong God i tok, "Em i pundaun long wanem hap?" Dispela man i soim Elisa long dispela hap. Orait em i katim wanpela stik na tromoi i go insait long wara na i mekim het bilong tamiok i trip i kam antap.

⁷Elisa i tok, "Yu kisim." Na dispela man i putim han bilong em i go daun na i kisim.

⁸Nau king bilong Aram i laik kamapim pait long Israil. Em i pasim tok wantaim ol ofisa bilong em na i tok olsem, "Kem bilong mi bai i stap long ol dispela hap."⁹Olsem na wokman bilong God i salim tok long king bilong Israil na i tok, "Lukaut, yupela i noken go long dispela ples, ol Aram i go stap long hap pinis."

¹⁰King bilong Israil i salim tok i go long dispela ples wokman bilong God i bin tokim em long en. Moa long wan o tupela taim ol i go long dispela ples tasol ol i was i stap pinis.¹¹King bilong Aram i belhat long dispela ol tok lukaut na em i singautim ol wokman bilong em i kam na i tokim ol olsem, "Inap yupela tokim mi husait namel long yumi i helpim king bilong Israil?"

¹²Olsem na wanpela wokman bilong em i tok, "Nogat, masta bilong mi, king, em Elisa dispela profet long Israil i save tokim king bilong Israil long ol tok yu toktok insait long rum slip bilong yu!"¹³Na king i bekim tok, "Go na lukim wanem hap Elisa i stap na bai mi salim ol man i go na holim pasim em." Ol i tokim em olsem, "Em i stap long Dotan."

¹⁴Olsem na king i salim ol hos na karis wantaim bikpela lain ami i go long Dotan. Ol i kam long nait na banisim biktaun.¹⁵Taim wokman bilong Elisa i kirap long moning taim na i go autsait, Em i lukim bikpela lain soldia wantaim ol hos na karis i raunim biktaun. Wokman bilong em i tokim em, "Oh, masta bilong mi; Bai yumi mekim wanem?"¹⁶Elisa i bekim tok, "Noken pret, Ol lain i stap wantaim yumi i winim ol dispela lain istap wantaim ol."

¹⁷Elisa i beten na i tok, "God Yawe, mi askim yu, opim ai bilong em bai em i ken lukim." Na God Yawe i opim ai bilong dispela wokman na em i lukim olsem maunten i pulap long ol hos na karis i lait wantaim paia i raunim Elisa!¹⁸Taim ol Aram i kam daun long em. Elisa i beten long God Yawe na i tok, "Mi askim yu long pasim ai bilong ol." Olsem na God Yawe i pasim ai bilong ol. Olsem Elisa i bin askim.¹⁹Na Elisa i tokim ol Aram olsem, "Dispela em i narapela rot na dispela biktaun tu em i narapela. Yupela bihainim mi na bai mi kisim yupela i go long dispela man yupela i painim." Na em i kisim ol i go long Samaria.

²⁰Na long taim ol i kam insait pinis long Samaria, Elisa i tok, "God Yawe, opim ai bilong ol dispela man bai ol i luksave," orait God Yawe i opim ai bilong ol na ol i lukim olsem ol i stap insait namel long biktaun bilong samaria.

²¹King bilong Israil i tokim Elisa long taim em i lukim ol, "Papa bilong mi, Inap mi kilim ol? Inap mi kilim ol?"

²²Elisa i bekim tok olsem, "Yu noken kilim ol. Taim yu go pait na winim pait na kisim ol man i kam yu i no save kilim ol. Givim ol bret na wara bai ol i kaikai na dring na bai ol i go bek long king bilong ol."²³Olsem na king i redim bikpela kaikai bilong ol. Taim ol i kaikai na dring pinis, orait em i salim ol i go bek long king bilong ol. Dispela ol lain soldia bilong Aram i no kam moa long graun bilong Israil.

²⁴Bihain long dispela Ben Hadad king bilong Aram i bungim olgeta ami bilong em na i kam pait na kisim Samaria.

²⁵Olsem na kaikai i sot tru long Samaria. Ol i banisim ol inap prais bilong ol samting i go antap, olsem na het bilong dongki ol i salim long 80 kina na 250 gram pekpek bilong balus pisin ol i salim long 5 kina.²⁶Long wanpela taim king bilong Israil i wokabaut antap long banis na wanpela meri i singaut na krai long king na i tok, "Masta bilong mi, king, yu helpim mi."

²⁷Em i tok, "Sapos God Yawe i no helpim yu, bai mi helpim yu olsem wanem? I nogat wit na wain i kam long haus bilong wokim flawa na wain, a?"²⁸Na king i askim em gen, "Yu olsem wanem?" Na meri i bekim tok olsem, "Dispela meri i tokim mi olsem, 'Nau yu givim pikinini man bilong yu na mitupela i kaikai na tumora bai mitupela i kaikai pikinini man bilong mi.'²⁹Olsem na mitupela i kukim pikinini man bilong mi na kaikai pinis na long dei bihain mi tok long em i givim pikinini man bilong em bai mitupela i kaikai, tasol em i haitim pikinini man bilong em."

³⁰Olsem na taim king i harim toktok bilong dispela meri, em i brukim klos bilong em, (em i wokabaut antap long banis bilong taun,) olsem na ol manmeri inap lukim em i putim klos bilong sori aninit long klos bilong em.³¹Na em i tok, "Nau bai mi katim nek bilong Elisa pikinini bilong Safat, sapos nogat God i ken kilim mi i dai."

³²Tasol Elisa i sindaun i stap insait long haus bilong em wantaim ol hetman. King i salim wanpela man bilong givim toksave i go pas, taim em ino kamap yet, Elisa i tokim ol hetman olsem, "Lukim dispela pikinini bilong man bilong kilim man i salim i kam long katim nek bilong mi. Lukim, taim em i kam, yupela pasim dua na holim dua i stap. Nois bilong masta bilong em i kam bihain tu o nogat?"³³Taim Elisa i toktok wantaim ol hetman i stap man bilong toksave i kam na king tu i kam kamap. Na king i tok, "Dispela taim nogut i kam long God Yawe. Bilong wanem na bai yumi wet moa long God Yawe?"

Sapta 7

¹Elisa i tok, " Harim dispela tok bilong God Yawe. "Tumoro long kain taim olsem ol bai salim 3 kilogram gutpela flaua, na 6 kilogram bali flaua long wan kina long dua bilong banis bilong biktaun bilong Sameria"²Orait dispela kepten i save stap klostu long king em i tok olsem, " Lukim, maski God Yawe i ken opim windua bilong heven, inap dispela samting i kamap?" Elisa bekim tok bilong em, " Bai yu lukim long ai bilong yu yet na dispela samting bai kamap, tasol bai yu no inap kaikai wanpela hap bilong en."

³Nau i gat 4 pela lepra man i stap autsait long dua bilong banis bilong biktaun. Ol toktok long ol yet i go i kam, " Bilong wanem bai yumi sindaun hia na wetim dai bilong yumi?"⁴Sapos yumi tok yumi i go insait long biktaun, orait bai nogat ol kaikai long biktaun tu na bai yumi i dai. Tasol sapos yumi sindaun yet long hia bai yumi dai tu. Orait nau, kam na yumi go long ol ami bilong Aram. Sapos ol i larim yumi i stap laip, bai yumi i stap laip, na sapos ol i kilim yumi, orait yumi bai i dai tasol."

⁵Olsem na ol i kirap long apinun taim san i go daun pinis long go long kemp billong ol ami bilong Aram. Taim ol i kamap long arere tru bilong kemp, ol i no lukim wanpela man i stap long hap.⁶Long wanem Bikpela i bin mekim ol ami bilong Aram i harim ol nois bilong ol karis na ol nois bilong lek bilong ol hos i ran, ol nois bilong narapela bikpela ami, na ol toktok i go i kam long ol yet,"King bilong ol Israil i baim ol king bilong ol Hit na ol king bilong ol Isip long kam pait long yumi."

⁷Olsem na ol soldia i kirap na ranawe long apinun yet, ol i lusim ol haus sel bilong ol, ol hos bilong ol, ol donki bilong ol na ol i lusim kemp i stap olsem na olgeta i tingim laip bilong ol na ol i ranawe.⁸Taim ol lepra man kam long arere tru bilong kemp, ol i go insait long wanpela haus sel na ol i kaikai na dring, na ol i kisim silva na gold na ol klos na ol i go haitim. Ol i kam bek gen na ol i go insait long narapela haus sel na kisim olgeta samting long en na karim ol i go haitim.

⁹Na ol i toktok i go i kam long ol yet," Dispela ol samting yumi i wok long mekim em i no stret, dispela dei em i wanpela gutpela dei long tokaut long ol gutpela samting i kamap, tasol yumi i wok long pasim maus i stap. Sappos yumi weit i go moning nogut ol man i givim hevi long yumi. Olsem na yumi mas i go na tokim ol lain i stap long haus bilong king."¹⁰Olsem na ol i go bek na singautim ol wasman bilong dua bilong biktaun. Ol i tokim ol olsem, " Mipela bin i go long kemp bilong ol Aram tasol nogat wanpela man i stap, mipela i no harim wanpela nois bilong ol man, tasol mipela i lukim ol hos wantaim ol donki ol i pasim i stap na ol haus sel ol sanapim i stap yet olsem."¹¹Ol wasman bilong dua bilong banis bilong biktaun i singaut bikmaus na tokaut long ol manmeri wanem i kamap long kem bilong ol Aram na ol i tokim ol lain i stap long haus bilong king.

¹²Orait king i kirap long nait na tokim ol wokman bilong em. " Nau bai mi tokim yupela wanem ol Aram i bin mekim long yumi. Ol i save yumi i stap hangre, olsem na ol i lusim kemp na ol i go hait autsait long fil. Ol i wok long tok olsem, " Taim ol i kamaut long biktaun, bai yumi holim pasim ol na kisim ol i go insait lo biktaun."¹³Wanpela wokman bilong king i bekim tok bilong king na tok, " Mi askim yu, inap yu larim sampela man i kisim ol 5 pela hos i stap yet long biktaun. Namba bilong ol i olsem ol manmeri bilong Israil ol i stap yet, klostu olgeta i dai pinis, larim yumi salim ol i go na lukim."

¹⁴Ol i kisim 2-pela karis wantaim ol hos na king i salim ol i go bihainim ol ami bilong Aram, em i tok, " Go na lukim."¹⁵Ol i bihainim ol i go kamap long wara Jodan, na ol i lukim rot i pulap long ol klos na ol samting bilong pait ol Aram i tromoi nabaut long rot taim ol i hariap long lusim ples na ranawe. Na ol man i karim tok i kam bek na tokim king.

¹⁶Ol manmeri i go aut na karim olgeta samting bilong ol Aram long kemp bilong ol. Olsem na ol i salim 3 kilogram gutpela flaua long wan kina na 6 kilogram bali flaua long wan kina, olsem tok bilong God Yawe i bin tok.¹⁷King i tokim dispela kepten i save stap klostu long em, long stap het wasman long dua bilong banis bilong biktaun, na ol manmeri ran antap long em na krungutim em daun insait long dua bilong banis bilong biktaun. Em i dai olsem Elisa wokman bilong God Yawe i bin tok, dispela man i bin toktok taim king i bin kam daun long em.

¹⁸Na dispela samting i bin kamap olsem wokman bilong God i bin tokim king na em i tok olsem, "Klostu long dispela taim long dua bilong banis bilong biktaun Sameria 6 kilogram barli flaua bai stap long salim long wan kina na 3 kilogram gutpela flaua long wan kina."¹⁹Kapten bekim tok bilong Elisa man i stap klostu tru long God Yawe na em tok, " Yu harim, sapos God Yawe i opim ol windua bilong heven na salim ol dispela kaikai i kam daun, inap dispela samting i kamap?" Elisa i bin tok, " Harim, bai yu lukim long ai bilong yu yet na ol bai kamap, tasol bai yu i no inap kaikai,"²⁰Dispela samting i kamap tru long em. ol manmeri i ran antap long em na krungutim em i go daun insait long dua bilong banis bilong biktaun, na em i dai.

Sapta 8

¹Nau Elisa i tokim mama bilong pikinini husat em i bringim bek long laip. Em i tokim em, "Kirap, na i go wantaim ol famili bilong yu na stap long wanem hap yu inap i stap, long narapela hap graun long wanem God Yawe i toksawe olsem bai i gat bikipela hangere em bai kamap long dispela ples 7-pela krismas"²Olsem na meri i kirap harim tok bilong wokman bilong God Yawe na em i go wantaim ol famili bilong en na i stap long ples bilong ol Filistia 7-pela krismas.

³Taim i kamap olsem pinis bilong 7pela- krismas meri i lusim graun bilong Filistia na em i go long haus bilong King na askim em long haus na graun bilong em.⁴Nau King i toktok wantaim Gehazi wokman bilong Profet bilong God Yawe, em i tok, "plis tokim mi long ol bikipela samting Elisa i mekim,"

⁵Na em i wok long tokim King i stap yet long Elisa i kirapim bek pikinini i dai pinis, na mama bilong dispela pikinini i kam na askim King long haus na graun bilong em wantaim sori. Gehazi i tok, "Bikipela bilong mi, King, em dispela i mama na dispela em pikinini bilong en, em tasol Elisa i kirapim long dai."⁶Taim King i askim mama long pikinini bilong en, em i tok klia long em long dispela samting i kamap. Olsem na King i tokim sampela wokman bilong em, em i tok, "Givim ken olgeta samting bilong em na olgeta kaikai bilong garden bilong em. Stat long dei em i lusim ples inap nau."

⁷Elisa i kamap long Damaskus long ples Ben Hadat King bilong Aram i sik, ol i tokim King, "wokman bilong God Yawe i kam long hia",⁸Na King tokim Hasael, "Kisim presen long han bilong yu na i go bungim wokman bilong God Yawe, na i go klostu wantaim God Yawe aninit long nem bilong em, na tokim em, "Bai mi orait long sik bilong mi o nogat."⁹Olsem na Hasael i go lukim em, em i karim ol presen em ol gutpela samting bilong Damakus antap long ol 40pela kamel, olsem na Hasael i kam sanap klostu long Elisa na i tok, "Pikinini bilong yu Ben Hadat King bilong ol Aram i salim mi long yu, na tok, "Bai sik bilong mi i pinis o nogat?"

¹⁰Elisa i tokim em, "I go tokim Ben Hadat, 'klostu bai yu orait,' tasol God Yawe i tokim mi olsem klostu tu taim em bai dai."¹¹Na Elisa i lukluk strong long Hasael inap em i sem, na wokman bilong God Yawe i krai.¹²Hasael i tokim em, "Bilong wanem na yu krai long bosman bilong mi?" em bekim tok, "Long wanem mi save bai yu mekim pasin nogut long ol man meri bilong Israil, yu bai stretim wanpela ples paia, na bai yu kilim ol yangpela man na ol liklik mangi na katim katim ol i go liklik na ol mama i gat bel bai op i stap,"

¹³Hasael i bekim tok, "husait i wokman bilong yu, em bai wokim dispela bikipela samting, em i olsem dok." Elisa i bekim tok, "God Yawe soim mi olsem bai yu kamap King na lukautim ol Aram."¹⁴Hasael i lusim Elisa na i kam lukim bikman bilong em na i tokim em, "Elisa i tok wanem long yu?" em i bekim tok, "Klostu taim bai yu orait."¹⁵Long narapela dei Hasael i kisim blanket na tromoi i go daun long wara, na karamapim pes bilong Ben Hadat olsem em dei. Na Hasael i kisim ples bilong em na kamap King.

¹⁶Long 5 krismas bilong Joram pikinini bilong Ahab king bilong Israil, Jehoram i stat lukautim Israil taim Jehosafet i stap king bilong Juda. Em i lukautim yet taim Jehosafet i kamap king bilong Juda.¹⁷Jehoram i stap 32 krismas taim em i lukautim Israil, na em lukautim Jerusalem inap 8pela krismas.

¹⁸Jehoram i wokabaut long rot i go long haus bilong King bilong Israil, olsem haus bilong Ahab i save mekim. Em i harim olsem pikinini meri bilong Ahab em i meri bilong em na em i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe.

¹⁹Em orait, long wanem wokman bilong em Devit, God Yawe i no laik bagarapim ol Juda, long taim em i bin tokim em olsem bai mi givim yu planti pikinini.

²⁰Long dei bilong Jehoram, Idom i sakim tok long han bilong ol Juda, na ol i makim King bilong ol yet.²¹Na Jehoram i kalapim Sair wantaim ol karis bilong em taim ol Idom i banisim Jehoram, ol bosman bilong karis bilong em ol i kirap na bungim ol long nait, "Tasol ol ami bilong Jehoram i ranawe na i go bek long ples bilong ol."

²²Olsem na Idom i bin sakim tok bilong ol Juda long sampela dei i go pinis. Long dispela dei tasol Libna tu i sakim tok.²³Olsem na long narapela ol hevi makim Jehoram ol samting em i mekim ol i no bin raitim long buk bilong ol bikipela dei bilong King bilong Juda?²⁴Jehoram i go i stap wantaim papa bilong em inap em i dai na ol i planim em long taun bilong Devit. Na Ahasia i kisim ples bilong papa bilong em na kamap King.

²⁵Long 12-pela krismas bilong Joram pikinini bilong Ahab King bilong Israil, Ahasia pikinini man bilong Jehoram King bilong Juda i bin stat long lukautim.²⁶Ahasia Kamap 22 krismas na em i bin lukautim Jerusalem long wanpela krismas. Nem bilong mama bilong Ahasia em Atalia, em i pikinini meri bilong Omri King bilong ol Israil.

²⁷Ahasia bihainim rot i go long haus bilong Ahab. Em i wokim pasin nogut long ai bilong God Yawe long haus bilong Ahab. Ahasia i tambu man bilong Ahab.

²⁸Ahasia i go wantaim Joram pikinini bilong Ahab. Long pait wantaim Hasael king bilong Aram long Ramot Gileat. Ol pait na Joram i kisim bagarap.²⁹King Joram i go bek long kisim orait long Jesril long bagarap em i kisim long ol

paitman bilong Rama. Taim em i pait wantaim Hasael King bilong Aram olsem na Ahasia pikinini bilong Jehoram, king bilong Juda i go long Jesril long lukim Jerom pikinini bilong King bilong Ahap. Long wanem Joram i kisim bagarap pinis.

Sapta 9

¹Profet Elisa i singautim wampela pikinini bilong profet na i tokim em, "Yu mas bilas na wokabaut na kisim dispela liklik botol wel na holim long han bilong yu na i go long Ramot Gileat."²Taim yu go kamap, lukim Jehu pikinini bilong Jehosafet pikinini bilong Nimsi na i go insait na mekim em i kirap namel long ol lain bilong em na makim em i go insait long haus bung.³Na yu kisim botol wel na kapsaitim antap long het bilong em na i tok, 'God Yawe i tok olsem: "Mi bin makim yu i kamap king bilong Israil." Yu opim dua na ranawe; noken westim taim."

⁴Olsem na yangpela man na yangpela profet i go long Ramot Gileat.⁵Taim em i go kamap em i stop na kepten bilong ol ami i sindaun i stap. Olsem na yangpela profet i tok, "Mi bin kam antap long kisim wampela samting long yu, kepten." Jehu i bekim, "Long husait long mipela? "Na yangpela profet i bekim tok olsem, "Long yu kepten."

⁶Olsem na Jehu i kirap na i go insait long haus na profet i kapsaitim wel antap long het bilong em na i tokim Jehu, "Yawe God bilong Israil i tok olsem: 'Mi bin kapsaitim pinis wel long het bilong yu long kamap king long lukautim ol manmeri bilong God Yawe bilong ol Israil."

⁷Yu mas kilim ol femili bilong Ahap bosman bilong yu, olsem na mi mas bekim dispela rong bilong blut bilong ol wokboi na profet na blut bilong olgeta wokboi bilong God Yawe, husait i bin i dai long han bilong Jesibel.⁸Na olgeta femili bilong Ahap bai i go lus na bai mi kilim olgeta pikinini man bilong Ahap, em i wokboi o em i no wokboi na em i stap nating.

⁹Bai mi mekim haus bilong Ahap bai i kamap olsem haus bilong Jeroboam pikinini bilong Nebat na bai olsem haus bilong Basa pikinini bilong Ahisa.¹⁰Ol dok bai kaikai Jesibel insait long Jesril na bai i no gat man long planim bodi bilong em." Na profet i opim dua na em i ranawe i go.

¹¹Na Jehu i kam ausait na i go long ol wokboi bilong bosman bilong em na wampela i tokim em, "Ating olgeta samting i stap orait? Bilong wanem dispela bikhet man i kam long yu?" Jehu i bekim tok bilong ol, "Yu save long dispela man na ol kain samting em i tok."¹²Na ol i tok, "Dispela em i giaman. Tokim mipela stret." Jehu i bekim tok, "Dispela profet i tok olsem long mi, 'Dispela em wanem samting God Yawe i tok: Mi bin makim yu olsem king long lukautim olgeta Israil."¹³Na olgeta wanwan i hariap na rausim olupela klos bilong em na putim nupela klos bilong king na putim em aninit long Jehu na putim em antap long leta. Na olgeta i winim biugel na i tok, "Jehu em i king."

¹⁴Insait long dispela rot Jehu pikinini bilong Jehosafet, pikinini bilong Nimsi i mekim ol tok hait bilong kamapim birua long Joram. Nau Joram i bin strongim Ramot Giliat, na olgeta Israil, bilong wanem Hasael i stap king bilong Aram,¹⁵tasol King Joram i go bek long Jesril long kisim orait long bagarap ol Aram i givim em, taim em i pait wantaim Hasael king bilong Aram. Jehu i toktok long wokboi bilong Joram,"Sapos dispela em tingting bilong yu, orait noken larim wampela i go aut long biktaun, long go na tokim dispela toktok long Jesril."¹⁶Olsem na Jehu i kalap long karis na i go long Jesril; Joram i malolo i stap long hap. Nau Ahasia king bilong ol Juda i bin kam daun long lukim Joram.

¹⁷Na wasman i sanap i stap antap long tawa long Jesril na em i lukim olgeta ami bilong Jehu i kam longwe yet; na em i tok "Mi lukim planti man i kam longwe yet." Joram i tok, "Kisim man bilong ran long hos, na salim em i go aut long bungim ol na tokim em long tok olsem, 'Ating yupela kam wantaim bel isi?'"¹⁸Olsem na ol i salim wampela man i go antap long baksait bilong hos long i go bungim em na em i tok, "King i tok olsem; 'Ating yupela kam wantaim bel isi?'" Na Jehu i tok, "Wanem samting bai yu mekim wantaim bel isi? Tanim na kalap long hos na bihainim mi. " Olsem na wasman bilong tawa i tokim king, "Man bilong karim tok i bungim ol, tasol em i no inap long kam bek.

¹⁹Na em i salim namba tu man gen antap long beksait bilong hos, em i kam long ol na tokim ol, "Na king i tok olsem; 'Ating yu kam wantaim bel isi?'" Jehu i bekim tok, "Bai yu mekim wanem wantaim bel isi? Tanim na kalap long hos na bihainim mi."²⁰Namba tu taim gen wasman i go tokaut olsem, "Em i bungim ol, tasol em i no kam bek. Long dispela ron bilong karis i olsem, Jehu pikinini man bilong Nimsi; tasol mi lukim olsem em i kam wantaim belhat."

²¹Olsem na Joram i tok, "Redim karis bilong mi." Na ol i redim karis bilong em na Joram king bilong Israil na Ahasia king bilong ol Juda i kalap long karis bilong em na i go long bungim Jehu. Na ol i go painim em long ples bilong Nabot bilong ol lain Jesril.²²Taim Joram i lukim Jehu na em i tok, "Ating yu kam wantaim bel isi Jehu?" Em i bekim tok, "Wanem bel isi i stap long hap, taim pasin bilong lotu long giaman god na pasin pamuk na yusim ol strongpela spirit nogut em mama bilong yu Jesibel i stap yet?"

²³Olsem na Joram i tanim karis bilong em na i laik ranawe na i tokim Ahasia, "I gat ol gutpela pasin na ol pasin nogut tu i stap insait long en, Ahasia."²⁴Na Jehu pulim bunara bilong em wantaim olgeta strong bilong em na

sutim Joram namel bilong solda na spia i go stret insait long leva na em i pundaun i go daun insait long karis bilong em.

²⁵Nau Jehu i tokim Bidka kepten bilong em," kisim em kam antap na tromoi em i go daun long graun nating bilong Nabot bilong lain Jesril. Tingim, long taim yu na mi i ran bihainim Ahap papa bilong em, God Yawe i putim strongpela tokhait bilong em long bagarapim em.²⁶Aste mi lukim blut bilong Nabot na blut bilong ol pikinini bilong em—God Yawe i kamapim ples klia--bai mi bekim stret long wanem pasin nogut yu mekim--God Yawe i kamapim ples klia. Olsem na nau kisim bodi bilong Joram na i go tromoi long graun bilong Nabot long bihainim tingting na tok bilong God Yawe."

²⁷Taim Ahasia king bilong ol Juda i lukim dispela, em i ranawe i go antap hariap long rot long Bet Hagan. Tasol Jehu i bihainim em, na i tok, "Kilim em tu insait long karis na ol i sutim em long sait bilong ples Gur, em long Ibleam. Ahasia i go hariap long Megido na em i dai long hap.²⁸Ol wokboi bilong Joram i karim bodi bilong em i go long Jerusalem na planim em insait long matmat bilong papa bilong em long biktaun bilong Devit.

²⁹Nau em 11pela yia bilong pikinini bilong Joram, pikinini bilong Ahap em Ahasia i bin stat bosim olgeta Juda.

³⁰Taim Jehu i kam long Jesril, Jesibel i harim na em i penim ai bilong em na stretim gras bilong em na lukluk i go autsait long windua.³¹Taim Jehu i go yet long bikpela dua na em i tokim em, "Ating yu kam wantaim bel isi, yu Simri, man bilong kilim bosman bilong yu?"³²Jehu i lukluk i go antap long windo na em i tok, "Husait i stap long sait bilong mi? Husait?" Orait tupela o tripela man i bin rausim bol bilong ol i lukluk i go autsait.

³³Olsem na Jehu i tok, "Tromoi em i kam daun." Orait ol i tromoi Jesibel i go daun na sampela blut bilong em i pas nabaut antap long banis na ol hos na Jehu i krungutim em aninit long lek bilong en.³⁴Taim Jehu i go insait long haus king, em i kaikai na dring. Nau em i tok, "Lukim nau, em i meri nogut tasol planim em gut long wanem em i pikinini meri bilong king."

³⁵Na olgeta i go bilong planim em, tasol ol i painim wanpela bodi tasol, ol i lukim bun bilong het na lek na insait bilong han tasol.³⁶Olsem na ol i kam bek na tokim Jehu. Em i tok, "Dispela em tok bilong God Yawe em i toktok long maus bilong wokman bilong Elaija long Tisbe i tok, 'Insait long graun long Jesril ol dok bai kaikai mit bilong Jesibel,'³⁷na bodi bilong Jesibel bai i olsem pekpek bilong bulmakau i stap ples klia long graun nating bilong Jesril, olsem na nogat wanpela bai i tok, "Dispela em Jesibel."""

Sapta 10

¹Nau Ahap em i gat 70 tumbuna i stap insait long Sameria. Jehu i raitim pas na salim igo long Sameria, long ol bikman bilong Jesril, makim ol bikman na ol lain i save was long tumbuna bilong Ahap na i tok, ²"Tumbuna masta bilong yu i stap wantaim yupela na yupela i gat karis na ol hos na strongpela biktaun na klos bilong pait. Olsem na sapos dispela pas i kam long yupela, ³makim wanpela gutpela man long tumbuna bilong Ahap bai i stap long sia bilong papa na strongim nem bilong lain tumbuna bilong king".

⁴Tasol ol i pret nogut tru na ol i tok namel long ol yet olsem, "Lukim, dispela 2-pela king i no inap sanap wantaim Jehu. Olsem wanem bai yumi inap winim em?" ⁵Olsem na man husait i save lukautim banis bilong king na man husait i save was long biktaun, wantaim ol bikman na ol lain husait i save lukautim pikinini, ol i salim tok i go bek long Jehu na i tok, "Mipela i wokman bilong yu olsem na mipela bai mekim olgeta samting yu tokim mipela. Mipela bai i no inap mekim wanpela man i stap olsem king. Yu i ken mekim wanem em i gutpela long ai bilong yu."

⁶Na Jehu i raitim pas namba tu taim bilong ol na i tok, "Sapos yupela i stap long sait bilong mi na yupela inap long harim maus bilong mi, yupela i mas kisim ol het bilong ol tumbuna man bilong masta bilong yupela na kam long mi long Jesril long tumora long dispela taim." Olsem na 70 tumbuna bilong ol king i stap wantaim bikman bilong biktaun husait i save lukautim ol bai kisim ol i go. ⁷Taim pas i kam long ol, ol i kisim ol pikinini man bilong king na kilim ol. Na 70 man ol i putim het bilong ol i go insait long basket na salim ol i go long Jehu long Jesril.

⁸Wanpela man bilong karim tok i kam long Jehu na i tok, "Ol i kisim het bilong ol pikinini man bilong king i kam. Olsem na em i tok, "Putim long tupela hap antap long dua bilong geit i go inap long moning." ⁹Long moning taim tru Jehu i go aut na sanap na tokim olgeta manmeri, "Lukim Yupela i nogat asua. Mi bin tok pait wantaim masta bilong mi na mi bin kilim em, tasol husait tru i kilim ol arapela man?"

¹⁰Olsem na nau yu mas save olsem dispela em i no hap tok bilong God Yawe, tok em i autim long femili bilong Ahap, bai i pundaun long graun. God Yawe i mekim wanem tok em i autim long wokman bilong em Elaija. ¹¹Olsem na Jehu i kilim olgeta lain i stap long femili bilong Ahap long Jesril, em ol namba wan man, wantok i stap klostu na ol pris, i no gat wanpela bilong ol i stap laip.

¹²Na bihain Jehu i kirap na lusim ol i go long Sameria. Taim em i kamap long Bet Eked long wasman bilong sipsip, ¹³em i bungim brata bilong Ahasia king bilong ol Juda. Jehu i tokim ol, "Yu husait?" Na em i bekim tok olsem, "Mipela brata bilong Ahasia na mipela i go daun long tok amamas long pikinini bilong king na pikinini bilong Kwin Jesibel." ¹⁴Jehu i tok long ol man bilong em olsem, "Kisim ol i go laip na kilim ol long hul wara bilong Bet Eked, olgeta 42 man. Em i no lusim wanpela bilong ol i stap laip.

¹⁵Taim Jehu i lusim dispela hap, em i bungim Jehonadab pikinini man bilong Rekap i kam long bungim em. Jehu i tok amamas na em i tok olsem, "Bel bilong yu i stap wantaim mi, olsem bel bilong mi i stap wantaim yu?" Jehonadab i bekim, "Yes bel bilong mi i stap wantaim yu." Jehu i tok, "Sapos em i olsem, givim han bilong yu long mi." Olsem na Jehu i holim han bilong Jehonadab na tupela i go antap long karis bilong em. ¹⁶Jehu i tok olsem, "Kam wantaim mi na lukim strongpela laik mi gat long God Yawe." Olsem na em i kisim Jonadab na em i kalap long karis bilong em. ¹⁷Taim em i kam long Sameria, Jehu i kilim olgeta tumbuna bilong Ahap i stap long Sameria, inap em i bagarapim tumbuna femili bilong Ahap, olsem God Yawe i bin tokim em long maus bilong Elaija.

¹⁸Na bihain Jehu i bungim olgeta manmeri na tokim ol olsem, "Ahap i lotu long Bal liklik, tasol Jehu bai lotu long Bal moa. ¹⁹Olsem na singautim olgeta profet Bal i kam long mi, olgeta lain i save lotu long em na ol pris. Noken larim wanpela i stap yet, mi gat bikipela ofa long mekim long god Bal. Husait i no kam bai i no inap stap laip." Tasol Jehu i bin mekim dispela pasin giaman wantaim baksait tingting long kilim ol lain i save lotu long giaman god Bal. ²⁰Jehu i tok, "Makim taim long holim wanpela bung bilong Bal." Olsem na ol i tokaut gen.

²¹Olsem na Jehu i go long olgeta hap bilong Israel na toksave long ol lain i save lotu long Bal, olsem na olgeta i kam, i no gat wanpela man i stap bek. Ol i kam insait long tempol bilong Bal na i pulap long wanpela sait i go olgeta long narapela sait. ²²Jehu i tok strong long husait man i holim klos bilong ol pris, "Kisim ol klos bilong ol lain i save lotu long Bal." Olsem na em i bringim ol dispela klos i kam long em.

²³Olsem na Jehu igo wantaim Jehonadab pikinini man bilong Rekap insait long haus bilong Bal na em i tok olsem long ol lain i save lotu long Bal, "Sekim ol gut inap wanpela man i noken i stap wantaim yu wokman bilong God Yawe, inap ol lain i save lotu long Bal tasol." ²⁴Orait ol i go long mekim ofa, em ofa bilong paia i kukim olgeta i go long God. Olsem na Jehu i bin makim 80 man husait i stap autsait na i tokim ol, "Sapos wanpela man husait mi bringim i kam long han bilong yu na i ranawe, o sapos wanpela man i larim em i ranawe, orait laip bilong dispela man bai i kisim ples bilong dispela man husait i ranawe."

²⁵Na bihain taim ol i lukim olsem Jehu i mekim ofa bilong paia i kukim i go long God Yawe, em i tokim wasman na kepten, "Go na kilim ol na noken larim wanpela i kam aut." Olsem na ol i kilim ol wantaim bainat, wasman na kepten i tromoi ol i go aut na go insait long rum i stap insait tru long haus Bal.²⁶Ol i bin rausim dispela ston i stap long haus bilong Bal na ol i kukim long paia.²⁷Olsem na ol i brukim daun ston Bal na bagarapim haus bilong Bal na mekim olsem samting nating long dispela dei.²⁸Long dispela rot Jehu i rausim na bagarapim Bal lotu bilong Israil.

²⁹Tasol Jehu i no lusim sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, long wanem em i bin mekim ol Israil i pundaun long sin. Ol i bin mekim piksa bilong bulmakau long gol na lotu long en insait long biktaun bilong Betel na Dan.³⁰Na God Yawe i tokim Jehu olsem, "Long wanem yu bin mekim gutpela pasin i stret long ai bilong mi, olsem yu bin mekim long haus bilong Ahap, em yu inap stretim olgeta samting i stap long bel bilong mi. Tumbuna bilong yu bai i sindaun long sia bilong king bilong Israil i go inap long 4-pela tumbuna pikinini i kamap bihain".³¹Tasol Jehu i no tingting long wokabaut insait long lo bilong God Yawe, Bikpela God bilong Israil, wantaim bel bilong en. Em i no bin givim baksait long sin bilong Jeroboam, long em i bin mekim ol Israil i sin.

³²Long dispela taim God Yawe i stat long givim baksait long ol Israil na Hasael i winim ol Israil insait long mak bilong Israil,³³long hap san kamap bilong wara Joden, olgeta graun bilong ol lain Gileat, Gadit, Ruben na Manase, stat long Aroa, em ples daun bilong Anon, long Gileat i go long Basan.

³⁴Tasol long olgeta arapela samting Jehu i mekim na olgeta pawa bilong em, ating ol i no bin raitim insait long buk bilong ol samting i save kamap long ol king bilong Israil?³⁵Jehu i dai na ol i planim em long Sameria wantaim ol tumbuna bilong em. Na bihain Jehoas pikinini bilong en i kamap king na kisim ples bilong em.³⁶Insait long 28 yia, Jehu i stap king na lukautim ol Israil long Sameria.

Sapta 11

¹Na taim Atalia, mama bilong Ahasia, i lukim olsem pikinini man bilong em i dai, em i kirap na i kilim olgeta pikinini i gat nem long lain king.²Tasol Jeoseba pikinini meri bilong King Jeoram na susa bilong Ahasia, i kisim Joas pikinini man bilong Ahasia na haitim em long ol arapela pikinini bilong King we ol i kilim ol, wantaim meri i lukautim em, em putim tupela long ples insait long bet rum. Ol i haitim em inap Atalia i noken kilim em i dai.³Em stap yet wantaim was meri inap 6-pela krismas na hait insait long haus bilong God Yawe, taim Atalia i lukautim olgeta hap graun.

⁴Insait long 7-yia, Jehoiada i salim tok na ol i kisim 100 hetman bilong ami na ol wasman, em i kisim ol i kam long em yet; long haus lotu bilong God Yawe. Em i mekim kontrak wantaim ol na em i mekim tok promis wantaim ol long haus lotu bilong God Yawe. Na i soim em pikinini man bilong King.⁵Em i tok strong long ol, na i tok olsem, "Yupela i mas mekim olsem, 3 -pela lain i kam long de sabat bai yupela lukautim haus bilong King,⁶Na 3-pela bilong yupela bai sanap long dua bilong Sur na 3-pela bai i go sanap beksait long haus bilong wasman,

⁷Na tupela lain ol i no i stap long dei Sabat, tupela i mas was long haus bilong God Yawe bilong King.⁸Yupela i mas banisim King, wantaim olgeta samting bilong pait long han. Husait i kam long yu wantaim bikpela namba, kilim em. Yu mas i stap wantaim King taim em i go aut na taim em i kam bek.

⁹Olsem na 100 ol hetman i bihainim olgeta tok Jehoiada pris i tokim ol, yupela wan wan mas kisim ol dispela man, husait ol lain i kam long de Sabat na ol lain bai i no inap kam long de Sabat, olsem na ol i kam long pris Jehoiada.

¹⁰Orait Jeholada hetman bilong haus lotu i givim hetman bilong lukautim 100 man bilong pait ol bunara na hap palang bilong King Devit i stap long haus bilong God Yawe.

¹¹Orait olgeta wasman bilong pait i sanap, olgeta i gat samting bilong pait long han, long han sut long haus lotu i go long han kais klostu long alta na haus lotu na raunim ples bilong king.¹²Taim Jehoiada i kisim Joas i kam autsait, husait em i pikinini man bilong king na putim hat king antap long em na givim tok kontrak. Na ol i mekim em kamap king na ol i putim wel antap long em. Ol paitim i han na i tok, "King husait bai i stap longpela taim!"

¹³Taim Atalia i harim nois bilong ol wasman na ol manmeri, na em i kam long ol manmeri insait long haus bilong God Yawe.¹⁴Na em i lukluk na skelim, King i sanap wantaim pos, em olsem tumbuna lo, ol hetman na ol lain bilong winim biugel i stap klostu long king. Olgeta lain manmeri bilong dispela hap ol i amamas na winim biugel. Na Atalia i brukim klos bilong em na singaut, "I no gutpela! I no gutpela!"

¹⁵Na Jehoiada pris i givim tok i go long ol 100 hetman bilong ol ami na i tok, "kisim em i kam autsait namel long ol lain i gat namba. husait ol lain i bihainim em, kilim ol long bainat." Olsem pris i tok, "I noken larim em i dai insait long haus bilong God Yawe."¹⁶Orait ol i holim em taim em i go klostu long ples bilong ol hos i save go insait long en, long ples bilong King na ol i kilim em i dai.

¹⁷Na Jehoiada i mekim kontrak namel long God Yawe, king na ol manmeri, Olsem, ol bai i kamap manmeri bilong God Yawe na tu namel long King na ol manmeri.¹⁸Olsem na ol manmeri bilong dispela ples graun i go long haus bilong Bal na ol i brukim i go daun, ol i bagarapim alta bilong bal na ol piksa bilong giaman god i go liklik na tu ol i kilim Matan, husait em i pris bilong bal, long ples bilong wokim ofa. Na Jehoiada pris i makim ol wasman long lukautim haus lotu bilong God Yawe.

¹⁹Na Jehoida kisim ol 100 hetman, karis, wasman na olgeta manmeri bilong graun i go bung wantaim na kisim King i kam daun long haus bilong God Yawe. Ol i go long haus bilong King, ol i go insait long haus king long rot bilong dua ol wasman i stap long en, Joas kisim ples olsem King antap long sia king bilong em.²⁰Olsem na olgeta manmeri bilong graun i amamas na biktaun i stap isi tru bihain Atalia ol bin kilim em long bainat insait long haus bilong king.

²¹Joas i bin i stap 7-pela yia taim em i kamap king.

Sapta 12

¹Long numba 7- pela yia bilong Jehu, Joas i kamap king na i lukautim Jerusalem inap 40 yia. Siba em mama bilong em na em bilong ples Bersiba.²Joas i mekim ol gutpela pasin olgeta long ai bilong God Yawe, long wanem pris Jehoiada i save givim stia tok long em.³Tasol ples i stap antap tru bilong mekim ofa, ol i no bagarapim. Olsem na ol manmeri i save go mekim ol ofa na kukim ol samting i gat gutpela smel long dispela ples i stap antap tru.

⁴Joas i tokim ol pris, "Olgeta mani ol i kisim i kam olsem ofa long haus bilong God Yawe, dispela mani wanwan man i kisim i kam, ol i makim long ol bai peim o mani ol kisim kam taim ol man i tok promis o mani ol i kisim i kam taim God Yawe i kirapim bel bilong ol long givim,⁵ol pris i mas kisim ol dispela mani long wanpela haus mani bilong ol na ol bai i stretim ol samting i bagarap insait long tempol."

⁶Tasol, taim Joas i stap king long 23 pela yia, ol pris i no stretim wanpela samting insait long tempol.⁷Orait king Joas i singautim pris Jeoadia na ol narapela pris na i tokim ol olsem, "Bilong wanem yupela i no mekim wanpela wok long stretim tempol? Nau yupela i noken kisim moni long ol lain i save peim takis, tasol kisim ol mani na givim i go long ol man husait inap long stretim tempol.⁸Olsem na ol pris i no kisim moa ol mani bilong ol manmeri na ol yet i no stretim tempol.

⁹Tasol, pris Jeoadia kisim bokis na mekim hul long maus na em i putim klostu long alta, long han sut kona long haus lotu bilong God Yawe. Dispela pris husait i was long dua bilong tempol bai putim olgeta mani i go insait mani ol i kisim i kam long haus bilong God Yawe.¹⁰Taim ol i lukim olsem i gat planti mani insait long bokis, ol lo man bilong king na hetpris i save kam putim mani insait long bek na kauntim ol mani i stap long tempol bilong God Yawe.

¹¹Ol i givim moni i go long ol wasman husait i save lukautim tempol bilong God Yawe na ol i peim ol kapenta na ol i stretim tempol bilong God Yawe,¹²Na ol man i save wokim brik na ol man i save katim ston, ol i givim mani bilong baim palan na ston na ol narapela samting tu ol inap kisim long stretim tempol bilong God Yawe.

¹³Tasol moni ol i kisim i kam long haus bilong God Yawe, ol i no givim long baim ol man i mekim ol silva kap, lam, dis, trampet na ol samting ol i wokim long gol na silva.¹⁴Ol i givim dispela moni i go long ol man husait i wok long stretim haus lotu bilong God Yawe.

¹⁵Na antap long en, mani ol i peim long wokim haus ol i no save askim long ripot long wanem, ol dispela man i save mekim wok stret.¹⁶Tasol ol mani ol i kisim i kam long ol rong na sin ol i mekim em ol i no kisim i go long tempol bilong God Yawe, long wanem em i bilong ol pris.

¹⁷Bihain king Hasel bilong Aram i kam pait wantaim Gat na kisim olgeta samting, orait, Hasel i tanim bek na pait wantaim Jerusalem.¹⁸King Joas bilong Juda i kisim olgeta samting bilong Jeosapet na Jeoram na Ahasia ol papa bilong em, ol king bilong Juda i putim long en na olgeta gol i stap insait long haus lotu bilong God Yawe na em i salim i go long king Hasel bilong ples Aram. Na Hasel i lusim Jeruselem na i go.

¹⁹Na long ol arapela samting, ol i toktok moa long Joas na ol samting em i mekim, ating ol i no raitim insait long buk bilong ol king bilong Juda a?²⁰Ol wokman bilong em i kirap wantaim na pait wantaim Joas long Bet Milo, long rot i go daun long Sila.²¹Josabed pikinini man bilong Simet na Jeosabad pikinini man bilong Shoma, ol wokman bilong em i pait wantaim em na kilim em na kilim em i dai. Ol i planim Joas wantaim tumbuna bilong em insait long biktaun bilong Devit. Na Amasia pikinini man bilong em i kamap king na kisim ples bilong em.

Sapta 13

¹Long 23 yia bilong Joas pikinini man bilong Ahasia king bilong ol Juda, Jehoas pikinini man bilong Jehu stat long kamap lida bilong ol Israil long Sameria, em i stap 17 yia long kamap lida bilong ol.²Em i mekim ol pasin doti long ai bilong God Yawe na bihainim ol sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, husait i mekim ol Israil i wokim sin na Jehoias em i no lusim pasin i doti na i kam bek long ol.

³Belhat bilong God Yawe i kamap bikpela olsem paia i lait antap long ol Israil na em i givim bikpela hevi i go yet long han bilong Hasael king bilong Aram na long han bilong Ben Hadat pikinini man bilong Hasael.⁴Olsem na Jehoas i prea na askim God Yawe long pasim na God Yawe i harim prea bilong em, long wanem strong bilong ol Israil i go daun pinis, king bilong Aram i wok long bagarapim na daunim strong bilong ol.⁵Olsem na God Yawe i givim strongpela man long helpim ol Israil na ol i kamaut long han bilong ol Aram na ol manmeri bilong Israil i stap long haus bilong ol nau olsem ol i bin i stap bipo.

⁶Ol i stap olsem yet na ol i no kamaut long pasin nogut bilong ol lain bilong Jeroboam, husait i mekim ol Israil i pundaun long sin na ol i mekim yet i stap na god giaman bilong Asera nau yet i stap long Sameria.⁷Ol Aram i lusim Jehoas wantaim 50 man wantaim hos, 10 pela man wantaim karis na 10,000 man bilong wokabaut wantaim, king bilong Aram i bin bagarapim ol na wokabaut antap long ol olsem ol i wokabaut long graun.

⁸Na long ol narapela samting i toktok long Jehoas, olgeta samting em i mekim taim em i stap wantaim strong, ating ol i no raitim long buk long ol samting i kamap long taim bilong ol king bilong Israil?⁹Olsem na Jehoias i dai na i stap wantaim ol tumbuna bilong em na ol i planim em long Sameria. Jehoas pikinini man bilong em i kisim ples bilong em na i kamap king.

¹⁰Insait long 37 yia bilong Joas king bilong Juda, long dispela taim Jehoas pikinini man bilong Jehoas stat i kamap lida bilong ol Israil long Sameria, em i bin i stap lida bilong ol inap 16 pela yia.¹¹Em i mekim ol pasin doti long ai bilong God Yawe. Em i no lusim ol sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, em i mekim ol Israil i wokim planti sin na em i mekim sin i go bikpela.

¹²Long ol narapela samting tu i toktok long Jehoas na ol samting em i mekim, wantaim bikpela strong bilong em long pait na winim ami bilong Amasiah king bilong Juda, ating ol i no bin raitim ol dispela samting long buk bilong ol king bilong Israil?¹³Jehoas i slip wantaim ol tumbuna bilong em na Jeroboam i sindaun long sia king bilong em. Na ol i planim Jehoas long Sameria wantaim ol king bilong ol Israil.

¹⁴Nau sik painim Elisa na skin bilong em i go bagarap na bihain em i dai, olsem na king Jehoas bilong Israil i kam daun na krai long em. Na em i tok, "Papa bilong mi, papa bilong mi, ol karis bilong ol Israil na ol man bilong kisim yu i go pinis!"¹⁵Elisa i tokim em, "Kisim bunara na ol sampela spia," olsem na Joas i kisim bunara na ol sampela spia.¹⁶Elisa i tokim king bilong Israil, "Putim han bilong yu long bunara," olsem na em i putim han antap. Na Elisa i putim tupela han bilong em long han bilong king.

¹⁷Elisa i tok, "Opim windua i stap long san kamap," na em i opim. Na Elisa i tok, "Sutim," na em i sutim, "Dispela em i spia bilong God Yawe bilong winim pait, em i spia bilong winim Aram long pait, bai yu kilim ol Aram long Afek inap long yu bai daunim ol olgeta."¹⁸Na Elisa i tok, "Kisim ol spia," na Joas i kisim. Em i tok long king bilong ol Israil, "Paitim graun wantaim ol spia," na em i paitim graun tripela taim tasol.¹⁹Tasol wokman na profet bilong God Yawe i belhat long em na i tok, "Yu inap long pairapim graun long 5 pela taim o 6 pela taim. Olsem na yu bai daunim Aram inap long yu pinisim em olgeta, tasol nau yu bai daunim Aram 3 pela taim tasol."

²⁰Elisa i dai na ol i planim em. Nau ol Moap i bung na kam wantaim strong na kam kisim graun long stat bilong nupela yia.²¹Taim ol i planim wanpela man, ol i lukim ol Moap i bung na i kam, olsem na ol i tromoi dispela man i go insait long matmat bilong Elisa. Taim dispela man i go tasim ol bun bilong Elisa, em i kisim laip bek na sanap long tupela leg bilong em.

²²Asael king bilong Aram i save mekim nogut long ol Israil long olgeta dei long taim bilong Jehoas.²³Tasol God Yawe i mekim gut long ol Israil na em i gat bel sori long ol na tingim ol long tok promis em i mekim long Abraham, Aisak na Jakop. Na God Yawe i no bagarapim ol na em i no rausim ol i go longwe long em.²⁴Hasael king bilong Aram i dai na Ben Adad pikinini man bilong em i kisim ples bilong em na kamap king.²⁵Jehoas pikinini man bilong Jehoas kisim bek long Ben Adad pikinini man bilong Hasael long biktaun em i bin kisim long Jehoas papa bilong em taim em i winim em long pait. Jehoas i daunim em tripela taim na em i kisim bek olgeta biktaun bilong Israil.

Sapta 14

¹Long namba tu yia bilong Jeoas, pikinini man bilong Jeoahas king bilong Israel, Amasaia, pikinini man bilong Joas i kamap king bilong ol Juda.²Em i gat 25 krimas long taim em i kamap king, em i stap king long Jerusalem 29 krismas. Nem bilong mama bilong en, em Jehoadan bilong Jerusalem.³Em i mekim stretpela pasin long ai bilong God Yawe, tasol ino olsem tumbuna bilong em Devit i mekim, em i mekim olgeta samting olsem papa bilong em Joas i bin mekim.

⁴Tasol em ino rausim ol dispela ples bilong lotuim god giaman, olsem na ol manmeri i save go yet na mekim ofa na kukim ofa bilong mekim smuk i gat gutpela smel.⁵Long taim em i bosim strong kantri bilong em, em i kilim ol dispela wokman i bin kilim papa bilong em, King Joas.

⁶Tasol em ino kilim ol pikinini bilong ol lain husait i bin kilim king, nogat, em i bihainim lo i stap long buk Moses i raitim, olsem God Yawe i tok. "Sapos pikinini i mekim rong, yupela i noken kilim i dai papa mama na sapos papa mama i mekim rong, yupela i noken kilim i dai pikiinini. Husait i mekim rong, em ol yet tasol yupela i mas kilim.

⁷Em i kilim 10 tausen soldia bilong Idom long Ples Daun i gat Sol na em i kisim bek taun Sela na i givim nem Joktel long dispela taun na nau tu ol i save kolim dispela nem.

⁸Na bihain Amasaia i salim ol man bilong toksave i go long Jeoas pikinini bilong Jeoahas, pikinini man bilong Jehu, king bilong ol Israel na i tok, "Yu kam na yumi pait."⁹Tasol Jehoas king bilong Israel i bekim tok i go long Amasaia king bilong Juda na i tok olsem, "Liklik gras i stap long Lebanon i salim tok i go long sida diwai i stap long Lebenon olsem, "Givim pikinini meri bilong yu na em bai maritim pikinini man bilong mi, tasol wanpela wel abus bilong Lebanon i wokabaut i kam na i krungutim dispela liklik gras.¹⁰Yu bin pait long ol Idom na winim ol, olsem na yu amamas na litimapim nem bilong yu yet. Olsem na yu ken amamas na stap gut long haus, maski long kamapim hevi na pundaun, yu na ol Juda?"

¹¹Tasol Amasia ino harim tok. Olsem na Jeoas king bilong Israil na Amasaia king bilong Juda i pait long Bet Semes bilong Juda.¹²Ol Israel i winim ol Juda na olgeta man i ranawe i go long ples bilong ol.

¹³Jehoas king bilong ol Israel, i holimpas Amasaia pikinini bilong Jeoas king bilong Juda long Bet Semas. Em i kam long Jerusalem na brukim banis long Jerusalem, stat long Dua bilong Efraim igo inap long Dua bilong Kona, inap olsem 200 mita.¹⁴Em i kisim olgeta gol na silva na olgeta samting i stap insait long haus bilong God Yawe. Ol i holim pasim ol man na kisim ol samting i dia tumas i stap long haus bilong king na igo bek long Sameria

¹⁵Olgeta narapela samting Jehoas i bin mekim na ol strongpela wok na ol pait em i bin pait wantaim Amasaia king bilong Juda, ol i no raitim igo daun long buk bilong king bilong ol Israil.¹⁶Bihain Jehoas i dai na ol i planim em long matmat bilong ol king bilong Israel i stap long Sameria. Jeroboam pikinini bilong em i kamap king na kisim ples bilong em.

¹⁷Jehoas pikinini bilong Jeoahas, king bilong Israil i dai na Amasaia pikinini bilong Joas, king bilong Juda i stap 15 pela krismas moa na i dai.¹⁸Ol narapela samting Amasaia i bin mekim, ol i no bin raitim igo daun long buk bilong ol king bilong ol Juda?¹⁹Amasaia i stap long Jerusalem na sampela man i pasim tok long kilim em i dai na em i ranawe igo long Lakis tasol ol man i bihainim em igo na kilim em long Lakis.

²⁰Ol i putim bodi bilong em long hos na karim em i kam bek na ol i planim em wantaim ol tumbuna bilong em long biktaun bilong Devit.²¹Olgeta manmeri bilong Juda i kisim Asaria, dispela pikinini i gat 16 krismas na makim em i kamap king bilong senisim papa bilong em Amasaia.²²Em Asaria husait i mekim Elath na givim i go long Juda, bihain long em i planim King Amasaia long matmat bilong ol tumbuna bilong em.

²³Long 15 yia bilong Amasaia, pikinini man bilong Joas king bilong Juda, Jeroboam pikinini man bilong Jeoas king bilong Israel i bosim Sameria, em i bosim inap long 41 yia.²⁴Em i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe. Em i lusim ol sin bilong Jeroboham pikinini man bilong Nebat i bin mekim na mekim ol Israil i pundaun long sin.²⁵Em i kamapim gen mak bilong ol graun bilong Israil long Ples Amat i go inap long solwara bilong Araba, em i mekim olsem God Yawe i tok, dispela God bilong Israil, dispela tok i kam aut long maus bilong wokman bilong God, em profet Jona pikinini man bilong Amita, em i bilong ples Gat Hepa.

²⁶God Yawe i lukim ol pen bilong ol Israil, ol man i stap fri na wokboi nating i pilim nogut tru na i nogat wanpela man bilong sevim ol Israil.²⁷Olsem na God Yawe i tok, em bai i no inap rausim nem bilong ol Israil aninit long heven tasol em bai i kisim bek ol long han bilong king Jeroboam pikinini bilong Jehoas.

²⁸Ol narapela samting Jeroboam i bin mekim na ol strongpela wok na ol pait em i pait na kisim bek Damaskas na Amat long han bilong Juda na givim ol Israil, ol i no raitim i go daun long buk bilong ol Israil?²⁹Jeroboam i dai na ol i planim em wantaim ol tumbuna bilong em na ol king bilong Israil na pikinini bilong em Sekeraia i kisim ples bilong em na i kamap king.

Sapta 15

¹Long 27 yia bilong Jeroboam king bilong Israel, Asaria pikinini man bilong Amasia i kamap king bilong Juda na i bosim ol.²Asaria em i bin 16 yia boi taim em i kisim pawa na posim ol na em i stap 52 yia long Jerusalem. Mama bilong em i Jekolia na em i bilong Jerusalem.³Em i bin mekim ol gutpela pasin long ai bilong God Yawe, olsem papa bilong em Amasia i bin mekim.

⁴Yet ol i no bin rausim ol ples bilong lotuim ol giaman god, ol manmeri i go yet long mekim ofa na kukim ol ofa bilong givim gutpela smel long ol dispela ples.⁵God Yawe i larim hevi i kamap long em wantaim sik lepra i go inap long dispela taim em i bin i stap long narapela haus na em i dai. Jotam pikinini bilong king i stap antap long dispela ples na bosim ol manmeri.

⁶Ol arapela samting tu Asaria i bin mekim, ol pasin bilong em, ol i bin raitim long buk bilong ol king bilong Juda.

⁷Orait Asaria i dai na i go malolo wantaim ol tumbuna bilong em. Ol i bin planim em wantaim ol tumbuna bilong em long biktaun bilong Devit. Jotam, pikinini man bilong em, i kisim ples bilong em na i kamap king.

⁸Long 38 yia bilong Asaria king bilong ol Juda, Sekaraia pikinini man bilong Jeroboam i bosim Israil long Sameria inap 6-pela mun.⁹Em i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe, olsem ol papa bilong em i bin mekim. Em i no go longwe long ol sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, husait i kirapim ol Israil long mekim sin.

¹⁰Salum pikinini man bilong Jabes i pasim tok wantaim ol man long bagarapim Sekaraia. Ol i go na holim em long Ibleam na kilim em, orait em i kisim ples bilong em na i kamap king.¹¹Ol arapela samting Sekaraia i bin mekim, ol i bin raitim i go daun long buk bilong ol king bilong ol Israil.¹²Dispela em tok, God Yawe i bin mekim long Jehu, em i tok, "Ol tumbuna bilong yu bai sindaun long sia king bilong Israil inap long 4 pela lain tumbuna. "Dispela em i kamap olsem.

¹³Salum pikinini man bilong Jabes i stat long bosim ol insait long 39 yia bilong Asaria king bilong ol Juda, em i bosim ol Sameria long wanpela mun tasol.¹⁴Menahem pikinini man bilong Gadi i lusim Tirsa na i go antap long Sameria. Long hap em i kirapim pait long Salum pikinini bilong Jabes, long Sameria. Em kilim em na kisim ples bilong em na kamap king.

¹⁵Long ol arapela samting Salum i bin pasim tok wantaim ol hait tingting em i bin kamapim, ol i bin raitim insait long buk bilong ol king bilong ol Israil.¹⁶Orait Menahem i kirapim pait long Tifsa na long ol lain husait i stap long dispela hap na long ol boda i raunim Tisa, long wanem ol i no tok orait na larim em long kisim dispela biktaun, olsem na em i kam na pait na em i katim bel bilong ol meri i gat bel long dispela taun na ol i dai.

¹⁷Long 39 yia bilong Asaria king bilong Juda, Menahem pikinini man bilong Gadi i stat long bosim ol lain Israil, em i bosim ol inap 10-pela yia long Sameria.¹⁸Em i mekim ol pasin i no stret long ai bilong God Yawe Long olgeta taim long laip bilong em. Em i no go longwe long ol sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, husait i kirapim ol Israil long mekim sin.

¹⁹Orait Pul king bilong Asiria i kam pait long dispela ples na Menahem i givim Pul 1000 silva, olsem bai Pul i stap beksait na strongim kingdom bilong Israel long han bilong em.²⁰Menahem i laik bosim ol dispela man i kam long ol lain Israil bihain long em i makim wanwan mani man long baim 50 sekel bilong silva long em na em bai givim i go long king bilong Asiria. Olsem na king bilong Asiria i lusim ol na i go bek na em i no sindaun long graun bilong ol.

²¹Ol arapela pasin Menahem i kamapim na ol samting em i bin mekim, ol i bin raitim insait long buk bilong ol king bilong Israil.²²Oslem na Menahem i dai na i go malolo wantaim ol tumbuna bilong em na Pekahia pikinini man bilong em i kisim ples bilong em na i kamap king.

²³Insait long 50 yia bilong Asaria king bilong ol Juda, Pekahia pikinini man bilong Menahem i stat long bosim Israil long Sameria. Em i bosim ol long tupela yia.²⁴Em i mekim ol pasin i no stret long ai bilong God Yawe. Em i no givim baksait long ol sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, bihain long em i kirapim ol Israil long mekim sin.

²⁵Pekahia i gat wanpela ofisa nem bilong em Peka pikinini man bilong Remalia i pasim tok long daunim em. Em wantaim 50 man bilong Gileat, Peka i kilim Pekahia olsem em i bin kilim Arkob na Arie long Sameria, insait long ples hait long haus bilong king. Peka i kilim Pekahia na i kisim ples bilong em na i kamap king.²⁶Ol arapela pasin bilong Pekahia, ol samting em i bin mekim, ol i bin raitim long buk bilong ol king bilong ol Israil.

²⁷Long 52 yia bilong Asaria i stap king bilong ol Juda, Peka pikinini man bilong Remalia i stat long bosim Israil long Sameria. Em i bosim ol 20 yia.²⁸Em i mekim ol pasin nogut long ai bilong God Yawe. Em i no i go longwe long sin bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat, husait i kirapim ol Israil long mekim sin.

²⁹Long taim bilong Peka i stap king bilong Israil, Tiglat-Pilese king bilong Asiria i kam na i kisim Ijon, Abel Bet Maka, Janoa, Kedes, Haso, Gileat, Galili na ol graun bilong ol Naptali. Em i kisim ol manmeri i go long Asiria.

³⁰Olsem na Hosea pikinini man bilong Ela i pasim tok hait long daunim Peka pikinini man bilong Remalia. Em i pait long em na i kilim em. Na em i senisim em na i kamap king, long 20 yia bilong Jotam pikinini man bilong Usia.³¹Long ol arapela pasin bilong Pekahia, ol samting em i bin mekim, ol i bin raitim long buk bilong ol king bilong Israil.

³²Long namba tu yia bilong Peka pikinini man bilong Remalia, king bilong Israel, Jotam pikinini man bilong Asaria, king bilong ol Juda i stat long bosim ol.³³Em i winim 25 yia taim em i kamap king na em i bosim Jerusalem long 16 yia. Nem bilong mama bilong em i Jerusa; em i pikinini meri bilong Sadok.

³⁴Jotam i mekim gupela pasin long ai bilong God Yawe. Em i bihainim ol pasin bilong papa bilong em Asaria i bin mekim.³⁵Olsem na, ol ples bilong lotuim ol god giaman i stap yet. Ol manmeri i mekim ol ofa wantaim ol ofa bilong smuk smel long ples bilong lotu, Jotam i wokim ol bikipela dua long haus bilong God Yawe.³⁶Ol arapela tingting na pasin bilong Jotam na ol samting em i bin mekim, ol i bin raitim long buk bilong ol king bilong ol Juda?

³⁷Long ol dispela taim God Yawe i stat long givim baksait long Juda, Resin king bilong Aram na Peka pikinini man bilong Remalia.³⁸Jotam i dai wantaim ol tumbuna bilong em na ol i planim em wantaim ol tumbuna bilong em long biktaun bilong Devit, tumbuna bilong em. Ahas, pikinini man bilong em i kisim ples bilong em.

Sapta 16

¹Insait long 17 yia bilong Peka pikinini man bilong Remali na Ahas pikinini man bilong Jotam king bilong Juda, i statim wok lida bilong em.²Ahas i gat 20 krismas taim em i statim wok lida na em i mekim wok lida inap 16 yia insat long Jerusalem. Ahas i no mekim stretpela pasin long ai bilong God Yawe olsem tumbuna bilong en David i bin mekim.

³Tasol em i wokim wankain pasin olsem ol arapela king bilong Israel, tru tumas, em i kilim pikinini man bilong en na kukim long paia olsem ofa bilong paia i kukim olgeta long bihainim ol tingting na pasin nogut bilong ol lain tumbuna i stap long dispela hap graun bipo.⁴Em i mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na ol ofa bilong smok i gat gutpela smel long ol ples i stap antap, long ol maunten na ol ples i stap aninit long ol bikpela diwai.

⁵Na Resin king bilong Aram na Peka pikinini man bilong Remali, king bilong Israel, kam antap long Jerusalem long pait. Na ol i kam raunim Ahas na pait wantaim em tasol ol i no winim em na kisim ples bilong em.⁶Long dispela taim Resin king bilong Aram i pait na winim bek Elat taun bilong Aram na surukim ol lain Juda i go autsait long Elat. Na ol Aram kam bek long Elat na stap long dispela dei i kam inap nau.

⁷Olsem na Ahas i salim man bilong karim toksave i go long Tiglat Pileser king bilong Asiria na i tok, "Mi wokboi na mi pikinini man bilong yu. Kam antap na helpim mi long han bilong king bilong Aram na king bilong Israel, ol i karim pait i kam long mi."⁸Olsem na Ahas i kisim silva na gol em i painim insait long haus bilong God Yawe namel long ol man bilong bosim moni long haus bilong king na em salim olsem present i go long king bilong Asiria.⁹Olsem na king bilong Asiria i harim tok bilong em na king bilong Asiria i go antap na pait wantaim Damaskas na i winim pait na kisim ples bilong em na karim ol manmeri olsem ol kalabus long Kir. Na tu em i kilim Resin king bilong Aram.

¹⁰King Ahas i go long Damaskas long bungim Tiglat-Pileser king bilong Asiria. Long Damaskas em i lukim wanpela alta. Em i salim tok i go long pris Uria long wokim wanpela alta wankain olsem em i lukim long Damaskas. Na em i wokim dispela alta na pinisim bihain King Ahas i kamap long Damaskas.¹¹Olsem na pris Uria i wokim wanpela alta wankain olsem tingting bilong King Ahas i bin lukim na salim piksa bilong en i kam long Damaskas. Em pinisim dispela wok pinis na King Ahas i kam bek long Damaskas.¹²Taim king i kam bek long Damaskas em i lukim alta na king i go klostu long alta na wokim ofa long en.

¹³Em wokim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong wit na ofa bilong kapsaitim wain na tromoi blut bilong abus long wanbel wantaim God long alta.¹⁴Na alta ol i wokim long bras i stap long pes bilong God Yawe na em i kisim i kam long dua bilong haus lotu na putim long sait bilong alta i go olsem long hap not.

¹⁵Na King Ahas i tokim pris Uria na i tok, "Antap long bikpela alta kukim moning ofa bilong paia i kukim olgeta na abinun ofa bilong kukim wit na ofa bilong king long paia i kukim olgeta na wit ofa bilong en, wantaim ol arapela ofa bilong paia i kukim olgeta bilong olgeta manmeri na wit ofa bilong ol na ol ofa bilong wain. Tromoi ol blut antap long ofa bilong paia i kukim olgeta na ol blut bilong kainkain ofa bilong ol abus. Tasol dispela alta bilong bras bai i stap bilong mi yet tasol long mi ken yusim na askim laik bilong God long givim tingting long mi."¹⁶Pris Uria i bihainim tasol wanem tok King Ahas i mekim.

¹⁷Na King Ahas i rausim ol olupela glas na ol dis ol i putim antap long ol liklik ain pos na tu em i rausim tebol ol i wokim long bras i stap aninit long en na i putim antap long ston ples.¹⁸Em i rausim karamap i haitim rot ol i save wokabaut long dei sabbat i go em ol i wokim pinis long tempel. Long dua bilong king ol i save i go autsait long tempel bilong God Yawe, long wanem ol i bihainim laik bilong king bilong Asiria.

¹⁹Na ol stori bilong ol arapela samting King Ahas i mekim, ol i raitim long ol buk i gat stori bilong ol king bilong Juda.²⁰Ahas i dai na ol i planim em wantaim ol lain tumbuna bilong em insait long biktaun bilong Devit. Na pikinini bilong em Hesechia i kisim ples bilong em na kamap king.

Sapta 17

¹Long namba 12 yia bilong Ahas king bilong Juda, Hosea pikinini man bilong Ela i kamap king bilong ol Israil na i lukautim Sameria inap 9-pela yia.²Em i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe, tasol em i no mekim planti pasin nogut olsem ol arapela king bilong Israil i mekim pastaim long em.³Salmenesia king bilong Asiria i kam pait long em na i daunim em olsem na Hosea i kamap wokman bilong em na i bringim takis i kam long em.

⁴Tasol bihain king bilong Asiria i luksave olsem Hosea i pasim tok long mekim birua long em, long wanem Hosea i salim ol man long askim So king bilong ol Isip long helpim em. Na olsem tu em i no moa bringim takis i go long king bilong Asiria, olsem em i save mekim olgeta yia. Olsem na king bilong Asiria i holim em na putim em long kalabus.⁵Orait King bilong Asiriai i kirapim pait long olgeta hap graun bilong Israil na em i banisim Sameria na em i pait wantaim ol inap tripela yia.⁶Long namba 9 yia bilong Hosea, king bilong ol Asiria i kisim Sameria na i karim ol Israil i go long Asiria. Em i putim ol long Hala long wara Habo bilong Gosan insait long biktaun bilong Medes.

⁷Dispela hevi i kamap bilong wanem ol manmeri bilong Israil i sin long God Yawe, God bilong ol husait i bin kisim ol i kam aut long kantri Isip aninit long han bilong king Fero bilong Isip. Ol manmeri i bin lotu long ol arapela giaman god⁸na i wokabaut insait long ol pasin nogut bilong ol arapela lain manmeri God Yawe i bin rausim ol long ai bilong ol manmeri bilong Israil, na i bihainim ol pasin nogut ol king bilong ol Israil i bin mekim.

⁹Ol manmeri bilong Israil i mekim ol hait pasin nogut long God Yawe God bilong ol. Ol i wokim ol ples bilong lotu insait long ol biktaun bilong ol long was tawa i go inap long ol strongpela banis.¹⁰Ol tu i mekim ol ston pos na ol piksa bilong Asera god giaman antap long ol maunten na aninit long olgeta diwai i sanap.

¹¹Long ol dispela ples antap ol i kukim ol smel ofa wankain olsem ol arapela lain manmeri God Yawe i bin rausim. Ol Israil i mekim ol pasin nogut long kirapim God Yawe long belhat,¹²ol i lotuim ol giaman God we God Yawe i bin tokim ol, "Yupela i noken mekim ol dispela samting."

¹³Olsem God Yawe i bin toktok long ol Israil na ol Juda long ol profet na ol man i stap antap long ol na i tok, "Tanim bel na bihainim ol lo na ol toktok bilong mi na lukaut gut long bihainim ol lo mi bin tokim ol papa bilong yupela, mi bin salim long yupela ol wokman bilong mi ol profet."

¹⁴Tasol ol i no inap harim, ol i bikhet olsem ol papa bilong ol husait i no bilipim na putim bel na tingting long God Yawe God bilong ol.¹⁵Ol i sakim tok bilong ol lo bilong em na kontrak em i bin mekim wantaim ol tumbuna bilong ol na ol tok promis em i bin givim ol. Ol i bihainim ol pasin nogut na ol tu i kamap samting nating. Ol i bihainim ol lain husait i no save lotuim God husait stap klostu long ol, dispela ol lain manmeri God Yawe i tok ol i noken bihainim pasin bilong ol.

¹⁶Ol i no bihainim ol lo bilong God Yawe God bilong ol. Ol i kukim na wokim long ain na kapa piksa bilong tupela yangpela bulmakau long lotuim. Ol i mekim pos bilong Asera god giaman, ol i lotuim ol sta long skai na god bal.

¹⁷Ol i kukim ol pikinini man na meri long paia i go long god giaman, ol kisim tingting bilong ol glasman na puripuri, ol i givim ol yet long mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe na i kirapim em long belhat.¹⁸Olsem na God Yawe i belhat tru long ol Israil na i rausim ol long ai bilong em. I nogat wanpela i bin i stap, ol tumbuna lain bilong Juda tasol i bin stap.

¹⁹Olsem tu ol Juda i no bihainim God Yawe God bilong ol na ol i bihainim ol pasin nogut ol Israil i bin mekim.

²⁰Olsem na God Yawe i givim baksait long ol tumbuna lain bilong Israil, em i bagarapim ol na i givim ol long han bilong ol birua husait bai i kisim olgeta samting bilong ol, inap em i rausim ol long ai bilong em.

²¹Em i brukim Israil long ol lain bilong Devit na ol mekim Jeroboam pikinini man bilong Nebat i kamap king. Jeroboam i kisim ol Israil i go longwei long God Yawe na i paslain long ol long mekim bikpela sin.²²Olgeta manmeri bilong Israil i bihainim ol pasin nogut bilong Jeroboam na i no lusim ol dispela pasin nogut,²³olsem na God Yawe i rausim ol Israil long ai bilong em, olsem em i bin tokim ol wokman em ol profet olsem em bai i mekim. Olsem na ol Asiria i kisim ol Israil olsem kalabus i go long kantri bilong ol na em i stap olsem i kam inap long nau.

²⁴King bilong ol Asiria i kisim ol manmeri i kam long Babilon, long Kuta long Ava, long Amat na Sefavaim na putim ol long biktaun bilong Sameria long kisim ples bilong ol manmeri bilong Israil. Ol i kisim ples Sameria na i sindaun long ol biktaun bilong en.²⁵Ol i no lotuim God Yawe long stat yet taim ol i kam i stap, olsem na God Yawe i salim ol laion i kam namel long ol na i kilim sampela bilong ol.²⁶Orait ol i tokim king bilong Asiria na tok, "Ol manmeri bilong dispela kantri yu karim i go na putim long ol biktaun bilong Sameria i no save long bihainim ol pasin bilong god bilong dispela graun. Olsem na em i salim ol laion i kam namel long ol na lukim, ol laion i wok long kilim ol manmeri bilong wanem ol i no save long ol pasin bilong god bilong dispela graun."

²⁷Na king bilong ol Asiria i tok strong na i tok, "Kisim wanpela pris i go bek long dispela hap husait yu i bin kisim i kam aut long dispela hap, larim em i go sindaun long dispela hap na em i ken skulim ol long ol pasin bilong god bilong dispela graun."²⁸Olsem na wanpela bilong ol dispela pris husait ol i bin karim i go aut long Sameria i kam na i sindaun long Betel, em i skulim ol long lotuim God Yawe.

²⁹Olgeta wanwan lain manmeri i mekim giaman god bilong ol yet na putim ol long ol ples antap we ol manmeri bilong Sameria i bin mekim - olgeta wanwan lain manmeri husait i sindaun long ol biktaun.³⁰Ol manmeri bilong Babilon i wokim Sukot Benot, ol manmeri bilong Kuta i wokim Negal, ol manmeri bilong Hamat i wokim Asima,

³¹ol Avi i mekim Nibas na Tatak. Ol Sefavaim i kukim ol pikinini bilong ol long paia i go long Adramelek na Anamelek ol god giaman bilong ol Sefavaim.

³²Ol tu i lotuim God Yawe na ol i makim ol pris namel long ol yet bilong maunten ples husait i mekim ofa bilong ol insait long haus lotu long ol maunten ples.³³Ol i lotuim God Yawe tasol na tu ol i lotuim ol giaman god bilong ol yet, insait long tumbuna pasin bilong ol lain man meri bilong ol hap we ol i bin kam aut long en.

³⁴I kam inap long nau ol i bihainim yet ol tumbuna pasin bilong ol. Ol i no lotuim God Yawe, na ol i no bihainim ol tok bilong em na ol lo God Yawe i bin givim long ol tumbuna bilong Jekop - husait em i kolim Israil -³⁵na wantaim dispela lain God Yawe i mekim kontrak na i tok strong long ol, "Yupela bai i no pret long ol arapela god, brukim skru long ol, lotuim ol na givim ofa i go long ol.

³⁶Tasol God Yawe husait i kisim yupela i kam aut long kantri Isip wantaim bikipela strong na han i antap tru em tasol yupela i mas lotuim, long em tasol bai yupela i brukim skru na long em tasol bai yupela i givim ofa.³⁷Yupela i mas oltaim lukautim na bihainim ol tok na lo em i bin raitim bilong yupela, yupela bai holim i stap oltaim oltaim. Olsem yupela i noken pret long ol arapela god giaman,³⁸na dispela kontrak mi bin mekim wantaim yupela, yupela i noken lus tingting na noken lotuim ol arapela god giaman.

³⁹Tasol God Yawe, God bilong yupela em yupela i mas lotuim. Em bai i rausim yupela long ol strong bilong ol birua bilong yupela."⁴⁰Ol i no inap harim bilong wanem ol i mekim wankain pasin nogut ol i bin mekim bipo.⁴¹Olsem na ol dispela kantri i pretim tru God Yawe na tu ol i lotuim ol giaman god na ol pikinini bilong ol i mekim wankain, olsem tu ol tumbuna pikinini i mekim wankain pasin. Ol i mekim ol kain nogut pasin ol tumbuna bilong ol i bin mekim i kam inap long nau.

Sapta 18

¹Nau long namba tri yia bilong Hosea pikinini man bilong Ela, king bilong Israel, Heseikia pikinini man bilong Ahas, king bilong Juda i stat long kisim strong na pawa.²Em i gat 25 krismas taim em i kamap king, em i stap king inap 29 yia long Jerusalem. Nem bilong mama bilong em Abisa, em pikinini meri bilong Sekaria.³Em i mekim ol samting i stret long ai bilong God Yawe, i bihainim ol piksa olsem tumbuna bilong em, king Devit i bin mekim.

⁴Olsem na em i rausim ol ples antap, bagarapim olgeta ston ol i bin bungim na katim pos piksa bilong god meri Asera. Em i brukim bras snek Moses i bin mekim i go liklik tru, bilong wanem long dispela taim ol lain manmeri bilong Israel i bin kukim smok smel long en, ol i kolim "Nehustan."⁵Heseikia i bilip long God Yawe, God bilong Israil, orait na bihain long em i no gat wanpela man olsem em namel long ol king bilong Juda, o namel long ol king husait i kamap paslain long em.

⁶Long wanem em i holim pas tru God Yawe. Em i no stop long bihainim em, tasol lukautim ol lo bilong em, wanem God Yawe i bin tokim Moses.⁷Olsem na God Yawe i stap wantaim Heseikia na wanem hap em i go em i stap gut tru. Em i kros pait wantaim king bilong Asiria na i no harim tok bilong em.⁸Em i kirapim pait wantaim ol Filistia long Gasa na long ol boda, stat long tawa bilong wasman i go long strongpela biktaun.

⁹Long namba 4 yia bilong king Heseikia, em namba 7 yia bilong Hosea pikinini man bilong Ela king bilong Israel, Salmaneser king bilong Asiria i kam antap strong tru long Sameria na i raunim em.¹⁰Long pinis bilong 3-pela yia ol i kisim bek, long namba 6 yia bilong Heseikia, em i namba 9 yia bilong Hosea king bilong Israil, long dispela rot Sameria i stap kalabus.

¹¹Olsem na king bilong Asiria i kisim ol Israil i go long Asiria na putim ol long Hala na long Wara Habor long Gosen na long biktaun bilong Medes.¹²Em i mekim olsem bilong wanem ol i no harim na bihainim tok bilong God Yawe, God bilong ol, tasol ol i bagarapim ol pasin bilong lo bilong em, ol dispela lo Moses wokman bilong God Yawe i tokim ol. Ol i no laik harim o mekim olsem lo i tok.

¹³Olsem na long namba 14 yia bilong king Heseikia, Senakerib king bilong Asiria i go pait long ol strongpela biktaun bilong Juda na kalabusim ol.¹⁴Orait Heseikia king bilong Juda i salim tok long king bilong Asiria, husait i stap long Lakis na i tok, "Mi bin bagarapim bel bilong yu. Kam aut long me. Wanem hevi yu putim antap long mi bai mi karim. "Na king bilong Asiria i askim Heseikia king bilong Juda long baim 300 gutpela silva na 30 gutpela gol.¹⁵Orait Heseikia i givim em olgeta silva ol i painim long haus bilong God Yawe na insait long rum mani long ples bilong king.

¹⁶Na Heseikia i katim ol gol long dua bilong haus bilong God Yawe na long ol longpela pos em i bin putim antap na em givim ol gol long king bilong Asiria.¹⁷Tasol king bilong Asiria i bung na i kam wantaim bikpela lain ami, salim Tartan na Rabsaris na hetman bilong soldia bilong Lakis i go long king Heseikia long Jerusalem. Ol i kam antap long rot na kamap autsait long Jerusalem. Ol i go klostu long wara paip bilong liklik raun wara antap, long haiwe bilong graun man i save wok bisnis na sanap long en.¹⁸Taim ol i singautim pinis king Heseikia, Eliakim pikinini man bilong Hilkia, husait i lukautim haus samting na Sebna saveman bilong lo na Joa pikinini man bilong Asap, man bilong mekim musik, i go aut long bungim ol.

¹⁹Taim tripela man i kamap long Asiria hetman bilong soldia i tokim ol long go tokim Heseikia em i wanem kain strongpela king, na ino laik harim wanem king bilong Asiria i tok, wanem as bilong strongpela tingting bilong yu?²⁰Olgeta tok yu mekim em i no gutpela tok, ol tok yu mekim em i giaman tok na yu ting i gat strong bilong winim pait, a? Yu bilip long husait, olsem na bai yu kros pait long mi?²¹Lukim, yu bilip long Isip long helpim yu, ol i olsem stik pitpit bilong wakabaut, tasol sapos wanpela man i pas tumas wantaim em, em bai olsem pitpit i bruk na i sutim han bilong en. Em bai wankain long ol husait i bilip long em.

²²Tasol sapos yu tok long mi, "Mipela i bilip long God Yawe, God bilong mipela," Ating em i no dispela man em Heseikia i bin rausim long ples antap na alta na tokim ol Juda na ol Jerusalem, "Yu mas lotu long pes bilong dispela alta long Jerusalem"?²³Nau olsem na mi laik mekim long yu gutpela ofa long masta bilong mi, king bilong Asiria. Mi bai givim yu 2000 hos, sapos yu inap long painim ol man husat bai i sindaun antap long ol.

²⁴Olsem wanem na yu inap pait na winim wanpela liklik lain soldia bilong wokman bilong bosman bilong mi? Yu mas putim bilip long Isip long ol karis na ol man i sindaun antap long hos.²⁵Ating mi bin wokabaut i kam antap long hia, i no wantaim God Yawe long pait long dispela graun na bagarapim? God Yawe i tokim mi, "Kirapim pait long dispela gaun na bagarapim."

²⁶Orait Eliakim pikinini man bilong Hilkia, Sebna na Joa i tokim hetman bilong soldia, "Plis toktok wantaim ol wokman bilong yu long tok ples Aram, long wanem mipela i save. Yu no ken toktok long mipela long tokples bilong Juda long yau bilong ol manmeri husait i stap antap long banis."²⁷Tasol hetman bilong soldia i tokim ol,

"Ating bosman bilong mi i salim mi i kam long bosman bilong yu long mekim ol dispela tok? Ating em i no salim mi long ol man i sindaun antap long banis, husait bai i kaikai pekpek bilong ol yet na dring pispis bilong ol yet wantaim yu?"

²⁸Orait hetman bilong soldia i sanap na singaut bikmaus long tokples Juda na i tok, "Harim tok bilong strongpela king, king bilong Asiria." ²⁹Na king i tok, "yupela i noken larim Hesechia i grisim yupela, long wanem em bai i no inap helpim na rausim yupela long pawa bilong mi." ³⁰Yupela i noken larim Hesechia i mekim yupela i bilip long God Yawe na tok, "God Yawe bai i kisim bek mipela na dispela biktaun bai i no inap givim i go bek long han bilong king bilong Asiria."

³¹King bilong Asiria i tokim ol olsem, noken harim tok bilong Hesechia, "Mekim wanbel pasin wantaim mi na kam aut long mi. Orait olgeta manmeri bai i kaikai long wain na long diwai fik bilong em yet na dring long hul wara bilong em yet." ³²"Yupela bai mekim olsem inap long taim mi kam na kisim yupela i go long narapela graun i wankain olsem graun bilong yupela, graun i pulap long wit na nupela wain, graun bilong bret na gaden wain, graun bilong diwai oliv na hani, olsem na bai yupela stap laip na i no inap dai. 'Olsem na yupela i no ken harim tok bilong Hesechia taim em i traim long grisim yupela na tok, God Yawe bai i kisim bek mipela."

³³Ating i gat narapela ol god bilong ol manmeri i kisim bek ol long han bilong ol king bilong Asiria? ³⁴We i stap ol god bilong Amat na Apat? We i stap god bilong Sefavaim, Hena na Iva? Ol i bin kisim bek ol Sameria aut long han bilong mi? ³⁵Namel long olgeta god bilong graun, i gat narapela god husait i bin kisim bek graun bilong em yet long pawa bilong mi? Olsem wanem bai God Yawe i helpim Jerusalem long strong bilong mi?"

³⁶Tasol ol manmeri i no mekim nois, ol i stap isi tru na i no bekim tok, long wanem king i givim strongpela tok, "Noken bekim askim bilong em." ³⁷Orait Eliakim pikinini man bilong Hilkia, husait i lukautim ol haus samting, Sebna saveman bilong lo na Joa pikinini man bilong Asap, man bilong mekim musik i kam long Hesechia wantaim bruk klos na ripot long em wantaim ol tok hetman bilong soldia i bin mekim.

Sapta 19

¹Na long taim King Heseikia i harim stori bilong ol, em i brukim klos bilong em na i pasim klos bilong sori na i go insait long haus bilong God Yawe.²Em i salim Eliakim, em man bilong lukautim haus na Sebna em i kuskus na ol hetman bilong ol pris olgeta i pasim klos bilong sori na ol i go long profet Aisaia, pikinini bilong Amos.

³Ol i tokim em olsem, "Heseikia i tok, 'Dispela dei em i dei bilong pilim nogut, mekim strongpela tok bilong stretim man na pilim sem na i olsem taim mama i laik karim pikinini tasol em i nogat strong bilong karim pikinini.⁴Ating God Yawe, God bilong yupela bai i harim olgeta tok bilong nambawan kepten bilong ami, em king bilong Asiria na bosman bilong en i salim em i kam long tok bilas long God i stap laip oltaim. God Yawe, God bilong yupela bai i mekim save long ol, long wanem tok ol i mekim. Olsem na yupela beten long ol lain i stap yet."

⁵Olsem na ol wokman bilong King Heseikaia i kam long Aisaia,⁶na Aisaia i tokim ol olsem, "tokim bosman bilong yupela, 'God Yawe i tok, "yupela i no ken pret long ol tok yupela i harim, em ol wokman bilong king bilong Asiria i mekim long mi.⁷Harim, bai mi putim wanpela spirit long em, na em bai harim sampela tok na i go bek long graun bilong em. Bai mi larim ol man i kilim em long bainat long graun bilong em yet."

⁸Bihain nambawan kepten bilong ami i kam bek na lukim olsem king bilong Asiria i pait wantaim Libna, em i harim olsem king i lusim ples Lakis.⁹Bihain Senekerib i harim olsem Tiraka king bilong Kus na Isip i bung long pait wantaim em, olsem na em i salim ol man bilong kisim toksave i go bek gen long Heseikaia,

¹⁰"Tokim Heseikaia king bilong ol Juda olsem, 'noken larim God yu bilip long em i giamanim yu na tok, "Jerusalem bai i no inap go long han bilong king bilong Asiria."¹¹Lukim, yu harim pinis wanem ol king bilong Asiria i bin mekim long olgeta hap bilong graun na bagarapim ol. Yu bai inap long helpim yu yet?

¹²Ating ol god bilong ol dispela ples i helpim ol, em ol dispela ples ol papa bilong mi i bin bagarapim, Gosan, Haran, Resef na ol manmeri bilong Iden long Tel Asa?¹³Ol king bilong Hamat, king bilong Apad na king bilong ol biktaun bilong Sefavaim, na bilong Hena na Iva i stap we?"

¹⁴Heseikaia i kisim dispela pas long ol man bilong givim toksave na ritim. Bihain em i kisim i go long haus bilong God Yawe na putim long pes bilong em.¹⁵Na Heseikaia i beten long God Yawe na i tok, "God Yawe i save stap oltaim, God bilong ol Israel, yu sindaun antap long ol ensel, yu tasol yu God bilong olgeta kingdom bilong dispela graun. Yu wokim heven na graun i kamap.

¹⁶God Yawe i putim yau long yu na harim. God Yawe i opim ai bilong yu long lukim na harim ol tok bilong Senakerib, wanem ol tok bilas em i mekim long God i stap laip oltaim.¹⁷Trupela, God Yawe, ol king bilong Asiria i bagarapim ol ples na graun bilong ol.¹⁸Ol i kukim ol god giaman bilong ol long paia, long wanem ol i no giaman god tasol ol man i wokim long diwai na ston long han bilong ol yet. Olsem na ol lain bilong Asiria i bagarapim ol.¹⁹Olsem na God Yawe, God bilong mipela, mi askim yu long helpim mipela long pawa bilong yu, olsem olgeta man long kingdom bilong graun bai i save olsem yu God Yawe, wanpela God tasol."

²⁰Na Aisaia, pikinini bilong Amos i salim tok i go long Heseikaia na i tok, "God Yawe, God bilong ol Israil i tok, 'Yu bin beten long me na askim long Senakerib king bilong Asiria na mi harim beten bilong yu.²¹Dispela em tok bilong God Yawe, "Pikinini meri bilong Saion em i no marit yet i lap long yu na daunim yu. Pikinini meri bilong Jerusalem i tanim het bilong em long yu.²²Yu tok bilas long husait? Yu singaut long husait na litimapim nem bilong husait? Yu mekim olsem long Bikpela bilong Israil em i stap holi!

²³Ol man bilong givim toksave i bin tok baksait long Bikpela olsem, 'Mi bin i go antap long ol bikpela maunten na long het bilong ol maunten bilong Lebanon wantaim ol karis bilong mi. Bai mi katim ol longpela diwai sida na gutpela diwai saipres long hap. Bai mi go insait long bikbus we ol diwai i gat frut na olgeta samting i stap long en.

²⁴Mi bin wokim hul wara na mi bin dring wara bilong ol narapela lain. Mi mekim drai olgeta wara bilong Isip aninit long lek bilong mi."

²⁵Yupela i no bin harim na luksave long tingting bilong mi long bipo taim? Olsem na nau mi mekim em i kamap pinis. Yupela i kam hia long brukim ol biktaun i gat strongpela banis i go bagarap olgeta.²⁶Ol manmeri i bagarap na i nogat strong. Ol i olsem ol gras i kamap nambaut long graun na i olsem gras i stap antap long het bilong haus. Dispela graun i drai na i no inap kamap.

²⁷Tasol mi save long taim yu sindaun na long taim yu raun na taim yu belhat moa yet long mi.²⁸Long wanem yu bin belhat long me olsem, na kros bilong yu i kamap long yau bilong mi, bai mi putim huk long nus bilong yu na bai mi putim ain long maus bilong yu na bai mi salim yu i go bek long rot yu bin kam long em."

²⁹Dispela bai kamap olsem mak. Long dispela yia i go bihain bai yupela i kisim kaikai nating long wanem ol samting i kamap long gaden. Tasol long 3-pela yia yupela i mas planim na kaikai, planim diwai wain na kisim frut bilong en.³⁰Ol manmeri bilong Juda ol i no dai na i stap yet bai i stap gut na kamap planti.³¹Long Jerusalem ol liklik

lain manmeri bai i stap, long Maunten Sion ol manmeri i stap yet bai i kam. God Yawe i gat olgeta strong bai mekim olsem.

³²Olsem na God Yawe i tok olsem long king bilong Asiria, "Em bai i no inap kam insait long biktaun na sutim spia long hia. Na tu em bai i no inap kam wantaim hap plang na kam wantaim ami na banisim dispela ples." ³³Dispela rot em i bin kam long en, olsem tasol em bai i go bek gen long dispela rot, em bai i no inap go insait long dispela biktaun. God Yawe i tok olsem." ³⁴Bai mi banisim na lukautim dispela biktaun, long biknem bilong mi yet na wokman bilong mi, Devit."

³⁵Long wampela nait ensel bilong God Yawe i go raun na pait wantaim ol lain bilong Asiria na kilim 185,000 ami. Taim ol man i kirap long moning, ol i lukim ol man i dai na slip nambaut long olgeta hap. ³⁶Olsem na Senakerib king bilong Asiria i lusim Israil na i go bek long ples bilong em na stap long Ninive. ³⁷Bihain, em i lotu insait long haus bilong Nisrok god giaman bilong em, ol pikinini man bilong em Adramelek na Sareja i kilim em wantaim bainat na ranawe i go hait long graun bilong Ararat. Bihain pikinini man bilong em Esadon i kamap king na kisim ples bilong em.

Sapta 20

¹Long dispela taim, Heseakaia i sik nogut tru na stap long mak bilong dai. Olsem na Aisaia pikinini bilong profet Amos i kam long em na i tokim em, "God Yawe i tok, 'Stretim haus bilong yu, long wanem yu bai dai na yu i no inap stap laip.'"²Bihain, Heseakaia i tanim pes bilong em igo long wol na beten long God Yawe na i tok,³"Plis, God Yawe, yu bin tingim mi taim mi bin wokabaut long ai bilong yu wantaim olgeta bel bilong mi na mi bin mekim gutpela pasin long ai bilong yu." Olsem na Heseakaia i krai strong moa yet .

⁴Aisaia i no go yet autsait long namel bilong banis na tok bilong God Yawe i kam long em, i tok olsem,⁵"Tanim bek na tokim Heseakaia, lida bilong ol manmeri bilong mi. 'Dispela em i wanem God Yawe, God bilong tumbuna bilong yu Devit, i tok olsem, "Mi harim pinis beten bilong yu na mi lukim ai wara bilong yu. Mi laik mekim yu i kamap orait long namba tri dei na bai yu go antap long haus bilong God Yawe.

⁶Mi bai surukim narapela 15 yia long laip bilong yu. Mi bai kisim bek yu na dispela biktaun long han bilong king bilong Asiria. Mi bai banisim dispela biktaun long gutpela bilong mi na long wokman bilong mi, Devit.'"⁷Olsem na Aisaia tok, "Kisim sampela pikinini bilong diwai fig i kam." Ol i kisim i kam na putim long sua(buk) bilong Heseakaia na em i orait.

⁸Hesekia i tokim Aisaia, "Wanem mak bai God Yawe i soim mi na em bai oraitim mi long go antap long haus lotu bilong God Yawe long namba tri dei?"⁹Aisaia i bekim tok,"Dispela em bai mak bilong yu i kam long God Yawe olsem God Yawe yet bai mekim ol dispela samting, Em yet i tokaut. Bai seido bilong yu i go pas 10-pela lek mak, o go bihain 10-pela lek mak?"

¹⁰Hesekia i bekim tok, "Em isi tru long seido bilong san bai i go pas long 10-pela lek mak. maski, larim seido bilong san i go bek long 10-pela lek mak.""¹¹Olsem na profet Aisaia i singaut long God Yawe na em i mekim seido bilong san i surik i go bek 10-pela lek mak i go bihain antap long leta bilong Ahas long ples bipo em i stap long en.

¹²Long dispela taim, Maduk Baladan, pikinini man bilong Baladan, king bilong Babilon i harim olsem, Heseakaia i sik na em i salim pas na sampela presen igo long em.¹³Hesekia i harim toktok bilong dispela pas na em i soim ol man i bringim pas i kam long em, olgeta gutpela samting insait long haus olsem silva, gol na ol paura na sanda wel, na olgeta samting bilong pait insait long haus kago bilong em. Hesekia ino haitim wanpela samting insait long haus bilong em o kingdom bilong em long ol.

¹⁴Bihain profet Aisaia i kam long king Hesekia na askim em, "Ol dispela man i tok wanem long yu na ol i kam long wanem hap ples?" Hesekia i tok, "Ol i kam longwe tru long kauntri Babilon."¹⁵Aisaia askim em, "Ol i lukim wanem samting long haus bilong yu?" Hesekia i bekim tok olsem, "Ol i lukim olgeta gutpela na bikpela prais samting long haus bilong mi. Mi no haitim wanpela gutpela samting bilong mi long ol."

¹⁶Olsem na Aisaia i tokim Hesekia, "Harim dispela tok bilong God Yawe;"¹⁷Lukim, taim i wok long kam nau bai olgeta samting long haus bilong yu na olgeta samting ol tumbuna bilong yu i bin bungim long en i kam inap nau, ol lain Babilon bai kisim olgeta na nogat wanpela samting bai i stap, God Yawe i tok.¹⁸Ol pikinini man, yu karim long en na yu yet kamap papa long ol, bai ol i rausim ol pikinini man bilong yu long han bilong yu. Ol bai ol i rausim bol bilong ol insait long haus bilong king bilong Babilon.

¹⁹Bihain, Hesekia i tokim Aisaia, "Dispela tok bilong God Yawe yu autim long mi i gutpela tru." Em i ting,"Ating bai nogat bel isi na pasin bilong stap wanbel long dei bilong mi?"²⁰Na long ol narapela samting i toktok long Hesekia, long taim em i gat strong long em, na em i bin mekim raun wara na rot bilong pulim wara i go long biktaun, ating ol ino raitim long buk bilong ol samting i kamap long ol king bilong Juda?²¹Hesekia i dai na ol i planim em wantaim ol tumbuna bilong em na pikinini man bilong em, Manase i kisim ples bilong em na i kamap king.

Sapta 21

¹Manase em i gat 12-pela krismas taim em i bin kamap king na em i stap king bilong Jerusalem inap 55 yia. Nem bilong mama bilong em Hefsiba.²Em i mekim pasin i no stret long ai bilong God Yawe, olsem bipo ol manmeri i bin mekim pasin nogut long dispela ples na God Yawe i bin rausim ol long Israil.³Na em i wokim gen haus lotu bilong ol giaman god, papa bilong em Esekia i bin bagarapim na em i wokim alta bilong giaman god Bal na em i mekim piksa bilong giaman god meri Asera, bipo Ahab king bilong ol Israil i bin mekim na em i save brukim skru long ol sta na lotu long ol.

⁴Manase mekim alta insait long haus bilong God Yawe, olsem God Yawe i bin tokim em, "Insait long Jerusalem nem bilong mi i mas stap oltaim."⁵Em i mekim alta bilong olgeta sta i stap long skai long tupela hap insait long haus bilong God Yawe.⁶Em i kukim pikinini man bilong em long paia olsem ofa, em i save mekim posin na em i save tokim ol man bilong toktok long dai man na ol spirit nogut. Em i mekim planti pasin nogut long ai bilong God Yawe, olsem na em i mekim God i belhat long em.

⁷Na em i kisim piksa bilong god meri Asera em i bin mekim na em i putim insait long haus bilong God Yawe. Dispela haus God Yawe i bin tokim Devit na Solomon pikinini bilong em na em i tok, "Insait long dispela haus na long Jerusalem, wanem mi bin makim bilong ol lain bilong Israil, olsem bai mi putim nem bilong mi wanpela tasol i stap oltaim."⁸Mi no inap rausim lek bilong ol Israil long dispela graun mi bin givim ol tumbuna bilong ol, sapos ol i bihainim gut olgeta tok mi tokim ol na bihainim olgeta lo wokman bilong mi Moses i bin tokim ol."⁹Tasol ol manmeri i no harim na Manase i pulim ol long mekim pasin nogut moa i winim ol dispela lain God Yawe i bin bagarapim ol bipo long ol manmeri bilong Israil.

¹⁰Olsem na God Yawe i tokim ol wokman bilong em ol profet na em i tok,¹¹"Nau Manase king bilong ol Juda i bin mekim pinis ol dispela samting nogut na em i mekim planti pasin doti long olgeta Amon husait i stap pas long em i mekim ol Juda i mekim sin wantaim ol giaman god,¹²Olsem na God Yawe, God bilong ol Israel, i tok olsem, Lukim, Mi yet laik bringim dispela spirit nogut i kam long Jerusalem na Juda olsem husait i harim dispela, tupela iyau bilong ol bai gurua.

¹³Mi bai stretim Jerusalem na makim lain long mekim ol i pas long Sameria na makim lain long pasim wantaim haus bilong Ahab. Mi bai mekim Jerusalem i klin, olsem dispela man i save klinim dis na tanim i go daun.¹⁴Mi bai tromoi olgeta samting i stap long graun bilong mi na givim go long han bilong ol birua bilong ol. Ol bai kam bek gen long kisim gutpela tingting na lain bilong kisim bagarap long han bilong ol birua bilong ol,¹⁵long wanem ol i mekim pasin nogut long ai bilong mi na mekim mi i belhat tru, long taim ol tumbuna bilong ol i kam autsait long Isip, i kam inap long dispela dei."

¹⁶Planti moa, Manase rausim planti blut nating, inap man i pulap long Jerusalem long dispela hap i go long narapela hap wantaim dai. Dispela em inap mekim planti sin long wanem em i mekim ol Juda tu long mekim sin, taim ol i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe.¹⁷Long arapela samting Manase i lukautim, olgeta em i mekim na long sin em i bin mekim, ol i no raitim insait long buk bilong ol bikipela dei bilong King bilong ol Juda?

¹⁸Manase i dai na ol i planim em insait long garden long haus bilong em yet, insait long garden bilong Usa. Amon pikinini man bilong em i kamap king na kisim ples bilong papa bilong em.

¹⁹Amon i gat 22-krismas taim em i kamap king, em kamap king long Jerusalem long tupela krismas. Nem bilong mama bilong em, em Mesulemet, em i pikinini meri bilong Harus bilong Jotba.²⁰Em tu i mekim pasin i no stret long ai bilong God Yawe, olsem Manase papa bilong em i bin mekim.

²¹Amon i bihainim olgeta pasin bilong papa bilong em na em i wokabout i go insait na lotuim giaman god, olsem papa bilong em i save mekim na brukim skru long ol.²²Em i givim baksait long God Yawe, God bilong papa bilong em na em i no wokabaut long pasin bilong God Yawe.²³Ol wokman bilong Amon toktok planti long em na ol i kilim king Amon i dai insait long haus bilong em yet .

²⁴Tasol ol manmeri bilong Israil i kilim olgeta husait i bin toktok strong na kilim King Amon na ol i makim Josia pikinini bilong em i kamap king na kisim ples bilong papa bilong em.²⁵Long olgeta arapela samting Amon i mekim, ating ol i no raitim insait long buk bilong ol samting i bin kamap long ol king bilong ol Juda a?²⁶Na ol manmeri i planim em insait long matmat long gaden bilong Usa na Josia pikinini man bilong em i kamap king.

Sapta 22

¹Josaia i kamap king taim em i stap 8-pela krismas; em i stap king bilong Jerusalem long 31-yia. Nem bilong mama bilong en, em Jedida(em pikinini meri bilong Adaia bilong Boskat.)²Em i mekim stretpela pasin long ai bilong God Yawe. Em i bin wokabaut long rot bilong Devit tumbuna bilong en na em i no bin tanim i go long han sut o long han kais.

³Bihain long 18-pela yia bilong king Josaia, em i salim Sefan pikinini bilong Asalia, pikinini bilong Mesullam, saveman bilong Lo, i go long haus bilong God Yawe na i tok,⁴"Go lukim het pris Hilkia na tokim em long kaunim moni ol i bin kisim i go long haus bilong God Yawe, ol wasman bilong Tempol i bin kisim long ol manmeri na bungim i stap.⁵Ol i mas givim i go long ol wokman husait i save lukautim haus bilong God Yawe na larim ol i givim i go long ol wokman husait i stap long haus bilong God Yawe, long ol i ken stretim ol bagarap insait long Tempol.

⁶Larim ol i givim moni i go long ol man bilong wok wantaim ol plang na ol man bilong wok wantaim ol ston na ol man bilong mekim haus, bai ol i ken baim ol plang na katim ol ston bilong stretim tempol."⁷Tasol ol i no askim long ripot bilong ol moni ol i bin givim long ol, long wanem, ol i save mekim wok gut.

⁸Het pris Hilkia i tokim Safan, saveman bilong lo olsem, "mi painim buk bilong lo insait long haus bilong God Yawe." Orait Hilkia i givim buk long Safan, na em i ritim.⁹Safan i bin kisim buk igo long king, na tu em i tokim em olsem, "wokman bilong yu i bin kisim moni ol i bin painim long tempol na ol i givim long han bilong ol wokman husait bai i was na lukautim haus bilong God Yawe."¹⁰Orait Safan, saveman bilong lo i bin tokim King olsem, "Pris Hilkia i givim mi buk," Orait Safan i ritim long King.

¹¹Taim King i harim ol dispela toktok bilong lo, em i brukim klos bilong en.¹²Orait king i tok strong long pris Hilkia, Aikam pikinini man bilong Safan, Akbok pikinini man bilong Mikaia, Sefan saveman bilong lo na Asaia, wokman bilong en, em i tok,¹³" Go na toktok wantaim God Yawe long mi na long olgeta lain manmeri bilong Juda olsem, long wanem, toktok bilong dispela buk ol i bin painim. Bikpela belhat bilong God Yawe bai i kamap long mipela, long wanem, ol tumbuna bilong mipela ino bin harim toktok bilong dispela buk na bihainim wanem samting ol i bin raitim long mipela i mas bihainim."

¹⁴Orait pris Hilkia, Aikam, Akbor, Safan na Asaia i go long profet Hulda, meri bilong Salum pikinini man bilong Tikva pikinini man bilong Hahas, wasmeri bilong ol klos, em i save stap long Jerusalem na ol i toktok wantaim em.¹⁵Em i tokim ol olsem, "dispela em i God Yawe, God bilong ol Israil," em i tok olsem.."Tokim man husait i salim yu i kam long mi,"¹⁶Dispela em i wanem God Yawe i tok, .."Lukim, mi bai bagarapim dispela ples na hap yu stap long en, inap olgeta tok ol i bin raitim pinis long dispela Buk King bilong Juda i ritim.

¹⁷Long wanem, ol i givim baksait long mi na mekim ofa i go long ol arapela god, olsem na ol i putim bikpela belhat long mi long ol samting nogut ol i kamapim, olsem tasol belhat bilong mi bai i kamap long dispela ples na em bai i no inap pinis."¹⁸Tasol long King bilong Juda, husait i salim yu long askim laik bilong em, dispela em wanem yu bai tok long en, em wanem yu mas tokim God Yawe. God bilong Israil i tok olsem, long ol toktok yu i harim,¹⁹Bel bilong yu i stap isi na yu daunim yu yet aninit long God Yawe, taim yu harim ol tok mi mekim long dispela ples na hap yu i stap long en, olsem bikpela bagarap na hevi bai kamap na yu brukim klos bilong yu na krai nogut tru. Mi harim yu, God Yawe mi tokaut.

²⁰Lukim, mi bai putim yu long matmat bilong ol tumbuna bilong yu wantaim bel isi. Na ai bilong yu ino inap lukim ol bagarap bai i kamap long dispela ples. Orait ol man i kisim tok i go bek long King.

Sapta 23

¹Orait king i salim ol wokman long bungim olgeta hetman bilong Juda na Jerusalem.²Bihain king i go antap long haus lotu bilong God Yawe, olgeta lain man bilong Juda na olgeta lain manmeri bilong Jerusalem i go wantaim em na ol pris, profet na olgeta manmeri long liklik i go bikpela. Na bihain em i ritim olgeta tok i stap long buk Kontrak ol i bin painim insait long haus lotu bilong God Yawe.

³King i sanap long sait bilong longpela pos na i mekim kontrak long ai bilong God Yawe, long bihainim ol lo na tok bilong God Yawe i stap insait long dispela buk wantaim olgeta bel na tingting bilong en, long kamapim tru ol tok ol i raitim insait long dispela buk. Olsem na olgeta manmeri i wanbel long bihainim dispela kontrak.

⁴King i tokim hetpris Hilkia, ol pris i stap aninit long em na ol man i save was long dua bilong tempel bilong God Yawe long rausim olgeta samting ol i mekim bilong lotuim Bal na Asera na bilong olgeta sta bilong heven. Em i kisim ol i go autsait long Jerusalem long ples daun bilong Kidron na i kukim ol na kisim asis i go long Betel.⁵Em i rausim ol pris bilong lotu long ol giaman god na ol king bilong Juda i makim ol long kukim ofa bilong smuk smel long ol ples lotu insait long ol biktaun bilong Juda na ol ples bilong Jerusalem, ol lain husait i save kukim smuk smel ofa long Bal, long san na mun, long ol narapela graun antap long skai na long olgeta sta bilong heven.

⁶Em i rausim diwai piksa bilong Asera i go aut long tempol bilong God Yawe, i go autsait long Jerusalem long ples daun bilong Kidron na kukim. Em i paitim i go kamap das na tromoi ol dispela das long matmat bilong ol manmeri nating.⁷Na em i rausim ol rum bilong ol pamuk manmeri husait i stap insait long tempel bilong God Yawe, we ol meri i save wokim laplap bilong Asera.

⁸Josia i bringim olgeta pris i go autsait long ol biktaun bilong Juda na bagarapim ol ples we ol pris i save kukim ofa bilong smuk smel, long Geba i go long Besiba. Em i bagarapim ol dispela ples i stap long ol bikpela dua we rot igo long bikpela dua bilong Josia (gavana bilong biktaun), i stap long han kais long dua bilong biktaun.⁹Maski ol pris bilong ol dispela ples lotu i no inap i go mekim wok long alta bilong God Yawe long Jerusalem, ol i kaikai bret i nogat yis namel long ol brata bilong ol.

¹⁰Josia i bagarapim Tofet, i stap insait long ples daun bilong Ben Hinom, em i mekim olsem bilong wanpela man inap mekim pikinini man o pikinini meri bilong en long abrusim dispela ples paia olsem ofa i go long Molek.¹¹Em i kisim bek ol hos ol king bilong Juda i bin givim i go long san. Ol i bin stap long dua bilong tempol bilong God Yawe, klostu long rum bilong Neten-Melek, namba wan ofisa bilong king. Josia i kukim ol karis bilong san.

¹²King Josia i bagarapim ol alta i stap antap long het bilong haus bilong Ahas, ol king bilong Juda i bin mekim, ol alta Manase i bin wokim insait long tupela ples bung long tempol bilong God Yawe. Josia i brukim ol i go liklik tru na tromoi i go long ples daun bilong Kidron.¹³King i bagarapim ol ples lotu long hap san kamap bilong Jerusalem, hap saut long maunten bilong bagarap, we Solomon, king bilong Israil i bin mekim bilong Astoret, god giaman bilong ol lain Sidon na bilong Molek na god giaman bilong ol manmeri bilong Amon.¹⁴Em i brukim ol pos ston i go liklik tru na katim i go daun, diwai bilong Asera na pulapim ol dispela ples wantaim bun bilong ol man.

¹⁵Josia i bagarapim tru olgeta alta i stap long Betel na ples lotu, Jeroboam pikinini man bilong Nebat, (em dispela man husait i pulim ol Israil long mekim sin) i bin mekim. Em i kukim tu ol alta na ol ples lotu na brukim i go liklik tru i kamap das. Em i kukim tu diwai pos i gat piksa bilong Asera.¹⁶Taim Josia i lukluk i go, em i lukim ples matmat long maunten. Em i salim ol man i go long matmat bilong kisim ol bun, orait em i kukim ol antap long alta, dispela i bagarapim alta. Dispela em i kamap olsem tok bilong God Yawe ol wokman bilong God Yawe i bin autim, ol dispela man i bin autim ol dispela tok bipo.

¹⁷Na bihain em i tok, "em i wanem kain matmat mi lukim?" Ol man bilong biktaun i tokim em, "Dispela em i matmat bilong wokman bilong God i kam long Juda na autim tok long ol samting nau yu mekim long bagarapim alta bilong Betel."¹⁸Orait Josia i tok, "Larim i stap. Noken wanpela man i rausim bun bilong en." Olsem na ol i larim ol bun bilong en i stap, wantaim ol bun bilong profet i bin i kam long Sameria.

¹⁹Na Josia i rausim olgeta haus i stap antap long ol ples lotu insait long biktaun Sameria, ol king bilong Israil i bin mekim na dispela i mekim God Yawe i belhat. Em i mekim wankain pasin long ol olsem em i bin mekim long Betel.²⁰Na em i kilim olgeta pris bilong ol ples lotu antap long ol alta na em i kukim bun bilong ol man antap long ol. Bihain em i go bek long Jerusalem.

²¹Orait king i tokim olgeta manmeri, em i tok, "Yumi mas tingim long Pasova dei taim bilong God Yawe, God bilong yupela. Olsem ol i bin raitim long Buk bilong Kontrak."²²Ol dispela pasin bilong amamas long Pasova i no bin kamap long taim bilong ol hetman i save bosim Israil, olsem long olgeta taim bipo, long taim bilong ol king bilong ol Israil o Juda.²³Tasol long namba 18- yia bilong King Josia dispela Pasova amamas bilong God Yawe i bin kamap long Jerusalem.

²⁴Josia i rausim ol lain i save toktok wantaim ol tewel bilong dai man na ol kainkain spirit. Em i bagarapim tu ol liklik god giaman, ol piksa bilong ol god giaman na ol arapela samting nogut, em i lukim i stap long graun bilong Juda na insait long Jerusalem, long mekim i kamap tru tok bilong lo ol i bin raitim insait long buk pris Hilkia i bin painim insait long haus bilong God Yawe.²⁵Pastaim long Josia, i nogat wanpela king i olsem em, husait i bihainim God Yawe wantaim olgeta bel bilong en, olgeta tingting bilong en, olgeta strong bilong en na i bihainim olgeta lo bilong Moses. I nogat ol narapela king tu i kamap bihain long Josia i mekim olsem.

²⁶Maski ol dispela samting i kamap, God Yawe i no lusim belhat bilong en, em i belhat nogut tru long ol Juda, bilong wanem Manase i bin mekim ol pasin nogut na i mekim em i belhat.²⁷Na God Yawe i tok, "Bai mi rausim ol Juda na givim baksait long ol, olsem mi bin rausim ol Israil, bai mi rausim dispela biktaun mi bin makim bilong mi yet, Jerusalem. Na haus mi tok long en. Nem bilong mi bai i stap long en."

²⁸Long ol stori bilong Josia na olgeta samting em i mekim, ating ol i no bin raitim insait long buk bilong stori bilong ol king bilong Juda?²⁹Long taim bilong en, Fero Neko, king bilong ol Isip, em i go pait wantaim king bilong ol lain Asiria long Wara Yufretis. King Josaia i go long bungim Neko long pait na Neko i kilim em i dai long Megido.³⁰Ol wokboi bilong Josaia i karim bodi bilong en long Megido antap long karis, na kisim em i go long Jerusalem na planim em long matmat bilong em yet. Bihain ol manmeri i kisim Jehoahas pikinini man bilong Josaia na kapsaitim wel long em na mekim em i kamap king long kisim ples bilong papa bilong em.

³¹Jehoahas i gat 23- krismas taim em i kamap king, em i stap king inap tripela mun long Jerusalem. Nem bilong mama bilong em Hamutal, em i pikinini meri bilong Jeremaia long ples Libna.³²Jehoahas i mekim ol pasin nogut long ai bilong God Yawe, wankain olsem olgeta samting ol tumbuna bilong en i bin mekim bipo.³³Fero Neko i pasim em long sen na putim em long kalabus long Ribla long graun bilong ol lain Hamat, olsem na em i no inap i stap king bilong Jerusalem. Na bihain Neko i mekim ol Juda long givim em 3,400- kilo silva na 34- kilo gol.

³⁴Fero Neko i makim Eliakim pikinini man bilong Josaia long kisim ples bilong papa bilong en Josaia na senisim nem bilong em i go long Jehoiakim. Tasol em i kisim Jehoahas i go long Isip na Jehoahas i dai long hap.³⁵Jehoiakim i baim Fero wantaim silva na gol. Em i mekim olsem bilong inapim askim bilong Fero, Jehoiakim i kisim takis bilong graun na em i toktok strong long ol man i sindaun long dispela graun long baim em wantaim silva na gol inap long skel bilong ol.

³⁶Jehoiakim i gat 25-krismas taim em i kamap king, em i stap king bilong Jerusalem inap 11- krismas. Nem bilong mama bilong em Sebida, pikinini meri bilong Pedaia bilong ples Ruma.³⁷Jehoiakim i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe, wankain olsem ol lain tumbuna bilong em i bin mekim bipo.

Sapta 24

¹Long taim bilong Jeoakim, Nebukatnesa king bilong ol Babilon pait wantaim ol Juda, Jeoakim em i wokman bilong em long tripela yia. Jeoakim tanim bek na birua wantaim Nebukatnesa.²God Yawe i salim ol birua i go long Jeoakim ol lain Kaldia, ol lain Aram, Moab na ol lain Amon i go bagarapim Juda, dispela i bihainim toktok bilong God Yawe, we ol wok boi bilong em ol Profet i tok pinis.

³Em kam tru long maus bilong God Yawe, Olsem dispela kam long Juda, rausim ol long ai bilong em, long wanem long sin we Manase i bin mekim.⁴Em i inapim Jerusalem wantaim blut bilong ol manmeri we i nogat asua, God Yawe i no pilim sori long ol dispela hevi.

⁵Taim ol narapela samting Jeoakim i mekim, i no stap insait long buk bilong ol king bilong Juda.⁶Jehoiakim i slip wantaim ol lain tumbuna bilong em na pikinini man bilong em Jehoiakin i kamap king long ples bilong em.

⁷King bilong ol Isip i no bin pait moa long graun bilong em, bilong wanem king bilong Babilon i kisim olgeta hap, we i stap aninit long king bilong Isip long mak long liklik wara i go inap long wara Yufretis.

⁸Taim Jehoiakin em 18- krismas, em stat long lukautim; em i lukautim Jerusalem long tripela mun. Na nem bilong mama bilong em Nehusta; em i pikinini meri bilong Elnatan bilong Jerusalem.⁹Em mekim ol samting we i no gutpela long ai bilong God Yawe, em mekim olsem papa bilong em bin mekim.

¹⁰Long dispela taim ol ami bilong Nebukatnesa king bilong Babilon i go insait long Jerusalem na banisim biktaun.

¹¹Nebukatnesa king bilong Babilon i bin go insait long biktaun taim ol soldia i bin stap insait pinis,¹²Na Jehoiakin king bilong ol Juda go autsait long lukim king bilong ol Babilon wantaim mama bilong em na ol wok boi wantaim pikinini na ol wok man na king bilong ol Babilon i holim pasim em insait long namba 8 krismas taim em stap king.

¹³Nebukatnesa i rausim olgeta gutpela samting i bin stap insait long haus bilong God Yawe na ol samting i stap insait long haus bilong king na em katim i go liklik liklik ol samting Solomon king bilong ol Israil i bin mekim wantaim gol insait long haus bilong God Yawe, wankain olsem God Yawe i tok bai kamap olsem.¹⁴Em i kisim olgeta lain Jerusalem na olgeta lida na ol man bilong pait, 10- tausen manmeri em i kisim olsem kalabus bilong em, wantaim ol wok man nogat wanpela i stap bek, ol rabis lain tasol i stap bek.

¹⁵Nebukatnesa i kisim Jehoiakin i go insait long Babilon, mama bilong king wantaim ol meri bilong em, wantaim ol wokman na ol lida bilong ples. Em i kisim ol i go, long Jerusalem i go inap long Babilon.¹⁶Olgeta ol man bilong pait, namba bilong ol em i 7,000 na 1,000 wok man husait inap long pait, em i kisim ol i go long kalabus long Babilon.¹⁷King bilong ol Babilon i mekim Matania, brata bilong papa bilong Jehoiakin, kamap king long ples bilong em na senisim nem bilong em i kamap Sedekia.

¹⁸Sedekia em 21 -krismas taim em i kamap king bilong Jerusalem, long 11- pela yia em i bin lukautim Jerusalem, na nem bilong mama bilong en, em Hamutal; em pikinini meri bilong Jeremaia long ples Libna.¹⁹Em i mekim ol pasin i no stret long ai bilong God Yawe, em i mekim wankain pasin we Jehoiakim i bin mekim.²⁰Tru long bel hat bilong God Yawe, ol dispela samting i kamap long Jerusalem na long Juda, inap em i rausim ol long pes bilong em na Sedekaia i bikhet na i no stap aninit long king bilong ol Babilon.

Sapta 25

¹Long namba 9 yia taim Sedekaia i stap king bilong Juda, long dei namba 10 insait long namba 10 mun, Nebukanesa, king bilong Babilon i kam wantaim olgeta ami bilong em na raunim Jerusalem. Em i stap long hapsait na kamapim stronpela banis autsait long biktaun.²Olsem na biktaun i bin stap aninit long stronpela banis inap long 11-pela yia Sedekaia i stap king.³Long namba 9 dei insait long namba 4 mum long dispela yia, hangre i go bikipela tru long biktaun na nogat kaikai moa long ol manmeri bilong dispela ples.

⁴Nau ol i brukim biktaun igo insait na olgeta man bilong pait i ranawe long nait namel long tupela banis blong gaden bilong king, taim ol lain Kaldia i raunim biktaun i stap, King i bin go long rot bilong Araba.⁵Tasol ol ami bilong Kaldia i bihainim King Sedekaia na abrusim em long ples daun bilong Wara Jordan klostu long Jeriko na ol ami bilong em i bin ranawe nambaut.

⁶Ol i bin holim pasim king na kisim em i kam long king bilong Babilon long Ribla na ol i bin kotim em.⁷Na ol pikinini man bilong Sedekaia, ol i bin katim nek bilong ol long ai bilong em, em i rausim ai bilong em na ol i pasim em wantaim bras sen na kisim em i kam long Babilon.

⁸Nau insait long namba 5 mun, long dei namba 7 long dispela mun King Nebukanesa i stap king bilong Babilon klostu 19 yia, Nebusaradan wokboi na kepten bilong ol wasman bilong king i kam long Jerusalem.⁹Em i kukim haus bilong God Yawe na ples bilong king na olgeta haus long Jerusalem wantaim olgeta haus i gat biknem insait long biktaun.¹⁰Na long banis bilong Jerusalem, olgeta ami bilong Babilon husait i stap aninit long kepten bilong wasman i kilim ol.

¹¹Na long ol manmeri husait i stap bek long biktaun, ol lain husait i bin ranawe i go long king bilong Babilon na liklik lain husait i bin stap bek wantaim Nebuzaradan, em komanda bilong wasman i kisim ol i go long kalabus.

¹²Tasol kepten bilong wasman i lusim sampela rabis lain i stap bek long wok long ol gaden vine na graun.

¹³Ol bras pos long haus bilong God Yawe wantaim ol arapela samting long haus bilong God Yawe, ol Kaldia i bin brukim i go liklik na karim i go bek long Babilon.¹⁴Ol sospen, ol savol, samting bilong laitim lam; ol spun na olgeta kainkain samting bilong bras ol pris i save yusim long haus lotu, ol Kaldia i bin kisim olgeta i go.¹⁵Ol sospen bilong rausim sit paia na ol dis ol i bin mekim wantaim gol na silva, kepten bilong wasman bilong king i kisim i go wantaim tu.

¹⁶Tupela pos, ol bikipela gutpela samting i dia tumas Solomon i bin mekim long haus bilong God Yawe i gat planti moa bras sapos ol inap long skelim hevi bilong en long skel.¹⁷Longpela bilong namba wan pos i olsem 8pela mita na longpela bilong bras karamap bilong en i olsem 1pela mita na ol i bilasim pos gut tru wantaim bras tasol na narapela pos, ol i bilasim wankain olsem namba wan pos.

¹⁸Na kepten bilong wasman i kisim hetpris Seraia wantaim namba tu pris Sefanaia na tripela wasman long dua bilong banis.¹⁹Long dispela biktaun em i kisim na kalabusim ofisa i lukautim ol soldia, 5pela man bilong ol lain husait i save givim tingting long king i stap yet long biktaun. Em i kalabusim ofisa bilong ami bilong king i lukautim wok bilong kisim nupela man i kam insait long ami wantaim 60 bikman bilong dispela ples, i stap long biktaun.

²⁰Orait Nebusaradan, kepten bilong wasman, i kisim ol i kam long king bilong Babilon long ples Ribla.²¹Na king bilong Babilon i kilim ol i dai long ples Ribla long hap graun bilong Hamat. Long dispela pasin, Juda i lusim graun bilong em na i go kalabus olgeta.

²²Na long ol lain manmeri husait i stap bek long graun bilong Juda, ol lain husait Nebukanesa king bilong Babilon i bin lusim ol, em ol i putim Gedalia, pikinini man bilong Ahikam, pikinini man bilong Safan, i kamap lida bilong ol.²³Nau taim olgeta ol kepten bilong ol soldia, ol wantaim ol man bilong ol i harim olsem king bilong Babilon i mekim Gedaraia i kamap gavana, ol i go long Gedaraia long Mispas. Ol dispela lain man em Ismail pikinini man bilong Netaia, Johanan pikinini man bilong Kareia, Seraia pikinini man bilong Tanumet bilong lain Netofatait na Jazania pikinini man bilong Makatait, ol wantaim ol man bilong ol.²⁴Gedaraia i mekim tok promis long ol na lain man bilong ol na i tokim ol olsem, "Yupela noken pret long ol ami ofisa bilong Kaldia. Stap long dispela graun, aninit long king bilong Babilon na yupela bai stap gut."

²⁵Na em bin kamap olsem, long namba 7 mun Ismail pikinini man bilong Netania, pikinini man bilong Elisama long lain femili bilong king wantaim 10-pela man i bin kisim pait i kam long Gedalaia. Gedalaia i bin dai wantaim ol man bilong Juda na ol lain Babilon husait i stap wantaim em long Mispas.²⁶Na olgeta manmeri, liklik i go inap long bikipela na ol kepten bilong ol soldia i kirap na i go long Isip, long wanem ol i pret long ol lain Babilon.

²⁷Bihain long 37 yia taim Jehoiakin king bilong Juda i stap long kalabus, long namba 12 mun long dei namba 27 long dispela mun, Awel Maduk king bilong Babilon i bin rausim Jehoiakin king bilong Juda long kalabus. Dispela i bin kamap long yia taim Awel Maduk i stap king.

²⁸Em i toktok gut long em na givim em sia i gat namba antap moa long ol narapela king na em i bin stap wantaim em long Babilon. ²⁹Awel Maduk i bin rausim klos bilong kalabus antap long Jehoiakin na Jehoiakin i save sindaun long tebol na em i save kaikai wantaim em olgeta dei long laip bilong em. ³⁰Ol i bin givim em kaikai long mak inap long olgeta dei long laip bilong em.

1 Stori

Sapta 1

¹Adam, Set, Enos, ²Kenan, Mahalalel, Jaret, ³Inok, Metusela, Lamek. ⁴Ol pikinini man bilong Noa em Sem, Ham na Jafet.

⁵Ol pikinini man bilong Jafet em Goma, Magok, Madai, Javan, Tubal, Mesek na Tiras. ⁶Ol pikinini man bilong Gomer em Asekenas, Rifat na Tokama. ⁷Ol pikinini man bilong Javan em Elisa, Tarsis, ol lain Kiti na ol Rodan.

⁸Ol pikinini man bilong Ham em Kus, Isip, Put na Kenan. ⁹Ol pikinini man bilong Kus em Seba, Avila, Sabta, Rama na Sabteka. Ol pikinini man bilong Rama em Seba na Dedan. ¹⁰Kus em i kamap papa bilong Nimrot na Nimrot em i nambawan strongpela man bilong pait long dispela graun.

¹¹Isip i kamap tumbuna bilong lain Ludia, Anam, Lehap na Naftu, ¹²Patrus, ol lain bilong Kaslu (husat ol lain i stap nau long Filistia), na ol lain Kafto.

¹³Kenan em i kamap papa bilong Sidon, namba wan pikinini bilong em na bilong ol lain Hit. ¹⁴Na em i kamap tumbuna bilong ol Jebus na ol Amor na ol Girgas, ¹⁵ol Hivi, Aka, Sini, ¹⁶Avat, Semar na ol lain Hamat.

¹⁷Nem bilong ol pikinini man bilong Sem em olsem, Elam, Asur, Apaksat, Lut, Aram, Us, Hul, Geter na Mesek.

¹⁸Apaksat i kamap papa bilong Sela na Sela em i kamap papa bilong Ebe. ¹⁹Ebe i gat tupela pikinini man. Nem bilong wanpela em Pelek, long wanem, long taim bilong em ol manmeri long graun i wok long bruk nabaut long planti lain. Na nem bilong brata bilong em Joktan.

²⁰Joktan i kamap papa bilong Almodat, Selef, Hasamavet, Jera, ²¹Hadoram, Usal, Dikla, ²²Obal, Abimael, Seba, ²³Ofil, Havila na Jobap. Em ol tumbuna bilong Joktan.

²⁴Sem, Apaksat, Sela, ²⁵Eber, Pelek, Reu, ²⁶Seruk, Nahor, Tera, ²⁷Abram, husat i kisim nupela nem Abraham.

²⁸Pikinini man bilong Abraham em Aisak na Ismael. ²⁹Dispela em ol pikinini man bilong ol. Namba wan pikinini man bilong Ismael em i Nebaiot na bihain Kedar, Adbel, Mibsam, ³⁰Misma, Duma, Masa, Ada, Tema, ³¹Jetur, Nafis na Kedema. Em ol pikinini man bilong Ismael.

³²Dispela em i nem bilong ol pikinini man bilong Ketura, em i namba tu meri bilong Abraham. Simran, Joksan, Medan, Midian, Isbak na Shua. Ol pikinini man bilong Joksan em Seba na Dedan. ³³Ol lain pikinini man bilong Midian em Efah, Efer, Hanok, Elda. Ol dispela lain i tumbuna bilong Ketura.

³⁴Abraham i kamap papa bilong Aisak. Na ol pikinini man bilong Aisak em Iso na Israel. ³⁵Ol pikinini man bilong Iso em Elifas, Reuel, Jeus, Jalam na Kora. ³⁶Ol pikinini man bilong Elifas em Teman, Omar, Jefo, Katam, Kenas, Timna na Amalek. ³⁷Ol pikinini man bilong Reuel em i Nahat, Serah, Sama na Misa.

³⁸OL pikinini man bilong Seir em Lotan, Sobal, Sibeon, Ana, Dison, Esa na Disan. ³⁹Ol pikinini man bilong Lotan em Ori na Homam na susa bilong Lotan em Timna. ⁴⁰OL pikinini man bilong Sobal em Alvan, Manat, Ebal, Sefo na Onam. Ol pikinini man bilong Sibeon em Aia na Ana.

⁴¹Ol pikinini man bilong Ana em Dison. Ol pikinini man bilong Dison em Hemdan, Esaban, Itran na Keran. ⁴²OL pikinini man bilong Esar em Bilan na Savan na Akan. Ol pikinini man bilong Disan em Us na Aran.

⁴³Dispela em ol king husat stap na bosim graun bilong Idom pastaim long ol arapela king i kamap long lain Israel. Ol dispela king em, Bela pikinini man bilong Beo na nem bilong biktaun bilong em i olsem Dinhaba. ⁴⁴Taim Bela i dai, Jobap pikinini man bilong Sera bilong Bosra i kamap king na kisim ples bilong em. ⁴⁵Taim Jobap i dai, Husam bilong graun bilong Teman i kamap king na kisim ples bilong em.

⁴⁶Taim Husam i dai, Hadat pikinini man bilong Bedat husat i winim Midian long graun bilong Moap, i kisim ples na kamap king. Nem bilong biktaun bilong em Avit. ⁴⁷Taim Hadat i dai, Samla bilong Masreka i kamap king na kisim ples bilong em. ⁴⁸Taim Samla i dai, Saul bilong Rehobot klostu long wara Yufretis, i kamap king.

⁴⁹Taim Saul i dai, Bal-Hanan pikinini bilong Akbor i kamap king. ⁵⁰Taim Bal -Hanan pikinini bilong Akbor i dai, Hadat i kamap king. Em i stap king long biktaun Pau. Nem bilong meri bilong em Mehetabel na em i pikinini meri bilong Matret na Matret em i pikinini meri bilong Me-Sahap.

⁵¹Bihain long Hadat i dai, ol lain Idom i bruk nabaut. Ol hetman bilong Idom em Hetman Timna, Hetman Alva, Hetman Jetet, ⁵²Hetman Oholibama, Hetman Ela, Hetman Pinon, ⁵³Hetman Kenas, Hetman Teman, Hetman Mibsar, ⁵⁴Hetman Makdiel na Hetman Iram. Olgeta em ol hetman bilong Idom.

Sapta 2

¹Dispela em ol pikinini man bilong Israel, Ruben, Simion, Livai, Juda, Isaka, Sebulun,²Dan, Josep, Benjamin, Naptali, Gad na Asa.

³Juda i gat ol pikinini man Er, Onan na Sera, pikinini meri bilong Sua i karim ol, em meri Kenan. Er, em i namba wan pikinini man bilong Juda na em i mekim pasin nogut long ai bilong God na God Yawe i kilim em.⁴Tama, tambu meri bilong em, i karim tupela pikinini man bilong em, Peres na Sera. Juda i gat 5-pela pikinini man.

⁵Peres i gat tupela pikinini man Hesron na Hamul.⁶Sera i gat ol pikinini man em Simri, Etan, Heman, Kalkol na Dada, 5-pela olgeta.⁷Pikinini man bilong Kami em Aka, husat i bin kamapim hevi namel long Israel taim em i stilim samting ol i putim bilong God.⁸Pikinini man bilong Etan em Asaria.

⁹Pikinini man bilong Hesron em Jeramil, Ram na Kelep.¹⁰Ram i kamap papa bilong Aminadap na Aminadap i kamap papa bilong Nason, wanpela lida namel long ol lain tumbuna bilong Juda.¹¹Nason i kamap papa bilong Salmon na Salmon i kamap papa bilong Boas.¹²Boas i kamap papa bilong Obet na Obet i kamap papa bilong Jesi.¹³Jesi i kamap papa bilong namba wan pikinini man bilong em Eliap na namba tu pikinini man em Abinadap na namba tri pikinini man em Simea,¹⁴namba 4-pikinini man em Netanel, namba 5- pikinini man em Radai,¹⁵Olsem em namba 6 na Devit em namba 7.

¹⁶Ol susa bilong ol em i Seruia na Abigel. Ol pikinini man bilong Seruia em, Abisai, Joap na Asahel, tripela olgeta.

¹⁷Abigel i karim Amasa, husat papa bilong em Jeta man Ismael.

¹⁸Kelep pikinini man bilong Hesron i kamap papa bilong ol pikinini long meri bilong em Asuba na Jeriot. Ol pikinini man bilong em Jesa, Sobab na Adon.¹⁹Asuba i dai na kalep i maritim Efrat, husat i karim Hur pikinini man bilong em.²⁰Hur i kamap papa bilong Uri na Uri i kamap papa bilong Besalel.

²¹Bihain Hesron i maritim pikinini meri bilong Makir(taim em i stap pinis 60-pela krismas) em papa bilong Gilet. Em i karim pikinini man bilong em Segup.²²Segup i kamap papa bilong Jair, husat i lukautim 23 -pela biktaun insait long graun bilong Gilet.

²³Gesur na Aram i bin kisim Havot, Jair na Kenat, wantaim ol 60-taun. Ol dispela lain em ol tumbuna pikinini lain bilong Makir na em papa bilong Gilet.²⁴Bihain long dai bilong Hesron, Kalep i slip wantaim Efrata, em meri bilong papa bilong em Hesron. Em i karim Asur, papa bilong Tekoa.

²⁵Ol pikinini man bilong Jeramil, namba wan pikinini man bilong em Hesron, Ram namba wan pikinini man, Buna, Oren, Osem na Ahija.²⁶Jeramil i gat narapela meri husat nem bilong em Atara. Em i kamap mama bilong Onam.²⁷Ol pikinini man bilong Ram, namba wan pikinini man bilong Jeramil, em Mas, Jamin na Eke.²⁸Ol pikinini man bilong Onam em Samai na Jada. Ol pikinini man bilong Samai em Nadap na Abisa.

²⁹Nem bilong meri bilong Abisa em Abiheil na em i karim ol pikinini bilong em Aban na Molid.³⁰Ol pikinini man bilong Nadap em Selet na Apaim, tasol Selet i nogat pikinini na em i dai.³¹Pikinini man bilong Apaim em Isi. Pikinini man bilong Isi em Sesan. Pikinini man bilong Sesan em Alai.³²Ol pikinini man bilong Jada, brata bilong Samai, em Jeta na Jonatan. Jeta i dai taim em i nogat pikinini yet.³³Ol pikinini man bilong Jonatan em Pelet na Sasa. Dispela em ol lain tumbuna pikinini bilong Jeramil.

³⁴Nau Sesan i nogat ol pikinini man, em i gat ol pikinini meri tasol. Sesan i gat wanpela wokboi, man Isip, nem bilong em Jara.³⁵Sesan i givim pikinini meri bilong em i go long Jara wokboi bilong em olsem meri bilong em. Em i karim pikinini man bilong em Atai.

³⁶Atai i kamap papa bilong Natan na Natan i kamap papa bilong Sabad.³⁷Sabad i kamap papa bilong Eflal na Eflal i kamap papa bilong Obet.³⁸Obet i kamap papa bilong Jehu na Jehu i kamap papa bilong Asaria.

³⁹Asaria i kamap papa bilong Heles na Heles i kamap papa bilong Eliasa.⁴⁰Eliasa i kamap papa bilong Sismai na Sismai i kamap papa bilong Salum.⁴¹Salum i kamap papa bilong Jekamaia na Jekamaia i kamap papa bilong Elisama.

⁴²Ol pikinini man bilong Kelep, em brata bilong Jeramil, Mesa namba wan pikinini man, husat em i papa bilong Jip. Namba tu pikinini man bilong em, Maresa, em papa bilong Hebron.⁴³Ol pikinini bilong Hebron em Kora, Tapua, Rekem na Sema.⁴⁴Sema i kamap papa bilong Raham, em papa bilong Jokem. Rekem i kamap papa bilong Samai.

⁴⁵Pikinini man bilong Samai em Maon na Maon i kamap papa bilong Bet Sur.⁴⁶Efa, narapela meri bilong Kelep i karim Haran, Mosa na Gases. Haran i kamap papa bilong Gases.⁴⁷Ol pikinini man bilong Jada i kamap papa bilong Regem, Jotam, Gesan, Pelet, Efa na Sap.

⁴⁸Maka, narapela meri bilong Kelep, i bin karim Seba na Tirana.⁴⁹Em i karim tu Sap papa bilong Madmana, Siva papa bilong Makbena na papa bilong Gibia. Pikinini meri bilong Kelep em Aksan.

⁵⁰Dispela em ol lain tumbuna bilong Kelep. Dispela em ol pikinini man bilong Hur, namba wan pikinini em i karim long Efrata, Sobal em i papa bilong Kiriati Jiarim,⁵¹Salma em papa bilong Betlehem na Harep em papa bilong Bet Gada.

⁵²Sobal em i papa bilong Kiriati Jearim em i gat ol tumbuna pikinini, Haroe na ol hap lain bilong Manahat,⁵³na ol lain bilong Kiriati Jearim, em ol lain Itrait, Puthai, Sumat na Misra. Ol Jora na Estaol i kamap long dispela tumbuna tasol.

⁵⁴Ol lain tumbuna bilong Salma i stap olsem, Betlehem, Netopait, Atrot, Bet, Joap na ol hap lain bilong Manahat-em ol Sorai,⁵⁵ol lain tumbuna bilong husat i stap long Japes ol i raitim long en, em ol lain Tirat, Simiat na Sukat. Dispela em ol lain Kenan husat i kamap long ol lain bilong Hamat, ol lain tumbuna bilong Rekap.

Sapta 3

¹Nau dispela em ol lain pikinini bilong Davit, husat i kamap long ples Hebron, Amnon em i namba wan pikinini bilong Ahinoam na Jesril, namba tu pikinini em Deniel, Abigel long Kamel,²namba tri pikinini em Absalom, husat mama bilong em Maka, pikinini meri bilong Talmai, king bilong Gesur, namba 4 -pela pikinini em adonisa pikinini man bilong Hagit.³namba 5 -pela pikinini em Sefatia long Abital, namba 6-pela pikinini em Itrim, long Ekla meri bilong em.

⁴Dispela 6 pela pikinini bilong Devit i kamap long Hebron taim em i stap king inap long 7-pela hia na 6-pela mun. Na bihain em i stap king long Jerusalem inap 33 ya.⁵Na dispela 4- pela pikinini man, Samua, Sobab, Neiten na Solomon long Betsiba pikinini meri bilong Amiel long Jerusalem.

⁶Na bihain Devit i karim 9-pela pikinini man, nem bilong ol em, Iba, Elisua, Elipelet,⁷Noga, Nepek, Jafaia⁸Elisama, Elaiada na Elifelet.⁹Dispela em ol lain pikinini man bilong Devit, nem bilong ol pikinini man bilong meri poro i no stap. Susa bilong ol em Tama.

¹⁰Pikinini man bilong Solomon em Reoboam. Reoboam em i papa bilong Abisa. Abisa em i papa bilong Asa. Asa em i papa bilong Jeosafet.¹¹Pikinini man bilong Jeosafet em Jeoram. Pikinini man bilong Jeoram em Ahasiah. Pikinini man bilong Ahasiah em Joas.¹²Joas em i papa bilong Amasaia. Amasaia em i papa bilong Asaraia. Asaraia em i papa bilong Jotam.

¹³Jotam em i papa bilong Ahas. Ahas em i papa bilong Hsekia. Hsekia em i papa bilong Manase.¹⁴Pikinini man bilong Manase em Amon. Amon em i papa bilong Josaia.

¹⁵Josaia em i Papa bilong 4-pela pikinini man, namba wan pikinini em Joanam, namba tu pikinini em Jeoikim, namba tri pikinini em Sedekaia na namba 4 pikinini em Salum.¹⁶Jeoikim em i papa bilong Jehoiasin na Sedakaia.

¹⁷Ol pikinini man bilong Jehoiasin i kalabus long Sealtiel.¹⁸Malkiram, Pedaia, Senaisa, Sekamaia, Hosama na Nadabaia.

¹⁹Pedaia em i Papa bilong Jerubabel na Sime. Jerubabel em i papa bilong Mesulam na Hanania, susa bilong ol em Selomit.²⁰ol narapela 5-pela pikinini bilong em, nem bilong ol i olsem, Asuba, Oel, Berekaia, Asadia na Jusab-Hesed.²¹Pikinini man bilong Ananai em Pelatia na Jesai, Pikinini man bilong em Refaia na narapela wanlain bilong en, em Anan, Obadia na Sekania.

²²Pikinini man bilong Sekania em Semaia. Pikinini man bilong Semaia em Atus, Igal, Baria, Nearia na Safat.

²³Tripela pikinini man bilong Nearia em, Elioenai, Hiskia na Asrikam.²⁴7-pela pikinini bilong Elioenai em, Hodavaia, Eliasib, Pelaia, Akub, Joanan, Delaia na Anani.

Sapta 4

¹Ol tumbuna bilong Juda em, Peres, Hesron, Karmi, Hur na Sobal.²Sobal em papa bilong Reaia. Reaia em papa bilong Jahat. Jahat em papa bilong Ahumai na Lahad. Dispela em ol lain tumbuna bilong ol Sorat.

³Dispela em ol tumbuna bilong ol lain tumbuna i stap insait long biktaun bilong Etam: Jesril, Isma na Idbas. Nem bilong susa bilong ol em Aselelponi.⁴Peniel em i tumbuna i kam long ol lain tumbuna i stap insait long biktaun bilong Gedor. Esa em i kamapim ol lain tumbuna bilong Usa. Dispela em ol tumbuna bilong Ur, namba wan pikinini bilong Efrata na Betliem em i as ples tru bilong ol.

⁵Asur, papa bilong Tekoa i gat tupela meri, Hela na Naara.⁶Nara i karim Ausam, Hefa, Temeni na Hahastari. Dispela em ol pikinini man bilong Nara.⁷Ol pikinini man bilong Hela em Seret, Sohar, Etnan,⁸na Kos, husat i kamap papa bilong Anub na Hasobeba, na bilong ol lain tumbuna i kam long Aharel, pikinini bilong Arum.

⁹Jabes i daunim em yet moa long ol brata bilong em. Mama bilong em i kolim em Jabes. Em i tok, "Long wanem mi karim em wantaim pen."¹⁰Jabes i singaut i go long God bilong ol Israel na i tok, "Sapos yu inap blesim mi tru, surukim mak bilong graun bilong mi i go bikpela na han bilong yu bai stap wantaim mi. Taim yu mekim olsem, yu bai banisim mi long ol bagarap na bai mi no gat pen" Orait God i bin bekim prea bilong em.

¹¹Kelub, brata bilong Suha i kamap papa bilong Mehiri, husat i kamap papa bilong Eston.¹²Eston i kamap papa bilong Bet Rafa, Pasea na Tehina, em papa bilong Ir Nahas. Dispela em ol man i bin stap long Reka.

¹³Ol pikinini man bilong Kenas em Otniel na Seraia. Ol pikinini man bilong Otniel em Atat na Meonotai.¹⁴Meonotai i kamap papa bilong Ofra na Seraia i kamap papa bilong Joab, husat i kamapim Ge-Harasim, em ol dispela man ol i save wokim ol samting long han bilong ol.¹⁵Kaleb em pikinini bilong Jepune. Na ol pikinini bilong Kaleb em Iru, Ela na Nam. Pikinini bilong Ela em Kenas.¹⁶Ol pikinini bilong Jealelel em Sip, Sifa, Tiria na Asarel.

¹⁷Ol pikinini man bilong¹⁸Esra em Jeta, Mered, Efa na Jalon. Meri bilong Mered em meri Isip na em i karim Miriam, Samai na Isba, husat i bin kamap papa bilong Estemoa. Dispela em ol pikinini man bilong Bitia na em i pikinini meri bilong Fero, husat em Mered i bin maritim. Meri bilong Mered em meri Juda na em i karim Jered, husat i bin kamap papa bilong Gedor; Heba i kamap papa bilong Soko na Jekutiel i kamap papa bilong Sanoa.

¹⁹Namel long tupela pikinini man bilong meri bilong Odia, wanpela i kamap papa bilong Keila, em man bilong Gam. Narapela em Estemoa, man bilong Makat.²⁰Ol pikinini man bilong Simon em Amnon, Rina, Ben-Anan na Tilon. Ol pikinini man bilong Isi em Sohet na Ben-Sohet.

²¹Ol tumbuna lain bilong Sila, pikinini man bilong Juda, em Er papa bilong Leka, Lada papa bilong Maresa na ol tumbuna bilong ol lain manmeri bilong wokim ol laplap long Bet Asbea,²²Jokim, em man bilong ples Koseba na Joas na Sarap husat i bin kamap olsem hetman bilong ol lain Moab na Jasubi Lehem.(Dispela toktok i kam long stori bilong ol lain tumbuna).²³Dispela em ol lain husat i save wokim samting wantaim graun ol i stap long Netaim na Gedera na mekim wok bilong king.

²⁴Ol tumbuna lain bilong Simion em Nemuel, Jamin, Jarib, Sera na Saul.²⁵Salum em pikinini man bilong Saul, Mibsam em pikinini man bilong Salum na Misma em pikinini man bilong Mibsam.²⁶Ol tumbuna lain bilong Misma em Amuel pikinini man bilong em, Saku em tumbuna man bilong em na Sime i em i tumbuna bilong tumbuna pikinini bilong em.

²⁷Sime i gat 16-pela pikinini man na 6-pela pikinini meri. Ol brata bilong em ol i no gat planti pikinini, olsem na namba bilong ol lain tumbuna bilong ol i no planti, olsem ol Juda i gat.²⁸Ol i stap long Biaseba, Molada na long Asa Sual.

²⁹Ol i stap tu long Bila, Esem, Tolad,³⁰Betuel, Homa, Jiklak,³¹Bet Makabot, Asa Susim, Bet Biri na Saraim. Dispela em ol biktaun bilong ol i go inap long taim Devit i kamap king.

³²Ol 5-pela ples bilong ol em, Etam, Ain Rimon, Token na Asan,³³wantaim ol ples i stap klostu, i go inap long Balat. Dispela em ol ples ol i stap long en, na ol i raitim na lukautim femili stori bilong ol.

³⁴Ol hetman bilong ol lain wanblut bilong ol em, Mesobab, Jamlek Josa pikinini man bilong Amasia,³⁵Joel, Jehu pikinini man bilong Josibia pikinini man bilong Seraia pikinini man bilong Asiel³⁶Elionai, Jakoba, Jesoia, Asaia, Adiel, Jesimiel, Benaia,³⁷Na Sisa pikinini man bilong Sifi, pikinini man bilong Alon, pikinini man bilong Jedaia, pikinini man bilong Simri na pikinini man bilong Semaia.³⁸Dispela ol i kolim nem bilong ol, em ol hetman bilong ol insait long wanblut na ol dispela lain bilong ol i go kamap bikpela tru .

³⁹Ol i go klostu long ples Gedo long hap san kamap long ples daun, long painim gras bilong ol sipsip bilong ol.⁴⁰Ol i painim planti gutpela gras. Graun em bikpela na gutpela, nogat nois na trabel. Ol lain Amit i bin stap bipo long dispela hap.⁴¹Dispela ol lain i bin kisim nem bilong ol, em ol i bin kam long taim bilong Esekia king bilong ol Juda, na pait wantaim ol Amait long ples ol i stap long em na ol Meun, ol lain Meun tu i bin stap long en. Ol i bin

bagarapim ol gut tru na kisim ples bilong ol na ol i bin stap long dispela hap long wanem ol i painim gutpela gras bilong ol sipsip bilong ol .

⁴²Long ol, ol pikinini man bilong Simion, 500 man ol i go long Maunten Seir wantaim Pelatia, Nearia, Repaia na Usiel, ol pikinini man bilong Isi, ol i bin stap olsem ol hetman bilong ol. ⁴³Ol i bin winim olgeta lain Amelek na ol i kisim dispela ples na ol i stap long en i kam inap nau.

Sapta 5

¹Ol pikinini man bilong Ruben, namba wan pikinini man bilong Israel, Ruben em i namba wan pikinini man bilong Israel, tasol dispela namba bilong em ol i givim i go long ol pikinini bilong Josep pikinini man bilong Israel long wanem Ruben i bin bagarapim bet bilong papa bilong em. Olsem na em i no gat ol ripot bilong em olsem namba wan pikinini man.²Juda em i strongpela man namel long ol lain brata bilong em na wok lida inap kamap long em, tasol namba em i bilong Josep³ol pikinini man bilong Ruben, namba wan pikinini man bilong Israel em, Hanok, Palu, Hesron na Kami.

⁴Em ol tumbuna bilong Joel, Semaia em i pikinini man bilong Joel. Gok em i pikinini man bilong Semaia na Sime i em i pikinini man bilong Gok.⁵Maika em i pikinini man bilong Sime i, Reaia em i pikinini man bilong Maika na Bal em i pikinini man bilong Reaia.⁶Bera em i pikinini man bilong Bal na Tiklat Pilesar, king bilong Asiria i bin kisim em i go kalabus. Na Bera i kamap hetman bilong ol lain Ruben.

⁷Bera femeli i kamap stret long dispela lain, i kamap long ol tumbuna lain bilong ol i stap long rekot, Jeiel em lida, Sekeraia na⁸Bela em pikinini bilong Asas pikinini bilong Sema pikinini bilong Joel. Ol i stap long Aroer, I go inap long Nebo na Bal Meon⁹na long san kamap ol i stat long ples drai i go moa inap long Ufretis Wara. Long wanem ol i gat planti bulmakau insait long graun bilong gileat.

¹⁰Long ol de bilong Sol, ol lain bilong Ruben i pait long Hagrit na winim ol. Ol i stap insait long sel haus bilong Hagrit long olgeta hap graun long san kamap long Gileat.

¹¹Ol lain famili bilong Gad i stap klostu long ol, insait long graun bilong Basan i go inap long Saleka.¹²Joel bin stap hetman bilong ol, Safam bin stap namba tu bilong em na Janai na Safat insait long Basan.¹³Ol famili lain bilong ol i kam long famili bilong papa bilong ol, em Maikol, Mesulam, Seba, Jorai, Jakan, Sia na Eber, 7-pela lain olgeta.

¹⁴Nem bilong ol dispela lain antap em ol tumbuna lain bilong Abiaail na Abiaail em pikinini man bilong Huri. Huri em i pikinini man bilong Jaroa. Jaroa em i pikinini man bilong Gileat. Gileat em i pikinini man bilong Maikol. Maikol em i pikinini man bilong Jesisai. Jesisai em i pikinini man bilong Jado. Jado em i pikinini man bilong Bus.

¹⁵Ai em i pikinini man bilong Abdiel na em i pikinini bilong Guni, em i hetman bilong famili bilong ol papa lain bilong em.

¹⁶Ol i stap long Gilet, insait long Basan, long dispela taun na insait long olgeta graun i gat gutpela gras long Saron i go inap long namel long mak bilong en.¹⁷Dispela olgeta stori ol i raitim em i kamap long taim bilong Jotam king bilong Juda na Jeruboam king bilong Israel.

¹⁸Ol lain long Ruben, Gadits na ol hap lain bilong Manase em 44,760 soldia i lainim long pait, husat ol i ken karim hap plang, bainat na husat i ken sut long bunara.¹⁹Ol i pait wantaim ol lain Hagrit, Jetur, Nafis na Nodab.

²⁰Ol i kisim helpim bilong God na pait long ol. Long dispela rot tasol, ol Hagrit na ol lain husat i stap wantaim ol tu ol i kilim ol. Long wanem ol Israel i krai i go long God insait long pait na em i harim ol, long wanem ol i putim tingting insait long em.²¹Na ol i kisim ol animol bilong ol, wantaim 50,000 kamel, 250,000 sipsip, 2,000 donki na 100,000 man.²²Plant i bin lus, long wanem pait em bilong God. Ol i stap insait long graun bilong ol inap ol i go long kalabus.

²³Na hap lain bilong Manase i stap insait long graun bilong ol Basan i go inap long Bal Hermon na Senir [dispela em, Maunten Hermon.]²⁴Dispela em ol het man bilong haus bilong papa bilong ol, Efer, Isi, Eliel, Asriel, Jeremaia, Hodavia na Jadiel. Em ol strongpela man, ples klia man na ol hetman bilong haus bilong papa bilong ol.

²⁵Tasol ol i no bilip long God bilong tumbuna bilong ol. Ol i lotu long god giaman bilong ol manmeri bilong graun, husat ol God i bin bagarapim ol pinis.²⁶Na God bilong Israel i stiaim Pul king bilong Asiria i go antap (narapela nem bilong en Tiglat-Pileser, king bilong Asiria). Em i kisim ol i go insait long rausim ol Ruben, Gadit na ol hap lain bilong Manase. Em i kisim ol long Hala, Hobor, Hara na long wara bilong Gosan, inap nau ol i stap long dispela hap.

Sapta 6

¹Geson, Kohat na Merari em ol pikinini man bilong Levi.²Amram, Isa, Hebron na Usiel em ol pikinini man bilong Kohat³Eron, Moses na Miriam em ol pikinini bilong Amram. Nadab, Abihu, Eliasa na Itama em ol pikinini man bilong Eron,

⁴Finias em pikinini man bilong Eliasa na Abisua em pikinini man bilong Finias⁵Buki em pikinini man bilong Abisua na Usi em pikinini man bilong Buki⁶Seraia em pikinini man bilong Usi na Meraiot em pikinini man bilong Seraia.

⁷Amaria em i pikinini man bilong Meraiot na Ahitub em pikinini man bilong Amaria⁸Sadok em pikinini man bilong Ahitub na Ahimas em pikinini man bilong Sadok.⁹Asaria em pikinini man bilong Ahimas na Johanan em pikinini man bilong Asaria

¹⁰Asaria em pikinini man bilong Johanan, husat i bin wok pris long tempol Solomon i bin wokim long Jerusalem.

¹¹Amaria em pikinini man bilong Asaria na Ahitub em pikinini man bilong Amaria.¹²Sadok em pikinini man bilong Ahitub na Salum em pikinini man bilong Sadok.

¹³Hilkia em pikinini man bilong Salum na Asaria em pikinini man bilong Hilkia.¹⁴Seraia em i pikinini man bilong Asaria na Josadak em i pikinini man bilong Seraia.¹⁵Taim God Yawe i larim king Nebukanesa bilong Babilon i kisim juda na Jerusalem i go kalabus, Josadak tu i go kalabus wantaim ol.

¹⁶Geson, Kohat na Merari em ol pikinini man bilong Levi.¹⁷Lipni na Saimi tupela i pikinini man bilong Geson¹⁸Amram, Isa, Hebron na Usiel em ol pikinini man bilong Kohat

¹⁹Mali na Musi tupela i pikinini man bilong Merari. Ol dispela lain famili bilong ol Livai ol i raitim nem bilong ol aninit long nem bilong papa bilong ol.²⁰Lipni em pikinini man bilong Geson, Jahat em pikinini man bilong Lipni. Sima em pikinini man bilong Jahat. Em ol i lain tumbuna pikinini bilong Geson²¹Joa em pikinini man bilong Sima. Ido em pikinini man bilong Joa. Sera em pikinini man bilong Ido. Jeaterai em pikinini man bilong Sera.

²²Aminadap em pikinini man bilong Kohat. Kora em pikinini man bilong Aminadap. Asi em pikinini man bilong Kora. Em ol lain tumbuna pikinini man bilong Kohat²³Elkana em pikinini man bilong Asi. Ebiasaf em pikinini man bilong Elkana. Asi em pikinini man bilong Ebiasaf.²⁴Tahat em pikinini man bilong Asi. Uriel em pikinini man bilong Tahat. Usia em pikinini man bilong Uriel. Saul em pikinini man bilong Usia.

²⁵Amasai na Aimot em tupela pikinini man bilong Elkana.²⁶Na nem bilong wanpela pikinini man tu em Elkana, em papa bilong Sofai na Nahat em pikinini man bilong Sofai,²⁷Eliap em pikinini man bilong Nahat, Jeroham em pikinini man bilong Eliap na Elkana em pikinini man bilong Jeroham.

²⁸Ol pikinini man bilong Samuel. Namba wan pikinini em Joel na namba tu pikinini em Abisa.²⁹Mali em pikinini man bilong Merari. Lipni em pikinini man bilong Mali. Sime i em pikinini man bilong Lipni. Usa em pikinini man bilong Sime i.³⁰Simia em pikinini man bilong Usa. Hagia em pikinini man bilong Simea. Asaia em pikinini man bilong Hagia.

³¹Bihain, taim bokis kontrak i kam i stap pinis, orait Devit i makim ol dispela man long wok bilong pilai musik long haus bilong God Yawe.³²Ol save singim song long haus sel bilong lotu, long haus sel bilong ol, ol i save miting i go inap Solomon i mekim na pinisim haus tempol bilong God Yawe long Jerusalem. Ol inapim tru wanem wok em i givim ol long mekim.

³³Ol dispela papa lain i mekim dispela wok wantaim ol pikinini man bilong ol. Heman long lain bilong Kohat em man bilong pilai musik. Hia em ol lain tumbuna i go olgeta long taim bipo tru, Heman em i pikinini man bilong Joel, Joel em i pikinini man bilong Samuel.³⁴Elkana em i papa bilong Samuel. Jeroham em i papa bilong Elkana. Eliel em i papa bilong Jeroham. Toa em i papa bilong Eliel.³⁵Suf em i papa bilong Toa. Elkana em i papa bilong Suf. Mahat em i papa bilong Elkana. Amasai em i papa bilong Mahat. Elkana em i papa bilong Amasai.

³⁶Elkana em i papa bilong Amasai. Joel em i papa bilong Elkana. Asaria i em papa bilong Joel. Sefania em i papa bilong Asaria.³⁷Tahat em i papa bilong Sefania. Asi em i papa bilong Tahat. Ebiasaf em i papa bilong Asi. Kora em i papa bilong Ebiasaf.³⁸Isa em i papa bilong Kora. Kohat em i papa bilong Isa. Levi em i papa bilong Kohat. Israel em i papa bilong Levi.

³⁹Asaf em i poroman bilong Heman, husat i save stap klostu long han sut bilong em. Berehia em i papa bilong Asaf. Simea em i papa bilong Berehia⁴⁰Maikol em i papa bilong Simia. Baseia em i papa bilong Maikol. Malkisa em i papa bilong Baseia.⁴¹Etni em i papa bilong Malkisa. Sera em i papa bilong Etni. Adaia em i papa bilong Sera⁴²Etan em i papa bilong Adaia. Sima em i papa bilong Etan. Sime i em i papa bilong Sima.⁴³Jahat em i papa bilong Sime i. Geson em i papa bilong Jahat. Levi em i papa bilong Geson.

⁴⁴Ol poroman bilong Heman em ol lain pikinini man bilong Merari ol i sanap long han kais bilong em. Em Etan pikinini man bilong Kisi. Kisi em i pikinini man bilong Abdi. Abdi em i pikinini man bilong Maluk.⁴⁵Maluk em i pikinini man bilong Hasabia. Hasabia em i pikinini man bilong Amasia. Amasia en i pikinini man bilong Hilikia⁴⁶Hilkia em pikinini man bilong Amsi. Amsi em i pikinini man bilong Bani. Bani em i pikinini man bilong Sema.⁴⁷Sema em i pikinini man bilong Mali. Mali em i pikinini man bilong Musi. Musi em i pikinini man bilong Merari. Merari em i pikinini man bilong Levi.

⁴⁸Ol poroman bilong ol em ol Livai ol i tokim ol long mekim olgeta wok long haus sel bilong lotu, long haus bilong God.

⁴⁹Aron wantaim ol pikinini man bilong em ol i mekim ol ofa bilong paia i kukim olgeta long alta na ol ofa bilong paura bilong kamapim gutpela smel long ol hap ples i holi insait long haus sel bilong lotu. Ol dispela ofa ol i mekim bilong em i ken rausim ol sin bilong ol Israel na mekim ol i stap wanbel wantaim em olsem olgeta tok Moses wokman bilong God i bin tok.

⁵⁰Ol i ting ol lain tumbuna bilong Aron i stap olsem, Eleasa em i pikinini man bilong Eron, Finias em i pikinini man bilong Eleasa, Abisua em i pikinini man bilong Finias.⁵¹Buki em i pikinini man bilong Abisua. Usi em i pikinini man bilong Buki. Seraia em i pikinini man bilong Usi.⁵²Meraiot em i pikinini man bilong Seraia. Amaria em i pikinini man bilong Meraiot. Ahitub em i pikinini man bilong Amaria.⁵³Sadok em i pikinini man bilong Ahitub. Ahimas em i pikinini man bilong Sadok.

⁵⁴Ol i bin makim ol dispela ples long lain tumbuna bilong Aron long sindaun long en, em ol tumbuna bilong Aron i kam long famili bilong Kohat, pastaim em i bilong ol.⁵⁵Ol i givim ples Hebron insait long graun bilong ol Juda we i gat gutpela gras bilong ol abus.⁵⁶Tasol ol graun bilong biktaun na ol hauslain ol i givim i go long Kelep. Kelep em i pikinini man bilong Jefune.

⁵⁷Long ol lain tumbuna bilong Aron ol i givim Hebron biktaun long ol trabol man i ken go hait na i stap gut, Libna i gat gutpela gras bilong ol abus, Jati, Estemoa, wantaim gutpela gras bilong lukautim ol abus,⁵⁸Hilen na Debi i gat gutpela gras long lukautim ol abus.

⁵⁹Ol tu i givim graun Asan long ol tumbuna bilong Aron wantaim gutpela gras, Juta na Bet Semes tu i gat gutpela gras bilong ol abus,⁶⁰na ol i givim graun Geba long lain bilong Benjamin wantaim gutpela gras bilong ol abus, Alemet wantaim gutpela gras bilong ol abus na Anatot wantaim gutpela gras bilong ol abus. Namba bilong olgeta biktaun em 13-pela. Olgeta dispela biktaun ol i skelim i go long ol 13-pela famili bilong Kohat.

⁶¹Ol lain bilong Manase ol i givim 10-pela biktaun i go long ol sampela famili lain bilong Kohat na ol i no bin kisim graun.⁶²Long ol tumbuna lain bilong Geson i stap nabaut ol i givim 13-pela biktaun long famili bilong Isaka, Asa, Naftali na long hap famili bilong Manase long Basan.

⁶³Long lain tumbuna bilong Merari ol i givim 12-pela biktaun, long skelim long ol famili bilong Ruben, Kad na Sebulun.⁶⁴Orait ol lain manmeri bilong Israel ol i givim ol dispela biktaun we i gat gras long lukautim ol abus bilong ol Livai.⁶⁵Ol i tromoi dais na ol i makim ol taun long famili bilong Juda, Simeon na Benjamin long wanwan hap ol i bin tokaut long en.

⁶⁶Sampela lain famili bilong Kohat ol i bin givim ol biktaun long bikples bilong lain famili bilong Efraim.⁶⁷Ol i givim long ol, Sekem biktaun bilong trabel man i ken go hait na stap gut, wantaim graun i gat grass long lukautim ol abus long ples maunten Efraim na tu long Gesa i gat gras long lukautim ol abus,⁶⁸Jokmiam na Bet Horon i gat gutpela gras long lukautim ol abus.⁶⁹Aijalon na Gat Rimon ol i gat gutpela gras long lukautim ol abus.

⁷⁰Hap lain famili bilong Manase ol i givim graun Ane na Biliam. Ol i gat gras long lukautim ol abus long Kohat. Na ol lain Kohat i kamap papa bilong ol dispela graun.

⁷¹Hap famili lain bilong Manase ol i givim graun Golan long Bashan na graun Astarot. Ol i gat gras long lukautim ol abus long ol lain tumbuna bilong Geson.⁷²Lain famili bilong Isaka i givim ol graun Kedes na Daberat i gat gras long lukautim ol abus long ol lain tumbuna bilong Geson,⁷³Ramot na Anem i gat gutpela gras long lukautim ol abus,

⁷⁴Asa i givim ol graun Masal na Abdon i gat gutpela gras long lukautim ol abus long ol lain famili bilong Isaka⁷⁵Ol graun Hukok na Rehob i gat gutpela gras long lukautim ol abus⁷⁶Lain Naptali i givim graun Kedes long Galili, Hamon na Kiriataim ol i gat gutpela gras long lukautim ol abus.

⁷⁷Ol lain Sebulun ol i givim ol dispela graun Jokniam, Kata, Rimono naTabo ol i gat gutpela gras long lukautim ol abus long ol lain tumbuna bilong Merari;⁷⁸Na ol Ruben i stap long hap sait long wara Jodan long hap san kamap klostu long Jeriko ol i givim ol graun Besa long ples nating na graun Jasa,⁷⁹Kedemot na Mefat ol i gat gras long lukautim ol abus.

⁸⁰Ol Gad i givim graun Ramot i stap long Gileat na Mahanaim i gat gutpela gras long lukautim ol abus bilong ol Livai,⁸¹Hesbon na Jasa i gat gutpela gras long lukautim ol abus.

Sapta 7

¹Ol 4-pela pikinini man bilong Isaka em i Tola, Pua, Jasab na Simron.²Ol pikinini man bilong Tola, em Usi, Refaiya, Jeriel, Jamai, Ibsam na Semuel. Ol i kamap hetman bilong ol lain papa bilong ol aninit long nem bilong wanpela tumbuna papa, stat long tumbuna lain bilong Tola na ol i stap olsem strongpela ol man bilong pait namel long ol tumbuna lain bilong ol. Long taim bilong Devit ol i kauntim ol olsem 22,600 man.³Israya em i pikinini man bilong Usi. Na ol pikinini man bilong Israya em Maikol, Obadia, Joel na Isija, ol dispela 5-pela man i stap lida bilong ol lain i stap aninit long wanpela tumbuna papa.

⁴Olgeta ol i bung wantaim na kauntim olsem 36,000 ami bilong pait, bilong wanem ol i gat planti meri na planti ol pikinini man aninit long nem bilong wanwan tumbuna papa bilong ol.⁵Ol pikinini lain i kamap long Isaka husat em i tumbuna papa bilong ol, em ol man bilong pait tru, ol i kauntim olgeta yet olsem 87,000 man bilong pait aninit long wanpela tumbuna papa.

⁶Tripela pikinini man bilong Benjamin, em i Bela, Beka na Jediel.⁷Ol 5-pela pikinini man bilong Bela, em i Esbon, Usi, Usiel, Jerimot na Iri. Ol i stap olsem ami na hetman aninit long wanpela tumbuna papa. Ol i kauntim olgeta pikinini lain man i kamap olsem 22,034 pikinini man i stap aninit long wanpela tumbuna papa.

⁸Ol pikinini man bilong Beka, em Semira, Joas, Elisa, Elioena, Omri, Jerimot, Abija, Anatot na Alemet. Em i nem bilong ol pikinini man bilong em.⁹Namba bilong ol em 20,200 aninit long nem bilong wanpela tumbuna papa na ol man bilong pait.¹⁰Nem bilong pikinini man bilong Jediel em Bian. Na nem bilong ol pikinini man bilong Bian em Jeus, Benjamin, Ehud, Kenana, Setan, Tasis na Ahisaha.

¹¹Ol dispela em i nem bilong ol pikinini man bilong Jediel. Taim ol i kauntim ol aninit long wanpela tumbuna papa, ol i gat 17,200 man bilong famili lain na tu ol i kamap man bilong pait insait long ami.¹²(Ol Sapait na Hapits em tupela pikinini man bilong Ir na ol lain Husits em ol pikinini man bilong Eha).

¹³Nem bilong ol pikinini man bilong Naptali em Jasiel, Guni, Jesa na Silem. Dispela em ol tumbuna pikinini man bilong Bila.

¹⁴Manase i gat wanpela pikinini man husat nem bilong em i Asriel, em wanpela hait meri bilong Manase long lain bilong Aram i karim. Na dispela meri em karim narapela pikinini tu husat nem bilong em i Makir, dispela em kamap papa bilong Gilet.¹⁵Makir i kisim meri long Hapits na Sapait. Nem bilong sista bilong em i Maka. Ol narapela tumbuna lain bilong Manase i Selofead, husat i gat tupela pikinini meri tasol.¹⁶Maka husat em i meri bilong Makir, i karim pikinini man na kolim nem bilong em Peres. Nem bilong brata bilong em i Seres, Ulam na Rakem em tupela pikinini man bilong em.

¹⁷Beden em i pikinini man bilong Ulam. Dispela em ol tumbuna pikinini lain bilong Gilet husat em i pikinini bilong Makir em pikinini man bilong Manase.¹⁸Hamoleket husat em i sista bilong Gilet i karim Isod, Abisa na Mala.¹⁹Nem bilong ol pikinini man bilong Semida em Ahian, Sekem, Liki na Aniam.

²⁰Dispela em i nem bilong ol tumbuna pikinini lain man bilong Efreim. Nem bilong pikinini man bilong Efreim em i Sutela. Nem bilong pikinini man bilong Sutela em i Bered. Nem bilong pikinini man bilong Bered em i Tahat.

Nem bilong pikinini man bilong Tahat em i Elida na nem bilong pikinini man bilong Elida em i Tahat.²¹Nem bilong pikinini man bilong Tahat em i Sabad. Nem bilong pikinini man bilong Sabad em i Sutela.(Ol man bilong ples Gat i bin kilim i dai tupela pikinini man bilong Efreim, Esa na Elid, taim ol i bin i go long stilim kau bilong ol.

²²Papa bilong ol Efreim i bin krai na wari long tupela long planti dei na ol brata bilong em i kam bilong toktok gut long em na mekim bel bilong em i isi.

²³Orait Efreim i bin slip wantaim meri bilong em. Na meri bilong em i gat bel na i karim wanpela pikinini man. Efreim i kolim nem bilong em Beria, bilong wanem bikpela bagarap i bin kamap long famili bilong em).²⁴Pikinini meri bilong em i Sira, husat i mekim Daunbilo na Antap Bet Oron na Usen Sira.

²⁵Nem bilong pikinini man bilong em i Refa. Nem bilong pikinini man bilong Refa em i Resef. Nem bilong pikinini man bilong Resef em i Tela na nem bilong pikinini man bilong Tela em i Tahan.²⁶Nem bilong pikinini man bilong Tahan em i Ladan. Nem bilong pikinini man billong Ladan em i Amiud na nem bilong pikinini man bilong Amiud em i Elisama.²⁷Nem bilong pikinini man bilong Elisama em i Nun. Nem bilong pikinini man bilong Nun em i Josua.

²⁸Olgeta samting bilong ol wantaim ples ol i stap long en i Betel na ol hauslain i stap long en. Ol i suruk i go olsem long san kamap long Naran na long hap san i go daun long Kesa na long ol haus lain i raunim ol, long ples Sekem na ol haus lain i raunim ol long Aya na ol ples.²⁹Long ol mak Bet Sen na hauslain bilong en i stap wantaim Manase, Tanak na ol ples bilong en, Megido na ol ples bilong en na Dor na ol ples bilong en. Insait long ol dispela taun ol tumbuna bilong Josep pikinini man bilong Israel i bin i stap.

³⁰Nem bilong ol pikinini man bilong Asa em Imna, Isva na Beria. Sista bilong ol em i Sera. ³¹Nem bilong ol pikinini man bilong Beria em Heba na Malkiel husat em i papa bilong Birsait. ³²Nem bilong ol pikinini man bilong Heba em Jaflet, Soma na Hotam. Sista bilong ol em i Sua.

³³Nem bilong ol pikinini man bilong Jaflet em Pasak, Bimal na Asvat. Dispela em ol pikinini bilong Jaflet. ³⁴Nem bilong ol pikinini man bilong Soma husat i brata bilong Jaflet em i Roka, Huba na Aram. ³⁵Brata bilong Sema em i Helem, em i gat ol pikinini man, nem bilong ol em i Sofa, Imna, Seles na Amal.

³⁶Nem bilong ol pikinini man bilong Sofa em Sua, Hanefa, Sual, Beri, Imra, ³⁷Bese, Hod, Sama, Silsa, Itran na Bera.

³⁸Nem bilong ol pikinini man bilong Jeta em Jefune, Pispas na Ara.

³⁹Nem bilong ol pikinini man bilong Ula em Ara, Haniel na Risia. ⁴⁰Dispela em ol lain tumbuna bilong Asa. Em ol tumbuna bilong ol famili, ol hetman, ol man i gat gutpela pasin, ol soldia na ol bikman bilong ol man long ples. Namba bilong ol man inap long kamap soldia em 26,000 man olgeta.

Sapta 8

¹Ol 5-pela pikinini man bilong Benjamin na namba wan em Bela, Asbel, Ahara.²Noha, na Rapa.³Ol pikinini man bilong Bela em Adar, Gera, Abihud,⁴Abisua, Naman, Ahoa,⁵Gera, Sepupan, na Huram.

⁶Dispela em ol pikinini lain bilong Ehud em husat ol lain i stap hetman insait long haus bilong papa bilong ol Geba, haus ol i hariapim long i go long Manahat.⁷Naman Ahiya, na Gera. Bihain tru Gera i surukim ol i go. Em i bin i stap papa bilong Usa Ahihut.

⁸Saharaim i kamap papa long ol lain pikinini long graun bilong ol Moab, bihain long taim em i bin rausim tupela meri bilong em Husim na Bara.⁹Long meri bilong en Hodes, Sharaim i kamap papa bilong Jobab, Sibia, Mesa, Malkam.¹⁰Jeus, Sakia, na Mirma. Em ol lain pikinini i kamap hetman insait long ol haus bilong papa bilong ol.¹¹Em i bin kamap papa bilong Abitup na Elpal long Husim.

¹²Ol pikinini man bilong Elpal em Eber, Misam, na Semet em husat i bin wokim Ono na Lot wantaim ol ples i stap raun long em.¹³Na tu i bin i gat Beria na Sema. em ol lain i stap het insait long ol lain i stap insait long Aisalon, em ol husat i rausim ol lain Gat i stap insait.

¹⁴Beraia i gat dispela ol pikinini man em Ahio, Sasak, Jeremot,¹⁵Sebadia, Arat, Eder,¹⁶Maikol, Ispa, na Joha em ol pikinini man bilong Beria.¹⁷Elpal i bin i gat ol dispela pikinini man. Zebadia,¹⁸Mesulam, Hiski, Heber, Ismerai, Islia, na Jobab.

¹⁹Sime i gat ol dispela pikinini man²⁰Jakim, Sikri, Sabdi, Elienai, Siletai,²¹Eliel, Adaia, Beraia, na Simrat.

²²Sasak i gat ol dispela pikinini man²³Ispan, Eber, Eliel,²⁴Abdon, Sikri, Hanan, Hanania, Elam, Antontia, Ipdeia,²⁵na Penuel.

²⁶Jeroham i gat ol dispela pikinini man Samserai,²⁷Seharia, Atalia, Jaaresia, Elisa, na Sikri.²⁸Dispela em ol lain i stap insait long haus husat i stap hetman long ol manmeri husat i stap insait long Jerusalem.

²⁹Papa bilong Gibeon, Jeiel, nem bilong meri bilong em i Maka, i stap insait long Gibeon.³⁰Namba wan pikinini man bilong en em abdon, bihain long en em Sur, Kis, Bal, Nadap,³¹Gedor, Ahio, na Seker.

³²Narapela pikinini man bilong Seiel em Miklot, husat bihain i kamap papa bilong Simea. Ol tu i stap klostu long lain bilong ol long Jerusalem.³³Ner em i papa bilong Kis. Kis em i papa bilong Sol. Sol em i stap papa bilong Jonatan, Malki-sua, Abinadap, na Es-bal.³⁴Pikinini bilong Jonatan, Merib-Bal. Merib-Bal em i stap papa bilong Maika.

³⁵Ol pikinini man bilong Maika em Piton, Melek, Tarea, na Ahas.³⁶Ahas em i kamap papa bilong Jehoadah. Jehoadah i kamap papa bilong Alemet, Asmavet, na Simri. Simri em i stap papa bilong Mosa.³⁷Mosa em i papa bilong Binea. Binea em i papa bilong Rapa. Rapa em i papa bilong Eleasa. Eleasa em i papa bilong Asel.

³⁸Asel i gat ol 6-pela ol pikinini man. Asrikam, Bokeru, Ismael, Searia, Obadia, Hanan. Dispela olgeta i pikinini man bilong Asel.³⁹Ol pikinini man bilong Esek, brata bilong em, Ulam em i namba wan bilong em, Jeusem i namba tu, na Elipelet em i namba tri.⁴⁰Ol pikinini man bilong Ulam em ol man bilong pait na lukautim bokis kontrak. Ol i gat planti ol pikinini na ol tumbuna pikinini, namba bilong ol inap long 150. Olgeta dispela i tumbuna pikinini lain bilong Benjamin.

Sapta 9

¹Olsem na ol nem bilong ol lain Israel i stap bihainim long tumbuna lain bilong ol. Nem bilong ol i stap insait long buk bilong ol king bilong Israel. Nem bilong ol lain Juda tasol i no stap, pasin nogut bilong ol i mekim na ol lain Babilon i kisim ol i go kalabusim ol.²Ol namba wan lain i kamapim ken biktaun bilong ol em ol lain Israel, ol lain pris, ol lain Livai na ol wokman bilong haus lotu.³Sampela ol lain tumbuna bilong Juda, Benjamin, Efraim na Manase i bin stap long Jerusalem.

⁴Ol narapla lain manmeri we ol i bin bihainim ol tu na kam wantaim Utai, pikinini man bilong Amihud, Amihud em i pikinini man bilong Omri na Omri pikinini man bilong Imri, Imri pikinini em i man bilong Bani, Bani em wanpela bilong ol tumbuna bilong Peres pikinini man bilong Juda.⁵Namel long ol lain Selan, Asaia, namba wan pikinini wantaim ol pikinini man bilong em i stap.⁶Jeul tu bin stap namel long ol lain tumbuna bilong Sera. Ol i gat 690 tumbuna lain.

⁷Salu bin stap namel long ol lain tumbuna bilong Benjamin. Salu em pikinini man bilong Mesulam, Mesulam em pikinini man bilong Odavia na Odavia em pikinini man bilong Asenua.⁸Na tu Ibnea, pikinini man bilong Jeroam bin stap, Ela em pikinini man bilong Usi, Usi em pikinini man bilong Mikri na Mesulam em pikinini man bilong Sefataia, Sefataia em pikinini man bilong Reuel na Reuel em pikinini man bilong Ibnisa.⁹Namba bilong ol wan lain tumbuna bilong ol i kamap olsem 956 man. Em ol hetman bilong famili bilong ol yet na ol famili lain bilong ol.

¹⁰Ol pris em Jedaia, Jeoiarip na Jakin.¹¹Asaria, pikinini man bilong Hilkia tu bin stap, Hilkia em pikinini man bilong Mesulam, Mesulam em pikinini man bilong Sadok, Sadok em pikinini man bilong Meriot na Meriot em pikinini man bilong Aitup, wasman husat i lukautim haus bilong God.

¹²Adaia, pikinini man bilong Jeroam bin stap, Jeroam em pikinini man bilong Pasur na Pasur em pikinini man bilong Malkisa. Na tu Masai, pikinini man bilong Adiel bin stap, Adiel em pikinini man bilong Yasera, Yasera em pikinini man bilong Mesulam, Mesulam em pikinini man bilong Mesilemit na Mesilemit em pikinini man bilong Ima.¹³Namba bilong ol wanlain bilong ol, husat i bin kamap hetman bilong ol lain bilong ol em 1,760 man. Ol i stretpela man long wok insait long haus bilong God.

¹⁴Semaia, pikinini man bilong Asup i bin stap namel long ol lain Livai, Asup em i pikinini man bilong Askiram na Askiram em i pikinini man bilong Asabia, namel long ol lain tumbuna bilong Merari.¹⁵Na tu Bakbaka, Eres, Kalal na Matania pikinini man bilong Mika bin stap, Mika em i pikinini man bilong Sikri na Sikri em i pikinini man bilong Asaf.¹⁶Na tu Obadia pikinini man bilong Semaia, Semaia em pikinini man bilong Kalal, Kalal em pikinini man bilong Jedutun, wantaim Berekia pikinini man bilong Asa, Asa em pikinini man bilong Elkana, husat i bin stap long ples bilong ol lain Netofa.

¹⁷Ol wasman bilong dua em Salum, Akup, Talmon, Aiman na ol lain tumbuna bilong ol. Lida bilong ol em Salum.

¹⁸Pastaim ol i sanap na lukautim bikpela dua bilong king long hapsait bilong san i kamap long kem bilong ol lain tumbuna bilong Livai.¹⁹Salum pikinini man bilong Kore pikinini man bilong Ebiasaf, pikinini man bilong Kora na ol lain bilong papa bilong em na wan lain bilong em, ol lain Kora, ol i wok olsem wasman. Ol i was long dua i go insait long haus sel, olsem ol tumbuna bilong ol i save was na lukautim gut kem bilong God Yaweh na ol was long maus rot tu.

²⁰Finias pikinini man bilong Eliesa i bin lukautim ol pastaim na God Yaweh i bin stap wantaim em.²¹Sekaraia pikinini man bilong Meselemaia i save was long haus dua bilong haus lotu, "haus sel bilong bung."

²²Namba bilong ol man husat ol i makim long was long bikpela dua em 212-pela man. Ol i raitim nem bilong ol pinis long buk insait long wanwan ples bilong ol yet. Tupela hetman bilong Devit na Samuel i bin givim wok we ol inap long mekim long ol pinis.²³Olsem na ol dispela lain wantaim ol pikinini bilong ol i was na lukautim ol bikpela dua long haus bilong God Yaweh, haus sel.²⁴Ol i salim ol wasman bilong bikpela dua i go kam long 4-pela hap, hap san i kamap, hap san i go daun, not na saut.

²⁵Ol brata bilong ol, husat i stap long ples, save kam senisim ol bihain long 7-pela dei.²⁶Tasol ol 4-pela hetman bilong ol wasman bilong bikpela dua, husat i bilong ol lain Livai tasol bai was na lukautim ol rum na ol rum bilong putim ol kago samting bilong haus bilong God.²⁷Ol bai was na lukautim gut olgeta hap bilong haus bilong God long nait, em wok bilong ol olsem na ol mas lukautim gut. Olgeta monin i mas opim.

²⁸Sampela i lukautim ol kago samting bilong haus lotu, ol kauntim gut olgeta samting we ol i kisim kam insait na ol samting we ol i kisim i go aut.²⁹Ol i makim sampela tu long lukautim ol samting we i holi, ol samting bilong wok wantaim na samting bilong lainim, wantaim gutpela flaua bilong kaikai, wain, wel na ol gutpela smel samting na ol marasin bilong mekim kaikai i swit.

³⁰Sampela ol pikinini bilong ol pris i save wokim marasin bilong mekim kaikai i swit.³¹Matitia, wanpela bilong ol lain Livai, em namba wan pikinini bilong Salum long lain Kora, i was na save redim bret bilong mekim ofa.

³²Sampela brata bilong ol, long lain tumbuna bilong Koha, i lukautim bret bilong karim i go long ples bilong God, ol i save redim long olgeta Sabat.

³³Ol lain bilong singsing na ol lida bilong ol lain Livai tasol i save go stap insait long ol rum insait long haus lotu taim ol i nogat wok bilong ol, ol i mas wokim wok ol inap long mekim olgeta dei na nait.³⁴Dispela em ol lida bilong wanwan famili namel long ol lain bilong Livai, olsem ol i bihainim tumbuna lain, het man. Ol i bin stap long Jerusalem.

³⁵Papa bilong Gibeon, Jeiel, nem bilong meri bilong em Maka, ol i stap long Gibion.³⁶Namba wan pikinini man bilong em Abdon, wantaim ol arapela pikinini man Su, Kis, Bal, Ner, Nadap,³⁷Gedo, Ahio, Sekaraia, na Miklot.

³⁸Miklot em papa bilong Simeam. Ol tu stap long Jerusalem klostu long ol brata bilong ol.³⁹Ner em papa bilong Kis. Kis em papa bilong Sol. Sol em papa bilong Jonatan, Malki-Sua, Abinadap, na Es-Bal.⁴⁰Pikinini man bilong Jonatan em Merib-Bal. Merib-Bal em papa bilong Maika.

⁴¹Ol pikinini man bilong Maika em Piton, Melek, Tarea, na Ahas.⁴²Ahas em papa bilong Jada. Jada em papa bilong Alemet, Asmavet, na Simri. Simri em papa bilong Mosa.⁴³Mosa em papa bilong Binea. Binea em papa bilong Refaia. Refaia em papa bilong Eliasa. Eliasa em papa bilong Asel.⁴⁴6-pela pikinini man bilong Asel em Asrikam, Bokeru, Ismael, Searia, Obadia, na Anan. Em ol pikinini man bilong Asel.

Sapta 10

¹Nau ol Filistia i pait wantaim ol Israel na olgeta Israel i ranawe long ol Filistia. Ol Filistia i kilim ol long maunten Giboa.²Ol Filistia i bihainim Sol wantaim ol pikinini man bilong em na kilim Jonatan, Abinadab na Milki Sua, em ol pikinini man bilong Sol.³Na pait i kamap strong olgeta wantaim Sol na ol man bilong pait long bunara bilong Filistia ol i sutim Sol na em i kisim bagarap.

⁴Na Sol i tokim wasman bilong em "Kisim bainat bilong yu na sutim mi dai, nogut ol birua husat i no katim skin bai bagarapim bodi bilong mi." Tasol wasman i pret na em i no mekim. Olsem na Sol i pundaun antap long bainat bilong em yet.

⁵Taim wasman bilong King i lukim Sol i kilim em yet i dai, em tu i pundaun antap long bainat bilong em yet na i dai.⁶Olsem na Sol i dai wantaim tripela pikinini man bilong em. Olgeta famili bilong Sol olgeta i dai wantaim.

⁷Taim ol Israel i lukim Sol wantaim ol pikinini man bilong em i dai pinis, ol i lusim biktaun na olgeta i ranawe. Orait, Filistia i kam insait long biktaun bilong ol na kisim ples.⁸Long narapela dei taim ol Filistia i kam long sekim na rausim ol klos bilong ol dai man, ol i lukim Sol wantaim ol pikinini man bilong em i dai na slip i stap antap long Maunten Giboa.

⁹Ol Filistia i kam rausim klos bilong Sol na katim het bilong em na kisim klos pait bilong em. Ol i salim man bilong karim tok i go long ol giaman god bilong ol na olgeta manmeri bilong Filistia.¹⁰Ol i putim klos pait bilong Sol long haus lotu bilong god giaman bilong ol na pasim het bilong Sol long haus lotu bilong giaman god Dagon.

¹¹Taim olgeta Jabes Gileat i harim olgeta samting ol Filistia i wokim long Sol,¹²olgeta man bilong pait i go antap na kisim bodi bilong Sol na bilong ol pikinini man bilong em na karim i kam long Jabes. Ol i karim bun bilong ol i kam na planim aninit long diwai oak long Jabes. Na ol i lusim kaikai na sori long 7-pela dei.

¹³Olsem na Sol i dai bilong wanem em i no i stap stret long ai bilong God Yawe. Sol i sakim tok bilong God Yawe na kisim tingting bilong man husat i save toktok wantaim ol dai man.¹⁴Em i no painim helpim long God Yawe olsem na God Yawe i kilim em i dai na givim Kingdom bilong em i go long Devit pikinini man bilong Jesi.

Sapta 11

¹Ol lain manmeri bilong Israel ol kam bung long ples Hibron na tokim King Devit olsem, "Lukim, mipela ol lain tru tru na wanskin bilong yu stret i kam".²I no long taim i go pinis, taim Sol i stap King bilong mipela, em yu tasol i bin go pas wantaim ol ami bilong Israel. God Yawe i tok pinis olsem em bai stap wantaim yu, na bai yu stap wasman bilong ol Israel, na kamap bikman long lukautim ol manmeri bilong mi Israel.³Na olgeta bikman bilong Israel i kam bungim Devit long ples Hibron, na Devit i mekim kontrak wantaim ol long ai bilong God Yawe. Na ol bin kapsaitim wel long het bilong Devit na makim em i kamap King bilong Israel. Long dispela rot, tok God Yawe i bin tokaut long maus bilong profet Samuel i kamap tru.

⁴Devit na ol Isarel i bin go long Jerusalem(em ol Jebus). Long dispela hap ol lain Jebu tu i stap long en.⁵Ol lain Jebu i stap long hap i tokim Devit, "Yu no inap kam insait long hia", Tasol Devit i strongpela hap bilong ples Saion, em biktaun bilong King Devit.⁶Devit i bin tok olsem, "Husat man i go pas long pait wantaim ol Jebu, em bai kamap nambawan komanda", Na Joab pikinini man bilong Seruia i go pas long pait wantaim ol Jebu na em i bin kamap hetman.

⁷Devit i stat long stap insait long strongpela banis. Olsem na dispela ples ol i kolim biktaun bilong Devit.⁸Em i bin wokim biktaun stat long Milo i raunim i go inap long banis. Na Joab i stretim gut ol arapela hap wok bilong biktaun.⁹Devit i kamap strong na strong moa yet long wanem God Yawe stap wantaim em.

¹⁰Dispela em ol lida man Devit i bin gat, husat ol bin soim strong bilong ol long kingdom bilong em, wantaim ol Israel, long mekim em i kamap king, bihainim ol tok bilong God Yawe long tingim ol Israel.¹¹Dispela em ol nem bilong ol strongpela man bilong King Devit, Jasobeam, pikinini man bilong Hakmon, em i bin stap hetman bilong ol ofisa. Long wanpela taim em bin kilim 300 man wantaim spia bilong em.

¹²Bihain long en, em Eleasa pikinini man bilong Dodo, man Ahohi em wanpela bilong ol tripela strongpela man.

¹³Em i bin stap wantaim Devit long ples Pas Damim, em hap ol Filistia bung long pait long hap i gat gaden bali em ples ol ami bin ranawe long ol Filistia.¹⁴Ol i bin sanap namel long dispela gaden long pait. Ol i winim pait na kilim ol Filistia na God Yaweh i helpim ol na givim ol bikipela win tru.

¹⁵Na ol tripela bilong 30-pela hetman i bin go daun long ston long Devit, long hul bilong ston long Adulam. Na ol ami bilong Filistia i go redi long pait long ples Refaim.¹⁶Long dispela taim Devit i kamapim strongpela hait ples bilong en long hul bilong ston, wankain taim ol Filistia tu i kamapim ples bilong ol long Betlehem.¹⁷Devit i salim tingting long dring wara na em i tok, "Sapos wanpela inap i go kisim wara i stap klostu long dua bilong Betlehem na kam givim mi long dring em bai gutpela tru."

¹⁸Na ol tripela strongpela man i brukim pait i go insait long ol Filistia na kisim wara bilong king Devit i stap long dua bilong Betlehem. Ol i kam givim wara long Devit, tasol em i no laik long dring. Em kapsaitim long alta bilong God Yaweh.¹⁹Na em i tok, dispela em bai kain olsem mi dringim blut bilong ol dispela man i bin salim skin bilong ol long kisim dispela wara. Long wanem dispela ol lain i no tingim laip bilong ol yet na mekim, Devit i bin les long dring. Na dispela em wanpela samting ol tripela strongpela man i bin mekim.

²⁰Abisai brata bilong Joab em i kamap kepten bilong dispela tripela man. Wanpela taim Abisai i kilim 300 man i dai wantaim wanpela spia tasol. Ol i tokaut tu long em wantaim ol tripela strongpela man.²¹Namel long ol dispela tripela, ol i givim moa luksave long em i kamap kepten, tru em i no wanpela bilong ol tripela man.

²²Benaia pikinini man bilong Jeoiada bilong ples Kapsil em hap man tru bilong pait, na tu em save mekim gutpela pasin. Em i bin kilim tupela pikinini man bilong Ariel bilong Moab, na tu em bin go daun long hul bilong laion na kilim wanpela laion long taim bilong ais i pundaun.²³Na em kilim tu wanpela man Isip longpela bilong en i moa long 5 mita. Spia bilong dispela man Isip em bikipela tru, tasol Benaia bin go wantaim liklik stik na rausim spia long han bilong em na kilim em i dai.

²⁴Benaia pikinini man bilong Jeoiada i mekim dispela kaikai na em tu ol i givim wankain luksave long em olsem dispela tripela strongpela man.²⁵Ol i givim em luksave i antap long 30-pela soldia tasol em i no wankain long ol tripela strongpela man. Tasol Devit i putim em bosman bilong ol wasman bilong em.

²⁶Ol strongpela lain man em Asael brata bilong Joab, Elanan pikinini man bilong Dodo bilong Betlehem,²⁷Samot bilong Harori, Heles bilong lain Pelon,²⁸Ira pikinini bilong Ikes bilong Tekoi, Abiese bilong lain Anatot,²⁹Sibekai bilong Husat, na Ilai bilong lain Aoi,

³⁰Maharai bilong Netofa, Helet pikinini man bilong Bana bilong lain Netofa,³¹Itai pikinini man bilong Ripai bilong ples Gibeab bilong lain Benjamin, na Benaia bilong lain Piraton,³²Hurai bilong ples daun Gas, Abiel bilong lain Abati,³³Asmavet bilong Baharum, Eliaba em man bilong lain Salbon,

³⁴Ol pikinini bilong Hasem long ples Gizon, Jonatan pikinini man bilong Sage long lain Hara, ³⁵Aiam pikinini man bilong Saka long lain Hara, Elifal pikinini man bilong Ur, ³⁶Hefer bilong Mekerat, Aija long lain Pelon, ³⁷Hesro bilong Kamel, Narai em pikinini man bilong Esbai,

³⁸Joel em brata bilong Natan, Miba pikinini man bilong Hagri, ³⁹Selek bilong Amon, Naharai bilong lain Berot (Man i save lukautim klos pait samting bilong Joab pikinini man bilong Seruia), ⁴⁰Ira na Gareb bilong lain Itram ⁴¹Uria bilong lain Hiti, Sabat pikinini man bilong Alai,

⁴²Adina pikinini man bilong Sisa bilong lain Reuben (Em bikman bilong ol lain Reuben) ol 30-pela man save stap wantaim em, ⁴³Hanan pikinini man bilong Maka, na Jeosafet bilong lain Mitam, ⁴⁴Usia bilong Astarat, Sama na Jeiel em ol pikinini man bilong Hotam long lain Arorit,

⁴⁵Jediael pikinini man bilong Simri, Joa (brata bilong em long lain Tis), ⁴⁶Eliel bilong lain Mahav, Jeribai na Josavia ol pikinini man bilong Elnam, Itma bilong lain Moab, ⁴⁷Eliel, Obet, na Jasiel bilong lain Mesoba.

Sapta 12

¹Dispela em ol man i bin kam long Devit long ples Siklak, taim em i stap longwe tru long Sol pikinini man bilong Kis. Ol i stap namel long ol soldia na helpim ol long pait.²Ol i sanap wantaim bunara na ol i ken holim long tupela han, han sut na han kais, ol i ken tanim ston long katapel tromoi na sutim spia wantaim bunara. Dispela em ol lain Benjamin, ol wan lain bilong Sol.

³Namba wan ofisa em Ahisa na bihain Joas, tupela pikinini man bilong Shema em ol man bilong Gibet. Jesil na Pelet, pikinini man bilong Asmavet. Na tu Beraka, Juhu em man bilong ples Anatot,⁴Ismaia em man bilong ples Gibion, wanpela soldia i stap namel long 30 (na long stia tok bilong 30), Jeremia, Jahasiel, Johanan, Josabat em man bilong Gederat,

⁵Elusai, Jerimot, Bealia, Semaria, Sefatia em man bilong Harup,⁶ol man bilong Korat, em Elkana, Ishia, Asarel, Joesa, Jasobeam,⁷Joela na Sebadia, ol pikinini man bilong Jeroham long ples Gedo.

⁸Sampela man bilong Gadit i joinim Devit long strongpela banis long ples nating. Em ol man bilong pait, ol man i bin lainim long pait, husat inap long holim hap plang na spia, pes bilong dispela ol man i strongpela olsem pes bilong ol laion. Ol i ran strong tru olsem ol wel dia bilong ol maunten.

⁹Dispela em ol lida, Esa em namba wan, Obadia em namba tu, Eliap em namba tri,¹⁰Mismana em namba 4, Jeremia em namba 5,¹¹Atai em namba 6, Eliel em namba 7,¹²Joana em namba 8, Elsabat em namba 9,¹³Jeremia em namba 10, Makbanai em namba 11.

¹⁴Dispela ol pikinini man bilong Gat em ol lida bilong ami. Ol lain i nogat strong i lidim 100 man na ol lain i gat bikpela strong i lidim 1,000 man.¹⁵Ol i bin brukim wara Jodan long namba wan mun, taim wara i tait na winim mak bilong em na rausim olgeta manmeri husat i stap klostu long ol stretpela daun ples, em tupela ples wantaim i go olsem long hap san i kamap na hap san i go daun.

¹⁶Sampela man bilong Benjamin na Juda i bin kam long strongpela banis bilong Devit.¹⁷Devit i bin i go aut long bungim ol na tokim ol olsem, "Sapos yupela i wanbel na kam long helpim mi, yupela bai joinim mi. Tasol sapos yupela i kam long mi long salim mi long ol birua bilong mi, bai God bilong ol tumbuna bilong yumi bai lukim yupela na rausim yupela, long wanem mi no bin mekim wanpela rong."

¹⁸Olsem na Spirit bilong God i bin kam long Amasai, husat em i namba wan ofisa bilong 30-pela man. Amasai i tok, "Mipela i bilong yu, Devit. Mipela i stap long sait bilong yu pikinini bilong Jesi. Husat i helpim yu bai i stap gut, long wanem God bilong yu i helpim yu." Orait Devit i kisim ol na mekim ol i kamap komanda bilong lukautim ol man bilong em.

¹⁹Sampela man bilong Manase i lusim Manase na joinim Devit taim em i bin kam wantaim ol Filistia long pait wantaim Sol. Tasol ol i no helpim ol Filistia, long wanem man i go pas long ol Filistia i toktok namel long ol yet na ol i bin rausim Devit i go. Ol i tok, "em bai i lusim mipela na i go bek long masta bilong em Sol na bagarapim laip bilong mipela."²⁰Taim em i kamap long Siklak, ol man bilong Manase husat ol i bin joinim em, Adna, Josabat, Jediael, Maikel, Josabat, Eliu na Siletai, em ol kepten i lukautim 1,000 man bilong Manase.

²¹Ol i bin helpim Devit long pait wantaim ol man i save raun nating, em ol man bilong pait. Bihain ol i bin kamap komanda bilong ami.²²Long olgeta dei, ol man i wok long kam long Devit na helpim em na ol i gat bikpela ami olsem, ami bilong God.

²³Dispela em i namba bilong ol soldia i redi long pait, husat i bin kam long Devit long Hebron, long givim kindom bilong Sol i go long em, long wanem em i bihainim na karim tok bilong God Yawe.²⁴Long Juda husat i karim ol hap plang na spia em 6,800 man i redi long pait.²⁵Long ol lain bilong Simion i gat 7,100 man bilong pait.

²⁶Long ol lain Livai i gat 4,600 man bilong pait.²⁷Jehoiada em i bin stap lida bilong tumbuna lain bilong Aron na 3,700 man i stap wantaim em.²⁸Sadok, em wanpela yangpela na strongpela man tru, em i stap wantaim 22-pela lida long famili bilong papa bilong em.

²⁹Long Benjamin, lain bilong Sol, ol i gat 3,000 man. Planti bilong ol i bin stap wantaim Sol na bihainim em i kam inap long dispela taim.³⁰Long lain bilong Efraim i gat 20, 800 man bilong pait, ol man husat i gat nem insait long ol haus bilong papa bilong ol.³¹Long sampela hap lain bilong Manase ol i gat 18,000 man i gat nem i bin kam long Devit long mekim em i kamap king.

³²Long lain bilong Isaka, i gat 200 lida husat i gat klia tingting long taim na save long wanem Israel inap long mekim. Olgeta famili lain i stap aninit long tok stia bilong em.³³Long lain bilong Sebulun i gat 50,000 man i redi long pait, wantaim olgeta samting bilong pait na tu ol i redi long stap aninit long Devit na stap wanbel wantaim.

³⁴Long Naptali i gat 1,000 ofisa na 37,000 man i gat hap plang na ol spia i stap wantaim ol.³⁵Long lain bilong Dan i gat 28,600 man i redi long pait.

³⁶Na long lain bilong Asa i gat 40,000 man i redi long pait.³⁷Na long narapela sait bilong wara Joden, long lain bilong Ruben, Gadit na hap lain bilong Manase, i gat 120,000 man i stap redi wantaim olgeta samting bilong pait.
³⁸Dispela olgeta soldia i redi long pait, ol i bin kam long Hebron wantaim strongpela tingting long makim Devit i kamap king bilong Israel. Olgeta narapela ol lain Israel tu i wanbel long makim Devit i kamap king.³⁹Ol i bin stap long dispela hap wantaim Devit inap long 3-pela dei, kaikai na dring ol samting ol lain bilong ol yet i bin salim i kam long ol.⁴⁰Antap long dispela, ol lain husat i bin i stap klostu long ol, i go olgeta olsem long Isaka, Sebulun na Naptali, ol i bin bringim bret i kam long donki, kamel, hos, bulmakau na flawa bilong kaikai ol i wokim long prut bilong diwai fik, frut ol i draim na pasim bilong kaikai, wain, wel, bulmakau na sipsip na ol Israel i amamas.

Sapta13

¹Devit i askim olgeta ol man i go pas long pait i save lukautim 1000 na bilong 100 wantaim olgeta hetman.²Devit i tokim olgeta lain Israel olsem, "Sapos em i orait long yupela na sapos dispela tok i kam long God Yawe, Bikpela bilong yumi, larim yumi salim ol man bilong kisim toksave i go long olgeta hap long ol lain brata i stap bek long olgeta hap graun long Israel, long ol lain pris na Livai i stap insait long biktaun bilong ol. Tokim ol long kam wantaim yumi.³Larim yumi kisim kontrak bokis bilong God Yawe bilong yumi kam bek ken long haus bilong yumi Israel, long wanem yumi no bin painim laik bilong God Yawe long taim Sol i stap king."⁴Nau olgeta manmeri i wanbel long bihainim dispela tingting, long wanem, ol i ting olsem dispela em i orait long ai bilong olgeta manmeri.

⁵Olsem na Devit bungim olgeta manmeri bilong Israel, stat long Sior Wara insait long Isip i go inap long Lebo Hama, long kisim kontrak bokis bilong God Yawe i go long Kiriath Jerim.⁶Devit wantaim ol lain Israel i go antap long Bala, dispela em, Kiriath Jerim bilong Juda long kisim dispela bokis kontrak bilong God Yawe, we ol i kolim long nem bilong God Yawe, God Yawe, em sindaun antap long 2-pela samting i gat piksa bilong ensel i stap long en.

⁷Na ol bin i putim kontrak bokis bilong God Yawe long nupela karis. Ol i kisim i kam autsait long haus bilong Abinadab na Usa wantaim Aio i lukautim karis.⁸Devit wantaim ol lain manmeri bilong Israel i litimapim nem bilong God wantaim olgeta strong bilong ol. Ol i singsing wantaim ol samting bilong pilai musik olsem, kundu, tambarin na winim ol biugel samting.

⁹Taim ol i bin kam klostu long wanpela hap we ples daun long en Kido, Usa i putim han bilong em i go long holim bokis kontrak, long wanem bulmakau i laik pundaun long graun.¹⁰Bihain belat bilong God Yawe i kam antap long Usa, na God Yawe i kilim em long wanem Usa i putim han bilong em i go long holim kontrak bokis. Em i dai stret long pes bilong God Yawe.¹¹Devit i belhat long wanem God Yawe i bin kilim Usa. Dispela ples ol i kolim Peres Usa i kam inap nau.

¹²Devit i bin pret long God long dispela de na em i tok, "Olsem wanem bai mi inap kisim kontrak bokis bilong God Yawe i kam bek long haus bilong mi?"¹³Olsem na Devit i no kisim Kontrak bokis i go long biktaun bilong Devit, tasol putim i stap insait long haus bilong Obet Edom long ples Git.¹⁴Kontrak bokis bilong God Yawe i stap long haus bilong Obet Edom long tri-pela mun, olsem na God Yawe i bin mekim gut long haus bilong em na ol samting em i bin lukautim.

Sapta 14

¹King Hiram bilong taun Tair i salim sampela ofisa bilong em i kam long Devit. Na tu em i salim ol diwai sida, ol kamda na man bilong wok long ston, bilong ol i ken wokim haus bilong Devit.²Devit i save olsem God Yawe yet i bin makim em olsem king bilong ol manmeri bilong Israel na God yet i laik litimapim na lukautim ol manmeri bilong Israel.

³Devit i stap long taun Jerusalem, Devit i kisim planti meri na em i kamap papa bilong planti pikinini man na meri.⁴Dispela em ol nem bilong ol pikinini man bilong Devit husat i bin kamap long em long Jerusalem, Nem bilong ol i olsem Samua, Sobap, Natan, Solomon,⁵Iphar, Elisua, Elpelet⁶Nagah, Naphegi, Japhia⁷Elisam, Beeliada na Eliphelet.

⁸Taim ol Filistia i harim olsem ol Israel i makim Devit i kamap king bilong ol, ol i kam long painim king Devit, tasol Devit i kisim ol soldia na i go pait long ol.⁹Na ol Filistia i kam long ples daun Refaim na ol i mekim nogut long ol manmeri long dispela hap.

¹⁰Orait Devit i askim God Yawe na i tok " Inap mi i go pait long ol Filistia o nogat? Bai yu givim ol birua long han bilong mi o nogat? God Yawe i tokim em, "Yes, yu ken i go na pait wantaim ol, mi bai helpim yu long winim pait"¹¹Ol i kam antap long wanpela ples ol i kolim Baal Perasi na Devit i winim ol Filistia. Na Davit i tok olsem "God Yawe bilong mi em i kam olsem, tait wara na i brukim ol birua bilong mi long han bilong mi. "Olsem na em i kolim dispela ples Baal Perasi.¹²Ol Filistia i lusim ol giaman god bilong ol na i ranawe i go na Devit i tok na ol i kukim ol dispela ol giaman god.

¹³Tasol bihain ol Filistia i kam bek long dispela ples daun Refaim na i bagarapim ol manmeri ken.¹⁴Orait na Devit i askim God Yawe ken. Na God Yawe i tok, " Nau yupela i noken go stret, tasol yupela i mas go long baksait bilong ol na redi long pait long ples ol diwai balsam i stap long en.

¹⁵Taim yupela i harim nois bilong ol man i wokabaut antap long het bilong ol diwai balsam, yupela i mas save olsem mi God Yawe bilong yupela i go paslain long yupela. Olsem na yupela i mas go na pait long ol Filistia."¹⁶Orait Devit i mekim olsem God Yawe i bin tokim em long en. Na em i ronim ol Filistia long ples Gibeon i go inap long ples Gesa.¹⁷Olsem na biknem bilong Devit i go kamap long olgeta hap graun na God Yawe i mekim olgeta manmeri i pret long Devit.

Sapta 15

¹Devit i wokim ol haus bilong em yet long biktaun bilong Devit. Em i redim wanpela ples long wokim haus sel long putim bokis kontrak bilong God Yawe.²Bihain Devit i tokim ol olsem, ol Livai tasol bai karim bokis kontrak, long wanem God Yawe i makim ol long karim bokis kontrak bilong God Yawe na mekim ol wok i go long em oltaim oltaim.³Bihain Devit i bungim olgeta Israel long Jerusalem, long karim bokis kontrak bilong God Yawe i kam antap long ples em i redim long en.

⁴Devit i bungim ol lain tumbuna pikinini bilong Aron na ol Livai.⁵Long lain tumbuna pikinini bilong Kohat, i gat wanpela het man nem bilong em Uriel wantaim 120 man long lain famili bilong em.⁶Long lain tumbuna pikinini bilong Merari, i gat wanpela het man nem bilong em Asaia wantaim 220 man long lain famili bilong em.

⁷Long lain tumbuna pikinini bilong Gesom, i gat wanpela hetman nem bilong em Joel wantaim 130 man long lain famili bilong em.⁸Long lain tumbuna pikinini bilong Elisapan, i gat wanpela hetman nem bilong em Semaia wantaim 200 man long lain famili bilong em.⁹Long lain tumbuna pikinini bilong Ebron, i gat wanpela hetman nem bilong em Eliel wantaim 80 man long lain famili bilong em.¹⁰Long lain tumbuna pikinini bilong Usiel, i gat wanpela hetman, nem bilong em Aminadab wantaim 112 man long lain famili bilong em.

¹¹Devit i singautim tupela pris, Sadok na Abiata na ol Livai Uriel, Asiaia, Joel, Shemaia, Eliel na Aminadab.¹²Na em i tokim ol olsem, yupela i hetman bilong ol lain pikinini tumbuna bilong Livai. Yupela i mas stretim na mekim yupela yet i klin, yupela wantaim ol brata bilong yupela bilong wanem, bai yupela i kisim bokis kontrak bilong God Yawe, em God Yawe bilong Israel, i kam long ples mi redim long en.

¹³Namba wan taim yupela i no karim. Long dispela as tasol God Yawe, God yawe bilong yumi i bel hevi na birua long yumi bilong wanem, yumi no painim em na bihainim tok promis bilong em.¹⁴Olsem na ol pris na ol Livai i stretim na mekim ol yet klin long karim bokis kontrak bilong God Yawe, em i God Yawe bilong ol Israel.¹⁵Olsem na ol Livai i karim bokis kontrak bilong God wantaim ol diwai bilong sanapim, long solda bilong ol, olsem God i tokim Moses, long bihainim olsem lo bilong God Yawe i tok.

¹⁶Devit i tokim ol het man bilong ol Livai long makim ol brata bilong ol, husat i save mekim musik wantaim ol samting bilong mekim musik, na ol musik i gat string na ol hap na plet kapa bras long mekim bikpela nois long musik na song bilong amamas na singaut bikpela.¹⁷Na ol Livai i makim Heman pikinini man bilong Joel na wanpela brata bilong em, Asaf em pikinini bilong Berekia. Na tu ol makim ol lain tumbuna bilong Merari na Etan, Pikinini bilong Kusaia.¹⁸Wantaim ol em namba two lain man olsem Sakaria, Jasiel, Semiramot, Jaiel, Uni, Eliab, Benaiah, Messeia, Matitia, Elipelehu, Mikaneia, Obet Idom na Jaiel, ol man bilong was long geit.

¹⁹Heman, Asaf na Etan em ol lain bilong mekim musik, ol i makim ol long mekim bikpela nois long bras pleit.

²⁰Sakaria, Asiel, Semiramot, Jaiel, Uni, Eliab, Maseia na Benaia i mekim musik i gat string, ol i makim long Alamot.

²¹Matitia, Elipelehu, Mikneia, Obet Idom, Jeiel na Asasia em ol lain i go pas wantaim ol hap ol i makim long Seminit.

²²Kenania em hetman bilong ol Livai, em i go pas long mekim song long wanem em tisa bilong lainim ol man long mekim musik.²³Berekia na Elkana tupela i stap wasman bilong bokis kontrak.²⁴Sebania, Josapat, Nataniel, Amasai, Sekaria, Benaia na Eliesa em ol pris i go pas long bokis kontrak bilong God Yawe na winim biugel. Obet, Idom na Jehiah i stap wasman bilong bokis kontrak.

²⁵Olsem na Devit, ol hetman bilong Israel na ol ofisa husat i bosim ol 1000 moa soldia, ol i go long haus bilong Obet Idom na kisim bokis kontrak bilong God Yawe i kam aut wantaim amamas.²⁶Taim God i helpim ol Livai husat i wok long karim bokis kontrak bilong God Yawe, ol i kilim 7- pela man bulmakau na 7- pela man sipsip long givim ofa long God Yawe.

²⁷Devit i bilas wantaim longpela naispela kolos, wankain long ol Livai husat i karim bokis kontrak, ol man bilong singim song na Kenania, hetman bilong singim song wantaim ol man bilong singim song. Devit i putim naispela kolos.²⁸Na olgeta Israel i kisim bokis kontrak bilong God Yawe i kam antap wantaim bikpela singaut amamas na mekim nois bilong hon na biugel wantaim ol plet na tu ol gita i gat string na ol hap.

²⁹Taim ol Israel i kisim bokis kontrak bilong God Yawe i kam insait long biktaun bilong Devit, Misel pikinini meri bilong king Sol i lukluk i go outsait long windua bilong haus bilong em. Na em i lukim king Devit i amamas na danis. Em i les tru long em long bel bilong em.

Sapta 16

¹Ol i kisim bokis kontrak bilong God Yawe na putim long namel long sel haus Devit i bin mekim pinis long en. Na ol mekim ofa bilong paia i kukim na ofa bilong kamapim wanbel wantaim God.²Taim Devit pinisim dispela ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong kamapim wanbel wantaim God, em i tok amamas long ol manmeri long nem bilong God Yawe.³Em i skelim long olgeta manmeri bilong Israel, long manmeri wantaim wanpela hap bilong bret na liklik abus na bret bilong flaua.

⁴Devit i makim sampela lain Livai long wok klostu long bokis kontrak bilong God Yawe na long amamas na tenkyu na givim biknem long God Yawe bilong Israel.⁵Dispela ol Livai em Asap hetman na namba 2 bilong en, em i Sekaraia, Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matitia, Eliap, Benaia, Obet Idom na Jeiel. Ol i paitim gita wantaim string long musik samting. Asap i gat wok long paitim plet bras na mekim bikipela nois.⁶Benaia na Jahasiel, ol pris bai i winim biugel olgeta taim na i go pas long bokis kontrak bilong God Yawe.

⁷Na long dispela taim Devit i go pas long makim Asap na ol brata bilong em long singim dispela ol singsing bilong tenkyu long God Yawe.⁸Givim tenkyu i go long God Yawe, singaut long nem bilong em; mekim wok bilong em i kamap ples klia long olgeta hap long ol manmeri i stap long em.⁹Singsing long em, singim ol singsing bilong amamas long em na toktok long olgeta gutpela wok bilong em.

¹⁰Tokaut ples klia long stretpla nem bilong em na larim bel bilong ol lain manmeri i painim God Yawe i ken amamas.¹¹Bilip long God Yawe long strong bilong em na painim ples hait insait long em oltaim

¹²Tingim bek olgeta gutpela samting em i bin wokim, mirakel bilong em na strongpela toktok i kam aut long maus bilong em,¹³yupela ol tumbuna lain bilong Israel wokman bilong em, yupela lain manmeri bilong Jekop, em i makim yupela pinis bilong em.¹⁴Em God Yawe, God bilong mipela. Tok bilong em i stap long olgeta hap bilong graun.

¹⁵Lukautim kontrak bilong em insait long tingting bilong yupela olgeta taim. Dispela strongpela tok em bin givim long ol planti manmeri bai i kam bihain tu.¹⁶Em tokaut long tingim kontrak em i bin mekim wantaim Abraham na tu strongpela promis i go long Aisak.¹⁷Dispela em wanem samting em i toktok ken long Jekop olsem wanpela piksa na i go long ol manmeri bilong Israel olsem kontrak i nogat pinis bilong em.¹⁸Em i tok, "Bai mi givim yu graun bilong kenan olsem samting mi bin redim bilong yu na ol lain tumbuna bilong yu."

¹⁹Taim ol i no planti long namba, ol i liklik tru na ol i kamap olsem ol narapela lain manmeri long dispela graun,

²⁰ol raun raun long wanpela ples i go long narapela ples, long wanpela king i go long narapela king,²¹Em i no larim sampela lain long daunim ol; Em i mekim save long ol king i laik bihainim laik bilong ol yet,²²em tok, "Noken holim ol lain manmeri, mi makim ol pinis bilong mi na noken bararapim ol wokman bilong mi."

²³Long olgeta hap long graun singsing i go long God Yawe, tokaut long gutpela wok na pasin bilong em long olgeta dei.²⁴Tokaut long glori na biknem bilong em, i go namel long olgeta lain manmeri na gutpela wok bilong em bai i stap long olgeta ples.

²⁵God Yawe em i bikipela na yumi mas litimapim nem bilong em. Em i antap long olgeta god giaman na yumi mas pret long em.²⁶Olgeta god bilong ol kantri i god giaman tasol em, God Yawe husat i mekim heven.²⁷Olgeta biknem na gutpela samting i stap insait long em. Strong na amamas i stap insait long haus bilong em. .

²⁸Ol manmeri long olgeta hap graun, litimapim God Yawe, litimapim God Yawe long biknem na strong bilong em.

²⁹Litimapim God Yawe long biknem bilong em. Kisim ofa i kam long pes bilong em na brukim skru long God Yawe na litimapim gutpela na stretpela pasin bilong em.

³⁰Olgeta samting i stap long graun i pret long em. Em i wokim graun i stap strong na em i no inap guria.³¹Larim heven wantaim graun i ken amamas tru na larim ol tokaut long olgeta manmeri long graun olsem, 'God Yawe i nogat pinis bilong em.

³²Larim solwara i singaut na wanem samting i pulap long em i mas singaut wantaim amamas. Larim bikipela ples graun i amamas tru na olgeta samting stap insait long em.³³Na larim olgeta diwai long bikbus i singaut wantaim amamas long ai bilong God Yawe, bilong wanem em bai i kam long skelim graun.

³⁴Tok tenkyu na amamas long God Yawe bilong wanem, em i gutpela na tok promis bilong em i save stap oltaim oltaim.³⁵Na tokaut olsem, "Helpim mipela, God bilong kisim bek ol manmeri. Bungim mipela olgeta na helpim mipela long ol narapela manmeri long ples graun, olsem tasol bai mipela tok tenkyu i go long stretpela nem bilong yu na amamas long gutpela bilong yu."

³⁶Inap God Yawe, God bilong ol Israel, litimapim biknem bilong em oltaim oltaim. Olgeta manmeri i tok, "i tru" na ol i litimapim nem bilong God Yawe.

³⁷Olsem na Devit larim Asap na brata bilong em long pes bilong bokis kontrak bilong God Yawe, long mekim wok oltaim klostu long pes bilong bokis kontrak, long wanem oltaim i gat wok i stap bilong mekim.³⁸Obet Idom wantaim 68-pela famili lain bilong em tu i stap insait, Obet Idom pikinini bilong Jedutun wantaim Hosa mas i stap wasman long bikpela dua.³⁹Pris Sadok na ol narapla pris tu bai mekim wok long haus sel bilong God Yawe long ples antap tru long Gibeon.

⁴⁰Ol bai givim ofa bilong kukim long paia i go long God Yawe antap long dispela ples ol i redim long mekim ofa bilong em long olgeta moning na avinun olsem tasol long wanem samting i stap long lo bilong God Yawe, long wanem em i givim olsem strongpela tok long ol Israel.⁴¹Heman na Jedutun i stap wantaim olgeta lain husait ol i makim nem bilong ol pinis, long givim tok tenkyu long God Yawe long wanem bokis kontrak bilong em bai stap oltaim oltaim.

⁴²Heman na Jedutun i lukautim ol lain i pilai biugel, plet bras na ol narapela samting bilong mekim gutpela musik. Na pikinini bilong Jedutun i save was lo bikpela dua.⁴³Na olgeta lain manmeri i go bek long ples bilong ol, na Devit tu i go bek long asples bilong em long mekim tok amamas long ol hauslain bilong em.

Sapta 17

¹Nau king i sindaun gut pinis long haus bilong em na em i tok long Profet Natan, "Lukim, mi stap long gutpela haus ol wokim long diwai sida, tasol bokis kontrak bilong God Yawe i stap yet insait long haus sel."²Bihain Profet Natan i tokim King Devit, "Go na wokim wanem samting i stap long bel bilong yu, long wanem God i stap wantaim yu."

³Tasol long dispela nait tok bilong God i kam long Natan na i tok,⁴"Yu go na tokim Devit wokman bilong mi, olsem God Yawe i tok, 'Em i no ken wokim haus bilong mi long i stap long en.⁵Mi no stap long haus inap long taim mi kisim ol Israel i kam aut inap nau. Tasol nogat, mi wok long stap long haus sel bilong lotu na dispela haus sel bilong lotu i save go long planti arapela hap.⁶Long olgeta hap mi raun long en wantaim ol Israel, mi mekim wanpela tok long ol lida bilong Israel husat mi makim ol bilong lukautim ol manmeri bilong mi na tok olsem "Bilong wanem yupela i no wokim wanpela haus bilong mi wantaim diwai sida?"

⁷Nau yu go na tokim Devit wokman bilong mi olsem, "Mi God Yawe Bikpela i kisim yu i kam aut long lusim wok bilong lukautim sipsip, na nau bai yu bosim ol Israel, em ol lain manmeri bilong mi.⁸Mi bin i go wantaim yu long olgeta hap yu raun long en na rausim ol birua bilong yu. Na nau bai mi mekim nem bilong yu kamap bikpela olsem ol arapela lain husat i bin i stap long dispela graun.

⁹Mi bai makim wanpela hap graun bilong ol manmeri bilong mi Israel na bai mi givim graun long ol bai ol yet bai stap long en na birua i no inap bagarapim ol. Na bai ol man nogut i no inap mekim nogut long ol olsem bipo,¹⁰i kam inap long dispela taim mi givim tok long ol jas long lukautim ol Israel, em ol manmeri bilong mi. Na bai mi daunim strong bilong olgeta birua. Na mi tok olsem, mi God Yawe bai wokim haus bilong yupela.

¹¹Bai i gat taim i kamap long i dai i bungim yu na yu bai i go slip wantaim ol papa bilong yupela. Bai mi kirapim ol tumbuna bilong yu stret na mi bai kamapim kingdom bilong em.¹²Em bai wokim haus bilong mi na mi bai kamapim sia king bilong em bai i stap olgeta taim.

¹³Mi bai kamap papa long em na em bai kamap pikinini man bilong mi. Mi i no inap rausim na kisim bek promis bilong gutpela pasin bilong mi olsem mi bin rausim long Sol husat i kamap king pastaim long yu.¹⁴Mi bai mekim em bilong lukautim haus bilong mi insait long kingdom bilong mi na sia king bilong em bai i stap olgeta taim.

¹⁵Profet Natan i tokim Devit long olgeta tok em i bin harim na i bin lukim long driman.

¹⁶Orait, king Devit i go long God Yawe na i tok, "God Yawe, mi husat? Wanem gutpela samting i stap long famili bilong mi na yu kisim mi i kam long dispela hap?"¹⁷God Yawe, dispela em i liklik samting long lukluk bilong yu. God Yawe, yu tokaut pinis long wanem samting bai kamap long famili bilong wokman bilong yu na yu soim mi pinis ol tumbuna lain bai i kam bihain, God Yawe.¹⁸Wanem samting moa bai mi mekim, Devit i ken tokim yu? Yu mekim gut pinis long wokman bilong yu na givim em gutpela luksave long em.

¹⁹God Yawe long gutpela bilong wokman bilong yu na bilong inapim wanem samting yu laik mekim. Yu mekim dispela bikpela samting long kamapim gutpela pasin bilong yu.²⁰God Yawe, i nogat wanpela olsem yu, na i nogat narapela God moa i stap, olsem mipela i save harim olgeta taim.²¹Wanem kantri long dispela graun i olsem ol manmeri bilong Israel? God yu yet kisim ol i kamaut long Isip, olsem ol manmeri bilong yu, bilong kamapim biknem bilong yu. Yu kamapim dispela long strongpela han na long pasin bilong yu. Na yu rausim ol arapela kantri na kisim ol manmeri bilong yu i kam aut long Isip.

²²Na yu mekim Israel i kamap manmeri bilong yu olgeta na yu, God Yawe kamap God tru bilong ol.²³Olsem na nau God Yawe, wanem promis you bin wekim wantaim wokman bilong yu na long famili bilong em bai i stap olgeta taim. Mekim olsem yu tok pinis.²⁴Larim biknem bilong yu i stap oltaim oltaim, olsem bai ol manmeri i tok, "God Yawe em i kepten bilong bikpela lain ami na em i bikpela God bilong ol Israel." Na yu bai mekim tumbuna lain bilong Devit wokman bilong yu bai lukautim ples na i stap.

²⁵Long yu, God bilong mi, yu soim mi pinis wokman bilong yu olsem bai yu wokim haus bilong em. Olsem na mi wokman bilong yu i stap strong na beten long yu.²⁶Na, God Yawe, yu God na yu wokim dispela gutpela promis long wokman bilong yu.²⁷Nau em mekim bel bilong yu amamas long mekim gut long haus bilong wokman bilong yu. Olsem na em bai i stap olgeta taim wantaim yu. God Yawe bai blesim em na em bai i blesim em olgeta taim."

Sapta 18

¹Bihain long dispela taim, Devit na ol ami bilong em i go pait wantaim ol Filistia na i winim ol. Em i kisim taun Gat wantaim ol ples i stap klostu long en na rausim long han bilong ol Filistia.²Na bihain em i winim ol Moab na ol lain Moab i stap aninit long Devit na givim takis i go long em.

³Bihain Devit i winim Hadadesa, king bilong Joba long Hamat taim Hadadesa i wok long go long kisim graun i stap arere long wara Yufretis.⁴Devit i kisim 1,000 karis bilong em na 7,000 soldia i sindaun long hos na 20, 000 soldia bilong wokabaut. Devit i bagarapim lek bilong olgeta hos na i larim 100 tasol bilong pulim ol karis.

⁵Taim ol Aram bilong Damaskas i kam bilong helpim Hadadesa king bilong Joba, Devit i kilim 22,000 man bilong Aram.⁶Bihain, Devit i putim sampela soldia bilong em long Aram bilong Damaskas na ol Aram i stap aninit long em olsem ol wokman na i givim takis i go long em. Long wanem hap em i go pait, God Yawe i save helpim Devit long winim pait.

⁷Devit i kisim ol hap plang long ol ofisa bilong Hadadesa, em ol plang ol i wokim long gol na i kisim i go long Jerusalem.⁸Devit i kisim planti bras tru long Teba na Kun em ol biktaun bilong Hadadesa. Bihain Solomon i kisim dispela bras na i wokim bikpela dis ol i kolim "Solwara" na ol pos na i wokim ol narapela samting long bras.

⁹Taim Tou, king bilong Amat i harim olsem Devit i winim olgeta ami bilong Hadadesa king bilong Joba,¹⁰Tou i salim Hadoram, pikinini man bilong em i go long Devit long tok amamas na givim presen long em. Em i mekim olsem long wanem, Devit i pait wantaim Hadadesa na i winim em na tu Tou i bin pait wantaim Hadadesa. Tou i salim planti presen ol i wokim long gol, silva na bras i go long Devit.¹¹King Devit i makim ol dispela samting bilong God Yawe wantaim ol silva na gol em i bin kisim long ol kantri olsem Idom, Moap na ol lain bilong Amon na ol Filistia na Amelek.

¹²Abisai, pikinini man bilong Seruia i kilim 18,000 man bilong Idom long Ples daun i gat planti Sol.¹³Em i putim ol sampela soldia bilong em long Idom na ol lain Idom i stap aninit long Devit olsem wokman bilong em. Wanem hap Devit i go pait, God Yawe i save helpim em long winim pait.

¹⁴Devit i bosim olgeta hap long Israel na em i mekim gutpela na stretpela pasin long olgeta lain bilong em.¹⁵Joap, pikinini man bilong Seruia i stap namba wan kepten bilong ami na Jehosafat, pikinini man bilong Ahilud i lukautim buk bilong gavman.¹⁶Sadok, pikinini man bilong Ahitub na Ahimelek, pikinini man bilong Abiata i stap pris na Safsa i stap olsem kuskus.¹⁷Benaia, pikinini man bilong Jeoiada i bosim ol lain Keret, Pelet na ol pikinini man bilong Devit i stap olsem ol nambawan ofisa klostu long king.

Sapta 19

¹Long taim bihain Nahas, king bilong ol manmeri bilong Amon i dai na pikinini man bilong em i kamap king na i kisim ples bilong papa bilong en.²Devit i tok, "mi bai soim gutpela pasin long Hanu pikinini man bilong Nahas, long wanem papa bilong em i soim gutpela pasin long mi." Olsem na Devit i salim man bilong kisim tok i go soim olsem em i tingting yet long papa bilong em. Wokman bilong Devit i go long graun bilong ol Amon na kamap long Hanu, long mekim gut long em.³Tasol ol pikinini bilong king long Amon i tokim Hanun, "Yu ting Devit i onarim papa bilong yu long wanem em i salim ol man long mekim gut long yu? Yu noken larim ol wokman bilong em kam long yu long luksave na painim aut long kantri bilong ol inap long kam na bagarapim yumi?"

⁴Na Hanun i holim pasim ol wokman bilong Devit, katim maus gras na katim sot ol kolos bilong ol klostu long bel, i go antap long as mit bilong ol na salim ol i go bek.⁵Taim ol i go tokim Devit long ol dispela pasin, em salim tok i go long bungim ol, long ol dispela man i sem nogut tru na hait. Na king i tok, "Stap long Jeriko inap ol maus gras i kamap bikpela na yupela i ken kam bek."

⁶Taim ol Amon i lukim olsem ol i mekim Devit i bel nogut, Hanun na ol Amon i salim 1,000 kilo silva mani i go long ol Aram long baim ol karis na ol man bilong sindaun long hos bilong Naharaim, Maka na Soba.⁷Ol i baim ol 32,000 karis na king bilong Maka na ol ami bilong em, olgeta i kam na bung klostu long taun Medeba. Na ol Amon i bungim ol yet wantaim long biktaun bilong ol na kam aut long pait.

⁸Taim Devit i harim dispela tok, em i salim Joap na olgeta ami bilong em long bungim ol.⁹Ol man bilong Amon i kam autsait pinis na wokim lain bilong pait klostu long dua bilong biktaun, taim ol king husat i kam i stap ol yet long ples bilong pait.

¹⁰Taim Joap i lukim ol i wokim lain bilong pait na putim pes i kam pas na bihain, em i makim sampela ol gutpela man bilong Israel na i makim ol long pait wantaim ol Aram.¹¹Tasol long olgeta ol arapela ami, em i larim ol i go long han bilong brata bilong en Abisai na em i putim ol long lain bilong pait wantaim ol ami bilong Amon.

¹²Joap i pasim tok olsem, "Sapos ol Aram i strong tumas long mi, orait yu Abisai i mas kam na helpim mi. Tasol sapos ol ami bilong Amon i pait strong tru long yu, orait bai mi kam na helpim yu."¹³Sanap strong, na larim mipela soim mipela yet olsem mipela i gat strong bilong ol manmeri bilong mipela na long biktaun bilong God Yawe, olsem God Yawe inap wokim wanem i gutpela long ai bilong em."

¹⁴Olsem na Joap wantaim ol ami bilong em i strong moa long pait wantaim ol Aram, long mekim ol i pret na ranawe long ami bilong Israel.¹⁵Taim ami bilong Amon i lukim olsem ol Aram i ranawe pinis, ol tu i ranawe long Abisai brata bilong Joap na i go bek insait long biktaun. Olsem na Joap i lusim ol lain bilong Amon na i go bek long Jerusalem.

¹⁶Taim ol Aram i lukim olsem ol Israel i winim pait, ol i salim tok long sampela moa soldia i kam olsem long wara Yufretis, wantaim Sofak ofisa long ami bilong Hadatesa.¹⁷Taim ol i tokim Devit long dispela ol samting, em i bungim olgeta lain Israel i kam wantaim long brukim wara Jodan na ronim ol. Em i makim ol ami long pait wantaim ol lain Aram na ol i pait wantaim em.

¹⁸Ol Aram i ranawe long ol Israel na Devit i kilim 7,000 Aram soldia i kam long karis na 40,000 soldia i wokabaut long graun. Em i kilim tu Sofak man i go pas long lukautim ami.¹⁹Taim olgeta arapela ol king husat i wokman bilong Hadatesa i lukim olsem ol Israel i winim pait, ol i kamapim wanbel wantaim Devit na helpim ol lain bilong en. Olsem na ol man bilong Aram i no moa laik long helpim ol Amon.

Sapta 20

¹Taim i kamap na long dispela taim tasol, ol King i save i go long bikpela pait. Joab i kisim ol ami i go long dispela bikpela pait na bagarapim graun bilong ol Ammon. Em i go insait long Rabba na pait wantaim ol. Devit i stap bek long Jerusalem na Joab i go pait na i winim Rabba.

²Devit i kisim Het King long het bilong King bilong ol na em i painim aut olsem i gat gutpela gol we i gat hevi bilong en na ol sampela naispela ol ston wantaim. Dispela Het King ol i putim antap long het bilong King Devit na ol i kisim bikpela moni, kaikai na ol samting bilong dispela bikpela taun i go aut.³Em i kisim ol manmeri husat i save stap insait long bikpela taun i go autsait na em i tok strong long ol i mas wok hat wantaim ol so, ain, stik na akis. King Devit i laikim olgeta biktaun bilong ol lain Ammon long mekim dispela wok. Orait King Devit na ol ami bilong em i go bek long Jerusalem.

⁴Bihain long dispela pait, narapela bikpela pait tu i kamap namel long ol lain Gesa na Filistia. Sibekai ol Ushat i kilim Sipai, wanpela bilong ol lain tumbuna bilong Rephaim na ol Filistia i kam aninit long ol.⁵Narapela taim ken em i kamap namel long Filistia na Gop bikpela pait i kamap namel long ol Filistia long Gop. Orait Elanan pikinini man bilong Jair bilong lain Betlehem i kilim Lami brata bilong Goliath bilong lain Gittai, husat i gat bikpela na strongpela spia bilong pait.

⁶Em i kam long narapela bikpela pait long Gat na long hap i gat wanpela bikpela longpela man husat i gat 6-pela pinga long han na 6-pela pinga long lek. Em tu i kamap long lain tumbuna bilong Rephaim.⁷Taim em i tok pilai long ol ami bilong Israel, Jeonadab pikinini man bilong Simea, brata bilong King Devit, i kilim em i dai.⁸Dispela em ol lain tumbuna bilong Rephaim bilong Gat na ol i bin dai long han bilong King Devit na ol ami bilong em.

Sapta 21

¹Birua pasin i laik kamap long ol lain Israel olsem na Devit i kauntim ol manmeri bilong Israel.²Devit i toktok long Joap wantaim ol man i go pas long ol soldia. " Yu mas i go na kauntim olgeta manmeri bilong Israel inap long ples Beseba i go inap long ples Dan na karim ripot i kam bek long mi na bai mi save long namba bilong ol."³Joap i tok, " larim God Yawe mekim soldia bilong em i kamap planti. Tasol bosman bilong mi king, Yu no save olsem olgeta manmeri i stap aninit long yu? Bilong wanem na bosman i laikim dispela? Bilong wanem na em i laik kisim nogut i kam long ol manmeri bilong Israel?"

⁴Tasol king i tok strong moa olsem Joap i mas bihainim tok bilong em. Olsem na Joap i lusim na i go long olgeta hap bilong Israel. Na em i kam bek long Jerusalem.⁵Orait Joap i go ripot long Devit olsem, ol Israel i gat 1,100,000 man bilong pait na ol Juda i gat 470,000 soldia.

⁶Tasol Joap i no kauntim ol lain bilong Livai na Benjamin, long wanem king em i givim narapela wok.⁷God Yawe i no amamas long wok ol i bin wokim olsem na em i bagarapim ol lain Israel.⁸Devit i beten long God Yawe, "Mi bin kamapim bikipela rong taim mi mekim dispela pasin. Nau lusim rong bilong wok man bilong yu, mi wok olsem longlong man tru.

⁹God Yawe i tok long Gad, profet bilong Devit.¹⁰" Yu go na tokim Devit, 'Dispela em God Yawe i tok olsem: Bai mi soim yu tripela rot long yu. Yu bai makim wanpela bilong ol."

¹¹Orait Gad i go lukim Devit na i tok long em " God Yawe i tok olsem, 'makim wanpela bilong ol dispela tripela samting.¹²Yu laik tripela yia bilong hangre na tripela mun bilong ol birua bilong yu i pait long yu na kilim yupela olgeta, o ensel bilong God Yawe i kam na bagarapim olgeta lain bilong Israel long tripela dei.' Nau yu tokim mi long tingting bilong yu wanem yu laik na mi laik karim i go long man husat i salim mi."

¹³Orait Devit i tok long Gad, " Mi stap long bikipela pen tru! Larim mi pundaun long han bilong God Yawe long wanem sapos mi go long han bilong narapela lain long wanem gutpela pasin bilong em i bikipela tumas."¹⁴Olesm na God Yawe i salim bikipela sik i kam long Israel, Na namba bilong ol manmeri i dai long dispela sik i olsem 70,000 manmeri.¹⁵God i salim wanpela ensel bilong bagarapim Jerusalem. Taim ensel i redi long bagarapim ol, God Yawe i lukluk na i senisim tingting bilong bagarapim ol. Na em i tokim ensel bilong bagarapim ol, "Em inap. Nau yu stop long bagarapim ol." long dispela taim ensel bilong God Yawe em i sanap long hap we ol i save rausim wit na lip long en, em graun bilong Onan wanpela bilong lain Jebus.

¹⁶Devit i lukluk i go antap na i lukim ensel bilong God Yawe sanap klostu long graun na skai, em i holim wanpela bainat i makim Jerusalem. Orait Devit na ol hetman bilong em ol i werim kolos bilong sori na putim pes i go daun long graun.¹⁷Devit i beten i go long God Yawe, " Em mi tasol i tok long kauntim ol manmeri? Mi mekim pasin nogut. Tasol ol dispela manmeri ol i nogat wanpela rong long yu? God Yawe! Yu bagarapim mi na ol famili bilong mi, tasol noken larim sik i stap yet long ol dispela manmeri."

¹⁸Orait ensel bilong God Yawe i tokim Gat long i go na toktok long Devit, long em i mas i go na wokim alta bilong God Yawe long ples bilong Onan bilong Jebus long hap em i save kisim kaikai bilong wit.¹⁹Orait Devit i go olsem Gat i tokim em long en, long nem bilong God Yawe.²⁰Taim Onan i wok long gaden wit i stap na taim em i tanim na i lukim ensel. Em yet na ol 4-pela pikinini man bilong em ol i go hait.

²¹Taim Devit i kam long Onan, Onan i lukluk i go na i lukim Devit. Em i lusim ples bilong wok long wit na i brukim skru long Devit na em i putim pes i go daun long graun.²²Orait Devit i tok long Onan, " Salim dispela wit gaden long mi, bai mi ken mekim ples bilong lotu long God Yawe. Bai mi baim long pei stret yu makim long en, Olsem bai sik nogut i lusim olgeta manmeri."

²³Orait Onan i tok long Devit olsem, "Mi no laik olsem bai you baim dispela graun, yu kisim tasol. Yu ken kisim wanem samting yu lukim i gutpela bilong mekim ofa, Bai mi givim bulmakau long yu long mekim ofa na ol hap plang bilong paitim wit i ken helpim long mekim paia na sampela wit bilong kukim ofa; bai mi givim olgeta long yu."²⁴Tasol King Devit i tokim Ornan, "Nogat, Bai mi baim long pei bilong em stret. Mi no inap mekim ofa long God Yawe long samting bilong yu. Sapos mi no baim long pei bilong em stret."

²⁵Orait na Devit i baim dispela hap graun long 6-kilogram gol.²⁶Na Devit i wokim alta bilong God Yawe na ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong wanbel wantaim God Yawe. Na Devit i beten long God Yawe, God Yawe i harim beten bilong em long heven na i salim paia i kam long kukim ofa antap long dispela alta.²⁷Na God Yawe i tokim ensel na em i putim bainat long ples bilong en.

²⁸Taim Devit i lukim olsem God Yawe i harim beten bilong em long ples bilong Onan long Jebusait olsem na Devit mekim ofa long dispela hap.²⁹Long dispela taim, Haus sel bilong God Yawe, Moses i bin wokim long ples nating na

alta bilong mekim ofa, em i stap long ples ol i kolim Gibeon.³⁰ Na long dispela taim Devit i no inap i go long painim aut tingting bilong God. Long wanem em i pret long bainat bilong ensel bilong God Yawe.

Sapta 22

¹Orait Devit i tok, "Dispela em i ples we haus bilong God Yawe bai stap long em wantaim alta bilong em long ol lain Israel bai givim ofa bilong paia i kukim long em."²Olsem na Devit i tokim ol wokman bilong em long bungim olgeta lain bilong narapela ples i stap long graun bilong ol Israel. Na em i givim ol wok long katim ston, long wokim haus bilong God.

³Devit i givim bikpela namba bilong ain bilong mekim nil bilong dua na pos bilong bikpela dua. Em i givim planti bras moa inap long abrusim skel,⁴na planti moa sida diwai i stap bai i no inap long kauntim.(Ol lain bilong Saidon na Tair, tu i bringim planti sida diwai long Devit long kauntim.)⁵Devit i tok, "Pikinini man bilong mi, Solomon i yangpela na save bilong em i no inap long wokim haus bilong God Yawe i kamap gutpela tru, olsem na em bai kamap narapela kain haus i winim ol sampela haus long dispela graun." Olsem na Devit redim ol samting gut bihain long em i dai.

⁶Orait, em i singautim pikinini man bilong em, Solomon na tokim em long em i mas wokim dispela haus bilong God Yawe, God bilong ol lain Israel.⁷Devit i tokim Solomon," pikinini man bilong mi, em i hait tingting bilong mi yet long wokim haus bilong God Yawe, God bilong mi.⁸Tasol God Yawe i kam long mi na i tok, yu bin kilim planti man long pait na blut bilong ol i pas long han bilong yu. Olsem na yu i no i nap long mekim haus bilong mi.

⁹Tasol, mi bai givim yu wanpela pikinini man, em bai pulap long bel isi. Em bai sindaun gut wantaim ol manmeri bilong em na mi no inap larim ol birua kam pait wantaim em. Bai yu kolim nem bilong em Solomon na ol lain Israel bai i stap bel isi na gutpela sindaun taim, em i stap king.¹⁰Em bai wokim haus bilong mi na olgeta manmeri bai i kam bung na lotu long mi. Em bai kamap pikinini bilong mi na bai mi kamap papa bilong em. Mi bai mekim ol man long lain bilong em i stap king oltaim oltaim.

¹¹Pikinini man bilong mi, nau, God Yawe bai i stap wantaim yu na olgeta samting yu mekim bai i kamap gutpela. Inap yu i mekim haus bilong God Yawe, olsem em i tok long yu bai mekim.¹²God Yawe, tasol bai givim yu olgeta gutpela samting wantaim gutpela tingting long yu na bai yu bihainim lo bilong God Yawe, God bilong yu, taim em i putim yu long bosim ol Israel.¹³Orait, olgeta samting yu mekim bai kamap gutpela, sapos yu bihainim gut ol lo na pasin, God Yawe i bin givim wokman bilong em, Moses, bai ol Israel i harim na bihainim. Stap strong na noken pret long wanpela samting.

¹⁴Nau, lukim, long bikpela hatwok mi bin redim long wokim haus bilong God Yawe, 100 tausen gol koin, 1 milion silva koin na planti bras na ain. Mi bungim sampela diwai na ston i stap, yu mas painim sampela moa na bungim wantaim.

¹⁵Yu i gat planti wokman, ol man bilong katim ston, man bilong mekim haus na ol man bilong katim piksa long diwai, yu no sot long wanpela wokman,¹⁶husait inap long mekim wok long gol, silva, bras na ain. Kirap na statim wok na God Yawe bai i stap wantaim yu."

¹⁷Devit i givim strongpela toktok long olgeta man igo pas long Israel long helpim Solomon pikinini man bilong em na i tok,¹⁸"God Yawe bai i stap wantaim yupela oltaim na bai yupela sindaun gut long graun bilong yupela. Em i bin givim graun pinis long mi. Dispela graun na ol manmeri bai i stap aninit long God Yawe.¹⁹Nau painim God Yawe, God bilong yu wantaim olgeta bel na tingting bilong yu. Kirap na mekim haus bilong God Yawe. Orait yupela i ken kisim kontrak bokis bilong God Yawe na olgeta samting bilong God i go long haus ol i bin mekim long nem bilong God Yawe."

Sapta 23

¹Taim Devit i kamap lapun na klostu taim em laik i dai, em i mekim Solomon pikinini man bilong em i kamap king bilong Israel.²Em i bungim olgeta lida bilong Israel, wantaim ol pris na Livai.³Ol i kauntim ol man bilong Livai i gat 30-pela krismas na i go antap, namba bilong ol i kamap olsem 38,000.

⁴Long dispela lain 24,000 man i gat wok long haus bilong God Yawe na 6,000 ol i stap olsem opisa na man bilong harim kot.⁵4,000 em ol wasman bilong dua na 4,000 man bai i pilai gita na litimapim nem bilong God Yawe long ol samting bilong mekim musik mi bin wokim. "Devit i tok olsem.⁶Em i brukim ol i go long grup wankain long ol pikinini man bilong Livai, Geson, Koat na Merari.

⁷Long ol tumbuna lain i kam long Geson, em ol lain Ladan na Simi.⁸I gat tripela pikinini man bilong Ladan, Jehiel, em hetman bilong ol, Setam na Joel.⁹I gat tripela pikinini man bilong Sime i stap, em Selomot, Hasiel na Haran. Em ol i hetman bilong wan wan lain bilong Ladan.

¹⁰I gat 4-pela pikinini man bilong Sime, em Jahat, Sisa, Jeus na Beria.¹¹Jahat em i namba wan pikinini na Sisa em i namba tu pikinini, tasol Jeus na Beria i no gat planti pikinini man, olsem na ol i lukim ol olsem wanpela lain na mekim wankain wok.

¹²Kohat i gat 4-pela pikinini man, Amram, Isa, Hebron na Usiel.¹³Dispela em ol pikinini man bilong Amram, Aron na Moses. Ol i makim Aron long mekim wok insait long rum holi na em wantaim ol tumbuna lain bilong em bai i mekim ofa i gat gutpela smel i go long God Yawe, long mekim lotu long em na givim blesing insait long nem bilong em oltaim.¹⁴Tasol long Moses wokman bilong God, ol pikinini man bilong em i kamap Livai.

¹⁵Ol pikinini man bilong Moses em Geson na Eliesa.¹⁶Na long ol tumbuna bilong Geson em Subael, namba wan pikinini man.¹⁷Long ol tumbuna bilong Eliesa em Rehabia. Eliesa i nogat ol narapela pikinini man, tasol Rehabia i gat planti tumbuna lain.¹⁸Pikinini man bilong Isa em Selomit em i wanpela na em hetman.

¹⁹Na long ol tumbuna lain bilong Hibron em Jeria namba wan pikinini man, Amaria em namba tu, Jahasiel em i namba tri na Jekamiam em i namba 4 pikinini man.²⁰Na ol pikinini man bilong Usia em Mika em namba wan pikinini na Isisa em namba tu pikinini.

²¹Ol pikinini man bilong Merari em Mali na Musi. Ol pikinini man bilong Mali em Eliasa na Kis.²²Elias em i no gat pikinini man na em i dai. Em i gat ol pikinini meri. Na ol pikinini man bilong Kis i maritim ol.²³Tripela pikinini man bilong Musi em Mali, Ede na Jerimot.

²⁴Dispela em ol tumbuna lain bilong Livai wankain long famili lain bilong ol. Dispela em ol lida, ol i kauntim na kisim nem bilong ol famili lain husat i mekim wok insait long haus bilong God Yawe, krismas inap 20 yia na i go antap.²⁵Na Devit i tok, "God Yawe, God bilong ol Israel i givim malolo long ol manmeri. Na Jerusalem bai i kamap haus bilong em oltaim.²⁶Ol Livai bai i no inap moa long karim haus sel na olgeta samting ol i save mekim wok insait long haus sel."

²⁷Long laspela toktok bilong Devit, em tokim ol long kaunim ol livai, long 20-pela yia na go antap.²⁸Wok bilong ol em bilong helpim ol lain tumbuna bilong Aron long lukautim haus bilong God Yawe. Ol i mas klinim insait bilong haus, ol rum na mekim kamap klin olgeta samting ol i save yusim long mekim lotu i go long God Yawe na ol narapela wok insait long haus bilong God.²⁹Ol i lukautim gut ol bret i save stap insait long ples bilong mekim ofa, ol gutpela plaua bilong mekim ofa, bret i no gat yis, ofa ol i kukim pinis, ofa ol i miksim wantaim wel na long makim ol sais na hamas pela samting i stap.

³⁰Tu olgeta moning ol i sanap na tok tenkyu na litimapim nem bilong God Yawe. Ol i save mekim olsem long abinun tu³¹na long taim bilong kukim ofa i go long God Yawe, long dei Sabat na long niupela mun na long bikpela dei. Ol i pasim tok na makim sampela lain long stap insait long haus bilong God Yawe.

³²Ol i save lukautim haus sel bilong God, long rum tambu na helpim ol tumbuna lain bilong Aron insait long haus bilong God Yawe.

Sapta 24

¹Ol lain bilong wok insait long lain bilong Aron em, Nadap, Abiu, Eliasa na Itama.²Nadap na Abiu i dai pastaim na papa bilong tupela i dai. Ol i nogat pikinini olsem na Eliasa na Itama i wok olsem pris.³Devit wantaim Sadok, wanpela lain tumbuna bilong Eliasa na Aimelek, em i lain tumbuna bilong Itama, i brukim ol i go i kam long wanwan hap na wok olsem pris.

⁴I gat ol planti man we ol i go pas long lain tumbuna bilong Eliasa na long lain tumbuna bilong Itama na ol i skelim ol lain tumbuna bilong Eliasa i go i kam long 16 grup. Ol i mekim olsem long hetman bilong ol famili wantaim ol lain tumbuna bilong Itama. Dispela i kamapim 8 pela hap wankain olsem ol famili bilong ol.⁵Ol i pilai laki na skelim ol, bilong wanem i gat ol holipela hetman na ol hetman bilong God na long ol lain tumbuna bilong Eliasa na ol lain tumbuna bilong Itama.

⁶Samaia em pikinini man bilong Netanel, wanpela saveman bilong lo na em bilong lain Livai, i raitim daun ol nem bilong ol man long ples bilong king, ol hetman na pris Sadok, Aimelek em pikinini man bilong Abiata, ol lida bilong ol pris na Livai wantaim ol famili bilong ol. Ol i pilai laki na makim wanpela tumbuna long ol lain bilong Eliasa na narapela bai ol i kisim long lain tumbuna bilong Itama.

⁷Namba wan lain i go long Jeoiarip, namba tu lain i go long Jedaia,⁸namba 3 i go long Arim, namba 4 i go long Seorim,⁹namba 5 i go long Malsija, namba 6 i go long Mijamin,¹⁰namba 7 i go long Akos, namba 8 i go long Abija,¹¹namba 9 i go long Jesua, namba 10 i go long Sekania,¹²namba 11 i go long Eliasip, namba 12 i go long Jakim,¹³namba 13 i go long Upa, namba 14 i go long Jesebeap,¹⁴namba 15 i go long Bilka, namba 16 i go long Ima,¹⁵namba 17 i go long Esi, namba 18, i go long Apises,¹⁶namba 19 i go long Petaia, namba 20 i go long Jeheskel,¹⁷namba 21 i go long Jakin, namba 22 i go long Gamul,¹⁸namba 23 i go long Delaia na namba 24 i go long Masia.

¹⁹Dispela em i rot bilong wok, taim ol i kam insait long haus bilong God Yawe, bihainim ol lo we tumbuna bilong ol Aron i bin givim, olsem God Yawe, bilong ol Israel, i bin tokim em.

²⁰Dispela em ol arapela lain tumbuna bilong Livai, long ol pikinini man bilong Amram, Subael na long ol pikinini man bilong Subael na Jedeia.²¹Na long Reabia, ol pikinini man bilong Reabia, Isija em wanpela lida man.²²Long ol lain Isar, Selomot na long ol pikinini man bilong Selomot, em Jahat.

²³Na long ol pikinini man bilong Ebron, Jeria em lida, Amaria em namba 2, namba 3, em Jahasil, namba 4 em Jekameam.²⁴Pikinini man bilong Usiel em Mika na long ol pikinini man bilong Mika, em Sami.²⁵Brata bilong Mika em Isija, long ol pikinini man bilong Isija em Sekaria.

²⁶Ol pikinini man bilong Merari, em Mali wantaim Musi na long pikinini man bilong Jasia em Beno.²⁷Ol pikinini man bilong Merari long Jasia, em Beno, Soam, Saku na Ibri.²⁸Long Mali, em Eliasa, em i nogat ol pikinini man.

²⁹Na long Kis, pikinini man bilong kish, em Jeramil.³⁰Ol pikinini man bilong Musi, em Mali, Eda na Jerimot. Dispela em ol lain bilong livai, i stap long famili lain.³¹Dispela ol man husat i het bilong wanwan haus bilong papa bilong ol na wanwan bilong ol liklik brata bilong ol, i pilai laki long ai bilong King Devit, Sadok na Aimelek, wantaim ol lida bilong ol famili bilong ol pris na ol lain Livai. Ol i pilai laki wankain olsem ol lain bilong Aron i bin wokim.

Sapta 25

¹Devit wantaim ol hetman bilong ami i makim sampela ol pikinini man bilong Asap, Heman na Jedutun long mekim tok profet wantaim ol gita i gat string na wantaim dram. Hia em ol nem bilong ol man husat i mekim dispela wok.²Stat long ol pikinini man bilong Asap: Saka, Josep na Asarela, em ol pikinini man bilong Asap, i stap aninit long tok bilong Asap, husat i bin mekim tok profet aninit long stia bilong king.³Long ol pikinini man bilong Sedutun: Gedalia, Seri, Jesaia, Simeï, Hasabaia na Matitia, 6-pela olgeta, aninit long tok stia bilong papa bilong ol Jedutun, husat i bin pilai string gita na givim tok tenkyu na biknem i go long God Yawe.

⁴Long ol pikinini man bilong Heman: Bukia, Matania, Usil, Subal na Jerimot, Hanania, Hanani, Eliata, Gidalti, Romamti-Esa, Josbekasa, Maloti, Hoti na Mahasiot.⁵Ol dispela em ol pikinini man bilong Heman profet bilong king. God i givim Heman 14-pela pikinini man na tripela pikinini meri long helpim em long mekim wok.

⁶Ol dispela i stap aninit long tok stia bilong papa bilong ol. Olgeta em ol lain bilong pilai musik insait long haus bilong God Yawe, wantaim dram na ol Gita i gat string, insait long haus bilong God. Asap, Jedutun na Heman i stap aninit long tok bilong king.⁷Ol wantaim ol brata bilong ol husat i bin skul na save gut long pilai musik i go long God Yawe, namba bilong ol i sanap olsem 288.⁸Olgeta yangpela, ol lapun tisa na ol sumatin, ol i pilai laki long painim wok bilong ol.

⁹Long sait bilong pikinini man bilong Asap, namba wan wok i pundaun long famili bilong Josep na namba tu i pundaun long famili bilong Gedalia, namba bilong ol i olsem 12-pela lain manmeri;¹⁰namba tri i pundaun long Saka, ol pikinini man bilong em na ol lain famili, namba bilong ol i olsem 12-pela lain manmeri;¹¹namba 4 wok i pundaun long Isri, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i olsem 12-pela lain manmeri;¹²Namba 5 wok i pundaun long Netania, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i olsem 12-pela lain manmeri;

¹³namba 6 wok i pundaun long Bukia, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i olsem 12-pela lain manmeri;¹⁴namba 7 wok i pundaun long Jesarela, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;¹⁵namba 8 wok i pundaun long Jesaia, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;¹⁶namba 9 wok i pundaun long Matania, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;

¹⁷namba 10 wok i pundaun long Simeï, ol pikinini man bilong em na lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;¹⁸namba 11 wok i pundaun long Asarel, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;¹⁹namba 12 wok i pundaun long Asabia, ol pikinini man bilong em na ol lain famili, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;²⁰namba 13 wok i pundaun long Subal, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;

²¹namba 14 wok i pundaun long matitia, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;²²namba 15 wok i pundaun long Jerimot, ol pikinini man na lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;²³namba 16 wok i pundaun long Anania, ol pikinini man bilong ol na lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;²⁴namba 17 wok i pundaun long Josbekasa, ol pikinini man na lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;

²⁵namba 18 wok i pundaun long Anani, pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;²⁶namba 19 wok i pundaun long Maloti, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;²⁷namba 20 wok i go long Eliata, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;²⁸namba 21 wok i pundaun long Otir, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;

²⁹namba 22 wok i pundaun long Gidalti, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;³⁰namba 23 wok i pundaun long Masiot, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;³¹namba 24 wok i pundaun long Romanti-Esa, ol pikinini man bilong em na ol lain famili bilong em, namba bilong ol i stap olsem 12-pela lain manmeri;

Sapta 26

¹Em ol lain bilong was long geit. Long Koriait, Mesalemia pikinini bilong Kore, tumbuna bilong Asaf.²Meselema i gat ol pikinini, Sekaraia em namba 1, Jediael em namba 2, Sebadia em namba 3, Jatniel em namba 4,³Elam em namba 5, Jehoanan em namba 6, Elioenai em namba 7.

⁴Obet Idom i gat ol pikinini: Shemaia em namba wan, Jehosabat em namba tu, Joa em namba tri, Sakar em namba 4 na Nataniel em namba 5,⁵Amiel em namba 6, Isakar em namba 7, Peuletai em namba 8 na God i blesim Obet Idom.⁶Long Semaia pikinini bilong em i kamap het bilong ol famili; em ol gutpela man long mekim planti wok.

⁷Na ol pikinini bilong Semaia em Otni, Refael, Obet na Elsabat. Ol blut famili bilong en Eliu na Semakia ol tu i gutpela man long mekim planti wok.⁸Ol dispela em ol lain tumbuna bilong Obet Idom. Ol yet wantaim ol pikinini bilong ol na blut famili bilong ol inap long mekim ol wok long haus lotu. Em ol 62 lain i stap klostu long Obet Idom.⁹Mesalemia i gat ol pikinini na ol blut famili, 18-pela ol strongpela man bilong wok.

¹⁰Hosa em tumbuna bilong Merari, em i gat ol pikinini: Simri i stap lida (maski em i no namba wan pikinini, tasol papa i mekim em i kamap lida),¹¹Hikia em namba tu, Tabalia em namba tri, Sekaraia em namba 4. Olgeta ol pikinini bilong Hosa na ol man bilong famili bilong en, em ol 13-pela namba.

¹²Dispela grup bilong was long geit, ol i bung wantaim ol lida na ol blut famili bilong ol long mekim wok insait long haus bilong God Yawe.¹³Ol i tromoi planti tru ol yangpela na ol lapun aut insait long famili, ol husat bai i stap long olgeta geit.¹⁴Taim planti ol i salim i go long geit i stap long hap san kamap, em i pundaun antap long Shelema. Orait ol i salim planti moa long Sekaraia pikinini man bilong em, man bilong givim gutpela tingting na planti i kam aut long not geit.

¹⁵Ol i makim Obet Idom long saut geit na ol i makim pikinini bilong em long haus bilong putim ol samting.¹⁶Supim na Hosa ol i makim long geit i stap long hap san i go daun wantaim geit bilong Saleket, long antap rot. Wanwan famili i stat lukautim.

¹⁷Long hap san kamap i gat 6-pela Livai, long not i gat 4-pela long wanpela dei, long saut i gat 4-pela long wanpela dei na antap long haus bilong putim samting i gat 4-pela.¹⁸Klostu long tawa i go long hap san i go daun i gat 4 -pela taun i stap klostu long rot na tupela i stap klostu long tawa.¹⁹Dispela em ol ami bilong was long geit. Ol i pulap wantaim ol tumbuna bilong Kora na Merari.

²⁰Namel long ol Livai, Aija i lukautim mani bilong haus bilong God na olgeta mani samting we em i bilong God Yawe.²¹Ol tumbuna bilong Ladan i kam long Geson long em tasol na nau ol lida bilong famili bilong Ladan long lain Geson em ol Jehieli,²²ol pikinini bilong Jehieli, Setam na Joel brata bilong en. Ol i lukautim haus bilong putim samting bilong God Yawe.

²³Ol lain blut famili bilong Amram na ol lain blut famili bilong Ishar, ol lain bilong Hebron na ol lain bilong Usiel:

²⁴Subael pikinini man bilong Gesom, pikinini man bilong Moses, i kamap ol man bilong lukautim haus bilong putim ol samting.²⁵Ol blut famili bilong em long ol lain famili bilong Elieser em papa bilong Reabia, Rehabia em i papa bilong Jeshia, Jeshia em i papa bilong Joram, Joram em i papa bilong Sikri na Sikri em i papa bilong Selomit.

²⁶Selomit wantaim ol wantok bilong en i lukautim olgeta samting bilong God Yawe long haus bilong putim ol samting, olsem King Devit, ol hetman bilong famili, ol ofisa i save lukautim tausen na handret ol ofisa bilong ol soldia i skelim²⁷Ol i skelim ol gutpela samting ol i winim long pait na hap ol i putim long haus bilong God Yawe.

²⁸Na ol tu i lukautim dispela ol samting we ol i bin putim long sait bilong God Yawe tru long profet Samuel, Sol pikinini bilong Kis, Abna pikinini bilong Ner na Joab pikinini bilong Seruia. Olgeta samting ol i skelim long God Yawe em i stap aninit long lukaut bilong Selomit na ol blut famili bilong em.

²⁹Long tumbuna bilong Isar, Kenania na ol pikinini man bilong en i lukautim ol hevi bilong ol ami bilong Israel. Em ol i stap ofisa na jas bilong ol.³⁰Long tumbuna bilong Hebron, Hasabia na ol brata bilong em, 1,700 em ol strongpela man bilong lukautim wok bilong God Yawe na wok bilong king. Ol i stap long Jodan long hap san i save go daun.

³¹Long ol lain tumbuna bilong Hebron, Jeria i stap hetman bilong ol, ol i kauntim insait long famili. Insait long 40-pela yia bilong Devit i stap king, ol i painim aut olsem namel long ol, i gatim ol gutpela man i stap insait long Jaser bilong Gileat.³²Jeria i gat 2,700-pela ol blut famili, em ol stongpela lain ol famili lida. Devit i kisim ol long lain bilong Ruben, Gat na sampela bilong lain Manase, long olgeta wok bilong God Yawe na wok bilong king wantaim.

Sapta 27

¹Dispela em i nem bilong ol lain famili bilong Israel wantaim ol hetman, em ol komanda bilong planti tausen na planti handret, tu ol ami opisa husat i mekim wok bilong king long kainkain rot. Wanwan man bilong pait ol i makim i mekim wok long wanwan mun long wampela yia. Wanwan i gat 24,000 man.²Long namba wan mun ol i makim Jasobeam pikinini man bilong Sabdiel. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.³Em i stap namel long ol tumbuna bilong Peres na i bosim olgeta ol ami opisa insait long namba wan mun.

⁴Long namba tu mun ol i makim Dodai, em i blut na wanlain bilong Ahoa. Miklot i kamap namba tu bilong em. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.⁵Komanda i bosim ami long namba tri mun em Benaia, pikinini man bilong Jehoiada, em pris na hetman. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.⁶Dispela Benaia em husat i bin i stap hetman bilong 30-pela ami na i bosim 30-pela man. Amisabat pikinini man bilong em i stap long ami bilong em.

⁷Komanda i bosim ol ami long namba 4 mun em Asahel brata bilong Joap. Sebadia pikinini man bilong em i kamap komanda bihain long em. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.⁸Komanda i bosim ami long namba 5 mun em Samut, em i tumbuna bilong ol lain Isra. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.⁹Komanda i bosim ami long namba 6 mun em Ira pikinini man bilong Ikes, em i bilong ples Tekoa. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.

¹⁰Komanda i bosim ami long namba 7 mun em Heles bilong Pelon, em i bilong ol lain Ifraim. Insait long ami bilong em i gat 24,000-man.¹¹Komanda i bosim ami long namba 8 mun em Sibekai bilong Hushat, em i blut na wanlain bilong Sera. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.¹²Komanda i bosim ami long namba 9 mun em Abiesa man bilong Anatot, long lain bilong Benjamin. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.

¹³Komanda i bosim ami long namba 10 mun em Maharai bilong biktaun bilong Netopa, em i blut na wanlain bilong Sera. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.¹⁴Komanda i bosim ami long namba 11 mun em Benaia bilong biktaun Piraton, em i bilong lain Efraim. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.¹⁵Komanda i bosim ami long namba 12 mun em Heldai bilong biktaun Netopa, em i blut na wanlain bilong Otniel. Insait long ami bilong em i gat 24,000 man.

¹⁶Dispela em ol hetman bilong wanwan lain bilong Israel. Long ol lain bilong Ruben, Eliesa pikinini man bilong Sikri i stap hetman. Long lain Simion, Sefatia pikinini man bilong Maka i stap hetman.¹⁷Long lain bilong ol Livai, Hashabia pikinini man bilong Kemuel i stap hetman na Sadok i go pas long ol tumbuna lain bilong Aron.¹⁸Long lain bilong Juda, Elihu, wampela brata bilong Devit, i stap hetman. Long lain bilong Isakar, Omri pikinini man bilong Maikel i stap hetman.

¹⁹Long lain bilong Sebulun, Ismaia pikinini man bilong Obadia i stap hetman. Long lain bilong Naptali, Jerimot pikinini man bilong Asriel i stap hetman.²⁰Long lain bilong Efraim, Hosea pikinini man bilong Asasia i stap hetman. Long ol hap lain bilong Manase, Joel pikinini man bilong Pedaia i stap hetman.²¹Long ol hap lain bilong Manase long Gileat, Ido pikinini man bilong Sekaraia i stap hetman. Long ol lain bilong Benjamin, Jasiel pikinini man bilong Abner i stap hetman.²²Long lain bilong Dan, Asarel pikinini man bilong Jeroham i tap hetman. Dispela em ol hetman husat i makim wanwan lain bilong Israel.

²³Devit i no kauntim ol lain i stap 20-yia na i kam daun, long wanem, God Yawe i promis long mekim ol Israel i kamap planti olsem ol sta bilong heven.²⁴Joap pikinini man bilong Seruia i stat long kauntim ol man, tasol em i no pinisim. Belhat i pundaun antap long ol Israel long dispela. Tasol dispela namba ol i no bin raitim i go daun long buk bilong king Devit.

²⁵Asmavet pikinini man bilong Adiel i stap bosim haus mani bilong king. Jonatan pikinini man bilong Usia, i stap was long ol bakstua insait long ol hap graun, long ol biktaun na insait long ol liklik ples na long ol strongpela was tauwa.²⁶Esri pikinini man bilong Kelup i stap was long ol lain i save planim ol kaikai, em ol lain i save digim graun na redim bilong planim.²⁷Simei bilong Ramat i bosim ol gaden wain na Sapdi bilong Sipmi i stap was long ol frut wain na long ol ples bilong putim ol wain.

²⁸Bal-Hanan bilong Geda i bosim ol diwai oliv na ol diwai sikamo i stap long ples daun na Joas i bosim ol bikipela haus ol i save putim ol oliv wel long en.²⁹Man i bosim ol sipsip, bulmakau na meme insait long gutpela gras long Saron em Sitrai bilong Saron na ol sipsip, bulmakau na meme i stap long ol ples daun, Safat pikinini man bilong Adlai i bosim.

³⁰Man husat i bosim ol kamel em i Obil bilong Ismael na man i bosim ol meri donki em Jedeia bilong Meronot. Jasis bilong Agrit i bosim na i lukautim banis sipsip.³¹Jasis bilong Hagrit i bosim ol lain sipsip. Dispela em ol hetman husat i was long ol samting bilong king Devit.

³²Jonatan, liklik papa bilong King Devit, i stap man bilong givim gutpela tingting, em i wanpela saveman na i wok olsem ofisa. Jehiel pikinini man bilong Hakmoni i lukautim ol pikinini man bilong king.³³Ahitofel em man bilong givim gutpela tingting long king na Husai bilong ples Akit em i stap namba wan ofisa bilong givim tingting long king.³⁴Jehoaida pikinini man bilong Benaia na Abiata i kisim ples bilong Aitofel. Joap i stap komanda bilong ami bilong king.

Sapta 28

¹Devit i bungim olgeta ol hetman bilong Israel long Jerusalem. Ol hetman bilong wanwan lain manmeri, ol hetman bilong wanwan wok bilong king, ol komanda bilong 1000 na ol 100 wasman husat i lukautim olgeta kago samting bilong king wantaim ol pikinini man bilong ol, ol wokman na ol man bilong pait, tu wantaim ol kainkain saveman blong wok.

²Nau King Devit i sanap na i tok olsem, "Harim mi, ol brata bilong mi na manmeri bilong mi. Mi gat bikpela tingting na laik long wokim haus lotu long putim kontrak bokis bilong God Yawe, hap we God Yawe bai i putim lek na mi redim gut tru ol samting bilong wokim."³Tasol God Yawe i tokim mi olsem, 'Yu bai i no inap wokim haus lotu long nem bilong mi, long wanem, yu man bilong pait na planti blut i pas pinis long han bilong yu.

⁴Tasol God Yawe, God bilong Israel, i makim mi long haus bilong papa bilong mi long kamap king bilong Israel i stap oltaim. Em i makim ol lain Juda olsem lida. Insait long ol lain Juda na long ol samting insait long haus bilong papa bilong mi, namel long olgeta pikinini man bilong papa bilong mi. Em makim mi long kamap king bilong olgeta Israel.⁵Long ol planti pikinini man we God Yawe i bin givim mi, em i makim Solomon, pikinini man bilong mi, long sindaun antap long sia king bilong kingdom bilong God Yawe na lukautim ol lain Israel.

⁶Em i tokim mi olsem, 'Solomon, pikinini man bilong yu bai wokim haus bilong mi na wokim planti banis, mi yet makim em pinis long kamap pikinini man bilong mi na mi bai kamap papa bilong em.'⁷Bai mi mekim i kamap strong kingdom bilong em long i stap gut oltaim, sapos em i harim na bihainim lo na tok bilong mi, olsem nau yu mekim.

⁸Olsem na nau, long ai bilong ol Israel, long dispela ples bung bilong God Yawe na long ai bilong God Yawe bilong yumi, yupela olgeta i mas lukautim na bihainim gut olgeta lo bilong God Yawe, God bilong yupela. Mekim olsem na bai yupela i kisim dispela gutpela graun na lusim long ol pikinini bilong yupela we bai stap bihain long yupela oltaim.

⁹Olsem na long yu, Solomon pikinini man bilong mi, harim tok bilong God bilong papa bilong yu na lotuim em wantaim olgeta bel na wanbel pasin. Mekim olsem, long wanem God Yawe i save lukim olgeta bel na luksave long ol samting ol i save tingim na driman long mekim. Taim yu painim em, bai yu lukim em, tasol sapos yu lusim em, em bai i lusim yu olgeta.¹⁰Yu mas save olsem God Yawe i makim yu long wokim dispela haus lotu bilong em long lotuim em. Sanap strong na wokim."

¹¹Nau Devit i givim Solomon pikinini man bilong em, ol tingting i stap long mekim dua bilong tempel na ol rum insait long tempel, ol rum bilong putim ol kago, ol rum i stap antap, ol rum i stap insait na rum bilong autim sin.

¹²Em i bin givim ol plen we em i kamapim bilong ol banis long banisim haus bilong God Yawe, olgeta ol narapela rum i raunim na ol rum bilong putim ol kago samting insait long haus bilong God Yawe na ol moni bilong God Yawe.

¹³Em i givim em ol lo bilong ol lain pris na ol lain Livai long bihainim, wantaim ol wok bilong ol stret insait long haus bilong God Yawe na long olgeta ol samting insait long haus bilong God Yawe.¹⁴Em i tingim hevi bilong hamas gol inap long wokim ol wanwan samting na hamas silva samting insait long wanwan wok,¹⁵hevi bilong hamas gol bai ol i kisim long wokim ol samting we inap long wokim wantaim gol, olsem ol stik lam na ol gol lam na hamas gol long wanwan stik lam, hamas hevi bilong silva bai ol i kisim long wokim wanwan silva stik lam na i go wantaim ol wok bilong wanwan stik lam insait long haus lotu.

¹⁶Em i givim gol inap long wokim ol tebol bilong putim bret long hap i makim ples bikpela i stap, long olgeta tebol na ol silva inap long wokim ol silva tebol.¹⁷Em i givim ol gutpela gol i gat hevi long wokim fok bilong mit na pleit kap na em i givim mak bilong skel bilong gol dis wantaim mak bilong skel bilong wanwan silva dis.

¹⁸Em i givim gutpela gol i gat hevi long wokim alta bilong kukim gutpela smel na gol bilong wokim ol ensel i opim wing bilong ol na i karamapim kontrak bokis bilong God Yawe.¹⁹Devit i tok, "Mi raitim ol dispela samting olsem God Yawe yet i tokim mi na givim mi save long luksave na putim kam aut ples klia."

²⁰Devit i tokim pikinini man bilong em Solomon, "Sanap strong na no ken surik. Wokim wok. Yu i no ken pret o tingting planti, bilong wanem God Yawe, God bilong mi i stap wantaim yu. Em i no inap lusim yu na i no inap les long yu inap olgeta wok bilong kamapim haus lotu bilong God Yawe i pinis."²¹Dispela em ol lain pris na ol lain Livai mi skelim pinis bilong mekim wok na lukautim tempel bilong God Yawe. Ol bai i stap wantaim yu, wantaim olgeta ol wokman na ol saveman bilong helpim yu long wok na bilong mekim wok tu. Ol hetman wantaim olgeta manmeri ol i redi long bihainim tok bilong yu."

Sapta 29

¹King Devit i tokim olgeta manmeri i kam bung olsem, "Solomon pikinini man bilong mi em tasol God i bin makim, em i yangpela tumas na i nogat strong na save, long mekim dispela bikpela wok tru. Olsem na haus bilong God em i no bilong ol manmeri tasol em bilong God Yawe.²Na mi i bin hatwok tru long redim ol samting bilong wokim haus lotu bilong God Yawe bilong mi. Mi givim gol, silva, bras, ain na ol diwai inap long mekim ol samting. Mi bin givim tu ol kainkain kala ston, glas ston na planti kainkain ston i dia tumas.

³Nau, mi amamas long wanem mi stap insait long haus lotu bilong God bilong mi na mi givim ol samting bilong mi yet i dia tumas olsem gol na silva long em. Mi mekim dispela antap long olgeta samting mi bin redim bilong dispela haus holi bilong God Yawe,⁴100,000 kilo bilong gol i kam long Ofir na 240,000 kilo bilong silva ol i kukim ken, bilong putim antap long ol banis bilong ol haus.⁵Mi givim gol na silva bilong mekim ol samting long en na ol samting bilong mekim ol kainkain wok ol saveman bilong wok i save mekim. Husat tu i laik givim ol samting long God Yawe na givim em yet long em?"

⁶Bihain ol hetman bilong ol famili, ol hetman bilong ol lain Israel, ol ofisa i save lukautim 1000 na 100 man na ol bosman i save lukautim wok bilong king i mekim ofa long laik bilong ol yet.⁷Ol i givim ol samting bilong mekim haus bilong God Yawe olsem 170,000, 340,000 kilo gol, 340,000 kilo silva, 612,000 kilo bras na 3,400,000 kilo ain.

⁸Ol lain husat i gat ol kainkain ston i dia tumas ol i givim long man husat i save lukautim moni long haus bilong God Yawe, aninit long lukaut bilong Jehiel long lain bilong Geson.⁹Ol manmeri i amamas tru long mekim ol ofa long laik bilong ol yet, long wanem ol i givim wantaim olgeta bel i go long God Yawe. King Devit tu i amamas tru.

¹⁰Long ai bilong ol manmeri Devit i mekim beten long God Yawe. Em i tok, "Nem bilong yu i ken i go antap, God Yawe, Yu God bilong Israel ol tumbuna bilong mipela nau na oltaim oltaim.¹¹God Yawe, yu yet yu bikpela na yu gat olgeta strong na biknem, yu winim pait na yu i stap antap. Olgeta samting i stap antap long heven na long graun i bilong yu tasol. Ples heven em i bilong yu, God Yawe, yu tasol i bosim olgeta samting.

¹²Olgeta samting na biknem i kam long yu na yu bosim olgeta manmeri. Bikpela strong na pawa i stap long han bilong yu. Yu tasol i mekim ol man i kisim strong na biknem.¹³Olsem na nau, mipela i tenkyu na litimapim biknem bilong yu, God bilong mipela.

¹⁴Na mi husat na ol manmeri bilong mi ol i husat, olsem bai mipela i ken givim ol samting wantaim bel bilong mipela? Tru tumas, olgeta samting i kam long yu na mipela i givim i go bek long yu long wanem em bilong yu.

¹⁵Long ai bilong yu, mipela i man bilong narapela ples husat i save raun planti, wankain olsem olgeta lain tumbuna bilong bipo. Taim bilong mipela long stap long dispela graun em sotpela taim tasol na mipela i no moa tingting long stap long ples graun.

¹⁶God Yawe, God bilong mipela, olgeta dispela gutpela samting mipela i bungim bilong wokim tempel long givim biknem long yu, ol i kam long yu na ol i bilong yu.¹⁷Mi save tu olsem, God Yawe bilong mi, yu save skelim bel na amamas bilong ol man i mekim stretpela pasin. Stretpela pasin long bel bilong mi i mekim mi givim ofa long laik bilong mi olgeta samting na nau mi pulap long amamas taim ol manmeri bilong yu i stap long hia long givim samting i go long yu long laik bilong ol yet.

¹⁸God Yawe, God bilong Abraham, Aisak na Israel, ol lain tumbuna bilong mipela, larim dispela i ken i stap oltaim long tingting bilong ol manmeri bilong yu. Kisim i go long yu.¹⁹Givim Solomon pikinini man bilong mi gutpela tingting long bihainim ol lo bilong yu, mekim kontrak long lo bilong yu na bihainim ol tok bilong yu long karim dispela wok na mekim haus mi i bin redim wantaim olgeta bel bilong em.

²⁰Devit i tokim ol manmeri i kam bung, "Litimapim nem bilong God Yawe, God bilong yumi." Olgeta manmeri i givim biknem long God Yawe, God bilong ol tumbuna bilong ol na putim pes i go daun na lotu long God Yawe na ol i daunim ol yet long ai bilong king.²¹Long dei bihain, ol i mekim ol ofa long God Yawe na ol i mekim ofa bilong paia i kukim olgeta i go long en. Ol i kilim 1000 man bulmakau na 1000 man sipsip, 1000 yanpela sipsip wantaim ol ofa bilong dring na planti arapela ofa tu long ol manmeri bilong Israel.

²²Long dispela dei, ol i kaikai na dring long ai bilong God Yawe wantaim bikpela amamas. Ol i mekim Solomon, pikinini man bilong Devit long kamap king long namba tu taim ol i kapsaitim wel long em wantaim tok orait bilong God Yawe long kamap king. Ol i makim tu Sadok long kamap pris.²³Bihain Solomon i kisim ples bilong papa bilong em na i sindaun antap long sia king bilong God Yawe. Wok bilong em i kamap gutpela tru na olgeta manmeri bilong Israel i stap aninit long em.

²⁴Olgeta hetman, ol soldia na ol pikinini man bilong King Devit i mekim ol gutpela tok long King Solomon.²⁵God Yawe i mekim Solomon i kamap nambawan tru long ai bilong olgeta Israel na pulapim em wantaim bikpela strong em i no bin givim long wanpela king pastaim long em long Israel.

²⁶Devit pikinini man bilong Jesi i bosim olgeta hap bilong kantri Israel.²⁷Devit i stap king inap 40- pela yia. Em i stap king long Hebron inap 7-pela yia na 30- pela yia long Jerusalem.²⁸Em i dai taim em i lapun tru bihain long em i amamas long laip bilong em wantaim planti moni samting na biknem. Solomon pikinini man bilong em.
²⁹Ol stori bilong ol samting King Devit i bin wokim ol i raitim long buk bilong profet Samuel, buk bilong profet Neten na buk bilong profet Gad.³⁰Ol i raitim ol samting em i bin mekim long taim em i bin stap king, ol strongpela wok em i mekim na ol samting i kamap long em long ples Israel na olgeta kingdom bilong narapela hap.

2 Stori

Sapta 1

¹Solomon pikinini man bilong Devit i bin kamap strongpela king long taim bilong em na God Yawe em God bilong em i stap wantaim em na mekim em i kamap strong tru.

²Solomon i tokim olgeta lain Israel wantaim ol ofisa i go pas bilong lukautim ol long tausen na handret ol bikman i save skelim tok na long olgeta lain pikinini bilong king long olgeta hap bilong Israel na olgeta ol hetman bilong ol wanwan famili.³Olsem na Solomon na olgeta lain i go wantaim em long maunten ples bilong lotu long Gibion long hap i gat haus sel bilong lotuim God, em Moses wokman bilong God Yawe i bin wokim long ples nating.⁴Tasol Devit i kisim kontrak bokis bilong God Yawe i go pinis long Kiriath Jearim long ples em i bin redim na wokim haus sel bilong en long Jerusalem.⁵Antap long dispela alta bilong bras Besalel pikinini man bilong Uri na tumbuna pikinini bilong Hur i bin mekim long en i stap long pes bilong haus lotu bilong God Yawe olsem na Solomon wantaim olgeta lain i go long en.

⁶Solomon i go long hap i gat alta ol i wokim long bras na long ai bilong God Yawe long haus sel bilong lotu na em i mekim 1000 ofa bilong paia i kukim olgeta.⁷God i kamap long Solomon long dispela nait na i toktok long em olsem, "Wanem samting tru bai mi givim long yu?"

⁸Solomon i tokim God olsem, "Yu soim mi bikpela kontrak bilong stap klostu long Devit papa bilong mi na mekim mi i kamap king long ples bilong em."⁹God Yawe, God bilong mipela larim dispela promis bilong yu long Devit papa bilong mi bai i kamap olsem bilong wanem yu mekim mi i kamap king bilong ol manmeri i planti tru olsem das bilong dispela graun.¹⁰Nau givim mi gutpela tingting na save bilong kisim ol manmeri na skelim ol manmeri bilong yu, bilong wanem ol i planti tumas.¹¹God i toktok long Solomon olsem "Long wanem dispela i bin stap long bel bilong yu na long wanem yu no bin askim long ol planti mani samting o laik kisim biknem o long laip bilong husait i no laikim yu o i no long yu yet i stap longpela taim long graun, tasol yu bin askim long gutpela tingting na save long yu yet tasol, olsem bilong yu ken bosim na lukaukim ol manmeri bilong mi na antap long ol mi bin mekim yu i kamap king na dispela em i wanem bai mi mekim.

¹²Nau mi bai givim yu gutpela tingting na save. Mi bai givim yu tu planti mani na ol samting na biknem bilong yu bai i winim ol king i kamap pastaim long yu na long ol king i kam bihain long yu.¹³Olsem na Solomon i kam long Jerusalem long ples bilong Gibion long ples bilong haus sel bilong lotu, em i stap king na bosim ol Israel.

¹⁴Solomon i bungim ol karis na ol man bilong sindaun long hos na em i gat 1,400 ol karis na ol 12,000 man bilong sindaun long hos em i putim ol i stap long biktaun bilong ol karis na i stap king bilong ol Jerusalem.¹⁵King i wokim silva na gol kamap planti long Jerusalem olsem ol ston na em i wokim diwai sida i kamap planti olsem sikamo diwai fik ol i stap long ples daun.

¹⁶Long gutpela bilong hos ol i kisim i kam long Isip na Kue bilong Solomon em i salim ol bisnis wokman bilong em i go baim long Kue.¹⁷Ol i baim na kisim karis long Isip long 6,900 kilo silva mani na hos long 1,725 kilo silva mani. Na ol i salim i go long ol king bilong ol lain Hit na ol lain Aram.

Sapta 2

¹Nau Solomon i givim stia tok long wokim wanpela haus long nem bilong God Yawe, bai ol manmeri i kam lotu long em na wokim haus bilong king long lukautim ol manmeri.²Solomon i givim wok long 70,000 man long karim ol hevi samting na 80,000 man olsem man bilong katim ol ston long ol bikpela maunten na 3,600 man bilong lukautim ol.³Solomon i salim tok i go long Hiram, king bilong Tair na tok, "Bipo yu bin helpim papa bilong mi Devit na yu bin salim diwai sida long wokim haus bilong em long stap, orait yu mekim wankain long mi tu.

⁴Lukim, mi laik mekim haus long nem bilong God Yawe bilong mi na mekim olsem haus bilong em stret, long mipela i ken i go long dispela haus long kukim ol gutpela paura bilong kamapim smuk i gat gutpela smel i go long em na oltaim putim long ai bilong em dispela bret mipela i save givim em olsem ofa. Na mekim ofa bilong paia i kukim olgeta long monin na long abinun long ol dei Sabat na long bikpela dei bilong ol nupela mun na long ol arapela bikpela dei bilong lotu long God Yawe, God bilong mipela. Dispela em bilong ol Israel i mas mekim long olgeta taim.⁵Orait dispela haus mi bai mekim em bai i bikpela tru, long wanem God bilong mipela i winim tru olgeta narapela ol god.

⁶Yumi save graun na heven em i bikpela ples tumas tasol em i no bikpela tumas long God i stap long en. Olsem na husait inap wokim wanpela haus bilong en? Na tu mi husait na bai mi mekim haus bilong en, tasol mi laik mekim dispela haus olsem ples bilong kukim paura bilong kamapim gutpela smel i go long God.⁷Tasol mi laik yu salim wanpela man i gat gutpela save tru long ol kain wok i kam wok wantaim gol, silva, bras, ain na long mekim ol gutpela bilas long pepol, ret na blu pela laplap na man i gat gutpela save long mekim ol kainkain piksa long diwai. Em bai i kam wok wantaim ol dispela save man i stap wantaim mi long Juda na Jerusalem, bipo papa bilong mi Devit i bin makim.

⁸Na mi save tru olsem sampela wokman bilong yu i save gut tru long katim ol diwai bilong maunten bilong Lebanon, olsem na mi laik bai ol i katim diwai sida, diwai pain, diwai junipa long Lebanon na salim i kam long mi. Bai mi salim ol wokman bilong mi i go helpim ol wokman bilong yu,⁹long bungim planti diwai long wanem mi laik wokim bikpela na naispela haus tru.¹⁰Lukim, mi bai givim ol wokboi bilong yu, ol man bilong katim ol diwai, 4,400 ton wit ol wilwilim pinis na 4,400 ton rais bali na 440,000 lita wain na 440,000 lita wel bilong oliv."

¹¹Olsem na Hiram, king bilong Tair, i raitim pas i kam long King Solomon na i bekim tok bilong em, "Bilong wanem God Yawe i laikim ol manmeri bilong em na mekim yu i kamap king bilong ol."¹²Orait, antap long dispela, Hiram i tok, "Givim biknem long God Yawe, God bilong ol Israel, husait i bin mekim heven na graun, husait i bin givim King Devit wanpela pikinini man i gat gutpela tingting, pulap wantaim gutpela save bilong stretim ol samting, husait bai i wokim haus bilong God Yawe na haus bilong em yet.

¹³Nau mi salim wanpela man i gat gutpela save, Hiram-Abi, husait i gat gutpela presen wantaim save.¹⁴Mama bilong en, em wanpela bilong ol pikinini meri long lain bilong Den na papa bilong en bilong taun Tair. Hiram-Abi i save gut long wokim ol samting long gol, silva, bras, ain, ston na ol diwai na tu long wokim ol gutpela bilas long pepol, ret na blupela laplap na long gutpela laplap. Em i save gut long wokim ol piksa long diwai na ston samting. Yu ken larim em i wok wantaim ol wokman bilong yu yet na wokman bipo i bin wok long papa bilong yu, King Devit.

¹⁵Orait, nau mi laik yu salim ol wit na bali na wel bilong oliv na wain samting i kam long mipela wokboi olsem yu bin tok.¹⁶Mipela bai i katim planti diwai long Lebanon inap long yu laikim. Mipela bai kisim na salim i kam long yu antap long solwara long taun Jopa na yu bai kam karim i go antap long Jerusalem."

¹⁷Solomon i kaunim olgeta man bilong narapela hap i kam i stap long graun bilong Israel, bihainim pasin olsem papa bilong em Devit i bin kaunim ol. Ol i painim olsem 153,600 man.¹⁸Em i givim wok long 70,000 man long karim ol hevi samting, 80,000 man olsem man bilong katim ston long ol maunten na 3,600 man bilong lukautim wokman long mekim wok.

Sapta 3

¹Orait Solomon i stat long wokim haus bilong God Yawe antap long Maunten Moraia long Jerusalem, ples God Yawe i bin bungim papa bilong em Devit. Em i stretim ples long graun Devit i bin tingim long mekim haus long ples bilong kisim kaikai bilong wit bilong Onan man long Jebus.²Em i stat long wokim dispela haus long namba tu dei bilong namba tu mun long namba 4-yia bilong em long i stap king.³Dispela ol mak Solomon i putim long wokim haus bilong God. Longpela bilong haus i olsem 27- mita na bikpela bilong haus i olsem 9-mita.

⁴Bikpela bilong rum i stap long pes bilong haus i mak olsem 9-mita. Dispela haus i stap 9-mita antap long graun na Solomon i bilasim insait bilong haus wantaim gol tasol.⁵Em i wokim het bilong haus wantaim diwai saipres na putim gol tru i go antap long en na katim diwai na wokim gutpela piksa wantaim ol pam diwai na sen.

⁶Em i bilasim haus wantaim ol ston em i dia tumas wantaim ol gol i kam long ples Pavaim.⁷Em i karamapim olgeta hap bilong haus wantaim gol na katim diwai na wokim piksa bilong ol ensel long sait bilong haus.

⁸Em i wokim rum i holi tru na longpela bilong dispela rum i mak olsem 9-mita na bikpela bilong em i 9-mita. Em i putim 4,600-kilo bilong gol i go antap long dispela rum.⁹Na hevi bilong ol nil i olsem 575-gram bilong gol. Em i putim gol antap long ol kona bilong haus i stap antap long en.

¹⁰Em i mekim tupela piksa bilong ensel long putim long rum i holi tru na ol man bilong katim diwai i putim gol i go antap long en.¹¹Tupela win bilong dispela ensel i olsem 9-mita longpela na win bilong wanpela ensel i olsem 2-mita longpela i go long sait bilong rum na narapela win i wankain na i go bum wantaim narapela ensel.¹²Dispela win bilong narapela ensel i 2-mita longpela i go long sait bilong rum na narapela win i 2-mita longpela i go bum wantaim win bilong ensel i stap pas.

¹³Dispela win bilong ol ensel i 9-mita longpela na ol i sanap long lek bilong ol wantaim pes bilong ol i lukluk i go long bikpela haus.¹⁴Em i mekim laplap wantaim blupela, pepolpela na gutpela waitpela laplap na gras bilong sipsip i klostu wankain olsem retpela kala na pasim long ol ensel.

¹⁵Solomon i wokim tupela longpela pos i mak olsem 15-mita i go antap long graun na long pes bilong haus long het bilong pos i mak olsem 2-mita antap.¹⁶Em i wokim sen na putim long ol dispela longpela pos na em i mekim 100-piksa bilong pomagranet na hangamapim antap long ol dispela sen.¹⁷Em i putim dispela tupela longpela pos long pes bilong tempel wantaim wanpela, long han sut na narapela i stap long han kais bilong tempel na em i kolim long han sut Jakin na han kais Boas.

Sapta 4

¹Wantaim olgeta em i mekim alta long bras, longpela bilong em i 9 mita na bikpela bilong em i 9 mita na antap bilong em i 4 mita.²Na em i mekim tu bikpela wara insait long hap ain inap long holim, makim 4 mita bilong wanwan maus bilong tenk. Antap bilong em i 2 mita na bikpela wara em i 13 mita long olgeta hap.³Long aninit i raunim arere bilong het bilong tang, ol i wokim piksa bilong bulmakau man, 10-pela long olgeta mita i stap long tenk taim tenk em yet i stap.

⁴Bikpela dis i luk olsem tenk wara ol i putim antap long 12-pela bulmakau, tripela i lukluk i go long hap not, tripela i lukluk i go long hap san i go daun, tripela i lukluk i go long hap saut na tripela i lukluk i go long hap san kamap. Ol i putim tenk wara antap long baksait bilong ol na i redi long go insait.⁵Dispela tenk wara em i bikpela olsem sais bilong han na maus bilong em i wankain olsem maus bilong kap na em i kamap olsem naispela plawa i op. Dispela tenk i holim 3000 lita wara.⁶Em i mekim ol 10-pela dis bilong wasim ol samting, em i putim 5-pela long hap saut na 5-pela long hap not. Ol samting bilong mekim ofa ol i save wasim long insait. Na bikpela dis olsem tenk wara em ol Pris i save usim long waswas.

⁷Em i mekim 10-pela stik long gol bilong putim ol lam, dispela ol i mekim long tingting bilong ol man long plen bilong ol, em i putim ol insait long haus bilong Bikpela, 5-pela long han sut na 5-pela long han kais.⁸Em i mekim 10-pela tebol na putim insait long haus holi, 5-pela long han sut na 5-pela long han kais na tu em i kisim gol na wokim 100-pela dis.

⁹I go moa yet, em i mekim haus i gat banis bilong ol Pris na bikpela rum na dua bilong rum na i putim bras antap long dua.¹⁰Em i putim bikpela dis wankain olsem tenk wara klostu long kona bilong haus lotu long hap saut.

¹¹Uram mekim ol sospen, wantaim savol na arapela dis bilong rausim wara. Uram pinisim ol wok we em i mekim bilong King Solomon insait long haus bilong God Yawe,¹²tupela bikpela na longpela pos, i gat dis wankain olsem raunpela het em i stap antap long tupela diwai pos na tupela samting bilong bilasim het i stap antap long tupela dis olsem het i stap antap long pos.¹³Em i mekim 400 piksa bilong diwai pomigranet long tupela grup na em i bilasim het bilong tupela lain bilong diwai pomigranet long wanwan het i stap antap long tupela dis olsem raunpela het em i stap antap long pos.

¹⁴Na tu em i mekim tebol na dis bilong karim wara na putim antap long tebol,¹⁵wanpela bikpela tenk wara na 12-pela bulmakau man i stap aninit,¹⁶na tu ol sospen, savol, fok na ol narapela ol samting bilong wok em Uram- Abi i mekim long bras olsem King Solomon i laikim long stap long haus bilong God Yawe.

¹⁷King i salim ol i go long ples klia long Joden long graun malomalom namel long Sakot na Saretan.¹⁸Olsem na Solomon i mekim ol dispela kontena long bikpela namba, tru tumas, hevi bilong bras bai ol i no inap save.

¹⁹Solomon i mekim olgeta bilas samting i stap insait long haus bilong God wantaim alta ol i mekim long gol na tebol bilong putim bret ol i save givim long God.²⁰Ol stik bilong putim ol lam long en, ol i wokim long laitim insait long rum tambu, dispela ol i mekim long gol tasol,²¹ol plawa, lam na ol huk bilong ol mekim long gol tasol.

²²Na tu ol man bilong stretim lam, dis, spun na samting bilong kukim long mekim gutpela smel em ol i mekim long gol tasol. Long bikpela dua i go insait long haus, long insait dua i go long ples tambu na dua bilong haus bilong bikpela em ol mekim long gol tasol.

Sapta 5

¹Taim Solomon na ol wokman bilong em i pinisim olgeta wok long haus bilong God Yawe, Solomon i kisim ol silva, gol na olgeta samting papa bilong em Devit i bin makim pinis long en na i putim insait long bakstua long haus bilong God Yawe.

²Orait Solomon i bungim ol hetman bilong ol lain Israel na olgeta hetman bilong bikpela lain na hetman bilong wanwan famili bilong Israel long kisim bokis kontrak bilong God Yawe long biktaun bilong Devit long Saion i kam insait long Jerusalem.³Olgeta man bilong Israel i kam bung long bikpela kaikai long ai bilong king long namba 7 mun.

⁴Olgeta hetman bilong Israel i kam na ol Livai i karim bokis kontrak.⁵Ol pris long lain bilong Livai i kisim bokis kontrak na haus sel bilong Bikpela wantaim olgeta samting i stap insait long haus sel.⁶King Solomon wantaim olgeta Israel i bung klostu long bokis kontrak na i kilim ol sipsip na ol bulmakau man bilong mekim ofa, namba bilong ol man i no inap kaunim.

⁷Ol pris i karim bokis kontrak bilong God Yawe i go insait long rum tambu tru na putim long ples ol i redim bilong en aninit long wing bilong tupela ensel.⁸Wing bilong tupela ensel i op i stap na i karamapim bokis kontrak wantaim tupela stik bilong karim bokis.

⁹Tupela stik bilong karim bokis kontrak i longpela tumas na man i sanap long rum tambu em inap long lukim na sapos man i sanap autsait em i no inap lukim arere bilong en. Tupela stik i stap olsem yet.¹⁰Insait long bokis kontrak tupela ston i gat tok bilong lo tasol i stap, em Moses i bin putim long taim ol Israel i bin lusim Isip na i kam long Horeb na God Yawe i mekim kontrak wantaim ol.

¹¹Ol pris i bin kam autsait long ples holi. Na ol i kamap klin long ai bilong God Yawe long ol pasin birua bilong ol yet.¹²Olgeta man bilong singim song long lain bilong Livai wantaim Asap, Heman, Jedutun na ol pikinini man bilong ol na ol brata bilong ol i pasim waitpela laplap na i paitim plet bras, gita na ol samting bilong mekim musik wantaim 120 pris i winim biugel i sanap klostu long alta long hap san kamap.

¹³Ol man bilong winim biugel na ol man bilong singim song i bung wantaim na mekim musik. Ol i singim song na mekim musik wantaim na i kamap olsem wanpela nek tasol na ol i litimapim God Yawe. Ol i bin singim song olsem, "Em i gutpela tru long yumi, oltaim oltaim em i save laikim yumi," Ol i singim song olsem na wantu tasol haus bilong God Yawe i pulap long smuk.¹⁴Ol pris i no inap moa long sanap na mekim wok bilong ol, Long wanem smuk i pulap na lait bilong God Yawe i lait moa insait long haus.

Sapta 6

¹"Orait Solomon i tok olsem, God Yawe i bin tok olsem em i laik stap insait long bikpela tudak,²tasol mi bin mekim haus bilong yu antap tru na yu bai stap long en oltaim oltaim.³Orait King i tanim na blesim olgeta lain manmeri bilong Israel taim ol i sanap yet.

⁴Na em i tok, "Bai yumi litimapim nem bilong God Yawe, em God bilong Israel, husait i bin toktok long King Devit em i papa bilong mi na em i inapim ol samting long han bilong em na tok,⁵Long taim mi kisim ol manmeri bilong mi i kam aut long graun bilong Isip, mi no makim wanpela biktaun long olgeta lain tumbuna bilong Israel long mekim wanpela haus long putim nem bilong mi i stap. Mi no bin makim wanpela pikinini man bilong King long lukautim ol manmeri bilong mi Israel.⁶Tasol mi bin makim Jerusalem olsem na nem bilong mi bai i stap long dispela hap na mi bin makim King Devit long lukautim ol manmeri bilong mi Israel.

⁷Em i stap insait long bel na tingting bilong King Devit papa bilong mi, long mekim haus bilong God Yawe, God bilong Israel.⁸Tasol God Yawe i bin tokim King Devit papa bilong mi, em i stap long bel na tingting bilong yu long mekim haus long nem bilong mi, yu bin mekim gutpela tingting i stap long bel bilong yu.⁹Maski, yu no inap tru long mekim haus bilong mi, tasol pikinini man bilong yu husait i kamap bihain bai mekim haus bilong mi.

¹⁰God Yawe em inapim olgeta tok em i bin mekim, mi bin kirap long ples bilong papa bilong mi King Devit na sindaun long sia king bilong Israel, olsem God Yawe i bin promis. Na mi bin mekim haus long nem bilong God Yawe, God bilong Israel.¹¹Mi bin putim dispela Bokis Kontrak bilong God Yawe em i bin mekim wantaim ol manmeri bilong Israel."

¹²Solomon i bin sanap long alta bilong God Yawe long ai bilong olgeta lain manmeri bilong Israel na opim han bilong em i go aut.¹³Orait em i bin mekim bras tebol, longpela bilong en' em 5 mita, sotpela bilong en, em 5 mita na antap bilong en, em tri mita. Em i bin putim insait long namel ples na em i bin sanap antap long en na brukim skru long ai bilong olgeta lain manmeri bilong Israel na em i apim han bilong em i go antap long heven.

¹⁴"Em i tok olsem, God Yawe, God bilong Israel. I nogat wanpela God i olsem yu i stap long skai o long ples graun, husait bai inap long lukautim tok promis na laikim bilong yu wantaim ol wokman long pasin bilong wokabaut wantaim gutpela bel,¹⁵ yu bin lukautim ol promis yu bin mekim wantaim papa bilong mi King Devit. Yu bin toktok long maus bilong yu yet na kamapim ol samting long han bilong yu yet olsem ol i stap nau.

¹⁶Nau God Yawe, God bilong Israel, mekim wanem tok promis yu bin mekim wantaim wokman bilong yu Devit em i papa bilong mi, taim yu bin tok olsem, 'yu bai no i nap makim man long sindaun long sia king bilong Israel sapos ol tumbuna bilong yu i bihainim gut lo bilong mi olsem yu i bin wokabaut i go pas long mi.¹⁷Nau God Yawe, God bilong Israel, larim tok bilong yu i kamap tru olsem yu i bin tokim wokman bilong yu king Devit.

¹⁸Tasol God bai i stap wantaim ol manmeri long dispela graun? Lukim, dispela olgeta samting bilong ples graun na long heven na tu haus bilong God Yawe bai i no inap long holim yu.¹⁹Olsem na God Yawe, harim beten na askim bilong wokman bilong yu, harim krai na beten bilong wokman bilong yu.²⁰Olsem na bai ai bilong yu i op na was long dispela haus bilong God Yawe long dei na nait, em dispela ples yu bin tok promis long putim nem bilong yu. Inap yu harim beten bilong wokman bilong yu long dispela ples.

²¹Harim singaut bilong wokman bilong yu na ol manmeri bilong yu Israel taim mipela i beten long dispela ples. Taim yu stap long heven yu mas harim beten bilong mipela na lusim rong bilong mipela.

²²Sapos wanpela man i mekim sin long wantok bilong em, orait em i mas i kam long alta bilong yu na mekim wanpela tok promis.²³Harim long heaven na mekim, skelim pasin bilong wokman bilong yu na painim aut ol asua em i bin mekim long tingting bilong em yet. Na sapos em i no bin mekim asua orait em i stretpela man.

²⁴Taim ol birua i winim ol manmeri bilong yu Israel long wanem ol i bin mekim sin long ai bilong yu. Sapos ol i kam bek long yu, orait yu tokaut long nem bilong yu, beten na askim em long lusim rong bilong yu long haus lotu,

²⁵Harim mipela long heven na lusim sin bilong ol manmeri bilong yu Israel na kisim ol i kam bek long graun yu bin givim long ol lain tumbuna bilong ol.

²⁶Taim klaut i pas na nogat ren, long wanem ol manmeri mekim pasin nogut long yu. Sapos ol i beten i go long dispela ples na tok sori long nem bilong yu na tanim baksait long ol pasin nogut bilong ol long taim yu bin bagarapim ol,²⁷Orait harim long heven na lusim ron bilong ol wokman na ol manmeri bilong yu long Isreal, long taim yu soim ol long wokabaut long gutpela rot. Salim ren i kam daun long graun yu bin givim long ol manmeri.

²⁸Sapos bikpela angre i kamap long graun o sapos sik nogut i kamap na bikpela bagarap o ol grasopa na ol binatang i bagarapim ol samting o ol birua i kam brukim bikpela dua bilong biktaun long graun bilong ol o bikpela hevi i painim ol,²⁹ na sapos beten na askim bilong wanpela o planti ol manmeri bilong Israel, em i save long hevi na wari long bel bilong em yet olsem na em i opim han bilong em i go long haus bilong God.³⁰Olsem na

harim long heven, long ples yu stap long en na lusim rong bilong ol na givim pe long olgeta, bilong wanem yu save long bel na tingting bilong man, long wanem yu em yu tasol save long bel bilong ol manmeri.³¹ Mekim olsem na bai ol i gat pret long yu na olgeta taim long laip bilong ol bai ol i wokabut long rot yu bin givim long ol tumbuna bilong mipela.

³²Tasol ol manmeri bilong narapela hap i no bilong ol Israel long wanem em i gat biknem na strongpela han bilong em, olsem na kam na beten long dispela haus.³³ Harim mipela long heven long ples yu stap long en na mekim ol samting ol man bilong ol narapela hap graun i askim long en, olsem bai olgeta manmeri long olgeta hap graun bai i save long nem bilong yu na bai ol i gat pret long yu. Olsem yu save mekim long ol manmeri bilong yu Israel na bai ol i save olsem dispela haus mi bin mekim long nem bilong yu.

³⁴Sapos ol manmeri bilong yu i go pait wantaim ol birua bilong ol long sampela rot bai yu salim ol. Na sapos ol i beten long yu i go long dispela biktaun yu bin makim long en na long haus mi bin mekim long nem bilong yu.

³⁵Harim beten na askim bilong ol long heven na helpim ol long hevi bilong ol.

³⁶Sapos ol mekim sin long ai bilong yu olsem tru i no gat wanpela man i no save mekim sin, orait sapos yu belhat long ol na larim ol i go long han bilong birua, olsem na ol birua i kisim ol olsem kalabus lain i go long graun bilong ol long ples longwe o klostu.³⁷ Orait sapos ol i luksave olsem ol i stap long ples bilong ol man na sapos ol i tok sori na askim long marimari bilong yu long ples kalabus. Na sapos ol i tok, 'Mipela i bin mekim bikpela sin na ol pasin mipela i mekim em i no gutpela'³⁸Sapos ol i kam long yu wantaim olgeta bel na tingting bilong ol long ples kalabus ol i stap long en. Na sapos ol i beten i go long hap graun wanem yu i bin givim long ol lain tumbuna bilong ol na i go long biktaun yu bin makim bilong ol na ol i go long haus mi bin mekim long nem bilong yu.

³⁹Orait harim long heven, ples yu stap long en, harim beten na askim bilong ol na helpim ol. Lusim ron bilong ol manmeri bilong yu husait i bin mekim sin long yu.

⁴⁰Olsem na mi askim God bilong mi, larim ai bilong yu i op na larim yau bilong yu i stap redi long harim beten ol i mekim long dispela ples.⁴¹ God Yawe kirap long ples malolo bilong yu wantaim Bokis Kontrak bilong strong bilong yu. God Yawe larim ol pris i stap wantaim pasin bilong kisim bek ol man na larim ol stretpela man i amamas insait long gutpela pasin bilong yu.⁴² God Yawe, noken tanim pes bilong yu long man yu bin makim long en. Tingim ol samting yu promis long gutpela wokman bilong yu Devit."

Sapta 7

¹Nau taim Solomon i beten pinis, paia i kam daun long heven na i kukim olgeta ofa bilong paia na glori bilong God Yawe i pulap insait long haus lotu.²Glori i pulap long haus lotu bilong God Yawe na ol pris i no inap i go insait long en.³Taim ol manmeri bilong Israel i lukim paia i kam daun na glori bilong God Yawe i karamapim haus lotu, ol i brukim skru na putim het bilong ol i go daun long graun antap long ples ston bilong wokabaut na lotu na tok tenkyu long God Yawe. Ol i tok, "Long wanem em i gutpela na laikim bilong em bai i stap oltaim oltaim."

⁴Olsem na king wantaim olgeta manmeri i mekim ofa i go long God Yawe.⁵King Solomon i kisim 22 000 bulmakau na 120, 000 sipsip na memek na mekim ofa. Olsem na king wantaim olgeta manmeri i makim dispela haus em i bilong God stret.⁶Ol pris i sanap long hap na ol Livai tu i sanap wantaim ol samting bilong mekim musik i go long God Yawe, em ol dispela musik samting Devit i bin mekim long givim tenkyu long God Yawe insait long dispela song, "Long wanem laikim bilong em i save i stap oltaim oltaim. "Olgeta manmeri i sanap i stap na ol pris i winim biugel.

⁷Solomon i makim wanpela hap graun i stap namel long ples bilong bung long pes bilong haus bilong God Yawe. Long dispela hap em i mekim ofa bilong ofa ol i kukim olgeta long paia na gris bilong mekim wanbel ofa, long wanem alta bras i liklik tumas long holim ol ofa bilong kukim olgeta long paia, wanbel ofa na ol gris.

⁸Olsem na Solomon i mekim bikpela kaikai long dispela taim inap long 7-pela dei na olgeta Israel i stap wantaim em, ol bikpela lain manmeri i stat long Lebo Hamat i go inap long liklik wara bilong Isip.⁹Long namba 8 dei ol i bung wantaim, long wanem ol i stap 7-pela dei moa long makim alta i kamap bilong God na kaikai bilong 7-pela dei.¹⁰Long namba 23 dei bilong namba 7 mun, Solomon i salim ol manmeri i go bek long ples bilong ol wantaim bel amamas bilong wanem God Yawe i bin mekim gut long Devit, Solomon wantaim ol manmeri bilong em, Israel.

¹¹Olsem na Solomon i pinisim haus bilong God Yawe na haus bilong em yet. Olgeta samting insait long bel na tingting bilong Solomon em bilong mekim haus bilong God Yawe na haus bilong em yet, em i bin inapim tru.¹²God Yawe i kamap ples klia long Solomon long nait na i tokim em, "Mi bin harim beten bilong yu na mi bin makim pinis dispela ples bilong mi yet olsem haus bilong mekim ofa.

¹³Sapos mi pasim heven na i nogat ren o sapos mi tokim ol bikpela grashopa long bagarapim graun o sapos mi salim sik long ol manmeri bilong mi,¹⁴na sapos ol manmeri bilong mi, husait i save kolim nem bilong mi bai i daunim ol yet, beten na painim pes bilong mi na givim baksait long ol sin bilong ol, mi bai harim long heven na lusim sin bilong ol na mekim graun bilong ol i gutpela gen.¹⁵Nau ai bilong mi bai i op na yau bilong mi bai harim beten i kamap long dispela ples..

¹⁶Long wanem mi makim pinis na putim em olsem haus bilong mi stret bai nem bilong mi bai i stap long en oltaim oltaim. Ai bilong mi na bel bilong mi bai i stap long en olgeta dei¹⁷Olsem long yu, sapos yu wokabaut stret insait long ol pasin em i stret olsem papa bilong yu Devit na bihainim olgeta toktok mi bin tokim yu na lukautim ol lo bilong mi.¹⁸orait mi bai mekim strong sia bilong kingdom bilong yu, olsem mi bin tok insait long kontrak wantaim Devit papa bilong yu, taim mi tok, ' Wanpela tumbuna bilong yu bai i no inap pundaun long stap king oltaim long Israel.

¹⁹Na sapos yu givim baksait na i no bihainim ol tok na ol lo mi i givim yu na sapos yu go lotuim ol giaman god na brukim skru long ol,²⁰orait mi bai kamaulim ol long graun bilong mi na mi bai givim ol. Dispela haus mi bin makim bilong nem bilong mi bai mi rausim long pes bilong mi na mi bai i mekim em olsem wanpela stori bilong tingim tasol o stori bilong lap namel long ol manmeri.

²¹Olsem tasol dispela haus lotu i gat biknem nau, olgeta manmeri husait i wokabaut i kam olsem bai kirap nogut na mekim ol toktok i soim ol i no amamas. Ol bai askim, "Bilong wanem God Yawe i mekim olsem long dispela graun na haus lotu?"²²Ol arapela bai i bekim, "Long wanem em bai kamap, bilong wanem ol i sakim tok bilong God Yawe, God bilong ol husait i kisim ol tumbuna bilong ol i kam aut long Isip tasol ol i holim ol arapela giaman god na brukim skru na lotuim ol. Olsem na God Yawe i kisim ol dispela bagarap i kamap antap long ol."

Sapta 8

¹Em i kamap klostu long pinis bilong 20-pela yia, Solomon i wokim pinis haus bilong God Yawe na haus bilong em yet,²orait Solomon i kamapim gen ol taun Hiram i bin givim long em na em i putim ol manmeri bilong Israel insait long ol.

³Solomon i pait wantaim ol Amatsoba na i daunim ol.⁴Em i wokim Tadmor long ples nating na ol biktaun bilong putim ol samting, em ol haus em i wokim long Hamat.

⁵Em i wokim tu Bet Horon long antap na Bet Horon long ples daun na ol dispela biktaun i gat strongpela banis na ol bikpela dua na ol ain banis wantaim.⁶Em i wokim taun Balat na ol biktaun bilong putim ol samting bilong em na ol biktaun bilong putim ol karis, ol taun bilong ol man i save sindaun long ol hos na ol wanem kainkain samting em i wokim long amamas bilong em yet long Jerusalem long Lebanon na long ol ples em i lukautim long en.

⁷Long olgeta manmeri husait i bin i stap bek long lain bilong ol Hit, ol Amor na ol Peris, ol lain Hivi na ol lain Jebus, husait i no bilong ol lain Israel,⁸ol tumbuna pikinini lain husait i stap bek long ples em ol husait ol lain Israel i no bin bagarapim ol. Solomon i mekim ol i kamap wokman nating olsem na ol i save mekim wok i kam inap nau.

⁹Tasol Solomon i no mekim ol manmeri bilong ol Israel i kamap wokman nating. Tasol ol i kamap ol soldia bilong ol lida bilong ol ofisa na ol man i go pas long ol karis na ol man i save raun long ol hos.¹⁰Dispela em ol hetman bilong ol man i go pas na i save bosim ol na skelim wok bilong King Solomon, namba bilong ol dispela man i kamap olsem 250-pela olgeta.

¹¹Solomon i kisim pikinini meri bilong king Fero i go autsait long biktaun bilong Devit na putim em long haus em yet i bin wokim long en. Em i tok, "Meri bilong mi i no inap i stap long haus bilong Devit, king bilong ol Israel, long wanem bokis kontrak bilong God Yawe i stap long en, dispela ples em i holi."

¹²Orait bihain, Solomon i mekim ofa bilong kukim long paia i go long God Yawe long alta em yet i wokim klostu long dua bilong haus lotu.¹³Em i mekim ofa bilong kukim long paia olgeta olsem wok long wanwan dei. Em i bihainim wanem lo bilong Moses i tok long ol Sabat dei, long taim bilong ol nupela mun na ol bikpela bung long tripela taim ol i makim long wanwan yia. Em ol bung bilong bret i no gat yis na bung bilong amamas long kaikai na bung bilong i stap long haus sel.

¹⁴Long bihainim lo bilong papa bilong em Devit, Solomon i makim ol hap ol pris i mas wok long en na putim ol Livai long ol wok mak bilong ol olsem ol i mekim olsem long litimapim nem bilong God na mekim wok bilong ol pris olsem wok mak bilong wanwan dei. Em tu makim ol man bai i was long wanwan dua long wanwan dei olsem Devit wokman bilong God i bin tok.¹⁵Dispela manmeri i no givim baksait long tok bilong king o ol pris na ol Livai i mekim o long wanem kain samting i kamap long ol haus bilong putim ol samting.

¹⁶Olgeta wok Solomon i tok long ol i mas mekim em i pinis long taim ol i kamapim wok bilong haus bilong God Yawe i go inap long taim ol i pinisim wok. Olgeta wok long haus bilong God Yawe i pinis olgeta.

¹⁷Orait Solomon i go long Esion Geba na bihain em i go long Elat, em nambis long graun bilong Idom.¹⁸Hiram i salim long em, ol ofisa bilong em yet i likautim sip i go long Solomon, ol man i save long solwara na wantaim wokman bilong Solomon ol i go long kantri Ofir na long hap ol kisim 16-ton gol na kisim i kam long King Solomon.

Sapta 9

¹Taim kwin bilong Seba i harim olsem Solomon i gat biknem, em i go long Jerusalem long traim save bilong em wantaim ol hatpela askim. Em i go wantaim planti wokboi na ol kamel wantaim planti gol na ol paura samting i gat gutpela smel na ol kainkain ston pei bilong ol i antap tumas. Taim em i kam kamap long Solomon, em i tokim em long olgeta samting i stap long bel bilong em.²Solomon i bekim olgeta askim bilong em, i nogat wanpela samting i hat long Solomon, i no gat wanpela askim i hat long bekim.

³Taim kwin bilong Seba i lukim bikpela save bilong Solomon na lukim haus king em i wokim long en,⁴ol kaikai i stap antap long tebol bilong em, klos bilong ol wokman, wok bilong ol, ol lain bilong skelim wain wantaim ol klos bilong ol, ofa bilong paia i kukim olgeta em i mekim long haus bilong God Yawe na em i hat long pulim win.

⁵Em i tok long king, "Tru tumas mi stap long ples bilong mi na mi harim olgeta tok long bikpela save na biknem bilong yu i stret olgeta.⁶Mi i no bin bilip long wanem mi harim inap long taim mi kam hia na nau mi lukim long ai bilong mi yet. Nau mi harim olgeta stori bilong kago na gutpela save bilong yu! Yu abrusim tru wanem mi bin harim long en.

⁷Olgeta manmeri bilong yu i pulap long blesing, wok manmeri bilong yu i pulap long blesing long harim gutpela save bilong yu, long wanem ol i save stap long pes bilong yu olgeta taim.⁸Biknem bilong God Yawe em God bilong yu, em i amamas tru long yu na i putim yu i sindaun long sia king bilong kamap king, long wanem God Yawe em i God bilong yu. Olsem na dispela God bilong yu i laikim ol Israel long stap strong oltaim, em i makim yu long stap king na lukautim ol na mekim stretpela na trupela pasin long ol."

⁹Em i givim king 4,080 kilo gol na bikpela namba bilong paura i gat gutpela smel na ol gutpela ston i gat bikpela pei. Ol dispela kain presen kwin bilong Seba i givim long King Solomon i no gat wankain presen olsem wanpela i givim em bihain gen.

¹⁰Ol wokman bilong Hiram na wokman bilong Solomon i kisim gol i kam long Ofir na tu ol alkum diwai na ol ston i gat bikpela pei.¹¹Wantaim diwai alkum, king i wokim leta long haus bilong God Yawe na long haus bilong em yet na gita samting bilong mekim musik. Nogat ol dispela kain diwai ol i bin lukim long graun bilong Juda bipo.¹²King Solomon i givim long kwin bilong Seba olgeta samting em i laikim na askim long en, em i givim moa long ol samting em i bin karim i kam long king. Olsem na em wantaim ol wokman bilong en i lusim na go bek long ples bilong ol.

¹³Hevi bilong gol ol i givim i kam long Solomon insait long wanpela yia i olsem 22,640 kilo bilong gol,¹⁴wantaim ol kainkain bisnisman i kisim gol i kam. Ol king bilong Arabia na ol gavana long dispela kantri tu i karim gol na silva i kam long Solomon.

¹⁵King Solomon i wokim 200 bikpela hap plang bilong pait long gol ol i paitim pinis. Na ol i wokim wanwan long 6,900 kilo bilong gol.¹⁶Em i wokim tu 300 hap plang bilong pait wantaim 2 kilo gol ol i paitim pinis long en, king i putim ol dispela samting i go insait long Haus bilong Bikbus bilong Lebanon.

¹⁷Na bihain king i wokim wanpela bikpela sia king long gutpela gol na bilasim wantaim tit bilong elefen.¹⁸I gat 6-pela leta i go antap long sia king na i gat wanpela liklik sia bilong putim lek na i go antap long sia king. Long tupela sait bilong sia king i gat tupela hap bilong putim han antap, ol i wokim tupela piksa bilong laion na putim sait sait long tupela.

¹⁹Na ol i wokim 12-pela piksa bilong laion na sanapim long 6-pela leta wankain long 2-pela sait wantaim. Ol narapela kantri i no gat wankain sia bilong king i olsem.²⁰Olgeta kap King Solomon i save dring long en, ol i wokim long gol tasol na olgeta kap bilong dring i stap long Haus long Bik bus bilong Lebanon, ol i wokim long gutpela gol. Ol i no wokim long silva long wanem silva i no gat luksave long dispela taim bilong King Solomon.

²¹King i gat ol planti bikpela lain sip long solwara wantaim ol lain sip bilong Hiram. Wanpela taim bihain long olgeta tripela yia ol i save kisim gol i kam, silva na tit bilong elefen na ol kainkain monki tu i kam.

²²Olsem na King Solomon i abrusim olgeta king bilong dispela graun long mani kago na gutpela save.²³Olgeta king bilong graun i kam na lukim Solomon long harim ol gutpela tingting bilong em, God i putim insait long bel bilong em.²⁴Ol lain husait i kam long lukim, em i kisim presen ol i wokim long silva, gol, klos, klosipait na paura i gat gutpela smel na ol hos na donki long olgeta yia.

²⁵Solomon i gat 4,000 banis bilong hos na ol karis na 12,000 man bilong sindaun long hos, em i putim ol long biktaun bilong ol karis na long Jerusalem wantaim em yet tu.²⁶Em i lukautim olgeta king long Wara Yufretis i go inap long graun bilong ol Filistia na i go olsem long boda bilong Isip.

²⁷Na king i gat silva long Jerusalem i wankain, long ol ston i stap long graun. Em i gat ol diwai sida i planti tumas i winim ol sikamo fik diwai i stap long ol ples daun.²⁸Ol i bringim ol hos bilong King Solomon i kam long Isip na long olgeta hap graun.

²⁹Ol narapela samting Solomon i mekim pastaim na bihain tu ol i raitim long buk ol i kolim, Ol Stori Bilong Profet Natan na long buk, Ol Tok Profet Bilong Ahiya bilong Silo na long buk, Driman God i soim hetman Ido (em tu i gat stori bilong Jeroboam pikinini man bilong Nebat)?³⁰Solomon i stap king long Jerusalem na olgeta hap bilong Israel inap long 40 yia.³¹Em i slip wantaim ol tumbuna bilong em na ol manmeri i planim em wantaim ol tumbuna bilong em long biktaun bilong David papa bilong em. Rehoboam pikinini man bilong em i kamap king na kisim ples bilong em.

Sapta 10

¹Rehoboam i go long Sekem, long wanem olgeta Israel bai i kam long Sekem long mekim em i kamap king.²Taim Jeroboam pikinini man bilong Nebat i harim dispela (long wanem em i stap long Isip, em i ranawe long king Solomon) na em i kam bek long Isip.

³Olsem na ol i salim tok long singautim Jeroboam na olgeta Israel i kam na ol i tokim Rehoboam olsem,⁴"Papa bilong yu i bin mekim hevi bilong mipela i go hat tru. Olsem na nau yu mas mekim hatpela wok bilong papa bilong yu i kamap isi na rausim hevipela wok em i bin putim antap long mipela na mipela bai harim tok na stap aninit long yu."⁵Rehoboam i tokim ol, "Yupela i mas i kam long mi gen bihain long tripela dei" Olsem na ol manmeri i go.

⁶King Rehoboam i toktok wantaim lapun man husait i bin i stap longpela taim wantaim Solomon papa bilong em, taim em i bin stap laip, em i bin tok, "Olsem wanem, bai yu givim tingting long mi long kisim wanpela ansa i go long dispela ol manmeri?"⁷Ol i tokim em na i tok, "Sapos yu mekim gutpela pasin long dispela ol manmeri na mekim ol i amamas na mekim gutpela toktok long ol, orait ol bai i stap wokboi bilong yu oltaim."

⁸Tasol Rehoboam i no laik harim skul tok bilong lapun man ol i bin givim em na em i kisim tingting bilong ol yangpela man husait i bin kamap bikpela wantaim em, husait i sanap paslain long em.⁹Na em i tokim ol, "Wanem skul tok yupela i givim long mi, olsem na wanem ol tok bai mipela i bekim i go long ol manmeri husait i singaut long mi na tok, "Rausim ol hevi papa bilong yu i bin putim antap long mipela?"

¹⁰Na ol yangpela man husait i bin kamap bikpela wantaim Rehoboam i toktok long em na i tok, "Dispela i olsem yu mas toktok i go long ol manmeri husait i tokim yu olsem papa bilong yu Solomon i bin mekim hevi bilong hevi tru, tasol yu mas mekim i kamap olsem i no gat hevi. Dispela em tok bai yu tokim ol. Liklik pinga bilong mi em i bikpela na i winim hap papa i save putim lek long en."¹¹Olsem nau na maski papa bilong mi i bin bagarapim bel bilong yupela wantaim bikpela hevi moa, mi putim gen moa hevi antap. Papa bilong mi i bin mekim save long yupela wantaim wip, tasol mi bai mekim save long yupela wantaim skopion."

¹²Olsem na Jeroboam na olgeta manmeri i kam long Rehoboam long namba tri dei, olsem king i bin tok, "yupela i mas kam bek long mi bihain long tripela dei."¹³Rehoboam i bin toktok long ol wantaim belhat na i no laik bihainim skul tok bilong ol lapun man.¹⁴Em i toktok long ol i bihainim skul tok bilong ol yangpela man na i tok, papa bilong mi i bin mekim hevi bilong yupela i go hevi moa tasol mi bai putim moa antap long en. Papa bilong mi i bin mekim save long yupela wantaim wip, tasol mi bai i mekim save long yupela wantaim skopion.

¹⁵Olsem na king i no harim tok bilong ol manmeri, long wanem, God Yawe i bin tok pinis long ol dispela samting bai i kamap, em God Yawe, i inapim tok bilong em long maus bilong Ahiya bilong Silon i bin tokim Jeroboam pikinini man bilong Nebat.

¹⁶Taim olgeta Israel i lukim olsem king i no harim tok bilong ol, ol manmeri i bekim tok bilong em na i tok, wanem gutpela samting mipela i gat long Devit? Mipela i no gat wanpela samting insait long pikinini man bilong Jesi! Wanwan bilong yupela i mas i go bek long haus sel bilong yupela yet long Israel na lukluk long haus bilong yupela, Devit. Olsem na olgeta Israel i tanim i go bek long haus sel bilong ol yet.

¹⁷Tasol long ol manmeri bilong Israel husait i stap long biktaun bilong Juda, Rehoboam i kamap king na lukautim ol.¹⁸Na king Rehoboam i salim Adoniram, husait em i save lukautim ol man i save mekim wok, olsem wokboi long haus bilong king, tasol ol manmeri bilong Israel i tromoi ston long em na kilim em i dai long ol ston. King Rehoboam i ranawe hariap wantaim karis bilong em i go long Jerusalem.¹⁹Olsem na ol Israel i bin kros pait namel long ol lain bilong Devit i kam inap long dispela dei.

Sapta 11

¹Taim Rehoboam i kamap long Jerusalem, em i bungim ol insait long haus bilong ol Juda na Benjamin, em i makim 180,000 soldia man long pait wantaim ol Israel long kisim ol i kam bek long Rehoboam na em i ken bosim ol.

²Tasol tok bilong God Yawe i kam long Semaia man i save stap klostu tru long God na i tok, ³"Tokim pikinini man bilong Solomon, Rehoboam king bilong Juda na olgeta manmeri bilong Israel long Juda na Benjamin, ⁴"God Yawe i tok olsem, "Yu noken karim pait i go o pait wantaim ol brata bilong yu. Olgeta i mas i go bek long haus bilong ol yet, long wanem mi yet i mekim ol dispela samting long kamap." Olsem na ol i harim tok bilong God Yawe na olgeta i go bek na ol i no pait wantaim Jeroboam.

⁵Rehoboam i stap insait long Jerusalem na em i laik wokim ol biktaun long Juda long banisim em yet. ⁶Em i mekim ol biktaun olsem Betlehem, Etam, Tekoa, ⁷Bet Su, Soko, Adulam, ⁸Gat, Maresa, Sip, ⁹Adoraim, Lakis, Aseka, ¹⁰Sora, Aijalon na Hebron. Dispela em ol strongpela banis i raunim biktaun insait long Juda na Benjamin.

¹¹Em i strongim ol biktaun na putim ol ami ofisa long lukautim ol wantaim ol kaikai samting, ol oil bilong kuk na ol wain bilong dring. ¹²Em i mekim strong tru olgeta biktaun na em i putim ol hap plang na ol spia insait long ol. Olsem ol Juda na Benjamin i bilong em.

¹³Ol pris na ol Livai husat i stap insait long ol ples bilong ol Israel na klostu long ol mak bilong ol i go long em.

¹⁴Long wanem ol Livai i bin lusim ol graun bilong lukautim ol abus na ol haus samting bilong ol long kam long Juda na Jerusalem, long wanem Jeroboam wantaim ol pikinini man bilong em ol i bin rausim ol na ol i no bin mekim ol wok pris bilong God Yawe. ¹⁵Jeroboam i makim bilong em yet ol pris long mekim wok pris long ol piksa bilong memek na pikinini bulmakau em ol giaman god em bin mekim.

¹⁶Ol manmeri long olgeta lain long Israel husat i bilip long God Yawe, em God bilong ol Israel, ol i kam long Jerusalem long mekim ofa long God Yawe, God bilong ol tumbuna bilong ol. ¹⁷Olsem na ol i strongim kantri bilong Juda na mekim Rehoboam pikinini man bilong Solomon i stap strong long tripela yia, ol i bihainim ol gutpela pasin bilong Devit na Solomon inap long tripela yia.

¹⁸Rehoboam i maritim Mahalat, pikinini meri bilong Jerimot em pikinini man bilong Devit na Abihail pikinini meri bilong Eliap pikinini man bilong Jesi. ¹⁹Meri bilong Rehoboam Mahalat i karim ol pikinini man, nem bilong ol em, Jeus, Semaria na Saham.

²⁰Bihain long Malahat Rehoboam i maritim Maka pikinini meri bilong Apsalom, Maka i karim ol dispela pikinini, Abija, Atai, Sisa na Selomit. ²¹Rehoboam i laikim tru Maka pikinini meri bilong Apsalom, laikim bilong em long Maka i winim tru laikim bilong ol arapela meri bilong em na ol namba tu lain meri bilong em, em i gat 18-pela meri na 60 namba tu lain meri na em i gat 28 pikinini man na 60 pikinini meri.

²²Rehoboam i makim Abija pikinini man bilong namba tu meri bilong em Maka long stap bosman bilong olgeta lain brata bilong em na papa bilong em, Rehoboam i gat tingting long makim em i kamap king. ²³Rehoboam i lukautim gut tru ol graun bilong Juda na Benjamin, em i salim ol pikinini man bilong em long olgeta biktaun ol i banisim gut na stap strong. Em i givim ol planti kaikai tru na painim planti meri na givim ol.

Sapta 12

¹Long taim Reoboam i kamap king, em i kamap strongpela king tru na lukautim ol, olsem na em i bin lusim lo bilong God Yawe na olgeta Israel i stap wantaim em.

²Em i bin kamap long namba 5- yia bilong king Reoboam na Sisak king bilong Isip i kam na pait wantaim Jerusalem, long wanem ol manmeri i no bin bihainim tok bilong God Yawe.³Em i bin kam wantaim 1,200 karis bilong pait na 60,000 man wantaim hos. planti soldia tumas i bin kam wantaim em long ples Isip, Libya, Suk na Kus.⁴Em i bin winim strongpela biktaun bilong ol Juda na em i bin kam long Jerusalem.

⁵Olsem na profet Semaia i bin kam long Reoboam na long ol hetman bilong Juda, ol i bin bung long Jerusalem long wanem ol i laik stretim tok bilong Sisak. Semaia i bin tokim ol olsem, "Dispela em i tok bilong God Yawe, yupela i bin givim baksait long mi olsem na mi tu i givim yupela i go long han bilong Sisak."⁶Bihain king na ol pikinini man bilong ol i bin daunim ol yet na tok olsem, "God Yawe em stretpela man."

⁷Taim God Yawe i bin lukim olsem ol i daunim ol yet, tok bilong God Yawe i bin kam long Semaia olsem, "Ol i daunim ol yet olsem na bai mi no inap long bagarapim ol. Bai mi helpim ol long sampela kain rot na belhat bilong mi bai i no inap kamap long Jerusalem long han bilong Sisak."⁸Tasol maski, ol bai i kamap wokman bilong em, olsem na ol bai save long wanem, ol bai i mekim long helpim mi na long helpim ol hetman bilong ol arapela kauntri."

⁹Olsem na Sisak king bilong Isip i bin kam na pait wantaim ol Jerusalem na kisim ol gutpela samting i dia tumas long haus bilong God Yawe na ol gutpela samting i dia tumas i stap long haus bilong king. Em i bin kisim olgeta samting na tu em i bin kisim ol hap plang Solomon i bin mekim long gol.¹⁰King Reoboam i bin mekim ol hap plang long bras na putim insait long ples bilong en na em i putim i go long han bilong ol namba wan ofisa bilong king husait i save was long dua bilong king.

¹¹Em i bin kamap long taim king i go insait long haus bilong God Yawe na ol wasman bai i kisim ol na bihain bai ol i bringim ol i go bek long haus bilong wasman.¹²Taim Reoboam i daunim em yet, belhat bilong God Yawe i lusim em, olsem na em i no inap bagarapim em olgeta na tu i gat sampela gutpela man i stap yet long painim ol Juda.

¹³Olsem na king Reoboam i stap strongpela king bilong Jerusalem na long dispela rot em i bin lukautim ol. Reoboam em i kamap 41-yia na em i bin stat long lukautim ol Jerusalem inap long 17- yia, dispela biktaun God Yawe i bin makim bilong olgeta lain bilong Israel, olsem na em bai i putim nem bilong en long dispela hap. Nama em nem bilong mama bilong em na em i meri long ples Amon.¹⁴Em i mekim pasin nogut, long wanem bel na tingting bilong em i no stap stret long painim God Yawe.

¹⁵Tasol wanem ol arapela samting Reoboam i mekim long namba wan taim na ol samting em i bin mekim bihain, em ol i no bin raitim insait long buk bilong Semaia em profet na Ido em man i save lukim driman long ol samting bai i kamap bihain. Tasol ol i gat buk bilong femili lain wantaim stori bilong pait i save stap oltaim namel long Reoboam na Jeroboam.¹⁶Reoboam i bin dai wantaim ol tumbuna lain bilong em na ol i planim em long biktaun bilong Devit. Olsem na Abisa pikinini man bilong em i kamap king na senism ples bilong papa bilong em.

Sapta 13

¹Long yia 18 long taim bilong King Jeroboam, Abija stat long kamap lida long lukautim ol Juda.²Em i stap King inap long tripela yia long Jerusalem, nem bilong mama bilong em i Makaia, pikinini meri bilong Uriel long Gibeal. I gat bikpela pait i bin bruk namel long Abija na Jeroboam.³Abaija i bin i go insait wantaim ami long pait wantaim ol strongpela soldia, em 400,000 man ol i bin makim ol pinis. Jeroboam i putim mak bilong pait wantaim 800,000 ol strongpela soldia ol i bin makim pinis.

⁴Abija i bin sanap long maunten Semaraim, em ples daun bilong kantri Ifreim na tok, "Harim mi, Jeroboam na olgeta Israel!"⁵Yupela i no save olsem God Yawe, em God bilong Israel, em i givim pawa pinis i go long Israel long Devit oltaim, long em na ol pikinini bilong em long pasin bilong mekim kontrak?

⁶Tasol Jeroboam pikinini man bilong Nebat, wokboi bilong Solomon pikinini man bilong Devit, i kirap na birua long masta bilong em.⁷Ol man bilong mekim ol kainkain rabis pasin i bin poroman wantaim em. Ol i birua long Rehoboam pikinini man bilong Solomon, long wanem, Rehoboham em i yangpela man na em i nogat planti save long sanap na winim ol long toktok.

⁸Olsem na nau yupela i tingting long ranawe long kingdom bilong God Yawe, em samting i bin stap gut long han bilong ol lain bilong Devit, long wanem yupela i bikpela ami tru na yupela i gat gol piksa bilong animol. Jeroboam i bin mekim ol god giaman bilong yupela.⁹Tasol yupela i no bin rausim ol pris bilong God Yawe na ol lain bilong Aron na ol Livai na makim ol pris long laik bilong yupela olsem ol narapela man i save mekim? Man i laik kam wok olsem pris, i save givim yangpela animol olsem ofa na 7-pela yangpela sipsip, em i kamap pris bilong samting em i no god tru.

¹⁰Tasol, God Yawe em God bilong mipela na mipela i no givim baksait long em. Mipela ol lain bilong Aron i gat ol pris na ol Livai ol i save stap long wok bilong ol.¹¹Long olgeta moning na apinun ol i save mekim ofa long God Yawe wantaim ofa bilong kukim olgeta na mekim gutpela smuk smel na tu ol i save stretim ol bret long holipela tebol na tu ol i save laitim lam long stik lam ol i mekim long gol, bilong kukim long olgeta abinun. Mipela i save bihainim tok bilong God Yawe, God bilong mipela, tasol yupela wok long givim baksait long em.

¹²God Yawe em i stap wantaim mipela klostu long het bilong mipela na ol pris bilong em ol i holim biugel long mekim nois long salim tok lukaut. Yupela ol Israel, yupela i noken pait wantaim God Yawe, em God bilong ol tumbuna bilong mipela, long wanem bai yupela i no inap tru winim em.

¹³Tasol Jeroboam i mekim pinis wanpela ples hait bilong ol birua long baksait na ol ami bilong em i go pas long ples hait bilong ol.¹⁴Taim ol Juda i lukluk bek, ol i guria olsem ol birua i kamap long pes bilong ol na tu ol i kam long baksait bilong ol. Ol pris i winim ol biugel na ol Juda i krai i go long God Yawe.¹⁵Bihain ol man bilong Juda i singaut na taim ol i singaut yet, God i bagarapim Jeroboam na ol Israel long ai bilong Abija na ol lain Juda.

¹⁶Ol manmeri bilong Israel i ranawe long lain Juda, tasol God i givim ol long han bilong ol Juda.¹⁷Abija na ol ami bilong em i kilim planti man tru, olsem 500,000 bilong ol gutpela soldia bilong Israel na olgeta i dai.¹⁸Long dispela rot, ol manmeri bilong Israel i bin lus long dispela taim na ol Juda i bin winim pait bikos ol i bin kisim strong bilong ol long God Yawe, em God bilong ol tumbuna bilong ol.

¹⁹Abija i ronim Jeroboam na kisim ol biktaun bilong em, ples Betel, ples Jesana na ples Efron.²⁰Jeroboam i no inap tru kisim bek pawa long taim bilong Abija na God Yawe i bagarapim Jeroboam na em i dai.²¹Tasol Abija kamap strong tru, em i maritim 14-pela meri na kamap papa bilong 22 pikinini man na 16 pikinini meri.²²Ol narapela wok bilong Abija, pasin bilong em na ol toktok bilong em, ol i bin raitim long stori bilong profet Ido.

Sapta 14

¹King Abiya i dai na ol i planim em long taun bilong Devit. Na pikinini man bilong em, Asa, i kisim ples bilong em na kamap king. Long graun bilong em yet taim Asa i bosim kantri Juda i no gat pait i kamap inap long 10-pela yia.

²Asa i mekim gutpela na strepela pasin long ai bilong God Yawe, Bikpela bilong em,³long wanem, em i rausim ol alta bilong ol god giaman bilong arapela kantri antap long ol ples maunten. Na tu em i bagarapim ol ples bilong lotu long ol giaman god na em i brukim ol pos ston i gat piksa bilong giaman god na em i katim ol pos diwai i gat piksa bilong god meri Asera.⁴Em i tokim ol Juda long ol i mas strong tru long bihainim laik bilong God Yawe, Bikpela bilong tumbuna bilong ol na bihainim olgeta lo na tok bilong em.

⁵Long olgeta biktaun bilong Juda em i rausim ol ples bilong lotu long ol giaman god na ol alta bilong kukim paura bilong kamapim smuk i gat gutpela smel na ol kingdom i stap gut aninit long em.⁶Em i wokim ol stronpela banis i raunim ol biktaun bilong Juda, long wanem graun i stap nating na em i no bin pait long dispela yia, long wanem God Yawe i givim em bel isi.

⁷Asa i tok olsem long ol Juda, yupela i mas wokim dispela taun na wokim banis raunim ol taua, bikpela dua na ain long graun em i bilong mipela yet bilong wanem mipela i save singaut long God Yawe God bilong mipela. Mipela i save singautim em na em i save givim mipela bel isi long olgeta samting. Na ol i wokim na pinisim⁸Asa i gat ol ami holim hap plang na spia, long Juda em gat 300,000 man na long Bensamin, 280,000 man husait i save karim hap plang na kam klostu, em ol strongpela man.

⁹Sera bilong lain Kus i kam pait long ol wantaim 1 000 000 soldia na 300 karis na em i kam olsem long Maresa.

¹⁰Nau Asa i go autsait long bungim em na ol i salim ol man bilong pait long lain i redi long ples stret bilong Sefata long Maresah.¹¹Asa i krai long God Yawe, God bilong em na i tok, "God Yawe, i no gat wanpela i olsem yu, tasol yu save mipela i no gat strong taim mipela i lukim planti ami. Helpim mipela, God Yawe God bilong mipela, mipela i kisim strong long yu, long nem bilong yu mipela i kam bilong daunim dispela bikpela namba. God Yawe, yu God bilong mipela, yu noken larim ol man i daunim yu."

¹²Olsem na God Yawe i daunim ol lain Kus long ai bilong Asa na Juda na ol dispela lain Kus i ranawe.¹³Asa wantaim ol Ami bilong ol i ronim ol i go inap long Gera na kilim dai planti soldia tru. Planti lain long Kus i kisim bikpela bagarap long han bilong God Yawe na ami bilong em. Ol ami i kisim planti samting long ol lain ol i bin winim na go.

¹⁴Ol ami i bagarapim olgeta ples raunim Gera na bikpela pret tru bilong God Yawe i karamapim olgeta manmeri. Ol ami i bagarapim olgeta ples na mekim nogut tru long ol.¹⁵Na ol ami i bagarapim tu ol haus sel bilong ol wasman bilong sipsip na karim ol sipsip na kemol bilong ol i go bek long Jerusalem.

Sapta 15

¹Spirit bilong God i kam antap long Asaria, pikinini man bilong Obet.²Em i go long bungim Asa na tokim em olsem, "Harim mi, Asa, wantaim olgeta lain Juda na Benjamin, God Yaweh i stap wantaim yupela, taim yupela i stap wantaim em. Sapos yupela painim em, em bai painim yupela, tasol sapos yupela i givim baksait long em, em bai i lusim yupela.

³Nau long longpela taim, ol Israel i no stap wantaim trupela God, i no stap wantaim wokman bilong God na ol i no bihainim lo.⁴Tasol taim ol i stap long hevi, ol i tanim i go long God Yawe, God bilong Israel na painim em, taim em i bin painim ol pinis.⁵Long dispela taim i no gat bel isi, long husait man i go longwe hap, wankain long husait i kam, tasol bikpela hevi i stap long olgeta lain i stap long graun.

⁶Ol i bruk na stap wanwan, kantri i bin pait bilong daunim ol arapela kantri na ol taun i bin pait bilong daunim ol arapela taun, God i putim bikpela hevi namel long ol.⁷Tasol yu mas i stap strong na noken larim han bilong yu i nogat strong, wanem wok yu mekim bai gat pe bilong en."

⁸Taim Asap i harim dispela tok profet i kam long God, long Obet profet bilong God, em i kisim strong na rausim ol bagarap samting i stap long graun bilong ol lain Juda na Benjamin na ol kantri em i bin kisim long maunten sait bilong Iffraim na em i mekim gen haus lotu bilong God Yawe i bin i stap long paslain long haus bilong God Yawe.

⁹Em i bungim ol lain Juda na Benjamin na husait ol i stap wantaim ol- ol manmeri bilong Efraim, Manase na Simion. Ol i kam long Israel long em wantaim bikpela lain namba, taim ol i lukim olsem God Yawe, God bilong em i stap wantaim em.

¹⁰Olsem na ol i bung wantaim long Jerusalem long tripela mun, long 15 yia taim Asa i bin bosim.¹¹Ol i givim ofa i go long God Yaweh, long dispela de long wanem samting ol i kisim wantaim kam, 700 bulmakau na 7 000 sipsip na meme.

¹²Wantaim olgeta bel bilong ol na wantaim olgeta tingting bilong ol, ol i go long God Yawe long mekim tok promise, long wanem God Yawe em i God bilong ol lain tumbuna bilong ol.¹³Ol i pasim wanpela tingting olsem husait i les long painim God Yawe, God bilong ol lain Israel, em bai i dai tasol, wanem kain sais bikpela o liklik, wanem man o meri.

¹⁴Ol i mekim tok promis i go long God Yawe wantaim bikpela nois wantaim singaut long bel bilong ol, wantaim ol biugel na ol hon.¹⁵Ol Juda i amamas wantaim gutpela bel na ol i singaut long God wantaim bel amamas na God Yawe i givim ol bel isi long olgeta.

¹⁶Em i rausim Maka, tumbuna mama bilong em long stap olsem kwin, long wanem em i mekim wanpela piksa bilong god meri Asera. Asa i katim i go daun dispela piksa na tromoi i go daun long graun na kukim long wara Kidron.¹⁷Tasol bikpela ples ol i no bin rausim long Israel. Olsem na Asa i givim bel bilong em long God na i bihainim em long olgeta dei.

¹⁸Em i kisim silva na gol na ol samting bilong God go insait long haus lotu bilong God, em na papa bilong em i givim long dispela wok.¹⁹I nogat pait i kamap inap long 35 yia taim Asa i bin bosim.

Sapta 16

¹Long 36 yia bilong Asa i stap olsem king, Basa, king bilong Israel em i mekim pasin i no stret long ol Juda na em i wokim biktaun Rama long pasim ol manmeri long ol i no ken i go aut o kam insait long graun bilong king Asa, king bilong Juda.

²Olsem na Asa i kisim ol silva na gol i kam aut long haus moni insait long haus bilong God Yawe na long haus bilong king na salim i go long Ben Adad, king bilong Aram, husait i save stap long Damaskus. Em i tok,³"Larim dispela kontrak bai kamap namel long mi na yu olsem em i bin stap namel long papa bilong mi na papa bilong yu. Lukim, mi salim pinis long yu ol silva na gol. Brukim kontrak bilong yu wantaim Basa, king bilong Israel na em bai i no inap mekim nambaut long mi.

⁴Ben Adad em i harim tok bilong King Asa na em i salim ol nambawan ofisa bilong ol lain ami bilong em i go mekim nogut long ol biktaun bilong Israel. Ol i pait long Ijon, Dan, Abel Maim na long olgeta biktaun bilong holim ol kago samting bilong Naptali,⁵Em i kamap olsem na taim king Basa i harim dispela, em i no moa wokim Rama na larim wok bilong em i pinis olgeta.⁶Na king Asa i kisim olgeta lain Juda i go wantaim em. Ol karim olgeta ston na plang bilong Rama i go, Basa i bin wokim biktaun long en. Na King Asa i mekim wok wantaim ol dispela ston na plang long wokim gen Geba na Mizpa.

⁷Long dispela taim Hanani, husait i wanpela glasman i go long Asa, king bilong Juda na tokim em olsem, "Bilong wanem yu putim bilip bilong yu long king bilong Aram na yu no putim bilip long God Yawe bilong yu, ol ami bilong king bilong Aram, ol i ranawe i go aut pinis long han bilong yu.⁸Ol Kus na ol Libia, ol i gat bikpela lain ami wantaim planti ol karis na ol man bilong kalap long hos? Tasol yu bilip long God Yawe, em i mekim yu i winim ol.⁹God Yawe i save lukluk raun long olgeta hap bilong graun, olsem na bai em i soim strong bilong em long ol lain husait bel bilong ol i stap stret wantaim em. Tasol yu mekim pasin i no stret long dispela. Long nau na i go olsem, bai pait i bungim yu.¹⁰Na Asa i belhat long glasman na em i putim em long kalabus, long wanem em i belhat long em long dispela samting. Long wankain taim, Asa i bagarapim sampela ol manmeri.

¹¹Tasol lukim, ol wok bilong Asa, long stat na i go long pinis ol i raitim long buk bilong ol king bilong Israel na Juda.¹²Long 39 yia bilong wok king bilong em, Asa i painim sik long lek bilong em. Dispela sik em i bikpela, tasol em i no painim helpim long God Yawe, em i go painim helpim long ol dokta tasol.

¹³Na Asa i dai na ol i planim em wantaim ol lain tumbuna bilong em, em i dai insait long 41 yia bilong em olsem king.¹⁴Ol i planim em insait long matmat bilong em yet, em i bin redim long en, insait long biktaun bilong Devit. Ol i putim em insait long bokis i pulap long switpela ol smel marasin, ol save man bilong wokim ol smel maraisn i wokim long en. Na ol i mekim bikpela paia long onarim em.

Sapta 17

¹Jeosafat i kamap king bihain long papa bilong em Asa, em i strongim sia king bilong em. Em i kisim strong long bungim ol Israel.²Na em i putim ol ami long olgeta biktaun i gat strongpela banis na putim wasman long olgeta hap bilong Juda biktaun bilong Ifraem Asa em i winim pait na kisim bek ol long en.

³God Yawe i stap wantaim Jeosafat bilong wanem em i wokabaut stret olsem tumbuna bilong em Devit na em i no painim god giaman.⁴Nogat, em i putim bel na tingting bilong em long God bilong papa bilong em na bihainim stret ol lo bilong Moses. Na i no bihainim ol pasin nogut bilong Israel.

⁵Olsem na God Yawe i putim ol lo na wokmak long han bilong Jeosafat. Olgeta Juda i kisim planti presen i kam long Jeosafat na em i pulap wantaim planti kago na biknem.⁶Bel bilong em i pas wantaim pasin bilong God Yawe na em i rausim olgeta pos na ples bilong giaman god Asera insait long Juda.

⁷Insait long namba tri yia em i salim ol wokman bilong em Ben-hael, Obadia, Sekaraia, Nataniel na Mikaia long kamap tisa na skulim ol manmeri insait long biktaun bilong Juda.⁸Wantaim ol Livaia, Semaia, Netania, Sebadia, Asael, Simiramot, Jeonatan, Adonisa, Tobisa na Tob-Adonisa wantaim tupela pris Elisama na Jeoram.⁹Ol i skulim ol Juda long ol lo na pasin bilong God Yawe wantaim ol. Ol i go autsait long dispela bikpela biktaun na givim skul tok long ol manmeri bilong olgeta hap long Juda.

¹⁰Bikpela pret bilong God Yawe i pundaun antap long olgeta kantri i stap raunim Juda olsem na ol i no mekim pait wantaim Jeosafat.¹¹Sampela bilong ol Filistia i kisim presen na silva moni i kam long givim i go long Jeosafat. Ol man bilong kantri Arab tu i kisim ol animol olsem 7,700-sipsip man na 7,700-memek na givim i go long Jeosafat.

¹²Jeosafat i kamap strongpela man tru. Em i wokim strongpela banis long ol biktaun bilong Juda na pulamapim ol samting bilong ol.¹³Em i gat planti samting insait long ol biktaun bilong Juda. Ol ami bilong em ol i strong moa na ol man tu i gat strongpela strong i stap long Jerusalem.

¹⁴Dispela em ol buk husat ol i raitim long nem bilong ol wanwan tumbuna papa bilong ol. Long Juda olgeta bosman bilong ami i gat planti tausen Adna long kamap bosman bilong 300,000-man bilong pait.¹⁵Na narapela i stap klostu long en i Jeonatan em ol i makim em long kamap bosman bilong 280,000-man bilong pait.¹⁶Na narapela i stap klostu long Amasia, pikinini man bilong Sikri husait em i givim bel long kamap wokman bilong God Yawe na em i bosim 200,000-man bilong pait.

¹⁷Long Benzamin ol i makim Eliada em wanpela strongpela man i no save pret long pait wantaim 200,000-man long bunara na hap plang.¹⁸Na narapela i stap klostu em Jeosabat em wantaim 180,000-man i redim ol yet long pait.¹⁹Em ol dispela lain ol i tok orait long sanap wantaim King na ol i bung wantaim em long pait na king i putim ol long biktaun i gat strongpela banis long en insait long Juda.

Sapta 18

¹Long dispela taim Jehosafat i gat planti samting na biknem. Em i pasim tok wantaim Ahap long wanpela long famili bilong Ahap i ken maritim wanpela pikinini meri bilong em.²Bihain long sampela yia i go pinis, Jehosafat i go daun long Samaria. Ahap i kilim planti sipsip na bulmakau bilong em wantaim ol lain manmeri i bihainim em. Ahap i toktok gut long kisim bel bilong em bai em i ken helpim em na pait wantaim ol Ramot Gilet.³Ahap, king bilong ol lain Israel i tokim Jehosafat king bilong ol lain Juda olsem, "Bai yu wantaim ol soldia bilong yu kam helpim mi na pait wantaim ol Ramot Gilet o nogat? Jehosafat i bekim tok bilong em olsem, " Mi wankain olsem yu na ol manmeri bilong mi tu, ol i wankain olsem ol manmeri bilong yu. Bai mipela helpim yu long pait."

⁴Jehosapat i toktok long king bilong ol lain Israel olsem, "Plis inap yu painim laik bilong God Yawe pastaim."⁵Na king bilong ol lain Israel i bungim olgeta profet bilong em na namba bilong ol i olsem 400 profet na i tokim ol, "Bai yumi go pait wantaim Ramot Gilet o nogat?" Na ol i tok, "Go na pait, God bai givim ol long han bilong king bilong yumi."

⁶Tasol Jehosafat i tok, "I nogat tru narapela profet bilong God Yawe bai mi inap long kisim sampela gutpela tingting long em?"⁷King bilong ol lain Israel i toktok long Jehosafat, "I gat wanpela profet i stap, bai yumi kisim gutpela tingting long em i kam long God Yawe, em Mikaia pikinini man bilong Imla, tasol mi no save lakim em long wanem em i no save mekim gutpela tok long mi, tasol em i save mekim tok nogut long mi." Olsem na Jehosafat i tok olsem, "King i no inap mekim kain tok olsem."⁸Orait, king bilong ol Israel i singautim wanpela ofisa bilong em i kam na i tok, "Yu go kwik taim na kisim Mikaia pikinini man bilong Imla i kam."

⁹Nau Ahap, king bilong Israel wantaim king Jehosafat bilong Juda i bilas long klos bilong ol king na tupela i sindaun long sia king bilong tupela long dua bilong taun Samaria na olgeta profet i wok long autim tok profet long pes bilong tupela.¹⁰Sedekaia, pikinini man bilong Kenana i mekim kom bilong bulmakau long ain na em i tok, "God Yawe i tok olsem, wantaim dispela kom bai yu bagarapim ol birua bilong yu ol lain Aramin inap ol i pinis olgeta."¹¹Na ol profet i mekim wankain toktok olsem, "Go na pait wantaim Ramot Gilet na winim ol, long wanem, God Yawe i givim ol long han bilong yu pinis."

¹²Dispela man bilong karim tok i go long askim Mikaia i tokim em olsem, "Lukim, olgeta tok bilong ol profet i wankain na i gutpela long winim bel bilong king. Mekim gutpela tok i wankain olsem tok bilong ol."¹³Mikaia i bekim tok olsem, "Long nem bilong God Yawe i stap oltaim, mi bai toktok long wanem samting God i tokim mi long en tasol."¹⁴Taim Mikaia i kam kamap long king, king i tokim em olsem, "Bai yumi go long Ramot Gilet na pait o nogat?" Na Micaiah i bekim tok olsem, "Go pait na winim pait! Long wanem, yu win man pinis."

¹⁵Na king i tokim em olsem, " Hamas taim mi askim yu long tok stret na mekim trupela tok long nem bilong God Yawe?"¹⁶Orait na Mikaia i tok olsem, "Mi lukim ol manmeri bilong Israel i stap nambaut long maunten olsem ol sipsip i nogat wasman na God Yawe i tok, 'Ol i nogat wasman, olsem na salim ol i go bek long haus wantaim bel isi.'"

¹⁷Orait king bilong ol Israel i tokim Jehosafat olsem, "Ating mi no bin tokim yu, dispela man i no save mekim gutpela toktok long mi, tasol em i save mekim toktok bilong bagarapim mi?"¹⁸Mikaia i tok olsem, "Yupela i mas harim tok bilong God Yawe, mi lukim God Yawe i sindaun long sia king bilong em na olgeta ensel i stap long han sut na han kais bilong em."

¹⁹Na God Yawe i askim ol olsem, "Husait tru bai sutim bel bilong king Ahap na em bai i go na dai long Ramot Gilet?" Na ol ensel i mekim tupela tok.

²⁰Orait wanpela spirit i kam long pes bilong God Yawe na i tok, 'Bai mi go na sutim bel bilong king Ahap.' God Yawe i bekim tok olsem, 'Bai yu mekim olsem wanem?'²¹Dispela spirit i bekim tok olsem, 'Mi bai go na mekim ol profet i mekim giaman tok long king Ahap.' Na God Yawe i bekim tok, 'Yu bai go na sutim bel bilong em na em bai i bilipim yu. Go na mekim olsem.'

²²Lukim, God Yawe i laik bagarapim yu olsem na em i salim giaman spirit i kam long mekim ol profet i giaminim yu."

²³Orait na long dispela taim profet Sedekaia pikinini man bilong Kenana, i kam antap na i solapim Mikaia long wisket bilong em na i tok, "Wanem rot tru spirit bilong God Yawe i lusim mi na i go long yu na yu tok olsem?"²⁴Na Mikaia i bekim tok bilong em olsem, "Lukim, bai yu i go hait long wanpela rum, taim ol birua i raunim yu na bai yu save olsem God yet i givim dispela tok long mi."

²⁵Na king bilong Israel i tokim ol wokman bilong em olsem, "Yupela holim pasim Mikaia na kisim em i go long Joas pikinini man bilong mi em gavana bilong ples Amon."²⁶Na yupela mas mekim dispela tok long em, 'King i tok, putim dispela man long haus kalabus na givim liklik bret na wara inap mi kam bek long pait.'"²⁷Orait Mikaia i

tokim king Ahap olsem, "Sapos yu go pait na yu kam bek gut, dispela tok em God Yawe i no bin tokim mi long en." Em i tok moa olsem, "Yupela olgeta manmeri, harim gut."

²⁸Olsem na Ahap king bilong Israel na Jehosafat king bilong ol lain Juda i go pait wantaim ol Ramot Gilet.²⁹Long dispela hap, king Ahap i tokim king Jehosafat olsem, "Mi bai putim klos bilong pait na yu mas putim klos bilong king taim mi tupela i go long ples bilong pait." Olsem tasol king bilong Israel i redim em yet na tupela i go long pait.³⁰Long taim bilong pait, king Aram bilong Siria i singautim olgeta kepten bilong ol soldia husait i save sanap long karis na pait, em i tok olsem, "Yupela i noken pait long ol soldia nating, nogat yupela i mas pait long king bilong ol Israel."

³¹Na long taim ol i pait i stap, olgeta kepten bilong karis i lukim Jehosafat na i ting olsem em king bilong ol Israel na ol i raunim em tasol Jehosafat i singaut na God Yawe i helpim em. Na God i mekim na ol i lusim em na i go.

³²Olgeta kepten bilong soldia i save pait long karis i lukim olsem em i no king bilong Israel, Olsem na ol i lusim em na i go.

³³Tasol wanpela birua i putim spia na taitim bunara na i sutim king Ahab, king bilong Israel long hap klos pait i no haitim long en. Bihain long spia i sutim Ahab, em i tokim karisman bilong em olsem, "Mi kisim bikpela bagarap pinis olsem na mitupela i mas lusim ples bilong pait na i go bek."³⁴Na long dispela taim pait i kamap strong moa na king bilong Israel i hat tru long lusim ples bilong pait na i go, olsem na em i sindaun i stap long karis i stap namel long ol lain Aram i go inap long taim san i go daun na em i dai.

Sapta 19

¹Jeosapat em i king bilong ol lain Juda na em i no bungim birua, em i go gut long haus bilong em long Jerusalem.

²Orait Jehu pikinini man bilong Anani, em i wanpela profet bilong God, em i wokabaut i go lo bungim King Jeosapat na em tokim em olsem, "Long wanem yu helpim ol lain bilong mekim pasin nogut? Na bilong wanem yu save laikim ol lain husat i givim baksait long God Yawe? Long dispela pasin, belhat bilong God bai i kam antap long yu.³Tasol, i gat sampela gutpela samting i stap insait long yu, long dispela as yu bin rausim giaman god Asera long dispela graun na yu bin stretim bel bilong yu long bihainim God.

⁴Jeosapat em i stap long Jerusalem, tasol em i go bek long ol manmeri bilong ples Besiba na i go long maunten ples bilong Efraim na em i kisim ol lain i kam bek na lotu long God Yawe, God bilong papa bilong ol.⁵Em i makim ol man bilong harim kot na em putim ol long olgeta biktaun bilong Juda.

⁶Em i tokim ol man bilong harim kot olsem, "Tingting gut long wanem samting yupela bai i mekim, long wanem yupela i no inap mekim long man, yupela bai i mekim long God Yawe, em bai stap wantaim yupela long taim bilong harim kot.⁷Nau harim, pret blong God Yawe bai i stap wantaim yupela. Yupela i mas tingting gut na mekim stretpela pasin bilong harim kot. Olsem tasol God Yawe, em i save laikim stretpela pasin na i no save bihainim tingting bilong man.

⁸Long Jerusalem Jeosapat i makim sampela Livai na ol pris na sampela hetman bilong bosim haus bilong harim kot long Israel. Ol i wok olsem Jas na harim kot bilong ol lain husait i sakim tok bilong God Yawe na stretim hevi bilong ol lain i gat cross long namel long ol yet, olgeta i save stap long Jerusalem⁹Em i tokim ol olsem, "Yupela i mas mekim wok bilong God Yawe wantaim pret na olgeta bel na tingting bilong yupela.

¹⁰Taim i gat sampela tok bek i kam long yu long ol brata bilong yu husait i stap insait long ol biktaun bilong ol, long pasin bilong kilim man na long pasin bilong bihainim lo. Yu mas tok strong long ol olsem ol i noken mekim wanpela asua long ai bilong God Yawe, o bai belhat bilong God bai i kam long yu na ol brata bilong yu. Yu mas mekim dispela na bai yu nogat asua.

¹¹Amaria husait i hetman bilong ol pris bai i lukautim yu long olgeta hevi laik bungim yu taim yu mekim gut wok bilong God Yawe. Jebadia pikinini man bilong Ismael, hetman bilong haus long Juda, em i bosim olgeta samting bilong king na tu ol Livai bai kamap ofisa bilong yu. Stap strong na bihainim olgeta tok yu mekim na God Yawe bai stap wantaim ol lain husait i harim tok bilong yu na i bihainim.

Sapta 20

¹Bihain long dispela, ol man bilong Moap na Amon, wantaim ol sampela man bilong Meun i kam long pait wantaim Jehosafat.²Orait i gat sampela man i bin kam tokim Jehosafat na i tok, "Ol bikpela lain man i kam long pait wantaim yu i kam olsem long Det Si, long Idom. Ol i stap long Haseson Tama," em long Engedi.

³Jehosafat i pret na i laik go long painim aut laik bilong God Yawe. Em i putim toksave long olgeta lain Juda long lusim kaikai na prea.⁴Ol Juda i bung wantaim long painim aut laik bilong God Yawe, ol i kam long olgeta biktaun bilong Juda long painim aut laik bilong God Yawe.

⁵Jehosafat i sanap wantaim bikpela lain manmeri bilong Juda na Israel, long haus bilong God Yawe, long pes bilong nupela haus bilong God.⁶Na em i tok, "God Yawe, God bilong ol lain tumbuna bilong mipela, yu dispela God i no save stap long heven na yu no save lukautim olgeta kingdom bilong olgeta hap long graun, strong na biknem i stap long han bilong yu, olsem na nogat wanpela inap long winim yu.⁷God bilong mipela, yu rausim ol lain tumbuna bilong ol long dispela graun na givim long ol manmeri bilong yu ol Israel na givim olgeta i go long lain tumbuna bilong Abraham.

⁸Ol i stap insait na wokim ples holi bilong yu long nem bilong yu na ol i tok,⁹Sapos bagarap i kam long mipela o ol i sutim mipela long bainat o ol i kotim mipela o mipela i sik o taim bilong hangre, mipela bai i go long dispela haus na long pes bilong yu (long wanem nem bilong yu i stap long dispela haus) na mipela bai krai long yu long ol dispela pen na wari, yu bai harim mipela na helpim mipela.'

¹⁰Lukim ol manmeri bilong Amon, Moap, na maunten Seir husait yu no bin larim ol Israel pait na ronim ol taim ol i lusim graun bilong Isip, moabeta, ol Israel i givim baksait long ol na i no bagarapim ol.¹¹Olsem wanem na ol i laik bekim pait long mipela, ol i kam long rausim mipela long graun bilong yu we yu bin givim long ol lain tumbuna bilong mipela.

¹²God bilong mipela, yu bai no nap long skelim ol a? long wanem mipela i no gat strong long pait wantaim dispela bikpela lain ami i kam long pait wantaim mipela. Mipela i no save wanem mipela bai mekim, tasol ai bilong mipela i stap long yu.¹³Olgeta Juda i sanap long pes bilong God Yawe wantaim ol liklik lain na ol meri pikinini bilong ol.

¹⁴Orait long namel bilong bikpela lain manmeri, spirit bilong God Yawe i bin kam long Jahasiel, pikinini man bilong Sekeraia, Sekeraia em pikinini man bilong Benaia, Benaia em pikinini man bilong Jeiel, Jeiel em pikinini man bilong Matania, em man Livai, wanpela bilong ol lain pikinini bilong Asaf.¹⁵Jahasiel i tok, "Harim, olgeta Juda na ol lain tumbuna bilong Jerusalem na king Jehosafat. Dispela em God Yawe i tok long yupela, 'Yupela i no ken pret na no ken tingting planti long ol dispela bikpela lain ami, bilong wanem dispela pait i no bilong yupela, tasol em bilong God.

¹⁶Yupela i mas go na pait long ol tumoro. Ol i lusim rot i go long Sis na kam antap. Bai yu lukim ol long arere bilong ples daun, bipo long ples nating bilong Jeruel.¹⁷Yupela i no inap pait wantaim ol long dispela pait. Sanap long hap bilong yupela na stap isi, bai yupela i lukim God Yawe bai mekim yupela i kamap fri, Juda na Jerusalem. Yupela i no ken pret na tingting planti. Go pait long ol tumoro, long wanem God Yawe i stap wantaim yupela."

¹⁸Jehosafat i daunim het bilong em wantaim pes bilong en i go daun long graun. Olgeta lain Juda na ol lain tumbuna bilong Jerusalem i brukim skru i go daun long pes bilong God Yawe na lotu long em.¹⁹Na ol Livai husait i lain tumbuna bilong Koha na Kora, ol i sanap long litimapim nem bilong God Yawe, em God bilong Israel, wantaim bikpela nois.

²⁰Long moning taim tru ol i kirap na i go long ples nating bilong Tekoa. Taim ol i go, Jehosafat i sanap na i tok, Harim tok bilong mi, yupela ol Juda na yupela ol lain tumbuna bilong Jerusalem! Bilipim God Yawe em God bilong yupela na bai yupela i ken kisim strong long em. Bilip long ol profet bilong em na bai yupela i orait."²¹Bihain long em i painim aut laik bilong God wantaim ol manmeri, em i makim ol lain bilong singim song long God Yawe na litimapim nem bilong em long lukautim na mekim gutpela pasin long ol taim ol i go long pes bilong ami na Tok tenkyu long God Yawe, long mekim gut kontrak bilong en i stap oltaim."

²²Taim ol i stat long singim ol song na litimapim nem bilong em, God Yawe i makim ol man i hait i stap long pait wantaim ol manmeri long Amon, Moap na Maunten Seir, ol lain husait i kam long pait wantaim ol Juda. Olgeta i bagarap.²³Na ol manmeri bilong Amon na Moap i kirapim pait long hap ol i stap long maunten Seir, ol i laik kilim ol na bagarapim ol. Taim ol i pinis wantaim ol man i stap long hap bilong Maunten Seir, olgeta i helpim long kilim ol.

²⁴Taim ol Juda i kam raun na lukluk i go kam long ples nating, ol i lukim ol ami. Ol i kirap nogut na i lukim ol i dai na pundaun long graun, nogat wanpela i ranawe.

²⁵Taim Jehosafat na ol lain bilong em i kam long kisim ol gutpela samting long ol, ol i painim ol planti gutpela samting, ol klos na ol samting i dia tumas, we ol i kisim planti inap long ol i karim i go. Ol i kisim inap long tripela dei long karim ol dispela samting ol i kisim long pait i go, em i planti tru.²⁶Long namba 4 dei ol i bung long ples daun bilong Beraka. Long hap ol i litimapim nem bilong God Yawe, olsem na nem bilong dispela ples em ol i kolim "Ples daun bilong Beraka" Na ol i kolim dispela nem inap nau.

²⁷Orait ol i kam bek, olgeta man bilong Juda na Jerusalem, Jehosafat i go paslain long ol, long go bek long Jerusalem wantaim amamas, God Yawe i mekim ol i amamas long ol i winim ol birua bilong ol.²⁸Ol i kam long Jerusalem long haus bilong God Yawe wantaim mambu, gita na biugel bilong mekim musik.

²⁹Pret bilong God i stap long olgeta kingdom na kantri. Taim ol i harim olsem God Yawe i pait wantaim birua bilong Israel,³⁰Olsem na kingdom bilong Jehosafat i stap isi tru, God bilong em i givim bel isi long em na olgeta lain stap wantaim..

³¹Jehosafat i kamap king bilong Juda, em i kamap 35 yia na em i kamap king. Em i kamap king bilong Jerusalem 25 yia. Nem bilong mama bilong em, Asuba, pikinini meri bilong Silhi.³²Em i bihainim pasin bilong papa bilong em Asa, em i no givim baksait long ol, em i mekim samting i stret long ai bilong God Yawe,³³Maski, em i no rausim ples ol i save lotuim god giaman. Ol manmeri i no stretim bel bilong ol long God bilong ol tumbuna bilong ol.

³⁴Olgeta samting King Jehosafat i mekim, stat long namba wan dei i go inap long las dei, ol i raitim long stori buk bilong Jehu pikinini man bilong Hanani, em ol i raitim pinis long buk bilong ol king bilong Israel.

³⁵Bihain long dispela, Jehosafat king bilong Juda i laik wok wantaim Ahasia king bilong Israel, husait i mekim planti pasin nogut.³⁶Em i wok bung wantaim em long wokim sip na go long Tasis. Ol i wokim sip long Esion Geba.

³⁷Orait Eliesa pikinini man bilong Dodavahu bilong Maresa, mekim tok profet long Jehosafat na i tok, "Bilong wanem yu bin mekim yu yet wok wantaim Ahasia, God Yawe i bagarapim wok bilong yu." Ol sip i bagarap pinis olsem na ol i no inap long ron long sol wara.

Sapta 21

¹Jehosafat i dai na ol i planim em wantaim ol lain tumbuna bilong em long biktaun bilong Devit. Orait Jehoram, pikinini man bilong em i kisim ples bilong em na i kamap king.²Jehoram i gat ol brata bilong em, em ol pikinini man bilong Jehosafat. Nem bilong ol, Asaria, Jehiel, Sekaraia, Asariau, Maikol na Sefatia. Ol dispela em ol pikinini man bilong Jehosafat, king bilong Israel.³Papa bilong ol i bin givim planti presen olsem silva, gol na ol arapela gutpla samting. Em i givim tu ol strongpela biktaun bilong Juda, tasol em i givim kingdom i go long Jehoram.

⁴Na taim Jehoram i lukautim olgeta kingdom bilong papa bilong em, orait em i strongim em yet olsem king na em i kilim i dai olgeta brata bilong em long bainat wantaim sampela ol hetman bilong Israel.⁵Jehoram i bin 32 yia taim em i kamap king na em i bosim Jerusalem long 8-pela yia.

⁶Em i bihainim ol pasin bilong ol king bilong Israel olsem ol famili bilong Ahab i bin wokim, long wanem em i maritim pikinini meri bilong Ahab na em i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe.⁷Tasol God Yawe i no laik long bagarapim ol tumbuna bilong Devit, long wanem em i mekim promis wantaim Devit, olsem na em i promis long givim laip long em wantaim ol lain tumbuna bilong em.

⁸Taim Jehoram i stap king, ol lain Idom i pait bek long rausim ol yet long han bilong ol Juda na ol i makim king bilong ol yet.⁹Orait Jehoram i go kamap long narapela sait wantaim ol nambawan ofisa bilong ami na ol karis bilong pait. Em i kirapim pait wantaim ol lain Idom long nait tasol ol i banisim em wantaim ol karis na ol ofisa bilong em.¹⁰Olsem na ol Idom i no wanbel long ol Juda i lukautim ol i kam inap nau. Ol lain Libna tu i les long kain pasin bilong ol tu, long wanem Jehoram i lusim pinis God Yawe, dispela God bilong tumbuna bilong em.

¹¹Antap long dispela, Jehoram i bin wokim ol ples antap long ol maunten bilong Juda na mekim ol manmeri bilong Jerusalem long stap olsem ol pamuk meri na em i larim ol lain Juda i go bagarap.

¹²Wanpela pas bilong Jehoram i kam long profet Ilaija. Pas i tok, "Dispela em wanem God Yawe, God bilong Devit, tumbuna bilong yu i tok, yu no bin bihainim tingting na pasin bilong Jehosafat papa bilong yu na tu no ken bihainim Asa, king bilong Juda,¹³tasol yu bin bihainim tingting na pasin bilong ol king bilong Israel na mekim Juda na ol manmeri bilong Jerusalem long kamap olsem ol pamuk meri, olsem ol lain bilong Ehap i bin wokim na tu yu bin kilim ol brata bilong yu long famili bilong papa bilong yu, ol man husat i gutpela moa long yu yet,¹⁴lukim, God Yawe bai bagarapim yu, ol pikinini bilong yu, meri bilong yu wantaim olgeta manmeri na ol kago samting bilong yu.¹⁵Yu yet bai kisim planti sik nogut long wanem yu gat sik pinis insait long rop bilong bel, dispela sik nogut i stap insait long yu olgeta dei bai mekim na ol rop bilong bel bilong yu bai pundaun na kam aut."

¹⁶God yet i kirapim bel nogut insait long ol Filistia wantaim ol lain Arap, ol lain husait i stap klostu long Kus long pait wantaim Jehoram.¹⁷Ol i bagarapim ol Juda na i go insait na kisim olgeta gutpela kago ol i lukim long haus bilong king. Ol i kisim tu ol pikinini man na ol meri bilong em i go. Ol i no lusim wanpela pikinini man tu, tasol Jeoas laspela liklik pikinini man tasol ol i lusim em.

¹⁸Bihain long ol dispela samting, God Yawe i givim sik long em insait long rop bilong bel bilong em wantaim sik i no gat marasin bilong em.¹⁹Bihain long tupela yia na taim bilong em i kamap nau na dispela sik nogut i mekim rop bilong bel bilong em i kam aut na pundaun na em i dai long dispela sik nogut. Ol manmeri bilong em i tingim em na ol i no mekim paia wankain olsem ol i save wokim long ol tumbuna bilong ol.²⁰Em i bin kamap king taim em i stap 32-pela yia na em i lukautim Jerusalem inap long 8-pela yia. Taim em i dai i no gat wanpela i sori long em. Ol i planim em long biktaun bilong Devit, tasol i no insait long ples matmat bilong ol king.

Sapta 22

¹Ol manmeri bilong Jerusalem ol i makim Ahasia pikinini man bilong Jehoram i kamap king long kisim ples bilong em, long wanem, sampela ol man i bin kam wantaim ol Arab na kilim olgeta pikinini man. Olsem na Ahasia pikinini man bilong Jehoram, em i kamap king bilong Juda.²Ahasia i gat 22 yia taim em i kamap king, em i stap king wanpela yia long Jerusalem. Nem bilong mama bilong em, Atalia, em i pikinini meri bilong Omri.³Em i wokim wankain pasin olsem ol lain bilong Ahab long wanem, mama bilong em i save givim tingting long em i mekim ol pasin nogut.

⁴Ahasaia i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe, olsem ol i mekim ol lain bilong Ahabi, ol i stap lain bilong givim tingting long Ahasaia bihain long papa bilong em i dai na bikpela bagarap i kamap.⁵Olsem na em i bihainim ol man bilong givim tingting, em i go wantaim Joram pikinini man bilong Ahab, king bilong ol Israel, long pait wantaim Hasael, king bilong Aram long Ramot Gilit na ol Aram i givim bagarap long Joram.

⁶Joram i go bek na kamap orait long Jesril long ol bagarap ol i givim em long Rama, taim em i pait wantaim Hasael, King bilong ol Aram. Ahasia pikinini man bilong Jehoram, king bilong Juda, i go daun long Jesril long lukim Joram pikinini bilong Ahab, long wanem Jehoram i bin kisim bagarap.

⁷Nau God i kamapim bagarap bilong Ahasia taim em i go lukim Joram. Taim em i go kamap, em i go wantaim Joram long pait wantaim Jehu pikinini man bilong Nimsi, husait God Yawe i bin makim long bagarapim ol lain bilong Ahab.⁸Orait taim i kamap, taim Jehu inapim belhat bilong God long lain bilong Ahab, em i painim ol lida bilong Juda na ol pikinini man bilong ol brata bilong Ahasaia i wok wantaim Ahasaia. Jehu i kilim olgeta.

⁹Jehu i painim Ahasia, ol i painim em i hait i stap long Samaria, ol i kisim em i go long Jehu na kilim em. Bihain ol i planim em na ol i tok, "Em i pikinini man bilong Jehosapet, husat i save bihainim laik bilong God Yawe wantaim olgeta bel bilong em. " Olsem na ol lain bilong Ahasaia i nogat strong gen long bosim na lukautim dispela kingdom.

¹⁰Dispela taim Atalia, mama bilong Ahasia, i lukim olsem pikinini man bilong em i dai, orait em i kirap na kilim olgeta pikinini bilong ol king insait long ol lain bilong Juda.¹¹Tasol Jehoseba wanpela pikinini meri bilong king, em i hait tasol na kisim Joash pikinini man bilong Ahasia i go stap longwe long ol pikinini man bilong king ol i bin kilim. Em i putim em i go insait long rum bilong em wantaim wanpela meri bilong lukautim em. Jehoseba, pikinini meri bilong king Jehoram na meri bilong pris (long wanem em i susa bilong Ahasia), i haitim em na Atalia i no kilim em.¹²Em i stap wantaim ol na hait insait long haus bilong God inap long 6-pela yia, taim Atalia i stap kwin na lukautim ol lain Juda.

Sapta 23

¹Long namba 7 yia, Jehoiada i gat wanpela strongpela tingting olsem na em i go mekim tok promis wantaim ol nambawan kepten bilong ol 100 ami, Asariah pikinini man bilong Jeroham, Ismael pikinini man bilong Jehohanan, Asariah pikinini man bilong Obed, Mahaseia pikinini man bilong Adaiiah na Elisafat pikinini man bilong Jikri.²Ol i go long olgeta hap bilong Juda na bungim ol Livai long ol biktaun bilong Juda wantaim ol hetman bilong olgeta tumbuna lain bilong Israel na ol i kam bung long Jerusalem.³Olgeta manmeri i bung long haus bilong God na mekim kontrak wantaim king. Jehoiada i tokim ol olsem, "Yupela lukim, pikinini bilong king tasol bai kamap king olsem God Yawe i bin tok, king bai kamap long lain bilong Devit tasol.

⁴Nau yupela i mas mekim olsem, Yupela i mas bruk long tripela hap lain na namba wan lain bilong yupela ol pris na ol Livai bai was long ol dua long taim yupela i kam long mekim wok long Sabat.⁵Namba tri lain bai i was long haus bilong king na narapela namba tri lain bai was long dua ol i kolim 'As bilong banis' na olgeta manmeri bai i stap insait long bikpela ples bilong bung long haus bilong God Yawe.

⁶Ol pris na ol Livai i gat wok long mekim tasol i ken kam insait long haus bilong God Yawe na ol narapela man em nogat, long wanem God i makim ol pinis long mekim wok. Ol narapela manmeri i mas bihainim ol tok bilong God Yawe.⁷Ol Livai i mas holim bainat na raunim king na was long em na wanem man i kam insait long haus em ol i mas kilim em i dai. Ol i mas was long king taim em i kam insait na taim em i go ausait."

⁸Olsem na ol Livai na olgeta Juda i mekim olgeta samting pris Jehoiada i tokim ol long en. Ol kepten bilong ami i kisim ol dispela lain bilong em i pinisim wok na i laik i go malolo long Sabat na ol lain i kam insait long statim wok long Sabat, long wanem pris Jehoiada i no tok orait long ol i go malolo.⁹Na pris Jehoiada i kisim ol spia na ol liklik na bikpela hap plang King Devit i bin putim long haus bilong God na i kam givim long ol kepten bilong ami.¹⁰Jehoiada i putim olgeta soldia i holim bainat na was long hap saut i go inap long hap not bilong tempel na klostu long alta na ol i raunim king na was.¹¹Nau ol i kisim pikinini man bilong king i kam ausait na putim hat king long het bilong em na givim em wanpela buk bilong lo. Bihain Jehoiada na ol pikinini bilong em i kapsaitim wel long het bilong em na makim em king na ol i singaut na i tok, "Yu i stap king longpela taim."

¹²Taim Atalia i harim ol nois bilong ol manmeri i ron i go nambaut na singaut na amamas long king, em i kam long haus bilong God Yawe.¹³Na em i lukim king i sanap klostu long longpela pos long pes bilong haus na ol kepten bilong ami wantaim ol man bilong winim trampet i sanap kostu long king. Ol manmeri long olgeta hap i amamas na winim ol biugel na ol man bilong singim song i paitim ol samting bilong mekim musik na ol i singim song bilong amamas. Atalia i lukim olsem na em i brukim klos bilong em na i singaut bikmaus na i tok, "Yupela i bagarapim mi tru!"

¹⁴Na pris Jehoiada i tokim ol nambawan kepten bilong 100 ami olsem, "Noken kilim em insait long haus bilong God Yawe, yupela kisim em i kam autsait namel long ol lain soldia na sapos wanpela man i bihainim em yupela i mas kilim em i dai wantaim bainat."¹⁵Olsem na ol i holimpasim em long taim em i go long dua bilong banis ol i kolim dua bilong ol hos long haus bilong king na ol i kilim em.

¹⁶Na Jehoiada i mekim kontrak wantaim em yet, ol manmeri na king, ol bai i stap ol lain bilong God Yawe tasol.

¹⁷Olsem na ol manmeri i go brukim haus lotu bilong giaman god bal. Ol i kilim Matan pris bilong giaman god bal klostu long alta na ol i brukim ol alta na ol piksa bilong em olgeta.

¹⁸Jehoiada i makim ol ofisa bilong lain Livai na ol bai i stap aninit long ol pris bilong lain Livai na wok long haus bilong God Yawe olsem Devit i bin tokim ol long bihainim na mekim ofa bilong paia i kukim olgeta i go long God Yawe, olsem lo bilong Moses i tok, wantaim pasin bilong mekim musik, singsing na amamas, olsem Devit i bin tokim ol.¹⁹Jehoiada i makim ol Livai long was long dua bai ol man i no klin long ai bilong God Yawe i no ken i go insait long haus bilong God Yawe.

²⁰Jehoiada i kisim ol namba wan kepten bilong ami, ol bikman i gat gutpela nem, ol gavana na olgeta manmeri i go wantaim em na ol i kisim king long haus bilong God Yawe na ol i go insait long dispela dua ol i kolim Dua Antap na ol i kisim em i go long haus bilong king na em i sindaun long sia king.²¹Olsem na ol manmeri long olgeta hap i amamas na taun i no gat nois. Na long Atalia, ol i kilim em long bainat.

Sapta 24

¹Joas i bin gat 7-pela yia taim em i kamap king, em i stap king long 40-pela yia long Jerusalem. Nem bilong mama bilong em i Jibia bilong Besiba.²Joas i bin mekim ol stretpela pasin long ai bilong God Yawe long taim Jehoiada i stap pris.³Jehoiada i maritim tupela meri na i kamap papa bilong ol pikinini man na meri.

⁴Bihain long dispela, Joas i tingting long stretim haus bilong God Yawe.⁵Em i bungim ol pris na ol lain Livai na tokim ol, "Long olgeta yia yupela i mas i go long ol biktaun bilong Juda na bungim moni bilong ol lain Israel bilong stretim haus bilong God bilong yupela. Yupela i mas hariap long mekim olsem." Tasol ol Livai i no mekim wanpela samting.

⁶Olsem na king i singautim het pris Jehoiada na i tokim em, "Bilong wanem na ol Livai i no kisim moni long ol Juda na Jerusalem olsem Moses wokman bilong God Yawe na ol Israel i bin pasim tok long mekim ol wok bilong haus sel olsem lo i tok?"⁷Ol pikinini man bilong Atalia, dispela meri nogut i bin brukim haus bilong God na kisim ol samting i holi insait long haus bilong God Yawe na i givim long ol god giaman Bal.

⁸Olsem na king i tokim ol long mekim wanpela bokis moni na putim autsait long dua bilong haus bilong God Yawe.⁹Bihain ol i toksave long olgeta manmeri bilong Juda na Jerusalem long kisim ol moni i kam long God Yawe olsem Moses wokman bilong God i bin kisim long ol Israel taim ol i bin stap long ples nating.¹⁰Olgeta lida na ol manmeri i amamas na kisim moni i kam na putim long bokis moni inap bokis moni i pulap tru.

¹¹Na long olgeta dei taim ol Livai i lukim olsem bokis moni i pulap ol i save karim i go long ol ofisa bilong king na ol kuskus bilong king na ol wokman bilong het pris i save rausim moni na kisim bokis i go bek long ples bilong en. Ol i save mekim olsem long olgeta dei na bungim planti moni moa.¹²King na Jehoiada i kisim dispela moni na givim long ol wokman bilong haus bilong God Yawe. Ol i baim ol man bilong katim ston na wokim haus na ol man bilong wok wantaim ain na bras long stretim haus bilong God Yawe.

¹³Olsem na ol dispela wokman i wok strong moa long stretim haus bilong God. Ol i wokim haus bilong God i kamap strongpela na gutpela gen.¹⁴Taim ol i pinisim olgeta wok, ol i givim hap moni i go bek long king na Jehoiada. Ol i baim ol samting long bilasim haus bilong God Yawe na ol i baim ol gol plet, kap na spun bilong mekim ol ofa. Ol i save mekim ofa long haus bilong God Yawe olgeta taim long taim Jehoiada i stap yet.

¹⁵Jehoiada i lapun tru na i gat 130 yia na em i dai.¹⁶Ol i planim em long biktaun bilong Devit wantaim ol narapela king long wanem, em i bin mekim gutpela pasin long Israel na long ai bilong God na long haus bilong God.

¹⁷Bihain long Jehoiada i dai pinis, ol lida bilong Juda i kam na givim biknem i go long king na king i harim ol.¹⁸Ol i givim baksait long haus bilong God Yawe, God bilong ol tumbuna bilong ol na ol i lotu long giaman god Asera na ol arapela giaman god olsem na belhat bilong God i kam antap long ol Juda na Jerusalem long pasin nogut bilong ol.¹⁹Em i salim ol profet i go long kisim ol dispela manmeri i kam bek long em, God Yawe na ol profet i tokim ol manmeri tasol ol i no laik harim tok bilong ol.

²⁰Spirit bilong God i kam antap long Sekeraia pikinini man bilong pris, Sekeraia i sanap antap na i tokim ol manmeri olsem, God i tok olsem, "Bilong wanem na yupela i sakim tok bilong God Yawe? Yupela i lusim God Yawe olsem na em tu i lusim yupela na bai yupela i no inap i stap gut."²¹Tasol ol i pasim tok na king i tokim ol na ol i tromoi ston long em na kilim em i dai insait long bikipela ples bung long haus bilong God Yawe.²²King Joas i no bin tingim ol gutpela pasin bilong Jehoiada, papa bilong Sekeraia i bin wokim long en na em i kilim Sekeraia. Taim Sekeraia i laik dai, em i tok, "God Yawe i ken lukim dispela pasin yu mekim na bekim pei long yu."

²³Long pinis bilong yia, ol ami bilong Aram i kam na pait wantaim Joas. Ol i kam long Juda na Jerusalem na ol i kilim olgeta lida bilong ol manmeri na salim olgeta samting ol i bin kisim i go long king bilong Damaskas.²⁴Olsem tasol ol ami bilong ol Aram i kam wantaim liklik lain soldia, tasol God Yawe i laik mekim save long King Joas olsem na em i helpim ol long winim ol bikipela lain soldia bilong Joas long wanem Juda i bin givim baksait long God Yawe, God bilong ol tumbuna bilong ol. Long dispela rot ol Aram i givim hevi antap long Joas.

²⁵Na long taim ol lain bilong Aram i go pinis, Joas i bin kisim bikipela bagarap na ol wokman bilong em i pasim tok long kilim em, long wanem em i bin kilim ol pikinini man bilong pris Jehoiada. Ol i kilim em long bet bilong em na kisim go planim em long biktaun bilong Devit, tasol ol i no planim em wantaim ol king.²⁶Dispela ol man i bin pasim tok na kilim em, em Jabad pikinini man bilong Simit, wanpela meri bilong Amon na Jehosabad pikinini man bilong Simrit em wanpela meri bilong Moab.

²⁷Ol stori bilong ol pikinini man bilong em na ol bikipela tok profet ol i bin autim long em na ol stori bilong em i bin stretim haus bilong God. Ol i raitim dispela olgeta stori long buk bilong ol king. Bihain Amasia pikinini man bilong em i kisim ples bilong em na i kamap king.

Sapta 25

¹Amasia i bin gat 25 yia taim em i kamap king long Jerusalem na i stap king inap long 29 yia. Nem bilong mama bilong em i Jehoadan na em i bilong Jerusalem.²King Amasia i bin mekim stretpela pasin long ai bilong God Yawe tasol em i no mekim wantaim olgeta bel bilong em.

³Taim kantri bilong em i kamap strong em i kilim dispela ol wokman husait i bin kilim papa bilong em, king.

⁴Tasol em i no kilim ol pikinini bilong ol man i bin kilim papa bilong em. Long wanem em i bihainim lo Moses i raitim long buk olsem God Yawe i bin tok, "Ol papa bai i no inap i dai long asua bilong ol pikinini na ol pikinini bai i no inap i dai long asua bilong papa bilong ol. Man i mas dai long asua bilong em yet.

⁵Amasia i bungim olgeta lain Juda na raitim nem bilong ol bihainim tumbuna lain bilong ol. Em i makim ol lida long lain bilong Juda na Benjamin bilong bosim 1,000 soldia na bilong bosim 100 soldia. Em i makim ol man i save long holim spia na hap plang na pait, husait i gat 20 yia na moa long 20 yia. Namba bilong olgeta em i olsem 300,000.⁶Em i baim 100, 000 soldia bilong Israel long 100 silva, hevi bilong em inap olsem 3000 kilogram.

⁷Tasol wanpela profet bilong God i kam na i tokim king olsem, yu noken larim ol ami bilong Israel i go wantaim yu long wanem God Yawe i no i stap wantaim Israel na ol Efraim.⁸Tasol sapos yu ting ol i gat strong long go na pait orait yupela i ken i go. Tasol God bai i mekim ol birua i daunim yupela. God tasol i gat strong bilong helpim na strong bilong daunim.

⁹Amasia i askim profet bilong God olsem, "Olsem wanem long 100 silva mi i bin givim long ol ami bilong Israel?" Na profet bilong God i bekim tok olsem, " God Yawe yet bai givim yu planti moa antap long dispela." ..¹⁰Amasia i salim ol ami bin i kam long Efraim i go bek long ples bilong ol. Ol i belhat tru long ol Juda taim ol i go bek gen long ples bilong ol.

¹¹Amasia i pilim strong na em i kisim ol ami bilong em i go long ples daun i gat planti Sol na em i winim 10,000 ami bilong Sia.¹²Ol ami bilong Juda i kalabusim narapela 10,000 ami na kisim ol i go antap long ples maunten na ol i tromoi ol i go daun long ples nogut na bun bilong ol i bruk olgeta.

¹³Tasol ol narapela ami, Amasia i bin salim ol i go bek long haus i bagarapim biktaun bilong Juda long Samaria i go inap long Bet Horon. Ol i kilim 3,000 manmeri na ol i kisim planti samting bilong ol .

¹⁴Long taim Amasia i kilim ol Edom pinis na i go bek, em i kisim ol giaman god bilong ol Sia i go bek na lotu long ol na kukim paura long givim smel long ol olsem ofa.¹⁵Olsem na God Yawe i belhat long Amasia na i salim profet i go na tokim em olsem, "Bilong wanem na yu lotu long giaman god i no inap long helpim ol lain bilong em yet?"

¹⁶Long taim profet i kam na tokim king, em i bekim tok olsem. "Husait i makim yu long kamap man bilong givim tingting long king?" Pasim maus, nogut mipela i kilim yu." Olsem na profet i pasim maus na i tokim king olsem, " Mi save olsem God i laik bagarapim yu. Long wanem yu sakim tok na yu no harim ol tok mi bin mekim long yu.

¹⁷Orait king Amasia i kisim tingting long ol ofisa bilong em na i salim ol man bilong givim toksave i go long Jehoas pikinini man bilong Jehoahas pikinini man bilong Jehu, king bilong Israel na i tok olsem, "Kam na yumi lukim yu mi yet insait long ples pait."

¹⁸Tasol Jehoas king bilong Israel i salim ol man bilong givim toksave i go bek long king Amasia bilong Juda na i tok olsem, "Wanpela gras nogut i stap long Lebanon i salim tok i go long wanpela sida long Lebanon na i tok, 'Givim pikinini meri bilong yu na pikinini man bilong mi bai maritim em,'" tasol wanpela wel abus long Lebanon i wokabaut i kam na i krungutim dispela gras nogut.¹⁹Yu tok olsem, 'Lukim, mi bagarapim Idom na bel bilong yu i amamas na yu litimapim yu yet. Yu ken amamas na stap long haus, nogut yu kamapim hevi na bai yu na Juda i pundaun."

²⁰Tasol, Amasia i no laik harim tok, olsem na God i laik putim ol Juda long han bilong ol birua, long wanem ol i lotu long ol giaman god bilong Edom.²¹Olsem na King Jehoas bilong Israel na king Amasia bilong Juda i kam pait long Bet Semes bilong ol Juda.²²Ol Israil i winim ol Juda na olgeta man i ranawe i go long ples bilong ol.

²³Jehoas king bilong Israil i kalabusim Amasia pikinini man bilong Joas em pikinini man bilong Ahasia king bilong Juda long Bet Semes. Em i kisim Amasia i go long Jerusalem na i brukim banis bilong Jerusalem long dua bilong Efraim i go inap long kona dua. Mak bilong en inap olsem 400 mita.²⁴Em i kisim olgeta gol, silva na ol narapela samting i stap long haus bilong God em Obed Edom i save lukautim na ol gutpela samting long haus bilong king wantaim ol lain kalabus na ol i go bek long Sameria.

²⁵Amasia, pikinini man bilong Joas king bilong Juda i stap 15 yia moa bihain long dai bilong Jehoas pikinini man bilong Joahas king bilong Israel.²⁶Ol narapela stori Amasia i bin mekim long taim em i bin stap i go inap long taim em i dai, em ol i raitim long buk bilong ol king bilong Juda na Israel.

²⁷Long taim Amasia i givim baksait long God Yawe, ol i pasim tok long kilim em long Jerusalem. Em i ranawe i go long Lakis tasol ol i salim ol man i go kilim em. ²⁸Ol i karim em long hos i kam bek na planim em wantaim ol tumbuna bilong em long biktaun bilong Juda.

Sapta 26

¹Taim Usaia i winim 16 yia bilong em, orait olgeta manmeri bilong Juda i mekim em long kamap king, long kisim ples bilong papa bilong em Amasaia. ²Em tasol i bin wokim gen Elat na givim i go bek gen long ol lain Juda. Bihain long taim em i dai, ol i planim em long matmat bilong ol tumbuna bilong em. ³Usaia i winim 16 yia bilong em long taim em i lukautim ol manmeri. Em i lukautim ol inap long 52 yia insait long Jerusalem. Mama bilong em tu em i bilong Jerusalem na nem bilong em Jekolia.

⁴Em i mekim olgeta samting i kamap stret long ai bilong God Yawe na em i bihainim olgeta stretpela pasin bilong papa bilong em Amasaia. ⁵Sekaraia i bin givim sampela skul toktok long em i mas askim God na i stap aninit long em. Taim em i askim God Yawe, God bai i mekim em i kamap bikipela .

⁶Usaia i go pait wantaim ol Filistia. Em brukim daun wol bilong biktaun Gat, Jabne na Asdod, em wokim biktaun long kantri bilong Asdod namel long Filistia. ⁷God i helpim em long pait wantaim ol lain Filistia, em i winim ol lain Arabia i stap long Gubal na winim ol lain Meunim. ⁸Toksave i go daun long Isip olsem Usaia i kamap strong tru na ol lain Amon i stat givim takis i go long Usaia.

⁹Moa long dispela, Usaia i mekim ol tawa long Jerusalem long kona bilong dua na long dua bilong ples em i stret na long narapela sait bilong wol, em i mekim ol i kamap strong tru. ¹⁰Em i mekim ol wastawa bilong hul wara long ples nating, bilong wanem em i gat planti bulmakau long ples i go daun na long ples i stret. Em i gat ol wokman long mekim gaden na long planim wain long maunten na long hap graun em i gutpela long planim kaikai, em man bilong laikim tru wok bilong planim kaikai.

¹¹Masea em i stap olsem ofisa na Jeiel em i stap olsem man bilong raitim repot, tupela i wok aninit long Anania husait em i komanda bilong king, tupela i save skelim ami bilong Usaia long grup bilong i go long pait. ¹²Olgeta namba bilong ol lida bilong ol famili husait i bin kisim ol strongpela man i go insait long pait em 2,600. ¹³Ol i lukautim 307,500 ami bilong pait strong na helpim king long winim ol birua.

¹⁴Usaia i redim olgeta samtin bilong ol ami bilong em olsem hap plang, spia, hat long werim long het, klos bilong werim na pait, ol bunara na ol ston bilong sut long katapel. ¹⁵Long Jerusalem em i wokim ol masin ol save man bilong em bin plenim long ol man i ken stap antap long tawa na sut long spia na tromoi bikipela ston i go daun long ol birua. Ol lain bilong longwe ples tu i harim nius bilong em, long wanem ol man bilong em yet i helpim em long kamap strong moa.

¹⁶Tasol taim Usaia i kamap strong moa, em i liptimapim nem bilong em yet na em i bin wokim samting i no stret, em i mekim sin long ai bilong God Yawe, God bilong em, long wanem em i go insait long haus bilong God Yawe long kukim smel paura long alta bilong mekim gutpela smuk smel. ¹⁷Pris Asaraia wantaim ol narapela 80 pris bilong God Yawe husait ol i strongpela man long bihainim em i go insait. ¹⁸Ol i stopim king Usaia na ol i tokim em olsem, "Usaia, em i no wok bilong yu long kukim smel paura i go long God Yawe, tasol em wok bilong ol pris na ol pikinini bilong Aron, ol tasol bai i mekim dispela wok long kukim smel paura. Go autsait long holi ples long wanem yu sakim tok, olsem na God Yawe bai i no inap amamas long yu."

¹⁹Usaia i belhat. Taim em i holim sospen bilong kukim smel paura, long haus bilong God Yawe long ai bilong pris sik lepa i kisim em long het i kam daun long pes bilong em klostu long alta bilong kukim smel paura. ²⁰Long ai bilong bikipela pris Asaraia wantaim ol arapela pris, sik lepa i kamap long het bilong em i kam daun long pes bilong em. Ol i hariap long rausim em long dispela hap, bilong wanem God Yawe i givim dispela hevi.

²¹King Usaia i kisim sik lepa na em yet i bin i stap long narapela haus i go inap em i dai, God Yawe i rausim em. Pikinini man bilong em Jotan i kamap king na lukautim ol lain manmeri.

²²Profet Aisaia, pikinini bilong Amos i raitim stori long sampela samting tu Usaia i bin mekim, long stat bilong em i go inap long pinis bilong em. ²³Taim Usaia i dai pinis, ol i putim em long matmat bilong ol king na ol tumbuna bilong em, ol i tok, "Em i gat sik lepa na Pikinini man bilong em Jotan bai i kisim ples bilong em na i kamap king."

Sapta 27

¹Yia bilong Jotam i bin 25, taim em i stat long lukautim ol lain bilong em. Em i bin lukautim ol lain bilong em long Jerusalem inap long 16-pela yia. Nem bilong mama bilong en, em Jerusa na em pikinini meri bilong Sadok.²Em i bin mekim ol stretpela pasin long ai bilong God Yawe wankain olsem papa bilong em, Usaia na em i no go nating long haus bilong God Yawe. Tasol ol manmeri i bin bihainim pasin nogut yet.

³Na em i bin mekim antap bikpela dua long haus bilong God Yawe na long ples antap long Opel, em i bin mekim planti moa samting.⁴Orait, moa long en, em i bin mekim ol biktaun long liklik maunten i stap autsait long Juda na long big bus em i bin mekim ol bikpela haus na ol longpela haus bilong putim was.

⁵Nau em i bin pait wantaim king bilong ol lain Amon na winim pait. Long sem yia ol lain Amon i givim em 3,400 kilo bilong silva, 10,000 kilo bilong wit na 10,000 kilo bilong bali long dispela yia. Na ol manmeri bilong Amon i bin givim wankain samting long namba tu na namba tri yia.

⁶Olsem na Jotam i kamap stronpela long wanem em i bin stap wantaim God Yawe, God bilong em.⁷Na long ol narapela stori na pasin bilong Jotam, lukim, ol i bin raitim long buk bilong ol king bilong Israel na Juda.

⁸Yia bilong em i bin 25 taim em i kamap king na em i bin stap king 16-pela yia long Jerusalem.⁹Jotam i bin silip namel long ol tumbuna bilong em na ol i bin planim em long biktaun bilong Devit. Ahas, pikinini man bilong em i kamap king na kisim ples bilong em.

Sapta 28

¹Ahas i bin i gat 20 yia na i kamap king, em i lukautim ol manmeri insait long 16 yia long Jerusalem. Em i no mekim gutpela pasin long ai bilong God Yawe, olsem Devit tumbuna bilong em i bin mekim.²Tasol em i bihainim lekma bilong king bilong ol Israel. Na tu em i mekim ol giaman god wantaim ol hap ain.

³Antap long dispela, em i kukim gutpela smel long ples daun long Ben Hinom na em i mekim ol pikinini bilong em long i go insait na kam aut long paia, antap long pasin bilong ol manmeri long lotuim kainkain samting bilong dispela graun i mekim na God Yawe i rausim ol aut long ples pastaim long ol lain Israel⁴Em i mekim ofa na kukim gutpela smel i go long ol ples antap na long ol liklik maunten na aninit long ol gutpela diwai.

⁵Olsem na God Yawe em God bilong Ahas i givim em i go long han bilong king bilong ol Aram. Ol lain Aram i winim em na kisim ol planti manmeri i go kalabus long Damaskas. Ol i kisim Ahas na givim long han bilong king bilong Israel husat i winim pait.⁶Peka pikinini man bilong Remalia i bin kilim 120,000 ol strongpela soldia insait long Juda long wanpela dei bilong wanem ol i bin givim baksait long God Yawe bilong ol tumbuna bilong ol.

⁷Sikri, wanpela strongpela man bilong Efraim i kilim Maseia pikinini man bilong king, Asrikam, hetman i lukautim ples bilong king na Elkana, husait i save stap klostu long king.⁸Ol lain ami bilong Israel i kisim ol 200,000 meri bilong ol man, ol pikinini man na ol pikinini meri bilong wan lain bilong ol. Ol i kisim planti ol gutpela samting na karim i go bek long Samaria.

⁹Tasol wanpela profet bilong God i stap wantaim ol, nem bilong em Odet. Em i go aut long bungim ol ami i kam long Samaria na i tokim ol olsem, "God Yawe, God bilong tumbuna bilong yu i belhat long Juda, olsem na em i givim ol long han bilong yu. Tasol yu i kilim ol wantaim belhat i winim mak na i go antap long heven."¹⁰Nau yu i tingting long kisim ol man na meri bilong Juda na Jerusalem olsem ol wokman nating bilong yu. Tasol yu yet yu no pilim sem long ol pasin nogut bilong yu yet wantaim God Yawe, God bilong yu?¹¹Harim mi nau, Salim ol kalabus lain i go bek, dispela ol lain yupela i kisim i kam long en, em ol lain brata bilong yupela, bilong wanem bikpela belhat bilong God Yawe i stap antap long yu."

¹²Nau ol sampela ol lida bilong ol lain Efraim, Asaria pikinini man bilong Jehoanan, Beresia pikinini man bilong Mesilemot, Jeiskia pikinini man bilong Salum na Amasa pikinini man bilong Hatlai i no wanbel wantaim ol lain husait i kam bek long pait.¹³Ol i tokim ol olsem, "Yu i no ken kisim ol kalabus lain i kam long hia, long wanem yu bai i mekim pasin we bai i mekim mipela i mekim sin wantaim God Yawe, bai kamap antap long ol sin na pasin nogut we mipela i mekim pinis na bikpela belhat i stap wantaim Israel."

¹⁴Olsem na ol man i karim ol samting bilong pait i lusim ol kalabus lain ol i karim i kam long ai bilong ol hetman na long ples bung bilong ol man.¹⁵Ol man husait makim nem i sanap na kisim ol kalabus man na werim ol klos long husait ol i stap skin natin namel long ol wantaim ol gutpela samtin. Ol werim ol klos bilong ol na sendol. Ol i givim ol kaikai na wara long dring. Ol helpim husait i kisim bagarap na putim ol lain i nogat strong antap long donki. Ol kisim ol i go bek long famili bilong ol long Jeriko, [ol i kolim taun bilong ol Palms]. Na ol i go bek long Samaria.

¹⁶Long dispela taim, king Ahas i salim tok i go long king Asiria long askim ol long helpim em.¹⁷Wanpela taim gen ol lain Idom i bin i kam na pait wantaim Juda na kisim ol kalabus man i go.¹⁸Ol lain Filistia tu bin kisim ol biktaun bilong ples daun na long ples nating bilong Juda. Ol i kisim Bet Semes, Aisalon, Kederot, Soko wantaim ol auslain bilong ol, Timna wantaim ol hauslain bilong em na tu Kimso wantaim hauslain bilong em. Ol i go na stap long dispela ples.

¹⁹God Yawe i kisim ol Juda i go daun tru long asua bilong Ahas, king bilong ol Israel, bilong wanem em i bin mekim ol samting i no gutpela long Juda na em i mekim bikpela sin tru long God Yawe.²⁰Tiglat-Pilesa, king bilong ol Asiria kam na mekim em i pilim nogut, inap long em i ken strongim em.²¹Bilong wanem Ahas i bin rausim olgeta samting long haus bilong God Yawe na long ol haus bilong king na ol lidas, ol i laik givim ol dispela gutpela samting long ol king bilong Asiria. Tasol ol dispela pasin i no helpim em.

²²Dispela King Ahas yet i mekim planti sin wantaim God Yawe long taim nogut bilong em.²³Em i givim ofa i go long ol god bilong ol lain Damaskas, ol god husait i bin bagarapim em. Em i tok, "Ol god bilong king bilong ol Aram i helpim ol, mi bai i mekim ofa long ol na ol bai helpim mi." Tasol em i bin bagarapim em wantaim olgeta lain Israel.

²⁴Ahas i bungim olgeta ol bilas samting bilong haus bilong God Yawe na katim ol i go liklik. Em i pasim dua bilong haus bilong God Yawe na em i mekim hap bilong lotu insait long olgeta kona bilong Jerusalem.²⁵Insait long olgeta biktaun bilong ol Juda em mekim ol bikpela ples long kukim ofa i go long ol arapela god. Em i bagarapim God Yawe dispela God Yawe bilong ol tumbuna bilong em na em i belhat.

²⁶Nau ol sampela pasin bilong em na tingting bilong em i go pas na i go bihain, lukim ol i raitim na i stap pinis insait long buk bilong ol king bilong Juda na Israel.²⁷Ahas i dai na ol i planim em wantaim ol tumbuna bilong em insait long biktaun, long Jerusalem, tasol ol i no kisim em i go planim long matmat bilong ol king bilong Israel. Esekia, pikinini man bilong em, i kamap king na kisim ples bilong em.

Sapta 29

¹Hesekia i kamap king taim em i gat 25 yia, em i stap king inap 29 yia long Jerusalem. Nem bilong mama bilong em Abisa, em i pikinini meri bilong Sekaria.²Em i mekim ol stretpela pasin long ai bilong God Yawe, olsem papa bilong em Devit i bin mekim.

³Insait long namba wan yia bilong em i stap king, long namba wan mun. Hesekia i opim ol dua bilong haus lotu bilong God Yawe na em i stretim ol.⁴Em i kisim ol pris na ol Livai i go insait na bungim olgeta long ples bilong bung long hap san i kamap.⁵Na em i tokim ol, "Harim mi, yupela ol Livai. Stretim na klinim yupela yet na stretim na klinim haus bilong God Yawe, em God bilong ol lain tumbuna na rausim olgeta pipia long ples holi i go aut.

⁶Ol lain tumbuna bilong yumi i brukim lo na mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe, God bilong mipela. Ol i lusim em, tanim pes bilong ol long ples God Yawe i save stap na ol i givim baksait long em.⁷Tu ol i pasim ol dua bilong bikpela dua na mekim ol lam i dai, ol i no kukim paura i gat gutpela smel o mekim ofa bilong paia i kukim olgeta insait long ples holi i go long God bilong Israel.

⁸Olsem na belhat bilong God Yawe i pundaun antap long ol Juda na Jerusalem na em i mekim ol i kamap samting nating na stap wantaim bikpela pret na tok bilas long ol, yu ken lukim long ai bilong yu yet.⁹Olsem na ol papa bilong mipela i pundaun long bainat na ol pikinini man, pikinini meri na ol meri bilong mipela i stap long kalabus.

¹⁰Nau mi laik mekim tok promis insait long bel bilong mi wantaim God Yawe, em i God bilong Israel, olsem bai bikpela belhat bilong em i ken lusim mipela.¹¹Ol pikinini man bilong mi, nau yupela noken les, God Yawe i makim yupela long sanap long ai bilong em, lotu long em na yupela bai i stap ol wokman bilong em na kukim ol paura i gat gutpela smel."

¹²Na ol lain Livai i kirap, Mahat pikinini man bilong Amasai, Joel pikinini man bilong Asaria bilong lain Kohat bilong Merari, Kis pikinini man bilong Abdi, Asaria pikinini man bilong Jehalelel bilong lain Geson, Joa pikinini man bilong Sima na Iden pikinini man bilong Joa,¹³ol pikinini man bilong Elisafan, Simri na Jeuel na ol pikinini man bilong Asap, Sekaraia na Matania,¹⁴ol pikinini man bilong Heman, Jehuel na Simei, ol pikinini man bilong Jedutun, Semaia na Usiel.

¹⁵Ol i bungim ol brata bilong ol na ol i stretim na klinim ol yet long go insait olsem king i tok na bihainim tok bilong God Yawe long klinim haus bilong God Yawe.¹⁶Ol pris i go insait tru long haus bilong God Yawe bilong klinim, ol i bringim olgeta pipia ol i painim insait long haus lotu bilong God Yawe i go insait long ples bung bilong haus lotu. Ol livai i kisim i go autsait long liklik wara Kidron.¹⁷Nau ol i stat long stretim na klinim long namba wan dei bilong namba wan mun. Long namba 8 dei bilong dispela mun ol i kamap long bikpela dua bilong haus bilong God Yawe. Na long 8-pela dei moa ol i stretim na klinim haus bilong God Yawe. Long namba 16 dei bilong namba wan mun ol i pinisim wok..

¹⁸Bihain ol i go long King Hesekia insait long haus king na tok, "Mipela i klinim olgeta haus bilong God Yawe, ol alta bilong mekim ol ofa bilong kukim wantaim olgeta samting bilong wok na tebol bilong bret i stap long rum tambu wantaim olgeta wok samting.¹⁹Olsem na mipela i redim na stretim na klinim olgeta samting King Ahas i bin rausim taim em i no bihainim stretpela pasin, long taim em i stap king. Lukim, olgeta i stap long pes bilong God Yawe long alta bilong em."

²⁰Bihain King Hesekia i kirap long moning taim tru na bungim olgeta hetman bilong biktaun na em i go antap long haus bilong God Yawe.²¹Ol i kisim 7-pela bulmakau man, 7-pela sipsip man, 7-pela pikinini sipsip na 7-pela memek man olsem ofa bilong rausim sin bilong kingdom, ples i stap klostu long alta na bilong ol Juda. Em i tokim ol pris na ol pikinini man bilong Aron long mekim ofa antap long alta bilong God Yawe.

²²Na ol i kilim ol bulmakau na ol pris i kisim blut na tromoi antap long alta. Bihain ol i kilim ol sipsip man na tromoi blut bilong ol antap long alta na ol i kilim tu ol pikinini sipsip na tromoi blut bilong ol antap long alta.²³Ol i kisim ol memek man bilong mekim ofa bilong rausim sin i go long king na ol manmeri i bung na ol i putim han antap long ol.²⁴Ol pris i kilim ol na mekim ofa bilong rausim sin wantaim blut antap long alta olsem pei bilong asua bilong olgeta Israel, king i tok, ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong rausim sin ol i mas mekim bilong olgeta Israel.

²⁵Hesekia i putim ol Livai insait long haus lotu bilong God Yawe wantaim ol bras na ol kainkain gita. Em i mekim olsem long bihainim toktok bilong Devit, Gat, em wokman bilong king na Profet Natan, long toktok i kam long God Yawe long maus bilong ol profet bilong em.²⁶Ol Livai i sanap wantaim ol samting bilong Devit ol i save mekim musik na ol pris wantaim ol biugel.

²⁷Hesekia i tokim ol long mekim ofa bilong paia i kukim olgeta antap long alta. Taim ol i stat long mekim ofa, ol i singsing long God Yawe wantaim ol biugel na ol samting bilong mekim musik bilong Devit, king bilong ol Israel.

²⁸Olgeta manmeri i lotu na ol man bilong singsing i singim ol song na ol man bilong winim biugel ol i winim biugel. Olgeta dispela samting i kamap i go inap ofa bilong paia i kukim olgeta i pinis.

²⁹Taim ol i mekim ol ofa pinis, king wantaim olgeta lain husat i stap wantaim em i brukim skru na lotu long em.

³⁰King Hesekia na ol hetman i tokim ol Livai long go yet na singim ol song long litimapim nem bilong God Yawe wantaim ol tok bilong Devit na bilong Asap, wokman bilong king. Ol i singim song wantaim amamas na ol i brukim skru na lotu long em.

³¹Olsem na Hesekia i tok, "Nau yupela i stretim na klinim yupela yet long God Yawe. Kam long hia na bringim ol ofa na tenkyu ofa long haus bilong God Yawe." Olgeta manmeri i bringim ol samting bilong mekim ofa na tenkyu ofa na olgeta lain husait i gat gutpela bel i kisim ol ofa bilong paia i kukim olgeta.

³²Namba bilong ol ofa bilong paia i kukim olgeta ol manmeri i kisim i kam em, 70 bulmakau, 100 sipsip man na 200 pikinini sipsip. Ol i kukim olgeta dispela long ofa bilong paia i kukim olgeta i go long God Yawe.³³Ofa bilong stretim na klinim ol yet em 600 bulmakau man na 3,000 sipsip.

³⁴Tasol ol pris i liklik lain tumas long rausim skin bilong ol ofa bilong paia i kukim olgeta, olsem na ol Livai, ol brata bilong ol i helpim ol inap wok i pinis na inap long ol pris i stretim na klinim ol yet. Ol Livai i lukaut gut tru long stretim na klinim ol yet winim ol pris.

³⁵Na antap long dispela, i bin i gat planti ofa bilong paia i kukim olgeta, ol i mekim wantaim gris bilong lotu ofa na ofa bilong dring long olgeta ofa bilong paia i kukim olgeta. Long dispela pasin bilong mekim lotu long haus bilong God Yawe i kamap gutpela tru³⁶Hesekia na ol manmeri i amamas, long wanem samting God i redim long ol manmeri bilong em, long wok i kamap hariap.

Sapta 30

¹Hesekia i salim tok long olgeta manmeri long Israel na Juda na tu em i raitim ol pas i go long ol manmeri long Efraim na Manase, olsem ol i mas kam long haus bilong God Yawe long Jerusalem, long mekim kaikai na amamas long bikpela dei bilong tingim dei God Yawe i larim ol stap gut, God bilong ol Israel.²Long wanem king wantaim ol ofisa na olgeta manmeri long Jerusalem i kam bung na pasim tok long mekim kaikai na amamas long bikpela dei bilong tingim dei God i larim ol Israel i stap gut long namba tu mun.³Ol i no inap long mekim kaikai na amamas long dei na mun ol i bin makim pinis long mekim long wanwan yia, long wanem planti ol pris ol i no givim ol yet i go olgeta long God Yawe na ol i no stap orait long mekim wok pris na tu ol manmeri i no kam bung wantaim long Jerusalem.

⁴Ol dispela samting i orait long tingting na lukluk bilong king na long olgeta manmeri.⁵Olsem na ol i wanbel long tokaut long olgeta manmeri long olgeta hap bilong Israel, long Berseba i go long Den, olsem ol manmeri i ken kam long Jerusalem na mekim kaikai na amamas long tingim dei God i larim ol Israel i stap gut i go long God Yawe, God bilong ol Israel. Long wanem planti manmeri tru ol i no bin bihainim ol lo Moses, wokman bilong God Yawe i bin raitim i stap long en.⁶Olsem na king na ol ofisa bilong em ol i salim ol pas i go long olgeta hap bilong Israel na Juda. Long pas ol i tok, "Yupela ol manmeri bilong Israel, yupela kam bek long God Yawe, God bilong Abraham, Aisak na Israel, olsem na em bai tanim kam bek long yupela ol liklik lain husat i bin ranawe long han bilong ol birua bilong yupela, ol king bilong Asiria.

⁷Yupela i noken kamap olsem ol tumbuna bilong yupela o ol brata bilong yupela, ol i bin brukim ol lo bilong God Yawe, God bilong tumbuna bilong ol, olsem na em i mekim ol narapela lain manmeri i kamap birua bilong ol na mekim nogut long ol, nau yupela i ken lukim long ai bilong yupela.⁸Nau yupela i noken strongim bel bilong yupela olsem bipo ol tumbuna bilong yupela ol i bin mekim, tasol givim yupela yet i go long God Yawe na kam insait long haus holi em i makim bilong em yet na lotuim God Yawe na em bai i no inap kros na belhat long yupela.⁹Sapos yupela i tanim na kam bek long God Yawe, ol lain husait i bin kisim ol brata na ol pikinini bilong yupela i go olsem ol kalabus manmeri ol bai i sori long ol na larim ol i kam bek long hia long graun bilong ol. Long wanem, God Yawe, em i God bilong marimari na sori, em bai i no i nap givim baksait long yupela, sapos yupela i kam bek long em."

¹⁰Orait ol lain bilong karim tok ol i kisim ol pas i go givim long ol wanwan biktaun bilong olgeta hap graun bilong ol Efraim na Manase, ol i go olgeta long graun bilong ol Sebulun, tasol ol manmeri long ol dispela hap ol i lap na tok pilai long ol.¹¹Tasol, sampela ol man long Asa, Manase na bilong Sebulun ol i daunim ol yet na ol i kam long Jerusalem.¹²God Yawe i givim strong long ol lain Juda na ol i wanbel na ol i harim na bihainim ol tok bilong king na ol bosman, olsem God Yawe i tok.

¹³Bikpela lain manmeri tru i kam bung long Jerusalem long mekim kaikai na amamas long Dei Bilong Bret Nogat Yis long namba tu mun.¹⁴Ol i kirap na rausim olgeta alta na ol alta bilong kukim ol paura bilong kamapim smuk i gat gutpela smel long Jerusalem na ol i tromoi olgeta i go insait long liklik wara Kidron.¹⁵Orait ol i kilim ol yangpela sipsip bilong tingim dei God i larim ol Israel i stap gut long dei 14 long namba tu mun. Ol pris na ol Livai ol i pilim sem, olsem na ol i daunim ol yet na tok sori na tok promis long mekim wok pris na ol i kisim ol ofa paia i kukim pinis i go insait long haus bilong God Yawe.

¹⁶Ol i sanap long ol ples ol i bin makim bilong ol wanwan lain famili, bihainim ol lo Moses wokman billong God Yawe i bin givim ol. Ol Livai kisim ol blut bilong ol abus na givim ol i go long ol pris na ol pris i kisim na tromoi ol blut antap long alta.¹⁷Long wanem i bin i gat planti ol pris na ol Livai ol i no bin mekim ol yet i kamap klin long ai bilong God Yawe ol i kam i stap long dispela bung. Olsem na ol Livai i kilim planti pikinini sisip bilong bikpela dei bilong tingim dei God i larim ol Israel i stap gut long mekim ofa bilong ol manmeri ol i no stap klin na ol i no inap long mekim ofa long God Yawe.

¹⁸Planti manmeri tru, planti bilong ol i bilong lain Efraim na Manase, Isaka na Sebulun ol i no mekim ol yet stap klin long ai bilong God Yawe tasol ol i kaikai ofa sipsip olsem na ol i sakim lo Moses i bin givim long ol. Hesekia i prea long God olsem, "Gutpela God Yawe yu i ken lusim ol rong bilong olgeta manmeri¹⁹husait ol i givim bel bilong ol long painim God, em God Yawe, God bilong ol tumbuna bilong ol, maski ol i no stap klin na i no bihainim ol lo bilong haus holi billong yu."²⁰Na God Yawe i harim prea bilong Hesekia na em i lusim ol ron bilong ol manmeri.

²¹Ol manmeri bilong Israel husait i bin kam long Jerusalem long mekim kaikai na amamas long tingim Dei Bilong Bret Nogat Yis, ol i amamas tru long mekim olsem i go inap long 7-pela dei. Olgeta dei ol Livai na ol pris i singsing amamas wantaim ol musik samting na apim nem bilong God Yawe i go antap tru.²²Hesekia i toktok na strongim

olgeta Livai husait i save na klia long mekim wok bilong God Yawe. Olsem na ol i kaikai long dispela bung i go inap long 7-pela dei, long dispela taim ol givim ol ofa bilong bung na stap wantaim, ol tok sori na autim ol sin bilong ol long God Yawe, God bilong ol tumbuna bilong ol.

²³Olgeta manmeri i bung na pasim tok long mekim kaikai na amamas i go moa long narapela 7-pela dei na ol i mekim olsem wantaim bikpela amamas. ²⁴Long wanem Hesechia king bilong ol Juda i givim ol manmeri 1,000 bulmakau na 7,000 sipsip olsem ofa na ol ofisa i givim ol manmeri 1,000 bulmakau na 10,000 sisip na ol memek. Bikpela namba tru bilong ol pris i mekim ol yet i kamap klin long ol i ken mekim wok pris bilong God Yawe.

²⁵Olgeta manmeri bilong Juda wantaim ol pris na ol Livai na olgeta manmeri husait i bin kam long Israel na tu ol narapela manmeri husait i kam long graun bilong ol Israel na ol husait i save stap long graun bilong ol Juda, olgeta ol dispela manmeri ol i amamas tru. ²⁶Olsem na ol i bin i gat bikpela amamas tru long Jerusalem, long wanem i no bin i gat dispela kain samting i bin kamap long Jerusalem bipo long taim bilong Solomon pikinini man bilong Devit, king bilong ol Israel. ²⁷Orait ol pris na ol Livai i kirap na ol putim han bilong ol antap long ol manmeri na prea long ol. God Yawe i harim krai bilong ol na prea bilong ol i go antap long heven, ples holi God Yawe i save stap long en.

Sapta 31

¹Orait taim ol dispela i pinis, olgeta manmeri bilong Israel i go long biktaun bilong Juda na brukim ol ston tawa na ol i katim ol pos bilong Asera na ol i brukim daun ol ples antap na ol alta long Juda na Benjamin na long Efraim na Manase, inap ol i bagarapim tru olgeta. Orait olgeta manmeri bilong Israel i go bek long graun bilong ol wanwan na biktaun bilong ol.

²Heskia i makim wanwan lain bilong ol pris na ol Livai long mekim ol wok bilong ol. Em i makim ol long mekim ofa bilong paia i kukim olgeta, ofa bilong kamapim wanbel long mekim wok na long tok tenkyu na amamas long givim biknem long God Yawe insait long bikipela dua long haus lotu.³Na em i makim ol abus long banis bilong king long mekim ofa bilong paia i kukim olgeta long moning na long abinun na ofa bilong paia i kukim olgeta bilong ol dei Sabat, ol nupela mun na ol narapela bikipela dei olsem ol i raitim long lo bilong God Yawe.

⁴Na moa yet, em i tok strong long ol manmeri i stap long Jerusalem long givim ol hap kaikai long ol pris na ol Livai, bai ol i ken mekim wok bilong ol gut na bihainim lo bilong God Yawe.⁵Taim tok save i go long ol manmeri bilong Israel, kwiktaim ol i givim nambawan hap kaikai bilong wit, nupela wain, wel, hani, na ol kaikai bilong gaden. Ol i kisim namba10-hap bilong olgeta samting i kam na em i kamap planti tru.

⁶Ol manmeri bilong Israel na Juda i stap long biktaun bilong Juda tu i kisim namba 10-hap bilong ol bulmakau na sipsip na namba 10-hap bilong ol holi samting ol i bin makim bilong God Yawe, God bilong ol na i kam bungim.

⁷Long namba tri mun ol i stat long bungim ol samting bilong ol i go inap long namba 7 mun.⁸Taim Heskia na ol lida i kam lukim dispela ol samting ol i bungim, ol i litimapim nem bilong God Yawe na ol manmeri bilong em, ol Israel.

⁹Orait Heskia i askim ol pris na ol Livai long ol dispela ol samting ol i bungim.¹⁰Hetpris Asaria bilong lain bilong Sadok, i bekim tok bilong em olsem."Taim ol manmeri i kisim ol ofa bilong ol i kam long haus bilong God Yawe, mipela i kaikai na i pulap na i gat planti moa i stap yet, long wanem God Yawe i blesim ol manmeri bilong em. Olsem na wanem hap samting i stap yet, em i planti tru"

¹¹Orait Heskia i tokim ol long redim bakstua insait long haus bilong God Yawe, olsem na ol i redim.¹²Orait ol i bungim olgeta samting bilong ofa, ol namba ten hap na ol samting ol i makim bilong God Yawe. Konania bilong ol lain Livai i bosim dispela wok na brata bilong em Simei, em i stap namba-tu long en.¹³Jehiel, Asasia, Nahat, Asael, Jerimot, Josabat, Eliel, Ismakia, Mahat na Benaia em ol i wok aninit long Konania na Simei brata bilong em. King Heskia i bin makim na Asaria, ofisa long haus bilong God.

¹⁴Kore pikinini man bilong Imna bilong Livai, em i was long dua bilong hap san kamap na i bosim ofa bilong ol manmeri i givim long laik bilong ol yet long God. Wok mak bilong em long skelim ol ofa bilong God Yawe na ol ofa bilong rum tambu.¹⁵Ol lain i wok aninit long Kore em Eden, Miniamin, Jesua, Semaia, Amaria na Sekania insait long biktaun bilong ol pris. Ol i kisim wok bilong skelim ofa inapim olgeta lain pris, givim long ol man i gat nem na long ol man nating.

¹⁶Na ol i givim tu ol pikinini man yia bilong ol inap tripela yia na i go antap, ol lain husait nem bilong ol i stap long buk bilong lain tumbuna bilong ol husait i bin go insait long haus bilong God Yawe. Olsem na ol i save bihainim na mekim wanwan wok bilong ol.

¹⁷Na ol i skelim i go long ol pris bihainim nem i stap long buk bilong ol tumbuna bilong ol, wankain olsem long ol Livai, yia bilong ol i 20 yia na antap, inapim wanwan wok bilong ol.¹⁸Na ol i raitim nem bilong olgeta liklik pikinini, ol meri bilong ol wantaim ol pikinini man na ol pikinini meri bilong ol. Olgeta lain nem i stap long buk, long wanem ol i save bilip na i stap stretpela.¹⁹Sampela pris long lain bilong Aron ol i stap long ol liklik ples klostu long ol biktaun na i gat sampela Livai i stap ol i save skelim kaikai i go long olgeta pris na long ol lain nem bilong ol i stap long buk bilong ol tumbuna lain bilong ol husait i stap namel long ol Livai.

²⁰Heskia i save mekim dispela long olgeta hap long Juda. Em i save mekim gutpela na stretpela pasin na em i save bihainim tru God Yawe, God bilong em.²¹Long olgeta wok em i mekim long haus bilong God long bihainim lo na ol tok bilong God na luksave tru long God bilong em. Em i save mekim wantaim olgeta bel bilong em olsem na olgeta samting em i mekim i save kamap na inapim tru.

Sapta 32

¹Bihain long ol dispela samting wantaim pasin na gutpela tingting bilong en, Senakarib, king bilong Asiria i kam long Juda. Em i wokim kem long pait na kisim ol strongpela taun bilong em yet.

²Taim Heseakaia i lukim olsem Senakerip i kam pinis na em i gat tingting long pait long Jerusalem,³em i bungim ol hetman na ol strongpela man long pasim olgeta wara i kam aut long graun i stap ausait long biktaun, ol i helpim em long mekim olsem.⁴Olsem na planti manmeri i bung na pasim olgeta wara i save kam long hul na olgeta liklik wara i save ran i go daun long namel bilong graun. Ol i tok, " Bilong wanem na ol king bilong Asiria i laik i kam na painim aut olsem planti wara i stap?"

⁵Hesekia i kisim strong na em i kirapim wok long ol banis i bruk na i pundaun pinis. Em i wokim ol taua i go antap moa, wantaim ol outsait banis. Em i strongim hap banis long Milo insait long biktaun bilong Devit, em i wokim planti namba long samting bilong pait na ol hap plang.

⁶Em i putim ol hetman bilong ol soldia long lukautim ol manmeri. Na em i bungim ol manmeri long ples klia klostu long dua bilong biktaun na i givim tok bilong strongim ol. Em i tok,⁷Yupela sanap strong na no ken pret na guria long King bilong Asiria na olgeta soldia i stap wantaim em, long wanem yumi gat wanpela i stap wantaim yumi na i winim husait i stap wantaim em.⁸Wantaim em i strong bilong han bilong em, tasol wantaim yumi em God Yawe, God bilong mipela i stap long helpim yumi long pait." Na ol manmeri i kisim strong long tok bilong Heseakaia, king bilong ol Juda.

⁹Bihain long dispela, Senakerip king bilong Asiria i salim ol wokboi bilong em i go long Jerusalem (nau em i stap klostu long Lakis, wantaim ol soldia bilong em), long Heseakaia king blong ol Juda na long olgeta Juda i stap long Jerusalem. Em i tok,¹⁰"Senakerip king bilong Asiria i tok, Yupela i kisim strong bilong yupela long husait na yupela i wok long karim dispela hevi i kam long Jerusalem?"

¹¹Dispela Heseakaia i giamanim yupela na i tok, 'God Yawe bilong yumi bai i rausim yumi long han bilong king bilong Asiria na yupela i bihainim i stap na yupela bai i dai long hangre long kaikai na wara?'¹²Em i no wankain olsem Heseakaia i bin rausim ol ples i antap long alta bilong em na em i tokim ol Juda na Jerusalem olsem, 'Long wanpela alta yupela i mas lotu na long dispela alta tasol yupela mas kukim ol ofa?'

¹³Yupela i no save long wanem pasin mi wantaim ol tumbuna bilong mipela i bin mekim long ol narapela lain? Ol god bilong ol dispela ol narapela lain i stap klostu i bin mekim sampela samting long kisim bek ol graun long strong bilong ol?¹⁴Namel long ol god bilong ol dispela manmeri ol tumbuna bilong mi i bin bagarapim ol tru, i bin i gat wanpela god i stap i bin kisim bek yupela na rausim yupela long han bilong mi? Bilong wanem God bilong yupela i rausim yupela long strong bilong mi?¹⁵Nau, noken larim Heseakaia i giamanim yupela na paulim yupela i go long dispela rot, noken bilip long em, i nogat wanpela god i bin kisim bek ol manmeri o wanpela kingdom long han bilong mi o long han bilong ol tumbuna bilong mi. God bilong yupela i no inap kisim bek yupela long han bilong mi?"

¹⁶Ol wokman bilong Senakerip tu i bin tok baksait moa long God Yawe na long wokboi bilong em Heseakaia.

¹⁷Senakerip i bin raitim pas na tok pilai long God Yawe, God bilong ol Israel na tok baksait long em. Em i tok, "Ol god bilong ol narapela manmeri i no bin rausim ol long han bilong mi, long wankain pasin God bilong Heseakaia i no inap kisim bek ol manmeri long han bilong mi."

¹⁸Ol i laik kisim biktaun olsem na ol i bikmaus long tokples Juda long ol manmeri bilong Jerusalem i stap antap long banis long pretim ol na mekim ol i guria.¹⁹Ol i bin toktok long God bilong Jerusalem olsem ol i save toktok long ol god bilong narapela manmeri long narapela hap graun, em god ol man i bin wokim long han bilong ol.

²⁰King Heseakaia na profet Aisaia pikinini man bilong Amos, i bin prea na singaut i go long God long heven long dispela samting.²¹God Yawe i salim wanpela ensel i kam na kilim ol man bilong pait, ol hetman bilong ol soldia na ol hetman bilong king i stap long kemp. Na Senakerip i sem na i go bek long ples bilong em. Taim em i go insait long haus bilong god giaman bilong em, sampela pikinini bilong em yet i kilim em wantaim bainat.

²²Long dispela rot God Yawe i helpim Heseakaia na ol lain i stap insait long Jerusalem long han bilong Senakerip, king bilong ol Asiria, ol narapela lain tu na em i givim ol malolo long sindaun gut.²³Plantilain i karim ol ofa i kam long God Yawe long Jerusalem na tu ol i givim presen i dia tumas i go long Heseakaia King bilong ol Juda, olsem na stat long dispela taim long ai bilong olgeta manmeri Hedekaia i gat biknem.

²⁴Long ol dispela taim Heseakaia i gat bikpela sik na i stap klostu long mak bilong dai na em i prea long God Yawe na God i tokim em na i givim em wanpela mak olsem em bai i kamap orait gen.²⁵Tasol Heseakaia i no tok tenkyu long helpim em i bin kisim long God Yawe. Nogat. Em i bikhet na i no tenkyu olsem na belhat bilong God i kam antap long em na long ol Juda na Jerusalem.²⁶Bihain Heseakaia i sori na i daunim em yet long bikhet i stap long bel

bilang em wantaim ol lain i stap long Jerusalem, olsem na belhat bilang God Yawe i no kam long taim Heseakaia i bin stap.

²⁷Heseakaia i kamap man i gat planti samting na i gat biknem. Em i wokim planti haus long putim silva, gol na ol ston i dia tumas na ol samting i gat smel, wankain long ol hap plang bilang pait na ol samting i dia tumas.²⁸Em i wokim tu ol bikipela haus bilang putim ol kaikai bilang wit ol i kisim long gaden, nupela wain na ol liklik banis bilang kainkain abus. Em tu i gat sipsip long banis tu.²⁹Na antap long en em i wokim planti biktaun na i gat planti bulmakau na ol sipsip, bilang wanem God i givim em planti samting moa .

³⁰Em Heseakaia dispela man tasol i bin pasim wara antap long wara Gihon na i ran i kam, em husait i pulim ol ken i kam daun stret long hap san daun long biktaun bilang Devit. Olgeta wok Heseakaia i mekim i kamap gutpela.

³¹Tasol long ol tok bilang ol hetman bilang Bebilon, husait i salim sampela maus man i kam long askim long sampela lain husait i save, long ol mirakel o mak God i kamapim insait long ol graun bilang ol, God i larim em, long lukim em na i laik save wanem i stap long bel bilang em.

³²Long narapela samting i kamap long Heseakaia, long pasin em i mekim long stap tru long kontrak, yu ken lukim olsem ol i bin raitim long dispela buk bilang profet Aisaia pikinini bilang Amos na i stap long buk bilang ol king bilang Juda na Israel.³³Heseakaia i slip wantaim ol tumbuna bilang em na ol i planim em long matmat i stap long ol liklik maunten wantaim ol tumbuna bilang King Devit. Olgeta Juda na lain i stap long Jerusalem i givim ona long em long dai bilang em. Manase i kamap king na i kisim ples bilang papa bilang em.

Sapta 33

¹Manase em i stap 12- pela yia na em kamap king bilong Jerusalem, em mekim dispela wok inap long 55 yia insait long Jerusalem.²Em i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe, olsem ol nogut na bagarap samting bilong ol ples graun, God Yawe bin rausim i go aut long ai bilong ol manmeri bilong Israel.³Em i mekim ken ples lotu bilong ol giaman god, wanem papa bilong em Ezekia bin brukim na rausim long em na em mekim ples bilong givim ofa bilong god Bal, em i mekim piksa bilong god meri Asera na em i save brukim skru long ol sta bilong heven na lotu long ol.

⁴Manase i mekim alta insait long haus bilong God Yawe, olsem God Yawe bin tokim ol, yupela i mas mekim olsem na biknem bilong mi i mas stap insait long Jerusalem.⁵Em i mekim ol alta bilong ol sta long heven long tupela hap insait long haus bilong God Yawe⁶Long stretpela hap ples bilong Ben Hinnom em i mekim ol pikinini bilong em long wokabaut antap long paia. Em i save mekim pasin bilong posin na sanguma na em i save toktok wantaim ol daiman na spirit nogut. Manase i mekim planti pasin nogut stret long ai bilong God Yawe na mekim em long belhat.

⁷Piksa bilong giaman god em i mekim long ol diwai na em i putim insait long haus bilong God. Insait long dispela haus tasol God i bin toktok long Devit na pikinini bilong em Solomon olsem insait long dispela haus na long Jerusalem, mi bin makim bilong olgeta manmeri bilong ples Israel long kam lotu long mi.⁸Mi i no inap long rausim ol manmeri bilong Israel i go autsait long dispela graun mi bin givim pinis long tumbuna bilong ol, sapos ol i bihainim gut olgeta strongpela tok bilong mi i stap long lo buk mi bin givim long Moses.⁹Manase i go pas long ol Juda na ol lain bilong Jerusalem long mekim pasin nogut stret antap tru long olgeta narapela ples long graun God Yawe bin bagarapim ol long ai bilong manmeri bilong Israel.

¹⁰God Yawe i bin toktok long Manase na ol manmeri bilong Israel tasol ol i no harim toktok bilong em.¹¹Olsem na God Yawe i kisim ol bosman bilong ol ami bilong Asria na ol i kam pasim han bilong Manase long strongpela rop na kisim em i go long Babilon.

¹²Taim Manase i stap long dispela hevi na wari, em i senisim tingting na bel bilong em na i singaut i go long God Yawe. Em i daunim em yet i go daun tru long ai bilong God bilong ol tumbuna bilong em.¹³Em i prea long God wantim olgeta bel bilong em na God i harim prea bilong em na i kisim em i go bek long Jerusalem na putim em ken long sia bilong em. Olsem na Manase i save olsem God Yawe em i God.

¹⁴Bihain long dispela Manase i mekim wanpela banis bilong taun bilong Devit long hap san i go daun long Gion, long stretpela ples long dua, ol i save tok dua bilong Pis na tu em raunim maunten bilong Opel wantaim dispela na mekim banis i go antap tru. Em putim strongpela ol hetman bilong armi long olgeta hap kona long ol taun bilong Juda.¹⁵Em rausim ol giaman god long haus bilong God Yawe na altar em bin mekim long en antap long haus bilong God Yawe na insait long Jerusalem na em i tromoi olgeta giaman god i go autsait long biktaun.

¹⁶Em mekim wanpela alta bilong God Yawe na em i mekim ofa bilong kamapim wanbel wantaim God na ofa bilong tenkyu i go long God Yawe. Em i tokim olgeta manmeri long Juda long lotu long God Yawe, God bilong Israel.¹⁷Ol manmeri i save mekim ofa yet long dispela haus, tasol nau ol i save mekim long God Yawe, God bilong ol.

¹⁸Long ol narapela samting Manase i bin mekim long en na prea bilong em i go long God na tok bilong ol profet husait i bin toktok long em long nem bilong God Yawe, God bilong ol Israel i harim olgeta samting ol i raitim long wok king bilong Israel i bin mekim long en.¹⁹Long dispela buk i gat stori bilong prea bilong em na sampela rot God i bin soim em. I gat stori tu long sin bilong em na sin bilong ol tumbuna bilong em na tu ples em i mekim i go antap tru na putim piksa bilong giaman god meri Asera long bipo. Olgeta samting ol i raitim na em i stap insait long Stori bilong ol Profet.²⁰Manase i dai na ol planim em long hap ol bin planim ol tumbuna bilong em long en. Amon pikinini man bilong em kamap king na kisim ples bilong em.

²¹Yia bilong Amon em 22 yia na em kamap king bilong Israel na em i lukautim Jerusalem long tupela yia.²²Em i mekim pasin nogut tru long ai bilong God Yawe, wankain olsem wanem samting papa bilong em Manase i bin mekim. Em i givim ofa i go long piksa bilong giaman god papa bilong em Manase i bin mekim long em na em lotuim ol.²³Em i no daunim em yet na stap aninit long God Yawe, olsem papa bilong em Manase i bin mekim. Amon em i go insait tru long mekim pasin nogut.

²⁴Ol wokman bilong em i pasim tok long kilim em na bihain ol i killim em i dai insait long haus bilong em.²⁵Tasol ol manmeri bilong dispela hap i kilim olgeta man husait i bin pasim tok na kilim king Amon na ol i makim Josiaa pikinini man bilong em long kamap king.

Sapta 34

¹Josia i gat 8-pela yia taim em i kamap king. Em i stap king bilong Jerusalem inap long 31 yia.²Em i mekim stretpela pasin olgeta long ai bilong God Yawe na wokabaut olsem tumbuna man bilong em Devit. Em i mekim gutpela pasin na i wokabaut stret.³Long taim em i stap 8-pela yia bilong em olsem king, em i stap yangpela yet na em i lotuim God bilong Devit tumbuna bilong em. Taim em i stap 12-pela yia, em i stat long rausim na bagarapim olgeta giaman god bilong ol lain Juda na Jerusalem long ol ples i stap antap. Dispela god meri Asera ol i mekim long ain samting.

⁴Ol manmeri i brukim alta bilong god bal long pes bilong em, em i katim namel alta i save givim gutpela smuk smel i go long god giaman bilong ol. Em i brukim piksa bilong god meri Asera, piksa ol i mekim long diwai, ol ain samting na kukim olgeta inap ol i kamap das. Em i tromoi das bilong god giaman i go long matmat bilong husait i bin givim ofa i go long ol.⁵Em i kukim bun bilong pris bilong ol long alta bilong ol. Em i mekim olsem na ol lain Juda na Jerusalem i kamap klin.

⁶Em i wokim wankain long ol biktaun bilong lain Manase, Efraim na Simion i go olgeta long Naptali na long ples i bagarap na raunim ol.⁷Em i brukim ol alta, rausim god meri Asera na ol piksa ol i mekim long diwai na mekim kamap das. Na em i katim olgeta alta bilong givim gutpela smuk smel i stap long olgeta graun bilong Israel na em i go bek long Jerusalem.

⁸Nau long 18 yia taim em i stap king, bihain long Josia i bin stretim graun na haus lotu. Em i salim Safan pikinini man bilong Asalia, Maseia, gavana bilong biktaun na Joa pikinini man bilong Joas man i save mekim wok bilong king, long stretim haus lotu bilong God Yawe, God bilong em.⁹Ol i go long Hilkia, het pris na givim moni ol i kisim i kam long putim long haus bilong God, ol Livai na wasman bilong bikipela dua, ol i kisim long Manase na Efraim long ol narapla lain Israel, long ol lain Juda na Benjamin na ol lain husait i stap long Jerusalem.

¹⁰Ol i givim moni long man husait i save lukautim wok long haus lotu bilong God Yaweh. Dispela man i save baim ol wokman husait i stretim na wokim gen haus lotu.¹¹Ol i baim ol man bilong wokim haus na ol wok lain bilong katim ston na diwai bilong strongim haus. Na long pasim ol bikipela pos bipo ol sampela king bilong Juda i bin lusim long en.

¹²Ol dispela man i wokim wok stret. Bos man bilong ol Jahat na Obadia, ol Livai, ol pikinini man bilong Merari na Sekaria, Mesulam, em ol pikinini man bilong lain Koat. Ol narapela lain Livai, olgeta husait i gutpela long mekim musik, ol i givim tingting long ol wokman.¹³Dispela ol Livai i save lukautim ol man husait i save wok long karim ol samting bilong mekim haus na olgeta narapela wokman. I gat ol Livai bilong lukautim ol wok na was long bikipela dua.

¹⁴Taim ol i kisim moni i kam aut long haus bilong God Yawe, Hilkia pris i panim buk bilong lo God Yawe i bin givim long Moses.¹⁵Hilkia i tokim Safan dispela save man bilong lo, "Mi panim buk bilong lo insait long haus bilong God Yawe. Hilkia i kisim dispela buk i go long Safan."¹⁶Safan i karim buk i go long king na em i tok olsem, "Ol wokman bilong yu i mekim olgeta wok yu givim ol long mekim.

¹⁷Ol i kisim olgeta moni ol i painim long haus bilong God Yawe. Ol i givim i go long man bilong bosim wok na em i givim i go long ol wokman.¹⁸Safan dispela save man bilong lo i tokim king, "Hilkia, dispela pris i givim mi wanpela buk. Orait Safan i ritim long king."¹⁹Taim king i harim dispela tok bilong lo, em i brukim ol klos bilong em.

²⁰Na king i tokim Hilkia, Aikam pikinini man bilong Safan, Abdon pikinini man bilong Maika, Safan dispela save man bilong lo na Asaia, em wokman bilong em na i tok,²¹"Go na painim aut laik bilong God Yaweh long mi wantaim ol hap lain bilong Israel na bilong Juda, long wanem, mi painim tok i stap long buk. Belat bilong God Yawe i bikipela tru na i bin kapsait long mipela. Em i gutpela tru, long wanem ol tumbuna bilong mipela i no bihainim ol tok i stap long dispela buk olsem na mipela i mas bihainim olgeta tok ol i raitim long dispela buk.

²²Hilkia na ol man king i givim wok long ol, i go long Hulda, em i profet meri na meri bilong Salum, Salum pikinini man bilong Tokat na Tokat em i pikinini man bilong Hasra, em meri bilong was long klos(em i save stap long Jerusalem insait long namba tu distrik) na ol i bungim em na toktok wantaim em.

²³Em i tokim ol olsem, "Dispela em wanem God Yawe God bilong Israel, i tok, "Tokim dispela man husait i salim yupela i kam long mi,²⁴Dispela em wanem God Yawe i tok, Lukim, mi bai larim bagarap i kamap long dispela ples na olgeta manmeri i stap antap long en. Olgeta tok bilong bagarap i stap insait long buk ol i raitim, ol i ritim long pes bilong king bilong Juda.²⁵Dispela samting bai kamap long wanem ol i givim baksait long mi na ol i kukim paura i gat gutpela smel i go long ol giaman god na ol i mekim mi i belat long wanem samting ol i mekim long han bilong ol. Olsem na belhat bilong mi bai i kapsait long dispela ples na bai i no inap pinis.

²⁶Tasol long king bilong ol Juda husait i salim yupela long kam askim God Yawe long wanem samting em bai i mekim. Dispela em wanem samting bai yupela i tokim em, 'God Yawe, God bilong Israel i tok olsem, ol dispela tok yu harim, ²⁷bilong wanem bel bilong yu i trabel na yu daunim yu yet long ai bilong God. Na taim yu harim olsem dispela toktok bai i bagarapim ples na ol manmeri i stap long en, yu brukim klos bilong yu na krai long mi, God Yawe i tok, mi harim yu, ²⁸lukim, mi bai bungim yu wantaim ol tumbuna bilong yu. Na bai yu slip long matmat wantaim bel isi na yu bai i no inap lukim wanem bagarap mi bai salim i kam long dispela ples na ol manmeri bilong dispela hap. Na ol man i kisim dispela tok i go bek long king.

²⁹Na king i salim tok i go long bungim olgeta ol bikman bilong Juda na Jerusalem. ³⁰Orait king i go antap long haus bilong God Yawe na olgeta man bilong Juda na olgeta manmeri bilong Jerusalem na ol pris, ol Livai na olgeta liklik pikinini i go long ol bikipela manmeri i bihainim em. Na em i ritim olgeta toktok i stap long buk bilong kontrak, ol i bin panim long haus bilong God Yawe.

³¹King i sanap long ples bilong em na mekim kontrak wantaim God Yawe, long wakabaut wantaim God Yawe na bihainim olgeta lo bilong em na pasin bilong em wantaim olgeta bel na sol bilong em na bihainim ol tok bilong kontrak i stap insait long buk. ³²Em i tokim ol lain Bensamin husait ol i painim ol long Jerusalem long stap klostu long Kontrak. Ol manmeri bilong Jerusalem i harim na bihainim kontrak bilong God, dispela God bilong tumbuna bilong ol.

³³Josia i rausim olgeta samting nogut i stap long graun bilong ol manmeri bilong Israel na em i mekim olgeta manmeri bilong Israel i lotu long God Yawe, dispela God bilong tumbuna bilong ol.

Sapta 35

¹Josaia i bin holim pasova i go long God Yawe insait long Jerusalem na ol i bin kilim pikinini sipsip bilong pasova long dei 14 long namba wan mun.²Em i bin putim ol pris long wanwan wokmak bilong ol na strongim ol wantaim gutpela toktok long wok insait long haus bilong God Yawe.

³Em i bin tokim ol Livai, em ol lain husait i lainim ol Israel na tu em ol lain ol i bin makim ol olsem wokman bilong God Yawe. "Putim dispela holi kontrak bokis insait long haus Solomon pikinini man bilong Devit king bilong Israel i bin wokim na noken moa karim raun. Nau lotu long God Yawe, God bilong yu na lukautim gut ol lain manmeri bilong Israel.⁴Bihainim ol toktok Devit, king bilong ol Israel wantaim pikinini man bilong em Solomon i bin raitim na stretim yupela long en, bihainim nem bilong tumbuna na wanwan hauslain.

⁵Sanap long mak bilong yupela long ples em i holi, aninit long nem bilong wanwan tumbuna lain bilong ol brata bilong yupela na aninit long ol wanwan Livai.⁶Kilim ol pikinini sipsip bilong pasova na stretim yupela yet na redim ol pikinini sipsip long ol brata bilong yu, i bihainim tok God Yawe i bin givim long han bilong Moses."

⁷Josaia i bin givim 30,000 pikinini sipsip na ol pikinini memek i go long ol manmeri long mekim ofa bilong pasova long ol lain husait i bin stap long dispela taim na em i bin givim bulmakau mak long 3000 na olgeta dispela ol samting i kam long ol samting king i bin i gat.⁸Ol lida bilong em i bin givim amamas ofa i go long ol manmeri, ol pris na ol Livai. Hilkia, Sekaraia na Jeiel, em ol ofisa i go pas long haus bilong God na ol i bin givim mak long 2,600 ol liklik bulmakau na 300 bulmakau i go long ol pris long mekim ofa bilong pasova.⁹Wankain olsem Konaia, Sameia na Netanel, ol brata lain na Hasabaia, Jeiel na Josabad, em ol hetman bilong ol Livai i bin givim 5,000 pasova ofa na 500 ol bulmakau i go long ol Livai.

¹⁰Nau ol i redim lotu na ol pris i sanap long wanwan ples ol i bin makim long ol wantaim ol Livai na i bihainim tok king i bin givim.¹¹Ol Livai i bin kilim ol pikinini sipsip bilong pasova na rausim skin na ol i bin kisim blut i kam na givim long ol pris na ol pris i putim pinga bilong ol insait long blut na tromoi nabaut long rum i holi tru.

¹²Ol i rausim ol ofa ol i bin kukim pinis na givim i go long wanwan tumbuna hauslain long olgeta manmeri i ken givim ofa i go long God Yawe, bihainim wanem Moses i bin raitim na ol i bin mekim wankain long ol bulmakau.

¹³Ol i bin bihainim toktok na kukim ol pikinini sipsip bilong pasova long paia na long ol ofa em i dia tumas, ol i bin kukim long ol liklik na bikpela sospen na hariap tru ol i karim i go long ol manmeri.¹⁴Na bihain ol i redim ol ofa bilong ol yet na bilong ol pris wantaim, long wanem ol pris em ol lain tumbuna bilong Aaron i givim ofa i go inap long tudak. Olsem na ol Livai i redim ofa bilong ol yet na bilong ol pris em ol lain bilong Aaron.

¹⁵Ol lain bilong singsing, em ol tumbuna lain bilong Asap i kisim ples, bihainim toktok bilong Devit, Asap, Heman na Jedutun em ol lain bilong king husait i ken lukim ol samting bai i kamap bihain taim na ol wasman i bin stap sambai long olgeta bikpela dua na ol i no lusim hap ol i stap long en, long wanem ol brata bilong ol, ol Livai i bin redim ol ofa bilong ol wantaim.

¹⁶Olsem na long dispela taim ol i holim lotu bilong God Yawe long tingim pasova na i givim ofa bilong kukim olgeta, i go long alta bilong God Yawe wankain olsem King Josaia i bin tok.¹⁷Na ol manmeri bilong Israel husait i bin stap long en, i bin holim pasova long dispela taim na ol i bin go het na holim dei bilong tingim Bret Inogat Yis na amamas inap long 7-pela dei.

¹⁸Na kain pasova amamas i no bin kamap bipo long taim bilong profet Samuel na long ol narapela king bilong Israel wankain olsem King Josaia i bin holim wantaim ol pris, ol Livai, ol manmeri bilong Juda na Israel na ol lain bilong Jerusalem, husait i bin stap long dispela taim.¹⁹Ol i bin holim dispela pasova long namba 18 yia taim Josaia i bin i stap king.

²⁰Na bihain long dispela, bihain long King Josaia i stretim haus bilong God, Neko, king bilong Isip, i bin go antap long pait wantaim ol lain Kakemis long Wara Ufreits na Josaia i bin go antap long pait wantaim em.²¹Tasol Neko i salim wokman i makim maus bilong em i go tokim em na tok, mi gat wanem samting long mekim wantaim yu, king bilong Juda? Mi no kam olsem birua bilong yu long dispela dei, nogat, mi kam long pait wantaim birua bilong mi. God i tokim mi long hariap, olsem na yu noken pasim God, husait i stap wantaim mi, nogut em bai bagarapim yu."

²²Tasol Josaia i bin les long harim tok bilong em na i haitim pes long go pait wantaim em. Em i no bin harim ol tok bilong Neko, tok i bin kam long maus bilong God, olsem na em i bin go long pait insait long ples daun long Megido

²³Ol lain wantaim bunara i bin sutim em na em i tokim wokboi bilong em olsem, "kisim mi go bek long wanem mi kisim bikpela bagarap."²⁴Na ol wokboi bilong em i bin rausim em long karis na putim em long namba tu karis bilong em. Ol i kisim em i go long Jerusalem na em i dai na ol i planim em long matmat bilong ol tumbuna bilong em. Olgeta lain Juda na Jerusalem i wari na krai long Josaia.

²⁵Jeremaia i raitim wanpela song long Josaia. Olgeta lain i singsing, dispela song i kamap olsem pasin tumbuna bilong ol Israel na tu ol i raitim i go long ol song bilong tingim em bihain.

²⁶Na ol narapela samting na ol gutpela pasin king Josaia i bin mekim i stap yet long wanem ol i bin raitim long lo bilong God Yawe²⁷ na olgeta gutpela pasin bilong em long stat i go inap long pinis bilong en, ol i bin raitim long buk bilong ol king bilong Israel na Juda.

Sapta 36

¹Orait ol manmeri bilong dispela ples i kisim Jehoas pikinini man bilong Josaia na mekim em i kamap king bilong Jerusalem long kisim ples bilong papa bilong em.²Jeoas em i winim 23-yia, olgeta taim em i kamap lida na em i bosim Jerusalem inap long tripela mun.

³King bilong Isip i rausim em long Jerusalem na ol i baim dispela hap graun long 100-kilo silva na 100 kilo gol.

⁴King bilong Isip i mekim Eliakim brata bilong Jehoas i kamap king bilong Juda na Jerusalem (na senisim nem Eliakim i go long Jehoas). Orait Neko i kisim Jehoas brata bilong Eliakim i go long Isip.

⁵Jeoikim i winim 25 yia, taim em i kamap lida na em i bosim Jerusalem inap long 11-pela yia. Em i mekim ol pasin nogut long ai bilong God Yawe long God bilong em.⁶Orait Nebukadnesa king bilong Babilon i go pait wantaim em na kalabusim em long ol sen na kisim em i go long Babilon.⁷Nebukadnesa i karim sampela ol samting i stap insait long haus bilong God Yawe tu i go long Babilon na putim insait long haus king bilong Babilon.

⁸Ol arapela pasin Jeoiakim i mekim na ol pasin nogut em i bin mekim ol i raitim i go daun long stori buk bilong ol king bilong Juda na Israel. Orait pikinini bilong em Jeosin i kisim ples bilong em.

⁹Jeosin i winim 8-pela yia taim em i kamap king bilong Jerusalem na em i bosim ol inap long tripela mun na 10-pela dei. Em i mekim ol pasin i no stret long ai bilong God Yawe.¹⁰Long taim niupela kaikai i laik kamap, Nebukadnesa i salim ol man i go kisim em i kam long Babilon wantaim ol gutpela samting long haus bilong God Yawe na mekim Sedekaia brata bilong em i kamap king bilong Juda na Jerusalem.

¹¹Sedekaia em i winim 21 yia taim em i kamap king na em i bosim Jerusalem inap long 11-pela yia.¹²Em i mekim ol pasin nogut long ai bilong God Yawe. God bilong em na em i no daunim em yet long harim tok bilong God i kam long maus bilong profet Jeremaia.

¹³Sedekaia i kirap na pait wantaim Nebukadnesa, husait i bin mekim em long tok promis long God olsem em bai i harim tok bilong em. Tasol Sedekaia i no laik tru long tanim nek na givim bel bilong em long God Yawe, God bilong Israel.¹⁴Wantaim olgeta hetman bilong pris na ol manmeri i no mekim stretpela pasin, ol i bihainim ol pasin nogut bilong graun. Ol i bagarapim haus bilong God Yawe long Jerusalem wantaim ol ofa em i bikpela tumas.

¹⁵God Yawe, God bilong ol lain tumbuna bilong ol i salim tok long wokman bilong em i go, long wanem em i gat sori long ol manmeri bilong em na dispela ples em i stap long en.¹⁶Tasol ol i tok pilai long wokman bilong God na ol i no harim tok bilong ol profet bilong em. Orait belhat bilong God Yawe i kamap long ol manmeri bilong em na i nogat wanpela samting inap long pasim belhat bilong God.

¹⁷Olsem na God i larim king bilong Kaldien i kilim ol yangpela man wantaim bainat insait long haus bilong God. Em i no marimari long ol yangpela man na yangpela meri wantaim ol wait-gras man, God i larim em i bagarapim ol.

¹⁸Taim olgeta hap wok long haus bilong God Yawe i pinis, orait ol bikpela na liklik wantaim ol gutpela samting insait long haus bilong God Yawe. Ol i kisim ol gutpela samting long haus bilong king na ol ofisa bilong em na karim i go long Babilon.¹⁹Ol i kukim haus bilong God na brukim banis bilong Jerusalem na ol i kukim olgeta haus bilong ol king na ol i bagarapim ol naispela ol samting i stap insait lo en.

²⁰King i kisim ol i go long Babilon husait ol i bin ranawe long pait. Ol i kam kamap olsem wokboi bilong em wantaim ol pikinini man bilong em inap long taim kingdom bilong Pesia i bosim ples.²¹Dispela i kamap long inapim tok bilong God Yawe i kamap long maus bilong profet Jeremaia long graun bai i amamas na malolo long dei Sabat. Em i lotu long dei bilong God inap long em abrusim 7 yia.

²²Long namba wan yia bilong Sairus king bilong Pesia orait tok bilong God Yawe bai kam aut long maus bilong profet Jeremaia. God Yawe i kirapim spirit bilong Sairus, king bilong Pesia i rait na tokaut long olgeta hap bilong kingdom bilong em. Na i tok,²³Sairus king bilong Pesia i tok, God Yawe. God bilong heven i givim mi olgeta kingdom bilong graun. Em i tok strong long mi long mekim haus bilong em long Jerusalem long ples Juda. Husait i stap namel long yu wantaim olgeta lain manmeri bilong em na larim God Yawe i ken i stap wantaim yupela long dispela graun.

Esra

Sapta 1

¹Long nambawan yia bilong Sairus, king bilong Pesia, God Yawe inapim tok bilong em i bin mekim long maus bilong Jeremaia na dispela em i kirapim tru spirit bilong Sairus. Toktok bilong Sairus i go long olgeta hap long kingdom bilong em. Dispela tok em i bin raitim i tok olsem,²Sairus, king bilong Pesia i tok olsem, God Yawe, God bilong Heven, i givim mi pinis olgeta kingdom bilong graun na em i makim mi long wokim wanpela haus bilong em long Jerusalem long Judia.

³Husait tru i bilong lain manmeri bilong em (God bilong em bai i stap wantaim em) i ken i go antap long Jerusalem na wokim haus bilong God Yawe, em God bilong Israel, em God i stap insait long Jerusalem.⁴Ol manmeri bilong wanem hap long kingdom i stap laip yet long dispela ples, ol i ken givim ol gol na silva, ol gutpela samting na ol animel, ofa bilong givim wantaim bel i kam long haus bilong God long Jerusalem.

⁵Nau ol hetman bilong tumbuna lain bilong Juda na Benjamin, ol pris na ol Livai na olgeta husait God i bin kirapim spirit bilong ol i go na wokim haus bilong em i kamap.⁶Ol lain husait i stap klostu, ol tu i bin helpim ol wantaim silva na gol samting, kago bilong ol, animel bilong ol na ol samting i dia tumas na ol ofa ol i givim wantaim bel bilong ol.

⁷Sairus king bilong Pesia tu i bin salim ol samting bilong haus bilong God Yawe i kam, em ol samting Nebukadnesa i bin rausim long Jerusalem na putim long haus bilong ol god giaman.⁸Sairus i putim ol dispela samting long han bilong Mitredat man bilong lukautim moni, husait i kaunim na stretim bilong Sesbasa, lida man bilong Juda.

⁹Dispela i soim namba bilong ol, 30-pela gol dis, 1,000-pela dis silva na 29-pela ol arapela dis,¹⁰30pela dis gol, 410-pela ol liklik dis silva na 1,000-pela moa bilong ol arapela samting.¹¹Bungim olgeta wantaim em i olsem 5,400-pela gol na silva samting. Sesabasa i bin kisim olgeta samting taim ol kalabus lain bilong Babilon i go long Jerusalem.

Sapta 2

¹Dispela em ol lain manmeri i stap long provins na i go bek long Jerusalem taim ol i lusim kalabus bilong King Nebukadnesa long Babilon na ol i go bek long wanwan biktaun bilong ol long Jerusalem na long Judia.²Ol i kam wantaim Serubabel, Josua, Nehemaia, Seraia, Rilaia, Modekai, Bilsan, Mispa, Bikvai, Rehum na Bana. Dispela em i nem bilong ol man bilong ol lain Israel.

³Ol lain tumbuna bilong Paros i gat 2,172-pela man.⁴Ol lain tumbuna bilong Sefatia i gat 372-pela man.⁵Ol lain tumbuna bilong Ara i gat 775-pela man.⁶Ol lain tumbuna bilong Pahat Moap i kamap long lain tumbuna bilong Jesua na Joap i gat 2,812-pela man.

⁷Ol lain tumbuna bilong Elam i gat 1,254-pela man.⁸Ol lain tumbuna bilong Satu i gat 945-pela man.⁹Ol lain tumbuna bilong Sakai i gat 760-pela man.¹⁰Ol lain tumbuna bilong Bani i gat 642-pela man.

¹¹Ol lain tumbuna bilong Bebai i gat 623-pela man.¹²Ol lain tumbuna bilong Asgat i gat 1,222-pela man.¹³Ol lain tumbuna bilong Adonikam i gat 666-pela man.¹⁴Ol lain tumbuna bilong Bikwai i gat 2,056-pela man.

¹⁵Ol lain tumbuna bilong Adin i gat 454-pela man.¹⁶Ol lain man bilong Ata i kamap long lain bilong Hesekaia i gat 98-pela man.¹⁷Na ol lain tumbuna bilong Besai i gat 323-pela man.¹⁸Ol lain tumbuna bilong Jora i gat 112-pela man.

¹⁹Na ol lain man bilong taun Hasum i gat 223-pela man.²⁰Ol lain man bilong taun Gibar i gat 95-pela man.²¹Na ol lain man bilong taun Betlehem i gat 123-pela man.²²Ol lain man bilong taun Netofa i gat 56-pela man.

²³Ol lain man bilong taun Anatot i gat 128-pela man.²⁴Ol lain man bilong taun Asmavet i gat 42-pela man.²⁵Na ol lain man bilong taun Kiriath Arim na taun Kefira na long taun Birot i gat 743-pela man.²⁶Ol lain man bilong taun Rama na long Geba i gat 621-pela man.

²⁷Ol lain man bilong taun Mikmas i gat 122-pela man.²⁸Na ol lain man bilong taun Betel wantaim Ai i gat 223-pela man.²⁹Ol lain man bilong taun Nebo i gat 52-pela man.³⁰Na ol lain man bilong taun Makbis i gat 156-pela man.

³¹Ol man bilong narapela taun Elam i gat 1,254-pela man.³²Na ol man bilong taun Harim i gat 320-pela man.³³Ol lain man bilong taun Lot, taun Hadit wantaim taun Ono i gat 725-pela man.

³⁴Na ol man bilong taun Jeriko i gat 345-pela man.³⁵Ol man bilong taun Sena i gat 3,630-pela man.

³⁶Neim na namba bilong ol lain pris i go bek long Jerusalem, em ol tumbuna bilong Jedaia long lain femili bilong Jesua i gat 973-pela man.³⁷Ol lain tumbuna bilong Imer i gat 1,052-pela man.³⁸Ol lain tumbuna bilong Pasur i gat 1,247-pela man.³⁹Ol tumbuna lain bilong Harim i gat 1,017-pela man.

⁴⁰Nem na namba bilong ol lain Livai i go bek long Jerusalem long lain tumbuna bilong Jesua na Katmiel bilong lain tumbuna bilong Hodavaia i gat 74-pela man.⁴¹Na ol lain bilong singim song na mekim musik long haus bilong God Yawe long lain tumbuna bilong Asap i gat 128-pela man.⁴²Ol lain tumbuna bilong lain i save was long dua bilong haus bilong God Yawe long lain bilong Salum, Ater, Talmon, Akup, Hatita na bilong Sobai i gat 139-pela man olgeta.

⁴³Nem bilong ol lain man ol i makim bilong wok long haus bilong God, em ol lain tumbuna bilong Siha, Hasufa na Taboat,⁴⁴Keros, Siaha, Padon,⁴⁵Lebana, Hagaba, Akub,⁴⁶Hagab Salmai na Hanan.

⁴⁷Ol tumbuna bilong Gidel i olsem, Gahar, Reaia,⁴⁸Resin, Nekoda, Gasam,⁴⁹Usa, Pasea, Besai,⁵⁰Asna, Meunim na Nefusim.

⁵¹Ol lain tumbuna bilong Bakbuk i olsem, Hakufa, Harhur,⁵²Baslut, Mehida, Harsa,⁵³Barkos, Sisera, Tema,⁵⁴Nesia na Hatifa.

⁵⁵Ol lain tumbuna bilong ol wokman bilong Solomon. Dispela em ol lain tumbuna bilong Sotai, Hasoferet, Peruda,

⁵⁶Jala, Darkon, Gidel,⁵⁷Sefataia, Hatil, Pokeret Asebaim na Ami.⁵⁸Ol tumbuna lain ol i makim long wok insait long haus bilong God na ol tumbuna lain bilong wokman bilong Solomon, namba bilong ol i olsem 392 olgeta.

⁵⁹Ol lain i bin lusim taun Tel Mela, taun Tel Hasa, taun Kerup, taun Adon na long taun Imer, tasol dispela ol lain i no inap soim olsem ol i tumbuna bilong ol Israel.⁶⁰Wantaim 652 lain man bilong ol lain tumbuna bilong Delaia, Tobia na Nekoda.

⁶¹Na ol lain tumbuna bilong ol pris tu. Em ol lain tumbuna bilong Habaia, Hakos na Barsilai husait i maritim wanpela meri long ol pikinini meri bilong narapela Barsilai bilong Gileat na ol i kolim em long dispela nem bilong tambu papa.⁶²Ol i painim tumbuna stori bilong ol tasol ol i no inap painim olsem na ol i no inap long mekim wok pris long wanem ol i lukim olsem ol i no stap klin.⁶³Olsem na gavana i tokim ol long ol i noken kaikai liklik hap bilong ofa ol i mekim inap wanpela pris wantaim Urim na Tamim i tok orait.

⁶⁴Na olgeta lain i go bek i olsem 42,360,⁶⁵ol i no kaunim wantaim wokman bilong ol na wokmeri, olgeta dispela lain i olsem 7,337 na ol meri na man bilong mekim musik na singim song long haus bilong God i olsem 200.

⁶⁶Ol hos bilong ol i olsem 736. Ol hap kas donki na hos ol i olsem 245.⁶⁷Ol kamel i olsem 435 na ol donki i olsem 6,720.

⁶⁸Taim ol i go long haus bilong God Yawe long Jerusalem, sampela hetman bilong ol i laik givim sampela ofa wantaim bel i go long wokim dispela haus.⁶⁹Ol i givim inap long skel bilong ol wok ol i mekim na ol samting ol i gat. Hevi bilong gol ol i givim i olsem 61.000 kilo, silva i olsem 5,000 kilo na 100 klos bilong ol pris.

⁷⁰Olsem na ol pris na ol livai wantaim olgeta manmeri na ol lain bilong mekim musik na singsing wantaim ol wasman na ol wokman long haus bilong God i go stap long ol biktaun bilong ol. Na ol arapela manmeri bilong Israel olgeta i go bek na stap insait long ol biktaun bilong ol yet.

Sapta 3

¹Em namba 7 mun bihain long ol manmeri bilong Israel i kam bek long ol biktaun bilong ol, taim ol i kam bung wantaim olsem wanpela lain manmeri long Jerusalem.²Jesua pikinini man bilong Josadak na ol brata bilong en ol pris, Serubabel pikinini man bilong sealtiel na ol brata bilong en i kirap na wokim alta bilong God bilong Israel long mekim ofa bilong paia i kukim olgeta olsem ol i raitim long lo bilong Moses man bilong God Yawe.

³Orait na ol i wokim gen alta antap long lek bilong en wanwan, pret i stap antap long ol bilong wanem ol manmeri bilong dispela ples i pretim ol. Ol i mekim ofa bilong paia i kukim olgeta long God Yawe long moning na long apinun.⁴Na ol i bihainim tu ol pasin bilong amamas long ol samting i karamapim ol olsem lo ol i raitim na mekim ofa bilong paia i kukim olgeta long wan wan dei inap long lo i tok, wan wan dei wok ol inap long mekim long dispela dei ol i makim.⁵Inap long skel, ol i bin gat ofa bilong paia i kukim olgeta long wan wan mun na ofa bilong olgeta apinun kaikai bilong amamas long God Yawe, wantaim olgeta amamas ofa.

⁶Ol i stat long mekim ofa bilong paia i kukim olgeta long God Yawe long dei namba wan bilong namba 7 mun, maski haus lotu ino bin stap.⁷Olsem na ol i givim silva long ol man bilong katim ol ston na ol man bilong mekim ol gutpela bilas na piksa, ol i givim ol kaikai, wara na wel long ol man bilong Sidon na Tair, olsem bai ol i ken kisim diwai sida long Lebanon antap long sol wara i kam long Jopa, olsem tok orait king bilong Pesia, Sairus i givim ol.

⁸Orait long namba 2 mun bilong namba 2 yia bihain taim ol i kam long haus bilong God Yawe long Jerusalem, Serubabel pikinini man bilong Sealtiel, Jesua pikinini man bilong Josadak na ol narapela pris, ol Livai na ol lain husait i bin kam bek long kalabus i statim wok long Jerusalem. Ol i makim ol Livai 20 krismas na i go antap long wok long haus bilong God Yawe.⁹Jesua na ol pikinini man bilong em na ol brata bilong em, Katmiel na ol pikinini man bilong em, husait i kam long lain bilong Hodavia, pikinini man bilong Henadad na ol pikinini man na ol brata bilong ol olgeta i Livai, ol i bung wantaim long lukautim ol lain i wok long haus bilong God Yawe.

¹⁰Ol man bilong wokim haus i stat long wokim strongpela as long haus bilong God Yawe. Dispela i mekim ol pris long sanap wantaim wok pris klos wantaim ol trampet na ol Livai pikinini man bilong Asap, long givim biknem long God Yawe wantaim samting bilong mekim musik ol i wokim long brass disk, wankain tasol olsem han bilong Devit, king bilong Israel i bin tokim ol.¹¹Ol i singim song wantaim amamas na givim biknem na pulap tru long tok tankyu long God Yawe, "Em i gutpela tumas, Em i bihainim tru promis bilong em long ol Israel i stap oltaim." Olgeta manmeri i singaut bikmaus wantaim amamas na givim biknem long God Yawe long wanem stat bilong as bilong haus lotu i bin stat pinis.

¹²Tasol planti bilong ol pris, ol Livai na hetman i gat biknem, ol lain husait i lapun na i bin lukim dispela namba wan haus, taim ol strongpela as bilong dispela haus ol i bin putim long ai bilong ol, ol i krai bikmaus. Tasol planti manmeri i bin singaut bikmaus, amamas na givim biknem long God.¹³Long dispela as, ol manmeri i no inap long skelim na luksave olsem ol i pulap long amamas na ol i mekim nois wantaim amamas, long wanem ol manmeri i krai bikmaus wantaim amamas na dispela nois bilong ol manmeri i go long we tru na ol manmeri i harim.

Sapta 4

¹Nau sampela ol birua bilong ol Juda na Benjamin ol i harim olsem ol manmeri ol i bin go kalabus nau ol i kam wokim tempol bilong God Yawe, God bilong ol Israel.²Olsem na ol i go toktok wantaim Serubabel na ol hetman bilong ol tumbuna lain femili. Ol i tok olsem long ol, "Larim mipela i wok wantaim yupela, mipela i wan kain olsem yupela, mipela i laik igo klostu long God bilong yupela, bipo mipela i bin mekim ol ofa long em long taim Esahadon king bilong Asiria i bin kisim mipela kam long dispela ples."

³Tasol Serubabel, Jesua na ol hetman bilong ol tumbuna lain femili ol i tok olsem, "Mipela tasol mas wokim haus bilong God bilong mipela, ino yupela, long wanem em mipela tasol bai i wokim haus bilong God Yawe, God bilong mipela ol Israel, olsem King Sairus bilong Persia i bin tokim mipela."

⁴Olsem na ol manmeri bilong dispela hap i mekim pasin birua long ol lain Juda na ol Juda i pret long wokim haus.

⁵Ol i givim gris moni long ol kaunsol long givim hevi na tok nogat long ol Juda long wokim haus. Ol i givim planti hevi long ol Juda long taim Sairus istap king igo inap em i dai na igo moa yet long taim bilong Darius king bilong ol Persia.⁶Na taim Ahasurus i stat long wok olsem king ol birua i raitim wanpela pas long em na sutim tok long ol manmeri bilong Juda na ol manmeri bilong Jerusalem.

⁷Taim Artaserksis istap king, Bislam, Mitredat, Tabel na ol wantok bilong ol i raitim wanpela pas long Artaserksis. Ol i bin raitim dispela pas long tokples Aramaik na ol i tanim.⁸Rehum bikman bilong ol ami na Simsai man bilong raitim ol pas tupela i raitim dispela pas olsem long Artaserksis long wanem ol samting i wok long kamap long Jerusalem.

⁹Orait Rehum, Simsai na ol pren bilong ol, em ol jas na ol arapela ol ofisa long gavaman, ol man bilong Persia, ol man bilong Ereka na Babilon na ol man bilong Susa, em ol Elam, ol i raitim pas,¹⁰na ol manmeri husait Asupanipal, strongpela na gutpela king i bin rausim ol i kam stap long Samaria wantaim ol arapela manmeri bilong Provins Hapsait long bikpela Wara i kam bung wantaim ol.

¹¹Dispela em i wan kain tok istap long pas ol i bin salim long Artaserksis, "Ol wokman bilong yu, ol man bilong Provins Hapsait long Bikpela Wara, i raitim olsem,¹²Larim king i mas save olsem ol Juda husait ol i lusim yu na kam istap long Jerusalem ol ino laik wok bung wantaim mipela na ol i sakim tok na ol i laik wokim dispela biktaun bilong ol bikhet manmeri. Ol i wokim pinis ol banis na ol i stretim pinis ol graun bilong sanapim ol haus.

¹³Nau larim king i mas save sapos ol i wokim dispela biktaun na ol i wokim banis pinis, ol manmeri bai ol i no inap givim ol samting na ol takis, ol bai i givim ol hevi na bagarap tasol long ol king.

¹⁴Tru tumas mipela i bin kisim ol gutpela helpim i kam long haus bilong king, mipela bai i sem long lukim ol samting nogut i kamap long king. Em i olsem na mipela i wok long toksave long king,¹⁵long mekim wok long painim ol buk long haus bilong papa bilong yu na long strongim ol tok olsem dispela em biktaun bilong ol bikhet manmeri em ol bai i bagarapim ol king na ol provins. Em i bin kamapim planti hevi long ol king na long ol provins. Em i asples tru bilong ol bikhet manmeri long bipo yet, Long dispela as tasol dispela biktaun ol i bin bagarapim olgeta.¹⁶Mipela i wok long toksave long king olsem sapos ol i wokim dispela biktaun na banis, orait long Provins Hapsait long bikpela Wara bai i nogat wanpela samting bilong yu bai istap."

¹⁷Olsem na king i bekim pas igo long Rehum na Simsai na ol pren bilong ol long Samaria na ol arapela ol istap long Provins Hapsait long Wara. Long pas em i tok olsem, "Larim bel isi istap long yupela."¹⁸Pas yu bin salim long mi ol i tanim tok na ol i ritim long mi.¹⁹Olsem na mi bin tokim ol long painim aut na ol i painim olsem long sampela yia igo pinis ol i bin bung na kros pait wantaim ol king.

²⁰Ol strongpela king ol i bin bosim Jerusalem na olgeta samting long Provins Hapsait long Wara ol i bin stap long strongpela han bilong ol. Ol samting na ol takis ol manmeri ol i bin givim igo long ol king.²¹Nau, yu mas pasim tok wantaim ol dispela man long pasim ol wok na ol i noken wokim dispela biktaun inap mi tok orait.²²Yu mas was gut na yu noken lusim tingting. Bilong wanem yu no lukautim gut na larim dispela hevi i kamap na planti samting bilong king i bagarap na i lus?

²³Taim ol i ritim lo bilong King Artaserkis long ai bilong Rehum, Simsai na ol pren bilong ol i harim, ol igo hariap long Jerusalem na tok strong long ol Juda long noken wok moa long haus.²⁴Olsem na ol wok long haus bilong God long Jerusalem ol pasim istap igo inap long namba tu yia bilong king Darius bilong Persia.

Sapta 5

¹Na bihain profet Hagai na profet Sekaraia pikinini man bilong Ido i bin tok profet long nem bilong God bilong Israel long ol lain Juda na Jerusalem.²Serubabel pikinini man bilong Seltiel na Jesua pikinini man bilong Josadak i bin kirap na stat long wokim haus bilong God long Jerusalem wantaim ol profet husait i bin stap wantaim em.

³Na bihain Tatenai gavana bilong ol taun i stap insait long provins i go olgeta long wara, Seta-Bosenai na ol wanwok bilong em i bin kam na tokim em olsem. "Husait i bin givim yu tok orait long mekim dispela haus na pinisim dispela ol banis?"⁴"Ol i bin tok tu olsem." Wanem nem bilong ol man i mekim dispela haus?"⁵Tasol ai bilong God i stap long ol Juwis lida bilong Juda na ol birua bilong em i no bin pasim em. Ol i bin weit long salim pas i go long king na harim tok orait i kam bek long ol dispela samting.

⁶Dispela em i namba tu pas bilong Tatenai, gavana bilong ol taun i stap insait long provinse i go olgeta long wara, Seta-Bosenai na ol wanwok bilong em, ol i bin salim i go long king Dairus.⁷Ol i bin salim tok, raitim dispela tok i go long king Dairus, " Marimari na bel isi bai i stap wantaim yu.

⁸Larim king i save olsem mipela i bin go long Juda long haus bilong Bikpela God. Ol i bin wokim wantaim bikpela ol ston, ol diwai na ol i putim long banis. Ol i bin mekim gutpela wok tru long han bilong ol.⁹Mipela i askim ol lida bilong Juwis, "Husait i bin givim yupela tok orait long mekim dispela haus na ol banis?"¹⁰Mipela i bin askim ol long nem bilong ol, long yu i ken save long nem bilong wanwan man husait i go pas.

¹¹Orait ol i bekim na tok olsem, 'Mipela ol wokman bilong husait em God bilong heven na graun, olsem na mipela i wok long mekim dispela haus ol i bin mekim long planti yia i go pinis, taim bikpela king bilong Israel i bin wokim na pinisim.

¹²Tasol, taim ol tumbuna bilong mipela i bel nogut long God bilong heven, em i givim ol i go long han bilong Nebukadnesa king bilong Babilon na ol Kaldia i bagarapim dispela haus na kisim ol manmeri i go kalabus long Babilon.¹³Olsem na insait long namba wan yia taim Sairus i stap king bilong Babilon, em i pasim tok long mekim gen haus bilong God.

¹⁴King Sairus i givim bek ol gol na silva samting long haus bilong God, Nebukadnesa i bin kisim ol samting i kam long tempel long Jerusalem na putim long tempel bilong ol Babilon. Em i bungim olgeta samting na givim i go long Sesbasa em i gavana.¹⁵Em i tokim em olsem, "Kisim ol dispela samting na go putim bek insait long tempel bilong ol Jerusalem na stretim haus bilong God gen."

¹⁶Na bihain Sesbasa i kam na statim as bilong haus bilong God long Jerusalem na ol i mekim tasol ol i no bin pinisim.

¹⁷Nau sapos dispela i mekim king i bel gut, orait ol bai i wok long painim aut long haus bilong bungim ol pepa na buk bilong Babilon. Na sapos bel na tingting bilong King Sairus i stap long dispela hap long wokim haus bilong God long Jerusalem. Larim king i salim tok i kam long yumi.

Sapta 6

¹Olsem na king Darius i salim ol man long sekim ol buk insait long haus bilong gavaman bilong Babilon.²Long biktaun Ekbatana bilong Media, i gat bikpela banis i raunim em, ol i painim wanpela buk i gat ol dispela tok,

³"Long namba wan yia bilong king Sairus, em i pasim wanpela lo long wokim haus bilong God long Jerusalem, "Mekim dispela haus gen olsem ples bilong mekim ofa, putim ol ston long as bilong en, mekim longpela bilong em i go antap 26 mita na bikpela bilong em 26 mita,⁴wantaim tripela lain bilong ol traipela ston na wanpela lain bilong ol plang ol i mas kisim moni na baim long haus bilong king.⁵Nau ol i mas kisim bek ol gol na ol silva samting long haus bilong God, em ol dispela samting king Nebukadnesa i bin kisim long tempel long Babilon na salim i kam bek long tempel long Jerusalem. Yupela i mas putim ol long haus bilong God."

⁶Orait Tatenai gavana bilong Taun Hapsait long Wara, Seta Bosenai na ol poroman husait i stap long Taun Hapsait long Wara, stap longwe!⁷Larim wok bilong haus bilong God Yawe i stap olsem. Gavana wantaim ol het man bilong Juda bai i mekim haus bilong God long dispela ples.

⁸Mi tok strong long yupela long mekim ol dispela samting long ol het man bilong Juda husait i mekim haus bilong God. Moni i kam long takis bilong king ol i kisim long ol taun i stap long hapsait long Wara bai yupela i yusim long baim ol wokman olsem na ol i no inap stopim wok bilong ol.⁹Yupela i mas givim ol pris long wanem ol samting ol i askim long en, ol yangpela bulmakau, man sipsip o pikinini sipsip bilong mekim ofa, ol i kukim olgeta long paia i go long God bilong Heven, wit, sol, wain na oil long wanem ol pris i tokim ol long Jerusalem, yupela i mas givim ol dispela samting long ol long olgeta dei.¹⁰Mekim olsem na ol bai i bringim ol ofa i go long God bilong Heven na ol bai beten long helpim mi, king na ol pikinini man bilong mi.

¹¹Mi tok strong olsem sapos wanpela i sakim tok bilong mi ol i mas pulim aut wanpela plang long haus bilong em orait ol i mas putim em antap na sutim em i dai. Ol i mas kukim haus bilong em na em bai i kamap olsem hip bilong rabis olsem pasin bilong sakim tok.¹²Inap God husait i mekim nem bilong em i stap long dispela hap bilong daunim ol king o ol manmeri husait i apim han long senisim dispela lo long bagarapim haus bilong God long Jerusalem. Mi king Darius i mekim dispela strongpela tok na yupela i mas bihainim!"

¹³Orait King Darius i bin mekim dispela strongpela tok olsem na Tetanai gavana bilong provins hapsait long wara, Seta Bosenai na ol poroman bilong em i mekim olgeta samting i bihainim tok bilong king Darius.¹⁴Na ol het man bilong Juda i mekim haus bilong God gut tru aninit long stia tok bilong profet Hagai na Sekaria pikinini man bilong Ido. Ol i bihainim lo bilong God bilong ol Israel na ol lo bilong Sairus, Darius na Artaserksis king bilong ol Persia.¹⁵Long namba 6-pela yia bilong king Darius na long namba tri dei bilong Ada ol i pinisim haus bilong God.

¹⁶Ol manmeri bilong Israel wantaim ol pris, ol Livai na olgeta manmeri i kam aut long kalabus long givim dispela haus long God Yawe wantaim amamas.¹⁷Ol i ofarim 100-pela bulmakau, 100-pela man sipsip na 400-pela pikinini sipsip long makim haus bilong God. Ol i ofarim 12-pela man meme olsem sin ofa bilong olgeta Israel long makim ol wanwan tumbuna lain bilong Israel.¹⁸Ol i makim ol pris wantaim ol Livai long putim ol long grup bilong mekim wok insait long haus bilong God bilong Jerusalem, olsem ol i raitim long buk bilong Moses.

¹⁹Olsem na husait i bin kam aut long kalabus i mas amamas na tingim dei bilong Pasova long dei namba 14 bilong namba wan mun.²⁰Ol pris na ol Livai i klinim ol yet na kilim sipsip bilong mekim Pasova ofa bilong olgeta manmeri husait i bin kam aut long kalabus wantaim ol yet tu.

²¹Ol manmeri bilong Israel husait i bin kam aut long kalabus i kaikai dispela Pasova mit wantaim ol arapela manmeri husait i lusim pasin nogut na i lotu long God Yawe, God bilong ol Israel.²²Ol i amamas tru na i mekim kaikai bilong makim Dei bilong Bret I Nogat Yis long 7-pela dei, God Yawe i mekim ol i amamas na i tanim bel bilong king bilong Asiria long bel gut na strongim han bilong ol long wokim haus bilong God bilong ol Israel.

Sapta 7

¹Long dispela taim, king Artaserksis i bosim Pesia, Esra i lusim Babilon na kam bek. Ol tumbuna bilong Esra em Seraia, Asaria, Hilkia,²Salum, Sadok, Aitup,³Amaria, Asaria na Meraiot,⁴Seraia, Usi, Buki,⁵Abisua, Fineas, Eliasar, em ol pikinini man bilong het pris Aaron.

⁶Esra i lusim Babilon na kam bek, em i gutpela saveman bilong raitim ol lo Moses i bin kisim long God Yawe, God bilong Israel. Han bilong God Yawe i stap wantaim em olsem na King i givim em ol samting em i askim long en.

⁷Sampela bilong ol tumbuna lain bilong Israel na ol pris, ol Livai, ol lain bilong singsing insait long tempel, ol wasman bilong bikpela dua na ol lain ol i makim ol long mekim wok insait long tempel ol tu i go long Jerusalem taim king Artaserksis i stap 7-pela yia.

⁸Em i kam long Jerusalem long namba 5-mun bilong sem yia.⁹Em i lusim Babilon long namba wan dei bilong namba wan mun. Em i kam long Jerusalem long namba wan dei bilong namba 5-mun taim gutpela han bilong God i stap wantaim em.¹⁰Esra i gat laik long kisim save long lo na igo lainim ol manmeri long lo bilong God Yawe.

¹¹King Artaserksis i mekim lo na givim i go long Esra dispela pris na saveman bilong lo husait i save lukautim lo na ol tok promis bilong God Yawe bilong lain Israel,¹²King bilong olgeta king em Artaserksis na long pris Esra, save man bilong lo bilong God long heven,¹³Mi putim tok olsem, olgeta manmeri bilong Israel i stap long kingdom bilong mi wantaim ol pris na ol Livai bilong ol husait i laik go long Jerusalem, i mas go wantaim yu.

¹⁴Mi, dispela king wantaim ol 7-pela kaunsel bilong mi i salim yu igo long Juda na Jerusalem long painim aut ol manmeri i bihainim lo bilong God o nogat, em i stap long han bilong yu.¹⁵Yu mas kisim i kam ol silva na gol ol manmeri i givim olsem ofa igo long God bilong Israel, husait i save stap long Jerusalem.¹⁶Wantaim gutpela bel, yupela i mas givim silva na gol long ol lain bilong Babilon i bin givim wantaim ol ofa ol manmeri na pris i putim long haus bilong God insait long Jerusalem.

¹⁷Orait baim ol bulmakau man, ol sipsip man, ol yangpela sipsip wantaim wit na wain. Mekim ofa antap long alta i stap insait long haus bilong God long Jerusalem.¹⁸Wantaim ol hap silva na gol, wanem em gutpela long yu na ol brata bilong yu long amamasim God.

¹⁹Putim ol samting ol i bin givim long yu bilong mekim wok long haus bilong God bilong yu long Jerusalem.²⁰Sapos yu i laikim sampela ol samting moa bilong mekim wok long haus bilong God, orait yu i ken kisim kos bilong ol samting i kam long haus moni bilong mi.

²¹Mi, King Artaserksis, i mekim lo na tok klia long olgeta man bilong lukautim moni i stap long Provins na hapsait long Wara, taim Esra i askim long sampela ol samting em i laikim, yupela i mas givim long em.²²Inap long 3,400-kilogrem silva, 2,200-grem wit, 2,400-lita wain na 2,400-lita wel wantaim sol i no gat mak bilong en.²³Ol sampela tok i kam long lo bilong God long heven, bihainim na go lotu long haus bilong God. Bilong wanem bai belhat bilong God bai i kamap long kingdom bilong mi na ol pikinini man bilong mi?.

²⁴Mipela i toksave long ol, yu bai i no inap kisim takis long ol pris, ol Livai, ol man bilong pilai musik, ol wasman bilong geit, o manmeri ol i gat wok mak long mekim insait long tempol bilong God na ol wokman long haus bilong dispela God.

²⁵Esra, wantaim gutpela save God i givim long yu, yu mas makim ol Jas na ol man bilong harim na stretim hevi, husait i ken stretim hevi bilong ol manmeri long provins na hap sait long wara na helpim ol lain husait i save long lo bilong God bilong yu. Yu mas lainim ol manmeri ol i no save long lo.²⁶Mekim save long ol man husait i no save bihainim lo bilong God, o lo bilong king, kilim ol i dai, o rausim ol long ples o rausim kago bilong ol o putim ol long kalabus.

²⁷Litimapim nem bilong God Yawe, God bilong lain tumbuna bilong yumi, em i putim gutpela samting long bel bilong king long givim glori long haus bilong God Yawe long Jerusalem,²⁸na husait i karim aut kontrak wantaim gutpela bilip i kam long mi long ai bilong king, ol lain bilong givim skul tok na ol strongpela ofisa bilong em. God Yawe, God i givim mi strong na mi inap long bungim ol lida man bilong Israel long go wantaim mi.

Sapta 8

¹Dispela em ol hetman bilong ol famili bilong ol lain tumbuna husait i lusim Babilon wantaim mi long taim bilong King Ataseksis.²Gesom long lain bilong Finias. Daniel long lain bilong Itama. Hatus long lain bilong Devit,³husait i bilong lain bilong Sekania na Sekaraia husait i bilong lain bilong Paros na 150 man long lain bilong en i bin i kam wantaim em.

⁴Elioenai, pikinini man bilong Serahia, long lain bilong Pahat Moap, 200 man i bin i kam wantaim em.⁵Ben Jahasiel, long lain bilong Satu, 300 man i bin i kam wantaim em.⁶Ebet, pikinini man bilong Jonatan, long lain bilong Adin, 50 man i bin i kam wantaim em.⁷Jesaia, pikinini man bilong Atalia, long lain Elam, 70 man i bin i kam wantaim em.

⁸Sebadia, pikinini man bilong Mikael, long lain bilong Sepatia, 80 man i bin i kam wantaim em.⁹Obadia, pikinini man bilong Jehiel, long lain bilong Joap,-218 man i bin i kam wantaim em.¹⁰Selomit, pikinini man bilong Josifia, long lain bilong Bani, 160 man i bin i kam wantaim em.¹¹Sekaraia, pikinini man bilong Bebai, long lain bilong Bebai, 28 man i bin i kam wantaim em.

¹²Johanan, pikinini man bilong Hakatan, long lain bilong Asgat, 110 man i bin i kam wantaim em.¹³Ol lain bilong Adonikam i kam bihain. Dispela em nem bilong ol, Elifelet, Jeuel, Semaia na 60 man i bin i kam wantaim ol.¹⁴Utai na Sakur, bilong lain Bigvai, 70 man i bin i kam wantaim ol.

¹⁵Mi bungim ol lain bilong wokabaut long rot bilong wara i go long Ahava na mipela i stap tripela dei long dispela hap. Mi wok painim aut long ol manmeri na ol pris, tasol mi i no painim ol lain bilong Livai long hap.¹⁶Olsem na mi salim i go bilong Eliesa ol dispela man, Ariel, Semaia, Elnatan, Jarib na narapela Elnatan, Natan, Sekaria na Mesulam, em ol hetman, Joiarib na Elnatan, em ol tisa.

¹⁷Bihain mi salim ol i go long Ido, em hetman long Kasifia. Mi tokim ol long wanem tok bai ol i toktok long Ido na ol lain famili bilong en, ol wokman bilong tempel i stap long Kasifia, olsem, salim i kam long mipela ol wokman bilong haus bilong God.

¹⁸Long gutpela han bilong God, ol i salim wanpela man i kam long mipela, nem bilong en Serebia, man bilong lukautim gut ol samting. Em i bilong lain Mali, pikinini man bilong Levi, em i pikinini man bilong Israel. Em i kam wantaim 18-pela pikinini man na ol brata bilong en.¹⁹Hasabia i kam wantaim em. Jesaia tu, wanpela bilong ol pikinini man bilong Merari wantaim ol brata na ol pikinini man bilong en, 20 man olgeta.²⁰Long ol lain i bin wok insait long tempel, husait Devit na ol ofisa bilong en i bin givim bilong helpim ol Livai, em 220 nem bilong ol i stap long wanpela list.

²¹Bihain mi tokaut long lusim kaikai long Wara Ahava bilong daunim mipela yet long ai bilong God, long painim, stretpela rot long em bilong mipela, ol pikinini bilong mipela na olgeta samting bilong mipela.²²Mi bin sem long askim king long wanpela ami o ol soldia bilong sindaun antap long hos bilong was long mipela long ol birua long rot, pastaim mipela i tokim king. Han bilong God bilong mipela i stap antap long ol lain husait i painim em long gutpela, tasol bikipela belhat i stap antap long ol lain i lusim tingting long em.²³Olsem na mipela i lusim kaikai na tokim God long dispela na mipela i askim em.

²⁴Bihain mi makim 12-pela man long lida bilong ol Pris, Serebia, Hasabia na 10-pela brata bilong ol.²⁵Mi skelim i go long ol, silva, gol, ol samting na ol ofa bilong haus bilong God we king, ol kaunsel bilong en, ol ofisa bilong en na ol Israel i bin givim nating olsem ofa.

²⁶Olsem na mi skelim i go long han bilong ol, 22,100 kilo silva, 3,400 kilo, ol samting ol i mekim wantaim silva, 3,400 kilo gol,²⁷20 gol dis inap long mak bilong 8-kilo na 400-gram na tupela dis bras ol i wokim gut tru olsem gol.

²⁸Bihain mi tokim ol,"Yupela i stretim na klinim yupela yet long God Yawe, ol dispela samting tu, silva na gol em ol ofa long laik bilong yupela i go long God Yawe, em God bilong ol lain tumbuna bilong yupela.²⁹Lukautim gut na holim ol inap taim yupela i skelim i go long ol lida bilong ol Pris, ol Livai na ol hetman bilong ol tumbuna bilong lain Israel long Jerusalem insait long ol rum bilong haus bilong God."³⁰Ol Pris na ol Livai i kisim ol dispela silva, gol na ol narapela samting, ol i skelim na putim ol gut bilong kisim i go long Jerusalem, long haus bilong God.

³¹Mipela i go autsait long bikipela baret wara bilong Ahava long namba 12 dei bilong namba wan mun long i go long Jerusalem. Han bilong God bilong mipela i stap antap long mipela, em i was long mipela long han bilong ol birua na ol lain husait i laik bagarapim mipela long rot.³²Na mipela i go insait long Jerusalem na stap tripela dei.

³³long namba 4 dei ol silva, gol na ol samting ol i skelim i go autsait long haus bilong God i go long han bilong Meremot, pikinini man bilong Pris Uria, em i stap wantaim, Eliasa, pikinini man bilong Finias, Josabat, pikinini man bilong Jesua na Noadia, pikinini man bilong Nidui, em i Livai.³⁴Ol namba na hevi bilong olgeta samting i

kamap gut na olgeta samting tu i stap gut. Olgeta hevi bilong dispela samting ol i raitim i go daun long buk long dispela taim.

³⁵Ol lain husait i kam bek long kalabus, ol lain manmeri i bin kalabus na i kam aut na ol i mekim ofa bilong paia i kukim olgeta i go long God bilong Israel, 12-pela bulmakau bilong olgeta Israel, 96 sipsip man, 77 pikinini sipsip na 12-pela meme man olsem ofa bilong sin. Olgeta i ofa bilong paia i kukim olgeta bilong God Yawe.³⁶Bihain ol i givim ol lo bilong king i go long ol Het Pris na ol gavana bilong Provins i go long Hapsait bilong Wara na ol i helpim ol manmeri na haus bilong God.

Sapta 9

¹Taim ol wokim ol dispela samting pinis, ol bosman i kam lukim mi na tok, "Ol lain Israel, na ol pris na Livai, ol i no istap longwe long pasin nogut bilong ol man bilong narapela hap graun wantaim pasin nogut bilong ol. Em ol lain Keinan, Hit, Peris, Jebus, Amon, Moab, Isip na Amor.²Ol Israel man kisim meri long narapela hap na marit i go i kam na bagarapim holi manmeri bilong Israel wantaim arapela lain. Ol bosman na ol lida i go pas long dispela pasin bilong sakim tok."

³Taim mi harim dispela, mi brukim klos bilong mi wantaim bilas bilong lotu na pulim gras long het na kamautim mausgras bilong mi tu. Mi sindaun wantaim bikpela wari na tingting.⁴Ol lain husait i save pret long tok bilong God Yawe bilong Israel long pasin nogut bilong ol, i bung na i kam lukim mi i go i nap long apinun lotu taim mi sem nogut tru na i stap.

⁵Tasol long apinun lotu, mi kirap gen wantaim mi brukbruk klos bilong mi na lotu, na mi brukim skru na apim han i go antap long God Yawe.⁶Mi tok olsem, "God Yawe, mi sem na pilim nogut long apim pes bilong mi long lukim yu, bilong wanem pasin nogut i winim het bilong mipela na olgeta bikheth pasin i go antap long heven."

⁷Long tumbuna taim i kam inap nau, mipela i stap long bikpela sem. Insait long pasin nogut bilong mipela, ol King na pris bilong mipela i go long han bilong king bilong dispela graun, na bainat i pinisim ol, ol i go insait long kalabus na olgeta nogut bilong mipela i mekim mipela i sem na bagarap olsem i kam inap nau.

⁸Tasol nau long dispela liklik taim, bel isi na marimari bilong God Yawe i kam lusim mipela liklik hap lain husait istap wantaim em na mipela sanap strong long dispela ples holi. Na Yawe God em yet bai opim ai bilong mipela na givim gutpela malolo taim mipela istap long kalabus.⁹Mipela wokboi nating, tasol God Yawe i no lusim mipela, em surikim gutpela pasin bilong em i kam long mipela. Em wokim olsem long ai bilong King bilong Pesia long givim mipela nupela strong long wokim haus bilong God gen na stretim ol bagarap. Em wokim olsem long givim mipela stronpela banis insait long Judah na Jerusalem.

¹⁰Tasol nau, God Yawe bai mipela tok wanem long dispela bihain? Mipela lus tingting pinis long lo bilong yu,¹¹em ol lo yu givim ol wokman bilong yu ol Profet na God Yawe yu i bin tok, "Graun yupela i laik i go insait na kisim em ol man istap pastaim i mekim nogut long en wantaim pasin nogut bilong ol. Graun em pulap long pasin nogut long olgeta hap.¹²Olsem na yupela i no ken givim pikinini meri i go long ol na kisim pikinini meri bilong ol long maritim pikinini man bilong yupela na i no ken harim tok gris bilong ol long sindaun isi, olsem na yupela yet bai kisim gutpela kaikai long graun na ol pikinini bai kisim graun olgeta."

¹³Tasol bihain long olgeta samting pundaun antap long mipela long bikheth pasin na sem bilong mipela, God Yawe, i no mekim save long mipela long nogut bilong mipela na larim mipela istap olsem¹⁴na sapos mipela i sakim tok gen na brukim lo bilong yu na marit i go i kam wantaim ol haiden lain, bai yu belhat na pinisim mipela na i no inap larim sampela i stap na sampela i ranawe?

¹⁵Yawe God bilong Israel, yu stret olgeta, mipela liklik hap lain tasol istap. Lukim! Mipela kamap long ai bilong yu wantaim olgeta sem bilong mipela. I nogat wanpela i ken sanap long pes bilong yu, bilong wanem mipela olgeta i gat asua pinis long en.

Sapta 10

¹Taim Esra i beten na tokaut long asua bilong em, em i krai na daunim em yet long haus bilong God. I gat bikipela grup bilong Israel ol man, meri na pikinini i kam bung klostu long em na ol tu i krai wantaim pain.²Sekania pikinini man bilong Jeiel long ol lain tumbuna pikinini bilong Elam tokim Esra olsem, "Yumi bikhet long God na yumi maritim ol haiden meri tasol insait long dispela i gat rot God i ken helpim ol Israel.

³Olsem na yumi mekim tok kontrak wantaim God long rausim olgeta meri wantaim ol pikinini bilong ol, we tok bilong God i tok long en na toktok bilong ol husait i save pret na bihainim lo bilong God na larim em i kamap olsem lo i tok.⁴Kirap, bilong wanem dispela samting bai yu i mekim olsem na mipela stap wantaim yu. Yu mas i stap strong na mekim dispela."

⁵Olsem na Esra kirap na makim ol pris, Livai na ol Israel long tok promis long mekim dispela pasin. Olsem na olgeta i wanbel long mekim dispela promis.⁶Bihain Esra i sanap long haus bilong God na i go insait long rum bilong Jeoanan pikinini bilong Eliasib. Em i no kaikai bret o drink wara, long wanem em i sori long husait man lusim bilip na stap insait long kalabus.

⁷Olsem na ol i salim tok i go long Juda na Jerusalem long olgeta man husait i kam bek long kalabus i mas kam bung long Jerusalem.⁸Husait ol i no kam insait long tripela dei, olsem ol hetman na lida i tok long em, orait ol hetman bai kisim olgeta samting bilong ol na bai i rausim ol long bikipela bung bilong ol man husait i kam bek long kalabus.

⁹Long namba 20 dei long namba 9 mun, insait long tripela dei, olgeta man long Juda na ol lain bilong Benjamin i bung long Jerusalem. Olgeta man i sanap long 4-pela hap kona bilong ples bung long haus bilong God na guria long dispela tok na long ren.¹⁰Pris Esra i kirap na tok, "Yupela yet i sakim tok na maritim haiden meri na mekim sin bilong ol Israel i kamap bikipela.

¹¹Tasol nau givim preis long God Yawe, em God bilong tumbuna bilong yupela na yupela i ken bihanim tingting bilong em. Yupela i mas i stap longwe long ol manmeri bilong dispela graun na ol haiden meri."

¹²Olgeta lain i bekim tok na singaut bikipela na i tok, "Mipela bai mekim olsem yu tok.¹³Tasol i gat planti man na em taim bilong rain. Mipela i nogat strong long sanap autsait na dispela em i no wan o tupela dei bilong wok, long dispela mipela i mekim bikipela sin long dispela samting.

¹⁴Olsem na larim ol hetman bosim olgeta bung. Larim husait i tok orait long ol haiden meri long i kam na stap insait long biktaun i mas kam long wampela taim em bai i orait wantaim ol hetman na ol lida i go inap belhat bilong God i go pinis long yumi."¹⁵Jonatan pikinini bilong Asael na Jaseia pikinini bilong Tikva ol ino wanbel long dispela na tupela Levai Mesulam na Shabbetai i wanbel wantaim tupela.

¹⁶Olsem na ol man i kam bek long kalabus na mekim dispela. Pris Esra makim ol man em ol hetman bilong ol tumbuna lain bilong em long nem bilong ol yet na ol i lukluk long dispela samting long namba wan dei long namba ten mun.¹⁷Long namba wan dei bilong namba wan mun ol panim aut pinis husait man i save stap wantaim ol haiden meri.

¹⁸Namel long ol lain tumbuna bilong ol pris i gat sampela lain ol i save stap wantaim ol haiden meri. Namel long lain tumbuna bilong Jesua pikinini bilong Jehosadak na ol brata bilong em, em Masea, Eliese, Jarip na Gedalia.

¹⁹Olsem na ol i gat tingting long rausim ol meri bilong ol i go. Tasol ol i save olsem ol i asua olsem na ol i kisim sipsip man na mekim ofa long rausim asua bilong ol.

²⁰Namel long ol lain tumbuna bilong Imer, Hanani na Sebadaia.²¹Namel long ol lain tumbuna bilong Harim, Masea, Elaija na Semaia, Jehiel na Usia.²²Namel long lain tumbuna bilong Pasu, Elieonnai, Masea, Ishmael, Netanel, Josabat na Elasa.

²³Namel long ol livai, Josabat, Sime, Kelaia em ol Kelita, Petaia, Juda na Eliesa.²⁴Namel long ol man bilong singim song, Eliasib. Namel long ol man bilong was long geit, Salum, Telem na Uri.²⁵Namel long ol arepela ol Isreal- long ol lain tumbuna pikinini bilong Paros, em Ramia, Isiah, Malijah, Mijamin, Eleasa na Benaia.

²⁶Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Elam, em Matania, Sekeria, Jeiel, Abdi, Jeremot na Elisa.²⁷Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Satu, Elieonnai, Eliasip, Matania, Jeremot, Sabad na Asisa.²⁸Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Bebai, em Jeoanan, Anania, Sabbai na Atlai.²⁹Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Bani, Mesulam, Maluk, Adaia, Jashup na Seal Jeremot.

³⁰Namel long ol lain tumbuna Pikinini bilong Pahat-Moab, Adna, Kelal, Benaia, Maaseia, Matania, Besalel, Binnui na Manase.³¹Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Harim, em Eliesa, Isja, Malija, Semaia, Simeon,

³²Benjamin, Maluk, na Semaria.

³³Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Hasum, em Matenai, Matata, Zabad, Elipelet, Jeremai, Manase na Simei. ³⁴Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Bani, em Madai, Amram, Uel, ³⁵Benaia, Bedeia, Kelui, ³⁶Venia, Meremot, Eliasip,

³⁷Matania, Matenai, na Sasu. ³⁸Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Binui em Simei, ³⁹Selemia, Neten, Adaia, ⁴⁰Meknedebai, Sasai, Sarai,

⁴¹Asarel, Selemia, semaria, ⁴²Salum, Ameria, na Josep. ⁴³Namel long ol lain tumbuna pikinini bilong Nebo, em Jeiel, Matitia, Sabad, Sebina, Sadai, Joel na Benaia. ⁴⁴Olgeta bilong dispela man i maritim ol haiden meri na i gat pikinini wantaim sampela bilong ol.

Nehemia

Sapta 1

¹Stori bilong Nehemaia pikinini bilong Akalia em i raitim. Long mun bilong kislev, long namba 20 yia, mi stap long taun i gat strongpela banis long Susa, ²Hanani wanpela brata bilong mi i kam wantaim sampela man bilong Juda na mi askim ol long ol Juda i bin ranawe long kalabus ol i stap gut o nogat. Na Jerusalem tu i stap gut o nogat.

³Ol i tokim mi olsem, "Ol lain i stap yet i gat bikpela hevi na ol i no i stap gut, long wanem banis bilong Jerusalem i bruk na i op i stap na ol i kukim ol dua bilong banis pinis."

⁴Taim mi harim ol dispela tok, mi sindaun na krai na bel hevi, long sampela dei mi tambu long kaikai na beten long God bilong heven. ⁵Nau mi tok olsem, "Yu God Yawe, God bilong heven, Yu God bikpela tru, yu save mekim kontrak na laikim ol lain i save laikim yu na bihainim ol tok bilong yu.

⁶Harim beten bilong mi na lukim mi wokman bilong yu, long dei na nait mi beten long ol manmeri bilong Israel em ol wokman bilong yu. Mi tokaut stret long ol sin bilong ol manmeri bilong Israel. Mipela i bin mekim sin long yu. Mi wantaim ol lain bilong mi i mekim sin pinis. ⁷Mipela i mekim pasin nogut tru long yu, mipela i no bihainim ol tok na lo yu givim wokman bilong yu Moses.

⁸Yu tingim ol tok yu bin givim long wokman bilong yu Moses, "Sapos yupela i givim baksait long mi, bai mi rausim yupela i go nambaut namel long olgeta ples, ⁹Sapos yupela i kam bek long mi na bihainim ol tok bilong mi, maski mi rausim yupela i go nambaut longwe tru, bai mi kisim yupela na bringim yupela i kam long dispela ples mi bin makim long nem bilong mi bai i stap long en."

¹⁰Em ol wokman bilong yu na ol manmeri bilong yu. Yu bin kisim bek ol long bikpela strong na pawa bilong han bilong yu. ¹¹God Yawe, mi laik bai yu harim beten bilong mi wantaim ol wokman bilong yu, ol i save amamas long litimapim nem bilong yu. Nau yu helpim mi na marimari long mi long taim mi go lukim king.

Sapta 2

¹Long mun Nisan, Ateksekses i bin i stap king long namba 20 yia, em i askim long wain na mi kisim wain na givim i go long king. Nogat wanpela taim mi bin i stap sori long ai bilong em bipo.²Tasol king i tokim mi, "Bilong wanem na pes bilong yu i luk sori? Ino luk olsem yu orait. Sampela wari i mas i stap long bel bilong yu."Taim mi harim dispela mi pret nogut tru.

³Mi tokim king, "King, husait bai i stap oltaim. Bilong wanem na mi i stap sori? Taim biktaun, ples matmat bilong papa bilong mi i bagarap i stap na paia bin kukim olgeta dua."

⁴Na king i tokim mi, "Yu laik bai mi mekim wanem?" Mi stat prea i go long God bilong heven.⁵Mi bekim toktok bilong king, "Sapos em i gutpela long ai bilong king na sapos mi wokboi bilong yu i mekim gut long ai bilong yu, orait inap yu salim mi i go long Juda, long biktaun i gat matmat bilong papa bilong mi i stap long en na bai mi wokim gen.⁶Kwin i sindaun klostu long em na king i bekim tok bilong mi na i tok, "Hamam dei bai yu go stap long hap na wanem taim bai yu kam bek?" King i amamas long salim mi i go taim mi tokim em long wanem dei bai mi kam bek.

⁷Mi tokim king, "Sapos dispela toktok inapim tingting bilong king, inap yu raitim pas na givim mi na bai mi givim ol gavana i stap long provins long hap i lusim bikpela wara na i go moa yet, long ol i ken larim mi long wokabaut long hap bilong ol i go kamap long Juda.⁸Raitim narapela pas bilong Asap man husait i lukautim bus na diwai bilong king, long em i ken givim mi diwai bilong mekim pos bilong dua long bai i stap strong klostu long tempol, tu bilong wokim banis bilong biktaun na long wokim haus bai mi i stap long en."Gutpela han bilong God i bin stap antap long mi na king i givim tok orait long askim bilong mi.

⁹Mi kam kamap long ol gavana husait i stap long provins i go olsem long bikpela wara na mi givim ol dispela pas king i raitim. Orait king i salim ofisa bilong ami na ol man i save sindaun long hos long bai ol i go wantaim mi.

¹⁰Taim Sanbalat bilong Horon na Tobia wokboi bilong Amon i harim dispela toksave, tupela i gat bikpela wari olsem sampela man i mas i kam long helpim ol manmeri bilong Israel.

¹¹Olsem na mi kam kamap long Jerusalem na mi stap tripela dei long hap.¹²Mi wantaim liklik lain man i kirap long nait. Mi no tokim wanpela man tu long wanem samting God i putim long bel bilong mi long wokim gen Jerusalem. Ino gat wanpela animol i wankain olsem dispela animol mi sindaun antap long en.

¹³Long nait mi lusim na i go olsem long Dua bilong Ples Daun, hap i go olsem long Hulwara bilong Weldok na i go long Dua bilong tromoi Pipia bilong animol na mi sekim banis bilong Jerusalem, em bin bruk na i stap nambaut na palang dua paia i bin kukim olgeta.¹⁴Mi go long Dua bilong wara i save sut i kam antap na tu long raunwara bilong king. Ples em i liklik tru long animol mi sindaun antap long en bai inap long go insait.

¹⁵Olsem na mi wokabaut long ples daun long nait i go sekim banis mi lusim na mi go daun olsem long Dua bilong Ples daun na i kam bek.¹⁶Ol lida man i no luksave long wanem hap mi go na wanem samting mi mekim, mi no tokim wanpela man bilong ol Juda, ol pris, ol gutpela man i gat nem, ol lida man na tu mi no tokim wanpela man husait i bin mekim dispela wok.

¹⁷Mi tokim ol na i tok, "Yupela luksave long wanem hevi mipela i stap long en, olsem Jerusalem i bagarap na paia i kukim olgeta dua, kam na yumi wokim gen banis bilong Jerusalem, long wanem bai yumi i no inap sem gen."¹⁸Mi tokim ol olsem gutpela han bilong God bilong mi i stap antap long mi na tu long wanem toktok king i bin tokim mi. Ol i tok, "Larim yumi kirap na wokim gen." Olsem na ol i strongim han bilong ol long mekim gutpela wok.

¹⁹Tasol Sanbalat bilong Horon na Tobia wokboi bilong Amon wantaim Gesem bilong Arabia i harim dispela toksave, ol i tok bilas long mipela na i tok, "Yupela mekim wanem? Yupela laik birua wantaim king?"²⁰Nau mi bekim tok bilong ol, "God bilong heven bai givim mipela long mekim olgeta wok i kamap gut. Mipela ol wokboi bilong em, mipela bai i kirap na wokim. Tasol yupela i no inap kisim wanpela liklik hap tu, yupela i no inap i gat nem na yupela i no inap tokim stori long yupela long kisim wanpela samting long Jerusalem."

Sapta 3

¹Eliasib hetpris wantaim ol brata bilong em husait ol pris i wokim bikpela Dua Bilong Sipsip. Ol i stretim olgeta dua na tambuim. Ol i tambuim i go olsem long Handret Tawa na i go olsem long Tawa Bilong Hananil.²Ol man bilong Jeriko i wok klostu long em na Jakur pikinini man bilong Imri i wok klostu long ol.

³Ol pikinini man bilong Hasena i wokim bikpela Dua bilong Fis, ol i mekim lait long en na stretim ol Dua bilong ol wantaim ol lok na ol ain stik.⁴Meremot i wokim gen narapela hap. Em pikinini man bilong Uria na Uria em i pikinini man bilong Hakos. Mesulam i wokim narapela klostu long ol. Em i pikinini man bilong Berekaia na Berekaia em i pikinini man bilong Masesabel. Sadok em i narapela man bihain long ol, husait i wokim gen. Em i pikinini man bilong Bana.⁵Em wok bilong ol Tekoi long wokim gen bihain long ol, tasol ol lida man bilong ol i les long harim tok bilong ol man i go pas long ol long mekim wok.

⁶Joiada pikinini man bilong Pasea na Mesulam pikinini man bilong Besodeia i wokim gen Olpela Dua. Ol i putim ol lait long en na stretim ol dua bilong en, ol lok bilong en na ol ain stik bilong en.⁷Bihain long ol em Melatia bilong Gibion na Jadon bilong Meronot, em ol man bilong Gibion na Mispa, ol i mekim wok bilong stretim gen hap bilong provins i lusim Wara na i go daun long ples gavana i save i stap.

⁸Bihain long ol em Usiel pikinini man bilong Hahaia, em man i save mekim ol samting long gol, i wokim gen, na bihain long em Hahaia, em man bilong mekim ol smel paura. Ol i bihainim Bikpela Wol na wokim gen Jerusalem.

⁹Bihain long ol em Repaia pikinini man bilong Ur i wokim gen. Em man i lukautim hap liklik taun bilong Jerusalem.¹⁰Bihain long ol Jedaia pikinini man bilong Harumap i wokim gen klostu long haus bilong em. Bihain long em Hatus pikinini man bilong Hasapneia i wokim gen.

¹¹Malkija pikinini man bilong Harim na Hasub pikinini man bilong Pahat-Moap i wokim gen narapela hap wantaim Tawa bilong Owens.¹²Narapela bihain long em Salum pikinini man bilong Haloos, man husait i lukautim hap liklik taun bilong Jerusalem i wokim gen wantaim ol pikinini meri bilong em.

¹³Hanun wantaim ol lain i stap long Sanoa i wokim gen bikpela Dua bilong ples i Daun. Ol i wokim na stretim ol dua bilong en, ol lok bilong en na ol ain stik bilong en. Ol i wokim gen long mak bilong 1,000 i go long dua bilong tromoi pipia bilong ol animol.

¹⁴Malkisa pikinini man bilong Rekab, man i lukautim distrik bilong Bet Hakerem, i stretim gen Dua bilong Tromoi Pipia bilong Ol Animol. Em i wokim ol dua bilong en, ol lok bilong en na ol ain stik bilong en.¹⁵Salun pikinini man bilong Kol-Hose, man i lukautim liklik taun bilong Mispa i wokim gen bikpela dua bilong wara. Em i wokim na putim karamap long en na wokim ol dua bilong en, ol lok bilong en na ol ain stik bilong en. Em i wokim tu wol bilong Wara bilong Siloam klostu long gaden bilong king, long hap biktaun Devit i save kam daun long en.

¹⁶Nehemaia pikinini man bilong Asbuk, man husait i lukautim hap liklik taun bilong Bet-Su, em i wokim gen matmat bilong Devit i kam long hul wara ol man bin wokim na i go olsem long haus bilong ol strongpela man.

¹⁷Bihain long em ol Livai wantaim Rehum pikinini man bilong Bani i wokim gen, bihain long em Hasabia, man i lukautim hap distrik bilong Keila, distrik bilong em.

¹⁸Bihain long em ol man bilong biktaun bilong ol wantaim Binui pikinini man bilong Henadad i wokim gen, em man i lukautim hap distrik bilong Keila.¹⁹Bihain long em, Eser pikinini man bilong Jesua, em man i lukautim Mispa, i wokim gen narapela hap i go antap olsem long kona bilong wol i gat ol samting bilong pait i stap long en.

²⁰Bihain long em Baruk pikinini man bilong Sabai, wantaim bel na tingting bilong wokim gen narapela hap, long kona bilong wol i go long dua bilong haus bilong Eliasib husait em i hetpris.²¹Bihain long em Meremot pikinini man bilong Uria husait em i pkinini man bilong Hakos i wokim gen narapela hap, long dua bilong haus bilong Eliasib i go daun olsem long pinis bilong haus bilong Eliasib.

²²Bihain long em ol pris, wantaim ol man i stap long Jerusalem i wokim gen.²³Bihain long ol, Benjamin wantaim Hasup i wokim gen long narapela sait long haus bilong ol. Bihain long ol Asaria pikinini man bilong Maseia husait em i pikinini man bilong Anania i wokim gen klostu long haus bilong ol.²⁴Bihain long Binui pikinini man bilong Henadad i wokim gen narapela hap bilong en, stat long haus bilong Asaria i go long kona bilong wol.

²⁵Palal pikinini man bilong Usai i wokim gen antap long kona bilong wol na long tawa i go antap moa olsem long haus bilong king i gat banis bilong wasman i stap long en. Bihain long em Padaia pikinini man bilong Paros i wokim gen,²⁶Ol wok man bilong tempol i save stap long Opel i wokim gen, long narapela sait long bikpela Dua bilong Wara hap san kamap i gat tawa surik i go moa yet.²⁷Bihain long em ol Tekoi i wokim gen narapela hap em i stap long bikpela tawa i surik i go moa yet long wol bilong Opel.

²⁸Ol pris i wokim gen antap long bikpela dua bilong hos, wanwan long narapela sait long haus bilong ol.²⁹Bihain long ol, Sadok pikinini man bilong Imer i wokim gen hap long narapela sait long haus bilong em. Bihain long

Semaia pikinini man bilong Sekanaia i wokim gen, em man bilong lukautim bikpela dua i stap long hap san kamap.³⁰ Bihain long em Hanania pikinini man bilong Selemia na Hanun namba 6 pikinini bilong Salap, i wokim gen narapela hap. Bihain long Mesulam pikinini man bilong Berekia i wokim gen narapela sait bilong haus em i save i stap long en.

³¹Bihain long em Malkisa, em wanpela man i save mekim ol samting long gol, em stat long mekim haus bilong ol wok man bilong tempol na ol moni man husait i stap long narapela sait dua bilong sindaun na was na antap kona i gat rum i stap long en.³² Man bilong mekim ol samting long gol na moni man i wokim gen namel rum antap long kona na long Bikpela Dua bilong Sipsip.

sapta 4

¹Na taim Sanbalat i harim tok olsem mipela i wokim banis, paia i kirap insait long em, na em i belhat tru na mekim nogut long ol Juda.²Long ai bilong ol brata bilong em na ol ami bilong Sameria, em i tok, "Ol dispela Juda i nogat strong ol i mekim wanem? Ol i ting ol yet inap wokim dispela taun a? Bai ol i mekim ofa a? Ol i ting ol inap pinisim wok long wanpela dei a? Ol i ting ol inap givim laip long ol ston na ol hip bilong rabis paia i kukim pinis a?"³Tobia na ol lain Amon ol i stap wantaim em na em i tok, "Sapos wanpela weldok i kalap antap long banis ol i wokim, em bai brukim daun dispela stongpela banis!"

⁴God bilong mipela yu harim ol i rabisim mipela. Tanim dispela bagarap i go bek long het bilong ol yet na givim ol dispela rabis long graun we ol i ken stap kalabus.⁵Yu no ken karamapim pasin nogut bilong ol na yu no ken rausim sin bilong ol, ol i tok bilas na belhat long ol man i wokim banis.⁶Orait mipela i wokim banis na olgeta banis i pas wantaim i go long namel bilong en na olgeta manmeri i laikim tumas long wok.

⁷Tasol taim ol Sanbalat, Tobia, ol Arabia, ol Amon na ol Asdod ol i harim olsem wok bilong sanapim banis long Jerusalem i go moa yet na dispela ples banis i bruk long en ol i pasim, bikpela belhat olsem paia i kamap insait long ol.⁸Na olgeta lain i pasim tok wantaim na ol i kam pait long Jerusalem bilong mekim ol i paul insait.⁹Tasol mipela i prea long God bilong mipela na mipela i putim ol man i ken was long ol birua long dei na long nait long wanem ol i laik long kam pait.

¹⁰Na ol manmeri bilong Juda i tok, "Strong bilong ol lain i karim ol hevi em i slek tru. Em planti ol samting i stap yet, na mipela i no inap wokim gen banis."¹¹Ol birua bilong mipela i tok, "Ol i no inap save o lukim yumi inap mipela i kamap namel long ol na kilim ol na stopim ol wok."

¹²Long dispela taim ol Juda i stap klostu long ol, i kam long olgeta hap na toksave long mipela 10-pela taim, tok lukaut long ol i mekim long bagarapim mipela.¹³Orait mi putim ol manmeri long ples daun bilong banis long ples klia. Mi putim wanwan femili wantaim bainat, spia, na bunara bilong ol.¹⁴Orait mi lukim na mi kirap na mi tokim ol hetman na ol ofisa na olgeta manmeri, "Yupela i no ken pret long ol. Long tingting tasol yupela singaut long Bikpela, husait em i strongpela na gutpela. Em bai i pait long femili bilong yupela, long ol pikinini man na ol pikinini meri, long ol meri bilong yupela na ples bilong yupela.

¹⁵Em i kam olsem taim ol birua bilong yumi harim dispela tingting bilong ol, orait ol i save God bai bagarapim tingting bilong ol, mipela olgeta i go bek long banis, wanwan man i go bek long wok ol i mekim.¹⁶Orait long dispela taim hap bilong ol wokman i wok tasol long wokim ol banis, na hap bilong ol i holim spia, hap plang, bunara na siot kapa taim ol lida i sanap baksait long ol manmeri bilong Juda.

¹⁷Na dispela ol wokman bilong wokim banis na karim ol samting, ol i wok yet na tu ol i was long hap bilong ol. Olgeta wanwan ol i wok long wanpela han na narapela han ol i holim samting bilong pait.¹⁸Olgeta wokman ol i putim bainat long sait bilong ol na ol i mekim wok. Orait man bilong winim biugel i sanap klostu long mi.

¹⁹Mi tokim ol wokman bilong king na ol ofisa na olgeta manmeri. "Orait dispela wok em bikpela tru na mipela i stap wanwan antap long banis, longwe long narapela."²⁰Yupela i mas ran hariap i go na sanap long ples yu harim biugel i singaut long en. God bilong mipela bai i pait long mipela.

²¹Orait mipela i mekim wok. Hap bilong ol i holim spia long moning i go apinun inap lait bilong sta long nait i kam.²²Mi tokim ol manmeri long dispela taim, "Larim olgeta man na ol wokman bilong ol i ken stap long nait insait namel long Jerusalem, orait ol i ken was long yumi long nait na insait long dei yumi wok."²³Olsem na mi, ol brata bilong mi, ol wokman bilong mi na ol wasman husait i save bihainim mi, i nogat wanpela i senisim ol klos na mipela olgeta i karim samting bilong pait, long taim em i go long kisim wara tu.

Sapta 5

¹Orait olgeta man wantaim ol meri bilong ol i mekim bikpela kros wantaim ol wanlain bilong ol Juda.²Olsem na sampela man i tok, "Ol pikinini man wantaim ol pikinini meri bilong mipela i planti tru. Olsem na larim mipela i ken painim wit bilong kaikai na i stap laip.³I gat sampela manmeri moa i tok, mipela i tingim ol gaden bilong mipela na ol wain gaden tu na ol haus bilong mipela long kaikai long taim bilong hangre."

⁴Sampela tu i tok, "Mipela i kisim sampela dinau moni bilong baim takis i go long king bilong tingim gaden na ol wain gaden bilong mipela.⁵Olsem na nau ol wanlain na wanblut bilong mipela na wankain long ol pikinini bilong mipela na pikinini bilong ol tu. Ol i tok strong long mipela i ken salim ol pikinini man na pikinini meri bilong mipela long kamap wokman na wokmeri nating tasol. Sampela bilong ol pikinini meri bilong mipela i kamap olsem ol wokmeri nating pinis. Tasol mipela i no gat strong long helpim ol long wanem ol narapela man i kisim pinis ol gaden na ol gaden wain bilong mipela."

⁶Mi bin belhat nogut tru taim mi harim ol i singaut na kros na ol i mekim dispela ol tok.⁷Orait mi tingim ol dispela hevi na mi singautim ol hetman na ofisa i kam. Na mi tokim ol, "Yupela i save daunim ol brata bilong yupela na mekim nogut long ol." Na mi holim bikpela bung wantaim ol⁸na mi tokim ol, "Wanem, inap long mipela mekim em inap, mipela i bin baim bek ol long i stap wokman nating tasol, em ol lain brata bilong mipela ol Juda husait ol i bin salim i go long narapela kantri, tasol nau tu yupela i salim ol brata na susa bilong yupela olsem yupela i salim ol i kam bek long mipela!" Olsem na olgeta i pasim maus na ol i painim tok long mekim.

⁹Na tu mi tok, "Wanem yupela i mekim i no gutpela. Inap yupela i wokabaut wantaim pret bilong God long abrusim ol tok pilai bilong ol kantri i save birua long mipela?." ¹⁰Mi wantaim ol brata na ol wokman bilong mi i wanbel long givim dinau moni na wit. Tasol mipela bai pasim na tok nogat long kisim winmoni long ol dispela dinao. ¹¹Givim i go bek long ol nau tasol gaden kaikai bilong ol, wain gaden, oliv gaden na haus bilong ol na bekim hap moni antap long moni bilong ol na wit bilong ol, nupela wain bilong ol na oliv wel em yupela i bin kisim long ol.

¹²Orait ol i tok, "Mipela bai givim i go bek ol samting mipela i kisim long ol na mipela i no inap kisim samting gen long ol. Mipela bai mekim olsem yu tok." Orait mi singautim ol pris long ol i ken mekim tok tru long wanem ol i bin promis long en. ¹³Mi rausim laplap mi pasim long klos bilong mi na mi tok, "Bai God i ken rausim haus na ol samting na olgeta man i no bihainim promis bilong em. Olsem na em i bin kamautim na rausim olgeta haus." Olgeta manmeri i tok, "I tru," na ol i litimapim nem bilong God Yawe na ol manmeri i mekim olsem ol i bin promis long en.

¹⁴Na long taim ol i makim mi long kamap gavana bilong ol long graun bilong Juda, long 20 yia i go inap long 32 yia Ataseksis i stap king 12-pela yia, mi tu wantaim ol brata bilong mi i no kaikai ol kaikai ol i redim bilong gavana.

¹⁵Na ol gavana bilong bipo i stap pastaim ol i putim bikpela hevi long ol manmeri, ol i kisim 460 kilo silva bilong baim ol kaikai na wain long ol i ken kaikai na dring long wanwan dei. Maski ol wokman bilong ol i givim hevi long ol manmeri. Tasol mi no mekim olsem bilong wanem mi pret long God.

¹⁶Mi tu i wokim gen banis olsem na mipela i no baim nupela graun, olgeta wokman bilong mi i kam bung long hap bilong mekim wok. ¹⁷Long haus bilong mi i gat ol Juda na ol ofisa i stap ol i olsem 150 man, wantaim ol lain husait i kam long mipela long ol kantri i stap klstu long mipela.

¹⁸Wanem ol i save redim long wanwan dei i olsem wanpela bulmakau man, 6-pela ol gutpela sipsip na ol bikpela pisin tu, olgeta 10-pela dei ol i pulimapim ol kain wain inap long ol i dring bihain tu, tasol wantaim ol dispela mi no askim ol long moni bilong baim kaikai long gavana, bilong wanem moni ol i makim long ol manmeri i bikpela tumas long ol. ¹⁹God bilong mi, inap yu tingim mi long ol gutpela pasin mi mekim long ol dispela manmeri na yu mekim gut long mi.

Sapta 6

¹Taim Sanbalat, Tobia na Gesem em ol lain Arabia wantaim ol arapela lain birua bilong mipela i harim olsem mi wokim banis gen na stretim gut, tasol mi no wokim bikpela dua long ples bilong kam insait yet,²Sanbalat na Gesem i salim tok i kam long mi na i tok, " Yu mas kam na bungim mipela long Ono wanpela ples i stap daun." Tasol ol i bin tingting long bagarapim mi.

³Mi salim ol man bilong karim tok i go na tokim ol olsem, " Mi i mekim bikpela wok tru olsem na mi bai no inap long kam daun. Bilong wanem wok bilong mi i stap yet na bai mi lusim na kam daun long bungim yupela?"⁴Ol i salim wankain tok i kam long mi 4-pela taim tasol mi bekim tok long ol wankain tasol.

⁵Sanbalat i salim ol man bilong karim tok raun i kam long mi 5-pela taim wantaim pas em i holim long han bilong em.⁶Na em i raitim olsem, "Stori i go long olgeta hap kantri na wankain tok tasol Gesem i bin wokim na i tok olsem, yu na ol lain bilong Juda i bin pasim tok long pait olsem na yu wokim banis gen. Long dispela stori, ol i tok olsem yu laik kamap king bilong ol.

⁷Yu bin makim ol profet long tokaut long nem bilong yu long Jerusalem na tok olsem, ' I gat wanpela king i stap long Juda!' Yu mas save olsem king bai i harim ol dispela stori. Olsem na yupela i mas kam na yumi toktok wantaim."

⁸Na mi bekim tok i go long em olsem, " I nogat kain ol samting i bin kamap olsem yu tok long em, yu yet i kamapim long bel bilong yu."⁹Ol i laik mekim mipela pret na ol i ting olsem, " Ol bai rausim han bilong ol long wok na wok bai i no inap pinis." Tasol nau, God, plis inap bai yu strongim han bilong mi long wok.

¹⁰Mi go long haus bilong Semaia pikinini man bilong Dilaia, pikinini man bilong Mehetabel husait i stap kalabus long haus na em i tok, "Yumi mas i go bung wantaim long haus bilong God, insait long tempel na pasim dua long wanem ol bai i kam long kilim yu. Ol bai i kam long kilim yu long biknait."¹¹Na mi bekim tok olsem, " kain man olsem mi inap ranawe? Inap man olsem mi i go insait long tempel bilong sevim laip bilong em yet? Mi bai i no inap i go insait.

¹²Mi luksave olsem em i no God husait i bin salim em, tasol Tobia na Sanbalat i bin baim em long mekim sampela tok giaman long mi. ¹³Ol i baim em long mekim mi pret na bihainim tok bilong em na mekim mi sin, long wanem ol i laik bagarapim nem bilong mi na semim mi. ¹⁴God bilong mi, tingim Tobia na Sanbalat na olgeta wok ol i wokim na tu tingim profet meri Noadia na olgeta arapela profet husait i mekim mi pret.

¹⁵Olsem na banis i bin pinis long namba 25 dei bilong mun bilong Elul, bihain long namba 52 dei. ¹⁶Taim ol lain birua bilong mipela i harim na olgeta kantri i stap klostu i lukim dispela, ol i pret na pundaun nogut tru long ai bilong ol yet. Long wanem ol i save olsem God i helpim mipela long pinisim olgeta wok.

¹⁷Long dispela taim ol bikman i gat gutpela nem long Juda i salim planti pas i go long Tobia na ol pas bilong Tobia i kam bek long ol. ¹⁸I gat planti lain manmeri bilong Juda i bin tok promis long em long wanem em i tambu man bilong Sekania, pikinini man bilong Ara. Pikinini man bilong em Jehoanan i maritim pikinini meri bilong Mesulam husait i pikinini man bilong Beresia. ¹⁹Ol i tokim mi long ol gutpela pasin bilong em na tokim em long ol toktok bilong mi. Tobia i bin salim ol pas i kam long mekim mi pret.

Sapta 7

¹Taim banis i pinis na mi putim ol dua long ples bilong ol, mi makim ol wasman long was long dua na ol man bilong singim song long haus bilong God na ol man bilong lain Livai.²Mi givim wok long tupela man long bosim ol lain long Jerusalem. Hanani em i brata bilong mi na Hanania em i bos bilong ol ami. Em i save mekim stretpela pasin na stap aninit long God, i nogat narapela man i save mekim dispela pasin.

³Mi tokim tupela, "Noken opim dua long Jerusalem long monin taim. Ol wasman i mas opim dua taim san i kam antap na was gut long pasim dua na putim ain stik long strongim dua. Na yutupela i mas makim ol wasman i stap long Jerusalem na sampela moa man long was klostu long ol haus bilong ol."⁴Nau Jerusalem i kamap biktaun tasol i nogat planti manmeri i stap na ol i no mekim haus yet.

⁵Na God i givim tingting long mi long bungim olgeta bikman i gat gutpela nem na ol ofisa na olgeta manmeri long raitim nem bilong olgeta femili. Mi painim wanpela buk i gat nem bilong olgeta lain husait i kam bek pas na bihainim stori insait.

⁶Taim Nebukatnesar i stap king, em i kisim ol lain Israel i go kalabus long Babilon. Ol i lusim Babilon na i kam bek long Jersalem, Juda na ol narapela biktaun bilong ol yet.⁷Taim ol i lusim Babilon na i kam bek, nem bilong ol lida bilong ol i olsem Serubabel, Josua, Nehemia, Asaria, Ramia, Nahamani, Modekai, Bilsan, Misferet, Bikvai, Nehum na Bana. Dispela em i nem na namba bilong ol lain Israel i bin kam bek long Jerusalem na Juda.

⁸Ol lain tumbuna bilong Paros i gat 2,172 man⁹na ol lain tumbuna bilong Sefatia i gat 372 man.¹⁰Ol lain tumbuna bilong Ara i gat 652 man

¹¹. Ol lain tumbuna bilong Pahatmoap tumbuna pikinini bilong Jesua na Joap ol i gat 2,818 man.¹²Ol lain tumbuna bilong Elam i gat 1,254 man¹³na ol lain tumbuna bilong Satu i gat 845 man¹⁴Ol lain tumbuna bilong Sakai i gat 760 man

¹⁵na ol lain tumbuna bilong Binui i gat 648 man.¹⁶Ol lain tumbuna bilong Bebai i gat 628 man¹⁷na ol lain tumbuna bilong Asgat i gat 2,322 man.¹⁸Ol lain tumbuna bilong Adonikam i gat 667 man

¹⁹na ol lain tumbuna bilong Bikvai i gat 2,067 man.²⁰Ol lain tumbuna bilong Adin i gat 655 man²¹na ol lain tumbuna bilong Ata, tumbuna pikinini bilong Hesehia i gat 98 man.²²Ol lain tumbuna bilong Asum i gat 328 man²³na ol lain tumbuna bilong Besai i gat 324 man.²⁴Ol lain tumbuna bilong Arip i gat 112 man²⁵na ol lain tumbuna bilong Gibeon i gat 95 man.²⁶Ol man bilong Betlehem na Netofa i olsem, 188.

²⁷na ol man i kam bek long taun Anatot i olsem 128.²⁸Ol man bilong taun Bet Asmavet i olsem 42²⁹na ol man i kam long taun Kiriath Jearim, Kepira na Berot i olsem 743 man.³⁰Ol man bilong taun Rama na taun Geba i olsem 621

³¹na ol man bilong taun Mikmas i olsem 122.³²Ol man bilong taun Betel na taun Ai i olsem 123³³na ol man bilong narapela taun Nebo i olsem 52³⁴Ol manmeri bilong narapela taun bilong Elam i olsem 1,254

³⁵na ol man bilong taun Arim i olsem 320.³⁶Ol man bilong taun Jeriko i olsem 345³⁷na ol man bilong taun Lot, taun Hadit na taun Ono i olsem 721.³⁸Na ol man bilong taun Sena i olsem 3,930

³⁹na ol lain pris ol lain tumbuna bilong Jedaia long Jesua i olsem 973.⁴⁰Ol lain tumbuna bilong Imer i olsem 1,052⁴¹na ol lain bilong tumbuna bilong Pasur i olsem 1,247⁴²na ol lain tumbuna bilong Harim i olsem 1, 017.

⁴³Ol lain Livai i bin kam bek long Jerusalem wantaim ol lain tumbuna bilong Jesua, Katmiel, Binui na Hoteva i gat 74 man.⁴⁴Ol man bilong singim song long haus bilong God, em ol lain tumbuna bilong Asa i gat 148 man.⁴⁵Ol wasman bilong dua long haus bilong God i lain tumbuna bilong Salum, lain tumbuna bilong Ata, lain tumbuna bilong Talmon, lain tumbuna bilong Akup, lain tumbuna bilong Hatita na lain tumbuna bilong Sopai ol i stap olsem 138 man.

⁴⁶Ol wokman bilong haus bilong God, em ol lain tumbuna bilong Siha, ol lain tumbuna bilong Asufa na ol lain tumbuna bilong Tabaot,⁴⁷Ol lain tumbuna bilong Keros, ol lain tumbuna bilong Sia na ol lain tumbuna bilong Padon,⁴⁸Ol lain tumbuna bilong Lebana, ol lain tumbuna bilong Agaba na ol lain tumbuna bilong Salmai,⁴⁹ol lain tumbuna bilong Hanan, ol lain tumbuna bilong Gidel na ol lain tumbuna bilong Gahar.

⁵⁰Ol lain tumbuna bilong Reaia, ol lain tumbuna bilong Resin na ol lain tumbuna bilong Nekoda,⁵¹Ol lain tumbuna bilong Gasam, ol lain tumbuna bilong Usa na ol lain tumbuna bilong Pasea,⁵²Ol lain tumbuna bilong Besai, ol lain tumbuna bilong Meunim na ol lain tumbuna bilong Nefusesim.

⁵³Ol lain tumbuna bilong Bakbuk, ol lain tumbuna bilong Hakufa na ol lain tumbuna bilong Harhur,⁵⁴Ol lain tumbuna bilong Baslut, ol lain tumbuna bilong Mehida na ol lain tumbuna bilong Harsa,⁵⁵Ol lain tumbuna bilong Barkos, ol lain tumbuna bilong Sisera na ol lain tumbuna bilong Tema,⁵⁶Ol lain tumbuna bilong Nesia na ol lain tumbuna bilong Hatifa.

⁵⁷Ol dispela lain tumbuna, em ol wokman bilong Solomon, ol tumbuna lain bilong Sotai, ol tumbuna lain bilong Soferet na ol lain tumbuna bilong Perida,⁵⁸Ol lain tumbuna bilong Jala, ol lain tumbuna bilong Darkon na ol lain tumbuna bilong Gidel,⁵⁹Ol lain tumbuna bilong Sefatia, ol lain tumbuna bilong Hatil, ol lain tumbuna bilong Pokeret Hasebaim na ol lain tumbuna bilong Amon.⁶⁰Ol wokman bilong haus bilong God na ol lain tumbuna i bin stap wokman bilong Solomon i olsem 392 man.

⁶¹Ol i lain bilong Tel Mela, Tel Hasa, Kerub, Adon na Imer, tasol ol i no save long nem bilong tumbuna bilong ol, olsem na ol i nogat rot long soim ol hetman olsem ol i lain bilong Israel.⁶²Ol lain tumbuna bilong Delaia, ol lain tumbuna bilong Tobia na ol lain tumbuna bilong Nekoda i gat 642 man.⁶³Ol lain i wok olsem pris, em ol lain tumbuna bilong Habaia, Hakos na Barsilai, ol lain tumbuna i maritim wanpela meri Barsilai bilong taun Gilet na dispela nem i bilong em.

⁶⁴Ol dispela lain pris i no inap painim nem bilong ol long buk bilong lain tumbuna bilong ol olsem na ol i nogat rot long soim olsem ol i pris.⁶⁵Gavana i tambuim ol long kaikai ol kaikai ol pris i save givim ofa long God. Em i wok bilong wanpela hetpris long yusim dispela tupela ston, Urim na Tumim long bihainim tingting bilong God long ol bai mekim wok olsem pris o nogat.

⁶⁶Olgeta lain Israil i kam bek na bung i olsem 42,360 man.⁶⁷Na namba bilong ol wokman na ol wokmeri em i olsem 7,337 na ol manmeri bilong singim song long haus bilong God i olsem 245.

⁶⁸Ol namba bilong hos i olsem 736, ol namba bilong hap hos na donki i olsem 245,⁶⁹ol namba bilong kemol i olsem 435 na ol namba bilong donki i olsem 6,720.

⁷⁰Ol hetman bilong wanwan tumbuna lain i givim ol moni long mekim haus bilong God. Gavana i givim i go long ol lain bilong lukautim moni 1,000 gol, 50 basin na 530 pris klos.⁷¹Sampela hetman bilong wanwan tumbuna lain i givim ol lain bilong lukautim moni 20,000 gol koin na 2,200 kilogram silva long wokim haus bilong God.⁷²Olgeta manmeri i givim 20,000 gol koin, 2000 kilogram silva na 67 pris klos.

⁷³Olsem na ol pris, ol Livai, ol wasman bilong dua, ol man bilong singim song, ol wokman bilong haus bilong God na olgeta lain Israel i stap long biktaun bilong ol. Long namba 7 mun ol manmeri bilong Israel i kam na stap long biktaun bilong ol."

Sapta 8

¹Olgeta manmeri i kam bung wantaim long bikpela ples paslain long bikpela Dua bilong Wara. Ol i askim Esra dispela saveman long kisim Lo Buk bilong Moses i kam, olsem God Yawe i bin tokim ol Israel long mekim.²Long namba wan dei bilong namba 7-mun, Esra dispela pris em i kisim Lo i kam pastaim long ol manmeri i kam bung na olgeta manmeri husait inap harim na save.³Em i lukluk i go long bikpela ples long paslain bilong bikpela Dua bilong Wara na em i rit long moning taim tru i go inap long belo, pastaim long man na meri na husait bai i save na olgeta manmeri i harim gut buk bilong Lo.

⁴Orait Esra dispela saveman i sanap antap long diwai ol man i bin mekim long em. Husait i sanap sait long en, em Matitia, Sema, Anaia, Uria, Hilikia na Maseia i stap long han sut na Pedaia, Misel, Makija, Hasum, Hasbadana, Sekeraia na Mesulam i sanap long han kais.⁵Esra i opim buk long ai bilong olgeta manmeri, long wanem em i bin sanap antap long olgeta manmeri na taim em i opim buk na olgeta manmeri i kirap.

⁶Esra i tok tenkyu long God Yawe, bikpela God na olgeta manmeri i apim han i go antap na ol i bekim, I tru! I tru!" Nau olgeta i brukim skru i go daun na lotuim God Yawe wantaim pes i go daun long graun.⁷Na Jesua, Bani, Serebia, Jamin, Akub, Sabeta, Odia, Maseia, Kelita, Asaria, Josabad, Hanan, Pelia bilong Livai i helpim ol manmeri i save long Lo, tasol ol manmeri i stap yet long ples bilong ol.⁸Ol i ritim dispela buk, em Lo bilong God na tok klia long mekim klia na givim tok hait i go long ol manmeri i ken ritim na save.

⁹Nehemaia em i gavana na Esra em i pris, ol lain bilong raitim Lo na Livai i save tanim tok long ol manmeri na toktok long olgeta lain, "Dispela dei em i holi long God Yawe, God bilong yu. No ken wari o krai." Na olgeta manmeri i krai taim ol i harim tok bilong Lo.¹⁰Orait Nehemaia i tokim em, " Go long rot bilong yupela, kaikai abus na yupela i gat wain long dring na salim sampela i go long ol lain ol i nogat samting long kaikai, long dispela dei em i holi long Bikpela yet. Yupela i no ken bel hevi, long wanem, amamas bilong God Yawe em i strong bilong yupela."

¹¹Olsem na ol Livai i mekim ol manmeri i stap isi, na tok "Hus! long dispela dei em i holi. Yupela i no ken bel hevi.

¹²Orait olgeta manmeri i go long kaikai na dring na givim kaikai na amamasim dispela dei wantaim bikpela amamas, bilong wanem ol i save long ol tok na mekim ol i save long en.

¹³Long namba tu dei ol lida bilong ol lain tumbuna femili long olgeta manmeri, ol pris na ol Livai, kam wantaim Esra long kisim gen save insait long tok bilong Lo.¹⁴Ol i painim tok insait long lo, em God Yawe i bin tokim Moses olsem ol manmeri bilong Israel mas i stap insait long haus long taim bilong bikpela bung kaikai long namba 7 mun.¹⁵Ol inap tokaut long olgeta biktaun na long Jerusalem na i tok, go autsait long maunten na kisim han bilong diwai oliv na wel oliv diwai na limbum diwai na diwai bilong sindaun na kisim win, long mekim haus olsem em i raitim.

¹⁶Olsem na ol manmeri i go autsait na kisim ol han bilong diwai i kam na mekim haus bilong ol yet, wanwan man i stap antap long het bilong haus, long ples bung insait long haus bilong God, insait long bikples paslain long bikpela Dua bilong Wara na ples bung long Dua bilong Efraim.¹⁷Olgeta lain husait i kam bek long kalabus i mekim haus na stap long en. Long taim na dei bilong Josua pikinini man bilong Nun long dispela dei, ol manmeri bilong Israel ol i no bin amamas long dispela dei bilong kaikai, olsem na amamas bilong ol i bikpela tru.

¹⁸Olgeta wanwan dei, stat long namba wan dei i go inap long laspela dei, Esra i ritim dispela buk long lo bilong God. Ol i lukautim ol long namba 7-dei na long namba 8-dei ol i kam bung long stretim tok na pasin bilong daunim ol yet long bung na lukautim lo.

Sapta 9

¹Nau long 24-dei bilong dispela mun yet ol manmeri bilong Israel i kam bung na ol i tambu long kaikai na olgeta ol i pasim klos bilong sori na olgeta i putim das long het bilong ol.²Ol lain bilong Israel i no save stap wantaim ol narapela lain. Ol i sanap na autim olgeta sin bilong ol na ol pasin nogut bilong ol tumbuna bilong ol.

³Olgeta i sanap long 4-pela aua na ol i ritim buk bilong lo bilong God Yawe, God bilong ol. Long narapela 4-pela dei ol i autim sin bilong ol na brukim skru na i go klostu long God Yawe, God bilong ol.⁴Ol Livai, Jesua, Bani, Katniel, Sebania, Bebia, Buni na Serebia, Bani na Kenani i sanap long ples bilong autim tok na i singaut bikipela tru i go long God Yawe, God bilong ol.

⁵Orait bihain ol Livai, Jesua, Katmiel, Bani, Hasabnia Serebia, Hodia, Sebania na Petahia i tok, " Sanap na litimapim nem bilong God Yawe, God bilong yupela oltaim oltaim. " "Ol i ken litimapim biknem bilong yu i go antap long olgeta samting.⁶Yu wanpela tasol yu God Yawe. Yu bin wokim heven, na heven i stap antap tru wantaim olgeta samting bilong en na graun wantaim olgeta samting i stap antap long en na solwara na olgeta samting i stap insait long en. Na yu yet i givim laip long ol na olgeta ensel long heven i save brukim skru na lotu long yu.

⁷Yu God Yawe, God husait i bin makim Abram na kisim em i kam autsait long taun Ur long Kaldis na yu senisim nem bilong em na kolim em Abraham.⁸Yu lukim bel bilong em i stap stret long ai bilong yu. Na yu wokim kontrak long givim ol tumbuna bilong em ol graun bilong lain Kenan, Hit, Amon, Filistia, Jebus na ol Kigas. Yu tingim promis bilong yu long wanem yu stretpela olgeta.

⁹Yu lukim ol hevi bilong ol tumbuna bilong mipela long Isip na yu harim krai bilong ol taim ol i stap long ol gras i olsem solwara.¹⁰Yu mekim ol mak na mirakol long Fero na ol wokman bilong em na olgeta manmeri long graun bilong em. Long wanem, yu save olsem ol lain Isip i mekim nogut long ol manmeri bilong yu. Tasol yu kamapim biknem bilong yu yet i stap i kam inap long nau.

¹¹Orait yu skelim solwara i go tupela hap na ol i go namel long ples i drai. Na yu tromoi ol lain birua i go insait long solwara olsem ston ol i tromoi insait long wara.

¹²Yu go pas long ol olsem bikipela klaut long san na olsem bikipela paia long nait long soim ol long rot.¹³Yu kam daun long maunten Sainai na toktok wantaim ol na yu givim ol stretpela, trupela na gutpela lo long ol.

¹⁴Yu makim dei Sabat em i dei holi bilong yu na yu givim ol lo bilong yu long Moses wokman bilong yu.¹⁵Yu givim ol bret bilong heven taim ol i hangre na wara long ston taim ol i hangre long wara na yu tokim ol long i go insait na kisim graun yu bin tok promis long givim ol.

¹⁶Tasol ol wantaim ol tumbuna bilong mipela i no harim tok, bel bilong ol i strong na i no bihainim ol lo bilong yu.

¹⁷Ol i no laik harim tok na ol i no tingim ol gutpela samting yu bin mekim long ol, tasol bel bilong ol i strong na ol i makim lida bilong ol yet bilong bringim ol i go bek long kalabus. Tasol yu God i pulap long pasin bilong lusim sin na mekim gutpela pasin na pasin bilong sori. Yu no save belhat kwik na yu pulap long laikim olsem na yu no save lusim ol.

¹⁸Maski taim ol i wokim piksa bilong bulmakau long ain na ol i tok, "Dispela em God bilong yupela i kisim yupela i kam long Isip na long dispela pasin ol i mekim bikipela tok bilas,¹⁹tasol yu marimari long ol na yu i no lusim ol long ples drai, nogat, long san bikipela klaut i no save lusim ol na long nait bikipela paia i no save lusim ol bilong soim rot long ol i go.

²⁰Gutpela spirit bilong yu, yu givim long stiaim ol na mana yu givim ol long kaikai, wara yu givim ol taim nek bilong ol i drai.²¹Long 40-yia yu lukautim ol long ples nating na ol i no sot long wanpela samting. Ol klos bilong ol i no bagarap na lek bilong ol i no solap.

²²Yu givim ol kantri na ol manmeri, na yu givim ol olgeta hap graun. Na ol i kisim graun bilong Sion king bilong Hesbon na ol graun bilong Ok king bilong Basan.

²³Yu mekim ol pikinini bilong ol i kamap planti olsem sta long heven na yu bringim ol i go insait long graun yu i bin promis long givim ol tumbuna bilong ol.²⁴Olsem na ol manmeri i go insait na kisim graun na yu go pas na daunim ol Kenan. Yu putim ol manmeri wantaim ol king bilong ol long han bilong ol Israel bai ol i ken mekim wanem ol i laik mekim long ol.

²⁵Na ol i kisim ol taun i gat strongpela banis na graun i gat planti gris na ol haus i gat planti samting i pulap long ol. Na ol i kisim ol hulwara, ol gaden wain, ol diwai oliv na planti pikinini kaikai bilong ol diwai. Ol i kaikai na i kamap bikipela tru, olsem na ol i amamas long gutpela pasin bilong yu.

²⁶Na ol i kamap lain bilong sakim tok bilong yu. Ol i givim baksait long lo bilong yu. Ol profet bilong, yu i tokim ol long kam bek long yu tasol ol i kilim ol na mekim sin bilong tok bilas.²⁷Olsem na yu putim ol long han bilong ol

birua na ol i mekim nogut long ol. Long taim ol i stap long hevi, ol i krai long yu na yu harim ol long heven long bikpela marimari bilong yu na yu salim ol man long helpim ol, long han bilong ol birua, long wanem yu gat bikpela sori long ol.

²⁸Tasol bihain long ol i malolo, ol i mekim pasin nogut gen long yu na yu putim ol long han bilong ol birua, olsem na ol birua i bosim ol. Tasol taim ol i kam bek na ol i krai strong long yu, yu harim long heven na olgeta taim yu save sori long ol na helpim ol. ²⁹Yu givim tok lukaut long ol bai ol i kam bek long yu. Tasol ol i sakim na ol i no harim tok bilong yu. Ol i mekim sin na i no bihainim lo bilong yu save givim laip long ol man i save bihainim. Ol i strongim bel bilong ol na ol i no laik bihainim lo bilong yu.

³⁰Long planti ya yu save isi long ol na tok save long ol long spirit bilong ol profet bilong yu. Tasol ol i no save harim tok. Olsem na yu putim ol long han bilong ol narapela lain. ³¹Tasol long bikpela marimari bilong yu, yu no save mekim nogut long ol na pinisim ol olgeta long wanem, yu God bilong sori na marimari.

³²Olsem na God bilong mipela, yu bikpela na strongpela God i save bihainim kontrak bilong yu long pasin bilong marimari, yu noken ting dispela hevi i kamap long mipela na ol king bilong mipela, ol profet bilong mipela, na ol lain bilong mipela na long ol manmeri bilong yu em i liklik samting inap long taim bilong king bilong Asiria i kam inap nau. ³³Yu save mekim stretpela pasin long mipela na oltaim yu save mekim gutpela pasin, tasol mipela i mekim pasin nogut long yu. ³⁴Ol king bilong mipela na ol pikinini bilong king na ol pris na ol lain bilong mipela i no bihainim lo bilong yu na aninit long tok na kontrak yu bin mekim wantaim ol.

³⁵Ol i stap long ples bilong ol yet na ol i amamas long ol gutpela pasin bilong yu long ol. Yu givim ol bikpela graun i gat gris tasol ol i no lusim ol pasin nogut bilong ol na lotu long yu.

³⁶Nau mipela i stap kalabus long graun yu bin givim long ol tumbuna bilong mipela long kisim kaikai long en na amamas, tasol mipela i stap kalabus yet insait long en. ³⁷Olgeta gutpela kaikai long graun bilong mipela i go long ol king yu putim long bosim mipela long wanem mipela i mekim sin. Ol i bosim mipela na ol samting bilong mipela olsem na mipela i stap long bikpela hevi tru.

³⁸Olsem na long olgeta pasin bilong mipela, mipela i raitim wanpela kontrak. Antap long dispela kontrak mipela i raitim na pasim insait long en ol nem bilong ol pikinini bilong king, ol Livai na pris.

Sapta 10

¹Antap long ol pepa ol i pasim i gat nem bilong Nehemaia, em gavana, pikinini man bilong Hakalia na Sedekia,
²Seraia, Asaria, Jeremia, ³Pasu, Amaria, Malkia,

⁴Hatus, Sebania, Maluk, ⁵Harim, Meremot, Obadia ⁶Daniel, Gineton, Baruk ⁷Mesulam, Abaisa, Mijamin, ⁸Masia, Bilgai na Semaia. Dispela em ol lain pris.

⁹Ol Livai em Jesua, pikinini man bilong Asania na Binui long lain femili bilong Henadat, Katmiel, ¹⁰wanlain bilong ol Livai em Sebania, Hodia, Kelita, ¹¹Mika, Rehob, Hasabia, ¹²Saku, Serebia, Sebania, ¹³Hodia, Bani, Beninu. ¹⁴Ol lida bilong ol manmeri em, Paros, Pahat- Moap, Elam, Satu, Bani,

¹⁵Buni, Asgat, Bebai, ¹⁶Adoniya, Bikvai, Adin, ¹⁷Ate, Hesechia, Asu, ¹⁸Hodia, Hasum, Besai, ¹⁹Harip, Anatot, Nebai,

²⁰Makpias, Mesulam, Hesi, ²¹Mesesabel, Sadok, Jadua,

²²Pelatia, Hanan, Anaia, ²³Hosea, Hanania, Hasup, ²⁴Haloheh, Pilha, Sobek, ²⁵Rehum, Hasapna, Masea, ²⁶Ahya, Hanan, Anan ²⁷Maluk, Harim na Bana.

²⁸Long ol arapela lain manmeri, husait em ol pris, Livai na ol lain bilong was long bikpela dua, em ol lain bilong singim song na ol wokman bilong haus lotu na ol lain husait ol i putim ol yet long sait bilong ol manmeri bilong ol ples i stap klostu. Ol yet i mekim tok promis long lo bilong God, wantaim ol meri na pikinini man na pikinini meri bilong ol na olgeta husait ol i gat save na gutpela tingting, ²⁹ol i bung wantaim ol brata bilong ol na ol saveman bilong ol na ol i mekim strongpela tok promis long bihainim lo bilong God oltaim Moses wokman bilong God i bin givim. Long luksave na bihainim olgeta tok bilong God Yawe bikpela bilong mipela na ol lo na biknem bilong em. ³⁰Mipela mekim tok promis olsem mipela bai no inap senisim marit wantaim ol pikinini meri na pikinini man bilong mipela wantaim ol. ³¹Mipela i mekim tok promis tu olsem sapos ol manmeri bilong dispela graun ol i kisim samting o sampela kaikai bilong salim i kam long Sabat o long wanpela dei holi, bai mipela i no inap baim long ol. Na long olgeta namba 7 yia bai mipela larim graun bilong mipela i malolo na bai mipela i lusim tingting long ol dinau.

³²Mipela i tok orait na kisim ol lo bilong givim wanpela hap bilong moni long wanwan yia long ol wok bilong haus bilong God Yawe, ³³long givim bret long haus bilong God na gaden ofa long olgeta dei na ofa bilong paia i kukim olgeta long Sabat na bikpela dei bilong nupela mun, ol i makim pinis na bilong ofa i holi. Ofa bilong sin long stretim asua bilong Israel na tu long olgeta wok bilong haus bilong God bilong yumi.

³⁴Ol pris, ol Livai na ol manmeri i pilai kas long mekim paia wut ofa. Kas bai makim wanem ol femili bilong yumi bai kisim paia wut bilong kukim ofa i kam long haus bilong God bilong yumi long taim ol i makim long olgeta yia na bai ol i kukim long alta bilong God Yawe, God bilong yumi, olsem ol i raitim long buk bilong lo. ³⁵Mipela i mekim tok promis long ol nambawan kaikai na ol nambawan kaikai bilong olgeta diwai mipela i kamapim long graun bilong yumi i kam long haus bilong God Yawe long wanwan yia. ³⁶Olsem, ol i raitim long lo, mipela i mekim tok promis long kisim i kam long haus bilong God na i go long ol pris husait i wok long dispela hap, ol namba wan pikinini man bilong yumi na bilong ol bulmakau na ol sipsip.

³⁷Mipela bai kisim namba wan plaua na gaden ofa bilong mipela na ol kaikai bilong olgeta diwai na nupela wain na wel mipela bai kisim i go long ol pris, long haus kaikai long haus bilong God bilong yumi. Mipela bai kisim i go long ol Livai wanpela bilong 10-pela hap i kam long graun bilong yumi long wanem ol Livai ol i save bungim ol 10-pela hap insait long olgeta taun mipela i wok long en. ³⁸Wanpela pris long lain tumbuna bilong Aron, i mas i stap wantaim ol Livai taim ol i kisim ol 10-pela hap. Ol Livai i mas kisim 10-pela hap i go long haus bilong God long ples bilong putim moni.

³⁹Ol lain manmeri bilong Israel na ol lain tumbuna bilong Levi ol i mas kisim ol gaden ol i bin bungim na nupela wain na wel i go long ples bilong putim ol samting bilong ples holi na long ples ol pris i stap long en, ol lain bilong was long dua na ol lain bilong singsing ol i save stap. Mipela bai i no inap givim baksait long haus bilong God bilong yumi.

Sapta 11

¹Ol lida bilong ol manmeri i stap long Jerusalem na ol arapela manmeri ol i pilai satu bilong kisim wanwan bilong ol 10- pela femili i kam stap long Jerusalem, holi taun na ol arapela 9-pela bai i stap long ol liklik taun.²Tasol ol manmeri i amamas long ol sampela manmeri husait i bihainim laik bilong ol yet na i laik stap long Jerusalem.

³Dispela em ol ofisa bilong gavaman i stap long Jerusalem. Olsem wanem long taun bilong ol Juda, olgeta manmeri i stap long graun bilong ol yet, sampela tumbuna lain bilong ol Israel, ol pris, ol Livai na ol wokman long haus bilong God wantaim ol tumbuna lain bilong wokman bilong Solomon.⁴Long Jerusalem i gat sampela tumbuna lain bilong ol Juda na bilong Benjamin. Ol tumbuna lain bilong Juda i olsem Ataia pikinini man bilong Usia na Usia em pikinini man bilong Sekaraia na Sekaraia em i pikinini man bilong Amaria na Amaria em i pikinini man bilong Sefatia na Sefatia em i pikinini man bilong Mahalalei na long tumbuna lain pikinini bilong Peres.

⁵Masea em i pikinini man bilong Baruk na Baruk em i pikinini man bilong Kolhose na Kolhose em i pikinini man bilong Hasaia na Hasaia em i pikinini man bilong Adaia na Adaia em i pikinini man bilong Joiarip na Joiarip em i pikinini man bilong Sekaraia na Sekaraia em i pikinini man bilong Sela.⁶Olgeta pikinini man bilong Peres namba bilong ol i olsem 468 i stap long Jerusalem. Ol i stap nambawan man tru.

⁷Dispela em ol tumbuna lain bilong Benjamin. Salu pikinini man bilong Mesulam na Mesulam em i pikinini man bilong Joet na Joet em i pikinini man bilong Pedaia na Pedaia em i pikinini man bilong Kolaia na Kolaia em i pikinini man bilong Masea na Masea em i pikinini man bilong Itiel na Itiel em i pikinini man bilong Jesaia,⁸ol lain i bihainim Gabai na Salai namba bilong ol i olsem 928 man.⁹Na Joel pikinini man bilong Sikri i bos man bilong ol na Juda pikinini man bilong Hasenua i kamap namba tu long bosim biktaun.

¹⁰Na long ol lain pris, Jedaia pikinini man bilong Joiarip na Jakin.¹¹Seraia pikinini man bilong Hilikia na Hilikia em i pikinini man bilong Mesulam na Mesulam em i pikinini man bilong Sadok na Sadok em i pikinini man bilong Meraiot na Meraiot em i pikinini man bilong Ahitup, em bikpris insait long haus bilong God¹²na ol sampela man i save wok insait long haus bilong God namba bilong ol i olsem 822 wantaim Adaia pikinini man bilong Jeroham na Jeroham em i pikinini man bilong Pelalia na Pelalia em i pikinini man bilong Amsi na Amsi em i pikinini man bilong Sekaraia na Sekaraia em i pikinini man bilong Pasu na Pasu em i pikinini man bilong Malsisa.

¹³Na ol brata bilong em i hetman bilong 242 man na Amasai em i pikinini man bilong Asarel na Asarel em i pikinini man bilong Asai na Asai em i pikinini man bilong Mesilemot na Mesilemot em i pikinini man bilong Ime,¹⁴ol brata bilong em, ol i gat 128 strongpela man bilong pait na bos man bilong ol em Japdiel pikinini man bilong Hagedolim.

¹⁵Ol lain Livai, Semaia pikinini man bilong Hasup na Hasup em i pikinini man bilong Asrikam na Asrikam em i pikinini man bilong Hasabia na Hasabia em i pikinini man bilong Buni,¹⁶Sebetai na Josabat tupela hetman bilong ol lain Livai husait i save bosim wok autsait long haus bilong God.

¹⁷Matania pikinini man bilong Mika na Mika em i pikinini man bilong Sapdi long tumbuna lain bilong Asap na em lida bilong ol lain i save beten na givim tenkyu na Bakbukia em i namba tu namel long ol brata bilong em, Apda pikinini man bilong Samua na Samua em i pikinini man bilong Galal na Galal em i pikinini man bilong Jedutun.

¹⁸Na olgeta Livai i stap long holi taun namba bilong ol i olsem 284 man.

¹⁹Na man i save was long bikpela dua bilong taun em Akup. Talmon na ol narapela wan wok bilong tupela husait i save was long bikpela dua bilong taun namba bilong ol i olsem 172 man.²⁰Ol arapela lain Israel em, ol pris na ol Livai husait i stap long arapela taun bilong Juda. Ol i stap long ol graun bilong ol yet.²¹Ol wokman long haus bilong God i stap long Ofel, Siha na Gispa i bosim ol.

²²Man i bosim ol Livai i stap long Jerusalem em Usi pikinini man bilong Bani na Bani em i pikinini man bilong Hasabia na Hasabia em i pikinini man bilong Matania na Matania em i pikinini man bilong Mika tumbuna bilong Asap, man husait i save singsing insait long haus bilong God.²³Ol lain i stap aninit long tok bilong king na strongpela tok em i givim long ol man i save singsing i mas singsing long olgeta dei.²⁴Orait na Petahia pikinini man bilong Mesesabel, tumbuna lain bilong Sera na pikinini man bilong Juda, Em i stap klostu long king long karim olgeta hevi bilong ol manmeri.

²⁵Ol manmeri long haus- lain ol i stap long graun bilong ol yet, sampela ol manmeri bilong Juda i stap long Kiriath Aba long haus lain bilong ol yet na sampela long Dibon long haus lain bilong ol yet na long Jekapsel long haus lain bilong ol yet²⁶na long Jesua, Molada, Betpetet,²⁷Hasarsual na Beseba long haus lain bilong ol yet.

²⁸Sampela lain manmeri bilong Juda i stap long Siklak Mekona long haus lain bilong ol yet,²⁹Enrimon, Sora, Jamut,

³⁰Sanoa na Adulam na long haus lain bilong ol yet na long Lakis long graun bilong ol yet na Aseka long haus lain

bilang em, olsem bai ol i stap long Beseba long ples daun bilang Hinom. Ol manmeri long lain bilang Benjamin sampela i stap long Geba na i go olsem long Mikmas, Aija na long Betel long haus lain bilang ol, Anatot, Nop, Anania, Haso, Rama, Gitaim, Hadit, Seboim, Nebalat, Lot na Ono na long ples daun bilang ol man i save mekim gutpela samting. Sampela lain Livai i save stap long Juda, ol i makim ol long stap wantaim ol manmeri bilang Benjamin.

³¹Ol lain tumbuna bilang Benjamin i stap long Giba, Mikmas, Aija, Betel na ol hauslain bilang ol, ³²Anatot, Nob, Ananaia, ³³Haso, Rama, Gitaim, ³⁴Hadid, Seboim, Nebalat, ³⁵Lod na Ono, ples daun bilang ol man i save wokim samting long diwai. ³⁶Sampela ol man husait i stap long Juda ol i kamap olsem ol manmeri bilang lain Benjamin.

Sapta 12

¹Em ol pris na ol Livai ol i kam antap wantaim Jerubabel pikinini man bilong Sealtiel wantaim Jesua, Seraia, Jeremaia, Esra,²Amaria, Maluk, Hatus,³Sekania, Reum na Meremot.

⁴Nem bilong ol em Ido, Gineton, Abaija⁵Mijamin, Moadia, Bilga,⁶Semaia, Joiarip, Jedaia,⁷Salu, Amok, Hilikia na Jedaia. Em ol hetman bilong ol pris na ol wan wok bilong ol long taim bilong Jesua.

⁸Ol Livai em Jesua, Binui, Kadmiel, Serebia, Juda na Matania ol i save i go pas long tenkyu singsing wantaim ol wanwok bilong em.⁹Bakbukia na Uni, wantaim ol wan wok bilong tupela i sanap long han kais bilong ol long taim bilong mekim lotu.

¹⁰Jesua em i papa bilong Joiakim na Joiakim em i papa bilong Eliasib na Eliasib em i papa bilong Joiada¹¹na Joiada em i papa bilong Jonatan na Jonatan em papa bilong Jadua.

¹²Long dei bilong Joiakim em ol dispela lain i bin stap pris na ol hetman bilong ol famili, Meraia em lida bilong Seraia na Anaia em lida bilong Jeremaia,¹³Na Mesulam em hetman bilong Esra na Jehohanan em hetman bilong Amaria,¹⁴Jonatan em i hetman bilong Maluk na Josep em hetman bilong ol Sebania.

¹⁵Adna em hetman bilong ol Harim na Helkai em hetman bilong ol Meremot¹⁶na Sekaraia em hetman bilong Ido na Mesulam em hetman bilong Gineton na¹⁷Sikri em hetman bilong Abaija bilong Miniamin. Piltai em hetman bilong Moadia.¹⁸Samua em hetman bilong Bilga na Jehonatan em hetman bilong Semaia,¹⁹Matenai em hetman bilong Joiarib na Usi em hetmen bilong Jedaia,²⁰Kalai em hetman bilong Salu na Eber em hetman bilong ol Amok,

²¹Hasabia em hetman bilong Hilikia na Netanel em hetman bilong Jedaia.

²²Long taim bilong Eliasib, ol Livai Eliasib, Joiada, Johanan na Jadua i bin stap olsem hetman bilong ol famili na pris tu ol i bin stap taim Darius bilong Pesia em i lukautim dispela hap.²³Ol tumbuna pikinini bilong Livai na hetman bilong famili, ol i bin raitim nem bilong ol long buk bilong bipo, i kam long taim bilong Joanan pikinini man bilong Eliasib.

²⁴Ol hetman bilong Livai em Hesabia, Serebia na Jesua pikinini man bilong Kadmiel wantaim wan wok bilong ol, husait i sanap long han kais bilong ol, long litimapim nem na salim tok tenkyu, ol i sanap long tupela grup long inapim tok i stap long buk bilong Devit, man bilong God.²⁵Matania, Bakbukia, Obadia, Mesulam, Talmon na Akub ol i save sanap na lukautim bikpela dua bilong bakstua.²⁶Ol i bin wok long taim bilong Joiakim pikinini man bilong Jesua na Jesua em i pikinini man bilong Sosadak, long taim Nehemaia i bin gavana na Esra i bin stap pris na man bilong raitim tok bilong Bikpela.

²⁷Long taim bilong lotu na givim banis bilong Jerusalem i go long God, ol manmeri i painim ol livai long wanem hap ol i stap na kisim ol i kam long Jerusalem long mekim musik, amamas na givim banis i go bek long haus bilong God wantaim amamas, tok tenkyu na singsing wantaim plet kapa na gita na ol mambu samting bilong mekim musik.²⁸Ol man bilong singsing long ol distrik i raunim Jerusalem na long hauslain bilong ol lain Netopa i bung wantaim.

²⁹Ol i kam long Bet Gilgal na long ples bilong Geba na Asmavet, ol man bilong singsing i wokim ol hauslain raunim Jerusalem.³⁰Ol pris na Livai i mekim ol yet i kamap klin na bihain ol i mekim wok long mekim ol manmeri i kamap klin na tu ol bikpela dua na ol banis.

³¹Mi salim ol hetman bilong Juda i go antap long het bilong banis na mi makim tupela bikpela lain bilong singsing bai ol i givim tok tenkyu i go long God. Wanpela lain i go long han sut bilong banis long Dua bilong Rausim Pipia.

³²Hosaia na hap lain long hetman bilong Juda i bihainim ol,³³na bihain long ol em Asaria, Esra, Mesulam,³⁴Juda, Benjamin, Semaia, Jeremaia,³⁵na sampela pikinini man bilong pris i holim biugel, Sekaraia pikinini man bilong Jonatan, pikinini man bilong Semaia, pikinini man bilong Mataia, pikinini man bilong Sakur, pikinini man bilong Asaf.

³⁶I gat ol famili lain bilong Sekaraia, Semaia, Asarel, Milalai, Gilalai, Mai, Netanel, Juda, Hanani wantaim ol samting bilong mekim musik bilong Devit, wok man bilong God. Esra man bilong raitim buk i stap paslain long ol.

³⁷Long stat bilong bikpela dua ol i go antap long leta bilong taun bilong Devit. long leta i go long banis antap long haus bilong Devit, na i go long dua bilong wara long hap san i save kam.

³⁸Ol narapela lain man bilong singsing long givim tenkyu i go insait long narapela rot. Mi bihainim ol antap long banis wantaim hap lain manmeri, antap long Tawa bilong Oven, i go long autsait long Bikpela Banis,³⁹na antap long bikpela dua bilong Efraim na i go long bikpela dua bilong bipo na long pis dua na Tawa bilong Hananel na Tawa bilong ol 100 i go long dua bilong sipsip na ol i sanap long dua bilong ol was man.

⁴⁰Tupela lain bilong singsing na givim tenkyu i kisim ples bilong ol insait long haus bilong God na mi tu kisim ples bilong mi wantaim ol dispela hap lain ofisa i kam wantaim mi.⁴¹Na bihain ol pris i kisim ples bilong ol, Eliakim,

Manase, Miniamin, Mikaia, Elionai, Sekaraia na Hanania wantaim ol biugel bilong toksave,⁴² na tu Masaia, Semaia, Eleasar, Usi, Jeoanan, Malkisa, Elam, Esa na olgeta man bilong singsing, i singsing na olgeta lain i harim nois bilong ol. Jesraia em hetman i go pas.

⁴³Ol mekim bikipela ofa na amamas long God long dispela dei na God i mekim ol long amamas wantaim bikipela amamas. Na tu ol meri na pikinini i amamas. Nois bilong Jerusalem i go bikipela stret na ol manmeri i harim long longwe ples.

⁴⁴Long dispela dei ol i makim ol man long was long rum bilong putim samting ol manmeri i kisim i kam long en, ol namba wan kaikai bilong gaden na wanpela bilong 10 hap bilong olgeta samting ol i mas kisim i kam, olsem em i stap pinis long lo na em bilong ol pris na Livai. Wanwan ol i makim long wok long ples klostu long taun. Ol Juda i save amamas long ol pris na ol Livai husait i save sanap klostu long ol.⁴⁵Ol i save mekim wok bilong God na wok bilong rausim asua. Em wok bilong ol man bilong singsing na ol man bilong was long bikipela dua, ol i bihainim tasol olsem wanem Devit na Solomon pikinini bilong em i tok .

⁴⁶Long bipo tru long taim bilong Devit na Asap, i gat ol hetman i go pas long ol man bilong singsing na ol i singim song bilong litimapim na tenkyu i go long God.⁴⁷Long taim bilong Serubabel na long taim bilong Nehemaia, olgeta Israel long wanwan dei ol i save givim kaikai long ol man bilong singsing na ol man bilong was long bikipela dua na ol i putim sampela ol kaikai i stap long sait em bilong ol Livai na ol Livai i save putim hap kaikai i stap long sait bilong ol tumbuna bilong Aron.

Sapta 13

¹Long dispela dei ol i bin ritim sampela tok bilong lo bilong Moses na ol manmeri i harim. Ol i painim tok i stap insait olsem nogat ol Amon o Moap inap kam insait long lain bilong God Yawe na stap oltaim.²Dispela i bin kamap long wanem ol i no bin kam long ol manmeri bilong Israel wantaim bret na wara, tasol ol i bin baim Balam long mekim tok bilong bagarapim ol Israel. Tasol God Yawe, God bilong mipela i tanim tok bilong bagarap i kamap blesing.³Taim ol i harim tok bilong lo, ol i rausim ol man bilong narapela kantri i stap long Israel.

⁴Bipo long dispela ol i makim pris Eliasip long was long ol bakstua long haus bilong God. Em i wanlain bilong Tobia.⁵Eliasip i redim bilong Topia ol bikpela bakstua, pastaim ol i bin bungim ol wit bilong mekim ofa, ofa bilong gutpela smel, ol klos samting,¹⁰ hap bilong ol wit, nupela wain na ol wel. Dispela ol samting ol i bin makim bilong ol Livai, ol lain i save singim song, ol lain i save was long dua bilong banis na ol samting ol pris i helpim.

⁶Tasol insait long dispela taim mi no bin stap long Jerusalem. Long 32 yia bilong Atasekses king bilong Babilon, mi go long king. Bihain long sampela taim mi askim king long em i ken larim mi na mi mas lusim dispela hap.⁷Na mi go bek long Jerusalem. Mi tingim ol pasin nogut we Eliasib i bin mekim taim em i givim bakstua insait long haus bilong God long Tobia.

⁸Mi bin belhat nogut tru na mi kisim olgeta samting bilong haus bilong Tobia na tromoi i go autsait long bakstua.

⁹Mi tok long ol i mas stretim ol bakstua na mi putim i go bek ol samting bilong haus bilong God Yawe, ol ofa bilong wit na ofa ol i kukim bilong givim gutpela smel.

¹⁰Mi lukim na harim olsem ol Livai i no kisim wanpela skel na mak bilong wok ol i mekim na ol i bin ranawe, wanwan i go long ples bilong ol, ol Livai na ol lain bilong singim song husait i bin mekim wok.¹¹Olsem na mi sanap long ai bilong ol opisa na mi tok, "Bilong wanem na haus bilong God Yawe i no stap gut?" Mi bungim ol wantaim na bihain mi salim wanwan i go long ol wok ples bilong ol.

¹²Orait olgeta lain Juda i bringim namba ten hap bilong wit, nupela wain na wel i go insait long ol bakstua.¹³Mi makim ol man bilong bosim ol bakstua em pris Selemia na Sadok man bilong raitim na lukautim ol buk bilong God Yawe na mi makim tu wanpela man long Livai em Pedaia. Bihain long ol em Hanan pikinini man bilong Saku pikinini man bilong Matania, ol dispela man i gat gutpela nem. Wok bilong ol em long skelim ol samting i go long hap ol i lukautim.¹⁴Putim mi long tingting, God bilong mi, tingim dispela na noken rausim ol gutpela samting mi bin mekim long haus bilong God bilong mi na ol wok bilong em.

¹⁵Insait long dispela taim mi lukim insait long Juda ol manmeri i wok long krungutim pikinini wain long dei Sabat na pulapim na hipim ol wit antap long ol donki, tu ol wain, ol prut, ol fik na ol arapela samting, ol i mekim olsem bilong karim i go long Jerusalem long dei Sabat. Mi tok nogat long wanem ol i wok long salim kaikai long dispela dei.

¹⁶Ol man bilong Taia i save stap long Jerusalem i kisim ol pis na ol arapela samting bilong salim na ol i salim long dei Sabat long ol manmeri bilong Juda insait long biktaun!¹⁷Bihain mi sanap long pes bilong ol hetman bilong Juda na tok "Wanem kain ol pasin nogut yupela i mekim i bagarapim dei sabat?"¹⁸Ol papa bilong yupela i no bin mekim dispela pasin? God bilong yumi i no bringim ol dispela samting nogut i kam long yumi na long biktaun bilong yumi? Na yupela i wok long bringim belhat nogut i kam insait long Israel wantaim bagarap yupela i mekim long dei Sabat."

¹⁹Long dei Sabat long ol bikpela dua bilong banis bilong Jerusalem taim tudak i laik kamap, mi tok strong olsem ol dua i mas pas na stap inap em i ken op bihain long dei Sabat. Mi sanapim ol wokman long ol bikpela dua bilong banis inap wanpela kago i noken kam insait long dei Sabat.²⁰Ol bisnis man na ol man bilong salim na baim ol kainkain bilas na kago i wokim kem autsait long Jerusalem wanpela o tupela taim.

²¹Tasol mi givim tok lukaut long ol, "Bilong wanem yupela i wokim kem autsait long banis? Sapos yupela i mekim olsem gen, mi bai putim han antap long yupela!" Stat long dispela taim stret ol i no kam long ol dei Sabat.²²Bihain mi tokim ol Livai long stretim na klinim ol yet na kam na was long dua, long mekim dei Sabat i kamap klin. Putim mi long tingting bilong yu long dispela samting tu, God bilong mi i marimari long mi long wanem kontrak bilong yu i stap yet wantaim mi.

²³Insait long ol dispela taim mi lukim ol Juda i maritim ol meri bilong Asdot, Amon na Moab.²⁴Sampela hap bilong ol pikinini bilong ol i save long tokples Asdot. Nogat wanpela bilong ol i save long tokples Juda, tasol ol i save long tokples bilong ol arapela lain.

²⁵Mi sanap long ai bilong ol na mi mekim tok bilong bagarapim ol na mi paitim sampela bilong ol na mi pulim gras bilong ol. Mi mekim ol i promis long God na i tok. Yupela i no inap givim ol pikinini meri long ol pikinini man bilong ol, o kisim ol pikinini meri bilong ol na givim long ol pikinini man bilong yupela, o yupela yet i

maritim.²⁶ King Solomon i no bin mekim sin taim em i asua long ol meri? Insait long olgeta hap i no gat wanpela king i olsem em, olsem na God bilong em i laikim em na God i mekim em i bosim olgeta hap bilong Israel. Maski ol meri bilong em i bilong ol arapela lain na i mekim em i pundaun long sin.²⁷ Inap mipela i harim tok bilong yu na mekim ol pasin nogut na givim baksait long yu taim mipela i maritim ol meri bilong ol arapela lain?

²⁸Wanpela pikinini man bilong Joiada pikinini man bilong Eliasip em hetpris i wanpela tambu pikinini man bilong Senbalat bilong lain Horon. Olsem na mi mekim em i lusim mi na i go longwe long mi.²⁹ Putim ol long tingting bilong yu, God bilong mi, long wanem ol i bin bagarapim na mekim nogut long wok pris bilong yu na kontrak bilong ol wok pris na ol Livai.

³⁰Long dispela as mi rausim ol samting bilong ol arapela lain na kirapim wok bilong ol pris na Livai, wanwan i mas mekim wok bilong ol.³¹ Mi bin givim ol diwai bilong kukim ofa long taim bilong em na long taim bilong namba wan prut. Putim long tingting, God bilong mi, long gupela bilong yu.

Esta

Sapta 1

¹Long taim bilong Ahasuerus (em i bin stap king long hap bilong India i go inap long Kus na i lukautim 127 Provins olgeta),²long dispela taim King Ahasuerus em i sindaun long sia king bilong em long biktaun Susa.

³Long namba tri yia bilong em i stap olsem king, em i mekim bikipela kaikai bilong ol ofisa na wokman bilong em. Ol ami bilong Pesia na Midia, ol man i gat gupela nem, ol gavana bilong ol provins ol i kam long dispela kaikai.

⁴Em i putim ples klia na soim ol bilas na ol bikipela samting i save givim biknem long em long planti dei inap long 180 dei olgeta.

⁵Taim ol dispela bikipela dei i pinis, king i mekim bikipela kaikai inap long 7-pela dei. Dispela kaikai i bilong ol manmeri i stap long biktaun Susa, maski ol i gat nem o nogat nem. Ol i mekim dispela pati long gaden bilong haus king.⁶Long dispela hap ol i mekim kaikai long en, ol i bilasim gut tru long naispela laplap ol i wokim long waitpela na retpela koten wantaim ol rop ol i mekim long laplap i nogat strong long pepol kala na ol i hangamapim silva ring antap long ol pos ol i mekim long ston mabol. I gat ol gupela sia bilong sindaun ol i mekim long gol na silva na putim long sait long rot, em dispela rot tu ol i mekim long ol ston olsem mabol na ol arapela ston i gat gupela kala.

⁷Ol i putim ol kain kain wara bilong dring insait long ol kap ol i mekim long gol. Olgeta kap ino wankain na wain tu i planti tru long wanem king i soim gupela bel na pasin.⁸Ol i dring aninit long bikipela tok olsem, "I noken igat pasin bilong pasim o holim bek long wanpela samting," olsem na long dispela rot, king i givim tok long ol wokman bilong em long inapim laik na tingting bilong wanwan man i kam i stap.

⁹Na Kwin Vasti tu i mekim bikipela kaikai bilong olgeta meri tasol long haus bilong king Ahasuerus.¹⁰Long dei namba -7 bilong dispela bikipela kaikai, bel bilong king i amamas tru bihain long dring wain olsem na em i singautim 7-pela wokman bilong em i kam. Nem bilong ol i olsem, Meuman, Bista na Habona, Bikta, Abakta na Setar na Kakas,¹¹long bringim Kwin Vasti i kam long em wantaim hat bilong kwin. Em i laik soim ol manmeri na ol ofisa long naispela pes bilong em long wanem, em i luk nais olgeta.

¹²Tasol, Kwin Vasti i les long kam bihainim tok bilong king em ol ofisa i bin kam tokim em. Olsem na dispela i mekim king i kros na belhat stret.

¹³Na king i singautim ol saveman i kam, em ol lain i save long wanem samting i wok long kamap (dispela em pasin king i save mekim long ol lain i save tru long lo na pasin bilong skelim kot).¹⁴Nem bilong ol dispela man i olsem, Karsena, Setar, Atmata, Tarsis, Meres, Marsena na Memukan, ol dispela 7-pela hetman bilong Pesia na Midia. Ol save stap klostu long king na ol i save mekim bikipela wok insait long kingdom.¹⁵"Long bihainim lo, wanem samting i mas kamap long Kwin Vasti long wanem em i no harim tok bilong King Ahasuerus em ol ofisa i bin kisim i go tokim em?"

¹⁶Memukan i tokim king wantaim ol ofisa bilong king olsem, "Dispela samting Kwin Vasti i mekim, em ino mekim rong long king wanpela, nogat, em i mekim long olgeta ofisa na ol manmeri long olgeta provins em king Ahasuerus i lukautim.¹⁷Wanem samting kwin i mekim bai olgeta meri i harim. Na tu bai ol i mekim nogut long ol man bilong ol. Ol bai tok, 'King Ahasuerus i tokim Vasti long kam long em tasol em i bin les long kam.'¹⁸Nau long dispela dei yet, ol meri bilong ol bikman bilong Pesia na Midia i harim tok long dispela pasin kwin i mekim, bai ol mekim wankain tok long olgeta ofisa bilong king. Pasin bilong sakim tok na belhat bai i bikipela tru.

¹⁹Sapos king i wanbel orait, em i mas salim wanpela tok olsem lo i go aut na ol i mas raitim long lo bilong Pesia na Medes olsem Vasti bai ino inap kam long ai bilong king na dispela em nogat man i bai senisim. Na larim king i givim wok kwin i go long narapela meri i gutpela moa long Vasti.²⁰Taim dispela lo i kamap ples klia long olgeta kingdom bilong king, bai ol meri i daunim ol yet long man bilong ol, long ol man i gat nem i go daun long ol man i nogat nem."

²¹King wantaim ol bikman bilong en i amamas long dispela tok na king i mekim olsem Memukan i bin tok.²²Na em i salim pas i go long olgeta provins em i lukautim long tokples bilong ol yet. Em i tok strong olsem ol man em ol i mas stap bos long famili bilong ol yet. Dispela lo ol pasim na givim i go aut long narapela kantri.

Sapta 2

¹Bihain long ol dispela samting taim belhat bilong King Serksis i pinis, em i tingting long Vasti na ol samting em i bin mekim. Em i tingting tu long ol lo em i bin mekim bilong bagarapim em.²Olsem na ol yangpela man husait i save wok long king ol i tok," larim wokman i painim aut ol yangpela naispela meri i no bin slip wantaim man.

³Larim king i makim ol ofisa insait long olgeta provins long kantri bilong em long bungim olgeta naispela yangpela meri long haus bilong ol meri insait long strongpela banis long Susa. Larim ol i stap aninit long lukaut bilong Hegai, em ofisa bilong king husait i save was long ol meri na larim em i stretim na lukautim bodi bilong ol.
⁴"Larim yangpela meri husait inapim laik na tingting bilong king i ken maritim em bilong kisim ples bilong Vasti." Dispela tok stia inapim tingting bilong king na em i mekim olsem.

⁵I bin i gat wanpela man Juda insait long strongpela banis bilong Susa nem bilong em Modekai, pikinini man bilong Jair, em pikinini man bilong Simei na em pikinini man bilong Kis husait i bilong lain Benjamin.⁶Ol i bin rausim em long Jerusalem wantaim ol arapela manmeri husait i lusim ples na i go wantaim Jehoiakin king bilong Juda, husait Nebukadnesa king bilong Babilon i kisim i go.

⁷Em i save lukautim Adasa, narapela nem bilong em Esta. Em i pikinini meri bilong brata bilong papa bilong em, bilong wanem em i nogat papa na mama. Dispela yangpela meri i gat gupela bodi na em i luk nais tru. Modekai i kisim em na lukautim em olsem pikinini meri bilong em yet.

⁸Taim ol lo na tok orait king i givim i kamap ples klia, ol i bringim ol planti yangpela meri i go long strongpela haus bilong Susa. Ol i putim ol aninit long lukaut bilong Hegai. Ol i bringim Esta tu i go insait long haus bilong king na putim em aninit long lukaut bilong Hegai, man bilong lukautim ol meri.⁹Dispela yangpela meri i inapim tru laik na tingting bilong em. Kwiktaim em i givim em ol samting bilong wasim na lukautim bodi bilong em na ol kaikai long skel bilong em. Em i makim 7-pela yangpela wok meri long haus bilong king bai ol i ken wok long dispela yangpela meri na em i salim ol yangpela wok meri na dispela yangpela meri i go long naispela ples tru insait long haus bilong ol meri.

¹⁰Esta i no tokim wanpela man long husait em ol lain bilong em na ol femili bilong em, bilong wanem Modekai i bin tambuim em long noken tokaut.¹¹Olgeta dei Modekai i save wokabaut i go i kam autsait long ples bung long haus bilong ol meri bilong luksave long ol i lukautim Esta olsem wanem na ol bai i mekim wanem long em.

¹²Dispela taim i kamap long ol wanwan yangpela meri bai i go long King Serksis. Bihainim lo bilong ol meri, wanwan yangpela meri i mas pinisim 12-pela mun bilong stretim gut bodi bilong ol, 6-pela mun wantaim wel ol i kukim i save givim gupela smel.¹³taim wanpela yangpela meri i go long king, em i save bringim i go wantaim em wanem samting em i laikim tumas long haus bilong ol meri, bilong em long bringim i go long haus bilong king.

¹⁴Long apinun em bai i go insait na long monin taim em bai i go bek long namba tu haus bilong ol meri na stap aninit long lukaut bilong Sasgas, em ofisa bilong king i save lukautim ol meri bilong king. Em bai i no inap i go bek long king inap taim king i laikim em tru na singautim em.

¹⁵Nau dispela taim i kamap bilong Esta, em i pikinini meri bilong Abihail, liklik papa bilong em Modekai, husait i bin kisim em na lukautim olsem pikinini meri bilong em yet long i go long king. Em i no askim long wanpela samting tasol Hegai em ofisa bilong king husait i save lukautim ol meri i tok. Nau olgeta lain i lukim Esta na ol i laikim em tru.¹⁶Ol i bringim Esta i go long king Serksis insait long banis em i save stap long en long Tebet, em namba 10 mun, long namba 7-yia long taim em i stap king.

¹⁷King i laikim Esta moa yet na i winim ol arapela meri na em i kisim em na i laikim em tru, long wonem em i winim olgeta yangpela meri i no bin slip wantaim man yet. Olsem na em i putim hat bilong kwin long het bilong em na mekim em i kamap kwin na kisim ples bilong kwin Vasti.¹⁸King i mekim bikpela pati bilong ol ofisa na ol wokboi bilong em, pati bilong Esta na em i givim malolo long ol na i no kisim takis long ol provins. Em i givim tu ol presen wantaim pasin bilong king.

¹⁹Nau taim ol yangpela meri i no bin slip wantaim man i kam bung long namba tu taim, Modekai i sindaun long dua bilong banis bilong king.²⁰Esta i no tokim wanpela man yet long ol femili na ol lain bilong em olsem Modekai i tokim em. Em i wok long bihainim skul tok bilong Modekai olsem em i save mekim long taim em i save lukautim em.²¹Long ol dispela dei taim Modekai i save sindaun long dua bilong banis bilong king. Tupela ofisa bilong king, Biktana na Teres husait i save was long dua i belhat na singaut long bagarapim King Serksis.

²²Taim ol dispela samting i kamap ples klia long Modekai, em i tokim Kwin Esta na Esta i go toktok long king long nem bilong king Modekai.²³Dispela tok ol i wok long painim aut na lukim olsem em i tru na ol i hangamapim dispela tupela man long diwai bilong hangamapim ol man bilong bikhet. Dispela samting ol i raitim i go insait long luksave bilong ol stori long ai bilong king.

Sapta 3

¹Bihain long ol dispela samting, King Ahasuerus i makim Haman pikinini man bilong Hamedata bilong Agak na givim em sia na namba bilong lukautim na bosim olgeta lain ofisa i wok wantaim em.²Olgeta wokman bilong king istap long bikpela dua bilong king i save brukim skru na daunim het long Haman, olsem king i givim tok orait long ol i mas mekim, tasol Modekai ino save brukim skru na daunim het.

³Olsem na ol wokman bilong king istap long bikpela dua bilong king i askim Modekai, "Bilong wanem na yu no save bihainim tok orait king i tok long en?"⁴Ol i toktok wantaim Modekai wanwan dei, tasol em ino laik long bihainim tok bilong ol. Olsem na ol i toktok wantaim Haman, long lukim sapos dispela hevi bilong Modekai bai istap olsem na em i tokim ol olsem em i man bilong Juda.

⁵Taim Haman i lukim olsem Modekai ino brukim skru na daunim het bilong em, Haman i belhat.⁶Em ino laikim na i gat tingting long kilim Modekai i dai, long wanem ol wokman bilong King i tokim em, ol lain bilong Modekai i wanem kain manmeri. Haman i laik kilim na bagarapim olgeta lain Juda, ol lain bilong Modekai i stap long bikpela kantri bilong King Serksis.

⁷Long namba wan mun [em mun bilong Nisan], long 12-pela yia bilong King Serksis bilong Pur. Dispela em i pilai bilong tromoi koin long pes bilong Haman long makim dei na mun. Ol i pilai na tanim dispela koin inap dispela koin i pundaun long namba 12-mun [em mun bilong Ada].

⁸Na bihain, Haman i tokim King Serksis, "I gat sampela manmeri istap nabaut na pulapim taun bilong kantri bilong yu. Ol lo bilong ol i no wankain olsem ol narapela manmeri na ol i no save bihainim ol lo bilong king, olsem na em ino gutpela long King i larim ol istap.⁹Sapos em i orait long king, givim oda long kilim ol na bai mi putim long skel 34,000- kilogrem silva long han bilong husait man i lukautim ol kago bilong King, bai ol i putim insait long haus mani bilong King.

¹⁰Na bihain king i kisim rin i gat mak long en na givim igo long Haman, pikinini man bilong Hamadata bilong Agak, ol birua bilong ol Juda.¹¹Na king i tokim Haman, "Bai mi lukim olsem ol i givim bek mani bilong yu na ol manmeri bilong yu. Yu bai mekim wanem samting, yu laik mekim wantaim em.

¹²Ol saveman long lo bilong king i kam bung long 13-pela dei bilong namba wan mun na ol lo Haman i bin givim oda long en, ol i raitim igo long olgeta gavana na ofisa bilong king, husait ol istap long olgeta provins wantaim ol manmeri bilong ol, ol i raitim long wanwan tokples bilong ol yet. Ol i raitim long nem bilong King Serksis na pasim wantaim han rin mak.¹³Ol man bilong karim tok i givim olgeta stori istap long pepa igo long olgeta provins, long kilim na bagarapim olgeta lain Juda, long yangpela igo long ol lapun, ol pikinini na ol meri insait long wanpela dei tasol, long dei 13-long namba 12-mun [em i mun bilong Ada] na kisim olgeta samting bilong ol.

¹⁴Dispela wankain toksave pepa ol i mekim i kamap lo bilong olgeta provins. Long olgeta provins dispela lo i kamap klia long olgeta manmeri i mas redi long dispela dei.¹⁵King i salim ol wokman bilong em long karim toksave pepa igo aut hariap na givim olgeta manmeri. Dispela lo ol i tokaut igo namel long strongpela banis bilong pait insait long Susa tu. King na Haman i sindaun na dring, tasol biktaun bilong Susa i no stap gut.

Sapta 4

¹Taim Modekai i painim olgeta samting i bin kamap, em i brukim klos bilong em na em i putim bruk laplap na rabim sit bilong paia. Em i go insait namel long biktaun na em i bikmaus na i krai nogut tru.²Em i go antap inap long dua bilong haus King, long wanem ol ino save larim wanpela i werim brukbruk klos na i go insait.³Insait long olgeta Provins, long ol ples we toksave bilong king i go aut, nau bikpela krai i kamap namel long ol Juda, wantaim dispela ol i lusim kaikai na krai sori na wari. Planti bilong ol i putim laplap i bruk na sit bilong paia.

⁴Taim ol yangpela wokmeri bilong Esta na ol wokman i kam tokim em, kwin i bel hevi nogut tru. Em i salim ol klos bilong Modekai bai werim em mas senisim dispela bruk laplap, tasol em i no kisim ol dispela klos.⁵Orait Esta i singautim Hatak, wanpela ofisa bilong king husait i save helpim em. Em i salim em i go long Modekai long save wanem samting i kamap na em i minim wanem.

⁶Orait Hatak i go long Modekai long rot bilong biktaun long haus dua bilong king.⁷Modekai i stori long olgeta samting i bin kamap long em, na olgeta silva Haman i bin promis long skelim aut na putim insait long mani bilong king inap olgeta Juda i mas dai.⁸Na tu em i givim tok orait pas bilong king long bagarapim ol Juda long ples Susa. Em i mekim olsem inap Hatak i mas soim em long Esta na dispela em bai givim wok bilong go long king long sapotim em na sori wantaim em long makim ol manmeri bilong em.

⁹Orait Hatak i go na tokim Esta long ol toktok Modekai i bin tokim em.¹⁰Orait Esta i tokim Hatak long go bek long Modekai.¹¹Em i tok, "Olgeta wokman bilong king na ol manmeri insait long provins bilong king i save olsem sapos wanpela man o meri igo insait long rum bilong king i nogat tok save, i gat wanpela lo tasol, Ol i mas kilim em i dai sapos wanpela husat gol stik bilong king em ino go antap. Ol i no bin singautim mi kam long king insait long dispela 30-pela dei."¹²Olsem na Hatak i stori long olgeta tok bilong Esta long Modekai.

¹³Modekai i salim dispela tok i go bek; "Yu no ken ting olsem insait long haus bilong king, yu bai ranawe olsem ol arapela Juda.¹⁴Sapos yu stap isi olsem long dispela taim, helpim bilong ol Juda bai i kamap long ol arapela ples, tasol yu na ol lain bilong papa bilong yu bai pinis. Husait i save yu kam na yu gat dispela nem long kain taim olsem?"

¹⁵Orait Esta i salim dispela tok i go long Modekai,¹⁶Yu go, bungim olgeta Juda husait i stap insait long Susa, na lusim kaikai long mi. Yupela i no ken kaikai na dring long 3-pela dei na nait. Mi wantaim ol yangpela wokmeri bilong mi wantaim bai i no inap kaikai wankain olsem yupela. Orait mi bai i go long king, maski mi brukim lo, na sapos mi dai, orait mi dai."¹⁷Modekai i go na i mekim olsem Esta i bin tokim em long mekim.

Sapta 5

¹Bihain long tripela dei i go pinis, Esta i werim klos bilong kwin na em i go long sanap long ples bung bilong haus king long pes bilong king. Na king i sindaun i stap long sia king long dispela haus na i lukluk i go long rot ol i save kam.²Taim king i lukim Esta dispela kwin husait i sanap long ples bung bilong haus king orait king i amamas long lukim Esta. King i holim stik long han bilong em na i makim i go long em. Olsem na Esta i go long em na i holim hap bilong stik gol bilong king.

³Orait king i tokim em, "Kwin Esta, yu laikim wanem? Yu laik askim mi long wanpela samting? hap bilong kingdom bilong mi, em bai mi givim i go long yu."⁴Esta i tok, " king sapos em orait long yu, kisim Haman wantaim na i kam tude long wanpela bung kaikai mi laik redim bilong en."

⁵Orait king i tok, "Kisim Haman i kam hariap, long mekim wanem samting Esta i tok long en." Olsem na king wantaim Haman i go long dispela bung kaikai Esta i bin redim.⁶Taim ol i dring wain long dispela kaikai, king i tokim Esta, "Yu laikim wanem samting na yu askim mi? Mi bai givim yu. Sapos yu askim mi long olgeta samting mi lukautim, bai mi brukim long namel na givim i go long yu."

⁷Esta i bekim, "Askim na wari bilong mi em i olsem,⁸sapos yu lukim mi na amamas long mi orait yu bai mekim wanem samting mi askim yu long en, yu kisim Haman wantaim na kam long bung kaikai bilong yu, mi bai redim long tumoro na bai mi bekim askim bilong king."

⁹Haman i go aut long dispela dei wantaim amamas long bel bilong em. Tasol taim Haman i lukim Modekai long dua bilong haus king, olsem Modekai i no laik sanap o brukim skru na em i no pret, olsem na em i belhat nogut tru long Modekai.¹⁰Maski Haman i daunim belhat bilong em na i go long haus bilong em. Em i singautim ol wanlain bilong em i kam bung wantaim meri bilong em Sires.¹¹Haman i tokim ol long ol planti samting em i gat, namba bilong ol pikinini bilong em, ol biknem na namba king i givim em na tokim ol olsem em i antap long ol arapela opisa na ol wokman bilong king.

¹²Haman i tok, "Kwin Esta i no singautim ol arapela man, em mi tasol bai go wantaim king long kaikai em i redim. Maski long tumora tu bai mi sindaun klostu long em wantaim king gen."¹³Tasol mi no pilim amamas long ol dispela samting taim mi lukim Modekai dispela Juda i save sindaun long dua bilong haus king."

¹⁴Orait Sires meri bilong em i tokim Haman wantaim ol wanlain bilong em, "Larim ol i ken planim longpela pos inap 23 mita longpela bilong en i go antap. Long moning taim tokim king long ol i ken hangamapim Modekai long dispela longpela pos. Orait bihain yu go amamas wantaim king long dispela bung kaikai. "Haman i amamas long dispela tok na i kirapim ol man long mekim dispela wok.

Sapta 6

¹Long dispela nait king i no inap long slip. Em tokim ol wokboi bilong em long kisim i kam ripot bilong wok i bin kamap aninit long lukautim bilong em na ol i ritim strong dispela ripot i go long king.²Ol i painim aut olsem Modekai i bin tokim stori bilong Bigtana na Teres, em tupela ofisa bilong king husait i save lukautim bikpela dua, em tupela tasol i laik bagarapim king Asueras.³Na king i askim, "Wanem samting bai givim biknem na luksave i go long Modekai long em i mekim dispela?" Yangpela wokman bilong king i tok, "Nogat wanpela samting ol i mekim long em."

⁴King i tok, "Husait i stap insait long banis?" Haman i kam insait long narapela autsait banis bilong haus bilong king na i tokim em olsem, em i laik hangamapim Modekai long rop antap long pos em yet i sanapim long em.

⁵Wokboi bilong king i tokim em, "Haman i sanap insait long banis." Na king i tok, "Larim em i kam insait."⁶Taim Haman i kam insait, king i tokim em olsem, "Bai yumi mekim wanem samting long givim biknem i go long man husait king i save amamas long en?" Na Haman i tokim em yet olsem, "Husait em bai narapela man moa bai king i amamas na givim namba na biknem i go long em moa long mi?"

⁷Haman i tokim king olsem, "Long husait man king i gat amamas long givim namba na biknem,⁸larim em i werim klos king i save werim na sindaun antap long hos, king i save sindaun antap long en i gat bilas bilong king long het bilong dispela hos.⁹Givim dispela klos na hos i go long ofisa bilong king husait i gat gutpela nem. Larim ol i bilasim dispela man husait king i gat amamas long givim namba na biknem, larim ol kisim em long hos na raunim olgeta hap long biktaun. Larim ol i tokaut long pes bilong em, 'Dispela kain samting i save kamap olsem, taim king i save amamas long givim biknem i go long wanpela man!'"

¹⁰Olsem na king i tokim Haman, "Hariap, kisim ol klos na hos, olsem yu yet i tokim pinis na mekim dispela long Modekai, dispela man Juda, husait i save sindaun long dua bilong king. Noken abrusim wanpela samting olsem yu bin tokim."¹¹Orait Haman i kisim klos na hos. Em i bilasim Modekai na kisim em long hos i go long olgeta han rot bilong biktaun. Em i go pas long Modekai na tokaut olsem, "Dispela kain samting i save kamap taim king i amamas long givim biknem long wanem man em i laikim."

¹²Modekai i kam bek long dua bilong king. Tasol Haman i hariap tru i go long haus bilong em na karamapim het bilong em wantaim laplap na krai nogut tru.¹³Haman i tokim Seres meri bilong em na tu ol wantok bilong em long wanem ol samting i kamap long em. Ol wokman bilong em husait i gat gutpela save bilong skelim toktok na meri bilong em Seres i tokim em olsem, "Sapos Modekai em man husait yu brukim skru long en, em man Juda, yu no inap tru long daunim em, tasol bai yu i stap aninit long em."¹⁴Taim ol i wok long toktok wantaim em i stap, ol ofisa bilong king i kam kamap. Ol i hariap long kisim Haman i go long pati kaikai bilong Esta i redim.

Sapta 7

¹Olsem na king Seksis wantaim Haman i go long kaikai na dring wantaim kwin Esta.²Long namba tu dei ol i kam bung bilong dring na kaikai, taim ol wokman i kapsaitim wain na givim ol, king Haman i tokim Esta olsem, "Kwin Esta, yu laikim wanem samting? Yu tokim mi na bai mi givim yu wanem samting yu askim. Sapos yu askim long hap bilong ol samting istap aninit long King i lukautim, bai mi givim yu."

³Orait Kwin Esta i bekim tok, "King, sapos yu luksave long mi na yu amamas long mi, yu ken givim mi bek laip bilong mi. Em wanem mi askim na mi laik yu bai mekim long ol manmeri bilong mi tu."⁴Long wanem ol man i bin salim mipela long ol birua bai bagarapim mipela na kilim mipela i dai. Sapos ol i bin salim mipela olsem ol wok man na wok meri nating, mi inap pasim maus bilong mi tasol mi toktok long wanem dispela bel hevi bai inap tru long mekim yu King i tingting planti."⁵Orait King Seksis i askim Kwin Esta olsem, "Husait tru em dispela man? Em i stap long wanem hap. Em i gat tingting nogut i pulap long bel bilong em long mekim dispela samting nogut?"

⁶Esta i tokim king olsem, "Dispela man bilong narapela hap em i no gutpela man. Em i birua bilong mipela, em Haman!" Haman i pret nogut tru long ai bilong king na Kwin Esta.⁷King i belhat nogut tru na i lusim wain na i kirap i go aut long flawa gaden i stap long haus bilong em long kamapim tingting, Haman i stap wantem Kwin Esta long askim Kwin long givim bek laip bilong em. Long wanem em i luksave pinis olsem king bai i kamapim tingting long kilim em.

⁸Bihain king i kam bek long flawa gaden i stap long haus bilong em na i go insait long rum bilong haus ol i bin kapsaitim wain na givim em. Haman i pundaun i go daun long sia Kwin Esta i sindaun long en. King i tok olsem, "Em bai mekim pasin pamuk wantaim kwin long ai bilong mi insait long haus bilong mi?" Taim king i tok orait long kilim em, ol wokman bilong king i karamapim pes bilong Haman.

⁹Orait Habona, wanpela was ami ofisa bilong king i tok olsem, "I gat hap diwai bilong kilim man na hangamapim i stap autsait long haus bilong Haman. Dispela hap diwai em 23 mita, longpela bilong en i go antap. Em yet Haman i bin mekim long hangamapim Modekai, em man husait i mekim gutpela tok lukaut long sevim king." Na king i tok, "Hangamapim em long dispela hap diwai."¹⁰Olsem na ol i hangamapim Haman antap long hap diwai em i bin redim bilong hangamapim Modekai na belhat bilong king i go daun.

Sapta 8

¹Long dispela dei yet, King Ahasarus i givim olgeta samting bilong Haman, dispela birua bilong ol lain Juda long Kwin Esta na Modekai i stat long mekim wok bilong king, long wanem Esta i tokim king olsem Modekai i wan blut bilong em.²Na king i givim Modekai dispela ring bilong putim mak, em i bin kisim bek long Haman. Na Esta i givim tok orait long Modekai i mas lukautim olgeta samting bilong Haman.

³Na Esta i toktok long king gen. Em i krai na putim pes bilong em i go daun long graun na tokim king long stopim dispela tingting nogut Haman dispela man bilong lain Agatai i kamapim long bagarapim ol lain Juda.⁴Orait na king i holim gol stik bilong em na i makim long Esta na em i kirap na sanap long pes bilong king.

⁵Na em i tok, "Sapos dispela i amamasim king na mi lukim olsem dispela samting i orait long king, bai mi amamas long ai bilong yupela na tok raitim pas na stopim dispela tok Haman pikinini man bilong Hamedata bilong Agatai i raitim bilong bagarapim ol lain Juda husait ol i stap long olgeta hap provins king i lukautim.⁶Bilong wanem bai mi lukluk tasol na ol manmeri bilong mi bai bungim hevi na ol bai kisim bagarap?"

⁷King Ahasarus i tokim Kwin Esta na Modekai dispela man Juda olsem, "Lukim, mi givim pinis Haman na famili bilong en long han bilong Esta long ol bai hangamapim em long pos, bilong wanem em i laik bagarapim ol lain Juda.⁸Raitim wanpela pas i go long ol lain Juda long nem bilong king na putim ring mak bilong king. Olgeta tok ol i raitim pinis long nem bilong king na putim ring mak bilong king, em bai ino inap senis."

⁹Olsem na ol wokman bilong king i kam bung long dei 23 bilong namba tri mun bilong mun Sivan. Na Modekai i raitim strongpela tok i go long olgeta Juda olsem. Na em i raitim dispela tok i go long olgeta bikpela wokman bilong provins stat long India i go long Kus em 127 provins, long dispela olgeta provins ol i raitim i go long ol manmeri long tokples bilong ol yet na tu ol i raitim long tokples bilong ol lain Juda.

¹⁰Modekai i raitim pas long nem bilong king Ahasarus na i putim ring mak bilong king. Na em i salim dispela pas long ol man i save ron hariap long hos i save mekim wok bilong king, ol hos we ol i kamapim na lukautim igo bikpela insait long banis bilong king yet.¹¹King i givim tok orait long olgeta manmeri bilong lain Juda i stap long ol biktaun olsem, yupela i mas bung wantaim na pait. Na ol man bilong narapela ples i laik bagarapim yupela, Yupela i mas kilim dispela ol man na kilim tu meri na ol pikinini bilong ol na kisim ol samting bilong ol na lukautim yupela yet.¹²Dispela samting i mas kamap long olgeta provins King Ahasarus i lukautim long en, long namba 13 dei bilong 12 mun em mun Ada.

¹³Dispela toksave i mas i go long olgeta manmeri olsem wanpela strongpela lo. Ol Juda i mas redi long pait wantaim ol birua long dispela taim.¹⁴Ol man i save kisim ol hos bilong king na mekim ol wok bilong king. Ol i no weit, ol i go hariap tru. Na dispela toksave bilong king i kam long haus king long Susa.

¹⁵Olsem na Modekai i lusim hap bilong king i save i stap long en na em i werim blu na waitpela klos ol king i save werim na em i werim hat king wantaim pepelpela klos na olgeta manmeri bilong taun Susa i singaut na amamas.

¹⁶Ol manmeri bilong Juda i pulap wantaim bel isi, amamas na biknem.¹⁷Toksave bilong king i inapim olgeta biktaun na ol Juda i pulap long amamas na ol i malolo na mekim bikpela kaikai. Planti manmeri bilong dispela ples i laik stap olsem ol Juda, long wanem ol i gat pret long ol lain Juda.

Sapta 9

¹Nau insait long namba 12 mun, em i mun Ada, long namba 13-dei, taim ol lo bilong King ol i laik putim aut, long dispela dei ol birua bilong ol lain Juda i redi long bosim na lukautim ol, tasol dispela i tanim. Ol Juda i bosim ol lain husat ino save laikim ol.²Ol Juda i bung insait long ol biktaun bilong ol long olgeta provins bilong king Ahaserus bilong pait long ol lain husat i laik bringim bagarap antap long ol. Nogat wanpela man bai sanap long pait wantaim ol bilong wanem pret i kisim olgeta manmeri.

³Olgeta ofisa bilong ol provins, ol gavana bilong ol provins, ol gavana na ol man i save lukautim ol samting bilong king i helpim ol Juda bilong wanem ol i pret long Modekai.⁴Modekai em i stap bikman insait long haus bilong King na biknem bilong em i go long olgeta provins olsem Modekai i wok long kamap strong tru.⁵Ol Juda i go pait long ol birua bilong ol wantaim bainat na kilim na bagarapim ol na mekim wanem samting ol i laik mekim long ol lain i no save laikim ol.

⁶Insait long strongpela banis bilong bik taun Susa yet, ol Juda i kilim na bagarapim 500 man.⁷Ol i kilim Parsandata, Dalfon na Aspata.⁸Porata, Adalia na Aridata,⁹Parmasta, Arisai, Aridai na Vaisata,¹⁰na ol 10-pela pikinini man bilong Haman, pikinini man bilong Hamedata, birua bilong ol Juda. Tasol ol i no kisim ol kago na moni bilong ol.

¹¹Long dispela dei namba bilong ol lain ol i bin kilim insait long strongpela banis bilong Susa, ol i toksave i go long king.¹²King i tokim Kwin Esta. Ol Juda i kilim 500 man insait long strongpela banis bilong Susa, wantaim ol 10-pela pikinini man bilong Haman. Wanem gen bai ol i mekim long olgeta provins bilong king? Nau wanem moa em askim bilong yu? Em bai mi givim long yu.

¹³Esta i tok, "Sapos em inapim tru laik bilong king, larim ol Juda husat i stap insait long Susa bai i ken karim ol lo bilong dispela dei igo moa long tumoro tu na larim ol bodi bilong 10-pela pikinini man bilong Haman bai hangamap long diwai bilong hangamapim ol man."¹⁴Olsem na king i tok orait long ol dispela samting bai kamap. Ol i kisim tok orait insait long Susa na ol i hangamapim 10-pela pikinini man bilong Haman.

¹⁵Ol Juda husat i stap long Susa i kam bung wantaim long namba 14-dei bilong mun Adar na kilim 300 moa man insait long Susa. Tasol ol i no kisim ol kago na moni bilong ol.¹⁶Olgeta lain Juda husat i stap insait long ol provins bilong king i kam bung wantaim long pait long laip bilong ol na ol i kisim bel isi long ol birua bilong ol na kilim 75,000 bilong ol lain husat i no save laikim ol, tasol ol i no putim han antap long ol gutpela kago samting bilong ol lain ol i bin kilim.

¹⁷Dispela i kamap long namba 13- dei bilong mun Adar. Long namba 14 -dei ol i malolo na mekim dispela de olsem de bilong mekim bikpela kaikai na amamas.¹⁸Tasol ol Juda husat i stap insait long Susa i kam bung wantaim long namba 13-dei na namba 14-dei. Long namba 15-dei ol i malolo na mekim olsem dei bilong mekim bikpela kaikai na amamas.¹⁹Dispela em i as tingting ol Juda i stap long ples na husat i mekim haus long ol liklik taun i save lukim namba 14-dei bilong mun Adar olsem dei bilong amamas na mekim bikpela kaikai na olsem dei bilong givim presen i go i kam long wanpela arapela.

²⁰Modekai i raitim ol dispela samting na salim pas i go long olgeta Juda husat i stap insait long olgeta provins bilong King Ahaserus long ples i stap klostu na longwe,²¹givim tok long ol Juda i mas tingim 14 na 15-de bilong mun Adar long olgeta yia.²²Em ol dispela dei taim ol Juda i kisim bel isi long ol birua bilong ol na mun taim wari bilong ol i tanim na kamap amamas na krai bilong ol bai tanim i go long dei bilong amamas. Ol bai mekim ol dispela dei i kamap olsem dei bilong pati na amamas na givim kaikai olsem presen i go long wanpela arapela na givim presen i go long ol manmeri i sot long samting.

²³Olsem na ol Juda i no malolo long mekim pati na amamas ol i bin statim, ol i mekim olsem Modekai i bin raitim pas i go long ol.²⁴Long dispela taim, Haman pikinini man bilong Hamedata bilong kantri Agag em birua bilong olgeta Juda i pasim tok long bagarapim ol Juda na em i tromoi Pur long brukim na bagarapim ol.²⁵Tasol taim ol dispela tok i kamap long yau bilong King, em i raitim pas na tok orait olsem ol dispela tingting nogut Haman i kamapim long bagarapim ol Juda mas tanim i kam long het bilong em yet olsem na em yet wantaim ol pikinini man bilong em i mas hangamap long diwai bilong hangamapim ol man.

²⁶Olsem na ol i kolim dispela ol dei Purim bihainim nem Pur. Bilong wanem olgeta samting ol i raitim insait long dispela pas na olgeta samting ol i bin lukim na i bin kamap long ol,²⁷ol Juda i tok orait long nupela kastom na wok bilong ol. Dispela kastom em bilong ol tasol, ol tumbuna pikinini bilong ol na olgeta manmeri husat i bihainim ol. Ol bai i amamasim dispela tupela dei long olgeta yia. Ol bai amamas long laik bilong ol yet na long wankain taim long wanwan yia.²⁸Dispela em ol dei ol i mas amamasim na lukim na bihainim long olgeta lain pikinini, olgeta

femili, olgeta provins na olgeta biktaun. Dispela ol Juda na ol lain pikinini bilong ol bai i no inap stop long tingim na lukim ol dispela dei bilong Purim, olsem na ol bai i no inap long lusim tingting long ol.

²⁹Kwin Esta, pikinini meri bilong Abihail na Modekai man Juda i rait wantaim olgeta strong na pawa bilong strongim dispela namba tu pas bilong Purim.

³⁰Ol i salim ol pas i go long olgeta Juda insait long 127 provins long kingdom bilong Ahasuerus wantaim gutpela tingting na tok tru. ³¹Dispela ol pas i strongim ol dei bilong Purim long taim ol i makim, Modekai man bilong Juda na Kwin Esta i tokim ol Juda long bihainim. Ol Juda i orait long bihainim long ol yet na ol pikinini bilong ol wankain olsem ol i orait long taim bilong lusim kaikai na sori. ³²Dispela tok oda bilong Esta i strongim dispela lo bilong Purim na ol i raitim i go insait long buk.

Sapta 10

¹Nau King Asueras i tokim ol manmeri bilong em long bikipela graun i go olgeta long nambis na long ol ples arere long solwara bai ol i givim takis long em.²Olgeta samting em i bin kamapim long strong bilong em yet, wantaim olgeta ol kago samting na biknem bilong Modekai we king i bin givim long em, i stap insait long stori buk bilong ol king bilong Midia na Pesia.

³Modekai bilong ol lain Jew i bin kamap namba tu bilong King Seksis. Em i bikipela man tumas namel long ol lain Jew na planti manmeri i save long em wantaim ol planti brata bilong em, em i lukautim ol samting bilong ol na em i save toktok strong long gutpela sindaun bilong ol.

Jop

Sapta 1

¹Long kantri Us i gat wanpela man nem bilong em Jop. Na Jop em i wanpela stretpela man na i gat pret long ai bilong God Yawe na em i no save mekim pasin nogut.²Na meri bilong em i karim 7-pela pikinini man na tripela pikinini meri.³Em i gat 7,000 sipsip, 3,000 kamel, 1000 bulmakau na 500 donki wantaim ol planti wok manmeri. Em i wanpela bilong ol man i gat biknem namel long ol man bilong hap san kamap.

⁴Ol wan wan pikinini man bilong Jop i gat taim bilong ol i ken mekim kaikai long haus bilong ol yet. Na long taim bilong kaikai, ol i save salim tok long tripela susa bilong ol long kam kaikai na dring wantaim ol.⁵Taim ol kaikai na pinis, orait Jop i singautim olgeta pikinini man na meri long mekim ofa bilong ol bai kamap klin long ai bilong God Yawe. Em i save kirap long monin taim tru na kilim animol long mekim ofa bilong kukim olgeta long wan wan pikinini bilong em. Long wanem em i ting, "Nogut wanpela long ol pikinini i mekim sin long ai bilong God Yawe insait long bel na tingting bilong ol." Olsem na Jop i save mekim dispela kain pasin oltaim.

⁶Orait wanpela taim, ol pikinini man bilong God Yawe i kam bung bilong tokaut na soim ol yet long ai bilong God Yawe. Long dispela taim Satan tu i kam wantaim ol.⁷God Yawe i askim Satan, "Yu kam long wanem hap?" Orait Satan i bekim tok long God Yawe olsem, "Mi raunim olgeta hap long graun na mi kam."⁸Na God Yawe i tokim Satan, "Yu lukim wokman bilong mi Jop tu o nogat? Nogat wanpela man i stap antap long graun i olsem em, wanpela man husait i nogat asua na stap stret, man husait i gat pret long God na givim beksait long pasin nogut."

⁹Orait Satan i bekim tok bilong God Yawe olsem, "Yu ting Jop inap long pret long yu, taim yu no mekim gutpela samting long em?"¹⁰Na yu no bin banisim em, femili bilong em na banisim raunim olgeta hap bilong em, a? Yu bin blesim olgeta hatwok bilong em na olgeta animol em i save lukautim inapim olgeta hap graun bilong em.¹¹Tasol sapos yu bagarapim na rausim dispela olgeta samting em i gat, bai yu lukim em i tok nogut tru long yu."¹²Na God Yawe i tok long Satan, "Harim, olgeta samting em gat i stap long han bilong yu. Yu ken mekim olsem long laik bilong yu yet. Tasol yu no ken putim han antap long laip bilong em." Na Satan i harim dispela tok na lusim i go longwe long God Yawe.

¹³Na bihain long wanpela de olgeta pikinini man na pikinini meri i kam kaikai na dring wain i stap long haus bilong bikipela brata bilong ol.¹⁴Na wokman man i kisim tok i kam long Jop na i tok, "Ol bulmakau i brukim graun na ol donki i kaikai gras klostu long ol."¹⁵Ol lain man bilong Seba i kam na stilim olgeta bulmakau na donki i go pinis. Na ol i kilim i dai olgeta wokman bilong yu wantaim bainat na mi wanpela tasol i ranawe kam bilong tokim yu."

¹⁶Taim em i toktok i stap yet, narapela wokman tu i kam na tok, "Klaut i pairap na paia bilong God Yawe i kam daun long heven na kukim ol sipsip na olgeta wokman. Mi wanpela tasol ranawe i kam long tokim yu."¹⁷Em i toktok yet, narapela wokman gen i kam na i tok, "Tripela grup ol man long Kaldia i kam na stilim olgeta kamel bilong yu na kisim ol i go pinis. Na ol i kilim i dai olgeta wokman wantaim sap bilong bainat na mi wanpela tasol ranawe kam bilong tokim yu."

¹⁸Taim em i toktok yet narapela wokman gen i kam na i tok, "Olgeta pikinini man na pikinini meri bilong yu i kaikai na dring wain long haus bilong bikipela brata bilong ol."¹⁹Wanpela strongpela win i kam olsem long hap ples wesan nating na i kam brukim haus na haus i pundaun antap long olgeta yangpela manmeri na kilim i dai olgeta lain. Mi wanpela tasol ranawe i kam long tokim yu."

²⁰Taim Jop i harim ol dispela tok, em i kirap na brukim klos bilong em, rausim gras long het bilong em na em i putim pes i go daun long graun na givim biknem i go long God Yawe.²¹Em i tok olsem, "Mi kam aut long bel bilong mama as nating na mi bai go as nating olsem tasol. Olgeta dispela samting God Yawe tasol i givim mi na God Yawe em yet i kisim bek. Olsem na mi litimapim biknem bilong God Yawe."²²Tru tumas, long olgeta dispela pasin Jop i no mekim sin o tok nogut long God Yawe long ol dispela samting nogut i kamap.

Sapta 2

¹Orait long narapela taim gen, ol pikinini man bilong God i kam long sanap long ai bilong God Yawe. Satan em tu i kam wantaim ol long sanap long ai bilong God Yawe.²God Yawe i askim Satan, "Yu kam long wanem hap?" Orait Satan i bekim tok long God Yawe olsem, "Mi raun long olgeta hap bilong dispela graun na kam."

³God Yawe i tokim Satan, "Yu lukim wokman bilong mi Jop tu o nogat? Nogat wanpela man i stap antap long graun i olsem em, wanpela man husait i nogat asua na stap stret, man husait i gat pret long God na givim beksait long pasin nogut." Em i wok long holim strong gutpela save bilong em. Maski yu traim long mekim mi tingting nogut long em na bagarapim em i no gat as long em.

⁴Satan i bekim tok bilong God Yawe na i tok, "Man bai i mekim olgeta kainkain wei long sevim laip bilong en, em tru olsem man i ken givim olgeta samting em i gat long laip bilong em."⁵Tasol yu bringim bagarap i kam long bodi bilong em na lukim, sapos em i no inap bagarapim nem bilong yu."⁶God Yawe i tokim Satan, "Harim, em stap long han bilong yu tasol yu noken tasim laip bilong em."

⁷Orait Satan i lusim God Yawe na i go. Em i mekim Jop kisim strongpela buk sua aninit long lek bilong em i go antap long het bilong em.⁸Jop i kisim liklik hap graun long graun pot i bruk pinis na sigarapim em yet na sindaun arere long paia.

⁹Orait meri bilong em i tokim em, "Yu holim yet ol stretpela pasin bilong yu, a? Mobeta yu tok nogut long God na dai."¹⁰Tasol Jop i tokim em, "Yu toktok olsem ol longlong meri i save toktok. Sapos yumi save kisim gutpela samting long God, orait yumi noken les long kisim nogut samting tu?" Long olgeta dispela hevi i kamap, Jop i no mekim wanpela sin long maus bilong em.

¹¹Nau taim tripela pren bilong Jop i harim ol dispela hevi i kamap long em, wanwan bilong ol i kam long as ples bilong ol. Elipas em bilong biktaun Teman, Bildad em man long ples Sua na Zopar em man long ples Nama. Ol i makim wanpela taim long kam long soim sori wantaim em na long helpim em.

¹²Taim ol i stap longwe na apim het bilong ol na lukluk, ol i no luksave gut long em. Ol i bikmaus na krai, wanwan bilong ol i brukim klos na tromoi das i go antap long het bilong ol.¹³Bihain ol i sindaun wantaim em long graun long 7-pela dei na nait. Nogat wanpela bilong ol i mekim wanpela tok long em, long wanem ol i lukim olsem sori bilong em i bikpela tumas.

Sapta 3

¹Bihain long dispela, Job i no wanbel long dispela dei long taim mama i karim em.²Em i tok olsem,³"Mi no laik dai long dispela dei mama i karim mi, long dispela nait ol i tok olsem, 'Wanpela pikinini man i kamap.'

⁴Inap long dispela dei i kamap tudak, nogat lait na inap long dispela dei God i givim beksait!⁵Inap tudak na spirit bilong dai i kisim i go long wok bilong em yet. Larim wanpela klaut bai i karamapim mi na larim olgeta samting i mekim dispela dei i stap tudak inap long mekim ol man poret.

⁶Na long dispela nait taim mi bin kamap, inap bikipela tudak i karamapim olgeta dei na mun bilong wanpela yia na dispela dei mi bin kamap inap abrus.⁷Inap dispela nait i stap nating tru na bai nogat singaut bilong amamas i kamap long dispela insait.

⁸Inap ol i mekim tok nogut long dispela dei, husait ol lain i save long kirapim Leviatan, (dispela spirit nogut bilong solwara.)⁹Inap ol sta bilong moning taim i kamap tudak. Inap dispela dei bai painim lait, tasol em bai i no inap lukim wanpela samting na tu larim em bai i no inap lukim tulait i kamap,¹⁰long wanem, em i no bin pasim dua long bel bilong mama bilong mi na em i no bin haitim ol hevi long ai bilong mi.

¹¹Bilong wanem na mi no laik dai long dispela taim mi kam autsait long bel bilong mama bilong mi? Bilong wanem na mi no laik lusim spirit bilong mi taim mama bilong mi i karim mi?¹²Bilong wanem na ol lek bilong em i wanbel na kisim mi? Bilong wanem na susu bilong em i redi na kisim mi long kisim kaikai long en?

¹³Olsem na nau bai mi inap slip isi tru. Mi inap long slip na kisim gutpela malolo¹⁴wantaim ol king na ol kaunsol bilong graun, husait i bin wokim ol matmat bilong ol yet nau i stap long bikipela bagarap.

¹⁵O mi inap long slip wantaim ol pikinini man bilong king husait i gat gol na husait i pulmapim haus bilong ol wantaim silva.¹⁶O mi no laik stap yet long bel bilong mama olsem ol liklik pikinini ol i no lukim lait yet.

¹⁷Ol man i nogat moa strong i malolo long ples ol pasin nogut i pinis na ol hevi i no stap.¹⁸Long hap ol kalabus man i stap isi wantaim na ol i no harim singaut bilong man i bosim ol.¹⁹Ol bikipela na liklik manmeri i stap wantaim long hap, ol wokman i stap long laik bilong ol na nogat man bilong bosim ol i stap long hap.

²⁰Bilong wanem na lait i go long man husait i no stap amamas? Bilong wanem na laip i go long man husait bel bilong em i no stap gut,²¹i go long man husait i painim dai tasol dai i no kam long em na i go long man husait i rausim graun long painim dai moa long ol man i painim gol samting i stap hait?²²Bilong wanem na ol i givim lait i go long man husait i amamas tru taim em i painim matmat?

²³Bilong wanem na ol i givim lait i go long man husait pasin bilong em i stap hait, wanpela man husait God i givim baksait long em?²⁴Long wanem, mi bin pulim win bikipela tru long taim mi inap long kaikai na ol bel hevi bilong mi i kapsait olsem wara.

²⁵Long ol samting mi save poret long en, ol i kam antap long mi.²⁶Mi i no stap bel isi, mi i no stap isi na mi nogat malolo, long wanem ol hevi i wok long kam long mi."

Sapta 4

¹Orait Elifas bilong Teman i bekim tok na i tok olsem,²sapos wanpela man i traim long toktok wantaim yu, inap bai yu stap isi? Tasol husait i ken stopim em long toktok?³Harim, yu i bin lainim planti lain na yu i strongim han i nogat strong.

⁴Toktok bilong yu i givim strong long man husait i pundaun na yu i mekim skru i nogat strong i sanap strong.

⁵Tasol nau hevi i kam long yu na yu pilim les, em i holim yu na yu stap long bikpela hevi.⁶Em i no pret bilong yu tasol bilip bilong yu na pasin bilong bung wantaim long lukim samting bai i kamap?

⁷Tingting long dispela plis, husait i go lus long hevi taim em i nogat asua o taim ol gutpela manmeri i bagarap?

⁸Long wanem mi bin lukim, ol man i digim graun na planim samting nogut, ol bai i kamautim samting nogut.

⁹Long win bilong God Yawe ol i lus olgeta na long bikpela belhat bilong em ol i kisim bagarap.

¹⁰Bikpela singaut bilong laion, toktok bilong ol strongpela laion na tit bilong ol yangpela laion, ol i bruk.¹¹Ol lapun laion i go lus taim ol i painim kaikai na ol pikinini bilong ol meri laion i stap nambaut long olgeta hap.

¹²Orait ol i kisim sampela tok hait i kam long mi na isi tru yau bilong mi i harim ol toktok bilong en.¹³Ol tingting bilong ol driman i kam long nait taim olgeta manmeri i slip pinis.

¹⁴Em long nait taim pret i kam long mi na olgeta bun bilong mi i guria.¹⁵Orait wanpela spirit i abrusim pes bilong mi na ol gras long bodi bilong mi i sanap.

¹⁶Dispela spirit i sanap isi tru, tasol mi i no inap long lukim em gut. Piksa bilong em i stap klostu long ai bilong mi, em i stap isi tru na mi harim em i tok,¹⁷Inap dispela spirit man bai i ken i stap stretpela tru olsem God Yawe? Inap man i stap klinpela tru olsem man i wokim em?

¹⁸Harim, sapos God Yawe i no putim bilip bilong em long ol wokman bilong em na sapos em i sutim tok long ol ensel bilong em long ol asua ol i mekim,¹⁹hamaspela moa, em tru olsem sampela man i save stap long haus ol i wokim long graun, as bilong en i stap long das, husait bai i brukim ol i go liklik olsem ol liklik bataflai,

²⁰Namel long moning na apinun ol i bagarapim ol. Na ol i go lus olgeta na i no gat wanpela man i luksave long ol.

²¹Nogat ol rop bilong sel haus i pas namel long ol? Olsem na ol i dai wantaim nogat gutpela tingting.

Sapta 5

¹Singaut nau, i gat sampela lain inap harim yu? Yu bai go bek long husait na kamap stretpela?²Ol man bilong belhat na aigris, em ol i olsem longlong man.³Mi bin lukim ol longlong man i gat planti gutpela samting, isi tasol mi bagarapim famili bilong ol.

⁴Ol pikinini bilong em i stap longwe long lukautim bilong en, ol i bagarap na stap long dua bilong biktaun. Nogat wanpela inap helpim ol.⁵Orait ol i hangere na kaikai olgeta kaikai bilong ol, ol i no kisim i go long sia king. ol i nek drai na pulim strongpela win long wanem ol i gat planti samting.

⁶Ol i bin pilim hat long kam autsait long graun, long wanem ol i mekim hevi i kamap pinis long graun.⁷Inap long olgeta man i kamap wantaim hevi, olsem ol sta i lait antap.

⁸Tasol long mi bai tanim i go bek long God pastaim na bai mi putim olgeta samting long han bilong God na God bai mekim i kamap gutpela⁹husait i mekim gutpela na i no painim samting, yumi bai i no inap kauntim namba bilong ol.¹⁰Em i givim ren long graun na salim wara long garden.

¹¹Em i mekim ol dispela lain husait i stap aninit bai i go antap, ol i kamap planti na i stap gut husait bai i krai na sori.¹²Ol man bilong giaman i bungim tingting, tasol em i rausim dispela tingting bilong ol, olsem na han bilong ol i no inap kisim gutpela samting.¹³Orait em i save mekim trep bilong giamanim na bagarapim ol man i gat gutpela tingting, olsem tingting nogut bilong ol manmeri i save tanim i go hariap long pinis.

¹⁴Ol i bin bungim tudak long dispela dei taim na olsem ol ai pas i no lukim gut rot long traipela san, sapos em i nait.¹⁵Tasol em i helpim ol tarangu manmeri long bainat na ol man i sot long kisim helpim long han bilong ol strongpela manmeri.¹⁶Tasol dispela tarangu man i gat bilip tasol pasin nogut i save pasim maus bilong en.

¹⁷Harim, God bai blesim man husait em yet i stretim, olsem na yu noken sakim tok taim God Bikpela i tok strong long yu.¹⁸Orait em i save bagarapim na bungim olgeta wantaim, em i save bagarapim na han bilong em yet i save mekim orait.¹⁹Em bai kisim yu i kam autsait long 6-pela hevi, na tu wankain long 7-pela, hevi na ol spirit nogut i no inap tasim yu.

²⁰Insait long bikpela hangere em bai helpim yu na yu no inap dai na long taim bilong bikpela pait, God bai helpim yu na birua i no inap long kilim yu wantaim bainat.²¹Bai yu hait long tok ol man i mekim long bagarapim yu na taim bikpela bagarap i laik kamap long yu, yu bai i no inap pret.²²Yu bai lap long ol bikpela bagarap na hangre i kamap na yu bai i no inap pret long ol bikpela wel abus bilong dispela graun.

²³Orait yu bai mekim kontrak wantaim ol ston insait long gaden na ol wel abus bilong gaden ol bai i stap wanbel wantaim yu.²⁴Yu bai save olsem haus sel bilong yu i stap gut, yu bai go helpim ol sipsip i pilim pen na yu bai i no inap abrusim olgeta samting.²⁵Yu mas save olsem pikinini kaikai bilong yu bai i kamap gutpela na ol pikinini bilong yu bai kamap olsem gras i save kamap long graun.

²⁶Yu bai kam long matmat bilong yu taim yu lapun nogut tru, olsem ol liklik sid ol i bungim wantaim long go antap long taim bilong em stret.²⁷Harim, mipela i sekim gut tru dispela ol samting, em i olsem, harim long en na yu yet i mas save."

Sapta 6

¹Na Jop i bekim tok na i tok olsem,²Sapos pen bilong mi i bikpela, o sapos ol hevi bilong mi ol i skelim na putim namel!³Nau em bai winim hevi bilong wesan bilong ol solwara. Long dispela as toktok bilong mi bai i kamap olsem tok lukaut.

⁴Ol spia bilong God i gat olgeta strong i kisim mi na spirit bilong mi i dring marasin nogut, bikpela bagarap bilong God i kamap stret long mi.⁵Wel donki inap mekim nois taim em i nogat gras long kaikai? O inap wel dok i daunim hangre bilong en taim em i gat wasman i stap?⁶Kaikai i nogat swit long en inap ol i kaikai nating taim i no gat sol? O i gat swit long waitpela skin bilong kiau?

⁷Mi nogat laik long tasim ol tu, ol i olsem kaikai nogut long mi.⁸Orait dispela em i askim bilong mi, God Yawe bai i givim mi ol samting mi laikim long en,⁹dispela bai amamasim God long bagarapim mi wanpela taim, em bai rausim han bilong em long mi na rausim mi long dispela laip!

¹⁰Inap dispela i ken i stap hevi bilong mi, long taim mi amamas insait long pen dispela bai i no lus, em i olsem mi no bin tok giaman long tok bilong God.¹¹Strong bilong mi em wanem na bai mi weit? Wanem em i arere bilong mi na bai mi larim laip bilong mi i stap longpela taim?

¹²Strong bilong mi em i strong wankain olsem ston, a? O bodi bilong mi ol i wokim long ain, a?¹³Em i no tru olsem mi i no inap helpim mi yet na gutpela tingting i go pinis long mi, a?

¹⁴Long man husait i laik i dai, ol wantok bilong em i mas soim pasin bilong helpim, husait i no lusim pret long God i gat olgeta strong.¹⁵Tasol ol brata bilong mi i bin i stap strong olsem wara i pulap na i save ron long ples nating, olsem rot bilong wara i save ron nating,¹⁶ol i stap tudak long wanem ais i karamapim ol na long wanem sno i save haitim em yet long ol.¹⁷Taim ol i melt, ol i go pinis, na taim em i hat ol i melt na lusim ples bilong ol.

¹⁸Ol donki i save karim ol samting i wokabaut long rot bilong ol yet na stop long kisim wara, ol i raun raun long ples nating na ol i dai.¹⁹Ol donki bilong karim ol samting bilong Tema i lukluk i go long hap, taim ol wantok bilong ol long Seba i putim tingting long ol.²⁰Ol i no amamas long wanem ol i strong tru long painim wara. Ol i go long hap, tasol ol i giamanim ol.

²¹Olsem na nau yupela ol wantok bilong mi i kamap samting nating long mi, yupela i lukim ol hevi mi stap long en na yupela i pret.²²Mi bin tokim yu, givim mi ol samting, a? O givim mi mani bilong yu olsem ofa long mi, a?²³O helpim mi long han bilong ol birua? O, 'Rausim mi long han bilong birua bilong mi'?

²⁴Skulim mi na bai mi stap bel isi, mekim mi luksave long asua bilong mi.²⁵Ol tok tru i save givim bikpela pen! Tasol ol tok pait bilong yu, i save stretim mi olsem wanem?

²⁶Yu tingting long rausim ol tok bilong mi, yu wok long kisim tok bilong man i gat gutpela bel olsem win tasol?

²⁷Olsem tasol yu rausim planti ol pikinini i no gat papa na yu hangamap long ol wantok bilong yu olsem samting ol i laik salim.

²⁸Nau, olsem na mi askim yu long lukluk long mi, tru tumas mi no inap giamanim yu.²⁹Mi askim yu long wok strong bai no gat hevi wantaim yu, olsem na wok strong long mi, mi stap orait tasol.³⁰Long maus bilong mi, mi save tok nogut, a? Maus bilong mi em i no inap tokaut long gutpela samting, a?

Sapta 7

¹Wok bilong man long dispela graun em i hat, a? Ol taim bilong em long stap long dispela graun em i wankain olsem ol taim bilong ol wokboi?²Taim bilong man i olsem ol wokboi nating ol i laikim tumas tudak i mas kamap hariap, olsem ol wokman i save tingting long pei bilong ol.³olsem na ol i bin mekim mi i kisim taim nogut long planti mun, long olgeta nait ol i mekim mi i pulap wantaim ol hevi.

⁴Taim mi slip, mi tok olsem long mi yet, "Wanem taim bai mi kirap na wanem taim bai nait i go pinis?" Mi tanim tanim i go i kam inap tulait i kamap.⁵Ol das na ol liklik snek bilong graun ol i karamapim bodi bilong mi olsem ol klos, ol soa long skin bilong mi ol i kamap strong na pinis na ol i kamap gen.

⁶Taim bilong mi i save go hariap tru i winim ron bilong masin bilong man i save wokim ol klos, ol i go aut nating.

⁷God Yawe i save, laip bilong mi i olsem win i kam aut long maus bilong mi, na mi dai na i go, ai bilong mi bai i no inap lukim ol gutpela samting.

⁸God Yawe i save lukim mi, ai bilong em i no inap lukim mi moa, ai bilong God Yawe bai i stap long mi, tasol bai mi no inap i stap laip.⁹Olsem klaut i go lus nating na go pinis, olsem tasol man husait i go daun long ples bilong ol man i dai pinis em bai i no inap kam antap gen na stap laip.¹⁰Em bai i no inap i go bek gen long haus bilong em na tu ol lain long ples bilong em ol i no inap save long em gen.

¹¹Olsem na bai mi no inap pasim maus bilong mi, bai mi larim spirit bilong mi i save pilim hevi i ken tokaut, mi bai larim sol bilong mi i save pilim nogut tru i ken toktok planti.¹²Mi no solwara o bikpela strongpela kain abus bilong solwara i birua long yu na yu wok long putim was long mi.

¹³Taim mi tok, 'Bed bilong mi bai i mekim gut long mi na sia bilong mi bai mekim bel hevi bilong mi isi'¹⁴na yu poretim mi wantaim ol driman na yu mekim mi i pret nogut tru long ol samting i olsem ol driman.¹⁵olsem na mi inap makim dai bilong mi long ol i ken holim na tanim nek bilong mi na mi no ken holim tumas laip bilong mi.

¹⁶Bodi bilong mi i sting na i smel. Mi nogat laik long stap laip long dispela graun olgeta taim. Larim mi i stap olsem laip bilong mi i no gat gutpela wok bilong en.¹⁷Man em i wanem samting na yu save wari tumas long em na bai yu putim tingting bilong yu long em.¹⁸Olsem na yu bai was long em olgeta moning na traim em olgeta taim?

¹⁹Ai bilong yu i stap oltaim long mi na wanem taim bai yu lukluk i go long narapela hap na larim mi i stap mi yet longpela taim liklik inap mi ken daunim spet bilong mi yet?²⁰Maski sapos mi bin mekim sin, em bai i mekim wanem long yu, yu husait i save was long ol man? Bilong wanem na yu save lukluk long mi tasol olsem mi tasol i save givim hevi long yu?

²¹Mi brukim lo bilong yu pinis na bilong wanem yu no sori long mi na rausim sin bilong mi? Long wanem bai mi dai nau na ol bai planim mi long graun na bai yu painim mi gut tru, tasol bai mi i no i stap laip moa."

Sapta 8

¹Orait Bildat em i man bilong Su i bekim tok na i tok,²Hamaspela taim yu bai toktok long dispela samting? Hamaspela taim ol toktok bilong maus bilong yu bai i olsem strongpela win?³Yu ting God i ken tanim gutpela samting i go long ol nogut samting? Yu ting God i gat olgeta strong i ken bagarapim ol samting em i stret olgeta tru?

⁴Ol pikinini bilong yu i mekim sin pinis long em na mipela i save long dispela na em i givim ol long han bilong sin bilong ol.⁵Sapos yu i no malolo na yu wok hat tru long givim olgeta wari bilong yu i go long God antap tru.

⁶Sapos yu i stap stret na stap wantaim em, em bai i kisim ples bilong yu na tanim em yet i kam na putim yu ken long ples bilong yu stret.⁷Maski statim bilong yu i liklik tasol arere bilong ol samting yu ting long en bai i kamap bikpela moa.

⁸Plis askim ol man i bin i kamap pastaim na harim gut ol wanem ol samting ol lain tumbuna bilong mipela i bin lainim long en.⁹Mipela i kamap asde tasol na mipela i no save long wanpela samting long wanem dei bilong mipela long graun em i olsem sedo tasol.¹⁰Ol bai i no inap skulim yu na tokim yu? Ol bai i no inap toktok long ol tok i stap insait long bel bilong ol?

¹¹Inap pepa long gras i kamapim em yet taim wara i no i stap? Inap gras i olsem pitpit i ken kamap taim wara i no i stap?¹²Taim ol i stap nupela yet na ol i no katim i go daun na em ol i drai taim ol narapela ol diwai i stap yet.

¹³Olsem tasol rot bilong ol sampela man husait i lus tingting long God i olsem ol manmeri i no bilip long God ol bai i lus olgeta.¹⁴Strong bilong em long mekim samting bai i bruk, strongpela bilip bilong em bai lus olsem haus bilong spaida.¹⁵Em i pas long haus bilong em tasol em bai i no inap strongim em na em i holim long en tasol em i no inap sanap strong.

¹⁶Aninit long san em i grin na i stap na ol niupela kru bilong en i sut i go i kam long olgeta hap bilong gaden.¹⁷Ol rop bilong em i raunim long hap i gat planti ston na ol i painim gutpela ples antap long ol ston.¹⁸Tasol taim dispela man i bagarap long ples em i stap long en na dispela ples bai i tok nogat olsem, 'Mi no save long yu.'

¹⁹Lukim dispela, em i "hamamas" orait long kain pasin bilong em tasol ol narapela diwai samting bai i kamap long dispela hap tasol na kisim ples bilong em.²⁰Harim, God bai i no inap rausim man i nogat asua na tu em bai i no inap helpim ol man nogut.

²¹Em bai i mekim maus bilong yu pulap wantaim amamas na pulapim maus bilong yu wantaim singaut.²²Husait ol i no save laikim yu bai ol i karamapim ol yet wantaim sem pasin na haus sel bilong ol man nogut bai i no inap i stap moa."

Sapta 9

¹Orait Jop i bekim tok olsem,²"Mi save tru long dispela. Tasol olsem wanem bai man i kamap wankain olsem God.

³Sapos yu laik kros pait wantaim God, em bai i no inap bekim toktok bilong yu long planti taim.

⁴God Yawe i pulap wantaim gutpela bel na olgeta strong, husait inap long strongim em yet bai winim em?⁵Em husait i save brukim maunten em i no save givim tok lukaut long ol manmeri taim em i bagarapim ol insait long belhat bilong em.⁶Em husait i save mekim graun i guria na ol samting i strongim graun.

⁷Em dispela God tasol i save tokim san long noken kamaut na i save karamapim ol sta,⁸husait em yet i save surukim maunten bilong heven na brukim solwara,⁹husait wokim Bea, Orion, Pleiades na ol grup bilong sta long sait saut.

¹⁰Em i save wokim ol bikipela na ol gutpela samting we ol man i no inap tingting na kauntim.¹¹Lukim, em i go wantaim mi na mi no lukim em. Em i kam i go tu, tasol mi no inap long pilim em.¹²Sapos em i kisim wanpela samting i go, husait bai inap long pasim em? Husait bai inap long toktok long em, "Yu mekim wanem samting?"

¹³God Yawe bai i no inap rausim belhat bilong em, ol lain bilong helpim bunara bilong Rahap bai i stap aninit long em.¹⁴Mi bai tok wanem long bekim em, wanem kain toktok mi bai kamapim long toktok wantaim em.¹⁵Maski sapos mi stretpela man na mi i no inap bekim wanpela toktok long em, i ken singaut tasol long marimari bilong em wantaim pasin bilong skelim.

¹⁶Maski sapos mi singaut na em harim mi orait mi bai i no inap bilip olsem em i harim singaut bilong mi.¹⁷Em i save brukim mi wantaim belhat na kamapim planti sua taim nogat as bilong en.¹⁸Em i no larim mi kisim win tasol em pulapim mi wantaim nogut.

¹⁹Sapos em samting bilong strong, larim em i strong tumas. Sapos em samting bilong lo, husait bai inap long kotim em?²⁰Maski mi save mi tok tru, maus bilong mi yet bai bagarapim mi na maski mi save mi no asua toktok bilong mi bai mekim mi asua.

²¹Mi save mi no mekim asua, tasol mi no tingting planti long mi yet. Mi yet i ting olsem mi samting nating.²²Em i no wanpela samting, em olsem na mi tok olsem em bai i bagarapim ol manmeri i nogat asua wantaim ol manmeri i save mekim bikheth pasin.²³Taim dispela stik i givim bagarap, em bai i tok bilas long ol gutpela man.

²⁴Dispela graun i stap long han bilong ol man nogut. God i save karamapim ol pes bilong ol lo man. Sapos em i no bin mekim em bai husait mekim?

²⁵Wanwan dei bilong mi i wok long ron olsem man i save kisim toktok i go, ol dei bilong mi i wok long lus nating, ol i no lukim gutpela samting long olgeta hap.²⁶Ol i save ron hariap olsem basket bout na olsem tarangau i kam daun na laik kisim abus bilong en.

²⁷Sapos mi tok olsem mi bai lus tingting long ol hevi bilong mi, em bai mi lusim dispela sori pes bilong mi na mi bai amamas.²⁸Mi bai poret long ol hevi bilong mi, long wanem mi save yu bai tok mi no stretpela man.²⁹Bai mi kisim bagarap bilong wanem na o bai mi mekim nating?

³⁰Sapos mi wasim han bilong mi wantaim waitpela wara bilong sno long mekim mi kiln tru.³¹God bai i putim mi i go daun long bikipela hul na ol klos bilong mi bai bagarap wantaim mi.

³²God i no man olsem mi na bai mi bekim toktok long em na bai mipela i kam bung long kot.³³Nogat namel bilong stretim hevi bilong mitupela wantaim long kot.

³⁴Nogat narapela namel man inap long rausim belhat bilong God long mi, husait inap long pasim strong bilong em long mi.³⁵Orait mi ken toktok na i no poret long em. Tasol sapos ol samting i olsem, nau mi bai no inap mekim olsem.

Sapta 10

¹Mi wari long laip bilong mi, olsem na mi bai givim nating na tokaut long hevi bilong mi. Mi bai toktok wantaim pen insait long bel bilong mi.²Bai mi tok long God olsem. 'Yupela noken kotim mi nating, soim mi bilong wanem yupela i kros long mi.³Em i gutpela long yupela olsem yupela i laik daunim mi na ting mi nating long han we yupela i bin wokim mi taim yupela amamas long pasin nogut bilong man nogut.

⁴Yu gat ai long bodi, a? Yu save lukim olsem man i save lukim, a?⁵Olgeta dei bilong yu i wankain olsem man long graun o yia bilong yu i olsem yia bilong ol manmeri,⁶maski yu wok long painim ol nogut bilong mi na i nogat wanpela man inap kisim mi long han bilong yu?⁷Olsem yu save mi no mekim rong na nogat wanpela husait inap long kisim mi bek long han bilong yu?

⁸Han bilong yu i bin kamapim mi na i pasim mi wantaim, tasol yu wok long bagarapim mi.⁹Tingim, mi askim yu olsem yu bin pasim mi olsem graun malomalo, yu inap kisim mi go bek long das gen?

¹⁰Ating yu no kapsaitim mi aut olsem susu na krungutim mi olsem bata, a?¹¹Yu karamapim mi wantaim skin na bodi na wokim mi pas wantaim bun na rop bilong masol.

¹²Yu bin givim mi laip na mekim kontrak wantaim stretpela pasin, helpim bilong yu i bin stiaim spirit bilong mi.

¹³Ol dispela samting yu bin haitim long bel bilong yu, mi save olsem dispela em wanem yu bin tingim long en,

¹⁴olsem sapos mi bin sin, yu inap long save na yu i no inap kotim mi long pasin nogut bilong mi.

¹⁵Sapos mi kamapim ol kain nogut pasin, mi mas lukaut long mi yet na sapos mi laik kamap olsem stretpela man, mi no inap apim het olsem taim mi pulap wantaim bel hevi na pen.¹⁶Sapos mi apim het bilong mi i go antap, yu inap kilim mi olsem laion na soim yu yet wantaim bikpela kain pawa long mi.

¹⁷Yu kisim ol nupela witnes long tok pait long mi na apim belhat bilong yu long mi, yu paitim mi wantaim ol soldia bilong yu.

¹⁸Bilong wanem na yu kisim mi i kam aut long bel bilong mama? Luk olsem laip mi gat i no sapos long mi kamap long man i lukim mi.¹⁹Mi no ting mi sapos long i stap, mi sapos long go stret long bel bilong mama long matmat.

²⁰Ating dei bilong mi em olsem sotpela taim tasol? Stop na larim mi wanpis olsem na mi mas kisim liklik malolo,²¹pastaim long mi go, mi go bek long graun bilong tudak na ples bilong dai,²²long dispela graun i tudak olsem namel long nait na graun bilong dai i stap nambaut, long hap lait i olsem namel long nait."

Sapta 11

¹Orait Sofa bilong kantri Nama i tok long pren bilong em na i tok,²" Mipela inap bekim olgeta tok bilong yu o nogat. Planti tok yu mekim em i no tru na mi no gat bilip long en.³Yu ting yu inap apim yu yet na bai mipela stap isi? Taim yu tok bilas, yu ting nogat man inap mekim yu i pilim sem?

⁴Olsem yu tok long God, 'Bilip bilong mi i stret na mi nogat asua long ai bilong yu.'⁵Tasol, olaman, olsem tasol God bai toktok long maus bilong em yet long yu.⁶Olsem na em bai soim yu long gutpela tingting i hait! Long wanem em i gat bikpela tingting. Yu save olsem God i laikim yu moa long ol sin yu mekim.

⁷Yu inap long luksave na klia long gutpela tingting na save bilong God? Inap yu luksave long Bikpela na stretpela God?⁸Save bilong God i antap tumas olsem heven na i go daun moa yet olsem Seol, bai yu mekim wanem na bai yu save olsem wanem?⁹Mak bilong en i winim sais bilong dispela graun na bikpela moa long solwara.

¹⁰Sapos em i abrusim wanpela na i tokim em long pasim maus, sapos em i singautim wanpela long kot, orait husait bai pasim em?¹¹Long wanem em i save long ol man bilong giaman, em i save lukim ol i mekim pasin nogut, yu ting em i no save?¹²Em i no stret long ol longlong man i kisim gutpela tingting na save, olsem i wankain tasol long wel donki i ken karim man pikinini.

¹³Tasol, inap bel bilong yu stap stret na putim han i go antap na beten long God,¹⁴inap sin i stap long yu, yu noken mekim sin gen na i larim stretpela pasin i kam insait long haus bilong yu.

¹⁵Tru tumas bai yu lukluk i go antap na bai yu no inap pilim sem, yu bai sanap strong na yu no inap pret.¹⁶Yu bai lusim tingting long hevi bilong yu na yu no inap tingim dispela hevi moa gen long wanem em i ron olsem wara na i go pinis.¹⁷Laip bilong yu bai kamap gutpela moa olsem san i kamap nupela na i sut, maski tudak i stap em bai kamap olsem nupela dei.

¹⁸Yu bai pilim orait na stap gut long wanem bai i gat gutpela samting bai kamap long yu na yu bai stap insait long banis bilong God na bai yu kisim gutpela malolo, nogat hevi.¹⁹Na tu bai yu no inap pret, bai yu slip gut wantaim bel isi na amamas. Nogat wanpela man bai mekim yu i pret. Planti man bai kam long yu na askim yu long mekim gut long ol.

²⁰Tasol ai bilong olgeta man nogut bai pas na ol bai no inap luksave, wanpela rot tasol long wetim dai bilong ol."

Sapta 12

¹Na bihain Jop i kirap na bekim tok olsem,²"Yupela ol manmeri i noken tubel, yupela bai i dai wantaim gutpela tingting.³Yupela ting mi no save long dispela ol samting? Tru tumas, yupela i no winim mi, mi tu gat wankain save olsem yupela.

⁴Mi olsem man ol wantok i ken lap long en. Mi singaut long God na em i save bekim singaut bilong mi. Mi nogat asua na mi stretpela man tasol nau ol i lap long mi.⁵Insait long tingting bilong wanpela man i stap isi tru, bai em i sakim tok na painim bagarap. Em bai i tingting long rot bilong kamapim moa bagarap long ol lain i stap pinis long hevi.⁶Ol haus sel bilong stilman i gat planti samting na ol lain i sakim tok bilong God i ting ol i stap gut na han bilong ol i olsem god bilong ol.

⁷Tasol nau askim ol wel abus na ol bai i skulim yu, askim ol pisin bilong heven na ol bai i tokim yu.⁸O toktok long graun na em bai i skulim yu na ol pis bilong solwara bai tokaut long yu.

⁹Wanem abus namel long olgeta i no save olsem God Yawe i wokim ol, a?¹⁰Olgeta samting i gat laip na laip bilong olgeta manmeri tu i stap long han bilong em.

¹¹Ating yau i save harim ol toktok olsem maus i save pilim swit bilong kaikai, a?¹²Ol lapun man i gat gutpela tingting na longpela taim ol i stap laip long graun ol i gat gutpela save.

¹³God i gat gutpela tingting na strong, em i gat gutpela stia na save.¹⁴Harim, wanem samting em i brukim ol i no inap long wokim gen na sapos em i kalabusim wanpela man, em bai i no inap i go fri.¹⁵Harim, sapos em i pasim wara, ol wara bai drai na sapos em i salim wara i go aut bai wara i karamapim olgeta hap graun.

¹⁶God i gat olgeta strong na gutpela tingting, ol manmeri i save bihainim ol giaman pasin na man i save giaman, tupela i stap aninit long strong bilong em.¹⁷Em i pinisim save bilong ol man bilong givim gutpela tingting na ol i go wantaim sori na em i mekim ol man bilong skelim hevi i kamap olsem longlong man.¹⁸Em i rausim olgeta strong bilong ol king na ol i pasim laplap olsem ol wokboi nating.

¹⁹Em i pinisim olgeta wok bilong ol pris na ol i go wantaim sori na em i daunim strong bilong ol strongpela lain.

²⁰Em i rausim tok long maus bilong ol man husait ol manmeri i save harim tok bilong ol na em i rausim save bilong ol hetman.²¹Em i mekim ol pikinini man bilong ol king i sakim tok na em i pinisim strong bilong ol strongpela man.

²²Em i save mekim ol samting i stap hait i kamap ples klia na putim ol samting i stap long tudak i kamap tulait.

²³Em i save mekim ol kantri i kamap strong na em i save bagarapim ol. Em i save mekim ol i kamap planti na em i save kisim ol i go olsem kalabus tu.

²⁴Em i rausim gutpela tingting bilong ol lidaman bilong ol manmeri bilong graun na em i mekim ol i raun nambaut long ples nating i nogat rot.²⁵Ol i wokabaut olsem aipas long ples tudak i nogat lait na em i mekim ol i wokabaut olsem spakman.

Sapta 13

¹Harim, ai bilong mi i lukim olgeta dispela samting pinis na yau bilong mi i harim na save pinis.²Wanem yu save em mi tu mi save na mi no aninit long yu.

³Olsem tasol, mi bai toktok wantaim Bikpela i gat olgeta strong na mi tingting long pasim tok wantaim God.⁴Tasol yupela i rausim tok tru wantaim planti giaman bilong yupela olsem ol dokta i no inap helpim sikman.⁵Olsem bai yu inap stap bel isi tru! Dispela bai i stap gutpela tingting bilong yu.

⁶Harim nau ol tingting bilong mi yet na harim ol askim i kam long maus bilong mi yet.⁷Yu bai mekim toktok i no stret long God na yu bai mekim toktok giaman long em?⁸Yu bai soim haphap laip, a? Yu bai tok pait long samting bilong God?

⁹Em bai i gutpela, taim em i skelim laip bilong yu? Inap yu giamanim em olsem yu save giamanim ol man?¹⁰Tru tumas em bai i stretim yu sapos long hait yu soim haphap pasin bilong yu.

¹¹Bikpela bilong em bai i no inap pretim yu na bikpela pret bilong em i no inap kam antap long yu?¹²Ol toktok bilong bipo i stap long tingting bilong yu em i olsem ol asis bilong paia na ol toktok bilong banisim yu yet em i olsem ol banis ol wokim long graun malomalo.

¹³Yu stap bel isi na larim mi wanpela tasol i stap na mi wanpela tasol i toktok na larim wanem i kam long mi.¹⁴Mi bai kaikai skin bilong mi long tit bilong mi na mi bai kisim laip bilong mi long han bilong mi.¹⁵Sapos em i kilim mi, mi bai nogat rot moa gen i stap, olsem na bai mi lukaut long wokabaut bilong mi long ai bilong em.

¹⁶Dispela bai i kamap as bilong God i kisim bek mi, long wanem man i no bilip long God i no inap kam long ai bilong em.¹⁷God, harim gut toktok bilong mi na larim wanem mi tok i kam gut long tupela yau bilong yu.

¹⁸Lukim nau pasin bilong mi i stret na mi save olsem mi no gat asua.¹⁹Husait bai i kam tok pait long mi long kot? Sapos yu kam long mekim olsem na sapos em i tru olsem mi gat asua, em bai mi pasim maus olgeta.

²⁰God, yu wokim tupela samting tasol long mi na mi bai noken haitim mi yet long pes bilong yu,²¹olsem yu mas kisim bek han yu save daunim mi na mi bai noken poret long belhat bilong yu.²²Orait yu mas singautim mi na mi bai bekim tok, o larim mi i toktok long yu na yu bai bekim tok bilong mi.

²³Ol pasin nogut na sin mi gat i hamas olgeta? Larim mi i save long pasin nogut na sin bilong mi.²⁴Bilong wanem yu haitim pes bilong yu long mi na mekim mi olsem birua bilong yu?²⁵Yu bai givim hevi long mi olsem ol drai lip bilong diwai win i rausim i go? Yu bai bihainim drai gras?

²⁶Yu raitim ol pasin i no gutpela long laip bilong mi. Yu mekim mi i karim ol sin mi bin mekim long taim mi yangpela.²⁷Yu putim lek bilong mi long ples hait na yu was long olgeta wokabaut bilong mi na wanem hap mi wokabaut, yu save skelim mi gut tru,²⁸maski mi olsem wanpela samting i sting na bagarap olsem laplap ol binatang i kaikai.

Sapta 14

¹Man, husait meri i karim, i stap liklik taim tasol na em i pulap long hevi.²Em i olsem plaua i save kam aut long graun na pundaun gen na em i olsem sedo i no save i stap oltaim.³Yu save lukim ol dispela samting, a? Yu inap long ken kisim mi i kam long kot wantaim yu, a?

⁴Husait i ken kisim samting i klin i kam aut long samting i doti. Nogat wanpela man.⁵Dei bilong man yu save pinis. Namba bilong mun em bai i stap em tu yu save, wanem taim yu makim man i no inap abrusim.⁶Yu no ken lukluk long em na yu larim em i ken malolo, olsem wanpela wok boi i save wok hat na em i ken kisim win.

⁷Diwai yumi katim daun i ken kamapim nupela kru gen na bai i no inap pinis.⁸Maski rop bilong diwai i kamap lapun insait long graun na as i stap antap na dai.⁹Tasol taim em i smelim wara em bai kirap gen na kru bilong em bai i kamapim nupela han olsem diwai.

¹⁰Tasol man i save dai na em i kamap samting nating, em i no pulim win na nau em i stap we?¹¹Olsem wara i drai long raun wara na bikipela wara i save ron em i lusim olgeta wara bilong em na i drai,¹²olsem na ol man i slip ol i no inap kirap gen. Inap heven i no moa i stap. Ol i no inap kirap, maski ol man i kirapim ol long slip bilong ol.

¹³Olsem na yu haitim mi long ples bilong dai man we i nogat hevi na yu larim mi hait i stap inap olgeta belhat bilong yu i pinis. Na larim mi i stap sampela taim na bihain singautim mi.¹⁴Sapos man i dai pinis, em bai kirap gen? Sapos em tru olsem em bai kirap gen, mi laik weit i stap na wan kain pasin i ken kamap long mi.

¹⁵Yu bai singaut na mi bai bekim yu. Yu bai i gat laik long man yu yet wokim long tupela han bilong yu.¹⁶Yu bai save long olgeta wokabaut bilong mi na yu bai i no tingim ol sin bilong mi.¹⁷Olgeta bikheth pasin bilong mi yu pulamapim long bilum na bai yu karamapim ol nogut bilong mi.

¹⁸Tasol ol maunten tu i pundaun na kamap samting nating, maski ol bikipela ston tu i save lusim hap bilong ol,¹⁹ol wara i save stretim na sapim ol ston gut na wara tait tu i save wasim olgeta das bilong graun. Olsem na yu save bagarapim hait tingting bilong man.

²⁰Olgeta taim yu save win na em i save lus. Yu senisim pes bilong em na salim em i go dai.²¹Sapos ol i givim namba long pikinini man bilong em, em i no save long dispela pasin na sapos ol i mekim nogut long ol pikinini man em tu em i no lukim.²²Em i kisim taim na pilim pen wantaim bikipela sori long em yet.

Sapta 15

¹Bihain Elifas, man bilong Teman i bekim tok olsem,²"Inap bai wanpela man i gat gutpela tingting i bekim tok wantaim rabis save na pulapim em yet wantaim win i kam long hap san kamap?"³Inap em stretim tok wantaim ol toktok i no gutpela o wantaim ol tok em i no inap kamapim wanpela gutpela samting?

⁴Tru tumas, pasin bilong givim biknem i go long God i kamap liklik na yu pasim pasin bilong lotu na beten i go long em,⁵long wanem pasin nogut bilong yu i stiaim maus bilong yu na yu makim rot pinis long kisim maus bilong ol giaman man.⁶Maus bilong yu yet i kotim yu, i no maus bilong mi. Em i tru olsem maus bilong yu yet i tokaut long kotim yu.

⁷Ating yu namba wan man husait i bin kamap, a? Ating yu kamap pastaim long ol maunten, a?⁸Ating yu bin save long ol hait tingting bilong God, a? Olsem wanem, yu ting yu nogat gutpela save, a?⁹Yu save long wanem samting em mipela i no save, a? Na yu luksave long wanem samting em i no i stap long mipela?

¹⁰Ol man i gat wait gras na ol lapun man tru i winim papa bilong yu i stap wantaim mipela.¹¹Ating ol pasin isi na gutpela pasin bilong God i liklik samting long yu?

¹²Bilong wanem na bel bilong yu i kisim yu i go longwe? Bilong wanem na yu pasim ai bilong yu¹³na larim spirit bilong yu i givim baksait long God na mekim ol kain tok olsem long maus bilong yu?¹⁴Man em i husait na em i mas i stap klin? Em i husait na em i kamap long meri na em i mas i stap stret?

¹⁵Harim, God i lukim olsem ol ensel bilong em i no mekim stretpela pasin na ples heven tu i no klin long ai bilong em¹⁶na man i pulap long pasin nogut i olsem man i dring wara, olsem wanem bai em inap i stap klin!

¹⁷Mi bai soim yu, harim, bai mi tokim yu long ol samting mi bin lukim,¹⁸em ol samting ol papa bilong ol saveman i bin kisim long ol tumbuna lain bilong ol.

¹⁹Ol i bin givim graun long ol lain tumbuna bilong ol tasol na i nogat ol narapela lain i save wokabaut namel long ol.²⁰Man bilong mekim pasin nogut i tanim nambaut wantaim bikpela pen olgeta dei long laip bilong em na dispela man nogut bai i stap long bikpela pen na hevi long planti moa yia i stap yet.²¹Ol nois bilong pret i stap long yau bilong em taim em i stap gut tru, man bilong kamapim bagarap bai i kamap long em.

²²Em i no save ting olsem em bai i lusim tudak na kam autsait long wanem bainat i wetim em i stap.²³Em i go long kainkain ples long painim bret na askim, 'Em i stap long we?' Em i save pinis olsem dei bilong bikpela tudak i kam klostu pinis.²⁴Bikpela bagarap na pen i mekim em i pret na i daunim em olsem wanpela king i redi long go pait.

²⁵Long wanem, em i bin putim han bilong em i go long pait wantaim God na mekim pasin olsem, em i stap antap moa long God i gat olgeta strong²⁶na dispela man nogut i ron i go long God wantaim bel i strong tumas na hap plang bilong pait.

²⁷Em i tru olsem em i bin karamapim em yet wantaim gris bilong em yet na bungim gris long bodi bilong em,²⁸Na em i stap long ol biktaun i nogat man i stap long em na insait long haus i nogat ol man i stap na bai i kamap olsem pipia.

²⁹Em bai i no gat planti mani samting na ol planti samting bilong em bai i no inap stap longpela taim na ol kago bilong em bai i no inap go long olgeta hap bilong graun.³⁰Em bai i no inap lusim tudak na paia bai i lait na drain ol han bilong diwai bilong em long win i kam long maus bilong God tasol, em bai i pinis olgeta.

³¹Larim em i noken bilip long ol samting i no gat wok long em na giamanim em yet, long wanem olgeta dispela giaman samting bai olsem pei bilong em.³²Em bai i kamap long taim em i stap yangpela yet, olsem han bilong diwai i drai.³³Em bai i olsem prut bilong diwai wain i no mau yet na i pundaun na i olsem ol plawa bilong diwai oliv i lus na pundaun.

³⁴Olsem na ol manmeri i no save long God bai i stap nating na i no gat pikinini na paia bai kukim ol haus bilong ol man i save kisim mani long ol pasin i no stret.³⁵Ol bai i gat bel long ol pasin nogut na karim ol pasin nogut na bel bilong ol bai i olsem mama i gat bel long ol giaman pasin."

Sapta 16

¹Orait Jop i bekim tok na i tok olsem,²"Mi bin harim planti kain samting olsem yupela olgeta i no gutpela man bilong strongim ol narapela.³Ol dispela toktok i nogat as bilong em? Wanem samting em i rong wantaim yupela long bekim tok olsem?

⁴Mi tu i save toktok olsem yupela, sapos yupela i stap long ples bilong mi, mi ken kisim ol toktok bilong yupela na daunim yupela na bai mi tanim het na tok pilai long yupela.⁵Bai mi strongim yupela long ol toktok mi mekim long maus bilong mi na mekim yupela i amamas.

⁶Sapos mi toktok, mi bai i no inap pilim gut, sapos mi no toktok husait bai i helpim mi?⁷Tasol nau God, yu i save mekim mi nogat strong na yu save mekim olgeta femili bilong mi i bagarap.⁸Yu mekim mi i go drai olgeta, dispela em i soim olsem yu no wanbel long mi, ol gris bilong bodi bilong mi kirap na birua long mi na tokaut olsem em i no wanbel long mi.

⁹God i belhat nogut tru long mi na larim ol dispela hevi na pein i kamap long mi, em i stap olsem birua bilong mi na givim baksait long mi long karim dispela hevi.¹⁰Ol manmeri i birua long mi, ol i tok bilas long mi na ol i kamapim ol giaman tok long mi.

¹¹God i givim mi long han bilong ol man nogut long bagarapim mi.¹²Mi bin stap gut tru tasol nau em i larim mi kisim bagarap. Tru tumas, em i holim nek bilong mi na brukim mi i go long dispela mak em i makim.

¹³Ol man bilong pait long bunara i raunim mi na spia bilong God i sutim lewa bilong mi na em i no mekim mi malolo.¹⁴Mi stap olsem wanpela banis bilong haus na long olgeta dei God i save bagarapim mi olsem wanpela soldia i pait wantaim birua bilong em.

¹⁵Mi putim klos sori bilong mi na mi lusim olgeta biknem bilong mi i go daun long graun.¹⁶Pes bilong mi em i pulap wantaim ai wara na dai i karamapim ai bilong mi.¹⁷Maski mi no gat asua na mi mekim stretpela prea.

¹⁸Graun, yu noken karamapim blut bilong mi, larim krai bilong mi i nogat ples malolo.¹⁹Long nau tu, lukim ol man i luksave long mi ol i stap long heven, em husait i tokaut long mi i stap antap.

²⁰Ol pren bilong mi i lap long mi, tasol ai bilong mi i kapsaitim ai wara i go long God.²¹Mi askim husait em i save long mi i stap long heven olsem man bilong helpim mi long tokpait wankain olsem man i helpim man i stap klostu long em.²²Bihain long sampela yia bai mi dai na go long dispela ples ol man i no save kam bek gen.

Sapta 17

¹Spirit bilong mi i go daun na taim bilong mi i pinis, ples matmat i redi long kisim mi. ²Tru i gat ol lain bilong tok bilas i stap wantaim mi na olgeta taim ai bilong mi save lukim ol lain i save mekim ol man i belhat nating. ³Husait i ken stap inap long helpim mi? Nau yu tok promis long mi na yu yet i mas strongim dispela promis bilong yu long mi.

⁴God, yu tasol i bin haitim bel bilong ol long luksave olsem yu bai no inap larim ol i winim mi. ⁵Man husait i krosim ol wantok bilong em long kisim ol samting long ai bilong ol pikinini bilong em bai i bagarap.

⁶Tasol em i bin givim mi strongpela skul tok bilong ol manmeri na ol i spet long pes bilong mi. ⁷Ai bilong mi i pas wantaim bikpela sori na olgeta bodi bilong mi i kamap liklik olsem ol sedo. ⁸Ol gutpela man bai i kirap nogut long dispela na man i nogat asua bai kamapim birua wantaim ol man i no save lotu.

⁹Strepela man bai i stap strong na man husait i nogat nem nogut bai i kamap strong moa. ¹⁰Tasol long yupela olgeta, kam nau, mi bai i no inap painim wanpela saveman namel long yupela.

¹¹Taim bilong mi i pinis na tingting mi ting long en i lus wantaim ol samting mi save laikim tumas long bel bilong mi. ¹²Ol dispela manmeri ol dispela lain bilong tok bilas i senisim nait i kamap dei na lait i klostu long kamap bikpela tudak.

¹³Sapos wanpela ples tasol mi tingim long en, em Seol na sapos mi i bin putim gutpela sia bilong mi long bikpela tudak ¹⁴na sapos mi i bin tokim hul bilong graun olsem, 'Yu papa bilong mi' na long liklik snek i stap aninit long graun olsem, 'Yu mama bilong mi o susa bilong mi, ¹⁵strongpela driman bilong mi i stap we nau? Husait i ken lukim dispela driman bilong mi i kamap?

¹⁶Olgeta strongpela driman bai i go daun wantaim mi long dua bilong Seol taim mipela go aninit long das?"

Sapta 18

¹Nau Bildad, dispela man long ol lain Suhait i bekim tok long Job,²"Wanem taim yu bai pasim maus bilong yu long toktok? Tingting pastaim na bihain mipela i ken toktok.

³Bilong wanem na mipela kamap olsem ol wel animol na stap olsem man nogat save long ai bilong yu?⁴Yu husait i save bagarapim long yu yet, long taim yu belhat, ating bai ol samting bilong graun i guria long yu o ating bai ol bikpela ston i go aut long ples bilong ol?

⁵Yes, lait bilong man nogut bai i go aut na lait bilong paia bilong em bai i no moa lait strong.⁶Na lait bilong em bai i kamap tudak insait long haus sel bilong em na lam stap antap long em bai i no lait.

⁷Olgeta strong bilong em bai i stap sotpela taim tasol, plen na tingting bilong em bai mekim em yet i go daun.⁸Em yet bai i wokabaut i go insait long umben wankain olsem em i pundaun i go insait long hul.

⁹Wanpela trep bai i holim pasim lek bilong em na bai i holim em strong.¹⁰Wanpela rop i hait i stap long graun long holim em na trep i stap tu long rot em bai i wokabaut.¹¹Bikpela hevi bai mekim em i pret long olgeta hap na ol man bai i ronim em.

¹²Ol gutpela samting bilong em, bai tanim kamap olsem man i hangre long kaikai na ol hevi i sambai pinis long bungim em.¹³Na sampela hap bodi bilong em i bagarap tru, olsem namba wan pikinini i dai na olgeta bodi bilong em i bagarap pinis.

¹⁴Gutpela sindaun bilong em long haus sel i bagarap na em i wokabaut stret i go long king bilong bagarapim ol man.¹⁵Ol manmeri bai i no inap i stap long hausel bilong ol taim ol i lukim olsem salfa paia i kukim olgeta hap ol i stap long en.

¹⁶Daunbilo long as bilong em bai i drai na antap long han bilong diwai bai i katim na rausim.¹⁷Gutpela tingting bilong em bai i lus long graun na em bai i no gat nem long olgeta hap kona bilong biktaun.

¹⁸Em bai rausim ol long ples lait i go long ples tudak na i go aut long dispela graun.¹⁹Em bai nogat ol pikinini man bilong em na tumbuna pikinini man bilong em namel long ol manmeri bilong em na tu em bai i nogat wantok lain bilong em i stap.²⁰Long wanpela dei bai ol man i stap long hap san i go daun bai i kirap nogut long wanem samting i kamap long em na ol lain i stap long san kamap bai pret long em.

²¹Ol kain bagarap bai i kamap long haus bilong ol manmeri nogut na tu long ples bilong ol lain manmeri i no save long God."

Sapta 19

¹Na Jop i bekim tok bilong Bildad, dispela man long ol lain Suhait²"Hamaspela taim yupela bai mekim mi pilim pen long ol toktok bilong yupela?

³Long 10-pela taim yupela bin tokim mi, yupela i no pilim sem olsem yupela i mekim nogut long mi.⁴Sapos dispela em i tru olsem mi mekim ron, orait ron bilong mi i ken i stap olsem long mi yet tasol.

⁵Em tru yupela bai apim yupela yet i go antap long mi na yusim nogut bilong mi long bagarapim mi,⁶nau bai yupela save olsem God i mekim nogut long mi na i putim mi long umben bilong en.

⁷Harim, mi singaut, "Bikpela bagarap i kamap!" tasol mi no kisim wanpela bekim. Mi singaut long helpim, tasol i nogat stretpela pasin.⁸God i pasim rot bilong mi na mi no inap long kamap long hapsait na em i putim bikpela tudak long rot mi wokabaut long en.⁹Em i rausim biknem bilong mi na rausim hat bilong king long het bilong mi.

¹⁰Em i putim mi i go daun long olgeta kona na mi kisim bagarap, em i pulim strongpela driman bilong mi olsem diwai.¹¹Em i kamapim belhat long mekim birua wantaim mi na i lukim mi olsem wanpela birua bilong em.¹²Ol ami bilong em i kam bum wantaim long rausim ston i haitim mi na raunim haus sel bilong mi.

¹³Em i putim ol brata bilong mi i stap longwe long mi na ol narapela lain i stap klostu tru long mi.¹⁴Ol femili bilong mi i lukdaun long mi na ol pren bilong mi i lus tingting long mi.

¹⁵Husait ol lain i stap olsem ol wantok long haus bilong mi na ol wok meri bilong mi i lukim mi olsem narapela man olgeta. Mi kamap olsem narapela man olgeta long ai bilong ol.¹⁶Long maus bilong mi, hamaspela taim mi tokim wokman bilong mi tasol, em i no bekim tok bilong mi.

¹⁷Win bilong mi i smel nogut long meri bilong mi, mi i bagarap tru namel long ol pikinini i kamap long bel bilong mama bilong mi.¹⁸Na tu ol liklik pikinini i no aninit long mi, long taim mi kirap na toktok, ol i tok bek long mi.

¹⁹Olgeta pren bilong mi husait mi save long en, ol i lusim mi na husait mi laikim long en i givim baksait long mi.

²⁰Bun bilong mi i stap ples klia na mi stap laip antap long skin tasol.²¹Sori long mi, sori long mi ol pren bilong mi, bilong wanem han bilong God i holim mi.²²Bilong wanem na yupela mekim olsem long mi olsem God i save mekim? Inap yupela wanbel wantaim bodi bilong mi, a?

²³O, ol i raitim tok bilong mi i go daun pinis! O, em i stap insait long buk pinis!²⁴O, dispela ol i raitim long ain pen antap long ston bai em i stap oltaim.

²⁵Tasol long mi yet, mi save olsem man i bin baim bek mi i stap laip na long bihain em bai i sanap antap long dispela graun,²⁶taim dispela skin bilong mi i bagarap nau taim mi stap laip long bodi bai mi lukim God.²⁷Mi bai lukim em long ai bilong mi yet. Mi tasol na nogat narapela lain. Bel bilong mi i stap long mi yet.

²⁸Sapos yupela tok, 'Bai yumi i bagarapim em olsem wanem! Dispela as bilong rong bilong em i stap wantaim em yet,²⁹nau yupela mas pret long dai, long wanem belhat i save kamapim dai, olsem na yupela bai i save olsem dispela em i kot bilong God."

Sapta 20

¹Olsem na Sofa bilong kantri Nama i bekim tok bilong Jop olsem, ²"Ol tingting bilong mi i mekim mi long bekim tok bilong yu hariap bilong wanem ol wari i pulap tru insait long mi. ³Mi harim wanpela tok kros i givim sem long mi tasol tingting bilong mi long luksave i tokim mi olsem.

⁴Yu save long ol dispela samting i bin kamap long bipo tru taim God i bin putim man antap long graun, ⁵gutpela samting man nogut i bin hatwok long kisim bai i stap sotpela taim tasol na amamas bilong man i no stap aninit long God bai stap liklik taim tasol?

⁶Maski longpela bilong em i go antap tru na het bilong em i go tasim ol klaut, ⁷tasol dispela kain man bai i pinis olgeta olsem pekpek bilong em yet, ol lain husait i bin lukim em bai i tok olsem, 'Em i stap we?'

⁸Em bai pinis tru olsem driman na bai ol i no inap painim em, tru tru, em bai i rausim em i go olsem driman bilong nait. ⁹Ol man i lukim em bai i no inap lukim em moa na em bai i no stap moa long ples bilong em.

¹⁰Ol pikinini bilong em bai tok sori long ol manmeri i nogat planti samting na givim bek olgeta samting bilong em long ol. ¹¹Ol bun bilong em i pulap long strong bilong ol yangpela man tasol dispela strong bai i stap aninit long graun wantaim em.

¹²Maski pasin nogut i kamap swit tru long maus bilong em, maski em i haitim aninit long tang bilong em, ¹³maski em i holim toktok long maus bilong en na i no tokaut, ¹⁴kaikai i stap insait long bel bilong em i pait tru olsem posin bilong snek i stap insait long em.

¹⁵Em i daunim ol gutpela kago samting tasol em bai i trautilim ol i kam antap gen. God bai i rausim olgeta i kam aut long bel bilong em. ¹⁶Em bai pulim posin bilong ol snek na tang bilong narapela snek bai i kilim em.

¹⁷Em bai i no inap long amamasim em yet wantaim ol dispela kago samting i swit olsem hani na bata. ¹⁸Em bai i givim bek ol kaikai em i hatwok long em na em bai i no inap kaikai ol kaikai we em i hatwok long planim na em bai i no inap amamas wantaim ol planti mani samting we em i kisim long ol wok bisnis bilong em. ¹⁹Bilong wanem em i givim hevi na i no bin lukautim ol manmeri i sot long ol samting na em i bagarapim ol na kisim ol haus we em i no bin mekim.

²⁰Bilong wanem em i no inap malolo long laikim moa yet na em bai i no inap long lukautim ol samting em i save laikim. ²¹Nogat wanpela samting i stap we em i no daunim, olsem na gutpela sindaun bilong en bai i stap sotpela taim. ²²Insait long planti mani samting bilong en, em bai i pundaun long bikpela bagarap na olgeta manmeri husait i nogat planti mani na i gat liklik samting tasol bai i birua long em.

²³Taim em i laik pulapim bel bilong em, God bai kapsaitim bikpela belhat bilong en antap long em. God bai kapsaitim olsem ren i go daun long em taim em i kaikai yet. ²⁴Maski dispela man bai i ranawe long samting bilong kilim man ol i wokim long ain tasol bunara ol i wokim wantaim bras bai i sutim em. ²⁵Em i pulim i kam aut long baksait bilong em na sap bilong spia ol i wokim long bras i kam aut long bel bilong em. Bikpela pret tru i kam antap long em.

²⁶Bikpela tudak tru i stap yet na wetim ol gutpela kago samting bilong em, bikpela paia we ol man i no bin wokim bai bagarapim em na bagarapim ol hap samting i stap yet long haus sel bilong em. ²⁷Ol heven yet bai i kamapim ples klia ol pasin nogut bilong em na dispela graun bai i birua long em na kotim em.

²⁸Ol kago samting insait long haus bilong em bai i pinis na ol kago bilong em bai pundaun i go daun long dispela dei belhat bilong God i kamap ples klia. ²⁹Dispela em i pei bilong man nogut God Yawe bai i givim, em ol samting God i redim bilong em."

Sapta 21

¹Bihain Jop i bekim tok bilong Sofa bilong kantri Nama olsem,²"Harim gut tok bilong mi na larim dispela i kamap olsem bel isi yu givim long mi.³Larim em wantaim mi na mi tu bai toktok long em na bihain long mi toktok pinis, nogut mi giaman gen.

⁴Long mi, mi tokpait long ol man. Long wanem na mi no inap i stap isi?⁵Yupela bai lukluk long mi na yupela bai i kirap nogut na bai yupela i kaikaim han bilong yupela.⁶Taim mi tingting long pein bilong mi, mi pret na guria nogut tru.

⁷Bilong wanem ol manmeri nogut i stap longpela taim na i go kamap lapun na i kamap strong long pawa?⁸Ol tumbuna pikinini i kamap na i stap long ai bilong ol na ol lain pikinini bai i kamap bihain i kamap na i stap long ai bilong ol tu.⁹Ol i sindaun gut na i no gat pret, stik bilong belhat bilong God tu i no stap antap long ol.

¹⁰Ol bulmakau bilong ol i karim ol pikinini gut, ol i no abrus long mekim olsem na karim pinis long en tu ol i no go bagarap.¹¹Ol i salim ol pikinini bilong ol i go olsem wanpela lain sipsip. Na ol yangpela pikinini manmeri bilong ol i raun na i kalap kalap.¹²Ol i mekim ol song long tambarin na gita na ol i winim mambu na danis wantaim.

¹³Ol i stap gut olgeta dei long olgeta samting na taim ol i dai ol i go long ples bilong ol man i dai pinis isi tru.¹⁴Ol i tokim God, 'Yu klia long mipela long wanem mipela i no laik bai yu skulim mipela long ol gutpela pasin bilong yu.

¹⁵Wanem bikpela strong, mipela bai inap lotuim God? Wanem gutpela samting mipela inap kisim taim mipela i prea long em?

¹⁶Harim, ol gutpela samting ol i kisim i no i stap long han bilong ol, a? Mi no gat wok long ol toktok ol manmeri nogut i skulim mi.¹⁷Hamas taim ol man nogut i save dai na taim nogut i save kamap long ol? Na hamas taim i save kamap God i save larim belhevi insait long belhat bilong em?¹⁸Hamas taim ol i olsem gras i drai long taim bilong win o olsem ol pipia bilong wit raunwin i karim i go?

¹⁹Yupela i save tok, 'God i holim asua bilong man long pikinini bilong em, man i mas karim hevi bilong dispela, larim dispela man yet i mas kisim hevi bilong en na bai em i pilim hevi bilong dispela asua.²⁰Larim em i mas lukim bagarap long ai bilong em na i dring belhat bilong God i gat olgeta strong long laip bilong em yet.²¹Long wanem bai em i no inap wari long femili bilong em taim em i dai pinis?

²²Inap wanpela man i stap i ken skulim God long save taim em i laik kotim ol man i stap antap moa?²³Wanpela man i stap gut wantaim strong na em i dai long taim stret, em bai i dai isi tru.²⁴Laip bilong sampela i gutpela tru olsem susu i pulap na bodi na bun bilong em i stap gut tru.

²⁵Narapela man i dai insait long pen na hevi na i no bin lukim wanpela gutpela taim bilong malolo long tewel bilong em.²⁶Em i dai na kamap das bilong graun na graun wantaim liklik snek bilong graun i karamapim tupela wantaim.

²⁷Harim, mi save long ol tingting bilong yu na ol pasin yu ting long mekim nogut long mi.²⁸Olsem na yu tok, 'Dispela haus bilong pikinini man bilong king i stap we? Haus sel ol man nogut i save stap long en i stap we?'

²⁹Ating, yu no bin askim sampela manmeri i save wokabaut i go i kam? Yu no bin save long sampela pasin bilong ol i ken tokaut,³⁰olsem ol man nogut i stap na wetim taim bilong hevi na ranawe long belhat i laik kamap bihain?

³¹Husait bai i kotim pasin bilong ol man nogut long pes bilong em? Na husait bai i bekim pei bilong wanem samting em i bin mekim?³²Em bai i dai na go bek long graun na bai ol man i bung na was antap long matmat bilong em.³³Taim em i dai bai planti manmeri bai i bung na karim em i go, olgeta manmeri bai i kam bihain long em olsem planti man bai i go pastaim long em.

³⁴Olsem wanem yu laik mekim gut long mi wantaim tok i no gat gutpela tingting na olgeta tok bilong yu i bin giaman tasol?"

Sapta 22

¹Orait Elifas man bilong Teman i bekim tok olsem,²"I no gat wanpela man o save man i gutpela long ai bilong God long yusim.³Em bai i hamamasim Bikpela taim yu bihainim stretpela pasin? Em bai bikpela samting sapos pasin bilong yu i stret olgeta!

⁴Sapos yu save i gat daun pasin long bikpela, bai em i bagarapim yu na kisim yu i go long kot?⁵Sapos sin bilong yu i bikpela? Bai nogat arere bilong pasin nogut bilong yu?

⁶Yu kisim samting long brata bilong yu long dinau pasin, i nogat gutpela as bilong en na dispela pasin i kamap olsem yu rausim klos bilong en na mekim em i stap skin nating.⁷Yu no bin givim wara long ol manmeri nek bilong ol i drai na yu no bin givim bret long man i hangre long kaikai.⁸Yu gat biknem na strong long kisim na lukautim olgeta graun yu stap long en.

⁹Yu rausim ol meri we man bilong ol i dai i go pinis nating na bagarapim han bilong ol pikinini i nogat papa.

¹⁰Olsem tasol ol birua i raunim yu na yu gat bikpela pret long ol samting nogut bai kamap long yu.¹¹Tudak i karamapim yu olsem na yu no inap lukim bikpela hevi i karamapim yu olsem wara.

¹²Lukim, ol sta i stap antap tru tasol God i stap antap moa long ol sta long heven.¹³Bilong wanem yu tok, God Yawe i no save long wanpela samting mipela i save mekim. Na bilong wanem em bai skelim pasin bilong mipela long bikpela tudak.¹⁴Bikpela klaut i karamapim em na em i wokabaut antap long ol klaut long heven tasol em i no inap lukim yumi.

¹⁵Bai yu holim pasim yet olupela pasin bilong ol man nogu na wokabaut.¹⁶Ol manmeri laip bilong ol bin lus nating, taim ol i stap yangpela yet na taim bilong ol i lus nating olsem bikpela wara i kamautim as bilong haus.¹⁷husat ol i bin tok olsem long God, 'klia long mipela' na husat i tok, 'Bai bikpela God i mekim wanem long mipela?'

¹⁸Em i pulapim ol gutpela samting long haus bilong ol; tasol tingting bilong ol i stap longwe long mi.¹⁹Ol stretpela manmeri i lukim olsem God Yawe i larim hevi i kamap long ol na ol i amamas na ol manmeri nating i lap long ol.

²⁰Ol i tok, tru tumas husat ol i birua long mipela nau bai ol i lus nating na paia bai kukim olgeta samting bilong ol.'

²¹Nau yu mas wanbel wantaim God na stap bel isi wantaim em, long dispela rot ol gutpela samting bai kamap long yu.²²Mi askim yu long kisim dispela tok i kam long maus bilong em na putim insait long bel bilong yu.

²³Sapos yu daunim yu yet na kam bek long Bikpela em bai mekim gut long yu, sapos yu lusim ol olupela pasin yu save mekim long haus bilong yu.²⁴Yu putim olgeta gutpela samting i go daun long das, ol gol bilong Ophir i dia tumas i stap namel long ol ston nating i stap long wara,²⁵na Bikpela bai i stap olsem gutpela ston i dia tumas, wankain olsem gutpela silva long yu.

²⁶Olsem na bai yu amamas long Bikpela, yu bai apim pes bilong yu na lukluk long God.²⁷Yu bai beten i go long em na em bai i harim beten bilong yu, bai yu bihainim ol promis yu bin mekim long em.²⁸Olgeta samting yu tingim long mekim em bai i kamap gutpela na yu bai wokabaut long lait.

²⁹God i save daunim ol man i save apim ol yet na helpim ol manmeri i gat daun pasin.³⁰Em bai helpim ol manmeri i no gat asua na tu, em bai helpim yu sapos han bilong yu i stap klin.

Sapta 23

¹Orait Jop i bekim tok na i tok,²"Tasol nau long dispela dei, ol lain bilong mi i no tok stret na han bilong mi i hevi long taim mi no pilim gutpela.

³O, mi save long wanem hap bai mi painim em, O bai mi i ken kam long ples bilong em!⁴Mi bai tokaut long olgeta hevi bilong mi long em na mekim planti tok pait long helpim mi.⁵Mi bai givim ol toktok we em bai bekim tok bilong mi na mi bai save long wanem em i laik tokim mi.

⁶Inap em i tok pait wantaim mi insait long strongpela pawa bilong em? Nogat, em bai harim tok bilong mi.⁷Olsem na dispela gutpela man i bai traim long tok pait wantaim em. Long dispela rot em bai kamap fri man long kot bilong mi.

⁸Lukim, mi painim em i go long hap san kamap na i go long hap san i go daun, tasol mi no save long em i stap we nau.⁹Go long hap not, we em i stap long wok, tasol mi i no inap lukim em na i go long hap saut, em i haitim em yet olsem na mi no inap long lukim em.

¹⁰Tasol em i save long rot mi bai go na taim em i traim mi, mi bai kam autsait olsem gol.¹¹Lek bilong mi i bihainim ariap lekmak bilong em, mi bin bihainim ol pasin bilong em na i no tanim i go arere.¹²Mi no bin go bek long ol lo na strongpela toktok bilong maus bilong em, ol i toktok i kam autsait long maus bilong em i winim tru planti kaikai mi gat.

¹³Tasol em i wampela bilong ol dispela kain man, husat inap tanim em bek? wanem em i pilim long en, em i save mekim.¹⁴Orait em i save wokim ol strongpela toktok long mi, i gat planti lo olsem i stap.

¹⁵Olsem na mi i gat bikpela pret long presens bilong em, taim mi tingim em, mi save pret long em.¹⁶Na God Yawe i mekim bel bilong mi i no gat strong na Bikpela i mekim mi i pret.¹⁷Ol i no bin kisim mi i go arere bilong bikpela tudak, long wanem bikpela tudak i bin karamapim pes bilong mi.

Sapta 24

¹Bilong wanem Bikpela i gat olgeta strong i no putim taim bilong skelim ol manmeri nogut na i no stretim ol wantaim bikpela strong? Bilong wanem ol lain husat i bilip tru long God i lukim dispela ol dei bilong skelim ol man i kam?

²I gat ol manmeri nogut husat i save rausim ol mak bilong graun, i gat ol manmeri nogut husat i strong na kisim ol sipsip bilong ol narapela na putim long banis bilong ol yet.³Ol i karim ol donki bilong husat i no gat papa, ol i kisim ol bulmakau bilong ol meri we man bilong ol i dai pinis na mekim i kamap olsem samting bilong was long ol.⁴Ol i strong tumas long ol manmeri i nogat samting na rausim ol long rot bilong ol na ol rabis manmeri i haitim ol yet long ol dispela lain.

⁵Lukim, dispela ol rabis manmeri i go aut long wok bilong ol yet olsem ol wel donki i stap long ples nating, lukluk gut tru long kaikai, Ating god Araba bai i redim kaikai bilong ol pikinini bilong ol.⁶Ol rabis manmeri i bungim kaikai long nait insait long gaden bilong ol narapela manmeri. Ol i kisim ol pikinini bilong diwai long givim i go long dispela ol manmeri nogut.⁷Ol i no putim klos na slip skin nating long nait, ol i no gat samting bilong karamapim ol yet long taim bilong kol.

⁸Ol i wet long wara bilong nait bilong ol maunten, ol i slip klostu long ol bikpela ston long wanem ol i nogat haus bilong slip.⁹I gat ol nogut manmeri i save rausim ol pikinini we papa mama i dai pinis na ol i no inap kisim susu bilong mama bilong ol na ol nogut manmeri i save lukautim ol pikinini na ol rabis manmeri i kamap olsem wasman bilong ol.¹⁰Tasol ol rabis manmeri i go skin nating i no gat klos na ol i go hangre, ol i karim planti nekpas bilong rais i bilong ol narapela manmeri.

¹¹Ol rabis manmeri i wokim wel namel long banis long dispela ol man nogut, ol i krungutim wain bilong ol man nogut tasol ol yet i hangre long dring.¹²Long autsait long biktaun nois bilong pein i stap na i no gat bel isi na nek bilong ol man i stap long pen i singaut long kisim helpim. Tasol God i no as bilong dispela ol hevi na em bai i kisim dispela sem tok.

¹³Sampela bilong ol dispela nogut manmeri i no wanbel long lait, ol i no save long rot bilong en na tu ol i no i stap insait long rot bilong en.¹⁴I no tulait yet, man bilong kilim ol man i save kirap hariap na kilim ol rabis manmeri na long nait em i save kamap olsem stilman.

¹⁵Na tu, ai bilong pamuk man i wet long lukim lait bilong tulait em i tok, nogat wanpela ai bai i lukim mi, Em i haitim pes bilong em.¹⁶Insait long tudak ol manmeri nogut i save brukim ol haus na i go insait, tasol long san ol i no save go raun, ol i no save wari long lait.¹⁷Olsem long olgeta bilong ol, bikpela tudak tru i olsem moning bilong ol, ol i pren wantaim bikpela tudak.

¹⁸Kwik tru ol i go pinis, olsem ol babols antap long pes bilong wara, ol ples long graun bilong ol i bin bagarap, nogat man i save go wok long gaden wain bilong ol.¹⁹Olsem bikpela san tru na hot bilong en i wasim ais i go long wara, olsem tasol ples bilong ol man i dai pinis i kisim ol husat i bin mekim sin i go insait.

²⁰Dispela bilum i bin karim em long en bai i lus tingting long em, dispela liklik snek bai i kaikai gut em, long dispela rot ol manmeri i no inap tingim em moa, pasin nogut bai i bruk olsem diwai.²¹Na man nogut i save daunim ol meri i no save karim ol pikinini. Em i save mekim nogut long meri man bilong em i dai pinis.

²²Na yet God i save rausim ol strongpela lain long strong bilong em, em i kirap na i no strongim ol long kisim laip.

²³God i larim ol na ol i ting ol i orait na ol i amamas long dispela, tasol ai bilong em i stap long pasin bilong ol.

²⁴Dispela ol manmeri i gat nem, insait long liklik taim tasol, ol bai i go pinis tru na ol bai i daunim ol na bai ol i kamap olsem ol narapela, ol bai katim ol olsem wei bilong katim yau bilong wit.²⁵Sapos em i no olsem, husat i ken tokim mi stret olsem mi wanpela giaman man, husat i ken mekim tok bilong mi i kamap samting nating?

Sapta 25

¹Orait Bildat bilong Kantri Suha i bekim tok olsem,²"God Yawe bikpela i save bosim olgeta manmeri olsem na olgeta i mas pret long God Yawe wanpela tasol. Em i mekim olgeta samting i stap stret long ol ples i stap antap long heven.³Ol ami namba bilong ol i bikpela tumas na i nogat wanpela man inap pinisim ol a? Antap long husat i tok na dispela lait i no kamap klia?

⁴Olsem wanem na man inap kamap stretpela long ai bilong God Yawe? Olsem wanem long man, meri i karim inap kamap nupela na kamap klin na bai God Yawe i laikim em?⁵Lukim, lait bilong mun i no kamap bikpela long ai bilong God Yawe em i liklik samting tru na ol sta tu i no klin long ai bilong God Yawe.⁶Hamas namba bilong ol liklik grup man, husat i olsem liklik snek i save stap insait long graun, em pikinini bilong man na husat i olsem liklik snek long graun?

Sapta 26

¹Orait Jop i bekim tok olsem,²"Yu bin helpim wanpela man i no gat biknem olsem wanem! Yu bin helpim han i nogat strong olsem wanem!"³Yu bin givim gutpela tingting long man i nogat gutpela save na tokim em long gutpela pasin olsem wanem!"⁴Wantaim helpim bilong husat yu bin mekim ol dispela tok? Ol dispela tok i kam aut long yu em husat tru i kirapim bel na tingting bilong yu?

⁵Yu bai i mekim ol daiman i guria, ol lain husat i stap aninit long ol wara na ol samting i save stap insait long em.

⁶Seol i stap as nating long ai bilong God Yawe, olsem na bikpela bagarap bai i kam long em.

⁷Em i opim ol skai bilong hap not i karamapim spes nating na em i hangamapim graun long spes nating.⁸Em i pasim ol wara antap long ol bikpela klaut bilong em, tasol ol klaut i no bruk aninit.

⁹Em i pasim ai bilong mun na larim ol klaut bilong em i karamapim olgeta hap bilong en.¹⁰Em i mekim mak i raunim antap long ol wara olsem mak na lain namel long lait na tudak.

¹¹Heven antap tru i seksek na i guria nogut tru taim em i tok strong long em.¹²Wantaim biknem bilong em, em i daunim strong bilong solwara wantaim gutpela tingting em i bagarapim Rahab.

¹³Wantaim win bilong em yet, em i mekim skai i kamap klia, han bilong em i sutim dispela snek nogut na em i ranawe.¹⁴Lukim, dispela em ol piksa bilong pasin bilong em; em i toktok isi tru long yau bilong yumi na yumi harim. Husat i ken luksave na klia long strong bilong em i pairap olsem klaut i pairap?

Sapta 27

¹Job i stat ken long toktok na em i tok,²"Tru tumas olsem God Yawe i stap na em i rausim gutpela bilong mi, God Yawe i gat olgeta strong na em i mekim laip bilong mi i bagarap nogut tru,³Taim God Yawe i putim win long nus bilong mi na mi stap laip, bai mi mekim olsem.

⁴Maus bilong mi bai i no inap mekim tok nogut na tang bilong mi bai i no inap mekim tok giaman.⁵Mi no inap tokaut olsem tripela bilong yupela i tok stret; mi no inap haitim stretpela pasin bilong mi inap mi dai.

⁶Bai mi holim strong stretpela pasin bilong mi na mi no inap lusim na mi stap laip yet mi no inap larim tingting i bagarapim mi.⁷Larim birua bilong mi i stap olsem man nogut na husat man i laik pait na kros long mi, em i ken i stap olsem man nogut.

⁸Wanem gutpela samting bai man nogut i kisim long bihain taim God Yawe i katim na rausim laip bilong em?⁹Bai God Yawe inap harim singaut bilong em long taim bilong hevi?¹⁰Bai em inap amamas long Bikipela i gat olgeta strong na singaut long God Yawe olgeta taim?

¹¹Bai mi skulim yu long han bilong God na mi no inap haitim tingting bilong Bikipela i gat olgeta strong.¹²Yupela yet i lukim pinis dispela; bilong wanem yupela i mekim ol dispela longlong toktok?

¹³God Bikipela i gat olgeta strong i makim pinis hap bilong ol man nogut na ol man bilong bagarapim ol arapela man.¹⁴Sapos ol pikinini bilong em i kamap planti, bai ol i go insait long maus bilong bainat na ol pikinini bilong em bai sot long kaikai.

¹⁵Sampela lain i stap laip bai i dai long bikipela sik nogut na meri bilong ol man i dai bai ol i no inap krai long ol.

¹⁶Maski ol man nogut i bungim silva olsem das na bungim ol klos olsem graun.¹⁷Em i ken bungim ol klos tasol ol stretpela manmeri bai kisim na ol narapela manmeri na ol bai kisim silva bilong ol na tilim long ol yet.

¹⁸Em i wokim haus bilong em gut tru olsem spaida na olsem liklik haus wasman i wokim.¹⁹Taim em i slip long bet em i save olsem em i gat planti kago tasol long taim em i kirap na opim ai em i lukim olsem olgeta samting i go pinis.

²⁰Pret i kisim em olsem bikipela wara na bikipela ren wantaim win bai kisim em long nait.²¹Win bilong san kamap i kisim em i go na rausim em long ples em i stap long en.

²²Win i kam stret long em, i no stop, em i traim long ranawe long dispela win.²³Em i paitim han bilong em na tok pilai long em wantaim bikipela nois win i rausim em long ples em i stap long en.

Sapta 28

¹Tru tumas, i gat hap ples ol i save wokim bikpela hul i go daun long graun bilong painim silva na ol i wokim ples bilong kukim gol long paia na rausim pipia bilong kisim gol.²Ol i painim ain long graun na kukim wanpela kain ston long paia na kamapim kopa.

³Wanpela man i bringim lait i go long tudak, insait long hul ol i wokim i go daun long graun long painim ston i stap longpela taim long bikpela tudak.⁴Em i wokim hul i go daun long graun longwe long ol manmeri, ples i no gat lekma. Em i save hangamap long rop na surik i go i kam.

⁵Na long graun i stap antap, ol man i wokim gaden bilong kisim kaikai, aninit long graun em i olsem paia i kam antap.⁶Long ol ston i stap aninit long graun, ol man i painim wanpela kain blupela ston ol i kolim safaia na long das bilong graun i gat gol i stap.

⁷Nogat strongpela pisin i save long rot bilong dispela hul aninit long graun na ai bilong tarangau i no inap long lukim dispela hul.⁸Ol animol i save amamas na strongpela laion i no save long rot i go long dispela ples.

⁹Wanpela man i save painim strongpela ston long han bilong em, i olsem em i save tanim maunten i kam daun long as bilong maunten.¹⁰Em i save wokim rot namel long ston na ai bilong em i save lukim olgeta gutpela samting long dispela hap.¹¹Em i save pasim wara long em i no inap ron i kam daun na em i save bringim kamap ples klia wanem samting save stap hait.

¹²Bai yu painim gutpela tingting na ples bilong kisim gutpela save long we?¹³Ol man i no save long pei bilong ol na ol i no inap painim long graun bilong ol.¹⁴Ol wara i stap aninit long graun i tok, em i no i stap insait long mi na solwara i tok, em i no stap wantaim mi.

¹⁵Yu no inap long putim long skel na baim long prais bilong gol na silva.¹⁶Em i no wankain olsem pei bilong gol long kantri Ofir wantaim ol gutpela ston i gat bikpela pei.¹⁷Gol na glas ston i nogat wankain skel olsem em o ol gutpela samting ol i mekim long gol i no inap senisim em.

¹⁸Ol gutpela samting ol wokim long rif o waitpela glas na mani i no inap long prais bilong gutpela tingting.¹⁹Ol gutpela yelopela ston bilong kantri Kus na ol samting ol mekim long gol tasol i no inap long pei bilong em.

²⁰Gutpela tingting na gutpela save i kam long wanem hap?²¹Gutpela tingting i hait long ai bilong olgeta samting na i stap hait long olgeta pisin long skai.²²Bagarap na dai i tok, "mipela i harim tok win tasol long ol dispela samting long yau bilong mipela.

²³God i gat klia tingting long rot bilong em na em i save long ples bilong em.²⁴Em i save lukluk i go long pinis bilong graun na em i save lukim olgeta samting i stap aninit long ol skai.²⁵Em i save mekim strong bilong win na em i save brukim wara long mak bilong en.

²⁶Em i save mekim ren long pundaun long mak na em i save mekim rot bilong klaut long pairap.²⁷Bihain, em i lukim gutpela tingting na i tokaut, em mekim em i stap strong na em i sekim.²⁸God i tokim ol manmeri, Lukim, pasin bilong stap aninit long God, em i as bilong gutpela tingting na lusim pasin nogut em i gutpela save.

Sapta 29

¹Jop i surikim tok moa olsem,²O, mi laikim tumas bai mi stap gut olsem bipo long dispela taim God i lukautim mi gut,³pastaim lam bilong em i sain antap long het bilong mi na taim mi wokabaut long ples tudak wantaim lait bilong em.

⁴O, tru mi laikim tumas taim mi stap gut olsem bipo, taim mi bin stap strongpela man yet. God i bin i stap gutpela pren bilong mi,⁵taim Bikpela i gat olgeta strong i stap yet wantaim mi, ol pikinini bilong mi ol i bin i stap klostu long mi,⁶taim mi bin kisim susu long bulmakau, meme na ston i kapsaitim oil olsem ol liklik wara i ron.

⁷Taim mi go klostu long bikpela dua bilong biktaun na sindaun long ples bilong bung,⁸ol yangpela man i lukim mi wokabaut i kam na ol i soim gutpela pasin na surik i go longwe long rot mi kam long en na ol lapun manmeri i kirap na sanap taim ol i lukim mi.

⁹Na ol pikinini meri bilong king i no save toktok, taim mi kam, ol i save pasim han long maus bilong ol.¹⁰Na ol bikman i toktok isi tru long wanem tang bilong ol i pas insait long maus bilong ol.

¹¹Taim ol manmeri i harim tok bilong mi, ol i save litimapim nem bilong mi, taim ol i lukim ol samting mi mekim, ol i save autim nem bilong mi long ol narapela,¹²long wanem mi bin helpim ol rabisman, taim ol i singaut na ol man i no gat papa taim ol i no gat wanpela long helpim ol.¹³Na ol blesing bilong ol manmeri i laik bagarap i kam long mi, ol i bin tok tenkyu tru na askim mi. Na mi helpim ol meri man bilong ol i dai pinis long singim song wantaim amamas.

¹⁴Oltaim mi save bihainim gutpela na stretpela pasin. Na dispela pasin i bin i stap olsem gutpela bilas mi putim long bodi bilong mi.¹⁵Mi i bin stap olsem ai bilong soim rot long ol ai pas na mi olsem lek bilong helpim ol lek nogut long wokabaut.¹⁶Mi bin i stap papa bilong ol rabisman na mi bin lukautim ol. Mi bin helpim tok bilong ol taim ol man i laik daunim ol. Maski mi no save long ol mi stap klostu long helpim ol long tok bilong kot.

¹⁷Mi bin brukim maus bilong ol man bilong mekim pasin nogut na mi rausim tit bilong dispela man nogut.¹⁸Orait mi tok olsem, Mi bai dai insait long haus bilong mi na bai mi stap planti moa dei wankain olsem gren na wesana long graun.¹⁹Mi bai i stap strong olsem wanpela diwai i stap klostu long wara na ren i pundaun antap long ol han bilong diwai.

²⁰Amamas insait long mi bai i stap strong oltaim, strong bilong bunara bilong mi i save stap nupela long han bilong mi.²¹Ol man i harim mi, yupela i stap isi tru na wet long harim ol tok stia mi autim.²²Tok bilong mi i go insait tru long bel bilong ol olsem wara i pundaun antap long ol.

²³Ol i wet long mi olsem ol i wet long ren, ol i opim maus i go bikpela long dring tok bilong mi wankain tasol long bihain taim bilong ren.²⁴Mi amamas long ol taim ol i no tingim dispela, ol i no les long lait long pes bilong mi.

²⁵Mi bin i stap olsem hetman na mi stiaim tingting bilong ol. Mi bin i stap olsem king namel long ol lain soldia olsem man bilong strongim ol man i stap long sori.

Sapta 30

¹Nau ol dispela ol yangpela man krismas bilong ol i stap aninit long krismas bilong mi ol i nogat wanpela samting tasol ol i tok pilai na tok bilas long mi, papa bilong ol dispela ol yangpela man bai mi inap tok nogat long ol i wok klostu long ol lain dok bilong mi.²Tru tumas, strong bilong han bilong papa bilong ol i go pinis olgeta na strong bilong ol bai i helpim mi olsem wanem? Ating ol i kamap lapun na i nogat strong?³Ol i stap hangre na bun nating, long wanem ol i nogat samting bilong kaikai, olsem na ol i kaikai wanem ol i painim i stap long ples nating long nait.

⁴Ol i pulim ol lip bilong ol gras wantaim ol rop na lip bilong diwai brum na i kamap olsem kaikai bilong ol.⁵Ol i bikmaus na singaut long ol na rausim ol i go longwe, ol i no stap namel long ol manmeri, olsem ol i mekim long wanpela stil man.⁶Olsem na ol i mas stap long ol ples daun long bikpela wara, long ol hul insait long graun na long hul insait long ol bikpela ston.

⁷Ol i hangre na singaut olsem ol donki namel long ol bus na olgeta i kam bung aninit long ol diwai salat.⁸Ol i pikinini man bilong ol longlong man, tru tumas, ol pikinini man bilong ol manmeri i nogat nem. Ol i bin wipim ol wantaim ol wip na rausim ol i go aut long graun bilong ol.

⁹Tasol nau mi kamap olsem samting ol i ken tok pilai na mekim ol singsing bilong semim mi, mi kamap olsem samting bilong ol long tok baksait long mi.¹⁰Ol i no laikim mi na ol i stap longwe long mi, ol i no pret long spet antap long pes bilong mi.¹¹Olsem na God i rausim rop bilong bunara bilong mi, mi nogat strong na ol man husat i save tok pilai long mi ol i amamas long mekim wanem ol i laik mekim long pes bilong mi, i nogat lo long pasim ol.

¹²Long han sut bilong mi ol yangpela manmeri i kam bung, ol i mekim i go na pundaunim mi na mi kamap olsem ol liklik maunten bai ol i sanap antap long mi na pait.¹³Ol i bagarapim rot bilong mi long wokabaut, ol i larim hevi i kamap long mi, ol man i nogat strong inap long tok nogat long ol dispela bikheth man long givim hevi long mi.

¹⁴Ol i kam long mi olsem ol ami long hap hul i op i stap long banis bilong biktaun, ol i tanim ol yet i kam antap long mi namel long ol dispela bikpela bagarap ol i kamapim.¹⁵Ol i pretim mi, ol i bagarapim gutpela nem bilong mi olsem win i rausim ol samting i go pinis, olgeta hat wok bilong mi long kamapim ol gutpela sindaun i go pinis olsem klaut i lus nating na i no moa i stap.

¹⁶Nau laip insait long mi i wok long kam aut olsem wara, ol hevi na wari i holim mi longpela taim.¹⁷Long nait ol i brukim ol bun bilong mi, ol pen mi pilim ol i no lusim mi liklik na mi kisim malolo.

¹⁸Bikpela strong bilong God i bin holim pas ol klos bilong mi, em i raunim bodi bilong mi olsem laplap i raunim nek bilong mi.¹⁹Em i bin tromoi mi i go insait long graun malomalo, mi bin kamap olsem das na sit bilong ol paia.

²⁰Mi krai long yu, God, tasol yu no harim krai bilong mi, mi sanap na yu no lukluk gut long mi.²¹Yu bin senisim pasin bilong yu na kamap birua bilong mi, yu strong tumas na yu mekim mi i karim ol hevi.

²²Yu apim mi i go antap long win na mekim em kisim mi i go wantaim, yu tromoi mi i go i kam insait long ren na win.²³Long wanem mi save bai yu kisim mi i go long ples bilong dai, long haus ol i bin makim pinis bilong olgeta manmeri i stap laip.

²⁴Olsem tasol, ating nogat man i save putim han antap na singaut long kisim helpim taim em i pundaun? Ating man i stap long hevi i save singaut long kisim helpim?²⁵Yu ting mi no bin krai long man husat i bin stap long hevi? Yu ting mi no sori long man i nogat tru wanpela samting?²⁶Taim mi tingting long gutpela samting, hevi i kamap kwiktaim long mi, taim mi wet long lait, tudak i kam na kisim ples bilong lait.

²⁷Bel bilong mi i hevi na mi no inap kisim bel isi, planti taim ol hevi bai kam long mi.²⁸Mi bin go nabaut olsem man i stap long tudak, tasol i no long san, mi sanap wantaim ol manmeri na krai long kisim helpim.²⁹Mi stap olsem brata bilong ol wel dok, mi pren bilong ol muruk.

³⁰Skin bilong mi i tudak na i pundaun i go longwe long mi, san i kukim ol bun bilong mi.³¹Olsem na mi stretim pinis ol string bilong gita bilong mi long pilai na singim song bilong krai na flut bilong mi long winim taim ol man i bikmaus na i krai.

Sapta 31

¹Mi bin mekim kontrak pinis long ai bilong mi, bilong wanem bai mi laikim dispela meri i no i stap wantaim man bipo na mangal long slip wantaim em?²Wanem ol gutpela samting bilong God i stap antap tru; 'bai i givim mi sapos mi brukim dispela kontrak mi bin mekim pinis?

³Mi save ting olsem bikpela taim nogut i save kamap, em bilong ol man i save mekim pasin i no stret na ol bikpela bagarap i save kamap, em bilong ol man i save mekim pasin nogut.⁴Yu ting God Yawe i no save skelim pasin bilong mi na wokabaut bilong mi?

⁵Sapos mi bin mekim giaman pasin na sapos lek bilong mi i hariap long bagarap,⁶God yet bai i bihainim trupela pasin bilong em long skelim gut olgeta stretpela pasin em i bin mekim.

⁷Sapos mi bin abrus long bihainim gutpela rot na luksave long rot nogut na mi bin bihainim dispela rot nogut na doti pasin i pas long han bilong mi,⁸orait em bai olsem mi planim sit long gaden bilong mi na narapela man bai kisim kaikai bilong en na larim ol kaikai bilong mi i mas kam aut.

⁹Sapos bel bilong mi i bin bagarap long dispela meri na sapos mi wet long dua bilong ol narapela,¹⁰orait meri bilong mi bai stap wantaim narapela man na em bai slip wantaim em.

¹¹Long wanem dispela bai kamap narapela kain pasin nogut tru na em bai mi brukim lo na lo bai mekim save long mi.¹²Long wanem dispela pamuk pasin i olsem paia i lait i stap long hel long kukim ol man na em bai i kukim olgeta samting bilong mi.

¹³Sapos mi no bin mekim gutpela pasin long harim wari bilong ol wok manmeri bilong mi taim ol i tokpait wantaim mi long sampela samting,¹⁴orait mi bai i mekim wanem tok long haitim mi taim God i kam na kotim mi, bai mi bekim tok olsem wanem long em?.¹⁵Dispela man i mekim mi kamap long bel bilong mama i mekim ol tu? husat i kamapim mi insait long bel bilong mama, em i no kamapim ol wokman bilong mi wankain olsem mi a?

¹⁶Mi no bin helpim ol man i nogat ol samting na ol meri we man bilong ol i dai pinis na mi i mekim ol i wari na krai,¹⁷o mi tingim mi yet na i no kaikai wantaim ol pikinini i nogat papa,¹⁸tasol mi bin mekim gut long ol pikinini we papa na mama bilong ol i dai pinis na ol i kamap bikpela na mi mekim gut long meri we man bilong em i dai pinis, taim mi stap yangpela boi i kam inap nau.

¹⁹Taim mi lukim olsem wanpela man i no gat klos na em i laik dai, o man i no gat planti samting long werim²⁰na bel bilong em i no bin amamas long mi long dispela pasin mi mekim long em na em i bin pilim kol,²¹sapos mi bin traim long bagarapim ol pikinini we i nogat papa, long wanem i gat sapot bilong mi i stap long dua bilong biktaun, orait bai ol i kisim kot i kam long mi!

²²Sapos em i tru olsem ol dispela pasin mi bin mekim, orait larim ol man mas brukim solda bilong mi wantaim han bilong mi long join bilong bun.²³Long wanem mi pret long bagarap bai i kam long God, long wanem mi no inap long mekim ol dispela samting.

²⁴Sapos mi bin putim bel na olgeta tingting bilong mi i pas long gol na tok long gol olsem, 'Yu strong bilong mi,²⁵o mi bin amamas long wanem ol mani na kago mi gat i kamap bikpela moa long mi na tu mi kisim planti samting long strong bilong mi!

²⁶Sapos mi bin lukim san taim em i kamap na sut, o lukim mun i bin lait²⁷na ol dispela samting i winim bel na tingting bilong mi, olsem na bel bilong mi i bin kirap long lotu long ol,²⁸dispela pasin tu mi bin mekim i brukim lo bilong God, olsem na ol lo man bai i kotim mi long dispela pasin nogut mi bin mekim long giamanim God.

²⁹Sapos wanpela man husat i les long mi i kisim bagarap na mi bin amamas tru long dispela bikpela hevi em i kisim, orait putim mi long kot.³⁰Tru tumas, long maus bilong mi, i no gat wanpela tok i bin kam long givim hevi long dispela man.

³¹Sapos ol man long haus bilong mi ol i no bin tokaut olsem, 'Husat i lukim wanpela man i bin kaikai na inapim bel bilong en insait long haus bilong Jop?'³²nogat wanpela man long narapela hap ples i bin slip long ples bilong bung long dua bilong biktaun, long wanem dua bilong mi i op oltaim i stap long ol dispela man long go insait. Sapos mi no bin mekim olsem, orait mi bai i gat tok long en.

³³Sapos mi bin haitim sin bilong mi olsem ol sampela man i save mekim long karamapim sem bilong ol,³⁴long wanem mi pret long ai bilong ol planti manmeri na tu pret long famili bilong mi, olsem na mi hait long haus bilong mi na i no go aut, orait mi bai i gat tok long en!

³⁵O, sapos ol man inap long stap na harim wanem tok mi bin mekim! Dispela tok bilong mi mas i gat han mak, God i gat strong bekim tok bilong mi. Em bai gutpela sapos wanpela i raitim ol dispela tok insait long buk long ol man i daunim mi.³⁶Tru tumas sapos ol mekim olsem, mi inap long putim long solda bilong mi na long het bilong

mi olsem hat bilong king long olgeta man i ken luksave.³⁷ Mi inap long tok aut long em long olgeta wokabaut bilong mi, olsem pikinini bilong king i gat strong long go antap long em.

³⁸Sapos graun bilong mi i krai kam bek long mi olsem man we ai wara bilong en i go daun na i digim graun,³⁹ o sapos mi bin kisim kaikai long dispela graun na i no givim pei bilong dispela kaikai mi kisim,⁴⁰ orait ol nilnil gras bai i kamap insait long gaden bilong mi na kisim ples bilong ol gutpela pikinini wit na ol gras nogut bai i kisim ples bilong bari." Tok bilong Jop i kam pinis olsem.

Sapta 32

¹Olsem na ol dispela tripela man i no moa bekim tok bilong Jop long wanem em i stretpela man long ai bilong em yet.²Na Elihu pikinini man bilong Barakel man long Busait, long famili bilong Ram, belhat bilong en i kirap olsem paia, em i kirapim paia long Jop long wanem em i kisim ples bilong God na i tok long em yet olsem em i stretpela man.

³Belhat bilong Elihu i olsem paia i kirap long ol tripela wantok bilong en long wanem ol i no painim ansa long askim bilong Jop na ol i bin bagarapim Jop.⁴Nau Elihu i bin wet long toktok long Jop long wanem em i yangpela man na ol narapela i lapun.⁵Orait, taim Elihu i lukim olsem i nogat ansa long maus bilong dispela tripela man, belhat bilong en i olsem paia i kirap.

⁶Na Elihu pikinini man bilong Barakel long Busait i kirap na i tok, "Mi yangpela man tumas na yupela i lapun man. Olsem na long dispela as mi stap bek na mi no tokim yupela tingting bilong mi.⁷Mi tok, "Longpela taim bilong dei i mas toktok na planti bilong ol yia i mas skulim gutpela tingting.

⁸Tasol i gat spirit insat long man, win bilong God i gat olgeta strong i givim em save.⁹I no ol bikpela manmeri tasol i gat gutpela tingting, olgeta sais manmeri husat i klia long gutpela pasin.¹⁰Long dispela as mi tokim yupela, Harim mi, Mi bai tokim yu long save bilong mi.

¹¹Lukim, Mi bin wet long ol toktok bilong yu, mi harim ol tok kros bilong yu taim yu wok long tingting long wanem samting yu bai toktok long en.¹²Na mi harim yu, tasol, lukim, i nogat wanpela bilong yupela inap mekim Jop i wanbel o husat inap harim ol toktok bilong em.

¹³Lukaut noken toktok, " Mipela i painim gutpela tingting." God i ken daunim Jop, man nating i no inap mekim olsem.¹⁴Long wanem Jop i no bin salim tok kros bilong em long mi, olsem na mi no inap givim ansa long em wantaim ol toktok bilong yupela.

¹⁵Dispela tripela man i guria nogut tru, ol i no inap long givim ansa long Jop, ol i nogat tok moa long toktok.¹⁶Inap mi wet long wanem ol i no toktok, bilong wanem ol i sanap isi tasol na ol i no bekim tok moa?

¹⁷Nogat, bai mi bekim ansa long sait bilong mi, mi bai tokim ol tingting bilong mi tu.¹⁸Long wanem mi pulap long ol toktok, dispela spirit i stap insait long mi i kirapim mi.¹⁹Lukim, susu bilong mi i olsem wain ol i brukim na i nogat rot bilong win i go aut, olsem nupela wain skin, em i redi long bruk.

²⁰Mi bai toktok long mekim tingting bilong mi i kamap gutpela ken, mi bai opim maus bilong mi na tokaut.²¹Mi i no inap soim pasin bilong laikim wanpela tasol na tu mi no inap givim biknem long ol man.²²Long wanem mi no save long givim kain namba olsem, sapos mi mekim olsem, klostu taim bai God bilong mi bai i kisim mi go.

Sapta 33

¹Olsem na nau, Jop, mi askim yu long harim ol tok mi mekim long yu.²Lukim, nau mi opim maus bilong mi na tang bilong mi i toktok long yu.³Ol tok bilong mi i kamap insait long bel bilong mi na maus bilong mi i autim stretpela save.

⁴Spirit bilong God Yawe i bin wokim mi na Bikpela i gat olgeta strong i bin givim laip long mi.⁵Sapos yu ken bekim tok bilong mi, orait stretim ol tok bilong yu na sanap long pes bilong mi.

⁶Lukim, mi tu mi wankain olsem yu long ai bilong God na em i bin wokim mi long graun.⁷Lukim, yu noken pret long mi, gutpela bilong mi bai stap antap long yu.

⁸Yu bin toktok pinis long taim mi harim na mi harim pinis ol tok bilong yu olsem,⁹Mi klin na mi no save mekim pasin nogut, mi nogat asua na sin insait long mi.

¹⁰Nau God i painim sampela rot long bagarapim mi na em i lukim mi olsem birua bilong em.¹¹Em i kauntim olgeta wokabaut bilong mi na was long olgeta rot bilong mi.¹²Long dispela yu giaman, mi bai bekim long yu olsem God em i bikpela long man.

¹³Bilong wanem yu birua long em, em i no save kauntim ol nogut bilong yu.¹⁴God i save toktok 1-pela na 2-pela taim maski ol man i no save lukim dispela.¹⁵Long driman bilong nait i kamap long ol man taim ol i slip dai insait long bet.

¹⁶Bihain God Yawe i opim yau bilong olgeta man na pretim ol wantaim ol pret toktok.¹⁷em long pulim man i kam bek long ol sin pasin bilong em na apim nem bilong em.¹⁸God Yawe i save lukautim laip bilong man long go long hul na abrusim dai.

¹⁹Man i kisim pei long pasin em i save mekim antap long bet wantaim bikpela pen long ol bun bilong em²⁰na bodi bilong em bai i no inap laikim kaikai na spirit bilong em bai dai.

²¹Ol mit bilong em i go pinis na i no inap long lukim na ol bun bilong em i stap hait, nau i kamap ples klia.²²Na sol bilong em i go klostu long hul bai husat man i laik bagarapim laip bilong em i ken bagarapim.

²³Sapos i gat wanpela ensel olsem namel man insait long ol tausen ensel husat i ken soim em long bihainim stretpela pasin.²⁴Na sapos dispela ensel i wanbel na tokim God Yawe olsem noken larim dispela man i go long hul, mi bai larim em i go fri.

²⁵Bihain bodi bilong em bai i kamap olsem bodi bilong nupela pikinini na strong bilong em bai i kamap olsem ol yangpela.²⁶Bai em i beten long God na God bai i mekim gut long em na em bai i lukim pes bilong God wantaim amamas na God bai i mekim em i amamas.

²⁷Na dispela man bai singsing long pes bilong ol narapela manmeri na tok, mi mekim sin na tok dispela em i stret tasol mi no kisim hevi long sin bilong mi.²⁸God i kisim bek mi long maus bilong hul, laip bilong mi bai i stap yet na lukim lait.

²⁹Lukim, God i mekim dispela olgeta samting wantaim wanpela man, tupela na tripela taim.³⁰long kisim sol bilong em i kam bek long hul, olsem bai em i ken kisim strong long lait bilong laip.

³¹Jop," stap isi na harim mi bai toktok."³²Sapos yu gat sampela samting long tokim mi, orait yu tok long wanem mi laik save olsem yu stap stret.³³Sapos nogat, orait stap isi na harim mi toktok na bai mi skulim yu long ol gutpela tingting.

Sapta 34

¹Bihain long sampela taim, Elihu i toktok yet.²"Harim tok bilong mi, yupela ol save man, harim mi yupela husat i gat bikpela save.³Yau i save harim toktok olsem tang i save testim kaikai.

⁴Nau yumi i ken skelim stretpela pasin na yumi painim wanem samting i gutpela.⁵Olsem Jop i tok, "Mi stretpela man tasol God i rausim gutpela bilong mi.⁶Maski mi i gat gutpela bilong mi, God bai lukim mi olsem giaman man. Skin sua bilong mi i no inap pinis maski mi i no gat sin.

⁷Husat man i olsem Jop, husat i dring na hatim bel pasin olsem wara,⁸husat i save bung na go raun wantaim ol man nogut na husat i save wokabaut wantaim man bilong mekim birua pasin.⁹Olsem man i tok, "I no gat gutpela as, long kisim gutpela pasin na bihanim laik bilong God.

¹⁰Olsem na yupela harim mi, yupela man husat i gat save, i no gutpela long mekim pasin nogut tru long ai bilong God na tu i no gutpela long mekim ol kainkain pasin nogut.¹¹Dispela man i mas kisim pei long ol kainkain wok em i mekim olgeta man i kam antap long kisim prais bilong ol long pasin ol i bin mekim.¹²Nogat tru, God Yawe i no save mekim pasin birua na i no save wan sait long stretim hevi.

¹³Husat putim em long bosim olgeta graun? Husat putim olgeta graun aninit long em?¹⁴Sapos em i no tingting long em yet na em inap bungim na kisim bek spirit na win bilong em,¹⁵em nau olgeta man bai i lus nating na i go bek olsem das.

¹⁶Sapos nau yu save harim nois bilong toktok bilong mi.¹⁷Husat i save birua long lo i ken kam lukautim lo? Na bai yu bagarapim God, husat i gat stretpela pasin na olgeta strong?

¹⁸"God i ken tokim ol king," Yu i no gutpela na tokim ol saveman, "Yupela i no gat gutpela pasin.¹⁹God i no save wan sait long ol lida na wanbel wantaim moni man na lusim tingting long ol rabis man, em olgeta i han mak bilong em.²⁰Klostu ol bai i dai long biknait na ol manmeri God bai sekim ol na ol bai i dai, ol strongpela man tu bai i dai na i no long han bilong ol man.

²¹Ai bilong God i stap antap long pasin bilong man na em i lukim olgeta wokabaut bilong em.²²I no gat bikpela tudak we ol man nogut i ken haitim ol yet.²³Long wanem God i no inap skelim gut ol man husat bai go sanap long kot.

²⁴Em brukim ol strongpela man i go liklik na luksave long pasin bilong ol na em i putim ol narapela long ples bilong ol.²⁵Long dispela rot em i save long olgeta pasin bilong man na em i tromoi ol i go long tudak na bagarapim ol.

²⁶Long ai bilong ol stretpela man, God i kilim ol dispela manmeri, husat pasin bilong ol i no gutpela, olsem ol raskol²⁷bilong wanem ol i lusim tingting long pasin bilong God na strongim bel long lusim rot bilong em olgeta.

²⁸Long dispela rot, ol i mekim singaut bilong turangu manmeri i kam long em na God i harim krai bilong ol sori manmeri.

²⁹Taim God i stap isi husat i ken sakim tok? Sapos em haitim pes bilong em, husat i ken painim em? Em wanpela tasol i lukautim olgeta kantri na wan wan manmeri,³⁰olsem na ol man bilong birua long God na i no inap bosim ol manmeri, nogut ol bai i bagarapim ol.

³¹Sapos wanpela i tok long God Yawe "Mi sem nogut tru, olsem na mi i no inap mekim pasin nogut ken."³²skulim mi wanem samting mi no inap lukim na mi bin mekim asua pinis tasol mi i no inap mekim ken."³³Yu ting God bai mekim save long dispela man i mekim sin bilong wanem yu no laikim wanem samting God i laik mekim? Yu mas makim, i no mi, Olsem na yu tok long wanem samting yu save long en.

³⁴Man husat i gat gutpela tingting bai tokim mi olsem, olgeta man i gat gutpela tingting husat i harim bai i tok,

³⁵"Jop i no gat save na em i no gat tingting na toktok nating tasol."

³⁶Sapos ol i putim Jop long kot long liklik asua bilong wanem em toktok olsem man nogut.³⁷Em putim bel nogut antap long sin bilong em na amamas na paitim han namel long yumi na tu em i putim planti hevi toktok i go long God Yawe.

Sapta 35

¹Eliu i toktok moa, olsem,²"Yu ting olsem dispela em yu toktok tasol, 'Gutpela bilong mi long ai bilong God'?"³Long yu askim. 'Wanem wok i bilong mi?' na, 'Em bai gutpela long mi, sapos mi mekim sin?'

⁴Mi bai bekim tok bilong yu, wantaim ol pren bilong yu.⁵Lukluk antap long skai na lukim em, lukim skai, em i stap antap tru long yu.

⁶Sapos yu bin mekim sin, wanem nogut samting yu mekim long God? Sapos ol pasin nogut bilong yu i go antap, wanem samting bai yu mekim long em?"⁷Sapos yu stretpela, wanem bai yu givim long em? Wanem samting em bai kisim long han bilong yu?"⁸Pasin nogut bilong yu bai bagarapim man, sapos yu kain man na stretpela pasin bilong yu bai helpim narapela ol pikinini bilong man.

⁹Long wanem planti ol birua i stap, ol manmeri i krai bikpela, ol i singaut long helpim bilong ol strongpela man bilong pait.¹⁰Tasol i nogat wanpela i tok, we stap God husat i bin wokim mi, husat i save givim song insait long nait,¹¹husat i skulim mipela moa long em skulim ol wel abus nogut bilong graun na husat i mekim mipela i gat save olsem dispela ol pisin bilong skai?"

¹²Long hap ol i krai bikmaus, tasol God i no givim ansa long wanem bikheth pasin bilong ol man nogut.¹³God i no inap harim hariap giaman krai bilong ol. Bikpela i gat olgeta strong i no inap putim yau long en.¹⁴Hamas liklik taim bai em i ansarim yu sapos yu tok olsem yu no lukim em, orait yu mekim asua pinis long ai bilong em na long dispela yu wet long em.

¹⁵Nau yu tok olsem belhat bilong em i no givim pei na em i no kisim tu liklik toksave bilong pasin nogut.¹⁶Tasol Jop em i opim maus bilong em long tok giaman tasol na em i givim toktok nating antap wantaim i no gat gutpela save."

Sapta 36

¹Elihu i toktok yet na i tok,²"Tok orait long mi long toktok liklik taim moa na mi bai soim yu sampela samting bilong wanem mi gat liklik moa tok long mekim long banis bilong God.³Mi kisim save longpela taim pinis olsem na mi bai tokaut long stretpela pasin bilong man husat wokim mi.

⁴Tru tumas, toktok bilong mi i no giaman, sampela lain husat i gat bikpela save i stap wantaim yu.⁵Lukim, God i gat bikpela strong na i no lukluk daun long wanpela man, em i gat bikpela strong long save bilong em.

⁶Em i no save lukautim laip bilong ol man nogut, tasol em i save mekim gut long ol gutpela manmeri i stap long hevi.⁷Em i no save rausim ai bilong em long ol stretpela manmeri tasol em i save mekim ol i sindaun long sia king olsem ol king oltaim na em bai i hapim nem bilong ol.

⁸Sapos ol i putim sen o kalabusim ol long strongpela rop bilong hevi,⁹orait em i putim i kam ples klia ol wanem samting ol i bin mekim, ol pasin nogut na biknem bilong ol yet.

¹⁰Em i opim yau bilong ol long harim skul tok na tok strong long ol i mas givim baksait long pasin nogut.¹¹Sapos ol i harim tok bilong em na lotuim em, ol bai i kamap gutpela man long laip bilong ol na bai ol i amamas olgeta taim.¹²Olsem tasol, sapos ol i no harim tok, bainat bai i katim ol na ol bai i dai long wanem ol i nogat save.

¹³Ol lain husat bel bilong ol i no gutpela, ol i save pulap wantaim belhat na ol i no save krai long ol man long helpim ol taim God i givim ol bikpela hevi.¹⁴Ol i dai taim ol i stap yangpela yet na laip bilong ol i bagarap namel long giaman lotu bilong pasin pamuk.

¹⁵God i save helpim ol manmeri husat ol i no inap long helpim ol yet long ol bikpela hevi i kamap long ol, em i opim yau bilong ol long harim gut tok na daunim ol yet.¹⁶Tru, em i laik kisim yu i kam autsait long ol hevi na putim yu long gutpela hap we i no gat hatwok na bai stretim tebol bilong yu wantaim ol kaikai i pulap long gris.

¹⁷Tasol yu pulap long pasin bilong kotim ol manmeri i mekim pasin nogut, bikpela kot na stretpela pasin i stap wantaim yu.¹⁸Noken larim belhat bilong yu i mekim yu long bagarapim bel bilong ol man o ol bikpela pei i mekim yu i givim baksait.

¹⁹Inap ol kago bilong yu i helpim yu na bai yu no inap long wari o inap olgeta strong bilong yu i helpim yu?

²⁰Noken laikim tumas pasin bilong tudak long kamapim sin long ol narapela lain, taim ol manmeri i bagarapim gutpela sindaun bilong ol.²¹Was gut na yu noken mekim sin, long wanem traim bai i kamap long yu long mekim yu i pilim pen na bai yu i stap longwe long mekim sin.

²²Lukim, litimapim nem bilong God long strong bilong em, husat inap stap tisa olsem em?²³Husat inap long tokim em long dispela rot na husat inap long tokim em olsem yu mekim pasin i no stret?²⁴Tingim na litimapim em long ol wok em i bin mekim, olsem ol manmeri i bin singsing long en.

²⁵Olgeta manmeri i lukim ol dispela wok em i bin mekim tasol ol i lukim dispela ol wok em i mekim i olsem piksa i stap longwe tru.²⁶Lukim, God em i bikpela tumas, tasol mipela i no save gut long em, i nogat wanpela man inap long kauntim ol yia bilong God.

²⁷Em i mekim mak long wara i stap long skai bai i kamap klin tru na pundaun olsem ren,²⁸olsem na ol klaut i kamap olsem ren na bai pundaun planti tru long ol manmeri.²⁹Tru, husat man inap save tru long bikpela klaut God i putim na bikpela pairap bilong klaut long haus bilong em?

³⁰Lukim, em i putim laitnin i raunim em na karamapim olgeta as bilong solwara.³¹Long dispela rot tasol, em i skelim ol manmeri na givim planti kaikai tru long ol.

³²Em i pulmapim han bilong em wantaim laitnin inap em tokim en long pairap long mak bilong en.³³Klaut i pairap long soim olsem bikpela win na ren bai i pundaun na ol bulmakau tu bai i harim na save olsem em bai i kam.

Sapta 37

¹Tru tumas mi guria long ol dispela samting i kamap na bel bilong mi i kirap narapela kain.²Yu harim gut, dispela nois bilong tanda i pairap olsem singaut bilong God.³Em i salim tanda i go aut long olgeta hap antap long skai na salim laitnin i go long olgeta hap bilong graun.

⁴Taim laitnin i kamap, mipela i harim tanda i save pairap, em i pairap olsem bikpela singaut bilong God taim mipela i harim, singaut bilong em i kam olsem laitnin.⁵Nek bilong God i pairap nais tru, em i save mekim bikpela samting yumi i no inap long save⁶Taim God tok long sno, 'Pundaun long graun' na mekim wankain tok long ren, 'Bikpela ren i mas pundaun.'

⁷Taim God i mekim bikpela ren i pundaun, em i save pasim ol man long wok bilong ol na olgeta man em i bin wokim, ol i ken lukim gutpela bilong em.⁸Na olgeta wel abus tu i save ranawe na i go hait long ples hait bilong ol.

⁹Bikpela ren wantaim win i kam long hap saut na kol win i save kam long hap not.

¹⁰Win i kam aut long maus bilong God em i save kamapim ais na wara i save kamap strong olsem ain.¹¹Tru tumas, em i pulapim klaut wantaim wara na lait i save kam aut long klaut na i go long olgeta hap.

¹²Em i save mekim klaut i raun i go i kam na bai ol i ken bihainim toktok bilong em antap long graun.¹³Em i mekim olgeta dispela i kamap, sampela taim bilong stretim mipela, sampela taim bilong givim wara long graun na sampela taim long strongim tok promis bilong em.

¹⁴Jop, yu mas stap isi na harim gut na tingim wanem bikpela samting God i bin wokim.¹⁵Yu save olsem wanem God i kamapim klaut na mekim lait i lait strong long em .

¹⁶Yu luksave long wanem hap bilong skai God i save putim ol klaut, em ol gutpela wok bilong God wantaim olgeta gutpela save bilong em.¹⁷Taim win i kam long hap saut em i mekim ples i kol, olsem wanem na klos yu werim i pulap long tuhat, yu luksave long dispela tu?

¹⁸Yu inap long surukim skai olsem God i mekim, skai i kamap strong olsem mira ol i wokim long ain?¹⁹Jop, tokim mipela long wanem tok mipela bai tokim God long wanem mipela i no gat gutpela tok na nogat klia tingting long tokim em.²⁰Inap wangepela man i tokim em olsem mi tingting long toktok wantaim em? Yupela ting em i gutpela long man i kisim bagarap? Sapos mi tokim em, em bai bagarapim mi.

²¹Ol man i no inap long lukluk stret long san taim san i sut long skai inap win i go pas na rausim klaut.²²God Yawe bai kam aut long hap not wantaim glori bilong em na glori bilong em bai sut olsem san na mipela i no inap lukim.

²³God i gat olgeta strong, mipela bai i no inap long painim em! Em i gat bikpela strong, em i save mekim gutpela pasin na i no save mekim pasin nogut long mipela.²⁴Olsem na olgeta man i mas stap aninit long em. Em i no save wari tumas long man husat i ting ol i save moa.

Sapta 38

¹Orait God Yawe i singautim Jop insait long bikipela win na em i tok.²Em husat na bringim tudak i kam na mekim tingting bilong em long ol toktok em i nogat save long en?³Nau werim klos bilong pait na raunim namel long skin bilong yu na sanap olsem man na bai mi askim yu ol askim na yu mas bekim ol toktok bilong mi.

⁴Yu bin i stap we taim mi putim i go daun ol mak bilong dispela graun? Tokim mi, sapos yu gat save pinis long ol dispela samting.⁵Husat i painim aut insait tingting bilong dispela lain mak? Tokim mi, sapos yu save. Husat i pulim lain long mesarim lain i stap antap bilong en?

⁶Antap long wanem samting ol i putim mak i go daun bilong statim? Husat i sanapim kona ston bilong en?⁷taim ol sta bilong moning i singim song wantaim ol pikinini bilong God na ol i bikmaus long amamas?

⁸Husat i pasim dua bilong solwara taim em i bruk i kam aut, olsem em i kam aut long bel bilong mama?⁹taim mi wokim ol klos bilong klaut na tudak wantaim longpela tik klos bilong en?

¹⁰Dispela taim mi makim aut solwara long mak bilong mi, taim mi putim ol pos na ol dua long en?¹¹taim mi tok long em, bai yu kam inap long hia, tasol i no i go moa, long dispela hap bai mi putim banis bilong yu lon kisim biknem.

¹²Yu bin tokim moning long bihanim tok bilong yu, o tokim tulait long luksave long ples bilong en,¹³olsem na em bai inap long holim ol arere bilong graun na seksekim na rausim i go aut ol man nogut?

¹⁴Graun i senis na kamap olsem graun malomalo i save senis aninit long strongpela karamap, olgeta samting i sanap antap long en i klia olsem laplap ol i foldim gut.¹⁵Long ol man bilong mekim samting i no stret 'lait' ol i rausim i go na han bilong ol i bruk ol i putim i go antap.

¹⁶Yu bin i go pinis long as bilong ol wara bilong solwara i save kamap long en? Yu bin wokabaut pinis aninit long wara i dip?¹⁷Na yu bin lukim ol bikipela dua bilong dai i kamap ples klia long yu? Na yu bin lukim pinis dua bilong sedo bilong dai?¹⁸Na yu save gut long bikipela hap bilong graun? Tokim mi, sapos yu save long olgeta hap bilong en.

¹⁹Rot i go long ples malolo bilong lait stap we olsem bilong tudak tu, ples bilong em i stap we?²⁰Bai yu inap kisim lait na tudak i go long ples wok bilong ol? Inap bai yu painim rot bilong ol long i go bek long haus bilong ol.²¹Yu i no bin paul na yu save pinis, taim mama i karim yu, ol namba bilong dei bilong yu i bikipela tumas.

²²Yu bin i go insait pinis long bikipela haus stoa bilong sno, o yu bin lukim pinis haus stoa bilong ais,²³dispela ol samting mi putim i stap long taim bilong ol trabel, long ol dei bilong bikipela pait.²⁴Wanem hap bilong rot strong bilong laitnin i save kamap na i save skelim i go i kam o long wanem hap bilong san kamap win i save i go i kam long olgeta hap bilong graun.

²⁵Husat i kamapim baret bilong ren wara bai i pulap na kapsait i go, o husat i wokim hap rot bilong tanda,²⁶long mekim ren i pundaun antap long graun we nogat man i stap long en, long ples nating, em ol dispela hap we nogat man long en,²⁷long tokaut long stat bilong bagarap na long ol ples i bagarap pinis na mekim graun i kamap wantaim ol gras?

²⁸Na i gat papa bilong ren, o, husat em i papa bilong ol liklik ren i save pundaun long moning taim.²⁹Long bel bilong husat ais i kam aut? Husat i karim ol kol i kamapim waitpela ais i kam aut long skai.³⁰Ol wara i haitim ol yet na kamap olsem ol ston na antap bilong wara em i kamap kol.

³¹Inap bai yu pasim sen long ol sta Pliadis, o lusim rop i pasim sta Orion.³²Inap bai yu kisim ol sta i save lait i go pas long ol i ken kamap ples klia long taim bilong ol stret? Inap bai yu was long wel abus taim em i stap wantaim ol pikinini bilong em.³³Yu save long ol rul bilong skai i stap? Inap bai yu putim ol skai long oda bilong ol stret na em bai lukautim antap bilong graun.

³⁴Inap bai yu singaut i go antap long ol klaut na em bai inap long karamapim planti ren wara antap long yu?³⁵Inap bai yu salim i go aut ol strong bilong laitnin na ol bai i go aut, ol bai i tok long yu, mipela i stap long hia.

³⁶Husat i putim gutpela tingting i go insait long ol klaut o givim gutpela save long ol liklik sno ren?³⁷Husat bai i givim namba bilong ol klaut long toksave bilong em yet? Husat bai kapsaitim skin wara bilong skai?³⁸taim ol lus graun i ran i go long hap em i strong long en na graun malomalo i go pas tru antap long narapela.

³⁹Inap yu kilim daun abus bilong mama laion na inapim hangre bilong ol bebi laion bilong en?⁴⁰taim ol i slip i go daun long hul bilong ol na karamapim ol yet na hait na wet i stap?

⁴¹Husat i save givim kaikai long ol blakpela pisin taim ol yangpela pikinini bilong ol i krai long God na strong bilong ol i lus taim ol i nogat kaikai?

Sapta 39

¹Yu save long wanem taim ol wel meme i stap long maunten i save karim pikinini? Na yu inap lukim tu ol dia i karim pikinini a?²Yu inap save hamas mun ol i gat bel na tu yu inap save wanem taim ol dia bai karim pikinini a?

³Ol i brukim skru na karim pikinini na bihain dispela pen bilong ol i save pinis.⁴Na taim ol dispela pikinini meme long hap graun bilong ol wel animol i save stap i kamap bikpela na strong, ol i save lusim dispela hap na i go na ol i no save kam bek.

⁵Husat i save lusim rop i holim pas nek bilong donki na larim ol wel donki i lusim ples na go aut,⁶na mi mekim ples bilong husat long Araba long graun i gat planti sol long en.

⁷Donki i save lap olsem man taim em i harim nois ol manmeri i save mekim long biktaun long wanem em i no save harim wampela man i givim wok long em.⁸Na em i save go long ol maunten long painim ol gutpela gras bilong kaikai.

⁹Bai wel bulmakau i amamas long helpim yu? Bai em i orait long stap insait long bokis kaikai?¹⁰Yu inap pasim rop long nek bilong ol wel bulmakau na mekim ol i bihainim laik bilong yu na dikim graun.

¹¹Yu save bilipim em na lusim olgeta wok bilong yu long em bai mekim, long wanem strong bilong em i moa yet.

¹²Yu save kisim strong long em bai kisim wit i kam long yu na bungim long hap bilong rausim skin bilong wit.

¹³Ol muruk i save amamas na mekim nais long sotpela na longpela gras bilong ol tasol ol i nogat pasin bilong laikim.¹⁴Em i save putim ol kiau bilong em long graun na karamapim wantaim lus graun long mekim ol i stap hot,

¹⁵em i no save tingim olsem lek bilong ol man na ol wel abus bai krungutim ol.

¹⁶Em i save soim pasin nogut long ol pikinini, olsem ol i no pikinini bilong em na tu em i no save pret long hatwok bilong em bai i lus nating,¹⁷long wanem God i rausim gutpela tingting na save long em.¹⁸Taim em i ran strong em i save lap long ol man i save ran long hos.

¹⁹Na ol hos tu, yu givim strong long ol na putim longpela gras long nek bilong ol.²⁰Yu no inap mekim em i kalap olsem grasopa na mekim dispela nois long nus bilong em na mekim bikman bilong em i pret.

²¹Na em i amamas long strong bilong em na paitim strong graun wantaim lek kapa bilong em na ran i go long pait.²²Em lap long ol na i no pret long wanem ol i nogat strong olsem na em i no save pret long bainat na ranawe i go bek.²³Bilum bilong holim spia i save mekim nois long sait bilong em wantaim spia i sain olsem lait na wantaim longpela stik i gat sap bilong em.

²⁴Em i no inap sanap long wampela hap tasol, long wanem em i amamas na ran strong na kamap kwik long olgeta hap taim em i harim nois bilong biugel.²⁵Taim em harim nois bilong pait na singaut bilong ol man i save go pas long pait taim em i harim biugel i krai.

²⁶Tingim tarangau, em mas yu mekim em i opim win bilong em long flai i go long hap saut.

²⁷Em mas yu givim tok orait long ol tarangau i save flai i go long ples i antap tru na mekim haus bilong ol.²⁸Em i mekim haus bilong em na stap antap tru long ples nogut long sait bilong ston.

²⁹Long dispela hap ai bilong em i stap long olgeta hap long lukim ol birua bilong em.³⁰Ol i save go long wanem hap ol i kilim ol man na dai i stap na ol pikinini tarangau i save drin blut bilong ol.

Sapta 40

¹God Yawe i toktok yet long Jop na i tok,²" Husat man inap long painim asua na stretim ol rong bilong God i gat olgeta strong? Man husat i kros wantaim God, larim em i mas bekim tok bilong God."

³Bihain Jop i bekim tok bilong God na i tok,⁴"Lukim, mi man nating na olsem wanem bai mi inap long bekim tok bilong yu? Bai mi pasim han long maus bilong mi.⁵Mi toktok wanpela taim tasol na bai mi i no inap bekim tok, tru olsem long namba tu taim mi tok ken na bai mi i no inap tok moa yet."

⁶Orait God Yawe i bekim tok bilong Jop namel long strongpela ren na win na i tok,⁷Nau yu mas putim belt long bodi bilong yu wankain olsem man, long wanem bai mi askim yu long bekim ol toktok bilong mi.

⁸Ating bai yu tok mi i no stretpela? Ating bai yu kotim mi na strongim tok olsem yu yet i stretpela?⁹Tru olsem yu i gat wanpela han i wankain olsem God? Bai yu inap singaut strong wankain olsem nek bilong em?

¹⁰Nau yu mas karamapim yu yet wantaim glori, gutpela nem na i mas putim yu yet i stap wantaim biknem na gutpela pasin.¹¹Rausim nambaut ol belhat bilong yu i stap yet na lukim ol man husat i hapim nem bilong ol yet na putim ol i kam daun.

¹²Lukim olgeta man husat i hapim nem bilong ol yet na putim ol i kam daun na krungutim ol man nogut long wanem hap ol i sanap long em.¹³Planim ol long graun wantaim, kalabusim ol na haitim pes bilong ol long ples hait.¹⁴Bihain, bai mi mekim gutpela toktok long yu olsem han sut bilong yu yet i ken helpim yu.

¹⁵Nau lukim dispela bikpela animol mi bin wokim taim mi mekim yu, em i save kaikai gras olsem wanpela bulmakau.¹⁶Lukim, ol strong na pawa bilong em i stap long sait bodi na bel bilong em.

¹⁷Em i mekim tel bilong em i olsem diwai sida na ol rop na mit bilong lek i pas wantaim.¹⁸Ol bun bilong em i olsem bras na ol lek bilong em i olsem ol ain.

¹⁹Em i namba wan long ol wokman bilong God. God wanpela tasol i mekim em na bai inap long winim em.²⁰Long wanem, ol maunten i givim kaikai long em na ol animol i stap long bikpela hap gras i pilai klostu tasol.²¹Em i slip aninit long lotus flawa namel long ol narapela gras, we i kamap olsem haus bilong em.

²²Ol lotus flawa i karamapim em wantaim sedo bilong ol na ol liklik diwai i stap klostu long liklik han wara i raunim em.²³Lukim, sapos wanpela wara i ron strong na rausim ol samting i stap arere, em i no pret na maski wara Joden i tait strong tru i kam long maus bilong em, em i sanap strong.²⁴Husat man bai inap long kalabusim em wantaim huk o sutim nus bilong em wantaim ring?

Sapta 41

¹Inap yu tromoi huk na hukim traipela masalai i bikpela moa long pukpuk ol i kolim Liviatan i kam autsait long solwara wantaim huk bilong hukim pis?²O inap yu pasim maus bilong em wantaim rop? Inap yu pasim rop i go insait long nus bilong em, o suwim huk i go insait long wisket bilong en a?³Yu ting em inap long askim yu planti taim long lusim em i go a? Yu ting em bai toktok isi tasol long yu?

⁴Ating em bai wokim kontrak wantaim yu long yu kisim em olsem wokman bilong yu oltaim?⁵Ating yu bai pilai wantaim em olsem yu save pilai wantaim wanpela pisin yu save lukautim? Yu ting yu inap long pasim rop long en isi tru na givim ol wokmeri bilong yu?⁶Yu ting ol bisnis man inap tok pait long baim em a? Yu ting ol man bilong hukim pis bai ol i katim i go liklik na salim long ol maket ples?

⁷Ating yu inap sutim planti spia na haitim skin bilong em o sutim het bilong en long supsup bilong sutim pis a?

⁸Putim han antap long en wanpela taim tasol, bai yu pilim strong bilong em. Na yu i no inap long lusim tingting long dispela pait, long dispela pasin bai yu les long traim ken.⁹Harim, dispela kain tingting bilong husat i laik holim pas masalai i bikpela moa long pukpuk ol i kolim Liviatan i giaman tok tasol, ating ol man bai pundaun long graun taim ol i go long ai bilong em?

¹⁰Nogat wanpela man i gat kain strong bilong givim pret long masalai i bikpela moa long pukpuk ol i kolim Liviatan bilong solwara. Sapos nogat, husat tru inap long mekim kain ol pasin na husat inap long winim mi?

¹¹Husat pastaim i givim wanpela samting long mi olsem dinau na mi no bekim? Olgeta samting i stap long dispela graun i bilong mi wanpela tasol.¹²Nau bai mi toktok wantaim yu long dispela masalai i bikpela moa long pukpuk ol i kolim Liviatan long strongpela bun bilong em, o long naispela bodi bilong em.

¹³Husat inap rausim ol grile long skin bilong en? Husat inap tru long go klostu liklik long maus bilong en?¹⁴Na husat inap opim maus bilong em na sekim ol traipela tit bilong en?¹⁵Baksait bilong em i gat grile i wankain olsem strongpela hap plang bilong pait i stap strong na pas wantaim.

¹⁶Ol dispela grile i pas gut wantaim bai win i no inap i go insait namel long ol.¹⁷Ol i stap pas wantaim strong tru inap long wanpela samting i no inap skelim ol i go haphap.¹⁸Taim em i laik kus lait i save sut i go nambaut na ai bilong em i olsem lait bilong monin san.

¹⁹Long maus bilong em paia i lait na bruk i go nabaut olsem ol liklik paia lait.²⁰Na long nus bilong en smuk i kamap olsem sospen wara i hot tru na i stap antap long paia.²¹Taim em opim maus, win bilong em i save mekim paia lait bikpela na i kam aut long maus.

²²Long nek bilong en i gat strong, olsem na ol i save pret nogut taim ol i lukim em.²³Ol hap skin bilong em i pas gut tru na i stap strong bai nogat man i rausim.²⁴Na bel bilong en i strong tru na i no save pret long wanpela samting. Em i strong moa olsem ston bilong krungutim wit.

²⁵Taim em i kirap na sanap ol bikpela na strongpela man i save surik, taim em i wokabaut na paitim wara ol i save pret na stap isi na tingting planti.²⁶Maski ol man i katim em long bainat na tromoi ol bikpela o liklik spia na ol sap samting long skin bilong en, em i no inap kisim bagarap.²⁷Em i save lukim ain olsem kunai gras i drai na strongpela bras wankain olsem diwai i sting pinis.

²⁸Wanpela spia tasol ol sutim i kam em i no inap mekim em i ranawe. Sapos ol i sutim ston long katapel i olsem win i karim skin bilong wit tasol.²⁹Stik i gat wanpela hap i bikpela, i olsem wanpela liklik stik na em i harim nois bilong longpela spia i pairap olsem samting nating.³⁰Ol grile long bel i olsem sap bilong sospen graun i bruk. Taim em i wokabaut long graun malomalo, ol grile i wokim mak olsem man i katim baret.

³¹Em i save mekim samting olsem wara i boil taim em wokabaut na em i mekim waitpela mak i kamap long solwara.³²Na mak bilong rot em i bihainim long solwara i lait tumas olsem het gras bilong ol lapun.

³³Long graun dispela masalai i bikpela moa long pukpuk ol i kolim Liviatan, i nogat wanpela i wankain olsem na em i no gat pret long wanpela.³⁴Em i lukim ol pikinini man bilong dispela wel abus i apim nem bilong ol i olsem samting nating na em i stap king bilong ol.

Sapta 42

¹Nau Jop i bekim tok bilong God Yawe na i tok,²"Mi save olsem yu inap long mekim olgeta samting na i nogat man inap pasim laik bilong yu."³Husat dispela man i laik tokaut long wanpela tingting na i nogat gutpela save bilong em?" Mi bin mekim toktok mi i no klia long en, samting em i hat tumas lo mi, we mi i no save long as bilong em.

⁴Yu tokim mi olsem, 'harim nau, bai mi toktok, bai mi askim yu long sampela samting na bai yu tokim mi.⁵Mi bin harim yu tasol long yau bilong mi, tasol nau mi lukim yu long ai bilong mi yet.⁶Mi daunim mi yet long das na long asis bilong paia na mi tanim bel."

⁷Long taim em i mekim ol dispela tok long Jop pinis, God Yawe i tokim Elipas bilong Teman olsem, "Mi belhat long yu na tupela pren bilong yu, long wanem yupela i no autim stret tok bilong mi olsem wokman bilong mi Jop i save mekim.⁸Olsem na yupela kisim 7-pela bulmakau man na 7-pela pikinini sipsip na mekim ofa bilong yupela long paia i kukim olgeta. Wokman bilong mi Jop bai beten long yupela na bai mi marimari long yupela. Yupela i no autim stret tok bilong mi olsem wokman bilong mi Jop i save mekim.⁹Olsem na Elipas bilong Teman, Bildad bilong Shu na Jopa bilong Namat i go na mekim olsem God Yawe i bin tok olsem na God Yawe i harim beten bilong Jop.

¹⁰Taim Jop i beten long ol pren bilong em, God Yawe i givim em olgeta samting ken. God Yawe i dabolim olgeta samting bipo em i bin givim long em.¹¹Na olgeta brata na susa bilong Jop na ol pren bilong Jop long bipo i kam kaikai long haus wantaim em. Ol i kam tok sori long em long ol hevi God Yawe i bin putim antap long Jop, ol i kam mekim gutpela toktok long helpim em na ol i givim em hap silva na gol rin long Jop.

¹²God Yawe i givim blesing long Jop moa yet i winim tru long bipo. Em i gat 14,000 sipsip, 6,000 kamel, 1,000 bulmakau na 1,000 donki meri.¹³Em i gat 7-pela pikinini man na tripela pikinini meri.¹⁴Em i kolim nem bilong nambawan pikinini meri bilong em Jimaima, namba tu em Kesia na namba tri em Keren- Hapu.

¹⁵Long olgeta hap i nogat wanpela meri i naispela tru na i winim ol pikinini meri bilong Jop. Papa bilong ol i tilim olgeta samting long ol wantaim ol brata bilong ol.¹⁶Bihain long dispela samting i pinis, Jop i stap 140 yia, em i lukim ol pikinini bilong em wantaim ol tumbuna bilong em, pikinini bilong ol tumbuna bilong em i go inap long namba 4 tumbuna.¹⁷Jop i stap inap em i lapun tru na em i dai.

Buk Song

Sapta 1

¹Man i ken amamas husat i no save wokabaut long tingting bilong ol man nogut o i no save wokabaut wantaim ol manmeri bilong mekim sin o sindaun wantaim ol man i save tok baksait.²Tasol em i save amamas long lo bilong God Yawe na long dispela lo bilong em tasol em i save tingim long dei na nait.

³Em bai i kamap olsem dispela diwai ol i planim arere long liklik han wara na i save karim ol kaikai long taim bilong en na ol lip i no save pudaun, olgeta samting em mekim bai i kamap gutpela tasol.

⁴Ol man nogut ol i wankain olsem hap skin bilong sit kaikai i kirap tasol na win i kam na rausim i go.⁵Olsem na ol manmeri bilong mekim sin bai i no inap sanap long kot o ol sin manmeri bai i no inap kam bung wantaim ol stretpela manmeri.

⁶God Yawe i tok long helpim ol stretpela manmeri, tasol pasin bilong ol man nogut bai i bagarap.

Sapta 2

¹Bilong wanem na ol kantri i no stap stret, olsem wanem na ol manmeri i kamapim hait tingting we i no save kamap?²Na king bilong graun i sanap na bung wantaim ol hetman, ol i bung wantaim na pasim tok long pait wantaim God Yawe na Mesaia bilong em na i tok olsem,³"Yumi rausim ol samting ol i pasim long mipela na tromoi ol sen bilong ol i go."

⁴Husat man i sindaun antap long heven bai i no inap amamas long ol, Bikpela i lap long ol.⁵Orait em bai i toktok long ol wantaim belhat bilong em na mekim ol i pret long tok bilong em na i tok olsem,

⁶"Long maunten ples i holi long em, Mi yet mi makim em pinis long kamap king bilong Saion."⁷Mi bai toksave long ol lo bilong God Yawe. Em i tokim mi," Yu pikinini man bilong mi! Dispela dei bai mi kamap papa bilong yu.

⁸Askim mi na bai mi givim yu ol kantri bilong ol lain tumbuna bilong yu na ol kantri i stap longwe long narapela hap long dispela ples graun bilong yu long lukautim.⁹Yu bai brukim ol wantaim hevipela ain ol i wokim long silva, olsem kap bilong man i wokim graun sospan na bai yu brukim ol i go liklik."

¹⁰Olsem na nau yupela ol king, lukaut, stap stret, yupela ol lida bilong graun.¹¹Lotu long God Yawe wantaim pret na kalap wantaim amamas.

¹²Kis long pikinini man bilong em o em bai i belhat long yu na belhat bilong em i kamap liklik taim bai yu dai. Em i amamas long ol manmeri husat i stap klostu long em.

Sapta 3

¹God Yawe, Hamaspela bilong ol i birua bilong mi! planti bilong ol i laik birua long mi na pait long mi.²Ol i tok long mi olsem, "God i no inap helpim em. Sela*

³Tasol yu, God Yawe, yu yet yu hap plang bilong mi, yu strong bilong mi na oltaim yu save apim het bilong mi.⁴Mi toktok strong i go long God Yawe na em i bekim tok bilong mi long holi maunten bilong em yet. Sela

⁵Mi slip pinis na kirap long wanem God Yawe i bin lukautim mi.⁶Mi no inap pret long bikpela lain manmeri husat ol i laik birua long mi long olgeta hap.

⁷Kirap! God Yawe! helpim mi, God bilong mi! Long wanem bai yu brukim wisket bilong ol birua bilong mi na brukim tit bilong ol man nogut.⁸Helpim i kam long God Yawe na ol gutpela bilong yu i ken kamap long ol manmeri bilong yu. Sela

Sapta 4

¹Harim mi, taim mi singaut, God bilong mekim stretpela pasin. Taim mi kam long yu, givim mi ples bilong malolo. Yu marimari long mi nau na harim beten bilong mi.

²Yupela ol manmeri, hamas taim bai yupela i daunim biknem bilong mi i kamap liklik? Hamaspela taim bai yupela i laikim ol kain kain rabis samting na bihainim ol pasin bilong giaman? Sela*.³Tasol yupela i mas save olsem God Yawe i save makim ol man i save bihainim laik bilong em yet. God Yawe bai i harim mi taim mi singaut long em.

⁴Yupela i mas wokabaut wantaim pret, tasol yupela noken mekim sin! Tingim Bikpela long bel bilong yu taim yu slip long bet na stap isi. Sela*⁵Mekim ofa bilong paia i kukim olgeta, long stretpela pasin na putim bilip bilong yupela insait long God Yawe.

⁶Planti i tok, "Husat bai i soim mipela sampela samting i gutpela?" God Yawe, larim glori long pes bilong yu i kam antap long mipela.⁷Yu bin putim amamas long bel bilong mi i winim amamas bilong ol arapela taim wit na nupela wain i kamap planti long gaden bilong ol.⁸Long bel isi bilong yu mi inap slip gut, long yu wanpela, God Yawe, yu lukautim mi na mi i stap gut.

Sapta 5

¹God Yawe harim singaut bilong mi na putim yau long krai bilong mi.²Yu King bilong mi na God bilong mi olsem na mi prea long yu, harim singaut bilong mi.³God Yawe, long monin mi save beten long yu na askim yu long helpim mi na mi save weit long yu bekim beten bilong mi.

⁴Tru tumas God Bikpela, yu no save laikim pasin i no stret, olsem na ol man nogut i noken stap klostu long yu.⁵Yu no save larim ol hambak man i sanap klostu long yu na yu no save laikim ol man i mekim pasin nogut.⁶God Yawe bai bagarapim ol man bilong giaman, em i no save laikim ol man bilong bagarapim ol narapela man na ol man i save giaman.

⁷Tasol long mi, dispela bikpela kontrak bilong wokabaut stret oltaim bilong yu, bai mi kam long haus bilong yu, wantaim pret na bai mi brukim skru na lotu long yu.⁸Bikpela soim mi rot long bihainim stretpela pasin bilong yu, nogut ol birua i bagarapim mi. Soim mi rot yu laik mi wokabaut long en.

⁹Ol birua i pulap long tok giaman na ol i tingting tasol long bagarapim ol man. Maus bilong ol i op olsem matmat. Na ol i grisim ol man long bihainim pasin ol i laikim.¹⁰God Bikpela, yu ken mekim save long ol na paulim tingting bilong ol. Ol i save hambak na mekim planti sin olsem na yu mas rausim ol.

¹¹Tasol olgeta dispela manmeri husat i save kam hait long yu bai i amamas long wanem yu save helpim ol. Ol i ken amamas na litimapim nem bilong yu, ol lain i save laikim yu.¹²God Yawe, yu save mekim gut long ol man i bihainim tok bilong yu na bai yu banisim ol wantaim laikim bilong yu olsem hap plang bilong pait na bai yu lukautim ol gut.

Sapta 6

¹God Yawe, yu noken kros long mi na yu noken kandaim mi taim yu belhat.²Yu marimari long mi, God Yawe, long wanem mi nogat strong, oraitim sik bilong mi, God Yawe, long wanem bun bilong mi i guria.

³Bel bilong mi i hevi tru. Tasol yu, God Yawe amas taim yet bai mi stap bel hevi?⁴Kam bek, God Yawe! kisim bek mi. Helpim mi long wanem kontrak yu mekim wantaim mi long bihainim pasin bilong wokabaut stret.⁵Taim ol man i dai pinis ol i no inap tingim yu. Long ples bilong ol dai man, husat bai tok tenku long yu?

⁶Mi wari na pilim bikpela pen. Olgeta nait ai wara bilong mi i save mekim bet i wet na pilo bliong mi i save wet olgeta taim.⁷Mi krai na ai bilong mi i go pas bilong wanem mi krai tumas; mi nogat strong tru long ol hevi mi bin bungim.

⁸Yupela klia long mi, yupela ol lain i save mekim pasin nogut long wanem God Yawe i harim pinis krai bilong mi.

⁹God Yawe i harim singaut bilong mi long marimari na harim beten bilong mi.¹⁰Olgeta birua bilong mi bai sem na pilim bikpela hevi. Ol bai daunim ol yet isi na bai go bek.

Sapta 7

¹God Yawe. God bilong mi, mi stap insait long yu olsem ples hait bilong mi. Kisim mi bek long ol lain husat i ronim mi na yu helpim mi.²Nogut bai ol i bagarapim mi olsem laion i kaikai man na brukim em i go liklik tru we bai i nogat man i kisim bek em.

³God Yawe bilong mi, sapos mi mekim dispela mi gat asua long han bilong mi?⁴sapos mi mekim pasin nogut long man husat i stap wanbel wantaim mi, o mi no save na mi bagarapim ol birua bilong mi, orait harim tok bilong mi.

⁵Orait larim ol birua bilong mi i bihainim mi na holimpas mi, larim em i krungutim laip bilong mi long graun na putim nem bilong mi i go long graun. sela

⁶Kirap, God Yawe, insait long belhat, sanap na pait strong long ol birua bilong mi, kirap long slip bilong yu long gutpela bilong mi na bringim ol stretpela lo bilong mi i go olsem yu bin tokim ol.⁷Ol kantri i bung na raunim yu olsem na yu mas kisim ples tru bilong yu antap long ol.

⁸God Yawe i skelim olgeta manmeri, givim mi wanem em bilong mi, God Yawe, long wanem mi stretpela na nogat asua. Mi God Antap tru.⁹Larim ol pasin nogut bilong ol manmeri nogut i kam pinis olsem, tasol kirapim ol stretpela manmeri, yu stretpela God tru, yu save skelim ol bel na tingting bilong mipela.

¹⁰Hap plang bilong mi i kam long God, man husat i lukautim ol man bel bilong ol i stap stret.¹¹God em i stretpela jas em God husat i save belhat long ol pasin nogut bilong wanwan dei.

¹²Sapos wanpela man i no tanim bel, God bai sapim bainat bilong em na bai em i redim bunara bilong em long pait wantaim em.¹³God i redi long yusim ol samting bilong pait wantaim em na God i mekim paia long nus bilong spia long sutim em.

¹⁴Tingting long wanpela man o meri i gat bel wantaim ol pasin nogut, husat i kamapim tingting long mekim ol kainkain trabel, husat i save kamapim ol giaman tingting bilong bagarapim ol narapela.¹⁵Em i dikim hul na rausim ol graun bilong insait i kam autsait na bihain em i pundaun i go insait long dispela hul em yet i bin dikim.¹⁶Dispela bagarap tingting bilong em yet i kam bek long het bilong em na pasin nogut bilong em yet i tanim na bagarapim laip bilong em.

¹⁷Bai mi tok tenkyu i go long God Yawe long stretpela pasin bilong em na bai mi singim song bilong givim biknem i go long God Yawe em i God Antap tru.

Sapta 8

¹God Yawe, Bikpela bilong mipela, nem bilong yu i stap antap tru long olgeta samting bilong graun, yu save soim glori bilong yu i sain antap long skai.²Long maus bilong ol bebi na ol liklik pikinini yu putim pasin bilong lotu, olsem na yu inap tokim ol birua na ol lain i bin mekim nogut long yu long stap isi.

³Taim mi lukluk i go antap long skai, han bilong yu i bin mekim na putim mun na sta long ples bilong en,⁴long ol dispela samting, bilong wanem na yu putim ol manmeri i stap dia tumas na yu was gut long harim ol?⁵Maski yu bin mekim ol i stap aninit liklik long ol ensel na yu bin givim biknem na ona long ol olsem hat bilong king.

⁶Yu mekim em long bosim olgeta samting yu bin mekim long han bilong yu na olgeta dispela samting bai i stap aninit long lek bilong em.⁷Olgeta sipsip, bulmakau na olgeta animol i stap long bikpela hap graun.⁸Ol pisin bilong skai na ol pis na narapela samting bilong ol solwara.

⁹God Yawe, Bikpela bilong mipela, nem bilong yu i stap antap tru long olgeta samting bilong graun!

Sapta 9

¹Mi bai tok tenkyu long God Yawe wantaim bel bilong mi na tokaut long olgeta gutpela samting em i mekim.²Mi bai pilim amamas long yu na mi bai singim song long litimapim nem bilong yu, Bikpela Antap tru.

³Taim birua bilong mi i tanim bek ken, ol i pundaun na dai long pes bilong yu.⁴Long wanem yu strongim stretpela pasin bilong mi na yu sindaun long sia king olsem stretpela jas!

⁵Yu stretim ol kantri na yu bin bagarapim ol sin manmeri na lus tingting long nem bilong ol oltaim oltaim.⁶Ol birua i bruk na bagarap nabaut taim yu kisim pinis biktaun bilong ol. Nogat man bai tingim ol ken.

⁷Tasol God Yawe bai stap oltaim, em i kamapim pinis sia king bilong em long mekim stretpela pasin.⁸Em bai kotim dispela graun wantaim stretpela pasin na em bai mekim stretpela pasin long givim bikpela kot long ol kantri.

⁹God Yawe bai kamap strongpela haus bilong ol manmeri husat i stap long bikpela hevi na long taim bilong trabel.¹⁰Husat ol i save long nem bilong yu, i ken bilip long yu, long wanem God Yawe yu no save givim baksait long husat i kam long yu.

¹¹Litimapim nem bilong God Yawe em i bikpela bilong Saion na tokim olgeta kantri long wanem samting em i bin mekim.¹²Long wanem bikpela God i save tingting long ol manmeri husat i lusim pinis blut bilong ol na em i no save lus tingting long krai bilong ol lain i stap long hevi.

¹³Yu marimari long mi, God Yawe, lukim ol pen na hevi ol birua bilong mi i bin wokim long mi, yu ken rausim mi long ol ples bilong dai.¹⁴Olsem na mi bai tokaut long litimapim nem bilong yu. Long haus bilong pikinini meri bilong Saion, bai mi amamas long yu bilong wanem yu bin kisim bek mi!

¹⁵Ol kantri i go daun pinis insait long hul ol i bin wokim long en na lek bilong ol i pas long umben ol i taitim.¹⁶God Yawe i soim em yet klia taim em i mekim kot, pasin nogut bilong ol yet i mekim ol i kamap sin manmeri. Sela

¹⁷Ol i salim ol sin manmeri long tanim bek na go long Seol, em olgeta kantri ol i lus tingting long bikpela God.¹⁸God bai i no inap lus tingting long ol trangu manmeri, bel na tingting bilong ol manmeri i stap long bagarap bai i no inap lus nating.

¹⁹Kirap, God Yawe, noken larim man bai winim yu na larim ol kantri i ken sanap long kot long ai bilong yu.

²⁰Mekim ol pret moa, God Yawe, larim ol kantri i luksave olsem ol i samting nating tasol. Sela

Sapta 10

¹Bilong wanem, God Yawe, yu sanap longwe tru? Bilong wanem yu haitim yu yet long taim bilong hevi?²Long wanem ol i man nogut, ol man i hambak na i rausim ol rabisman; tasol larim ol man nogut i ken pas long trep ol yet i redim long en.³Man nogut i save apim nem bilong em long ol tingting nogut bilong em, dispela man i givim samting i go long man i save laikim tumas planti samting na i mekim God Yawe i belhat.

⁴Man nogut i apim em yet, em i no painim God, em i no save tingim God wanpela taim tu long wanem em i no save wari na pret long em.⁵Em i stap gut olgeta taim, tasol stretpela pasin na ol lo bilong yu i antap tru long em, em i lap long ol birua bilong em.

⁶Em i tok olsem insait long bel bilong em, "Mi no inap larim tok i go nating, i go inap long taim bilong ol nupela lain i kamap mi no inap bungim hevi."⁷Maus bilong em i pulap long tok bilong bagarapim man na pulap wantaim tok nogut, tang bilong em i paia long tok i bagarapim man.

⁸Em i hait na was arere long ol ples; insait long ol ples hait em i kilim ol man i no gat rong; ai bilong em i save lukluk tasol bilong kilim ol man i nogat strong.⁹Em i hait na was olsem laion insait long bikbus; em i slip na i was long holim ol lain i nogat strong. Em i holim ol lain i nogat strong taim em i pulim ol i go insait long umben.

¹⁰Dispela lain i stap long hevi i pundaun na i kisim bagarap; ol i pundaun i go daun long strongpela umben bilong em.

¹¹Insait long bel bilong em, em i tok, "God i lusim tingting; em i karamapim pes bilong em na em i no inap wari taim em i lukluk."¹²Kirap, God Yawe! apim han bilong yu, God! Yu no ken lusim tingting long ol lain i stap long hevi.

¹³Bilong wanem man nogut i givim baksait long God na em i toktok insait long bel bilong em, "Yu no inap holim rong bilong mi?"¹⁴Yu bin luksave pinis, long wanem olgeta taim yu save lukim wanpela man husat i save tokim ol man long mekim ol samting i no stret. Man i no inap long helpim em yet i bilipim yu, yu save kisim bek ol pikinini i nogat papa.

¹⁵Brukim han bilong man nogut wantaim man i no save bihainim stretpela pasin. Mekim em i ken save em i gat asua long ol pasin em i bin mekim, em i save tingim olsem yu no inap putim em ples klia.¹⁶God Yawe em i King oltaim oltaim, ol i rausim ol kantri i stap long graun bilong em.

¹⁷God Yawe, Yu bin harim ol long samting ol i laikim em i givim hevi long ol. Yu strongim bel bilong ol na yu harim beten bilong ol.¹⁸Yu mas was long ol pikinini i no gat papa na i save pilim hevi inap wanpela man long graun i noken kamapim pret na bagarap ken.

Sapta 11

¹Mi painim ples hait bilong mi insait long God Yawe, bai yu tok wanem long mi," Flai olsem pisin i go antap long maunten?"²Lukim! Ol man nogut i redim bunara bilong ol. Ol i putim spia bilong ol long string bilong bunara long sut insait long tudak long ol man husat i stap stret.

³Sapos as bilong en i bagarap, bai ol stretpela manmeri i mekim wanem?⁴God Yawe i save stap long holi tempel bilong em, ai bilong em i save lukim na i save sekim ol pikinini bilong ol man.

⁵God Yawe i save long ol man bilong mekim stretpela pasin na pasin nogut, tasol em i no save laikim ol man bilong laikim pasin bilong bagarapim ol narapela.⁶Em i salim ol ston i hat tumas pundaun olsem ren antap long ol man bilong bikhet na strongpela win i hat tumas bai i kamap olsem skel bilong belhat bilong em.⁷Long wanem God em i stretpela na i save laikim stretpela pasin, ol stretpela man bai i lukim pes bilong em.

Sapta 12

¹Helpim mipela, God Yawe, ol gutpela man i go pinis na stretpela pasin i lusim mipela.

²Olgeta lain i mekim ol tok giaman long ol yet na ol i mekim ol tok gris na i gat tupela bel.³God Yawe, rausim olgeta tok gris long maus bilong ol, bai olgeta maus i tokaut long ol bikpela samting.⁴Dispela em ol lain husat i bin tok, "Long toktok bilong mipela bai ol samting i kamap. Long taim maus bilong mipela i toktok, husat bai stopim mipela?"

⁵"God Yawe i tok, Mi bai kam na helpim ol, long wanem, ol i bagarapim ol rabisman na ol man i karim pen na hevi."

⁶Ol tok bilong God Yawe i tru olgeta, em i olsem silva ol i kukim long paia 7-pela taim antap long graun.⁷Yu God Yawe! Yu save lukautim ol. Oltaim yu save lukautim gut ol gutpela man long ol man nogut bai i no inap long bagarapim ol oltaim.⁸Man nogut i wokabaut long olgeta hap taim pasin nogut i kamap bikpela namel long ol pikinini bilong man.

Sapta 13

¹Hamas taim, God Yawe, bai yu lusim tingting long mi yet? Hamas taim bai yu haitim pes bilong yu long mi?

²Hamas taim bai mi wari na gat sori long bel bilong mi olgeta dei? Hamas taim bai ol birua bilong mi i daunim mi?

³Lukluk long mi na harim beten bilong mi, God Yawe, God bilong mi! Givim strong long mi na bai mi noken dai insait long slip.⁴Noken larim birua bilong mi i tok, "Mi winim em pinis," olsem na birua bilong mi i no inap tok, "Mi daunim pinis birua bilong mi", nogut birua bilong mi bai amamas taim mi pundaun.

⁵Tasol mi bilip strong long kontrak bilong yu oltaim, bel bilong mi i amamas long yu kisim bek mi.⁶Mi bai singim song i go long God Yawe long wanem em i mekim gut tru long mi.

Sapta 14

¹Man i nogat gutpela tingting i save tok olsem long bel bilong em, God i no stap. Ol dispela kain man, em ol giaman man husat i mekim pasin nogut na i nogat wanpela i save mekim gutpela pasin.

²God Yawe i stap long heven i lukluk i go daun long ol pikinini bilong man i stap long graun long lukim husat i gat save long em na painim em.³Olgeta i givim baksait na mekim pasin i no stret. I nogat wanpela bilong ol i save mekim stretpela pasin, nogat na nogat tru.

⁴Ating ol i no save long wanpela samting, ol lain husat i save mekim pasin nogut na ol lain husat i bagarapim ol manmeri bilong mi olsem ol i save kaikai hap bret tasol, ol dispela lain i no save singaut long God Yawe?

⁵Ol i pret na guria, long wanem, God i stap wantaim ol stretpela man!⁶Yu laik givim sem long trangu man, maski God Yawe i save stap long ples hait bilong em.

⁷Oh helpim bilong God long kisim bek ol lain Israel bai kamap long Saion! Taim God Yawe i kisim bek ol manmeri bilong em long kalabus, orait ol lain bilong Jekop na ol lain bilong Israel tu bai amamas!

Sapta 15

¹God Yawe, husat inap long stap insait long haus lotu bilong yu? Husat inap stap long holi maunten bilong yu?

²Husat ol i save wokabaut stret ol i save mekim stretpela pasin na tok tru long bel bilong ol.

³Em i no save tok nogut long maus bilong em na em i no save birua long ol narapela lain na em i no save mekim tok nogut long ol wantok bilong em.

⁴Em i daunim ol man em i save les long ol tasol em i save hapim nem bilong ol man husat i save pretim God Yawe. Em i no save kisim bek tok promis em i save mekim.⁵Em i no save makim win moni taim em i givim dinau. Em i no save kisim moni long ol man i save long tokaut na mekim birua long ol man i nogat asua. Husat man i mekim dispela pasin bai i no inap pundaun.

Sapta 16

¹Lukautim mi, God, yu ples hait bilong mi.²Mi tok long God Yawe, Yu bikpela bilong mi na olgeta gutpela bilong mi i no wanpela samting long yu.³Em i gutpela long ol stretpela manmeri bilong God. husat i stap antap long graun. Olgeta amamas bilong mi i stap wantaim ol.

⁴Ol hevi bilong ol bai i go bikpela, husat ol i painim ol narapela god. Mi i no inap mekim ofa bilong blut long ol god bilong ol o litimapim nem bilong ol god long maus bilong mi.

⁵God Yawe, yu tasol yu makim mi na yu givim mi olgeta samting. Yu holim olgeta samting bilong mi long han bilong yu.⁶Ol graun yu makim bilong mi insait long ol gutpela ples, tru tumas mi amamas long olgeta samting bilong mi.

⁷Mi bai litimapim God Yawe, husat i save lukautim mi long nait na em save givim tingting long mi long mekim stretpela pasin.⁸Mi putim God Yawe i go pas long mi olgeta taim, i nogat wanpela samting bai mekim mi guria long lusim han sut bilong em.

⁹Olsem na bel bilong mi i amamas, glori bilong mi em long givim biknem long em. Tru tumas bai mi stap laip gut insait long banis bilong yu.¹⁰Yu i no inap lusim laip bilong mi long ples bilong man i dai pinis. Yu bai i no inap larim ol stretpela man i lukim dispela matmat bilong man ol i dai.

¹¹Yu skulim mi long rot bilong kisim laip na bikpela amamas i stap insait long yu, amamas i stap insait long han sut bilong yu oltaim.

Sapta 17

¹God Yawe, harim beten bilong mi. Putim yau na harim singaut bilong mi na helpim mi. Long maus bilong mi, mi no save giaman long beten olsem na yu harim beten bilong mi.²Larim yu helpim mi na bai mi winim kot. Yu save lukim wanem pasin em i stret.

³Sapos yu kam long mi long nait, na yu skelim bel bilong mi, yu no inap lukim tingting nogut i stap long mi na mi no inap toktok long en.

⁴Olsem ol pasin ol man i save mekim, tok i kam long maus bilong yu i banisim mi long mi noken bihainim pasin bilong kros na pait.⁵Mi save wokabaut long rot bilong yu na lek bilong mi i no save abrus.

⁶Mi singaut long yu na yu bekim beten bilong mi, God, yu harim mi taim mi toktok.⁷Long gutpela pasin bilong yu, soim bikpela marimari bilong yu long mipela na helpim mipela long hait long ol birua.

⁸Lukautim mi olsem yu save lukautim ai bilong yu na haitim mi aninit long han bilong yu⁹long ai bilong ol man nogut husat ol i bagarapim mi na ol birua husat ol i banisim mi.¹⁰Ol i no save marimari long wanpela man, ol i save toktok tasol long apim nem bilong ol yet.

¹¹Ol i bihainim lek bilong mi na banisim mi na was long putim mi i go daun long graun.¹²Ol i olsem laion i laik kilim abus na i olsem yanpela laion i hait i stap long bus.

¹³God Yawe, kirap na pait long ol birua bilong mi. Kisim bainat bilong yu na pait long ol birua na kisim bek mi long ol pasin nogut.¹⁴God Yawe, kisim bek mi long han bilong ol man i save bungim ol samting bilong graun na bai yu laikim tumas long kisim ol gutpela samting, ol bai i gat planti pikinini na bai ol i givim olgeta gutpela samting bilong ol long ol pikinini bilong ol.

¹⁵Long mi, bai mi lukim pes bilong yu insait long gutpela bilong yu, mi bai pulap gut tru, taim mi kirap long slip, wantaim lukluk bilong yu.

Sapta 18

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong Devit wokman bilong God Yawe, taim em i singsing wantaim tok i go long God Yawe long dispela dei God Yawe i helpim em long han bilong ol birua na long han bilong Sol. Em i singsing:¹Mi laikim yu, God Yawe, strong bilong mi.

²God Yawe em i ston bilong mi husat i bin lukautim mi long ol birua bilong mi na kisim mi i kam aut long hevi. Em God bilong mi na ston bilong mi. Na em i kamap ples hait bilong mi na em i stap hap plang bilong mi na kisim bek mi, em i strong bilong mi.³Bai mi singaut long God Yawe bikpela, husat i kisim biknem na bai i lukautim mi long ol birua bilong mi.

⁴Rop bilong dai i raunim mi na mi nogat helpim, olsem wara i karim mi i go, mi kamap man i nogat nem.⁵Rop bilong dai i raunim mi na kalabusim mi.

⁶Mi singaut long God Yawe insait long hevi bilong mi. Mi singaut long God long helpim mi. Em i harim nek bilong mi long haus holi bilong em. Singaut bilong mi long helpim mi, i go long yau bilong em.

⁷Na graun i guria na i mekim nois na ol diwai i sanap long maunten i suruk, long wanem God Yawe i belhat.⁸Smuk i go aut long nus bilong em na paia i lait wantaim na kam aut long maus bilong em.

⁹Em i opim heven na i kam daun na traipela tudak i stap aninit long lek bilong em.¹⁰Em i sindaun long man olsem ensel na em i flai, em i flai antap long wing bilong win isi isi.

¹¹Em i mekim tudak olsem haus sel i raunim em na hevi ren klaut insait long skai.¹²Bikpela ren i pundaun wantaim ais olsem ston na paia, pairap bilong klaut wantaim lait i pundaun long skai we em i stap long em.

¹³God Yawe i pairap olsem klaut i pairap long heven na nek bilong God Yawe i singaut bikpela tru.¹⁴Em i sut long spia na rausim ol birua bilong em i go i kam. Ol spia i sut i go wantu olsem klaut i pairap na ol i go kam.

¹⁵Na strongpela rop aninit long wara i kamaut na stap ples klia. Olgeta samting i holim strong dispela graun i stap nating long tok bilong yu. God Yawe strongpela win i kam aut long nus bilong yu.

¹⁶Em i kam daun long heven na holim han bilong mi! Em i pulim mi aut long ol birua bilong mi olsem wara i tait.

¹⁷Em i rausim mi long strongpela birua bilong mi na long ol husat i les long mi, ol birua bilong mi i strong tumas long mi.

¹⁸Ol birua i kam long mi long taim mi stap long bikpela hevi tasol God Yawe i stap helpim bilong mi.¹⁹Em i lusim mi i go aut long traipela ples klia na helpim mi i stap, long wanem em i amamas long mi.

²⁰God Yawe i amamas long mi long stretpela pasin bilong mi na bringim mi kam antap long wanem han bilong mi i klin.²¹Mi bin lukautim lo bilong God Yawe na mi no mekim pasin nogut na tanim baksait long God.

²²Long olgeta stretpela lo i stap long pes bilong mi, long gutpela nem bilong em, mi no tanim baksait long ol lo bilong em.²³Na tu mi nogat asua long ai bilong em na mi lukautim mi yet long noken sin.²⁴Olsem na God Yawe i kisim bek mi long stretpela pasin bilong mi, long wanem han bilong mi i stap stret long ai bilong em.

²⁵Long husat i sanap long tok bilong em, yu bai i stap long tok bilong yu, long man husat i nogat asua, yu bai soim mi olsem yu nogat asua.²⁶Long husat i stap klin, em bai i soim em yet klin, tasol yu i stap stretpela long husat i stap kranki.

²⁷Yu lukautim ol manmeri i stap long hevi, tasol yu daunim husat i apim ol yet, long ai bilong ol.²⁸Yu givim lait long lam bilong mi, God Yawe God bilong mi rausim mi long tudak na putim lait insait long mi.²⁹Wantaim strong bilong yu mi ken ron na abrusim hevi, wantaim God mi ken kalapim bikpela hevi.

³⁰Long God, pasin bilong em i stretpela tru. Tok bilong God Yawe i nogat doti! Em i kamap olsem hap plang na yumi olgeta save hait long em.³¹Husat em i God, olsem God Yawe? Husat em i dispela ston? God Yawe em tasol.

³²Em dispela God husat i strongim mi olsem let na soim man i nogat asua long rot bilong em.

³³Em i strongim lek bilong mi i ron olsem dia na putim mi long ples i antap.³⁴Em i lainim han bilong mi long pait na holim bunara ol i mekim long bras.

³⁵Yu bin givim mi hap plang long kisim bek mi na mi stap aninit long strong bilong yu. Han sut bilong yu i helpim mi na laikim bilong yu i mekim mi kamap bikpela.³⁶Yu mekim ples i kamap bikpela aninit long lek bilong mi, olsem na lek bilong mi i no inap wel.

³⁷Mi bagarapim ol birua bilong mi inap ol i nogat strong. Mi no lusim ol na go bek inap olgeta i bagarap.³⁸Mi bagarapim olgeta inap nogat wanpela i sanap, olgeta i pundaun aninit long lek bilong mi.³⁹Yu putim strong antap long mi olsem let bilong pait, yu putim olgeta birua aninit long lek bilong mi.

⁴⁰Yu givim mi baksait nek bilong ol birua bilong mi na mi winim ol husat i no laikim mi.⁴¹Ol i singaut long kisim helpim, tasol nogat man i helpim ol. Ol i singaut long God Yawe, tasol em i no bekim singaut bilong ol.⁴²Mi brukim ol liklik olsem das win i karim i go, Mi tromoi ol long rot olsem graun malomalo.

⁴³Yu helpim mi long kainkain toktok bilong ol manmeri. Yu makim mi kamap het bilong ol narapela kantri. Ol manmeri mi no bin save long ol i stap aninit long mi na helpim mi. ⁴⁴Taim ol i harim tok bilong mi, ol i bihainim mi na ol lain manmeri bilong narapela kantri tu i bihainim mi. ⁴⁵Ol lain manmeri bilong narapela kantri i guria na kam aut long strongpela ples bilong ol.

⁴⁶God Yawe em i stap, larim mi ken litimapim nem bilong yu olsem ston bilong mi. Bai God bikpela husat i kisim bek mi ken kisim biknem. ⁴⁷Em i God husat i save givim hevi i kam long ol, husat i stap het bilong kantri na bringim ol i kam aninit long mi.

⁴⁸Mi stap longwe long ol birua bilong mi! Tru tumas, yu apim mi go antap long ol lain i no wanbel long mi. Yu sevim mi long man nogut. ⁴⁹Olsem na bai mi tok tenkyu namel long ol narapela kantri, God Yawe, bai mi singim song long litimapim nem bilong yu.

⁵⁰God i givim bikpela strong long king bilong em na em i soim tok promis bilong stretpela pasin bilong em, long ol man em i makim long en, long Devit na lain tumbuna bilong em oltaim oltaim.

Sapta 19

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong Devit.¹Na heven i tokaut long biknem bilong God Yawe na skai i save mekim wok bilong em i kamap ples klia!²Long wanwan dei ol tok i save kam aut na long wanwan nait em i save kamapim ol gutpela tingting.³I nogat wanpela tok o ol toktok i save kam aut na i nogat wanpela i save harim singaut bilong ol.

⁴Olsem tasol tok bilong ol i save go aut long olgeta hap graun na toktok bilong ol i go long olgeta hap graun. Em i kamap olsem stretpela haus sel i karamapim ol long san.⁵Na san i olsem wanpela man i laik marit i kam autsait long hap em i save slip long en na i olsem wanpela strongpela man i save hamamas long resis.⁶Na san i save kirap long wanpela lain na kam i go antap long skai na i go daun tasol nogat wanpela samting i save abrusim hot bilong en.

⁷Na lo bilong God Yawe em i stret olgeta na i save kisim bek laip na tok bilong God Yawe i tru olgeta na i save mekim ol man nating i gat save.⁸Ol tok stia bilong God Yawe i tru olgeta we i save mekim bel i amamas na ol lo bilong God Yawe i stret olgeta i save mekim ol ai i lukim lait.

⁹Na pret bilong God Yawe i stret olgeta we i save stap oltaim na stretpela lo bilong God Yawe i tru olgeta.¹⁰Ol i bikpela tumas na i winim gol na ol gutpela gol na i swit moa yet na winim hani na ol kain hani i save kam long hani kem.

¹¹Yes na ol wokman bilong yu i save kisim ol tok lukaut na long bihainim ol dispela tok lukaut bai i gat bikpela pei tru.¹²Husat i ken stretim olgeta pasin hait bilong em? Na klinim mi long ol dispela pasin nogut.

¹³Lukautim gut ol wokman bilong yu long ol pasin hait na noken larim ol i go pas long mi. Na bai mi stap stret na bai mi stap olsem man i brukim lo na i nogat rong.¹⁴Ol tok i kam autsait long maus bilong mi na ol tingting i stap insait long bel bilong mi, i ken orait long ai bilong yu God Yawe na yu man bilong kisim bek mi na strong bilong mi.

Sapta 20

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong Devit.¹Inap God Yawe i helpim yu long taim bilong hevi na long nem bilong God bilong Jekop bai i lukautim yu²na salim helpim i kam long rum tambu bilong strongim yu long Saion.

³Inap em i singaut long tingim olgeta ofa bilong yu na kisim ol ofa bilong paia i kukim olgeta. Selah⁴Inap em i givim tok orait long bel bilong yu na inapim olgeta tingting bilong yu.

⁵Na bai mipela i amamas wantaim yu na long nem bilong God. Bai mipela litimapim nem bilong em, inap God i kisim olgeta biknem.⁶Nau mi save olsem God Yawe bai helpim man em i makim long en, em bai harim em long stretpela ples bilong em long heaven wantaim strong bilong em yet inap long helpim em.

⁷Sampela i bilip long ol karis bilong ol na ol arapela i bilip long ol hos bilong ol, tasol bai mipela singaut long God Yawe, God bilong mipela.⁸Ol bai i pundaun na bagarap, tasol mipela bai kirap na sanap strong!

⁹God Yawe, helpim ol king; Helpim mipela taim mipela i singaut.

Sapta 21

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong Devit.¹God Yawe! King i amamas long strong bilong yu. Em i amamas bikipela tru long wanem yu bin kisim em bek ken!²Yu givim pinis ol samting bel bilong em i laikim long en na yu no holim bek ol samting em i askim long maus bilong en. Sela

³Yu kisim planti blesing i kam long em na yu putim kep long het bilong em ol i bin wokim long gol tasol.⁴Em i askim yu long laip na yu givim em, yu givim em longpela taim long stap oltaim oltaim.

⁵Biknem bilong em i bikipela tru, long wanem, yu helpim em na yu givim nem na strong long em.⁶Oltaim yu save givim blesing bilong i stap oltaim long em na yu mekim em i amamas tru, long wanem yu stap klostu long em.

⁷Long wanem king i bilip long God Yawe, long gutpela kontrak bilong God Antap we i no inap surik.⁸Yu bai holim olgeta birua bilong yu, han sut bilong yu bai holim husat i no save laikim yu.

⁹Long taim yu belhat, yu bai kukim ol long bikipela paia i hat tumas. God Yawe bai bagarapim ol wantaim belhat bilong em na paia bai kukim na pinisim ol.¹⁰Yu bai bagarapim ol pikinini bilong ol long olgeta hap graun na tumbuna pikinini bilong ol namel long ol kainkain man.

¹¹Ol i kamapim tingting nogut long bagarapim yu, dispela tingting nogut bilong ol bai i no inap kamap!¹²Yu bai sutim ol wantaim spia bilong yu na ol bai tanim na go bek ken.

¹³God Yawe, yu stap antap tru, long strong bilong yu, mipela bai singim song na litimapim nem bilong yu.

Sapta 22

Gutpela man bilong pilai musik; i stretim krai bilong musik olsem dia." Song bilong Devit.¹God bilong mi, God bilong mi, bilong wanem na yu lusim mi? Bilong wanem yu stap longwe long mi na yu no helpim mi na harim ol toktok mi mekim taim mi pilim pen?²God bilong mi, dei na nait mi krai long yu tasol yu no save harim mi!

³Tasol yu stap holi, yu sindaun long sia king bilong yu na ol Israel i save litimapim yu.⁴Ol tumbuna bilong mipela i bilip long yu na yu bin helpim ol.⁵Ol i krai long yu na yu bin helpim ol. Ol i bilip long yu na yu mekim ol i amamas.

⁶Tasol mi olsem liklik snek bilong graun na mi no olsem man na ol manmeri i save les na bagarapim mi.⁷Ol manmeri i lukim mi na tanim het bilong ol long mi na tok pilai long mi.⁸Ol i tok, "Em i save bilip long God Yawe olsem na larim God Yawe i helpim em. Larim God i helpim em long wanem em i save amamas long em."

⁹Yu makim mi taim mi stap long bel bilong mama yet na yu mekim mi i bilip long yu taim mi dring susu bilong mama yet.¹⁰Mi bin pundaun antap long yu taim mi stap long bel bilong mama; yu stap God bilong mi taim mi stap yet long bel bilong mama!

¹¹Noken stap longwe long mi, long wanem, hevi bai i painim mi na i nogat wanpela man bai i helpim mi.¹²Planti strongpela bulmakau bilong Basan i banisim mi.¹³Maus bilong ol i op bikpela olsem laion i singaut long kilim wel abus.

¹⁴Mi kamap olsem wara na olgeta bun bilong mi i lusim ples bilong ol long bodi bilong mi. Lewa bilong mi i olsem kendol i lait na i pinis insait long bodi bilong mi.¹⁵Strong bilong mi i drai olsem liklik pot ol i mekim long graun i malomalo na maus bilong mi i drai. Yu larim mi long dai na kamap das.

¹⁶Ol dok na ol man bilong mekim ol pasin nogut i banisim mi, ol i brukim skin long han na lek bilong mi.¹⁷Olgeta bun long bodi bilong mi i kamap ples klia na ol i lukluk strong long mi.

¹⁸Ol i skelim olgeta gutpela klos bilong mi namel long ol yet, na ol i pilai laki long winim klos bilong mi.¹⁹God Yawe, yu strong bilong mi, yu mas helpim mi na noken i go longwe long mi.

²⁰Helpim mi long ol man i laik kilim mi long bainat na helpim mi long ol man husat i kam olsem ol wel dok na i laik kilim mi.²¹Rausim mi long maus bilong laion na helpim mi long ol kom bilong wel bulmakau man.

²²Bai mi tokaut long nem bilong yu long ol brata bilong mi na bai ol i litimapim nem bilong yu namel long planti manmeri.²³Husat i pret long God Yawe i mas litimapim nem bilong em! Givim biknem long em, ol tumbuna manmeri bilong Jekop. Amamas long em yupela olgeta tumbuna manmeri bilong Israel!

²⁴Em i no save les long ol man i save karim ol hevi bilong ol i kam long em. God Yawe i no save givim baksait long ol lain, taim ol i karim olgeta hevi bilong ol wantaim krai i go long em na em i harim ol.²⁵Bai mi litimapim nem bilong yu namel long planti lain manmeri. Bai mi soim sori bilong mi long ol dispela lain husat i save pret long em.

²⁶Na ol turangu lain bai i kaikai na bel bilong ol bai i pulap tru, ol man i painim God Yawe bai i litimapim nem bilong em. Larim bel bilong yupela i ken amamas na stap oltaim.²⁷Olgeta manmeri bilong graun bai i tingim, na givim laip bilong ol i go long God Yawe na ol manmeri bilong olgeta kantri bai i brukim skru bilong ol long em.

²⁸God Yawe em i dispela King bilong olgeta manmeri na em tasol bai i lukautim olgeta kantri bilong dispela graun.

²⁹Ol manmeri i gat planti samting long dispela graun bai i amamas na olgeta bai brukim skru na lotu long em. Ol dispela lain bai i dai wanpela taim na ol bai kamap das klostu long em na ol dispela lain i no inap lukautim laip bilong ol.

³⁰Ol lain manmeri i kam, ol bai i lotu long em. Ol bai i tokim ol lain manmeri i kam bihain long Bikpela God Yawe.

³¹Ol bai i kam toktok long ol stretpela pasin bilong em na ol bai tokim ol manmeri i no tanim bel yet long wanem samting em i bin mekim pinis!

Sapta 23

Song bilong Devit.¹God Yawe em i wasman bilong mi na mi i no inap sot long wanpela samting.²Em i putim mi long slip antap long ol grinpela gras na em i kisim mi i go arere long liklik wara.

³Em i kisim bek laip bilong mi na lukautim mi, em i kisim mi i go long stretpela rot long nem bilong em.

⁴Taim mi wokabaut long ples daun i tudak, mi no inap pret long kisim bagarap taim yu stap wantaim mi, yu i save holim stik na lukautim mi olsem man i save lukautim ol sipsip.

⁵Yu redim tebol bilong kaikai long pes bilong ol birua bilong mi na yu welim het bilong mi na kap bilong mi em i pulap na i kapsait.

⁶Tru tumas, gutpela promis bilong yu bai helpim mi long olgeta taim na bai mi stap laip na bai mi stap long haus bilong God Yawe longpela taim.

Sapta 24

¹Dispela graun na olgeta samting i stap long en i bilong God Yawe. Na ol manmeri bilong dispela graun ol tu i bilong em tasol.²Long wanem em i wokim graun antap long solwara na mekim i kamap antap long ol bikpela wara tu.

³Husat inap i go antap long maunten bilong God Yawe na husat inap sanap insait long haus holi bilong em?⁴Man husat i no save mekim sin na bel bilong em i klin na i no lotu long ol god giaman na i no save mekim ol tok giaman long ol promis em i mekim.

⁵Em inap kisim ol gutpela samting na ol stretpela pasin i kam long God Yawe olsem em i helpim bilong em.

⁶Dispela em ol manmeri husat i save painim pes bilong God bilong Jekop. Sela

⁷Yupela ol manmeri, apim het bilong yupela i go antap tru. Yupela ol dua i stap oltaim i mas op na King i gat biknem tru em i ken kam insait!⁸Husait em i King i gat biknem tru? God Yawe, yu strongpela na yu bikpela, God Yawe, yu save strong tumas long taim bilong pait.

⁹Yupela ol manmeri, apim het bilong yupela i go antap tru. Yupela ol dua i stap oltaim i mas op na King i gat biknem tru em i ken kam insait!¹⁰Husat em i king i gat biknem tru? God Yawe bilong olgeta lain em i King i gat biknem tru. Sela

Sapta 25

Song bilong Devit.¹Long yu, God Yawe, mi hapim laip bilong mi i go long yu.²God bilong mi, mi bilip long yu. Noken larim mi sem na noken larim ol birua bilong mi i amamas long daunim mi.³Larim husat i bilip long yu i noken sem na husat i no gat bilip long yu i mas sem!

⁴Givim save long mi long rot bai mi bihainim, God Yawe skulim mi long rot bai mi wokabaut.⁵Lukautim mi long tok tru bilong yu na skulim mi, bilong wanem yu tasol yu God Yawe husat i bin kisim bek mi na mi save bilip long yu olgeta taim.

⁶Singaut na tingim God Yawe, ol gutpela pasin bilong yu na ol promis yu save mekim. Ol i save stap olgeta taim.

⁷Noken tingim ol sin bilong mi taim mi yangpela yet na ol bikhet pasin bilong mi. Singautim mi long tingim ol gutpela promis bilong wanem long gutpela pasin bilong yu, God Yawe.

⁸God Yawe em i gutpela na stretpela olsem na em i skulim ol sin manmeri long gutpela rot.⁹Em i save helpim ol lain husat i daunim ol yet long gutpela pasin na soim ol long rot.

¹⁰Olgeta rot bilong God Yawe i strong na i pulap wantaim pasin bilong laikim na pasin bilong wokabaut stret long ol lain husat i bihainim promis na lukautim gut lo bilong em.¹¹Long biknem bilong yu tasol, God Yawe, rausim olgeta sin bilong mi, em i bikipela tru.

¹²Husat tru dispela man i save pret long God Yawe? Bikipela bai i soim em rot we em yet i mas makim.¹³Laip bilong em bai i go kamap gutpela na ol tumbuna bilong em ol bai i kisim graun.

¹⁴Pasin laikim bilong God Yawe em i bilong ol lain husat i stap aninit long em na em i save mekim tok promis i kamap ples klia wantaim ol.¹⁵Ai bilong mi i save stap long yu olgeta taim God Yawe, long wanem em bai i rausim lek bilong mi long umben.¹⁶Tanim pes i kam long mi na sori long mi, long wanem mi wanpela tasol na mi kisim bagarap.

¹⁷Ol hevi long laip bilong mi i kamap bikipela tumas, kisim mi i go aut long ol dispela hevi!¹⁸Lukim ol hevi na pen na hatwok bilong mi na lusim olgeta sin bilong mi.¹⁹Lukim ol birua bilong mi, ol i planti tru na ol i no laikim mi wantaim gutpela bel.

²⁰Lukautim mi na rausim mi long han bilong ol birua na noken larim mi sem long wanem yu tasol yu ples hait bilong mi.²¹Larim strongpela na stretpela pasin bilong yu i lukautim mi, long wanem mi bilip long yu.

²²Helpim ol Israel, God Yawe, long olgeta hevi na trabel bilong ol.

Sapta 26

Song bilong Devit.¹Skelim mi, God Yawe, long wanem mi save wokabaut wantaim gutpela pasin. Mi save bilip long God Yawe na mi no save gat tupela tingting.²Sekim mi gut, God Yawe na traim mi, traim mi long luksave long ol pasin nogut insait long bel bilong mi!³Ol stretpela promis bilong yu i stap long ai bilong mi na bai mi wokabaut long ol stretpela pasin bilong yu.

⁴Mi no save pas wantaim ol man bilong giaman na mi no inap wok bung wantaim ol man bilong giaman.⁵Mi no save laikim ol man bilong bung na mekim sin na mi no save stap wantaim ol man bilong mekim pasin nogut.

⁶Mi wasim han bilong mi na mi nogat asua. Mi save go klostu long alta bilong yu, God Yawe,⁷long singim ol song bilong litimapim nem bilong yu long olgeta gutpela wok yu mekim.⁸God Yawe, mi save laikim haus we yu stap long en na ples we strong bilong yu i stap long en.

⁹Yu noken rausim mi i go wantaim ol sin man na ol man husat i save gat laik long kilim man,¹⁰ol man bel bilong ol i pulap wantaim tingting nogut na husat han sut bilong ol i save pulap long kisim ol hait samting bilong bagarapim ol narapela.

¹¹Tasol long mi, bai mi wokabaut wantaim gutpela pasin na sori long mi na kisim mi bek.¹²Lek bilong mi i sanap antap long stretpela graun na taim mi bung wantaim ol manmeri bai mi lotu long God Yawe.

Sapta 27

Song bilong Devit.¹God Yawe em i lait na marimari bilong mi, bai mi pret long husat? God Yawe em i gutpela ples hait bilong laip bilong mi, bai mi pret long husat?

²Taim ol sin man i kam long mi long bagarapim bodi bilong mi, ol lain birua bilong mi ol i guria na pundaun.

³Olsem ol ami i stap long wanpela ples i kam long bagarapim mi na bel bilong mi i no pret, olsem pait i kirap strong long bagarapim mi, tasol bai mi stap na sanap strong yet.

⁴Wanpela samting bai mi askim God Yawe na bai mi kisim, mi bai stap insait long haus bilong God Yawe olgeta dei long laip bilong mi. Long lukim gutpela piksa bilong God Yawe na tingting long stap insait long haus bilong em.

⁵Long taim bilong hevi em bai haitim mi long karamap bilong em na bai mi stap insait long haus sel bilong em. Em bai apim mi i go antap tru long ston.⁶Orait bai mi apim het bilong mi i go antap long ol birua i stap klostu long mi na bai mi givim ofa olsem amamas insait long haus sel bilong em! Mi bai singsing na mekim ol song i go long God Yawe.

⁷Harim, God Yawe, mi singaut long yu na krai i stap! Sori long mi na helpim mi.⁸Bel bilong mi i tok long yu, painim pes bilong em na mi painim pes bilong yu God Yawe.

⁹Noken haitim pes bilong yu long mi na mekim wokman bilong yu i belhat! Yu olsem helpim bilong mi, yu noken sakim mi o lusim mi. God Yawe bilong kisim bek mi.¹⁰Maski papa na mama bilong mi i lusim mi, God Yawe bai kisim mi go insait.

¹¹Skulim mi long rot bilong yu, God Yawe! Kisim mi go long rot i gutpela, long wanem ol birua bilong mi i stap.

¹²Noken givim mi i go long amamas bilong ol birua bilong mi long mekim save long mi, giaman man bilong sutim tok i kirap long bagarapim mi. Na ol i rausim belhat bilong ol.

¹³Wanem samting bai inap kamap long mi sapos mi no bilip olsem bai mi inap lukim gutpela bilong God Yawe insait long graun bilong man i stap laip?¹⁴Stap strong na wetim God Yawe, larim bel bilong yu i ken stap strong! Wet long God Yawe.

Sapta 28

Song bilong Devit.¹Long yu God Yawe, mi krai long yu, yu strong bilong mi na yu noken lusim mi. Sapos yu no harim mi, bai mi bihainim husat ol i go daun long matmat.²Harim krai na singaut bilong mi taim mi askim yu long helpim mi, taim mi hapim han bilong mi i go long ples holi bilong yu.

³Noken rausim mi i go wantaim ol manmeri i no save mekim gutpela pasin na ol lain bilong mekim pasin nogut na husat i save toktok gut wantaim ol narapela lain tasol ol i gat pasin nogut insait long bel bilong ol.⁴Givim ol wanem samting pasin bilong ol i laikim long en na bekim ol les pasin bilong ol we i antap tumas. Bekim bek ol samting ol i bin mekim long ol pasin bilong ol na givim ol wanem samting ol bai i kisim.⁵Long wanem ol i no save gut long wok bilong God Yawe na ol wok em i bin mekim long han bilong em, em bai rausim ol i go daun na i no inap mekim ol i kamap ken.

⁶Amamas na givim biknem long God Yawe long wanem em i harim askim bilong mi!⁷God Yawe em i strong bilong mi na ples hait bilong mi, bel bilong mi i bilip long em na em i save helpim mi. Olsem tasol bel bilong mi i save amamas moa na bai mi singim song na litimapim nem bilong em.⁸God Yawe em i strong bilong ol manmeri bilong em na em i ples hait bilong ol manmeri em i makim ol pinis.

⁹Lukautim ol manmeri bilong yu na blesim ol na kamap wasman bilong ol na lukautim ol oltaim.

Sapta 29

Song bilong Devit.¹Singaut long God Yawe, yupela ol pikinini man bilong em, singaut long God Yawe long glori na strong!²Singaut long God Yawe na givim glori long nem bilong em. Brukim skru long God Yawe na lotuim em wantaim stretpela pasin.

³Harim singaut bilong God Yawe antap long wara, God i gat bikpela lait i save singaut olsem klaut i pairap, God Yawe i save singaut olsem klaut i pairap antap long ol wara.⁴Singaut bilong God Yawe i strong moa na i stap antap tru.⁵Singaut bilong God Yawe i brukim diwai sida, God Yawe i brukim diwai sida bilong Lebanon i go liklik hap wantaim singaut bilong em.

⁶Em i mekim Lebanon i kalap kalap olsem pikinini bulmakau na Sirion olsem yangpela man bulmakau.⁷Singaut bilong God Yawe i kam olsem bikpela paia.⁸Singaut bilong God Yawe i mekim ples nating i guria bikpela tru na God Yawe kamapim bikpela guria long ples nating bilong Kades.

⁹Singaut bilong God Yawe i mekim diwai Ok long bruk nabaut na pinisim olgeta diwai long bus i kamap ples nating. Olgeta lain i stap insait long tempel i tok, "Glori!"¹⁰God Yawe i stap olsem king bilong bikpela tait wara na i stap olsem king oltaim.

¹¹God Yawe i save givim strong long ol manmeri bilong em na i save mekim gut long ol wantaim bel isi.

Sapta 30

Song bilong givim i go long tempel. Song bilong Devit.¹Mi bai litimapim nem bilong yu, God Yawe, long wanem yu bin apim mi i go antap na yu no larim ol birua bilong mi long amamas.²God Yawe, Bikpela bilong mi, mi krai long yu bai helpim mi na yu oraitim mi.³God Yawe, yu bin kisim tewel bilong mi i kamaut long ples bilong ol spirit nogut na yu mekim mi i stap laip na mi no dai.

⁴Litimapim nem bilong God Yawe, yupela ol manmeri i save bihainim em oltaim. Tok tenkyu taim yupela i tingim stretpela pasin bilong em.⁵Belhat bilong em i save kam long sotpela taim tasol bel isi bilong em i save stap oltaim oltaim. Wari i save kam long nait tasol amamas i save kam long monin.

⁶Wantaim strongpela tingting mi tok, mi bai no inap long guria.⁷God Yawe, long gutpela pasin bilong yu, yu sanapim mi olsem strongpela maunten. Tasol taim yu haitim pes bilong yu, mi save pilim bikpela bel hevi.⁸Mi krai long yu, God Yawe na painim gutpela insait long yu, Bikpela bilong mi.

⁹Wanem kain gutpela samting i stap insait long dai bilong mi, sapos mi go daun long matmat? Inap bai ol dai man i litimapim nem bilong yu? Inap bai ol tokaut long gutpela wok bilong yu?¹⁰Harim, God Yawe, marimari long mi na kamap helpim bilong mi.

¹¹Yu bin tanim wari bilong mi i go long amamas, yu bin rausim sori klos bilong mi na karamapim mi wantaim amamas.¹²Olsem na olgeta samting bilong mi bai litimapim nem bilong yu na i no inap stap isi. God Yawe Bikpela bilong mi, mi bai tok tenkyu long yu oltaim.

Sapta 31

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong Devit.¹Insait long yu, God Yawe, mi painim ples hait bilong mi, noken larim bagarap i kam long mi. Helpim mi long stretpela pasin bilong yu.²Harim mi na helpim mi kwiktaim, kamap strongpela ples hait bilong mi olsem banis long lukautim mi.

³Yu strongpela banis tru bilong mi, long nem bilong yu, soim rot na lukautim mi.⁴Rausim mi long umben ol i bin haitim bilong mi, yu ples hait bilong mi.

⁵Long han bilong yu mi putim spirit bilong mi, yu bai helpim mi, God Yawe, yu God bilong stretpela pasin.⁶Mi no save laikim tru ol manmeri husat i save lotu long ol god giaman, tasol mi bilip long God Yawe.⁷Mi bai pulap wantaim amamas long bihainim promis bilong yu long wokabaut stret, yu lukim hevi bilong mi na yu save long bel hevi bilong mi.

⁸Yu no putim mi long han bilong ol birua bilong mi. Yu putim lek bilong mi long bikpela hap ples.⁹Marimari long mi, God Yawe, bilong wanem mi stap long hevi, Ai bilong mi i no inap long lukluk gut na bel bilong mi i no stap gut.

¹⁰Laip bilong mi i pulap wantaim wari na olgeta dei long laip bilong mi i pulap wantaim pen. Mi nogat strong bilong wanem sin, bilong mi i daunim mi na ol bun bilong mi i slek olgeta.¹¹Long ol birua bilong mi tasol, ol manmeri i save luk daun long mi, Ol wantok bilong mi i stap wantaim pret long samting i kamap long mi na ol lain husat i save long mi i pret nogut tru. Ol lain husat i lukim mi long liklik han rot i ranawe.

¹²Ol i lusim tingting long mi olsem daiman ol i save lusim tingting long em. Mi olsem wanpela graun sospen i bruk.¹³Mi harim planti ol pret toktok long olgeta hap olsem, ol i pasim tok long bagarapim mi. Ol i pasim tok long kilim mi i dai.

¹⁴Tasol mi bilip long yu, God Yawe, mi tok, "Yu God bilong mi."¹⁵Laip bilong mi i stap long han bilong yu. Rausim mi long han bilong ol birua bilong mi na ol lain husat i laik bagarapim mi.¹⁶Larim marimari bilong yu i stap long wokman bilong yu, helpim mi long wokabaut long stretpela pasin oltaim.

¹⁷Noken larim mi pilim sem, God Yawe, mi singaut long yu! Larim ol man nogut i pilim sem! na larim ol i stap isi long ples bilong ol dai man.¹⁸Mi laik yu mekim maus bilong ol man i save giaman i mas pas. Mekim olsem long ol man husat i save hapim ol yet na long man husat i save bagarapim ol narapela man.

¹⁹Ol gutpela pasin bilong yu i bikpela tumas long ol manmeri husat i daunim ol yet na stap aninit long yu, yu mekim long ol husat i painim ples hait long yu bai olgeta manmeri i lukim!²⁰Yu haitim ol manmeri long ol man nogut insait long haus bilong yu. Yu haitim ol gut long ol man bilong mekim ol kainkain tok nogut.

²¹Litimapim God Yawe, em i soim mi promis bilong gutpela pasin bilong wokabaut stret oltaim, taim mi stap insait long biktaun ol birua i banisim long en.²²Maski sapos mi hariap long tok olsem, " bai rausim mi long lain bilong em," Mi krai long yu helpim mi na yu harim beten bilong mi.

²³Laikim God Yawe, yupela husat i save holim pas bilip na bihainim em. God Yawe i save lukautim ol manmeri i save bihainim stretpela pasin tasol em i save bekim pei long ol man nogut long wankain skel ol i mekim long en.

²⁴Stap strong, yupela husat i bilip long God Yawe long helpim yupela.

Sapta 32

Song bilong Devit. Masil.¹Husat man God i lusim pasin nogut bilong em pinis, em i ken amamas, em i karamapim pinis sin bilong em.²Husat man God Yawe i no painim asua long laip bilong em na spirit bilong em i no save giaman, em i ken amamas.

³Long taim mi stap isi tru, ol bun bilong mi i no gat strong na mi save stap longpela taim.⁴Long dei na nait han bilong yu i save hevi antap long mi. Strong bilong mi i save drai long taim bilong san. Selah

⁵Long taim mi autim ol sin bilong mi long yu, mi no save haitim ol pasin nogut bilong mi. Mi tok olsem, mi laik tokaut long olgeta pasin nogut bilong mi long yu God Yawe na yu bai lusim ol asua bilong mi. Sela⁶Long dispela as tasol na ol manmeri husat i bilong yu bai mekim beten long taim bilong bikpela hevi. Na taim bikpela hevi i kam olsem bikpela wara i ron, em bai i no inap kamap long ol dispela manmeri.

⁷Yu ples hait bilong mi, yu bai helpim mi long taim bilong trabel. Yu bai karamapim mi wantaim pawa bilong ol song. Sela⁸God Yawe i tok olsem, mi bai givim yu skul tok na soim rot bai yu go long en, mi bai soim yu long rot bai yu i go na ai bilong mi bai stap antap long yu.

⁹Noken stap olsem hos na donki we i no gat save, ol i stap tasol na bai yu paitim ol wantaim stik bilong stiam ol na tokim ol long wanem hap yu laik long ol bai i go.¹⁰Ol man nogut i save wari tumas tasol kontrak long tok promis bilong God Yawe i save karamapim ol manmeri i save bilip long em.

¹¹Amamas insait long God Yawe na amamas long em, yupela stretpela manmeri singaut bikpela na amamas, bel bilong yupela husat i stap stret.

Sapta 33

¹Hamamas insait long God Yawe, yupela ol stretpela manmeri na givim biknem long em.²Givim tok tenkyu i go long God Yawe wantaim musik na singim ol song bilong amamas wantaim gita.³Singim ol nupela song i go long em, mekim ol gutpela musik na singim song wantaim amamas.

⁴Long wanem tok bilong God Yawe i tru olgeta na olgeta samting em i mekim i stretpela tasol.⁵Em i save laikim ol gutpela na stretpela pasin. Dispela graun i pulap wantaim strongpela tok promis bilong God Yawe.⁶Long tok bilong God Yawe ol skai i kamap na olgeta sta i kamap long tok long maus bilong em.

⁷Em i bungim wara long wanpela hap olsem bikpela hip na em i putim solwara insait long wanpela hap olsem haus bilong putim ol samting.⁸Larim ol manmeri bilong olgeta hap graun i mas pret long God Yawe, larim olgeta husat i stap long dispela graun i sanap na soim pasin bilong aninit long em.⁹Em i tok na graun i kamap, em i givim strongpela tok na graun i sanap long ples bilong em.

¹⁰God Yawe i save belhat long ol manmeri i save bung wantaim ol narapela manmeri nogut na em i save lukautim ol hait tingting bilong ol gutpela manmeri.¹¹Ol hait tingting bilong God Yawe save i stap oltaim na ol hait tingting i stap long bel bilong en, em bilong olgeta lain manmeri bai i kamap bihain.¹²Amamas, ol manmeri bilong God Bikpela em God Yawe, ol manmeri husat em i makim olsem manmeri bilong em yet.

¹³God Yawe i stap long heven na i save lukluk i kam daun na lukim olgeta manmeri.¹⁴Antap long ples em i stap long en, em i save lukluk i kam daun long olgeta manmeri husat i stap long graun.¹⁵Em tasol i save stretim bel na tingting bilong ol man na em i save lukim olgeta samting yumi save mekim.

¹⁶Nogat wanpela king i stap gut wantaim soldia bilong em na man bilong pait i no i stap gut wantaim strong bilong em yet.¹⁷Hos em i olsem giaman bilip bilong win na long dispela tingting bilong em olsem em i gat bikpela strong na em i no inap helpim.

¹⁸Lukim, ai bilong God Yawe i stap antap long ol lain husat i gat pret long em na ol lain husat i gat bilip long strongpela tok promis bilong em¹⁹long kisim bek ol long ples bilong dai na lukautim ol long taim bilong bikpela hangre.

²⁰Mipela wet long God Yawe na em i helpim bilong mipela na hap plang bilong mipela.²¹Bel bilong mipela i amamas long em na long wanem mipela i bilip long holi nem bilong em.

²²Larim strongpela tok promis bilong yu, God Yawe, i ken i stap wantaim mipela taim mipela putim bilip bilong mipela long yu.

Sapta 34

Song bilong Devit, taim em i bin giaman olsem longlong long ai bilong Abimelek, husat i rausim em.¹Bai mi litimapim nem bilong God Yawe long olgeta taim, maus bilong mi bai litimapim nem bilong em oltaim.

²Bai mi litimapim nem bilong God Yawe! Inap bai ol husat lain i stap long pen na bagarap bai i ken harim na amamas.³Litimapim nem bilong God Yawe wantaim mi, yumi olgeta i litimapim nem bilong em wantaim.

⁴Mi bin singaut long God Yawe na em i harim mi na em i givim mi strong long daunim olgeta pret i laik kamap long mi.⁵Husat ol lain i save lukluk long em, ol i stap olsem lait na pes bilong ol i no save sem.⁶Dispela man husat i stap long pen i singaut long God Yawe na em i harim em na helpim em long olgeta hevi bilong em.

⁷Na ensel bilong God Yawe i save banisim husat ol lain i save pretim em na i save helpim ol.⁸Traim na lukim God Yawe em i gutpela tru. Man husat ol i hait insait long em ol i ken amamas.⁹Pretim God Yawe, yupela ol stretpela manmeri bilong em. Ol lain i gat pasin bilong pret long em bai ino inap sot long wanpela samting.

¹⁰Na yanpela laion sampela taim em i nogat kaikai na hangre nogut tru, tasol husat ol lain i painim God Yawe bai ol i no inap sot long ol gutpela samting.¹¹Ol pikinini man, yupela kam long mi na harim. Bai mi skulim yupela long stap aninit long God Yawe.

¹²Wanem kain man i stap we em i save i gat dispela hangre long laip na i laikim planti dei, em i ken lukim gutpela samting?¹³Na pasim tang bilong yupela long ol nogut na pasim maus bilong yupela long ol tok giaman.¹⁴Givim baksait long pasin nogut na mekim gutpela pasin. Painim bel isi bilong em na bihainim.

¹⁵Ai bilong God Yawe i save stap antap long ol stretpela lain na yau bilong em i save harim stret olgeta singaut bilong ol.¹⁶God Yawe i save givim baksait long ol lain husat i save mekim pasin nogut na ol bai i lus tingting long olgeta ol pasin bilong dispela graun.¹⁷Na ol stretpela lain i singaut strong na God Yawe i harim ol na em i helpim ol long olgeta hevi bilong ol.

¹⁸God Yawe i stap klostu long ol lain bel bilong ol i bruk tru na em i helpim ol lain i bagarap na i daun tru long spirit bilong ol.¹⁹Plantia hevi i bungim ol stretpela manmeri, tasol God Yawe i helpim ol long ol dispela hevi.²⁰Em i lukautim olgeta bun bilong ol na nogat wanpela bai i bruk.

²¹Pasin nogut bai i kilim ol lain bilong sakim tok. Ol lain i save les tru long ol stretpela pasin bai ol i bagarap.²²God Yawe i helpim laip bilong ol wok manmeri bilong em. Nogat wanpela bilong ol i stap insait long em bai i painim bagarap.

Sapta 35

Song bilong Devit.¹God Yawe, yu mas bagarapim ol man i bagarapim mi na pait wantaim ol man husat i pait wantaim mi.²Kisim liklik plang na bikpela plang bilong yu na kam helpim mi.³Kisim spia na tamiok bilong pait na pait wantaim ol lain i ronim mi."Yu tokim mi, "Mi helpim bilong yu."

⁴Ol lain i painim mi bai sem na lusim na ol lain husat i kamapim tingting long bagarapim mi bai go bek na lus tingting.⁵Bai ensel bilong God Yawe i rausim ol olsem ol hap pipia bilong gras win i save rausim.⁶Taim ensel bilong God Yawe i ronim ol bai rot bilong ol i kamap tudak, wel na bagarap tru.

⁷I nogat wanpela as bilong ol i putim umben bilong kisim mi na tu i no gat as bilong ol dikim hul bilong trepim mi.⁸Larim bagarap i kam long ol i mekim ol kirap nogut. Larim umben bilong ol yet i kisim ol na tu pundaun long hul ol i bin dikim na kisim bagarap.

⁹Tasol bai mi amamas tru insait long God Yawe na amamas long em i kisim bek mi.¹⁰Wantaim olgeta strong bilong mi, mi inap tok, "God Yawe, husat em i wankain long yu, inap long helpim ol man i stap long hevi long han bilong ol man i gat moa strong na long han bilong ol man i laik pulim samting bilong ol lain i no gat samting?"

¹¹Ol man i no mekim ol stretpela tok i kirap na sutim ol tok giaman long mi.¹²Ol i bekim bek nogut long ol gutpela pasin bilong mi na bel sori tru long ol.

¹³Tasol taim ol i sik, mi putim ol bruk klos na putim het i go daun na lusim kaikai na beten long yu i helpim ol.¹⁴Mi go wantaim bikpela bel sori olsem mi mekim long brata bilong mi na krai olsem mi krai long mama bilong mi.

¹⁵Mi kirap nogut long lukim ol i bung amamas na mekim ol tok bilong amamas taim mi pundaun. Oltaim ol i bruklain long mi.¹⁶Ol i nogat daun pasin olsem na ol i belhat na kaikaim tit wantaim na tok bilas long mi.

¹⁷Bikpela, longpela taim tru yu lukim mi inap. Helpim mi long ol bagarap ol i laik givim long mi olsem ol laion i laik bagarapim mi.¹⁸Na bai mi tok tenkyu long yu na litimapim nem bilong yu namel long ol manmeri

¹⁹Yu i no ken larim ol dispela birua i save giaman oltaim i amamas long ol samting ol mekim long mi na yu i no ken larim ol i kamapim tingting bilong mekim ol pasin nogut.²⁰Long wanem, ol i no mekim tok bilong kamapim wanbel namel long ol lain tasol ol i mekim ol giaman tok long ol manmeri husat i save stap bel isi insait long graun bilong mipela.

²¹Ol i mekim ol tok nogut long mi na ol i tok, "Aha, Aha, ai bilong mipela yet i lukim pinis."²²Bikpela God Yawe, yu yet yu lukim ol dispela samting pinis na yu i no ken stap longwe long mi na tu yu no ken stap isi.²³Bikpela God bilong mi, redim yu yet na sanap na helpim mi long ol samting i laik kamap long mi.

²⁴God Yawe, wantaim stretpela pasin bilong yu, yu helpim mi. Yu no ken larim ol i amamas long wanem samting ol i mekim long mi.²⁵No ken larim ol i toktok long bel bilong ol yet na tok, "Aha, mipela i bagarapim em na kisim pinis wanem samting mipela i laikim."²⁶Ol man i save amamas long ol pen mi save kisim bai ol i sem na lus tingting. Bai sem i karamapim ol man i save apim ol yet na ol i no inap i stap gut.

²⁷Larim ol manmeri i save laikim ol gutpela tok bilong mi i ken amamas na oltaim bai ol i tok, "Litimapim nem bilong God Yawe, em i save amamas long mekim gut long ol wokman bilong em."²⁸Na bai mi tokim ol long gutpela bilong yu na apim nem bilong yu long olgeta dei.

Sapta 36

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong Devit wokman bilong God Yawe.¹Man nogut i save toktok long pasin nogut bilong em i stap insait long bel bilong en, em i no save pret long ai bilong God Yawe.²Em i mekim gut long em yet na i ting olsem ol i no inap painim aut sin bilong em na i no inap long laikim em.

³Em man bilong mekim sin na giaman pasin, em i no laik long kamap gutpela man na mekim gutpela wok.⁴Taim em i slip long bet, em i save tingting long mekim sin, em i painim rot long mekim pasin nogut na em i no save tok nogat long mekim sin.

⁵Gutpela kontrak bilong yu God Yawe, i go antap long ol heven na pasin bilong givim bel bilong yu i go kamap long ol klaut.⁶Strepela pasin bilong yu em i olsem maunten bilong God, ol pasin bilong man kotim man em i go daun tru. God Yawe, yu lukautim man na animol wantaim.

⁷Olsem wanem na kontrak bilong bilip i gutpela tru! God i save banisim em yet aninit long han bilong yu.⁸Yu gat planti kaikai long haus bilong yu na ol bai i no inap sot long kaikai. Na yu larim Ol i amamas long dring wara bilong yu.⁹Yu as bilong laip na insait long lait bilong yu mipela i ken lukim lait.

¹⁰Yu mas stongim lo bilong yu na laikim tru ol manmeri husat i save long yu na helpim ol bai ol i ken i stap stret.

¹¹Yu noken larim ol bikhet man i kam klostu long mi. Noken larim ol man nogut i rausim mi i go longwe.¹²Antap long dispela, ol man nogut i pundaun long graun na ol i no inap kirap ken.

Sapta 37

Song bilong Devit.¹Yu no ken bel hevi long ol manmeri bilong mekim sin na noken lukluk nogut long ol lain husat i save wokim ol pasin i no stret.²Long wanem i no long taim olgeta bai drai olsem ol gras na bai ol i pinis olsem samting i save kamap nupela na drai na i go pinis.

³Bilip long God Yawe na mekim wanem em i gutpela na sindaun long graun, planim na kaikai na i stap strong long bilip.⁴Orait stap amamas insait long God Yawe na bihain em bai inapim hangre bilong bel bilong yu.

⁵Givim ol pasin bilong yu long God Yawe, bilip long em na em bai wokim wok yu i no inap long mekim.⁶Em bai soim ples klia ol gutpela pasin bilong yu olsem san i lait na i nogat asua pasin bilong yu olsem tulait namel bilong dei.

⁷Stap klostu long ai bilong God Yawe na wet isi long em. Yu no ken belhat sapos wanpela man i inapim wanem em i mekim o em i pasim tok long mekim nogut.

⁸Yu no ken belhat na mekim samting nabaut. Yu no ken wari. Dispela samting tasol i save kamapim hevi.⁹Olgeta sin manmeri bai lus olgeta, tasol ol lain husat i wetim God Yawe bai i kisim dispela graun.¹⁰Liklik taim tasol ol man bilong mekim pasin nogut bai lus olgeta, yu bai lukluk long ples bilong em, tasol em bai i go pinis.

¹¹Tasol pasin bilong daunim ol yet bai i givim graun long ol na ol bai hamamas long i gat planti.¹²Man nogut bai pasim tok long mekim nogut long stretpela man na em bai kaikaim tit wantaim belhat long em.¹³Bikpela i lap long em, bilong wanem em i lukim dei bilong dispela man i kam klostu.

¹⁴Ol man bilong mekim pasin nogut bai pulim bainat bilong ol na taitim bunara bilong ol long bagarapim ol man i stap trangu na nogat samting na ol i laik kilim husat i wokabaut stret.¹⁵Olgeta bainat bilong ol bai i sutim bel bilong ol yet na ol bunara bilong ol bai i bruk nabaut.

¹⁶Em i gutpela moa long stretpela man long i gat liklik samting i no wankain long manmeri bilong mekim sin i gat planti samting.¹⁷Han bilong ol man nogut bai bruk nabaut, tasol God Yawe bai helpim ol stretpela manmeri.

¹⁸God Yawe i save lukautim olgeta lain husat i nogat asua olgeta dei na em i makim ol long stap oltaim.¹⁹Ol bai i no inap pilim sem long dispela taim nogut i kamap. Taim bikpela hangre i kamap, ol bai i gat inap long kaikai.

²⁰Tasol ol man bilong mekim pasin nogut ol bai i dai. Ol birua bilong God Yawe bai i olsem strongpela bilong gutpela graun i pulap long gras, ol bai i pinis na wantu lus insait long bikpela smuk.²¹Man nogut bai kisim tasol i no inap long bekim, tasol ol stretpela man bai i gat laik long givim.

²²Ol lain husat God i blesim ol bai i kisim graun God i makim bilong ol na ol lain husat em i givim hevi long ol bai i bagarap.²³God Yawe i save kamapim wokabaut bilong ol man husat pasin bilong ol i stap stretpela long ai bilong God.²⁴Maski dispela man i laik pundaun, em bai i no inap pundaun, bilong wanem God Yawe bai i holim em long han bilong em.

²⁵Mi bin stap yangpela na nau mi kamap lapun, mi no bin lukim ol i givim baksait long stretpela manmeri o ol pikinini bilong ol i askim long bret.²⁶Olgeta dei em i save marimari na givim ol samting na ol pikinini bilong ol bai i kamap olsem blesing.²⁷Tanim baksait long pasin nogut na mekim gutpela pasin, orait bihain yu bai stap gut oltaim.

²⁸Long wanem, God Yawe i save laikim stretpela lo na em i no save givim baksait long ol stretpela lain husat i wokabaut stret oltaim. Em bai holim ol oltaim, tasol ol tumbuna pikinini bilong ol man bilong mekim pasin nogut bai i pinis.²⁹Ol stretpela lain bai i kisim graun bilong ol na bai ol i stap long dispela graun oltaim.³⁰Maus bilong ol stretpela man bai i tokaut long gutpela save na mekim stret pasin planti moa.

³¹Ol lo bilong God bilong em i stap insait long bel, lek bilong em i no inap abrus.³²Ol man nogut i save putim was long ol stretpela man na painim em long kilim em.³³God Yawe bai i no inap lusim em long han bilong ol man nogut o bai i no inap kalabusim em taim lo i kotim em.

³⁴Wet long God Yawe na bihainim pasin bilong em na em bai litimapim yu i go antap long kisim graun. Yu bai lukim taim ol manmeri bilong mekim pasin nogut ol bai pinis.

³⁵Mi bin lukim ol lain bilong mekim pasin nogut na man bilong mekim ol man i pret bruk i go i kam olsem diwai i stap insait long graun bilong em yet.³⁶Tasol taim mi laik go bek ken, em i no stap long dispela hap. Mi lukluk long painim em, tasol mi no inap long painim em.

³⁷Luksave long ol man i gat gutpela nem na makim ol lain husat i wokabaut stret, i gat gutpela sindaun bai i kam bihain long ol man bilong stap bel isi.³⁸Ol sin manmeri bai pinis olgeta na sindaun bilong ol man bilong mekim pasin nogut bai i pinis olgeta.

³⁹Pasin bilong kisim bek stretpela manmeri i save kam long God Yawe na em bai i lukautim ol gut long taim bilong bikpela hevi.⁴⁰God Yawe i save helpim ol na rausim ol long hevi. Em bai rausim ol long han bilong ol man bilong mekim pasin nogut na sevim ol, long wanem ol i painim ples hait bilong ol i stap gut insait long em.

Sapta 38

Song bilong Devit, bilong kisim bek tingting.¹ God Yawe, Taim yu belhat long mi, yu noken krosim mi na kalabusim mi.² Spia bilong yu i brukim skin bilong mi na han bilong yu i pusim mi i go daun.

³Yu belhat long mi na mi pilim bikpela pen long olgeta bodi bilong mi. Long sin bilong mi tasol, sik bilong mi i no pinis insait long ol bun bilong mi.⁴ Pasin nogut bilong mi i karamapim mi na em i kamap olsem bikpela hevi long mi.

⁵Ol sua bilong mi i gat planti susu na smel long wanem, sin bilong mi i nogut tru.⁶ Olgeta dei baksait bilong mi i bruk i go daun na mi save pilim daun tru na em i save mekim mi i wokabaut wantaim krai olgeta dei.

⁷Insait long bodi bilong mi, mi pulap long strongpela pen na mi no gat strong long bodi bilong mi.⁸ Bodi bilong mi em i dai na em i bagarap tru na mi slip i go daun, long wanem bel bilong mi i pen nogut tru na mi singaut strong.

⁹Bikpela, yu lukim bel bilong mi wantaim strongpela tingting na pen mi gat em i no hait long yu.¹⁰ Bel bilong mi i hevi na strong bilong mi i lus na ai bilong mi i no lukluk gut.

¹¹Ol wantok na ol poroman i go longwe long mi, bilong wanem mi bagarap long sua na ol lain i stap klostu long mi tu ol i lusim mi na i go longwe.¹² Ol man husat i laik kilim mi, ol i wokim umben long holim mi. Ol man husat i painim mi long bagarapim mi, ol i mekim ol tok nogut long bagarapim mi na mekim ol giaman tok olgeta taim.

¹³Tasol, mi save stap olsem wanpela yau pas man i no save harim tok na tu mi save stap olsem wanpela maus pas man husait i no save toktok.¹⁴ Mi save stap olsem wanpela man husat em i no save harim tok na bekim.

¹⁵Tru mi wet long yu, God Yawe, yu bai harim krai bilong mi, God Bikpela bilong mi.¹⁶ Tasol mi mekim dispela tok olsem, ol birua bilong mi i noken lukluk long mi taim lek bilong mi wel na mi pundaun, ol bai mekim nogut long mi.

¹⁷Olsem klostu mi pundaun na mi pilim wanpela kain pen oltaim.¹⁸ Mi tingim sin bilong mi na mi tokaut long pasin nogut bilong mi.

¹⁹Tasol ol birua bilong mi i planti tumas na planti man i save les nating long mi long i nogat as long en.²⁰ Mi bin mekim gutpela pasin long ol, tasol ol i bekim wantaim nogut pasin. Taim mi wok strong long mekim gutpela pasin, ol i tok bek na kotim mi.

²¹Yu noken givim baksait long mi, God Yawe, God bilong mi, yu noken i go longwe long mi.²² Man bilong kisim bek mi, Bikpela bilong mi, yu kam hariap na helpim mi.

Sapta 39

Gutpela man bilong pilai musik, long Jedutun. Song bilong Devit.¹Long laikim bilong mi, "Mi bai lukluk long wanem mi bai tok na mi noken mekim sin long maus bilong mi. Bai mi pasim maus bilong mi taim mi stap wantaim ol man nogut.

²Mi stap isi tru na mi kisim bek dispela gutpela tok na pen bilong mi i wok long kamap bikpela.³Bel bilong mi i hot, taim mi tingim dispela samting, em i lait olsem paia. Na bihain mi tok.

⁴"God Yawe i mekim mi na mi save long wanem taim bai laip bilong mi i pinis, em i mekim sampela dei bilong mi i go moa. Yu soim mi, olsem wanem bai mi stap longpela taim.⁵Lukim, yu wokim ol dei bilong mi i kamap sotpela tru olsem han bilong mi na laip bilong mi i olsem samting nating long ai bilong yu. Tru tumas olgeta man i gat wanpela laip tasol. Sela

⁶Tru tumas olgeta man i wokabaut olsem ol sedo tasol. Tru tumas olgeta man i hariap long kamap olsem ol man i gat planti samting, tasol ol i no save, husat bai i kisim ol.⁷Nau, Bikpela, bilong wanem mi wet? Yu tasol bai yu inap mekim ol dispela samting.

⁸Helpim mi long sin bilong mi, yu noken lusim mi na bai mi stap olsem man i no gat tingting.⁹Mi stap isi tasol na mi no inap opim maus bilong mi na toktok. Bilong wanem, em yu tasol yu bin wokim.

¹⁰Noken bagarapim mi, mi kisim bagarap pinis long strongpela han bilong yu.¹¹Taim yu givim gutpela toktok long ol manmeri long sin pasin bilong ol, yu kaikai ol samting we ol i bin tingim olsem ol binatang. Olgeta manmeri bai stap samting nating olsem win. Sela

¹²God Yawe, harim beten bilong mi, harim mi na harim krai sori bilong mi! Yu noken pasim yau long harim mi, mi i stap olsem man bilong narapela hap i kam stap wantaim yu olsem ol tumbuna bilong mi i bin stap long kalabus.¹³Tanim na lukim mi olsem bipo yu save mekim na bai mi amamas pastaim na bai mi i dai."

Sapta 40

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong Devit.¹Mi stap isi na wetim God Yawe na em i putim yau long mi na harim krai bilong mi.²Em i kisim mi i kam antap long ples i nogut tru na em i rausim mi long graun i malomalo na em i mekim lek bilong mi stap antap long ston na i fri long wokabaut.

³Em i putim nupela song long maus bilong mi na mi litimapim nem bilong God Yawe. Planti bai i lukim na givim biknem long em na bai ol i bilipim God Yawe.⁴Man husat i save bilip long God Yawe na i no save givim biknem long ol yet na husat i tanim baksait long em i giaman.

⁵God Yawe, God bilong mi, yu bin mekim planti gutpela samting pinis na tingting bilong yu em i hat long mipela i kauntim, sapos mi tokaut klia na toktok long ol, bai ol i kamap planti na i no inap long kauntim.⁶Yu bai i no gat amamas long taim yu givim ofa, tasol yu bin opim yau bilong mi na yu no moa laikim ol ofa ol i mekim na ol ofa ol i save kukim long sin.

⁷Na em yet em i tok, lukim, mi kam, ol i bin tokaut long mi long buk skrol na pepa.⁸Mi amamas long mekim wok bilong yu, God Yawe bilong mi, lo bilong yu i stap insait long bel bilong mi.⁹Na mi tokaut long gutnius na stretpela pasin bilong yu long ol manmeri, God Yawe, yu save olsem maus bilong mi i no inap surik long mekim dispela tok.

¹⁰Mi no inap haitim stretpela pasin bilong yu long bel bilong mi, mi bin tok klia long pasin bilong wokabaut na kisim bek, mi no inap haitim kontrak bilong wokabaut stret o trupela pasin long ol bikpela ples ol manmeri i bung long en.¹¹Yu no ken kisim bek pasin bilong laikim mi, God Yawe, larim kontrak bilong wokabaut stret na pasin bilong yu olgeta taim i mas lukautim mi.

¹²Hevi i raunim mi na mi i no inap long kauntim, ol pasin nogut bilong mi tu i bin holimpas mi na mi no moa lukim ol samting, ol i planti tru na i winim ol gras long het bilong mi, na bel bilong mi i hevi.¹³Olsem na mi amamas, long God Yawe, long kisim bek mi na hariap long helpim mi, God Yawe.

¹⁴Larim ol i mas sem na pinisim olgeta wantaim long ol pasin bilong sakim tok, husat ol i bagarapim laip bilong mi i mas klia long dispela hap. Larim ol i mas kam bek na sem long wanem pasin ol i bin mekim long bagarapim mi.¹⁵Larim ol i mas guria long sem bilong ol, husat ol i tok long mi, "Ha, ha!"

¹⁶Tasol olgeta husat i painim yu ol i ken amamas insait long yu, larim olgeta lain husat i laikim yu tumas i mas litimapim nem bilong yu olgeta taim, Olsem na God Yawe bai kisim biknem oltaim."¹⁷Mi rabis man na mi laikim samting, tasol bikpela i tingting tumas long mi. Yu olsem helpim bilong mi na yu kam long helpim mi, yu no ken surikim taim, God Yawe bilong mi.

Sapta 41

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong Devit.¹Man husat i save tingting tumas long man i nogat strong i ken amamas, long taim bilong trabel, God Yawe bai helpim em.²God Yawe bai lukautim em na larim em i stap laip na em bai blesim em long dispela graun, God Yawe bai i no inap larim ol birua i bosim em.³God Yawe bai helpim em long taim em i sik na slip long bet na em bai oraitim sik bilong em.

⁴Mi tok, "God Yawe, marimari long mi! Oraitim sik bilong mi, long wanem mi bin mekim sin long yu."⁵Ol birua bilong mi tok nogut long mi na tok, Wanem taim bai em i dai na nem bilong em bai pinis?⁶Sapos birua bilong mi i kam long lukim mi, em bai mekim ol giaman toktok nambaut, bel bilong em bai kirap long harim olgeta stori nogut bilong mi, taim em i lusim mi na go long narapela hap, em bai tokim ol narapela lain long dispela stori.

⁷Husat ol i save les long mi, ol i tok isi long ol yet long mekim birua long mi, ol i gat tingting olsem taim nogut i mas kamap long mi long kisim bagarap.⁸Ol i tok, "Dispela sik nogut i holimpasim em strong, olsem na em i pundaun, em bai no inap moa kirap."⁹Tru tumas, maski ol poroman bilong mi husat mi save i gat bikpela bilip long em na em i save kaikai wantaim mi na em i apim lek bilong em long krugutim mi na mekim birua long mi.

¹⁰Tasol yu, God Yawe, marimari long mi na litimapim mi na bai mi bekim pasin bilong ol dispela man.¹¹Long dispela mi save pinis olsem yu helpim mi na ol birua bilong mi bai no inap daunim mi.¹²Mi luksave olsem, yu helpim mi na mi mekim stretpela pasin na dispela bai mekim mi long stap long pes bilong yu oltaim.

¹³God Yawe, Bikpela bilong ol Isreal i kisim biknem oltaim oltaim. Em i tru na tru olgeta.

Sapta 42

Gutpela man bilong pilai musik.¹Olsem dia i painim liklik wara, olsem na mi nek drai long yu, God.²Mi nek drai long God, long God i stap laip. Wanem taim bai mi kam na sanap long pes bilong God?

³Ai wara bilong mi i olsem kaikai long dei na nait, oltaim ol birua i save tok long mi olsem, "God bilong yu i stap we?"⁴Dispela samting mi tingim long tingting bilong mi taim mi bin autim olgeta samting i stap long bel. Mi bin kisim ol i go long planti man i stap long em na larim ol long haus bilong God wantaim singaut amamas na singsing. Planti manmeri i amamas long dispela bung.

⁵Bilong wanem yu brukim skru, spirit bilong mi? Bilong wanem yu no amamas long mi? Bilip insait long God, long wan moa taim mi bai litimapim em husat i bin kisim bek mi.⁶God bilong mi, spirit bilong mi i brukim skru insait long mi, olsem na mi tingim yu long tingting, long graun bilong Joden, long tripela hap bilong Maunten Hemon i pinis na long liklik maunten bilong Misa.

⁷Ples daunbilo i singaut i go long ples daunbilo long nois bilong wara kalap bilong yu, solwara i solap olsem maunten na i kam karamapim mi. Olsem tasol hevi yu putim long mi i karamapim mi.⁸Olsem tasol God Yawe bai i tokim em long mekim kontrak long wokabaut wantaim em oltaim long dei taim, long nait singsing bilong em bai i stap wantaim mi na em olsem beten long God long laip bilong mi.

⁹Mi bai tokim God, em i ston bilong mi, " bilong wanem yu lus tingting long mi? Bilong wanem mi save i go krai, long wanem ol birua i mekim nogut long mi?"¹⁰Olsem bainat i sutim insait bun bilong mi, ol birua bilong mi i tok nogut long mi, oltaim ol i save tok long mi, "God bilong yu i stap we?"

¹¹Bilong wanem yu brukim skru, spirit bilong mi? Bilong wanem yu no amamas long mi? Bilip insait long God Yawe, long wan moa taim mi bai litimapim em husat i bin kisim bek mi na em i God bilong mi.

Sapta 43

¹Kisim stretpela pasin i kam long mi, God, na yu rausim mi long han bilong kantri nogut.²Yu God bilong olgeta strong bilong mi. Bilong wanem na yu lusim mi? Bilong wanem na mi save krai taim yu lusim mi na ol birua i kam pait wantaim mi?

³Oh, salim lait wantaim tok tru i kam na larim ol i go pas. Larim ol i kisim mi go long holi maunten bilong yu na long haus bilong yu.⁴Na bai mi go long alta bilong God Yawe na mekim gutpela amamas long God Yawe. Mi bai lotu wantaim musik bilong mi, God Yawe, Bikpela God bilong mi.

⁵Olsem wanem na yu daunim het i go daun, spirit bilong mi? Olsem wanem na yu bel hevi wantaim mi? Bilip tru long God, mi bai lotu long em olsem em i man bilong kisim bek mi na Bikpela God tru bilong mi.

Sapta 44

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong pikinini man bilong Kora.¹Mipela i harim long yau bilong mipela, God na ol papa bilong mipela i bin tokim mipela long wanem wok yu bin mekim long dei bilong ol na long taim bipo.²Yu rausim ol kantri long han bilong yu tasol yu putim ol lain bilong mipela na yu i bin bagarapim ol lain manmeri tasol yu putim ol manmeri bilong mipela long olgeta hap graun.

³Ol i no kisim graun wantaim bainat long strong bilong ol, tasol long han sut bilong yu na long strong na lait bilong pes bilong yu, long wanem yu bin laikim ol tru.⁴God, yu King bilong mi, givim tok lukaut long strong bilong strongim Jekop.

⁵Long yu tasol bai mipela i daunim ol birua bilong mipela na long nem bilong yu bai mipela krungutim ol i go daun na husat ol i birua long mipela.⁶Long mi bai mi no inap bilip long bunara, long wanem, bainat bilong mi bai i no inap helpim mi.

⁷Tasol yu bin helpim mipela long ol birua bilong mipela na givim sem long husat i no laikim mipela.⁸Long God, mipela i apim nem bilong mipela yet na mipela bai tok tenkyu long nem bilong yu olgeta taim. Sela*

⁹Tasol nau yu bin rausim mipela olgeta na givim baksait na yu i no save go wantaim ol ami bilong mipela.¹⁰Yu mekim mipela givim baksait long birua na husat ol i belhat long mipela i bagarapim ol yet.¹¹Yu mekim mipela olsem sipsip bilong kilim na tromoi mipela nambaut long namel long ol kantri.

¹²Yu bin salim ol lain manmeri bilong yu nating na yu no kisim planti moni samting taim yu mekim olsem.¹³Yu mekim mipela tok kros long ol wantok bilong mipela na lap na tok pilai long husat i stap klostu long mipela.¹⁴Yu i larim ol manmeri bilong narapela kantri i tok bilas long mipela na tanim het long mipela.

¹⁵Olgeta dei bilong mi, sem i stap wantaim mi na sem long pes bilong mi i karamapim mi¹⁶long wanem tok bilong ol narapela husat i save tok strong long mi na tok bilas long mi, long wanem ol birua na ol lain bilong pait bek i daunim mi.¹⁷Olgeta dispela samting i kamap long mipela na mipela i no lus tingting long yu o mekim giaman toktok long tok promis bilong yu.

¹⁸Bel bilong mipela i no lusim yu na wokabaut bilong mipela i no go longwe long yu.¹⁹Yu bin larim mipela long ples bilong ol wel abus i save stap na mekim mipela pret long dai.²⁰Sapos mipela i lus tingting long nem bilong God bilong mipela o tromoi han bilong mipela long ol arapela god,²¹ating God bai i no inap painim aut dispela? Long wanem, em i save long hait tingting bilong mipela.²²Tru tumas, long nem bilong yu ol i kilim mipela long olgeta dei na mipela i kamap olsem ol sipsip bilong kaikai.

²³Kirap, bilong wanem yu slip, Bikipela? Kirap, yu noken tromoi mipela i go olgeta.²⁴Bilong wanem yu haitim pes bilong yu na lusim tingting long sori na bagarap bilong mipela?

²⁵Long wanem mipela i tanim kamap olsem das na bodi bilong mipela i pas long graun.²⁶Kirap na helpim mipela na kisim bek mipela long tok promis long stretpela pasin bilong yu.

Sapta 45

¹Bel bilong mi i pulap na kapsait antap long gutpela tok, mi bai ritim strong ol tok mi bin kamapim bilong king, maus bilong mi i olsem pen bilong man i gat save long raitim song.²Yu gutpela moa long ol pikinini bilong ol man, marimari bilong yu i kapsait long maus bilong yu, long wanem mipela i save God Yawe i save blesim yu olgeta taim.

³Putim bainat bilong yu long sait bilong yu, strongpela wan, insait long lait na biknem bilong yu.⁴Insait long biknem bilong yu, yu sindaun amamas long hos long ol trupela pasin, daun pasin na stretpela pasin bilong yu. Han sut bilong yu bai lainim yu ol samting bilong pret.

⁵Ol spia bilong yu i sap na ol manmeri i pundaun i kam daun aninit long yu. Ol spia bilong yu i stap long bel bilong ol birua bilong king.⁶Sia king bilong yu, God i stap oltaim oltaim, stretpela pasin em i strong bilong kingdom bilong yu.⁷Yu save laikim stretpela pasin na les long pasin nogut, olsem na God bilong yu i makim yu wantaim wel bilong amamas i abrusim ol poroman bilong yu.

⁸Olgeta longpela klos bilong yu i smel olsem mair, alios na kasia, ol i bilasim tit bilong elefan long haus bilong king na ol i pilai strin bilong gita long mekim yu i amamas.⁹Ol pikinini meri bilong ol king i stap namel long ol meri bilong king, long han sut kwin i sanap na werim klos ol i mekim long gol bilong Ofi.

¹⁰Harim pikinini meri bilong mi, putim yau i kam na harim, lusim tingting long ol lain manmeri bilong yu na ol lain long haus bilong papa bilong yu.¹¹Long dispela pasin king bai laikim naispela bilong yu, em i bosman bilong yu, harim tok bilong em.

¹²Pikinini meri bilong Taia bai i stap long dispela hap wantaim presen, ol man i gat kago namel long ol manmeri bai grisim yu long mekim wok bilong ol.¹³Pikinini meri, husat king bai maritim insait long haus bilong king i gutpela olgeta, ol i mekim klos bilong em long gol.

¹⁴Em bai werim klos i gat kainkain kala na i go long king. Ol meri i no silp wantaim man yet na ol wokmeri husat i bihainim em bai i kisim em i kam long yu.¹⁵Ol bai i go insait long haus bilong king wantaim bikpela amamas.

¹⁶Insait long ples bilong ol papa bilong yupela, bai ol i kamap pikinini bilong yupela, husat bai yupela i mekim ol i kamap pikinini man bilong king long olgeta hap bilong graun.¹⁷Bai mi mekim ol i tingim yet nem bilong yu long olgeta lain tumbuna olsem na bai olgeta manmeri i tok tenkyu long yu oltaim oltaim.

Sapta 46

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong ol pikinini man bilong Kora.¹Bikpela God Yawe, yu ples hait na strong bilong mi. Oltaim yu stap long helpim hevi bilong mi.²Olsem na mipela i no inap pret, maski graun i senis, maski ol maunten i pundaun i go namel long ol solwara,³maski ol wara i mekim bikpela nois na bruk nabaut na maski ol maunten i guria wantaim ol liklik maunten i solap. Sela

⁴I gat bikpela wara na liklik han wara i mekim biktaun bilong God Yawe i amamas, long ples bilong God bikpela Antap Tru i stap long em.⁵God Yawe i stap namel long biktaun bilong em, biktaun bilong em bai i no inap bagarap. God Yawe bai helpim biktaun bilong em long moning taim san i no kamap yet.

⁶Ol kantri bai belhat na ol kingdom bai guria, em bai lukluk i go antap na singaut na graun bai kamap olsem wara.⁷God Yawe Bikpela antap tru i stap wantaim yumi, em i God bilong Jekop, em i ples hait bilong yumi. Sela

⁸Kam na lukim, ol samting God Yawe i mekim na kamapim bagarap long olgeta hap bilong graun.⁹Em i save mekim ol pait i pinis long olgeta hap bilong graun, em i save brukim bunara, katim spia i go liklik na em i save kukim ol hap plang bilong pait.

¹⁰Stap isi na save olsem, Mi yet mi God Bikpela, olgeta manmeri bilong ol kantri na olgeta hap bilong graun bai litimapim nem bilong mi.¹¹God Yawe bikpela antap tru i stap wantaim yumi, God bilong Jekop, em i ples hait bilong yumi. Sela

Sapta 47

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong ol pikinini man bilong Kora.¹Paitim han, olgeta manmeri, singaut long God na harim gutpela musik bilong win.²Long God Yawe AntapTru wantaim bikpela pret, em i bikpela King i karamapim olgeta hap graun.

³Em i putim olgeta manmeri i go daun na olgeta kantri i stap aninit long lek bilong mipela.⁴Em i makim ol samting bilong mipela na strongpela lait bilong Jepok husat em i laikim tumas. Sela*⁵God i bin i go antap wantaim wanpela singaut, God Yawe wantaim krai bilong biugel.

⁶Singim ol song i go long God, singim ol song, singim ol song i go long King bilong yumi, singim ol song.⁷Na God em i King bilong olgeta hap graun, singim ol song wantaim klia tingting.

⁸God Yawe i bosim olgeta kantri, God Yawe i sindaun long holi sia king bilong em.⁹Ol pikinini bilong king na ol manmeri i bung wantaim na ol manmeri bilong God Yawe bilong Abraham, God Yawe bai i stap olsem hap plang long karamapim graun bilong God Yawe olsem na em bai kisim biknem.

Sapta 48

Song, song bilong ol pikinini man bilong Kora.¹God Yawe em i bikpela na em i ken kisim olgeta biknem, insait long biktaun bilong God bilong yumi antap long holi maunten bilong em.²Antap bilong em i naispela tru na long olgeta hap long dispela graun, maunten Saion em i ples bilong kisim amamas, long hap not em i biktaun bilong bikpela king.³God em i mekim em yet kamap ples klia insait long ol haus king bilong em i olsem wanpela ples hait.

⁴Olsem na lukim, olgeta King i kam bung wantaim na ol i wokabaut wantaim i go.⁵Ol i lukim, olsem na ol i kirap nogut na ol i bel nogut na ol i hariap tru i go pinis.⁶Bikpela pret i kisim ol na ol i pilim pen wankain olsem meri i laik karim pikinini.

⁷Yu brukim ol sip bilong Tasis wantaim win i kam long ples hap san i kamap.⁸Yumi harim pinis olsem na yumi lukim insait long biktaun bilong God Yawe husat em wasman bilong mipela, insait long biktaun bilong God Yawe, God Yawe yet em bai i sanapim em yet oltaim.

⁹Mipela i bin tingim bek dispela promis bilong i stap tru long stretpela pasin bilong yu, God Yawe, insait long namel long haus holi bilong yu.¹⁰Wankain olsem nem bilong yu i God Yawe, olsem tasol pawa na biknem bilong yu, bai i go inapim olgeta hap bilong dispela graun na han sut bilong yu, em i pulap long stretpela pasin.

¹¹Larim Maunten Saion bai i stap amamas, larim ol pikinini meri bilong Juda bai ol i amamas long wanem long stretpela lo bilong yu.

¹²Wokabaut raunim Maunten Saion, i go raunim em na kauntim ol tawa bilong em.¹³Lukim gut olgeta banis raunim haus bilong em na lukim ol haus bilong ol king bilong ol, olsem na bai yu tokim ol tumbuna bihain.

¹⁴Long dispela God Yawe bai kamap God bilong mipela oltaim oltaim na em bai i kamap man bilong was long mipela i go inap taim mipela i dai.

Sapta 49

Gutpela man bilong pilai musik. Song bilong ol pikinini man bilong Kora.¹Harim dispela, yupela ol manmeri, putim yau, yupela husat i stap long dispela graun,²liklik na bikpela, man i gat kago na man i nogat kago olgeta.

³Maus bilong mi bai i tokaut long gutpela tingting na bel bilong mi bai i luksave long ol gutpela tingting.⁴Mi bai putim yau kam klostu long harim ol tok piksa na mi bai kirapim ol tok piksa bilong mi wantaim gita.⁵Bilong wanem bai mi pretim ol taim nogut na sapos man nogut i banisim lek bilong mi?

⁶Bilong wanem bai mi pret long ol man husat i save bilip long ol bikpela moni, biknem bilong ol na apim ol yet long planti gutpela samting ol i gat?⁷Em i tru olsem nogat wanpela man i ken helpim brata bilong em o bai God Yawe long kisim bek em.⁸Long kisim bek laip bilong wanpela man na pe bilong em i antap tumas na nogat wanpela man bai bekim dispela dinau.

⁹I nogat wanpela man bai i stap laip oltaim na bodi bilong em bai i no inap long sting.¹⁰Man i gat gutpela tingting bai i dai na ol longlong man na ol man i nogat save ol bai i dai na narapela lain bai kisim samting bilong ol.

¹¹Hait tingting bilong ol i olsem, ol famili bilong ol bai i stap oltaim na ples we ol i stap long en long olgeta lain bilong ol, ol bai kolim nem bilong graun bilong ol bihain long nem bilong ol yet.

¹²Tasol man i gat planti samting i no inap long stap laip. Em i wankain olsem ol wel animol i save i dai.¹³Dispela pasin bilong ol em i nogut na bihain long ol na ol man i tok orait long ol toktok bilong ol na strongim ol. Sela*

¹⁴Ol i wankain olsem sipsip na ol i makim ol long go long ples bilong man i dai pinis na dai bai i kamap olsem bosman bilong ol. Ol stretpela man bai bosim ol long monin taim na ol bai kaikai bodi bilong ol long ples bilong dai man na ol bai i nogat hap long stap.¹⁵Tasol God bai i kirapim mi bek ken long strong bilong ples bilong dai na em bai i kisim mi. Sela*

¹⁶Noken pret sapos wanpela man i gat planti samting na biknem bilong em i go antap tru.¹⁷Taim em i dai em i no inap kisim ol dispela samting i go na biknem bilong em i no inap tru long go daun bihainim em.

¹⁸Em i amamasim bel bilong em taim em i stap laip na ol man i apim nem bilong yu taim yu stap laip,¹⁹em bai i go bek ken long ol lain bilong papa bilong em na ol bai i no inap lukim lait ken.²⁰Wanpela man husat i gat planti samting tasol i no gat gutpela tingting em i wankain olsem wel animol i save dai na bagarap.

Sapta 50

Song bilong Asap.¹Bikpela God Yawe, God Yawe, i bin tok olsem na singaut long graun long hap bilong san kamap na long hap san i go daun.²Long Saion, dispela naispela bilas em God i bin mekim em i lait.

³God bilong mipela i kam na em i no stap isi, nogat, paia i go pas long em na i olsem win na ren i raunim em.⁴Em i singaut i go antap long heven na i go long graun, long em i ken kotim ol manmeri bilong em.⁵"Bungim ol lain manmeri husat i holim tru tok bilong mi long bel bilong ol na husait ol i mekim kontrak wantaim mi long ol ofa ol i save mekim."

⁶Ol samting antap long heven bai i tokaut long stretpela pasin bilong em na God Yawe em yet em man bilong harim kot. sela

⁷"Yupela ol manmeri bilong mi i mas putim yau long mi, mi God Yawe bilong yupela bai i toktok.⁸Mi bai i no inap stretim yupela long ol ofa bilong yupela, long wanem ol ofa bilong yupela paia i kukim pinis olgeta i stap wantaim mi.

⁹Mi no inap kisim bulmakau long haus bilong yu, o man meme long hap ol i bung i stap.¹⁰Long wanem olgeta wel abus long bikpela bus i bilong mi na tu ol bulmakau long liklik tausen maunten.¹¹Mi save long olgeta pisin bilong ol mauten na ol wel abus bilong hap graun ol i bilong mi .

¹²Sapos mi hangre, mi no inap tokim yu, long wanem, dispela graun na olgeta samting i stap antap long en, i bilong mi.¹³Inap mi kaikai mit bilong ol bulmakau o dring blut bilong meme?

¹⁴Givim ofa bilong tok tenkyu i go long God Yawe na mekim ol tok promis i go long Bikpela antap tru.¹⁵Singaut long mi long taim bilong hevi na mi bai helpim yu na bai yu litimapim mi."

¹⁶Tasol long ol man nogut God Yawe i tok, "Yupela i mekim wanem long tok bilong mi, em yupela yet i mekim kontrak long maus bilong yupela,¹⁷Long wanem yupela i no laik harim tok bilong mi na tromoi tok bilong mi i go longwe?

¹⁸Taim yupela i lukim wanpela stilman, yupela i wokbung wantaim em na yupela i stap insait wantaim ol dispela lain husat i save mekim pasin pamuk.¹⁹Yupela givim maus bilong yupela long ol toktok i no gutpela na tang bilong yupela i tok giaman.²⁰Yupela sindaun na tok baksait long brata bilong yupela na daunim nem bilong pikinini man bilong mama bilong yupela.

²¹Yupela i mekim ol dispela samting tasol mi bin i stap isi na yupela ting mi wankain olsem yupela. Tasol mi bai stretim yupela na putim olgeta pasin bilong yupela i kamap ples klia.²²Tingim gut pastaim, yupela husat i lusim tingting long God Yawe, nogut bai mi bagarapim yupela na bai nogat man inap helpim yupela!

²³Man husat i givim ofa bilong tok tenkyu i litimapim nem bilong mi na ol man husat i kamapim tingting hait long wokabaut long stretpela rot, bai mi soim em rot bilong God i save kisim bek man."

Sapta 51

¹Marimari long mi, God Yawe, tru long kontrak i stron olgeta; bilong tingim planti manmeri long marimari pasin bilong yu, kamaulim ol asua bilong mi.²Wasim mi long olgeta pasin nogut na klinim sin bilong mi.

³Mi save long ol asua bilong mi na pasin nogut bilong mi i save stap klostu long mi.⁴Long yu wanpela tasol, long ai bilong yu mi mekim sin na ol pasin nogut na tok bilong yu em i stret, taim yu toktok em i save orait long yu taim yu skelim.

⁵Lukim, mi kamap insait long pasin nogut, taim mama i karim mi, mi bin stap insait long sin.⁶Lukim, yu laikim stretpela pasin insait long bel bilong mi na yu lainim mi long gutpela tingting insait long ples hait long bel bilong mi.

⁷Klinim mi wantaim han bilong hisop diwai na mi bai kamap klin; wasim mi na bai mi kamap klin olsem sno.

⁸Mekim mi harim krai bilong amamas na bun yu bin brukim i ken amamas stret.⁹Givim baksait long ol sin bilong mi na rausim olgeta asua bilong mi.

¹⁰Mekim bel bilong mi i klin, God Yawe na putim gen gutpela spirit insait long mi.¹¹Noken rausim pes bilong yu long mi na yu noken rausim Spirit bilong yu insait long mi.

¹²Givim mi bek amamas bilong kisim bek ol manmeri long sin na pulapim mi wantaim spirit bilong harim tok.¹³Na bai mi lainim ol lain bilong mekim pasin nogut long tok bilong yu na ol sin manmeri bai i tanim bel.

¹⁴Lusim ron bilong mi long kapsaitim blut, God Yawe helpim bilong mi, bai mi singaut wantaim amamas long stretpela pasin bilong yu.¹⁵Bikpela, opim maus bilong mi na bai mi tokaut long gutpela bilong yu.¹⁶Yu no save amamas long ol ofa ol i kisim i kam long yu na sapos mi givim tu. Yu no save laikim ol ofa bilong kukim olgeta.

¹⁷Ofa bilong God Yawe em i save kam insait tru long bel bilong man, God Yawe, yu bai no inap long rausim ofa i kam long bel em i bruk stret long yu.¹⁸Mekim gutpela pasin wantaim gutpela bel bilong yu long Sion. stretim ken banis bilong Jerusalem.¹⁹Na bai yu kisim biknem long ofa bilong ol stretpela man; ofa bilong kukim long paia na olgeta ofa bilong kukim na bihain bai ol lain bilong mipela i mekim ofa bilong man bulmakau long alta bilong yu.

Sapta 52

¹Bilong wanem yu amamas long mekim ol trabel, yu stronpela man? Ol stretpela promis bilong God Yawe i save kam olgeta taim.²Maus bilong yu i save kamapim tok bilong bagarapim olsem resa i sap we i wok wantaim giaman.

³Yu laikim pasin nogut moa long gutpela pasin na tok giaman moa long stretpela tok. Selah*

⁴Yu laikim olgeta tok bilong bagarapim ol arapela yu giaman maus.⁵Wankain olsem God Yawe bai i bagarapim yu olgeta, em bai kisim yu i go antap na kamautim yu long haus sel bilong yu na em i rausim yu olgeta long ples bilong man i stap laip. Sela*

⁶Ol stretpela manmeri tu bai i lukim na poret, ol bai lap long em na i tok,⁷"Lukim, dispela man i no mekim God Yawe i kamap ples hait bilong em, tasol em i bilip long ol gutpela samting bilong em na em i stron long bagarapim ol arapela."

⁸Tasol long mi i olsem nupela diwai Oliv i stap insait long haus bilong God Yawe; Mi bai bilip insait long stretpela na stronpela tok promis bilong God Yawe oltaim oltaim.⁹Oltaim bai mi tok tenkyu long yu long ol samting yu save mekim. Mi bai wet long nem bilong yu, long wanem em i gutpela, long pes bilong ol manmeri bilong yu i save bihainim bikpela.

Sapta 53

¹Man i nogat gutpela tingting bai i tok long bel bilong em na i tok, "I nogat God Yawe." Em ol pasin nogut man husat i wokim planti asua na bikhet pasin, na i nogat wanpela i save mekim gut.²God Yawe i stap antap long heven i lukluk i kam daun long ol pikinini bilong ol man long luksave na painim husat tru i save harim gut na i painim em.³Olgeta i tanim na i go longwe. Olgeta wantaim i bagarap pinis. I nogat wanpela i save mekim gut, nogat wanpela stret.

⁴Yu ting ol lain husat i save mekim hait sin ol i no luksave olsem ol i bagarapim ol manmeri bilong mi olsem ol i kaikai bret na ol i no singaut i go long God Yawe?⁵Ol i stap wantaim bikpela poret, olsem i nogat as tingting long poret bilong ol, God Yawe bai i daunim stron bilong ol man husat i laik i kam na birua long yu, em ol dispela lain bai kisim bikpela sem bilong wanem God Yawe i les pinis long ol.

⁶O, man bilong kisim bek ol Israel bai i kam long Saion! Taim God Yawe i kisim bek ol manmeri bilong em i kam aut long kalabus, nau Jekop bai i amamas na Israel bai i amamas!

Sapta 54

¹God Yawe, helpim mi, long nem bilong yu skelim mi long stron bilong yu.²God Yawe harim beten bilong mi, putim yau long ol tok long maus bilong mi.³Long wanem ol narapela i redi long bagarapim mi, em ol man i no gat sori i laik kilim mi, ol i no save bihainim God Yawe long laip bilong ol. Selah

⁴Lukim, God Yawe em i helpim bilong mi, Bikpela em wanpela tasol i save lukautim mi.⁵Em bai bekim pasin nogut long ol birua bilong mi, long wanem yu save sanap long tok promis bilong yu, bagarapim ol!

⁶Mi bai mekim ofa long yu olsem amamas ofa long bel bilong mi na mi bai givim tenkyu i go long nem bilong yu, God Yawe, long wanem em i gutpela pasin.⁷Long wanem yu bin helpim mi long olgeta hevi, ai bilong mi i bin lukim olsem yu winim pinis ol birua bilong mi.

Sapta 55

¹God Yawe; givim yau long prea bilong mi na noken givim baksait long mi.²Stap isi na harim mi, mi no save malolo long ol hevi i kam long mi.³long wanem nek bilong ol biruwa bilong mi, ol i bagarapim olgeta long pasin nogut bilong ol, ol i kisim hevi i kam long mi na bagarapim mi wantaim belhat.

⁴Bel bilong mi i poret na poret bilong dai i kisim mi.⁵Bikpela poret i kam antap long mi na poret i winim mi tru.
⁶Mi tok, sapos mi gat win olsem pisin! Bai mi flai i go longwe na kisim malolo.⁷Lukim, mi bai go stap mi yet long longwe hap, bai mi stap long ples drai. Selah

⁸Mi bai go hariap long painim ples bilong hait long bikpela win na ren bai i kam."⁹Bikpela, bagarapim ol na paulim olgeta tokples bilong ol! Mi lukim bikpela bagarap na kros insait long biktaun.

¹⁰Dei na nait ol i go long banis, ol i mekim pasin nogut na bagarapim ol yet long namel.¹¹Pasin nogut i stap long namel olsem na bagarap na birua i no lusim ples bilong ol.

¹²Tasol em i no wanpela birua husat i toktok stron long mi, olsem na mi ken kisim i kam na husat i les lo mi na apim em yet bai ol i pait long mi, bihain mi bai haitim mi yet long em.¹³Tasol em yu, wanpela man wankain olsem mi, poroman na klostu pren.¹⁴Mipela wakabaut insait long haus bilong bikpela wantaim planti manmeri. Mipela i harim naispela lotu wantaim.

¹⁵Larim dai i kam isi long ol, larim ol i go daun taim ol i stap laip long ples bilong ol man i dai pinis, long wanem pasin nogut i stap long ples ol i stap long em, insait namel long ol.

¹⁶Olsem na long mi, bai mi singaut i go long God Yawe na em bai i helpim mi.¹⁷Long abinun, monin na san taim mi no amamas na mi toktok planti long em bai harim nek bilong mi.¹⁸Em bai mekim gut long mi na sevim laip bilong mi long ples bilong pait, ol lain husat i pait wantem mi, long wanem ol i planti tumas.

¹⁹God Yawe em wanpela husat i ken stap oltaim oltaim, em bai harim ol na semim ol. Selah. Ol i no save pretim God Yawe na ol bai i no inap senis.

²⁰Pren bilong mi i apim han bilong en na laik pait wantaim ol lain husat i stap wanbel wantaim em, em i no bihainim kontrak em i bin mekim.²¹Maus bilong em i naispela olsem bata, tasol bel bilong em i no stap gut, toktok bilong en i malomalo olsem oil na yet ol i laik pulim bainat.

²²Putim hevi bilong yu i go long God Yawe na em bai helpim yu, em bai no inap larim ol stretpela manmeri i go long em.²³Tasol yu, God Yawe tasol bai kisim ol manmeri husait i save mekim pasin nogut i go daun long ples nogut, taim bilong ol i no pinis yet na bai ol i dai na bai ol i no stap longpela taim long dispela graun, tasol mi bai bilip long yu oltaim oltaim.

Sapta 56

¹Yu mas marimari long mi, God Yawe, ol man i laik mekim nogut long mi! Long olgeta dei ol birua i save kam klostu long pait long mi.²Ol birua bilong mi i save painim mi long olgeta taim, ol i laik kilim mi i dai na ol i bihainim mi.

³Taim mi poret long ol, mi bai putim bilip bilong mi long yu.⁴God Yawe, mi litimapim nem bilong yu-. Long God Yawe mi putim bilip bilong mi long yu na mi no poret long ol man nating bai i no inap mekim wanpela samting long mi.

⁵Olgeta taim ol i save tanim ol toktok mi save mekim na ol i save laik long bagarapim mi.⁶Ol i save bum ol yet na haitim ol yet na bihainim lek mak na wetim laip bilong em istap.

⁷Noken larim ol i abrusim ol pasin nogut ol i wokim. Putim ol dispela man long belhat bilong yu, God Yawe,⁸Yu kauntim pinis ol hevi mi karim na yu putim ai wara bilong mi insait long botol bilong yu. Ating dispela i no i stap long buk bilong yu?

⁹Ol birua bilong mi save go bek gen taim mi singaut long yu. Dispela pasin i save soim mi, olsem God Yawe yu bilong mi.¹⁰Long God Yawe mi litimapim nem bilong yu na long promis yu mekim long tok bilong yu. God Yawe--mi litimapim nem bilong yu long promis yu mekim long tok bilong yu,¹¹long nem bilong God Yawe mi bilip na mi no inap poret long wanpela samting ol man bai mekim long mi.

¹²Pasin bilong inapim promis mi mekim long yu i stap long han bilong mi, God Yawe bai mi givim tenkyu ofa i go long yu.¹³Yu bin helpim laip bilong mi taim ol i laik kilim mi i dai, yu hapim lek bilong mi taim mi laik pundaun, olsem na mi save wokabaut long ai bilong God Yawe long lait bilong kisim laip.

Sapta 57

¹Marimari long mi, God Yawe, marimari long mi, long wanem mi putim tingting bilong mi long yu inap olgeta hevi bilong mi i pinis. Mi stap aninit long win bilong yu long kisim helpim long yu inap dispela hevi i pinis.

²Bai mi krai i go long God Yawe antap tru na long God Yawe husat i save mekim olgeta samting bilong mi. ³Em bai i salim helpim bilong mi i kam long heven long helpim mi na em i belhat long ol lain i bagarapim mi. Sela* God Yawe bai i salim laikim bilong em long mi na gutpela pasin bilong em na pasin bilong bihainim tok bilong em.

⁴Laip bilong mi i stap namel long ol laion, Mi stap namel long ol lain husat i redi long daunim mi. Mi stap namel long ol manmeri husat tit bilong ol i olsem spia na supsup, ol lain husat tang bilong ol i olsem bainat i sap tru.

⁵Nem bilong yu i antap olgeta, God Yawe, antap tru long ol heven; larim glori bilong yu i karamapim olgeta graun.

⁶Ol i putim umben i go inap olgeta long lek bilong mi; Mi stap long wari. Ol i wokim bikpela hul long pes bilong mi. Ol yet i pundaun namel long dispela hul ol i dikim long en.

⁷Bel bilong mi i orait, GodYawe, bel bilong mi i orait; Bai mi singim ol song, yes, bai mi singim ol song. ⁸Kirap, bel bilong mi yu save aninit; kirap, ukulele na gita; Mi bai kirap taim tulait i bruk.

⁹Bai mi givim tenkyu long yu, Bikpela, namel long ol manmeri; Bai mi singim song long yu namel long ol kantri.

¹⁰Laikim bilong yu i bikpela tru, i go inap long heven na pasin bilong stap wantaim yu i go inap long ol klaut.

¹¹Nem bilong yu i antap olgeta, God Yawe, antap long heven; glori bilong yu i antap tru na i karamapim olgeta hap graun.

Sapta 58

¹Yupela ol lida i save tok tru? Yupela i save skelim gut kot bilong ol manmeri?²Nogat tru, yupela i save kamapim pasin nogut insait long bel bilong yupela na yupela i skelim pasin nogut long han bilong yupela long olgeta hap bilong graun.

³Ol sin manmeri i go longwe long taim ol i stap insait long bel bilong mama na ol i go longwe long taim mama i karim ol na ol i tok giaman.⁴Ol poisin bilong ol i olsem poisin bilong snek na ol i olsem yau pas husat i save stopim yau bilong ol,⁵dispela em i soim olsem ol i no laik harim tok bilong ol puripuri man na ol i no wari long wanem kain save ol i gat.

⁶Brukim tit bilong ol insait long maus bilong ol na God Yawe i brukim ol bikpela tit bilong ol yangpela laion.

⁷Larim ol i tanim i go olsem wara i save ron i go aut na taim ol i sutim spia na larim ol i ken go olsem spia i nogat sap bilong en.⁸Larim ol i kamap olsem nupela wara i save drai na pinis na bai i olsem pikinini i kamap long taim mama i no lukim san i lait.

⁹Bipo long sospen bilong yu i pulap wantaim gras i kuk pinis long en na em bai i rausim olgeta ol stronpela win nogut na ol nupela gras wantaim gras we i lait long en.¹⁰Ol stretpela man bai i amamas taim ol i lukim God Yawe i mekim save long bekim pasin nogut ol i bin mekim na em bai i wasim lek bilong en wantaim blut bilong ol man nogut,¹¹olsem na ol man bai i tok, "tru tumas, i gat presen bilong ol stretpela man na tru tumas i gat God Yawe i stap long kotim olgeta man long graun."

Sapta 59

¹Rausim mi long han bilong ol birua bilong mi, God Yawe bilong mi na apim mi i go antap tru, longwe long ol birua husat i laik kirap long bagarapim mi.²Lukautim mi long ol man i save mekim ol pasin nogut na helpim mi long ol man i save laikim tru blut bilong man.

³Olsem na lukim, ol i hait na wait long kisim laip bilong mi. Olgeta stronpela man i go bum wantaim na ol i tok bek long mi, tasol long wanem i no long ol pasin bikheth o pasin nogut bilong mi, God Yawe.⁴Ol i redi long wokabaut hariap long bagarapim mi taim mi i nogat wanpela ron, kirap na helpim mi na lukim.

⁵Yu, God Yawe papa bilong olgeta samting, God Yawe bilong ol Isrel, kirap na bagarapim olgeta manmeri na noken marimari long ol man i save mekim ol pasin nogut. Sela

⁶Ol i kam bek long abinun, ol i singaut olsem ol dok na i wokabaut raunim biktaun.⁷Lukim, ol i opim maus na singaut, maus bilong ol i gat bainat na ol i save tok, "husat bai i harim mipela?"

⁸Tasol yu, God Yawe, lap long ol na yu holim olgeta lain manmeri long nogut pasin.⁹God Yawe, yu stron bilong mi, bai mi stap isi na harim yu, yu ples antap tru bilong mi.

¹⁰God Yawe bilong mi bai bumim mi wantaim kontrak na holim pas bilip, God Yawe bai larim mi long lukim ol samting we mi laikim tru long kamap long ol birua bilong mi.¹¹Noken kilim ol o ol manmeri bilong mi bai i lusim tingting, mekim ol go nabaut long stron bilong yu na mekim ol i pundaun, Bikpela, yu ples hait bilong mipela.

¹²Long pasin nogut bilong maus bilong ol na toktok i save kam aut long en, larim ol i kalabus long ol pasin bilong kisim biknem, ol bagarap na giaman ol i save tokaut.¹³Pinisim ol long belhat bilong yu, pinisim ol bai ol i no inap kamap ken na larim ol bai save olsem God Yawe i lukautim Jacob na i kam kamap long pinis bilong graun. Sela

¹⁴Taim abinun ol i kam bek, ol i singaut olsem dok na i go raunim biktaun.¹⁵Ol tingting planti na painim kaikai olsem dok i painim raun tasol ol ino inap yet.

¹⁶Tasol mi bai singsing long stron bilong yu na long monin taim bai mi singsing long laikim bilong yu i no save senis. Yu olsem ples antap tru bilong mi na ples hait bilong mi long dei bilong bagarap.¹⁷Long yu tasol, yu stron bilong mi, bai mi singim song na litimapim yu. God Yawe Bikpela, yu em i ples antap tru bilong mi, God Yawe yu save mekim kontrak na ino save giaman.

Sapta 60

¹God Yawe, yu rausim mipela i go pinis na yu brukim pinis dispela banis yu banisim mipela, yu bin belhat long mipela pinis na yu mekim mipela kamap nupela ken.

²Yu mekim dispela graun i guria na bruk i go wanwan, yu kamapim ken dispela graun olsem em i seksek yet. ³Yu mekim na ol manmeri bilong yu i lukim hatpela samting, yu mekim mipela i drin wain na mipela i no wokabaut stret.

⁴Ol manmeri husat i mekim gut long yu, yu putim laplap long putim antap na soim ol lain husat i save kisim bunara i go. Sleas⁵Olsem yu kisim bek mipela yu save laikim na bai yu helpim mipela long hansut bilong yu na harim mipela.

⁶God Yawe em i toktok long holi pasin bilong em yet, "Bai mi amamas na bai mi skelim ol Sekem na putim i go daun long ples daun bilong Sukot. ⁷Gileat em bilong mi, Manase em bilong mi na Efraim em i olsem hat kapa bilong mi na Juda em i olsem wokabaut stik bilong mi.

⁸Moap em i olsem ples waswas bilong mi na Idom em i olsem ples bilong putim su. Na bai mi singaut stron na amasmas long Filistia." ⁹Husat bai kisim mi i go insait long strongpela biktaun? Na husat bai kisim mi i go long Idom?

¹⁰Tasol yu, God Yawe, yu i no bin rausim mipela? Yu no i go wantaim ol soldia bilong mi long pait. ¹¹Givim helpim bilong yu long mipela taim mipela i bumim ol birua bilong mipela na helpim bilong ol man i nogat stron. ¹²Mipela bai amasmas long helpim bilong God Yawe na em bai i krunkutim ol birua bilong mipela i go daun.

Sapta 61

¹God Yawe, harim krai bilong mi na bekim prea bilong mi.²Long pinis bilong graun bai mi singaut long yu taim bel bilong mi i nogat stron, kisim mi i go long ples em i antap tumas long mi.³Yu kamap ples hait bilong mi, yu save helpim mi long han bilong ol birua bilong mi.

⁴Larim mi i stap long haus bilong yu olgeta taim! Larim mi kisim malolo aninit long win bilong yu. Sela⁵Yu God Yawe, bin harim ol promis bilong mi, yu givim mi ol samting olsem ol manmeri husat i save litimapim nem bilong yu.

⁶Yu bai mekim laip bilong king i stap longpela taim, krismas bilong em bai olsem planti lain tumbuna.⁷Em bai i stap long ai bilong God Yawe olgeta taim.

⁸Bai mi singim ol song long litimapim nem bilong yu olgeta taim na bai mi mekim promis bilong mi olgeta dei.

Sapta 62

¹Mi stap isi na weit long God Yawe, em wanpela tasol bai i kisim bek mi.²Em yet em i olsem ston na helpim bilong mi, em i stronpela banis bilong mi na bai mi i no inap surik.

³Wanem taim yupela bai paitim wanpela man na larim em pundaun olsem wanpela banis i no stron?⁴Ol i toktok wantaim em long mekim em i mas kam daun long sia bilong em i gat namba long en, ol i laik tru long tok giaman na ol i mekim gutpela tok long em wantaim maus bilong ol, tasol insait tru long bel bilong ol, ol i tok nogut long em. Sela

⁵Mi bai stap isi na weit long God Yawe tasol, long wanem mi bilip long em.⁶Em yet em i olsem ston na helpim bilong mi, em i stronpela banis bilong mi na bai mi i no inap surik.

⁷Wantaim God Yawe em i helpim bilong mi na em i olsem lait bilong mi, stron bilong mi na ples hait bilong mi i stap insait long God Yawe.⁸Bilip long em olgeta taim, yupela ol manmeri, tanim bel na givim laip bilong yupela long em, God Yawe em i ples hait bilong yumi. Sela

⁹Tru tumas ol man bilong daunim ol yet i olsem samting nating na ol man ting olsem ol i save stap antap em i no tru. Taim yu putim ol long skel, ol bai i nogat hevi bilong ol.¹⁰Yu noken putim bilip bilong yu long ol pasin bilong stilim moni samting na yu noken bilip na weit long ol moni na kago nating, long wanem ol bai i no inap karim kaikai na yu noken putim bel bilong yu long ol dispela samting.

¹¹God Yawe i bin tokaut pinis wanpela taim na long namba tu taim, stron na pawa em bilong God Yawe.¹²Bikpela, kontrak bilong tok promis em bilong yu olsem na yu givim bek olgeta lain manmeri long wanem samtin ol i bin mekim.

Sapta 63

¹God Yawe, yu God Yawe bilong mi! Mi painim yu wantaim olgeta tingting na bel bilong mi, spirit bilong mi i nek drai long yu na bodi bilong mi i laikim tru long lukim yu, long ples we em i drai na i nogat wara.²Olsem mi bin lukluk long yu long ples holi bilong yu, long lukim stron na bikpela lait bilong yu.

³Long wanem promis bilong yu i gutpela moa na i winim laip bilong mi na maus bilong mi bai litimapim nem bilong yu.⁴Olsem na mi bai litimapim nem bilong yu taim mi stap laip yet na mi bai apim han bilong mi i go long yu.

⁵Wantaim amamas long maus bilong mi bai i litimapim nem bilong yu, i olsem mi bin kaikai ol gutpela kaikai.

⁶taim mi tingting long yu long bet bilong mi, long nait mi save lotu long yu.

⁷Yu bin helpim mi olgeta taim na long ples hait bilong win bilong yu mi save amamas.⁸Mi holim pas long yu na han sut bilong yu i save holim mi.

⁹Tasol husat ol i painim mi bai i no inap bagarapim laip bilong mi na ol bai i go daun long ples daun bilong dispela graun,¹⁰ol bai i go long han bilong ol man husat i holim bainat, olsem na ol bai i kamap kaikai bilong ol wel dok

¹¹Tasol king bai amamas long God Yawe na ol lain husat i kolim nem bilong em long tok tru bai apim nem bilong em na ol bai i pasim maus bilong ol man i save giaman.

Sapta 64

¹God Yawe, harim singaut bilong mi na olgeta bel hevi bilong mi na lukautim laip bilong mi na bai mi noken poret long ol birua bilong mi.²Putim mi long ples hait bilong yu na rausim mi long ol man i save mekim pasin nogut na long ol man bilong mekim planti toktok nogut.

³Ol i sapim maus bilong ol olsem bainat i sap na toktok bilong ol i olsem spia i sutim mi,⁴olsem na ol i sutim tok long man husat i no save long wanpela samting, isi tasol ol i putim giaman tok long em na ol i no poret.

⁵Ol i toktok long ol yet na tok pas long ol pasin nogut, Ol i givim skul toktok long mekim pasin nogut na pasim tok, "bai husat i lukim mipela?"⁶Ol i tok, em i gutpela tingting mipela i kamap wantaim bilong mekim pasin nogut long ol man." Ol hait tingting na bel bilong ol man i aninit tru.

⁷Tasol God Yawe bai i sutim ol wantaim spia bilong em na isi tasol bai ol i kisim bagarap.⁸Na bai ol i sem nogut tru, long wanem ol toktok ol i bin mekim long maus bilong ol na ol man husat lukim ol bai tanim het long ol.

⁹Olgeta manmeri bai poret na tokaut long wok bilong God Yawe. Ol bai tingting gut long ol samting em i mekim long ol.

¹⁰Na ol stretpela manmeri bai amamas long God Yawe na bai ol i go long em na i stap gut, olgeta bel i stap stret bai i kisim biknem long em.

Sapta 65

¹Yu, God Yawe i stap long Saion, mipela i redi long litimapim nem bilong yu. Na bai mipela inapim tru olgeta samting mipela i promis long mekim long yu.²Yu save harim beten na olgeta manmeri bai i kam long yu.³Pasin nogut i traim long bagarapim mipela. Tasol long gutpela bilong mipela bai yu lusim sin bilong ol

⁴Ol man yu makim na kisim i go long haus bilong yu ol i ken amamas. Long dispela haus bilong yu planti gutpela samting i stap. Olsem na ol man i stap long haus holi bilong yu ol i ken belgut na amamas na lotu long yu.

⁵Long stretpela pasin bilong yu, yu bai harim prea bilong mipela na wokim gutpela samting. Yu God Yawe bilong kisim bek mipela. Olgeta hap long graun na ol lain i stap longwe long solwara bai bilip na wait long yu.

⁶Yu tasol i mekim maunten i sanap gut na bikpela stron i raunim yu.⁷Yu tasol i save pasim solwara i kirap na mekim bikpela solwara i bruk long stap isi na dispela i save mekim ol manmeri i tingting planti.

⁸Ol manmeri i stap long olgeta hap bilong graun i poret long lukim dispela samting yu mekim na long hap bilong san i kamap na san i go daun yu mekim ol i amamas.⁹Yu save salim ren i kam daun, long dispela pasin yu save helpim graun i kamap gutpela. Bikpela klaut antap i pulap long ren na yu save givim sid kaikai long manmeri taim yu redim graun.

¹⁰Yu salim planti ren i kam daun na wara i stap insait long graun i save mekim graun i pulap long gris na kaikai i kamap gut. Yu stronim as bilong ol samting i stap antap long graun.¹¹Yu gutpela tumas na yu save mekim kaikai i kamap planti olgeta yia na bikpela blessing i pulap long rot bilong yu karis i save go long en.¹²Ol gras long ples drai i save kisim liklik ren wara, tasol maunten i save kisim bikpela ren wara wantaim amamas.

¹³Planti sipsip i stap long olgeta hap gras na long ples daun em i pulap long wit. Na olgeta samting i singaut na singsing wantaim amamas.

Sapta 66

¹Mekim bikpela amamas long God Yawe na olgeta hap long ples graun;²Singsing bikmaus long gutpela bilong nem bilong em na mekim biknem bilong em i gutpela tru.

³Tokim God Yawe, "Olsem wanem long gutpela wok bilong yu! Wantaim stron bilong pawa bilong yu ol birua bai kam aninit long yu.⁴Olgeta hap long ples graun bai lotuim yu na singim song long yu, ol bai singim song long nem bilong yu." Sela*

⁵Kam na lukim wok bilong God Yawe na wok bilong em i kamap wantaim bikpela poret i go long pikinini man bilong ol man.⁶Em tanim solwara i go long drai graun na ol i go brukim wara wantaim lek bilong ol na ol i amamas tru long em.⁷Em lukautim graun wantaim bikpela stron bilong en na ai bilong em i lukluk raun long olgeta ples graun na em i no larim ol man i save sakim tok na hapim nem bilong ol yet. Sela*

⁸Givim biknem long God Yawe, yupela ol manmeri na larim nois bilong litimapim em bai ol i harim.⁹Em i lukautim mipela namel long ol manmeri i stap laip na em i no larim lek bilong mipela long pundaun.

¹⁰Long yu, God Yawe yu bin traim mipela na yu traim mipela olsem silva ol i traim.¹¹Yu karim mipela i go insait long umben na yu putim bikpela hevi antap long beksait bilong mipela.¹²Yu mekim ol manmeri wokabaut antap long het bilong mipela na mipela i go insait long paia na wara tasol yu kisim mipela i go long gutpela ples .

¹³Mi bai kam insait long haus bilong yu wantaim ofa bilong kukim sipsip antap long paia; Na bai mi baim yu wantaim stronpela tok promis.¹⁴Long wanem maus bilong mi mekim stronpela tok promis na maus tokaut taim mi stap long hevi.¹⁵Bai mi givim ofa bilong kukim ol patpela abus long paia wantaim gutpela smel bilong man sipsip; Na bai mi givim bulmakau na sipsip. Sela*

¹⁶Kam na harim, yu husat ol manmeri i save poret long God Yawe na bai mi tokaut long wanem samting em i bin mekim long tewel bilong mi.¹⁷Mi krai long em wantaim maus bilong mi na litimapim em wantaim tang bilong mi.

¹⁸Sapos mi bin lukim sin long bel bilong mi, Bikpela bai i no inap harim mi.

¹⁹Tasol tru tumas God Yawe i harim na em i putim yau gut long nek bilong beten bilong mi.²⁰Amamas long God Yawe husai i no givim baksait long beten bilong mi o em i no save abrusim stronpela kontrak bilong em long mi.

Sapta 67

¹Larim marimari bilong God Yawe i stap wantaim mipela na blesim bilong em bai i mekim pes bilong em sain long mipela Sela*²olsem na ol gutpela pasin bilong yu bai ol i save long graun na kisim bek pasin bilong yu long olgeta hap graun.

³Larim olgeta manmeri i litimapim yu, God Yawe na larim olgeta manmeri i litimapim yu.⁴Larim ol kantri i amamas na singim song bilong amamas, long wanem yu bai skelim olgeta manmeri wantaim stretpela pasin na lukautim olgeta manmeri antap long graun. Sela*

⁵Larim olgeta manmeri i litimapim nem bilong yu, God Yawe, larim olgeta manmeri i litimapim nem bilong yu.

⁶Kaikai bilong graun i redi long kisim na God Yawe, God Yawe bilong yumi i blesim yumi.

⁷God Yawe i blesim yumi na ol manmeri long olgeta hap graun i luksave na i litimapim em.

Sapta 68

¹Larim God Yawe i kirap, larim ol birua bilong em i go nambaut na larim dispela lain husai i save les long em bai ranawe long em.²Olsem smuk i lusim dispela hap na i go nabaut na kisim ol i go aut, olsem maunten i bruk go daun klostu long paia na larim ol i kisim bagarap klostu long ai bilong God Yawe.³Tasol larim ol stretpela manmeri bai amamas klostu long God Yawe, ol i ken amamas na larim ol i litimapim God Yawe, larim ol i ken kalap na amamas.

⁴Singaut long God Yawe! Singsing amamas long nem bilong em! Amamas long wanpela husat i sindaun antap long maunten bilong Joden wara! God Yawe em nem bilong em! Amamas long em.⁵Papa bilong ol man i no gat papa na em man bilong skelim kot bilong ol meri man bilong ol i dai pinis, em God Yawe i stap antap long ples holi bilong em yet.⁶God Yawe i putim ol lain i stap ol yet insait long wanpela family, em i kisim ol i kam autsait long kalabus wantaim singsing, tasol ol man bilong sakim tok bai i stap long graun i bagarap.

⁷God Yawe, taim yu go pas long ol manmeri bilong yu na taim yu kisim ol i go long ples nating, Sela.⁸Graun i guria na ren i kam daun long ples holi bilong God Yawe long heven na i kam daun God Yawe long Sinai, God Yawe bilong ol Israel.

⁹Em, God Yawe, yu salim planti ren daun i kam na yu stronim samting bilong yu taim em nogat stron.¹⁰Ol manmeri bilong yu i stap long en, God Yawe, yu mas givim ol gutpela samting bilong yu long ol rabis man.

¹¹Bikpela i givim tok orait long ol dispela lain na i tokaut long ol bai i kamap stronpela soldia.¹²⁻¹³King bilong ol ami bai ranawe na ol tu bai ranawe na ol meri i wetim ol long haus bai ol i skelim samting na karamapim pisin wantaim win bilong yelopela gol.

¹⁴Na God Yawe i gat olgeta stron i rausim ol king long maunten Salmon na ol i ranawe nabaut na em i mekim ren wantaim ais i pundaun long dispela maunten.¹⁵Wanpela stronpela maunten i stap long kantri bilong Basan, em i traipela maunten tru bilong ples Basan.¹⁶Bilong wanem yu mangal, yu bikpela maunten ples, antap long maunten God Yawe em laikim long en bai i stap? Long wanem God Yawe bai stap long en oltaim oltaim.

¹⁷Na ol karis bilong God Yawe ol i 20,000 na planti tausen antap long planti tausen, Bikpela i stap namel long ol insait long holi ples, olsem long Sinai.¹⁸Yu stap antap tru, yu save kisim ol kalabus i go, yu kisim ol presen long ol man na long ol man husat i save pait bek long yu, olsem na yu, God Yawe, i gat olgeta stron i stap long en.

¹⁹Amamas long Bikpela, husat i save rausim olgeta hevi bilong yumi, em God Yawe i save kisim bek yumi. Sela.

²⁰God Yawe bilong yumi em i God Yawe bilong kisim bek yumi, God Yawe Bikpela em wanpela tasol inap long kisim bek yumi long rot bilong dai.²¹Tasol God Yawe bai bagarapim tru het bilong ol birua bilong em na karamapim ol mak long het gras bilong ol dispela lain husat i wokabaut insait long hevi bilong ol long em.

²²Na Bikpela i tok, "mi bai kisim bek ol birua bilong mi i kam bek long Basan, mi bai kisim ol i kam bek ken long bikpela solwara i daun tru²³ olsem na yu bai bagarapim birua bilong yu, putim lek bilong yu insait long blut na ol dok bilong yupela bai rabim tang bilong ol long blut bilong ol birua na kaikai."

²⁴Ol i lukim bikpela namba, God Yawe Bikpela, namba bilong God Yawe bilong mi, King bilong mi, insait long holi ples.²⁵Na ol man i mekim singsing i go pas na namel ol man i mekim musik na ol yanpela meri i paitim tambarin i go bihain.

²⁶Litimapim nem bilong God Yawe insait long ples bum, litimapim God Yawe, yu husat yupela ol lain kamap long Israel.²⁷Dispela em i namba wan Benjamin, liklik lain tru na bihain bai lida bilong Juda na ol planti lain manmeri, lida bilong ol Sebulun na lida bilong Naptali.

²⁸God Yawe bilong yu, Israel, i givim yupela bikpela strong na i soim yupela ol pawa bilong em, God Yawe, olsem yu bin soim mipela long taim bipo.²⁹Soim stron bilong yu long mipela long haus bilong yu long Jerusalem, long ples we ol king i save kisim ol presen i kam long yu.

³⁰Singaut i go long ples bilong pait bai ol wel abus insait bai kam pait wantaim ol manmeri na bikpela lain bul na bulmakau. Ol bai traim long semim ol na mekim ol i kisim ol presen na mekim ol manmeri i go nabaut, ol lain husat i laik pait.³¹Pikinini bilong king bai i kam autsait long Isip na kantri Kus bai traim long go long han bilong God Yawe.

³²Singim song i go long God Yawe, yupela ol manmeri bilong graun, yupela singim song long God Yawe. Sela.³³Em husat i save stap long heven em dispela ples bilong em yet, ples we em i stap bipo nau na bihain tu, lukim, em i apim nek bilong em wantaim bikpela pawa bilong em.

³⁴Askim God Yawe long stron bilong em, em i bikpela i stap antap tru long yupela ol lain Israel na stron bilong em i stap antap long skai.³⁵God Yawe Bikpela, mipela i poret long go insait long ples holi bilong yu, God Yawe bilong Israel, em i givim stron na pawa long manmeri bilong em. Litimapim God Yawe antap tru.

Sapta 69

¹God Yawe, yu helpim mi, long wanem ol birua i makim laip bilong mi long painim bagarap.²Mi go insait long ples malomalom, we nogat ples bilong sanap, mi kam insait long wara i daun tru, we wara tait i karamapim mi.

³Mi krai i go na nogat stron moa, nek bilong mi drai olgeta, ai bilong mi i no inap lukluk moa taim mi weit long yu God Yawe bilong mi.⁴Ol lain husat i birua long mi i planti moa olsem het gras bilong mi, ol birua husat i laik rausim mi long yu, ol i birua long mi nating; mi bai givim bek wanem samting mi no stilim.

⁵God Yawe yu save long olgeta giaman tingting na pasin bilong mi, ol sin bilong mi i no hait long ai bilong yu.⁶I no ken larim ol lain husat i putim tingting long yu i kisim sem long ol pasin bilong mi, Bikipela God Yawe antap long ol ensel na noken larim ol lain husat i painim yu i kisim sem long ol pasin bilong mi, God Yawe bilong ol Israel.

⁷Long gutpela bilong nem bilong yu ol man i tok hat na daunim mi, sem i karamapim pes bilong mi olgeta.⁸Mi kamap olsem narapela man long ai bilong ol brata bilong mi, mi kamap olsem man bilong narapela hap long ol pikinini bilong mama bilong mi.⁹Bel kirap bilong haus bilong yu i pulimapim mi, tok hat bilong ol lain husat i tok stron long yu i pundaun antap long mi.

¹⁰Taim mi krai na i no kisim kaikai, ol i tok nogutim mi.¹¹Taim mi kisim hap laplap na wokim klos bilong mi, mi kamap wanpela kain stori long ol.¹²Ol lain husat i save sindaun long dua bilong banis i go insait long biktaun i save stori planti long mi, nem bilong mi i kamap song ol spakman i save singim.

¹³Tasol prea bilong mi bai i go antap long yu, long dispela taim bai yu harim, God Yawe, long dispela taim bai yu tok orait, bai yu bekim mi insait long trupela na pasin bilong kisim bek.¹⁴Pulim mi kam aut long graun malomalom, noken larim mi lus insait long en, kisim mi i go longwe long ol lain husat i belhat long mi na kisim bek mi long ol wara i daun tumas.¹⁵Noken larim wara tait i karamapim mi na noken larim daun bilong wara i daunim mi. Noken larim hul bilong graun i pasim maus bilong em taim mi stap insait.

¹⁶Bekim askim bilong mi, God Yawe, bilong wanem pasin bilong yu long stap tru long kontrak bilong yu i gutpela, bilong wanem marimari bilong yu i planti tumas, tanim pes bilong yu kam long mi.¹⁷Noken haitim pes bilong yu long wokman bilong yu, bilong wanem mi stap long bikipela bagarap tru, bekim tok bilong mi kwiktaim.

¹⁸Yu kam long mi na baim bek mi. Long han bilong ol birua bilong mi, yu kisim bek mi.¹⁹Yu save long ol tok hat bilong mi, ol sem bilong mi na ol tok i daunim mi, olgeta birua bilong mi i stap long pes bilong yu.

²⁰Tok hat i brukim bel bilong mi na mi pulap wantaim planti hevi, mi painim wanpela long tok sori long mi tasol i nogat wanpela, mi painim wanpela i mas mekim gut long mi, tasol mi no painim.²¹Ol i putim posin long kaikai na givim mi na taim nek bilong mi i drai ol i givim mi wara i pait long mi drin.

²²Mekim tebol bilong ol i kamap olsem kalabus bilong ol, larim taim ol i ting ol i stap gut, larim ol i stap kalabus.

²³Larim tudak i pasim ai bilong ol bai ol i no inap lukim, oltaim mekim sangana bilong ol i seksek planti.

²⁴Kapsaitim hevi bilong bel nogut bilong yu antap long ol, larim paia bilong bel hat bilong yu i painim na daunim ol.²⁵Larim ples bilong ol i kamap ples nating, noken larim wanpela man i stap insait long haus sel bilong ol.

²⁶Bilong wanem ol i givim pen na bagarapim dispela husat yu daunim, ol i mekim ken ol pasin bilong givim hevi. Yu mekim long ol lain yu givim sua na pen long ol.²⁷Sutim tok long ol long ol bin mekim planti sin i hait long bel bilong ol, noken larim ol i kam insait long stretpela pait yu winim pinis.

²⁸Rausim ol long Buk bilong Laip na bai nem bilong ol i no ken stap wantaim ol stretpela man.²⁹Tasol mi i no gat planti samting na mi pulap long sori; larim sori bilong yu i kisim bek mi, God Yawe i apim mi i go antap tru.

³⁰Bai mi litimapim nem bilong God Yawe wantaim song na bai mi apim em wantaim tok tenkyu.³¹Dispela bai i givim bikipela amamas long God Yawe moa long ol bulmakau i gat kom na lek i bruk long en.

³²Bel bilong ol lain husat i stap stret i bin lukim na ol i amamas, yupela ol husat i painim God Yawe, larim bel bilong yupela i stap stret.³³God Yawe i save harim krai bilong ol lain husait i sot na em i no save givim baksait long ol man husat i stap kalabus man bilong em.

³⁴Heven na Graun i mas litimapim nem bilong em, wantaim ol solwara na olgeta ol samting i go i kam insait long em.³⁵God Yawe bai kisim bek Saion na wokim ken ol biktaun bilong Juda, ol manmeri bai i stap insait long en na bai i kamap olgeta bilong ol.³⁶Ol lain tumbuna bilong ol wokman bilong em bai i kisim, ol lain husat i laikim nem bilong ol bai i stap insait long em.

Sapta 70

¹Helpim mi, God Yawe! God Yawe, kam hariap na helpim mi.²Larim ol dispela lain husat i traim long kisim laip bilong mi i pilim nogut na sem nogut tru, larim ol bai i tanim bek na kisim nem nogut, ol dispela lain husat i amamas long taim mi pilim pen.³Larim ol i ken tanim bek bilong wanem ol i sem long ol husat lain i tok, "Aha, aha."

⁴Na larim ol lain husat i painim yu i hamamas na givim biknem long yu na ol husat i lakim yu tumas taim yu kisim bek ol olgeta taim ol bai i tok olsem, "Litimapim God Yawe."⁵Tasol mi stap trangu na i nogat inap samting, kam harip long mi, God Yawe, yu helpim bilong mi na yu kisim mi bek long bagarap. God Yawe, noken wait.

Sapta 71

¹Long yu, God Yawe, mi kisim helpim bilong mi na no ken larim ol man i semim mi.²Helpim mi na mekim mi stap gut insait long stretpela pasin bilong yu, putim yau long mi na helpim mi.³Yu kamap ples hait bilong mi olsem ston na bai olgeta taim mi bai go long en, yu bin givim stronpela tok long helpim mi, long wanem yu ples hait bilong mi na stron bilong mi.

⁴God Yawe bilong mi, kisim bek mi long han bilong ol man nogut na ol sin man na long han bilong ol hambak man.⁵God Yawe, mi bilip long yu taim mi stap liklik pikinin yet.

⁶Yu bin lukautim mi taim mi stap long bel bilong mama. Yu tasol i bin kisim mi kam aut long bel bilong mama. Olsem na mi bai litimapim nem bilong yu oltaim.⁷Mi kamap olsem wanpela piksa long planti manmeri, yu kamap ples hait bilong mi.

⁸Olgeta dei bai mi amamas long yu na litimapim nem bilong yu.⁹Noken lusim mi taim mi nogat stron na noken givim baksait long mi taim mi kamap lapun.

¹⁰Ol birua bilong mi i wok long toktok long mi, ol i was long laip bilong mi na toktok long bagarapim mi.¹¹Ol i tok, "God Yawe i bin givim baksait long em, bihainim em na kisim em, i nogat wanpela man inap long helpim em."

¹²God Yawe, no ken stap longwe long mi, God Yawe bilong mi, hariap long helpim mi.¹³Larim ol man i ken semim ol na bagarapim ol man husat i laik bagarapim laip bilong mi. Larim ol i ken stap aninit long stronpela tok bilong stretim ol man i no daunim na husat i ting long bagarapim mi.

¹⁴Tasol olgeta taim mi bai bilip long yu na litimapim nem bilong yu i go moa yet.¹⁵Bai mi tokim ol long stretpela pasin bilong yu, olsem na mi no save gut long dispela samting. Olgeta dei bai mi tokim ol long yu bin kisim bek mi.¹⁶Mi bai kam wantaim ol bikpela wok bilong Bikpela God Yawe, Mi bai tokaut long stretpela pasin bilong yu tasol.

¹⁷God Yawe, yu bin skulim mi long taim mi yanpela i kam inap nau, olsem na mi tokaut long olgeta gutpela pasin bilong yu.¹⁸Tru tumas, taim mi stap lapun na mi gat wait gras, God Yawe, yu no ken lusim mi, long wanem mi bin tokaut long stron bilong yu i go long ol lain i kamap bihain na stron bilong yu long husat bai kam bihain.

¹⁹God Yawe, stretpela pasin bilong yu i antap tumas. God Yawe, yu bin mekim ol bikpela samting. Husai man i olsem yu.²⁰Yu bin mekim mi lukim planti hevi bai kirapim mipela ken na kisim bek mipela i kam antap long graun.

²¹Bai yu mekim nem bilong mi i kamap bikpela na bai yu mekim bel bilong mi isi.²²Bai mi tok tenkyu na singim song bilong litimapim nem bilong yu na bilip long yu God Yawe bilong mi. Bai mi singim song na litimapim Holi God Yawe bilong Israel.

²³Bai mi singaut na amamas taim mi singim song na litimapim nem bilong yu wantaim bel bilong mi olsem yu bin kisim bek mi.²⁴Na bai mi tokaut long stretpela pasin bilong yu long olgeta dei, long wanem yu bin putim olgeta birua bilong mi long sem na paulim tingting bilong ol husat i givim hevi long mi.

Sapta 72

¹God Yawe yu mas lainim king bilong yu long bihainim stretpela pasin na lo bilong yu. Na olgeta stretpela pasin bilong yu long pikinini man bilong King.²Na em bai skelim ol manmeri bilong yu wantaim stretpela pasin na mekim gut long ol rabisman.³Na yu ken kamapim bel isi na stretpela pasin long ol manmeri.

⁴Na em i ken skelim pasin nogut bilong ol manmeri na helpim ol pikinini i sot long samting. Na daunim ol man i laik mekim nogut long ol arapela.⁵Ol manmeri bai lotu long yu taim san i no lait yet na olsem tasol bai mun i lait i go inap long ol manmeri i kam bihain tu.

⁶Na em i mas daunim em yet na pasin bilong em bai i olsem ren i stap antap long ol gras ol i katim pinis. Na i olsem liklik ren i pundaun antap long graun.⁷Na long taim bilong em olgeta stretpela pasin tasol i mas kamap. Ol gutpela pasin i mas kamap taim mun i no lait yet.

⁸Na em bai bosim solwara i go inap long solwara na Wara i go inap long arere bilong graun.⁹Ol manmeri i stap long ples nating i mas brukim skru na lotu long em. Na ol birua bilong em bai kaikai das.¹⁰Ol King bilong Tasis na bilong ol ailan bai i givim presen long em. Na ol King bilong Seba na Seba i kisim presen i kam long em.

¹¹Tru tumas bai olgeta King i brukim skru long pes bilong em. Na olgeta manmeri long olgeta hap graun bai mekim wok bilong em.¹²Em i save helpim rabisman i nogat arapela man inap long helpim em na em i save helpim man i sot long samting i singaut long em.

¹³Em i marimari long ol rabisman na ol manmeri i sot long ol samting na em i save mekim gut long ol.¹⁴Em i kisim bek ol long han bilong ol man nogut i laik bagarapim ol. Ol dispela manmeri husat blut bilong ol i dia tumas long ai bilong em.

¹⁵King i ken i stap laip. Ol Seba i ken givim gol long em. Na ol manmeri i mas beten long God Yawe bai em i ken blesim em long olgeta taim.¹⁶Planti rais na wit i kamap long graun na antap long het bilong ol maunten bai i kamap gutpela. Ol pikinini kaikai bai i kamap planti olsem ol i save kamap long Lebanon,. Na ol manmeri bai i kamap olsem ol gras i save kamap long olgeta hap Taun.

¹⁷Taim san i wok long kam antap, nem bilong em bai i stap yet oltaim. Na olgeta manmeri bai litimapim nem bilong em. Na olgeta Kantri bai Lotu long em.

¹⁸Litimapim nem bilong God Yawe, em God Yawe bilong Israel em wanpela tasol i save mekim olgeta gutpela samting.¹⁹Litimapim biknem bilong em oltaim na stronpela lait bilong em i ken inapim olgeta hap long graun. I tru olgeta.²⁰Olgeta prea bilong Devit pikinini man bilong Jesi i pinis.

Sapta 73

¹Tru tumas God Yawe i gutpela long ol lain Israel, husat bel bilong ol i stap klin.²Tasol long mi, lek bilong mi i no wokabaut gut na klostu mi pundaun,³long wanem mi i no amamas long ol man i save apim ol yet na mi lukim ol i gat planti samting long ol pasin nogut bilong ol.

⁴Olsem na ol i no pilim pen inap long taim bilong dai, tasol ol i gat stron na ol i kaikai gut.⁵Ol i fri long hevi bilong ol narapela man na ol i no kisim bagarap olsem ol narapela man.

⁶Pasin bilong apim ol yet i olsem bilas i raunim nek bilong ol na pasin bilong bikhet i olsem longpela klos ol i putim.⁷Ai bilong ol i pas na ol i mekim sin, olsem na bel na tingting bilong ol i pulap wantaim pasin nogut.

⁸Ol i tok bilas na tok nogut na ol i apim ol yet na daunim ol narapela man.⁹Ol i tok nogut long God Yawe long maus bilong ol na apim ol yet na wokabaut long graun.

¹⁰Olsem na ol manmeri i harim tok bilong em na em i rausim wara i pulap i kam aut.¹¹Ol i tok, "God Yawe i save olsem wanem? Ol i ting olsem God Yawe Antap Tru i nogat save i wankain olsem ol?"¹²Lukluk gut, ol dispela manmeri nogut ol i no save wari long narapela manmeri, ol i save laik long i gat planti samting.

¹³Tru tumas, i nogat as, mi i lukautim bel bilong mi na wasim han bilong mi long soim olsem mi nogat asua.¹⁴Long olgeta dei, yu mekim mi kisim bagarap na long olgeta monin yu mekim save long mi.¹⁵Sapos mi bin tok, "mi bai tokim ol dispela samting," bai mi giamanim ol tumbuna pikinini bilong yu.

¹⁶Maski mi traim long kisim save long ol gutpela samting, em i hat tru long mi.¹⁷Bihain, mi go long haus bilong God Yawe na save gut long wanem bai kamap long ol man i mekim pasin nogut, taim ol i dai.

¹⁸Tru tumas, yu putim ol dispela manmeri long ples nogut na yukisim bagarap i kam long ol.¹⁹Ol i kamap olsem ples i drai hariap tru na ol i kam arere tru nao dai bilong ol i nogut stret.²⁰Ol i olsem driman tasol. Bikpela, taim yu kam, yu bai i no inap tingim ol dispela driman.

²¹Bel bilong mi i sori na mi i pilim bikpela pen insait long mi.²²Mi olsem man i sot long gutpela tingting na mi kamap olsem animol i nogat tingting long pes bilong yu.

²³Mi save stap wantaim yu na yu holim han sut bilong mi.²⁴Yu bai lukautim mi wantaim gutpela tingting bilong yu na bihain bai yu kisim mi na givim mi biknem.

²⁵Husat mi i gat long heven? Em yu tasol. I nogat wanpela man long graun, mi laikim moa long yu.²⁶Bodi na bel bilong mi i nogat stron moa, tasol God Yawe, em i stron bilong bel bilong mi oltaim.

²⁷Husat ol i stap longwe long yu bai i pinis olgeta na yu bai bagarapim olgeta husat ol i no bihainim stretpela pasin bilong yu.²⁸Tasol long mi yet, mi laik long kam klostu long God Yawe. Mi mekim Bikpela God Yawe i kamap ples hait bilong mi. Mi bai tokaut long olgeta gutpela samting yu i mekim long mi.

Sapta 74

¹God Yawe, bilong wanem yu givim baksait long mipela olgeta? Bilong wanem na yu belhat moa yet long ol sipsip long banis bilong yu?²Yu tingim ol manmeri bilong yu, husat yu bin baim long taim bipo, ol wan lain husat yu bin baim bek long kamap ol lain bilong yu yet na Maunten Saion em ples yu save stap.

³Kam lukim ol ples i bagarap pinis, olgeta bagarap ol birua i bin mekim insait long holi ples.⁴Ol birua bilong yu i bin krai bikpela namel long ples yu bin makim, ol i stretim ples na putim ol fleg bilong pait i go antap.⁵Ol katim wantaim bikpela tamiok na tromoi i go wankain olsem ol save mekim insait long bikpela bus.⁶Ol i bagarapim i go liklik na brukim daun ol piksa ol i wokim long diwai, ol brukim ol wantaim tamiok na hama.

⁷Ol i putim paia lon ples holi na bagarapim ples bilong yu, em ples yu save stap long en na ol i pundaunim go daun long graun.⁸Ol i tok olsem long bel bilong ol, "Bai mipela i bagarapim gut tru olgeta". Ol kukim olgeta ples bum long dispela hap graun.

⁹Mipela i no lukim moa ol mak, ol profet i no moa stap na nogat man namel long yumi bai save dispela samting bai i pinis long wanem taim.¹⁰Hamas taim stret bai ol birua i tok bilas long yu God Yawe? Bai ol birua i tok bilas long nem bilong yu i save stap oltaim?¹¹Bilong wanem na yu holim bek han bilong yu, em han sut bilong yu? Rausim han sut bilong yu long klos bilong yu na bagarapim ol.

¹²Bipo taim yet God Yawe i bin stap King bilong mi. Em i save kisim bek ol manmeri antap long ples graun.¹³Yu save brukim solwara long namel long stron bilong yu, yu brukim het bilong ol bikpela wel abus bilong solwara.

¹⁴Yu brukim ol het bilong bikpela snek leviatan na yu givim go long ol lain i save stap long ples nating bai ol i kaikai.¹⁵Yu brukim na opim ol wara i stap wantaim ol liklik han wara, yu mekim olgeta bikpela wara i save ron i drai.

¹⁶Dei em i bilong yu na nait tu em i bilong yu, yu putim san na mun long ples bilong ol.¹⁷Yu bin putim olgeta mak long graun, yu bin wokim taim bilong san na taim bilong ais i pundaun.

¹⁸Tingim ol pasim ol birua i bin toktok long bagarapim yu, God Yawe ol hambak lain i bin tok baksait long nem bilong yu.¹⁹Noken givim laip bilong pisin balus bilong yu long wel abus. Noken lusim tingting olgeta long laip bilong ol manmeri bilong yu husat i stap long bagarap.

²⁰Tingim bek tok promis bilong yu, long wanem, ol ples tudak bilong graun i pulap wantaim ol ples bilong hevi na bagarap.²¹Noken larim ol manmeri stap long bagarap i go bek wantaim sem, larim na ol manmeri husat i stap trangu na bagarap i ken litimapim nem bilong yu.

²²God Yawe, kirap na stronim biknem bilong yu yet, tingim wanem ol man husat i save mekim ol tok i nogut long yu olgeta dei.²³Noken lus tingting long nek bilong ol birua bilong yu o, bikmaus bilong ol lain husat oltaim i save daunim nem bilong yu.

Sapta 75

¹Mipela givim biknem long yu, God Yawe Bikpela na mipela tenkyu long yu, long yu putim ples klia nem bilong yu na olgeta manmeri i toktok long gutpela wok bilong yu.²Bihain long taim mi yet i makim, bai mi mekim stretpela kot.³Maski graun na olgeta samting i stap antap long graun i guria na i poret, mi bai mekim as bilong graun i sanap stron. Sela*

⁴Mi tokim ol man bilong apim nem bilong ol yet olsem, "Noken apim nem bilong yupela yet." Mi tokim tu ol man bilong sakim tok olsem, "Noken apim nem bilong yupela yet olsem yu winim kom bilong bulmakau na mekim nois.⁵Noken apim nem bilong yupela i go antap tru olsem yupela winim kom bilong bulmakau na mekim bikpela nois, noken toktok olsem ol man i no save sem."⁶Em i no long hap san i kamap, o long hap san i go daun, o em i no kam long ples nating.

⁷Tasol God Yawe Bikpela em dispela man bilong skelim man. Em tasol i save givim sem na daunim man na em tasol i save givim biknem na apim nem bilong man.⁸Belhat bilong God Yawe i olsem kap i pulap long stronpela wain, ol i putim planti samting bilong pait na ol i kapsaitim i go. Klostu taim bai olgeta manmeri bilong graun i save sakim tok bai drin dispela wain.

⁹Tasol mi bai tokaut yet long wanem samting yu bin mekim na mi bai litimapim God Yawe Bikpela bilong Jekop.

¹⁰Na God Yawe Bikpela i tok olsem, "Mi bai daunim nem bilong ol manmeri bilong sakim tok tasol long ol stretpela manmeri bai mi givim biknem na apim nem bilong ol."

Sapta 76

¹God Yawe i mekim em yet i kamap ples klia long Juda na ol i save long em na nem bilong em i bikpela insait long Israel.²Haus sel bilong em i stap long Salim na em i save stap long Saion.³Long hap, em i brukim spia bilong bunara, stronpela hap ain olsem banis, bainat na ol narapela samting ol i save usim long pait.

⁴Long maunten yu bin kilim ol birua bilong yu, taim yu bin kamdaun, yu soim glori bilong yu na em i lait bikpela tru.⁵Ol stronpela man bilong pait i kisim bagarap na ol i dai. Ol man bilong pait i nogat stron.

⁶Yu tok stron, God Yawe bilong Jakobp, olsem na ol man bilong lukautim hos ol i pundaun pinis.⁷Yes, God Yawe, yu tasol bai mipela i poret long yu na husat inap long sanap long ai bilong yu taim yu belhat?

⁸Long heven ol i harim kot bilong yu na graun i poret na stap isi⁹taim yu, God Yawe Bikpela, i sanap long mekim kot bilong skelim ol manmeri na kisim bek ol manmeri i bagarap na stap long graun.

¹⁰Tru tumas, stretpela kot bilong yu long ol manmeri bai givim biknem long yu na yu redi tru long pait wantaim belhat i stap yet long yu.

¹¹Mekim ol tok promis i go long God Yawe, God Yawe bilong yu na bihainim gut. Yupela ol manmeri i stap arere i mas karim ol presen i kam long dispela man yumi save poret long em.¹²Em i rausim spirit bilong ol pikinini man bilong king na ol king bilong graun i save poret long em.

Sapta 77

¹Bai mi singaut i go long God Yawe na bai mi singaut i go long God Yawe na God Yawe bilong mi bai harim mi.

²Long taim bilong hevi mi save painim Bikpela na long nait, mi hapim han bilong mi na han bilong mi i no inap les. Bel bilong mi i no amamas long stap isi. ³Mi tingting long God Yawe taim mi wari liklik; mi tingting long em na tingting bilong mi i sot. Sela*

⁴Yu larim ai bilong mi i op i stap na mi pilim nogut long toktok. ⁵Mi bin tingting long ol olupela ol dei i go pinis na ol taim i kam i go.

⁶Long nait taim mi wok long tingting long singsing mi bin singim, mi wok long tingting gut long painim wanem samting i bin kamap. ⁷Bai Bikpela i no laikim mi olgeta? Bai em i no inap soim mi gutpela pasin ken?

⁸Na olsem wanem? mekim kontrak na holim pas bilip i go olgeta na tok promis bilong em bai i no ken kamap gen? ⁹Ating God Yawe i lus tingting long gutpela pasin bilong em? Ating belhat bilong em i pasim pasin bilong bel sori? Sela.

¹⁰Mi tok, "dispela em i tok sori bilong mi: taim han sut bilong God Yawe antap tru istap long mipela."

¹¹Tasol bai mi tokaut na litimapim ol wok bilong yu na God Yawe bai mi tingim ol gutpela wok bilong yu long taim bipo. ¹²Bai mi tingting tumas long ol wok bilong yu na bai mi soim long pasin.

¹³Pasin bilong yu, God Yawe, em i stretpela na wanem gaiman god i wankain olsem Bikpela God Yawe bilong mipela? ¹⁴Yu dispela God Yawe i save mekim ol gutpela samting na yu bin soim ol stron bilong yu namel long ol manmeri. ¹⁵Long bikpela stron bilong yu yet, yu mekim ol manmeri bilong yu i win, em ol lain tumbuna bilong Jekop na Josep. Sela

¹⁶Ol wara i lukim yu, God Yawe, ol wara i lukim yu na ol i poret; aninit tu long wara i guria. ¹⁷Ol klaut i kapsaitim wara na ol skai i pulap wantaim klaut i mekim nois na ol spia bilong yu i flai nabaut.

¹⁸Bikpela singaut bilong yu i kamap insait long win na lait bilong laitnin i lait i go long olgeta hap bilong graun na graun i guria na i kirap nogut. ¹⁹Rot bilong yu i go namel long solwara na i go namel long bikpela wara i save kirap na i no gat lek mak bilong yu. ²⁰Yu go pas long ol manmeri bilong yu olsem sipsip long han bilong Moses na Aron.

Sapta 78

¹Harim mi skulim yupela ol manmeri bilong mi, putim yau na harim ol toktok kam aut long maus bilong mi.²Bai mi opim maus bilong mi na tokaut insait long ol tok bokis, bai mi singsing long ol samting hait bilong bipo.

³Dispela em ol samting mipela i bin harim na lainim ol long en, ol dispela samting ol tumbuna bilong mipela i bin tokim mipela long en.⁴Mipela bai i no inap haitim long ol tumbuna bilong ol. Bai mipela tokim ol nupela lain tumbuna bilong ol long ol gutpela pasin bilong God Yawe, ol stron bilong em na ol kain kain gutpela samting em i bin mekim.

⁵Em i kamapim na stronim ol tok bilong kontrak bilong em insait long Jekop na em i makim na givim wok long wanpela lo bilong em insait long Israel. Em i givim lo long ol tumbuna bilong mipela bai ol i mas lainim ol pikinini bilong ol long dispela lo.⁶Em i givim lo olsem bai ol tumbuna husat i kam bihain bai i save long ol tok bilong lo bilong em na ol pikinini husat i no kamap yet na ol tu long taim bilong ol bai tokim ol tumbuna bilong ol.

⁷Olsem bai ol putim bilip bilong ol insait long God Yawe na bai ol i no inap long lusim tingting long ol wok bilong em tasol bai ol i holim pasim stron ol lo bilong em.⁸Em olsem na bai ol i no ken kamap olsem ol tumbuna bilong ol, husat i bin stap het stron na sakim tok tumas, bel bilong ol dispela lain i no bin i stap stret na spirit bilong ol i no bin stap pas tru wantaim God Yawe.

⁹Ol lain tumbuna bilong Efraim i bin kisim bunara bilong pait wantaim ol, tasol long dei bilong pait ol i lusim na tanim bek.¹⁰Ol i no tingim na holim pasim kontrak bilong God Yawe wantaim ol na ol i no laik tru long bihainim ol lo bilong em.¹¹Ol i lus tingting long ol wok bilong em na ol dispela gutpela samting em i bin soim ol.

¹²Ol i lusim tingting long ol gutpela samting em i bin mekim long ai bilong ol lain tumbuna bilong ol long Isip, long graun bilong ol Soan.¹³Em i bin brukim solwara i go long tupela hap na kisim ol i go kamap long hap sait, em i mekim wara i bruk long tupela hap na i sanap olsem banis.¹⁴Taim tulait i stap yet, em i go pas long ol wantaim klaut na long olgeta nait wantaim lait bilong paia.

¹⁵Em i brukim ston insait long ples nating na em i givim planti wara long ol, ol wara inap long pulamapim mak bilong daun bilong solwara.¹⁶Em i mekim ol liklik wara i kam aut long ol ston na mekim ol liklik han wara i ron olsem ol bikipela wara.

¹⁷Tasol ol i go het yet long mekim sin na kamapim birua wantaim em, sakim tok bilong Bikipela Antap Tru long ples nating.¹⁸Ol i traim God Yawe long bel bilong ol taim ol i askim em long kaikai long inapim hangre bilong ol long kaikai tasol.

¹⁹Ol i tok pait long God Yawe na i tok olsem, "Tru tru bai God Yawe inap long redim wanpela tebol kaikai bilong mipela insait long ples nating?"²⁰Lukim, taim em i paitim ston, wara i sut i kam autsait na ol han wara i pulap na ron i go. Tasol bai em inap long givim yumi bret tu? Bai em inap long redim na givim mit long ol manmeri bilong em?

²¹God Yawe i belhat taim em i harim dispela, olsem na paia bilong belhat bilong em i kukim ol lain bilong Jekop na belhat bilong em i kirapim pait long Israel,²²long wanem ol i no bin bilip long God Yawe na ol i no putim bel na tingting bilong ol long helpim bilong em.

²³Ol skai antap i harim tok bilong God Yawe na em i opim dua bilong ol skai.²⁴Em i givim mana olsem ren i kam daun long ol, bai ol i kaikai na long heven em i givim ol pikinini kaikai bilong wit.²⁵Ol manmeri i kaikai ol bret bilong ol ensel. Kaikai em i salim long ol i planti na pulap tru.

²⁶Em i mekim win bilong san kamap i ron antap long skai na long stron bilong em, em i givim stia long win i kirap long saut.²⁷Em i salim mit i kam daun long ol olsem ren na planti pisin olsem ol wesana bilong solwara.²⁸Ol i pundaun long namel ples bum bilong ol na pundaun raunim ol haus sel bilong ol.

²⁹Olsem na ol kaikai na pulap. Em i givim ol wanem ol i hangre tru long kaikai.³⁰Tasol ol i no inap long pulap yet na kaikai bilong ol i stap yet long maus bilong ol.

³¹Long dispela belhat bilong God Yawe, em i birua long ol na kilim ol stronpela man bilong ol. Em i daunim daunim ol yangpela man bilong Israel.³²Maski wanem i kamap long ol na ol i go het yet long mekim sin, ol i no bilipim ol gutpela pasin em i bin mekim.

³³Long dispela as tasol, God Yawe i sotim ol dei bilong laip bilong ol na ol yia bilong ol i pulap wantaim bikipela pore.³⁴Long ol taim God Yawe i givim pen sua long ol, ol bai i traim long painim em, bai ol tanim i kam long em na bai ol wok hat tru long painim em.

³⁵Bai ol i kisim tingting ken olsem God Yawe em i ston bilong ol na dispela God Yawe Antap Tru i save rausim ol long hevi. ³⁶Tasol maus bilong ol i pulmapim em wantaim tok win tasol na ol i giaman long em wantaim ol tok ol i mekim. ³⁷Long wanem bel bilong ol i no pas stron long em na ol i no i stap tru long ol kontrak bilong em.

³⁸Tasol, em i bin marimari na lusim sin bilong bel hait bilong ol na i no bagarapim ol. Yes, planti taim em i holim bek belhat bilong em na i no kirapim birua bilong em long ol.

³⁹Em i skelim ken tingting bilong em na luksave olsem ol i kamap long bodi tasol, wanpela win em i save kam i go tasol na i no inap long tanim bek. ⁴⁰Amaspela taim ol i bin sakim tok na bikhet long em insait long ples nating na ol i mekim bel bilong em i krai tru long hap ples i no gat samting long en. ⁴¹Gen na gen ol traim God Yawe na bagarapim bel bilong dispela Holipela man bilong ol lain Israel

⁴²Ol i no bin tingim pawa bilong em, long wanem em i bin rausim ol long han bilong ol birua, ⁴³taim em i kamapim ol kainkain sain insait long Isip na ol gupela samting long ol hap graun bilong Soan.

⁴⁴Em i tanim ol wara bilong Isip i go kamap blut olsem bai ol i no ken drin long han wara bilong ol. ⁴⁵Em i salim ol planti na planti moa lang husat i daunim ol na ol rokok i pulap na karamapim olgeta graun bilong ol. ⁴⁶Kaikai bilong gaden bilong ol em i givim ol binatan grasopa long kaikai na kaikai bilong hatwok bilong ol i go long ol bikpela grasopa.

⁴⁷Em i bagarapim ol wain gaden bilong ol long ais ren na ol sikamo diwai bilong ol wantaim planti ais ren. ⁴⁸Em i salim ais ren antap long ol bulmakau bilong ol na tromoi ol hap paia bilong klaut i pairap antap long olgeta abus ol i save lukautim. ⁴⁹Ol hotpela paia bilong belhat bilong em i larim i kam antap long ol. Em i salim hevi, belhat na kain kain trabol olsem ol wokman bilong em long kamapim bagarap.

⁵⁰Em i stretim wanpela rot bilong belhat bilong em, em i no pasim ol long dai tasol em i salim ol i go insait long ol kain kain hevi olsem long Isip. ⁵¹Em kilim olgeta namba wan pikinini man insait long Isip, namba wan pikinini husat i stap stron bilong ol insait long haus sel bilong Hem.

⁵²Em i go paslain na kisim ol manmeri bilong em i go autsait olsem ol sipsip na em i stiaim ol long wokabaut abrusim ples nating olsem wanpela lain sipsip. ⁵³Ol i wokabaut gut wantaim nogat poret bilong wanem em yet i go paslain long ol, tasol solwara i daunim ol birua bilong ol.

⁵⁴Na em i kisim ol i kam kamap long boda mak bilong graun holi bilong em, long dispela maunten holi bilong em we em i bin winim wantaim han sut bilong em. ⁵⁵Em i rausim ol narapela manmeri husat i stap pas long ol rot bai ol i go na em i makim na givim graun bilong ol wanwan bai i kamap bilong ol olgeta. Em i sindaunim ol lain Israel long wan wan famili bilong ol yet insait long haus sel bilong ol yet.

⁵⁶Tasol ol i traim em na sakim tok bilong God Yawe Antap long Olgeta na ol i no holim pasim stron ol tok bilong tambu bilong em. ⁵⁷Tasol ol i no i stap stret na ol i mekim pasin bilong man i giaman olsem ol papa bilong ol. Ol i olsem bunara we man i no inap putim tingting long en long mekim wanpela samting.

⁵⁸Long wanem ol i mekim em i belhat wantaim ol ples antap bilong lotu long giaman god bilong ol na ol kirapim em long belhat long ol wantaim giaman god bilong ol. ⁵⁹Taim God Yawe i harim dispela, em i bel hat na givim beksait olgeta long Israel.

⁶⁰Bikpela i lusim na givim beksait olgeta long Sailo ples bilong bum na lotu, dispela haus sel we em i bin i stap insait namel long ol manmeri. ⁶¹Em i larim stron bilong em bai narapela i kalabusim na givim biknem bilong em i go long han bilong ol birua.

⁶²Em i givim ol manmeri bilong em i go long bainat na em i belhat long ol dispela lain husat em i bin makim ol bilong em yet. ⁶³Ol yangpela man bilong ol paia i kukim na ol yangpela pikinini meri nogat hamamas singsing bilong marit.

⁶⁴Bainat i daunim ol pris bilong ol na ol meri bilong ol i no inap long krai. ⁶⁵Bikpela em i kirap olsem wanpela ol i kirapim nau tasol long slip, olsem man bilong pait husat i bikmaus bihain long drin wain. ⁶⁶Em i raunim ol birua bilong em i go bek na em putim ol long i stap insait long dispela sem i stap oltaim.

⁶⁷Em i givim beksait long haus sel bilong Josep na em i no makim ol lain famili na tumbuna bilong Efraim. ⁶⁸Em i makim ol lain tumbuna bilong Juda na maunten bilong em Saion em save laikim tru. ⁶⁹Em i wokim ples stap bilong em olsem ol heven antap na olsem graun em i bin kamapim bai i stap oltaim.

⁷⁰Em yet i makim Devit, wokman bilong em na i bin rausim em namel long ol sipsip. ⁷¹Em i kisim em kam autsait taim em wok long bihainim na putim was long ol mama sipsip na ol yangpela bebi sipsip, em i kisim em long kamap wasman bilong Jekop, ol manmeri bilong em na bilong Israel husat em i makim bilong em yet. ⁷²Devit i bin wasman bilong ol wantaim stretpela pasin long bel bilong em na em i bin lukautim ol long han bilong em gut tru.

Sapta 79

¹God Yawe, ol narapela kantri i kam long ples bilong yu na ol i bagarapim haus holi bilong yu; Ol i mekim Jerusalem i kamapim bikpela bagarap.²Ol i givim ol dai bodi bilong ol wokman bilong yu olsem kaikai bilong ol pisin bilong skai na ol bodi bilong ol bilip manmeri bilong yu lo ol wel animol bilong graun.³Ol i kapsaitim blut bilong ol olsem wara i raunim Jerusalem na i nogat wanpela i stap long planim ol.

⁴Mipela i kamap manmeri bilong sem tru long ai bilong ol manmeri i stap klostu long mipela na ol i tok bilas na mekim planti tok pilai i no gutpela long mipela.⁵Wanem taim nau, God Yawe? Bai yu belhat olgeta taim? Wanem taim bai stretpela belhat bilong yu i lait olsem paia?

⁶Kapsaitim belhat bilong yu long ol kantri husat i no save long yu na ol kindom we i no save kolim nem bilong yu.

⁷Long wanem ol i bin mekim nogut long Jekop na bagarapim ol haus lain bilong em.

⁸Yu noken holim ol sin bilong ol tumbuna bilong mipela na tok bek long mipela, tasol larim pasin bilong marimari bilong yu mas i kam long mipela, long wanem mipela i stap olsem samting nating.⁹Helpim mipela, God Yawe bilong kisim bek man, long gutpela na biknem bilong yu. Kisim bek mipela na lusim ol sin bilong mipela long gutpela nem bilong yu.

¹⁰Bilong wanem na ol kantri bai i tok olsem, "God Yawe bilong ol i stap we?" bekim bek blut bilong ol wokman bilong yu i mas kamap long ol kantri lo ai bilong mipela.¹¹Larim krai bilong pen bilong ol kalabus lain i kam long yu, wantaim bikpela strong bilong yu i ken mekim ol pikinini bilong dai bai i stap laip.

¹²Bekim bek i go long laip bilong ol kantri i stap klostu long mipela 7-pela taim pei nogut bihainim mak bilong tok nogut ol i mekim long yu, Bikpela.¹³Olsem na mipela ol manmeri bilong yu na ol sipsip bilong banis bilong yu bai i givim tenkyu long yu oltaim. Mipela bai i tokaut long biknem bilong yu long ol lain tumbuna bilong mipela i kam bihain.

Sapta 80

¹Harim gut, Wasman bilong Israel, yu husat i go pas long soim rot long Josep olsem ol sipsip, yu husat i stap antap long pawa bilong ensel na soim yu yet long mipela.²Long pes bilong Efram, Bensamin na Manase, soim stron bilong yu na kam na helpim mipela.³God Yawe Bikipela, helpim mipela, mekim pes bilong yu i lait antap long mipela na mipela bai i stap gut.

⁴God Yawe, God Antap Tru, olsem wanem na yu belhat yet long ol manmeri bilong yu taim ol i prea long yu?⁵Yu bin givim ol bret bilong ai wara na givim ol ai wara long drin i kam long bikipela namba.⁶Yu mekim mipela olsem samting bilong ol lain i stap klostu long mipela bai i kros long en na ol birua bilong mipela i lap long mipela namel long ol yet.

⁷God Yawe Antap Tru, helpim mipela, larim pes bilong yu i lait antap long mipela na mipela bai i stap gut.⁸Yu kisim wanpela rop wain i kam aut long Isip, yu rausim ol kantri na planim ken.

⁹Yu rausim olgeta samting long graun, ol samting i planim ol yet i go daun long graun na pulapim olgeta hap graun.¹⁰Ol han bilong diwai sida bilong God Yawe i karamapim ol maunten wantaim seid bilong en.¹¹Em i salim ol han bilong diwai i go longwe long solwara na ol liklik han rop bilong diwai i go long wara Yufretis.

¹²Bilong wanem na yu brukim daun banis bilong em na ol man i wokabaut long rot i kisim pikinini kaikai bilong en?¹³Ol wel pik autsait long bik bus ol i bagarapim en na ol wel animol i kaikai long en.

¹⁴Tanim i kam bek, God Yawe Antap Tru, long heven yu lukluk i kam daun na luksave long ol na lukautim ol dispela rop wain.¹⁵Dispela em rop bilong diwai han sut bilong yu i bin planim long en na nupela kru yu bin mekim em i kamap.¹⁶Ol i bin kukim na katim i go daun, ol i bagarap long wanem yu bin tok stron long ol.

¹⁷Larim han bilong yu i stap antap long man husat i stap long han sut bilong yu, em pikinini bilong man husat yu givim stron bilong yu long em.¹⁸Olsem na mipela bai i no inap tanim baksait long yu, mekim mipela i kamap nupela ken na mipela bai singaut long nem bilong yu.

¹⁹God Yawe, God Antap Tru, helpim mipela na larim pes bilong yu i lait antap long mipela na mipela bai i stap gut.

Sapta 81

¹Singsing bikipela long God Yawe em i stron bilong yumi, singaut wantaim amamas long God Yawe bilong Jekop.

²Yumi singim song na paitim tambarin, winim mambu na paitim gita wantaim.³Winim trampet long dei bilong nupela mun na long dei bilong bikipela mun na long dei bilong bikipela kaikai i kamap.

⁴Dispela em i lo bilong ol Israel, God Yawe bilong Jekop i givim long lukautim ol.⁵Em i soim lo long Josep taim em i go tok pait long graun bilong ol Isip, long hap mi harim singaut na mi no inap tingim.

⁶" Mi rausim olgeta hevi long solda bilong em, han bilong em i bin stap nating long holim bilum.⁷Insait long bikipela pen yupela i singaut na mi helpim yupela, mi harim yupela insait long blekpela klaut i pairap. Mi bin traim yupela long wara bilong Meriba. Sela*

⁸Harim, olgeta manmeri bilong mi, mi bai givim tok lukaut long yupela, Israel, sapos yupela inap harim mi!

⁹Olsem na i no gat narapela god bai i stap namel long yupela, yupela i no ken lotu long ol god bilong narapela hap.

¹⁰Mi God Yawe, God bilong yupela, mi kisim yupela i kam aut long graun bilong ol Isip. Opim maus bilong yupela i go bikipela tru na bai mi pulapim.

¹¹Tasol ol manmeri bilong mi i no harim tok bilong mi na ol Israel i no bin bihainim tok bilong mi.¹²Olsem na mi mekim planti bilong ol i kamap aipas na ol bai i mekim wanem samting em i gutpela long ol.

¹³O, olsem wanem ol manmeri bilong mi inap harim tok bilong mi, O, olsem wanem ol manmeri bilong mi inap wokabaut long rot bilong mi.¹⁴Orait hariap tru bai mi winim birua bilong ol na tanim han bilong mi i go pait bek long ol man i no save stap wanbel.

¹⁵Olsem na les man bilong God Yawe, bai i kam bek wantaim poret bilong em! Larim ol arapela i mekim save long ol long daunim ol oltaim.¹⁶Mi inap givim kaikai long ol Israel wantaim gutpela wit na bai mi inapim yupela wantaim hani ol i rausim long ston."

Sapta 82

¹God Yawe i sanap namel long heven long bumim, ol god husat em i makim long skelim wanem em i mekim.²Bai yu skelim ol pasin i no stret olsem wanem na yu soim laikim bilong yu tasol long pasin nogut? Sela*

³Yu mas banisim ol manmeri i nogat ol samting, ol pikinini i nogat papamama na mekim stret long husat i pilim pen na nogat samting.⁴Yu helpim ol manmeri i nogat samting na ol tarangu manmeri, yu kisim ol i kam aut long han bilong ol man nogut.

⁵Ol i no save tingting bilong ol i no klia, ol i wokabaut raun long tudak na olgeta samting aninit long graun i guria.

⁶Mi tok, "Yupela ol gaiman god na yupela ol pikinini bilong mi God Yawe i stap Antap Tru.⁷Olsem tasol yu bai i dai olsem ol man na pundaun olsem wanpela pikinini man bilong hetmeri."

⁸Kirap, God Yawe, skelim dispela graun, long wanem olgeta kantri em bilong yu.

Sapta 83

¹God Yawe, yu noken stap isi tru, noken givim baksait long mipela na tokim mipela long go bek, God Yawe.²Lukim, ol birua bilong yu i mekim planti nois na husat ol manmeri i les long yu ol bai apim het bilong ol.

³Ol i mekim hait wok wantaim ol manmeri bilong yu na pasim tok long go pait bek wantaim ol lain man i save was long ol.⁴Ol i tok olsem, "Kam, yumi go bagarapim olgeta manmeri. Bai ol manmeri i no tingim nem bilong ol Israel moa."⁵Ol i bum wantaim na pasim tok long go pait wantaim yu.

⁶Ol lain i bum wantaim, em ol lain Idom na Ismael, na ol manmeri long Moab na ol Hagrit ol i pasim tok wantaim⁷Ol Gelbal, Amon, Amalek na ol Pilistia na ol manmeri bilong Taia.

⁸Asria tu i bum wantaim ol na ol i helpim ol lain bilong Lot. Sela

⁹Yu mas mekim wankain olsem yu mekim long ol Midia, olsem yu mekim long Sisaria na Jabin long wara Kison.

¹⁰Ol i dai long Endo na ol i kamap olsem pekpek bilong ol animol long graun.

¹¹Mekim ol i kamap gutpela olsem ol Oreb na Seb na olgeta pikinini man bilong king bilong ol, olsem Seba na Salmuna.¹²Ol i tok, "Larim yumi yet kisim gutpela gras na wara bilong God Yawe."

¹³God Yawe bilong mi, mekim ol i olsem stik yu raunim long han wantaim dast, olsem skin bilong wit i pas long win¹⁴na olsem paia i kukim bus na olsem paia i lait antap long maunten.¹⁵Rausim ol wantaim stronpela win na poretim ol wantaim gutpela tingting bilong yu.

¹⁶God Yawe, karamapim pes bilong ol wantaim sem na bai ol inap painim nem bilong yu.¹⁷Larim ol i stap wantaim sem na poret long olgeta taim na larim ol i pinis olgeta wantaim sem pasin.

¹⁸Na ol i ken save olsem, God Yawe, yu bikipela na yu tasol i stap antap tru long olgeta hap ples graun.

Sapta 84

¹Ples yu stap long en i gutpela tru, God Yawe gutpela papa bilong haus!²Mi laik stap long haus bilong God Yawe na laikim bilong em i mekim mi i amamas. Bel bilong mi na spirit bilong mi i singaut long God Yawe i stap laip.

³Maski ol liklik pisin i bin painim em long haus na em i daunim haus bilong em yet na em bai putim i go daun ol bebi pisin klostu long alta bilong yu, God Yawe Bikpela i gat olgeta stron, King bilong mi na God Yawe bilong mi.

⁴Amamas long husat ol i stap long haus bilong yu na ol bai i litimapim yu olgeta taim. Sela

⁵Yupela i ken amamas long husat i save givim stron long yupela na insait long bel bilong yupela bikpela rot i go antap long Saion.⁶Olsem na yupela i mas abrusim stretpela hap graun bilong Tear na ol i painim wara i kam long graun long drin. Ren bilong monin i karamapim em wantaim ol gutpela ol samting.

⁷Orait ol i kisim stron na stron na olgeta bilong ol dispela lain bai kamap long pes bilong God Yawe Bikpela long Saion.⁸God Yawe Bikpela i gat olgeta stron, harim prea bilong mi, God Yawe bilong Jekop, harim wanem mi laik toktok! Sela⁹God Yawe Bikpela, lukautim dispela Hap plang bilong mipela na soim laikim bilong yu long man husat yu makim.¹⁰Wanpela dei insait long haus bilong yu i gutpela tru na i winim 1 000 dei long narapela hap. Mi laik kamap olsem man bilong lukautim dua insait long haus bilong God Yawe Bikpela bilong mi na bai mi i no inap stap insait long haus sel bilong ol man i save sakim tok.

¹¹God Yawe God Bikpela em i san na hap plang bilong mi, God Yawe bai givim marimari na lait bilong em na em i no inap kisim bek olgeta gutpela samting long husat i save wokabaut insait long stretpela pasin.¹²God Yawe i gat olgeta stron, amamas i stap long husat man i bilip long yu.

Sapta 85

¹God Yawe, yu soim laikim bilong yu long dispela graun, yu bin putim bek ol lain tumbuna bilong Jekop.²Yu bin lusim sin bilong ol manmeri bilong yu, yu bin karamapim olgeta sin bilong ol. Sela

³Yu kisim bek olgeta belhat bilong yu na yu givim baksait long ol bikpela belhat bilong yu.⁴Putim bek mipela, God Yawe bilong kisim bek mipela, larim belhat bilong yu long mipela i go.⁵Bai yu belhat long mipela oltaim? Bai yu belhat yet long ol lain tumbuna bilong mipela i kam bihain?

⁶Bai yu no inap kirapim mipela ken? Na bai ol manmeri i amamas long yu.⁷Soim mipela promis bilong stretpela pasin, God Yawe, givim mipela dispela laikim bilong yu.

⁸Mi bai harim wanem God Yawe i tok, bai em i kamapim wanbel pasin wantaim ol manmeri bilong em, ol manmeri i save harim tok bilong em. Na ol i noken tanim i go bek ken long ol pasin nogut.⁹Tru tumas em i save kisim bek husat ol man i save poret long em na bai em i stap wantaim mipela long graun.

¹⁰Promis bilong stretpela pasin na gutpela pasin i kam bum wantaim, stretpela pasin na bel isi i bumim tupela wantaim.¹¹Gutpela pasin i olsem wara i kam aut long graun na stretpela pasin i olsem yu lukluk i go daun long skai.

¹²Tru, God Yawe bai i mekim gut long mipela na graun bilong mipela bai i kamapim planti gutpela kaikai.

¹³Stretpela pasin bai i go pas long em na mekim rot bilong em bai i wokabaut long en.

Sapta 86

¹Harim, God Yawe na bekim mi, long wanem mi rabis na bagarap.²Lukautim mi, long wanem mi aninit long yu, God Yawe bilong mi, helpim wokman husat i bilip long yu.

³Bikpela, marimari long mi, long wanem mi save krai long yu olgeta dei.⁴Bikpela mekim wokman bilong yu i amamas na bai spirit bilong mi i kirap.

⁵Bikpela, yu gutpela, yu save redi long lusim sin na soim bikpela marimari bilong yu long olgeta manmeri husat i singaut na krai i go long yu.⁶God Yawe, harim beten bilong mi na krai bilong mi.⁷Long taim nogut bilong mi, mi singaut na mi save bai yu i bekim mi.

⁸I no gat wanpela God Yawe i olsem yu Bikpela. I no gat wanpela samting yu mekim bai narapela man inap mekim.⁹Olgeta kantri yu i bin mekim bai i brukim skru long yu, Bikpela. Ol bai i litimapim nem bilong yu.

¹⁰Yu bikpela na yu save mekim ol gutpela samting, yu wanpela God Yawe tasol.¹¹Lainim mi long ol pasin bilong yu, God Yawe. Olsem na mi bai bihainim strepela pasin bilong yu, larim bel bilong mi i mas litimapim nem bilong yu.

¹²Bikpela God Yawe bilong mi, bai mi litimapim nem bilong yu wantaim olgeta bel bilong mi na bai mi litimapim nem bilong yu oltaim.

¹³Bikpela yu save tingim kontrak yu bin mekim wantaim mi na yu rausim mi long ples ol man i dai pinis.¹⁴God Yawe, ol man bilong mekim bikhet pasin i laik bagarapim mi na ol man bilong kirapim trabel i laik bagarapim laip bilong mi. Ol i no save long pasin bilong yu.

¹⁵Tasol yu, Bikpela, yu save marimari long mipela na God Yawe yu no save belhat hariap na yu save bihainim olgeta kontrak yu bin mekim, bilip bilong mi long yu bai kamapim ol gutpela samting.¹⁶Lukluk long mi na marimari long mi, givim stron long wokman bilong yu na helpim pikinini man bilong wokmeri bilong yu.¹⁷Soim mi olsem yu stap wantaim mi. Orait husat ol man i givim baksait long mi bai ol i lukim na sem, long wanem God Yawe i helpim mi na stap wantaim mi.

Sapta 87

¹Antap long holi maunten i sanap em i painim biktaun;²God Yawe i laikim tumas bikpela dua bilong Saion moa long ol narapela haus sel bilong Jekop.³Ol gutpela toktok i kamap long yu, biktaun bilong God Yawe. Sela*

⁴"Mi kolim Rahab na Babilon long kam wantaim mi. Lukim, i gat Pilistia na Tae i stap long hap, wantaim ol Kus na em bai i tok, 'Dispela i kamap long hap.'"

⁵Long Saion em bai i tok, wanwan bilong ol i kamap long dispela meri; Bikpela God Yawe Antap Tru bai em yet i kamapim ples klia dispela meri."⁶God Yawe i raitim insait long buk bilong kisim namba bilong ol kantri, "Dispela i bin kamap long hap." Sela*

⁷Na tu ol lain i singsing na danis i toktok wantaim, "Olgeta gutpela bilong mi i stap insait long yu."

Sapta 88

¹God Yawe, God bilong kisim bek mi, olgeta dei na nait mi save singaut i go long yu.²Harim prea bilong mi; mi singaut long yu.

³Long wanem mi pulap long kainkain hevi na laip bilong mi klostu em i laik i go long ples bilong ol man i dai pinis.⁴Mi dispela man mi nogat stron na ol manmeri i pasim tok long salim mi i go daun long bikpela hul i daun tumas.

⁵Mi wanpela tasol ol i stap mi namel long ol dai manmeri, mi i olsem ol man i dai na slip long matmat na husat bai i lukautim mi nogat tru, long wanem olgeta pawa bilong mi i lusim mi pinis.⁶Yu putim mi insait long liklik hul i daun, insait long bikpela tudak na ol ples em i daun tumas.

⁷Olgeta bel hat bilong yu i stap antap long mi na olgeta hevi bilong yu i kam antap na kam daun long mi. Sela

⁸Bikos long yu na ol manmeri i lusim mi. Yu mekim mi i guria long ol. Mi stap insait na mi no inap ranawe.

⁹Ai bilong mi i wok long mekim mi i wari long ol hevi bilong mi; God Yawe; Olgeta dei mi save singaut long yu. Mi save hapim ol han bilong mi i go long yu tasol.¹⁰Bai yu mekim ol samting bilong dai? Ol husat ol i bin dai pinis bai ol i kirap na litimapim nem bilong yu? Sela*

¹¹Bai yu mekim stronpela kontrak long tokaut long matmat na yu gat wok insait long ples bilong ol man i dai pinis?¹²Bai yu mekim naispela wok insait long ples tudak o ples we yu i no inap lus tingting long stretpela pasin bilong yu.

¹³God Yawe, mi singaut long yu, long monin prea bilong mi i save kam long yu.¹⁴God Yawe, bilong wanem yu lusim mi? Bilong wanem yu haitim pes bilong yu long mi?

¹⁵Long taim mi stap yangpela kam long nau olgeta taim mi save stap wantaim bikpela wari taim bagarap i kamap. Yu mekim save long mi na dispela i mekim mi i poret.¹⁶Dispela bel hat pasin bilong yu i save kam antap long mi na mekim mi i poret na i bagarapim mi.

¹⁷Ol i raunim mi olsem wara i kam long olgeta dei tasol na ol i save karamapim mi olgeta.¹⁸Yu bin rausim olgeta pren bilong mi na olgeta wan lain bilong mi. Wanpela lain bilong mi tasol em i tudak.

Sapta 89

¹Mi bai singsing long God Yawe i save mekim wok stret bihainim wok kontrak oltaim. Mi bai tokaut long tok tru bilong em long ol lain manmeri i kam bihain.²Mi bin tok olsem, "Em i kamapim tok tru bilong em i bin stap olsem kontrak oltaim. Yu i bin kamapim tok tru long heven."

³"Mi bin mekim kontrak wantaim wanpela man mi bin makim. Mi bin mekim tok promis long Devit wokman bilong mi.⁴Mi bai kamapim ol pikinini bilong yu stap oltaim na mi bai tokaut long sia king bilong yu i go long ol lain manmeri bai kam bihain. "Sela

⁵Ol heven i litimapim gutpela bilong yu, God Yawe, ol i litimapim tok tru bilong yu namel long bum bilong ol stretpela lain.⁶Yu husat long antap i wankain olsem God Yawe? Husait namel long ol pikinini man bilong ol giaman god i olsem God Yawe?

⁷Em i dispela God Yawe i gat biknem i antap tumas namel long ol hetman bilong stretpela lain na i bikpela moa long ol lain husat i banisim em.⁸God Yawe papa bilong graun, husat man i stron olsem yu, God Yawe? Tok tru bilong yu i banisim yu.

⁹Yu bosim solwara i kirap na taim solwara i nois, yu mekim em i stap isi.¹⁰Yu kilim na krungutim dispela masalai bilong solwara. Wantaim stronpela han bilong yu, yu rausim ol birua bilong yu i go nabaut.

¹¹Heven na graun i bilong yu tasol. Yu wokim graun na olgeta samting i stap long en.¹²Yu wokim hap bilong not na hap bilong saut. Tabo na Hemon i amamas long nem long yu.

¹³Yu gat bikpela na stronpela han na han sut bilong yu i antap moa.¹⁴Stretpla pasin na stretpela kot em as bilong bilip bilong sia king bilong yu. Bel tru long kontrak na tru tumas kam long yu.

¹⁵Ol manmeri husat i lotu long yu i ken amamas! God Yawe, ol i wokabaut insait long lait bilong pes bilong yu.¹⁶Ol save amamas long nem bilong yu taim san i kirap na i go daun na insait long stretpela pasin bilong yu ol i litimapim nem bilong yu.

¹⁷Ol gutpela bilong yu mekim mipela stron na long laikim bilong yu long mipela mekim mipela i win oltaim.¹⁸Hap plang bilong helpim mipela long pait em i bilong God Yawe, king bilong mipela i kam long Holipela God Yawe bilong Israel.

¹⁹Bipo tru yu toktok long driman long ol bilip lain, yu tok, " Mi bin putim het bilas bilong king antap long wanpela stronpela man" Mi bin kirapim wanpela namel long ol lain mi bin makim pinis.²⁰Mi bin makim Devit wokman bilong mi na blesim em wantaim holi wel, mi bin kapsaitim antap lon het bilong em pinis.²¹Han bilong mi bai helpim em na bikpela han bilong mi bai stronim em.²²Nogat wanpela birua bai giamanim em na nogat wanpela pikinini man bilong bikheth pasin bai daunim em.²³Mi bai bagarapim ol birua bilong em long ai bilong em, Mi bai kilim ol lain husat i no laikim em.

²⁴Tok tru bilong mi na bel tru long kontrak bai stap wantaim em, long nem bilong mi em bai win oltaim.²⁵Mi bai putim han bilong em antap long solwara na han sut antap long bikpela wara i save ron.²⁶Em bai singaut long mi, ' Yu Papa bilong mi, God Yawe bilong mi na bikpela ston bilong kisim bek mi.'

²⁷Mi bai putim em tu olsem nambawan pikinini man bilong mi na em bai stap antap moa yet long olgeta king long ples graun.²⁸Mi bai surukim stretpela kontrak long em oltaim na kontrak bilong mi wantaim em bai i stap gut na stron.²⁹Mi bai mekim ol tumbuna lain bilong em i stap oltaim na sia king bilong em bai i stap oltaim olsem klaut antap long skai.

³⁰Na sapos ol pikinini bilong em i givim baksait long lo bilong mi na i no wokabaut long stronpela toktok bilong mi.³¹Na sapos ol i sakim tok na i no bihainim lo bilong mi,³²orait Mi bai mekim save long ol manmeri sakim tok wantaim wokabaut stik na bagarapim ol long han bilong mi long pasin nogut ol i save mekim.

³³Tasol Mi bai i no inap rausim stronpela laikim bilong mi long em o brukim stronpela tok bilong mi.³⁴Mi bai i no inap brukim kontrak bilong mi o senisim ol toktok i kamaut long maus bilong mi.

³⁵Nau na ol taim bihain Mi bin tok pinis wantaim stretpela pasin bilong mi olsem Mi bai i no inap giamanim Devit,³⁶ol tumbuna lain bilong em bai stap king oltaim na sia king bilong em olsem san i save stap long ai bilong mi.³⁷Sia king bai stap oltaim wankain olsem mun i stap antap long skai." Sela

³⁸Tasol yu yet les na givim baksait na yu i bin belhat long king bilong yu, husat wel bilong God Yawe i stap antap long em.³⁹Yu bin rausim kontrak bilong wokman bilong yu na Yu bin bagarapim het bilas bilong king bilong yu i go daun long graun.⁴⁰Yu bin brukim go daun banis bilong em na Yu bin bagarapim ol stronpela banis bilong em.

⁴¹Ol husat i wokabaut i kam i go i bin stil long em na em kamap olsem samting nogut i bagarap tru long ol wanlain bilong em.⁴²Yu apim han sut bilong ol birua bilong em i go antap na yu mekim ol birua bilong em i amamas.⁴³Yu tanim bek het bilong bainat bilong em na i no givim stron long em long sanap long taim bilong pait.

⁴⁴Yu bin larim biknem bilong em i pinis olgeta na long dispela tasol yu bin kisim daun sia king bilong em long graun.⁴⁵Yu bin sotim ol dei bilong em long i stap yanpela. Yu bin karamapim em wantaim sem. Sela

⁴⁶Inap wanem taim, God Yawe? Bai yu haitim yu yet olsem oltaim? Wanem taim bai belhat bilong yu i kam olsem paia i lait?⁴⁷O, tingim olsem mi gat sotpela taim tasol, olsem na bilong wanem yu mekim ol pikinini bilong ol man bilong graun long stap nating tasol!⁴⁸Husat i ken stap laip na i no inap dai, o inap long kisim bek laip bilong em long han bilong dai na bagarap? Sela

⁴⁹Bikpela, ol samting bilong bipo yu save mekim gut tru long kontrak i stap wei, taim yu tok promis long Devit long sanap long tok tru bilong yu.⁵⁰Tingim, Bikpela, ol kainkain tok bilas ol toktok i go stret long ol wokman bilong yu na olsem wanem mi save karim wantaim long bel ol planti kainkain kros bilong olgeta manmeri long ples graun.⁵¹Ol birua bilong yu i tok kros, God Yawe, ol i tok bilas long lek mak bilong man husat wel bilong yu i stap antap long em.

⁵²Amamas long God Yawe oltaim. I tru na i tru olgeta.

Sapta 90

¹Bikpela, yu i bin i stap ples hait bilong mipela long ol taim bilong tumbuna lain i kam inap long mipela.²Pastaim long ol maunten i no kamap yet, o taim yu no kamapim graun na olgeta samting, yu God Yawe i stap oltaim oltaim.

³Yu save salim man i go bek long graun na yu save tok olsem," Go bek, yu tumbuna lain bilong man tasol."⁴Long 1,000 yia i olsem aste tasol taim em i kam i go na i olsem wasman bilong nait i stap was yet na tulait i kam wan tu tasol.

⁵Yu save karim ol i go olsem wara tait i kam na kisim ol i go na ol i slip, long monin taim ol i olsem nupela gras i kamap na i kam aut long graun.⁶Long monin taim em i save karim na kamap i go bikpela, long abinun em i save dai na i go daun na kamap drai olgeta.

⁷Tru tumas, belhat bilong yu i pinisim mipela olgeta na bel hevi bilong yu i mekim mipela poreit nogut tru.⁸Ol nogut insait long bel na tingting bilong mipela yu kamapim na i stap ples klia, ol hait sin bilong mipela i no inap hait long lait bilong yu.

⁹Laip bilong mipela i save kam na abrus i go aninit long belhat bilong yu, ol yia bilong laip bilong mipela i save kam na i go kwik taim olsem man i rausim stronpela win.¹⁰Ol krismas bilong mipela i 70 o 80 tasol sapos mipela i nogat sik na bagarap long bodi, tasol hevi na sori tu i save banisim ol gutpela taim bilong mipela. Tru tumas, ol i save kam i go kwik taim na laip bilong mipela tu bai i pinis hariap tru.

¹¹Husat tru i save long olgeta stron bilong belhat bilong yu na belhat bilong yu i wankain long poreit bilong yu i stap long mipela?¹²Olsem na lainim mipela long skelim na luksave long laip bilong mipela yet olsem bai mipela inap i stap wantaim gutpela save na tingting.¹³Lukluk ken long mipela, God Yawe! hamas taim bai em i stap? Marimari long ol wokman bilong yu.

¹⁴Long monin taim yu inapim mipela wantaim promis bilong stretpela pasim bilong yu, olsem bai mipela bel gut na amamas long olgeta de bilong mipela.¹⁵Mekim mipela i amamas long tingim ol de pastaim long yu bin givim pen long mipela na tu long ol yia we mipela i bin karim na save long ol kain kain hevi.¹⁶Soim ol wokman bilong yu long ol wok bilong yu bai mipela i lukim na ol pikinini bilong mipela i ken lukim olgeta gutpela bilong yu.

¹⁷Larim bel amamas bilong God Yawe Bikpela i kamap long mipela, mekim kaikai bilong wok bilong han bilong mipela i planti moa, tru tumas, blesim tru wok bilong han bilong mipela.

Sapta 91

¹Yu husat i save stap insait long haus bilong Bikpela antap tru. Yu bai i stap insait long karamap bilong God Yawe Bikpela.²Mi bai i tok olsem long God Yawe, " Em i ples hait na stronpela banis bilong mi. God Yawe bilong mi husat mi save bilip long em."

³Em bai i helpim yu long han bilong man nogut na long ol samting nogut i save kamapim bagarap.⁴Em bai i karamapim yu long han bilong em na aninit long han bilong em bai yu painim malolo. Ol gutpela na stretpela pasin bilong em i olsem hap plang na banis.

⁵Yu bai i no inap poret long ol bagarap i kamap lo nait o spia ol i sutim lo san,⁶o long ol samting nogut i save kamap long nait o sik i save kam long san.⁷1000 manmeri bai pundaun long sait bilong yu na 10, 000 long hansut bilong yu tasol ol i no inap kam klostu long yu.

⁸Yu bai i stap na lukim bagarap i kamap long ol manmeri i save mekim pasin nogut.⁹God Yawe em ples hait bilong mi, yu mas mekim God Yawe Antap Tru i kamap ples hait bilong yu tu.

¹⁰Nogat samting nogut bai i abrusim yu na nogat bagarap bai i kam klostu long yu.¹¹Em bai i tokim ol ensel bilong em na ol bai i lukautim yu na was gut long olgeta rot bilong yu.

¹²Ol bai i liptimapim yu long han bilong ol na bai ston i no inap paitim lek bilong yu.¹³Yu bai krungutim ol laion na ol posin snek aninit long lek bilong yu na bai yu sanap antap long ol yangpela laion na ol snek.

¹⁴Mi bai helpim em long wanem em i laikim mi. Mi bai i lukautim em long wanem em i luksave long mi.¹⁵Taim em i singaut long mi, bai mi harim em. Mi bai i stap wantaim em long taim bilong hevi. Bai mi hamamas na givim biknem i go long em.¹⁶Mi bai givim em longpela taim bilong i stap laip na soim em long pasin bilong mi long kisim bek man.

Sapta 92

¹Em i gutpela samting long tok tenkyu i go long God Yawe na litimapim nem bilong em wantaim singsing i go long God Yawe Antap Tru.²Long tokaut long kontrak bilong yu i save stap tru oltaim long monin na bihainim pasin tru bilong yu long olgeta nait.³Wantaim gita i gat 10-pela strin na wantaim gutpela musik i kam long gita.

⁴Long yu, God Yawe, yu mekim mi amamas tru long gutpela wok bilong yu na bai mi singsing wantaim amamas. Bilong wanem han bilong yu i mekim ol wok i kamap gutpela tru.⁵Olsem wanem long bikpela wok bilong yu, God Yawe! Tingting bilong yu i bikpela tumas.

⁶Bikhet man i no inap save na tu man i nogat gutpela tingting bai i no inap luksave long dispela.⁷Taim sin manmeri i kamap olsem gras na taim ol man bilong mekim pasin nogut i kamap planti, ol bai i go yet long ples bilong kisim bagarap oltaim oltaim.

⁸Tasol yu, God Yawe, bai i stap oltaim oltaim.⁹Tru tumas, lukim ol birua bilong yu, God Yawe, Tru tumas, lukim ol birua bilong yu. Ol bai bagarap! Husat ol lain manmeri i mekim pasin nogut bai ranawe i go nabaut nabaut.

¹⁰Yu hapim het bilong mi olsem kom bilong wel bulmakau na kapsaitim nupela wel antap long het bilong mi.¹¹Ai bilong mi i lukim ol bagarap i kamap long ol birua bilong mi na yau bilong mi i harim ol i kalabusim ol man nogut.

¹²Strepela manmeri bai kamap gut tru olsem kokonas diwai na ol bai kamap gut olsem diwai sida long Lebanon.

¹³Ol i planim ol insait long haus bilong God Yawe, ol i kamap gutpela insait long banis bilong God Yawe bilong mipela.

¹⁴Maski ol i lapun, ol i karim planti kaikai yet na ol bai i stap gutpela tru na lip bilong ol i no inap drai.¹⁵Long tokaut olsem God Yawe em i strepela. Em i ston bilong mi na i nogat wanpela pasin nogut i stap long em.

Sapta 93

¹Bikpela God Yawe, i karamapim biknem bilong em yet na God Yawe i karamapim stronpela klos wantaim stron bilong em na long olgeta hap bilong graun i laikim tru em bai i no inap i go.²King sia bilong yu i bin kamap longtaim tru na i stap longpela taim na yu bai stap oltaim oltaim.

³Solwara i kam antap, God Yawe, ol i singaut stron olsem sol wara na wara i bamp na mekim bikpela nois.⁴Antap long bamp na solap bilong solwara na bikpela stron i brukim solwara na God Yawe i stap antap long bikpela stron bilong em.

⁵Ol toktok yu tokim em ol strongpela na trupela tok, pasin holi tru i stap long haus bilong yu, God Yawe i stap oltaim oltaim.

Sapta 94

¹God Yawe, yu God Yawe husat save bekim wanem pasin nogut man i mekim, yu soim yu yet kamap ples klia long mipela.²Kirap, Man bilong harim kot long olgeta hap bilong graun, givim ol lain bilong apim nem bilong ol yet wanem ol i laik mekim.

³God Yawe, olsem wanem nau, bai yu weit yet na ol lain bai i amamas long pasin nogut?⁴Ol i mekim ol toktok bilong daunim narapela lain, ol i save apim ol yet long mekim ol pasin nogut.

⁵God Yawe, ol i bagarapim ol manmeri bilong yu na givim bikpela hevi long kantri bilong yu.⁶Ol i kilim ol meri man bilong ol i dai pinis, lain bilong narapela ples husat i stap long dispela kantri, ol i kilim ol pikinini i nogat papa.⁷Ol i tok, "God Yawe bai i no inap lukim, God Yawe bilong Jekop i no kisim dispela samting."

⁸Harim, yupela ol longlong manmeri, Yupela nogat tingting, wanem taim bai yupela lainim long kisim save.⁹Man, husat i mekim yau, yu ting em i no harim? Man, husat i kamapim ai em i no inap lukim?

¹⁰Em husat i save stretim ol kantri, yu ting em i no inap long stretim? Em wanpela tasol i save givim save long man.¹¹God Yawe i save long tingting bilong olgeta man, bai ol i pinis olsem sno.

¹²Amamas bai i stap long man husat yu bin skulim em, God Yawe, husat yu bin lanim em long lo bilong yu.¹³Yu givim em malolo long taim bilong hevi, inap yu dikim hul bilong ol man i mekim pasin nogut.

¹⁴God Yawe bai i no inap givim baksait long ol o lus tingting long ol.¹⁵Ol kot bai i kamap long stretpela lain na ol man bel bilong ol i gutpela bai i stap gut.¹⁶Husat bai i kirap na banisim mi long ol man nogut? Husat bai i sanap wantaim mi long rausim ol man nogut.?

¹⁷Sapos God Yawe i bin helpim, bai mi redi long go daun long ples i nogat nois,¹⁸Taim mi tok, "Lek bilong mi i wel, "God Yawe, gutpela pasin bilong kontrak bilong yu i bin holim mi gut.¹⁹Taim mi gat planti wari, ol gutpela samting insait long yu i mekim mi amamas.

²⁰Sapos bikpela bagarap i laik daun yu, husat bai kisim lo i kam long yu?²¹Ol i pasim tok hait long kisim laip bilong ol stretpela man na sutim tok giaman long man i nogat asua i mas dai.

²²Tasol God Yawe i kamap stronpela banis, bilong mi na GodYawe i olsem ston bilong mi i ken hait long en.²³Em bai i kamapim ples klia sin bilong ol yet na rausim ol wantaim pasin nogut. God Yawe, vGod bilong mipela bai i rausim ol.

Sapta 95

¹O kam, yumi singsing i go long God Yawe, Yumi singsing wantaim amamas i go long stronpela ston bilong mipela, em man bilong kisim bek yumi.²Yumi go insait long presens bilong em na tok tenkyu long em, Yumi singsing i go long em wantaim song bilong litimapim em.³Long wanem God Yawe em i bikpela God Yawe na tu em i bikpela king antap moa long olgeta gaiman god.

⁴Olgeta aninit bilong graun i stap long han bilong em na olgeta ples antap long ol maunten em bilong em.⁵Na solwara em i bilong em, long wanem em yet i bin mekim na han bilong em i kamapim drai graun.

⁶O kam, yumi daunim het na lotu, yumi brukim skru long pes bilong God Yawe, man husat i kamapim yumi.

⁷Bilong wanem em i God Yawe bilong yumi na yumi ol manmeri long gras bilong banis sipsip bilong em na yumi olsem sipsip long han bilong em, olsem sapos yu inap harim nek bilong em nau!

⁸"Noken stronim bel bilong yupela, wankain olsem long ples Meriba, wankain olsem dei bilong Masa long ples drai,⁹we ol tumbuna papalain bilong yupela i bin traim mi na putim mi long traim, bihain long ol i lukim olgeta wok mi bin mekim.

¹⁰Long 40 yia olgeta, mi bin bel hevi long ol dispela lain manmeri na mi bin tok, 'Dispela em ol lain husat bel bilong ol i go raun nabaut, ol i no luksave long pasin bilong mi.'¹¹Em olsem na long bel hat bilong mi, mi bin tok olsem dispela ol lain bai i no inap go insait long ples malolo bilong mi."

Sapta 96

¹Oh, singim nupela song long God Yawe, singsing long God Yawe, long olgeta hap long graun.²Singsing long God Yawe na litimapim nem bilong em, tokaut long em i kisim bek yupela nau na olgeta dei bihain.

³Tokaut long biknem bilong em long olgeta hap bilong graun, em i mekim gutpela wok namel long olgeta hap graun.⁴God Yawe em i gutpela na stronpela, litimapim nem bilong em i go antap. Em i stap antap na ol arapela giaman god i stap aninit long em.

⁵Olsem na olgeta god bilong dispela graun ol i giaman god, tasol em God Yawe husat i bin mekim kamap heven.

⁶Em i stap long bikpela lait long gutpela bilong em yet insait long ples em i stap long em. Stron na gutpela bilas i stap long holi ples bilong em.

⁷Tokaut long God Yawe, yu wanpela lain manmeri, tokaut na litimapim nem bilong God Yawe long glori na stron bilong em.⁸Givim glori long God Yawe olsem nem bilong em i save win tru. Kisim ol samting bilong mekim ofa na kam long ples bilong burn.

⁹Brukim skru long God Yawe long stretpela pasin bilong em, yupela manmeri bilong graun, yupela i mas guria na kam klostu long em.¹⁰Toktok namel long olgeta hap bilong graun, "God Yawe i stap oltaim oltaim. "Olgeta hap bilong graun bai i kamap na graun bai i no inap long guria. Em i save mekim stretpela kot taim em i skelim ol manmeri.

¹¹Larim heven i mas amamas na larim dispela graun i mas amamas tu, larim solwara i kirap wantaim bikpela nois na singaut wantaim amamas.¹²Larim olgeta samting i stap insait long hap graun i ken amamas. Bihain larim olgeta diwai insait long bikpela bus bai singaut wantaim amamas,¹³long pes bilong God Yawe, long wanem em bai i kam bilong kotim olgeta manmeri bilong graun wantaim stretpela pasin bilong em na long mekim ol wokabaut stret oltaim.

Sapta 97

¹God Yawe, i gat olgeta stron na pawa larim ples graun i amamas na larim ol planti ples nambis i mas amamas.

²Klaut na tudak i karamapim em. Stretpela pasin na pasin bilong mekim stretpela samtingt i as bilong sia king bilong em.

³Paia i go pas long em na i daunim ol birua bilong em long olgeta sait. ⁴Stronpela laitnin bilong em i lait antap long dispela ples na graun i lukim na i guria. ⁵Ol maunten i kamap malomalo olsem wara bilong kendol klostu long God Yawe Bikpela bilong olgeta ples graun.

⁶Skai i tokaut long stretpela pasin bilong em na olgeta kantri i lukim glori bilong em. ⁷Olgeta lain husat i save lotu long ol piksa bilong ol samting bilong graun na kisim biknem bai i sem na husat i kisim biknem long ol giaman god, bai i brukim skru long em, yupela olgeta ol giaman god. ⁸Saion i harim na i amamas na ol taun bilong Juda i amamas tu, long wanem, stretpela pasin bilong yu God Yawe i stron tumas.

⁹Long yu, God Yawe, i stap antap tru long olgeta hap bilong graun. Yu i stap antap olgeta long ol narapela giaman god. ¹⁰Yu husat i laikim God Yawe, lusim pasin nogut long wanem em i save lukatim laip bilong ol wok manmeri bilong em na em i save helpim ol long han bilong ol sin manmeri. ¹¹Lait i kamap ples klia long ol stretpela manmeri na amamas bilong ol lain wantaim stretpela bel.

¹²Amamas insait long God Yawe, yu stretpela manmeri na givim tok tenkyu long taim yu tingim stretpela pasin bilong em.

Sapta 98

¹O, singim nupela song i go long God Yawe long ol naispela samting em i bin wokim long yumi. Holipela han sut bilong em i mekim em i kamap win man.²God Yawe i soim ples klia pasin bilong kisim bek man na em i no haitim stretpela pasin bilong em long olgeta manmeri.

³Em i tingim promis bilong em na em i lukautim gut ol manmeri bilong Israel. Olgeta manmeri bilong graun bai i lukim God Yawe bilong mipela i winim birua.⁴Olgeta manmeri bilong graun singaut na amamas long God Yawe, kam aut na mekim singsing bilong amamas na litimapim em.

⁵Singim song i go long God Yawe wantaim gita na naispela ol song.⁶Wantaim biugel na naispela nois bilong hon mekim gutpela nois i go long King, God Yawe.

⁷Larim solwara na olgeta samting i stap insait long en na olgeta husat i stap insait long dispela graun i singaut.

⁸Larim ol wara i paitim han bilong ol na ol maunten i amamas na singaut.⁹God Yawe bai i kam long skelim dispela graun wantaim stretpela pasin bilong em.

Sapta 99

¹God Yawe i stap oltaim, larim olgeta lain manmeri i poret. Em i sindaun antap long ol ensel na graun tu i guria.

²Long Saion God Yawe em i bikpela na em i gat biknem antap long olgeta manmeri long graun.³Em i holi na ol manmeri i mas litimapim biknem bilong em.

⁴Strongpela king, i save laikim stretpela pasin. Yu bin mekim mipela i skelim stret pasin bilong ol arapela manmeri. Yu bin mekim gutpela na stretpela pasin long bihainim insait long Jekop.⁵Litimapim nem bilong God Yawe em God bilong yumi na igo klostu long em na lotu long em. Em i holi.

⁶Moses na Aron tu i bin stap pris bilong Bikpela na Samuel tu i bin wanpela bilong ol man i bin lotu long em. Ol i prea long God Yawe na em i harim beten bilong ol.⁷Em i stap long bikpela klaut na givim tok long ol. Na ol i bihainim olgeta lo em i givim long ol.

⁸God Yawe, yu God bilong mipela, yu bin harim beten bilong ol. Yu God Yawe bilong lusim sin tasol yu save bagarapim ol long pasin nogut bilong ol.⁹Litimapim God Yawe, yu God bilong mipela, brukim skru long em long maunten bilong em, long wanem God Yawe em i holi.

Sapta 100

¹Singaut amamas i go long God Yawe, olgeta hap long ples graun.²Lotu long God Yawe wantaim amamas, kam klostu long hap em i stap long en wantaim amamas na singsing.

³Save olsem God Yawe em God, em i wokim yumi na mipela i bilong em. Mipela i manmeri bilong em na sipsip bilong gutpela grin gras.

⁴Go insait long gait bilong em wantaim givim tenkyu na long banis bilong em wantaim biknem. Givim tok tenkyu na amamas i go long nem bilong em.⁵God Yawe i gutpela, kontrak bilong em bai i stap olsem oltaim oltaim na tok tru bilong em bai i stap olsem long olgeta lain tumbuna bai kam bihain.

Sapta 101

¹Bai mi singsing long promis bilong yu i stap tru na long stretpela kot bilong yu. God Yawe, bai mi singsing na litimapim nem bilong yu.

²Bai mi wokabaut long rot bilong gutpela na stretpela pasin insait long haus bilong mi. Wanem taim bai yu kam long mi?³Mi bai i no inap larim pasin nogut i kamap long ai bilong mi. Mi save les long ol pasin nogut olsem na ol bai i no inap pas long mi.

⁴Ol manmeri bilong mekim giaman pasin bai i lusim mi. Mi i no inap larim ol i kam klostu long mi.⁵Bai mi bagarapim husat ol i hait na bagarapim narapela manmeri. Mi bai i no inap stap wantaim ol manmeri bilong apim ol yet na paitim bros bilong ol.⁶Mi bai lukluk i go long ol manmeri i bihainim tok bilong mi na larim ol i sindaun klostu long mi. Ol lain husat i bihainim gutpela na stretpela pasin bilong mi na ol bai mekim wok bilong mi.

⁷Ol manmeri bilong mekim giaman tok bai i no inap stap insait long haus bilong mi. Ai bilong mi bai i les long lukim ol.⁸Long wanwan monin bai mi bagarapim olgeta man bilong mekim pasin nogut long graun na bai mi rausim ol long biktaun bilong God Yawe.

Sapta 102

¹Harim beten bilong mi, God Yawe na harim krai bilong mi²Yu noken haitim pes bilong yu long mi long taim bilong hevi. Harim mi. Taim mi i singaut long yu, yu harim mi hariap.

³Taim bilong mi i pinis olsem smuk bilong paia na bun bilong mi i lait olsem paia.⁴Bel bilong mi i bagarap tru na mi i olsem gras we i drai. Mi lus tingting long kaikai ol kaikai.

⁵Wantaim krai bilong mi long olgeta dei, mi i kam liklik tru.⁶Mi olsem pisin bilong ples nating na mi i kamap olsem pisin bilong nait long ples bagarap.

⁷Mi stap mi yet olsem wanpela pisin we em yet i save stap antap long het bilong haus.⁸Ol birua bilong mi i save tok pilai long mi olgeta taim na ol i save lap long mi na bagarapim nem bilong mi.

⁹Mi kaikai das olsem bret na dring ai wara bilong mi olsem wara.¹⁰Tru long bel kros bilong yu, yu apim mi i go antap na tromoi mi i go daun.

¹¹Taim bilong mi i olsem seido we i save pinis hariap na mi drai olsem gras.¹²Tasol yu, God Yawe i stap oltaim na biknem bilong yu em i bilong olgeta lain manmeri.

¹³Yu bai i kirap na marimari long Saion. Nau em i taim bilong marimari long em, taim bilong em i kamap nau.¹⁴Ol wokman bilong yu i holim pas ston bilong em na i pilim bel sori long bagarap bilong em.¹⁵Olgeta kantri bai i stap aninit long nem bilong yu, God Yawe na olgeta king bilong graun bai i amamas long biknem bilong yu.¹⁶God Yawe bai i wokim ken Saion na bai i kamap ples klia long glori bilong em.

¹⁷Long dispela taim em bai i harim ol beten bilong ol trangu manmeri na em bai i no inap lusim tingting long beten bilong ol.¹⁸Dispela bai i kamap long ol lain manmeri bihain na ol manmeri we i no kamap yet bai i litimapim God Yawe.

¹⁹Em i lukluk i kam daun long ples holi bilong em long heven, God Yawe i lukim pinis ples graun,²⁰long harim krai bilong ol kalabus lain na long rausim ol husat i laik i dai.

²¹Orait bai ol man i tokaut long nem bilong yu God Yawe antap long Saion, amamas bilong yu bai i stap insait long Jerusalem²²taim ol manmeri na ol kantri i kam bung long lotuim yu God Yawe.

²³Em i rausim strong bilong laip bilong mi na em i sotim dei bilong mi.²⁴Mi tok, "God bilong mi, yu noken rausim laip bilong mi taim mi i stap laip yet, yu i stap wantaim olgeta lain tumbuna.

²⁵Long bipo taim yu bin wokim ples graun, heven i soim wok we yu bin mekim wantaim han bilong yu.²⁶Ol bai i pinis, tasol yu bai i stap yet, olgeta yet bai i gro i go lapun olsem klos na yu bai i rausim ol na bai ol i pinis nating.

²⁷Bai yu stap wankain tasol na krismas bilong yu bai i no inap pinis.

²⁸Ol pikinini bilong wokman bilong yu bai i stap yet na ol lain pikinini bilong ol bai i stap insait long haus bilong yu."

Sapta 103

¹Mi litimapim nem bilong God Yawe wantaim olgeta laip bilong mi na wantaim bel bilong mi. Na mi bai litimapim stretpela nem bilong em.²Mi litimapim nem bilong God Yawe wantaim olgeta laip bilong mi. Na mi bai tingim olgeta gutpela pasin em i bin mekim long mi.

³Em i save lusim olgeta sin bilong yumi na em i save oraitim olgeta sik bilong yumi tu.⁴Em i save rausim yu long olgeta kain bagarap na em i bilasim yu wantaim kontrak bilong em we i pulap wantaim stretpela pasin na bel isi bilong em.⁵Em i inapim gut laip bilong yumi wantaim ol gutpela samting, olsem ol yangpela bai i kamap nupela olsem tarangau.

⁶God Yawe i save mekim olgeta samting i wankain. Na em i save soim stretpela pasin long olgeta lain husat i kisim bagarap.⁷Em i soim ples kliia pasin bilong en long Moses. Na ol pasin bilong em long ol tumbuna bilong Israel.⁸God Yawe i pulap wantaim bel sori na marimari. Em i save i stap isi, long wanem em i gat kontrak bilong bel sori.

⁹Em i no save sakim tok wanpela taim na olgeta taim em i no save belhat.¹⁰Em i no save mekim save long yumi long mak bilong sin yumi mekim o bekim inap long mak bilong sin bilong yumi inap kisim long en.

¹¹Olsem skai i stap antap tru long graun, bikpela na stretpela kontrak bilong em i kam long husat i lotuim em.

¹²Olsem ples san i save kamap i longwe long ples san i go daun, dispela i soim pasin bilong God i rausim na surukim sin bilong yumi igo longwe long yumi.¹³Olsem papa i gat bel sori long ol pikinini, wankain tasol God Yawe i gat bel sori long husat i lotuim em.

¹⁴Na em i save long yumi bin kamap insait long bel bilong mama na em i save olsem yumi das tasol.¹⁵Long ol man, taim bilong ol i olsem gras, we em i save kamap na i stap olsem flauwa bilong graun.¹⁶Win i ron antap long en na em i save pinis na nogat wanpela bai i save olsem em i bin kamap na i stap long dispela hap bipo.

¹⁷Tasol kontrak na stretpela pasin bilong God Yawe i nogat pinis bilong en antap long husat ol i lotu long em. Stretpela pasin bilong em i save surukim i go moa long ol lain tumbuna bilong ol.¹⁸Ol i lukautim kontrak bilong em na ol i save tingim yet long bihainim tok bilong em.¹⁹God Yawe i kamapim sia king bilong em insait long ol heven na kingdom bilong em i stap antap tru long olgeta manmeri.

²⁰Givim biknem i go long God Yawe, yupela ol ensel na yupela husat i strong na tokaut long tok bilong em. Na bihainim nek bilong tok bilong em.²¹Givim biknem long God Yawe, yupela olgeta ol lain bilong em, yupela i wokman husat i save bihainim pasin bilong em.²²Givim biknem long God Yawe, yupela olgeta ol samting bilong em, long olgeta hap ples we em i stap bikpela. Mi bai i givim biknem long God Yawe wantaim olgeta laip bilong mi.

Sapta 104

¹Mi litimapim nem bilong God Yawe wantaim olgeta laip bilong mi, God Yawe bilong mi, yu nambawan, bikpela lait bilong yu i raunim yu na i soim biknem bilong yu.²Yu karamapim yu yet wantaim lait bilong yu olsem yu karamapim yu yet wantaim laplap na yu karamapim heven olsem laplap bilong haus sel.³Yu larim lait bilong yu i inapim olgeta klaut na yu mekim klaut i kamap olsem karis bilong yu na yu wokabaut long han bilong win.

⁴Yu mekim win i kamap olsem man bilong karim tok bilong yu i go na yu mekim lait bilong paia i olsem ol wokman bilong yu.⁵Yu putim as bilong graun na graun i kamap strong na bai em i no inap suruk.

⁶Yu karamapim graun wantaim wara olsem laplap na wara i karamapim olgeta maunten.⁷Yu tok strong long wara na wara i suruk i go bek. Wara i harim yu i singaut strong na i ranawe i go.

⁸Na ol maunten i kirap na ol ples daun i kamap long ol hap ples yu bin makim bilong ol.⁹Yu bin putim wanpela mak long ol na ol bai i no inap i go long hapsait. Ol bai i no inap karamapim graun gen.

¹⁰Yu mekim ol liklik wara i ron namel long ol ples daun na ol wara i ron namel long ol maunten.¹¹Ol i givim wara long olgeta animol i stap na ol wel donki tu i dring na ol bai i no inap nek drai moa.¹²Ol pisin i wokim haus bilong ol long ol diwai i stap arere long wara. Na ol i singim song namel long ol han bilong diwai.

¹³Em i save givim wara long ol maunten wantaim wara yu bungim long klaut. Na graun i pulap wantaim kaikai bilong wok bilong yu.¹⁴Yu save mekim ol gras i kamap bilong ol bulmakau i ken kaikai na yu mekim ol samting mipela ol man i ken kisim na planim olsem na ol manmeri i ken kamapim kaikai long graun.¹⁵Yu kamapim ol wain long mekim ol man i amamas na yu mekim ol wel bai ol i welim pes bilong ol na pes bilong ol bai lait na yu kamapim ol kaikai bai ol i ken kaikai.

¹⁶Ol diwai bilong God Yawe i save kisim planti ren. Ol diwai sida bilong Lebanon em yet i bin planim.¹⁷Ol pisin i save mekim haus bilong ol. Na dispela bikpela blek na wait pisin i mekim saiprus diwai i kamap olsem haus bilong em.¹⁸Ol wel meme i save i stap long ol maunten i antap tru na ol maunten i antap tru i kamap olsem ples hait bilong ol wel abus.

¹⁹Yu bin makim mun long makim olgeta taim long yia. Na san tu i save long wanem taim em bai i go hait.²⁰Yu makim tudak i kamap na long nait ol wel abus insait long bus i save kamaut na wokabaut.

²¹Ol yangpela laion i save singaut strong long painim abus na painim kaikai bilong ol long God.²²Taim san i kam antap ol i save go bek na slip insait long hul bilong ston.

²³Na ol man i go long wok bilong ol na mekim wok i go inap long avinun.²⁴God Yawe, long wok bilong yu, yu bin mekim planti samting. Wantaim gutpela save bilong yu, yu bin mekim olgeta samting i kamap. Na graun i pulap tru wantaim olgeta gutpela wok yu bin mekim.

²⁵Long hapsait, solwara i bikpela na i daun tumas, planti ol samting i stap laip i pulap tru, ol bikpela na liklik wantaim.²⁶Ol sip i save i go long en i gat masalai tu i stap long dispela hap na ol samting yu bin wokim i save pilai insait long solwara.

²⁷Ol i save lukluk long yu long givim ol kaikai long taim stret.²⁸Taim yu givim kaikai long ol, ol i save kam bung na taim yu opim han bilong yu ol i save pulap.

²⁹Taim yu haitim pes bilong yu ol i save tingting planti. Na taim yu rausim win bilong ol, ol i dai na go bek long graun.³⁰Taim yu givim Spirit bilong yu ol i kisim laip na yu mekim i kamap nupela graun gen.

³¹Biknem bilong God Yawe i mas i stap oltaim na em i ken amamas long ol samting em yet i bin wokim.³²Em i save lukluk i go daun long ples graun na graun i save guria. Na em i save putim han long ol maunten na smuk i kamap.

³³Mi bai singim song long God Yawe inap long olgeta laip bilong mi. Taim mi i stap laip long dispela graun bai mi singim ol song bilong litimapim God bilong mi.³⁴Ol tingting bilong mi bai i gutpela long em. Na mi bai amamas long God Yawe.

³⁵Ol sin manmeri i mas pinis long graun na ol man nogut tu i noken i stap moa. Long olgeta taim mi stap laip mi bai litimapim nem bilong God Yawe. Litimapim nem bilong God Yawe.

Sapta 105

¹Yumi tok tenkyu long God Yawe, kolim nem bilong em, mekim ol i save long gutpela pasin bilong em namel long ol lain manmeri. ²Yumi singim song na litimapim nem bilong em, tokaut long olgeta gutpela pasin bilong em.

³Apim dispela stretpela nem bilong em, larim bel bilong ol dispela lain husat i painim God Yawe i ken amamas.

⁴Painim God Yawe na strong bilong em na painim ples em i stap long en oltaim. ⁵Tingim bek olgeta gutpela pasin em i bin mekim, em i bin mekim wantaim ol mirakol na ol strongpela tok i kam long maus bilong em, ⁶yupela lain tumbuna pikinini bilong Abram wokman bilong em na yupela manmeri bilong Jekop, ol manmeri em i bin makim.

⁷Em i God Yawe, God bilong yumi, bikipela save bilong em i stap long olgeta hap bilong graun. ⁸Em i save tingim yet ol kontrak bilong em oltaim na ol tok i kam long lo bilong em long planti lain tumbuna i kamap bihain.

⁹Em i tingim yet kontrak em i bin mekim wantaim Abram na ol promis em i bin mekim long Aisak. ¹⁰Em i inapim tru dispela tok long Jekop olsem lo na long Israel olsem kontrak bilong em i stap oltaim oltaim. ¹¹Em i tok, "Bai mi givim yu graun bilong Kenan olsem samting bilong yu."

¹²Em i tok olsem, taim namba bilong ol i liklik tumas na ol i kamap manmeri bilong narapela hap graun. ¹³Ol i go long wanpela kantri na i go long narapela na long wanpela kindom i go long narapela kindom.

¹⁴Em i no larim ol man i bagarapim ol, em i rausim ol king long pasin bilong ol yet. ¹⁵Em i tok, "Yupela i noken mekim nogut long ol man mi makim ol pinis na yupela i noken bagarapim ol profet bilong mi."

¹⁶Em i tokaut long hangre bai i kamap long dispela graun na em i stopim olgeta rot bilong kisim bret. ¹⁷Em i salim wanpela man i go pas long ol, em dispela man Josep ol i bin salim olsem wokboi.

¹⁸Ol i kalabusim lek bilong em wantaim sen na ol i kalabusim nek bilong em wantaim hap ain ¹⁹inap long taim em i makim i kamap. Tok bilong God Yawe yet i putim em long traim.

²⁰Na king i salim wanpela wokman bilong em long rausim em long kalabus. Wanpela hetman bilong ol manmeri i rausim em long kalabus. ²¹Na king i putim dispela man long kamap man bilong lukautim olgeta samting long haus bilong king ²²na long skulim ol pikinini man bilong king long ol gutpela tingting bilong ol tumbuna olsem em i tingim, ²³Na bihain ol Israel i kam long Isip na Jekop i stap longpela taim long graun bilong ol Ham.

²⁴God Yawe i mekim ol lain manmeri bilong em i kamap planti tru na i mekim ol i strong tru na i winim ol birua bilong ol. ²⁵Em i mekim ol birua bilong ol i les long ol lain bilong em na mekim nogut long ol wokman bilong em.

²⁶Olsem na em i salim Moses, dispela wokman bilong em na Aron, husat em i bin makim pinis. ²⁷Ol i mekim sampela sain namel long ol lain Isip na ol i mekim ol samting ol man ino inap mekim long graun bilong Ham.

²⁸Em i salim bikipela tudak i karamapim olgeta hap bilong graun, tasol ol manmeri bilong em i no harim tok bilong em. ²⁹Em i tanim olgeta wara i kamap blut na kilim olgeta pis. ³⁰Olgeta graun bilong ol i pulap wantaim rokrok na rokrok i go insait long rum bilong king bilong ol tu.

³¹Em i toktok na ol planti bikipela flais na ol kainkain flais bilong pulim blut i kamap long olgeta hap bilong kantri.

³²Em i tanim ren i kamap ais, wantaim paia i hat tumas i kam daun long graun bilong ol. ³³Em i bagarapim olgeta diwai wain na diwai fig bilong ol, em i brukim olgeta diwai i stap long kantri bilong ol.

³⁴Em i toktok na ol grasopa i kam ol i kamap planti tru. ³⁵Ol grasopa i kaikai olgeta lip bilong olgeta samting long graun bilong ol na ol i kaikai olgeta lip bilong ol kainkain kaikai bilong gaden bilong ol tu. ³⁶Em i kilim olgeta namba wan pikinini bilong ol long graun bilong ol, dispela em ol nambawan strong bilong ol.

³⁷Em i kisim ol lain Israel i kam autsait wantaim silva na gol, nogat wanpela bilong ol lain Israel i kisim bagarap long rot. ³⁸Ol Isip i amamas taim ol Israel i go pinis, long wanem ol Isip i pret nogut tru long ol lain Israel. ³⁹Em i mekim klaut i karamapim ol na paia long nait long givim ol lait long nait.

⁴⁰Ol Israel i askim long kaikai na em i givim ol pisin ol i kolim koil wantaim bret bilong heven bilong inapim ol.

⁴¹Em i paitim ston na wara i sut i kam autsait long en na i go long ples nating olsem ples wara i save ron. ⁴²Long wanem, em i tingim stretpela tok promis bilong en we i bin mekim long wokman bilong em Abram.

⁴³Em i kisim ol lain manmeri bilong em i kam autsait wantaim amamas na singaut olsem ol i winim pait. ⁴⁴Em i givim graun bilong olgeta kantri long ol na ol i kisim ol gutpela bilas na ol samting i dia tumas bilong ol dispela manmeri ⁴⁵olsem bai ol inap lukautim lo bilong em na bihainim lo em i givim. Litimapim nem long God Yawe.

Sapta 106

¹Litimapim God Yawe. Tok tenkyu long God Yawe na em i gutpela na kontrak bilong em i save holim pas bilip i stap oltaim oltaim.²Husat i ken skelim bikpela wok bilong God Yawe o tokaut long olgeta gutpela wok bilong em?

³Amamas i stap wantaim husat ol i save mekim ol gutpela pasin na husat wok bilong ol i stretpela tru.⁴Singautim mi long tingting, God Yawe na taim yu soim bikpela laikim bilong yu long ol manmeri na helpim mi taim yu helpim ol.⁵Taim mi lukim ol gutpela sindaun bilong ol manmeri bilong yu, amamas long ol kantri bilong yu na ol biknem long ol samting bilong yu.

⁶Mipela i bin mekim ol pasin nogut olsem ol lain tumbuna bilong mipela, mipela i meking asua na ol pasin nogut pinis.⁷Ol papa bilong mipela i no tok amamas long ol gutpela wok bilong yu insait long Isip na ol i no laik bilip long kontrak i holim pas bilip, ol i kros pait long solwara bilong Rids.

⁸Long nem bilong God Bikpela tasol em i oraitm ol na bai em soim ples klia strong bilong em.⁹Em i tok strong long Solwara bilong Rids na em i drai olgeta. Na em i kisim ol i go daun na i go long ples nating.

¹⁰Em i kisim ol long han bilong ol man i les long ol na helpim ol long han bilong ol birua.¹¹Tasol wara i karamapim olgeta samting i laik bagarapim ol na ino gat wanpela i stap laip.¹²Na taim ol i bilip long tok bilong em na ol i litimapim em.

¹³Tasol ol i lus tingting hariap long wanem em i mekim na ol i no weit long tingting bilong en.¹⁴Ol i wokim ol nogut piksa long ol samting long ples i drai nogut na ol i laik traim God long ples i drai.¹⁵Na em i givim ol samting ol i askim tasol em i salim sik nogut antap long ol.

¹⁶Insait long ples bilong bung ol i tingting nogut long Moses na Aron stretpela wok man bilong God Yawe.¹⁷Graun i op na i daunim Datan na karamapim ol manmeri i bihainim Abiram.¹⁸Paia i kam daun namel long ol na i daunim ol manmeri nogut.

¹⁹Ol i wokim piksa bilong pikinini kau long Horep na lotuim piksa bilong ain samting.²⁰Ol i givim biknem bilong God i go long piksa bilong kau we i save kaikai gras.²¹Ol i lus tingting long God na man bilong mekim orait long ol, husat i wokim bikpela wok long Isip.

²²Em i wokim gutpela samting long graun bilong Hem na bikpela wok long Solwara bilong Rids.²³Na em i tok bai em i bagarapim ol na ino long Moses, man em yet i makim long sanap namel long em long rausim belhat bilong em i go longwe long bagarapim ol.

²⁴Na ol i bagarapim gutpela graun i save karim kaikai na ol i no bilip long tok promis bilong em,²⁵tasol ol i kros nabaut insait long ol kemp bilong ol na ol i no harim God Yawe.

²⁶Olsem na em i apim han na i tok strong long ol olsem ol bai i dai long ples i drai,²⁷na ol tumbuna lain bai i stap nabaut namel long ol kantri na graun bilong ol narapela lain.

²⁸Ol i lotuim god giaman Bal bilong Peo na kaikai ol ofa ol i givim long man i dai pinis.²⁹Ol i giamanim em bai em i belhat wantaim ol wok bilong ol na bikpela bagarap i kamap namel long ol.

³⁰Olsem na Pineas i kirap long namel long ol na bikpela bagarap igo wansait.³¹Dispela em i tingim yet olsem wanpela gutpela wok long olgeta lain manmeri i stap oltaim.

³²Olsem tasol ol i bel hevi wantaim God Yawe long wara Meriba na Moses i pilim pen long ol.³³Ol i mekim Moses i belhat nogut tru na em i toktok planti.³⁴Ol i no bagarapim ol kantri we God Yawe i tokim ol,³⁵tasol ol i go raun wantaim ol manmeri na lainim ol pasin bilong ol,³⁶na ol i lotuim ol god giaman bilong ol na i kamap olsem trep i pasim ol.

³⁷Ol i givim ol pikinini man na meri bilong ol i go long ol spirit nogut.³⁸Ol givim ol blut i nogat wanpela rong na blut bilong ol pikinini man na meri we ol i givim i go long god giaman bilong Kenan na mekim graun i pulap wantaim blut.³⁹Ol i bagarap long wanem wok ol i mekim na ol pasin bilong ol i olsem ol pamuk lain.

⁴⁰Olsem na God Yawe i belhat long ol manmeri bilong em na em i bagarapim ol manmeri bilong en.⁴¹Em i givim ol i go long han bilong ol manmeri na ol husat i save belhat long ol bai i bosim ol.

⁴²Ol birua i tok bilas long ol na kisim ol i go i stap aninit long strong bilong ol.⁴³Planti taim em i kam long helpim ol tasol ol i sakim tok na i go daun tru long pasin nogut bilong ol yet.

⁴⁴Em i no save lus tingting na em i save harim krai bilong ol na helpim ol long taim bilong bagarap.⁴⁵Em i singaut long tingim kontrak em i mekim wantaim ol na em i no hariap long wanem bikpela laikim em i gat.⁴⁶Em i mekim olgeta lain i bosim ol bai i bel sori tru long ol.

⁴⁷Helpim mipela, God Yawe, God bilong mipela. Bungim mipela namel long ol manmeri na bai mipela i tok tenkyu long gutpela nem bilong yu na litimapim strong bilong yu.⁴⁸Larim God Yawe, God bilong Israel na gutpela bilong em bai i stap oltaim oltaim. Olgeta manmeri i tok, "Amen." litimapim God Yawe.

Sapta 107

¹Givim tenkyu long God Yawe, em i gutpela long yumi, em i save bihainim stret promis bilong em oltaim.²Larim ol manmeri God Yawe i kisim bek yupela tokaut, husait em i bin helpim yumi long han bilong ol birua.³Em i bringim olgeta i kamaut long narapela graun, long hap bilong san kamap na bilong san i go daun na long hap not na long hap saut.

⁴Ol i wokabaut i go long bikpela ples nating long rot i nogat wara na ol i no painim wanpela biktaun we ol i ken stap.⁵Long wanem ol i hangre na nek i drai long wara na ol hap i dai na pundaun.⁶Ol i bungim hevi na ol i singaut long God Yawe na em i mekim gut tru long helpim ol.⁷Em i kisim ol i go long stretpela rot na bringim ol i go bai ol i kamap long wanpela biktaun na i stap long en.

⁸Orait dispela ol manmeri i mas litimapim nem bilong God Yawe long wanem em i save bihainim stret promis bilong em na wokim ol gutpela kain samting long ol manmeri.⁹Em i save inapim tru planti tingting bilong ol, givim wara long nek bilong ol manmeri i drai na em i save givim kaikai long ol manmeri i hangre na pulumapim ol wantaim gutpela samting.¹⁰Sampela i stap long ples tudak, insait long haus kalabus, ol i bin kalabusim ol long sen na givim hevi long ol.

¹¹Dispela em i kamap, long wanem, ol i givim baksait long tok bilong God Yawe, husat i stap Antap Tru na sakim tok bilong em, tu ol i no bihainim gut skul tok bilong em.¹²Em i daunim bel bilong ol taim ol i hatwok na ol i pundaun long graun, i nogat wanpela man long helpim ol long kirap gen.¹³Ol i singaut long God Yawe taim ol i bungim trabol na em i kisim ol i kam out long hevi.

¹⁴Em i kisim ol i kamaut long tudak na brukim sen bilong ol na ol i no moa i stap kalabus.¹⁵Orait ol dispela manmeri bai litimapim God Yawe, oltaim em i bihainim tok promis bilong em na mekim gutpela wok bilong helpim ol manmeri.¹⁶Em i bin brukim bikpela dua ol i bin wokim long bras na katim gen ol ain.

¹⁷Ol i nogat gutpela tingting na long pasin nogut bilong ol, ol i kisim bagarap.¹⁸Ol i lusim pasin bilong laikim kainkain kaikai na klostu ol i laik i dai.¹⁹Orait ol i singaut long God Yawe na em i kisim ol i kamaut long hevi bilong ol.

²⁰Long tok bilong em yet, em i oraitim ol na kisim bek ol long kainkain hevi bilong ol.²¹Orait dispela ol manmeri bai litimapim God Yawe, long kontrak bilong stretpela pasin na gutpela kain samting em i mekim long ol.²²Larim ol i mekim ofa long givim tenkyu na tokaut long ol gutpela wok em i mekim long singsing.

²³Sampela i ron antap long bikpela solwara insait long sip na i wok bisnis na bringim kago long narapela kantri.

²⁴Ol dispela man i lukim samting God Yawe i mekim, ol i lukim em i mekim gutpela samting long solwara.

²⁵Bikpela i tok na em i kirapim strongpela win na dispela i kirapim bikpela solwara.²⁶Ol i kalap i go antap tru na i go daun tru long as bilong solwara na ol i pret nogut tru long laip bilong ol.²⁷Ol i wokabaut i go i kam olsem spakman long sip na ol i nogat strong long helpim ol yet.

²⁸Ol i singaut long God Yawe taim ol i gat trabel na em i kisim ol kam aut long ol hevi bilong ol.²⁹Em i mekim bikpela win na ren wantaim solwara i stap isi.³⁰Orait ol i amamas long wanem ol i lukim solwara i stap isi na em i kisim ol i go kamap long ples ol laik i go long en.

³¹Orait dispela ol manmeri bai litimapim God Yawe long kontrak bilong stretpela pasin na long gutpela na naispela samting, em i bin mekim long ol.³²Larim ol i bung wantaim ol manmeri bilong God na tokaut long biknem bilong em na litimapim nem bilong em namel long ol hetman.

³³Em i mekim bikpela wara i drai olsem ples nating na ol liklik wara i drai olsem graun i drai,³⁴na graun i save karim planti kaikai em i kamap olsem graun i gat sol na i nogat wanpela samting inap kamap long en, long wanem, ol man long dispela hap i mekim ol pasin nogut.³⁵Em i mekim ol bikpela wara i kamap ples nating na ol liklik wara i drai.

³⁶Na em i larim ol man i sot long kaikai i sindaun long dispela hap na ol i wokim dispela bik taun na i stap long dispela hap.³⁷Ol i wokim taun long planim kaikai, planim ol diwai wain na long kamapim planti kaikai na ol i karim i kam.³⁸Bikpela i blesim ol na namba bilong ol i go planti tru. Em i no larim namba bilong bulmakau i go daun.

³⁹Ol birua i winim ol long pait na daunim ol tru na givim bikpela pen na mekim ol i kisim bagarap.⁴⁰Bikpela i mekim hetman bilong ol lida i kamap samting nating na em i mekim ol i wokabaut long ples drai i nogat rot.

⁴¹Tasol em i lukautim rabisman i stap nogut na helpim ol pikinini bilong ol i kamap planti olsem ol sipsip.⁴²Ol stretpela manmeri bai i lukim na amamas na ol man nogut i nogat tok na bai pasim maus tasol.⁴³Husat manmeri i gat gutpela tingting i mas tingim gut ol dispela samting God Yawe oltaim em i save bihainim stret promis bilong em.

Sapta 108

¹Bel bilong mi i stat stret, God, yes bai mi singsing na bai mi singsing na givim biknem wantaim bel amamas bilong mi. ²Kirapim lut na gita, mi bai mekim tulait i bruk.

³Bai mi tok tenkyu long yu God Yawe, namel long ol manmeri bai mi singim song long givim biknem i go long yu namel long ol kantri tu. ⁴Long gutpela lo bilong yu na trupela pasin bilong yu bikipela i antap long heven na long trupela toktok ol man i ken bilipim yu i go long olgeta hap bilong skai.

⁵Litimapim, God antap long heven na larim strong bilong yu mas karamapim olgeta ples graun. ⁶Olsem na husat i laikim yu bai i kam aut na helpim mipela wantaim han sut bilong yu na tokim mi.

⁷God i toktok insait long stretpela pasin bilong em, "Mi bai amamas long wanem, mi bai brukim Sekem na skelim i go aut long olgeta ples daun bilong Sukot." ⁸Ples Giled i bilong mi, Manase i bilong mi na Ifreim tu i hat kapa bilong mi na Juda i stik king bilong mi.

⁹Moap em hap bilong mi waswas na antap long Idom bai mi tromoi su bilong mi na bai mi bikmaus wantaim amamas long ol Filistia i lus. ¹⁰Husat bai kisim mi go insait long strongpela biktaun? Husat bai kisim mi go long Idom?"

¹¹God, ating yu no les long mipela? Yu no go insait long pait wantaim ol ami bilong mipela. ¹²Helpim mipela long winim ol birua bilong mipela, long wanem, helpim bilong man em i samting nating. ¹³Bai mipela i winim pait wantaim helpim bilong God na em bai daunim ol birua bilong mipela.

Sapta 109

¹God Yawe mi litimapim yu na yu noken stap isi,²Long wanem, ol man nogut na ol man bilong giaman i laik pait long mi na ol i mekim planti toktok giaman long mi.³Ol i raunim mi na mekim ol tok nogut long mi na paitim mi taim mi nogat asua.

⁴Long bekim laikim bilong mi long ol, ol i sutim tok nating long mi tasol mi save beten long ol.⁵Ol i bekim wantaim pasin nogut long gutpela pasin bilong mi na ol i les long laikim bilong mi.

⁶Yu makim wanpela man bilong mekim pasin nogut i bosim ol lain birua olsem ol dispela manmeri na makim man i save sutim tok nating long sanap long han sut bilong en.⁷Taim ol i kotim em, ol man i ken painim asua bilong em na larim ol beten bilong em bai i kamapim olgeta pasin nogut bilong em.

⁸Larim ol dei bilong en long graun bai stap sotpela taim tasol na arapela man i ken kisim wok bilong em.⁹Ol pikinini bilong em bai i nogat papa na meri bilong em bai i stap olsem em i nogat man.¹⁰Olgeta pikinini bilong em bai raun nating na askim tumas long ol samting na bai ol i askim long moni samting taim ol i lusim haus bilong ol.

¹¹Larim ol man bilong givim dinau kisim olgeta samting ol i gat long en na larim ol narapela lain man i ken bagarapim ol samting bilong ol.¹²Nogat wanpela man bai soim gutpela pasin long em na nogat wanpela man bai sori long ol dispela pikinini i nogat papa.¹³Na olgeta pikinini bilong em bai i pinis olgeta na olgeta nem bilong ol bai i no moa i stap long lain tumbuna pikinini i kam bihain.

¹⁴Ol sin bilong ol tumbuna bilong em bai i tokaut ples klia long pes bilong God Yawe na ol sin bilong mama bilong em bai ol ino inap lusim tingting.¹⁵Long olgeta taim asua bilong ol bai i stap klostu long God Yawe na larim God Yawe i pinisim ol tru long dispela graun.¹⁶Larim God Yawe i mekim olsem long wanem, dispela man i no save soim pasin bilong sanap strong long kontrak bilong God tasol nogat, em i save tingting planti na daunim ol lain i save sot na i laik i dai.

¹⁷Em i save laikim tumas tok nogut olsem na larim i kam bek long em. Em i save les long ol gutpela samting na ol gutpela samting bai i no inap kam long em.¹⁸Em i save bilasim em yet wantaim tok nogut olsem klos bilong em, tok nogut bilong em i olsem wara i kam insait long bel bilong em na i olsem wel insait long bun bilong em.

¹⁹Larim tok nogut bilong em i stap long em olsem klos bilong karamapim em yet na olsem let em i save putim.

²⁰Larim dispela kain pasin i ken kamap olsem pei bilong ol man husat i save kros long mi i kam long God Yawe na long dispela ol man husat i save mekim kain tok nogut long mi.

²¹God Yawe Bikpela bilong mi, mekim gut long mi antap long nem bilong yu. Long wanem, kontrak bilong yu em i gutpela na i helpim mi.²²Long wanem mi pilim daun na nogat samting na bel bilong mi i bruk insait tru.²³Mi olsem wanpela seido bilong avinun i laik pinis na mi olsem bikpela grasopa ol i rausim i go.

²⁴Skrub bilong mi i nogat strong moa long pasin bilong tambuim kaikai na beten, olsem na mi kamap bun nating.

²⁵Mi pilim hevi tru long ol pasin ol man bilong sutim tok nating i mekim long mi na taim ol i lukim mi ol i save tanim het bilong ol.

²⁶Helpim mi God Yawe, God bilong mi, helpim mi long bilipim promis bilong stretpela pasin bilong yu.²⁷Larim ol i ken save olsem dispela em i wok bilong yu, olsem na yu God Yawe i bin mekim dispela wok pinis.

²⁸Maski ol i mekim tok nogut long mi, yu mekim gut long mi na taim ol i laik kam paitim mi, larim ol kisim sem, tasol larim wokman bilong yu i ken amamas.²⁹Larim sem i karamapim ol birua bilong mi olsem ol i putim klos na larim sem i karamapim ol olsem longpela klos.

³⁰Wantaim maus bilong mi, mi tok tenkyu tru long God Yawe na bai mi litimapim em namel long ol manmeri.

³¹Long wanem, em bai sanap strong long han sut bilong man i sot tru long samting na helpim em long ol man i kotim em.

Sapta 110

¹God Yawe i tok long masta bilong mi, "Sindaun long han sut bilong mi, inap mi mekim ol birua bilong yu i mas kam ananit long lek bilong yu."

²God Yawe bai holim stik bilong strongpela pawa long maunten Saion na bai yu bosim ol birua bilong yu.³Ol lain manmeri bilong yu bai bihinim yu long holi bilas long laik bilong ol yet long dei bilong strong bilong yu na ol yangpela man tu bai kirap long monin taim tru long helpim yu olsem wara long gras.

⁴God Yawe i tokaut pinis na i no inap long senis: "Yu pris oltaim oltaim, bihain long pasin bilong Melsisedek."

⁵Bikpela i stap long han sut bilong yu. Em bai i kilim ol king long taim na dei belhat bilong em i kirap.⁶Em bai skelim olgeta kantri na em bai pulapim ples bilong pait wantaim ol dai man, em bai kilim olgeta hetman bilong olgeta kantri long graun.

⁷Em bai dring long liklik wara long rot na em bai i apim het i go antap long soim olsem em i winim pait.

Sapta 111

¹Litimapim God Yawe. Mi bai givim tenkyu lo God Yawe wantaim olgeta bel bilong mi, insait long bung bilong ol stretpela manmeri ol i bung i stap.²Ol wok bilong God Yawe ol i bikpela tumas na ol i redi na i stap long ol husat i laikim tumas.³Wok bilong em i strong tumas na i naispela tru na stretpela pasin bilong em i stap oltaim oltaim.

⁴Em i mekim ol planti gutpela samting bai i stap longpela taim long tingting. God Yawe em i pulap long marimari na sori.⁵Em i givim kaikai long ol bilip manmeri bilong em. Bai em i singautim ol long tingim ol tok promis bilong em.⁶Em i soim ol strongpela wok bilong em long ol manmeri bilong em taim em i givim ol kantri na ol samting bilong ol manmeri i dai pinis long ol.

⁷Ol wok long han bilong em i tru na i stret. Ol stia tok bilong em i gutpela.⁸Ol stia tok bilong em i stap oltaim oltaim long lukim na bihainim.⁹Em i mekim ol manmeri bilong em i winim pait na em i save bihainim promis bilong em. Nem bilong em i naispela tumas na i holi.

¹⁰Long onarim God Yawe em i as bilong gutpela tinting. Ol dispela lain i save bihainim tok bilong em ol i gat gutpela save. Biknem bilong em bai i stap oltaim oltaim.

Sapta 112

¹Litimapim God Yawe. Blesin i stap wantaim man husat i save harim tok bilong God Yawe, husat i save amamas tru long ol lo bilong em.²Ol lain tumbuna bilong em bai i kamap strong long dispela graun na ol lain tumbuna bilong stretpela man bai i kamap planti.

³Moni na kago em i pulap long haus bilong em na stretpela pasin bilong em bai i stap oltaim.⁴Lait i save lait long tudak long ol stretpela man. Em i gutpela, stretpela man na man bilong marimari.⁵Ol samting i save kamap gut long man husat i save mekim gut long ol narapela manmeri na givim dinao moni long ol na mekim ol wok bilong em wantaim stretpela pasin.

⁶I nogat wanpela samting bai i surukim em na stretpela man bai i stap long tingting bilong ol man olgeta taim.⁷Em ino save pret long tok nogut. Em i stap strong na em i save bilip long God Yawe.

⁸Man bilong bel isi, i no save pret na em i save em bai i winim ol birua bilong em.⁹Man bilong givim long ol rabis man na stretpela pasin bilong em bai i stap oltaim na God bai apim em na onarim em.

¹⁰Na man nogut bai i lukim dispela na em bai i belhat. Em bai i belhat na kaikai tit bilong em na em bai i pinis nating. Laik bilong bel bilong ol man nogut bai i pinis.

Sapta 113

¹Litimapim God Yawe. Litimapim em, yumi ol wok manmeri i ken litimapim nem bilong God Yawe.²Litimapim nem bilong God Yawe, nau na oltaim oltaim.

³Long san i kamap na san i go daun, yumi mas litimapim nem bilong God Yawe.⁴Biknem bilong em i abrusim skai antap na olgeta hap bilong graun bai litimapim God Yawe.

⁵Husat i olsem God Yawe, God bilong mipela, husat i kisim ples bilong em long heven,⁶na lukluk i kam daun long skai na olgeta hap long graun?

⁷Em i save apim ol man i nogat samtng i kam aut long ples nogut na em i save apim trangu man long das bilong sit paia,⁸olsem em i ken sindaun wantaim ol pikinini man bilong king wantaim ol manmeri bilong em.

⁹Em i save givim haus long meri i no save karim pikinini long mekim em i amamas olsem em mama bilong planti pikinini. Litimapim God Yawe.

Sapta 114

¹Taim ol Israel i lusim Isip na haus bilong Jekop na ol manmeri husat i save toktok long kainkain tokples,²Juda i kamap holi ples bilong em na Isreal i kamap kingdom bilong em.

³Solwara i lukim na i suruk na Joden i tainim baksait.⁴Ol maunten i olsem man sipsip i kalap na ol liklik maunten i olsem pikinini sipsip i kalap.

⁵Solwara, bilong wanem yu ranawe? Joden, bilong wanem yu givim baksait?⁶Ol maunten, bilong wanem yu kalap olsem ol man sipsip? Yu liklik ol maunten, bilong wanem yu kalap olsem ol pikinini sipsip?⁷Graun, yupela kalap i go i kam, long Bikpela, God bilong Jekop.

⁸Em i tanim ston i kamap raunwara na strongpela ston i kamap liklik hulwara.

Sapta 115

¹I no long mipela, God Yawe na i no long mipela tasol yu kisim ona i go long nem bilong yu yet na long kontrak promis bilong yu i stap oltaim na long bilip yu gat long mipela.²Bilong wanem manmeri bilong olgeta hap graun bai i askim olsem, "God bilong yupela i stap we?"

³God bilong mipela i stap long heven na em i save mekim wanem em i laik mekim.⁴Giaman god bilong olgeta manmeri bilong graun em silva na gol na em ol han bilong man i wokim ol long en.

⁵Dispela ol god giaman i gat maus tasol i no save tok tok na ol i gat ai tasol i no inap lukim,⁶ol i gat yau tasol i no inap harim na ol gat nus tasol i no inap smelim.

⁷Ol dispela god giaman i gat han tasol ol i no inap pilim, ol i gat lek tasol i no save wokabaut na ol tok tok bai i no inap kam aut long maus bilong ol.⁸Ol lain husat i wokim ol i olsem ol na ol lain husat i save bilip long ol.

⁹Ol lain Israel i bilip long God Yawe, em tasol i helpim na hap plang bilong banisim yupela.¹⁰Ol lain bilong haus bilong Aron i putim bilip long God Yawe, em tasol i helpim na hap plang bilong banisim yupela.¹¹Yupela dispela ol lain husat i lotu long God Yawe, yupela bilip long em, em tasol i helpim na hap plang bilong banisim yupela.

¹²Luksave bilong God Yawe i save i stap long mipela na em bai i blesim mipela, em bai blesim ol femili bilong ol lain Israel na em bai i blesim ol femili lain bilong Aron.¹³Em bai i blesim olgeta lain husat i save lotuim em, ol yangpela wantaim ol lapun.¹⁴God Yawe i ken mekim namba bilong yupela i go planti moa, yupela yet na ol tumbuna lain bilong yupela long bihain'.

¹⁵God Yawe husat i bin wokim heven na graun bai i blesim yupela.¹⁶Ol ples heven antap i bilong God Yawe yet, tasol graun em i bin givim long ol man.

¹⁷Dispela ol lain husat i dai pinis i no inap long litimapim God Yawe, olsem tasol long ol lain husat maus i pas na i no inap long toktok.¹⁸Tasol long nau na oltaim oltaim mipela bai litimapim nem bilong God Yawe.

Sapta 116

¹Mi laikim tumas God Yawe, long wanem em i harim singaut bilong mi na askim bilong sori.²Long wanem, em i save harim mi na mi bai i singaut long em taim mi i stap laip yet.

³Rop bilong dai i raunim mi na trep i gat hul i banisim mi na mi pilim pen na i nogat amamas.⁴Na mi singaut long nem bilong God Yawe. "Plis God Yawe helpim mi."

⁵God Yawe i pulap wantaim marimari na strepela pasin, God bilong yumi em i man bilong sori.⁶God Yawe i save lukautim ol tarangu lain, mi bin pundaun na em i bin helpim mi.

⁷Spirit bilong mi bai i go bek long ples bilong en. Long wanem God Yawe i bin lukautim mi.⁸Yu bin kisim bek mi long rot bilong dai na rausim ai wara bilong mi na mekim mi wokabaut gut.

⁹Mi bai lotu long God Yawe taim mi i stap laip.¹⁰Mi save bilip long em, maski long taim mi tok olsem, "Mi stap long bikpela bagarap."¹¹Long taim mi tingting planti mi tok, "Olgeta man i giaman man."

¹²Olsem wanem bai mi bekim olgeta gutpela pasin God Yawe i bin mekim long mi?¹³Mi bai mekim ofa na singaut long nem bilong God Yawe long kisim bek mi.¹⁴Mi bai inapim olgeta tok promis bilong mi i go long God Yawe namel long olgeta lain manmeri bilong em.¹⁵Em i gutpela long ai bilong God taim ol bilip manmeri i dai.

¹⁶God Yawe, tru tumas, mi wokman bilong yu, mi wokman bilong yu, pikinini bilong wokmeri bilong yu, yu bin rausim strong bilong mi.¹⁷Mi bai givim ofa bilong tok tenkyu long yu na mi bai singaut long nem bilong God Yawe.

¹⁸Mi bai inapim tok promis bilong mi long God Yawe namel long ol manmeri bilong em,¹⁹insait long haus bilong God Yawe na namel long yupela, Jerusalem. Litimapim nem bilong God Yawe.

Sapta 117

¹Givim biknem i go long God Yawe, yupela olgeta kantri, liptimapim nem bilong em, yupela olgeta manmeri.²Long wanem, promis bilong stretpela pasin bilong em i bikpela tumas long mipela na ol trupela pasin bilong God Yawe i save i stap oltaim oltaim. Givim biknem long God Yawe.

Sapta 118

¹Litimapim God Yawe, em i gutpela long tok promis bilong em oltaim na stretpela pasin bilong en i ken i stap nau na oltaim oltaim.²Larim Israel i tok, "Promis na stretpela pasin bilong em i ken i stap nau na oltaim oltaim."

³Larim haus bilong Aron i tok, "Promis bilong em na stretpela pasin bilong em i ken i stap nau na oltaim oltaim."⁴Larim ol gutpela lain husat i bihainim God Yawe i ken tok, " Promis bilong em na stretpela pasin bilong em i ken i stap nau na oltaim oltaim. "

⁵Insait long hevi bilong mi, mi singaut i go long God Yawe na em i harim mi na larim mi i go fri.⁶God Yawe i stap wantaim mi na bai mi i no inap pret long wanem samting man i ken mekim long mi.⁷God Yawe i stap long sait bilong mi na i kamap helpim bilong mi, bai mi kamap win man long ai bilong husat i no laikim mi.

⁸Em i gutpela long stap insait long God Yawe na ino ken putim bilip long man bilong graun.⁹Em i moa gutpela long hait insait long God Yawe na i no ken putim bilip long ol man i gat nem.

¹⁰Olgeta kantri raunim mi, tasol long nem bilong God Yawe mi winim olgeta.¹¹Ol i raunim mi, tru, ol i raunim mi, long nem bilong God Yawe mi winim ol.¹²Ol i raunim mi olsem bi na ol i go hait nabaut olsem paia i ronim ol insait long nilnil kunai. Long nem bilong God Yawe mi winim ol.

¹³Ol i mekim kainkain long putim mi i go daun, tasol God Yawe i helpim mi.¹⁴God Yawe i strong bilong mi na amamas bilong mi na em tasol i helpim mi long hevi bilong mi.

¹⁵Mi harim singaut na amamas bilong win long haus sel bilong ol stretpela lain na han sut bilong God Yawe i putim ol i go daun.¹⁶Han sut bilong God Yawe i kisim biknem na han sut bilong God Yawe i winim pait.

¹⁷Bai mi no inap dai, tasol bai mi i stap laip na tokaut long gutpela pasin bilong God Yawe.¹⁸God Yawe i mekim save long mi na givim mi strongpela hevi, tasol em i no salim mi go long dai.

¹⁹Opim geit bilong stretpela pasin bilong yu na bai mi go insait na givim tenkyu long God Yawe.²⁰Dispela em geit bilong God Yawe. Olgeta stretpela manmeri go insait long em.²¹Bai mi givim tenkyu long yu, long harim mi na yu kisim bek mi.

²²Dispela ston ol man bilong wokim haus i bin rausim long en, i kamap ston bilong kona.²³Dispela em God Yawe i wokim, em i gutpela na naispela long ai bilong mipela.

²⁴Dispela em dei we God Yawe i wokim. Mipela bai amamas na litimapim em.²⁵Plis God Yawe mekim mipela i kamap win man na kamap gutpela.

²⁶Husat man i kam long nem bilong God Yawe em i ken amamas. Mipela bai amamasim yu insait long haus bilong God Yawe.²⁷Yawe em God na em i givim yumi lait. Raunim ples bilong wokim ofa wantaim rop i go long hon bilong tebol tambu.²⁸Yu God bilong mi, bai mi givim tenkyu long yu. Yu God bilong mi na bai mi litimapim yu.

²⁹O, givim tenkyu long God Yawe, long wanem em i gutpela na tok promis bilong em i stap nau na oltaim oltaim.

Sapta 119

¹Ol man wokabaut bilong ol i nogat asua ol i ken amamas, bilong wanem ol i wokabaut insait long lo bilong God Yawe.²Amamas bai i stap wantaim ol lain husat i bihainim gut tru ol lo bilong em na husat ol i painim em wantaim bel bilong ol.

³Ol i no save kamapim asua, ol i wokabaut insait long pasin bilong em.⁴Yu tokim mipela long bihainim ol skul tok bilong yu olsem na mipela i ken bihainim gut tru ol tok lukaut bilong yu.

⁵O, olsem bai mi bihainim lo bilong yu na sanap strong.⁶Olsem na bai mi no inap sem, taim mi tingim olgeta lo bilong yu.

⁷Bai mi givim tenk yu long yu wantaim klinpela bel taim mi lainim gutpela na stretpela lo bilong yu.⁸Yu noken lusim mi long wanem bai mi bihainim olgeta lo bilong yu.

⁹Olsem wanem bai ol yangpela lain inap wokabaut long klinpela rot? Long bihainim olgeta lo bilong yu tasol.

¹⁰Wantaim olgeta bel bilong mi, mi painim yu, yu noken larim mi i go longwe long lo bilong yu.

¹¹Mi lukautim tok bilong yu insait long bel bilong mi na bai mi noken mekim sin long yu.¹²God Yawe, blesin em pulap long yu, skulim mi long ol lo bilong yu.

¹³Wantaim maus bilong mi, mi tokaut long olgeta stretpela lo yu bin kamapim ples klia,¹⁴Mi amamas long wokabaut long ol promis bilong yu na i no long ol moni na ol kain gutpela samting.

¹⁵Bai mi tingting long ol skul tok bilong yu na harim gut na bihainim ol pasin bilong yu.¹⁶Mi amamas long ol lo bilong yu, bai mi no inap lusim tingting long tok bilong yu.

¹⁷Marimari long mi wokman bilong yu, olsem na bai mi stap laip na bihainim tok bilong yu.¹⁸Opim ai bilong mi na bai mi inap lukim ol gutpela samting i stap long ol lo bilong yu.

¹⁹Mi man bilong narapela hap long dispela graun, olsem na yu noken haitim lo bilong yu long mi.²⁰Ol laikim bilong bel bilong mi em i bruk long taim mi laikim tru long i save long stretpela lo bilong yu long olgeta taim.

²¹Yu givim strongpela skul tok long ol man bilong bikhet, husat i gat tok hevi antap long ol, ol i lusim pinis tok bilong yu na ol i bagarap.²²Yu lukautim mi, nogut ol man i semim mi na tok nogut long daunim mi, long wanem mi save bihainim ol promis bilong yu.

²³Maski ol hetman i pasim tok na ol i bagarapim mi, wokman bilong yu i save tingting long ol lo bilong yu.²⁴Mi amamas long ol promis bilong yu, ol i save skulim mi long wokabaut bilong mi.

²⁵Laip bilong mi i pas tru long ol das bilong graun. Givim mi laip long tok bilong yu.²⁶Mi tokim yu long olgeta pasin bilong mi na yu bekim tok long mi, yu skulim mi long lo bilong yu.

²⁷Skulim mi klia long ol lo bilong yu na bai mi tingting long ol gutpela skul tok bilong yu.²⁸Hevi i daunim mi, yu strongim mi long tok bilong yu.

²⁹Skulim mi gut tru long lo bilong yu na bai mi lusim rot bilong giaman pasin.³⁰Mi makim rot bilong bihainim pasin bilong i stap tru long yu na mi save oltaim bihainim ol stretpela lo bilong yu.

³¹God Yawe, mi save holim pas promis bilong yu, noken larim mi kisim sem.³²Mi bai ron bihainim rot bilong lo bilong yu, long wanem yu skulim mi na bel bilong mi i kirap bikpela moa long mekim olsem.

³³God Yawe, skulim mi long bihainim lo bilong yu na bai mi bihainim i go inap long taim bilong pinis.³⁴Givim mi gutpela tingting na bai mi bihainim lo bilong yu long olgeta taim wantaim olgeta bel bilong mi.

³⁵Yu go pas long mi, long wanem mi amamas long bihainim lo bilong yu.³⁶Stiaim bel bilong mi i go long ol promis bilong yu, bai mi lusim ol samting i no stret bai mi inap kisim.

³⁷Helpim mi long lusim ol samting i no gutpela na kirapim mi gen long bihainim ol pasin bilong yu.³⁸Bihainim promis yu bin mekim long wokman bilong yu na ol lain i save givim biknem long yu.

³⁹Mi pret long ol tok nogut, olsem na yu rausim long mi. Skelim gutpela wok bilong yu em i gutpela.⁴⁰Lukim, mi laikim tru long bihainim skul tok bilong yu, long stretpela pasin bilong yu, givim mi nupela strong gen.

⁴¹God Yawe, givim mi dispela laikim bilong yu ino save pinis- pasin bilong kisim bek mi, olsem yu bin promis,

⁴²olsem na bai mi inap long bekim tok bilong man i save tok bilas long mi, long wanem mi bilip long tok bilong yu.

⁴³Noken rausim tok tru bilong yu long maus bilong mi, long wanem mi bilip long stretpela lo bilong yu.⁴⁴Bai mi bihainim lo bilong yu oltaim oltaim.

⁴⁵Mi kisim skul long yu olsem na mi wokabaut strong.⁴⁶Bai mi toktok long ol strongpela lo bilong yu long ai bilong ol king na bai mi no inap long sem.

⁴⁷Mi laikim tumas lo bilong yu olsem na mi amamas tru.⁴⁸Mi laikim tumas lo bilong yu, olsem na mi apim han bilong mi na beten, bai mi tingting long ol lo bilong yu.

⁴⁹Tingim promis yu givim long wokman bilong yu, long wanem mi bilip long yu. ⁵⁰Taim mi i stap long hevi dispela i mekim mi stap isi, long wanem promis bilong yu i lukautim mi.

⁵¹Ol man bilong apim ol yet i tok pilai long mi, tasol mi i no lusim lo bilong yu. ⁵²God Yawe, mi save tingim tok bilong yu bipo tru yu givim, olsem na mi strongim mi yet.

⁵³Mi belhat nogut tru, long wanem ol man nogut i sakim tok bilong yu. ⁵⁴Mi singim song long ol lo bilong yu long dispela haus mi stap sotpela taim long en.

⁵⁵Long nait mi save tingim nem bilong yu God Yawe, olsem na mi bihainim lo bilong yu. ⁵⁶Dispela em i pasin bilong mi, long wanem mi save bihainim tok yu skulim mi long en.

⁵⁷God Yawe yu tasol em inap long mi, mi promis long bihainim tok bilong yu. ⁵⁸Mi askim yu strong wantaim olgeta bel billong mi bai yu mekim gut na marimari long mi olsem yu bin tok promis.

⁵⁹Mi skelim ol pasin bilong mi na tanim lek bilong mi long bihainim lo bilong yu. ⁶⁰Mi hariap na mi no inap weit long bihainim lo bilong yu.

⁶¹Rop billong ol man nogut i laik pasim mi, olsem na mi no lusim tingting long lo bilong yu. ⁶²Long biknait mi save kirap na litimapim nem bilong yu long stretpela lo bilong yu.

⁶³Mi wan lain bilong ol man i save aninit long yu na wokabaut long ol skul tok bilong yu. ⁶⁴God Yawe, graun i pulap long promis bilong stretpela pasin bilong yu, skulim mi long lo bilong yu.

⁶⁵God Yawe, long tok bilong yu tasol yu mekim gutpela pasin long wokman bilong yu. ⁶⁶Skulim mi long pasin bilong skelim na save gut, long wanem mi bilip long lo bilong yu.

⁶⁷Yu no mekim save long mi yet na mi lusim rot pinis, tasol nau mi kam bek na bihainim tok bilong yu. ⁶⁸Yu gutpela na yu tasol i save mekim gutpela pasin, skulim mi long lo bilong yu.

⁶⁹Ol man bilong hambak i laik giaman na bagarapim mi wantaim giaman, tasol mi bihainim skul tok bilong yu wantaim olgeta bel bilong mi. ⁷⁰Bel bilong ol i strong, tasol mi amamas long lo bilong yu.

⁷¹Em i gutpela long mi bin painim taim nogut, olsem na bai mi kisim skul na save long lo bilong yu. ⁷²Skul tok i kam long maus bilong yu i dia tru na i winim tausen gol na silva.

⁷³Han bilong yu i bin wokim mi, givim mi save bai mi inap kisim skul long lo bilong yu. ⁷⁴Ol man i save aninit long yu bai amamas taim ol i lukim mi, long wanem mi painim amamas long tok bilong yu.

⁷⁵God Yawe, mi save olsem ol lo bilong yu i stretpela, olsem na long stretpela pasin yu bin mekim save long mi.

⁷⁶Larim promis bilong gutpela pasin bilong yu i ken mekim gut long mi, olsem yu bin tok promis long wokman bilong yu.

⁷⁷Yu sori long mi na bai mi stap laip, long wanem mi save amamas long lo bilong yu. ⁷⁸Larim ol man i save litimapim ol yet i kisim sem bilong wanem ol i sutim tok bilong bagarapim mi, tasol bai mi tingting long ol skul tok bilong yu.

⁷⁹Bai ol man i save aninit long yu i kam long mi, em ol man i save long ol promis bilong lo bilong yu. ⁸⁰Bai mi no inap long sem, long wanem, insait long lo bilong yu, bel bilong mi i nogat asua.

⁸¹Mi tingting planti long yu na mi nogat strong taim mi weit long yu helpim mi, long wanem mi bilip long tok bilong yu. ⁸²Mi weit long lukim promis bilong yu i kamap, wanem taim bai yu mekim gut long mi.

⁸³Mi olsem wain skin ol i smukim long smuk i stap, tasol mi no lusim tingting long lo bilong yu. ⁸⁴Hamas taim bai wokman bilong yu i weit i stap na karim dispel hevi, wanem taim bai yu mekim save long ol dispela man i save bagarapim mi?

⁸⁵Ol man bilong litimapim ol yet i save sakim lo bilong yu, ol i wokim ol hul bai mi pundaun long en. ⁸⁶Ol man i giaman na ol i wok long bagarapim mi, olgeta lo bilong yu em inap tru long helpim mi.

⁸⁷Klostu ol i laik pinisim laip bilong mi long dispela graun, tasol mi i no lusim ol skul tok bilong yu. ⁸⁸Yu was gut long mi long strongpela laikim bilong yu i no save pinis, olsem bai mi bihainim lo bilong yu.

⁸⁹God Yawe, tok bilong yu bai i stap oltaim oltaim, tok bilong yu i stap strong long heaven. ⁹⁰Yu save bihainim stret tok bilong yu oltaim oltaim, yu yet i wokim graun na em i stap olsem.

⁹¹Olgeta samting i stap olsem i kam inap long nau, olsem yu tok long stretpela lo bilong yu, olgeta samting i save mekim wok bilong yu. ⁹²Sapos mi i no save amamas long lo bilong yu, inap mi dai pinis long hevi bilong mi.

⁹³Bai mi no inap long lusim tingting long skul tok bilong yu, long wanem ol i was long mi na mi i stap laip. ⁹⁴Mi bilong yu, olsem na yu kisim bek mi, long wanem mi painim tok skul bilong yu.

⁹⁵Ol man nogut i redi long bagarapim mi, tasol bai mi painim na save gut long ol promis bilong lo bilong yu. ⁹⁶Mi bin lukim olsem olgeta samting i gat mak bilong ol, tasol lo bilong yu i bikpela tumas na i nogat mak bilong en.

⁹⁷O mi save laikim lo bilong yu. Mi save tingting long olgeta lo bilong yu long olgeta dei. ⁹⁸Lo bilong yu i givim mi save i winim ol birua bilong mi, long wanem lo bilong yu oltaim i stap wantaim mi.

⁹⁹Mi save tingting long ol promis bilong lo bilong yu, olsem na mi gat moa save i winim save bilong ol tisa bilong mi. ¹⁰⁰Mi save bihainim skul tok bilong yu, olsem na save bilong mi i winim ol man husat i olupela long mi.

¹⁰¹Mi lukautim wokabaut bilong mi olgeta taim long rot na mi save abrusim pasin nogut, olsem na mi inap bihainim tok bilong yu.¹⁰²Mi no tanim na lusim stretpela lo bilong yu, long wanem yu skulim mi pinis.

¹⁰³Olsem hani i swit long maus bilong mi, tasol tok bilong yu i swit moa yet.¹⁰⁴Long tok skul bilong yu mi save kisim gutpela tingting, olsem na mi les long olgeta kain giaman pasin.

¹⁰⁵Tok bilong yu i olsem lam long lek bilong mi na lait long soim mi rot bai mi go long en.¹⁰⁶Mi bin mekim strong tok pinis olsem bai mi bihainim ol stretpela lo bilong yu.

¹⁰⁷God Yawe, mi kisim bagarap tru, larim mi i stap laip, olsem yu bin promis long tok bilong yu.¹⁰⁸God Yawe, plis kisim ol ofa bilong prea bilong mi na skulim mi long stretpela lo bilong yu.

¹⁰⁹Laip bilong mi i stap long han bilong mi, tasol mi i no save lusim tingting long lo bilong yu.¹¹⁰Ol bikhet man i wokim trap long mi, tasol mi no lusim rot bilong wokabaut long skul tok bilong yu.

¹¹¹Mi save holim ol promis bilong lo bilong yu oltaim oltaim, long wanem ol i givim amamas long bel bilong mi.

¹¹²Bel bilong mi i stap long bihainim lo bilong yu olgeta taim i go inap long arere bilong taim.

¹¹³Mi no save laikim ol man i gat tupela tingting, tasol mi laikim tru lo bilong yu.¹¹⁴Yu olsem ples hait bilong mi na hap plang bilong mi, mi bilip long tok bilong yu.

¹¹⁵Lusim mi, yupela man bilong mekim sin na bai mi ken bihainim lo bilong God bilong mi.¹¹⁶Strongim mi long tok bilong yu na bai mi i stap laip, nogut bilip bilong mi i lus na mi pilim sem.

¹¹⁷Helpim mi na bai mi i stap gut, oltaim bai mi tingting long tok bilong yu.¹¹⁸Yu save givim baksait long ol lain i lusim lo bilong yu, bilong wanem ol dispela manmeri i save giaman na i no save bihainim tok bilong yu.

¹¹⁹Yu rausim ol man nogut long graun olsem pipia, olsem na mi laikim tok bilong yu.¹²⁰Mi pret na guria long yu, long wanem mi tingim stretpela lo bilong yu.

¹²¹Mi mekim wanem samting em i stret, olsem na ino ken larim mi igo long han bilong ol birua.¹²²Tok klia na tok stret long gutpela sindaun bilong wokman bilong yu na ino ken larim ol man bilong apim ol yet i birua long mi.

¹²³Ai bilong mi i raun na mi weit longpela taim long helpim bilong yu na stretpela tok bilong yu.¹²⁴Soim wokman bilong yu ol dispela strongpela tok promis bilong yu na skulim mi ol stretpela pasin bilong yu.

¹²⁵Mi wokman bilong yu, givim mi gutpela tingting olsem na bai mi save gut long ol tok promis na stretpela pasin bilong yu.¹²⁶Em nau taim bilong God Yawe long mekim save, bilong wanem ol manmeri i save sakim tok bilong yu.

¹²⁷Tru tumas laikim bilong mi long ol lo bilong yu i winim gol, gol ol i kukim na stretim long en.¹²⁸Olsem na mi bihainim olgeta skul tok bilong yu, na mi les tru long rot bilong giaman pasin.

¹²⁹Olgeta tok stia bilong yu i tru na gutpela, olsem na mi harim tok na bihainim.¹³⁰Ol hait tok bilong yu i kamap long ples klia i givim lait na em i givim gutpela tingting igo long ol man husat ino kisim save.

¹³¹Mi opim maus bilong mi na sotwin, bilong wanem mi laikim tumas lo bilong yu.¹³²Tanim na lukluk na marimari long mi, olsem yu save luksave long ol lain husat i save laikim nem bilong yu.

¹³³Larim tok bilong yu lukautim wokabaut bilong mi na i noken larim sin i pasim na bosim laip bilong mi.¹³⁴Kisim bek mi long pasin birua bilong ol man olsem na mi i ken bihainim ol skul tok bilong yu.

¹³⁵Larim pes bilong yu sain long wokman bilong yu na skulim mi long stretpela pasin bilong yu.¹³⁶Ai wara bilong mi ron olsem wara bilong wanem ol manmeri bilong yu ino bihainim ol lo bilong yu.

¹³⁷God Yawe yu tasol yu stretpela na olgeta lo na pasin bilong yu i orait olgeta.¹³⁸Yu givim pinis olgeta tok promis bilong yu wantaim gutpela bel bilong yu na bihainim oltaim.

¹³⁹Pasin belhat i bagarapim mi bilong wanem ol birua i lusim tingting long tok bilong yu.¹⁴⁰Tok bilong yu i sanap na sap olgeta, olsem na wokman bilong yu i laikim tru.

¹⁴¹Mi i no gutpela na sakim tok tasol mi ino lusim tingting long tok bilong yu.¹⁴²Stretpela pasin bilong yu olgeta taim em i orait tasol na lo bilong yu i gat gutpela luksave.

¹⁴³Maski tingting nogut na pen na hevi i painim mi, strongpela lo bilong yu em i helpim na amamas bilong mi.

¹⁴⁴Dispela strongpela tok promis bilong yu em i stap stret oltaim na givim mi tingting olsem na mi bai i stap yet.

¹⁴⁵Mi krai wantaim olgeta bel bilong mi, "Bekim tok bilong mi God Yawe na bai mi lukautim stretpela pasin bilong yu."¹⁴⁶Mi singaut long yu, helpim mi na bai mi bihainim tok promis bilong yu."

¹⁴⁷Mi kirap long traipela monin taim tulait ino bruk yet na singaut na krai long helpim bilong yu. Mi i gat bilip long tok bilong yu.¹⁴⁸Ai bilong mi i op i stap inap ol nait wasman i senis igo ikam olsem bai mi tingim yet tok bilong yu.

¹⁴⁹Harim tok bilong mi, insait long gutpela pasin bilong yu, lukautim mi na mi mas i stap laip yet, God Yawe yu yet i promis long tok bilong yu.¹⁵⁰Ol birua husat i laik bagarapim mi ol i kam klostu pinis, tasol ol i stap longwe tru long lo bilong yu.

¹⁵¹Yu i stap klostu tru, God Yawe na olgeta lo na tok bilong yu i stret na orait tasol.¹⁵²Long bipo yet mi lainim olsem ol stretpela tok promis i bin i stap olsem mama lo oltaim oltaim.

¹⁵³Lukluk long ol pen na hevi bilong mi na helpim mi, bilong wanem mi ino lusim tingting long lo bilong yu.

¹⁵⁴Lukluk long bel krai bilong mi na helpim na holim mi i stap klostu long yu olsem yu i bin tok promis long tok bilong yu.

¹⁵⁵Pasin bilong Kisim bek man i stap longwe tru long ol man nogut, husat i no laik bihainim gutpela na stretpela pasin bilong yu. ¹⁵⁶Gutpela marimari pasin bilong yu i antap tumas, God Yawe, yu lukautim mi na givim mi laip olsem yu i save mekim.

¹⁵⁷Ol birua na man bilong bagarapim mi i planti tasol mi ino givim baksait long tok promis bilong yu. ¹⁵⁸Mi lukluk long ol lain i nogat bilip long yu wantaim bel nogut, bilong wanem ol ino lukautim tok bilong yu.

¹⁵⁹Lukim pasin bilong mi long laikim skul tok bilong yu, God Yawe, yu lukautim laip bilong mi olsem yu bin promis long tok bilong yu i stap tru oltaim. ¹⁶⁰Olgeta tok bilong yu em tru tasol na olgeta stretpela lo bilong yu i stap oltaim oltaim.

¹⁶¹Ol bosman i ken bagarapim mi nating, tasol bel bilong mi i save guria stret long tok bilong yu. ¹⁶²Mi amamas tru long tok bilong yu olsem man i painim planti gutpela samting.

¹⁶³Mi les nogut tru long ol pasin giaman tasol mi laikim lo bilong yu. ¹⁶⁴Mi litimapim nem bilong yu 7-pela taim long wanwan dei bilong wanem olgeta tok bilong yu i stret olgeta.

¹⁶⁵Igat bikpela bel isi long ol lain husat i laikim lo bilong yu na ino gat wanpela samting bai i mekim ol i pundaun.

¹⁶⁶Mi weit tasol long kisim bek bilong yu God Yawe na mi harim tok na bihainim ol lo bilong yu.

¹⁶⁷Mi bihainim ol strongpela tok bilong yu na mi laikim ol tru. ¹⁶⁸Mi lukautim ol skul tok na strongpela tok bilong yu, bilong wanem yu save pinis long olgeta samting mi save mekim.

¹⁶⁹Putim yau na harim krai bilong mi na bai yu helpim mi God Yawe, givim mi gutpela tinting long save moa long tok bilong yu. ¹⁷⁰Larim bel krai bilong mi igo kamap long harim bilong yu na helpim mi olsem tok promis bilong yu i tok.

¹⁷¹Larim maus bilong mi i tokaut na givim biknem long yu, bilong wanem yu skulim mi long gutpela pasin bilong yu. ¹⁷²Larim tang bilong mi singim song na amamas long tok bilong yu, bilong wanem lo bilong yu i stretpela olgeta.

¹⁷³Larim han bilong yu i helpim mi, bilong wanem mi laik bihainim skul tok bilong yu. ¹⁷⁴Mi weit tasol long yu bai sevim mi, God Yawe, lo bilong yu em helpim bilong mi,

¹⁷⁵Olsem bai mi i ken i stap laip na litimapim nem bilong yu na larim gutpela na stretpela pasin bilong yu i helpim mi. ¹⁷⁶Mi lus olsem sipsip i lus pinis, olsem na painim wokman bilong yu, bilong wanem mi no lusim tingting long strongpela lo bilong yu.

Sapta 120

¹Taim mi stap insait long wari na bikpela bagarap, mi singaut i go long God Yawe na em i bin harim mi.²God Yawe, sevim laip bilong mi long ol lain husat i save tok giaman wantaim maus na paulim ol man wantaim tang bilong ol.

³Em bai mekim save long yu olsem wanem na wanem moa samting em bai mekim long yupela, husat i gat tang bilong giaman?⁴Em bai mekim save long yu wantaim ol spia bilong man bilong pait, ol i bin sapim wantaim hotpela paia bilong diwai brum.

⁵Sori long mi, long wanem mi i no inap stap olgeta long Mesek, pastaim mi bin i stap namel long haus sel bilong Keda.⁶Longpela taim mi bin i stap namel long ol lain husat i save les long stap bel isi.⁷Mi laik stap bel isi tasol taim mi toktok em bilong kirapim pait tasol.

Sapta 121

¹Mi bai i lukluk i go antap long ol maunten. Bai helpim bilong mi i kam long we?²Helpim bilong mi i kam long God Yawe, husat i wokim heven na graun.

³Em bai i no inap larim lek bilong yu i wel, em dispela man husat i save lukautim yu bai i no inap slip.⁴Lukim, wasman bilong Israel i no i save slip.

⁵God Yawe em i wasman bilong yu, God Yawe em i ples hait long han sut bilong yu.⁶San bai i no inap bagarapim yu long dei na mun long nait.

⁷God Yawe bai i lukautim yu long olgeta bagarap na em bai i lukautim gut laip bilong yu.⁸God Yawe bai i lukautim yu long olgeta samting yu mekim nau na oltaim oltaim.

Sapta 122

¹Mi amamas tru taim ol i toktok long mi, "kam mipela go long haus bilong Bikipela God Yawe."²Jerusalem, ol lek bilong mipela i sanap wantaim yu long dua bilong yupela!³Jerusalem, ol i wokim bikipela haus wantim bikipela pret na tingting!

⁴Ol tumbuna lain bilong Israel i go antap long Jerusalem, em ol lain bilong God Yawe na dispela i kamap olsem testamoni bilong Israel, long givim tenkyu i go long God Yawe.⁵Long dispela hap, ol i redim sia king bilong kot, em ol sia king long haus bilong David.

⁶Beten long bel isi bai i stap long Jerusalem! "Na ol lain i laikim yu bai i stap long bel isi.⁷Olsem bel isi bai i stap insait long banis we em bai lukautim yu na ol bai kisim bel isi insait long strongpela ples hait bilong yu."

⁸Long sait bilong ol brata bilong mi na ol wantok bilong mi bai mi tok olsem, "Larim bel isi bai i stap wantaim yu."⁹Long sait bilong haus bilong Yawe Bikipela God bilong mipela, mi laik painim ol gutpela samting insait long yu.

Sapta 123

¹Mi hapim ai bilong mi igo long yu, yu husat i gat olgeta strong na pawa antap long heven.²Lukim, olsem ai bilong ol wokman i save lukluk long han bilong masta bilong ol na olsem ai bilong ol wok meri i save lukluk long han bilong bos meri bilong ol, tasol ai bilong mipela bai i lukluk i go long God Yawe Bikpela bilong mipela inap em i marimari long mipela.

³Marimari long mipela, God Yawe, marimari long mipela long wanem mipela i pulap wantaim daun pasin.⁴Mipela i planti na i pulap tru long ol tok bilas i kam long ol man husat i birua na i apim ol yet.

Sapta 24

¹"Sapos God Yawe i no stap wantaim yumi," larim Israel tokaut nau,²"sapos i no bin God Yawe, husat i stap wantaim yumi taim ol man nogut i kirap long pait wantaim mipela,³orait bai ol i daunim yumi manmeri i stap laip yet taim belhat bilong ol i kirap strong long yumi.

⁴Tait wara inap long rausim yumi i go na bai i karamapim yumi.⁵Olsem na bikpela tait wara inap long daunim mipela."

⁶Litimapim God Yawe, husat i larim ol i no bin bagarapim yumi long tit bilong ol.⁷Yumi bin flai olsem pisin i brukim banis bilong ol man bilong painim abus na banis i bruk pinis na mipela i ranawe.

⁸Helpim bilong mipela i kam long God Yawe husat i wokim heven na graun.

Sapta 125

¹Ol lain husat i bilip long God Yawe i olsem maunten bilong Saion na i no i save guria na bai i stap oltaim oltaim.

²Olsem ol maunten i raunim Jerusalem na olsem God Yawe i raunim ol manmeri bilong em nau na oltaim oltaim.

³Stik bilong king bilong ol pasin nogut i noken bosim graun bilong ol stretpela manmeri. Nogut bai ol stretpela manmeri i mekim pasin nogut.

⁴Mekim gutpela, God Yawe, long ol lain husat i gutpela na long ol lain husat i gat gutpela bel.⁵Tasol ol lain husat i tanim na bihainim rot bilong bagarap, God Yawe bai rausim ol i go lonwe wantaim ol man nogut. Larim bel isi bai i stap long Israel.

Sapta 126

¹Taim God Yawe i givim bek ol gutpela samting long Saion, mipela i olsem ol manmeri i save driman tasol.

²Bihain maus bilong mipela i pulap long lap na tang bilong mipela i singim song. Bihain ol i toktok namel long ol kantri, "God Yawe em i mekim planti gutpela samting long ol."³God Yawe i mekim planti gutpela samting long mipela, olsem na mipela i amamas!

⁴Givim bek ol gutpela samting bilong mipela, God Yawe, olsem ol wara i stap long Negev.⁵Husat ol i krai wantaim na planim ol bai i singaut wantaim amamas na kisim.⁶Husat i krai na karim pikinini kaikai bilong planim, bai kam bek wantaim singaut bilong amamas. Em bai kisim i kam bek ol nekpas wit na rais bilong em wantaim.

Sapta 127

¹Sapos God Yawe i wokim haus, ol wokman bai i wok nating, husat ol i wokim. Sapos God Yawe i no banisim wanpela taun, ol wasman bai i sanap na was nating.²Em i no gutpela long yu long kirap long monin taim tru na kam long haus long avinun tru o i no gutpela long yu kaikai bret bilong ol man i wok hat. God Yawe i save givim kaikai long ol man em i laikim taim ol i save slip.

³Lukim, ol pikinini i olsem blesin i kam long God Yawe. Na pikinini i stap long bel bilong mama i olsem presen i kam long em.⁴Ol i olsem ol spia i stap long han bilong man bilong pait. Ol i olsem ol pikinini bilong yangpela man.⁵Man i gat planti pikinini i ken amamas em i olsem bilum i pulap long planti spia. Em bai i no inap pret taim em i laik i go bungim ol birua bilong em long pait.

Sapta 128

¹Amamas long olgeta manmeri husait i daunim ol yet na litimapim God Yawe, husat i save wokabaut long rot bilong em.²Wanem samting han bilong yupela i kamapim long en, yupela bai laikim na yupela bai amamas na kamap planti.

³Ol meri bilong yupela bai i olsem diwai wain i save karim planti pikinini kaikai insait long haus na pikinini bilong yupela ol bai i kamap olsem oliv diwai taim ol i sindaun raunim tebol bilong yupela.⁴Orait, tru tumas, ol man husat i daunim ol yet na litimapim God Yawe bai i stap amamas.⁵Orait God Yawe bai blesim yu antap long Saion, olsem na bai yu lukim Jerusalem i kamapim ol gutpela samting long olgeta dei long laip bilong yu.⁶Na bai yu i stap laip yet na lukim ol pikinini tumbuna bilong pikinini bilong yu. Larim bel isi bai i stap antap long ol lain Israel.

Sapta 129

¹"Taim mi i stap yangpela yet planti taim ol i traim long bagarapim mi," Larim ol Israel i ken tok.²"Taim mi i stap yangpela yet planti taim ol i laik bagarapim mi, tasol ol ino inap long daunim mi.³Ol i putim longpela mak long beksait bilong mi olsem man bilong brukim graun i save mekim taim em i laik planim kaikai

⁴God Yawe, em tasol i stretpela na em i bin katim rop bilong ol lain bilong mekim pasin nogut."⁵Larim ol dispela lain husat i save les long Saion, ol i ken sem na tanim bek.

⁶Larim ol i kamap olsem ol gras i save kamap antap long het bilong haus, we ol i no bikpela yet na ol i save drai.

⁷dispela ino inap pulapim han bilong man bilong kisim kaikai na bai ino inap pulapim han bilong man bilong pasim nekpas bilong ol bun bilong wit.⁸Ol dispela lain husat i abrusim yu bai ino inap tok, "Bai blesin bilong God Yawe i stap antap long yu na mipela i blesim yu long nem bilong God Yawe."

Sapta 130

¹Namel long ples i daun tumas mi krai long yu, God Yawe.²Bikpela, harim singaut bilong mi, larim yau bilong yu i harim beten bilong mi na yu marimari long mi.

³God Yawe, Bikpela, sapos yu inap putim mak long ol pasin nogut bilong mi, husat inap sanap strong?⁴Tasol yu gat pasin bilong lusim sin olsem na bai yu i stap antap tru.

⁵Mi wetim yu God Yawe, insait long bel na tingting bilong mi, mi weit i stap na mi putim bel na tingting bilong mi long tok bilong yu.⁶Bel bilong mi i weitim Bikpela long olgeta taim olsem wasman i weit long monin i mas kamap.

⁷Yupela ol Israel, putim bel na tingting bilong yupela long God Yawe. God Yawe em i man bilong sori na em i laik lusim sin bilong yupela.⁸Em i man bilong kisim bek ol Israel long olgeta pasin nogut bilong ol.

Sapta 131

¹God Yawe, bel bilong mi i no amamas na ai bilong mi i bagarap. Mi no gat bilip long mi yet o mi tingim yet ol samting i stap longwe long mi.

²Tru tumas, tewel bilong mi i stap isi na nogat nois, wankain olsem pikinini i no i save lusim susu bilong mama bilong em, olsem tasol tewel bilong mi i wankain olsem dispela pikinini. ³Israel! putim bilip bilong yupela long God Yawe long nau na oltaim oltaim.

Sapta 132

¹God Yawe, tingim ol pen na hevi bilong Devit.²Singaut i go long God Yawe, bilong wanem na singaut bilong mi i go long bikipela bilong Jekop.

³Em i tok, "Bai mi no inap go insait long haus bilong mi, o go antap long bet bilong mi,⁴Mi no inap larim ai bilong mi i slip, o givim malolo long ai bilong mi⁵inap mi painim wanpela ples bilong God Yawe, wanpela haus lotu em bilong bikipela God bilong Jekop."

⁶Lukim, mipela i bin harim dispela tok long ples Eprata na mipela i painim long hap graun bilong ples Jar.⁷Mipela bai i go insait long haus lotu bilong God na mipela bai lotu long God long lek bilong em.⁸Kirap, God Yawe na i go long ples malolo bilong yu, yu wantaim bokis kontrak bilong strong bilong yu!

⁹Inap yu putim gutpela nem antap long ol pris bilong yu, olsem klos na inap ol gutpela ol lain bilong yu ol i mekim singaut na ol i amamas.¹⁰Tingim wokman bilong yu Devit na noken givim baksait long king yu yet i makim.

¹¹God Yawe i mekim trupela tok promis long Devit, trupela tok promis wei em bai i no inap rausim bek, "Mi bai putim wanpela bilong ol lain tumbuna bilong yupela antap long sia king bilong yu.¹²Sapos ol pikinini man bilong yupela ol i bihainim ol tok na ol lo wei mi bai skulim ol long en, ol pikinini bilong ol tu bai sindaun antap long sia king bilong yu oltaim oltaim."

¹³Tru tumas God Yawe i makim pinis Saion, em i gat laik long sindaun long sia.¹⁴"Dispela em malolo ples bilong mi oltaim oltaim, mi bai i stap long hia, long wanem mi laikim .

¹⁵Mi bai blesim em bikipela tru wantaim ol kainkain samting, ol trangu lain bilong em bai mi inapim ol wantaim ol bret.¹⁶Pasin bilong kisim bekman, bai i stap olsem klos mi bai putim antap long ol pris bilong em, ol gutpela manmeri bilong em ol bai singaut strong na amamas.

¹⁷Long dispela hap bai mi mekim kamap wanpela hon bilong Devit na sanapim wanpela lam bilong wokman bilong mi.¹⁸Mi bai i putim sem antap long ol birua bilong em olsem klos, long em tasol hat king bilong em bai lait."

Sapta 133

¹Harim, em gutpela na stretpela pasin long taim ol brata i stap wanbel wantaim.

²Em i olsem gutpela wel i kapsait long het na ron i go daun long maus gras bilong pris Aron na i go long arere long klos long nek na i go daun olgeta long klos bilong em.³Em i olsem liklik monin ren i pundaun long Hemon na kapsait i kam daun long maunten Saion. Em long dispela hap God Yawe bai i kapsaitim blesin bilong laip i stap oltaim oltaim.

Sapta 134

¹Kam, amamas long God Yawe, yupela olgeta wokman bilong God Yawe na yu husat i mekim wok long nait insait long haus bilong God Yawe.²Hapim han bilong yu i go antap long ples holi bilong em na amamas long God Yawe.

³God Yawe i ken blesim yu long Saion, em husat i wokim heven na graun.

Sapta 135

¹Litimapim God Yawe. Litimapim nem bilong God Yawe. Litimapim em, yupela ol wokman bilong God Yawe,

²yupela husat i sanap insait long haus bilong God Yawe, insait long banis bilong haus bilong God.

³Litimapim nem bilong God Yawe, em i gutpela, singim song na litimapim nem bilong em, olsem em i gutpela.⁴God Yawe em yet i makim Jekop, bilong lukautim ol Israel.

⁵Mi save God Yawe em i gutpela na Bikpela bilong yumi i stap antap long olgeta giaman god.⁶Wanem samting God Yawe i laikim em i save na em i mekim long heven na long graun, insait long solwara na long bikpela hap bilong solwara i daun tru.

⁷Em i save kisim klaut i kam long longwe hap na em i save mekim laitnin i kisim ren i kam na kisim win i kam autsait long haus bilong bungim kaikai.

⁸Em i kilim olgeta namba wan pikinini bilong ol Isip, man na animol wantaim.⁹Em i soim gutpela samting i kamap namel long yu, Isip na em i pait bek long Fero na olgeta wokman bilong em.

¹⁰Em i pait bek wantaim kantri na kilim ol stronpela king bilong ol,¹¹Sion king bilong ol Amon na Og king bilong ol Basan na olgeta kingdom bilong Kenan.

¹²Em i givim graun na ol samting bilong ol igo long ol manmeri bilong em yet long Isreal.¹³God Yawe nem bilong yu, em bai i stap oltaim oltaim na olgeta man bai i save long yu, olgeta manmeri i kam bihain bai i save long yu God Yawe.

¹⁴God Yawe i save strongim ol manmeri bilong em na marimari long ol wokman bilong em.¹⁵Giaman god bilong ol lain manmeri bilong graun em i silva na gol, ol man yet i wokim long han bilong ol.¹⁶Dispela ol giaman god i gat maus, tasol ol i no save toktok, ol i gat ai, tasol ol i no save lukluk,¹⁷ol i gat yau, tasol ol i no save harim na ol i no save pulim win long maus bilong ol.¹⁸Ol lain husait i bin wokim ol, ol i wankain olsem ol, olsem na ol i save bilip long ol dispela samting.

¹⁹Ol lain tumbuna bilong Israel wantaim Aron yupela i mas lotu long God Yawe.²⁰Ol lain tumbuna bilong Livai wantaim ol lain i save givim biknem long God Yawe i mas lotu long God Yawe.²¹Litimapim nem bilong God Yawe long Saion, litimapim nem bilong God Yawe, em husat i stap insait long Jerusalem.

Sapta 136

¹O, givim tenkyu long God Yawe, long wanem em i gutpela man tru, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.²Givim tenkyu long God bilong olgeta god, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.

³Givim tenkyu long Bikpela bilong olgeta bikpela, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.

⁴Givim tenkyu long em wampela tasol i save mekim ol bikpela samting tru, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim⁵long em tasol wantaim gutpela tingting em i wokim heven na graun, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.

⁶Givim tenkyu long em i bin karamapim graun antap long wara, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim,⁷em tasol i bin wokim ol bikpela lait, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.

⁸Givim tenkyu long em long givim san long em bai i lait long dei taim, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim⁹na mun na sta bai lait long nait, pasin bilong holimpas kontrak em bai i stap oltaim.

¹⁰Givim tenkyu long em i bin kilim ol nambawan pikinini man bilong ol Isip, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim¹¹na bringim ol Israel kam aut namel long ol, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim¹²wantaim strong em i apim han bilong em, pasin bilong holimpas kontrak em bai i stap oltaim.

¹³Givim tenkyu long em i bin brukim solwara i gat planti gras i go tupela hap, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim¹⁴na em i bin mekim ol Israel i wokabaut long namel bilong en, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim¹⁵na solwara i daunim Fero wantaim olgeta soldia bilong em, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.

¹⁶Givim tenkyu long em i bin i go paslain long ol manmeri bilong em long ples nating, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim¹⁷long em i bin kilim ol bikpela lain king, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.

¹⁸Givim tenkyu long em long em i bin kilim ol nambawan king, pasin bilong holimpas kontrak bilong em i stap oltaim,¹⁹Sion king bilong ol Amo, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim oltaim²⁰na Og king bilong Basan, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.

²¹Givim tenkyu long em long em i bin givim graun bilong papa bilong ol long ol, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim²²em i olsem graun bilong papa bilong Israel wokman bilong em, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim²³long em, husat em i bin tingim yumi na helpim yumi long taim ol man i bin mekim nogut long yumi, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.

²⁴Givim tenkyu long em, husat i mekim mipela i winim tru ol birua bilong mipela, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim²⁵long wanem, em i save givim kaikai long olgeta man i stap laip, pasin bilong holimpas kontrak bilong em bai i stap oltaim.²⁶O, givim tenkyu i go long God Yawe bilong heven, long wanem, pasin bilong holimpas kontrak bilong em i save stap oltaim.

Sapta 137

¹Klostu long wara bilong Babilon, mipela i sindaun na krai taim mipela i tingim Saion.²Antap long ol diwai mipela i hangamapim ol samting mipela i save mekim musik.

³Ol lain i kalabusim mipela i mekim mipela mas singsing na ol lain husat i tok bilas long mipela i laikim mipela mas amamas, ol i tok, singim wanpela singsing bilong Saion long mipela.⁴Olsem wanem na mipela bai singim song bilong God Yawe long graun bilong narapela lain?

⁵Sapos mi mekim olsem mi no tingim yu, Jerusalem, orait larim rait han bilong mi lusim strong bilong em.⁶Larim tang bilong mi i pas i go long maus bilong mi sapos mi no tingting long yu moa na sapos mi no tingim Jerusalem em bikpela long ol narapela samting, em i save mekim mi amamas.

⁷Tingim, God Yawe, wanem ol Idom i mekim taim Jerusalem i pundaun. "Ol i tok, brukim i kam daun, brukim i kam daun long as bilong em."

⁸Pikinini meri bilong Babilon, klostu bai yu bagarap. Larim man i ken amamas, husat i save bekim bek wanem yu bin mekim long mipela.⁹Larim man i ken amamas, husat i save kisim na bagarapim ol liklik pikinini bilong yu antap long ston.

Sapta 138

¹Bai mi givim tenkyu long yu wantaim olgeta bel bilong mi na long ai bilong ol giaman god bai mi singim ol song bilong litimapim yu.²Bai mi daunim het i go long haus holi bilong yu na givim tenkyu long yu long wanem yu holim tru kontrak na gutpela nem bilong yu. Yu mekim tok bilong yu na nem bilong yu, i kamap nambawan long olgeta samting.

³Yu bin harim mi long dispela dei mi singaut long yu na yu mekim mi i no pret na yu givim strong long sol bilong mi.⁴Olgeta king bilong graun bai givim tenkyu long yu God Yawe, olgeta yet bai harim tok i kam long maus bilong yu.

⁵Tru tumas, ol bai singim ol song long ol wok bilong God Yawe, bilong wanem olgeta biknem em bilong God Yawe tasol.⁶Long wanem God Yawe i stap antap tru, tasol em save tingim ol lain husat i daunim ol yet na givim baksait long ol man i apim nem bilong ol yet.

⁷Maski mi wokabaut namel long ples bilong bagarap, yu bai lukautim mi. Bai yu sakim ol birua husat i belhat long mi na helpim mi wantaim han sut han bilong yu.⁸God Yawe bai stap wantaim mi i go inap long arere bilong laip, God Yawe yu holim tru kontrak bilong yu na em stap yet oltaim. Noken givim baksait long ol lain husat yu bin mekim long han bilong yu yet.

Sapta 139

¹God Yawe, yu bin sekim mi na yu save long mi.²Yu save taim mi sindaun na taim mi kirap. Yu save gut long tingting bilong mi taim mi stap long we tru long yu.

³Yu lukluk gut tru long wokabaut bilong mi na sindaun bilong mi, yu stap klostu long mi na save gut long olgeta pasin bilong mi.⁴Bipo tok i stap long maus bilong mi, yu save gut tru, God Yawe.⁵Long baksait bilong mi na pes bilong mi, yu raunim mi na yu putim han bilong yu antap long mi.⁶Dispela kain save i bikpela tumas long mi na i antap tumas, mi no inap i kam long dispela mak.

⁷Bai mi go we long Spirit bilong yu na wanem hap bai mi ranawe long pes bilong yu?⁸Sapos mi i go antap long heven, yu stap long hap na sapos mi mekim bet bilong mi long ples bilong dai man, tru yu stap tu long hap.

⁹Sapos mi gat win olsem pisin na flai olsem em i save flai long monin na i go stap longwe long narapela hap bilong sol wara,¹⁰tasol long hap han bilong yu bai i kisim mi go yet na bai han sut bilong yu bai i holim mi.

¹¹Sapos mi tok, " Tru tumas tudak bai i karamapim mi na tulait bai i kamap tudak long raunim mi,"¹²na tu tudak bai i no inap kamap tudak long yu. Tudak bai i givim lait olsem san long dei taim, tudak na tulait tupela i kamap wankain long yu.

¹³Yu kamapim olgeta insait bilong mi na yu kamapim mi insait long bel bilong mama bilong mi.¹⁴Bai mi litimapim yu, long wanem yu wokim mi narakain stret na spirit bilong mi i save gut tru long dispela.

¹⁵Ol bun bilong mi ino hait long ai bilong yu taim yu wokim mi insait long hait ples na yu tingting gut tru na wokim mi daunbilo long graun.¹⁶Yu bin lukim mi pinis insait long bel bilong mama na olgeta dei bai mi stap, yu makim mi pinis long buk bilong yu taim wanpela i no kamap yet.

¹⁷Olsem wanem long gutpela tingting bilong yu long mi, God! Na olsem wanem long planti gutpela samting!

¹⁸Sapos mi traim long kauntim ol namba bilong ol bai i planti moa olsem wesan. Taim mi kirap long slip mi stap yet wantaim yu.

¹⁹Sapos bai yu kilim ol sin man, God; Go longwe long mi yupela ol bikhet man.²⁰Ol i no wanbel long yu na ol i mekim planti ol giaman tingting; ol birua bilong yu i tok giaman tasol.

²¹Yu ting mi no bel nogut tru long ol, God Yawe, husat no laikim yu? yu ting mi no luk daun long ol husat i traim long bagarapim yu?²²Mi les long ol olgeta; long wanem ol i kamap birua bilong mi.

²³Sekim mi, God na save long bel bilong mi; traim mi na save long tingting bilong mi.²⁴Lukim sapos i gat sampela pasin nogut insait long mi na kisim mi i go long rot i stap oltaim oltaim.

Sapta 140

¹God Yawe yu kisim mi long han bilong ol man nogut na lukautim mi long han bilong ol birua.²Ol i pasim tok long bel bilong ol long mekim nogut na ol i kamapim pait long olgeta dei.³Tang bilong ol i tanim olsem snek nogut na posin bilong snek i stap long maus bilong ol.

⁴Banisim mi long han bilong ol man nogut, God Yawe, lukautim mi long ol man nogut husat i tingting long daunim mi.⁵Ol man bilong apim ol yet ol i putim trep long mi, ol i tromoi pinis umben na ol i putim ol samting bilong grisim mi na holim pas mi.

⁶Mi tok olsem long God Yawe, "Yu God bilong mi, harim ol krai bilong mi taim mi singaut long helpim bilong yu.

⁷God Yawe, Bikpela bilong mi, yu stronpela tru inap tru long helpim mi. Yu karamapim het bilong mi long taim bilong pait.⁸God Yawe, yu noken larim ol laik bilong ol man nogut i kamap na yu noken larim ol tingting hait bilong ol i kamap tru.

⁹Husat ol i raunim mi ol i apim het bilong ol na larim ol giaman bilong maus bilong ol yet bai i karamapim ol.

¹⁰Larim ol ston paia i pundaun antap long ol. Tromoi ol i go insait long paia, i go insait long hul i no gat as bilong en na i nogat moa bilong kirap bek.¹¹Inap ol man i save mekim planti toktok bai ol i nogat gutpela sindaun long graun. Inap ol samting nogut i painim ol man nogut na kilim ol i dai.

¹²Mi save olsem God Yawe bai i mekim wok skelim na mekim gut long ol bagarap manmeri. Em bai i mekim stretpela pasin long ol trangu manmeri.¹³Tru tumas ol stretpela manmeri ol bai givim tok tenkyu long nem bilong yu na ol bai i stap long pes bilong yu.

Sapta 141

¹God Yawe, mi krai i go long yu, kam hariap long mi. Harim mi taim mi singaut i go long yu.²Larim beten bilong mi i kamap naispela smel long yu na larim han bilong mi i go antap bai olsem ofa bilong avinun.

³God Yawe, helpim mi long mi noken mekim nogut toktok na was long maus bilong mi.⁴Yu noken larim bel bilong mi i kirap long mekim pasin nogut wantaim ol man husat i save mekim planti bikhet pasin. Noken larim mi kaikai ol kainkain switpela kaikai bilong ol.

⁵Larim ol stretpela man i paitim mi, em bai i kamap gutpela long mi. Larim em i stretim mi, em bai i kamap olsem wel antap long het bilong mi na bai het bilong mi i no inap les long kisim. Tasol oltaim beten bilong mi i no wanbel long ol pasin nogut bilong ol.⁶Ol man bai tromoi ol hetman bilong ol i go daun long ol graun bruk bilong ol maunten na ol bai harim olsem toktok bilong mi i gutpela tumas.⁷Ol bai i ken tok, "Olsem wanpela i digim na brukim graun i go, bai ol bun bilong mipela i lus nabaut long maus bilong, ples matmat, em hul i nogat as bilong en."

⁸Tru tumas, ai bilong mi i stap long yu, God Yawe, Bikpela, mi stap hait insait long yu, olsem na noken larim sol bilong mi stap i nogat banis bilong en.⁹Lukautim mi long ol samting bilong pundaun ol i putim antap long mi na long umben bilong ol man husat i wokim pasin nogut.¹⁰Larim ol manmeri nogut i pundaun i go insait long umben bilong ol yet taim mi ranawe i go.

Sapta 142

¹Mi singaut na krai long God Yawe i ken helpim mi. Mi askim God Yawe i ken inapim mi,²Mi kapsaitim sori bilong mi antap long em na mi tokim em olgeta hevi bilong mi.

³Taim spirit bilong mi i nogat strong, yu save long rot bilong helpim mi. Long rot mi wokabaut long en, ol i was long holim mi.⁴Mi lukluk i go long han sut, mi lukim olsem i no gat wanpela inap helpim mi. I nogat rot long bai mi ranawe na i nogat wanpela inap was long laip bilong mi.⁵God Yawe mi singaut long yu na mi tok, yu ples hait bilong mi, mi stap long hap graun bilong mi.

⁶Harim singaut bilong mi, ol i bin putim mi go daun tru, Helpim mi long ol birua bilong mi, strong bilong ol i winim strong bilong mi.⁷Kisim sol bilong mi i kam autsait long kalabus na bai mi ken tok tenkyu long nem bilong yu. Strepela pasin bai i stap wantaim mi, long wanem, yu bin mekim gut tru long mi.

Sapta 143

¹Harim beten bilong mi, God Yawe, putim yau long bel krai bilong mi. Long gutpela na stretpela pasin bilong yu, bekim beten bilong mi!²Yu noken go insait na skelim wokman bilong yu, long ai bilong yu i nogat gat wanpela em stretpela man.

³Birua em i save bihainim sol bilong mi na brukim mi i go daun long graun na em i mekim mi slip kirap long tudak olsem ol man i dai pinis bipo.⁴Spirit bilong mi i tingting planti insait long mi na bel bilong mi i no inap i stap stret.

⁵Mi tingim ken i go bek long bipo taim, mi tingting long gutpela bel bilong yu na stretpela pasin bilong yu. Mi tingim ken olgeta samting yu bin kamapim long yu yet.⁶Mi apim han bilong mi i go antap, spirit bilong mi i nek drai long yu long ples i nogat wara. Sela.

⁷God Yawe, bekim beten bilong mi hariap, long wanem spirit bilong mi em i nogat strong moa. Yu noken haitim pes bilong yu long mi, nogut mi i go daun olsem ol lain i go daun pinis long hul.⁸Larim mi i harim tok promis bilong yu long monin, long wanem mi i gat bilip long yu. Soim mi wanem rot mi mas i go, olsem na mi litimapim sol bilong mi i go long yu.

⁹God Yawe, rausim mi long han bilong ol birua, mi ranawe i kam hait insait long yu.¹⁰Skulim mi long bihainim laik bilong yu, long wanem yu tasol yu God bilong mi. Larim gutpela Spirit bilong yu i kisim mi i go long ples antap i pulap long stretpela pasin.

¹¹God Yawe, long biknem bilong yu larim mi i stap laip, long stretpela pasin bilong yu kisim spirit bilong mi i kam aut long hevi.¹²Long strongpela tok promis bilong yu, rausim ol birua bilong mi na bagarapim olgeta birua long laip bilong mi, long wanem mi wokman bilong yu.

Sapta 144

¹God Yawe i ken amamas, em i ston bilong mi, em man husat i lainim han bilong mi long pait na ol finga bilong mi long stap insait long pait.²Yu ples hait bilong mi na man bilong kisim bek mi na longpela tawa bilong mi na dispela man husat i mekim mi i kamap fri, yu karamap bilong mi na yu dispela man husat mi i save kam hait long yu na yu dispela man husat i save bringim ol manmeri i kam aninit long mi.

³God Yawe, man em wanem samting tru na yu luksave long em o pikinini bilong man yu save tingting long em.

⁴Man em i olsem win tasol na dei bilong em long dispela graun em i olsem tewel tasol olsem san i save i kam na igo.

⁵Mekim skai i go insait tru na kam daun, God Yawe; tasim ol maunten na mekim ol i kamap smuk.⁶Salim ol lait bilong laitning i sut i go na tromoi nabaut ol birua bilong mi; sutim ol wantaim spia bilong yu na rausim ol i go bek wantaim kain kain tingting i no orait.

⁷Putim dispela han bilong yu i stap antap tru i kam daun na helpim mi long kam aut long planti wara, long han bilong ol lain bilong narapela hap.⁸Ol i save tok giaman long maus bilong ol na han sut bilong ol tu em i giaman tasol.

⁹Mi bai singim nupela song long yu God, long gita i gat 10-pela string na bai mi singim song long litimapim nem bilong yu,¹⁰husat i save kisim bek ol king na husat i mekim Devit, wokman bilong yu i kamap fri long bainat nogut.¹¹Helpim mi i kamap fri long han bilong ol man bilong narapela hap. Maus bilong ol i save mekim tok giaman na han sut bilong ol em i save giaman tasol.

¹²Inap ol pikinini man bilong yumi bai i kamap bikpela tru olsem ol diwai taim ol i yangpela yet na ol pikinini meri bilong yumi bai kamap olsem ol bikpela kona pos, ol i sapim wankain olsem ol dispela i stap long haus bilong king.¹³Inap ol haus kaikai bilong yumi i pulap wantaim ol kain kain kaikai bilong gaden na inap ol sipsip bilong yumi ol i ken karim planti moa pikinini inap olsem tausen na ten tausen long ol hap graun bilong mipela.

¹⁴Na ol bulmakau bilong yumi bai i gat planti yangpela. Nogat man bai brukim i kam insait long banis bilong mipela na bai i nogat moa ol kalabus lain na nogat moa bikpela krai long ol liklik han rot.¹⁵Ol manmeri husat i gat ol kain samting i mas amamas na tu ol manmeri husat ol i mekim God i stap God Yawe i mas amamas.

Sapta 145

¹God na King bilong mi, mi bai tokaut long ol gutpela nem bilong yu na apim nem bilong yu oltaim oltaim.²Olgeta dei mi bai mekim gutpela toktok long yu na bai mi litimapim nem bilong yu oltaim oltaim.³God Yawe i bikpela tru, mipela i mas litimapim em i go antap, mipela i no inap long painim gutpela bilong em.

⁴Ol manmeri i stap nau na bihain bai litimapim yu long ol gutpela wok bilong yu na tokaut long strongpela pasin bilong yu.⁵Mi bai givim taim long tingim gutpela bilas bilong yu na gutpela wok bilong yu.

⁶Ol bai toktok long pawa bilong gutpela wok bilong yu na mi bai tokaut klia long gutpela bilong yu.⁷Ol bai tokaut long ol gutpela bilong yu na singsing long stretpela pasin bilong yu.

⁸God Yawe i save marimari na bel isi, em i no save belhat hariap na em i laik lukautim gut wok bilong kontrak bilong em.⁹God Yawe i save gutpela long olgeta lain na bel isi bilong em i save stap long olgeta wok bilong em.

¹⁰God Yawe, ol manmeri bilong wokabaut stret bai i mekim gutpela tok long yu na ol samting yu wokim bai litimapim yu.¹¹Ol manmeri i save bihainim stretpela pasin bilong yu bai toktok long biknem na pawa bilong kingdom bilong yu.¹²Ol bai mekim olsem long olgeta man i save long pawa na strongpela pasin bilong God na glori bilong kindom bilong em.

¹³Kingdom bilong yu bai nogat pinis bilong em na olgeta samting yu lukautim bai nogat pinis long olgeta lain pikinini i kam bihain.

¹⁴God Yawe i save helpim ol husat i pundaun na apim ol husat i laik i go pundaun¹⁵Olgeta ai bilong ol i save weit long yu bai yu givim kaikai long ol, long raitpela taim.¹⁶Yu opim han bilong yu na inapim laik bilong olgeta samting i gat laip.

¹⁷God Yawe, em i stretpela long olgeta pasin bilong em na marimari i pulap long olgeta samting em i bin mekim.

¹⁸God Yawe i save stap klostu long husat man i kolim nem bilong em, insait long bilip na beten bilong ol.¹⁹Em i save inapim laik bilong husat i save litimapim em na em i save harim krai bilong ol na helpim ol.

²⁰God Yawe i save was gut long ol husat i laikim em na em i save bagarapim ol man bilong mekim pasin nogut.

²¹Maus bilong mi bai tokaut long litimapim God Yawe na larim olgeta manmeri i mekim gutpela toktok long biknem bilong em oltaim oltaim.

Sapta 146

¹Litimapim God Yawe. Litimapim God Yawe, insait long spirit man bilong mi.²Mi litimapim nem bilong God Yawe wantaim olgeta bel na tingting bilong mi na bai mi singim song bilong litimapim nem bilong God long taim mi stap laip yet.

³Yu noken putim bilip bilong yu long ol hetmeri na ol man nating, i nogat wanpela bilong ol inap long kisim bek yu.⁴Taim win bilong wanpela man i stop, em i save go bek long graun na olgeta tingting bilong em tu i save pinis long dispela dei.

⁵Dispela man i ken amamas long God bilong Jekop long wanem em i helpim em na husat i putim tingting bilong em long God Yawe em i God bilong em.⁶God Yawe i mekim heven na graun, wantaim solwara na olgeta samting i stap insait long em na em i skelim olsem olgeta manmeri i ken bilip long en olgeta taim.

⁷Em i save kilim ol man husat i save mekim ol man i hangre na em i save givim kaikai long ol man i hangre. God Yawe i save rausim ol kalabus i go fri.⁸God Yawe i save opim ai bilong ol aipas; long lukluk gen. God Yawe i save apim husat i save putim em yet i go daun; God yawe i save laikim ol stretpela manmeri.

⁹God Yawe i save lukautim ol narapela lain manmeri antap long graun; em i save apim ol man i nogat papa na ol meri we man bilong ol i dai pinis, tasol em i save bagarapim ol man nogut.¹⁰God Yawe bai i stap oltaim oltaim. God bilong mipela, Saion, em maunten bilong olgeta lain manmeri. Litimapim nem bilong God Yawe.

Sapta 147

¹Litimapim nem bilong God Yawe, em i gutpela long litimapim nem bilong em na singim song i go long God bilong yumi, em i gutpela tru inap long yumi litimapim em.

²God Yawe i wokim i kamap gen Jerusalem, em i bungim ol manmeri bilong ol Israel.³Em i save oraitim ol man i stap long bikpela hevi na mekim ol i kamap orait gen.

⁴Em i save kauntim ol sta na givim nem long ol.⁵Bikpela bilong yumi em i gutpela tru na igat olgeta strong, ol i no inap kauntim tingting bilong em.

⁶God Yawe i save apim ol manmeri husat ol i save stap long bagarap na em i save daunim ol man bilong mekim pasin nogut i go daun long graun.⁷Singim song long God Yawe wantaim amamas, singim song wantaim gutpela nek na amamas long God bilong yumi.

⁸Em i karamapim skai wantaim klaut na redi long givim ren long graun na mekim ol gras i kamap long ol maunten.⁹Em i save givim kaikai long ol animol na ol bikpela yangpela pisin, taim ol i singaut.

¹⁰Em i no save painim amamas insait long strong bilong ol hos na em i no save kisim amamas insait long strongpela lek bilong ol man.¹¹God Yawe i save kisim amamas insait long ol husat i save givim biknem long em na husat i bilip na i stap tru long lo bilong em.

¹²Jerusalem, litimapim God Yawe, Saion litimapim God bilong yumi.¹³Em i save pasim strong dua bilong geit bilong yumi na em i blesim ol pikinini namel long yumi.¹⁴Em i save givim gutpela laip insait long yupela na em i save inapim tru yupela wantaim gutpela wit.

¹⁵Em i salim olgeta tok i go long olgeta hap bilong graun, tok bilong em i save ron gutpela tru.¹⁶Em i mekim waitpela klaut olsem gras bilong sipsip na na em i skelim ol dispela ais i go nambaut olsem ol sit bilong paia.

¹⁷Em i mekim ol liklik ren i kamap olsem pipia bilong bret, husat inap long i stap strong long taim bilong kol em i salim?¹⁸Em i mekim ol liklik ren i kamap olsem pipia bilong bret, husat inap long stap strong long taim bilong kol em i salim? Em i save salim strongpela toktok bilong em i go long bagarapim ol, em i tokim win long pusim wara long rong i go.

¹⁹Em i tokaut long tok bilong em long Jekop na ol lo bilong em wantaim stretpela lo bilong em long ol Israel.²⁰Em i no mekim olsem wantaim ol narapela kantri na long lo bilong em, ol i no save long em. Litimapim God Yawe.

Sapta 148

¹Litimapim God Yawe. Litimapim God Yawe, yupela olgeta i stap long heven; litimapim em yupela olgeta i stap antap tu i mas litimapim em.²Litimapim em, yupela olgeta ol ensel, litimapim em na yupela husat i save go pas long ol samting i save stap long heven.

³San na mun i givim biknem long em na i litimapim em na yupela olgeta sta i lait bai i givim biknem long em.

⁴Litimapim em, ol samting i stap antap tru na ol wara i stap antap long skai.

⁵Larim ol i givim biknem i go long God Yawe, long wanem em i tok na olgeta samting i kamap.⁶Em i mekim ol bai i stap oltaim oltaim na em i mekim lo bai i no inap senis.

⁷Litimapim nem bilong em long graun, yupela ol tewel bilong dip solwara,⁸paia na bikpela ren, sino na klaut wantaim strongpela win bai i inapim tru tok bilong em.

⁹Litimapim em yupela ol bikpela maunten na liklik maunten, ol diwai i save karim frut na ol diwai sida¹⁰na ol wel animol wantaim ol animol i save stap isi, ol animol i save slip long bel na ol pisin.

¹¹Litimapim God Yawe, yupela ol king bilong graun na olgeta kantri na ol pikinini bilong king na olgeta husat i lukautim dispela ples graun,¹²olgeta yangpela man na yangpela meri, ol lapun na ol pikinini.

¹³Larim olgeta i liptimapim nem bilong God Yawe, long wanem nem bilong em tasol i antap tru na glori bilong em i go bikpela long heven na graun.¹⁴Em i apim nois bilong ol manmeri long litimapim ol stretpela manmeri na ol Israel wantaim ol manmeri i stap klostu long em. Litimapim God Yawe.

Sapta 149

¹Litimapim God Yawe. Singim nupela song i go long God Yawe, singsing na litimapim God Yawe long ples bung bilong ol lain i holim tru bilip.

²Larim Israel i amamas long God wanpela husat i mekim ol na larim ol manmeri bilong Saion i ken amamas long king bilong ol.³Larim ol i danis na litimapim nem bilong em, larim ol i singsing na litimapim em wantaim tambarin na gita.

⁴Long wanem, God Yawe save belgut long ol manmeri bilong em na em i save apim ol lain husat i daunim ol yet wantaim helpim bilong em na kisim bek ol.⁵Larim ol lain bilong God i amamas taim ol i win, larim ol i singsing wantaim amamas long bet bilong ol.

⁶Larim amamas bilong litimapim God i ken stap long maus bilong ol na bainat i gat sap long tupela sait long han bilong ol.⁷Long go het na bekim bek long ol kantri na mekim save long ol manmeri.

⁸Ol bai pasim ol king bilong ol wantaim sein na ol bikman i gat gutpela nem wantaim stronpela ain sein.⁹Ol bai inapim bikpela kot bilong God ol i raitim na stap pinis. Dispela em bai amamasim ol lain i holim tru bilip na litimapim God Yawe.

Sapta 150

¹Givim biknem i go long God Yawe. Givim biknem long God insait long ples holi bilong em na givim biknem long em insait long heven wantaim bikipela strong.²Givim em biknem long stronpela wok bilong em na givim biknem long em long wanem, em i bikipela tumas.

³Givim biknem long em wantaim krai bilong biugel na givim biknem long em wantaim flut na gita.⁴Givim biknem long em wantaim tambarin na danis, givim biknem long em wantaim gita na flut.⁵Givim biknem long em wantaim bikipela nois bilong ol hap kapa na givim biknem long em wantaim ol bikipela hap kapa bilong mekim gutpela musik.

⁶Larim olgeta samting i gat laip mas givim biknem long God Yawe. Givim biknem long God Yawe.

Gutpela Sindaun

Sapta 1

¹Gutpela sindaun stori bilong Solomon pikinini man bilong Devit, king bilong ol Israel.²Ol dispela gutpela sindaun stori em bilong lainim na save long ol gutpela tingting na lainim long kisim gutpela tingting long ol samting i stap hait,³olsem na yupela i ken kisim tok banis bilong mekim gutpela pasin em i stret na yupla bai stap gut.

⁴Dispela ol gutpela sindaun stori tu i ken givim gutpela tingting long ol man i nogat gutpela tingting na long givim save na stap olsem tok banis bilong ol yanpela manmeri.⁵Larim ol man husat i gat gutpela tingting i harim na kisim gutpela save na larim ol man husat inap long lukluk long tingting na skelim i ken kisim tok banis,⁶long kisim tingting long gutpela sindaun na bai save long tok na ol toktok bilong ol saveman na ol tok bokis bilong ol.⁷Pasin bilong pret long God Yawe em i stat bilong kisim save, ol bikheth man i save givim baksait long pasin bilong gutpela sindaun taim ol i laik stretim ol.⁸Pikinini man bilong mi, harim gut taim papa i skulim yu noken sakim tok bilong mama bilong yu taim em i laik lainim yu,⁹ol bai kamap olsem gutpela bilas long het bilong yu na nekles i raunim nek bilong yu.

¹⁰Pikinini man bilong mi, sapos ol man bilong mekim sin i grisim yu, yu mas tok nogat long bihainim ol.¹¹Sapos ol i tok, "Kam wantaim mipela, yumi slip na weit long kilim ol man, yumi hait na kilim ol man i nogat asua.

¹²Yumi bai planim ol taim ol i no dai yet, wankain olsem dai i kisim ol man i nogat sik, mekim ol olsem ol lain husat i pundaun insait long hul.¹³Yumi bai painim ol kain kain samting i dia tumas, yumi pulapim haus bilong mipela wantaim ol samting yumi bin stilim long ol narapela lain.¹⁴Yupela pilai satu wantaim mipela na yumi i ken skelim olgeta samting namel long yumi yet."

¹⁵Pikinini man bilong mi, yu noken wokabaut i go daun wantaim ol, yu noken larim lek bilong yu i wokabaut i go long rot bilong ol,¹⁶lek bilong ol i ran i go long pasin nogut na hariap tru long kapsaitim blut.¹⁷Long wanem em i no gutpela long putim umben taim ol pisin i lukluk i stap.

¹⁸Dispela ol man i slip na weit long kisim blut bilong ol yet, ol i putim umben bilong kisim laip bilong ol yet.

¹⁹Dispela em i pasin bilong olgeta man husat i kisim ol samting long rot nogut, pasin bilong kisim ol samting long rot nogut em i rausim laip bilong ol man husat i holim i stap.

²⁰Gutpela tingting i singaut i stap long bikipela rot, nek bilong em i go antap long ol ples bung,²¹long het bilong bikipela rot i gat planti nois em i singaut i go, insait long ol geit bilong taun em i mekim toktok bilong em.²²"Hamas taim yupela ol man bilong toktok nabaut, i wok long mekim toktok i no stret? Hamas taim, yupela ol man tokbek bai yupela amamas long mekim tokbek na hamas taim yupela ol bikheth man, yupela bai i no laikim save?

²³Putim yau gut taim mi stretim yu, mi bai kamautim ol tingting bilong mi i go long yupela na mi bai mekim ol toktok bilong mi i go bilong yupela i ken save.²⁴Mi bin singaut na yupela i no laik harim, mi putim han bilong mi i go aut long yupela tasol, i no bin gat wanpela man i stap long kisim.²⁵Tasol yupela i bin sakim olgeta tok mi bin tokim yupela na i no bihainim tok bilong mi taim mi stretim yupela.

²⁶Mi bai lap long yupela taim bikipela hevi i kisim yupela na mi bai lap long yupela taim bikipela hevi i kam,²⁷taim bikipela pret i kam olsem bikipela win na bagarap i karamapim yupela olsem raunwin na taim pen o sori na pen long bodi o tingting kam antap long yu.

²⁸Na ol bai i singaut long mi na mi no inap bekim ol, ol bai laikim tru long lukim mi tasol ol i no inap painim mi.

²⁹Long wanem ol i les long gutpela tingting na ol i laik long bihainim pasin bilong pret long God Yawe,³⁰ ol i no inap bihainim toktok bilong mi na ol i no laikim mi stretim ol.

³¹Ol bai kaikai frut bilong pasin bilong ol yet wantaim frut ol yet bungim na kamapim long en ol bai i pulap.³²Long wanem ol man i no save tok stret bai ol i dai long taim ol givim baksait na ol pasin bilong nogat laikim long ol man, em ol bikheth man bai i bagarapim ol.³³Tasol husat ol man i harim tok bilong mi bai i stap gut na kisim malolo gut na ol i no inap pret long kisim bagarap."

Sapta 2

¹Pikinini bilong mi, sapos yu harim gut tok bilong mi na putim gut long tingting bilong yu,²orait yu mas putim yau bilong yu na harim gut olgeta tok i save givim yu gutpela tingting na kisim gutpela save long bel bilong yu.

³Sapos yu laik kisim gutpela save na yu krai bikpela,⁴Orait yu mas wok hat long painim gutpela tingting olsem man i save painim silva ol i haitim o olsem man i painim mani samting ol i haitim,⁵orait bai yu save long stap aninit long God Yawe na bai yu save gut long God.

⁶Na God Yawe i save givim gutpela tingting na save long maus bilong em yet.⁷Em i pulapim tru gutpela tingting bilong ol man husat ol i painim em na em i save lukautim ol na ol i no inap bagarap,⁸em i save lukautim rot bilong ol man husat i mekim stretpela pasin na em i save was long ol man i bihainim em.

⁹Na bai yu save long olgeta stretpela pasin na bai yu wokabaut long gutpela rot.¹⁰Gutpela tingting bai i kam insait long bel bilong yu na gutpela save bai i kam long laip bilong yu.

¹¹Gutpela tingting bai banisim yu na gutpela save bai was long yu.¹²Ol bai i helpim yu long rot bilong bagarap na long ol man bilong mekim tok nogut,¹³husat i no bihainim stretpela rot na wokabaut long tudak pasin.

¹⁴Ol i save amamas taim ol i mekim kainkain pasin nogut, olsem na ol i save amamas tru long ol pasin nogut na i no save laik long bihainim stretpela pasin,¹⁵Ol i save bihainim rot i no gutpela na giamanim ol, ol i haitim rot bilong ol.

¹⁶Gutpela tingting bai i helpim yu long abrusim ol pamuk meri long ol kainkain tok nogut bilong ol.¹⁷Dispela meri i lusim ol wanlain bilong em long taim bilong yanpela bilong em na em i lusim tingting long tok promis bilong God.

¹⁸Haus bilong dispela meri i soim rot i go long dai na rot i go long ol lain i stap long matmat.¹⁹Husat ol lain i save bihainim em i go, ol i no inap kam bek na ol i no inap painim rot bilong kisim laip.

²⁰Na bai yupela i wokabaut insait long ol gutpela manmeri na bihainim rot bilong ol stretpela manmeri.²¹Ol lain husat i bihainim stretpela pasin bai i stap gut oltaim oltaim na ol lain wantaim stretpela pasin bai i stap longpela taim long graun.²²Tasol, ol man nogut bai i no inap i stap long graun na ol man i no bilip bai i lus.

Sapta 3

¹Pikinini man bilong mi, yu noken lusim tingting long toktok bilong mi, lukautim gut skul tok bilong mi long bel bilong yu, ²bai yu stap longpela dei na longpela yia bilong laip na bel isi bai i stap long laip bilong yu.

³Yu noken larim kontrak bilong holim pas bilip na pasin bilong bilip i lusim yu, pasim olgeta olsem bilas bilong nek bilong yu, raitim ol antap long ston long bel bilong yu. ⁴Orait bai yu lukim gutpela pasin na bai yu gat gutpela nem long ai bilong God na long man.

⁵Bilip long God Yawe wantaim olgeta bel bilong yu na yu noken tingting long save bilong yu yet, ⁶long olgeta pasin bilong yu, yu mas luksave long God na bai em i mekim gut long yu.

⁷Yu noken kamap gutpela long lukluk bilong yu yet, pret long God wanpela tasol na givim baksait long ol pasin nogut. ⁸Em bai i kamap orait long bodi bilong yu na bai yu pilim gutpela tru.

⁹Givim biknem long God Yawe wantaim ol moni na kago bilong yu na wantaim nambawan kaikai yu kamapim long gaden bilong yu ¹⁰na haus bilong bungim kaikai bilong yu bai i pulap na ol hul wara bilong yu bai i kapsait na nupela wain bai pulap.

¹¹Pikinini man bilong mi, yu noken lusim tok bilong God Yawe, olsem samting nating na les long strongpela tok bilong em, ¹²God Yawe i save stretim ol man em i save laikim ol, wankain olsem papa i save stretim pikinini i save harim tok bilong em.

¹³Man i painim gutpela tingting i ken amamas, em bai i kisim gutpela save. ¹⁴Wanem yu bungim long gutpela tingting i winim wanem silva bai i givim long bekim na wantaim win moni i winim gol.

¹⁵Gutpela tingting i gutpela moa na i winim tru ol samting i dia tumas na i nogat wanpela samting yu laikim bai i wankain long em. ¹⁶Em i gat ol longpela taim long hansut bilong em, long hankais bilong em i gat planti gutpela samting na biknem.

¹⁷Ol pasin bilong em i gutpela na em i wokabaut wantaim bel isi. ¹⁸Em i diwai bilong laip long ol lain i holim strong, na ol lain i holim dispela diwai i save amamas.

¹⁹Long gutpela tingting God Yawe i wokim graun, wantaim gutpela tingting em i mekim heven i kamap. ²⁰Wantaim save bilong em olgeta hap graun i bruk na i op na klaut i lusim wara i kam daun.

²¹Pikinini man bilong mi, yu mas toktok yet long kot bilong God na gutpela save, yu noken lusim samting yu lukim long en. ²²Ol bai i olsem laip long bel na tingting bilong yu na bilas i gutpela long werim long nek bilong yu.

²³Orait bai yu wokabaut long gutpela rot na i nogat samting inap sakim lek bilong yu. ²⁴yu slip i go daun, yu bai i no inap pret, taim yu slip i go daun, yu bai slip gut.

²⁵Yu noken pret long ol samting nogut i kam kwiktaim o bagarap ol man nogut i save kamapim, taim em i kamap,

²⁶God Yawe bai i stap wantaim yu na bai mekim lek bilong yu i abrusim umben bilong kisim man.

²⁷Yu noken holim bek gutpela samting long man husat bai i kisim, taim em i stap long han bilong yu long mekim.

²⁸Yu noken tok long wantok bilong yu, "Go na yu kam bek long tumoro na bai mi givim yu," taim yu gat moni i stap wantaim yu.

²⁹Yu noken wokim tingting long bagarapim wantok bilong yu, em man i save stap klostu long yu na save gut long yu. ³⁰Yu noken kros wantaim man i nogat asua, taim em i no mekim wanpela samting long bagarapim yu.

³¹Yu noken harim tok bilong man nogut o bihainim laik bilong em. ³²Man i no save bihainim laik bilong God i no stap long tingting bilong God Yawe, tasol em i save kisim stretpela man i kam long strongpela bilip bilong em.

³³God Yawe i putim tok bilong bagarapim ol man nogut, tasol em i save mekim gut long ol stretpela manmeri. ³⁴Em i save giamanim ol man bilong tok giaman, tasol em i save stap wantaim ol man i daunim ol yet.

³⁵Ol manmeri i gat gutpela tingting bai i kisim biknem, tasol ol man nogut bai i kisim sem nogut.

Sapta 4

¹Ol pikinini man, harim gut ol tok stia bilong papa bilong yupela na putim yau gut na bai yu luksave long wanem rot yu bai i gat save.²Mi givim yu gutpela stia tok, olsem na noken lus tinting long ol toktok mi bin skulim yu.

³Taim mi bin stap wanpela pikinini man bilong papa bilong mi na i stap olsem wanpela yangpela pikinini bilong mama bilong mi,⁴em i bin skulim mi gut na tokim mi olsem, "Yu mas haitim tok bilong mi long bel bilong yu na lukautim gut ol lo bilong mi na bai yu i stap laip.

⁵Kisim gutpela save na tingting, noken lus tingting na les long ol tok i kam long maus bilong mi;⁶na i noken givim baksait na lusim gutpela save na em bai lukautim yu, yu mas laikim gutpela save na em bai lukautim yu i stap gut.

⁷Gutpela save em i dia tumas, olsem na kisim gutpela save na givim olgeta samting bilong yu long kisim save.

⁸Lukautim gutpela save na em bai apim yu i go antap, em bai givim ona long yu taim yu holim em klostu long yu.

⁹Em bai olsem flawa bilong ona i stap antap long het bilong yu na i olsem naispela hat bilong king i stap long yu."

¹⁰Harim gut, pikinini man bilong mi, putim yau gut long ol tok bilong mi na bai yu stap longpela taim long dispela graun.¹¹Mi stiam yu long rot bilong gutpela save na mi soim yu long stretpela rot bilong i go.¹²Taim yu wokabaut, i nogat wanpela man bai sanap na pasim rot bilong yu na sapos yu ran, bai yu i no inap pundaun.

¹³Holim strong ol tok stia mi bin givim yu, noken larim em i go, lukautim gut long wanem em i olsem laip bilong yu.¹⁴Noken bihainim rot bilong pasin nogut na noken go wantaim ol man i save mekim pasin nogut long rot bilong ol.¹⁵Stap longwe na noken go long dispela rot, tanim na go long narapela rot.

¹⁶Long wanem, ol bai i hat tru long slip inap ol i mekim pasin nogut na ol bai i nogat gutpela malolo inap ol i pundaunim narapela long sin.¹⁷Long wanem, ol i save kaikai bret bilong mekim pasin nogut na dring wain bilong bel hevi na kirapim pait.

¹⁸Tasol rot bilong ol stretpela manmeri i olsem namba wan lait i save kamap bikpela na sain strong inap dei i kamap ples klia olgeta.¹⁹Na rot bilong ol man i save mekim pasin nogut i olsem bikpela tudak, ol i no save wanem rot ol i go long en na bai ol i pundaun karangi.

²⁰Pikinini man bilong mi, harim gut tok bilong mi na putim yau gut long ol wanem tok mi mekim.²¹Noken larim ol dispela tok i go hait long ai bilong yu na lukautim gut long bel bilong yu.

²²Olsem na tok bilong mi i olsem laip long ol man husat i painim ol na olsem gutpela bodi i nogat sik long ol.

²³Larim bel bilong yu i stap gut, na lukautim gut long wanem, ol gutpela samting bilong laip i save ron olsem wara i kam aut long bel bilong yu.

²⁴Putim ol tok i no stret na ol tok bai stiam yu i go long rot nogut i stap longwe long yu.²⁵Larim ai bilong yu i mas lukluk i go pas na lukluk stret long wanem rot yu bai go long en.

²⁶Mekim rot bilong yu long wokabaut i mas stap stret na bihain olgeta rot yu laik i go long en bai i orait na nogat birua i bungim yu.²⁷Taim yu wokabaut, noken lukluk i go long han sut o long han kais bilong yu, putim lek bilong yu i go longwe long ol pasin nogut.

Sapta 5

¹Pikinini man bilong mi, stap isi na harim gutpela tingting bilong mi na wanem yu harim bai yu save,²olsem na bai yu lainim long wokabout long rot na maus bilong yu bai lukautim tingting bilong yu.

³Orait maus bilong meri i save mekim pasin nogut i pulap wantaim switpela kaikai na maus bilong em i gutpela tumas na winim oil,⁴tasol long pinis bilong en, em i winim marasin diwai ol i katim olsem bainat i sap tumas.

⁵Lek bilong em i go daun long ples bilong dai man na traim long bihainim lek mak bilong ol.⁶Em i no givim gutpela tingting long rot bilong wokabout long laip. Na lek mak bilong em i go nabaut na em i no save wanem hap em i go.

⁷Nau, pikinini man bilong mi, yu mas harim mi na yu no ken givim baksait long toktok i kam long maus bilong mi.⁸Lukautim wokabaut bilong yu na stap longwe long em na no ken kam klostu long dua bilong haus bilong em.

⁹Long dispela rot bai yu i no inap givim biknem i go long ol arapela lain o yia long laip bilong yu long ol turangu manmeri,¹⁰ol man bilong arapela ples bai i no inap i go long bikpela kaikai bilong ol man i gat planti samting, wanem samting yu bin wokim bai i no inap i go long haus bilong ol man bilong narapela hap.

¹¹Taim laip bilong yu i pinis, yu bai pilim pen long bodi na olgeta samting long bodi bilong yu bai i pinis.¹²Bai yu tok olsem, "Bilong wanem mi les tru long bihainim skul tok na bel bilong mi i no laik bai ol i ken helpim mi!

¹³Bai mi no inap bihainim tok bilong ol tisa bilong mi o bai mi yet mi harim long yau bilong mi long wanem samting tisa i tok.¹⁴Klostu taim tru bai mi bagarapim na pinisim olgeta man namel long ol ples insait long bikpela bung bilong ol manmeri."

¹⁵Dring wara long baket bilong yu na dring wara i save ran long hulwara bilong yu yet.¹⁶Sapos ol liklik wara i pulap na kapsait long olgeta hap na ol liklik wara i ran insait long ples we ol manmeri i save raun long em?

¹⁷Larim ol i mas stap ol yet tasol na i no bilong ol arapela lain stap wantaim yu.

¹⁸Bai yu inap larim pasin bilong yu i kamap blesing long arapela na yu mas amamas long meri bilong yu taim yu stap yangpela yet.¹⁹Nau em i kamap olsem meri bilong laikim na i pulap long marimari. Larim em i givim kaikai long inapim yupela long olgeta taim na bai yupela i go yet na bai yupela i pilim amamas olsem em i laikim yupela.

²⁰Olsem wanem long yu pikinini man bilong mi, em i laik kam autsait long pasin nogut, bilong wanem yu wari tumas long susu bilong meri bilong arapela man?²¹God Yawe i lukim olgeta samting ol man i save mekim na em i save lukim olgeta lek mak em i save wokabout long en.

²²Ol bai holim ol les man long ol pasin nogut bilong ol, rop bilong sin bilong em bai i holim em tait.²³Em bai i dai bilong wanem em i painim gutpela rot, em i kisim ol i go long rot nogut na em i mekim pasin i no stret.

Sapta 6

¹Pikinini man bilong mi, sapos yu putim moni bilong yu arere long givim dinau long wantok bilong yu husat i laikim na yu mekim tok promis long givim dinau moni bilong yu long sampela lain yu no save long en,²orait yu putim umben long yu yet long tok promis bilong yu na tok long maus bilong yu yet bai i holim yu.

³Taim ol i holim yu long toktok bilong yu yet, pikinini man bilong mi, yu mas mekim olsem na helpim yu yet. Taim yu pundaun long han bilong ol wantok bilong yu, go na daunim yu yet na toktok wantaim ol wantok bilong yu.

⁴Noken mekim ai bilong yu i slip na i pas.⁵Helpim yu yet olsem dia i ranawe long han bilong man bilong painim abus na olsem pisin i ranawe long han bilong man bilong painim pisin.

⁶Les man, lukim ol anis na skelim pasin bilong ol, ol i stap olsem wanem, na bai yu kisim gutpela tinting long ol.⁷ol anis i no gat lida, ofisa na bosman,⁸tasol ol i save painim kaikai long taim bilong san na long taim kaikai i mau, ol i save bungim ol kaikai i stap na ol i save kaikai long dispela taim.

⁹Hamaspela taim yu bai slip, yu les man? Wonem taim bai yu kirap long slip bilong yu?¹⁰"Slip liklik taim moa, pasim han bilong yu na kisim liklik malolo"¹¹na yu bai stap rabis tru olsem ol stilman i stilim pinis olgeta samting bilong yu na ol samting yu laikim em bai bagarap olsem ol soldia i bagarapim ol.

¹²Man i no gat gutpela tingting na man bilong mekim pasin nogut i save stap long tok giaman bilong em yet,¹³em i save pasim ai bilong em i go liklik na mekim mak long lek bilong em na putim ol pinga long mekim giaman pasin.

¹⁴Em i save hait na mekim pasin nogut wantaim bel giaman, olgeta taim em i save kirapim hevi.¹⁵Olsem na bikpela hevi bai i karamapim em na em bai i no inap kisim helpim bilong em hariap.

¹⁶I gat 6-pela samting God Yawe i no save laikim tru na 7-pela ol nogut samting em i save les tru long en.

¹⁷Ai bilong man husat i save hapim em yet, tang bilong bilong em i save giaman na han bilong em i save kilim ol man i no gat asua,¹⁸bel i save kamapim ol nogut samting, lek i save ran hariap long mekim pasin nogut,¹⁹man bilong tok giaman na man bilong kamapim hevi namel long ol brata.

²⁰Pikinini man bilong mi, bihainim strongpela tok bilong papa bilong yu na noken givim baksait long ol samting mama bilong yu i lainim yu.²¹Olgeta taim yu mas putim long bel bilong yu na pasim long nek bilong yu.

²²Taim yu wokabaut ol bai lukautim yu. Taim yu slip ol bai lukautim yu na taim yu kirap ol bai skulim yu.²³Bilong wanem strongpela tok i olsem lam na skul toktok i olsem lait, tok stia i helpim yu long stap gut long laip bilong yu.

²⁴Em i save banisim yu long meri bilong mekim pasin pamuk na long ol naispela toktok bilong dispela meri.

²⁵Noken gat strongpela tingting bilong mekim pasin pamuk long bel bilong yu na pundaun long gutpela bilong em na noken larim em i ken pulim yu wantaim ai bilong em.

²⁶Slip wantaim pamuk meri i olsem mak moni bilong wanpela bret tasol na slip wantaim meri bilong narapela man i ken bagarapim gutpela laip bilong yu.²⁷Man inap long karim paia long bros bilong em bai paia i no inap long kukim klos bilong em?

²⁸Inap man i wokabaut antap long hotpela paia na i no inap kukim lek bilong em?²⁹Olsem tasol long man husat i slip wantaim meri bilong wantok bilong em, dispela man husat i slip wantaim dispela meri, orait ol bai i no inap larim em i go nating.

³⁰Ol manmeri i no inap lukdaun long stilman husat i stil long inapim wanem em i laikim taim em i hangre.³¹Bilong wanem, sapos ol i holim dispela man, orait em bai bekim bek 7-pela taim moa ol samting em i bin stilim. Em bai i givim olgeta gutpela samting i stap long haus bilong em.

³²Man husat i save mekim pasin pamuk i nogat gutpela tingting, em i bagarapim em yet.³³Bikpela bagarap na sem bai i kamap long em, orait em bai i no inap lus tingting long wanem ol i mekim long em.

³⁴Man bilong dispela meri bai belhat na tingting nogut na em bai i no inap long marimari na em bai i laik long bekim bek dispela pasin bilong dispela man.³⁵Em bai i no inap long kisim tok sori bilong dispela man na em bai i no inap kisim moni bilong ol tu, maski taim ol i givim em sampela ol gutpela samting, em bai i no inap kisim.

Sapta 7

¹Pikinini man bilong mi, putim olgeta tok bilong mi long bel bilong yu na lukautim gut olgeta tok bilong mi na bihainim insait long yu yet.²Harim gut toktok bilong mi olsem samting i gutpela na lukautim gut ol tingting bilong yupela.³Pasim ol antap long pinga bilong yupela na raitim ol insait long bel bilong yupela.

⁴Tokaut long gutpela tingting, "Yu susa bilong mi," na singaut long gutpela save olsem man bilong yu,⁵yupela yet i noken slip wantaim ol meri bilong pulim man bilong ol narapela meri na harim toktok bilong ol meri bilong mekim pasin pamuk.

⁶Long windua bilong haus bilong mi, mi lukluk i go autsait tru long liklik windua.⁷Mi lukluk long ol manmeri i no save long wanpela samting na mi luksave long ol yanpela man husat i no gat gutpela tingting.

⁸Olsem yangpela man i wokabaut long liklik rot klostu long kona na em i makim haus bilong dispela meri na i go.

⁹Taim san i laik go daun long apinun long dispela dei na taim bilong nait na bikpela tudak.

¹⁰I gat wanpela meri i bungim em na werim ol klos olsem pamuk meri wantaim giaman i pulap long bel bilong em.¹¹Meri bilong singaut bikmaus na i save laikim planti samting na lek bilong em i no save stap isi long haus bilong em.¹²Nau insait long liklik han rot, bihain insait long maket ples na olgeta hap kona dispela meri i save sanap hait na weit long bagarapim ol man.

¹³Olsem na dispela meri i holim pasim em na kis long em wantaim strongpela pes na i tokim em,¹⁴"Mi mekim bel isi ofa long dispela dei na bai mi mekim tok promis,"¹⁵olsem na mi go autsait long lukim yu wantaim strongpela tingting long lukim pes bilong yu na nau mi painim yu.

¹⁶Mi bin karamapim betsit antap long bet bilong mi wantaim ol naispela kala na gutpela laplap bilong Isip.¹⁷Mi kapsaitim ol paura, oil na ol samting i gat gutpela smel antap long bet bilong mi.¹⁸Kam, yumi dring spak na mekim pasin nogut i go inap long moning na yumi amamasim laik bilong bodi long kainkain rot long inapim dispela bodi.

¹⁹Long wanem man bilong mi i no stap long haus, em i go long longpela rot.²⁰Em i karim bek moni na i go wantaim em, orait em bai i kam bek long taim bikpela mun i lait.²¹Wantaim planti toktok meri i tanim tingting bilong dispela man, wantaim naispela tok long maus bilong em i giamanim dispela man.

²²Dispela man i bihainim em isi tasol i go olsem bulmakau i go long hap ol bai i kilim em, olsem dia i hangre long umben bilong kisim animol,²³olsem spia i sutim lewa bilong en. Em i olsem pisin i go hariap insait long umben na ol i holim em. Em i no save olsem em bai i bagarapim laip bilong em.

²⁴Nau ol pikinini man bilong mi, putim iyau gut long ol toktok mi laik tokim yupela long maus bilong mi.²⁵Larim bel bilong yu i noken bihainim rot bilong dispela meri, yu noken lusim stretpela rot na bihainim em.

²⁶Dispela meri i mekim ol planti manmeri i pundaun na i bagarapim ol na kilim ol i dai.²⁷Haus bilong em i go long rot bilong ol man i dai pinis, ol i go daun long ples i tudak long hap bilong ol dai man.

Sapta 8

¹Gutpela save i no save singaut? Ol gutpela tingting i no save singaut bikmaus?²Antap long het bilong ol maunten sait long rot, ol i bung wantaim, Gutpela save i kisim graun bilong em na i sanap.³Long pes bilong ol dua bilong i go insait long biktaun, long rot bilong biktaun, em i singaut.

⁴"Em long yupela, ol manmeri tasol, em mi singaut; dispela singaut bilong mi i bilong ol pikinini man bilong pikinini bilong ol man.⁵Yupela husat i nogat gutpela tingting, kisim skul long gutpela save na yupela husat i save mekim ol longlong pasin, yupela mas i gat gutpela tingting long het bilong yupela.

⁶Harim, long wanem bai mi toktok long ol samting i gat nem, taim mi opim maus bai mi mekim ol gutpela toktok tasol.⁷Long maus bilong mi, mi save mekim ol gutpela tok na ol pasin nogut i wok long bagarapim maus bilong mi.

⁸Olgeta tok i kamaul long maus bilong mi i tru, insait long em tok i no tanim o kisim man i go long rot nogut.

⁹Dispela olgeta tok i stret long man husat i gat gutpela tingting i harim na bihainim, tok bilong mi em gutpela long ol lain husat i painim gutpela save.

¹⁰Kisim gutpela tingting na bihainim wanem mi bin tokim yu em i gutpela moa long yu bihainim silva, kisim gutpela tingting na save moa long yu painim gol stret.¹¹Long wanem gutpela save i winim tru gol na silva i dia tumas, nogat moni na kago i wankain olsem em.

¹²"Mi, Gutpela save, mi stap wantaim pawa na mi papa bilong gutpela tingting na mi fri long mekim olgeta samting.¹³Pret long God Yawe em taim yu givim baksait long pasin nogut, mi no save laikim pasin bilong apim ol yet na tok em mi tasol, ol rot nogut, wantaim ol kainkain toktok i no stret. Mi givim baksait long dispela olgeta.

¹⁴Mi gat gutpela stia tok na em i tok long gutpela save, Mi yet mi gutpela tingting, strong em samting bilong mi.

¹⁵Long mi tasol na ol king i save stap oltaim na ol lidaman i save putim lo na ol i stap strong.¹⁶Long mi tasol na ol pikinini man bilong ol king i bosim graun, ol man i gat nem na husat ol lain i save mekim gutpela wok wantaim stretpela pasin.

¹⁷Mi save laikim ol man husat i save laikim mi na ol lain husat i painim mi, bai ol i lukim mi.¹⁸Wantaim mi olgeta gutpela bilas samting na biknem i stap, samting bai i stap oltaim na gutpela stretpela pasin tu.

¹⁹Frut bilong mi i winim gol, maski em i gutpela gol tru, kaikai i kamap long hatwok bilong mi i winim gutpela silva.²⁰Mi wokabaut long rot bilong gutpela pasin, namel tru long rot i go long pasin i stret.²¹Long dispela as, mi mekim ol dispela lain husat i laikim mi tumas i ken kisim olgeta gutpela samting. Mi pulapim mani kago bilong ol.

²²God Yawe i bin wokim mi paslain, mi stap pastaim long ol arapela samting em i wokim.²³Bipo bipo tru mi bin kamap- long nambawan taim, long stat bilong olgeta samting.

²⁴Taim ol bikpela solwara i no kamap yet, ol i bin karim mi- bipo long ol gutpela hap i pulap wantaim wara.²⁵Bipo long ol maunten i sanap na ol gutpela graun i stap olsem, mi bin kamap.

²⁶Mi bin kamap paslain taim God Yawe i wokim dispela graun o ol gutpela gras, o tu ol das bilong graun.²⁷Mi bin stap pinis taim em i kamapim heven, taim em i wokim mak bilong raunim antap na daun bilo.

²⁸Mi bin stap pinis taim em i putim ol klaut long antap na i mekim ol wara i ron long rot bilong em.²⁹Mi bin stap pinis taim em i putim solwara long mak bilong em inap wara i noken abrusim mak bilong em, taim em i makim, em i bin putim antap long graun i drai.

³⁰Mi bin stap klostu long em, olsem man i save gut long katim piksa long ston na diwai, mi bin amamas long em inap long wanwan dei na amamas oltaim long em.³¹Mi bin i gat bikpela amamas tru antap long dispela olgeta hap graun bilong em, olsem na mi amamas long olgeta pikinini i stap long graun.

³²Ol pikinini man bilong mi, yupela harim, husat i harim tok bilong mi na i bihainim pasin bilong mi, em bai kisim planti gutpela samting.³³Putim yau gut long ol skul tok bilong mi na kisim gutpela save, noken les long harim.³⁴Wanpela man husat i harim tok bilong mi bai em i amamas. Em bai was long dua bilong mi long olgeta dei, em bai putim was arere long ol pos bilong dua bilong mi.

³⁵Husat man i painim mi, em i painim laip, em i painim laikim tru bilong God Yawe long laip bilong em.³⁶Tasol husat i no bihainim, em i bagarapim laip bilong em yet, ol lain husat i givim baksait long mi, ol i laikim tumas dai."

Sapta 9

¹Gutpela tingting i mekim haus bilong em yet, em i mekim 7- pela pos long ston.²Em i kilim ol animol bilong em, em i tanim wain bilong em na em i stretim tebol bilong em.

³Em i salim ol wokmeri bilong em i go aut na em i save singaut antap long het bilong biktaun i go daun,⁴"Husat em i man nating? Larim em i kam long sait!" Em i save toktok long man i nogat gutpela tingting,

⁵"Kam kaikai ol kaikai bilong mi na dringim wain mi tanim pinis.⁶Lusim dispela kain pasin bilong yu long raun olsem man nating na bai yu stap, wokabaut long stretpela rot long kisim gutpela tingting.

⁷Husat i laik stretim man bilong tok bilas bai kisim nem nogut na husat i laik stretim man nogut bai i kisim tok nogut.⁸Noken stretim man bilong tok bilas, bilong wanem em bai i no i nap laikim yu, stretim man i gat gutpela tingting na em bai i laikim yu.⁹Givim i go long man i gat gutpela tingting na em bai i gat moa gutpela tingting, skulim stretpela man na em bai i pulap wantaim gutpela tingting.

¹⁰Pasin bilong pretim God Yawe em i stat bilong olgeta gutpela tingting na save bilong Holi pela em pasin bilong kisim gutpela tingting.¹¹Long mi tasol, ol dei bilong yu bai mi surukim planti moa i go na ol yia bilong laip bilong yu bai kamap planti moa.¹²Sapos yu i gat gutpela tingting, yu gat gutpela tingting bilong yu yet na sapos yu save tok bilas, yu yet bai karim hevi."

¹³Meri i nogat gutpela tingting i no save long wanpela samting, ol i no skulim em na em i no save long wanpela samting.¹⁴Dispela meri em i sindaun long dua bilong haus bilong em, antap long sia bilong ol ples antap bilong biktaun.¹⁵Em singaut i go long ol lain i wokabaut long liklik han rot bilong biktaun na long ol manmeri i wokabaut i go stret long rot.

¹⁶"Husat man nating em i no gat nem larim sanap long hap," em i save mekim kain toktok long ol lain i nogat gutpela tingting.¹⁷"Wara em i stilim i swit na bred bilong ples hait em i gutpela tru."¹⁸Tasol em i no save long ol man i dai pinis, ol i stap long hap, ol lain em i singautim ol i kam, ol i stap long bikpela tudak bilong ples daun.

Sapta 10

¹Gutpela tingting bilong Solomon. Gutpela pikinini man i save mekim papa bilong em i amamas tasol pikinini man i nogat gutpela tingting i save mekim mama bilong em i wari.²Ol gutpela samting yu kisim long rot nogut bai i no inap i stap longpela taim wantaim yu na stretpela pasim bilong yu bai mekim yu i stap laip.³God Yawe i no save larim ol stretpela man i hangre tasol em i save belhat long ol man i save tingting long mekim pasin nogut.

⁴Man bilong les long mekim wok bai i sot long kaikai tasol man bilong hatwok bai i gat planti gutpela samting.

⁵Pikinini man i gat gutpela tingting i kisim kaikai na bungim long taim bilong san tasol ol i no gutpela long em i slip long taim bilong bungim kaikai.

⁶God i givim presen long ol stretpela man tasol maus bilong ol man nogut i pulap long tok nogut.⁷Ol man i tingim pasin bilong stretpela man i save mekim em i amamas tasol nem bilong ol man i save mekim pasin nogut bai i pinis.

⁸Ol man i gat gutpela tingting i save harim tok tasol man bilong toktok planti bai i bagarap.⁹Man i wokabaut long gutpela pasin bai i stap gut tasol man husat i save bihainim rot bilong bagarap bai i kamap ples klia.

¹⁰Man bilong mekim sain long ol man bilong helpim i save kamapim sori tasol man bilong toktok planti bai i pundaun.¹¹Maus bilong stretpela man i olsem wara bilong laip tasol maus bilong man nogut i save kamapim bagarap.

¹²Pasin bilong i no laikim narapela i save kamapim pait tasol pasin bilong laikim i save karamapim olgeta pasin nogut.¹³Gutpela tingting i save kam long maus bilong man i gat gutpela save tasol ol man i nogat gutpela tingting bai kisim bagarap.

¹⁴Man i gat gutpela tingting i pulap wantaim save tasol toktok bilong man nogut i save kamapim bagarap.¹⁵Biknem bilong man i gat planti samting em i olsem strongpela banis bilong biktaun na man i nogat planti samting bai i kisim bagarap.

¹⁶Pei bilong stretpela man em laip i stap gut oltaim oltaim na pei bilong ol man bilong mekim pasin nogut em sin.

¹⁷I gat rot bilong kisim laip long husat man i bihainim pasin bilong harim tok tasol man husat i no harim tok bai i bagarap.

¹⁸Husat man i no save laikim narapela man na em man bilong mekim tok giaman na man bilong mekim toktok bilong bagarapim narapela em i olsem man i nogat gutpela tingting.¹⁹Taim man i mekim planti toktok sin i save bihainim em tasol husat man i stap stret dispela em i gutpela man.

²⁰Maus bilong stretpela man i olsem silva na i nogat gutpela pasin long bel bilong ol man nogut.²¹Maus bilong stretpela man i mekim bel bilong planti man i kamap gut tasol ol man nogut i dai long ol pasin nogut bilong ol.

²²Ol gutpela samting i kam lo God Yawe i gutpela na i no save givim hevi.²³Pasin nogut i olsem wanpela pilai bilong ol man nogut tasol gutpela tingting em i gutpela long man i gat save.

²⁴Man bilong mekim pasin nogut bai i gat bikpela pret tasol ol stretpela man bai i kisim samting ol i laikim.²⁵Pasin nogut i olsem bikpela win i kam na i go, tasol man bilong mekim stretpela pasin bai i sanap strong.

²⁶Olsem pait wara long maus na smuk long ai, olsem man bilong les ol i kisim em long mekim wok.²⁷Man i gat pret long God Yawe bai i stap longpela taim tasol man bilong mekim pasin nogut bai i stap sotpela taim.

²⁸Gutpela pasin bilong ol stretpela man i save mekim ol i amamas tasol ol man bilong mekim pasin nogut bai i stap sotpela taim.²⁹God Yawe i save lukautim ol man i bihainim em tasol ol man nogut i save bagarap.³⁰Ol stretpela man bai i no inap bagarap tasol man i save mekim pasin nogut bai i no inap stap long graun.

³¹Gutpela tingting i save kam long maus bilong ol stretpela man tasol man bilong sakim tok bai i dai.³²Maus bilong stretpela man i save wanem samting i gutpela tasol maus bilong ol man nogut i save long wanem samting i nogut.

Sapta 11

¹God Yawe i save les tru long ol skel i no stret, tasol em i save amamas tru long skelim samting long mak bilng em stret.²Ol man i save apim nem bilong ol yet ol bai kisim sem na ol man i daunim ol yet ol bai i kisim gutpela tingting.

³Strepela man bai bihainim stretpela pasin tasol ol giaman man bai bagarap long pasin bilong ol yet.⁴Plantu moni samting bai i kamap samting nating long taim bilong belhat tasol pasin bilong mekim gutpela wok bai kisim bek yu long ples bilong dai.

⁵Strepela pasin bilong man i no gat asua bai helpim em long wokabaut long stretpela rot tasol man nogut bai lus long pasin nogut bilong em.⁶God i save amamas long man i save mekim stretpela pasin na i save larim em i stap gut, tasol man husat i save mekim pasin nogut i save stap kalabus long pasin nogut bilong em.

⁷Taim man nogut i dai, tingting bilong em i save bagarap na strong bilong dispela tingting tu i save kamap samting nating.⁸Strepela man i save stap longwe long ol pasin nogut na bagarap i save pundaun antap long ol man nogut.

⁹Wantaim maus bilong man i save mekim tok nogut i save bagarapim arapela bilong em, tasol gutpela save bilong ol stretpela manmeri bai i karamapim ol long stap gut.¹⁰Taim stretpela manmeri i kamap gut, biktaun i save amamas, tasol taim ol man nogut i dai, ol manmeri i save singaut na amamas.¹¹God i amamas long ol gutpela presen bilong ol manmeri olsem na biktaun bilong ol i kamap bikpela, tasol long maus bilong ol man nogut i save bagarapim biktaun.

¹²Man i tok nogut long wantok bilong em i nogat gutpela tingting, tasol man i gat gutpela save i pasim maus tasol na i no save mekim wanpela tok.¹³Husat man i save giaman raun bai i tokaut long ol hait tingting, tasol man husat i stap insait long stretpela manmeri bai hait insait long karamap bilong ol.

¹⁴Sapos i nogat gutpela tingting bilong givim stia long wokabaut, kantri bai i pundaun, tasol sapos i gat planti man long givim gutpela tingting long gavman, orait kantri i bai stap gut.

¹⁵Sapos wanpela man i dinau long man bilong arapela hap, em bai kism bagarap, tasol husat wanpela i no save laik givim dinau, em bai i stap gut.¹⁶Meri i save mekim gutpela pasin i save kisim biknem, tasol ol manmeri nogut i save laik holim pasim planti gutpela samting tasol.

¹⁷Gutpela pasin man i save inapim em yet, tasol man bilong mekim pasin nogut bai bagarapim em yet.¹⁸Ol man nogut i mekim giaman tok long kisim pei bilong ol, tasol man husat i mekim stretpela pasin bai i kisim pei tru.

¹⁹Man husat i save mekim stretpela pasin bai i stap laip, tasol man husat i save mekim pasin nogut, bai i dai.²⁰God Yawe i save les long ol lain husat bel bilong ol i no stap stret, tasol em i save kamap ples klia long ol lain i nogat asua.

²¹Yumi mas save long dispela samting, ol man nogut bai i no inap long abrusim bagarap, tasol ol tumbuna lain bilong ol stretpela manmeri bai stap gut.²²Olsem gol ring i save stap long nus bilong pik, em i gutpela meri we i no save tok baksait long ol arapela.

²³Bel kirap bilong ol stretpela man bai i kamapim ol gutpela samting tasol ol man nogut bai kamapim bagarap tasol.²⁴Man husat i save givim ol samting i go long ol narapela man, em bai i gat planti samting moa tasol man husat i no save givim samting long ol narapela man, em bai kamap turangu man.

²⁵Man bilong givim ol samting long ol narapela bai i gat planti samting na man i givim wara long narapela man, wara long haus bilong em bai i stap yet.²⁶Ol manmeri i save tok baksait long man i no save skelim samting, tasol gutpela toktok i save go long husat i save skelim samting.

²⁷Man i painim gutpela pasin bai gutpela samting i kamap long em, tasol man i painim pasin nogut, em bai painim yet.²⁸Man i putim bilip bilong em long ol mani samting bilong em, laip bilong em bai i lus, tasol ol stretpela man bai stap gut olsem ol nupela lip bilong diwai.

²⁹Man husat i kamapim hevi long haus bilong em, olgeta samting bilong em bai i lus. Bai ol i larim em i kamap wokman bilong man husat i gat gutpela bel.

³⁰Strepela man bai stap olsem diwai bilong givim laip, tasol man bilong kamapim kros bai bagarapim laip bilong em.³¹Harim! stretpela man bai kisim gutpela samting long wanem em i wokim, tasol olsem wanem long ol man nogut na ol sin manmeri!

Sapta 12

¹Ol man husat i laikim tumas gupela save i larim narapela long stretim em, tasol man i les long ol i stretim em i olsem man i nogat gupela tingting.²God Yawe i save laikim ol gupela man, tasol em i save larim bagarap i kamap long man i save pasim tok long mekim pasin nogut.

³Wanpela man i no inap long kisim helpim na kamap strong long mekim pasin nogut, tasol stretpela manmeri i olsem wanpela diwai rop bilong en i go daun tru long graun na i no inap long kamautim.⁴Sapos meri bilong wanpela man i gat gupela pasin i olsem naispela bilas long het bilong man bilong em, tasol meri i save mekim sem pasin i olsem wanpela sik nogut i stap insait long bun bilong man bilong em.

⁵Ol tingting bilong gupela man i stret olgeta, tasol skul tok bilong ol man nogut i giaman planti.⁶Ol toktok bilong manmeri i nogat gupela tingting i olsem birua i weitim ol long rot bilong kilim ol, tasol ol toktok bilong stretpela man bai lukautim ol gut.

⁷Ol manmeri i nogat gupela tingting i save kisim bagarap na i pinis olgeta, tasol haus bilong ol stretpela manmeri bai i sanap strong.⁸Gupela man i save kisim biknem long planti gupela tingting em i gat, tasol man husat i gat tingting nogut na i tanim toktok nabaut ol bai i les long en.

⁹Em i gupela long mekim wok ol man i no save laikim, tasol long kamap wokboi nating o long apim nem bilong em i go antap long wok em i mekim na bihain em i sot long kaikai.¹⁰Ol stretpela man i save tingting planti long wanem kaikai bilong animol bilong ol, tasol gupela pasin bilong man nogut i olsem pasin i nogut tru.

¹¹Na man i gat gupela tingting na i wok strong long graun bai i gat planti kaikai, tasol man i nogat gupela tingting i hatwok nating na dispela i no helpim em.¹²Ol man i nogat gupela tingting i save laikim tumas pasin bilong ol man nogut ol i kisim long narapela lain, tasol kaikai bilong gupela pasin long stretpela manmeri i kam long ol yet.

¹³Na man nogut i save hangamap long ol giaman tok bilong em yet, tasol stretpela man i save abrusim ol hevi.

¹⁴Long kaikai bilong toktok wanpela man i mekim i pulap long ol gupela samting, wankain olsem wok em i mekim long han bilong em yet i helpim em i stap gut.

¹⁵Pasin bilong man i nogat gupela tingting, em i ting em i stret long ai bilong em yet, tasol man i gat gupela tingting i save harim na bihainim skul tok.¹⁶Man i no gat gupela tingting i save soim belhat bilong em kwiktaim, tasol man husat i les long pasin bilong tok nogut i save tingting gut pastaim na bekim stret.

¹⁷Man i toktok long stretpela pasin i save mekim tok i stret, tasol man i giamanim man i save mekim tok giaman.

¹⁸Man husat i save toktok hariap i olsem man i sutim bainat strong i go insait, tasol tang bilong man i gat gupela tingting i olsem marasin i givim bel isi.

¹⁹Maus bilong man i mekim trupela toktok i save stap oltaim, tasol giaman tang i save stap sotpela taim.²⁰Ol lain i pulap wantaim tok giaman insait long bel bilong ol i olsem ol man i pasim tok long mekim pasin nogut, tasol amamas i save kam long ol lain i save givim gupela tingting long stap bel isi.

²¹Nogat sik i save kamap long stretpela manmeri, tasol manmeri bilong mekim pasin nogut i save pulap tru long planti hevi.²²God Yawe i save les long tok giaman long maus bilong ol man, tasol husat ol man i stap stret i save mekim em i amamas.

²³Na man bilong tingting gut i no save tokaut hariap long save bilong en, tasol bel bilong man i no stap gupela ol i save bikmaus nabaut.²⁴Han bilong ol man i sanap strong bai i stret oltaim, tasol ol bai hariapim ol les manmeri long mekim wok.

²⁵Man i tingting planti long bel bilong em i hevi tumas na dispela i daunim em, tasol ol gupela toktok i mekim em i amamas moa.²⁶Na stretpela manmeri i kamap olsem gupela pren bilong soim rot, tasol man i nogat gupela tingting i kisim ol i go long rot bilong lus.

²⁷Ol les manmeri i go long sutim abus bai ol i no inap long kisim, tasol ol man bilong wok hat tru bai i gat planti ol gupela samting.²⁸Man i bihainim stretpela pasin bai kisim laip na long dispela rot yumi i no inap painim dai.

Sapta 13

¹Pikinini i gat gupela tingting i save harim tok bilong papa bilong em. Tasol man i save tok bilas long gupela tingting i no inap harim ol gupela tok bilong stretim em.²Ol gupela toktok i kamap long maus bilong wanpela man bai mekim em i amamas, tasol bel na tingting bilong man nogut em i bilong kamapim hevi.

³Husat man i was gut long maus bilong em, bai em i lukautim gut laip bilong em yet. Tasol man i save toktok nabaut bai bagarapim em yet.⁴Ol les man i save laik tru long kisim ol samting tasol ol i no save kisim wanpela samting, tasol ol man i save stap gut na mekim wok bai ol i gat planti samting long inapim laik bilong ol.

⁵Stretpela man i no laikim pasin bilong giaman, tasol ol man nogut i save mekim ol pasin bilong sem.⁶Stretpela pasin i save banisim ol man i nogat asua. Tasol pasin nogut i save rausim ol man i mekim sin.

⁷I gat man i save lukautim em yet gut tru, tasol em yet i no gat wanpela samting na i gat man i save givim olgeta samting bilong en i go long ol narapela man, tasol em yet i gat olgeta samting.⁸Sapos ol man nogut i tok long bagarapim moni man, em inap baim ol long moni bilong em yet, tasol rabis man i no save harim dispela kain tok.

⁹Lait bilong ol stretpela manmeri i save givim ol amamas, tasol lam bilong ol manmeri nogut bai i dai na i no lait moa.¹⁰Pasin bilong kisim biknem i save kamapim kros namel long ol man, tasol ol man i save putim yau long gupela skul tok bai ol i kisim gupela tingting.

¹¹Moni na kago i save pinis sapos pasin bilong kisim biknem i kamap bikpela long laip bilong man, tasol man i wok bisnis long han bilong em yet bai moni bilong em i kamap bikpela.¹²Taim wanpela man i laik mekim wanpela samting na i wet longpela taim, bel bilong em i no save amamas na sapos man i kisim dispela samting em bai amamas tru.

¹³Man i save sakim tok bai em i kisim bagarap i kam antap long em yet, tasol man i save aninit long lo bilong God dispela man bai i stap gut.¹⁴Skul toktok bilong man i gat gupela tingting i olsem wara bilong givim laip na bai yu abrusim umben bilong dai.

¹⁵Ol man i save amamas long gupela save na tingting, tasol pasin nogut i no gat arere bilong em.¹⁶Ol man i gat gupela tingting i save tingim gut na mekim ol samting, tasol man i no gat gupela tingting i save soim ol pasin nogut bilong em yet.

¹⁷Wokman nogut bilong kisim ol toksave kam bai painim hevi, tasol gupela wokman bai kamapim pasin bilong stap wantaim.¹⁸Man i sakim tok bai stap rabis na i sem, tasol man i kisim save long ol skul tok bai i stap gut.

¹⁹Man i laikim tru wanpela samting long bel bilong em, em i ken amamas, bai em i kisim, tasol ol man i no gat gupela tingting i no laik givim baksait long ol pasin nogut.²⁰Wokabaut wantaim ol man i gat gupela tingting na bai yu kamap wankain olsem ol. Tasol taim yu pass wantaim ol man i no gat gupela tingting bai yu painim bagarap.

²¹Bikpela bagarap i save bihainim ol sin man, tasol ol stretpela man i save stap gut.²²Gupela man i save lusim graun na ol samting bilong em i stap bai ol tumbuna bilong em i kisim bihain, tasol sin man i bungim ol moni na kago bai ol stretpela man i kisim bihain.

²³Hap graun bilong rabisman ol i no bin planim yet em inap long kamapim planti gupela kaikai, tasol ol man i giaman na kisim dispela graun.²⁴Man i no save stretim pikinini bilong em, i olsem em i no laikim em, tasol man i laikim pikinini bai em i skulim em gut.

²⁵Stretpela man i save kaikai inap em i pulap, tasol bel bilong man nogut i save hangre oltaim.

Sapta 14

¹Meri i gat gupela tingting i save stretim haus bilong em yet, tasol meri i no gat gupela tingting i save brukim daun haus long han bilong em yet.²Man husat i wokabaut stret i gat pret long God Yawe, tasol man husat i gat giaman pasin em i save givim baksait long em.

³Long maus bilong longlong man em i save mekim toktok bilong apim em yet, tasol maus bilong man i gat gupela tingting i save lukautim gut maus bilong em.⁴Ples we i no gat bulmakau dis bilong kaikai em i klin, tasol planti kaikai bai i kamap long strong bilong bulmakau i save brukim graun.

⁵Ol stretpela man i no save giaman, tasol man bilong giaman em i save mekim planti giaman tok.⁶Man bilong tok bilas i painim gupela tingting na i no gat, tasol gupela save bai kam isi tru long man husat i save tingting gut na skelim.

⁷Wokabaut i go longwe long man i no gat gupela tingting, bilong wanem yu i no inap painim gupela save long maus bilong em.⁸Gupela tingting bilong gupela man, i bilong klia long ol tok na wokabaut bilong em yet, tasol longlong pasin bilong man husat i no save tingting gut i giaman tasol.

⁹Ol longlong man i save tok pilai long taim bilong mekim ofa bilong lusim sin, tasol long namel bilong ol bilip man pasin bilong luksave ol i mekim i go i kam.¹⁰Bel bilong man i save tru long pait bilong em yet na i nogat wampela man bilong narapela hap bai i skelim amamas bilong em.

¹¹Ol haus bilong ol bikhet manmeri bai i bagarap olgeta, tasol haus sel bilong bilip manmeri bai i pulap tru long planti samting.¹²I gat wampela rot i olsem stret long man i bihainim, tasol arere bilong dispela rot i go long dai tasol.

¹³Bel bilong man i ken lap, tasol em bai pilim pen insait yet na arere bilong amamas bai i stap insait long wari na sori.¹⁴Long man husat i no save i stap stret, bai kisim inap long wanem pasin em i bin mekim, tasol gupela man bai i kisim stret wanem em i bilong em yet.

¹⁵Tasol man husat i save stap isi i wanbel long olgeta samting, tasol man bilong tingting gut bai tingting pastaim na wokabaut.¹⁶Na man i gat gupela tingting bai i pret na i go longwe long pasin nogut, tasol man i nogat gupela tingting bai i save yet na sakim olgeta tok lukaut.

¹⁷Man husat i save belhat kwik i save mekim planti pasin nogut na man husat i save mekim planti pasin nogut ol i no save laikim.¹⁸Ol man i no save tingting stret bai i kisim longlong tingting i kamap bilong ol, tasol ol manmeri i gat gupela tingting i pulap long gupela save i sindaun antap long het olsem hat king.

¹⁹Ol man nogut bai i brukim skru long ol gupela man na man i gat bikhet pasin bai brukim skru long dua bilong stretpela man.²⁰Ol man i save les long ol wantok bilong ol husat i no save gat planti samting, tasol ol man i gat planti samting i kamap pren bilong planti manmeri.

²¹Man husait i soim pasin bilong belhat na rabisim ol wantok bilong em i mekim sin, tasol husait i save soim pasin bilong laikim ol rabisman i ken amamas.²²I no inap ol lain husat i tingting long wokim pasin nogut i go nabaut? Tasol ol lain husat i tingting long mekim gupela pasin bai kisim kontrak bilong bilip tru na mekim stretpela pasin olgeta.

²³Wantaim olgeta hatwok planti moa i save kam, tasol taim toktok tasol i kamap, dispela i save mekim man i kamap rabisman.²⁴Ol planti samting bilong ol man i gat gupela tingting i olsem hat king long het bilong ol, tasol pasin nogut bilong ol man i nogat gupela tingting i save givim moa bagarap long ol.

²⁵Trupela witnes bilong tokaut i save helpim ol man i stap laip, tasol man bilong givim giaman tok i save rausim giaman tok i kam aut.

²⁶Taim wampela man i pret long God Yawe, em i kisim planti strong long God, ol dispela samting bai i kamap olsem strongpela ples i gat banis bilong lukautim ol pikinini bilong dispela man tu.²⁷Ol man i gat pret long God Yawe i olsem wara bilong laip, olsem na dispela man inap tanim baksait long ol rot bilong ol daiman.

²⁸Bikpela strong bilong king i stap long bikpela namba bilong ol manmeri bilong em, tasol taim em i no gat manmeri bai em i bagarap olgeta.²⁹Man bilong stap isi tru i gat planti gupela tingting tru, tasol man bilong belhat kwik i save mekim nogut i kamap bikpela tru.

³⁰Ol stretpela pasin i stap long bel bilong man i givim laip long bodi, tasol aigris na mangal i mekim ol bun i bagarap na nogat strong.³¹Na man husat i daunim ol rabisman i tok nogut long Man husat i wokim em, tasol man husat i soim pasin bilong laikim ol lain i nogat samting i givim biknem long em.

³²Ol bikhet man i kisim bagarap long ol pasin nogut ol yet i mekim i daunim ol i go daun, tasol stretpela man i gat ples bilong kisim malolo taim dai i kamap long en.³³Gupela tingting i stap insait long bel bilong man husat i save tingting na skelim gut, tasol insait long ol longlong man em i save kamap ples klia bai ol i save long en.

³⁴Mekim wanem em i stretpela pasin i save apim nem bilong wanpela lain manmeri, tasol pasin nogut i save givim sem na daunim planti manmeri. ³⁵Laikim bilong king i stap wantaim ol wokman husat i gat pasin bilong tingting gut, tasol belhat bilong em i stap long dispela man husat i mekim sem pasin.

Sapta 15

¹Gutpela tok i save givim bel isi long arapela tasol tok nogut i save kirapim belhat.²Maus bilong man i gat gutpela tingting i save kamapim gutpela save tasol maus bilong man i nogat gutpela tingting i save kamapim tok giaman.

³Ai bilong God Yawe i save stap long olgeta hap, em i save lukim olgeta gutpela na nogut samting.⁴Tok bilong ol stretpela man i olsem diwai i save givim laip tasol tok bilong ol man i save giaman i save givim bel hevi long arapela.

⁵Ol man i nogat gutpela tingting i save sakim tok bilong papa bilong ol tasol husat i save lainim long asua bilong em i save stap gut.⁶Long haus bilong ol stretpela man i gat planti gutpela samting, tasol man i save mekim pasin nogut i save kamapim planti bagarap.

⁷Tok bilong ol man i gutpela i save kamapim gutpela save, tasol man i nogat gutpela tingting i no save kamapim wanpela samting.⁸God Yawe i no save laikim ol ofa bilong ol man i save mekim pasin nogut tasol em i save harim beten bilong stretpela man.

⁹God Yawe i no save laikim ol man i save mekim pasin nogut tasol em i save laikim husat i save mekim stretpela pasin tasol.¹⁰Tok nogut i save kisim ol man i go long rot nogut na husat i no save harim tok bilong ol arapela i stretim em long dai.

¹¹Ples bilong ol man i dai pinis i stap ples klia long ai bilong God olsem God Yaweh i save moa long bel bilong pikinini bilong man.¹²Man i save tok baksait i no save laik long ol arapela bai i stretim em na em bai i no inap go long ol man i gat gutpela tingting long givim em tingting.

¹³Man i gat bel amamas i save mekim pes bilong em i kamap gutpela tasol man i gat bel hevi i save mekim tingting bilong em i bagarap.¹⁴Bel bilong man i save skelim tingting i save kamapim gutpela save tasol maus bilong man i nogat save i tok giaman tasol.

¹⁵Man i save mekim nogut long narapela i save sot long ol samting tasol man i save givim bel long arapela i save amamas olgeta dei olsem dei bilong bikpela kaikai na amamas.¹⁶I gutpela moa long yu gat liklik samting na yu aninit long bikpela, i winim man i gat planti samting wantaim tingting i no stret.

¹⁷I moa gutpela amamas i save stap long liklik kaikai wantaim wanbel pasin i winim bikpela kaikai wantaim bel nogut.¹⁸Man i save belhat i save kamapim planti tok tasol man i save stap bel isi i save kamapim wanbel pasin.

¹⁹Rot bilong man i no save harim tok i olsem ples i pulap wantaim bagarap samting tasol rot bilong man i save mekim stretpela pasin i olsem stretpela rot ol i mekim gut.²⁰Pikinini man i gat gutpela tingting i save givim amamas long papa bilong em tasol man i nogat gutpela tingting i save givim bel nogut long mama bilong em.

²¹Man i nogat gutpela tingting i save wokabaut long nogut rot tasol, man i gat gutpela tingting i save wokabaut long gutpela rot.²²Tingting i no save go gut taim i nogat gutpela stia tok tasol wantaim planti gutpela tingting em i save kamapim gutpela kaikai.

²³Man i save amamas taim em i givim gutpela tok long arapela, em i gutpela moa long taim em i mekim tok long taim stret.²⁴Rot bilong i stap laip oltaim i save stap wantaim ol stretpela manmeri ol i givim baksait long pasin nogut.

²⁵God Yawe i save brukim daun ol lain manmeri husat i save apim ol yet tasol em i save lukautim ol samting bilong ol meri man bilong ol i dai pinis.²⁶God Yawe i save belhat long tingting bilong ol man i save mekim pasin nogut tasol em i save laikim tingting bilong ol stretpela man.

²⁷Stil man i save givim hevi long ol femili bilong em tasol husat man i save tok nogat long tok gris bilong kisim moni long nogut rot bai i stap laip.²⁸Bel bilong ol stretpela man i save kamapim gutpela tok insait long tingting bilong ol tasol maus bilong man i nogat gutpela tingting i save kamapim pasin nogut.

²⁹God Yawe i stap longwe tru long ol man i save mekim pasin nogut tasol em i save harim beten bilong ol stretpela manmeri.³⁰Lait bilong ai i save kamapim amamas long bel tasol gutpela tok i save helpim bodi olsem marasin.

³¹Sapos yu i harim gut tok bilong wanpela man taim em i stretim yu, yu bai stap gut olsem ol man i save gat gutpela tingting.³²Man i no save harim tok bilong ol arapela i save bagarapim em yet tasol man i save harim tok bilong narapela i stretim em long kisim gutpela tingting.

³³Pret long God Yawe i save givim gutpela tingting na pasin bilong daunim yu yet i save givim gutpela nem.

Sapta 16

¹Ol hait tingting i save kamap insait long bel bilong man em bilong dispela man tasol ol tok bilong bekim i save kam long God Yawe.²Olgeta pasin bilong dispela man i stretpela long ai bilong em yet tasol God Yawe i save lukluk na skelim bel bilong ol man.

³Tokaut long ol wok bilong yu long God Yawe na ol hait tingting bilong yu bai i kamap gutpela.⁴I gat as na God Yawe i mekim olgeta samting, maski long taim ol man bilong sakim tok tu i bungim hevi.

⁵God Yawe i no save laikim ol man bel bilong ol i pulap long pasin bilong apim ol yet tasol yupela i mas save gut olsem ol bai kisim pei long wanem samting ol i mekim.⁶Long pasin bilong wanbel na pasin bilong givim bel i soim pasin bilong lusim rong wantaim pret bilong God Yawe taim ol manmeri i givim baksait long sin.

⁷Taim man i bihainim pasin God Yawe i laikim, em i ken mekim ol birua bilong dispela man i stap amamas wantaim em.⁸I gutpela long yu gat liklik moni na mekim samting em i stret na yu kisim bikpela moni long mekim samting i no stret.

⁹Long bel bilong man i save kamapim ol hait tingting long bihainim tasol God Yawe i save stiaim olgeta wokabaut bilong em.¹⁰Gutpela na stretpela tok tasol i save stap long maus bilong king na em i no save giaman.

¹¹Stretpela pasin bilong skelim samting i save kam long God Yawe na olgeta bilum i hevi em wok bilong em long skelim.¹²Taim ol king i mekim ol samting i no stret orait dispela em yumi noken amamas, long wanem sia bilong king ol i sindaun long en em bilong mekim stretpela wok tasol.

¹³King i save amamas long man i save toktok long wanem samting em i stret na em i save laikim man i save mekim stret tok.¹⁴Belhat bilong king i olsem toksave long dai tasol man i gat gutpela tingting bai traim long daunim belhat bilong em.

¹⁵Taim lait i kamap long pes bilong king em i toktok long laip na laikim bilong em i olsem klaut i save givim ren.

¹⁶Hamas gutpela tingting na save i stap insait long yu moa long gol. Long kisim gutpela tingting yu makim wanem yu laikim em i bikpela moa long silva.

¹⁷Rot bilong ol stretpela manmeri i save mekim ol manmeri i lusim pasin nogut na man husat i save lukautim laip bilong em i save stiaim wokabaut bilong em.¹⁸Pasin bilong apim ol yet i save mekim man i kisim bikpela bagarap.

¹⁹Em i gutpela long daunim yu yet namel long ol rabisman na long skelim ol samting wantaim ol manmeri bilong apim ol yet.²⁰Husat ol i bihainim wanem ol i lainim ol bai painim gutpela bilong en na husat ol i save bilip long God Yawe bai i amamas.

²¹Man i gat gutpela tingting na save ol i save kolim ol dispela kain man olsem man bilong skelim gut tok na ol tok em i mekim i save swit taim ol manmeri i harim.²²Man i gat klia tingting em i olsem wara i kamap long graun long givim laip long em tasol tingting bilong ol man nogut em bilong bagarapim ol yet tasol.

²³Man i gat gutpela tingting na save i mekim gutpela tok tasol na toktok bilong em i ken daunim ol hevi tu.²⁴Ol gutpela tok i olsem hani i swit long harim na i oraitim bodi bilong man.

²⁵I gat rot bai yu ting em i orait long man i bihainim tasol arere bilong en, em i dai tasol.²⁶Man i givim bel na i mekim wok bilong em bai hangre long mekim wok moa yet.

²⁷Man i nogat gutpela tingting bai i painim asua bilong ol man long bagarapim ol na ol toktok em i save mekim i olsem hatpela paia.²⁸Man i gat gutpela tingting i save kamapim bel isi na pasin bilong tok baksait i save mekim gutpela wantok bilong yu i go longwe long yu.

²⁹Man bilong kamapim hevi i save giamanim wantok bilong em na soim em long rot nogut.³⁰Na man i pasim ai bilong en, em i mekim sain bilong ol laikim nogut na ol dispela lain i kaikaim tit bilong ol bai i mekim pasin nogut.

³¹Waitpela gras long het em hat king bilong stretpela pasin na em i pulap long bihainim stretpela pasin.³²Em gutpela long yu no belhat kwik na yu no stap olsem man bilong pait na man husat i save lukautim bel bilong en, em i winim man husat i gat strong long pait na kisim biktaun.

³³Ol i pilai satu long painim aut ol samting tasol tok orait i save kam long God Yawe.

Sapta 17

¹Em i gupela long stap isi wantaim liklik hap drai kaikai taim ol narapela haus i pulap long amamas tasol ol i no stap gut wantaim.²Na gupela wokman i gat gupela tingting bai lukautim dispela pikinini husat i nogat gupela tingting na mekim pasin wantaim sem na givim em strong olsem wanpela bilong ol brata bilong em.

³Ol i kukim ain bilong mekim silva na kukim gol insait long sospan bilong kukim gol, tasol God Yawe i save klinim bel bilong man.⁴Sin man i save harim tok bilong man i save mekim pasin nogut na giaman man i putim iyau long tang i no save mekim stretpela tok.

⁵Husat man i mekim tok bilas long ol trangu man, em i tok bilas long God Yawe husat i wokim em na husat man i amamas long bagarap i kamap long narapela em bai kisim pei bilong em.⁶Ol tumbuna pikinini i olsem hat king long ol lapun na ol papamama i givim biknem i go long pikinini bilong ol.

⁷Gupela na stretpela toktok i no gupela long ol man i nogat gupela tingting, em i no wankain long ol liklik man i save mekim tok giaman bai i no inap wankain olsem famili lain bilong king.⁸Na man i save givim moni long grisim narapela man i olsem wanpela marila i go long husat i givim long en, long wanem hap em i tanim, gupela samting i save kamap long em oltaim.

⁹Man husat i save laikim ol narapela man husat i birua long em, em i painim gupela pasin olsem laikim narapela, tasol man husat i mekim gen birua em i rausim ol pren bilong em i go longwe.¹⁰Na strongpela tok skul i go insait long bel bilong man husat i gat save, orait na man i nogat gupela tingting i olsem ol i paitim em 100-pela taim.

¹¹Man husat i save mekim pasin nogut i save oltaim tanim baksait long gupela pasin, olsem na man bilong bagarapim ol narapela man bai i karim toksave i kam long em.¹²Em i gupela moa long bungim mama bea ol i stilim ol pikinini bilong em pinis, orait em i no gupela long bungim wanpela man i nogat gupela tingting long ol pasin bilong em.

¹³Taim wanpela man i bekim pasin nogut long gupela pasin, ol nogut bai i no inap lusim haus bilong em.¹⁴Stat bilong bel hevi i olsem wanpela man i kapasaitim wara long olgeta hap, olsem na yu mas stap longwe long ol kros pait bipo long em i kamap.

¹⁵Wanpela man husat i save bungim asua bilong man nogut na man husat i save mekim tok nogut long ol stretpela man, dispela tupela pasin i no stret long ai bilong God Yawe.¹⁶Bilong wanem na man i no gat gupela tingting i baim moni long kisim gupela save, taim em i nogat tingting long kisim save.

¹⁷Pren bilong yu i laikim yu olgeta taim olsem na brata bilong yu i kamap long sanap wantaim yu long taim bilong hevi.¹⁸Man i nogat gupela tingting i save mekim strongpela tok promis na em i save karim hevi bilong dinau bilong man husat i stap klostu long em.

¹⁹Husat i save laikim tumas pasin bilong kamapim bel hevi, em i save laikim sin na man husat i putim hap palang bilong dua i stap antap tumas i save mekim bun i buruk.²⁰Man husat bel bilong em i no stap stret em i no save painim gupela samting na man husat i save mekim tupela tok bai pundaun i go insait long bikipela wari na sori.

²¹Husat em i papamama bilong man i nogat gupela tingting bai kisim wari i kam antap long em yet, olsem na papa bilong man i nogat gupela tingting bai i no amamas.²²Bel i save amamas i olsem gupela marasin, tasol bel bilong man i no amamas i save draim ol bun bilong em.

²³Man i save mekim pasin nogut bai i hait na kisim moni bilong grisim em long pasim rot bilong stretpela pasin.

²⁴Husat man i gat save i putim pes bilong em i go long kisim gupela save, tasol ai bilong man i nogat gupela tingting em i save putim long pinis bilong graun.

²⁵Pikinini i nogat gupela tingting i save givim bikipela sori long papa bilong em na givim bel pen long mama husat i karim em.²⁶Na tu em i no gupela long mekim save long stretpela man, em i no gupela long patim ol stretpela man wantaim gupela tingting husat i gat stretpela pasin.

²⁷Man husat i gat save i no save toktok planti na husat i gat gupela tingting i no save belhat harip.²⁸Na tu man i no gat gupela tingting bai save long kisim gupela save taim em i stap isi na pasim maus bilong em, orait ol i skelim em olsem man i gat gupela save na pasin.

Sapta 18

¹Husat em i stap autsait em i save bihainim laik bilong em yet, na kros pait wantaim ol gutpela toktok.²Man i nogat gutpela tingting i no save amamas, tasol em i save bihainim laik bilong wanem samting i stap insait long bel bilong em.

³Man bilong mekim pasin nogut i ting narapela man i samting nating na i save bagarapim nem bilong ol na mekim ol i sem.⁴Tok bilong ol man long maus i olsem wara i save ron olgeta taim na gutpela tingting i ron olsem bikpela wara.

⁵Em i no gutpela long haitim lesman na tok giaman long stretpela man.⁶Maus bilong ol man i nogat gutpela tingting save kamapim hevi, na maus bilong em i save mekim kainkain toktok i save kirapim pait.

⁷Ol man i nogat gutpela tingting maus bilong ol i bagarap, na i pulap long kainkain tok nogut i stap long tang bilong ol yet.⁸Ol toktok bilong kamapim tok baksait, em i olsem switpela kaikai i save i go insait tru long namel hap bilong bodi.

⁹Sapos, wanpela i slek long wok bilong em, brata bilong em bai bagarapim olgeta wok.¹⁰Bikpela God Yahweh nem bilong em i olsem strongpela haus, stretpela man i save ron i go long em na i stap gut.

¹¹Ol mani man i ting, mani bilong ol bai banisim ol long stap gut, tingting bilong ol em i olsem strongpela banis bilong taun.¹²Man i save litimapim nem bilong em yet i save pundaun. Sapos yu i no daunim yu yet, yu no inap kisim biknem.

¹³Putim gut yau pastaim, bipo long yu toktok sapos yu no mekim olsem em pasim nogut na bai yu kisim sem.

¹⁴Sapos man i sik, na i gat strongpela tingting long winim sik, orait em inap winim sik. Tasol tingting bilong man i bagarap olsem wanem bai em i winim sik?

¹⁵Man i gat gutpela bel em i save strong long kisim ol kain save, em i save putim yau gut long ol man i laik skulim em.¹⁶Sapos yu laik toktok wantaim wanpela bikman, yu mas bringim wanpela presen i kam long em na em bai amamas na larim yu i kam lukim em.

¹⁷Taim wanpela man i go pas long kot na tok em i stret, ol birua bilong em i askim em long mekim tok klia long ol man husat tru bai win.¹⁸Ol i pilai satu long stretim hevi bilong ol manmeri na skelim ol strongpela birua bilong ol.

¹⁹Sapos yu mekim brata bilong yu i bel nogut long yu, orait em bai i no laikim yu moa, olsem strongpela dua i pasim rot bilong man na em i no inap i go insait long haus.²⁰Tok bilong yu i gutpela, bel bilong yu bai pulap long amamas.

²¹Tok bilong yumi man inap mekim yumi stap gut o bagarapim yumi, olsem na yumi mas yusim gut maus bilong yumi na stap gut.²²Sapos yu painim gutpela meri na maritim em, dispela em i gutpela samting tru. God Yahweh bai amamas na belgut long yu.

²³Rabis man i save toktok isi na askim ol long helpim em, tasol mani man i save bekim tok strong.²⁴Man i gat planti pren bai kisim bagarap. Tasol sampela man i gat narapela pren, sapos tupela pas gut na stap wanbel, pasin bilong tupela i ken winim pasin namel long tupela brata.

Sapta 19

¹Gutpela long man husat i no gat samting long wokabaut long stretpela pasin bilong em i gutpela moa long wanpela man husat i nogat gutpela tingting na maus bilong em i pulap long giaman.²Olsem tasol i no gutpela long i gat bel kirap wantaim nogat save na wanpela husat ran hariap stret bai abrusim rot.

³Olsem man save bagarapim laip bilong em na bel bilong em long kros long God Yawe.⁴Manmeri husat i gat moni na planti kago bai i gat planti wantok tasol ol rabis man bai i no gat wantok bilong em.

⁵Ol manmeri save giaman bai i no inap abrusim kalabus na husat i tok giaman i save kam aut long maus bilong en bai i no inap long ranawe.⁶Planti manmeri bai askim long kisim gutpela toktok long ol manmeri i gat gutpela bel na olgeta manmeri i poroman wantaim ol lain husat i save givim samting.

⁷Olgeta brata bilong turangu man i no save laikim em na em bai olsem wanem long ol poroman bilong em husat i stap longwe long em. Em singaut long ol tasol ol lusim em na i go.⁸Husat i kisim gutpela save bai laikim tru laip bilong em na husat i gat gutpela save bai i painim wanem em i gutpela.

⁹Wanpela man bilong mekim tok giaman bai painim hevi na husat tok giaman i save kam aut long maus bilong en bai i dai.¹⁰Em i no inap tru long man i nogat gutpela tingting long stap insait long gutpela haus bilong ol bikman na em i hat tru long wokboi long bosim ol hetman bilong ol pipol.

¹¹Gutpela tingting na save i mekim manmeri i no inap belhat hariap na long strong bilong em yet em inap long abrusim pasin nogut.¹²Belhat bilong king i olsem yangpela laion i save singaut tasol amamas bilong em i olsem liklik monin ren i save pundaun long gras.

¹³Wanpela pikinini man wantaim nogut tingting i save bagarapim papa bilong en na marit meri husat i save kros planti em i olsem wara i save kapsait na nogat pinis bilong em.¹⁴Haus na olgeta gutpela samting i save kam long mama na papa tasol gutpela meri God Yawe i save givim.

¹⁵Ol les manmeri i save slip tumas tasol husat i no laik long wok bai i go wantaim hangre.¹⁶Manmeri husat i bihainim gut tok bilong lo i save lukautim gut laip bilong em tasol ol manmeri husat i no save tingting long laip bilong ol bai i dai.

¹⁷Husat manmeri i givim ol samting long ol turangu lain em givim dinau i go long God Yawe na God Yawe bai bekim bek long wanem em i bin mekim.¹⁸Mekim strongpela toktok long pikinini man bilong yu taim em yangpela yet na noken bihainim laik bilong yu yet na larim em long stap nating bai dispela i killim em.

¹⁹Man husat i save belhat hariap tasol mas kisim pei bilong em tasol sapos yu kisim em, yu mas mekim gen namba tu taim gen.²⁰Harim ol toktok na bihainim gut ol tok lukaut, olsem tasol bai yu gat gutpela tingting na kamap gutpela man tru long taim yu stap laip.

²¹Ol manmeri i gat planti tingting long bel bilong ol tasol laik bilong God Yawe tasol bai i sanap.²²Pasin bilong i stap tru wantaim em wanem wanpela i laikim tru na turangu man i moa gutpela long giaman man.

²³Biknem bilong God Yawe i save givim laip long ol manmeri. Husat manmeri i gat dispela samting bai pulap tru na i no inap kisim bagarap long ol samting i laik bagarapim ol.²⁴Manmeri husat i save tok baksait bai planim han bilong en long dis bilong em bai i no inap bringim i kam antap long maus bilong en.

²⁵Bagarap bai i kam long manmeri husat i save tok bilas na gutpela man bai i amamas. Givim strongpela toktok long ol lain husat i save harim tok na em bai kisim save.

²⁶Wanpela pikinini man husat i stil long papa bilong em na ronim mama bilong en i go aut em i save kamapim sem na nem nogut.²⁷Sapos yu les long harim ol tok lukaut, pikinini man bilong mi yu i no inap kisim gutpela tok bilong kisim save.

²⁸Wanpela man nogut em bai bagarapim stretpela pasin na maus bilong ol manmeri nogut i save daunim sin.

²⁹Hevi em i redi i stap long ol lain bilong bagarapim ol man na em paitim baksait bilong ol manmeri i no gat gutpela tingting.

Sapta 20

¹Wain em i samting bilong amamas na strongpela dring em long kirapim pait, ol man i no givim baksait long bia bai i nogat gutpela tingting.²Na pret bilong king i olsem pret bilong yangpela laion i save singaut na man husat i mekim em i belhat em i save kilim em i dai.

³Em i gutpela long husat i abrusim kros namel long tupela, tasol olgeta man i nogat gutpela tingting i save go insait long kros na pait.⁴Les man i no save planim kaikai long taim bilong en, taim bilong kamautim kaikai em i painim tasol em bai i nogat kaikai.

⁵As tingting bilong bel bilong ol man i olsem wara i daun tumas, tasol man i gat gutpela tingting bai pulim i kam aut.⁶Planti ol man bai tokaut olsem ol i gutpela man, tasol husat i ken painim wanpela i stretpela?

⁷Na stretpela man i save wokabaut wantaim stretpela pasin na pikinini man bilong em husat i bihainim em bai i kisim blesing.⁸Husat king i save sindaun long sia king bilong em na mekim wok bilong skelim na rausim pasin nogut i stap long ai bilong em.

⁹Husat i ken tok, Mi gat klinpela bel, mi yet i rausim sin bilong mi?¹⁰Skelim ol hevi na kilo i no wankain, God Yawe i no save laikim tupela pasin wantaim.

¹¹Na tu yangpela man i save long pasin bilong em yet, em mekim pasin i gutpela o nogut.¹²Yau bilong harim na ai bilong lukim— God Yawe i bin mekim tupela wantaim.

¹³Yu noken laikim slip bai yu kamap rabis, opim ai bilong yu na bai yu gat planti kaikai.¹⁴"Nogut, Nogut," man bilong baim i tok, tasol taim em i go longwe em i save apim nem bilong em yet.

¹⁵I gat gol na planti ol ston i gat bikpela pei bilong em i stap, tasol maus bilong ol man i gat gutpela tingting i olsem ol samting i dia tumas.¹⁶Kisim klos bilong wanpela husat i bin putim olsem wasman long narapela lain na holim dispela insait olsem promis taim em i putim olsem wasman bilong rot meri.

¹⁷Bret yu kisim long giaman toktok em swit moa, tasol bihain maus bilong yu bai pulap long wesan.¹⁸Stia tingting i kirapim ol samting na gutpela stia tingting bai lukautim yu long winim pait.

¹⁹Tok giaman i save kamautim tok hait olsem na yu noken poroman wantaim ol manmeri i save toktok planti.

²⁰Sapos wanpela i tok nogut long papa bilong em o mama bilong em, lam bilong en bai dai aut namel long tudak.

²¹Samting yu kisim hariap long stat bai i no gutpela long bihain,²²Yu noken tok, Mi bai bekim rong bilong yu. Weit long God Yawe na em bai i kisim bek yu.

²³God Yawe i no save laikim skel bilong man i no wankain na giaman long kisim samting bilong narapela man.

²⁴Wokabaut bilong man God Yawe i save stiaim, olsem wanem em bai save long rot bilong en?

²⁵Taim man i tokhat em olsem em i setim trep. "Dispela samting em i holi," yu mas tingting gut wanem em i as bilong dispela tok taim yu mekim promis.²⁶King i gat gutpela tingting bai i skelim pasin bilong ol man nogut na i bagarapim ol.

²⁷Na spirit bilong man em lam bilong God Yawe, em i wok insait long man na sekim olgeta laip bilong em.

²⁸Bihainim kontrak gut wantaim stretpela pasin i mekim king i stap gut, sia king bilong em ol i mekim na raunim wantaim pasin bilong laikim.

²⁹Biknem bilong ol yanpela man em i strong bilong ol na gutpela bilong ol lapun manmeri em wait gras bilong ol.

³⁰Givim kanda i save klinim bagarap na rausim pasin nogut na tok i save mekim insait bilong man i kamap klin.

Sapta 21

¹Bel bilong king i olsem baret wara i ron insait long han bilong God Yawe, olsem na em i tanim taim em i laikim.

²Olgeta man i save ting olsem pasin bilong ol i gutpela long ai bilong ol yet, tasol God Yawe i save skelim bel na tingting bilong ol man.

³God Yawe i save laikim tumas ol gutpela na stretpela wok yumi mekim na i winim ofa yumi save givim i go long em.⁴Pasin bilong daunim narapela man na hapim nem bilong yu yet em bai lait na soim narapela man olsem yu man bilong mekim sin

⁵Man bilong wok i save tingting gut na mekim wok na em i gat planti samting, tasol olgeta man husat i wok hariap bai sot long ol samting.⁶Man i giaman na kisim planti moni, em i olsem klaut i stap sotpela taim tasol na i pinis hariap na trep i holim em na kilim em i dai.

⁷Strong bilong man nogut bai kisim ol i go longwe, long wanem ol i no laik mekim gutpela pasin.⁸Pasin bilong man i mekim asua em i no stret, tasol man husat i stap stret i save mekim stretpela pasin.

⁹Long stap antap long kona bilong het bilong haus i moa gutpela long stap insait long haus wantaim meri bilong bel hat na tok kros.¹⁰Man nogut i save hangre long mekim ol pasin nogut, man i stap klostu long ai bilong em i no save lukim gutpela pasin bilong em,

¹¹Taim ol i mekim save long man bilong mekim tok pilai, man nating i nogat asua long en i kamap gutpela man na taim gutpela man i skulim em, em i save holim strong gutpela save.¹²Strepela man i was long haus bilong man nogut na kisim ol man nogut igo long bikipela bagarap.

¹³Wanpela man husat i pasim yau bilong em long harim krai bilong man i nogat samting, em tu bai i krai strong, tasol ol bai i no inap long bekim.¹⁴Man i kros na belhat long yu orait yu mas hait na givim presen long em na belhat bilong em bai i pinis.

¹⁵Taim stretpela pasin i kamap, em i save bringim amamas i kam long stretpela man, tasol em i save bringim pret i kam long man i save mekim ol pasin nogut.¹⁶Wanpela man husat i go longwe long rot bilong kisim gutpela tingting, em bai malolo wantaim ol man i bin dai pinis.

¹⁷Husat i laik amamasim bodi bilong em bai i no gat samting, man husat i laikim wain na wel em bai i nogat planti samting.¹⁸Man i save mekim pasin nogut i kisim ples bilong gutpela man na i helpim em na man bilong mekim sin i kisim ples bilong stretpela man na mekim nogut long em.

¹⁹Em i gutpela tru long stap long ples nating na stap longwe long meri i save belhat na kros.²⁰Man i gat gutpela tingting i save bungim ol kain gutpela samting na wel long haus bilong em, tasol man i no gat gutpela tingting i save pinisim ol samting bilong em.

²¹Man husat i mekim gut na i gat gutpela pasin, dispela man bai i painim laip i pulap wantaim stretpela pasin na biknem.²²Gutpela tingting man i save skelim gut biktaun bilong ol strongpela ol man na putim daun biktaun bilong ol we ol i save bilip long en.

²³Husat i save lukautim maus bilong em long ol toktok, em i putim em yet longwe long ol hevi.²⁴Man i hapim nem bilong em yet, em i man bilong tok pilai na em i save mekim em yet i kamap bikipela na wok long apim em yet.

²⁵Tingting bilong les man i save kilim em yet, long wanem han bilong em i save les long wok.²⁶Olgeta dei em i save tingting long i gat ol kain samting, tasol stretpela man i save givim na i no save kisim bek gen.

²⁷God i no save laikim ofa bilong man i save mekim pasin nogut, em i no save laikim, long wanem em i kisim i kam wantaim tingting nogut.²⁸Tok bilong giaman man bai i pinis, tasol man i save harim toktok bilong ol narapela man, toktok bilong em bai i stap ol taim.

²⁹Man bilong mekim pasin nogut i no save soim amamas long pes bilong em, tasol stretpela man i save long wanem pasin em bai i mekim.

³⁰Nogat gutpela tingting, nogat gutpela save na nogat gutpela skul tok bilong yupela long mekim samting bai inap long winim God Yawe.³¹Yu ken redim hos bilong pait, tasol win em bilong God Yawe.

Sapta 22

¹Gutpela nem i winim man i gat planti mani samting na pasin bilong marimari long narapela i gutpela moa long silva na gol.²Ol moni man na ol trangu man i gat wankain samting, em God Yawe tasol i bin wokim ol.

³Wanpela man i gat gutpela tingting i lukim hevi na em i haitim em yet, tasol wanpela man i nogat gutpela tingting i lukim hevi i kam yet na em i go na kisim bagarap long dispela hevi.⁴Pei bilong daun pasin na pret long God Yawe, em i gutpela kago na i gat biknem na laip.

⁵Ol gras nogut na ol umben bai i stap long rot bilong ol man nogut na husait man i was gut long laip bilong em bai i stap longwe long ol.⁶Skulim gut pikinini long wanem rot em bai i go na long bihain taim em i kamap bikpela, em bai i no inap givim baksait na lus tingting long ol wanem tok stia yu bin tokim em.

⁷Ol moni manmeri bai i bosim ol turangu manmeri na man bilong dina moni i olsem wokboy nating bilong ol man husait i save givim moni.⁸Man husait i save mekim pasin nogut bai bungim hevi na stik bilong belhat bilong em bai pinis nating.

⁹Man husait i gat gutpela ai bilong lukim na givim wantaim gutpela bel bai kisim blesing, long wanem em i save skelim bret bilong em wantaim ol turangu man.¹⁰Rausim ol man bilong tok bilas na rausim ol man i no stap wanbel i mas i go longwe, olsem tasol olgeta bel hevi na tok pait bai pinis olgeta.

¹¹Man husat i save laikim tru stretpela bel na ol toktok bilong em i pulap wantaim bel sori na soim gutpela pasin, em bai inap tru long king bai i stap olsem pren bilong em.¹²Ai bilong God Yawe i save stap antap long ol man i gat gutpela save, tasol em i save tromoi ol tok giaman bilong kirapim hevi.

¹³Ol les man i save tok olsem, "I gat wanpela laion i stap long rot! Ol man bai kilim mi long ples klia."¹⁴Maus bilong meri husait i save mekim pasin pamuk i olsem bikpela hul, olsem na belhat bilong God Yawe i stap antap long husait man i pundaun i go insait long dispela hul.

¹⁵Pasin bilong nogat gutpela tingting long mekim samting i stap insait long bel bilong wanpela pikinin, tasol stik bilong stretim man long gutpela rot i rausim dispela i go longwe.¹⁶Man husait i mekim nogut na kisim long ol truangu man, long bungim moni na kago samting bilong em yet o em i givim i go long ol moni man, em bai kamap turangu man.

¹⁷Putim yau gut na harim ol tok i kam wantaim gutpela save na kirapim bel bilong yu long kisim save bilong mi,

¹⁸em bai kamap gutpela tru na mekim gut long yu sapos yu putim gut insait long laip bilong yu na sapos olgeta dispela samting i stap redi long maus bilong yu.¹⁹Olsem na bilip bilong yu bai i stap long God Yawe, mi skulim yupela long nau na i go long yu tu.

²⁰Ating mi mas i no raitim 30-pela tok stia na tok bilong givim save,²¹long skulim yu long pasin bilong tok tru long ol dispela trupela tok mi mekim, olsem na yu inap long bekim ol trupela tok long ol lain husat i bin salim yu?

²²Noken stil long ol trangu man long wanem ol i stap nating na noken mekim nogut long ol trangu man i stap long dua,²³long wanem God Yawe bai i go pas long kot bilong ol na em bai kisim olgeta samting bilong ol man husat i bin stil long ol.

²⁴Noken mekim pren wantaim man husat i pulap long belhat na yu noken go wantaim man husat i save belhat nogut na i laik kirapim pait,²⁵nogut yu bihainim pasin bilong em na em bai kamap olsem kaikai bilong tewel bilong yu.

²⁶Yu noken kamap olsem wanpela man husat i save paitim han na mekim promis, o husat i save putim ol wasman bilong lukautim ol moni samting.²⁷Sapos yu nogat samting long bekim dinau bilong yu, wanem samting bai pasim rot bilong wanpela man long kam rausim bet bilong yu?

²⁸Noken rausim ol ston bilong bipo ol tumbuna i bin banisim na ol papa bilong yu i bin putim.²⁹Yu inap lukim man husat i gat gutpela save long mekim wok bilong em? Em bai sanap long pes bilong ol king na em bai i no inap sanap long pes bilong olgeta wankain manmeri nating.

Sapta 23

¹Taim yu sindaun na kaikai wantaim ol man i go pas long yu oltaim lukaut na tingim gut wanem ol i putim,²na yu putim naip long nek bilong yu yet sapos yu man husat i laikim tumas long kaikai planti.³Noken mangal long gutpela smel bilong kaikai, em kaikai bilong giaman.

⁴Noken hatwok long kamap moni man, yu mas i gat gutpela tingting long wanem taim bai yu stop.⁵Inap yu larim ai bilong yu i givim lait? Em bai i go pinis na bai kamapim win olsem tarangau na plai antap long skai.

⁶Yu no ken kaikai wantaim wanpela man i lukluk nogut na yu noken mangal long smel bilong kaikai,⁷em kain man olsem i save kauntim ol prais bilong kaikai. "Kaikai na drink!" em tok olsem long yu tasol bel bilong en i no i stap wantaim yu,⁸Yu bai trautiliklik yu bin kaikai long en na bai yu lusim gutpela pasin bilong yu.

⁹No ken toktok na harim tok bilong man nogut em bai i bel hat long gutpela skul tok.¹⁰No ken rausim olupela ston mak o graun bilong ol pikinini we papamama bilong oi i dai pinis,¹¹man bilong helpim ol em i strong tumas na em bai kisim ples bilong ol na toktok long yu.

¹²Putim bel bilong yu long soim na yau bilong yu long gutpela save.

¹³Yu no ken pasim rot bilong skulim ol pikinini na sapos yu stretim em, em bai i no inap i dai¹⁴Em yu tasol bai paitim em long stik na kisim bek sol bilong em long ples bilong dai.

¹⁵Pikinini bilong mi, sapos bel bilong yu i gat gutpela save, bai bel bilong mi tu bai i amamas.¹⁶Olgeta insait long mi i amamas taim yu tokaut long wanem em i stret long maus bilong yu.

¹⁷No ken lusim bel bilong yu long pilim hevi long sin man, tasol pret bilong God Yawe bai i stap long olgeta dei.

¹⁸Tru tumas taim bai i kam na yu tingim long em bai i no inap lus.

¹⁹Harim, yu!-pikinini man bilong mi, yu mas kamap olsem saveman na lukautim bel bilong yu long gutpela rot.

²⁰Yu noken pas wantaim ol spakman, o ol man bilong mangal long kaikai planti mit,²¹ol man bilong spak na kaikai planti mit ol i nogat samting na i nogat strong long ol bai pasim klos i bruk.

²²Harim tok bilong papa bilong yu husat i kamapim yu na yu noken luk daun long mama taim em i kamap lapun.

²³Baim tok tru na yu no ken salim, baim gutpela tingting na gutpela stia tok na long kisim save.

²⁴Papa bilong stretpela man i gat bikpela amamas na husat i karim pikinini i gat gutpela tingting em bai amamas long em.²⁵Larim papa na mama bilong yu bai amamas na mama karim yu bai amamas.

²⁶Pikinini bilong mi givim bel bilong yu long mi na larim ai bilong yu mas bihanim mi long rot bilong mi.²⁷Pasin pamuk i olsem hul i go daun tru na pamuk meri em i olsem liklik hul wara.²⁸Meri i slip na weit olsem stilman na pulim planti man long giaman pasin bilong em.

²⁹Husat i wari? Husat i bel sori? Husat i pait? Husat i toktok planti? Husat i gat bagarap na i no gat as? Husat i gat blut long ai?³⁰Ol lain husat i pas long strongpela smel bilong wain na ol lain husat i tanim wain.

³¹Yu no ken lukluk long wain taim em kamap ret na taim em i sain insait long kap, em i go daun gut tru,³²long bihain em i kaikai olsem snek na i kam wantaim pen bilong poisin snek.³³Ai bilong yu bai lukim ol kainkain samting na bel bilong yu bai kirap long ol pasin nogut.

³⁴Yu bai i olsem wanpela man husat i slip antap long solwara o antap long hap diwai bilong sip.³⁵Yu bai tok" Ol paitim mi, tasol mi no pilim pen. Ol i wipim mi, tasol mi no pilim pen, wanem taim bai mi kirap? Bai mi painim narapela dring."

Sapta 24

¹Noken pas wantaim ol man husat i save mekim pasin nogut, o i gat strongpela tingting long raun wantaim ol, ²bilang wanem, bel bilong ol i save kamapim bel kros long pait na maus bilong ol i save mekim toktok bilong kamapim hevi.

³Tru long gutpela tingting em i wokim haus na long gutpela pasin em i putim aut. ⁴Long gutpela save rum i save pulap wantaim naispela bilas na ol samting i dia tumas.

⁵Man bilong pait wantaim gutpela tingting em i gat strong na man i gat save em i save kisim moa strong, ⁶long gutpela rot yu bai winim pait na wantaim ol gutpela tingting bilong ol man bai yu winim pait.

⁷Gutpela tingting em i antap tumas long man i nogat save, insait long bikpela dua bilong banis, em bai i no inap opim maus bilong em long toktok.

⁸I gat wanpela man husat i save tingting long mekim pasin nogut, ol manmeri i save kolim em bos bilong kamapim tokhait bilong pasin nogut. ⁹Hait tingting nogut em i sin na ol man i save les long man bilong tok pilai.

¹⁰Taim hevi i kamap na sapos yu i no pilim strong na yu pret orait strong bilong yu i liklik.

¹¹Helpim ol lain husat ol i kisim ol i go long kilim ol na holim bek ol lain husat i amamas long kilim man nating.

¹²Sapos yu tok, "Harim! mipela i no save long wanpela samting," i nogat wanpela man i lukim bel na save long wanem yumi i toktok? Dispela man husait i save was long laip bilong yumi, ating em i no save? God Yawe bai i no inap givim yu wanem samting yu laikim long en?

¹³Pikinini man bilong mi, yu kaikai ani long wanem em i gutpela, long wanem gris bilong ani i swit long maus bilong yu. ¹⁴Wankain olsem gutpela tingting bilong spirit bilong yu, yu mas panim, bai i gat gutpela sindaun bihain na wanem yu tingim em bai kamap long en bai i no inap bagarap.

¹⁵Noken giaman long weit olsem ol man husat i save mekim pasin nogut long brukim haus bilong ol stretpela man. Noken bagarapim haus bilong dispela man! ¹⁶Maski ol stretpela man i save pundaun 7-pela taim ol bai kirap gen, tasol ol sin manmeri bai pundaun na kisim bagarap.

¹⁷Noken bung na amamas taim birua bilong yu i pundaun na noken larim bel bilong yu i amamas taim em i no wokabaut gut, ¹⁸o God Yawe bai i lukim wanem yu mekim na em i no inap amamas na em i no inap lusim belhat bilong em long ol.

¹⁹Noken wari long ol man bilong mekim pasin nogut i mekim na noken bel nogut long samting bilong ol manmeri nogut, ²⁰long man i save mekim pasin nogut em i nogat gutpela sindaun bihain na lam bilong ol manmeri i save mekim pasin nogut bai i no inap long lait.

²¹Pikinini man bilong mi, pret long God Yawe na king, noken raun wantaim ol lain husat i save mekim birua pasin long em, ²²bagarap bilong ol bai kam hariap na husat i save long wanem bagarap tru bai kamap long tupela wantaim,

²³ol dispela toktok i bilong gutpela tingting. Hap tok bilong skelim kot long lo i no gutpela.

²⁴Husat i tokim ol man nogut olsem, "Yu stretpela man, ol manmeri bai mekim tok i no gutpela long yu na ol kantri bilong yu bai les long yu. ²⁵Tasol ol man husat i stretim pasin nogut bilong ol, ol bai i stap gut na amamas long gutpela presen ol bai i kisim.

²⁶Man husat i save mekim tok i tru em i mekim gutpela long maus bilong em. ²⁷Redim wok bilong yu autsait na mekim olgeta samting bilong yu i redi long hap graun, bihain long em yu wokim haus bilong yu.

²⁸Noken mekim toktok long wantok bilong yu sapos i no gat as long en na noken tok giaman long maus bilong yu.

²⁹Noken tok, "Mi bai mekim long em, long wanem samting em i bin mekim long mi; Mi bai givim em bek wanem em i givim long mi.

³⁰Mi wokabaut i go long hap graun bilong wanpela lesman na abrusim wain gaden bilong longlong man. ³¹Nilgras i kamap long olgeta hap na moson gras i karapim graun, ston banis i bruk na pundaun.

³²Bihain mi lukim na mi skelim tingting, mi lukim na lainim sampela samting. ³³Liklik slip, liklik malolo na liklik taim yu mas pasim han long malolo, ³⁴Na yu bai i stap turangu na ol samting bilong yu bai i bagarap olsem ol ami i save bagarapim olgeta.

Sapta 25

¹I gat planti gupela sindaun bilong solomon, ol i kisim long man bilong Esekia, king bilong ol Juda.²Dispela em i glori bilong God Yawe i haitim ol samting, tasol long glori bilong king ol i painim pinis.³Olsem long heven em i antap na long graun i go daun tru, olsem na bel bilong king i no inap painim.

⁴Rausim ol samting nogut i stap long silva na ol man bai wokim ain, ol i ken yusim silva long wokim ol piksa bilong ol samting.⁵Orait ol i rausim ol man i no save mekim gupela pasin long ai bilong king na sia king bilong em bai i kamap gupela na ol bai mekim stretpela samting.

⁶Noken apim yu yet long ai bilong king na i noken sanap long ples bilong ol gupela man.

⁷Em i gupela long em i toktok long yu, "Kam antap long hia, "Orait em i semim yu long pes bilong bikman. Wanem yu bin lukim,⁸noken kisim kam hariap na traim. Na bai yu mekim wanem long taim yu pinis na taim man i stap klostu long yu i semim yu?

⁹Sapos yu na pren bilong yu i gat kros namel long yutupela, orait i noken stap klostu na tokim arapela long dispela samting i kamap,¹⁰long wanem, taim narapela man husat i harim yu bai i mekim yu i pilim sem na man bilong mekim stori nogut long yu bai i no inap i stap isi.

¹¹Gupela toktok ol i tokim em i olsem frut bilong diwai ol i putim long silva pleit.¹²Dispela gol ring o nekles ol i wokim long gupela gol, ol man i gat gupela tingting i krosim ol lain i harim.

¹³Olsem kol bilong sno long taim bilong kisim kaikai em i karim stret tok i go long husat i bin salim em, em i bringim gen laip bilong bikman bilong em i kam bek.¹⁴Klaut na win i nogat ren em ol lain husat i save toktok long presen em i no save givim.

¹⁵Wantaim bel isi dispela man i ken lukautim wok na tok isi bilong em i ken brukim bun bilong ol.

¹⁶Sapos yu painim hani, kaikai liklik long skel o sapos yu kaikai planti moa bai yu trautilim gen.¹⁷Noken go tumas long haus bilong ol man i stap klostu long yu, em bai i les long yu na i no laikim yu.

¹⁸Ol man husat i sutim giaman tok long em, ol i olsem wanpela lain ol i yusim ol long taim bilong pait na tu olsem bainat na sap spia.¹⁹Man i no save givim taim long wok bilong em, yupela i noken bilipim em. Long wanem maus bilong em i nogut na lek bilong em i save pen long taim bilong hevi.

²⁰Olsem man husat i save rausim klos long taim bilong kol o ol i kapsaitim pait wara antap long sol, em dispela man husat i save singsing i go long ol lain i gat bel hevi.

²¹Sapos ol birua bilong yu i hangre, givim ol kaikai long kaikai na sapos ol i nek drai long dring wara, givim ol wara long dring,²²Olsem na yu bai kapsaitim hotpela asis bilong paia antap long het bilong em na God Yawe bai givim presen long yu.

²³Ating long hap san kamap, win bai kisim ren i kam na maus bilong em i tokaut long hait samting na pes bilong em bai i soim olsem em i belhat.²⁴Em i gupela long stap long yu yet na i noken stap wantaim ol meri i save kros planti.

²⁵Olsem kol wara i go long wanpela man nek bilong em i drai long dring wara. Em i gupela tok long ol man i stap long arapela kantri.²⁶Olsem doti wara na tu bagarap i stap long hap wara i save kam, i olsem stretpela man ol i givim pas long ol man i save sakim tok.

²⁷Em i no gupela long kaikai planti hani, em i olsem ol i painim biknem yet.²⁸Ol man i no save lukautim laik bilong bodi, ol i olsem biktaun ol i brukim pinis na i nogat banis i stap moa.

Sapta 26

¹Olsem sno long taim bilong sun o ren long taim bilong kisim kaikai, olsem na ol man i nogat gutpela tingting bai no inap kisim biknem.²Olsem ol liklik pisin i flai i go kam na olsem tasol dispela tok nogut bai no inap kam long yu.

³Wip em bilong hos na kep em bilong donki na kanda em i bilong ol man nogat gutpela tingting.⁴Noken bekim toktok bilong ol man i nogat gutpela tingting, nogut bai yu kamap wankain olsem ol.

⁵Bekim toktok bilong ol man nogat gutpela tingting na bai em i no inap kamap gutpela long ai bilong em yet.

⁶Husat i save karim toktok i go long ol man i nogat gutpela tingting i olsem ol man i katim lek bilong ol yet na dring posin.

⁷Olsem lek bilong ol man we hap bodi bilong ol i dai pinis na i hangamap, em i olsem gutpela tingting i kam long maus bilong ol man nogut.⁸Olsem taim yu putim ston long katapel i olsem yu givim biknem long man i nogat gutpela tingting.

⁹Olsem nil i go insait long han bilong wanpela spak man em i olsem gutpela tingting i kam long maus bilong man nogut.¹⁰Olsem wanpela man i save gut long holim bunara na spia na i save bagarapim ol man husat i stap klostu long em, dispela man em i olsem man husat i save kisim man i nogat gutpela tingting o kisim ol man husat i abrusim em.

¹¹Olsem dok i kam bek long kaikai wanem em i bin trautil pinis, husat man i nogat gutpela tingting i save mekim wankain pasin olsem dok.¹²Yu bin lukim sampela man husat i ting em i stretpela man long ai bilong em yet? I gat planti we bilong ol man i nogat gutpela tingting i stap na i no wankain olsem em.

¹³Ol les man i save tok olsem, "I gat laion i stap long rot! Na i gat laion i stap namel long ol ples nabaut!"¹⁴Taim dua i op i go i kam lo ins, em i olsem wanpela les man i slip antap long bet bilong em.

¹⁵Ol les man i save putim han bilong ol i go insait long dis kaikai tasol ol i nogat strong bilong kisim na putim long maus bilong ol.¹⁶Ol les man i save ting ol i stretpela man long ai bilong ol yet na i winim 7-pela man husat i save harim gut kot.

¹⁷Em i olsem wanpela man husat i gat yau bilong dok na i abrusim ol man i belhat na kamapim hevi.

¹⁸Olsem man bilong belhat i save sut long spia i gat paia long en,¹⁹em dispela man husat i save giamanim ol lain bilong em na i tok olsem mi giamanim yupela tasol?

²⁰Sapos i no gat planti paia, dispela paia bai i dai na long hap we i nogat planti lain bilong tok baksait, bai i nogat kros pait.²¹Olsem sit bilong paia i lait na kukim hap graun na paia i kukim diwai, em i olsem man bilong bel nogut i save kamapim hevi.

²²Tok baksait i olsem switpela kaikai, we i save go insait long bodi bilong yumi.²³Olsem gras i stap antap long graun sospen, em i olsem maus bilong man i nogat gutpela bel na i olsem paia i lait long maus bilong em.

²⁴Man husat i no save laikim ol narapela man i bihainim toktok bilong em, em i larim dispela ol giaman pasin i stap insait long em yet.²⁵Em bai i mekim ol gutpela toktok, tasol yupela i noken bilip long em. Long wanem em i gat 7-pela samting nogut insait long bel bilong em we God Yawe i no laikim.²⁶Em i karamapim ol giaman toktok bilong em, tasol ol pasin nogut bilong em bai i kamap ples klia.

²⁷Husat man i dikim hul bai i pundaun i go insait long dipela hul na ston bai i rol i kam bek long husat i pusim dispela ston.²⁸Ol man bilong mekim tok giaman tok i save bagarapim ol man.

Sapta 27

¹Yu noken apim yu yet olsem bai yu mekim wanpela samting long tumoro, long wanem yu no save wanem samting bai i kamap long dispela dei.²Larim narapela man i litimapim nem bilong yu long maus bilong en, yu yet i no ken mekim olsem.

³Man i nogat gutpela tingting i save givim hevi long yumi, dispela hevi i winim tru hevi bilong ston na wesan ol i bungim.⁴Belhat na kros em i pasin nogut tru, tasol pasin bilong bel nogut long samting bilong narapela em i winim tru.

⁵Pasin bilong stretim man i bin mekim rong i winim tru pasin bilong laikim man na yu i noken tokim em long asua bilong em.⁶Pren tru bai i givim yu pen bilong helpim yu, tasol ol birua bai mekim gut tru long yu bilong giamanim yu tasol.

⁷Man i kaikai na i pulap pinis bai em i les long kaikai, maski kaikai i swit olsem hani, tasol man i hangre, ol kaikai i gat pait i swit tasol.⁸Man i lusim ples bilong em na i raun nabaut i olsem pisin i lusim haus bilong en na i plai nabaut.

⁹Sanda na wel i save mekim yumi i amamas, tasol ol gutpela pasin bilong ol pren i givim gutpela tingting long yu.

¹⁰Yu no ken givim baksait long ol pren bilong yu, ol lain bilong papa bilong yu na yu noken i go long haus bilong brata long taim bilong hevi. Man i stap klostu i winim brata bilong yu i stap longwe.

¹¹Pikinini bilong mi, yu mas kisim gutpela tingting na bel bilong mi bai i amamas, bai mi inap long bekim tok bilong man i tok bilas long mi.¹²Man i gat gutpela tingting i save haitim em yet long taim em i lukim hevi i laik kamap na em i abrusim, tasol ol man i nogat gutpela tingting i lukim hevi i kam na ol i go bungim na karim hevi.

¹³Man i promis long bekim dinau bilong narapela man, husat em i no bekim yet na i go promis gen long dinau long pamuk meri, kisim saket bilong em na holim i stap olsem mak bilong em i mas bekim dinau.¹⁴Husat ol man i bikmaus na tok gutdei long pren i stap klostu long em long moning taim tru, i olsem em i mekim gutpela toktok long em!

¹⁵Sapos meri bilong wanpela man i save kros na toktok planti olgeta taim, em i olsem wara i save pundaun pundaun long het bilong haus i kam insait long taim bilong ren,¹⁶man bilong em i laik mekim em i lusim dispela pasin i olsem em i laik pasim win na olsem em i laik holimpas wel long han sut bilong em.

¹⁷Ol i wokim samting long ain bilong sapim ain, olsem tasol wanpela man i mas stretim tingting bilong narapela pren bilong em.¹⁸man i laik kaikai pikinini bilong diwai fik orait em i mas lukautim gut dispela diwai fik na man i was gut long bosman bilong em, bai bosman i mekim gut long em.

¹⁹Man i lukluk i go daun long wara bai em i lukim pes bilong em yet, olsem pasin bilong man i save soim em i wanem kain man.²⁰Maski planti man i bin dai na i go long hel, ol i no inap long pulimapim, olsem tasol man i no inap long inapim laik bilong em.

²¹Ol i save kukim silva long sospen bilong en na gol long paia i hat tumas, man i lusim olgeta pasin nogut na mekim gutpela pasin tasol bai ol i litimapim nem bilong em.²²Maski sapos yu brukim strong bilong wanpela man i nogat gutpela tingting olsem yu brukim rais long rausim skin bilong en, tasol longlong pasin bilong em bai i no inap lusim em.

²³Yu mas save gut long ol sipsip na meme bilong yu na yu mas was gut long ol,²⁴long wanem moni bilong yu i no inap i stap oltaim na hat king tu i no inap i stap oltaim.²⁵Yu mas save wanem taim bai gras bilong animol i pinis, bai yu katim nupela gen na bungim bilong ol i kaikai nupela gras bai i kamap gen.

²⁶Bihain bai yu kisim gras bilong ol sipsip na wokim klos bilong yu, bai yu salim ol meme na kisim moni bilong baim graun.²⁷Ol famili bilong yu na wokmeri bilong yu bai i kisim susu bilong meme olsem kaikai bilong yupela olgeta.

Sapta 28

¹Ol man nogut bai ranawe taim i no gat man i ronim ol, tasol stretpela man i sanap strong olsem yangpela lion.

²Long wanem pasin bilong sakim tok bilong dispela graun bai kamapim planti lida tasol strepela man husat i gat gutpela tingting na save bai i stap longpela taim.

³Rabis man husat i kros pait wantaim narapela rabis man em i olsem bikpela ren i kam pundaun na bagarapim ol kaikai long gaden.⁴Husat i sakim lo em i save mekim ol man nogut i amamas tasol husat i lukautim lo em bai pait na kamap birua bilong ol.

⁵Ol man nogut ol i no luksave long gutpela na stretpela pasin, tasol husat i painim God Yawe bai i save long planti samting.⁶I gutpela moa long rabis man i wokobaut long stretpela pasin bilong em, tasol mani man i mekim planti giaman na stil pasin.

⁷Man husat i lukautim lo em stretpela pikinini man husat i gat save, tasol husat i raun nating wantaim ol man nogut i kisim bikpela sem pipia i kam long papa bilong em.⁸Man husat i mekim bikpela profit mani long giaman pasin, em i bungim bilong man husat i save sori na helpim ol rabis man.

⁹Sapos wanpela i no putim yau na harim lo, beten bilong dispela man em i kamap samting nating.¹⁰Husat i giamanim stretpela man na kisim em i go long rot nogut, dispela man bai pundaun long hul bilong em yet, tasol man i nogat asua bai kisim gutpela samting.

¹¹Mani man bai i ting em stretpela man long ai bilong em yet, tasol rabisman husat i gat save bai i painim aut hait pasin bilong em yet.¹²Taim ol stretpela man i kamap lida na bosim ol manmeri, i gat bikpela amamas, tasol ol man nogut i kisim ples, ol manmeri i save go hait olgeta.

¹³Man husat i haitim sin bilong em i no inap kamap gut, tasol husat i tok aut na tok nogat long pasin nogut bilong em bai i kisim bel isi bilong bikpela.¹⁴Man husat i stap gut wantaim bikpela i kisim blesing, tasol man husat i strongim bel bai i pundaun long hevi na trabol.

¹⁵Lida man husat i no save lukautim ol manmeri bilong em gut i olsem wel laion na bea.¹⁶Lida husat i nogat gutpela tingting em i man nogut tru, tasol man husat i save les long giaman pasin em bai i stap longpela taim.

¹⁷Sapos wanpela man i mekim pasin i no stret na mekim nogut long narapela man na kapsaitim blut, em dispela man nogut bai i stap long dispela hevi longpela taim na dai, nogat man bai helpim em.¹⁸Husat man i wokabaut wantaim gutpela pasin em bai i stap gut, tasol husat i wokabaut krangi bai pundaun hariap.

¹⁹Man husat i holim graun bai i gat planti kaikai i pulap, tasol man husat i bihainim man raun nating ino gat as em bai pulap long hangre na i stap rabis man.²⁰Man husat i stap stret bai i gat planti blesing, tasol man husat i kamap moni man hariap bai i no inap abrusim pei nogut.

²¹I no gutpela long kamap wan sait pasin man tasol man i ken mekim asua long liklik hap bret.²²Man husat pasin bilong em i no stret bai hatwok long painim moni na kago, tasol olgeta samting em i kisim bai i lus nating.

²³Husat man i stretim pasin nogut bilong narapela man bai painim olsem dispela man bai mekim wanbel pasin stret, kain olsem man yumi amamas long em long maus tasol.²⁴Man husat i stil long papa mama bilong em na i tok, "Dispela em i no sin," em ol dispela lain man husat i save bagarapim ol samting.

²⁵Man husat i save tingim em yet na i no save skelim ol samting gut bai kisim hevi na trabol i kam, tasol husat i bilip long God Yawe bai i kamap gutpela man.²⁶Man husat i tingim bel bilong em yet, dispela man em i no gutpela man, tasol man husat i gat gutpela tingting em bai i stap longwe long ol bagarap.

²⁷Man husat i sori long ol rabis man bai i no inap long sot long ol samting, tasol husat i pasim ai na givim baksait long ol bai bungim planti hevi.²⁸Taim ol man nogut i kamap lida ol manmeri i go hait, tasol taim ol dispela lida i dai ol gutpela man bai i kam ples klia na pulap.

Sapta 29

¹Sapos ol i stretim wanpela man planti taim tasol em i no harim tok, orait em bai i bagarap wantu tasol na i nogat rot bilong helpim em.²Taim ol stretpela manmeri i daunim pasin nogut bai ol manmeri i amamas na taim wanpela man nogut i kamap lida ol manmeri bai i bagarap.

³Man i save laikim gutpela tingting i save mekim papa bilong em i amamas, tasol man i save raun wantaim ol pamuk meri i save pinisim mani bilong em.⁴Long stretpela pasin king bai lukautim kantri bilong em gut na sapos em i tingting long kisim mani bilong ol manmeri bai kantri i bagarap.

⁵Man i grisim wantok bilong em i olsem em i putim umben long lek bilong em yet.⁶Sin bilong wanpela man nogut i olsem wanpela umben, tasol stretpela man i save singsing na amamas.

⁷Stretpela man i save long hevi bilong ol rabis man, tasol ol man nogut i no save long dispela.⁸Ol bikhet man i save mekim ol man i belhat, tasol ol man i gat gutpela save i save mekim belhat i kamapim bel isi gen.

⁹Taim man i gat gutpela tingting i kotim man i nogat gutpela tingting, em i save belhat na kros na i nogat malolo bilong em.¹⁰Man i save kilim narapela man i dai i no save laikim tru stretpela man na i laik kilim ol i dai.

¹¹Man i no gat gutpela tingting i save soim belhat bilong em ples klia tasol man i gat gutpela tingting i save daunim em yet na i stap bel isi.¹²Sapos wanpela lida i harim ol tok giaman, olgeta wokman bilong em bai i kamap ol wokman nogut.

¹³God Yawe i wokim ai bilong rabisman na man i save daunim ol arapela man.¹⁴Sapos king i skelim stret kot bilong ol rabis man orait ol lain bilong em bai i stap king oltaim.

¹⁵Sapos pikinini i ranawe taim yu laik stretim em na givim kanda, em bai mekim mama bilong em i sem.¹⁶Taim ol man nogut i bosim kantri bai pasin nogut i kamap bikpela, tasol ol stretpela man bai i lukim ol man nogut i pundaun.

¹⁷Stretim pikininin man bilong yu na em bai mekim yu i stap gut na bai yu amamas.¹⁸Taim i nogat tok profet ol man bai i mekim kainkain pasin nambaut, tasol man i bihainim lo bilong God em i ken amamas.

¹⁹Sapos yu toktok tasol long wokboi bilong yu, em bai harim, tasol em bai i no inap bihainim.²⁰Yu lukim man i no save tingting gut na i hariap long toktok? Man i nogat gutpela tingting i winim dispela kain man.

²¹Sapos yu mekim gut long wokboi bilong yu taim em i stap liklik yet, long taim bihain em bai givim hevi long yu.

²²Man bilong kros na belhat i save mekim planti sin.

²³Sapos man i apim em yet ol bai daunim em, tasol man i daunim em yet em bai i kisim biknem.²⁴Man i helpim ol stilman na i no tokaut long dispela pasin nogut bilong ol, i olsem em i birua long em yet.

²⁵Pasin bilong pret long man i olsem umben, tasol man i bilip long God Yawe bai i stap gut.²⁶Planti lain i save bihainim lida long kisim helpim. God Yawe tasol inap skelim tok stret na helpim ol.

²⁷Ol stretpela man i no laikim ol man bilong giaman na ol man nogut i no laik long bihainim stretpela pasin.

Sapta 30

¹Dispela em i toktok bilong Agar pikinini man bilong Jake i bin tokim Itel. Em i tok long Itel na Ukal.²Tru tumas mi kamap olsem wel animol na i no olsem man na mi no gat gutpela tingting olsem bilong ol man.³Mi no lainim yet long kisim gutpela tingting na mi no bin kisim save long God Yawe.

⁴Husat i go antap long heven na i kam daun? Husat i bin holim win long han bilong en? Husat i bin pulmapim wara long laplap bilong en? Husat i bin kamapim ol arere bilong dispela graun? Nem bilong em i husat na nem bilong pikinini man bilong emi husat? Tru tumas yu save!

⁵Ol i traim olgeta tok bilong God pinis na em i olsem hap palang bilong husat ol lain i hait long em.⁶No ken putim toktok bilong yu yet antap long tok bilong God, nogut toktok bilong yu bai i soim olsem yu giaman.

⁷Tupela samting mi askim yu, noken pasim ol long mi taim mi i no dai yet.⁸Rausim pasin bilong hatwok nating na giaman i go longwe long mi. No ken larim mi i kamap rabis man o moni man, givim mi tasol kaikai mi laikim tru.

⁹Sapos mi gat planti samting orait bai mi lusim tinting long yu na tok, "Husat em God Yawe?" O sapos mi kamap rabis man nogut bai mi stil na bagarapim nem bilong God.

¹⁰Noken mekim giaman toktok na bagarapim wokboi long ai bilong bosman bilong em na nogut bai em i mekim tok nogut long yu na ol i painim asua bilong yu.

¹¹I gat ol lain manmeri husat i bagarapim papa bilong ol na i no save wokim gutpela pasin na amamas long mama bilong ol.¹²I gat narapela lain manmeri i stap klin long ai bilong ol yet tasol ol i stap doti yet long pasin nogut bilong ol.

¹³I gat narapela lain manmeri husat ai bilong ol i lukluk i go antap na ai bilong ol i save lukluk i go antap moa!¹⁴I gat ol lain manmeri tit bilong ol i olsem ol bainat na wisket bun bilong ol i olsem naip, long kilim man i no gat kago long graun na ol man husat ol i save sot long ol samting.

¹⁵Binatang bilong pulim blut bilong man i gat tupela pikinini meri; Ol i save krai na tok; "Givim na Givim." I gat tripela samting ol i no save pulap, 4-pla i no save tok, "Inap!"¹⁶Sheol; meri i no bel; graun, wara i no save pulap long en; na paia ino save tok, "Inap!"¹⁷Ol man husat i save tok bilas long papa na sakim tok bilong mama na ol pisin bilong ples daun bai kamautim tupela ai bilong en na ol kotkot bai kaikaim bodi bilong ol.

¹⁸I gat tripela samting i naispela tumas long mi tasol 4-pela bai mi i no inap save,¹⁹rot bilong tarangau antap long skai na rot bilong snek antap long ston na rot bilong sip i stap namel long solwara na pasin bilong man wantaim yangpela meri.

²⁰Dispela em pasin bilong pamuk meri: em i kaikai na em i klinim maus na i tok, "Mi no mekim wanpela rong."

²¹Aninit long tripela samting graun i save guria na aninit long 4-pela samting em i no inap kamap gen,²²taim wok boi nating i kamap king, les man i pulap wantaim kaikai,²³taim meri ol i no save laikim em i marit na wok meri taim em i kisim ples bilong bos meri.

²⁴Fopela samting long graun i liklik tasol save bilong ol i moa yet.²⁵ol anis em olsem ol man tasol i nogat strong bilong ol, ol i save redim kaikai bilong ol long taim bilong san.²⁶ol mumut bilong bikpela ston i nogat strong olsem arapela animol, tasol ol i save wokim haus bilong ol insat long bikpela ston.

²⁷Grasopa i nogat king, tasol olgeta i save wokabaut aninit long wanpela bosman tasol.²⁸Geko, yu ken holim long tupela han bilong yu tasol yu ken painim ol long haus bilong king.

²⁹I gat tripela samting i save wokabaut gut tru na 4-pela i save luk gut tumas long we ol i wokabaut,³⁰lion i wanpela strongpela wel animol namel long ol narapela na em i no save pret na ranawe,³¹kakaruk man i save apim het na meme man na strongpela soldia bilong king em stap long sait bilong em,

³²Sapos yu bin longlong na apim nem bilong yu yet o yu bin tingting long wokim pasin nogut na pasim maus wantaim han bilong yu.³³Olsem susu bilong milk i tanim i kamap bata na wanpela nus bai i kamapim blut sapos ol i tanim, olsem na long dispela pasin tasol belhat i kamap na pait i stap.

Sapta 31

¹Ol toktok bilong King Lemuel, em ol gutpela skul toktok mama bilong em i givim em.²Wanem, pikiknini man bilong mi? Em wanem samting tru, pikinini man long bel bilong mi? Yu laikim wanem samting tru, pikinini man bilong ol tok promis bilong mi?³Noken givim strong bilong yu i go long ol meri na long ol lain i save bagarapim ol king.

⁴Em i no pasin bilong ol king, Lemuel, ol king i noken dring wain o ol bikman bilong lukautim ol manmeri i noken tru nek i sigirap long dringim strongpela wara,⁵bilong wanem taim ol i dring, ol i save lus tingting long wanem wok ol i gat long wokim na bai ol i daunim ol gutpela manmeri i stap long hevi.

⁶Givim strongpela dring i go long man i wok long dai na tu givim wain i go long ol lain i stap long bikpela pen.

⁷Long wanem, em bai i dring na lus tingting long wari em i gat na bai i no inap tingim hevi bilong em.

⁸Yu kisim maus bilong ol lain i no inap long toktok na makim maus bilong ol lain husat i wok long dai.⁹Tokaut, tingim gut na skelim wanem em i stret na kisim wari bilong ol turangu manmeri na askim.

¹⁰Husat i ken painim wanpela gutpela meri? Pasin bilong em i winim olgeta gutpela samting em i dia tumas.¹¹Bel na tingting bilong man bilong em i stap long em na man bilong em i no inap i stap turangu man.¹²Em i save wokim ol gutpela samting long man bilong em na i no inap mekim nogut long olgeta de long laip bilong em.

¹³Em i save kisim gras bilong sipsip na rop bilong somapim klos na em i amamas long mekim wok long han bilong em.¹⁴Em i olsem sip bilong kisim kago i go i kam long solwara na em i save go kisim kaikai long longwe i kam.

¹⁵Long biknait em i save kirap na redim kaikai bilong ol lain bilong em long haus na tu em i save skelim wok na givim i go long ol wokmeri bilong em.

¹⁶Em lukim gut hap graun na baim, wanem kaikai i kamap long han bilong em, em bai planim wain gaden.¹⁷Em i save bilasim em yet wantaim strong na mekim han bilong em i strong moa.

¹⁸Em save wanem samting em bai mekim long kamapim moa gutpela samting long en na long nait lam bilong em bai lait i stap na i no inap i dai.¹⁹Em i putim han bilong em long handel bilong tanim masin bilong mekim klos na holim rop ol i tanim pinis.

²⁰Em i save putim han i go aut na helpim ol turangu lain na em i save putim han i go aut long ol lain i save sot long ol samting.²¹Em i no save pret long kol bilong nait bai kisim ol lain bilong em long haus, long wanem ol lain bilong em long haus bai karamapim ol yet long retpela klos.

²²Em mekim blanket long karamapim bet bilong em na putim pepol laplap long bodi bilong em.²³Ol save gut long man bilong em long geit bilong biktaun taim em i sindaun wantaim ol hetman bilong dispela ples.

²⁴Em i save wokim ol waitpela klos na salim ol na em i save wokim let bilong pasim long namel na salim long ol bisnis man.²⁵Em i karamapim em yet wantaim strong na biknem na em i save lap long ol taim i wok long kam.

²⁶Em i save opim maus na toktok wantaim gutpela tingting na lo bilong gutpela pasin i stap long tang bilong em.

²⁷Em save lukautim gut tru olgeta pasin bilong ol lain long haus bilong em na em i no save stap nating, em i save wok na kaikai.

²⁸Ol pikinini bilong em i save kolim em olsem gutpela mama na man bilong em i save givim biknem long em na tok,²⁹"Planti meri i save mekim gutpela pasin tasol yu winim ol tru."

³⁰Gutpela samting yu save laikim em i giaman, gutpela samting i save winim tingting bilong yu, em i samting nating tasol meri i save pret long God Yawe bai kisim biknem.³¹Givim pei long wanem pasin em i mekim na larim wok bilong em yet i givim biknem long em long ol dua bilong bikpela banis.

Saveman

Sapta 1

¹Dispela em ol tok bilong tisa, ol tumbuna bilong Devit na king insait long Jerusalem.²Na Tisa i tok olsem, "liklik klaut i pas na i kamap olsem kolwin, olgeta samting i pinis na lusim planti askim i stap.³Wanem gutpela bai i kamap long ol man i save hatwok long olgeta wok bilong ol aninit long san?

⁴Wanpela tumbuna lain i go na narapela tumbuna lain i kamap, tasol graun i stap oltaim.⁵Na san i go antap na hariap tru em i go daun gen long ples we em i bin kam antap long en.⁶Na win i kirap long hap saut na ron i go long hap not, olgeta taim em i save ron long rot bilong en na em i save kam bek gen.

⁷Olgeta wara i save ron i go daun long solwara, tasol solwara i no save pulap. Long ples we ol wara i save go, long dispela hap ol i save go bek gen.⁸Olgeta samting i kamap samting nating na i nogat wanpela bai i tokaut klia long en. Na ai i no save pulap gut long wanem em i lukim na tu i no gat wanpela samting i save kamap long wanem yau i harim.

⁹Wanem samting i bin kamap bai i kamap na wanem samting ol i bin mekim bai ol i mekim gen. Nogat wanpela samting i nupela aninit long san.¹⁰I gat sampela samting i bin kamap we inap yumi askim na i tok, 'Lukim, dispela em i nupela'? Yumi i no kamap yet na wanem samting i bin kamap bipo bai stap i kam inap nau.¹¹Nogat wanpela i tingim yet ol wanem samting i bin kamap bipo long taim bilong ol tumbuna na ol samting bai i kamap long bihain. Ol dispela samting tu ol bai i lus tingting long en.

¹²Mi yet mi Tisa na mi bin i stap king bilong ol Israel insait long Jerusalem.¹³Mi putim gutpela save bilong mi long painimaut na lukim olgeta samting we i bin kamap aninit long heven. Dispela wok em i hatpela wok we God i bin givim long yumi ol man bilong graun i mas wok long en.¹⁴Mi lukim olgeta wok i kamap aninit long san na i luksave olsem dispela olgeta samting i ron bihainim win.¹⁵Ol kruget samting bai i no inap kamap stret! Na wanem samting i no stap bai hat tru long kaunim!

¹⁶Mi toktok long bel bilong mi na i tok, "Lukim, mi gat gutpela tingting i no wankain olsem ol lain husat i bin stap pas lain long mi long Jerusalem. Tingting bilong mi i luksave long gutpela save bilong mekim wok."¹⁷Orait mi putim bel bilong mi long save long ol gutpela tingting na tu ol tingting nogut. Mi kam long luksave olsem dispela samting i bin kamap i bihainim win.¹⁸Long hap we i gat planti gutpela save, planti belhat tu i save stap na husat man i gat planti save bai i gat bikpela bel sori tu long bel bilong em.

Sapta 2

¹Mi toktok long bel bilong mi, "Kam nau, mi bai traim yu wantaim amamas. Na bai yu amamas. "Tasol lukim, em i olsem sotpela amamas tasol na bai i pinis.²Mi toktok long lap, em i nogut," Long amamas, dispela bai mekim wanem kain wok?"

³Mi painimaut long bel bilong mi olsem wanem bai inapim hamamas long laip bilong mi wantaim wain. Mi larim tingting bilong mi i stiarim mi tasol mi holim yet rong samting. Mi laik long painimaut wanem em i gutpela samting long ol manmeri i mekim aninit long heven taim ol i stap laip long olgeta dei.

⁴Mi kamapim bikpela samting. Mi wokim ol haus bilong mi yet na planim ol wain gaden.⁵Mi wokim ol gaden bilong mi yet na bikpela graun, Mi yet i planim ol kainkain diwai i gat prut long en.⁶Mi wokim raun wara bilong givim wara long bus we ol diwai i gro long en.

⁷Mi bin baim ol wokboi na ol wokmeri nating, ol pikinini ol i karim insait long haus bilong mi ol i kamap wokboi bilong mi. Na tu mi gat ol bikpela sipsip, bulmakau na planti moa long ol arapela king husait i bin lukautim Jerusalem paslain long mi.⁸Mi tu bungim silva na gol bilong mi yet, ol planti gutpela samting bilong king na ples bilong em, Mi kisim ol man na meri bilong singsing na amamasim mi, amamas long ol pikinini bilong man na planti meri.

⁹Na kamap bikpela moni man long olgeta man husait i stap pas lain long mi long Jerusalem, gutpela tingting bilong mi i stap yet wantaim mi.¹⁰Wanem samting ai bilong mi i laikim, mi no save rausim long ol. Mi no save holim bek gen bel bilong mi long ol samting i save amamasim mi, bilong wanem bel bilong mi i save amamas long olgeta wok bilong mi na amamas em i pei bilong mi long ol wok mi mekim long en.

¹¹Orait mi lukim olgeta wok han bilong mi i bin kamapim pinis long en na long wok mi bin wokim pinis, tasol olgeta samting i olsem liklik wara na i laik traim long bihainim wing. I no gat wanpela win moni i stap aninit long san.¹²Orait mi tanim na tingim gutpela tingting na tingting nogut. Narapela king husait i kam bihain long king bai i mekim wanem, dispela em i no bin kamap bipo?

¹³Na mi stat long luksave long gutpela tingting i winim rong tingting, I wankain olsem lait i gutpela moa long tudak.¹⁴Man i gat gutpela tingting i yusim ai bilong en long lukim wanem hap em i go, tasol man i no gat gutpela tingting i wokabaut insait long tudak, olsem na mi save olsem wankain samting tasol i kamap long olgeta.

¹⁵Orait nau mi toktok long bel bilong mi, "Wanem samting i kamap long man i no gat gutpela tingting, em bai kamap long mi tu. Olsem wanem em i narakain long mi sapos mi gat gutpela tingitng?" Mi pinisim long bel bilong mi, "Dispela tu em i olsem liklik wara."¹⁶Man i gat gutpela tingting, i wankain olsem man i no gat gutpela tingting. I no save tingim i go moa. Dispela dei i kamap em bai lus tingting long olgeta samting, Save man i dai wankain olsem man i no gat gutpela tingting.

¹⁷Olsem na mi no laikim laip long wanem olgeta wok i kamap aninit long san em i nogut long mi. Dispela em long wanem olgeta samting i olsem liklik wara i traim long bihainim wing.¹⁸Mi les tru long olgeta samting mi wokim aninit long san bilong wanem, mi mas lusim em long man i kam bihain long mi.

¹⁹Husat bai i save olsem em bai gutpela man o man nogut? Em bai i stap bos bilong olgeta samting i stap aninit long san olsem wok bilong mi na gutpela tingting i bin wokim. Dispela tu em i olsem liklik wara.²⁰Olsem na bel bilong mi i les pinis long olgeta wok mi mekim aninit long san.

²¹I gat sampela lain husait i wok wantaim gutpela tingting, wantaim gutpela save na wataim gutpela trening tasol em bai i lusim olgeta samting long man i no bin mekim wanpela samting. Dispela em i olsem liklik wara na bikpela bagarap.²²Wanem win moni man i save kisim taim em i wok hat na taim insait long bel bilong en na pinisim aninit long san.²³Olgeta dei i save pilim pen long wok bilong em, olsem na sol bilong em i no save painim malolo long nait. Dispela tu em i olsem liklik wara natin.

²⁴I no gat wanpela samting em i gutpela long wanpela bilong yupela bai kaikai, dring na pilim wanem em i gutpela insait long wok bilong em. Mi lukim olsem dispela tok tru i kam long han bilong God.²⁵Husait i ken kaikai o husait i ken i gat ol kain amamas longwe long God?

²⁶Husait man i amamasim em, God i save givim gutpela tingting, save na amamas. Tasol long ol sin man em i givim wok long bungim na helpim i go antap, olsem na em bai givim i go long ol man husat i amamasim God. Dispela em i mak bilong liklik wara na traim long bihainim wing.

Sapta 3

¹I gat taim bilong olgeta samting em i yet i makim na taim bilong olgeta wok bai i kamap aninit long heven.²I gat taim bilong mama i karim pikinini na taim bilong dai, taim bilong planim na taim bilong kamautim,³taim bilong kilim na taim bilong mekim kamap orait, taim bilong brukim go daun na taim bilong wokim.

⁴I gat taim bilong krai na taim bilong lap, taim bilong sori na taim bilong danis,⁵taim bilong tromoi ston i go na taim bilong bungim ston, taim bilong holim pas narapela manmeri na i no taim bilong holim pas.

⁶I gat taim bilong painim ol samting na taim bilong noken painim, taim bilong bungim samting na taim bilong tromoi samting,⁷Na taim bilong brukim klos na taim bilong stretim bek gen klos, taim bilong stap isi na taim bilong toktok.

⁸I gat taim bilong laikim na taim bilong i no laikim, taim bilong pait na taim bilong bel isi.⁹Wanem mani wokman i kisim long hat wok bilong em?¹⁰Mi bin lukim ol wok God i bin givim long ol manmeri long wokim na pinisim.

¹¹God i mekim olgeta samting i kamap gutpela long taim bilong ol stret. Em i putim laip i stap gut oltaim long bel bilong ol. Tasol ol manmeri i no inap luksave long wanem God i mekim, long stat na i go long pinis.

¹²Mi save olsem i nogat wanpela samting i gutpela long wanpela man na bai ol i amamas na mekim gutpela samting longpela taim, olsem em i stap laip,¹³na olgeta lain inap kaikai na dring, na ol inap save long amamas long gutpela samting bai i kam long olgeta wok bilong em. Dispela presen i kam long God.

¹⁴Mi save olsem wanem samting God i mekim em bai i stap oltaim. Nogat wanpela samting ol bai putim antap long en o rausim, bilong wanem dispela God husait i mekim pinis na ol manmeri bai i kam klostu long em wantaim biknem.¹⁵Wanem samting i kamap em i kamap pinis, wanem samting kamap em i kamap pinis. God i mekim ol manmeri i painim ol samting i stap hait.

¹⁶Mi bin lukim ol pasin nogut ol i stap aninit long sun, olsem wanem long ol stretpela manmeri na insait long ples bilong stretpela pasin, pasin nogut tu i stap long en.¹⁷Mi toktok long bel bilong mi, "God bai i kotim ol stretpela na pasin nogut long taim bilong em yet, long olgeta samting na olgeta pasin."

¹⁸Mi toktok long bel bilong mi, "God i traim ol manmeri na soim ol olsem, ol i wankain olsem ol animol."

¹⁹Nau senis bilong ol pikinini bilong man na senis bilong animol em i wankain senis olsem ol. Dai bilong wanpela i olsem dai bilong narapela. Ol i pulim win em i wankain long olgeta. Man i no gat gutpela pasin antap long animol. Olsem na i no gat olgeta samting, i olsem win tasol?²⁰Olgeta samting bai i go long wanpela ples. Olgeta samting i kam long graun, bai i go bek gen long graun.

²¹Husait i save olsem spirit bilong man bai i go antap na spirit bilong animol bai i go daun insait long graun?

²²Olsem na mi tingim gen, i nogat wanpela i gutpela long olgeta man i kisim amamas long wok bilong em, dispela em i wok mak bilong em. Husait i ken kisim em i kam bek long lukim wanem samting i laik kamap bihain long em?

Sapta 4

¹Wanpela taim mi tingim gen olgeta hevi i kamap aninit long san. Mi lukim ol manmeri i krai i stap na ai wara i pundaun na i nogat man bilong mekim gut long ol! Strong em i stap long han bilong ol man bilong bagarapim ol na nogat man long helpim ol.

²Olsem na mi wok long tingim, ol manmeri i dai pinis i nogat hevi olsem ol manmeri i stap laip long graun.³Tasol, i gutpela moa long ol manmeri husat ol i no kamap yet long graun na husat ol i no stap long graun, long wanem, ol i no lukim pasin nogut i kamap aninit long dispela san.

⁴Taim mi lukim ol man i save hatwok long kamapim ol kain gutpela samting, ol i kamap gutpela na ol wantok bilong ol i tingting nogut long gutpela wok bilong ol. Dispela kain pasin em i olsem tok nating, olsem man i ron i go long holim pasim win.

⁵Ol man i nogat gutpela tingting ol i stap nating na ol i no save mekim wok, olsem na bodi bilong ol i olsem kaikai bilong ol.⁶Em i gutpela long man i daunim em yet na mekim wok, Maski yu gat liklik samting, yumi mas stap bel isi.

⁷Mi wok long tingting gen long planti pasin i no stret na i wok long kamap aninit long san.⁸Olsem wanpela kain man i stap em yet na i no gat pikinini na brata, em i save wok olgeta taim na i no save malolo. Em i gat planti samting, tasol em ting dispela i no inap. Em i no save ting, "Bilong wanem mi hatwok nating na mi nogat taim bilong amamas?" Dispela kain pasin i no stret.

⁹Taim tupela man i wok wantaim i moa gutpela long wanpela man em yet i wok. Tupela wantaim i wok bai kisim gutpela pe.¹⁰Sapos narapela poroman i pundaun, narapela i ken helpim em. Tasol, hevi i save kamap taim wanpela man tasol i stap na i nogat wantok bilong helpim em.¹¹Sapos tupela i slip wantaim, tupela bai pilim hot na sapos wanpela tasol i slip, em bai i pilim hot olsem wanem?

¹²Sapos ol birua i pait wantaim wanpela man, ol i ken winim em na sapos ol birua i pait wantaim tupela man, ol i no inap na long tripela bai i hat .

¹³Em i gutpela long stap olsem yangpela trangu man, i gat gutpela tingting na i no olsem longlong na lapun king i no inap harim gut tok na bihainim.¹⁴Em i gutpela tru sapos yangpela man i kamap king long kantri bilong em, taim em i stap long kalabus o maski em i bin kamap olsem trangu man.

¹⁵Mi lukim olgeta manmeri i stap laip na wokabaut long dispela de wantaim dispela yangpela man husat i laik kisim ples bilong king.¹⁶I nogat arere bilong ol manmeri husat i laik harim na bihainim tok bilong nupela king, tasol bihain planti bai i no inap givim biknem long em. Tru tumas, dispela kain pasin i samting nating na i olsem man ronim win tasol.

Sapta 5

¹Taim yu go long haus bilong God yu mas lukautim ol wokabaut bilong yu. Go klostu na harim na noken mekim ol ofa bilong ol man i nogat save, em ol lain husait i no save olsem ol i wok long mekim ol samting i no stret.

²Noken hariap tru long tokaut long maus bilong yu, na yu noken larim bel bilong yu i hariap tru long kisim ol hevi i go long God. God i save stap long heven, tasol yu man bilong dispela graun, olsem na yu no ken toktok planti tumas.³Sapos yu tingting planti olsem yu gat planti samting tru long mekim, yu bai i gat ol driman nogut. Sapos yu mekim planti toktok tumas, orait bai yu inap mekim ol kranki toktok long ol samting.

⁴Taim yu mekim promis long God long mekim wanpela samting, yu noken holim taim tumas long mekim dispela samting, long wanem, God i no save amamas long ol man i save mekim ol kranki pasin. Olsem na yu mas inapim wanem samting yu bin promis long mekim.⁵Mobeta yu no ken mekim wanpela promis nating long ol samting yu i no inap long mekim kamap.

⁶Yu noken larim maus bilong yu i mekim bodi bilong yu i kamapim sin. Yu noken toktok long wokman bilong pris na tok, "Em i asua long mekim dispela promis." Bilong wonem yu laik mekim God i kros long ol giaman promis yu mekim na mekim God i belhat na bagarapim ol samting yu mekim long han bilong yu yet?⁷Long wanem, insait long planti ol driman, na ol toktok, i no gat as bilong ol toktok yu mekim i stap. Olsem na yu mas pret long God.

⁸Taim yu lukim ol i mekim nogut na pulim ol samting bilong wanpela rabis man i mekim gutpela pasin long provins bilong yu, noken kirap nogut na tok olsem i no gat wanpela man i save long dispela samting ol i mekim, long wonem, i gat ol man i gat namba i wok long putim was long ol man i stap aninit long ol, na tu i gat ol man i gat bikpela namba tru i stap antap long ol dispela man i gat namba.⁹Wantaim dispela, ol dispela kaikai i kamap long graun em i bilong olgeta manmeri, na king em yet i save kisim ol dispela kaikai i kamap long ol gaden.

¹⁰Wanpela man husait i save laikim silva i no inap pulap long ol silva, na sampela man husait i save laikim moni kago samting i save laikim moa long ol dispela samting olgeta taim. Dispela tu, em i samting nating.¹¹Taim ol dispela moni kago samting i kamap planti, wankain pasin tasol bai kamap long ol manmeri husait i kisim ol dispela samting. Papa bilong dispela ol samting i no lukim wanem ol i gutpela samting i stap insait long ol moni kago samting bilong em long ai bilong em yet.

¹²Slip bilong man bilong mekim wok em i swit, maski em i save kaikai liklik o em i kaikai planti, tasol ol moni kago samting bilong man i gat planti samting i no save larim dispela man i slip gut long nait.

¹³Mi lukim samting nogut tru em i stap aninit long dispela sun: man i gat planti tingting long ol samting bilong em, em i no save amamas.¹⁴Taim wanpela man i gat planti samting i lusim kago samting bilong em, pikinini man bilong em, husait em i stap papa bilong em tu i stap nating na i nogat wanpela samting long han bilong em.

¹⁵Olsem wanpela man i kam long bel bilong mama bilong em, olsem tasol em bai i go nating. Em bai i no inap tru long kisim ol kaikai em i kamapim long han bilong em yet.¹⁶Narapela samting nogut tru em i olsem taim wanpela man i kam, olsem tasol em i go pinis. Olsem na wanem kaikai bilong dispela man i mekim ol dispela wok i olsem win nating?¹⁷Long olgeta dei em i stap long dispela graun em i save kaikai wantaim ol samting bilong tudak na em i pulap long hevi bilong ol sik na ol pasin bilong kros na belhat.

¹⁸Lukim, wanem ol samting mi bin lukim olsem em i gutpela long kaikai na dring na amamas long ol kaikai yumi kamapim long ol wok bilong yumi, taim yumi wok aninit long dispela san insait long dispela laip God i bin givim yumi. Dispela em i wokmak bilong man.

¹⁹Long wanwan man God i save givim moni na kago samting na givim strong long em long em i ken kisim hap skel bilong em na amamas long wok bilong em, dispela em i presen i kam long God.²⁰Tasol em i no singautim em long tingting planti long ol dei bilong laip bilong em. Long wanem, God i mekim em i tingting tumas long ol samting em i mas amamas long mekim.

Sapta 6

¹I gat wanpela man nogut i stap aninit long san na i save givim bikpela hevi long ol man.²God inap givim ol gutpela samting long man olsem bai em i no inap sot long ol samting em i save laikim long kisim, tasol bihain God bai i no inap larim em i amamas long ol dispela samting. Nogat, narapela man bai yusim ol samting bilong em. Dispela em i nogat as bilong en na i pasin nogut tru.

³Sapos wanpela man i gat 100-pela pikinini na i stap planti yia, olsem tasol ol dei bilong ol yia bilong em i planti, tasol sapos bel bilong em i no pulap wantaim ol gutpela samting em i no dai, mi tok, sapos wanpela dai pikinini i kamap em i winim em tru.⁴Maski dispela em i taragu pikinini i stap insait long tudak na nem bilong em i stap hait.

⁵Na tasol dispela pikinini i no lukim san o save long wanpela samting, em i kisim malolo maski dispela man i no inap.⁶Maski dispela man i ken i stap igo 2000-pela yia tasol em i no lainim ol gutpela samting bilong em, em i go long wankain ples olsem olgeta i bin i go long en.

⁷Olgeta wok em bilong man long kisim kaikai tasol bel bilong em bai i no inap pulap.⁸Tru tumas, olsem wanem man i gat gutpela save i winim man i nogat save? Wanem ol gutpela samting bai man i nogat samting bai i kisim maski em i save mekim gutpela pasin long ai bilong ol arapela manmeri.

⁹Em i gutpela long pulap wantaim wanem ai i lukim moa long pasin bilong hangre tumas, em i olsem nogat as bilong en na i olsem man i laik was long holim win tasol.¹⁰Wanem ol samting i bin kamap ol i bin givim nem long ol pinis na wanem kain ol man bai i kamap em God i save pinis. Olsem na em i no gutpela long tok pait wantaim man husait em i strongpela jas bilong olgeta.¹¹Planti toktok yumi mekim, planti samting bai i bagarap, olsem na wanem gutpela ol man bai i kisim?¹²Husait man i save wanem samting em i gutpela insait long laip bilong em long taim bilong bagarap, namba bilong ol dei bilong em i olsem tewel bilong man i kamap na pinis wantu tasol? Husait i ken tokim wanpela man long wanem samting bai i kamap aninit long san taim em i dai pinis?

Sapta 7

¹Gutpela nem i winin tru pauda i gat gutpela smel na taim yu dai i winim taim mama i karim yu.²Em i gutpela long go lo haus bilong ol man i sori na i no long haus bilong bikpela kaikai na amamas pasin bilong sori i save kamap long taim man i dai olsem na ol manmeri i stap laip i mas tingim dispela.

³Taim bilong sori i save winim taim yu amamas, bihain long pes bilong yu i sori bel bilong yu bai i amamas.⁴Bel bilong ol man i gat gutpela tingting i stap long haus bilong sori na krai tasol bel bilong ol man i nogat gutpela tingting i stap long haus bilong bikpela kaikai na amamas.

⁵Em i gutpela long harim tok bilong ol man i gat gutpela tingting na i no gutpela long harim song bilong ol man nogut.⁶Amamas bilong ol man i nogat gutpela tingting i olsem paia i kukim aninit bilong sospen. Dispela em i olsem smuk tasol.

⁷Pasin bilong hapim ol yet i save bagarapim ol gutpela man na pasin bilong kisim mani save bagarapim bel.

⁸Pinis bilong hevi i save winim taim hevi i kamap na ol man i stap isi long spirit i winim ol man i apim ol yet long spirit.⁹Yu noken larim spirit bilong yu i belhat hariap, long wanem pasin bilong belhat em i pasin bilong ol man i nogat gutpela tingting.

¹⁰Yu noken tok, "Bilong wanem, na ol sampela dei i no wankain olsem dispela dei? " Yu no askim wantaim gutpela tingting.

¹¹Gutpela tinting mipela i kisim em i gutpela na em save givim ol lain husait save lukim san.¹²Gutpela tingting i save lukautim yumi olsem mani i save lukautim yumi tasol nogut bilong save em olsem gutpela tingting save givim laip long husait ol i gat.

¹³Tingim ol wok bilong God. Husait inap long stretim ol samting em i mekim i no kamap stret.

¹⁴Gutpela taim i kamap, yupela i mas amamas, long dispela taim tasol taim nogut i kamap tingim dispela na God i larim ol dispela samting long kamap. Long dispela as i nogat wanpela man bai i save long wanem samting bai kamap bihain long em.

¹⁵Mi bin lukim planti samting i no gutpela i bin kamap long taim bilong mi na ol stretpela man i dai long gutpela pasin bilong ol na ol man bilong mekim pasin nogut i stap longpela taim.¹⁶Yu noken ting yu stretpela man na yu mas lukaut gut long ai bilong yu. Bilong wanem bai yu bagarapim yu yet?

¹⁷Yu noken mekim planti pasin nogut. Bilong wanem na yu dai hariap?¹⁸Em i gutpela long yu holim dispela gutpela tingting na yu noken lusim stretpela pasin. Ol man i save pret long God bai bihainim gut ol lo bilong em.

¹⁹Gutpela save i strong tru long man i gat gutpela tingting na i winim 10-pela man i lukautim bikpela taun.²⁰I nogat wanpela man em i stretpela man long graun na i no save mekim sin.

²¹Yu noken harim olgeta tok ol i mekim na long wanem yu bai harim wok man bilong yu bai bagarapim yu.²² Wankain tasol yu save long yu yet olsem yu bin bagarapim ol narapela pinis.

²³Olgeta samting mi lukim i kamap long gutpela tingting. Mi tok, bai mi lukautim, tasol em i bikpela tru long mi.

²⁴Gutpela tingting i stap longwe na i go insait tru. Husait inap painim?²⁵Mi tanim bel bilong mi long lainim na painim gutpela tingting na tok klia long samting i tru na save gut olsem dispela pasin i no gutpela .

²⁶Mi painim planti hevi wankain olsem dai olsem wanpela bilong ol dispela meri bel bilong en i bagarap na sen i pasim han bilong em. Husait i save bihainim God bai i ranawe long dispela meri, tasol em bai kisim ol man bilong mekim sin.

²⁷Tisa i tok," tingim wanem samting mi bin painim aut, mi bin putim wanpela samting antap long narapela na traim long painim aut samting i tru.²⁸Em dispela samting mi bin painim tasol mi no bin painim. Mi no painim wanpela stretpela man namel long planti man, tasol wanpela meri namel long ol mi no bin painim.

²⁹Mi bin painim dispela: God i mekim olgeta samting i kamap stret tasol ol go longwe tru long painim hevi"

Sapta 8

¹Husait man i gat gutpela tingting? Husait i save long laip bilong ol samting i kamap? Gutpela tingting insait long man i save mekim pes bilong em i luk nais na i save senisim strongpela pes bilong man.

²Mi tokim yu long bihaim strongpela toktok bilong king, bilong wanem God i mekim strongpela tok promis long lukautim em. ³Yu noken i go autsait hariap long ples bilong em na noken pas wantaim samting em i no stret, bilong wanem king i save mekim em i tingting long em. ⁴Toktok bilong king i save kamap bos, olsem na husait bai i toktok long em, "Yu mekim wanem?"

⁵Husait i bihainim strongpela toktok bilong king, i save abrusim bagarap. Bel bilong man i gat gutpela tingting i save luksave long raitpela taim bilong mekim samting. ⁶Long olgeta samting, i gat raitpela wei bilong kisim ansa na taim bilong bekim tok, bilong wanem ol hevi bilong man i bikpela tumas. ⁷Nogat wanpela i save long ol samting bai i kam bihain. Husait i ken tokim em long ol samting i kam?

⁸I nogat wanpela man i save lukautim win bilong em yet na inap long stopim em yet long pulim win. I no gat wanpela man i gat pawa long dei bilong em yet. I no gat wanpela i save rausim ami long bikpela pait na pasin nogut bai i no inap helpim ol lain husait i stap wokboi bilong en. ⁹Mi luksave long ol dispela samting insait long mi, insait long bel bilong mi na tingting long olgeta samting i kamap aninit long san. I gat taim ol man i save mekim nogut long ol man i bagarapim ol narapela man.

¹⁰Orait mi lukim ol man nogut i dai ples klia, ol i mekim gut long ol na kisim ol i go long gutpela hap ples bilong planim ol. Ol manmeri i stap long biktaun i toktok planti long pasin nogut ol dispela man nogut i bin mekim. Dispela tu i no gutpela. ¹¹Taim ol i no mekim save hariap long ol man nogut long ol pasin ol i bin mekim, em i save kirapim tingting bilong ol narapela man tu long mekim pasin nogut.

¹²Maski taim ol sin manmeri i mekim pasin nogut 100- pela taim ol bai i stap laip yet longpela taim, mi save olsem em bai i gutpela long ol i mas gat daun pasin long God, long ol lain husait i sanap long ai bilong em wantaim gutpela pasin. ¹³Tasol man nogut i no inap stap gut, laip bilong em bai i no inap stap longpela taim. Em bai i stap liklik taim tasol olsem tewel, olsem tasol em i no save givim biknem long God.

¹⁴I gat narapela samting nogut tu i kamap, sampela samting ol i mekim long graun. Dispela i kamap long ol stretpela manmeri olsem em i kamap long ol manmeri nogut na em i kamap long ol manmeri nogut olsem em i kamap long ol stretpela manmeri. Mi tokim ol olsem dispela samting i no gutpela. ¹⁵Mi laikim tumas amamas pasin, bilong wanem ol man i no gat gutpela samting aninit long san long kaikai, dring na stap amamas. Amamas tasol bai i stap wantaim em long taim em i pilim pen long laip bilong em we God i givim em aninit long dispela san.

¹⁶Taim mi givim bel long save gut long gutpela tingting na save gut long ol wok i kamap long dispela graun, planti wok i kamap na i no gat gutpela slip bilong givim malolo long ai long nait or long san, ¹⁷orait mi lukluk long olgeta samting God i wokim, tasol man i no inap long save gut long ol wok i kamap aninit long dispela san. Maski amaspela taim tru man i wokhat long painim aut ansa, em i no inap painim. Maski man i gat bikpela save i ting olsem em i save tasol em i no save tru.

Sapta 9

¹Tasol mi wok insait long tingting na luksave long ol gutpela na stretpela pasin bilong ol manmeri. Olgeta i stap long han bilong God Yawe. I nogat wanpela man i save long pasin bilong laikim o bagarap bai i kam long long ol.

²Olgeta i gat wankain pasin tasol. Dispela pasin tasol i wetim ol stretpela man wantaim ol man nogut, ol gutpela lain na ol lain i no klin, ol man husait i save givim ofa na ol lain husait i no save mekim ofa. Olsem husait i tokaut bai i dai wantaim. Olsem tasol ol man husait i pret long mekim promis tu bai i dai tasol.

³Igat tingting nogut long olgeta samting i kamap aninit long san, wankain samting i kamap long olgeta. Bel na tingting bilong ol man i no gutpela olsem na ol i pulap long pasin nogut taim ol i stap laip. Tasol bihain bai ol i dai.

⁴Husait i bung wantaim ol man i stap laip i gat gutpela samting, olsem dok i stap laip i moa gutpela long lion i dai pinis.⁵Ol man husait i stap laip ol i save olsem ol bai i dai, tasol ol dai man i no save long wanpela samting. Ol i nogat moa prais long wanem gutpela tingting bilong i go pinis.

⁶Laikim bilong ol dispela lain na belhat pasin wantaim mangal em i lus pinis long taim. Ol bai i nogat wanpela hap ples na samting aninit long san.⁷Go long laik bilong yu na kaikai bret bilong yu wantaim amamas na dring wain wantaim bel i amamas, bilong wanem, God i tok orait long gutpela wok bilong yu.⁸Larim klos bilong yu i mas i stap klin na wait na het bilong yu wel i kapsait antap.

⁹Stap amamas wantaim meri yu save laikim olgeta taim long taim nogut bilong yu na ol gutpela taim God i bin givim yu aninit long san long taim nogut. Dispela em i prais bilong hatwok bilong yu aninit long san.¹⁰Wanem samting han bilong yu i panim long wokim, wokim wok wantaim olgeta strong bilong yu bilong wanem i nogat wok long tok klia na tok stret long kisim save o gutpela tingting long ples matmat we bai yu i go long en.

¹¹Mi lukim sampela gutpela samting aninit long san. Dispela resis i no bilong ol stretpela man tasol. Pait i no bilong ol strongpela man tasol. Bret i no bilong ol save man tasol. Ol mani na kago i no bilong ol save man tasol. Gutpela tingting i no bilong ol man i pulap long save tasol. Nogat tru, taim nogut i kam bai bungim olgeta.¹²Tru tumas i nogat man i save wanem taim bilong em bai i kamap. Olsem tasol ol i save kisim ol pis bilong wara long umben we i save kilim ol na ol i save kisim ol pisin long trep man i putim. Na ol pikinini bilong man i kisim taim long ol dispela trep bilong satan na em i save hariap long pundaun antap long ol.

¹³Mi tu i lukim dispela gutpela tingting aninit long san em i kamap olsem bikpela long mi.¹⁴I bin i gat wanpela liklik taun we i no gat planti man i stap insait na wanpela strongpela king i kisim pait i kam na winim pait na putim strongpela banis long dispela liklik taun.¹⁵Nau insait long dispela liklik taun i gat wanpela taragu man, husait i gat gutpela tingting na em i sevim dispela taun long birua. Ino long taim, ol i lus tingting long dispela lapun man.

¹⁶Olsem na mi pasim tingting olsem, "Save i winim strong bilong bodi, tasol ol manmeri tingting bilong ol i bagarap, olsem na ol i no harim tok bilong lapun man."

¹⁷Ol toktok bilong ol save man i save mekim isi tasol ol man i save harim na ol i bikmaus na singaut bilong ol lida man i stap wantaim ol longlong man ol i no save harim.¹⁸Save na gutpela tingting i winim samting bilong pait, tasol wanpela sin man i ken bagarapim ol gutpela samting.

Sapta 10

¹Olsem lang i dai insait long wel sanda i mekim em i smel nogut, olsem tasol liklik longlong pasin inap bagarapim gutpela tingting na pasin.²Bel bilong ol gutpela man i save go long han sut tasol bel bilong ol man ino gat gutpela tingting save go long han kais.³Taim man ino gat gutpela tingting i wokabaut long rot, tingting bilong em i sotpela, soim ol arapela olsem em ino gat gutpela tingting.

⁴Sapos hetman bilong yu i kros na belhat long yu, yu noken lusim wok bilong yu. Pasin bilong i stap isi inap daunim bikpela belhat.

⁵Igat samting nogut mi bin lukim aninit long san, wanpela kain asua i kam long hetman.⁶Ol i givim bikpela lida wok long ol man i nogat gutpela tingting na ol i givim wok i daun tumas long ol man igat bikpela save.⁷Mi bin lukim ol kalabusman i sindaun na ron antap long hos na ol moni man i wokabaut long rot olsem ol kalabusman.

⁸Sapos wanpela man i wokim bikpela hul, em yet inap pundaun i go insait long en na sapos wanpela man brukim banis bilong haus bai snek inap kaikai em.⁹Sapos wanpela man i katim aut ston, bai em inap long kisim bagarap long en, na man i katim diwai em inap long kisim bagarap long en.

¹⁰Sapos tamiok i no sap na man i no sapim bai em i mas taitim bun long katim diwai, tasol gutpela tingting i save kamapim rot bilong gutpela sindaun.¹¹Man i gat save long mekim snek i stap isi bai kisim helpim olsem wanem sapos em i no mekim em i stap isi na snek i kaikai em pinis.

¹²Ol toktok i kam long maus bilong man i gat gutpela tingting bai mekim gut long em, tasol toktok i kam long maus bilong man i nogat gutpela tingting bai daunim em.

¹³Taim man i nogat gutpela tingting i stat long toktok, tok i no gutpela i kam aut na taim em i laik pinisim toktok, tok i kam aut wantaim pasin nogut i no stret.¹⁴Man i nogat gutpela tingting i save toktok planti tumas, tasol nogat man i save wanem samting bai i kamap. Husait man inap save, taim dispela man i dai pinis wanem samting bai kamap bihain?

¹⁵Ol man i nogat gutpela tingting i save hat wok tru na pinisim strong bilong ol, olsem na ol yet i no save long rot i go kamap long taun.

¹⁶Sori long yu, Graun, bikpela hevi bai kamap long yu sapos king bilong yu em i yangpela mangi na sapos ol hetman bilong yu i kirap mekim bikpela kaikai long moning taim!¹⁷Graun, yu ken amamas sapos pikinini bilong ol bikman i stap king bilong yupela na ol hetman i kaikai long taim bilong en stret bilong kisim strong na i no long dring na spak nabaut!

¹⁸Sapos man i les nabaut long stretim het bilong haus bai het bilong haus i bruk i kam daun na sapos han bilong man i no wok, ren bai pudaun i go insait long haus.¹⁹Kaikai i mekim man i amamas, wain i mekim bel bilong man i gutpela tru na moni inapim laik bilong olgeta samting.

²⁰Yu noken tok nogut long king long maus na long tingting na yu noken tok nogut long ol lain i gat planti moni taim yu i stap insait long rum bilong yu, long wanem ol pisin antap long skai bai karim ol toktok bilong yu, wanem samting i gat win bai karim toktok i go kam.

Sapta 11

¹Putim ol bret bilong yu i go long wara, long wanem yu bai kisim bek bihain long planti dei gen.²Skelim wantaim ol 7-pela o 8-pela ol man long wanem yu i no save wanem bagarap bai i kam long dispela graun.³Sapos ren i pulap antap long klaut orait ol i save pundaun antap long graun na sapos diwai i pundaun i go long saut o hap not, dispela diwai i save stap long wanem hap em i pundaun long en.

⁴Husait ol i was long win bai i no inap planim kaikai na husait ol i was long klaut bai i no inap kisim kaikai.

⁵Wankain olsem yu no save long rot bilong win na bun bilong liklik bebi i save kamap insait long bel bilong mama, olsem na yu bai i no inap painim aut long wok bilong God, husait i mekim olgeta samting.

⁶Long moning yu mas planim sid kaikai, i go inap long abinun, han bilong yu bai helpim yu long mekim wok long wanem yu no save wanem bai kamap gutpela, maski em moning o abinun o wanem kain wei o maski ol bai i kamap gutpela.⁷Tru tumas olsem lait em i nais stret na em i gutpela samting bilong ai long lukim san.⁸Sapos wanpela man i stap planti yia, em i ken amamas long olgeta bilong ol tasol em i mas tingim taim bilong bikpela tudak na long wanem em bai i kam planti. Olgeta samting bai i kamap long ol i olsem samting nating tasol.

⁹Ol yangpela man, taim yupela i stap yangpela yet yupela i mas amamas long bel bilong yupela. Yupela i ken bihainim gutpela tingting long bel bilong yupela na wanem samting i stap ples klia long ai bilong yupela. Tasol yupela mas i save olsem God bai kotim yupela long ol dispela samting.¹⁰Rausim belhat bilong yupela long bel bilong yupela na lus tingting long ol samting i save givim pen long bodi bilong yu, bilong wanem ol yangpela na strong bilong ol i no inap stap longpela taim.

Sapta 12

¹Taim yu yangpela yet yu mas tingim man husait i wokim yu, bipo long ol taim nogut i painim yu na bipo long ol yia bai i kam long yu na bai yu tok olsem "Mi no painim amamas insait long ol dispela de,"²yu mekim olsem taim lait bilong san na mun na sta i no kamap tudak yet na bai blekpela klaut i no kam bek gen bihain long ren.

³Long dispela taim ol was man bilong haus bilong king bai guria na baksait bilong ol strongpela man bai i krungut i go daun na ol meri bai i no inap brukim ol pikinini kaikai bilong wit moa bilong wanem ol liklik lain tasol i stap na ol lain husait i lukluk i go aut long windo bai i no inap lukim gut.

⁴Long dispela taim ol dua bilong ol haus long strit bai i pas na olgeta nois bilong brukim pikinini kaikai bilong wit bai pinis na ol man bai kirap nogut long harim krai bilong pisin na nek bilong ol yangpela meri i singim song bai i pinis i go.

⁵Long dispela taim ol man bai pret long ol ples i antap tumas na ol bai pret long ol birua bilong wokabaut long rot, taim diwai almon i stat long putim flauva long karim kaikai na taim ol grasopa i pulim ol yet antap long graun i go na taim olgeta amamas bilong laip i wok long pinis. Na man bai i go long ples bilong em i stap oltaim na ol man bai krai na singsing sori na wokabaut i go daun long ol liklik han rot.

⁶Tingim man husait i bin wokim yu pastaim long silva rop i no katim yet na gol dis i no bruk yet na wil bilong wins bilong pulim wara long hul wara i no bruk yet.⁷pastaim long das bilong graun i go bek long graun na spirit i go bek long God husait i bin givim.

⁸"I olsem klaut i save kamap antap tasol long graun na pinis kwiktai," Tisa i tok, ".⁹Dispela Tisa i gat gupela save na em i skulim ol manmeri long gupela save. Em i mekim planti stadi na skelim as bilong gupela sindaun na putim ol long bihainim tok.

¹⁰Dispela Tisa i painim aut moa long raitim stret olgeta tok i tru.¹¹Ol tok bilong ol man i gat gupela save i olsem sap stik long givim stia long ol man. Saveman i bungim ol tok bilong em long buk i olsem nil ol i paitim i go insait tru long diwai, em ol tok skul bilong wanpela wasman bilong sipsip.

¹²Pikinini man bilong mi, yu mas lukaut gut long wanpela samting, ol man i raitim planti buk, dispela i nogat arere bilong en na planti skul bai mekim skin bilong man i les.

¹³Pinis bilong olgeta tok yu i bin harim, em i olsem, yu mas pret long God na bihainim olgeta lo bilong em, bilong wanem dispela em wok mak bilong olgeta man.¹⁴Bilong wanem God bai i skelim olgeta pasin yumi bin mekim, olgeta pasin hait, ol gupela pasin na ol pasin nogut tu.

Solomon

Sapta 1

¹Ol Gupela Song bilong singsing, Solomon i singim long en. ²O, em inap long kis long mi wantaim ol kis bilong em long maus bilong mi, (Meri i toktok long man olsem laikim bilong yu i winim wain)³Wel bilong yu long kapsaitim long het i gat gupela smel bilong en, nem bilong yu i olsem wel i gat gupela smel i save ron na ol yangpela meri i save laikim yu.⁴Kisim mi i go wantaim yu na mitupela bai ranawe. (Meri i tok.) Nau king i kisim mi i go insait long ol rum bilong haus bilong en. (Meri i tok long man) Mi bel gut long yu olsem na yumi amamas wantaim yu na amamasim laik bilong yu, em i gupela na i winim swit bilong wain. Olsem na em i wankain sapos ol arapela meri i laikim yu. (Meri i tokim ol arapela meri)

⁵Maski skin bilong mi i bilak tasol mi gupela tru, yupela ol pikinini meri bilong Jerusalem yupela i bilak olsem haus sel bilong Keda, yupela i gupela olsem ol laplap bilong windua long haus bilong Solomon.⁶Yupela i noken lukluk strong long mi, long wanem, skin bilong mi i bilak, long wanem, san i kukim skin bilong mi. Ol pikinini bilong mama bilong mi i belhat long mi, ol i mekim mi i go lukautim wain gaden bilong ol, tasol mi no lukautim wain gaden bilong mi yet. (Meri i tok long man)

⁷Tokim mi, yu husat mi save laikim, yu save putim ol sipsip bilong yu longwe na lukautim ol? Long apinun taim yu save mekim ol sipsip bilong yu i malolo long wanem hap a? Bilong wanem na em i no gupela long mi raun nating na painim yu long banis sipsip bilong ol wantok bilong yu?

⁸Sapos yu no save, planti namel long ol naispela meri, bihainim ol liklik rot bilong ol sipsip bilong mi, na lukautim ol yangpela meme klostu long ol haus sel bilong ol wasman bilong sipsip.

⁹Mi skelim yu, wantok bilong mi, olsem meri hos namel long hos i save pulim ol karis bilong Fero.¹⁰Pes bilong yu i naispela wantaim gutpela bilas na nek bilong yu i bilas wantaim gutpela bis.¹¹Mipela bai mekim gutpela ring bilong ia bilong yu wantaim gol na bilasim wantaim silva. (Meri i tok long em yet)

¹²Taim king i slip long bet bilong en, em bai i smelim wel i gat gutpela smel long mi.¹³Man husait mi laikim em, i slip namel long bros bilong mi long nait olsem bilum bilong wel i gat gutpela smel.¹⁴Man mi save laikim tumas, long mi i wankain olsem paura bilong hena plaua long wain gaden bilong En Gedi.(Man i tok long meri)

¹⁵Harim, yu naispela tru, poro bilong mi, harim, yu naispela tru, ai bilong yu i olsem ol waitpela pisin.

¹⁶Harim, yu luk gutpela tru yu poro bilong mi yu luk narakain tru. Lip bilong ol bus diwai i olsem bet bilong mitupela.¹⁷Han bilong diwai sida bai i haitim mitupela olsem haus, drai han bilong diwai i kamap olsem het bilong haus bilong yumi.

Sapta 2

¹Mi olsem wanpela plawa i kamap long stretpela hap ples Saron na naispela plawa long ol ples daun bilong maunten. (Man i tok long meri)²Laikim bilong mi namel long ol yangpela meri i olsem wanpela plawa i stap namel long ol nilnil gras.

³Dispela man mi laikim tumas, em i stap namel long ol yangpela man, olsem aprikot diwai i karim gutpela pikinini kaikai namel long ol diwai long bik bus. Mi sindaun aninit long karamap bilong em wantaim bikpela amamas olsem diwai i karamapim mi na em i swit long maus bilong mi, olsem pikinini kaikai bilong diwai.⁴Em i kisim mi i go long haus bilong wain na laikim bilong em long mi i olsem laplap i karamapim mi. (Meri i tok long man)

⁵Kirapim mi na givim strong wantaim laikim bilong yu long mi, olsem drai kaikai na gutpela pikinini bilong diwai aprikot long wanem mi nogat strong bilong laikim.⁶Han kais bilong em i stap aninit long het bilong mi na han sut bilong em i holim mi i go klostu long em.

⁷Mi laikim yupela long mekim promis, yupela ol pikinini meri bilong Jerusalem, olsem ol wel abus bilong graun na yu bai i no inap kirapim o askim laik bilong em inap em yet i singaut.

⁸Dispela em i nois bilong man mi laikim! Harim, em i kam nau, em i amamas na kalap antap long ol maunten.

⁹Dispela man mi laikim tumas, em i olsem strongpela wel abus o yangpela man dia i ran, lukim, em i sanap autsait long banis bilong haus na i lukluk stret insait long windua namel long liklik hap i gat hul long en.

¹⁰Dispela man mi laikim tumas long en i tokim mi na i tok, "Kirap, pren bilong mi na naispela pren tru bilong mi, kam na go wantaim mi."¹¹Lukim, taim bilong win i pinis na ren tu i pinis.

¹²Ol plawa i kamap long graun, taim bilong katim ol plawa na ol pisin bilong singsing i kam na mipela harim nois bilong ol liklik pisin long ol graun bilong mipela.¹³Ol nupela pikinini diwai bilong diwai fik i mau na ol diwai rop i karim plawa na ol plawa i gat gutpela smel. Kirap, pren bilong mi yu naispela tru olsem na yu kam hariap.

¹⁴Waitpela pisin bilong mi olsem yu hait insait long liklik hul bilong ston, long ples nogut bilong maunten. Larim mi lukim pes bilong yu na harim nek bilong yu. Kam autsait na mi harim switpela nek bilong yu na lukim naispela pes bilong yu." (Meri i tok long man)

¹⁵Holim strong dispela ol wel dok bilong yumi, dispela ol liklik wel dok i save bagarapim gaden wain long wanem gaden wain i kamap gut.

¹⁶Pren bilong mi i bilong mi, em bilong mi na mi bilong em; em i save amamas tru wantaim mi. (Meri i tok long man)¹⁷Go hariap, pren bilong mi nogut san i go daun na ples i kol na tudak i kam. Yu go hariap, kamap olsem strongpela wel abus o yangpela man dia i ran i go long ples nogut bilong ol maunten.

Sapta 3

¹Mi slip long bet bilong mi long nait na mi tingim em, long em tasol bel bilong mi i laikim tumas. Mi painim em long olgeta hap, tasol mi no painim em.²Mi tok long mi yet olsem, "Bai mi kirap na wokabaut i go long biktaun na bihainim ol rot bilong en na stap long ples bilong bung, bai mi painim dispela man husait bel bilong mi i laikim tumas." Mi painim em long olgeta hap, tasol mi no lukim em.

³Ol wasman i lukim mi taim ol i raun insait long biktaun. Mi askim ol, "Yupela i lukim dispela man bel bilong mi i laikim tumas tu o nogat?"⁴Bihain long liklik taim tasol mi bin abrusim ol na mi lukim husait bel bilong mi i laikim tumas. Mi holim em i kam klostu na mi no laik lusim em inap mi kisim em i go long haus slip bilong mama bilong mi, husait i bin karim mi.

⁵Mi laikim yupela i mas mekim strongpela promis, ol pikinini meri bilong Jerusalem, olsem ol wel abus bilong hap i gat gutpela gras, bai yupela i no ken kirapim bel bilong mipela, em i samting bilong mitupela.

⁶Wanem samting i lusim ples drai na i kam olsem smok, taim ol i kukim olkain paura i gat gutpela smok smel, wantaim gutpela paura ol bisnis man i salim?⁷Lukim, em bet bilong Solomon, 60-pela man bilong pait i raunim em, ol strongpela soldia bilong Israel.

⁸Olgeta dispela lain i skul gut long pait long bainat na ol i save gut long pait. Olgeta man i gat bainat, i hangamap long sait bilong ol, ol i redi na was gut long birua bai kam long nait.⁹King Solomon i kisim diwai bilong Lebanon na i wokim sia bilong karis.

¹⁰Ol i wokim ol pos bilong em long silva, baksait ol i wokim wantaim gol na ples bilong sindaun ol i bilasim long pepelpela laplap. Long insait bilong en ol pikinini meri bilong Jerusalem i bilasim gut tru. (Meri i tok long meri bilong Jerusalem)¹¹Go ausait, ol pikinini meri bilong Saion na lukim hat king bilong King Solomon, em i putim hat mama bilong em i bin givim em long dei em i bin marit, long dispela dei em i bin amamas tru.

Sapta 4

¹O, yu naispela tru, meri mi laikim tumas. Hap laplap yu putim long het bilong yu i haitim pes bilong yu, tasol mi lukim ai bilong yu. Gras bilong yu i olsem ol lain meme i kalap kalap i go daun long maunten Gileat.

²Tit bilong yu i olsem gras bilong sipsip ol i katim na i wasim ol nau tasol. Olgeta i wankain tasol na i nogat wanpela i lus.

³Maus bilong yu i olsem retpela laplap na i nais tru. Na wisket bilong yu i olsem retpela ros plaua hap bilong en i hait aninit long laplap.

⁴Long nek bilong yu i olsem taua bilong Devit ol i lainim ol ston na ol i hangamapim 1000 hap plang bilong ol soldia bilong en.⁵Tupela susu bilong yu i olsem tupela kom bilong wel abus i daunim het na kaikai gras namel long ol naispela plaua.

⁶Taim tulait i kam na tudak i go pinis, bai mi go long maunten i gat gutpela smel olsem sanda na liklik maunten i gat gutpela smel olsem pauda bilong kamapim smok i gat gutpela smel.⁷Meri mi laikim tumas, olgeta pasin bilong yu i naispela tru na i nogat mak i stap long skin bilong yu.

⁸Meri bilong mi, yu kam wantaim mi na yumi lusim Lebanon, yumi lusim het bilong maunten Amana, Senir, Hemon na long maunten i gat ol hul bilong ol laion na ol wel pusi i stap long en.

⁹Meri bilong mi, mi save laikim tumas, yu lukim mi wanpela taim tasol wantaim wanpela naispela ston i hangamap long nek olsem bilas, yu stilim lewa bilong mi pinis.

¹⁰Meri bilong mi, laikim bilong yu i naispela tru! Laikim bilong yu i winim tru strongpela wain na smel bilong wel sanda bilong yu i winim tru olgeta wel sanda.¹¹Na maus bilong yu i swit olsem hani long maus, hani wantaim susu i stap long tang bilong yu, smel bilong klos bilong yu i olsem gutpela smel bilong Lebanon.

¹²Meri bilong mi, yu olsem wanpela gaden na hul wara ol i banisim na pasim.¹³Yu olsem gaden i gat ol diwai i save karim ol gutpela kaikai, olsem marasin bilong putim long gras na wel sanda.¹⁴Sampela i bilong wokim gutpela sanda, sampela i bilong mekim kaikai i smel gut, sampela i bilong putim long gras na mekim bodi i smel gut na sampela em olsem marasin bilong dring.

¹⁵Yu olsem gaden i gat hul wara i kamap na i ron i go, olsem wara i lusim Lebanon na ron i go daun. (Meri i tok long man)¹⁶Kirap, win long not, saut win tu kam na winim gaden bilong mi na bai gutpela smel bilong diwai i ken go nambaut. Bai man mi i laikim tumas i kam insait long gaden bilong em na kaikai sampela ol gutpela frut bilong en.

Sapta 5

¹Mi kam pinis long gaden bilong mi, susa bilong mi, meri bilong mi, Mi bungim wel sanda na lip i gat gutpela smel. Mi kaikai gutpela hani na dring pinis wain na susu bilong mi. (Arapela i tok long man na meri) Kaikai, pren yumi dring na pulap wantaim amamas. (Meri i tok long em yet)

²Mi bin slip i stap, tasol bel bilong mi i no slip. Mi harim nois bilong man mi laikim tumas i paitim dua na i tok, "Opim dua long mi, susa bilong mi, yu laikim bilong mi. Yu nogat doti, waitpela balus pisin bilong mi. Wara bilong nait i wetim het bilong mi na i pulap long het gras bilong mi."

³"Mi rausim longpela klos bilong mi, bai mi putim gen a? Mi wasim ol lek bilong mi pinis, bai mi mekim ol doti gen a?"⁴Tasol man mi laikim tumas i putim han i kam insait long hul bilong handol bilong dua na bel bilong mi i kirap long em.

⁵Mi kirap long opim dua long man mi laikim tumas, long han na pinga bilong mi i gat wel sanda na i pas long handol bilong dua.

⁶Mi opim dua long man mi laikim tumas, tasol em i go pinis. Bel bilong mi i nogut tru taim mi no harim em i toktok. Mi painim em tasol mi no lukim em. Mi singautim em tasol em i no bekim singaut bilong mi.

⁷Ol wasman i bungim mi taim ol i wokabaut raunim biktaun. Ol i paitim mi na bagarapim skin bilong mi na ol wasman bilong banis bilong biktaun i kisim saket bilong mi. (Meri i tok long arapela meri bilongtaun)

⁸Mi laik yupela i mas promis long mi, ol meri bilong Jerusalem, sapos yupela i lukim man mi laikim tumas, bai yupela i tok wanem long em? Laikim bilong mi long em i mekim mi sik tru. (Ol meri bilong taun i tok long meri)

⁹Yu naispela meri na yu winim olgeta meri, dispela man yu laikim tumas em wanem kain man na yu laikim em tumas? Ating em i moa gutpela long arapela man bilong mipela na yu laik bai mipela i mekim kain promis olsem?

¹⁰Man mi laikim tumas em i strongpela na lait skin man na namel long 10,000 man em i stap antap long ol.¹¹Pes bilong en i lait olsem gol, gras bilong em i longpela na i blak tru olsem gras bilong pisin kotkot.

¹²Ai bilong en i lait tumas olsem ai bilong waitpela balus pisin i waswas pinis na i sanap arere long wara, waswas insait long susu bilong bulmakau, sindaun antap olsem ol ston i dia tumas.

¹³Gras long wasket bilong en i olsem gaden i pulap long ol lip i gat gutpela smel. Maus bilong em i olsem naispela plaua bilong wara na olsem wel sanda i gat gutpela smel.

¹⁴Em i putim gol paspas i gat ol liklik ston i dia tumas long han bilong en. Long bel bilong en, em i pasim bis ol i wokim long tit bilong elefan, ol i bilasim long blupela ston safaia.

¹⁵Lek bilong em i olsem tupela pos ol i wokim long waitpela ston na i sanap long gol tru. Em i olsem gutpela diwai sida i nambawan tru i stap long maunten bilong Lebanon.

¹⁶Maus bilong em i swit tru, em i naispela olgeta. Dispela em man mi save laikim tumas na dispela em pren bilong mi, ol pikinini meri bilong Jerusalem.

Sapta 6

¹Pren yu save laikim tumas i go we, naispela meri tru namel long ol meri? Pren yu save laikim tumas i go long wanem hap, olsem na mipela i mas painim em wantaim yu? (Meri i tok long em yet)

²Man mi save laikim tumas i go daun long gaden bilong em, long bet bilong lip i gat gutpela smel na kaikai gras long gaden namel long ol plaua. ³Mi bilong dispela meri i laikim mi tumas na meri husait i laikim mi tumas em bilong mi, em i kaikai gras namel long ol plaua wantaim amamas. (Man i tok long meri)

⁴Yu naispela tru olsem Tirsia, pren mi laikim yu, naispela tru olsem Jerusalem, wankain olsem em i laikim tumas ami i gat ol gutpela laplap bilong em long bilas.

⁵Yu noken lukim mi, long wanem lukluk bilong yu i mekim mi pundaun long yu. Gras bilong yu i olsem ol meme i bung na i go daun long maunten bilong Gileat.

⁶Ol tit bilong yu i olsem ol meri meme i bung na kam antap long ples bilong waswas. Tupela sait tit i stap orait na nogat wanpela tit i lus namel long ol. ⁷Wisket bilong yu i olsem ol hap prut pomegrenet i hait insait long laplap na i haitim pes. (Man i tok long em yet)

⁸I gat 60 kwin na 80 em ol narapela meri bilong em na ol yangpela meri i planti tumas. ⁹Waitpela pisin bilong mi, i nogat asua bilong yu, em yu tasol, em dispela wanpela pikinini meri tasol mama i gat, meri i karim em i save laikim tumas. Ol yangpela meri i lukim em ol i save kolim em gutpela meri, ol kwin na narapela meri bilong en i lukim em, ol i save givim biknem long em. (Ol kwin na arapela meri i tok)

¹⁰"Em husait i kam kamap olsem lait, i naispela tru olsem mun na i lait wankain olsem san i lait bikpela em i wankain olsem ol ami wantaim laplap bilong bilas?" (Man i tok long em yet)

¹¹Mi go daun long gaden i save karim ol prut long lukim kru bilong nupela diwai long ples daun long lukim ol rop bai putim ol plaua bilong en, maski diwai bilong karim prut pomagrenet tu bai i op. ¹²Mi amamas tru taim mi pilim olsem mi sindaun long karis bilong pikinini man bilong king na i go. (Ol pren i tok long meri)

¹³Tanim bek na kam, tanim bek na kam, yu stretpela meri tru, tanim bek na kam, tanim bek na kam na bai mipela i ken lukluk yu tasol. (Meri tok long ol pren) Bilong wanem yu lukluk strong long mi olsem meri i danis long ai bilong tupela lain ami?

Sapta 7

¹Pikinini meri bilong king! Lek bilong yu i naispela tru taim yu werim sendol bilong yu na mak long lek bilong yu i olsem bis i dia tumas, olsem man i gat bikpela save long katim ston wantaim han long kamapim ol piksa bilong ol samting.

²Namel long bel bilong yu i olsem raunpela plet em i no save sot long gutpela wain. Bel bilong yu i olsem maunten bilong wit wantaim ol gutpela plaua i raunim.

³Tupela susu bilong yu i naispela tru olsem tupela pikinini meme ol i karim long wanpela taim.⁴Nek bilong yu i longpela olsem tawa ol i mekim long waitpela bun na ai bilong yu i olsem raun wara i stap long Hesbon arere long bikpela dua bilong Bat Rabim. Nus bilong yu i longpela olsem taua bilong Lebanon i lukluk i go olsem long Damaskas.

⁵Het bilong yu i bikpela i go antap olsem maunten Kamel na gras long het bilong yu i bilak tru. Longpela bilong en i mekim na king i hat long lusim tingting long yu.⁶Yu luk gutpela na naispela tru na mi gat bikpela laik long yu, poro husait mi laikim tumas.

⁷Longpela bilong yu i olsem pam diwai na susu bilong yu i stap wankain olsem pikinini prut bilong dispela diwai.

⁸Na mi tok, "Mi laik i go antap long dispela pam diwai na mi bai holim ol han bilong em." Inap susu bilong yu i stap olsem pikinini bilong diwai wain na gutpela smel i ken kamap long nus bilong yu olsem switpela pikinini bilong dispela diwai.

⁹Na maus bilong yu bai i swit olsem gutpela wain na i ron isi isi long poro husait mi laikim na salim i go long maus bilong husait ol i slip.

¹⁰Mi poro bilong dispela man husait i laikim mi, na em i gat bikpela laik na tingting long mi.¹¹Kam poro husait mi laikim, yumi go long ples i stap longwe long taun. Bai mitupela slip long nait long ol ples.

¹²Yumi kirap long moning taim tru na i go long wain gaden na lukim ol wain i laik karim prut ol i stat long op o nogat na ol plaua bilong ol i op tu o nogat, na ol liklik prut i kamap pinis long plaua i op pinis o nogat. Long dispela hap bai mi givim yu dispela laikim mi gat long yu.

¹³Diwai mendrek i givim ol gutpela smel bilong em long hap dua bilong mitupela i stap long em, i gat planti nupela na olupela pikinini diwai i stap na mi lukautim long givim yu, poroman husait mi laikim yu.

Sapta 8

¹Mi ting long yu olsem brata bilong mi, husait i bin dringim susu bilong mama bilong mi. Orait taim mi bungim yu autsait bai mi kis long yu na nogat man bai tingting kranki long mi.

²Bai mi i go pas na kisim yu i go insait long haus bilong mama bilong mi, husait i bin skulim mi. Mi bai givim yu wain i pait long dring na sampela wara bilong pikinini diwai. (Meri i tok long em yet)³Em i putim han kais bilong em aninit long het bilong mi na han sut bilong em i holim pasim mi.

⁴Mi laik bai yupela ol pikinini meri bilong Jerusalem i tok promis, olsem yupela bai i no inap mekim mitupela i kirap nogut taim mitupela i holim pas wantaim, inap mitupela i pinisim laik.

⁵Husait dispela man i kam long ples nating na i stap pas klostu long meri em i laikim tumas? (Meri i tok long man) Mi kam kirapim yu aninit long as bilong diwai aprikot, long hap mama i gat bel long yu na mama i karim yu.

⁶Putim mi olsem hap kapa bilong haitim bel bilong yu na olsem hap kapa bilong haitim han bilong yu, long wanem, tingting bilong mi i winim strong bilong dai. Kain strongpela tingting bilong mi i wankain olsem Siol, ples bilong ol man i dai pinis na lait bilong paia i save kam aut, i olsem paia i hat na i winim ol arapela paia.

⁷Wara i pulap i no inap kilim i dai hangre bilong laikim o tait wara i no inap rausim i go. Sapos man i givim olgeta kago em i gat long haus na laikim meri, orait ol dispela kago bai i kamap samting nating.

⁸Mipela i gat liklik susa, na susu bilong em i no kamap bikpela yet. Bai mipela mekim wanem long susa bilong mipela long dei, taim em i redi long marit?

⁹Sapos em i olsem wanpela banis, mipela inap wokim tawa long silva antap long em. Sapos em i olsem dua, mipela inap bilasim em wantaim plang bilong diwai sida.

¹⁰Mi bin i stap olsem banis, tasol nau susu bilong mi i stap olsem ol strongpela tawa. Mi lukim olsem em i gat bikpela laik long mi long mi ken kisim bel isi i kam. (Meri i tok long em yet)

¹¹Solomon i gat wain gaden long ples Bal Hamon. Em i givim wain gaden i go long ol lain inap lukautim. Wanwan bilong ol i mas kisim 1000 sekel silva moni long wanwan pikinini bilong diwai.¹²Wain gaden bilong mi yet i stap long ai bilong mi. Dispela 1000 sekel, em i bilong yu Solomon na 200 sekel em bilong ol lain i lukautim pikinini bilong diwai.

¹³Yupela ol lain husait i stap long gaden, ol lain mipela i save i stap wantaim i laik harim yupela i toktok, olsem na larim mi harim.

¹⁴Hariap, poro tru bilong mi, yu kamap olsem dia i gat longpela kom o olsem yangpela dia i stap long ol maunten i gat switpela samting bilong kaikai.

Aisaia

Sapta 1

¹Driman bilong Aisaia, pikinini man bilong Amos em i bin lukim ol lain Juda na Jerusalem insait long ol taim bilong Usia, Jotam, Ahas na Hesechia, king bilong ol Juda.

²Harim, heven na putim yau, dispela graun, God Yawe i bin tok. "Mi bin givim gutpela kaikai na kamapim ol pikinini bilong ol tasol ol i kirap na mekim nogut long mi.³Bulmakau i save long man i save lukautim em na donki i save long ples kaikai bosman i save givim long em tasol ol Israel i no save na harim gut."

⁴Sori tru, dispela kantri, ol manmeri bilong mekim sin, ol man i mekim pasin nogut, ol pikinini bilong ol lain tu i mekim pasin nogut na ol pikinini man husat i save mekim na bihainim ol tingting nogut. Ol i lusim God Yawe, ol i givim baksait long Holi wan bilong ol Israel na ol istap longwe long em.

⁵Bilong wanem yu wok long daunim yu yet? Bilong wanem yupela i mekim nogut moa yet? Olgeta man i gat sik na bel bilong ol i nogat strong.⁶Long aninit bilong lek i go antap long het, i nogat wanpela hap i bagarap. Ol sua tasol wantaim ol kaskas long bodi bilong ol na dispela sua i olsem nau tasol ol i katim skin na i op tru, ol i no bin pasim na klinim ol na karamapim ol, o putim marasin wantaim oil.

⁷Kantri bilong yupela i bagarap, paia i kukim ol biktaun bilong yupela na ol hap graun bilong yupela long ai bilong yupela. Ol man bilong narapela ples i bagarapim yupela na rausim yupela, larim bagarap istap olsem i go inap narapela ples bai i bosim ol.⁸Pikinini meri bilong Saion i olsem liklik haus i stap insait long gaden wain na i olsem haus win i stap insait long gaden kukamba olsem wanpela biktaun ol ami i raunim em.

⁹Sapos God Yawe, papa bilong olgeta samting i no larim ol liklik hap ples i stap yet, bai mipela i kamap olsem Sodom na Gomora.

¹⁰Harim tok bilong God Yawe, yupela ol man i save bosim Sodom na harim ol lo bilong God bilong mipela, yupela ol manmeri bilong Gomora. ¹¹"Wanem bikipela namba bilong ol samting yupela i save mekim ofa long mi?" God Yawe i tok. Mi les pinis long ol man sipsip yupela i save kukim olsem ofa, ol fatpela animol na blut bilong ol bulmakau, pikinini sipsip o ol meme, mi i no save amamas.

¹²Taim yu kamap ples klia long ai bilong mi, husait i bin mekim ol dispela samting i pulap long ples bung bilong mi. ¹³Noken kisim ol ofa i nogat as bilong ol i kam long mi bilong kamapim paura bilong givim gutpela smel, nogat, em i save givim smel nogut long mi na bung yupela i save mekim ol nupela mun na long dei Sabat, mi i no inap tingim ol dispela bung bilong yupela.

¹⁴Mi i no laikim ol bung yupela i save mekim long ol nupela mun na ol pati yupela yet i makim, ol i givim hevi long mi na mi les long lukim ol i stap. ¹⁵Na taim yu opim han bilong yu long beten, mi karamapim ai bilong mi long yu, maski yu mekim planti beten, bai mi i no inap harim, bilong wanem blut i pas long han bilong yu.

¹⁶Wasim na mekim yu yet klin na rausim olgeta pasin nogut long ai bilong mi, maski long mekim doti pasin,

¹⁷Bihainim gutpela pasin, mekim stretpela kot na noken daunim narapela, mekim gutpela pasin long ol pikinini i nogat papa na helpim ol meri man bilong ol i dai pinis long taim ol i go insait long hevi."

¹⁸"Kam nau na yumi stretim tok wantaim," God Yawe i tok. Maski sin bilong yupela i pulap, ol bai kamap wait gen olsem sno, maski ol i lukim olsem retpela, ol bai i kamap olsem gras bilong pikinini sipsip ken.

¹⁹Sapos yupela i laik harim na bihainim, yupela bai kaikai ol gutpela kaikai bilong dispela graun, ²⁰Tasol sapos yupela i les na mekim pasin nogut, bai yupela bagarap long bainat," em maus bilong God Yawe i tok olsem.

²¹Olsem wanem na biktaun bilong holim pas bilip i kamap olsem pamuk meri, em i pulap tru long ol stretpela pasin tasol nau em i pulap tru long ol man bilong kilim man. ²²Silva bilong yupela i kamap doti na wain bilong yupela i pulap wantem wara.

²³Ol pikinini man bilong ol king bilong yupela i kamap man nogut tru na ol i poroman wantaim ol stilman, olgeta i laik mekim wok long mani tasol na kisim plati mani long wok ol i mekim. Ol i no save mekim gut long ol pikinini i nogat papa o ol meri man bilong ol i dai pinis long taim ol i bringim ol hevi na wari i kam long ol.

²⁴Olsem na God Yawe, papa bilong olgeta samting i tok, em i strongpela man bilong ol Israel, "Sori tru, bai mi kisim bek ol long han bilong ol birua bilong mi na bai mi yet i pait long ol birua bilong mi, ²⁵Bai mi i no inap mekim nogut long yupela, nogat bai mi rausim olgeta sin bilong yupela olsem strongpela marasin.

²⁶Bai mi putim ken ol loman bilong yupela wantaim ol hetman bilong yupela i go bek olsem bipo, bihain long dispela bai ol i kolim yupela olsem biktaun bilong stretpela pasin, taun bilong holim pas bilip na bihainim.

²⁷Bai mi kisim bek Saion wantaim stretpela kot na ol manmeri bai tanim bel na kamapim gutpela pasin. ²⁸Bai mi daunim ol manmeri aninit long lek bilong mi na mekim wankain long ol lain i givim baksait long mi na bai ol i go wantaim

²⁹"Bai yupela i pilim sem long dispela divai ok yupela i save laikim na yupela bai pilim nogut tru long ol gaden yupela yet i bin makim. ³⁰Bai yupela i olsem diwai ok i drai pinis na olsem ol gaden i nogat wara."

³¹Strongpela man bai i kamap olsem samting bilong statim paia na wok bilong em i olsem man bilong statim paia, tupela bai i paia wantaim na nogat wanpela man bai kapsaitim kolwara bilong inapim laik bilong tupela.

Sapta 2

¹Long olgeta samting Aisaia pikinini man bilong Amos i lukim long driman, long ol samting bai kamap long Juda na Jerusalem.²Wanpela taim bai kamap long las de long dispela maunten i gat haus bilong God Yawe i stap long en, bai winim olgeta maunten na i stap antap tru long ol maunten bai olgeta hap kantri i go bung long en.

³Planti manmeri bai kam na tok, "Kam na yumi go long maunten bilong God Yawe, long haus bilong God bilong Jekop, bai em i ken skulim mipela long ol pasin bilong em na bai mipela inap bihainim em." Long wanem ol lain long Saion bai skulim ol long Lo na ol lain i stap long Jerusalem bai skulim ol long tok bilong God Yawe.

⁴Na em bai skelim gut tok namel long ol kantri na stretim hevi bilong planti manmeri, bai ol i mekim ol bainat na spia olsem ol samting bilong brukim graun na wokim gaden. Olsem na wanpela kantri bai i no inap kirapim pait wantaim narapela kantri o lainim long pait moa.

⁵Tumbuna bilong Jekop, kam, yumi wokabaut long lait bilong God Yawe.⁶Olsem yu lusim pinis ol lain manmeri bilong yu, ol lain tumbuna bilong Jekop, long wanem ol i pulap wantaim ol olupela pasin bilong ol lain san kamap na olsem ol glasman i tokaut long samting bai kamap bihain olsem ol lain Filistia i save mekim. Na ol i bungim han na wok wantaim ol pikinini man bilong narapela hap ples.

⁷Graun bilong ol i pulap long silva na gol, ol i gat planti mani na kago samting, graun bilong ol tu i pulap long ol hos, karis bilong ol i planti na i no inap long kaunim.⁸Ples bilong ol i pulap long ol god giaman, ol i save lotu long ol man i save wokim kainkain samting long han na pinga bilong ol na litimapim nem bilong ol yet.

⁹Ol manmeri bai putim ol i go daun tru na wanwan bai pundaun i go daun, long dispela as noken kirapim ol.¹⁰Go long ples i gat planti ston na hait insait long graun nogut yu pret long God Yawe long strongpela lait bilong strong bilong em.¹¹Na ol man i apim ol yet i go antap na tingim biknem bilong ol bai i go daun tru na biknem bilong God Yawe wanpela tasol bai i go antap long dispela dei.

¹²Long wanem bai i gat wanpela dei bilong God Yawe i gat olgeta strong wantaim ol man husat i amamas na apim ol yet na wantaim ol man husat i tingim ol yet na em bai daunim em,¹³wantaim ol diwai sida bilong Lebanon i stap antap na apim ol yet, wantaim ol diwai oak bilong Basan.

¹⁴Dispela de bilong God Yawe i gat olgeta strong bai i stap birua long ol bikpela maunten na wantaim ol liklik maunten ol i apim ol yet,¹⁵long olgeta haus i longpela i go antap, long olgeta strongpela banis,¹⁶long olgeta sip bilong Tasis na long ol bikpela naispela sip i gat sel.

¹⁷Na amamas bilong man bai i lus i go daun tru na ol man i stap antap bai pundaun na olgeta man bai givim biknem long God Yawe wanpela tasol long dispela de.¹⁸Dispela ol giaman god bai i pinis olgeta.¹⁹Ol planti man bai i go insait long hul bilong ston na long ol hul i stap long graun, wantaim bikpela pret long God Yawe long bikpela lait bilong strong bilong em, taim em kirap bai bikpela guria i kamap long graun.

²⁰Long dispela de olgeta manmeri bai tromoi olgeta god giaman long silva na gol ol i wokim bilong ol yet long lotuim, ol bai tromoi i go longwe long ples bilong ol rat na ol blak bokis.²¹Ol manmeri bai i go insait long ol liklik hul i go long ston, bai ol i hait baksait long bikpela ston wantaim pret long God Yawe, i kam wantaim bikpela lait bilong strong bilong em na taim em kirap bai bikpela guria i kamap long graun.²²Noken bilip long ol man i save pulim win long nus bilong ol long stap laip, long wanem em bai mekim wanem samting?

Sapta 3

¹Lukim, Bikipela God Yawe bilong olgeta manmeri i redi long rausim olgeta samting ol i save kisim strong long en wantaim olgeta kaikai na wara long Jerusalem na long Juda.²Em bai i rausim tu ol strongpela man, ol man bilong paif, ol lida man bilong harim kot na ol profet, ol man i save kamap olsem God long mekim miracle long tokaut long wanem samting bai kam wantaim ol hetman³na kepten bilong ol 50 pela ami, ol as ples man i gat biknem, ol man bilong givim tingting, ol save man bilong mekim ol samting i kamap wantaim ol man i save mekim miracle.

⁴"Mi bai makim ol yangpela boi olsem lida bilong ol na ol liklik pikinini bai i lukautim ol.⁵Ol manmeri bai i tingting nogut long ol wanpela narapela na long wantok bilong ol. Pikinini bai i mekim tok long daunim tingting bilong ol bikman na ol man i nogat nem bai i daunim ol man i gat biknem.

⁶Long dispela taim, wanpela man bai i holim narapela man insait long ol lain bilong papa bilong em na bai i tok long em olsem, 'Yu gat saket, yu bai lukautim mipela na bai yu bosim dispela ples i bagarap pinis.'⁷Long dispela dei, em bai i singaut na tok olsem, 'Mi bai i no inap kamap olsem man bilong helpim, long wanem mi no gat kaikai na klos olsem na yu bai i no inap long makim mi long lukautim ol manmeri.'"

⁸Long wanem ol manmeri bilong Jerusalem i sakim tok na ol lain Juda i pundaun pinis long sin, bilong wanem toktok bilong ol wantaim pasin bilong ol i daunim God Yawe, em i no stret long ai bilong God Yawe i gat Biknem.

⁹Pes bilong ol i tokaut olsem ol i mekim sin long ai bilong God Yawe pinis na kamap wankain olsem ol manmeri bilong Sodom na ol i no haitim sin bilong ol. Sori tru long ol dispela manmeri! Long wanem bikipela hevi i bin kam long ol.

¹⁰Tokim stretpela man olsem God bai i mekim yu i stap gut, long wanem gutpela pasin bilong yu bai i kamapim gutpela kaikai.¹¹Sori tru long man husait i mekim pasin nogut long ai bilong God! Em bai i kisim bikipela hevi long mak bilong pasin nogut em i bin mekim.¹²Ol yangpela boi bai i kamap olsem lida bilong ol manmeri bilong mi na bai ol i daunim tingting bilong ol bikman na ol meri bai i bosim ol. Ol manmeri bilong mi, ol dispela lida i paulim yupela long mekim pasin nogut na pulim yupela i go long rot nogut.

¹³God Yawe i sanap insait long kot rum bilong em long kotim olgeta manmeri.¹⁴God Yawe bai i kam wantaim ol hevi long givim i go long ol bikman na ol lida bilong em na bai i tokaut olsem, "Yupela i bin bagarapim ol manmeri bilong mi olsem banis bilong ol diwai wain gaden na brukim haus na kisim ol samting bilong ol tarangu man.¹⁵Bilong wanem na yupela i wok long kapsaitim ol manmeri bilong mi na bagarapim pes bilong ol dispela tarangu man?" Dispela em i tok bilong mi Bikipela, God Yawe.

¹⁶God Yawe i tok long ol man bilong Jerusalem olsem ol i kamap yangpela pikinini meri bilong Saion na putim ol yet i go antap tumas. Ol i save wokabaut long soim hamamas bilong bilas bilong ol na ai bilong ol i save pulim ol man. Ol i wokabaut isi tru long mekim ol bilas ring long lek bilong ol i ken mekim nois.¹⁷Long dispela as, Bikipela bai i kamapim sua mak long het bilong ol dispela yangpela pikinini meri bilong Saion, God Yawe bai i mekim het bilong ol bai kamap kela.

¹⁸Na tu long dispela dei, Bikipela bai i rausim ol bilas ring long lek bilong ol, ol bilas samting long hetgras, ol gutpela bilas samting bilong putim long nek,¹⁹na rausim ol yiau rin, han rin wantaim laplap i pasim pes bilong ol,

²⁰na laplap bilong pasin het gras bilong ol, ring bilong leg bilong ol, laplap bilong raunim long hip bilong ol na liklik bokis bilong smel pauda bilong skin hangamap long nek bilong ol wantaim ol samting bilong mekim kainkain marila.

²¹Em bai rausim ol ring na ol nus ring i dia tumas,²²wantaim ol gutpela bilas klos long taim bilong hamamas, ol klos i gat namba long en, ol laplap bilong haitim pes wantaim het na ol liklik bilum,²³liklik glas bilong lukim pes wantaim ol gutpela klos bilong ol moni man i save werim, laplap bilong karamapim het na longpela laplap bilong karamapim bodi i go daun long lek.

²⁴Em bai i olsem tasol, kisim ples bilong pauda i save givim gutpela smel bai i kamapim smel nogut, laplap bilong raunim hip bilong ol bai kamap olsem rop nating, gutpela hetgras wantaim bilas bai i kamap kela na gutpela klos i dia tumas bai i kamap olsem klos ol i save werim long taim bilong wari na sori, gutpela bodi bilong yu bai i go nogut olgeta.²⁵Ol man bilong yupela bai i dai antap long bainat bilong ol birua na ol ami bilong yupela bai i dai long paif.²⁶Ol manmeri bilong Jerusalem bai i sindaun long bikipela dua bilong biktaun bilong ol. Ol bai i krai na sori olsem meri em i sindaun long graun em yet.

Sapta 4

¹Long dispela dei, 7-pela meri bai kisim wanpela man na ol bai tok olsem, "Bai mipela i kaikai, kaikai bilong mipela yet na bai mipela i putim klos bilong mipela yet. Tasol larim mipela i kisim nem bilong yu long rausim sem bilong mipela."²Long dispela dei, ol han bilong diwai bilong God Yawe bai i kamapim nupela kru na bai i kamap gutpela tru. Na graun bai i kamapim gutpela kaikai na frut bilong ol manmeri bilong Israel ino inap bagarap na ol bai stap yet.

³Em bai kamap long wanpela husat i stap yet long Saion na long wanpela husat i stap yet long Jerusalem, ol bai i kolim ol holi na long olgeta husat ol i stap long Jerusalem.⁴Dispela bai i kamap long taim Bikpela i bin wasim pasin nogut bilong pikinini meri bilong Saion na bai i klinim ol blut i pas namel long taun Jerusalem wantaim strong bilong spirit bilong skelim na spirit bilong paiya i lait.

⁵Na long olgeta hap long Maunten Saion na long ples bilong bung, God Yawe bai i mekim bikpela klaut na smuk i kamap long dei na long nait na lait bilong paia bai i karamapim strongpela lait bilong en long olgeta hap.⁶Em bai i kamap olsem haus bilong karamapim yupela long hot bilong san long dei na bai kamap olsem ples hait long haitim yupela long taim bilong win na ren.

Sapta 5

¹Larim mi singsing long dispela mi laikim em, mi laikim em tumas na mi singim song long wain gaden bilong em. Mi laikim em long wanem em i gat gaden wain long graun i gat gris long liklik ples maunten.²Em i digim graun long spet na rausim ol ston i go na planim gutpela diwai wain. Em i wokim taua namel long en na tu em i wokim haus bilong memeim wain. Em i weitim wain long karim prut, tasol nogat em i karim ol wel prut wain.

³Olsem na nau, ol lain bilong Jerusalem na ol man bilong Juda, ol i skelim wok namel long mi na gaden wain bilong mi.⁴Wanem moa bai i kamap long gaden wain bilong mi, wanem mi no bin mekim long em? Taim mi putim ai long em i ken karim prut, bilong wanem na em i karim ol wel prut?

⁵Nau bai mi tokim yu long wanem samting mi laik mekim long gaden wain bilong mi. Bai mi rausim ol liklik diwai i banisim, bai mi tanim em i kamap ples bilong ol sipsip na bulmakau i kaikai long en, bai mi brukim daun na krungutim antap long en.⁶Bai mi larim em i stap nating na ol i no inap klinim na mekim wok gen, gras nogut na rop i gat nil bai i kamap. Na tu bai mi tokim ol klaut na ol i no inap salim ren long em.

⁷Bilong wanem gaden wain bilong God Yawe i gat olgeta strong em haus bilong Israel na man Juda i kamap olsem gaden em i laikim tumas, em i weitm gutpela taim, tasol nogat, ol i kilim ol yet nating long stretpela pasin, tasol, inap long mekim stretpela pasin ol i singaut bilong helpim ol tasol.

⁸Sori tru long ol lain i save raun raun long olgeta haus na husait i save raun raun long olgeta hap graun, tasol ol i no painim wanpela hap i stap na yu wanpela tasol i stap yet long graun!⁹God Yawe i gat olgeta strong i tokim mi, planti ol haus bai i stap nating, ol bikpela na strongpela haus tu, nogat wanpela man bai i stap.¹⁰Long mak bilong 10-pela bulmakau i brukim graun bilong gaden wain inap givim olsem 22-lita wain na wanpela sid ol i planim bai ol i kisim olsem 220-lita wain tasol.

¹¹Sori tru long ol lain i kirap long moning taim na i kisim strongpela dring, long ol lain husait i save raun long nait i go inap taim wain i pulapim ol tru.¹²Ol i mekim pati na pilai ol kainkain musik wantaim gita, tambarin, mambu na dring wain, tasol ol i no luksave long wok bilong God Yawe o lukluk gut long samting han bilong em i kamapim.

¹³Long dispela as na ol manmeri bilong mi ol i sot long gutpela tingting na i stap kalabus, ol hetman bilong ol tu i stap hangre na ol manmeri i gat nem i no gat wara bilong dring.¹⁴Olsem tasol na hangre bilong ples bilong dai i bikpela moa na i opim maus bilong em i go bikpela, ol lain i save long bikpela wok na ol manmeri na ol lida bilong ol na ol man bilong singaut nating i amamas wantaim ol, bai i go daun long ples bilong dai man.

¹⁵Hevi man i karim i brukim beksait bilong em i go daun, na ol manmeri bai i daunim ol yet, ai bilong man i save lukim em yet i antap tru bai i go daun tru.¹⁶God Yawe husait i go pas bai i kisim biknem long stretpela pasin bilong em na God Yawe Holi tru bai i soim em yet Holi tru wantaim gutpela na stretpela pasin bilong em.¹⁷Orait sipsip bai i kisim kaikai long hap olsem bilong ol yet, na long hap ples i bagarap, ol yangpela sipsip bai i kaikai olsem ol i bilong narapela lain.

¹⁸Sori tru long ol lain husait i pulim ol yet long mekim pasin nogut i olsem ol i pulim rop i no gat wok bilong em ol i pulim sin i go olsem rop bilong karis.¹⁹Sori tru long ol lain husait i tok, "Larim God Yawe i hariap, larim em i mekim kwik, inap mipela i ken lukim han bilong em na larim tingting hait bilong God Yawe, Holi God bilong Israel i kam, inap mipela i ken save long ol."

²⁰Sori tru long ol lain i tok pasin nogut i gutpela, gutpela pasin i nogut, husait i makim tudak olsem lait na lait olsem tudak; husait i makim pait samting olsem switpela samting na switpela samting olsem pait samting!²¹Sori tru long ol lain i tok ol i gat save long lukluk bilong ol yet na i save isi na bihainim gutpela tingting bilong ol!

²²Sori tru long ol lain husait i save tok mipela i lain bilong dring moa wain na save moa long tanim ol strongpela dring,²³husait i no kotim man long pasin nogut bilong em na i laik kisim samting tasol long em, em i kisim ol samting bilong em tasol na larim em i go olsem man i no bin mekim rong.

²⁴Olsem tasol tang bilong paia i save kukim olgeta samting na bagarapim olsem paia i kukim kunai i drai pinis, tasol rop bilong as bilong em bai i sting na plaua bilong em bai i go pinis olsem das. Dispela bai i kamap long wanem ol i bin lusim lo bilong God Yawe i gat olgeta strong, long wanem ol i no laikim tok bilong God Yawe, Holi God bilong Israel.

²⁵Olsem tasol belhat bilong God Yawe i lait olsem paia namel long ol manmeri. Em i rausim han na i birua long ol na i kalabusim ol. Ol maunten i guria olsem na bodi bilong ol man i slip nambaut olsem pipia long ol rot bilong taun. Insait long ol dispela samting, kros na belhat bilong em i no go daun, nogat, han bilong em i stap olsem yet.

²⁶Em bai i apim flek olsem mak bilong soim ol kantri i stap longwe na em bai winim wisel i go long ol lain i stap arere long dispela graun. Lukim, ol bai kam kwik na hariap tru.

²⁷Nogat wanpela bai i bun slek na i pundaun namel long ol, nogat wanpela bai tok mi les na i slip. Nogat let bilong ol bai i lus o ol sendel bilong ol bai i bruk.²⁸Spia bilong ol i sap tru na ol banara bilong ol i redi, lek bilong ol hos bilong ol i olsem ston na wil bilong karis bilong ol i olsem strongpela ren na win.

²⁹Singaut bilong ol bai i olsem laion, ol bai singaut olsem ol yangpela laion. Ol bai i krai bikmaus tru na holimpas birua na pulim em i go, bai nogat man long helpim ol.³⁰Long dispela dei ol bai krai singaut long birua olsem pairap bilong solwara i bruk. Sapos wanpela i lukluk i go olsem long graun, em bai lukim tasol tudak na ol i pilim pen, maski lait i stap klaut bai i karamapim olgeta.

Sapta 6

¹Long dispela yia taim king Usia i dai, mi lukim God Yawe i sindaun long sia king na em i sindaun antap tru na klos bilong em i karamapim tempol.²Antap long ples God Yawe i sindaun, ol ensel i stap. Wanwan bilong ol i gat 6-pela wing, tupela wing i karamapim pes na tupela i karamapim lek na wantaim tupela ol i redi long flai.

³Wanwan i singaut igo long narapela narapela na i tok, "Holi, holi, holi em God Yawe i gat biknem! Glori bilong em i karamapim olgeta hap graun."

⁴Na ol pos bilong haus bilong brukim wit i guria long krai bilong husait ol i bin singaut na haus i pulap wantaim smuk.⁵Na mi tok, "Sori long mi! Mi no gutpela man, maus bilong mi i pulap wantaim toktok nogut na mi stap namel long olgeta manmeri maus bilong ol ino klin, long wanem ai bilong mi i lukim God Yawe, Bikpela king istap antap tru!"

⁶Na wanpela ensel i gat 6-pela wing i flai i kam long mi wantaim ston i lait olsem paia em i holim long han bilong en long alta.⁷Na em i tasim maus bilong mi wantaim paia na i tok, "Lukim dispela paia i kukim asua bilong yu na rausim sin bilong yu."

⁸Na mi harim nek bilong God Yawe i singaut na i tok, "Bai mi salim husait na husait bai makim mipela na go?" Na mi tok, "Mi stap, salim mi."⁹God Yawe i tok, "Go na tokim ol dispela manmeri, ol i harim tasol ol ino save klia, ol i lukim tasol ol ino save kisim tok gut."

¹⁰Mekim bel bilong dispela ol manmeri i strong na tu yau bilong ol i pas na ai bilong ol i pas. Nogut bai ol i lukim wantaim ai bilong ol na harim wantaim yau bilong ol na kisim gut tok long bel bilong ol na tanim baksait long sin bilong ol na kamap orait.¹¹Na mi tok olsem, "Bikpela, em bai inap olsem wanem?" Na em i bekim tok olsem,

¹¹Na mi askim God Yawe, "Bai wanem taim dispela samting i kamap? Na em i bekim na i tok, "Inap long olgeta biktaun i bagarap na i nogat ol manmeri i stap hait, na ol haus i nogat ol manmeri, na i nogat wanpela samting i stap long graun,¹²na God Yawe i salim ol manmeri igo long ol longwe ples na dispela graun i stap nating.

¹³Na sapos wanpela 10-hap manmeri tasol istap long dispela ples, God Yawe bai bagarapim, wankain olsem diwai terebin o diwai oak ol i katim na pundaun tasol wanpela sit i holi, em istap yet long as bilong dispela diwai."

Sapta 7

¹Long taim bilong Ahas pikinini bilong Jotam, em tumbuna bilong Usia, king bilong Juda. King Resin bilong Aram na Peka pikinini bilong Remalia, king bilong Israel i go long Jerusalem long pait wantaim ol tasol ol i no inap long winim ol.²Ol lain bilong Devit i harim olsem ol Aram i kam bung wantaim Ifraim, olsem na bel bilong em na ol manmeri i guria olsem win i sakim ol diwai long bus.

³Na God Yawe i tokim Aisaia, "Yu go wantaim pikinini man bilong yu Sia-Jasub na bungim Ahas long arere bilong baret bilong bringim wara long 'wara i mas stap antap' long rot i go long ples bilong wasim laplap.⁴Tokim em, 'Yu lukaut gut na stap isi tasol, yu i no ken guria na pret long belhat bilong Resin na Aram, tupela i olsem dispela tupela paia i laik dai na smok tasol i stap na Peka pikinini bilong Remalia.

⁵Aram, Ifraim na pikinini bilong Remalia i pasim tok long bagarapim yu, ol i tok,⁶"Yumi go kirapim pait long Juda na pretim em na yumi brukim i go insait long em na sanapim king bilong yumi, pikinini man bilong Tabel.'

⁷Na Bikpela God Yawe i tok olsem, 'Dispela i no inap kisim ples bilong em, em bai ino inap kamap'⁸Long wanem biktaun bilong Aram em i Damaskas na king bilong Damaskas em king Resin. 65- yia i no pinis yet na Ifraim bai bagarap olgeta na nem bilong ol bai i pinis olgeta.⁹Biktaun bilong Ifraim em i Samaria na het bilong Samaria em pikinini bilong Remalia na sapos yupela i no inap i stap strong long bilip bai yupela i no inap i stap gut.'

¹⁰Na bikpela i toktok gen long Ahas,¹¹Askim God Yawe, God bilong yu long soim yu wanpela mak long ples bilong ol daiman o antap long skai."¹²Tasol Ahas i tok, 'Bai mi no inap askim God Yawe o traim em'.

¹³Olsem na Aisaia i bekim tok, "Harim long haus bilong Devit. Ol man i les pinis long pasin bilong yupela na yupela i laikim God bai les long yupela tu?¹⁴Olsem na bikpela yet bai givim yupela wanpela mak. Lukim, wanpela yangpela meri bai i gat bel na karim wanpela pikinini man na bai ol i kolim nem bilong em Imanuel.¹⁵Em bai kaikai sis ol i wokim long susu bilong bulmakau na hani taim em i save long tok nogat long nogut na save long gutpela pasin.

¹⁶Taim pikinini i no save yet long wanem pasin em i gutpela na wanem pasin em i nogut, ples bilong dispela tupela king yu save pret long ol bai i bagarap na graun bilong ol bai i stap nating.¹⁷God Yawe bai kisim samting nogut tru i kam long yu, ol manmeri bilong yu na long ol lain bilong haus bilong papa bilong yu, i winim tru long taim bipo i kam inap long taim Ifraim i bruk lusim Juda. Em bai kisim king bilong Asiria i kam long yu."

¹⁸Long dispela taim bai God Yawe i wisel long ol plais long graun longwe tru long ol wara bilong Isip na long ol bi i gat nil long hap bilong Asiria.¹⁹Bai ol i kam na stap namel long ol maunten, ol ples nogut long ston na long ples i gat nil gras na olgeta ples i gat gutpela gras.

²⁰Long dispela taim Bikpela bai kisim wanpela resa bilong em antap long wara Yufretis, em king bilong Asiria na em bai katim gras long het na long ol lek na rausim mausgras bilong ol.²¹Long dispela dei wanpela man bai lukautim wanpela pikinini bulmakau na tupela sipsip.²²long wanem i gat planti susu moa em i kisim long dispela bulmakau na tupela sipsip, em bai kaikai sis ol i wokim long susu na olgeta lain i stap yet bai kaikai hani na sis ol i wokim long susu.

²³Long dispela taim long wanem hap i gat 1000- diwai wain, mani bilong em inap olsem 1000- silva koin i stap long en, bai ol nil gras na ol rop i gat nil tasol i stap.²⁴Ol man bai kisim bunara na spia i go long dispela hap long painim abus long wanem ol nil gras na ol rop i gat nil tasol i stap.²⁵Ol man bai i no inap moa long i go long ol liklik maunten ol i save planim kaikai long en, long wanem, ol i pret long ol nil gras na rop i gat nil. Tasol ol bulmakau na ol sipsip bai kaikai gras long dispela hap.

Sapta 8

¹God Yawe i tokim mi, "Kisim bikpela ston na raitim antap long em olsem, Ma-Sala-As-Bas."²Mi bai tokim ol bilip man i save strongim tok long givim tok long mi, Uria wok man bilong God na Sekaraia pikinini man bilong Jeberekaia."

³Mi igo long profet meri na em i gat bel na karim wanpela pikinini man. Na bihain God Yawe i tokim mi, "kolim nem bilong em Ma-Sala-As-Bas."⁴Long taim pikinini i save long krai, 'Papa bilong mi na 'Mama bilong mi', King bilong Asaria bai i kisim, ol planti gutpela samting bilong Damaskas na ol bagarap samting bilong Samaria i go."

⁵God Yawe i tokim mi gen,⁶"Long wanem dispela ol manmeri i lusim gutpela ol wara bilong Siloa na i amamas long Resin na ol pikinini man bilong Remalia,⁷Olsem na God Bikpela bai i givim ol wara i save ron long bikpela wara igat strong na planti, King bilong Asiria wantaim biknem bilong en. Em bai i ron long olgeta rot bilong en na bai i pulap na kapsait na abrusim mak bilong en.

⁸Wara bai ron igo insait long Juda, bai pulap na ron igo, inap em i kamap long nek bilong yu. Bikpela han bilong en bai i pulapim olgeta hap graun bilong yu, Imanuel."

⁹Yupela ol dispela manmeri bai i bruk igo liklik. Harim, yupela ol arapela kantri, redim yupela yet long bikpela pait na bruk i go liklik.¹⁰Kamapim tingting tasol em bai i no inap kamap, givim toktok tasol ol bai ino inap long bihainim, long wanem God i stap wantaim mipela.

¹¹God Yawe i tokim mi, wantaim strongpela han bilong en long mi na givim tok lukaut long mi long noken wokabaut long rot bilong dispela ol manmeri.¹²Noken pasim tok long wanpela samting olsem dispela manmeri i save mekim olsem tok hait, yu bai i no inap pret long wanem samting ol i save pret long en na noken surik.¹³Em God Yawe antap tru husait yu ba i tokaut long en olsem stretpela, Em wanpela tasol yu mas pret long en na em wanpela tasol yu mas surik long en.

¹⁴Em bai i kamap long ples hait tasol em bai i kamap olsem ston bilong paitim na ston bilong seksek, wantaim lain bilong Israel, em bai i holim na kamap nupela long ol manmeri bilong Jerusalem.¹⁵Plantia bai i pundaun antap long en na bai i bruk na ol bai i kisim ol na kalabusim ol.

¹⁶Pasim dispela tok bilong mi, putim stretpela tok istap long en na givim igo long wokman bilong mi.¹⁷Mi bai weit long God Yawe husait i haitim pes bilong en long ol lain bilong Jepok na bai i bilip long en.¹⁸Lukim, mi wantaim ol pikinini husait God Yawe i givim mi long en olsem mak na ol samting i mekim man i pilim narakain long Israel i kam long God Yawe antap tru, husait istap long Maunten Saion.

¹⁹Ol bai i tok long yupela, "kisim tingting long ol samting i stap klostu long yu na ol spirit," husait ol i mekim bikpela nois na liklik nois bilong kamapim samting. Tasol inap ol manmeri i no inap lukim God bilong ol? Inap ol bai i kisim tingting long ol manmeri i dai pinis long makim maus bilong ol manmeri istap laip?²⁰Long lo na long ol tok! Sapos ol i no tok long dispela samting, em i olsem ol i nogat lait i save kam antap paslain.

²¹Ol bai i abrusim graun wantaim bikpela pen na hangre. Taim ol i hangre ol bai i belhat na tok baksait long King bilong ol na God bilong ol, taim ol i tanim pes bilong ol i go antap.²²Ol bai lukim dispela graun na lukim pen, tudak na narapela kain tudak. Em bai i kisim ol i go long graun bilong tudak.

Sapta 9

¹Bikpela tudak bai i lusim ol lain istap long bikpela hevi. Bipo em i bin mekim ol Sebulun na ol lain Naptali i sem, tasol bihain em bai i mekim ol i amamas ken, long rot igo long solwara na hapsait long wara Joden na olgeta hap bilong Galili.²Ol manmeri i wokabaut long tudak i lukim bikpela lait, ol lain istap long bikpela tudak nau ol i lukim lait.

³Yu mekim kantri i kamap planti na mekim ol i amamas moa na ol i amamas long ai bilong yu olsem ol i amamas long taim bilong bungim kaikai na olsem long taim ol man i save tilim ol samting ol i kisim long pait.

⁴Ol dispela hevi, pen na bagarap em ol i karim, em yu brukim olgeta olsem yu bin mekim long taim bilong ol Midia.⁵Na olgeta su na ol klos pait i gat blut i pas long ol long pait, bai ol i kukim long paia.

⁶Long wanem wanpela pikinini i kamap, dispela pikinini God i givim long yumi, em bai lukautim olgeta manmeri na em bai i gat ol dispela nem, man bilong givim tingting, Bikpela God, Papa bilong istap oltaim oltaim na King bilong Bel Isi.⁷God Yawe i gat olgeta strong bai mekim olsem, gavman bilong em bai kamap bikpela na ol manmeri bai istap gut na ino gat pait, em bai sindaun long sia king bilong Devit na bosim ol manmeri bilong em na lukautim ol long gutpela na stretpela pasin long nau na oltaim oltaim.

⁸Na Bikpela i tok long mekim nogut long Jekop na dispela tok igo long olgeta Israel.⁹Na olgeta manmeri bai i save long dispela, ol lain bilong Efraim na ol lain istap long Samaria na i save apim ol yet.¹⁰Olgeta brik i pundaun pinis, tasol mipela bai katim ston na wokim ken, na ol i katim pinis ol diwai fik, tasol mipela bai senisim na planim diwai sida."

¹¹Olsem na God Yawe bai kirapim bel bilong birua bilong em, King Resin long i kam pait.¹²Ol Aram long hap san i kamap na ol Filistia long hap bilong san i go daun, ol bai bagarapim ol Israel olgeta, belhat bilong em bai ino inap pinis tasol han bilong em bai istap antap yet.

¹³Em i mekim save long ol dispela manmeri tasol ol ino tanim na painim God Yawe i gat olgeta strong.¹⁴Olsem na God Yawe bai katim het na teil bilong ol Israel na katim han bilong ol diwai pam na ol gras long wanpela dei.¹⁵Ol lida na ol bikman em ol het na ol profet i save skulim ol man long tok giaman, em ol teil.

¹⁶Ol man i save go paslain long ol dispela man ino save soim ol long rot stret na ol dispela lain i bihainim, ol i dai olgeta.¹⁷Olsem na Bikpela bai ino inap amamas long ol yangpela man na em ino inap sori long ol pikinini i nogat papa na ol meri man bilong ol i dai pinis, long wanem olgeta ino save long God Yawe na i save bihainim pasin nogut na ol i save toktok long ol samting nogut tasol. Olsem na belhat bilong em bai ino inap pinis, tasol em bai apim han yet.

¹⁸Pasin nogut i lait olsem paia i kukim ol nil gras na ol rop i gat nil na i kukim bikpela bus na i kamapim bikpela smuk.¹⁹God Yawe i gat olgeta strong i belhat na i kukim graun na olgeta manmeri i olsem paia wut bilong kukim long paia. Olgeta man i laik bagarapim brata bilong em.

²⁰Ol bai kisim kaikai long han sut tasol ol bai hangre yet na ol bai kisim kaikai long han kais tasol ol bai ino inap pulap. Wanwan man bai kaikai mit bilong ol pikinini bilong ol yet.²¹Manase bai daunim Efraim na Efraim bai daunim Manase na tupela wantaim bai bung na pait long Juda. Belhat bilong God i no pinis nogat em istap yet. Na em bai apim han yet.

Sapta 10

¹Sori tru long husat ol i no bihainim gut lo na raitim ol lo i no stret long strongim tok bilong ol.²Ol i kisim olgeta samting bilong ol tarangu lain i bihainim lo, long stilim ol samting bilong ol, kisim ol moni samting bilong ol meri man bilong ol i dai pinis na mekim ol pikinini i nogat papa i kamap birua bilong ol!

³Bai yu mekim wanem long de bilong kot taim bagarap bilong longwe hap ples i kam? Bai yu go long husait long kisim helpim na bai yu putim ol kago samting bilong yu long wanem hap?⁴Nogat wanpela samting i stap long yu bai i brukim skru namel long ol kalabus man o pundaun namel long ol man i dai pinis. Long ol dispela samting, belhat bilong en i no go daun, tasol, em i apim han bilong em i go bikpela.

⁵Sori tru long ol lain bilong Asiria, dispela stik bilong belhat bilong mi, i olsem stik mi holim long soim strong bilong mi!⁶Mi salim em i go namel long ol kantri i save kisim biknem na namel long ol manmeri husat i kisim bikpela belhat bilong mi. Mi tok orait long en long kisim dispela bagarap, kisim nem nogut na krungutim ol olsem graun malumalum long rot.

⁷Tasol dispela em i no samting em i tingting long en o em i no ting long dispela rot. Em i stap insait long bel bilong em tasol long bagarapim na pinisim ol planti manmeri.⁸Tasol em i tok olsem, "Yu ting i nogat ol pikinini man bilong mi i kamap ol king?"⁹Ating Kalno i no olsem Kakemis a? Ating Hamat i no olsem Apat a? Ating Samaria i no olsem Damaskas a?

¹⁰Olsem tasol han bilong mi i daunim ol kantri i save lotuim ol god giaman, dispela ol piksa bilong ol god giaman ol i wokim long ol diwai em i bikpela moa long ol dispela bilong ol Jerusalem na ol Sameria,¹¹bai wankain olsem mi bin mekim long Sameria wantaim ol god giaman bilong ol, yu ting bai mi no inap mekim wankain pasin long Jerusalem na ol god giaman bilong em a?"

¹²Taim Bikpela i pinisim wok bilong en antap long Maunten Saion na long Jerusalem, mi bai mekim save long ol toktok em i mekim bilong amamasim bel bilong king bilong Asiria na em i ting olsem em i moa yet na litimapim nem bilong en.¹³Na em i tok olsem, "Wantaim strong bilong mi na gutpela tingting bilong mi bai mi mekim. Mi gat gutpela save na mi rausim ol mak bilong skelim ol manmeri. Mi bin stilim ol samting i dia tumas bilong ol na olsem bulmakau man mi bin rausim ol i kam daun long ples bilong ol.

¹⁴Han bilong mi i holim samting olsem haus pisin, ol biknem na ol kago samting bilong ol manmeri i olsem wanpela i bungim planti kiau, mi bungim olgeta manmeri bilong graun. Nogat wanpela i paitim wing bilong ol o opim maus bilong ol na mekim nois."

¹⁵Inap tamiok i apim nem bilong em yet long man husait i yusim em gut tru? Inap so i apim nem bilong en yet planti moa long man husait i yusim em long katim ol samting? Em i olsem wanpela stik i apim ol lain husait i holim na apim long en o wankain olsem wanpela diwai stik i apim wanpela man.¹⁶Olsem na Bikpela God Yawe i gat olgeta strong bai salim bikpela sik namel long ol strongpela man bilong pait long narapela lain husait i sindaun gut na amamas long olgeta samting ol i gat, na istap aninit long strongpela lait bilong en, em bai i kamapim paia olsem paia i lait.

¹⁷Dispela lait bilong ol Israel bai i kamap olsem paia na dispela wanpela pikinini i Holi Olgeta bai i kamap olsem paia i lait, em bai i kukim na pinisim olgeta gras nogut i gat nil long wanpela de tasol.¹⁸God Yawe bai i daunim bikpela lait bilong bik bus bilong em na graun bilong em i save kamapim gutpela kaikai long em, long spirit na long bodi wantaim, em bai olsem taim laip bilong sikman i nogat strong na i go pinis!¹⁹Ol diwai i stap yet long bus bilong em bai liklik hap tasol, inap long wanpela liklik pikinini i kaunim ol.

²⁰Long dispela dei ol liklik lain bilong Israel, ol famili lain bilong Jekop i bin ranawe, bai i no moa lukluk long ol lain i bin daunim ol long taim bilong pait, tasol ol bai lukluk i go long God Yawe, stretpela God bilong ol Israel.²¹Ol liklik hap lain bilong Jekop bai i kam bek long God Yawe Bikpela i Gat Olgeta Strong.

²²Tasol ol manmeri bilong yu, ol lain Israel, i wankain olsem ol wesani bilong nambis, tasol ol liklik lain bilong ol bai i kam bek. Bagarap i kam tasol stretpela pasin i ron olsem wara.²³Bikpela God Yawe i gat olgeta strong, i laik kamapim bikpela bagarap long olgeta hap bilong graun.

²⁴Olsem na Bikpela God Yawe I Gat Olgeta Strong i tok, Ol manmeri bilong mi husait I stap long Saion, ol i no pretim ol lain Asiria. Em bai paitim yu wantaim stik na putim dispela stik antap long yu, olsem ol Isip i bin mekim.²⁵Yu noken pret long em, long sotpela taim tasol belhat bilong mi long yu bai i pinis, na belhat bilong mi bai i kisim em i go long bikpela bagarap."

²⁶Tasol God Yawe i gat olgeta strong bai i mekim strongpela wip long paitim ol, olsem em i bin daunim ol Midia long ples ston bilong ol Orep. Em bai apim stik bilong en antap long solwara na apim i go antap olsem em bin

mekim long Isip.²⁷ Long dispela dei, ol hevi bilong em i stap antap long nek bilong yu na bai i pinisim olgeta long wanem pasin bilong i stap wantaim bai i pinis olsem man i kamap patpela.

²⁸Dispela birua i kam pinis long Aiat na wokabaut namel long Mikron, long Maikmas em i putim ol samting em i laik givim i stap yet.²⁹ Ol i go long hapsait bilong maunten na slip long Geba. Ol lain Rama i guria na pret wantaim Gibeal ol lain bilong Sol i ranawe.

³⁰Singaut na krai bikmaus, pikinini meri bilong Galim! Harim mi, Laisa! Yu Anatot i nogat samting!³¹ Matmena i laik long ronawe na ol lain bilong ol Kebi i ronawe long painim helpim.³² Long dispela de em i stap long Nop na seksekim han bilong en long maunten bilong pikinini meri bilong Saion, liklik maunten bilong Jerusalem.

³³Harim, God Yawe Bikipela I Gat Olgeta Strong bai rausim ol bikipela han bilong ol diwai wantaim bikipela nois, ol bai i katim daun ol longpela ol diwai na ol han bilong diwai i stap antap bai pundaun i go daun.³⁴ Em bai katim ol diwai long bikipela bus wantaim tamiok na Lebanon wantaim biknem bilong en bai i pudaun olgeta.

Sapta 11

¹Wanpela nupela kru bai i kamap long as bilong lain bilong Jesi na han bai i kam aut long as bilong dispela diwai na karim kaikai.²Na Spirit bliong God Yawe bai i stap antap long em, em Spirit bilong gutpela tingting na save, Spirit bilong skulim man na bikipela strong, Spirit bilong save long ol samting na pret long God Yawe.

³Bikipela hamamas na bel bilong em bai stap long pret bilong God bikipela, em bai i no i nap skelim man long wanem ai bilong em i lukim, o skelim wanem tupela iau bilong em i harim.⁴Tasol, em bai skelim ol rabis man na ol man i sot long samting wantaim stretpela pasin bilong em na kamapim gutpela tingting long man i daunim em yet long dispela graun. Em bai i bagarapim ol man bilong graun wantaim tok i stap long maus bilong em na wantaim win long maus bilong em bai kilim ol man nogut.⁵Stretpela pasin bilong em bai i olsem let i pasim bel bilong em na pasin bilong bilip strong olsem let tu i raunim em.

⁶Ol weldok bai i stap gut wantaim ol sipsip na ol welpusi bai slip isi tru wantaim ol yangpela meme, ol pikinini bulmakau, ol yangpela laion na ol patpela bulmakau olgeta wantaim. Ol liklik pikinini tru bai i go paslain long ol.

⁷Na ol bulmakau na ol bea bai pas gut na kaikai wantaim na ol yangpela pikinini bilong ol i slip gut wantaim. Ol laion bai kaikai gras olsem ol bulmakau.

⁸Liklik pikinini tru bai pilai antap long hul bilong snek na ol pikinini i lusim pinis susu bilong mama bai putim han bilong ol long hul bilong ol posin snek.⁹Ol bai i no i nap kisim hevi o bagarap long olgeta maunten holi bilong mi, long dispela pasin tasol, dispela graun bai i pulap long save bilong God Yawe, olsem wara i karamapim solwara.

¹⁰Na long dispela dei, ol lain tumbuna bilong Jesi bai stap olsem flek bilong ol manmeri. Olgeta kantri bai i painim em na ples malolo bilong em bai kamap naispela na bikipela lait tru.¹¹Na long dispela dei, God bikipela bihain bai putim han bilong em long oraitim ol liklik lain manmeri bilong em husat i stap yet long Asiria, Isip, Patros, Kus, Elam na Sinar. Hamat na ol ailan bilong solwara.

¹²Em bai putim kamap wanpela flek bilong ol kantri na bungim ol lain Israel istap autsait long lain bilong ol yet na ol Juda i stap nabaut long ol 4-pela kona bilong graun.¹³Em bai i rausim bel nogut bilong ol Efraim na ol kros pait bilong Juda tu bai pinis olgeta. Efraim bai i no bel nogut moa long Juda na Juda tu bai i no kros pait long Efraim.

¹⁴Tasol ol bai hariap tru i go daun long ol maunten bilong ol Pilistia long hap san i go daun na ol bai i bagarapim ol manmeri long hap san i kamap. Ol bai i go pait wantaim ol Edom na Moab na ol manmeri bilong Amon bai bihainim tok bilong ol.¹⁵God Yawe bai pinisim tru na bagarapim olgeta lain long pasis bilong solwara bilong Isip. Wantaim hatpela win em bai i tromoi han bilong em i go antap long bikipela wara Yupretis na bai tilim wara igo long 7-pela han wara, olsem bai ol i ken brukim wara long sendal i stap long lek bilong ol.

¹⁶Long dispela hap ples bai i gat bikipela rot bilong ol liklik lain manmeri bilong God i kam bek long Asiria, olsem wankain ol Israel bipo i kam long graun bilong Isip.

Sapta 12

¹Long dispela taim bai yu tok, "Mi bai givim tenkyu long yu, God Yawe. Maski yu bin belhat long mi, yu bin lusim belhat bilong yu i go pinis na yu mekim gut long mi."²Lukim, God em i man bilong kisim bek mi, bai mi bilip na mi no inap pret, long God Yawe, tru tumas, God Yawe em strong bilong mi na bai mi singim song long em. Em i kamap man bilong kisim bek mi."

³Wantaim amamas yu bai pulimapim wara long hul wara na em bai kamap olsem wara bilong kisim bek yumi.

⁴Long dispela dei bai yu tok, "Givim tenkyu long God Yawe na singaut long nem bilong em, tokaut long ol samting em i mekim namel long ol manmeri, sanap na tokim ol manmeri olsem nem bilong em i mas i go antap tru.

⁵Singim song igo long God Yawe, long em i bin mekim ol bikpela samting, larim ol i mas save long ol dispela samting long olgeta hap bilong ples graun."⁶Bikmaus na krai na singaut wantaim amamas, yupela ol manmeri bilong Saion, long wanem Bikpela Holi God bilong Israel i stap namel long yupela."

Sapta 13

¹Toksave long Babilon olsem Aisaia pikinini man bilong Amos i kisim.²Long maunten i nogat samting long en ol i sanapim flek bilong soim sain, em i krai bikpela long ol na tromoi han long ol long kam insait long dua bilong ol lida man.³Mi bin tokim ol gutpela man bilong mi, yes, mi bin singautim ol strongpela man bilong mi long kilim ol na pinisim belhat bilong mi na ol bai amamas long wanem ol i mekim.

⁴Ol nois bilong planti lain antap long maunten, dispela em nois bilong planti lain man bilong pait! Na singaut bilong planti lain grup man long kingdom olsem planti biktaun man i bung wantaim! God Yawe i gat olgeta strong i bungim ol Ami bilong pait.⁵Ol i kam long kantri istap longwe tru na abrusim mak bilong graun tu. Em God Yawe i skelim ol samting bilong em wantaim na em i bagarapim olgeta hap graun.

⁶Ol i singaut igo, long wanem dei bilong God Yawe em i kamap klostu, em i kam wantaim bagarap na strong bilong God Yawe.⁷Long dispela as olgeta han bai lus na slek, olgeta bel bilong ol bai i malumalum.⁸Ol bai i pret na pilim pen insait long ol olsem meri i laik karim pikinini. Ol bai lukim narapela tu i pilim pen na pes bilong ol bai olsem paia i lait.

⁹Lukim dei bilong God Yawe i kam wantaim bagarap long pinisim belhat bilong em, long mekim ol graun i nogut na bagarapim olgeta manmeri i bin mekim sin long em.¹⁰Ol sta bilong heven i save bung na lait ol bai i no inap givim lait bilong ol. Na san bai kamap tudak yet maski em i moning na mun bai i no inap lait moa.

¹¹Mi bai kalabusim olgeta kantri long pasin nogut bilong ol. mi bai putim stop long daunim ol man i amamas na daunim ol man i no sori long ol narapela.¹²Mi bai mekim moa bagarap long man olsem gutpela gol na olgeta kain man bai hat tru long painim gol stret bilong Ofai.

¹³Long dispela as mi bai mekim Heven i guria na graun tu bai guria na i lusim ples bilong en, wantem belhat bilong God Yawe i gat olgeta strong long dispela dei.¹⁴Olsem man i ronim abus sipsip i no gat gras na i no gat wasman bilong em, olgeta man bai tanim na bihainim ol manmeri bilong ol yet na i go nambaut long graun bilong ol yet.

¹⁵Olgeta man ol i lukim, ol bai kilim ol na olgeta man husait ol i holim, ol bai katim ol wantaim bainat bilong ol.

¹⁶Na ol liklik pikinini bilong ol tu ol bai holim na katim ol long ai bilong ol. Na ol bai i bagarapim haus bilong ol na paulim ol meri bilong ol.

¹⁷Lukim, mi redi long kirapim ol Midia long pait long ol, na ol bai ino inap tingting long silva na ol ino inap wari long gol.¹⁸Ol bunara bilong ol bai pairap antap long ol yangpela man, ol bai i no inap sori long ol bebi na ol i no inap marimari long ol pikinini.

¹⁹Orait ol Babilon, ol i save laikim moa long ol arapela kingdom, gutpela bilong ol tumbuna bilong ol, God yawe bai bagarapim ol olsem Sodom na Gomora.²⁰Em bai no gat wanpela i stap insait o i stap inap long ol tumbuna i go long narapela tumbuna. Na Arab bai i no inap taitim sel bilong ol long dispela hap na em ino inap long ol wasman bai i kisim ol lain bilong ol i kam malolo long hap.

²¹Tasol wel animol bilong ples drai bai slip i stap long hap. Na haus bilong ol bai pulap long ol pisin bilong nait, muruk na wel meme bai kalap nambaut long hap.²²Hainas bai krai insait long strongpela tawa bilong ol na wel dok bai stap insait long gutpela haus bilong king. Nau taim bilong em i kamap klostu na em ino inap long weit.

Sapta 14

¹God Yawe bai marimari long Jekop, em bai makim ol lain Israel i kam na kisim ol i go long graun bilong ol yet. Ol lain bilong narapela hap bai kam bung na i stap pas wantaim lain bilong Jekop.²Ol kantri bai kisim ol i go long ples bilong ol yet. Ol lain manmeri bilong Israel bai kisim ol olsem wokboi na wokmeri i go long graun bilong God Yawe. Ol bai kalabusim ol lain, pastaim ol yet bin i stap aninit long strong bilong ol na bai ol i mekim ol lain i bin givim hevi long ol, i kam aninit long strong bilong ol gen.

³Long dispela dei God Yawe bai givim yupela malolo long wanem, ol pen na bagarap yupela i bin kisim na wanem ol hatwok yupela i bin mekim,⁴bai yupela singim song bilong tok pilai na sutim bel bilong king bilong Babilon, "Olsem wanem dispela lain i save givim hevi long pinis bilong ol, man i save belhat na apim em yet i bungim pinis bilong em!

⁵God Yawe i brukim strong bilong man nogut na strong bilong ol dispela king,⁶ol i paitim ol manmeri nogut tru wantaim belhat na ol i no malolo na insait long belhat man i lukautim olgeta kantri, em wantaim kalabus ol i no inap long stap fri.

⁷Olgeta hap graun i malolo na i no mekim nois, ol i stat long amamasim dispela dei wantaim singsing.⁸Na tu ol diwai sipres i amamas long yu wantaim diwai sida bilong Lebanon na ol i tok, "Taim yumi i stap daun bilo tru, nogat wanpela sap samting bilong katim diwai i kam antap long katim yumi i go daun."⁹Ples Tudak daun bilo i gat bikpela laik long bungim yu taim yu go long hap. Em i kirapim ol man i dai pinis i kam bek ken long yu, em i mekim olgeta king bilong graun i lusim sia king na kirap na olgeta king bilong olgeta hap kantri.

¹⁰Olgeta bai toktok long yu na tok, "Strong bilong yu i go daun pinis olsem mipela. Yu kamap wankain olsem mipela."¹¹Biknem bilong yu wantaim nois bilong string gita i go daun pinis long ples Tudak. Ol liklik waitpela binatang olsem snek bai i go aninit long yu na ol snek i stap insait long graun bai i karamapim yu."

¹²Yu pundaun olsem wanem long heven, sta bilong dei taim na pikinini man bilong moning! Olsem wanem na yu kam daun olgeta long graun na yu daunim olgeta kantri i kam aninit long yu!¹³Yu tok insait long bel bilong yu na yu tok, "Bai mi go antap long heven, bai mi litimapim sia king bilong mi i go antap long ol sta bilong God Yawe na bai mi sindaun antap long maunten bilong ol manmeri long hap i go olsem long not."¹⁴Bai mi abrusim ol klaut i go antap moa yet na bai mi stap wankain olsem God em i antap Tru."

¹⁵Tasol bai yu i go daun long ples tudak, long hul i go daun tru.¹⁶Ol man bai lukluk strong long yu na bai ol i tingim yu. Ol bai i tok, "Em dispela man i save mekim graun i guria na mekim ol kantri i seksek,¹⁷man husait i save mekim graun i kamap ples nating, man husait i save bagarapim na daunim olgeta biktaun na i no larim ol kalabus manmeri bilong em i go long ples bilong ol?"

¹⁸Olgeta king bilong olgeta hap kantri i kam brukim skru long givim biknem long em na wanwan bilong ol long matmat bilong ol yet.¹⁹"Ol i rausim yu long matmat na tromoi yu i go longwe olsem wanpela han bilong diwai. Dai i karamapim yu olsem klos, ol lain bainat i sutim ol, ol i go daun long hul i pulap long ol ston."²⁰Yu i no inap i stap wantaim ol man bai ol i planim ol long graun, bilong wanem yu bagarapim graun bilong yu na kilim i dai ol manmeri bilong yu. Nem bilong ol pikinini lain bilong ol man husait i save mekim pasin nogut bai i no inap i stap."

²¹Yu redi long kilim i dai ol pikinini lain bilong yu, long sin bilong ol tumbuna papa lain i bin mekim, long ol i no ken kirap na kisim graun na pulapim dispela olgeta hap graun wantaim ol biktaun.²²God Yawe bilong olgeta samting i tok, "Bai mi kirap na mekim birua wantaim ol". "Bai mi rausim nem bilong ol long Babilon, God Yawe i tok, ol lain tumbuna pikinini i kamap nau na ol lain pikinini bai kam bihain tu"²³God Yawe bilong olgeta samting i tok, "Bai mi mekim ples bilong dispela meri kamap ples bilong pisin aul bilong nait na tu mekim em i kamap raun wara na bai mi rausim dispela meri wantaim bikpela bagarap."

²⁴God Yawe bilong olgeta samting i mekim tok promis olsem, "Em tru olsem wanem as tingting mi gat em bai i stap olsem."²⁵Bai mi bagarapim Asiria long graun bilong mi yet na bai mi krukutim em i go daun long lek bilong mi long ol maunten bilong mi. Bai mi rausim hap plang i stap antap long ol na rausim hevi i stap antap long solda bilong ol."

²⁶Dispela em i tingting i stap olsem long wanem ol samting bai kamap long olgeta hap bilong graun, dispela han bai mi apim i go i kam long olgeta hap kantri.²⁷God Yawe bilong olgeta samting i mekim dispela tingting, husait bai inap long pasim em? Taim em i apim han bilong em, husait bai inap long rausim han bilong em?

²⁸Long dispela yia king Ahas i dai pinis, dispela toktok i kamap.²⁹Noken tru amamas, yupela ol Pilistia, olsem stik i bin paitim yupela i bruk pinis. Bilong wanem posin snek bai kam aut long narapela snek, dispela pikinini em i karim bai kamap snek nogut bilong flai olsem paia i lait.³⁰Namba wan pikinini bilong ol trangu man bai mekim ol

sipsip i kaikai gutpela gras, ol lain i sot long samting bai i stap gut na i no inap painim hevi. Bai mi kilim yu i dai long hap yu stap long en wantaim bikipela hangre na kilim i dai olgeta manmeri bilong yu i stap laip.

³¹Pilistia bai yu pilim pen na singaut, dua, krai bikipela, biktaun, olgeta bai kamap olsem wara na lus. Hap long sait not, klaut bilong smuk, bai i kam na bai nogat man bai lusim lain bilong em na i go lus.³²Olsem wanem bai ol inap long harim tok bilong man bilong karim toksave bilong dispela kantri? "God Yawe i painim Saion pinis, insait long dispela meri tasol ol manmeri bilong em i bagarap pinis bai ol i painim gutpela sindaun."

Sapta 15

¹Ol i tok klia long Moap. Tru tumas, long wanpela nait i lus nating Ar bilong Moap i go na bagarapim ol, tru tumas, long wanpela nait i lus nating, Kir bilong Moap i go na bagarapim ol.²Ol i go antap long tempel na ol manmeri bilong Debon i go antap tru na ol i krai, Moap i krai i go antap long Nibo na antap long Medeba. Ol i katim olgeta het gras bilong ol na ol i katim maus gras bilong ol tu.

³Insait long ol liklik han rot ol i werim ol bruk klos, long antap long het bilong haus na insait long namel bilong ples olgeta manmeri i save bung, ai wara bilong ol i kamdaun.⁴Hasbon na Eleale i singaut long helpim, singaut bilong ol i go longwe tru inap long Jahas i harim. Olsem na man bilong kilim ol Moap i singaut long ol i helpim em na ol i suruk insait long ol yet.

⁵Bel bilong mi i singaut long Moap; em i ranawe long Soar na Eglat Shelishiya. Ol i go antap long Luhit na krai, long rot i go long Horonaim ol i singaut strong na krai antap long ol samting ol i bin bagarapim.⁶Ol wara bilong Nimrim i bin bagarap, ol gras i drai pinis na olgeta diwai na gras tu i drai olgeta, i nogat grinpela gras i stap moa.

⁷Mi bai blesim yupela ol manmeri husait i planim na bungim ol kaikai na bai yupela i karim i go nambaut long olgeta liklik han wara bilong poplas.

⁸Na krai bilong ol manmeri i go nambaut long olgeta hap long mak bilong ol Moap, ol i krai bikmaus longwe olsem Eglam na Ber Elim.⁹Olsem na wara bilong ol Dimon i pulap wantaim blut, tasol mi bai bringim planti moa antap long ol Dimon. Laion bai i pait wantaim ol lain i ranawe long Moap na husait i stap bek long dispela graun.

Sapta 16

¹Salim ol man sipsip igo long bosman bilong graun bilong Sela insait long ol ples nating, long maunten bilong pikinini meri bilong Saion.²Olsem ol pisin i save plai nating nambaut, olsem haus pisin istap nambaut, wankain olsem ol meri bilong Moap istap long hap bilong Wara Anon ol i ken wokabaut long en.

³"Givim toksave na mekim stretpela pasin, kamapim sampela ples win wankain olsem nait long namel bilong dei, haitim ol man husait i ranawe nambaut na noken putim ol ples klia.⁴Larim ol istap namel long yupela, husait ol i lusim ples bilong ol long Moap. Kamap ples hait bilong ol man i save bagarapim ol. Man nogut bai i lusim pasin nogut bilong en na pasin bilong bagarap bai igo daun, husait ol lain i bikhet nogut tru bai igo autsait olgeta long dispela graun.

⁵Sia King bai i kamap long mekim kontrak wantaim stretpela pasin na wanpela istap long haus sel bilong King Devit bai i sindaun antap. Em bai kamap jasman na mekim stretpela pasin.

⁶Mipela i harim pinis long Moap em i apim nem bilong em yet na ino tingim narapela na belhat bilong em. Tasol ol dispela toktok bilong em i mekim bai i kamap nating tasol.⁷Moap i krai bikpela long em yet na olgeta bai krai bikpela tru na sori. Yupela husait i kisim bikpela bagarap, long ol naispela liklik bret bilong Kir Hareset.

⁸Olgeta hap graun bilong ples Hesbon i drai pinis wantaim ol diwai wain bilong Sibma. Ol bosman bilong kantri i krungutim ol gutpela diwai wain igo kamap long Jasa na igo moa yet insait long ples drai nating. Ol nupela han i kamap na igo longwe na igo long solwara.

⁹Tru tumas, bai mi krai wantaim Jasa long ol gaden wain bilong Sibma. Bai mi givim ai wara bilong mi long Esbon na Eleale. Long wanem ol graun wei ol diwai wain i save kamapim gutpela pikinini kaikai long gutpela san na long taim bilong kisim kaikai long gaden, mi pasim pinis ol singaut bilong amamas.¹⁰I no gat singsing istap na nogat amamas long pikinini kaikai bilong liklik diwai, ino gat man i singaut long gaden wain. Nogat wanpela i krungutim pikinini kaikai bilong wain insait, long wanem mi pasim pinis singaut bilong man husait i save wok bikpela.

¹¹Olsem na bel bilong mi i pen olsem gita bilong Moap na insait tru long bel bilong mi long Ki Hareset.¹²Taim Moap i putim em yet igo antap long ples bilong givim ofa na go insait long haus lotu bilong beten, ol beten bilong em bai ino inap karim kaikai.

¹³Dispela em i tok, God Yawe i bin tokim Moap ino long taim igo pinis.¹⁴God Yawe i tok ken, insait long tripela yia, olgeta biknem bilong Moap bai igo pinis. Planti manmeri bilong em istap, tasol ol i liklik lain tasol bai ino inap mekim wanpela samting.

Sapta 17

¹Tok aut ples klia long ol manmeri mas save long Damaskas²Nogat mannmeri bai i stap long biktaun bilong Aroa. Ol sipsip bai i stap gut long dispela ples na nogat man inap mekim ol pret.³Ol strongpela biktaun bai lus olgeta long kantri Efram na kingdom bilong Damaskas bai lus olgeta na ol liklik lain bilong Aram bai i wari long ol yet olsem ol manmeri bilong Israel i bin i mekim, dispela em i tok bilong bikipela God Yawe i gat olgeta strong.

⁴Wanpela dei bai kamap na ol lain bilong Jacop bai lusim strong bilong ol na kamap liklik tru, bodi bilong em bai kamap olsem bun nating.⁵Em bai kam long taim ol man bilong bungim ol wit i redi na em bai kisim het bilong ol wit. Em bai kamap olsem planti wit i stap long ples daun bilong Refam.

⁶Ol hap wit bai i stap yet, taim ol diwai oliv i guria 2-pela o 3-pela pikinini kaikai oliv i stap antap moa long ol bikipela han bilong diwai na 4-pela o 5-pela pikinini kaikai long longpela han bilong diwai oliv bai pundaun, dispela em i tok bilong God Yawe, God bilong Israel.⁷Long dispela dei ol manmeri bai lukluk long man husat i bin wokim ol na ol bai luksave long bikipela Holi God bilong Israel.

⁸Ol bai i no inap long lotu long ol alta, ol yet i bin mekim o lotu long giaman god Asera o lotu long ol piksa bilong san ol i bin mekim long han bilong ol yet.⁹Long dispela dei olgeta strongpela biktaun bilong ol bai lusim na bus bai karamapim ol mauntan, long wanem ol Israel i bin bagarapim ol na dispela hap bai i kamap ples nating.

¹⁰Yupela i bin lusim tingting long God i bin kisim bek yupela na yupela i no bin tingim dispela ston bilong strong bilong yupela. Olsem yupela i planim na em i givim amamas long yupela, em i kam aut long han bilong diwai wain bilong man yupela i no save long em,¹¹long dispela dei yupela planim na katim sot na redim graun long planim. Klostu kaikai yupela i planim bai i kamap, tasol taim bilong kisim kaikai bai nogat long wanem em bai kamap dei bilong bel sori wantaim wari.

¹²Bel sori na singaut bilong ol manmeri i olsem pairap bilong solwara i bruk na kirapim ol kantri na ol i kam olsem strongpela wara i tait!¹³Ol kantri bai i pairap olsem planti wara i ron wantaim, tasol em bai krosim ol strong na ol bai ranawe i go long we, ol bai ran olsem skin bilong wit i flai antap long ol maunten na olsem gras ren na win i rausim ol.¹⁴Long abinun, ol i lukim bikipela bagarap i kamap! Bihain long moning em bai lusim ol na go pinis! Dispela em i hap bilong ol lain husat ol i bin stil long mipela.

Sapta 18

¹Sori long yu, long dispela graun, nois i olsem win i movim lip i stap arere long ol wara bilong Kus,²ol i salim man i save makim kantri long narapela kantri long solwara insait long bot ol wokim long longpela gras antap long wara. Go, hariap yupela ol man bilong karim toksave long ol kantri i gat ol longpela na ol skin malumalum manmeri, ol manmeri i pret i stap longwe na klostu, kantri i bin strong na bagarapim narapela kantri na ol ples husat ol wara i ron namel na brukim graun bilong ol.

³Yupela olgeta manmeri bilong olgeta hap i stap long graun, lukluk long taim ol bai soim sampela mak antap long ol maunten na putim yau long harim wanem taim ol bai winim biugel.

⁴Dispela em wanem God Yawe i tokim mi, "Mi bai putim was isi tru long haus bilong mi, olsem san i save hot long dei taim na olsem liklik ren long klaut i karamapim graun long taim bilong pikim pikinini kaikai i redi.⁵Taim ol i no pikim pikinini kaikai yet, ol plaua i kamap pinis, ol i mas sekim gut olsem kru bilong en i karim gut plaua long kamapim pikinini kaikai bilong wain, em bai katim ol liklik han bilong diwai na ol bikpela han bilong diwai na karim i go nambaut nambaut wantaim huk bilong katim han bilong diwai i kam daun na kisim ol i go longwe.

⁶Olgeta bai i stap nabaut wantaim ol pisin bilong ol maunten na ol animol bilong graun. Ol pisin bai kaikai long taim bilong san na ol animol bilong graun bai kaikai long taim bilong kol."⁷Long dispela taim, ol bai baim narapela kantri long bosim ol na bringim sampela kago i go long God Yawe Bikpela Antap Tru bilong ol longpela na skin malumalum manmeri na bilong ol manmeri i pret na stap longwe na klostu. Ol kantri i bin strong na bagarapim narapela kantri na ol ples husat wara i ron namel na brukim i go long ples bilong nem bilong God Yawe Bikpela Antap Tru long maunten bilong Sion.

Sapta 19

¹Tokaut klia long Isip. Lukim, God Yawe i sindaun antap long klaut na i kam long Isip, ol giaman god bilong ol Isip i guria pinis long em na bikipela pret i kisim ol Isip insait long bel bilong ol.²Mi bai tanim tingting bilong ol Isip na bai ol i paul na pait namel long ol yet. Man bai pait wantaim brata bilong em na wantaim narapela man i stap klostu long ol na biktaun bai pait wantaim narapela biktaun na kingdom bai pait wantaim kingdom.

³Strong bilong spirit bilong ol Isip bai i go daun. Mi bai mekim gupela tingting bilong ol i kamap samting nating, ol bai singaut long ol giaman god bilong ol na long ol spirit bilong man i dai pinis na toktok long spirit bilong graun na ol man bilong toktok wantaim ol spirit.⁴Mi bai givim ol Isip i go long han bilong ol hatpela bosman na ol bai stap aninit long strongpela king na ol bai i no inap i stap gut. Dispela tok em God Yawe i gat olgeta strong i tokaut klia."

⁵Ol wara bilong solwara bai i drai na bikipela wara i save ron tu bai i drai olgeta na kamap ples nating.⁶Bikipela wara i save ron bai i bagarap nogut tru, wara bilong Isip i save kamap long graun bai i go liklik na drai na ol pitpit gras bilong wara wantaim gras i gat lip bilong en i sap olsem naif bai kamaut i go.

⁷Ol pitpit gras i stap long wara Nail, long maus bilong em na olgeta gaden bilong kisim kaikai baksait long wara Nail, bai i drai na kamap olsem san i draim na ol bai rausim i go na em bai no moa i stap.⁸Ol man bilong painim pis bai bikmaus na krai na husait ol i save tromoi huk long wara Nail bai krai, ol lain i save tromoi net antap long wara bai wari na sori.

⁹Ol wok manmeri bilong kapok plaua na ol lain i save tanim waitpela rop na wokim klos bai i kamap wait olgeta.

¹⁰Ol wokman bilong wokim klos bilong ol Isip, ol bai i krungutim ol na ol man i save kam wok long ol bai wari na sori long ol yet.

¹¹Ol pikinini man bilong king bilong Soan i longlong olgeta na i nogat gupela tingting bilong ol. Ol saveman bilong givim gupela tingting long king long wanem as bai Fero i kamap wantaim longlong tingting. Long wanem as na yu bai tok olsem long Fero, "Mi pikinini bilong gupela saveman na pikinini bilong king bipo?"¹²We i stap ol gupela saveman bilong yupela? Larim ol i tokim yupela na yupela bai save wanem samting God Yawe i gat olgeta strong i tingting long mekim long ol Isip.

¹³Ol pikinini man bilong king Soan i kamap olsem man i nogat gupela tingting, ol pikinini man bilong king bilong Memfis i bilip long giaman tok pinis, ol i mekim ol Isip i lusim gupela tingting na ol go olsem man i nogat gupela tingting, em ol lain husat i bin stap olsem kona ston bilong ol tumbuna lain bilong ol long bipo tru.¹⁴God Yawe i bungim spirit bilong senis namel long em na kisim Isip i go pas long ol samting em i mekim i go long narapela rot olgeta, olsem spak man i go kam na krungutim traute bilong em.¹⁵Inogat wanpela man bai mekim wanpela samting long Isip, maski em i stap long het bilong em o teil bilong em, o han bilong pam diwai o pitpit gras bilong wara.

¹⁶Long dispela taim ol Isip bai i stap olsem ol meri. Ol bai guria na pret long wanem belhat bilong God Yawe i gat olgeta strong bai i kam antap long ol na karamapim ol.¹⁷Graun bilong ol Juda bai i olsem stat bilong wokabaut krangi i go long Isip. Taim ol man i tingim i go bek long ol Isip, ol bai pret, long wanem em i gat tingting long bagarapim ol.

¹⁸Long dispela taim bai i gat 5-pela biktaun long graun bilong ol Isip na ol bai i mekim tokples Kenan na ol bai mekim tok long ol yet long kam pas na stap wantaim God Yawe i gat strong. Wanpela bilong ol dispela biktaun, ol bai i kolim olsem biktaun bilong San.

¹⁹Long dispela taim bai i gat alta bilong God Yawe i sanap namel long graun bilong ol Isip na longpela ston pos bai sanap em yet long mak bilong God Yawe.²⁰Em bai i sanap olsem mak bilong luksave long God Yawe bilong olgeta strong long graun bilong ol Isip. Taim ol i krai long God Yawe long husat ol man i laik mekim nogut long ol, em bai salim man bilong helpim na pait long ol na em bai kisim ol bek.

²¹God Yawe bai mekim olgeta Isip i luksave long em na long dispela taim olgeta manmeri bilong Isip bai tokaut long God Yawe. Ol bai brukim skru na lotu long em wantaim ol ofa bilong sekrifais na ofaring. Na ol bai mekim ol tok promis long bihainim God Yawe na inapim tok promis bilong ol yet.²²God Yawe bai mekim ol Isip i no hamamas long ol samting em i mekim, em bai mekim ol i no hamamas na em i no inap oraitim ol. Ol bai i kam bek long God Yawe na em bai harim prea bilong ol na oraitim ol.

²³Long dispela taim bai i gat bikipela rot i kamap long Isip na i go long Asiria na ol Asiria bai i kam long Isip na ol Isip bai i go long Asiria na ol Isip bai lotu wantaim ol Asiria.

²⁴Long dispela taim, Israel bai kamap namba 3 long ol Isip na Asiria na blesing bai i stap namel long graun,²⁵God Yawe i gat olgeta strong bai blesim ol na i tok, "Blesing bai i stap long yupela ol Isip, ol lain manmeri bilong mi. Yupela ol Asiria, mi wokim yupela long han bilong mi na yupela ol Israel mi makim yupela bilong mi yet."

Sapta 20

¹Insait long yia Tatan i kam long Asdot, Taim Sagon i stap King bilong Asiria na i salim em i kam pait long ol Asdot na i kisim taun.²Long dispela taim God Yawe i toktok long maus bilong Aisaia pikinini man bilong Amos na i tok, "Go na rausim ol brukbruk klos long hip bilong yu, na rausim su long lek bilong yu." Em i mekim olsem na i wokabaut as na lek nating.

³God Yawe i tok, "Olsem Aisaia wok man bilong mi i bin wokabaut as na lek nating long tripela yia, em i wangepela mak long ol samting nogut bai i kamap long ol Isip na long ol lain Kus,⁴long dispela pasin king bilong Asiria i kisim ol kalabus manmeri bilong Isip i go na ol kalabus manmeri bilong Kus tu, ol yangpela na ol lapun i as nating na lek nating na i no karamapim as nating bilong givim sem long Isip.

⁵Bai ol i kirap nogut na pilim sem, bilong wanem ol i tingting long ol Kus em i helpim ol long pait na biknem ol i givim long kantri Isip.⁶Ol manmeri i stap arere long nambis bilong solwara bai i tok, "Tru tumas, yumi bin tingting long kisim helpim long wangepela strongpela kantri na yumi bin ranawe long king bilong Asiria na nau, olsem wanem bai yumi i ranawe?"

Sapta 21

¹Wanpela tok bilong ples nating i kamap arere long solwara. Dispela tok i kam wankain olsem win na ren i kam insait long ples Negep na abrusim wanpela bagarap ples na i go long ples nating.²Wanpela driman nogut i bin kam long mi, long wanpela man nogut i save mekim ol pasin i nogut tru na wanpela man bilong bagarap i save bagrapim ol arapela. Go antap na pait wantaim ol lain Ilam, raunim ol lain long ples Midia long wanem bai mi pinisim pen na hevi bilong em.

³Olsem na bel bilong mi i pen nogut tru, wankain olsem pen bilong mama taim em i laik karim pikinini i kamap long mi. Mi daunim mi yet long ol wanem samting mi bin harim na bel bilong mi i no stap isi long ol wanem samting mi bin lukim.⁴Bel bilong mi i no stap isi, mi guria wantaim pret. Na mi laikim san mas i go daun tasol pret i karamapim mi.

⁵Ol i redim tebol, putim hap laplap na dring na kaikai. Kirap, ol pikinini man bilong king na wasim ol hap plang bilong yupela wantaim wel.

⁶Olsem na Bikpela i tokim mi, "Go na putim wasman, em mas was gut na kam bek na toksave long wanem em i bin lukim.⁷Taim em i lukim wanpela karis, tupela man bilong sindaun antap long hos, ol man bilong sindaun antap long donki na ol man bilong sindaun antap long kamel, orait em mas opim ai na putim yau gut long wanem bai i kamap."

⁸Na ol wasman i krai na tok, "Bikpela, long wastawa bai mi sanap long olgeta dei na long olgeta nait na putim was."⁹Wanpela karis bai i kam wantaim wanpela man na tupela man bilong sindaun antap long hos. Em bai i singaut na tok, "Babilon i punduan, em i pundaun nogut tru na olgeta god giaman ol i bin katim long diwai i bruk nambaut long graun."

¹⁰Ol samting mi paitim strong inap win bai karim i go wankain olsem ol pikinini bilong mi i stap long graun bilong rausim pikinini wit! Ol wanem samting mi bin harim long God Yawe, God i stap antap tru, God bilong ol Israel, mi tokaut long yu.

¹¹Wanpela tok i bin kamap, em bilong ples Duma. Wanpela man i stap long ples Ser na singaut i kam long mi, "Wasman, wanem samting i stap yet long dispela nait? Wasman, wanem samting i stap yet long dispela nait?"¹²Dispela wasman i singaut na tok, "Tulait i bruk na moning i kam, wankain tasol nait i kam bihain. Sapos yu laik askim, orait askim na kam bek gen."

¹³Wanpela tok i bin kamap, em bilong ples Arabia. Long ples i stap nating long Arabia, bai yu slip long wanpela nait autsait wantaim olgeta kago bilong yu, man bilong Dedan.¹⁴Yupela ol lain bilong Tema, kisim wara i kam na givim long ol man nek bilong ol i drai na givim bret long olgeta man husat i bin ranawe long ples bilong ol yet.

¹⁵Long wanem, ol i bin ranawe long bainat bilong katim ol na long bunara na long ol bikpela kain pait i bin kamap.

¹⁶Dispela em wanem tok Bikpela i bin tokim mi, "Long wanpela yia, wankain olsem wanpela wokman bai i wok long wanpela yia bai i lukim olgeta glori bilong ples Keda bai i pinis."¹⁷Ol liklik hap lain bilong sutim bunara wantaim ol soldia bilong Keda bai i stap bek, long wanem God Yawe, God bilong ol Israel i bin tok pinis.

Sapta 22

¹Wanpela maus i tokaut long Ples Daun long Driman. Long wanem as na yupela olgeta i go antap long het bilong ol haus?²Ating yupela i laik harim ol biktaun i mekim planti nois, biktaun i pulap long bikpela pati na amamas? Ol lain bilong yupela i bin dai ol i no bin kilim ol wantaim bainat na ol i no dai long pait.

³Olgeta ol hetman bilong yupela i ranawe, tasol ol i holim olgeta lain wantaim nogat bunara long han bilong ol, maski ol i bin ranawe i go longwe.⁴Olsem na mi tok, "Yu noken lukluk long mi, bai mi krai nogut tru, yu noken traim long mekim mi pilim gut taim mi wari na tingting planti long ol bagarap pikinini meri bilong ol lain manmeri bilong mi i kisim."

⁵Long wanem i gat taim bilong toktok planti na krugutim i go daun na tingting planti long Bikpela, God Yawe i gat olgeta strong bai i mekim ol i paul long Ples Daun bilong Driman, ol bai brukim daun ol banis na ol manmeri bai singaut i go long ol maunten.⁶Elam i kisim bilum bilong ol spia wantaim ol karis i gat ol man long en na ol man i save sindaun long ol hos na pait na Kir i rausim hap plang.⁷I gat wanpela taim em bai kamap long ples daun bilong yupela na bai i pulap long ol karis na ol man i save sindaun long ol hos na pait, ol bai i kisim ples long dua bilong biktaun na ol bai i redi long pait.

⁸Em bai i stap longwe long ol lain Juda na yupela bai painim ol samting bilong pait insait long Haus King long bikbus.⁹Yu bin lukim ol brukim banis bilong biktaun bilong king Devit long planti hap na yu bin pulapim wara long raun wara i stap tamblo tru.

¹⁰Yu kaunim ol haus long Jerusalem na yu brukim daun ol dispela haus long sanapim na strongim banis bilong biktaun bilong Devit.¹¹Yu bin wokim bikpela tank bilong wara namel long tupela banis bilong olupela raun wara. Tasol yu no tingim man husait bipo tru i bin tingim gut na i bin wokim dispela biktaun.

¹²Bikpela, God Yawe i gat olgeta strong bai singaut long yu long dispela dei bilong krai na sori, katim olgeta gras long het bilong yu na pasim ol bruk klos bilong sori.¹³Tasol yu lukim, ol i no mekim olsem, ol i kilim ol bulmakau na kilim planti sipsip wantaim na ol i kaikai mit na ol i dring wain na ol i amamas na ol i tok olsem, kam yumi kaikai na dring, long wanem tumoro bai yumi dai.¹⁴God Yawe i gat olgeta strong i tokim mi isi long yau bilong mi. "Tru tumas bai mi no inap lusim dispela sin bilong yu, i go inap taim yu dai," Bikpela, God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem.

¹⁵Bikpela, God Yawe i gat olgeta strong tok olsem, "Yu go long bosman husait i lukautim haus king long Sebna na i tok,¹⁶"Yu mekim wanem i stap hia na husait i bin tok orait long yu long katim ol stone i stap antap na wokim matmat na ples malolo bilong yu yet, insait long ol bikpela strongpela ston?"

¹⁷Lukim, God Yawe i redi long tromoi yu, dispela strongpela man i go daun, em bai holim yu strong tru.¹⁸Em bai tanim tanim yu na tromoi yu olsem bal i go long bikpela hap graun. Long hap bai yu i dai na ol naispela na ol gutpela karis bilong yu bai i stap na bai yu kisim bikpela sem tru long haus bilong bosman bilong yu!¹⁹Bai mi rausim yu long opis na ples yu save wok long en. Yu bai lusim wok ples bilong yu.

²⁰Wanpela taim bai i kam, long dispela taim bai mi singautim wokman bilong mi Eliakim pikinini man bilong Hilkaia.²¹Bai mi rausim ol longpela klos bilong yu na putim long em na pasim laplap olsem let long holim pas ol klos na bai mi rausim namba bilong yu na givim i go long em. Em bai i stap papa bilong olgeta manmeri i stap long Jerusalem na long haus bilong ol Juda.²²Mi bai putim ki bilong haus bilong Devit antap long solda bilong em, em bai opim na nogat man bai i pasim, em bai pasim na nogat man bai i opim.

²³Mi bai strongim wok bilong em olsem stik pek bilong holim klos long stap strong long lain na em bai kamap olsem sia bilong givim biknem i go long haus bilong papa bilong em.²⁴Ol man bai givim biknem i go long haus bilong papa bilong em na i go long ol pikinini na ol tumbuna pikinini bilong em, olsem olgeta liklik kontena bilong kap i go long olgeta jak.

²⁵God Yawe bikpela i gat olgeta strong i tokaut olsem, ol liklik stik pek i holim pas bai lus na bruk olgeta na pundaun, hevi i stap antap long en bai pulim i kam daun na pinis, long wanem em God Yawe i tok pinis.

Sapta 23

¹Dispela tok i go long taun Taia long ol samting bai i kamap. Ol sip bilong Tasis i ron long solwara, yupela i no gat ples na bris bai sip i ken sua long en, olgeta i bagarap. Olsem long Saiprus ol i bin kamapim ples klia long ol.²Stap isi na harim, yupela ol lain i stap arere long solwara, ol bisnis man bilong Sidon, ol i ron i kam long solwara long givim planti kago long yupela.³Long bikpela solwara ol sip i bringim ol wit bilong Sihor, long ples Nail ol i kamapim ol kaikai na i kamap olsem ples bilong mekim moni.

⁴Sidon, yu sem, long wanem solwara i tok, "Mi no hatwok na karim ol pikinini man na mi bringim ol i kam na tu ol yangpela pikinini meri."⁵Taim Isip i kisim dispela tok save, ol manmeri bai bel hevi na i no inap amamas long Taia.

⁶Yupela ol manmeri i stap arere long nambis, sori long yupela yet na go hapsait long Tasis.⁷Ating dispela i kamap long yu, taun bilong amamas, yu stap long bipo taim na lek bilong yu i karim yu i go stap longwe long ples bilong arapela lain?

⁸Husait i pasim tok long bringim hevi i kam long Taia, man bilong givim gupela samting, binisman bilong ol i olsem pikinini man bilong king na wokman bilong em i olsem man i gat biknem long graun.⁹Bikpela God Yawe i gat olgeta strong i save na dispela bagarap i kam long bringim sem na daunim biknem bilong dispela plesTaia na daunim biknem bilong em long graun.

¹⁰Brukim graun bilong yu olsem man i brukim graun long Nail, pikinini meri bilong Tasis. I nogat moa ples bilong salim ol kaikai long Taia.¹¹God Yawe i putim han i go antap long solwara na em i seksekim olgeta strong i stap antap na aninit long graun, em i tingting long bagarapim ol strongpela hap.¹²Em i tok, yu bai i no inap amamas gen, yangpela pikinini meri bilong Sidon. Yu kirap na i go hapsait long Saiprus, orait long hap yu bai i nonap malolo gut."

¹³Lukim graun bilong ol Kaldia. Nogat manmeri i stap moa, ol Asiria i bagarapim ol na kamap olsem ples bilong ol wel abus. Ol i wokim tawa bilong birua na bagarapim ples bilong ol king na i kamap olsem pipia.¹⁴Krai, yupela ol sip bilong Tasis, ples yupela i save stap long en, olgeta i bagarap.

¹⁵Long dispela taim olgeta bai lusim tingting long Taia inap 70-yia, olsem long taim bilong king. Bihain long 70-yia em bai kamap olsem wanpela song ol i singim long pamuk meri bilong Taia.¹⁶Pamuk meri i kisim gita na go insait long taun, paitim gut musik na singim planti song na bai ol i no inap lusim tingting long yu.

¹⁷Em bai i kamap bihain long 70-yia, God Yawe bai helpim Taia na em bai stat long mekim mani long wok bilong pasin pamuk, long dispela pasin olgeta manmeri long graun bai kisim helpim.¹⁸Na olgeta win moni ol bai putim sait bilong God Yawe. Ol bai i no inap putim long haus moni, tasol ol bai givim i go long ol manmeri i stap long ai bilong God Yawe. Ol bai kisim dispela mani na baim ol gupela kaikai na ol gupela klos.

Sapta 24

¹Lukim, God Yawe i laik pinisim graun na givim hevi na bagarapim olgeta samting na ol manmeri long olgeta hap.

²Dispela kain taim bai i kamap olsem; long ol manmeri, long ol hetman; long ol wokboi, long ol bosman, long ol wokmeri, long ol bosmeri, long ol lain bilong baim ol samting, long ol lain bilong salim samting, long ol man yu i gat dinau long ol, long ol man i gat dinau long yu, long ol manmeri i gat laik long kisim profit na ol man i laik givim profit.

³God Yawe i tok em bai rausim na bagarapim olgeta samting long graun.⁴Dispela graun bai drai, olgeta hap graun na ol samting bai lus nating na ol man i gat nem tu bai lus.⁵Olgeta hap bilong dispela graun bai bagarap wantaim sin, long wanem ol manmeri i bin brukim kontrak na ol lo.

⁶Olsem tasol sin i karamapim olgeta hap bilong graun. Dispela hevi i olsem paia i kukim olgeta samting na ol liklik hap manmeri tasol i stap.⁷Ol nupela wain i drai na i nogat strong moa, ol lain bilong amamas long wain, bel bilong ol i pen.

⁸Yumi i no moa harim gutpela musik bilong tambarin na ol i amamas; ol lain bilong paitim gita na amamas tu i lus pinis.⁹Ol i no moa amamas long dring wain na singsing na bia ol i dring tu i pait long maus bilong ol.

¹⁰Olgeta samting insait long ol biktaun i bagarap na olgeta dua bilong haus i pas na i nogat ol man na ol samting i stap.¹¹Amamas bilong graun i pinis, long wanem ol i dringim wain na ol manmeri stap nabaut long rot na krai.

¹²Bagarap i kamap insait long biktaun na bikpela dua bilong banis i pundaun na nogat man i stap insait long biktaun.¹³Wainkain pasin bai kamap long olgeta hap graun, olsem ol i kisim pikinini oliv na ol i paitim na rausim olgeta wel bilong en na wankain olsem taim bilong kisim prut bilong wain.

¹⁴Bai ol i singaut na litimapim em i go antap na tokaut long nem bilong em, God Yawe, wantaim amamas long olgeta hap long solwara.¹⁵Olsem tasol, long ples bilong san i kamap givim biknem i go long God Yawe, ol liklik ples arere long solwara bai litimapim nem bilong God Yawe, God bilong Israel i go antap tru.

¹⁶Long longwe hap bilong graun, mipela i harim ol i singsing olsem, "Litimapim Bikpela!" Tasol mi tok olsem, "Mi mekim nating pinis, mi mekim nating pinis, olsem na mi sori. Ol man bilong giaman bai mekim pasin nogut na giaman yet.

¹⁷Bikpela pret na hevi i stap insait long ol ples i gat hul na long olgeta hap bilong dispela graun.¹⁸Husait man i pret na ranawe long hevi bai pundaun i go insait long hul na husait i kamaut long namel long hul bai pundaun i go insait long umben. Dua bilong heven bai op na graun bai guria na ol samting i stap antap long en bai pundaun.

¹⁹Dispela graun bai bruk na bagarap olgeta, graun bai i op na bikpela guria bai kamap.²⁰Graun bai guria i go kam olsem spak man i no wokabaut stret na wainkain pasin bai kamap long ol haus. Olsem tasol, sin bai i bikpela na olgeta samting bai pundaun na bai i no inap kirap gen.

²¹Long dispela dei, God Yawe bai bagarapim ami bilong heven na ol king bilong olgeta hap bilong graun.²²Bai Bikpela i bungim olgeta na kalabusim ol long bikpela hul na pasim ol insait olsem ol kalabus manmeri na bihain long sampela taim Bikpela bai i mekim save long ol.²³Olsem tasol, mun na san bai kamap samting nating long wanem, God Yawe bai kam wantaim bikpela lait bilong em na stap antap long maunten Saion na long Jerusalem na olgeta lida man bilong em bai stap insait long bikpela lait bilong em.

Sapta 25

¹God Yawe, yu God bilong mi na mi bai liptimapim nem bilong yu, long wanem, yu bin mekim ol gutpela samting long mi, ol samting yu bin tingting long mekim long taim i go pinis, wantaim strongpela bel na tingting.²Yu i bin mekim biktaun i bagarap nogut tru, nogat man i stap long en na ol man long narapela hap i no pret long kam long dispela biktaun.³Olsem na ol strongpela manmeri bai i givim biknem long yu na biktaun bilong ol kantri i nogat marimari bai i pret long yu.

⁴Yu bin kamap olsem ples hait bilong ol trangu lain na kamap haus bilong ol lain husait i save sot long planti samting. Yu stap olsem haus long taim bilong bikpela ren na strongpela win na haitim ol long hot bilong san. Taim ol lain i nogat strong i pulim win olsem bikpela ren na strongpela win long banis,⁵na i kamap olsem hot bilong san long ples drai, yu daunim nois bilong ol lain bilong narapela hap, olsem klaut i pasim ai bilong san na daunim hot bilong en. Dispela em i bekim singsing bilong ol lain i no gat marimari.

⁶Long dispela maunten Saion bai God Yawe papa bilong olgeta samting i mekim bikpela kaikai wantaim ol fatpela kaikai samting, wantaim ol gutpela ol wain, wantaim ol gutpela abus mit na ol gutpela dring, long olgeta manmeri.⁷Antap long dispela maunten Saion, em bai i bagarapim olgeta samting i save karamapim na haitim ol manmeri, dispela laplap ol i samapim na karamapim olgeta kantri.⁸Em bai i daunim dai na bai i pinis olgeta na Bikpela God Yawe bai i rausim ai wara long ai bilong olgeta, dispela bel hevi bilong ol manmeri bilong em, em bai i rausim long graun olsem God Yawe i tok.

⁹Long dispela taim ol bai i tok olsem, "Lukim, dispela em i God bilong mipela, mipela i bin weit long em na em bai kisim bek mipela. Dispela em God Yawe, mipela i bin wetim em, bai mipela i kalap kalap na amamas long em i kisim bek mipela."¹⁰Long dispela maunten Saion long Jerusalem han bilong God Yawe bai i kam daun na ol lain Moab bai i pundaun long lek bilong ol birua olsem hap klos i pundaun insait long hul i pulap wantaim pekpek.

¹¹Ol bai i opim han bilong ol namel long dispela pekpek olsem ol lain bilong swim i redi long swim tasol God Yawe bai i putim biknem na ol kainkain save bilong ol i go daun.¹²Dispela strongpela banis bilong yu i go antap tru, bai em i brukim i go daun long graun na bai i kamap das.

Sapta 26

¹Long dispela dei ol i bin singsing na amamas insait long graun bilong ol Juda. Mipela i gat stronpela biktaun na God Yawe i bin kisim bek mipela long han bilong ol birua.²Opim olgeta geit na ol stretpela manmeri husait i holim strong bilip ol i ken go insait.

³Dispela tingting i stap long yu, yu bai i lukautim em wantaim gutpela bel isi, olsem em i bilip long yu.⁴Bilip long God Yawe ol taim nau na bihain tu na God Yawe bai i stap stronpela ston oltaim.

⁵Em bai daunim ol man husait i save apim ol yet na ol strongpela taun i go daun long graun na ol bai i kamap wankain olsem das.⁶Olgeta bai i pundaun i go daun long lek bilong ol rabis man na ol man i sot long samting bai ol i krungutim.

⁷Na rot bilong ol stretpela man i stret na long rot bilong ol stretpela yu mekim i stretpela.⁸Long rot bilong kot bilong bikpela God Yawe, mipela i wetim yu, nem bilong yu na pasin bilong yu em i hangre bilong mipela.⁹Mi bin tingting long yu long nait, tru tumas, spirit bilong mi i stap insait long mi i painim yu. Long taim kot bilong yu i kamap long dispela graun olgeta manmeri bai i save long stretpela pasin bilong yu.

¹⁰Larim laikim bilong yu i mas kamap long ol man nogut, tasol ol i no inap long lainim stretpela pasin. Long graun bilong ol stretpela man, ol bai i kamap olsem ol man nogut na ol i no inap lukim biknem bilong God Yawe.

¹¹God Yawe, han bilong yu i go antap, tasol ol i no luksave. Tasol ol bai i lukim strong bilong yu long ol manmeri na bai ol i pilim sem, long wanem paia bilong birua bilong yu bai i bagarapim ol.¹²God Yawe, yu bai kisim bel isi bilong yu i kam long mipela, tru tumas, yu bin pinisim olgeta wok bilong mipela.

¹³God Yawe bilong mipela, i gat narapela bos i lukautim mipela tasol mipela bai litimapim nem bilong yu wanpela tasol.¹⁴Ol i dai na ol bai i no inap stap laip gen. Ol i go daun na ol i no inap kirap gen na yu kam long skelim kot na bagarapim na mekim olgeta tingting bilong bipo bai pinis olgeta.

¹⁵God Yawe yu bin mekim olgeta manmeri i kamap planti na yu kisim biknem na yu bin surukim mak bilong olgeta graun.

¹⁶God Yawe, insait long hevi ol i lukluk long yu? Ol i bin prea isi taim yu bin mekim save long ol.¹⁷Olsem meri i gat bel na klostu tru i laik karim pikinini. Taim em i pilim pen na krai long taim bilong em long karim pikinini, mipela i bin mekim wankain long ai bilong yu Bikpela.

¹⁸Mipela i bin i gat bel na mipela i bin i gat hatwok, tasol em i olsem mipela i karim win nating. Mipela i no bringim gutnius long dispela graun na bai olgeta manmeri bilong graun i no bin pundaun.

¹⁹Olgeta lain bilong yu i dai bai ol i kirap bek gen. Kirap na singim song bilong amamas, yupela husat i stap long das bilong graun, liklik ren em i olsem ren bilong lait na graun bai i bringim dai bilong en i kam bek.

²⁰Ol manmeri bilong mi yupela i mas i go insait long rum bilong yupela na pasim dua bilong yupela na hait liklik taim na bai belhat bilong bikpela i abrusim yupela na i go.²¹Lukim, God Yawe i laik lusim ples bilong em na i kam bilong mekim save long olgeta manmeri long dispela graun, long olgeta pasin nogut bilong ol na dispela graun bai i no inap karamapim blut bilong en na em bai no inap haitim ol lain em i bin kilim.

Sapta 27

¹Long dispela dei, God Yawe bai i soim strong bilong em na mekim save long Leviatan, dispela traipela snek masalai bilong solwara. Em bai kisim bikpela na strongpela bainat i sap nogut tru na katim dispela bikpela snek i stap insait long solwara.²Insait long dispela dei, gaden wain bai mekim song long dispela snek.³"Mi, God Yawe, mi save lukautim, mi save givim wara olgeta taim. Mi save was gut long yupela long dei na nait bai wanpela man i no inap mekim nogut long yupela.

⁴Mi no belhat o kros long dispela gaden wain taim mi lukim nil gras na ol arapela gras nogut i kamap long en. Insait long bikpela pait, mi bai pait wantaim ol na bai mi kukim olgeta wantaim,⁵inap ol i laikim mi long lukautim ol na mekim ol i stap bel isi wantaim mi, larim ol i stap bel isi wantaim mi.

⁶Long dei bai i kam, Jekop bai kamap, Israel bai karim plaua na i op na ol bai pulimapim antap bilong graun wantaim prut.

⁷God Yawe i bagarapim Jekop na Isrel olsem em i bagarapim ol arapela kantri husat i bagarapim em? Jekop na Israel i bin dai insait long taim ol kantri i kam kilim ol?⁸Long wankain pasin yupela i bin mekim long salim Jekop na Israel i go, em i rausim ol i go wantaim strongpela win insait long taim bilong win i save kamap long san kamap.

⁹Olsem long dispela pasin, ol sin bilong Jekop bai pinis. Bai dispela i kamap olsem kaikai tru bilong rausim sin bilong em, taim em i mekim olgeta alta ston olsem sok na brukim i go liklik tru na i nogat piksa bilong god giaman Asera o alta bilong kukim paura i gat gupela smel bai stap yet.

¹⁰Dispela taun bipo i gat strong, na nau em i bagarap pinis. Ol samting i stap insait long en i bagarap na kamap olsem ples nating. Ol samting bilong putim kaikai bilong pikinini bulmakau i stap na em i slip na kaikai ol han bilong dispela diwai.¹¹Long taim han bilong diwai i drai pinis ol i save brukim olgeta. Ol meri bai kam na mekim paia wantaim ol, bilong wanem em ol manmeri i nogat gupela tingting. Olsem na man husat i bin mekim ol bai i no sori na marimari long ol.

¹²Long dispela de taim God Yawe bai bagarapim Wara Yufretis i go long Wadi long Isip na yupela ol manmeri bilong Israel bai bung wantaim.¹³Long dispela de bikpela biugel bai krai na ol kalabus lain long graun bilong Asiria bai kam na ol lain manmeri ol i bin rausim ol long Isip, ol bai lotu long God Yawe long ol maunten bilong Jerusalem.

Sapta 28

¹Sori long ol naispela flawa i bilasim ol hat bilong king em ol wanwan spak man bilong Efram i bin werim na long ol flawa i lusim pinis naispela na gutpela kala bilong ol. Dispela bilas em ol i mekim long het bilong ples daun i pulap long planti samting bilong husait i save abrusim pasin bilong kisim wain!²Lukim, God Bikpela i salim wanpela man husait em i strongpela man, wankain olsem strongpela win i save kisim bagarap i kam, dispela em i kamap olsem ren ais na bikpela tait wara na em i bai tromoi wanwan flawa i bilasim hat bilong king i go daun long graun.

³Dispela naispela bilas bilong ol spak man bilong ples Efram bai ol i krungutim aninit long lek bilong ol.⁴Dispela flawa i lusim pinis naispela na gutpela kala bilong en i save istap long het bilong ples daun long graun i gat gris long en, ol bai i kamap olsem diwai fik i redi long kaikai na weitim taim bilong san, dispela em bai kamap taim sampela lain i lukim taim em stap yet long han bilong em na em mas hariap tru long daunim.

⁵Long dispela dei God Yawe Bikpela bai kamap olsem naispela hat bilong king na naispela bilas bilong het long mekim ol lain bilong God i ken luksave long em⁶spirit bilong pasin em i mekim long kolim yumi stretpela manmeri bilong em husait i sindaun long bikpela kot bilong God na strongim husait i sanap long dua na rausim ol birua i go bek.

⁷Tasol ol i save spak wantaim wain na strongpela dring, ol pris na profet ol i spak wantaim strongpela dring na wain i daunim ol. Ol i kisim strongpela dring na wokabaut nambaut na ol i no lukluk gut na mekim paul toktok.

⁸Tru tumas traui i karamapim olgeta tebol olsem na i no gat klinpela ples.

⁹Ol bai skulim dispela save long husait na ol bai mekim klia dispela toktok long husait? Long husait ol i no moa dringim susu o husait ol i rausim ol pinis long susu?¹⁰Em ol strongpela tok long olgeta strongpela tok em i bin mekim, lukautim ol lain ol i bin lukautim liklik long hia na liklik long hap.

¹¹Tru tumas, wantaim giaman toktok na tokples bilong ol narapela lain em bai toktok long ol dispela manmeri.

¹²Long taim bipo em i tokim ol, "Dispela em malolo yu bai givim igo long husait ol i nogat strong na dispela em i ken givim bek strong long ol," tasol ol bai i no inap long harim tok.

¹³Olsem na tok bilong God Yawe bai i go long ol olsem strongpela tok long olgeta tok, lukautim ol lain ol i bin lukautim, liklik long hia, liklik long hap olsem na ol bai go na i kam bek na kisim bagarap na trapim ol yet .

¹⁴Olsem na harim dispela tok bilong God Yawe, husait yu save tok pilai long tok bilong mi, yu husait i lukautim ol dispela lain manmeri istap long Jerusalem.¹⁵Dispela em bai kamap bilong wanem yu tok, "Mipela i bin mekim kontrak wantaim dai na ples bilong ol man i dail. Olsem na taim ol i kisim strongpela wip i kam, i nogat wanpela i save kisim mipela. Long wanem mipela i bin giaman long kisim helpim na stap gut tru."

¹⁶Olsem na God Yawe i tok, "Lukim, long Saion mi bai putim wanpela bikpela strongpela ston, em ston bilong wok na kona ston i dia tumas. Dispela em bai i kamap strongpela ston na husait i bilip long en bai i no inap sem.

¹⁷Mi bai mekim pasin em i mekim long kolim yumi stretpela manmeri olsem wanpela stik bilong skelim na stretpela pasin i olsem longpela ain. Strongpela win bai rausim ol haus bilong ol giaman lain na tait wara bai i bagarapim ol ples hait bilong ol.

¹⁸Kontrak bilong yu wantaim dai bai pinis na wanbel tingting bilong yu wantaim ples bilong ol man i dail em ino inap sanap strong moa. Taim strongpela tait wara i kam insait, yu bai i no inap sanap strong.¹⁹Wanem taim em kam insait, em bai winim yu na long olgeta moning taim em bai abrusim yu na long olgeta dei na long nait em bai kam. Taim ol i luksave ol bai pret nogut tru.

²⁰Ol bet i sotpela tumas long man i ken stretim em yet na blanket i liklik tumas long em bai karamapim em yet insait."²¹God Yawe bai sanap antap olsem maunten Perasim, em bai hapim em yet insait long ples daun long Gibion long mekim wok bilong em na dispela wok bai kamap narakain tru.

²²Olsem na nau yupela i noken tok pilai, o nogat ol hevi bilong yupela bai i kamap bikpela. Mi bin harim long God Yawe Bikpela i gat olgeta strong i tok olsem bai i gat bikpela hevi long graun.

²³Stap isi na harim nek bilong mi na putim yau gut long ol toktok bilong mi.²⁴Ating man bilong planim kaikai i save brukim graun long moning igo inap apinun? Ating em i save brukim na putim mak long hap graun bilong wokim gaden tu?

²⁵Taim em i redim graun long planim kaikai, ating em i no save planim sid diwai, o planim sid kumin, putim ol wit long lain na ol bali long raitpela ples na raunim rais long arere bilong em a?²⁶God bilong em i givim stia tok long em na skulim em long gutpela tingting.

²⁷Wantaim dispela ol i no paitim strong diwai sid wantaim ama na nogat wilkar long krungutim kumin tasol ol i save paitim diwai sid wantaim stik na kumin wantaim ain.²⁸Ol i save planim wit long graun bilong kisim na

mekim bret tasol em i no save kamap gut, tasol maski ol i yusim wilkar long mekim wok bilong ol na ol hos long tromoi sid, ol hos i no save krungutim ol dispela sid.

²⁹Dispela tu em ikam long God Yawe Bikpela i gat olgeta strong, husait em gutpela long givim stia tok na gutpela moa yet long gutpela tingting.

Sapta 29

¹Sori tru long Ariel. Ariel em dispela biktaun king Devit i bin i stap long en. Wanwan yia i go, yu mas larim ol bikipela taim bilong amamas i mas kamap.²Tasol bai mi mekim Ariel i wari, na em bai i krai na mekim ol toktok bilong sori na bai i stap yet wankain olsem Ariel.

³Bai mi birua long yu taim yu i stap insait long banis na bai mi putim yu insait long ol strongpela banis, mi bai mekim ol bikipela wok bilong bagarap i kamap long yu.⁴Bai mi kisim yu i go daun long graun na bai yu tok na toktok bilong yu bai i stap daunbilo tru long mak bilong das. Nek bilong yu bai i krai olsem wanpela spirit i save toktok long graun, na toktok bilong yu bai i kamap liklik tru insait long dispela das.

⁵Bikipela namba bilong ol lain bilong yu i strong na i kam, bai ol i kamap olsem ol liklik das na bikipela namba bilong ol man bilong belhat, olsem ol man i save mekim rong em ol i dai pinis. Long liklik taim tasol em bai i kamap hariap.⁶God Yawe i gat olgeta strong. Em bai i kam long yu wantaim bikipela klaut i pairap na guria, bikipela nois wantaim strongpela win na ren, wantaim bikipela bagarap na paia bilong kukim olgeta samting.

⁷Em bai kamap olsem driman long nait. Ol bikipela na strongpela kantri bai pait wantaim Ariel na ol lain bilong em. Ol bai i kirapim pait wantaim em na traim long daunim strongpela banis i raunim em.⁸Em bai i olsem long driman wanpela man bilong hangere i kaikai, tasol taim em i kirap, bel bilong em i nogat kaikai. Em bai kamap olsem wanpela man nek bilong em i drai long dring wara na i dring long nait, tasol taim em i kirap, em i pundaun na ai bilong em i raun na i dai yet long wara. Yes, bai i olsem tasol, bikipela namba bilong ol kantri bai pait wantaim maunten Saion.

⁹Tingting planti na bai yu kirap nogut, pasim ai na bai yu kamap ai pas. Spak, tasol i no wantaim wain, wokabaut olsem spak man, tasol i no wantaim bia.¹⁰God Yawe i putim pinis spirit bilong slip na bai yupela no inap kirap. Em i pasim ai bilong yupela pinis ol profet na em i karamapim het bilong yupela ol lain bilong lukim driman.

¹¹Olgeta tok hait i bin kam long yupela olsem tok bilong wanpela buk ol i bin pasim na karamapim. Na ol bai i givim long ol man i gat save na tokim ol olsem, "Ridim dispela buk." Tasol ol bai i tok, "Mi no inap ridim long wanem, ol i karamapim na pasim strong."¹²Sapos mi givim dispela buk long wanpela man i no inap long rid na tokim em long ridim dispela buk, em bai i tokim mi olsem, mi no inap long ridim.

¹³God Yawe i tok, "Ol dispela ol manmeri i save kam klostu long mi na givim biknem long mi long maus bilong ol, tasol bel bilong ol i stap longwe long mi. Biknem ol i givim long mi olsem lo bilong ol man ol i bin lainim."¹⁴Olsem na lukim, mi bai go het na mekim wanpela bikipela samting i kamap namel long ol dispela lain, ol bai i driman na tingting planti long ol gutpela bikipela samting. Gutpela tingting bilong ol save man bilong ol bai pinis na ol man bilong skelim na kamapim gutpela save tu bai i pinis nating.

¹⁵Sori long ol man husait i save haitim gut tingting bilong ol long God Yawe na ol lain pasin bilong ol i stap long tudak. Ol bai i tok olsem, "Husait i lukim mipela na save long mipela?"

¹⁶Yu save tanim ol samting hapsait daun. Ol man i save wokim ol sospen graun i mas tingting olsem sospen graun na bai ol dispela samting i tokim man husait i wokim ol olsem, "Em i no wokim mipela, o ol samting i kamap pinis bai i tokim man i wokim em, "Em i no klia a"?

¹⁷Long liklik taim tasol, Lebanon bai i kamap olsem hap graun na dispela hap graun bai i kamap bikipela bus.

¹⁸Long dispela dei tasol ol iaupas man bai ol i harim tok bilong dispela buk, na ol aipas man i stap insait long bikipela tudak bai ol i lukluk gen..¹⁹Ol man bai givim baksait na i no inap litimapim nem bilong God Yawe, tasol ol rabis man i stap namel long ol bai i litimapim nem bilong dispela Holi man bilong Israel.

²⁰Mi bai no inap sori long ol dispela man bilong kros na kaikai planti na bai mi rausim ol. Na tu bai mi rausim ol dispela man bilong mekim pasin nogut.²¹Husait long toktok bilong em i save mekim ol man i no bihainim gutpela tok. Mi bai mekim em i kirap nogut long dua bilong kot na mi bai mekim gut long ol stretpela man wantaim tok tru.

²²Olsem na mi God Yawe i tingting long haus bilong Jekop na mi tok. God Yawe, husait i kisim bek Abram, "Jekop bai i no inap moa sem na i no inap moa wari."²³Tasol taim em i lukim ol pikinini bilong em, long han bilong em yet, ol bai i mekim nem bilong mi i stap holi. Ol bai i litimapim nem bilong God bilong Jekop na ol bai save tru long God bilong Israel.²⁴Husait ol lain i gat hevi long spirit bai i kisim stretpela tingting na ol lain bilong tok pait planti bai i lainim long kisim save."

Sapta 30

¹"Sori tumas long ol pikinini i save bel nogut," dispela em i tok bilong God Yawe. Ol i pasim tok, tasol ino long mi, ol i mekim wantok wantaim ol narapela manmeri, tasol Spirit bilong mi ino soim rot long ol, olsem na ol i bungim sin antap long narapela sin.²Ol i redi long igo daun long Isip, tasol ol ino askim mi long soim rot long ol. Ol i painim helpim long Fero aninit long ples hait bilong ol Isip.

³Olsem na helpim bilong Fero bai i kamap olsem sem bilong yu, stap aninit long lukautim bilong Isip na em i daun pasin bilong yu,⁴olsem ol lain bikman bilong king istap long ples Soan na ol mausman bilong ol tu i bin kam long Hanis.⁵Ol bai i sem long wanem ol manmeri bai ino inap helpim ol, na i givim sem na ino inap marimari tu."

⁶Ol i tokaut long ol wel abus bilong taun Negef. Long graun bilong hevi na bagarap long ol laion meri na man na ol posin snek na snek i save flai, ol i karim ol samting i gutpela tru antap long baksait bilong ol donki na sampela samting antap long baksait bilong ol kamel bilong ol manmeri ino inap helpim ol.⁷Ol Isip ino inap long helpim ol, olsem na bai ol i kolim ol Rehap na husait inap sindaun isi.

⁸Nau yu go, raitim long dispela hap ston i stret na raitim long ston buk na holim em long taim bihain na em bai i kamap olsem strong bilong autim tok.⁹Dispela em ol lain bilong bel nogut na ol lain pikinini bilong giaman oltaim, pikinini husait bai ino inap harim toksave bilong God Yawe.

¹⁰Ol i toktok long ol lain i save lukluk, "Yupela ino ken lukluk" na long ol lain i save autim tok hait, no ken autim trupela tok long mipela. Autim ol tok i amamasim mipela na ol tok, ino gat kaikai bilong em.¹¹Tanim na lusim rot igo long sait, lusim liklik rot. Mekim Holi man bilong Israel i pasim ol tok ol i save toktok long ai bilong mipela."

¹²Olsem na Holipela God bilong Israel i tok, "Long wanem yu bin sakim tok na yu tingting strong long daunim na giaman na yu slip antap long en,¹³olsem na dispela sin bai i kamap olsem samting i bruk pinis na i laik pundaun, i olsem wanpela liklik hul istap long wanpela banis i antap tru na bai pundaun bilong en i hariap tru."

¹⁴Em bai i brukim olsem sospen graun bilong man i wokim na bai i bruk. Em bai ino inap larim na bai ino gat liklik hap istap long wokim paia o pulapim wara long en.

¹⁵Dispela em i wanem God Yawe bilong ol Israel i tok, "Long kam bek na malolo bai yu istap gut na istap isi na save olsem bai istap strong bilong yu. Tasol yu no bin laikim.¹⁶Yu tok, 'Nogat, bai mipela i ranawei long ol hos. Bai mipela igo long ol hos i save go hariap na husait i bihainm yupela bai i hariap tu."

¹⁷Ol bai i pret long wanpela na 1,000-pela manmeri bai i ranawei. Bai yu pret long 5-pela na bai yu ranawei na taun bai istap em yet olsem flek istap antap long maunten.

¹⁸Tasol God Yawe i wet long marimari long yu, olsem na em i redi long soim sori bilong em long yu. God Yawe i God bilong stretpela pasin, blesing istap long ol lain i wetim em.¹⁹Olsem, ol manmeri bai istap long Saion long Jerusalem, bai yu no inap krai moa, em bai marimari long krai bilong yu. Taim em i harim, em bai i bekim krai bilong yu.

²⁰Nau God Yawe i givim yu bret bilong hevi na wara nogut, long dispela taim tisa bilong yu ino inap haitim em yet ken tasol bai yu lukim tisa long ai bilong yu yet.²¹Yu bai i harim ol i toktok long baksait bilong yu na i tok, "Dispela em i rot, yu wokabaut long en," taim yu tanim long hansut o yu tanim long hankais.

²²Bai yupela i rausim ol giaman god wei igat namba, ol i karamapim wantaim silva na ol i rausim gol wantaim namba bilong en. Bai yu tromoi ol igo olsem rabis samting. Bai yu tok long ol, "Klia long hia."

²³Em bai i givim ren long yu sapos yu planim pikinini kaikai long graun, gaden kaikai bai i kamap planti na bai yu kisim planti bret. Long dispela taim bai ol bulmakau bilong yu i kaikai gras long bikipela hap.²⁴Ol bulmakau na ol donki, i bin digim graun na bai i kaikai long kaikai speit na fok i tanim long en.

²⁵Long olgeta bikipela maunten na long olgeta liklik maunten, bai i gat ol liklik wara i kam daun, insait long taim ol i kilim na pundaunim ol tawa tu.²⁶Lait bilong mun bai i kamap olsem lait bilong san, na san bai i lait moa na i lait long mak bilong 7-pela dei i lait. God Yawe bai i pinisim olgeta samting na olgeta manmeri i bruk pinis na oraitim sua em i bin bagarapim ol.

²⁷Lukim, nem bilong God Yawe i kam long longwe ples, paia bilong belhat i kukim na mekim smuk i kamap nogut. Paia i kam long maus bilong em i olsem paia bilong pinisim.²⁸Em i pulim win olsem bikipela wara i tait igo antap long nek bilong em na lukautim ol manmeri wantaim bagarap. Win bilong em i olsem rop long wasket bilong ol manmeri long mekim ol igo longwei.

²⁹Bai yu gat song long nait, taim yu lukim holi kaikai na amamas long bel, olsem wanpela igo long maunten wantaim mambu bilong mekim musik long maunten bilong God Yawe, long ston bilong ol Israel.

³⁰God Yawe bai i mekim strong bilong singaut bilong en i go long olgeta hap na bai ol i pilim strong bilong em long bikipela win na belhat bilong em i olsem tang bilong paia, wantaim win na ren ais.

³¹Olsem long singaut bilong God Yawe, ol Asiria bai i les tru, em bai i paitim ol wantaim kanda.³²Olgeta taim God Yawe i makim long kanda na paitim igo wantaim musik bilong tambarin na gita olsem em i kirapim pait na pait wantaim ol.

³³Ples bilong kukim ol i redi pinis long taim yet. Tru tumas, em i redi long king na God Yawe i mekim em igo daun na igo bikipela. Ol i bungim na i redim pinis wantaim paia na planti paiyawut. Win bilong God Yawe, i olsem wara bilong hatpela ston, na bai i kirapim paia.

Sapta 31

¹Sori tru long ol lain i go daun long Isip long kisim helpim na pas long ol hos na karis bilong wanem i gat planti i stap na ol man i save long hos i no sot. Tasol ol i no tingim bikipela bilong Israel na ol i no gat luksave long God Yawe!²Tasol em man bilong tingting stret na em bai kisim bagarap i kam na i no inap kisim tok bilong em bek. Em bai kirap na birua wantaim ol haus lain nogut na husait helpim ol long mekim sin.

³Isip em man tasol, em i no bikipela God, ol hos bilong ol em i gat mit na i no spirit. Taim God Yawe i putim han i go aut, ol lain husat helpim em na husat i kisim helpim bai tupela wantaim i pundaun na pinis olgeta.

⁴God Yawe i tokim mi olsem, "Wankain olsem laion wantaim pikinini bilong en, tupela i save bikmaus long kaikai abus, tasol taim wasman bilong sipsip i singaut i go long laion, em i no suruk long bikmaus bilong ol na isi tasol i no ranawe tu, em olsem tasol, God Yawe bilong yumi bai kam daun long maunten Saion na pait.

⁵Olsem ol pisin i save flai, God Yawe bikipela bilong yumpela bai was long Jerusalem, em bai was gut na kisim bek yumpela na lukautim yumpela.⁶Yupela olgeta manmeri bilong Israel, lusim olgeta pasin nogut na kam bek long mi.⁷Long dispela dei, wanwan manmeri bai rausim ol giaman god bilong gol na silva, em yupela i mekim sin pinis long han bilong yupela. Ol Asiria bai pundaun long bainat, em bainat ol man i no wokim long han na em bai pinisim ol. Em bai ranawe long bainat na ol yangpela man bilong em, bai mekim hatpela wok ino gat pei. Ol bai lus tingting long wanem, ol i pret long dispela hevi na ol pikinini man bilong king bai pret long lukim flek bilong pait dispela em God Yawe. Dispela em i tok lukaut bilong God Yawe husait paia bilong em i stap long Saion na sospen paia i stap insait long Jerusalem i tokaut."

⁸Ol Asiria bai pundaun long bainat, em bainat ol man ino wokim long han na em ba pinisim em. Em bai ranawe long bainat na ol yangpela man bilong em, bai i mekim hatpela wok i nogat pei.⁹Ol bai lustingting long wonem, ol i pret long dispela hevi na ol pikiniman bilong king bai i pret long lukim fleg bilong pait dispela em God Yawe. Dispela em i tok lukaut bilong God Yawe husait paiya bilong em i stap long Saion na sospen paiya istap insait long Jerusalem."

Sapta 32

¹Lukim, wanpela stretpela king bai i kamap, na ol pikinini man bilong em bai i lukautim ples wantaim gutpela sinduan.²Wanwan bilong ol bai i olsem karamap long taim bilong win na haitples long taim bilong ren, olsem wara i rong long draiples na bikpela ston bai i olsem kolples long ples i hot na i drai long en.³Orait ai bilong ol lain i lukim klia bai i no inap pas na yau bilong ol bai harim gut.

⁴Ol man i save skin kirap bai tingting gut stret wantaim gutpela tingting na ol man i no save toktok gut bai mekim toktok klia stret.⁵Ol lain i nogat gutpela tingting bai nogat biknem na ol lain bilong giaman bai i nogat gutpela nem.⁶Long man i save toktok olsem longlong, em i no save mekim gutpela toktok na bel bilong em i tingim long mekim pasin nogut na em bai tokim ol toktok i no stret long God Yawe. Em bai mekim ol man i hangre long kaikai na nogat wara long dring.

⁷Pasin bilong man bilong tok giaman i nogut tru. Em i save long kamapim giaman tingting bilong em long sutim tok long bagarapim ol man i nogat samting wantaim giaman tok bilong em, maski ol man i nogat samting i mekim tok i stret na tru.⁸Tasol man i gat gutpela na stretpela pasin, i save kamapim gutpela tingting long wanem, stretpela pasin bilong em i save mekim em long sanap.

⁹Kirap, yupela ol meri husat i stap gut na harim nek bilong mi na yupela ol pikinini meri i save amamas, yupela harim tok bilong mi.¹⁰Bihain liklik long wanpela yia, bilip bilong yupela long mi bai i bruk, yupela ol meri bilong amamas, bai wain i no inap karim planti long kisim na nogat wanpela kaikai bai kamap gen.

¹¹Yupela guria, ol meri i stap gut, yupela wari, ol strongpela lain, rausim ol gutpela klos bilong yupela na stap skin nating na karamapim ol pipia klos na raunim hip bilong yupela.¹²Yupela bai krai long ol gutpela hap graun bilong yupela long karim planti pikinini wain.¹³Long graun bilong ol manmeri bilong mi, bai ol nilgras na rop diwai bai i kamap nambaut, maski insait long haus amamas i save pulap long en long dispela biktaun, bai nogat amamas moa.

¹⁴Ol bai lusim haus bilong king na biktaun i save pulap bai i nogat man, ol liklik maunten na wastaua bilong ol wasman bilong king bai kamap hul bilong ston oltaim na ol wel donki na sipsip bai raun nabaut na kaikai planti gras,¹⁵ inap long taim Spirit bilong God i kam antap long mipela na ples nating i kamap olsem hap graun bilong planti pikinini kaikai na dispela hap graun bai kamap olsem bikpela bus.

¹⁶Na gutpela sindaun na stretpela pasin bai kam i stap long dispela ples nating na kamapim planti pikinini kaikai long dispela hap graun.¹⁷Wok bilong stretpela pasin em i bel isi na mak bilong stretpela pasin em i pasin bilong stap isi na bilip oltaim.¹⁸Ol manmeri bilong mi bai i stap bel isi na bai nogat bagarap i kamap long ol na long ples bilong ol na ol bai i stap isi na malolo.

¹⁹Tasol maski, sapos ren na win i bagarapim ol diwai long bikbus na biktaun i pundaun olgeta,²⁰yu husait i planim ol sid arere long wara na yu husait i larim ol kau na sipsip i go long kaikai gras bai i kisim blesing.

Sapta 33

¹Sori tru long yu, man bilong givim bagarap em ino bin bagarap. Sori tru long man i save givim ol man long han bilong ol birua long wanem em i no givim em yet long ol. Taim yu pasim long bagarapim, yu bai i kisim bagarap. Taim yu pasim long givim man i go long han bilong ol birua, ol bai i putim yu i go long bagarap.

²God Yawe, em i save marimari long mipela, mipela i weit long yu, yu mas i stap han bilong mipela olgeta moning, na bai yu kamap man bilong kisim bek mipela long taim bilong hevi.

³Taim nois i kamap bikpela ol manmeri i ranawe, na taim yu kirap, ol manmeri bilong olgeta kantri bai i kirap i go nambaut nambaut.⁴Hevi bilong yu i bung olsem grasopa i save bung, taim grasopa i save kalap, em i olsem man i save kalap antap long en.

⁵Ol i litimapim nem bilong God Yawe, em i stap long ples i antap tru. Em bai i pulimapim Saion wantaim pasin i tru na i stretpela.⁶Em bai i kamap strong bilong yupela long taim bilong yupela, em i pulap wantaim marimari, em bai givim yupela planti gutpela save na tingting. Pasin bilong pretim God Yawe em i olsem gutpela samting bilong Em.

⁷Lukim, ol i krai insait long ol liklik rot na ol maus man bilong ol narapela kantri i krai sori na i weit long kisim bel isi.⁸Ol bikpela rot ol i stap nating na i nogat man moa long wokabaut. Kontrak i bruk na ol i strongim tok olsem, ol i no laikim gutpela pasin na olgeta manmeri i no soim gutpela pasin.

⁹Dispela graun i krai sori na strong bilong em i pinis, Lebanon bai i sem na i bruk nambaut. Saron em i olsem wanpela ples nating, Basan na Kamel i seksekim tupela yet na olgeta lip bilong ol i pundaun.

¹⁰God Yawe i tok, "Nau bai mi kirap na ol bai apim mi na putim mi i go antap olgeta."¹¹Yupela i gat bel long pasin nogut na yupela i karim planti liklik kaikai olsem ol sid, dispela win em i olsem paia bai i pinisim yupela.¹²Na olgeta manmeri bai i kuk olsem ol kambank i bin kuk na bagarap. Bai ol i katim na kukim long paia.

¹³Yupela husait i stap longwe i harim wanem samting mi bin mekim na yupela husait i stap klostu bai i save long strong bilong mi."¹⁴Olgeta sin manmeri insait long Saion bai i pret na kalap kalap na bagarapim ol giaman god. Husait i stap namel long mipela i ken i go na lukim paia i nogat pinis bilong en? Husait i stap namel long mipela i ken lukim dispela paia i save lait oltaim ?

¹⁵Husait i wokabaut long stretpela pasin na mekim stretpela toktok, husait ol i save lukluk i go daun na kisim ol wok, husait i sekimsekim han bilong en olsem ol bai i no inap orait long baim. Husait i pasim ol yau long harim olgeta blut i karamap na husait i pasim ai bilong ol long lukluk i go long ol samting nogut,¹⁶dispela man husait bai i stap insait long ples antap tru, long ol ples bilong ol i strongim sainpos insait long liklik maunten, bai kaikai i kamap planti na ol wara bai i ran stret na givim ol.

¹⁷Ai bilong yupela bai i lukim King bai i stap wantaim bilas bilong em na bai yupela i lukim graun i stap longwe hap tru.¹⁸Bel bilong yupela bai i tingim bek olgeta hevi na yupela bai i tok olsem ol saveman bilong lo i stap we na man bilong lukautim moni i stap we? Man bilong kauntim olgeta tawa i stap we?¹⁹Yupela bai ino inap lukim olgeta manmeri i kros, olgeta manmeri bai i painim hat long toktok wantaim yupela na ol i no inap save gut.

²⁰Lukluk i go long Saion em i biktaun bilong mekim kaikai, ai bilong yupela bai i lukim Jerusalem olsem ples bilong i stap isi wantaim ol manmeri, ol haus sel bilong yupela bai i no inap long rausim, husait i gat dispela namba bai ol i no inap pulim em i kam antap o bai kainkain ol rop bai i no inap bruk.²¹Long dispela, God Yawe em i bikpela. Bai em i stap wantaim mipela na insait long ples i go long narapela hap bilong wara na ol han wara. Nogat sip bilong pait wantaim samting bilong tanim sip bai i go na nogat ol bikpela sip bai trip antap long solwara.

²²God Yawe bai i stap man bilong skelim kot bilong mipela, God Yawe em i man bilong givim lo long mipela na God Yawe em i king bilong mipela na em bai i helpim mipela.

²³Ol waia rop bilong yupela i slek na ol ino inap long holim strong pos bilong pasim sel i stap strong,. Taim ol i win na skelim ol samting ol i kisim long ol birua, ol lain lek han bilong ol i nogut bai i kisim hap skel bilong ol tu.²⁴Na olgeta manmeri i stap long dispela ples bai i no inap tok, "mi sik", olgeta manmeri husait i stap long hap bai mi lusim rong bilong ol long olgeta pasin nogut bilong ol.

¹Dispela tok krai i wankain olsem dispela tok drai olgeta. Tupela tok HEBRU i wankain tasol. Dispela tok i stap tu long buk Aisaia 24:4.

Sapta 34

¹Kam klostu nau, yupela ol kantri, harim na putim yau gut, yupela ol manmeri! Graun na olgeta samting i mas stap na harim gut, olgeta manmeri bilong graun na olgeta samting i kamap long en.²God Yawe i belhat nogut tru long olgeta kantri na olgeta ami bilong ol. Em i pinisim ol tru na i bringim ol i go long ples bilong kilim ol.

³Na planti dai bodi bilong ol manmeri, bai ol i tromoi i go autsait. Na smel bilong ol bodi bilong man i dai pinis bai i stap long olgeta hap; na ol maunten bai i pulim olgeta blut bilong ol.⁴Na olgeta sta antap long skai bai ol i lusim strong bilong ol na skai bai i karamap olsem laplap ol man i save stretim na ol sta tu i lusim strong bilong ol, wankain olsem ol lip diwai i pundaun i kam daun long diwai wain na olsem ol frut bilong fik i mau na bagarap olgeta long diwai fik.

⁵Na taim bainat bilong mi Bikipela yet, i olsem em i dringim pinis na pulap tru long heven, lukim ol dispela samting bai i kam daun long ol lain bilong Idom, long ol manmeri mi makim ol bilong kisim bikipela bagarap olgeta.⁶Bainat bilong God Yawe i kapsaitim blut na i karamap wantaim ol gris em i kapsaitim wantaim blut bilong ol sipsip na meme na karamap tu long gris bilong ol sipsip. Long wanem God Yawe i mekim ofa long ples Bosra na bikipela hevi na dai tu i kamap long graun bilong ol Idom

⁷Ol wel bulmakau bai ol i dai wantaim ol na ol yangpela bulmakau wantaim ol lapun tu. Dispela graun bilong ol bai dringim blut bilong ol na das bilong ol bai i kamap olsem gris i gat bikipela hevi tru.

⁸Orait em bai i olsem wanpela dei bilong God Yawe i bekim ol pei nogut long ol man na long wanpela yia em bai i bekim pei bilong olgeta pasin nogut ol i mekim long Saion.⁹Ol han wara bilong Idom bai tanim kamap olsem ol baret ol man i digim pinis na olgeta das bilong en i olsem salfa na graun bilong em bai kamap bikipela baret i gat paia.¹⁰Paia bilong em bai lait long nait na dei na smuk bilong em i kirap oltaim, long wanpela lain tumbuna i go long narapela lain tumbuna em bai i stap long graun i nogat laip i stap long en na i nogat man bai i wokabaut i go insait long dispela hap oltaim oltaim.

¹¹Tasol ol wel pisin na ol animol bai i stap long dispela ples, ol pisin bilong nait na ol kotkot bai wokim ol haus bilong ol long en. Na bikipela bai putim mak bilong man i kisim ol hevi na rop ol i save makim long kona bilong haus, em rop bilong bikipela bagarap bai i kamap.¹²Ol bikipela man bilong dispela ples bai i nogat tru wanpela samting i stap bihain long kamapim gen kingdom bilong ol na ol pikinini man bilong king bai i nogat nem olgeta.

¹³Olgeta rop i gat nil bai kamap bikipela tru long ples bilong king i save i stap long em, ol gras nogut i gat smel nogut i save kamapim skin kaskas, dispela ol gras na rop i gat nil bai i kamapim strongpela banis bilong em. Dispela ples tu bai i kamap olsem ples bilong ol liklik wel dog na bilong ol bikipela pisin olsem muruk.¹⁴Ol wel animol bai i bung long dispela hap na ol wel meme bai i krai i go long wanlain bilong ol. Na olgeta animol i save wokabaut long nait bai sindaun long dispela ples na painim malolo bilong ol.¹⁵Ol bikipela pisin bilong nait bai i wokim haus bilong ol na slip antap long kiau bilong ol na ol bai brukim kiau bilong ol na was long ol yangpela bilong ol. Yes, long hap ol tarangau bai bungim wan wan bilong ol wantaim ol poroman bilong ol.

¹⁶Lukluk gut tru i go insait long bikipela buk bilong God Yawe, bai i nogat wanpela bilong ol bai i stap nating na nogat wanpela bilong ol bai i stap nating o sot long poroman bilong en, long wanem, maus bilong God yet i tok na spirit bilong em tasol bai i bungim ol.¹⁷Em i bin tromoi bikipela hevi long ples bilong ol wan wan na han bilong em yet i pasim pinis mak bilong ol wantaim rop ol i save pasim ol paia wut. Ol bai kisim dispela ples olsem asples bilong ol stret, long tumbuna lain i go long narapela tumbuna lain kam bihain, ol bai i stap long dispela ples oltaim oltaim.

Sapta 35

¹Ples nating na Araba bai i amamas, ples drai bai i amamas tru na kamapim ol plaua. Olsem plaua bilong ros,²em bai kamapim planti plaua na amamas tru na singsing wantaim, bikpela lait bilong Lebanon bai lait antap long en, bikpela bilas bilong Kamel na Seron. Ol bai lukim glori bilong God Yawe na bikpela bilas bilong God bilong yumi.

³Em bai givim strong long ol han i nogat strong na strongim ol lek i save guria.⁴Tokim ol lain bel bilong ol i save pret, "Yupela i stap strong na noken pret. Lukim, God bilong yupela bai kam na bekim pei long ol birua bilong yupela na bagarapim ol. Em bai kam na helpim yupela."

⁵Na ol aipas bai lukluk ken na ol yau pas bai harim toktok ken.⁶Na ol lek nogut man bai kalap olsem dia na mauspas bai singim song, long wanem wara i kamap long Araba na ol wara i ron long ples nating.⁷Wesan i hat nogut tru bai raun wara i kamap na graun i nogat wara bai wara i kamap na ron igo. Long ples ol wel dok i save stap na slip long en, bai i gat ol kainkain gras i save stap arere long wara i kamap.

⁸Wanpela bikpela rot istap long dispela hap bai ol i kolim Rot i Holi. Man i no klin bai ino inap wokabaut long en. Ol man i save wokabaut long en, em ol dispela lain tasol bai i wokabaut long en. Nogat wanpela man ino gat gutpela tingting bai i wokabaut long en.⁹I nogat laion na wel abus bai wokabaut long en na istap long dispela hap nogat, ol bilip manmeri tasol bai wokabaut long dispela rot.

¹⁰Ol manmeri God Yawe i bin kisim bek ol bai i kam bek ken na singsing wantaim igo long Saion na ol bai amamas oltaim oltaim. Bikpela amamas tru bai karamapim ol na wari na sem bai i lusim ol.

Sapta 36

¹Long 14-pela yia bilong king Hesakaia, Senakerib, king bilong Asiria, i kisim olgeta strongpela lain bilong biktaun bilong Juda na putim ol long kalabus.²Na bihain king bilong Asiria i salim bikpela kepten bilong ami bilong Lakis i go long Jerusalem long King Hesakaia wantaim bikpela lain ami. Em i sanap long hap bilong raun wara na long rot na long ol hap graun bilong wasim klos.³Ol ofisa bilong Israel husat ol i go long biktaun bilong toktok wantaim ol, em Eliakim pikinini man bilong Hilkia, man bilong lukautim haus bilong king, wantaim Sibna kuskus man bilong king na Joa pikinini man bilong Asaf, husat i save raitim toktok king i save mekim long en.

⁴Bikpela kepten bilong ami i tokim ol ofisa olsem, "Tokim Hesakaia olsem bikpela king bilong Asiria i tok olsem, 'Wanem em as tingting bilong ol toktok bilong yu?'⁵Yu i mekim ol rabis toktok tasol na tok olsem i gat gutpela tok na strong bilong pait. Nau long husait yu i bilip long en? Husait i givim yu strong long tok baksait long mi?

⁶Harim, yu putim bilip bilong yu long Isip, dispela stik yu holim olsem wokabaut stik bilong yu, tasol sapos ol man i kisim strong long en, em bai i go insait long han bilong en na bruk insait. Em wanem samting king Fero bilong Isip i save mekim long husat i bilip long em.⁷Tasol sapos yu tokim mi olsem, "Mipela i bilip long God Yawe em God bilong mipela," Em i no dispela man husat i stap long ples antap na ol alta Heseakaia i rausim i go na i tok ol Juda na ol Jerusalem, "Yupela i mas Lotu long dispela alta long Jerusalem?"

⁸Olsem na mi laik mekim gutpela ofa long yu i kam long masta bilong mi king bilong ol lain Asiria. Mi bai givim yu 2,000- hos, sapos yu inap long painim ol man bilong sindaun antap long ol.

⁹Olsem wanem bai yu tok nogat long wanpela bosman i stap aninit long bikpela bosman bilong mi? Yu i putim bilip bilong yu long Isip wantaim ol karis na ol man bilong sindaun antap long ol hos!¹⁰Sapos God Yawe i no stap mi bai kam antap long hia na pait long dispela graun na bagarapim? God Yawe i tokim mi, "Go pait long dispela graun na bagarapim olgeta."

¹¹Bihain Eliakim pikinini man bilong Hilkia na Sibna na Joa i askim long bikpela kepten bilong ami, "Plis, inap yu tokim ol wokman bilong yu long tok ples Aram, long wanem mipela i save harim long en. Yu noken tokim mipela long tok ples bilong ol lain Juda long ia bilong ol manmeri husat i stap antap long banis."¹²Tasol bikpela kepten bilong ami i tok, "Ating masta bilong mi i salim mi i kam long bosman bilong yu long tokim em long ol dispela tok a? Ating em i no salim mi long ol man husat i sindaun antap long banis na husat bai kaikai pekpek bilong em yet na dring pispis bilong ol yet wantaim yu?"

¹³Na bikpela kepten bilong ami i kirap na singaut bikpela long tokples bilong ol Juda na i tok olsem, "Harim ol tok bilong bikpela king, em king bilong Asiria."¹⁴Na king i tok, 'Noken larim Heseakaia i giamanim yupela, long wanem em bai i no inap helpim yupela long hevi.¹⁵Noken larim Heseakaia mekim yupela bilip long God Yawe, na i tok olsem, "God Yawe inap tru long helpim yumi na dispela biktaun bai em i no inap givim i go long han bilong king bilong Asiria."

¹⁶Yu noken harim tok bilong Heseakaia, dispela em wanem samting king bilong Asiria i tok, 'Mekim wanbel pasin wantaim mi na kam long mi. Bilong wanem olgeta bilong yupela bai i kaikai long diwai wain bilong yupela yet na long diwai fik bilong yupela na dring wara long hul wara bilong yupela yet.¹⁷Yu bai mekim olsem inap long taim mi kam bek na kisim yu i go long graun i wankain olsem graun bilong yu yet, gutpela graun i gat gris long en bilong planim ol gutpela kaikai olsem, wit na nupela wain wantaim bret na ol gaden wain.

¹⁸Yu noken larim Heseakaia i paulim yupela na i tok olsem, 'God Yawe bai i helpim yumi.' I gat ol god bilong ol manmeri i bin helpim ol long han bilong king bilong Asiria?¹⁹Ol god bilong Hamat na Apad i stap we? Na ol god bilong Sefavaim i stap we? Ating ol i helpim ol Samaria na rausim long strong bilong mi?²⁰Namel long olgeta god bilong dispela graun, i gat sampela god husat i helpim ol lain manmeri bilong em long strong bilong mi, olsem wanem God Yawe inap long helpim lain Jerusalem long strong bilong mi?"

²¹Tasol ol manmeri i no toktok na stap isi na ol i no bekim tok, long wanem king i tok "Noken bekim wanpela tok bilong em."²²Na Eliakim pikinini man bilong Hilkia, husat i lukautim haus bilong king, Sibna kuskus man bilong king na Joa pikinini man bilong Asaf man bilong harim na raitim tok, ol i kam long Heseakaia wantaim bruk klos bilong ol na tokim em long olgeta tok bilong namba wan komanda bikpela kepten bilong ami.

Sapta 37

¹Kamap long dispela taim nau King Esekaia i harim dispela toktok. Em i brukim ol klos bilong em na karamapim em yet wantaim ol klos bilong sori na igo insait long haus bilong God Yawe.²Em i salim Eliakim, dispela man husait i lukautim ol samting bilong haus wantaim kuskus Sebna na ol hetman bilong ol pris i karamapim ol yet wantaim klos bilong sori na igo long profet Aisaia, pikinini man bilong Amos.

³Ol i tokim em olsem, "Esekaia i tok, 'Dispela dei em i dei bilong kisim hetpen, sori na pilim sem, olsem taim pikinini i redi long kam aut long bel bilong mama tasol mama i no gat strong inap long karim em.⁴I luk olsem God bilong yu God Yawe bai i harim ol tok bilong het man, husait king bilong Asiria, masta bilong em i salim em ikam long tok pait long dispela God istap laip na bai rausim ol toktok God Yawe i bin harim long en. Nau beten long ol liklik hap lain istap yet long hia.'"

⁵Olsem na ol wokman bilong king Esekaia ikam long Aisaia,⁶na Aisaia i tokim ol, "Tokim masta bilong yu olsem, 'God Yawe i tok, "Yu noken pret long ol toktok nating yu i bin harim, long ol wokman bilong king bilong Asiria i bin tok bilas long mi long en.⁷Harim, bai mi kirapim bel bilong em na em bai harim ol sampela toktok na bai i go bek long graun bilong em yet. Bai mi mekim em i pundaun long bainat bilong graun bilong em yet."

⁸Nau het man i kam bek gen na lukim olsem king bilong Asiria i pait wantaim ol lain Libna, long wanem em i bin harim olsem king i bin lusim pinis Lakis.⁹Nau Senaserip i harim olsem Tiaka king bilong ples Kus na Isip i bin bung wantaim long pait wantaim em, olsem na em i salim tok igo bek ken long Esekaia wantaim dispela toktok,

¹⁰"Tokim King Esekaia bilong ol Juda olsem, 'Yu noken larim God bilong yu husait yu i gat strongpela tingting long em i giamanim yu na tok, "King bilong Asiria bai i no inap win na kisim Jerusalem."

¹¹Lukim, yu i bin harim wanem samting ol king bilong Asiria i bin mekim long olgeta hap graun taim ol i bagarapim ol nogut tru. Yupela ting bai God bilong yupela i kisim yupela bek gen?¹²Long ol kantri ol papa bilong mi i bin bagarapim, olsem Kosan, Haran, Resef na ol lain bilong Iden long Tel Asa, ol giaman god bilong dispela ol kantri i bin helpim ol tu?¹³King bilong Amat, king bilong Apat, king bilong ol biktaun bilong Sefavaim na ol Hena na Iva istap wei?"

¹⁴King Esekaia i kisim dispela pas long han bilong ol man bilong karim tok na ritim. Nau em igo antap long haus bilong God Yawe na igo soim long ai bilong em.¹⁵King Esekaia i beten long God Yawe,¹⁶"God Yawe, papa bilong olgeta samting, God bilong Israel, yu husait i sindaun antap tru long tupela ensel, yu tasol yu God istap antap long olgeta ples bilong ples graun. Yu i kamapim ol heven na graun.

¹⁷God Yawe, putim ia long mi na harim. Opim ai bilong yu God Yawe na lukim na harim ol toktok bilong Senaserip husait i salim ol man ikam long tok pilai long dispela God istap laip.¹⁸God Yawe, ol king bilong Asiria i bin bagarapim olgeta kantri na ol graun bilong ol, dispela em i tru.

¹⁹Ol i putim ol giaman god bilong ol igo long paia, long wanem, ol ino god tru tasol em ol hanmak bilong ol man tasol ol i wokim long diwai na ston. Olsem na ol Asiria i bin bagarapim ol.²⁰Olsem na nau God Yawe, i helpim mipela long strong bilong king bilong Asiria na bai olgeta manmeri bilong ples graun bai save olsem yu tasol yu God Yawe na nogat narapela istap."

²¹Nau Aisaia, pikinini man bilong Amos i salim tok bilong Esekaia go na i tok, "God Yawe, God bilong Israel i tok, 'Yu bin beten long mi long Senaserip king bilong Asiria,²²dispela em tok bilong God Yawe i tokaut long Senaserip king bilong Asiria, "Yangpela meri bilong maunten Saion, i no bin slip wantaim wanpela man yet i tok pilai long yu na i lap long yu, pikinini meri bilong Jerusalem i sakim het long yu.²³Yu i bin mekim tok bilas long husait? Yu bin apim nek bilong yu na putim yu yet igo antap na birua long husait? Yu bin birua long dispela Holi Wan bilong Israel.

²⁴Yu i bin mekim tok long Bikpela wantaim ol wokman bilong yu na i tok olsem, 'Mi bin igo antap long ol longpela maunten bilong Lebanon wantaim planti karis bilong mi na bai mi i katim daun ol longpela Seda diwai na ol diwai saipres long antap na bai mi igo insait moa long ples antap, long ol bik bus igat ol gutpela pikinini kaikai.

²⁵Mi bin digim ol hulwara na dring wara. Mi bin draim olgeta wara bilong ol lain Isip aninit long lek bilong mi yet.'

²⁶Yu no bin harim olsem mi bin tingim bipo yet na mi wok long en istap? Nau mi kisim ikam olsem mi bin tok long en. Yu i stap long rausim ol strongpela biktaun igo daun na bungim long wanpela hap.²⁷Ol lain asples i nogat strong olsem na ol i ranawe igo kam nabaut wantaim sem. Ol i olsem ol gras long hap graun, grinpela gras, gras antap long het bilong haus long hap graun bipo long win bilong san kamap.

²⁸Tasol mi save long sindaun bilong yu na go autsait bilong yu, kam insait bilong yu na dispela belhat bilong yu long mi.²⁹Long dispela belhat bilong yu wantaim mi na pasin bilong sakim tok ino stret long yau bilong mi. Bai mi

i putim huk long nus bilong yu na hap ain ol i save putim long maus bilong hos long maus bilong yu na bai mi tanim yu igo bek long hap yu ikam long en."

³⁰Dispela bai i kamap olsem mak bai i soim yu. Dispela yia bai yu i kaikai ol wel samting i kamap na long tupela yia bai yu kaikai wanem samting i kamap antap long en. Tasol long namba 3-yia yu mas planim na kaikai, planim ol wain gaden na kaikai pkinini bilong ol.

³¹Ol liklik lain bilong Juda i stap laip bai istap na bai kamap planti gen.³²Long Jerusalem, bai dispela liklik hap lain bai i kam aut, long maunten Saion ol lain istap laip bai i kam. Em i strongpela tingting bilong God Yawe bai i kamap."

³³Olsem na God Yawe i tok olsem long king bilong Asiria, "Em bai ino inap kam insait long dispela biktaun na em bai ino inap sutim spia bilong em long hia. Em bai ino inap kam long hia wantaim hap plang bilong stopim spia na bainat o raunim banis na wokim leda igo antap long banis.³⁴Dispela rot em ikam long en bai i kamap olsem rot bilong em bai igo bek long en, em bai ino inap kam insait long dispela biktaun, God Yawe i tokaut olsem.

³⁵Long wanem, bai mi lukautim dispela biktaun na kisim em bek antap long tok bilong mi yet na long tok bilong Devit wokman bilong mi."

³⁶Nau Ensel bilong God Yawe igo aut long kemp bilong ol Asiria na kilim i dai 185,000-soldia. Taim ol man i kirap long bik moning, ol bodi bilong ol dai man i stap long olgeta hap.³⁷Olsem nau Senaserip king bilong Asiria i lusim Israel na i go bek long ples bilong em na istap long Ninive.

³⁸Bihain, taim Senaserip i lotu long haus bilong god giaman bilong em Nisrok, tupela pikinini man bilong em Adramelek na Saresa i kilim em wantaim bainat na ol i ranawe igo long graun bilong Ararat. Nau Esadon narapela pikinini man bilong Senaserip i kamap king na kisim ples bilong em.

Sapta 38

¹Long ol dispela taim, Heseakaia em i sik nogut tru na klostu i laik i dai. Olsem na profet Aisaia pikinini man bilong Amos i kam long em na i tokim em olsem, "God Yawe i tok, Stretim haus bilong yu, bai yu dai, yu nonap i stap laip moa."²Bihain Heseakaia i tanim pes i go long wol bilong haus na beten i go long God Yawe.³Em i beten na i tok, "God Yawe, yu tingim mi long gutpela pasin mi bin mekim long ai bilong yu wantaim olgeta gutpela bel bilong mi." Bihain Heseakaia i bikmaus na krai.

⁴Bihain tok bilong God Yawe i kam long Aisaia na i tok,⁵"Go na tokim Heseakaia, lida bilong ol manmeri bilong mi. 'God Yawe i tok olsem, Mi God bilong tumbuna bilong yupela Devit i tok olsem, Mi harim pinis beten bilong yu na lukim ai wara bilong yu. Lukim, nau yet mi laik surukim narapela 15-yia moa i go antap long laip bilong yu."⁶Na bai mi helpim yu wantaim dispela biktaun long han bilong king bilong Asiria na mi bai banisim dispela biktaun.⁷Dispela em bai i kamap olsem mak bilong yu long mi God Yawe, bai mi mekim olsem mi tok.⁸Lukim, bai mi mekim tewel istap antap long leda long Ahas long i go bek 10-pela lek mak." Olsem na tewel i go bek long 10- pela lek mak long ples em i kam long en.

⁹Dispela em i beten bilong king Heseakaia bilong Juda, em i raitim taim em i sik nogut tru na i kirap gen.¹⁰"Mi tok taim mi i stap namel long laip bilong mi, mi bai i go long bikpela dua bilong taun Silo, em nau ol i salim mi i go i stap olgeta long hap.¹¹Mi tok olsem mi i no inap long lukim gen God Yawe, long ples ol man i gat laip i stap yet. Mi no inap moa lukim ol manmeri na husat i stap long dispela graun.

¹²Laip bilong mi ol i rausim na karim i go olsem haus sel bilong man bilong lukautim sipsip, yu rausim mi olsem hap laplap na katim mi i go aut olgeta namel long dei na nait, laip bilong mi i laik pinis.¹³Mi bikmaus na krai i go inap tulait i bruk, olsem laion yu brukim olgeta bun bilong mi. Namel long dei na nait tasol yu laik pinisim laip bilong mi.

¹⁴Mi singaut na krai olsem liklik pisin na pisin balus na ai bilong mi i no les long lukluk i go antap. Bikpela, mi bagarap na kisim taim, yu helpim mi.¹⁵Bai mi tok wanem? Em tok aut long mi na em i mekim pinis. Bai mi wokabaut isi tru long olgeta taim bilong mi, long wanem mi pulap long sori.

¹⁶Bikpela, ol hevi na bagarap yu salim i kam long mi, em i gutpela long mi, inap yu givim mi bek laip bilong mi, yu stretim pinis laip na gutpela pasin na sindaun bilong mi.¹⁷Em long gutpela bilong mi olsem mi i go insait long hevi. Yu helpim mi pinis long kam aut long hul bilong bagarap, long wanem, yu tromoi olgeta sin bilong mi long baksait bilong yu.

¹⁸Ples bilong dai man i no inap long tok tenkyu long yu, dai i no inap amamas long yu ol lain i go insait long matmat bai i no inap bilip long yu.¹⁹Man i stap laip, man i no dai yet, em dispela man bai tok tenkyu long yu olsem nau mi mekim, wankain olsem papa i save putim tok bilong bilip i go long ol pikinini.

²⁰God Yawe i laik helpim mi, bai yumi amamas wantaim musik olgeta taim insait long haus bilong God Yawe.

²¹Olsem Aisaia i bin tok, "Larim ol i kisim ol hap fik na putim antap long sua na em bai i orait gen."²²Heseakaia tu i tok olsem, "Wanem mak bai i soim olsem em i taim bilong mi long i go antap long haus bilong God Yawe?."

Sapta 39

¹Long dispela taim, Maduk-Baladan pikinini man bilong Baladan, king bilong Babilon i salim pas na wanpela presen i go long Esekaia. Long wanem em i harim olsem Esekaia i bin sik na i orait gen.²Esekaia i amamas long dispela ol samting. Em i soim ol man bilong givim toksave long bakstoa i gat ol gutpela samting olsem silva, gol, paura i gat gutpela smel na ol sanda wel, bakstoa bilong ol samting bilong pait na olgeta narapela samting i save stap insait long en. I no gat wanpela samting moa i stap long kingdom bilong em, Esekaia i no soim ol.

³Orait profet Aisaia i kam long king Esekaia na i askim em olsem, "dispela ol man i tok wanem long yu? Ol i kam long we? Orait Esekaia i tok, "Ol i kam long mi long longwe kantri bilong Babilon."⁴Aisaia i askim, "Ol i lukim ol wanem samting long haus bilong yu?" Orait Esekaia i bekim tok olsem, "Ol i lukim olgeta samting i stap insait long haus bilong mi. I nogat wanpela samting mi no soim ol."

⁵Orait Aisaia i tokim Esekaia, "Harim toktok bilong God Yawe i gat olgeta strong."⁶God Yawe i tok, "Harim, i gat taim bai i kamap na olgeta samting long haus bilong yu ol tumbuna bilong yu i bin putim i stap long bipo i kam inap nau em bai ol i karim i go long Babilon. I nogat wanpela samting bai i stap, God Yawe i tok."

⁷Ol pikinini man yu yet i kamapim, bai ol i kisim ol dispela samting i go long Babilon na, ol bai katim na rausim bol bilong ol na ol bai stap wokboi bilong king bilong Babilon."⁸Orait Esekaia i tokim Aisaia, "Tok bilong God Yawe yu autim em i gutpela. "Long wanem em i tingim olsem, olgeta samting bai i stap gut na orait long taim em i stap laip yet."

Sapta 40

¹"Stap isi, stap isi ol manmeri bilong mi," God bilong yu i tok.²"Tok isi isi long Jerusalem na tokaut long em, olsem taim bilong em long pait i pinis. Ol pasin nogut bilong em i lusim em pinis, olsem na em i kisim tupela hap pinis long han bilong God Yawe long olgeta pasin nogut em mekim."

³Wanpela nek i singaut i kam, "Insait long ples nating redim rot gut long God, kamapim rot igo insait long hap ples bagarap na gutpela rot mas i kamap gut na stretpela long God Yawe bilong mi i ken wokabaut long en."⁴Olgeta ples igo daun, bai yumi apim i kam antap, ol maunten na graun istap antap i mas kam daun na ol hap nogut i mas stret tru,⁵na bikpela lait na biknem bilong God Yawe bai i kamap ples klia tru na olgeta manmeri bai lukim wantaim, olsem maus bilong God Yawe i tok pinis.

⁶Wanpela nek i tok, "Krai" Na narapela bekim, "Bilong wanem bai mi krai?" Olgeta skin i olsem gras nating na ol pasim tok bilong ol long wanbel pasin i olsem flaua bilong ol graun.⁷Gras i save dai na flaua i save drai taim win bilong God Yawe i kam long ol, olsem tasol ol manmeri i olsem gras.⁸Gras i save dai na flaua i save drai, tasol ol tok bilong God bilong yumi bai istap oltaim oltaim."

⁹Go antap tru long maunten, Saion, yu save karim gutpela nius. Singaut bikpela tru, Jerusalem. Yu husait i save karim gutpela nius, Apim nek bilong yu, noken pret. Tokaut long ol biktaun bilong Juda, "God bilong yu istap hia!"¹⁰Lukim, Bikpela God Yawe i kam olsem wanpela win man bilong pait na stronpela han bilong em i bosim ol wok bilong en. Lukim, pei bilong em istap wantaim em na ol dispela lain em bin rausim ol long hevi igo paslain long em.

¹¹Em bai givim kaikai long ol sipsip bilong em olsem ol wasman bilong sipsip na em bai bungim ol insait long han bilong em yangpela ol sipsip, karim ol klostu long lewa bilong em yet. Na em bai isi tru wokabaut i go pas long ol meri sipsip i wok long givim susu long ol liklik pikinini sipsip bilong ol.

¹²Husait i makim ol wara pinis insait long han nating bilong em na makim skai na holim das bilong graun insait long bilum na em i kisim hevi bilong maunten na skelim, o ol liklik maunten bai olgeta i kamap wankain tasol?

¹³Husait i save long tingting bilong God Yawe na lainim em na i givim tingting long em?¹⁴Long husait tru em kisim tok stia bilong em? husait i bin stiaim em long rot bilong wokim ol samting na lainim em tru long save o soim em long pasin bilong lukim gut na save tru?

¹⁵Lukim, ol kantri i luk olsem ol istap insait long baket na luk olsem ol das istap antap long ol skel na lukim, em i skelim ol likilik ailan olsem liklik samting.¹⁶Lebanon ino inap long givim paia na tu ol wel abus bai i sot long paia bilong ofa.¹⁷Olgeta kantri ino inap long sanap long pes bilong em, long wanem ol i olsem samting nating.

¹⁸Bai yu skelim God wantaim husait? Wanem kain giaman god wantaim bai yu tok tupela i wankain?¹⁹Ol giaman god! Saveman bilong paitim ain i save karamapim silva na gol long ain na raunim em olsem silva sen.²⁰Long wokim ofa, man i save makim diwai bai ino inap sting na painim saveman long kamapim giaman god na em bai ino inap pundaun.

²¹Yu no bin save? Yu no bin harim? Ol ino bin toksave long yu long kamap bilong olgeta samting? Yu no klia long wanem samting tru i kirapim na kamapim graun?²²Em tasol husait i save sindaun long hap skai na graun i save bung na ol lain insait i kamap olsem ol grashopa long ai bilong en. Em pulim heven igo i kam olsem klos i kamaut long haus ol i save stap.

²³Em i save daunim ol bosman na mekim ol i kamap man nating na mekim ol bikman long graun i nogat nem.²⁴Ol i planim na stap sotpela taim na rop long bun ino holim pas graun yet taim em i salim win i kam pas long ol na ol i drai na win i karim ol i go olsem gras.

²⁵"Husait tru bai yu inap tok em wankain olsem mi na bai stret olsem mi?" God holi i tok olsem.²⁶Lukluk long skai! Husait i wokim ol dispela sta? Em igo pas na makim ples bilong ol long sanap na givim nem long ol wanwan. Long strong na pawa bilong em, wanpela bai ino inap lus.

²⁷Bilong wanem na yu tok olsem Jekop na yu tokaut, Israel, olsem, "Pasin bilong mi i hait long God Yawe na God bilong mi ino lukluk long ol pasin nogut bilong mi?"²⁸Ating yu no save? Na yu no bin harim tu? Em God, God Yawe i save istap oltaim oltaim, em tasol i kamapim olgeta samting i go long arere bilong graun na em ino save skin pen na les. Save bilong em i nogat arere bilong en.

²⁹Em i save givim strong long ol bun i slek na long ol skin i dai em i save givim nupela strong long ol.³⁰Ol yanpela lain tu i save bun slek na nogat strong na ol yangpela man tu i save sakim ol yet na pundaun,³¹tasol husait i weit long God Yawe bai kisim nupela strong long en na bai ol i flai igo antap olsem tarangau pisin i save flai. Ol bai ran na i no inap sotwin, ol bai wokabaut na ino inap pundaun.

Sapta 41

¹Yupela stap isi na harim mi, yupela lain bilong nambis, larim olgeta hap graun i kisim bek strong bilong ol, larim ol kam klostu na toktok, larim mipela kam i klostu wantaim na stretim tok.²Husait kirapim em long san i kamap, singautim em long stretpela pasin bilong em long wok? Em givim ol kantri i go long em na bai olgeta king bai stap aninit long em. Em tanim ol i kam das wantaim bainat bilong em, olsem win i rausim bunara igo.

³Em i ronim ol wantaim belhat na i go long hap rot lek bilong em i no bin krungutim graun.⁴Husait i kamapim ol dispela pasin? Husait i mekim olsem long lain manmeri long stat i kam inap nau? Mi, God Yawe, mi yet stat na mi yet pinis, em mi tasol.

⁵Ol liklik ples i lukim na ol i pret, pinis bilong graun i surik, long wanem ol i lukim em i kam.⁶Olgeta i helpim wantok bilong ol na olgeta toktok long ol yet, "Yumi sanap strong wantaim."⁷Olsem na kapenta i givim tok long strongim man bilong kukim gol na man bilong wok wantaim hama i givim strong tok i go long man i save kukim ain, "Em i gutpela." Ol pasim gut wantaim nil olsem bai i no inap pundaun.

⁸Tasol yu Israel wokman bilong mi, Jacob mi makim yu bilong mi, pikinini bilong Abraham pren bilong mi,⁹husait bai mi kisim kam bek gen long pinis bilong dispela graun na husait mi bin singautim em i kam bek long longwe ples na long husait mi tokim yu, "Bai yu kamap wokman bilong mi" Mi makim yu na mi no les long yu.

¹⁰Yu noken pret, mi stap wantaim yu. Noken bel hevi long wanem mi God bilong yu. Bai mi strongim yu na bai mi helpim yu na bai mi holim yu i go antap long stretpela han bilong mi.

¹¹Lukim bai ol i sem na pilim nogut, olgeta lain i belhat long yu na birua long yu ol bai i lus olsem samting nating.

¹²Yu bai painim tasol yu i no inap lukim ol lain i birua long yu bai ol i olsem samting nating tru.¹³Mi God Yawe, God bilong yu, bai mi holim han bilong yu na tokim yu, "Noken pret, Mi bai helpim yu."

¹⁴Noken pret, Israel yu na ol manmeri bilong yu i olsem liklik snek, Mi bai helpim yupela, mi God Yawe i tok olsem, man bilong kisim bek yupela, God holi bilong Israel.¹⁵Lukim, mi bai shapim yu olsem hama i gat tupela het bilong en, yu bai brukim ol maunten na ol bai kamap olsem liklik samting.

¹⁶Bai yu katim ol na win bai karim ol i go long olgeta hap. Yu bai amamas long God Yawe, yu bai amamas long Holi God bilong Israel.

¹⁷Ol tarangu lain i painim wara tasol ol i no lukim na ol i no kisim na nek bilong ol i drai, mi God Yawe bai harim prea bilong ol na Mi, God bilong Israel bai i no inap lusim tingting long ol.¹⁸Bai mi mekim wara bai ron long mauten na wara bai kamap namel long ples daun, mi bai mekim wara i ron namel long ples drai na wara bai kamap long drai graun .

¹⁹Insait long ples nating, Mi bai kamapim diwai sida na diwai akasia na diwai mitle na diwai oliv. Mi bai kamapim diwai sipres long ples nating wantaim diwai pain na diwai sipres.²⁰Mi bai mekim olsem bai ol man lukim na luksave olsem em han bilong mi God Yawe i mekim dispela samting long ol na dispela samting God holi bilong Israel i kamapim.

²¹"Kisim olgeta hevi bilong yupela kam," God Yawe i tok, "mekim gut na tokaut stret long ol giaman god," King bilong Jakob i tok olsem.²²Larim ol bringim bel hevi bilong ol i kam, kisim i kam na tokaut long mipela wanem samting bai kamap, olsem bai mipela save long ol dispela samting gut. Tokim mipela hariap, tokaut na tokstret, olsem mipela bai tingim na save dispela tok em i kamap trupela.

²³Toktok long samting bai i kamap bihain, bai mipela i save olsem yupela i god na mekim sampela samting gutpela o nogut bai mekim mipela i ken pret na tingting planti.²⁴Lukim, yupela giaman god yupela em samting nating, husait makim yupela wantaim giaman tingting.

²⁵Mi makim wanpela pinis long kam long hap not na bai em i kamap long hap san kamap, mi makim em bai singaut long nem bilong mi na em bai krungtim ol biklain olsem graun malumalum na olsem man bilong wokim graun sospen.²⁶Husait bin tokaut long dispela long stat, olsem yumi bai ken save? Past taim long yumi bai tok, "Em tok tru?" Tru tumas i nogat man i bin tingim na nogat man bin harim wanpela samting.

²⁷Pastaim mi bin toktok long Saion, "Lukim ol i kam," mi salim ol wokman i kam long Jerusalem.²⁸Taim mi lukluk mi no lukim wanpela, nogat wanpela husait bai givim gutpela tingting, long taim mi askim nogat bekim long wanpela tok.²⁹Lukim, olgeta yet i samting nating na tingting bilong ol tu i giaman olsem win nating.

Sapta 42

¹Lukim, wokman bilong mi, mi givim strong long em na makim em na mi save amamas long em. Mi putim Spirit bilong mi long em na bai em i kisim stretpela pasin i kam long ol manmeri.²Em bai i no inap krai bikpela o singaut, bai ol man inap harim nek bilong em long ol han rot.

³Taim ol i nogat strong em bai i no inap larim ol i kisim bagarap, o taim ol i laik helpim em bai em i no inap larim ol i dai olsem lam i nogat oil long lait. Em bai bihainim olgeta stretpela lo bilong em.⁴Em bai i no inap les o brukim dispela stretpela lo inap em i mekim dispela lo i kamap bikpela long olgeta hap bilong graun, ol lain i stap long nambis tu i weit long kisim dispela lo bilong em.

⁵Dispela em wanem God Yawe i tok, man husait i mekim heven na putim aut ples klia na man husait i mekim graun wantaim olgeta samting i save kamap antap long en na em dispela man husait i givim laip long ol manmeri na i givim laip tu long ol samting i save stap antap long en.⁶"Mi, God Yawe, i singautim yu na bai mi holim han bilong yu long wokabaut long stretpela pasin. Bai mi mekim yu i kamap olsem kontrak bilong ol manmeri na stap olsem lait namel long ol narapela lain manmeri,

⁷long opim ol ai pas i lukluk gen na mekim ol kalabus man long haus kalabus i stap long tudak i go fri.

⁸Mi yet mi God Yawe, dispela em Nem bilong Mi na ol gutpela bilong Mi bai Mi no inap skelim wantaim narapela o Biknem bilong Mi long ol god giaman ol man i wokim.⁹Lukim, ol gutpela samting i kamap pastaim, na nau mi laik tokaut long kamapim ol niupela samting. Bipo long ol dispela samting i kamap bai mi tokim yupela pastaim."

¹⁰Singim ol nupela song i go long God Yawe na litimapim biknem bilong em long olgeta hap bilong graun, yupela ol lain i save ron antap long solwara wantaim olgeta samting i stap insait long en, na ol lain i stap long nambis.

¹¹Larim ol manmeri long ples nating na ol biktaun i singaut strong na ol liklik ples i stap insait long Keda, singaut na amamas! Na ol manmeri i stap long taun Sela, yupela tu i singaut na singsing antap long het bilong maunten.

¹²Larim ol i givim biknem na glori long God Yawe na tokaut long gutpela pasin bilong em long nambis.¹³God Yawe bai i go olsem wanpela strongpela man bilong pait na em bai soim olsem em i belhat nogut tru. Yes, em bai singaut strong na mekim ol singaut bilong pait, long soim dispela strong bilong em long ol birua bilong em.

¹⁴Longpela taim mi bin stap isi na mi holim mi yet bek, na nau bai mi singaut olsem meri i pilim pen long karim pikinini, bai mi soim belhat bilong mi na bagarapim olgeta samting.¹⁵Bai mi bagarapim olgeta bikpela na liklik maunten olsem samting nating na bai mi mekim olgeta diwai na ol gras i drai na bai mi mekim ol liklik ailan i kamap long ol bikpela wara na draim olgeta ol raun wara.

¹⁶Bai mi kisim ol ai pas i go long rot ol i no save na wanem kain rot tu ol i no save, bai mi go pas long ol. Bai mi i go pas long ol na kamapim lait namel long ol insait long tudak na bai mi stretim ol rot i no stret. Bai mi mekim dispela ol samting na mi no inap givim baksait long ol.

¹⁷Tasol, Ol lain husait i save bilip long ol piksa ol man i wokim long han na tok "Yu god bilong mipela," ol dispela kain manmeri bai i sem nogut tru.

¹⁸Harim, yupela ol iyau pas na yupela ol ai pas bai yupela i ken lukim.¹⁹Husait i ai pas tasol em i wokman bilong mi? O iyau pas olsem man bilong karim toksave bilong mi i go? Na husait i ai pas olgeta olsem man i mekim kontrak wantaim mi, o ai pas olsem wokman bilong God Yawe?

²⁰Maski yupela lukim planti samting, tasol yupela ino inap save, ol iyau bilong yupela i op tasol yupela ino inap harim.²¹God Yawe i amamas long man i save bihainim olgeta stretpela lo bilong em na mekim lo bilong em i kamap gutpela olgeta.

²²Tasol ol dispela manmeri ol birua i kisim ol i go na bagarapim ol na putim ol insait long hul bilong graun na kalabusim ol long haus kalabus, nogat man inap long helpim ol na tok, "Bringim ol i kam bek!"

²³Namel long yupela husait bai harim gut ol dispela tok? Na husait bai bihainim dispela tok long nau na bihain taim tu?²⁴Husait i givim Jekop long han bilong ol stilman na ol Israel long han bilong ol man bilong bagarapim ol? Ating em ino God Yawe, husat yumi bin sin long em, ol pasin bilong em yumi les long bihainim na ol lo bilong em yumi sakim?

²⁵Long dispela as tasol na em i kapsaitim belhat bilong em long ol na larim ol i bungim hevi insait long pait, belhat bilong em i olsem paia i raunim ol, tasol ol i nogat gutpela save na paia i laik kukim ol, tasol i no kisim tru long bel bilong ol.

Sapta 43

¹Tasol nau God Yawe i tok olsem, em yet i bin wokim yu, Jakob na em yet i bin wokim yu, Israel. "Yupela i noken pret long wanem mi bin kisim bek yupela pinis. Mi kolim nem bilong yupela na yupela i bilong mi.

²Taim yu brukim ol wara, mi bai stap wantaim yu na ol wara bai i no inap karamapim yu. Taim yu wokabaut namel long paia bai em i no inap kukim yu na tang bilong paia bai ino inap bagarapim yu.³Mi God Yawe, God bilong yupela, Em i Holi God bilong Israel, Helpim bilong yupela. Mi bin givim Isip olsem pei bilong baim bek yupela, Kus na Seba olsem senis bilong yupela.

⁴Yupela i dia tumas na narakain long ai bilong mi, mi laikim yupela, olsem na bai mi givim ol manmeri long senisim yupela na arapela ol manmeri bai i dai na kisim ples bilong yupela.⁵Noken pret, long wanem mi stap wantaim yupela. Bai mi kisim ol pikinini bilong yupela i kam long hap san kamap na hap san i go daun na bungim yupela.

⁶Bai mi tokim hap bilong not olsem, 'Kisim ol i kam long mi,' na long hap saut, 'Noken holim wanpela i stap long hap, ' long olgeta hap graun kisim ol pikinini man bilong mi i stap longwe i kam na ol pikinini meri i stap longwe hap graun i kam.⁷Olgeta man husait i kolim nem bilong mi. Em mi bin wokim ol long kisim biknem bilong mi yet. Long husait mi wokim, yes mi mekim ol.

⁸Kisim ol ai pas manmeri i kam, maski ol i gat ai na ol yau pas i kam, maski ol i gat yau.⁹Olgeta kantri i bung wantaim na ol manmeri i stap wantaim. Husait inap tokaut klia long yumi long wanem ol samting bai i kamap bihain? Ol i ken kisim ol witnes bilong ol i kam bai yumi save olsem ol i tok tru, ol manmeri bai harim na tokaut olsem, 'Em i tru.'

¹⁰Yupela i witnes bilong mi," God Yawe i tokaut, "Na wokman bilong mi em mi makim pinis, olsem na bai yupela i save na bilip long mi na save olsem mi dispela God. I no gat wanpela god i stap paslain long mi na bai i no gat wanpela god i stap bihain long mi.¹¹Mi, Mi yet God Yawe, i no gat wanpela man bilong kisim bek yupela, Nogat, em mi tasol.

¹²Mi bin tokaut, mi bin kisim bek na mi bin autim tok olsem, i no gat narapela god i stap namel long yupela. Yupela ol witnes bilong mi, "God Yawe i tok, "Mi tasol mi God.¹³Long nau long dispela dei na i go, Em, Mi Yet mi stap na nogat wanpela man inap rausim yupela long han bilong mi. Mi bin wokim pinis na husait bai i wokim gen?"

¹⁴God Yawe i tok olsem, Man bilong kisim bek yupela em God Holi bilong Israel. "Long yupela tasol mi salim ol soldia i go pait long Babilon na olgeta i ranawe na amamas bilong ol Babilon i tanim kamap sori na krai.¹⁵Mi God Yawe, mi God Holi, mi kamapim Israel, mi king bilong yupela."

¹⁶God Yawe i tok olsem, (mi mekim rot i kamap long bikpela solwara,¹⁷Em i kisim ol karis na ol hos, ami na ol bikpela lain ami. Ol i pundaun olgeta na i no inap kirap gen, ol i olsem lait bilong lam i go daun na i pinis).

¹⁸"Noken tingting moa long ol samting i kamap pastaim na ol samting i kamap bipo.¹⁹Lukim, nau bai mi kamapim nupela samting nau em i stat long kamap, yupela i no lukim a? Mi bai mekim rot i kamap long ples nating na ol wara bai ron long ples drai.

²⁰Ol wel abus bilong ol hap graun bai i givim biknem long mi, ol wel dok na ol bikpela pisin, long wanem, mi save givim ol wara long bik bus na ol wara i ron long ples nating, bai ol manmeri bilong mi i dring,²¹mi wokim ol dispela manmeri bilong mi yet olsem na bai ol i litimapim biknem bilong mi.

²²Tasol Jekop, yu no bin singaut long mi, Israel yu les pinis long mi.²³Yu no kisim wanpela sipsip bilong yu i kam long mi na mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na lotu long mi. Mi no askim yupela long givim mi ofa bilong wit na givim hevi long yupela long ol ofa i gat gutpela smuk smel.

²⁴Yupela i no baim kanda i gat gutpela smel long moni, yupela i no givim mi gris bilong abus olsem ofa bilong yupela, tasol yupela i givim hevi long mi long ol sin na pasin nogut bilong yupela.

²⁵Yes, Mi Yet i save rausim ol pasin nogut bilong yupela long biknem bilong mi na mi no inap moa tingim ol sin bilong yupela.²⁶Toksava long mi gen long wanem samting i bin kamap. Yumi mas stretim tok wantaim na bai mi save olsem yupela i nogat asua.

²⁷Nambawan papa bilong yupela i bin mekim sin na ol lida bilong yupela i no bihainim lo bilong mi.²⁸Olsem na bai mi mekim ol pris i kamap doti, bai mi mekim Jekop i bagarap olgeta na ol bai tok bilas na daunim nem bilong Israel."

Sapta 44

¹Harim nau, Jekop wokman bilong mi, Israel, husait mi bin makim.²God Yawe i tok olsem, man husait i mekim yu na kamapim yu long bel bilong mama na husait bai i helpim yu? Yu noken pret, Jekop wokman bilong mi, na yu, Jesurun, husait mi bin makim.

³Mi bai kapsaitim wara antap long graun i laikim wara na mekim ol liklik wara i ran i go long drai graun, mi bai kapsaitim spirit bilong mi long ol yangpela ol pikinini na blesing bilong mi bai i stap long ol tumbuna pikinini bilong yupela.⁴Ol bai i kamap namel long gras, olsem ol liklik diwai willo i stap arere long liklik wara.

⁵Wanpela bai i tok, Mi bilong God Yawe na narapela bai i singautim nem bilong Jekop na narapela bai i raitim long han bilong em, 'Mi bilong God Yawe', na em i kolim nem olsem Israel."

⁶Dispela em wanem God Yawe i tok, king bilong ol Isreal bai i kisim bek, God Yawe em i Bikpela, " Mi bai i stap pas na mi bai i stap bihain na i nogat narapela god, mi wanpela tasol.

⁷Husait i olsem mi? Larim em i tokaut na tokim mipela long ol samting i laik kamap long taim mipela i save pinis long olgeta manmeri, larim ol i mekim kila olgeta samting i laik kamap.

⁸Yupela i no ken pret. Long taim i go pinis mi no bin tok klia long yupela na tokaut long dispela? Yupela i witnes bilong mi na i no gat narapela god i stap arere long mi? I nogat narapela ston, mi save long em."

⁹Yupela husait i save mekim ol giaman god em i samting nating na ol samting i pulap long amamas i nogat strong bilong em, ol witnes i no inap lukim na save long olgeta samting, olsem na ol bai i sem.¹⁰Husait bai i mekim ol giaman god we i nogat strong bilong en?

¹¹Lukim, olgeta lain i save mekim ol giaman god ol bai i putim ol long sem na man bilong mekim samting em ol man tasol. Larim ol i sanap wantaim na bai mipela i pretim ol na mekim ol i sem.

¹²Ol man i save mekim ol samting wantaim ain, long kamapim na mekim antap long blekpela asis bilong paia. Em i paitim wantaim hama na wokim wantaim strongpela han bilong em. Em i hangre na strong bilong em i pinis, em i no dring wara na em i hap i dai.

¹³Na kapenta i makim lain long diwai na makim wantaim pensil. Em i katim wantaim wok samting na i makim wantaim kompas. Em i katim piksa bilong man, olsem gutpela man na em i ken i stap long haus.

¹⁴Em i katim diwa sida i go daun, o makim diwai saipres na diwai oak. Em yet i makim ol dispela diwai long bikpela bus. Em i planim ol diwai fir na ren i mekim ol i kamap.

¹⁵Na ol man i kisim long mekim paia na hotim skin. Orait, em i skelim paia na kukim bret. Bihain em i mekim giaman god na i brukim skru long en.¹⁶Em i kukim olgeta paiawut long paia na draim mit bilong em antap long paia. Em i kaikai na pulap. Em i hotim skin na i tok, "Aa, Mi hot na mi lukim paia."

¹⁷Wantaim olgeta diwai em i mekim giaman god, em i mekim giaman god long diwai. Na em i brukim skru long en na prea na i tok, " helpim mi, bilong wanem yu god bilong mi. "

¹⁸Ol i no gat gutpela save, long wanem ai bilong ol i pas na ol i no inap long lukluk na bel bilong ol i no inap amamas.

¹⁹Nogat wanpela i tingim o ol i kamapim samting na i tok, " Mi bin kukim sampela paiawut long paia, orait, mi bin kukim bret antap long blekpela asis bilong paia. Mi bin draim mit antap long blekpela asis bilong paia na kaikai. Long hap paiawut mi mekim samting i no gutpela na lotuim em a? Na Inap mi brukim skru long ol hap diwai a?"

²⁰Sapos em i kaikai asis bilong paia, tingting bilong em i giamanim em long mekim dispela pasin. Em i no inap long helpim em yet o mekim em long toktok, " Dispela ol samting i stap long han sut bilong mi em ol god giaman."

²¹Tingting tasol long ol dispela samting, Jekop na Israel, yupela ol wokman bilong mi, mi bin makim yupela na yupela i wokman bilong mi, Israel yupela i no inap long lusim tingting long mi.²²Mi bin kam antap long yupela olsem bikpela klaut, ol pasin nogut tru bilong yupela i olsem klaut. Ol sin bilong yupela i olsem klaut i kambek long mi, bilong wanem mi bin kisim bek yupela.

²³Singsing, yupela ol ensol, long wanem God Yawe i bin mekim dispela, singaut, yupela ol samting istap aninit long graun. Singsing na bruk i go i kam, yupela ol maunten na yupela olgeta bus na diwai i stap long en, God Yawe bai helpim Jekop na bai em i soim ol biknem na strong bilong em long ol Israel.

²⁴Dispela em God Yawe i tok, helpim bilong yupela em husait i kamapim yupela long bel bilong mama. " Mi tasol mi God Yawe, husait i mekim olgeta samting, husait i putim heven antap na mekim olgeta samting long bilasim graun.²⁵Mi husait i save belhat na bagarapim ol man i save tok giaman na ol man i save ritim ol buk i no gutpela na tanim gutpela tingting bilong ol saveman i kamap longlong.

²⁶Mi, God Yawe, husait i tok stret long tok bilong ol wokman long ol samting bai i kamap olsem man bilong karim tok i tok na husait i tok long Jerusalem. ' Ol manmeri bai i stap insait long olgeta taun bilong ol Juda, ol bai mekim

i kamap gen na bai mi kirapim olgeta samting bagarap.²⁷ Husait i tok long bikpela solwara i daun, 'Mi bai daunim strong bilong yu na mekim yu i drai.'

²⁸ God Yawe em wanpela husait i toktok long Sairus, em i wasman bilong mi na em bai mekim olgeta samting mi tingim long en, em bai i kamapim ol lo insait long Jerusalem. Ol bai wokim nupela Jerusalem na Haus bilong God. Na ol bai i wokim strong as bilong em.

Sapta 45

¹Dispela em wanem God Yawe i tok long Sairus, man em i makim pinis na i givim em strong long pait wantaim narapela kantri long ai bilong em na i daunim strong bilong ol king bilong ol dispela kantri na dua bilong ol biktaun em bai i op long em na nogat man inap long pasim.

²"Mi bai go pas lain long yu na mi bai stretim ol samting em i pasim rot bilong yu olsem bikipela maunten i pasim rot. bai mi brukim ol bikipela bras dua na katim daun ol ain pos bilong ol dispela dua i go liklik.³Na bai mi givim yu ol bikipela samting i stap long ples hait na ol planti gutpela samting i stap hait, long yu inap luksave olsem, em Mi God Yawe husait i kolim nem na singautim yu. Em mi tasol God bilong Israel.

⁴Mi tingim wokman bilong mi Jekop wantaim Israel mi i bin makim ol olsem lain bilong mi, long dispela as mi bin kolim nem bilong yu na singautim yu na givim yu biknem maski yu no bin save long mi.⁵Mi God Yawe na i nogat narapela god bihain long mi. Maski yu no bin save long mi tasol mi bai givim strong long yu long pait.⁶ol bai i luksave long mi long hap san kamap na long hap san i go daun, olsem Mi God Yawe wanpela tasol i stap na i no gat narapela god bihain long mi.

⁷Mi mekim lait i kamap na mi kamapim tudak. Mi bai kisim gutpela sindaun i kam na kisim bikipela bagarap i kam. Mi God Yawe, God husait i save mekim olgeta samting i kamap.⁸Mi bai i mekim gutpela pasin long helpim yupela, wankain olsem ren i save kam daun long heven long helpim olgeta samting long graun i kamap gut. Na gutpela pasin bilong mi wantaim pasin bilong helpim man, i ken kamap bikipela insait long laip bilong ol manmeri olsem olgeta samting i save gro long graun. Mi God Yawe i mekim olsem.

⁹Sori tru long ol man husait i kros long man husait i kamapim em, dispela man em i olsem wanpela graun sospen namel long olgeta graun sospen i kros wantaim man bilong mekim sospen! Inap graun i tok long man bilong mekim sospen olsem, 'Yu mekim wanem samting long mi?' o 'Wok bilong yu i nogat wanpela gutpela as long en?'

¹⁰'Sori tru long pikinini husait i tok long papa olsem, 'Yu mekim wanem samting long lukautim mi?' O long mama olsem, yu mekim wanem hatwok long taim yu karim mi?'

¹¹God Yawe, em God Holi bilong Israel, God husait i kamapim Israel, i tok olsem, 'Bilong wanem yu askim mi, wanem samting mi bai mekim long ol pikinini bilong mi? Yu laik tokim mi long ol wok mi inap long mekim long strong bilong mi, a?'

¹²'Mi God husait i mekim heven na graun long ol man i ken stap long en. Strong bilong mi i kamapim ol heven na mi tokim ol sta long kamap long skai.

¹³Mi makim Sairus long mekim wok bilong kamapim stretpela pasin. Mi bai rausim ol samting nogut long pasim rot bilong em. Em bai mekim kamap gut biktaun bilong mi Jerusalem. Em bai i larim ol manmeri bilong mi husait ol i bin kalabusim bai i kam bek gen long ples bilong ol long Jerusalem. Em bai i no inap baim bek ol long mani o long pasin bilong grisim ol long ol samting.' God Yawe bikipela i mekim dispela tok.

¹⁴Dispela em wanem God Yawe i tok, "Win mani bilong ol Isip i kam long salim ol samting bilong ol na maket samting bilong kantri Kus wantaim ol longpela man bilong Siba bai karim i kam long yupela. Na ol dispela samting, em bilong yupela. Han bilong ol i pas wantaim hankap na ol bai bihainim yupela. Ol bai i brukim skru long yupela na tok, 'Tru tumas, God i stap wantaim yupela na i no gat narapela god bihain long em, em tasol i stap'¹⁵Tru tumas, yu God husait mipela i no save lukim yu, God bilong Israel na man bilong kisim bek.

¹⁶Ol man husait i kamapim giaman god, ol bai oltaim i stap olsem man i nogat nem na olgeta bai i kisim sem na pilim nogut wantaim.¹⁷Tasol God Yawe bai helpim manmeri bilong em Israel na ol bai i stap oltaim, oltaim. Ol man i no inap long givim yupela sem na putim yupela i go daun gen.

¹⁸God Yawe, God husait i mekim ol heven na kamapim, em trupela God husait i mekim dispela graun na kamapim olgeta samting i stap long en. Em i mekim na i kamap long ol man i ken stap, em i tok olsem, "Mi tasol God Yawe i stap, i nogat narapela god.

¹⁹Mi no bin mekim dispela tok long mi yet o long hap i no gat ol man i stap long en. Mi bin tokim ol lain pikinini bilong Jekop, 'Yupela i no inap long painim giaman bilong mi!' Mi God Yawe, husait i save tokaut stret na tok tru long olgeta samting.

²⁰Yupela ol kantri husait i lusim ples na ranawe i go long narapela ples, yupela olgeta i kam bung wantaim na harim gut! Ol man husait i karim giaman god ol i wokim long diwai na beten long dispela god i no inap long helpim ol, ol i olsem longlong man i nogat gutpela tingting.

²¹Yupela kam klostu long mi na tok mi stret, tok tru i gat as, long wanem as yupela i bin beten long ol giaman god. Husait i bin lukim bipo olsem ol dispela samting bai i kamap na husait i tokaut long dispela samting? Ating i no

mi, God Yawe? Nogat wanpela god, em mi tasol God Yawe, God bilong tok tru na Man bilong kisim bek. Nogat narapela god bihain long Mi.

²²Yupela ol manmeri bilong olgeta hap graun, kam long mi na mi bai i helpim yupela. Long wanem mi God wanpela tasol i stap. ²³Insait long nem bilong mi yet, mi bin tokaut na promis long mi no inap long brukim dispela tok, 'Olgeta man bai brukim skru na olgeta tokples bai i tokaut strong olsem em i tru God.

²⁴Olgeta manmeri bai tokaut long mi olsem, " Long God Yawe tasol mipela bai kisim strong na rot bilong kisim bek." Husait ol i belhat long em, ol bai i kisim bikipela sem. ²⁵Na insait long God Yawe tasol ol tumbuna pikinini bilong Israel bai i kisim biknem bilong ol.

Sapta 46

¹Bel, god bilong ol Babilon ol i brukim skru i go daun na Nebo, god bilong Babilon i putim pes bilong em i go daun, ol wel abus i save karim ol giaman god bilong ol i gat hevi istap long en. Dispela ol god giaman yu karim em i gat bikpela hevi istap antap long dispela ol wel abus.²Olgeta wantaim ol i putim pes bilong ol i go daun na brukim skru na ol yet i bin go istap insait long kalabus long wonem ol i no inap long helpim ol yet.

³Harim mi, haus bilong Jekop, olgeta liklik hap lain bilong haus bilong Israel, husait mi bin bringim i kam long taim yu ino kamap yet long bel bilong mama.⁴Taim yu kamap lapun na gras bilong yu i kamap waitpela. Bai mi stap wantem tu long wonem mi wokim yu na ba mi karamapim yu na kisim bek yu.

⁵Yu ting bai husait inap long winim mi? Yu ting mi bai makim husait, olsem na husait bai i skelim mipela?⁶Ol manmeri i kapsaitim gol aut long bek na skelim silva antap long skel. Ol i askim ol man bilong kukim na mekim i kamap olsem god, bai ol i brukim skru igo daun na lotu long em.

⁷Ol i hapim na karim antap long solda bilong ol na igo putim long ples bilong en na em istap long ples bilong em na ol ino save rausim em. Ol i save krai long em tasol em ino save bekim tok bilong ol na ino save helpim wanpela man long hevi bilong em.

⁸Tingim ol dispela samting, noken sakim tok bilong ol, yupela lain bilong bagarapim ol samting.⁹Tingim ol samting i bin kamap bipo, long dispela taim igo pinis. Mi yet i God na ino gat narapela, Mi God na ino gat wanpela god i olsem mi.

¹⁰Mi tokaut long stat na pinis bilong en, bipo long taim ol samting ino kamap yet, mi bikpela i tok, "Ol hait tingting bilong mi bai i kamap na bai mi mekim olsem mi laikim long en."¹¹Mi singautim wanpela pisin bilong kisim wel abus long ples san i kamap, ol man bilong narapela hap ples, mi yet i makim long en. Tru tumas, Mi bin tokaut olsem, "Bai mi yet inapim dispela, Mi i gat wok olsem na bai mi wokim."

¹²Harim mi, yupela manmeri bilong pasim bel bilong yupela strong tru, yupela husait istap longwei tru long mekim stretpela pasin.¹³Mi kisim stretpela pasin bilong mi i kam klostu na em ino stap longwei na wok bilong kisim bek ino save weit istap, Orait bai mi kisim bek Saion wantaim ol gutpela bilas bilong mi igo long Israel.

Sapta 47

¹Yupela ol lain Babilon daunim yupela yet i go na sindaun long das, yangpela pikinini meri bilong Babilon i no bin i stap wantaim man, lusim sia king na sindaun long graun, ol pikinini meri bilong ol babilon. Nau ol i no inap kolim yupela moa olsem naispela na gutpela.²Kisim ston bilong brukim wit flawa, rausim laplap long het bilong yupela na rausim longpela klos bilong yupela, hapim sket long lek bilong yupela na brukim wara.

³Yupela no inap karamapim laplap long bodi bilong yupela na yupela bai istap as nating, yes, ol bai lukim sem bilong yupela. Mi bai kisim bek meri na nogat man bai helpim em.⁴Man bilong kisim bek yumi, God Yawe i gat olgeta strong, em nem bilong em God holi bilong ol Israel.⁵Stap isi insait long tudak, pikinini meri bilong ol Babilon, nau ol i no inap kolim yu kwin bilong ol kantri.

⁶Mi belhat long ol manmeri bilong mi. Mi bagarapim lain bilong mi na givim i go long han bilong yu, tasol yu soim olsem yu no marimari long ol, yu putim bikpela hevi tru antap long ol lapun manmeri.⁷Yu tok olsem, "Mi bai lukautim olgeta hap olsem kwin oltaim." Yu no kisim dispela samting long bel bilong yu na yu no bin tingim olsem kantri bai kamap olsem wanem.

⁸Orait nau yupela harim dispela, husait yu laikim dispela giaman tingting na sindaun gut, husait yu toktok long bel bilong yu olsem, "Mi bai i stap gut, no gat wanpela olsem mi. Mi no inap i stap olsem meri nogat man, mi bai ino inap pilim pen olsem man i lusim pikinini."⁹Tasol dispela tupela samting bai kam long yu insait long wanpela taim long wanpela dei, yu bai pilim man i lusim pikinini na long meri man bilong en i dai pinis na em karamapim het long laplap, ol bai kam long yu wantaim moa strong maski yu gat posin na planti kainkain strong na pawa tasol em bai i no inap helpim yu.

¹⁰Yu bin tingting strong long ol dispela pasin nogut bilong yu na yu bin tok, "No gat wanpela i lukim mi mekim displa pasin." Gutpela tingting bilong yu na save bilong yu bai kisim yu i go na bagarapim yu, tasol yu tok olsem insait long bel bilong yu, "Mi bai i stap laip yet, no gat wanpela i wankain olsem mi."¹¹Yu bai kisim bagarap yet, yu no inap rausim dispela hevi wantaim kainkain pawa bilong yu. Bikpela bagarap bai kamap antap long yu na yu no inap hait. Wantu dispela hevi bai daunim yu gut tru i no gat wanpela samting bai stopim, yu bai kirap nogut olsem dispela hevi i kisim yu.

¹²Yu i go yet na mekim kainkain marila na posin olgeta taim yu bin i stap liklik i kam inap nau; ating yu bai kamapim gutpela samting na yu bai ranawe long ol dispela hevi.¹³Yu les pinis long ol save man bilong mekim kainkain marila na poisin man, orait ol lain husait i pasim heven na lukluk antap long sta, husait ol lain i tokaut long nupela mun larim ol i ken helpim yu long wanem samting bai kamap long yu.

¹⁴Lukim gut, ol bai kamap olsem gras i drai pinis na paia bai kukim olgeta. Ol bai i no inap helpim ol yet insait long dispela paia lait. I no gat hap paia i lait bilong hatim skin bilong ol na i no gat paia bilong ol long sindaun klostu!¹⁵Ol i mekim dispela pasin nogut long yu, em ol lain husait yu bin wok wantaim na yu bin baim na salim taim yu stap yangpela yet. Ol i lusim yu go i kam long hap bilong ol yet. I no gat wanpela husait i ken helpim yu."

Sapta 48

¹Harim ol dispela tok, ol lain manmeri bilong Jekop, ol i kolim yupela olsem Israel, yupela i bin kamap long wara bilong ol Juda, yupela husait i save strongim tok bilong yupela long nem bilong God Yawe na askim ol samting long God bilong ol Israel, tasol i no go wantaim bel bilong yupela o wantaim stretpela pasin.²Na ol i save kolim ol yet olsem ol manmeri bilong gutpela taun na ol i save bilip long God bilong ol Israel. God Yawe i gat olgeta strong em i nem bilong em.

³Olsem na mi bin tokaut long ol dispela samting pinis, ol dispela tok i kam long maus bilong mi na mi bin tokaut long en, tasol kwik taim tru mi mekim dispela tok i kamap tru.⁴Long wanem mi save, olsem yupela i save sakim tok na bikhet. Nek masol bilong yupela i tait olsem ain na het bilong yupela i olsem kapa.⁵Olsem na mi tokim yu long ol dispela samting bai kamap na em bai kamap, bihain long ol i kamap, mi mas tokim yu pastaim na yu no ken tok olsem,' ol god giaman bilong mi i mekim ol i kamap,' ol god giaman bilong mi, em ol piksa bilong mi ol i bin wokim long diwai na ain em ol i makim ol dispela samting.'

⁶Olsem na yu bin harim pinis ol dispela samting, yu lukim ol dispela piksa na yu i no inap long tokaut olsem wanem samting mi bin tok long en em i tru? Nau long dispela taim i go olsem, mi wok long soim yu ol nupela samting na ol samting i hait na yu no save long en.⁷Em bilong nau tasol, i no bilong bipo, ol i kam olsem man pastaim na long nau yu no bin harim tok bilong ol olsem na yu no inap tok olsem, yes, mi save long ol,'

⁸Long wanem, yu no bin harim ol dispela kain tok na yu no save long en, dispela ol samting i no bin kamap klia long ai bilong yu bipo. Long wanem mi save olsem ol i bin giamanim yu olsem taim yu bin kamap olsem man bilong sakim tok taim mama i bin karim yu.

⁹Long gutpela bilong biknem bilong mi. Mi holim bek belhat bilong mi, long bagarapim yu.¹⁰Lukim, mi bin mekim yu i kamap klin tasol mi i no mekim wankain olsem silva ol i save kukim long paia long rausim pipia, mi bin mekim yu i kamap klin long bikpela hevi na bagarap bilong yu wantaim paia i hat tumas.¹¹Oltaim bai mi tingim mi yet, long mekim nem bilong mi i stap wankain tasol? Mi no inap givim biknem bilong mi i go long ol narapela man.

¹²Bikpela i tok olsem, harim tok bilong mi, Jekop na ol lain Israel, mi kolim yu, Em mi tasol, mi God Yawe mi stap pes na mi stap las.¹³Tru tumas, long han bilong mi, mi mekim as bilong graun i kamap strong, long han sut bilong mi, mi mekim skai i kamap bikpela na taim mi singautim tupela orait tupela i save kirap na sanap wantaim.

¹⁴Olsem tasol yupela i kam bung wantaim na yupela olgeta harim! Husait tru namel long yupela i tokaut long ol dispela samting? Ol man God Yawe i laikim tumas bai ol i mekim wok bilong em na kirapim pait long ol Babilon. Em bai i tokaut long laik bilong God Yawe long ol Babilon¹⁵Mi yet, mi bin tokaut long em na askim em long kam, mi yet mi bin kisim em i kam na mi bai mekim em i win.

¹⁶Yupela kam klostu long mi na harim dispela tok, long stat mi no bin hait na mekim ol dispela ol tok, taim ol dispela samting i kamap, mi bin i stap. "Nau Bikpela bilong yumi God Yawe i salim mi i kam wantaim Spirit bilong em yet.

¹⁷Dispela em wanem tok God Yawe, man bilong kisim bek yupela na Holi God bilong ol Israel i tok, "Mi God Yawe bilong yupela, husait i save lainim yu long pasin bilong sindaun gut na i save kisim yu i go na soim yu rot long go.

¹⁸Sapos yupela i bin bihainim ol lo bilong mi. Orait nau bai bel isi na gutpela pasin bilong mi bai pulap long ol samting na amamas bai i pulap olsem wara i no save drai na God Yawe bai i kisim bek yupela kam olsem, solwara i bruk long nambis.

¹⁹Na ol tumbuna bilong yupela bai i kamap planti tru olsem wesana, wankain tasol ol pikinini yupela i karim bai i kamap planti tru olsem ol wesana, nem bilong ol bai i no inap pinis long dispela graun na mi bai was gut long ol.

²⁰Yupela lusim Babilon na kam aut! ronawe long ol manmeri bilong dispela ples! singaut na krai bikpela! Larim ol i ken harim dispela singaut, larim dispela tok i ken i go long olgeta hap bilong graun! Tokaut olsem, God Yawe i bin kisim bek wokman bilong em Jekop.'

²¹Ol i no bin nek drai long wara taim em i kisim ol i go namel long ples drai, em i paitim ston wantaim stik bilong em na wara i ron strong i kam daun long ston inap ol manmeri i ken dring.²²I nogat bel isi bilong ol lesman, God Yawe i tok,"

Sapta 49

¹Harim mi, yupela ol lain bilong nambis! Putim yau i kam long mi, ol manmeri i stap long longwei ples. God Yawe i givim nem bilong mi taim mama i karim mi long dispela graun.²Em i mekim maus bilong mi olsem sap bilong bainat na haitim mi aninit long han bilong em na mekim mi olsem spia ol i bin putim wel long en, em guria na haitim mi.

³Em i tok long mi, "Yu wokboi bilong mi, Israel, long yu tasol mi soim glori bilong mi."⁴Tasol mi bekim na i tok, "Maski mi ting olsem hatwok bilong mi i samting nating, mi bin lusim strong bilong mi na i nogat kaikai bilong em i kamap, tasol stretpela pasin bilong mi i stap wantaim God Yawe na pei bilong mi i stap wantaim God bilong mi."

⁵Nau God Yawe i tok, man husait i bin kamapim mi long taim mama i karim mi long i stap wokman bilong em, long bringim Jekop i go bek gen long em yet, long Israel i ken kam bung klostu long em, long wanem mi gat nem long ai bilong God Yawe na God bilong mi i kamap strong bilong mi,⁶Na em i tok, "Yu ting em i liklik samting long ai bilong yu long kamap wokman bilong mi long kamapim gen pikinini lain bilong Jekop na mekim gut long ol lain i stap yet. Mi bai mekim yu i stap lait namel long ol haiden manmeri na bai yu kamap rot bilong kisim bek ol manmeri long olgeta hap long graun."

⁷God Yawe i tok, man bilong kisim bek ol Israel, God Holi bilong ol, em man husait ol i bin givim baksait long em, olgeta kantri i les na belhat long em, man husait i stap kalabus bilong ol man i save lukautim ol manmeri, "Ol king bai i lukim yu na kirap, ol pikinini man bilong king bai lukim yu na i kam brukim skru long yu, bilong wanem God Yawe i stap pas wantaim yu, husait i bin makim yu."

⁸Dispela em wanem God Yawe i tok, "Long dispela taim mi bai kamap wantaim wanpela tingting long soim laikim bilong mi, orait mi bai bekim askim bilong yu, long dei bilong kisim bek mi bai helpim yu na mi bai lukautim yu na givim yu olsem kontrak bilong ol manmeri na wokim gen olgeta samting long graun i bagarap pinis.

⁹Yu bai toktok long ol lain i stap long haus kalabus bilong graun i tudak long en, 'kamaut na soim yu yet,' Taim ol wokabaut long rot antap long maunten, ol bai kaikai gras.

¹⁰Ol i no inap nek drai na hangre, san bai ino inap kukim ol, man i gat pasin bilong sori bai kisim ol igo, em bai kisim ol igo long wara i save sut i kam autsait long graun.¹¹Mi bai mekim olgeta maunten i kamap rot na stretim ol rot bilong mi."

¹²Lukim, dispela lain ol i kam long longwei hap tru, sampela bilong ol i kam olsem long hap not na long hap san i go daun na ol arapela i kam long graun bilong Sinim.¹³Heven, graun na maunten, yupela amamas na singsing strong, God Yawe i mekim gut long ol manmeri bilong em na marimari long ol long bagarap ol i bin kisim.

¹⁴Tasol Saion i tok, "God Yawe i givim baksait long mi na Bikpela i lusim tingting long mi."¹⁵Mama inap lus tingting long pikinini bilong em i dring susu na sori long pikinini man em i karim a? Ol bai i lus tingting, tasol mi bai i no inap lus tingting long yu.

¹⁶Lukim, mi raitim nem bilong yu long han bilong mi, banis bilong yu bai i stap oltaim long ai bilong mi.¹⁷Ol pikinini bilong yupela bai hariap i kam bek, taim ol man i bagarapim yupela i go pinis.¹⁸Lukluk raun na lukim, olgeta manmeri i bung na i kam long yu. Taim mi stap yet, God Yawe i tok, yu bai putim ol gutpela bilas olsem meri i laik marit.

¹⁹Maski yupela i stap nambaut long ples nating olsem ples i bagarap pinis, bai yupela liklik lain tasol i stap na ol man i bin bagarapim yupela bai i stap longwe tru.²⁰Ol pikinini i bin kamap long dispela taim yu no bin i stap, bai ol i tokim yu olsem, 'Dispela ples em i liklik tumas long yumi, wokim rum i go bikpela na bai yumi i stap.'

²¹Orait yu bai askim yu yet, 'Husait i karim ol dispela pikinini bilong mi? Bilong wanem bilum bilong kisim pikinini i pas long bel bilong mi na man i rausim mi na mi go stap longwe long ples. Husait mekim ol pikinini i kamap olsem? Lukim, mi wanpela tasol i bin i stap, long wanem hap dispela em i kam?'"

²²Dispela em wanem God Yawe i tok, "Lukim, mi bai apim han bilong mi go antap long ol kantri na mi bai putim sain long soim mak long ol manmeri. Ol bai holim han bilong pikinini man bilong yupela na karim ol pikinini meri bilong yupela long solda bilong ol na kisim ol i kam.

²³Ol King bai kamap was papa na ol kwin bai kamap was mama bilong lukautim yupela, ol bai brukim skru na putim pes bilong ol i go daun long graun na kaikai das long lek bilong yupela, yu bai save olsem mi God Yawe, ol lain weit long mi bai ino inap long sem,"

²⁴Inap kisim ol bagarap lain long han bilong strongpela man bilong pait na helpim long rausim ol insait long bikpela pait?²⁵Tasol dispela em wanem God Yawe i tok, "Em bai kisim ol kalabus long han bilong man bilong pait

na rausim samting i bagarap long en, mi bai pait wantaim ol birua bilong yupela na kisim ol pikinini bilong yupela.

²⁶Mi bai mekim ol birua i kaikai mit bilong ol yet na ol bai dring blut bilong ol na spak olsem ol i dring wain. Olgeta manmeri bai i save olsem mi God Yawe man bilong Helpim na Baim bek, husait em i Strongpela God bilong Jekop."

Sapta 50

¹God Yawe i tok, ol pepa bilong brukim marit istap we wantaim ol dispela pepa mi lusim mama bilong yu? Long dinau bilong mi na mi salim yu a? lukim ol i bin salim yu long ol sin bilong yu wantaim belhat, olsem na ol i salim mama bilong yu i go.

²Olsem wonem na mi kam tasol i nogat wanpela, na mi singaut tasol nogat man i bekim? Han bilong mi i sot long holim yupela? Yupela ting mi nogat pawa long kisim bek yupela? Yupela lukim, mi tok strong long solwara na em i drai na ol wara kamap wesan na ol pis i painim wara na i dai na i sting.³Mi karamapim skai wantaim tudak, Na mi karamapim wantaim klos bilong sori"

⁴God Yawe i givim mi tokples olsem wanpela i skulim mi long en na autim tok bai i no lus nating long ol lain i nogat strong, em i kirapim mi long olgeta moning long putim ia long tok em i bin skulim mi pinis.

⁵God Yawe i bin opim ia bilong mi na mi no kamapim belhat, o mi no givim beksait.⁶Mi givim baksait long ol lain i bin pait long mi na ol i solapim wisket na kamautim maus kras bilong mi. Na mi no haitim pes bilong mi na ol i tok pilai long mi na spetim mi.

⁷God Yawe i helpim mi, olsem na mi no bel hevi, olsem na mi mekim pes bilong mi olsem strongpela ston, mi save mi no putim mi yet long sem.

⁸Man bilong tok aut stret long pasin bilong mi i stap klostu long mi husait bai tok pait wantaim mi? yumi sanap na lukluk long wanpela na narapela. Husait givim hevi long mi? larim em i kam klostu.⁹Lukim God Yawe bai helpim mi. Husait bai tok aut long pasin nogut bilong mi? lukim, ol bai bruk nabaut olsem laplap, ol binatang bai i kaikai

¹⁰Husait namel long yupela i gat pret long God Yawe? ol i bihanim nek bilong wokman bilong God? husait i wokabaut long tudak i no gat lait? Em i mas bilip na pas long nem bilong God Yawe bilong em.

¹¹Lukim, husait ol i kirapim paia, husait inapim ol yet wantaim ol tos lait, wokabaut long lait na paia bilong ol yet i bin kirapim. dispela ol i bin kisim long mi, Yu bai slip i go daun long ples bilong pen.

Sapta 51

¹Harim, yupela ol lain i save bihainim stretpela pasin na painim God Yawe. Lukim dispela ol ston mi bin katim yupela long en.

²Lukim Abraham, papa bilong yupela na Sara tupela i karim yupela, taim em i bin stap wanpis, mi bin singautim em na blesim em wantaim planti pikinini.

³Yes, God Yawe bai mekim gut long Saion, em bai mekim gut long ol ples i nogat man na ol hap i bagarap i stap olsem Iden na ples nating i stap arere long wara Jordan olsem gaden bilong God Yawe, em bai i stap ples bilong amamas, singim song bilong tenkyu.

⁴Ol manmeri bilong mi, harim tok bilong mi, mi bai givim lo long yupela na stretpela pasin bilong mi bai stap olsem lait bilong olgeta kantri.⁵Stretpela pasin bilong mi i kamap klostu pinis, wok bilong mi long kisim bek olgeta manmeri bai i go aut nahan bilong mi bai i skrlim olgeta kantri; na ol nabis ples bai i waitim long mi helpim ol.

⁶Lukluk i go antap long skai na lukluk i go daun long graun, heven bai pinis wantu olsem smuk na graun bai i bagarap olsem laplap na ol manmeri i stap long en bai dai olsem ol lang. Tasol wok bilong mi long kisim bek ol manmeri bai i stap oltaim na stretpela pasin bilong mi bai i no inap pinis.

⁷Harim tok bilong mi na save long wanem samting i stret, yupela ol manmeri i save long lo bilong mi long bel bilong yupela. Noken pret na bel hevi long ol tok nogut ol man i mekim long yupela.⁸Ol dispela lain bai bagarap na pinis olgeta olsem binatang i kaikai ol laplap, tasol stretpela pasin bilong mi bai i stap oltaim na wok bilong mi long kisim bek ol manmeri bai i go long olgeta lain bihain.

⁹Kirap, han bilong God Yawe i kam pinis wantaim strong bilong em long helpim mipela. Kirap olsem yu bin mekim long ol manmeri long taim bipo. Em yu tasol husait i bin kilim Rahab na husait i bin kilim dispela masalai?¹⁰Yu tasol i bin mekim solwara i drai na mekim rot i kamap bilong ol manmeri yu bin kisim bek long wokabaut long en.

¹¹Ol manmeri God Yawe i helpim ol, ol bai kam bek long Saion wantaim singsing na amamas oltaim. Ol bai pulap long singsing na amamas, krai na sori bai pinis olgeta.

¹²"Mi, Mi yet bai mekim gut long yu. Bilong wanem yu pret long ol man i save dai, ol pikinini bilong man i olsem gras?

¹³Bilong wanem yupela i lusim tingting long mi God Yawe, husait i wokim heven na olgeta samting i stap antap long graun? Bilong wanem na olgeta taim yupela i save pret na guria long ol man i laik bagarapim yupela?

¹⁴God Yawe bai hariap long helpim wanpela man i stap hangre na i laik i dai.¹⁵Mi yet mi God Yawe mi God bilong yupela, mi save mekim solwara i kirap na mekim nois. Mi God Yawe i gat olgeta strong em nem bilong em.

¹⁶"Mi putim tok bilong mi long maus bilong yupela na mi karamapim yupela long han bilong mi, olsem heven i stap long ples bilong en na graun tu i stap long ples bilong en na tok olsem long Saion, 'Yupela ol manmeri bilong mi.'

¹⁷Kirap, kirap, Jerusalem yu sanap, God Yawe i belhat long yu olsem em i givim yu dis wain long dring na spak nogut tru.¹⁸I nogat wanpela bilong ol pikinini man em i karim inap long holim han bilong em na was long em.

¹⁹Dispela tupela hevi i kamap long yu, husait bai mekim bel bilong yu i stap isi? Ol birua i bin bagarapim yu na kilim yu long bainat na taim bilong hangre husait bai i lukautim yu?²⁰Ol pikinini man bilong yu i ai raun na pundaun, ol i slip long olgeta kona bilong ol liklik han rot, olsem wel abus i stap insait long umben. God Yawe i belhat na i krosim ol.

²¹Tasol nau yupela harim, yupela i kisim bikpela bagarap na spak pinis, tasol yupela i no spak long wain.²²Bikpela God Yawe, God bilong yu, i tok olsem long ol mameri bilong em, "Lukim mi rausim pinis kap bilong belhat long han bilong yupela, dispela kap bilong belhat bilong mi na bai yupela i no inap dring gen.

²³"Mi bai putim dispela kap long han bilong ol man i save givim hevi long yu na i save tokim yu olsem, "slip long graun na bai mipela i wokabaut antap long yu, baksait bilong yu i kamap olsem graun na ol liklik han rot bilong wokabaut."

Sapta 52

¹Kirap, kirap na kisim strong bilong yu gen, Saion. Putim ol naispela klos, Jerusalem, dispela biktaun i stap holi. Bai i nogat wampela ol i no katim skin bilong em yet o nogut man bel bilong em i doti bai kam insait long yu.

²Rausim das long yu yet, kirap na sindaun, Jerusalem, rausim sen long nek bilong yu i kalabusim yu, yu dispela pikinini meri bilong Saion.³Dispela tok God Yawe i tok, "Ol i bin salim yu nating na ol bai i no inap baim yu wantaim mani."

⁴Olsem na God Yawe i tok olsem, "Long bipo, ol manmeri bilong mi i go daun na stap long Isip long sampela taim, tasol i nogat asua na ol lain Asiria i bagarapim ol nating.

⁵Nau mi kisim wanem gutpela samting long dispela, God Yawe i tok, taim mi luksave olsem ol i kisim ol manmeri bilong mi i go nating? Ol lain husat i bosim ol i tok bilas long nem bilong mi na bagarapim nem bilong mi long olgeta dei. Dispela em i tok bilong God Yawe.⁶Olsem na ol manmeri bilong mi bai i save long nem bilong mi, ol bai luksave long dispela dei olsem mi bin tok, "Tru tumas olsem em mi tasol!"

⁷Maunten i stap naispela tru taim ol wokman i kisim lek bilong ol i go autim gutpela tok na autim bel isi bilong God. Man husat i save autim gutnius, i tokaut long wanem rot God bai kisim bek ol na tokim Saion olsem, "God bilong yu i kirap bek pinis na i stap laip oltaim!"⁸Harim gut, ol wasman bilong yu i apim nek bilong ol na singaut wantaim amamas, bilong wanem ol i lukim long ai bilong ol olsem God Yawe i kam bek pinis long Saion.

⁹Jerusalem i bagarap olgeta, olsem na yupela i mas bikmaus na singsing wantaim amamas, long wanem God Yawe bai mekim gut long ol manmeri bilong em, olsem em i bin kisim bek Jerusalem gen.¹⁰God Yawe i putim holi han bilong em i kam ples klia long olgeta manmeri bilong olgeta hap graun bai inap lukim. Olgeta hap graun bai luksave olsem God bai i kisim bek ol.

¹¹Lusim, lusim dispela ples na go. Noken holim ol samting em i no stap klin, lusim na go stretim yu yet long stap klin, bilong wanem yu bai stap olsem graun sospen God Yawe i laik kisim na mekim wok bilong em wantaim.¹²Bai yu i no inap go wantu tasol wantaim pret, long wanem God Yawe bai i go pas long yu na God bilong ol Israel bai i stap olsem wasman i kam bihain long yu.

¹³Lukim, wokman bilong mi bai mekim gutpela pasin, olsem na ol man bai i apim nem bilong em na em bai i stap antap tru.¹⁴Planti lain i no laikim yu na pret long yu, long wanem bodi bilong yu i bagarap tru, i no wankain olsem wampela man i stap laip.

¹⁵Olsem na wokman bilong mi bai skelim planti kantri i go nambaut na ol king bilong ol bai pasim maus bilong ol long em tasol. Long wanem, ol i no bin tokim ol tasol ol yet bai lukim na ol i no inap harim tasol ol bai i save na bihainim.

Sapta 53

¹Husat i bilipim ol tok ol i harim long mipela na husat i lukim wok bilong God Yawe?²God Yawe i bin lukautim em olsem wanpela yangpela diwai na olsem wanpela liklik diwai i kamap long drai graun, em i no kamap olsem wanpela samting i gat gutpela bilas bilong en na taim mipela i lukim em mipela ino laikim.

³Ol manmeri i mekim toktok bilong bagarapim em na rausim em, em i olsem man i stap wantaim sori na em i man bilong karim pen. Olsem wanpela man ol man i no laik long lukim pes bilong en, ol i daunim em na ol i lukim em olsem man nating.

⁴Tasol tru tumas em i karim olgeta sik na hevi bilong yumi, tasol mipela i ting God i givim hevi long em, God i mekim save long em na em i karim pen bilong yumi.

⁵Tasol long wanem, bodi bilong en i bin bruk long pasin nogut bilong yumi, ol i mekim save tru long em long sin bilong yumi. Ol i givim pen long em na yumi kisim bel isi na bodi bilong em i bruk na yumi kamap orait.

⁶Yumi olgeta i olsem sipsip i go long rot bilong bagarap na yumi bihainim laik bilong yumi yet, olsem na God Yawe i putim olgeta nogut bilong yumi antap long em.

⁷Ol i mekim nogut long em, tasol em i daunim em yet na i no mekim wanpela tok, olsem wanpela pikinini sipsip ol i kisim i go bilong kilim na olsem sipsip ol i laik katim gras bilong en, tasol em i no mekim wanpela tok.

⁸Ol i holim pasim em na kotim em, ol i tok em i mas dai na i nogat ol man i tingting long em? Tasol em bai i dai na i no inap i stap moa long dispela graun, long wanem, em i kisim hevi bilong olgeta manmeri.⁹Ol i planim em wantaim ol man nogut na man i gat planti mani samting, long taim em i dai, em i no mekim wanpela asua o mekim wanpela tok giaman.

¹⁰Tasol dispela em i laik bilong God Yawe, bai ol i bagarapim em na mekim em i pilim pen. Taim em i givim laip bilong em olsem ofa long sin bilong ol manmeri, bai planti manmeri bilong em i kisim laip, em bai i dai na kirap bek na i stap laip oltaim, olsem na em bai inapim laik bilong God Yawe.¹¹Bihain long olgeta pen em i karim long laip bilong en, em bai lukim lait na em bai amamas long save bilong em. Stretpela pasin bilong wokman bilong mi bai mekim planti manmeri i kamap stretpela.

¹²Olsem na God bai i givim namba long em wantaim ol bikman na em bai i skelim ol samting long planti lain, long wanem, em i bin givim em yet na ol i bin killim em i dai wantaim ol sin man. Em i karim sin bilong olgeta manmeri na prea long God bai i lusim rong bilong ol.

Sapta 54

¹"Singsing, yu meri i no save karim pikinini, yu singsing na amamas na singaut bikpela, yu meri i no bin karim pikinini. Meri i nogat man i gat planti pikinini moa i winim ol pikinini bilong meri i gat man," God Yawe i tok.

²"Wokim haus sel bilong yu i go bikpela na opim sel bilong yu olgeta, taitim ol rop i go longpela na planim strong ol stik i go daun long graun.³Graun bilong yu bai i go long han sut na i go long han kais na ol tumbuna bilong yu bai pait na daunim ol narapela kantri na bai ol i sindaun long ol biktaun i stap nating.

⁴Yu no ken pret, yu no ken tingting planti na sem, long wanem, bai yu lusim tingting long taim yu stap yangpela yet na man bilong yu i lusim yu.

⁵Mi God mi bin wokim yu, em mi man bilong yu, God Yawe i gat olgeta strong em nem bilong mi. God Holi bilong Israel, em Man bilong kisim bek yupela na God bilong olgeta hap long graun.⁶God Yawe i singautim yu i kam bek gen olsem meri i marit long taim em i yangpela yet na man i lusim em na em i wari na sori tru," God i tok olsem.

⁷"Mi lusim yu na givim baksait long yu long sotpela taim, tasol bai mi kisim yu gen na sori long yu na mekim gut tru long yu.⁸Mi bin bel kros nogut tru long yupela long sotpela taim, tasol bai mi marimari long yupela na mekim gut tru na laikim yupela tru, man bilong helpim yupela, God Yawe i tok olsem.

⁹Em i olsem wara long taim bilong Noa, mi promis bai wara i no inap karamapim graun gen, olsem tasol, mi promis bai mi no inap belhat na kros long yupela gen.¹⁰Maski ol maunten i ken bruk na pundaun na ol liklik maunten bai i guria, tasol bai mi laikim yupela yet na kontrak bilong mi long yupela bai i stap gut wantaim mi na i no inap pinis. Man bilong marimari long yupela, God Yawe i tok olsem.

¹¹Yu bin kisim planti bagarap, lukim, bai mi kisim ol kainkain ston i dia tumas na wokim rot bilong yu long wokabaut long en na bai mi lainim ol dispela ston safires bilong wokim banis bilong taun.¹²Bai mi wokim het bilong haus, banis bilong taun na ol dua bilong banis wantaim ol gutpela ston rubi i dia tumas na ol naispela ston.

¹³God Yawe bai skulim ol pikinini bilong yupela na ol bai i stap bikpela.¹⁴Bai yu kamap strong long stretpela pasin bilong mi, i nogat man bai bagarapim yu na yu no inap pret moa, long wanem, wanpela samting nogut i no inap kam klostu long yu.

¹⁵Lukim, sapos wanpela man i kam long kirapim pait, em i kam long laik bilong em yet na bai mi putim em long han bilong yupela na bai yupela i daunim em.¹⁶Lukim, mi yet mi wokim man i gat save long wokim ol kainkain samting bilong pait long ain na mi tu i wokim ol man i save kisim ol dispela samting bilong pait na bagarapim ol narapela lain.

¹⁷I nogat wanpela samting bilong pait ol i wokim bai daunim yupela na bai yupela i daunim ol kainkain tok ol i sutim long yupela. Dispela em pasin bilong God Yawe long was gut long ol wokman bilong em na mekim ol i win, God Yawe i tok olsem."

Sapta 55

¹Kam long mi, yupela olgeta husait nek i drai long wara na bai mi givim wara long yupela na husat yupela i no gat mani, kam, baim na kaikai. Kam na baim wain na susu husait yupela i nogat mani na i no inap long baim.

²Bilong wanem yupela i skelim silva long wanem i no bret na bilong wanem yupela mekim wok long kisim samting yupela i no inap pulap long en? Harim mi gut na kaikai wanem em i gutpela na bai yupela i stap amamas insait long mi.

³Putim yau na harim na kam long mi, harim na yupela bai i stap laip. Bai mi mekim kontrak wantaim yupela oltaim, long laikim yupela olsem mi bin mekim long Devit.⁴Lukim, mi makim em olsem man bilong was na bringim toksave bilong narapela kantri i kam bek long mi, olsem lida na kepten bilong ami bilong ol manmeri .

⁵Lukim, yupela bai singaut i go long kantri yupela i no save long en na kantri i no save long yupela bai ran i kam long yupela bilong wanem God Yawe em i God Holi bilong Israel i litimapim yu i go antap."

⁶Panim God Yawe na bai yu painim em, singaut long em taim em i stap klostu long yu.⁷Ol man bilong mekim pasin nogut i mas lusim rot nogut bilong ol na ol man bilong tingting nogut i mas lusim tingting nogut bilong ol. Ol dispela man i mas go bek long God Yawe na em bai sori long ol na lusim olgeta sin bilong ol.

⁸God Yawe i tok, "Ol tingting bilong mi i no wankain olsem tingting bilong yupela na ol pasin bilong mi i no wankain olsem pasin bilong yupela.⁹Pasin na tingting bilong mi i antap long yupela olsem skai i stap antap long graun.

¹⁰Olsem ren na klaut i pundaun kamdaun long skai i no save i go bek nating inap graun i wet na pundaun long kamapim sid na wokman bilong gaden bai planim long kisim wit bilong kaikai,¹¹wankain olsem tasol, tok bilong mi kam aut long maus bilong mi, em bai i no inap kam bek nating, tasol em bai mekim stret wanem wok mi salim em long mekim.

¹²Long yupela bai go aut wantaim amamas na em bai kisim yupela i go wantaim bel isi, ol maunten na ol liklik maunten bai kirap amamas singaut na olgeta diwai long hap bilong graun bai paitim han long yu.¹³Long ples bilong nilgras i kamap long en bai diwai saipres i kamap na long ples diwai i gat rop kamap long en, bai mitel diwai bai kamap na ol dispela bai soim olsem ol i bilong God Yawe, long nem bilong Em mak bai i stap oltaim na i no inap long lusim ol."

Sapta 56

¹God Yawe i tok, "Yupela i mas bihainim wanem em i stret, mekim wanem em i gutpela, long wanem stretpela pasin bilong mi bai i kamap ples klia long kisim bek ol man.²Amamas long man i mekim gutpela pasin na i holim strong. Em i save lukautim Sabat na i no save bagarapim, han bilong em i save stap longwe long mekim pasin nogut."

³Man long narapela ples i save bihainim God Yawe i noken tok, "God Yawe, klostu taim bai i rausim mi long stap wantaim ol manmeri bilong em." Orait ol wokboi bilong king i noken tok, "Lukim, mi olsem wanpela drai diwai."

⁴God Yawe i tok olsem, "Ol wokboi bilong king husat i save lukautim Sabat na mekim ol pasin long amamasim mi na bihainim ol lo bilong mi,⁵mi bai wokim haus na banis bilong mi wantaim ol, mi bai putim han mak bilong mi i go antap long pikinini man na meri. Mi bai putim dispela han mak bilong mi bai stap oltaim na bai i nogat pinis bilong em.

⁶Man long narapela hap i kampas long God Yawe, long lotuim em na laikim tumas nem bilong God Yawe, ol i litimapim nem bilong em. Olgeta man husait i save lukautim Sabat na i no save bagarapim, husait i save bihainim ol lo bilong mi.⁷Mi bai kisim ol i go long holi maunten na pulapim ol wantaim amamas insait long haus prea bilong mi. Mi bai kisim ofa ol i bin kukim na mekim long alta bilong mi. Long wanem haus bilong mi bai olgeta manmeri i kolim olsem haus bilong prea,

⁸God Yawe i tokaut olsem na i bungim ol manmeri bilong Israel ol i bin salim i go nambaut na mi bai kisim planti moa manmeri long arapela hap i kam bek."

⁹Olgeta wel abus bilong hap graun i mas kam na daunim olgeta wel abus bilong bik bus.¹⁰Olgeta wasman bilong ol i ai pas, ol i no gat save. Ol i stap isi tru olsem ol dog i no save singaut. Ol i save laik tru long slip na driman.

¹¹Ol dog i gat bikipela bel na ol i no save long kaikai inap long mak. Ol wasman bilong sipsip i no gat gutpela save na i go nambaut long rot bilong ol yet, ol i save tingim ol yet long olgeta samting.¹²Na ol i tok. "Kam, mipela dring wain na bia Long wanem bikipela dei tru bai i kamap tumoro i wankain olsem nau."

Sapta 57

¹Ol stretpela manmeri i dai, tasol i nogat wanpela man i tingting long dispela na ol bilip manmeri i go pinis, tasol i nogat wanpela man i save olsem ol stretpela manmeri i go longwe long pasin nogut.²Ol i go insait wantaim bel isi na ol i malolo insait long bet bilong ol, em ol lain husat i save wokabaut insait long stretpela pasin.

³Tasol kam long hia, yupela ol pikinini man bilong meri i save mekim poisin, ol pikinini bilong ol manmeri i save mekim pasin pamuk na meri husat i save salim bodi bilong em long kisim pei bilong mekim pasin pamuk.⁴Em husat yupela i save amamas long giaman? Yupela i opim maus na putim tang i kamaut bilong tok nogut long husait? Ating yupela i no pikinini bilong ol manmeri i no laik stap aninit long mi na giamanim mi, a?

⁵Yupela i slip aninit long strongpela diwai na hotim skin bilong yupela, aninit long olgeta diwai i pulap wantaim lip. Yupela husat i kilim ol pikinini bilong yupela yet long ples drai bipo wara i ron long en, aninit long ol ston i hangamap long maunten.

⁶Namel long ol gutpela ston i nogat mak long ples daun bilong wara we mi bin makim yupela long lukautim. Em ol samting yupela i save lotu long ol. Yupela i kapsaitim ol ofa bilong dring i go long ol na mekim ol ofa bilong kukim wit i go long ol. Bai mi inap amamas long ol dispela samting?

⁷Yupela i save mekim bet bilong yupela long maunten i antap tru na yupela i save i go antap long en bilong mekim ol ofa tu.⁸Baksait long dua na ol pos bilong dua yupela i save putim ol mak olsem, yupela i pinisim mi na mekim yupela yet i kamap as nating na i go antap long mekim bet bilong yupela i go bikpela. Yupela i mekim kontrak wantaim ol, yupela i laikim bet bilong ol na yupela i lukim sem bilong ol.

⁹Yupela i go long Molek wantaim wel na ol samting bilong givim gutpela smel. Yupela i salim ol wokman bilong yupela i go longwe tru na yupela i go daun long ples bilong ol man i dai.¹⁰Yupela i nogat strong long wokabaut tasol yupela i no save tok, "Em i nogut." Yupela i painim laip long han bilong yupela yet olsem na yupela ino les.

¹¹"Yupela wari long husait? Yupela i save pretim husait tru we em i save mekim yupela long bihainim ol tingting nogut tru olsem na yupela i no inap tingim mi o tingting long mi? Bilong wanem mi bin stap isi longpela taim olsem na yupela i no moa pret long mi.¹²Bai mi tokaut long olgeta stretpela pasin bilong yupela na tokim yupela long olgeta samting yupela i bin mekim, tasol ol bai i no inap long helpim yupela.

¹³Taim yupela i bikmaus na krai, larim ol god giaman yupela i save bungim long en bai i helpim yupela. Nogat bai win i karim olgeta i go, wanpela liklik win tasol bai karim ol i go. I kam inap long nau husat man i hait aninit long mi bai stap insait long dispela graun na em bai kisim na lukautim holi maunten bilong mi.

¹⁴Em bai i tok, 'Wokim, wokim! redim wanpela rot! Rausim olgeta samting i save pasim rot long ol manmeri bilong mi!'"¹⁵Dispela em i wanem God husait i stap antap tru na nem bilong em i holi na i save stap oltaim, i tok olsem, "Mi save stap long ples antap na ples i holi tru, spirit bilong aninit na daun pasin i pulap long em long kirapim bek spirit bilong ol man i daunim ol yet na bilong kirapim bek bel bilong ol man i save pilim pen na wari long sin ol i bin mekim long en.

¹⁶Na bai mi no inap sutim tok long yupela oltaim na bai mi no inap belhat long yupela oltaim, long dispela taim spirit bilong man bai ai raun na pundaun long ai bilong mi em ol laip mi yet i bin mekim.¹⁷Mi bin belhat long wanem, em i bin mekim ol pasin nogut na sin olsem na bai mi mekim save long em. Mi haitim pes bilong mi na belhat tasol em i go nambaut na i bihainim laik bilong bel bilong em.

¹⁸Mi bin lukim ol pasin nogut bilong em tasol bai mi mekim em i kamap orait. Bai mi kisim em i go tasol bai mi givim bel isi na strong long ol lain husat i krai long em,¹⁹na bai mi putim ol toktok long maus bilong ol long litimapim nem bilong mi. Bel isi, bel isi long ol lain husat i stap longwe tru na ol lain husat i stap klostu, God Yawe i tok, bai mi mekim ol i kamap orait gen.

²⁰Tasol ol manmeri bilong mekim pasin nogut i olsem solwara i kalap nambaut we i no save malolo na i kamap olsem wara i pulap wantaim kainkain pipia na graun malumalum.²¹God Yawe i tok, ol lain i save mekim pasin nogut ol i nogat bel isi.

Sapta 58

¹Na bikpela i tok olsem, "Singaut bikpela na yu no ken pasim maus. Singaut strong olsem biugel i krai na go stret long ol manmeri bilong mi na husat i save sakim tok bilong mi, wantaim ol lain long haus bilong Jekop wantaim sin bilong ol.²Tasol yet long olgeta dei ol i save mekim pasin bilong lotu long mi long painim aut laik bilong mi, olsem wanpela kantri i save bihainim stretpela pasin na i no save brukim lo bilong God bilong ol. Na ol i save askim mi long mekim stretpela pasin long ol na i stap klostu long ol bai ol i ken amamas.

³Ol i tok, "Bilong wanem mipela i stopim kaikai, tasol yu i no lukim? Bilong wanem mipela i daunim mipela yet, tasol yu no luksave?" Lukim, long ol dei bilong tambuim ol kaikai, yupela i save mekim ol samting bilong amamasim yupela na mekim nogut long ol wokman.

⁴Lukim, yupela i tok bai yupela i tambu long kaikai na beten long mi, tasol yupela save kros na pait long han wantaim pasin nogut bilong yupela, yupela ino tambuim kaikai long dispela dei long mekim singaut bilong yupela bai God Yawe i ken harim long antap.⁵Ating yupela i ting mi save laikim pasin yupela i mekim long dei yupela i makim bilong lusim kaikai a? Yupela i save putim klos bilong sori na yupela i save putim het bilong yupela i go daun na daunim yupela yet a? Yupela ting dispela samting yupela i mekim long tambuim na lusim kaikai, em God Yawe i wanbel long en a?

⁶Ating dispela pasin bilong tambuim kaikai em mi makim, bilong rausim pasin nogut bilong yupela, lusim rop i pas long lek bilong yupela, lusim ol kalabus fri na brukim ol palang i pasim nek bilong yupela? Ating em i hat long brukim bret bilong yupela wantaim ol man i hangre na kisim ol rabis man i kam long haus bilong yupela?" Taim yupela i lukim wanpela man i stap skin nating, givim laplap long em na yu noken haitim yu yet long ol lain femili bilong yu.

⁸Orait sapos yupela i mekim dispela pasin mi laikim, em bai i olsem san i sut long moning na mi bai rausim ol hevi bilong yupela kwiktaim na stretpela pasin bilong yupela bai i go pas long yupela na glori bilong God Yawe bai i karamapim yupela olsem was bilong yupela.

⁹Taim yu singaut long mi long helpim yu, God Yawe bai bekim singaut bilong yu na em bai i tok olsem, "Mi i stap long hia." Sapos yupela i rausim palang i pas long nek bilong yupela na poinim pinga long ol man long bagarapim ol na mekim tok nogut long ol,¹⁰sapos yupela i givim kaikai long man i hangre na inapim ol man i sot long ol samting, orait gutpela pasin bilong yupela bai i kamap olsem lait long tudak. Na tudak bai i kamap olsem dei lait.

¹¹Na God Yawe, oltaim em bai was gut long yu na em bai inapim yu wantaim gutpela samting long ples i no gat wara na em bai mekim yu i stap gut na strong. Na yupela bai i stap olsem gaden i gat planti wara na olsem ol hul wara i no save drai.

¹²Sampela bilong yupela bai wokim gen ol biktaun i bin bagarap pinis, yupela bai wokim gen olupela haus long olupela ples bipo i bin stap long en. Na ol bai kolim yupela olsem, "Ol lain bilong wokim gen ol banis bilong biktaun," na "Ol lain bilong stretim gut gen ol rot bilong ol man."

¹³Sapos yupela i no lukautim Sabat dei na yupela i mekim hamamas bilong yupela yet long dei holi bilong mi. Sapos yupela i kolim Sabat em i dei bilong hamamas na yupela kolim ol samting bilong God Yawe em i holi na i gat biknem. Sapos yupela i lukautim Sabat na lusim wok bisnis bilong yupela na ino painim hamamas bilong yupela yet long tok yupela yet i mekim.

¹⁴Orait bai yupela yet bai painim amamas insait long God Yawe na mi bai putim biknem bilong yupela na strong i go antap tru. Bai mi givim yupela olgeta samting long haus bilong papa bilong yupela Jekop, dispela em tok i kam long maus bilong God Yawe."

Sapta 59

¹Lukim, han bilong God Yawe i no sot long helpim ol man na yau bilong em i no pas long harim.²Olgeta pasin nogut bilong yupela i kisim yupela i go longwe long God na ol sin bilong yupela i pasim pes bilong em long lukim yupela olsem na em i no harim yupela.

³Han bilong yupela i pas long blut na pasin bilong sin i pulap long pinga bilong yupela. Maus i save tok giaman na tang i save mekim planti tok baksait long ol arapela.⁴Nogat wanpela man i save toktok long stretpela pasin na i no gat man i save tok stret. Ol i bilip long ol tok i no gat samting long en na mekim ol giaman toktok; ol i gat hevi na karim sin.

⁵Ol brukim ol kiau bilong posin snek bilong kaikai man na wokim umben bilong spaida. Husat i kaikai dispela kiau em dai na sapos kiau i bruk em karim snek bilong kaikai man.⁶Ol umben bilong ol i no inap mekim klos o karamapim long ol wok bilong ol. Olgeta wok bilong ol em wok bilong mekim sin tasol na pulap long bikhet na pasin nogut i stap long han bilong ol.

⁷Lek bilong ol i kisim ol i go long rot nogut na kapsaitim blut bilong man i no gat asua long en. Tingting bilong ol em bilong mekim ol kain kain sin na pasin nogut em i olsem rot bilong ol.⁸Pasin bilong i stap isi ol i no save na i no gat gutpela pasin long rot bilong ol. Ol i wokim rot i no stret na husat i wokabaut long dispela rot bai i no save long gutpela pasin.

⁹Olsem na gutpela pasin i stap longwe tru long yumi na stretpela pasin tu i no stap wantaim yumi. Yumi weit long lait, tasol yumi lukim tutak, yumi painim lait bilong wokabaut tasol yumi wokabut long tutak tasol.¹⁰Yumi ai pas na pilim pilim na bihainim banis long painim rot olsem ol man i no inap long lukluk. Yumi pundaun nating long belo taim olsem tudak i kam pinis long abinun, long namel long ol strongpela man mipela i kamap olsem dai man.

¹¹Mipela singaut olsem ol bea na pisin balus na yumi wet nating long lukim gutpela pasin bai kamap, tasol nogat tru helpim i kam tasol em i stap longwe tru long yumi.

¹²Olgeta pasin nogut bilong yumi i stap long pes bilong yu na ol sin bilong yumi i tokaut long yumi; pasin nogut bilong yumi i stap wantaim yumi yet na yumi yet save gut long sin bilong yumi.¹³Yumi kros na sakim tok bilong God Yawe na givim baksait na i no bihainim God. Yumi giaman tumas na i go longwe na pulap long kainkain hevi insait long bel.

¹⁴Gutpela pasin ranawe na stretpela pasin i stap longwe, tok tru stret i pundaun long ai bilong olgeta man na stretpela pasin bai i no inap kam.¹⁵Nogat man i sanap strong long tok tru na ol man i bagarapim ol man husat i les long wokim pasin nogut. God Yawe lukim dispela na i no gat wanpela i stap stret na em i no amamas.

¹⁶Em i bel nogut taim em i lukim olsem i no gat wanpela man i ken kam na helpim ol lain husat i kisim bagarap. Long strong na pawa bilong em, em i kisim ol i kam aut na stretpela pasin na bel isi i strongim em.

¹⁷Em i putim stretpela pasin olsem sil bilong bros na putim pasin bilong kisim bek man olsem hat long het. Em kros na em laik bekim nogut pasin olsem klos em putim long skin.¹⁸Em i mekim save long ol birua long ol pasin nogut ol i mekim. Em bai givim ol bikpela baragap i go long ol lain birua i stap longwe long Jerusalem olsem pei bilong ol.

¹⁹Taim dispela i kamap, olgeta manmeri bilong hap sam kamap na san igo daun bai i pret long biknem bilong God Yawe, bilong wanem em bai kam olsem wara i tait wantaim strongpela win bilong God Yawe.²⁰Man bilong helpim bai i kam long maunten Saion na ol lain husat i lusim na sakim tok bilong Jekop, God Yawe i tok olsem.

²¹Tasol long mi, dispela kontrak bilong mi wantaim ol, God Yawe i tok, Spirit bilong mi i stap antap long yu, tok bilong mi i stap long maus bilong yupela na i no inap long lusim maus o i go autsait long maus bilong ol pikinini bilong yupela o go autsait long maus bilong ol tumbuna pikinini inap nau na oltaim, God Yawe i tok olsem."Long nau na oltaim oltaim.

Sapta 60

¹Kirap, soim lait bilong yu long olgeta, long wanem glori bilong God Yawe i kam pinis na laik sain antap long yu.

²Maski bikpela tudak bai karamapim olgeta hap kantri long graun, God Yawe bai i kirapim antap long yu na lait bilong em bai sain long yu.³Olgeta hap kantri na king bilong ol bai i lukim dispela strongpela lait bilong yu na bai ol i kam.

⁴Lukim olgeta samting i stap raunim yu. Ol bai i bung wantaim long kam long yu. Ol pikinini man bilong yu i stap longwe tru bai i kam wantaim ol pikinini meri bilong yu.⁵Orait, bai yu lukim dispela na lait bilong yu bai kamap bikpela moa na bel bilong yu bai pulap wantaim amamas. Long wanem, planti kainkain samting bilong solwara bai kapsait antap long yu na ol planti moni na kago samting bilong olgeta kantri bai kam pulapim yu.

⁶Ol kamel wantaim kago bai karamapim yu, ol dispela kamel bilong ol lain Midia na Efa bai lusim ples Seba na kisim ol gol na frenkinsens, em ol gutpela smel marasin i kam na singim ol song na givim biknem i go long God Yawe.⁷Olgeta sipsip long Kedar bai i kam bung wantaim yu, tasol man sipsip bilong Nebaiot bai inapim yu olsem ol gutpela ofa ol i save kukim i kam long mi na bai mi givim biknem i go long haus bilong mi i gat gutpela bilas tru.

⁸Husat ol man i flai antap olsem klaut na olsem ol pisin i laik painim ples hait bilong ol?⁹Ol ples i stap long nambis i painim mi na ol sip bilong Tarsis i go pas long kisim ol pikinini man bilong yu i stap longwe i kam wantaim planti gol na silva bilong ol long givim biknem long God Yawe, God bilong yupela na God Holi bilong Israel, long wanem em i bin apim nem bilong yu.

¹⁰Ol pikinini man bilong ol man long arapela hap bai wokim gen strongpela banis na king bilong ol bai helpim yu. Maski mi belhat na mekim save long yu tasol, long gutpela bel bilong mi bai mi sori na marimari long yu.¹¹Bikpela dua bilong yu bai i op long olgeta dei na nait long ol manmeri bilong olgeta hap kantri, ol bai i bihainim ol king bilong ol na kisim ol gutpela samting olsem moni na kago i kam.

¹²Tru tumas, ol kantri na kingdom bilong ol lain husait bai i no inap mekim wok bilong yu bai dai na ol dispela kantri bai i bagarap olgeta.¹³Bikpela lait olsem glori bilong Lebanon bai i kam antap long yu. Diwai saipres, diwai fir na bokis i kamap long diwai saipres bai i kam bung wantaim long bilasim tempol bilong mi na bai mi litimapim nem bilong dispela ples em lek bilong mi save stap long en.

¹⁴Ol bai i kam brukim skru long yu, ol pikinini man bilong ol lain husat i bin daunim yu. Ol bai brukim skru long lek bilong yu na bai kolim yu Saion, Biktaun bilong God Yawe, em ples bilong Holi God bilong Israel.

¹⁵Ol man bai les long yu na givim baksait long yu na nogat wanpela bai i kam abrusim yu na go. Tasol bai mi mekim yu olsem wanpela samting i save stap amamas oltaim, dispela amamas bai stap wantaim yu nau na long ol lain bai i kam bihain tu.¹⁶Bai yu pulap wantaim ol gutpela samting i kam long olgeta kantri olsem yu dring susu long ol dispela hap na ol king bilong ol bai i lukautim yu gut. Bai yu save olsem mi yet God Yawe, mi bin kisim bek yu na baim bek yu long kalabus bilong sin, mi tasol i Bikpela God bilong Jekop.

¹⁷Bai mi givim gol na i no bras, silva na i no ain, bras na i no diwai na bai givim ain na i no ston. Wankain tasol, bai mi givim bel isi na sretpela pasin long banisim na lukautim yupela.¹⁸Pasin nogut na bikpela bagarap bai i no inap stap moa long graun o bagarap bai i no inap kam long ol mak i stap long graun bilong yu. Tasol bai yu givim nem long ol bikpela banis olsem ples bilong kisim bek man na long geit olsem ples bilong givim biknem long God.

¹⁹San bai i no inap stap olsem lait bilong yu long dei taim na mun bai i no inap stap olsem lait bilong yu long nait taim, tasol God Yawe yet bai kamap olsem lait i stap oltaim na olsem God bilong yu i pulap wantaim glori.²⁰San bilong yu bai i no inap go daun na mun bilong yu bai i no inap i go bek wantu tasol, long wanem God bai i stap olsem lait i stap oltaim na taim bilong sori na hevi bai pinis olgeta.

²¹Ol manmeri bilong mi bai stap stretpela olgeta, ol bai kisim bek ples na graun bilong ol. Na ol diwai mi planim bai i gat planti han na ol wok mi bin mekim wantaim han bilong mi bai i gutpela tru na nem bilong mi bai go antap moa.²²Ol liklik hap lain bai kamap planti moa olsem 1000 man na ol liklik lain bai kamap olsem strongpela kantri. Long wanem, Mi yet mi God Yawe na bai mi kamapim ol dispela samting i karim kaikai na i kamap olsem mi bin tok, long taim bilong em yet.

sapta 61

¹Spirit bilong Bikpela God Yawe i stap wantaim mi, long wanem, God Yawe i bin makim mi long tokaut long dispela gutnius long ol lain tingting bilong ol i no stap stret. Em i salim mi i kam long oraitim ol lain bel bilong ol i bruk tru na tokaut long bel isi long ol lain husait i stap long kalabus na opim dua bilong ol.

²Em i salim mi i kam long tokaut long yia bilong God Yawe i laikim, em i taim bilong bekim bek bilong God na long mekim gut long ol lain husait i krai na sori.

³Em i salim mi i kam long givim ol lain i sori na krai long maunten Saion, long givim ol wanpela gutpela plaua bilas bilong putim long het i kisim ples bilong sit bilong paia, wel bilong amamas i kisim ples bilong sori na krai, pasim hap laplap i gat namba, bai ol manmeri i amamas long ol i kisim ples bilong tingting bilong daunim na givim nem nogut long ol, long kolim ol olsem gutpela diwai i gat stretpela pasin na bai planim God Yawe na bai ol i givim biknem long em.

⁴Ol bai i wokim gen olupela ples bilong ol i bagarap pinis, ol bai i kamapim gen olupela samting ol birua i bagarapim. Ol bai kamapim gen biktaun bilong ol na ol pasin na samting bilong tumbuna bilong ol, ol birua i bin bagarapim na rausim long en.⁵Ol lain long narapela ples bai i lukautim ol sipsip bilong yu na ol pikinini man bilong narapela ples bai i wok long ol gaden na ol wain gaden bilong yupela.

⁶Ol bai i kolim yu olsem ol Pris bilong God Yawe, ol bai i kolim yu olsem ol wokman bilong God bilong yumi. Yu bai i kaikai long olgeta kago bilong ol kantri na bai yu i apim yu yet i go antap long ol kago samting bilong ol.

⁷Kisim ples long sem bilong yupela bai yupela i gat planti samting moa na long kisim ples bilong ol manmeri i no luksave long yu bai ol i amamas long ol samting bai yu i skelim na givim long ol. Olsem na ol bai i kisim hap moa long graun bilong ol na amamas bilong ol bai i go moa yet.

⁸Long wanem, mi God Yawe i save laikim tumas stretpela pasin na mi save bel pen long pasin bilong sakim tok bilong lo na stilim samting bilong ol arapela manmeri tasol mi save laikim pasin bilong laikim narapela na stap aninit long lo. Tru tumas bai mi bekim bek olgeta samting bilong ol na bai mi mekim strongpela promis wantaim ol oltaim.⁹Ol tumbuna bilong ol bai i kam aut namel long ol kantri na ol pikinini i kamap bihain namel long ol manmeri. Ol lain husait i lukim ol bai amamas long ol olsem ol manmeri husait God Yawe i bin blesim.

¹⁰Bai mi i gat bikpela amamas tru long God Yawe, wantaim God bilong mi, bai mi amamas tru. Em i bilasim mi wantaim gutpela na stretpela pasin bilong em, olsem man bilong marit i save bilasim em yet wantaim gutpela kolos i raunim het bilong em na meri i bilasim em yet wantaim klos i gat gutpela bilas ston i hangamap long en.

¹¹Olsem graun i kamapim ol gutpela gras na olsem ol gaden i save mekim ol kaikai i kamap, wankain tasol, Bikpela God Yawe bai i mekim stretpela pasin na biknem i kamap long ai bilong olgeta kantri.

Sapta 62

¹Long tingim Saion tasol, mi bai i no inap stap isi na long Jerusalem tasol, mi bai i no inap stop, inap long stretpela pasin i kirap na lait strong tumas na rot bilong kisim bek man i olsem bombom i lait.²Ol arapela manmeri bai lukim ol stretpela pasin na ol king tu bai i lukim bikipela strong yu gat. Em bai kolim yu nupela nem, em God Yawe i makim yu.

³Yu tu bai i olsem wanpela naispela hat kapa bilong king i stap long han bilong God Yawe na olsem hap laplap ol i pasim long het bilong ol king, wan kain tasol yu stap long han bilong God bilong yu.⁴I no moa bai ol i tok olsem long yu,"ol man i givim baksait long yu," o long graun bilong yu i no moa bai ol tokim yu olsem " ples i drai tumas na nogat laip i stap." Tru tumas, ol bai kolim yu olsem "bel bilong mi i stap long em" na graun bilong yu i stap olsem "man i marit pinis," em God Yawe i gat bikipela tingting na bel long yu na graun bilong yu bai olsem man i marit long wanpela meri.

⁵Tru tumas olsem, yangpela man i maritim yangpela meri, olsem tasol ol pikinini man bilong yu bai i maritim yu na olsem man bilong marit i amamas long meri bilong em, wankain tasol God bikipela bai amamas long yu.

⁶Mi putim pinis ol wasman antap long bikipela banis bilong Jerusalem, ol i no inap stap isi long nait na long dei. Husat ol lain i singaut moa yet long God Yawe na mekim em i tingim ol manmeri bilong em, ol bai i no inap pasim maus bilong ol.⁷Yuplea i no ken larim em i kisim win na malolo inap em i kirapim bek taun Jerusalem na mekim dispela ples bilong litimapim nem bilong em long graun.

⁸God Yawe i tok tru antap, long han sut bilong em wantaim bikipela strong bilong em, "Tru tumas mi bai i no inap moa long givim ol wit olsem kaikai i go long ol birua bilong yupela. Na ol arapela lain man i no inap tru long dring ol nupela wain, we yupela i bin wok hat tru long en."⁹Ol manmeri husat i kamautim ol kaikai bilong wit, bai ol i kaikai gut tru na litimapim nem bilong God Yawe na husat ol i kisim frut bilong diwai wain bai ol i dring insait long ples bung bilong mi, long rum tambu.

¹⁰Kam na i go, kam i go insait long bikipela dua! Redim rot bilong ol manmeri! Stat wokim, wokim kamap bikipela rot stret! Bungim olgeta ston na apim ol sain olsem flek bilong wok long olgeta kantri!

¹¹Lukim, God Yawe i singaut i go long arere bilong graun olsem, "Tokim pikinini meri bilong Saion, lukim man bilong kisim bek yumi i kam nau! Lukim, em i kisim gutpela pei bilong em i kam wantaim em na dispela ol man husait em i bin kisim bek ol bai i go paslain long em."¹²Ol bai singaut long yu,"Holi manmeri bilong mi, God Yawe i bin baim bek yupela pinis" na bai i kolim yupela tu olsem, "Man i painim pinis dispela biktaun na ol i no givim baksait long em."

Sapta 63

¹Husait em i dispela man i kam long Idom, karamap wantaim retpela klos bilong Bosra? Em husait i werim klos bilong ol king na em i ting olsem em inap na i kam, long wanem em i ting olsem em i gat bikpela strong? Em mi tasol, tok tru i redi long helpim ol.²Bilong wanem na ol klos bilong yu i ret na bilong wanem ol i luk olsem yu bin krungutim ol pikinini wain long haus wain?

³Mi yet i krungutim ol pikinini wain long haus wain na nogat man long ol kantri i wantem mi. Mi krungutim ol wantaim belhat na wokabaut antap long ol wantaim belhat, mi pilim insait long bel bilong mi. Blut bilong ol i sut i kam long klos bilong mi na pas long olgeta hap long klos bilong mi.⁴Mi lukluk i go pas long dei bilong bekim bek na ol yia i kam long mi long kisim bek ol long sin.

⁵Mi lukluk na i nogat wanpela man long helpim mi. Mi tingting planti olsem nogat man long helpim mi stap, tasol long han bilong mi yet mi kisim win bilong mi kam na strongpela belhat bilong mi tasol i mekim mi i go yet.⁶Mi go wantaim strong na daunim ol manmeri i go daun na mekim ol i dring long kap i gat belhat bilong mi na mi kapsaitim blut bilong ol i go aut long graun.

⁷Mi bai tokim ol long ol wok kontrak bilong God Yawe, long pasin bilong wokabaut stret na gutpela pasin bilong givim hamamas long God Yawe i mekim. Mi bai tokim olgeta long samting God Yawe i mekim long yumi na gutpela pasin bilong em i bikpela tumas long haus bilong ol Israil. Long marimari bilong em i soim yumi bel isi bilong em na wantaim planti wok kontrak bilong wokabaut stret em i mekim.⁸Em i tok, "Sampela manmeri bilong mi i stap, em ol pikinini husait i laikim tumas kantri bilong ol," Em i kamap olsem man bilong kisim bek ol.

⁹Long olgeta bagarap bilong ol, em tu i kisim bagarap na ol ensol i save stap wantaim em ol i helpim ol. Long pasin laikim bilong em na long pasin bilong givim bel, em i helpim ol, em i apim ol na kisim ol i go long taim bilong ol lain tumbuna.

¹⁰Tasol ol i givim baksait na i mekim Holi Spirit i no hamamas. Olsem na em i kamap birua bilong ol na pait wantaim ol.

¹¹Ol manmeri bilong em i tingting long bipo taim bilong Moses na Ol i tok, "God i stap we, husait i bin kisim ol i kam autsait long solwara olsem wasman bilong ol sipsip bilong em? God i stap we, husait i putim Holi Spirit bilong em long ol?

¹²God i stap we, husait i bin mekim biknem bilong em i go wantaim hansut bilong Moses na skelim wara long pes bilong ol, long mekim nem bilong em i stap gut oltaim oltaim long em yet?¹³God i stap we, husait i kisim ol i go insait long dip wara? Olsem hos i ron long stretpela graun na ol i no pundaun.

¹⁴Olsem ol bulmakau i go daun long ples daun, olsem tasol Spirit bilong God Yawe i givim ol malolo. Olsem na yu kisim ol manmeri bilong yu igo pas, long mekim nem bilong yu yet i go antap.

¹⁵Lukluk kam daun long heven na luksave long pasin holi bilong yu na ples ol i stap long en i lait na i gutpela tru. We hap palang bilong yu long pait na ol samting yu mekim? Sori pasin bilong yu na bel isi toktok bilong yu i lus long mipela nau.¹⁶Yu tasol papa bilong mipela, maski Abraham i no save long mipela yet na ol Israel tu i no luksave long mipela, yu, God Yawe, em yu tasol papa bilong mipela. 'Yu save kisim bek mipela,' em nem bilong yu i bin i stap bipo tru long taim bilong ol tumbuna.

¹⁷God Yawe, bilong wanem yu mekim mipela i stap longwe long ol pasin bilong yu na pasim strong bel bilong mipela, olsem mipela i no inap harim na bihainim yu a? kam bek gen long ol wokman bilong yu, ol lain tumbuna yu yet i makim long en.

¹⁸Ol manmeri bilong yu ol i stap long holipela ples bilong yu long sotpela taim tasol, ol birua bilong mipela i daunim na bagarapim mipela pinis.¹⁹Mipela i kamap olsem ol man yu i no save long ol na lukautim ol, olsem husait ol i no save singaut long nem bilong yu."

Sapta 64

¹" Sapos yu lusim heven na kam daun! Ol maunten bai i guria long pes bilong yu,²taim paia i kukim ol diwai na i mekim wara i boil. Nem bilong yu bai kamap ples klia long ol birua bilong yu na ol kantri bai pret long stap long pes bilong yu!

³Sampela taim i go pinis, taim yu mekim narakain samting em mipela i no tingting long en, yu save kam daun na ol maunten i pret long sanap long pes bilong yu.⁴Long bipo tru i no gat wanpela man i bin harim o luksave na nogat wanpela ai i lukim ol narapela God i wankain olsem yu i save mekim samting long em na wait long em.

⁵Yu kam long helpim ol lain i save amamas long mekim stretpela pasin na i save bihainim pasin yu laikim. Yu save belhat taim mipela i mekim sin. Long pasin bilong yu tasol yu save kisim bek mipela.

⁶Mipela olgeta i kamap olsem man i gat doti na olgeta stretpela pasin bilong mipela i wankain olsem blut i pas long hap laplap. Mipela olgeta i drai wankain olsem ol lip bilong diwai na pasin sin bilong mipela i kamap olsem win kisim mipela i go longwe tru.⁷I no gat wanpela man i singaut long nem bilong yu na i sanap wantaim yu. Yu bin haitim pes bilong yu long mipela na yu larim ol sin bilong mipela i bagarapim mipela.

⁸God Yawe, yu papa bilong mipela, mipela i olsem graun tasol, yu man bilong mekim sospen graun na mipela olgeta i kamap long han bilong yu.⁹No ken belhet God Yawe na noken tingim ol sin bilong mipela na birua long mipela, plis marimari long mipela ol lain bilong yu.

¹⁰Ol biktaun bilong yu i save i stap holi nau i nogat moa man i stap na Saion tu i no gat man moa. Jerusalem i bagarap olgeta.¹¹Paia i bagarapim pinis naispela haus holi we ol papa bilong mipela i save go na givim biknem long yu na olgeta gutpela samting i bagarap na hat long stretim.¹²God Yawe, olsem wanem na yu larim mipela i stap olsem? bai yu lukim mipela i stap olsem na bai mipela i karim hevi?

Sapta 65

¹"Mi redi long kamap ples klia long ol lain i no lain husait i no painim mi. Mi tok olsem, 'Mi stap hia! Mi stap hia!' long kantri i no bin kolim nem bilong mi.²Mi opim han bilong mi long ol manmeri bel bilong ol i strong tumas, husait i bin wokabaut insait long pasin i no stret, em ol lain husait i bin wokabaut long tingting na plen bilong ol yet.

³Em ol manmeri husait i save go yet long bagarapim tingting bilong mi na ofa insait long gaden na kukim paia i gat gutpela smel antap long brik.⁴Ol i sindaun long ol matmat na was olgeta nait na kaikai pik wantaim ol hap sup bilong mit ol i tambuim insait long ol dis bilong ol.

⁵Ol i tok, 'Sanap i go longwe, noken kam klostu long mi, long wanem mi holi moa long yu.' Dispela ol samting i olsem smuk tasol long nus. I olsem paia i lait long olgeta dei.

⁶Lukim, ol i raitim pinis i stap paslain long mi. Mi no inap stap isi, long wanem bai mi bekim ol dispela samting long ol. Bai mi bekim bek inap long asua bilong sin bilong ol,⁷long sin bilong ol na sin bilong ol papa bilong ol wantaim," God Yawe i tok, "Bai mi bekim ol pasin nogut bilong ol taim ol i kukim ofa i gat gutpela smel long ol maunten na ol i tok pilai long mi long ol liklik maunten. Bai mi makim tu ol pasin ol i bin mekim bipo."

⁸God Yawe i bin tok olsem, "Taim ol i lukim wara insait long prut i paspas na i stap, nau wanpela i tok, 'Noken bagarapim, i gat gutpela i stap insait, 'dispela em wanem mi bai mekim long gutpela bilong ol wokman bilong mi. Mi no inap bagarapim ol olgeta.

⁹Mi bai go kisim ol tumbuna lain bilong Jekop na bilong Juda ol lain husait bai i kisim ol maunten bilong mi. Ol lain mi bin makim bilong mi yet bai i kisim graun na ol wokman bilong mi bai i stap long hap.¹⁰Saron bai i kamap ples bilong ol gutpela gras bai ol sipsip i kaikai na gutpela ples daun bilong Akor bai i kamap ples bilong ol bulmakau na sipsip, em i bilong ol manmeri husait i wok long painim mi.

¹¹Tasol yu husait i lusim God Yawe, husait i lus tingting long holi maunten, husait yu redim tebol bilong tainim ol wain na pulimapim long ol glas inap long mak.

¹²Bai mi makim yu long bainat na bai yu brukim skru long dai, long wanem taim mi singaut, yu no bin bekim, taim mi toktok, yu no bin harim. Tasol yu bin mekim ol samting i no stret long ai bilong mi na wokim pasin i no inapim tingting bilong mi.

¹³Em wanem God Yawe i tok, "Lukim, ol wokman bilong mi bai i kaikai, tasol yu bai i hangre, lukim, ol wokman bilong mi bai i dring, tasol nek bilong yu bai i drai, lukim, ol wokman bilong mi bai i amamas, tasol yu bai pilim sem.¹⁴Lukim, ol wokman bilong mi bai singaut wantaim amamas long bel bilong ol, tasol yu bai krai long wanem yu bai pilim pen long lewa na yu bai singaut long wanem em i bagarapim bel na tingting bilong yu.

¹⁵Yu bai i gat nem nogut na ol man bai i mekim tok bilong bagarapim yu olain mi makim bai i toktok. Mi, Bikpela God Yawe, bai i kilim yu. Mi bai kolim narapela nem long ol wokman bilong mi.¹⁶Husait man i tokaut long ol blesing bilong graun bai i kisim blesing long han bilong God, em trupela God. Husait man i tok promis long graun bai tok promis long mi, mi God bilong tok tru, long wanem bai mi i lus tingting long ol olupela hevi na ol bai i hait long ai bilong mi.

¹⁷Olsem na lukim, mi laik mekim nupela heven na nupela graun na ol samting bilong bipo bai i no stap moa o i kam long tingting.¹⁸Tasol yu bai i pulap long amamas na amamas insait long wanem samting mi bai kamapim. Lukim, mi laik wokim Jerusalem wantaim amamas na ol manmeri i ken pilim gut.¹⁹Mi bai soim bikpela amamas bilong mi long Jerusalem na wanbel long ol manmeri, singaut, krai na wari ol i no inap harim moa long en.

²⁰Nogat wanpela pikinini bai i stap sampela dei olsem bipo, o wanpela bai i lapun na i dai long taim bilong em. Man husait i dai bihain long 100- yia bai ol i tok em i yangpela man na man husait i dai pastaim long 100- yia bai ol i tok em i bagarap nogut tru.²¹Ol bai i wokim ol haus na putim ol long hap na ol bai i planim ol gaden wain na kaikai prut bilong em.

²²I no long taim ol bai i wokim haus na ol arapela bai i stap insait, ol i no inap planim na narapela bai kaikai, long wanem taim bilong ol dispela diwai bai i kamap olsem dei bilong ol manmeri bilong mi. Ol lain mi makim bai i stap longpela taim na bai mi blesim han bilong ol.²³Ol i no inap pilim pen nating o i no inap amamas long karim pikinini. Long wanem olgeta i pikinini bilong ol lain God Yawe i blesim ol na ol tumbuna pikinini bilong ol wantaim.

²⁴Pastaim long ol singaut, mi bai bekim na taim ol i toktok yet, mi bai harim kwik.²⁵Ol wel dok na sipsip bai i kaikai gras wantaim na ol laion bai kaikai gras olsem ol bulmakau man, tasol das bai i kamap kaikai bilong snek. Ol bai i no inap moa kaikai o bagarapim olgeta samting antap long holi maunten bilong mi." God Yawe i tok.

Sapta 66

¹God Yawe i tok, "Heven, em i sia king bilong mi na dispela graun em mi save putim lek long en. Yu bai wokim haus bilong mi we? Ples malolo blong mi stap we?"

²Han bilong mi i bin wokim olgeta dispela ol samting i kamap na i stap, dispela em i strongpela tok i kam long God Yawe. Dispela man mi save tok orait, em kain man bilong daunim em yet na pret long tok bilong mi.

³Man i kilim bulmakau i save kilim man tu na man i mekim ofa long pikinini sipsip i wankain olsem em i brukim nek bilong dok. Man i mekim ofa bilong wit i wankain olsem blut bilong pik na husait i mekim ofa bilong tingim ol samting bilong bipo wantaim gutpela smel pauda i givim blesing long pasin nogut. Orait em ol i makim long pinisim rot bilong ol long bihainim na ol i hamamas long dispela samting nogut.

⁴Long wankain rot bai mi makim ol long kisim pen, bai mi putim pret antap long ol, taim mi singautim ol, nogat wanpela i bekim tok taim mi toktok, nogat wanpela i harim. Ol i mekim pasin nogut long ai bilong mi na makim o mekim ol samting mi no hamamas long en."

⁵Yu husait i save pret long tok bilong mi, yu mas harim tok bilong mi God Yawe. "Ol brata bilong yu i les long yu na rausim yu long nem bilong mi na i tok, 'Larim God Yawe i kisim biknem na bai yu ken amamas,' tasol ol bai i sem pipia.

⁶Nois bilong pait i kamap bikpela long biktaun na nois i kam long tempol na nois bilong God Yawe i bekim bek long ol birua bilong en.

⁷Pastaim long meri i laik karim pikinini em i pilim pen na bihain em i karim pikinini man.⁸Husait i bin harim ol kain samting na lukim ol kain samting? I gat rot long wanpela hap graun bai i kamap long wanpela dei? Inap wanpela kantri bai kamap kwik taim tasol? Olsem tasol taim Saion i pilim pen em karim ol pikinini bilong en.

⁹Ating mi save larim ol pikinini i kam klostu long mama bilong ol na bihain bai mi pasim ol? God Yawe i askim olsem. O mi save larim mama i karim pikinini yet tasol bihain mi pasim gen? God bilong yu Yawe i askim olsem."

¹⁰Amamas wantaim Jerusalem na amamas long em, olgeta husait i save laikim em na amamas wantaim em, olgeta husait i save krai long em.¹¹Long wanem, bai yu kisim helpim long em na pilim orait. Bai yu stap isi tru wantaim susu bilong em long wanem yu bai dring na pulap tru long em na pilim hamamas wantaim olgeta gutpela samting bilong em.

¹²God Yawe i tok olsem, "Klostu taim bai mi mekim em i sindaun gut olsem wara i save ron na ol gutpela samting bilong ol kantri bai kamap olsem liklik wara i tait. Bai yu kisim helpim long sait bilong em na em bai karim yu long han bilong em na mekim yu pilim nais long skru bilong em."¹³Olsem mama i save mekim gut long pikinini bilong em, olsem tasol bai mi holim yu gut na bai yu stap gut insait long Jerusalem."

¹⁴Bai yu lukim dispela na bel bilong yu bai amamas na bun bilong yu bai kamap olsem gutpela gras. Han bilong God Yawe bai kamap ples klia long ol wokman, tasol em bai soim belhat bilong em long ol birua bilong em.

¹⁵Olsem na lukim, God Yawe i kam wantaim paia na ol karis bilong em i kam olsem stronpela win long kamapim ples klia hot bilong belhat na stronpela tok stia wantaim paia lait.¹⁶Long wanem God Yawe bai mekim kot bilong em kamap ples klia antap long ol manmeri wantaim paia na bainat bilong em. Husait God Yawe bai i kilim planti tru.

¹⁷Ol i mekim ol yet klin na stap stret, bai ol inap i go insait long ol gaden na bihainim ol lain i stap namel tru long pasin bilong kaikai pik na ol samting nogut olsem rat. "God Yawe i tokaut olsem, bai mi pasim ol na ol bai i ino inap mekim dispela pasin gen.

¹⁸Long wanem, mi save long ol pasin na tingting bilong ol. Wanpela taim bai kam, bai mi bungim olgeta kantri na tokples. Ol bai i kam na lukim olsem mi gat biknem."¹⁹Bai mi putim wanpela bikpela mak namel long ol. Na bai mi salim ol man i stap laip yet namel long ol i go long olgeta kantri. Ol i go long Tasis, Put na Lud na ol man bilong sut long bunara i go long Tubal na Javan na igo long ol nambis ples we ol ino harim mi o lukim biknem bilong mi. Ol bai tokaut long biknem bilong mi namel long ol kantri.

²⁰Ol bai kisim ol brata bilong yupela kam aut long olgeta kantri, olsem ofa long God Yawe. Ol bai kam long hos na karis na karis i gat haus long en na long ol donki na kemol na ol bai go long holi maunten bilong mi Jerusalem, God Yawe i tok olsem. Long wanem ol manmeri bilong Israel bai kisim wit ofa i kam insait long wanpela klinpela sospen igo insait long haus bilong God Yawe.²¹God Yawe i tok olsem, bai mi makim sampela bilong ol olsem pris na Livai.

²²Wankain olsem nupela heven na nupela graun bai mi mekim na i stap olsem bilong mi, God Yawe i tok, ol lain tumbuna bilong yupela bai i stap ol lain bilong mi na nem bilong yupela bai i stap yet.²³Long wanpela mun i go

long narapela na long wanpela dei Sabat i go long narapela dei, bai olgeta manmeri i kam brukim skru long mi, God Yawe i tok olsem.

²⁴Ol bai go aut na lukim ol bodi bilong dai man i bin tokpait long mi na liklik snek i save i stap insait long graun na ino save dai, ol bai i kaikai bodi bilong ol na paia bai kukim ol na i no gat man i nap long mekim i dai na mi bai les long olgeta manmeri."

Jeremaia

Sapta 1

¹Dispela em ol tok bilong Jeremaia pikinini bilong Hilkia, wanpela long ol pris long Anato long graun bilong Benjamin.²Tok bilong God Yawe i kam long em long ol dei bilong Josaia pikinini man bilong Amon, King bilong Juda, inap 13- pela yia bilong en.³Na tu em i kam long ol dei bilong Jehoiakim pikinini man bilong Josaia, King bilong Juda, inap 5-pela mun long 11-pela yia bilong Zedekia pikinini man bilong Josaia, King bilong Juda, taim ol i kisim ol manmeri bilong Jerusalem i go na kalabusim ol.

⁴Tok bilong God Yawe i kam long mi, na i tok,⁵" Taim yu no kamap yet long bel bilong mama, mi makim yu pinis, mi putim yu na makim yu long kamap profet long ol kantri."⁶"Bikpela God Yawe." Mi tok, " Mi no save long toktok, mi yangpela tumas."

⁷Tasol God Yawe i tok olsem long mi, "No ken tok mi yangpela tumas, yu mas go long olgeta hap mi salim yu, yu mas tokaut long wanem mi tokim yu!"⁸No ken pret long ol, mi stap wantaim yu long lukautim yu, God Yawe i tokaut olsem."

⁹Na God Yawe i putim han bilong em i kamaut na tatsim maus bilong mi na i tok, " Nau mi putim tok bilong mi long maus bilong yu."¹⁰Mi makim yu tudei long ol kantri na long ol kingdom bilong kamautim na brukim, bagarapim na tromoi olgeta na wokim na planim."

¹¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok, "Yu lukim wanem, Jeremaia?" Mi tok, "Mi lukim han bilong diwai almon."¹²Yawe i tok long mi, "Yu bin lukim gut, mi save lukluk long tok bilong mi i mas karim kaikai."

¹³Tok bilong God Yawe i kam long mi namba tu taim na i tok, "Yu lukim wanem samting?" Mi tok, "Mi lukim sospen i hot, antap bilong en i boil na kapsait i kamaut long not."¹⁴God Yawe i tok long mi, "Hevi bai i kamap long not antap long olgeta husat i stap long dispela graun.

¹⁵Olsem na mi singautim olgeta lain manmeri long ol kingdom i stap long not, God Yawe i tokaut. Ol bai i kam na olgeta bai i redim sia king bilong ol long dua bilong Jerusalem, long olgeta banis i raunim na long olgeta biktaun bilong Juda.¹⁶Mi bai tokaut long belhat bilong mi na olgeta nogut ol i mekim long mi, long pasin bilong kukim sanda i smel long ol narapela god giaman. Na lotu long god giaman ol yet i wokim long han bilong ol.

¹⁷Redim yu yet! Sanap na tokim ol wanem samting mi bai tokim yu. Yu Noken suruk long ol o bai mi mekim yu suruk long pes bilong ol!"¹⁸Harim! Tudei mi bin wokim yu olsem strongpela biktaun, ain pos na bras banis long olgeta graun, long ol king bilong Juda wantaim ol ofisa na ol pris na ol manmeri long dispela hap graun.¹⁹Ol bai i pait wantaim yu, tasol ol bai i no inap winim yu, bai mi stap wantaim yu long helpim yu, dispela em God Yawe i tok,"

Sapta 2

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ²"Go na autim dispela tok long Jerusalem na tokim ol olsem God Yawe i tok, Mi tingim yet dispela kontrak bilong mi wantaim yu we yu bin bihainim gut tru long taim bipo long ples drai we pikinini kaikai i no save karim. Dispela em laikim bilong yu long mi we yu bin makim long en. ³God Yawe i makim ol Israel olsem namba wan kaikai i redi long kisim. God Yawe i tokaut olsem, yupela husat i kaikai long namba wan kaikai bai yupela i gat asua na bagarap bai i kamap long yupela."

⁴Yupela ol pikinini bilong Jakop long haus lain bilong Isreal, harim dispela tok bilong God Yawe. ⁵God Yawe i tok, "Mi mekim wanem rong long ol papa bilong yupela na ol i go longwe long mi? Na ol i wok long lotu long ol samting nating na bagarapim ol yet. ⁶Ol i no mekim wanpela tok olsem dispela God Yawe, em i kisim mipela long Isip i kam i go long graun bilong Araba we ples i no gat wara na kaikai na i pulap long tudak, dispela ples i nogat man i stap na raun long en.

⁷Tasol mi kisim yupela i go long ples Kamel, we yupela i kaikai ol frut na i stap gut, maski ol gutpela samting mi mekim, yupela i mekim doti long graun bilong mi na ol samting bilong mi i bagarap. ⁸Ol pris na saveman bilong lo i no tingting moa long God Yawe. Ol wasman bilong sipsip i mekim sin na birua long mi na ol profet i mekim tok profet long giaman god Bal na laikim ol samting bai i no inap helpim ol.

⁹God Yawe i tokaut olsem, mi bai sutim tok long yu na ol tumbuna pikinini bilong yupela. ¹⁰Olsem na yupela bai i go long hap sait long nambis ples bilong Kitim na lukluk long salim man bilong karim tok i go aut long ples Keda na painim aut long lukim i gat dispela kain samting i stap o nogat. ¹¹Ating wanpela kantri i save mekim senis long ol god bilong ol, maski ol ino trupela god? Tasol ol manmeri bilong mi i senisim gutpela bilas bilong ol long samting ino inap helpim ol.

¹²Long dispela as God Yawe i tokaut olsem heven bai i guria na ol bai pret na i no inap sindaun gut. ¹³Ol lain manmeri bilong mi i mekim tupela rong. Ol i givim baksait long mi olsem wara i gat laip na ol yet i mekim tenk wara i bruk nabaut na em bai i no inap long holim wara moa.

¹⁴Olsem wanem na ol Israel i kamap stil man? Ol i no wokboi nating, ol i kamap long haus bilong bosman. ¹⁵Ol birua i wankain olsem strongpela laion i singaut long em long mekim planti nois na mekim graun bilong em i bagarap. Biktaun bilong em i bagarap na nogat man i stap. ¹⁶Na tu ol man bilong Memfis na Tapanes bai rausim gras long het bilong yupela. ¹⁷Yupela i save mekim dispela long yupela yet, taim yupela i givim baksait long God Yawe, long taim em i kisim yupela i kam.

¹⁸Olsem na bilong wanem yu laik i go long Isip na Asiria long drink wara long Sio na wara Yufretis? ¹⁹Ol sin bilong yupela i stretim yupela na bikhet pasin bilong yupela i mekim save long yupela. Olsem na yupela i mas tingting na luksave olsem dispela em i sin na bai em i givim pen long yupela taim yupela i givim baksait long God Yawe, olsem na mi nogat pret long em- dispela em tok bilong God Yawe bikpela.

²⁰Olsem mi brukim pinis ol hevi bilong yu long taim bilong ol tumbuna; Mi pulim daun ol samting i save pasim yu tasol, yu les long bihainim mi, long wanem yu save brukim skru long ol bikpela maunten na aninit long diwai i gat planti lip, yupela i kamap olsem ol pamuk lain. ²¹Mi planim yu olsem wanpela gutpela diwai wain we pikinini diwai bilong em i gutpela stret tasol, olsem wanem na nau yu senisim yu yet i go bagarap na lusim gutpela piksa bilong yu. ²²Maski yu klinim yu yet long wara o waswas wantaim sop tasol sin bilong yu i stap olsem doti long ai bilong mi- dispela em bikpela God Yawe i tokaut.

²³Olsem wanem na yu tok olsem mi doti, mi no save bihainim giaman god Bal. Lukim, wanem samting yu mekim long ples daun na tingim wanem samting yu mekim- yu kamap olsem liklik meri kemol i save ron i go i kam.

²⁴wanpela wel donki olgeta taim em i save stap long ples drai, taim em i sot win husat tru i gen pasim laik bilong em? Long dispela taim nogat wanpela man donki bai hatwok long painim meri donki long inapim laik bilong em.

²⁵Yu mas lukautim lek bilong yu long bagarap na nek bilong yu, nogut bai yu angre long wara, tasol yupela i tok mipela i no pilim gut, mipela i laikim tumas ol autsait god na i laik bihainim ol.

²⁶Wankain olsem wanpela stil man em i pilim sem long taim ol i painim aut stil bilong em, dispela em i wankain tasol long ol king, ol hetman na ol pris wantaim ol profet long haus bilong Israel. ²⁷Ol i save tokim diwai olsem, yu papa bilong mi na long ol ston olsem yu karim mi. Ol i soim baksait bilong ol na i no soim pes bilong ol. Tasol taim ol i gat trabel long ol, ol i save tokim bikpela olsem kirap na helpim mipela. ²⁸Tasol we i stap ol dispela god we yupela ol lain Juda i save mekim? Larim ol i kirap, sapos ol i gat tingting long helpim yupela taim yupela i gat trabel.

²⁹God Yawe i tokaut long ol na i tok, olsem wanem na yu sutim tok long mi olsem mi gat asua? Yupela olgeta mekim sin na birua long mi. ³⁰Mi mekim save long ol lain bilong yupela long stretim yupela, tasol ol i no laik

senisim pasin bilong ol. Yupela i laik kilim ol profet olsem laion i kilim abus.³¹Husat yu bilong dispela ol lain! harim dispela tok bilong mi gut, Yupela ting mi ples drai bilong ol Israel? O ples pulap wantaim tudak? Ol lain bilong mi bai i tok wanem, Larim mipela raun paul nambaut na bai mipela painim hat long kam long yu.

³²Yupela ting ol yanpela meri bai lusim bilas bilong ol na ol meri i marit nau tasol inap long lus tingting long bilas bilong ol? Tasol ol lain bilong mi i lusim tingting long mi long liklik taim tasol, i no winim namba.³³Wanem kain rot stret bai yu mekim long painim pasin bilong marit. Yu save lainim pasin nogut bilong ol pamuk meri.³⁴Dispela ol blut i pas antap long klos, em i soim laip bilong ol rabis man i nogat asua. Ol i no painim aut ol dispela pasin nogut.

³⁵Tasol yu save tokaut olsem, mi nogat asua, tru tumas belhat bilong em i lusim mi. Tasol bai mi kotim yupela bilong wanem yupela i tok mi nogat sin.³⁶Olsem wanem na yu mekim mi isi long senisim rot bilong yupela? Ol Isip bai bagarapim yupela wankain olsem yupela i stap aninit long ol Asiria.³⁷Yupela tu bai i kisim dispela hevi wantaim han antap long het. Dispela em God Yawe i les long ol lain husat i bilip long en, olsem na ol bai i no inap helpim yupela.

Sapta 3

¹Sapos wanpela man i rausim meri bilong em na i go maritim narapela man, bai em i go bek ken long em? Bikpela bagarap bai i no inap i stap long dispela graun o nogat? Yupela i lusim mipela na stap olsem ol pamuk meri husat i gat planti man na bai yu kam bek long mi o nogat? Dispela em i tok bilong God Yawe.²Apim ai bilong yupela i go long ples nating na lukluk! I gat wanpela ples we yu no save mekim pasin pamuk? Long arere long rot yu sindaun na weit long pren bilong yu olsem ol man bilong Arab i stap long ples nating. Yupela i bagarapim dispela graun wantaim pasin pamuk na pasin doti.

³Olsem tasol ren i no pundaun na ren bilong kamapim kaikai i no kam, yupela i gat tingting bilong pamuk meri i stap long het bilong yupela na yupela i no laik long kisim sem.⁴Yu lus tingting pinis, taim yu save singautim mi olsem, 'Papa bilong mi! mitupela i bin i stap pren wantaim long taim mi yangpela!⁵Em bai i no inap long belhat olgeta taim? Bai em inap larim belhat bilong em i stap i go inap long arere? "lukim! Dispela em wanem samting yu i tok long en, tasol yu save mekim olgeta pasin nogut em yu inap long mekim!"

⁶Nau God Yawe i tokim mi long taim bilong king Josaia, "Yu lukim tu wanem samting ol lain Israel i mekim olsem man i nogat bilip long mi? Ol i go olsem meri i go pinis long olgeta hap mauten na aninit long ol diwai i gat planti lip na long dispela hap em i mekim dispela pasin olsem pamuk meri.⁷Mi tok, 'bihain long taim dispela meri i mekim ol dispela kain pasin, em bai i kam bek long mi tasol em i no kam. Orait sista bilong em Juda i olsem meri i nogat bilip bai i lukim dispela samting.

⁸Na mi lukim dispela, long dispela wankain pasin tasol dispela ol Israel i no gat bilip long mi na mi mekim wankain pasin pamuk na mi raitim pas bilong rausim ol i go. Susa bilong em Juda i nogat bilip na em i no pret long mi taim em i go mekim pasin pamuk.⁹Pasin pamuk bilong em i no wanpela samting long em, em i bagarapim dispela graun na em i mekim pasin pamuk wantaim ol ston na ol diwai.¹⁰Biain long susa bilong em Juda i stap olsem meri i nogat bilip i kam bek long mi, em i no kam wantaim gutpela bel, tasol wantaim giaman. Dispela em i tok bilong God Yawe.

¹¹Na God Yawe i tokim mi, ol lain Israel i lusim bilip na bihainim planti gutpela pasin wankain olsem ol lain Juda i lusim bilip!¹²Go na tokaut long dispela tok long not. Yupela ol Israel i pundaun pinis long bilip, kam bek long mi. Dispela em tok klia bilong God Yawe mi no inap kros long yu taim mi stap wantaim yu oltaim, em tok bilong God Yawe, Bai mi no inap kros long yu oltaim.

¹³Yu mas save long wanem pasin yu mekim wantaim God Yawe, God bilong yu. Long wanem yu i bin abrusim tok bilong God Yawe, yu givim olgeta pasin bilong yu long ol narapela lain long aninit long diwai i gat planti lip long en! Yu no harim tok bilong mi! Dispela em tok bilong God Yawe.¹⁴Kam bek, ol manmeri bilong lusim bilip! dispela em tok klia bilong God Yawe, mi man bilong yupela! mi bai kisim yupela, wanpela long biktaun na tupela long famili na bai mi kisim yupela i go long Saion!¹⁵Bai mi yet givim yu wasman bilong bihainim bel bilong mi na em bai i lukautim yu wantaim save na olgeta gutpela tingting bilong luksave.

¹⁶Em bai kamap olsem yu na bai kamap planti na karim kaikai long graun long dispela ol dei, dispela em tok bilong God Yawe, ol bai i no inap tok. Em kontrak bokis bilong God Yawe!" dispela toktok bai i no inap kamap long bel bilong ol o ol bai tingim bek, em bai i no inap abrusim ol narapela na bai i no inap kamap ken.

¹⁷Long dispela taim ol bai i tokaut long Jerusalem, 'dispela em sia king bilong God Yawe na olgeta lain long narapela hap bai i kam bung long Jerusalem long nem bilong God Yawe. Ol bai i no inap wokabaut gen long olupela bel na pasin bilong ol.¹⁸Long dispela dei, ol lain famili bilong lain juda bai i wokabaut wantaim ol lain famili bilong lain Israel. Ol bai kam bung long graun i stap long not em dispela graun mi givim long ol lain tumbuna pikinini bilong mi bai kisim long en.

¹⁹Long mi yet, mi tok, mi bai helpim yu olsem wanem long mekim olsem pikinini bilong mi na givim yu gutpela graun long kisim planti gutpela samting, we em i no stap long narapela kantri! Bai mi inap tok olsem, 'bai yu singautim mi "olsem papa bilong mi". Mi inap tok olsem yu ino inap go bek long bihainim mi.²⁰Tasol olsem meri i lusim bilip long man bilong em, yupela ol lain Israel i birua long mi, dispela em tok bilong God Yawe."

²¹Ol i harim wanpela singaut i kam long ples i daun, ol manmeri bilong Israel i krai na singaut! Ol i senisim pasin bilong ol na lus tingting long God Yawe, God bilong ol.²²"Kam bek gen", ol manmeri i lusim bilip! Bai mi oraitim yupela long hevi bilong yupela! "harim" mipela bai i kam long yu bilong wanem yu God Yawe, God bilong mipela!

²³Tru olsem giaman i kam long maunten, em nois bilong paulim tingting i kam long maunten, tru God Yawe em God bilong kisim bek ol lain Israel.²⁴Olsem pasin bilong god giaman i kisim wanem samting ol lain tumbuna bilong yumi i bin wok long en, bulmakau bilong ol, sipsip na ol pikinini man na meri!²⁵Larim yumi sem na putim het i go daun, larim sem bilong yumi i karamapim yumi bilong wanem yumi sin long ai bilong God Yawe! mipela

yet na ol tumbuna pikinini bilong mipela long taim mipela i stap yangpela yet i kam inap nau, mipela i no harim tok bilong God Yawe, God bilong mipela!"

Sapta 4

¹"God Yawe yet i tok klia olsem, sapos yupela ol lain Israel i kam bek gen. Sapos yupela i rausim ol giaman god bilong yupela long ai bilong mi, noken lusim mi gen na i go nabaut,²Yu mas tok tru, stap stret na stap klin taim yu tok promis, 'Olsem God Yawe i stap.' Nau ol kantri bai amamasim ol yet insait long em na long em tasol ol bai i kamap bikpela."³Em God Yawe i mekim dispela tok i go long ol wanwan man na meri bilong Juda na Jerusalem. 'Digim na brukim gut graun bilong yu yet na noken planim kaikai namel long ol nilnil gras.

⁴Katim skin bilong yupela long nem bilong God Yawe na rausim ol antap skin bilong lewa bilong yu ol man bilong Juda na ol asples bilong Jerusalem, nogut bai belhat bilong mi bai i bruk na i lait olsem paia na lait bikpela bai i nogat man inap long kilim i dai, antap long pasin nogut bilong yupela.⁵Tokim ol Juda na larim ol Jerusalem i harim. Tok olsem, "Winim bigul long olgeta hap long graun." Toksave olsem, "Bung long wanpela hap. Yumi i go long ol biktaun i bagarap pinis."⁶Apim fleg i go antap na putim i go frant long Saion na ranawe long gutpela bilong yupela. Mi bai salim bikpela bagarap i kam olsem long not na bai i mekim yupela i pundaun olsem na yupela i noken i stap.

⁷Wanpela laion i kam aut long bikpela bus na sampela lain husait bai bagarapim kantri i go aut. Em i lusim ples bilong em na kisim bagarap i kam long graun bilong yu long brukim ol biktaun bilong yupela na bai i nogat manmeri i stap long en.⁸Olsem na yupela mas putim bruk klos na singim ol sore singsing na krai. Bilong wanem dispela bikpela belhat bilong God Yawe i no lusim mipela.

⁹God Yawe i tok klia olsem, ol dispela samting bai i kamap insait long dispela dei na bai ol bel bilong king na ol opisa bilong em bai i dai. Ol pris bai i suruk na ol profet bai i pret moa yet."¹⁰Olsem na mi tok, "Ah, Bikpela God Yawe. Tru tru yu i bin giamanim ol dispela manmeri na ol lain Jerusalem gut tru taim yu i tok, 'Bai bel isi bai i stap wantaim yu.' Tasol bainat i kamap birua long ol."

¹¹Long dispela taim ol bai i toktok long ol dispela manmeri na ol lain Jerusalem, "Wanpela win i lait olsem paia long hap ples nating bai i kam kamap long pikinini meri bilong ol manmeri bilong mi na dispela win bai i no inap seksekim o klinim ol."¹²Win i strong tumas long em bai i kam long stia tok bilong mi na nau bai mi i tok aut long mekim save long ol.

¹³Lukim, em i kam pait olsem ol klaut na ol karis bilong em i olsem bikpela ren na win. Ol hos bilong em i ran moa long ol tarangau. Sore long mipela, bilong wanem bai mipela i bagarap!¹⁴Ol lain bilong Jerusalem, lukautim bel na tingting bilong yu long pasin nogut na bai yu i stap laip. Bikpela tingting bilong yu long mekim tok bai stap wantaim yu longpela taim?¹⁵Long wanem wanpela singaut i karim toksave i kam long ol lain bilong Den na ol lain i stap long ol maunten bilong Efraim i harim dispela bikpela bagarap i kam.

¹⁶Mekim ol kantri i tingim dispela. Lukim, toksave long ol lain Jerusalem olsem ol lain birua bilong longwe ples i kam long singaut na pait wantaim ol biktaun bilong Juda.¹⁷God Yawe i tok klia olsem, Ol bai i kamap olsem ol wasman i lukautim olgeta hap bilong graun ol i redim pinis long planim kaikai, bilong wanem, em i bin kros wantaim mi long stap em yet,¹⁸na ol nogut pasin bilong yu i mekim olsem long yu. Dispela bai i mekim save long yu. Em bai i nogut tru! Em bai bagarapim bel bilong yu.

¹⁹Bel bilong mi, Bel bilong mi, Mi gat bikpela hevi long bel bilong mi. Mi no kisim bel isi insait long mi. Mi no inap long stap isi long ol krai bilong bigul long kirapim pait.²⁰Kain kain hevi na bagarap i kam na i go, long olgeta graun i pundaun na bagarap. Na turangu ol i hariap tru brukim haus sel na ol laplap insait long haus sel bilong mi.

²¹Wanem taim nau bai mi no inap lukim mak bilong toksave na bai mi no inap harim krai bilong bigul bilong pait?²²Long giaman pasin bilong ol i mekim na ol manmeri bilong mi i no save long mi. Het bilong ol i bagarap na ol i no gat gutpela tingting. Ol i gat save long mekim pasin nogut tasol ol i no save long mekim gutpela pasin.

²³Mi i lukim graun. Lukim! Em i no stap stret na nogat wanpela samting i stap long en na i no gat lait i stap antap long skai.²⁴Mi lukluk long ol maunten. Lukim, ol i guria na ol liklik maunten i seksek nabaut.²⁵Mi lukluk na mi lukim, tasol mi no lukim wanpela man na olgeta ol pisin bilong ol heven i bin ranawe.²⁶Mi lukluk na lukim ol gutpela plaua i stap olsem bikbus na ol biktaun i bin bagarap i go daun long ai bilong God Yawe na long hap bilong bikpela belhat bilong em."

²⁷God Yawe i tok olsem, "Olgeta hap graun bai i no inap i stap, tasol mi no inap bagarapim olgeta."²⁸Long dispela as nau, olgeta graun bai sori na ol skai antap bai i tudak. Mi i bin kamapim dispela ol tingting bilong mi. Mi bai no inap holim bek. Bai mi no inap lus tingting long mekim ol dispela samting i kamap.²⁹Olgeta biktaun bai i ranawe long ol nois bilong ol man bilong pait i ron antap long hos na ol man bilong pait long bunara, ol bai ranawe i go

insait long ol bikbus. Olgeta biktaun bai i go antap long ol ston ples. Bai nogat ol manmeri i stap long ol biktaun long lukautim.

³⁰Nau yu i bin bagarap tru, bai yu mekim wanem? Maski yu putim gutpela retpela klos na bilasim yu yet wantaim ol gutpela gol samting na penim ai bilong yu, ol man i resis long yu i les long yu. Na nau ol i traim long kisim laip bilong yu.³¹Olsem na mi harim singaut bilong belhat na pen olsem ol meri i pilim pen long karim namba wan pikinini, em i singaut bilong pikinini meri bilong Saion. Em i sotwin. Em i opim ol han bilong em, 'Sore long mi! Het bilong mi i pen na mi pundaun long ol dispela lain bilong kilim man.'"

Sapta 5

¹Go hariap long ol strit bilong Jerusalem, go painim em long ples nating bilong biktaun tu. Lukluk na tingting long ol dispela. Sapos yu ken painim wanpela man o husat i ken wok strong long stap gut na traim long stap strong long pasin bilong bilip, orait bai mi lusim rong bilong Jerusalem.²Maski ol i tok, 'God Yawe i stap laip, 'yet ol i wok long tok giaman tasol.'³God Yawe, ating ai bilong yu i no save lukim pasin bilong bilip tru? Yu mekim save long ol manmeri, tasol ol i no pilim pen. Yu bin daunim olgeta manmeri, tasol ol i no laik long kisim dispela kain skul tok. Ol i mekim pes bilong ol i kamap strong olsem ston, long wanem ol i les long tanim bel.

⁴Olsem na mi tok, tru tumas dispela em ol turangu manmeri. Ol i longlong, bilong wanem ol i no save long pasin bilong God Yawe na lo bilong God Yawe bilong ol.⁵Mi bai go long ol manmeri i gat biknem na tokaut long tok bilong God Yawe long ol, long wanem ol i mas save liklik long pasin bilong God Yawe na lo bilong God Yawe bilong ol." long dispela ol i no save brukim hevi bilong tupela wantaim, ol i brukim dispela sen i pasim ol i stap long God.⁶Olsem na laion bilong bik bus bai kam bagarapim ol. Na wel dok bilong Araba bai bagarapim ol. Wanpela wantok kantri i weit i stap bai i kam pait long ol biktaun bilong ol. Husat i go autsait long biktaun bilong en ol bai brukim em i go liklik. Pasin bilong ol long sakim lo em i kamap bikpela. Na pasin bilong ol long bilip i kamap liklik.

⁷Bilong wanem bai mi harim tok bilong dispela ol manmeri? Ol pikinini man bilong yupela i bin lusim mi na ol i bin mekim promis wantaim ol man nating. Mi bin givim planti kaikai long ol, tasol ol i bin mekim pasin pamuk na planti i wokabaut i go long haus bilong ol pamuk meri.⁸Ol i olsem hos i pulap long kaikai. Ol i mekim singaut olsem ol i laik i stap wantaim meri hos. Wanwan man i mekim wankain singaut olsem hos i go long ol meri wantok bilong ol.⁹Olsem tasol bai mi no inap mekim save long ol na bai mi no inap bekim pait long ol kain manmeri? dispela em i tok bilong God Yawe.

¹⁰Go antap long ples stret long gaden wain bilong em na bagarapim. Tasol noken bagarapim olgeta, katim rop bilong ol tasol, long wanem dispela wain i no kam long God Yawe.¹¹Biilong wanem ol haus bilong Israel na Juda i givim baksait long mi olgeta, dispela em i tok bilong God Yawe.¹²Ol i mekim ol giaman toktok long God Yawe na ol i tok, "Em bai i no inap mekim wanpela samting na i no inap wanpela bagarap bai kam long mipela na mipela bai i no inap lukim bainat o hangre."¹³Ol profet bai i kamap olsem win, tok tru ino stap insait long ol, olsem na larim wanem samting ol i tok long en i ken kamap long ol."

¹⁴Olsem na God Yawe, God antap tru i tok olsem, "Bilong wanem yu tok olsem, lukim, mi stap redi long putim tok bilong mi long maus bilong yu. Em bai kamap olsem paia, na dispela ol manmeri bai kamap olsem paia wut. Dispela paia bai kukim ol."¹⁵Harim, yupela haus bilong Israel klostu bai mi kisim wanpela kantri long longwe ples i kam pait long yupela, dispela em i tok bilong God Yawe, em i wanpela kantri i nogat pinis bilong en na em i bin stap bipo. Em dispela kantri yu no save long tokples bilong en, yu no inap save long wanem samting ol i toktok long en.

¹⁶Olgeta ol i soldia na poret bilong kam bilong ol i olsem matmat i op.¹⁷Olsem na olgeta kaikai yupela i kamautim em ol bai kaikai, ol pikinini man na ol pikinini meri bilong yupela em ol bai kilim i dai. Ol bai kaikai ol sipsip na ol bulmakau bilong yupela, ol bai kaikai ol prut long diwai wain na diwai fig bilong yupela. Long bainat bilong ol bai ol i brukim daun ol strongpela biktaun bilong yupela we yupela i save putim tingting bilong yupela long en.

¹⁸Tasol long dispela de, mi no tingting long bagarapim na pinisim yupela olgeta, dispela em i tok bilong God Yawe.

¹⁹Taim yu, Israel na Juda, i tok, 'Bilong wanem na God Yawe God bilong mipela i mekim ol dispela samting long mipela?' na yu, Jeremaia, bai i tok long ol, "Olsem yu bin givim baksait long God Yawe na lotuim ol giaman god long graun bilong yu, olsem na yu mas mekim gut long ol man long narapela hap long graun we em i no bilong yu."

²⁰Salim dispela toktok i go long haus bilong Jakob na larim ol harim insait long Juda, tok olsem,²¹"Harim, yupela ol longlong manmeri i nogat gutpela tingting, yupela i gat ai tasol yupela i no inap lukim, yupela i gat yau long harim tasol yupela i no inap harim."²²Yupela i no pretim mi? dispela em i tok bilong God Yawe, o yupela i no guria long sanap long pes bilong mi? Mi bin putim mak bilong wesana long banisim solwara na mi bin tokim solwara long stap long mak bilong en, long taim solwara i kirap na i go daun, em bai i no inap abrusim mak bilong en. Na taim solwara i bruk ol i no save go long hapsait.

²³Tasol dispela ol manmeri bel bilong ol i strong tumas olsem ston. Ol i sakim tok na givim baksait long ol na ol i go pinis.²⁴Ol i no save tokaut long bel bilong ol, "Yumi mas pretim God Yawe, God bilong mipela, em husat i save salim ren, pastaim em i save givim ren na bihain em i save givim ren tu, long taim bilong ol stret na makim stret

wik bilong mipela long kisim kaikai."²⁵Sin bilong yupela i pasim dispela samting long kamap. Ol sin bilong yupela yet i pasim ol gutpela samting long kamap long yupela.

²⁶Ol man nogut i stap wantaim ol manmeri bilong mi. Ol i was olsem wanpela man i redi long holim ol pisin, tasol ol i putim trep na kisim ol manmeri.²⁷Olsem ol bokis i pulap long ol pisin, haus bilong ol i pulap long ol giaman pasin. olsem na ol i kamap bikpela na kamap mani man.²⁸Ol i kamap bikpela na ol i kamap klin tru wantaim gutpela sindaun bilong ol. Ol i abrusim mak bilong olgeta pasin nogut. Ol i no save askim long hevi bilong ol man na long ol hevi bilong ol pikinini i nogat papamama. Ol i gat planti samting tasol ol i no inap givim bel long ol lain i sot tru long en.²⁹Ating mi no inap mekim save long ol long dispela samting na mi yet bai no inap pait bek long ol manmeri olsem dispela em i tok bilong God Yawe?

³⁰Ol samting nogut na bikpela pret tru i bin kamap long dispela graun.³¹Ol profet i tokaut wantaim giaman na ol pris i bihainim lo long strong bilong ol yet. Ol manmeri bilong mi i laikim dispela pasin long dispela rot, tasol wanem samting tru bai i kamap long arere bilong en?"

Sapta 6

¹Ol manmeri bilong lain Benjamin i painim ples bilong hait na winim biugel long Tekoa na lusim Jerusalem. Kirap Bet Hakerem na i mekim wanpela sain long wanem pasin nogut i wok long kamap long not we bikpela bagarap i wok long kam.²Ol pikininin meri bilong Saion yupela ol naispela na gutpela meri na yupela olgeta bai i bagarap.

³Ol bai i wokim sel haus raunim em na ol wasman bilong sipsip wantaim ol sipsip bilong ol bai i go long em na wanwan man bai i lukautim em yet.

⁴Kirap, yumi go pait long apinun. Yupela i mas givim yupela yet long ol god bilong pait na long wanem tulait i wok long go na tudak i wok long kam.⁵Tasol larim yumi igo pait long nait na bagarapim ples hait bilong ol dispela meri.

⁶God Yawe i tok olsem na ol i katim olgeta diwai bilong dispela meri na pasim rot bilong ol birua i laik bagarapim Jerusalem. Em dispela biktaun yumi mas pait long en long wanem em i pulap long pasin nogut.⁷Dispela taun i wok long kamapim planti pasin nogut olsem wara i kapsait long hul wara na pasin bilong bikhet i stap insait long em na ol sik na sua tu i wok long kamap long pes bilong mi.⁸Harim Jerusalem, bai mi givim baksait long yu na bagarapim dispela graun.

⁹God Yawe i tok olsem, na ol bai i bungim olgeta ol Israel husat i bin stap bek olsem ol i bungim wain long gaden wain.¹⁰'Lukim,' Bai mi tokaut na tokim husat na ol bai harim? Ol i no katim yau bilong ol na ol i stap isi na harim tok. Tok bilong God Yawe i kam bilong stretim ol tasol ol i no harim.

¹¹Mi les long holim, bel bilong mi i pulap long belhat bilong God Yawe na em i tok olsem, "kapsaitim long ol pikinini na long ol yangpela man na ol bai rausim olgeta meri long ol man bilong ol na olgeta lapun."¹²God Yawe i tokaut olsem bai mi givim ol haus bilong ol na gaden na meri bilong ol i go long ol arapela lain na bai mi bagarapim husat i wok long bagarapim dispela graun long han bilong mi.

¹³God Yawe i tokaut long liklik i go long bikpela, ol i gat pasin bilong giaman na pasin bilong tingim ol yet. Ol pris na ol profet tu i save mekim pasin giaman.¹⁴Ol i bin oraitim sua bilong ol manmeri bilong mi liklik tasol na tok, bel isi, bel isi, taim i no gat bel isi.¹⁵God Yawe i tok, "Taim ol i mekim ol pasin i no stret, ol i bin sem tru?" Ol i no bin sem long wanem ol i no save long sem olsem na bai ol i pundaun olsem ol arapela i bin pundaun na ol i kisim ol i go na mekim save long ol.

¹⁶God Yawe i tok olsem, "sanap long rot bung na lukluk na askim ol long ol olupela rot. Gutpela rot i stap we? Nau yupela yet i go na painim ples malolo bilong yupela yet. Tasol ol i tok mipela i no inap go."¹⁷Mi makim ol wasman long putim yau long krai bilong biugel tasol ol i tok mipela i no inap putim yau long harim krai bilong biugel.

¹⁸Olsem na ol kauntri harim na lukim bai yu tokaut long wanem samting bai i kamap long ol.¹⁹Harim, graun! Lukim, klostu nau bai mi bringim bagarap i kam long ol dispela manmeri husat i wok long bihainim laik na tingting bilong ol. Ol i no save putim yau long tok o lo bilong mi na ol i save les.

²⁰Wanem kain diwai i gat naispela smel i go antap long Seba na i tok wanem long mi? Dispela naispela smel i kam long longwe hap graun. Mi no inap kisim ol ofa yupela i save kukim long paia long lotu bilong yupela.²¹Olsem na God Yawe i tok olsem. Lukim, klostu bai mi putim wanpela hevi long ol dispela manmeri na bai ol i kisim hevi long ol papa na ol pikininin wantaim. Ol man bilong bikhet wantaim olgeta wantok bilong ol tu bai i lus'.²²God Yawe i tok olsem, Lukim wanpela lain manmeri i wok long kam long hap graun long not na wanpela strongpela kantri bai kamap long wanpela hap kona bilong graun.

²³Ol bai kisim bunara na spia. Ol bai kros na ol bai i no gat pasin bilong sori. Ol bai sindaun long ol hos na go olsem ol man bilong pait wantaim bikpela nois olsem nois bilong solwara i bruk.²⁴Mipela i bin harim sampela ripot bilong ol na mipela i pilim bikpela pen olsem meri i laik karim pikininin na han bilong mipela i go daun.

²⁵Ol birua i raunim pinis olgeta hap wantaim bainat bilong ol olsem na yupela i mas pret na yupela i noken i go long gaden na yupela i noken wokabaut long rot.²⁶Ol pikinini meri bilong ol i mas putim klos bilong sori na putim sit bilong paia na yu mas krai nogut tru olsem yu save krai long wanpela pikininin man. Kwik taim tru man bilong bagarapim mipela bai i kam.

²⁷Jeremaia, mi wokim yu na bai yu traim ol manmeri bilong mi olsem man i save traim ain na yu bai sekim na traim rot bilong ol tu.²⁸Olgeta manmeri bel bilong ol i pas tru na ol i save raun na sutim tok long ol arapela. Olgeta bilong ol i save giaman tru na ol i olsem bras na ain.²⁹Strongpela paia i kukim ol na i draim ol olgeta olsem paia i kukim olgeta na ol i traim long stretim namel long ol yet tasol nogat wok bilong em, long wanem, spirit nogut i stap yet.³⁰Ol bai kolim ol olsem silva ol i les long en, olsem God Yawe i no laikim ol.

Sapta 7

¹Jeremaia i kisim tok long God Yawe olsem,²"Sanap long bikpela dua bilong haus bilong God Yawe na tokaut long dispela tok olsem, 'Harim tok bilong God Yawe, yupela olgeta lain Juda, husait yupela i kam insait long dua long brukim skru long God Yawe.

³Bikpela God Yawe, God bilong ol Israel i tok olsem,"Bihainim stretpela rot na mekim gutpela pasin na bai mi larim yupela i stap yet long dispela ples".⁴Noken putim yu yet long ol giaman toktok na tok, " Haus bilong God Yawe, haus bilong God Yawe, haus bilong God Yawe."

⁵Sapos yu tru tru i painim rot na mekim gutpela pasin na sapos yu kamapim pasin bilong skelim ol man wantaim ol wantok bilong ol,⁶sapos yu i no luksave long husait i stap long graun, em ol pikinini i nogat papa na mama, o ol meri man bilong ol i dai pinis na yupela i noken kapsaitim nating blut bilong ol long dispela ples. Na i noken bihainim ol narapela god long larim bagarap i kam long yu,⁷orait bai mi larim yu i stap long dispela ples, long graun mi bin givim ol tumbuna bilong yupela long bipo yet na oltaim bihain.

⁸Harim, yu wok long bilipim ol giaman toktok we i no helpim yu.⁹Yu save stil, kilim man na wokim pasin pamuk a? Yu save tok giaman na givim ofa i gat gutpela smel long Bal na bihainim ol narapela god, yu i no bin save long ol a?¹⁰Olsem na ating yu kam sanap long pes bilong mi long dispela haus ol i kolim long nem bilong mi na tok," Mipela i orait," olsem na yu i ken mekim ol pasin i no stret?¹¹Ating dispela haus i save karim nem bilong mi olsem, ples hait bilong ol stilman long ai bilong yu? Tasol lukim, mi bin lukim pinis, em dispela God Yawe tasol i tokaut.'

¹²Olsem na go long ples bilong mi i stap long Silo, we mi bin givim tok orait long nem bilong mi long stap long hap bipo tru na lukim wanem samting mi mekim long en, long ol pasin nogut bilong ol lain manmeri bilong mi long Israel.¹³Olsem na nau, long ol wok bilong yu long ol dispela samting, mi God Yawe i tokaut, Mi bin toktok long yu planti taim tasol yu i no harim. Mi askim yu tasol yu i no bekim.¹⁴Olsem na, wanem samting mi mekim long Silo, em bai mi mekim olsem tu long dispela haus ol i kolim wankain olsem nem bilong mi. Em dispela haus yu save laikim na dispela ples mi bin givim yu wantaim ol lain tumbuna bilong yu.¹⁵Bai mi salim yu i go paslain long mi, wankain olsem mi bin salim ol brata bilong yu, em ol lain tumbuna bilong Efraim.'

¹⁶Na long yu Jeremaia, yu noken prea long ol dispela lain manmeri na yu noken krai sori o prea long helpim ol na yu noken singaut na askim mi, long wanem bai mi i no inap harim yu.¹⁷Yu save lukim wanem samting ol save mekim long ol biktaun bilong Juda na long ol rot bilong Jerusalem a?¹⁸Ol pikinini i bungim ol diwai na ol papa i redim ples bilong wokim paia. Ol meri i redim plaua bilong wokim keik bilong quin bilong heven na kapsaitim ol wara bilong ofa long ol arapela god olsem bai ol i mekim mi belhat.

¹⁹Ol i laik mekim mi belhat a? Dispela em i tok bilong God Yawe, sem i stap long ol, long wanem ol wok long mekim belhat long ol yet?²⁰Olsem na God Yawe i tok olsem, "Lukim, kros na belhat bilong mi bai i kamap strong long dispela ples long ol man na ol wel abus antap long ol diwai insait long ol bus na ol pikinin kaikai long graun. Em bai paia na bai i no inap pinis."

²¹Bikpela God Yawe, God bilong ol Israel i tok olsem, 'Putim paia kukim long en ofa bilong yu long ofa na mit kam long en.²²Long taim mi bin kisim ol lain tumbuna bilong yu i kam autsait long graun bilong ol Isip. Mi i no laikim wanpela samting long ol. Mi i no givim ol wanpela lo i banisim ol long tok bilong ol ofa ol i save kukim na hatwok ol i save mekim.²³Tasol mi givim dispela tok olsem, " Harim nek bilong mi na bai mi stap God bilong yupela na bai yupela i stap lain manmeri bilong mi. Olsem na yupela i mas wokabaut long rot mi tokim yupela long en na bai em i kamap gutpela long yupela."

²⁴Tasol ol i no harim na putim yau. Ol i mekim pasin nogut long bel bilong ol na bihainim laik bilong ol yet, olsem na ol i givim baksait long mi na i no bihainim mi.²⁵Long dispela taim, long dei taim ol lain tumbuna bilong yupela i go autsait long graun bilong ol Isip i kam inap long dispela de. Mi salim olgeta wokman bilong mi, profet bilong mi, long yu na mi laik long salim ol yet.²⁶Tasol ol i no bin harim tok bilong mi. Ol i no putim yau gut long mi na ol i strongim nek bilong ol. Pasin nogut bilong ol i bikpela moa winim ol lain tumbuna bilong ol,'

²⁷Olsem na yu tokaut long olgeta dispela tok long ol, tasol ol bai i no inap harim yu. Yu autim ol dispela samting long ol, tasol ol bai i no inap bekim tok bilong yu.²⁸Tokim ol olsem, dispela kantri em ol i no save harim nek bilong God Yawe na i no save kisim gutpela stia. Tok tru i no moa i stap long maus bilong ol.

²⁹Katim gras bilong yu na klinim yu yet, rausim ol gras long het bilong yu. Singim song bilong ol dai man long ples nating. Long wanem, ol i no laikim God Yawe olsem na em i belhat na i givim baksait long ol dispela lain.³⁰Ol pikinini man bilong ol Juda i bin mekim pasin nogut long ai bilong mi. Mi God Yawe i tokaut, ol i kamapim ol samting i abrusim strong na tingting bilong ol insait long haus ol i kolim long nem bilong mi, bilong ol i ken bagarapim ol dispela samting.

³¹Na ol i wokim ol ples antap long Tofet em i stap long ples daun bilong Ben Hinom. Ol i wokim olsem bilong kukim ol pikinini man na ol pikinini meri long paia, em mi i no tokim ol na tu em i no kamap long tingting bilong mi. ³²Olsem na lukim, ol de i kam, God Yawe i tokaut, bai ol i no inap moa kolim Tofet o ples daun bilong Ben Hinom. Em bai i kamap ples daun bilong kilim ol man na ol bai i planim ol dai man long graun bilong Tofet inap long olgeta rum i pulap.

³³Bodi bilong ol dispela man i dai bai kamap kaikai bilong ol pisin i stap long skai na ol wel animol i stap long graun na bai i no gat man bilong pretim ol long ranawe. ³⁴Bai mi pinisim ol biktaun bilong ol Juda na ol rot bilong Jerusalem, nois bilong amamas long man na meri i laik marit, long wanem graun bai bagarap na pinis."

Sapta 8

¹Long dispela taim, dispela em God Yawe i tok olsem, ol bai kisim ol bun bilong ol king na ofisa bilong ol Juda i kam long matmat na tu ol bai kisim bun bilong ol pris na profet wantaim ol bun bilong ol man i dai pinis long Jerusalem.²Bihain ol bai putim i go long lait bilong sun na mun na olgeta sta bilong skai; ol dispela samting i stap long skai ol i bihainim na lukim ol i save bihainim na painim em long lotu long em, Ol bai i no inap bungim bun na planim gen. Em bai kamap olsem kaikai bilong graun.³Long olgeta ples i stap nating long em we mi kisim ol i kam, ol i ting olsem ol bai i makim laip tasol ol i makim dai. Em ol husat i stap yet long bihainim pasin nogut bilong dispela kantri, dispela em tok God Yawe i tok strong wantaim pawa.

⁴Tokim ol olsem, "God Yawe i tok; I gat sampela bilong yupela i pundaun na i no kirap? I gat sampela bilong yupela i lus pinis na i no laik long kam bek?"⁵Bilong wanem ol dispela manmeri, bilong Jerusalem, i go longwe tru na i givim baksait long mi olgeta? Ol i holim strong bikhet pasin na ol i les long tanim bel.

⁶Mi stap redi long harim, tasol ol i no tok stret na tok sori long sin bilong ol, I nogat wanpela bilong ol i tokaut wanem samting mi mekim em i rong", Olgeta i laik go long wanem hap ol i laik i go long en, wankain olsem man hos i laik i go long paif.⁷Na tu ol ensel bilong heven i save long raitpela taim; wankain olsem ol dov pisin na ol swif pisin na ol kran pisin. Ol i go long wanpela ples i go long narapela hap long raitpela taim, tasol ol lain bilong mi ol i no save long lo bilong God Yawe.

⁸Bai yu tok wanem, "yumi save long lo bilong God Yawe olsem em stap wantaim yumi?" Orait, lukim! ol tisa bilong yupela i save long raitim giaman tok bilong ol.⁹Ol saveman ol bai i sem. Bilong wanem ol bai i pret na hangamap long trep. Harim! ol i givim baksait long tok bilong God Yawe na ol i tok, wanem wok ol bai mekim long save bilong ol?¹⁰Orait mi bai givim ol meri bilong ol long narapela man na olgeta hap graun bilong long ol lain husat i lukautim ol, bilong wanem olgeta man long ol liklik i go long bikpela ol i giaman long kisim samting bilong narapela na dispela giaman pasin i kamap long ol profet na ol pris, olgeta i laik giaman tasol.

¹¹Ol i oraitim ol manmeri bilong mi kisim bagarap tasol, i no bikpela tumas na ol i tok, givim bel isi long mipela taim mipela i nogat bel isi!¹²ol Israel i sem tu long mekim dispela kain pasin nogut? Ol i no save sem liklik; ol i no save long stap gut! Olsem na ol bai i pundaun namel na bagarap olgeta; Ol bai i daunim ol na mekim save long ol, dispela tok God Yawe i mekim.¹³Bai mi rausim yupela olgeta, God Yawe i tok strong long olgeta manmeri bilong em. Bai yupela i nogat ol pikinin diwai antap long diwai wain, o ol pikinini diwai fik bilong ol diwai fik tu. Na long lip bilong ol, win bai i rausim na wanem ol samting mi i givim yupela long en bai i pinis.

¹⁴Bilong wanem na yumi i sindaun i stap nating long hia? Kam na yumi olgeta i go wantaim na i go hait long ol narapela kantri na mipela bai i stap isi long hap na dai. Orait God Yawe God bilong yumi bai stap isi na helpim yumi, Em bai mekim mipela i drin posin, olsem yumi mekim sin pinis long ai bilong em.¹⁵Yumi bin ting long stap bel isi, tasol long hap i nogat gutpela samting stap, Mipela wok long lukluk long gutpela taim bai kamap, tasol lukim, em bai i gat pret i stap yet.

¹⁶Ol lain birua i kam long ol lain bilong Dan. Olgeta hap long graun ol i guria olsem nois bilong em i strongpela ol hos. Long ol bai i kam na kukim ol graun na ol gutpela samting bilong ol na biktaun na ol lain manmeri i stap long en.¹⁷Orait lukim, Mi salim ol snek nogut i kam long yupela, ol bai kaikaim yupela na yupela i no inap stap gut. Dispela tok em God Yawe i tokaut strong."

¹⁸Sori bilong mi em i nogat pinis bilong em na bel bilong mi i no amamas tru.¹⁹Ating!, Bikpela i no helpim ol lain manmeri bilong em ol i ranawe i go long graun longwe hap! Na God Yawe i no i stap long maunten Saion? Na bilong wanem na yupela ol manmeri bilong mi i mekim mi belhat na i go lotu long ol giaman god ol yet wokim long en?

²⁰Taim bilong kisim kaikai i go pinis, na gutpela taim i go pinis. Tasol yumi i no bin redi.²¹Mi bagarap long wanem ol manmeri bilong mi i kisim bagarap. Mi krai long wanem ol samting i bin kamap long em, bel bilong mi em i hevi na mi krai i stap.²²Ating long distrik Gilat i nogat marasin a? I nogat dokta bilong givim marasin a? Olsem wanem na ol tarangu manmeri bilong mi i no kamap orait yet?

Sapta 9

¹Sapos het bilong mi tasol i kamapim wara na ai wara i wok long ron olsem wara, Mi ting long krai long dei na nait namel long ol pikinini meri bilong ol manmeri husat ol i bin kilim.²Sapos wanpela man i inap givim mi ples bilong wokabaut insait long ples nating bilong stap, we mi bai lusim ol manmeri bilong mi na go stap long en. Mi laik lusim ol na go, bilong wanem olgeta i pamuk lain olsem meri i lusim man.³God Yawe i tokaut, Ol i redim bunara bilong giaman long maus bilong ol, tasol i no long wanem wanpela gutpela pasin ol i kamap strong antap long graun. Ol i go long wanpela pasin nogut na i go long narapela. Ol i no save long mi,"

⁴Wanwan bilong yu, bai lukaut long wantok bilong yupela na i noken gat bilip long wanpela brata. Em olgeta brata bilong giaman, olgeta wantok ol i wokabaut insait long tok i bagarapim arapela.⁵Wanwan man i daunim wantok na em i no autim tok tru. Maus bilong ol i skulim giaman samting tasol. Ol i lainim pinis long mekim ol giaman pasin.⁶Yu stap insait namel long giaman pasin, long giaman bilong ol i givim baksait long mi na ol i no tingim mi, God Yawe i tokaut long dispela."

⁷God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, "Lukim, mi laik long redim ol na traim ol, wanem narapela samting mi bai mekim ken, long wanem ol manmeri bilong mi bin mekim?"⁸Maus bilong ol i olsem sap bilong spia, ol i toktok long narapela samting tasol. Long maus ol i mekim wanbel wantaim ol wantok bilong ol, tasol long bel bilong ol giaman i stap insait long ol.⁹Mi no ken mekim save long ol long wanem long dispela samting--dispela em God Yawe i tokaut--na olsem mi no inap larim mi yet long dispela kantri olsem?

¹⁰Mi bai singim song bilong sori na krai bikpela long ol maunten, na ol singsing sori bilong man i dai long ples kunai. Em ol i kukim na i no gat wanpela i abrusim ol na i go. Ol i no inap harim singaut bilong wanpela bulmakau. Na ol pisin bilong skai na ol animol ol i lusim na ronawe.¹¹Orait mi bai tanim Jerusalem i go insait long hap bilong ston na hait ples bilong wel dok. Mi bai mekim Juda i kamap ples ston inap wanpela i no inap stap."¹²Wanem man i gat gutpela tingting inap save long dispela? Long maus bilong husat God Yawe bai i tokaut na em bai toksave long en? Bilong wanem graun i bagarap na pinis olsem ples wesana nating long man i no ken go long em?

¹³God Yawe i tok, "Em long wanem ol i sakim lo bilong mi em mi bin tokim ol, long wanem ol i no bin harim singaut bilong mi na bihainim tok bilong mi."¹⁴Em long wanem ol i wok long bikhet na ol i bihainim god bal olsem papa bilong ol i bin soim ol long mekim.

¹⁵Long dispela as God Yawe husat i stap antap tru, God bilong Israel, i tok olsem, "Lukim, mi redi long mekim dispela manmeri i kaikai snek bilong diwai na dring poisin wara."¹⁶Orait mi bai rausim ol i go nabaut namel long kantri we ol wantaim ol tumbuna bilong ol i no bin save bipo. Mi bai salim bainat i go aut bihainim ol inap mi bagarapim na pinisim ol olgeta."

¹⁷God Yawe husat i singautim yumi i tok olsem, "Tingim ol dispela, ol lain i save bung na singsing sori, larim ol i kam. tokim ol meri i gat save gut tru long singsing krai, larim ol i kam."¹⁸Larim ol i hariap na singsing sori moa long yumi, orait ai bilong yumi bai pulap wantaim ai wara na i ron olsem wara.

¹⁹Singaut bilong krai sori em i kamap insait long Saion. "Olsem wanem na mipela i bagarap pinis. Mipela i sem tru, mipela i lusim ples bilong mipela long wanem ol i brukim daun ol haus bilong mipela pinis."²⁰Orait yu meri, harim tok bilong God Yawe, putim iyau gut long tok em i kam long maus bilong em. Orait lainim singsing sori long ol pikinini meri bilong yupela na wanwan wantok meri long singsing sori.

²¹Long wanem dai em i kam long windo bilong yumi, em i go insait long ol haus bilong king bilong yumi. Em i bagarapim ol pikinini bilong autsait na yangpela ol man insait long biktaun long 4 pela kona.²²Tokaut long dispela, "Dispela em God Yawe i tokaut--ol dai bilong man bai pundaun olsem animol insait long wit gaden na olsem wit i pas taim ol i katim pinis na bai i no gat man bai bungim ol."

²³God Yawe i tok olsem, "Yu no ken larim gutpela man i kisim biknem insait long gutpela tingting bilong em, o strongpela man i amamas insait long strong bilong em. Yu no ken larim mani man i kisim biknem insait long kago bilong em."²⁴Sapos wanpela man i kisim nem insait long wanpela samting, larim em i stap olsem, em gat ai na save gut long mi. Mi God Yawe, husat i save bihainim kontrak wantaim daun pasin, gutpela pasin na stretpela pasin antap long graun. Long em insait mi kisim amamas--dispela em God Yawe i tokaut,"

²⁵Lukim, ol dei bai kam--dispela em God Yawe i tokaut--sapos mi bai kalabusim ol lain i katim skin bilong sem husat ol lain i stap olsem tasol long bodi bilong ol.²⁶Mi bai kalabusim Isip, Juda na ol manmeri bilong Amon, Moab na olgeta ol manmeri husat i katim sot het gras bilong ol. Na olgeta dispela kantri ol i no katim skin bilong sem na olgeta ol haus bilong Israel i katim skin long autsait tasol na long insait long bel bilong ol, ol i stap olsem ol lain i no bin katim skin."

Sapta 10

¹"Manmeri bilong Israel, harim gud tok God Yawe i laik tokim yu.²God Yawe i tok olsem, yupela i no ken bihainim pasin bilong ol narapela kantri na yupela i no ken lukim ol mak i kamap long heven na yupela i pret olsem ol narapela lain kantri i save mekim.

³Pasin lotu bilong ol ino gutpela. Ol i save katim diwai long bus na saveman bilong sapim diwai i save sapim.⁴Ol i bilasim wantaim silva na gol na ol i kisim hama na ol nil bilong strongim, bai em i no ken pundaun.⁵Wanem samting ol i wokim long han bilong ol em i wankain olsem piksa bilong man ol i wokim long kukamba gaden bilong pretim pisin, long wanem ol tu i no inap long toktok na ol mas karim ol long wanem ol i no inap wakabaut. Ol i no inap mekim nogut long yupela olsem na yupela i no ken pret na ol i no inap kamapim wanpela gutpela samting.

⁶God Yawe, i nogat wanpela man i olsem yu. Yu bikpela na nem bilong yu i gat bikpela strong.⁷Yu king bilong olgeta lain manmeri. Husat bai i pret long yu? Olsem na olgeta lain i mas pret long yu, save bilong yu i winim tru save bilong ol saveman na ol king.

⁸Olgeta i wankain tasol na ol i nogat gutpela tingting. Ol i save bihainim ol god giaman ol i wokim long diwai.⁹Ol i kisim silva long Tasis i kam na gol long Uphas bilong ol man i gat save long wok long gol na silva bai karamapim gol bilong ol. Ol klos bilong ol em blupela na pepol. Ol saveman bilong ol i gat save long mekim ol dispela samting i mekim bilong ol.¹⁰Tasol God Yawe em i trupela God. Em God i stap laip na king bilong istap oltaim oltaim. Taim yu belhat graun i save guria na ol manmeri i no inap abrusim belhat bilong yu.

¹¹Yu bai tokim ol olsem, "Ol dispela god i no wokim heven na graun bai bagarap na pinis olgeta long dispela graun aninit long dispela skai."¹²Em strong bilong husat i wokim graun, em i wokim heven na graun long tingting na save bilong em yet.¹³Singaut bilong em i mekim wara i pairap long ol heven na klaut i kirap long olgeta hap long graun. Em i wokim laitning bilong kamapim ren na kirapim win i lusim hap bilong em.

¹⁴Olgeta man i kamap longlong na i no gat save. Olgeta man husat i save wokim giaman god long gol na silva bai ol i sem. Ol giaman god bilong ol i samting nating na i no gat laip.¹⁵Ol i olsem samting nating na ol man bai tok bilas long ol, long taim ol i kisim pei nogut bilong ol na bai ol i pinis olgeta.¹⁶Tasol God Yawe bilong Jacob i no olsem. Em i save wokim olgeta samting. Em i makim Israel olsem lain bilong em yet. God Yawe i gat olgeta strong em i nem bilong en.

¹⁷Ol manmeri, ol birua bai i kam banisim yupela, karim ol samting bilong yupela na kisim igo.¹⁸God Yawe i tok olsem, "Lukim, klostu taim bai mi rausim ol manmeri i stap long graun. Ol bai i save olsem mi givim ol dispela bikpela hevi.

¹⁹Sori tru mipela i bagarap pinis, ol bun bilong mi i bruk olsem na sua bilong mi i no inap drai, em kamap bikpela olsem na mi tok, "Tru tumas, dispela hevi i kamap pinis olsem na mi mas karim pen."²⁰Haus sel bilong mi i bagarap pinis na ol rop bilong haus sel i bruk long tupla hap. Ol i karim ol pikinin bilong mi i go pinis na ol i no istap moa. I nogat wanpela man long helpim mi long sanapim haus sel.

²¹Ol wasman bilong sipsip ol i longlong, long wanem ol i no save askim tingting bilong God Yawe na kisim gutpela tingting bilong em, olsem na wok bilong ol i no kamap gut na olgeta sipsip i go nabaut.²²Ol tok save i kam pinis," lukim em i kam, bikpela guria i kirap i kam long hap olsem long graun bilong not long bagarapim ol biktaun bilong Juda na mekim ol i kamap olsem ples hait bilong ol wel dok."

²³God Yawe, mi save olsem i no gat wanpela man i save bosim wokabaut na tingting bilong yu na em i laik bilong yu yet.²⁴God Yawe, yu stretim mi wantaim stretpela pasin bilong yu, i no belhat bilong yu wantaim, nogut bai yu bagarapim mi.²⁵Kapsaitim belhat bilong yu antap long ol manmeri na famili ol i no save kolim nem bilong yu. Ol i bagarapim na kilim ol lain bilong Jakob na bagarapim na daunim olgeta samting bilong ol.

Sapta 11

¹Tok i kam long Jeremaia long God Yawe na i tok,²"Harim ol toktok bilong dispela kontrak na tokaut i go long wanwan man insait long Juda na i go long ol manmeri i stap long Jerusalem.

³Tokim ol olsem, God Yawe, God bilong ol Israel i tok olsem. Tokim sampela lain husat i no save harim tok bilong dispela kontrak.⁴Dispela em i kontrak we mi bin tokim ol tumbuna bilong yupela long holim long dispela dei mi kisim ol i kam aut long graun bilong ol Isip, long hap ples bilong kukim ain, mi tok, harim nek bilong mi na mekim olgeta dispela samting olsem mi bin tokim yupela, bai yupela i kamap manmeri bilong mi na bai mi kamap God bilong yupela.⁵Harim tok bilong mi na bai mi mekim gut long yupela olsem mi bin mekim long ol lain tumbuna bilong yupela, tok promis bilong mi em long givim graun i pulap wantaim gris na planti kaikai we nau yu stap." Bihain mi Jeremaia i bekim tok olsem,"Yes God Yawe."

⁶God Yawe i tokim mi, "Tokaut long olgeta dispela samting insait long ol biktaun bilong Juda na insait long ol liklik rot bilong taun Jerusalem. Na i tok,'Harim ol tok bilong dispela kontrak na karim ol i go aut.⁷Mi bin givim ol dispela tok promis long ol lain tumbuna bilong yupela long dispela dei, mi bin kisim ol i kam antap long graun bilong Isip inap long dispela taim na olgeta taim em i givim tok lukaut long ol na i tok,"Harim nek bilong mi."⁸Tasol ol i no harim o givim yau long mi. Wanwan man i bin bihainim laik nogut long bel bilong em. Olsem na mi i kisim olgeta samting nogut insait long dispela kontrak mi bin tok long bagarapim ol. Tasol yet ol manmeri i no harim tok bilong mi.

⁹Bihain God Yawe i tokim mi,"Tok hait i bin kamap ples klia namel long ol man bilong Juda na ol manmeri i stap long Jerusalem.¹⁰Ol i tanim i go long ol pasin nogut bilong ol lain tumbuna bilong ol long bipo, husat i no laik long harim tok bilong mi na bihainim ol narapela god bilong lotu long ol. Ol lain Israel na ol lain Juda i brukim kontrak bilong mi we mi bin kamapim wantaim ol lain tumbuna bilong ol.

¹¹Olsem na God Yawe i tok, 'Lukim, mi redi long putim bikipela hevi i kam antap long ol, hevi we bai ol i no inap abrusim. Na bai ol i singaut long mi tasol mi bai i no inap harim ol.¹²Ol biktaun bilong Juda na ol manmeri i stap long Jerusalem bai i go na singaut i go long ol god we ol i save givim ofa long ol tasol ol bai i no inap helpim ol long taim bilong hevi bilong ol.¹³Long yupela lain Juda, namba bilong ol god giaman bilong yupela i kamap bikipela wankain olsem namba bilong ol biktaun bilong yupela. Yupela i bin mekim ol planti alta i givim sem long Jerusalem, ol alta bilong kukim paura i gat gutpela smel long god Bal i wankain olsem namba bilong ol liklik rot insait long Jerusalem.

¹⁴Olsem na yu Jeremaia, yu mas noken beten long ol dispela lain manmeri. Yu mas noken krai o beten long makim maus bilong ol. Bai mi i no inap harim ol taim ol i singaut long mi insait long hevi bilong ol.¹⁵Olsem wanem long man mi save laikim tumas, em man husat i gat ol planti asua i stap insait long haus bilong mi? Abus bilong ol ofa bilong yu bai i no inap helpim yu. Yu amamas bilong wanem yu save mekim ol pasin nogut.¹⁶Long bipo God Yawe i save kolim yu olsem oliv diwai i pulap wantaim ol lif, gutpela tru wantaim naispela frut. Tasol em bai mekim paia antap long en na em bai mekim nois olsem krai bilong bikipela win na ol han bilong en bai i bruk.

¹⁷God Yawe papa bilong olgeta samting, man husat i kamapim yu em i larim ol hevi i kam long yu bilong wanem pasin nogut ol manmeri long Israel na ol manmeri bilong Juda i bin mekim. Ol i mekim mi i belhat taim ol i givim ol ofa i go long god Bal."

¹⁸God Yawe i mekim mi i save long ol dispela samting na mi save long ol. Yu, God Yawe i bin mekim mi i lukim ol samting ol i bin mekim.¹⁹Mi i bin kamap olsem wanpela sipsip i stap isi tru na ol i kisim i go long man bilong katim abus. Mi i no bin save olsem ol i pasim tok long bagarapim mi. "Larim mipela i bagarapim dispela diwai wantaim frut bilong en. Larim mipela i katim em olgeta long graun bilong stap laip olsem na ol bai i no inap tingim nem bilong em moa."²⁰God Yawe papa bilong olgeta samting em i stretpela jas husat i save skelim bel na tingting. Bai mi lukim ol pei nogut yu laik givim ol, mi givim ol tok bilong mi long yu.

²¹Olsem na God Yawe i tok tingim ol manmeri bilong Anatot husat i painim laip bilong yu." Ol i tok, Yu mas noken mekim ol tok profet long nem bilong God Yawe o bai mipela i kilim yu long han bilong mipela.²²Olsem na God Yawe papa bilong olgeta samting i tok olsem, 'Lukim, mi laik mekim save long ol. Ol strongpela yangpela man bilong ol bai i dai long bainat. Ol pikinini man bilong ol na ol pikinini meri bilong ol bai i dai long hangre.²³I nogat wanpela bilong ol bai i stap, long wanem bai mi givim bikipela bagarap long ol manmeri bilong Anatot, em yia bilong mekim save long ol."

Sapta 12

¹God Yawe, yu stret olgeta taim na mi bringim ol tok kros bilong mi long yu. Mi mas tokim yu long wari bilong mi long yu, bilong wanem na ol man nogut i stap orait? Olgeta man i no save bihainim yu ol i stap gut.²Yu planim ol olsem diwai na ol i stap strong. Ol i save karim prut bilong ol long olgeta taim. I olsem yu stap klostu tru long maus bilong ol, tasol bel bilong ol i stap longwe tru long yu.

³Tasol, yu save long mi, God Yawe. Yu lukim mi na yu traim bel bilong mi. Karim ol i go olsem sipsip bilong kilim na putim ol i go na makim wampela dei bilong kilim ol i dai.⁴Long wanem ol gras na diwai i stap long ol gutpela graun i wok drai, long pasin nogut bilong ol manmeri? Tu ol animol na ol pisin ol kisim i go pinis, olsem na ol manmeri i tok, "God i no inap luksave long wanem samting i kamap long mipela."

⁵God Yawe i tok, "Em tru, sapos yu, Jeremaia, inap long ranawe wantaim ol soldia i save wokabaut long lek inap taim ol i rausim yu i go, olsem wanem bai yu ran wankain olsem hos? Sapos yu pundaun long gutpela hap, olsem wanem bai yu wokabaut long bikbus i go olsem long Jodan?"⁶Yet ol brata bilong yu na ol lain bilong papa bilong yu i bagarapim yu na mekim nogut long yu. Noken putim tingting long ol, maski sapos ol i mekim gutpela tok long yu.

⁷Mi no moa stap insait long haus. Mi bin lusim olgeta samting bilong mi. Ol samting mi save laikim tumas mi givim i go long han bilong ol birua bilong em.⁸Ol samting bilong mi i kamap long mi olsem laion bilong bus, em i stretim em yet long bagarapim mi long tok bilong em, olsem na mi givim baksait long em.⁹Ol wok bilong mi na hatwok bilong mi i kamap olsem kala bilong pisin, olsem ol narapela pisin i kam raunim em na i laik daunim em? Go na bungim olgeta wel animol na kisim ol i kam na daunim em.

¹⁰Planti wokman i bin bagarapim gaden wain bilong mi. Ol i bin singaut na wokabaut antap long graun ol i bin makim bilong mi, ol i bin rausim amamas bilong graun ol i bin makim bilong mi long ples nating we em i bagarap.¹¹Ol i mekim em i bagarap na stap nating. Mi krai long em, long wanem em i bagarap. Olgeta dispela hap graun i stap nogut tru, Nogat wampela husat i ken bel sori tru long em.

¹²Ol man nogut i kam long ol ples nating, taim bainat bilong God Yawe i bringim bagarap long wampela sait i go inap long narapela sait. I no gat wampela hap long dispela graun ol samting i gat laip bai stap gut.¹³Ol i planim ol wit samting na i kamautim rop i gat nil tasol. Ol i wok i go na sot win tru tasol nogat kaikai i kamap. Olsem na yupela i mas sem long hatwok bilong yupela, long wanem em belhat bilong God Yawe."

¹⁴God Yawe i givim tok lukaut long ol wantok bilong mi, ol man nogut husat i save toktok planti long ol gutpela samting mi givim long Israel, "Lukim, em mi tasol husat inap long rausim ol long graun bilong ol na bai mi bagarapim haus bilong ol Juda namel long ol."¹⁵Bihain long mi rausim ol dispela kantri, em bai kamap olsem, bai mi laikim ol tru na kisim ol i kam bek. Bai mi bringim ol i go long wanwan hap na givim graun bilong ol.

¹⁶Em bai kamap olsem, sapos ol dispela kantri i lukim gut na save long bihainim pasin bilong ol manmeri bilong mi, tu long mekim promis long nem bilong mi na tok 'God Yawe husat i stap laip olsem ol i bin soim ol manmeri bilong mi long tok nogut long bal, orait ol bai i stap namel long ol manmeri bilong mi.¹⁷Tasol sapos wampela i no laik harim, orait bai mi rausim dispela kantri. Em bai hariap tru pinis na bagarap- God Yawe i tok pinis."

Sapta 13

¹God Yawe i tokim mi olsem, "Yu go na baim wanpela gutpela laplap bilong putim long aninit. Tasol yu no ken putim dispela laplap long wara pastaim."²Orait mi go baim dispela laplap, olsem God Yawe i bin tokim mi long en na mi pasim long namel bilong mi.³Bihain tok bilong God Yawe i kam long namba tu taim gen na i tok olsem.
⁴"Kisim dispela laplap yu bin baim na pasim i stap long en, na i go long Perat nau. Haitim long dispela hap long wanpela spes i stap namel long ston."⁵Olsem na mi go haitim dispela laplap insait long Perat olsem God Yawe i bin tokim mi.

⁶Bihain planti dei i go pinis, God Yawe i tokim mi gen olsem, "Yu kirap na go bek long Perat na kisim dispela laplap mi bin tokim yu long go haitim.⁷Olsem na mi go bek long Perat na kamautim dispela laplap mi bin haitim. Na mi lukim dispela laplap i bagarap pinis na i no inap long mi mekim wanpela samting long em.

⁸Na tok bilong God Yawe i kam long mi, olsem,⁹God Yawe i tok olsem, long wankain rot bai mi bagarapim bikpela biket pasin bilong ol Juda na Jerusalem.¹⁰Ol dispela manmeri bilong mekim pasin nogut i no save harim tok bilong mi, ol i save wokabaut insait long pasin tudak na bihinim laik bilong ol yet na lotu long giaman god bilong ol, Ol bai i bagarap olsem dispela laplap i no inap long mekim wanpela gutpela samting.¹¹Mi bin mekim olgeta haus bilong Israel na olgeta haus bilong Juda i pas strong long mi, olsem laplap i save pas strong long namel bilong man, Dispela em tok bilong God Yawe olsem bilong ol i ken i stap ol lain manmeri bilong mi na ol i ken litimapim nem bilong mi na givim biknem long mi. Tasol ol i no laik harim tok bilong mi.

¹²Bikpela i tokim Jeremaia olsem, yu mas autim dispela tok long ol. 'God Yawe em God bilong Israel na i tok olsem: Bai olgeta graun sospen i pulap long wain.' Bai ol i tok long yu olsem. 'Yu ting mipela i no save olsem olgeta graun sospen bai i pulap long wain a?'¹³Olsem na yu mas autim dispela tok long ol, 'God Yawe i tok olsem: Mi Bikpela mi tok olsem bai mi pulapim wain long yupela olgeta manmeri bilong dispela graun na bai yupela i spak nogut tru. Ol king bilong lain bilong Devit na ol Pris na ol Profet na olgeta manmeri bilong Jerusalem.¹⁴Na bai mi bagarapim ol dispela manmeri olsem man i kisim ol sospen graun na paitim long ol narapela sospen graun na olgeta i bruk. Olgeta manmeri bai i bagarap, ol papa na ol pikinini tu wantaim. Mi no ken marimari na sori long ol na larim ol i stap. Nogat tru. Bai mi bagarapim ol. Mi God Yawe mi tok pinis.

¹⁵Putim yau na harim gut. Yupela i noken bikhet, long wanem God Yawe i tok pinis.¹⁶Givim biknem long God Yawe, God bilong yupela nogut em i mekim ples bilong yupela i tudak na lek bilong yupela bai i wel na mekim yupela i pundaun antap long maunten taim tudak i laik kam klostu. Yupela i laikim lait tasol em bai tanim ples i kamap tudak tru, i olsem klaut i kamap tudak.¹⁷Na sapos yupela i no harim tok, mi yet bai krai long yupela long biket bilong yupela. Tru tru bai mi krai na aiwara bai pulap long ai bilong mi na ron i go daun, long wanem ol kisim ol sipsip bilong God Yawe long banis bilong em i go long kalabus.

¹⁸Bikpela i tokim mi olsem, yu go givim dispela tok long King wantaim mama bilong em. Yutupela i mas lusim sia king bilong yutupela, long wanem hat king bilong yutupela i kamap samting nating na yutupela i no ken bosim kantri moa.¹⁹Ol biktaun insait long Nekev bai i pas olgeta, na i nogat man bai opim ol. Bai ol i kisim olgeta lain long Juda long kalabusim ol, olgeta bilong ol bai i go long kalabus.

²⁰Apim ai na lukluk i go long man bai i kam long not. We stap dispela ol sipsip em i givim long yu, dispela ol sipsip i gutpela tru long yu?²¹Bai yu tok wanem sapos God i putim ol man yu bin lainim ol long bosim yu na stap klostu long givim helpim? Ol dispela pen i no olsem pen bilong mama i laik karim pikinini we bai holim na inapim yu olsem meri i stap long pen long karim pikinini?

²²Na bai yu inap tok olsem long bel bilong yu, long wanem na ol dispela samting i kamap long mi? Em bai long asua bilong sin bilong yu i planti olsem na ol dispela samting i kamap long yu.²³Inap ol blak skin manmeri bilong Kus i senisim skin kala bilong ol o liopat wanpela bikpela wel pusi i gat makmak i senisim makmak bilong em i go long narapela samting? Sapos olsem, wanem long yu yet, ol man husat i save long pasin nogut i redi long mekim ol gutpela pasin.²⁴Olsem na bai mi mekim ol i drai olsem gras long ples nating win i karim i go.

²⁵Dispela em i wanem mi givim long yu, dispela hap mi bin promis long givim long yu—dispela em i tok bilong God Yawe long wanem yu bin lus tingting long mi bikpela na bilip long ol giaman samting.²⁶Olsem na tu bai mi rausim laplap long skin bilong yu na bai ol i lukim sem bilong yu.²⁷Mi bin lukim pinis stingpela pasin bilong yu. Yu bin wok strong long bihainim ol giaman god na lotu long ol long ol maunten na long ol ples kunai. Yu olsem wanpela meri i lusim man bilong em na i mekim pasin pamuk moa yet. Na yu olsem wanpela meri hos i singaut strong long ol hos man. Sori tru long yu Jerusalem, Hamas taim moa bai yu i stap na kamap orait gen?"

Sapta 14

¹Dispela em tok bilong God Yawe i kam long Jeremiah long taim nogat ren na strongpela san,²Larim Juda i krai, larim dua bilong em i pundaun. Ol i krai bikpela tru long graun bilong ol; krai bilong ol long Jerusalem i go moa yet.³Ol strongpela man bilong ol i salim ol wokboi bilong ol i go long painim wara. Ol i go long bikpela barek na ol i no inap long painim wara. Olgeta man i karamapim het bilong ol na kam bek wantaim sem na bel sore.

⁴Long dispela as i nogat ren na graun i drai na op. Ol man bilong planim kaikai i sem na karamapim het bilong ol.

⁵Mama dia tu i lusim ol pikinini long hap graun na ranawe, long wanem i no gat grass bilong ol long kaikai.⁶Ol wel donki i sanap long ples maunten na pulim strongpela win olsem ol wel dok. Ai bilong ol i no wok strong long wanem no gat grass long kaikai.

⁷Maski sin bilong mipela yet i kotim mipela, God Yawe, tingim gutpela bilong nem bilong yu. pasin bilong sakim tok i kamap bikpela, mipela i bin mekim sin long yu.⁸Yu strong bilong Israel, man bilong helpim ol long taim nogat, yu kamap olsem man long arapela hap na yu raun raun na kam slip wanpela nait?⁹Bilong wanem yu guria na kamap olsem man bilong pait i no nogat strong long helpim ol? Yu stap namel long mipela, yu God Yawe, nem bilong yu i stap wantaim mipela. Noken lusim mipela.

¹⁰God Yawe i tok olsem long ol dispela manmeri: "Yupela i save laik long wokabaut raun nating, ol i no holim bek lek bilong ol long raun." Olsem na God Yawe i no wanbel long ol. Em tingting long bagarapim ol long sin bilong ol.

¹¹God Yawe i tokim mi olsem, noken beten long ol gutpela samting bai kamap long dispela ol manmeri.¹²Sapos ol i lusim kaikai na beten long mi, mi bai i no inap harim beten bilong ol. Maski ol i mekim paia bilong kukim ofa bilong kaikai, bai mi no inap kisim bel isi long ol. Mi bai pinisim ol wantaim bainat, hangre na sik.

¹³"Na mi tok," O Bikpela God Yawe, lukim! Ol profet i tokim ol manmeri olsem, yupela bai i no inap lukim bainat na nogat bikpela hangre, bai mi putim trupela banis long dispela ples."¹⁴God Yawe i tok olsem long mi, "ol profet i giaman long nem bilong mi. Mi no givim tok long ol na salim ol i go. Tasol ol i autim giaman driman na autim giaman toktok kam long tingting bilong ol yet, ol i wok long tokaut long yupela."

¹⁵Olsem na God Yawe i tok long dispela, "Long ol profet i tok profet long nem bilong mi tasol ol dispela lain mi no salim ol i go aut- ol i tok olsem bai nogat bainat o bikpela hangre long dispela graun; Ol dispela profet bai pinis long bainat na bikpela hangre."¹⁶Orait ol man ol bin tok profet long en bai ol i tromoi aut long ol rot insait long Jerusalem, long wanem ol i kisim bagarap long bainat na bikpela hangre, bai nogat man long planim ol meri bilong ol, pikinini man na ol pikinini meri - bai mi kapsaitim sin bilong ol i go antap long ol.

¹⁷Tokim dispela tok long ol, 'larim ai- wara bilong mi kapsait long nait na long san. Noken larim ol i stop, bai i gat bikpela bagarap i kamap long ol yangpela meri long ol manmeri bilong mi - i bikpela tru na sua bai nogat pinis long en.¹⁸Sapos mi go long hap ples bilong pait na lukim ol man i dai long bainat! Sapos mi kam long biktaun na lukim bikpela hangre i kamapim sik. Ol profet na ol pris i wokabaut raun nating long hap ples na ol i no save."

¹⁹Yu bin givim baksait long Juda? Yu no laikim Saion? Bilong wanem yu laik givim planti pen na nogat helpim long mipela? Mipela i tingim bel isi, tasol i nogat gutpela- taim bilong pinisim pen, tasol lukim, i gat bikpela pret i stap.²⁰God Yawe, mipela i tokaut long ol sin bilong mipela na bilong ol tumbuna bilong mipela i mekim planti sin long yu.

²¹Yu noken les long mipela! Long gutpela bilong nem bilong yu, noken mekim bikpela sia king bilong yu i bagarap. Tingim na noken brukim kontrak bilong yu wantaim mipela.²²Inap bai ol giaman god bilong ol arapela ples mekim ren? O inap bai skai em yet i salim ren i kam daun? I no yu wanpela tasol, God Yawe bilong mipela? Mipela weit long yu, long yu wanpela tasol bai yu mekim dispela olgeta samting i kamap.

Sapta 15

¹Orait na God Yawe i tokim mi, "Sapos Moses o Samuel i sanap i stap long ai bilong mi, bel bilong mi bai i no inap i stap wantaim ol dispela manmeri. Rausim ol long pes bilong mi na salim ol i go nambaut.²Em bai kamap olsem ol bai tokim yu, 'Bai yumi i go long wanem hap?' Olsem na yu mas tokim ol, 'God Yawe i tok olsem. Ol lain husat i mas dai em i mas i go long dai na husat i dai long bainat em i mas i go long dai long bainat. Husat i dai long hangre em i mas i dai long angre na husat ol i stap long kalabus ol i mas i stap long kalabus.'

³Nau mi bai skelim ol long 4-pela grup, na bainat bilong kilim sampela, ol dok i pulim sampela i go na ol pisin bilong skai na ol wel animol bilong graun bai i kaikai na bagarapim sampela. Dispela em i tok bilong God Yawe.

⁴Mi bai mekim olgeta samting nogut long olgeta ples i stap long graun. Long wanem Manase pikinini man bilong Heskia, king bilong ol Juda, i mekim insait long Jerusalem.

⁵Husat bai i marimari long yu, Jerusalem? Na husat bai i sori tru long yu?⁶Yu bin lus tingting long mi na yu bin lusim mi na i go. Olsem na God Yawe i tok mi bai kilim yu wantaim han bilong mi na bagarapim yu. Mi i no inap long marimari long yu. Dispela em i tok bilong God Yawe.⁷Mi bai skelim ol wantaim longpela fok bilong mi long geit bilong graun. Bai mi rausim ol olgeta. Bai mi bagarapim ol manmeri bilong mi long wanem ol i no inap tanim long ol pasin nogut bilong ol.

⁸Mi bai mekim namba bilong ol meri, man bilong ol i dai pinis i kamap planti olsem wesana bilong nambis. Long ol mama bilong ol yangpela man, mi bai salim man bilong givim bagarap i kam long namel dei taim. Bai mi mekim ol i kirap nogut na guria wantaim pret.⁹Mama husat i bin karim 7-pela pikinini bai i lus nating. Em bai pulim strongpela win. Dei bilong em bai i go daun taim tulait i stap yet. Dispela meri bai pilim sem tru na bai mi givim ol lain i stap yet i go long han bilong ol birua. Dispela em tok bilong God Yawe."

¹⁰Sori tru long mi, mama bilong mi, Long yu bin karim mi, em dispela man bilong toktok strong tru na kros long olgeta hap graun. Mi no bin givim long ol narapela o ol i no givim mi, tasol ol i tok nogut long mi.¹¹God Yawe i tok, "Ating mi bai i no inap kisim bek yu olgeta? Bai mi mekim ol birua bilong yu i askim long helpim insait long taim bilong bikpela bagarap na hevi.¹²Inap wanpela i brukim ain? Gutpela ain tru bilong hap not i bungim wantaim bras?

¹³Bai mi givim ol birua bilong yupela moni na kago na planti gutpela samting olsem samting nating. Bai mi mekim dispela long wanem olgeta pasin nogut yupela i mekim namel long mak bilong graun bilong yupela.¹⁴Orait bai mi mekim yu i kamap wokman bilong ol birua bilong yu insait long graun we yu i no save. Na belhat bilong mi bai kamap olsem paia i lait na kukim yu na bai bagarapim yu."

¹⁵God Yawe, yu save pinis! Tingim mi na helpim mi. Kisim mi kam aut long ol man i laik mekim nogut long mi. Yu stap isi, tasol yu noken larim ol i kisim mi i go, yu save olsem mi kisim bagarap long yu tasol.¹⁶Mi painim tok bilong yu na mi daunim. Tok bilong yu i kamap long mi olsem amamas na bel isi long bel bilong mi na mi karim nem bilong yu, God Yawe, God Bikpela Antap Tru.

¹⁷Mi i no bin sindaun namel long ol man husat i save pulap wantaim bikpela amamas. Mi les long sindaun insait wantaim ol long wanem yu gat stronpela han, yu pulapim mi wantaim belhat bilong yu.¹⁸Bilong wanem mi wok long pilim pen oltaim long olgeta bagarap bilong mi na em i no inap pinis ariap? Bai yu stap olsem giaman wara long mi, wara i save drai?

¹⁹Olsem na God Yawe i tok, " Sapos yu tanim bel, Jeremaia, orait bai mi pulapim yu na bai yu sanap long pes bilong mi na lotuim mi. Sapos yu skelim ol nogut samting long ol gutpela samting, yu bai olsem maus bilong mi. Olgeta manmeri bai kam bek long yu, tasol yu yet i no inap go bek long ol.²⁰Bai mi mekim yu olsem strongpela wol ol i mekim long bras long dispela ol manmeri na ol bai kam pait wantaim yu. Tasol ol bai i no inap winim yu, long wanem mi stap wantaim yu long kisim bek yu na helpim yu. Dispela em i tok bilong God Yawe²¹olsem na mi bai kisim bek yu long han bilong ol man nogut na lukautim yu long han bilong dispela man nogut."

Sapta 16

¹Nau tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Yu noken kisim meri long laik bilong yu yet na yu noken karim ol pikinini man o pikinini meri long laik bilong yu long dispela ples.³Olsem God Yawe i tok olsem long ol pikinini man na meri husat i kamap long dispela ples long ol mama husat i karim ol na husat ol papa i laik kamapim ol pikinini long dispela graun,⁴Ol bai i dai long strongpela sik nogut. Ol bai i no inap krai long ol o planim ol long matmat. Ol bai olsem pekpek bilong animol i stap long graun. Ol birua bilong ol bai kilim ol long bainat na bikpela hangre bai kamap na olgeta bai i dai na bodi bilong ol bai olsem kaikai bilong ol pisin long skai na wel abus long graun.'

⁵Olsem na tok bilong God Yawe i kam long mi na em i tok olsem, 'Yu noken go insait long haus sori. 'Yu noken go long sori o long soim pasin sori long wanem mi rausim pinis marimari bilong mi long ol dispela manmeri," God Yawe i tok pinis," em i God bilong soim laikim na marimari.⁶Ol bikpela na ol liklik manmeri bai i dai long dispela graun. Ol bai i no inap planim ol long matmat, nogat, wanpela bai i sori long ol na bai katim skin bilong lo long rausim het gras bilong ol.

⁷Nogat wanpela bai helpim ol long kaikai long dai bilong ol na nogat man bai i givim kap wara long mama na papa bilong ol taim ol i stap long wari na sori.⁸Yu mas noken go long bikpela kaikai bilong ol o drink wantaim ol long haus bilong kaikai.⁹God Yawe bilong bikpela lain ami, God bilong Israel i tok olsem, lukim, long ai bilong yupela stret long dispela ples mi redim nau long pinisim ol nois bilong amamas na ol nois bilong pilai na ol amamas bilong ol nupela marit manmeri.'

¹⁰Bihain ol bai kamap olsem yu bai givim dispela ol tok long ol manmeri na bai ol i tok olsem long yu, 'Bilong wanem na God Yawe i putim bikpela hevi tru long mipela long wanem rong bilong ol sin na bagarap mipela i mekim long God Yawe," God bilong mipela?"¹¹Olsem na tok olsem long ol, 'Ol tumbuna bilong yupela bipo tru ol i givim baksait long mi olsem na God Yawe i tokaut na yupela i bihainim ol arapela god na lotu na brukim skru long ol. Ol tumbuna bilong yupela i givim baksait long mi na i no bihainim lo bilong mi.

¹²Tasol yupela yet i bringim moa ol dispela pasin nogut i winim ol tumbuna bilong yupela na yupela wanwan man nau i wokabaut long ol strongpela bel nogut bilong yupela na nogat man i harim tok bilong mi.¹³Orait bai mi rausim yupela na ol tumbuna bilong yupela long dispela ples na i go long ples we yupela i no save long en na bai yupela bai lotu long ol narapela god long dei na nait. Mi i no inap givim bel amamas bilong mi long yupela.

¹⁴Olsem na lukim wanpela taim bai i kamap, "God Yawe i tok," Dispela taim bai yupela i no inap tok olsem, 'em God Yawe i stap, husat i kisim yu long ol manmeri bilong Israel i kam aut long graun bilong Isip,¹⁵tasol, 'God Yawe i stap laip oltaim husat i bin kisim yupela ol Israel long graun bilong hap Not na em i kisim olgeta manmeri bilong em long narapela ples i kam bek we em i bin bagarapim long en. 'Long wanem mi bai kisim ol i kam bek long dispela graun em i bin givim long ol tumbuna bilong ol.

¹⁶Harim, mi bai salim planti man i save long kisim pis i kam, "God Yawe i tok," ol bai kisim ol manmeri i kam aut. Bihain long dispela bai mi salim ol lain bilong painim abus na ol bai painim ol namel long ol maunten na liklik maunten na ol liklik hul bilong ston.¹⁷Mi i lukim olgeta pasin nogut bilong ol na ol i no inap hait long ai bilong mi. Olgeta rong bilong ol bai i stap ples klia long ai bilong mi.¹⁸Bai mi bekim pei nogut long ol tupela taim moa long sin bilong ol na rong ol i mekim na ples i bagarap tru wantaim piksa nogut bilong god giaman bilong ol i pulapim olgeta gutpela graun bilong mi wantaim god giaman bilong ol."

¹⁹God Yawe, yu strongpela banis bilong mi na ples hait bilong mi, ples mi stap gut long taim nogut i kam. Ol narapela lain kantri bai kam long yu long arere bilong graun bai ol i tok olsem, "Tru tumas ol tumbuna bilong mipela ol i stap long pasin giaman olsem na ol i no kamapim wanpela gutpela samting long sindaun bilong ol."²⁰Ol manmeri i mekim god giaman bilong ol yet? Tasol dispela em i no god."²¹Olsem na lukim, mi bai mekim ol manmeri kam long luksave long dispela taim na mi bai mekim ol luksave long bikpela han na strong bilong mi na ol bai save olsem God Yawe em nem bilong mi.

Sapta 17

¹"Ol sin bilong ol Juda i stap long bel bilong ol we ol i raitim wantaim sap naip i olsem nus bilong daimon. Ol i katim stret i go insait long bel bilong ol na raitim tu long ol kom bilong alta.²Na tu ol pikinini bilong ol tu i tingim yet ol alta bilong ol wantaim ol dispela diwai i stap sait, antap long maunten.

³Maunten bilong mi long olgeta ples na olgeta gutpela mani kago samting bilong yupela bai mi bagarapim na rausim wantaim ol ples bilong lotu long giaman god, bilong wanem yupela mekim planti sin long olgeta hap long Israel. "Yupela bai lusim olgeta samting mi givim yupela. Na bai yupela i go kalabus long han bilong ol birua long ples longwe hap yupela i no save long en, Long wanem, yupela i laitim paia long belhat bilong mi na dispela paia bai ino inap pinis.

⁵God Yawe i tok, "Husat manmeri i putim bilip bilong em long man nating em bai kisim bel nogut bilong mi bilong wanem ol i mekim man i kamap strong bilong ol na ol i no luksave na givim bel long God Yawe.⁶Em bai i olsem liklik sotpela gras i stap long ples Araba na i no inap lukim gutpela samting i kamap. Em bai kisim taim stret long ples nating we i nogat wanpela samting.

⁷Tasol man husat i putim bilip bilong em long God Yawe, em bai amamas long wanem, God Yawe i stap olsem strong bilong em.⁸Em bai i olsem diwai ol i planim arere long wara. Rop bilong en bai i go nambaut arere long wara. Em i no inap long pret long strongpela san taim em i kam, bilong wanem lip bilong diwai em i grin na i stap yet. Dispela diwai bai i no inap pret long traipela san long wanpela krismas na em bai ino inap long stop long karim kaikai.

⁹Bel bilong ol man i bagarap tru na i winim ol narapela samting. Em i gat bikpela sik, husat tru inap long luksave long dispela?¹⁰Mi God Yawe, husat i save sekim tingting na luksave long bel bilong man. Mi givim wanwan man pei long gutpela pasin na stretpela bilip bilong ol.¹¹Pisin patris i save brukim kiao we em yet i no karim. Sampela man bai kisim bikpela pei nating long wok ol i no mekim tasol long namel taim olgeta kago bai i lus nating na long arere bilong en em bai kamap man i nogat gutpela tingting.

¹²Ples bilong yumi long lotu em i stap antap tru bipo yet wantaim olgeta strong.¹³God Yawe wanpela tasol bai i helpim ol Israel. Husat i lusim yu bai i kisim bikpela sem na husat i stap long graun na givim baksait long yu, em bai i go insait long graun, long wanem ol i no luksave long God Yawe husat i save givim wara i gat laip oltaim.

¹⁴Mekim mi orait, God Yawe na bai mi kamap orait gen, helpim mi na kisim mi go malolo, long wanem yu tasol kisim bek mi na mi litimapim nem bilong yu wantaim amamas.

¹⁵Lukim, ol i tokim mi olsem, "Tok bilong God Yawe i stap long wanem hap? Larim em i kam."¹⁶Long mi, mi i no ranawe long wok yu givim mi olsem wokman bilong lukautim sipsip. Mi i no tingim na wetim ol bikpela hevi bai i bungim mi. Yu save pinis ol tok i kamaut long maus bilong mi. Olgeta toktok mi mekim long ai bilong yu tasol.

¹⁷Yu noken birua long mi. Yu tasol bai helpim mi long taim nogut.¹⁸Ol birua bilong mi bai ol i sem, tasol yu noken mekim mi sem. Larim ol i pret tasol noken mekim mi pret. Salim bikpela bagarap i go long ol na ol i ken kisim bikpela hevi moa yet.

¹⁹God Yawe i tokim mi olsem, "Go sanap long dua bilong ol manmeri long hap king bilong ol Judah i save i go i kam na olgeta narapela dua bilong biktaun Jerusalem."²⁰Tokim ol olsem, "Harim tok bilong God Yawe, yupela ol king na manmeri bilong Juda na olgeta haus i stap insait long Jerusalem husat i save kam insait long ol geit.

²¹God Yawe i tok olsem, "Harim gut nogut yu kisim bagarap, no ken karim hevi long dei Sabat na kisim i kam long ol dua bilong Jerusalem."²²Yu no ken kisim kago i go aut long haus bilong yu long dei Sabat. Tambu tru long wok, larim dei Sabat i stap em yet, olsem mi God Yawe i bin tokim ol tumbuna bilong yupela bipo."²³Ol i no harim tok na bihainim, ol i strongim ol yet na les long harim ol stretpela tok mi mekim na bihainim.

²⁴Em bai i kamap sapos yu harim mi gut na yu i no kisim hevi i kam long dua bilong biktaun long dei Sabat, long wanem em i dei Sabat bilong God Yawe. Tambu tru long mekim wok long dei Sabat. Dispela em i tok bilong God Yawe,²⁵olsem na ol king na ol pikinini man bilong ol wantaim ol lain husat bai sindaun long sia king bilong king Davit bai kamap long dua bilong biktaun wantaim amamas long karis na ol hos, ol bai i kam wantaim ol lida bilong ol Juda na olgeta manmeri husat i stap insait long biktaun Jerusalem na olgeta bai i stap oltaim oltaim.

²⁶Ol bai kam long biktaun bilong Juda na olgeta hap bilong Jerusalem, hap graun bilong Bensamen na long ples tambilo, long maunten, long Negev na ol bai karim ol ofa olsem, ofa bilong kukim na mekim sakrifais, grein ofa, switpela smel ofa na tenkyu ofa i go long haus bilong God Yawe.²⁷Tasol sapos yupela i no harim tok bilong mi, long larim dei Sabat i stap em yet na yu sakim tok na karim hevi kago i kam long dua bilong Jerusalem long dei Sabat. Orait, mi bai kirapim paia long dispela dua na em bai kukim na pinisim ol gutpela samting insait long Jerusalem na dispela paia ol man bai i hat tru long kilim i dai."

Sapta 18

¹God Yawe i tokim Jeremaia olsem,²"Kirap na go long haus bilong man i save wokim graun sospen na long hap mi bai larim yu harim toktok bilong mi.³Olsem na mi go aut long haus bilong man bilong wokim graun sospen, lukim! Man bilong wokim graun sospen i wokim graun sospen long wil i stap.⁴Tasol dispela graun sospen i no kamap gut na bagarap long han bilong em olsem na em i senisim tingting long wokim narapela samting bai gutpela long ai bilong em.

⁵Orait tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,⁶"Ating mi i no inap kamap olsem dispela man bilong wokim graun sospen wantaim yu, haus bilong Israel? Dispela em God Yawe i tokaut. Harim! Olsem graun malomalo i stap long han we olsem yu stap insait long han bilong mi, haus bilong Israel.⁷I gat wanpela taim, mi bai tokaut long samting bilong wanpela kantri o kindom olsem mi bai kisim i kam aut, brukim i kam daun o bagarapim em.

⁸Tasol sapos dispela kantri mi tokaut long em i bin tanim baksait long pasin nogut orait mi bai i no inap larim bagarap i kam antap long em olsem mi tingting long mekim.

⁹I gat wanpela taim, mi bai tokaut long samting bilong wanpela kantri o kingdom we mi bai mekim em i kamap strong o mekim nupela samting long en.¹⁰Tasol sapos em i mekim pasin nogut long ai bilong mi na i no harim tok bilong mi, orait mi i no inap mekim gutpela pasin olsem mi bin tok mi bai mekim long ol.

¹¹Olsem na tokim ol man bilong Juda na olgeta samting i stap long Jerusalem, 'God Yawe i tok, Lukim, mi laik kamapim bagarap antap long yu. Yupela wanwan i mas tanim bel bilong yupela na bihainim stretpela pasin long bringim gutpela samting i kam long yupela.¹²Tasol ol bai tok long yu olsem, 'Dispela i nogat wok bilong em na mipela bai mekim samting long tingting bilong mipela yet. Mipela wawan bai mekim ol pasin nogut tru na bai mekim bel bilong mipela i stap strong.'

¹³Olsem na God Yawe i tok, 'Askim ol kantri long husat i bin harim kain tok olsem? Israel i olsem meri i no bin slip wantaim man nau em i mekim pasin nogut tru.¹⁴Ating sno bilong Lebanon i save lusim maunten ston arere long em a? Na ol maunten wara i ron longwe i kam daun i save kam na pinis a?

¹⁵Tasol ol lain bilong mi i lus tingting long mi. Ol i wokim ofa long giaman god na ol i ting ol i wokabaut long gutpela rot tasol ol i lusim ol rot bilong bipo na wokabaut long rot nogut.¹⁶Graun bilong ol bai i pulap wantaim samting nogut i wankain olsem bikpela nois bai mekim ol i pret. Olgeta man i wokabaut i go bai pret na tanim het bilong ol.¹⁷Mi bai mekim ol i go nabaut long han bilong ol birua olsem win bilong hap san i kamap. Mi bai soim baksait bilong mi long ol, tasol i no pes bilong mi na long taim ol i kisim bagarap.

¹⁸Na ol manmeri i tok, "Kam, yumi pasim tok long kilim Jeremaia, long wanem lo bai i no inap pinis long ol pris o long ol saveman long givim gutpela tingting long yumi, o ol profet long mekim toktok long wanem bai kamap bihain. Kam yumi kilim em wantaim tok bilong yumi na yumi i no inap harim moa wanem toktok em i tok."¹⁹Lukluk long mi God Yawe, harim beten bilong mi na harim wanem ol birua i toktok long mi.²⁰Inap bai bagarap bilong ol i kamap olsem pei nogut bilong mi long ol gutpela pasin mi mekim long ol? Ol i bin dikim hul bilong kisim mi. Tingim mi long wanem mi bin sanap long pes bilong yu long toktok long hevi bilong ol taim yu belhat na laik givim baksait long ol

²¹Olsem na givim ol pikinini bilong ol i go long taim bilong hangre na givim ol i go long ol lain husat i save yusim bainat. Na larim ol meri bilong ol i sori na bai nogat man bilong ol, na yangpela man bilong ol bai dai long bainat long pait.²²Larim wanpela singaut bilong krai i kamap long haus bilong ol taim yu larim ol birua i kam pait wantaim ol. Mekim ol dispela samting i kamap long ol long wanem ol i traim long kilim mi. Ol i dikim hul bilong we mi bai pundaun i go insait.²³Tasol yu, God Yawe, yu save long olgeta tingting bilong ol long kilim mi. Noken lusim rong bilong ol long asua ol i mekim. Noken rausim sin bilong ol. Larim ol i kisim bagarap long ai bilong yu na mekim save long ol taim yu belhat.

Sapta 19

¹God Yawe i tok, "Taim yu stap wantaim ol pris na ol hetman bilong ol manmeri, yu go na baim graun sospen long man i save mekim.²Go long daunples long Ben Hinom long rot bilong bikpela dua bilong Brukim Graun Sospen na yu tokaut long wanem bai mi tokim yu.³Tokim ol king bilong Juda na ol manmeri i stap long Jerusalem, olsem! God Yawe bilong olgeta samting, God bilong Israel i tok, "Bai mi bringim bagarap long dispela ples na yau bilong olgeta lain i harim bai guria.

⁴Bai mi mekim olsem, bilong wanem ol i bin givim beksait long mi na pasin nogut bilong ol i bagarapim dispela ples. Ol i mekim ofa i go long ol giaman god ol i no save long en. Ol wantaim tumbuna bilong ol na king bilong Juda i kilim planti man i no gat asua na blut bilong ol i kapsait long dispela ples.⁵Ol i redim ples bilong giaman god Bal long kilim pikinini man bilong ol na mekim ofa bilong kukim olgeta long paia, em ol samting mi no tingim na tokim ol long en.

⁶God Yawe i tok, i gat taim bai i kamap na bai yu no inap kolim dispela ples olsem Tofet, ples daun bilong Ben Hinom, em bai i kamap olsem ples daun bilong kilim man.⁷Bai mi larim ol birua bilong ol bai kilim ol long bainat na mekim Juda na Jerusalem i kamap samting nating. Mi bai givim bodi bilong ol olsem kaikai bilong pisin bilong skai na wel abus bilong graun.⁸Bai mi larim bagarap i kam long biktaun long soim olsem mi givim baksait pinis, ol man i wokabaut i kam i go, bai i ol lukim na tok pilai long bagarap bilong ol.⁹Bai mi larim ol i kaikai bodi bilong ol pikinini man na pikinini meri bilong ol na kaikai bodi bilong ol lain i stap klostu long dispela hevi na ol birua bilong ol tu bai givim bikpela pen na kilim olgeta man i laik ranawe."

¹⁰Yu mas brukim graun sospen long ai bilong ol man i go wantaim yu.¹¹Bai yu tokim ol olsem, 'God Yawe bilong olgeta samting i tok, bai mi mekim wankain samting long ol dispela manmeri na long dispela biktaun tu. God Yawe i tok, wankain olsem Jeremaia i brukim liklik graun sospen na i no stretim gen. Ol manmeri bai planim ol man i dai long Tofet i go inap ples i pulap na nogat ples long planim narapela dai man gen.

¹²Em wanem bai mi mekim long dispela hap ol manmeri i stap insait long en, bai mi mekim dispela bikpela taun wankain olsem mi bin mekim long Tofet, God Yawe i tok,¹³olsem na ol manmeri i stap long Jerusalem na ol king bilong Juda tu bai i kamap wankain olsem Tofet, ol manmeri bilong sakim tok i stap antap long haus na lotuim ol sta bilong skai na mekim wara ofa long dring i go long ol narapela giaman god."

¹⁴God Yawe i salim Jeremaia long lusim Tofet na i go mekim tok profet. Em i sanap insait long haus bilong God Yawe na tokim ol manmeri olsem,¹⁵"God Yawe bilong olgeta samting, God bilong Israel i tok, 'Mi bai bagarapim dispela biktaun na ol liklik taun tu olsem mi bin tok pinis, bilong wanem ol lain bilong pasim bel bilong ol na i no laik harim tok bilong mi."

Sapta 20

¹Pasu, pikinini man bilong pris Ima, em man i go pas long ol ofisa i harim Jeremaia i mekim ol dispela tok profet long haus bilong God Yawe.²Olsem na Pasu i paitim profet Jeremaia na i kalabusim han lek bilong em wantaim ol hap palang i stap long Antap Dua bilong ol lain Benjamin long haus bilong God Yawe.

³Em i kamap long narapela dei we Pasu i rausim Jeremaia long kalabus. Nau Jeremaia i tokim em olsem, "God Yawe i no givim yu dispela nem Pasu, nem bilong yu tru em Mako Misabib.⁴Long wanem God Yawe i tok olsem, 'Lukim, bai mi mekim yu kamap olsem samting bilong pret, yu wantaim ol lain husat i dia tumas long yu, bai yu lukim yet na ol bai i pundaun long bainat bilong ol birua bilong ol. Bai mi givim ples Juda i go long han bilong king bilong Babilon na em bai kilim ol wantaim bainat na kisim ol i go kalabusim ol long Babilon.

⁵Bai mi givim em olgeta gutpela samting bilong biktaun na olgeta kago, olgeta ol samting i dia tumas na olgeta moni na kago samting bilong ol king bilong Juda. Bai mi lusim olgeta samting long han bilong ol birua bilong yupela na ol bai kisim. Ol bai kisim i go long Babilon.⁶Tasol yu, Pasu na olgeta ol lain lo asples long wanwan ples bilong Juda bai i go kalabus. Yu bai i go long Babilon na dai long hap. Ol bai planim yu long hap wantaim olgeta ol lain i dia tumas long yu husat yu i save tok giaman long ol."

⁷"God Yawe, yu giamanim mi na mi ting tru. Yu gat bikipela strong na yu antap tumas long mi. Ol manmeri i tok pilai long mi na lap long mi olgeta taim.⁸Olgeta taim mi save tok, mi save singaut na tok aut long Kros pait na bagarap.' Tok bilong God Yawe i save kamap olsem tok nogut long mi olgeta dei.⁹Taim mi tok, 'Bai mi no inap tingting tumas long God Yawe na bai mi no inap sanap antap long nem bilong em.' Nau em i save kamap olsem paia i kukim bel bilong mi insait long ol bun bilong mi. Olsem na mi traim long pinisim tasol mi no inap.

¹⁰Mi harim ol tok win bilong pret i kam long ol manmeri long olgeta hap. 'Tok aut na Yumi mas tokim ' Ol lain husat i stap klostu long mi i lukluk i stap long lukim, nogut bai mi pundaun. 'Olsem, mipela i ken giamanim em. Sapos em orait, yumi ken winim em na bekim bek wanem em i bin mekim long mipela.'¹¹Tasol God Yawe i stap wantaim mi olsem strongpela man bilong pait, olsem na ol dispela lain i tok long bagarapim mipela bai ol i suruk. Ol bai i no inap winim mi. Ol yet bai pilim bikipela sem, bilong wanem ol bai i no inap win. Sem bilong ol bai i no inap pinis na ol manmeri i no inap lus tingting.

¹²Tasol God Yawe, papa bilong olgeta samting, yu skelim ol gutpela manmeri na lukim bel na tingting bilong ol. Larim mi i lukim bel hat long bekim bilong yu antap long ol long wanem mi givim hevi bilong mi long yu pinis.

¹³Singsing na litimapim nem bilong God Yawe. Long em i bin kisim bek ol lain husat i stap long hevi long han bilong ol lain bilong mekim pasin nogut.

¹⁴Larim dei mama i karim mi i bagarap. Noken larim dei mama i karim i pulap wantaim amamas.¹⁵Larim husat man i toksave long papa bilong mi i mas bagarap, man husat i tok, 'Yu gat wanpela pikinini man nau,' i kamapim bikipela amamas.

¹⁶Larim dispela man i mas kamap olsem ol biktaun God Yawe i bagarapim na i no bin i gat marimari long ol. Larim em i harim singaut bilong helpim long olgeta moning na singaut bilong pait long abinun,¹⁷long wanem, em i no bin kilim mi insait long bel bilong mama na bel bilong mama bai kamap matmat bilong mi na bai i gat bel wantaim pikinini i stap oltaim.¹⁸Bilong wanem na mi kam aut long bel bilong mama na lukim ol hevi na bikipela pen na i pulapim ol dei bilong mi wantaim sem?"

Sapta 21

¹Tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia taim king Zedekia i salim Pasu, pikinini man bilong Milkisa na Zepania pikinini man bilong Masia, em i pris bilong em na em i tok,²"Kisim stia tok i kam long God Yawe bilong helpim mipela, long wanem king bilong Babilon na Nebukadnesa i laik kirapim pait wantaim yumi. I orait God Yawe bai helpim yumi na mekim mirakel olsem em i bin mekim pinis longtaim na bai king i lusim yumi."

³Olsem na Jeremaia i tokim ol, "Dispela em wanem yupela i mas tokim Zedekia olsem,⁴God Yawe, God bilong ol Israel i tok olsem, Lukim, nau bai mi rausim ol samting bilong pait i stap long han bilong yupela, wantaim ol samting nau yupela i laik pait wantaim king bilong Babilon na ol saveman bilong pait, husat i pasim yupela autsait long banis. Bai mi bungim ol long namel bilong dispela biktaun.⁵Olsem na mi yet bai mi apim han wantaim strong, belhat, kros na bikipela pait wantaim yu.

⁶Bai mi bagarapim olgeta man na ol wel abus i stap insait long dispela biktaun. ol bai i dai long bikipela pain na wari.⁷Bihain long dispela, God Yawe i tok klia olsem, king bilong ol Juda Zedekia, ol wokman bilong em, ol manmeri na husait ol lain bai i stap bek long dispela kantri bihain long dispela hevi. Ol bai i kisim bagarap bilong bainat na bikipela hangre na bai mi givim ol i go long han bilong Nebukadnesa, em king bilong Babilon na long han bilong birua bilong ol na long han bilong ol lain i wok long painim ol. Na em bai i kilim ol wantaim nus bilong bainait. Em bai i no inap sori na bel isi long ol.'

⁸Na long ol dispela ol manmeri yu i mas tok olsem, 'God Yawe i tok olsem. Lukim, nau mi bai kamapim ples klia rot bilong laip na rot bilong dai.⁹Husait ol man i stap long dispela biktaun, bai ol i dai long bainat, hangre na bikipela sot. Tasol ol man i go na brukim skru long ol saveman bilong pait wantaim yupela, ol bai i ranawe long stap laip.¹⁰Nau mi lukluk i go long bagarapim dispela biktaun wantaim ol hevi na i no bilong kamapim ol gutpela samting, em i tok bilong God Yawe. Em i bin givim pinis dispela biktaun i go long han bilong king bilong ol Babilon na em bai i kukim.

¹¹Tingim haus bilong king bilong ol Juda, harim gut ol toktok bilong God Yawe.¹²Haus bilong Devit i bringim tok bilong lo kam long dispela moning, God Yawe i tok, 'Helpim ol man husait han bilong ol i nogut. Na i bin stilim samting bilong ol, belhat bilong mi bai i go olsem paia i kukim ol. Nogat wanpela man bai i stopim paia, long wanem pasin nogut bilong yupela i bikipela moa.

¹³Lukim, ol lain i stap long ples daun. Bai mi birua long yupela ol ston bilong ples nating, dispela mi God Yawe i tok, bai mi birua long ol lain husat i tok olsem, "Husait bai i kam long bagarapim yumi?" o "Husait bai kam long ol haus bilong yumi?"¹⁴Mi bin givim wok long kaikai bilong pasin bilong yupela long kamap birua bilong yupela, em mi God Yawe i tok olsem, bai mi laitim bikipela paia tru na bai i kukim olgeta samting i stap raunim em."

Sapta 22

¹God Yawe i tok olsem, go daun long haus bilong King bilong ol Juda na autim dispela tok.²Tok olsem, 'King bilong Juda, harim dispela tok i kam long God Yawe, yu husat i sindaun long sia king bilong Devit, yu wantaim ol wok man bilong yu na ol lain manmeri husat i save kam long dispela ol dua bilong banis.³God Yawe i tok olsem, "mekim stretpela tok na stretpela pasin na husat ol manmeri i pulim samting bilong narapela man, rausim em long han bilong lo. Noken mekim nogut long wanpela man bilong narapela ples long graun bilong yu o ol pikinini i no gat papa na mama o ol meri man bilong ol i dai pinis. Noken bagarapim ol man na kilim ol man i nogat asua long dispela ples.

⁴Sapos yu mekim ol dispela samting, orait ol king i sindaun long sia king bilong Devit bai i ron antap long karis na long ol hos i go insait long dua bilong dispela haus, em wantaim ol wokman bilong em na ol manmeri bilong em!

⁵Tasol sapos yu i no harim dispela tok i kam long mi, olsem mi tok long en, God Yawe i tok, orait dispela haus bilong king bai i bagarap."

⁶God Yawe i tok olsem long ol lain bilong King bilong Juda, yupela i olsem diwai gilit o olsem het bilong taun Lebanon long mi. Bai mi mekim yupela i kamap olsem ples nating na ol biktaun i no gat wanpela samting long en.⁷Olsem mi makim ol man bilong bagarapim ol samting long kam bagarapim yupela! Ol man wantaim samting bilong pait bai i katim gutpela diwai Seda bilong yupela na bai larim ol i pundaun i go insait long paia.

⁸Bihain ol planti kantri bai i kam i go abrusim dispela biktaun. Wanpela man bai i tokim narapela olsem, "olsem wanem God Yawe i mekim dispela kain pasin long dispela bikpela biktaun?"⁹Bihain, narapela bai i bekim na tok, "long wanem ol i givim baksait long kontrak bilong God Yawe, God bilong ol na brukim skru long ol narapela god na lotu long ol."

¹⁰Noken krai long husat i dai o wari long em, tasol krai tru long husat i laik i go long narapela hap, long wanem em bai i no inap kam bek na lukim graun bilong en gen.'

¹¹God Yawe i tok long dispela long Jehoahas pikinini bilong King Josaia king bilong ol lain Juda, husat i stap olsem king long ples bilong Josaia papa bilong em, 'Em i go pinis long dispela ples na bai i no inap kam bek.¹²Em bai i dai long hap long ples ol i bin rausim em na em bai i no inap lukim dispela graun gen.'

¹³Sori long em, husat i mekim haus bilong em wantaim pasin nogut, rum bilong em long antap i no stret olgeta, husat em i save mekim wantok bilong em i wok nating na em i no save givim pe long em,¹⁴em i tok, 'bai mi mekim bikpela haus bilong mi yet na putim bikpela rum i stap antap, 'olsem na em i katim bikpela hap bilong putim windua long en na em i mekim wantaim sida diwai na em i peintim retpela peint antap long en.

¹⁵Dispela em i mekim yu i kamap gutpela King, olsem yu laik long gat olgeta plang bilong diwai sida? Papa bilong yu tu i save kaikai na dring na em bai i harim kot na ol stretpela pasin? Olsem na olgeta samting i go orait wantaim em.¹⁶Em i save helpim ol man i nogat samting na helpim man i laikim samting. Em i gutpela. Dispela em i no olsem long save long mi? Dispela em i tok bilong God Yawe.

¹⁷Tasol i nogat wanpela samting long ai bilong yu na bel bilong yu tasol wari long kisim win moni i no stret na long kapsaitim ol blut bilong narapela husat i nogat asua long en na kamapim pasin birua na bagarapim ol narapela.¹⁸Olsem na dispela em wanem God Yawe i tok long Jeoikim pikinini man bilong Josia, king bilong ol lain Juda. Ol bai i no inap tok strong long em na tok olsem, "Sori, brata bilong mi!" o 'sori, susa bilong mi! Ol bai i no inap tok strong long en na tok olsem, 'sori, bosman!' o tok' sori, bikpela boss man!"¹⁹Ol bai i planim em wantaim ol donki, pulim em i go na tromoi em longwe long geit bilong Jerusalem.

²⁰Go antap long mauten bilong Lebanon na singaut. Apim nek bilong yu long ples Basan. Singaut long maunten bilong Abarim, olsem olgeta pren bilong yu bai i bagarap.²¹Mi bin tokim yu taim yu i stap orait, tasol yu tok, 'mi bai i no inap long arim.' dispela em i pasin tumbuna bilong yu taim yu bin stap yangpela yet, olsem na yu i no harim nek bilong mi.

²²Win bai i rausim olgeta wasman bilong yu na ol pren bilong yu bai i go insait long kalabus. Bihain bai yu pilim sem nogut tru long olgeta pasin nogut bilong yu.²³Husat yupela i stap long ples Lebanon yupela i save stap insait long haus ol i bin mekim long diwai sida, olsem wanem bai yu karim hevi taim ol bagarap bilong givim pen i kam long yu, pen olsem taim ol meri i laik karim pikinini."

²⁴God Yawe i tok aut olsem, taim mi stap laip yet na sapos yu tu, Jeoiasin pikinini man bilong Jeoakim, king bilong ol Juda, i save stap olsem mak long han sut bilong mi na bai mi inap long rausim yu olgeta.²⁵Mi putim yu pinis long han bilong ol man i painim yu long kisim laip bilong yu na long han bilong ol manmeri yu bin pret long ol, na tu long han bilong Nebugadnesa, king bilong ol Babilon na ol lain Kald.²⁶Bai mi tromoi yu na mama bilong yu husat i karim yu long narapela graun, long kantri we yu no kamap long en na bai yu dai long hap.

²⁷Long dispela graun ol laik kam bek tasol ol i no inap kam.²⁸Ating em i no gutpela samting olsem graun sospen bilong olim wara? Ating dispela man Jehoasin i olsem wanpela sospen i no save mekim gut long ol arapela? Bilong wanem ol i tromoi em na ol lain tumbuna bilong en i go aut na i rausim ol long graun ol i no save long en?

²⁹Graun, Graun, Graun, Harim tok bilong God Yawe!³⁰God Yawe i tok olsem, 'raitim stori bilong dispela man Jehoasin, em bai i no inap i gat pikinini. Em bai i no inap kamap gutpela long taim bilong en na bai nogat wanpela lain bilong en bai i kisim gutpela save o bai i no inap sidaun gen long sia king bilong King Devit na lukautim olgeta lain Juda."

Sapta 23

¹God Yawe i tok olsem, "Sori tumas long ol wasman bilong sipsip i save bagarapim na rausim ol sipsip i go autsait long banis sipsip bilong mi."²Olsem na God Yawe, God bilong Israel, em i tokim ol wasman bilong ol sipsip husat i save lukautim ol manmeri bilong em. "Yupela bin larim ol sipsip bilong mi i go nambaut na kisim ol i go longwe. Yupela i no bin lukautim ol gut olsem na mi redi long mekim save long yupela long pasin nogut yupela i bin mekim. Dispela em i tok bilong God Yawe.

³Bai mi yet i bungim ol hap sipsip i stap yet i kam bek long olgeta hap bilong graun ol i go long en. Na bai mi kisim ol i kam bek long gutpela ples bilong kaikai gras gen, na bai ol i putim planti prut na kamap planti.⁴Orait bai mi kirapim ol wasman bilong ol sipsip gen long lukautim ol na bai ol i no moa pret o bagarap. Wanpela bilong ol i no inap i go lus. Dispela em i tok bilong God Yawe.

⁵Dispela em i tok bilong God Yawe, i gat ol dei i wok long i kam na bai mi kamapim Devit olsem wanpela stretpela han bilong diwai. Em bai i kamap olsem king na bai i gat gutpela tingting na kamapim stretpela pasin long dispela graun.⁶Insait long ol dispela dei bai ol Juda i stap gut na ol Israel tu bai i stap gut wantaim strongpel was. Na bai ol i kolim nem bilong em olsem, God Yawe bilong yumi em i pulap wantaim stretpela pasin.

⁷Olsem na i gat ol dei i wok long kam, taim ol bai i no inap tok, 'God Yawe i stap laip, em tasol i kisim ol manmeri bilong Israel i kam autsait long graun bilong ol Isip.⁸Tasol, ol bai i tok olsem, 'God Yawe i stap oltaim, em tasol i kisim olgeta tumbuna pikinini bilong ol Israel i kam aut long graun bilong not na long olgeta hap long graun ol i bin stap nambaut long en.' Na em kisim ol i kam bek long ol bai i stap long graun bilong ol yet."

⁹Mi tingim ol profet gen na bel bilong mi i bruk insait long mi na olgeta bun bilong mi i guria. Mi kamap olsem man i spak long wain, man wain i bin winim em pinis. Long wanem, em long God Yawe na ol stretpela tok bilong em.¹⁰Pasin bilong pamuk i pulap tru long dispela hap. Long dispela pasin na graun i drai. Olgeta gutpela gras long ples nating tu em i drai. Ol rot bilong ol profet i no gutpela, ol i no wok long stretpela pasin wantaim pawa bilong ol.

¹¹God Yawe i tokaut, "Ol profet wantaim ol pris tupela wantaim i paul pinis. Mi painim pasin nogut bilong ol insait long haus bilong mi!"¹²Olsem na rot bilong ol bai i wel na i tudak. Na bai ol i pundaun i go daun, long wanem bai mi salim hevi i kam bilong mekim save long ol long dispela yia. Dispela em God Yawe i tok.

¹³Orait mi bin lukim ol profet long Samaria i mekim pasin nogut. Ol i mekim giaman tok profet long nem bilong Baal na kisim ol manmeri bilong Israel i go long nogut rot.¹⁴Namel long ol profet long Jerusalem, mi bin lukim ol i mekim ol samting i nogut tru. Ol i mekim pasin pamuk na wokabaut long giaman pasin. Ol i strongim ol lain i save mekim pasin nogut na nogat wanpela givim beksait long pasin nogut bilong em. Olgeta bilong ol i kamap olsem Sodom long mi na olgeta samting i stap long en, i olsem Gomora!"¹⁵Olsem na God Yawe, God bilong olgeta samting i toktok long ol profet olsem, "Lukim, klotsu bai mi mekim ol i kaikai marasin i gat pait na i dring posin wara long wanem, pasin nogut bilong ol profet long Jerusalem i go aut long olgeta hap graun."

¹⁶God Yawe God bilong olgeta manmeri i tok olsem, "Yupela i no ken harim tok bilong ol profet husat i autim tok long yupela. Ol i giamanim yupela tasol! Ol i tokaut long tingting bilong ol yet na i no long maus bilong God Yawe.

¹⁷Ol i wok long toktok yet long ol husat i no save givim biknem long mi. 'God Yawe i tok bai yu pulap wantaim bel isi.' Olgeta lain husat i wokabaut wantaim strongpela bel i tok, 'Bikpela bagarap bai i no inap kam antap long yu.'¹⁸Tasol husat i bin sanap long bung bilong ol hetman bilong God Yawe? Husat i lukim na harim tok bilong em? Husat i stap isi na harim tok bilong em?

¹⁹Lukim, i gat wanpela strongpela win i kam long God Yawe! Belhat bilong em i go aut olsem strongpela win i tanim nambaut. Em i tanim nambaut na raunim long het bilong ol sin manmeri.²⁰Belhat bilong God Yawe i no inap i kam bek inap em i mekim wanem samting em i tingting long bel bilong em bai i mekim. Bihain tasol bai yu luksave long en.

²¹Mi i no bin salim ol dispela profet i kam. Ol yet i kamap ples klia. Mi i no bin givim ol wanpela tok, tasol ol i wok long kamapim tok hait long ol yet.²²Sapos ol i bin sanap long kibung bilong mi, ol inap mekim ol manmeri bilong mi i harim tok bilong mi. Ol inap long mekim ol i tanim baksait long ol toktok na pasin nogut bilong ol.

²³Mi wanpela God tasol i stap klostu na mi no God bilong longwe tu? God Yawe i tok aut olsem.²⁴Inap wanpela i go hait long wanpela ples hait na mi i no inap lukim em? Na mi i no pulapim heven na graun wantaim? Dispela em i tok bilong God Yawe.

²⁵Mi bin harim wanem ol profet i bin tok, ol lain husat i bin mekim giaman tok profet long nem bilong mi. Ol i tok, 'Mi bin lukim driman! "Mi bin lukim driman!"²⁶Dispela pasin bai i go inap wanem taim, dispela ol profet i save autim giaman tok profet long tingting na insait long bel bilong ol yet?²⁷Ol i tingting long mekim ol manmeri bilong

mi i lusim tingting long nem bilong mi wantaim ol driman toktok ol i givim long ol lain husat i stap klostu, olsem ol tumbuna bilong ol i bin lusim tingting long nem bilong mi long mekim gut long nem bilong giaman god Baal.

²⁸Profet husat i bin driman, larim em i tokaut long driman bilong em. Tasol long husat mi bin tokim em long ol samting, larim em i autim tok tru bilong mi. Nil gras i gat wanem wok long mekim wantain wit ol i brukim pinis? Dispela em i tok bilong God Yawe. ²⁹Ating tok bilong mi i no olsem paia? Na i olsem hama i save brukim ol ston i kamap liklik? God Yawe i tok aut olsem. ³⁰Olsem na lukim, mi no wanbel long tok bilong ol profet, God Yawe i tok olsem. Ol lain husat i stilim tok bilong ol narapela man na i tok olsem ol dispela tok i kam long God Yawe.

³¹Lukim, mi no wanbel wantaim ol profet, ol lain husat i yusim tang bilong ol long tok profet long ol hait samting i kam ples klia. Dispela em i tok God Yawe i autim. ³²Lukim, mi no wanbel long ol profet i lukim giaman driman na autim long paulim tingting na giamanim ol manmeri bilong mi long pasin bilong litimapim nem bilong ol yet. Mi bai birua wantaim ol long wanem, mi i no salim ol long go na mekim dispela ol long toktok. Olsem na ol bai i no inap tru long helpim ol dispela manmeri. God Yawe i tokaut olsem.

³³Taim dispela ol manmeri, o wanpela profet, o wanpela pris i askim yu, wanem em i hevi bilong God Yawe? Bai yu tokim ol olsem, dispela em hevi bilong yupela, na bai mi tromoi yupela i go. God Yawe i tok aut olsem. ³⁴Olsem long ol profet, ol pris na ol manmeri husat i tok, 'dispela em i hevi bilong God Yawe' na bai mi mekim save long dispela man na ol famili bilong em.

³⁵Yu wok long tok yet olsem, wanwan man wantaim man i stap klostu long em na wanwan man wantaim brata bilong em. 'God Yawe i bekim tok na em i tok wanem?' Na 'God Yawe i tokaut long wanem samting?' ³⁶Tasol yu mas noken toktok moa long 'hevi bilong God Yawe,' long wanem hevi em i toktok bilong olgeta man na yu bin bagarapim tok bilong God i gat laip, God Yawe bikpela i stap antap tru em God bilong yumi.

³⁷Dispela em i wanem yu bai tokim ol profet, 'Wanem tok God Yawe i bin givim yu? o 'God Yawe i tok wanem?' ³⁸Tasol sapos yu tok, 'Dispela em i hevi bilong God Yawe', em wanem God Yawe i tok. 'Long wanem yu yet i bin mekim dispela toktok olsem, 'dispela em i hevi bilong God Yawe,' taim mi askim yu long bekim tok, 'Yu bai i no inap tok, "em hevi bilong God Yawe," ³⁹olsem na, harim gut, klostu taim mi bai kisim yu wantaim ol biktaun mi bin givim yu na ol tumbuna bilong yu na tromoi yu i go longwe long mi. ⁴⁰Orait bai mi putim sem na wanpela toktok antap long yu oltaim we bai ol i no inap lus tingting long en.'"

Sapta 24

¹God Yawe i soim mi samting. Harim, tupela basket pikinini diwai fik ol i putim long tempel bilong God Yawe long pes bilong en. Dispela driman i kamap bihain long Nebukadnesa, king bilong Babilon, taim em i kisim Jehoasin pikinini bilong Jehoakim, king bilong Juda na ol opisa bilong Juda na ol man i save mekim ain long Jerusalem na kisim olgeta i go long Babilon.²Wanpela basket ol pikinin diwai fig i gutpela, olsem ol namba wan pikinini diwai i mau, tasol narapera basket we ol pikinin diwai fig em i nogut tru na i no gutpela long kaikai.³God Yawe tokim mi, "Yu lukim wonem, Jeremaia?" Na mi tok, ol diwai fig. Ol pikinini diwai fig olgeta i gutpela na ol fig i nogut tru na ol i no gutpela long kaikai."

⁴Na tok bilong God Yawe kam long mi na tok,⁵"God Yawe, God bilong ol Israel i tok long dispela, Mi bai lukluk i go aut long Juda long painim samting long inapim ol yet i olsem dispelaol gutpela pikinini diwai fig ol i go olsem mi salim ol long dispela ples graun Saldia.⁶Bai mi putim ai long ol, long gutpela bilong ol na kisim ol bek long dispela graun. Bai mi mekim ol kamap gen na i no inap brukim ol i go daun na bai mi planim ol gen na i no inap kamautim ol gen.⁷Bai mi givim ol bel isi bai ol i save long mi na mi God Yawe. Ol bai kamap manmeri bilong mi na mi bai kamap God bilong ol, olsem na ol bai tanim kam long mi wantaim bel bilong ol.

⁸Tasol olsem pikinini fik i nogut long kaikai dispela em God Yawe i tok bai mi kamapim long dispela rot wantaim Zedekia king bilong Juda, wantaim ol opisa na sampela lain Jerusalem ol i stap yet long dispela graun o i go stap long graun bilong ol Isip.⁹Bai mi tanim ol i go insait long samting bilong pretim ol na hevi bai kamap hariap long olgeta kingdom bilong graun, sem na taim nogut bai kamap long ol man i gat nem na pen na kes long olgeta ples na bai mi rausim ol.¹⁰Mi bai salim bainat nogat kaikai na samting nogut tru long bagarapim ol inap long ol i bagarap nabaut long graun mi bin givim ol tumbuna lain bilong ol."

Sapta 25

¹Dispela tok bilong ol manmeri bilong Juda i bin kam long Jeremaia. Em i bin kam long namba 4 yia bilong Jehoiakim pikinini man bilong Josaia, taim em i stap olsem king bilong Juda. Em i namba wan yia bilong Nebukadnesa long stap king bilong ol Babilon.²Profet Jeremaia i tokaut long ol manmeri bilong Juda na long olgeta manmeri i stap long Jerusalem.

³Em i tok, "Mi bin wok long 23 yia, stat long namba 13 yia bilong Josaia pikinini man bilong Amon, king bilong Juda i kam inap long dispela dei, mi save kisim ol toktok bilong God Yawe na mi save tokim yupela planti taim, tasol yupela i no save harim."⁴God Yawe i bin salim ol profet, ol i wokman bilong em long yupela planti taim, tasol yupela i no save harim tok.

⁵Ol dispela profet i bin tok, "Larim wanwan man i mas givim baksait long ol pasin nogut na ol pasin giaman bilong em na go bek long graun bipo tru God Yawe i bin givim nating long ol tumbuna lain bilong yupela na long yupela tu olsem presen bilong i stap oltaim."⁶Olsem na yupela i noken bihainim ol narapela god giaman na lotu long ol o brukim skru long ol. Yupela i noken mekim God i belhat long pasin bilong yupela long wokim ol god giaman long han bilong yupela, olsem bai em bagarapim yupela.

⁷Tasol yupela i no bin harim tok bilong mi, God Yawe i mekim dispela tok, olsem na yupela i bin mekim mi belhat long bagarapim yupela taim yupela i wokim ol god giaman long han bilong yupela.⁸Olsem na God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, "Long wanem yupela i no save harim ol tok bilong mi,⁹yupela lukim, klostu bai mi tokim ol long bungim olgeta manmeri bilong hap not, God Yawe i mekim dispela tok. Nebukadnesa wokman bilong mi, king bilong Babilon, ol bai i kam pait wantaim ol manmeri bilong dispela graun na wantaim ol kantri i stap raunim yupela. Bilong wanem bai mi makim yupela long kisim bagarap. Bai mi mekim yupela i kamap olsem ol samting nogut ol man bai pret na bai i no laikim. Sori na krai bilong yupela bai i no inap pinis.

¹⁰Bai mi pinisim ol pasin amamas bilong yupela, pasin amamas bilong marit, krai bilong ol ston i save brukim wit na kilim i dai ol lait bilong ol lam."¹¹Orait olgeta hap bilong dispela graun bai i bagarap na pulap wantaim sori na ol manmeri bai les long stap long dispela hap. Ol manmeri bilong ol dispela hap kantri bai stap olsem wokman bilong king bilong Babilon i go inap 70 yia.

¹²Orait bihain long 70 yia i pinis bai mi mekim save long king bilong Babilon na ol manmeri bilong kantri Kaldia, God Yawe i mekim dispela tok, long pasin nogut bilong ol i mekim na oltaim ol bai i stap nogut.¹³Orait bai mi mekim olsem long dispela kantri long ol tok, mi bin tokaut long en na olgeta tok profet Jeremaia i mekim na ol i bin raitim long dispela buk.¹⁴Na tu ol planti narapela kantri na ol king i gat biknem ol bai i mekim ol manmeri bilong ol dispela kantri i kamap ol wokman nating bilong ol. Bai mi bekim ol long ol pasin ol i bin mekim."

¹⁵Long wanem, God Yawe, God bilong ol Israel i tok olsem long mi, "Kisim dispela kap wain bilong belhat long han bilong mi na givim long olgeta kantri mi salim yu long en na mekim ol i dring."¹⁶Ol bai i dring na spak na wokabaut krangi na toktok planti long pes bilong bainat mi salim namel long ol."

¹⁷Olsem na mi kisim dispela kap long han bilong God Yawe na mi mekim olgeta kantri we God Yawe i salim mi i dring dispela kap.¹⁸Jerusalem, ol biktaun bilong Juda, king na ol hetman bilong en, tanim ol i go bagarap na samtin ol i poretim, na mekim samtin krangi na tok nogut, olsem long nau yet.

¹⁹Ol arapela kantri tu ol i dring long dispela kap, Fero king bilong Isip, wokman bilong em, ol hetman bilong em na olgeta manmeri bilong em²⁰ol kainkain manmeri bilong narapela hap kantri na ol king bilong graun Us, ol king bilong graun Filistia, Askelon, Gasa, Ekron na ol liklik lain bilong graun Asdot,²¹Idom na Moap na ol manmeri bilong Amon.

²²Ol king bilong Taia na Sidon na ol king bilong ol nambis long hap sait long solwara,²³Dedan, Tema na Bus wantaim ol lain husat i save katim het gras long sait, ol tu i mas dring long en.

²⁴Olgeta king bilong Arebia na olgeta king bilong ol narapela kantri husat i stap long ples nating,²⁵olgeta king bilong Simri, olgeta king bilong Elam na olgeta king bilong Medes,²⁶olgeta king bilong ol kantri i stap long not, ol lain i stap klostu na ol lain i stap longwe. Olgeta kantri i stap aninit long ol king antap long dispela graun olgeta i dring long dispela kap long han bilong God Yawe. Bihain tru, king bilong Babilon tu bai i dring long dispela kap.

²⁷God Yawe i tokim mi olsem, "Nau yu mas tok olsem long ol, 'God Yawe i gat olgeta strong, God bilong Israel i tok olsem, yupela bai dring, spak na traute. Yupela bai pundaun na i no inap kirap gen, long wanem yupela i kisim bikpela bagarap pinis."²⁸Orait, sapos ol i tok nogat long kisim dispela kap long han bilong yu na dring, bai yu tok olsem long ol, 'God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, tru tumas yupela i mas dring."²⁹Yupela harim, klostu bai mi bagarapim dispela biktaun ol i save i tok, taun bilong God, bai yu yet i abrusim dispela bagarap? God Yawe i gat

olgeta strong i tok, Bai yupela i no inap i stap gut, mi karim pait i kam long yupela olgeta manmeri i stap long ol dispela hap graun."

³⁰Yu mas autim ol dispela tok profet bilong God Yawe i laik bagarapim ol, tok olsem long ol, 'God Yawe bai singaut antap long ol maunten na em bai tokaut strong long haus holi bilong em. Em bai singaut strong long ol lain bilong em na em bai i krungutim ol manmeri long graun long lek bilong em olsem ol man i save krungutim ol pikinini bilong diwai wain.³¹Krai bilong pait bai go aut gen long olgeta hap bilong graun, long wanem God Yawe bai i sutim tok long ol kantri na em bai kotim ol manmeri. Husat ol manmeri i save bihainim ol pasin nogut em bai kilim ol long bainat bilong em, dispela em God Yawe i tok.'

³²God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, "Harim, bikpela bagarap i kirap long wanpela kantri na i kalap i go long narapela kantri. Bikpela bagarap tru i wok long stat long arare tru bilong graun.³³Taim God Yawe i kilim ol manmeri long dispela de long wanpela kantri i go long ol narapela kantri, bai i nogat man long bungim ol bodi bilong ol dai manmeri, krai long ol o planim bodi bilong ol long graun. Bodi bilong ol bai i slip nabaut antap long graun olsem ol pekpek bilong ol animol.

³⁴Yupela ol hetman bilong ol manmeri krai sori na singaut strong long kisim helpim. Go daun na slip long graun na tanim tanim long das. Yupela ol hetman bilong ol manmeri, taim bilong ol long kilim yupela i kam pinis, ol bai tromoi bodi bilong yupela i go nabaut olsem ol gutpela graun sospen i pundaun na i bruk na i kamap liklik nambaut.³⁵Ol wasman bilong ol manmeri bai ol i nogat ples bilong hait, ol hetman bilong ol bikpela lain manmeri bai i nogat rot bilong ol long ranawe ken.³⁶Yupela harim ol krai bilong ol wasman bilong ol manmeri na krai sori bilong ol hetman bilong ol manmeri, God Yawe i wok long bagarapim ol gutpela ples bilong ol.

³⁷God Yawe i belhat long ol, olsem na ol gutpela ples bilong ol manmeri bai i bagarap olgeta.³⁸God Yawe i kam olsem yangpela laion i lusim ples hait bilong en long bagarapim ples bilong ol. Graun bilong ol bai i bagarap olgeta na ol bai i no inap i stap gut long dispela ples, bilong wanem bikpela i belhat long ol."

Sapta 26

¹Long namba wan taim Jehoiakim pikinini man bilong Josaia i kamap king, dispela tok i kam long God Yawe na em i tok, ²God Yawe i tok olsem, "Sanap long haus bilong mi na toktok long olgeta biktaun bilong Juda, husat i kam long lotuim mi long haus bilong mi. Tokaut long olgeta tok mi givim yu na noken abrusim wanpela tok." ³Mi ting sapos ol man i harim bai ol i tanim baksait long pasin nogut bilong ol na hevi mi tingim long en bai ol i no inap kisim long asua bilong ol yet.

⁴Olsem na yu mas tokim ol olsem, 'God Yawe i tok, sapos yu no harim na bihainim lo bilong mi, mi givim long yupela, ⁵Na sapos yu no harim tok mi givim long ol wokman bilong mi, ol profet ol i save kam olgeta taim long tokim yu, tasol yu no save harim! ⁶orait bai mi bagarapim dispela haus olsem Silo, na tu bai mi bagarapim dispela biktaun na bai olgeta man long olgeta hap graun i ken luksave."

⁷Ol pris, ol profet na olgeta manmeri i harim toktok bilong Jeremaia long haus bilong God Yawe. ⁸Na taim Jeremaia i pinisim toktok God Yawe i tokim em long mekim, ol pris, ol profet na olgeta manmeri i holim em na tok, "Tru tumas tete yu bai i dai. ⁹Bilong wanem yu tok profet long nem bilong God Yawe na tok, dispela haus bai i kamap olsem Silo na dispela biktaun bai i bagarap stret na bai nogat man i stap long en." Long wanem, olgeta manmeri i no amamas long Jeremaia insait long haus bilong God Yawe.

¹⁰Nau ol ofisa bilong Juda i harim ol dispela tok na kam aut long haus bilong king na go long haus bilong God Yawe. Ol i sindaun long maus rot bilong Nupela Dua bilong haus bilong God Yawe. ¹¹Ol pris na ol profet i toktok long ol ofisa na ol manmeri na i tok, "Em i orait long dispela man long dai, long wanem em i tok profet bai dispela biktaun i bagarap, olsem yu bin harim long yau bilong yupela yet." ¹²Olsem na Jeremaia i toktok long olgeta ofisa na ol manmeri na i tok, "God Yawe i salim mi kam long tok profet long dispela haus na biktaun. Na tokim olgeta tok yu bin harim pinis.

¹³Olsem na nau stretim ol pasin bilong yupela na harim God Yawe bilong yupela, em bai i no inap givim hevi em i toktok long kisim i kam long yupela. ¹⁴Lukim mi, mi stap long han bilong yupela. Wokim wanem samting yupela ting em i orait long ai bilong yupela. ¹⁵Tasol yupela i mas save olsem, tru mi nogat asua, sapos yupela i kilim mi, blut bilong mi bai stap long han bilong yupela yet wantaim biktaun bilong yupela na olgeta asples, long wanem tru tumas God Yawe i bin salim mi long tokim yupela long harim tok bilong em."

¹⁶Nau ol ofisa na olgeta man i toktok long ol pris na ol profet olsem, "Em i no stret long dispela man i dai, long wanem em i tokim yumi long nem bilong God Yawe." ¹⁷Na ol hetman i bung long en na ol bikman i kirap na toktok long ol manmeri.

¹⁸Na ol i tok, "Maika bilong ples Moras i wok long tok profet long taim bilong Heseakaia king bilong Juda na i tok, "God Yawe bikpela i tok, Saion bai i kamap olsem hap graun ol i brukim na stretim long planim kaikai na Jerusalem bai i kamap olsem pipia ol i bungim, bus bai i karamapim maunten bilong tempel." ¹⁹Yu ting King bilong Juda, Heseakaia, ol Juda i kilim em i dai? Em i no pret long God Yawe na daunim em yet bai dispela hevi God Yawe i tok long en bai i no inap kam long ol na bai yumi noken wokim wankain pasin nogut bihain."

²⁰Na tu i gat narapela man, i wok long tok profet long nem bilong God Yawe, em Uraia pikinini man bilong Semaia bilong ples Kiriath Jearim. Em tu i tok profet long bagarapim dispela biktaun na graun, i go stret wantaim toktok bilong Jeremaia. ²¹Tasol taim King Johiakim, olgeta soldia bilong em na ol ofisa i harim tok bilong em. King i traim long kilim Uraia tasol em i harim na pret na em i ranawe i go long Isip.

²²Bihain King Johiakim i salim ol man i go long Isip, Elnatan pikinini man bilong Akbo na ol man i go wantaim ol bihainim Uraia. ²³Ol i kisim Uraia i kam aut long Isip na kisim em i go long king Johiakim na em i kilim em wantaim bainat na salim bodi bilong em i go autsait na planim long matmat bilong ol man nating. ²⁴Tasol gutpela bilong Aikam pikinini man bilong Sefen stap wantaim Jeremiah olsem na ol i no givim em long han bilong ol manmeri na ol i no kilim em i dai.

Sapta 27

¹Long taim bilong Sedekaia pikinini man bilong Josaia i stap king bilong Juda, God Yawe i salim tok i kam long Jeremaia.²God Yawe i tok long mi olsem, "Wokim hap plang bilong putim antap long bulmakau long kalabusim yu yet. Na putim long nek bilong yu."³Na bihain salim ol dispela hap plang i go long king bilong Idom, king bilong Moap, king bilong ol manmeri bilong Amon, king bilong Taia na long king bilong ol Saidon. Salim ol dispela samting i kam wantaim ol wokman bilong dispela ol king, taim ol i laik kam long Jerusalem bilong lukim Sedekaia, king bilong ol Juda.⁴Givim ol strongpela tok long bosman bilong ol olsem, 'God Yawe i gat olgeta strong, em God bilong Israel i tok olsem, yupela i mas tokim ol bosman bilong yupela olsem,

⁵"Mi yet i wokim dispela graun wantaim bikipela strong bilong mi. Na mi wokim olgeta manmeri wantaim ol kainkain animol i stap antap long graun na mi givim long husat i pret long mi na stap stret long ai bilong mi.

⁶Olsem na nau mi yet i laik givim olgeta graun i go long han bilong Nebukadnesa, king bilong Babilon long wanem em i wokman bilong mi. Na tu mi givim olgeta manmeri wantaim ol samting i gat laip i stap long graun bai i stap aninit long em.⁷Na long olgeta kantri i stap aninit long em, wantaim pikinini man bilong em na ol tumbuna pikinini man inap taim bilong ol i pinis. Na ami bilong planti bikipela king long planti hap kantri bai kamap strong na winim em.

⁸Olsem na ol kantri na ol king husat i no bihainim na stap aninit long Nebukadnesa king bilong Babilon na i no putim nek aninit long karim hap plang king bilong Babilon putim long ol, bai mi mekim save long ol kantri husat i no harim na bihainim tok bilong mi. Na bai ol i hangre long kaikai na bai ol i kisim bikipela hevi. Olsem na God Yawe i tok, bai mi larim em i bagarapim ol.

⁹Olsem na yupela no ken harim tok bilong ol profet o ol lain glasman o man bilong autim as bilong driman o ol sanguma man o man bilong mekim marila. Ol dispela lain tasol i bin tokim yu olsem, 'Noken stap aninit long king bilong Babilon.'¹⁰Bilong wanem ol tok profet long giamanim yu long salim yu i go longwe tru long graun bilong yu, olsem na mi bai kisim yu i go longwe na larim yu i dai.¹¹Tasol ol kantri i harim tok bilong king bilong Babilon na karim hevi wantaim em, bai mi larim em i stap na malolo long dispela graun. God Yawe i tok pinis olsem, bai ol i wokim gaden na mekim olsem ples bilong ol.'"

¹²Olsem na mi tokim Sedekaia king bilong ol Juda na salim dispela tok long em olsem, "Harim tok na karim hevi wantaim king bilong Babilon na stap aninit long em na ol manmeri bilong en na bai yu stap gut."¹³Bilong wanem na yu inap dai wantaim ol manmeri bilong yu long bikipela hangre na ol hevi, olsem mi tok pinis long ol arapela kantri sapos yu no aninit long king bilong Babilon?

¹⁴"Yu no ken harim toktok bilong ol profet husat i mekim dispela kain tok olsem, 'Noken aninit long king bilong Babilon,' long wanem ol giaman profet i giamanim yu long tok ol i mekim."¹⁵"Long wanem mi no rausim ol i go longwe pinis. Dispela tok God Yawe i tokaut pinis, long wanem ol giaman tok profet long nem bilong mi, long rausim yu i go longwe inap yu kisim bagarap, yu wantaim dispela olgeta profet husat i mekim tok profet long yu."

¹⁶"Mi tokaut long ol pris na olgeta manmeri na tok olsem, "God Yawe i mekim dispela tok, noken harim tok bilong ol profet i save tok profet long yu na tok, "Harim! Ol manmeri bilong Babilon i laik kisim olgeta gol samting ol i kisim long haus bilong God Yawe i kam bek nau!" Ol dispela profet i giamanim yu tasol.¹⁷"Yu no ken harim tok bilong ol. Yu mas bihainim tok bilong king bilong Babilon na bai yu stap laip. Bilong wanem dispela biktaun bai bagarap olgeta?"¹⁸Sapos ol i profet tru na sapos tok bilong God Yawe i kam long ol, orait, larim ol i singaut i go long God Yawe i gat olgeta strong long noken larim ol Babilon kisim ol gol na ol samting i stap long haus bilong em, wantaim haus bilong king bilong Juda na Jerusalem.

¹⁹God Yawe i gat olgeta strong i tok long ol pos bras, wantaim bikipela dis wara na ol samting ol i wokim long bras bilong putim olgeta ol narapela samting i stap long dispela biktaun,²⁰em ol samting Nebukadnesa king bilong Babilon i no bin karim wantaim long taim em kalabusim Jehoiakin pikinini man bilong Jehoiakim na king bilong ol Juda long Jerusalem i go kalabus long Babilon, wantaim olgeta ofisa bilong Juda na Jerusalem.

²¹God Yawe i gat olgeta strong na God bilong Israel i tok, long ol gutpela samting i stap yet long haus bilong God Yawe wantaim haus bilong king bilong Juda na Jerusalem.²²"Ol bai kisim ol i go long Babilon na ol bai stap long hap inap long taim mi makim bilong ol. God Yawe i tokaut olsem, bihain bai mi kisim ol kam bek na sindaunim ol long ples bilong ol gen."

Sapta 28

¹Long namba 4 yia bilong king Sedekaia i stap king bilong Juda, long namba 5 mun, Ananaia pikinini man bilong profet Asu bilong Gibion i toktok long mi insait long haus bilong God Yawe long ai bilong ol pris na ol manmeri na em i tok olsem, ²"God Yawe i gat olgeta strong, God bilong Israel i tok olsem, Mi brukim hap plang bilong putim long nek em king bilong Babilon i bin putim long yupela.

³Tupela yia i no pinis yet na bai mi kisim olgeta samting bilong haus bilong God Yawe na bai mi bringim i kam bek, em king Nebukadtnesa bilong Babilon i bin rausim na karim i go long Babilon. ⁴Na bai mi kisim Jeoasin pikinini man bilong Jeoakin king bilong Juda na olgeta lain Juda em ol i bin i go kalabusim ol long Babilon i kam bek long dispela ples na bai mi brukim hap plang bilong putim long nek em king bilong Babilon i bin putim long yupela. Dispela em God Yawe i tok."

⁵Olsem na profet Jeremaia i toktok long profet Ananaia long ai bilong ol pris na olgeta manmeri insait long haus bilong God Yawe. ⁶Profet Jeremaia i tok olsem, "God Yawe i ken mekim olsem yu tok, God Yawe i ken mekim olsem ol tok profet bilong yu na kisim bek ol samting bilong haus bilong God Yawe na ol lain i stap kalabus long Babilon i ken kam bek long dispela ples. ⁷Tasol nau yu putim yau wantaim ol manmeri na harim tok mi autim.

⁸Ol profet i bin kamap paslain long yumi na i stap bipo tu i tok profet long ol pait, bikpela hangre na bikpela sik bai kamap long bagarapim ol manmeri na ol bikpela kantri. ⁹Olsem na sapos wanpela profet i tok olsem bai i no gat hevi na i gat gutpela sindaun tasol na tok bilong em i kamap tru, orait bai yumi save olsem God Yawe i salim em i kam."

¹⁰Tasol profet Ananaia i kisim hap plang bilong putim long nek bilong profet Jeremaia na i brukim. ¹¹Olsem na profet Ananaia i toktok long ai bilong olgeta manmeri na i tok olsem, "God Yawe i tok olsem, Long wankain pasin tasol, i no tupela yia yet na bai mi brukim hap plang bilong putim long nek em king Nebukadtnesa bilong Babilon i bin putim long nek bilong olgeta lain manmeri." Profet Jeremaia i lusim na i go.

¹²Bihain long profet Ananaia i bin brukim hap plang bilong putim long nek bilong profet Jeremaia, tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia na i tok, ¹³"Yu go na toktok long profet Ananaia na yu tokim em olsem, 'God Yawe i tok, Yu bin brukim hap plang bilong putim long nek ol i wokim long diwai, tasol bai mi wokim hap plang bilong putim long nek ol i wokim long ain.' ¹⁴God Yawe i gat olgeta strong, God bilong Israel i tok olsem, Mi bin putim hap plang bilong putim long nek ol i wokim long ain long nek bilong ol dispela lain manmeri, long mekim wok bilong king Nebukadtnesa bilong Babilon bai ol i stap wokman bilong em na mi givim em tu ol wel abus i stap long bus long em bai bosim."

¹⁵Profet Jeremaia i mekim dispela tok pinis na em i tok gen olsem, "Ananaia yu harim! God Yawe i no bin salim yu, tasol yu yet yu mekim dispela ol manmeri i bilipim tok giaman bilong yu. ¹⁶Olsem na God Yawe i tok, Lukim, bai mi rausim yu long dispela graun. Long dispela yia tasol bai yu dai long wanem, ol tok bilong yu i mekim ol manmeri i sakim tok bilong God Yawe." ¹⁷Long namba 7 mun bilong dispela yia, profet Ananaia i dai.

Sapta 29

¹Dispela em ol tok i stap insait long buk bilong profet Jeremaia na em i bin salim i go aut long Jerusalem, long ol bikman i stap yet long kalabus long ol pris, profet na olgeta manmeri Nebukadnesa i kisim ol long Jerusalem na i go long Babilon.²Dispela i kamap bihain long king Jehoiakin, kwin mama na ol bikpela ofisa, ol hetman bilong Juda na Jerusalem na ol man i gat gutpela save bilong mekim ol kainkain samting, ol i bin go aut long Jerusalem.³Em i salim dispela buk bilong ol profet long han bilong Elasa, pikinini man bilong Safan na Gemaria, pikinini man bilong Hilkia husat em Jedekia king bilong ol Juda i salim i go long Nebukadnesa, king bilong Babilon.

⁴Dispela buk bilong profet i tok, "God Yawe, papa bilong olgeta samting, em God bilong Israel i tok olsem long olgeta kalabus manmeri husat mi mekim ol long go aut long Jerusalem na i go long Babilon."⁵Wokim ol haus na stap insait long ol. Planim ol gaden na kaikai ol pikinini kaikai.

⁶Maritim ol meri na karim ol pikinini man na ol pikinini meri. Na painim ol meri bai pikinini man bilong yupela i maritim na givim ol pikinini meri bilong yupela i go long ol man bilong maritim ol. Larim ol i karim ol pikinini man na pikinini meri na bai yupela i kamap planti long hap na bai yupela i no inap kamap liklik.⁷Painim bel isi long ol biktaun we mi bin mekim yupela long lusim ples na kam i stap long en, na stap namel long ol inap bel isi i ken stap long yu. Sapos bel isi i stap.

⁸God Yawe, papa bilong olgeta samting em God bilong Israel, i tok olsem. 'Noken larim ol profet husat i stap namel long yupela na ol glas man insait long lain bilong yupela i giamanim yupela na noken harim tok bilong ol driman yupela yet i save lukim.⁹Ol i mekim ol giaman tok profet long yupela insait long nem bilong mi. Mi no salim ol, dispela em God Yawe i tokaut.'

¹⁰God Yawe i tok olsem, 'Taim Babilon i bosim yupela long 70-krismas, bai mi helpim yupela na bihainim gutpela tok bilong mi long yupela bilong kisim yupela i go bek long dispela ples.¹¹Mi yet mi save long ol haik tingting mi gat long mekim long yu, dispela em God Yawe i tokaut. Tingting bilong givim bel isi na i no bilong bagarapim yu na bilong givim yupela gutpela sindaun long bihain.

¹²Bihain bai yu singaut long mi na i go mekim beten long mi na bai mi harim yupela.¹³Bai yu painim mi na lukim mi, taim yu painim mi wantaim olgeta bel bilong yupela.¹⁴Bihain bai yu painim mi, dispela em God Yawe i tokaut, bai mi givim bek ol gutpela samting bilong yu na bai mi kisim bek yu long ol kantri we mi bin lusim yu long en. Dispela em God Yawe i tokaut, bai mi kisim yu i go bek long ples we mi bin kisim yu i kam aut long en.

¹⁵Taim yupela i bin tok olsem, God Yawe i kirapim ol profet bilong mipela insait long Babilon,¹⁶God Yawe i mekim dispela tok i go long king husat i sindaun antap long sia king bilong Devit na long olgeta manmeri i stap insait long biktaun na long ol brata bilong yupela husat i no bin go aut wantaim yupela long kalabus.¹⁷God Yawe papa bilong olgeta samting i tok olsem, 'Lukim, mi redi long salim bainat, hangre na sik i kam antap long ol. Bai mi mekim ol i kamap olsem ol pikinini fik i bagarap we i no gutpela long kaikai.

¹⁸Bihain bai mi mekim save long ol wantaim bainat, hangre na sik na mekim ol i kamap nogut tru long ai bilong olgeta kindom bilong graun. Bikpela pret na ol samting olsem bagarap wantaim bikpela nois na bikpela sem namel long ol taun we mi bin mekim ol i go nabaut.¹⁹Dispela i olsem ol i no harim tok bilong mi, God Yawe i tokaut olsem, mi bin salim i go aut long ol long maus bilong ol wokman bilong mi em ol profet. Mi salim ol i go planti taim tasol yupela i no inap long harim, God Yawe i tokaut olsem.

²⁰Olsem na yupela yet i harim tok bilong God Yawe, yupela ol lain husat i bin i stap long kalabus we em i bin salim yupela long Jerusalem i go aut long Babilon,²¹God Yawe papa bilong olgeta samting em God bilong Israel i tok olsem long Ahap, pikinini man bilong Kolaia na Sedekia, pikinini man bilong Maseia husat i bin mekim ol giaman tok profet long yupela insait long nem bilong mi. Lukim, mi redi long putim ol long han bilong Nebukadnesa, king bilong Babilon. Em bai kilim ol long ai bilong yupela.

²²Bihain bai olgeta kalabus manmeri bilong Juda i stap insait long Babilon bai mekim ol tok nogut long ol dispela man. Ol bai i tok nogut olsem, Larim God Yawe i mekim yupela kamap olsem Sedekia na Ahap husat king bilong Babilon ol i bin kukim ol long paia.²³Dispela bai i kamap, long wanem, ol i save mekim ol samting nogut i save givim sem insait long Israel taim ol i mekim pasin pamuk wantaim ol meri bilong ol lain i stap klostu long ol na autim ol giaman tok insait long nem bilong mi, samting we mi i no bin tokim ol. Long wanem, mi yet mi lukim, dispela em God Yawe i tokaut.'"

²⁴"Semaia bilong ples Nahelema i tok olsem.²⁵God Yawe papa bilong olgeta samting em God bilong Israel, i tok olsem. Taim yu bin salim ol pas long nem bilong yu yet i go long olgeta manmeri insait long Jerusalem, i go long Sefania, pikinini man bilong pris Maseia na i go long olgeta pris na i tok,²⁶God Yawe i bin mekim yu i kamap olsem pris long kisim ples bilong pris Jehoiada na lukautim haus bilong God Yawe. Yu bai was na lukautim olgeta

manmeri husat i mekim wok na tanim ol yet long kamap profet. Yu mas putim ol insait long ol famili lain bilong ol long wanpela lain tasol.

²⁷Olsem na, bilong wanem yu no bin rausim Jeremaia bilong Anatot husat i mekim em yet i kama profet bilong bagarapim yu?²⁸Taim ol i salim em i kam long mipela long Babilon na i tok, 'bai yumi stap lonpela taim. Mekim ol haus na stap insait long en na mekim ol gaden na kaikai ol pikinini kaikai long en.'"²⁹Pris Sefanaia i ritim dispela pas long profet Jeremaia long em i ken harim.

³⁰Bihain tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia na i tok olsem,³¹"Salim tok i go long olgeta manmeri i lusim ples bilong ol na tokim ol olsem, 'God Yawe i tok olsem long Semaia bilong ples Nehelam, bilong wanem Semaia i bin autim ol tok profet long yupela taim mi yet i no bin salim em, em i pulim yupela i go long bilipim ol giaman toktok,'³²olsem na God Yawe i tok olsem, Lukim, mi redi long givim hevi long Semaia bilong ples Nehelam na ol lain pikinini bilong em. Bai i nogat wanpela man long lain bilong em bai i stap namel long ol dispela manmeri. Em bai i no inap lukim ol gutpela samting mi laik mekim long ol lain manmeri bilong mi, dispela em God Yawe i tokaut. Bilong wanem em i tokaut ples klia long yupela i noken bihainim God Yawe."

Sapta 30

¹Tok i kam long God Yawe long Jeremaia na i tok,²"God Yawe bilong ol Israel i tok olsem, 'Yu raitim olgeta tok mi tokim yu i go insait long buk.³Lukim, ol dei i wok long kam, dispela em God Yawe i tokaut long taim we em bai mekim olgeta samting i kamap gutpela long ol manmeri bilong mi, Israel na Juda. Em bai kisim ol i kam bek long graun em i bin givim long ol lain tumbuna bilong ol na ol bai i stap long en. Mi God Yawe i mekim dispela tok.

⁴Dispela toktok God Yawe i tokim i go long ol Israel na Juda,⁵"Orait God Yawe i tok olsem, 'Mipela i harim krai bilong ol man i stap long bikpela hevi na nogat gutpela sindaun.

⁶Askim na lukim, sapos em i orait long wanpela man i karim pikinini. Bilong wanem mi lukim olgeta yangpela man wantaim han bilong ol i stap sait long bel bilong ol i olsem meri i laik karim pikinini? Bilong wanem pes bilong ol i save senis?⁷Lukaut, long dispela dei bai i orait, nogat wanpela bai laikim. Em bai gat bikpela hevi long dispela taim bilong Jekop tasol em bai kam aut long dispela hevi.

⁸Long dispela taim, God Yawe bai i tokaut olsem, "Mi bai rausim olgeta hevi i karamapim yupela na bai mi brukim sein i kalabusim yupela na yupela bai i no inap stap long kalabus gen.⁹Tasol ol ba i lotuim God Yawe bilong ol na stap aninit long Devit husat mi bai mekim em i kamap king bilong ol.

¹⁰God Yawe i tokaut olsem, yu wokman bilong mi Jekop, yu noken pret na tingting planti, Israel. Yu lukim, mi laik kisim yupela i kam bek long, longwe hap ples na mi bai kisim ol pikinini lain bilong yupela i kam aut long ples yupela i stap olsem kalabus. Jekop bai kam bek gen na sindaun gut na em bai nogat hevi na pasin bilong pret.

¹¹God Yawe i tokaut gen olsem, Mi stap wantaim yupela long helpim yupela, mi bai bagarapim olgeta kantri mi bin rausim yupela i go stap long en. Tasol mi bai i no inap bagarapim yupela. Mi bai stretim pasin bilong yupela long stap gut na mi no inap larim yupela i stap gut taim yupela i mekim pasin nogut gen.

¹²God Yawe i tok olsem, 'Bikpela bagarap yupela i bin kisim i no inap long pinis na i kamap olsem sua i no inap long drai.¹³I no gat wanpela man inap long helpim yupela na wanpela samting i inap long oraitim yupela.

¹⁴Olgeta lain yupela i save laikim ol i lus tingting long yupela pinis. Ol bai i no inap painim yupela, long wanem mi bagarapim yupela wantaim bagarap bilong ol birua. Mi bin mekim olsem long stretim pasin bilong yupela, taim yupela i stap aninit long ol man nogut. Long wanem yupela i mekim planti pasin nogut.¹⁵Bilong wanem yupela i singaut long mi bai helpim yupela long taim yupela i kisim bagarap? Dispela pen bilong yupela i no inap long pinis. Bilong wanem pasin nogut bilong yupela i go bikpela tru, olsem na mi bin mekim dispela samting i kamap long yupela.

¹⁶Olsem na man husat i bagarapim yupela, mi bai bagarapim em na ol birua bilong yupela bai i go i stap olsem ol kalabus man long narapela kantri. Ol man husat ol i bin kisim ol samting bilong yupela, long wankain pasin, mi bai mekim ol man bai kisim samting bilong ol.¹⁷God Yawe i tok, mi bai stretim olgeta hevi bilong yupela na mi bai mekim yupela i kamap orait gen. Mi bai mekim olsem, long wanem ol man i givim baksait long yupela na no gat wanpela man i luksave long ol man bilong Saion.

¹⁸God Yawe i tok olsem, "Lukim, mi redi long kisim ol gutpela samting i kam long yupela pikinini lain bilong Jekop long wanem mi sori long ol. Ol bai i mekim wanpela biktaun long hap ol bikpela bagarap i bin kamap na strongpela banis bai stap gen.¹⁹Orait ol bai i singaut wantaim amamas na singim song long litimapim nem bilong mi. Mi bai putim ol i go antap na mi i no inap long daunim ol. Mi bai givim biknem long ol na ol man bai i no inap long putim ol i go daun.

²⁰Orait ol manmeri bilong ol bai i stap gut olsem bipo. Ol bai i kam bung wantaim long lotuim mi na mi bai givim hevi long ol man husat i mekim nogut long ol.²¹God Yawe i tok olsem, 'Ol hetman bilong ol bai i kam long ol. Em bai kam aut long ol man Israel taim mi singautim em, em bai i kam klostu long mi long lotuim mi sapos mi no mekim olsem ol manmeri bai i no inap kam klostu long mi, husat gen bai i kam klostu long mi?²²Orait yu bai i stap lain manmeri bilong mi na bai mi i stap God bilong yupela.

²³Lukim, dispela em i soim bel hevi na belhat bilong God Yawe na em bai i no inap pinis. Dispela belhat bilong em bai i kam olsem bikpela win na bagarapim ol bikheth manmeri.²⁴Belhat bilong God Yawe bai i no inap pinis. Em bai i stap inap olgeta samting i kamap na bihainim tingting bilong em. Long las dei yupela bai save gut long ol dispela samting."

Sapta 31

¹God Yawe i tokaut olsem,"Long dispela taim bai mi kamap God bilong olgeta lain Israel na ol bai i stap manmeri bilong mi."²God Yawe i tok olsem, "Ol manmeri husat i bin sanap strong long pait bai ol i stap winman long ples nating olsem na bai mi go givim malolo long ol Israel."³Bipo tru, God Yawe i bin kamap ples klia long mi na i tok, "Israel, mi bin laikim yu wantaim laikim bilong stap oltaim oltaim, olsem na long mekim kontrak bilong mi i kamap tru, mi kisim yu i kam bek long mi.

⁴Israel, yu olsem meri i no slip wantaim man yet, olsem na bai mi mekim yu kamap nupela gen. Bel bilong yu bai i kirap gen long mekim musik long tambarin na danis wantaim amamas.⁵Yu bai planim gaden wain gen long ol maunten bilong Samaria na ol man bilong wokim gaden bai i planim na kisim pikinini kaikai na putim i go long gutpela wok.⁶Wanpela taim bai i kam long ol wasman bilong ol maunten long ol lain Ifraim na bai ol i tokaut olsem, 'Kirap na yumi mas go long Saion em ples God Yawe, God bilong mipela i stap long en.'

⁷Olsem na God Yawe i tok olsem, "Yupela i mas singaut wantaim amamas long Jekop! Singaut wantaim amamas namel long ol bikman i go pas long olgeta kantri! Larim olgeta i harim olsem ol i mekim lotu na tok, 'God Yawe i kisim bek pinis ol manmeri bilong Israel.'

⁸Lukim, bai mi kisim ol long ol graun i stap long hap Not na bai mi bungim ol man i stap long olgeta hap bilong graun. Ol ai pas man na ol lek nogut man bai stap namel long ol na ol meri i gat bel na ol meri klostu long karim pikinini tu bai stap namel long ol. Bikpela lain manmeri tru bai bung na kam bek long hia.⁹Ol bai krai i kam na bai mi i go pas long ol, taim ol i askim mi long helpim ol. Bai mi wokabaut wantaim ol i go long ol liklik wara i stap long wanpela rot i stap stret. Ol bai i no inap pundaun taim ol i wokabaut, long wanem mi bai stap papa bilong ol Israel na Ifraim bai i stap namba wan pikinini bilong mi."

¹⁰"Olgeta hap graun i mas harim tok bilong God Yawe. Gutnius i mas i go long ples nambis tu na ol manmeri long olgeta hap i mas tok olsem, 'Man husat i bin skelim ol Israel i go nabaut i bungim ol na nau ol i kam bek gen. Em i lukautim ol olsem wasman bilong sipsip i save lukautim ol sipsip bilong em.'¹¹Olsem God Yawe i bin kisim bek Jekop na kirapim em gen long kalabus bilong wanpela han i bin strong long em.

¹²Na ol bai i kam na amamas long maunten bilong Saion. Pes bilong ol bai i lait long wanem i gutpela bilong God Yawe i stap antap long ol kon, wain, oil na yangpela sipsip bilong ol. Laip bilong ol bai i olsem gaden ol i givim wara long en na bai ol i no stap sori gen.

¹³Na ol meri i no slip wantaim man yet bai i amamas na danis, ol yangpela na lapun man bai bung wantaim na bai mi mekim ol i amamas na bai nogat sori na krai. Bai mi sori na marimari long ol na mekim ol long stap amamas na bai nogat sori.¹⁴Mi bai pulapim laip bilong ol hetman wantaim planti samting. Ol manmeri bilong mi bai pulap wantaim ol gutpela samting bilong mi. Dispela em i tok bilong God Yawe."

¹⁵God Yawe i tok olsem, "Mi harim wanpela singaut i kamap long ples Rama olsem wanpela i bikmaus na krai. Dispela em i Resel husat i bikmaus na krai long ol pikinini bilong em i dai pinis. Em i no laik long painim bel gut long ol, long wanem ol i no stap moa long graun.

¹⁶God Yawe i tok, "Yu mas noken bikmaus na krai long wanem i gat pei bilong yu i stap long wok yu bin mekim. God Yawe i tok, ol pikinini bilong yu bai lusim graun bilong ol birua na kam bek.¹⁷Dispela em i tok bilong God Yawe, i gat gutpela samting bai i kamap bihain na ol lain tumbuna bilong yu bai i kam bek gen insait long graun mak bilong ol."

¹⁸"Mi harim Ifraim i krai na i tok, 'Yu bin givim mi pen na mi kisim bikpela bagarap wankain olsem ol wel bulmakau. Kisim mi i kam bek long yu, God Yawe, God bilong mi.'¹⁹Mi bin tok sori na kam bek long yu, bihain long yu bin skulim mi gut na mi paitim lek bilong mi, long wanem mi bin sem nogut tru long ol pasin mi bin wokim taim mi stap yangpela yet.²⁰Ating Ifraim em i pikinini bilong husat i no dia tumas long mi a? Ating em i no gutpela pikinini tru bilong mi a? Maski mi save tok strong long em na mi save tingim em yet. Olsem na bel bilong mi i laikim em tumas na bai mi sori na marimari long em. Dispela em i tok bilong God Yawe."

²¹Sanapim sain pos na putim mak long rot bilong yu. Putim tingting bilong yu long stretpela rot long yu mas bihainim. Kam bek Israel, yu olsem dispela meri i no slip wantaim man yet! Kam bek gen long ol biktaun bilong yupela.²²Yu dispela meri i no save bilip na bai yu wet i stap long amaspela dei? Long wanem, God Yawe i bin wokim ol nupela samting long graun. Em i olsem wanpela meri i stap wantaim wanpela strongpela man.

²³God Yawe, God i stap antap tru na em God bilong ol Israel i tok olsem, "Taim mi kisim ol manmeri i kam bek long graun bilong ol na ol bai i tok olsem long ol biktaun bilong ol lain Juda, ' Bai God Yawe i blesim yu na yu dispela stretpela ples em yet i stap long en, yu dispela holi maunten.'²⁴Juda na olgeta biktaun bilong en bai i stap wantaim, ol lain bilong wokim gaden na lukautim sipsip tu bai i stap wantaim.²⁵Na bai mi mekim ol lain i laik

drink na bai mi kirapim ol lain i laik pundaun.²⁶ Bihain long dispela mi kirap na luksave olsem slip bilong mi i kamap gutpela tru.

²⁷"God Yawe i tokaut olsem, lukim, ol dispela dei i kam bai mi planim ol haus bilong ol Israel na Juda wantaim ol lain tumbuna bilong ol man na ol animol.²⁸ Long bipo mi bin lukautim na was gut long ol na kamautim na brukim ol i go daun na bagarapim ol. Tasol long ol dei i wok long kam, mi bai lukautim ol long mekim ol i sanap strong. Dispela em i tok bilong God Yawe.

²⁹Long dispela taim nogat wanpela bai i tok olsem, "Ol papa bilong ol i bin kaikai pikinini bilong diwai wain i pait tru tasol tit bilong ol pikinini bai i no sap."³⁰ Long wanem wanwan man bai i dai long ol pasin nogut bilong ol yet tasol olgeta man husat i kaikai pait wain, tit bilong ol bai i lusim sap bilong en.

³¹God Yawe i tokaut olsem, lukim, dispela dei bai i kam taim mi bai kamapim nupela kontrak wantaim haus bilong ol Israel na haus bilong ol Juda.³² Em bai i no inap wankain olsem kontrak mi bin mekim wantaim ol papa bilong ol, long taim mi bin holim han bilong ol i kam autsait long graun bilong ol lain Isip, long wanem ol i bin brukim bokis kontrak na ol i no tingim taim mi bin stap olsem man bilong ol. Dispela em i tok bilong God Yawe.

³³God Yawe i tokaut olsem long bihain long ol dispela dei bai mi kamapim wanpela kontrak wantaim haus bilong ol Israel. Bai mi putim tok bilong mi insait long ol na raitim long bel bilong ol, bai mi stap olsem God bilong ol na ol bai i stap olsem ol manmeri bilong mi.³⁴ Na wanpela man bai i no inap skulim ol lain i stap klostu o wanpela man bai skulim brata bilong em na tok, 'Yu mas save long God Yawe!' Na ol lain i stap liklik i go inap long bikpela bai i save long mi. Long wanem bai mi lusim rong bilong ol na bai mi i no inap tingim gen sin bilong ol. Dispela em i tok bilong God Yawe."

³⁵God Yawe i tok olsem na em wanpela tasol i bin putim san long givim lait long dei taim na putim mun na sta long givim lait long nait taim. Em tasol i bin putim solwara long kirap wantaim bikpela nois. God Yawe i stap antap tru, em i nem bilong en.³⁶"God Yawe i tokaut olsem sapos ol dispela samting bilong i stap oltaim i no stap long ai bilong mi, ating ol lain tumbuna bilong Israel bai i no inap i stap olsem wanpela kantri i stap long pes bilong mi."

³⁷God Yawe i tok olsem, "Sapos wanpela inap long makim ples heven na painim aut stat bilong ples graun, olsem tasol bai mi rausim olgeta lain tumbuna bilong Israel long ol samting ol i bin mekim. Dispela em i tok bilong God Yawe."

³⁸"God Yawe i tokaut olsem, lukim, ol dei bai i kam taim ol bai i wokim gen biktaun bilong mi long Tawa bilong Hananel i go inap long Kona Geit.³⁹ Orait rop bilong wokim mak bai i go longwe long maunten bilong Garep i go inap long ples Goa.⁴⁰ Olgeta hap bilong ples daun bai i pulap wantaim ol dai man na das bilong paia, olgeta hap graun i stap long ples daun bilong Kidron i go inap long Hos Geit long hap san i kamap bai i stap em yet longwe long God Yawe. Dispela biktaun bai i no inap kam aut o pundaun gen olgeta."

Sapta 32

¹Dispela tok i kam long Jeremaia long God Yawe long namba 10 pela yia long taim Zedekia i bin i stap king bilong Juda, em i olsem 18 pela yia bilong Nebukadnesar.²Long dispela taim, ol ami bilong king bilong Babilon i raunim Jerusalem na profet Jeremia i stap insait long banis kalabus na ol soldia i was insait long haus bilong king bilong Juda.

³Zedakia, king bilong Juda i bin kalabusim em na i tok, "Bilong wanem yu mekim tok profet na tok, 'God Yawe i tok olsem, Lukim, klostu taim mi bai givim dispela biktaun i go long han bilong king bilong Babilon na em bai kalabusim ol."⁴Zedakia, king bilong Juda i no inap ranawe i go aut long han bilong ol lain bilong Kaldia, orait ol bai i givim i go long han bilong king bilong Babilon. Maus bilong em bai toktok long maus bilong king na ai bilong em bai lukluk long ai bilong king.⁵Em bai kisim Zedakia i go long Babilon na em bai stap long hap inap mi mekim save gut wantaim em. Dispela tok God Yawe i bin tokaut strong. Maski yu pait wantaim ol lain Kaldia tasol yu bai i no inap long winim pait."

⁶Jeremaia i tok olsem, "Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,⁷Lukim, Hanamel piknini man bilong Salum, ankol bilong yu bai kam na tokim yu, "Baim hap graun bilong em i stap insait long Anatot bilong yu yet, yu gat rait long baim na em bai kamap olsem samting bilong yu.""

⁸Orait, God Yawe i mekim strongpela tok olsem, Hanamel, piknini man bilong ankol bilong mi i bin kam long mi long ples bung bilong ol wasman na em i tokim mi olsem, "Baim hap graun bilong mi em i stap insait long Anatot insait long graun bilong Benjamen, long dispela bai kamap olsem samting bilong yu na yu gat rait long baim na em bai kamap samting bilong yu. Yu mas baim bilong yu yet." Orait mi ken save olsem dispela em God Yawe i tok.

⁹Na mi baim hap graun insait long Hanatot long Hanamel, em pikinini man bilong ankol bilong mi na mi skelim aut silva long em olsem 200 grem.

¹⁰Bihain mi rait insait long skrol buk na putim han mak antap long em na i gat man long lukim na strongim dispela tok. Bihain mi skelim ol silva antap long ol skel.¹¹Bihain long dispela, mi kisim ol pepa bilong baim ol samting ol i bin putim han mak antap long en wantaim ol strongpela tok na ol lo na ol sampela pepa ol i no putim han mak antap long en.¹²Mi bin givim dispela skrol buk i go long Barus, pikinini man bilong Neria, em pikinini bilong Masia long pes bilong Hanamel, em pikinini man bilong ankol bilong mi na ol lain kamap witnes husat lain i rait insait long skrol buk na ol lain Judia husat i sindaun insait long banis bilong ol soldia.

¹³Na mi givim strongpela tok long Barus long pes bilong ol na mi tok,¹⁴"God Yawe i gat olgeta strong, God bilong Israel i tok olsem, kisim dispela skrol buk wantaim, ol pepa bilong baim ol samting ol i bin putim han mak pinis na sampela ol i no bin putim han mak long en na putim insait long sospen ol i wokim long graun na bai em stap longpela taim.¹⁵Na God Yawe i gat bikpela strong, God bilong ol Israel i tok olsem, ol haus, ol hap graun, na ol gaden wain ol bai baim gen insait long dispela graun."

¹⁶Bihain long mi givim pepa bilong baim ol samting i go long Barus, piknini man bilong Neria, mi beten long God Yawe na tok,¹⁷"Sori tru, Bikpela God Yawe! Lukim! Yu tasol i bin mekim ol heven na graun em long bikpela strong bilong yu na wantaim strongpela han bilong yu. I nogat wanpela samting yu tok long em i hat tumas long yu mekim.¹⁸Yu soim kontrak bilong gutpela pasin i go long 1000-manmeri na kapsaitim belhat long ol man i go long ol lain piknini i stap bihain long ol. Yu tasol bikpela na strongpela God; God Yawe i gat olgeta strong em nem bilong yu.

¹⁹Yu gat bikpela save na bikpela strong i stap long pasin bilong yu, long wanem ai bilong yu i save lukim olgeta samting ol manmeri i mekim na bai yu givim pei long pasin ol i bin mekim.²⁰Yu bin wokim ol bikpela sain na mirakel i kamap long graun bilong Isip. Long dispela taim i kam inap long nau namel long ol manmeri bilong Israel, yu bin mekim nem bilong yu i kamap bikpela.²¹Na yu bin kisim ol manmeri bilong yu Israel kam aut long graun bilong Isip wantaim ol sain na ol mirakel na wantaim strongpela na bikpela han bilong yu i bin kisim ol i kam wantaim bikpela pret.

²²Orait yu givim ol dispela graun yu bin makim long givim long ol tumbuna lain bilong ol, dispela graun i pulap wantaim planti gutpela kaikai.²³Olsem na ol i go insait na kisim graun na ol samting bilong ol. Tasol ol i no harim tok bilong yu o bihainim lo bilong yu. Ol i no bihainim wanpela tok yu bin givim ol long mekim, olsem na yu givim olgeta dispela bagarap long ol.

²⁴Lukim! Ol ami i bung na i go antap long biktaun na raunim pinis. Long taim bilong bainat, hangre na bagarap, dispela biktaun i bin i go long han bilong ol lain Kaldia husat ol bin pait wantaim. Long wanem ol samting yu bin tok long em bai kamap i kamap pinis na lukim ol samting i stap pinis.²⁵Olsem yu yet i bin tokim mi, "Baim hap

graun bilong yu wantaim silva na i gat man i mas stap na lukim dispela. Maski dispela taun ol i bin givim i go long han bilong ol lain Kaldia."

²⁶Tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia na i tok, ²⁷Lukim! Mi yet God Yawe, God bilong olgeta manmeri bilong graun. Ating i nogat wanpela samting bai i hat long mi long mekim a?²⁸ Olsem na God Yawe i tok olsem, 'Lukim, mi redi long givim dispela taun i go long han bilong ol lain Kaldia na Nebukadnesa, king bilong Babilon. Em bai bosim dispela taun.

²⁹Ol lain Kaldia husat i pait wantaim dispela biktaun bai kam na putim paia long dispela taun na kukim olgeta wantaim ol haus antap long het bilong haus we ol manmeri i save lotu long giaman god Baal na kapsaitim wara ofa i go long narapela giaman god long kirapim bel bilong mi.³⁰ Ol lain manmeri bilong Israel na Juda i bin mekim pasin nogut long ai bilong mi taim ol i bin stap yangpela yet. Ol manmeri bilong Israel i bin bagarapim mi wantaim ol giaman god ol yet i bin wokim long han bilong ol, dispela em i tok bilong God Yawe.

³¹God Yawe i tok strong long dispela biktaun olsem ol i sakim tok bilong mi na bagarapim tingting bilong mi long taim ol i wokim dispela haus long en. Dispela ol samting i stap i kam inap long nau, olsem na mi bai rausim ol long ai bilong mi,³² long ol pasin nogut bilong ol manmeri bilong Israel na Juda, ol samting ol i mekim long daunim nem bilong mi, ol wantaim king bilong ol, ol pris, ol profet, na olgeta lain man i stap long Juda na ol lain bilong Jerusalem.

³³Ol i no lukluk long mi na givim baksait long mi, maski mi bin skulim ol gut, nogat wanpela bilong ol i harim na bihainim ol stretpela tok bilong mi.³⁴ Ol i putim ol giaman god insait long haus na i kolim nating nem bilong mi, long bagarapim mi.³⁵ Ol i wokim ol tawa i go antap bilong Baal bai i stap long ples daun bilong Ben Hinom, inap long putim ol piknini man na ol piknini meri insait long paia bilong Molek. Mi no bin tokim ol long mekim. I no i stap long tingting bilong mi olsem ol inap mekim dispela kain pasin nogut long ol lain Juda long mekim sin.'

³⁶Olsem na Mi, God Yawe, God bilong Israel, i tok long dispela biktaun olsem, 'yu wok long toktok long en, Dispela biktaun bin i go long han bilong king bilong Babilon long taim bilong pait wantaim bainat, hangre na bagarap.'³⁷ Lukim, Mi yet redi long bringim ol i go long olgeta graun long wanem, mi bin bel nogut na kros wantaim bikpela belhat. Mi yet redi long kisim ol i kam bek long dispela ples na putim ol long stap insait long strongpela banis.

³⁸Olsem na ol bai stap manmeri bilong mi na mi bai stap God bilong ol.³⁹ Mi bai givim ol wanpela bel na wanpela rot long bihainim mi olgeta de na em bai i gutpela long ol lain pikinini i kamap bihain long ol.⁴⁰ Bihain mi bai mekim wanpela kontrak wantaim ol, olsem bai mi i no inap givim baksait long mekim gutpela pasin long ol. Mi bai putim mak bilong mi insait long bel bilong ol na ol bai i no inap long givim baksait long mi.

⁴¹Olsem mi bai i gat amamas long mekim gut long ol. Mi bai bihainim tok bilong mi na putim ol i stap long dispela graun wantaim olgeta laik na tingting bilong mi.⁴² Na God Yawe i tok olsem, 'Wankain olsem mi i bin kisim olgeta dispela bikpela bagarap i kam antap long ol dispela manmeri, wankain tasol mi bai kisim ol gutpela samting i kam antap long ol olsem mi bin tok long mekim long ol.

⁴³Bihain ol i baim hap graun long dispela graun na tok, "Dispela graun i bagarap pinis na i nogat wanpela man, o ol wel animol bai i stap. Ol i bin givim i go long han bilong ol lain Kaldia."⁴⁴ Ol bai baim hap graun wantaim silva na raitim long skrol buk. Ol bai bungim ol man bai stap long graun bilong Benjamin. Olgeta ples i raunim Jerusalem na ol biktaun bilong Juda, insait long ol biktaun i stap klostu long ol liklik maunten na long ples daun long ol biktaun bilong Negep. Na bai mi givim bek ol gutpela samting bilong ol. Dispela em i tok bilong God Yawe."

Sapta 33

¹Na God Yawe i salim tok i kam long Jeremaia long namba tu taim, taim em i stap yet long banis aninit long lukaut bilong ol wasman, i tok olsem,²"God Yawe man bilong mekim heven na graun, i tok, God Yawe, husat wokim ol samting i kamap stretpela, God Yawe em i nem bilong en,³Singaut long mi, na bai mi bekim tok bilong yu. Mi bai soim ol bikpela samting na ol samting yu no save long en."

⁴God Yawe, God bilong ol Israel, i tok, dispela em i bel bilong mi long ol haus i stap long ol biktaun na ol haus bilong ol king bilong ol Juda i bin bagarap long pasin bilong belhat wantaim bainat,⁵Ol Babilon bai kam long pait wantaim yupela na ol bai pulamapim ol haus wantaim bodi bilong ol manmeri husat bai mi kilim ol wantaim belhat bilong mi, taim mi haitim pes bilong mi long dispela biktaun, bilong wanem long olgeta ol pasin nogut bilong ol.

⁶Tasol lukim, klostu taim bai mi kam long oraitim ol, mi bai oraitim ol na mi bai kisim pasin bilong pulap, bel isi na pasin bilong bilip strong i kam long ol.⁷Mi bai kisim ol gutpela samting i kam long ol Juda na ol Israel, mi bai mekim ol i kamap strongpela olsem pastaim.⁸Na bai mi rausim olgeta pasin nogut bilong ol, ol i bin mekim long mi. Mi no inap tingim gen olgeta pasin nogut ol i bin mekim long mi na olgeta pasin bilong sakim tok ol i bin mekim long mi.⁹Dispela biktaun bai kamap olsem samting bilong amamas long mi, singsing bilong givim biknem long olgeta manmeri bilong olgeta hap bilong graun na ol bai harim ol gutpela samting bai mi mekim long en. Na ol bai pret na guria long wanem olgeta gutpela samting na bel isi bai mi givim long en.

¹⁰God Yawe i tok olsem, "Long dispela ples nau yu toktok long en, "Em i stap nating, em ples i nogat man o wel animol i stap long en," long biktaun bilong ol Juda na long ol han rot bilong Jerusalem em i stap nating i nogat man o wel animol i stap long en, tasol nau ol bai i harim gen¹¹singaut na krai bilong amamas na krai bilong amamas tru, krai bilong man i laik marit na krai bilong meri i laik marit, krai bilong ol lain husat i tok, taim ol i kisim ol amamas ofa i kam long haus bilong God Yawe, "Givim tok tenkyu long God Yawe bilong ol manmeri, God Yawe i gutpela tumas na laikim bilong en i pulap na em bai i stap oltaim oltaim!" Bai mi pulapim gen ol gutpela samting long graun bilong ol wankain olsem bipo," God Yawe i tok olsem.

¹²God Yawe bilong olgeta manmeri i tok olsem, 'long dispela ples nating we nau nogat man o wel animol i stap long en, long olgeta biktaun bilong en mi bai kamapim gen graun i gat gupela gras long en na ol wasman bilong sipsip i ken larim ol sipsip bilong ol i malolo long en.¹³Long ol biktaun long kantri i stap antap long liklik maunten, ol ples i daun long en, ples drai long graun bilong Bensamin na olgeta hap bilong Jerusalem, long ol biktaun bilong Juda na ol sipsip bai i go ananit long han bilong ol man i kaunim ol," God Yawe i tok.

¹⁴Lukim! Ol dei i wok long kam, dispela em i tok bilong God Yawe, taim mi laik mekim wanem samting mi promis long mekim long haus bilong ol Israel na long haus bilong ol Juda.¹⁵Long ol dispela dei na long ol dispela taim mi bai i mekim stretpela han bilong diwai i kamap bilong Devit, na em bai i kamapim ol stretpela kot na stretpela pasin long dispela graun.¹⁶Long ol dispela dei ol Juda bai i stap gut na Jerusalem bai i stap ananit long strongpela lukaut, ol bai kolim em olsem, God Yawe em i stretpela bilong mipela."

¹⁷God Yawe i tok olsem, 'Wanpela man long lain bilong Devit bai i no inap abrus long sindaun long sia king long haus bilong ol Israel,¹⁸i no inap wanpela man long ol pris lain bilong Livai bai i kam sot long kamapim ofa bilong kukim olgeta, kukim ofa bilong kaikai na mekim ofa bilong wit olgeta taim."

¹⁹Tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia, na i tok,²⁰God Yawe i tok olsem, 'Bai yu inap brukim tok promis bilong mi wantaim dei na nait na bai i no gat dei na nait long taim bilong ol yet,²¹na yu bai inap brukim kontrak bilong mi wantaim Devit wokman bilong mi, olsem na em bai i nogat pikinini man long sindaun long sia king bilong en na tok promis bilong mi wantaim pris bilong lain bilong Livai, ol wokman bilong mi.²²Ol bai i no inap long kauntim ol manmeri bilong heven, ol bai i no inap long kauntim wesan bilong nambis, olsem na bai mi mekim ol tumbuna bilong wokman bilong mi Devit i kamap planti moa na ol Livai husat bai mekim wok bilong mi."

²³Tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia, na i tok,²⁴Yu no bin tingim gut wanem samting ol dispela ol manmeri i bin tokaut long en taim ol i tok, Dispela tupela famili God Yawe i bin makim, nau em i rausim ol? Long dispela rot ol i toktok na bagarapim ol manmeri bilong mi, ol i tok olsem, ol i no moa olsem ol manmeri long ai bilong ol.

²⁵Mi, God Yawe, mi tok olsem, sapos mi no bin kamapim tok promis bilong de na nait na sapos mi no bin stretim ol lo bilong heven na graun,²⁶orait mi bai rausim ol tumbuna pikinini bilong Jekop na Devit em ol wokman bilong mi na bai mi no inap kisim wanpela man long lain bilong ol long lukautim ol tumbuna pikinini bilong Abraham, Aisak na Jekop. Long wanem mi bai mekim gut gen long ol na bai mi marimari long ol."

Sapta 34

¹Dispela tok i kam long God Yawe na i go long Jeremaia olsem, taim Nebukadnesa king bilong Babilon wantaim ol ami bilong em na olgeta manmeri bilong graun em i bin bosim, ol i go pait long Jerusalem na olgeta biktaun bilong em, na i tok olsem:²God Yawe, God bilong Israel i tok olsem, go na toktok long Sedekaia king bilong ol Juda na tokim em olsem, God yawe i tok olsem, Lukim, klostu bai mi givim taun bilong yu i go long han bilong king bilong Babilon na em bai kukim.³Yu bai i no inap ranawe long han bilong em. Ol bai holim pasim yu na putim yu long han bilong em na bai yu sanap long ai bilong king bilong Babilon na em bai toktok stret long yu taim yu go long Babilon.

⁴God Yawe i tok olsem, Sedekaia king bilong Juda! putim yau gut long tok bilong God Yawe, em i tok olsem, bai yu no inap dai long bainat.⁵Yu bai i stap gut tru na dai, olsem ol i save mekim long ol tumbuna bilong yu na ol king bipo, bai ol i kukim bodi bilong yu long paia wantaim ol paura i gat gutpela smel long givim biknem long yu. Ol bai i tok olsem "O sore bikman!" Mi God Yawe i mekim dispela tok.

⁶Olsem na profet Jeremaia i mekim ol dispela tok long Sedekaia king bilong ol Juda long Jerusalem.⁷Ol ami bilong king bilong Babilon i kirapim pait long Jerusalem na tupela biktaun bilong Juda, Lakis na Aseka. Dispela tupela biktaun bilong Juda i stap yet olsem biktaun i gat strongpela banis.

⁸Tok bilong God Yawe i go long Jeremaia bihain long King Sedekaia i bin mekim kontrak wantaim olgeta manmeri bilong Jerusalem olsem, olgeta wok manmeri i ken i stap fri,⁹olsem na wanwan man i mas lusim ol Hibru kalabus man na meri i go fri, na i nogat wanpela man bai mekim brata bilong em Hibru i stap wokboi nating.

¹⁰Olsem na olgeta lida na ol manmeri i wokim kontrak olsem bai ol i lusim ol wokman na wokmeri nating i go na ol i no inap mekim ol i kamap wok manmeri nating gen. Ol i harim dispela tok na lusim ol i go fri.¹¹Tasol bihain ol i senisim tingting bilong ol na kisim ol i kam bek na mekim ol i stap wok manmeri nating gen.

¹²Na tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia na i tok olsem,¹³"God Yawe, God bilong Israel i tok olsem," Mi yet mi bin mekim kontrak wantaim ol tumbuna bilong yupela long dispela dei mi bin kisim ol i kam aut long graun bilong Isip na long banis bilong kalabus. Long dispela taim mi tok olsem,¹⁴"Long pinis bilong olgeta 7-pela yia, wanwan man i mas lusim brata bilong em bilong Hibru, husat i bin stap olsem wokboi nating long 6 -pela yia long em i go fri." Tasol ol tumbuna bilong yupela i no bin harim gut tok bilong mi o putim yau gut long tok bilong mi.

¹⁵Na yupela i bin tanim bel na mekim stretpela pasin long ai bilong mi na yupela wanwan i tokaut long lusim ol wantok bilong yupela. Na yupela i wokim kontrak long nem bilong mi insait long haus bilong mi.¹⁶Tasol yupela i givim baksait long mi na bagarapim nem bilong mi; na yupela i mekim wanwan man long kisim ol wok manmeri nating bilong ol i kam bek, em ol dispela lain yupela bin salim ol i go. Yupela mekim ol i kamap wok manmeri nating gen.

¹⁷Na God Yawe i tok olsem, Yupela i no harim tok bilong mi. Bilong wanem na yupela i no lusim ol brata na ol wanlain bilong yupela ol Israel i go fri? Olsem na lukim! Mi tok long bai mi lusim yupela i go. God Yawe i tok olsem, olsem na bai mi larim yupela i go long bainat na long sik nogut na yupela bai sot long kaikai. Bai ol man long olgeta hap graun i lukim wanem samting mi mekim long yupela em i samting nogut tru.¹⁸Nau bai mi mekim save long ol manmeri i bin brukim kontrak bilong mi, na ol i no bihainim tok bilong kontrak ol i bin mekim long ai bilong mi taim ol i bin katim bulmakau man long tupela hap na ol i wokabaut namel long en,¹⁹olsem na ol lida bilong Juda na Jerusalem na ol man em ol i rausim bol bilong ol na ol pris na olgeta manmeri i wokabaut namel long dispela tupela hap bilong bulmakau.

²⁰Bai mi putim ol long han bilong birua bilong ol, na long ol man husat i laik kilim ol. Bodi bilong ol bai i kamap kaikai bilong ol pisin bilong skai na ol wel abus bilong graun.²¹Bai mi givim Sedekaia king bilong ol Juda wantaim ol hetman bilong em i go long han bilong ol birua na ol lain i wok long painim ol na long han bilong ol ami bilong king bilong Babilon.²²God Yawe i tok olsem, Lukim, mi laik mekim wanpela tok, i kam bek long dispela biktaun na pait na winim ol na kukim. Bai mi senisim ol biktaun bilong ol Juda olsem ples nogut na em bai i no gat man i stap long en.

Sapta 35

¹Tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia long dispela taim Jehoiakim pikinini man bilong Josiah i stap king bilong Juda na tok,²"Go long famili lain bilong Rekab na tok long ol. Na kisim ol i kam long haus bilong mi na putim ol long wanpela rum na givim ol wain long dring."

³Na mi go kisim Jasanai pikinini man bilong Jeremaia pikinini man bilong Habasinia na ol brata bilong en na olgeta pikinini man bilong em, na olgeta famili bilong Rekab.⁴Mi kisim ol i kam long haus bilong God Yawe, long ol rum bilong ol pikinini bilong Hanan bilong Igdalia, wok man bilong God. Ol rum i stap klostu long rum bilong ol hetman, dispela rum i stap antap long rum bilong pikinini man bilong Maaseia bilong Salum, man bilong lukautim dua bilong banis.

⁵Na mi putim ol dis na kap i pulap wantaim wain long ol lain bilong Rekab na tokim ol, "Yupela dring ol dispela wain".⁶Tasol ol i tok mipela bai i no inap dring wain, tumbuna bilong mipela Jonadab pikinini man bilong Rekab, i no givim tok orait long ol lain famili bilong mipela long nau na bihain long dring wain.⁷Olsem tasol mipela bai i no inap wokim haus, planim kaikai o planim wain gaden, dispela em ino pasin bilong yu. Yu mas oltaim stap long haus sel, olsem na bai yu stap longpela taim long dispela hap graun yu stap, olsem man long narapela hap.'

⁸Mipela i bihainim tok bilong Jonadab pikinini man bilong Rekab, tumbuna bilong mipela. Em i tokim mipela long noken dring wain long olgeta taim, mipela yet, ol meri bilong mipela, pikinini man bilong mipela na ol pikinini meri bilong mipela.⁹Bai mipela i no inap wokim haus bilong stap insait, bai mipela i no inap wokim gaden wain, mipela i no inap bungim pikinini kaikai long haus bilong mipela.¹⁰Mipela i stap insait long haus sel na bihainim ol tok bilong Jonadab tumbuna bilong mipela i bin tokim mipela.¹¹Tasol taim Nebukadnesar king bilong Babilon i kam pait long graun bilong mipela, mipela mas i go long Jerusalem long ranawe long ol Kaldae na ol ami bilong Aram. Olsem na nau mipela kam i stap long Jerusalem.

¹²Na tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia olsem,¹³"God Yawe, God Bikpela bilong ol Israel i tok olsem, 'Go na tokim ol man bilong Juda na ol lain manmeri bilong Jerusalem olsem, Mi God Yawe bai yupela harim tok bilong mi?'¹⁴Tok bilong Jonadab pikinini man bilong Rekab i givim tok orait long ol pikinini bilong em olsem bai ol i no inap dring wain na dispela tok bai i stap olsem. Tasol mi yet mi tok strong long yupela na yupela i no save harim!

¹⁵Mi salim yupela olgeta profet na wokman bilong mi, wanwan bilong yupela i mas lusim nogut pasin bilong yupela na noken lotu long ol god giaman, kam bek long graun bilong yupela mi givim long ol tumbuna bilong yupela. Yupela sakim tok na i no inap harim tok bilong mi.¹⁶Ol famili lain bilong Jonadab pikinini man bilong Rekab i bihainim tok bilong ol tumbuna bilong ol i bin givim ol, tasol ol dispela manmeri i no laik harim tok bilong mi.

¹⁷God Yawe, God antap tru na God bilong Israel i tok, lukim mi bringim long Juda na long olgeta manmeri i stap insait long Jerusalem, ol bai bagarap na mi tokaut long ol, tasol ol i no inap harim mi toktok long ol, mi singaut long ol na ol i no inap bekim."

¹⁸Jeremaia i toktok wantaim ol famili bilong Rekab, God Yawe God bilong ol Israel i tok olsem: Yupela i harim toksave bilong Jonadab tumbuna bilong yupela, olgeta toksave em i givim long yupela i bihainim.¹⁹Olsem na God Yawe antap tru, God bilong ol Israel i tok, olgeta taim wanpela famili lain bilong Jonadab pikinini man bilong Rekab bai i stap wokman bilong mi.

Sapta 36

¹Em i kam olsem long namba 4 yia bilong Jehoiakim pikinini man bilong Josaia i stap olsem king bilong ol Juda, tok i kam long Jeremaia long God Yawe na i tok.²"Kisim skrol buk bilong yu na rait antap long en, wanem ol tok mi bin tokim yu long ol Israel, Juda na olgeta ples. Mekim olsem long olgeta samting mi tokim yu long en, long taim bilong Josaia i kam inap long dispela dei.³Sapos ol manmeri bilong Juda i harim tok bilong ol bagarap mi tingting long putim antap long ol, olgeta wanwan bai i tanim i go long rot bilong lusim pasin nogut, mi ken lusim asua ol i mekim na lusim sin bilong ol.

⁴Na Jeremaia i singautim Barus pikinini man bilong Neria i kam na Barus i raitim ol dispela toktok Jeremaia i mekim insait long skrol buk. Dispela em ol tok God Yawe i bin toktok long en.⁵Narapela taim em i givim strongpela tok i go long Barus. Em i tok, "Mi stap long kalabus na mi no inap i go long haus bilong God Yawe.

⁶Olsem na yu mas i go na ridim ol tok i stap long skrol buk, mi bin toktok yet na yu bin raitim long en. Long dispela dei bilong lusim kaikai na beten, yu mas ritim dispela tok bilong God Yawe long harim bilong ol manmeri insait long haus bilong em na tu long harim bilong olgeta Juda husat ol i kam long biktaun bilong ol. Autim dispela tok i go long ol.

⁷Ating ol bai tanim bel na askim God Yawe long marimari long ol. Ogeta wanwan manmeri bai i tanim long pasin nogut bilong ol yet, long wanem ol i harim olsem God Yawe i belhat moa na tokaut strong long bagarapim ol manmeri."⁸Olsem na Barus pikinini man bilong Neria i mekim olgeta samting olsem profet Jeremaia i tok strong long em i mas mekim. Em i ritim strong tok bilong God Yawe insait long haus bilong God Yawe.

⁹Em i kam olsem long namba 5 yia na namba 9 mun bilong Jehoiakim pikinini man bilong Josia king bilong ol Juda, olgeta manmeri bilong Jerusalem na ol manmeri husat i kam long Jerusalem long biktaun bilong ol Juda. Ol i tokaut long olgeta manmeri long bung pastaim na lusim kaikai na beten long God Yawe.¹⁰Barus i ritim strong tok bilong Jeremaia insait long haus bilong God Yawe long rum bilong Gemaria pikinini man bilong Sapan, saveman bilong lo, em i stap antap long banis bilong kot namel long dua bilong i go insait long haus bilong God Yawe. Em i mekim olsem bilong olgeta manmeri i mas harim.

¹¹Nau Maika pikinini man bilong Gemaria, pikinini man bilong Sapan i harim olgeta tok bilong God Yawe insait long skrol buk.¹²Em i go daun long haus bilong king, long rum bilong kuskus. Lukim, olgeta wokman bilong opis i sindaun i stap long hap. Elisama em i kuskus, Dilaia pikinini man bilong Semaia, Elnatan pikinini man bilong Akbo, Gemaria pikinini man bilong Sapan na Sedekia pikinini man bilong Hanania na olgeta ol wokman bilong opis

¹³Na Maika i tokaut i go long olgeta tok em i bin harim na Barus i ritim strong insait long harim bilong ol manmeri.¹⁴Olsem na olgeta wokman bilong opis i salim Jehudi pikinini man bilong Netania, em i pikinini man bilong Selemia, pikinini man bilong Kusi i go long Barus. Jehudi i tok long Barus olsem, "Kisim dispela skrol buk i stap long han bilong yu na yu bin ritim long ol manmeri na kam wantaim mi." Olsem na Barus pikinini man bilong Neria i kisim skrol buk long han bilong em na i go long ol wokman bilong opis.¹⁵Na ol i tokim em, "Sindaun i go daun na ritim dispela tok long mipela bai harim." Olsem na Barus i ritim dispela skrol buk long ol.

¹⁶Em i kamap olsem, taim ol i harim olgeta dispela tok, wanwan man i tanim wantaim pret i go long narapela i stap wantaim em na i tokim Barus, "Mipela i mas hariap long tokaut long olgeta dispela tok i go long king."¹⁷Na ol i askim Barus, "Tokim mipela, yu raitim dispela olgeta tok i kam long Jeremaia olsem wanem?"¹⁸Nau Barus i tokim ol, "Em i givim mi olgeta strongpela tok long mi na mi bin raitim olgeta long ink i go insait long skrol buk."¹⁹Olsem na ol wokman bilong opis i tokim Barus, "Go, haitim yu yet wantaim Jeremaia. Noken larim wanpela man i save long hap yutupela i stap long en."

²⁰Olsem na ol i putim ol skrol buk long rum bilong Elisama, kuskus man na ol i go insait long haus bilong king na ol i tokaut long olgeta samting i go long harim bilong king.²¹Olsem na king i salim Jehudi long kisim ol skrol buk. Jehudi i kisim long rum bilong Elisama, kuskus man. Na em i ritim i go long harim bilong king na olgeta wokman bilong opis husat i sanap sait long em.²²Nau king em i stap long haus paia bilong em insait long namba 9 mun na i gat lait i lait long pes bilong em.

²³Em i kamap olsem, Jehudi i ritim 3-pela o 4-pela lain long skrol buk na king i katim olgeta wantaim naip na tromoi ol i go insait long bikipela ain i gat paia na olgeta skrol buk i paia na bagarap olgeta.²⁴Tasol nogat wanpela wokboi bilong king wantaim king i pret na i brukim klos bilong ol, taim ol i harim dispela tok.

²⁵Elnatan, Dilaia, na Gemaria ol i toktok strong tru long king i noken kukim skrol buk, tasol em i no harim tok bilong ol.²⁶Olsem na king i mekim strongpela tok long Jeramel na ol wantok bilong em olsem, Seraia, pikinini man

bilang Asriel na Selemaia pikinini man bilang Apdil long holim na kalabusim Barus, saveman bilang lo na profet Jeremaia, tasol God Yawe i bin haitim tupela.

²⁷Olsem na bihain long king i kukim skrol buk na ol tok Barus i bin raitim taim Jeremaia i tokm em, tok i kam long Jeremaia long God Yawe olsem, ²⁸"Go bek na kisim narapela skrol buk bilang yu na raitim i go daun olsem ol tok i bin i stap long olupela skrol buk, Jehoiakim king bilang Juda i kukim. ²⁹Na yu mas tokim em olsem, Jehoiakim king bilang Juda, 'Yu bin kukim ol dispela skrol buk na yu tok, "Bilong wanem yu bin rait antap long en, 'King bilang Babilon bai i kam na bagarapim dispela graun na em bai i bagarapim ol man wantaim wel abus i stap insait long en?"

³⁰Olsem na God Yawe i mekim dispela tok long yu, Jehoiakim king bilang Juda."Nogat wanpela tumbuna pikinini bilang yu bai i sindaun antap long dispela sia king bilang Devit. Ol bai tromoi bodi bilang yu i go autsait na san bilang dei bai kukim na kol bilang nait bai holim, i nogat man bai planim bodi bilang yu. ³¹Mi bai mekim save long yu na tumbuna pikinini bilang yu na ol wokboi bilang yu long sin pasin bilang yupela. Bai mi kisim bagarap i kam long yupela ol manmeri bilang Jerusalem na long olgeta manmeri i stap long Juda. Dispela ol bagarap mi bin tok long mekim long yupela, tasol yupela i no bin harim tok na givim baksait long tok bilang mi."

³²Olsem na Jeremaia i kisim ol narapela skrol buk na givim i go long Barus pikinini man bilang Neria, em save man bilang lo. Barus i rait antap long tingting na save bilang Jeremaia i stap insait long dispela skrol buk i bin paia long han bilang Jehoiakim king bilang ol Juda. I go moa planti ol narapela tok i wankain olsem long olupela skrol buk em i putim raitim i go long dispela skrol buk.

Sapta 37

¹Sedekaia pikinini man bilong Josaia i stap olsem king long ples bilong Jehoiakin pikinini man bilong Jeoiakim. Nebukadnesa king bilong Babilon i mekim Sedekaia i kamap king bilong ol lain Juda.²Tasol Sedekaia na ol wokman bilong em na olgeta manmeri bilong ol lain Juda i no harim tok bilong God Yawe olsem em i tok long maus bilong profet Jeremaia.

³Olsem na Sedekaia na Jehukal, pikinini man bilong Selemaia na Sefanaia, pikinini man bilong pris Maseia i salim tok i go long profet Jeremaia na ol i tokim em olsem, "Kisim ples bilong mipela na yu beten i go long God Yawe, God bilong mipela."⁴Jeremaia i go i kam long ol manmeri long taim em i no go long kalabus yet.⁵Taim ol ami bilong Fero i kam autsait long Isip na ol Kaldia husat i banisim ol lain Jerusalem i harim dispela tok, ol i lusim ol lain Jerusalem.

⁶Na tok bilong God i kam long maus bilong profet Jeremaia na i tok olsem,⁷"God Yawe, God bilong ol Israel i tok olsem. Yupela i mas tok olsem long king bilong ol Juda, long wanem, em i salim yu long kisim sampela gutpela tingting long mi." Lukim ol lain ami bilong Fero i kam long helpim yu long kisim yu i go bek long graun bilong ol lain Isip.⁸Ol lain ami bilong Kaldia bai i kam bek long pait wantaim dispela biktaun, ol bai bagarapim na kukim olgeta samting i stap long dispela taun."

⁹God Yawe i tok osem, yupela i noken giamanim yupela yet na tok olsem, "Tru, ol lain ami bilong Kaldia i lusim mipela,' tasol ol bai i no inap lusim yupela na i go."¹⁰Maski sapos yupela i winim olgeta lain ami bilong ol Kaldia i pait wantaim yupela, orait ol lain husat i kisim bagarap na i stap long haus sel bilong ol, ol dispela lain bai i kirap na kukim dispela biktaun.

¹¹Olsem tasol ol ami bilong Kaldia i lusim Jerusalem long taim ol lain ami bilong Fero i kam,¹²orait, Jeremaia i go autsait long Jerusalem na i go long graun bilong ol lain Bensamin. Em i laik kisim hap bilong dispela graun olsem graun bilong ol lain manmeri bilong em.¹³Taim em i kamap long Bensamin Geit, hetman bilong ol soldia i stap long hap. Nem bilong en em Irida, pikinini man bilong Selemaia na tumbuna pikinini man bilong Hananaia. Em i holim pasim profet Jeremaia na i tok olsem, "Yu laik lusim mipela na go long ol Kaldia."

¹⁴Tasol Jeremaia i tok, "Em i no tru. Mi bai i no inap lusim yupela na i go long ol soldia bilong Kaldia." Tasol Irida i no harim tok bilong em. Na em i kisim Jeremaia i go long ol ofisa bilong king.¹⁵Tasol ol ofisa i belhat long Jeremaia. Na ol i paitim em na putim em long kalabus long olupela haus bilong kuskus Jonathan, em ol i bin mekim olsem haus kalabus.

¹⁶Olsem na ol i putim Jeremaia long kalabus aninit long graun na em i stap inap planti dei.¹⁷Na king Sedekaia i salim sampela lain long kisim em i kam long haus bilong king. Insait long haus bilong em i nogat man na king i askim em olsem, "I gat sampela tok i kam long God Yawe long yu o nogat?" Na Jeremaia i bekim tok bilong em olsem, "I gat tok i stap. Yu bai i go long han bilong king bilong Babilon."

¹⁸Na Jeremaia i tokim king Sedekaia olsem, "Mi mekim wanem kain ron long yu na ol wokman bilong yu na ol dispela manmeri bilong yu i putim mi long kalabus?"¹⁹Ol profet bilong yu i stap we, ol dispela lain profet husait i bin tok olsem king bilong Babilon bai i no inap kam pait wantaim yu na ol manmeri bilong yu?²⁰Tasol harim, masta bilong mi, king! Larim bel isi bilong yu i stap long mi na noken salim mi i go long haus bilong Jonathan dispela kuskus, long wanem bai mi dai long hap."

²¹Olsem na king Sedekaia i putim wanpela lo olsem, ol wokman bilong em i mas lukautim Jeremaia long banis bilong haus king. Ol lain i save kukim bret bai givim em bret olgeta dei long kaikai inap olgeta bret long biktaun i pinis. Olsem na Jeremaia i stap yet long banis bilong king.

Sapta 38

¹Sifatia pikinini man bilong Matan, Gedalia pikinini man bilong Pashu, Jehuka pikinini man bilong Silemia, na Pashu pikinini man bilong Malkija i harim pinis ol toktok bin kam long Jeremaia na tokaut i go long ol manmeri, Em i tokim ol,²"God Yawe i tok olsem: husat manmeri i stap insait long dispela bikpela taun bai ol i kilim ol long bainat, bikpela hangre, na samting nogut bai i kam bagarapim yupela. Tasol husat i go aut long ples Kaldea bai i no inap i dai. Em bai ronawe wantim laip bilong em na stap laip.³God Yawe i tok olsem dispela bikpela taun bai mi givim i go insait long han bilong ol birua long king bilong Babilon na em, bai i holim i stap.

⁴Na ol wok man insait long opis bilong King i tok," Yu larim dispela man i dai long dispela kain rot em i slekim bun bilong ol man long pait husat istap insait long biktaun na strong bilong olgeta manmeri. Em autim tok long dispela kain ol nogut na tu dispela man em i no mekim wok long gutpela sindaun bilong dispela manmeri, tasol long ol samting nogut.⁵Olsem na King Sedekia i tok, "Lukim, em i stap insait long han bilong yu pinis na nogat narapela king bai wok pait wantaim yu.

⁶Ol i kisim Jeremaia na tromo em i go daun insait long hul wara bilong Malkia, pikinini man bilong king. Hul wara i stap long banis insait long ples ol wasman i was long king. Ol i putim Jeremaia igo daun long rop. Nogat wara i stap insait long hul wara. Ol i putim em i go insait long wara olsem graun malomalo.

⁷Nau Ebimelek em i man bilong Kus. Em wanpela bilong ol man husat bol bilong en ol i katim pinis na em i wok insait long haus bilong King. Em i harim olsem ol i putim Jeremaia insait long hul wara pinis. Nau King em sindaun i stap long bikpela dua bilong Benjamin.⁸Olsem na Ebimelek i lusim haus bilong king na em i go toktok wantaim king. Em i tok,⁹"Masta bilong mi na king. Ol dispela man i bin kamapim sampela samting nogut long profet Jeremaia. Ol i tromoi em i go daun insait long hul wara long em bai stap na hangre na dai long wanem nogat moa kaikai i stap insait long bikpela taun,"

¹⁰Olsem na king i givim tok orait long Ebimelek long graun bilong Cush. Em i tok, "Kisim 30-pela man long hia long rausim Jeremaia i kam aut long hul wara nogut em bai i istap na dai."¹¹Olsem na Ebed-Melek harim tok na kisim ol dispela man igo long haus bilong king, long stuarum bilong kolos aninit long haus. Na em kisim ol kolos i bruk na pasim olsem rop na em i putim i go daun long hul wara long Jeremaia i stap long en.

¹²Ebimelek bilong Kush tokim Jeremaia, "Putim ol rop aninit long tupela han bilong yu. "Na Jeremaia mekim olsem.¹³Olsem na long dispela pasin ol i pulim Jeremaia i kam aut long hul wara. Na Jeremaia i stap long ples bung bilong ol man i was long King.

¹⁴Bihain, King Sedekia i askim Profet Jeremaia i mas kam long em long namba tri haus dua bilong God Yawe. Na king i tokim Jeremaia, "Mi laik askim yu long wanpela samting. Yu noken haitim wanpela toktok long mi."¹⁵Jeremaia i tokim King Sedekia, "Sapos mi tokim yu wanem yu askim long en bai yu i no inap tru long kilim mi? Tasol sapos mi givim yu gutpela toktok bilong laip yu i no inap long harim tok bilong mi."¹⁶Tasol King Sedekia i mekim strongpela tok tambu tru i go long Jeremaia namel long tupela yet na em i tok, "Nau yu lukim God Yawe em save i stap laip oltaim na husat i wokim mitupela na mi bai i no inap kilim yu o putim yu go insait long han bilong ol birua long kisim laip bilong yu."

¹⁷Olsem na Jeremaia i tokim King Sedekia, "God Yawe husat i save lukautim yumi, God bilong Israel em i tok olsem. Sapos yu tru tru go long ol wokman long ofis long King bilong Babilon em bai yu i stap laip. Na dispela biktaun bai ol i no inap kukim. Yu wantaim ol meri na pikinini bilong yu bai yupela i stap laip yet."¹⁸Sapos yu i no inap go long ol wokman long ofis bilong King bilong Babilon, em dispela biktaun bai ol i givim i go insait long han bilong ol Kaldian. Ol bai kukim na yu bai ino inap ranawe long han bilong ol."

¹⁹King Sedekia i tokim Profet Jeremaia, Tasol mi pret long ol manmeri bilong Juda, husat i bin givim baksait na i go long ol Kaldia pinis, long wanem nogut ol bai givim mi i go long han bilong ol na bai ol i mekim save na bagarapim mi nogut tru."

²⁰Jeremaia i tok, "Ol bai i no inap givim yu i go long han bilong ol birua. Bihainim ol dispela toktok God Yawe i tokim mi long tokim yu, olsem bai ol samting bai i stap gut na bai yu i stap laip."²¹Sapos yu sakim tok na yu go aut, dispela em wanem God Yawe i soim mi.

²²Lukim! Ol liklik lain meri tasol nau i stap long haus bilong yu, king bilong Juda, bai ol i karim yu i go long ol ofis wokman bilong king long Babilon. Ol lain meri bai tokim yu olsem, Ol wantok bilong yu i giamanim na bagarapim yu pinis. Ol lek bilong yu ol i planim pinis insait long graun malomalo na ol wantok bilong yu bai lusim yu na ranawe i go longwe.²³Long olgeta meri na liklik pikinini bilong yu bai ol i kisim i go long ol Kaldia na yu yet bai i no inap ranawe i go hait long han bilong ol birua, Yu bai kalabusim yu yet long han bilong king bilong Babilon na ol bai kukim dispela biktaun i go daun.

²⁴Orait, Sedekia i tokim Jeremaia. No ken tokim ol narapela man long wanem mitupela bin toktok long en olsem bai yu i no inap dai.²⁵Sapos ol wokman klostu long King i harim olsem mi bin toktok wantaim yu na sapos ol i kam na tokim yu na tok, tokim mipela wanem kain samting yutupela bin toktok long en na i no ken haitim long mipela, bai mipela kilim yu.²⁶olsem yu mas tokim ol olsem, 'mi daunim mi yet na askim king olsem em i no ken salim mi i go long haus bilong Jonatan long dai long hap.'"

²⁷Orait, olgeta ofisa bilong king i kam long Jeremaia na askim em na em i bekim tok olsem King Sedekai i bin tokim em long en. Ol i no askim moa bilong wanem ol i no harim wanem toktok tupela i bin mekim.²⁸Olsem na Jeremaia em i stap long bung ples bilong ol wasman bilong king inap taim ol i kalabusim ol Jerusalem.

Sapta 39

¹Long 9-pela yia na 10 mun bilong Zedekia olsem king bilong ol Juda, Nebukanesa em i king bilong ol Babilon i kam wantaim ol ami bilong em na i raunim Jerusalem.²Long 11-pela yia na 4 mun bilong Zedekia i stap, long namba 9 dei bilong mun, ol i brukim biktaun.³Na olgeta ofisa bilong king bilong Babilon ol i kam na sindaun long namel dua, Nebo Sasekim, Samga Nebo na Sasekim em i wanpela bikpela ofisa. Nebo Sasekim em i het ofisa na olgeta narapela em ol ofisa bilong king bilong Babilon.

⁴Em i kamap long taim Zedekia king bilong ol Juda wantaim olgeta ol man bilong pait i lukim ol, ol i ranawe. Ol i lusim biktaun long nait na i go bihainim rot bilong gaden bilong king insait long dua bilong tupela banis. King yet em i go olsem long rot bilong ol Araba.⁵Tasol ol ami bilong ol saveman bilong pait i surukim ol na winim Zedekia insait long ples daun bilong wara Jodan klostu long Jeriko. Na ol i holimpasim em na kisim em i go long Nebudasnesa king bilong Babilon. Long Ribla, long graun bilong Hamat, Nebudasnesa i putim em long kalabus.

⁶King bilong Babilon i kilim i dai ol pikinini man bilong Zedekia long ai bilong papa bilong em long Ribla. Na em i kilim i dai tu olgeta ol gutpela na strongpela man bilong Juda.⁷Na em i rausim ai bilong Zedekia na i pasim bodi bilong em wantaim sen ol i wokim long bras, olsem bai ol i ken kisim em i go long Babilon.

⁸Na ol saveman bilong pait i kukim haus bilong king wantaim ol manmeri bilong em. Ol i brukim daun banis bilong Jerusalem.⁹Nebusaradan, kepten bilong ol wasman bilong king i kalabusim olgeta manmeri husat ol i stap bek long biktaun na ol manmeri husat ol i bin givim ol yet long ol saveman bilong pait tu i kalabus.¹⁰Tasol Nebusaradan kepten bilong ol wasman bilong king i givim tok orait long ol tarangu manmeri i nogat samting long i stap bek long graun bilong ol Juda. Long dispela dei yet, em i givim ol gaden wain na ol hap graun long ol.

¹¹Nebukadnesa king bilong Babilon i salim strongpela tok bilong Jeremaia i kam long Nebusaradan kepten bilong ol wasman bilong king. Em i tok,¹²"Kisim em na lukautim em. Noken bagarapim em. Yupela i mas mekim olgeta samting em i tokim yupela long en."¹³Olsem na Nebusaradan kepten bilong wasman bilong king, Nebusaban, Negal Sarese em i het ofisa na olgeta ol bikpela ofisa bilong king bilong Babilon i salim ol man i go aut.¹⁴Ol man bilong ol i kisim Jeremaia long haus bilong ol wasman na putim em long lukaut bilong Gedalia pikinini bilong Aikam em i pikinini bilong Safan, long kisim em i go long haus. Olsem na Jeremaia i stap namel long ol manmeri.

¹⁵Nau tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia taim em i stap long lukaut bilong ol wasman long banis bilong ol na em i tok,¹⁶"Tokim Ibed Melek man bilong Kusat olsem, 'God Yawe i gat strong, em i God bilong Israel i tok olsem. Lukim, klostu taim bai mi bihainim tok bilong mi na bagarapim dispela biktaun long ol hevi na i no bilong kamapim gutpela samting. Olgeta bai i luksave pastaim long yu long dispela dei.

¹⁷Tasol bai mi kisim bek yu long dispela dei, God Yawe i tok olsem na bai yu i no inap i go long han bilong ol birua we yu save pret long ol.¹⁸Na bai mi kisim bek yu. Ol bai i no inap kilim yu long bainat. Yu bai stap laip na ranawe long wanem, yu bin putim olgeta tingting bilong yu long mi, mi God Yawe i tok."

Sapta 40

¹Tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia bihain long Nebusaradan kepten bilong ol wasman i save was long king i lusim em na i kam aut long Rama. Em i painim em wantaim sain i pas long han bilong em, wantaim olgeta kalabus man bilong Jerusalem na ol Juda husat ol bai kisim ol i go i stap olgeta long Babilon.²Nambawan ofisa bilong ol wasman i kisim Jeremaia na i tokim em, "God Yawe God bilong yu tokaut pinis long larim dispela bagarap i kamap long dispela ples.

³Olsem na God Yawe i larim em i kamap olsem. Em i mekim olsem long yupela, taim yupela i sakim tok bilong em na mekim sin na yupela i no save bihainim tok bilong em. Long dispela as tasol ol dispela samting bai i kamap long yupela ol manmeri.⁴Tasol nau yu lukim! Mi rausim yu long kalabus long han bilong yu nau. Sapos, em i gutpela long ai bilong yu, orait, kam wantaim mi long Babilon na kam na bai mi lukautim yu. Tasol yu lukim olsem em i no gutpela long yu long kam wantaim mi long Babilon, em i orait noken kam. Lukim olgeta graun pastaim na bihain yu go long wanem hap em i gutpela na i orait long ai bilong yu."

⁵Taim Jeremaia i no salim tok i go bek, Nebusaradan i tok olsem, "Go long Gedalaia pikinini man bilong Aikam pikinini man bilong Safan, dispela man em i king bilong Babilon na i givim wok long lukautim ol biktaun bilong Juda. Stap wantaim em namel long ol manmeri i stap long en, o go long wanem hap yu lukim em i gutpela long ai bilong yu." Na kepten bilong king husat i save lukautim ol wasman i givim em kaikai wantaim wanpela presen na salim em i go.⁶Olsem na Jeremaia em i go long Gedalaia long pikinini man bilong Aikam long Mispas. Em i stap wantaim em long namel bilong ol manmeri we husat ol i stap yet long dispela hap bilong graun.

⁷Nau sampela kepten bilong ol soldia bilong Juda husat ol i stap yet autsait long biktaun, wantaim ol man i harim olsem king bilong Babilon bai i makim Gedalaia pikinini man bilong Aikam, long kamap nambawan gavaman bilong bosim ol graun. Na tu ol i harim olsem em bai i lukautim ol manmeri wantaim ol pikinini, husat i nogat samting na i stap rabis, em ol i no go kalabus long Babilon.⁸Olsem na ol i go long Gedalaia long Mispas. Dispela ol man i olsem, Ismail pikinini man bilong Netanaia, Joanan na Jonatan tupela pikinini man bilong Kareia, Seraia pikinini man bilong Tanumet na ol pikinini man bilong Efai man bilong ples Netofa wantaim Jasanaia pikinini man bilong ples Maka na olgeta lain soldia i stap wantaim ol.

⁹Gedalaia pikinini man bilong Aikam tumbuna bilong Safan i mekim promis na i tokim ol na ol man bilong ol olsem. "Yupela i noken pret long wok wantaim ol Kaldian opisa. Stap long dispela graun long hap na mekim gut long king bilong ol Babilon, na em bai i stap orait wantaim yupela."¹⁰Lukim, mi stap long Mispas long bungim ol Kaldia husat ol bai i kam long yumi. Olsem na yupela kisim ol wain na pikinini kaikai bilong taim bilong san, wantaim oil na putim ol long ol kontena bilong yupela. Na stap insait long ol biktaun yu kisim long en."

¹¹Ol manmeri bilong Juda long Moap, husat i stap wantaim ol manmeri bilong Amon long Idom na long olgeta hap bilong graun i harim olsem king bilong Babilon i tok orait long ol hap lain bilong ol Juda stap yet, em i makim Gedalaia pikinini man bilong Aikam tumbuna bilong Safan long bosim ol.¹²Olsem na olgeta manmeri bilong Juda i kam bek gen long wanem hap ol i bin ranawe i go i stap long en. Ol i kam bek gen long Juda long graun bilong ol na stap wantaim ol Gedalaia long Mispas. Ol i kisim planti pikinini wain wantaim ol pikinini kaikai bilong taim bilong san na i pulap tru.

¹³Joanan pikinini man bilong Karia na ol bosman bilong ami bilong autsait long biktaun i kam long Gedalia long Mispas.¹⁴Ol i tok long em olsem, "Yu save pinis olsem Balis king bilong ol manmeri bilong Amon i salim Ismael pikinini man bilong Netanaia long kilim yu?" Tasol Gedalaia pikinini man bilong Aikam i no bilipim tok bilong ol.

¹⁵Olsem na Joanan pikinini man bilong Kareia i hait tasol na tokim Gedalaia long Mispas na i tok, "Larim mi na bai mi go kilim Ismael pikinini man bilong Netanaia. Nogat man bai i luksave long mi. Bilong wanem na em bai i kilim yu? Bilong wanem na ol i larim hap lain bilong Juda i kam pinis long yu na ol bai i go nabaut na hap lain bilong Juda bai i bagarap?"¹⁶Tasol Gedalaia pikinini man bilong Aikam i tok long Joanan pikinini man bilong Kareia, "Noken mekim ol dispela samting, yu giaman na sutim tok long Ismael."

Sapta 41

¹Tasol em i kamap olsem long namba 7-mun Ismael pikinini man bilong Netanaia, em pikinini man bilong Elisama bilong lain famili bilong King wantaim 10-pela ofisa bilong king, ol i go lukim Gedalaia pikinni man bilong Aikam na ol i kaikai wantaim na stap long Mispa.²Tasol Ismael pikinini man bilong Netanaia na 10-pela man i stap wantaim em ol i kirapim pait wantaim Gedalaia pikinini man bilong Aikam, em i pikinini man bilong Sapan. Na Ismael i kilim Gedalaia wantaim bainat, dispela man King bilong Babilon i makim em long lukautim kantri.³Na Ismael i kilim olgeta lain man bilong Juda ol i stap wantaim Gedalaia long Mispa na em tu i kilim olgeta man bilong pait bilong ol Kaldia ol i painim ol i stap long dispela hap.

⁴Na bihain long tupela dei i go pinis long kilim Gedalaia, nogat wanpela man i save long dispela samting.⁵Sampela man i bin kam long Sekem, sampela long Silo na sampela long Samaria, olsem 80 man ol i katim maus gras, brukim klos na katim skin bilong ol long soim pasin bilong sori, ol i kisim ol ofa na paura i gat gutpela smel i go long haus bilong God Yawe.

⁶Orait Ismael pikinini man bilong Netanaia i kirap na i go bungim ol long ples Mispa ol i wokabaut na mekim bikpela krai sori. Na taim em i bungim ol, em i tokim ol olsem, "Kam long Gedalaia pikinini man bilong Aikam.

⁷Na taim ol i go insait long biktaun, Ismael pikinini man bilong Netanaia i kilim olgeta bilong ol na tromoi ol i go daun long hul bilong graun em wantaim ol lain bilong em i mekim dispela pasin.

⁸Tasol i gat 10-pela man namel long ol i tokim Ismael, "Yu noken kilim mipela, mipela i gat sampela kaikai long gaden bai mipela givim long yu olsem pei, ol wit, kon, wel na hani samting." Olsem na em i no kilim ol wantaim ol wanlain bilong ol.⁹Na dispela hul bilong holim wara Ismael i tromoi olgeta bodi em i kilim long en, em i bikpela hul bilong holim wara King Asa i wokim long banisim King Basa bilong Israel long taim bilong pait. Ismael pikinini bilong Netanaia pulapim dispela hul wantaim ol dai man.

¹⁰Bihain gen Ismael i go kalabusim olgeta narapela manmeri husat i stap long Mispa, ol lain pikinini meri bilong king na olgeta lain manmeri ol i stap yet long Mispa, husat namba wan ofisa Nebukadnesa i bin makim ol long stap aninit long Gedalaia pikinini man bilong Aikam. Orait Ismael pikinini man bilong Netanaia i kalabusim ol na ol i go long hapsait bilong ol lain Amon.

¹¹Tasol Johanan pikinini man bilong Karea na ol kapten bilong Ami i harim stori bilong olgeta dispela samting nogut tru Ismael pikinini man bilong Netanaia i bin mekim.¹²Orait ol i kisim olgeta man bilong pait na i go pait wantaim Ismael pikinini man bilong Netanaia. Ol i painim em i stap long bikpela raun wara bilong Gibion.

¹³Na em i kamap olsem taim olgeta manmeri husat i bin stap wantaim Ismael i lukim Johanan pikinini man bilong Karea na olgeta kepten bilong ol ami i kam wantaim em, ol i amamas tru.¹⁴Orait olgeta manmeri husat Ismael i kalabusim ol long Mispa i tanim na stat bihainim Johanan pikinini man bilong Karea.

¹⁵Tasol Ismael pikinini man bilong Netanaia i pret na ranawe wantaim 8-pela man long pes bilong Johanan. Em i go stap wantaim ol lain Amon.¹⁶Johanan pikinini man bilong Karea na olgeta kepten bilong ami i kisim ol manmeri long mispa ol i ranawe long han bilong Ismael pikinini man bilong Netanaia. Bihain tasol long Ismael i kilim Gedalaia pikinini man bilong Aikam. Johanan na ol wanwok bilong em i kisim ol strongpela man, ol man bilong pait, ol meri na pikinini, wantaim ol man ol i rausim bol bilong ol pinis, ol lain man ol i bin helpim ol long Gibeon.

¹⁷Na bihain ol i go na stap liklik long ples Gerut Kimam, i stap klostu long taun Betlehem. Ol i wokabaut i go long kantri Isip,¹⁸long wanem ol i pret long ol lain Kaldia. Pastaim Ismael pikinini man bilong Netanaia i bin kilim Gedalaia pikinini man bilong Aikam, man husat king bilong Babilon i makim em long bosim dispela kantri.

Sapta 42

¹Na olgeta bikpela bos bilong ami na Joanan pikinini man bilong Kareia, Jesania pikinini man bilong Hosaia na olgeta manmeri long liklik i go long profet Jeremaia.²Na ol i tokim em olsem, "Mipela daunim mipela yet na kam long yu. Beten long God Yawe long olgeta manmeri husat i stap yet wantaim mipela taim mipela i gat liklik namba.³Askim God Yawe, God bilong yu long tokim mipela long rot mipela inap go na wanem mipela inap long mekim."

⁴Olsem na Jeremaia, dispela profet bilong God i tokim ol, "Mi bin harim yu. Bai mi beten long God Yawe God bilong yupela olsem yupela i bin askim long en. Olgeta samting God Yawe i tokim mi, bai mi tokim yupela na mi i no inap haitim long yupela."⁵Ol i tokim Jeremaia, "Inap God Yawe em i trupela na i save stap oltaim wantaim mipela i skelim mipela long lukim stret olgeta pasin mipela, sapos mipela i no mekim olgeta samting God Yawe, God bilong yu i bin tokim mipela long mekim.⁶Maski em i gutpela o sapos em i nogut, yumi bai bihainim tok bilong God Yawe God bilong yumi, mipela bai i salim yu i go long husait, em bai orait wantaim mipela taim mipela i bihainim singaut bilong God Yawe, em God bilong mipela."

⁷Tok bilong God Yawe i bin kam long Jeremaia, bihain long 10-pela dei.⁸Olsem na Jeremaia i singaut i go long Jonanan pikinini man bilong Kareia na olgeta bosman bilong ami wantaim em na olgeta liklik lain i go long bikpela lain.⁹Na em i tokim ol olsem, "Dispela em God Yawe God bilong ol Israel, yupela i salim mi i go long husat mi i ken daunim mi yet long bringim askim bilong yupela long em, God Yawe i tok,¹⁰"Sapos yupela i go bek na i stap long dispela graun, orait mi bai mekim yupela i strong na mi i no inap long brukim yupela i go daun, mi bai planim yupela na mi i no inap kamautim yupela i kam antap gen na bai mi rausim dispela bagarap we mi bin givim yupela."

¹¹Yupela i noken pret long king bilong Babilon, husait yupela i bin pret long em. Yupela i noken pretim em, dispela em God Yawe i tok, mi bai stap wantaim yupela na lukautim yupela na bai mi kisim yupela i kam aut long han bilong ol birua.¹²Bai mi givim marimari long yupela na bai mi bel sori long yupela na bai mi kisim yupela i kam bek long graun bilong yupela."

¹³Tasol sapos yupela i tok, "Bai mipela i no inap i stap long dispela graun." Sapos yupela i no harim singaut bilong mi, God Yawe God bilong yupela.¹⁴Sapos yupela i tok, "Nogat! Mipela bai i go long graun bilong ol Isip, ples we bai mipela i no lukim pait moa na ples we bai i nogat nois bilong biugel na yupela i no inap hangre long kaikai. Mipela bai i go i stap long hap."

¹⁵Nau yupela i harim tok bilong God Yawe, yupela ol liklik hap lain bilong ol Juda. God Yawe Bikpela i stap antap tru, God Yawe bilong ol Israel, i tok olsem, 'Sapos em i tru olsem yupela i laik i go long Isip na i go stap long hap,¹⁶olsem na dispela bainat yupela i pret long en, em bai bagarapim yupela insait long graun bilong ol sip. Dispela bikpela hangre we yupela i bin wari long en, em bai i bihainim yupela i go long Isip na yupela bai i dai long hap.¹⁷Olsem na em bai i kamap long olgeta man husat i tingting long i go i stap long Isip, bai yupela i dai long bainat, bikpela hangre na ol hevi. Na bai i nogat wanpela bilong ol inap i stap laip, nogat wanpela bai i ranawe long bagarap mi laik givim ol."

¹⁸God Yawe bikpela antap tru, God Yawe bilong ol Israel, i tok olsem, wankain olsem tasol belhat bilong mi i bin kapsait antap long ol lain bilong Jerusalem, long wankain rot belhat bilong mi bai kam antap long yupela sapos yupela i go long Isip. Bai yupela i kamap olsem wanpela samting bilong bagarap na yupela i pret, olsem yupela i tok nogut long ol narapela. Ol samting yupela i no bilipim na yupela bai i no inap lukim gen.¹⁹Na Jeremaia i tok, "God Yawe i tok olsem long yu, ol liklik hap lain i stap long Juda. Yupela i noken i go long Isip, long wanem yupela i save tru olsem mi bai i kamap olsem wanpela witnes nau long skelim yupela."

²⁰Yu bin giamanim yu yet long taim yu salim mi long God Yawe, God bilong yu na i tok, 'Beten long God Yawe, God bilong mipela. Olgeta samting God Yawe God bilong mipela i tok long en bai mipela i mekim."²¹Mi bai tokim yu olgeta samting long nau, tasol yu i no bin harim singaut bilong God Yawe o olgeta samting em i salim mi i kam tokim yu long mekim.²²Olsem na nau, yu bai dai long bainat, bikpela hangre na ol bikpela hevi long ples yu laik tru long i go na stap."

Sapta 43

¹Em i bin kamap olsem long taim, Jeremaia i tokaut pinis long olgeta manmeri long olgeta tok bilong God Yawe, God bilong ol i bin tokim em long autim.²Asaria, pikinini man bilong Hosaia, Joanan pikinini man bilong Karia na ol man i save litimapim ol yet i tokim Jeremaia olsem, "Yu tok giaman. God Yawe, God bilong mipela i no salim yu i kam long tokim mipela olsem, "Yupela i noken go stap long Isip.³Bilong wanem, Barus pikinini man bilong Neria i mekim tok giaman long putim mipela i go long han bilong ol Kaldins, long ol bai kilim mipela na i go kalabusim mipela long Babilon."

⁴Olsem na Joanan pikinini man bilong Karia, ol kepten bilong ami long Juda na olgeta manmeri i no laik harim tok bilong God Yawe long stap long graun bilong Juda.⁵Joanan pikinini man bilong Karia wantaim ol kepten bilong ami i kisim olgeta liklik hap lain bilong Juda em ol i bin i go stap nabaut long ol narapela ples long kam i stap long Juda.⁶Ol i kisim ol manmeri, ol pikinini, ol pikinini meri bilong king na olgeta man em Nebusaradan kepten bilong ol wasman bilong king i bin lusim ol wantaim Gedalia, pikinini man bilong Aikam na pikinini bilong Sapan. Ol i kisim profet Jeremaia na Barus pikinini man bilong Neraia.⁷Ol i go long graun bilong Isip long Tapanes, long wanem ol i no harim tok bilong God Yawe.

⁸Na tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia long Tapanes olsem,⁹"Kisim sampela bikpela ston long han bilong yu long ai bilong ol manmeri bilong Juda na haitim aninit long simen long dua i go long haus bilong Fero long Tapanes."¹⁰Na tokim ol olsem,"God Yawe i gat olgeta strong, God bilong Israel i tok olsem, "Lukim, Mi laik salim ol man bilong karim toksave i go long kisim king Nebukadnesa bilong Babilon i kam stap olsem wokman bilong mi. Bai mi putim sia king bilong em antap long ol dispela ston em yu Jeremaia i bin karamapim. Na Nebukatnesa bai wokim haus bilong em antap long ol dispela ston.

¹¹Em bai i kam pait na bagarapim graun bilong Isip. Man mi makim long i dai, em ol bai i kilim em i dai. Man mi makim long i go kalabus bai ol i kalabusim em. Man mi makim long bainat em ol bai kilim em long bainat.¹²Orait bai mi kukim haus lotu bilong ol giaman god long Isip. Nebukadnesa bai kukim sampela na em bai karim sampela i go long ples bilong em. Em bai klinim graun bilong Isip olsem ol wasman bilong sipsip i save rausim ol laus long klos bilong ol. Em bai bagarapim ol tru na i go wantaim amamas.¹³Em bai brukim ol bikpela pos ston bilong haus i stap long Heliopolis long graun bilong Isip na kukim ol haus lotu bilong ol giaman god long Isip.

Sapta 44

¹Tok i kam long propet Jeremaia na i go long olgeta Judia manmeri husat i stap long Isip long hap ples Mikdol, Tافانhes, Memfis na long ples antap long Isip.²God Yawe bikpela bilong Israel i tok, "Yupela yet i lukim ol bikpela bagarap mi kisim i kam long yupela long Jerusalem na ol biktaun bilong Juda. Lukim ol i stap long bikpela bagarap nau. I no gat man bai i stap insait long ol."³As bilong dispela em ol i no luksave long mi na kukim paura i gat gutpela smel na lotu long ol giaman god. Em ol god giaman husat ol yet wantaim ol tumbuna bilong yupela i no save long em.'

⁴Olsem na mi wok long salim ol propet wokman bilong mi i kam planti taim long toksave long yupela olsem, 'Yupela noken wokim ol dispela bikhet pasin mi i no laikm long en.'⁵Tasol ol i no harim tok bilong mi. Ol i givim baksait na i no laik long lusim pasin nogut bilong kukim paura i gat gutpela smel i go long ol giaman god.⁶Olsem na mi i gat bikpela belhat na i kapsaitim olsem paia, long yupela na putim hevi olsem paia antap long biktaun bilong ol Juda na haus rot bilong Jerusalem. Olsem na em kamap ples nating i no gat man inap nau.

⁷Olsem na bikpela God Yawe bilong olgeta Israel em i tok, 'Bilong wanem yupela wokim bikhet pasin long bagarapim yupela yet? Bilong wanem yupela i mekim pasin nogut na kisim hevi i kam long Juda manmeri wantaim ol pikinini? Nogat liklik hap lain ol wanblut bilong yupela bai i stap.'⁸Long olgeta pasin nogut yupela i bin mekim i bagarapim bel bilong mi. Long ol samting yupela wokim long han bilong yupela long kukim paura i gat gutpela smel i go long narapela giaman god insait long Isip, long ples yupela i go stap long en. Yupela i bin i go long hap long bungim hevi na bai ol i mekim tok bilong bagarapim yupela na olgeta manmeri bilong dispela graun i no inap laikim yupela.

⁹Yupela lusim tingting pinis long ol pasin nogut ol tumbuna bilong yupela mekim na ol king bilong Juda i mekim wantaim meri bilong ol? Na yupela lus tingting long ol pasin nogut yupela yet wantaim meri bilong yupela i mekim insait long Juda na ol haus rot bilong Jerusalem?¹⁰Ol i no putim ol yet i go daun na i stap isi i kam inap nau. Na ol i givim baksait long gutpela pasin na lo bilong mi. Mi putim i kam long ol na tumbuna bilong ol. Nogat tru ol i bihainim dispela tok.'

¹¹Olsem na God Yawe bilong olgeta lain Israel i tok, "Lukim, klostu taim nau mi bai givim baksait long yupela na salim hevi i kam long bagarapim olgeta lain Juda."¹²Bai mi kisim liklik hap lain wanblut bilong Juda i go long Isip long stap long hap. Mi bai mekim save long ol dispela lain na olgeta bai pinis nating long Isip. Ol bai pundaun long bainat na bikpela hangre. Long liklik i go inap long bikpela olgeta lain bai i dai na pinis long bainat na bikpela hangre. Ol man bai lukim dispela dai na ol bai tok pilai na lap long ol.

¹³Mi bai mekim save long ol manmeri husat bai i go i stap long Isip olsem mi i bin mekim long ol Jerusalem wantaim bainat, hangre na kainkain sik nogut,¹⁴olsem na bai i no gat wanpela liklik hap lain wanblut bilong Juda husat i go i stap long Isip bai ranawe na i go bek long Juda, ol i laik i go bek na i stap long Juda, tasol olgeta i no inap i go bek, ol liklik lain tasol husat i ranawe bai i go bek long Juda."

¹⁵Na bihain olgeta man husat i luksave olsem ol meri bilong ol i wok long kukim Paura i gat gutpela smel i go long giaman god, na olgeta meri i kam i stap insait long bikpela bung wantaim olgeta man bilong olgeta hap long Isip na bekim tok bilong profet Jeremaia.¹⁶Ol i tokim em," Ol dispela toktok yu tokim mipela long nem bilong God Yawe, mipela i no inap bihainim dispela tok.¹⁷Tru tumas bai mipela i mekim ol samting mipela tok long mekim. Mipela bai kukim paura i gat gutpela smel i go long kwin bilong heven na kapsaitim drin ofa i go long em, olsem mipela i save mekim wantain ol lain tumbuna na king wantaim ol lida bilong mipela long ol biktaun bilong Juda na long haus rot bilong Jerusalem. Orait mipela bai pulap long kaikai na sindaun gut na i no inap i go insait long bikpela bagarap.

¹⁸Taim mipela lusim tingting long kukim paura i gat gutpela smel i go long kwin bilong heven na i no kapsaitim drin ofa i go long em mipela kisim taim stret long bikpela hangre na dai long bainat.¹⁹Ol meri i tok, "Taim mipela kukim paura i gat gutpela smel i go long kwin bilong heven na kapsaitim drin ofa i go long em, mipela i no kisim tingting bilong man, olsem mipela kukim keik long kisim nus pes bilong kwin na kapsaitim drin ofa i go long em, a?

²⁰Nau profet Jeremia i bekim tok i go long ol manmeri na i tokim ol na ol i bihainim tok bilong em.²¹Yupela i ting olsem wanem, God Yawe i no tingim ol dispela paura i gat gutpela smel yupela i save kukim long biktaun bilong Juda na long haus rot bilong Jerusalem a? Ol tumbuna bilong yupela, ol king na ol bikman wantaim olgeta manmeri bilong Israel. God Yawe i no lusim tingting, em tingim yet.

²²Tasol God Yawe i no inap long holim ol dispela gutpela pasin olsem bipo, bilong wanem pasin nogut na bikhet pasin bilong yupela i go bikpela. Olsem na graun na ples bilong yupela kamap graun nating i no gat gutpela

samting long man i ken amamas na sindaun.²³ Long wanem yupela kukim paura i gat gutpela smel na i bin sin long ai bilong God Yawe, olsem na yupela i no harim tok bilong em na bihainim lo wantaim stretpela pasin bilong em, olsem na nau yupela bungim birua na hevi nau long dispela taim."

²⁴Jeremaia i tokim olgeta manmeri na olgeta meri, "Yupela ol Juda i stap long Isip mas harim tok bilong God Yawe.

²⁵God Yawe bikpela bilong olgeta Israel i tok," Yupela ol man wantaim ol meri i bin promis na yupela i bin bihainim dispela promis na mekim dispela wok,. "Mipela bai mekim wanem samting mipela tok long mekim, mipela bai lotu long kwin bilong heven na kapsaitim drin ofa i go long em." Nau mekim kamap wanem samting yupela tok long mekim.'

²⁶Olsem na harim tok bilong God Yawe, yupela olgeta Juda i stap long Isip, " Lukim mi tokaut long nem bilong mi God Yawe i tok, nem bilong mi yupela Juda i stap long Isip i no inap long kolim nating nating olsem yupela i save tok "God Yawe bikpela i stap oltaim"²⁷Lukim, mi putim was tasol i stap long wanem birua bai bungim ol. Olgeta man bilong Juda i stap long Isip bai pinis na dai long bainat na hangre inap ol kisim taim na pinis olgeta.²⁸Na husat hait long bainat na i stap insait long Isip bai i go bek long mama graun long Juda we liklik manmeri tasol bai i go. Olsem na ol blut bilong Juda husat i go long Isip bai save, tok bilong husat bai sanap strong, tok bilong mi o tok bilong ol.

²⁹God Yawe i tokaut olsem, "Dispela bai kamap olsem mak namel long yupela na mi. Mi sanap long tingting bilong mi long bagarapim yupela wantaim bikpela bagarap long dispela ples olsem tok bilong mi i tok'.³⁰ God Yawe i tok olsem, "Harim, mi laik givim Fero Hofra king bilong Isip i go long han bilong ol birua bilong em husat i laik kilim em. Em bai wan kain olsem mi givim Sedikaia king bilong Juda i go long han bilong Nebukadnesar king bilong Babilon husat birua bilong em i kisim laip bilong em.

Sapta 45

¹Profet Jeremaia i bin givim dispela tok long Barak, pikinini man bilong Neria. Na em i raitim ol dispela tok long buk taim Jeremaia i tokaut na tokim em, em long namba 4-yia bilong Jeoaikim pikinini man bilong Josaia i stap king bilong Juda, na em i tok,²"God Yawe, God bilong Israel i tok olsem long yu, Baruk,³Yu bin tok, 'Bikpela sori tru long mi tasol, long wanem, God Yawe i bin surukim moa hevi antap long ol pen na hevi mi gat. Mi less tru long ol hevi na pen bilong mi, long wanem; mi no painim malolo.'

⁴Yu mas tokim em olsem: 'God Yawe em i tok olsem: Lukim, ol samting mi bin wokim, mi bai i brukim go daun. Ol samting mi bin planim long graun. mi bai i mekim dispela samting long olgeta hap long graun.⁵Tasol yu wok long tingim ol gutpela samting i mas kamap long yu? Yu no ken tingting long ol dispela samting. Long wanem, yu lukim, Ol bagarap i save wok long kamap long ol manmeri, God Yawe i tok, tasol bai mi givim laip long yu olsem moni na kago bilong yu long olgeta hap yu bai go.'"

Sapta 46

¹Dispela em i tok bilong God Yawe i kam long profet Jeremaia long ol lain manmeri bilong dispela kantri.²Dispela i go long ol lain Isip, " Long ples Kekemis long wara Ufrets ol ami bilong king Fero Neko ol i stap. Dispela em ol ami we king Nebukadnesa bilong Babilon i pait wantaim ol na winim ol long pait taim Jeokim pikinini man bilong Josia i stap king bilong Juda long 4-pela krismas.³Yupela i kisim ol liklik na bikpela hap palang na redi long go long pait.⁴Taitim rop long nus bilong ol hos na kalap antap long ol wantaim ain kep bilong pait long het bilong yupela. Sapim spia, werim olgeta klos bilong pait na sanap long lain bilong go long pait.

⁵God Yawe i tokaut olsem ol manmeri i pret nogut tru na i ranawe long wanem ol soldia bilong ol i lus long pait. Olsem na olgeta lain i ranawe long sevim laip bilong ol yet na les long tanim bek gen. Olgeta lain long dispela ples i pret nogut tru,⁶ol man bilong ron ol i painim hat tru long ron na ol soldia i no inap long ranawe. Ol i paul nabaut i stap long not na pundaun arere long wara Ufrets.

⁷Em ol wanem kain lain i kirap olsem wara Nail, wankain olsem tait wara i ron i go antap na i kam daun?⁸Em ol Isip ol i kirap olsem wara Nail i save tait i go antap na pundaun i kam daun. Isip i tokaut olsem, 'Mi bai kirap na inapim olgeta hap bilong graun. Mi bai bagarapim ol manmeri na olgeta samting i stap insait long biktaun bilong ol.⁹Ol soldia bilong Kus na Put wantaim ol save man bilong pait long hap palang ol i bung wantaim ol lain Ludim, husat i gat save long pait long bunara na ol i kalap long hos na karis na i go long pait.'

¹⁰Dispela dei em bai i kamap dei we Bikpela God Yawe bai helpim mipela long pait long bekim bek ol nogut ol birua i bin mekim long mipela. Bainat bilong em bai dringim blut bilong ol birua long inapim tingting bilong en. Bihain long dispela bai ol givim ofa long God Yawe Bikpela long wara Ufrets long ples hap not.

¹¹Ol yanpela meri bilong Isip husat i no bin slip wantaim man yet i go long Gilet na i kisim marasin i kam. Yupela bai putim planti marasin long kamap orait, tasol em bai i no i nap oraitim yupela.¹²Ol kantri i bin harim dispela nogut we i bin kamap long yupela. Olgeta man long dispela graun i sori na krai long ol soldia husat i lus long pait na ol soldia i wokabaut wantaim ol yet taim ol i pundaun."

¹³Dispela em tok we God Yawe i tokim profet Jeremaia long taim Nebukadnesa king bilong Babilon i kam long pait long graun bilong Isip.¹⁴"Tokim ol lain Midol, Mempis na Tapanes long Isip olsem, 'Kisim was na redim yupela yet long ol bainat bilong birua i bai kam long bagarapim husat i stap klostu long yu.'

¹⁵Olsem wanem na ol strongpela lain bilong yupela i putim pes i go daun long graun? Ol bai i no inap sanap bilong wanem mi God Yawe i putim ol i go daun long graun.¹⁶Em i apim namba bilong ol man i pundaun nabaut na olgeta bilong ol yet i no inap sapotim ol yet. Olgeta i tok olsem, 'Yumi mas kirap na i go bek long as ples bilong yumi we ol lain bilong yumi i stap long en. Yumi mas lusim dispela bainat we em i no helpim mipela.'¹⁷Ol i tokaut olsem, 'Fero king bilong Isip em man bilong bikmaus, tasol taim mipela i pait wantaim ol birua, mipela save lus long pait.

¹⁸King i tokaut olsem taim mi stap laip, husat em dispela man nem bilong em God Yawe Bikpela, wanpela man i wankain olsem maunten Tabo na maunten Kamel i stap arere long solwara i mas kam.¹⁹Husat yu stap long Isip, yu mas kisim ol kago bilong yupela i go long kalabus. Bilong wanem ples Memfis em i no moa gutpela na em i bagarap na i no gat wanpela man bai i stap long hap.

²⁰Isip i olsem wanpela naispela yangpela bulmakau tasol wanpela binatang bilong kaikaim man i wok long kam longhap hap not.²¹Namel long ol i gat ol soldia i kam long helpim ol i wankain olsem ol patpela bulmakau, tasol ol i no inap long pait na ol tu bai i ranawe, bilong wanem taim nogut bai i kamap long bagarapim na mekim save long ol.²²Ol Isip i toktok isi na i wokabaut long bel bilong ol olsem snek long wanem ol birua bilong ol i kam long pait long ol. Ol birua bilong ol i pait long ol wankain olsem ol i holim tamiok i kam long katim ol diwai.

²³God Yawe i tokaut olsem ol bai katim ol nabaut wankain olsem bus diwai maski em bik bus. Long wanem ol birua i planti tumas, i winim namba bilong ol grasopa na hat tru long kauntim.²⁴Ol bai tok bilas long ol pikinini meri bilong ol Isip long wanem ol man bilong not bai kam kisim ol i go."

²⁵God Yawe Bikpela, dispela God bilong Isreal i tok olsem, "Lukim, mi laik mekim save long Amon ol lain bilong Tebes na king Fero wantaim ol giaman god bilong ol we ol i save bilip long en.²⁶Mi bai givim ol i go long han bilong Nebukadnesa, king bilong Babilon na wok man bilong ol bai mekim save long ol. Bihain long dispela ol Isip bai i kam sindaun olsem bipo ol i bin mekim long dispela em God Yawe i tok.

²⁷Tasol wokman bilong mi Jekop yu noken pret. Israel yu noken tingting planti, long wanem mi laik kisim yu i go bek long ples bilong yupela. Long we ol pikinini bilong yu i no inap stap olsem kalabus. Olsem na Jekop bai i kam bek long ples bilong em na painim bel isi long orait gen na bai ol i no gat man long pretim gen.²⁸God Yawe i tok olsem long wok man bilong em Jekop yu noken pret bai mi stap wantaim yu. Mi bai kisim bikpela bagarap igo

long ol kantri i laik traim long mekim birua wantaim yu, ol dispela ples we mi putim yu. Tasol mi bai i no inap bagarapim yu olgeta, mi bai stretim yu na tru tumas mi bai i no inap mekim save long yupela."

Sapta 47

¹Dispela em tok bilong God Yawe i bin i kam long profet Jeremaia long ol hevi bai kamap long ol Pilstain. Dispela tok i bin kam long em bipo long Fero i kirapim pait wantaim Gaza.²God Yawe i tok olsem, Lukim, wara tait i go antap long hap not. Ol bai kamap olsem wara i save pulap na kapsait! Na ol bai i karamapim graun na olgeta samting i stap antap long en, ol biktaun na olgeta manmeri i kam i stap long en! Olsem na olgeta manmeri bai singaut long helpim na olgeta manmeri husat ol i kam i stap long dispela graun bai singaut na krai sori.

³Na ol strongpela hos bilong ol bai i krugutim graun na pairap bilong su bilong ol hos, pairap bilong ol karis na nois bilong wil bilong en, ol papa i no inap long helpim ol pikinini bilong ol long wanem long pasin nogut bilong ol yet.⁴Dispela dei kam yet long kamapim bikpela bagarap bai kamap long olgeta hap bilong Filistia na lusim ol long Taia na Sidon na husat i abrusim dispela hevi i laik helpim ol. God Yawe i kamapim bikpela bagarap long ol Filistia, husat ol lain i stap bek long ailan bilong Kapita.

⁵Nogat wanpela samting bai i stap antap long Gasa na long Askelon, ol manmeri husat i stap bek long ples i go daun bai i stap isi. Hamas taim bai yu lusim pasin bilong bel sori?⁶Sori tru, bainat bilong God Yawe, Hamas taim bai i go inap long yu pasim paus bilong bainat bilong yu na pasim maus na i stap isi.⁷Em bai olsem wanem na malolo taim God Yawe i givim oda long en. Taim em givim oda long i go pait wantaim Askelon na ol graun arere long solwara?"

Sapta 48

¹God Yawe, God bilong Israel i tok long Moap olsem, krai na sori long Nebo, long em i bin kisim bagarap pinis. Ol Kiriataim i sem nogut tru, long wanem ol i winim ol long pait na kisim ol pinis.²Olgeta gutpela bilong Moap i no stap moa. Ol birua bilong ol long Hesbon i pasim tok long bagarapim ol. Ol i tok olsem, "kam na yumi bagarapim ol olsem wanpela kantri na mekim ol i kamap longlong man olgeta, bainat bai bihainim yupela."

³Harim! nois bilong krai i kam olsem long Horonaim, em dispela hap i gat bikipela hevi tru na bagarap i stap.

⁴Moap i bin baragarap pinis. Ol pikinini bilong ol i krai nogut tru.⁵Ol i go antap long liklik maunten bilong Luthit na ol i go daun long Horonaim na ol i singaut na krai wantaim, long wanem bikipela bagarap i kamap.

⁶Yupela ranawe! Na lukautim yupela yet, yupela go long ples nating na stap olsem wanpela diwai lip bilong en i gat nilnil.⁷Long wanem yupela i bilip long ol giaman god bilong yupela na ol mani na kago bilong yupela, olsem na bai ol i kalabusim yupela na bai ol i kisim god Semos wantaim ol pris na ol bikman bilong en i go.

⁸Man bilong bagarap bai kam long olgeta biktaun, nogat wanpela biktaun inap long ranawe. Olgeta ples daun bai bagarap olgeta, olsem God Yawe i bin tok.⁹Givim wing long Moap bai em i mas redi long flai i go. Ol biktaun bilong em bai kamap olsem ples nating na i nogat wanpela man bai i stap long en.¹⁰Sapos wanpela man husat i no mekim wok bilong God Yawe, orait em bai kisim bagarap. Sapos wanpela man husat i no kisim bainat na i go long pait bai em i kisim bagarap!

¹¹Moap i stap gut tru long taim em i stap yangpela yet. Em i olsem wain ol i no kapsaitim yet long ol sospen. Em i no bin i go long kalabus. Olsem na em i swit gutpela tru na swit bilong en i stap yet.¹²Olsem na lukim i gat taim bai kam, God Yawe i tokaut olsem, bai mi salim man i kam kapsaitim em na brukim ol sospen bilong em.

¹³Na Moap bai sem long god Semos olsem ol Israel i kisim sem long Betel ples bilong ol long lotu.¹⁴Olsem wanem na yu tok mipela ol strongpela man tru bilong pait?

¹⁵Moap na ol biktaun bilong en bai bagarap olgeta. Olgeta yangpela man bilong en bai dai. Dispela em i tok bilong king! God Yawe i gat olgeta strong em nem bilong em.¹⁶Bagarap bilong Moap bai kamap klostu taim, bikipela hevi i wok long kam hariap tru.¹⁷Yupela husat i stap klostu long Moap, yupela singaut na krai, yupela husat i save long biknem bilong en. Yupela singaut olsem, oloman, strongpela spia na wokabaut stik i bruk pinis."

¹⁸Yupela ol pikinini meri i stap long Dibon, lusim gutpela sia bilong yupela na sindaun long drai graun. Dispela man husat i laik bagarapim Moap bai bagarapim yupela, em man husat i laik brukim strongpela banis bilong yupela.¹⁹Sanap long rot na was, yupela manmeri husat i stap insait long Aroer. Askim ol manmeri husat i wok long ranawe. tokim ol, 'Bilong wanem na dispela samting i kamap?'²⁰Moap i sem long em i kisim bikipela bagarap. Singaut na krai bai ol man i helpim yupela. Tokim ol manmeri i stap arere long wara Anon olsem Moap i bagarap pinis.

²¹Hevi i kamap pinis long liklik mauten ples bilong Holon, Jasa na Mefat,²²long Dibon, Nebo na Bet Diblataim,²³long Kiriataim, Bet Gamul na Bet Meon,²⁴long Kiriote, Bosra na long ol biktaun bilong graun Moap - ol biktaun i stap long longwe na ol biktaun i stap klostu.²⁵Ol i katim strong bilong Moap pinis na ol i brukim han bilong em, God Yawe i tok olsem.

²⁶Mekim em kisim planti wain, long wanem em i litimapim em yet long ai bilong God Yawe. Larim Moap i slip antap long traute bilong em yet bai ol i tok bilas na lap long en.²⁷Yupela i no bin lap long ol Isarel? Ol i no bin stap olsem ol stilman na yupela tanim het long ol na tok baksait long ol?

²⁸Lusim ol biktaun na yupela i go long maunten na wokim haus sel long hap bilong Moap. Yupela i olsem balus pisin i sindaun long maus bilong hul bilong ston.²⁹Mipela i harim ol tok long ol pasin bilong Moap long apim em yet i go antap tumas na kisim biknem.

³⁰God Yawe i tok, mi save long pasin bilong em na toktok bilong en i no save karim kaikai.³¹Bai mi singaut bikipela na krai long Moap na mi bai sori tru long ol Moap. Bai mi singaut bikipela na krai long Kir Hareset.³²Bai mi krai nogut tru long yu i winim taim mi krai long Jasa, diwai wain bilong Sibma, Ol han bilong yu i slip i go antap long Sol Wara na i go hapsait long Jasa. Ol Man bilong birua i bagarapim ol frut na wain bilong yu.

³³Isem na olgeta amamas bilong frut bilong graun bilong Moap i lusim yu pinis. Mi bai pasim ol long i noken kamapim gutpela wain. Bai ol i no inap singaut moa na amamas.

³⁴Bikipela singaut i kamap long Hesbon i go olgeta long Eleale, ol i harim nois antap long Jahas kam daun long Zoa i go long Horonaim na Eglat Shelishiya long taim wara bilong Nimrim tu i drai pinis.³⁵Bai mi pinisim wanem man long Moap i save mekim ofa long maunten bilong kukim ofa bilong smuk smel i go long ol giaman god, God Yawe i tok olsem.

³⁶Olsem na bel bilong mi i krai olsem ol i winim mambu i go long Moap. Bel bilong mi i krai olsem ol i winim mambu i go long manmeri bilong Kir Hareset. Olgeta gutpela samting bilong ol i go pinis.³⁷Olgeta i katim het gras, maus gras na ol i katim olgeta han bilong ol na pasim klos bilong sori raunim bel bilong ol.

³⁸Bikpela singaut na krai i stap long olgeta hap na long antap long het bilong haus bilong ol Moap na ol bikpela haus bilong bung. Mi bagarapim Moap olsem sospen graun man i no laikim, dispela em God Yawe i tok olsem.

³⁹Olsem wanem bikpela bagarap na krai sori ol i mekim. Moap i sem na tanim baksait. Olsem na ol bai lap long Moap na ol lain i stap klostu bai pret long wanem samting i kamap long ol husat i raunim em.

⁴⁰God Yawe i tok olsem, birua bai flai i kam olsem tarangau i opim wing bilong en na karamapim Moap.⁴¹Birua i banisim na kisim hos, wantaim ol taun i gat strongpela banis. Long dispela dei bel bilong ol soldia bilong Moap bai kamap olsem ol mama i pilim pen long karim pikinini.

⁴²Olsem na Moap bai bagarap na i no moa i stap wantaim ol manmeri, long wanem em i mekim em yet i kamap birua long God Yawe.⁴³Ol manmeri bilong Moap, bikpela hevi na bagarap bai kamap long yupela. God Yawe i tok olsem.⁴⁴Dispela em God Yawe i tok olsem, husat man i pret na ranawe bai pundaun insait long hul na husat i kam autsait long hul bai hangamap long umben. Taim bilong mi long bekim pei em bai mi mekim olsem.

⁴⁵Ol manmeri i bin ranawe bai i go sanap baksait long Hesbon long wanem ol i nogat strong, paia bai kamap long Hesbon na lait namel long Sihon. Paia bai kukim het bilong Moap na het bilong ol manmeri i save apim ol yet.

⁴⁶Sori tru long yu Moap, ol manmeri bilong Semos i bagarap olgeta, ol i kisim ol pikinini man na ol pikinini meri bilong yu i go kalabus.⁴⁷Tasol mi bai givim bek olgeta gutpela samting bilong Moap, dispela em God Yawe i tok olsem." Olgeta hevi bilong Moap em i pinis nau.

Sapta 49

¹Tok i go long ol manmeri bilong Amon, God Yawe i tok olsem, "Ating Israel mas i nogat pikinini a? Ating em nogat wanpela long kisim ples bilong en long Israel? Bilong wanem na Molek i kisim ples long Gat na ol manmeri bilong em i stap long dispela biktaun?"²Olsem na lukim, i gat ol dei bai i kam taim mi bai givim toksave bilong pait wantaim ol lain Raba na ol manmeri bilong Amon, olsem na em bai kamap ples nating i pulap wantaim pipia na ol bai kukim olgeta hauslain long hap wantaim paia. Na ol Israel bai i bosim ol lain husat i bin bosim em." Em tok bilong God Yawe.

³"Hesbon, yu mas bikmaus na krai, long wanem ples Ai bai bagarap! Bikmaus na singaut, ol pikinini meri bilong Raba! Putim ol klos bilong sori na bikmaus na krai i go nambaut olsem man i nogat tingting, long wanem Molek bai i go long kalabus wantaim ol pris na ol hetman bilong em."⁴Dispela meri yu nogat bilip, bilong wanem na yu toktok planti long ol ples daun bilong yu, ples daun em i gat planti kaikai long en. Yu save putim bilip bilong yu long ol planti moni samting bilong yu yet na tok olsem, 'Husat inap winim mi?'

⁵Lukim, klostu taim bai mi givim bikipela pret na hevi long yu. Ol lain i stap klostu long yu bai pretim yu. Yupela wanwan bai i pret na ranawe nambaut taim em i kam. Bai nogat wanpela inap long bungim ol lain i bin pret na ranawe. Dispela em i tok bilong Bikipela God Yawe i stap antap tru.⁶Tasol bihain long dispela, bai mi givim bek ol gutpela samting long ol manmeri bilong ples Amon. Dispela em i tok bilong God Yawe."

⁷God Yawe i stap antap tru i tok long ples Idom olsem, "Ating gutpela tingting i no stap moa long Teman a? Ating ol gutpela tingting i ranawe long ol lain i gat save a? Ating gutpela tingting bilong ol i bagarap pinis?"⁸Go longwe! Givim baksait na kam bek! Ol manmeri na ol samting long ples Dedan, yupela i mas stap insait long ol hul bilong graun. Long wanem, bai mi givim bikipela bagarap long yupela olsem mi bin bagarapim Iso long taim bilong em.

⁹Sapos ol man bilong kisim wain i kam long yu, ating bai ol i larim sampela wain i stap bek? Na sapos ol stilman i kam long nait taim, ating ol bai i kisim planti moa inap ol i pulap?"¹⁰Tasol mi bin kisim olgeta samting bilong Iso. Mi bin putim em kam ples klia long ol hait ples bilong em, olsem na em bai i no inap haitim em yet. Ol pikinini bilong em, ol brata na ol lain i stap klostu long em bai bagarap na em bai go pinis."¹¹Larim ol pikinini bilong yu i nogat papa bilong ol i stap bek. Bai mi lukautim ol gut na ol meri i nogat man i ken i gat bilip long mi long lukautim ol."

¹²Olsem na God Yawe i tok olsem, "lukim, ol man husat i nogat namba long dring long kap i bin sakim tok na dring. Yu ting olsem ol bai i no inap givim pen long yu na larim yu i go? Long wanem, bai yu i no inap go nating, bai yu dring yet."¹³Na mi yet i bin tokaut olsem, Bosra bai i pret na bikipela sem na bagarap bai karamapim ol na ol bai i kamap olsem wanpela ples ol man bai mekim tok nogut long ol. Olgeta biktaun bilong ol bai bagarap olgeta. Dispela em i tok bilong God Yawe.

¹⁴Mi bin kisim toksave long God Yawe na salim wanpela man bilong kisim toksave i go long olgeta hap kantri na tok aut, 'Bungim olgeta lain long pait wantaim dispela meri. Yupela i mas redi long pait."¹⁵Yu mas luksave olsem long olgeta manmeri, mi bin mekim yu i stap liklik long olgeta lain long narapela kantri.

¹⁶Long pret bilong yu tasol na biknem long bel bilong yu i bin giamanim yu wantaim ol samting i bin stap long ol ples i stap antap long ston maunten. Yu husat i bin kisim olgeta hap graun antap long bikipela ston maunten i stap antap tru long wanem yu laik mekim haus bilong yu i stap antap olsem haus bilong wanpela tarangau. Mi bai kisim yu i kam daun long hap. Dispela em i tok bilong God Yawe.

¹⁷Ples Idom bai pulap wantaim pret taim olgeta lain i kam abrusim na go. Olgeta manmeri bai pundaun na pilim narapela kain long olgeta dispela bagarap i bin kamap."¹⁸Wankain olsem Sodom na Gomora na ol lain i stap klostu i bin pundaun na bagarap long em." God Yawe i tok, "Nogat wanpela man bai stap long hap.

¹⁹Lukim, em bai olsem wanpela laion i lusim bik bus bilong ples Jodan na go long ples ol gutpela gras i stap long en. Bai mi mekim ples Idom long ranawe long dispela hap na bai mi putim wanpela long stap wasman bilong dispela hap. Husat i olsem mi na bai inap kotim mi? Wanem kain wasman bilong sipsip bai inap long pasim mi?"

²⁰"Olsem na harim gut ol hait tingting bilong God, em i redim bilong ol lain Idom. Ol hait tingting em i bin kamapim bilong bagarapim ol lain bilong Teman. Ol bai rausim olgeta i go na ol hap gutpela gras i bin kamap long en bai kamap olsem ples i bagarap olgeta.

²¹Long pundaun bilong ol tasol na graun i guria bikipela tru. Long krai bilong sori na hevi bilong ol i kamap bikipela tru na ol lain i stap long solwara Ret Si inap harim."²²Lukim, bai i gat wanpela em bai pait olsem wanpela tarangau na bai kam daun na opim wing bilong em antap long Bosra. Na long dispela dei, bel bilong ol soldia bilong Idom bai wankain olsem bel bilong wanpela mama i pilim pen long karim pikinini."

²³Long Damaskas, "Hamat na Apad bai sem nogut tru, long wanem ol i harim ol toksave bilong bikpela bagarap i bin kamap. Ol i go nambaut! Na bel bilong ol bai i no inap stap isi, wankain olsem solwara i no save stap isi.

²⁴Damaskas i nogat strong moa, em i laik lusim na ranawe i go long wanem pret i karamapim em. Bikpela sori na pen i karamapim em, wankain olsem pen mama i pilim taim em i laik karim pikinini. ²⁵Olsem wanem na yupela i lus tingting pinis long biktaun bilong mekim lotu wantaim amamas, bel amamas bilong mi i save stap wantaim dispela taun?

²⁶Olsem na olgeta yangpela man bai i pundaun long ples bilong baim ol samting na ol narapela soldia tu bai i dai long dispela dei. Dispela em i tok bilong God Yawe i stap antap tru. ²⁷"Bai mi laitim paia long banis bilong ples Damaskas na paia bai i bagarapim olgeta ol strongpela banis bilong Ben Hadad."

²⁸Long Keda na ol kingdom long Hasa, God Yawe i tokim Nebukadnesa king bilong Babilon husat bai bagarapim ol dispela ples, "Kirap na pait wantaim ol lain bilong Keda na bagarapim ol manmeri i stap long hap sankamap. ²⁹Ol bai kisim ol haus sel na olgeta lain wantaim ol laplap bilong ol haus sel na ol narapela samting i stap insait. Ol kamel tu bai i go na ol man bai singaut long ol olsem, "Bikpela pret na bagarap bai i kam long yupela long olgeta hap!"

³⁰Go longwe! Go na stap longwe tru! Go stap insait long ol hul i stap long graun, ol lain bilong Hasa. Long wanem, Nebukadnesa, king bilong Babilon i kamapim wanpela hait tok long pait wantaim yu. Go longwe! Givim baksait na kam bek! Dispela em i tok bilong God Yawe. ³¹Kirap! Pait wantaim ol dispela kantri i save stap isi na stap gut." God Yawe i tok, "Ol i nogat banis na geit long hap na ol manmeri i save stap ol yet.

³²Na ol kamel na ol planti samting bilong ol bai i bagarap long taim bilong pait. Orait, bai mi skelim i go long olgeta win long man husat i save katim olgeta sait bilong gras bilong ol na bai mi givim bikpela bagarap i kam long olgeta hap bilong ol. Dispela em i tok bilong God yawe. ³³Hasa bai i kamap olsem wanpela ples bilong weldok, ples i stap nogut olgeta. Na nogat wanpela man bai i stap long hap."

³⁴Dispela em i tok bilong God Yawe i kam long Jeremaia, profet bilong Elam. Dispela i kamap long taim Sedekia, king bilong Juda i bin lusim sia king bilong en na tok, ³⁵"God Yawe i stap antap tru i tok olsem, lukim, klostu taim bai mi brukim ol man bilong sutim bunara i stap long Elam, em hap strong bilong ol i stap long en. ³⁶Na bai mi kisim 4-pela win long 4-pela hap bilong heven na mi bai rausim olgeta lain long Elam i go long ol dispela win. Ol manmeri bilong Elam bai i go long olgeta hap kantri.

³⁷Olsem na bai mi bagarapim ol lain Elam long pes bilong ol birua bilong ol na ol lain i laik kilim ol. Long wanem, bai mi givim bikpela bagarap long ol na salim bainat i kam long bagarapim ol olgeta. Dispela em i tok bilong God Yawe. ³⁸Bihain bai mi putim sia king bilong mi long ples Elam na mi bai bagarapim ol king na ol lida. Dispela em i tok bilong God Yawe. ³⁹Em bai kamap long bihain taim, olsem mi bai kisim ol gutpela samting bilong ples Elam i kam bek long ol. Dispela em i tok bilong God Yawe."

Sapta 50

¹Dispela tok em i God Yawe i tokaut long maus bilong profet Jeremaia na i tok long graun bilong Kalda i stap long Babilon.²"Toksave long ol man i stap long dispela kantri i mas harim. Putim wanpela mak i go antap na tokim ol man long harim. Yu noken kisim bek na tokaut olsem Babilon i kisim, god giaman bilong ol i sem. Ol i putim Maduk i kamap ples klia na ol giaman god i sem na ol piksa bilong em ol i stap ples klia.

³Wanpela Kantri long not bai i kam pait wantaim Babilon. Ol bai bagarapim olgeta man na wel animol wantaim olgeta samting i stap long en na i no gat wanpela samting bai i stap long dispela ples.⁴God Yawe i tok. Taim dispela dei i kamap, Ol manmeri bilong Israel na Juda bai kam bung na go wantaim krai na painim God Yawe God bilong ol.⁵Ol bai askim na bihainim rot i go long Saion na ol bai i tok olsem, mipela i mas go bek long God Yawe na mekim strongpela kontrak bilong mipela i no ken lus tinting long bihainim em.

⁶Ol manmeri bilong mi i stap olsem ol lus sipsip. Ol wasman bilong ol sipsip i kisim ol i go longwe long ples mauten; Ol i save kisim ol i go raun long ol maunten ples tasol. Taim ol i go, ol i lus tinting long ples ol i bin stap long en.⁷Ol birua bilong ol i bagarapim ol na i tok, mipela i no mekim asua long bagarapim ol. Ol yet i mekim pasin nogut long God Yawe bilong ol. Dispela God Yawe husat ol tumbuna bilong ol i save bilip long en.

⁸Lusim Babilon na kisim ol manmeri bilong mi i go aut long graun bilong Kaldia olsem ol man meme i save i go pas na ol arapela meme i save bihainim i go.⁹Harim, mi bai kamapim ol strongpela kauntri long not long pait wantaim Babilon na kisim em. Ol bai i pait olsem ol man i gat save long pait wantaim spia na i no save kam han natin.¹⁰God Yawe i tok. Bikpela bagarap bai i kamap long Kaldia na ol man bai kisim olgeta samting bilong ol.

¹¹Yupela i mas amamas na kisim wantaim strong bilong yupela ol samting bilong em, olsem na yupela i pulap wantam amamas, yupela i olsem ol pikinini hos i save singaut na kalap taim ol i raun long gutpela gras.¹²Ol manmeri bilong Babilon bai i no gat amamas na ol bai i sem. Ples bilong ol bai i drai na bagarap na ol man long narapela ples bai i no inap laikim ples bilong ol.¹³Long belhat bilong God Yawe tasol, Babilon bai i no inap stap gut, bikpela bagarap bai i kamap, olgeta manmeri husat i abrusim Babilon bai i gat pret long lukim ol dispela bagarap i bin kamap.

¹⁴Ol i mekim pasin nogut long God Yawe olsem na em bai mekim ol manmeri long taitim bunara na pait wantaim Babilon. Yu no ken larim wanpela i stap bilong wanem ol i mekim sin long God Yawe.¹⁵Kirap na mekim singaut bilong pait long Babilon na em bai givim em yet long yu. Ol tawa na ol banis bilong em bai i bruk na God Yawe bai bagarapim olgeta samting bilong ol olsem ol i bin mekim long yupela.

¹⁶Bai mi bagarapim ol man bilong planim kaikai na ol man bilong bungim kaikai long Babilon. Ol bai pret long bainat na wanwan man bai i givim baksait long ol lain manmeri bilong ol na ranawe i go bek long ples bilong ol yet.

¹⁷Israel i olsem wanpela sipsip ol laion i holim na kisim i go. King bilong Asiria i bin kam pas na bagarapim ol na bihain Nebukadnesar king bilong ol Babilon i bin brukim bun bilong ol.¹⁸Harim gut, God Yawe bilong ol Israel i tok. Mi wok long tinting long mekim save long king bilong ol Babilon na graun bilong em i olsem mi bin mekim long king bilong Asiria.

¹⁹Mi bai kisim ol Israel i go bek long graun tru bilong ol. Mi bai givim gutpela ples bilong kamapim kaikai i stap long Karmel na Basan. Ol bai i pulap long kaikai na inap tru long maunten bilong Efraim na Gilead.²⁰God Yawe i tok. Long dispela taim, mi bai traim long painim aut ol pasin nogut bilong ol Israel na Juda tasol mi no inap painim na mi bai lusim rong bilong ol na mekim gut long ol liklik hap lain".

²¹God Yawe i tok. Yu mas mekim olgeta samting bihainim wanem mi tokim yu. Mi bai mekim ol birua bilong ol i holim bainat long bagarapim ol. Ol bai bagarapim olgeta samting na pait wantaim Merataim na Pekot.²²Mekim bikpela nois na singaut bilong ples pait na soim olsem bikpela bagarap i kamap long graun.

²³Strongpela kantri Babilon bai i bagarap na i no inap stap gut. Ples bilong Babilon bai i drai na kamap ples nogut namel long ol narapela manmeri.²⁴Mi putim was long yu na kisim yu Babilon na yu no save long dispela. Mi painim yu na holim yu olsem kalabus bilong wanem yu no harim tok bilong God Yawe.

²⁵God Yawe i laik bagarapim Kaldia olsem na em i opim dua bilong haus na kisim olgeta samting bilong pait long soim belhat bilong em long ol manmeri i bikhet.²⁶Ol birua bai kam pait wantaim em long longwe ples, ol bai opim olgeta haus bilong putim kaikai na bungim olgeta wantaim maunten wit na larim em i stap long bagarapim, noken marimari long em.

²⁷Kisim olgeta ol yangpela bulmakau bilong ol Babilon na kilim ol i dai, em taim bilong ol long kisim hevi.²⁸Ol man i stap laip, ol i pret na ranawe long bikpela nois bilong pait i kamap long Babilon. Dispela i soim belhat bilong God Yawe, em i God bilong Saion na i soim belhat long tempol bilong em.

²⁹Tokim olgeta man bilong pait wantaim spia na bunara i kam pait wantaim Babilon. Kilim olgeta na noken larim wanpela i ranawe. Bekim bek ol pasin em i mekim long yu long bagarapim nem bilong God Yawe, Holi God bilong ol lain Israel.³⁰God Yawe i tok, ol bai kilim olgeta yangpela man namel long biktaun na long dispela dei tasol olgeta man bilong pait bai i dai.

³¹Bikpela God Yawe i tok. Harim, mi stap birua bilong ol man husat i save givim biknem long ol yet. Dei bilong yupela i kamap pinis, long taim bai mi mekim save long yupela.³²Ol man husat i save litimapim nem bilong ol yet ol bai i pundaun. I no gat wanpela man inap long helpim ol. Mi bai mekim paia long biktaun na em bai kukim olgeta samting i stap raunim em.

³³Bikpela God Yawe i tok, ol manmeri i daunim ol Israel na Juda. Ol i kalabusim ol na i no laik long larim ol i go fri.

³⁴Bikpela God Yawe em nem bilong man husat i helpim ol wantaim strong bilong em. Em bai helpim ol long hevi bilong ol na kisim ol i go long graun bilong ol, tasol ol manmeri bilong Babilon bai i no gat ples malolo bilong ol.

³⁵God Yawe i tokaut olsem, bainat bilong bagarapim ol Kaldia na ol manmeri i stap long Babilon wantaim ol hetman na ol saveman.³⁶Bainat bai bagarapim ol man bilong mekim ol toktok nating na ol bai kamap olsem ol longlong lain. Bainat bai bagarapim ol soldia bilong em na ol bai i stap wantaim pret.³⁷Bainat bai bagarapim ol hos bilong ol wantaim ol karis na olgeta lain manmeri i stap insait long Babilon na ol bai stap olsem ol meri. Bainat bai bagarapim haus bilong putim ol samting na ol man bai i go insait na kisim ol samting.

³⁸Graun ol i stap long en bai i drai na bai i nogat wara, long wanem, ol i save lotuim ol god giaman na bihainim ol pasin nogut bilong god giaman.³⁹Ol wel animol bilong ples drai, ol wel dog na ol yangpela wel pisin tasol bai i stap long dispela ples oltaim. I no gat gutpela ol samting bai i stap tu. Wanpela lain manmeri i go long narapela lain manmeri ol i no gat wanpela bai i stap long en.⁴⁰Wankain olsem God i bin bagarapim Sodom na Gomora na ol ples i stap klostu long ol. I no gat wanpela man o wanpela samting bai i stap long dispela hap, God Yawe i tokaut olsem.

⁴¹Harim, ol manmeri bai i kam long hap not, em ol bikpela kantri na planti king bai i kamap longwe tru long graun.⁴²Ol bai kisim ol bunara na spia bilong pait, ol bai i no gat sori long wanpela samting. Ol bai i pait olsem nois bilong solwara i bruk na ol bai ron long hos olsem ol man i stap long bikpela pait long bagarapim ol pikinini meri bilong Babilon.

⁴³King bilong Babilon i harim ol tok ol i mekim na em i no bel gut, em i pilim hevi olsem meri i laik karim pikinini.

⁴⁴Harim, em i wokabaut olsem laion i go long Jordan long painim gutpela hap long stap, tasol hariap tru mi mekim ol i ranawe long dispela hap, mi bai makim wanpela man long was long ol. Husat em i olsem mi, na husat bai hariapim mi? Wanem kain wasman bilong sipsip bai inap long rausim mi?

⁴⁵Orait harim gut wanem tingting, God Yawe i mekim long bagarapim ol Babilon na tu tingting em i gat long bagarapim graun bilong ol Kaldia. Ol bai kisim olgeta samting bilong ol i go wantaim ol liklik lain sipsip. Ol gutpela ples bilong ol long stap bai i tainim na kamap ples nogut.⁴⁶Ol manmeri i kirap nogut long bikpela nois bilong bagarap i kamap long Babilon na ol man bilong narapela kantri bai harim singaut bilong ol.

Sapta 51

¹God Yawe i tok olsem. Lukim, bai mi salim bikpela win bilong bagarapim Babilon na long ol lain i stap long Leb Kamai. ²Bai mi salim ol man bilong narapela ples i go long Babilon. Ol bai i raunin na bagarapim ol long graun bilong ol, ol bai i kam long olgeta hap long taim bilong bagarap.

³Noken larim ol man bilong pait long bunara i redi na putim klos pait bilong ol. Noken bagarapim laip bilong ol yangpela man na meri. Larim ol ami bilong ol i stap longwe long dispela bikpela hevi. ⁴Long ol lain i gat sua bai i go long graun bilong ol saveman bilong pait na husait ol i dai, bai ol i putim ol long liklik han rot bilong ol.

⁵Maski graun bilong ol Israel na ol Juda i pulap long kainkain pasin nogut ol i mekim long em, tasol God Yawe i gat olgeta strong em i no givim baksait long ol na i lusim ol. ⁶Ranawe long pes bilong ol Babilon, larim wanwan man i helpim em yet. Noken ranawe long pasin nogut bilong em. Nau em i taim bilong belaht bilong God Yawe. Em bai bekim bek pasin nogut bilong em.

⁷Babilon i olsem kap i gat gol i stap long han bilong God Yawe, em i bin mekin olgeta ples graun i spak, ol kantri i dring dispela wain bilong em na ol i faul na longlong. ⁸Babilon bai i pundaun hariap na bagarap. Em bai i krai wantaim bikpela pen. Givim em marisin bilong dispela pen, ating em bai i orait gen.

⁹Mipela i laik tru long oraitim Babilon, tasol em i no orait. Bai yumi olgeta lusim em na i go nabaut long graun bilong yumi yet. Bilong wanem, ol asua bilong em i go long heven na i pulap long skai. ¹⁰God Yawe i tokaut klia olsem mipela i no gat rong, kam yumi go long Saion na tokaut long gutpela pasin bilong God Yawe em i God bilong yumi.'

¹¹Sapim ol spia na kisim ol hap palang bilong pait. God Yawe bai i stiaim spirit bilong king bilong Medes i kam bilong bagarapim Babilon. God Yawe i laik bekim pei nogut long ol, we ol i bin bagarapim haus lotu bilong em.

¹²Putim wanpela hap laplap long banis bilong Babilon na larim ol man bilong lukluk i was strong long ol ples hait. Bikpela bai i mekim wanem samting em i bin tokim ol manmeri i stap long Babilon.

¹³Ol manmeri bilong yu i stap long planti wara i save ran i go, em yupela ol lain i pulap tru long ol gutpela samting, nau bai yupela i pinis long hia. Wokabaut bilong laip bilong yupela bai i pinis nau. ¹⁴God Yawe i gat olgeta strong i promis antap long nem bilong em olsem, ' Bai mi givim planti man long yu olsem bikpela namba bilong ol grasopa na bai ol i kirapim krai bilong pait wantaim yu.'

¹⁵Em i bin wokim dispela graun long pawa bilong em yet, gutpela tingting bilong em i kamapim dispela graun na long gutpela save bilong em, em i kamapim heven. ¹⁶Taim tanda i pairap, wara i mekim bikpela nois long heven na i bringim sno long arere bilong graun i kam. Em i mekim laitning bilong ren na salim win long haus stua bilong em tu i kam.

¹⁷Olgeta man i les na i nogat gutpela save. Olgeta man i save wok wantaim ol lain i kisim sem long giaman god bilong ol. Ol giaman piksa i giamanim ol na i nogat laip i stap long ol. ¹⁸Ol i luk nogut long ai bilong ol man, em i wok bilong ol lain i save long bilas, em ol bai i bagarap na pinis olgeta taim em i mekim save bilong ol. ¹⁹Tasol God Yawe em i God bilong Jekop em i no save brukim daun olgeta samting. Ol Israel em ol lain tru bilong em, God Yawe i gat olgeta strong long nem bilong em tasol.

²⁰Yupela i stap olsem hama bilong pait na ol samting bilong pait. Long yupela bai mi brukim ol kantri na bagarapim ol kingdom bilong ol. ²¹Wantaim yu bai mi bagarapim ol hos wantaim ol man i ronim hos, wantaim yu bai mi bagarapim ol karis na ol man i go pas long stiarim karis bilong ol.

²²Wantaim yu bai mi bagarapim ol man na ol meri, wantaim yu bai mi bagarapim ol lapun na ol yangpela. Wantaim yu bai mi bagarapim ol yangpela man na ol meri i no bin slip wantaim wanpela man. ²³Wantaim yu bai mi bagarapim ol wasman na sipsip bilong ol, wantaim yu bai mi bagarapim ol man i save brukim graun wantaim ol lain bilong ol. Wantaim yu bai mi bagarapim ol bikman na ol wokman bilong ol.

²⁴Taim yu lukluk yet, bai mi bekim pei nogut long Babilon na ol lain bilong kaldia na ol save man bilong pait long olgeta pasin nogut bilong ol, we ol i bin mekim long Saion, mi God Yawe i tok olsem.

²⁵Lukim, nau mi birua long yu, maunten bilong bagarap, God Yawe i tokaut, bai mi bagarapim dispela graun. Bai mi apim han bilong mi na birua long yu na bai mi tromoi yu go daun long ples nogut na kukim yu olgeta. ²⁶Olsem na ol bai i no inap kisim wanpela ston long yupela bilong wokim sait o as bilong haus, bai yu stat long bagarap na i no inap i stap moa. Dispela em God Yawe i tok olsem.

²⁷Sanapim wanpela pilak antap long graun. Winim bigul long olgeta hap bilong kantri na singautim ol kantri i kam redi long pait wantaim em. Ararat, Mini na Askenas, ol i makim wanpela het man long i go pait wantaim em, kisim ol hos wantaim bikpela namba olsem ol grasopa i kam. ²⁸Redim kantri bilong yu long pait wantaim em. King bilong ol Medes na ol bikman na olgeta wokman, olgeta graun i stap aninit long lukaut bilong em.

²⁹Graun bai i guria na bai i stap long bikpela pein, olsem God Yawe i wok long birua long Babilon, long mekim graun bilong Babilon i kamap graun nogut na bai i nogat ol man i stap long em.

³⁰Ol soldia long Babilon i no moa pait na ol i stap long strongpela banis bilong ol. Strong bilong ol i pinis olgeta na ol i kamap olsem ol meri, haus bilong ol i paia na ain bilong dua i bruk.³¹Man bilong bringim tok i ron i go tokim arapela man na narapela man i ran i go tokim narapela man bilong kisim tok i go tokim king bilong Babilon olsem, biktaun bilong em i kam long arere bilong em.³²Olsem na ol i pasim rot bilong wara we ol i save brukim na ol birua i kukim ol gras i stap long rot na ol ami bilong Babilon i paul nabaut.

³³God Yawe i gat olgeta strong, em God bilong ol Israel i tok olsem, "Ol pikinini meri bilong Babilon i olsem graun bilong rausim ol pikinini kaikai. Nau em i taim bilong daunim ol i go daun liklik taim tasol na taim bilong kamautim kaikai bai i kamap long em."

³⁴Nebukadnesar king bilong Babilon i bin bagarapim mi, em i bin mekim mi longlong na mekim mi olsem sospen i nogat kaikai i stap insait long en. Em i daunim mi olsem bikpela snek na i pulapim bel bilong em wantaim ol gutpela kaikai bilong em na nau em i spetim mi i kam aut.³⁵Man husat i stap long Saion bai i tok, 'Yu ken mekim nogut long mi na larim mit bilong mi i stap long Babilon.' Na Jerusalem bai i tok, 'Larim blut bilong mi i stap long ol lain i stap wantaim ol saveman bilong pait.'

³⁶Olsem na God Yawe i tok olsem. Lukim, liklik taim bai mi kamapim ples klia hevi bilong yupela na mekim save long yupela. Bai mi mekim drai olgeta bikpela na liklik wara bilong Babilon.³⁷Babilon bai i stap olsem matmat bilong ol samting i bagarap pinis long ples bilong ol weldok i nogut na i mekim nois na i nogat ples bilong ol long stap.

³⁸Ol manmeri bilong Babilon bai i singaut olsem ol yangpela laion. Ol bai i singaut liklik olsem ol pikinini lion.

³⁹Taim ol i pilim hot na laikim planti samting, bai mi mekim bikpela kaikai bilong ol, 'Bai mi mekim ol i spak na ol bai i amamas na bai mi mekim ol slip olgeta na i no inap kirap gen. Dispela em God Yawe i tok olsem.⁴⁰Mi bai salim ol i go daun olsem ol sipsip bilong kilim na kaikai, ol man sipsip wantaim ol man meme.

⁴¹Ol i holimpas Babilon olsem wanem, olsem na amamas bilong olgeta graun i pinis. Olsem wanem na Babilon i bagarap olgeta namel long ol kantri.⁴²Solwara i kam na karamapim Babilon. Em i karamapim em wantaim nois bilong en.

⁴³Biktaun bilong em i bagarap na i pinis olgeta, graun nating na bikpela bus i stap na i nogat man i save i go long em.⁴⁴Olsem na mi mekim save long giaman god bilong Babilon, bai mi rausim ol samting em i daunim i stap long maus bilong em na ol kantri bai i no inap moa kisim ol ofa bilong ol i go long em. Banis bilong Babilon bai i pundaun.

⁴⁵Go aut namel long ol manmeri bilong mi. Yupela wanwan i mas lukautim laip bilong yupela long belhat bilong mi.⁴⁶Bel bilong yupela i no ken i go daun o pret long toksave taim yupela i harim long graun, olsem dispela toksave bai i kam wanpela yia. Bihain long dispela, long narapela yia, bai i gat toksave gen na kainkain bagarap bai i stap long graun. Ol king bai i birua namel long ol yet.

⁴⁷Olsem na lukim, ol dei i kamap na bai mi mekim save long ol giaman god bilong ol Babilon we ol i wokim long han bilong ol. Olgeta graun bilong ol bai i sem na ol lain ol i katim ol, ol bai pundaun long ai bilong em.⁴⁸Orait long heven na long graun, olgeta samting i stap long ol bai i amamas long Babilon. Ol lain bilong bagarapim em bai i kam long hap not, Dispela em God Yawe i tok olsem.⁴⁹Babilon i bin kilim ol Israel na ol i bin lus, olsem na long wankain pasin tasol bai mi mekim long graun bilong ol na ol bai pundaun long Babilon.

⁵⁰Ol Jerusalem husat yupela i no kisim bagarap long bainat bilong ol Babilon, yupela i mas go. Noken tingting strong long stap. Singaut long God Yawe long helpim yupela na larim Jerusalem i stap long tingting bilong em.

⁵¹Mipela i sem taim mipela i harim ol pasin nogut i kamap, kainkain tok bilas i karamapim pes bilong mipela long wanem, ol man bilong narapela ples i kam insait long ples holi long haus bilong God Yawe..

⁵²Olsem na Lukim ol dei i kam, Dispela em God Yawe i tok, taim mi mekim save long ol giaman god bilong ol, ol manmeri i gat sua bai i singaut long olgeta hap long graun.⁵³Sapos i olsem Babilon i go antap long heven o kamapim strong bilong em i go moa antap, bai mi salim ol lain bilong bagarapim em i kam long em, dispela em God Yawe i tok.

⁵⁴Bikpela singaut wantaim pen i kamap long Babilon na long graun bilong Kaldia na ol i kisim bikpela bagarap.

⁵⁵God Yawe bai i bagarapim Babilon. Em bai i pinisim bikpela singaut bilong em. Ol birua bilong ol bai i bikmaus olsem nois bilong planti wara na nois bilong ol bai i kamap bikpela moa.⁵⁶Nau ol lain bilong bagarapim em i kamap birua bilong em na ol i holim pas ol soldia bilong em, ol i brukim ol bunara bilong ol olsem God Yawe i Tok, em i God bilong bekim ron na em bai bekim pasin nogut bilong ol.

⁵⁷Bai mi mekim em i kamap olsem pikinini meri bilong kwin o saveman bilong ofisa na ol soldia bilong em ol bai i spak. Ol bai i slip olgeta na ol i no inap kirap gen, dispela em mi king i tok, God Yawe i gat olgeta strong em i nem bilong mi.⁵⁸God i gat olgeta strong i tok olsem. Strongpela banis bilong Babilon bai i bruk na i bagarap olgeta na ol

longpela dua bilong em bai i paia. Na ol man i kam long helpim em bai ol i hatwok nating na ol narapela kantri i laik helpim em, olgeta samting bilong ol bai i paia."

⁵⁹Dispela em i tok bilong Jeremaia i tokim Seria pikinini bilong Neria na pikinini bilong Masea, taim em i go wantaim Zedekia king bilong Juda bilong Babilon long namba 4 yia bilong em olsem king. Nau Seria em i namba wan ofisa. ⁶⁰Em Jeremaia i bin raitim long skrol buk bilong olgeta bikpela bagarap bai i kamap long Babilon, em olgeta dispela toktok ol i raitim long Babilon tasol.

⁶¹Jeremaia i tokim Seria olsem. "Taim yu go long Babilon, em bai yu lukim na ridim ol dispela strong tok. ⁶²Na bai yu tok, God Yawe, yu yet i bin tokaut olsem, bai yu bagarapim dispela ples na i nogat wanpela man o animol bai i stap long en na i nogat wanpela haus samting bai i stap oltaim."

⁶³Na taim yu pinis ritim dispela skrol buk, pasim wanpela ston long en na tromoi i go namel long wara Yupratis.

⁶⁴Na tok, 'Babilon bai i go daun wankain olsem. Em bai i no inap kirap long wanem bai mi salim ol bikpela hevi i kam long em na ol bai i pundaun. Tok bilong Jeremaia i pinis olsem.

Sapta 52

¹Sedekaia i kamap 21 krismas na em i bin kamap king, em i lukautim ol na stap long Jerusalem inap long 11- pela krismas. Nem bilong mama bilong em Amutal, em i pikinini meri bilong Jeremaia long ples Libna.²Em i mekim pasin nogut long ai bilong God Yawe, em i mekim olgeta pasin i wankain olsem Jeoiakim i bin mekim.³Long belhat bilong God Yawe, olgeta dispela samting i kamap insait long Jerusalem na Juda, i go inap long taim em i rausim ol i go longwe long ples em i stap. Nau Sedekaia i kros wantaim king bilong Babilon.

⁴Em i kamap olsem long namba 9 yia aninit long lukaut bilong King Sedekaia. Long 10 dei bilong 10 mun, King Nebukadnesa king bilong Babilon i karim pait i kam long Jerusalem wantaim ol ami bilong em. Ol i pasim sel haus long narapela sait bilong Jerusalem na ol i wokim strongpela banis raunim em.⁵Olsem na biktaun i stap insait long kalabus inap long namba11 yia Sedekaia i stap King.

⁶Long namba 9 dei bilong 4 mun bikpela hangre i kamap long biktaun na nogat kaikai bilong ol manmeri bilong dispela graun.⁷Olsem na ol birua i brukim biktaun na olgeta man bilong pait i ranawe lusim biktaun long bik long liklik dua ol i wokim namel long tupela banis, arere long gaden bilong king. Maski ol ami bilong Kaldia i stap raunim biktaun tasol ol i no lukim na ol i ranawe i go olsem long Araba.⁸Tasol ol ami bilong Kaldia i bihainim ol i go na holim king Sedekaia long ples daun bilong Wara Joden klostu long ples Jeriko. Olgeta ami bilong em i ranawe i go nabaut na lusim em.

⁹Ol i holim king Sedekaia na kisim em i go antap long king bilong Babilon long ples Ribla long graun bilong Amat na king bilong Babilon i givim tok orait long mekim save long em.¹⁰King bilong Babilon i kilim ol pikinini man bilong Sedekaia long ai bilong em long Ribla na em i kilim olgeta lida bilong Juda tu.¹¹Nau em i kamautim tupela ai bilong Sedekaia na kalabusim em wantaim ol sen bras na kisim em i go long Babilon. King bilong Babilon i putim em long kalabus wetim taim bilong em long dai.

¹²Nau long namba 10 de bilong 5 mun, em i 19 -pela yia bilong King Nebukadnesa i stap king bilong Babilon, Nebusaradan, em i komanda bilong ol ami i save was long king na em i wokman bilong king bilong Babilon, em i kam long Jerusalem.¹³Em i kukim haus bilong God Yawe, haus bilong king na olgeta ol haus bilong Jerusalem na tu ol i kukim olgeta ol gutpela haus bilong biktaun.¹⁴Na ol ami bilong Babilon husat i stap aninit long komanda bilong ol wasman bilong king bilong Babilon i brukim banis bilong Jerusalem.

¹⁵Nebusaradan, komanda bilong ol wasman bilong king i kisim sampela i go kalabus na lusim ol sampela ol turangu lain, sampela lain long biktaun, ol sampela lain husat i ranawe i go long king bilong Babilon na ol sampela saveman bilong wokim haus samting.¹⁶Tasol Nebusaradan, komanda bilong ol wasman bilong king i lusim sampela ol turangu manmeri long wok long ol gaden wain na ol arapela gaden.

¹⁷Na long ol bras ston bilong pos long haus bilong God Yawe na ol stik na bikpela longpela bras dis ol i kolim "Solwara" i bin i stap long haus bilong God Yawe, ol Kaldia i brukim i go liklik na karim olgeta samting ol i wokim long bras i go bek long Babilon.¹⁸Ol sospen, ol savol, ol lam, ol plet na olgeta ol samting bilong kukim ofa na ol samting bilong holim ol ofa ol i wokim long bras ol pris i save yusim insait long haus lotu. Ol Kaldia i kisim olgeta samting i go pinis.¹⁹Ol longpela diwai dis na ol samting bilong kukim ol gutpela smel samting, olsem dis, sospen, stik bilong putim lam, plet na ol longpela dis ol i wokim long gol na ol samting ol i wokim long silva, komanda bilong ol wasman bilong king i karim wantaim i go pinis.

²⁰Tupela strongpela pos, bikpela na longpela dis ol i wokim long bras ol i save kolim "Solwara" na 12 -pela bulmakau ol i wokim long bras i stap aninit long lek bilong tupela pos. Ol dispela samting Solomon i bin mekim long putim insait long haus bilong God Yawe i gat planti bras tumas hevi bilong ol i moa yet long ol inap skelim.

²¹Ol 10 mita longpela strongpela pos i sanap i go antap na ol mak i raunim dispela em i stap olsem 7 mita. Wanwan pos i gat hul inap long 4-pela pinga i go insait long en.

²²Bikpela hap bras i stap antap na dispela hap i olsem 3 mita i go antap i bilasim wantaim ol piksa na ol pomegrenet frut i raunim olgeta hap. Ol i wokim ol dispela samting wantaim bras. Ol arapela pos na bilas bilong ol wantaim ol pomegrenet frut i luk wankain olsem namba wan pos.²³I gat 96 -pela frut pomegrenet i stap long het bilong ol dispela pos na 100 -pela frut pomegrenet i raunim ol dispela ol piksa ol i wokim antap long dispela ol pos.

²⁴Komanda bilong ol wasman bilong king bilong Babilon i kisim het pris Seraia na Sefanaia, namba 2 pris wantaim tripela ol wasman bilong geit i go kalabusim ol.²⁵Em i kisim ofisa husat i lukautim ol soldia long biktaun na 7-pela man i save givim tingting long king husat i stap long biktaun na tu em i kisim ofisa bilong ami bilong king husat i save skelim na kisim ol man i go insait long ami wantaim ol 60 -pela bikpela hetman bilong biktaun i go kalabusim ol.

²⁶Nau Nebusaradan, komanda bilong ol wasman bilong king i kisim ol i go long king bilong Babilon long ples Ribla.²⁷King bilong Babilon i kilim ol long ples Ribla long graun bilong Hamat. Em long dispela rot tasol ol lain Juda i go kalabus long Babilon.

²⁸Dispela em namba bilong ol lain Juda king Nebukadnesa i bin kisim ol i go kalabus bihain long 7-pela yia, em i olsem 3,023 manmeri.²⁹Long namba 18 yia aninit long king Nebukadnesa, em i kisim 832 manmeri bilong Jerusalem.³⁰Insait long namba 23 yia aninit long Nebukadnesa, Nebusaradan, komanda bilong ol wasman bilong king i kalabusim 745 -pela ol lain Juda. Namba bilong olgeta lain Juda i kalabus i olsem 4,600 manmeri.

³¹King Jeoiakin bilong Juda, i stap long kalabus i go inap long 37 -pela yia. Long 25 dei bilong 12 mun, Awel-Maduk king bilong Babilon i rausim Jeoiakin, king bilong Juda, long kalabus na em i go fri. Dispela i kamap long yia taim Awel Maduk i stat long stap king.

³²Em i toktok gut long em na givim em sia i antap long ol arapela king husat i stap wantaim em long Babilon.

³³Awel Maduk i rausim ol kalabus klos bilong Jeoiakin na em i save kaikai wantaim king long tebol bilong em long olgeta taim.³⁴na ol i save givim kaikai long em olgeta dei i go inap em i dai.

Krai

Sapta 1

¹Dispela biktaun i save pulap wantaim ol manmeri tasol nau em i stap em yet. Em i kamap olsem meri man bilong em i dai pinis tasol long bipo em i bin stap olsem strongpela kantri. Em i olsem wanpela naispela meri i stap namel long ol kantri tasol nau em i stap olsem wokmeri nating.²Dispela meri i bikmaus na krai long nait na aiwara bilong em i kam daun. I nogat wanpela pren tru bilong em i mekim gut long em. Olgeta pren bilong em i bin mekim nogut long em na ol i kamap olsem birua bilong em.

³Bihain long bikipela hevi na bagarap, kantri Juda i go insait long nupela ples graun. Em i stap namel long ol kantri na em i no painim gutpela malolo. Ol birua bilong em i abrusim em na lukim em olsem narapela.

⁴Olgeta rot bilong Saion i sori na krai long wanem nogat wanpela bilong ol i kam long ol bikipela bung kaikai ol i bin makim. Olgeta bikipela dua bilong em i pas na ol pris bilong em i pilim pen. Olgeta yangpela meri husait i no slip wantaim man i sori tru na em yet tu i stap long bikipela bagarap tru.⁵Ol birua bilong em i kamap bosman bilong em na ol i kamap gutpela moa. God Yawe i givim hevi long em long planti ol sin em i mekim. Ol birua i go kalabusim olgeta liklik pikinini bilong em.

⁶Olsem na olgeta naispela bilas bilong pikinini meri bilong Saion i bagarap. Olgeta pikinini meri bilong em i kamap wankain olsem dia i no save painim kaikai na ol i nogat strong long ranawe long ol birua bilong ol.

⁷Long ol taim em i gat hevi na nogat gutpela ples bilong em long stap, Jerusalem bai i tingim bek olgeta gutpela samting em i bin gat bipo. Taim ol birua i ronim ol na holim pasim ol, nogat wanpela i bin helpim ol. Ol birua bilong ol i lukim em na i lap long bagarap i bin kamap long em.

⁸Jerusalem i mekim bikipela sin olsem na em i kamap olsem ol samting i doti nogut tru na ol i no laikim em. Ol lain husait i givim biknem long em, nau ol i givim baksait na lusim em long wanem ol i lukim em i stap as nating. Em i pilim pen na i traim long givim baksait.⁹Aninit long klos bilong em i doti na mekim em tu i doti. Em i no tingim bihain taim bilong em. Ol lain ol i lukim dispela bagarap ol i kirap nogut. I nogat wanpela man inap long mekim gut long em. Em i bikmaus krai na i tok, "God Yawe, yu lukim hevi na pen bilong mi, ol birua bilong mi i kamap planti tumas!"

¹⁰Ol birua i bosim olgeta samting i dia tumas. Em i lukim ol kantri i kam insait long ples holi bilong em, maski yu tok strong long ol i no ken kam insait long ples bung bilong yu.

¹¹Olgeta manmeri bilong em i pilim pen olsem ol i painim bret long kaikai. Ol i givim ol samting i dia tumas i go long ol long kisim kaikai na bai ol i no ken hangre. God Yawe, lukim mi na tingim mi, long wanem mi no gutpela inap long kam long pes bilong yu.¹²Husait yupela i go pinis, yupela ting em i samting nating? Opim ai na lukim sapos pen na hevi bilong wanpela i wankain olsem pen mi karim, God Yawe i givim pen long mi taim belhat bilong em i kamap.

¹³God yet i salim paia i kam daun na i go insait long ol bun bilong mi na em i kukim olgeta. Em i tromoi umben long lek bilong mi na em i mekim mi i tanim bek. Olgeta taim em i mekim mi i sori na mi nogat strong.¹⁴Em i kisim ol sin mi bin mekim na putim olgeta antap long mi long karim. Olgeta sin bilong mi em i bungim wantaim na pasim antap long nek bilong mi. Em i mekim mi i nogat strong. Bikipela i putim mi long han bilong ol birua na mi no inap long sanap.

¹⁵Bikpela i bin rausim olgeta strongpela man bilong mi i stap bihain long mi na em i strongim mi. Em i singautim olgeta man i sanap na i birua long ol strongpela man bilong mi. Bikpela i wokabaut antap long ol manmeri bilong Juda olsem ol manmeri i wakabaut antap long ol wain long krungutim bilong mekim wain.

¹⁶Long ol dispela samting mi krai, ai wara bilong mi i pulap na i kapsait; man bilong helpim mi i stap longwe, man husait i save inapim laip bilong mi. Ol pikinini bilong mi i stap nabaut, bilong wanem ol birua bilong mi i winim mi. ¹⁷Saion i opim han bilong em i go bikpela na i nogat wanpela man inap long mekim gut long em. God Yawe i tok strong olsem husait i stap klostu long Jekop i mas kamap birua bilong em. Jerusalem i olsem samting i no klin long ai bilong ol.

¹⁸God Yawe em i stretpela, olsem na mi bin sakim tok long bihainim lo bilong em. Harim, yupela ol manmeri, lukim pen na wari bilong mi. Ol yangpela meri na ol strongpela man bilong mi i bin go long kalabus. ¹⁹Mi singautim ol pren bilong mi, tasol ol i giaman long kam klostu long mi. Ol pris na ol hetman bilong mi i dai insait long biktaun, taim ol i painim kaikai long inapim ol yet.

²⁰Lukim, God Yawe, mi stap insait long bagarap; mi gat bikpela pen insait long bel bilong mi, long wanem mi bin sakim tok bilong yu. Ol birua i kilim ol manmeri autsait long taun wantaim bainat na dispela i mekim ol haus bilong mipela i kamap ples bilong putim ol man i dai.

²¹Ol i bin harim mi singaut wantaim pen, tasol i nogat man long mekim gut long mi. Olgeta birua bilong mi i save olsem mi stap long hevi na ol i amamas olsem yu bin mekim dispela pinis. Yu bin mekim wanem yu promis pinis long en; nau larim ol i kisim pen wankain olsem mipela. ²²Larim olgeta pasin nogut bilong ol, ol i karim i kam long yu. Mekim save long ol wankain olsem yu bin mekim save long mi, bilong wanem long olgeta pasin nogut mi bin mekim. Mi pilim pen planti na bel bilong mi i nogat strong

Sapta 2

¹Bikpela i karamapim pikinini meri bilong Saion aninit long klaut bilong belhat bilong em. Em i tromoi pinis gutpela lait bilong ol Israel long heven i kam daun long graun. Em i no tingim ples em i save putim lek bilong em long dispela dei bilong belhat.²Bikpela i bagarapim olgeta samting na em i nogat bel sori long olgeta taun bilong Jekop. Long dispela dei belhat bilong em i go moa na em i bagarapim biktaun bilong pikinini meri bilong Juda, long pasin bilong i no onarim em, em i kam daun long graun wantaim kingdom na strong bilong em.

³Wantaim belhat em i rausim olgeta strong bilong Israel. Em i rausim hansut bilong em long ol birua. Em i kukim Jakob olsem bikpela lait bilong paia na bagarapim olgeta samting klostu long em.⁴Wankain olsem birua i taitim bunara bilong em na i kam klostu long yumi, wantaim hansut bilong em, em i redi long sutim spia. Em i kilim olgeta husait i bin amamas long em insait long sel haus bilong pikinini meri bilong Saion, em i kapsaitim belhat bilong em olsem paia.

⁵Bikpela i kamap olsem birua. Em i daunim Israel, em i daunim olgeta haus bilong en. Em i bagarapim strongpela banis em i save hait long en. Em i mekim planti manmeri i sori na krai namel long pikinini meri bilong Juda.⁶Em i raunim haus lotu bilong em olsem wanpela gaden haus. Na em i bagarapim olgeta bikpela ples bilong bung. God Yawe i kamapim tupela samting bilong ol i ken lusim tingting long Saion, em bung bilong mekim promis na dei Sabat, em i belhat nogut tru long king na pris long wanem em i les long ol.

⁷Bikpela i givim baksait long alta bilong em na em i no laik long ol samting bilong em i stap insait. Em i givim olgeta samting i go long han bilong ol birua. Ol i sanap na singaut insait long haus bilong God Yawe, olsem dispela taim ol i bin makim long mekim bikpela pati.

⁸God Yawe i tingting long bagarapim banis bilong biktaun bilong pikinini meri bilong Saion. Em i opim han bilong em na makim i go long bagarapim bikpela banis. Em i mekim strongpela banis i seksek na olgeta yet i pundaun.

⁹Bikpela dua bilong banis tu i pundaun i go insait long graun, em i bagarapim na brukim olgeta pos bilong bikpela dua bilong em. Ol king bilong em wantaim ol pikinini man bilong king tu i stap namel long ol dispela kantri na lo i no moa stap olsem na ol profet i no lukim driman i kam long God Yawe.

¹⁰Na ol nambawan pikinini meri bilong Saion i nogat toktok na ol i sindaun long graun. Ol i tromoi das long het bilong ol na ol i werim klos bilong soim sori. Ol yangpela meri bilong Jerusalem i putim het bilong ol i go daun long graun.

¹¹Olsem na ai bilong mi i pulap long aiwara na bel bilong mi i pulap long sori na mi wari tru long wanem samting pikinini meri i bin wokim long ol manmeri na ol liklik pikinini i airaun na pundaun insait long ol liklik rot bilong biktaun.¹²Taim ol i pundaun long ol liklik rot bilong biktaun olsem ol man i gat sik na nogat strong, ol i tokim mama bilong ol olsem, "Wit na wain i stap we?" Laip bilong ol i kapsait olsem mama i givim susu long liklik pikinini.

¹³Bai mi tok wanem long yu, pikinini meri bilong Jerusalem? Long wanem samting bai mi skelim wankain long mekim gut long yu, yangpela pikinini meri bilong Saion? Sua bilong yu i bikpela olsem solwara. Husait inap oraitim yu?¹⁴Ol profet bilong yu i lukim giaman driman long yu. Ol i no inap putim ol hait sin bilong yupela i kam aut ples klia na inapim gutpela bilong yu, tasol long yu ol bai mekim giaman tok na i no inap kisim ol i go stret.

¹⁵Ol dispela lain husait i go pas long rot ol i paitim han bilong ol long yu. Ol i singaut na tanim het bilong ol long pikinini meri bilong Jerusalem na i tok, "Dispela em biktaun ol i bin kolim 'Bilas i Gutpela tru na Amamas bilong Olgeta hap bilong Graun?'"¹⁶Olgeta birua bilong yu i opim maus bilong ol na tok bek long yu. Ol i kaikai tit bilong ol na i tok, "Mipela i daunim em pinis! Em dispela dei mipela i wetim i stap. Mipela i bin stap yet long lukim."

¹⁷God Yawe i mekim wanem samting em i tingim pinis long mekim. Em inapim tru tok bilong em, em i nogat sori long yu na i bagarapim yu na tokim ol birua i amamas long wanem ol i mekim long yu, em i givim moa strong long ol birua bilong yu.

¹⁸Bel bilong ol i singaut long Bikpela, ol banis bilong pikinini meri bilong Saion. Mekim aiwara bilong yu i mas pundaun olsem wara i save rong long dei na nait. Yu noken malolo long krai na larim aiwara bilong yu i mas kam yet.¹⁹Kirap na singaut bikmaus long nait na long taim tudak i laik karamapim ples na ol i lukluk i stap. Kapsaitim bel bilong yu olsem wara long ai bilong Bikpela. Apim han bilong yu long em long laip bilong ol pikinini husait i hangre wantaim ol i airaun na pundaun long olgeta liklik rot.

²⁰God Yawe, lukim ol manmeri bilong yu na sori long mipela. Inap ol meri i ken kaikai pikinini i stap insait long bel bilong ol na pikinini ol i bin lukautim long en? Inap ol pris na ol profet i stap insait long haus bilong Bikpela i ken katim ol long ai bilong Bikpela?

²¹Olgeta yangpela na ol lapun i pundaun long das bilong ol liklik rot. Ol yangpela man na ol yangpela meri bilong mi, yu bin kilim ol i dai na tu yu no sori long ol.²²Yu askim em long singautim ol manmeri long dispela bikpela dei, tasol mi pret long olgeta hap long dispela taim na belhat bilong God Yawe i bagarapim olgeta manmeri na i nogat wanpela i ranawe o i stap laip. Husait mi lukautim ol, ol birua bilong mi i bagarapim tu.

Sapta 3

¹Mi man mi bin lukim bel sori aninit long belhat bilong God Yawe.²Em i kisim mi i go longwe na mekim mi wokabaut insait long tudak na i no long lait.³Olsem em i rausim han bilong em long mi gen na gen inap long dispela dei.⁴Em i mekim bodi bilong mi na skin bilong mi i bagarap na em i brukim ol bun bilong mi.

⁵Em i putim bikpela wok i kam long mi na banisim mi wantaim bel hevi na hatwok.⁶Em i mekim mi i stap insait long ples tudak olsem ol man i stap long ples bilong dai man.⁷Em i mekim banis i raunim mi na mi no inap long ranawe. Em i mekim ol ain rop i hevi long mi⁸na maski mi singaut na krai long helpim na em i no harim beten bilong mi.

⁹Em i pasim rot bilong mi wantaim planti ston i olsem banis na em i mekim ol rot bilong mi i krunget.¹⁰Em i olsem wel abus i hait i stap na redi long kilim mi na laion tu i hait i stap,¹¹em i givim baksait long rot mi bin wokabaut long em na em i mekim mi i stap mi yet.

¹²Em i taitim bunara bilong em na makim mi long ples we bai em i sutim spia.¹³Em i sutim insait tru long bodi bilong mi long spia wantaim bilum spia bilong em.¹⁴Mi kamap olsem man nogut long olgeta lain manmeri bilong mi, olgeta dei ol i tok bilas na bagarapim mi.¹⁵Em i pulapim mi wantaim pret na mekim mi long dring marasin ol man i wokim long diwai.

¹⁶Em i sigarapim tit bilong mi wantaim graun na em i mekim mi i stap insait long sit bilong paia.¹⁷Spirit bilong mi i no amamas wantaim bel isi na mi lusim tingting long wanem amamas i stap.¹⁸Olsem na mi tok, "Strong bilong mi i pinis, olsem na strong bilong mi i stap insait long God Yawe."

¹⁹Tingim ol hevi na wokabaut bilong mi olsem ol marasin bilong diwai i pait.²⁰Mi oltaim tingim yet na mi pilim hevi insait long mi.²¹Tasol mi tingim dispela olsem na mi gat bilip;

²²Strongpela laikim bilong God Yawe i no inap pinis na sori bilong em i no save pinis,²³ol i save kamap nupela long olgeta moning na i no inap pinis.²⁴"God Yawe em i strong bilong mi, "Mi tok, olsem na mi save putim bilip bilong mi insait long em.

²⁵God Yawe i save mekim gut long ol man husait i save wetim em na long ol man husait i save painim em.²⁶Em i gutpela long stap isi na wetim God Yawe long kisim bek yumi.²⁷Em i gutpela long man i karim bikpela wok long taim em i yangpela yet.²⁸Larim em yet i sindaun isi, taim em i putim antap long em.²⁹Larim em i putim maus bilong em insait long das, olsem na em bai i gat bilip yet.

³⁰Larim em givim wisket bilong em long man husait i paitim em na larim em paitim em olgeta wantaim tok bilas.

³¹Bai Bikpela i no inap givim baksait long yumi oltaim,³²tasol maski em i kamapim pasin sori, em bai i gat bikpela sori antap long bikpela laikim bilong em.³³Em i no save kamapim pasin sori na wari long bel na tingting bilong em long ol pikinini bilong man.

³⁴Em i krungutim lek antap long olgeta kalabus bilong graun,³⁵long haitim asua bilong wanpela man long kot long ai bilong God Bikpela I Stap Antap Tru,³⁶long haitim asua long narapela bai Bikbela i no inap tok orait long ol dispela samting!

³⁷Husait i toktok na ol samting i bin kamap, inap Bikpela i tok orait?³⁸Sapos em i no long maus bilong God Bikpela I Antap Tru nogut na gutpela bai i kam?³⁹Olsem wanem man i stap laip bai toktok planti? Bilong wanem bai man i toktok planti long pei bilong sin bilong em?

⁴⁰Larim mipela luksave long pasin bilong mipela na traim ol na larim mipela i go bek long God Yawe.⁴¹Larim mipela i givim bel na apim han bilong mipela i go long God Yawe i stap antap long heven.⁴²Mipela i gat pasin bilong olupela bel na givim baksait long yu na yu no lusim rong bilong mipela.⁴³Yu karamapim yu yet wantaim belhat na bihainim mipela na yu bin kilim na yu nogat sori long mipela.

⁴⁴Yu save karamapim yu yet wantaim klaut olsem na nogat wanpela beten i save i go antap.⁴⁵Yu wokim mipela olsem man nogut na lusim mipela namel long ol kantri nabaut.⁴⁶Olgeta birua bilong mipela i tok bilas na bagarapim mipela,⁴⁷pasin bilong pret, hevi na bagarap i kam antap long mipela.

⁴⁸Ai bilong mi i pulap wantaim aiwara bilong wanem ol manmeri bilong mi i bagarap.⁴⁹Ai bilong mi i pulap wantaim wara bai no inap pinis na i no inap orait,⁵⁰inap God Yawe long Heven i lukluk i kam daun na lukim.

⁵¹Ai bilong mi i kamapim sori, bilong wanem bilong olgeta pikinini meri long biktaun bilong mi.⁵²Ol birua bilong mi i painim mi olsem ol i painim pisin long bus na ol i painim mi i nogat asua long em.⁵³Ol i tromoi mi insait long hul na ol i tromoi ston antap long mi,⁵⁴ol i mekim wara i pulap na kapsait na haitim het bilong mi, Mi tok, 'Mi bin pinis olgeta!'

⁵⁵Mi singaut long nem bilong yu, God Yawe na long insait long hul bilong graun.⁵⁶Yu harim singaut bilong mi taim mi singaut, 'Noken pasim ia bilong yu long taim mi krai long helpim.'⁵⁷Yu kam klostu long mi taim mi singaut long yu na yu tok, 'Noken pret.'

⁵⁸Bikpela, yu lukautim mi long hevi bilong mi na yu banisim laip bilong mi!⁵⁹God Yawe, yu lukim wanem nogut ol i mekim long mi na yu skelim hevi bilong mi.⁶⁰Yu lukim ol i tok bilas long mi na olgeta i givim baksait long mi.⁶¹Yu harim ol bikmaus bilong ol, God Yawe, olgeta tingting bilong ol i stap long mi.

⁶²Ol birua bilong mi i save tok bilas long mi olgeta dei long maus bilong ol.⁶³Lukim wanem kain we ol i sindaun na sanap na ol i tok pilai long mi wantaim singsing.

⁶⁴Bekim bek long ol, God Yawe, long wankain skel ol i bin mekim.⁶⁵Yu bai larim bel bilong ol i no sem! Belhat bilong yu bai i stap antap wantaim ol!⁶⁶Yu mekim ol i belhat na bagarapim ol aninit long heven, God Yawe!"

Sapta 4

¹Gol i kamap doti pinis, olsem wanem na gol trutru i bin senis! Na ol stretpela ston i stap nabaut long olgeta hap kona bilong rot.²Ol gutpela pikinini man bilong Saion ol i dia tumas olsem skel bilong gol trutru, tasol nau ol i no moa dia tumas olsem ol sospen graun ol man i wokim long han!

³Olsem na ol weldok i save givim susu na was long ol pikinini bilong ol, tasol ol pikinini meri bilong ol manmeri bilong mi bai i kamapim pasin nogut, wankain olsem ol muruk i save stap long ples drai.

⁴Ol bebi i nek drai na tang bilong ol i kam autsait long maus bilong ol na ol pikinini i hangre na askim long kaikai tasol nogat kaikai bilong ol.⁵Ol lain husait i save kaikai gutpela kaikai, nau i stap hangre long ol liklik rot. Ol lain husait i save stap gut na putim gutpela klos i gat retpela mak long en, nau i sindaun arere long ol sit paia.

⁶Hevi na pen i stap antap long pikinini meri bilong ol manmeri bilong mi, em i bikipela moa i no wankain olsem long Sodom, olsem na ol i bagarapim na rausim na nogat wanpela i tanim bek na lukluk long dispela ples.

⁷Ol lida bilong ol i stretpela olsem sno na waitpela olsem wara bilong susu na bodi bilong ol i olsem retpela ston i no wankain olsem ston bilong solwara, olgeta pasin bilong ol i olsem blupela ston Safair.⁸Lukluk long bodi bilong ol i kamap tudak tru na ol i no luksave long ol long ol liklik rot. Ol skin bilong ol i pas antap long bun bilong ol na kamap drai olsem paia wut.

⁹Ol lain husait ol i bin kilim ol wantaim bainat ol i amamas moa long ol lain husait i dai long hangre, ol dispela lain i bagarap nambaut na bikipela sua bai i bagarapim ol long wanem ol i nogat kaikai i redi long gaden.¹⁰Na ol meri i stap long bikipela pen na hevi i kukim pikinini bilong ol yet wantaim hot wara, ol bai i kamap kaikai bilong ol long dispela taim na ol pikinini meri bilong ol lain bilong mi bai i bagarap.

¹¹God Yawe i lukim olgeta pasin nogut bilong ol, em i kapsaitim belhat bilong em long olgeta manmeri. Em bai salim bikipela paia long Saion na bagarapim olgeta na nogat wanpela samting bai i stap.

¹²King bilong graun i no bilip na olgeta manmeri bilong olgeta hap bilong graun tu i no bilip, ol birua o ol man long narapela ples bai i no inap i go insait long bikipela dua bilong Jerusalem.¹³Dispela samting i kamap long wanem, ol sin bilong ol profet na olgeta pasin nogut bilong ol pris, ol lain husait i bin kilim ol stretpela man insait long dispela ples.

¹⁴Ol i tingting planti na ai pas long olgeta liklik rot ol i go long en. Ol i bagarap tru long dispela blut na ol i no larim wanpela bai holim klos bilong ol.¹⁵"Go longwe! Yupela ol manmeri bilong mekim sin!" Ol manmeri i krai long ol. "Go nabaut! Go nabaut! Noken holim!" Na ol i go nambaut na ol manmeri i toktok long olgeta hap bilong kantri olsem, "Ol i noken i stap long hia moa."

¹⁶God Yawe em yet i rausim ol i go nabaut na em i no moa was long ol. Ol i no harim tok bilong ol pris na ol i no soim gutpela pasin bilong stap aninit long ol hetman bilong ol.

¹⁷Ai bilong mipela olgeta i bagarap na mipela i lukluk nating long painim helpim, mipela i stap long was tawa bilong mipela na lukluk sapos wanpela kantri bai inap helpim mipela.¹⁸Ol i bihainim olgeta lek mak bilong mipela na mipela i no inap wokabaut long ol liklik han rot. Taim bilong mipela i kam klostu na olgeta dei bai ol i kaunim na taim bilong mipela i kamap pinis.

¹⁹Ol lain husait i ronim mipela ol i kam hariap tru i no wankain olsem ol tarangau long skai. Ol i ronim mipela i go antap long maunten na putim was long mipela long ples nating.²⁰Na win mipela i pulim insait long nus bilong mipela, God Yawe i bin makim mipela pinis. Em wanpela tasol i bin holim mipela long ples bilong bagarap, long wanem em i tok, "Aninit long sedo bilong mi bai yupela i stap laip insait long ol kantri".

²¹Pikinini meri bilong Idom, yupela i mas amamas, yupela husait i stap long graun bilong ol Us. Tasol long yupela, ol kap bai i kam long yupela bai i dring spak na brukim olgeta klos bilong yupela na stap bodi nating.²²Pikinini meri bilong Saion, ol hevi na pen bilong yupela bai i pinis nau na em bai i no inap surikim taim bilong yupela long stap. Tasol pikinini meri bilong Idom, em bai mekim save long yupela na em bai putim i kam ples klia olgeta sin bilong yupela.

Sapta 5

¹God Yawe, tingim na lukim ol samting nogut i bin kamap long mipela.²Ol man bilong narapela hap i bin kisim pinis ol haus na ol samting bilong mipela.³Mipela i kamap olsem ol pikinini i nogat papa na ol mama bilong mipela i olsem ol meri man bilong ol i dai pinis.⁴Mipela i mas baim silva moni long wara mipela i dring na baim silva moni long kisim paia wut bilong mipela yet.

⁵Ol man i bihainim mipela i kam klostu long mipela na mipela i no inap kisim gut malolo.⁶Mipela i bin givim mipela yet i go long ol lain Isip na Asiria long kisim kaikai.⁷Ol papa bilong mipela i bin mekim sin ol i no stap moa, na nau mipela i wok long kisim hevi bilong ol.

⁸Ol wokboi nating i bosim mipela na i nogat man inap rausim mipela long han bilong ol.⁹Bainat bilong ples nating i mekim na mipela i kisim bret tasol.¹⁰Paia bilong hangre i mekim skin bilong mipela i hat olsem aven.

¹¹Ol i bin bagarapim ol meri long saion na ol yangpela meri bilong bikpela taun Juda.¹²Ol i no soim gutpela pasin long ol hetman na ol i hangamapim ol pikinini meri bilong ol king long han bilong ol yet.

¹³Ol i tok strong long ol yangpela man long rausim ol wit wantaim ston na wokabaut bilong ol pikinini man i krangi wantaim ol hevi bilong paia wut.¹⁴Ol hetman i lusim dua bilong bikpela taun na ol yangpela man i lusim ol musik bilong ol na ol i go.

¹⁵Amamas long bel bilong mipela i go pinis na danis bilong mipela i tanim kamap bikpela sori.¹⁶King hat i pundaun long het bilong mipela pinis na sori tru i kamap, long wanem yumi bin mekim sin.

¹⁷Long dispela as mipela i pilim pen long bel na ai bilong mipela i no inap long lukluk gut.¹⁸Maunten Saion em i pundaun na ol wel dok tasol i stap long em.

¹⁹Tasol yu, God Yawe, i stap oltaim oltaim, bai yu sindaun antap long sia king bilong yu na stap king bilong ol lain manmeri i stap nau na bihain tu.²⁰Bilong wanem yu lusim mipela long planti dei na lusim tingting olgeta long mipela?²¹God Yawe, mekim mipela i kamap olsem yu yet na bai mipela i stap olsem yu. Mekim ol dei bilong mipela i kamap nupela gen-²²inap yu les tru long mipela na belhat bilong yu i antap moa.

Esekiel

Sapta 1

¹Long namba 30 yia, long namba 4 mun long dei namba 5 taim mi stap wantaim ol kalabus manmeri long Keba Kanal. Heven i op na mi lukim God long driman.²Long dei namba 5 long dispela mun, em namba 5 yia bilong King Jehoiakin i stap long kalabus-³tok bilong God Yawe i kam long Esekiel pikinini man bilong pris Busi, insait long graun bilong ol lain Kaldia long Keba Kanal na long dispela hap God Yawe i putim han antap long em.

⁴Bihain mi lukim bikpela win na klaut i kam long hap not, em bikpela klaut wantaim paia i sut insait long dispela hap na lait bilong en i raunim insait bilong en, na paia i olsem yelopela kala insait long klaut.⁵Long namel i gat 4-pela samting i stap laip. Dispela piksa bilong ol i wankain olsem man,⁶tasol wanwan bilong ol i gat 4- pela pes na wanwan i gat 4-pela wing.

⁷Lek bilong ol i stretpela tasol pinga bilong lek bilong ol i wankain olsem pinga bilong lek bilong yangpela bulmakau na em i lait olsem ston bras ol i bin mekim gut.⁸Tasol ol i gat han bilong ol man aninit long wing bilong ol long 4-pela sait. Long olgeta 4-pela, pes na wing bilong ol i stap olsem:⁹wing bilong ol i pas long wing bilong narapela samting olsem man na ol i no tanim taim ol i go, ol i save i go stret tasol.

¹⁰Piksa bilong pes bilong ol i wankain olsem pes bilong ol man. Long han sut. 4-pela bilong ol i gat pes olsem ol laion na long han kais, 4-pela bilong ol i gat pes olsem ol bulmakau na tu ol 4-pela i gat pes bilong tarangau.¹¹Pes bilong ol i stap olsem tasol na ol i opim wing bilong ol i go antap long mekim olsem arere bilong wing bilong narapela i pas wantaim narapela na tu 2-pela wing i karamapim bodi bilong ol.¹²Wanwan bilong ol i go long wanpela stretpela rot tasol, wanem hap spirit i laikim ol long go long en, ol i save go na i no save tanim bek.

¹³Wankain pasin olsem ol man i save mekim, ol i lait wankain olsem paia i lait bikpela na i kamap namel long ol dispela samting olsem man i gat bikpela lait i wok long sut i go nambaut.¹⁴Dispela ol samting i wok long i go i kam hariap na ol i luk wankain olsem lait bilong klaut i pairap.

¹⁵Bihain mi lukim ol dispela samting i olsem man na mi lukim wanpela wil long graun arere long dispela samting olsem man wantaim 4-pela pes bilong em.¹⁶Dispela em i piksa na rot bilong wil: Wanwan wil i wankain olsem

yelopela ston i dia tumas na 4-pela bilong ol i wankain tasol, piksa na rot i wankain olsem wil i krosim narapela wil.

¹⁷Taim ol i go, ol i save go long olgeta 4 pela hap kona na ol i no save tanim bek taim ol i go.¹⁸Ol ain bilong wil i antap tumas na i luk pret, long wanem ain bilong wil i gat planti ai i raunim em.

¹⁹Long taim ol dispela samting olsem man i nois, ol wil i save nois wantaim ol. Taim samting olsem man i kirap long graun, wil tu i kirap.²⁰Long wanem hap ol dispela spirit i laik go, ol i save go, na ol wil i save kirap long sait bilong ol, long wanem spirit bilong ol dispela samting olsem man i stap insait long wil.²¹Wanem taim ol dispela samting olsem man i nois, ol wil tu i save nois na taim ol dispela samting olsem man i sanap i stap, wil tu i save sanap i stap na taim ol dispela samting olsem man i kirap long graun, ol dispela wil tu i save kirap long sait bilong ol long wanem ol dispela spirit bilong ol samting i olsem man i stap insait long wil.

²²Antap long het bilong ol dispela samting i olsem man i gat wampela samting wankain olsem traipela dis em i dia tumas na em i luk olsem gutpela glas i stap antap long het bilong ol.²³Aninit long dispela raunpela samting i olsem dis, ol wanwan samting i olsem man i opim wing i go traipela na pas wantaim wing bilong narapela samting olsem man. Wanwan bilong ol dispela samting i olsem man i gat wing bilong karamapim bodi bilong ol yet.

²⁴Bihain mi harim pairap bilong wing bilong ol i nois wankain olsem planti wara i nois. Em i olsem nek bilong Bikipela taim ol i nois. Olsem pairap bilong bikipela ren, i kamap wankain olsem nois bilong ol ami. Olsem na taim ol i sanap i stap ol i putim wing bilong ol i go daun.²⁵Wampela nek i kam antap long dispela raunpela samting i stap antap long het bilong ol taim ol i sanap isi na daunim wing bilong ol.

²⁶Antap long dispela raunpela samting i stap long het bilong ol i wankain olsem sia king i luk olsem safaia ston na antap long en i wankain olsem man i sindaun antap long sia king bilong em.

²⁷Mi lukim wampela man i wankain olsem ain ol i kukim wantaim paia i stat long bodi bilong em long namel i go antap. Mi lukim long namel bilong em i kam daun em i olsem paia i gat bikipela lait long olgeta hap.²⁸Em i wankain olsem lait i gat planti kala long klaut long taim bilong ren, em i olsem bikipela lait i raunim em wankain olsem strongpela lait bilong God Yawe. Taim mi lukim dispela mi daunim pes bilong mi na mi harim wampela man i toktok.

Sapta 2

¹Em i tokim mi, "Pikinini bilong man, sanap long lek bilong yu na mi bai toktok wantaim yu."²Olsem na taim em i toktok long mi, Spirit bilong Papa God i kam insait long mi na sanapim mi long lek bilong mi na mi harim God i toktok long mi.³God i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, mi salim yu i go long ol manmeri bilong Israel, long kantri i save givim baksait olsem ol i givim baksait long mi, wankain olsem ol tumbuna bilong ol wantaim i bin givim baksait na wokim sin i kam inap long nau!

⁴Pes na bel bilong pikinini bilong ol i stap wankain na strong olsem na mi salim yu i go long ol na bai yu tokim ol olsem, 'Dispela em i wanem Bikpela God Yawe i tok.'⁵Maski ol bai harim o ol i no inap harim. Ol i olsem haus bilong givim baksait tasol ol bai i save olsem wokman bilong Bikpela God i stap namel long ol.

⁶Yu pikinini bilong man, noken pret long ol o pret long ol toktok bilong ol. Noken pret, maski yu stap long ples nogut na ples i gat planti bus we ol skopion i gat poisin i stap. Noken pret long toktok bilong ol o pes bilong ol, ol i olsem haus bilong givim baksait long mi.

⁷Tasol bai yu tokim ol long tok bilong mi, maski ol i harim o nogat, long wanem ol i givim baksait long mi moa yet.

⁸Tasol yu, pikinini bilong man, harim wanem tok bai mi tokim yu. Noken givim baksait olsem dispela haus i givim baksait. Opim maus bilong yu na kaikai wanem mi laik long givim long yu!"

⁹Orait mi lukluk i stap na wanpela han i kam long mi, insait long han bilong em i gat wanpela buk ol i rait pinis long en.¹⁰Em i opim dispela buk long pes bilong mi, ol i raitim tok bilong hevi, krai na wari i stap long tupela hap long pes na long baksait bilong buk.

Sapta 3

¹Em i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, wanem yu bin painim, yu kaikai. Kaikai dispela buk na yu go tokim ol manmeri bilong Israel."²Olsem na mi opim maus bilong mi na em i givim dispela buk na mi kaikai.³Em i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, pulapim bel bilong yu wantaim dispela buk mi bin givim long yu!" Orait mi kaikai na em i swit olsem hani long maus bilong mi.

⁴Em i tokim mi gen olsem, "Pikinini bilong man, go long ol manmeri bilong Israel na tokim ol long tok bilong mi.

⁵Mi no salim yu go long ol manmeri bilong narapela tokples, tasol long ol manmeri bilong Israel,⁶i no long olgeta manmeri bilong narapela tokples, yu no inap long harim. Tru tumas, sapos mi salim yu i go long ol, ol inap harim yu.⁷Tasol ol manmeri bilong Israel yet i no inap amamas long harim tok bilong yu, long wanem ol i no laik long harim tok bilong mi tu. Olsem na olgeta manmeri bilong Israel bel bilong ol i pas tru na i strong.

⁸Lukim! Mi bin mekim pes bilong yu i strong wankain olsem pes bilong ol na ai gras bilong yu wankain strong olsem ai gras bilong ol.⁹Mi bin mekim ai gras bilong yu i kamap olsem daimon na strong wankain olsem ston! Yu noken pret long ol o pilim nogut long pes bilong ol, em ol manmeri bilong sakim tok."

¹⁰Orait em i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, olgeta tok mi bin tokim yu pinis, harim gut na putim long bel bilong yu!"¹¹Na go long ol manmeri bilong yu i stap kalabus na tokim ol olsem, 'Dispela em i wanem Bikpela God Yawe i tok,' bai ol i harim o nogat yu mas i go yet."

¹²Orait spirit i apim mi i go antap na long baksait bilong mi, mi harim bikpela nois bilong graun i guria, "Biknem na glori bilong God Yawe long ples bilong em!"¹³Em i nois bilong ol wing bilong wel samting i stap laip, taim ol i pairapim wing bilong ol long narapela i go i kam na nois bilong ol wil i stap wantaim ol long en na nois bilong bikpela graun i guria.

¹⁴Na Spirit i apim mi na karim mi i go long narapela hap, spirit bilong mi hevi tru na mi go, tasol han bilong God Yawe i stap strong tru antap long mi!¹⁵Orait mi i go long ol lain kalabus i stap long Tel Aviv husat i bin stap long Keba long Kana, mi stap wantaim ol long hap inap 7-pela de na pulap wantaim amamas.

¹⁶Bihain long 7-pela de em i kamap, tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,¹⁷"Pikinini bilong man. Mi bin makim yu long kamap man bilong was long ol manmeri bilong Israel, olsem na harim tok bilong mi na givim tok lukaut bilong mi long ol."¹⁸Taim mi toktok long ol man nogut, 'Tru tumas yupela bai dai,' tasol yu no givim tok lukaut long man nogut long ol pasin nogut bilong em na em i stap long pasin nogut bilong em na dai long sin bilong em, orait bai mi larim blut bilong em bai i pas long han bilong yu.¹⁹Taim yu toktok long man nogut na em i no givim baksait long pasin nogut bilong em, orait em bai i dai long sin bilong em, tasol yu bai abrusim hevi long laip bilong yu.

²⁰Sapos stretpela man i givim baksait long ol stretpela pasin bilong em na mekim pasin i no stret, bai mi pasim olgeta rot bilong em na em bai i dai, bilong wanem yu no bin givim tok lukaut long em. Em bai dai long sin bilong em na mi no inap tingim ol gutpela pasin em bin mekim, orait bai mi mekim blut bilong em i pas long han bilong yu.²¹Sapos yu givim tok lukaut long stretpela man i save wokim sin i noken mekim sin moa, tru tumas em bai i stap laip, long wanem em i bin kisim tok lukaut, yu bai abrusim bagarap long laip bilong yu."

²²Tasol long hap han bilong God Yawe i stap antap long mi, na i tokim mi olsem, "Kirap! Go long hapsait graun na bai mi toktok wantaim yu long hap!"²³Mi kirap na i go long hapsait graun na glori bilong God Yawe i stap, wankain olsem glori bilong em mi bin lukim arere long Keba long Kanal, olsem na mi pundaun i go daun long pes bilong mi.

²⁴Na Spirit i kam long mi na i sanapim mi long lek bilong mi, em i toktok wantaim mi na i tok, "Go pasim dua long haus bilong yu na stap insait,²⁵long nau, pikinini bilong man, ol bai putim rop long yu na pasim olsem na yu bai no inap i go long hap bilong ol.

²⁶Mi bai mekim tang bilong yu i pas long het bilong maus bilong yu na yu bai kamap maus pas na yu bai i no inap toktok long ol, em ol manmeri bilong sakim tok."²⁷Tasol taim mi toktok wantaim yu, mi bai opim maus bilong yu na bai yu tokim ol, 'Dispela em wanem God Yawe i tok.' Man husat i harim bai i harim, man husat i no harim bai i no inap harim, long wanem em ol manmeri bilong sakim tok!"

Sapta 4

¹"Tasol yu, pikinini bilong man, kisim siment na putim klostu long yu, orait katim na mekim biktaun bilong Jerusalem long en.²Orait wokim siment i raunim banis na mekim stronpela banis long en. Mekim dispela banis i go antap moa na mekim kem. Putim ol stronpela pos bilong strongim dispela banis.³Orait yu mas kisim ain kontena na mekim olsem ain banis namel long yu na biktaun, putim pes bilong yu i go long dispela hap bilong wanem bikipela bagarap bai i kamap long ol. Dispela bai i soim sain long ol lain manmeri bilong Israel.

⁴Orait slip long han kais bilong yu na putim sin bilong ol lain manmeri bilong Israel long en. Yu bai karim sin bilong ol long sampela dei pastaim taim yu slip i go daun wantaim ol lain manmeri bilong Israel.⁵Mi yet mi makim yu long mekim dispela wok long wanpela dei long makim wanwan yia long mekim save long ol. Long 390 dei dispela rot, yu bai karim sin bilong ol lain manmeri bilong Israel.

⁶Taim yu pinisim ol dispela dei orait slip i go daun namba tu taim long han sut bilong yu bilong wanem yu bai karim sin bilong ol lain manmeri bilong Juda long 40-pela yia. Mi makim yu long mekim dispela wok long wanpela dei long wanwan yia.⁷Putim pes bilong yu i go long Jerusalem we bikipela bagarap i kamap na yu noken karamapim han bilong yu tasol tokaut long wanem bai i kamap.⁸Stap redi long mi bai putim banis i raunim yu na yu no inap tanim i go long sait sait inap yu pinisim olgeta dei bilong bikipela bagarap i kamap long yu.

⁹Yu mas kisim wit plaua, bali, bin, lentil, millet na spelt. Putim ol insait long wanpela kontena na mekim bret bilong inap long mak bilong ol dei yu bai slip long sait. Yu bai kaikai inap long 390-dei.¹⁰Kaikai yu bai kaikai long en bai skel bilong en i olsem 200-grem long wanwan dei na yu bai kaikai long taim mi makim long en long wanwan dei.¹¹Orait yu bai dring 23-lita wara long taim mi makim long en.

¹²Yu bai kaikai olsem wit bret tasol yu bai kukim long strongpela pekpek bilong ol man long namel long ol taim ol i lukluk i stap.¹³God Yawe i tok, "as tingting bilong dispela i olsem ol manmeri bilong Israel bai kaikai bret i doti namel long ol arapela kantri bai rausim ol."

¹⁴Tasol mi tok, "no, God Yawe. Mi no bin mekim wanpela samting i doti, mi no bin kaikai wanpela samting i bin dai pinis o ol samting ol animol i kilim long en long taim mi yangpela man i kam inap nau na ol sampela abus nogut i no i go insait long maus bilong mi."¹⁵Orait em i tokim mi olsem, lukim mi givim yu pekpek bilong bulmakau na i no pekpek bilong man long yu i ken kukim bret bilong yu.

¹⁶Na em i tokim mi olsem, "Pikinini man bilong man, harim mi bai i no inap givim bret i go long Jerusalem na ol bai i gat liklik hap bret wantaim wara na dring liklik wara wantaim pret.¹⁷Bilong wanem ol bai i nogat inap bret na wara, olgeta man bai i stap long bikipela pret long brata bilong em yet na bai i dai long pasin nogut bilong ol."

Sapta 5

¹"Orait ol pikinini man, yupela i mas kisim sap bainat olsem resa bilong yupela yet na katim olgeta het gras bilong yupela na maus gras bilong yupela, bihain yupela i mas skelim ol dispela gras bilong yupela.²Kukim namba tri hap bilong em long paia namel long biktaun taim ol dispela dei bilong ol birua i raunim olgeta hap, kisim tripela hap bilong ol gras na katim wantaim bainat na raunim biktaun. Go long tripela hap bilong win i save kam na bai mi salim wanpela bainat i kam bilong bagarapim ol dispela manmeri.

³Kisim liklik namba bilong ol gras bilong ol na pasim wantaim klos bilong yupela.⁴Orait kisim planti moa gras na tromoi namel bai paia i kukim, long dispela hap paia bai i go autsait long olgeta haus bilong ol Israel."

⁵Na Bikpela God Yawe i tok olsem, "Dispela em Jerusalem i stap namel long olgeta kantri, mi bin putim em na mi bin putim ol arapela kantri i raunim em.⁶Tasol em i mekim pasin nogut i winim ol narapela kantri na i no laik bihainim ol lo bilong mi. Ol manmeri i givim baksait long kisim skul tok bilong God na i no laik long bihainim lo bilong em."

⁷Long dispela na Bikpela God Yawe i tok, "Bilong wanem yupela i kamapim planti hevi i winim ol narapela kantri i raunim yupela na i no bihainim ol lo bilong mi o bihainim ol lo bilong ol kantri i raunim yupela,"⁸long dispela na Bikpela God Yawe i tok, "Harim! Mi yet bai mekim nogut long yupela. Mi bai bagarapim yupela long namel na ol narapela kantri bai i lukim.

⁹Mi bai bagarapim yupela olsem mi no bin mekim bipo na mi bai i no inap mekim gen, long wanem mi no laikim ol pasin nogut bilong yupela.¹⁰Long dispela na ol papa bai i kaikai pikinini bilong ol na ol pikinini bai i kaikai papa bilong ol namel long ol yet, taim mi kotim yupela na mekim save long yupela bai yupela i go long olgeta hap.

¹¹Mi stap laip oltaim, Bikpela God Yawe i tok, yupela i bagarapim haus lotu bilong mi wantaim pasin bilong birua long ol man na pasin bilong lotu long ol god giaman, olsem na bai mi mekim namba bilong man i go liklik na ai bilong mi i no inap marimari long yupela.¹²Ol tripela hap bilong yupela bai i dai long sik nogut, na bikpela hangre bai kamap namel long yupela. Ol birua bai kilim narapela tripela lain bilong yupela long bainat. Na bai mi mekim narapela tripela hap bai ranawe i go long olgeta hap na ol birua bai panim ol na kiliim ol i dai wantaim bainat.

¹³Bai ol i save olsem mi God Yawe i bin toktok long ol taim mi i no belhat moa long ol. Orait belhat bilong mi bai pinis na bai mi i no inap belhat long yupela na malolo.¹⁴Mi bai bagarapim kantri na ol manmeri long narapela kantri i stap arere long yupela bai i lukim na tok bilas long yupela.

¹⁵Na Jerusalem bai i kamap olsem ples ol manmeri bai i tok pilai na tok baksait long yupela, ol bai i pret tru na lukim olsem wanpela sain long ol. Bai ol i bagarap long belhat bilong mi wantaim strongpela tok bilong stretim yupela, Mi, God Yawe mi tok!¹⁶Bai mi salim bikpela hangre i kam long yupela olsem spia bilong bagarapim yupela. Na hangre bai i kamap bikpela moa na pinisim olgeta bret yupela i save kisim strong long en.¹⁷Mi bai salim bikpela hangre na bagarap i kam long yupela olsem pikinini i nogat papamama. Sik nogut bai i kamap long yupela na ol birua bilong yupela bai i kilim yupela long bainat, Mi, God Yawe i tok aut olsem."

Sapta 6

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Pikinini bilong man, putim pes i go long ol maunten bilong Israel na mekim tok profet i go long ol.³Tok olsem, 'Ol maunten bilong Israel yupela harim tok bilong God Yawe! Bikpela i mekim dispela tok i go long ol maunten na ol liklik maunten long ol rot bilong liklik han wara na long ol ples daun. Harim! Mi kisim bainat i kam bilong bagarapim yupela na bai mi bagarapim ol ples bilong lotu long ol god giaman.

⁴Na bihain bai mi brukim ol alta na ol bikpela pos i save sanap namel long haus bai bagarap na bai mi tromoi ol lain bilong yupela i dai pinis i go daun long pes bilong ol god giaman bilong ol.⁵Bai mi slipim bodi bilong ol manmeri bilong Israel klostu long pes bilong ol god giaman bilong ol na tromoi ol bun bilong yupela na raunim ol alta bilong yupela.

⁶Olgeta hap yupela i stap long en, ol biktaun bai slip nating na ol ples bilong lotu long god giaman bai i bagarap, olsem na ol alta bilong yupela bai i slip nating na bai mi bagarapim ol. Na ol bai bruk na pinis olgeta na ol bikpela pos bilong haus bai pundaun na ol hatwok bilong yupela bai pinis.⁷Ol dai man bai i pundaun namel long yupela na yupela bai save olsem mi God Yawe.

⁸Tasol bai mi larim ol liklik lain namel long yupela bai i stap yet na bai sampela i abrusim bainat namel long ol kantri taim yupela i go nabaut long ol narapela kantri.⁹Bihain ol dispela lain husat i bin ranawe bai i tingim mi namel long ol kantri we ol i stap olsem kalabus long wanem, mi bin sori long ol i pasim bel bilong ol na givim baksait long mi na long ai bilong ol bai ol i lukim pasin pamuk bilong ol god giaman. Na ol bai soim gutpela toktok long pes bilong ol long ol pasin nogut ol i bin mekim wantaim olgeta gutpela pasin bilong ol.¹⁰Ol bai save olsem mi God Yawe i bin gat as na mi tok bai mi kisim bagarap i kam long ol.

¹¹Bikpela God Yawe i tok olsem paitim han na krungutim strong lek bilong yu. Na tok sori tru, long ol pasin nogut bilong haus bilong Israel. Ol bai i dai long bainat na hangre long pasin nogut.¹²Man i stap longwe long mi bai i dai long pasin nogut na husat i stap klostu bai i dai long bainat. Ol man husat i stap laip yet na i no dai yet bai ol i dai long hangre. Long dispela pasin mi bai inapim belhat bilong mi long bagarapim ol.

¹³Nau yu bai save olsem mi God Yawe taim ol dai man bilong ol i slip namel long ol god giaman na i raunim ol alta bilong ol antap long olgeta bikpela maunten na antap long het bilong ol maunten na aninit long olgeta diwai i gat planti lip na ok diwai we ol i save kukim ol paura i gat gutpela smel i go long ol god giaman bilong ol.¹⁴Mi bai bagarapim ol wantaim han bilong mi na mekim graun i bagarap na rabis, long ples nating i go long Dibla, olgeta ples we ol man i save stap long en. Na ol bai i save olsem mi God Yawe".

Sapta 7

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Yupela, ol pikinini bilong man, God Yawe i tokim ol manmeri bilong Israel. 'Em i kam long arere! Arere bilong graun i kam pinis long 4-pela kona bilong dispela graun.

³Nau arere bilong graun i kamap pinis long yupela na bai mi putim belhat bilong mi antap long yupela. Bai mi kotim yupela long pasin yupela i bin mekim na mi no inap moa laikim yupela.⁴Ai bilong mi i lukim yupela, mi no inap sori long yupela na mi no inap larim yupela i stap longpela taim long dispela graun. Mi no inap stretim rot bilong yupela tu, namel long yupela bai yupela i les long mi. Yupela i save olsem mi God Yawe i tok.

⁵Bikpela God Yawe i tok olsem, Hevi bai i kamap, narakain hevi tru bai i kamap. Harim gut em i kam nau.⁶Arere bilong en i kam klostu nau. Dispela arere bai i kirapim yupela. Harim gut em i kam nau.⁷Pasin nogut bilong yupela bai i pulap na i kisim bagarap i kam antap long yupela husait i stap long dispela graun. Dei i kam na kisim dispela bikpela hevi i kam klostu na nau ol maunten i no moa amamas.

⁸Nau bai mi larim hevi i kam long yupela na putim belhat bilong mi antap long yupela. Taim mi kotim yupela long pasin yupela i mekim, bai mi birua long yupela.⁹Ai bilong mi i no inap lukim yupela na marimari, bai mi no inap larim yupela i stap longpela taim long dispela graun. Yu wokim dispela pasin nogut long mi pinis na bai mi mekim wankain long yupela tu, bai mi mekim birua namel yupela. Mi God Yawe mi save putim belhat antap long yupela.

¹⁰Harim gut dispela dei i kam, harim em i kam pinis. Em i rausim dispela hevi i go pinis, stik bilong putim long huk em i olsem plaua. Na pasin nogut bilong ol manmeri em i rausim i go pinis.¹¹Pasin nogut i pulap na hevi i kamap, nogat planti lain manmeri na ol gutpela samting bilong ol na gutpela pasin bilong ol bai i stap yet.

¹²Dispela dei i kam em i klostu pinis. Noken larim ol man i save baim samting i amamas na ol man i save salim ol i stap sori. Belhat bilong mi bai i go long planti lain manmeri.¹³Man bilong salim i no inap i go salim gen long gaden, em bai i salim long planti lain man i stap long en. Dispela tok i olsem, planti lain manmeri i mekim sin tasol lo yet i no inap stretim ol, bilong wanem olgeta lain i save mekim sin.

¹⁴Ol i winim biugel na i redim olgeta samting bilong ol tasol i nogat man bilong i go long ples bilong pait. Bilong wanem, belhat bilong mi i stap yet long planti lain manmeri.¹⁵Bainat i stap autsait na strongpela belhat bilong God i stap insait long bikpela haus pinis. Ol manmeri husat i stap long dispela ples bai ol i kilim ol long bainat na ol bai i dai. Bikpela belhat bilong em bai i kilim ol manmeri i stap insait long biktaun.¹⁶Tasol sampela ol lain manmeri husat i stap laip bai i ranawe i go long dispela hevi na ol bai i go antap long bikpela maunten. Olsem, pisin bilong ples daun i flai i go antap long maunten na ol bai i singsing sore. Olgeta lain manmeri i mekim pasin nogut pinis.

¹⁷Olgeta han bilong ol bai i lus na olgeta lek bilong ol bai i lusim strong bilong em olsem wara i lusim strong bilong en,¹⁸na ol i werim klos i no gutpela na pret i kisim ol, sem pasin i karamapim pes bilong ol na het bilong ol tu i bagarap.¹⁹Ol i tromoi silva moni na gol bilong ol i go long rot. Bilong wanem dispela silva moni na gol bilong ol i no inap helpim ol long dispela dei God Yawe bai i putim belhat bilong em long ol manmeri. Em bai i sevim laip bilong ol, tasol belhat bilong em bai i no inap pinis. Bilong wanem pasin nogut bilong ol i pasim dispela.

²⁰Ol i amamas na i kisim ol gutpela ston na i bilasim god giaman bilong ol na mi no laikim dispela samting. Olsem na mi lukim dispela na i tok, em i samting nogut.²¹Bai mi kisim dispela samting na givim long ol man we yupela i no save long ol, ol bai i go na stilim olgeta gutpela samting bilong yupela na bai ol i mekim nogut long yupela.²²Na bai mi givim baksait long ol, taim ol i bagarapim dispela gutpela ples bilong mi. Ol stil man bai i go insait na bagarapim ol dispela samting.

²³Wokim banis, bilong wanem dispela graun i pulap wantaim blut we God Yawe i putim belhat bilong em antap long en na biktaun i pulap wantaim hevi.²⁴Bai mi kisim ol manmeri i sakim tok long ol kantri na mekim pasin nogut i kam na givim haus long ol dispela lain manmeri na ol bai i amamas i go taim strong bilong ol i go pinis, dispela gutpela ples bilong ol bai i bagarap.²⁵Pret bai i kam na bai ol i painim bel isi, tasol bel isi bai i no inap stap.

²⁶Bikpela hevi bilong hevi bai i kam na ol lain bilong tok giaman bai kam na i giamanim ol man. Bai ol i kisim driman bilong ol profet na bai ol i go lus, ol i no inap bihainim ol lo bilong pris na harim gutpela toktok ol hetman i givim long ol.²⁷Ol king bai i stap long bikpela krai sori na pikinini man bilong king tu bai i werim klos i no gutpela, bilong wanem olgeta lain manmeri bilong dispela graun bai i sekim han bilong ol na i pret nogut tru. Long laikim bilong ol bai mi mekim olsem long ol, bai mi kotim ol long pasin ol i bin mekim na ol bai save long mi, mi God Yawe mi tok.

Sapta 8

¹Na em i kamap long namba 6 yia long namba 6 mun long dei namba 5 bilong dispela mun, mi sindaun long haus bilong mi wantaim ol bikman bilong Juda na strong bilong God Yawe i kam long mi.²Na mi lukim wanpela samting i wankain olsem man. Mak long bel bilong em na i go daun paia i lait. Na mak long bel bilong em i go antap bodi bilong em i lait olsem ain i hat tumas.

³Na em i kam klostu na han bilong em i kam antap long het bilong mi na Spirit bilong Bikpela i apim mi i go antap namel long graun na heven na long samting olsem driman i kam long God, em i kisim mi go long Jerusalem insait long dua bilong hap not long ples ol god giaman i save kirapim belhat na mangal i sanap i stap.⁴Na mi lukim bikpela lait bilong God bilong ol Israel i kamap, em i wankain olsem driman mi bin lukim.

⁵Na em i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, yu apim het bilong yu na lukluk i go long not." Na mi apim het bilong mi na lukluk i go long hap not bilong bikpela dua i go long alta, long dua i gat wanpela piksa bilong god giaman bilong mangal i stap.⁶Na em i tokim mi, "Pikinini bilong man, yu lukim wanem samting ol i mekim a? Dispela em ol bikpela kain pasin nogut ol manmeri bilong Israel i mekim long rausim mi i go longwe long haus bilong mi yet. Tasol bai yu tanim na lukim ol bikpela pasin nogut moa."

⁷Na em i kisim mi i go long dua bilong banis long haus bilong God na mi lukim wanpela hul i stap long banis.⁸Na em i tokim mi olsem. Pikinini bilong man, go insait long dispela hul na mi go insait long dispela hul bilong banis na mi lukim wanpela dua i stap.⁹Na bihain em i tokim mi olsem, "Yu go insait na lukim ol i mekim ol pasin nogut i stap."

¹⁰Orait mi go insait na mi lukim ol piksa bilong ol kainkain binatang na ol traipela wel animol. Olgeta piksa bilong giaman god bilong ol manmeri bilong Israel ol i wokim na raunim haus.¹¹70 hetman bilong Israel i stap long hap na Jasanai pikinini man bilong Safan i sanap namel long ol. Ol i sanap klostu long ol dispela piksa na ol i holim ol paura bilong kamapim smuk i gat gutpela smel i go antap.

¹²Na em i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, inap yu lukim wanem samting ol hetman bilong ol Israel i mekim insait long ples i tudak? Wanwan man i save mekim dispela pasin hait long ol giaman god bilong ol. Na ol i save tok God Yawe i no save lukim mipela. God Yawe i givim baksait long dispela graun."¹³Na bihain em i tokim mi, "Tanim gen na lukim ol narapela bikpela samting i no gutpela ol i wok long mekim."

¹⁴Bihain em i kisim mi i go long dua bilong haus bilong God Yawe i stap long hap not. Harim! Ol meri i sindaun na i sori na krai long Tamus i stap.¹⁵Na em i tokim mi olsem, "Yu lukim dispela samting, pikinini bilong man? Tanim gen na lukim ol bikpela pasin nogut yu no save lukim bipo."

¹⁶Em i kisim mi i go insait tru long haus bilong God Yawe, harim! long dua bilong haus bilong God, namel long pos na alta i gat ol 25 man i tanim baksait long haus bilong God Yawe na tanim pes i go long hap san kamap na ol i lotu long san.

¹⁷Na em i tokim mi olsem. Pikinini bilong man, yu lukim dispela samting a? Yu ting em i liklik samting long ol manmeri bilong ol Juda i mekim dispela kain pasin nogut long hia a? Olsem na dispela hap ples i pulap long pasin nogut na ol i mekim mi i belhat tru na ol i mekim ol narapela pasin i no gutpela.¹⁸Olsem na bai mi soim belhat bilong mi long ol. Long ai bilong mi bai mi no inap sori long ol. Sapos ol i singaut na krai long yau bilong mi, bai mi no inap harim krai bilong ol.

Sapta 9

¹Bihain mi harim em i singaut strong na i tok, "Larim ol soldia i kam antap long biktaun, olgeta wanwan mas i kam wantaim spia bilong bagarap long han bilong em."²Lukim! 6-pela man i kam long rot bilong geit i stap antap we i lukluk i go long hap not, olgeta wanwan i holim spia bilong kilim man long han bilong ol. Wanpela man, klos bilong em ol i wokim long rop i sanap namel long ol wantaim ol samting bilong rait long sait bilong em. Olsem na ol i go insait na sanap klostu long bras alta.

³Orait glori bilong God bilong Israel i kirap antap long ensel we em bin i stap na i go antap long hap plang i save stap long dua bilong haus. Em i singautim man wantaim klos ol i wokim long rop husat i holim ol samting bilong rait long sait bilong em.⁴God Yawe i tokim em, "Go insait namel long biktaun namel long Jerusalem na putim mak long het bilong ol lain husat i wok long singaut na pilim pen i stap na pulim strongpela win i stap long olgeta samting nogut ol i bin wokim namel long biktaun."

⁵Em i tokim ol narapela lain, taim mi harim yet. "Bihainim em i go insait long biktaun na kilim em. Noken larim ai bilong yu i sori long ol na lusim ol,⁶maski ol lapun man, ol yangpela man, ol meri i no slip wantaim man yet, ol pikinini o ol meri. Kilim olgeta! Tasol noken kam klostu long ol lain husat i gat mak long het bilong ol. Stat long ples holi bilong mi!" Olsem na ol stat wantaim ol bikman husat i bin sanap long pes bilong haus.

⁷Em i tokim ol, "Bagarapim haus na pulapim ples bung wantaim ol bodi bilong dai man. Go het!" Olsem na ol i go aut na kilim ol manmeri long biktaun.⁸Taim ol i wok long kilim yet, mi painim aut olsem mi wanpela i stap na mi pundaun long pes bilong mi na singaut strong na i tok, "O Bikpela God Yawe, bai yu pinisim ol liklik hap lain i stap long Israel taim belhat bilong yu i wok long kapsait antap long Jerusalem?"

⁹Em i tokim mi olsem, "Ol pasin nogut bilong Israel na Juda i kamap bikpela tru. Graun i pulap long blut na biktaun i pulap long pasin pamuk, taim ol i tok, 'God Yawe i lusim tingting long graun bilong mipela na 'God Yawe i no lukim!'"¹⁰Olsem na ai bilong mi i no inap lukluk wantaim sori na mi i no inap lusim ol. Mi bai kisim i kam na putim antap long het bilong ol."¹¹Lukim! Man i putim klos long rop husat i gat ol samting bilong rait long sait bilong em i kam bek. Em i tokaut na i tok, "Mi bin wokim pinis olgeta samting olsem yu bin tok."

Sapta 10

¹Taim mi lukluk i go olsem long het bilong haus, ol i mekim gut tru long en antap long het bilong ol ensel, sampela samting i kamap antap long ol i olsem ston sapira wantaim piksa i wankain olsem sia king.²God Yawe i tok long man husat i werim longpela waitpela klos na i tok olsem, "Go namel long ol wilwil aninit long ol ensel na pulapim tupela han bilong yu wantaim paia i lait namel long ol ensel na kisim i go putim long olgeta hap bilong biktaun." Olsem tasol mi lukluk i stap na man i go insait.

³Ensel i sanap i stap long hansut bilong haus taim man i go insait na klaut i pulapim tru insait long haus.⁴Strong bilong God Yawe i kirap namel long ol ensel na i sanap daunbilo long dua bilong haus. Em pulapim haus wantaim klaut na bikpela ples insait long haus i pulap tru long lait na strong bilong God Yawe.⁵Nois ol ensel i mekim long wing bilong ol i bikpela tru na ol man i harim longwe long ples, em i wankain olsem God bikpela i gat olgeta strong i toktok.

⁶Em i kamap olsem taim God i tokim man long werim waitpela longpela klos em i tok olsem, "Kisim paia namel long ol will i stap namel long ol ensel," na man i go insait na sanap klostu long wanpela wil.⁷Wanpela ensel i putim han bilong em i go long paia i stap namel long ol ensel, em i apim i go antap na putim i kam long han bilong man husat i werim waitpela klos. Man i kisim na i go bek.⁸Mi lukim ol ensel sampela samting i olsem han bilong ol man i stap aninit long wing bilong ol.

⁹Mi lukluk na 4-pela wil i stap klostu long ol ensel, wanpela wil i stap klostu long wanwan ensel na pes bilong wil i olsem beril ston.¹⁰Pes bilong olgeta 4-pela i wankain tasol, wankain olsem wil i stretim narapela wil.¹¹Taim ol i wakabaut ol i go long olgeta 4-pela kona na ol i no tanim bek, wanem kona pes bilong ol i lukim ol i bihainim tasol. Ol i save bihainim olsem tasol na ol i no save lukluk bek taim ol i go.

¹²Olgeta bodi, baksait, han na wing bilong ol ai i pulap tru na tu ai i karamapim 4-pela wil i raunim tu.¹³Taim mi harim wil i singaut olsem, "tanim tanim."¹⁴Na wanwan i gat 4-pela pes, namba wan i gat pes bilong ensel, namba tu i gat pes bilong man, namba 3 i gat pes bilong laion na namba 4 i gat pes bilong pisin tarangau.

¹⁵Bihain ol ensel em ol samting i stap laip mi lukim long hul wara bilong Keba Kanal em kirap.¹⁶Wanen taim ol ensel i wokabaut, wil tu bai go wantaim ol na wanem taim ol ensel apim wing bilong ol i go antap long lusim graun, ol wil i no tanim bek, nogat ol sanap strong klostu long ol.¹⁷Taim ol ensel i no mekim noise na sanap stret, wil tu i stap isi na taim ol i kirap na sanap, wil tu i kirap na sanap long wanem spirit bilong ol samting i stap laip i stap insait long wil.

¹⁸Bihain strong bilong God Yawe i kam aut long dua bilong haus na i go long olgeta hap long haus na em i stap wantaim ol ensel.¹⁹Ol ensel i go aut na ol i apim wing bilong ol i go antap na ol i lusim graun long ai bilong mi na wil tu mekim wankain samting na bihainim ol. Ol i sanap long geit i go olsem long hap san kamap long haus bilong God Yawe na strong bilong God bilong ol Israel i kam antap long ol.

²⁰Dispela em ol samting i stap laip long em, mi bin lukim stap aninit long God bilong ol Israel long hul wara bilong Keba Kanal na mi save olsem em ol ensel.²¹Ol wanwan i gat 4-pela pes na 4-pela wing i wankain olsem han bilong ol man i stap aninit long wing bilong ol,²²pes bilong ol i wankain olsem pes mi bin lukim long driman long Keba Kanal na olgeta i go pas long stretpela lain.

Sapta 11

¹Spirit bilong God i apim mi na i go antap na kisim mi i go long geit i stap long hap san- kamap long haus bilong God Yawe, haus i stap olsem long hap san -kamap na long dua bilong kam insait long geit i gat 25-pela man i stap. Mi lukim Jasia pikinini man bilong Asu na Pelatia em pikinini man bilong Benaia na em ol lida bilong ol manmeri i stap namel long ol.

²God i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, em ol dispela man tasol i bin kamapim tok hait long mekim ol pasin i no stret na ol i makim rot long mekim pasin nogut insait long dispela biktaun.³Ol i tok olsem, 'Em i no taim bilong wokim ol haus yet, dispela biktaun i stap olsem sospen na mipela i olsem mit.'⁴Olsem na mekim tok profet long ol, pikinini bilong man yu mas mekim tok profet."

⁵Orait Spirit bilong God Yawe i kam antap long mi na em i tokim mi long tokaut olsem. God Yawe i tokaut olsem, "Ol manmeri bilong Israel, long wanem dispela tok yu mekim, mi save long tingting bilong yu.⁶Namba bilong ol manmeri yu bin kilim i go antap moa na pulap olgeta hap long biktaun.⁷Olsem na Bikpela God Yawe i tokaut olsem, ol manmeri yu bin kilim na putim bodi bilong ol i stap namel long Jerusalem i olsem mit na dispela biktaun i olsem sospen. Tasol ol bai kisim yu i kam autsait namel long dispela biktaun.

⁸Yu bin pret lo bainat olsem na mi bai kisim bainat i kam putim antap long yu. Dispela em i tok bilong God Yawe.

⁹Bai mi rausim yu i go aut namel long biktaun na givim yu i go long han bilong ol man long narapela ples na mi bai i gat kot wantaim yu.¹⁰Yu bai pundaun long bainat bilong mi na bai mi kotim yu insait long graun bilong Israel na yu bai save olsem mi God Yawe.

¹¹Dispela biktaun bai i no inap stap olsem sospen bilong yu long kuk wantaim na bai yu i no inap stap olsem mit namel long hap. Bai mi kotim yu long mak bilong graun bilong Israel.¹²Na bai yu save olsem mi God Yawe, Bikpela bilong olgeta tok tru na ol lo we yu no save bihainim. Tasol yu save bihainim ol lo bilong ol kantri i stap klostu long yu."

¹³Long taim mi bin mekim tok profet, Pelatia, pikinini man bilong Benaia i bin dai. Olsem na mi pundaun i go daun long pes na mi bikmaus na krai na tok olsem, "Nogat tru, Bikpela God Yawe, ating bai yu bagarapim na pinisim ol liklik hap lain i stap yet long Israel?"

¹⁴Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem,¹⁵"Pikinini bilong man, ol brata bilong yu! Ol brata bilong yu! Ol man long lain bilong yu na olgeta manmeri bilong Israel! Ol manmeri husat i save stap long Jerusalem i tok long ol dispela lain bilong Israel, 'Ol i stap longwe tru long God Yawe! Dispela graun ol i bin givim mipela long stap na bosim.'

¹⁶Tok olsem, God Yawe i tok, maski mi rausim ol i go longwe tru long ol narapela kantri na maski mi rausim ol i go nambaut long olgeta hap bilong graun, tasol mi bin stap olsem ples hait bilong ol long graun ol i bin go na stap long em.¹⁷Tok olsem, 'God Yawe i tok, bai mi kisim yu namel long ol manmeri i kam bek na putim yu long graun yu bin lusim na go nambaut long en na bai mi givim yu graun bilong Israel.'¹⁸Bihain ol bai i go long hap na rausim ol samting i no gutpela long tingting na olgeta nogut samting i stap long bagarapim dispela ples.

¹⁹Bai mi givim ol wanpela bel na tingting na bai mi putim nupela Spirit insait long ol. Mi bai rausim strongpela bel i stap olsem ston long bodi bilong ol na givim ol nupela bel,²⁰olsem na ol bai i bihainim gut ol lo bilong mi. Bai ol i kamap olsem ol manmeri bilong mi na bai mi stap God bilong ol.²¹Tasol ol man husat i wokabaut wantaim gutpela pasin i go namel long ol samting nogut i stap long en, bai mi givim gutpela tingting long stiam ol gut. Dispela em i tok bilong God."

²²Ol ensel i apim ol wing bilong ol na ol wil i stap klostu long ol na glori bilong God bilong Israel i sain antap long ol.²³Orait glori bilong God Yawe i sain namel long biktaun na sain i go antap long maunten i stap long hap san- kamap long biktaun.

²⁴Spirit bilong God i apim mi i go antap na kisim mi i go long Kaldia na i go long ol man bilong narapela ples, driman i kam long spirit bilong God na driman mi bin lukim insait long mi i go antap.²⁵Orait mi tokaut long ol man bilong narapela ples long olgeta samting God Yawe i bin soim mi.

Sapta 12

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ²"Pikinini bilong man, yu i stap namel long ol manmeri i save sakim tok, we ol i gat ai bilong lukim tasol ol i no save lukim na we ol i gat ia bilong harim tasol ol i no save harim, long wanem ol i olsem ol manmeri bilong sakim tok.

³Olsem na long yu, pikinini bilong man, redim ol kago bilong yu long go long kalabus, na stat go aut long taim ol lukim yu i stap long dei taim, long ples bilong yu bai mi kisim yu i go long narapela ples long taim ol i lukim yu i stap. Ating ol bai i stat long luksave, maski ol i manmeri bilong sakim tok.

⁴Yu bai kisim olgeta samting bilong yu i kam autsait long go long narapela hap long dei taim ol i lukim yu i stap, wakabaut i go long apinun taim ol i lukim yu i stap long rot sampela man i save go long narapela hap. ⁵Wokim hul i go long banis klostu long ol na go autsait long dispela hul. ⁶Long ai bilong ol, apim kago bilong yu antap long solda bilong yu na kisim i kam autsait long ples tudak. Karamapim pes bilong yu na bai yu i noken lukim graun, bipo mi makim yu pinis olsem piksa bilong haus bilong ol Israel."

⁷Orait mi mekim dispela, olsem mi bin tok long em. Long san mi kisim kago bilong mi i kam autsait long go long narapela hap na long apinun mi wokim hul i go long banis long han bilong mi. Long ples tudak mi kisim kago bilong mi i kam autsait na apim kago antap long solda bilong mi taim ol i lukim i stap.

⁸Long moning taim tok bilong God Yawe i kam long mi, i tok olsem, ⁹"Pikinini bilong man, em ol lain bilong Israel, dispela lain i save sakim tok, ol i no askim, 'yu wokim wanem samting i stap?' ¹⁰Tokim ol, 'God Yawe i tok olsem, dispela pasin profet i makim ol hetman insait long Jerusalem na long olgeta haus bilong Israel ol istap namel long en.'

¹¹Tok mi tokim yu, olsem wanpela piksa long yu. 'Olsem mi mekim, em bai i kamap long ol, ol bai i go long narapela hap na i go insait long kalabus. ¹²Hetman husait i stap namel long ol bai i apim kago bilong em antap long solda bilong em taim ples i tudak na go autsait long banis. Ol bai i wokim hul long banis na karim kago bilong ol i go autsait. Em bai i karamapim pes bilong em na i noken lukim graun long ai bilong em. ¹³Mi bai tromoi i go aut umben bilong mi antap long em na em bai i pas long trap na bai mi brigim em i go long Babilon, long graun bilong ol Kaldia, tasol em bai i no inap lukim. Em bai i dai long dispela hap.

¹⁴Mi bai i mekim ol i go i kam nabaut long olgeta hap we olgeta man i laik helpim em na ol wasman bilong em na mi bai i salim bainat bihainim ol. ¹⁵Ol bai i luksave olsem mi God Yawe, taim mi putim ol namel long kantri na mekim ol bruk igo i kam long ol dispela graun. ¹⁶Tasol mi bai rausim sampela ol man namel long maus bilong bainat, bikpela hangre na long sik, olsem bai ol i tingim bek olgeta bagarap long ples we mi bin kisim ol, na ol bai i luksave olsem mi God Yawe."

¹⁷Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ¹⁸"Pikinini bilong man, kaikai bret bilong yu wantaim skin pret na dring wara bilong yu wantaim wari na skin guria.

¹⁹Tokim ol manmeri bilong dispela ples, 'Bikpela God Yawe i laik toktok long ol manmeri i stap long Jerusalem na long ples Israel, "Ol bai i kaikai bret bilong ol wantaim pret na skin bilong ol i guria yet ol bai i drin wara bilong ol, dispela ples bai i bagarap olgeta long wanem pasin nogut bilong olgeta manmeri i stap long dispela ples i go nogut tru. ²⁰Olsem na dispela biktaun ol i stap bai olgeta samting i bagarap na dispela ples bai i kamap ples i nogat samting, olsem na bai yu save olsem mi God Yawe.'

²¹Wanpela taim gen tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ²²"Pikinini bilong man, wanem tok yu i gat long graun bilong ol Israel long tok i olsem, 'Dei i longpela na olgeta driman i no kamap tru?' ²³Olsem na tok long ol, 'Bikpela God Yawe i tok olsem, Mi bai i pinisim dispela tok na bai ol manmeri bilong Israel bai i no inap yusim moa.' Tokim ol, 'Taim ol dispela dei i kam klostu olgeta driman bai i kamap tru.

²⁴Em bai i no gat moa giaman driman o wantok i tok prophet insait long haus bilong ol Israel. ²⁵Mi God Yawe! Mi tok na mi bai i mekim kamap wanem mi tok. Hevi bai i no i stap longpela taim. Mi bai i tokim dispela tok long dei bilong yupela, long ol haus i save givim baksait na mi bai i mekim i kamap! - Dispela em Bikpela God Yawe i kamapim klia."

²⁶Wanpela taim gen tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ²⁷"Pikinini bilong man! Harim, manmeri bilong ol Israel i tok, 'Driman em lukim em i bilong planti dei bihain long nau na em i mekim tok prophet bilong ol taim bihain. ²⁸Olsem na tok long ol, 'Bikpela God Yawe i tok olsem, Tok bilong mi i no inap i stap longpela taim, tasol wanem mi tok bai i kamap- dispela em Bikpela God Yawe i tokaut klia.'

Sapta 13

¹Tok bilong God Yawe i kam gen long mi na i tok olsem,²"Pikinini bilong man, mekim tok profet long ol profet husat i wok long mekim tok profet long ol Israel na tokim ol lain i wok long mekim tok profet long tingting bilong ol yet, Harim tok bilong God Yawe.³Bikpela God Yawe i tok olsem, sori tru long ol man i no gat gutpela tingting profet i bihainim laik bilong ol yet na i no lukim wanpela samting.⁴Israel, ol profet bilong yupela i olsem wel dok i stap long hap ples graun i nogat gris.

⁵Yupela i no i go insait yet long wol i bruk na raunim haus bilong ol Israel na stretim gen bai yupela i abrusim bikpela pait long dei bilong God Yawe.⁶Ol manmeri i lukim giaman driman na mekim giaman toktok long wanem samting bai kamap long bihain na ol lain husat i save tok olsem,"Ol kain samting olsem God Yawe i tokaut. God Yawe i no salim ol, tasol ol yet i mekim dispela toktok na mekim ol manmeri long bilipim tok bilong ol.⁷Yupela i no bin lukim ol giaman driman na mekim ol giaman toktok long wanem samting bai kamap bihain, yupela i tok olsem, Ol kain samting olsem God Yawe i tokaut na taim mi yet i no bin tokim?

⁸Em olsem na God Yawe i tok, Bilong wanem yu bin lukim giaman driman na tokim ol giaman toktok, olsem na Bikpela God Yawe i tokaut na kros long yu.⁹Han bilong mi bai i stap antap long ol profet i save lukim ol giaman driman na i save mekim giaman tok long sampela kain samting olsem bai i kamap bihain. Ol bai i no inap i stap long bung bilong ol manmeri bilong mi na nem bilong ol bai i no inap i stap long buk bilong ol lain Israel, ol i noken i go long graun bilong Israel. Bai yu luksave olsem mi Bikpela God Yawe i stap.

¹⁰Long wanem ol i paulim tingting bilong ol manmeri bilong mi na i tok, "Stap bel isi!" taim hevi i stap, ol i kamapim wol long ol bai pentim wantaim waitpela bras bilong wasim wol.¹¹Tokim ol lain i pentim wol wantaim waitpela bras bilong wasim wol em bai i bruk na pundaun, bikpela ren bai i pundaun na bai mi salim ais wara i kam daun na strongpela win bai i brukim wol i go daun.¹²Lukim, dispela wol bai i pundaun. Ol sampela lain i no tokim yu olsem "We i stap dispela waitpela bras yupela i bin putim antap long en?"

¹³Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem. Bai mi salim strongpela win wantaim belhat bilong mi na ren bai pundaun olsem taitwara na ais wara bai bagarapim olgeta.¹⁴Bai mi brukim daun dispela waitpela wol yu bin pentim long pent na bai mi brukim i go daun long graun na larim as bilong wol tasol bai i stap. Taim wol i pundaun namel long lo em bai i bagarap. Na bai yu luksave olsem mi God Yawe.

¹⁵Bai mi bagarapim gut tru dispela wol na ol lain husat i bin pentim wol ol i pentim wantaim belhat bilong mi. Bai mi tokim yu olsem, "Dispela wol i no inap kamap gen, wantaim ol man husat i bin pentim long em,¹⁶ol dispela profet bilong Israel i save mekim tok profet long wanem samting bai i kamap long Jerusalem na husat i lukim driman bai i nogat bel isi tasol bai i gat bikpela bel isi, dispela em Bikpela God Yawe i tokaut."

¹⁷Olsem yu, pikinini bilong man, yu lukluk i go daun olsem long ol pikinini meri bilong lain bilong yu i wok long mekim tok profet long tingting bilong ol yet, yu mekim tok profet na tokim ol.¹⁸Bikpela God Yawe i tokim ol olsem, sori tru long ol meri i save wokim ol puripuri pasin long olgeta hap han bilong ol na mekim ol laplap long pasim het bilong olgeta kain sais na raunim ol manmeri long kilim ol. Bai yupela raunim ol manmeri bilong mi long kilim ol tasol yupela i no inap long lukautim laip bilong yupela yet.

¹⁹Yupela i daunim nem bilong mi long ai bilong ol manmeri bilong mi long kisim liklik wit rais na liklik bret, long kilim nating ol manmeri we ol i no inap long dai, na sevim laip bilong ol lain we ol i no inap long i stap laip, bilong wanem ol manmeri bilong mi i harim giaman tok bilong yupela.

²⁰Bikpela God Yawe i tok olsem, Mi nau i gat kros long ol puripuri lain i save mekim umben long kisim laip bilong ol manmeri bilong mi olsem tru ol i pisin. Tru tumas olsem bai mi rausim ol long han bilong yu na ol manmeri yu holim ol long umben olsem pisin bai mi larim ol i go fri.²¹Bai mi rausim laplap long pes bilong yu na kisim ol manmeri bilong mi kam aut long han bilong yu, ol bai i no inap kalabus moa long han bilong yu na bai yu luksave olsem mi God Yawe.

²²Bilong wanem yu bagarapim bel bilong strepela man wantaim giaman, maski mi no tingim bikpela wari em i gat tasol yu strongim pasin bilong man nogut na em i no tingting long lusim pasin nogut bilong em long sevim laip bilong em yet²³olsem na yu no inap moa lukim giaman driman na mekim giaman tok long wanem samting bai kamap bihain, bai mi kisim bek ol manmeri aut long han bilong yu na bai yu luksave olsem mi God Yawe."

Sapta 14

¹Sampela ol bikman bilong Israel i kam long mi na sindaun wantaim mi.²Bihain tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,³"Pikinini bilong man, dispela ol man i bilip long ol god giaman long bel bilong ol na ol i putim pasin nogut bilong ol long pes bilong ol. Bai mi inap long tokim ol sapos ol i askim mi long toktok?

⁴Olsem na tokim dispela tok long ol na tok olsem, 'Bikpela God Yawe i tok, olgeta lain manmeri bilong Israel husat i save lotuim god giaman long bel bilong ol, o husat i save putim pasin nogut bilong em long pes bilong em na husat i save go long profet long kisim tingting, Mi God Yawe, bai mi tokim em long hamas-pela giaman god em i gat.⁵Bai mi mekim olsem na bai mi kisim bek ol lain manmeri bilong Israel husat i stap longwe long mi na bihainim ol god giaman.'

⁶Olsem na tokim ol lain manmeri bilong Israel, 'God Yawe i tok olsem, tanim bel na lusim ol giaman god bilong yupela! Tanim pes bilong yupela long olgeta pasin nogut bilong yupela.

⁷Olgeta lain manmeri bilong Israel na olgeta lain manmeri bilong narapela hap ples i stap long Israel i lusim mi. Husat i lotu long giaman god long bel bilong ol, putim ol giaman pasin bilong ol long pes bilong ol i kam long profet long kisim tingting long painim mi. Mi God Yawe, bai i gat tok long ol.⁸Bai mi stap birua bilong em na mekim ol narapela i luksave olsem em i nogat stretpela pasin, bai mi rausim em olgeta namel long ol manmeri na bai yu save olsem mi Bikpela God Yawe.

⁹Sapos wanpela profet i mekim giaman tok long mi, God Yawe bai mi bagarapim dispela profet. Bai mi rausim em long han bilong mi na bai mi bagarapim em namel long ol lain manmeri bilong Israel.¹⁰Ol bai karim pasin nogut bilong ol yet, pasin nogut bilong profet bai wankain olsem pasin nogut bilong husat man i bin kisim toktok long em.¹¹Long wanem, ol lain manmeri bilong Israel bai i no inap i go longwe long mi na bai i no inap giamanim ol yet long ol pasin nogut ol i save mekim. Ol bai kamap manmeri bilong mi na bai mi stap God bilong ol, dispela em i Bikpela God Yawe i tok."

¹²Orait tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,¹³"Pikinini bilong man, taim ol lain manmeri bilong graun i givim baksait long mi na mekim pasin nogut, bai mi pasim han bilong mi na larim ol i sot long bret na salim bikpela hangre long ol na bai mi rausim olgeta man na wel abus long graund,¹⁴maski ol dispela tripela man em Noah, Deniel na Jop i stap long dispela graun namel long yupela, ol bai i helpim ol yet na stap laip long stretpela pasin bilong ol, dispela em God Yawe i tok.

¹⁵Sapos mi salim ol spirit nogut olsem wel abus i go long graun long kilim ol manmeri i dai na kamapim bikpela bagarap long graun, nogat wanpela bai i go long narapela hap long wanem dispela wel abus i stap,¹⁶na maski dispela tripela man i stap namel long hap, olsem mi stap, Bikpela God Yawe i tok. Ol bai i no inap helpim ol pikinini man bilong ol na ol pikinini meri bilong ol, tasol ol bai i helpim laip bilong ol yet na dispela graun bai i bagarap na nogat gutpela bilong em.

¹⁷O sapos mi kisim bainat i kam long dispela graun na tok, 'Bainat, yu mas i go long olgeta hap graun na kilim olgeta man wantaim wel abus i stap long en',¹⁸na maski dispela tripela man i stap namel long dispela hap, bai mi stap tu, Bikpela God Yawe i tok. Ol bai i no inap tru long helpim ol pikinini man bilong ol na piknini meri bilong ol, nogat tru ol bai i helpim ol yet tasol.

¹⁹O sapos mi salim bikpela bagarap long dispela graun na soim belhat bilong mi long kapsaitim blut, long pinisim olgeta man wantaim ol wel abus,²⁰na maski Noah, Deniel na Jop i stap long dispela hap, bai mi stap tu, dispela em Bikpela God Yawe i tok. Ol bai i no inap helpim ol pikinini man bilong ol na pikinini meri bilong ol yet, ol bai i helpim laip bilong ol long stretpela pasin bilong ol.

²¹Bikpela God Yawe i tok olsem, bai mi mekim dispela samting i kamap bikpela wantaim planti bagarap na long salim 4-pela bikpela hevi olsem, bikpela hangre, bikpela pait wantaim bainat, wel abus na bikpela sik bai i kam long Jerusalem long bagarapim na rausim olgeta manmeri na wel abus long dispela graun.

²²Tasol, Harim gut! Ol liklik lain manmeri tasol bai i stap long hap, ol lain manmeri i stap laip yet bai i go autsait wantaim ol pikinini man na meri bilong ol. Harim! ol bai i go long yu na bai yu lukim pasin bilong ol na bai yu pilim narapela kain long dispela hevi mi bin givim long Jerusalem, long olgeta samting mi bin salim long bagarapim dispela graun.²³Ol man i stap laip yet bai helpim yu, taim yu lukim pasin na wokabaut bilong ol na bai yu luksave long olgeta dispela bagarap mi bin givim long dispela graun, olsem mi i no bin mekim nating! Dispela em Bikpela God Yawe i tok."

Sapta 15

¹Bihain tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Pikinini bilong man, olsem wanem na rop wain i ken kamap gutpela na i winim ol narapela diwai i gat ol han na i stap namel long ol diwai long bus?"³Ol manmeri i save kisim palang long rop wain long wokim ol narapela samting tu a? O ol i save wokim pek bilong hangamapim ol samting long en?"⁴Lukim! Sapos ol i tromoi i go insait long paia long kukim na sapos ol i kukim tupela arere na namel tu, em bai i gutpela long wokim ol narapela samting?

⁵Lukim! Taim olgeta i pinis, em i no inap long wokim narapela samting gen, em i stret, taim paia i kukim pinis, orait, em i no inap long wokim ol narapela samting bilong yusim.⁶Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, em i no wankain olsem ol narapela diwai long bus, mi givim rop wain olsem samting bilong mekim paia. Bai mi mekim wankain pasin long ol manmeri bilong Jerusalem.

⁷Bilong wanem bai mi pasim pes bilong mi long ol. Maski ol i ken kam aut long paia tasol paia bai daunim ol, olsem na bai yu save olsem mi God Yawe, taim mi pasim pes bilong mi long ol.⁸Bihain bai mi mekim graun bilong ol i olsem ples nating ol man i lusim pinis long en, long wanem ol i mekim sin--dispela em toksave bilong God Yawe."

Sapta 16

¹Bihain tok bilong God Yawe i kam long mi, na i tok olsem,²"Pikinini bilong man, tokim Jerusalem long ol pasin nogut bilong em,³na tokaut olsem, Bikpela God Yawe i tok olsem long Jerusalem, bipo tru yu bin kamap long as ples Kenan, papa bilong yu em i bilong lain Amon na mama bilong yu em i bilong lain Hit.

⁴Long de mama i karim yu, mama i karim yu nating na em i no katim bel rop bilong yu, o wasim yu na klinim yu long wara o putim sol long skin bilong yu na karamapim yu long laplap.⁵I nogat wangepela ai i bin luksave na sori na traim long helpim yu, nogat, ol i tromoi yu i go autsait long ples kol na ol i no wari long yu.

⁶Tasol taim mi kam long yu, mi lukim yu slip long blut bilong yu, na mi tokim yu taim yu slip insait long blut bilong yu " Bai yu i stap laip" mi tok gen long yu taim yu slip insait long blut bilong yu, "Bai yu stap laip"⁷Mi mekim yu i kamap olsem diwai long gaden, yu kamap bikpela tru na yu kamap olsem ol gutpela bilas bilong ol bilas ol i wokim long gol. Bros bilong yu kamap strong na gras bilong yu i kamap bikpela, maski yu as nating na i nogat klos long yu.

⁸Tasol taim mi kam gen long yu, mi bin lukim yu. Lukim! taim bilong bel isi i kam antap long yu olsem na mi rausim longpela klos bilong mi na putim antap long yu long karamapim as nating bilong yu. Na mi tokaut na mekim promis wantaim yu, em dispela God Yawe i tokaut na yu kamap olsem bilong mi yet.

⁹Olsem na mi wasim yu long wara na rausim blut bilong yu na putim wel antap long het bilong yu.¹⁰Mi bilasim yu wantaim gutpela klos na putim strongpela sendol long lek bilong yu. Na mi karamapim yu wantaim ol gutpela klos i dia tumas¹¹Na bihain gen mi bilasim yu wantaim ol gutpela bilas bilong gol na mi putim ring long han bilong yu na putim gol sen long nek bilong yu.¹²Mi putim nus ring long nus bilong yu na ia ring long ia bilong yu na naispela hat king long het bilong yu.

¹³Olsem na mi bilasim yu gut wantaim gol na silva, na ol gutpela klos i dia tumas, yu kaikai gutpela kaikai olsem plaua, hani na wel na yu kamap naispela tru na yu kamap olsem kwin.¹⁴Dispela gutpela lukluk na stori bilong yu i go aut long ol arapela kantri na em i orait long yu kamap dispela kain kwin long graun, Bikpela God Yawe i tokaut olsem.

¹⁵Tasol yu bin putim bilip na amamas bilong yu i go antap long ol gutpela lukluk bilong yu na kamap olsem pamuk meri, long dispela biknem pasin bilong yu na grisim ol man i wokabaut long silip wantaim em na em i holim ol dispela gutpela bilas bilong yu i kamap olsem bilong em.¹⁶Bihain yu kisim olgeta gutpela bilas bilong yu na i go wantaim ol lain na mekim ples bilong yu antap wantaim ol gutpela samting. Long dispela hap yu kamap olsem pamuk meri. Dispela pasin i no inap kamap. Nogat tru long dispela i mas i stap.

¹⁷Yu kisim ol dispela gutpela bilas mi bin wokim long gol na silva na givim yu long en yu tanim na wokim piksa bilong man na mekim pasin nogut olsem pamuk meri i save mekim.¹⁸Yu kisim ol dispela gutpela bilas klos na karamapim ol na putim wel na switpela smel paura antap long ol.¹⁹Dispela bret bilong mi, mi givim yu, mi bin mekim wantaim plaua, wel na hani, yu ken kisim i go long ol olsem gutpela smel paura em dispela pasin i kamap, Bikpela God Yawe i tokaut olsem.

²⁰Na yu kisim ol pikinini man na pikinini meri yu bin karim bilong mi, yu kisim i go long wokim ofa i go long ol giaman god olsem kaikai. Na ol dispela pamuk pasin bilong yu, yu ting em liklik samting a?²¹Yu kisim ol pikinini bilong mi na kilim ol long amamasim ol giaman god na mekim ol i dai insait long paia.²²Long ol dispela bikhet na pamuk pasin bilong yu, yu lusim tingting long yangpela taim bilong yu taim yu stap as nating na silip long blut bilong yu.

²³Sori na sori tru long yu! Dispela em i tok bilong Bikpela God Yawe - olsem na antap long olgeta dispela pasin nogut,²⁴yu bin wokim gutpela haus bilong yu long olgeta hap we ol man i save bung.

²⁵Yu wokim ples bilong yu antap long olgeta hap kona rot na larim gutpela bilong yu i kamap nogut tru na opim lek bilong yu long olgeta man husait i raun i kam na dispela bikhet pamuk pasin i wok long i go planti tumas.²⁶Yu aigris tumas wantaim ol man na wokim planti pasin pamuk wantaim ol man bilong Isip na ol lain husait i save stap klostu long yu. Yu mekim planti pasin pamuk i mekim mi belhat.

²⁷Lukim!, bai mi paitim yu wantaim han bilong mi na bai mi pasim rot bilong kisim kaikai bilong yu. Bai mi givim yu i go long ol birua, em ol pikinini meri bilong ol Filistia husait i save sem long pasin nogut bilong yu.²⁸Yu kamap olsem pamuk meri wantaim ol man Asiria, bilong wanem, yu no pulap. Yu go raun olsem pamuk meri na yet yu no pulap.²⁹Yu wokim pamuk pasin bilong yu wantaim ol bisnisman bilong Kaldea tu tasol dispela em yu no pulap.

³⁰Lewa bilong yu i sik olsem wanem - God Yawe i tok olsem, yu bai mekim ol dispela samting, pasin bilong pamuk meri i no save sem?³¹Yu bin wokim ol gutpela haus bilong yu antap long ol gutpela ples long olgeta hap long ol

ples bung. Tasol yu no kamap olsem ol pamuk meri, long wanem, yu les long kisim pei long pamuk pasin bilong yu.

³²Yu pamuk meri na yu wok long kisim man yu no save long en na slip wantaim na lus tingting long man husait i maritim yu.³³Ol man i save baim pamuk meri tasol yu save baim kainkain man long i kam wokim pamuk pasin wantaim yu.³⁴I gat mak i stap namel long yu na ol narapela meri, em olsem ol man i no save i go long askim yu long slip wantaim ol. Em yu tasol i save baim man. Nogat man i save givim pei long slip wantaim yu.

³⁵Olsem na yu pamuk meri, harim gut tok bilong God Yawe.³⁶Bikpela God Yawe i tok olsem, bilong wanem yu kapsaitim mangal na rausim klos bilong yu long wokim pamuk pasin wantaim ol man bilong yu, wantaim olgeta giaman god bilong yu na yu givim blut bilong pikinini bilong yu long ol,³⁷olsem na harim, bai mi bungim olgeta man yu i bin baim na slip wantaim ol na ol lain yu les long ol bai mi putim ol long banisim yu. Bai mi rausim klos bilong yu na bai ol i lukim skin nating bilong yu.

³⁸Bai mi mekim save long yu long pei bilong pasin pamuk na kapsaitim blut na bai mi kisim yu i go long ples we blut bilong yu bai kapsait long soim belhat bilong mi.³⁹Bai mi givim yu i go long han bilong ol dispela birua na bai ol i putim ol dispela gutpela haus bilong yu i go daun na brukim olgeta ples i stap antap yu bin hatwok na wokim long en. Ol bai rausim klos bilong yu na kisim olgeta gutpela bilas bilong yu. Ol bai lusim yu as nating na bai yu nogat samting.

⁴⁰Na ol bai karim planti man i kam long kilim yu long ston na katim yu long bainat i go tupela hap.⁴¹Ol bai kukim ol haus bilong yu na bai mekim planti birua pasin long yu long ai bilong ol meri long wanem, mi bai putim pasin pamuk bilong yu i kam arere na yu no inap long baim man long slip wantaim yu gen.⁴²Nau bai mi stap isi na wanbel wantaim yu, belhat bilong mi bai i lusim yu long wanem mi pulap na mi no inap kros gen.

⁴³Long wanem yu i no bin tingim yangpela taim bilong yu na nau yu mekim mi kros long olgeta bikhet pasin bilong yu - olsem na harim! Strongpela tok bilong Bikpela God Yawe. Olsem wanem na yu ken putim pasin pamuk antap long olgeta bikhet pasin bilong yu a?

⁴⁴Harim gut olgeta man husat bai tok hait long yu bai i tok, "Pikinini meri bilong em i wankain tasol olsem mama bilong em."⁴⁵Yu pikinini meri bilong mama husat i lusim man na ol pikinini bilong em na yu susa bilong ol susa husat i lusim ol man bilong ol na ol pikinini. Mama bilong yu em i bilong lain Hit na papa bilong yu em i bilong lain Amor.

⁴⁶Susa i kam pas long yu em i Samaria na ol pikinini meri ol i stap long Not na susa i kam bihain long yu em i stap long Saut, em Sodom na ol pikinini meri bilong em.

⁴⁷Yu no wokabaut long rot bilong ol tasol na bihainim pasin bilong ol, yu abrusim mak na wokim pasin i no stret.

⁴⁸Mi God i stap laip - dispela em i tok bilong Bikpela God Yawe - susa bilong yu Sodom na ol meri pikinini bilong ol, i no mekim bikpela asua olsem yu kam nogut tru long pasin nogut bilong yu.

⁴⁹Harim gut! Dispela em i sin bilong susa bilong yu Sodom olsem em i bin apim skin tumas, kaikai gut slip kirap na lus tingting long ol rabis man husait i laikim helpim.⁵⁰Em i bin apim skin tumas na em i wokim ol samting i no stret long ai bilong mi olsem na mi rausim ol olsem yu bin lukim.

⁵¹Na tu Samaria i no bin mekim bikpela sin olsem yu husat i go wokim planti doti sin tumas na yu soim susa bilong yu olsem ol i orait long yu na yu i go insait tumas long sin pasin.⁵²Em yu tasol i bin putim ples klia ol sem pasin bilong yu, na long dispela rot yu soim olsem ol susa bilong yu i stap stret moa long yu, long wanem, yu wokim ol pasin nogut long planti samting. Em nau ol susa bilong yu i luk olsem ol i nogat planti asua. Em yu tasol i bin putim ples klia ol sem pasin bilong yu na long dispela rot yu soim olsem ol susa bilong yu i stap stret na i winim yu.

⁵³Olsem na bai mi givim bek ol samting bilong Sodom na ol pikinini meri bilong em, wantaim Samaria na ol pikinini meri bilong em tasol ol gutpela samting bilong yu bai i stap namel long Sodom na Samaria.⁵⁴Long dispela as bai yu putim sem pasin bilong yu i kam ples klia na bai yu kisim bikpela sem tru long ol sin pasin yu i bin mekim. Na long dispela rot bai yu mekim ol i pilim orait.⁵⁵Nau susa bilong yu Sodom wantaim ol pikinini meri bilong em bai kisim bek gutpela pasin bilong ol na Samaria wantaim pikinini meri bilong em tu bai mekim wankain pasin long kisim bek ples bilong ol. Yu wantaim ol pikinini meri bilong yu bai kisim bek ol gutpela sindaun bilong bipo.

⁵⁶Sodom em i susa bilong yu na yu no bin kolim nem bilong em taim yu bin amamas i stap,⁵⁷taim pasin nogut bilong yu i kamap long ples klia. Tasol nau yu kamapim toktok bilong bagarapim ol susa bilong Idom na olgeta pikinin bilong Filistia i stap klostu long em. Olgeta manmeri i no inap luksave long yu.⁵⁸Yu bai putim ples klia olgeta sem na ol pasin nogut bilong yu, dispela em Bikpela God Yawe i tok.

⁵⁹Bikpela God Yawe i tok, bai mi mekim save long yu long bikhet pasin bilong yu, yu brukim tok promis bilong yu wantaim mi.

⁶⁰Tasol bai mi tingim ol tok promis mi bin mekim wantaim yu, taim yu yangpela yet na nau bai mi wokim gen promis bai i stap oltaim oltaim wantaim yu⁶¹Nau bai yu tingim ol pasin nogut bilong yu na bai yu sem taim yu kisim ol bikpela na liklik susa bilong yu. Bai mi givim ol long yu na ol bai kamap pikinini meri bilong yu, em i no long tok promis bilong yu wantaim mi.

⁶²Mi yet bai putim tok promis bilong mi long ples klia wantaim yu na bai yu save olsem Mi God Yawe.⁶³Long ol dispela toktok bai yu tingim gen ol samting long tingting bilong yu na bai yu kisim sem, olsem na mi bin lusim olgeta sin bilong yu long ol samting yu bin mekim na yu no inap toktok moa, long wanem, em ol samting bilong kisim sem - dispela em i tok bilong Bikpela God Yawe.

Sapta 17

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Pikinini bilong man, givim sampela tok bokis na tokim sampela tok piksa long ol manmeri bilong Israel.³Na tok, God Yawe i tok olsem, bikpela tarangau wantaim bikpela na longpela wing, i pulap wantaim pisin gras na i gat planti kainkain kala i go long Lebanon na holim strong het bilong diwai sida.⁴Em i brukim hap han bilong diwai na kisim ol i go long graun bilong Kenan, dispela man i planim long biktaun bilong ol man i gat planti moni na kago.

⁵Dispela man i kisim tu ol sampela sid na planim long graun i gat planti gutpela gris long en. Em i putim arere long wara olsem ol liklik diwai wilo.⁶Orait em i bruk na kamap long olgeta hap olsem wain daunbilo long graun. Ol han bilong em i tanim i go long dispela man na as bilong em i kamap aninit. Em i kamap wain na kamapim ol han na kamapim planti nupela kru.

⁷Tasol i gat narapela bikpela tarangau wantaim ol bikpela wing na planti pisin gras. Lukim! Dispela wain i tanim as bilong em i makim tarangau na i putim ol han bilong em long olgeta hap na i makim tarangau long ples ol i bin planim em long em bai kisim wara.⁸Ol i bin planim em long gutpela graun arere long bikpela wara, bai em i kamapim ol han bilong em na karim kaikai long kamapim gutpela wain tru.'

⁹Tokim ol manmeri, 'Bikpela God Yawe i tok, Ating em bai kamap gut? Bai ol i no inap kamautim em na bagarapim ol kaikai long mekim em i bagarap na olgeta nau tasol i kamap long en bai i bagarap? Nogat strongpela han o planti manmeri bai i kam long kamautim as bilong em.¹⁰Orait lukim! Bihain long ol i bin planim, bai em i kamap? Bai em i no inap bagarap taim bikpela win i kam long ples sankamap na pas long en? Em bai i bagarap olgeta long graun ol i planim na nupela kru i kamap long en.'"

¹¹Orait tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,¹²"Tokim ol manmeri i no save harim tok, 'Ating yu i no save long as bilong ol dispela samting? Harim! King bilong Babilon i bin kam long Juda na kisim king na pikinini man bilong king bilong dispela meri na karim ol i go wantaim em long Babilon.

¹³Orait em i kisim wanpela tumbuna lain bilong king na mekim kontrak wantaim em na i mekim em i tok promis long stap aninit long king. Em i kisim ol strongpela man bilong dispela ples i go wantaim em,¹⁴olsem na dispela kingdom i mas i go daun tru na i noken apim ol yet. Long lukautim tok kontrak bilong em bai ol i stap laip.

¹⁵Tasol king bilong Jerusalem i sakim tok na i laik pait wantaim king bilong Babilon, orait em i salim ol man bilong makim kantri i go long Isip long askim ol long kisim ol hos na ami. Bai em i mekim kamap dispela? Man i mekim dispela pasin bai i ranawe? Sapos em i brukim tok promis bai em inap ranawe?¹⁶God Yawe i tok. Taim mi stap, king bilong Jerusalem bai i dai long graun bilong dispela king husait i mekim em i kamap king. Dispela king husait i no bihainim tok promis bilong em na i brukim kontrak bilong em. King bilong Jerusalem bai i dai namel long Babilon.

¹⁷Fero wantaim ol strongpela ami bilong em na ol bikpela lain man bai i no inap helpim em long pait taim bikpela pait i kamap. Taim ol i mekim ol banis bilong pait, ol bai bagarapim na kilim ol man i dai.¹⁸Bilong wanem, king bilong Jerusalem i no bihainim tok promis em i mekim na tu em i brukim kontrak. Lukim, em i apim han bilong em long mekim ol dispela promis na yet em i no bihainim ol dispela tok. Olsem na em bai i no inap ranawe.

¹⁹Olsem na God Yawe i tok, taim mi stap, Ating dispela em i no promis bilong mi we em i no laikim na kontrak bilong mi we em i brukim? Olsem na nau mi bai mekim save long em!²⁰Mi bai tromoi umben bilong mi long karamapim em na mi bai kisim em long umben mi save painim abus long en. Orait mi bai kisim em i go long Babilon long kotim em na kilim em, long wanem em i mekim asua long giamanim mi.²¹Ol bai kilim olgeta man insait long ami bilong em wantaim bainat na ol man husait i stap laip bai ranawe i go long olgeta hap graun. Orait, yu bai save olsem mi God Yawe na mi tok olsem dispela samting bai i kamap."

²²God Yawe i tok moa olsem, 'Mi tasol mi bai rausim han bilong diwai sida i stap antap tru na mi bai kisim i go planim long graun i stap longwe. Bai mi brukim ol han bilong en na planim long ol maunten i stap antap tru.²³Bai mi planim long ol maunten bilong Israel na em bai kamapim ol planti han na kamapim kaikai. Em bai kamap gutpela sida diwai na olgeta kainkain pisin bai amamas long kam i stap aninit long en. Na bai ol i mekim ol haus bilong ol long han bilong en.

²⁴Orait, olgeta diwai i stap long dispela hap graun bai i save olsem mi tasol mi God Yawe. Bai mi kisim ol diwai i stap antap tru i go daunbilo na bai mi kisim ol diwai i stap daunbilo i kam antap. Mi bai bagarapim ol diwai i save kisim gutpela wara na mi bai mekim ol diwai i drai bai i kamap gutpela gen. Mi God Yawe i tokaut olsem dispela bai i kamap na mi mekim kamap.'"

Sapta 18

¹Tok bilong God Yawe i kam gen long mi na i tok olsem,²"Yu toktok long wanem samting, yu husat i usim dispela gutpela toktok bilong sindaun long graun bilong Israel na tok, 'Ol papa i kaikai pait wain na ol i mekim tit bilong pikinini i no sap?

³Bikpela God Yawe i tok, taim mi i stap yet, bai i nogat kain taim gen long yu bai yusim dispela gutpela toktok bilong sindaun long Israel.⁴Harim! Olgeta laip em i bilong mi, laip bilong ol papa wantaim ol pikinini man, ol i bilong mi! Ol sol husat i mekim pasin nogut tasol bai i dai!

⁵Wanem kain toktok bai kamap long stretpela man husat i save mekim gut na wokabaut long stretpela pasin, ⁶sapos em i no kaikai antap long ol maunten o em i apim ai bilong em i go long ol giaman god long haus bilong Israel na em i no paulim meri bilong wantok bilong em o em i no kam klostu long meri long taim bilong sikmun, ating dispela em i stretpela man?

⁷Wanem kain toktok bai i kamap long man i no save mekim nogut long narapela man, em i givim bek dinau long wanem em i putim olsem was moni na em i no save stil tasol em i save givim kaikai long man i hangre na em i save karamapim ol man i stap as nating wantaim klos, ating em i stretpela man?

⁸Wanem toktok bai i kamap long man i no save makim moa moni long dinau em i givim. Em i no save kisim planti win moni long wanem em i salim? Dispela i tok long em olsem em i mekim gutpela pasin na strongim bilip bilong em namel long ol manmeri.⁹sapos dispela man i wokabaut na lukautim lo bilong mi long mekim wok stret, promis bilong dispela stretpela man i olsem. Em bai i stap laip! Dispela em God Yawe i tokaut.

¹⁰Tasol sapos em i gat pikinini man, em i save belhat na kapsaitim blut na mekim ol dispela pasin ol i bin toktok long em,¹¹maski papa bilong em i no bin mekim ol dispela pasin. Em i kaikai antap long maunten na paulim meri bilong wantok bilong em, bai yumi tok wanem long em?

¹²Dispela man i mekim nogut long ol man i no gat samting na ol turangu man, em i paitim na stilim ol samting bilong ol na em i no givim bek wanem em kisim long ol, em i lukluk long ol god giaman na mekim ol pasin nogut,

¹³na em i givim aut moni long antap mak bilong win moni long mekim planti win moni long wanem em i salim, dispela kain man bai stap laip a? Tru tumas dispela man bai i no inap stap! Em bai i dai na blut bilong em bai pas long em yet bilong wanem em i no mekim gutpela pasin.

¹⁴Tasol harim! sapos i gat wanpela man husat i karim pikinini man na pikinini man bilong em i lukim olgeta pasin papa bilong em i mekim, maski em i lukim tasol em i no mekim ol dispela pasin.¹⁵Dispela pikinini man i no save kaikai antap long ol maunten na em i no save lukluk long god giaman long haus bilong Israel na em i no save paulim meri bilong wantok bilong em, bai yumi tok wanem long em?

¹⁶Dispela pkinini man i no save mekim nogut long wanpela man o kisim samting na i no bekim o stilim samting, tasol em i save givim kaikai long ol man i hangre na karamapim klos long as nating bilong ol.¹⁷Dispela pikinini man i no save mekim nogut long wanpela man o kisim win moni i antap tumas o mekim planti moni bilong dinau em i givim, tasol em i lukaut na wokabaut na em i bihainim lo bilong mi. Dispela pikinini man bai i no inap dai long sin bilong papa bilong em: Em bai i stap laip!

¹⁸Papa bilong em i bin mekim nogut long narapela ol man long giaman na stil long brata bilong em na mekim wanem i no gutpela namel long ol manmeri bilong em. Harim, em bai i dai long pasin nogut bilong em.

¹⁹Tasol yu tok, 'Bilong wanem pikinini man i no karim hait sin bilong papa bilong em? Long wanem pikinini man i wokabaut long gutpela na stretpela pasin long lukautim olgeta lo em i save mekim. Em bai i stap laip!²⁰Dispela man husat i mekim sin, em tasol bai i dai. Pikinini man bai i no inap karim hait sin bilong papa bilong em na papa bilong em bai i no inap karim hait sin bilong pikinini bilong em. Stretpela pasin bilong husat i wokabaut stret bai i stap long em yet na pasin nogut bilong man nogut bai i stap long em yet.

²¹Tasol sapos man nogut i givim baksait long olgeta pasin nogut em i bin mekim na lukautim olgeta lo bilong mi na kamapim gutpela na stretpela pasin bilong mi, em bai i stap laip na i no inap dai.²²Olgeta pasin nogut em i bin mekim pinis bai i no inap i stap antap long em. Em bai i stap laip long stretpela pasin em i lainim long mekim.

²³Bikpela God Yawe i tok, ating mi amamas long dai bilong ol sinman na mi amamas tru taim ol i givim baksait long sin bilong ol long stap laip?

²⁴Tasol sapos stretpela man i givim baksait long stretpela pasin na kamapim hait sin na lainim pasin bilong kilim man i dai olsem ol man nogut i save mekim, ating em bai i stap laip? Olgeta stretpela pasin em i bin mekim bai i no inap stap long tingting bilong mi taim em i giamanim mi long pasin nogut. Olsem na em bai i dai long pasin nogut em yet i mekim.

²⁵Tasol yu tok, pasin bilong Bikpela God i no stret!. Harim, ol manmeri bilong Israel! Pasin bilong mi i no stret a? Ating em i no pasin i stret?²⁶Taim stretpela man i givim baksait long stretpela pasin na mekim hait sin na i dai long pasin bilong ol, orait em bai i dai long hait sin em yet i mekim.

²⁷Tasol taim man nogut i givim baksait long ol pasin nogut bilong em na i bihainim stretpela pasin, laip bilong em bai i stap longpela taim.²⁸Em i lukim na givim baksait long olgeta pasin nogut em i bin mekim. Em bai i stap laip na i no inap dai.

²⁹Tasol ol manmeri bilong Isarel i tok, 'pasin bilong God i no stret! pasin bilong mi i no stret olsem wanem, manmeri bilong Israel? Pasin bilong yupela yet i no stret.³⁰Olsem na bai mi skelim wanwan man long pasin bilong ol manmeri bilong Israel! Dispela em, Bikpela God Yawe i tok. Tanim bel na givim baksait long sin bilong yu na ol bai i no inap stap olsem hap plang long haitim yu long pasin nogut bilong yu.

³¹Lusim olgeta pasin nogut yupela i bin mekim, yupela mas mekim bel na spirit bilong yupela i kamap nupela. Bilong wanem bai yupela i dai, ol manmeri bilong Israel?³²Bikpela God Yawe i tok, mi i no save painim amamas long man i dai, olsem na tanim bel na stap laip!"

Sapta 19

¹Nau bai yu, kirapim singsing sori long ol lida bilong Israel²na yu tok, husat em i mama bilong yu? Mama bilong yu em i laion, em i stap wantaim pikinini man bilong laion namel long ol yangpela laion na lukautim ol pikinini bilong em.³Em tasol i bin lukautim wanpela pikinini man bilong em i kamap yangpela laion. Na i lainim em long pasin bilong painim abus na bihain em i kaikai man.⁴Na olgeta hap bilong kantri i save long pasin bilong dispela laion. Ol i wokim hul long graun na em i pundaun insait long dispela hul. Ol i kisim em wantaim huk i go long graun bilong ol Isip.

⁵Mama i wetim em longpela taim tru long kambek. Tasol taim bilong kambek em i go pinis. Na em i kisim narapela pikinini man bilong em na mekim em i kamap olsem yangpela laion.⁶Dispela yangpela laion i kamap bikipela na raun wantaim ol narapela laion, em i lainim long painim abus na kaikai man.⁷Em i ronim ol meri man bilong ol i dai pinis na bagarapim taun bilong ol. Graun na olgeta samting i stap antap long en i pinis, long wanem em i save singaut strong.

⁸Tasol ol kantri bai i birua long em long ples i stap klostu, ol bai i opim ol umben bilong ol na bai holim pasim em.

⁹Ol i hukim em na putim em insait long bokis na kisim em i go long king bilong Babilon long Ol i putim em long strongpela kalabus na taim em i singaut, ol manmeri i stap long maunten bilong Israel i no inap harim em.

¹⁰Mama bilong yu i olsem diwai wain ol i planim insait long blut bilong yu klostu long wara na i gat planti han na i karim planti pikinini kaikai, long wanem em i kisim planti wara.¹¹Ol han bilong diwai bilong en i strongpela, ol i save givim long king long yusim na diwai em i longpela antap. Olgeta manmeri i ken lukim han na ol lip bilong en.

¹²Tasol ol man i kros na kamautim wain diwai na tromoi long graun na hatpela win i kam long san kamap na mekim pikinini kaikai i drai. Ol man i brukim strongpela han bilong diwai na kukim long paia na paia i pinisim ol.¹³Olsem na ol i planim diwai long ples i drai olgeta, i no gat wara long en.

¹⁴Taim paia i go aut long bikipela han bilong diwai na pinisim olgeta kaikai na i nogat strongpela han bilong diwai i stap antap long en, i nogat wanpela strongpela han bilong diwai we bai king i holim. Dispela pasin i kamap, oltaim bai yumi tingim na singsing sori.

Sapta 20

¹Long namba 7-yia bilong 4-mun long namba 10-dei bilong 5-mun na ol bikman bilong ol Israel i kam long painim aut God Yawe na sindaun wantaim em.

²Na tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ³"Pikinini bilong man, tokaut ples klia long ol bikman bilong ol Israel, 'Bikpela God Yawe i tok olsem, ating yupela i kam long askim mi na sapos mi stap yet mi no inap tru long askim yupela! Dispela em i tok bilong mi God Yawe.

⁴Bai yu kotim ol na bai yu kotim pikinini bilong man? Larim ol i ken save long pasin nogut bilong Papa bilong ol.

⁵Tokim ol olsem, 'Mi God bikpela i tok long ol taim mi bin makim ol Israel na apim han bilong mi na kamapim ples klia na tok tru long ol Tumbuna pikinini bilong Jekop na mekim ol i save gut tru long mi long graun bilong ol Isip. Taim mi apim han bilong mi long mekim ples klia na tokaut tru long ol. Mi tok, "Mi God Yawe Bikpela bilong yupela,"⁶long dispela taim mi apim han bilong mi long tokaut na tok stret long ol olsem bai mi kisim ol i go aut long graun bilong ol Isip na go long wanpela graun we mi yet bin makim bilong ol. Em i pulap wantaim milk na hani, em i naispela hap i winim olgeta graun.

⁷Mi tokim ol olsem, "Larim wanwan man i tromoi ol samting bilong bagarapim tingting bilong ol long ai bilong God wantaim ol giaman god bilong ol long Isip. Na yupela i noken mekim sin long wanem mi God Yawe Bikpela bilong yupela."

⁸Tasol ol i no wanbel wantaim mi na ol i les long harim toktok bilong mi na ol wanwan man i no rausim ol samting bilong bagarapim tingting bilong ol na lus tingting long ol giaman god bilong ol Isip olsem na bai mi kapsaitim belhat bilong mi antap long ol long namel long graun bilong ol Isip na bai mi inapim tru laik bilong mi.

⁹Mi kamap olsem mi yet na ol i no inap kamap ples klia long ai bilong olgeta manmeri namel long husait ol i stap. Mi mekim mi yet i kamap ples klia long ai bilong ol na kisim ol i kam aut long graun bilong ol Isip.

¹⁰Na mi rausim ol i go aut long graun bilong ol Isip na kisim ol i go long ples nating.¹¹Na mi givim ol lo bilong mi long ol na mekim ol i save gut long em long dispela tasol ol man bai i stap laip sapos ol i bihainim gut tok.¹²Mi givim ol dei Sabat bilong mi God Yawe olsem mak namel long mi wantaim ol na bai ol i ken save olsem mi God Yawe husat i save mekim ol i kamap stretpela manmeri.

¹³Tasol ol Israel i sakim tok bilong mi long ples nating na ol i no bihainim ol lo bilong mi na ol i rausim i go. Long wanem sapos man i laik stap laip em i mas bihainim gut ol dispela lo. Na ol i no bihainim gut dei Sabat bilong mi olsem na bai mi kapsaitim belhat bilong mi antap long ol long ples nating bilong pinisim ol.¹⁴Tasol mi bin mekim dispela long gutpela bilong nem bilong mi yet bai mi noken bagarapim ol long ai bilong olgeta manmeri na long lukluk bilong husat ol lain mi i bin kisim ol i kam aut long Isip.

¹⁵Olsem na mi bin apim han bilong mi long tokaut na tok promis long ol long ples nating olsem mi no inap kisim ol i go long ples graun we mi bin promis long givim long ol we i pulap wantaim milk na hani na i gutpela tru namel long olgeta hap graun.¹⁶Mi tokaut olsem long wanem ol i bin rausim ol lo bilong mi na ol i no bihainim gut ol dispela lo bilong mi na tu ol i rausim dei Sabat bilong Lotu we bel bilong ol i go wantaim ol giaman god bilong ol.¹⁷Tasol ai bilong mi i bin lukautim ol long bagarap na mi no bin kilim ol long ples nating.

¹⁸Mi tokim ol pikinini bilong ol long ples nating olsem, "Yupela i noken bihainim ol pasin bilong ol papa bilong yupela o bihainim ol lo o bagarapim yupela yet wantaim ol god giaman.¹⁹Mi God Yawe bilong yupela, yupela i mas bihainim ol lo bilong mi na lukautim gut ol lo bilong mi.²⁰Lukautim gut dei Sabat bilong mi na em bai kamap olsem wanpela sain namel long mi wantaim yupela na bai yupela i save olsem mi God Yawe, God bilong yupela."

²¹Tasol ol pikinini man na ol pikinini meri bilong ol i sakim tok bilong mi na ol i no bihainim ol lo bilong mi na stap aninit long ol lo bilong mi, long wanem man i bihainim dispela ol lo bilong mi bai i stap laip. Ol i rausim dei Sabat bilong lotu olsem na mi tingting long kapsaitim belhat bilong mi antap long ol na inapim belhat bilong mi antap long ol long ples nating.²²Tasol mi rausim han bilong mi long wanem mi tingim nem bilong mi yet, olsem tasol em i no inap stret tumas long ai bilong olgeta manmeri na long ai bilong husat ol manmeri bilong Israel mi bin kisim bek ol.

²³Mi wanpela tasol i bin apim han bilong mi na toktok long ol long ples nating, olsem na bai mi skelim yupela long olgeta hap graun na putim yupela i go long wanwan hap ol graun.²⁴Mi tingting long mekim olsem long wanem ol i no bihainim ol lo bilong mi na tu ol i bin rausim ol lo bilong mi na ol i no bihainim gut dei Sabat bilong lotu. Ai bilong ol i lukluk stret long ol giaman god bilong ol papa bilong ol.

²⁵Na mi givim ol sampela lo we i no gutpela na tokaut long wanem bai ol i no inap stap moa.²⁶Mi tokaut olsem ol i manmeri bilong mekim pasin nogut long wanem samting ol i givim long mekim ofa long olgeta namba wan

pikinini insait long bel bilong mama na makim ol long kam i go long paia na bai mi pulapim ol wantaim pret na ol i bai save olsem mi God Yawe.

²⁷Olsem tasol pikinini bilong man i bin tokaut long ol manmeri bilong ol Israel na tokim ol olsem, 'Mi God Yawe i tok long dispela ol papa bilong yupela i no bin i stap aninit na bihainim ol tok bilong mi na ol i no stap tru wantaim mi.²⁸Taim mi kisim ol i kam aut long graun we mi promis long givim long ol na taim ol i lukim ol bikipela maunten na ol diwai i gat planti lip, ol i mekim ofa long en na ol i mekim mi i belhat long ol ofa bilong ol na tu ol i kukim ol naispela smel samting na kapsaitim go aut long ol wara ofa.²⁹Na mi tokim ol olsem, "Wanem ples em i antap tru bai yu i ken kisim ol ofa i go long hap?" Olsem na nem bilong dispela hap ol i kolim olsem Bama kam inap long nau.

³⁰Olsem na tokim ol lain manmeri bilong Israel, 'Mi God Yawe i tok, bilong wanem yupela i save mekim yupela yet i stap doti olsem pasin bilong ol papa bilong yupela na olsem wanem yupela i save kamap olsem ol pamuk meri i painim ol samting nogut.³¹Taim yu givim ol ofa bilong yu i go antap na taim yupela mekim ol pikinini man bilong yupela i abrusim bikipela paia i kam inap long nau taim yupela i mekim yupela yet i no stap klin wantaim olgeta god giaman bilong yupela. Bilong wanem na bai mi larim yupela i painim mi, yupela ol manmeri bilong Israel? Taim mi stap laip, mi God Yawe i tok olsem, mi no inap larim yupela long painim mi.³²Ol tingting we i stap insait long het bilong yu bai i no inap tru long kamap. Yu tok, "Larim mipela i stap olsem ol arapela kantri, olsem ol lain i stap long arapela lain famili na ol i save lotu long ol diwai na ston.

³³Taim mi stap laip yet. Mi God Yawe i tok klia olsem bai mi karamapim yu wantaim strongpela han bilong mi i stap antap tru na bai mi rausim bikipela belhat bilong mi antap long yu.³⁴Bai mi rausim yu long han bilong ol arapela manmeri na kisim yu aut long ol arapela kantri we ol i bin lusim yu i go nabaut na bai mi mekim olsem wantaim strongpela han bilong mi na wantaim belhat bilong mi i kam aut.³⁵Na bai mi kisim yu i go insait long ples nating bilong ol manmeri na bai mi lukluk long yu na kotim yu.

³⁶Olsem Mi i bin kotim ol papa lain bilong yu long ples nating long graun bilong ol Isip, wainkain olsem tasol bai mi kotim yu tu. Mi God Yawe i tok.³⁷Bai mi mekim yu i stap aninit long mi na bai mi mekim yu i harim tok na bihainim ol lo bilong mi.³⁸Bai mi rausim yu long han bilong ol man nogut na long ol lain i save pait long mi na bai mi salim ol i go autsait long graun we ol i stap olsem ol man bilong narapela hap, tasol ol i no inap long go insait long graun bilong ol Israel na bai yu save olsem mi God Yawe.

³⁹Olsem tasol yupela ol lain Israel. Mi God Yawe i tok. Wanwan bilong yupela i mas i go long ol god giaman bilong yupela yet. Lotu long ol sapos yupela i no laik long harim tok bilong mi tasol yupela i noken bagarapim stretpela nem bilong mi wantaim ol samting yupela i givim na ol god giaman bilong yupela.

⁴⁰Long stretpela maunten bilong mi na antap long het bilong maunten bilong ol Israel. Mi God Yawe i tok klia olsem olgeta lain bilong Israel bai i lotu long mi long hia long graun na bai mi amamas tru long lukim ol ofa yupela bai mekim na ol namba wan kaikai yupela i givim wantaim olgeta gutpela samting.⁴¹Bai mi kisim yupela olsem wanpela samting i save mekim gutpela smel taim mi kisim yu i kam aut long ol manmeri na long ol ples we yu bin stap nabaut. Na bai mi soim mi yet olsem mi stretpela namel long yupela na long ai bilong olgeta manmeri.

⁴²Na sapos mi kisim yu i kam long graun bilong ol Israel na long graun we mi i bin apim han bilong mi na tokaut long givim long ol papa bilong yu bai yu save olsem mi God Yawe.⁴³Na bai yu tingim olgeta pasin yu save mekim na olgeta samting yu i bin mekim we yu i bin bagarapim yu yet na bai yu giamanim yu yet long ai bilong yu long olgeta pasin nogut yu i bin mekim.⁴⁴Na bai yu save olsem mi God Yawe sapos mi mekim olsem long yu long wanem em long nem bilong mi yet na i no long ol pasin nogut bilong yu na i no long ol bagarap pasin bilong yupela ol manmeri bilong Israel, mi God Yawe i tok olsem.

⁴⁵Na tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem,⁴⁶"Pikinini bilong man, putim pes bilong yu i go long we san i go daun na mekim tok profet long dispela hap long ol samting bai i kamap bihain long bus bilong ol Negev.

⁴⁷Toktok long bus bilong Negev. 'Mi God Yawe i tokaut olsem bai mi putim paia antap long yu na em bai i bagarapim olgeta diwai i kamap na olgeta drai diwai antap long yu. Bikipela tang bilong paia bai i no inap long pinis na olgeta pes long Saut na Not bai paia i kukim olgeta.

⁴⁸Na olgeta samting i gat laip bai i save olsem mi God Yawe taim mi kukim paia, em bai i no inap long pinis.⁴⁹Na mi tok "Alas", God bikipela ol i tok olsem long mi, 'Ating em i no man bilong mekim ol tok piksa?"

Sapta 21

¹Orait tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Pikinini bilong man, tanim pes bilong yu i go long Jerusalem na tok pait wantaim ol lain i stap long ples tambu bilong yu na mekim tok profet long graun bilong ol Israel.

³Toktok long graun bilong ol Israel, God Yawe i tok olsem. Harim! Bai mi mekim nogut long yupela! Mi bai rausim bainat long paus bilong yupela na katim olgeta stretpela man na ol man bilong mekim pasin nogut long yu!

⁴Sapos mi laik kilim ol stretpela man na ol man nogut namel long yupela, bainat bilong mi bai inap i go aut long paus bilong en na killim olgeta man long hap saut i go inap long hap not.⁵Orait na olgeta man bai i save long mi, God Yawe, i rausim bainat bilong mi long paus bilong en. Em bai i no inap holim bek!"

⁶Olsem na long yu, Pikinini bilong man, yu mas pilim pen olsem long taim hap bodi bilong yu i save bruk. Sori na krai long ai bilong ol!⁷Na ol bai i askim yu, 'Long wanem as na yu krai?' Orait na bai yu tok, 'Long wanem toksave i wok long kam, olgeta man bai i pundaun na olgeta han bai nogat strong bilong ol! Olgeta spirit bai i kamap hap indai na skru bilong ol bai i wik olsem wara i ron. Harim! Em i kamap olsem, Bikpela God Yawe i tokaut."

⁸Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,⁹"Pikinini bilong man, yu mas mekim tok profet na tok, 'Bikpela i tok, Tok, Bainat! Bainat! Ol bai sapim na klinim!

¹⁰Ol bai i sapim long mak we ol inap long kilim ol gutpela na bikpela lain manmeri! Ol bai i klinim bainat na mekim em bai i luk olsem lait bilong skai! Bai mipela amamas long pikinini man bilong em, husat i save lukautim ol? Dispela bainat i kam bai bagarapim ol narapela bainat ol i wokim long ain.¹¹Olsem na ol bai klinim bainat gen na ol bai holim long han! Na ol i sapim bainat na klinim na bai ol i givim i go long han bilong wanpela husat i save kilim ol!"

¹²Singaut long helpim na krai, pikinini bilong man! Dispela bainat i kam long bagarapim ol manmeri bilong mi! Na em i bagarapim olgeta hetman bilong ol lain Israel. Em i givim bagarap long ol manmeri bilong mi wantaim bainat. Olsem na em i paitim lek bilong yu!¹³Olsem na i gat taim bai traim i kamap, tasol em bai olsem wanem sapos man bilong lukautim yupela em i no stap bihain long yupela? Dispela em i Bikpela God Yawe i tokaut.

¹⁴Nau yu, pikinini bilong man, i mekim tok profet na paitim tupela han bilong yu, olsem na ol bai i bagarapim yupela namba tri taim. Dispela bikpela bagarap i kilim olgeta manmeri! Orait em i bainat bilong bagarapim na givim pen long ol manmeri long olgeta hap.

¹⁵Orait ol i bagarapim bel bilong planti na mekim planti i pundaun, mi bai putim ol birua long geit bilong ol. A! Em i olsem lait bilong skai i holim ol samting na bagarapim ol.¹⁶Yu, bainat! Bai i katim long han sut! Katim long han kais! Na katim i go long wanem hap yu lukluk i go long en.¹⁷Orait bai mi paitim tupela han bilong mi wantaim na bai mi i no inap belhat! Mi, God Yawe i tok!

¹⁸Tok bilong God Yawe i kam long mi gen na i tok,¹⁹"Nau, yu pikinini bilong man, yu makim tupela rot bilong ol ami bilong king bilong Babilon long kam. Tupela rot bai i kamap long wanpela graun na mak bilong diwai bai i soim ol na kisim ol i go long wanpela biktaun.²⁰Makim wanpela rot long ol ami bilong Babilon bai i kam pait long Raba, biktaun bilong ol Amon. Sapos ol ami i bihainim narapela rot ol bai i go kamap long Juda, long strongpela taun Jerusalem.

²¹Na king bilong Babilon bai i sanap namel long tupela rot, long rot bung na mekim marila long painim wanem rot ol bai bihainim. Em bai sutim spia na askim ol giaman god long wanem rot em bai i bihainim na em bai rausim lewa bilong ol animol na panim aut tru.²²Long han sut bilong em, wanpela samting bilong pait i gat nem bilong Jerusalem i stap long en, long putim ol strongpela ami i kam long pait long ol, ol i singautim ol i kam na kilim ol na ol i singaut long pait na krai, ol i putim pinis ol strongpela ami long was long geit na wokim banis i go antap long taua.²³Em bai i kamap olsem samting nating long ai bilong ol lain i stap long Jerusalem na husait i bin mekim promis long ol lain bilong Babilon! Tasol king bai kalabusim ol bilong wanem ol i brukim promis ol i mekim long king.

²⁴Olsem na bikpela God Yawe i tok olsem, long wanem yupela bin mekim yupela yet i tingim pasin nogut yupela i bin mekim, larim ol pasin nogut yupela i mekim bai i kamap ples klia, olsem na ol bai lukim sin bilong yupela na kisim yupela i go long kalabus.

²⁵Na long yu hetman nogut bilong ol Israel, taim bilong bagarapim yu i kam na taim bilong yu long mekim pasin nogut i pinis,²⁶Bikpela God Yawe i tok olsem long yu, rausim klos na rausim king hat! Dispela ol samting i no inap stap wankain tasol! Givim biknem long ol lain i daunim ol yet na daunim ol lain i apim ol yet!²⁷Ol i bagarap! ol i bagarap! mi bai bagarapim ol! Em bai i no inap putim bek, inap long man ol i makim em long i kam, husait em bai kotim ol.

²⁸Olsem na yu, pikinini bilong man, tok profet na tok olsem, Bikpela God Yawe i tok olsem long ol manmeri bilong Amon, bai ol i pilim sem na putim bainat i go daun! Na ol i sapim long kilim ol manmeri long bagarapim olgeta, olsem na em bai kamap olsem bikpela lait bilong skai!²⁹Taim ol profet i lukim driman long yu we i nogat as long en na mekim ol poisin na painim tok giaman long mekim long yu, dispela bainat bai katim nek bilong man nogut husat i laik kilim yu, taim bilong bekim bek asua bilong husait bin kam na taim bilong mekim pasin nogut bai i pinis.

³⁰Kisim i kam bek dispela bainat na putim long paus bilong en. Long dispela ples ol samting i kamap na long as ples bilong em, mi bai kotim yu!³¹Mi bai kapsaitim hevi bilong mi long yupela! Belhat bilong mi bai i kamap olsem paia antap long yupela na putim yupela long han bilong ol man nogut, ol man bilong kilim ol man i dai.

³²Bai yu kamap olsem paia wut bilong mekim paia! Blut bilong yu bai i kapsait namel long graun. Ol bai i no inap tingim yu gen, long wanem Mi, God Yawe i tok!"

Sapta 22

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi olsem, ²"Nau yu pikinini bilong man, bai yu kotim ol? Bai yu kotim biktaun ol i kapsaitim blut? Mekim em i save long olgeta pasin nogut bilong en." ³Yu mas tok olsem, 'Bikpela God Yawe i tok olsem. Dispela biktaun i bin kapsaitim blut olsem na taim nogut bai kamap long em. Dispela biktaun i save wokim giaman god na em i kamap doti.

⁴Yu gat asua long blut yu bin kapsaitim na yu kamap doti long ol god giaman yu bin wokim. Yu yet i sotim taim bilong yu na i kam klostu pinis. Em olsem na bai mi mekim ol lain bilong olgeta hap kantri bai i tok bilas na lap long yu. ⁵Ogeta lain i stap klostu na ol lain bilong longwe tu bai i tok bilas long yu, bai olgeta hap long graun ol i save long pasin bilong yu, olsem na biktaun i pulap long tingting planti.

⁶Lukim! Ol king bilong Israel, wanwan bilong ol i kam long yu wantaim strong bilong ol, ol i kam long yu long kapsaitim blut. ⁷Ol man i sakim tok bilong papa na mama bilong ol na ol i mekim nogut long ol man bilong narapela hap i stap wantaim ol. Ol i mekim nogut long pikinini papa mama bilong ol i dai na ol meri man bilong ol i dai pinis ol i stap namel long yu. ⁸Yupela i mekim doti long olgeta samting holi bilong mi wantaim dei Sabat bilong mi. ⁹Ol giaman man i kam kapsaitim blut na ol i kaikai antap long maunten. Ol i mekim pasin nogut long namel bilong yupela.

¹⁰Namel long yupela ol man i save slip wantaim meri bilong papa bilong ol. Na ol man i save slip wantaim meri i gat sik mun. ¹¹Ol man i pamuk wantaim meri bilong narapela man, ol man i pamuk wantaim tambu meri bilong ol, ol man i pamuk wantaim susa tru bilong ol na man i pamuk wantaim pikinini meri bilong em. Yupela i save mekim ol dispela kain pasin. ¹²Ol dispela man i save hait na kisim planti moni bilong kilim narapela man namel long yupela long kapsaitim blut na yupela tu i wanbel wantaim ol na mekim planti profit.. Yupela i save bagarapim ol wantok bilong yupela olsem na yupela i lusim mi. Bikpela God Yawe i tokaut olsem.

¹³Lukim! Mi belhat na mi paitim han bilong mi long pasin hait bilong yu save kisim moni bilong kilim narapela man i dai na blut i save kapsait namel long yupela. ¹⁴Bai bel bilong yu inap sanap strong, bai han bilong yu i strong long taim mi laik mekim save long yu? Mi God Yawe i tokaut pinis na bai mi mekim. ¹⁵Olsem na bai mi salim yupela i go nambaut long ol kantri na bai mi brukim yupela i go i kam long narapela hap graun. Long dispela rot tasol bai mi rausim olgeta pasin nogut bilong yupela. ¹⁶Olsem na yupela bai kamap doti long ai bilong olgeta kantri na bai yupela i save olsem mi God Yawe."

¹⁷Bihain tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok, ¹⁸"Pikinini bilong man, ol lain bilong Israel i kamap samting nating long ai bilong mi. Olgeta i olsem ol hap bras, tin, ain na soda i stap namel long yupela. Ol bai olsem silva ol i kukim long hatpela paia bilong rausim pipia. ¹⁹Bikpela God Yawe i tok olsem, 'Long wanem yupela olgeta i kamap samting nating, olsem na lukim! Bai mi kisim yupela i go insait long Jerusalem.

²⁰Olsem man i bungim silva, bras, ain, soda na tin insait long hatpela paia na kukim, olsem na mi bai bungim yupela insait long belhat bilong mi na kukim yupela. ²¹Bai mi bungim yupela na kukim yupela insait long belhat bilong mi, na bai yupela i kuk insait long em. ²²Olsem ol i save kukim silva long hatpela paia, yupela bai kuk insait long en, na yupela bai save olsem mi God Yawe i kapsaitim belhat bilong mi long yupela."

²³Na tok bilong God Yawe i kam long mi em i tok, ²⁴"Pikinini bilong man, yu tokim em olsem, 'Yu olsem graun ol i no save klinim. Bai i no gat ren long taim bilong belhat bilong mi. ²⁵Ol profet i pasim tok, olsem laion i kaikaim abus na brukim. Ol i kilim ol man na kisim ol samting bilong ol na i mekim planti meri i no gat man!

²⁶Ol pris bilong en i brukim lo bilong mi na bagarapim olgeta samting i holi. Ol i no save wanem samting i holi na wanem i no holi, na ol i no skulim ol long wanem pasin i klin na wanem i doti. Ol i pasim ai bilong ol long Sabat bilong mi olsem na ol i bagarapim mi. ²⁷Ol Hetman i olsem ol weldok i kilim abus na brukim i go liklik. Ol i kapsaitim blut na bagarapim laip bilong ol man na kisim moni long ol giaman pasin. ²⁸Ol profet bilong em i autim tok giaman, ol i lukim giaman driman na autim giaman tok profet. Ol i tok, "Bikpela God Yawe i tok olsem," tasol God Yawe i no mekim dispela tok.

²⁹Ol man bilong Israel i bagarapim ol manmeri long pasin bilong giaman na kisim moni na stilim ol samting, ol i mekim nogut long ol rabisman na ol lain i nogat samting, ol i bagarapim ol man bilong narapela hap nating.

³⁰Olsem na mi painim wanpela man namel long ol husat inap long wokim banis na sanap namel long ol, bai mi no ken bagarapim ol, tasol mi no painim wanpela man. ³¹Olsem na bai mi kapsaitim belhat bilong mi antap long ol. Mi bai pinisim ol wantaim paia bilong belhat bilong mi na bekim stret pasin nogut bilong ol, Bikpela God Yawe, i tokaut long dispela"

Sapta 23

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Pikinini bilong man, i gat tupela meri em ol pikinini meri bilong wanpela mama tasol.³Ol i kamap olsem ol pamuk meri long Isip long taim ol i stap yangpela yet. Ol i kamap olsem pamuk meri long dispela hap. Ol i pilai wantaim bodi bilong ol na mekim pasin nogut wantaim ol.⁴Nem bilong nambawan susa em i Ohola na namba tu susa em Oholiba. Ol i kamap meri bilong mi na mi karim pikinini man na meri wantaim ol. Nem bilong Ohola i makim Samaria na nem bilong Oholiba i makim Jerusalem.

⁵Tasol Ohola i kamap olsem pamuk meri maski em i meri bilong mi, em i aigris long ol pren bilong em ol Asiria.⁶ol bikman husait i werim blupela klos. Na husait ol strongpela na smatpela ol wokman bilong bikman olgeta i sindaun long hos na i go.⁷Na em i givim em yet long ol olsem pamuk meri long olgeta gutpela man bilong Asiria. Na em i mekim em yet i doti wantaim olgeta ol lain em i aigris long en na wantaim olgeta god giaman bilong ol.

⁸Long wanem em i no lusim pasin pamuk long Isip, long taim em i bin slip wantaim em long taim em i stap yangpela meri yet, taim ol i stat long pilai wantaim yangpela meri, long namba wan taim ol i laik tasim yangpela bodi bilong em na mekim pasin pamuk wantaim em.⁹Olsem na mi givim em i go long han bilong ol pren bilong em na ol Asaria husat i save aigris long em.¹⁰Ol i rausim klos bilong em long mekim em i stap as nating. Ol i kisim ol pikinini man na meri bilong em na kilim ol i dai wantaim bainat, em i pilim sem namel long ol narapela meri olsem na ol i kotim em.

¹¹Susa bilong em Oholiba i lukim dispela tasol em i aigris moa yet na kamap olsem pamuk meri moa antap yet long susa bilong en.¹²Em i aigris long ol gavana na ol wokman i go pas lain long Asiria. Husat ol i save werim naispela klos na husat ol man i kalap antap long hos. Olgeta bilong ol i strong na smatpela man.¹³Mi lukim olsem em i mekim em yet i doti, dispela i kamap wankain long tupela susa wantaim.

¹⁴Bihain em i mekim moa pasin pamuk na i go moa yet. Em i lukim piksa bilong man ol i raitim antap long wol na ol i putim retpela kala long piksa bilong Kaldia,¹⁵ol i pasim let long namel bodi bilong ol wantaim longpela laplap antap long het bilong ol. Olgeta bilong ol i kamap olsem ol ofisa i save kalap long hos na pait na i kamap pikinini man bilong Babilon em ol lain as ples bilong Kaldia.

¹⁶Taim ai bilong em i lukim ol, em i aigris long ol olsem na em i salim man bilong karim tok i go long ples Kaldia.

¹⁷Bihain ol Babilon i kam long em na i go olgeta long bet long mekim pasin pamuk long mekim em i doti. Taim ol i go slip wantaim em. Long wanem samting em i mekim, em i mekim em yet i kamap doti olsem na bihain em i les tru.

¹⁸Taim em i soim pasin bilong em olsem pamuk meri na i no haitim as nating bilong em, mi givim baksait long em wankain olsem mi givim baksait na les long susa bilong em.¹⁹Tasol em i mekim pasin pamuk moa yet taim em i tingim bek bipo taim em i stap yangpela long graun bilong Isip.

²⁰Na em i aigris long pren bilong em, ol hait samting long bodi bilong em i wankain olsem bilong ol donki na wara bilong kamapim pikinini i olsem wara bilong hos.²¹Dispela em i sem pasin yu mekim taim yu stap yangpela yet, em taim ol Isip i pilai wantaim bodi bilong em.

²²Olsem na Bikipela God Yawe i tokim Oholiba dispela tok. 'Harim! mi bai mekim ol pren bilong yu bai birua long yu. Em ol husat yu givim baksait long ol, bai mi kisim ol i kam long mekim birua wantaim yu long olgeta hap,²³em ol Babilon na olgeta Kaldia, ol Pekod, ol Soa na ol Koa na olgeta Asiria i kam wantaim. Dispela em ol strongpela na smatpela ol man na em ol gavana na bos bilong ol ami, olgeta bilong ol, em ol ofisa na man i gat gutpela nem, olgeta bilong ol i sindaun long hos na i go.

²⁴Ol bai kisim samting bilong pait long kam pait wantaim yupela, ol bai kam wantaim karis bilong pait na karis bilong karim kago wantaim planti ol manmeri. Ol bai putim traipela hap kapa na liklik hap kapa na het kapa long pait wantaim yupela long olgeta hap. Mi bai tok orait long ol long mekim save long yupela na ol bai mekim save long yupela long pasin bilong ol.²⁵Long wanem mi bai lukluk nogut na kros long yupela na ol bai mekim save long yupela wantaim belhat. Ol bai katim nus na ia bilong yupela na bainat bilong ol lain i stap laip bai pundaun. Ol bai karim ol pikinini man na meri bilong yupela i go na ol lain i stap yet paia bai kukim ol.

²⁶Ol bai rausim olgeta klos bilong yu na kisim olgeta gutpela bilas bilong bodi.²⁷Mi bai rausim olgeta pasin bilong sem long yu na pasin pamuk yu save mekim long Isip. Yu bai i no inap moa apim ai bilong yu long laikim ol na yu bai i no inap tingting moa long Isip.

²⁸Bikipela God Yawe i tok, 'Harim! mi bai givim yu long han bilong ol man yu save les na bai yu go bek long han bilong ol man yu save ranawe long ol.²⁹Ol bai mekim save long yu wantaim belhet, ol bai kisim olgeta samting bilong yu na bai mekim yu rabis na as nating na yu bai kamap wankain olsem ol pamuk meri i stap as nating na ol man i lukim ol.

³⁰Ol dispela samting bai i kamap long yu long dispela pasin pamuk yu bin mekim na aigris long ol giaman god bilong dispela kantri, dispela em i mekim yu i stap doti.³¹Yu wokabaut wankain olsem susa bilong yu olsem na mi bai mekim save long yu wankain olsem mi mekim long susa bilong yu.'

³²Bikpela God Yawe i tok olsem, 'Yu bai dring long kap bilong susa bilong yu we em i bikpela na dip tru. Dispela kap i gat bikpela wain, yu bai dring na mekim nambaut olsem meri ol man bai lap long em na tok bilas long em.

³³Dispela kap em i kap bilong susa bilong yu Samaria, yu bai dring wain long dispela kap na spak na sori, dispela kap bai mekim yu pret nogut tru na bai yu bagarap.³⁴Yu bai dring na pinisim olgeta, bihain yu bai kamautim susu bilong yu na brukim i go liklik nambaut. Dispela em Bikpela God Yawe i tok.'

³⁵Olsem na Bikpela God Yawe i tok, 'Long wanem yu lusim tingting long mi na givim baksait long mi na tu bai yu karim hevi bilong pasin pamuk yu bin mekim.

³⁶God Yawe i tokim mi, "Pikinini bilong man, bai yu kotim Ohola na Oholiba? Na tokaut long pasin nogut bilong ol, ³⁷taim ol i bin mekim pasin pamuk wantaim ol god giaman na tu ol i save kukim ol pikinini man bilong ol long paia na givim ofa long god giaman na blut bilong ol i pas long han bilong ol.

³⁸Bihain ol i mekim moa yet dispela pasin long mi, ol i mekim haus holi bilong mi i doti na brukim lo bilong ol dei Sabat bilong mi.³⁹Taim ol i bin kilim ol pikinini bilong ol na givim ofa long god giaman bihain ol i save kam long haus holi bilong mi hariap tru long mekim doti. Olsem na harim! Ol i save mekim dispela pasin nogut namel long haus bilong mi.

⁴⁰Ol man bilong karim tok i salim tok i go long ol man husat i kam longwe. Taim ol i kam, ol dispela husat yu wasim, ol i peintim ai na putim ol ring na bis samting.⁴¹Long dispela hap yu sindaun long gutpela bet na antap long tebol yu putim ol wel na paura bilong kamapim smuk i gat gutpela smel.

⁴²Olsem na ol planti ol man i bung na mekim bikpela nois na bikmaus wantaim em, dispela em ol kainkain man bilong ples drai, ol i putim han rin na ol gutpela ol hat bilong king long het bilong ol.

⁴³Bihain mi tok long dispela meri i bagarap olgeta long mekim kain pasin pamuk, 'Ol bai mekim pasin pamuk wantaim em.'⁴⁴Ol i go insait long bet bilong em na slip wantaim em, wankain olsem ol man i go long mekim pasin pamuk. Wankain tasol ol i slip wantaim dispela tupela pamuk meri Ohola na Oholiba.⁴⁵Tasol stretpela man bai kotim ol na mekim save long pasin pamuk bilong ol na rausim blut bilong ol. Long wanem, em ol pamuk meri na blut bilong ol man i stap long han bilong ol.

⁴⁶Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem. Bai mi kirapim ol man long mekim birua long ol na stilim olgeta samting bilong ol na bagarapim ol.⁴⁷Ol dispela man bai tromoi ston long ol na katim ol wantaim bainat bilong ol. Ol bai kilim ol pikinini man na meri bilong ol na kukim olgeta haus bilong ol.

⁴⁸Long wanem mi bai rausim pasin bilong sem long dispela hap graun na mekim save long olgeta meri na ol bai i no inap kamap olsem meri bilong mekim pasin pamuk.⁴⁹Olsem na ol bai mekim birua long pasin nogut bilong yu. Yupela bai karim hevi bilong sin bilong yupela wantaim ol god giaman, long dispela as yu bai save olsem mi yet mi Bikpela God Yawe."

Sapta 24

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi long namba 10 dei bilong namba 10 mun insait long namba 9 yia na i tok,

²"Pikinini bilong man, yu raitim nem bilong dispela dei, long dispela dei stret king bilong Babilon i bin banisim Jerusalem.

³Olsem na yu autim tok piksa long bikhet pasin bilong dispela lain manmeri. Tokim ol olsem, Bikpela God Yawe i tok olsem. Putim sospen bilong kuk antap long paia na kapsaitim wara i go insait long en.⁴Katim olgeta gutpela mit i go liklik na putim i go insait long sospen, mit long lek na mit long solda na kisim ol gutpela bun na pulapim long sospen.⁵Kisim ol planti gutplea bun na pulapim insait long sospen na putim ol mit antap long ol bun na boilim ol gut.

⁶Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, sori long bikpela bagarap bai kamap long ples i gat blut na sospen bilong kuk i gat ras i stap long en bai i no inap kam aut. Rausim wanwan inap olgeta i pinis, tasol noken rausim planti bilong en.

⁷Long wanem blut bilong em i stap namel long taun. Em i putim blut antap long ston na i no long graun bai ol i karamapim long das,⁸olsem na em i kirapim belhat bilong bekim pei. Mi putim blut bilong em antap long ston bai ol i no inap karamapim.

⁹Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, tok sori long bikpela bagarap bai kamap long taun i gat blut. Bai mi hipim paiawut tu i go planti.¹⁰Hipim paiawut i go antap na laitim paia. Kukim mit gut wantaim ol kumu i gat smel i go inap wara i drai na ol bun i paia olgeta.

¹¹Na putim sospen nating i go antap long paia, long hotim na em bai kukim bras, olsem na ol pipia i stap insait long en bai lus na rausim olgeta doti na ras.¹²Em i taitim bun tru olsem na em i nogat strong moa, tasol ol pipia bilong em i no pinis antap long paia.

¹³Ol pasin doti bilong yupela i kamapim sem, long wanem mi laik klinim doti bilong yupela tasol yupela i no inap kamap klin. Bai yupela i no inap kamap klin inap mi pinisim belhat bilong mi antap long yupela.

¹⁴Mi, God Yawe i tok klia olsem na bai mi mekim. Bai mi no inap lusim o malolo. Olgeta samting yupela bin mekim na olgeta pasin bilong yupela yet bai kotim yupela! Bikpela God Yawe i mekim dispela tok."

¹⁵Nau tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem,¹⁶"Pikinini bilong man! Lukim, bai mi rausim strongpela laik bilong ai bilong yu long wanpela sik nogut, tasol yu i noken pilim pen na krai na kapsaitim ai wara."¹⁷Yupela mas krai isi long bel tasol. Yupela noken wokim singsing sori bilong dai man. Putim hat long het bilong yupela na pasim sandol long lek bilong yupela, tasol yupela noken karamapim pes bilong yupela long laplap na kaikai bret bilong ol man i stap sori long ol meri bilong ol i dai."

¹⁸Olsem na long moning mi toktok long ol manmeri na long apinun meri bilong mi i dai. Long moning mi bihainim wanem samting Bikpela i bin tokim mi long mekim.

¹⁹Ol manmeri i askim mi, "Bai yu i no inap tokim mipela long as bilong ol dispela samting yu wok long mekim?"²⁰Tasol mi tokim ol olsem, Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem,²¹"Tokim ol manmeri bilong Israel, Bikpela God Yawe i tok olsem, lukim na harim! bai mi bagarapim haus bilong mi, yupela i tok dispela em i strong bilong mipela, yupela i save lukim na amamas na laikim tumas, bihain ol pikinini man na meri bilong yupela bai dai long bainat.

²²Nau bai yupela i mekim stret olsem mi bin mekim, bai yupela i no inap karamapim pes bilong yupela na kaikai bret ol man i kisim i kam long yupela long taim bilong sori na krai.²³Yet bai yupela i putim hat long het bilong yupela na sendol long lek bilong yupela, bai yupela i no inap stap sori na krai long ol man i dai pinis, long wanem ol sin bilong yupela bai mekim bodi bilong yupela i sik na wanwan man bai pilim pen na krai long brata bilong ol²⁴Olsem na Esekiel bai stap olsem wanpela mak long yupela, olgeta samting em i bin mekim, bai yupela tu i mekim. Nau yupela bai save olsem mi yet mi Bikpela God Yawe."

²⁵"Tasol yu, pikinini bilong man, long dispela dei mi bagarapim dispela tempel em ol i save lukim na laikim tumas na amamas long en na taim mi kisim ol pikinini man na meri bilong ol,²⁶long dispela dei, wanpela kalabus man long longwe ples bai kisim ol toksave i kam long tokim yu!"²⁷Long dispela dei yu bai opim maus long dispela man i bin kam long narapela ples na toktok long em, yu bai i no inap stap isi. Yupela bai stap olsem wanpela mak na bai ol i save olsem Mi Yet Mi God Yawe."

Sapta 25

¹Olsem na tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Pikinini bilong man, putim pes bilong yu i go long ol lain Amon na i tok pait long ol manmeri na tok profet na tok bek long ol.

³Tokim ol lain manmeri bilong Amon, ' Harim tok bilong God Yawe. Dispela em i wanem Bikpela God Yawe i tok, long wanem yu tok, "aha " Antap long ples holi taim yu tok olsem em ples nating, na long graun bilong ol Israel taim em i gat bikpela bagarap i stap na tok bek long graun bilong ol Juda taim ol i go bek insait long kantri bilong narapela lain,⁴olsem na harim, bai mi givim yu ol lo long lain manmeri bilong hap san-kamap olsem kago bilong ol. Ol bai i redim ples na sanapim ol haus sel bilong ol namel long yu. Bai ol i kaikai prut bilong yu na dring wara bilong yu.⁵Bai mi mekim ples Raba i kamap olsem ples gras i kamap long ol kamel i kaikai na ol manmeri bilong Amon i kamap olsem ples gras bilong ol abus i kaikai. Na bai yupela i save olsem mi God Yawe.

⁶Orait Bikpela God Yawe i tok olsem, yu bin paitim hand na pairapim lek bilong yu na amamas wantaim olgeta tok nogut i stap insait long yu yet na tok pait i go long graun bilong Israel.⁷Olsem na harim, Bai mi katim you wantaim han bilong mi yet na bai mi givim yu i go aut olsem kago ol ami i save karim i go long ol ples bihain long taim ol i winim pait, wantaim narapela kantri. Bai mi rausim yu aut long ol manmeri na mekin yu i dai olgeta namel long ol kantri. Bai mi bagarapim yupela olgeta na bai yupela i save olsem mi God Yawe.

⁸Na God Yawe i tok olsem, long wanem Moab na Sei i tok, "Harim, Kantri bilong ol Juda i kamap wankain olsem olgeta arapela kantri."⁹Olsem na harim, bai mi mekim na sapim ol ples bilong Moap i go daun, stat long arare mak bilong ol biktaun bilong em, bikman na bilas bilong Bet Jesimot, god giaman na Kiriatam,¹⁰ol manmeri i stap long hap ples san i kamap husat i no bin wanbel long ol lain Amon. Bai mi givim ol i go na bai ol i no inap i stap olsem manmeri bilong Amon, bai mi lusim tingting long ol lain manmeri bilong Amon namel long ol kauntri.

¹¹Olsem na bai mi kotim ol Moap na bai ol i save olsem mi God Yawe.'

¹²Bikpela God Yawe i tok olsem, 'Idom em i bekim bek bagarap i bin kamap antap long haus bilong ol Juda na em i kamapim asua pinis taim em i karim dispela pait i go.¹³Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, bai mi bagarapim Idom long han bilong mi yet na bagarapim olgeta manmeri na abus bilong ol. Bai mi bagarapim ol na ples tu bai i bagarap na stap ples nating, long Teman i go inap long Dedan. Olgeta bai i pundaun long hevi.

¹⁴Bai mi putim pait i go bek long Idom long han bilong ol manmeri bilong Israel, na ol bai i mekim save long ol Idom, wanem kain belhat i stap insait long mi na ol bai i luksave long bekim bek pait bilong mi, dispela em God Yawe i tok.'

¹⁵Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, 'Ol manmeri bilong Filistia i laik pait bek wantaim bel nogut bilong ol i stap insait long ol yet na ol i traim long bagarapim ol Juda i stap.¹⁶Olsem na Bikpela God Yawe i tok, Harim, Bai mi putim han bilong mi antap long ol lain Filistia na bai mi katim ol Keret na bagarapim tru ol liklik lain i stap long nambis.¹⁷Olsem na bai mi bekim bek long ol wantaim bikpela belhat long mekim save long ol, bai ol i save olsem mi God Yawe, taim mi bekim bek pait i go antap long ol."

Sapta 26

¹Olsem na em long namba 11 yia, long namba wan dei bilong mun, tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,

²"Pikinini bilong man, bilong wanem Taia i tok pait i go long Jerusalem, 'Aha! Ol geit bilong ol manmeri i bruk! Em i tanim long mi, Mi bai inap long pulimapim olgeta bilong wanem em i bagarap.'

³Olsem na Bikpela God Yawe i tok, Lukim! Taia, Mi pait wantaim yu na mi bai kirapim planti kantri i pait wantaim yu olsem solwara i kirap.⁴Ol bai i bagarapim ol bikpela banis bilong Taia na brukim ol taua bilong em. Mi bai rausim das bilong em i go na mekim em i kamap ston nating.

⁵Em bai kamap ples bilong draim ol umben namel long solwara, mi bin tokaut long en. Dispela em Bikpela God Yawe i tokaut na em bai i kamap olsem ol samting em i bin pait na winim bilong ol arapela kantri.⁶Ol pikinini meri bilong em husat ol i stap long ples bilong pait bai ol i katim ol wantaim bainat na bai ol i save olsem mi God Yawe.'

⁷Dispela em wanem God Yawe i tok, Lukim, long hap not mi kisim Nebukatnesa king bilong ol Babilon, king bilong ol king long pait wantaim Taia. Ol hos na karis na ol man bilong go long hos wantaim bikpela lain manmeri.⁸Em bai kilim ol pikinini meri bilong yu long ples bilong pait. Em bai i mekim ol ami i raunim yu na wokim hap bris bilong pas wantaim long bikpela banis bilong yu na mekim ol hap plang long pait wantaim yu.

⁹Em bai mekim bikpela strong bilong em i kam paitim ol bikpela banis bilong yu, ol ain samting bilong em long wok bai i brukim ol taua bilong yu i go daun.¹⁰Ol hos bilong em bai planti tru na das bilong ol bai karamapim yu. Ol bikpela banis bilong yu bai guria wantaim nois bilong man i save karim hos na ol karis. Taim em i go insait long geit bilong yu, em bai i kam insait olsem ol man i go insait long biktaun husait banis bilong ol i bruk pinis.

¹¹Ol su bilong ol hos bilong en bai i krungutim ol liklik rot insait long taun bilong yu. Em bai i kilim ol manmeri bilong yu long bainat na strongpela ston pos bilong yu bai i pundaun long graun.

¹²Bai ol i winim pait na kisim planti ol gutpela moni samting bilong yupela bilong salim. Ol bai i brukim ol banis bilong yupela na bagarapim ol gutpela haus. Ol ston, ol diwai na ol hap-hap samting bilong yupela ol bai tromoi i go insait long wara.¹³Mi bai pasim nois bilong ol song bilong yupela. Yupela i no inap harim nois bilong gita bilong yupela moa.¹⁴Mi bai mekim yu i kamap ston nating, yu bai kamap ples bilong hap ol i save opim ol umben bilong draim. Mi Bikpela God Yawe i bin tok, Yu bai bagarap olgeta. Dispela em Bikpela God Yawe i tokaut.

¹⁵Bikpela God Yawe i mekim dispela tok long Taia, 'Ol ailan bai i no inap guria long harim olsem yu pundaun na krai bilong man ol i kilim taim em i pilim pen namel long yu.¹⁶Orait olgeta pikinini man bilong king bilong solwara bai i lusim sia bilong ol na rausim longpela klos bilong ol na king klos bilong ol. Ol bai i pret nogut tru, ol bai i sindaun i go daun long graun na pret olgeta, bilong wanem long yu tasol ol bai i pret na guria.

¹⁷Ol bai i bikmaus krai long yu na tok, Olsem wanem long yu, ol man bilong karim sip i save stap long en, i bin bagarap. Bikpela taun em i strong tru, em nau i go pinis long solwara. Ol lain husat i stap insait long em i skelim pasin bilong pret namel long ol yet long olgeta man husat i stap klostu long ol.¹⁸Nau nambis i guria na pret long taim yu pundaun. Ol ailan long solwara i pret, bilong wanem yu no moa stap long ples bilong yu.'

¹⁹Bikpela God Yawe i tok olsem, mi mekim yu i kamap olsem biktaun i nogat man, olsem ol arapela biktaun we i nogat man, taim mi kamapim ol bikpela hevi insait long yu na bikpela bagarap i karamapim yu,²⁰orait bai mi kisim yu i go bek long ol lain tumbuna bilong bipo taim, wankain olsem ol arapela husat i dai pinis, Mi bai mekim yu i stap insait long liklik hap ples daun bilong graun i bagarap long taim bilong ol tumbuna. Bilong wanem long dispela pasin yu bai i no inap kam bek na stap long graun bilong stap oltaim.²¹Mi bai putim bagarap long yu na yu bai i no inap stap laip moa. Bikpela God Yawe i tok aut olsem bihain ol bai painim yu, tasol yu bai i no inap stap moa.

Sapta 27

¹Tok bilong God Yawe i kam gen na i tok,²"Nau pikinini bilong man, yu mas krai na sori long taun Taia.³God Yawe i tok olsem long yu, Taun Taia, yu save stap klostu long solwara na wok bisnis wantaim ol arapela kantri, yu bin tok, Mi gutpela tru.

⁴Ol man bilong wokim taun i mekim yu i kamap olsem gutpela sip na yu save stap long namel bilong solwara.⁵Ol i mekim olgeta diwai bilong yu wantaim diwai saipres bilong Seni, ol i kisim diwai sida long Lebanon na mekim pos bilong yu.

⁶Ol i kisim diwai ok long Basan na i wokim pul na ol i kisim diwai saipres long nambis bilong Saiprus na ol i wokim floa. Na ol i bilasim wantaim tit bilong elefant.⁷Ol i kisim ol naispela laplap long Isip na wokim sel long en olsem fleg na ol i kisim gutpela blupela na pepelpela laplap long nambis bilong Elisa na taitim long sip bai ol boskru i ken stap aninit long en.

⁸Ol man bilong pul long sip em ol man bilong Saidon na Avad na ol saveman i stap namel em ol kepten bilong sip.

⁹Na sampela saveman bilong Bablos i stap long sip na i wok long pasim ol hul long plang bilong sip. Na ol sip bilong arapela kantri wantaim ol boskru i kam na baim ol samting bilong yu.

¹⁰Ol man bilong taun Pesia, Lidia na Libya i wok olsem soldia long ami bilong yu, ol i hangamapim hap plang bilong pait na hat kapa bilong ol long banisim yu.¹¹Ol ami bilong taun Avad na Helek i was na banisim banis bilong taun. Na ol man bilong taun Gama i stap long taua na i was long ol birua na ol i hangamapim hap plang bilong ol long banis bilong yu. Olsem na ol dispela lain i mekim yu i kamap gutpela tru.

¹²Tasis i bin wok bisnis wantaim yu long wanem yu gat planti gutpela samting bilong salim. Em ol samting olsem silva, ain, kapa na soda bilong baim yu bin salim long en.¹³Yu bin mekim wok bisnis wantaim kantri Java, Tubal na Mesek na yu givim ol samting bilong yu long ol long kisim ol olsem wokboi nating na ol samting ol i wokim long bras.

¹⁴Ol man bilong taun Bet Togama i givim ol hos bilong wok na ol hos bilong pait na ol donki bilong mekim wok bisnis.¹⁵Ol man bilong Rodes na ol manmeri i stap long nambis i wok bisnis wantaim yu na ol i givim yu tit bilong elefant na blakpela diwai eboni bilong baim ol samting bilong yu.

¹⁶Ol man bilong Aram i givim yu planti samting olsem retpela laplap na ol laplap ol i bin samapim ol gutpela bilas long en na ol gutpela ston i dia tumas bilong baim ol samting bilong yu.¹⁷Na ol Juda na Israel i givim yu wit, kek, hani na wel bilong diwai oliv na wanpela marasin bilong baim ol samting bilong yu.¹⁸Ol man long taun Damaskas i bin wok bisnis wantaim yu na ol i givim yu wain ol i bin kisim long Helbon na gras bilong sipsip ol i kisim long Saha.

¹⁹Ol Dan na Javan bilong Isal i bin wok bisnis wantaim yu na ol i bringim ain na sanda ol i wokim long diwai kalamus bilong kisim ol samting bilong yu.²⁰Ol man bilong Diden i givim yu blanket ol i save putim aninit long satel bilong hos long kisim ol samting bilong yu.²¹Ol man bilong kantri Arebia na ol lida bilong Keda i givim yu ol pikinini sipsip, ol man sipsip na ol meme bilong baim ol samting bilong yu.

²²Na ol bisnis-man bilong taun Seba na taun Rama i bringim gol na ol kain paura i gat gutpela smel bilong baim ol samting bilong yu.²³Ol man bilong taun Haran, Kane na Iden i bin wok bisnis wantaim Seba, Asu, Kilmad na wantaim yu.

²⁴Long maket ples bilong yu ol i bringim ol klos i gat planti plaua na ol kainkain kala na ol blanket i gat planti kala bilong putim long haus bilong baim ol samting ol i laik kisim long yu.²⁵Na ol sip bilong Tasis i karim kago bilong yu i go long narapela hap. Tasol yu i olsem wanpela sip i pulap long kago na i stap namel long solwara.

²⁶Na ol man bilong pul i pul i go long namel bilong biksolwara na bikpela win i kam long hap san kamap na i bagarapim yu.²⁷Olgeta mani, kago na bilas bilong yu na ol boskru na ol kepten na ol kamda bilong sip na ol ami na olgeta man i stap insait long sip na ol bisnisman i lus long solwara long dispela taim bilong hevi..

²⁸Biktaun i stap klostu long nambis bai harim krai bilong ol kepten bilong sip bilong yu.²⁹Na ol man i holim pul bilong sip i kam daun long sip na i go sanap long nambis.³⁰Ol i harim krai na sori bilong yu na ol i putim das long het bilong ol na ol i tanim tanim long sit bilong paia.

³¹Na ol i rausim gras long het bilong ol na ol i kamap kela na pasim klos bilong sori na krai sori i stap.³²Ol i mekim singsing bilong man i dai na ol i singsing olsem "Taia yu stap namel long solwara i nogat wanpela taun i bagarap olsem yu?"³³Na yu salim kago bilong yu i go long arapela kantri na olgeta i kisim inap na ol king i kisim ol dispela samting na ol i kamap maniman.

³⁴Tasol nau yu bagarap na yu go daun tru long solwara na olgeta boskru wantaim olgeta kago bilong yu i lus long solwara.³⁵Ol manmeri i stap klostu long solwara i harim olsem yu kisim bagarap na ol i guria na pret nogut tru.

Na ol king tu i pret na pes bilong ol i kamap narakain.³⁶Yu bagarap olgeta na yu no inap stap moa long dispela graun."

Sapta 28

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ²"Pikinini bilong man, tokim lida bilong ples Tai olsem, 'Bikpela God Yawe tok, Bel bilong yu i strong tumas long biknem bilong yu! Olsem na yu bin tok, "Mi wanpela god! Bai mi sindaun long sia bilong ol god namel long ol solwara!" Maski yu man nating na yu no wanpela god, yu mekim bel bilong yu i gat biknem olsem bel bilong wanpela god, ³yu ting olsem yu gat gutpela save moa long Daniel na nogat wanpela samting i stap hait i mekim yu guria wantaim amamas!

⁴Yu bin mekim yu yet pulap wantaim gutpela save na save bilong mekim ol samting na bungim gol na silva insait long haus bilong yu! ⁵Long gutpela save bilong yu i bikpela tru na pasin bilong yu long baim na salim samting, yu bungim ol planti moni na kago samting, olsem na bel bilong yu i strong tumas long biknem bilong ol gutpela samting yu gat.

⁶Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, long wanem yu bin mekim bel bilong yu i kamap olsem bel bilong wanpela god. ⁷Bai mi kisim ol man bilong narapela kantri i kam pait wantaim yu, ol man nogut bilong narapela hap graun. Ol bai i kisim bainat bilong ol na kam long pait na bagarapim ol naispela samting i kamap long gutpela save bilong yu na ol bai i tok nogut long olgeta gutpela bilong yu.

⁸Ol bai tromoi yu i go insait long hul na yu bai dai wankain olsem ol man i save dai namel long solwara. ⁹Tru bai yu tok olsem, "Mi wanpela god" long pes bilong man husat bai kilim yu? Yu man nating na yu no God, olsem na yu bai go long han bilong man husat bai kilim yu. ¹⁰Mi bin tokaut pinis olsem yu bai dai long han bilong ol man long narapela ples na dai bilong yu bai olsem dai bilong ol man i no katim skin yet. Dispela em i tok bilong Bikpela God Yawe."

¹¹Tok bilong God Yawe i kam gen long mi na tok olsem, ¹²"Pikinini bilong man, litimapim sori bilong yu na kisim i go long king bilong ples Taia na tokim em olsem, 'Bikpela God Yawe i tok, yu bin stap olsem piksa bilong gutpela pasin em i stret olgeta na pulap wantaim gutpela save na i gutpela tru. ¹³Yu bin stap long Iden, em gaden bilong God. Olgeta gutpela ston i dia tumas i raunim yu. Ston olsem rubi, topas, emerald, krisolit, onis, jespa, sepa, tekwis na beril. Ol dispela ston bin i stap na kamap long gol long taim God i bin mekim yu.

¹⁴Mi bin putim yu long maunten holi bilong God olsem ensel, mi kapsaitim wel long yu na makim yu long was gut long ol manmeri bilong mi. Yu bin stap namel long ples bagarap olsem bikpela ston na yu raun nambaut. ¹⁵Pasin bilong yu i bin gutpela tru long taim yu bin kamap i kam inap long taim sin i painim yu.

¹⁶Long rot bilong salim na baim samting tasol na yu pulap wantaim bel hevi na yu mekim sin. Olsem na mi rausim yu long maunten bilong God olsem wanpela sin man i givim baksait long God na mi bagarapim yu. Yu dispela was ensel mi rausim yu i kam autsait long ples bagarap olsem bikpela ston. ¹⁷Bel bilong yu i strong wantaim biknem long naispela bilong yu na yu bin bagarapim gutpela save lo wanem bel nogut i stap bikpela moa. Mi bin salim yu i kam daun long graun na putim yu wantaim ol king bai ol inap lukim yu.

¹⁸Long ol ol sin bilong yu na pasin bilong giamanim ol man long salim na baim samting i mekim yu long sin na givim baksait long holi ples. Olsem na mi mekim paia i kam autsait long yu na em bai kukim na pinisim yu i go kamap olsem das bilong paia long graun na olgeta man inap lukim. ¹⁹Olgeta husait i save gut long yu namel long ol narapela manmeri bai i kam guria na pret taim ol i lukim yu na bai yu no inap stap olsem oltaim."

²⁰Orait tok bilong God Yawe i kam long mi na tok i olsem, ²¹"Pikinini bilong man, givim baksait long ples Sidon na mekim tok profet long em. ²²Yu tok, 'Bikpela God Yawe i tok olsem; Lukim! Mi stap birua wantaim yu, Sidon! Olsem na nem bilong mi bai go antap moa namel long olgeta manmeri bilong yu na ol bai save olsem mi God Yawe taim mi givim lo bilong stretpela pasin i kamap long yu long bihainim. Bai yu stap holi olsem yu lukim long mi.

²³Bai mi salim bagarap i kam long yu na blut bai kapsait long rot na planti dai bai kamap. Taim bainat i kam long yu long olgeta hap long kilim yu, bai yu luksave olsem mi God Yawe i stap laip. ²⁴Orait em bai nogat taim bilong plaua i gat nil na ol nilnil gras nogut i save givim pen long ol manmeri bilong Israel kam long olgeta hap husat i luk daun long em, olsem na ol bai luksave olsem mi Bikpela God Yawe!"

²⁵Bikpela God Yawe i tok olsem, "Taim mi bungim ol manmeri bilong Israel i bin stap nambaut i kam bek na mi putim mi yet i kamap ples klia long ol. Olgeta hap kantri bai lukim na ol bai mekim haus bilong ol long kamapim gutpela sindaun long graun mi bai givim long wokman bilong mi, Jekop. ²⁶Orait ol bai i stap gut long dispela graun na mekim ol haus, planim gaden wain na ol bai stap gut taim mi givim lo bilong mi long stretim ol man husait i bin daunim ol long olgeta hap na ol bai luksave olsem mi God Yawe mi God bilong ol!"

Sapta 29

¹Long 10-pela yia, long 10 mun na namba 12- dei bilong mun, tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok.

²"Pikinini bilong man," tanim pes bilong yu na lukluk i go long Fero, king bilong Isip na mekim tok profet bilong bagarapim em na olgeta manmeri bilong Isip.³Tok klia olsem, Bikpela God Yawe i tok olsem, lukaut! Mi bai bagarapim yu, Fero, king bilong Isip. Yu bikpela wel animol bilong bikpela wara yu laik bagarapim ples bilong wara na tok, "Wara bilong mi em bilong mi yet, mi bin mekim bilong mi yet."

⁴Na bai mi putim huk long maus bilong yu na ol pis bilong wara Nail bai hangamap long skin bilong yu. Mi bai apim yu namel long wara i go antap wantaim olgeta pis bilong wara i pas long ol skin bilong yu.⁵Mi bai tromoi yu na olgeta pis bilong yu long wara bilong yu bai i go daun long ples i nogat man long en. Yu bai pundaun long bikpela hap graun. I nogat man bai i helpim o kisim yu. Bai yu kamap olsem kaikai bilong ol samting i stap laip long dispela graun na bilong ol pisin i stap antap long skai.

⁶Orait olgeta manmeri bilong Isip ol bai i save olsem Mi God Yawe, long wanem ol i olsem gras i kamap long wara na olsem bikpela pos long haus bilong ol Israel.⁷Taim ol i holim yu long han bilong ol, bai yu brukim na opim hap skin long solda bilong ol. Na taim ol i pas klostu long yu, yu bai brukim na mekim lek bilong ol i no sanap strong.

⁸Olsem na Bikpela God Yawe i tok, Tasol harim! Mi bai kisim bainat i kam pait long yu. Na bai mi kilim man wantaim olgeta wel animol bilong yu.⁹Olsem na graun bilong Isip bai i stap olsem ples man i lusim pinis na bagarap. Orait ol bai i save olsem Mi God Yawe, long wanem bikpela wel animol bilong solwara i tok olsem, wara em bilong mi, olsem mi yet i bin mekim.¹⁰Olsem na lukaut! Mi bagarapim yu na wara bilong yu, olsem na mi bai mekim graun bilong Isip i kamap olsem ples i nogat man long en na olsem graun i nogat wok bilong en, yu bai kamap olsem graun bilong tromoi pipia i stap namel long Migdol i go long Sien na long mak bilong Kus.

¹¹Nogat man bai wakabaut antap long en na nogat ol wel animol bai wokabaut long en. Nogat man bai stap antap long dispela hap graun inap long 40- yia.¹²Bai mi mekim graun bilong Isip i kamap olsem ples i nogat man i stap long en na ol biktaun bilong ol bai i nogat man i stap long en inap long 40- yia, orait bai mi rausim ol manmeri bilong Isip namel long ol kantri na ol bai i go long olgeta hap long dispela graun.

¹³Bikpela God Yawe i tok olsem, long pinis bilong 40 yia, Mi bai bungim ol manmeri bilong Isip namel long ol manmeri husat i bin ranawe.¹⁴Bai mi givim bek olgeta gutpela samting long manmeri bilong Isip na bringim ol i go bek long kantri bilong patros, long as ples bilong ol. Na ol bai kamap olsem kantri i nogat nem.

¹⁵Em bai i kamap olsem kantri i stap aninit long narapela kantri na em bai i no inap kamap strongpela kantri namel long ol arapela kantri. Bai mi mekim yu kamap liklik na bai yu no inap lukautim ol narapela kantri.¹⁶Ol manmeri bilong Isip bai i no inap long askim ol Israel long helpim ol. Long wanem ol bai tingim bek pasin nogut bilong ol taim ol Israel i askim ol Isip long helpim ol. Orait ol bai i save olsem Mi Bikpela God Yawe.

¹⁷Orait em i kamap olsem 27- yia long namba wan dei bilong namba wan mun, tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,¹⁸Pikinini bilong man, Nebukatnesa king bilong Babilon em i tokim ol ami bilong em long pait strong long ol Taia. Olsem na Hat bilong pait i rausim olgeta gras long het bilong ol na skin long han bilong ol i kamaut. Tasol em na ol ami bilong em i no kisim wanpela gutpela samting long strongpela pait ol i mekim wantaim Taia.

¹⁹Tasol Bikpela God Yawe i tok olsem, 'Lukim! Mi bai givim graun bilong Isip i go long king Nebukatnesa bilong Babilon na em bai rausim ol gutpela samting ol i winim pait na kisim long em na rausim olgeta samting em i painim long hap, dispela bai i kamap olsem pei bilong ol ami bilong en.²⁰Mi bin givim em graun bilong Isip olsem pei long wok ol i mekim long mi, Bikpela God Yawe i tokaut.

²¹Long dispela dei bai mi mekim ol Israel i kamap strong na mi bai makim yu long toktok namel long ol manmeri bilong Israel, olsem na bai ol i save olsem mi God Yawe.

Sapta 30

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ²"Pikinini bilong man i mekim tok profet na i tok, 'Bikpela God Yawe i tok olsem, "dei bilong bikpela sori i kam na ol manmeri i krai sori." ³Dispela dei i kam klostu, dispela dei bilong God Yawe i kam klostu pinis. Dispela dei bai i dei bilong klaut na ol manmeri bai i stap long bikpela hevi.

⁴Orait dispela bainat bilong pait bai ol i kisim i kam na pait wantaim ol lain bilong Isip long Kus. Ol bai i kilim planti lain manmeri bilong Isip. Taim ol i go kisim sampela samting bilong ol i go, olgeta samting bilong ol em bai i bagarap. ⁵Kus, Put, Lidia na ol lain Arabia na ol Libia wantaim olgeta manmeri ol i bin mekim kontrak, bai ol i kilim dispela lain tu i dai wantaim bainat.

⁶God Yawe i tok olsem, orait ol lain husat i go helpim ol Isip, ol tu bai i dai. Husat man i apim em yet long strong bilong em, bai mi rausim strong bilong em. Long Mikdol i go olsem long Sien olgeta soldia bilong ol tu bai i dai long bainat. Dispela em, Bikpela God Yawe i tokaut. ⁷Orait bai ol i lusim dispela ples na i go wantaim bikpela wari na sori. Biktaun bilong ol tu bai i bagarap olgeta olsem ol arapela biktaun i bagarap pinis

⁸Na nau bai ol i save olsem mi God Yawe, mi bin salim paia i kam long Isip na bagarapim olgeta lain manmeri husat i save helpim ol. ⁹Long dispela taim, ol man bilong kisim toksave bai i go paslain long sip na pait long kisim hap graun bilong Kus. Dai bai i kam long ol lain manmeri bilong Isip na bai ol i stap long bikpela pen na wari. Harim gut! Dispela dei i kam.

¹⁰Bikpela God Yawe i tok olsem, bai mi pinisim ol lain manmeri bilong Isip na bai ol i stap long han bilong Nebukanesa, king bilong ol Babilon. ¹¹Em wantaim ol soldia bilong em bai i kisim olgeta soldia i kam na bagarapim olgeta samting i stap long dispela kantri na bagarapim graun bilong ol Isip na kilim olgeta lain manmeri wantaim bainat.

¹²Bai mi mekim dispela wara bai i drai na i kamap graun nating. Mi bai salim graun bilong yupela long ol man nogut. Bai mi mekim dispela graun bai i bagarap na olgeta lain manmeri bai no inap i stap moa long dispela ples, long wanem em i givim ol manmeri long han bilong ol narapela lain, Mi God Yawe i tok.

¹³Bikpela God Yawe i tok olsem, bai mi bagarapim dispela olgeta god giaman. Dispela god giaman bilong Memfis bai i no inap i stap moa, bai mi bagarapim olgeta. Orait, ol bai i no inap i stap moa olsem pikinini man bilong king long graun bilong ol Isip na bai mi putim pasin bilong pret tasol bai i pulapim dispela graun bilong ol Isip. ¹⁴Orait bai mi mekim dispela ples Patros i go ples nating na ol man i no inap moa i stap long dispela ples, bai mi salim paia i kam na bagarapim taun Soan na bai mi mekim save long ol lain manmeri bilong Tibes.

¹⁵Bai mi kapsaitim bikpela belhat bilong mi antap long ol lain Pelusim na planti strongpela lain manmeri bilong Isip na Tibes. ¹⁶Mi bai putim paia i go long Isip na Pelusim bai i stap long bikpela wari. Ol lain manmeri bilong Tibes bai i bruk i go i kam na olgeta taim ol lain Mempis bai i bungim ol birua bilong ol.

¹⁷Orait bai ol i kilim i dai planti yangpela man bilong Heliopolis na Bubastis bai i pundaun long bainat bilong ol. Na bai ol i go kisim olgeta lain manmeri bilong dispela biktaun na i go kalabusim ol. ¹⁸Tudak bai i karamapim dispela ples Tapenis, taim mipela i brukim daun strong bilong ol Isip na i go insait long namel long ol na pasin bilong hapim nem bilong ol na strong bilong ol bai i pinis. Klaut bai i karamapim ol na bai ol i kalabusim ol pikinini meri bilong ol. ¹⁹Bai mi kotim ol lain manmeri bilong Isip na bai ol i save olsem Mi God Yawe."

²⁰Orait dispela tok i kam long 11-pela yia na long namba 1 mun long 7-pela dei bilong dispela mun, tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok, ²¹"Pikinini bilong man, mi brukim pinis han bilong Fero, king bilong Isip. Harim gut, em i no inap orait gen, o orait wantaim banis i raunim han bilong em, olsem na em bai inap long holim strong bainat.

²²Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, 'harim gut! Bai mi mekim save long Fero, king bilong ol Isip. Orait bai mi brukim tupela han bilong em na bainat bai pundaun long han bilong em. ²³Orait bai mi mekim olgeta lain manmeri bilong Isip bai i go nabaut long ol kantri bilong ol narapela lain man. ²⁴Bai mi strongim han bilong king bilong Babilon na putim bainat long han bilong em na mi bai bagarapim han bilong Fero. Bai em i pilim bikpela pen na bihainim king Bilong Babilon wankain olsem dai man i stap long pen.

²⁵Orait bai mi strongim han bilong king bilong Babilon na han bilong Fero bai i nogat moa strong. Bai ol i save olsem mi God Yawe, taim mi givim bainat long king bilong Babilon, em bai i kilim ol lain manmeri bilong Isip.

²⁶Orait bai mi rausim nabaut ol manmeri bilong Isip i go namel long ol kantri bilong ol narapela lain manmeri. Nau bai ol i save olsem mi God Yawe."

Sapta 31

¹Orait 11-pela yia i go pinis em i kam bek insait long namba tri mun long namba wan dei bilong mun, tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok.²Pikinini bilong man, toktok long Fero, em i king bilong ol Isip na olgeta manmeri i raunim em, insait long gutpela pasin bilong yu, yu olsem husait?

³Harim! Asiria em i olsem wanpela strongpela diwai insait long Lebanon wantaim naispela han bilong em i givim ples kol long olgeta diwai na em i longpela namel long ol na ol han bilong em i putim kru.⁴Planti wara i kamap bikpela na wara i daun tru na i ron long olgeta hap bilong graun. Wara i ron long mak bilong em stret na em i ron i go long olgeta diwai insait long gaden.

⁵Em i gutpela na longpela i winin ol arapela diwai long dispela gaden, ol han bilong em i kamap planti. Olgeta han bilong em i kamap longpela long wanem ol kisim planti wara na i kamap.⁶Olgeta pisin bilong ol skai i wokim haus long han bilong diwai na olgeta animol i karim ol yangpela pikinini aninit long lip bilong diwai. Olgeta kantri i stap aninit long ples kol bilong em.⁷Han bilong diwai i luk bikpela na naispela bilong wanem rop bilong em i kisim planti wara.

⁸Ol diwai Sida i stap insait long gaden bilong God i no wankain. I nogat wanpela diwai i wankain olsem diwai saiprus na olgeta diwai han bilong ol i wankain. I nogat narapela diwai i stap insait long gaden bilong God i wankain olsem gutpela bilong em yet.⁹Mi mekim han bilong ol i kamap gutpela na kamapim planti han bilong em, olgeta diwai long gaden Iden i stap insait long gaden, God i no laikim.

¹⁰Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, long wanem em i bikpela na em i putim ol kru bilong em namel long ol han bilong en na em i apim em yet, long wanem em i longpela.¹¹Mi bin givim i go long han bilong strongpela man bilong kantri na ol i toktok wantaim long wanem ol i sakim tok. Mi bai rausim ol i go.

¹²Ol narapela lain husait i pret long olgeta kantri, bai mi katim olgeta na bai mi mekim ol i dai. Olgeta han bilong diwai i pundaun long maunten na long olgeta ples daun na ol bikpela han i bruk na pundaun long graun. Orait olgeta kantri long dispela graun i kam aninit long ples kol bilong em na ol i go longwe long em.

¹³Olgeta pisin bilong skai i malolo long han bilong ol diwai i pundaun na olgeta animol bilong dispela hap i kam long wanwan han bilong en.¹⁴Dispela i kamap olsem long olgeta diwai i kamap arere long wara, bai i apim ol lip na kisim i go antap long longpela diwai na i nogat narapela diwai bai i kamap arere long wara na bai i kamap wankain. Olgeta bilong ol i kisim tok orait long dai, long graun i go daun namel wantaim ol pikinini lain husait i go daun long hul.

¹⁵Bikpela God Yawe i tok, long dispela dei taim diwai sida i go daun long ples ol man i dai long em na long dispela graun. Mi bai karamapim wara long olgeta na mi bai mekim solwara i kamap orait. Mi bai bringim bek bikpela krai long ol Lebanon, long wanem olgeta diwai bilong gaden i krai sori.

¹⁶Taim mi tromoi diwai Seol wantaim ol lain husait i stap insait long hul, mi mekim ol kantri i guria wantaim nois bilong diwai Seol i pundaun. Orait mi mekim gut olgeta diwai bilong Iden i go daun long ples daun bilong graun. Dispela i bin kamap gutpela na naispela diwai bilong Lebanon, ol diwai i save dring wara.

¹⁷Orait ol i go daun long ples bilong ol dai man, husait ol dispela lain ol i bin kilim wantaim bainat. Ol dispela strongpela ami bilong ol kantri ol i bin stap insait long ples kol bilong en.¹⁸Wanem diwai em i stap insait long gaden Iden i wankain olsem glori na gutpela? Yupela bai kisim diwai i go daun long gaden Iden long liklik hap namel i go daun long graun husait ol man i no bin katim skin bilong ol, yu bai stap wantaim ol lain husait ol i bin kilim ol wantaim bainat. Dispela em Fero na olgeta manmeri bilong em dispela em Bikpela God Yawe i tokaut."

Sapta 32

¹Orait em i kamap insait long 12 mun bihain long namba 12 yia, long namba wan dei bilong dispela mun, em tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Pikinini bilong man, apim nek bilong yu na singsing sori long Fero king bilong Isip; toktok long em, 'Yu olsem yangpela laion namel long ol kantri, tasol yu olsem masalai bilong solwara; yu save tanim wara long lek bilong yu na mekim wara bilong ol malomalo.

³Bikpela God Yawe i tok olsem; orait bai mi putim umben bilong mi long yu na raunim yu long ai bilong ol planti manmeri, olsem na ol bai i apim yu insait long net bilong mi.⁴Bai mi mekim yu i kamap bikpela na stap nating long graun, bai mi tromoi yu i go insait long ples daun na larim ol pisin bilong heven bai i stap antap long yu; na ol kainkain animol i save hangre na i stap long dispela hap bai i pulap tru long yu.

⁵Bai mi putim ol mit bilong bodi bilong yu i stap antap long ol maunten na bai mi pulimapim ol gutpela graun wantaim bodi bilong yu i pulap long ol liklik snek.⁶Orait bai mi kapsaitim blut bilong yu antap long ol maunten na blut bilong yu bai i pulap long olgeta liklik wara.

⁷Orait taim mi pinisim yu, bai mi pasim ol heven na bai mi mekim ol sta bilong ol i kamap tudak; bai mi pasim ai bilong san wantaim ol klaut na mun i no inap larim lait bilong em i lait.⁸Bai mi mekim ol lait i save lait long heven bai i kamap tudak antap long yu na bai mi putim tudak antap long graun bilong yu- dispela em i tok bilong God Yawe.

⁹Orait bai mi putim pret long bel bilong planti manmeri long ol ples graun yu no save long en, taim mi kisim yu i go kalabus namel long ol kantri, bai mi kisim yu i go namel long ol graun yu no bin save.¹⁰Bai mi mekim planti manmeri i guria long tingim yu; ol king bilong ol bai i guria na tingim yu taim mi apim bainat bilong mi long ai bilong ol. Olgeta man bai i guria long wanem samting mi mekim long yu, long dispela dei bai yu pundaun long em.

¹¹Bikpela God Yawe i mekim dispela tok; Bainat bilong king bilong Babilon bai i kam long bagarapim yu.¹²Bai mi mekim planti bilong yupela i pundaun antap long bainat bilong ol man bilong pait- ol bai i pret tru long ol man bilong pait taim ol i go nabaut long ol kantri. Ol dispela lain bilong pait bai i daunim biknem bilong Isip na bagarapim ol bikpela lain manmeri bilong em.

¹³Olsem tasol bai mi bagarapim ol sipsip na bulmakau i save stap arere long ol wara, i no long taim lek bilong ol man bai i stiaim ol wara i go antap, o inap bai lek bilong ol hos i stiaim ol.¹⁴Olsem na bai mi mekim ol wara bilong ol i stap isi na bai mi mekim ol bikpela wara bilong ol i tanim kamap wel, dispela em i tok bilong God Yawe.

¹⁵Taim mi mekim graun bilong Isip i kamap ples nating na taim graun i stap nating bihain long planti gutpela samting em i bin i gat, bai mi kirapim pait long olgeta man i stap insait wantaim em, ol bai save olsem mi God Yawe.¹⁶Bai i gat bikpela krai na sori; ol pikinini meri bilong olgeta hap kantri bai krai sori long em; ol bai i singsing sori na krai long Isip, bai ol i krai long ol planti lain manmeri. Dispela em tok bilong Bikpela em God Yawe i tokaut."

¹⁷Orait em i kamap insait long namba 12 yia bilong dei namba 15 long dispela mun, tok bilong God Yawe i kam long mi na i tokim mi,¹⁸Pikinini bilong man, krai long ol manmeri bilong Isip na kisim ol i go daun, dispela em ol i pikinini meri bilong ol kantri i gat nem, kisim ol i go daun long graun i stap daunbilo wantaim dispela ol lain husat i go stap pinis long hul.

¹⁹Yu gutpela na naispela tumas i winim ol arapela? Yu go daun na stap wantaim ol lain i no katim skin yet.²⁰Ol bai i pundaun namel long ol lain husat i bin dai pinis long bainat. Bainat i kamaut pinis! Olsem na salim em i go long maus bilong bainat; ol bai i holim pasim em wantaim ol bikpela lain manmeri.²¹Ol strongpela man bilong pait insait long Seol bai i tokaut long wanem samting i bin kamap long ol Isip na long ol lain i stap wantaim ol. Ol i bin kam daun long hia na ol i go wantaim ol lain i no bin katim skin na ol dispela lain husat i bin dai long bainat.'

²²Asiria i stap pinis wantaim ol bikpela lain i bung. Ol matmat bilong em i raunim em,' olsem na olgeta dispela lain i bin dai long bainat.²³Ol dispela lain husat matmat i redi insait long sotpela taim long hul i daun tumas, dispela bikpela lain i stap wantaim em. Matmat bilong em i raunim ol husat ol i bin kilim ol i dai long bainat, ol lain husat i kisim bikpela pret antap long graun ol manmeri i stap long en.

²⁴Elam i stap wantaim ol bikpela lain manmeri. Matmat bilong ol i raunim em; ol i bin kilim olgeta lain manmeri bilong em. Ol lain husat i bin dai long bainat, ol i bin go daun taim ol i no bin katim skin bilong ol. Ol i go daun tru long as bilong dispela graun husat i pret antap long graun man i stap laip long em na i karim sem wantaim ol lain i go daun long hul i daun tumas.²⁵Ol i rolim na mekim bet bilong Elam na ol bikpela lain manmeri namel long ol lain ol i bin kilim, matmat bilong em i raunim em. Olsem na olgeta lain i no bin katim skin ol i kilim ol i dai long bainat, long wanem ol i kamapim pret long graun bilong ol manmeri i stap long em. Olsem na ol i kisim sem

long ol yet wantaim ol lain husat i go daun long dispela hul i daun tru, namel long ol lain husat ol i bin kilim em ol lain husat i go daun long hul i daun tru. Elam i stap namel long ol dispela lain husat ol i bin kilim.

²⁶Mesek, Tubal na olgeta manmeri i stap pinis! Matmat bilong ol i raunim ol. Olgeta dispela lain i no bin katim skin, ol i bin dai long bainat, long wanem ol i bin pret long graun ol manmeri i stap long em.²⁷ Ol i no bin dai wantaim ol man bilong pait na katim skin, ol i go daun long Seol wantaim ol samting bilong pait na bainat i slip aninit long het bilong ol na tingting nogut i kam insait tru long bun bilong ol. Ol i save pait na pretim ol man long graun ol i stap long em.

²⁸Olsem na yu Isip, yu bai skelim namel ol lain husat i no bin katim skin! Yu bai slip arere long ol lain husat i dai pinis long bainat.²⁹ Idom i stap pinis wantaim ol king bilong em na ol lida bilong em. Ol i bin putim strong bilong ol long ol lain i dai pinis long bainat, wantaim ol lain husat i no bin katim skin, ol i bin pundaun wantaim ol i go daun long hul.

³⁰Ol pikinini man bilong king bilong hap not i stap pinis wantaim olgeta lain bilong ol na ol lain Sidon husat ol lain ol i bin kilim, ol i strongpela lain na i mekim ol narapela i pret tru long ol, tasol nau ol i stap long bikpela sem, ol tu i no katim skin wantaim ol lain husat i dai long bainat. Ol i karim sem bilong ol yet, wantaim ol lain i go daun long hul i daun tru.

³¹Fero bai i lukim na em bai i stap gut long wanem em bilong ol bikpela lain manmeri husat i bin dai long bainat-
Fero na olgeta ami bilong em- dispela em i tok bilong Bikpela God Yawe.³² Mi mekim em long pretim ol man i stap laip antap long graun, tasol em bai i go daun namel long ol lain i no bin katim skin, ol lain i bin dai pinis long bainat." Fero wantaim ol lain manmeri bilong em, dispela em i tok bilong Bikpela God Yawe

Sapta 33

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem, ²"Pikinini bilong man, tokaut klia long ol manmeri olsem, Taim mi bringim wampela pait i go long wanem graun, ol manmeri bilong dispela graun i save kisim wampela man namel long ol na mekim em i kamap wasman bilong ol. ³Taim wasman i lukim ol birua i kisim pait i kam, em i save winim biugel long givim toksave long ol manmeri. ⁴Sapos ol manmeri i harim nois bilong biugel na ol i no was na ol birua i kilim ol i dai, blut bilong ol i pas long het bilong ol.

⁵Sapos wampela man i harim nois bilong biugel na i no was, orait em bai i dai, tasol sapos em i harim na was, orait em bai no inap dai. ⁶Tasol, sapos wasman i lukim birua na em i no winim biugel na toksave long ol manmeri na sapos birua i kam na kilim wampela bilong ol dispela man, dispela man bai i dai long sin bilong em yet, tasol long ai bilong mi em i asua bilong ol wasman.

⁷Nau man bilong graun! Mi makim yu long kamap wasman bilong ol Israel na yu harim tok bilong mi na toksave long ol. ⁸Sapos mi tok long wampela man nogut i mas i dai! tasol sapos yu no tokim em long pasin nogut bilong em, orait em bai i dai long sin bilong em. Long ai bilong mi em i asua bilong yu. ⁹Tasol, sapos yu toksave long dispela sinman long pasin nogut bilong em na em i no senisim pasin bilong em, orait em bai i dai long sin bilong em yet, tasol yu yet bai i no inap dai.

¹⁰Man bilong graun, yu mas tokim dispela tok long ol Israel. Yupela i save tok olsem, "Mipela i bin mekim planti sin na sin bilong mipela i stap antap long mipela yet na mipela i stap insait long em! Olsem wanem bai mipela inap i stap gut?" ¹¹Bikpela God Yawe i tok olsem. Mi no save amamas long taim wampela sin man i dai, mi save amamas long man i save givim baksait long pasin bilong sin na i stap gut. Yupela ol manmeri bilong Israel yupela tanim bel na givim baksait long ol pasin nogut bilong dispela graun. Bilong wanem yupela i laik dai?

¹²Man bilong graun, tokim ol manmeri bilong yu, 'Sapos wampela stretpela man i mekim sin, orait ol stretpela pasin em i save mekim bipo, i no inap helpim em long stap gut. Pasin nogut bilong man nogut i no inap mekim em i dai sapos em i tanim bel long pasin bilong graun. Stretpela man i no inap i stap gut long stretpela pasin em i save mekim sapos em i mekim sin. ¹³Sapos mi tokim stretpela man, "Em bai i stap gut!" na sapos em bilip long stretpela pasin bilong em na mekim pasin i no stret, mi no inap long tingim bek wampela gutpela pasin bilong em long tingting bilong mi. Na em bai i dai long ol pasin nogut em i mekim.

¹⁴Sapos mi tokim man nogut, "Yu bai i dai," tasol sapos em i tanim bel long sin bilong em na mekim ol stretpela na gutpela pasin- ¹⁵sapos em i bekim ol dinau bilong em long giaman pasin bilong grisim manmeri, o givim bek wanem em i bin stilim na sapos em i wokabaut long stretpela pasin na i no moa mekim sin, em bai i no inap dai. Nogut, em bai i stap gut. ¹⁶Mi no ken tingim wampela sin bilong em bipo em i bin mekim. Nau em i mekim gutpela na stretpela pasin olsem na em bai i stap gut!

¹⁷Tasol ol manmeri bilong Israel i save tok olsem, "Pasin bilong Bikpela i no stret!" tasol pasin bilong yupela yet em i no stret! ¹⁸Taim stretpela man i givim baksait long stretpela pasin na mekim sin, em bai i dai. ¹⁹Taim man nogut i givim baksait long pasin nogut bilong em na mekim gutpela na stretpela pasin, em bai i stap laip. ²⁰Tasol yupela ol manmeri bilong Israel i tok olsem, "Pasin bilong Bikpela i no stret!" Mi bai kotim yupela long wanem pasin bilong yupela, haus bilong Israel.

²¹Em i kamap long 12-pela yia, long namba 5 dei bilong 10 mun long taim mipela i stap long kalabus, wampela man i ranawe long kalabus long Jerusalem i kam long mi na i tok olsem, "Taun i bagarap pinis!" ²²Strong bilong God Yawe i kam long mi long abinun long taim dispela man i no kam yet, maus bilong mi i op long taim dispela man i kam. olsem na maus bilong mi i op na nau mi inap long toktok.

²³God Yawe i tokim mi olsem, ²⁴"Man bilong graun, ol dispela lain husat i bin stap insait long ples bagarap long taun bilong ol Israel na i tok olsem, 'Abraham em wampela man tasol na em bai i kisim graun, tasol mipela i planti! Graun i kamap olsem samting bilong mipela.'

²⁵Bikpela God Yawe i tok olsem, tokim ol: Yupela i save kaikai mit wantaim blut na lotuim ol god giaman, na yupela i save kilim ol man i dai. Yupela ting yupela inap kisim dispela graun? ²⁶Oltaim yupela i save pait nabaut na mekim stingpela pasin na yupela i save trabel long ol meri bilong ol wantok bilong yupela. Yupela ting yupela inap kisim dispela graun .

²⁷Tokim ol olsem, 'Bikpela God Yawe i tok: Mi save i stap oltaim na mi tok tru olsem, ol birua bai i kilim i dai ol manmeri i stap long dispela taun i bagarap pinis. Na wel animol bai i kam kilim na kaikai ol. Na ol manmeri i stap long gutpela ples na hul bilong ston bai i kisim bikpela sik na dai. ²⁸Bai mi bagarapim graun na mekim i kamap ples nating, na biknem bilong em bai i pinis, bai maunten bilong ol Israel bai i kamap olsem ples drai na

bai i nogat wanpela man bai i wakabaut long en.¹²⁹ Ol bai save olsem mi God Yawe, taim mi mekim graun bilong ol i kamap ples nating, long wanem long olgeta nogut pasin ol i save mekim.

³⁰Bikpela i tokim mi olsem, man bilong graun, ol manmeri bilong yu i bung klostu long banis na long dua bilong haus na toktok long mi, wanwan man i toktok wantaim wanpela na narapela, wanpela man i toktok wantaim brata bilong em, 'Yumi go harim ol profet tok i kam long God Yawe!³¹ Olsem na ol manmeri bilong mi bai i kam long yu, olsem ol i save mekim na ol bai i lukluk long pes bilong yu na sindaun na harim tok, tasol ol bai i no bihainim. Gutpela tok i save i stap long maus bilong ol, tasol bel bilong ol i pulap wantaim giaman pasin.

³²Yu olsem wanpela singsing ol i save laikim tumas, gutpela music i save kamap taim ol i paitim string bilong gita, olsem na ol bai i harim tok bilong yu tasol, nogat wanpela bilong ol manmeri bai i bihainim.³³ Taim olgeta tok bilong mi i kamap tru, sanap strong, em bai i kamap. Orait long dispela taim ol manmeri bai i save olsem profert bilong God i stap namel long ol." Ol dispela tok yu bin autim, em tok bilong mi yet.

Sapta 34

¹Orait tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,²"Pikinini bilong man, tokim tok profet long ol wasman bilong ol sipsip bilong Israel. Tokim ol olsem, 'Bikpela God Yawe i tok long yupela ol wasman bilong sipsip. Yupela wasman bilong Israel, yupela lukaut bai yupela i bagarap, long wanem, yupela yet i save kaikai na yupela i no save lukautim gut ol manmeri.³Yupela i save kilim ol patpela sipsip na kaikai na werim klos ol i bin wokim long gras bilong sipsip na yupela i no save lukautim ol gut.

⁴Yupela i no save strongim ol sipsip i nogat strong na yupela i no save pinisim ol sik bilong ol sipsip i gat sik long en. Yupela i no save pasim sua bilong ol na yupela i no save go painim ol sipsip i lus na kisim ol i kam bek gen, tasol yupela i save lukautim ol long strong bilong yupela yet na yupela i no save was gut long ol.⁵Olsem na ol i go nabaut olsem sipsip i nogat wasman na ol wel animol i kilim ol na kaikai, taim ol i go nabaut.⁶Ol sipsip bilong mi i go nabaut long olgeta maunten i stap antap tru na ol i go nabaut long olgeta hap bilong graun tasol i nogat man i painim ol na kisim ol i kam bek gen.

⁷Olsem na wasman bilong sipsip, putim yau gut na harim tok bilong God Yawe,⁸Mi Bikpela God Yawe, mi save stap oltaim, mi tokaut long yupela, long wanem, ol wasman bilong ol sipsip bilong mi i save lukautim ol yet na ol i no save givim kaikai long ol sipsip bilong mi. I nogat wanpela wasman bilong sipsip i go painim ol na kisim ol i kam bek gen. Olsem na ol sipsip bilong mi i go lus na bagarap na wel abus i kilim ol na kaikai.

⁹Olsem na yupela ol wasman bilong sipsip, yupela putim gut yau bilong yupela na harim gut ol tok bilong God Yawe.¹⁰Bikpela God Yawe i tok olsem. Harim! mi bai birua long yupela na kisim bek gen ol sipsip bilong mi long han bilong yupela na rausim yupela. Mi bai i no inap long larim yupela i was long ol sipsip na kilim ol na kaikai. Olsem na ol sipsip bilong mi bai i no inap kamap olsem kaikai bilong yupela.

¹¹Olsem na Bikpela God Yawe i tok, Harim! Mi yet bai painim ol sipsip bilong mi na mi bai lukautim ol,¹²olsem ol wasman bilong sipsip i go painim ol sipsip i lus na kisim ol i kam bek gen. Wankain tasol, mi bai painim ol sipsip bilong mi na kisim ol i kam bek gen, taim ol i go nabaut na lus long taim bilong bagarap. Mi bai painim ol na helpim ol long olgeta ples ol i go long en.¹³Orait bai mi kisim ol i kam autsait namel long ol planti manmeri, mi bai bungim ol long olgeta hap graun na kisim ol i kam bek gen long graun bilong ol. Mi bai putim ol insait long gutpela gras i gro long maunten sait bilong Israel, long ol gutpela liklik wara i save ron insait long olgeta ples bilong graun.

¹⁴Mi bai putim ol long ples i pulap long ol gutpela gras na ol bikpela maunten bilong Israel bai i kamap olsem gutpela ples bilong ol long kaikai gras. Ol bai slip i go daun long ol ples i pulap long gutpela gras na ol bai kaikai antap long ol maunten bilong Israel.¹⁵Mi yet bai lukautim ol sipsip bilong mi na mi yet bai mekim ol i slip i go daun, Bikpela God Yawe i tokaut long dispela.¹⁶Mi bai painim sipsip i lus na kisim bek ol. Mi bai pasim ol bun bilong ol i bruk na oraitim ol sipsip i gat sik. Mi bai lukautim ol gut, tasol ol patpela na strongpela sipsip bai mi bagarapim ol. Bai mi lukautim ol wantaim stretpela pasin.

¹⁷Orait nau yupela ol sipsip bilong mi, Bikpela God Yawe i tok olsem, harim! Mi bai skelim pasin bilong tupela sipsip wantaim ol meri sipsip na ol man meme na bai mi tilim ol sipsip i go long narapela hap na ol meme i go long narapela hap.¹⁸Ating yupela i no inap yet long kaikai gutpela gras na dring long ol gutpela wara olsem na yupela i krungutim gras i go daun wantaim lek bilong yupela na mekim ol wara i doti wantaim lek bilong yupela?

¹⁹Ating bai ol sipsip bilong mi i kaikai ol gras yupela i krungutim long en na dring ol wara lek bilong yupela i mekim doti long en?

²⁰Olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem long ol. Harim! Mi yet bai skelim namel long ol patpela na ol bun sipsip,

²¹olsem na yupela i bin srukim ol i go arere wantaim solda bilong yupela na yupela i sutim ol sipsip i nogat strong wantaim kom bilong yupela inap long yupela i ronim ol i go longwe long graun.

²²Tasol mi bai helpim ol sipsip bilong mi na ol samting nogut bai i no inap kamap long ol na mi bai skelim wanpela sipsip long narapela!²³Na mi bai putim wanpela wasman tasol bilong lukautim ol, em wokman bilong mi Devit. Em bai lukautim ol na givim kaikai long ol na i stap wasman bilong ol.²⁴Long wanem, Mi God Yawe, Mi bai stap God bilong ol na wokman bilong mi Devit bai stap king bilong ol. Mi Bikpela God Yawe i tokaut long dispela.

²⁵Orait bai mi mekim kontrak wantaim ol long ol i ken stap gut na rausim ol wel animol i nogut long graun. Olsem na ol bai i stap gut long ples wesana slip gut insait long ol bik bus.²⁶Na tu mi bai blesim ol na ol ples i stap klostu long maunten bilong mi na mi bai salim ren i kam. Dispela ren bai mekim graun bilong ol i kamap gutpela tru.

²⁷Orait ol diwai i stap long gaden bai karim kaikai na bai i gat planti kaikai long graun. Ol sipsip bilong mi bai i stap gut long graun na ol bai luksave olsem mi Bikpela God Yawe, taim mi rausim hevi bilong ol na kisim ol i kam autsait long han bilong ol birua.

²⁸Ol man bilong narapela kantri bai i no inap mekim nogut long ol na ol wel animol bilong graun bai i no inap long kilim ol i dai, ol bai i stap gut na nogat wanpela bai inap mekim ol i pret.²⁹Long graun bilong ol, mi bai givim kainkain kaikai long ol na taim bikipela hangre i kamap long dispela graun, ol bai i no inap sot long kaikai na ol bai i no inap sem long ol narapela manmeri.

³⁰Orait bai ol i save olsem, Mi God Yawe bilong ol, mi stap wantaim ol. God Yawe i tokaut olsem, yupela ol Israel em yupela ol lain manmeri bilong mi.³¹God Yawe i tokaut olsem, yupela i sipsip bilong mi na mi save givim kaikai long yupela, yupela ol manmeri bilong mi na mi God bilong yupela.

Sapta 35

¹Na tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem,²"Pikinini bilong man, lukluk i go long maunten Seir na tok profet long samting i laik kamap bihain.³Bikpela God Yawe i tok olsem, Lukim! Mi tok nogat long yu Maunten Seir, na mi bai tok strong na rausim yu wantaim han bilong mi na mekim yu kamap bagarap na ples nating.

⁴Mi bai mekim taun bilong yu bai i bagarap na yu yet bai i stap wari na bai yu save olsem Mi God Yawe.⁵Long wanem olgeta taim yu bin birua long ol manmeri long Israel, bilong wanem yu kapsaitim ol i go long han bilong bainat taim ol i gat pen na taim pen bilong ol i bikpela tru.⁶Olsem na, taim Mi stap laip, dispela em God Yawe i tokaut, Mi bai i larim yu long kapsaitim blut na ol birua bilong yu bai i kilim yu. Maski yu no laik bai blut i kapsait, blut bai i kapsait yet,

⁷Bai mi mekim maunten Seir i kamap ples nating na bai mi bagarapim ol lain husat i go long en. Bai mi mekim ol manmeri bai i no inap go bek gen long hap.⁸Bai mi pulimapim dispela maunten wantaim ol lain ol i bin kilim ol long en, maunten antap na ples daun na olgeta baret wara ol lain ol i bin kilim ol wantaim bainat bai pundaun.

⁹Bai mi mekim ol i bagarap oltaim oltaim. Ol biktaun bilong yu bai i no inap kamap gen na bai yu save olsem Mi God Yawe.

¹⁰Yu bin tok olsem, dispela tupela kantri na tupela graun bai kamap graun bilong mi yet na mipela bai lukautim; maski taim God Yawe bin i stap wantaim ol.¹¹Olsem na, taim mi stap laip, dispela em God Yawe i tokaut klia. Mi bai mekim antap long belhat bilong yu yet na antap long tok baksait yu gat wantaim bel hevi bilong Israel, bai mi soim mi yet long ol taim mi kotim yu.

¹²Olsem na bai yu save Mi yet mi God Yawe. Mi bin harim ol tok nogut yu bin mekim long maunten bilong ol Israel, taim yu tok,"Ol i bin givim i kam long mipela long bagarapim.¹³Yu apim yu yet long mi wantaim wanem yu tok na yu bungim ol tok yu tok long daunim mi na mi yet i harim olgeta.

¹⁴God Yawe i bin tok olsem; bai mi mekim na yu bai lusim olgeta samting na pilim pen, taim olgeta hap graun ol i amamas.¹⁵Taim yu amamas long olgeta samting bilong ol manmeri bilong Israel bilong wanem long bel sori, bai mi mekim wankain long yu tu, yu tu bai lusim na bagarap wantaim Maunten Seir na ol Idom na olgeta bilong ol! Ol bai save olsem Mi God Yawe.

Sapta 36

¹Nau, pikinini bilong man, yu mekim tok profet long ol maunten bilong Israel na tok olsem, 'Maunten bilong Israel, yu mas harim tok bilong God Yawe.'²Bikpela God Yawe i tok olsem, ol birua i tok long yu olsem, aha, ol dispela bikpela maunten i stap bipo i bilong mipela.³Yu mas autim tok profet na tok olsem, Bikpela God Yawe i tok olsem, ol narapela lain i kam long bagarapim na kisim ol maunten bilong mi na mekim toktok long maus bilong ol long kantri bilong mi.

⁴Olsem na maunten bilong Isreal, harim tok bilong mi Bikpela God Yawe. Bikpela God Yawe i tok long ol maunten na ol bikpela maunten i sap na ol ples daun, yupela ol ples we ol birua i bin bagarapim yupela, yupela harim mi. Ol kantri i stap klostu long yupela i bin bagarapim yupela na yupela i stap nating,⁵olsem na Bikpela God Yawe i tok olsem, mi belhat long narapela kantri na long kantri Idom na husat i kisim graun bilong mi olsem samting bilong ol na givim bel hevi long ol. Taim ol i ronim mipela na kisim graun ol bai ting olsem em i gutpela graun bilong ol yet.⁶Olsem na mekim tok profet i go long graun bilong ol Israel, ol maunten na ol bikpela maunten na ol ples i daunbilo, Bikpela God Yawe i tok olsem. Harim! mi belhat na tokaut long wanem ol i bin bagarapim ol kantri bilong yupela.

⁷Olsem na Bikpela God Yawe i mekim dispela tok, mi yet bai apim han bilong mi na bagarapim ol kantri i stap klostu long yupela na bai ol i kisim sem long pasin bilong ol yet.

⁸Tasol yupela, ol maunten bilong Israel bai yupela i kamapim ol han bilong yupela na karim kaikai bilong ol lain Israel bilong mi, i no long taim bai olgeta i kam bek long yupela.⁹Long wanem harim, mi bilong yupela, mi toktok long yupela wantaim amamas, yupela bai brukim graun na planim pikinini kaikai bilong yupela.

¹⁰Olsem na bai mi mekim yupela ol man bilong maunten bilong Israel i kamap planti long ol ples bilong yupela. Ol bai mekim ol biktaun i kamap gen na kamap bikpela.¹¹Bai mi mekim na ol man na ol wel abus bilong maunten bai i kamap planti na karim kaikai long ol maunten bilong yupela. Na bai mi mekim na yupela bai i stap olsem yupela i bin stap pastaim na yupela bai kamap gutpela tumas na winim olupela laip bilong yupela na yupela i save long mi olsem God Yawe.¹²Bai mi kisim ol man na ol lain manmeri bilong Israel long kam wokabaut antap long yu, ol bai kisim bek yupela na bai karim ol gutpela kaikai na bai yupela stap gut na bai ol pikinini bilong yupela bai i no inap dai.

¹³Bikpela God Yawe i mekim dispela tok olsem, ol arapela lain i tok olsem long yupela, yupela bagarapim ol manmeri na ol pikinini bilong kantri bilong yupela i dai,¹⁴olsem na yu noken bagarapim gen ol manmeri na yu no ken mekim bai ol i sori long dai bilong ol. Dispela em Bikpela God Yawe i tokaut.¹⁵Bai mi no inap larim ol arapela manmeri bai bagarapim yupela gen na ol arapela manmeri bai i no inap givim sem long yupela na i no inap bagarapim yupela gen dispela tok God Yawe i tokaut."

¹⁶Bihain tok bilong Bikpela God Yawe i kam long mi na i tok.¹⁷Pikinini bilong Man, taim ol lain manmeri bilong Israel i kisim graun bilong ol, ol i bagarapim wantaim doti pasin bilong ol. Pasin bilong ol i olsem meri i gat sik mun long ai bilong mi.¹⁸Mi bin kapsaitim belhat bilong mi long ol, ol i kilim planti man na blut bilong ol i kapsait long graun na bagarapim graun wantaim pasin nogut bilong ol.

¹⁹Mi bin rausim ol namel long ol kantri na ol i lusim graun na i go long narapela hap graun, mi kotim ol long ol pasin ol i wokim na rot ol i bihainim long en.²⁰Bihain ol i go long ol kantri we ol i laikim, ol i daunim holi nem bilong mi taim ol manmeri i toktok long ol, ating ol dispela manmeri i manmeri tru bilong God Yawe? Em i rausim ol long dispela graun bilong em.²¹Tasol mi wari long stretpela nem bilong mi, ol lain manmeri bilong Israel i bin bagarapim namel long ol kantri, taim ol i go long hap.

²²Olsem na tokim ol lain manmeri bilong Israel, Bikpela God Yawe i tok olsem. Mi no mekim dispela long helpim yupela ol lain manmeri bilong Israel, tasol long stretpela nem bilong mi yupela i bin bagarapim namel long ol kantri yupela i go long en.²³Bai mi mekim bikpela nem bilong mi kamap stretpela, dispela nem yupela i bin bagarapim namel long ol kantri yupela i go long en na ol manmeri bai save olsem mi God Yawe, dispela em Bikpela God Yawe i tokaut -taim yu lukim mi olsem Mi yet mi holi.

²⁴Bai mi kisim bek yupela namel long ol kantri yupela i stap long en na bungim yupela long olgeta hap graun na bai mi kisim yupela i go long graun bilong yupela.²⁵Bai mi kapsaitim wara antap long yupela na bai yupela i kamap klin long ol pasin nogut bilong yupela na bai mi rausim olgeta pasin nogut bilong yupela.

²⁶Bai mi givim yupela nupela bel na nupela spirit insait long yupela, bai mi rausim pasin bilong strongim bel long bodi bilong yupela na bai mi givim yupela nupela bel.²⁷Bai mi putim spirit bilong mi long bel bilong yupela na givim strong long yupela long wokabaut long rot mi laik yupela i bihainim ol lo bilong mi.²⁸Na yupela bai kisim

graun mi bin givim long ol tumbuna bilong yupela na bai yupela i kamap ol manmeri bilong mi na bai mi kamap God bilong yupela.

²⁹Bai mi kisim bek yupela long olgeta pasin nogut bilong yupela na bai mi blesim ol pikinini diwai bilong yupela na bai ol i karim planti kaikai bilong en, bai mi no inap mekim bikpela hangre i kamap long yupela..³⁰Mi bai mekim ol kaikai bilong diwai i karim planti na ol gaden kaikai bai i pulap tru na bai yupela no inap kisim sem long pasin bilong hangre namel long ol kantri.³¹Taim dispela samting i kamap, bai yupela i tingim gen rot yupela i bihainim na ol pasin nogut yupela i bin mekim we i nogut tru. Yupela bai no inap amamas long yupela yet long ol dispela pasin nogut yupela i bin mekim.

³²Mi no mekim dispela samting long yupela, Bikpela God Yawe i tok olsem. Yupela mas harim dispela tok, yupela mas sem long ol pasin nogut bilong yupela, ol lain manmeri bilong Israel.³³Bikpela God Yawe i tok olsem, taim mi bin rausim olgeta pasin nogut bilong yupela, mi bin givim olgeta strong long mekim biktaun long kamapim ples bilong yupela gen.³⁴Bai yupela i digim graun bilong yupela i bagarap pinis long en inap em i stret olgeta, na ol arapela husait i lukim bai save olsem em i no inap bagarap moa.

³⁵Na ol bai i tok, dispela graun i bin bagarap tasol nau em i kamap olsem gaden bilong Iden. Dispela ples i bin bagarap na nogat man i bin stap tasol nau ol man i stap long en.³⁶Ol narapela kantri i stap klostu long yupela bai save olsem, Mi God Yawe bilong yupela i givim strong long yupela long wokim taun i bagarap pinis. Mi God Yawe Mi tokaut na bai mi mekim olsem.

³⁷Bikpela God Yawe i tok olsem, ol lain manmeri bilong Israel bai askim mi long mekim ol i kamap planti lain manmeri olsem ol sipsip.³⁸Ol bai i kamap planti na ol bai i kisim ol i kam long Jerusalem olsem ol i kisim planti sipsip bilong mekim ofa long bikpela dei bilong lotu. Bai mi mekim olsem na ol bai kamap planti tru olsem ol sipisip na ol narapela lain bai save olsem Mi yet God Yawe.

Sapta 37

¹Han bilong God Yawe i stap antap long mi na Spirit bilong God Yawe i kisim mi na go putim mi long ples daun namel long ol bun bilong ol man i dai pinis i pulap long en.²Bihain em i mekim mi abrusim ol na raunim olgeta hap long ples daun ol dispela bun i stap long en. Lukim! Bikpela namba bilong ol bun i stap long olgeta hap. Lukim! Olgeta i drai tru na stap.³Em i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, ol dispela drai bun inap kisim laip gen?" Na mi bekim tok olsem, "Bikpela God Yawe, yu tasol i save pinis long dispela samting bai i kamap."

⁴Na em i tokim mi, "Yu autim tok long ol dispela bun i drai pinis na tokim ol, 'Ol drai bun. Harim tok bilong God Yawe.'⁵Na Bikpela God Yawe i tokim ol dispela drai bun olsem. Harim! Mi yet bai putim win insait long yupela na yupela bai i stap laip.⁶Mi bai mekim olgeta rop na mit i kamap antap long yupela. Mi bai karamapim yupela wantaim skin na putim win insait long yupela na bai yupela i stap laip. Orait bai yupela i save olsem, mi yet mi God Yawe."

⁷Olsem na mi tokim yupela long olgeta samting Bikpela i tokim mi, taim mi autim tok yet, wanpela singaut i kam wantaim bikpela guria na olgeta bun i kam bung wantaim.⁸Taim mi lukluk na harim, wantu ol rop na mit i kamap antap long bun bilong ol na bihain skin i karamapim ol. Tasol ol i nogat laip.

⁹Orait God Yawe i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, tok profet long win na tokim win olsem. 'Bikpela God Yawe i tok olsem, tok bilong mi long kisim laip i mas kam long 4-pela hap na i givim laip long ol dai man long kisim laip.'¹⁰Orait mi tok profet olsem em i bin tokim mi, win i kam insait long ol na ol i stap laip. Orait ol i sanap long lek bilong ol olsem ol bikpela ami.

¹¹Orait God Yawe i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, olgeta dispela drai bun i makim olgeta manmeri bilong ol Israel. Lukim! Olgeta i tok olsem, 'Olgeta bun bilong mipela i drai pinis na mipela i wetim dispela taim long kamap na em i kamap pinis.'¹²Olsem na tok profet na tokim ol olsem, 'Bikpela God Yawe i tok, Harim! Ol manmeri bilong mi, bai mi opim olgeta matmat na rausim yupela long hap. Bai mi kisim yupela i go bek long Israel.

¹³Ol manmeri bilong mi, taim mi opim olgeta matmat na kisim yupela i kam autsait, yupela bai save olsem mi yet mi God Yawe.¹⁴Mi tokaut na bai mi mekim olsem wanem mi bin tok. Bai mi putim Spirit bilong mi insait long yupela na yupela bai stap laip na bai mi mekim yupela i malolo long ples bilong yupela taim yupela i save olsem mi yet Mi God Yawe. Dispela em i tok bilong God Yawe."

¹⁵Orait tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem,¹⁶"Olsem na yu, pikinini bilong man, kisim wanpela stik bilong yu yet na rait antap long en, 'Dispela em i makim ol Juda na ol manmeri bilong Israel i kamap pren.' Orait kisim narapela stik na rait antap long en, 'Dispela em i makim Josep na ol hap lain bilong Efram na ol manmeri bilong Israel, ol i kamap pren.'¹⁷Kisim tupela stik i kam putim wantaim na tupela bai kamap wanpela tasol long han bilong yu.

¹⁸Taim ol manmeri i toktok long yu, 'Dispela stik i makim wanem samting na yu no tokim mipela?'¹⁹orait tokim ol olsem, 'Bikpela God Yawe i tok olsem, Lukim! Mi kisim liklik hap lain bilong Josep em i bin stap long han bilong ol Efram na lain bilong ol Israel olsem ol i kamap pren na putim wantaim ol lain bilong Juda, olsem bai ol i kamap wanpela lain tasol na ol bai i kamap wanpela long han bilong mi.'²⁰Yu mas holim dispela hap diwai yu i bin raitim long en long ai bilong ol na bai ol i lukim.

²¹Tokaut klia long ol olsem, 'Bikpela God Yawe i tok olsem, Lukim! Mi yet inap long kisim ol manmeri bilong Israel insait long olgeta kantri we ol i go long en. Mi bai bungim olgeta i stap long olgeta hap graun na mi bai kisim ol i go long graun bilong ol yet.'²²Mi bai mekim ol i kamap wanpela lain manmeri long dispela ples maunten bilong ol lain Israel na bai ol i gat wanpela king tasol i lukautim ol na ol bai i no moa i stap tupela lain manmeri. Ol bai i no moa skel i go long tupela lain manmeri.²³Orait ol bai i no inap bagarapim ol yet wantaim ol god giaman bilong ol na olgeta pasin nogut ol i bin mekim. Mi bai lukautim yupela long olgeta bilip bilong yupela i no strong wantaim olgeta pasin nogut bilong yupela na mi bai rausim olgeta pasin nogut bilong yupela na mekim yupela i kamap klin. Olsem bai yupela i kamap ol lain manmeri bilong mi na mi bai i stap olsem God bilong yupela.

²⁴Devit, wokman bilong mi bai i kamap king bilong yupela. Olsem na yupela i bai gat wanpela gutpela wasman i lukautim olgeta lain manmeri. Yupela i bai wokabaut long ol lo bilong mi na lukautim lo bilong mi na bihainim.

²⁵Ol bai i stap long graun mi bin givim long wokman bilong mi Jekop, we ol papa bilong yupela i bin i stap bipo. Olgeta pikinini na olgeta tumbuna pikinini bilong ol bai stap long en oltaim na wokman bilong mi, Devit bai i kamap lida oltaim.

²⁶Bai mi kamapim pasin bilong mekim kontrak bilong wanbel pasin wantaim ol na bai ol i stap oltaim wantaim ol. Bai mi mekim ol i kamap planti na mekim haus holi bilong mi namel long ol.²⁷Ples bilong mi long malolo bai i stap wantaim ol na mi bai i stap olsem God bilong ol na ol bai i stap olsem ol lain manmeri bilong mi.²⁸Olsem na ol

kantri bai save olsem, mi yet mi God Yawe i bin kisim ol manmeri bilong Israel long pasin nogut bilong ol na haus holi bilong mi bai i stap namel long ol oltaim."

Sapta 38

¹Tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok olsem,²"Pikinini bilong man, putim pes bilong yu i go olsem long Gok, long graun bilong ol lain Magok long bikman bilong ol manmeri bilong Mesek na ol Tubal na tokaut long wanem samting bai i kamap bihain long em.³Tokaut, 'Bikpela, God Yawe i tok olsem, Harim! Mi gat tok long yu, Gok, bikman bilong ol manmeri bilong Mesek na Tubal.

⁴Olsem na mi bai tainim yu na putim huk long maus bilong yu, mi bai rausim yu i go aut wantaim olgeta ami na ol hos bilong yu na ol man bilong sindaun long hos na pait bai olgeta i werim ol klos pait bilong ol na bikpela lain ami wantaim bikpela hap plang na liklik hap plang na olgeta ol i holim bainat!⁵Na ol lain Pesia wantaim Kus na ol Libia i go wantaim ol na olgeta i holim ol hap plang na ol hat kapa bilong ol!⁶Goma na olgeta ol ami bilong em na Bet Togama, ol bilong hap not i stap longwe tru wantaim olgeta ami bilong em! Planti manmeri i stap wantaim yu!

⁷Redim yupela yet! Yes, redim yu yet na ol ami bilong yu bai bung wantaim yu na yu kamap bos bilong ol.⁸Bihain long sampela dei na yia yu bai singaut long go na pait wantaim ol lain Israel husait ol i bagarap long bikpela pait, ol i kam bung long ol mauntain ples bilong ol Israel. Tasol ol bai kisim ol manmeri i kam ausait long dispela ples na ol bai i stap gut.⁹Olsem na yu wantaim olgeta ami na soldia bilong yu i pulap tru olsem klaut i karamapim graun na bai yupela i go antap olsem bikpela ren i kam.

¹⁰Bikpela God Yawe i tok olsem, em bai kamap long dispela dei, taim yu kamapim hait tingting bilong pait na mekim pasin i nogut tru insait long bel bilong yu.¹¹Orait yu bai i tok, 'Nau mi bai go antap long ples i bikpela long en, mi bai go long ol manmeri i save stap isi na lukautim ol yet, olgeta i stap long hap i no gat banis i raunim ol na i nogat bikpela dua bilong biktaun.¹²Na ol i stap namel tru long ol bikpela kantri, em ol dispela manmeri husat i kisim bagarap long pait na ol i kamapim nupela sindaun na ol i gat planti bulmakau na planti ol gutpela samting tu, mi bai go pait long dispela ples na stilim olgeta mani na ol gutpela samting bilong ol.'

¹³Seba, Ditan na ol bisnis man bilong Tasis wantaim ol yangpela soldia bai i askim yu na tok, "Ating yu kam long stilim ol gutpela samting a? Ating yu na ol ami bilong yu i bung long bagarapim mi na kisim olgeta silva, gol na ol bulmakau na stilim olgeta gutpela samting i go a?"

¹⁴Olsem na pikinini bilong man, tokaut long Gok olsem, 'Bikpela God Yawe i tok olsem, Long dispela dei taim ol manmeri bilong mi Israel i stap gut, bai yu no inap lainim long ol?¹⁵Yu bai kam long hap not i stap longwe tru wantaim bikpela lain ami bilong yu na ol ami bilong ol ples i stap klostu long yu na bai olgeta i sindaun long hos na kam olsem bikpela lain ami tru.¹⁶Yu bai go pait long ol manmeri bilong mi Israel olsem klaut i karamapim graun. Insait long tupela dei bai mi givim yupela long han bilong ol lain bilong mi, wanem pasin mi mekim long yu Gok, bai soim ol manmeri bilong narapela ples olsem mi bai stap holi long ai bilong ol.

¹⁷Bikpela God Yawe i tok, Em mas yu no wanpela bilong ol dispela lain mi bin tok long en long maus bilong ol wokman bilong mi sampela yia i go pinis, em ol profet bilong Israel, husat ol i bin tokaut bipo olsem bai mi givim yu long han bilong ol?¹⁸Belhat bilong mi bai kapsait, long dispela dei taim Gok i go pait long graun bilong Israel, Bikpela God Yawe i tokaut long dispela.

¹⁹Insait long belhat na kros bilong mi, mi laik tokaut olsem dispela dei bai i gat bikpela graun guria i kamap long graun bilong Israel.²⁰Ol bai guria na pret long pes bilong mi, ol pis bilong sol wara, pisin bilong skai, wel abus bilong bus na olgeta ol animol i save raun long graun na olgeta manmeri i save stap antap long graun, ol maunten bai i bruk na ol ples nogut long sait bilong maunten bai i bruk, inap olgeta bikpela banis i pundaun long graun.

²¹Mi bai mekim em long pait wantaim ol brata bilong em na ol lain ami bilong em. Mi bai pait long ol yet na kisim bagarap long olgeta maunten ol i pait long en, dispela em Bikpela God Yawe i tokaut.²²Orait mi bai kotim em wantaim bikpela pen na em bai kapsaitim blut na bikpela ais ren wantaim paia long ston bai kapsaitim antap long em na ol ami bilong em na ol narapela kantri tu i kam wantaim em.²³Long mi laik soim bikpela strong na stretpela pasin bilong mi na mi laik mekim mi yet ples klia long ai bilong planti manmeri bilong narapela kantri na ol bai i ken save olsem mi yet mi God Yawe."

Sapta 39

¹"Pikinini bilong man, nau yu mas mekim tok profet long bagarapim Gog na tok. 'Bikpela God Yawe i tok olsem, Harim! Mi no amamas long yu Gog, het bilong Mesek na Tubal.²Mi bai tanim yu na kisim yu i go. Mi bai kisim yu i go antap long hap bilong not na kisim yu i go long ol maunten bilong Israel.³Orait mi bai rausim bunara long han kais bilong yu na mekim ol spia long han sut bilong yu i pundaun.

⁴Yu bai pundaun long ol maunten bilong Israel, yu wantaim olgeta ami bilong yu husait i stap wantaim yu. Mi bai givim yu i go long ol pisin na ol traipela wel animol long hap graun olsem kaikai.⁵Yu bai pundaun long hap graun i nogat wanpela samting, long wanem mi yet i tok em bai i kamap. Dispela em i tok bilong God Yawe.⁶Orait mi bai salim paia i kam na bagarapim Magog wantaim ol lain i stap gut long ol nambis na ol bai save olsem mi God Yawe.

⁷Mi bai mekim nem bilong mi i stap holi namel long ol manmeri bilong Israel na mi bai i no inap larim gutpela nem bilong mi bai ol i bagarapim. Olgeta kantri bai i save olsem mi God Yawe i Holi, i stap insait long Israel.⁸God Yawe i tok. Lukim! Dispela dei i kam na em bai kamap nau.

⁹Ol lain i stap long biktaun bilong Israel bai i go autsait long kisim ol samting bilong pait na mekim paia. Ol bai i kisim ol liklik na bikpela hap plang, bunara, spia, han klap na ol ain spia, ol bai mekim paia long ol dispela samting long 7-pela yia.¹⁰Bikpela God Yawe i tok, ol bai i no inap go long hap graun long kisim ol diwai bilong mekim paia o ol i no inap katim ol diwai long bikbus, bilong wanem ol bai mekim paia long kukim ol samting bilong pait. Ol bai kisim samting bilong ol lain husat i laik kisim long ol na ol bai i kisim moni na ol samting bilong ol lain husat i laik kisim long ol. Dispela em Bikpela God Yawe i tokaut.

¹¹Orait em bai kamap long dispela dei we mi bai mekim matmat ples bilong Gog long Israel long hap graun i stap daun bilong ol lain husat i raun i go olsem long solwara long hap san i kamap. Em bai pasim rot bilong ol lain husat i laik i go long narapela sait. Long dispela hap, ol bai planim Gog wantaim olgeta lain na samting bilong em. Ol bai kolim dispela ples olsem Ples Daun bilong Hamon Gog.

¹²Long 7-pela mun, ol manmeri bilong Israel bai planim ol long mekim graun i mas kamap gutpela gen.¹³Orait olgeta manmeri bilong dispela ples bai i planim ol na em bai stap olsem wanpela dei bilong ol Israel long tingim wanem i bin kamap taim mi kisim biknem, dispela em i tok bilong God Yawe.

¹⁴Orait ol bai makim ol man bilong go long olgeta hap graun long painim ol lain husat i raun i kam i go tasol ol i dai na bodi bilong ol i stap antap long graun, olsem na bai ol i kisim na planim long mekim graun i stap gut. Long pinis bilong 7-pela mun bai ol i mekim dispela wok long painim aut.¹⁵Taim ol dispela man i go long ol dispela hap graun na taim ol i lukim ol bun bilong ol man i dai pinis, ol bai putim mak long en inap ol man bilong digim graun bilong planim man i kam na planim ol long Ples Daun bilong Hamon Gog.¹⁶Bai i gat wanpela biktaun long dispela hap ol i kolim nem bilong en Amona. Long dispela rot, bai ol i mekim graun i kamap gutpela gen.

¹⁷Bikpela God Yawe i tok olsem long yu, pikinini bilong man, tokim ol pisin i gat wing na ol traipela wel animol i stap long hap graun, 'Bung wantaim na kam. Lusim wanem hap yupela i stap na kam bung wantaim raunim ofa mi yet mi mekim bilong yu, wanpela bikpela ofa long ol maunten bilong Israel long yu bai kaikai bodi bilong man na dring blut bilong ol.¹⁸Yu bai kaikai bodi bilong ol man bilong pait na dring blut bilong ol pikinini man bilong king bilong dispela graun. Ol dispela samting i olsem ol sipsip man, yangpela sipsip, meme na bulmakau i gat gutpela gris, ol i bin lukautim long Basan.

¹⁹Orait yu bai kaikai gris inap yu pulap tru na yu bai dring blut inap yu spak, dispela bai i olsem ofa mi bai kilim na mekim long yu.²⁰Yu bai pilim pulap tru long kaikai long tebol bilong mi wantaim hos, karis, ol strongpela man bilong pait na ol wanwan man i stap long pait. Dispela em i tok bilong God Yawe.'

²¹Mi bai i gat biknem tru namel long ol kantri na olgeta kantri bai lukim bikpela kot mi skelim na pasin mi bin mekim long bagarapim ol wantaim han bilong mi.²²Ol manmeri bilong Israel bai i save olsem mi God Yawe, mi God bilong ol long nau na bihain tu.

²³Olgeta kantri bai save olsem ol manmeri bilong Israel i bin go kalabus long pasin nogut bilong ol. Long wanem ol i bin givim baksait na mekim nogut long mi, olsem na mi haitim pes bilong mi long ol na givim ol i go long han bilong birua bilong ol long bai kilim ol wantaim bainat.²⁴Mi haitim pes bilong mi, taim mi mekim dispela samting long ol long wankain mak bilong pasin doti na sin bilong ol.

²⁵Olsem tasol na God Yawe i tok, nau mi bai kamapim na putim bek olgeta gutpela samting bilong Jekop na mi bai gat bikpela sori long olgeta manmeri bilong Israel. Mi mekim dispela long holi nem bilong mi i mas i stap antap.

²⁶Orait ol bai karim sem bilong ol na olgeta pasin nogut bilong ol we ol i bin mekim long givim baksait long mi. Ol bai lus tingting long ol dispela samting taim ol i malolo gut long graun bilong ol, i nogat wanpela man bai i mekim

ol i pret.²⁷Taim mi kisim ol i kam bek long ol manmeri na bungim ol i kam bek long graun bilong ol birua bilong ol, mi bai soim mi yet long ai bilong ol arapela kantri olsem mi holi.

²⁸Orait ol bai save olsem Mi God Yawe, God bilong ol, long wanem mi salim ol i go stap kalabus long ol narapela kantri, tasol nau mi bai kisim ol i kam bek long graun bilong ol na bai mi no inap lusim wanpela bilong ol i stap namel long ol kantri.²⁹Mi bai no inap moa long haitim pes bilong mi long ol taim mi kapsaitim spirit bilong mi long ol manmeri bilong Israel. Dispela em Bikpela God Yawe i tokaut."

Sapta 40

¹Long namba 25- yia long taim mipela i stap yet long kalabus, long stat bilong yia long namba 10 dei bilong mun, insait long 14- pela yia bihain long bikpela taun ol i kisim, long dispela dei tasol, han bilong God Yawe i stap antap long mi na i kisim mi i go long hap.²Long driman, God i kisim mi i go long graun bilong Israel. Em i kisim mi i go long malolo antap long bikpela mauten, long hap bilong saut i luk olsem i gat ol bikpela ol haus bilong biktaun i stap.

³Orait bihain em i kisim mi i go long hap. Wantu tasol, wanpela man! bodi bilong em i luk olsem wanpela bras ston. Wanpela strongpela rop na stik bilong makim mak i stap long han bilong en na em i sanap long bikpela dua bilong biktaun.⁴Dispela man i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, lukim long ai bilong yu na harim long ia bilong yu na putim tingting bilong yu long olgeta samting mi bai soim yu long en, olsem mi bin kisim yu i kam long hia na bai mi soim olgeta samting long yu. Bai yu inap lukim na tokim olgeta samting yu lukim long en long ol lain manmeri bilong Israel."

⁵I gat wanpela bikpela banis i raunim dispela hap bilong tempel. Longpela bilong dispela stik bilong makim i olsem 3 mita. Wanwan sais bilong en i olsem 47 sentimita olsem sais bilong holim long han. Olsem na em i makim banis, bikpela bilong en i olsem wanpela stik bilong makim.⁶Na bihain em i go long dua bilong tempel i stap long hap sait bilong san kamap. Em i wokabaut i go antap long lata bilong dua na makim mak bilong em i olsem 3 mita.⁷Ol rum bilong wasman i save was i olsem, 3 mita long longpela hap na i gat 3 mita long sotpela hap bilong en, na 2 mita long namel bilong tupela rum. Long banis bilong dua bilong tempel long go insait, bikpela pos bilong strongim dua i olsem 3 mita i go daun.

⁸Em i makim pos bilong dua na longpela bilong en i olsem 3 mita.⁹Na em i makim pos bilong dua. Longpela hap bilong en i go daun i olsem 3 mita na sotpela hap bilong en i olsem 1 mita. Dispela em i pos i stap klostu long tempel.¹⁰I gat tripela rum bilong ol wasman i save was i stap long dua i stap long hap sait bilong san i kamap na olgeta tripela yet i gat wankain sais bilong ol na ol banis i skelim ol, i gat wankain sais bilong ol.

¹¹Bihain dispela man i makim bikpela hap bilong bikpela dua bilong go insait na em 10 mita na em i makim longpela bilong en i olsem 13 mita.¹²Em i makim banis i stap namel long rum i olsem 1 mita. Ol rum em i makim i olsem 6 mita long wanwan sait bilong en.¹³Na em i makim bikpela dua bilong go insait, stat long het bilong rum i go long narapela rum, mak bilong en i kamap olsem 25 mita.

¹⁴Na bihain em i makim banis i stap olsem long rum ol wasman i save was long en, longpela bilong en i olsem 60 mita na em i makim tu pos bilong dua tu.¹⁵Long stat bilong dua i go inap long arere bilong pos i stap long dua i olsem 50 mita.¹⁶I gat ol windua i bin pas i stap long ol rum na hap bilong kisim win insait long ol wanwan dua bilong go insait na wankain tu long ol ples bilong sanap i stap autsait. I gat windua i stap long olgeta sait bilong en, longpela bilong en ol i bilasim long lip bilong pam diwai.

¹⁷Na bihain dispela man i kisim mi i go long autsait bilong dispela bikpela haus tempol. Na mi lukim! i gat ol rum na i gat ston ol i mekim rot long en i stap insait long banis na 30- rum i stap klostu long dispela hap ol i mekim long ston.¹⁸Dispela rot ol i wokim long ston, i go antap long sait bilong dua na sotpela bilong en i wankain olsem longpela bilong ol dua. Dispela em daunbilo bilong dispela rot ol i mekim long ston.¹⁹Na bihain dispela man i makim hap bilong dua i stap long pes i go inap long dua i stap insait, mak bilong en i olsem 54 mita long hap san kamap na wankain tu long dua i stap long hap not.

²⁰Na bihain em i makim longpela na sotpela bilong dua bilong haus i stap long not sait bilong banis i stap autsait.

²¹I gat tripela rum i stap long tupela sait bilong dua na ol pos bilong dua, mak bilong ol i wankain olsem bikpela dua i stap paslain olsem 27 mita long longpela bilong en na 14 mita long sotpela bilong en.

²²Ol windua bilong en, pos bilong en, ol rum i stap insait na ol pam diwai i stap klostu long dua. Mak bilong ol i wankain olsem dua i stap long hap san kamap na 7-pela lata i go antap long en na ol pos bilong en.²³I gat dua i stap long insait banis i stap olsem long not, wankain olsem i stap long hap san kamap, dispela man i makim wanpela dua i go kamap long narapela dua, mak bilong en i olsem 54 mita olgeta.

²⁴Bihain dispela man i kisim mi i go long bikpela dua i stap long hap saut na ol pos na banis bilong en, mak bilong ol i wankain olsem bikpela dua i stap autsait.²⁵I gat ol windua i pas i stap long dua na pos bilong en i stap long dua tasol. Dispela dua i stap long hap saut na pos bilong en mak bilong en i olsem 27 mita longpela hap na 14 mita long sotpela hap bilong en.

²⁶Long 7- pela lata bai yu go antap long dua na pos na i gat ol pam diwai ol i katim na mekim olsem bilas i stap long banis, i stap long tupela sait bilong banis i go insait.²⁷I gat dua i stap long insait banis long sait bilong hap

saut na dispela man i stat long makim mak long dispela dua i go long dua i stap long hap saut bilong go insait, mak bilong en i olsem, 54 mita.

²⁸Bihain dispela man i kisim mi go insait long namel ples bilong bung insait long tempol long rot bilong dua i stap long hap saut, mak bilong en i wankain olsem ol arapela ol dua.²⁹Ol rum bilong en, ol banis i raunim na ol pos i stap, mak bilong ol i wankain olsem long ol arapela dua, i gat ol windua i stap long hap bilong go insait we ol pos i sanap long en. Dua i stap insait wantaim pos i strongim dua i olsem 27 mita longpela na 14 mita long sotpela sait bilong en.³⁰I gat ol pos i raunim olgeta hap insait long tempol, mak bilong ol i olsem 14 mita longpela na 3 mita long sotpela hap bilong en.³¹Dispela pos i stap klostu long autsait banis bilong tempol wantaim pam diwai ol i katim bilong mekim bilas na 8 pela lata i go antap long en.

³²Na bihain dispela man i kisim mi i go long insait banis i stap insait long hap san kamap na makim dua na mak bilong en i wankain olsem ol arapela dua.³³Ol rum bilong en, ol banis na ol pos, mak bilong ol i wankain olsem ol arapela dua na i gat ol windua i raunim. Dua na pos i stap insait, mak bilong en i olsem 27 mita longpela na 14 mita long sotpela sait bilong en.³⁴Ol pos i stap klostu long autsait banis i gat ol diwai i stap long tupela saitsait bilong en na 8pela lata bilong go antap long en.

³⁵Bihain dispela man i kisim mi i go long dua i stap long hap not na makim, mak bilong em i wankain olsem ol arapela dua.³⁶Ol rum bilong en, ol banis na ol pos, mak bilong ol i wankain olsem ol arapela dua na i gat ol windua i raunim. Dua na pos mak bilong ol i olsem 27 mita longpela hap na 14 mita long sotpela hap bilong en.

³⁷Ol pos i stap klostu long autsait banis, i gat pam diwai i stap long tupela sait bilong en na 8-pela lata bai ol i go antap long en.

³⁸I gat wanpela rum wantaim dua long wanwan dua i stap insait. Dispela em hap ol i save wasim ol ofa bilong paia i kukim olgeta.³⁹I gat tupela tebol long tupela sait bilong pos, ples ol i save kilim abus bilong mekim ofa bilong paia i kukim olgeta, na tu ofa bilong rausim sin na ofa bilong tok sori long pasin nogut bilong ol.

⁴⁰Long sait bilong banis, i go antap long dua i stap long hap not, i gat tupela tebol. Wankain long narapela sait tu i gat tupela tebol long sait sait pos bilong dua.⁴¹I gat 4- pela tebol long tupela sait bilong dua, ol i save kilim ol abus antap long ol dispela 8-pela tebol.

⁴²I gat 4 -pela tebol ol i wokim long ston ol i bin katim bilong givim ofa bilong paia i kukim olgeta, skel bilong en i olsem 1 mita long sotpela na 2 mita long, longpela hap bilong en. Antap long en ol i save putim ol samting bilong kilim ol abus bilong mekim ofa bilong paia i kukim olgeta.⁴³Tupela huk i stap long hap, mak bilong ol i olsem 8 sentimita i hangamap raunim dispela pos na ol mit bilong mekim ofa bai ol i putim antap long ol dispela tebol.

⁴⁴Long autsait bilong dua istap long insait banis, rum bilong ol man bilong singim song, wanpela i stap long hap not i go olsem long hap saut na narapela i stap long hap saut i go olsem long hap not.⁴⁵Na bihain dispela man i tokim mi olsem, "Dispela rum i lukluk i go olsem long hap saut, em i bilong pris husat i save wok long tempol.

⁴⁶Rum i lukluk i go olsem long hap not, em bilong pris i save wok long alta. Dispela em ol pikinini man bilong Sadok husait i save go klostu long God Yawe na mekim wok bilong en ol i stap namel long ol pikinini man bilong Livai."⁴⁷Na bihain em i makim banis insait, mak bilong en i olsem 54- mita longpela hap na 54- mita long sotpela hap bilong en na alta i stap klostu long haus.

⁴⁸Na bihain dispela man i kisim mi i go long pos i save strongim haus na makim ol pos bilong dua, mak bilong en i olsem 3-mita long tupela sait bilong en. Long rot bilong go insait, mak bilong en i olsem 8 mita long sotpela hap na banis i stap long tupela sait i olsem 2 mita long sotpela sait bilong en.⁴⁹Longpela bilong dispela pos i olsem 11 mita, i go daun na bikpela bilong en i olsem 6 mita. I gat ol lata bilong wokabaut i go antap na ol pos i sanap long tupela sait bilong en.

Sapta 41

¹Wanpela man i kisim mi i go long haus bilong God insait long holi rum na em makim diwai i holim dua 3-mita long tupela hap long wanwan sait wantaim.²Na long sotpela sait bilong dua em 5-mita na longpela sait long wol bilong haus em 5-mita long tupela sait wantaim na man i makim ples insait long haus em 18-mita longpela sait na 9-mita long sotpela sait.

³Bihain man i go insait long ples i holi tru na makim diwai i stap long dua em 9-mita na dua em 3-mita long sotpela sait. Wol bilong tupela sait wantaim em 6-mita long sotpela sait.⁴Bihain em makim longpela sait bilong rum em 9-mita na sotpela sait long pes bilong haus lotu i gat bikipela hap ples bung em 9-mita. Bihain em i tokim mi, "Dispela em ples holi tru."

⁵Bihain man i makim banis bilong haus na em 3-mita bikipela. Sotpela sait bilong wanwan rum i raunim haus em 2-mita.⁶I gat ol rum long tripela hap bilong haus, wanpela rum i stap antap long narapela i olsem 30 rum long wanwan hap. I gat ol liklik diwai i raunim wol bilong haus long ol narapela rum bai sanap strong bilong wanem i nogat sapot ol i putim long wol bilong haus.⁷Na sait rum em i go bikipela na em i raunim na i go antap na em mekim haus i raun na i go antap na antap rum tu i go bikipela taim haus i go antap na leta bilong haus i go stap long antap long namel hap.

⁸Bihain mi lukim olgeta hap insait long haus i gat wanpela hap i go antap tru na em long as bilong haus long sait i go long ples bilong bung. Ol i makim longpela diwai i olsem 3-mita.⁹Sotpela sait wol bilong haus long sait rum em 2-mita. I gat bikipela ples autsait long dispela rum insait long holi ples.

¹⁰Long narapela sait long dispela ples i bikipela stret we ol pris i save stap em 9-mita long sotpela sait i raunim holi ples.¹¹I gat ol dua bilong i go insait long rum i stap long sait long narapela bikipela ples. Wanpela hap long Not sait na narapela hap long Saut sait. Sotpela bilong dispela bikipela ples i raunim olgeta em 2-mita.

¹²Dispela haus pes bilong en i lukluk i go olsem long bikipela ples bung long hap san i go daun long en, em 3-mita long sotpela sait na wol bilong haus em 2-mita bikipela tru i raunim na em 4-mita long longpela sait.¹³Man i makim ples bilong lotu em 5-mita long longpela sait na tu longpela sait bilong haus, wol na ples bilong bung tu em 5-mita.¹⁴Sotpela sait long pes bilong haus insait long ples bung bilong ples holi em 5-mita.

¹⁵Orait man i makim longpela sait autsait long ples holi i go long ples bung i olsem long hap san i go daun na rum bilong putim ol piksa i stap long tupela sait i olsem 5-mita. Na tu Holi ples na samting i sapotim het bilong haus,

¹⁶insait wol bilong haus na ol bikipela windua wantaim ol liklik windua na ol liklik windua tru wantaim hap ol i save putim ol piksa samting ol i mekim long han bilong ol insait long tripela hap em olgeta ol i mekim long diwai.

¹⁷Antap long rot i go insait long holi ples long wol bilong haus i gat olgeta samting ol i makim pinis.

¹⁸Ol i bilasim wantaim ensel na lip bilong pam diwai namel long tupela ensel na tupela ensel wantaim i gat tupela pes,¹⁹pes bilong man i lukluk i go long pam diwai long wanpela sait na pes bilong yangpela laion i lukluk i go long narapela sait. Ol i mekim gut tru na raunim olgeta hap bilong haus.²⁰Long graun i go antap long rot i go long dua, ensel na pam diwai ol i mekim long autsait wol bilong haus.

²¹Diwai i holim strong bikipela dua bilong holi ples i wankain stret. Ol i wankain olsem²²diwai bilong mekim ofa long pes bilong holi ples em 1-mita i go antap na longpela sait long wanwan hap em 9-mita. Kona pos bilong en na sait wol bilong haus ol i mekim long diwai. Bihain em i tokim mi, "Dispela em tebol i save sanap stap long pes bilong God Yawe."²³I gat tupela dua bilong rum long holi ples na long rum em i holi tru.²⁴Dispela dua i gat tupela ins i holim na tupela hap bilong opim dua long wanpela sait. 2-pela ins bilong wanpela dua na 2-pela ins bilong narapela dua.

²⁵Ol i mekim long dua bilong holi ples wantaim ensel na pam diwai i wankain olsem ol i bilasim wol bilong haus na long pes bilong haus i gat diwai long het bilong en.²⁶I gat liklik windua na pam diwai long tupela sait antap long het bilong haus. Dispela em sait rum bilong haus na i gat hap het bilong haus i hangamap i go autsait.

Sapta 42

¹Bihain man i salim mi i go autsait long dua bilong hap not na em i kisim mi i go long ol rum i stap paslain long bikpela banis bilong hap not.²Dispela ol rum longpela bilong ol inap long 50 mita na bikpela bilong en inap long 25 mita.³Sampela bilong ol dispela rum i lukluk i go insait long banis inap long 9 mita longwe long ples holi. I gat tripela kain rum i stap na ol dispela rum i stap antap i lukluk i go daun na ol dispela rum i stap aninit i op na i gat wanpela rot bilong wokabaut. Sampela bilong ol dispela rum i lukluk i go long autsait bilong ples bung.

⁴Dispela haus i gat longpela ples bilong wokabaut inap 5 mita em bikpela bilong en na 50 mita em longpela bilong en i go pas long ol rum. Dua bilong ol dispela rum i lukluk i go long hap not.⁵Tasol ol rum i stap antap em i liklik tumas long wokabaut, long wanem rot bilong wokabaut i kisim bikpela hap i no wankain olsem hap ples i stap long daunbilo na long namel bilong haus.⁶Ol rum antap long namba tri haus i no gat diwai bilong sapot olsem banis, i no wankain olsem long ples bung. Olsem na ol rum i stap antap tru i liklik tumas long ol rum i stap namel na aninit.

⁷Long autsait banis i go olsem long rum lukluk i go long autsait long ples bung na banis i stap paslain long ol rum. Dispela banis em inap long 25 mita longpela bilong en.⁸Longpela bilong ol rum autsait long banis inap long 25 mita na rum i makim ples holi em i inap long 50 mita em i longpela bilong en.⁹Long hap san kamap bilong ples bung, i gat dua bilong kam insait long aninit rum.

¹⁰Antap long banis long hap san kamap, paslain long tempel insait long banis, i gat sampela rum i stap¹¹long hap bilong wokabaut. I gat ol samting i luk olsem rum i stap long hap not. Longpela bilong ol i wankain na ol rot bilong go aut na ol dua bilong ol i wankain.¹²Long hap saut i gat ol dua bilong rum i wankain olsem ol dua bilong hap not. Rot bilong go insait i gat dua long het bilong en na rot i go long ol arapela rum, long hap bilong san kamap i gat dua i stap long arere bilong en.

¹³Orait, wanpela man i tokim mi, "long rum bilong hap not na long rum bilong hap saut i stap paslain long banis em ol holi rum we ol pris husat i save wok klostu long God Yawe bai i kaikai ol kaikai em i holi tru. Bai ol i putim ol samting we em i holi olsem kaikai bilong ofa, sin bilong ofa na ofa bilong ol pasin nogut long wanem em i holi ples.¹⁴Taim ol pris i go long dispela hap, ol i no ken lusim dispela ples holi na go autsait long ples bung, sapos ol i no rausim klos bilong ol long taim ol i bin helpim ol long dispela holi ples. Olsem na ol i mas senisim narapela klos taim ol i laik go klostu long ol manmeri."

¹⁵Taim man i makim pinis insait bilong haus, em i kisim mi i go autsait long dua bilong banis i makim hap san kamap na em i makim olgeta hap graun i stap raunim dispela hap.

¹⁶Em i makim hap bilong san kamap olsem 250 mita wantaim stik bilong makim.¹⁷Em i makim hap not olsem 250 mita wantaim stik bilong makim.¹⁸Em i makim hap saut olsem 250 mita wantaim stik bilong makim.¹⁹Em i tanim na makim hap san i go daun olsem 250 mita wantaim stik bilong makim.

²⁰Em i makim long 4 -pela sait. I gat banis i raunim na longpela bilong en inap long 250 mita na bikpela bilong en i olsem 250 mita, dispela mak i stap long skelim ol samting bilong Bikpela i holi na bilong ol man.

Sapta 43

¹Orait man i kisim mi i go long dua em i op i stap long hap san kamap.²Harim! Strong bilong God bilong Israel i kam long hap san kamap, singaut bilong em i olsem singaut bilong planti wara na graun bai i sain wantaim strong bilong em.

³Em olsem wankain samting i kamap long driman mi lukim, wankain long driman mi lukim taim em i kam long bagarapim biktaun. Driman i wankain olsem driman mi lukim antap long Keba Kanal na mi pundaun long pes i go daun long graun.⁴Orait strong bilong God Yawe i kam long haus long rot bilong bikipela dua op i go long hap san kamap.⁵Bihain spirit i apim mi i go antap na kisim mi i go insait long rum tambu. Harim! Strong bilong God Yawe i pulapim haus.

⁶Man i sanap sait long mi na mi harim wanpela man i toktok isi long mi insait long haus.⁷Em i tokim mi, "Pikinini bilong man, dispela em ples bilong sia king bilong mi na ples mi save putim lek long en, we mi bai i stap namel long ol manmeri bilong Israel oltaim oltaim. Haus bilong Israel bai i no moa bagarapim gutpela nem bilong mi ol manmeri o king bilong ol giaman bilip bilong ol o wantaim bodi bilong king bilong ol dai pinis antap long ples bilong ol.⁸Ol bai i no moa bagarapim gutpela nem bilong mi tru long wokim haus klostu long haus bilong mi na dua pos klostu long dua pos bilong mi, wantaim nogat samting, tasol banis i stap namel long mi na ol. Ol i bagarapim gutpela nem bilong mi wantaim ol pasin nogut, olsem na mi daunim ol wantaim belhat bilong mi.

⁹Orait larim ol i rausim ol giaman bilip bilong ol na dai bodi bilong ol king long ai bilong mi na bai mi stap namel long ol oltaim oltaim.

¹⁰Pikinini bilong man, yu yet i mas tokim ol manmeri bilong Israel long dispela haus na ol bai sem long bikhet pasin bilong ol. Ol inap tingim ol dispela samting.¹¹Sapos ol i sem long wanem ol i bin mekim, orait soim ol piksa bilong haus na olgeta samting i stap insait, wanem taim em kamap long en, olgeta bikipela dua, olgeta tingting, olgeta lo na tok lukaut. Bihain raitim dispela i go daun long ai bilong ol na ol bai lukim ol dispela tingting na lo, orait ol i inap bihainim.

¹²Dispela em i lo bilong haus. Long het bilong maunten i go long olgeta mak i raunim em, em bai gutpela tumas. Harim! Dispela em i lo bilong haus.

¹³Dispela bai mak bilong alta insait long mita- olsem mita i bin kamap planti taim na hanmak long longpela sait. Olsem na baret i raunim alta bai wan mita i go daun na sotpela sait bilong en tu bai wan mita. Na mak i raunim klostu long dispela banis, mak bilong en bai wanpela raun. Dispela bai i kamap ples bilong ol alta.¹⁴Long baret bilong wara i go daun long graun i go antap klostu long alta em tu mita na dispela wok em wan mita long sotpela sait. Bihain stat long liklik wok i go antap long bikipela wok bilong alta, em i 4 mita na long bikipela sait bilong sotpela hap em 4 mita.

¹⁵Na paia ples antap long alta bilong kukim ofa em 4 mita i go antap na i gat 4-pela trampet makim i go long paia ples.¹⁶Na paia ples i olsem 12 mita longpela bilong en na 12 mita sotpela sait bilong en, em i gat 4-pela kona.¹⁷Na namel mak em 64.4 mita longpela sait na 18.4 mita long sotpela sait bilong 4-pela kona na sekol bilong en i olsem 23 mita long saitsait. baret wara i olsem 46 mita long saitsait i raunim wantaim lata i lukluk i go long hap san kamap.

¹⁸Narapela em i tok long mi, Pikinini bilong man, God Yawe tok olsem. Dispela em i tok bilong alta long dei ol i mekim, em bilong redim long paia i kukim olgeta antap long en na bilong tromoi blut antap long en.¹⁹Yu bai givim wanpela man bulmakau olsem ofa bilong sin long ol wokman na ol pris em ol tumbuna bilong Sadok, husat ol i kam klostu long mi na lotu long mi- dispela em God Yawe i tokaut.

²⁰Bihain bai yu kisim sampela blut na putim antap long alta long 4-pela trampet na long 4-pela sait long mak bilong en. Antap long banis i raunim alta, yu bai klinim em na mekim em i rausim sin.²¹Orait kisim wanpela bulmakau long ofa bilong rausim sin na kukim em insait long ples ol i makim bilong haus lotu autsait long ples bung.

²²Orait long namba tu dei yu bai mekim ofa long man meme i no gat makmak samting i bagarapim skin bilong en. Olsem ofa meme bilong rausim sin, ol pris bai klinim ol alta wankain olsem ol i klinim wantaim man bulmakau.

²³Taim yu klinim pinis, ofaim man bulmakau i nogat mak na sua i bagarapim skin bilong en namel long ol bulmakau. Na man sipsip i nogat mak samting i bagarapim skin bilong en namel long ol sipsip.²⁴Ofaim olgeta long ai bilong God Yawe, ol pris bai tromoi sol antap long ol na kirapim ol antap olsem ofa bilong paia i kukim olgeta long God Yawe.

²⁵Yu mas redim man meme olsem ofa bilong rausim sin long olgeta 7-pela dei, ol pris tu mas redim man bulmakau i nogat makmak i bagarapim skin bilong en namel long ol bulmakau na man sipsip i nogat makmak

namel long ol sipsip.²⁶ Ol i mas tok sori long alta long 7-pela dei na mekim ol yet kamap klin na long dispela rot ol i mas stretim alta.²⁷ Ol i mas pinisim dispela dei na long namba 8 dei na i go olsem em bai kam olsem long ol pris bai redi long ofa paia i kukim olgeta bilong yu na ofa bilong antap long alta na bai mi kisim yu dispela em God Yawe i tokaut.

Sapta 44

¹Orait wanpela man i kisim mi i kam bek autsait long dua bilong haus sel i stap olsem long hap san kamap na pas strong tru.²God Yawe i tokim mi, "Dispela dua bin pas strong na bai i no inap long op. Nogat wanpela man bai i go insait tasol God Yawe God bilong Israel, em tasol bai kam long dispela dua, olsem na dispela dua em i pas strong.

³Ol hetman long Israel bai sindaun na kaikai long ai bilong God Yawe. Em bai bihainim rot i kam insait long hap pos bilong dua i sanap long en na em bai go autsait long dispela rot gen."

⁴Em i kisim mi long rot i go olsem long dua i stap long hap not long tempol na mi lukim glori bilong God Yawe i pulimapim haus bilong God Yawe na mi daunim het i go daun long graun.⁵God Yawe i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, daunim bel bilong yu na lukluk long ai bilong yu i kam na harim gut long ia bilong yu long wanem ol samting bai mi tokaut long yu, long olgeta lo bilong haus bilong God Yawe na strongpela ol toktok long harim na bihainim. Tingim gut dua bilong haus long go insait na long go autsait.

⁶Tokim ol Israel long ol lain i save sakim tok, 'Bikpela God Yawe i tok olsem: Lusim olgeta pasin nogut bilong yupela, ol lain Israel-⁷yupela kisim ol man bilong narapela hap husait i no katim skin bilong bel bilong ol na i no katim skin bilong ol long i stap long haus sel bilong mi na bagarapim haus, taim yupela wokim ofa bilong kaikai, ofa bilong gris na ofa bilong blut, yupela i brukim kontrak mi mekim wantaim yupela taim yupela i mekim pasin nogut.

⁸Yupela i no tingim ol samting em i holi na mekim wok stret, tasol yu larim ol narapela lain i kisim ples bilong yu na mekim wok na yu givim wok i go long ol i ken lukautim haus holi bilong mi.⁹Bikpela God Yawe i tok olsem. Noken tru ol lain bilong narapela hap i no bin katim skin bilong bel bilong ol na katim skin bilong ol i stap wantaim ol manmeri bilong mi Israel bai i go insait long ples holi bilong mi.

¹⁰Ol Livai i go longwe tru long mi na bihainim ol giaman god, tasol bai i gat pei bilong wanem sin ol i mekim.¹¹Mi makim ol long kamap wokboi long haus sel bilong mi, long lukautim dua bilong haus na kilim sipsip long wokim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong ol manmeri, bai ol i sanap long ai bilong ol manmeri long mekim dispela wok long helpim ol.¹²Bilong wanem ol i mekim ofa i go long ol giaman god, ol tasol i kamap as bilong mekim Israel i pundaun long sin. Olsem na bai mi putim han bilong mi i go antap na mekim strongpela tok promis long kamapim hevi wantaim ol, Bikpela God Yawe i tok, ol yet bai karim hevi bilong ol.

¹³Ol bai i no inap kam klostu long mi na wok olsem pris bilong mi o kam klostu long ol samting bilong mi em i holi tru. Ol yet bai karim hevi bilong ol na bai ol i pilim sem long wanem pasin nogut ol i bin mekim.¹⁴Tasol bai mi putim ol olsem ol lain bilong lukautim ol wok insait long haus, long olgeta wok na ol samting bai kamap insait long en.

¹⁵Ol pris long lain Livai, ol pikinini man bilong Sadok i save harim tok na mekim stret ol wok long haus sel bilong mi taim ol manmeri bilong Israel i go longwe long mi, ol tasol bai i kam klostu long mi na lotu long mi. Ol bai i sanap long ai bilong mi na mekim ofa bilong gris na blut, Bikpela God Yawe i tokaut.¹⁶Ol bai kam long haus sel bilong mi, ol bai kam klostu long tebol bilong mi na lotu long mi na bai mekim olgeta wok mi givim ol long mekim long mi.

¹⁷Em bai i olsem, taim ol i kam kamap long ol dua bilong haus sel long insait, ol i mas putim waitpela klos long skin bilong ol, ol i noken putim gras bilong sipsip na go insait long ol dua bilong haus sel.¹⁸Ol i mas putim waitpela hat long het bilong ol na putim waitpela klos aninit long bel na tais bilong ol, ol i noken putim klos bilong kamapim tuhat.

¹⁹Taim ol i laik go autsait long haus sel long ai bilong ol manmeri, orait ol i mas rausim ol klos ol i bin putim taim ol mekim wok insait long haus sel, ol i mas rausim na putim long rum holi, bilong wanem ol i noken mekim ol manmeri i kamap holi taim ol i kam pas long skin bilong ol na holim klos holi ol i putim.

²⁰Ol i noken katim na rausim olgeta het gras bilong ol na tu ol i noken larim het gras bilong ol i lus i kam daun longpela. tasol ol mas katim het gras bilong ol na sotim liklik.²¹Noken wanpela pris i dring wain taim ol i kam insait long haus sel,²²noken kisim meri man bilong em i dai pinis o meri man bilong em i rausim em long bai em i kamap meri bilong em, tasol em i mas kisim wanpela yangpela meri long lain bilong em yet long Israel o meri man bilong em bin i stap pris na i dai pinis.

²³Long wanem ol bai skulim ol manmeri bilong mi long luksave wanem samting em i holi na wanem samting em i no stret na bai ol i mekim ol luksave long wanem em i klin na wanem em i no klin.²⁴Taim i gat sampela kros i kamap namel long ol manmeri, bai yupela bihainim tok bilong mi na skelim hevi bilong ol, orait ol i mas stap stret. Ol bai lukautim lo bilong mi long olgeta bung kaikai na amamas long olgeta holi Sabat bilong mi.

²⁵Ol i noken i go long man i dai, bilong wanem bai ol i no inap kamap klin, tasol em i mas papa o mama bilong ol, pikinini man o pikinini meri bilong ol, brata o susa bilong ol husait i no slip wantaim man yet, sapos ol i no bihainim dispela bai ol i no inap kamap klin.²⁶Bihain long dispela pris i no bihainim ol dispela na em kamapim asua, orait ol i mas kaunim i kamap 7-pela dei olgeta long em.²⁷Long dispela dei pris i go insait long ples holi long haus sel long mekim wok, orait em i mas mekim ofa bilong rausim sin bilong em yet bilong wanem Bikpela God Yawe i tok.

²⁸Mi yet bai kamap olsem olgeta samting bilong ol, noken givim wanpela samting i go long ol insait long Israel. Bilong wanem bai mi yet kamap kago bilong ol.²⁹Bai ol i kaikai ofa bilong kaikai, ofa bilong rausim sin, ofa bilong kamapim asua na olgeta samting ol i givim i go long God Yawe bilong Israel, em ol dispela samting em bilong ol.³⁰Olgeta nambawan kaikai bilong graun o long diwai bai yupela putim olsem takis, orait ol dispela em bai i bilong ol pris na wanem em i nambawan ofa bilong kaikai bilong yupela i givim i go long ol pris na long dispela as bai yupela i gat gutpela samting long haus bilong yupela.³¹Ol pris i noken tru kaikai abus narapela animol bin kilim na i sting pinis olsem pisin o animol.

Sapta 45

¹Taim yu pilai satu long brukim na skelim graun bilong ol tumbuna lain bilong yu, yu mas givim ofa long God Yawe. Dispela ofa em bai wanpela hap bilong graun em i holi. Longpela bilong en i 15,000 mita na bikpela bilong en i 6,000 mita. Olgeta graun i raunim dispela hap bai i holi.²Long dispela hap holi graun, mak bilong em i olsem 300 mita long wanpela sait na 300 mita long narapela sait i raunim dispela hap. Na bikpela bilong en i olsem 30 mita.

³Long dispela hap holi graun, mak bilong en i olsem 15,000 mita longpela na bikpela bilong en i olsem 6,000 mita, dispela hap bai i stap olsem haus i holi tru.⁴Em bai kamap ples holi long graun bilong ol pris husat i kam klostu long God Yawe na mekim wok bilong em. Em bai kamap olsem haus bilong ol pris na holi ples bilong God.

⁵Longpela bilong en bai 1,500 mita na bikpela bilong en bai i 6,000 mita, em bai kamap taun bilong ol lain bilong Livai, husait i mekim wok long haus bilong God.

⁶Yu bai kisim wok mak long wokim wanpela hap graun long biktaun, bikpela bilong en i 300 mita na longpela bilong en i 15,000 mita. Dispela em bai kamap narapela hap graun i redi tasol bilong haus bilong God na dispela biktaun em bilong olgeta manmeri bilong Israel.⁷Graun bilong pikinini man bilong king bai i stap redi tasol long tupela hap olsem haus bilong God na biktaun. Em bai mak long hap san i go daun na hap san i kamap. Longpela bilong em bai wankain olsem longpela bilong wanpela hap graun ol makim long san i go daun na hap san i kamap.

⁸Dispela hap graun, em bilong pikinini man bilong king long Israel. Ol pikinini man bilong king bilong mi bai i no inap mekim nogut long ol manmeri bilong mi, tasol ol bai givim graun long ol manmeri bilong Israel long lain bilong ol.

⁹Bikpela God Yawe i tok olsem, em inap long yu, ol pikinini man bilong king bilong Israel! Lusim bikheth pasin na bel hevi, mekim wanem em i gutpela na stretpela pasin! Lusim pasin bilong yupela long rausim ol manmeri bilong mi long graun bilong ol! Bikpela God Yawe i tokaut olsem.¹⁰Yu mas i gat wankain skel long olgeta samting, wankain skel bilong efa na wankain skel bilong bat.¹¹Efa em i skel bilong skelim samting i drai, tasol em i skel bilong skelim wara samting na skel bilong efa na bat i mas wankain tasol, olsem na wanpela bat i wankain long 10 pela homa na efas i wankain long 10-pela homa. Olgeta skel bilong ol i wankain long homa.¹²20 sekel em bai gera na 60 sekel em bai mekim wanpela mina bilong yu.

¹³Dispela em i skel yu i mas givim, yu mas givim 60 pela efa bilong olgeta sais bilong wit na 60 pela efa bilong sais bilong bali.¹⁴Lo bilong givim ofa bilong wel em bai 100 bat long olgeta ko, (dispela em i 10-pela bat) o bilong wanwan homa na wanpela homa i skel bilong 10-pela bat.¹⁵Wanpela sipsip o meme long bung ples bilong olgeta 200 animol long ol gutpela ples bilong kaikai gras long Israel, bai i stap olsem ples bilong kukim ofa long paia o bel isi ofa bilong pasin nogut ol i mekim long en. Dispela em God Yawe i tokaut.

¹⁶Olgeta manmeri bilong graun bai givim dispela skel i go long pikinini man bilong king bilong Israel.¹⁷Em i wok mak bilong pikinini man bilong king long givim ol animol long ofa bilong kukim long paia, ofa bilong wit na ofa bilong wain long dring long taim bilong amamas na bung kaikai bilong nupela mun na long ol dei Sabat, olgeta amamas taim ol i makim bilong ol manmeri bilong Israel. Em bai givim ofa bilong sin bilong ol manmeri, ofa bilong wit, ofa bilong kukim paia bilong kamapim bel isi ofa long makim maus bilong ol manmeri bilong Israel.

¹⁸God Yawe i tok olsem, long namba wan mun long namba wan dei bilong mun, yu bai kisim wanpela yangpela bulmakau i no gat asua long en long banis bilong bulmakau na givim olsem ofa long sin bilong ol long klinim haus bilong God.¹⁹Ol pris bai kisim sampela blut bilong ol animol long givim ofa long sin na putim long ol pos bilong dua bilong haus na long 4-pela kona bilong alta na long pos i sanap long dua long geit insait long rum holi.

²⁰Yu bai mekim dispela long namba 7 dei bilong dispela mun, long sin bilong wanwan man husat i no save olsem ol i mekim sin, orait dispela pasin bai yu mekim haus bilong God i kamap klin.

²¹Long namba wan mun long 14 dei bilong dispela mun, bai i gat amamas taim bilong yu inap long 7-pela dei. Yu bai kaikai bret i nogat yis long en.²²Long dispela dei pikinini man bilong king bai redim em yet na olgeta manmeri bilong graun i mas givim wanpela bulmakau bilong ofa long pasin nogut ol i bin mekim long en.

²³Inap long 7-pela dei bilong amamas, pikinini man bilong king bai redim ofa bilong kukim long God Yawe. 7-pela bulmakau, 7-pela sipsip i nogat bagarap long en long wanwan dei long 7-pela dei na wanpela man meme long wanwan dei bilong ofa long pasin nogut bilong ol manmeri.²⁴Na pikinini man bilong king bai givim kaikai olsem ofa long skel bilong wanpela efa long wanwan bulmakau na skel bilong wanpela efa long wanwan sipsip wankain skel bilong wanpela hin bilong wel long wanwan efa.

²⁵Long 7 mun long 15 dei bilong mun long bikpela dei bilong amamas, pikinini man bilong king bai givim ofa long dispela 7 pela dei bilong rausim pasin nogut, ofa bilong kukim paia, ofa bilong ol kaikai na ofa bilong wel.

Sapta 46

¹Bikpela God Yawe i tok olsem: Dua bilong insait banis long hap san kamap i mas pas long 6-pela dei bilong wok, tasol long dei Sabat na long bikpela dei bilong nupela mun em i mas op.²Pikinini man bilong king mas i kam long autsait banis olsem long dua bilong varenda, em i mas sanap klostu long pos bilong insait dua taim ol pris i mekim ol ofa bilong em, ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong kamap wanbel wantaim mi. Na em i mas lotu long haus bilong dua na i go, tasol dua i no inap pas inap apinun.

³Ol manmeri long dispela ples tu i mas lotuim God Yawe long dispela dua long ol Sabat na long ol nupela mun.⁴Na ofa bilong paia i kukim olgeta pikinini man bilong king i mas givim long God Yawe long dei Sabat em 6-pela pikinini sipsip na man sipsip i nogat sua samting.⁵Em i mas kisim plaua bilong mekim ofa, hevi bilong em inap long wanpela kilo bilong man sipsip na plaua bilong mekim ofa wantaim ol pikinini sipsip inap long laik bilong em yet na hap wel inap long plaua em i kisim.

⁶Long bikpela dei bilong nupela mun em i mas mekim ofa long wanpela bilong ol man bulmakau na 6-pela pikinini sipsip na man sipsip i nogat sua samting.⁷Em i mas kisim plaua bilong mekim ofa, hevi bilong em inap long wanpela kilo bilong man bulmakau na wanpela kilo bilong man sipsip na bilong pikinini sipsip inap long laik bilong em yet na hap wel inap long kilo bilong plaua em i kisim.⁸Taim pikinini man bilong king i kam insait olsem long varenda bilong dua, em i mas i go bek long dispela rot.

⁹Tasol taim ol manmeri bilong dispela ples i kam long God long ol bikpela dei bilong lotu, ol i kam insait long dua i stap long hap not i mas go autsait long dua i stap long hap saut na ol manmeri i kam insait long dua i stap long hap saut i mas go autsait long dua i stap long not. Wanpela man i noken go bek gen long dua em i kam long en, long wanem em i mas i go autsait stret.¹⁰Pikinini man bilong king mas i go insait wantaim ol manmeri na taim ol i kam autsait em tu i mas i kam autsait.

¹¹Long ol bikpela dei bilong lotu, plaua bilong mekim ofa mas inap olsem wanpela kilo bilong man bulmakau na wanpela kilo bilong man sipsip na bilong pikinini sipsip inap long laik bilong em yet na hap wel inap long olgeta kilo plaua em i kisim.¹²Taim pikinini man bilong king i laik mekim ofa bilong paia i kukim olgeta o ofa bilong kamap wanbel wantaim mi, dispela dua i stap long hap san kamap i op i stap. Em i mas mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong kamap wanbel wantaim mi olsem em i save mekim long dei Sabat na em i mas i go. Taim em i go pinis orait ol pris i ken pasim dispela dua.

¹³Wantaim dispela, yu mas givim pikinini sipsip em i wanpela krismas tasol na i nogat sua samting olsem ofa i go long God long olgeta moning.¹⁴Yu mas givim plaua bilong mekim ofa, hevi bilong em inap long 6-pela kilo na tripela lita hap wel bilong wetim plaua olsem ofa i go long God long olgeta moning olsem lo i tok.¹⁵Ol i mas redim ol pikinini sipsip na plaua na wel bilong mekim ofa bilong paia i kukim olgeta olsem ofa long olgeta moning.

¹⁶Bikpela God Yawe i tok olsem: Sapos pikinini man bilong king i givim ol graun samting olsem presen long wanpela pikinini bilong em, orait ol dispela i kamap olsem ol samting bilong pikinini.¹⁷Tasol sapos em i givim graun samting olsem presen i go long wokman bilong em, orait dispela ol samting bai stap olsem ol samting bilong wokman inap taim bilong givim bek ol samting bilong king i kamap na ol dispela samting i bilong ol pikinini bilong king.¹⁸Pikinini man bilong king i noken stilim ol graun samting bilong ol manmeri; em i mas givim ol samting bilong em yet long ol pikinini bilong em na larim ol manmeri i stap long graun bilong ol yet."

¹⁹Dispela man i kisim mi i go insait yet long dua bilong rum tambu bilong ol pris i lukluk i go olsem long hap not! I gat wanpela ples i stap olsem long hap san i go daun.²⁰Na em i tokim mi olsem, "Dispela em i ples bilong ol pris i boilim ol ofa na kukim ol wit bilong rausim ol sin. Ol i noken kisim ol samting bilong mekim ofa i go long autsait banis long wanem ol manmeri i mas i stap holi.

²¹Na em i kisim mi i go long autsait banis olsem long 4-pela kona bilong banis na mi lukim olgeta kona i gat narapela banis tu i stap.²²Long ol dispela kona bilong banis i gat 4-pela liklik banis i stap na longpela bilong em inap olsem 40 mita na sotpela bilong em inap olsem 30 mita na olgeta banis i wankain tasol.²³Ol pos ol i bin mekim long ston i raunim dispela 4-pela banis na ol ples bilong kukim samting i stap aninit long dispela ol ston pos.²⁴Dispela man i tokim mi, "Dispela em ol ples bilong ol wokman bilong tempol bai boilim ofa bilong ol manmeri."

Sapta 47

¹Orait dispela man i kisim mi i go bek long rot i go long tempol we wara i save ron na kam aut aninit long dua bilong tempol i go long hap san i kamap. Tempol i lukluk i go long hap san kamap na wara i ron i go long hap san i go daun arere long tempol long hansut bilong alta.²Em i kism mi i go autsait long dua i stap long hap san kamap long dispela hap we wara i save ron long dua na ron i go daun long hap saut.

³Taim em i wokabaut i go na lukluk long hap san kamap, rop bilong makim i stap long han bilong em. Em i makim 46-mita na mak bilong wara i stap aninit long lek bilong mi.⁴Nau em i makim ken 46-mita na kisim mi i go long wara mak antap long lek skru bilong mi. Na em i makim narapela 46-mita na kisim mi i go long mak bilong wara i stap long namel mak bilong bodi bilong mi.⁵Bihain em i makim narapela 46-mita tasol em i kamap olsem bikpela wara tru we mi no inap long brukim i go long wanem wara i tait na kam antap na abrusim mak bilong brukim. Em i kamap olsem bikpela wara yu no inap brukim.

⁶Dispela man i tokim mi olsem, "pikinini bilong man, yu lukim dispela?" Na em i kisim mi i kam aut na larim mi i wokabaut i kam bek arere long wara.⁷Taim mi wokabaut i go bek mi lukim planti diwai i sanap long tupela sait bilong wara.⁸Dispela man i tokim mi olsem, "Dispela wara i go autsait long graun bilong hap san kamap na i go long karis na i go daun olgeta long wara i gat sol na mekim i kamap gutpela.

⁹Em bai olsem olgeta samting i gat laip i save bung i stap long ples we wara i ron i go bai i gat planti pis insait long dispela wara. Em bai mekim solwara i kamap gutpela. We wara i go long en long olgeta samting bai i stap.¹⁰Na em bai kamap olsem ol man bilong kisim pis bilong En Gedi i sanap arere long wara na bai i gat wanpela ples long putim ol umben bilong ol long san arere long En Eglaim. Bai i gat planti kainkain pis insait long wara i gat Solwara planti i wankain olsem ol i save kisim long Bikpela Sol Wara.

¹¹Tasol ol tais na ol liklik raunwara bilong Solwara bai i no inap kamap gutpela na ol bai givim sol.¹²Arere long dispela wara long tupela sait ol kainkain pikinini diwai bai i kamap bilong kaikai. Lip bilong ol bai i no inap drai na pikinini kaikai bilong em ol bai i karim olgeta taim. Olgeta mun dispela diwai bai karim pikinini long wanem wara i kam aut long ples holi long givim wara long ol. Pikinini kaikai bilong en ol bai kaikai na lip bilong em bilong marasin.

¹³God Yawe i tok olsem dispela em bai rot yu bai tilim graun namel long ol 12-pela lain bilong Israel; Josep bai i kisim tupela hap graun.¹⁴Yu mas tilim gut graun na givim i go long ol lain tumbuna bilong yu antap long strongpela tok promisi mi mekim long en. Dispela graun bai i kamap olsem graun bilong ol Israel.

¹⁵Dispela bai i mak bilong graun long hap not long Bikpela solwara long Hetron na i go olgeta long Seded.¹⁶Na mak bilong graun bai i go inap long Berota, Sibraim namel long kantri Damaskus na Hamat na i go long Haser Hatikon arere long graun bilong Auran.¹⁷Mak bilong graun bai i stat long bikpela solwara i go long Hasar Enan bilong kisim mak wantaim kantri Damaskus na Hamat long hap not.

¹⁸Long hap san i kamap mak bai i go namel long Hauran na Damaskus arere long wara Jodan namel long Gileat na graun bilong Israel. Yu bai makim long mak bilong Israel i go long bikpela solwara bilong hap san kamap.¹⁹Na long hap not graun mak bai i stat long Tama na i go inap long wara bilong Meriba Kades, arere long ol liklik wara bilong Isip i go long Bikpela Solwara. Dispela em graun mak bilong hap saut.²⁰Graun mak long hap san i go daun em bai Bikpela Solwara i go long mak hapsait long Lebo Hamat. Dispela em long hap san i go daun.

²¹Long dispela rot tasol bai yupela i tilim graun namel long yupela na olgeta lain pikinini bilong Israel.²²Olsem na yupela bai skelim graun long yupela yet na bilong man long narapela hap i stap namel long yupela na husat i stap wantaim yupela olsem pikinini i kamap long Israel. Yupela bai givim planti graun namel long ol lain bilong Israel.²³Na ol man bilong narapela kantri bai i stap wantaim ol lain manmeri bilong Israel. Yupela i mas givim hap graun long ol bilong inapim tok bilong Mi God Yawe."

¹Dispela em ol nem bilong ol lain manmeri husait bai kisim graun. Ol lain bilong Dan bai kisim hap graun long hap not bilong Israel i stap long rot bilong Hetlon na Lebo Hamat. Mak bilong em bai i go long Hasa Enan i go inap long Damaskas na i go antap long hap not na i go long Hamat. Graun bilong lain Dan bai i stat long hap san kamap i go inap long bikpela solwara.²Dan bai i kisim wanpela hap graun klostu long mak bilong graun bilong Asa long hap sankamap i go inap long hap san i go daun.³Naptali bai kisim wanpela hap graun klostu long mak long graun bilong Asa long hap sankamap i go inap long hap san i go daun.

⁴Manase bai kisim wanpela hap graun klostu long mak long graun bilong Naptali long hap sankamap i go inap long hap san i go daun.⁵Ifrem bai kisim wanpela hap graun klostu long mak long graun bilong Manase long hap sankamap i go inap long hap san i go daun.⁶Ruben bai kisim wanpela hap graun klostu long mak long graun bilong Ifraim long hap sankamap i go inap long hap san i go daun.⁷Juda bai kisim wanpela hap graun klostu long mak long graun bilong Ruben long hap sankamap i go inap long hap san i go daun.

⁸Ol ofa bilong graun yupela mekim bai i kamap long graun bilong Juda long hap sankamap i go inap long hap san i go daun. Bikpela bilong em bai olsem 25,000 mita na longpela bilong em bai wankain olsem mak bilong hap graun i stap olsem long hap sankamap i go inap long hap san i go daun na tempol bai i stap namel long hap.

⁹Dispela graun bai yupela i givim olsem ofa i go long God Yawe, longpela bilong en bai olsem 25,000 mita na bikpela bilong en bai olsem 10,000 mita.

¹⁰Dispela hap graun ol i makim olsem holi graun. Ol pris bai kisim graun mak bilong en, longpela bilong en i olsem 25,000 mita i go olsem long hap not na bikpela bilong en i olsem 10,000 mita i go olsem long hap san i go daun. Long hap saut, longpela bilong en i olsem 10,000 mita na bikpela bilong en i olsem 25,000 mita long hap sankamap na holi graun bilong God Yawe bai i stap long namel.¹¹Ol bai makim dispela hap graun long istap em yet olsem graun bilong ol pris long lain tumbuna bilong Jadok. Taim ol manmeri bilong Israel i mekim pasin nogut, ol dispela lain manmeri i bin mekim stretpela pasin na i no wankain olsem ol lain Livai.¹²Olsem na bai mi givim dispela hap bilong holi graun i go inap long mak long graun bilong ol lain Livai olsem ofa bilong ol.

¹³Mak long graun bilong ol lain Livai i go inap long graun bilong ol pris na longpela bilong en i olsem 25,000 mita na bikpela i olsem 10,000 mita. Bungim mak bilong tupela hap graun wantaim bai i kamap olsem 25,000 mita long longpela na 20,000 mita long bikpela.¹⁴Ol i mas noken salim o senisim dispela hap graun na noken kisim namba wan kaikai bilong graun bilong Israel i go long narapela graun, long wanem olgeta dispela samting i stap stret long ai bilong God Yawe.

¹⁵Ol sampela graun i mas olsem sotpela hap 5,000 mita long bikpela na longpela olsem 25,000 mita. Dispela hap graun bai i kamap ples bilong mekim biktaun wantaim ol haus na gutpela gras bai i kamap bilong lukautim bulmakau na biktaun i stap namel long hap.¹⁶Ol mak bilong biktaun bai longpela olsem 4,500 mita long hap not na 4,500 mita long hap saut na longpela bilong en long hap sankamap i olsem 4,500 mita na longpela bilong en long hap san go daun i olsem 4,500 mita.

¹⁷Bai i gat gutpela gras i stap i go olsem long hap not bilong biktaun, i mak olsem 250 mita na mak i olsem 250 mita i go daun long graun long hap saut na 250 mita i go daun long graun long hap sankamap na wankain mak olsem 250 mita long hap san i go daun.¹⁸Dispela hap holi graun i stap yet bai i mak olsem 10,000 mita i go inap long hap sankamap na 10,000 mita i go long hap san i go daun. Ol kaikai i kamap long dispela graun bai i kamap olsem kaikai bilong ol lain husait i wok insait long biktaun.

¹⁹Husait i save wok insait long biktaun na ol lain manmeri bilong Israel bai i mekim gaden long dispela hap graun.²⁰Olgeta graun ol i givim olsem ofa bai mak olsem 12,000 mita na 12,000 mita. Olsem na bai yupela i mekim holi ofa bilong graun wantaim graun bilong biktaun.

²¹Olgeta graun i stap long tupela stretpela bilong holi graun na graun i stap raunim biktaun bai go long han bilong ol pikinini man bilong king. Mak long graun bilong ol pikinini man bilong king long hap sankamap bai mak olsem 12,000 mita makim hap holi graun i go inap long hap sankamap na wankain mak olsem 12,000 mita i go olsem long hap san i go daun. Long namel long dispela hap, ol bai mekim holi ofa na em bai stap olsem holi ples bilong tempel.²²Graun mak bilong ol Livai i go inap long graun i stap raunim biktaun i stap namel, olgeta bai i go long han bilong pikinini man bilong king. Pikinini man bilong king bai kisim dispela graun i stap namel long graun bilong ol lain Juda na graun bilong ol lain Benjamin.

²³Ol narapela lain manmeri i stap yet, hap graun bilong ol bai mak long hap sankamap i go inap long hap san i go daun. Ol lain Benjamin bai kisim wanpela hap bilong dispela graun.²⁴Mak long graun bilong Benjamin long hap sankamap i go inap long hap san i go daun, ol lain Simion bai kisim wanpela hap graun.²⁵Mak long graun bilong

Simion long hap sankamap i go inap long hap san i go daun, ol lain Aisaka bai kisim wanpela hap graun.²⁶ Mak long graun bilong Aisaka long hap sankamap i go inap long hap san i go daun, ol lain Jebulun bai kisim wanpela hap graun.

²⁷Mak long hap saut long graun bilong ol lain Jebulun long hap sankamap i go inap long hap san i go daun, ol lain Gad bai kisim wanpela hap graun.²⁸ Graun bilong Gad long hap saut bai stat long hap Tama i go inap long wara Meriba Kades na i go olgeta long liklik wara long Isip na raunim i go long bikpela solwara.²⁹ Em dispela graun tasol yupela bai pilai satu long kisim moni, em bai kamap graun bilong ol lain bilong Israel. Ol bai kisim dispela hap graun. Dispela em Bikpela God Yawe i tok.

³⁰Ol dispela hap bai i stap olsem bikpela geit bilong go autsait long biktaun. Mak long hap not bai olsem 2,000 mita longpela na³¹ bai i gat tripela geit i makim ol lain bilong Israel. Nem bilong wanwan geit bai stap olsem geit bilong lain Ruben, wanpela bilong lain Juda na narapela bilong lain Livai.³² Long hap sankamap, mak bilong tripela geit bai i olsem 2,000 mita long longpela. Wanpela geit bilong lain Josep, wanpela bilong lain Benjamin na narapela bilong lain Dan.

³³Long hap saut, mak bilong tripela geit bai olsem 2,000 mita long longpela. Wanpela geit bilong lain Simion, wanpela bilong lain Aisaka na narapela bilong lain Jebulun.³⁴ Long hap san i go daun, mak bilong tripela geit bai olsem 2,000 mita long longpela bilong en. Wanpela geit bilong lain Gad, wanpela bilong lain Asa na narapela bilong lain Naptali.³⁵ Mak i raunim biktaun i olsem 9,000 mita na long dispela dei na i go olsem, ol i bai givim nem bilong dispela biktaun "God Yawe i Stap Long Hap."

Daniel

Sapta 1

¹Long namba tri-pela yia bilong Jehoiakim i stap king bilong Juda, king Nebukadnesa bilong Babilon i kam long Jerusarem na banisim biktaun na pasim olgeta samting long i no ken i kam insat.² God i givim Nebukadnesa strong antap long Jehoiakim king bilong Juda na em i givim em sampela samting holi long haus bilong God Yawe. Em i karim i go long graun bilong Babilon, long haus bilong god bilong em na em i putim ol holi samting insait long boks moni bilong god bilong em.

³Na king i tokim Aspenas, lida bilong ol ofisa bilong em long kisim sampela manmeri bilong Israel, wantaim famili bilong king na ol man husat i wanlain insait long famili bilong king.⁴ Ol yangpela man i nogat bararap long bodi bilong ol na gutpela tru long lukluk bilong em na i pulap long gutpela save na gutpela tingting na i gat save long wok long haus bilong king. Em bai i skulim ol long rit na rait na tokples bilong Babilon.⁵ King i kauntim na skelim ol switpela kaikai na sampela wain em i save dring inap long skel bilong wanwan dei. Ol dispela yangpela man bai i lainim long tri-pela yia na bihain long em, ol inap long wok long king.

⁶Namel long ol dispela man husat i bin i stap wantaim ol, em Daniel, Hananaia, Misael, Asaria na sampela manmeri bilong Juda.⁷ Dispela namba wan hetman i givim nem long ol. Daniel em i kolim em Beltesasa, Hananaia em i kolim em Sadrak, Misael em kolim em Misek na Asaria em kolim em Abeniko.

⁸Tasol Daniel i tingim pinis long tingting bilong em olsem em i no inap bagarapim em yet long ol switpela kaikai bilong king o wain king yet i save drin. Olsem na em i askim dispela nambawan hetman bilong ol ofisa na i kisim tok orait olsem em i no inap bagarapim em yet.⁹ Nau God Yawe i mekim dispela nambawan hetman bilong ol ofisa long laikim Daniel na belgut long em long gutpela bel em i gat long em.¹⁰ Lida bilong ol ofisa i tokim Daniel, "Mi pret long king na masta bilong mi, Em i tokim mi pinis long wanem kain kaikai na drin yu bai i kisim. Wanem as na em bai i lukim yu luk nogut olsem yu no i stap wankain olsem ol poroman bilong yu a? King inap long rausim het bilong mi long pasin yu bai wokim."

¹¹Bihain Daniel i tokim wanpela wokman dispela nambawan hetman bilong ol ofisa em i bin makim long i stap bosim, Daniel, Hananaia, Misael na Asaria.¹² Em i tok, "Plis traim mipela, ol wokman bilong yu, inap long 10-pela dei. Givim mipela sampela kumu tasol long kaikai na wara bilong drin.¹³ Bihain yupela i ken skelim lukluk bilong mipela wantaim lukluk bilong ol man husat i save kaikai switpela kaikai bilong king na wokim long mipela, ol wokman bilong yu, antap long wanem yu i lukim.

¹⁴Olsem na wokman i wanbel long wokim olsem long ol, em i traim ol long 10-pela dei.¹⁵ Bihain long 10-pela dei i go pinis, lukluk bilong ol i luk moa gutpela na skin bilong ol i gutpela moa long ol yangpela man husat i save kaikai switpela kaikai bilong king.¹⁶ Olsem na wokman i rausim ol switpela kaikai na wain na givim ol kumu tasol.

¹⁷Olsem na long dispela 4-pela yangpela man, God i givim ol save na lukluk long bel na tingting long save long rit na rait long ol kainkain tokples wantaim gutpela tingting na Daniel inap long save long ol kainkain driman.

¹⁸Bihain long taim king i bin makim long en i kamap long kisim ol i go insat, nambawan hetman bilong ol ofisa i kisim ol i go insat long pes bilong Nebukatnesa.

¹⁹King i toktok wantaim ol na namel long olgeta lain em i skelim na lukim i nogat wanpela i wankain olsem Daniel, Hananaia, Misael na Asaria. Ol i sanap long pes bilong king na ol i redi long mekim wok bilong em.²⁰Long olgeta askim bilong gutpela save na tingting king i askim ol, em i painim aut olsem ol i winim 10-pela taim gutpela moa long ol glasman na ol man i save tok ol inap long toktok wantaim ol daiman na husat i stap aninit long kindom bilong em.²¹Daniel i bin i stap inap long namba wan yia bilong King Sairus.

Sapta 2

¹Insat long namba tu krismas bilong Nebukatnesa i stap long sia King olsem bosman na em i kisim ol driman na em i no inap long slip.²Olsem na King i singautim olgeta glasman na ol lain i save toktok wantaim ol dai man. King em i singautim tu olgeta manmeri ol i save olsem ol sanguma man na em singautim tu ol save man. King i laikim ol manmeri i mas tokim em long wanem tok i hait i stap insat long driman bilong em. Olgeta i kam na sanap long pes bilong em.

³King i tokim ol, "Mi bin lukim wanpela driman na mi wari planti long wanem mi laik save long as bilong dispela driman."⁴Olsem na ol saveman i tokim King long tokples Aram, "King, bai i stap oltaim oltaim! Tokim mipela driman bilong yu, ol wok man bilong yu na mipela bai i tokim yu as bilong driman."

⁵Olsem na king i bekim tok bilong ol save man, "Dispela tok em i dai pinis. Sapos yupela i no tokim mi as bilong dispela driman, yupela olgeta bai i dai na haus bilong yupela bai kamap olsem maunten ol i bungim rabis.⁶Na sapos yupela inap tokim mi long as bilong dispela driman, bai yupela kisim prais i kam long mi wantaim biknem na bikpela amamas. Olsem na bai yupela tokim mi as bilong dispela driman."

⁷Ol i bekim tok gen na i tok, "Larim King i tokim mipela ol wokman bilong em long driman na mipela bai i tokim yu as bilong driman."⁸Na king i bekim tok, "Mi save pinis olsem yupela i laikim moa taim long wanem mi sanap long tok mi mekim pinis long dispela driman."⁹Tasol sapos yupela i no tokim mi long driman, i gat wanpela tok bilong yupela. Yupela i pasim pinis wanem tok yupela i redi long giaman na trikim ol na ol i mas wanbel long driman bilong yupela long senisim tingting bilong mi. Orait yupela i tokim mi driman bilong yupela na bai mi save olsem yupela i ken tanim driman bilong mi.

¹⁰Olsem na dispela saveman i bekim tok bilong king, "I no gat wanpela man i stap long graun inap long inapim tok bilong yu. I no gat gutpela man i olsem stronpela king husat i bin askim long olgeta samting bilong sanguma, long olgeta lain husat i save toktok wantaim ol dai man na ol man i gat gutpela tingting."¹¹Wanem samting king i tok i orait tasol, em i hat na i nogat wanpela man i ken tokim king, god tasol inap long tokim king na ol i no inap i stap namel long ol manmeri."

¹²Disepela i mekin king i belhat na em i givim oda long olgeta man husat i stap insat long Babilon bai ol i bagarapim olgeta man husat em i gat nem olsem saveman.¹³Olsem na king i go long olgeta hap na olgeta lain husat i save long gutpela tingting bilong em, ol bai i kilim em i dai. Long wanem, em i tok orait na ol i painim Daniel na ol pren bilong em long ol i ken kilim ol i dai.

¹⁴Daniel i mekim gutpela toktok na em i abrusim dispela hevi na Ariok, dispela bosman husat i lukautim ol wasman bilong king, ol husat i bin kam long kilim ol lain i stap long Babilon, husat i save long gutpela tingting bilong em.¹⁵Daniel i askim komanda bilong king, "Long wanem as tru na King i tok orait long ol i kam hariap?" Olsem na Ariok i tokim Daniel long wanem samting bai i kamap.¹⁶Olsem na Daniel i go insat na askim long makim taim wantaim king, olsem na em bai i stap long taim bilong autim as bilong driman bilong king.

¹⁷Orait na Daniel i go long haus bilong em na i tok klia long Hanania, Misael na Asaria long olgeta samting i kamap.¹⁸Em i tokim ol long askim God Yawe bilong heven i mas lukautim dispela tok na ol bai i no inap kilim ol wantaim ol arapela man i stap long Babilon we ol i stap olsem ol man i gat gutpela tingting.

¹⁹Long dispela nait tok hait bilong driman God Yawe i soim Daniel insat long wanpela driman. Orait Daniel i litimapim nem bilong Bikpela God Yawe bilong heven²⁰ na em tok, "Litimapim nem bilong God Yawe oltaim oltaim, gutpela tingting na strong i bilong em tasol.

²¹Em i save senisim ol taim na olgeta sisen. Em i rausim ol king na putim ol long sia king bilong ol. Em i givim gutpela tingting long ol man i gat save na givim save long ol man husat i gat tingting."²²Em i save putim ples klia ol samting i hait aninit, long wanem em i save wanem samting i stap long ples tudak na lait i stap wantaim em.

²³God Yawe bilong ol tumbuna bilong mi, mi tok tenkyu na litimapim nem bilong yu long gutpela tingting na stron yu givim long mi. Nau yu bai i mekim klia long mi wanem mi askim yu na yu bai mekim klia long mipela wanem bai helpim king."

²⁴Olsem na Daniel i go long lukim Ariok (Em man King i givim oda long em i ken kilim olgeta save man insat long Babilon). Daniel i go na toktok long em na i tok, "No ken kilim ol save man bilong Babilon. Kisim mi i go long king na bai mi tokim king long olgeta tok hait i stap insat long driman."

²⁵Orait Ariok em hariap tru kisim Daniel i kam long King na i tokim em," mi bai painim wanpela man Juda long namel long ol lain i bin lusim ples bilong ol na i kam, dispela man em bai i tok klia long as bilong driman bilong king."²⁶Orait King i tokim Daniel (nem bilong king em Beltahasar), "Yu inap long tokim mi dispela driman mi bin lukim as bilong dispela driman.

²⁷Daniel i bekim tok bilong King na i tok, dispela tok hait em king i bin askim long en, i no gat wanpela man bai i tokim yu long husat lain i gat gutpela tingting na tu long ol man husat i save toktok long dai manmeri. Na ol sanguma man na ol lain i save lukluk long ol sta na mun.²⁸ Antap long ol dispela, I gat wanpela God Yawe em i save i stap long heven husat em i save mekim ol tok hait i kamap ples klia, em tasol i mekim driman bilong yu i kamap ples klia long yu na king Nebukatnesa, wanem samting bai i kamap long ol dispela dei i kam. Em ol driman bilong yu na ol samting God Yawe i soim yu long tingting taim yu slip long bet.

²⁹Na long yu king, taim yu slip long bet yu save tingting long ol samting bai i kam na man husat em i save mekim ol tok hait i kamap ples klia, em mekim klia long yu long wanem samting bai i kamap.³⁰ Long mi, dispela tok hait em i no bin kamap ples klia long wanem olgeta gutpela tingting mi gat i kamap bikpela long olgeta manmeri. Dispela tok hait em kamap ples klia long mi, king, mi save long as tingting na yu bai save long ol tingting i stap insat long yu.

³¹King, yu lukluk i go antap na yu lukim bikpela piksa bilong giaman god ol i wokim long ston. Dispela piksa bilong giaman god em i kamap olsem bikpela stron na lait em klia tru na sanap long ai bilong yu. Lait bilong en i bikpela tru na mekim man i pret.³² Het bilong piksa bilong giaman god ol i bin wokim long gutpela gol. Bros bilong en na han ol i wokim long silva. Ol bodi bilong en ol i wokim long bronsi,³³ Na leg bilong en, ol i bin wokim long ain na ol lekfinga i stap long graun em ol i bin wokim long hap ain na hap graun.

³⁴Yu lukluk i go antap na yu lukim wanpela hap ston ol i katim na em i kam autsait. Tasol man i no katim long han, em i katim dispela ston long lek finga bilong em wantaim ain na klei ol i bin brukim piksa bilong giaman god.³⁵ Olsem na ain, klei, brons, silva na gol, ol i brukim ol semtaim na en i bruk liklik na i kamap olsem pipia samting olsem ol nogut wit ol i save tromoa long ples bilong klinim wit long taim bilong san i kamap. Win i kam na karim olgeta i go na i no gat wanpela i stap. Tasol dispela ston i bin brukim piksa bilong giaman god bai i kamap bikpela maunten na i karamapim olgeta graun.

³⁶Dispela em driman bilong yu. Nau bai mipela tokim king as bilong dispela driman.³⁷ Yu king, em yu king bilong ol king husat God Yawe bilong heven i givim dispela kindom, em i givim yu pawa, stron na biknem.³⁸ Em i bin putim dispela ples insat long han bilong yu we ol manmeri i save stap. Em putim yu antap long ol wel abus bilong gaden na ol pisin bilong heven insat long han bilong yu na em i mekim yu kamap bos bilong olgeta. Yu em dispela het bilong giaman man ol i wokim long gol.

³⁹Bihain long yu, wanpela kindom bai i kamap husat em bai i stap aninit long yu, tasol namba tri kingdom bilong brons bai lukautim olgeta graun.

⁴⁰Orait bihain namba 4-pela kindom bai i kamap. Em i stron olsem ain, bilong wanem ain i save brukim olgeta samting i kamap liklik na olgeta samting i stap gut, em bai i brukim olgeta samting i go liklik tru. Na em bai bumgim olgeta samting na brukim ol i kamap das.

⁴¹Wankain olsem yu bin lukim, lek na ol finga long lek ol i mekim wantaim klei ol i bin kukim pinis na ol i mekim long ain na ol bai i brukim kindom na sampela stron bilong ain bai i stap insait long en, olsem yu bin lukim ain ol i miksim wantaim graun malumalu.⁴² Ol finga bilong lek ol i bin wokim long ain na klei na kindom bai i stap stron na bai isi long bruk.⁴³ Yu lukim olsem ain em i miks wantaim malomalo klei na ol manmeri tu bai miks na bai ol i no i stap wantaim. Wankain olsem ain i no inap miks wantaim klei.

⁴⁴Long dei bilong ol dispela king, God Yawe bilong heven bai i sanapim wanpela ples we ol bai i no inap bagarap na bai ol i no inap stap aninit long narapela king. Na em bai brukim ol narapela kingdom i go liklik na em bai stopim olgeta na em yet bai i stap oltaim oltaim.⁴⁵ Wankain olsem yu bin lukim ston ol i katim aut long maunten. Tasol i no long han bilong man. Em brukim ain, brons, graun, silva na gol i go liklik tru. Dispela God Yawe mekim long yupela i ken save long king, wanem samting bai i kamap baksait long dispela. Dispela driman bai i kamap tru na tanim tokhait bilong en tu bai i kamap tru.

⁴⁶King Nebukatnesa em i pundaun long pes bilong Daniel na givim biknem na i tokim ol, long kisim ofa ol i mekim na gutpela smel ol i ofaim i go long em.⁴⁷ Na king i tokim Daniel, "Tru tumas God Yawe bilong yu em i God Yawe bilong ol giaman god na bilong ol King, em tasol i save mekim olgeta tok hait i kamap ples klia na yu inap long kamapim dispela tok hait.

⁴⁸Orait king i givim biknem long Daniel na mekim em i kamap olsem wanpela bikpela man na em i givim planti gutpela presen. Em i mekim Daniel i lukautim olgeta hap provins bilong Babilon. Daniel em kamap olsem nambawan gavana antap long olgeta saveman bilong Bibilon.⁴⁹ Daniel em i askim wanpela samting long King na king i makim Sadrak, Misak na Abetniko long mekim wok bilong lukautim ofis bilong ol provins bilong Babilon. Tasol Daniel i stap bek long haus kot bilong king.

Sapta 3

¹King Nebukatnesa i mekim wanpela giaman god wantaim gol inap long 28 mita lonpela bilong en na bikpela bilong en inap long 3 mita. Em i sanapim long hap klia graun long Dura insat long Provins bilong Babilon.²Olsem na Nebukatnesa i salim tok i go long bumgim olgeta Ofisa i stap antap long ol manmeri insat long Gavman bilong Nebukatnesa. Ol gavana bilong olgeta provins, ol het man na ol kiap na ol man bilong lukautim moni, ol Jas na ol narapela ofisa bilong provins long kam bum na amamas long makim samting man i wokim long gol bai i kamap olsem giaman god bilong Babilon.

³Na ol gavana bilong ol provins, ol hetman na ol kiap na ol man bilong lukautim moni, ol Jas na ol narapela ofisa i kam bung na ol i lotu long dispela giaman god Nebukatnesa i bin wokim na sanapim. Olgeta kam bum na sanap.

⁴Olsem na man bilong singaut i singaut bikpela na i tok olsem, tok i kam long yupela, "Yupela ol manmeri bilong narapela kantri na ol narapela tokples,⁵taim yupela i harim ol kainkain musik, yupela i mas brukim skru i go daun long graun na lotu long dispela giaman god king Nebukatnesa i bin wokim na sanapim.

⁶Husat man i no brukim skru na lotu, long dispela taim bai ol i tromoi em i go daun long paia i hat tumas."⁷Olsem na taim olgeta manmeri i harim ol kainkain musik, ol i brukim skru na ol i lotu long dispela giaman god Nebukatnesa i bin wokim na sanapim.

⁸Nau long dispela taim ol sampela man bilong lain Kaldia i kisim tok i kam long bagarapim ol Juda.⁹Ol i tokim King Nebukatnesa olsem, "King, bai yu stap laip oltaim, oltaim!"¹⁰King yu bin tok olsem, husat man i harim ol kain musik i krai i mas brukim skru i go daun long graun na lotu long dispela giaman god ol i wokim long gol.

¹¹Husat long yupela i no brukim skru na lotu bai ol i tromoi em i go daun insat long hul bilong bikpela paia i hat tumas.¹²Nau i gat ol sampela man bilong ol lain Juda yu bin makim ol long kamap ofisa bilong provins bilong Babilon, nem bilong ol em Sedrik, Misak na Abetniko. King, ol dispela man i no harim tok bilong yu. Ol bai i no inap lotu long dispela giaman god o brukim skru long dispela giaman god yu wokim wantaim na sanapim i stap.

¹³Na king Nebukatnesa i belhat nogut tru na em i tokim ol soldia bilong em long kisim Sedrik, Misak na Abetniko i kam long em. Na ol wokman i kisim ol dispela 3-pela man i kam long king.¹⁴Nebukatnesa i tokim ol olsem, "Yupela i kamap wantaim tingting bilong yupela pinis, Sedrik, Misak na Abetniko olsem bai yupela i no inap lotu na brukim skru bilong yupela long dispela giaman god bilong mi we mi wokim wantaim gol na sanap i stap?

¹⁵Nau sapos yupela redi na taim yupela harim ol krai bilong ol kainkain musik, yupela i mas brukim skru na lotu long dispela giaman god mi wokim bai i gutpela. "Tasol sapos yupela i no lotu nau tasol bai ol i tromoi yupela i go daun long bikpela hul paia i hat tumas. Husai dispela god bai kam helpim yupela long han bilong mi?"

¹⁶Sedrik, Misak na Abetniko i bekim tok bilong king Nebukatnesa olsem, mipela bai i no inap bekim tok bilong yu. Long dispela kain samting.¹⁷Sapos i gat rot bilong bekim ol tok bilong yu, orait em dispela God Yawe mipela i save lotu long em bai i helpim mipela long dispela bikpela hul paia i hat tumas na bai em i kisim mipela i kam autsait long han bilong King.¹⁸Tasol sapos nogat, yu mas save olsem bai mipela i no inap lotu long giaman god bilong yu na bai mipela i no inap brukim skru long dispela giaman god yu wokim wantaim gol."

¹⁹Na Nebukatnesa i belhat tru na pes bilong em i senis long Sedrik, Misak na Abetniko. Em i givim tok orait long ol i mas mekim bikpela paia i hat tumas moa long 7-pela taim na i mas abrusim mak bilong pastaim em i save hat.

²⁰Nebukatnesa i tokim ol stronpela soldia bilong em long pasim Sedrik, Misak na Abetniko na tromoi ol i go insait long bikpela hul paia.

²¹Ol i pasim ol tripela man wantaim kolos bilong ol na tromoi ol i go daun long bikpela hul paia.²²Long wanem ol i bihainim tok bilong king na mekim paia i hat nogut tru, hat bilong paia i kilim ol dispela wokman husat i laik tromoi Sedrik, Misak na Abetniko i go insat long hul paia.²³Ol 3-pela man, Sedrik, Misak na Abetniko, olgeta i pundaun wantaim rop na i go daun long hul paia i hat tumas.

²⁴Na King Nebukatnesa i kirap nogut na i sanap hariap. Em i askim ol man bilong givim gutpela tingting olsem, "Ating mipela i tromoi tripela man ol i pasim wantaim rop i go insait long paia?" Ol i bekim tok bilong king olsem, Yes, em i tru, king, mipela i tromoi ol pinis."²⁵Em i tok, "Tasol mi lukim 4-pela man ol i no pasim ol long rop i raun insat long paia na ol i no kisim bagarap, Namba 4 man i olsem pikinini man bilong God Yawe."

²⁶Nebukatnesa i kam long dua bilong bikpela hul paia na i singaut, " Sedrik, Misak na Abetniko ol wokman bilong Bikpela God Yawe antap tru, kam autsait! kam long hia!" Na Sedrik, Misak na Abetniko i wokabaut i kam autsait long hul paia.²⁷Na ol gavana bilong provins na ol narapela hetman husat i bin stap ol i lukim ol dispela man. Paia i no kukim skin bilong ol, ol gras long het i no gat mak bilong paia tu, ol kolos bilong ol i no bagarap na i nogat smel bilong paia long skin bilong ol. Rop ol i pasim ol tu i nogat mak bilong paia na no gat smel tu.

²⁸Nebukatnesa i tok, "Mipela litimapim nem bilong God Yawe bilong Sedrik, Misak na Abetniko, husat i bin salim ol wokman bilong em na i givim tok long ol. Ol i bilip long God Yawe na i no bihainim tok bilong mi na ol i no brukim skru na lotu long dispela giaman god, ol i lotu long God Yawe bilong ol yet.

²⁹Nebukatnesa i mekim wanpela lo olsem, husat man bilong narapela kantri o narapela tokples i tok bilas long God Yawe bilong Sedrik, Misak na Abetniko bai bodi bilong ol i bruk nambaut na bagarap na haus bilong ol bai i kamap hap bilong tromoi pipia long wanem, i nogat narapela giaman god inap helpim ol olsem dispela God Yawe.

³⁰Na King i apim nem bilong Sedrik, Misak na Abetniko insait long provins bilong Babilon.

Sapta 4

¹King Nabukatnesa i salim wanpela lo i go long olgeta manmeri, kantri na tokples husat i stap long dispela graun, larim bel isi bilong yupela i kamap bikpela.²Long lukluk bilong mi, em i gutpela long tokim yupela long ol mak na mirakol Bikpela God Yawe antap i mekim long mi.³Ol bikpela mak na strong bilong em long mekim ol mirakel i olsem wanem! Kindom bilong em i nogat pinis bilong en na stron bilong em bai i stap long wanpela lain manmeri i go inap long narapela lain mameri."

⁴Mi, Nabukatnesa, i stap amamas long haus bilong mi na mi laikim tru long ol gutpela samting i kamap long haus bilong mi.⁵Tasol driman mi bin lukim i mekim mi pret, taim mi slip long bet. Ol piksa na driman mi lukim i mekim mi tingting planti.⁶Olsem na mi givim wanpela lo long ol i mas kisim olgeta ol saveman bilong Babilon i kam long mi, long tanim as bilong driman bilong mi.

⁷Orait, ol i kisim ol man i pulap wantaim ol kainkain spirit nogut bilong mekim ol trik na giaman, husat i save toktok wantaim ol dai spirit. Ol man i gat gutpela tingting na ol man bilong toktok long ol samting bai i kamap bihain. Mi tokim ol dispela driman, tasol ol i no inap long tanim as tru bilong dispela driman bilong mi.⁸Tasol bihain long ol, Daniel i kam insat, dispela man husat ol i kolim nem bilong em Belteshasa, em nem bilong giamanm god bilong mi. Dispela man husat spirit bilong holi god i stap insait long em na mi tokim em dispela driman.⁹"Belteshasa, hetman bilong ol manmeri i pulap wantaim ol kainkain spirit bilong trik na giaman, mi save olsem spirit bilong ol holi god i stap insait long yu na i nogat wanpela samting inap hait tru long yu. Tokim mi wanem as bilong dispela driman mi bin lukim.

¹⁰Dispela ol piksa mi bin lukim long driman taim mi bin slip long bet. Mi lukim wanpela longpela na bikpela diwai i sanap namel long graun.¹¹Dispela diwai i kamap bikpela na i stron tumas. Het bilong en i go antap long skai na pinis bilong olgeta hap bilong graun i ken lukim.¹²Ol lip bilong em i luk nais tru, ol pikinini bilong em i kamap planti na em i gat planti kaikai bilong olgeta. Ol wel abus i painim ples kol bilong malolo aninit long en na ol pisin i save flai long skai i save mekim haus bilong ol long han bilong en. Olgeta samting i stap laip i save kisim kaikai long en.

¹³Mi tingim yet dispela driman mi bin lukim taim mi slip long bet na wanpela ensel bilong karim tok, i kam daun long heven.¹⁴Dispela ensel i singaut na i tok, 'katim dispela diwai i go daun na katim ol han bilong en, rausim ol lip bilong en na tromoi ol pikinini bilong en i go nambaut. Larim olgeta animol i stap aninit long en ranawe na ol pisin i stap long ol han bilong en i flai i go.

¹⁵Larim ol as bilong diwai i stap long graun, pasim stron wantaim ain na bras rop namel long ol gras bilong hap graun. Larim ol liklik wara bilong skai wasim em. Larim em i ken i stap wantaim ol abus namel long ol diwai i stap antap long graun.¹⁶Larim tingting bilong em olsem man i senis na larim tingting bilong abus i mas i stap long em inap 7-pela yia i abrus.

¹⁷Dispela tok orait i kamap bihainim lo i stap pinis, ensel i karim tok bilong ol man i holi na i tok, ol man husat i stap laip i mas luksave olsem, Bikpela God Yawe i stap antap i lukautim olgeta kindom bilong ol manmeri na em i save givim i go long ol manmeri em i laikim long en na tu i go long ol manmeri i save daunim ol yet i go daun tru.

¹⁸Mi, King Nabukatnesa i lukim dispela driman. Nau yu, Belteshasa, tanim na tokim mi as bilong dispela driman, long wanem i nogat wanpela man i gat gutpela tingting inap long tanim na tokim mi as bilong dispela driman bilong mi. Tasol yu inap long tokim mi, long wanem spirit bilong ol holi god i stap insat long yu."

¹⁹Na Daniel, narapela nem bilong em i Belteshasa, i pilim bikpela wari long dispela taim na tingting bilong em i kirap nogut. King i tok olsem, "Belteshasa, noken larim dispela driman o as tingting bilong dispela driman i mekim yu kirap nogut." Belteshasa i bekim tok olsem, "Bosman bilong mi, larim dispela driman i mas kamap long ol man husat i no save laikim yu, larim as bilong dispela driman i mas kamap long ol birua bilong yu.

²⁰Dispela diwai yu bin lukim long driman i kamap bikpela na i stron tumas, Het bilong en i go antap long skai na pinis bilong olgeta hap bilong graun i ken lukim.²¹Ol lip bilong em i luk nais tru, ol pikinini bilong em i kamap planti olsem na em i gat planti kaikai bilong olgeta manmeri na abus. Olgeta wel abus i painim ples kol bilong malolo aninit long en na ol pisin bilong skai i mekim haus na i stap long en.²²Dispela diwai i makim king i kamap stron tumas. Biknem bilong yu i kamap bikpela na i go long skai, namba bilong yu i olsem king i go long pinis hap bilong graun.

²³Yu dispela king i lukim holi ensel i kam daun long skai na i tok olsem! 'Katim dispela diwai i go daun na bagarapim em, tasol larim as bilong em mas i stap insat long graun, pasim stron wantaim ain na bras rop namel long ol gras i kamap long hap graun. Larim ol liklik wara bilong skai i wasim em. Larim em i ken stap wantaim ol wel abus insat long ol hap graun inap long 7-pela yia i abrus.'

²⁴Bosman na king bilong mi, dispela em i as bilong driman bilong yu. Em lo bilong Bikpela God Yawe i bin kam long yu, King.²⁵Ol bai rausim yu namel long ol man na yu bai i stap wantaim ol wel abus long ol hap graun. Yu bai kaikai gras olsem bulmakau na ol liklik wara bilong skai bai wasim yu inap 7-pela yia bai abrus na yu bai i tokaut tru olsem, Bikpela God Yawe i lukautim olgeta kindom bilong ol manmeri na em i save givim i go long ol man em i laik long en.

²⁶Olsem ol i bin tok stron long ol i mas lusim as bilong dispela diwai, long dispela rot kindom bilong yu bai i kam bek long yu long taim yu luksave olsem heven i bosim ol.²⁷Orait na king, larim yu i mas kisim toktok mi tokim yu. Noken mekim sin, mekim stretpela pasin. Givim baksait long ol pasin nogut bilong yu na soim marimari long ol man ol i save mekim nogut long yu, taim yu mekim olsem, ol samting bilong yu bai i kamap gut na stap longpela taim."

²⁸Olgeta dispela samting i kamap long King Nabukatnesa.²⁹12-pela mun bihain, em i wokabaut antap long het bilong haus bilong king insat long Babilon,³⁰na em i tok, "Ating dispela em i no bikpela Babilon, em mi bin wokim olsem ples bilong mi na biknem bilong mi i mas i stap long en a?"

³¹Taim ol toktok i stap yet long maus bilong king, wanpela nek i kam long heven: "King Nabukatnesa, em i bin tokaut long yu pinis olsem, ol bai rausim dispela kindom long yu.³²Ol bai i rausim yu long stap wantaim ol manmeri na haus bilong yu bai i stap wantaim ol wel abus long ol hap graun. Yu bai olsem bulmakau na kaikai gras. 7-pela yia i go pinis na yu bai tokaut tru olsem Bikpela God Yawe i lukautim olgeta kindom bilong ol manmeri na em i save givim i go long ol man em i laikim long en."

³³Dispela lo bilong rausim King Nabukatnesa i kamap hariap tru. Em i rausim em long stap wantaim ol manmeri. Em i kaikai gras olsem bulmakau na ol liklik ren bilong ol skai i wasim bodi bilong em. Het gras bilong em i kamap longpela olsem win bilong tarangau na ol pinga bilong em i kamap olsem ol pinga bilong pisin.

³⁴Bihain long ol dispela dei, Mi, Nebukatnesa, i lukluk i go antap long heven na gutpela tingting i kam bek long mi. "Mi litimapim Bikpela God Yawe, Mi litimapim em na givim biknem long God Yawe husat i stap oltaim. Em tasol i stap nau na oltaim na kindom bilong em bai i stap stron long olgeta lain manmeri husat i stap nau na bai i kam bihain tu.

³⁵Em i save skelim olgeta manmeri bilong graun olsem samting nating na em i larim laik bilong em i kamap namel long ol ami bilong heven na long ol manmeri bilong graun. Nogat wanpela man inap long stopim em na tok bek long em. Nogat wanpela man inap long tokim em, "Bilong wanem yu mekim dispela?"

³⁶Long dispela taim, tingting bilong mi i kam bek long mi na ol gutpela samting wantaim biknem bilong kindom bilong mi i kam bek. Ol man bilong givim gutpela tok stia na ol man i gat gutpela nem, ol i amamas taim mi kam bek na sindaun long sia king bilong mi wantaim biknem na pawa ol I givim mi.³⁷Olsem na nau, mi, Nebukatnesa bai litimapim na givim biknem long King bilong heven, long olgeta stretpela pasin bilong em na ol samting em i save mekim i stret olgeta. Em inap long daunim ol man husat i save apim nem bilong ol yet.

Sapta 5

¹King Belsasa i mekim bikpela kaikai bilong ol 1000 hetman na ol i kaikai na drin wain long pes bilong olgeta dispela tausen man.²Taim Belsasa i drin liklik wain na em i givim wok long ol i mas kisim ol kontena ol i mekim long gol na silva olsem we Nebukatnesa papa bilong em i bin kisim long haus lotu long Jerusalem, we em yet na ol hetman na ol meri bilong em wantaim ol namba tu meri bilong em ol i ken drin long dispela kontena.

³Ol wokman i kisim gol kontena ol i bin rausim long haus lotu, haus bilong God Yawe long Jerusalem. King na ol hetman bilong em na ol meri bilong em wantaim ol namba tu meri i drin long ol dispela kap.⁴Ol i drin wain na litimapim nem bilong giaman god bilong ol, we ol i mekim long gol, silva, brons, ain diwai na ston.

⁵Long dispela taim stret pinga bilong man i kamap long stik lam na i raitim long siment wol long haus bilong king na em i lukim hap han bilong dispela man taim em i rait.⁶Orait na pes bilong king i senis na tingting bilong em i pretim na lek bilong em i no inap long helpim em, tupela na bilong em i guria.

⁷King i singaut na tokim ol long kisim ol lain husat i save toktok wantaim ol dai man, man i gat gutpela tingting na glas man. King i toktok long husat man i gat gutpela tingting insait long Babilon, "Husat ol manmeri i tokaut long dispela raiting long mi, bai mi karamapim ol wantaim pepelpela klos na bai ol i gat gol sain raunim nek bilong ol. Em bai i gat stron long kamap namba tri bosman bilong lukautim kindom."

⁸Na olgeta glas man bilong king i gat gutpela tingting i kam, tasol ol i no inap ritim na tokaut long as bilong dispela tok long king.⁹Orait na king Belsasa i pret nogut tru na pes bilong em i senis. Ol hetman bilong king i tingting planti long raiting.

¹⁰Nau kwin i kam insait long haus kaikai long wanem king na ol hetman i tok. Na kwin i tok, "King yu stap oltaim oltaim, Yu no ken larim tingting bilong yu i givim hevi long yu. Yu no ken larim pes bilong yu i senis.

¹¹I gat wanpela man i save stap long kindom bilong yu, husat i gat spirit bilong holi god. Long ol dei bilong papa bilong yu, lait na save, gutpela tingting i olsem gutpela tingting bilong god ol i painim long em. King Nebukatnesa, papa bilong yu i mekim em i kamap bosman bilong mekim mejik, wankain olsem bikman bilong ol husat i save toktok long ol dai man na ol man i gat gutpela tingting na ol klasman i save tok long samting bai kamap bihain..

¹²Ol gutpela spirit, save na gutpela tingting long tokaut long driman bilong yu, tokaut long ol tok bokis bilong yu na stretim ol hevi, dispela ol gutpela pasin ol i painim long dispela man Daniel na king i kolim nem bilong em Belsasa. Nau singautim Daneil i kam na em bai tokim yu as bilong wanem tok han i raitim."

¹³Orait ol i kisim Daniel i go long king. Na king i tokim em, "Yu tasol yu Daniel, wanpela bilong ol dispela manmeri ol i kam aut long Juda, papa bilong mi king i kisim yu i kam aut long Juda.¹⁴Mi bin harim olsem, spirit bilong god i stap insait long yu na dispela lait na gutpela tingting na gutpela save tru ol i painim long yu.

¹⁵Nau olgeta man i gat gutpela tingting na ol husait i tok olsem ol i save toktok wantaim dai man ol i bin kisim ol i kam long mi, long ritim dispela tok na mekim mi inap save, tasol ol i no inap mekim mi i save.¹⁶Mi harim olsem yu ken tokaut long tok hait bilong dispela tok na stretim hevi. Sapos nau yu ken ritim wanem ol i raitim na tokim mi as bilong dispela raitin, bai yu werim pepol klos na i gat gol sain ol bai putim long nek bilong yu na yu bai i gat pawa long kamap namba tri bikman long lukautim dispela kindom."

¹⁷Orait Daniel i bekim tok bilong king, "Larim dispela presen i stap long yu yet na givim ol dispela presen bilong yu i go long narapela man. Tasol mi bai ritim dispela tok long yu na bai mi tokim yu as bilong em.¹⁸Olsem na long yu king, Bikpela God Yawe antap tru i givim Nebukatnesa, papa bilong yu dispela kindom, gutpela, biknem na bikpela man.¹⁹Long wanem bikpela save God Yawe i givim em, olgeta manmeri, kantri na tokples i save guria na pretim em. Em i kilim husat em i laikim long dai na em i lukautim ol lain husat em laikim long istap laip. Em i kirapim husat em i laikim na em i daunim husit em i tingim.

²⁰Tasol bel bilong em i no pilim amamas na tingting bilong em i stron na em i mekim kainkain samting nogut i no stret, ol i kisim em i go daun long sia king bilong em na em i rausim biknem bilong em.²¹Gutpela tingting bilong man i ranawe long em na em i gat tingting bilong ol animol na em i stap wantaim ol wel donki. Em i kaikai gras olsem bulmakau. Bodi bilong em i wet long liklik rain i kamdaun long heven inap em i lainim olsem Bikpela God Yawe antap tru i lukautim olgeta kindom bilong olgeta manmeri na em i stap antap long olgeta lain em i tingting long en.

²²Yu pikinini man bilong em, Belsasar, yu save long ol dispela samting tasol yu i no daunim bel bilong yu yet.²³Yu bin apim yu yet i go antap na birua long Bikpela long heven. Long haus bilong em ol i kisim kontena i kam long yu na ol hetman wantaim ol meri bilong yu na ol namba tu meri bilong yu i drin wain long ol dispela kontena na litimapim nem bilong ol giaman god ol i wokim long silva, gol, brons, ain, diwai na ston dispela god giaman i no inap lukim, harim na save long olgeta samting. Yu no givim biknem i go long God Yawe husat i save holim win

bilang yu insait long han bilang em na em i save long olgeta laip bilang yu.²⁴Orait na God Yawe i salim wanpela han i kam long ai bilang em na i raitim dispela toktok.

²⁵Dispela em i tok han i raitim, 'Mene, Mene, Tekel na fasin.'²⁶As bilang Mene em, ' God Yawe i kauntim namba bilang kindom bilang yu na kisim i kam long arere.'²⁷'Tekel,' ' skel i skelim yu na painim aut olsem yu bai stap sotpela taim.'²⁸'Peres,' ' kindom bilang yu ol bai brukim na givim long ol Medes na Persea.'

²⁹Orait Belsasa i tokim ol long ol na ol i werim Daniel wantaim pepol klos. Na ol i putim sen gol long nek bilang em na king i tokaut olsem em i gat pawa na em i namba tri bikman bilang dispela kauntri.³⁰Long dispela nait Belsasa, king bilang Babilon, ol i kilim em,³¹na Darius king bilang Medi kisim dispela kindom, taim em i stap olsem 62-pela krismas.

Sapta 6

¹Taim Darius i kamap king em i amamas long ol provins bilong em na makim 120 bikman long lukautim olgeta kindom. ²Tripela bikman ol i makim long kamap nambawan bos na lukautim opis. Daniel em wanpela long ol. Ol i makim ol long lukautim na givim tingting long gavana bilong olgeta provins na king i no ken lusim wanpela samting. ³Pasin na wok bilong Daniel i winim tripela namba wan bosman bilong olgeta provins na govana long provins, long wanem em i gat gutpela spirit. King i tingting long putim em long bosim olgeta kindom.

⁴Ol narapela namba wan gavana bilong opis na provins ol i putim ai long asua long wok Daniel i mekim long provins, tasol ol i no painim asua o giaman pasin, em i trupela na stretpela man long wok bilong em. Ol i lukim i nogat asua na les pasin. ⁵Na ol dispela bikman i tok, "Mipela i no inap painim wanpela asua bilong Daniel olsem na inap mipela i painim asua insait long lo bilong God Yawe long em na lukim olsem em i ron."

⁶Olgeta wokman bilong opis na olgeta gavman i bosim provins i kamapim tingting na kam long pes bilong king. Ol i tokim em olsem, "King Darius, bai yu i stap oltaim oltaim." ⁷Olgeta namba wan opis wokman bilong kindom ol i olsem hetman bilong taun na ol gavana bilong provins na ol man bilong givim tingting na ol man i go pas long provins i kam bung na pasim tok long pasim wanpela lo na man i no ken lotu long giaman god inap long 30 dei, ol i mas lotu long King wanpela tasol. Sapos man i brukim dispela lo, orait ol i mas tromoi em i go daun long hul bilong laion.

⁸Nau king i kamapim lo na em i sainim dispela pepa na bai i nogat senis. Em bai i kamap lo bilong Medes na Pesia na wanpela bai i no inap senisim o brukim. ⁹Olsem na king Darius i sainim dispela pepa na stronim em i kamap olsem lo.

¹⁰Taim Daniel i harim olsem king i sainim pinis na i kamapim lo, em i go insat long haus bilong em long antap rum na ol windo i op na lukluk i go long Jerusalem na em i brukim skru i go daun na beten na tok tenkyu long God Yawe bilong em inap long tripela taim long wanpela dei olsem em i bin mekim bipo. ¹¹Ol dispela man husat i bin pasim tok long kamapim lo bilong lotu, ol i lukim Daniel i beten long God Yawe i ken helpim em.

¹²Na ol i sanap long pes bilong king na toktok long lo em i bin putim, ating yu no bin wokim lo long olgeta manmeri i no ken beten long man o giaman god long 30 dei, nogat ol i mas lotu long yu tasol, king, inap bai tromoi ol long hul bilong ol laion? King i tokim ol olsem dispela hevi mi stretim pinis, olsem lo bilong Mede na Pesia olsem na dispela lo man i noken brukim.

¹³Ol i tokim king olsem, dispela man Daniel, em wanpela man i kam autsait long Juda na em i no daunim em yet long yu, king na long lo yu sainim na putim pinis. Em i beten long God Yawe bilong em yet long tripela taim long wanpela dei. ¹⁴Taim king i harim ol dispela, em i tingting planti na em yet i wok hat long painim rot long helpim Daniel long dispela lo. Em wok strong i go inap long san i go daun long helpim Daniel.

¹⁵Dispela ol man i bum wantaim na kamapim hait tok wantaim king na tokim em, "Yu mas save, king, dispela em i lo bilong Mede na Pesia olsem lo king i putim em i no inap senisim."

¹⁶Na king i givim oda na ol i kisim Daniel i kam na ol i tromoim em i go insait long hul bilong laion. King i tok olsem long Daniel, olgeta taim yu lotu long God Yawe na em bai i helpim yu.

¹⁷Ol i kisim ston i kam long hul bilong laion i stap long en na king i pasim wantaim ston na putim han mak bilong em antap wantaim han mak bilong ol bosman long provins na tambu long senisim tingting long helpim Daniel.

¹⁸Na king i go insait long haus bilong em na long dispela nait em i tambuim kaikai. Nogat samting bilong amamas na wari tasol i karamapim em na slip tu i lusim em.

¹⁹Long monin taim tru king i kirap na kwiktaim em i go long hul laion i stap long en. ²⁰Taim em kam klostu long hul bilong laion, em i singautim Daniel wantaim bikpela sori long bel bilong em na i tok, Daniel, "Daniel, wokman bilong God Yawe i gat laip, dispela God Yawe bilong yu, yu save lotu long em olgeta taim i helpim yu long ol laion o nogat?"

²¹Na Daniel i tok olsem long king, "King, yu i stap oltaim!" ²²God bilong mi i salim ol wasman i kam na ol i pasim maus bilong ol laion na ol i no bagarapim mi. Long wanem mi nogat asua na mi stap stret long ai bilong God Yawe na long yu na mi i no mekim nogut long yu."

²³Na king i harim na amamas tru. Na em i givim oda long ol i mas rausim Daniel i kam autsait long hul bilong laion na ol i pulim Daniel i kam autsait. Nogat wanpela mak ol i painim long bodi bilong em, long wonem em bilip tru long God Yawe wanpela tasol.

²⁴King i givim oda na ol i kisim ol dispela man i bin pasim tok na givim hevi long Daniel na tromoi ol long hul bilong laion wantaim meri na pikinini bilong ol. Ol i no i go daun yet na ol laion i kalap wantaim olgeta pawa na

brukim olgeta bun bilong ol i kamap liklik tru.²⁵ Orait na King Darius i raitim pas long olgeta manmeri, kantri na tokples i stap long olgeta hap graun. "Bel isi i ken pulap long yupela."

²⁶Hia mi laik tokaut long olgeta manmeri i stap long kantri bilong mi, olgeta i mas pret long God Yawe bilong Daniel. Long wanem em God Yawe i gat laip na i stap oltaim oltaim. Kindom bilong em bai i no inap bagarap na pawa na stron bilong em bai i no inap pinis.²⁷ Em i mekim yumi i stap gut na i kisim bek yumi na yumi i no kisim bagarap, em i save kamapim ol kain kain stronpela wok long heven na long graun, olsem na God Yawe i lukautim Daniel long stron bilong ol laion."

²⁸Olsem na Daniel i kamap moa stron tru taim Darius i stap king na Sairus bilong Pesia i bin king.

Sapta 7

¹Long namba wan yia bilong Belsasa long stap king bilong Babilon, Daniel i slip long bet na em i lukim wanpela driman. Orait em i raitim ol samting em i lukim, em olgeta bikpela samting bai kamap.²Daniel i tokaut olsem, "Insait long driman bilong mi long nait, mi lukim 4-pela stronpela win i kam long heven na mekim bikpela solwara i kirap.³Na 4-pela bikpela animol, ol i no wankain olsem narapela, ol i kam autsait long solwara.

⁴Na namba wan, em i olsem bikpela laion tasol em i gat bikpela win i olsem tarangau. Taim mi lukluk yet, win bilong en ol i rausim na mekim em long sanap long tupela lek long graun na ol i givim tingting bilong man long en.⁵Bihain i gat namba tu bikpela animol, olsem bea na em i brukim em yet i go daun, em i gat tripela sait bun bilong banis i pas long tit long maus bilong en. Tok i kam long en, 'Kirap na bagarapim planti lain manmeri.'

⁶Bihain mi lukluk gen. I gat narapela animol, i wankain olsem bikplela wel pusi. Long baksait bilong en i gat 4-pela win olsem win bilong ol pisin na em i gat 4-pela het. Ol i givim em olgeta stron bilong bosim olgeta manmeri.

⁷Bihain long dispela, mi lukim namba 4 animol long driman, em i stronpela na i mekim mi pret nogut tru. Em i gat bikpela tit i olsem ain, em i kaikai olgeta samting na brukim olgeta samtin i go liklik na em i krungutim antap long ol hap samtin i stap. Em i narakain long ol arapela animol na em i gat 10-pela kom i stap long het bilong en.

⁸Taim mi lukim ol kom bilong en, mi lukim narapela liklik kom i kamap antap long en. Dispela liklik kom i kamautim tripela bilong ol bikpela kom. Mi lukim long dispela liklik kom, em i gat ai olsem ai bilong ol man na em i gat maus i save apim nem bilong em yet long olgeta bikpela samting em i mekim.

⁹Taim mi lukluk, ol i putim ol sia king na Bikpela God Yawe i stap bipo bipo tru na nau tu bai sindaun antap long sia king bilong em. Klos bilong em i waitpela olsem sno na het gras bilong em i waitpela olsem gras bilong sipsip. Sia king bilong em i olsem paia i lait na wil bilong sia king i olsem paia i lait stron.

¹⁰Paia i ron i kam autsait olsem wara long pes bilong em na milion manmeri i lotu long em na wan handret milion manmeri i sanap long pes bilong em. Taim bilong bikpela kot i stat na ol i kisim buk na opim.

¹¹Mi wok long lukluk yet long wanem, ol tok bilong givim biknem i kamap long dispela liklik kom. Mi lukim yet na ol i kilim dispela namba 4 animol na bagarapim olgeta bodi bilong en na tromoi long paia i kukim olgeta.¹²Long ol dispela 4-pela animol, olgeta pawa bilong bosim ol samting ol i rausim i go, tasol ol i surikim laip bilong ol bai i stap sampela taim.

¹³Long driman bilong mi long nait, mi lukim wanpela man i kam wantaim bikpela klaut i raunim em long heven, em i kam olsem 'Pikinini Bilong Man. Em i kam long pes bilong Bikpela God Yawe i stap bipo bipo tru na sanap long ai bilong em.¹⁴Ol i givim em olgeta stron na pawa wantaim biknem bilong bosim olgeta manmeri, kantri na kainkain tokples bai lotu long em. Olgeta pawa bilong bosim olgeta samting em bai i stap oltaim oltaim na bai i no inap pinis na kindom bilong em bai i no inap bagarap.

¹⁵Long mi yet, Daniel, spirit bilong mi i no amamas insait long mi na ol driman mi bin lukim i mekim mi i tingting planti.¹⁶Mi go long wanpela bilong ol i sanap long hap na askim em long tokim mi long as tingting bilong ol dispela samting.

¹⁷'Dispela 4-pela bikpela animol i makim 4-pela king bai kirap long 4-pela hap bilong graun.¹⁸Tasol ol manmeri i gat stretpela pasin bilong Bikpela i stap Antap Tru, ol bai i kisim kindom bilong em na ol bai i lukautim ol samting oltaim.'

¹⁹Bihain mi laik save moa long dispela namba 4 animol, em i narakain long ol arapela na em bai i mekim ol manmeri i pret long tit bilong en i olsem ain na ol pinga bilong en i olsem bras. Em i bagarapim olgeta samting na brukim ol i go liklik na krungutim long lek bilong en.²⁰Mi laik save moa long ol 10-pela kom i stap antap long het bilong em na narapela liklik kom i kamap antap long en na mekim ol tripela kom i pundaun i go daun. Mi laik save gut long kom i gat ol ai na i gat maus i save tokaut na apim nem bilong em yet long em i bin kamapim ol bikpela samting. Dispela kom i bikpela moa long ol narapela kom.

²¹Taim mi lukluk, dispela kom i kirapim pait wantaim ol stretpela manmeri na i winim ol,²²inap Bikpela God Yawe bilong bipo bipo tru i mekim kot wantaim ol stretpela manmeri bilong em yet God Yawe i stap antap tru. Orait taim em i kam bai ol stretpela manmeri i kisim kindom bilong em.

²³Dispela man i tok olsem, 'namba 4 animol bai makim namba 4 kindom long graun, em bai i narakain long ol arapela kindom. Em bai bagarapim olgeta graun na em bai krungutim na brukim i go liklik hap.²⁴Long 10-pela kom, em i makim 10-pela king bai kirap namel long ol dispela kindom na narapela bai kirap bihain long ol. Em bai narakain long ol i bin kamap pastaim na em bai winim ol 3-pela king.

²⁵Em bai i tok pait wantaim Bikpela God Yawe i stap antap tru na na em bai mekim nogut long ol stretpela manmeri bilong Bikpela God Yawe I Stap Antap Tru. Em bai traim long senisim ol bikpela dei bilong lotu na ol lo.

Dispela ol samting bai i go long han bilong em na stap long wanpela yia, tupela yia na hap bilong wanpela yia.

²⁶Tasol taim bilong kot bai i kamap na ol bai kisim pawa bilong em i olsem king na i go na bagarapim olgeta samting na pinisim olgeta.

²⁷Bikpela God Yawe I Stap Antap Tru bai givim olgeta kindom na pawa na ol gutpela samting i kamap long ol dispela kindom i stap long graun i go long ol stretpela manmeri bilong God Yawe. Kindom bilong God Yawe bai i stap oltaim na ol narapela lain manmeri bai i lotu long em na bihainim tok na laik bilong em.²⁸Em i pinis bilong olgeta samting mi bin lukim long driman bilong mi. Long mi yet, Daniel, ol tingting bilong mi i givim mi bikpela pret na pes bilong mi i kamap narakain. Tasol mi i no tokaut long ol samting mi bin lukim."

Sapta 8

¹Namba 3 yia bilong king Belsasa i bin i stap king, wanpela driman i bin kamap long mi, Deniel. (bihain long wanpela i bin kamap long mi nambwan taim).²Dispela driman i kamap long mi na mi lukim, ol bikpela banis pait bilong biktaun Susa long provins Elam. Mi lukim dispela driman olsem, mi sanap arere long wara Ulai Kenal.

³Mi lukluk i go antap na mi lukim wanpela sipsip i gat tupela kom, em i stap arere long dispela wara Kenal. Dispela sipsip i gat tupela kom, wanpela kom em i longpela tru na narapela em i sotpela, tasol longpela kom i kamap isi isi na winim sotpela.⁴Mi lukim dispela sipsip i laik mekim olgeta lain manmeri bilong west, not na saut i mas i stap aninit long em tasol, nogat wanpela animol bai sanap paslain long em. Na nogat wanpela lain bai i kisim bek ol long han bilong em. Em i mekim wanem em i laikim long en, bilong wanem em i gat bikpela stron.

⁵Taim mi tingting long dispela i stap na mi lukim wanpela man meme i kam long west, em i go long olgeta hap long graun. Em i ran hariap na em i no tatsim graun. Dispela meme i gat longpela kom namel long tupela ai bilong em.⁶Em i kam long dispela sipsip i gat tupela kom na i tok, mi lukim sipsip i sanap arere long dispela wara Kenal na meme i ran stron i kam long dispela sipsip.

⁷Mi lukim meme i kam klostu long sipsip, em i belhat nogut tru long sipsip na em i paitim dispela sipsip na brukim tupela kom bilong em. Nau dispela sipsip i nogat stron moa long sanap long pes bilong em. Meme i rausim stron bilong em na tromoi i go daun long graun na krunkutim em. Nogat man long helpim na kisim bek sipsip long strong bilong meme.⁸Orait meme i kamap bikpela na em i kisim stron na bikpela kom bilong em i bruk. Antap long dispela kom i bruk, 4-pela narapela kom i gro na i go long 4-pela kona we win i save i kam na i go long ol heven.

⁹Wanpela bilong ol dispela kom, wanpela kom i kamap long liklik taim tasol na kamap bikpela tru long saut, is na long graun em i gutpela.¹⁰Em i kamap bikpela na i go long pait wantaim ol soldia bilong heven. Sampela soldia wantaim ol sta i stap antap, ol i tromoi i go daun long graun na ol i krunkutim ol.

¹¹Em i mekim em yet i kamap bikpela man we i go paslain long ol soldia. Em i rausim ol sampela ofa ol i bin kukim pinis na dispela ples holi em i bagarap.¹²Pasin bilong ol i no gutpela na ol i putim dispela stron long kom bilong meme na ofa bilong kukim long paia bai i pinis. Na dispela kom bai i tromoi tok tru i go daun long graun na em bai kamap gut long wanem em i bin mekim.

¹³Mi harim wanpela holi man i toktok na narapela holi man i bekim tok bilong em, "Ol dispela samting bai i stap longpela taim a? Dispela driman bilong kukim ofa long holi ples, ol i bin rausim na long dispela pasin tasol sin i bringim bikpela hevi na bagarap i kam, bai soldia bilong heven i krunkutim antap?"¹⁴Em i tokim mi olsem, "Dispela hevi bai i stap inap long 2,300 apinun na monin. Bihain long dispela ol bai putim ples holi i kamap stret."

¹⁵Taim mi, Deniel i lukim dispela driman, mi bin traim long luksave long dispela. Orait wanpela i sanap klostu long mi, em i olsem wanpela man.¹⁶Mi harim maus bilong wanpela man i singaut namel long dispela wara Ulai kenal. Em i tok, "Gabriel, helpim dispela man long em i ken luksave long driman."¹⁷Orait na em i kam sanap klostu long mi. Taim em i kam, mi pret nogut tru long em na mi putim pes bilong mi i go daun long graun. Na em i tokim mi olsem, "Pikinini bilong man, yu tingim, dispela driman yu lukim, em bai i kamap long arere bilong dispela graun."

¹⁸Taim em i toktok long mi, mi putim pes bilong mi i go daun long graun na mi slip. Na em i holim mi na i kirapim mi bek.¹⁹Em i tok, "Lukim, bai mi soim yu wanem hevi bai i kamap long bihain taim, bilong wanem dispela driman i makim taim bilong em long arere bilong graun.

²⁰Dispela sipsip yu i bin lukim long driman, wanpela i gat tupela kom bilong en i makim tupela kantri, kantri bilong Midia na kantri bilong Pesia.²¹Na dispela man meme em i king bilong Grik. Bikpela kom i stap namel long tupela ai bilong en, em i makim nambawan king bilong ol Grik.

²²Dispela kom i bruk pinis long en, narapela 4-pela kom i gro gen long dispela. 4-pela kantri bai i kamap long dispela taim, tasol i no wantaim bikpela stron bilong ol.²³Bihain taim bilong ol dispela kantri, taim ol man bilong mekim ol pasin nogut i kamap long mak bilong ol, man husat i gat gutpela save em bai i kamap long dispela taim, dispela man em i king nogut.

²⁴Stron bilong em bai i go bikpela moa, tasol i no long stron bilong em yet. Em bai i kirap nogut long ol samtin em i bagarapim, em bai mekim long kamapim gut gen. Em bai i bagarapim ol stronpela manmeri namel long ol stretpela manmeri.²⁵Wantaim giaman toktok bilong em, em bai i trikim ol gut tru. Em bai kamap bikpela long tingting bilong em yet. Em bai i no inap tingting na bagarapim planti manmeri. Em bai pait wantaim King bilong ol king, na em bai brukim ol, tasol i no long han bilong wanpela man.

²⁶Dispela driman bilong monin na abinun em i tru, tasol em i karamapim dispela driman, long wanem em bai i kamap long bihain taim.

²⁷Na mi, Deniel mi bin winim dispela tasol bodi bilong mi i nogat stron long sampela dei. Orait na mi go bek na mekim wok bilong king, tasol mi pret long dispela driman na i no gat wanpela i luksave long dispela driman.

Sapta 9

¹Darius em i pikinini bilong Ahasuerus na tumbuna bilong Mede. Ol i bin makim Ahasuerus i kamap king bilong kindom bilong ol Babilon.²Nau long namba wan yia bilong Darius i bin i stap king, mi Daniel, i wok long lainim ol buk i holim tok bilong God Yawe, dispela tok i bin kam long profet Jeremaia. Mi painim aut olsem em bai i gat 70-yia i stap yet inap ol i kisim ol manmeri i kam aut long Jerusalem bai i pinis.

³Mi tanim pes bilong mi i go long God Yawe Bikpela, long painim em wantaim beten na ol askim, wantaim pasin bilong lusim kaikai na beten, putim brukbruk klos na sindaun long sit bilong paia.⁴Mi beten long God Yawe, God Yawe bilong mi, na mi autim ol sin bilong mipela. Mi tok, "Plis, Bikpela, yu bikpela na gutpela God Yawe i stap antap tru, yu tasol husat i mekim kontrak na bilip tru long ol lain husat i save laikim yu na bihainim lo bilong yu.

⁵Mipela i bin mekim sin na wokim ol pasin i no stret. Mipela i bin mekim kranki pasin tru na mipela i bin sakim tok bilong yu, givim baksait long bihainim ol lo bilong yu.⁶Mipela i no bin harim tok bilong ol wokman bilong yu, ol profet husat i bin toktok long nem bilong yu long ol king bilong mipela, ol lida na ol tumbuna bilong mipela na olgeta manmeri bilong dispela graun.

⁷Long yu, Bikpela, stretpela pasin em bilong yu. Long mipela tudei, sem i stap long pes bilong mipela, long ol manmeri bilong Juda na husat ol lain i stap long Jerusalem na long olgeta Israel. Dispela i bumgim ol lain husat i stap klostu na ol lain husat i stap longwe na long olgeta graun mipela i stap nabaut long en. Long wanem, dispela em bikpela giaman pasin mipela i bin mekim long yu.⁸Long mipela, God Yawe, sem i stap long pes bilong mipela long ol king bilong mipela na long ol lida wantaim ol tumbuna bilong mipela, long wanem mipela i mekim sin long yu.

⁹Long Bikpela God Yawe bilong mipela, pasin bilong sori na pasin bilong lusim sin em i stap, long wanem mipela i sakim tok bilong em.¹⁰Mipela i no bihainim tok bilong God Yawe, God Yawe bilong mipela na i no wokabaut insait long lo bilong em i bin givim mipela wantaim ol profet wokman bilong em.¹¹Olgeta Israel i bin brukim lo bilong yu na givim baksait long yu, ol i no laik long bihainim tok bilong yu. Dispela tok bilong kisim bagarap na tok promis ol i raitim i stap long lo bilong Moses wokman bilong God Yawe, i bin kapsaitim antap long mipela, long wanem mipela i bin mekim sin long em.

¹²God Yawe i bin stronim tok bilong bagarap mipela na ol lidas husat i lukautim mipela long givim bikpela hevi antap long mipela. Long graun aninit long heven i nogat wanpela samting i bin kamap yet olsem em i bin kamap pinis long Jerusalem.¹³Olsem ol bin raitim long lo bilong Moses, olgeta dispela hevi i kam antap long mipela, tasol mipela i no bin askim long marimari bilong God Yawe, God Yawe bilong mipela, long givim baksait long pasin nogut bilong mipela na bihainim tok tru bilong yu.¹⁴Olsem na God Yawe i bin redim dispela hevi i stap na putim antap long mipela, long wanem God Yawe bilong mipela em i stretpela long olgeta samting em i mekim, tasol mipela i no harim tok bilong em na bihainim.

¹⁵Nau, Bikpela God Yawe bilong mipela, yu i bin kisim ol manmeri bilong yu i kam autausit long Isip wantaim stronpela han na yu wokim nem long yu yet long dispela taim. Tasol mipela mekim sin yet na wokim ol pasin i no stret.¹⁶Bikpela, long olgeta stretpela pasin bilong yu, larim belhat bilong yu i lusim biktaun bilong yu Jerusalem em holi maunten bilong yu. Long wanem sin bilong mipela na long tudak pasin bilong ol tumbuna bilong mipela, Jerusalem na ol manmeri bilong yu i kamap olsem samting ol narapela i luk daun long en.

¹⁷Nau, God Yawe bilong mipela, harim beten bilong wokman bilong yu na askim bilong em long marimari bilong yu long gutpela nem bilong yu yet. Bikpela, mekim pes bilong yu i ken sain antap long ples holi bilong yu i bin bararap pinis.¹⁸God Yawe bilong mi, opim yau bilong yu na harim, opim ai bilong yu na lukim. Mipela i bin kisim bagarap, lukim biktaun we ol i save kolim nem bilong yu long en. Mipela i no askim long helpim bilong yu long stretpela pasin bilong mipela, tasol long bikpela marimari bilong yu.¹⁹Bikpela, harim! lusim ron bilong mipela! Bikpela, lukluk gut na yu mekim samting! Long yu tasol, noken i stap longpela taim, God Yawe bilong mi, long wanem biktaun bilong yu na ol manmeri bilong yu ol i save kolim nem bilong yu yet long ol."

²⁰Taim mi beten yet, na autim sin bilong mi na sin bilong ol manmeri bilong mi long Israel na putim askim bilong mi i go long pes bilong God Yawe, God Yawe bilong mi long makim holi maunten bilong God Yawe.²¹Taim mi beten yet, dispela man Gabriel, husat mi bin lukim em long driman namba wan taim, em i flai i kam daun long taim bilong kukim abinun ofa.

²²Em i givim mi gutpela tingting na tokim mi, "Daniel, nau mi kam long givim yu tingting long i gat save long ol samting.²³Taim yu wok long askim long marimari yet, toksave i kam tokim mi na bai mi bekim askim bilong yu, long wanem em i laikim yu tumas. Olsem na skelim dispela tok na save gut long tok hait bilong en.

²⁴77-pela i stap olsem lo long ol manmeri bilong yu na holi biktaun bilong yu long noken mekim pasin nogut na givim baksait long sin na kisim gutpela sindaun i kam. Long mekim driman na tok profet bai i kamap ples klia long mekim holi ples i stap em yet.²⁵Yu mas save na tingting gut long taim bilong givim toksave long putim wantaim ken na wokim ken Jerusalem long kam bilong man ol i makim pinis olsem lida, em bai i gat 7-pela 7 na 62-pela. Ol bai i wokim Jerusalem ken wantaim ol rot na baret long pasin rot bilong birua, maski ol taim nogut i kam.

²⁶Bihain long 62-pela 7, man ol i makim pinis bai i bagarap na em bai i nogat wanpela samting bai i stap. Ami bilong man bai i kamap lida bai i bagarapim biktaun na ples holi. Pinis bilong bagarap, em bai i kam wantaim tait wara na bai i gat pait longpela taim. Lo bilong bikpela bagarap i stap stron pinis.

²⁷Em bai i stronim kontrak wantaim planti long 17-pela. Long namel long 7-pela, em bai stopim sekrifais na ofa. Antap long olgeta giaman pasin, wanpela man bilong bringim bikpela bagarap bai i kam. Long pinis tru dispela bagarap i gat stronpela lo i redi long mekim save long husat i mekim bikpela bagarap."

Sapta 10

¹Long namba 3-yia bilong Sairus king bilong Pesia, wanpela tok i bin kam long Daniel, yumi kolim Belsasa. Dispela toktok i tru na em i tok long bikpela pait bai i kamap namel long ol arapela kantri. Daniel i lukim long driman na em i save pinis.

²Long ol dispela taim mi, Daniel, mi bin i stap sore long 3-pela wik olgeta.³Long dispela taim mi no kaikai bret, o abus na mi no drin wain na mi no welim mi yet wantaim wel inap long 3-pela wik.

⁴Long namba 24-dei bilong namba wan mun, mi bin stap arere long bikpela wara Taigris⁵ na mi lukluk i go antap na mi lukim wanpela man i werim waitpela klos na let ol i wokim wantaim gol bilong Upas i gutpela tru.⁶Bodi bilong em i luk olsem yelopela ston na pes bilong em i sain olsem lait bilong klaut i pairap na ai bilong em i lait olsem paia. Lek na han bilong em i olsem bras i sain tru. Na toktok bilong em i olsem planti manmeri i bungim maus na toktok.

⁷Mi, Daniel i bin lukim dispela driman, ol man i bin i stap wantaim mi i no lukim dispela driman. Bikpela poret i kisim ol dispela man na ol i ranawe i go na haitim ol yet.⁸Mi wanpela i stap na lukim dispela driman. Na mi nogat stron olgeta, lukluk long bodi bilong mi i senis olgeta na i no luk gut na i nogat stron insait long mi.⁹Na mi harim wanpela tok na taim mi harim dispela tok, mi pundaun long pes i go long graun olsem man i slip idai.

¹⁰Na han bilong em i holim mi na olgeta lek na han bilong mi i surik na i guria.¹¹Na ensel i tokim mi olsem, "Daniel, man mi laikim tumas, harim gut ol dispela toktok mi tokim yu. Sanap gut na harim toktok bilong man i bin salim mi i kam long tokim yu." Taim em i toktok pinis mi sanap na guria.

¹²Na em i tokim mi, "Daniel, Yu no ken pret, long dei namba wan yu bin putim olgeta tingting na save bilong yu na daunim yu yet long ai bilong God Yawe na em i harim ol toktok bilong yu na nau mi kam bihainim tok bilong yu.

¹³Pikinini man bilong king long Kindom bilong Pesia i pasim mi, olsem na mi stap wantaim ol king bilong Pesia inap long 21-pela dei. Tasol Maikol, wanpela hetman bilong pikinini man bilong king i bin kam long helpim mi.

¹⁴Nau mi kam long helpim yu long luksave long wanem samting bai i kamap long ol lain bilong yu long las dei. Dispela driman em bai i kam kamap long las dei.¹⁵Taim em i wok long toktok long mi, mi tanim pes i go daun long graun na i hat long toktok.

¹⁶Wanpela husat i luk olsem ol pikinini bilong man i holim maus bilong mi na mi opim maus na toktok long em i sanap klostu long mi. "Bikman, mi lukim dispela driman na mi pret nogut tru na mi no gat stron."¹⁷Mi wokman bilong yu. Bai mi toktok wantaim Bikman bilong mi olsem wanem? "Nau mi no gat stron na mi no inap pulim win.

¹⁸Bihain ken wanpela i luk olsem man i holim mi na i stronim mi.¹⁹Na em i tok "Yu noken pret man mi laikim tumas. Bel isi bai i stap wantaim yu. Sanap stron nau, sanap stron!" Taim em toktok long mi kisim stron. Na mi tok, Larim bikman bilong mi i toktok, bilong wanem yu bin stronim mi."

²⁰Na em i tokim mi, "Yu save long wanem as mi kam long yu? Klostu bai mi go bek na pait wantaim pikinini man bilong king bilong Pesia. Na taim mi go, pikinini man bilong king bilong Gris bai i kam."²¹Tasol bai mi tokim yu wanem ol i bin raitim long buk bilong Tok Tru. I nogat wanpela man i soim em yet olsem em i gat stron long winim mi, Maikol wanpela tasol pikinini man bilong king."

Sapta 11

¹Long namba wan yia bilong Dairus insait long kantri bilong em, mi yet mi kam long stap baksait na lukautim Maikel.²Nau bai mi tokim yu stret. "Tripela king bai i kamap long Pesia" na namba 4 man bai i gat planti gutpela samting long ol arapela. Taim em i kisim stron long ol dispela samting bilong em, em bai i mekim olgeta manmeri i pait bek long ol kantri bilong ol Grik.

³Na stronpela king bai i kamap, husat bai i lukautim bikipela kantri na em bai i bihainim laik na tingting bilong em yet.⁴Taim em i kamap ples klia. Kantri bilong em bai i bruk i go long 4-pela hap olsem win bilong heven, tasol i no long ol tumbuna bilong em na i no wantaim pawa bilong em we em i bin lukautim. Tasol ol arapela i stap klostu long ol tumbuna bilong em bai i kisim biknem waintaim olgeta gutpela samting bilong em.

⁵Na king bilong Saut bai i kamap stron, tasol wanpela soldia bilong em bai i kamap stronpela moa na i winim king na em bai i lukautim kantri bilong king wantaim bikipela pawa.⁶Bihain long sampela yia, long dispela taim stret, olgeta manmeri bai i wok bum wantaim. Pikinini meri bilong king bilong Saut bai i kam long king bilong Not long kamapim ples klia ol tok ol i bin pasim, tasol em bai i no inap larim han bilong em i stap stron na i no sanap stron o larim han bilong em i stap stron. Em bai i les na lusim na papa bilong em wantaim ol lain i kisim em i kam na ol lain i bin sapotim em long dispela taim tu i les na lusim.

⁷Tasol long femili bilong em wanpela husat bai i kam bihain bai i kisim ples bilong em. Em bai i bagarapim ol ami na go insait long stronpela banis bilong king bilong ol Not. Em bai pait waintaim ol na ol bai i stap aninit long em.

⁸Em bai i kisim i go long Isip, ol giaman god bilong ol na ol bai i lus ain i gat namba wantaim ol kontena i pulap wantaim silva na mani bilong em i antap. Long sampela yia em bai i stap long we long king bilong ol Not.⁹Na king bilong Not bai i kam insait long bikipela namba bilong king bilong Saut, tasol em bai i lusim ples graun bilong em yet.

¹⁰Ol pikinini man bilong em bai i redi na bumim ol bikipela lain ami na ol bai i pulapim olgeta hap na ol bai i go olgeta long hap we ol i lukautim na i stron tumas.

¹¹Na king bilong Saut bai i belhat nogut tru na em bai i go na pait bek wantaim king bilong not. King bilong Not bai i bungim ol bikipela ami, tasol ol ami bai i go long han bilong em.¹²Na ol ami bai i pinis nating na bel bilong king bilong saut bai i go antap tru na em bai i mekim 10-tausen soldia long go pait tasol em i no inap long winim pait.

¹³Na king bilong Not bai i kisim ol arapela ami we i winim ol ami i bin kam pas lain, bihain long sampela yia, king bilong Not bai i kam wantaim bikipela lain soldia wantaim planti ol samting bilong pait.

¹⁴Long dispela taim planti bai i pait bek long king bilong ol Saut. Ol pikinini man bilong pait bek long ol manmeri bilong ol, bai ol i stap stret long mekim ol driman i kamap tru tasol ol i no inap.

¹⁵Na King bilong Not bai i kam kapsaitim dispela graun wantaim ol soldia bilong em i raunim na karamapim na banisim dispela bikipela taunna holim ol manmeri i go long kalabus. Na stron bilong ol Saut bai i no inap stap moa wantaim ol stronpela ami bilong ol, bai i nogat stron bilong ol long sanap gen.¹⁶Long wanem, husat bai i kam bihainim wantaim lain bilong ol long pait wantaim em, nogat wanpela bai i pasim rot bilong em. Em bai i stap long graun we i gutpela tru na ol bagarap bai i stap long han bilong em.

¹⁷Na king bilong Not bai i putim pes bilong em long kam wantaim stron na olgeta samting bilong em na em bai i wanbel waintaim king bilong ol Saut. Em bai i givim pikinini meri bilong en long em bai i maritim em na em bai lukautim olgeta hap kantri bilong Saut. Tasol tingting bilong em bai i no inap long kamap o helpim em.¹⁸Bihain long dispela, king bilong ol Not bai i lukautim gut ol ples i stap arere long solwara na bai i holim planti bilong ol. Tasol lida bilong ol soldia bai i lusim ol bel kros bilong em na bai i mekim i kam antap long em yet.¹⁹Na bai em i harim toktok bilong ol stronpela taun long kantri bilong em yet, tasol bai em i hatwok na pundaun na ol bai i no inap tru long painim em.

²⁰Na wanpela bai i kirap na kisim ples bilong em na mekim man bilong kisim takis i kam olsem wanpela gutpela samting bilong kantri. Tasol long narapela dei em bai i bruk i go daun, tasol i no bilong belhat o pait.²¹Wanpela les man bai i kisim ples bilong em we olgeta manmeri i no inap givim biknem long em olsem em i king bilong ol na em bai i kam long giaman rot we ol man i no ting long en na bosim kantri.²²Na ol ami bai i pinis olsem wara i tait bihain long em. Olgeta ami waintaim ol lida bilong ol lo bai i bagarap.

²³Long taim ol i wok long bum wantaim em, em bai i kamap olsem man bilong tok tru wantaim liklik hap ol manmeri ol bai i kamap stron tru.²⁴I nogat tok orait wantaim em i kam long wanpela provins we i pulap long planti gutpela samting na em bai i mekim wanem we ol tumbuna bilong em i bin mekim, em bai skelim bikipela

prais wantaim ol stil samting na bikpela mani i go long olgeta manmeri husat i save bihainim em. Long taim bilong em stret, em i tingting long rausim ol ples i stron tumas.

²⁵Em bai i soim stron na pawa bilong em wantaim bel bilong em long king bilong ol Saut wantaim ol bikpela ami bilong em. Na king bilong Saut bai i pait bek wantaim bikpela na ol stronpela ami. Tasol em bai i no inap sanap stron long wanem ol arapela bai tingting long pait wantaim em.²⁶Ol lain i kaikai ol gutpela kaikai bilong em tu bai i tanim na bagarapim em na ol soldia bilong em bai i pinis nating olsem wara i tait na planti bilong ol bai ol i kilim ol.²⁷Tupela king wantaim pasin nogut bilong pait namel long tupela yet i pulap long bel bilong tupela. Bai tupela i sindaun long wanpela tebol na giamanim tupela yet, tasol em i no inap kamap na arere bilong en bai i kamap long dispela taim ol i pasim i stap.

²⁸Na king bilong Not bai i go bek long ples graun bilong em wantaim planting samting tasol bel bilong em i no stap stret wantaim stretpela pasin na lo, em bai mekim olsem na go bek long ples graun bilong em yet.

²⁹Long taim we ol i bin makim long em bai i kam bek na pait bek long king bilong ol Saut. Tasol nau em bai i no inap wankain olsem bipo.³⁰Ol sip bilong Kitim bai i kam pait bek long em na em bai i pret nogut tru na i go bek. Em bai i belhat nogut tru long ol dispela stretpela lo na em bai i soim ol gutpela pasin long ol lain i lusim pinis ol dispela stretpela lo.

³¹Stron bilong em bai i kamap bikpela na i no inap tingim ol samting bilong tempol. Ol bai i rausim ol ofa bilong paia i kukim olgeta na ol bai i mekim dispela ples olsem ples bilong mekim ol pasin i nogut.³²Long ol lain husat i no stron tumas long bihainim ol lo. Em bai giamanim ol na bagarapim ol, tasol ol manmeri i save olsem God Yawe em God Yawe tru bilong ol bai i stap stron na wokim samting.

³³Ol man i gat gutpela tingting i stap namel long ol manmeri tasol bai i mekim ol i save long dispela, tasol ol bai i kisim bagarap long bainat na long paia. Bihain long sampela dei ol bai i rausim ol samting bilong ol na putim ol long kalabus.³⁴Long taim nogut bilong ol, bai ol i kisim liklik helpim we planti bilong ol bai i bihainim pasin giaman bilong ol.³⁵Sampela ol save man bai i painim hat na pasin bilong stretim ol yet bai i kamap long ol, pasin bilong klinim ol yet na kamap klin inap long arere bilong en. Long wanem dispela taim i wok long kam yet.

³⁶Na king bai bihainim laik bilong em yet na apim em yet na mekim em yet i kamap bikpela antap long olgeta giaman god, em bai mekim ol toktok bilong mekim yu i kirap nogut long God Yawe bilong ol geaiman god, long wanem em bai pilim orait tru inap bikpela belhat i pinis long wanem samting em i bin tok long kamap bai i kamap.³⁷Em bai i no inap tru long harim toktok bilong ol giaman god bilong ol tumbuna bilong em o ol giaman god we ol meri i save laikim tumas. Na bai i no inap tru long harim toktok bilong ol arapela giaman god tasol em bai i mekim em yet i kamap bikpela antap long ol arapela.

³⁸Em bai i givim biknem long ol stronpela giaman god na i no long God Yawe. Em i giaman god we ol papa bilong em i no bin tokim em olsem, em bai i givim ol gol na silva, wantaim ol ston i gat bikpela mani na ol arapela samting i antap.³⁹Em bai i bagarapim ol stronpela hap bilong ol king wantaim helpim bilong ol arapela giaman god. Husat wanpela i mekim gutpela toktok long em, em bai i givim em planti gutpela samting na mekim ol i kamap olsem ol lain bilong lukautim planti manmeri na bai em i skelim graun olsem ol pei bilong ol.

⁴⁰Long taim klostu long pinis king bilong Saut bai i kam long bagarapim ol na king bilong Not bai isi tasol karamapim ol wantaim bikpela namba bilong ol karis na hos wantaim ol sip. Em bai i go long graun na rausim olgeta yet na i go.⁴¹Em bai i go insait long graun we i gutpela tru na 10, 000 manmeri bilong Israel bai i pundaun, tasol Edom, Moap na ol sampela lain manmeri bilong Amon bai ranawe long han bilong em.

⁴²Na em bai i surikim han bilong em i go long ol graun na graun bilong Isip bai i no inap long kisim helpim.⁴³Em bai i lukautim olgeta gutpela samting i antap tru olsem gol na silva na olgeta gutpela samting bilong Isip. Ol lain Libia na ol Kusait bai i stap aninit long lek bilong em.

⁴⁴Tasol ol toktok bilong hap san kamap na long Not bai i pretim em na em bai i go wantaim bikpela belhat tingting long bagarapim ol tru na putim ol long bikpela bagarap tru.⁴⁵Em bai mekim haus sel bilong ol wokman bilong em namel long solwara na antap long mauten we i gutpela tru na i pulap long stretpela pasin. Em bai i kam long arere bilong em na bai i no gat man bilong helpim em.

Sapta 12

¹"Long dispela taim Michael, em i bikpela pikinini bilong King, husat i save was long ol manmeri bai i kirap. Bai ol i gat taim nogut olsem bipo i no save kamap long ol kantri i stap bipo i kam inap nau. Long dispela taim ol manmeri bai i kisim helpim na husat nem bilong ol i stap long buk.²Planti husat i slip long das bilong graun bai i kirap, sampela bai i go i stap laip oltaim oltaim na sampela bai sem na i go long ples nogut.

³Ol lain husat i gat gutpela tingting bai i lait olsem skai antap na husat i tanim bek i go long stretpela pasin bai i stap olsem sta oltaim oltaim.⁴Tasol yu Daniel, pasim ol dispela toktok na pasim buk inap long arere bilong taim. Planti bai i ran i go i kam na kainkain save bilong man bai i go antap."

⁵Na mi, Daniel, lukluk na tupela arapela i sanap i stap. Wapela i sanap long dispela sait bilong wara na narapela i sanap long hap sait long wara.⁶Wapela bilong ol i kirap na tok i go long man i pasim gutpela kolos, husat i stap antap long wara i kam daun long en na askim, "Wanem taim bai ol dispela gutpela samting bai i kamap?"

⁷Mi harim dispela man i bilas long gutpela kolos, husat i stap antap long het bilong wara na i apim han sut na han kais i go antap long heven na tok aut long nem bilong bikpela husat i stap oltaim oltaim na i tok olsem em bai i kamap long taim na long arapela taim ken na hap taim tasol. Taim stron bilong ol stretpela man i bruk pinis, ol dispela samting bai i kamap.

⁸Mi harim, tasol mi no kisim tok gut. Olsem na mi askim, "Bosman, wanem samting bai i kamap long ol dispela samting?"⁹Na em i tok, "Daniel, yu mas i go yet, tok i pas pinis na em bai i stap olsem inap long arere bilong taim.

¹⁰Planti bai i go kamap stret na klin na i go insait long hevi na kam autsait tasol ol bikhet man nogut bai i go bagarap olgeta. Ol dispela bagarap lain bai i no inap luksave na i stap stret, tasol ol bilip manmeri bai kisim save.

¹¹Bihain long dispela gutpela taim long kukim sakrifaes i pinis, ol kainkain taim nogut tru bai i kamap inap 1,290-pela dei.

¹²Marimari na bel isi bilong bikpela i stap wantaim man husat inap wait i go long arere long 1,335-pela dei.¹³Yu mas i go long rot bilong yu inap arere na bai kisim malolo. Yu bai kirap long ples mi givim yu long en na long arere long ol dispela dei.

Hosea

Sapta 1

¹Dispela tok bilong God Yawe i kam long Hosia pikinini man bilong Beri, insait long taim bilong Usia, Jotam, Ahas na Heseikia, ol i bin i stap king bilong Juda na Jeroboam pikinini man bilong Joas i stap king bilong Israel.²Taim God Yawe i bin tokim Hosia, em i tokim em olsem, "Go painim wapela pamuk meri na yu maritim em. Bai em i karim pikinini olsem kaikai bilong dispela pasin pamuk, long wanem dispela graun i mekim planti pasin pamuk na ol manmeri i givim baksait long God Yawe.

³Olsem na Hosia i go na maritim Goma pikinini meri bilong Diblaim na em i gat bel na karim wapela pikinini boi.⁴God Yawe i tokim Hosia, "Kolim nem bilong em Jesril, em i olsem klostu taim bai mi mekim save long lain bilong Sehu, long wanem ol i bin kilim ol man long Jesril na bai mi stopim ol manmeri long kingdom bilong Israel.⁵Long dispela taim bai mi brukim bunara bilong Israel long ples daun bilong Jesril."

⁶Goma i gat bel na i karim wapela pikinini meri ken. God Yawe i tokim Hosia olsem, "Kolim nem bilong em Lo-Ruhama, long wanem bai mi no inap marimari long ol Israel na lusim sin bilong ol.⁷Bai mi sori long ol Juda na kisim bek ol long strong bilong mi yet God Yawe, God bilong ol. Mi no inap kisim bek ol long strong bilong bunara o bainat o ol hos na long ol hosman."

⁸Taim Lo-Ruhama i bikpela pinis, Goma i gat bel ken na i karim narapela pikinini boi.⁹Na God Yawe i tok, "Kolim nem bilong em Lo-Ami, long wanem, yupela i no manmeri bilong mi na mi no God bilong yupela.

¹⁰Namba bilong ol manmeri bilong Israel bai i olsem wesam bilong nambis na yupela bai i no inap skelim o kauntim. Em bai i olsem wanem em i bin tokim ol, 'Yupela i no manmeri bilong mi, em bai i tokim ol olsem, 'Yupela ol manmeri bilong God i gat laip.'¹¹Ol manmeri bilong Juda na Israel bai i bung wantaim na makim wapela lida bilong ol yet na ol bai i go aut long dispela graun. Long wanem em i gutpela long dei bilong Jesril.

Sapta 2

¹Tokim ol brata bilong yu, Manmeri bilong mi na ol susa bilong yu, Yu bin soim pasin bilong sori.

²Kisim tokpait i kam long mama bilong yu na kisim tokpait i kam, long wanem em i no moa meri bilong mi na mi no man bilong em. Larim em i lusim pasin bilong brukim marit na pasin pamuk em i bin mekim.³Sapos nogat, bai mi brukim klos bilong em na larim em i stap as nating na bai ol i lukim skin bilong em olsem long dei mama i bin karim em. Mi bai mekim em i olsem ples nating, olsem drai graun na bai mi mekim em i nek drai long wara.

⁴Mi bai no inap sori long ol pikinini bilong en, long wanem, ol pikinini i kamap long pamuk pasin.⁵Long wanem, mama bilong ol i bin stap olsem pamuk meri na em tasol husat i bin karim ol i kamapim sem pasin. Em i tok, Mi bai bihainim ol man mi save laikim, long wanem ol i save givim mi bret, wara, gras bilong sipsip, gutpela kolos, wel na wain.

⁶Olsem tasol na bai mi mekim olgeta hap rot bilong dispela meri wantaim gras i gat nil. Bai mi wokim strongpela banis na bai em i nogat rot bilong em.⁷Dispela meri bai i bihainim ol man em i mekim pasin pamuk wantaim ol, tasol em bai i no inap winim ol. Em bai painim ol, tasol em bai no inap painim ol. Nau em bai i tok, Bai mi go bek long namba wan man bilong mi na bai mi stap gut olsem bipo.

⁸Long wanem, dispela meri i no luksave olsem mi tasol i save givim em pikinini kaikai bilong diwai, nupela wain na wel we mi man husat i kapsaitim silva na gol antap long em, nau em i kisim ol dispela samting na givim i go long Bal, dispela giaman god.⁹Olsem na bai mi kisim bek kaikai bilong mi long taim bilong kaikai i redi long kisim na nupela wain bilong mi long taim em i mao. Bai mi kisim bek gras bilong sipsip na gutpela kolos long haitim sem bilong em.

¹⁰Na bai mi rausim ol kolos bilong em na em bai i stap as nating long ai bilong ol man em i save laikim na nogat wanpela man bai i rausim em long han bilong mi.¹¹Na tu bai mi mekim olgeta amamas bilong em i pinis, ol taim bilong bikipela kaikai, amamas bilong em long ol nupela mun, Sabat bilong em na olgeta arapela ol bung bilong amamas samting em i makim.

¹²Bai mi bagarapim wain na ol fik diwai bilong em, long dispela em i bin tok, Dispela em i pei ol man i bin mekim pasin pamuk wantaim mi i givim mi. Bai mi mekim ol i kamap olsem bikbus na ol wel animol bai i kaikaim ol..

¹³Bai mi bagarapim dispela meri long taim ol i mekim bikipela kaikai long giaman god Bal, taim em i mekim ofa bilong kamapim gutpela smel i go long ol na taim em i putim moa bilas antap long em yet wantaim ol rin na ol ston i dia tumas na i lusim mi na bihainim ol man em i save laikim. God Yawe yet i tokaut olsem.

¹⁴Olsem na mi bai kisim em bek. Bai mi kisim em i go long ples nating na mi bai mekim gutpela toktok long em.

¹⁵Bai mi givim em bek ol gaden wain bilong em na ples daun bilong Akor olsem dua i gat gutpela kaikai bihain. Em bai tokbek long mi olsem em i save mekim taim em i stap yangpela meri yet, olsem long dispela taim em i bin kam aut long graun bilong Isip.

¹⁶Long dispela dei God Yawe i tokaut olsem, yu bai kolim mi, Olsem man bilong mi na yu bai no inap kolim mi Bal, god giaman.¹⁷Bai mi rausim ol nem bilong ol Bal long maus bilong em na em bai i no inap tingim nem bilong ol ken.

¹⁸Long dispela dei bai mi mekim kontrak wantaim ol wel animol na ol pisin antap long skai na ol samting i save wokabaut long bel. Bai mi rausim ol bunara, bainat na bikipela pait long dispela graun na bai mi mekim yu i stap isi na gutpela.

¹⁹Mi bai tok promis long stap olsem man bilong yu oltaim. Mi bai tok promis long stap olsem man bilong yu long stretpela pasin kontrak na long marimari pasin.²⁰Mi bai bihainim tok promis bilong mi na stretpela pasin na bai yu save long God Yawe.

²¹Long dispela dei bai mi bekim tok olsem dispela em i tok bilong God Yawe, bai mi bekim tok long heven na bai ol i bekim tok long graun.²²Na bai graun i tokbek long wit, nupela wain na oliv bai i tokaut long Jesril.

²³Bai mi planim ol long graun bilong mi na bai mi marimari long Lo-Ruhamah. Bai mi tokim Lo-Ami, Yupela ol manmeri bilong mi na bai ol i tok long mi, Yu God Yawe bilong mipela.

Sapta 3

¹God Yawe i tokim mi olsem, "Go bek na laikim dispela meri, ol narapela man i save laikim em, em i meri bilong bagarapim marit. Laikim em olsem mi God Yawe i save laikim ol manmeri bilong Israel, maski ol i bihainim ol narapela god na laikim drai bret."²Orait mi baim em bilong mi yet long 160- silva koin na 220-kilo bilong drai plawa na 115-kilo bilong bali rais.³Na mi tokim em, bai yu stap wantaim mi long olgeta dei. "Yu bai i no moa i stap olsem pamuk meri o meri bilong narapela man, olsem tasol mi bai i stap wantaim yu."

⁴Ol manmeri bilong Israel bai stap nating long sampela dei i nogat King, pikinini bilong king, ol ofa i save givim long alta, ston pos, bros kapa o haus bilong god giaman bilong ol.⁵Bihain bai ol Israel i kam bek na painim God Yawe, em God bilong ol na Devit King bilong ol, long las dei ol bai kam brukim skru long God Yawe long pasin bilong em.

Sapta 4

¹Yupela ol manmeri bilong Israel, harim gut tok bilong God Yawe. God Yawe i gat kot wantaim ol asples manmeri bilong dispela graun long wanem, ol i nogat stretpela pasin olsem gutpela tingting long tok tru na bihainim kontrak ol i bin mekim wantaim God long dispela graun.²I gat pasin bilong tok nogut, tok giaman, stil, kilim man na pasin pamuk. Ol manmeri i brukim pinis ol mak ol bai go long en, olsem na ol man i dai klostu klostu.

³Graun i go drai na olgeta samting i stap long dispela hap i pinis olgeta na olgeta ol animol i stap long bikpela hap graun na ol pisin i stap antap long skai na tu ol pis long solwara i pinis olgeta.

⁴Tasol noken larim wanpela kisim yu i go long kot na sutim tok long wanpela nating. Long wanem em yu, yupela ol pris mi bai sutim tok long yupela.⁵Yupela ol pris bai pundaun long dei taim na ol profet tu bai pundaun wantaim yupela long nait taim na bai mi bagarapim mama bilong yupela.

⁶Ol manmeri bilong mi i bin bagarap, long wanem ol i nogat gutpela tingting. Long wanem yupela ol pris i les long gutpela save bilong mi, orait mi bai les long yupela tu olsem pris bilong mi. Long wanem yupela i bin lus tingting pinis long lo bilong mi, maski mi God Yawe bilong yupela, Mi bai lus tingting long ol pikinini bilong yupela.⁷Taim ol pris i kamap planti, ol i mekim planti moa sin long mi. Ol i senisim gutpela nem bilong ol wantaim sem.

⁸Ol kaikai long ol sin bilong ol manmeri bilong mi, olsem na ol i hangre moa long mekim pasin nogut.⁹Wankain pasin tasol mi bai mekim long ol manmeri na ol pris tu. Bai mi mekim save long ol long pasin nogut bilong ol na givim pei long wanem pasin ol i bin mekim.

¹⁰Ol bai i kaikai tasol ol bai hangre moa yet, ol bai mekim pasin pamuk tasol bai i no inap go bikpela, long wanem ol i go longwe tru long God Yawe.

¹¹Ol i laikim tumas pasin pamuk na dring planti moa wain long wanem ol dispela pasin i rausim ol gutpela tingting bilong ol pinis.¹²Ol manmeri bilong mi i askim ol god giaman ol bin wokim long diwai na ol stik bilong wokabaut i givim ol toktok bai i kamap bihain taim. Olsem na tingting bilong pasin pamuk i bin stiaim ol i go long rot nogut na ol i kamap olsem ol meri bilong mekim pasin pamuk na ol i no stap stret long ai bilong God Yawe.

¹³Ol i kukim ol ofa na mekim gutpela smel antap long maunten na aninit long ol diwai ok, diwai pola na diwai terebin long wanem ples i kol na gutpela tru. Olsem na ol pikinini meri bilong yu na ol meri bilong ol pikinini man bilong yu i mekim pasin pamuk moa yet.¹⁴Mi bai i no inap mekim save long ol pikinini meri bilong yu na long ol meri bilong pikinini man bilong yu taim ol i makim rot long mekim pasin pamuk. Long wanem, ol man tu i makim rot pinis long mekim pasin pamuk wantaim ol dispela pamuk meri, olsem na ol i kukim ofa inap bai ol i mekim ol pasin i no stret wantaim ol dispela pamuk meri. Orait ol dispela manmeri husat i no luksave na bihainim, ol bai i tromoi ol i go daun.

¹⁵Maski yupela ol Israel i mekim pasin pamuk, larim ol Juda i noken kisim hevi nating. Yupela ol manmeri i noken go long Gilgal, noken i go long Betel na tok promis na tok, "God Yawe i stap laip."¹⁶Israel i bin soim pasin bilong les, olsem yangpela pikinini kau. Olsem wanem God Yawe bai i kisim ol i go long hap i gat gras, olsem ol pikinini sipsip i stap long en.

¹⁷Efraim i putim em yet wantaim ol god giaman, olsem na larim em i stap em yet.¹⁸Maski ol strongpela wain bilong ol i pinis, ol i mekim pasin pamuk yet olsem dispela meri i bosim na laikim tru sem bilong ol.¹⁹Win bai karamapim dispela meri long han bilong em na ol bai i sem long ol ofa ol i bin mekim.

Sapta 5

¹"Harim dispela, yupela ol pris! Harim gut, ol haus bilong Israel! Harim, haus bilong hevi bai kamap long yupela olgeta. Yupela i bin kamap olsem samting nogut long Mispa na umben i stap op antap long Tabo.²Ol birua i sanap pinis long ples bilong kilim ol animol, tasol mi bai mekim ol i kisim taim.

³Mi save long Efraim na Israel i no hait long mi. Efraim, yu nau kamap olsem pamuk meri na Israel em i bagarap olgeta.⁴Pasin bilong ol i mekim ol ino inap kam bek long God, long wanem tingting bilong ol i pulap wantaim pasim pamuk na ol i no save long God Yawe.

⁵Israel, long pasin bilong apim yu yet i save givim hevi long yu, olsem na Israel wantaim Efraim bai yu tupela pundaun long sin bilong ol na Juda tu bai pundaun wantaim tupela.⁶Bai ol i go wantaim ol sipsip na bulmakau bilong ol long painim God Yawe, tasol bai ol i no inap painim em, long wanem em i lusim ol pinis.⁷Ol i no stap stret wantaim God Yawe, ol i kisim pikinini nating long rot. Amamas bilong nupela mun bai bagarapim ol hariap tru wantaim graun bilong ol.

⁸Winim biugul i go long Gebea na long Rama. Nois bilong pait i stap long Bet Aven, 'Benjamin bai mipela bihainim yu'.⁹Efraim, long dispela dei bai yu kisim bikpela bagarap. Namel long ol manmeri bilong Israel mi tokaut olsem long wanem samting bai kamap.

¹⁰Ol lida man bilong Juda i wankain olsem ol lain i save surikim mak bilong ston. Mi bikpela bai kapsaitim belhat bilong mi long ol olsem wara.¹¹Efraim yu bagarap pinis, yu kisim belhat bilong bikpela, long wanem yu bin amamas long bihainim ol giaman god.

¹²Olsem tasol bai mi bagarapim ol Efraim na Juda olsem binatang i save bagarapim ol.¹³Taim Efraim lukim sik bilong em na Juda lukim bagarap bilong em, Efraim i go long Asiria na Juda salim tok i go long strongpela king. Tasol em i no inap long oraitim sik bilong ol manmeri bilong yu.

¹⁴Bai mi kamap strongpela laion bilong Efraim na olsem yangpela laion bilong ol manmeri bilong Juda. Mi bai inap tru long brukim na i go na mi bai karim ol igo na bai nogat wangepela man bai i helpim ol.¹⁵Bai mi go bek long as ples bilong mi, inap ol tokaut long sin bilong ol na painim mi. Long bel bilong ol trutru ol i painim pes bilong mi, long dispela hevi.

Sapta 6

¹"Kam, yumi go bek long God Yawe. Em i bin brukim yumi i go liklik tasol em bai oraitim yumi, em i bin bagarapim yumi tasol em bai pasim ol sua bilong yumi wantaim ol hap laplap.²Bihain long tupela de em bai kisim bek yumi, em bai i kirapim yumi long namba tri de na yumi bai i stap wantaim em.³Kam na yumi ken save long God Yawe, larim yumi mas strong long save long God Yawe. Kam bilong em i olsem san i kam antap long moning taim, em bai kam long mipela olsem liklik ren bilong moning taim na olsem liklik ren bilong mekim kaikai i kamap i save givim wara long graun."

⁴Efraim, bai mi mekim wanem wantaim yu? Juda, bai mi mekim wanem wantaim yu? Gutpela pasin bilong yupela i olsem klaut bilong moning taim, kain olsem ol liklik wara i stap antap long ol gras long moning taim i save go pinis hariap.⁵Olsem na mi bin katim ol i go liklik long ol profet na mi bin kilim ol wantaim tok long maus bilong mi. Ol toktok bilong yupela i olsem lait i save lait i kam aut.

⁶Mi laikim tumas gutpela pasin bilong bilip na i no pasin bilong mekim ofa na save bilong God Yawe i antap moa long pasin bilong mekim ofa.⁷Wankain olsem Adam we ol i bin brukim kontrak bilong mi, ol i no bihainim tok bilong mi.

⁸Gileat em i biktaun bilong ol man i save mekim pasin nogut wantaim lek mak bilong ol i pulap wantaim blut.

⁹Olsem ol stilman i wetim ol sampela lain, olsem na ol pris i kam bung wantaim long kilim man long roy i go long Sekem, ol i kamapim bikpela sem pasin tru.

¹⁰Insait long ol lain bilong Israel mi bin lukim ol samting nogut. Ol pamuk pasin bilong Efraim i stap long hap na Israel i kamap doti.¹¹Long wanem yupela ol lain Juda tu, taim bilong kamautim kaikai em ol i makim pinis, long taim mi bai kirapim ken ol gutpela samting long ol manmeri bilong mi.

Sapta 7

¹Taim mi laik oraitim Israel long ol bagarap bilong em, ol sin bilong Efraim i save kamap ples klia wantaim ol pasin nogut bilong Samaria, ol i save giamanim ol man na brukim haus na stilim ol samting na pulim ol samting bilong ol man long rot.²Long bel bilong ol, ol i no save olsem mi save long olgeta pasin nogut bilong ol. Pasin nogut bilong ol i kamap bikpela long ai bilong mi.

³Ol i save mekim ol pasin nogut na giamanim king na ol ofisa bilong em bai ol i amamas.⁴Ol i lain bilong mekim pasin pamuk, olsem man bilong kukim bret i save mekim paia long hatim aven bilong em i stap na wetim bret i solap na em bai kukim long aven.⁵Long wanpela bikpela dei bilong king, ol ofisa i spak nogut tru long wain. King i spak nogut tru wantaim ol.

⁶Tingting bilong ol long kamapim ol pasin nogut i hat moa olsem aven. Long nait belhat bilong ol i olsem bikpela smuk bilong paia na long moning taim em i lait i go antap olsem lait bilong paia.⁷Ol i hat olsem aven na ol i save bagarapim husat ol i save go paslain long ol. Olgeta king bilong ol i pundaun pinis na i nogat wanpela i save singaut long mi.

⁸Efraim i go poromanim ol planti manmeri. Efraim i olsem wanpela bret we ol i no tanim em.⁹Ol man bilong narapela hap i daunim strong bilong em pinis na em yet i no save long dispela. Em i lapun pinis na em yet i no save long dispela.

¹⁰Pasin bilong ol Israel long apim nem bilong ol i kamapim birua namel long em, bilong wanem na ol i no go bek long God Yawe God bilong ol, long wanem, ol i lukim olgeta samting.¹¹Efraim i olsem balus pisin, tingting bilong em i no klia gut, olsem na em i singaut i go long Isip na bai flai i go long Asiria.

¹²Taim ol i go, bai mi tromoi umben bilong mi long ol na kisim ol i kam daun olsem ol pisin bilong skai. Mi bai mekim save namel long olgeta wantaim.¹³Mi sori long ol, long wanem ol i go longwe tru long mi. Bikpela bagarap bai i kam long ol. Mi laik helpim ol, tasol ol i mekim tok giaman long mi.

¹⁴Ol i no krai kam long mi wantaim olgeta bel bilong ol, tasol ol i krai long bet bilong ol yet. Ol i bung wantaim ol pikinini diwai na nupela wain na ol i tanim baksait long mi.¹⁵Mi yet i bin skulim ol long pait na givim strong long ol, tasol ol i pasim tok long mekim nogut long mi.

¹⁶Ol kam bek, tasol ol i no kam bek long mi, God Bikpela. Ol i olsem bunara i slek pinis. Ol ofisa bilong ol i save sakim tok, olsem na ol bai dai long bainat. Dispela bai i kamap olsem tok pilai bilong ol long graun bilong Isip.

Sapta 8

¹"Putim biugel long maus bilong yu! Wanpela tarangau i kam long haus bilong God Yawe, bilong wanem ol manmeri bilong mi i brukim kontrak bilong mi na givim baksait long lo bilong mi.²Ol i krai long mi olsem, 'God Yawe bilong mipela, mipela ol lain i stap long Israel i save long yu.'³Tasol Israel i no laik long mekim gutpela pasin bilong yu olsem na ol birua bai i bihainim yupela.

⁴Ol i makim ol king tasol i no long tingting bilong mi. Ol i makim ol pikinini man bilong king, tasol i no long save bilong mi. Wantaim ol silva na gol, ol i mekim god giaman bilong ol yet na dispela ol pasin tasol bai ol i kisim bagarap.⁵Samaria, mi no laikim ol bulmakau bilong yu. Belhat bilong mi i olsem paia i lait antap long ol dispela manmeri. Long wanem taim stret bai yupela bai i pilim sem?

⁶Dispela ol god giaman i kam long Israel; wokman yet i wokim; i no God Yawe. Ol yangpela bulmakau bilong Samaria i buruk i go liklik.⁷Long wanem ol manmeri i planim win na ol i kamautim strongpela win. Wit i sanap i nogat het bilong en, em i no save karim kaikai. Sapos em i kamap bikpela, ol man long narapela hap bai i bagarapim ol.

⁸Olsem na ol i daunim Israel na nau ol i stap long olgeta hap bilong kantri olsem samting nating.⁹Ol yet i go antap long Asiria olsem ol wel donki. Efriam i baim ol meri we em yet i laikim.¹⁰Maski ol i baim ol meri long ol narapela kantri, Mi bai bungim olgeta wantaim. Ol bai stat long bagarap, long wanem ol pasin nogut bilong ol pikinini man bilong king.

¹¹Long wanem Efriam i putim ol planti alta bilong mekim ofa bilong sin, tasol ol i kamap olsem alta bilong kamapim ol pasin nogut.¹²Mi inap long raitim ol lo bilong mi long ol 10,000 taim, tasol ol bai i lukim olsem samting em i narakain long ol.

¹³Long ofa ol i mekim olsem ofa long mi, ol i mekim ofa long mit na ol i kaikai, tasol Mi God Yawe i no save laikim ol. Nau mi bai tingim ol pasin nogut bilong ol na bagarapim ol wantaim sin bilong ol. Na bai ol i go bek long Isip.

¹⁴Israel i lus tingting long mi, man husat i mekim ol na ol i wokim haus bilong ol king. Juda i mekim strongpela banis long ol biktaun, tasol mi bai salim paia antap long ol biktaun na em bai bagarapim olgeta samting bilong ol.

Sapta 9

¹Noken belgut, Israel, wankain olsem ol narapela manmeri i amamas. Yu no bin bihainim stretpela pasin na yu sakim tok bilong God Yawe. Yu laikim tumas long baim ol pamuk meri taim ol i tokim yu long baim ol long ples bilong krungutim ol wit²Tasol ples bilong krungutim wit na wain i no inap pulimapim bel bilong ol, nupela wain bai i kamap samting nating long ol.

³Ol bai i no inap stap longpela taim long graun bilong God Yawe, maski, Efraim bai i go bek long Isip na wanpela dei ol bai i go insait long Asiria na kaikai ol kaikai i no klin.⁴Ol bai i no inap kapsaitim wain bilong ofa long God Yawe, wanpela samting tu i no inap amamasim em. Ofa bilong ol bai i kam wantaim kraik na sori olsem kaikai bilong ol, ol lain husat i kaikai bai i bagarap. Long wanem dispela kaikai em bilong ol yet, em bai i no inap kam long haus bilong God Yawe.

⁵Bai yu mekim wanem long dispela dei em taim ol i makim bilong tingim bikpela dei, long dispela dei bilong bikpela God Yawe?⁶Long wanem, lukim, sapos ol i ranawe long bagarap, Isip bai i bungim ol manmeri wantaim na Mempis bai i planim ol long graun. Long gol na silva- bilong ol bai bus na gras tasol bai i karamapim ol na rop i gat nil tasol bai kamap long haus sel bilong ol.

⁷Dei bilong bagarapim yu i wok long kam na dei bilong skulim yu i wok long kam yet. Larim olgeta Israel i mas save long ol dispela samting. Profet em i longlong na man i save mekim ol gutpela pasin i tu i go longlong, long wanem ol pasin nogut bilong yupela i kamapim bikpela birua.

⁸Profet em i wasman bilong God Yawe bilong mi long Efraim. Tasol i gat planti trep bilong ol pisin long olgeta hap bilong rot tasol laikim bilong em i kam long God Yawe.⁹Ol i go insait tru long pasin nogut bilong ol yet wankain olsem long taim bilong Gibia. God Yawe bai i singaut long tingim ol nogut bilong ol na em bai i bekim pei long sin bilong ol.

¹⁰God Yawe i tok, "Taim mi bin painim Israel, em i bin olsem man i painim ol wain long ples nating. Olsem diwai fik i save karim namba- wan taim long nupela mun, Mi painim ol papa bilong yupela. Tasol ol i go long Bal Bior na ol i givim ol yet long god giaman. Ol i kamap olsem ol dispela god giaman we ol laikim tumas.

¹¹Long Efraim, gutpela bilong ol bai i flai olsem pisin. Bai i nogat taim bilong karim pikinini, bai nogat taim bilong ol mama long gat bel na bai i nogat pasin bilong gat bel.¹²Maski ol i kamapim ol pikinini, bai mi rausim ol i go inap olgeta i pinis. Sori long ol taim mi givim baksait long ol!

¹³Mi bin lukim Efraim, wankain olsem Taira, kamap antap long gutpela gras, tasol Efraim bai i kisim ol pikinini bilong em i go long wanpela man husat bai i kilim ol."¹⁴Givim ol, God Yawe bai yu givim wanem long ol? Givim ol pen na hevi long bel bilong ol na givim susu i nogat milk.

¹⁵"Long as bilong ol pasin nogut insait long Gilgal, dispela taim mi bin stat long givim baksait long ol. Bilong wanem long kainkain sin bilong ol, bai mi rausim ol long haus bilong mi. Bai mi no inap laikim ol moa, olgeta ol opisa bilong ol i save sakim tok tasol.

¹⁶Efraim i gat sik na as bilong rop em i drai pinis, ol i no karim kaikai moa. Maski sapos ol i gat ol pikinini, bai mi kilim olgeta pikinini ol i laikim tumas."¹⁷God Yawe bilong mi bai i rausim ol long wanem ol i no bihainim na harim tok bilong em. Ol bai i kamap ol manmeri bilong raunraun namel long ol kantri.

Sapta 10

¹Israel em i stap gut olsem diwai wain na i karim planti kaikai bilong en. Taim kaikai i wok long kamap planti, planti alta tu em i wokim. Olsem graun bilong em i kamapim planti kaikai, em i mekim pos bilong em i kamap gutpela.²Bel bilong ol i giaman, nau ol i mas karim asua bilong ol. God Yawe bai i daunim na bagarapim alta na pos bilong ol god giaman.

³Na nau, bai ol i tok," Mipela i no gat king, mipela i no pret long God Yawe na wanpela king, bai em i mekim wanem long mipela?"⁴Ol i mekim ol tok i no gat kaikai na mekim kontrak long tok nogut na giaman. Olsem na stretpela pasin i kamap olsem gras nogut long hap graun.

⁵Ol lain asples bilong Samaria bai pret long ol pikinini kau bilong Bet Aven. Ol manmeri i krai long ol, olsem ol pris bilong giaman god i save amamas long ol strong bilong ol, tasol ol i no inap stap moa.⁶Ol bai i karim ol i go long Asiria olsem presen bilong bikpela king. Efraim bai sem na Israel tu bai i sem long god giaman bilong ol.

⁷King bilong ol Samaria bai i bagarap, olsem hap pipia bilong diwai i stap antap long wara.⁸Ol ples i stap antap wantaim ol pasin nogut bai i bagarap. Dispela em sin bilong ol Israel! Ol nilnil gras na ol pipia gras bai i gro antap long ol alta bilong ol. Ol manmeri bai i toktok long ol maunten, "Karamapim mipela!" Na long ol liklik maunten, "Pundaun long mipela!"

⁹"Israel, yu bin mekim sin long taim bilong Gibeon na yu stap yet long dispela pasin. Bai i nogat bikpela pait i kisim ples bilong ol pikinini man i mekim sin long Gibeon?

¹⁰Taim mi gat laik long en, bai mi stretim pasin bilong ol. Ol kantri bai i bung wantaim na bel nogut long ol na kalabusim ol long ol pasin nogut ol i bin mekim.¹¹Ol i lainim Efraim pinis na em i gat amamas long brukim wit. Olsem na bai mi putim hap plang long nek bilong en. Bai mi putim hap plang long nek bilong Efraim, Juda bai dikim graun, Jekop bai i pulim stik em yet.

¹²Planim stretpela pasin bilong yu yet na kamautim frut bilong gutpela kontrak. Brukim graun yu no brukim yet, em taim bilong painim God Yawe, inap em i kam na mekim stretpela pasin olsem ren, antap long yu.¹³Yu bin digim na planim pasin nogut na yu kamautim pasin bilong sakim tok. Yu bin kaikai frut bilong giaman long wanem yu putim bilip na tingting bilong yu long ol tingting bilong yu yet na planti ami.

¹⁴Olsem na bikpela pait bai kirap namel long ol manmeri bilong yu. Na bai ol strongpela biktaun bilong yupela bai bagarap. Em bai bagarap olsem Salman i bin bagarapim Bet Abel long taim bilong pait, long taim ol i krungutim ol mama na ol pikinini.¹⁵Em bai kamap long yu, Betel, long ol bikpela pasin nogut bilong yu. Taim tulait i kamap, king bilong Israel bai pinis olgeta.

Sapta 11

¹"Taim Israel i bin stap yangpela man, mi bin laikim em na mi singautim pikinini man bilong mi i kam autsait long Isip.²Planti taim ken ol i singaut na planti taim ken ol i go longwe long mi. Ol i mekim ofa long Bal na smuk bilong paia i go long god giaman.

³Olsem na mi husat i lainim Efraim long wokabaut. Olsem na mi husat i bin hapim han bilong em, tasol ol i no save olsem mi save lukautim ol.⁴Mi soim ol long werim klos bilong man, wantaim rop bilong laikim. Mi bin olsem wanpela husat i bin putim hap plang long nek na pilim pen na mi go daun na givim kaikai long ol.

⁵Bai ol i no inap i go bek long graun bilong ol Isip? Ol Asiria inap i go antap na lukautim ol long wanem ol i no laik long kam bek long mi?⁶Bikpela bainat bai pundaun long biktaun na bagarapim ol bikpela ain i pasim dua bilong ol, em bai bagarapim ol long wanem ol i pasim tok.⁷Ol manmeri bilong mi ol i save tasol ol i givim baksait long mi. Maski taim ol i singaut long Bikpela i Antap tru, i nogat wanpela man bai inap long helpim ol.

⁸Olsem wanem bai mi givim baksait long yu, Efraim? Olsem wanem bai mi lusim yu i go, Israel? Olsem wanem bai mi mekim yu i olsem Siboi? Bel bilong mi i pulap long sori.⁹Mi no inap long karim belhat bilong mi i go na mi no inap ken long bagarapim Efraim. Long wanem mi yet mi God Yawe na mi no man nating, mi stretpela God Yawe namel long yupela na bai mi no inap kam insait wantaim belhat.

¹⁰Ol bai bihainim God Yawe na ol bai singaut olsem ol laion. Taim em i singaut, ol pikinini bilong em bai kam wantaim pret long hap san i go daun.¹¹Ol bai i kam wantaim bikpela pret olsem ol pisin long Isip na olsem pisin balus long olgeta hap bilong Asiria. Mi bai mekim ol i stap long haus bilong ol, dispela em God Yawe i tok.

¹²Efraim i raunim mi wantaim giaman pasin. Tasol ol Juda bai i bihainim mi God Yawe na em bai i bilip long mi, God Yawe na em bai bilip long mi, Holi God."

Sapta 12

¹Efraim i save bihainim win long hap san i kamap. Olgeta de em i save giaman na mekim nogut long ol njarapela man. Ol i mekim kontrak wantaim Asiria na karim oliv wel i go long Isip.²God Yawe i gat wanpela kot tu bilong bagarapim ol Juda na em bai mekim nogut long Jekop long wanem samting em i bin mekim bipo, em bai i bekim ol pasin nogut bilong em.

³Insait long bel bilong mama, Jekop i holim strong lek bilong brata bilong em na long taim em i kamap bikpela man, em i pait wantaim God.⁴Em i pait wantaim ensol na winim em. Em i krai na askim long blesing. Em i bungim God Yawe long Betel na long dispela hap God Yawe i toktok wantaim em.

⁵Dispela em i God Yawe, em God Yawe i gat olgeta strong, bai yumi i kolim em olsem.⁶Olsem na tanim i go bek long God Yawe bilong yupela. Holim strong bilip bilong yupela na bihainim ol lo na weitim God Yawe bilong yupela long olgeta dei.

⁷Ol man bilong wok bisnis i save giaman na skelim ol samting long han bilong ol yet na ol i laikim tumas long giamanim ol man i kam salim samting long ol.⁸Efreim i tok, bai mi i gat planti samting tru, mi bin painim ol moni long strong bilong mi yet. Long olgeta wok mi mekim ol bai i no inap painim wanpela asua bilong mi na wanem samting em i olsem sin mi bin mekim.

⁹Mi God Yawe, God bilong yupela long graun bilong ol Isip. Bai mi mekim yupela i stap insait long ol haus sel wankain olsem long taim bilong mekim pati na amamas ol i bin makim.¹⁰Mi bin toktok long ol profet na givim planti driman bilong yupela long ol. Long maus bilong ol profet bai mi mekim ol tok bokis.

¹¹Sapos i gat ol man bilong mekim pasin nogut i stap long Gilet, tru tumas ol dispela man i nogat wok bilong ol. Long Gilgal ol i mekim ofa wantaim ol bulmakau na ol alta bilong ol bai luk olsem ol man i bungim ol ston insait long ol bikpela baret i stap long ol hap graun.¹²Jekop i ranawe i go long graun bilong ol Aram, Israel i wok long wanem em i laik maritim wanpela meri olsem na em i lukautim planti sipsip bilong baim meri bilong em.

¹³God Yawe i kisim ol Israel i go aut long Isip long han bilong wanpela profet na long han bilong dispela profet em i was long ol.¹⁴Efraim i bin mekim God Yawe i belhat nogut tru long em. Olsem na Bikpela bilong em bai i lusim em wantaim blut bilong em yet na givim baksait long em bilong wanem em i bin sakim tok.

Sapta 13

¹"Taim Efraim i toktok, ol manmeri i skin guria. Em i apim nem bilong em yet long ai bilong Israel, tasol em i gat asua long wanem em i lotu long giaman god bal, olsem na em i dai.²Tasol nau ol i mekim planti sin moa. Ol i wokim piksa bilong man long ol silva bilong ol, ol mekim gut tru piksa bilong ol god giaman, olgeta i wok long han bilong man tasol. Ol manmeri i tok, 'Dispela ol lain i save givim kis na lotu long piksa bilong pikinini bulmakau.

³Ol i kamap olsem klaut bilong moning i pinis taim san i kamap, ol i kamap olsem wara bilong moning i pinis taim san i kamap, ol i kamap olsem pipia bilong wit win i save winim i go aut long hap bilong brukim wit na ol i kamap olsem smuk bilong paia i kamap na i pinis i go.

⁴Tasol, Mi God Yawe, God bilong yupela mi bin kisim yupela i kam aut long graun bilong Isip. Yupela i noken lotu long ol narapela god, mi tasol, yupela i mas luksave na tokaut olsem i nogat wanpela man inap long kisim bek yupela.⁵Mi bin save long yupela long ples nating, long dispela graun i gat bikpela drai tru long en.⁶Taim yupela i gat gutpela graun, yupela i pulap tru na taim yupela i pulap, bel bilong yupela i amamas long yupela yet na long dispela as yupela i lus tingting long mi.

⁷Bai mi kamap olsem wanpela laion na bikpela wel pusi i was long rot long kilim yupela,⁸Bai mi pait long yupela olsem mama bea taim ol i kisim pikinini bilong em. Bai mi brukim op bros bilong yupela na long dispela hap bai mi daunim ol olsem laion, brukim yupela i go liklik hap olsem wel abus i save mekim.

⁹Husat inap long helpim yupela, ol lain Israel, taim mi bagarapim yupela?¹⁰King bilong yupela i stap we na inap long helpim yupela insait long ol biktaun bilong yupela? We stap ol lida man bilong yupela, yupela i bin tok long mi, 'Givim mipela wanpela king na ol pikinini bilong em'?¹¹Mi givim yupela wanpela king wantaim belhat bilong mi na mi rausim em wantaim paia bilong belhat bilong mi.

¹²Hait sin bilong Efraim i pulap i go antap na sem bilong sin i go antap tru.¹³Bikpela pen olsem mama i laik karim pikinini bai kamap long em, tasol bai em i kamap olsem longlong pikinini man ken olsem mama i laik karim em, bai em i no laik kam aut long bel bilong mama.

¹⁴Bai mi inap kisim em aut long han bilong ples bilong ol dai man? Bai mi rausim ol long dai? We, dai, ol bagarap bilong yu? We Ples bilong dai? dipela em i bagarap? Bel sori i hait long ai bilong mi."

¹⁵Efraim i gat planti gutpela samting namel long ol brata bilong em tasol i gat wanpela win bai i kam olsem long ples san i kamap, dispela em i win bilong God Yawe bai i kam olsem long ples drai na draim ol hul wara bilong Efraim. Ol birua bai kisim olgeta gutpela samting bilong em i go.

¹⁶Samaria bai i sem long ol pasin nogut em i mekim long God bilong em. Ol birua bai kilim ol long bainat, ol bai tromoi ol pikinini bilong ol i go daun long graun na kilim ol i dai na brukim bel bilong ol meri i gat bel.

Sapta 14

¹Yupela ol Israel, yupela i go bek long God Yawe, long wanem yupela i pundaun long asua bilong yupela yet.

²Harim tok bilong God Yawe na kam bek long em. Tokim em, rausim olgeta asua bilong mipela na kisim wanem em i gutpela na bai mipela i givim frut long maus bilong mipela i go long yu.

³Ol lain Asiria bai i no inap sevim mipela, bai hos bilong ol i no inap helpim yumi long pait. Maski bai yumi no inap tok long wanem han bilong yumi i wokim, yu god bilong mipela, long yu ol manmeri i nogat papa i ken kisim bel isi.

⁴Bai mi oraitim ol na bai ol i no inap lusim mi, Bai mi laikim ol tru na belhat bilong mi bai i lusim ol.⁵Long ol Israel mi bai kamap olsem liklik ren i wetim gras long moning, bai ol i kamap olsem naispela flaua bilong lili na bai ol i putim rop bilong ol i go daun tru olsem bikipela diwai sida bilong Lebanon.⁶Em bai tromoi han bilong en i go aut, naispela bilong en bai i olsem diwai Oliv na smel bilong en bai i kamap olsem diwai sida bilong Lebanon.

⁷Ol manmeri i stap aninit long en bai i kam bek ken. Ol bai kamap nupela olsem liklik sid na karim flaua olsem rop wain. Biknem bilong em bai i olsem wain bilong Lebanon.⁸Efraim, wanem moa bai mi mekim wantaim ol god giaman? Bai mi bekim toktok bilong em na lukautim em. Mi bai i olsem diwai saipres, lip bilong en i save stap grin olgeta taim na long mi yu save kisim frut.

⁹Husat bilong yupela i gat gutpela tingting na save long dispela ol samting? Husat i luksave long dispela ol samting na bai i save long ol? Pasin bilong God Yawe i save stret olgeta na ol stretpela lain tasol bai i wokabaut long en, tasol ol lain bilong sakim tok bai i pundaun long em.

Joel

Sapta 1

¹Dispela em i tok bilong God Yawe i kam long Joel pikinini man bilong Petuel.²Harim gut dispela, yupela ol hetman na ol manmeri i stap long graun long hap. I gat wanpela ol kain samting i bin kamap long taim bilong yupela o long taim bilong ol lain tumbuna bilong yupela?³Tokim ol pikinini bilong yupela long dispela na larim ol pikinini bilong yupela i ken tokim ol pikinini bilong ol na pikinini bilong ol i ken tokim ol pikinini i kam bihain.

⁴Wanem bikipela lain namba bilong grasopa i kaikai na lusim em ol bikipela grasopa bai kaikai na wanem ol grasopa i kaikai na lusim, ol binatang olsem snek i save i stap long lip bai kaikai.

⁵Kirap na krai yupela ol spak man! Mekim bikipela nois, yupela ol man bilong drink wain, bilong wanem switpela wain i pinis long yupela.⁶Wanpela kantri i kam antap long graun bilong mi, em i strongpela na ino gat namba. Tit bilong en i olsem tit bilong laion na em i gat tit bilong meri laion.⁷Em mekim gaden wain bilong mi i kamap ples nating na tu em i rausim olgeta fik diwai bilong mi. Em i rausim ol skin bilong en na tromoi i go longwe na ol han bilong en i kamap waitpela.

⁸Em i wari olsem yanpela meri i putim blakpela klos long yangpela man bilong em i dai.⁹Ol ofa bilong kaikai olsem rais na ofa bilong drink i pinis olgeta long haus bilong God Yawe. Ol pris na ol wokman bilong God Yawe i wari.¹⁰Olgeta hap graun i bagarap nogut tru, ol ples graun i pulap long wari na krai, bilong wanem olgeta kaikai olsem rais i bagarap pinis. Ol nupela wain i drai na ol wel i lus pinis.

¹¹Yupela ol lain bilong planim kaikai na ol wain diwai, yupela i mas sem long kon na rais bilong yupela. Long wanem olgeta kaikai bilong gaden i bagarap pinis.¹²Olgeta wain i bagarap na fik diwai i drai pinis, ol pomegrenet diwai, ol pam diwai, ol epol diwai na olgeta diwai bilong graun i drai pinis. Ol amamas long tumbuna lain pikinini bilong man i lus pinis.

¹³Putim blakpela klos bilong wari na krai, yupela ol pris! Krai i go yet, yupela ol wokman bilong alta. Kam, putim blakpela klos bilong sori na stap i go inap biknait, yupela ol wokman bilong God Yawe bilong mi. Ofa bilong kaikai olsem rais na ofa bilong drink yupela i holim bek gen long haus bilong God Yawe.¹⁴Singaut long tambuim kaikai na bung wantaim long stretpela na holipela pasin. Bungim ol hetman na ol manmeri i stap long dispela hap graun long go long haus bilong God Yawe, God Yawe bilong yupela na krai long God Yawe.

¹⁵Sori tru long dispela dei! Long wanem dei bilong God Yawe i kam klostu nau. Em bai kam wantaim bagarap bilong Bikipela.¹⁶Yupela i no luksave olsem ol kaikai i pinis long ai bilong yumi na ol amamas long haus bilong God Yawe bilong yumi?¹⁷Ol sid bilong kaikai i bagarap na stin pinis insait long skin, haus bilong putim rais ol i

rausim skin pinis i bagarap na haus bilong putim kaikai i bruk i go daun, long wanem olgeta wit bali na ol rais i bagarap na i no moa i stap.

¹⁸Ol animol i pilim pen! Ol planti animol lain bilong bulmakau i kisim bikipela bagarap, bilong wanem i no gat gras bilong kaikai na tu ol animol lain bilong sipsip i kisim bikipela bagarap.¹⁹God Yawe, mi krai long yu. Bilong wanem paia i kukim pinis gutpela gras long ples nating na paia i kukim ol diwai long olgeta hap.²⁰Ol animol tu i sot win pinis na ol weit tasol long yu, bilong wanem ol liklik han wara i drai pinis na paia i kukim olgeta gutpela gras long ples nating.

Sapta 2

¹Bigul i singaut long hevi insait long Saion, antap long holi maunten bilong mi! Mekim olsem bai olgeta i stap insait long ples bai i guria na pret, long wanem dei bilong God Yawe em i wok long kam, tru tumas, em i kamap klostu pinis.²Em i dei bilong bikpela tudak tru. Olsem tulait i kamap long ol maunten na bikpela lain ami i mash i kam. I no bin i gat wankain ami bipo na bai i no inap stap bihain tu long ol tumbuna.

³Paia em kaikaim tru olgeta samtin i stap long pes bilong en na beksait long en, paia i lait i kam na graun em olsem gaden long Iden long pes bilong paia. Beksait em bikpela bus graun em bagarap i stap. Tru tumas nogat wanpela samtin bai i ranawe long en.

⁴Dispela ol ami i luk olsem planti hos tru na ol i ron olsem ol save man bilong hos.⁵Ol i kalap i kam olsem krai bilong planti karis i kam antap long ol maunten. Kain krai em kamap taim paia em i kukim ol drai gras na ol pipia. Wankain olsem wanpela strongpela ami em i redi long pait.

⁶Taim ol dispela samtin i kamap long pes bilong ol. Pes bilong ol manmeri i senis na i kamap tudak olgeta.⁷ol i ron olsem ol strongpela man bilong pait. Ol i go antap long banis bilong ol haus olsem ol man bilong pait. Ol i wokabaut i kam long lain na em i stret tru na i no krungut.

⁸Nogat wanpela em i pusim narapela man i go aut long sait. Wanpela i wokabaut stret na i kam aut taim ol i brukim hap we birua i stap. Nogat wanpela i pundaun na brukim lain ol i sanap long en.⁹Ol i ron i go insait long ol biktaun, ol i ron i go insait long haus na ol i ron i go antap long banis bilong haus na ol i go insait long ol windo wankain olsem stilman.

¹⁰Graun em i seksek long pes bilong ol na heven i guria na san wantaim mun i go tudak olgeta na ol sta i lusim lait bilong ol.¹¹God Yawe i singaut bikpela tru i go pas long ol ami bilong em, bilong wanem, ol man bilong pait i planti tumas. Dei bilong God Yawe em i bikpela tru. Husait bai i ken sanap stron?

¹²"Long kain taim tu", God Yawe i tok", kambek long mi wantaim olgeta bel bilong yupela. Tambuim kaikai na i go insait long beten na krai bikpela, sori tru long bel bilong yupela".¹³Senisim tru bel bilong yupela na no ken katim ol kolos bilong yupela na kambek ken long God Yawe bilong yupela. Em i pulap long marimari na planti sori pasin na em i no save belhat hariap na em i save pulap long gutpela pasin na em i laik mekim ol i kamap olsem em yet.

¹⁴Husait i save? Bai em yet inap long kamapim bel sori na putim blesin long em na givim kaikai olsem rais ofa na drink ofa long God Yawe bilong yupela?

¹⁵Winim bigul long Saion, singaut long ol long lusim kaikai na tingim Bikpela, singaut long bung bilong Bikpela.

¹⁶Bungim olgeta manmeri, singaut long stretpela bum bilong Bikpela. Bungim olgeta lapun manmeri, bungim olgeta pikinini. Lusim ol meri i marit mas i go autsait long ol rum bilong ol na marit man i mas i kam autsait long bikpela rum bilong marit.

¹⁷Larim ol pris, ol wokman bilong God Yawe i mas krai namel long dua na alta. Larim ol i mas tok olsem, "Lusim rong bilong ol," God Yawe na yu no ken mekim dispela samting olsem samting we ol man bai i tok fani long em. Wanem as bai ol i tok namel long ol biktaun na tok, 'God Yawe bilong ol i stap we?'"

¹⁸God Yawe i bin mangal stret long ples graun bilong em na em i bin sori long ol manmeri bilong em.¹⁹God Yawe em i bekim tok bilong ol manmeri, "Lukim, bai mi salim ol wit kaikai i kam long yupela, nupela wain na wel. Yupela bai inap tru wantaim ol na i no longpela taim mi bai mekim kantri bilong yupela i luk sori.

²⁰Bai mi rausim ol birua i save karim pait i kam long yupela long ples not long graun bai ol i stap longwe long yupela na bai mi pusim ol i go daun insait long graun i drai we ol man i lusim na i go autsait pinis. Ol ami i go pas bai i go long solwara long hap sankamap. Na ol lain i kam baksait i go long solwara long hap san i go daun. Smel bilong ol man bai smel nogut tru na bai go antap tru. Tru tumas, em yet i save kamapim planti bikpela samting tru.

²¹No ken pret, graun, stap amamas na pulap long amamas bilong wanem God Yawe bai kamapim planti bikpela samtin.²²No ken pret long ol wel abus long ol ples graun, bai ol gras ol abus i save kaikai bai kamapim ol nupela gras, ol diwai bai karim ol frut bilong ol yet na ol fik diwai na ol diwai wain bai kamap i moa long kisim planti frut long taim bilong en.²³Stap amamas ol manmeri bilong Saion, insait long God Yawe bilong yupela. Em bai givim yupela plaua na ol frut na ren tu long dispela taim olsem bipo.

²⁴Ples graun bilong wit, bai mi pulapim olgeta hap long wit tasol na ol dis bilong pulmapim wara bai pulap gut tru long nupela wel na frut wain.²⁵Bai mi givim bek long yupela ol yia we ol grasopa i bin kaikaim pinis. Ol bikpela grasopa i save bagarapim olgeta gras na lip diwai. Ol i save wok olsem wanpela strongpela ami i stap namel long yupela.

²⁶Bai yupela kaikai planti na bai yupela pulap na bai yupela litimapim nem bilong God Yawe bilong yupela, bai mi no inap larim sem bai pundaun antap long yupela, ol manmeri bilong mi.²⁷ Bai yupela save olsem mi i stap namel long Israel na mi God Yawe bilong yupela, i no gat wanpela i olsem mi na bai mi no inap karim sem i kam gen moa long ol manmeri bilong mi.

²⁸I gat wanpela taim bihain bai kam na bai mi kapsaitim spirit bilong mi antap long olgeta manmeri, ol pikinini man na pikinini meri bai mekim tok profet. Ol bikpela man bai lukim driman na ol yangpela man bai lukim samting olsem vison.²⁹ Tu antap long olgeta wokman na wokmeri. Long ol dispela taim bai mi kapsaitim Holi Spirit bilong mi long ol.

³⁰Bai mi kamapim ol kainkain samtin antap long ol skai na long graun, blut, paia na smuk.³¹ San bai tanim i go tudak na mun bai i tanim kamap olsem blut na baksait long em wanpela kain dei nogut bilong God Yawe bai i kam.

³²Em bai i kamap olsem, olgeta husait i singaut long nem bilong God Yawe bai i kisim gutpela helpim. Sampela man bai ranawe long maunten bilong Saion na long Jerusalem, God Yawe i tok, ol lain i stap strong yet, em ol lain God Yawe i singautim ol.

Sapta 3

¹Harim, long ol dispela dei na long dispela taim, taim mi larim ol kalabus bilong Juda na Jerusalem i go fri,²mi bai bungim olgeta manmeri na kisim ol i go long ples daun bilong Jehosapet. Na bai mi kotim ol, long wanem, ol Israel, em mi lukautim na em ol manmeri bilong mi, husait ol i go nambaut long olgeta hap ples, long wanem ol i skelim graun bilong mi.³Ol i mekim planti pilai nogut long ol manmeri bilong mi na ol i givim wanpela pikinini boi long wanpela pamuk meri olsem pei bilong mekim pasin pamuk na salim wanpela pikinini meri long drin wain.

⁴Orait nau, bilong wanem na yupela i belhat long mi, Taia, Sidon na olgeta bikman bilong Filistia? Bai yupela inap long baim mi gen a? Maski sapos yupela i baim mi, mi bai hariap tru long bekim pasin nogut bilong yupela.⁵Long wanem yupela i kisim silva na gol bilong mi na ol gutpela samting i dia tumas na i go putim insait long ol haus lotu bilong yupela.⁶Yupela i salim ol manmeri bilong ol lain Juda na Jerusalem long ol lain Grik, long mekim ol i go longwe long graun bilong ol.

⁷Lukim, mi laik kirapim ol na kisim ol i kam autsait long dispela ples yupela bin salim ol long en na bekim bek pei bilong yupela.⁸Mi bai salim ol pikinini man na pikinini meri bilong yupela long han bilong ol lain manmeri bilong Juda. Na ol bai salim ol long ol manmeri bilong Sabia, dispela kantri i stap longwe tru, dispela em God Yawe i bin tok olsem."

⁹Toksave long olgeta manmeri olsem, "Redim yupela yet long go pait, makim ol strongpela man bilong pait na larim ol i kam klostu na larim olgeta man bilong pait i kam antap.¹⁰Paitim ol ain bilong dikim graun na wokim ol bainat na kisim ol naip bilong rausim ol liklik han bilong diwai na wokim ol spia. Larim man i nogat strong i mas tok, 'Mi gat strong.'

¹¹Kam hariap, yupela olgeta man i stap long klostu ples na yupela i bung wantaim. God Yawe, i kisim ol strongpela man bilong pait i kam daun.

¹²Larim ol manmeri i kirapim ol yet na i kam long ples daun bilong Jehosafet. Long dispela hap mi bai stap long kotim olgeta manmeri bilong ol ples i stap klostu.¹³Redim naip i gat huk, long wanem kaikai i mau pinis. Kam na krungutim frut bilong diwai wain, hap bilong krungutim wain i pulap. Sospen i pulap na i kapsait, long wanem pasin nogut bilong ol i kamap bikpela tru."

¹⁴I gat bikpela nois i kamap long ples daun bilong mekim stretpela kot. Long wanem dei bilong God Yawe i kamap klostu pinis long ples daun bilong mekim stretpela kot.¹⁵San na mun i kamap tudak na ol sta i holim bek gutpela lait bilong ol.

¹⁶God Yawe bai i singaut strong long Maunten Saion na singaut bilong em bai i go antap moa yet long Jerusalem. Skai na graun bai i guria, tasol, God Yawe bai i stap olsem ples hait bilong ol manmeri bilong em na stap olsem strongpela banis bilong ol manmeri bilong Israel.¹⁷"Olsem na yupela bai i save olsem Mi Yet Mi God Yawe bilong yupela husait i save stap long Saion, dispela holi Maunten bilong mi. Orait na Jerusalem bai i stap holi na ol ami bilong narapela lain bai i no inap winim em gen.

¹⁸Long dispela dei, ol maunten bai i givim switpela wain na ol liklik maunten bai i ran wantaim planti gutpela milk na ol liklik wara long Juda bai i pulap wantaim wara na gutpela wara bai i kam aut long haus bilong God Yawe na givim wara long ples daun bilong Sitim.¹⁹Ol lain Isip bai i bagarap tru na i nogat wanpela samting bilong ol na ol lain Idom bai i kisim bagarap long ples nating, long pasin nogut ol i mekim long ol lain Juda, long wanem ol i kilim na kapsaitim blut bilong man i nogat asua long graun bilong ol.

²⁰Tasol ol Juda bai i stap gut oltaim na Jerusalem wantaim ol tumbuna pikinini bilong ol tu bai i stap gut oltaim.

²¹Mi bai bekim blut bilong ol lain mi no bin bekim yet, long wanem God Yawe i stap long Saion."

Amos

Sapta 1

¹Dispela ol samting i bin kamap long Israel, olsem Amos wanpela wasman bilong sipsip long Tekoa i kisim tokhaitlong God Yawe. Em i kisim ol dispela tokhait taim Usia i stap king bilong Juda na long taim Jeroboa pikinin man bilong Joas i stap king bilong Israel, bihain long tupela yia, graun i guria.²Em i tok, "God Yawe bai singaut long Sion na em bai apim nek bilong em i go long Jerusalem. Ol gutpela gras ol wasman i save kisim sipsip i go long kaikai bai i drai na antap long Karmel bai i nogat gutpela kala."

- ³Dispela em i wanem God Yawe i tok, "Long tripela ol sin bilong Damaskas na tu long forpela, mi no inap rausim pen nogut bilong ol, bilong wanem ol i rausim Gilat wantaim ain samting.⁴Mi bai salim paia i go long femili bilong Hasel na paia bai bagarapim ol strongpela kemp bilong king Ben Hadad, pikinini man bilong king Hasel.
- ⁵Mi bai bagarapim bikpela ain dua bilong Damakus na bagarpim man husat i bosim ples daun bilong Aven na lukautim dispela ples Bet Eden. Ol manmeri bilong Aram bai stap kalabus long Kir."God Yawe i tok.
- ⁶Dispela em i wanem God Yawe i tok, "Long tripela sin bilong ol Gasa, mi no inap rausim pen nogut long ol, long wanem ol i karim olgeta kalabus manmeri long givim i go long ol Edom.⁷Mi bai salim paia long banis bilong ol lain Gasa na mi bai bagarapim olgeta strongpela hap bilong pait.
- ⁸Mi bai bagarapim king bilong biktaun Asdod na bosim dispela biktaun Askelon. Mi bai bagarapim biktaun Ekron na olgeta lain Filistia mi bai kilim ol i dai. "God Yawe i tok.
- ⁹Dispela em wamen God Yawe i tok, "Long tripela na tu 4-pela sin bilong ol Taia, mi no inap rausim pen nogut long ol, long wanem ol i kisim olgeta manmeri i go long Edom na ol i brukim ol kontrak bilong mekim gut long ol lain brata.¹⁰Mi bai salim paia i kam long banis bilong biktaun Taia na bagarapim ol strongpela banis bilong ol."
- ¹¹Dispela em wanem God Yawe i tok, "Long 3-pela sin bilong ol Edom, na tu long 4 -pela, mi i no inap rausim pen nogut bilong ol, long wanem ol i ranim ol brata bilong ol wantaim bainat na nogat bel sori bilong ol. Em i belhat long ol na belhat bilong em bai stap oltaim.¹²Mi bai salim paia i kam long biktaun Teman na em bai bagarapim bikpela ples long biktaun Bosra."
- ¹³Dispela em wanem God Yawe i tok, "Long 3-pela sin bilong ol lain Amon na tu long 4-pela. Mi bai i no inap rausim pen nogut long ol. Long wanem ol i kilim ol meri i gat bel na katim bel bilong ol long Gilat na surukim boda i go bikpela.
- ¹⁴Mi bai putim paia long banis bilong biktaun Rabba na ol birua bilong ol bai bagarapim bikpela taun bilong ol, wantaim bikpela singaut long taim bilong pait. Dispela pait bai kam olsem strongpela win na bikpela ren i pundaun.¹⁵King wantaim ol lidas bilong em, ol bai i go stap kalabus."God Yawe i tok.

Sapta 2

¹Dispela em wanem God Yawe i tok, "Long tripela sin bilong ol Moab, na tu long 4 pela, mi bai i no inap rausim ol hevi, long wanem em i kukim ol bun bilong king bilong ol Idom i kamap olsem waitpela das.

²Mi bai salim paia i go long ol Moab na paia bai bagarapim ol ples hait bilong keriot. Moab bai dai insait long planti tingting nogut, wantaim singaut na long krai bilong biugel.³Mi bai bagarapim ol jas man bilong dispela ples na mi bai kilim olgeta pikinini man bilong king wantaim em," God Yawe i tok.

⁴Dispela em wanem God Yawe i tok, "long tripela o 4pela sin bilong ol lain Juda, mi bai i no inap rausim ol hevi, bilong wanem ol i givim baksait long lo bilong God Yawe na i no lukautim lo bilong em. Ol giaman pasin bilong ol i mekim ol i go longwe tru, long dispela as ol papa bilong ol tu i wokabaut.⁵Mi bai salim paia long ol Juda na bai paia i kukim na bagarapim ol strongpela banis bilong ol Jerusalem."

⁶God Yawe i tok olsem. "Long tripela o 4-pela sin bilong ol Israel, mi bai i no inap rausim ol hevi, bilong wanem ol i salim ol lain i nogat asua long silva na ol rabisman long wanpela hap su tasol.

⁷Ol daunim ol strong bilong ol lain i nogat strong long tanim tanim antap long das bilong graun, ol pusim ol i go longwe na bagarapim ol tru. Wanpela man na papa bilong em i save slip wantaim wanpela meri tasol na rabisim stretpela nem bilong mi.⁸Ol i kam brukim skru klostu long alta na wokabaut antap long ol klos ol i kisim olsem ol dinau na go insait long haus bilong God bilong ol na ol i dring wain bilong ol lain husait i kisim i kam givim ol long bekim dinau.

⁹Tasol mi bagarapim ol lain Amon long ai bilong ol, longpela bilong ol i wankain olsem longpela bilong ol diwai sida, ol i strongpela olsem ol diwai ok. Tasol mi bagarapim ol pikinini diwai long antap na as bilong em long graun.¹⁰Na tu, mi kisim yu i go aut long graun bilong ol Isip na i go pas long yupela inap long 40-pela yia insait long ples nating na long kisim graun bilong ol lain Amon.

¹¹Mi makim ol profet namel long ol pikinini man bilong yupela na ol Nasir long ol yangpela man bilong yupela. Em i no orait long yupela ol lain Israel? Dispela tok klia i kam long God Yawe.¹²Tasol yupela tanim bek na tok strong long ol Nasir long dring wain na tok strong long ol profet long noken autim ol tok profet.

¹³Iukim, mi bai krungutim yupela olsem karis em i pulap long wit, em i krungutim sampela lain.¹⁴Ol man bilong ran strong tu bai i no inap long ranawe na ol man i gat strong bai i no gat strong na tu strongpela man i no inap long helpim em yet.

¹⁵Ol man bilong sutim bunara bai i no inap sanap, ol man bilong ran strong long resis bai i no inap ranawe na hait, ol man bilong sindaun antap long hos bai i no inap sindaun long hos na helpim ol yet.¹⁶Na ol strongpela man bilong winim pait bai ranawe as nating long dispela dei, dispela em tok klia i kam long God Yawe.

Sapta 3

¹Harim dispela tok God Yawe i bin mekim long yupela, ol manmeri bilong Israel, tokim ol strong long olgeta femili mi bin kisim i kam aut long graun bilong Isip.²"Mi makim yupela long olgeta lain femili bilong dispela graun. Olsem na mi mas mekim save long yupela long olgeta sin bilong yupela."

³Tupela i no inap wakabaut wantaim inap tupela i wanbel?⁴Inap wanpela laion i singaut strong insait long bikpela bus taim em i no gat abus bilong kilim? Inap yangpela laion i singaut long ples hait bilong en sapos em i no kisim wanpela samting?

⁵Inap pisin i pundaun insait long trep antap long graun taim i nogat kaikai insait long trep long grisim em? Sapos trep i lus i go antap lusim graun, olsem wanem em bai holim pas wanpela samting?⁶Sapos biugel i krai long biktaun, bai ol manmeri i no guria? Sapos bagarap i kam antap na abrusim biktaun, God Yawe i no inap salim?

⁷Mi save tru bikpela, God Yawe bai i no mekim wanpela samting inap em i kamapim ples klia plen bilong em long wokman bilong em ol profet.⁸Laion i bin singaut strong, husait bai i no pret long en? Bikpela, God Yawe i bin tok, husait bai i no mekim tok profet?

⁹Tokaut long dispela samtin insait long biktaun bilong Asdod na biktaun long graun bilong Isip, tokim ol, "Bungim yupela yet long ol maunten bilong Samaria na lukim wanem bikpela tingting nogut i stap insait long dispela meri na wanem pilim i stap insait long em."¹⁰Long wanem ol i no save mekim wanem em i stret, God Yawe i tokaut olsem, ol i bungim hevi na bagarap insait long banis bilong ol."

¹¹Olsem na God Yawe i tok moa olsem, "Wanpela birua bai i raunim dispela graun na rausim ol strongpela ples hait bilong yupela na kisim ol biktaun bilong yupela."¹²Dispela em God Yawe i tok, "Olsem wasman i kisim bek ol sipsip long maus bilong laion olsem tupela lek, o wanpela hap bilong yau tasol, olsem na bai ol manmeri bilong Israel husait istap long Samaria bai i kisim helpim. Ol bai i stap yet long wanpela kona tasol long hap liklik bet"

¹³Harim na tokim ol strong long haus bilong Jekop, dispela em i tok bilong bikpela God Yawe, em God bilong olgeta samting.¹⁴"Long wanem long dispela dei mi mekim save long ol sin bilong Israel, mi bai mekim save moa yet long alta bilong Betel. Ol kom bilong alta bai stop na pundaun i go daun long graun.

¹⁵Mi bai bagarapim haus win wantaim haus san. Na ol haus bilong liklik ol bung bai i pinis olgeta na ol bikpela haus bai i pinis olgeta, dispela em ol tok bilong God Yawe."

Sapta 4

¹Harim dispela tok, yupela ol kau bilong Basan, yupela husait i stap long maunten bilong Samaria, yupela husait i daunim ol rabis lain, yupela husat i krungutim ol lain i sot long samting, yupela husait i save tok long ol man bilong yupela, "Kisim ol kol wara i kam."²Orait Bikpela God Yawe i save mekim gutpela na stretpela pasin, "Lukim, wanpela dei bai i kamap, ol bai i hukim yupela wantaim ol huk na karim yupela i go, yupela bai hangamap long huk olsem ol pis.

³Orait bai yupela i go long ol ston banis insait long biktaun, wanwan bilong yupela bai go stret long en na bai ol i tromoi yupela i go long hap Hamon i stap long en, God Yawe i tokaut.

⁴Go long Betel na mekim sin na long Gilgal na mekim planti moa sin, kisim ol ofa i kam long olgeta monin na namba ten hap long olgeta tripela dei.⁵Yupela i mas givim tenkyu ofa wantaim bret, tok klia olsem yu fri long mekim ofa, tokim olgeta, dispela i gutpela long yupela, ol manmeri bilong Israel, Bikpela God Yawe i tokaut.

⁶Mi bin givim yu klinpela tit insait long olgeta biktaun bilong yu na i sot long bret insait long olgeta ples. Tasol yupela i no kam bek long mi, em God Yawe i tokaut.⁷Mi holim bek ren tu long yupela, i gat tripela mun i stap yet long kisim kaikai. Bai mi mekim em i ren long wanpela biktaun na bai mi mekim em i no ren long narapela biktaun. Ren i pundaun long wanpela liklik hap graun, tasol narapela liklik graun i nogat ren em i drai.

⁸Tupela o tripela biktaun i hatwok i go long dring wara long narapela biktaun, tasol i no inapim ol. Tasol yupela i no kam bek long mi, em God Yawe i tokaut.⁹Mi givim yu wantaim liklik binatang na ol liklik lif i save kamap long ston. Planti gaden bilong yupela, gaden wain bilong yupela, ol diwai fik na ol diwai oliv, ol grasoper i pinisim olgeta. Tasol yupela i no kam bek long me, God Yawe i tokaut .

¹⁰Mi salim hevi i kam long yu olsem long ol Isip. Mi kilim ol yangpela man bilong yu wantaim bainat na kisim ol hos bilong yupela i go na mekim ol samting i sting long kem i kam antap long nus bilong yupela. Tasol yupela i no kam bek long mi - God Yawe i tok aut.¹¹Orait mi bai bagarapim olgeta biktaun i stap namel long yu, olsem God i bagarapim Sodom na Gomora. Yu olsem wanpela stik i paia na ol i rausim long paia. Tasol yu no kam bek long mi, God Yawe i tok aut.

¹²Olsem na mi bai mekim samting nogut tru long yu, Israel, long wanem mi bai mekim samting nogut tru long yu, redi long lukim mi God Yawe bilong yu, Israel!¹³Orait, lukim, em i bin kamapim maunten na tu em i wokim win na kamapim ples klia tingting bilong en long ol man na mekim monin i kamap tudak na wokabaut long antap ples graun. Bikpela God Yawe, em nem bilong em."

Sapta 5

¹Harim dispela tok mi mekim wantaim bel sori i kam long yu, haus bilong Israel.²Israel, dispela meri i no slip wantaim wanpela man yet i pundaun, em bai i no inap kirap gen, graun bilong em i lusim tingting long em na nogat wanpela man i stap long kirapim em.

³Dispela em wanem Bikpela God Yawe i tok, "Ol biktaun i bin go wantaim 1000 na bai i gat 100 i stap yet na husait i go wantaim 100 bai i gat 10-pela i stap yet long haus bilong ol lain Israel.

⁴Dispela em tok bilong God Yawe i go long haus bilong ol Israel, "Painim mi na bai yu stap laip!⁵Noken painim Betel, o go insait long Gilgal na noken wokabaut i go long Beseba. Long wanem, Gilgal bai i go long kalabus na Betel bai i nogat wanpela samting.

⁶Painim God Yawe na bai yu stap laip, o em bai bruk i go nambaut olsem paia long haus bilong Josep. Em bai go bagarap olgeta na bai i nogat wanpela i stap long stopim em long Betel.⁷Ol dispela manmeri i senisim stretpela pasin i go olsem samting nating na ol i tromoi stretpela pasin i go daun long graun.

⁸God i wokim Pledes na ol sta bilong skai, em i senisim tudak i go long tulait, em i mekim dei i kamap tudak na singaut long ol wara long solwara na kapsaitim ol i go antap long graun. God Yawe em nem bilong em!⁹Wantu tasol em i givim bagarap long ol strongpela lain long wanem bagarap i save go long ol lain i gat strongpela banis.

¹⁰Ol i save les long ol man husat i save stiaim ol long bikpela dua bilong biktaun na ol i save tingting nogut long ol man husait i save mekim tok tru.¹¹Long wanem yu bin krungutim trangu man i go daun na kisim ol sampela wit long em. Yu bin wokim ol haus long strongpela ston tasol bai yu i no inap stap insait long en. Yu gat ol gutpela wain gaden tru tasol bai yu i no inap dring wain bilong ol.

¹²Long wanem, mi save long olgeta pasin nogut bilong yu na bikpela sin bilong yu. Husait man i givim bel hevi long ol stretpela man na kisim mani nating long hait wok bilong ol na givim baksait long ol trangu man long bikpela dua bilong biktaun.¹³Olsem na ol gutpela man i save stap isi long kain taim, long wanem em i taim bilong pasin tudak.

¹⁴Painim gutpela pasin na noken painim pasin nogut, long wanem bai yu stap laip. Olsem na God Yawe, God bilong olgeta samting bai stap wantaim yu olsem yu bin tok long en.¹⁵Yu mas les long pasin tudak na yu mas laikim gutpela pasin long kamapim stretpela pasin long bikpela dua bilong biktaun. Olsem tasol, God Yawe, God bilong olgeta samting bai i wokim gut long ol lain bilong Josep .

¹⁶Olsem na dispela em tok bilong God Yawe, God Bikpela bilong olgeta samting, "Bikpela singaut na krai bai i kamap long ples bung na ol man bai i tok long olgeta liklik ples na tok, 'Sori tru! Sori tru!' Ol bai i tokim ol lain bilong planim gaden long bel sori na ol lain bilong krai bai bikmaus na krai.¹⁷Long olgeta wain gaden ol lain bai bikmaus na krai, long wanem bai mi wokabaut namel long yupela," God Yawe i tok.

¹⁸Sori long yu husat man i laikim dei bilong God Yawe! Bilong wanem na yu laikim dei bilong God Yawe? Em bai taim bilong tudak na bai i nogat lait.¹⁹Em bai wankain olsem wanpela man i pret na i ranawe long laion na wanpela bea i bungim em, o em i go insait long haus na putim han bilong em long sait bilong haus na wanpela snek i kaikai em.²⁰Tru olsem dei bilong God Yawe bai i kamap long tudak na bai i nogat tulait? Em bai bikpela tudak olgeta na nogat lait?

²¹Mi les na mi no laikim ol bikpela bung bilong yupela, mi nogat bel amamas taim yupela i kam bung.²²Maski yu givim ofa bilong paia i kukim olgeta na ofa bilong wit, tasol bai mi i no inap kisim na tu bai mi i no inap lukluk long ol pasin lotu na ofa bilong ol gutpela abus yupela i givim.

²³Rausim ol nois long ol singsing bilong yu, bai mi i no inap harim ol musik yu pilai wantaim gita.²⁴Tasol larim gutpela pasin i ron olsem wara na stretpela pasin olsem wara i save ron olsem tasol.

²⁵Tru olsem yu bin givim yu yet olsem ofa na givim ol arapela ofa i kam long mi long 40 yia long ples nating na long haus bilong ol Israel?²⁶Yu bin apim ol piksa bilong Sikut, king bilong yu na Kaiwan, sta god bilong yu, em ol god yu bin wokim bilong yu yet.

²⁷Olsem na bai mi rausim yu abrusim Damaskus," God Yawe i tok, husait nem bilong em i God Yawe, God bilong olgeta samting.

Sapta 6

¹Sori long ol lain i save stap isi insait long Sion na ol lain i stap gut long maunten kantri bilong Samaria na ol man i gat nem ol i gutpela moa bilong ol kantri we ol lain Israel i save kam long kisim helpim.²Na ol hetman bilong yupela i tok, "Go long Kalne na lukim na long dispela hap i go long biktaun Hamat na bihain i go daun long Gat long Filistia. Ating dispela ples i winim tupela kingdom bilong yu? Ating graun mak bilong ol i winim graun mak bilong yu?"

³Sori long ol lain i ting olsem taim bilong bagarap bai i no inap kam tasol ol i save mekim ol yet i kam klostu long ples bilong bagarap.⁴Ol i sindaun long waitpela bet i gutpela tru na sindaun gut tru long ol sia bilong ol. Ol i save kaikai ol pikinini sipsip long banis sipsip na kaikai ol pikinini bulmakau long banis bilong ol.

⁵Ol i save singim ol song olsem ol lonlong bihainim musik bilong gita. Ol i save mekim samting bilong mekim musik olsem Devit i save mekim.⁶Ol drin wain long ol dis na welim wantaim gutpela na nambawan oil, tasol ol i no sori long bagarap bilong Josep.

⁷Olsem na bai ol i go long kalabus olsem ol namba wan kalabus manmeri na pasin bilong bikpela kaikai na ol manmeri husait i save stap gut bai pinis olgeta.⁸Mi, Bikpela, God Yawe, mi mekim strongpela promis olsem. God Yawe i tok aut, God bilong bikpela lain ami, mi daunim biknem bilong Jekop, mi no laikim tru ples hait bilong em. Olsem na bai mi givim biktaun wantaim olgeta samting i stap long en i go long han bilong birua.

⁹Sapos i gat 10-pela man tasol i stap long wanpela haus, olgeta bai i dai.¹⁰Na long taim wanpela wanblut bilong em i kam long kisim bodi bilong em i go. Na man i kukim bodi long paia na i karim kam aut long haus na sapos em i askim, "I gat ol man i stap long haus o nogat?" Sapos em i tok, "Nogat." Orait bai em i tok, "Pasim maus na noken kolim nem bilong God Yawe."

¹¹Na lukim God Yawe bai givim strongpela tok na bikpela haus bai bruk bruk i go liklik na liklik haus i go liklik tru.

¹²Na yupela i ting ol hos i save ran long ston maunten? Na yupela i ting man i save digim graun wantaim bulmakau? Olsem na yupela i tanim gutpela pasin long pasin bilong bagarapim ol man na kaikai bilong gutpela pasin long samting i pait.¹³Na yupela ol lain i amamas long Lo Debar, na i tok, "Ating mipela i no kisim Karnaim long strong bilong yumi yet?"

¹⁴"Tasol lukim, Mi God Bikpela bai mi salim wanpela kantri i kam pait long ol Israel, Bikpela God Yawae i tok aut, God Yawe bilong olgeta samting. Ol bai pait long yupela long Lebo Hamat i go inap long wara bilong Araba."

Sapta 7

¹Dispela em wanem God Yawe i bin soim mi. Lukim, em i mekim bikpela lain grasopa i kamap taim ol nupela gras i stat long kamap, em ol kaikai i kamap bihain long taim ol i katim ol kaikai long gaden bilong king.²Taim ol i kaikai pinis olgeta gras na lif samting bilong dispela graun, orait mi tok, "Bikpela God Yawe, plis lusim rong bilong ol manmeri bilong yu, bai Jekop i stap olsem wanem? Ol i liklik lain tasol."³God Yawe senisim tingting na i tok, "Dispela samting bai i no inap kamap."

⁴Dispela em wanem Bikpela God Yawe i bin soim mi. Lukim, Bikpela God Yawe i tokim paia long mekim save long ol manmeri. Em bai draim olgeta wara i stap aninit long graun na bai bagarapim graun wantaim.⁵Tasol mi tok, "Bikpela God Yawe, plis noken bagarapim ol, bai olsem wanem long wokman Jekop? Bilong em i liklik tru."⁶Bikpela God Yawe i bin senisim tingting na i tok, "Dispela samting bai i no inap kamap."

⁷Dispela em wanem em i bin soim mi, "Lukim" Bikpela i sanap pinis arere long banis wantaim wanpela klinpela mak long han bilong em.⁸God Yawe i bin tokim mi, "Amos, yu lukim wanem samting?" Na mi bin tok, "Mi lukim wanpela klinpela mak long han bilong yu." Orait Bikpela i bin tok, "Lukim, bai mi putim wanpela stretpela mak namel long ol manmeri bilong mi Israel. Bai mi i no inap marimari long ol moa.

⁹Ol ples lotu bilong Aisak na haus lotu bilong ol Israel mi bai bagarapim na mi bai kamapim birua long ol lain bilong Jeroboam wantaim bainat."

¹⁰Orait Amasia, pris bilong Betel i bin salim tok i go long Jeroboam, king bilong Israel. "Amos i pasim tok wantaim ol lain Israel long bagarapim yu. Ol i no harim tok bilong em."¹¹Amos i tok olsem, "Mi bai kilim Jeroboam i dai wantaim bainat na mi bai rausim ol Israel long graun bilong ol."

¹²Amasia i bin tokim Amos, "Man bilong lukim samting i stap hait, go bek long graun bilong Juda na kaikai bret na autim tok profet long ol."¹³Tasol noken mekim tok profet moa long ol lain husait i stap long Betel, long wanem, em haus lotu bilong king na haus bilong ol femili bilong king."

¹⁴Orait Amos i bin tokim Amasia, "Mi no profet o pikinini man bilong profet. Mi wanpela wasman bilong bulmakau na mi save long lukautim ol sikamo diwai fik."¹⁵Tasol God Yawe i bin kisim mi long wok bilong lukautim ol bulmakau na i tokim mi, "Go na autim tok profet long ol manmeri bilong mi Israel."

¹⁶Nau harim tok bilong God Yawe. "Yu tok, "Noken tok profet long ol Israel na noken toktok long haus bilong Aisak."¹⁷Long wanem, dispela God Yawe i tok, "Meri bilong yu bai kamap pamuk meri long dispela biktaun, ol pikinini man na pikinini meri bilong yu bai oli kilim ol long bainat, ol birua bai i kisim olgeta graun bilong yu, bai ol i kisim yu i go long ples bilong ol ino klin na kilim yu i dai na ol Israel bai i go kalabus long narapela ples."

Sapta 8

¹Dispela em wanem samting God Yawe i soim mi. Lukim, basket i pulap wantaim ol pikinini kaikai i save karim long san taim!²Em i bin tok, "Yu lukim wanem samting, Amos?" Orait mi tok olsem, "basket i pulap wantaim ol pikinini kaikai". Bihain God Yawe i tokim mi olsem "Pinis bilong olgeta samting bai i kamap long ol lain manmeri bilong Israel, bai mi pinisim olgeta bilong ol."³Ol song bilong haus lotu bai pinis long dispela dei, dispela em God Yawe i tok, planti ol manmeri i dai nambaut na ol i bin tromoi long olgeta hap istap isi!"

⁴Harim dispela tok, yupela husait i mekim nogut long ol man ino gat samting na rausim ol trangu man i long graun.⁵Ol i tok, "Wanem taim bai nupela mun bai i pinis na yumi bai ken salim rais bilong yumi gen? Wanem dei Sabat bai i pinis na yumi bai salim wit gen? Yumi bai skelim na putim prais i go antap na giamanim ol wantaim long skel bilong givim prais."⁶Dispela i ken kamap na bai yumi salim ol bagarap wit bilong yumi na givim mani long ol rabis man na baim sendol bilong ol man i nogat samting.

⁷God Yaweh i tok promis long Jakop olsem," tru tumas mi bai ino inap lus tingting long ol pasin ol i mekim."⁸Mi bai ino inap suruk long dispela na olgeta lain husait i stap long hap bai istap long wari? Olgeta bai kirap olsem wara Nail na em bai igo nambaut na igo daun gen olsem wara Isip.

⁹" Dispela dei bai i kam, God Yaweh i tok olsem, mi bai mekim san igo daun long belo taim na mi bai mekim ples i kamap tudak long dei taim.¹⁰Mi bai tanim bikpela amamas dei bilong yu i kamap olsem dei bilong wari na olgeta song bai i olsem wari na bel hevi. Bai mi mekim olgeta lain manmeri bai werim bruk klos bilong sori na i gat kela long het bilong ol. Mi bai mekim olsem wanpela pikinini man i dai na ol istap long wari na bikpela pen long olgeta dei inap long las dei.

¹¹Lukim, ol dispela dei em bai i kam, dispela em i God Yawe i tok, taim mi salim bikpela hangre i kam long olgeta hap long graun, ino hangre long bret tasol, o i no hangre long wara, tasol long harim tok bilong God Yawe.¹²Ol bai i painim long olgeta hap bilong solwara, ol bai i go long olgeta hap bilong dispela graun, long san i kamap na long san i go daun long painim tok bilong God Yawe tasol ol bai ino inap painim.

¹³Long dispela dei ol naispela yangpela meri na ol yangpela man bai i dai long hangre.¹⁴Husait ol i tok promis long god bilong Sameria na tok, God Yawe bilong mipela istap yet, Dan wantaim As 'rot igo long Besiba istap yet' ol bai i pundaun na ino inap kirap gen."

Sapta 9

¹Mi lukim Bikpela i sindaun klostu long alta na em i tok olsem, "Paitim antap long het bilong pos na bai as bilong pos i guria. Brukim ol pos i go liklik long olgeta het na mi bai kilim ol liklik lain bilong ol wantaim bainat. I no gat wanpela bilong ol bai i ranawe na igo aut.²Maski ol i digim hul go daun long ples bilong dai man, tasol han bilong mi bai i kisim ol long dispela hap. Maski sapos ol i go antap long heven, bai mi kisim ol i kam daun.

³Maski ol i hait antap long het bilong maunten Kamel, mi bai painim ol na kisim ol. Maski ol i hait long ai bilong mi na hait aninit long as bilong solwara, mi bai givim wok long bikpela snek masalai na bai em i kaikaime ol.

⁴Maski ol i go insait long ples kalabus, birua bilong ol bai i kisim ol i go insait, long dispela hap bai mi kilim ol wantaim bainat. Mi bai putim ai bilong mi long ol na bagarapim ol na bai mi no inap mekim gut long ol."

⁵God Yawe, em i as bilong ol samting olsem na em i holim graun na i lus nabaut, olgeta manmeri husait i stap insait i krai, olgeta bai i tait olsem wara na drai gen olsem wara bilong Isip.⁶Long em tasol husait i mekim rot i go long skai na kamapim matmat antap long graun. Em i singautim ol wara bilong solwara na kapsaitim antap long ples graun, nem bilong em, God Yawe.

⁷"Yu no luk olsem ol lain manmeri bilong kus long ai bilong mi, manmeri bilong Israel a? Dispela em i tok bilong God Yawe. Yu ting mi no kisim ol Israel i kam aut long graun bilong Isip, Filistia bilong Krit na Aramia bilong Ki?

⁸Lukim, ai bilong God Yawe i stap long kingdom bilong sin manmeri olsem na mi bai bagarapim na rausim ol long dispela graun, tasol mi bai no inap long bagarapim olgeta haus bilong Jekop, dispela em i tok klia bilong God Yawe.

⁹Lukim, mi bai givim tok orait na bai mi skelim haus bilong Israel namel long olgeta lain manmeri, olsem wanpela man i save skelim wit long waia na rausim ol pipia. Olsem na i no gat wanpela liklik hap ston bai i pundaun long graun.¹⁰Sapos wanpela man husait i tok olsem, "Bagarap bai i no inap abrusim yumi o bungim yumi." Orait olgeta dispela sin manmeri bai i dai long bainat.

¹¹Long dispela taim mi bai kirapim haus sel bilong Devit i bin pundaun na pasim olgeta han bilong en. Mi bai kirapim ol samting i bin bagarap na wokim gen olsem bilong bipo em istap.¹²Olsem na bai ol i kisim olgeta taun i stap long Idom na olgeta lain manmeri husait mi makim ol bai i save olsem dispela em tok bilong God Yawe olsem na em i mekim dispela.

¹³Lukim, taim bilong en bai i kamap, dispela em God Yawe i tokaut olsem, taim man bilong digim graun bai winim man bilong bungim kaikai na man bilong krugutim wain bai i winim man husait i planim kaikai. Ol maunten bai kamapim gutpela wain na olgeta liklik maunten bai i karim wankain kaikai.

¹⁴Mi bai bringim bek ol manmeri bilong mi Israel long ples kalabus. Ol bai i stretim biktaun i bagarap na kisim, bai ol i planim ol diwai wain na dring wain, bai ol i mekim ol gaden na kisim kaikai bilong ol.¹⁵Bai mi putim ol long graun bilong ol na bai ol i no inap kamaulim ol long graun mi bin givim long ol, "God Yawe em God bilong yupela i tok olsem.

Obadia

Sapta 1

¹Dispela em i driman bilong Obadia, Bikpela God Yawe i toktok long ol Idom. Mipela harim toksave long God Yawe na wokman bilong makim maus bilong kantri i go namel long ol kantri na i tok, "Kirap, yumi kirap na i go statim pait long ples Idom!"²Harim, mi bai mekim yu kamap liklik namel long ol narapela kantri na olgeta lain bai i lukdaun long yu.

³Biknem bilong bel bilong yu i giamanim yu, yu husait wokim haus bilong yu antap long ston na yu tok long bel bilong yu olsem, "Husait inap long putim mi i kam daun long graun?"⁴God Yawe i tok, maski yu flai antap olsem tarangau na yu mekim haus bilong yu namel long ol sta, mi bai kisim yu i kam daun long dispela hap.

⁵Sapos ol stilman i kam long yu long nait, olsem wanem bai ol i bagarapim yu! Ating bai ol stilim ol samting ol i laikim na ol narapela samting tu? Sapos man bilong pikim wain i kam long yu, ating ol i no inap larim wanpela wain i stap long yu pikim gen?⁶Olsem Iso, ol i bin painim ol gutpela samting em i bin haitim long en na bai putim kam ples klia!

⁷Olgeta man long ami bilong yu bai salim yu i go long mak bilong pait. Ol man husait i stap bel isi wantaim yu i bin giamanim yu na pait bek long yu. Ol man husat i bin kaikai bret wantaim yu bai putim yu long han bilong birua. Ol bai tok yu nogat save bilong yu.⁸Inap mi no stap long dispela dei, God Yawe i tok, " bagarapim ol man i gat gutpela tingting long ples Idom na gutpela klia tingting bai kam aut long maunten bilong Iso?"⁹Olgeta strongpela man bilong yu long Teman, ol bai i pret. Olsem na ol bai kilim olgeta man long maunten bilong Iso na pinisim olgeta.

¹⁰Sem bai karamapim yu na yu bai i stap bagarap oltaim, long wanem yu bin mekim nogut long Jekop, brata bilong yu.¹¹Long dispela taim, yu sanap tasol na lukluk i stap na ol man yu no save long ol i kisim ol gutpela samting i go na ol man bilong narapela ples i kam insait long dua na skelim ol planti samting long Jerusalem. Yu olsem wanpela bilong ol.

¹²Tasol noken tingim bek long taim nogut bilong brata bilong yu, taim em i no i bin i stap gut. Noken amamas long ol manmeri bilong Juda taim ol i kisim bagarap. Noken apim yu yet taim ol i stap long pen na sori.¹³Noken kam insait long dua bilong ol manmeri bilong mi, taim ol i kisim bagarap na noken amamas taim ol i kisim bikpela hevi na noken stilim ol gutpela samting bilong ol long taim ol i stap long hevi.¹⁴Noken sanap long namel rot na holim ol man i laik ranawe. Noken kisim ol man i stap yet na givim i go long han bilong birua taim ol i stap long pen na wari.

¹⁵Taim i kamap klostu we God Yawe bai mekim save long olgeta kantri. Wanem bagarap yu i bin mekim long narapela yu bai kisim wankain bagarap. Ol pasin nogut yu mekim long narapela bai kamap long yu yet.¹⁶Em bai olsem yu bin dringim wara igat pait long holipela maunten bilong mi, ol narapela kantri tu bai dring olgeta taim. Ol bai dring na daunim na em bai i no inap stap moa.

¹⁷Tasol long Maunten Saion bai i gat ol lain i ranawe na em bai i stap stretpela ples. Ol tumbuna bilong Jekop bai winim na kisim bek dispela ples bilong ol.¹⁸God Yawe i tokaut, Ol tumbuna bilong Jekop na Josep i olsem paia na ol tumbuna bilong Iso i olsem skin bilong prut, paia bai kukim na bagarapim olgeta. Bai nogat wanpela tumbuna bilong Iso i stap laip.

¹⁹Ol lain bilong Negef bai kisim maunten bilong Iso na ol manmeri i stap long plesdaun bai kisim graun bilong Filistia. Ol bai kisim graun bilong Efraim na Samaria na Bensamin bai kisim graun bilong Gilet.

²⁰Ol lain bilong Israel ol i bin rausim ol long kantri bilong ol bai kisim graun bilong Kenan i go olgeta long Sarepat. Ol lain bilong Jerusalem ol i bin rausim ol long kantri bilong ol husait i stap long Sefara bai kisim ol biktaun bilong Negef.²¹Olgeta man bilong pait bai i go antap long maunten Saion bilong bosim olgeta hap ples Maunten bilong Iso na mekim dispela i kamap kingdom bilong God Yawe.

Jona

Sapta 1

¹Nau tok bilong God Yawe i kam long Jona pikinini man bilong Amitai na i tok,²"Kirap na go long Ninive, dispela bikpela taun na tokaut strong long ol olsem, long wanem ol i mekim pasin nogut i kamap bikpela tru long ai bilong mi,"³Tasol Jona i kirap na i laik ranawe long ai bilong God Yawe na igo long Tarsis. Em igo daun long Jopa na painim sip long go long Tarsis. Olsem na em i baim mani na kalap long sip long go long Tarsis, long ranawe long ai bilong God Yawe.

⁴Tasol God Yawe i salim bikpela win antap long solwara na bikpela win i kamap strong moa antap long solwara. I no longpela taim na sip i laik bruk.⁵Orait, ol wokman bilong sip i kirap na pret nogut tru na wanwan i singaut long god bilong ol yet, ol i tromoi olgeta kago long sip igo daun long solwara long mekim sip ino hevi moa. Tasol Jona igo daun insait tru long sip na em i slip indai tru.

⁶Orait nau kepten i kam long em na i tokim em, " Yu mekim wanem na slip? kirap! Singaut long god bilong yu! Ating god bilong yu bai tingim mipela na mipela ino inap i go lus olgeta.⁷Olgeta i tok long wanpela na arapela, "kam, Yumi i mas rausim olgeta kas, olsem na yumi inap save husait i mekim pasin nogut tru i kamap long mipela." ol i tromoi kas na olgeta kas i pundaun long Jona.

⁸Nau ol i tokim Jona, "Plis tokim mipela husait i mekim ol dispela pasin nogut i kamap long mipela. Wanem em i wok bilong yu na yu kam long wanem hap? Yu bilong wanem kantri na bilong wanem lain manmeri?"⁹Jona i tokim ol, "Mi man bilong Hibru na mi gat pret bilong God Yawe, God bilong heven husait i bin mekim solwara na drai graun."¹⁰Orait ol man i pret moa yet na i tokim Jona, " Dispela em wanem samting yu bin mekim?" Dispela ol man i save olsem em i bin ranawe long ai bilong God Yawe, bilong wanem em i bin tokim ol.

¹¹Na ol i tokim Jona," Mipela bai mekim wanem long yu bai solwara i slip isi long mipela?" Na solwara igo bikpela moa na i hevi tru. ¹²Jona i tokim ol, "Kisim mi na tromoi mi igo daun long solwara. Na solwara bai slip igo daun, mi save long wanem long mi tasol na solwara i kirap olsem long yupela." ¹³Em orait tasol, ol man i hat long go bek long graun nating, tasol ol ino inap long mekim olsem bilong wanem solwara i kirap igo bikpela moa long ol. ¹⁴Olsem na ol i krai bikmaus igo long God Yawe na i tok, "Mipela askim yu, God Yawe, mipela askim yu, yu no ken bagarapim mipela taim mipela tromoi dispela man long solwara, noken putim hevi bilong dai bilong em long mipela, bilong wanem God Yawe yu mekim olsem wanem yu laik mekim." ¹⁵Nau ol i kisim Jona na tromoi em igo long solwara na solwara i slip igo daun. ¹⁶Orait ol man i pret nogut tru long God Yawe. Ol i mekim ofa igo long God Yawe na mekim promis long em. ¹⁷Na nau God Yawe i redim bikpela pis long daunim Jona na Jona istap long bel bilong pis inap tripela dei na tripela nait.

Sapta 2

¹Na Jona i bin prea i go long God Yawe, God bilong em taim em i stap insait long bel bilong pis.²Na em i tok olsem, "mi singaut i go long God Yawe insait long hevi bilong mi na Em i bin harim singaut bilong mi, long Ples Nogut mi bin krai long helpim! Na yu i bin harim nek bilong mi.

³Yu bin tromoi mi i go aninit stret insait long lewa bilong solwara, na strong bilong wara i raunim mi; ol solwara bilong yu i kapsait i kam wantaim strong na karamapim mi.⁴Mi tok olsem ol i rausim mi long ai bilong yu tasol bai mi lukluk yet i kam long holi tempel bilong yu.

⁵Na wara raunim mi i go kamap long nek bilong mi na mi stap aninit long wara na ol gras bilong solwara i raunim het bilong mi.⁶Mi go daun long as bilong ol maunten na strong bilong graun i pasim mi oltaim, tasol God Yawe, God bilong mi, yu kisim bek laip bilong mi i kam aut long hul.

⁷Taim sol bilong mi i hap i dai, mi pilim mi nogat moa strong, mi singaut i go long God Yawe na prea bilong mi i kam long holi tempel bilong yu.⁸Ol i givim moa taim long ol giaman na rabis god i nogat wok bilong ol. Na ol i givim beksait na lusim pasin bilong bihainim yu.

⁹Tasol long mi bai mi givim ofa bilong tok tenkyu long yu wantaim amamas; mi bai inapim promis bilong mi. God Yawe laip i save kam long yu tasol.¹⁰Na God Yawe i bin tokim pis na em i trautilim Jona kam ausait long nambis.

Sapta 3

¹Tok bilong God Yawe kam long Jona long namba tu taim, na tok.²" Kirap, na go long Ninive, dispela bikpela taun na autim tok long ol olsem mi tokim yu long givim ".³Olsem na Jona i kirap na igo long Ninive bihainim tok bilong God Yawe, Nau Ninive em i bikpela taun na sapos em i wokabaut igo long hapsait long taun, em inap long kisim long 3-pela dei.

⁴Jona em i stat long go insait long biktaun na bihain long wanpela dei em i singaut strong na tok, "Insait long 40-pela dei Ninive bai bagarap".⁵Olgeta manmeri bilong Ninive i bilip long God na ol i tokim olgeta manmeri long bikpela igo daun long liklik long tambuim kaikai na putim ol bruk bruk klos.

⁶Bihain king bilong Ninive i harim dispela tok. Em i kirap long sia king bilong em na rausim klos bilong em na putim ol brukbruk klos na sindaun wantaim das bilong paia.⁷Em i salim strongpela tok igo long olgeta manmeri bilong Ninive antap long namba bilong em wantaim ol wokman bilong em. Na em i tok noken larim ol man o animol ino ken kaikai na noken dring wara tu.

⁸Tasol larim ol manmeri wantaim ol animol bilong ol i ken putim bruk bruk klos na larim ol i krai bikpela igo long God. Larim olgeta lain mas givim baksait long ol pasin nogut bilong ol istap antap long han bilong ol.⁹Husait i save? Nogut God i wanbel na senisim tingting na givim baksait long belhat bilong em, wei bai yumi ino inap bagarap.

¹⁰God i lukim wanem samting ol i mekim na ol i givim baksait long ol pasin nogut bilong ol. Olsem na God i senisim tingting bilong em long bagarapim ol wei em i tok em bai mekim tasol em i no mekim.

Sapta 4

¹Tasol dispela i mekim Jona ino wanbel olsem na em belhat tru.²Olsem na Jona i beten long God Yawe na itok," God Yawe, dispela em tok mi no bin mekim taim mi stap long kantri bilong mi yet a? Long dispela as mi mekim namba wan taim na mi bin traim long ranawe igo long Tasis long wanem mi save olsem yu God bilong marimari na sori na ino belhat hariap na stap tru long promis bilong yu na yu no salim bagarap i kam.³Olsem na God Yawe, mi askim yu long kilim mi i dai, em i gutpela long mi dai na mi noken stap laip moa."

⁴God Yawe i tok olsem, "em i gutpela long yu belhat tru?"⁵Na bihain Jona igo autsait long biktaun na i sindaun long sait bilong san kamap bilong biktaun. Long dispela hap em i mekim haus win na sindaun arere inap long em i ken lukim wanem bai i kamap long biktaun.

⁶God Yawe i planim wanpela flauwa na em i gro igo antap na abrusim het bilong Jona, olsem dispela flauwa bai i kamap ples malolo na ples hait bilong Jona na em bai i ksim gutpela tingting na lusim tingting long ol hevi. Olsem na Jona i amamas tru long dispela flauwa.⁷Tasol God i salim binatang bilong graun i kam long narapela moning. Dispela binatang bilong graun i bagarapim flauwa na i drai olgeta.

⁸Dispela samting i kamap long taim san i kamap long narapela moning, God i salim hotpela strongpela win i kam olsem long hap san kamap. Olsem na san i kam strong tru na kukim het bilong Jona na em i ai raun na i pundaun. Olsem na Jona i tingting long em i mas dai. Em i tok long em yet olsem, "Em i gutpela long mi dai na mi noken stap laip moa."⁹Bihain God i tok long Jona olsem, "Yu ting em i gutpela long yu belhat tru long dispela flauwa?" Na Jona i bekim tok olsem, "Em i gutpela long mi belhat inap long mi dai."

¹⁰God Yawe i tok olsem, "Yu gat sori long dispela flauwa, long wanem yu no bin planim na yu no bin mekim em i kamap. Em i gro insait long nait na long narapela nait em i dai pinis."¹¹Tasol long mi, bai mi nogat bel sori long Ninive em bikipela taun, insait long dispela ples i gat moa olsem 120,000-manmeri husait i no save long han sut na long han kais na ol planti bulmakau?"

Maika

Sapta 1

¹Dispela em tok bilong God Yawe i kam long Maika man bilong biktaun Moras long taim bilong Jotam, Ahas na Heseia, ol i stap king bilong Juda, em i bin lukim wanem samting bai kamap long Samaria na Jerusalem.

²Harim gut, yupela ol manmeri bilong olgeta hap graun. Harim gut, olgeta samting i stap insait long en. Bikipela God Yawe i stap long haus holi bilong em long heven bai i kotim yupela.³Harim, God Yawe i kamaut long ples holi bilong em na bai i kam daun na bagarapim ol ples i stap antap we yupela i save lotuim giaman God.⁴Ol maunten bai kamap wara nating taim em i wokabaut antap long en, ol ples daun bai bruk nabaut olsem paia i kukim na olsem wara i kapsait na ron i go daun na drai.

⁵As bilong ol dispela samting i kamap em long ol sin bilong pikinini lain bilongJekop na bilong ol manmeri Israel. Wanem sin bilong ol pikinini lain bilong Jekop? Ating em i no ol Samaria, a? Long wanem hap bilong ol Juda em ples i antap bilong mekim giaman lotu? Ating em i no Jerusalem, a?

⁶"Bai mi mekim Samaria i kamap olsem graun i pulap long pipia na em bai i olsem wanpela ples bilong planim ol gaden wain na bai mi brukim daun ol ston bilong em i go long ples daun na bai mi rausim olgeta samting i save strongim em.⁷Olgeta giaman piksa em i mekim long diwai, em bai i bruk i go liklik na olgeta gutpela presen em i kisim bai paia i kukim na bai mi bagarapim ol giaman god bilong em. Long taim em i stat long kisim ol dispela presen bilong em, em kisim ol dispela samting long rot bilong mekim pasin pamuk, ol bai kamap olsem pei bilong mekim pasin pamuk gen."

⁸Long dispela as tasol bai mi singaut na krai na bai mi go lek na skin nating. Bai mi krai olsem ol wel dok na pisin bilong nait.⁹Sua bilong em bai i no inap pinis, long wanem em i bin kam long Juda. Long wanem em i bin kamap long dua bilong ol manmeri bilong mi long Jerusalem.¹⁰Noken stori long dispela samting long Gat, noken krai tu. Long Bet Leafra mi tanim tanim mi yet long das.

¹¹Abrusim em na i go, ol lain bilong Saphi, ol i as nating na sem wantaim. Ol lain bilong Sanan noken kamaut. Bet Esel i krai na sori, long wanem ol i rausim olgeta banis bilong ol na karim i go.¹²Ol lain manmeri bilong Marot i les

long weit longpela taim long harim gutnius, long wanem bikpela bagarap bai i kam long God Yawe na i go long olgeta dua bilong Jerusalem.

¹³Ol lain bilong Lakis yupela pasim ol rop long karis bilong ol hos. Yupela lain manmeri bilong Lakis, long wanem sin i bin stat long yu pikinini meri bilong Saion, long wanem ol i panim sin bilong Israel long yu.¹⁴Olsem na bai yupela i givim presen bilong lusim Moreset Gat, em taun bilong Aksib bai givim hevi long ol king bilong ol Israel.

¹⁵Yupela ol manmeri bilong Maresa, mi bai kisim gen wanpela man bilong pait na winim yupela na ol gutpela samting bilong Israel bai kam long Adulam.¹⁶Yupela rausim hetgras bilong yupela na sori long ol pikinini yupela i save laikim em. Na katim hetgras bilong yupela na mekim yupela kamap olsem tarangau, long wanem ol pikinini bai lusim yupela na i go stap olsem ol kabusman long narapela ples.

Sapta 2

¹Sore tru long ol lain husait i stap long bed bilong ol long nait na kamapim tingting nogut long mekim pasin nogut. Long monin, tulait i kamap, ol i mekim pasin nogut long wanem ol i gat pawa long mekim.²Bel bilong ol i mangal tumas long graun, olsem na ol i rausim papa graun na kisim graun bilong ol na haus bilong ol tu. Ol i mekim nogut long wanpela man wantaim haus bilong em na ol samting em i gat.

³Olsem na God Yawe i tok olsem, "Harim, klostu taim bai mi kisim bikpela hevi i kam yupela ol manmeri bilong Israel na long wanem yupela bai no inap rausim hap palan long nek bilong yupela. Bai yupelau i no inap wokabaut gut, long wanem em bai taim nogut bilong yupela.⁴Long dispela dei ol man bai singim song na mekim bikpela sori krai long yupela. Ol bai singsing, 'Mipela ol Israel i pinis olgeta, God Yawe i senisim graun mak bilong ol lain manmeri bilong mi. Bai em rausim olsem wanem long mi? Em skelim graun liklik na i givim i go long ol man i mekim nogut long ol!'"⁵Olsem na yupela ol mani manmeri bai nogat tumbuna pikinini long skelim bikpela hap graun long taim ol i kam bek gen long God Yawe.

⁶"Noken mekim tok profet," Ol i tok. "Ol i noken mekim tok profet long ol dispela samting, olsem dispela samting nogut bai i no inap kamap."⁷Ol lain Israel, yupela inap long mekim dispela tok olsem, "Ating Spirit bilong God Yawe i save belhat? Ating dispela em ol pasin bilong em?" Ating ol toktok bilong mi i no save kamap gut long husait i save wokabaut stret?⁸Stat long nau na i go olsem, yupela manmeri bilong mi i kamap olsem birua bilong mi. Yupela brukim na rausim longpela klos wantaim klos bilong ol husait i wokabaut i kam i go wantaim nogat wanpela tingting nogut long yupela, olsem ol soldia i kam bek gut long pait tasol ol i kam bungim hevi long ples ol i no ting em bai i kamap.

⁹Yupela rausim ol meri long lain bilong mi insait long ol gutpela haus bilong ol. Yupela stilim blesing bilong mi long ol yangpela pikinini bilong ol we bai i no inap long kam bek gen.¹⁰Kirap na lusim dispela ples, long wanem em i no gutpela ples we yupela bai inap long stap long en, dispela ples sin i bagarapim olgeta.¹¹Sapos wanpela man i kam long yupela wantaim giaman spirit na giamanim yupela na i autim tok olsem, "Em orait long kisim wain na strongpela drink," Ol manmeri bai i lukim em olsem em trupela profet bilong ol.

¹²Tru tumas, mi bai bungim yupela olgeta lain bilong Jekop. Mi bai kisim ol liklik lain bilong Israel husait i stap yet i kam bek. Mi bai bringim ol i kam stap wantaim, olsem sipsip i stap insait long wanpela banis Na olsem wanpela lain sipsip stap namel tru long ples ol i save kaikai gras. Na dispela ples bai kamapim bikpela nois, long wanem bikpela lain manmeri bai stap long dispela hap.¹³Man husait i kam aut pas bai go paslain long ol. Ol i kam aut long bikdua na go aut, ol king bilong ol bai i go pas long ol. God Yawe bai i kamap hetman bilong ol.

Sapta 3

¹Mi tok, "Nau harim gut, yupela ol lida bilong lain bilong Jekop na ol hetman long haus bilong Israel. Ating em i no stret long yupela i mas save na klia long gutpela sindaun, a?"²Yupela husait i save les long gutpela pasin na laikim pasin nogut, yupela husait i kamautim ol skin na mit long bun bilong ol tarangu manmeri,³na tu yupela husait i save kaikai bodi bilong ol manmeri, kamautim skin bilong ol, brukim ol bun bilong ol na katim i go liklik olsem mit inap long i go insait long bikpela sospen bilong boilim mit.

⁴Na bihain yupela ol hetman bai krai i go long God Yawe, tasol em bai i no inap harim krai bilong yupela. Em bai haitim pes bilong em long yupela, bilong wanem yupela i mekim pasin nogut long dispela taim."

⁵God Yawe i tok olsem, "Ol profet husait bin kisim ol manmeri bilong mi i go longwe tru lusim gutpela rot na sapos wanpela i givim ol samting long kaikai, ol bai i tok, 'Bel isi bai stap.' Tasol, sapos wanpela i no givim kaikai long ol, orait ol bai kirapim kros wantaim ol man i no givim kaikai long ol.⁶Em bai olsem, nait long yupela na yupela bai i no inap lukim driman, em bai olsem tudak long yupela na yupela bai i no inap kamapim ol tok hait bilong driman. San bai go daun long ol profet na dei taim bai kamap olsem tudak long ol.⁷Mi bai mekim ol hetman bai i kisim sem na mekim ol glasman bai paul. Olgeta bai pasim maus bilong ol, long wanem mi i no inap bekim tok bilong ol."

⁸Tasol long mi, mi pulap wantaim Spirit bilong God Yawe na mi pulap wantaim gutpela pasin na strong bilong em long kamapim ples klia ol pasin nogut bilong ol lain bilong Jekop na sin bilong ol Israel.

⁹Nau harim dispela, yupela ol lida bilong lain bilong Jekop na ol hetman bilong manmeri long Israel, yupela husait i les tru long gutpela pasin na bagarapim olgeta gutpela pasin.¹⁰Yupela i bagarapim Saion wantaim pasin bilong kapsaitim blut bilong ol man na Jerusalem wantaim pasin nogut.¹¹Ol lida bilong yupela i selim kot wansait tru antap long moni ol i baim ol. Na ol pris bilong yupela i autim tok long ol man long kisim pei na ol profet i kamapim tok hait long kisim moni. Tasol yupela i wetim han bilong God Yawe na tok olsem, "Ating God Yawe i no save stap wantaim mipela? Ol nogut bai i no inap kam antap long mipela."

¹²Olsem na long yupela tasol, Saion bai kamap hap graun we ol brukim pinis wantaim bulmakau bilong brukim graun na Jerusalem bai kamap olsem ples i pulap long pasin nogut na maunten we haus lotu i stap long en bus bai i karamapim.

Sapta 4

¹Tasol long las dei, haus lotu bilong God Yawe bai i stap long wanpela maunten na em bai i bikpela tru long ol narapela maunten. Dispela maunten God Yawe bai i bai apim nem bilong em antap long ol narapela maunten na ol manmeri bai ron i kam long em olsem wara.

²Planti ol kantri bai go na tok olsem, "Kam, yumi go antap long maunten bilong God Yawe na haus lotu bilong God bilong Jekop. Em bai skulim yumi long ol pasin bilong em na mipela bai wokabaut long rot bilong em. "Long wanem, long Saion ol gutpela lo bai i go aut na ol tok bilong God Yawe tu bai i go aut long Jerusalem.³Em bai wok olsem jasman namel long planti manmeri na em bai stretim ol hevi bilong ol sampela kantri i stap longwe. Ol bai senisim bainat kamap olsem ain bilong brukim graun na senisim spia bilong ol kamap olsem huk long katim han bilong diwai. Ol kantri bai i no inap apim bainat na pait wantaim narapela kantri, o bai ol i no inap lainim ol yet long pait gen moa.

⁴Em olsem tasol, olgeta bai sindaun aninit long diwai wain na aninit long diwai fik bilong em. Nogat wanpela man bai mekim ol pret, olsem God Yawe bilong olgeta i bin tokim pinis long maus bilong em yet.⁵Olgeta manmeri bai i wokabaut, wanwan, insait long nem bilong god bilong ol yet. Tasol mipela bai i wokabaut insait long nem bilong God Yawe bilong mipela oltaim oltaim.

⁶"Long dispela taim," God Yawe i mekim dispela tok, "Bai mi bungim olgeta lek nogut na ol manmeri i stap longwe tru long ol, husait i mi bin mekim ol long kisim taim nogut tru.⁷Mi bai mekim dispela lek nogut man long kamap liklik lain bilong mi, ol lain husait bin lusim ples bai i kamap strongpela kantri na Mi, God Yawe bai lukautim ol long Maunten Saion oltaim oltaim.⁸Tasol long yupela manmeri bilong Jerusalem, yupela wasman bilong ol sipsip, manmeri bilong maunten Saion, pastaim strong bilong yupela long lukautim mameri bilong Jerusalem em bai i kam bek gen long yupela.

⁹Nau, bilong wanem yupela singaut bikpela tru? Nogat king i stap wantaim yupela, a? Ol man bilong givim yupela gutpela tingting, ol i dai pinis, a? Long dispela as ating yupela pilim pen olsem meri i laik karim pikinini?¹⁰Pikinini meri bilong Saion, stap long pen olsem meri i pilim pen long karim pikinini. Yupela nau bai go autsait long biktaun, stap insait long ol hap graun na bai yupela go long Babilon. Long dispela hap ples bai ol i kam kisim yupela bek. God Yawe bai kisim yupela bek long han bilong ol birua.

¹¹Planti kantri nau ol i kam bung wantaim long pait wantaim yupela na ol i tok olsem, 'Larim mipela i bagarapim ol na mipela amamas long lukim Saion i stap bagarap.¹²Ol i no save long tingting bilong God Yawe na tu ol i no klia long ol samting em i laik long mekim, long wanem em i bungim ol olsem man bilong planim kaikai i bungim na pasim ol wit, redim long brukim long ston.

¹³Pikinini meri bilong Saion, kirap na brukim wit, long wanem mi bai kisim kom bilong animol na kamapim ain na bai mi kisim lek bilong animol na bai kamapim olsem bras. Yu bai krungutim planti manmeri na yu bai givim olgeta kago na mani ol i bin kisim long pasin i no stret na givim i go long God Yawe bikpela bilong olgeta manmeri long graun."

Sapta 5

¹Pikinini meri bilong ol ami, kam bung wantaim na redi long pait! Ol birua i raunim biktaun bilong mipela. Wantaim wanpela stik ol paitim hetman bilong Israel long wisket bilong em.

²Tasol yu Betlehem Efrata, maski yupela liklik ples namel long ol hauslain bilong ol Juda, wanpela bai kam aut long yupela bai makim mi long lukautim Israel. Dispela man husait ol tumbuna lain bilong em i bin stap bipo tru na stap oltaim bipo.³Olsem na God Yawe bai givim beksait long ol, inap long dispela taim meri i pilim pen long karim pikinini na ol narapela brata bilong ol bai i kam bek long manmeri bilong Israel.

⁴Long dispela taim, em bai sanap na i go paslain long lukautim ol sipsip bilong en, insait long strong long nem bilong God Yawe bilong em. Ol bai i stap gut na em bai i kamap bikpela bilong olgeta manmeri long olgeta hap long dispela graun.⁵Long dispela taim em bai i mekim gut long mipela taim ol Asiria i kam insait long graun bilong mipela long pait wantaim mipela. Na mipela bai i makim ol 7-pela wasman na 8-pela lida long pait wantaim ol.

⁶Ol ami bilong Israel bai pait wantaim ol Asiria long bainat na insait long ol biktaun bilong Nimrot. Em bai i helpim mipela long han bilong ol Asiria taim ol i abrusim mak na kam insait long graun bilong mipela.⁷Tasol ol liklik lain bilong Jekop bai i stap namel long ol planti lain manmeri, wankain olsem wara bilong nait i kam long God Yawe, olsem liklik ren antap long ol gras. Na nau yupela i noken weit long ol man na ol liklik pikinini bilong ol man.

⁸Long namel bilong olgeta kantri na olgeta manmeri, ol liklik lain manmeri bilong Israel bai i stap strong wankain olsem wanpela laion i stap namel long ol animol bilong bikpela bus. Na olsem yangpela laion i stap namel long ol sipsip. Taim dispela laion i wakabaut namel long ol, em bai i kaikaim ol na katim ol i go liklik liklik na bai i nogat wanpela man long helpim ol.⁹Yupela manmeri bilong Israel bai apim strong bilong yupela i go antap long bagarapim ol birua bilong yupela.

¹⁰God Yawe i tok olsem, "Long dispela taim, mi bai bagarapim olgeta hos bilong yupela na ol karis bilong yupela.

¹¹Mi bai bagarapim ol dispela biktaun bilong yupela na brukim daun olgeta strongpela banis bilong biktaun bilong yupela.

¹²Mi bai bagarapim ol poisin man i stap wantaim yupela na wanpela glasman bai i no inap stap wantaim yupela.

¹³Mi bai bagarapim ol giaman god bilong yupela, ol i mekim long diwai na ston pos i stap wantaim yupela. Yupela bai i no inap moa lotu long ol samting ol man i mekim long han.¹⁴Mi bai kamautim Asera pos, makim giaman meri god i stap wantaim yupela na bagarapim ol biktaun bilong yupela.¹⁵Antap long belhat, mi bai givim hevi long ol manmeri bilong olgeta ples graun husait i no save harim tok bilong mi."

Sapta 6

¹Nau yupela harim gut wanem God Yawe i tok, "Yupela kirap na tokaut long hevi bilong yupela long ai bilong ol maunten na ol liklik maunten bai i harim wanem yupela i toktok.²Yupela ol dispela mauten na olgeta samting long dispela graun, harim gut, long wanem God Yawe i gat wangepela tok wantaim ol manmeri bilong em long kotim ol na em bai holim ol manmeri Israel strong long kot."

³"Mi mekim wanem long yupela ol manmeri bilong mi? Long wanem rot mi mekim yupela wari? Yupela tokiom mi nau!⁴Mi bin kisim yupela i kamaut long long kalabus long graun bilong Isip. Mi bin salim Moses, Aron na Miriam i go long yupela.⁵Manmeri bilong mi, tingim wanem tingting nogut king Balak bilong ol Moap i kamapim na Balam pikinini man bilong Beo i bekim tok bilong em olsem wanem tru, taim yupela i lusim Sitim na i go long Gilgal, olsem na yupela inap long save pinis dispela stretpela pasin bilong God Yawe."

⁶Wanem samting mipela bai kisim i kam long God Yawe taim mi brukim skru long God i stap antap tru? Inap mipela kam long em wantaim ofa bilong kukim olgeta na wantaim yangpela bulmakau i gat wangepela krismas?

⁷Mipela ting olsem God Yawe bai i amamas long 1000 man sipsip, o wantaim 10 000 wara bilong oil mipela i givim em? Ating bai mipela givim namba wan pikinini bilong mipela long asua bilong mipela, dispela pikinini kamap long bodi bilong mipela long bekim asua bilong sin mipela i mekim?⁸Ol man, God Yawe i bin tokim yumi, wanem em i gutpela pasin na God Yawe i laikim wanem long yumi i ken mekim. Mekim stretpela pasin, pasin bilong laikim wantaim givim bel na daunim yumi yet long bihainim God.

⁹Singaut bilong God Yawe i go long dispela biktaun Jerusalem, gutpela saveman bai pret long yu na luksave long biknem bilong yu. "Putim yau na harim gut long ol birua na long man husait i putim ol dispela birua long dispela ples.¹⁰I gat ol gutpela samting i stap long haus bilong ol bikhet man we ol i kisim long pasin i no stret na giaman ol man. Dispela em ol pasin we em sting na bagarap.

¹¹Ating mi nogat tok long wangepela man olsem man i nogat asua sapos em i gat planti giaman tingting long giamanim ol man long kisim samting bilong ol, a?¹²Ol man i gat planti mani i pulap long pasin bilong kisim ol samting we i no gutpela. Ol manmeri i mekim planti giaman toktok na long maus ol i pulap long tok giaman.

¹³Long dispela as tasol, mi bai larim bikpela hevi i kam long yupela na mekim yupela i wari na sori long asua bilong yupela.¹⁴Yupela bai kaikai tasol i no inap pulap na yupela bai i stap hangre olsem yet. Yupela bai i bungim planti ol gutpela samting tasol em bai i no inap stap gut. Wanem samting yupela i bungim, mi bai givim i go long ol birua.¹⁵Yupela bai planim kaikai tasol i no inap kisim wangepela kaikai. Yupela bai krungutim oliv tasol yupela bai i no inap rabim long skin bilong yupela na yupela bai krungutim prut bilong wain tasol yupela bai i no inap dring.

¹⁶Lo bilong Omri yupela i bihainim na yupela bihainim olgeta pasin bilong ol lain bilong Ahap. Na yupela i bihainim olgeta tingting nogut ol i givim yupela. Olsem na bai mi bagarapim biktaun na yupela bai kamap olsem wangepela samting we ol man bai i les long yupela ol lain manmeri bilong mi."

Sapta 7

¹Sori long mi! Mi kamap olsem ol pikinini diwai ol save bungim long taim bilong san na wankain olsem pikinini bilong diwai wain ol bin bungim nogat ol wain na diwai fig i redi long kaikai we em bai inapim bodi bilong mi.²Ol bilipman i lus nating long graun, Nogat wanpela man i stap stret namel long olgeta lain. Olgeta lain i redi long kapsaitim blut na ol yet i painim rot long mekim nogut long ol brata bilong ol.

³Han bilong ol i save gut tru long mekim nogut, lida man askim long mani na hetman bilong skelim kot i askim ol long givim mani bilong grisim ol, man i gat biknem tokim ol narapela long wanem samting em i laik kisim. Olsem na olgeta i kamapim wanpela tingting wantaim.⁴Ol gutpela man namel long ol i kamap wankain olsem diwai i gat planti nil na pasin bilong ol stretpela lain i winim gras nogut. Dispela em dei we ol was man i bin tok pinis olsem taim bilong mekim save bai kamap. Nau em i taim bilong ol long kamap longlong i stap.

⁵Noken bilip long ol man i stap klostu long yu na ol poroman bilong yu. Yu mas tingting gut long toktok long ol meri bilong yupela, husait i stap wantaim yupela.⁶Olsem na pikinini man bai i no inap onarim papa bilong em, pikinini meri bai birua long mama bilong em na meri bilong pikinini man bai birua wantaim mama bilong man. Ol birua bilong yu em ol lain i stap long haus bilong yu.

⁷Tasol long mi yet, mi bai lukluk long God Bikpela bilong mi. Mi bai wetim God Yawe husait i kisim bek mi na God bilong mi bai harim mi.⁸Ol birua bilong mi, yupela noken amamas long mi pundaun. Taim mi pundaun pinis bai mi kirap bek. Taim mi stap insait long tudak, God Yawe bai i kamap lait bilong mi.

⁹Long wanem mi bin mekim sin long ai bilong God Yawe na belhat bilong em bai i kam antap long mi, inap God Yawe bai helpim mi long bagarapim husait ol i givim mi hevi. Em bai kisim mi i go long lait, mi bai lukluk yet na insait long gutpela pasin bilong em, God Yawe bai helpim mi long hevi.

¹⁰Orait birua bilong mi bai lukim ol dispela samting God Yawe i mekim na sem bai karamapim dispela man husait i tok bilas olsem, "God Yawe, Bikpela bilong yupela i stap we? Orait mi bai lukim yet na ol birua bilong mi, ol birua bilong em bai krungutim em i go insait long graun malumalum.

¹¹Wanpela dei bilong wokim banis bai kam, long dispela dei ol bai surukim mak i longwe stret.¹²Long dispela dei ol lain bilong yu bai kam long Asaria na long ol biktaun bilong Isip, ol bai kam long Wara Yufreitis, long nambis na long ol planti maunten hap.¹³Tasol dispela ples bai i bagarap na kamap olsem ples i nogat man long wanem, hevi i kam bihainim pasin nogut bilong ol manmeri i stap long dispela hap.

¹⁴Wasman bilong sipsip, lukautim ol lain manmeri bilong yu wantaim stik bilong lukautim sipsip. em ol lain sipsip bilong yu stret. Ol i stap namel long wanpela gutpela hap bilong kaikai gras insait long bikbus ol yet. Larim ol kaikai gras long Basan na Giled olsem bipo.¹⁵Mi bai soim yupela ol narapela kain samting wankain olsem mi bin soim yu long taim mi kisim yu i kam aut long graun bilong Isip.

¹⁶Ol dispela kantri bai lukim strong bilong God na sem long pawa bilong ol yet. Ol bai pasim maus na yau bilong ol wantaim han bilong ol taim ol i lukim dispela samting God Yawe i mekim.¹⁷Ol bai kaikaim das long graun long tang bilong ol olsem snek na olsem ol animol i save wokabaut antap dispela graun. Ol bai kam aut long ples hait bilong ol long yu wantaim pret. God Yawe, yu Bikpela bilong mipela. Ol bai i pret long yu tasol.

¹⁸Husait wanpela God, em i wankain olsem yu, inap long rausim sin na i no luksave tumas long sin bilong ol liklik hap lain bilong em ol i bin stap strong long taim bilong hevi? Em i no save holim belhat bilong em longpela oltaim, long wanem oltaim em i save amamas long bihainim tok kontrak bilong em.

¹⁹Yu bai sori long mipela gen na yu bai krungutim ol sin bilong mipela aninit long lek bilong yu. Yu bai i tromoi olgeta sin bilong mipela i go daun tru long solwara.²⁰Yu bai soim mipela ol tok tru bilong yu long mipela tumbuna pikinini lain bilong Jekop na soim tok kontrak yu bin mekim wantaim tumbuna bilong mipela Abraham long taim bipo.

Nahum

Sapta 1

¹Em i tok bilong biktaun Ninive. Dispela buk i tok long driman bilong Nahum bilong Elkos.

²God Yawe i no inap larim ol man i lotu long ol god giaman na God Yawe i save belhat na bekim pei nogut long ol birua bilong em.³God Yawe i gat bikpela strong na i no save belhat hariap. Em i save mekim save long ol man i

mekim asua. God Yawe, i save wokabaut insait long bikpela raun win na ren. Klaut i olsem das aninit long lek bilong em.

⁴Em i kros long solwara na i drai, na em i mekim olgeta wara tu i drai. Basan wantaim Kamel i no gat strong na ol plaua bilong Lebanon tu i dai.⁵Ol maunten i save guria long strong bilong em na ol liklik maunten i save kamap olsem wara, graun na olgeta manmeri i save guria nogut tru long strong bilong em.

⁶Husait inap sanap i stap long taim em i belhat? Husait inap long pasim strongpela belhat bilong em? Belhat bilong em i olsem paia i lait na ol ston i bruk nambaut.

⁷God Yawe i save mekim gutpela pasin tru, Em i olsem strongpela banis tru na ol man i kam long em long taim bilong hevi, oltaim em i save mekim gut long ol.⁸Tasol em bai bagarapim tru birua bilong em olsem bikpela wara i tait na em bai kilim ol i dai.

⁹Yupela ol manmeri i pasim tok long mekim wanem long God Yawe? Em bai pinisim yupela olgeta na yupela i no inap kamapim hevi namba tu taim gen.¹⁰Ol nil gras i raunim ol na kamap olsem bia bilong spakman na paia bai kukim ol olgeta olsem gras i drai pinis.¹¹Ninive, wanpela man namel long yu i gat tingting nogut bilong strongim pasin nogut na i laik mekim nogut long God Yawe.

¹²Tasol God Yawe i tok olsem, "Maski ol i gat bikpela strong na bikpela lain i stap, mi bai katim ol na ol bai i no inap i stap moa. Mi bin givim hevi long Juda tasol mi no inap mekim moa.¹³Nau bai mi rausim ol hap plang i stap long yupela na bai mi brukim sen i kalabusim yupela."

¹⁴God Yawe i givim strongpela tok long yu, Ninive. "Bai i nogat ol lain tumbuna bilong yupela i stap moa. Mi bai rausim ol giaman god i stap long ol haus lotu bilong yupela. Mi bai wokim ol matmat bilong yupela, long wanem yupela i save daunim nem bilong mi."

¹⁵Lukim, antap long ol maunten lek bilong wanpela man i bringim gutnius i kam na tokaut olsem pait i pinis. Juda, yupela amamas long ol bikpela dei bilong yupela na givim ol samting yupela i promis long God, ol lain nogut bilong kisim graun bilong yupela i no stap moa na i pinis olgeta.

Sapta 2

¹Man bilong bagarapim yu i kam long pait wantaim yu. Putim ol man long banis bilong biktaun na was long rot, olgeta ami i mas stap strong na bung wantaim.²God Yawe em i putim bek ol gutpela samting bilong Jekop, olsem ol gutpela samting bilong ol Israel. Maski ol birua bilong ol i pait wantaim ol na bagarapim ol han bilong diwai wain.

³Na hap kapa bilong ol strongpela man i ret, na ol soldia i werim ol klos i gat kala i stap, na ol ain bilong karis i gat lait i kamap long ol taim ol i redi long pait, na ol i apim diwai spia i go antap.⁴Ol karis i spit i go namel long ol rot, hariap tasol ol i go bek na sanap long bikpela rot. OI i luk olsem lait bilong tos na ol i ran olsem lait bilong klaut i pairap.

⁵Man husait bai bagarapim yu i singautim ol hetman bilong em na ol surik i go i kam long ol yet na wokabaut long lain, ol i hariap long brukim banis bilong biktaun. Ol bikpela hap kapa i redi long banisim ol man bilong pait.

⁶Ol i strong na opim geit long wara, na haus bilong king i pundaun na bagarap.⁷Ol i brukim ol klos bilong Usap na ol i kisim em i go, na ol wokmeri bilong en i stap wantaim bel sore na paitim bros bilong ol.

⁸Ninive em i olsem wara we pulap na go aut. wantaim ol lain bilong en i ranawe olsem wara i tait. Ol arapela i singaut "Stap Stap", tasol wanpela i no tanim na lukluk i kam bek.⁹Kisim ol silva na ol gutpela samting, kisim ol gol na ol gutpela samting, long dispela hap i nogat arere bilong en na long gutpela na naispela ol samting bilong Ninive.¹⁰Ninive em nogat wanpela samting na i bagarap. bel bilong olgeta manmeri i hevi, skru bilong ol i bagarap na ol i kisim bikpela pen na pes bilong ol i nogut.

¹¹Long ples ol yangpela pikinini laion i save kisim kaikai, long ples laion man na meri i save raun wantaim ol pikinini bilong ol i nogat pret long wanpela samting.¹²Ol laion i kilim ol wel abus long maus na givim long ol pikinini laion wantaim ol meri laion bilong em i pulmapim haus bilong em wantaim ol.

¹³"Lukim, mi birua long yu, dispela em tok klia i kam long Bikpela God Yawe. Mi bai kukim ol karis insait long smuk, na bainat bai mi kilim ol yangpela laion. Mi bai katim ol strongpela man long ples bilong yu, na nek bilong toktok bilong yu ol i no inap harim ken.

Sapta 3

¹Sori long dispela biktaun i pulap wantaim blut! Em i pulap wantaim tok giaman na ol stil samting, ol man i stap wantaim dispela pasin long dispela ples.²Tasol nau i gat nois billong ol wip i pairap na nois i kamap long wil bilong karis wantaim lek bilong hos i pairap na nois bilong karis i ran i go.

³Long hap i gat ol man bilong sindaun long hos i ran i kam na bainat bilong ol na spia bilong ol i lait olsem glas, ol i pait na kilim i dai planti man, namba bilong ol man i planti na i no inap long kaunim, ol birua i kilim olgeta na krungutim ol nambaut.⁴Dispela i kamap long wanem ol i bihainim pasin bilong bel kirap long mekim sin wantaim ol pamuk meri, em i save gut tru long mekim posin na em i salim em yet long dispela pasin pamuk bilong em na olgeta lain manmeri bilong kantri i bihainim dispela pasin bilong em.

⁵"Lukim, mi no wanbel wantaim yu, dispela em God Yaweh i tok, mi bai rausim sket bilong yu na karamapim pes bilong yu na bai yu stap as nating na olgeta lain manmeri long kantri bai i lukim as nating bilong yu.⁶Bai mi tromoi, smel samting long yu na mekim yu i kamap doti na bai mi mekim yu olsem narapela lain na olgeta lain bai i lukim yu.⁷Em bai kam long yu olsem olgeta lain manmeri husat i lukim yu bai ranawe long yu na tok, Ninive em i bagarap na husait bai sori na krai long en?" Bai mi painim husait long strongim yu?"

⁸Ninive, yu ting yu bikpela moa long biktaun Tebes, ol i wokim antap long Wara Nail olsem solwara i raunim em na kamap olsem banis bilong em?⁹Kes na Isip i stap strong bilong en na em i bosim ol na ol i no bruk nambaut, Put na Libia i bin poromanim em na stap wantaim em.

¹⁰Tasol ol birua i winim Tebes na kisim ol i go long mekim wok kalabus. Ol i paitim ol pikinini bilong ol na kilim ol i dai long olgeta rot bum. Ol i pasim ol bikman na strongpela man bilong Tebes long ol sen. Na ol i pilai dais long makim ol na tilim long ol yet na kisim ol i go olsem wok boi nating.¹¹Yu bai kamap olsem ol man i spak na bai yu traim long hait na bai yu painim hap bilong stap gut longwe long birua bilong yu.

¹²Olgeta banis bilong yu bai i olsem diwai fik i mao na redi long pikim, sapos em i seksek em bai i pundaun na ol man bai i kisim long kaikai.¹³Lukim, ol man i stap wantaim yu em ol meri, ol birua i raunim yu na yu i stap ples klia olsem dua bilong banis i raunim graun bilong yu, paia i kukim olgeta banis i raunim ol.

¹⁴Go kisim wara bilong dring i kam na redim ol pait samting bilong yupela, go kisim retpela graun na krungutim na mekim em i kamap malomalo na wokim brik bilong strongim banis bilong yupela.¹⁵Paia bai bagarapim yu long hap na ol bainat bai katim yu na bagarapim yu. Em bai bagarapim yu olsem yangpela grasopa i bagarapim olgeta samting. Yu i mas mekim yu yet planti olsem yangpela grasopa na bikpela grasopa.

¹⁶Yu kamapim planti bisnis man bilong yu olsem sta i stap antap long skai, tasol ol i olsem yangpela grasopa i save bagarapim graun na plai i go.¹⁷Ol pikinini man bilong king i planti olsem ol bikpela grasopa na bikman bilong yu i olsem bikpela namba i bung long banis long taim bilong kol. Tasol taim san i kamap ol bai plai i go long ples nogat man i save long en.

¹⁸King bilong Asiria, ol wasman bilong yu ol i slip, ol hetman i save go pas long yu ol i slip yet, ol manmeri bilong yu ol i stap nambaut long ol maunten na i nogat wanpela man long bungim ol.¹⁹I nogat wanpela marasin long mekim sua bilong yu i drai. Sua bilong yu bai i no inap pinis hariap. Olgeta lain manmeri long olgeta hap husait i harim stori bilong yu ol bai paitim han bilong ol na hamamas long yu. Husait bai ranawe long dispela strongpela sin bilong yu?

Habakuk

Sapta 1

¹Dispela em tok profet Abakuk i kisim,²"God Yawe, hamas taim bai mi krai long kisim helpim na yu bai i no inap harim? Mi krai i go long yu, kros pait!, tasol yu bai i no inap helpim.

³Bilong wanem yu mekim mi i lukim planti hevi i kamap na lukluk i go long mekim ol pasin nogut? Na bagarapim ol gutpela pasin na kamapim ol pait paslain long mi na pasin kros i kirap gen.⁴Olsem na Lo i no gat strong na pasin bilong skelim kot i no stap longpela taim, olsem na pasin nogut i karamapim gutpela pasin, olsem na giaman kot tu i go aut". God Yawe i bekim tok long Abakuk.

⁵Lukim ol kantri na skelim ol. Ol i kirap nogut na ol i pulap long kainkain tingting, tru mi tingting long mekim ol samting insait long dei bilong yu na yu bai i no inap bilip olsem ripot i kam long yu.⁶Orait lukim! Mi redi long

kirapim ol Babilon bai i kam wantaim belhat na i save pait strong long ol taun na ol i save wokabaut strong long olgeta hap bilong graun na kisim olgeta samting long haus em i no bilong ol.⁷ Ol i save poreit long ol na ol i no save bihainim wanpela lo na ol i save bihainim laik bilong ol yet.

⁸Ol hos bilong ol i save ron hariap wankain olsem ol welpusi, na ol i save ron hariap i winim ol weldok bilong avinun. Olsem na hos bilong ol i save kalap na ol hosman bilong ol i kam long longwe ples tru, ol i flai olsem ol tarangau pisin i hariap long kaikai.⁹ Olgeta bai i kam long kamapim ol hevi, ol i planti tumas i go olsem win bilong ples drai na ol i bungim kalabus lain i kamap planti olsem wesani bilong nambis.

¹⁰Olsem na ol i tok bilas na lap long ol king na ol man bilong bosim ol, ol i lap na tok bilas long ol. Na ol i lap long olgeta strongpela banis na ol i bungim graun i go antap na kisim ol.¹¹ Na win bai i go hariap, em bai i go abrusim ol man i gat asua na ol lain man husat strong bilong ol em god bilong ol." Abakuk i askim God Yawe narapela askim

¹²Ating yu i no bilong longtaim, God Yawe, God bilong mi na stretpela bilong mi, Mipela i no inap i dai. God Yawe i bin givim tok orait long ol man bilong stretim tok na yu, ston, yu kamapim ol long stretim ol.

¹³Ai bilong yu em i klin tumas long lukluk long ol pasin nogut na yu i no inap long lukluk long ol pasin nogut wantaim gutpela bel, bilong wanem na yu lukluk long ol lain wantaim gutpela bel long ol lain husat i givim baksait long yu? Bilong wanem na yu stap isi taim ol pasin nogut i daunim ol gutpela pasin i stap?¹⁴ Yu wokim ol man olsem ol pis i stap long solwara, olsem ol samting i no gat ol bos i lukautim ol.

¹⁵Em i bringim olgeta i kam antap wantaim huk bilong kisim pis, em i pulim strong ol man i go insait long umben bilong kisim pis, em i bungim olgeta insait long umben ol i save pulim na em i save amamas na singaut.¹⁶ Olsem na nau em i mekim ofa long umben bilong em na paia wantaim paura bilong kamapim gutpela smel i go long ol lain i stap long kalabus, long dispela umben em i stap insait long gutpela sindaun na kaikai bilong em i planti na i stap antap moa yet.¹⁷ Ating em bai rausim yet ol samting insait long umben bilong em na bai i no inap sori long ol manmeri bilong ol kantri na kilim ol?"

Sapta 2

¹Mi bai sanap long tawa long ples bilong mi na bai mi lukluk gut long lukim wanem em bai tok long mi na olsem wanem bai mi givim baksait long bel hevi bilong mi.

²God Yawe i bekim tok mi na i tok, "Raitim dispela driman na em i mas kamap klia long ston na husat man i ritim ol bai i laik ranawe.³Dispela driman bai i kam long bihain taim na em bai tokaut stret na bai kamap tru. Sapos em i no kam hariap, yu mas weit long em. Long wanem em bai kam na bai i no bagarap.

⁴Lukim! Husat man laikim bilong em i no stret wantaim em ol pasin nogut bilong em bai kamap ples klia. Tasol stretpela man bai i stap long bilip bilong em.⁵Ol yangpela man husat i save spak long wain bai i bikhet na sakim tok tasol hangre bilong em bai i kamap bikpela moa olsem matmat na olsem ol i dai pinis, ol i no inap pulap. Em bai bungim olgeta kantri na olgeta manmeri i go long em yet.

⁶Bai olgeta dispela samting i kamapim wanpela tok long ol man bai i lap long em na mekim ol tok bilas singsing long em na i tok, "Sori long dispela man husat i bungim planti moa samting em i no bilong em! Hamas taim bai yu karim hevi bilong ol dispela tok yu kisim?"⁷Inap bai ol man husat i givim hevi long yu i kirap wantu tasol na ol lain husat i givim yu bikpela poret i kirap? Bai yu kamap olsem samting nogut long ol.⁸Long wanem yu bin stil long ol planti lain manmeri olsem na ol sampela manmeri i stap yet bai stil long yu. Yu bin kilim na rausim blut bilong ol man na bagarapim tru ol graun, biktaun na olgeta manmeri i stap long en.

⁹"Sori long dispela man husat i mekim pasin nogut long haus bilong em, bai em i ken stretim ples bilong em long ples we i antap long en, long mekim em i stap longwe long han bilong ol birua."¹⁰Yu bin rausim planti manmeri na i bin mekim sin long yu yet, olsem na yu kamapim sem long haus bilong yu.¹¹Long wol ol ston bai krai na ol hap plang bai i bekim krai bilong ol,

¹²"Sori long man husat i wokim biktaun wantaim blut na husat i kirapim taun insait long pasin nogut."¹³Ating dispela em i no bilong God Yawe bilong ples antap we olgeta hat wok bilong ol manmeri bai i go long paia na olgeta kantri bai i hat wok nating?¹⁴Bai olgeta hap graun i pulap wantaim gutpela save bilong God Yawe i gat biknem tru olsem wara i karamapim solwara.

¹⁵"Sori long dispela man husat i tok strong long mekim ol lain i stap klostu long em long dring wain, olsem na yu soim belhat bilong yu na mekim ol i spak tru long lukim ol yet i stap skin nating."¹⁶Yu bai pulap wantaim sem na bai i nogat biknem. Nau em taim bilong yu, dring na bai yu rausim olgeta klos na soim bodi bilong yu ol i no katim yet! Dispela kap i stap long han sut bilong God Yawe bai kam long yu na nem nogut bai karamapim biknem bilong yu.

¹⁷Bikpela pait na bagarap i bin kamap long Lebanon bai mekim yu tingting planti na dai bilong ol animol bai i mekim yu poret. Long wanem, yu bin kilim ol man na blut bilong ol i bin kapsait na yu bin wokim pasin nogut na bagarapim ol graun na biktaun na olgeta manmeri husat i bin stap long hap.

¹⁸Wanem gutpela samting bai yu kisim long dispela piksa? Husat man i bin katim diwai o husat man i bin mekim wanpela piksa long ain i olsem wanpela giaman tisa, long wanem em i bilip long wok bilong em yet taim em i bin mekim ol mauspas god.¹⁹"Sori long man husat i tokim hap diwai olsem, Kirap! O tokim mauspas ston olsem, Kirap! Tru olsem ol dispela samting i save long skulim ol arapela? Lukim, gol na silva i karamapim ol dispela samting tasol, ol i nogat laip."²⁰Tasol God Yawe i stap long holi tempol bilong em! Olgeta graun i mas stap isi long ai bilong em."

Sapta 3

¹Em beten bilong profet Abakuk.²God Yawe, mi harim pinis ol stori bilong yu na mi poret pinis. God Yawe, yu kirapim gen ol wok bilong yu namel long dispela taim na mekim i kamap ples klia na tingim pasin sori bilong yu taim yu belhat.

³God Yawe i kam long Teman, em i Holipela Man bilong maunten Paran. Sela, glori bilong Em i karamapim ol heven na graun i pulap wantaim song na amamas.

⁴Wankain olsem lait bilong dei i lait, tupela lait i sut i kamaul long han bilong em na em i haitim strong na pawa bilong em.⁵Ol sik nogut bilong dai i go pas long em na bikpela hevi i bihainim em.

⁶Em i sanap na makim longpela bilong graun na em i lukim, movim na sekim olgeta hap lain manmeri bilong graun. Dispela maunten i stap oltaim ol tu i brukbruk na ol ples daun i stap oltaim ol i brukim skru. Rot bilong em i stap oltaim oltaim.

⁷Mi lukim ol haus sel bilong Kusan i stap long hevi na pen na strongpela ol rop i holim ol haus sel long graun bilong Midia i kirap nogut tru.⁸Yu ting God Yawe i belhat long ol bikpela wara? Belhat bilong yu i moa yet long ol bikpela wara o yu belhat nogut tru long solwara, taim yu ron antap long ol strongpela hos na ol karis bilong winim pait?

⁹Yu kisim bunara bilong yu nogat karamap i kamaul na yu putim ol spia long bunara i redi long sut! Sela. Yu brukim namel graun i go hap na wara i go long hap.¹⁰Ol maunten i lukim yu na tanim na pilim pen tru. Bikpela wara kapsait antap long ol na ol solwara i daun tumas i apim nek na singaut strong. Na ol litimapim na kirapim solwara i bruk i kam antap.

¹¹San na mun tupela i nogat toktok, tupela i stap isi tasol na lukluk long spia flai i go, wankain olsem lait bilong klaut i pairap na kisim spia i go.¹²Yu amamas na tromoi han na lek antap long graun wantaim stretpela belhat. Yu belhat wantaim na bagarapim ol kantri.

¹³Yu bin go aut long kisim bek ol manmeri bilong yu, yu bin makim ol pinis. Yu brukim het bilong haus bilong ol man nogut na putim ples klia stat long lek i go long nek. Sela.

¹⁴Yu bin sutim het bilong ol man bilong pait wantaim spia bilong ol yet, taim ol i kam olsem tait wara long poretim mipela na rausim mipela wanwan i go. Bel amamas bilong ol em i olsem wanpela man i gat laik long kaikai na daunim ol rabisman long ples hait.¹⁵Yu bin raun pinis long hos bilong yu antap long solwara na bungim pinis ol strongpela wara.

¹⁶Mi harim dispela ol samting na insait long bel bilong mi em i guria. Lip bilong maus bilong mi em i mekim guria nois. Smel nogut i kam insait long bun bilong mi olsem na mi stap isi tasol na weitim dispela taim bai i kam na mekim save long ol manmeri i kisim ples bilong mipela.

¹⁷Maski diwai fik i no karim pikinini kaikai na diwai wain i no karim wain, oliv diwai i no karim pikinini oliv, nogat kaikai long gaden, olgeta sipsip i dai na nogat bulmakau long banis bilong em, bai mi mekim ol dispela samting.

¹⁸Bai mi amamas moa yet long God Yawe. Bai mi amamas bilong wanem God Yawe bai kisim bek mi.¹⁹Bikpela God Yawe em i strong bilong mi na em i save strongim lek bilong mi olsem lek bilong ol dia. Em i save mekim mi i go yet long ol ples i stap antap. Long man i go pas long musik na ol gita samting bilong mi.

Sefanaia

Sapta 1

¹Dispela em i tok bilong God Yawe i kam long Jefenaia, pikinini man bilong Kasi, em pikinini man bilong Gedalia pikinini man bilong Amaria, em pikinini man bilong Heseia long taim bilong Josaia, pikinini man bilong Amon, king bilong Juda.²Bai mi bagarapim olgeta ol samting i stap antap long graun. Dispela em tok bilong God Yawe.

³Bai mi bagarapim ol man na ol wel abus na mi bai bagarapim ol pisin i stap antap long skai na ol pis bilong solwara, ol dispela samting bai bagarap wantaim ol man bilong mekim pasin nogut. Long wanem, bai mi bagarapim olgeta man i stap antap long graun. Dispela em tok bilong God Yawe.

⁴Bai mi putim han bilong mi i go antap ol lain Juda na ol lain manmeri bilong Jerusalem. Bai mi rausim na bagarapim ol liklik hap lain manmeri husat i bihainim giaman god Bal long dispela ples na bagarapim nem

bilong ol manmeri husat i save lotuim ol god giaman i stap namel long ol pris,⁵ ol manmeri husat i stap antap long het bilong haus i mekim lotu i go long heven na tokaut long God Yawe na king bilong ol tu i tokaut long dispela.

⁶Bai mi rausim na bagarapim tu ol lain husat i givim baksait long bihainim God Yawe, ol lain husat i no save painim God Yawe na askim em long lukautim ol."

⁷Stap isi long pes bilong God Yawe! Long wanem, bikipela dei bilong God Yawe i kam klostu pinis, God Yawe i mekim ofa na stretim ol pren bilong em na putim ol long sait.⁸"Bai i gat wanpela dei bilong mekim ofa i go long God Yawe, long dispela taim bai mi mekim save long ol pikinini man na meri bilong king na ol lain husat werim klos bilong narapela ples.⁹Long dispela dei bai mi mekim save long olgeta lain husat i abrusim hap ol bai stap long en na kam pulapim haus bilong masta bilong ol wantaim pasin nogut.

¹⁰Na long dispela dei, em tok bilong God Yawe, bikipela krai bilong pen na bagarap bai i kam long bikipela dua ol i kolim dua bilong Pis na tu singaut bai i kam long ples i stap olsem namba tu taun na bikipela pairap olsem ol samting i pundaun na bruk nambaut bai i kamap long ol maunten.¹¹Krai sori, yupela ol lain i stap long maket ples, long wanem olgeta man bilong salim samting bai bagarap na olgeta man bilong skelim silva bai bagarap na ol bai i no inap i stap moa.

¹²I gat wanpela taim bai i kam na bai mi go long Jerusalem wantaim lait bilong mi na mekim save long ol man i spak pinis long drin wain na tok bilas wantaim bel bilong ol olsem, 'God Yawe bai i no inap long mekim wanpela samting i gutpela o samting i nogut.'¹³Olgeta moni na kago bilong ol bai i go long han bilong ol arapela man na long ol haus bilong ol em bai i nogat man long wok na em bai bagarap olgeta! Ol bai i mekim ol haus tasol ol bai i no inap stap insat na ol bai planim wain gaden tasol ol bai i no inap drin wain.

¹⁴Bikipela dei bilong God Yawe i kam klostu pinis, em kam klostu na hariap tru! Singaut bilong dispela dei bilong God Yawe bai i olsem wanpela man bilong pait i bikmaus na singaut strong tru!¹⁵Dispela dei bai i pulap wantaim belhat na em bai i taim bilong bagarap, em bai dei bilong bikipela win na ren bai i kam wantaim bikipela bagarap na bikipela klaut na tudak bai i karamapim olgeta hap.¹⁶Em bai dei bilong ol bigul bai i krai antap long ol biktaun i gat strong na ol bikipela banis bilong pait.

¹⁷Bai mi kisim ol bagarap i kam long ol man, olsem na ol bai i wokabaut olsem ai pas man, long wanem ol i bin givim baksait na mekim sin long God Yawe. Blut bilong ol bai i kapsait olsem das na ol hap bodi bilong ol i stap insat bai olsem hap rabis bodi bilong ol animol.¹⁸Silva o gol bilong ol bai i no inap helpim ol taim belhat bilong God Yawe i kam antap long ol. Insat long paia bilong bel nogut bilong em, em bai i pinisim graun wantaim paia na pinisim gut tru olgeta samting wantaim ol manmeri i go inap long arere bilong graun."

Sapta 2

¹Bung wantaim na toktok namel long yupela yet, yupela ol kantri i no save sem long pasin nogut bilong yupela-²bipo long ol dispela tok i kamap tru na dispela ol samting i kam na i go olsem win i sakim skin bilong wit i go, bipo long belhat nogut bilong God Yawe i pundaun antap long yupela, bipo long dei bilong bikpela belhat bilong God Yawe i kam long yupela.³Painim God Yawe, yupela ol manmeri bilong graun husat i save daunim yupela yet na i save bihainim olgeta lo bilong em! Painim stretpela pasin. Painim pasin bilong daunim yupela yet na yupela bai i stap gut long dei bilong belhat bilong God Yawe.

⁴Long wanem Gasa bai i nogat man i stap na Askelon bai i bagarap olgeta. Ol bai i rausim i go aut Asdot long taim san i stap antap yet na ol bai i pulim na kamautim Ekron!⁵Sori long ol manmeri i save stap arere long nambis, em kantri bilong ol Keret! God Yawe tu i bin toktok planti long yu, Kenan, graun bilong ol Pilistia. Bai mi bagarapim yu i go inap long taim nogat wanpela i stap.

⁶Olsem na nambis bai i kamap gutpela hap graun bilong ol wasman bilong sipsip na hap bilong ol sipsip i ken stap long en.⁷Ol liklik lain bilong Juda i stap yet bai i kisim na bosim olgeta graun i raunim nambis, em ol lain husat bai i lukautim sipsip bilong ol long hap. Long apinun ol manmeri bilong ol bai i sindaun long ol haus bilong Askelon, long wanem God Yawe God bilong ol bai i lukautim ol na givim bek ken ol planti gutpela samting ol i bin lusim.

⁸"Mi bin harim ol Moap i tok pilai na ol Amon i mekim ol tok i no tru taim ol i tok pilai long ol manmeri bilong mi na surikim mak bilong ol.⁹Olsem na taim mi stap yet- dispela em tok bilong God Yawe, God bilong Israel i stap antap- Moap bai i kamap olsem Sodom na ol manmeri bilong Amon bai i olsem ol Gomora, ples nogut bilong pilim pen na olsem bikpela hul i go daun tru na bai i stap ples nating oltaim. Tasol ol liklik hap lain bilong mi i stap yet long kantri bilong mi bai i kisim bek olgeta samting bilong ol."

¹⁰Dispela bai i kamap long Moap na Amon, long wanem ol i hapim ol yet na ol i bin tok pilai na daunim ol manmeri bilong God Yawe em God Yawe i gat olgeta strong.¹¹Olsem na bai ol i pret long God Yawe, long wanem em bai i tok pilai na lap long olgeta giaman god bilong dispela graun. Olgeta manmeri long narapela hap na manmeri long ples em i stap long en na long hap graun i go pinis long en, arere bilong nambis ol bai lotu long em.

¹²Bai mi katim yupela ol lain Kus tu wantaim bainat bilong mi,¹³na God bai pait long ol lain long hap not na bagarapim Asiria long han bilong em. Long dispela as bai Ninive i kamap olsem ples drai nating.¹⁴Na ol abus i save kaikai gras bai i stap long hap na tu olgeta abus bilong ol kantri. Aul bilong ples nating na aul i save singaut planti, tupela bai i malolo na i stap antap long tawa. Ol bai i singsing na nois bilong ol bai i kam autsait long ol windua. Ol samting i bagarap, bai i stap long ol dua na ol piksa ol i bin katim long diwai sida bai i kamap ples klia.

¹⁵Dispela biktaun i save amamas tru na em i no save pret, em i tok olsem long bel bilong em, "Em Mi tasol, nogat wanpela i olsem Mi." Long wanem rot em i kamap ples nogut bilong ol abus i stap long en. Olgeta lain i kam i go arere bai ol i lukluk wantaim belhat na soim han bilong ol long em.

Sapta 3

¹Bikpela sori tru long dispela biktaun i bin sakim tok! Dispela strongpela biktaun i kamap nogut pinis.²Dispela biktaun i no bin harim nek bilong God Yawe, em i les long gutpela tok stia i kam long God Yawe. Em i no putim bilip bilong em long God Yawe na i no inap go klostu long God bilong em.

³Ol pikinini man bilong ol king bilong em i olsem ol laion i singaut strong namel long em. Na ol jas bilong em i olsem ol wel dok bilong abinun i no save lusim wanpela samting bilong kaikai long monin.⁴Ol profet bilong em i no lain bilong harim tok na ol i laik kisim hevi i kam antap long ol man. Ol pris bilong em tu i mekim doti long wanem em i holi. Na bagarapim ol Lo.

⁵God Yawe em i save stap stretpela namel long ol. Em i no save mekim rong. Olgeta monin em bai i givim ol lo bilong em na ol i no inap hait long lait, tasol sin manmeri i no save long sem pasin.

⁶Mi bagarapim pinis ol manmeri wantaim ol taun bilong ol na strongpela banis bilong ol i bagarap stap. Mi bagarapim tru ol liklik han rot bilong dispela taun, bai ol man i noken wokabaut antap. Ol biktaun bilong ol i bagarap olsem na ol man i no stap moa long dispela ples.⁷Mi tok, 'Oltaim yupela i mas i gat pret long mi wanpela tasol. Daunim yupela yet na stretim wokabaut bilong yupela na noken lusim haus bilong yupela taim yupela harim wanem samting mi laik mekim long yupela. Tasol ol i laik tru long kirap long monin taim wantaim ol pasin nogut bilong ol.

⁸God Yawe i tokaut olsem, yupela i mas wait long mi inap long dispela dei bai i kamap na bai mi kirap na raunim ol birua na mekim save long ol. Long wanem, mi makim rot pinis long bungim olgeta hap kantri, bungim ol kindom. Long kapsaitim belhat bilong mi olsem paia i lait antap long ol. Long belhat bilong mi tasol na paia bai kukim olgeta hap graun na pinisim olgeta.

⁹Tasol bihain, bai mi mekim maus bilong ol manmeri i klin na olgeta lain bai i singaut long nem bilong God Yawe na stap klostu long em na mekim wok bilong em.¹⁰Long bikpela wara bilong Kus, ol manmeri i save lotu long mi, ol dispela manmeri bilong mi i stap nabaut bai kisim ol ofa bilong ol i kam givim mi.¹¹Long dispela taim, bai mi i no inap semim yupela long ol pasin nogut yupela i bin mekim long mi. Na tu, bai mi rausim ol lain i bin amamas long biknem bilong yupela yet na bai yupela i no inap mekim dispela kain pasin wantaim bikhet moa long holi maunten bilong mi.

¹²Tasol bai mi putim ol sori manmeri i nogat luksave bilong ol i kam stap namel wantaim yupela na bai ol i painim ples hait bilong ol insat long nem bilong God Yawe.¹³Dispela liklik lain manmeri bilong Israel bai i no inap mekim pasin nogut moa o tok giaman i no moa stap insat long maus bilong ol olsem na bai ol i stap gut na nogat wanpela bai pretim ol.

¹⁴Pikinini meri bilong Saion singim song! Ol Israel, singaut stron wantaim amamas. Pikinini meri bilong Jerusalem, bel bilong yupela i mas amamas.¹⁵God Yawe i rausim pinis belhat bilong em long yupela na em i rausim ol birua i go pinis. God Yawe em i king bilong yupela ol Israel. Yupela bai i no inap pret ken long samting nogut!¹⁶Long dispela dei, ol bai i tok long Jerusalem olsem, "Noken pret long Saion. Noken larim han bilong yupela i lusim stron na pundaun.

¹⁷God Yawe, God Yawe bilong yupela i stap wantaim yupela, em i gat olgeta strong long helpim yupela. Em bai i amamas long yupela na em bai i stap bel isi wantaim laikim bilong em. Em bai singaut strong na amamas long yupela.¹⁸Bai mi bungim ol lain husat i stap long krai sori na ol lain bai i no inap go long bikpela bum bilong kaikai ol i bin makim, olsem na bai yupela i no inap sem moa long dispela.

¹⁹Harim, klostu taim bai mi mekim save long ol lain bilong mekim pasin i no stret long yupela. Long dispela taim bai mi mekim gut long ol lek nogut na bungim ol lain i stap nabaut na helpim ol. Bai mi mekim ol i amamas na rausim sem bilong ol na olgeta lain manmeri bilong graun bai i harim na luksave long ol,²⁰Long dispela taim bai mi go paslain long yupela na bungim yupela olgeta wantaim. Bai mi mekim olgeta lain manmeri bilong graun bai i stap aninit long yupela na bai ol i apim nem bilong yupela. Orait, taim yupela i lukim dispela pasin, yupela bai i save olsem mi kisim bek yupela pinis." Mi God Yawe, mi tokim yupela olsem.

Hagai

Sapta 1

¹Long namba tu yia taim Darius i stap king, insait long 6-pela mun long nambawan dei bilong dispela mun, tok bilong God Yawe i kam long profet Haggai na i go long gavana bilong ol Juda, Zerubabel pikinini man bilong Sialtiel na het pris Joshua pikinini man bilong Sehosadak na em i tok,²"God Yawe bikpela bilong yumi i tok, Ol dispela manmeri ol i tok, 'Em ino taim bilong mipela long kam bung o wokim haus bilong God Yawe"

³Bihain tok bilong God Yawe i kam long han bilong Profet Haggai na i tok,⁴"Ating em taim bilong yupela yet long wokim gutpela haus bilong yupela na larim haus bilong mi i stap bagarap yet a?⁵Olsem na God Yawe bikpela bilong yumi i tok olsem, Lukluk gut na tingim ol pasin bilong yupela!⁶Yupela planim planti kaikai tasol yupela i kamautim liklik tasol, yupela kaikai tasol yupela i no pulap, yupela dring tasol yupela i no spak. Yupela putim kolos tasol yupela kol yet, yupela tuhat na painim moni long wok bilong yupela tasol yupela putim long poket i gat bikpela hul!

⁷God Yawe bikpela bilong yumi i tok olsem, "Lukluk gut na tingim pasin bilong yupela!"⁸Igo antap long maunten na kisim diwai i kam daun na wokim haus bilong mi orait bai mi amamas na stap insait long en na kisim biknem! God Yawe i tok."⁹Yu wok long painim planti tasol lukim! yu kisim liklik tru i kam long haus, na mi rausim i go nambaut! long wanem?" "Haus bilong mi i bagarap i stap, taim olgeta manmeri i tuhat long wokim haus bilong ol yet. God Yawe bikpela i tok.

¹⁰Long dispela pasin ol heven i holim bek liklik rain wara long yupela na graun i no moa givim gutpela kaikai.¹¹Mi tok strong long kisim ol bagarap i kam long graun, long maunten, kainkain sid, antap long nupela wain, antap long oil na kaikai long graun, antap long ol manmeri na wel abus na olgeta hatwok yupela i bin kamapim long han bilong yupela.

¹²Bihain Serubabel pikinini man bilong Sialtiel na het pris Joshua pikinini man bilong Sehosadak wantaim ol liklik lain manmeri ol i harim nek bilong God Yawe, God bilong ol na tok bilong profet Haggai, bilong wanem God Yawe i bin salim em. Olsem na ol manmeri i pret long pes bilong God Yawe.¹³Bihain profet Haggai mausman bilong God Yawe i tokim ol manmeri na i tok olsem, "Mi i stap wantaim yupela! Dispela em tok God Yawe i tok aut."

¹⁴Olsem na God Yawe i kirapim spirit bilong gavana bilong ol Judah, Serubabel pikinini man bilong Sialtiel na spirit bilong het pris Joshua pikinini man bilong Sehosadok na spirit bilong ol liklik lain manmeri, long ol go na wok long haus bilong Bikpela God Yawe i gat olgeta strong, God bilong ol,¹⁵insait long namba 24 dei bilong namba 6 mun long taim king Darius i stap king.2-pela yia pinis.

Sapta 2

¹Long namba 7- mun long dei 21- bilong dispela mun, tok bilong God Yawe i kam long maus bilong Profet Hagai na i tok,²"Tokim gavana bilong Juda, Serubabel pikinini man bilong Sealtiel na bikpris Josua pikinini man bilong Jehosadak na long ol manmeri i holim bilip na stap yet. tokim ol,

³Husat i stap yet namel long yupela i lukim dispela haus bilong God i stap bipo i gutpela tumas? Yupela i lukim ol dispela samting i olsem wanem nau? Em i olsem samting nating long ai bilong yupela a?⁴Nau yu mas sanap strong Serubabel! God Yawe i tokaut pinis olsem na yu mas sanap strong, Bikpris Josua pkinini man bilong Jehosadak, yupela mas sanap strong yupela olgeta manmeri i stap long dispela ples! Dispela em God Yawe i tokaut olsem na wok, long wanem mi stap wantaim yupela! God Yawe i gat olgeta strong i tokaut pinis olsem.

⁵Dispela em i kontrak mi mekim pastaim wantaim yupela taim mi kisim yupela i kam aut long Isip na Spirit bilong mi i stap yet long yupela. Noken pret!

⁶Long wanem God Yawe i gat olgeta strong i mekim dispela tok olsem, long liklik taim bihain bai mi seksekim heven na graun wantaim solwara na olgeta hap graun inogat wara!⁷Mi bai seksekim olgeta kantri na olgeta kantri bai i bringim ol samting i gat bikpela pei i kam long mi na bai mi pulimapim dispela haus wantaim biknam bilong mi, God Yawe i gat olgeta strong i tok.

⁸Olgeta silva na gol i bilong mi! God Yawe i gat olgeta strong i tokaut olsem.⁹Biknem bilong dispela haus bilong bikpela bai i kamap bikpela moa long taim i kam bihain na i winim wanem i bin kamap pastaim, God Yawe i gat olgeta strong i tok mi bai givim bel isi insait long dispela haus bilong mi tasol! Dispela em i tok bilong God Yawe i gat olgeta strong."

¹⁰Long dei 24-bilong namba 9- mun, long namba tu yia bilong Darius i stap king, tok bilong God Yawe i kam long profet Hagai na i tok,¹¹"God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, Askim ol pris long olgeta tok i stap insait long lo na tok,¹²"Sapos wanpela man i kisim mit bilong abus ol i makim pinis bilong putim long haus bilong God Yawe na haitim insait long klos em i raunim long en na hap bilong dispela klos i tatsim bret o sup, wain o wel, o wanem kain ol kaikai, dispela inap kamap klin a?" Na ol pris i bekim na i tok, "Nogat."

¹³Na bihain Hagai i tok, "Sapos wanpela man i doti long wanem em i tatsim ol dai samting, dispela inap mekim ol i kamap doti a?" Orait ol pris i bekim na i tok, "Yes, ol i kamap doti."¹⁴Olsem na Hagai i bekim na i tok, "Olsem tasol long ol dispela manmeri na dispela kantri i stap klostu long mi! God Yawe i gat olgeta strong i tokaut long tingting na pasin bilong ol man i mekim ofa bilong ol long alta tu. Wanem ol ofa ol i mekim long mi em i doti!

¹⁵Olsem na nau, tingim insait long tingting bilong yupela long bipo tru i kam inap long nau. Taim yupela i no putim ston antap long ston na wokim haus bilong God Yawe yet,¹⁶em i stap olsem wanem pastaim? Taim yupela i kam kamap long ples ol i bungim 20- wit, long dispela hap i gat 10 tasol i stap; na taim yupela i kam bek long ples bilong krungutim wain na pulimapim wain inap samting olsem 50- mak bilong wain, i gat samting olsem 20- mak tasol.¹⁷Mi bagarapim yupela pinis long olgeta wok yupela i mekim wantaim binatang na waitpela samting olsem ais i gro antap long ol, tasol yupela i no tanim na kam long mi, God Yawe i tokaut olsem.

¹⁸Tingim long dispela dei na i go olsem, long dei 24 bilong namba 9 mun, long taim ol i stat long sanapim haus bilong God Yawe. Tingim gut!¹⁹I gat sampela sid i stap yet long haus bilong bungim kaikai a? Ol wain, ol diwai fik, ol pomagranet na ol diwai oliv olgeta i no karim kaikai! Tasol long dispela taim nau bai mi mekim gut long yupela!"

²⁰Na bihain God Yawe i salim tok i kam namba 2- taim long Hagai long namba 24 dei long dispela mun na i tok,

²¹"Tokim gavana bilong Juda, Zerubabel na tok, 'Mi bai seksekim heven wantaim dispela graun.²²Long Mi bai rausim sia king bilong ol king bilong ol kantri na bagarapim strong bilong ol manmeri bilong dispela ol kantri! Mi bai rausim ol karis na ol man i save sindaun long karis, bai ol i kisim bagarap, ol hos na ol man bilong sindaun long ol hos bai pundaun wanwan na kisim bagarap long wanem, long bainat bilong ol brata bilong ol yet.

²³Long dispela taim stret God Yawe i gat olgeta strong i tokaut olsem, mi bai kisim yu Serubabel pikinini man bilong Sealtiel olsem wokman bilong mi, God Yawe yet i tokaut olsem. Mi bai mekim yu i kamap olsem ring long pinga bilong mi, long wanem mi makim yu pinis! Dispela em Bikpela God Yawe i tokaut!"

Sekaraia

Sapta 1

¹Long 8- mun bilong namba tu krismas aninit long lukaut bilong king Darius. Tok bilong God Yawe i kam long Sekaraia pikinini man bilong Berekaia, Berekaia em i pikinini man bilong Ido, em wanpela profet, i tok,²"God Yawe i gat bikpela belhat tru long ol papa bilong yu!"³Tokim ol olsem,'God Yawe, papa bilong olgeta samting i tok olsem: Kam bek long mi! Dispela em i tok lukaut bilong God Yawe, papa bilong olgeta samting. Na bai mi i kam bek gen long yu, God Yawe, papa bilong olgeta samting i tok.

⁴Noken kamap olsem ol papa bilong yu husat ol profet i bin singaut antap long ol na tok, " God Yawe, papa bilong olgeta samting i tok olsem: Lusim ol pasin nogut bilong yupela wantaim ol bikhet pasin bilong yupela!" Tasol ol i no bin harim na bihainim tok bilong mi, dispela em i tok lukaut bilong God Yawe.⁵Ol papa bilong yupela i stap we? Ol profet tu i stap we, ol i stap oltaim long hia?⁶Na ol toktok bilong mi na ol strongpela ol skul tok mi bin givim long ol wokman bilong mi ol profet, ol i no bin tokaut long ol papa bilong yupela? na ol i bin tok sori na i tok, 'Ol samting we God Yawe, papa bilong olgeta samting i tingim long mekim long mipela antap long ol pasin nogut bilong mipela, em i mekim nau."

⁷Long 24 -dei bilong 11-mun, we em i mun bilong Sebat, long namba tu krismas aninit long lukaut bilong Darius, tok bilong God Yawe i kam long Sekaraia pikinini man bilong Berekaia, Berekaia em pikinini man bilong Ido, em wanpela profet i tok,⁸"Mi lukim driman long nait na lukim wanpela man i sindaun antap long retpela hos na i kam na em i kam namel long ol diwai mitol we i stap long ples daun na baksait long em mi lukim retpela hos, retpela hos i gat makmak na waitpela hos."⁹Na mi tok, "Bikpela, em ol wanem samting ya?" Nau dispela ensel i toktok wantaim mi i tokim mi olsem, "Bai mi soim yu as tingting bilong ol dispela samting yu lukim."

¹⁰Nau dispela man husat i sanap namel long ol diwai mitol i bekim tok olsem, "Dispela em ol lain God Yawe i bin salim ol long go raunraun long olgeta hap long ples graun."¹¹Ol i bekim ensel bilong God Yawe husat i sanap namel long ol diwai mitol, ol i tok olsem long em, "Mipela i bin raunraun long olgeta hap long dispela graun na lukim olsem graun i sindaun isi na malolo."

¹²Nau ensel bilong God Yawe i bekim tok olsem, "God Yawe, papa bilong olgeta samting, Yu bin bel hevi wantaim Jerusalem na ol biktaun bilong Juda i kam nau em 70 -krismas, wanem taim bai yu sori long ol?"¹³God Yawe i bekim tok bilong ensel i bin toktok wantaim mi, wantaim ol gutpela toktok na ol toktok bilong kamapim bel isi.

¹⁴Nau dispela ensel i bin toktok wantaim mi na tokim mi olsem, "Singaut na tok olsem, 'God Yawe papa bilong olgeta samting i tok olsem: Mi bin bel hevi long Jerusalem na Saion antap long bikpela laikim bilong mi long yupela!"¹⁵Mi gat bikpela belhat wantaim ol lain manmeri we i stap isi tru. Taim mi gat liklik belhat long ol, ol i save mekim liklik hevi i go bikpela tumas.

¹⁶Olsem na God Yawe papa bilong olgeta samting i tok olsem: Nau mi kam bek gen long Jerusalem wantaim bel isi. Haus bilong mi bai i stap insait long em. Dispela em i toktok bilong Goid Yawe, papa bilong olgeta samting na bai mi pulim longpela rop bilong makim man antap long Jerusalem!"¹⁷Na singaut gen na i tok, 'God Yawe papa bilong olgeta samting i tok olsem: Biktaun bilong mi bai i pulap na kapsait wantaim ol gutpela pasin gen na God Yawe bai mekim gut long Saion gen na em bai makim Jerusalem olsem bilong em yet gen."

¹⁸Nau mi apim het na lukim 4-pela biugel!¹⁹Mi tokim ensel husat i toktok wantaim mi, "Dispela em ol wanem samting?" Em i tokim mi olsem, "Dispela em ol biugel we i brukim Juda, Israel na Jerusalem i stap nabaut."

²⁰Nau God Yawe i soim mi 4-pela bikpela saveman bilong wokim haus na ol samting.²¹Na mi tok, " Ol dispela lain i kam long mekim wanem wok?" Em i bekim mi na tok olsem, "Em ol dispela biugel i bin brukim Juda i go kam nambaut long mak we nogat man inap long apim het na lukluk. Tasol ol man bilong mekim ol ain samting i kam long mekim ol i pore na putim biugel bilong ol arapela manmeri i go daun, husat i apim biugel long brukim ol lain Juda i go i kam nambaut."

Sapta 2

¹Bihain mi apim het bilong mi na mi lukim man i holim rop bilong mita long han bilong em.²Mi tokim em, "Yu go we?" Olsem na em i tokim mi, "Long makim na skelim Jerusalem, long painim aut bikpela na longpela bilong em".

³Orait ensel husat i toktok wantaim mi em i lusim mi na i go na narapela ensel i go long bungim em.⁴Namba tu ensel i tokim em, "Ron i go na yu tokim dispela yangpela man, tokim em olsem, Jerusalem bai i sindaun long kantri i stap nating long wanem planti man na ol animol bai i stap insait long dispela meri.⁵Long mi, dispela em ol tok God Yawe i bin tokaut, bai i kam wantaim paia olsem banis i raunim dispela meri na bai mi stap olsem bikpela strong namel long em na raunim na karamapim em.

⁶Kirap! Kirap! Lusim graun bilong hap not, dispela em tok bilong God Yawe, mi bin mekim yu i go nambaut olsem 4-pela win bilong ol skai! Dispela em tok bilong God Yawe.⁷Kirap! Ranawe i go long Saion, yupela ol lain i stap wantaim pikinini meri bilong Babilon!"

⁸Bihain long God Yawe husat i singautim mi na soim gutpela pasin long mi na i salim mi long ol kantri husat i bagarapim yu, long wanem husat i mekim nogut long yu, ol i holim ai kiau bilong God Yawe! Bihain long God Yawe i mekim olsem, em i tok,⁹"Mi yet mi bai seksekim han bilong mi antap long ol na ol wokboi bilong ol bai i bagarap." Orait bai yu save olsem God Yawe husat i kamapim dispela i salim mi.

¹⁰Singsing na amamas, pikinini meri bilong Saion, mi yet mi laik kam na wokim haus namel long yupela! Dispela em tok God Yawe i mekim."¹¹Orait ol bikpela kantri bai i bungim ol yet wantaim God Yawe long dispela dei. Em i tok, " Na yupela bai i kamap ol lain manmeri bilong mi na bai mi wokim haus namel long yupela, "orait bai yupela i save olsem God Yawe husat i kamapim dispela i salim mi i kam long yupela.

¹²God Yawe bai i kisim Juda olsem stretpela samting bilong em insait long graun i holi na wanpela taim gen em bai makim Jerusalem bilong em yet.¹³Stap isi, olgeta manmeri, long ai bilong God Yawe, em i bin kirap i go aut long ples holi bilong em!

Sapta 3

¹Orait God Yawe i soim mi hetpris Josua i sanap long ai bilong ensel bilong God Yawe na Satan i sanap long sait bilong han sut long sutim tok long em long asua bilong em.²Na ensel bilong God Yawe i tokim Satan, Yu noken mekim wanpela toktok, Satan, God Yawe i laikim na makim pinis Jerusalem, yu pasim maus! mi kisim pinis olsem hap paia man i rausim i kamaut long paia.³Josua i putim ol pipia klos samting pinis na em i sanap long ai bilong ensel.

⁴Na ensel i toktok long olgeta lain ensel i sanap long ai bilong em, Rausim olgeta pipia klos samting i stap long skin bilong em, nau em i tokim Josua, Bai mi mekim ol pipia klos samting i lusim skin bilong yu na bai mi bilasim skin bilong yu wantaim ol gutpela bilas klos.⁵Orait na mi tok, "Ol i ken putim nupela laplap na raunim het bilong em!" Na ol i putim nupela laplap long het bilong Josua na putim ol nupela klos long em, taim ensel bilong God Yawe i sanap i stap.

⁶Na bihain long em, ensel bilong God Yawe i tokim Josua,⁷"God Yawe Bikpela i tok, sapos yu bihainim laik bilong mi, na sapos yu bihainim olgeta lo bilong mi, nau bai yu lukautim na was long ol ples insait long haus bilong mi.

⁸Harim, hetpris Josua, yu na ol wanlain bilong yu! Ol dispela man em ol mak, mi yet bai bringim wokman bilong mi em ol Han bilong diwai.⁹Nau yu lukim dispela ston mi putim long ai bilong Josua. Em i gat 7-pela ol ai i stap long dispela wanpela ston na bai mi raitim wanpela tok long dispela ston - dispela em tok bilong God Yawe Bikpela - na bai mi rausim sin bilong dispela graun insait long wanpela dei.

¹⁰Dispela em i tok bilong God Yawe Bikpela - insait long dispela dei - wanwan man bai askim wantok bilong em i kam sindaun aninit long as bilong diwai wain na diwai fik.

Sapta 4

¹Orait, ensel husat i toktok wantaim mi i tanim na kirapim mi olsem man i kirap long slip bilong em.²Em i tokim mi, "Yu lukim wanem samting?" Na mi tok; "Mi lukim wanpela stik bilong putim lam ol i wokim gut tru long gol, wantaim wanpela dis i stap antap long en. Em i gat 7-pela lam i stap antap long en na 7-pela lam i gat wik i stap antap long wanwan lam.³Tupela diwai oliv i stap arere long en, wanpela i stap long han sut bilong dispela dis na narapela i stap long han kais."

⁴Olsem na mi toktok gen long ensel husat i toktok wantaim mi. Mi tok, "Wanem as bilong dispela ol samting, masta bilong mi?"⁵Orait, ensel husat i toktok wantaim mi i bekim na i tokim mi, "Ating yu no save long as bilong dispela ol samting?" Na mi tok, "Nogat, masta bilong mi."

⁶Olsem na em i tokim mi, "Dispela em tok bilong God Yawe i go long Serubabel: Ino long strong o long pawa, tasol long spirit bilong mi, Bikpela God Yawe i tok.⁷Yu wanem, bikpela maunten? Long pes bilong Serubabel yu bai kamap ples klia na dispela man bai kisim ol gutpela ston long singautim Bel isi, Bel isi long en".

⁸Na tok bilong God Yawe i kam long mi, i tok,⁹"Han bilong Serubabel i putim as bilong dispela haus na han bilong em bai i kisim i go long pinis bilong en". Orait, yu bai save olsem Bikpela God Yawe i salim mi i kam long yu.

¹⁰Husat i bin luk daun long dei bilong ol liklik samting? Dispela ol manmeri bai i amamas na bai ol i lukim mak bilong ston i stap long han bilong Serubabel. (Dispela ol 7-pela lam em ol ai bilong God Yawe em i save lukim long olgeta hap bilong graun.)¹¹Orait mi askim ensel, "Wanem em dispela tupela oliv diwai i sanap long han kais na long han sut bilong stik bilong lam?"

¹²Wanpela taim moa mi askim em, "Wanem dispela tupela oliv han i stap arere long tupela gol paip i gat gol wel i kam aut long ol?"¹³Orait, em i tokim mi, "Ating yu no save long dispela?" Na mi tok, "Nogat, masta bilong mi."

¹⁴Olsem na em i tok, "Dispela em ol pikinini man bilong nupela oliv wel husat i stap long pes bilong God Yawe bilong olgeta hap graun."

Sapta 5

¹Bihain mi tanim na lukluk i go antap na mi lukim wanpela buk i flai i kam.²Ensel i askim mi, "Yu lukim wanem samting?" Na mi bekim tok olsem, "mi lukim wanpela buk i flai, longpela bilong em i 20 kubit na bikpela bilong em i 10 kubit

³Na em i tokim mi, "Dispela yu lukim em belhat bilong bikpela i go long olgeta hap bilong dispela graun. Olgeta stilman bai katim ol i go aut long wanpela sait na olgeta man i save tok giaman bai em i katim na rausim ol i go aut long narapela sait.⁴God Yawe bikpela i tok, "Bai mi salim i go aut na em bai i go i stap long haus bilong ol stilman na ol man i save giaman long nem bilong mi. Na em bai kaikai ol diwai palang na ston ol i wokim haus bilong ol long en."

⁵Na ensel husat i toktok wantaim mi i go autsait na tokim mi olsem, "Yu lukluk i go antap na yu lukim wanem samting i kam?"⁶Mi tok, "Em wanem samting," Na em i tok, " Dispela em wanpela basket i gat sit long en i kam. Dispela ol pasin nogut i kam long olgeta hap bilong graun.⁷Ol i apim lid bilong basket na lukim wanpela meri i sindaun insait i stap.

⁸Ensel i tok, "Dispela em pasin nogut tru!" Na em i pusim meri i go insait gen long basket na karamapim lid bilong basket.⁹Mi apim het na lukim tupela meri i kam long mi, tupela i gat win long wing bilong ol. Tupela i gat bikpela wing bilong flai olsem pisin i save i stap long raun wara. Tupela i apim basket na i go antap long namel bilong graun na heven.

¹⁰Na mi askim ensel husat i toktok wantaim mi, "Tupela meri i kisim basket i go we?"¹¹Em i tokim mi na i tok, "Tupela kisim i go long wokim haus lotu long ples Sina, taim haus lotu i pinis na redi tupela bai karim i go putim insait."

Sapta 6

¹Na mi tanim na apim het bilong mi na mi lukim 4-pela karis i kam aut namel long tupela maunten na dispela tupela maunten em ol i bin wokim long bras.²Namba wan karis i gat ol retpela hos, namba tu karis i bin gat ol blekpela hos,³namba tri karis i bin gat ol waitpela hos na namba 4 -karis i bin gat ol hos i gat grei kala na makmak long skin bilong ol.⁴Olsem na mi bin askim ensel husat i toktok wantaim mi, "Masta bilong mi, dispela em ol wanem samting?"

⁵Na ensel i bekim tok long mi olsem, "Dispela em ol 4-pela win bilong heven na ol i go aut long ples ol i save sanap long pes bilong Bikpela long olgeta hap bilong graun.⁶Dispela win wantaim ol blekpela hos i go long ol kauntri long hap not na ol waitpela hos i go long ol kauntri long hap san i go daun na dispela hos i gat grei kala na makmak i go long ol kauntri long hap saut."

⁷Dispela ol strongpela hos i kam aut na lukluk i go raun long olgeta hap long graun, olsem na ensel i tok, "Go na raun long olgeta hap long graun!" olsem na ol i go long olgeta hap long graun.⁸Na em i bin singautim mi na i tok, "Lukim ol dispela lain i go long hap not kantri; ol bai i mekim gut long spirit bilong mi long ol lain i stap long hap not."

⁹Olsem na tok bilong God Yawe i kam long mi na i tok,¹⁰"Kisim ol ofa long ol lain i kalabus long Heldai, Tobisa na Jedaia na nau yet yu kisim i go long haus bilong Josaia pikinini man bilong Sepanaia, husat i bin kam long Babilon.¹¹Na yu kisim ol silva na gol na wokim hat bilong king na putim long het bilong Josua pikinini man bilong het pris Jehosadek.

¹²Tokim em olsem, 'God Yawe bilong olgeta lain i tok olsem: Dispela man, nem bilong en, em Han bilong diwai! Em bai kamap long hap em i stap long en na em bai wokim tempol bilong God Yawe!¹³Na em tasol i save wokim tempol bilong God Yawe na ol bai bilasim em wantaim bilas bilong king na em bai sindaun long sia king na bosim ol. Em bai kamap pris long sia king bilong em na em bai kamapim bel isi namel long tupela.

¹⁴Na putim dispela hat bilong king i go long tempol bilong God Yawe, long ol manmeri i ken tingim Heldai, Tobisa, Jedaia na Hen pikinini man bilong Sefenaia.¹⁵Na ol lain husat i stap longwe bai i kam na wokim tempol bilong God Yawe na yu bai save olsem God Yawe bilong olgeta lain i salim mi i kam long yu na dispela bai kamap, taim yu harim gut tok bilong God Yawe, God bilong yu!"

Sapta 7

¹Taim King Darius i stap king long 4-pela krismas long namba 4-dei bilong Kislev em long 9-mun, tok bilong God Yawe i kam long Sekaraia.²Ol manmeri bilong Betel i salim Saresa na Regem, Melek na ol man long brukim skru long ai bilong God Yawe.³Ol i toktok wantaim ol pris husat i stap long haus bilong God Yawe bilong ol manmeri na long ol profet, ol i tok, "Inap mipela sori na krai long namba 5-mun long pasin bilong lusim kaikai, olsem mi mekim pinis long planti krismas i go pinis?"

⁴Long dispela rot tok bilong God Yawe bilong olgeta manmeri i kam long mi na i tok,⁵"Tokim olgeta manmeri bilong dispela graun na long ol pris na tokim ol olsem, Taim yupela i lusim kaikai na krai sori long namba 5-mun na long namba 7-mun inap long 70 -krismas olgeta yupela tru tru lusim kaikai long mi?"⁶Taim yupela bin kaikai na dring, yupela i no bin kaikai na dring bilong tingim yupela yet?⁷Ating dispela i no wankain tok em God Yawe tokaut long maus bilong ol profet i stap pastaim, taim yupela stap yet na lukautim Jerusalem na ol biktaun i stap klostu long kamap gut na ol i stap long ples wesan long Negev na ol ples maunten i go olsem long hap san i go daun?"

⁸Tok bilong God Yawe i kam long Sekaraia na i tok,⁹"God Yawe bilong olgeta manmeri i tok olsem, 'Skelim ol long trupela na stretpela pasin, inapim kontrak long stap stret na marimari. Larim wanwan man i mas mekim olsem long brata bilong en."¹⁰Toktok bilong ol man o meri bilong ol i dai pinis na long ol pikinini papa mama bilong ol i dai pinis, ol man bilong narapela ples, ol rabis man, noken mekim ol i pilim pen na pasim tok long bagarapim narapela long bel bilong yupela.'

¹¹Tasol ol i les na i no harim tok na bringim ol pasin nogut antap long ol yet. Ol i pasim yau bilong ol inap ol i no ken harim.¹²Ol i mekim bel bilong ol i strong tru olsem ston long mekim ol i no ken harim lo o tok bilong God Yawe bilong olgeta manmeri. Em i salim dispela tok i go long ol manmeri wantaim Spirit bilong em long pastaim long maus bilong ol profet. Tasol ol manmeri i les long harim, olsem na God Yawe bilong ol manmeri i belhat long ol.

¹³Em i kamap long taim em i singaut na ol i no laik harim. Long wankain rot, God Yawe bilong olgeta manmeri i tok. Ol bai singaut i kam long mi, tasol bai mi i no inap long harim.¹⁴Bai mi rausim ol i go nambaut olsem strongpela win i go long olgeta hap kantri long ol bai i no inap lukim na ol dispela graun bai bagarap na bihainim pasin bilong ol. Na nogat man bai i go olsem long dispela graun, o i go bek bilong wanem ol manmeri i mekim dispela gutpela graun bilong ol i kamap olsem graun bilong bungim pipia.

Sapta 8

¹Tok bilong God Yawe i gat bikipela strong i kam long mi i tok olsem.²"God Yawe i gat bikipela strong i tok, mi gat strongpela tingting long Saion wantaim bikipela amamas na mi gat strongpela tingting long em wantaim bikipela belhat!³God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem: Mi bai go bek long Saion na bai mi stap insait namel long Jerusalem, bilong wanem ol bai i kolim Jerusalem olsem Biktaun bilong Toktru na maunten bilong God Yawe, ol i kolim Maunten i Holi!

⁴God Yawe i gat bikipela strong i tok olsem, ol lapun man na ol lapun meri bai wanpela taim gen istap insait long ol rot bilong Jerusalem na olgeta manmeri bai holim stik long han bilong ol long wanem em i kamap lapun pinis.

⁵Ol pikinini man na meri bai i pulap na pilaipilai insait long ol rot bilong biktaun.

⁶God Yawe i gat bikipela strong i tok olsem: Taim sampela samting i hat long ai bilong ol dispela liklik hap manmeri bilong dispela taim, orait em bai i no inap hat tumas long ai bilong mi a? God Yawe i tok olsem.⁷God Yawe i tok olsem: Lukim, mi laik kisim bek ol manmeri bilong mi long graun bilong hap we san i kamap na long graun bilong hap we san i go daun.⁸Bilong wanem mi bai kisim ol i kam bek gen na ol bai i stap insait namel long Jerusalem, ol bai i kamap ol lain manmeri bilong mi yet na Mi bai i kamap God bilong ol insait long stretpela na trupela pasin.

⁹God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, yupela husait nau i wok long harim ol wankain tok i kam long maus bilong profet taim ol i stat long wokim as pos bilong haus, dispela haus bilong mi, God Yawe bai i givim strong long yu long wokim haus lotu.¹⁰Long ol dispela taim ol manmeri i no bin bungim ol kaikai, olsem na ol i no bin i gat hap kaikai bilong man wantaim ol wel abus na i no bin i gat bel isi wantaim ol birua husat i go o i kam. Mi mekim ol i stap birua wantaim ol wantok bilong ol yet.

¹¹Tasol nau dispela taim bai ino wankain olsem pastaim ol i bin i stap, Mi bai stap wantaim ol dispela liklik hap manmeri, dispela em strongpela tok bilong God Yawe i gat olgeta strong.¹²Olsem na pasin bilong bel isi bai i kamap na ol wain bai i karim pikinini kaikai bilong en na graun bai i givim kaikai em i kamapim na ol liklik ren bai i pundaun long skai, Mi yet bai i mekim ol liklik lain manmeri i kisim ol dispela samting.

¹³Yupela i stap olsem piksa i go long ol narapela kantri i stap insait long bikipela bagarap, ol lain bilong Juda na lain bilong Israel. Olsem na bai mi kisim bek yupela na yupela bai i kamap olsem blesin. Yupela i noken pret; larim han bilong yupela i ken stap strong!¹⁴God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, Olsem tasol Mi i gat bikipela tingting long bararapim yupela taim ol lain tumbuna bilong yupela i mekim mi belhat, God Yawe i gat olgeta strong i tok na i no hariap long mekim wanpela samting,¹⁵na tu bai mi tingting long ol dispela dei i kam long mekim gut long Jerusalem gen na ol lain bilong Juda, olsem na yupela i noken pret,

¹⁶Dispela em ol samting yupela i mas mekim: olgeta manmeri na ol lain i stap klostu long ol i mas tok tru tasol. Skelim wantaim trupela tingting na tok tru na kamapim bel isi long haus dua bilong yu.¹⁷Yupela i noken i gat tingting nogut long bagarapim narapela manmeri i stap klostu long yupela na noken laikim giaman tok promis bilong wanem em ol dispela samting mi no save laikim! God Yawe i tok olsem."

¹⁸Nau tok bilong God Yawe i gat olgeta strong i kam long mi i tok olsem,¹⁹"God Yawe i gat olgeta strong i tok: Yupela i bin lusim kaikai long 4 mun, 5 mun, 7 mun na namba 10 mun bai i kamap taim bilong singsing na amamas, long ol lain bilong Juda! Olsem na laikim tok tru na stretpela pasin.

²⁰God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, ol manmeri bai i kam bek gen na tu ol manmeri husait i stap long ol kainkain biktaun.²¹Ol lain bilong wanpela biktaun bai i go long narapela biktaun na i tok, 'Kam yumi i go hariap long askim samting long God Yawe na painim God Yawe i gat olgeta strong! Yumi yet tu bai i go.'²²Plant manmeri na ol strongpela kantri tu bai ol i kam long painim God Yawe i gat olgeta strong insait long Jerusalem na ol bai i askim God Yawe long marimari long ol!

²³God Yawe i gat olgeta strong i tok olsem, insait long ol dispela dei, 10-pela man bilong wanwan tokples na kantri bai holim hap klos bilong yu na tok, 'Larim mipela i go wantaim yupela, bilong wanem mipela i harim olsem God i stap wantaim yupela!'

Sapta 9

¹"Dispela em God Yawe i tokaut long graun bilong Hadrak na Damaskas, ples malolo bilong ol, long ol ai bilong olgeta manmeri na olgeta lain manmeri bilong Israel i mas lukluk i go long God Yawe.²Dispela tok orait i makim tu ol Hamat, ol lain i skelim graun wantaim ol Damaskas na em i makim Tai na Sidon bilong wanem ol i gat gutpela save.

³Tai i wokim em yet i kamap strongpela na bungim ol silva i go antap olsem das na kukim gen ol gol olsem graun malumalu long ol rot insait long ol liklik ples long biktaun.⁴Lukim, God bai bagarapim ol strong bilong em na tromoi i go long solwara na paia bai pinisim em.

⁵Askelon bai lukim dispela na pret, Gasa bai i guria nogut tru, Ekron, em bai i no inap amamas long wanem samting em i tingim. King bai i bagarap long Gasa na Askelon bai i no inap i stap long dispela hap.⁶Ol man bilong narapela hap bai mekim haus bilong ol long Asdod na bai mi rausim biknem bilong ol Filistia.⁷Bai mi rausim blut bilong ol long maus bilong ol na nogut smel tru i stap namel long tit bilong ol. Na bai ol i kamap liklik lain manmeri bilong God olsem wanpela lain bilong Juda na ol Ekron bai i kamap olsem ol lain Sebu.

⁸Bai mi mekim haus sel i raunim graun bilong mi long ol birua, olsem bai nogat man i ken kam insait o i go autsait na nogat wanpela man i stap antap inap bosim ol. Olsem nau mi lukim long ai bilong mi yet.

⁹Singaut wantaim bikpela amamas, ol pikinini meri bilong Saion na ol pikinini meri bilong Jerusalem! Harim! King bilong yupela i kam long yupela wantaim stretpela pasin na em bai i helpim yupela. Em i daunim em yet tru na sindaun antap long wanpela yangpela donki.¹⁰Na bai mi rausim karis bilong ol Efraim na hos bilong Jerusalem na bai mi rausim bunara long pait na bringim wanbel pasin i go long ol kantri, strong bilong em bai i stap long wanpela solwara i go long arapela na long wara i ron i go inap long pinis bilong graun!

¹¹Na long yupela, bilong wanem mi mekim kontrak wantaim yupela long blut bilong mi, bai mi mekim ol kalabus lain bilong yupela i kamap fri long hul we i nogat wara.¹²Go bek long strongpela ples, ol kalabus man i gat bilip, Nau mi tokaut long yupela olsem, mi bai givim bek long yupela tupela taim moa.¹³Long wanem mi bin mekim Juda i kamap olsem bunara. Na mi bin pulapim spia bilong mi wantaim Efraim. Mi bin kirapim ol pikinini man bilong yu Saion na bai ol i pait wantaim ol pikinini man bilong yu Grik na mi mekim yu, Saion olsem bainat bilong man bilong pait.

¹⁴God Yawe bai i kamap ples klia long ol, na ol spia bilong em bai sut i go olsem tanda! Na Bikpela bilong mi, God Yawe bai winim biugel na bai i kam wantaim bikpela ol win na ren long Teman.¹⁵God Yawe i gat olgeta strong bai banisim ol, na ol bai bagarapim ol na winim ol ston bilong ol katapel. Orait bihain ol bai dring na singaut olsem ol man i spak long wain na ol bai pulap wantaim wain olsem ol bikpela dis i stap klostu long ol kona bilong alta.

¹⁶Olsem na God Yawe, God bilong ol bai i helpim ol long dispela dei olsem ol lain manmeri sipsip bilong em. Ol i olsem ol gutpela ston i dia tumas i save stap antap long kep na bai lait long graun bilong en.¹⁷Ol bai kamap gutpela na naispela tru. Ol yangpela man bai i kamap planti tru olsem pikinini kaikai bilong diwai na ol yangpela meri bai swit olsem wain.

Sapta 10

¹Askim God Yawe long ren long gutpela taim, God Yawe husat i save mekim laitning na klaut long pairap na em i save givim ren wara i kam daun long olgeta manmeri na olgeta samting i kamap long graun.²Long haus bilong ol giaman god ol i save mekim giaman tok tasol, ol lain i gat save long toktok wantaim spirit nogut ol i giaman, ol toktok long ol giaman driman na giaman long mekim gut na ol go nambaut olsem sipsip na kisim bagarap bilong wanem i no gat wasman.

³Belhat i kukim tru bel bilong mi long ol wasman bilong sipsip, ol leader olsem man meme bai mi mekim save long ol. God Yawe bilong olgeta samting bai kam long ol sipsip bilong em, long haus bilong Juda na mekim olsem hos bilong pait insait long ples pait.

⁴Long Juda bai wanpela kona ston i kam na antap long em bai i gat wanpela sel haus na stik i sut i kam aut long graun na long dispela man samting bilong pait bai kam na long dispela man ol bikman bai i kam bung.⁵Ol bai i olsem ol man bilong pait husat i save kilim ol birua na wokabaut antap long ol long graun malomalo long ples bilong pait. Ol bai mekim pait bilong wanem, God Yawe i stap wantaim ol na mekim sem stret long husat i ron antap long hos bilong pait.

⁶Bai mi givim strong long haus bilong Juda na helpim haus bilong Josep, bilong wanem bai mi kisim ol i kam bek na marimari long ol. Ol bai stap olsem mi i no bin rausim ol long en, bilong wanem mi God Yawe na bai mi harim tok bilong ol.⁷Na bihain Efraim bai i kamap olsem wanpela man bilong pait, ol bai i amamas tru olsem ol i dring wain na ol pikinini bilong ol bai lukim na amamas. Bel bilong ol bai amamas long mi.

⁸Bai mi singaut long ol na bungim ol, bai mi kisim ol i kam bek na ol bai kamap olsem bikpela olsem longtaim ol i bin stap long en.⁹Bai mi rausim ol namel long olgeta manmeri, tasol ol bai tingim mi long ples i longwe tru na ol pikinini bilong ol bai stap na kam bek.¹⁰Bai mi kisim ol i kam bek long graun bilong ol Isip na bai bungim ol long Asia. Bai mi kisim ol i go long graun bilong ol Giled na Lebanon, inap ol i nogat moa rum bilong ol.

¹¹Bai mi wokabaut i go long solwara i save strong na baragap long ol, bai mi stopim solwara i bruk i kam na bai draim olgeta bikpela wara Nail. Bikman bilong Asiria bai i kam daun na strong bilong Isip bai i lusim ol Isip.¹²Bai mi givim strong insait long mi yet na ol bai wokabaut long nem bilong mi". God Yawe i tok.

Sapta 11

¹Opim dua bilong yupela ol Lebanon na larim paia i kukim diwai sida!²Krai, long ol sipres diwai long wanem diwai sida em i pundaun pinis! diwai i gat nem em i bagarap pinis! Krai, yu diwai ok bilong Basan, long wanem strongpela bus i go pinis.³Wasman bilong sipsip i singaut, long wanem bilas bilong ol em i bagarap! Ol yangpela laion i singaut, long wanem biknem bilong wara Joden em i bagarap.

⁴Dispela em wanem samting God Yawe i tok, " Em i wankain olsem wasman bilong sipsip i lukautim sipsip bilong kilim ol.⁵Husat em i baim ol em i kilim ol na ol i no kalabusim em na husat em i salim ol sipsip i tok, 'Litimapim nem bilong God Yawe! Mi kamap maniman pinis!' long wanem ol wasman bilong sipsip lukautim sipsip i no save sori long ol.⁶Bikpela God Yawe i tok aut olsem mi bai i no inap moa sori long ol manmeri i kam stap pinis long dispela graun. Lukim! mi yet laik traim long putim ol wanwan i go long han bilong ol birua na king bilong ol na long han bilong ol, ol bai bagarapim graun bilong ol na nogat wanpela bilong ol bai mi helpim ol."

⁷Olsem na mi kamap wasman bilong sipsip long lukautim sipsip bilong kilim bilong husat i save lukautim sipsip gut. Mi kisim tupela stik; wanpela mi kolim "Marimari" na narapela mi kolim "Bung wantaim." Mi save lukautim sipsip long dispela wei.⁸Insait long wanpela mun tasol mi bagarapim tripela wasman bilong sipsip. Mi no save stap isi wantaim ol na ol tu i save les long mi.⁹Bihain mi tokim papa bilong sipsip, mi bai i no inap wok olsem wasman bilong sipsip moa. Ol sipsip i dai pinis, larim ol i dai na ol sipsip i bagarap pinis, larim ol i bagarap. Na ol sipsip i stap laip yet larim ol kaikai mit bilong ol yet."

¹⁰Olsem na mi kisim stik "Marimari" na brukim long pinisim kontrak mi mekim wantaim ol lain manmeri.¹¹Long dispela dei kontrak i pinis na husat i save stap wantaim sipsip na was long mi mas save olsem bikpela God Yawe i tok.¹²Mi tokim ol olsem, "Sapos em i orait long yu, orait yu i ken givim pei long mi". Tasol sapos nogat, lusim tasol ol i baim 30- mani silva.

¹³Bihain God Yawe i tokim mi long putim dispela mani silva long ples bilong mani long gutpela prais we em bai moa gutpela long yu. Olsem na mi kisim 30- mani silva na putim long haus bilong bikpela God Yawe long ples bilong mani.¹⁴Bihain mi brukim narapela stik bilong mi "Bung wantaim" long brukim tupela brata em Juda na Israel.

¹⁵God Yawe i tokim mi olsem, "yu mas kisim ol stik bilong ol longlong wasman bilong sipsip,¹⁶na lukim, mi laik painim wanpela ples long dispela hap graun long putim man bilong was long sipsip. Em bai i no inap long lukautim ol bagarap sipsip. Em bai i no inap painim lus sipsip na tu long stretim sipsip lek bilong ol i bagarap. Em bai i no inap givim kaikai long ol gutpela sipsip i nogat sik long en, tasol ol bai kaikai mit bilong patpela sipsip na brukim lek bilong ol.

¹⁷Bagarap mas pundaun long wasman nogut bilong sipsip husat i save lus tingting long ol sipsip! bai ol birua i kam pait long bagarapim han na rait ai! na rausim han bilong em na rait ai bilong em i ken pas!"

Sapta 12

¹God Yawe i tingting long ol Israel na i tok klia olsem em i putim skai na mekim as pos bilong graun, husat i mekim gut long spirit bilong man na putim insait long man.²"Lukim, mi laik mekim Jerusalem i kamap olsem kap bilong kirapim ol manmeri i stap klostu long dispela hap bai ol i no inap long ranawe. Na tu wankain samting bai i kamap long Juda insait long dispela bagarap i kamap long Jerusalem.³Long dispela dei, mi bai mekim Jerusalem olsem hevipela ston long olgeta manmeri. Husat i traim long apim dispela ston, em bai i hevi tumas long em. Na olgeta lain manmeri long kantri bai bung na birua long dispela biktaun.

⁴Long dispela dei, God Yawe i tokaut klia olsem, Mi bai mekim tingting bilong ol hos i paul nambaut na ol man bilong sindaun long hos i belhat. Mi bai opim ai bilong mi long haus bilong Juda, tasol mi bai pasim ai bilong olgeta hos bilong ol manmeri.⁵Orait ol lida man bilong Juda bai i toktok long bel bilong ol. Bikpela God Yawe em i God bilong mipela, olsem na ol samting bilong Jerusalem i kamap strong bilong mipela.

⁶Long dispela dei, mi bai mekim ol lida bilong Juda i stap olsem pot i stap namel long paia, olsem lait bilong tos i sanap namel long wit long ol bai daunim olgeta manmeri long han kais na han sut. Na Jerusalem bai i stap gut long ples bilong em yet.

⁷God Yawe bai i helpim ol haus sel bilong ol Juda pastaim, orait na biknem long haus bilong Devit na biknem bilong ol lain husat i save i stap insait long Jerusalem bai i no inap bikpela long olgeta Juda.⁸Long dispela dei, God Yawe bai i kamap olsem banis bilong ol samting bilong Jerusalem. Orait long dispela dei, ol lain husat i nogat strong namel long ol bai i kamap olsem Devit. Orait haus bilong Devit bai i kamap olsem God. Olsem ensel bilong God Yawe i stap long ai bilong ol.⁹Long dispela dei mi bai stat long bagarapim olgeta kantri ol i save birua long Jerusalem.

¹⁰Tasol mi bai kapsaitim spirit bilong bel sori long haus bilong Devit na olgeta samting bilong Jerusalem, ol bai lukluk long mi olsem man ol i bin katim em. Ol bai sori long mi olsem man i sori long wanpela pikinini man bilong ol. Ol bai singaut na krai long mi olsem ol i singaut na krai long ol namba wan pikinini man bilong ol.

¹¹Long dispela dei, bikpela sori na krai long Jerusalem bai i olsem sori na krai bilong Adad Rimmon long ples Mekido.

¹²Graun bai i stap long sori, wanwan lain tumbuna bai lusim ol arapela lain tumbuna. Ol lain tumbuna long haus bilong Devit bai i stap ol yet na ol meri bilong ol bai i stap ol yet long ol man bilong ol. Ol lain tumbuna long haus bilong Natan bai i stap ol yet na ol meri bilong ol bai i stap ol yet long ol man bilong ol.¹³Ol lain tumbuna bilong haus bilong Livai bai i stap ol yet na ol meri bilong ol bai i stap ol yet long ol man bilong ol. Ol lain tumbuna bilong Sime i bai i stap ol yet na ol meri bilong ol bai i stap ol yet long ol man bilong ol.¹⁴Ol lain tumbuna i stap ol yet long ol narapela, wanwan lain tumbuna bai i stap ol yet na ol meri bilong ol bai i stap ol yet long ol man bilong ol."

Sapta 13

¹"Long dispela dei liklik wara bai op long haus bilong Devit na ol lain i save stap long Jerusalem, long ol sin na pasin nogut bilong ol.²Long dispela dei, em i dei bilong tokaut long God Yawe i stap oltaim, mi bai rausim olgeta nem bilong ol god giaman long dispela ples na bai ol i no inap tingim moa. Mi bai rausim ol giaman profet na ol spirit nogut bilong dispela ples.

³Sapos husat man i tokaut long tok profet yet, papa na mama i karim em bai i tokim em, 'Yu bai i no inap stap long wanem, yu i giaman long nem bilong God Yawe!' Orait papa na mama bilong em bai sutim em na bai em i dai long giaman tok.

⁴Long dispela dei wanwan profet bai sem long autim driman bilong em long tokaut olsem profet. Dispela ol profet i no long taim bai ol i werim saket i gat gras bilong sipsip, long ol bai giamanim ol manmeri.⁵Ol wan wan man bai i tok, 'Mi no profet, 'Mi man nating tasol i save wok long graun, long wanem, graun i kamap olsem wok bilong mi taim mi yangpela man yet!'⁶Wanpela bai i tokim em, dispela em wanem sua mak namel long han bilong yu?' na em bai i bekim, 'Mi bin kisim dispela mak long ol lain i save i stap long haus bilong ol wantok bilong mi.'"

⁷"Bainat!" i mekim yu sanap strong long pait wantaim ol wasman bilong sipsip bilong mi, man husat i sanap klostu long mi, dispela em tok klia bilong God Yawe i stap oltaim. Paitim ol wasman bilong sipsip na bai sipsip i ranawe! Long wanem bai mi givim baksait bilong mi long ol liklik lain.

⁸Orait em bai kamap olsem long olgeta hap ples, dispela em tok klia bilong God Yawe, olsem tupela hap bilong tri hap bai mi rausim i go! Dispela ol lain bai i pinis, wanpela hap bilong tri hap tasol bai i stap yet.⁹Mi bai kisim namba tri hap i kam long paia na bai kukim olsem silva ol i kukim, Mi bai traim ol olsem gol ol i save traim. Ol bai kolim nem bilong mi na mi bai bekim long ol na i tok, 'Dispela em ol manmeri bilong mi!' na bai ol i tok, 'God Yawe em God bilong mipela!'"

Sapta 14

¹Bikpela dei bilong God Yawe i kam nau na bai ol i skelim ol samting namel long ol yet, wanem ol i bin stilim bilong yupela.²Em i olsem, bai mi bungim ol manmeri long olgeta hap i kam na bai ol i pait long biktaun Jerusalem na bai bagarapim ol haus na mekim pasin nogut long ol meri. Na kisim ol i go kalabus, tasol sampela bilong ol bai ino inap pinis olgeta.

³Tasol God Yawe bai i go pait wantaim ol dispela lain manmeri na i pait wantaim ol olsem em i save pait long dei bilong bikpela pait.⁴Long dispela dei tupela lek bilong em bai i sanap long Maunten Oliv na i stap long sait bilong Jerusalem long hap san i kamap. Maunten Oliv bai i bruk namel long hap san i kam antap na hap san igo daun na bai bikpela ples daun i kamap, Orait hap maunten bai i go bek long not na hap bai igo long saut.

⁵Olsem na bai yu ranawe long ples daun long tupela maunten bilong God Yawe na bihainim dispela ples daun i go long ples Asel. Yu bai i ranawe olsem yu bin ranawe long graun guria olsem long taim bilong Osia king bilong ol Juda. Na God Yawe em God bilong mi bai i kam na ol stretpela manmeri bai i kam wantaim em.

⁶Long dispela dei bai i no gat lait, tasol bai i no gat kol na i no gat liklik wara bilong nait tu.⁷God Yawe tasol i save long dispela dei, bai i no gat dei na nait, avinun tasol bai lait i kamap.⁸Long dispela taim bai ol wara i gat laip bai i kam aut long Jerusalem. Hap bilong en bai i go long solwara long hap san i kamap na narapela i go long solwara bilong hap san igo daun, em bai i kamap long taim bilong san na ren.

⁹Long dispela taim God Yawe bai i stap king long olgeta hap graun. Dispela taim bai Yawe tasol i stap, wanpela God tasol, na wanpela nem bilong em tasol.¹⁰Olgeta graun bai i kamap olsem Araba, long Geba i go long Rimmon em saut long Jerusalem. Jerusalem bai i sanap na i stap yet long ples bilong em yet, long dua bilong Benjamin na i go long namba wan dua na i go long Kona Dua na long Tawa bilong Hananel i go long ples king i save krungutim wain.¹¹Bai ol manmeri i stap gut long Jerusalem na bai hevi bilong bagarapim ol olgeta bai ino inap kamap long ol long God gen. Jerusalem bai i stap orait.

¹²Em bai i hevi olsem God Yawe bai i pait long ol manmeri long narapela hap i laik kam pait long Jerusalem. Em i olsem, ol bai i sanap yet long lek na bai mit bilong ol i sting. Ai bilong ol bai sting na ol tang bilong ol tu bai i sting insait long maus.¹³Long dispela taim bai i gat bikpela pret long God Yawe i kamap namel long ol. Wanwan bai i holim han bilong narapela na bai han bilong narapela i go antap long han bilong narapela.

¹⁴Juda tu bai i pait wantaim ol Jerusalem. Ol bai i bungim ol gutpela samting long ol kantri i stap klostu long en, olsem gol, silva na ol gutpela klos i planti tumas.¹⁵Ol hevi bai kamap long ol bikpela hos, ol pikinini hos, ol kemol, ol donki na olgeta narapela animol i stap long ol dispela kemp bai i kisim wankain hevi.

¹⁶Em bai i kamap olsem olgeta dispela lain kantri i laik i kam pait long Jerusalem, abrus long en olgeta yia bai ol i go long lotuim King, God Yawe i gat olgeta strong long bikpela dei bilong bung long haus bung.¹⁷Em bai i kamap olsem sapos wanpela insait long ol narapela kantri i no go long Jerusalem long lotuim King, God Yawe, em bai God Yawe ino inap givim ren long ol.¹⁸Ol lain manmeri long Isip ino inap go insait long Jerusalem, God Yawe bai i larim ol i kisim hevi. Ol manmeri ino inap i go antap long bikpela bung bilong stap long haus bung.

¹⁹Dispela bai i kamap olsem pei nogut bilong Isip na ol narapela lain kantri ino inap go long bikpela bung bilong i stap long haus bung.

²⁰Tasol long dispela dei ol tok ol i raitim long belo i hangamap long nek bilong ol hos i tok olsem, "Stap narakain i go long God Yawe," na ol dis i stap long haus bilong God Yawe bai i olsem ol dis i stap long alta.²¹Olgeta sospen i stap long Jerusalem na Juda bai i stap holi i go long God Yawe na olgeta husat manmeri i kisim ofa i kam bai i kaikai na dring long en. I no longpela taim na ol bisnis lain bai i stap long haus bilong God Yawe.

Malakai

Sapta 1

¹Tokaut long tok bilong God Yawe i go long ol Israel long han bilong Malakai.²God Yawe i tok, "Mi i bin laikim yupela" tasol yupela i askim gen, "Olsem wanem yu laikim mipela?" "Aiting Iso em i no brata bilong Jekop? God Yawe askim. Tasol mi laikim Jekop,"³na mi les long Iso. Mi mekim maunten bilong em kamap ples nogut olgeta long ol lain bilong em bai sindaun long en i kamap ples bilong ol wel abus."

⁴Sapos Idom i tok, "Ol i bagarapim na brukim daun olgeta samting tasol mipela bai wokim gen," God Yawe i gat olgeta strong bai tok, "Ol i ken wokim gen tasol bai mi brukim i go daun gen. Ol narapela bai kolim ol kantri bilong ol pasin nogut ol manmeri husait God Yawe i mekim tok bilong bagarapim ol oltaim.⁵Ai bilong yupela yet bai lukim dispela na yupela bai i tok olsem, God Yawe em i bikpela tumas na i abrusim mak bilong Israel."

⁶"Pikinini man i save givim biknem long papa bilong em na wokboi i save givim biknem long bosman bilong em na biknem bilong mi i stap wei? Sapos mi bosman, luksave bilong mi stap we? God Yawe bilong olgeta i tokim yupela ol pris husait i save bagarapim nem bilong mi. "Tasol yupela kirap na tok mipela bagarapim nem bilong yu olsem wanem?"⁷Yu givim ofa bilong bret i nogut i kam long alta bilong mi na yu tok mi bagarapim yu olsem wanem? Yu tok olsem tebol bilong God Yawe em samting nating.

⁸Taim yu kisim ai pas abus i kam givim ofa, em i pasin nogut a? Na yu kisim abus i no wokabaut gut na i gat sik long givim ofa em i no pasin nogut a? Yu givim i go long gavana bilong yu. Em bai wanbel na kisim ofa bilong yu o em bai apim pes bilong yu? God Yawe i gat olgeta strong i tok.⁹Orait yu wok long askim long pes bilong God long em bai marimari long yumi. Tasol God Yawe i gat olgeta strong tok i olsem wantaim dispela kain ofa long han bilong yu, yu ting em bai litimapim pes bilong yu?

¹⁰I moa gutpela sapos i gat wanpela bilong yu husait inap long pasim dua long haus bilong God na yu bai wokim paia nating long alta bilong mi. God Yawe i tok mi i no amamas long yu na mi i no inap wanbel long ofa yu givim long han bilong yu.¹¹Long san i kamap na i go long san i go daun, nem bilong mi bai i stap bikpela namel long ol kantri na long olgeta ples bai kukim ofa bilong mamapim gutpela smel na givim mi gutpela na klinpela ofa long nem bilong mi. Mi God Yawe i gat olgeta strong i tok.¹²Tasol yu wok long bagarapim na tok olsem dispela tebol bilong Bikpela i bagarap na ol prut na ol kaikai em ol i nogut olgeta.

¹³Yu save tok, mi les tumas long dispela na yu pulim nus long en" God Yawe i gat olgeta strong i tok yu kisim abus, wel abus i bin kilim o abus lek i bagarap o abus i gat sik na yu karim i kam, yu ting mi bai kisim dispela ofa long han bilong yu? God Yawe i tok.¹⁴Tru tumas man i save giaman em bai kisim bagarap husat i mekim man abus long ol abus bilong em na promis long givim mi na givim ofa i kam long mi, Bikpela, wanem em dispela "Mi bikpela king, "God Yawe i gat olgeta strong i tok," ol bai litimapim nem bilong mi namel long olgeta kantri.

Sapta 2

¹Nau yupela ol pris, dispela tok i bilong yupela.²"Sapos yupela i no harim na sapos yupela i no putim insait long bel bilong yupela long givim biknem long mi." God Yawe bilong ol lain Ami i tok olsem. "Orait mi bai givim hevi i kam long yupela wantaim ol gutpela samting mi givim long yupela. Tru tumas, mi givim hevi pinis long ol, long wanem yupela i no putim tok bilong mi long bel bilong yupela.

³Lukim, mi bai mekim save long ol tumbuna lain na mi bai tromoi pekpek bilong ol abus yupela i kilim long mekim ofa antap long pes bilong yupela. Ol bai i klinim dispela pekpek na tromoi i go aut wantaim yupela.⁴Taim dispela samting i kamap, yupela bai save olsem mi salim dispela tok long yupela na long kontrak bilong mi i ken stap olsem wantaim Livai." God Yawe bilong ol lain Ami i tok olsem.

⁵"Kontrak bilong mi wantaim em i bilong givim laip na stap bel isi. Mi givim dispela tok long em, mi mekim em i pret na em i pret long mi na em i stap stret na givim biknem long mi.⁶Trupela stia tok em i kam aut long maus bilong em. Nogat wanpela tok giaman i kam aut long maus bilong em. Em i wokabaut wantaim mi insait long bel isi na stretpela pasin na mekim planti manmeri i tanim bel long pasin nogut.⁷Wanpela pris i mas mekim ol gutpela tok bilong kisim save bai ol manmeri i ken kisim gutpela stia tok long maus bilong em, long wanem em i mausman bilong God Yawe bilong ol lain Ami.

⁸Tasol yupela givim baksait long stretpela rot. Yupela i mekim ol manmeri i no inap aninit long bihainim ol lo. Yupela i brukim kontrak mi mekim wantaim Livai," God bilong ol lain Ami i tok olsem.⁹Olsem na mi bai mekim ol man bai les long yupela na yupela bai kisim sem long ai bilong olgeta manmeri, long wanem yupela i no mekim wankain pasin long olgeta, tasol yupela i givim hatpela skul long ol manmeri yupela i no laikim."

¹⁰Ating i nogat wanpela papa bilong mipela olgeta na i nogat wanpela God i kamapim mipela? Bilong wanem mipela i mekim pasin nogut long wanwan brata na bagarapim kontrak bilong ol papa bilong mipela.¹¹Ol lain Juda i no stap stret long God. Ol i mekim pasin nogut tru long Israel na long Jerusalem. Long wanem ol lain Juda i bagarapim tempol bilong God Yawe i save laikim tumas na Juda i maritim pikinini meri bilong god bilong narapela hap.¹²God Yawe inap rausim long ol haus sel bilong Jakob dispela man husait i mekim dispela pasin, man husait i kirap na man husait i bekim tok. Maski sapos em i kisim ofa i kam long God Yawe bilong ol lain Ami.

¹³Yupela i save mekim ol dispela pasin tu, yupela i save karamapim alta bilong God Yawe wantaim ai wara wantaim krai na sori, long wanem God i no amamas na wanbel long dispela ofa long han bilong yupela.

¹⁴Tasol yupela i tok olsem, "Bilong wanem em i no mekim olsem?" Bekim bilong dispela tok i olsem, God Yawe i save long promis yupela i mekim long taim yupela i maritim namba wan meri na yupela i no bihainim promis bilong yupela, maski em i poro bilong yupela na meri bilong yupela insait long lo bilong marit.¹⁵God Yawe i no mekim yupela i kamap wanpela long bodi na insait long spirit bilong em, a? Na bilong wanem na em i mekim yu wan? Long wanem em i painim pikinini husait i ken bihainim pasin bilong God. Olsem na yupela mas lukautim ol spirit i stap insait long yupela na i noken rausim namba wan meri bilong yupela.¹⁶God Yawe, God bilong Israel i tok olsem, "Mi save les long pasin bilong brukim marit na giaman long karamapim na kirapim pait wantaim meri bilong yupela," God Yawe bilong yupela i tok. Olsem na yupela i mas mekim gut long ol spirit i stap insait long yupela na noken mekim pasin nogut."

¹⁷Yupela i mekim God Yawe em i les long tok yupela mekim long em. Tasol yupela i tok, "Long wanem rot mipela i mekim em i les?" Yupela i tok, "Olgeta lain husait i mekim pasin nogut ol i ting em i gutpela long ai bilong God Yawe na amamas long mekim dispela pasin," o "Strepela pasin bilong God i stap we?"

Sapta 3

¹"Lukim, klostu mi laik salim man bilong karim tok i kam na em bai redim rot bilong mi. Orait Bikipela, em husait yupela i painim, em bai i kam kwiktaim long haus lotu bilong en. Man bilong karim tok bilong kontrak long husait yu save amamas, bai yu lukim em i kam," God Yawe, papa bilong olgeta samting i stap antap i tok.²Tasol husait bai i karim pen long dispela dei em bai i kam. Na husait bai i sanap taim em i kamap ples klia. Bilong wanem em bai i kam olsem paia bilong man i save kukim gol na olsem sop bilong wasim ol samting.³Em bai sindaun olsem man bilong kukim na rausim pipia bilong silva na em bai mekim ol pikinini man bilong Levi i kamap klin. Em bai kukim na klinim ol olsem gol na silva na ol bai karim ol ofa bilong stretpela pasin i kam long God Yawe.

⁴Orait ol Juda na Jerusalem bai i mekim ofa long amamasim God Yawe. Olsem long ol bipo taim na long taim bilong ol tumbuna.⁵"Orait bai mi kam long skelim yu. Bai mi hariap long kamap witnes long ol posin man, ol man o meri i mekim pasin pamuk wantaim man o meri bilong narapela na ol lain bilong mekim giaman witnes, bai mi daunim ol lain i mekim nogut, long pei bilong ol wokman bilong ol na ol lain i no mekim gut long meri man bilong em i dai pinis na long ol pikinini i nogat papa na long ol lain husait i rausim ol man bilong narapela ples na tu long ol lain i no harim tok bilong mi," God Yawe, i save stap antap long olgeta samting i tok.

⁶"Mi God Yawe i no bin senis, olsem na yupela ol pikinini man bilong Jekop bai i stap na i nogat pinis bilong yupela.⁷Long taim bilong ol papa bilong yu, yu bin givim baksait long ol lo bilong mi na yu no bihainim ol. Kam bek gen long mi na bai mi kam long yu," God Yawe, i save stap antap long olgeta samting i tok. "Tasol yu tok, 'Bai mipela kam bek gen olsem wanem?'

⁸Wanpela man inap long stilim samting bilong God? Tasol yupela i stilim ol samting bilong mi. Na yupela i tok, 'Long wanem rot mipela i stilim ol samting bilong yu.' Em long ol 10 hap na ol ofa bilong yupela.⁹Yupela olgeta lain manmeri i stap aninit long bikipela bagarap, long wanem yupela i stilim ol samting bilong mi na olgeta kantri.

¹⁰Karim olgeta 10 hap i kam insait long haus kago, rum bilong God na kaikai bai i stap insait long haus bilong mi na yu traim mi long dispela samting na lukim,"God Yawe papa bilong olgeta samting i tok, "sapos mi no opim ol windua bilong heven na kapsaitim blesing i kam daun long mak yu no inap i gat rum long kisim olgeta.¹¹Bai mi kros long ol lain i bagarapim ol kaikai bilong yu na ol bai i no inap bagarapim kaikai bilong yu i redi pinis long graun bilong yu. Ol pikinini kaikai bilong wain bilong yu long gaden bai i no inap lus," God Yawe i save i stap antap long olgeta samting i tok.¹²"Olgeta manmeri bai i kolim yu blesing, long wanem yu bai i stap olsem graun bilong amamas,"God Yawe, i save stap antap long olgeta samting i tok.

¹³God Yawe i tok. "Ol toktok bilong yupela i kam strong" Na yupela i tok, wanem tok mipela i mekim namel long mipela yet i bin bagarapim yu?¹⁴Yu bin tok,'I no gat gutpela as bilong en long bihainim God. Wanem gutpela samting yumi kisim long bihainim tok bilong em o krai long God Yawe i save stap antap long olgeta samting?

¹⁵Olsem na nau yumi givim biknem long ol lain bilong apim ol yet. Ol lain bilong mekim pasin nogut i no kamap gut tasol ol i save traim God na taim ol i kamap bikipela, ol i save ranawe long God."

¹⁶Orait ol lain husait i pret long God Yawe, i toktok long ol yet. God Yawe i stap isi na harim ol na raitim i go daun long buk bilong skelim pasin bilong ol lain i pret long God Yawe na givim biknem long em.

¹⁷"Ol bai kamap lain manmeri bilong mi," God Yawe, i save stap antap long ol samting i tok, "Em ol gutpela kago bilong mi yet, long dei mi kisim bagarap i kam, bai mi sori long ol, wankain olsem wanpela man i save sori long pikinini man bilong em yet i stap na helpim em.¹⁸Na nau bai yu luksave long husait i stretpela na i nogut na husait i lotu na i no lotu long God.

Sapta 4

¹Olsem na lukim dispela dei i kam, paia i lait olsem ples bilong kukim ol samting, taim olgeta i amamas na ol manmeri i save mekim pasin nogut bai ol i kamap olsem pipia. Dispela dei bai i kamap bilong kukim ol, God Yawe i gat olgeta strong i tok. "Olsem na em bai i no inap lusim diwai o han bilong en."²Tasol long man i pret long nem bilong mi, long dei bilong mi bikpela bai stretpela pasin bilong yupela bai i lait olsem san i kam antap, wantaim gutpela pasin bilong yupela. Yupela bai i go autsait na kalap kalap olsem ol pikinini bulmakau i lusim banis.³Long dispela dei bai God i krungutim ol man nogut na bai ol i kamap das aninit long lek bilong em," God Yawe i tok olsem.

⁴Tingim ol skul tok bilong wokman bilong mi Moses mi bin givim em long Horep, ol tok na lo bilong olgeta Israel.

⁵Harim, bai mi salim profet Elaija i kam paslain long bikpela dei bilong God Yawe.⁶Em bai tanim bel bilong ol papa i go long ol pikinini na bel bilong ol pikinini i go long ol papa, olsem na bai mi no inap kam na mekim nogut long graun na bagarapim olgeta."

Matyu

Sapta 1

¹Dispela buk, em i bilong ol lain tumbuna bilong Jisas Krai, pikinini bilong Devit na em i pikinini bilong Abraham.²Abraham em i papa bilong Aisak, na Aisak em i papa bilong Jekop, na Jekop em i papa bilong Juda na ol lain brata bilong em.³Juda em i papa bilong Peres na Sera. Mama bilong tupela em Tama. Peres em papa bilong Hesron, na Hesron em i papa bilong Ram.

⁴Ram em i papa bilong Aminadap, na Aminadap em papa bilong Nason, na Nason em i papa bilong Salmon.

⁵Salmon em i papa bilong Boas. Rahab em i mama bilong Boas, na Boas em i papa bilong Obet, na Rut em i meri bilong Obet, na Obet em i papa bilong Jesi.⁶Jesi em i papa bilong king Devit, na Devit em i papa bilong Solomon na mama bilong em, em meri bilong Uraia bipo.

⁷Solomon em i papa bilong Reoboam, na Reoboam em i papa bilong Abisa, na Abisa em i papa bilong Asa.⁸Asa em i papa bilong Jehosafet, na Jehosafet em i papa bilong Joram, na Joram em i papa bilong Usia.

⁹Usia em i papa bilong Jotam, na Jotam em i papa bilong Ahas, na Ahas em i papa bilong Hesekeia.¹⁰Hesekeia em i papa bilong Manase, na Manase em i papa bilong Amon, na Amon em i papa bilong Josaia.¹¹Josaia em i tumbuna bilong Jekonia, na ol brata bilong em, long dispela taim ol i go kalabus long Babilon.

¹²Bihain long ol i go kalabus long Babilon, Jekonia em i stap papa bilong Sieltel, na Sieltel em i tumbuna bilong Serubabel.¹³Serubabel em i papa bilong Abiud, na Abiud em i papa bilong Eliakim, na Eliakim em i papa bilong Asor.¹⁴Asor em i papa bilong Sadok, na Sadok em i papa bilong Akim, na Akim em i papa Eliud.

¹⁵Eliud em i papa bilong Eleasa, na Eleasa em i papa bilong Matan, na Matan em i papa bilong Jekop.¹⁶Jekop em i papa bilong Josep, na Josep em i man bilong Maria, na Maria em i karim Jisas husat ol i kolim nem bilong em Krai.¹⁷Olgeta lain tumbuna bilong Abraham i go long Devit i olsem 14-pela lain tumbuna, na long Devit i go long Babilon em 14-pela lain tumbuna, na long Babilon i kam long Krai em 14-pela lain tumbuna.

¹⁸Stori bilong Jisas kraisi taim Maria i karim em, em i olsem. Mama bilong em, Maria, ol i makim bilong maritim Josep, tasol bipo long tupela i marit, Josep i lukim olsem, Holi Spirit i putim pikinini long bel bilong Maria.¹⁹Man bilong Maria em i Josep, na em i stretpela man, na em i no laik givim sem long Maria long ai bilong ol manmeri, olsem na em i tingting long hait na lusim Maria i go na i no laik maritim em.

²⁰Taim em i tingting long ol dispela samting, ensel bilong Bikpela i kam kamap long em long driman na em i tok, "Josep, pikinini bilong Devit, yu noken pret long kisim Maria olsem meri bilong yu long wanem dispela pikinini i stap insait long bel bilong en, em Holi Spirit yet i putim."²¹Em bai karim wanpela pikinini man, na bai yu kolim nem bilong em Jisas, long wanem em bai i kisim bek ol manmeri long sin bilong ol."

²²Olgeta samting i bin kamap em long inapim tok bilong Bikpela bipo ol profet i bin tok long en bai kamap, ol i tok olsem,²³"Harim, wanpela yanpela meri husat i no bin slip wantaim wanpela man yet, bai i gat bel na em bai karim wanpela pikinini man, na ol bai i kolim nem bilong em 'Emanuel.' As bilong dispela nem i olsem, "God i stap wantaim yumi."

²⁴Josep i kirap long slip bilong em na em i mekim olsem ensel bilong Bikpela i bin tokim em long mekim, na em i kisim Maria olsem meri bilong em. ²⁵Tasol em i no slip wantaim dispela meri inap meri i karim dispela pikinini man. Na em i kolim nem bilong em Jisas.

Sapta 2

¹Maria i karim Jisas long Betlehem bilong Judia long taim Herot i stap king. Na sampela saveman bilong hap bilong san kamap i kam long Jerusalem na i askim olsem,²"Dispela nupela pikinini i kamap, em king bilong ol Juda i stap we? Mipela lukim sta bilong em long hap bilong san kamap na mipela i kam long lotu long em."³Taim King Herot i harim dispela tok, em i tingting planti wantaim olgeta lain long Jerusalem.

⁴Herot i bungim olgeta hetpris na saveman bilong lo bilong ol juda na em i askim ol, "Long wanem ples bai Kraism bilong kisim bek ol manmeri i kamap?"⁵Na ol i tokim em olsem, "Em bai kamap long Betlehem bilong Judia, em ol profet i bin raitim olsem,"⁶"Yu Betlehem, long graun bilong Juda, yu i no liklik taun tumas na i nogat nem namel long ol bikpela taun i gat biknem long Juda. Nogat. Long wanem, long yu wanpela hetman bai i kamap na em bai i stap wasman bilong lain bilong mi Israel."

⁷Herot i harim dispela tok na em i hait tasol na singautim ol saveman i kam na askim ol long wanem taim stret ol i bin lukim dispela sta i kamap.⁸Em i salim ol i go long Betlehem, na em i tokim ol, "Yupela go na painim aut gut long dispela liklik pikinini. Taim yupela painim em pinis, orait yupela salim tok long mi, na mi tu bai kam lotu long em."

⁹Ol i harim pinis tok bilong king, orait ol i go, na dispela sta ol i lukim long san kamap i go paslain long ol na i go stap antap long haus pikinini i stap long en.¹⁰Taim ol i lukim dispela sta bel bilong ol i amamas bikpela tru.

¹¹Ol i go insait long haus na lukim pikinini wantaim Maria mama bilong em. Ol i brukim skru na putim pes i go daun na lotu long em. Ol i opim ol bokis i gat ol samting i dia tumas na ol i givim em gol, gutpela sanda, na paura bilong kamapim smok i gat gutpela smel.¹²God i tokim ol long driman olsem bai ol i noken go bek long Herot. Olsem na ol i bihainim narapela rot na go bek long ples bilong ol.

¹³Ol saveman i go pinis na ensel bilong Bikpela i tokim Josep long driman na i tok olsem, "Kirap, kisim pikinini na mama bilong em na yupela ranawe i go long Isip. Yu mas stap long Isip inap mi givim tok gen long yu, long wanem, Herot i painim pikinini bilong kilim i dai."¹⁴Long dispela nait Josep i kirap na kisim pikinini na mama bilong em na ol i go long Isip.¹⁵Ol i stap long hap inap king Herot i dai. Dispela samting i kamap em inapim wanpela tok Bikpela i givim long maus bilong profet, "Mi singautim pikinini man bilong mi long Isip na em i kam."

¹⁶Herot i save olsem ol saveman bilong hap bilong san kamap i giamanim em, na em i belhat. Em i salim ol soldia long kilim olgeta pikinini man insait long Betlehem we krismas bilong ol i mak olsem tupela yia na krismas i stap ananit. Herot i bin askim ol saveman gut long wanem taim stret sta i kamap, long wanem, em i tingting long kilim ol pikinini man i kamap long dispela taim.

¹⁷Dispela tok profet Jeremaia i tok long en i kamap tru,¹⁸"Wanpela krai na singaut i kamap long Rama. Resel i krai long pikinini bilong em, na em i no laikim bai wanpela man o meri i mekim gut bel bilong em, long wanem, ol pikinini bilong em i dai pinis."

¹⁹Taim Herot i dai pinis, orait wanpela ensel bilong Bikpela i kam long Josep long driman long Isip na i tok,²⁰"Kirap na kisim pikinini na mama bilong em na go long Israel, ol man i laik kilim pikinini ol i dai pinis."²¹Josep i kirap na kisim pikinini na mama bilong em na ol i go long Israel.

²²Taim Josep i harim olsem Akilaus i kisim ples bilong papa bilong em na i kamap king bilong Judia, em i pret long go long hap. Bihain God i givim tok long Josep long driman, na em i go long distrik Galili²³na ol i go na i stap lo taun Nasaret. Dispela em inapim tok bilong ol profet olsem, ol bai kolim em man bilong Nasaret.

Sapta 3

¹Long dispela taim Jon bilong baptais i kamap na i autim gutnius long ples nating bilong Judia na i tok,²"Tanim bel, kingdom bilong heven i kam klostu pinis."³Dispela man em profet Aisaia i bin tok long em, "Wanpela maus i singaut long ples nating; Redim rot bilong Bikpela na mekim rot bilong em i kamap stret."

⁴Jon i putim klos ol i wokim long skin bilong kamel na pasim let ol i wokim long skin bilong abus. Kaikai bilong em ol grasopa na wel hani.⁵Olgeta manmeri bilong Jerusalem, Judia na olgeta hap bilong wara Jodan i go long em.

⁶Ol i autim sin bilong ol na em i baptaisim ol long wara Jodan.

⁷Tasol taim em i lukim planti ol Farisi na Sadusi i kam long em long kisim baptais, em i tokim ol, "Yupela ol pikinini bilong poisin snek, husat i tokim yupela long ranawe long hevi bai i kamap?"⁸Yupela i mas karim kaikai bilong pasin bilong autim sin na tanim bel tru.⁹Yupela i noken tingting long tok olse, "Abraham em i tumbuna bilong mipela. Mi tok tru long yupela olsem, God em inap long mekim ol dispela ston i kamap pikinini bilong Abraham.

¹⁰Tamiok i stap pinis long as bilong diwai. Olsem na diwai i no karim gutpela kaikai bai ol i katim i go daun na tromoi i go long paia.¹¹Mi baptaisim yupela long wara long soim olsem yupela i tanim bel tru na lusim pasin bilong sin. Tasol man i kam bihain long mi em i gat bikpela strong moa, na i winim mi na mi no gutpela man tumas long karim su bilong em. Em bai baptaisim yupela long Holi Spirit na paia.¹²Em i holim fok bilong klinim wit long han bilong em long klinim gut pipia na bungim long haus bilong wit. Tasol em bai kukim pipia bilong wit long paia i no save dai."

¹³Jisas i lusim Galili na i go long wara Jodan long Jon bai baptaisim em.¹⁴Tasol Jon i laik pasim em; na i tok, "Mi bai kisim baptais long yu; olsem wanem na yu kam long mi?"¹⁵Jisas i bekim tok na i tokim em, "Larim em i mas kamap olsem long inapim oigeta samting God i laikim." Na Jon i mekim olsem em i tok.

¹⁶Jisas i kisim baptais pinis na kwiktaim em i kam antap long wara na heven i op na Spirit bilong God i kam daun olsem wanpela pisin na i kam sindaun antap long em.¹⁷Wanpela singaut i kam long heven na i tok olsem, "Dispela em i Pikinini Man bilong mi, em mi laikim tumas. Bel bilong Mi i amamas tru long em."

Sapta 4

¹Long dispela taim Spirit bilong God i kisim Jisas i go long ples nating bai satan i traim em.²Taim em i tambu long kaikai 40-pela dei na 40-pela nait, em i hangere.³Man bilong traim em i kam kamap na i tokim em olsem, "Sapos yu pikinini bilong God, orait yu tokim dispela ol ston i kamap bret."⁴Tasol Jisas i bekim tok long em olsem, "Buk bilong God i tok olsem, 'Man i no inap long stap laip long bret tasol; nogat, tasol long olgeta tok i kam long maus bilong God.'"

⁵Bihain Satan i kisim Jisas i go long Jerusalem em taun bilong God na putim em antap tru long het bilong haus lotu,⁶na i tokim em olsem, Sapos yu pikinini bilong God, yu kalap i go daun, olsem buk bilong God i tok; 'Em bai salim ol ensel bilong em i kam was long yu' na ol bai karim yu nogut ston i brukim lek bilong yu."

⁷Jisas i tokim Satan, "Buk bilong God i tok tu olsem, 'Yu noken traim Bikpela God bilong yu.'"⁸Satan i kisim Jisas gen i go long wanpela maunten i antap moa na em i soim em long olgeta kantri bilong dispela graun na olgeta gutpela samting bilong ol.⁹Satan i tokim Jisas olsem, "Mi bai givim yu dispela olgeta samting sapos yu brukim skru na lotu long mi."

¹⁰Na Jisas i tokim em, "Satan, yu klia, Buk bilong God i tok, 'You mas lotu long God Bikpela bilong yu na aninit long em wanpela tasol.'"¹¹Na Satan i lusim Jisas, na ol ensel i kam na helpim em.

¹²Taim Jisas i harim olsem ol i holimpas na kalabusim Jon, em i go long Galili.¹³Jisas i lusim Nasaret na i go stap long Kapeniam. Kapeniam i stap arere long raun wara Galili long graun bilong Sebulan na Naftali.

¹⁴Dispela i kamap na inapim tok bilong profet Aisaia.¹⁵"Graun bilong Sebulan na long graun bilong Naftali, rot i go long raunwara na i go hapsait long Jodan. Galili em graun bilong ol man bilong narapela lain.¹⁶Ol lain husat i stap insait long tudak i bin lukim bikpela lait, na ol mammeri i dai insait long spirit na i stap long we long God, antap long ol lait i bin kirap."

¹⁷Long dispela taim Jisas em i stat long autim tok bilong God na i tokim ol olsem, "Lusim ol pasin nogut bilong yupela, long wanem, Kingdom bilong God em i kam klostu."

¹⁸Taim Jisas i wakabaut i go olsem long raunwara bilong Galili, em i lukim tupela brata, Saimon husat ol i kolim em Pita, na brata bilong em Endru, i tromoi net go insait long wara, em ol man bilong kisim pis.¹⁹Jisas i kirap na tokim tupela olsem, "Kam bihainim mi, na mi bai mekim yupela i kamap man bilong kisim man."²⁰Hariap tru, tupela i lusim ol net bilong tupela na i bihainim Jisas.

²¹Taim Jisas i lusim dispela ples na i go long hapsait, em i lukim narapela tupela brata, Jon em i pikinini bilong Jebedi na brata bilong en Jems. Ol i stap insait long bout wantaim papa bilong tupela Jebedi na wok long stretim net i stap. Taim Jisas i singautim tupela,²²na hariap tru tupela i lusim bout na papa bilong tupela na bihainim Jisas.

²³Jisas i go long olgeta hap bilong Galili na skulim ol manmeri insait long haus lotu bilong ol Juda, na autim gutnius bilong Kingdom bilong God na em i oraitim planti manmeri wantaim kainkain sik nogut namel ol.

²⁴Dispela tok win olsem Jisas i bin oraitim ol sik manmeri long Galili i go olgeta long Siria. Na ol lain long Siria i harim na kisim ol manmeri i gat kainkain sik na pen na ol manmeri i gat spirit nogut, na sik guria, na ol lek o han nogut tu, Jisas i oraitim ol.²⁵Bikpela lain manmeri i bihianim Jisas, em ol lain Galili, na ol lain Dekapolis, na ol lain Jerusalem, na ol lain Judia na ol lain i stap hap sait long Joden.

Sapta 5

¹Taim Jisas i lukim ol bikpela lain manmeri, em i go antap long maunten. Na taim em i sindaun pinis, ol disaipel bilong en i kam long em.²Em i stat long skulim ol disaipel na i tokim ol olsem,³"Ol manmeri i stap rabis long samting bilong God em ol i ken amamas, long wamen kingdom bilong heven em bilong ol."⁴Ol manmeri i krai sori em ol i ken amamas, long wanem God bai i mekim gut long ol.

⁵Ol manmeri i save daunim ol yet, em ol i ken amamas long wanem bai ol i kisim nupela graun.⁶Ol manmeri i hangre na nek i drai long bihainim stretpela pasin bilong God em ol i ken amamas, bai God i pulapim ol.⁷Ol manmeri i save marimari long ol arapela ol i ken amamas, bai God i marimari long ol.⁸Ol manmeri bel bilong ol i klin ol i ken amamas, bai ol i lukim God.

⁹Ol manmeri i save daunim kros na pait em ol i ken amamas, bai ol i kolim ol pikinini bilong God.¹⁰Ol manmeri i mekim stretpela pasin bilong God na long dispela as ol i kisim hevi em ol i ken amamas, long wanem kingdom bilong heven em bilong ol.

¹¹Taim ol manmeri i kros nogut long yupela na mekim pasin nogut long yupela, na mekim kainkain tok nogut na giaman tok long yupela long wanem yupela i bihainim mi, yupela i ken amamas.¹²Yupela i mas amamas tru, long wanem bikpela pei God bai i givim yupela long heven. Long wankain pasin ol manmeri i stap bipo i bin mekim nogut long ol profet tu.

¹³Yupela i sol bilong graun. Tasol sapos dispela sol i lusim swit bilong en, olsem wanem em i ken kisim bek swit bilong em? Em i no gutpela moa olsem na bai ol i tromoi i go na grunkutim long lek.¹⁴Yupela lait bilong graun. Wapela taun i stap antap long maunten bai i no inap hait.

¹⁵Nogat wapela i save laitim lam na haitim aninit long basket, em i save putim antap long ples klia, na dispela lam i save givim lait long olgeta insait long haus.¹⁶Larim lait bilong yu i mas lait long olgeta manmeri, inap ol i ken lukim gutpela pasin bilong yu na givim biknem long Papa bilong yu i stap long heven.

¹⁷Yupela i noken ting olsem mi kam bilong bagarapim lo o ol tok bilong ol profet. Mi no kam bilong bagarapim ol, tasol mi kam bilong inapim ol.¹⁸Tru tumas mi tokim yupela heven na graun bai i pinis, na i nogat wapela nem insait long lo bai i lus, inap em i inapim tru olgeta samting.

¹⁹Olsem na sapos wapela i no bihainim gut dispela lo na em i skulim ol arapela long mekim wankain, bai em i nogat biknem insait long Kingdom bilong God. Sapos wapela i bihainim gut lo na i skulim ol arapela long mekim wankain, em bai i gat biknem insait long Kingdom bilong God.²⁰Tru tumas mi tokim yupela sapos stretpela pasin bilong yupela i no winim stretpela pasin bilong ol tisa bilong lo na Farisi, yupela i no inap tru i go insait long kingdom bilong heven.

²¹Yupela i bin harim pinis ol i tok long taim bilong ol tumbuna olsem, 'Noken kilim i dai arapela manmeri', na, 'Sapos wapela i kilim i dai arapela man o meri em bai i kamap long kot.'²²Tasol mi tokim yupela sapos wapela i gat bel kros wantaim brata bilong em, em bai i kamap long kot; na sapos wapela i tok long brata bilong em 'Yu pipia rabis man!' em bai i go long kansol, Sapos wapela i tok, 'Yu longlong!' em bai i go long hel paia.

²³Olsem na sapos yupela i laik mekim ofa long alta na yupela i tingim olsem brata bilong yu i gat bel kros long yu,

²⁴orait lusim ofa bilong yu long alta. Na pastaim yu mas go na kamapim wanbel wantaim brata bilong yu, na bihain yu ken mekim ofa billong yu.

²⁵Yupela i mas kamapim wanbel pasin hariap wantaim man o meri i laik kisim yu i go long kot, nogut em bai putim yu long han bilong jas na jas bai givim yu go long polis, na bai putim yu long kalabus.²⁶Mi tok tru long yupela, yu no inap long kam autsait long kalabus inap yu bekim olgeta dinau moni.

²⁷Yupela i bin harim pinis olsem, yupela marit noken mekim pasin pamuk.²⁸Tasol mi tokim yupela sapos yupela i lukim wapela meri na i mangal long dispela meri, yupela i mekim pinis pasin pamuk wantaim dispela meri long bel bilong yupela.

²⁹Sapos ai long han sut bilong yupela i mekim yupela long mekim sin, orait kamautim na tromoi go. Nogut olgeta bodi bilong yu i go long paia, em i gutpela moa long wapela hap bodi tasol i lus.³⁰Sapos han sut bilong yupela i mekim yupela long mekim sin, orait katim na tromoi go. Nogut olgeta bodi bilong yu i go long paia, em i gutpela moa long wapela hap bodi tasol i lus.

³¹Tok i stap olsem, 'Sapos wapela man i rausim meri bilong en, em i mas givim pepa bilong brukim marit.'³²Tasol mi tokim yupela olsem man i rausim meri bilong em, taim meri i no mekim pasin pamuk, em i mekim dispela meri i kamap olsem pamuk meri. Sapos wapela man i maritim dispela meri bihain long man bilong em i brukim marit dispela man i mekim pasin pamuk.

³³Yupela i bin harim pinis long taim bipo olsem, 'No ken giaman na tok tru antap long strongim toktok, tasol yupela i mas kisim i go long Bikpela.'³⁴Tasol mi tokim yupela, noken kolim nem bilong heven tu long strongim tok bilong yupela, long wanem heven em i sia king bilong God.³⁵Noken kolim nem bilong graun tu long strongim tok bilong yupela, long wanem graun em i ples we God i putim lek bilong en, na noken kolim tu Jerusalem long strongim tok bilong yupela, long wanem em i taun bilong Bikpela King.

³⁶Na yupela i noken putim han long het bilong yupela long strongim tok bilong yupela, long wanem yupela i no inap long mekim wanpela gras long het bilong yupela i kamap bilak o wait.³⁷Sapos tok bilong yupela i Yes orait tok yes tasol o sapos tok bilong yupela i Nogat orait tok nogat tasol. Sapos yupela putim wanpela moa tok antap long dispela tok em i kam long Satan.

³⁸Yupela bin harim pinis ol i tok, 'Sapos wanpela i bagarapim ai bilong yupela, orait yupela tu mas bagarapim ai bilong em, na sapos wanpela i brukim tit bilong yupela, orait yupela tu mas brukim tit bilong em.'³⁹Tasol mi tokim yupela, noken bekim rong bilong man i mekim nogut long yupela. Sapos wanpela i solapim wisket bilong yupela orait givim narapela sait wisket tu na em i ken solapim.

⁴⁰Sapos wanpela i laikim saket bilong yupela na em i kisim yupela go long kot, orait larim em i ken kisim siot bilong yupela tu.⁴¹Sapos wanpela i tok strong long yupela mas go wantaim em wanpela mail, goan yupela go wantaim em tupela mail.⁴²Givim long husat i askim yupela, na yupela noken tok nogat long wanpela i laik kisim dinnau long yu.

⁴³Yupela i bin harim pinis olsem, 'Yupela mas laikim wantok bilong yupela tasol na mekim nogut long birua bilong yupela.'⁴⁴Tasol mi tokim yupela, yupela i mas laikim tru birua bilong yupela na prea long man i mekim nogut long yupela,⁴⁵Bai yupela i ken kamap pikinini bilong Papa bilong yupela i stap long heven. Long wanem em i save mekim san bilong em i lait antap long gutpela manmeri na manmeri bilong mekim sin na em i save salim ren i pundaun long stretpela na i no stretpela manmeri.

⁴⁶Sapos yupela laikim tasol ol lain i laikim yu, bai yupela kisim wanem kain pei? Ol man bilong kisim takis tu i save mekim wankain pasin?⁴⁷Sapos yupela mekim gut long wantok bilong yupela tasol, yupela ting yupela i winim ol arapela, a? Ol haiden tu i save mekim wankain pasin.⁴⁸Papa bilong yupela long heven em i stretpela, olsem na yupela tu i mas mekim stretpela pasin.

Sapta 6

¹Kisim was gut olsem yu i no mekim ol stretpela pasin long ai bilong ol manmeri we ol i ken i lukim yu na yu bai i no inap kisim presen long Papa bilong yu husat i stap long heven.²Taim yu givim moni na kago long ol turangu, noken winim biugel olsem giaman manmeri i save mekim long haus lotu bilong ol Juda na long olgeta ples klia. Ol i mekim bilong kisim biknem long ol manmeri. Tru tumas mi tokim yupela olsem ol i kisim presen bilong ol.

³Tasol taim yu givim moni na kago long ol turangu, noken larim han kais bilong yu i save long wanem samting han sut bilong yu i mekim.⁴Olsem na yupela mas givim ol presen bilong yupela long ples hait. Bihain Papa bilong yu husat i save lukluk long ples hait bai givim yu present.

⁵Na taim yu prea, noken kamap olsem ol man i gat tupela maus, ol i save laik sanap na prea long haus lotu bilong ol Juda na ples klia we ol man i ken lukim ol. Tru tumas, me tokim yupela olsem, ol i kisim pei bilong ol.⁶Tasol taim yupela laik prei, go insait long rum bilong yupela, na pasim dua na prei long Papa bilong yupela husat i save stap long ples hait. Na bihain Papa bilong yupela husat i save lukluk long ples hait bai givim pei long yupela.

⁷Taim yu prea, noken mekim planti ol toktok yu save mekim bipo, olsem ol man i no bilong Juda i save mekim, bilong wanem ol i ting olsem taim ol mekim planti toktok God i bai harim prea bilong ol.

⁸Olsem na noken kamap olsem ol, bilong wanem Papa bilong yu i save pinis long ol samting yu laik askim.⁹Olsem na yupela i ken prei olsem, Papa bilong mipela yu stap long heven, larim nem bilong yu i ken stap holi.¹⁰Larim kingdom bilong yu i kam. Na larim laik bilong yu i kamap long graun olsem em i kamap long heven.

¹¹Givim mipela kaikai inap long tude.¹²Lusim ol rong bilong mipela olsem mipela i lusim rong bilong ol arapela.

¹³Noken bringim mipela i go insait long traim, tasol yu ken kisim bek mipela long ol samting i nogut.

¹⁴Sapos yupela i lusim rong bilong ol arapela, orait Papa bilong yu long heven bai lusim rong bilong yupela.¹⁵Sapos yupela i no lusim rong bilong ol arapela, Papa bilong yupela bai no inap lusim rong bilong yupela.

¹⁶Me tok moa olsem, taim yu no kaikai na beten, yu noken mekim ol sori pes olsem ol giaman manmeri i save mekim. Ol i save senisim pes bilong ol na mekim ol man luk save long ol olsem ol i no kaikai na beten. Tru tumas me tokim yupela olsem ol i kisim presen bilong ol.¹⁷Tasol yupela, taim yupela no kaikai na beten, yupela mas putim wel long het bilong yupela na wasim pes bilong yupela,¹⁸olsem na narapela manmeri bai hat long luksave olsem yupela i no kaikai na beten. Tasol long Papa bilong yupela husat i save stap long ples hait, na Papa bilong yu husat i save lukluk long ples hait bai givim presen long yu.

¹⁹Noken bungim planti ol gutpela samting bilong yu long graun, we binatang bai kaikai na ros bai i bagarapim. Na tu ol stil man bai i kam stilim.²⁰Olsem na bungim ol samting bilong yupela long heven, we nogat binatang na ros bai i bagarapim, na tu stilman bai no inap stilim.²¹Long wanem hap ol gutpela samting bilong yu i stap, dispela hap tasol bel bilong yu tu bai i stap.

²²Ai em i lam bilong bodi, olsem na sapos ai bilong yu i gutpela, orait bodi bilong yu i stap long lait.²³Tasol sapos ai bilong yu i nogut, oarit bodi bilong yu i pulap long tudak. Em olsem na sapos lait insait long yu em i tudak, dispela tudak i bikpela tumas!²⁴Nogat wanpela i ken mekim wok bilong tupela bosman. Bilong wanem, em bai les long wanpela na laikim narapela, na tu em bai mekim gut long wanpela na mekim nogut long narapela. Yu no inap mekim wok bilong God na ol samting bilong dispela graun.

²⁵Olsem na me tokim yupela, yupela noken wari long laip bilong yupela, wanem samting yupela bai kaikai o dring. Na noken wari long bodi bilong yupela long wanem klos yupela bai putim long skin bilong yupela. Olsem laip bilong yupela i winim kaikai na bodi bilong yupela i winim klos?²⁶Lukim ol pisin stap long skai, ol i no save planim na bungim kaikai o bungim kaikai long haus, tasol Papa bilong yupela long heven i save givim ol kaikai. Yu winim ol pisin long skai?

²⁷Yu husat bilong yupela i wari tumas i ken putim wanpela mak long laip bilong em yet long stap long graun?

²⁸Bilong wanem yupela i save wari tumas long ol klos, tingim ol plaua long gras ples, we ol i gro. Ol i no save wok na ol i no save mekim klos.²⁹Na me tok moa long yupela, Soloman wantaim olgeta gutpela samting bilong em, em i no bin putim klos olsem ol dispela plaua.

³⁰Sapos God i save putim klos bilong ol dispela plaua, we i save stap nau na tumoro ol i save tromoi go insait long paia. Yu laikim em long mekim wanem gen long putim klos bilong yu, yu gat liklik bilip?³¹Olsem na noken wari na tok, 'Bai mipela kaikai wanem?' o 'Bai mipela dring wanem?', o 'Bai me werim wanem klos?'

³²Ol man i no bilong Juda i save painim dispela ol samting. Papa bilong yupela long heven i save long ol samting yupela save laikim.³³Tasol painim kingdom bilong Bikpela pastaim na bihainim ol stretpela pasin bilong em, na bihain em bai givim yupela dispela ol samting.³⁴Olsem, na noken wari tumas long tumoro, tumoro i gat wari bilong em yet. Wanwan dei i gat inap hevi bilong em yet.

Sapta 7

¹Noken skelim pasin bilong ol narapela man, na God bai i no inap skelim pasin bilong yu.²Long ol pasin bilong skelim ol narapela man, long wankain skel tasol, God bai i mekim wankain pasin tasol long skelim yu.

³Bilong wanem na yu lukluk long liklik pipia i stap insait long ai bilong ol brata bilong yu, tasol yu yet i no luksave long bikpela hap plan i stap insait long ai bilong yu.⁴Bilong wanem bai yu tokim brata bilong yu olsem, 'Larim mi rausim liklik pipia insait long ai bilong yu, 'tasol yu yet i no rausim bikpela hap plan i pas long ai bilong yu?'⁵Yu giaman man stret! Yu mas rausim hap plan i pas long ai billong yu yet pastaim, na taim yu i lukluk gut, nao yu inap long rausim liklik pipia i stap insait long ai bilong brata bilong yu.

⁶Noken givim samting i holi i go long ol dok na noken tromoi ol ston i dia tumas i go long pes bilong ol pik. Nogut ol bai i krukutim long lek bilong ol na brukim i go liklik.

⁷Yu askim na bai i givim long yu. Yu painim na yu bai kisim. Yu paitim dua na dua bai i op long yu.⁸Long olgeta man husat i save askim, em i save kisim, na man husat i save painim, em i save lukim, na husat man wok long paitim dua, dua bai i op long em.⁹Husat bilong yupela, sapos pikinini bilong yu askim long bret, bai yu givim em ston a?¹⁰O sapos em askim yu long pis, bai yu givim em snek a?

¹¹Olsem na, yupela i save mekim pasin nogut, tasol, yupela save long givim gutpela samting long pikinini bilong yupela, wankain tasol papa bilong yupela i stap long heven em bai i givim yupela gutpela samting long husat i askim long em?¹²Olsem tasol, wanem samting yu ting ol manmeri i ken mekim long yu, yu mas mekim wankain pastaim tu long ol, dispela em lo bilong God na tok bilong ol profet.

¹³Yupela i mas bihainim rot i go long liklik dua. Rot i go long bikpela dua em bai kisim yu i go long ples bilong bagarap, na planti manmeri i save bihainim dispela bikpela rot.¹⁴Tasol dua bilong laip em i liklik tru, na rot bilong bihainim em i hat tru, tasol liklik lain tasol i save painim.

¹⁵Lukaut long ol giaman profet, husat i save putim klos olsem ol sipsip long autsait, tasol trutru insait bilong ol em i olsem wel dok.¹⁶Yu bai luksave long pasin bilong ol. Tasol inap ol manmeri i kisim kaikai bilong diwai wain long rop i gat nil o fik long nilnil gras i gat moson?¹⁷Long wankain rot tasol, olgeta gutpela diwai, i save karim gutpela kaikai, tasol long diwai nogut i save karim kaikai nogut.

¹⁸Ol gutpela diwai i no inap karim nogut kaikai, wankain tasol, ol diwai nogut i no inap karim gutpela kaikai.

¹⁹Olgeta diwai i no save karim gutpela kaikai, Em ol i save katim na kukim long paia.²⁰Olsem na bihain, bai yu i ken lukim long ol kaikai bilong em taim em i karim.

²¹I no olgeta manmeri husat i save kolim nem bilong mi, Bikpela, Bikpela, bai ol i go insait long Kingdom bilong heven, nogat. Tasol husat ol manmeri save bihainim laik bilong Papa bilong mi bai i go long heven.²²Planti ol manmeri bai i tokim mi long dispela dei olsem, 'Bikpela, Bikpela, mipela i save mekim wok profet long nem bilong yu, long nem bilong yu tasol mipela i save rausim spirit nogut, na long nem bilong yu tasol mipela i save mekim planti samting?'²³Long dispela dei bai mi tokaut klia long ol olsem, mi i no save long yupela! Klia long mi, yupela man bilong mekim pasin nogut!

²⁴Olsem na olgeta man husat i harim tok bilong mi na i save bihainim em i olsem saveman husat i wokim haus bilong en antap long ston.²⁵Taim rein i kam daun na wara i tait i kam, na win i kam long dispela haus, tasol haus em i no pundaun, long wanem haus em i stap antap long ston.

²⁶Tasol ol man i harim tok na i no bihainim, em i olsem man i nogat gutpela save husat i wokim haus bilong en antap long wesan.²⁷Taim rein na win i kam daun na wara i tait i kam em i pundaunim dispela haus na i bagarapim nogut tru."

²⁸Em i kam long dispela hap taim Jisas i bin pinisim ol dispela toktok, bikpela lain manmeri i kirap nogut long skul tok bilong en,²⁹em i toktok olsem wanpela man i gat namba, na strong na i no olsem ol saveman bilong lo.

Sapta 8

¹Taim Jisas i kam daun long maunten, planti manmeri i bihainim em.²Orait, wanpela man i gat sik lepa i kam long em na brukim skru na tok, "Bikpela, sapos yu laik, orait yu ken mekim mi i kamap klin."³Jisas i apim han bilong em na holim em na tok, "Mi laik mekim olsem, nau yu kamap orait." Wantu tasol sik lepa i lusim em i go na em i kamap orait.

⁴Jisas i tokim em olsem, "Yu noken mekim wanpela toktok long wanpela man. Yu go soim yu yet long pris na givim ofa olsem Moses i bin tok long en, olsem testimoni i go long ol."

⁵Taim Jisas i go insait long Kapanem, wanpela komanda bilong ami i kam long en na askim em,⁶na tok olsem, "Bikpela, wanpela wokman bilong mi i sik paralais na i pilim pen na em i silip i stap insait long haus."⁷Jisas i tokim em olsem, "Mi bai i kam na mekim em i orait long sik bilong en."

⁸Dispela komanda bilong ami i bekim tok olsem, "Bikpela, mi i no gutpela man na bai yu kam insait long haus bilong mi, yu toktok tasol na wokman bilong mi bai i orait."⁹Long wanem, mi yet mi man husat i gat namba, na mi gat ol soldia na mi save bosim ol. Mi save tokim dispela soldia long go na em i save go, na mi save tokim narapela long kam na em i save kam na long wokman bilong mi, mi save tok mekim olsem na em i save mekim."¹⁰Taim Jisas i harim dispela tok, em i amamas tru na i tok olsem long olgeta manmeri husat i bihainim em, "Tru tumas, mi tokim yupela, mi i no bin painim wanpela man husat i gat kain bilip olsem insait long Israel.

¹¹Mi tokim yupela, planti lain manmeri bai kam olsem long hap san kamap na long hap san i go daun na sindaun malolo wantaim Abraham, Aisak na Jakob long kingdom bilong heven."¹²Tasol ol bai tromoi ol pikinini bilong kingdom i go long ples i tudak moa yet, na ol bai i krai na kaikai tit bilong ol yet."¹³Jisas i tokim dispela komanda bilong ami, "Yu go! Wanem yu bilip long en, em bai i ken kamap long yu." Na dispela wokman i kisim orait long dispela taim stret.

¹⁴Taim Jisas i kam insait long haus bilong Pita, em i lukim tambu mama bilong Pita i kisim sick, skin hat na em i slip i stap.¹⁵Jisas i holim han bilong en na dispela sik i lusim em. Na em i kirap na redim kaikai bilong Jisas.

¹⁶Taim apinun i kam, ol manmeri i kisim ol planti manmeri i gat spirit nogut i kam long Jisas. Em i rausim olgeta spirit nogut long toktok tasol na tu oraitim husat ol i gat sik.¹⁷Nau long displea rot tasol, em i inapim ol toktok bilong profet Aisaia na i tok, "Em yet i kisim sik bilong yumi na rausim olgeta hevi bilong yumi."

¹⁸Taim Jisas i lukim olsem planti lain manmeri i wok long stap raunim em, em i lusim dispela hap na go long narapela sait bilong Solwara Galili.¹⁹Orait wanpela saveman bilong lo i kam na tok olsem, "Tisa, mi bai bihainim yu long wanem hap yu go long en."²⁰Jisas i tokim em olsem, "Ol wel dok i gat hul bilong ol na ol pisin bilong skai i gat haus bilong silip, tasol Pikinini bilong Man i nogat haus bilong em long slip."

²¹Wanpela bilong ol disaipel i kirap na i tok olsem, "Bikpela, larim mi i go na planim papa bilong mi pastaim na bihain mi bai kam."²²Tasol Jisas i tokim em olsem, "Bihainim mi na larim ol dai man i planim dai man."

²³Taim Jisas i go insait long bout, ol disaipel bilong en i bihainim em i go insait long bout.²⁴Na wantu tasol, bikpela win wantaim ren i kirap antap long solwara, na solwara i karamapim bout. Tasol Jisas i slip i stap.²⁵Ol disaipel i kam long en na kirapim em na i tok, "Bikpela, helpim mipela, mipela i laik i dai nau!"

²⁶Jisas i tokim ol, "Bilong wanem yupela i pret, bilip bilong yupela i liklik tru a?" Orait em i tokim win na solwara long stap isi. Na olgeta samting i kamap orait gen.²⁷Na ol dispela man i amamas na tok olsem, "Dispela em i wanem kain man na strongpela win na solwara i harim tok bilong em?"

²⁸Taim Jisas i kam kamap long narapela hap long taun bilong ol Gadarins, tupela man husat i gat spirit nogut i bungim em. Tupela i kam aut long ol matmat na bikheth na tok nogut i stap, bai nogat wanpela man bai kam i go long dispela rot.²⁹Orait, tupela i singaut wantaim na tok olsem, "Mitupela i mekim wanem long yu, Pikinini bilong God? Yu kam hia long bagarapim mitupela, taim bilong mitupela i no yet?"

³⁰Long dispela hap, i no longwe tumas long ol, planti pik i kaikai i stap.³¹Ol spirit nogut wok long tokim Jisas na tok olsem, "Sapos yu rausim mipela, rausim mipela i go insait long ol dispela pik."³²Jisas i tok, "Kam i go!" Ol spirit nogut kam autsait long tupela na ol i go insait long ol pik; na olgeta pik i ron i go daun long maunten na i go insait long solwara na olgeta i dai insait long wara.

³³Ol man i save lukautim ol dispela pik i ranawe i go insait long taun na tokaut long olgeta samting i kamap, long wanem em kamap long tupela man i pulap long ol spirit nogut.³⁴Orait olgeta manmeri i lusim dispela taun na kam bungim Jisas. Na taim ol i lukim em, ol i askim em long lusim ples bilong ol na go.

Sapta 9

¹Jisas i go insait long wanpela bout, na i go kamap long biktaun bilong em.²Lukim, ol sampela man i karim wanpela sikman long mat i kam long Jisas. Dispela man i gat sik long bun bilong em. Jisas i lukim bilip bilong ol na i tokim dispela sikman olsem, "Pikinini yu mas amamas long wanem, mi lusim sin bilong yu."

³Lukim, Ol sampela man bilong mekim lo i tok long ol yet olsem, "Dispela man em i wok long tok bilas long God."⁴Jisas i save pinis long tingting bilong ol na em i tok, "Olsem wanem na yupela i gat tingting nogut long bel bilong yupela?"⁵Wanem em i moa isi long tok, 'Mi lusim ol sin bilong yupela o kirap na wokabaut?'⁶Tasol yupela i ken save olsem Pikinini bilong Man tasol i gat pawa long graun long lusim sin bilong ol man..."Jisas i tokim dispela sikman olsem, "Kirap, na kisim mat bilong yu na i go long haus bilong yu."

⁷Dispela man i kirap na go long haus bilong em.⁸Taim ol lain manmeri i lukim dispela, ol i kirap nogut na i litimapim nem bilong God, long wanem em i givim dispela kain pawa long ol man.⁹Taim Jisas i lusim dispela hap na i go, em i lukim wanpela man nem bilog em Matyu. Dispela man i sindaun long haus bilong ol tekis man. Jisas i tokim em olsem, "Kam bihainim mi." Na em i kirap na bihanim em.

¹⁰Taim Jisas i sindaun long haus na laik kaikai, planti man bilong kisim tekis na ol sin manmeri tu i kam na kaikai wantaim em na ol disaipel bilong em.¹¹Taim ol Farasi i lukim dispela, ol i kirap na tokim ol disaipel bilong Jisas olsem, "Bilong wanem na masta bilong yupela i kaikai wantaim ol sin manmeri na ol man bilong kisim tekis?"

¹²Taim Jisas i harim dispela tok bilong ol na em i bekim olsem, "Ol man i no sik, ol i no save lukim dokta, tasol ol man i sik ol i save lukim dokta."¹³Yupela mas i go na lainim wanem dispela tok mi makim. 'Mi save laikim tru marimari, na i no ofa. ' Long wanem, mi no i kam long ol man husat i ting ol i stretpela long ol sin man bai ol i ken tok sori long sin bilong ol."

¹⁴Bihain ol disaipel bilong Jon i kam long Jisas na tokim em olsem, "Bilong wanem na mipela na ol Farasi i save lusim kaikai na beten, tasol ol disaipel bilong yu i no save mekim olsem?"¹⁵Jisas i tokim ol olsem, "Inap ol man husat i kam long marit pati i stap long sori taim man bilong marit i stap wantaim ol? Tasol wanpela taim bai kam taim dispela man bilong marit bai lusim ol na i go, na long dispela taim ol bai i ken lusim kaikai na beten.

¹⁶Nogat wanpela man i save putim nupela hap laplap antap long olupela klos, long wanem dispela hap laplap bai bruk na mekim klos i bruk moa.

¹⁷Na tu i nogat wanpela man i save putim nupela wain long ol olupela wainskin. Sapos ol i mekim olsem wainskin bai bruk na bagarap na wain bai kapsait nabaut. Tasol ol i save putim nupela wain long nupela wainskin bai tupela i ken stap longpela taim."

¹⁸Taim Jisas i wok long tokim ol long ol dispela samting, wanpela hetman i kam na brukim skru long em. Na em i tokim Jisas olsem, "Pikinini meri bilong mi em i dai nau tasol, Plis kam putim han long em na em bai kirap bek."¹⁹Na Jisas i kirap na bihainim em, wantaim ol disaipel bilong em.

²⁰Long dispela hap, wanpela meri husat i gat sik bilong lusim blut olsem 12-pela krismas. Na kam baksait long Jisas na holim arere long klos bilong em.²¹Bilong wanem dispela meri i tokim em yet olsem, "sapos mi holim klos bilong em tasol, bai mi orait."²²Tasol Jisas i tanim na lukim em na tok, "Pikinini meri, noken pret long wanem bilip biong yu i mekim yu i orait." Na dispela meri i orait long dispela taim.

²³Taim Jisas i go insait long haus bilong dispela hetman, em i lukim ol man bilong mekim musik na ol manmeri i wok long mekim planti nois.²⁴Em i tokim ol olsem, "Go long wei long em dispela liklik pikinini meri em i no i dai tasol em i silip." Tasol ol i lap na tok bilas long em.

²⁵Taim olgeta manmeri i go stap autsait long haus, Jisas i go insait na holim han bilong dispela liklik pikinini meri na em i kirap.²⁶Dispela stori i go long olgeta hap long dispela ples.

²⁷Taim Jisas i lusim dispela ples na i go tupela ai pas man i bihainim em. Tupela i singaut na tok, "Pikinini bilong Devit, marimari long mitupela."²⁸Taim Jisas i kam insait long haus, dispela tupela man i bihainim em i kam Jisas i tokim tupela olsem, "Yutupela bilip olsem mi ken oraitim yutupela." Na tupela i bekim tok olsem, "Yes Bikpela."

²⁹Na Jisas putim han long ai bilong tupela na tok, "Larim em i kamap olsem yutupela i gat bilip long em,"³⁰Na ai bilong tupela i op. Bihain Jisas i tokim tupela na tok, "Yu tupela i mas noken tokim wanpela man long dispela."³¹Tasol tupela i go na tokim olgeta man long dispela hap long wanem samting i kamap long tupela.

³²Taim tupela i go, wanpela maus pas man i gat spirit nogut i stap insait long em, ol man i kisim i kam long Jisas.

³³Taim spirit nogut i kamaut long dispela maus pas man, em i toktok, olgeta man i kirap nogut long dispela na tok, "Mipela i no bin lukim dispela i kamap bipo long Israel."³⁴Tasol ol Farasi i tok, "Bosman bilong ol spirit nogut i givim em pawa long rausim ol spirit nogut."

³⁵Jisas i go long olgeta hap ples na biktaun. Em i wok long givim skul tok long Sios bilong ol. Em i tokaut long gutnius bilong Kingdom bilong God, na em i oraitim olgeta kainkain sik. ³⁶Taim em i lukim ol planti lain manmeri, em i bel sori long ol long wanem, ol i karim planti hevi na ol i wari tumas. Ol i olsem sipsip i nogat wasman. ³⁷Na Jisas i tokim ol disaipel bilong em na tok, "Kaikai em i pulap tru, tasol ol wokman bilong kisim i no planti. ³⁸Olsem na beten planti long Bikipela husat i papa bilong kaikai, bai em i ken salim planti wokman i go long kisim kaikai."

Sapta 10

¹Jisas i singautim ol 12-pela disaipel bilong em i kam wantaim na em i givin namba long ol antap long ol spirit nogut, long ol i ken rausim i go, na oraitim ol samting nogut i save kamapim sik na ol kainkain sik.

²Dispela em i nem bilong ol 12-pela disaipel. Namba wan disaipel em Pita, (Narapela nem bilong em Simon) na Andru na brata bilong em Jems pikinini bilong Jebedi na Jon na brata bilong em,³Filip, na Batalomi, na Tomas, na Matyu man husat i bin kisim tekis bipo na Jems pikinini bilong Alfius, na Tadius;⁴Simon bilong Jilot na Judas Iskariot husat bihain i bin givim Jisas long han bilong ol birua.

⁵Jisas i salim ol dispela 12-pela disaipel i go aut. Em i skulim ol na i tok, "Yupela i noken go long wanpela ples ol haiden i stap long en, na yupela i noken go insait long wanpela taun bilong ol Samaria.⁶Tasol yupela i mas go long ol lus sipsip bilong Israel.⁷Na taim yupela i go, tokaut na tok, 'Kingdom bilong heven i kam klostu pinis.'

⁸Oraitim ol sik man, kirapim ol dai man, na klinim ol man i gat sik leprosi, na rausim ol spirit nogut i stap long ol man. Yupela i kisim nating olsem na yupela i mas givim nating.⁹Yupela i noken karim wanpela gol o silva o moni insait long paus bilong yupela.¹⁰Yupela i noken kisim wanpela hanbek long go bilong yupela o sampela moa klos ol sendal o wokabaut stik bilong yupela, wanem wokman bai i kisim kaikai long wok bilong en.

¹¹Wanem hap biktaun o ples yupela i go long en, painim man husat inap long kisim yupela, na stap long dispela haus inap long taim yupela i lusim na go.¹²Taim yupela i go insait long wanpela haus, tok gutde long ol man i stap long dispela haus.¹³Sapos lain long haus i orait long yupela i stap insait long en, larim bel isi bilong yupela i kam antap long en. Tasol sapos dispela ol lain i no kisim yupela, kisim bek bel isi bilong yupela.

¹⁴Na long ol dispela lain husat i no kisim yupela i go, o harim ol tok bilong yupela, na long taim yupela i lusim dispela haus o biktaun na i go, yupela mas rausim das long lek bilong yupela.¹⁵Tru tumas mi tok long yupela, long dei bilong kot bilong God, bikpela hevi i kamap long dispela biktaun bai i abrusim hevi i bin kamap long graun bilong Sodom na Gomora.

¹⁶Lukim, mi salim yupela i go aut namel long ol wel dok olsem sipsip. Olsem na yupela i mas stap olsem ol snek i save tingting gut long mekim samting, na stap olsem pisin balus i no save mekim hambak pasin.¹⁷Yupela i mas lukaut long ol manmeri. Ol bai givim yupela long ol kaunsel na bai ol i wipim yupela insait long ol haus lotu bilong ol.¹⁸Long mi tasol, bihain bai ol i bringim yupela long ai bilong ol gavana na ol king, na bai yupela i witnes long nem bilong mi long ol, na long ol haiden tu.

¹⁹Taim ol i givim yupela long han bilong ol, yupela i noken wari long samting bai yupela i toktok o long rot bai yupela i toktok. Long wanem, bai yupela i gat tok long mekim long dispela taim.²⁰Long wanem, bai yupela i no toktok, tasol Spirit bilong papa husat bai i autim tok long maus bilong yupela.

²¹Brata bai i givim brata long han bilong ol birua na bai ol i kilim em i dai, na papa bai i mekim long pikinini bilong em na ol pikinini bai i kirap na pait wantaim papamama bilong ol na kilim ol i dai.²²Olgeta man meri bai i les long yupela, long wanem nem bilong mi i stap long yupela. Tasol man i stap strong i go inap long arere bai i kisim laip i stap oltaim.²³Taim ol i mekim nogut long yupela long dispela biktaun, ranawe i go long ol narapela biktaun, long wanem mi tok tru tumas long yupela, Pikinini bilong Man bai i kam taim yupela i no go yet long olgeta biktaun bilong Isreal.

²⁴Wanpela disaipel em i no bikpela na i abrusim tisa bilong em, na wanpela wokboi i no abrusim bosman bilong em.²⁵Disaipel em inap long kamap olsem tisa bilong em, na wokboi em inap long kamap olsem bosman bilong en. Sapos ol i bin kolim papa bilong haus olsem Belsebul, em bai i nogut tru sapos ol i kolim dispela nem long ol man husat i save stap long dispela haus!

²⁶Olsem na yupela i noken pret long ol, long wanem wanpela samting i karamap i stap bai no inap i stap hait, na wanem samting i stap hait bai i no inap stap hait.²⁷Wanem tok yupela i harim long biknait, yupela i mas toktok long dei taim na wanem samting yupela i harim isi tru, yupela i mas tokaut antap long ruf bilong haus bilong yupela.

²⁸Noken pret long ol man husat bai i kilim dispela bodi, tasol yupela i mas pret long man husat inap long kilim bodi na sol wantaim insait long paia.²⁹Ol i no save salim tupela liklik pisin long wanpela moni? Tasol i nogat wanpela bilong ol dispela liklik pisin bai i dai nating sapos papa i no save.³⁰Tasol papa bilong yupela i kautim pinis tu, olgeta gras i stap long het bilong yupela.³¹Yupela i noken pret, long wanem yupela i dia tumas, abrusim ol dispela liklik pisin.

³²Olsem na olgeta man husat i tokaut long mi long ai bilong ol manmeri, bai mi tokaut long em tu long ai bilong papa bilong mi, husat i stap long heven.³³Tasol man husat i haitim nem bilong mi long ai bilong ol manmeri, bai mi tu haitim nem bilong em long ai bilong papa bilong mi husat i stap long heven.

³⁴Yupela i noken ting olsem mi kam long bringim bel isi long graun. Mi no bringim bel isi kam, tasol mi bringim bainat i kam. ³⁵Mi kam long mekim pikinini i birua long papa bilong em, na pikinini meri i birua long mama bilong em, na tambu meri i birua long tambu mama bilong em. ³⁶Ol birua bilong wanpela man, em ol lain husat bai i stap long haus bilong em yet.

³⁷Man husat i laikim papa na mama bilong em moa long mi, i no inap kamap disaipel bilong mi, na man husat i laikim pikinini man o pikinini meri bilong em moa long mi, em i no inap kamap disaipel bilong mi. ³⁸Man husat i no karim diwai kros bilong em na i bihainim mi, em i no inap long kamap disaipel bilong mi. ³⁹Man husat i mekim laip bilong en i kamap gutpela bai i lusim laip bilong em bihain taim. Tasol long mi, wanpela man husat i lusim laip bai i painim gutpela laip bihain.

⁴⁰Man husat i kisim yupela, em i kisim mi, na man husat i kisim mi, em i kisim man husat i salim mi kam. ⁴¹Man husat i kisim wanpela profet, long wanem dispela man em i profet, bai em i kisim prais bilong profet. Na man husat i kisim stretpela man, long wanem dispela man em i stretpela man, bai em i kisim prais bilong stretpela man.

⁴²Husat ol man i givim wanpela kap kol wara long wanpela bilong ol dispela liklik pikinini, long wanem dispela pikinini em i stap disaipel bilong mi, tru tumas mi tokim yupela, i nogat wanpela rot bai dispela man i lusim prais bilong en.

Sapta 11

¹Taim Jisas i givim stia tok long ol disaipel bilong em pinis, em i lusim ol na go long ol biktaun bilong ol long skulim na autim tok.²Jon bilong baptais i bin stap insait long kalabus na harim ol sampela samting Jisas i mekim, na em i salim wanpela tok wantaim ol disaipel bilong em³na tok olsem, "Em yu dispela man tasol yu kam o bai mipela i weitim narapela man long kam?"

⁴Jisas i bekim tok olsem, "yupela i go na tokim Jon bilong baptais wanem ol samting yupela i lukim na harim."⁵Ol ai pas man i lukluk gen, ol lek nogut man i wokabaut stret, ol man i gat sik leprosi i orait, ol yau pas man i harim, ol dai man i kirap bek na ol i tokim arapela manmeri long ol dispela gutpela nius.⁶Ol lain husat mi no bagarapim ol, em ol i ken amamas."

⁷Taim ol dispela man i go pinis, Jisas i tokim ol manmeri long stori bilong Jon bilong baptais, "Yupela i go long ples nating na lukim wanem, wanpela grass long wara win i rausim a?"⁸Tasol yupela i go long lukim wanem, wanpela man i bilas wantaim naispela klos? Ol man i save bilas wantaim naispela klos i save stap long haus bilong king.

⁹Tasol yu bin go long lukim wanem, wanpela profet? Yes, mi tokim yu, em i antap moa long ol profet.¹⁰Dispela em i man husat ol i bin raitim pinis, 'Lukim, mi salim man bilong mi long karim tok i go pas long yupela, husat bai i go pas long stretim rot bilong yu.'

¹¹Mi tok tru long yu olsem namel long ol meri i karim pikinini, nogat wanpela man bai i bikpela moa long Jon bilong baptais. Tasol ol man i nogat biknem insait long Kingdom bilong heven ol bai i bikpela moa long em.¹²Long taim bilong Jon bilong Baptist i kam inap nau, Kingdom bilong heven i go insait long planti kros pait na man bilong pait tasol em i pait strong long na kisim Kingdom bilong God.

¹³Olgeta propet na lo i bin mekim tok propet i kam inap long taim bilong Jon bilong Baptais.¹⁴Na sapos yu laik kisim dispela tok, em i propet Elaija husat bai i kam.¹⁵Husat em i gat Iyau long harim, larim em i ken harim.

¹⁶Long wanem ol samting mi inap long skelim dispela lain manmeri? Em i olsem ol pikinini i pilai long maket ples, husat i sindaun na singaut long ol yet i go i kam.¹⁷na tok, 'Mipela i mekim wanpela musik bilong yu na yu no danis. Mipela i sori na krai na yu no krai.'

¹⁸Taim Jon i kam em i no kaikai bret o drink wain na ol i tok, 'Em i gat spirit nogut.'¹⁹Pikinini Bilong Man i kam, em i kaikai na drink na ol i tok, 'Lukim, em i man bilong kaikai planti na spak, em i pren bilong ol man i save kisim takis na ol sin man.' Tasol gutpela pasin i save kam aut insait long gutpela tingting."

²⁰Olsem na Jisas i tok strong long man long lusim pasin nogut long ol biktaun long wanem ol i no bin tok sori long sin bilong ol taim em i bin mekim ol bikpela samting.²¹"Sori long yu, Korasin, sori long yu Betsaida. Sapos ol bikpela samting i bin kamap long Taire na Sidon we em i bin kamap long yu, ol bai i tok sori long sin bilong ol na putim pipia klos na putim sit bilong paia.²²Tasol em bai i orait liklik long Taire na Sidon long dei bilong bikpela kot bilong God na long yupela em bai i no wankain.

²³Yu Kapenum, yu ting ol bai litimapim nem bilong yu i go antap moa long heven? Nogat, ol bai putim yu i go daun long graun. Sapos long Sodom dispela ol bikpela samting we i bin kamap long yu, em bai i stap wankain i kam inap nau.²⁴Tasol mi tok long yu olsem em bai isi long graun bilong Sodom long dei bilong bikpela kot bilong God na long yu bai nogat."

²⁵Long dispela taim Jisas i tok." Mi litimapim yu Papa, Bikpela bilong heven na graun long wanem yu haitim ol gutpela tingting long ol saveman na mekim kamap ples klia long ol man i nogat save, olsem ol liklik pikinini.²⁶Yes Papa dispela em i bin gutpela long ai bilong yu²⁷Olgeta samting Papa bilong mi i givim long mi, na nogat wanpela man i save long pikinini em Papa tasol i save na i nogat wanpela man i save long Papa, em pikinini tasol i save na pikinini i soim em long husat em yet i makim.

²⁸Kam long mi yupela ol manmeri i hatwok tru na karim bikpela hevi, na bai mi givim yupela malolo.²⁹Karim diwai kross bilong mi na bihainim mi long wanem mi save daunim mi yet na stap isi olsem na bai yupela inap long kisim malolo.³⁰Bilong wanem, samting mi givim yu long karim em bai inap long yu karim."

Sapta 12

¹Long dei Sabat Jisas i wokabaut i go long ol wit gaden na ol disaipel bilong em i hangre na ol i kisim pikinini wit na kaikai. ²Tasol taim ol Farisi i lukim dispela, ol i tokim Jisas, "Lukim, bilong wanem na ol disaipel i brukim lo bilong dei Sabat."

³Tasol Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i no bin ritim wanem samting Devit i mekim wantaim ol man husat i bin stap wantaim em long taim em i hangre?" Em i bin go long haus bilong God na kaikai bret i tambu, na dispela em i no inap long em i kisim na givim long ol lain i stap wantaim em. Ol dispela bret ol pris tasol inap long kaikai?

⁵Yu no bin ritim lo i tok olsem long dei Sabat ol pris long tempel i save brukim lo bilong Sabat tasol ol i nogat asua? ⁶Tasol mi tokim yupela olsem wanpela i bikpela moa yet long tempel i stap hia.

⁷Sapos yu save long wanem as bilong dispela tok, 'Mi laikim marimari na i no ofa, ' bai yu no inap kotim ol lain i nogat asua. ⁸Long wanem, Pikinini bilong Man em i Bikpela bilong dei Sabat "

⁹Bihain Jisas i lusim dispela hap na i go insait long haus lotu bilong ol Juda. ¹⁰Long hap, wanpela man wantaim han nogut em i stap. Ol Farisi i askim Jisas, "Em i orait long helpim sik man long dei Sabat?" Ol i mekim dispela tok bai ol inap sutim tok long Jisas i mekim sin.

¹¹Jisas i tokim ol, "Sapos wanpela man namel long yupela i gat wanpela sipsip tasol, na long dei Sabat dispela sipsip i pundaun i go insait long hul, ating bai em i no inap long helpim dispela sipsip?" ¹²Man i antap moa long sipsip, olsem na i gutpela moa long helpim em long dei Sabat."

¹³Na Jisas i tokim dispela man olsem, "Stretim han bilong yu, "na em i mekim olsem Jisas i tok na han bilong em i kamap orait olsem arapela han bilong em. ¹⁴Tasol ol Farisi i go aut na painim sampela ol rot bilong kilim Jisas i dai.

¹⁵Jisas i save long tingting bilong ol, olsem na em i lusim dispela ples i go na planti manmeri i bihainim em, na em i oraitim sik bilong ol. ¹⁶Na em i givim strongplea tok long ol long noken tokim ol arapela manmeri em i husat, ¹⁷bai dispela i kamap stret olsem profet Asaia i bin tok,

¹⁸"Lukim, em wokman bilong mi, na mi makim em na mi laikim em tumas wantaim bel bilong mi. Bai mi putim Spirit bilong mi long em na em bai tokaut long pasin i stret long ol lain i no bilong Juda.

¹⁹Em bai i no inap bekim tok o bikmaus o bai wanpela man i no nap harim tok bilong em long ol strit. ²⁰Em bai i no inap brukim pitpit i nogat strong, na em bai i no inap long mekim i dai lam i no lait gut. Em bai wok i stap inap em i mekim stretpela pasin i win tru. ²¹Na long nem bilong em ol arapela manmeri i no bilong Juda bai i bilip."

²²Bihain ol i kisim wanpela man ai bilong em na maus bilong em i pas i kam long Jisas, na em i oraitim dispela man na em inap long lukluk na toktok. ²³Olgeta lain manmeri i kirap nogut na tok, "Ating dispela man, em i mas pikinini bilong Devit?"

²⁴Taim ol Farisi i harim stori bilong dispela mirakel Jisas i mekim, ol i tok olsem, "Em i rausim spirit nogut long strong bilong Belsebal, em hetman bilong ol spirit nogut." ²⁵Tasol Jisas i save long tingting bilong ol na em i tok, "Olgeta kingdom i bruk long tupela hap bai i bagarap. Na olgeta biktaun o haus i bruk long tupela hap bai i no inap stap strong.

²⁶Sapos Satan i rausim Satan, em bai bruk namel long em yet. Bai kingdom bilong em i sanap strong olsem wanem? ²⁷Na sapos mi rausim ol spirit nogut long strong bilong Belsebal, orait ol pikinini bilong yupela i rausim ol spirit nogut long strong bilong husat? Long dispela as na bai ol skelim yupela.

²⁸Tasol sapos mi rausim ol spirit nogut wantaim strong bilong Spirit bilong God, orait Kingdom bilong God i kam long yupela pinis. ²⁹Olsem wanem stilman i ken go insait long haus bilong wanpela strongpela man na kisim ol samting bilong em? Em i mas pasim han na lek bilong em pastaim na bai em i stilim ol samting bilong haus bilong em. ³⁰Sapos wanpela man i no stap wantaim mi, orait em i birua long mi, na sapos wanpela man i no bung wantaim mi, orait dispela man i stap longwe long mi.

³¹Olsem mi tokim yupela sapos yu mekim sin o tok bilas long God, bai em i lusim sin bilong yu tasol sapos yu tok bilas long Holi Spirit bai em i no inap lusim sin bilong yu. ³²Husat i mekim tok nogut long Pikinini bilong Man, em bai lusim rong bilong em, tasol man i tok bilas long Holi Spirit em bai i no lusim rong bilong em long dispela graun na long bihain tu.

³³Diwai i kamap gutpela na kaikai bilong em tu i kamap gutpela. Na diwai i kamap nogut, orait kaikai bilong em tu i nogut. Dispela i olsem kaikai bilong diwai yet i save soim em wanem kain diwai. ³⁴Yupela pikinini bilong snek nogut. Olsem wanem yupela i save mekim pasin nogut na mekim ol gutpela samting? Man i save autim kain tingting i pulap long bel bilong en. ³⁵Gutpela man insait long bel bilong em yet i save kamapim gutpela samting na man nogut long bel bilong em yet i save kamapim samting nogut.

³⁶Mi tok tru long yupela, long taim bilong bikpela kot, ol manmeri bai tokaut long olgeta tok i no stret ol i save mekim.³⁷Long tok bilong yu, bai yu kamap stretpela man, na long tok bilong yu bai yu kamap man nogut."

³⁸Bihain ol saveman bilong lo na ol Farisi i bekim tok long Jisas olsem, "Tisa, mipela laik lukim wanpela sain i kam long yu."³⁹Tasol Jisas i bekim tok olsem, "Yupela ol manmeri bilong spirit nogut na pasin pamuk i laik lukim sain. Tasol, nogat sain bai kamap long yupela na sain bilong Propet Jona tasol bai yupela i save long en."⁴⁰Wankain olsem Jona i bin stap tripela dei na nait long bel bilong bikpela pis, olsem tasol Pikinini bilong Man bai stap insait long graun long tripela dei na nait.

⁴¹Long taim bilong kot ol lain bilong Ninive bai sanap long kot wantaim ol manmeri bilong dispela taim. Ol i lukim Jona i autim tok na ol i tanim bel. Tasol, lukim wanpela man i bikpela moa long Jona i stap pinis long hia.

⁴²Kwin bilong Saut bai kirap long taim bilong kot wantaim ol manmeri bilong dispela taim. Em kam long arere bilong graun long harim save bilong Solomon, na lukim, wanpela i moa long Solomon i stap pinis long hia.

⁴³Taim spirit nogut i go aut long wanpela man, em go long ples drai na painim ples bilong malolo, tasol em i no painim wanpela hap long stap.⁴⁴Na em i tok, 'Bai mi go bek long haus mi kam long en.' Na taim em i go bek gen, em i lukim ol i klinim gut haus na ol samting bilong haus i stap stret.⁴⁵Bihain em i go gen na kisim ol arapela 7-pela spirit i nogut moa na i no wankain olsem em, na ol kam stap insait long man. Bihain dispela man bai i no stap wankain olsem bipo na pasin bilong em bai bagarap tru. Em bai stap wankain olsem ol lain nogut bilong dispela taim."

⁴⁶Taim Jisas i toktok yet wantaim ol planti manmeri, mama na brata bilong em i kam sanap autsait, na i laik toktok long em.⁴⁷Wanpela i tokim Jisas olsem, "Lukim, mama na ol brata bilong yu i painim yu na sanap autsait. Ol laik toktok wantaim yu."

⁴⁸Tasol Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Husat em i mama na ol brata bilong mi?"⁴⁹Na Jisas i apim han bilong em na makim ol disaipel na i tok, "Lukim, em mama na ol brata bilong mi i stap hia!"⁵⁰Husat man o meri i bihainim laik bilong Papa bilong mi long heven, dispela ol lain i stap olsem brata na susa na mama bilong mi."

Sapta 13

¹Long dispela dei Jisas i lusim haus na i go sindaun arere long solwara.²Ol planti manmeri i kam raunim Jisas, olsem na em i go kalap long bout na sindaun na ol manmeri i sanap arere long nambis.

³Orait Jisas i yusim planti tok piksa long skulim ol manmeri. Em i tok, "Harim! Wanpela man bilong mekim gaden i go long planim pikinini kaikai.⁴Taim em i tromoi pikinini kaikai antap long graun, sampela pikinini kaikai i pundaun arere long rot na ol pisin i kam kaikai ol dispela pikinini kaikai.⁵Sampela pikinini kaikai i pudaun antap long karanas we i nogat planti graun long en, wantu tasol ol i kamap, long wanem, i nogat planti graun i stap long karanas.⁶Tasol taim san i kam antap, ol i drai hariap tru na pundaun, long wanem, rop bilong ol i stap antap tasol na i no kisim wara.

⁷Sampela pikinini kaikai i pudaun antap long ol nilnil gras na taim ol i kamap, ol nilnil gras i kamap na bagarapim ol.⁸ Sampela pikinini kaikai i pudaun long gutpela graun na i karim kaikai, sample i karim 100-pela kaikai, na sampela i karim 60-pela kaikai, na sampela i karim 30-pela kaikai.⁹ Man i gat yau, em i mas harim na kisim gut dispela tok."

¹⁰Orait bihain ol disaipel i askim Jisas olsem, "Bilong wanem yu wok long yusim ol tokpiksa long toktok long ol manmeri?"¹¹ Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela i mas amamas, long wanem, olgeta tokhait long kingdom bilong heven i kamap ples klia long yupela pinis. Tasol ol dispela man meri i no save yet long kingdom bilong heven.¹²Olsem na ol manmeri husat i kisim gut tok bilong mi na putim long bel na tingting bilong ol, God bai i givim moa yet long ol na ol bai i pulap tru. Tasol ol manmeri husat i no kisim gut tok bilong mi, ol bai i lusim tingting long olgeta tok bilong mi na lusim tingting tu long olgeta samting ol i bin save bipo.

¹³Olsem na mi save yusim ol tok piksa taim mi toktok long ol manmeri. Long wanem, ol i lukim ol samting mi mekim, tasol ol i no lukim gut na kisim klia as bilong dispela samting. Na ol i harim tok bilong mi, tasol ol i no klia long as bilong dispela tok.¹⁴Tok profet bilong Aisaia i kamap ples klia long ol dispela kain manmeri, em i tok, 'Bai yu harim tok bilong mi, tasol yu no inap harim gut na klia long as bilong dispela tok. Bai yu lukim ol samting mi mekim, tasol yu no inap lukim gut na save long as bilong ol dispela samting.

¹⁵Na i tok moa olsem, long dispela as tasol bel bilong ol dispela manmeri i kamap strong tumas na ol i no inap tru long harim tok bilong God, na i olsem ol i pasim ai bilong ol na i no inap lukim wanpela samting, o harim wanpela tok, o save tru long bel bilong ol, inap ol i ken givim baksait long sin na bai mi ken oraitim ol.'

¹⁶Tasol yupela i ken amamas long wanem yupela i lukim gut ol samting mi mekim, na harim na klia gut long ol toktok mi mekim.¹⁷Mi tok tru long yupela, ol planti profet na ol stretpela man i stap bipo i gat bikpela laik tru long lukim ol samting yupela i lukim nau, tasol ol i no lukim, na i laik tru long harim ol dispela tok yupela i harim nau, taso ol i no bin harim.

¹⁸Harim gut as toktok bilong tok piksa bilong man i tromoi pikinini kaikai.¹⁹Wanpela man i harim tok long Kingdom bilong God na i no putim gut long bel na tingting bilong en, em i olsem pikinini kaikai i pundaun arere long rot, we man nogut Satan i kam kwiktaim na rausim dispela tok long bel bilong en.

²⁰Man i hariap tru long kisim tok bilong God wantaim bikpela amamas, em i olsem pikinini kaikai i pundaun antap long karanas graun.²¹Man i kisim tok bilong God na i bilip long sotpela taim tasol, na i no putim gut long bel na tingting bilong en. Dispela kain man i save lusim bilip kwiktaim, taim hevi na traim i kamap. Em i olsem pikinini kaikai i gro na rop bilong en i stap antap tasol na i no go daun tru long graun.

²²Man i harim tok bilong God na putim long bel na tingting bilong en, tasol em i tingting tumas long bungim moni, kago na samting bilong dispela graun na i no tingim God na mekim pasin bilong God. Orait em i olsem pikinini kaikai i pundaun namel long ol nilnil gras.²³Man i kisim tok bilong God na putim gut long bel na tingting bilong en na i bihainim gut dispela tok. Em i olsem pikinini kaikai i pundaun long gutpela graun na i karim kaikai gut. Sampela i karim 100-pela kaikai na sampela i karim 60-pela kaikai na sampela i karim 30-pela kaikai."

²⁴Jisas i mekim narapela tok piksa long ol manmeri. Em i tok, "Kingdom bilong God em i olsem man i planim gutpela pikinini kaikai olsem wit samting long gaden bilong en.²⁵Tasol taim ol man bilong lukautim gaden i slip pinis, orait birua bilong papa bilong gaden i kam na tromoi pikinini bilong gras nogut tu namel long wit gaden na i go pinis.²⁶Taim pikinini kaikai bilong wit i bruk na i kamap na i stat long karim kaikai, gras nogut tu i kamap.

²⁷Ol wokman bilong papa bilong gaden i kam tokim em olsem, 'Bikman, yu planim gupela pikinini kaikai long gaden bilong yu, tasol ol gras nogut i kamap olsem wanem?'²⁸Papa bilong gaden i tok, 'Birua bilong mi i kam planim ol dispela gras nogut, 'Orait ol wokman i tokim em olsem, 'Yu laik bai mipela i go kamautim ol dispela gras nogut, a?'

²⁹Orait papa bilong gaden i tok, 'Nogat, yupela i noken kamautim, nogut yupela i kamautim gras nogut wantaim wit.³⁰Larim gras nogut na wit i kamap wantaim inap long taim bilong bungim kaikai. Long taim bilong bungim ol kaikai i redi pinis long gaden, bai mi tokim ol man bilong bungim kaikai olsem, "Kamautim ol gras nogut pastaim na wokim nekpas bilong kukim long paia. Na bihain bungim ol pikinini bilong wit na putim long haus kaikai bilong mi.""

³¹Bihain Jisas i mekim narapela tok piksa long ol manmeri. Em i tok, "Kingdom bilong heven em i olsem pikinini kaikai bilong diwai mastet we wanpela man i kisim na i planim long gaden bilong en."³²Dispela pikinini kaikai bilong mastet em i liklik tru namel long olgeta arapela pikinini kaikai we ol man i save planim. Tasol taim em i bruk na i kamap bikipela, em i save winim olgeta arapela kaikai bilong gaden. Em i save kamap bikipela olsem diwai, we ol pisin tu inap wokim haus bilong ol long han bilong en."

³³Jisas i mekim narapela tok piksa gen na i tokim ol manmeri olsem, "Kingdom bilong heven em i olsem yist we wanpela meri i kisim liklik na tanim wantaim tripela kap plaua inap plaua i solap."

³⁴Olgeta taim, taim Jisas i laik toktok long ol manmeri, em i save yusim ol tok piksa tasol long toktok long ol.³⁵Em i mekim olsem bilong inapim tok bilong wanpela profet i bin raitim bipo. Dispela profet i tok, "Bai mi mekim toktok long ol tok piksa, bai mi yusim ol tok piksa long skulim ol manmeri long ol samting i stap hait, stat long taim mi bin wokim heven na graun."

³⁶Taim Jisas i lusim ol manmeri na i go bek long haus, ol disaipel bilong en i kam na i tokim em olsem, "Inap yu tokim mipla gut long as bilong tok piksa bilong gras nogut i kamap long wit gaden."³⁷Na Jisas i tokim ol olsem, "Man husat i planim gutpela pikinini kaikai i makim Pikinini bilong Man."³⁸Gaden i makim dispela graun, na ol gutpela pikinini kaikai i makim ol man i save bihainim tok bilong God, na gras nogut i makim ol man i save mekim pasin nogut na bihainim tok bilong Satan.³⁹Na dispela birua husat i planim gras nogut, i makim Satan. Taim bilong bungim kaikai i redi long gaden, i makim pinis bilong dispela graun. Na man bilong bungim kaikai i makim ol ensel bilong God.

⁴⁰Long wankain pasin olsem ol i bungim ol gras nogut na kukim long paia, God bai i stap sas na skelim olgeta manmeri long taim graun i pinis.⁴¹Pikinini bilong Man bai i salim ol ensel bilong en i go na ol bai i rausim olgeta samting i save mekim ol man i pundaun long sin, na olgeta manmeri husat i save sakim tok bilong God.⁴²Ol ensel bai tromoi ol dispela manmeri i go daun long bikipela paia, we ol bai i pilim pen, na krai, na kaikaim tit bilong ol.

⁴³Tasol ol stretpela manmeri bai i lait olsem lait bilong san insait long Kingdom bilong God. Man i gat yau, em i mas harim na kisim gut dispela tok mi mekim.

⁴⁴"Kingdom bilong God i olsem wanpela samting i dia tumas, we wanpela man i painim long hap graun bilong mekim gaden. Em i digim graun na haitim gen dispela samting i dia tumas, bihain em i go salim olgeta samting bilong en na i kam bek na baim dispela hap graun."⁴⁵Olsem tasol kingdom bilong heven i dia tumas na i olsem man i laik baim gutpela pel we pei bilong en i antap tumas.⁴⁶Taim em i lukim wanpela pel i dia tumas, em i go salim olgeta samting em i gat na kisim moni i go na baim dispela pel.

⁴⁷Na gen, Kingdom bilong heven i olsem wanpela man i laik kisim pis na tromoi umben long wara na i kisim planti kainkain pis.⁴⁸Taim umben i pulap, orait man bilong painim pis i pulim umben i kam arere long nambis. Em i sindaun na kisim ol gutpela pis na putim long basket, na ol pis i no gutpela, em i tromoi i go.

⁴⁹Long pinis bilong graun, wankain pasin bai i kamap long ol man, ol ensel bai i rausim ol man nogut namel long ol stretpela man.⁵⁰Ol bai i tromoi ol dispela man i go daun long bikipela paia, ol bai i pilim bikipela pen na krai na kaikaim tit bilong ol."

⁵¹Orait bihain Jisas i askim ol disaipel bilong en olsem, "Yupela i kisim gut as bilong ol tok piksa mi autim long yupela tu, a? Na ol disaipel i tok, "Yes."⁵²Jisas i tokim ol olsem, ol man husat i harim gut ol dispela tok piksa na kamap disaipel bilong Kingdom bilong God, ol i olsem papa bilong haus. Papa bilong haus i save kisim olupela na nupela samting long haus kago bilong em yet.⁵³Taim Jisas i tokim ol manmeri long olgeta tok piksa pinis, Jisas wantaim ol disaibel bilong en i lusim dispela ples na i go.

⁵⁴Ol i go long Nasaret long as ples bilong Jisas. Em i go long haus lotu bilong ol Juda na i skulim ol manmeri long tok bilong God. Taim ol manmeri i harim tok bilong en na i lukim ol mirakel em i mekim, ol i kirap nogut na i tok, "Dispela man i kisim gutpela save na tingting na strong bilong wokim mirakel long wanem hap?"⁵⁵I tru dispela man em pikinini bilong kapenta, a? I tru mama bilong en, em Maria na ol brata lain bilong en, em Jems, Josep, Simion na Juda,⁵⁶wantaim ol sista bilong en, olgeta yet i stap wantaim yumi long hia, a? Tasol em i kisim dispela gutpela save na tingting na strong bilong wokim mirakel long wanem hap?"

⁵⁷"Ol i bel hevi long ol dispela samting Jisas i mekim, tasol Jisas i tokim ol olsem, "Ol manmeri bilong narapela lain na narapela ples inap kisim gut wanpela profet, tasol ol lain tru bilong dispela profet na long as ples bilong en stret, ol i no inap kisim em gut."⁵⁸Em i no mekim planti mirakel long dispela hap long wanem, ol i no bilipim em.

Sapta 14

¹Long dispela taim Herot i stap gavana, em i harim stori long ol samting Jisas i mekim.²Herot i tokim ol wokman bilong en olsem, "Dispela man em Jon bilong Baptais, ating em i kirap bek gen long matmat, olsem na em i gat pawa bilong wokim ol mirakel."

³Long inapim laik bilong Herodias, meri bilong brata bilong en Philip, Herot i holim pasim Jon na pasim lekhan bilong en na kalabusim em.⁴Long wanem, Jon i tokim em olsem, "Lo bilong God i tok nogat long yu kisim Herodias olsem meri bilong yu."⁵Herot inap kilim Jon pinis, tasol em i pret long ol manmeri, long wanem ol i lukim Jon olsem wanpela profet.

⁶Tasol taim dei bilong mama i karim Herot i kamap, ol i kaikai na amamas. Long dispela bung, pikinini meri bilong Herodias i danis namel long ol manmeri na i mekim Herot i amamas tru.⁷Na long amamasim dispela pikinini meri, Herot i wokim strongpela tok promis long ai bilong God na ol man long givim pikinini meri bilong Herodias wanem samting em i laikim.

⁸Mama bilong en Herodias i tokim pikinini meri bilong en pinis long wanem tok em i mas mekim, olsem na em i tok, "Givim mi het bilong Jon bilong Baptais long wanpela plet."⁹King i gat bikpela bel hevi tru long askim bilong dispela meri, tasol long inapim promis em i bin mekim na long amamasim ol arapela lain husat i stap wantaim em long kaikai, em i givim tok orait long ol i mas givim het bilong Jon long en.

¹⁰Orait em i salim ol soldia i go long haus kalabus na katim nek bilong Jon.¹¹Ol i katim nek bilong Jon pinis na putim het bilong en long plet na i kam givim pikinini meri bilong Herodias, na em i karim i go givim mama bilong en.¹²Na bihain ol disaipel bilong Jon i kam kisim bodi bilong en na i go planim. Ol i planim em pinis na bihain ol i go tokim Jisas long wanem samting i kamap long Jon bilong baptais.

¹³Taim Jisas i harim dispela tok pinis, em i lusim dispela hap na i kalap long bout wantaim ol disaibel bilong en, na ol i go long wanpela ples i nogat man i stap long en. Taim ol manmeri i harim olsem Jisas i go long dispela hap, ol i lusim ol bikpela taun bilong ol na i bihainim Jisas na wokabaut i go long dispela hap.¹⁴Taim Jisas i kamap long hap, em i lukim ol planti manmeri i stap. Bel bilong en i bruk tru na em i sori long ol, na i oratim ol lain i gat sik i stap namel long ol dispela manmeri.

¹⁵Taim san i go daun, ol disaipel i go tokim Jisas olsem, "Dispela ples i nogat man i stap long en, na san i go daun pinis. Salim ol dispela manmeri i go, na ol i ken go baim kaikai bilong ol long ol ples i stap klostu."

¹⁶Tasol Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Ol i no inap i go painim kaikai, larim ol i stap na yupela yet i givim kaikai long ol."¹⁷Orait ol disaipel i tokim Jisas olsem ol i gat 5-pela pis na tupela bret tasol i stap.¹⁸Na Jisas i tokim ol long bringim ol dispela kaikai i kam long em.

¹⁹Orait bihain Jisas i tokim olgeta manmeri long sindaun long gras. Na em i kisim 5-pela bret na tupela pis, em i lukluk i go antap long heven, na i blesim dispela kaikai. Bihain em i brukim bret na givim long ol disaipel bilong en long givim ol dispela manmeri.²⁰Olgeta manmeri i kaikai na ol i pulap tru, na ol i bungim ol hap hap kaikai i stap na pulimapim 12-pela basket.²¹Klostu olsem 5 tausen man i bin kaikai dispela kaikai. Tasol ol i no kauntim ol meri na pikinini tu.

²²Taim ol i kaikai pinis, kwiktaim Jisas i salim ol disaipel bilong en na ol i kalap long bout na i go paslain long em long narapela sait. Taim ol disaipel i go, Jisas yet i salim ol manmeri i go bek long ples bilong ol.²³Taim em i salim ol manmeri i go pinis, Jisas em yet i go antap long mauten long beten. Taim san i go daun na ples i tudak, Jisas em wan i stap long dispela hap.²⁴Tasol bout we ol disaipel i go long en, i go pinis namel long solwara. Bikpela win i kirap na kam olsem long hap ol i laik go long en. Na i mekim solwara i kirap na pusim bout i go i kam.

²⁵Namel long 3kilok na 6 kilok samting, klostu tulait i laik bruk, Jisas i lusim maunten na i wokabaut antap long solwara na i kam long ol disaipel.²⁶Taim ol disaipel i lukim Jisas i wokabaut antap long solwara na i kam, ol i pret na tingting planti na i ting olsem wanpela tewel i kam.²⁷Tasol kwik taim Jisas i tokim ol olsem, "Sanap strong na noken pret, dispela em mi tasol."

²⁸Orait Pita i bekim tok bilong em olsem, "Bikpela, sapos tru em yu, tokim mi long wokabaut antap long wara na kam long yu."²⁹Jisas i tok, "Kam." Orait Pita i kalap i go aut long bout na wokabaut antap long wara na i go long Jisas.³⁰Tasol taim Pita i lukim bikpela win i kam, em i pret na i stat long i go daun long wara. Taim wara i stat long daunim em, Pita i singaut strong na i tok, "Bikpela, helpim mi!"

³¹Wantu tasol Jisas i tromoi han i go daun na i holim Pita, na i tokim em, "Yu gat liklik bilip tasol, bilong wanem yu no bilipim mi?"³²Na taim Jisas na Pita i go antap long bout, win i stop olgeta.³³Na ol disaipel antap long bout i givim biknem long Jisas na i tok, "Tru tumas, yu Pikinini bilong God."

³⁴Orait ol i go kamap long Genesaret, long narapela sait bilong solwara. ³⁵Taim ol man long dispela ples i luksave long Jisas, ol i salim tok i go long olgeta ples i stap klostu long ol, na ol i kisim olgeta manmeri i gat sik i kam long em. ³⁶Ol i daunim ol yet na askim Jisas long tasim hap klos bilong en, ol planti manmeri husat i tasim Jisas na hap klos bilong en i kamap orait gen.

Sapta 15

¹Bihain ol sampela Farisi na ol man bilong raitim Lo i stap long Jerusalem i kam long toktok wantaim Jisas. Ol i tok,²"Bilong wanem na ol disaipel bilong yu i no aninit long lo bilong ol tumbuna bilong mipela? Ol i no wasim han bilong ol long taim bilong kaikai."³Orait Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Bilong wanem yupela i save brukim Lo bilong God long bihainim ol pasin tumbuna bilong yupela?"

⁴Lo bilong God i tok, 'Yupela i mas ananit long papa na mama bilong yupela. 'Na i tok moa olsem, 'Man i mekim tok nogut long papa na mama bilong en, em i mas dai.'⁵Tasol yupela i tok, 'Man i tokim papa o mama bilong en olsem, "Wanem samting mi inap givim yupela long en, mi givim long God olsem ofa."⁶Dispela kain man i noken aninit long papa bilong en tu. Long bihainim dispela lo bilong tumbuna tasol, em i mekim Tok bilong God i kamap olsem samting nating.

⁷Yupela ol man bilong giaman. Tok bilong Asaia i kamap klia tru, taim em i mekim dispela tok profet long yupela,

⁸Ol dispela lain i lotuim mi long maus tasol, tasol bel bilong ol i stap longwe tru long mi.⁹Ol i giaman tasol long lotuim mi, long wanem ol i kisim ol Lo we ol man yet i putim, na kamapim olsem pasin bilong lotu na skulim ol arapela manmeri long lotuim mi.

¹⁰Bihain Jisas i singautim ol dispela manmeri i kam klostu long em yet na em i tokim ol olsem, "Harim na kisim gut dispela tok."¹¹Ol samting we man i kaikai na i save go insait long maus bilong en, i no save mekim man i kamap doti. Tasol samting we man i toktok na i save kam autsait long maus bilong en, i save mekim man i kamap doti."

¹²Bihain ol disaipel i kam tokim Jisas olsem, "Yu save tu olsem dispela tok yu mekim i givim belhevi long ol Farisi na ol i belhat long yu, a?"¹³Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Olgeta diwai we Papa bilong mi long heven i no planim, ol bai i kamaul wantaim olgeta rop bilong ol i save holim graun."¹⁴Larim ol, ai bilong ol dispela Parisi i pas. Sapos wanpela ai pas man i soim rot long narapela ai pas man, orait tupela wantaim bai i pundaun i go insait long hul."

¹⁵Pita i harim dispela tok na i tokim Jisas olsem, "Inap yu tokim mipela gut long as bilong tok piksa bilong 'Samting man i kaikai na i go insait long maus i no mekim man i kamap doti.'"¹⁶Orait Jisas i tok, "Ating yupela tu i no save long as bilong dispela tok piksa, a?"¹⁷Yupela i mas save olsem, wanem samting i go insait long maus, i save go daun long bel na bihain i kam aut olsem pipia.

¹⁸Tasol toktok nogut i kam aut long maus i save kamap long bel bilong man stret. Ol dispela kain toktok i save mekim man i kamap doti.¹⁹Bel i save kamapim ol kain pasin nogut olsem, tingting nogut, pasin bilong kilim man i dai, na pasin bilong pamuk wantaim ol marit manmeri, ol arapela kainkain pasin pamuk, na pasin bilong stil, na pasin bilong tok giaman long kot, na pasin bilong bagarapim ol arapela manmeri wantaim ol tok nogut.²⁰Em ol dispela samting i save mekim man i kamap doti. Tasol pasin bilong 'i no wasim han na kaikai', i no save mekim man i kamap doti.' "

²¹Bihain Jisas i lusim dispela ples na i go long distrik bilong tupela biktaun Taia na Sidon.²²Long dispela ples, wanpela meri bilong ol lain Kenan i kam long Jisas na i singaut strong long en olsem, "Bikpela, pikinini bilong Devit, marimari long mi, Spirit nogut i givim bikpela pen tru long pikinini meri bilong mi."²³Tasol Jisas i no bekim wanpela tok bilong en. Ol disaipel i tokim Jisas olsem, "Dispela meri i wok long singaut bikmaus yet na bihainim mipela, inap yu tokim dispela meri long lusim mipela na go longwe?"

²⁴Tasol Jisas i bekim ol olsem, "God i salim mi i kam bilong kisim bek ol lain Israel tasol. Ol i olsem ol sipsip i lus pinis."²⁵Tasol dispela meri i kam brukim skru long pes bilong Jisas na i tok, "Bikpela, helpim mi."²⁶Orait Jisas i bekim tok bilong en olsem, "Em i no gutpela long kisim bret bilong ol pikinini na tromoi i go long ol liklik dok."

²⁷Orait dispela meri i tok, "Bikpela, em i tru, tasol ol liklik dok tu i save kaikai hap kaikai i pundaun ananit long tebol bilong papa bilong ol."²⁸Jisas i bekim tok bilong dispela meri olsem, "Meri, yu gat strongpela bilip tru, olsem na pikinini bilong yu bai i kamap orait gen." Long dispela taim stret, ol spirit nogut i lusim pikinini bilong dispela meri na dispela pikinini i kamap orait.

²⁹Jisas i lusim dispela ples na i go klostu long raunwara Galili. Em i go antap long wanpela liklik maunten i stap klostu na i sindaun i stap.³⁰Orait bikpela lain manmeri tru i kam long em. Ol i kisim ol manmeri lek bilong ol i nogut, ai pas, maus pas, na ol man bodi bilong ol i krungut nabaut, na planti ol arapela manmeri i gat sik i kam. Ol i kisim ol i kam long Jisas na em i oraitim ol.³¹Taim ol manmeri i lukim ol maus pas man i toktok, na ol bodi krungut man i orait, na ol lek nogut man i wakabaut gen na ol ai pas man i lukluk gen. Ol litimapim nem bilong God bilong Israel.

³²Jisas i singautim ol disaipel bilong en i kam na i tokim ol olsem, "Mi sori tru long ol dispela manmeri, long wanem ol i stap wantaim mi inap long tripela dei na ol i no kaikai. Mi no laik long salim ol i go long wanem ol i no kaikai, nogut ol i hangre na ol bai i pudaun long rot."³³Ol disaipel i tokim Jisas olsem, "Long dispela kain hap we i nogat man i stap klostu long en, mipela i hat tru long painim kaikai bilong givim ol dispela manmeri."³⁴Orait Jisas i askim ol long hamaspela bret ol i gat na ol disaipel i tok, "7-pela bret, na ol sampela liklik pis."³⁵Bihain Jisas i tokim ol dispela manmeri long sindaun long graun.

³⁶Em i kisim dispela 7-pela bret na ol pis, na i tok tenkyu long God, orait bihain em i brukim ol bret na givim long ol disaipel. Na ol disaipel i givim long ol manmeri.³⁷Olgeta manmeri i kaikai na ol i pulap tru. Na bihain ol i bungim ol hap hap kaikai i stap yet na ol i pulimapim 7-pela basket.³⁸Namba bilong ol man i kaikai dispela kaikai i olsem, 4-tausen man, tasol ol i no kaunim ol meri na pikinini tu.³⁹Bihain Jisas i salim ol manmeri i go long ples bilong ol, na em i kalap long bout na i go hapsait long distrik bilong Magadan.

Sapta 16

¹Ol Farisi na Sadyusi i kam na i traim Jisas, ol i askim em long soim ol sampela sain long skai.²Tasol Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Taim apinun na skai i ret, em yupela i tok, gutpela dei bai i kamap tumoro.

³Na long moning taim, yupela i tok, 'Em bai i ren, long wanem skai i ret na klaut i karamapim ples. 'Yupela lukluk long skai na skelim na yupela i save wanem kain dei bai i kamap tumoro, tasol yupela i no inap lukluk long ol samting i kamap nau na tokaut long wanem samting bai i kamap bihain.⁴Ol manmeri bilong mekim pasin nogut na pasin pamuk, i wok long painim ol sain, tasol nogat wanpela sain bai i kamap, sain bilong Jona tasol bai i kamap." Orait Jisas i lusim ol na i go.

⁵Taim ol disaipel i go kamap long narapela sait, ol i lusim tingting long kisim bret.⁶Jisas i tokim ol long lukaut na was gut nogut ol i kisim yis bilong ol Farisi na Sadyusi.⁷Ol disaipel i toktok namel long ol yet na i tok, "Ating mipela i no kisim bret i kam olsem na em i mekim dispela tok."⁸Tasol Jisas i save pinis long toktok bilong ol na i tok, "Yupela i gat liklik bilip tasol, bilong wanem yupela i toktok namel long yupela yet olsem, 'Jisas i mekim dispela tok long wanem mipela i no kisim bret i kam?"

⁹Ating yupela i no tingim 5-pela bret mi bin givim ol 5, 000 man, na hamaspela basket yupela i bin pulimapim wantaim hap hap kaikai?¹⁰O 7-pela bret long 4, 000 man, na hamaspela basket yupela i bin pulimapim wantaim hap hap kaikai?

¹¹Olsem wanem na yupela i no klia olsem mi no toktok long bret? Lukaut na was gut long yis bilong ol Farisi na Sadyusi."¹²Orait bihain ol diaipel i kisim gut tok bilong en na ol i save olsem em i no toktok long lukaut long yis i stap long bret, tasol ol i mas was gut na i noken kisim tok skul bilong ol Farisi na Sadyusi.

¹³Taim Jisas i kam klostu long ol ples i satp klostu long Sisiria long Filipai, em i askim ol disaipel bilong en olsem, "Ol manmeri i lukim Pikinini bilong Man, na ol i ting em husat?"¹⁴Ol disaipel i tok, "Sampela i tok Jon bilong Baptais, sampela i tok Elaija na ol arapela i tok, Jerimaia, o wanpela bilong ol profet."¹⁵Jisas i tokim ol, "Tasol yupela i ting mi husat?"¹⁶Orait Simon Pita i bekim tok bilong en olsem, "Yu Krai, Pikinini bilong God i stap laip oltaim oltaim."

¹⁷Jisas i bekim em na i tok, "Saimon pikinini bilong Jona, yu ken amamas, long wanem man i no kamapim dispela tingting long yu, tasol Papa bilong mi i stap long heven i kamapim dispela samting ples klia long yu."¹⁸Na tu mi tok olsem long yu, yu Pita, bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston. Strong bilong dai i no inap daunim em.

¹⁹Bai mi givim yu ki bilong kingdom bilong heven. Olsem na wanem samting yu pasim long dispela graun, God bai i pasim dispela samting long heven tu, na wanem samting yu lusim long dispela graun, God bai i lusim dispela samting long heven tu."²⁰Na Jisas i tokim ol disaipel bilong en long noken tokim wanpela man olsem em i Krai.

²¹Long dispela taim Jisas i stat long tokim ol disaipel bilong en olsem em i mas go long Jerusalem, na em i mas karim planti hevi long han bilong ol hetman na ol bikpris na ol tisa bilong lo, bai ol i kilim em i dai, na em bai i kirap bek na kisim laip gen bihain long tripela dei."²²Na Pita i kisim em i go arere na i tok strong long Jisas olsem, "Bikpela, ol dispela samting i no inap kam klostu long yu na i no inap kamap long yu."²³Tasol Jisas i tanim na i tokim Pita olsem, "Satan! Yu klia long mi, yu wok long pasim rot bilong mi. Yu no save tingting bikpela long ol samting bilong God, tasol yu save tingting bikpela long ol samting bilong man".

²⁴Na Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Sapos wanpela i laik bihanim mi, em i mas daunim em yet, na karim diwai kros bilong en na bihanim mi."²⁵Man i tingting bikpela long laip bilong en na i laik seivim laip bilong en, em bai i lusim laip, na man i lusim laip bilong en long nem bilong mi, em bai i kisim laip."²⁶Sapos wanpela man i tingting planti long kisim olgeta samting bilong dispela graun na i lusim laip bilong en, wanem gutpela samting bai em i kisim? Wanem samting bai wanpela man i givim long kisim bek laip bilong em?

²⁷Pikinini Bilong Man bai i kam insait long glori bilong Papa bilong en wantaim ol ensel bilong en. Na bai em i givim pei long olgeta manmeri inap long pasin ol i bin mekim."²⁸Tru tumas mi tokim yupela, sampela bilong yupela i sanap hia, bai i no dai yet inap ol i lukim Pikinini bilong Man i kam olsem king."

Sapta 17

¹Sikspela dei bihain Jisas i kisim Pita, Jems na Jon, brata bilong Jems, na ol yet i go long wanpela maunten i antap tru.²Jisas i senis na bodi bilong Em i kamap narakain. Pes bilong Em i lait olsem san, na klos bilong em i sain olsem lait.

³Orait kwiktaim Moses na Elijah i kamap na i toktok wantaim Jisas.⁴Pita i lukim dispela na tokim Jisas olsem, "Bikpela, em gutpela yumi stap long hia. Sapos yu laikim, bai mi sanapim tripela haus win, wanpela bilong yu, na wanpela bilong Moses, na wanpela bilong Elijah."

⁵Taim Pita i toktok yet, wanpela klaut i lait tumas i kam karamapim ol, na insait long klaut wanpela maus i tok, "Dispela em i Pikinini bilong mi, mi laikim em tumas, em i save bihainim laik bilong mi. Olsem na yupela i mas harim tok bilong em tasol."⁶Taim ol disaipel i harim dispela tok, ol i pret tru na i putim pes bilong ol i go daun tru.

⁷Na Jisas kam kirapim ol na i tokim ol, "Yupela i noken pret."⁸Na ol i lukluk i go antap tasol i no lukim wanpela man, Jisas wanpela tasol i stap.

⁹Taim ol i wok long kam daun long maunten, Jisas tok strong long ol olsem, "Yupela i noken tokim wanpela man long wanem samting yupela i lukim, inap Pikinini bilong Man i kirap bek long ples bilong ol dai man."¹⁰ Orait ol disaipel bilong Jisas i askim em olsem, "Bilong wanem ol saveman bilong lo i tok olsem Elaija i mas kam paslain?"

¹¹Jisas i bekim na i tok, "Elaija bai i kam na stretim bek olgeta samting."¹² Tasol mi tokim yupela, Elija i kam pinis, tasol ol hetman i no luksave long em. Nogat. Ol i mekim nogut long em. Long wankain pasin tasol Pikinini bilong Man bai i kisim bagarap long han bilong ol."¹³Na ol disaipel i save olsem Jisas i wok long tokim ol long Jon bilong Baptais.

¹⁴Taim ol i kamap long hap we ol planti man i stap long en, wanpela man i kam brukim skru long lek bilong Jisas na i tok,¹⁵Bikpela, marimari long pikinini man bilong mi, em i gat sik muruk na i save kisim bikpela bagarap. Planti taim em i save pundaun insait long paia o long wara.¹⁶Mi kisim em i go long ol disaipel bilong yu, tasol ol i no inap long oraitim em."

¹⁷Orait Jisas i bekim olsem, "Yupela ol lain bilong mekim pasin nogut na i no save bilip, hamaspela taim bai mi stap wantaim yupela? Hamas taim bai mi tokim yupela? Kisim dispela pikinini i kam long mi."¹⁸Jisas i krosim spirit nogut, na spirit nogut i lusim dispela pikinini man, na long dispela taim stret pikinini i kamap orait gen.

¹⁹Bihain, ol disaipel i kam long Jisas na i tok, "Bilong wanem na mipela i no inap rausim ol spirit nogut?"²⁰Jisas i tokim ol, long wanem, bilip bilong yupela i liklik. Mi tokim yupela tru, sapos yupela i gat liklik bilip inap olsem pikinini bilong mastet, bai yupela i tokim dispela maunten, "Kalap i go long hap', na em bai i go na i nogat wanpela samting em bai hat long yupela."²¹undefined

²²Taim ol i stap long Galili, Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem "Bai ol i givim Pikinini bilong Man i go long han bilong ol manmeri,²³ na bai ol i kilim em i dai, na long dei namba tri em bai i kirap bek." Ol disaipel i wari na tingting planti.

²⁴Taim ol i kam long Kapenaum, man bilong kisim takis i kam long Pita na i tok, "Tisa bilong yupela i save baim takis o nogat?"²⁵Pita i tok, "Yes." Tasol taim Pita i go insait long haus, Jisas i askim em olsem, "Simon, yu ting wanem? Ol king long dispela graun i save kisim takis long ol wanem lain? Long ol lain bilong ol yet o long ol lain bilong narapela hap?"

²⁶ Taim Pita i tok, "Long ol man bilong narapela hap." Jisas i tokim em olsem, "Sapos i olsem, orait ol lain bilong ol yet i no inap baim takis."²⁷Tasol yumi noken mekim ol lain bilong kisim takis i pundaun long sin. Yu go long solwara na tromoi huk na kisim pis. Kisim pis yu kisim paslain long olgeta pis, taim yu opim maus bilong en bai yu lukim wanpela silva moni i stap. Kisim dispela moni na givim takis bilong mi na bilong yu long ol lain bilong kisim takis."

Sapta 18

¹Long dispela taim ol disaipel i kam long Jisas na i askim em olsem, "Husat i gat biknem na i antap tru insait long Kingdom bilong God?"²Orait Jisas i singautim wanpela liklik pikinini i kam, na i sanapim em namel long ol,³na i tok, "Tru tumas mi tokim yupela, sapos yupela i no daunim yupela yet na kamap olsem dispela liklik pikinini, bai yupela i no inap i go insait long Kingdom bilong God.

⁴Olsem na man i daunim em yet olsem dispela liklik pikinini, dispela kain man bai i gat biknem insait long Kingdom bilong God.⁵Olsem na long nem bilong mi, wanpela man i mekim gut long ol kain man olsem dispela liklik pikinini, em i olsem em i mekim gut long mi na i kisim mi.⁶Tasol man i mekim ol dispela liklik pikinini husat i bilip long mi i pundaun long sin, gut moa ol i pasim bikpela ston long nek bilong en na tromoi em i go daun long bikpela solwara.

⁷Sori tru long ol manmeri bilong dispela graun long taim bilong traim! I gutpela tru ol traim i kamap, tasol sori tru long man husat i kamapim traim na i mekim ol arapela man i pundaun long sin, em bai i bagarap olgeta.

⁸Sapos han bilong yu o lek bilong yu i mekim yu i pundaun long sin, orait katim na tromoi i go. I gutpela moa long kisim laip i stap gut oltaim oltaim wantaim wanpela han na wanpela lek tasol. Tasol i no gutpela long go long hel paia wantaim tupela han na tupela lek.

⁹Sapos ai bilong yu i mekim yu i pundaun long sin, orait kamautim na tromoi i go. I gutpela moa long yu kisim laip i stap gut oltaim oltaim wantaim wanpela ai tasol. Tasol i no gutpela long go long hel paia wantaim tupela ai.

¹⁰Yu mas was gut na noken luk daun long ol dispela liklik lain pikinini. Tru tumas mi tokim yu, long heven ol ensel bilong ol i save kamap long pes bilong Papa bilong mi husat i stap long heven.¹¹undefined

¹²Yu ting wanem long dispela? Sapos wanpela man i gat 100-pela sipsip i stap, na wanpela sipsip namel long ol i go lus, bai em i lusim 99-pela sipsip i stap long maunten na i go painim dispela wanpela sipsip i lus o nogat?¹³Tru tumas mi tokim yupela, sapos em i painim dispela sipsip, em bai i amamas long ol 99-pela sipsip i stap tasol moa yet bai em i amamas tru long dispela sipsip i bin lus na em i painim.¹⁴Long wankain pasin tasol, Papa bilong yupela long heven i no laik bai wanpela bilong ol dispela liklik pikinini i go lus.

¹⁵Sapos brata bilong yu i mekim sin long yu, kisim em i go arere na tokim em long asua bilong en namel long yutupela tasol. Sapos em inap harim tok bilong yu, orait yutupela bai i kamap brata gen.¹⁶Tasol sapos em i no laik harim tok bilong yu, orait kisim wanpela o tupela brata tu i kam, bai ol tu i ken witnes na toktok na stretim dispela asua.

¹⁷Na sapos em i les long harim tok bilong ol, orait karim dispela toktok i go long sios. Sapos em i les long harim tok bilong sios tu, orait lukim em olsem wanpela man bilong kisim takis na i no man bilong lain Juda.

¹⁸Tru tumas mi tokim yupela, wanem samting yupela i pasim long graun God bai i pasim long heven tu; na wanem samting yupela opim long graun God bai i opim long heven tu.¹⁹Na mi tokim yupela gen, Long dispela graun, sapos tupela man i wanbel long wanpela samting na i askim, orait Papa bilong mi long heven bai i givim ol wanem samting ol i askim long en.²⁰Long wanem hap 2-pela o tripela i bung wantaim long Nem bilong mi, bai mi stap namel long ol.

²¹Bihain Pita i kam na askim Jisas, "Bikpela, hamas taim bai mi lusim rong bilong brata bilong mi sapos em i mekim sin long mi? Inap long 7-pela taim, a?"²²Jisas i tokim em, "Mi no tokim yu olsem 7-pela taim, nogat yu mas lusim rong bilong en inap long 77-pela taim "

²³Olsem na Kingdom bilong God i wankain olsem wanpela king i laik stretim dinau wantaim ol wokman bilong en.²⁴Taim em i stat long stretim dinau, ol i kisim wanpela wokman i kam bilong bekim 10 000 silva bek moni dinau bilong en long king.²⁵Tasol taim em i nogat moni long bekim dispela dinau bilong en, masta bilong en i mekim strongpela tok long salim dispela wokman wantaim meri pikinini na olgeta samting bilong en, bilong bekim dispela dinau em i gat.

²⁶Olsem na dispela wokman i putim pes i go daun tru na i brukim skru long lek bilong masta bilong en na i tok, "Masta, marimari long mi na bai mi bekim olgeta samting bilong yu."²⁷Olsem na masta bilong en i sori long dispela wokman, na i lusim rong bilong en na larim em i go fri.

²⁸Tasol dispela wokman i go na i lukim narapela wokman husat i gat 100 kina dinau long en. Na em i pulim em i kam na i holim nek bilong en na i tok, "Yu mas bekim dinau bilong yu long mi."²⁹Tasol dispela wokman i putim pes i go daun long lek bilong en na i daunim em yet tru na i tok, "Marimari long mi na bai mi bekim dinau mi gat long yu."

³⁰Tasol dispela namba wan wokman i no harim tok bilong en. Em i kalabusim dispela wokman inap em i ken bekim dinau bilong en.³¹Taim ol wanwok bilong en i lukim wanem samting i kamap, ol i no amamas. Ol i kam na i tokim masta bilong ol long olgeta samting i kamap.

³²Bihain masta bilong dispela wokman i singautim em i kam na i tokim em olsem, 'Yu wanpela wokman nogut, yu daunim yu yet na askim mi long marimari long yu na mi lusim rong bilong yu na larim yu i go fri.³³Bilong wanem yu no marimari long wanwok bilong yu olsem mi bin marimari long yu?'

³⁴Masta bilong en i belhat na i givim dispela wokman i go long ol man bilong givim pen long em inap em i ken bekim olgeta dinau bilong en.³⁵Olsem tasol Papa bilong mi long heven tu bai i mekim wankain pasin long yupela, sapos yupela i no lusim sin bilong brata bilong yupela na i tingim yet asua bilong en.

Sapta 19

¹Long dispela taim Jisas i pinisim olgeta toktok, na em i lusim Galili, na em i kam long distrik Judia long narapela sait long wara Joden.²Bikpela lain manmeri tru i bihainim Jisas i go, na em i oraitim sik bilong ol.

³Na ol Farisi i kam long Jisas, long traim em, na ol i tok olsem, "I tru lo i tok orait long ol man i ken raitim wanpela pas na givim long meri bilong ol na rausim meri long laik bilong ol yet?"⁴Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela i save ritim buk na i save olsem, Long stat taim God i wokim ol man, em i wokim wanpela man na wanpela meri tasol."

⁵Na God i tok, 'Long dispela as tasol man i mas lusim papa na mama bilong en na i pas wantaim meri bilong en, na tupela bai i kamap wanpela bodi tasol.⁶Na ol i no stap moa olsem tupela, nogat, ol i kamap wanpela bodi tasol. Olsem na wanem samting God i pasim, nogat man inap long brukim dispela."

⁷Ol i tokim Jisas, "Bilong wanem na Moses i tokim mipela, long givim pas bilong brukim marit na rausim meri i go?"⁸Orait Jisas i tokim ol olsem, "Long wanem bel bilong yupela i strong tumas, olsem na Moses i tok orait long yupela i ken raitim pas bilong brukim marit na rausim meri i go, tasol long stat i no bin kamap olsem.⁹Mi tokim yupela, "Taim meri i no mekim pasin pamuk na man i raitim pas bilong brukim marit na i rausim meri bilong en, na i maritim narapela meri, orait dispela man i mekim pasin pamuk. Na man husat i maritim dispela meri we man bilong en i givim pas na rausim em, em tu i mekim pasin pamuk."

¹⁰Orait ol disaipel i tokim Jisas olsem, "Sapos i olsem, gut moa ol man i noken marit!"¹¹Tasol Jisas i tokim ol, "Dispela tok i no bilong olgeta man, em bilong wanwan man tasol husat inap long kisim dispela tok.¹²I gat sampela man husat i no inap marit na kamapim pikinini. Sampela bilong ol i kamap olsem yet long bel bilong mama. Sampela, em ol man yet i katim skin bilong ol na ol i kamap olsem na i no inap marit. Na sampela bilong ol i mekim ol yet i kamap olsem na i no laik marit long wanem ol i laik mekim wok long Kingdom bilong God. Man husat inap long kisim dispela tok long marit, larim em i kisim gut dispela tok."

¹³Orait bihain ol manmeri i kisim ol liklik pikinini i kam long Jisas long em i ken putim han antap long ol na prea long ol, tasol ol disaipel i krosim ol.¹⁴Tasol Jisas i tokim ol olsem, "No ken pasim ol, larim ol liklik pikinini i kam long mi, kingdom bilong heven em i bilong ol kain man husat i gat daun pasin na bilip olsem ol dispela liklik pikinini."¹⁵Orait Jisas i putim han antap long ol pikinini na prea long ol pinis, na em lusim dispela hap na i go.

¹⁶Jisas i wokabaut i go na wanpela yangpela man i kam long em na i tok, "Tisa, bai mi mekim wanem gutpela samting long kisim laip i stap gut oltaim oltaim?"¹⁷Jisas i tokim em olsem, "Bilong wanem yu askim mi long gutpela samting? God wanpela tasol i gutpela. Tasol sapos yu laik kisim laip i stap gut oltaim oltaim, yu mas bihainim olgeta lo bilong God."

¹⁸Dispela man i askim long wanem kain lo em i mas bihainim. Jisas i tokim em olsem, "Noken kilim narapela man i dai, noken mekim pasin pamuk, noken stil na noken giaman long kot,¹⁹yu mas stap aninit long papa na mama bilong yu, na laikim ol narapela olsem yu laikim yu yet."

²⁰Dispela yanpela man i tokim Jisas olsem, "Mi bihainim olgeta lo bilong God, bai mi mekim wanem samting moa long kisim laip i stap gut oltaim oltaim?"²¹Orait Jisas i tokim em olsem, "Sapos yu laik kamap stretpela man, yu go salim olgeta samting bilong yu na givim long ol rabisman, na yu bai i gat planti samting long heven. Yu mekim olsem pinis orait yu kam bihainim mi."²²Tasol taim yanpela man i harim dispela tok Jisas i mekim, bel bilong en i bruk tru na em i go wantaim bel hevi, long wanem em i gat planti moni na kago samting.

²³Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Tru tumas mi tokim yupela, man i gat planti samting bai i hat tru long go insait long Kingdom bilong God".²⁴Mi tok gen long yupela, em i no isi long kamel i go insait long ai bilong nidel, olsem tasol em i hat tru long man i gat planti samting long go insait long Kingdom bilong God."

²⁵Taim ol disaipel i harim dispela tok, ol i kirap nogut na i tok, "Husat tru inap kisim laip?"²⁶Jisas i lukim ol na i tok, "Ol manmeri i no inap helpim ol yet long kisim laip, God tasol inap long givim laip long ol manmeri, long wanem God inap long mekim olgeta samting"²⁷Orait bihain Pita i bekim tok bilong Jisas olsem, "Yu save olsem mipela i lusim olgeta samting bilong mipela na bihainim yu. Bai mipela i kisim wanem samting long bihainim yu?"

²⁸Jisas i tokim ol, "Tru tumas mi tokim yupela, Long taim God i wokim nupela graun, taim Pikinini bilong Man i sindaun long sia king bilong en long glori bilong en, yupela ol man i bihainim mi bai i sindaun long 12-pela sia King bilong skelim ol 12-pela lain manmeri bilong Israel.

²⁹Olgeta man husat i lusim haus bilong ol, na brata susa bilong ol, na papa mama bilong ol, na ol pikinini bilong ol, o graun bilong ol long nem bilong mi, God bai i givim ol 100-pela taim moa antap long ol samting ol i lusim na em bai i givim ol laip i stap gut oltaim oltaim.³⁰Tasol planti ol man husat i go paslain bai i kam bihain, na ol man i kam bihain bai i go paslain.

Sapta 20

¹Kingdom bilong heven em i wankain olsem papa bilong gaden wain husat i save i go aut long monin taim tru long painim ol wokman long wok long gaden wain bilong em.²Bihain em i pasim tok wantaim ol man husat bai wok long gaden wain bilong em inap long pei bilong wanpela dei, em i salim ol i go long gaden wain bilong em.

³Em i go aut long 9-kilok na lukim sampela wokman i sanap nating long maket ples.⁴Em i tokim ol olsem, 'Yupela tu i go insait long gaden wain na wok, wanem yupela inap long kisim, mi bai peim yupela. Olsem na ol i go long wok.

⁵Em i mekim wankain long husat man i wok bihain long 12 -kilok na 3- kilok apinun na mekim wankain tasol.

⁶Narapela taim gen bihain long 5-kilok long apinun, em i go aut na lukim olsem sampela man i stap nating tasol. Em i tokim ol olsem, 'Bilong wanem na yupela i sanap nating long hia long dispela dei?'⁷Na ol i tokim em olsem, 'Nogat wanpela i kisim mipela long wok'. Orait, em i tokim ol olsem, 'Yupela tu i go insait long wain gaden bilong mi na wok'.

⁸Orait long apinun taim, papa bilong gaden wain i givim tok long bosman olsem, 'Singautim olgeta wokman i kam na givim pe long ol. Stat long las wokman na i go pinis long namba wan wokman.'⁹Taim ol wokman i kam, husat lain i bin statim wok long 5-kilok long apinun, olgeta i kisim wankain pei tasol inap long wanpela dei.¹⁰Taim ol man i bin wok pas long en i kam, ol i ting olsem ol bai i kisim moa pei tasol ol tu i kisim wankain pei inap long wanpela dei.

¹¹Taim ol i kisim pinis pei bilong ol, ol i stat long tok kros long papa bilong gaden wain.¹²Ol i tok olsem, 'Dispela ol wokman husat i wok las tru, i wok inap long wanpela aua, tasol yu peim ol wankain pei long mipela. Mipela i mekim bikpela wok wantaim hot bilong san long dispela dei.'

¹³Tasol papa bilong gaden wain i tokim wanpela bilong ol olsem, 'Wantok, mi i no mekim wanpela asua long yu. Yu i no bin wanbel olsem yu bai kisim pei long wok inap long wanpela dei?'¹⁴Kisim wanem samting-em bilong yu na yu go. Mi mekim tok long mi long peim ol wokman husat i kam bihain wankain olsem yu.

¹⁵Ating mi nogat namba long mekim tok long ol samting bilong mi long laik bilong mi? Ating yupela i no wanbel long gutpela pasin bilong mi long wanem mi save givim ol samting long laik bilong mi?¹⁶Olsem na man i kam bihain tru bai kam paslain na man i kam paslain bai i kam bihain."

¹⁷Taim Jisas i wokabaut i go antap long Jerusalem, em i kisim ol 12-pela disaipel i go wantaim na tokim ol,

¹⁸"Lukim, mipela wokabaut i go antap long Jerusalem, na ol bai givim Pikinini bilong Man long han bilong ol hetpris na ol saveman bilong lo. Ol bai kotim em bilong kilim em i dai"¹⁹Na ol bai kisim em i go long han bilong ol lain i no Juda na bai ol i tok nogut long em na ol bai hangamapim em. Tasol bihain long namba tri dei, em bai kirap bek gen."

²⁰Bihain, mama bilong ol pikinini man bilong Sebedi i kam long Jisas wantaim ol pikinini bilong em. Em i brukim skru klostu long Jisas na askim em long wanpela samting.²¹Jisas i tokim em, "Yu laikim wanem samting?" na em i tok, "Yu makim dispela tupela pikinini man bilong mi inap sindaun long Kingdom bilong yu, wanpela i ken sindaun long han sut bilong yu na narapela long han kais bilong yu."

²²Tasol Jisas i tokim em na tok olsem, "Yu no save long wanem samting yu askim. Yupela inap long dringim dispela kap mi bai dringim long en?" Ol i tok olsem, "Mipela bai inap."²³Jisas i tokim ol olsem, "Kap bilong mi tru yupela bai dring. Tasol long sindaun long han sut bilong mi na han kais bilong mi em i no wok bilong mi, tasol em samting bilong Papa bilong mi i redim bilong husat ol lain bai em i givim long ol."²⁴Taim ol narapela 10-pela disaipel i harim dispela tok, ol i gat bikpela belkros long tupela brata.

²⁵Tasol Jisas i tokim ol long kam klostu long em na tok, "Yupela i save pinis olsem ol hetman bilong narapela lain i save bosim ol, na ol bikman i gat nem antap ol i save bosim ol tu."²⁶Tasol dispela kain pasin i noken kamap namel long yupela. Orait husat i laik kamap hetman namel long yupela, em i mas kamap wokboi,²⁷Na husat i laik kamap namba wan namel long yupela i mas kamap wokboi bilong yupela,²⁸wankain tasol, Pikinini bilong Man i no kam wokim wok bilong en, tasol bilong mekim wok long ol manmeri na givim laip bilong en long kisim bek ol."

²⁹Taim ol i lusim Jeriko na i go aut, planti manmeri tru i bihainaim em.³⁰Long dispela hap, tupela aipas man i sindaun i stap long rot. Taim tupela i harim olsem Jisas i kam, tupela i singaut na tok, "Bikpela, Pikinini bilong Devit, yu sori long mitupela."³¹Ol manmeri i krosim tupela na tokim tupela long stop na pasim maus, tasol tupela i wok long singaut bikmaus moa na i tok, "Bikpela, Pikinini bilong Devit, yu sori long mitupela."

³²Bihain, Jisas i sanap na singaut long tupela na tok, "Yutupela laik bai mi mekim wanem samting long yutupela?"³³Tupela i tok olsem, "Bikpela, mitupela i laik ai bilong mitupela op."³⁴Orait Jisas i gat bikpela sori long tupela na, taim em i putim han long ai bilong tupela, kwiktaim tru ai bilong tupela i op na tupela i bihainaim em.

Sapta 21

¹Taim Jisas wantaim ol disaipel bilong em i kam klostu long Jerusalem, ol i kamap long ples Betpas long Maunten Oliv, na bihain Jisas i salim tupela disaipel,²na i tokim ol olsem, "Yupela i go long narapela ples, na yupela bai lukim wanpela donki wantaim yangpela pikinini donki ol i pasim long rop. Yupela mas rausim rop long tupela donki na kisim i kam long mi.³Sapos ol man i askim yupela long dispela, yupela i mas tok, 'Bikpela i gat wok long ol dispela donki', na dispela man bai kwiktaim larim yupela kisim tupela donki i kam."

⁴Nau dispela samting i kamap olsem profet i bin tokim bipo. Na Jisas i tok olsem,⁵"Tokim pikinini meri bilong Saion, 'Lukim King bilong yupela i kam, na em i daunim em yet na sindaun long wanpela yangpela pikinini donki. '"

⁶Bihain ol disaipel i go na ol i mekim olsem Jisas i tokim ol.⁷Na ol i kisim donki na yangpela pikinini donki i kam na ol i putim ol klos laplap bilong ol antap long tupela donki, na Jisas i sindaun antap long ol klos laplap i stap antap long donki.⁸Planti ol manmeri i tromoi ol klos laplap bilong ol long rot, na sampela manmeri i katim ol han bilong ol diwai na tromoi long rot.

⁹Bihain ol planti manmeri i go paslain long Jisas na arapela lain husat i bihainim em, ol i singaut olsem, "Litimapim nem bilong Bikpela long Pikinini bilong Devit! Aamamas long em long wanem em i kam long nem bilong Bikpela! Litimapim nem bilong Bikpela i stap antap tru!"¹⁰Taim Jisas i kam insait long Jerusalem, olgeta manmeri bilong biktaun i mekim planti toktok na ol i askim olsem, "Em husat dispela man?"¹¹Ol biklain manmeri i bihainim Jisas i bekim tok olsem, "Dispela em Jisas, em wanpela profet bilong Nasaret insait long Galili."

¹²Bihain Jisas i go insait long tempel na em i rausim olgeta manmeri husat i baim na salim ol samting long tempel. Em kapsaitim ol tebol bilong ol man i save senisim ol moni na ol sia bilong ol man i save salim ol pisin ol i kolim dov.¹³"Na em i tokim ol olsem "Tok bilong God i tok, 'Haus bilong mi bai stap olsem haus bilong prea, ' tasol yupela i mekim i kamap ples bilong ol stilman."¹⁴Bihain ol ai pas na lek nogut i kam long Jisas insait long tempel na em i oraitim sik bilong ol.

¹⁵Tasol taim ol het pris na saveman bilong lo i lukim ol gutpela samting em i mekim, na taim ol i harim ol pikinini insait long tempel i singaut olsem, "Litimapim nem bilong Pikinini bilong Devit, "ol i belhat nogut tru."¹⁶Na ol i tokim Jisas olsem, "Yu harim wanem ol man i wok long toktok?" Na Jisas i tokim ol olsem, "Yes! Tasol, yupela i no ritim tok i stap pinis, 'Long maus bilong ol liklik pikinini na ol pikinini i susu bai ol litimapim gut nem bilong Bikpela?"¹⁷Bihain Jisas i lusim ol na em i go autsait long biktaun. Em i go long Betani na stap wanpela nait long hap.

¹⁸Nau long moning taim, taim em i wokabaut i kam bek long biktaun, em i hangre.¹⁹Na em i lukim wanpela diwai fik long arere long rot na em i go klostu na lukim olsem dispela diwai i nogat kaikai bilong en na ol lip tasol i pulap. Na Jisas i mekim tok long dispela diwai, "Yu i no inap bai karim kaikai bihain taim gen." Na kwiktaim dispela diwai fik i drai.

²⁰Taim ol disaipel i lukim dispela, ol i kirap nogut na ol i tok, "Wanem samting mekim na dispela diwai fik i drai kwiktaim?"²¹Jisas i bekim na tokim ol olsem, "Tru tumas mi tokim yupela, sapos yupela bilip na nogat tupela tingting, yupela i no inap long mekim wanem i bin kamap long dispela diwai fik, tasol bai yupela inap long mekim ol bikpela samting olsem, tokim dispela maunten, 'Kirap long dispela hap na i go daun long solwara, ' na em bai kamap."²²Wanem samting yupela i prea na askim long kisim, yupela i mas bilip, na bai yupela i kisim."

²³Taim Jisas i kam insait long tempel na em i givim skul long ol manmeri, ol hetpris na ol hetman bilong ol manmeri i kam long em, na ol i askim em, "Yu gat wanem kain namba long mekim ol dispela samting na husat i givim yu tok orait?"²⁴Na Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Bai mi askim yupela wanpela askim tu. Sapos yupela i bekim askim bilong mi, orait bai mi tokim yupela long wanem namba mi i gat long mekim ol dispela samting.

²⁵Taim Jon i givim baptais long ol manmeri, em i kisim namba long wanem hap? Long heven o long man bilong graun?" Orait ol i toktok namel long ol yet na ol i tok, "Sapos yumi tok, 'Long heven, ' em bai tokim mipela, 'Bilong wanem yupela i no bin bilipim tok bilong Jon?"²⁶Tasol sapos mipela i tok, 'Dispela i kam long man, ' mipela pret long ol biklain manmeri long wanem olgeta i lukim Jon olsem em i wanpela profet."²⁷Bihain ol i bekim tok bilong Jisas na ol i tok, "Mipela i no save." Na Jisas i tokim ol olsem, "Mi tu bai i no inap tokim yupela long wanem namba mi gat long mekim ol dispela samting.

²⁸Tasol yupela i ting olsem wanem? Wanpela man i gat tupela pikinini man. Em i go long nambawan pikinini na tokim em, 'Pikinini, yu go nau na wok long gaden wain."²⁹Nambawan pikinini i bekim tok olsem. 'Mi les long mekim wok', tasol bihain gen em i senisim tingting bilong em na i go wok long gaden wain."³⁰Bihain dispela man i

go long namba tu pikinini bilong em na tokim em wankain tok. Na namba tu pikinini i bekim tok, 'Bai mi go wok, bikman, ' tasol em i no go wok long gaden wain.

³¹"Namel long tupela pikinini man, husat i bihainim laik bilong papa bilong tupela?" Ol i bekim tok olsem, "Namba wan pikinini." Na Jisas i tokim ol, "Tru tumas mi tokim yupela, ol lain i save kisim takis na ol pamuk meri bai i go insait long Kingdom bilong God paslain long yupela."³²Long wanem Jon i kam long yupela long stretpela pasin tasol yupela i no bilip long em. Tasol ol man bilong kisim takis na ol pamuk meri i bilipim em. Tasol maski yupela i lukim dispela, yupela i no tanim bel bilong yupela na bilip long em.

³³Harim narapela tok bokis. I gat wanpela papa bilong graun na em i planim wain long gaden. Em i wokim banis, na wokim ples bilong wilwilim wain na, wokim longpela haus bilong was. Na em i salim gaden bilong em i go long ol lain i lukautim wain na em lusim na i go long narapela kantri.³⁴Long taim bilong kaikai i redi, em i salim sampela ol wokman bilong em i go long ol lain i lukautim gaden wain long kisim hap skel kaikai bilong em.

³⁵Tasol ol lain i lukautim gaden wain i holim pasim ol wokman bilong em, na paitim wanpela, na kilim narapela, na tromoi ston antap long narapela.³⁶Bihain gen, papa bilong graun i salim narapela ol wokman i go, na ol i planti moa long pastaim em i bin salim. Tasol ol lain i lukautim gaden wain i mekim wankain pasin long ol.³⁷Bihain long dispela, papa bilong graun i salim pikinini man tru bilong em i go long ol, na em i tok, 'Bai ol givim bikpela luksave long pikinini man bilong mi. '

³⁸Tasol taim ol lain bilong lukautim gaden wain i lukim pikinini man i kam, ol i toktok namel long ol yet olsem, 'Dispela em i pikinini man i bosim kago bilong papa bilong em. Maski, yumi kilim em na kisim olgeta kago bilong papa bilong em.'³⁹Olsem na ol i kisim em na rausim em i go aut long gaden wain na kilim em i dai.

⁴⁰Nau taim papa bilong wain gaden i kam, bai em i mekim wanem long ol dispela lain i lukautim gaden wain?"⁴¹"Na ol i tokim em olsem, "Em bai mekim nogut long ol dispela lain na salim gaden wain i go long ol narapela lain bilong lukautim, em ol lain we bai skelim hap kaikai i kam long papa bilong gaden taim kaikai i redi."

⁴²Jisas i tokim ol, "Ating yupela i no ritim tok bilong God. 'Dispela ston i nogut long ai bilong ol kapenta na ol i les long dispela ston em ol narapela lain i mekim kamap kona pos bilong haus. Dispela i kamap long laik bilong Bikpela yet na em i narakain long ai bilong mipela?"

⁴³Olsem na mi tokim yupela, God bai rausim kingdom bilong em long yupela na givim i go long ol narapela lain husat bai i kamapim ol kaikai.⁴⁴Husat manmeri i pundaun antap long dispela ston ol bai i bruk i go liklik tru. Tasol, dispela ston i pundaun antap long ol manmeri dispela ol manmeri bai bagarap olgeta.

⁴⁵Taim ol het pris na ol Farasi i harim ol dispela tok bokis bilong Jisas, ol i luksave olsem em i mekim dispela toktok long ol.⁴⁶Ol i painim rot bilong holim pasim em, tasol ol i pret long ol planti manmeri i stap, long wanem ol manmeri i lukim Jisas olsem em i wanpela profet.

Sapta 22

¹Jisas i toktok long ol gen long tok piksa, na i tok,²"Kingdom bilong heven i olsem wanpela king i redim bikpela marit kaikai bilong pikinini man bilong em."³Na em i salim ol wokman bilong en i go long kisim ol manmeri em i bin singautim ol long kam long marit kaikai, tasol ol i no kam.

⁴King i salim ol arapela wokman bilong em gen, i go long askim ol lain em i bin singautim ol long kam wantaim dispela tok olsem, "Lukim, Mi redim marit kaikai pinis, Mi kilim ol bulmakau na ol fatpela yangpela bulmakau, na olgeta samting i stap redi pinis olsem na yupela i mas kam long dispela marit kaikai."

⁵Tasol ol i no laik harim tok na ol i go nabaut, Sampela i go long gaden na sampela i go long mekim wok moni bilong ol.⁶Ol arapela i holim pasim ol wokman bilong king na bagarapim ol na givim sem long ol na kilim ol i dai.

⁷King i belhat na salim ol ami bilong em i go na kilim ol dispela manmeri husat i kilim ol wokman bilong en, na kukim ol ples na biktaun bilong ol.

⁸Bihain em i tokim ol wokman bilong em olsem, 'Marit kaikai i redi pinis, tasol, ol dispela manmeri mi singautim ol long kam, ol i no kam, long wanem ol i no gutpela lain.⁹Olsem na yupela i go long ol bikrot na singautim ol planti manmeri husat yupela inap long painim, na kisim ol i kam long marit kaikai.¹⁰Ol wokman i go long ol bikrot na painim na bungim ol gutpela manmeri na manmeri nogut na kisim ol i go long marit kaikai. Long dispela as, ol manmeri i bin pulapim tru ples bilong marit.

¹¹Tasol taim king i kam long lukim ol manmeri i bung long kaikai, em i lukim wanpela man i no putim klos bilong marit.¹²Na King i tokim dispela man olsem, "Pren, yu nogat klos bilong marit na yu kam insait olsem wanem?" Tasol dispela man i no bekim wanpela tok.

¹³Olsem na king i tokim ol wokman bilong en long pasim lek na han bilong dispela man na tromoi em i go daun long ples i tudak tru, em dispela ples ol man bai i pilim pen nogut tru na krai na kaikaim tit bilong ol.¹⁴Long wanem, singaut i kam long planti lain manmeri tasol, God i makim wanwan tasol long inapim laik bilong em.

¹⁵Bihain long dispela, ol Farisi i go pasim tok long painim asua bilong Jisas long ol toktok bilong em inap ol i ken kalabusim em.¹⁶Olsem na ol i salim ol sampela disaipel bilong ol wantaim ol lain bilong Herot i go long em. Ol dispela man i tok long Jisas olsem, "Tisa, mipela i save olsem yu save tok tru olgeta, na yu save skulim ol man long tok bilong God long trupela rot. Yu no save bihainim tingting bilong ol narapela man, na yu no save skelim ol man, yu save mekim wankain pasin tasol long olgeta man.¹⁷Inap yu tokim mipela long tingting bilong yu, long askim bilong mipela? Em i orait long mipela i bihainim ol lo long givim takis long Sisa o nogat?

¹⁸Tasol Jisas i save pinis long tingting nogut bilong ol na em i tok, "Yupela ol man bilong giaman, bilong wanem yupela i laik traim mi?¹⁹Soim mi wanpela moni bilong baim takis, "Na ol i kisim wanpela denarius em moni mak bilong em olsem 20t koin i kam long em.

²⁰Na Jisas i askim ol, "Nem na pes bilong husat i stap long dispela moni?"²¹Ol i tokim em olsem, "Nem na pes bilong Sisa." Na Jisas i tokim ol olsem, "Orait, givim samting bilong Sisa i go bek long Sisa, na samting bilong God, givim i go bek long God."²²Taim ol i harim dispela tok, ol i kirap nogut na lusim em na i go.

²³Long dispela dei tasol, sampela ol Sadusi, husat i save tok i nogat kirap bek taim yu dai i kam long Jisas na i askim em²⁴olsem, "Tisa, lo bilong Moses i tok olsem, 'Sapos wanpela marit man i nogat pikinini na i dai, orait brata bilong dispela man i mas maritim meri bilong em na kamapim ol pikinini bilong brata bilong em'.

²⁵Orait, i bin gat 7-pela brata i stap. Namba wan brata i marit na em i nogat pikinini na i dai. Em i lusim meri bilong em long brata bilong em.²⁶Na namba tu brata i maritim dispela meri tasol em tu i nogat pikinini na i dai. Wankain samting i kamap long namba tri brata, i go inap long namba 7 brata. Ol i nogat pikinini na i dai.²⁷Taim olgeta brata i dai pinis, dispela meri tu i dai bihain.²⁸Long taim bilong kirap bek, em bai i stap olsem meri bilong husat namel long ol 7-pela brata? Long wanem, olgeta brata i bin maritim em."

²⁹Tasol Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela i asua pinis long ol toktok bilong yupela, long wanem yupela i no save long ol tok bilong God, na long strong bilong em."³⁰Long taim bilong kirap bek, ol i no inap marit, o bai i nogat pasin bilong givim man o meri long maritim, long wanem ol bai i stap wankain olsem ol ensel long heven.

³¹Tasol long pasin bilong kirap bek long dai, ating yupela i no bin ritim wanem God i tok. Em i tok olsem,³²"Mi God bilong Abraham, na God bilong Aisak, na God bilong Jekop? God em i no God bilong ol dai man, nogat, em i God bilong ol man i stap laip.³³Taim ol lain manmeri i harim ol toktok em i skulim ol, ol i kirap nogut na tingting planti.

³⁴Tasol, taim ol Farisi i harim olsem Jisas i bin pasim maus bilong ol Sadusi, ol i bung long wanpela hap na pasim sampela tok.³⁵Wanpela saveman bilong lo namel long lain Farisi i askim Jisas long traim em na i tok,³⁶"Tisa, insait long tenpela lo, wanem lo em i bikpela na i winim olgeta lo?"

³⁷Na Jisas i tokim em olsem, "Yu mas laikim God Bikpela bilong yu wantaim olgeta bel bilong yu, na wantaim strong bilong yu, na wantaim olgeta tingting bilong yu tu."³⁸Dispela lo i nambawan tru, na i winim olgeta arapela lo.

³⁹Na namba tu lo em i olsem, 'Yu mas laikim tru ol arapela olsem yu laikim yu yet.'⁴⁰Olgeta lo na tok bilong ol profet i hangamap long dispela tupela lo.

⁴¹Taim ol Farisi i bung yet na stap, Jisas i askim ol wanpela askim.⁴²Em i tok, "Yupela i ting wanem long Krais? Em i Pikinini bilong husat?" Na ol i tok, "Em i Pikinini bilong Devit."

⁴³Jisas i askim ol, "Sapos Spirit bilong God i stap long Devit, orait bilong wanem na em i tok. 'Bikpela' long em olsem,⁴⁴'Bikpela i tok long Bikpela bilong mi olsem, "Sindaun long hansut bilong mi, inap mi putim ol birua bilong yu aninit long lek bilong yu?"

⁴⁵Sapos Devit i singaut long em olsem 'Bikpela, ' orait, olsem wanem na em i stap pikinini bilong Devit gen?"⁴⁶Taim em i askim dispela askim, nogat wanpela bilong ol i inap tru long bekim dispela askim na mekim wanpela tok long em, na nogat wanpela bilong ol i tingting long askim em gen long dispela dei na long ol narapela dei tu.

Sapta 23

¹Orait, Jisas i toktok long planti lain manmeri na long ol disaipel bilong em.²Em i tok olsem, "Ol saveman bilong lo na ol Farisi i save sindaun long sia bilong Moses.³Olsem na, wanem samting ol tokim yupela long mekim, yupela mas mekim na bihainim. Tasol noken bihainim ol wok bilong ol, long wanem, ol save toktok tasol na ol yet i no save bihainim.

⁴Yes, ol i save pasim ol bikpela kago i hat tru long karim, na ol i save tokim ol manmeri long karim antap long solda bilong ol. Tasol ol yet bai i no inap tru long surikim wanpela liklik hap pinka bilong ol long karim ol dispela kago.⁵Ol i save mekim olgeta wok bilong ol long ai bilong ol manmeri bai lukim. Ol i save mekim arere bilong ol klos i go longpela na ol i save putim ol hap klos bilong bilas antap long klos bilong ol.

⁶Ol i save laik long sindaun long ples bilong ol hetman long taim bilong bikpela kaikai, na sindaun long nambawan sia long haus lotu bilong ol Juda,⁷na ol i save laik bai ol manmeri long maket ples i tok gut na mekim gut long ol, na kolim ol 'Rabai'.

⁸Tasol ol i noken kolim yupela 'Rabai' bilong wanem, yupela gat wanpela tisa tasol, na yupela olgeta i stap olsem ol brata.⁹Na noken kolim nem papa long wanpela man long dispela graun, long wanem, yupela i gat wanpela Papa tasol na em i stap long heven.¹⁰Na ol i noken kolim yupela 'tisa, ' long wanem, yupela i gat wanpela tisa tasol na em i Krai.

¹¹Tasol husat em i kamap bikpela namel long yupela, em bai kamap wokboi bilong yupela.¹²Husat man i apim nem bilong em yet, God bai daunim em na husat man i daunim em yet, God bai apim em.

¹³Lukaut, yupela ol saveman bilong lo na ol Farisi, yupela man i gat tupela maus! Yupela pasim Kingdom bilong heven long ol manmeri, tasol yupela yet i no inap long go insait. Na yupela i no larim ol arapela lain long go insait.¹⁴¹⁵Lukaut, ol saveman bilong lo na ol Farisi, yupela man i gat tupela maus! Yupela i save brukim solwara na go long planti hap graun long tanim bel bilong wanpela man, na taim wanpela i tanim bel, yupela i mekim em kamap pikinini bilong hel wankain olsem yupela.

¹⁶Lukaut, yupela olsem aipas i soim rot long narapela na yupela i tok, 'Husat man i mekim promis long haus bilong God, em i no wanpela samting. Tasol man i mekim promis long gol bilong haus bilong God i mas holim pas promis bilong em.'¹⁷Yupela ol ai pas i nogat gupela tingting! Wanem samting i bikpela moa? Gol em i bikpela o tempel i save mekim dispela gol i holi?

¹⁸Na, 'Husat man i save mekim promis antap long alta, em i no wanpela samting. Tasol man i mekim promis antap long dispela presen i stap antap long en, dispela man i mas holim pas promis bilong em.'¹⁹Yupela ol ai pas lain! Dispela presen em i bikpela moa o alta i save mekim dispela presen i holi?

²⁰Olsem na husat man i mekim promis long alta i save mekim promis antap long en na olgeta samting i stap antap long en tu.²¹Na husat man i mekim promis insait long haus bilong God, em i save mekim promis antap long en na long man i stap long haus bilong God tu.²²Na husat man i mekim promis long heven, em i save promis antap long sia king bilong God na long man husat i save sindaun antap long dispela sia king tu.

²³Lukaut, yupela ol saveman bilong lo na ol Farisi, yupela man i gat tupela maus! Yupela i save givim 10-pela hap bilong ol liklik smel sid mint, sid dil na sid kumin tasol yupela i no save bihainim ol bikpela samting bilong ol lo em ol stretpela pasin, na pasin bilong marimari na bilip. Na yupela inap long mekim ol dispela tasol yupela i lusim wanpela na mekim narapela.²⁴Yupela ol aipas i save soim rot long narapela man, yupela i save rausim ol liklik lang tasol yupela i save daunim kamel!

²⁵Lukaut, yupela ol saveman bilong lo na ol Farisi, yupela man i gat tupela maus! Yupela save long klinim autsait bilong kap na klinim autsait bilong pleit, tasol insait bilong yupela i pulap wantaim bel bilong tingim yupela yet na amamasim yupela yet.²⁶Yupela ol ai pas Farisi, yupela klinim insait bilong kap na pleit bilong yupela pastaim, na bai autsait bilong en bai kamap klin tu.

²⁷Lukaut, yupela ol saveman bilong lo na ol Farisi, yupela man i gat tupela maus! Yupela i kamap olsem wait peint bilong ol matmat i luk gupela stret long autsait tasol insait i pulap wantaim bun bilong ol daiman na olgeta ol doti samting.²⁸Wankain tasol, yupela luk olsem stretpela man long ai bilong ol manmeri, tasol insait long yupela i pulap long planti tok giaman na yupela i no save bihainim lo.

²⁹Lukaut, yupela ol saveman bilong lo na ol Farisi, yupela man i gat tupela maus! Yupela i wokim matmat bilong ol profet na bilasim ol matmat bilong ol stretpela man.³⁰Yupela i tok, 'Sapos mipela i bin stap bipo long taim bilong papa bilong mipela, mipela i no inap long putim han wantaim long kapsaitim blut bilong ol profet.'³¹Olsem na yupela i tokaut long yupela yet olsem, yupela ol pikinini bilong ol lain husat i bin kilim ol profet.

³²Yupela tu inapim ol pasin nogut bilong ol papa bilong yupela. ³³Yupela snek na ol pikinini bilong ol poisin snek, long wanem rot bai yupela abrusim dispela kot bilong hel?

³⁴Olsem na yupela lukim, mi salim ol profet, na ol man i gat gutpela tingting, na ol saveman bilong lo. Sampela bilong ol, yupela bai kilim na hangamapim, na sampela bai yupela paitim ol insait long haus lotu bilong ol Juda na rausim ol i go autsait long biktaun i go long narapela biktaun. ³⁵Long dispela as tasol, olgeta blut bilong ol stretpela man i bin kapsait long dispela graun, stat long blut bilong Abel i go inap long blut bilong Sekaraia pikinini bilong Barakaia, husat yupela i bin kilim namel long haus bilong God na long alta bai kam antap long yupela. ³⁶Tru tumas mi tokim yupela, olgeta dispela samting bai kamap long ol lain manmeri bilong dispela taim.

³⁷Jerusalem, Jerusalem, yupela lain bilong kilim ol profet na stonim ol lain husat mi bin salim kam long yupela! Planti taim mi laik bungim ol pikinini bilong yupela olsem mama kakaruk i save bungim ol pikinini kakaruk aninit long wing bilong en, tasol yupela i no laikim! ³⁸Lukim, haus bilong yupela i stap nating tru. ³⁹Olsem na mi tokim yupela, bai yupela i no inap lukim mi long nau inap long taim bai yupela i mekim dispela tok, 'Amamas i go long man husat i kam long nem bilong Bikpela.'"

Sapta 24

¹Jisas i go autsait long tempel na wokabout i go long rot. Ol disaipel bilong em i kam na i soim em ol haus bilong tempel.²Tasol Jisas i bekim tok bilong ol na i tok, "Yupela i no lukim olgeta dispela samting tu? Tru tumas mi tokim yupela, i nogat wanpela ston bai i stap antap long narapela we bai i no inap bruk na i pundaun."

³Taim Jisas i sindaun antap long Maunten Oliv, ol disaipel bilong em i hait na kam long em na i tokim em, "Tokim mipela, wanem kain sain bai kamap long taim bilong las dei? Na wanem kain mak bai kamap long soim mipela olsem kam bek bilong yu na arere bilong graun?"⁴Jisas i bekim tok na i tokim ol, "Yupela i mas lukaut gut, noken larim ol man i giamanim yupela na kisim yupela i go long rot nogut."⁵Long wanem planti bai i kam long nem bilong mi. Ol bai tok, 'Mi Krai, ' na bai kisim planti lain manmeri i go long rot bilong lus.

⁶Yupela bai i harim ol i pait na ol stori bilong ol bikpela pait. Tasol yupela i noken tingting planti, long wanem ol dispela samting i ken kamap. Tasol arere bilong graun i no kamap yet.⁷Ol kantri bai kirapim pait wantaim narapela kantri. Na ol kingdom bai kirapim pait wantaim ol narapela kingdom. Bai i gat bikpela hangre na graun bai guria long ol arapela ples.⁸Tasol olgeta dispela samting em i olsem stat long pen bilong meri i laik karim pikinini.

⁹Bihain ol bai i bringim yu i go long bikpela hevi na ol bai kilim yupela. Ol kantri bai i mekim nogut na rausim yupela bikos long nem bilong mi.¹⁰Na bihain planti manmeri bai i lusim bilip, na bai ol i givim wanpela long narapela na i go long ol lain husat i laik mekim nogut long ol wanpela na narapela lain.¹¹Planti ol giaman profet bai i kirap na i kisim planti lain manmeri i go long rot bilong lus.

¹²Long wanem pasin nogut bai i kamap planti moa, na bilip bilong ol planti lain manmeri bai i kamap kol.¹³Tasol husat man i sanap strong i go inap long las dei, God bai i kisim bek em.¹⁴Dispela gutnius bilong kingdom bai ol bilip manmeri i mas autim i go long olgeta hap bilong graun olsem witnes long olgeta kantri. Na bihain tasol graun bai i pinis.

¹⁵Olsem na taim yu lukim pasin we i nogut tru wantaim ol samting nogut bilong bringim bagarap, we Profet Daniel i bin tokaut long bipo, taim em i sanap i stap long Holi ples" (Larim husat man i ritim i mas save gut),

¹⁶"Larim husat ol lain i stap long Judia i ran hariap i go long ol maunten,¹⁷larim husat ol lain i stap antap long het bilong haus i noken i go daun long kisim sampela samting kam autsait long haus bilong ol,¹⁸na larim husat i stap long gaden i noken go bek long kisim sakat bilong em.

¹⁹Tasol sori long ol meri husat i gat pikinini long bel na long ol lain husat i givim susu long ol liklik pikinini long ol dispela dei!²⁰Prea olsem taim bilong yu long go i noken kamap long taim bilong ples i kol o long Sabat dei.²¹Long wanem bai i gat bikpela taim bilong hevi na pen, ol kain hevi we i no bin kamap long stat bilong graun i kam inap nau, nogat, bai i no inap kamap bihain taim gen.²²Sapos God i no katim sot namba bilong ol dispela dei, nogat wanpela man bai i stap laip. Tasol long ol lain wei God i makim pinis, God bai i katim sot namba bilong ol dispela dei long sevim ol.

²³Na bihain, sapos sampela lain i tokim yu, 'Lukim, Krai i stap long hia!' o 'Krai i stap long hap!' Yu noken bilipim dispela lain.²⁴Long wanem ol giaman Krai na ol giaman profet bai i kam na i mekim bikpela ol sain na ol mirakel, bilong kisim ol lain manmeri i go long rot nogut, na tu ol lain wei God i makim pinis.²⁵Lukim, mi bin tokim yupela pinis long dispela taim.

²⁶Olsem na, sapos ol i tokim yu, 'Lukim, Krai i stap long ples nating, ' yupela i noken i go aut long ples nating. O, 'Lukim, em i stap long insait long rum, ' yupela noken bilipim dispela tok.²⁷Wankain olsem laitin i save sut long san kamap na lait i go long san i go daun, wankain tasol bai kam bek bilong Pikinini bilong Man.²⁸Long wanem hap ples wanpela dai abus i stap long en, long dispela hap ol bikpela tarangau bai i kam bung.

²⁹Wantu tasol bihain long ol dispela dei bilong hevi na pen, san bai i kamap tudak, mun bai i no inap givim lait bilong em, ol sta bai i pundaun i kam long skai, na ol kingdom bilong heven bai i guria.

³⁰Na bihain mak bilong Pikinini bilong Man bai i kamap long skai, na olgeta lain long graun bai i krai sori. Ol bai i lukim Pikinini bilong Man i kam antap long ol klaut long skai wantaim lait na bikpela glori.³¹Em bai i salim ol ensel bilong em wantaim bikpela krai bilong wanpela biugel, na ol bai bungim ol manmeri we God i makim pinis long 4-pela kona bilong graun long wanpela sait bilong skai i go long narapela sait.

³²Yupela kisim skul long diwai fik. Taim han bilong diwai fik i kamap nupela stret na putim ol lip bilong em i kam aut, yupela i mas save olsem taim bilong san i kam klostu nau.³³Olsem na taim yupela lukim olgeta dispela samting, yupela i mas save olsem taim bilong Pikinini bilong Man bai i kam klostu, long dua bilong banis.

³⁴Tru tumas mi tokim yupela, ol manmeri bilong dispela taim bai i no dai yet na olgeta dispela ol samting bai i kamap.³⁵Heven na graun bai i pinis, tasol tok bilong mi bai i no inap pinis.

³⁶Tasol dispela dei na aua i nogat man i save, ol ensel bilong heven tu i no save, na Pikinini bilong Man tu i no save, Papa God tasol i save.

³⁷Wankain olsem long dei bilong Noah, wankain tasol bai i kamap long taim bilong Pikinini bilong Man i kam bilong kisim bek ol manmeri bilong em. ³⁸Long wankain olsem ol dispela ol dei taim tait wara i karamapim ples graun i no kam yet, ol manmeri i kaikai na dring spak, ol i marit na ol i givim ol yet insait long marit inap long dei Noah i go insait long sip, ³⁹Na ol i no save long wanpela samting inap bikpela tait wara i karamapim ples graun i kam na karim olgeta i go. Em bai i wankain long taim bilong kam bek bilong Pikinini bilong Man.

⁴⁰Na tupela man bai i stap long gaden, na wanpela bai i go pinis na narapela bai i stap bek. ⁴¹Tupela meri bai i wilwilim wit i stap, na wanpela bai i go pinis na narapela bai i stap bek. ⁴²Olsem na yupela i mas stap redi, long wanem yupela i no save long wanem dei bai Bikpela bilong yupela i kam.

⁴³Tasol luk save long dispela, sapos masta bilong haus i bin save long wanem taim long nait bai stilman i kam, em bai i was i stap na i no inap larim ol stilman i brukim haus bilong em na go insait. ⁴⁴Olsem na yu tu i mas redi, long wanem Pikinini bilong Man bai i kam long taim yu i no ting em bai i kam.

⁴⁵Olsem na husat dispela wokboi em i saveman na man bilong harim tok na bihainim, bai masta bilong em i makim em long lukautim haus bilong em, long wanem dispela wokboi i ken givim kaikai long taim bilong kaikai stret? ⁴⁶Bel gut long dispela wokboi long taim masta bilong em i kam bek, na bai i lukim em i mekim dispela ol samting. ⁴⁷Tru tumas mi tokim yupela, olsem masta bilong em bai i makim em long lukautim olgeta samting em i gat.

⁴⁸Tasol sapos wanpela wokboi nogut i tok insait long bel bilong em olsem, 'Masta bilong mi bai i no inap kam hariap, 'na wokboi i paitim ol narapela wanwok bilong em, na i kaikai na dring spak wantaim ol spak man; ⁵⁰na bihain masta bilong dispela wokboi bai i kam long wanpela dei dispela wokboi i no ting long en, na long wanpela aua we em i no save long en. ⁵¹Masta bilong em bai katim bodi bilong em i go liklik tru na bai em i mekim wankain pasin olsem ol i save mekim long ol man bilong tupela maus, na long dispela ples bai ol i kaikaim tit na krai nogut.

Sapta 25

¹Na kingdom bilong heven i olsem, 10-pela yangpela meri husat i kisim ol lam bilong ol na i go bungim man i laik maritim ol.²Na 5-pela meri bilong ol i nogat gutpela tingting na 5-pela i gat gutpela tingting.³Na 5-pela meri i nogat gutpela tingting i kisim lam bilong ol tasol, na ol i no kisim sampela wel bilong ol i go.⁴Tasol narapela 5-pela meri i gat gutpela tingting i karim ol botol wel i go wantaim lam bilong ol.

⁵Orait taim bilong man i laik marit i no kam hariap, ol meri i ai raun na ol i slip.⁶Tasol long biknait, wanpela singaut i tok olsem, Lukim, man i laik marit i kam! Go na bungim em long rot.

⁷Na ol dispela yangpela meri i kirap nogut na stretim lam bilong ol.⁸Ol meri i nogat gutpela tingting i tokim ol meri i gat gutpela tingting, givim sampela wel long mipela, long wanem, lam bilong mipela i laik dai.⁹Tasol ol meri i gat gutpela tingting i bekim na i tokim ol, nau mipela i nogat planti wel inap long mipela na yupela tu, olsem na yupela i ken go na baim wel bilong yupela yet.

¹⁰Taim ol i go long baim wel, man i laik marit i kam pinis. Na ol meri i redi long en i go wantaim em long marit kaikai, na ol i pasim dua.¹¹Bihain ol dispela 5-pela yangpela meri i no bin stap wantaim man i kam na tok olsem, Masta, masta, opim dua long mipela.¹²Tasol em i bekim tok na tokim ol, Tru tumas mi tokim yupela, mi no save long yupela.¹³Olsem na was gut, yupela i no save long dei na aua.

¹⁴Em i olsem, taim wanpela man i laik go long narapela kantri. Em i singautim ol wokboi bilong em na givim ol gutpela samting bilong em long ol.¹⁵Long wanpela man em i givim 5-pela silva bek moni, na narapela em i givim tupela silva bek moni na narapela em i givim wanpela silva bek moni. Wan wan i kisim long wok ol inap long mekim, na em i go longwe ples.¹⁶Orait man i kisim 5-pela silva bek moni i go na mekim bisnis na kisim narapela 5-pela silva bek moni.

¹⁷Long wankain pasin tasol, man i kisim tupela silva bek moni tu i mekim bisnis na kisim narapela tupela silva bek moni.¹⁸Tasol wokboi i kisim wanpela silva bek moni i go na digim hul long graun na haitim moni bilong masta bilong em.

¹⁹Nau longpela taim i go pinis, masta bilong ol dispela wokboi i kam bek na sekim ripot bilong moni i stap wantaim ol.²⁰Orait wokboi husat i bin kisim 5-pela silva bek moni i kam na em i bringim narapela 5-pela silva bek moni i kam wantaim. Na em i tok, 'Masta, yu givim mi 5-pela silva bek moni. Lukim, mi kamapim pinis narapela 5-pela silva bek win moni i kam.'²¹Na masta i tokim em, 'Gutpela tru, yu gutpela wokboi bilong mi. Yu bin lukautim gut ol liklik samting olsem na bai mi putim yu long bosim planti samting. Kam na amamas wantaim mi.'

²²Wokboi husat i bin kisim tupela silva bek moni tu i kam na i tok, 'Masta, yu bin givim mi tupela silva bek moni. Lukim, mi kamapim narapela tupela silva bek win moni i kam.'²³Masta bilong em i tokim em, 'Gutpela tru, yu gutpela wokboi bilong mi, yu bin lukautim gut liklik samting, olsem na bai mi putim yu long bosim planti samting. Kam na amamas wantaim mi.'

²⁴Orait wokboi husat i kisim wanpela silva bek moni, em i kam na i tok, 'Masta, mi save olsem, yu wanpela hatpela man. Yu save bungim kaikai we yu i no save planim na yu save kamautim kaikai we yu i no bin tromoi sit long en.'²⁵Mi pret nogut tru olsem na mi haitim silva bek moni bilong yu long graun. Lukim, em hia, moni bilong yu.'

²⁶Tasol masta bilong em i bekim na tokim em, yu no mekim gutpela wok na yu les wokboi bilong mi, yu save olsem, mi save bungim kaikai we mi i no save planim na kamautim ol kaikai we mi no save tromoi.²⁷Olsem na yu inap long givim moni bilong mi long ol lain i wok long benk, na taim mi kambek, orait mi ken kisim moni bilong mi yet wantaim sampela win moni.

²⁸Olsem yupela kisim dispela wanpela silva bek moni bilong em na givim long wokboi husat i gat 10-pela silva bek moni.²⁹Man husat i gat planti samting, mi bai givim planti moa. Tasol man husat i nogat planti samting, bai mi rausim na givim ol man i plant samting.³⁰Tromoi dispela rabis wokman i go autsait long ples bilong tudak we em bai krai na kaikaim tit bilong en.'

³¹Taim Pikinini bilong Man i kam wantaim glori na olgeta ensel bilong em, bihain em bai sindaun long strongpela lait bilong sia king bilong em.³²Bipo long em i kam, olgeta manmeri i stap long kantri i kam bung long ai bilong em, na em bai skelim ol wanwan man olsem ol wasman bilong sipsip i save skelim ol sipsip na meme.³³Em bai i putim sipsip long han sut, tasol meme long han kais.

³⁴Na bihain, King bai i tokim ol husat i stap long han sut bilong em. Kam, Papa bilong mi bin marimari long yupela. Na em i redim pinis kingdom bilong em bilong yupela long stat bilong dispela graun.³⁵Mi bin stap hangre na yupela i givim kaikai long mi, mi dai long wara na yupela i givim wara long mi, mi man bilong narapela hap

na yupela i kisim mi i go long haus.³⁶ Mi nogat klos na yupela givim klos long mi, mi sik i stap na yupela i bin lukautim mi, mi stap long kalabus na yupela i kam lukim mi.

³⁷Na ol stretpela manmeri bai i bekim tok olsem, Bikipela, wanem taim mipela i lukim yu hangre i stap na mipela i givim kaikai long yu? O nek drai long wara na mipela givim wara long yu?³⁸Wanem taim mipela i lukim yu man bilong narapela hap na mipela i kisim yu i go long haus? O nogat klos na mipela givim klos long yu?³⁹Na wanem taim mipela i lukim yu sik o stap long kalabus na mipela i kam lukim yu?⁴⁰Bihain king bai bekim tok bilong ol na tok, 'Tru tumas mi tokim yupela, wanem samting yupela i mekim long ol liklik brata bilong mi, em yupela i mekim long mi.'

⁴¹Na bihain em bai tokim ol lain i stap long han kais bilong em olsem, 'Yupela klia long ai long mi, yupela bai go long bikipela paia i no save dai, ol i wokim bilong satan wantaim ensel bilong em.'⁴²Bilong wanem, mi bin stap hangre tasol yupela i no givim kaikai long mi, mi dai long wara tasol yupela i no givim wara long mi,⁴³Mi man bilong narapela hap tasol yupela i no kisim mi go long haus bilong yupela, mi nogat klos na yupela i no givim klos long mi, mi sik i stap na yupela i no kam lukautim mi long haus kalabus.'

⁴⁴Na bihain ol bai i bekim tok olsem, 'Bikipela, wanem taim yu hagere stap na mipela lukim yu, o dai long wara, o man bilong narapela hap, o nogat klos, o sik, o stap long kalabus na mipela i no lukautim yu?'⁴⁵Bihain em bai bekim tok bilong ol olsem, 'Tru tumas mi tokim yupela, ol dispela samting yupela i no mekim long man i nogat nem, em yupela i no bin mekim long mi.'⁴⁶Yupela bai i go long paia i no save dai tasol ol stretpela lain ol bai i go long ples bilong stap laip gut oltaim oltaim."

Sapta 26

¹Na taim Jisas i mekim ol dispela tok pinis, orait em i tokim ol disaipel bilong em olsem, ²"Yupela i save olsem, bihain long tupela dei, bai Pasova i kamap na ol bai i givim Pikinini bilong Man i go long ol man bilong nilim em long diwai kros."

³Bihain olgeta hetpris na ol hetman bilong ol manmeri i bung wantaim long bikpela haus bilong hetpris, nem bilong em i Kaiapas. ⁴Olgeta i pasim tok long hait na holim pasim Jisas na kilim em. ⁵Ol i wanbel na tok olsem, Yumi i noken mekim namel long taim bilong bikpela kaikai, long wanem, nogut ol manmeri i kirapim pait.

⁶Nau, taim Jisas i stap long Betani long haus bilong Saimon husat i bin kisim orait long sik lepra, ⁷em i sindaun long tebol na kaikai i stap na wanpela meri i kam wantaim wanpela alabasta botol i gat wel sanda insait long en na i dia tumas, na i kapsaitim antap long het bilong Em. ⁸Tasol, taim ol disaipel i lukim dispela, ol belhat na tok olsem, "Long wanem as tru na dispela samting i dia tumas i kapsait na go nating olsem?" ⁹Yumi inap salim dispela botol long bikpela moni tru na givim dispela moni i go long ol tarangu lain."

¹⁰Tasol Jisas i save long toktok ol i mekim, olsem na em i tokim ol olsem, "Bilong wanem na yupela i givim hevi long dispela meri long ol toktok bilong yupela? Long wanem em i mekim wanpela gutpela pasin long mi. ¹¹Ol tarangu lain bai stap wantaim yupela oltaim, tasol mi bai i no inap stap wantaim yupela."

¹²Long taim em i kapsaitim dispela wel sanda long bodi bilong mi, long redim bodi bilong mi long taim mi go insait long matmat. ¹³Tru tumas mi tokim yupela, taim ol i autim dispela gutnius long olgeta hap bilong dispela graun, ol bai i autim stori bilong dispela meri long samting em i mekim na ol bai tingim em tu."

¹⁴Bihain long dispela, wanpela bilong ol 12-pela disaipel, nem bilong em Judas Iskariot i go long lukim ol hetpris, ¹⁵na em i tok, "Bai yupela i givim wanem samting long mi taim mi givim Jisas long yupela?" ¹⁶Orait, ol i skelim 30-pela hap silva na givim em. ¹⁷Long dispela taim stret, Judas i painim rot long givim em i go long ol birua."

¹⁸Nau long nambawan dei bilong bikpela bung bilong kaikai bret i nogat yis, ol disaipel i kam long Jisas na askim em olsem, "Yu laik bai mipela i redim ples bilong yu long kaikai Pasova kaikai long wanem hap?" ¹⁹Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i go insait long biktaun long dispela wanpela man na tokim em olsem, "Tisa i tok olsem, taim bilong mi i kamap klostu na Mi i laik kaikai Pasova long haus bilong yu wantaim ol disaipel bilong mi. ²⁰Ol disaipel i wokim olsem Jisas i bin tokim ol long en, na ol i redim Pasova kaikai."

²¹Taim apinun i kamap, Em i sindaun long kaikai wantaim ol 12-pela disaipel. ²²Taim ol i wok long kaikai i stap, Em i tok olsem, "Mi tok tru long yupela olsem, wanpela bilong yupela bai givim mi long han bilong ol birua." ²³Olgeta i pulap tru long sori na ol wanwan i askim em olsem, "Tru tumas, em i no mi Bikpela?"

²⁴Em i bekim na i tok, "Dispela man husat i putim han bilong em i go insait long dis wantaim mi, em dispela man tasol bai givim mi long han bilong ol birua. ²⁵Pikinini bilong Man bai i go, olsem tok ol i raitim pinis long en. Tasol bikpela sori tru long dispela man husat i givim Pikinini bilong Man i go long ol birua! Bai i gutpela moa long dispela man olsem sapos mama i no bin karim em." ²⁶Judas, husat bai givim em long ol birua i askim na tok, "Tisa, ating em mi tasol?" Jisas i tokim em olsem, "Em yu yet yu tok pinis."

²⁷Taim ol kaikai yet, Jisas i kisim bret, na blesim na brukim na givim long ol na i tok olsem, "Kisim na kaikai, dispela em i bodi bilong mi."

²⁸Em kisim wain long kap na tok tenkyu na givim long ol na i tok, "Yupela olgeta dring. ²⁹Long wanem dispela em i blut bilong Mi olsem kontrak i kapsait bilong lusim sin bilong olgeta manmeri. ³⁰Tasol, Mi tok stret long yupela, Mi bai i no inap dring gen long dispela diwai prut bilong wain inap long dispela dei taim mi dring nupela wain gen wantaim yupela long Kingdom bilong Papa bilong mi."

³¹Ol i singim wanpela song pinis na ol i go autsait na i go long Maunten bilong Oliv. ³²Bihain, Jisas i tokim ol olsem, "Long mi tasol, yupela olgeta bai i lusim mi long nau nait, long wanem tok i stap pinis olsem, 'Mi bai bagarapim wasman bilong sipsip na ol sipsip bai i lus nabaut.' ³³Tasol bihain long mi kirap bek, bai mi i go paslain long yupela long Galili."

³⁴Tasol Pita i tokim Em, "Maski olgeta i pundaun nabaut long wanem samting bai kamap long yu, mi bai i no inap long givim baksait long yu." ³⁵Jisas i tokim em olsem, "Tru tumas mi tokim yu, nau long dispela nait tasol, taim kakaruk i no singaut yet, bai yu tok, yu no save long mi tripela taim." ³⁶Pita i tokim Jisas olsem, "Maski sapos mi bai dai wantaim yu, mi i no inap long haitim nem bilong yu." Na ol arapela disaipel tu i mekim wankain tok.

³⁷Na bihain, Jisas i go wantaim ol disaipel bilong em long wanpela ples ol i kolim Getsemani, na em i tokim ol olsem, "Yupela sindaun long hia na bai mi go long hap na beten." ³⁸Em i kisim Pita na tupela pikinini man bilong Sebedi wantaim na ol i go, na em i stat long pilim bikpela sori na belhevi. ³⁹Bihain em tokim ol olsem, "Bel bilong

mi i pulap long bikpela sori inap long mak bilong dai. Olsem na yupela stap long hia na lukluk na was wantaim mi."

³⁹Em i go liklik moa, na pundaun long pes bilong em na i prea. Em i tok, "Papa bilong mi, sapos em i orait long yu, orait rausim dispela kap bilong hevi long mi, tasol i no long laik bilong mi, nogat, larim laik bilong yu i ken kamap."⁴⁰Em i kam long ol disaipel na painim ol i slip i stap na em i tokim Pita, "Long wanem na yu i no laik long lukluk na was wantaim mi long wanpela aua?"⁴¹Was na beten na bai yu i no inap long pundaun long traim. Long wanem spirit i gat amamas long mekim tasol bodi em i nogat strong."

⁴²Na namba tu taim em i go na beten olsem, "Papa bilong mi, sapos dispela samting i no inap abrusim mi na mi mas dring yet, orait, larim laik bilong yu i kamap."⁴³Em i kam bek gen na painim ol slip i stap, long wanem, ai bilong ol i slip.⁴⁴Orait, Em i lusim ol gen na namba tri taim em i go beten na mekim wankain toktok.

⁴⁵Bihain, Jisas i kam long ol disaipel na tokim ol olsem, "Yupela slip yet na malolo i stap a? Lukim, taim i kamap pinis bilong givim Pikinini bilong Man i go long han bilong ol sinman."⁴⁶Kirap na yumi go. Lukim, man bilong givim mi long han bilong ol birua i kam klostu pinis."

⁴⁷Taim Em i toktok yet, Judas, wanpela bilong ol 12-pela disaipel i kam wantaim bikpela lain tru bilong lain bilong ol het pris na hetman bilong ol manmeri. Ol i kam wantaim bainat na ol samting bilong pait.⁴⁸Nau, dispela man husat bai givim Jisas long ol birua i tokim ol long wanpela mak bilong soim olsem em dispela man tasol ol i mas holim, na em tok, "Sapos mi givim kis long husat man, em dispela man tasol, yupela i mas holim pasim em."

⁴⁹Hariap tru em i kam long Jisas na tokim em olsem, "Gutnait Tisa!" na em i givim kis long Jisas.⁵⁰Jisas i tokim em olsem, "Pren, mekim wanem samting yu kam long mekim," Na wantu ol i kam na putim han bilong ol long Jisas na holim pasim em.

⁵¹Na hariap tasol wanpela bilong ol lain husat i stap wantaim Jisas i rausim bainat bilong em na katim yau bilong wanpela wokman bilong het pris.⁵²Tasol, Jisas i tokim em olsem, "Putim bainat bilong yu i go bek long ples bilong em, long wanem, husat i stap long pasin bilong holim bainat, bai kisim bagarap long bainat."⁵³Yu ting olsem, Mi i no inap singaut i go long Papa bilong mi na Em bai inap long salim ol bikpela lain ensel kam helpim mi?⁵⁴Tasol, long wanem rot bai tok bilong God i kamap tru long mi, long ol dispela i mas kamap?"

⁵⁵Long dispela taim, Jisas i tokim ol bikpela lain i kam olsem, "Yupela i kam long mi wantaim bainat na ol samting bilong pait long kisim mi olsem wanpela stilman? Mi save sindaun olgeta dei long tempel na givim ol skul tok, tasol yupela i no bin holim pasim mi na kalabusim mi."⁵⁶Tasol, ol dispela samting i kamap long wanem, olgeta tok bilong ol profet i mas kamap tru," Na bihain olgeta disaipel i lusim em na ranawe nabaut.

⁵⁷Ol lain husat i bin holim pasim Jisas i kisim em i go long bikpela hetpris Kaiapas. Long dispela hap, em ol bikman na hetman i bung na weit i stap.⁵⁸Tasol, Pita i bihainim ol long baksait i kam olgeta long autsait bilong haus bilong het pris. Na em i go insait na sindaun wantaim ol soldia na em i laik lukim wanem samting bai ol i mekim long Jisas.

⁵⁹Nau, ol hetpris wantaim olgeta kaunsel i wok long painim sampela tok giaman bilong mekim, bai ol i ken kilim Jisas i dai.⁶⁰Maski planti lain i mekim giaman tok long kotim Jisas tasol ol i no inap painim wanpela asua. Ol i mekim olsem i go inap tupela bilong ol i kamap wantaim giaman tok bilong tupela olsem witnes,⁶¹na i tok, "Dispela man i bin tok olsem, 'Em bai bagarapim haus lotu bilong God na wokim gen insait long tripela dei."

⁶²Na hetpris i sanap na i tokim Jisas olsem, "Yu nogat tok bilong bekim ol tok ol i mekim long yu a? Em wanem kain tok ol i mekim long yu?"⁶³Tasol Jisas i no mekim wanpela tok. Olsem na hetpris i tokim em olsem, "Mi givim tok strong long yu long nem bilong God long tokim mipela olsem yu dispela Krai, pikinini Man bilong God o nogat?"⁶⁴Na Jisas i bekim tok bilong em na i tok, "Yu yet yu tok pinis, Tasol, mi tokim yu, long nau bai yu i lukim Pikinini bilong Man bai sindaun long han sut bilong Pawa na bai kam long ol klaut bilong heven, "

⁶⁵Taim hetpris i harim dispela, em i brukim klos bilong em na tok, "Dispela em i tok bilas stret! Long wanem as na yumi bai painim moa ol witnes? Lukim, nau yupela yet i harim dispela tok bilas."⁶⁶Yupela ting wanem?" Ol i bekim tok olsem, "Em stap pinis long mak bilong dai."

⁶⁷Na ol i spet long pes bilong em, na paitim em wantaim ol han bilong ol,⁶⁸na ol i tok, "Yu tok klia long mipela, long wanem, yu Krai. Em husat i paitim yu?"

⁶⁹Na Pita i sindaun autsait long haus tasol insait long banis, na wanpela wokmeri i kam long em na i tok, "Yu wanpela bilong ol lain i save raun wantaim Jisas bilong Galili."⁷⁰Tasol em i tok nogat long pes bilong olgeta lain na i tok olsem, "Mi no save long wanem samting yupela i tok long em."

⁷¹Taim em i go autsait long dua bilong banis, narapela wokmeri i lukim em na i tokim ol lain husat i stap wantaim em na tok olsem, "Dispela man i save raun wantaim Jisas bilong Nasaret."⁷²Em i giaman tok strong na tok promis olsem, "Mi i no save long dispela man!"

⁷³Bihain liklik, ol lain i bin sanap i stap ol i kam long em na tokim Pita olsem, tru tumas, yu wanpela bilong ol dispela man husat i save raun wantaim em, long wanem, toktok bilong yu i soim mipela olsem yu wanpela bilong

ol."⁷⁴Bihain em i tok nogut na tok olsem, "Mi no save long dispela man," na wantu tasol, kakaruk i singaut.⁷⁵Na Pita i tingim ol tok Jisas i mekim olsem, "Taim kakaruk i no singaut yet tripela taim, bai yu tok olsem yu no save long mi." Bihain long dispela em i go autsait na krai nogut tru.

Sapta 27

¹Long monin taim, ol hetpris na ol hetman bilong ol manmeri i pasim tok long kilim Jisas i dai.²Olsem na ol i pasim em long rop na kisim em i go long Pailat, em gavana bilong ol.

³Bihain Judas, em dispela man husat i givim Jisas i go long han bilong ol birua, em i lukim olsem em i bin bagarapim nating man i no i gat asua olsem na em i tok sori na givim bek 30-silva moni bilong ol hetpris na ol lida man,⁴na em i tok, "Mi mekim sin pinis, long wanem mi bin givim nating blut i nogat asua long han bilong birua." Tasol ol i tok olsem, "Dispela i no samting bilong mipela? Em i samting bilong yu yet."⁵Bihain Judas i tromoi ol dispela hap silva moni long tempel, na em lusim dispela ples na i go autsait na i hangamapim em yet.

⁶Ol hetpris i kisim ol dispela silva moni na i tok olsem, "Dispela em i no brukim lo long putim ol dispela silva moni insait long haus moni, long wanem dispela em i pei bilong blut."⁷Ol i bung na i toktok long dispela samting, na wantaim dispela moni ol i baim hap graun bilong wanpela man i save wokim graun sospen bai ol i ken planim ol lain i no bilong Jerusalem.⁸Long dispela as tasol, dispela hap graun ol i kolim nem bilong em, "Hap Graun bilong Blut" i kam inap long nau.

⁹Long ol dispela samting i kamap, em inapim tok bilong profet Jeremaia olsem, "Ol i kism 30 silva moni olsem pei bilong em, ol lain Israel yet i bin makim,"¹⁰na ol i givim dispela moni long baim hap graun bilong man i save wokim sospen graun, olsem Bikipela yet tokim mi."

¹¹Nau Jisas i sanap long pes bilong gavana, na gavana askim em olsem, "Ating yu King bilong ol Juda a?" na Jisas bekim tok bilong em olsem, "Yu yet tok pinis."¹²Tasol taim ol hetpris na lida i tok bilas long em, Jisas i no bekim wanpela tok.¹³Na Pailat i askim em olsem, "Ating yu no harim olgeta tok nogut ol i mekim long bagarapim yu a?"¹⁴Tasol Jisas i no bekim wanpela tok ol i mekim long em olsem na gavana i tingting planti.

¹⁵Long taim bilong Pasova i gat pasin bilong gavana i mas lusim wanpela kalabusman i go fri, em ol manmeri yet i makim.¹⁶Long dispela taim, i bin gat wanpela man bilong mekim planti pasin nogut tru em nem bilong em Barabas.

¹⁷Taim olgeta manmeri bung i stap, Pailat i askim ol olsem, "Yupela laik bai mi lusim husat i go fri? Barabas o Jisas ol i kolim Krais?"¹⁸Pailat i save olsem, ol i bin salim Jisas i go long em, long wanem ol manmeri i no laikim em.

¹⁹Taim Pailat i sindaun long sia bilong mekim kot. Meri bilong em i salim tok long em olsem, "Noken mekim wanpela samting long dispela stretpela man, long nait mi lukim em long driman na mi kisim bikipela hevi."

²⁰Tasol ol hetpris na lida bilong sios i tok strong long ol manmeri olsem Barabas mas go fri, na Jisas ol i mas kilim em.²¹Gavana i askim ol manmeri olsem, "Long tupela man yumi i gat, yupela laik bai mi salim husat i go fri?" Na olgeta i singaut na tok, "Barabas."²²Orait Pailat i askim ol gen olsem, "Na bai yumi mekim wanem long Jisas husat ol i kolim Krais? Na olgeta i bekim olsem, "Nilim em long diwai kros."

²³Em i askim ol olsem na tok, "Em i brukim wanem lo tru?" Tasol ol i bikmaus na singaut strong moa olsem, "Nilim em long diwai kros."²⁴Taim Pailat i lukim olsem, em bai i no inap mekim wanpela samting long senisim tingting bilong ol manmeri, tasol em lukim olsem pait bai kirap namel long ol olsem na em i kisim wara na wasim han bilong em long ai bilong ol na tokim ol olsem, "Blut bilong dispela man i no inap pas long han bilong mi. Yupela yet i mekim na lukim"

²⁵Olgeta manmeri i tok olsem, "Larim blut bilong em i ken pas long mipela na ol pikinini bilong mipela."²⁶Olsem na em i salim Barabas i go fri, na em i tokim ol soldia long paitim Jisas long wip na larim em long han bilong ol, bai ol i nilim em long diwai kros.

²⁷Bihain ol soldia bilong gavana i kisim Jisas i go long ples bung bilong gavana, na olgeta lain soldia i kam bung long pes bilong em.²⁸Na ol i rausim klos bilong em na putim retpela klos long bodi bilong em.²⁹Ol i putim rop i gat nil olsem hat bilong king long het bilong em na putim wanpela stik long hansut bilong em. Na ol i brukim skru long lek bilong em na tok bilas long em na tok, "Dispela em i King bilong ol Juda!"

³⁰Ol i spetim em, na kisim stik long han bilong em na paitim het bilong em planti taim.³¹Long taim ol i tok bilas long em, ol i rausim retpela klos long em na ol i putim klos bilong em yet, na ol i kisim em i go long nilim em long diwai kros.

³²Taim ol i go autsait, ol i painim wanpela man bilong Sairini, nem bilong em Saimon na ol i hariapim em long go wantaim ol, bai em inap long karim diwai kros bilong Jisas.³³Ol i go kamap long wanpela ples ol i kolim long Golgota, (As bilong dispela nem i olsem "Ples bilong Bun bilong Het.")³⁴Na ol soldia i tanim wain i go pait tru na givim Jisas long dring. Tasol taim em i putim long maus, em i no laik dring.

³⁵Taim ol i nilim Jisas pinis long diwai kros, na ol i brukim klos bilong em i go hap hap na pilai satu long winim, ³⁶na ol i sindaun long dispela hap na was long em i stap. ³⁷Antap long het bilong em ol i putim wanpela tok bilong kotim em olsem, "DISPELA EM JISAS KING BILONG OL JUDA."

³⁸Na tupela stil man tu ol i nilim long diwai kros. Wanpela i stap long hansut bilong em na narapela long hankais bilong em. ³⁹Ol manmeri husat i wokabout long dispela hap i tok bilas long em na tanim het bilong ol, ⁴⁰na ol i tok olsem, "Yu bin tok bai yu bagarapim tempel na sanapim long tripela dei, orait nau yu helpim yu yet! Sapos tru yu pikinini bilong God, orait yu kam daun long dispela diwai kros!"

⁴¹Long wankain pasin ol hetpris wantaim ol hetman bilong sios na ol lida tu i tok bilas long Jisas na tok, ⁴²"Em save helpim ol narapela, tasol em i no inap helpim em yet. Em i King bilong Israel olsem na larim em i kam daun long diwai kros na bai mipela i ken bilip long em.

⁴³Em i bilip tru long God, olsem na larim God yet i ken helpim em nau na rausim em long diwai long kros sapos God i laik kisim em. Long wanem, em i tok tu olsem, "Mi Pikinini Bilong God" ⁴⁴"Na stilman tu ol i nilim long diwai kros wantaim em i mekim wankain na i tok bilas long em.

⁴⁵Long 12 kilok dei taim, tudak i kam karamapim olgeta ples graun inap long 3 kilok apinun. ⁴⁶Long 3 kilok apinun, Jisas bikmaus na singaut na i tok olsem, "Eli, Eli, lama sabaktani?" as bilong tok i olsem, "God bilong mi, God bilong mi, bilong wanem na yu lusim tingting long mi?" ⁴⁷Taim sampela bilong ol lain i stap klostu harim, ol i tok olsem, "Em i singautim Elaija"

⁴⁸Wanpela bilong ol soldia i hariap tasol ron i go na kisim hap klos bilong kisim wara na i pulumapim wantaim wain i pait, na em i putim long wanpela stik na givim long Jisas long dring. ⁴⁹Na ol narapela soldia i tok olsem, "Yumi weit na lukim, ating Elaija bai kam helpim em." ⁵⁰Bihain long dispela, Jisas i singaut bikmaus gen na lusim spirit bilong em.

⁵¹Na wantu tasol bikpela laplap long tempel i bruk long tupela hap long antap i go daun long as bilong en. Na graun i guria na ol ston i bruk nabaut. ⁵²Ol matmat i op, na ol bilip manmeri husat i bin dai i kirap gen ⁵³na ol i kam autsait long ol matmat long taim Jisas i bin kirap bek na go insait long holi biktaun na kamap ples klia long planti lain husat i stap laip.

⁵⁴Taim nambawan soldia wantaim ol narapela soldia husat i was long Jisas i lukim bikpela graun guria na ol samting i kamap, ol i pret nogut tru na i tok olsem, "Tru tumas dispela man i Pikinni Man bilong God." ⁵⁵Planti meri husat i bin bihainim Jisas raun long Galili tu i sanap longwe liklik na lukluk long em i stap. ⁵⁶Namel long ol em Maria Magdala, Maria mama bilong Jems na Josep, na mama bilong ol pikinini man bilong Sebedi.

⁵⁷Taim san i go daun, wanpela moni man bilong Arimatia i kam, nem biong em Josep na em tu i wanpela disaipel bilong Jisas. ⁵⁸Em i go long Pailat, na i askim long bodi bilong Jisas. Na Pailat i givim tok orait long givim em.

⁵⁹Olsem na Josep i kisim bodi bilong Jisas, na i raunim gut tru wantaim kilnpela laplap, ⁶⁰na putim bodi bilong Jisas insait long nupela matmat bilong em, em yet i bin katim insait long ston. Bihain em i pasim dua bilong matmat wantaim bikpela ston na em i go. ⁶¹Maria Magdala na narapela Maria i sindaun long dispela hap, ol i sindaun narapela sait bilong matmat i stap.

⁶²Long narapela dei, em dei bihain long dei bilong redi long Pasova, ol hetpris na ol Farisi i go bung wantaim long haus bilong Paila. ⁶³Na ol i tok olsem, "Bikman, mipela i tingim, taim dispela man bilong tok giaman i bin stap laip, em i tok olsem, 'Bihain long tripela dei bai mi kirap bek gen.'" ⁶⁴Olsem na yu tok strong long ol mas was gut long matmat bilong Jisas i go inap tripela dei. Nogut ol disaipel bilong em bai kam stilim em na ol bai tokim ol manmeri bilong em olsem, 'Em i bin kirap bek long dai' na dispela giaman bilong ol bai i bikpela tru na i no inap wankain olsem nambawan giaman bilong ol.

⁶⁵Orait Pailat i tokim ol olsem, "Ol soldia bilong putim was i stap. Tasol, yupela i go na banisim gut long inapim tingting bilong yupela." ⁶⁶Olsem na ol i go na pasim dua bilong matmat wantaim bikpela ston na putim ol soldia long was gut long en.

Sapta 28

¹Bihain long dei Sabat, taim san i kamap long nambawan dei bilong wik, Maria bilong Makdala na narapela Maria i bin kam long lukim matmat.²Long wankain taim, bikpela guria i bin kamap, bilong wanem, wanpela ensel bilong Bikpela i kam daun long heven na rausim ston long matmat, na sindaun antap long en.

³Bodi bilong dispela ensel i lait olsem laitning, na klos bilong em i wait olsem ais.⁴Ol soldia i was long matmat bilong Jisas i pret nogut tru na ol i pundaun na slip olsem ol dai man.

⁵Dispela ensel i tokim ol meri i kam long matmat olsem, "Yupela i noken pret, bilong wanem, mi save olsem yupela i kam long painim Jisas ol i bin nilim long diwai kros.⁶Em i no stap long hia. Em i kirap pinis olsem em i bin tok. Yupela kam na lukim dispela hap ples bodi bilong Bikpela i bin stap long en.⁷Go hariap na tokim ol disaipel bilong em olsem, 'Bikpela i kirap pinis long matmat, na em i go pas long yupela long Galili. Yupela bai bungim em long hap. 'Tingim wanem mi tokim yupela."

⁸Tupela meri i hariap tru lusim dispela hap wantaim pret na bikpela amamas, na ol i ran i go long toksave long ol disaipel bilong Jisas.⁹Jisas i bungim tupela long rot na i tok, "Gude long yupela!" Tupela meri i kam brukim skru na holim lek bilong em na lotu long em.¹⁰Bihain, Jisas i tokim tupela olsem, "Yupela i noken pret. Go tokim ol brata bilong mi long go long Galili na bai ol i lukim mi long dispela hap."

¹¹Taim tupela meri i wok long wokabaut yet long rot, sampela ol soldia i bin was long matmat bilong Jisas, i go long biktaun na tokim ol hetpris long olgeta samting i bin kamap.¹²Taim ol pris i bung wantaim ol hetman na i pasim tok pinis, orait ol i givim ol soldia bikpela moni long ol.¹³na tokim ol olsem, "Tokim ol arapela manmeri olsem, 'Taim mipela i slip yet ol disaipel bilong Jisas i kam long nait na stilim bodi bilong em. '

¹⁴Sapos gavana i harim dispela tok, mipela bai stretim tok wantaim em, bai em i noken givim pei nogut long yupela."¹⁵Ol soldia i kisim dispela moni na mekim olsem ol pris na hetman i tokim ol long mekim. Dispela tok i go long yau bilong olgeta Juda na dispela tok i stap yet i kam inap nau.

¹⁶Tasol ol 11-pela disaipel bilong Jisas i go long Galili long maunten Jisas i tokim ol long go long en.¹⁷Taim ol i lukim em, ol i lotu long em, tasol sampela bilong ol i no bilip na i gat tubel.

¹⁸Jisas i go long ol na i tok, "Papa bilong mi i givim mi olgeta namba long bosim olgeta samting long heven na long graun.¹⁹Olsem na yupela i go long olgeta hap ples bilong graun na mekim ol manmeri kamap disaipel bilong mi. Baptaisim ol long nem bilong Papa, Pikinini na Holi Spirit.

²⁰Skulim ol long bihainim olgeta samting mi bin tokim yupela long mekim. Harim, mi bai stap wantaim yupela oltaim, inap long dispela taim pinis."

Mak

Sapta 1

¹Dispela em i stat bilong gutnius bilong Jisas Krais Pikinini bilong God.²Olsem tok i stap long buk bilong profet Asaia na i tok, "Lukim, mi salim wanpela man i go pas long yu, em dispela man husat bai i stretim rot bilong yupela.³Wanpela nek i singaut i kam long ples drai na i tok olsem, 'stretim rot bilong bikpela, stretim rot bilong em kamap i gutpela."

⁴Jon i wok long baptaisim ol manmeri long ples i drai nating na i autim tok bilong God long ol man i mas tanim bel na kisim baptais long rausim sin bilong ol.⁵Olgeta manmeri bilong Juda na long Jerusalem i go na lukim em. Olsem na ol i autim sin na Jon i baptaisim ol long wara Jodan.⁶Jon i werim klos ol i bin wokim long skin bilong kamel na pasim let long bel bilong em na em i save kaikai grasopa na wel hani bilong bus.

⁷Em tokaut strong olsem, "wanpela man bai i kam bihain long mi, strong bilong em i antap moa long strong bilong mi. Na mi no gutpela long rausim rop i pasim sendal bilong em.⁸Mi baptaisim yupela long wara, tasol em bai baptaisim yupela long strong bilong Holi Spirit."

⁹Orait em i bin kamap long dei we, Jisas i kam long Nasaret insait long Galili na Jon i baptaisim em long wara Jodan.¹⁰Taim Jisas i baptais pinis, orait em i lukim heven i op na Holi Spirit i kam daun long em olsem wanpela pisin balus.¹¹Wanpela nek i kam long heven na tok olsem, dispela em i pikinini tru bilong mi, mi laikim em tumas. Mi save amamas tru long em.

¹²Na bihain Holi Spirit i kisim em i go long ples i nogat man¹³Em i stap long ples i nogat man inap long 40-pela dei na Satan i kam na traim em. Em i stap wantaim ol wel animol bilong bus na ensel i kam na helpim em.

¹⁴Na taim ol i kalabusim Jon bilong baptais pinis long kalabus, Jisas i kam kamap long Galili na autim gutnius bilong God,¹⁵ na i tok olsem, "taim i kamap nau, na Kingdom bilong God bai i kamap klostu, Yupela i mas tanim bel na bilip long gutnius."

¹⁶Taim Jisas i wakabaut i kam arere long raun wara Galili, em i lukim tupela brata, Saimon na Andru. Tupela i wok long tromoi umben i go long wara long wanem ol i man bilong kisim pis.¹⁷Jisas i tokim tupela olsem, yutupela kam na bihainim mi, na bai mi lainim yutupela long kisim man.¹⁸Na hariap tru, tupela i lusim umben bilong tupela na bihainim em.

¹⁹Taim Jisas i wokabaut i go longwe liklik, em i lukim Jems, pikinini bilong Sebedi, na Jon brata bilong Jems. Tupela i wok long stretim umben bilong ol.²⁰Jisas i singautim tupela na tupela i lusim papa bilong tupela Sebedi wantaim ol wokman bilong em, na ol i bihainim em.

²¹Na ol i kam long taun Kapenaum long dei Sabat, na Jisas i go insait long haus lotu bilong ol Juda na skulim ol.²²Ol i kirap nogut long skul tok bilong em olsem em wanpela man husat i gat namba, em i skulim ol olsem man husat i gat namba, na i no olsem saveman bilong lo.

²³Bihain wanpela man husat i save stap insait long haus lotu bilong ol Juda, em i gat spirit nogut na i singaut strong tru,²⁴ na i tok olsem, mipela bai i mekim wanem long yu, Jisas bilong Nasaret? Ating yu kam bilong bagarapim mipela a? Mipela save yu husat. Yu Holi Pikinini bilong God.²⁵Jisas i singaut strong long ol spirit nogut na i tokim ol, yupela i noken toktok, lusim em na kam autsait.²⁶Na dispela spirit nogut i tromoi em i go daun long graun, na i lusim em na i go aut wantaim strongpela singaut.

²⁷Olgeta manmeri i lukim ol dispela samting na ol i kirap nogut, na askim ol yet olsem, dispela em i wanem samting? "Ating em i niupela toktok bilong em? Ol spirit nogut tu i harim tok bilong em na ol i go!"²⁸Dispela toktok i go aut long olgeta ples i stap insait long Galili.

²⁹Bihain ol i kam aut long haus lotu bilong ol Juda, ol i kam insait long haus bilong Saimon na Andru wantaim Jems na Jon.³⁰Nau ol disaipel i tokim Jisas, mama bilong meri bilong Saimon i sik nogut tru na i slip i stap.³¹Olsem na Jisas i kam na holim han bilong em na kirapim em. Wan tu tasol sik i lusim em na em i wok long redim kaikai bilong ol.

³²Dispela taim, san i go daun pinis, ol bringim kainkain sik manmeri husat i gat sik na spirit nogut i kam long em.

³³Olgeta manmeri bilong taun i kam na bung long dua bilong dispela haus.³⁴Jisas i oraitim planti manmeri husat i gat kainkain sik, na rausim ol spirit nogut i kam autsait, tasol em i no larim ol spirit nogut long toktok, bilong wanem ol i save long em.

³⁵Jisas i kirap long moning tru, taim tulait i no bruk yet, em i go long wanpela ples na beten i stap.³⁶Saimon na ol arapela husat i stap wantaim Jisas i painim Em.³⁷Ol i lukim em na tokim em olsem, "olgeta manmeri i painim yu."

³⁸Jisas i tok olsem, yumi go long narapela taun, bai mi ken autim tok bilong God, long wanem i gat as na mi bin kam long hia.³⁹Jisas i go aut long olgeta hap bilong taun Galili na autim tok bilong God, insait long haus lotu bilong ol Juda na rausim ol spirit nogut.

⁴⁰Wanpela man i gat sik lepra i kam long em, brukim skru na askim em olsem, sapos yu laik, yu ken mekim mi i klin.⁴¹Wantaim bel sori, Jisas i putim han antap long em na tokim em olsem, Mi laikim tru long mekim, yu kamap i klin.⁴²Orait wantu tasol sik lepra i lusim em na em i kamap klin.

⁴³Na Jisas i toktok strong long em na salim em i go.⁴⁴Jisas i tokim em, "noken tokim narapela long dispela samting i bin kamap long yu, tasol go na soim skin bilong yu long prist na givim ofa long skin bilong yu i bin kamap orait, olsem Moses i bin tok, na em bai i olsem testimoni i go long ol."

⁴⁵Tasol em i go aut na tokim olgeta lain manmeri long samting Jisas i bin mekim long en. Olsem na Jisas i no go insait long wanpela taun. Tasol em i go stap long wanpela ples long we long taun na planti manmeri bilong olgeta hap i kam long em.

Sapta 2

¹Bihain long sampela dei taim Jisas i go bek long Kaperneam, ol manmeri i harim olsem em i stap insait long haus.²Na planti manmeri i kam bung na i nogat moa rum long insait na arere long dua tu i nogat inap rum. Jisas i autim gutnius long ol.

³Sampela lain i kam long Jisas na kisim wanpela man lek na han i dai olgeta; 4-pela man i putim em long bet na karim em i kam.⁴Ol i no inap i go insait long haus long wanem planti manmeri i bung, olsem na ol go antap long haus, wokim hol long haus na daunim bet, wan taim man i gat lek, han dai pinis i go daun long ples Jisas i sanap long en.

⁵Jisas i bin lukim bilip bilong 4-pela man olsem na em i tokim dispela man lek na han i dai pinis, "Pikinini, mi lusim sin bilong yu."⁶Tasol i gat sampela saveman bilong raitim lo i bin sindaun long hap ol i wok long tingting insait long bel bilong ol,⁷"Bilong wanem na dispela man i mekim kain tok olsem? Em i mekim tok bilas long God! Nogat wanpela man i ken lusim sin, em God wanpela tasol?"

⁸Kwiktaim Jisas i save insait long bel bilong em wanem samting ol i tingting namel long ol yet, Na em i tokim ol, "Bilong wanem yupela wok long tingting long dispela tok insait long bel bilong yupela?"⁹Wanem em isi long tokim man lek na han i dai olgeta, 'Mi lusim sin bilong yu' o tok 'Yu kirap kisim bet bilong yu na wakabaut'?

¹⁰Tasol yupela i mas save olsem Pikinini bilong Man i gat olgeta strong long dispela graun na em inap long lusim sin, Em i tokim dispela man lek na han i dai pinis olsem,¹¹"Mi tokim yu, kirap, kisim mat bilong yu, na i go long haus bilong yu."¹²Em i kirap na kwiktaim em kisim mat bilong em, na wakabaut i go outsait long haus long ai bilong olgeta lain. Olsem na olgeta i kirap nogut na givim biknem long God, na ol i tok olsem, "Mipela i no save lukim dispela kain samting."

¹³Jisas i lusim dispela ples na i go long raun wara, na bikpela lain manmeri i kam long em, na em autim gutnuis long ol.¹⁴Taim em i wakabaut i go yet, em i lukim Livai pikinini man bilong Alfius, husat i sindaun long ples bilong kisim takis na Jisas i tokim em olsem, "Kam bihainim mi." Em kirap na bihainim Jisas.

¹⁵Taim Jisas i kaikai i stap long haus bilong Livai, planti ol man bilong kisim takis na ol sin manmeri wantaim ol disaipel tu i kaikai wantaim Jisas, bilong wanem planti manmeri i bin bihainim em.¹⁶Na ol saveman bilong raitim lo, na ol lain Farisi i lukim olsem taim Jisas i kaikai wantaim ol man bilong mekim sin na ol man bilong kisim takis, ol tokim ol disaipel bilong em olsem, "Bilong wanem na em i wok long kaikai wantaim ol man bilong kisim takis na ol man bilong mekim sin?"

¹⁷Taim Jisas i harim dispela tok em i tokim ol olsem, "Ol manmeri husat bodi bilong ol i strong ol i no nidim dokta; em ol manmeri husat i sik em ol tasol mas i go lukim dokta. Mi no kam bilong singautim ol stretpela manmeri, Nogat. Mi kam long ol sin manmeri."

¹⁸Ol disaipel bilong Jon na ol Farisi i tambu long kaikai. Ol i kam na tokim em, "long wanem na ol disaipel bilong Jon na disaipel bilong ol Farisi i save tambu long kaikai, tasol ol disaipel bilong yu i no save tambu long kaikai?"¹⁹Na Jisas i tokim ol olsem, "Sapos man i laik maritim meri ol lain bilong em i no inap tambuim kaikai taim em i stap yet wantaim ol? Em i no taim bilong tambuim kaikai taim man bilong marit i stap wantaim ol.

²⁰Tasol bihain taim ol i kisim dispela man bilong marit i go longwe long ol, na long dispela dei, ol bai tambuim kaikai.²¹Nogat man bai i samapim nupela klos i go long olupela klos, long wanem nupela klos bai pulim olupela klos na mekim hul i kamap bikpela.

²²I nogat man inap kapsaitim nupela wain na putim i go insait long olupela skin bilong wain, sapos em i wokim olsem bai skin bilong wain bai bruk na wain bai bagarap, na wain skin tu bai bagarap. Tasol em i mas putim nupela wain na kapsaitim i go insait long nupela ol wain skin."

²³Long dei sabat Jisas i wakabaut insait long gaden wit, na ol disaipel bilong em i stat long pikim ol pikinini bilong wit na kaikai.²⁴Na ol Farisi i tokim Jisas olsem, "Lukim, bilong wanem na ol i wok long mekim ol samting we i tambu long mekim long dei sabat?"

²⁵Na Jisas i tokim ol olsem, "Ating yupela i no bin ritim wanem samting Devit i bin wokim taim em wantaim ol man bilong em i stap hangre?"²⁶Devit i bin go insait long haus bilong God taim Abiata i bin stap hetpris, na em i kaikai bret i stap insait, long ai bilong God, we ol hetpris tasol inap long kaikai na i no olgeta manmeri; tasol em i givim tu long ol lain husat i bin stap wantaim em?"

²⁷Na Jisas i tok moa olsem, "dei Sabat i bilong ol manmeri, i no manmeri i bilong dei Sabat."²⁸Olsem na Pikinini bilong Man em tu i Bikpela na bosim dei Sabat."

Sapta 3

¹Long arapela dei, Sabat Jisas i go insait long haus lotu bilong Juda gen, na wanpela man husat han bilong em i dai em i sindaun long dispela hap.²Sampela man i putim ai sapos Jisas inap oraitim em long dei Sabat. Dispela ol lain i painim wei long kotim em.

³Jisas i tokim dispela man han bilong en i dai, "kirap na sanap namel long ol man."⁴Bihain em i askim ol manmeri, "Em i tambu long wokim gutpela long Sabat, o givim bagarap; long sevim laip, o kilim i dai?" Tasol ol i stap isi.

⁵Jisas i lukim ol wantaim belhat, na tu em i bel sori gen long ol long wanem, bel bilong ol i pas. Na em i tokim dispela man, "stretim han bilong yu i go aut." Dispela man em i stretim han, na Jisas i oraitim em.⁶Taim ol Farisi lukim dispela, ol i go hariap long ol lain bilong Herot na pasim tok long kilim Jisas.

⁷Bihain long dispela, Jisas i go long nambis wantaim ol disaipel bilong em. Tasol planti lain manmeri long Galili na Judea,⁸long Jerusalem, Idumea na i go hapsait long Jodan na lain insait long Taia na Sidon ol i bihainim em. Planti lain ol i harim wanem samting Jisas i wokim na ol i kam long em.

⁹Jisas i tokim ol disaipel long redim wanpela liklik bout long wanem planti manmeri i kam yet long lukim em, nogut ol bai paspas na pusim em.¹⁰Em i oraitim planti manmeri, na olgeta lain husat i gat kainkain sik ol i pusim ol yet i kam long em, long wanem ol i ting long holim em.

¹¹Taim ol spirit nogut i lukim em, ol i pundaun long ai bilong em, na ol singaut na tok, "Yu Pikinini man bilong God."¹²Tasol em i toktok strong long ol bai noken mekim em i kamap ples klia.

¹³Em i go antap long maunten na singautim ol lain em i bin laikim na ol i kam long em.¹⁴Long hap em i makim 12-pela man na em i kolim ol aposel, olsem na ol bai stap wantaim em, na em salim ol i go long autim gutnius,¹⁵na tu givim pawa long ol long rausim ol spirit nogut.¹⁶Em i makim 12-pela aposel, long Saimon em i givim nem, Pita;

¹⁷Jems, pikinini man bilong Sebedi, Jon, brata bilong Jems (Em i givim neim olsem Boaneges, em min olsem ol pikinini man bilong klaut i pairap);¹⁸na Andru, Pilip, Batelome, Matiu, Tomas, Jems, pikinini man bilong Alpeaus, Tadeus, Saimon husat ol i kolim Selot,¹⁹na Judas Iskariot, man husat i givim Jisas long han bilong ol birua.

²⁰Bihain em i go bek long haus, planti manmeri i bun gen olsem na ol planti tumas na ol no inap long kaikai bret.

²¹Taim femili bilong em i harim dispela, ol i go aut long kisim em, na ol i tok, "Tingting bilong em mas i no orait."²²Na tu ol saveman bilong raitim lo i kam long Jerusalem ol i tok, "Belsibal i stap insait long em na, long dispela hetman bilong spirit nogut em i save rausim ol spirit nogut."

²³Jisas i singautim ol i kam long em na toktok long ol long tok bokis, "Olsem wanem Satan bai rausim Satan?"

²⁴Sapos wanpela Kingdom i bruk tupela hap na birua long em yet, dispela Kingdom bai i no inap sanap.²⁵Na sapos wanpela haus i burukim em yet i go tupela hap, dispela haus bai i no inap sanap.

²⁶Sapos Satan i kirap na birua wantaim em yet, em bai i no i nap sanap, em bai pinis olgeta.²⁷Tasol wanpela man i no inap go insait long haus bilong strongpela man na stilim kago bilong em, em mas pasim lek han bilong dispela strongpela man pastaim. Na bihain em i ken stilim kago bilong em long haus.

²⁸Tru tumas mi tokim yupela stret, olgeta sin ol manmeri i mekim na tok bilas long God, em God bai lusim sin bilong ol.²⁹Tasol husat i tok bilas long Holi Spirit, God bai i no inap lusim sin bilong ol; sin bai stap oltaim oltaim.

³⁰Jisas i mekim dispela toktok long wanem, ol man tok "em gat spirit nogut i stap long em".

³¹Mama na brata bilong em ol i kam na sanap autsait, na salim wanpela man na ol i singautim em long kam autsait.³²Planti manmeri ol i sindaun na raunim Jisas, na ol i tokim em, "Mama na brata bilong yu ol i stap autsait na ol i kam painim yu."

³³Em i tokim ol, "Husat em mama na ol brata bilong mi?"³⁴Em i lukluk raun long ol lain husat ol i sindaun raunim em na tok, "Lukim, dispela em mama na ol brata bilong mi!"³⁵Tru tumas husat i bihainim laik bilong God, dispela manmeri em i brata, susa na mama bilong mi."

Sapta 4

¹Na Jisas i stat long givim skul toktok long ol bikpela lain manmeri long nambis bilong solwara. Bihain em i kalap i go insait long wanpela bout i stap antap long solwara na i sindaun long em. Na dispela bikpela lain manmeri i stap long nambis bilong solwara na harim em i stap.²Jisas i givim ol planti skul toktok long ol lain manmeri long tok piksa, na insait long ol skul tok bilong em i go long ol, dispela em wanem samting em i tokim ol.

³"Harim, man bilong wok long gaden i go aut long planim ol pikinini kaikai bilong em.⁴Taim em i wok long planim pikinini kaikai i stap, sampela pikinini kaikai i pundaun long rot na ol pisin i kam na kaikai dispela ol pikinini kaikai.⁵Sampela pikinini kaikai i pundaun antap long graun i pulap long ston we i nogat planti graun i stap long en. Dispela ol pikinini kaikai i kamap kwiktaim tru long wanem dispela hap graun i no go daun tumas.

⁶Tasol taim san i kam antap, em i kukim ol, long wanem ol rop bilong pikinini kaikai i no go insait long graun, olsem na ol i drai olgeta.⁷Sampela pikinini kaikai i pundaun namel long nil nil gras. Dispela nil nil gras i kamap antap na daunim ol dispela pikinini kaikai, na pikinini kaikai i no karim kaikai.

⁸Sampela pikinini kaikai i pundaun long gutpela graun na karim planti kaikai. Kaikai bilong ol i kamap olsem 30-pela na sampela em 60-pela na sampela em 100-pela.⁹Bihain em i tok olsem, husat i gat yau long harim, larim em i harim!

¹⁰Taim Jisas i stap em yet, ol lain i stap klostu long em wantaim ol 12-pela disapel i askim em long as bilong dispela tok piksa.¹¹Em i tokim ol olsem, yupela i kisim pinis hait tingting bilong Kingdom bilong God. Tasol long ol lain husat i stap autsait, olgeta samting i stap long tok piksa.¹²Olsem na taim ol lukluk, orait ol bai lukluk tasol ol bai i no inap lukim, na taim ol harim, ol bai harim tasol ol bai i no inap luksave. Nogut ol luksave na bai ol i tanim kam long God na em bai lusim asua bilong ol.

¹³Bihain em tokim ol olsem, yupela i no luksave long as tingting bilong dispela tok piksa? Nogut yupela i no luksave long ol as tingting bilong ol narapela tok piksa.¹⁴Man bilong wok gaden husat i planin pikinini kaikai, em i olsem dispela man i planim tok bilong God.¹⁵Dispela ol pikinini kaikai i bin pundaun arere long rot, em i olsem, tok i pundaun tasol long taim ol i harim, wantu tasol, Satan i kam na rausim dispela tok we i pundaun insait long ol.

¹⁶Dispela ol pikinini kaikai i pundaun antap long graun we i pulap long ston i olsem, ol lain manmeri i harim dispela tok na kisim wantu tasol wantaim amamas.¹⁷Ol i nogat rop i go daun long graun olsem na stap sotpela taim. Bihain, taim ol hevi na traime i bungim ol long wanem tok i no i stap insait long ol, wantu tasol ol i pundaun long ol dispela hevi na traime.

¹⁸Ol narapela em ol pikinini kaikai i bin pundaun namel long ol gras i gat nil nil. Ol i harim tok bilong God,¹⁹tasol ol wari bilong dispela graun, na pasin giaman bilong laikim ol kago samting bilong graun na bel kirap long ol planti samting i go insait na daunim tok bilong God, na em i no karim kaikai.²⁰Bihain, ol dispela pikinini kaikai i pundaun long gutpela graun, em ol dispela lain husat i harim tok bilong God na kisim dispela tok, olsem na ol i kamapim kaikai. Sampela karim kaikai olsem 30-pela na sampela em 60-pela taim na sampela em 100-pela taim moa winim wanem namba ol i bin planim.

²¹Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i save kisim lam i kam insait long haus na putim insait long basket o aninit long bet? Yupela i save kisim lam i kam na putim antap long stik bilong lam."²²Long wanem, nogat wanpela samting i stap hait bai ol i no inap save, na nogat wanpela samting ol i haitim bai i no inap kamap ples klia.²³Sapos i gat sampela lain i gat yau long harim, ol i mas harim.

²⁴Em i tokim ol olsem, "putim yau na harim. Long wanem mak yu makim, long dispela mak ol bai makim yu na bai antap moa."²⁵Long wanem, husat i gat, long em ol bai i givim em moa na husat i nogat, long em ol bai i rausim wanem samting em i gat.

²⁶Na tu em i tok, "Kingdom bilong God i olsem wanpela man i planim pikinini kaikai bilong em long graun."²⁷Em i save slip long nait na kirap long dei, tasol pikinini kaikai i save sut i kam antap na kamap. Em i no save long wanem rot dispela i kamap.²⁸Graun i save kamapim kaikai long em yet, pastaim em kamapim lip na bihain kaikai na bihain moa em kamapim kaikai i go bikpela.²⁹Taim kaikai i mau, man bilong wok gaden i save salim naip bilong katim kaikai i kam aut, kaikai i redi pinis bilong kisim."

³⁰Na em i tok gen, "long wanem samting bai yumi makim Kingdom bilong God. Wanem tok piksa bai yumi makim bilong kamapim ples klia Kingdom bilong God?"³¹Em i olsem wanpela liklik pikinini kaikai taim ol i planim, em i liklik tru long olgeta pikinini kaikai long ples graun.³²Tasol, taim ol i planim, em i save kamap moa yet na abrusim olgeta diwai na gras samting long gaden. Na em i save kamapim bikpela han bilong diwai na ol pisin i ken kam na wokim haus long em."

³³Wantaim planti tok piksa, em autim tok bilong God long ol olsem na bai ol i ken luksave,³⁴na olgeta tok bilong em i go long ol, i gat planti tok piksa. Tasol, taim em i stap em yet wantaim ol disaipel, em tokaut ples klia olgeta as tingting bilong dispela tok piksa.

³⁵Long dispela dei taim apinun i kam, em i tokim ol, "yumi i go long hap sait bilong solwara."³⁶Olsem na ol i lusim ol bikpela lain manmeri na kisim Jisas wantaim ol, long wanem Jisas i bin stap pinis long bout. Sampela bout tu i go wantaim ol.³⁷Na bihain tasol, wanpela bikpela win i kirap na solwara i bruk i go insait long bout na klostu pulapim bout.

³⁸Tasol, Jisas em yet i slip long baksait bilong bout. Ol disaipel i kirapim em na i tok, "Tisa, yu i no luksave olsem mipela klostu bai i dai?"³⁹Em i kirap na krosim win na tokim solwara olsem, "Stap isi! Noken kirap! " Bihain tasol, win i pinis olgeta na solwara i stap isi tru.

⁴⁰Bihain em i tokim ol disaipel olsem, "Bilong wanem na yupela i pret? Yupela i nogat bilip yet?"⁴¹Ol disaipel i pulap wantaim bikpela pret na ol i toktok namel long ol yet olsem, "Em husat, na win wantaim solwara i harim tok bilong em?"

Sapta 5

¹Ol i kamap long narapela sait bilong solwara, long ples bilong Gerasens.²Taim Jisas i lusim bout na i kam autsait namel long dispela hap man i gat spirit nogut i kamap long em.

³Dispela Man i save stap insait long ol dispela ples matmat. I nogat wanpela man inap pasim em, maski sen tu bai i no inap pasim em.⁴Ol i holim, pasim na kalabusim em pinis planti taim wantaim planti ain na sen. Tasol em i brukim ol sen i go hap hap na ain bilong kalabus i go liklik tru. I nogat man i gat pawa long daunim em.

⁵Olgeta nait na dei insait long ol ples matmat na insait long ol maunten, em i save krai, bikmaus na i save katim skin bilong em yet wantaim ol sap ston.⁶Taim em lukim Jisas longwe yet, em ron i go long em na brukim skru long lek bilong em.

⁷Em krai kam aut wantaim bikpela singaut, "Mi bai mekim wenem samting long yu, Jisas, Pikinini man bilong God antap tru? Mi askim yu long nem bilong God em yet, noken givim pen long mi."⁸Olsem na, Jisas i tokim em olsem, "Yu lusim dispela man na kam autsait long em, yu spirit nogut."

⁹"Na Jisas i askim em, wanem nem bilong yu?" Na dispela man i bekim em olsem, "Nem bilong mi em ami, long wanem mipela i planti."¹⁰Dispela man i askim Jisas planti taim gen long Jisas i noken salim ol i go aut long dispela ples.

¹¹Nau, i gat planti lain pik ol i kaikai i stap antap long liklik maunten.¹²na ol dispela spirit nogut i askim Jisas olsem, "Salim mipela i go insait long ol pik, larim mipela i go insait long ol."¹³Orait, em i givim tok orait long ol; na ol dispela spirit nogut i kam aut long dispela man na i go insait long ol pik, na ol pik i ron hariap tru i go daun long liklik maunten na i go insait long solwara, na klostu long 2, 000 pik i dai insait long solwara.

¹⁴Bihain ol lain i givim kaikai long ol pik i stap i ron i go long ol biktaun na ol ples autsait long biktaun na tokaut long wanem samting i kamap, olsem na ol manmeri i go long dispela hap long lukim wanem samting i kamap.

¹⁵Bihain ol i kam long Jisas, na ol i lukim dispela man we ol spirit nogut i bin bosim, dispela man husat we ami i bin bosim em, i sindaun i stap, em i werim klos na em i stap wantaim gutpela tingting gen; na ol i pret tru.

¹⁶Husat ol lain i bin lukim wanem samting i kamap long dispela man ol spirit nogut i bin bosim em, ol i tokim olgeta samting i bin kamap long em na ol i tokim ol tu long wanem samting i kamap long ol pik.¹⁷Bihain ol i stat long askim em long lusim ples bilong ol.

¹⁸Taim Jisas i kalap i go insait long bout, dispela man we ol spirit nogut i bin bosim em, i askim Jisas long em i ken i go wantaim em.¹⁹Tasol Jisas i no tok orait long em, tasol i tokim em olsem, "Go long haus bilong yu na long ol lain bilong yu na tokim ol long wanem samting Bikpela i mekim long yu, na long wanem rot Bikpela i bin soim marimari bilong em long yu."²⁰Orait dispela man we ol spirit nogut i bin bosim i go na stat long tokaut long olgeta bikpela samting we Jisas i bin mekim long em namel long olgeta biktaun, na olgeta lain i harim em na ai bilong ol i op wantaim bikpela amamas tru long wanem samting i kamap long em.

²¹Na taim Jisas i go gen long narapela sait bilong solwara, insait long bout, wanpela bikpela grup bilong ol manmeri i bung raunim em, taim em i stap yet arere long solwara.²²Na bihain wanpela lida bilong haus lotu bilong ol Juda, nem bilong em Jairus, i kam na lukim Jisas na i pundaun aninit long lek bilong em.²³Em i askim Jisas gen na i tok, "Liklik pikinini meri bilong mi laik klostu dai. Mi askim yu, kam na putim han bilong yu antap long em bai em i ken kamap orait na stap laip."²⁴Orait, Jisas i go wantaim em, na bikpela lain manmeri i bihainim Jisas na ol wok long kam klostu na raunim em.

²⁵Nau, i gat wanpela meri i stap na em i gat sik bilong lusim blut inap long 12-pela krismas.²⁶Em i pilim pen tumas na i bin lukim planti dokta, na olgeta samting bilong em i pinis, tasol em i no kamap olrait na sik bilong em i kamap bikpela tru.²⁷Taim dispela meri i harim ol stori bilong Jisas, em i kam bihain long Jisas insait long grup na tasim hap klos bilong em.

²⁸Dispela meri i tok olsem, "Sapos mi tasim tasol klos bilong Jisas, bai mi orait."²⁹Taim meri i tasim Jisas, blut i no ron moa, na em i pilim insait long bodi bilong em olsem em i orait pinis long sik bilong em.

³⁰Wantu tasol Jisas i pilim insait long em yet olsem pawa i lusim em na go aut. Na em i tanim namel long ol bikpela lain manmeri na i tok olsem, "Husat i tasim klos bilong mi?"³¹Na ol disaipel bilong em i tokim em olsem, "Yu lukim dispela bikpela lain manmeri i stap raunim yu na yu tok olsem, 'Husat i tasim mi?'"³²Tasol Jisas i lukluk raun long painim husat i tasim em.

³³Dispela meri i luksave long wanem samting i kamap long em, na i pret na i guria nogut tru. Em i kam na pundaun long ai bilong Jisas na i tokim em olgeta tok tru bilong wanem samting i bin kamap.³⁴Na Jisas i tokim em olsem, "Pikinini meri, bilip bilong yu i mekim yu orait. Yu ken go wantaim bel isi na kisim orait olgeta long sik bilong yu."

³⁵Taim Jisas i toktok yet, sampela lain i kam long dispela lida bilong haus lotu, na ol i tok olsem, "Pikinini meri bilong yu i dai pinis, bilong wanem yu givim hevi long tisa?"

³⁶Tasol taim Jisas i harim pinis wanem samting ol i toktok, em i tokim ol lida bilong haus lotu olsem, "Noken pret. Bilip tasol."³⁷Na em i no tok orait long sampela lain manmeri long bihainin em, tasol em i tok orait long Pita, Jems na Jon, brata bilong Jems.³⁸Ol i kam kamap long haus bilong lida bilong haus lotu na em i lukim dispela hap ol man i mekim planti nois; ol i wok long krai na singaut bikpela i stap.

³⁹Taim em i go insait long haus, em i tokim ol olsem, "Bilong wanem yupela i wari na bilong wanem yupela i krai? Pikinini i no dai tasol em i slip i stap."⁴⁰Ol i lap long em. Tasol Jisas i putim olgeta i stap autsait long haus, na em i kisim papa na mama bilong pikinini na ol husat i stap wantaim em, na ol i go insait long hap we pikinini i stap.

⁴¹Jisas i kisim han bilong pikinini na i tok long em olsem, "Talita, koum!" taim yumi tanim dispela tok em bai wankain olsem, "Liklik meri, mi tok long yu, yu kirap."⁴²Hariap tru pikinini i kirap na wokabaut (Dispela pikinini meri i gat 12-pela krismas). Hariap tru ol lain manmeri i kirap nogut wantaim bikpela amamas i moa yet.⁴³Na Jisas i givim strongpela tok long ol olsem nogat narapela lain i mas save long dispela. Bihain Jisas i tokim ol long givim sampela samting long pikinini bai em i kaikai.

Sapta 6

¹Em i lusim dispela hap na em i go long taun bilong em, na ol disaipel bilong em i bihainim em.²Taim dei Sabat i kamap, orait em i go insait long haus lotu bilong ol Juda na skulim ol manmeri. Planti manmeri i harim skul bilong em na ol i kirap nogut. Ol i tok olsem, "Em i kisim dispela ol skul toktok long we?" " Wanem kain gutpela save em i kisim?" " Wanem kain mirakel em mekim long han bilong em?"³Ating dispela em i no man bilong wokim haus- pikinini man bilong Maria na brata bilong em Jems, Jos na Judas na Simon? Ating ol sista bilong em i no stap wantaim yumi?" Ol i bel kros long Jisas.

⁴Na bihain Jisas i tokim ol manmeri olsem, "Ol profet i save kisim biknem long ol arapela hap tasol. Ol i no save kisim biknem long taun bilong ol yet, ol wantok na wanlain bilong ol."⁵Em i no inap long mekim bikpela wok, tasol em i inap long putim han bilong em antap long sampela lain sik manmeri na oraitim ol.⁶Em i kirap nogut, long wanem, ol i no save bilip. Na bihain em i go long olgeta ples na skulim ol lain manmeri long tok bilong God.

⁷Na bihain em i singautim 12-pela disaipel na salim ol i go tupela, tupela. Ol i go bilong autim tok bilong God. Na Jisas i givim ol strong antap long rausim spirit nogut,⁸na tokim ol olsem, "Noken kisim wanpela samting olsem moni paus, bret na bek long wokabaut, tasol yupela holim stik bilong wokabaut."⁹Putim sendal tasol na noken putim tupela luslus klos.

¹⁰Na Jisas i tokim ol olsem, "Long wanem hap yupela i go na stap insait long wanpela haus, orait stap long dispela hap i go inap long yupela i lusim na i go."¹¹Sapos wanpela taun i no kisim yupela o harim toktok bilong yupela, orait taim yupela i laik lusim dispela ples, rausim das i stap long sendal bilong yupela olsem testamoni bilong yu long ol."

¹²Ol i go aut na autim tok long ol manmeri long ol i mas givim baksait long ol pasin nogut bilong ol.¹³Ol i rausim planti spirit nogut na kapsaitim wel long het bilong ol sik manmeri na oraitim sik bilong ol.

¹⁴King Herot i bin harim dispela stori, olsem nem bilong Jisas i kamap ples klia tru. Sampela i tok olsem, "Jon bilong Baptais i bin kirap bek long ples bilong man i dai pinis, olsem na em i gat strong bilong mekim ol dispela mirakel."¹⁵Sampela arapela i tok olsem, "Em i Elijah," na sampela i toktok yet olsem, "Em i wanpela profet i bin stap bipo."

¹⁶Tasol taim Herot i harim dispela tok, em i tok olsem, "Mi bin katim het bilong Jon bilong Baptais, na em i bin kirap bek."¹⁷Herot i salim ol man i go holim Jon bilong Baptais na putim em long kalabus. Long wanem, em i laik maritim Herodias, meri bilong brata bilong em, Pilip.

¹⁸Jon i tokim Herot olsem, "Em i no gutpela long kisim meri bilong brata bilong yu."¹⁹Tasol Herodias i bel nogut long Jon na i laik kilim em, tasol em i no inap,²⁰Herot i pret long Jon. Em i save olsem, Jon i wanpela stretpela na klinpela man. Olsem na Herot i lukautim em gut. Taim Herot i harim tok bilong Jon, em i bel nogut tru, tasol em i amamas long harim ol toktok bilong em.

²¹tasol bihain, Dei bilong mama i karim Herot i kamap na em i mekim bikpela kaikai bilong ol ofisa bilong em, na ol kapten bilong soldia na ol hetman bilong Galili.²²Pikinini meri bilong Herodias em yet i kam na danis long ai bilong ol. Em i amamasim Herot na ol man husat i kam long kaikai. Orait Herot i tokim em olsem, "Yu askim mi wanem samting yu laikim, bai mi givim yu."

²³Herot i promisim em olsem, "Wanem samting yu askim mi, bai mi givim yu. Yu ken askim mi long hap kingdom bilong mi."²⁴Orait em i go autsait na tokim mama bilong em olsem, "Bai mi askim King long wanem samting?" Na mama i tok, "Askim em long het bilong Jon bilong Baptais."²⁵Na hariap tru em i go bek long King na askim em olsem, "Mi laik nau bai yu givim mi het bilong Jon bilong Baptais long wanpela diwai dis na givim mi."

²⁶tasol em i bihainim tok bilong em, long wanem, em i mekim promis wantaim em pinis long ai bilong ol man i kam long kaikai.²⁷Olsem na King i salim wanpela soldia bilong em, na tokim em long kisim het bilong Jon i kam long em. Orait na soldia i go na katim het bilong Jon long kalabus.²⁸Em i kisim het bilong Jon i kam long wanpela bikpela dis na givim long pikinini meri bilong Herodias na em i go givim long mama bilong em.²⁹Taim ol disaipel bilong Jon i harim dispela tok, ol i kam na kisim bodi bilong Jon na putim em long matmat.

³⁰Orait, ol aposel i go bek long Jisas na tokim olgeta samting ol i mekim na skulim ol manmeri.³¹Na bihain Jisas i tok olsem, yumi go long ples i nogat man na malolo long hap liklik. Bilong wanem planti manmeri i wok long go kam na nogat malolo.³²Olsem na ol i kalap long bout na go long ples we i nogat man.

³³Tasol ol manmeri i lukim ol i go na planti i luksave long ol. Na ol i kam long lek bilong ol long olgeta taun na kamap paslain long ples we Jisas i go.³⁴Taim ol i kam long arere bilong wara, Jisas i lukim planti manmeri i bung na stap. Jisas i lukim ol na bel bilong em i sori tru long ol. Long wanem? Em i lukim ol olsem, sipsip i nogat wasman na em i stat long skulim ol long planti samting.

³⁵Taim san i go daun, ol disaipel bilong Jisas i kam na tokim em olsem, "dispela ples i nogat planti manmeri na klostu i laik tudak."³⁶Salim ol i go long taun i stap arere na haus lain klostu long ol, na ol i ken painim kaikai bilong ol yet."

³⁷Tasol Jisas i bekim tok bilong ol olsem, yupela i givim ol sampela samting bai ol i kaikai. Na ol i tokim em olsem, "Inap mipela i go na baim bret mak bilong en inap olsem 200 silva koin na givim ol long kaikai?"³⁸Orait Jisas i askim ol, "Yupela i gat hamaspela bret?" Yupela i go na lukim. Taim ol i painim pinis, ol i tok olsem, "mipela i gat 5-pela bret na 2-pela pis."

³⁹Em i tokim ol manmeri long mekim grup na sindaun antap long gras.⁴⁰Ol i sindaun long grup olsem long 100 na 50.⁴¹Jisas i kisim 5-pela bret na 2-pela pis, orait na em i lukluk i go antap long heven na blesim. Em i brukim bret na givim ol disaipel long ol bai givim ol manmeri. Na tu em i mekim wankain pasin long 2-pela pis na givim ol.

⁴²Olgeta manmeri i kaikai na ol i pulap.⁴³Ol disaipel i bungim hap kaikai na pulapim long 12-pela basket na ol mekim wankain tu long pis.⁴⁴Namba bilong ol man i kaikai i inap long 5, 000.

⁴⁵Wantu tasol Jisas i mekim ol disaipel bilong em i go insait long bout na go paslain long narapela sait bilong taun Betsaida. Na bihain ol i salim olgeta manmeri i go nabaut.⁴⁶Taim ol go pinis, orait em i go antap long maunten long beten.⁴⁷Tudak i karamapim pinis, na bout bilong ol i stap namel long solwara, orait Jisas wanpela tasol i stap long maunten.

⁴⁸Jisas i lukim ol i hat wok tru long stiam bout bilong ol. Bilong wanem, bikpela win i sakim bout bilong ol. Orait taim i klostu long tudak pinis na em i wokabaut antap long wara na i laik go paslain long ol.⁴⁹Tasol taim ol i lukim Jisas i wokabaut antap long wara. Ol i ting olsem, em i wanpela masalai na ol singaut strong.⁵⁰Bilong wanem, ol i lukim em na pret nogut tru. Na wantu tasol Jisas i tokim ol olsem, "bel bilong yupela i ken stap isi. Em mi tasol, yupela noken pret."

⁵¹Jisas i go insait long bout wantaim ol na bikpela win i stop. Ol disaipel i lukim dispela samting na ol i kirap nogut.⁵²Ol disaipel i no save gut bret em wanem samting. Olsem na bel bilong ol stap strong.

⁵³Taim ol i krosim raun wara pinis. Orait ol i kam long wanpela graun ol i kolim Genesaret na putim bout arere long wara.⁵⁴Na taim ol i go autsait long bout wantu tasol planti manmeri i luksave long ol.⁵⁵Na ol i ran i go long olgeta hap bilong ples na kisim olgeta sik manmeri i go long Jisas.

⁵⁶Wanem hap ol i go long ples o long taun o insait long kantri, ol i putim ol sik manmeri long maket ples na ol i askim Jisas long larim ol i ken tasim klos bilong em. Olsem planti sik manmeri i bin mekim na orait gen.

Sapta 7

¹Ol Farisi i kam bung wantaim Jisas, wantaim ol saveman bilong raitim lo husat i kam long Jerusalem.

²Ol i lukim sampela disaipel bilong Jisas i kaikai bret wantaim doti han, em i olsem, ol i no wasim han na Ol i kaikai.³(Ol Farisi na olgeta Jews, ol i no save kaikai inap ol i wasim han bilong ol pastaim, Ol i holim pasin toktok bilong ol tumbuna bilong bikpela man long lain tumbuna bilong ol.⁴Taim ol Farisi i kam bek long maket ples, ol i no save kaikai inap long taim ol waswas. Na tu i gat ol arapela ol pasin we ol i no save brukim tasol ol i bihainim gut, kain pasin olsem wasim kap, pot, samting ol wokim long kopa na bet bilong sindaun.)

⁵Ol Farisi na ol saveman bilong raitim lo i askim Jisas olsem, "Olsem wanem na ol disciple bilong yu i no save bihainim stret ol pasin bilong tumbuna na bikpela man, bilong wanem ol save kaikai na i no save wasim han bilong ol?"

⁶Em i tokim ol olsem, "Aisaia i bin mekim tok klia pinis olsem yupela ol lain bilong giaman, na em raitim na tok, 'Ol dispela manmeri save toktok long maus bilong ol tasol bel na tingting bilong ol i stap longwe tru long mi.'⁷Ol i save lotu nating long mi, na ol i save lainim pasin lo bilong man olsem tok bilong God.'

⁸Yu daunim lo bilong God na holim pasim ol lo bilong tumbuna pasin bilong man.⁹Na em tok, "Yu pela manmeri bilong mekim rong na les long bihainim lo bilong God olsem na yupela holim pasin tingting bilong ol tumbuna i stap yet"¹⁰Moses i tok, 'Yupela i mas aninit long tok bilong papa na mama bilong yupela; na, 'husat man i mekim tok nogut long papa na mama bilong em, ol bai dai. '

¹¹Tasol yu tok, 'Sapos wanpela man i tokim papa o mama bilong em olsem, "Wanem kain helpim yu bin kisim long mi em i olsem ofa God i givim, "'dispela em i tok olsem, 'Givim long God'.¹²Olsem na yu i ken larim em long mekim kainkain samting bilong papa bilong em o mama bilong em."¹³"Yu wokim lo bilong God na rausim ol pasin tumbuna we yu mas putim i go daun. Na tu planti kain pasin yu mekim."

¹⁴Em singautim ol planti manmeri gen na tokim ol olsem, "Harim gut dispela ol tok bilong mi, na yupela i mas putim olgeta long tingting bilong yupela."¹⁵Nogat wanpela samting i stap autsait long man i mekim em doti taim em i go insait long bel bilong em. Em wanem samting i stap insait na kamaul bai mekim em i doti." Gutpela pasin bilong bipo i kamap gen na rausim.¹⁶undefined

¹⁷Nau taim Jisas i lusim ol manmeri na go insait long haus, ol disaipel bilong em i askim em long tokim ol long tok piksa.¹⁸Na Jisas i tok, "Yupela i olsem ol man i nogat gutpela tingting? Ating yupela i no lukim olsem wanem samting i stap autsait long wanpela man na i go insait em i no inap mekim em i doti,¹⁹Long wanem dispela doti i no inap i go insait long bel bilong em, tasol dispela doti bai go long bel bilong em na bihain i kam aut long rot bilong pekpek." Wantaim dispela tok Jisas i mekim olgeta kaikai i klin long kaikai.

²⁰Em tok, "Em i olsem samting i kam aut long bel bilong man na mekim em doti."²¹Olsem na dispela man, wanem samting i stap insait long bel bilong em na kam autsait em, i save kamapim tingting nogut, pasin pamuk, stil man, kilim man i dai,²²Paulim meri bilong narapela man o meri i paulim man bilong narapela meri, mangal long samting bilong narapela, hambak, mekim tok giaman, pasin bilong jeles, tok nogut, pasin bilong apim yu yet, na mekim longlong pasin.²³"Olgeta dispela ol pasin i save mekim, na man i kamap doti."

²⁴Em lusim dispela hap na i go long graun bilong Taire na Sidon. Em i go insait long wanpela haus na em i no laikim ol arapela man i luksave olsem em i stap insait long hap. Tasol em i hat long hait.²⁵Tasol kwiktaim wanpela meri husat liklik pikinini meri bilong em i gat spirit nogut - dispela meri i harim nuis bilong Jisas long ol arapela lain na kam brukim skru klostu long lek bilong Jisas.²⁶Nau dispela meri em i kam long Grik, na em i bilong lain Fonisia. Em i askim Jisas long rausim spirit nogut long kam aut long pikinini meri bilong em.

²⁷Jisas i tokim em olsem, "Larim ol pikinini i mas kaikai pastaim. Long wanem em i no moa gutpela long kisim bret bilong ol pikinini na tromoi i go long dok."²⁸Tasol dispela meri i bekim tok na tokim Jisas olsem, "Yes, Bikpela, tasol ol dok i save stap aninit long tebol na kaikai ol pipia kaikai bilong ol pikinini i pudaun i go daun long tebol."

²⁹Em i tokim em, "Olsem yu tok, yu ken go fri. Dispela spirit nogut i lusim pinis pikinini meri bilong yu." "³⁰Em i go bek long haus na lukim olsem pikinini i slip i stap long bet, na spirit nogut i no moa i stap wantaim em.

³¹Jisas i go aut gen long graun bilong Taire na kam kamap long Sidon long solwara Galili insait long graun bilong Decapolis.³²Ol i kisim i kam long em wanpela yau na maus pas man, na ol i askim Jisas strong long putim han bilong em antap long dispela man.

³³Jisas i kisim em i go arere long ol planti manmeri na tupela yet i go i stap, na em i putim finga bilong em i go insait long yau bilong em, na spet long han bilong em, na tasim tang bilong em.³⁴Jisas i lukluk i go antap long heven; na em pulim strongpela win na tok olsem, "Efata, "em i tok olsem, "Yu op!"³⁵Jisas i mekim yau bilong em i op na em i ken harim, na wantu wanem samting i holim tang bilong em i lus, olsem na nau em i ken toktok klia.

³⁶Em tokim ol long noken tokim ol arapela man. Tasol taim Jisas tokim ol long pasim maus bilong ol na noken toktok, ol i no harim em na wok long toktok yet.³⁷Ol i kirap nogut stret, na tok, "Em i mekim planti gutpela samting. Em mekim na ol yaupas i ken harim na ol maupas i ken toktok gen."

Sapta 8

¹Long ol dispela dei, planti manmeri ol i bung gen, na ol i nogat wanpela samting long kaikai. Jisas i singautim ol disaipel bilong em na tokim ol, ²"Bel bilong mi i sori long ol dispela lain manmeri, long wanem ol i stap wantaim mi long tri-pela dei na ol i no kisim wanpela kaikai." ³Sapos mi salim ol i go bek long haus bilong ol wantaim hangre, bai ol i ai raun na pundaun namel long rot. Na sampela ol i kam longwe ples tru. ⁴"Disaipel bilong em i bekim, "Bai mipela kisim bret long wanem hap na givim ol lain manmeri long kain deset ples olsem?"

⁵Jisas i askim ol, "Yupela i gat amas bret?" Ol i tokim em, "7-pela." ⁶Em i givim tok long ol lain manmeri long sindaun long graun. Em i kisim 7-pela bret, na givim tenkyu long God. Na em i brukim bret na givim long ol disaipel bilong em long tilim. Olsem na ol disaipel i tilim i go long olgeta manmeri.

⁷Ol disaipel i gat sampela liklik pis tu, na Jisas i tenkyu long God na tokim ol disaipel long tilim ol manmeri long kaikai. ⁸Olgeta manmeri i kaikai na pulap gut tru. Na ol i kisim ol hap kaikai i stap na pulamapim inap long 7-pela basket. ⁹Dispela lain manmeri, namba bilong ol manmeri olsem 4000. Na Jisas i salim ol i go. ¹⁰Kwiktaim em i kalap long wanpela bout wantaim ol disaipel bilong em, na ol i go long distrik bilong Dalmanuta.

¹¹Bihain ol Farisi kam aut na tokpait wantaim em. Ol i askim em long mekim wanpela mirakel long heven long traim em. ¹²Jisas i kisim strongpela win insait long spirit bilong em na i tok, "Bilong wanem na manmeri long dispela taim ol i askim long mirakel? Mi tokim yupela stret, nogat wanpela mirakel bai kamap long manmeri long dispela taim." ¹³Bihain, em i lusim ol dispela lain manmeri kalap long bout, na em i go long narapela sait bilong raun wara.

¹⁴Ol disaipel i lus tingting long kisim inap bret wantaim ol. Wanpela bret tasol i stap insait long bout. ¹⁵Jisas i givim tok lukaut long ol olsem, "Yupela i mas was na lukaut long yupela yet long ol yis bilong ol Farisi na Herot."

¹⁶Ol disaipel i toktok namel long ol yet olsem, "Em i mekim dispela tok, long wanem, yumi nogat bret." ¹⁷Jisas i save pinis long wanem toktok ol i mekim, "Bilong wanem na yupela i toktok long bret i no stap? Yupela i no klia o i no save yet? Tingting bilong yupela i pas yet?"

¹⁸Yu gat ai, tasol yu no lukim a? Yupela gat yau, tasol yu no harim a? Yu no tingim a? ¹⁹Taim mi brukim 5-pela bret namel long ol 5000 manmeri, amas basket bret yupela i pulamapim?" Na ol i tokim em, "12-pela."

²⁰"Na taim mi brukim 7-pela bret namel long 4000 manmeri, yupela i bin pulimapim amas basket bret?" Ol i tokim em, "7-pela." ²¹"Na yupela i no save yet a?" Em i askim ol.

²²Ol i kam long Betsaida. Ol manmeri long dispela hap i kisim wanpela aipas man i kam na askim Jisas long tasim em. ²³Jisas i holim han bilong dispela aipas man, na kisim em na tupela i lusim dispela ples na i go. Taim em i spet long ai bilong en na putim han long ai bilong em, em i askim em, "Yu inap lukim sampela samting?"

²⁴Em i lukluk i go antap, na i tok, "Mi ken lukim ol man. Tasol i luk olsem ol diwai i wokabaut." ²⁵Bihain em i putim han long ai bilong en, na man i opim ai bilong em, ai bilong em i orait, nau em i ken lukim klia stret. ²⁶Jisas i salim em i go long ples na i tokim em, "Yu noken go insait long taun."

²⁷Jisas i go aut wantaim ol disaipel bilong em long olgeta ples insait long Sisaria Pilipai. Namel long rot, em i askim ol disaipel bilong em, "Ol manmeri i ting mi husat?" ²⁸Ol i bekim askim bilong em olsem "Sampela i save tok Jon bilong Baptais. Na sampela ol i tok, 'Ilaija, ' na sampela ol i tok, 'Wanpela bilong ol profet. '

²⁹Na em i askim ol, "Tasol yupela yet i tok, mi husat?" Na Pita i bekim na i tok olsem, "Yu Krais." ³⁰Jisas i tok strong long ol i noken tokim ol arapela olsem em husat.

³¹Jisas i stat long skulim ol olsem, Pikinini bilong Man bai i bungim planti hevi. Ol hetman, na ol hetpris na ol saveman bilong lo bai i kilim em. Tasol long namba tri-dei bai em i kirap bek gen. ³²Em i tok klia olsem. Bihain Pita i kisim Jisas i go arare na krosim em.

³³Tasol Jisas i tanim na lukim ol disaipel bilong em na i krosim Pita na i tok, "Satan, yu kam baksait long mi! Yu nogat tingting long God, yu tingting long ol samting bilong ol manmeri tasol." ³⁴Bihain em i singautim ol manmeri na disaipel bilong em, na tokim ol, "Sapos wanpela man i laik bihainim mi, em i mas lus tingting long em yet, na karim diwai kros bilong em na i kam bihainim mi.

³⁵Husat i laik holimpas laip bilong em yet, em bai lus, na husat i lusim laip bilong em long gutnius na nem bilong mi, laip bilong em bai i stap gut. ³⁶Wanem kain helpim bai man i kisim sapos em i kisim olgeta samting bilong dispela graun, tasol em yet i go lus na bagarap?" ³⁷Wanem samting bai em i givim long kisim bek laip bilong em?

³⁸Husat manmeri em i sem long mi na sem long tok bilong mi long dispela taim, we ol manmeri i mekim pasin nogut na givim baksait long mi, Pikinini bilong Man tu bai sem long ol, taim em i kam long glori bilong Papa bilong em wantaim ol holi engel."

Sapta 9

¹Em i tokim ol olsem, "Tru tumas mi tokim yupela, i gat sampela bilong yupela i sanap long hia, husat bai i no inap long dai na bai lukim Kingdom bilong God bai kam wantaim pawa."²6-pela dei bihain, Jisas i kisim Pita na Jems na Jon i go wantaim em long wanpela maunten ol yet. Taim ol i stap, bodi bilong Jisas i senis na kamap narapela kain tru long ai bilong ol.³Ol klos bilong em i kamap olsem lait i gat gutpela kala tru na waitpela na narakain stret we ol man long dispela graun i no inap long klinim gut wantaim ol samting bilong wasim klos.

⁴Bihain Elaija wantaim Moses i kamap ples klia long hap we ol i stap long en na tupela i toktok wantaim Jisas.⁵Pita i tokim Jisas olsem, "Tisa, em i gutpela long yumi stap long hia, na mipela i ken mekim tri-pela haus long hia. Wanpela bilong yu, wanpela bilong Moses na wanpela bilong Elaija."⁶(Tasol em i no save long wanem samting em i tok long em, long wanem ol i pret nogut tru.)

⁷Wanpela klaut i kam na karamapim ol. Na wanpela nek i kam autsait long klaut na i tok, "Dispela em pikinini bilong mi we mi laikim em tumas. Harim tok bilong em."⁸Wantu tasol, taim ol i lukluk raun, ol i no lukim ol arapela stap wantaim ol tasol ol i lukim Jisas wanpela tasol.

⁹Taim ol i kam daun long maunten, Jisas i tok strong long ol na tok, noken tokim wanpela man long wanem samting yupela i bin lukim long en, inap long Pikinini bilong God i kirap bek long ples bilong ol man i dai pinis.

¹⁰Olsem na ol i haitim dispela tok namel long ol yet. Tasol ol i toktok namel long ol yet, wanem em i as tru bilong dispela tok, "dai na kirap bek."

¹¹Ol i askim Jisas, "Wanem as tru na ol man bilong raitim ol lo i tok olsem Elaija i mas kam pastaim?"¹²Em i tokim ol olsem, "Elaija mas kam pastaim long bungim olgeta samting na putim bek long hap we ol i save stap long en. Tasol wanem as tru ol i raitim olsem Pikinini bilong Man i mas karim planti ol hevi na bai ol i mekim em olsem wanpela man i nogat nem long em?"¹³Tasol mi tok long yupela olsem, Elaija em i kam pinis na ol i mekim wanem samting ol i laikim long em olsem tasol Tok bilong God i bin tok long en."

¹⁴Taim ol i bin kam long ol disaipel, ol i lukim planti ol manmeri bung na stap wantaim ol na ol man bilong raitim Lo ol i no wanbel na toktok planti wantaim ol.¹⁵Wan tu tasol ol i lukim Jisas, olgeta manmeri i kirap nogut na kam hariap long bungim em na ol i tok amamas long em.¹⁶Em askim ol disaipel bilong em, "Bilong wanem yupela i tok kros wantaim ol?"

¹⁷Wanpela husat stap namel long ol manmeri i bekim askim bilong em, "Tisa, mi bringim pikinini boi bilong mi kam long yu. Em i gat wanpela spirit nogut we em i mekim em hat long toktok."¹⁸Em i save pulim em wantaim strong na save tromoi i go daun na maus wara bilong em i save kapsait na em save kaikaim tit na mekim bodi bilong em stret na hat olgeta. Mi bin askim ol disaipel bilong yu long rausim dispela spirit nogut i go aut long em, tasol ol i no inap long rausim."¹⁹Em i bekim askim bilong ol, "Yupela ol lain manmeri we yupela i no save bilip, hamaspela taim bai mi stap wantaim yupela? Hamaspela taim bai mi mekim olsem long yupela? Kisim em kam long mi."

²⁰Ol i bringim dispela boi i kam long em. Taim spirit nogut i lukim Jisas, wan tu em tromoi dispela boi na em i pundaun long graun na maus wara bilong em i kapsait.²¹Jisas askim papa bilong em, "Hamaspela taim em i bin mekim olsem?" Na papa bilong em tokim Jisas olsem, "Taim em liklik pikinini yet."²²Planti taim em i save tromoi dispela boi i go insait long paia na long ol wara na traim long bagarapim em. Sapos yu tingim wanpela samting we em bai inap long yu, sori long mipela na helvim mipela."

²³Jisas tokim em olsem, "Sapos em inap long yu? Olgeta samting bai inap long ol man husat i save bilip long em, "²⁴Wan tu tasol papa bilong dispela pikinini i krai bikpela na i tok, "Mi bilip! Helvim mi long pasin mi i no bin bilip!"²⁵Taim Jisas i lukim planti manmeri ron i go long ol, em tokim dispela spirit nogut wantaim belhat na tok, "Yu spirit nogut bilong paulim tok na yau pas, mi tok strong long yu, kam autsait long em na noken go insait long em gen."

²⁶Em i krai aut strong na lusim boi wantaim strongpela guria na i kam aut. Dispela boi i luk olsem wanpela dai man, olsem na planti manmeri i bin tok, "Em i dai pinis."²⁷Tasol Jisas i holim han bilong em na apim em kam antap na dispela boi i sanap stret.

²⁸Taim Jisas i kam insait long haus, ol disaipel bilong em i stap bilong ol yet na i askim em, "Olsem wanem na mipela i no inap long rausim ol dispela spirit nogut i go aut?"²⁹Em i tokim ol, "Dispela kain em bai hat long rausim, tasol wantaim prea em bai isi long lusim na i go aut."

³⁰Ol i lusim dispela hap na i go hapsait long ples Galili. Em i no laikim wanpela manmeri o pikinini bai save long wanem hap ol i stap long em,³¹long wanem em i skulim ol disaipel bilong en. Em i tokim ol olsem, "Ol bai givim Pikinini bilong Man i go long han bilong ol man na ol bai kilim em i dai. Taim ol i kilim em i dai pinis, bihain long

tri-pela dei, em bai kirap bek gen."³²Tasol ol i no bin kisim gut as tingting bilong dispela tok na ol i pret long askim em.

³³Bihain ol i bin kamap long ples Kapenaum. Bihain long em kam insait long haus, em askim ol olsem, "Yupela i toktok long wanem samting namel long rot?"³⁴Tasol ol i no toktok. Long wanem, taim ol kam yet long rot, ol i bin toktok kros namel long ol yet olsem husat em i bikpela namel long ol.³⁵Taim Jisas i sindaun, em i singautim ol 12-pela disaipel long bung wantaim na em i tokim ol, "Sapos wanpela laik kamap namba wan, orait em i mas kamap las long olgeta na kamap wokboi bilong ol arapela man."

³⁶Em i kisim wanpela liklik pikinini na putim em namel long ol. Em i karim em insait long han bilong em na tokim ol olsem,³⁷"Husat i save kisim dispela kain liklik pikinini long nem bilong mi, em i save kisim mi tu wantaim na sapos wanpela i save kisim mi, em i no kisim mi wanpela tasol nogat, em i kisim mi wantaim husat i bin salim mi kam.

³⁸Jon i tokim em olsem, "Tisa, mipela i lukim sampela man i rausim ol spirit nogut long nem bilong yu na mipela i stopim ol long wanem ol i no save bihainim mipela."³⁹Tasol Jisas i tok, "Noken stopim em. Nogat wanpela man husat bai i mekim bikpela wok long nem bilong mi na bihain em i mekim tok nogut long mi.

⁴⁰Husat em i no mekim birua wantaim mipela em lain bilong mipela stret.⁴¹Husat i save givim kap wara long yu long dring, long wanem yu em lain bilong Krai, tru tumas mi tokim yupela, em bai i no inap lusim pei bilong em.

⁴²Husat i save mekim wanpela bilong ol dispela liklik lain; husat i save bilip long mi long pundaun long sin, em i wankain olsem wanpela man i pasim traipela ston long nek bilong narapela man na tromoi em i go daun long solwara.⁴³Sapos han bilong yu i pundaunim yu long sin, katim na rausim. Em bai gutpela sapos yu go insait long Kingdom bilong God wantaim wanpela han, nogut tupela han i mekim na yu go long hel paia i nogat pinis long em.⁴⁴undefined

⁴⁵Sapos wanpela lek bilong yu i pundaunim yu long sin, katim na rausim. Em bai gutpela sapos yu go insait long Kingdom bilong God wantaim wanpela lek, nogut tupela lek mekim na ol i tromoi yu go long hel.⁴⁶undefined

⁴⁷Sapos ai bilong yu i pundaunim yu long sin, kamautim na tromoi, em i moa gutpela long yu i go insait long Kingdom bilong God wantaim wanpela ai tasol, nogut ol tromoi yu go long hel wantaim tupela ai.⁴⁸Long hap snek bilong graun ol i no save dai na paia i no save dai.

⁴⁹Long wanem paia bai i kukim olgeta lain wankain olsem ol i save putim sol antap long kaikai.⁵⁰Sol em gutpela, tasol sapos teis bilong em i lus pinis, olsem wanem bai mipela mekim teis bilong em i kamap orait gen? Yupela mas i gat sol namel long yupela yet, na bel isi i mas stap wantaim yupela na narapela tu."

Sapta 10

¹Jisas i lusim dispela hap, we em i stap na i wokabaut i go na i kamap long distrik Judia, em long narapela hap graun we i stap long sait long wara Jordan. Na planti manmeri i bihainim em gen. Em i skulim ol gen olsem em i save mekim.²Na sampela Farasi i kam na i laik traim Jisas na askim em olsem, "I tru olsem, lo i tok orait long man i ken lusim meri bilong em?"³Na Jisas i tokim ol, "Moses i tok wanem long yupela?"⁴Na ol i tokim em olsem, Moses i tok, sapos wanpela man i laik rausim meri bilong em i go, em i mas raitim setifiket bilong brukim maret na salim em i go."

⁵Jisas i tokim ol olsem, "Moses i bin raitim dispela lo, long wanem, bel bilong yupela i strong tumas long rausim ol meri bilong yupela."⁶"Tasol long stat bilong olgeta samting bilong dispela graun, God i bin wokim man na meri."

⁷Long dispela as, man i save lusim papa mama bilong en na i go stap wantaim meri bilong em.⁸Olsem na tupela bai i kamap wanpela bodi tasol, tupela i no moa stap narapela narapela, nogat, tupela i stap wanpela bodi tasol.⁹Olsem na wanem samting God i pasim, nogat man bai brukim."

¹⁰Taim ol i bin i stap long haus, ol disaipel bilong em i askim em gen long dispela tok.¹¹Em i tokim ol olsem, "Sapos wanpela man i rausim meri bilong em, dispela man i mekim pasin pamuk, na sapos em i maretim nupela meri gen, em i mekim pasin pamuk wantaim em."¹²Sapos meri i lusim man bilong em na i maretim nupela man, em tu i mekim pasin pamuk wantaim dispela man."

¹³Ol i kisim ol liklik pikinini bilong ol i kam long Jisas long em i ken holim ol na prea long ol, tasol ol disaipel i rausim ol.¹⁴Taim Jisas i lukim ol disaipel i mekim dispela pasin, em i belhat long ol na i tokim ol, "Larim ol liklik pikinini i kam long mi, yupela i noken stopim ol, long wanem, Kingdom bilong God em i bilong ol lain husat i stap olsem ol liklik pikinini."

¹⁵Tru tumas mi tokim yupela, "Ol manmeri i no i stap olsem ol liklik pikinini, bai ol i no inap i go insait long Kingdom bilong God."¹⁶Em i kisim ol liklik pikinini na i holim ol long han bilong em na blesim ol, na em i putim han antap long ol na beten long ol.

¹⁷Taim em i stat long wokabaut wantaim ol disaipel bilong em, wanpela man i ran i kam long Jisas na i brukim skru long em na i askim em, "Gutpela Tisa, mi mas mekim wanem na bai mi kisim laip i stap gut oltaim oltaim?"¹⁸Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Bilong wanem yu kolim mi gutpela tisa, i nogat wanpela man long dispela graun em i gutpela, God wanpela tasol em i gutpela."¹⁹Yu save pinis long lo, 'Noken kilim man i dai, na i noken mekim pasin pamuk, na i noken stilim samting bilong narapela man, na i noken mekim planti toktok nabaut na tok giaman, yu mas harim tok bilong papa mama bilong yu."

²⁰Na dispela man i tokim Jisas olsem, "Tisa, mi bin bihainim olgeta dispela lo taim mi bin stap liklik yet."²¹Jisas i lukluk long dispela man na i laikim em na tokim em olsem, "Yu sot long wanpela samting tasol. Yu go bek na salim olgeta samting yu gat na kisim moni na givim dispela moni long ol rabis manmeri. Orait bai yu gat planti samting long heven. Na yu kam bihainim mi."²²Taim em i harim dispela tok, em i no pilim amamas na em i bel hevi tru na i go, long wanem, em i gat planti samting tru.

²³Jisas i lukluk long ol disaipel bilong em na i tokim ol, "Harim, em i hat tru long ol man i gat planti samting long go insait long Kingdom bilong God!"²⁴Na ol disaipel bilong Jisas i harim dispela tok na ol i kirap nogut. Tasol Jisas i tokim ol gen olsem, "Ol pikinini, em hat tru long go insait long Kingdom bilong God!"²⁵Em i isi long kamel long go insait long ai bilong nidol, tasol em i hat tumas long moni man bai i go insait long Kingdom bilong God."

²⁶Na ol disaipel i kirap nogut long dispela tok na ol i toktok planti namel long ol yet olsem, "Sapos em i olsem, husat bai i kisim laip i stap gut oltaim oltaim."²⁷Na Jisas i tanim na i lukluk long ol na i tokim ol olsem, "Wantaim man em i hat, tasol long God em inap, long wanem, i nogat wanpela samting em i hat long God."²⁸Taim Jisas i mekim dispela tok pinis, Pita i tokim Jisas olsem, "Lukim, mipela olgeta i lusim olgeta samting bilong mipela na i kam bihainim yu."

²⁹Na Jisas i tok, "Mi tok tru long yupela, sapos man i lusim haus bilong em, na ol brata na susa bilong em, na ol papamama, na ol pikinini, na graun bilong em, na i tingim mi na gutnius bilong mi."³⁰Em bai i kisim bek ol dispela samting em i bin lusim, inap long 100-taim em i stap long dispela graun. Em ol samting olsem haus na ol brata susa, na ol papamama na ol pikinini, wantaim ol graun bilong ol, na tu ol manmeri i bin karim hevi long pasin bilong bilip long tok bilong God. Ol tu bai kisim laip i stap gut oltaim oltaim.³¹Olsem na olgeta man na meri husat i stap las tru bai i kamap namba wan na husat i stap namba wan bai i kamap las tru."

³²Bihain ol disaipel bilong Jisas i wokabaut i go long Jerusalem na Jisas i go pas long ol. Ol disaipel bilong Jisas i kirap nogut, na ol manmeri i bihainim ol i kam i pret. Na Jisas i singautim 12-pela disaipel bilong em i go long ples i nogat man, na i tokim ol long wanem samting bai i kamap long em.³³Yupela lukim, taim yumi go antap long

Jerusalem, ol bai kam holim Pikinini bilong Man na givim i go long han bilong ol hetpris na long ol tisa bilong lo, na ol saveman bai i kotim em na pasim tok long kilim em i dai. Na ol bai salim em i go long ol arapela man na ol bai kilim em i dai.³⁴ Ol bai tok pilai na spetim em na ol bai paitim em na kilim em i dai, tasol bihain long tripela dei bai em i kirap bek."

³⁵Jems na Jon tupela pikinini bilong Sebedi, i askim Jisas olsem, "Tisa, mitupela i laik bai yu mekim wanpela samting mitupela i laik askim yu."³⁶ Em i askim tupela, "Yutupela i laik bai mi mekim wanem samting long yutupela?"³⁷ Na tupela i tok, "Larim mitupela i ken sindaun wantaim yu long glori bilong yu, wanpela long han sut na narapela han kais bilong yu."

³⁸Tasol Jisas i tokim ol olsem, "Yutupela i no save long wanem samting yutupela i askim, inap yutupela dring long kap mi bai dring long em? O inap yutupela kisim baptais long rot mi bai kisim baptais long em?"³⁹ Tupela i tokim em, "Mitupela inap." Na Jisas i tokim tupela olsem, "Em i tru olsem yutupela i ken dring long kap mi bai dring long en na baptais long wara mi bai baptais. Tasol long sindaun long glori bilong God wantaim mi long han sut na long han kais bilong mi, em i no samting bilong mi.⁴⁰ Tasol long sindaun long han sut na long han kais bilong mi, em i no samting bilong mi long givim. Nogat. Tasol em i bilong ol lain em i redim pinis bilong ol long kisim."

⁴¹Taim ol narapela 10-pela disaipel i bin harim dispela tok bilong Jems wantaim Jon, ol i belhat na kros long tupela.⁴² Bihain Jisas i bungim olgeta disaipel bilong em na i tokim ol olsem, "Yupela i save lukim ol Hetman husat i save lukautim ol arapela manmeri ol i save bosim ol. Na ol bikman bilong ol i save bosim ol tumas.

⁴³Tasol yupela i noken mekim dispela kain pasin, sapos wanpela bilong yupela i laik kamap Hetman namel long yupela, em i mas i stap wokboi bilong yupela.⁴⁴ Na husat i laik kamap namba wan long yupela, em i mas kamap wokboi bilong yupela.⁴⁵ Pikinini bilong man i no kam bilong yumi ken mekim wok bilong helpim em. Nogat. Em i givim laip bilong em yet olgeta olsem pe bilong baim bek olgeta manmeri."

⁴⁶Taim ol i kamap long Jeriko pinis, Jisas wantaim ol disaipel bilong em i lusim Jeriko na wokabaut i go na bikpela lain manmeri i bihainim ol. Wanpela aipas man, em i pikinini bilong Timaus, neim bilong em Batamius. Em i save sindaun arere long rot na i save askim ol manmeri long moni.⁴⁷ Taim em i harim olsem em Jisas bilong Nasaret, em i kirap na singaut bikmaus na i tok olsem, "Jisas Pikinini bilong Devit, yu marimari long mi!"⁴⁸ Na ol manmeri i krosim em long i noken singaut. Tasol em i singaut bikmaus gen na i tok, "Jisas Pikinini bilong Devit, yu marimari long mi!"

⁴⁹Orait Jisas i harim em na em i stop na i tok, "Kisim dispela aipas man i kam." Na ol manmeri i tokim em, "Yu kirap hariap! Em i singautim yu."⁵⁰ Hariap tasol em i kirap na i tromoi jaket bilong em i go long sait na ran i go long Jisas.

⁵¹Na Jisas i askim dispela aipas man olsem, "Yu laik bai mi mekim wanem samting long yu." Na em i tok, "Bikpela, mi laik lukluk gen."⁵² Na Jisas i tokim em, "Go. Bilip bilong yu tasol i mekim yu i kamap orait." Wantu tasol em i lukluk gen, na em i bihainim Jisas i go long rot.

Sapta 11

¹Taim ol i kam long Jerusalem, na ol kamap klostu long Betpeis na Betani, long Maunten bilong Olive, Jisas i salim tupela disaipel bilong em²na tokim tupela olsem, "Go long hauslain i stap hapsait long yumi. Na taim yupela i go insait long em stret, bai yupela lukim wanpela yangpela donki nogat man i bin sindaun bipo. Na yupela mas rausim rop ol i taitim long em na kisim em kam long mi.³Sapos wanpela man i tok, 'Bilong wanem na yu wokim olsem?' yu mas tok, 'Bikpela i laik yusim em na em bai salim em i kam long hia kwiktaim. '"

⁴Na ol i go na painim wanpela yangpela donki ol taitim em autsait long dua long bik rot, na tupela rausim rop long em.⁵Sampela manmeri i sanap i stap na ol i askim ol olsem, "Yutupela wokim wanem, na rausim rop long dispela yangpela donki?"⁶Na tupela i tokim ol wankain tok olsem Jisas i tokim ol long mekim, na dispela ol manmeri i larim ol i go.

⁷Na tupela disaipel i kisim yangpela donki i kam long Jisas na ol i putim ol klos bilong ol antap long donki long Jisas i ken raidim.⁸Na planti manmeri i kisim klos bilong ol na slipim long rot na ol narapela lain tu i katim ol han bilong diwai long bus na slipim long rot.⁹Na ol manmeri husat i go pas long em na go baksait long em i bikmaus olsem, "Hosanna! Man husat i kisim gutpela samting, em i man husat i kam long nem bilong Bikpela.¹⁰Bikpela i tok long kingdom bilong tumbuna bilong yumi Devit, em i kam nau! Hosanna i go antap!"

¹¹Na bihain Jisas i go insait long Jerusalem na go insait long ples we haus bilong God i stap na em i lukluk i go long olgeta samting. Nau em klostu tudak na em i go wantaim 12-pela disaipel i go long Betani,¹²Narapela dei bihain, taim ol i lusim Betani na i go, em i hangre.

¹³Na em i lukim wanpela diwai fik i sanap longwe na em lukim lip tasol. Olsem na em i go long lukim sapos em i gat sampela pikinini fik long em. Na taim em i kam long em, em i lukim lip tasol, bilong wanem em i no taim bilong ol long karim pikinini yet.¹⁴Na em i toktok long en olsem, "Nogat wanpela man bai kaikai pikinini bilong yu gen." Na ol disaipel i harim wanem samting em i toktok long em.

¹⁵Na ol i kamap long Jerusalem, na em i go insait long tempol. Na em i rausim ol man i wok long salim na baim ol samting long tempol. Na em i tanim ol tebol bilong ol man i wok long senisim moni na sia bilong ol man i salim ol pisin.¹⁶Na em i no larim wanpela man long karim wanpela samting bilong salim i go insait long tempol.

¹⁷Na em i skulim ol na tok olsem, "Ol i bin raitim olsem, 'Haus bilong mi ol bai kolim olsem haus bilong beten long olgeta ples.' Tasol yupela i mekim em i kamap olsem haus bilong ol stilman."¹⁸Na ol hetpris na lain bilong raitim lo harim em na ol i painim wanpela rot long kilim em. Ol i pore long em bilong wanem ol manmeri i bung long hap i kirap nogut tru long ol samting em i lainim ol long en.¹⁹Taim tudak i kam, ol i lusim biktaun na i go.

²⁰Na long monin taim ol i wokabaut i go, ol i lukim diwai fik i dai olgeta long han i go daun long as bilong em.²¹Na Pita i tingim na i tok, "Tisa, lukim! Dispela diwai yu korosim na em i dai olgeta."

²²Na Jisas bekim tok bilong ol olsem, "Putim bilip bilong yupela long God."²³Tru tumas mi tokim yupela husat man i tokim dispela maunten olsem, 'Kirap na tromoi yu yet i go insait long solwara, ' na em bai no inap tubel tasol bilip olsem wanem samting em toktok long em bai kamap, em God bai i wokim.

²⁴Olsem na mi tokim yu, olgeta samting yu beten na askim long en, bilip olsem yu kisim pinis na em bai kamap.

²⁵Taim yu sanap na beten, yu mas lusim asua bilong narapela, husat i mekim asua long yu, olsem na Papa bilong yupela husat i stap long heven tu bai lusim rong bilong yu.²⁶¹

²⁷Ol i kam long Jerusalem gen. Na taim Jisas i wokabaut insait long tempol, ol hetpris, ol man bilong raitim lo na ol bikman i kam long em.²⁸Ol i tokim em olsem, "Yu wokim ol dispela samting long pawa bilong husat, na husat i givim pawa long yu long wokim ol samting?"

²⁹Na Jisas i tokim ol olsem, "Mi bai askim yupela wanpela askim. Tokim mi na bai mi tokim yupela long mi kisim pawa long we na wokim dispela ol samting."³⁰Baptais bilong Jon, em i kam long heven o long man? Bekim tok bilong mi."

³¹Na ol i toktok na tokpait namel long ol yet na tok olsem, "Sapos yumi tok, 'Long heven' — em bai tok, 'Bilong wanem na yupela i no bilipim em?'³²Tasol sapos yumi tok, 'Long ol man'" —ol i pret long ol manmeri, long wanem, olgeta manmeri i bilip olsem Jon em i wanpela profet.³³Olsem na ol i bekim Jisas na tok, "Mipela i no save." Na Jisas i tokim ol olsem, "Mi tu mi i no inap long tokim yupela, long pawa bilong husat mi mekim dispela ol samting."

¹Long ol olupela buk ol i bin raitim bipo, dispela ves long Mak 11:26 i no stap. (Lukim Matyu 6:15.)

Sapta 12

¹Na Jisas i stat long skulim ol long tok piksa. Em i tokim ol olsem, "Wanpela man i planim gaden wain, em i wokim banis raunim dispela gaden wain, na digim hul bilong redim ples bilong wokim na kisim wain. Em i wokim wanpela haus long ol wasman long putim was long gaden wain na i givim i go long ol lain bilong lukautim gaden wain bilong em. Na em i bin go long sampela hap.²Na taim bilong kisim pikinini wain i kam, em i salim wanpela wokboi i go long ol man bilong lukautim gaden wain na kisim sampela pikinini wain.³Tasol ol i kisim em, paitim em, na salim em i go bek han nating.

⁴Em i bin salim narapela wokboi bilong em i go long ol, namba tu taim ol brukim het bilong em na mekim nogut long em na semim em nogut tru.⁵Em i salim moa narapela i go, na ol i kilim dispela man i dai. Ol i mekim nogut long ol planti arapela long wan kain pasin, paitim sampela bilong ol na kilim dai ol arapela.

⁶Em i gat wanpela moa man bilong salim i go, dispela em pikinini, em laikim tumas. Em tasol em las pela man long salim i go long ol. Em i tok olsem, "Ol bai harim tok bilong pikinini man bilong mi."⁷Tasol ol lain i lukautim gaden wain i toktok namel long ol yet olsem, "Dispela man bai kisim olgeta samting bilong papa bilong em. Yupela kam, na yumi kilim em, olgeta moni na ol gutpela samting bilong em bai yumi kisim.

⁸Na ol i holim em, kilim na tromoi em i go autsait long gaden wain.⁹Olsem na, papa bilong gaden wain bai mekim wanem nau? Em bai kam na bagarapim ol man bilong lukautim gaden wain na givim dispela wain gaden i go long ol arapela man.

¹⁰Ating yupela i no ritim dispela tok i stap long buk bilong God o nogat? 'Ol ston we ol man bilong wokim haus i bin rausim, em strongpela na gutpela long wokim haus.¹¹Dispela tok em i kam long Bikpela, na em i naispela long lukim. ' "¹²Ol i tingting long kalabusim Jisas, tasol ol i pret long planti manmeri i stap, long wanem ol i save olsem Jisas i mekim dispela tok piksa long ol. Olsem na ol i lusim em na i go.

¹³Na ol bikman i salim sampela ol Farisi na sampela lain bilong Herot i kam long em, ol i laik trikim em long mekim sampela toktok i no stret.¹⁴Taim ol i kam, ol i tokim em olsem, "Tisa, mipela save olsem yu man bilong tok stret, na yu no save laikim wanpela man tasol nogat, laikim bilong yu i save stap namel long olgeta manmeri. Tru tumas yu save skulim ol manmeri long pasin bilong God. Em i orait long givim takis long Sisa, o nogat? "Bai mipela baime o nogat?"¹⁵Tasol Jisas i save long giaman bilong ol na em i tokim ol olsem, "Bilong wanem na yupela i laik traim mi? Kisim wanpela koin i kam na mi lukim."

¹⁶Olsem na ol i kisim wanpela koin i kam long Jisas. Em i tokim ol olsem, "Em piksa bilong husat long dispela koin na nem bilong husat i stap long em?" Ol i tok, "Sisa."¹⁷Na Jisas i tokim ol olsem, "Givim long Sisar wanem samting em bilong Sisar, na givim long God, wanem samting em bilong God." Na ol kirap nogut long tok bilong em.

¹⁸Orait ol Sadusi i kam long Jisas, Ol lain husat save tok olsem i nogat kirap bek. Ol i askim em, na tok,¹⁹"Tisa, Moses i bin raitim dispela tok long mipela, 'Sapos wanpela brata i dai na lusim meri bilong em i stap, tasol nogat pikinini, orait brata bilong dispela man i dai mas i kisim dispela meri na maritim em, na kamapim ol pikinini bilong brata bilong em.

²⁰I gat 7-pela brata i bin stap, namba wan brata bin maritim wanpela meri na bihain em i dai, na nogat pikinini.

²¹Na namba tu brata i maritim meri bilong namba wan brata na em tu i dai, na nogat pikinini. Na wan kain olsem long namba tri brata.²²Na 7-pela olgeta i dai na nogat pikinini. Na bihain tru dispela meri i dai tu.²³Long kirap bek, taim ol i kirap gen, em bai meri bilong husat tru? Long wanem olgeta 7-pela brata bin maritim em olsem meri bilong ol."

²⁴Jisas i tokim ol olsem, "Long dispela pasin tasol yupela mekim asua, long wanem yupela i no save long tok i stap long buk bilong God na strong bilong God tu?"²⁵Long wanem taim ol i kirap bek long dai, ol bai i nonap marit gen, Nogat. Tasol ol bai kamap olsem ol ensel long heven.

²⁶Tasol long dispela tok bilong man i dai na kirap bek, ating yupela i no ritim buk bilong Moses, long toktok bilong bus, long wanem samting God i toktok wantaim em na tok, 'Mi God bilong Abraham, God bilong Aisak, na God bilong Jekop?"²⁷"Em i no God bilong ol dai man, tasol God bilong ol man i stap laip. Yupela ol man bilong mekim tok kranki."

²⁸Wanpela saveman bilong raitim lo i kam na harim ol toktok bilong ol, em i lukim olsem Jisas i bekim gut tok bilong ol. Na em i askim em olsem, "Wanem lo bilong God em i gutpela long olgeta arapela lo?"²⁹Jisas i bekim na tok olsem, "harim Israel, lord God em wanpela tasol.³⁰Yupela i mas laikim Bikpela, God bilong yumi wantaim olgeta bel bilong yupela, wantaim olgeta spirit bilong yupela, wantaim olgeta tingting bilong yupela, na wantaim olgeta strong bilong yupela.³¹Na namba tu lo bilong God i olsem, 'Yu mas laikim ol manmeri i stap klostu long yu olsem yu laikim yu yet. ' I nogat arapela bikpela lo bilong God i stap olsem dispela."

³²Orait saveman bilong raitim lo i tok olsem, "Gutpela, Tisa! Yu tok tru tumas olsem God em i wanpela tasol, na olsem tasol i nogat narapela i stap klostu long em."³³Long laikim em long olgeta bel, na wantaim olgeta tingting, na wantaim olgeta strong, na long laikim husat i stap klostu long yu olsem yu laikim yu yet, dispela tu-pela tok em i moa bikpela na i no olsem olgeta ofa bilong kukim long paia."³⁴Taim Jisas i lukim olsem em i givim gutpela tok olsem man i gat gutpela save tru, em tokim em olsem, "Yu no stap longwe long Kingdom bilong God." Long dispela taim nogat man i askim sampela moa toktok long Jisas long wanem ol i pret.

³⁵Taim Jisas i lainim ol manmeri insait long tempol, na em i bekim tok bilong ol na tok, "Olsem wanem na ol saveman bilong raitim lo i save tok olsem Krai em i pikinini man bilong Devit?"³⁶Holi Spirit i stap insait long Devit, na em i tok olsem, 'Bikpela i tokim Bikpela bilong mi olsem, sindaun long han suit bilong mi, i go inap mi bai mekim ol birua bilong yu i stap aninit long lek bilong yu."³⁷Devit wanpela tasol save kolim Krai, 'Bikpela' Olsem wanem na em i kamap pikinini man bilong Devit?" Ol bikpela lain manmeri i harim tok bilong Jisas wantaim amamas.

³⁸Jisas i skulim ol manmeri na em i tokim ol olsem, "Lukaut long ol saveman bilong raitim lo, husat save laikim tumas long putim longpela klos na wakabaut, na ol manmeri i save tok gutpela amamas long ol long maket ples,

³⁹na ol i laik sindaun long gutpela sia insait long haus lotu, na sindaun long gutpela sia long taim bilong bikpela bung long kaikai."⁴⁰Na tu ol i save bagarapim ol haus bilong ol meri man bilong ol i dai pinis, na ol i save mekim longpela prea long ol manmeri i ken lukim. Ol bai kisim bikpela hevi tru."

⁴¹Bihain, Jisas i sindaun i go hapsait long we moni bokis i save stap insait long tempol ples; em i wok long lukluk long ol manmeri i kam na putim moni i go insait long moni bokis. Na planti ol moni man i kam na putim bikpela moni."⁴²Bihain wanpela rabis meri man bilong em i dai pinis i kam na putim tu-pela liklik koin i go insait, inap olsem wan toea.

⁴³Jisas i singautim ol disaipel bilong em i kam bung na tokim ol olsem, "Tru tumas mi tokim yupela, dispela rabis meri man bilong em i dai pinis i putim bikpela moni na i winim olgeta manmeri husat i bin bungim moni i go long moni bokis bilong tempel."⁴⁴Olgeta bilong ol dispela manmeri i givim planti moni bikos ol i gat planti moni, tasol dispela meri man bilong em i dai pinis, em i nogat planti moni, tasol em putim olgeta moni bilong em na em i nogat moni moa i stap long usim.

Sapta 13

¹Taim Jisas i lusim tempol na wokabaut i go, wanpela disaipel bilong em i tok long em olsem, "Tisa, lukim ol dispela naispela ol ston na ol naispela ol haus!"²Jisas i tok long em, "Yu lukim ol dispela bikpela ol haus? Nogat wanpela ston bai i stap antap long narapela ston. Olgeta ston bai bruk i kam daun."

³Taim Jisas i sindaun long Maunten Oliv, we i stap long narapela sait bilong tempol, Pita, Jems, Jon na Andru i askim em.⁴"Tokim mipela, wanem taim bai ol dispela samting i kamap? Wanem ol sain bai kamap long soim mipela olsem ol dispela samting bai i laik kamap?"

⁵Jisas i stat long tokim ol, "Yupela i mas lukaut. Nogut wanpela man i kisim yupela i go long arapela rot.⁶Planti man bai kam long nem bilong mi na bai i tok, 'Mi Krai, ' na ol bai paulim ol manmeri i go long arapela rot.

⁷Taim yupela harim ol stori bilong bikpela pait i kamap o tokwin bilong ol bikpela pait, yupela i noken wari. Ol dispela samting i mas kamap, tasol pinis bilong graun i no yet.⁸Na wanpela lain manmeri bai pait wantaim narapela lain manmeri na wanpela kantri bai pait wantaim narapela kantri. Na bikpela graun guria bai kamap long planti hap ples na bikpela taim bilong hangre bai kamap. Dispela ol samting em olsem pen ol meri i save pilim pastaim long taim bilong karim pikinini.

⁹Yupela i mas was gut. Bai ol i givim yupela i go long han bilong ol kaunsel na bai ol i paitim yupela insait long ol haus lotu. Long mi bai ol i kotim yupela na sanapim yupela long pes bilong ol gavana na long pes bilong ol king, na bai yupela i ken tokaut long mi.¹⁰Tasol pastaim long ol dispela samting, wok bilong tokaut long gutnius i mas i go long olgeta manmeri bilong graun.

¹¹Taim ol i holim pasim yupela na salim yupela i go, yupela i noken wari na tingting planti long wanem kain tok bai yupela i mekim. Long dispela aua, wanem kain tok yu bai tokim, God bai givim long yu. Na dispela i no yupela bai toktok, tasol Holi Spirit bai toktok.¹²Brata bai holim pasim narapela brata bilong em na givim long ol man bai kilim em i dai, na wanpela papa bai mekim wankain long pikinini bilong em. Ol pikinini bai birua wantaim ol papa na mama bilong ol na bai mekim bai ol i mas dai.¹³Olgeta man na meri bai i no inap laikim yupela long wanem yupela i bilip long nem bilong mi. Tasol husat manmeri sanap strong na holim pasim bilip i go long pinis bilong graun, dispela man bai stap gut.

¹⁴Taim yupela i lukim samting nogut bilong bringim bagarap i sanap long ples we em i no inap long sanap long em (Larim man i ritim dispela i mas save), husat manmeri i stap long Judia ol i mas ranawe i go long ol maunten,¹⁵larim man husat i stap antap long het bilong haus i noken go daun insait long haus o kisim wanpela samting i go autsait,¹⁶na man husat i stap long gaden, em i noken go bek long kisim klos bilong em.

¹⁷Tasol sori tru long ol meri husat i gat bel na ol meri husat i givim susu long ol pikinini long dispela taim!¹⁸Yupela i mas prea olsem ol dispela samting i noken kamap long taim bilong bikpela ren na ais.¹⁹Long wanem ol birua bai givim bikpela pen na hevi long ol manmeri. Dispela kain hevi we i no bin kamap bipo taim God i kamapim dispela graun i kam inap nau. Na bai nogat dispela kain pen na hevi bai kamap bihain gen.²⁰Sapos bikpela i no bin sotim ol dei, olgeta manmeri bai lus. Tasol Bikpela i tingim ol manmeri husat em yet i makim bilong em, olsem na em i sotim ol dei.

²¹Na sapos wanpela man i tokim yupela olsem, 'Lukim, Krai i stap long hia!' o 'Lukim, em i stap long hap!' yupela i noken bilip long ol dispela tok.²²Long wanem ol giaman Krai na ol giaman profet bai kamap ples klia na ol bai kamapim ol sain na mirakel long giamanim ol manmeri, na sapos ol inap, bai ol i giamanim ol manmeri God i makim pinis bilong em.²³Yupela i mas was gut. Bihain bai ol dispela samting i kamap olsem na mi tokim yupela nau.

²⁴Tasol bihain long ol dispela hevi i kamap long dispela taim, san bai tanim kamap tudak na mun bai i no inap long givim lait bilong en,²⁵na ol sta bai pundaun i kam daun long skai na olgeta pawa i stap long heven bai guria.

²⁶Na bihain ol bai lukim Pikinini bilong Man bai kam long klaut wantaim bikpela pawa na glori.²⁷Na em bai salim ol ensel bilong em na em bai bungim ol manmeri bilong em i kam long 4-pela hap bilong graun, stat long arere bilong graun i go inap long arere bilong skai.

²⁸Yupela i mas kisim save long piksa bilong diwai fik. Taim han bilong diwai fik i nupela, em i save kamapim ol nupela lip na yupela save olsem em gutpela taim bilong san i laik kamap klostu.²⁹Wankain tasol, taim yupela lukim ol dispela samting i wok long kamap, yupela save olsem em i stap klostu, klostu tru long geit.

³⁰Tru tumas mi tokim yupela, ol manmeri i stap nau bai ol i no inap dai inap dispela olgeta samting i kamap.

³¹Heven na graun bai pinis tasol tok bilong mi bai i no inap pinis.³²Tasol nogat wanpela man i save long dei na aua bilong kam bek bilong Pikinini bilong Man. Ol Ensel long heven na Pikinini bilong God tu i no save long dei na aua, tasol God Papa em yet i save.

³³Yupela i mas redi na was! Long wanem yupela i no save wanem taim bai dispela samting bai i kamap.³⁴Em olsem wanpela man i laik i go long longwe ples na em i lusim haus bilong em na putim ol wokman bilong em long lukautim haus. Em givim wok long wanwan wokman na em i givim strongpela tok long man i was long dua i mas was gut.

³⁵Olsem na yupela i mas stap redi, long wanem yupela i no save wanem taim papa bilong haus bai i kam. Nogut em bai kam long apinun, o long biknait taim kakaruk i krai, o long moning taim.³⁶Sapos em i kam hariap tru, noken larim em i painim yu slip yet i stap.³⁷Wanem tok mi tokim yupela nau, em mi tok long olgeta manmeri tu. Yupela olgeta i mas was gut.

Sapta 14

¹Em nau tupela dei pastaim long pasova i kamap na bikpela bum bilong bret i nogat yist. Ol hetpris na ol saveman bilong lo i pasim tok long holim Jisas, na kilim em i dai.²Ol i tok olsem, "Dispela bai i no inap kamap long taim bilong bikpela bum bilong wanem ol manmeri bai i no inap kros pait namel long ol yet."

³Taim Jisas i stap long Betani long haus bilong Saimon husat i gat sik leprosi. Em i malolo long tebol, na wanpela meri i kam long em wantaim wel sanda dia tumas. Na em i brukim maus bilong botol na kapsaitim antap long het bilong Jisas.⁴Tasol sampela man i belhat, ol i toktok namel long ol yet olsem, "Wanem as dispela meri i kapsaitim nating dispela wel sanda?"⁵Dispela wel sanda em inap long salim moa long 300-silva koin, na givim long ol rabis manmeri." Na ol i krosim dispela meri.

⁶Tasol Jisas i tokim ol, "Yupela i lusim em, olsem wanem na yupela i mekim toktok long dispela meri? Em mekim gutpela pasin long mi."⁷Olgeta taim yupela i save i gat rabis manmeri i stap wantaim yupela. Wanem taim yupela i laik long helpim ol na mekim gut long ol bai yupela i mekim, tasol yupela bai i no inap stap wantaim mi olgeta taim.⁸Dispela meri wokim wanem samting em inap long wokim. Em i putim wel long bodi bilong mi long makim dai bilong mi.⁹Tru tumas mi tokim yupela, wanem hap long graun ol i autim gutnius ol bai i tokaut long dispela pasin meri i mekim na ol bai tingim em."

¹⁰Bihain Judas Iskariot em wanpela bilong 12-pela disaipel husat i givim baksait long Jisas na i bin i go long ol hetpris long em bai salim Jisas i go long han bilong ol.¹¹Taim ol hetpris i harim Judas, ol i amamas na promis long givim moni long em. Na Judas i putim ai long wanem gutpela taim bai em i salim Jisas i go long han bilong ol.

¹²Long nambawan dei bilong bret i no i gat yist, taim ol i kukim pikinini sipsip olsem ofa long Pasova, ol disaipel i tokim Jisas, "Yu laik bai mipela i go long we na redim ples bilong yu long kaikai dispela Pasova kaikai?"¹³Jisas i salim tupela disaipel na i tokim ol, "Yupela i go insait long biktaun na wanpela man bai i karim bikpela botol wara bai bungim yupela. Orait yupela i mas bihainim em."¹⁴Wanem haus dispela man i go insait long en, yupela mas bihainim em i go insait na toktok long papa bilong dispela haus. Tisa bilong mipela i tok, 'Rum bilong mi stap we bai mi kaikai pasova wantaim ol disaipel bilong mi?'

¹⁵Dispela man bai soim yupela bikpela rum i stap antap long haus we i redi pinis. Yupela i mas redim Pasova bilong yumi long hap.¹⁶Ol disaipel i go long biktaun na ol i lukim olgeta samting olsem Jisas i bin tokim ol, na ol i redim pasova kaikai.

¹⁷Taim san i go daun, Jisas i kam wantaim 12-pela disaipel.¹⁸Ol i sindaun long tebol na kaikai, na Jisas i tokim ol olsem, "Tru tumas mi tokim yupela, wanpela bilong yupela husat i kaikai wantaim mi bai salim mi i go long han bilong ol birua."¹⁹Olgeta i sori tru, na wanwan disaipel i tok long em, "Ating, i no mi?"

²⁰Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Em i wanpela bilong yupela 12-pela disaipel, em bai putim bret wantaim mi long dis."²¹Ol bai givim Pikinini bilong Man i go long han bilong ol birua olsem tok bilong God i tok long en. Tasol mi sori tru long husat man i salim Pikinini bilong Man long han bilong ol birua. I gutpela tru sapos dispela man mama bilong em i no karim em.

²²Taim ol i kaikai i stap, Jisas i kisim wanpela bret, na em i prea na brukim na givim ol disaipel. Na Jisas i tokim ol, "Kisim dispela em i bodi bilong mi."²³Em i kisim kap na i tok tenkyu long God, na em i givim long ol disaipel na ol i dring.²⁴Jisas i tokim ol olsem, "Dispela em i blut bilong nupela kontrak bilong mi, dispela blut i kapsait bilong olgeta manmeri."²⁵Tru tumas mi tokim yupela olsem, mi bai i no inap dring wantaim yupela long narapela taim inap long taim mi dringim nupela wain insait long Kingdom bilong God.

²⁶Taim ol i singim wanpela song pinis, ol i go aut long maunten Oliv.²⁷Jisas i tokim ol, "Yupela olgeta bai lusim mi, long wanem em i stap long tok, 'Mi bai kilim wasman na ol sipsip bai ranawe i go nabaut. '

²⁸Tasol bihain long mi kirap bek, bai mi go paslain long yupela long Galili."²⁹Pita i tokim Jisas, "Maski ol narapela i lusim yu bai mi i no inap lusim yu."

³⁰Jisas tokim Pita, "Tru tumas mi tokim yu, long dispela nait pastaim long kakaruk i kra i tupela taim, bai yu tok mi no save long yu tri-pela taim."³¹Tasol Pita i tok, "Sapos mi laik dai wantaim yu, bai mi no inap tok olsem mi no save long yu." Na olgeta i mekim wankain promis long Jisas.

³²Ol i kam long ples ol kolim Getsemani, na Jisas tokim ol disaipel, "Yupela sindaun long hia na bai mi i go prea."³³Jisas kisim Pita, Jems, na Jon wantaim em, na taim ol i kam kamap, em i pilim bikpela hevi tru.³⁴Jisas i tokim ol olsem, "Mi pilim bikpela hevi tru inap long mak bilong mi i dai. Yupela stap hia na was gut."

³⁵Jisas i go longwe liklik long ol na em i go pundaun long graun. Na em i beten long God sapos em i orait dispela taim nogut i ken abrusim em.³⁶Jisas i prea olsem, "Papa God, olgeta samting inap kamap long laik bilong yu. Rausim dispela kap long mi, tasol i no long laik bilong mi tasol long laik bilong yu.

³⁷Jisas i kam bek na lukim ol disaipel ol i slip stap, em tok long Pita, "Simon, yu slip yet? yu inap kirap na was long wanpela aua?"³⁸Yupela i mas was na beten, na bai yupela i no inap pundaun long traim. Spirit em i laik, tasol body em i no laikim."³⁹Narapela taim gen Jisas i go na beten, na em i mekim wankain toktok long ol.

⁴⁰Na narapela taim gen, Jisas i lukim ol disaipel i slip. Ai bilong ol i hevi na ol i no save ol bai mekim wanem tok long em."⁴¹Namba tri taim gen, Jisas i kam na tokim ol olsem, "Yupela slip na kisim malolo long bodi yet, a? Inap! Taim em kam pinis. Lukim! Pikinini bilong Man ol bai i salim i go long han bilong ol sinman."⁴²Yupela kirap, na yumi go. Lukim! man husat i laik givim mi i go long han bilong ol birua em i stap klostu pinis.

⁴³Taim Jisas i toktok wantaim ol i stap, Judas em i wanpela bilong ol 12-pela disaipel na em i kam kamap. Na planti man bihainim em i kam, em ol bikpris na ol saveman bilong lo na ol hetman. Ol i holim ol bainat na ol stik na ol i kam long Jisas."⁴⁴Man husat bai givim Jisas i go long han bilong ol birua, em i givim tok olsem, "Man husat mi kis long en, em dispela man yupela holim pasim em na was na kisim em i go."⁴⁵Taim Judas i kamap long ples, hariap tru em kam long Jisas na tok, "Tisa, "na em i kis long em."⁴⁶Bihain ol i putim han bilong ol long em na holim pasim em.

⁴⁷Tasol wanpela bilong ol i sanap wantaim ol i rausim bainat bilong em na katim yau bilong wanpela wokman bilong hetpris."⁴⁸Jisas i tokim ol, "Yupela kam olsem yupela laik holim wanpela stil man na yupela i kam wantaim ol bainat na ol stik long holim mi?"⁴⁹Taim mi stap olgeta dei wantaim yupela na tokaut long gutnius insait long tempel, yupela i no bin holim pasim mi. Tasol dispela i kamap long inapim tok bilong God."⁵⁰Olgeta husat i stap wantaim Jisas ol i lusim em na ranawe.

⁵¹Wanpela yangpela man i pasim longpela klos long bodi bilong em na em i bihainim Jisas i go taim ol birua i kism em i go."⁵²Em i lusim longpela klos bilong em na ranawe i go as nating.

⁵³Ol i kisim Jisas i go long hetpris. Olgeta hetpris na hetman na ol saveman bilong lo bilong Juda ol i stap."⁵⁴Na Pita i bihainim em longwe liklik i go long banis bilong hetpris. Na em i sindaun wantaim ol soldia long paia na hotim skin bilong en.

⁵⁵Ol bikpris na ol kaunsol i triam long painim giaman stori long kotim Jisas, na bai ol i kilim em i dai. Tasol ol i no bin painim wanpela stori."⁵⁶Planti bilong ol i kisim ol giaman stori long kotim Jisas, tasol i nogat wanpela bilong ol dispela stori i wankain olsem stori bilong Jisas.

⁵⁷Sampela lain i kirap na mekim giaman stori long kotim em, na ol i tok, "⁵⁸"Mipela i harim olsem em i tok, "Mi bai rausim dispela tempel ol i mekim wantaim han, na long tripela dei bai mi wokim tempel ol han i no wokim long en."⁵⁹Maski ol i mekim kainkain toktok, dispela stori bilong ol i no wankain olsem gutpela stori bilong Jisas.

⁶⁰Na hetpris sanap namel long ol na askim Jisas, "Yu no bekim ol toktok bilong mipela? Olsem wanem long dispela tok ol i sutim long yu?"⁶¹Tasol em i pasim maus na i no bekim tok bilong ol. Narapela taim gen hetpris i askim Jisas na i tok, "Ating yu Krai, pikinini bilong God?"⁶²Jisas i tok, "Em mi tasol, na yu bai lukim Pikinini bilong Man bai i sindaun long han sut bilong God i gat olgeta strong na bai i kam long ol klaut long heven."

⁶³Hetpris i brukim klos bilong em, na tok, "Bai yumi painim wanem kain tok moa?"⁶⁴Yupela harim dispela tok bilas pinis, wanem samting bai yupela i mekim? Olgeta lain i bagarapim em olsem man husat i mekim wanpela wrong inap long em i mas i dai."⁶⁵Sampela spet long em, na pasim pes bilong em na ol i bagarapim em na tok, "Mekim tok profet, na tokaut husat i paitim yu." Na ol ofisa i kisim em na paitim em.

⁶⁶Taim Pita stap daunbilo long dispela hap bilong ol het pris, wanpela wok meri bilong hetpris i kam long em."⁶⁷Em lukim Pita i stap arere long paia na hotim skin i stap. Na em i lukim Pita na tok, "Yu bin stap wantaim Jisas bilong Nasaret."⁶⁸Tasol Pita i giaman na tok, "Mi no save long wanem samting yu toktok long en." Bihain em i go autsait klostu long dua bilong haus na kakaruk i krai.

⁶⁹Wokmeri bilong hetpris i lukim Pita na tokaut gen long ol manmeri i sanap na i tok olsem, "Dispela man em wanpela bilong ol."⁷⁰Tasol Pita i giaman na tok gen olsem, "Em i no save long Jisas." Bihain liklik ol man i sanap long dispela hap i tok long Pita olsem, "Tru tumas yu wanpela bilong ol, long wanem yu tu bilong Galili."

⁷¹Tasol Pita i mekim planti toktok bilong bagarapim em yet na mekim tok promis olsem, "Mi no save long dispela man yupela i tok long en."⁷²Tasol wantu kakaruk i krai namba tu taim gen. Bihain, Pita i tingim wanem samting Jisas i tokim em, "Bihain long kakaruk i krai tupela taim, yu bai tok mi no save long yu tripela taim." Na Pita i krai long wanem em i giaman.

Sapta 15

¹Long moning taim tru, ol hetpris i bung wantaim ol hetman na saveman bilong lo bilong Juda na i holim pasim Jisas na kisim em i go givim long Pailat. ²Na Pailat i askim Jisas olsem, "Yu king bilong ol Juda a? Na Jisas i bekim tok olsem, "Yu yet i tok pinis." ³Ol hetpris i mekim planti toktok long Jisas olsem em i save mekim planti asua.

⁴Na Pailat i askim Jisas gen olsem, "Yu bai bekim tok o nogat? Harim amaspela asua ol i bin mekim long yu?" ⁵Tasol Jisas i no moa bekim tok bilong Pailat, na long dispela as, Pailat i gat planti tingting.

⁶Long taim bilong bikpela kaikai i kamap, Pailat i save lusim wanpela kalabus man i go fri, olsem ol manmeri ol yet i lakim. ⁷Namel long ol man bilong sakim tok na kilim man insait long kalabus, i gat wanpela man ol i kolim em Barabas i stap. ⁸Bikpela lain manmeri i kam long Pailat na askim em long mekim ol samting wanem em i save mekim long bipo.

⁹Na Pailat i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela i laik bai mi lusim King bilong ol Juda i go long yupela?" ¹⁰mi save long bel nogut bilong ol hetpris long wanem ol i givim Jisas i go long em. ¹¹Tasol ol hetpris i mekim ol planti lain manmeri i singaut stron long ol i mas lusim Barabas i go fri.

¹²Na Pailat i bekim tok gen na tok olsem, "Na yupela i laik bai mi mekim wanem long King bilong ol Juda?" ¹³Na ol i singaut bikmaus gen olsem, "Nilim Jisas long diwai kros!"

¹⁴Na Pailat i bekim tok long ol olsem, "Em i mekim wanem asua?" Tasol ol i singaut stron na tok; "Nilim Jisas long diwai kros." ¹⁵Pailat i laik inapim laik bilong ol manmeri olsem na em i lusim Barabas i go long ol. Na em i larim ol soldia bilong em i wipim Jisas na bihain em i givim Jisas i go bai ol i nilim em long diwai kros.

¹⁶Ol soldia i kisim Jisas i go insait long banis bilong gavman na planti moa soldia i bihainim em. ¹⁷Ol i putim pepolpela klos long Jisas na raunim rop i gat nil olsem hat king na putim long het bilong em. ¹⁸Ol i tok bilas long Jisas na tok, "King bilong ol Juda!"

¹⁹Ol i paitim het bilong em, na spet long em, brukim skru na giaman mekim lotu long em. ²⁰Bihain long ol i tok bilas long Jisas, ol i rausim pepol pela klos long em na ol i putim ol pela klos bilong em yet, na kisim em i go long nilim em long diwai kros. ²¹Wanpela man, em Saimon bilong Sairin, papa bilong Aleksendra na Rafas. Ol i mekim em long karim diwai kros.

²²Ol soldia i kisim Jisas i go long wanpela ples ol i kolim Kolkota. As bilong dispela tok i olsem "ples ol hetbun bilong ol man i save stap." ²³Ol i givim em wain i tanim wantaim mir, tasol em i no drinkim. ²⁴Bihain long ol i nilim Jisas long diwai kros, ol i brukim klos bilong em na pilai satu long kisim wan wan hap.

²⁵Long 9 kilok moning, ol i hangamapim Jisas long diwai kros. ²⁶Long wanpela hap diwai, ol i raitim tok long Jisas olsem, "King bilong ol Juda." ²⁷Wantaim Jisas, ol i hangamapim tupela stilman, wanpela long han sut na narapela long han kais. ²⁸undefined

²⁹Ol lain husat i go kam long dispela hap i tok bilas long em na tok, "Aa! Yu tasol i bin tok bai yu brukim tempel na wokim gen insait long tri-pela dei." ³⁰Yu helpim yu yet na kam daun long diwai kros!"

³¹Long wankain pasin, ol hetpris na ol saveman bilong lo i tok bilas long em na tok, "Em i bin helpim ol arapela, tasol em i no inap long helpim em yet." ³²Larim Krai, King bilong Israel, i kam daun long diwai kros na bai mipela tu i ken lukim na bilip." Tupela stil man long diwai kros tu i tok bilas long em.

³³Long 12 kilok, bikpela tudak i karamapim graun i go inap long 3 kilok. ³⁴Na long 3 kilok, Jisas i singaut bikmaus olsem, "Eli, Eli, lama sabaktani?" As bilong dispela tok i olsem, "God bilong mi, God bilong mi, bilong wanem yu lusim mi?" ³⁵Sampela long ol lain husat i bin sanap klostu long em ol i harim dispela tok na ol i tok, "Lukim, em i mas singautim Elaisa."

³⁶Wanpela man i ran i kam na putim pait wain long spans na putim long wanpela longpela stik na givim i go long Jisas long drink, na tok, "Yumi lukim sapos Elaisa bai i kam na helpim em" ³⁷Bihain, Jisas i singaut bikpela na em i dai. ³⁸Na laplap long tempel i bruk i go long tu-pela hap long antap i go daun.

³⁹Na taim bosman bilong ol soldia i lukim Jisas i dai long dispela rot, em i tokaut olsem, "Tru tumas, dispela em i pikinini bilong God." ⁴⁰Na tu long hap em sampela meri husat i bin sanap longwe na lukluk. Namel long ol em Meri Mekdalin, na Meri, mama bilong narapela Jems brata bilong Joses, na Salome. ⁴¹Taim em i bin i stap long Galili, ol i save bihainim em na mekim gut long em. Na sampela arapela meri tu i bin bihainim em i go long Jerusalem.

⁴²Taim apinun i kamap, na tu em i dei bilong redim ol samting bilong dei Sabat, ⁴³Josep bilong Arimatia i kamap long hap. Em i wanpela bikman bilong kansol na i save wetim kingdom bilong Bikpela. Em i go long Pailat na askim em long bodi bilong Jisas. ⁴⁴Pailat i kirap nogut olsem Jisas i dai pinis, na em i askim bosman bilong ol soldia sapos Jisas i dai pinis.

⁴⁵Taim pailat i harim dispela tok olsem Jisas i dai pinis, long bosman bilong ol soldia, em i givim bodi bilong Jisas i go long Josep bilong Arimatia. ⁴⁶Josep i baim laplap na kisim bodi bilong Jisas i kam daun long diwai kros na karamapim em wantaim dispela laplap, na putim em long nupela ston matmat. Na kisim bikpela ston na pasim long maus bilong matmat. ⁴⁷Meri Mekdalin na Meri mama bilong Joses i lukim dispela ples we ol i planim Jisas.

Sapta 16

¹Taim dei Sabat i pinis, Meri Mekdalin na Meri mama bilong Jems na Salome i bin baim sampela sanda, em ol i laik putim long bodi bilong Jisas long matmat.²Long stat bilong namba wan dei bilong wik taim san i kam antap, ol i bin go long matmat.

³Ol i wok long toktok long ol yet olsem, husat bai rausim dispela ston long dua bilong matmat?⁴Taim ol i lukluk i go, ol i lukim olsem wanpela man i rausim ston pinis, dispela ston em i wanpela traipela ston tru.

⁵Ol i go insait long hul bilong matmat na ol i lukim wanpela yangpela man i putim longpela waitpela klos i sindaun long han sut, na ol i kirap nogut,⁶Na em i tokim ol, "Yupela i noken pret. Yupela i painim Jisas bilong Nasaret, ol i bin hangamapim em long diwai kros. Tasol em i kirap bek pinis. Em i no moa i stap hia. Lukim bet ol i bin slipim em.⁷Olsem na yupela go na tokim ol disaipel bilong em wantaim Pita olsem em i go pas long yupela long Galili. Yupela bai lukim em long hap, olsem em i bin tok."

⁸Ol i kam autsait long matmat na ran i go. Ol i pret na guria na i no mekim wanpela toktok long ol man.

⁹Long stat bilong namba wan dei bilong wik, bihain long em i kirap, em i kamap pastaim long Meri Mekdalin, em dispela meri Jisas i bin rausim 7-pela spirit nogut long em.¹⁰Ol lain i bin stap wantaim em ol i sori na krai i stap na em i go tokim ol.¹¹Ol i harim olsem em i stap laip na em i lukim Meri, tasol ol i no bilipim em.

¹²Bihain long ol dispela samting, em i kamap olsem narapela kain man long ai bilong tupela disaipel bilong Jisas, taim ol i wokabaut i go long rot.¹³Ol i go na tokim olgeta arapela disaipel, tasol ol i no bilipim tupela.

¹⁴Bihain Jisas i kamap long ol disaipel taim ol i sindaun long tebol i stap, na em i toktok strong long ol long wanem ol i no bilip, na bel bilong ol i strong, na ol i no bilipim ol dispela lain husat i bin lukim em bihain long em i kirap bek long dai.¹⁵Em i tokim ol olsem, "Yupela go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta manmeri.¹⁶Na husat i bilip na kisim baptais, God bai kisim em bek, na husat i no bilip bai sanap long kot.

¹⁷Ol dispela mak bai go wantaim ol man i bilip. Ol bai rausim spirit nogut long nem bilong Mi. Na ol bai toktok long nupela tokples.¹⁸Na ol bai holim snek long han bilong ol. Na sapos ol i dring posin em bai i no i nap bagarapim ol. Ol bai putim han antap long ol sik man na ol bai kamap orait."

¹⁹Bihain, taim Bikpela i toktok long ol pinis orait em i go antap long heven na sindaun long hansut bilong God.²⁰Ol disaipel i go na autim tok long olgeta hap, na Bikpela i helpim ol na ol i mekim ol mirakol wantaim.

Luk

Sapta 1

¹Planti man i bin raitim pinis ol gutpela wok i bin kamap namel long mipela.²Ol i bin lukim long ai bilong ol taim dispela ol samting i bin kamap nambawan taim. Ol dispela man ol i wokman bilong God, na ol i givim dispela stori long mipela.³Olsem na mi mekim wok painim aut gut, as bilong dispela stori na mi raitim stret olsem em i bin kamap long nambawan taim, na mi salim long yu, ol gutpela lain man Tiofilas.⁴Mi mekim olsem na bai yu ken save gut long ol samting yu bin lainim long en, em i tru olgeta.

⁵Taim Herot i stap king bilong Judia, wanpela pris i stap nem bilong em i Sakaraia, em i lain bilong Abaisa. Meri bilong em, nem bilong en Elisabet na em i bilong lain bilong Eron.⁶Tupela i bihainim gut olgeta lo na tok bilong God, olsem na tupela i stap stretpela long ai bilong God.⁷Tasol tupela i nogat pikinini long wanem, Elisabet em i no inap long karim pikinini. Na tupela i lapun pinis.

⁸Wanpela taim ol lain bilong Sakaraia i go mekim wok pris, na Sakaraia tu i go mekim wok pris long ai bilong God.⁹Ol i save pilai satu long painim aut husat pris tru i mas i go insait long haus bilong Bikpela, long kukim ofa bilong mekim gutpela smel. Na long wankain pasin tasol, ol i makim Sakaraia.¹⁰Orait taim Sakaraia i kukim ofa bilong mekim gutpela smel, olgeta manmeri i stap autsait long haus bilong Bikpela na i prea.

¹¹Orait wanpela ensel bilong Bikpela i kamap na sanap long han sut bilong alta, bilong mekim paia bilong gutpela smel.¹²Taim Sakaraia i lukim ensel, em i guria na bikpela pret i kisim em.¹³Tasol ensel i tokim em, "Sakaraia, yu noken pret, bilong wanem God i harim prea bilong yu. Meri bilong yu Elisabet bai i karim wanpela pikinini man. Na yu mas kolim nem bilong en Jon.

¹⁴Bai yu gat bikpela amamas long bel bilong yu, na planti manmeri tu bai i amamas long taim pikinini i kamap.

¹⁵Long wanem, em bai i gat biknem long ai bilong God. Em i noken dring wain o strongpela bia, bai em i pulap long Holi Spirit taim em i stap long bel bilong mama.

¹⁶Em bai i mekim planti manmeri bilong Israel i autim sin bilong ol na bihainim God.¹⁷Em bai i gat strong olsem profet Elaisa na bai i go paslain long Bikpela. Em bai mekim ol papa na pikinini i stap wanbel, na i mekim ol manmeri i save sakim tok bilong God, i kisim gutpela tingting na mekim stretpela pasin olsem ol stretpela manmeri. Em bai i mekim ol manmeri i stap redi long taim bilong Bikpela i kam."

¹⁸Na Sakaraia i tokim ensel, "Olsem wanem bai mi ken save long dispela tok yu mekim i kamap tru? Mi lapun pinis na meri bilong mi em tu i lapun tru."¹⁹Ensel i bekim tok bilong em, "Mi Gabrel, husat i save sanap long pes bilong God. Mi kam long tokim yu dispela gutpela nius."²⁰Wanem tok mi tokim yu bai i kamap long taim God i makim, tasol yu no bilip long tok mi mekim. Olsem na bai maus bilong yu i pas na yu no inap toktok, inap taim pikinini bilong yu i kamap."

²¹Ol manmeri i wet longpela taim long Sakaraia i ken kam autsait long haus bilong Bikpela. Na ol i tingting planti bilong wanem, em i stap insait longpela taim.²²Na bihain Sakaraia i kam autsait na em i no moa toktok long ol long wanem, maus bilong en i pas. Em i mekim toktok wantaim han bilong en tasol long wanem samting i bin kamap long em. Na ol manmeri i ting, em i mas lukim driman taim em i stap insait long haus bilong Bikpela.

²³Taim bilong Sakaraia long mekim wok pris insait long haus bilong Bikpela i pinis na em i go bek long haus bilong en.

²⁴Sampela taim bihain long dispela ol samting i kamap, meri bilong en, Elisabet i gat bel na long 5-pela mun em i stap hait tasol. Elisabet i tok,²⁵"Bikpela i marimari long mi na i mekim mi i gat bel. Em i mekim olsem na i rausim sem bilong mi long ai bilong ol manmeri."

²⁶Long 6-pela mun bilong Elisabet i gat bel, God i salim ensel Gabrel i go long taun Nasaret, dispela taun i stap long biktaun Galili.²⁷Em i go long toktok long wanpela yangpela meri we ol i makim bilong maritim Josep, lain bilong King Devit. Na nem bilong yangpela meri em Maria.²⁸Orait ensel i go kamap long Maria na i tok, "Gut dei, God i stap wantaim yu na i blesim yu na i mekim gut long yu!"²⁹Tasol Maria i tingting planti, dispela em ol wanem kain tok em i harim.

³⁰Na ensel i tokim em, "Yu noken pret, Maria, God i bel gut tru long yu."³¹Bai yu gat bel na karim wanpela pikinini man, na yu mas kolim nem bilong en 'Jisas'.³²Em bai i stap bikman tru, na bai ol i kolim em Pikinini bilong God Antap Tru. Bai God i mekim em i kamap king olsem tumbuna bilong en Devit.³³Em bai i stap king bilong ol lain bilong Jekop, oltaim oltaim. Na bai i nogat pinis bilong en."

³⁴Na Maria i tokim ensel olsem, "Dispela samting bai i kamap olsem wanem, mi yangpela meri na mi no slip wantaim man yet?"³⁵Ensel i bekim tok na i tokim em olsem, "Holi Spirit bai i kam long yu na strong bilong God bai i karamapim yu. Na pikinini yu karim, em bai i holi na bai ol i kolim em Pikinini bilong God."

³⁶Harim, kandere bilong yu Elisabet em i lapun pinis, tasol em i gat bel na bai i karim pikinini man. Em i winim 6-pela mun pinis, dispela meri we ol manmeri i ting em i no inap karim pikinini.³⁷Nogat wanpela samting, i hat long God bai i mekim."³⁸Maria i tok, "Orait, mi wokmeri bilong Bikpela, em i ken kamap long mi olsem yu tok." Na ensel i lusim em na i go.

³⁹Bihain long dispela taim, Maria i kirap na i go hariap long ples maunten bilong biktaun Judia.⁴⁰Taim em i kamap pinis long biktaun Judia, em i go long haus bilong Sakaraia na givim gutde long Elisabet.⁴¹Pikinini i kalap long bel bilong Elisabet, taim Elisabet i harim gutde bilong Maria. Na Holi Spirit i pulapim tru Elisabet, na em i litimapim nem bilong God.

⁴²Em i singaut bikmaus na i tok, "God i mekim gut long yu, na givim yu blesing i winim blesing em i givim long ol arapela meri, na em i blesim pikinini bai yu karim."⁴³Mi husat na mama bilong Bikpela bilong mi i kam long lukim mi.⁴⁴Harim, pikinini i slip long bel bilong mi i kalap wantaim amamas taim mi harim gutdei bilong yu.⁴⁵Yu ken amamas bilong wanem, yu bilip olsem ol samting Bikpela i tokim yu bai i kamap tru."

⁴⁶Maria i tok, "Bel bilong mi em i litimapim nem bilong Bikpela."⁴⁷Na spirit bilong mi i amamas tru long God i helpim mi.

⁴⁸Mi wanpela wokmeri bilong em na mi nogat nem, tasol em i no lusim tingting long mi. Long dispela taim nau na i go long bihain taim, ol bai i tok, God i bin mekim gut long mi na blesim mi."⁴⁹Bilong wanem, God i gat olgeta strong na em i mekim dispela bikpela samting long mi na nem bilong em i holi.

⁵⁰God i save marimari long ol man i daunim ol yet, na i stap aninit long em. Na em i save marimari long ol manmeri long nau, na long ol manmeri long bihain taim tu.⁵¹Han bilong em i gat strong. Em inap long rausim ol manmeri i apim nem bilong ol yet.

⁵²Em i save rausim ol king long sia king bilong ol, tasol em i save mekim gut long ol manmeri i nogat biknem. ⁵³Na em i save givim gutpela kaikai long ol manmeri husat i hangre, tasol em i save rausim ol moni man i go, na i no save givim wanpela samting long ol.

⁵⁴Em i helpim ol Israel, ol wok manmeri bilong em. ⁵⁵Long taim bipo, em i bin tok promis long mekim gut long ol. Olsem na em i bihainim tok promis bilong em, na i marimari long Abraham na ol pikinini i kamap long bel bilong em long nau, na long bihain taim tu.

⁵⁶Maria i stap tripela mun pinis wantaim Elisabet, na i lusim em na i go bek long ples bilong en. ⁵⁷Taim bilong Elisabet long karim pikinini i kamap na em i karim pikinini man. ⁵⁸Ol wantok na ol kandere bilong Elisabet i harim olsem, Bikipela i mekim gut long em na ol i amamas wantaim Elisabet.

⁵⁹Long dei namba 8, ol i kisim pikinini i go long katim skin. Ol manmeri husat i bin bung long dispela taim, i laik givim nem Sakaraia long pikinini, wankain nem olsem papa bilong en. ⁶⁰Tasol mama bilong pikinini i tok "Nogat, nem bilong em, Jon." ⁶¹Na ol i tokim em, "I nogat wanpela lain bilong yupela i gat dispela nem Jon."

⁶²Ol i toktok wantaim papa long han, na i askim em long wanem nem em bai i givim long pikinini bilong em. ⁶³Na em i tokim ol long givim em wanpela samting we em i ken rait antap long en. Taim ol i givim em, em i raitim olsem, "Nem bilong pikinini em Jon." Olgeta i lukim dispela na ol i kirap nogut.

⁶⁴Wantu tasol, maus bilong Sakaraia i op na em i toktok gen, na i litimapim nem bilong God. ⁶⁵Ol lain i stap klostu, i kirap nogut long wanem samting God i mekim long Sakaraia. Ol i go tokim ol arapela long wanem samting ol i lukim, na dispela stori i go kamap long olgeta hap bilong maunten ples bilong Judia. ⁶⁶Husat ol i harim dispela stori, ol i holim pas long bel bilong ol na i tok, "Wanem samting bai i kamap long dispela pikinini, taim em i kamap bikipela?" Long wanem han bilong God i stap wantaim em.

⁶⁷Holi Spirit i pulap long Sakaraia na em i autim tok profet na i tok, ⁶⁸"Litimapim nem bilong Bikipela, God bilong Israel. Em i kam bilong mekim mipela ol manmeri bilong en i ken kamap fri."

⁶⁹Em i salim wanpela long lain bilong King Devit i kam long mipela, em i gat strong long mekim mipela i ken i stap gut. ⁷⁰Ol profet bilong God i bin tok profet pinis olsem dispela samting bai i kamap. ⁷¹Em bai i rausim mipela long han bilong ol birua bilong yumi, na long han bilong ol man i mekim nogut long mipela.

⁷²Em i mekim dispela bilong wanem em i marimari long ol tumbuna bilong yumi na em i tingim tu dispela kontrak, ⁷³em i bin mekim wantaim papa bilong yumi Abraham. ⁷⁴God i bin promis long rausim mipela long strong bilong han bilong ol birua bilong yumi, na i noken pret long lotuim em, ⁷⁵long holi na stretpela pasin oltaim long laip bilong yumi.

⁷⁶Na yu pikinini bilong mi, bihain bai ol i kolim yu profet bilong God Antap Tru. Yu bai i go pas long Bikipela na redim rot bilong en, na ol manmeri long kambek bilong em. ⁷⁷Na bai yu tokim ol manmeri olsem, God em i laik rausim sin bilong ol na kisim bek ol.

⁷⁸God i marimari long ol olsem na, em bai i salim lait bilong heven i kam daun long helpim mipela, ⁷⁹bilong givim lait long ol man i stap long tudak na kalabus bilong sin na dai. Na yumi ken wokabout long rot bilong bel isi."

⁸⁰Bihain pikinini i kamap bikipela na spirit bilong em i kisim strong. Em i go stap long ples nating we i nogat man long en, inap taim bilong en long autim tok long ol Israel i kamap.

Sapta 2

¹Long dispela taim, Sisa Ogastas i putim wanpela lo olsem olgeta manmeri i stap aninit long Roman gavman i mas givim nem bilong ol.²Em i nambawan taim bilong kaunim olgeta manmeri, dispela i kamap taim Kwairinias i stap gavana bilong provins Siria.³Olsem na wanwan i mas go long asples bilong ol long putim nem.

⁴Josep em i bilong lain famili bilong King Devit, olsem na em i lusim taun Nasaret long Galili na i go long Judia long taun bilong Devit, nem bilong en Betlihem.⁵Em i go wantaim Maria long go putim nem. Maria i gat bel, em dispela meri ol i makim bilong maritim em.

⁶Taim ol i kamap long Betlihem, taim bilong Maria long karim pikinini i kamap.⁷Olgeta haus pasindia i pulap na i nogat rum olsem na ol i go slip long haus bilong ol bulmakau, na em i karim nambawan pikinini man bilong en, na i karamapim em long laplap na putim em insait long bokis kaikai bilong ol bulmakau.

⁸Long dispela nait ol man bilong lukautim sipsip i was long ol sipsip bilong ol autsait long taun Betlihem.⁹Wanpela ensel i kamap long ol, na lait bilong glori bilong God i karamapim ol, na ol i pret tru.

¹⁰Na ensel i tokim ol, "Yupela i noken pret, mi bringim gutnius long yupela na dispela nius bai i mekim olgeta manmeri i amamas tru."¹¹Nau long dispela taim long taun bilong Devit, wanpela meri i karim pikinini. Dispela pikinini bai i kisim bek olgeta manmeri. Em i Bikpela Krai!¹²Na yupela bai i luksave long em olsem. Wanpela pikinini ol i pasim wantaim laplap na i slip long bokis kaikai bilong ol bulmakau."

¹³Wantu bikpela lain ami bilong heven i kamap na i stap wantaim dispela ensel na litimapim nem bilong God na i tok,¹⁴"Litimapim nem bilong God antap tru, na long graun ol manmeri i ken stap bel isi, God i bel gut long ol."

¹⁵Taim ol ensel i lusim na i go pinis long heven, ol wasman bilong sipsip i tok, "Goan yumi go nau long Betlihem na lukim dispela samting i kamap, we Bikpela i tokim yumi long en."¹⁶Ol i go hariap na painim Maria na Josep, na lukim pikinini i slip long bokis kaikai bilong ol bulmakau.

¹⁷Taim ol i lukim em pinis, ol i tokaut long wanem samting ensel i bin tokim ol long dispela pikinini.¹⁸Na olgeta manmeri i harim wanem ol wasman bilong sipsip i tok, ol i tingting planti.¹⁹Tasol Maria i putim olgeta dispela tok long bel bilong en na i tingim yet.²⁰Ol wasman bilong sipsip i go bek, na i litimapim nem bilong God long wanem samting ol i harim na lukim. Olgeta samting i kamap olsem wanem ensel i bin tokim ol.

²¹Long 8-pela dei bihain long mama i karim em, ol i katim skin bilong en, na kolim nem bilong em Jisas. Dispela nem ensel i bin givim long en taim mama i nogat bel yet.

²²Taim bilong kamap klin long ai bilong God i pinis, olsem lo bilong Moses i tok. Maria na Josep i kisim pikinini i go long hauslotu long Jerusalem long givim long Bikpela.²³Tupela i bihainim lo bilong Bikpela olsem tok i stap, "Olgeta nambawan pikinini man mama i karim, ol i mas givim i go long Bikpela."²⁴Ol i mekim ofa na bihainim olsem lo bilong Bikpela i tok, "Givim tupela yangpela balus pisin olsem ofa."

²⁵Long dispela taim i gat wanpela man long Jerusalem, nem bilong en Simion, na dispela man i save mekim stretpela pasin na i save lotu long God. Em i weitim man God i bin makim bilong mekim bel gut long ol Israel na Holi Spirit i stap wantaim em.²⁶Holi Spirit i tokim em pinis olsem, em i no inap i dai kwik. Nogat, em i mas lukim Bikpela Krai pastaim.

²⁷Holi Spirit i kirapim Simion na em i go insait long tempel. Tupela papa mama bilong pikinini Jisas i bringim em i go long mekim pasin long em olsem lo bilong Moses i tok.²⁸Na Simion i kisim em na i holim em long han bilong en na i litimapim nem bilong God, na i tok olsem,²⁹"Bikpela nau yu ken larim wokman bilong yu i go wantaim bel isi, olsem tok bilong yu i tok.

³⁰Nau ai bilong mi i lukim pinis samting yu mekim bilong kisim bek mipela,³¹yu redim long ai bilong olgeta manmeri.³²Wanpela lait long kamapim tokhait bilong yu long ol arapela lain manmeri, na em bai i givim biknem long Israel, em ol lain manmeri bilong yu."

³³Papa na mama bilong pikinini i tingting planti long wanem tok tupela i harim.³⁴Simion i blesim ol na i tokim Maria mama bilong pikinini, "Harim, dispela pikinini God i makim bilong planti manmeri long Israel i mas pundaun na bilong mekim planti i kirap gen. Em bai i kamap olsem wanpela mak bilong ol manmeri i no laikim em. Na tingting hait bilong planti manmeri bai i kamap ples klia."³⁵Na bai yu kisim wanpela pen i bikpela tru, olsem bainat i sutim na katim lewa bilong yu.

³⁶Wanpela profet meri nem bilong en Ana tu i bin i stap. Em i pikinini meri bilong Panuel long lain bilong Asa. Em i lapun tru. Em i bin marit na i stap 7-pela Krismas wantaim man bilong em.³⁷Na em i stap meri man bilong en i dai na i stap 84 Krismas nating. Ana i no save lusim tempel, em i save tambuim kaikai na beten, long nait na dei.

³⁸Long dispela taim stret Ana i kam klostu long pikinini na i tok tenkiu long God. Na em i autim tok bilong dispela pikinini long ol manmeri i weitim God bai i kisim bek ol manmeri bilong Jerusalem.

³⁹Taim ol i mekim pinis olgeta samting olsem lo bilong Bikpela i tok, ol i go bek long Galili, long Nasaret em taun bilong ol yet.⁴⁰Na pikinini i kamap bikpela na i kamap strong. Na em i gat gutpela tingting na marimari bilong God i stap wantaim em.

⁴¹Long olgeta yia ol papamama bilong Jisas i save go long Jerusalem long lukim bikpela dei bilong Pasova.⁴²Long taim Jisas i gat 12-pela Krismas, ol i bihainim pasin bilong bung long ol bikpela dei na ol i go bek long Jerusalem.

⁴³Taim bilong dispela bikpela dei bilong lotu i pinis, orait ol i go bek long ples bilong ol. Tasol yangpela boi Jisas i stap bek long Jerusalem, na tupela papamama bilong en i no save olsem em i stap bek.⁴⁴Ol i ting olsem em i wokabaut wantaim ol arapela i bin kam wantaim ol na ol i wokabaut wanpela dei pinis. Bihain ol i stat painim em namel long ol wanlain na wantok bilong ol.

⁴⁵Tasol ol i no lukim em. Na ol i go bek long Jerusalem long painim em.⁴⁶Bihain long tripela dei, ol i painim em insait long tempel. Em i sindaun i stap namel wantaim ol tisa bilong lo na i harim ol i toktok na i askim ol tu.⁴⁷Ol man i harim em, ol i kirap nogut long save bilong em na long ol tok em i bekim.

⁴⁸Tupela i lukim em na i kirap nogut. Mama bilong em i tokim em olsem, "Pikinini, bilong wanem yu mekim dispela pasin long mitupela? Harim, mitupela papa bilong yu i bel hevi tru na painim yu."⁴⁹Tasol Jisas i bekim tok long tupela, "Bilong wanem yutupela wok long painim mi? Yutupela i no save, olsem mi mas i stap long haus bilong Papa bilong mi?"⁵⁰Tasol tupela i no kisim gut as tingting bilong dispela tok em i bekim.

⁵¹Orait em i go bek long ples wantaim tupela long Nasaret na em i harim na bihainim gut olgeta tok bilong ol. Mama bilong em i putim gut ol dispela tok long bel bilong em na i holim i stap.⁵²Na Jisas i wok long kamap bikpela wantaim gutpela tingting na save. Na God i laikim em tru na ol manmeri tu i laikim em.

Sapta 3

¹Long namba 15 yia bilong Sisa Tiberius i stap olsem king: Pontius Paillet i stap nambawan gavana bilong distrik Judia, na Herot i stap olsem bos long Galili na brata bilong em Filip i stap bos bilong Ituria na Trakonitis. Na Lisantias i stap bos long Abilene.²Long taim, Anas na Kaiafas i stap olsem hetpris, tok bilong God i kam long Jon pikinini bilong Sekeraia long ples nating.

³Olsem na em i go long olgeta distrik i stap long wara Joden, na autim tok long olgeta manmeri i mas tanim bel long sin bilong ol na tok sori na kisim baptais na bai God i lusim sin bilong ol.

⁴Olsem dispela tok i stap long buk bilong Profet Asaiah, "Wanpela maus i singaut long ples nating i nogat man," Redim rot bilong Bikpela, mekim rot i kamap stret.

⁵Pulapim olgeta ples i daun, na brukim i kam daun olgeta maunten. Na stretim gut ol rot i krungut, na mekim gutpela rot long ples i nogut.⁶Na bai olgeta manmeri i lukim wok God i mekim long kisim bek yumi."

⁷Planti lain manmeri i kam long Jon i ken baptaisim ol na em i tokim ol olsem, "Yupela pikinini bilong snek nogut! Husat i tokim yupela olsem, God i belhat na bai i mekim nogut long yupela na bagarapim yupela. Na yupela i ranawe na i laik abrusim dispela hevi?

⁸Yupela i mas autim sin na tok sori long sin bilong yupela na yupela i noken tok olsem, 'Abraham em i papa bilong mipela, ' tru tumas mi tokim yupela God em i gat strong long mekim ol ston i kamap pikinini bilong Abraham.

⁹Tamiok i stap redi pinis long as bilong diwai. Sapos wanpela diwai i no karim gutpela diwai kaikai, orait ol bai i katim dispela diwai na tromoi i go long paia."

¹⁰Na ol manmeri i harim wanem Jon i tok na ol i askim em yet, "Bai mipela i mekim wanem?"¹¹Em i bekim tok bilong ol na i tok, "Sapos wanpela i gat tupela laplap, orait em i mas skelim wantaim man i nogat laplap. Na man i gat kaikai em i mas skelim wantaim man i nogat kaikai."

¹²Ol man bilong kisim takis i kam long Jon i ken baptaisim ol, na ol i askim em, "Tisa, bai mipela i mekim wanem?"¹³Na Jon i tokim ol, "Yupela i noken kisim planti moa moni, yupela i mas kisim inap long mak Sisa i makim long yupela i ken kisim."

¹⁴Na sampela soldia tu i askim em, "Na olsem wanem long mipela? Bai mipela mekim wanem?" Na em i bekim tok bilong ol, "Yupela i noken giaman na kotim nating ol arapela man na strong long pulim moni bilong ol. Yupela i mas ting olsem, wanem pei yupela kisim em inap long yupela."

¹⁵Ol manmeri i harim dispela na ol i tingting planti. Ating Jon em i dispela Krais ol i weitim long kam.¹⁶Tasol Jon i tokim ol, "Mi baptaisim yupela wantaim wara, tasol man bai i kam bihain, em i gat strong i winim strong bilong mi. Mi no gutpela man inap long rausim rop bilong sendol bilong em. Em bai i baptaisim yupela wantaim Holi Spirit na paia.

¹⁷Em bai kam wantaim savol long han bilong em long klinim gut pikinini wit na bungim ol long haus bilong bungim wit. Tasol em bai i kukim pipia bilong wit long paia i no save dai."

¹⁸Jon i autim gutnius long ol manmeri wantaim planti ol arapela toktok long kirapim bel bilong ol long lusim pasin nogut bilong ol.¹⁹Taim Jon i krosim Herot, nambawan gavana bilong ol. Long wanem em i maritim Herodias meri bilong brata bilong en, na long ol arapela pasin nogut Herot i mekim.²⁰Herot i mekim yet narapela rong, em i putim Jon long kalabus.

²¹Taim olgeta manmeri i kisim baptais pinis, Jisas tu i kisim baptais. Na taim em i kisim baptais pinis em i prea i stap na heven i op.²²Holi Spirit i kamap olsem wanpela pisin ol i save kolim balus na i kam sindaun antap long em. Na wanpela singaut i kam long heven olsem, "Yu pikinini bilong mi husat Mi save laikim tumas. Bel bilong mi em i amamas long yu."

²³Taim Jisas i kirapim wok misin bilong em, em i gat samting olsem 30 Krismas. Ol manmeri i ting em i pikinini bilong Josep. Josep em i pikinini bilong Heli.²⁴Heli em i pikinini bilong Mathat. Mathat em i pikinini bilong Livai. Livai em i pikinini bilong Melki. Melki em i pikinini bilong Janai. Janai em i pikinini bilong Josep.

²⁵Josep em i pikinini bilong Matataias. Matataias em i pikinini bilong Emos. Emos em i pikinini bilong Naham. Naham em i pikinini bilong Esli. Esli em i pikinini bilong Nagai.²⁶Nagai em i pikinini bilong Mat. Na Mat em i pikinini bilong Matataias. Matataias em i pikinini bilong Semein. Na Semein em i pikinini bilong Josek. Josek em i pikinini bilong Joda.

²⁷Joda em i pikinini bilong Joanan. Na Joanan em i pikinini bilong Resa. Resa em i pikinini bilong Serubabel. Na Serubabel em i pikinini bilong Salatiel. Salatiel em i pikinini bilong Neri.²⁸Na Neri em i pikinini bilong Melki. Melki em i pikinini bilong Adi. Na Adi em i pikinini bilong Kosam. Kosam em i pikinini bilong Elmadam.

Elmadam em i pikinini bilong Er. Na Er em i pikinini bilong Josua.²⁹ Josua em i pikinini bilong Eliasa. Na Eliasa em i pikinini bilong Jorim. Jorim em i pikinini bilong Mathat. Na Mathat em i pikinini bilong Livai.

³⁰Livai em i pikinini bilong Simion. Na Simion em i pikinini bilong Juda. Juda em i pikinini bilong Josep. Na Josep em i pikinini bilong Jonam. Jonam em i pikinini bilong Eliakim.³¹ Na Eliakim em i pikinini bilong Melia. Melia em i pikinini bilong Mena. Mena em i pikinini bilong Matata. Na Matata em i pikinini bilong Natan. Natan em i pikinini bilong Devit.³² Na Devit em i pikinini bilong Jesi. Jesi em i pikinini bilong Obet. Na Obet em i pikinini bilong Boas. Boas em i pikinini bilong Salmon. Na Salmon em i pikinini bilong Nason.

³³Nason em i pikinini bilong Aminadap. Na Aminadap em i pikinini bilong Edmin. Edmin em i pikinini bilong Ani. Ani em i pikinini bilong Hesron. Na Hesron em i pikinini bilong Peres. Peres em i pikinini bilong Juda.³⁴ Juda em i pikinini bilong Jekop. Na Jekop em i pikinini bilong Aisak. Aisak em i pikinini bilong Abraham. Abraham em i pikinini bilong Tera. Na Tera em i pikinini bilong Naho.³⁵ Naho em i pikinini bilong Serug. Na Serug em i pikinini bilong Reu. Reu em i pikinini bilong Peleg. Peleg em i pikinini bilong Ebe. Na Ebe em i pikinini bilong Sila.

³⁶Na Sila em i pikinini bilong Kainan. Kainan em i pikinini bilong Afaksad. Afaksad em i pikinini bilong Sem. Na Sem em i pikinini bilong Noa. Noa em i pikinini bilong Lamek.³⁷ Na Lamek em i pikinini bilong Metusela. Metusela em i pikinini bilong Inok. Inok em i pikinini bilong Jared. Na Jared em i pikinini bilong Mahalalel. Mahalalel em i pikinini bilong Kenan.³⁸ Na Kenan em i pikinini bilong Enos. Enos em i pikinini bilong Set. Set em i pikinini bilong Adam. Na Adam em i pikinini bilong God.

Sapta 4

¹Holi Spirit i pulap long Jisas, na em i lusim wara Joden na i go bek. Na Holi Spirit i kisim em i go long ples drai i nogat man.²Jisas i stap 40 dei long ples drai na Satan i traim em. Long dispela taim em i no kaikai wanpela kaikai na em i hangre.

³Satan i tokim em, "Sapos yu pikinini bilong God, yu tok na dispela ston i ken tanim kamap bret."⁴Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Buk bilong God i tok, man i no save kisim laip long kaikai tasol."

⁵Bihain Satan i kisim Jisas i go antap long wanpela hap i antap tru, na wantu tasol em i soim em long olgeta kantri.⁶Na Satan i tokim Jisas, "Bai mi givim yu olgeta strong long yu ken bosim ol dispela kantri wantaim ol moni na kago bilong ol. Dispela ol samting em bilong mi, na mi ken givim long husat mi laik givim."⁷Olsem na, yu mas brukim skru na lotuim mi, na bai yu kisim ol dispela samting."

⁸Tasol Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Buk bilong God i tok, 'Yu mas lotuim Bikpela God bilong yu wanpela tasol."

⁹Na Satan i kisim Jisas i go long Jerusalem na putim em antap tru long tempel, na i tokim em, "Sapos yu pikinini bilong God, orait kalap i go daun."¹⁰Long wanem Buk bilong God i tok, "Em bai tokim ol ensel bilong em i was long yu na lukautim yu gut, "¹¹"Na ol bai i holim yu long han bilong ol na ston i no inap sutim lek bilong yu."

¹²Na Jisas i bekim tok bilong em, na i tok, "Buk bilong God i tok, 'Yu noken traim God Bikpela bilong yu."¹³Taim Satan i traim Jisas long kain kain rot pinis, em i lusim Jisas na i go.

¹⁴Long strong bilong Holi Spirit Jisas i go bek long Galili. Na olgeta manmeri i stap long Galili, i harim olsem Jisas i kam bek.¹⁵Na em i stat autim tok long tempel bilong ol na ol i givim biknem long em.

¹⁶Jisas i go long Nasaret, ples em i bin kamap bikpela long en. Na long Sabat em i go insait long tempel na i sanap long autim tok.¹⁷Ol i givim em buk bilong profet Asaia. Em i opim na i painim hap tok ol i raitim,

¹⁸"Spirit bilong Bikpela i stap wantaim mi, long wanem em i putim wel long het bilong mi na makim mi long autim gutnius long ol manmeri i stap rabis. Em i salim mi long rausim ol manmeri i stap kalabus i ken go fri, na mekim ol aipas i lukluk gen. Na mekim ol manmeri i karim hevi i ken go fri, we ol arapela i save mekim nogut long ol."¹⁹Na long tokaut olsem em i taim bilong Bikpela i laik mekim gut long yupela."

²⁰Na em i pasim buk, na givim i go bek, na i sindaun. Olgeta lain i stap long tempel i lukluk strong long em.²¹Em i toktok long ol, "Nau long dispela taim tok i stap long Buk bilong Bikpela em i inapim tru."²²Olgeta i givim biknem long em na i kirap nogut long ol gutpela tok em i autim. Na ol i askim, "Ating dispela em i pikinini bilong Josep a?"

²³Jisas i tokim ol olsem, "Tru tumas yupela i harim ol man i mekim toktok long mi na bai yupela tu i tok, Dokta, mekim orait skin bilong yu yet. Mipela i harim ol samting yu bin mekim long Kapeniam, orait yu mas mekim wankain samting long as ples bilong yu."²⁴Tasol em i tok, "Tru tumas mi tokim yupela, i nogat wanpela profet ol asples bilong em i save harim tok bilong en.

²⁵Tasol mi tok tru long yupela long taim bilong Elaisa i gat planti meri, man bilong ol i dai pinis i stap long Israel. Taim ren i no pundaun long tripela yia na 6-pela mun, bikpela hangre i bin kamap.²⁶Tasol God i no salim Elaisa i go long wanpela man long Israel. Em i go long taun Sarefat bilong distrik Sidon long wanpela meri man bilong en i dai pinis.²⁷Planti man i gat sik leprosi i stap long Israel long taim bilong profet Elisa, tasol nogat wanpela namel long ol i bin kamap orait. Nogat, Naman tasol bilong kantri Siria i bin kamap orait."

²⁸Ol manmeri i stap long tempel i harim ol dispela tok na i belhat tru.²⁹Ol i kirap, na rausim Jisas i go autsait long taun bilong ol i stap antap long maunten. Na ol i go long sait bilong dispela maunten na i laik tromoi em i go daun.³⁰Tasol em i wokabaut namel long ol na i go pinis.

³¹Na Jisas i go long biktaun Kapeniam long distrik Galili, na i stat autim tok long dei Sabat.³²Ol manmeri i harim tok bilong en ol i kirap nogut, long wanem em i autim wantaim bikpela strong.

³³Wanpela man i stap long tempel, em i gat spirit nogut i stap long en i singaut bikmaus,³⁴"E! Yu laik bai mipela mekim wanem long yu, Jisas bilong Nasaret? Ating yu kam bilong bagarapim mipela? Mi save long yu. Yu dispela stretpela man i kam long God."

³⁵Na Jisas i tok strong long dispela spirit nogut, "Yu noken toktok, yu lusim dispela man!" Spirit nogut i pundaunim dispela man namel long ol manmeri, na i lusim em na i no bagarapim em.³⁶Ol manmeri i lukim dispela na i toktok planti namel long ol yet, "Em i wanem kain tok. Em i tokim spirit nogut olsem man i gat biknem na strong long lusim dispela man."³⁷Toktok bilong Jisas i mekim dispela samting i go kam long olgeta hap bilong dispela ples.

³⁸Jisas i lusim tempel na i go long haus bilong Saimon. Tambu mama bilong Saimon i gat bikpela skin hot sik, na ol i askim Jisas long oraitim sik bilong em.³⁹Na Jisas i go klostu long em na i krosim dispela sik long lusim em, na sik i lusim em. Na wantu tasol dispela meri i kirap na i redim kaikai bilong ol.

⁴⁰Taim San i wok long go daun yet, ol manmeri i kisim ol sik lain wantaim kainkain sik i kam long Jisas i ken oraitim ol. Jisas i putim han antap long ol na i oraitim sik bilong ol.⁴¹Na em i mekim planti spirit nogut i lusim ol. Ol spirit nogut i singaut bikmaus olsem, "Yu pikinini bilong God!" Na Jisas i krosim ol spirit nogut na i no larim ol i toktok, bilong wanem ol i save em i Krai.

⁴²Long moning taim tru Jisas i lusim taun na i go long wanpela hap i nogat man. Bikpela lain manmeri i wok long painim em. Taim ol i painim em, ol i no laik lusim em i go.⁴³Tasol Jisas i tokim ol, "Mi mas i go autim gutnius long Kingdom bilong God long ol arapela manmeri tu. Mi kam bilong mekim dispela wok."⁴⁴Na em i go long olgeta hap bilong Judia na autim tok insait long ol tempel.

Sapta 5

¹Wanpela taim, Jisas i sanap long nambis bilong raun wara Genesaret, o arapela nem ol i kolim Galili na i autim tok long planti lain manmeri.²Na Jisas i lukim tupela bout i stap arere long nambis. Ol man bilong pulim pis i lusim bout long hap na ol i go wasim umben bilong ol i stap.³Jisas i go kalap long wanpela bilong ol dispela bout, em i bilong Saimon. Na Jisas i askim em long pusim bout i go namel liklik, na em i sindaun long hap na i skulim ol manmeri.

⁴Taim Jisas i pinis long skulim ol manmeri, em i tokim Saimon, "kisim bout i go long dip hap na putim umben bilong yu i go daun long kisim pis."⁵Saimon i bekim tok bilong em, "Masta, mipela i wok hat tru long nait na mipela i no kisim wanpela pis. Tasol bai mi putim umben bilong mi i go daun long wara olsem yu tok."⁶Taim ol i mekim olsem, ol i kisim planti pis tru na umben i laik bruk.⁷Olsem na ol i singautim ol wanwok long arapela bout i kam helpim ol. Na tupela bout wantaim i pulap tru long pis na i laik sink.

⁸Taim Saimon Pita i lukim dispela, em i pundaun long lek bilong Jisas na i tok, "Bikpela, yu mas lusim mi na i go, mi wanpela sin man tasol."⁹Long wanem, em wantaim ol poro bilong en i kirap nogut long wanem, em i mekim narakain samting.¹⁰Wankain olsem tu long tupela wanwok bilong en, Jems na Jon, tupela pikinini bilong Sebedi. Jisas i tokim Saimon, "Yu noken pret, nau yu bai kisim ol man."¹¹Ol i pul i go long nambis, na ol i lusim bout na olgeta samting bilong ol na bihainim Jisas.

¹²Taim Jisas i stap long wanpela taun, wanpela man i gat sik lepra i pulap long skin bilong en i kam. Taim em i lukim Jisas, em i brukim skru, putim pes bilong en i go daun long graun na i askim Jisas, "Bikpela, sapos yu laik, yu ken mekim mi orait."¹³Na Jisas i putim han antap long em na i tok, "Mi ken oraitim sik bilong yu. Nau yu ken kamap orait." Wantu tasol sik lepra i lusim em.

¹⁴Jisas i givim em strongpela tok, "Yu noken tokim wanpela man long wanem samting i kamap long yu, tasol yu mas i go soim yu yet long ol prist. Na mekim ofa olsem lo bilong Moses i tok. Dispela em i olsem witnes long ol."

¹⁵Tasol, tok i go nabaut long olgeta hap. Na planti manmeri i kam long Jisas long harim tok bilong en, na long em bai i oraitim sik bilong ol.¹⁶Tasol sampela taim Jisas i save lusim ol na i go long ples i nogat man na i prea.

¹⁷Long wanpela taim Jisas i skulim ol manmeri, na long hap tu ol farisi na ol tisa bilong lo long ol ples bilong Galili na bilong Judia na bilong Jerusalem i sindaun i stap. Na pawa bilong God i pulap long em long oraitim ol sikman.

¹⁸Sampela man i karim wanpela sik man, hap skin bilong en i dai pinis. Na ol i painim rot long kisim em i go klostu long Jisas.¹⁹Planti manmeri na ples i pas tru. Olsem na ol i kisim em i go antap long het bilong haus. Na ol i lusim em kam daun long rop wantaim bet bilong en, namel long ol manmeri klostu long lek bilong Jisas.

²⁰Taim Jisas i lukim bilip bilong ol, na em i tok, "Wantok, mi lusim sin bilong yu."²¹Ol Farisi na ol saveman bilong lo i stat long tingting planti long ol yet. Husat i dispela man na em i tok bilas long God? Husat man baksait long God bai inap long rausim sin bilong ol man?

²²Tasol Jisas i save pinis long tingting bilong ol, na em i tokim ol olsem, "Bilong wanem yupela i gat kainkain tingting long bel bilong yupela?"²³Wanem em i isi long tokim, Mi lusim sin bilong yu o 'tok olsem, kirap na wokabaut?"²⁴Tasol bai yupela i save olsem, Pikinini Bilong Man em i gat namba long dispela graun long lusim sin bilong ol manmeri. Na em i tokim dispela sik man, "Yu kirap, na kisim mat bilong yu na go long haus bilong yu."

²⁵Wantu dispela man i kirap, kisim bet bilong em na wokabaut litimapim nem bilong Bikpela.²⁶Olgeta manmeri i kirap nogut long dispela samting na ol i givim biknem long God. Ol i pulap wantaim wanpela kain samting na ol i tok, "Mipela i lukim narakain samting tru long dispela dei."

²⁷Bihain long dispela, Jisas i lusim ol na i go. Em i lukim wanpela man bilong kisim takis nem bilong en Livai i sindaun long ples bilong kisim takis. Jisas i tokim em, "Bihainim mi."²⁸Livai i lusim olgeta samting na i kirap na bihainim em.

²⁹Livai i mekim wanpela bikpela kaikai bilong Jisas long haus bilong en. Planti man bilong kisim takis na ol arapela man tu i stap na kaikai wantaim ol.³⁰Tasol ol Farisi na saveman bilong lo i toktok planti long disaipel bilong Jisas, na ol i tok, "Bilong wanem yupela i kaikai na dring wantaim ol man bilong kisim takis na ol sinman?"³¹Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Ol manmeri i nogat sik i no save go lukim dokta, tasol ol manmeri i gat sik tasol."³²Olsem tasol, Mi no kam bilong singautim ol stretpela manmeri long tok sori long sin bilong ol, mi kam long ol sin manmeri long tok sori na tanim bel."

³³Na ol man i tok long Jisas, "Ol disaipel bilong Jon ol i save tambuim kaikai na i save prea, na ol disaipel bilong ol Farisi tu. Tasol ol disaipel bilong yu ol i save kaikai na drink."³⁴Na Jisas i bekim ol, "Sapos wanpela man i laik marit i stap wantaim ol poro bilong en, ol poro bilong en i ken tambuim kaikai, a?"³⁵Tasol wanpela taim bai i

kamap na dispela man bilong marit bai i go pinis na i no stap wantaim ol moa. Long dispela taim ol bai i tambuim kaikai."

³⁶Jisas i mekim wanpela tok piksa long ol, "I nogat wanpela i save brukim liklik hap laplap bilong nupela klos na somapim antap long bruk bilong olupela klos. Sapos em i mekim olsem, dispela nupela klos bai i bruk. Na liklik hap laplap bilong nupela klos bai i no wankain olsem olupela klos.

³⁷Na i nogat wanpela i save pulapim nupela wain i go insait long olupela skin memek. Sapos em i mekim olsem, dispela nupela wain bai i brukim olupela skin memek na wain bai i kapsait na i bagarapim dispela skin memek.

³⁸Nogat, nupela wain i mas i go insait long nupela skin memek. ³⁹Na i nogat wanpela man i bin drink pinis olupela wain, em i save laikim nupela wain. Em i save tok, "Olpela wain em i gutpela moa."

Sapta 6

¹Long wanpela dei Sabat Jisas i wokabaut namel long ol gaden wit. Na ol disaipel bilong em i kisim ol pikinini wit na i rausim skin bilong ol na kaikai.²Tasol sampela Farisi i lukim ol na i tok olsem, "Bilong wanem yupela i mekim dispela pasin long dei Sabat?"

³Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Ating yupela i no ritim wanem samting Devit i bin mekim taim em i hangre, em wantaim ol lain bilong em?"⁴Em i go insait long haus bilong God na i kisim bret ol i save putim long pes bilong God. Na em i kaikai na i givim hap long ol lain bilong em na ol i kaikai. Dispela em i bret tambu na ol pris tasol i save kaikai.⁵Na Jisas i tokim ol moa olsem, "Pikinini bilong Man em i Bikpela na i bosim dei Sabat."

⁶Long narapela dei Sabat, Jisas i go insait long haus lotu bilong ol Juda na i skulim ol manmeri. Wanpela man han sut bilong em i dai pinis em i stap.⁷Ol saveman bilong lo na ol Farisi ol i was gut long Jisas, long wanem ol i laik lukim bai em i oraitim wanpela sik man o meri long dei Sabat o nogat. Na sapos em i oraitim wanpela i sik bai ol i kotim em.⁸Tasol Jisas i save pinis long tingting bilong ol, na em i tokim dispela man han sut bilong en i dai pinis olsem, "Yu kirap, na sanap namel long olgeta manmeri." Orait dispela man i kirap na i sanap.

⁹Jisas i tokim ol olsem, "Mi laik askim yupela, lo bilong Moses i tok wanem long dei Sabat. Ating bai yumi mekim gutpela pasin long narapela man o bai yumi mekim nogut long ol. Ating bai yumi mekim gut long narapela long ol i ken i stap laip o bai yumi mekim nogut na bagarapim ol?"¹⁰Na Jisas i lukluk raun long olgeta manmeri na em i tokim dispela man olsem, "Putim han bilong yu stret." Dispela man i mekim olsem na han bilong em i kamap orait.¹¹Tasol ol saveman bilong lo na ol Farisi i belhat nogut tru na ol i toktok namel long ol yet long wanem samting ol bai mekim long Jisas.

¹²Long wanpela taim Jisas i go antap long maunten long prea. Em beten long God long nait i go i nap tulait i bruk.

¹³Taim san i kam antap, em i singautim ol disaipel bilong en, na em i makim 12-pela bilong ol na i kolim ol aposel.

¹⁴Nem bilong ol dispela aposel em Saimon (Husat Jisas i givim nem Pita long em) na Endru em brata bilong Saimon, na Jems, Jon, Pilip, Batalomiu,¹⁵Matiu, Tomas, Jems em pikinini bilong Alfeus, Saimon bilong lain Silot, na¹⁶Judas pikinini bilong Jems, na Judas Iskariot, husat bai i givim Jisas long han bilong ol birua.

¹⁷Orait bihain Jisas wantaim ol disaipel bilong em i kam daun long maunten na em i go sanap long wanpela gutpela hap wantaim ol bikpela lain disaipel bilong en. Na planti lain manmeri bilong olgeta hap long distrik Judia na Jerusalem na long ples nambis bilong Taire na Sidon i kam.¹⁸Ol i kam bilong harim tok bilong Jisas na long em i ken oraitim sik bilong ol. Jisas i oraitim ol manmeri husat spirit nogut i bagarapim ol,¹⁹Na olgeta manmeri i traim long holim em, long wanem bikpela strong bilong oraitim sik i kam long en. Na husat i holim em, ol i kamap orait.

²⁰Na Jisas i lukluk long ol disaipel bilong en, na i tok, "Ol manmeri i stap rabis ol i ken amamas, long wanem Kingdom bilong God em i bilong ol."²¹Ol manmeri husat i hangre, em ol i ken amamas bai God i pulapim ol. Ol manmeri i krai sori, em ol i ken amamas bai God i mekim gut long ol na bai ol i pulap long amamas.

²²Yu mas amamas, taim yu bihainim tok bilong Pikinini bilong Man na long dispela pasin ol man i mekim nogut long yu na i no laikim yu.²³Long dispela dei yu mas kalap na amamas, long wanem bikpela presen bilong yu God i redim long heven. Yu mas save olsem long bipo ol tumbuna bilong ol i bin mekim wankain pasin olsem long ol profet bilong God.

²⁴Tasol sori long man i gat planti samting, long wanem yupela i kisim pinis ol samting long mekim sindaun bilong yupela i kamap gut.²⁵Sori long yupela i kaikai na pulap nau, bihain bai yupela i hangre. Sori long yupela i lap nau, bihain bai yupela i stap sori na krai.

²⁶Sori long yupela taim ol man i mekim gutpela toktok long yupela. Long wankain pasin ol tumbuna bilong ol i stap bipo i mekim gutpela toktok long ol giaman profet.

²⁷Tasol mi tok long yupela husat i harim i stap nau, yupela i mas laikim birua bilong yupela na mekim gut long ol man i no laikim yupela.²⁸Yupela i mas askim God long blesim ol man i tok nogut long yupela. Na prea long God i ken marimari long man i mekim nogut long yupela.

²⁹Sapos wanpela i solapim wisket bilong yu orait yu mas larim em i solapim narapela sait wisket bilong yu tu. Sapos wanpela i kisim saket bilong yu, orait yu mas givim long em.³⁰Sapos wanpela i askim yupela long givim ol samting long ol, orait yupela i mas givim long ol. Sapos wanpela i kisim wanpela samting bilong yu orait yupela i noken askim em long givim bek long yupela.

³¹Wanem pasin yu save laikim narapela i mekim long yu, yu mas mekim wankain long ol tu.³²Sapos yu laikim tasol ol manmeri i laikim yu, yu ting God bai mekim gut long yu? Ol haiden tu i save laikim ol man i save laikim ol.³³Sapos yu mekim gutpela pasin long ol manmeri i mekim gutpela pasin long yu, yu ting bai yu kisim wanem

gutupela samting long dispela pasin? Ol haiden tu i save mekim wankain pasin.³⁴Sapos yu givim dinau long ol manmeri yu save bai ol i bekim dinau bilong yu, wanem gutpela pasin yu mekim? Ol haiden tu i save givim dinau long ol haiden, long kisim bek dinau bilong ol.

³⁵Tasol yupela i mas laikim birua bilong yupela na mekim gutpela pasin long ol. Yupela i mas givim samting long ol wantaim gutpela bel na yupela i noken tingting long kisim bek ol samting yupela i givim pinis. Taim yupela i mekim olsem, God bai i givim bikpela prais long yupela. Na bai yupela i stap pikinini bilong God antap tru, long wanem, God i save marimari long ol manmeri i no save tok tenkyu na i save mekim pasin nogut.³⁶Olsem tasol yupela tu i mas marimari long ol narapela manmeri, olsem Papa bilong yupela long heven em i save marimari long ol.

³⁷Yupela i noken skelim pasin bilong ol arapela na mekim nogut long ol. Nogut God bai i skelim pasin bilong yupela tu. Yupela i mas lusim rong bilong ol narapela na bai God i lusim rong bilong yupela tu.

³⁸Jisas i tok moa olsem, "Yupela i mas givim samting long narapela, na bai God i givim yupela ol samting tu. Em bai pulapim tru ol samting, na bai sakim i go daun na pulapim moa yet inap ol samting i pulap tru na kapsait na givim long yupela. Wanem skel yu givim long ol narapela wankain skel tasol bai yu kisim."

³⁹Jisas i tokim ol disaipel bilong em wangepela tok piksa. "Inap wangepela aipas man i soim rot long narapela aipas man? Sapos em i mekim olsem, orait tupela wantaim bai i pundaun long ples nogut."⁴⁰Wangepela disaipel i no winim tisa bilong en. Tasol sapos em i skul gut, orait em bai i kamap wankain olsem tisa bilong en.

⁴¹Bilong wanem na yu lukim liklik pipia i stap long ai bilong brata bilong yu, tasol yu no lukim bikpela palang i stap long ai bilong yu yet?⁴²Sapos yu no lukim bikpela palang i stap long ai bilong yu, bilong wanem na yu tok, 'Brata, mi laik rausim pipia i stap long ai bilong yu? Yu man bilong tok giaman, pastaim yu mas rausim palang i stap long ai bilong yu yet. Na bai yu ken lukluk gut long rausim pipia i stap long ai bilong brata bilong yu.

⁴³Long wanem, gutpela diwai i no save karim kaikai em i nogut, na diwai nogut em i no save karim gutpela kaikai.

⁴⁴Ol man i save lukim kaikai bilong diwai na i save em kaikai bilong gutpela diwai o diwai nogut. Ol manmeri i no save kisim fik long ol liklik nilnil diwai o ol i save bungim pikinini wain long ol rop i gat nil.

⁴⁵Gutpela man i gat gutpela tingting long bel bilong en olsem na em i save mekim gutpela pasin. Na man i gat tingting nogut long bel bilong en, em i save mekim pasin nogut. Wanem kain tingting i stap long bel em maus i save tokaut.

⁴⁶Bilong wanem na yupela i tok 'Bikpela, Bikpela' long mi tasol, yupela i no bihainim tok bilong mi?⁴⁷Husat man i kam long mi na harim tok bilong mi na bihainim, orait bai mi tokim em long pasin bilong en.⁴⁸Em i olsem man i laik mekim haus. Pastaim em i digim hul long graun i go daun tru na putim ol strongpela ston na sanapim haus antap long dispela. Taim tait i kam, na wara i sakim dispela haus, haus i no i nap pundaun long wanem, haus i sanap strong long strongpela ston.

⁴⁹Tasol man i harim tok bilong mi na i no bihainim, em i olsem man i mekim haus antap long graun tasol na i no putim ston. Taim tait i kam na sakim dispela haus, wantu dispela haus bai i pundaun na bagarap olgeta."

Sapta 7

¹Taim Jisas i autim tok pinis long ol manmeri, orait em i go insait long taun Kapenaum.

²Wanpela Kepten bilong ol soldia em i stap, na em i gat wanpela wokboi nating. Dispela wokboi i gat bikpela sik na klostu em i laik dai.³Taim Kepten i harim olsem Jisas i stap, em i salim ol hetman bilong Juda long go askim Jisas, long em i ken kam oraitim sik bilong wokboi bilong en.⁴Taim ol i kamap long Jisas ol i daunim ol yet na askim em olsem, "Dispela Kepten em i gutpela man,⁵em i laikim tru kantri bilong mipela, na em yet i mekim haus lotu bilong mipela."

⁶Orait Jisas i go wantaim ol. Taim Jisas i kam klostu long haus, Kepten i salim ol poroman bilong em i go long Jisas na tokim em olsem, "Bikpela, maski yu hatwok tru, mi no gutpela man tumas long yu ken kam long haus bilong mi.⁷Olsem na mi no bin kam long yu. Yu ken tok tasol na wokboi bilong mi em i ken kamap orait.⁸Mi tok olsem, long wanem mi tu mi stap aninit long ol man i gat namba long bosim mi. Na mi gat ol soldia i stap aninit long mi, taim mi tokim wanpela soldia long, 'Go,' em i save go. Na taim mi tokim narapela soldia long, 'Kam,' em i save kam. Taim mi tokim wokboi bilong mi long, 'Wokim wanpela samting,' em i save mekim."

⁹Taim Jisas i harim dispela tok, em i kirap nogut tru, na em i tanim na tokim ol planti lain manmeri i bihainim em olsem, "Mi tokim yupela, mi no bin painim wanpela long Israel em i gat kain bilip."¹⁰Ol lain Kepten i bin salim ol long go lukim Jisas, ol i kam bek long haus na ol i lukim dispela wokboi i kamap orait pinis.

¹¹Bihain liklik Jisas i go long wanpela taun, nem bilong em Nain. Ol disaipel bilong em na planti lain manmeri i go wantaim.¹²Taim em i kamap klostu long geit bilong banis i banisim dispela taun. Ol man i karim wanpela man i dai pinis i kam autsait. Mama bilong dispela man em i gat dispela wanpela pikinini tasol. Man bilong dispela meri i bin dai pinis. Planti lain manmeri i stap wantaim dispela meri.¹³Bikpela i lukim dispela meri, na em i sori tru na em i tokim dispela meri olsem, "Yu noken krai."¹⁴Na Jisas i go holim bokis dispela dai man i slip long en, na ol lain i karim dispela dai man i sanap isi tasol. Jisas i tok, "Yangpela man, Mi tokim yu, yu kirap."¹⁵Dispela dai man i kirap na toktok, na Jisas i givim em i go long mama bilong en.

¹⁶Ol manmeri i lukim dispela na ol i pret tru, na ol i litimapim nem bilong God, na i tok olsem, "Wanpela bikpela profet i kamap pinis namel long mipela." Na ol i tok, "God i bel gut long ol manmeri bilong en."¹⁷Dispela stori bilong Jisas i go kam long olgeta distrik bilong Judia na ol arapela distrik.

¹⁸Ol disaipel bilong Jon bilong Baptais i tokim em long olgeta samting i kamap.¹⁹Orait Jon i singautim tupela disaipel bilong en, na i salim ol i go long Bikpela long askim em olsem, "Ating em yu dispela man God i promis long salim i kam, o mipela bai i wetim narapela?"²⁰Taim ol disaipel bilong Jon i kamap long Jisas, ol i tok, "Jon bilong Baptais i salim mipela i kam long yu bilong askim yu olsem, 'Ating yu dispela man God i promis long salim i kam, o mipela i ken wetim narapela?'"

²¹Long dispela taim Jisas i wok long oraitim kain kain sik bilong ol manmeri. Na em i rausim planti spirit nogut i stap insait long ol manmeri. Na em i mekim orait planti ol manmeri ai bilong ol i pas, na ol i ken lukluk.²²Jisas i bekim tok bilong ol disaipel bilong Jon olsem, "Taim yupela i go bek, tokim Jon wanem samting yupela i lukim na harim. Ai pas i lukluk, lek nogut i wokabaut, leprosi manmeri i kamap klin, yau pas i harim, dai man i kirap bek na kisim laip na ol rabis manmeri i harim gut nius. Jisas i tokim ol moa olsem,²³God bai i blesim ol manmeri i bilip long mi na i no givim baksait long mi."

²⁴Taim tupela man i bin bringim tok bilong Jon i kam long Jisas i go pinis. Orait Jisas i tokim ol manmeri long Jon olsem, "Yupela i laik lukim wanem samting taim yupela i go long ples drai i nogat man? Ating yupela i laik lukim win i sakim wanpela pitpit a?"²⁵Tasol yupela i go long lukim wanem samting stret? Ating wanpela man i werim ol gutpela na naispela klos a? Harim, ol manmeri i werim ol gutpela na naispela klos na i gat gutpela bilas bilong bodi, em ol dispela kain man i stap long haus bilong king.²⁶Tasol yupela i go long lukim wanem samting stret? Ating yupela i laik lukim wanpela profet, a? Mi tokim yupela dispela profet em i winim tru ol arapela profet.

²⁷Long dispela man tasol buk bilong God i tok, 'Harim, bai mi salim wanpela man i go paslain long yu. Em bai redim rot bilong yu.'²⁸Mi tokim yupela, namel long yupela mama i karim, i nogat wanpela i winim tru Jon. Tasol man i stap liklik tru long Kingdom bilong God em i winim Jon."

²⁹Ol manmeri wantaim ol man bilong kisim takis i harim dispela tok na ol i tokaut olsem God em i stretpela olgeta. Ol dispela lain Jon i bin bataisim.³⁰Tasol ol Farisi na saveman bilong lo long Juda ol i no kisim baptais long Jon. Olsem na ol i givim baksait long laikim bilong God.

³¹Jisas i toktok moa long Jon bilong Baptais olsem, "Mi skelim yupela ol manmeri i stap long dispela taim nau, yupela i stap olsem wanem?"³²Ol i olsem ol pikinini i save pilai nabaut long ples bilong salim kaikai na i sindaun

na singaut long wanpela narapela na i tok, 'Mipela i winim mambu, tasol yupela i no danis. Mipela i singsing sori tasol yupela i no krai.'

³³Jon bilong Baptais ikam i no long kaikai bret na long dringim wain, tasol yupela i tok olsem, 'Dispela man spirit nogut i bosim em.'³⁴Pikinini Bilong Man em i kaikai na dringim wain olsem ol arapela man i save mekim tasol yupela i tok olsem, 'Dispela man i kaikai planti na dringim planti wain, em i wantok bilong ol man i save kisim takis na ol man bilong mekim sin.'³⁵Tasol ol gutpela tingting na stretpela pasin bilong God i save kamap stret long ol lain manmeri i bihainim."

³⁶Wanpela Farisi i singautim Jisas long kam kaikai wantaim em. Na Jisas i go long haus bilong dispela Farisi na kaikai wantaim em.³⁷Wanpela meri i stap long dispela taun em i meri bilong mekim sin. Taim dispela meri i harim olsem Jisas i stap long haus bilong Farisi, em i kisim wanpela botol oil i gat naispela smel tru na i go.³⁸Taim Jisas i kaikai i stap, dispela meri i go klostu long lek bilong em na i krai. Ai wara bilong meri i pudaun long lek bilong Jisas na meri i klinim ai wara bilong em wantaim het gras bilong em. Na i givim kis long lek bilong Jisas na i kisim oil na welim lek bilong em.

³⁹Dispela Farisi i bin singautim Jisas long kam kaikai wantaim em i lukim dispela, na em i tingting olsem, "Sapos dispela man em i wanpela profet, em bai i save wanem kain meri i holim em. Em i sin meri."⁴⁰Jisas i save long tinting bilong em na i tok, "Saimon, Mi gat tok long yu." Na Saimon i tok, "Tisa, yu gat wanem tok long mi yu ken tok."

⁴¹Na Jisas i tok, "Wanpela man i givim dinau long tupela man. Wanpela i dinau 500 silva koins, na narapela i dinau 50 silva koins tasol.⁴²Tupela i no inap long bekim dinau bilong tupela, olsem na man i givim dinau i lusim rong bilong tupela. Orait, husat bilong tupela bai i laikim em tru?"⁴³Saimon i bekim tok olsem, "Mi ting olsem dispela man husat i bin kisim bikpela dianu." Jisas i tokim em, "Tingting bilong yu em i stret."

⁴⁴Jisas i tanim na lukim dispela meri na em i tok long Saimon, "Yu lukim dispela meri. Taim mi kam insait long haus bilong yu. Yu no givim mi wara long mi ken wasim lek bilong mi, tasol dispela meri em i wasim lek bilong mi wantiam ai wara bilong en. Na em i klinim wantaim het gras bilong em."⁴⁵Yu no givim kis long mi, tasol dispela meri i givim kis long lek bilong mi.

⁴⁶Yu no bin kisim oil na welim het bilong mi, tasol dispela meri i welim lek bilong mi wantaim oil i gat gutpela smel.⁴⁷Olsem na mi tokim yu, dispela meri i laikim mi tumas. Em i mekim planti sin tasol God i lusim sin bilong em. Tasol man i ting olsem em i gat liklik sin na God i lusim sin bilong en, orait em bai i laikim mi liklik tasol."

⁴⁸Na Jisas i tokim dispela meri olsem, "Mi lusim sin bilong yu."⁴⁹Ol man i bin stap long dispela taim na kaikai wantaim em i toktok namel long ol yet olsem, "Dispela man em i husat, em i ken lusim sin bilong ol man?"⁵⁰Na Jisas i tokim dispela meri, "Bilip bilong yu i mekim yu fri, yu ken go wantaim bel isi."

Sapta 8

¹Bihain Jisas i raun long ol ples na ol taun, na i autim gutnius long Kingdom bilong God. Ol 12-pela disaipel bilong en i raun wantaim em,² na ol sampela meri tu i raun wantaim em. Em ol dispela meri Jisas i bin rausim spirit nogut long ol na i bin oraitim sik bilong ol. Wapela bilong ol em Maria, ol i kolim Meri Makdala. Jisas i bin rausim 7-pela spirit nogut long dispela meri.³Narapela em Joana, Susana na planti ol arapela meri. Joana em meri bilong Kusa, em wapela bosman long haus bilong Herot. Ol dispela meri i save givim samting bilong ol long helpim Jisas na ol disapel bilong en.

⁴Taim planti manmeri i kam bung, ol i kam long ol taun. Na Jisas i tokim ol long wapela tok piksa.⁵"Man bilong mekim gaden em i go tromoi pikinini wit. Taim em i tromoi pikinini wit, sampela i pundaun long rot na sampela long arere bilong rot, na ol man i krungutim long lek na ol pisin i kam kaikaim ol pikinini wit."⁶Sampela pikinini wit i pundaun antap long graun i pulap long ston na i nogat wara. Dispela pikinini wit i kamap liklik tasol na em i dai.

⁷Sampela pikinini wit i pundaun namel long ol rop i gat nil. Na ol rop i gat nil i kamap wantaim na kilim i dai pikinini wit.⁸Tasol sampela i pundaun long gutpela graun na i karim planti pikinini wit." Bihain long Jisas i mekim dispela tok, em i singaut long ol olsem, "Man i gat yau, em i mas harim gut."

⁹Ol disaipel bilong Jisas i askim em, "Wanem as bilong dispela tok piksa?"¹⁰Jisas i tokim ol olsem, "God i givim yupela pinis gutpela tingting long yupela i ken save long ol samting i stap hait long Kingdom bilong God. Tasol long ol arapela mi tokim ol long tok piksa, na ol i ken lukim tasol bai ol i no inap luksave. Ol i ken harim tasol bai ol i no inap save long as bilong tok."

¹¹Jisas i tokim ol disaipel bilong en long as tok bilong tok piksa em i bin autim. Pikinini wit em i tok bilong God.¹²Ol pikinini wit i pundaun long rot i olsem man i harim tok bilong God tasol bihain Satan i kam na rausim dispela tok long bel bilong em. Satan i ting, "nogut man i bilip na bai God i kisim em bek."¹³Ol pikinini wit i pundaun long graun i gat ston, ol i olsem man i harim tok bilong God na ol i kisim wantaim amamas. Tasol ol i olsem wit i nogat rop bilong en i go daun long graun. Ol i bilip sotpela taim tasol, na traim i kam long ol, ol i pundaun long sin.

¹⁴Ol pikinini wit i pundaun namel long rop i gat nil, ol i olsem manmeri i harim tok bilong God. Tasol ol i tingting tumas long laip bilong ol yet na ol i wari tumas na tingting bilong ol i pulap tru long moni, kago na amamas bilong dispela laip. Dispela ol samting i pulapim tru laip bilong ol na i rausim tok bilong God long bel bilong ol. Olsem na ol i no kamap strong long wakabaut wantaim God.¹⁵Tasol ol pikinini wit i pundaun long gutpela graun, ol i olsem man i harim gut tok bilong God. Em i kisim na putim dispela tok long bel bilong en, na i bihainim gut dispela tok. Em bai i karim gutpela kaikai bilong spirit.

¹⁶Jisas i tok moa olsem, nogat wapela man i save laitim lam na karamapim long baket o i save haitim aninit long bed bilong en. Em i save putim ples klia inap olgeta man i ken lukim lait.¹⁷I nogat wapela samting bai i stap hait. Na ol samting man i karamapim em wapela taim bai i kamap ples klia.¹⁸Nau harim gut. Sapos wapela man i gat sampela samting pinis, orait God bai i givim em sampela moa. Tasol man i nogat wapela samting, God bai i rausim wanem samting em i ting em i gat.

¹⁹Long dispela taim mama na ol brata bilong Jisas i kam long em, tasol ol i no inap i go klostu long em long wanem planti lain manmeri i stap wantaim em.²⁰Bihain sampela lain i tokim Jisas, "Mama na ol brata bilong yu i laik lukim yu, na ol i sanap autsait."²¹Tasol Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Mama na ol brata bilong mi, em ol manmeri i harim tok bilong God na i bihainim."

²²Wapela dei Jisas wantaim ol disaipel bilong en i kalap long bout. Na em i tokim ol olsem, "Yumi go long narapela sait bilong raun wara." Na ol i go.²³Ol i go yet na Jisas i go slip. Bikpela win i kirap antap long raun wara, na bout bilong ol i pulap long wara. Ol i bungim bikpela hevi.

²⁴Ol disaipel i go long Jisas na lukim em i slip i stap, ol i kirapim em na tok, "Masta! Masta! klostu mipela bai i dai!" Jisas i kirap na krosim dispela win na wara. Na win i dai na wara i slip i go daun bek na i no mekim nois.²⁵Na em i askim ol disaipel, "Bilip bilong yupela i stap we?" Ol i kirap nogut na pret, long wanem Jisas i mekim dispela, na ol i askim namel long ol yet olsem, "Dispela man em i husat? Em i tok strong long win na wara, na ol i harim tok bilong em."

²⁶Bihain Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go kamap long Gerasenes. Dispela ples i stap long autsait bilong raun wara Galili.²⁷Taim Jisas i kam autsait long bout, em i bungim wapela man bilong biktaun na spirit nogut i bosim em longpela taim. Em i no save werim klos na i no save stap long haus, em i save stap long ples matmat.

²⁸Dispela man i lukim Jisas na em i singaut na i pundaun long lek bilong Jisas. Em i singaut bikmaus tru na i tok, "Jisas, yu laik mekim wanem long mi, Pikinini bilong Bikpela God antap tru? Plis yu noken mekim nogut long

mi!"²⁹Long wanem Jisas i tok strong long spirit nogut i mas lusim dispela man. Ol man i save pasim han na lek bilong en wantaim sen na i save was long em. Tasol taim spirit nogut i go insait long em, em i save brukim sen. Na spirit nogut i save kisim em i go long ol ples nating i nogat man.

³⁰Orait Jisas i askim em, "Wanem nem bilong yu?" na em i tok, "Nem bilong mi Tausen." Em i tok olsem, long wanem planti spirit nogut i pulap insait long em.³¹Ol dispela spirit nogut i wok long askim Jisas long noken salim ol i go daun long hul i nogat as bilong en.

³²Klostu long dispela hap ol sampela pik i stap long sait bilong liklik maunten na kaikai i stap. Na ol spirit nogut i askim Jisas long salim ol i go insait long ol dispela pik. Jisas i givim tok orait long ol spirit nogut i ken go insait long ol pik.³³Orait ol spirit nogut i lusim dispela man na ol i go insait long ol pik na ol dispela pik i ran i go daun long raun wara, na i dring wara na i dai.

³⁴Ol man i was long pik i lukim wanem samting i kamap, na ol i ran i go tokim olgeta manmeri bilong taun na long ol ples.³⁵Ol manmeri i harim dispela tok na ol i go long lukim. Ol i kamap na i lukim dispela man ol spirit nogut i lusim em i sindaun klostu long lek bilong Jisas. Em i kamap orait pinis na i putim klos na stap. Ol manmeri i lukim dispela na ol i pret tru.

³⁶Ol man i bin lukim Jisas i rausim spirit nogut long dispela man, ol i stori long ol manmeri taim ol i kamap long dispela hap.³⁷Na ol manmeri long distrik Gerasenes i pret tru na i tokim Jisas i mas lusim ol na go. Orait Jisas i kalap long bout na ol i go bek.

³⁸Dispela man Jisas i bin rausim spirit nogut em i tokim Jisas, "Plis, mi laik go wantaim yu." Tasol Jisas i salim em i go. Na i tokim em olsem,³⁹"Yu go bek long ples bilong yu na autim tok long olgeta samting God i mekim long helpim yu." Orait dispela man i go bek na i autim olgeta samting Jisas i mekim long em. Em i autim long olgeta hap bilong biktaun.

⁴⁰Orait Jisas i go bek long hapsait bilong raun wara, na olgeta manmeri i amamas long kisim em, long wanem ol i bin weitim em i stap.⁴¹Wanpela man nem bilong en Jairus, em i wanpela hetman long tempel. Em i kam na brukim skru long lek bilong Jisas na i askim Jisas long go long haus bilong em.⁴²Long wanem pikinini meri bilong en i laik i dai. Em i gat wanpela pikinini meri tasol na em i gat 12-pela Krismas. Orait Jisas i go long haus bilong Jairus, na planti lain manmeri i paspas na bihainim em.

⁴³Na wanpela meri i stap. Dispela meri i bin lusim blut longpela taim tru inap olsem 12-pela Krismas. Em i bin lusim planti moni tru long kisim helpim tasol i nogat wanpela inap long helpim em.⁴⁴Dispela meri i kam baksait long Jisas na i holim liklik hap klos bilong Jisas. Na wantu tasol em i kamap orait gen.

⁴⁵Jisas i askim, "Husat i holim mi?" Olgeta i tok nogat. Na Pita i tokim em olsem, "Masta, yu lukim planti lain manmeri i raunim yu na i pas wantaim yu."⁴⁶Tasol Jisas i tok, "Mi save wanpela i holim mi, long wanem mi pilim sampela strong i lusim mi na i go."

⁴⁷Dispela meri i save olsem em i no inap hait. Olsem na em i guria tru, na em i kam brukim skru na putim pes i go daun klostu long Jisas. Long ai bilong olgeta manmeri em i tokaut long wanem as em i holim Jisas. Na taim em i holim Jisas wantu em i kamap orait.⁴⁸Na Jisas i tokim em olsem, "Pikinini meri, bilip bilong yu em i mekim yu i orait, olsem na yu kamap orait pinis. Nau yu ken i go wantaim bel isi.

⁴⁹Taim Jisas i toktok yet wantaim dispela meri, wanpela lida man long haus bilong Jairus i kamap na i tokim em olsem, "Pikinini meri bilong yu em i dai pinis. Olsem na yu noken givim trabel long Jisas moa."⁵⁰Tasol taim Jisas i harim dispela tok, em i bekim tok long Jairus olsem, "Yu noken pret, yu mas bilip tasol, na pikinini meri bilong yu bai kamap orait."

⁵¹Jisas i kamap long haus bilong Jairus. Na em i no larim ol manmeri i go insait wantaim em. Jisas i kisim Pita, Jon na Jems, na papa na mama bilong pikinini tasol long go insait long haus wantaim em.⁵²Na ol manmeri i stap long haus i sori na krai i stap, tasol Jisas tokim ol olsem, "Yupela i noken krai, em i no dai em slip i stap."⁵³Tasol ol manmeri i lap long em, long wanem ol i save olsem em i dai pinis.

⁵⁴Jisas i holim han bilong dispela pikinini meri na i singaut olsem, "Pikinini, yu kirap!"⁵⁵Spirit bilong pikinini meri i kam bek na wantu tasol em i kirap. Na Jisas i tokim ol i mas givim kaikai long em.⁵⁶Tupela papa na mama bilong pikinini i kirap nogut. Tasol Jisas i tok strong long tupela olsem ol i noken tokim wanpela long dispela samting i kamap.

Sapta 9

¹Jisas i singautim ol 12-pela disaipel i kam bung, na em i givim ol bikpela strong na namba long ol, i ken rausim spirit nogut na oraitim ol kaikain sik.²Na em i bin salim ol i go long autim tok long Kingdom bilong God, na long oraitim ol kainkain sik.

³Na em i bin tokim ol olsem, "Yupela i noken kisim wanpela samting wantaim yupela, taim yupela go. Yupela i noken kisim paus moni, o kaikai na ol planti klos bilong yupela."⁴Taim yupela i kamap long wanpela ples na i go insait long wanpela haus, orait yupela mas i stap long dispela haus inap yupela i lusim, na i go long narapela ples.⁵Na sapos ol manmeri long wanpela ples i no laik kisim yupela. Orait yupela lusim dispela ples na i go. Tasol taim yupela i laik i go, yupela i mas klinim pipia graun long lek bilong yupela. Na bai ol i ken save olsem, ol i gat asua long dispela pasin ol i mekim."⁶Orait ol disaipel i lusim Jisas na ol i go insait long ol ples, na autim gutnius na oraitim ol sik manmeri long olgeta hap.

⁷Herot, em i nambawan gavana bilong distrik Galili, em i harim olgeta samting Jisas i mekim. Na em i tingting planti long wanem, sampela i tok Jon bilong baptais em i kirap bek long dai.⁸Na sampela i tok, Elaisa i kamap ples klia gen, na ol sampela i tok, ol profet bilong bipo i kirap bek long matmat.⁹Na Herot i tok olsem, "Mi bin katim nek bilong Jon, tasol dispela man em husat, na mi harim stori bilong em i mekim kainkain samting?" Na Herot i laik lukim em.

¹⁰Ol aposel i kam bek pinis, na ol i tokim Jisas long olgeta samting ol i bin mekim. Na Jisas i kisim ol aposel wantaim em, na ol i hait na i go long wanpela taun. Nem bilong dispela taun em Betsaida.¹¹Tasol planti lain manmeri i harim pinis olsem Jisas i go long Betsaida, na ol i bihainim em. Jisas i amamas olsem ol i bihainim em, na em i autim tok long Kingdom bilong God long ol. Na em i oraitim ol sik manmeri.

¹²Abinun i kamap nau, na ol 12-pela disaipel i kam long Jisas na i tokim em olsem, "dispela hap yumi stap long en i nogat man. Olsem na yu mas salim ol manmeri i go long ol ples i stap klostu, na ol i ken painim haus long slip, na painim kaikai tu."¹³Tasol Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela i mas givim kaikai long ol." Na ol disaipel i tok, "Mipela i gat 5-pela bret na tupela pis tasol, na long inapim olgeta lain manmeri, mipela i mas baim kaikai long inapim olgeta yet."¹⁴Ol i mekim dispela tok long wanem namba bilong ol man tasol i klostu olsem 5, 000. Na Jisas i tokim ol disaipel bilong en, "bungim 50 lain manmeri na sindaunim ol long wan wan grup.

¹⁵Orait ol disaipel i mekim olsem Jisas i tok.¹⁶Jisas i kisim 5-pela bret na tupela pis na i lukluk i go long heven na beten. Em i beten pinis na i brukim liklik liklik dispela bret na pis, na i givim long ol disaipel long ol i ken skelim long ol manmeri.¹⁷Olgeta i kaikai na pulap tru. Na ol i bungim ol haphap kaikai na i pulapim 12-pela basket.

¹⁸Long wanpela taim Jisas wanpela i beten i stap, na ol disaipel i stap wantaim em. Em i askim ol olsem, "Ol manmeri ol i tok mi husat?"¹⁹Na ol disaipel i bekim tok olsem, "Sampela i tok yu Jon bilong Baptais, na sampela i tok yu Elaisa na ol arapela i tok, yu wanpela profet bilong bipo i kirap bek gen."

²⁰Na Jisas i askim ol disaipel olsem, "Tasol yupela yet i tok mi husat?" Pita i bekim tok, "Yu Krais, pikinini bilong God i stap laip oltaim."²¹Jisas i tok strong long ol i noken tokim ol arapela long dispela tok.²²Em i tokim ol, "Pikinini bilong Man i mas karim hevi, ol hetman na ol hetpris na saveman bilong lo bai i no laikim em na bai rausim em. Na bai ol i kilim em, Tasol bihain long tripela dei em bai i kirap bek gen."

²³Jisas i bin tokim ol olsem, "Sapos wanpela i laik bihainim mi, orait em i mas daunim laik bilong em yet, na karim diwai kros bilong en, na bihainim mi long wanwan dei."²⁴Long wanem, sapos wanpela i laik holim pas laip bilong em, laip bilong em bai i lus. Tasol sapos wanpela i lusim laip bilong en long nem bilong mi, em bai i kisim laip i stap gut oltaim oltaim.²⁵Wanem gutpela samting bai i kamap, sapos wanpela man i bungim olgeta samting bilong graun, na laip bilong en i lus?

²⁶Sapos wanpela man i sem long nem bilong mi na tok bilong mi. Orait Pikinini bilong Man bai i sem long dispela man, taim em i kam bek long glori bilong en, na long glori bilong Papa na long ol holi ensel.²⁷Tasol mi tok tru long yupela, sampela bilong yupela i no inap dai yet, na bai yupela lukim Kingdom bilong God."

²⁸8-pela dei bihain long Jisas i mekim dispela toktok, em i kisim Pita, Jon na Jems na ol i go antap long maunten long beten.²⁹Taim em i beten i stap, pes bilong en i senis, na klos bilong en i kamap waitpela tru.

³⁰Tupela man i toktok wantaim em, em Moses na Elaisa.³¹Tupela i kamap wantaim glori bilong God, na tupela i toktok wantaim Jisas long em bai i lusim dispela graun na i go. Dispela ol samting bai i kamap long Jerusalem.

³²Pita na tupela arapela disaipel i slip i stap, na taim ol i kirap, ol i lukim glori bilong Jisas na tupela man i sanap wantaim em.³³Taim tupela man i laik lusim Jisas na i go, Pita i tokim Jisas, "tisa, em i gutpela yumi kam long hia. Mipela i ken mekim tripela haus, wanpela bilong yu, wanpela bilong Moses na wanpela bilong Elaisa." Tasol Pita i no save wanem kain toktok em i mekim.

³⁴Taim Pita i toktok yet, wanpela klaut i kam antap long ol. Ol i pret tru, taim klaut i karamapim ol.³⁵Na wanpela maus insait long klaut i tok olsem, "Dispela em i Pikinini bilong mi. Mi makim em bilong mekim wok bilong mi, olsem na yupela i mas harim tok bilong en."³⁶Taim dispela maus i toktok pinis, ol tripela disaipel i lukim Jisas i sanap wanpis. Ol i pasim maus na ol i no tokim wanpela long wanem samting ol i lukim.

³⁷Long dei bihain, Jisas wantaim ol disaipel i lusim maunten na i go daun, planti lain manmeri i bungim em.

³⁸Wanpela man namel long ol manmeri i singaut bikmaus, na i tok olsem, "tisa, plis helpim pikinini bilong mi, em wanpela pikinini tasol mi gat."³⁹Taim spirit nogut i kam long em, em i save singaut nabaut. Na spirit nogut i save mekim em i gurua nogut na waitpela spet i save pulap long maus bilong en. Dispela spirit nogut i save bagarapim bodi bilong em, na i no laik lusim em.⁴⁰Olsem na mi askim ol disaipel bilong yu long rausim dispela spirit nogut, tasol ol i no inap."

⁴¹Jisas i bekim tok olsem, "Yupela ol lain manmeri i nogat bilip, na tingting bilong yupela em i no stap stret. Hamas taim bai mi stap wantaim yupela na karim hevi bilong yupela? Na Jisas i tokim papa bilong pikinini, "Kisim pikinini bilong yu i kam long hia."⁴²Taim pikinini i kam klostu long Jisas, spirit nogut i tromoi dispela pikinini i go daun long graun na mekim em i gurua tru. Tasol Jisas i tok strong long dispela spirit nogut na i rausim em na pikinini i kamap orait. Na Jisas i givim pikinini i go bek long papa bilong en.

⁴³Ol manmeri i lukim strong bilong God, na ol i kirap nogut tru. Taim ol i tingting planti long ol mirakel Jisas i mekim, em i tokim ol disaipel bilong em olsem,⁴⁴"Yupela i mas harim gut, ol man bai i putim Pikinini bilong Man long han bilong ol birua."⁴⁵Tasol ol disaipel i no klia long as bilong dispela tok. Long wanem, dispela tok i stap hait long ol. Tasol ol i pret long askim Jisas long as bilong dispela tok.

⁴⁶Sampela taim bihain ol disaipel i kros namel long ol yet, olsem husat bilong ol bai i stap bikman.⁴⁷Tasol Jisas i save pinis long tingting bilong ol. Na em i kisim wanpela liklik pikinini i kam klostu long em,⁴⁸na i tokim ol disaipel olsem, "Sapos wanpela i kisim dispela pikinini long nem bilong mi, em i kisim mi. Na husat i kisim mi, em i kisim husat i salim mi i kam. Man i nogat nem na i stap liklik namel long yupela olgeta, em i stap namba wan.

⁴⁹Jon i harim tok bilong Jisas na em i bekim tok olsem, "tisa, mipela i lukim wanpela i rausim spirit nogut long nem bilong yu, na mipela i stopim em long wanem em i no wanpela bilong mipela."⁵⁰Tasol Jisas i tokim em olsem, "Yupela i noken stopim em, man i no birua long yu em i stap wanlain bilong yupela."

⁵¹Taim i kamap klostu pinis bai God i kisim em i go long heven. Olsem na em i pasim tingting long i go long Jerusalem.⁵²Na em i bin salim ol lain bilong karim toksave i go pas long wanpela ples long Samaria long redim ol samting bilong em.⁵³Tasol ol lain long Samaria i no laikim Jisas i mas kam long ples bilong ol, long wanem ol i skelim olsem Jisas i bin gat bikpela laik long go long Jerusalem.

⁵⁴Taim tupela disaipel, Jems na Jon i harim dispela tok, tupela i tok, "Bikpela, yu laik bai mipela i askim God long salim paia long heven i kam daun, na kukim ol dispela lain, a?"⁵⁵Tasol Jisas i tanim i go long ol na tok strong long ol i noken mekim dispela kain toktok.⁵⁶Na ol i lusim dispela ples na i go long narapela ples.

⁵⁷Jisas wantaim ol disaipel bilong en i wokabaut yet long rot, na wanpela i tok olsem long Jisas, "Mi bai bihainim yu long olgeta hap yu i go."⁵⁸Jisas i tokim em olsem, "Ol dok i gat ples long slip, na ol pisin tu i gat haus, tasol Pikinini bilong man i nogat wanpela hap long putim het bilong en."

⁵⁹Na Jisas i tokim narapela man olsem, "Yu kam bihainim mi." Tasol dispela man i tok, "Bikpela, mi mas i go planim papa bilong mi pastaim."⁶⁰Tasol Jisas i tokim em, "Larim dai man i ken planim dai man. Tasol yu, i go na tokaut long Kingdom bilong God long olgeta hap."

⁶¹Narapela man gen i tok, "Bai mi bihainim yu, Bikpela, tasol pastaim mi mas i go tok gutbai long ol femili bilong mi."⁶²Jisas i bekim tok bilong en olsem, "Man husat i holim stia na oltaim i save lukluk i go baksait, dispela man i no inap long mekim wok bilong Kingdom bilong God.

Sapta 10

¹Bihain, Bikpela i makim 70 moa man. Em i salim ol tupela tupela long go paslain. Em i salim ol i go long olgeta taun na ples we em i laik i go long en.²Na em i tokim ol olsem, "Planti kaikai long gaden i mau na redi pinis long kisim, tasol wok manmeri bilong kisim ol dispela kaikai i sot. Olsem na yupela i mas askim Bikpela long salim planti wokman long bungim ol kaikai.

³Yupela i go. Harim, mi salim yupela olsem ol sipsip i go namel long ol wel dok.⁴Olsem na yupela i noken kisim moni, na noken karim bilum, o kisim su. Na taim yupela i wokabaut yet long rot na bungim wanpela, yupela i noken tok gut dei.

⁵Sapos yupela i go insait long wanpela haus, orait pastaim yupela i mas tok olsem, 'Ol manmeri bilong dispela haus i ken stap bel isi.⁶Na sapos wanpela man bilong bel isi i stap, em bai i kisim dispela gutpela tok bilong yupela. Na sapos i nogat kain man olsem, orait dispela gutpela tok bilong yupela bai i kam bek long yupela.⁷Na yupela i mas i stap tasol long dispela haus. Na yupela i mas kaikai na dringim wanem ol i givim yupela. Long wanem, ol wokman i mas kisim pei bilong ol. Na yupela i noken go nabaut long olgeta haus.

⁸Sapos yupela i kamap long wanpela taun na ol i kisim yupela, orait yupela i ken i go insait na kaikai wantaim ol long haus bilong ol.⁹Na yupela oraitim ol sik manmeri i stap long dispela taun. Na yupela i mas tokim ol olsem, 'Kingdom bilong God em i kam klostu pinis.'

¹⁰Taim yupela kamap long wanpela taun na ol manmeri bilong dispela taun i no kisim yupela, orait yupela go sanap long ol rot bilong dispela taun na tokim ol olsem,¹¹Pipia bilong graun bilong yupela i pas long lek bilong mipela, em mipela i klinim nau. Em i soim olsem wanem pasin yupela i mekim em i gat asua. Tasol yupela i mas save olsem, Kingdom bilong God em i kam klostu pinis.¹²Mi tokim yupela long dei God i makim bilong kotim ol manmeri, hevi i kamap long dispela taun bai i winim tru hevi i bin kamap long Sodom."

¹³Jisas i tok moa olsem, "Sori tumas long ol manmeri i stap long taun Korasin na taun Betsaida. Ol mirakel mi bin mekim long yupela, sapos ol dispela mirakel i kamap long biktaun Tair na Saidon. Ol manmeri bilong Tair na Saidon inap tok sori long sin bilong ol, na pasim ol klos bilong tok sori. Ol inap sindaun long graun na putim sit bilong paia long skin bilong ol.¹⁴Tasol long dei God i makim bilong kotim ol manmeri, hevi i kamap long yupela bai i winim tru hevi i kamap long Tair na Saidon.¹⁵Na yupela ol Kapenaum, yupela i ting bai ol i litimapim yupela i go antap tru long heven, a? Nogat tru. Yupela bai i go daunbilo tru long ples bilong ol dai man.

¹⁶Na Jisas i tokim ol disaipel olsem, "Ol manmeri i harim tok bilong yupela, em ol i harim tok bilong mi. Na ol manmeri i givim baksait long yupela, em ol i givim baksait long mi. Na ol manmeri i givim baksait long mi, em ol i givim baksait long man i salim mi i kam."

¹⁷Bihain ol 70 man Jisas i bin salim i go, ol i kam bek wantaim bikpela amamas na ol i tokim Jisas olsem, "Bikpela, mipela i bin kolim nem bilong yu na ol spirit nogut i harim tok bilong mipela."¹⁸Jisas i tokim ol, "Mi lukim Satan i lusim heven na i pundaun olsem laitning.¹⁹Harim, mi givim yupela strong na namba long krungutim ol snek, na binatang nogut bilong bagarapim man, na yupela inap long winim Satan. Na i nogat wanpela samting inap bagarapim yupela.²⁰Yupela i noken amamas olsem ol spirit nogut i harim tok bilong yupela. Nogat, yupela i mas amamas tru olsem nem bilong yupela God i raitim long heven."

²¹Long dispela taim stret, Jisas i pulap wantaim bikpela amamas bilong Holu Spirit na em i tok, "Mi litimapim nem bilong yu, Papa, yu Bikpela bilong heven na graun. Long wanem, yu haitim ol dispela samting long man i gat bikpela save na gutpela tingting, na yu mekim kamap ples klia long ol man i nogat save, ol i stap olsem ol liklik pikinini. Yes, Papa, yu mekim olsem long bihainm laik bilong yu yet."

²²Na Jisas i tok moa olsem, "Papa bilong mi i givim mi olgeta samting. Nogat wanpela i save long Pikinini, Papa tasol i save long em. Na i nogat wanpela i save long Papa. Pikinini wantaim ol man Pikinini i laik soim ol, ol tasol i save long Papa.

²³Na taim Jisas i stap wantaim ol disaipel tasol, em i tanim na lukim ol na i tokim ol olsem, "Ol man i lukim wanem ol samting yupela i lukim, ol i ken amamas.²⁴Mi tokim yupela, planti ol profet na ol king i gat laik long lukim ol mirakel yupela i lukim, tasol ol i no lukim. Ol i laik harim ol tok yupela i harim, tasol ol i no harim."

²⁵Wanpela dei Jisas i skulim ol manmeri i stap, na wanpela tisa bilong lo i laik traim Jisas na em i askim em olsem, "Tisa, mi mas mekim wanem long kisim laip i stap oltaim oltaim?"²⁶Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Ol i raitim wanem long lo na yu ritim?"²⁷Tisa bilong lo i bekim tok olsem, "Yu mas laikim Bikpela God bilong yu wantaim bel bilong yu, na wantaim spirit bilong yu, na wantaim olgeta strong bilong yu, na wantaim olgeta tingting bilong yu. Na yu mas laikim ol arapela olsem yu laikim yu yet."²⁸Na Jisas i tokim em olsem, "Yu bekim tok stret. Yu mas mekim olsem na bai yu stap laip oltaim oltaim."

²⁹Tasol tisa bilong lo, i laik soim Jisas olsem em i wanpela saveman, na i askim Jisas olsem, "Taim lo i tok long ol wantok bilong mi, em i tok long husat?"³⁰Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Wanpela man i lusim Jerusalem na i wokabaut i go long Jeriko. Ol stilman i bungim em na ol i brukim klos bilong en na kisim olgeta samting bilong em. Ol i paitim em nogut tru na i lusim em hap i dai i stap.

³¹Na long dispela taim, wanpela pris i wokabaut i kam, na em i lukim dispela man na i abrusim em.³²Bihain wanpela Livai i kam, na em tu i lukim dispela man na i abrusim em.

³³Tasol wanpela man Samaria, em i kam kamap long ples we dispela man i stap. Taim em i lukim dispela man, em i sori tru long em.³⁴Man Samaria i go klostu long em na putim oil na wain long ol sua bilong en na pasim. Em i putim dispela man antap long donki bilong em yet, na i kisim em i go long haus pasindia na i lukautim em.³⁵Na long dei bihain, em i givim tupela silva moni long wasman bilong haus pasindia, na i tokim em olsem, 'Yu lukautim em gut. Sapos yu yusim moa moni long lukautim em, orait taim mi kam bek bai mi bekim long yu. '

³⁶Na Jisas askim tisa bilong lo olsem, "Yu ting husat bilong ol dispela tripela man i wantok bilong dispela man ol stilman i mekim nogut long en?"³⁷Na tisa bilong lo i tok, "Dispela man husat i sori long en." Jisas i tokim em, "Yu go na mekim wankain pasin."

³⁸Jisas wantaim ol disaipel bilong en i wokabaut i go, na Jisas i go insait long wanpela ples, na wanpela meri nem bilong en Mata i kisim Jisas i go long haus bilong em.³⁹Mata i gat wanpela susa nem bilong em Maria. Maria i kam sindaun klostu long lek bilong Bikpela, na i harim em i toktok.

⁴⁰Tasol Mata i wok hat tru long redim kaikai. Mata i kam long Jisas, na i tok, "Bikpela, yu lukim mi wanpela i hatwok tru long redim kaikai, na susa bilong mi nogat? Olsem na yu mas tokim em long kam helpim mi."⁴¹Tasol Bikpela i bekim tok olsem, "Mata, Mata, yu wari tumas long planti samting,⁴²tasol wanpela samting tasol em i gutpela. Wanem samting Maria i laik kisim, yumi noken pasim em long kisim.

Sapta 11

¹Wanpela taim Jisas i beten i stap, na wanpela disaipel bilong em i tok olsem, "Bikpela, inap yu skulim mipela long beten olsem Jon i bin skulim ol disaipel bilong em."

²Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Taim yupela i laik beten, yupela i mas beten olsem, 'Papa nem bilong yu i mas i stap holi. Kingdom bilong yu i mas i kam."

³Olgeta dei yu ken givim mipela kaikai inap long dispela dei. ⁴Na yu ken lusim rong bilong mipela, long wanem mipela i save lusim rong bilong ol arapela i bin mekim long mipela. Na yu noken larim ol traim i kamap long mipela."

⁵Na Jisas i tok long ol, "Sapos wanpela namel long yupela i gat wanpela wantok, na i go long em long biknait na i askim em olsem, 'Wantok inap yu givim mi tripela bret, ⁶long wanem wanpela wantok bilong mi i kamap long mi nau tasol na mi nogat kaikai long givim em. ⁷Na sapos wantok bilong em i stap insait long haus, na i bekim tok bilong em olsem, 'Yu noken givim hatwok long mi. Dua bilong haus i pas, na ol pikinini wantaim mipela i slip pinis. Mi no inap long kirap na givim bret long yu. ⁸Na mi tokim yupela, papa bilong haus bai i les long kirap na givim bret long wantok bilong em. Tasol wantok bilong em i singaut planti, olsem na em bai i kirap na givim em planti moa bret."

⁹Olsem na mi tokim yupela, 'Yupela i mas prea na askim God long givim yupela ol samting yupela i laikim, na em bai i givim long yupela. Yupela i mas wok long painim samting, na bai yupela i lukim. Yupela i mas paitim dua na bai God i opim long yupela. ¹⁰Olgeta man i prea na askim God ol i save kisim na ol man i painim ol i save lukim na ol man i paitim dua, dua bai i op long ol."

¹¹Sapos pikinini bilong wanpela bilong yupela, em i askim papa bilong em long pis, inap em i givim em snek? ¹²O sapos pikinini i askim papa bilong em long wanpela kiau, ating papa bilong em bai i givim em binatang nogut, a?

¹³Yupela i sin manmeri, tasol yupela i save long givim ol gutpela samting long ol pikinini bilong yupela. Olsem tasol Papa bilong yupela i stap long heven, em i amamas long givim Holi Spirit long man i askim em."

¹⁴Jisas i rausim wanpela spirit nogut i stap long wanpela man em i maus pas. Taim spirit nogut i lusim em, dispela man maus bilong em i pas, i toktok. Na planti lain manmeri i kirap nogut. ¹⁵Tasol sampela manmeri i tok, "Em i save rausim spirit nogut long strong bilong Belsebul, em i hetman bilong ol spirit nogut."

¹⁶Ol arapela i askim Jisas long mekim wanpela mirakel long soim olsem, tru em bilong heven. ¹⁷Tasol Jisas i save pinis long tingting bilong ol, olsem na em i tokim ol, "Sapos ol manmeri bilong wanpela kantri i bruk tupela hap na pait namel long ol yet, dispela kantri bai i bagarap. Na sapos ol manmeri long wanpela haus i pait namel long ol yet, orait femili bai i bagarap."

¹⁸Sapos Satan na ol lain bilong em i bruk tupela hap na pait, orait olsem wanem em bai i gat strong long bosim ol? Mi tok olsem long wanem yupela i tok mi rausim spirit nogut long strong bilong Belsebul. ¹⁹Sapos em i tru mi rausim spirit nogut long strong bilong Belsebul, orait ol lain bilong yupela i rausim spirit nogut long strong bilong husat? Ol lain bilong yupela bai soim olsem yupela i no tok stret. ²⁰Tasol sapos mi rausim spirit nogut long strong bilong God, orait yupela i mas save olsem Kingdom bilong God i kam long yupela."

²¹Jisas i tok moa olsem, "Sapos wanpela strongpela man i gat olgeta samting bilong pait, na em i was long haus bilong em, ol samting bilong em bai i stap gut. ²²Tasol sapos wanpela man i strong moa i kamap na pait wantaim dispela man na i winim em, orait em bai i kisim olgeta spia bunara na bainat bilong dispela man. Na em bai i kisim ol samting long haus bilong em tu. ²³Man i no stap long lain bilong mi, orait em i stap birua bilong mi. Na man i no helpim mi long bungim ol manmeri, em i save ranim ol i go nabaut."

²⁴Jisas i tok moa olsem, "Sapos wanpela spirit nogut i lusim wanpela man pinis, orait em i go raun nabaut long ples drai, long painim wanpela hap bilong malolo. Sapos em i no painim, orait em i save tok, 'Mi mas i go bek long dispela man bipo mi save stap long en. ²⁵Taim spirit nogut i kam bek na i lukim olsem haus i klin na i stap stret, na i stap nating na nogat man. ²⁶Orait em i go na kisim 7-pela moa spirit nogut, i winim em long mekim pasin nogut. Na ol bai i go stap insait long dispela haus. Pastaim dispela man i stap nogut, tasol nau em bai i bagarap olgeta."

²⁷Taim Jisas i autim dispela tok, wanpela meri i stap namel long planti lain manmeri i singaut bikmaus na i tok, "Dispela meri i karim yu na i givim susu long yu, em i ken amamas. ²⁸Tasol Jisas i tok, "Mobeta yumi ken tok, manmeri i harim tok bilong God na bihainim i ken amamas."

²⁹Planti lain moa manmeri i kam bung, na Jisas i tok, "Ol manmeri bilong dispela taim ol lain manmeri nogut. Ol i askim long lukim wanpela mirakel, i soim ol olsem God i salim mi kam. Tasol ol i no inap lukim wanpela mirakel. Ol bai i lukim tasol dispela mirakel bilong Jona. ³⁰Bipo Jona i kamap olsem mirakel, God i soim ol manmeri bilong Ninive. Olsem tasol Pikinini bilong Man bai i stap olsem mirakel bilong God long ol manmeri long dispela taim."

³¹Long wanpela dei God i makim bilong kotim ol manmeri, Kwin bilong Saut bai i sanap long kot na tokaut long pasin nogut bilong ol manmeri bilong dispela taim. Long wanem em i kam long we tru long harim gutpela save na tingting bilong Solomon. Tasol nau wanpela i winim Solomon i stap hia, tasol yupela i no harim em.

³²Ol manmeri long Ninive bai i sanap long kot bilong God, na i tokaut long pasin nogut bilong ol manmeri bilong nau long dispela taim. Long wanem ol i bin tok sori long sin bilong ol taim Jona i bin autim tok. Wanpela i winim Jona i stap hia, tasol yupela i no harim em.

³³Jisas i tok moa olsem, "Ol man i no save laitim lam na putim lo ples hait o karamapim long baket. Nogat, ol i putim ples kilia na ol manmeri i kam insait long haus, ol i ken lukim dispela lait." ³⁴Ai bilong yu em i lam bilong bodi. Sapos ai bilong yu i gutpela, orait bodi bilong yu i pulap wantaim lait. Tasol sapos ai bilong yu em i no gutpela, orait bodi bilong yu i stap long tudak. ³⁵Olsem na yu mas was, nogut dispela lait i stap insait long yu em i tudak. ³⁶Sapos, olgeta bodi bilong yu i lait na i nogat wanpela hap i tudak. Orait olgeta bodi bilong yu bai i lait olsem lait bilong lam i soim lait bilong em long yu."

³⁷Taim Jisas i pinis long autim tok, wanpela Farisi i askim Jisas long kaikai wantaim em long haus bilong en. Na Jisas i go kaikai wantaim em. ³⁸Dispela Farisi i tingting planti taim em i lukim olsem, Jisas i no wasim han bilong em olsem pasin bilong ol na em i sindaun na kaikai.

³⁹Tasol Bikipela i tokim em olsem, "Yupela ol Farisi i save klinim gut autsait bilong ol kap na plet, tasol insait bilong yupela i pulap wantaim pasin bilong tingim yupela tasol na ol kain pasin nogut. ⁴⁰Yupela ol longlong man! Wanpela man em i wokim autsait, ating em i no wokim insait a? ⁴¹Yupela i mas givim ol rabis man wanem samting i stap insait, na olgeta samting bilong yupela bai i klin.

⁴²Tasol yupela ol Farisi, yupela lukaut. Yupela i givim kumu na ol gaden kaikai samting tasol olsem namba 10 hap, tasol yupela i no laikim God na yupela i lusim pinis stretpela pasin. Em i gutpela moa sapos yupela i mekim stretpela pasin na i gat pasin bilong laikim God, na i no lusim ol arapela lo.

⁴³Yupela ol Farisi, yupela lukaut. Yupela i save laikim tumas long kisim ol namba wan sia bilong sindaun insait long haus lotu, na yupela i laikim olgeta manmeri i mas givim gutde long yupela long ol ples bilong salim kaikai.

⁴⁴Yupela lukaut. Yupela i olsem ol matmat i stap hait, na ol manmeri i no save na ol i wokabaut antap long en.

⁴⁵Wanpela tisa bilong lo i harim dispela tok na em i tokim Jisas olsem, "Tisa, wanem tok yu mekim i bagarapim mipela tru." ⁴⁶Na Jisas i tok, "Yupela lukaut, yupela ol tisa bilong lo! Yupela i save mekim ol manmeri i karim bikipela hevi, tasol yupela yet i no save mekim wanpela samting long helpim ol.

⁴⁷Yupela lukaut, long wanem yupela i mekim ol matmat bilong ol profet ol tumbuna bilong yupela i bin kilim.

⁴⁸Long dispela pasin yupela i soim ol manmeri olsem, yupela i wanbel wantaim ol tumbuna bilong yupela. Long wanem, ol i kilim ol profet na yupela i planim ol.

⁴⁹Long gutpela na stretpela tingting bilong God em i tok olsem, 'Mi bai salim ol profet na aposel, tasol ol bai i mekim nogut long ol na kilim i dai sampela bilong ol.' ⁵⁰Blut bilong ol profet i bin kapsait long taim God i mekim graun i kamap i kam inap nau, ol manmeri i stap nau long dispela taim bai i kisim asua bilong ol dispela lain i bin kilim ol profet. ⁵¹Stat long Abel i kam inap long taim ol i kilim Sekeraia. Em dispela profet ol i kilim insait long haus lotu, namel long alta na haus bilong God. Yes, mi tokim yupela ol manmeri i stap nau bai kisim asua bilong ol man i bin kilim ol profet.

⁵²Yupela lukaut, yupela tisa bilong lo. Yupela i bin rausim pinis ki bilong save. Yupela yet i no bin i go insait, olsem na yupela i pasim rot bilong ol arapela i laik i go insait."

⁵³Jisas i toktok pinis na i lusim dispela haus na i go. Na ol saveman bilong lo na Farisi i bel nogut long Jisas na ol i askim Jisas long ol kainkain askim. ⁵⁴Ol i traim long painim rong bilong Jisas insait long ol toktok em i autim.

Sapta 12

¹Planti tausen manmeri i kam bung. Ol i planti tumas na ples i pas tru na ol i krungutim wanpela arapela. Na Jisas i tokim ol disaipel bilong em pastaim, "Yupela i was gut long yis bilong ol Farisi. Mi tok long giaman pasin bilong ol.

²Tasol wanem samting i stap hait bai i kamap ples kilia na nogat wanpela samting i stap hait bai ol man i no save.

³Olsem na wanem tok yu toktok long ples tudak bai ol manmeri i harim long lait. Na wanem tok yu tokim wanpela long yiau bilong em insait long hait rum bai i pairap antap long het bilong haus.

⁴Mi tokim yupela ol pren bilong mi, yupela i noken pret long man i save kilim i dai bodi, na bihain ol i nogat wanpela samting moa long mekim.⁵Tasol mi bai givim tok lukaut long yupela i mas pret long husat. Yupela i mas pret long God, em bai kilim yupela na em i gat strong na namba long tromoi yupela i go long hel. Yes, mi tokim yupela, yupela i mas pret long em.

⁶Yupela i save, ol man i save baim ol 5-pela liklik pisin long tu toea tasol.⁷Tasol God i no save lus tingting long wanpela bilong ol. Olsem tasol God i save kaunim olgeta het gras long het bilong yupela. Yupela i noken pret. Yupela i dia tumas na i winim dispela ol liklik pisin.

⁸Jisas i tok moa olsem, 'Sapos wanpela man i autim nem bilong mi long ol arapela, orait Pikinini bilong Man bai autim nem bilong em tu long ol ensel bilong God.⁹Tasol sapos wanpela man i haitim nem bilong mi long ol arapela man, orait mi tu bai mi haitim nem bilong em long ensel bilong God.¹⁰Man i tok nogut long Pikinini bilong Man, God bai i lusim sin bilong em. Tasol man i tok nogut long Holi Spirit, God bai i no inap tru long lusim dispela sin bilong em.

¹¹Taim ol man i kisim yupela i go long haus lotu long ai bilong gavman na ol hetman, yupela i noken pret na ting, mipela bai tok wanem long bekim tok bilong ol o bai mipela i tok wanem.¹²Long dispela taim stret Holi Spirit bai tokim yupela wanem tok long autim."

¹³Wanpela man namel long planti lain manmeri i tokim Jisas olsem, "Tisa, i nap yu tokim brata bilong mi long skelim ol kago bilong papa bilong mi wantaim mi."¹⁴Jisas i askim em, "Olsem wanem? Husat i makim mi long kamap jas bilong yutupela long skelim ol samting bilong yupela?"¹⁵Na Jisas i tokim ol manmeri olsem, "Yupela lukaut na was gut, nogut yupela i mangal na i laikim tumas ol planti samting. Long wanem yupela no inap kisim laip long ol dispela samting.

¹⁶Jisas i tokim ol manmeri wanpela tokpiksa, "Gaden bilong wanpela maniman i karim planti kaikai.¹⁷Na em i tingting planti na i tok long em yet olsem, 'Bai mi mekim wanem nau, mi nogat bikpela haus long bungim olgeta kaikai bilong mi?'¹⁸Na em i tok, 'Bai mi rausim ol liklik haus na mekim ol bikpela haus, na bungim olgeta kaikai na ol arapela samting insait long dispela haus. Na bai mi tok olsem,¹⁹"Nau mi bungim planti kaikai inap long planti yia. Olsem na mi ken malolo. Bai mi sindaun isi na kaikai, dring na amamas tasol i stap."

²⁰Tasol God i tokim dispela man olsem, 'Yu long long man, nau long dispela nait bai yu dai. Na ol samting yu bungim bilong yu yet. Em husat bai i kisim?'²¹Na Jisas i tok, 'Dispela kain samting bai i kamap long ol man i bungim tasol ol planti samting bilong ol yet, tasol i stap rabis long ai bilong God.

²²Na Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Mi tokim yupela, yupela i noken wari long laip bilong yupela. Yupela i noken ting bai mi kaikai wanem, Na yupela i noken wari long bodi bilong yupela, bai yupela i bilasim yupela yet wantaim wanem kain klos.²³Laip bilong yupela em i winim kaikai, na bodi bilong yupela em i bikpela moa long klos samting.

²⁴Jisas i tok moa olsem, "Yupela lukim ol pisin, ol i no save planim na bungim kaikai. Ol i nogat haus bilong bungim kaikai, tasol God i save givim kaikai long ol. Yupela ol man i winim ol pisin, yupela i dia tumas.²⁵Husat bilong yupela i ken skruim laip bilong em i go antap liklik, taim em i wari planti?"²⁶Sapos yupela i no inap long mekim dispela liklik samting bilong wanem yupela i save wari long ol arapela samting.

²⁷Yupela i tingim ol plaua, ol i save gro olsem wanem. Ol i no save wok moni na ol i no save samapim klos bilong ol. Tasol mi tokim yupela, bipo King Solomon i save werim naisplea klos, tasol bilas bilong ol plaua i winim tru bilas bilong em.²⁸Nau God i mekim na bilasim gut tru ol plaua na gras samting bilong sotpela taim tasol. Bihain ol man bai i katim na tromoi long paia. Tasol yupela ol man i dia tumas long God, na em bai i bilasim yupela wantaim bilas i winim tru ol plaua. Yupela ol man i gat bilip em i liklik tumas.

²⁹Yupela i noken ting bai yupela i kaikai wanem na bai yupela dring wanem. Yupela i noken wari planti long ol dispela samting.³⁰Olgeta manmeri long graun i save wari long painim ol dispela samting. Tasol Papa bilong yupela i stap long heven em i save pinis, yupela i mas kisim ol dispela samting.

³¹Tasol yupela i mas larim God i stap king bilong yupela. Na em bai i givim ol dispela samting tu long yupela.

³²Yupela ol liklik sipsip, yupela noken pret. Long wanem Papa bilong yupela i tok pinis em bai i stap king bilong yupela na bai givim kingdom bilong em long yupela.

³³Olsem na yupela salim ol samting bilong yupela, na givim moni long ol man i sot long ol samting. Yupela i kisim paus em i no inap bruk. Na yupela i mas wok long bungim ol gutpela samting long heven. Long heven ol samting i no inap lus, na nogat stilman, na ol binatang i no inap bagarapim ol samting.³⁴Long ples ol samting bilong yupela i stap long en, long dispela ples tasol olgeta tingting na laik bilong yupela bai i stap.

³⁵Oltaim yupela stap redi long mekim wok bilong God, olsem ol manmeri i werim klos bilong wok, na lam bilong yupela i mas lait oltaim.³⁶Yupela i mas stap redi olsem ol wok manmeri i redi na weitim masta bilong ol bai i kam bihain long marit kaikai. Ol i weit long opim dua kwiktaim long em taim em i kam noknok long dua.

³⁷Taim bikman i kamap na i lukim ol wok manmeri i weit stap, ol i ken amamas. Tru tumas mi tokim yupela, bikman bilong ol bai i sotim laplap na pasim wantaim let bilong en. Na em bai tokim ol long sindaun long tebol na em yet bai givim kaikai long ol.³⁸Sapos bikman i kam long namba tu na tri nait na i lukim ol i no slip na ol i redi na weit i stap, orait ol dispela wokboi i ken amamas.

³⁹Yupela i tingim dispela, sapos papa bilong haus i save long wanem taim ol stilman bai i brukim haus bilong en, em i no inap lusim haus.⁴⁰Olsem tasol, yupela tu mas i stap redi bilong wanem yupela i no save wanem taim Pikinini bilong Man bai i kam."

⁴¹Na Pita i askim Jisas olsem, "Bikpela, ating yu givim dispela tok piksa long mipela tasol, o long olgeta man wantaim?"⁴²Dispela wokman i ken amamas tru taim bikman bilong en i kam bek na i lukim em i mekim wok.

⁴³Dispela kain wokman i ken amamas tru taim bikman bilong em i kam lukim em i mekim wok bilong en.⁴⁴Tru tumas mi tokim yupela bikman bai i makim dispela wokman long bosim olgeta samting bilong em.

⁴⁵Tasol sapos dispela wokman i tingting long bel bilong em, 'Bikman bilong mi em i no inap kam bek kwik, ' na em i paitim ol arapela wokman na wokmeri, na em i kaikai na dring na spak.⁴⁶Orait bikman bilong dispela wokman i kam long wanpela dei em i no redi, na long wanpela taim em i no save long en. Na bikman bai i bagarapim dispela wokman na i putim em long ples wantaim ol man bilong sakim tok.

⁴⁷Dispela wokman, em i save long wanem wok bikman bilong em i laikim em i mas mekim, tasol em i no mekim dispela wok olsem bikman i laikim, orait bai ol i wipim em planti taim.⁴⁸Tasol wanpela wokman o meri i no save long wanem wok bikman i laik em i mekim, na em i no mekim wok stret, orait bai ol i wipim em liklik tasol. Ol man i kisim planti samting, ol i mas givim bek planti samting. Sapos wanpela wokman, bikman i givim planti samting long em i mas lukautim, orait em i mas givim planti samting moa.

⁴⁹Jisas i tok moa olsem, "Mi kam long tromoi paia long graun, na mi laikim dispela paia i mas lait hariap.⁵⁰Klostu bai mi kisim baptais bilong bikpela pen, tasol mi no kisim dispela pen yet na bel bilong mi i hevi tru.

⁵¹Nogut yupela i ting mi kam bilong kilim i dai pait long graun. Nogat, mi tokim yupela, mi kam bilong brukim ol lain manmeri.⁵²Stat long nau na i go bihain taim 5-pela bilong wanpela femili bai i bruk, tripela bai kamap birua bilong tupela, na tupela bai i no stap wanbel wantaim tripela.⁵³Bai ol i bruk, papa i birua long pikinini man, na pikinini man i birua long papa. Mama bai i birua long pikinini meri, na pikinini meri i birua long mama. Na tambu mama bai i birua long tambu meri, na tambu meri i birua long tambu mama."

⁵⁴Jisas i tok moa long ol planti lain manmeri olsem, "Taim yupela i lukim klaut i kam antap long hap san i go daun, kwik taim yupela i tok, 'Ren i laik pundaun, na tru tumas rein i save pundaun.⁵⁵Na taim yupela i lukim bikpela win bilong saut i kam, yupela i save tok, 'Bikpela san hot bai i kamap, ' na tru tumas em i save kamap olsem.

⁵⁶Yupela man bilong giaman, yupela save skelim gut wanem samting i kamap long graun na heven, tasol olsem wanem yupela i no inap long skelim wanem samting i wok long kamap long dispela taim nau?

⁵⁷Bilong wanem yupela yet i no skelim gut wanem em i stretpela pasin?⁵⁸Sapos yu wokabaut i go yet long rot wantaim man i laik kotim yu, yu mas traim long stretim kwik asua bilong yu. Nogut em i kisim yu go long jas, na jas bai i givim yu go long polis ofisa, na polis ofisa bai putim yu i go insait long kalabus.⁵⁹Mi tokim yupela, yupela i no inap lusim kalabus inap yupela i baim olgeta moni."

Sapta 13

¹Jisas i autim tok pinis, orait sampela man i stori long Jisas long ol man bilong Galili, Pailat i bin tokim ol soldia bilong en long kilim ol i dai taim ol i mekim ofa long God. Na blut bilong ol i bin kapsait antap long abus bilong ofa.²Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela i ting ol dispela man bilong Galili, ol i gat sin i bikpela tru, na i winim ol arapela manmeri bilong Galili, olsem na ol i kisim dispela kain hevi?"³Nogat. Mi tokim yupela, "Sapos yupela i no autim sin bilong yupela na tok sori, yupela olgeta bai i dai olsem ol dispela man."

⁴O ol dispela 18 manmeri long Siloam, we tauwa i bin pundaun antap long ol na i kilim ol i dai, ating yupela i ting em ol sin manmeri tru i winim ol man long Jerusalem?⁵Nogat tru, Mi tokim yupela. Tasol sapos yupela i no autim sin na tok sori long sin bilong yupela, orait yupela tu bai i dai."

⁶Jisas i autim wanpela tok piksa olsem, "Wanpela man i bin planim wanpela diwai fik long gaden wain bilong em, na bihain em i kam na painim kaikai bilong dispela diwai fik, tasol em i no painim wanpela.⁷Olsem na em i tokim wokman bilong gaden olsem, 'Harim, long tripela yia mi kam na traim long painim kaikai bilong dispela diwai fik, tasol mi no lukim wanpela. Katim i go daun. Bilong wanem em bai i stap na pinis gris bilong graun?"

⁸Na wokman bilong gaden i bekim tok olsem, 'Larim em i stap wanpela moa yia, na bai mi digim na raunim as bilong diwai, na putim pekpek bilong abus.⁹Sapos em i karim kaikai long yia bihain, em i gutpela. Tasol nogat, bai mi katim i go daun. "

¹⁰Long dei Sabat, Jisas i givim tok long ol manmeri insait long haus lotu.¹¹Na wanpela meri i stap, em i gat spirit nogut i stap long em. Dispela spirit nogut i bin givim sik long em inap 18 yia. Olsem na bun bilong baksait bilong em i bruk, na em i no inap sanap stret.

¹²Taim Jisas i lukim dispela meri, em i singautim em i kam klostu na i tokim em olsem, "Meri, mi oraitim pinis sik bilong yu."¹³Jisas i putim han antap long dispela meri na wantu tasol em i sanap stret, na i litimapim nem bilong God.¹⁴Tasol hetman bilong haus lotu i kros long wanem, Jisas i oraitim sik bilong dispela meri long dei Sabat. Na hetman i tokim ol manmeri olsem, "I gat 6-pela dei bilong mekim wok. Na sapos yupela i laikim ol man i mekim orait ol sik bilong yupela, orait yupela i mas kam long ol long dispela taim. Yupela i noken kam long dei Sabat."

¹⁵Na Bikpela i bekim tok bilong em olsem, "Yupela ol man bilong giaman! Yupela i no save rausim rop i pasim donki o cow bilong yupela na kisim ol i go dring wara, long dei Sabat?"¹⁶Dispela meri hia em i pikinini bilong Abraham. Tasol Satan i kalabusim em inap 18 yia. Sapos mi laik rausim dispela kalabus long wanem, mi no inap mekim long dei Sabat?"

¹⁷Taim Jisas i bekim dispela tok, ol birua bilong em i sem. Tasol olgeta manmeri i amamas tru long olgeta gutpela samting Jisas i mekim.

¹⁸Jisas i tok moa olsem, "Kingdom bilong God em i wanem samting, na bai mi mekim wanem kain tok piksa long soim dispela?"¹⁹Em i olsem wanpela liklik pikinini kaikai bilong diwai ol i kolim masted, wanpela man i planim long garden bilong en. Na kamap bikpela diwai na ol pisin i mekim haus bilong ol antap long han bilong dispela diwai."

²⁰Na Jisas i tok gen olsem, "Bai mi makim wanem samting na tok piksa long soim, Kingdom bilong God?"²¹Em i olsem yis, wanpela meri i kisim na tanim wantaim plaua na bihain dispela plaua i solap."

²²Na Jisas i wokabaut i go long Jerusalem. Taim em i kamap long ol taun na ples i stap long rot i go long Jerusalem, em i stop na i skulim ol.²³Wanpela i tokim em olsem, "Bikpela, God i kisim bek ol liklik lain manmeri tasol, a?" Na Jisas i bekim olsem,²⁴"Yupela i mas wok hat long go insait long liklik dua, long wanem, mi tokim yupela, planti i laik go insait, tasol ol bai i no inap long go insait.

²⁵Jisas i tok moa olsem, "Taim papa bilong haus i kirap na pasim dua bilong haus. Bai yupela sanap autsait na paitim dua na tok, 'Bikpela, Bikpela, larim mipela i kam insait. ' Tasol em bai i bekim tok bilong yupela olsem, 'Mi no save long yupela o mi no save long ples bilong yupela.'²⁶Na bai yupela i tok olsem, 'Mipela i bin kaikai na drink wantaim yu, na yu bin skulim mipela long ol rot bilong ol taun bilong mipela.'²⁷Tasol papa bilong haus bai i bekim tok olsem, 'Mi tokim yupela, mi no save yupela bilong wanem ples. Yupela ol man nogut. Yupela lusim mi na go!"

²⁸Jisas i tok moa olsem, "Yupela bai krai na kaikaim tit bilong yupela taim yuplea i lukim Abraham, Aisak, Jekop na olgeta profet insait long Kingdom bilong God. Tasol yupela yet, ol bai rausim yupela na yupela bai i stap autsait.²⁹Ol manmeri bai kam long kantri i stap long hap sankamap, na long hap san i go daun, na long not na saut na ol bai i kam sindaun long kaikai insait long Kingdom bilong God.³⁰Na harim, ol manmeri i stap las tru ol bai i kamap namba wan. Na ol manmeri i stap namba wan, ol bai i stap las tru."

³¹Taim Jisas i toktok pinis, ol sampela Farisi i kam na tokim Jisas olsem, "Yu mas lusim dispela ples na go, long wanem Herot i laik kilim yu."³²Na Jisas i tok, "Yupela go na tokim dispela weldok nogut olsem, 'Harim, mi rausim

ol sipirit nogut na oraitim ol manmeri i gat sik long nau na tumora, na long namba tri dei bai mi pinisim wok bilong mi.³⁵ Tasol mi mas wokabaut yet long nau na tumora na long hap tumora. Long wanem, ol i noken kilim i dai wanpela profet long narapela ples. Nogat. Ol i mas kilim em i dai long Jerusalem tasol."

³⁴Jerusalem, Jerusalem, yu save kilim i dai ol profet. Na yu save kisim ol wokman God i salim i kam long yu na tromoi ston long ol inap ol i ken i dai. Long planti taim, mi save laikim tru long bungim yupela olgeta manmeri olsem mama kakaruk i save bungim ol pikinini bilong em, aninit long wing bilong en. Tasol yupela i no laikim mi ken mekim olsem.³⁵ Lukim, "Nau ples bilong yupela bai i bagarap na stap nating. Mi tok stret long yupela, yupela i no inap lukim mi, na bai yupela i tok olsem, 'God i ken mekim gut long dispela man i kam long nem bilong Bikpela.'"

Sapta 14

¹Long wanpela dei Sabat, Jisas i go kaikai long haus bilong wanpela hetman bilong ol Farisi. Na ol i was gut tru long em.²Wanpela man i gat sik, lek na han bilong en i solap tru i stap klostu long Jisas.³Jisas i askim ol saveman bilong lo na Farisi olsem, "Em i orait long mekim orait ol sikman long dei Sabat o nogat?"

⁴Tasol ol i no bekim wanpela tok. Olsem na Jisas i kisim em na oraitim sik bilong en, na i larim em i go.⁵Jisas i tokim ol olsem, "Husat bilong yupela, taim pikinini man bilong en o bulmakau bilong em i pundaun i go daun long hul wara long dei Sabat, bai i no inap pulim em i kam antap kwiktai?"⁶Na ol i no inap long bekim dispela tok.

⁷Jisas i lukim ol man i kam long dispela kaikai, ol i laik sindaun long ples bilong ol bikman. Na Jisas i skulim ol olsem,⁸"Sapos wanpela man i singautim yu long kamap long marit kaikai, orait yu noken sindaun long ples bilong ol bikman. Long wanem nogut ol i singautim wanpela bikman tu long kamap long dispela kaikai.⁹Taim man i bin singautim yutupela wantaim i kam, em bai i tokim yu olsem, 'Yu givim nambawan sia long dispela man. ' Na bai yu sem nogut tru na yu go sindaun long baksait.

¹⁰Olsem na sapos wanpela man i singautim yu long kamap long kaikai, orait yu go na sindaun long baksait. Na taim em i lukim yu, em bai i tokim yu olsem, 'Wantok, yu kirap na go sindaun long nambawan sia. ' Na ol arapela man i sindaun long kaikai wantaim yu bai i givim biknem long yu.¹¹Ol man i save apim nem bilong ol yet, God bai i daunim ol. Tasol God i save litimapim nem bilong ol man i daunim ol yet i go antap tru."

¹²Jisas i tokim dispela man i singautim em long kaikai olsem, "Sapos yu redim wanpela kaikai, yu noken singautim ol wantok bilong yu, o ol brata bilong yu, o ol lain femili bilong yu, o ol man i gat planti samting i stap klostu long yu. Nogut bihain ol bai i singautim yu, na i bekim kaikai bilong yu.

¹³Tasol taim yu mekim bikipela kaikai, yu mas singautim ol rabis man, ol manmeri lek na han i nogut, ol manmeri maus i pas na ol ai pas.¹⁴Ol dispela kain manmeri i no inap long bekim kaikai bilong yu. Tasol God bai i blesim yu. God bai i bekim ol dispela kaikai bilong yu, long taim ol stretpela manmeri i kirap bek long matmat."

¹⁵Wanpela bilong ol man i sindaun na i kaikai wantaim Jisas i harim dispela tok, na em i tokim Jisas olsem, "Ol manmeri husat bai i kaikai long Kingdom bilong God, em ol i ken amamas!"¹⁶Tasol Jisas i tokim em olsem, "Wanpela man i redim bikipela kaikai na em i singautim planti lain manmeri long kamap long dispela kaikai.

¹⁷Taim kaikai i redi, em i salim wokman bilong en i go long ol lain manmeri em i bin singautim ol, long tokim ol olsem, 'Yupela kam, kaikai i redi pinis. '

¹⁸Dispela wokman i go singaut tasol olgeta lain i tok ol i no inap kam. Wanpela man i tok, 'Mi baim wanpela hap graun olsem na mi mas go lukim dispela graun. Sori tru mi no inap kam.¹⁹Narapela man i tok, 'Mi baim 5-pela bulmakau bilong wok, olsem na bai mi go traim ol long wok. Sori tru, mi no inap kam.²⁰Na narapela man i tok, 'Nau tasol mi marit olsem na mi no inap kam. '

²¹Dispela wokman i kam bek na i tokim masta bilong em long olgeta toktok. Na papa bilong haus i kros na i tokim wokman bilong en olsem, 'Yu go kwiktai long ol rot bilong taun na bringim i kam hia ol rabis man, ol man lekhan i nogut, ol ai pas man na ol man maus bilong ol i pas.²²Na wokman i go mekim olsem masta bilong em i tok. Bihain em i kam tokim em olsem, 'Masta, wanem yu laikim mi mas mekim, mi mekim pinis. Tasol haus i no pulap yet. '

²³Na masta i tokim wokman bilong em olsem, 'Yu go long ol bikrot na ol rot autsait long biktaun na tok strong long ol i mas kam insait, inap haus bilong mi i mas pulap.²⁴Tru tumas mi tokim yu, ol lain mi bin singautim ol long kam kaikai ol i no inap tru long traim kaikai bilong mi."

²⁵Bikipela lain manmeri i wokabaut wantaim Jisas. Na Jisas i tanim na i tokim ol olsem,²⁶"Sapos wanpela man i kam long mi, tasol em i no birua long papa na mama, na meri, na pikinini, na ol brata o susa bilong em, na i no birua long laip bilong em yet, orait dispela man i no inap kamap disaipel bilong mi.²⁷Na man i no karim diwai kros bilong em na i kam bihainim mi, orait em i no inap i stap disaipel bilong mi.

²⁸Sapos wanpela bilong yupela, i laik wokim haus bilong ol man i ken i stap na was long ol samting. Pastaim em i mas sindaun na i tingim gut hamas moni em i ken yusim long pinisim dispela haus.²⁹Nogut, em i no mekim olsem, na em i putim simen na i no inap pinisim dispela haus, olgeta man i lukim dispela haus bai i tok bilas long em.

³⁰Na tok olsem, 'Dispela man i stat long mekim haus tasol em i no pinisim'.

³¹Na sapos wanpela king i laik i go pait wantaim narapela king, orait em i save sindaun na tingting gut pastaim. Em i gat 10 tausen man long pait na ol dispela man bai inap long pait wantaim arapela king husat i gat 20 tausen man o nogat?³²Sapos nogat, orait taim ol dispela ami i stap longwe yet em i mas salim ol sampela man i go

kwiktaim long toktok long kamapim belkol na stopim pait.³³ Olsem tasol, sapos wanpela bilong yupela i no lusim olgeta samting bilong em, em bai i no inap i stap disaipel bilong mi.

³⁴Jisas i tok moa olsem, "Sol em i gutpela, tasol sapos dispela sol i lusim swit bilong en, olsem wanem em bai i kisim bek swit bilong em?"³⁵ Dispela kain sol i no gutpela moa long graun, na em tu i no gutpela long bungim wantaim pekpek bilong bulmakau. Ol i mas tromoi dispela sol i go. Man i gat yau em i mas harim dispela tok."

Sapta 15

¹Nau ol man bilong kisim takis na ol man bilong mekim sin, ol i kam long harim tok bilong Jisas.²Na ol Farisi na ol saveman bilong lo ol i tok kros olsem, "Dispela man em i kisim ol sin man, na em i save kaikai wantaim ol."

³Na Jisas i mekim dispela tok piksa long ol na i tok olsem,⁴"sapos wanpela bilong yupela i gat 100 sipsip na wanpela namel long ol i lus, inap em i lusim ol arapela 99 sipsip long ples nating na i go painim dispela wanpela sipsip i lus inap em i kisim em?"⁵Na taim em i painim dispela sipsip, em i putim long bros bilong em wantaim bikpela amamas.

⁶Na taim em i kamap long haus bilong em, orait em i singautim olgeta poroman na ol wanples bilong em i kam na i tokim ol olsem, 'Yupela kam amamas wantaim mi. Mi painim pinis dispela sipsip bilong mi i bin lus'.⁷Mi tok tru long yupela, bikpela amamas tru bai i kamap long heven taim wanpela sin man i tanim bel. Dispela amamas i winim tru ol 99 stretpela manmeri.

⁸Wanpela meri i gat 10-pela silva moni, na sapos wanpela silva moni bilong em i lus. Ating em bai i no inap laitim lam, na brumim haus na painim inap em i kisim dispela moni?⁹Taim em i painim pinis, orait em i singautim ol poroman na wanples bilong em i kam bung, na i tokim ol olsem, 'Yupela kam amamas wantaim mi. Mi painim pinis dispela wanpela silva moni mi bin lusim'.¹⁰Olsem tasol, mi tok tru long yupela, ol ensel bilong God long heven i save amamas tru taim wanpela sinman i tanim bel."

¹¹Na Jisas i tok moa olsem, "Wanpela man i gat tupela pikinini man.¹²Na namba tu pikinini i tokim papa bilong em olsem, 'Papa, yu tilim olgeta samting yu gat long mitupela brata. Na hap bilong mi yu givim long mi, ' Na papa i skelim ol samting bilong em long tupela pikinini.

¹³I no long taim na papa i skelim ol samting, yangpela pikinini man i bungim olgeta samting papa i givim em, na em i go long wanpela longwe ples tru. Na long dispela ples em i mekim ol kainkain pasin bikhet na olgeta moni bilong em i pinis.¹⁴Na taim olgeta moni bilong en i pinis, bikpela hangre i kamap long dispela ples. Na em i nogat wanpela samting.

¹⁵Olsem na em i go painim wok long wanpela man long dispela ples. Na dispela man i salim em i go lukautim ol pik bilong en.¹⁶Taim em i lukautim pik, em i hangre tru na em kaikai hap bin ol pik i kaikai. Long wanem i nogat wanpela man i givim kaikai long em.

¹⁷Orait nau em i kisim gutpela tingting, na em i tok olsem, Ol wokman long haus bilong papa bilong mi, ol i gat planti kaikai, tasol mi stap hia na dai long hangre.¹⁸Bai mi lusim dispela ples na go bek long papa bilong mi. Na bai mi tokim em olsem, "Papa, mi mekim sin long God na long yu.¹⁹Mi no gutpela man na yu noken kolim mi pikinini bilong yu, yu mas kolim mi wokman bilong yu."

²⁰Orait em i kirap na i go long papa bilong em. Taim em i wokabaut i kam longwe yet, papa bilong em i lukim em na bel bilong en i sori tru. Na papa i ran i go holim pas pikinini na i givim kis long em.²¹Na pikinini i tokim em olsem, 'Papa, mi bin mekim sin long God na long yu. Mi no gutpela man long yu ken kolim mi pikinini bilong yu. '

²²Tasol papa i tokim ol wokman olsem, 'Yupela i go kwik na bringim namba wan longpela klos bilong mi i kam na putim long em. Na putim ring long pinga bilong em, na putim su long lek bilong em.²³Na yupela i go kisim patpela pikinini bulmakau na kilim. Bai yumi ken mekim pati na amamas.²⁴Long wanem, dispela pikinini bilong mi em i dai pinis, tasol nau em i kisim laip gen. Em i bin go lus pinis, tasol nau yumi kisim em bek. Na ol i amamas tru.

²⁵Nau long dispela taim namba wan pikinini man em i stap long gaden na i kam. Taim em i kam klostu long haus, em i harim ol musik na ol manmeri i danis.²⁶Na em i singautim wanpela wokman na i askim em olsem, ol i mekim wanem.²⁷Na dispela wokman i tokim em olsem, 'Brata bilong yu em i kam bek gut long ples. Olsem na papa bilong yu i kilim patpela pikinini bulmakau long wanem papa i amamas long pikinini i kam bek na stap gut. '

²⁸Namba wan pikinini man i belhat, na em i no laik i go insait long haus. Olsem na papa bilong em i kam autsait na i mekim ol gutpela tok long daunim belhat bilong em.²⁹Tasol namba wan pikinini i bekim tok bilong papa olsem, 'Harim, planti yia mi wok olsem wokboi bilong yu. Na mi no sakim wanpela tok bilong yu. Na i no wanpela taim yu bin givim mi wanpela pikinini meme long mi ken amamas wantaim ol pren bilong mi,³⁰tasol dispela pikinini bilong yu i bin pinisim ol samting bilong yu long pasin pamuk. Na nau em i kam bek na yu amamasim em na kilim patpela pikinini bulmakau.

³¹Papa i tokim em olsem, 'Pikinini, oltaim yu stap wantaim mi na olgeta samting bilong mi em bilong yu.³²Mipela i mas amamas, long wanem dispela brata bilong yu em i dai pinis, tasol nau em i kisim laip gen. Em i go lus pinis, tasol nau yumi kisim em bek.

Sapta 16

¹Jisas i tokim ol disaipel olsem, "Wanpela maniman em i gat bosman bilong em i stap. Na ol sampela man i kam na tokim em olsem, 'Bosman bilong yu i pinisim nating ol samting bilong yu.'²Na maniman i singautim bosman bilong em na i askim em olsem, 'Dispela em i wanem kain stori mi harim long yu? Yu mas tokim mi olgeta samting yu bosim long wanem, yu no inap long i stap bosman moa.'

³Orait dispela bosman i tokim em yet olsem, 'Bai mi mekim wanem, taim bikman bilong mi i rausim dispela wok olsem bosman long mi? Mi nogat strong long digim graun, na mi sem long askim.'⁴Mi save bai mi mekim wanem, na ol manmeri bai kisim mi long haus bilong ol taim bikman i rausim mi long wok.'

⁵Olsem na em i singautim ol man i bin kisim dinau long bikman bilong em. Na em i askim namba wan man i kam pas olsem, 'Yu bin kisim hamas dinau long bikman bilong mi?'⁶Na em i tok 100 lita oliv wel.' Na bosman i tokim em, 'Yu kisim dispela pepa ol i bin raitim dinau bilong yu, na sindaun kwik na raitim olsem 50 lita.'⁷Na bihain narapela man i kam na bosman i askim, 'Yu bin kisim hamas dinau?' Na em i tok, 100 bek wit.' Bosman i tokim em, 'Kisim pepa bilong ol i raitim dinau bilong yu, na yu raitim olsem 80 bek.'

⁸Taim bikman i harim wanem samting bosman bilong em i mekim, em i litimapim nem bilong dispela bosman nogut long wanem, em i kisim gutpela tingting long redi long taim bilong em i lusim wok. Ol man i save bihainim pasin bilong dispela graun ol i save tru long mekim kain kain rot bilong mekim wok bilong ol. Ol i winim tru ol manmeri i save bihainim stretpela pasin bilong lait.⁹Mi tokim yupela, ol moni yupela i kisim long rot i no stret, yupela i mas givim long helpim ol arapela. Taim yupela i mekim olsem, ol man bai i kamap pren bilong yupela taim moni bilong yupela i pinis. Orait ol bai i kisim yupela i go long haus bilong ol, na bai yupela i ken i stap oltaim oltaim.

¹⁰Sapos man i save lukautim gut ol liklik samting, orait em inap long lukautim gut ol bikpela na planti samting. Na sapos man i no save lukautim gut ol liklik samting, em i no inap long lukautim gut ol bikpela na planti samting.

¹¹Sapos yupela i no lukautim gut ol doti moni, husat bai i givim moni long yupela?¹²Sapos yupela i no lukautim gut ol moni bilong ol arapela man, orait husat inap long givim moni bilong yupela yet?

¹³Wanpela wokman em i no save wok aninit long tupela bosman. Bai em i laikim wanpela na bel nogut long narapela, na em bai i harim tok bilong wanpela na sakim tok bilong narapela. Yupela i no inap sevim God na moni wantaim."

¹⁴Ol Farisi i save laikim tru moni olsem na taim ol i harim tok Jisas i autim, ol i lap long em.¹⁵Na Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i save traim long mekim stretpela pasin long ai bilong ol manmeri, tasol God em i save long bel bilong yupela. Ol samting ol manmeri i ting em i gutpela, long ai bilong God ol dispela samting i kamap samting nating.

¹⁶Tok bilong lo na ol tok bilong profet, i bin i stap strong inap long taim Jon Bilong Baptais i kamap. Stat long taim bilong Jon, gutnius bilong Kingdom bilong God i go long olgeta hap. Na planti manmeri i hatwok tru long go insait.¹⁷Sikai wantaim graun bai i lus. Tasol i nogat wanpela hap tok bilong God bai i lus.

¹⁸Sapos wanpela man i brukim marit na i rausim meri bilong em i go, na em i maritim narapela meri. Dispela man i mekim pasin pamuk. Na sapos wanpela man i maritim dispela meri, man bilong em i lusim em, orait dispela man i mekim pasin pamuk.

¹⁹Jisas i tok moa olsem, "Bipo i gat wanpela maniman i stap, na em i save putim ol gutpela na naispela klos. Olgeta dei em i save kaikai ol gutpela kaikai."²⁰Na wanpela rabisman, oltaim em i save slip long dua bilong banis bilong dispela maniman. Na ol sua i karamapim tru bodi bilong em, nem bilong dispela rabisman em Lasarus.²¹Em i save ting long kisim ol pipia kaikai i pundaun aninit long tebol bilong maniman na kaikai. Ol dok i save kam na rapim sua bilong Lasarus long tang bilong ol.

²²Wanpela taim rabisman i dai, na ol ensel i kam kisim em na em i go sindaun klostu wantaim Abraham. Na maniman tu em i dai na ol i planim em.²³Na spirit bilong em i go daun long ples bilong ol dai man, na em i kisim bikpela pen. Taim em i lukluk i go antap, em i lukim Abraham i stap longwe tru na em i lukim tu Lasarus i sindaun klostu long Abraham.

²⁴Na maniman i singaut strong na i tok, 'Papa Abraham, paia i kukim skin bilong mi na mi kisim bikpela pen tru. Yu marimari long mi na salim Lasarus, em i ken putim pinga bilong en long wara, na kam putim long tang bilong mi long mekim em i kol.'

²⁵Tasol Abraham i tokim em olsem, 'Pikinini, taim yu stap laip, yu bin kisim olgeta gutpela samting, na Lasarus i stap tarangu man. Tasol nau Lasarus i stap gut long hia na yu i stap long bikpela pen.'²⁶Na narapela samting, God i

putim bikipela baret namel long yupela na mipela. Olsem na wanpela man long sait bilong mipela bai i no inap tru long go long yupela, na wanpela long sait bilong yupela i no inap kam long sait bilong mipela. '

²⁷Na maniman i tok, 'Sapos em i olsem, Papa Abraham, inap yu salim Lasarus i go long haus bilong papa bilong mi. ²⁸Mi gat 5-pela brata ol i stap laip yet. Na tokim ol olsem, ol i noken kam long dispela ples mi stap long en, em i gat bikipela pen. '

²⁹Tasol Abraham i tokim em olsem, 'Ol i gat Moses na ol profet i stap wantaim ol, ol i ken harim tok bilong ol. ³⁰Na maniman i bekim tok olsem, 'Nogat, Papa Abraham, sapos wanpela long ples bilong ol dai man i go tokim ol, ol bai i tanim bel. ³¹Tasol Abraham i tokim em olsem, 'Sapos ol i no inap long harim tok bilong Moses na ol profet, olsem wanem ol bai i harim tok bilong man i dai pinis. '

Sapta 17

¹Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Ol samting bilong mekim ol manmeri i pundaun long sin bai i kamap. Tasol sori tumas long dispela man husat i mekim ol dispela samting i kamap."²Sapos em i mekim wanpela bilong ol dispela liklik pikinini i pundaun long sin. Orait em i gutpela moa sapos ol i ken pasim bikpela ston long nek bilong en na tromoi em i go daun long solwara.

³Olsem na yupela mas lukaut gut long yupela yet. Sapos brata bilong yupela i mekim sin, yupela i mas tokim em long stretim pasin bilong em. Na sapos em i tok sori long dispela pasin em i mekim, orait yupela mas lusim rong bilong en.⁴Sapos em i rongim yu 7-pela taim long wanpela dei, na em i kam bek 7-pela taim na i tok sori long yu, orait yu mas lusim rong bilong em."

⁵Ol aposel i tokim Bikpela olsem, "Yu mekim bilip bilong mipela i kamap bikpela moa."⁶Na Bikpela i tok, "Sapos yupela i gat bilip olsem pikinini frut bilong mastat, yupela inap long tokim dispela diwai, 'Kamautim yu yet, na go sanap long solwara, ' na em bai i harim tok bilong yu.

⁷Jisas i tok moa olsem, "Husat bilong yupela, taim wokman bilong en i wok long gaden o i lukautim sipsip i go na em i kam bek. Bai i tokim em olsem, 'Yu kam kwik taim na sindaun na kaikai'?"⁸Nogat. Bikman bai i tokim em olsem, 'Yu redim kaikai bilong mi, na putim klos bilong wok na givim mi ol kaikai yu redim na mi ken kaikai na dring inap mi pinis kaikai. Bihain yu ken kaikai na dring.

⁹Ating bai bikman i tok tenkyu long wokman taim em i bihainim olgeta tok bilong em, a?¹⁰Olsem na yupela tu, taim yupela i mekim olgeta samting God i tokim yupela long mekim, yupela i mas tok olsem, 'Mipela wokman tasol bilong God. Na mipela i bihainim tok bilong em tasol. "

¹¹Jisas i wokabaut i go long Jerusalem, em i wokabaut namel long distrik Samaria na Galili.¹²Taim Jisas i kamap long wanpela ples, 10-pela leprosi man i kam long em. Tasol ol i sanap longwe liklik long Jisas,¹³na ol i singaut olsem, "Jisas, Bikpela, yu marimari long mipela."

¹⁴Jisas i lukim ol na em i tokim ol olsem, "Yupela go soim skin bilong yupela long pris." Orait ol i wokabaut i go na skin bilong ol i kamap klin.¹⁵Wanpela bilong ol i lukim olsem skin bilong en i klin, na em i tanim na i kam bek. Em i singaut strong na i litimapim nem bilong God.¹⁶Em i kam brukim skru long lek bilong Jisas, na tenkyu long Jisas. Dispela man em i man bilong Samaria.

¹⁷Jisas i lukim dispela man na em i tok, "Mi ting 10-pela leprosi man i bin kamap orait. We i stap ol 9-pela?"¹⁸Ating ol narapela bai i no kam bek na litimapim nem bilong God, na dispela man bilong narapela lain tasol bai mekim olsem?"¹⁹Na Jisas i tokim dispela man, "Yu kirap na go. Bilip bilong yu i mekim yu i kamap orait pinis."

²⁰Wanpela taim ol Farisi i toktok wantaim Jisas na ol i askim em long wanem taim Kingdom bilong God bai i kam. Na Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Kingdom bilong God bai i no inap kam wantaim sampela kain mak ol manmeri bai i lukim long ai bilong ol."²¹Na ol bai i tok, lukim em stap hai o em i stap long hap o, Kingdom bilong God i stap insait long yu."

²²Jisas i skulim ol disaipel bilong em olsem, "Wanpela taim bai i kamap na yupela i laikim tru long lukim Pikinini Bilong Man, tasol yupela i no inap lukim em."²³Na ol bai i tok, 'Lukim em i stap long hap, o 'Lukim em i stap long hia. ' Tasol yupela i noken i go bihainim ol."²⁴Yupela i lukim laitning i save kamap long klaut, lait bilong em i save sut i go long wanpela hap bilong klaut na i go long narapela sait bilong klaut. Long wankain pasin Pikinini Bilong Man bai i kam, na olgeta manmeri bai i lukim.

²⁵Tasol pastaim em i mas karim ol sampela pen, na ol man bai i givim baksait long em.²⁶Olsem em i bin kamap long taim bilong Noa, wankain samting bai kamap long taim Pikinini Bilong Man i kam bek.²⁷Long taim bilong Noa ol i bin kaikai na dring, na ol i marit na ol i givim ol long marit i go inap Noa i go insait long sip. Na bikpela tait wara i kam na bagarapim olgeta manmeri.

²⁸Ol manmeri i mekim wankain pasin olsem long taim bilong Lot tu. Ol i kaikai na dring, na baim na salim ol samting, na planim kaikai na mekim haus.²⁹Taim Lot i lusim Sodom na i go, long dispela dei yet paia na ston salfa i pundaun olsem rein long skai na i bagarapim na kukim olgeta samting.

³⁰Wankain samting bai i kamap long taim Pikinini bilong Man bai i kam bek.³¹Long dispela dei, yupela i noken larim man i stap antap long het bilong haus i go daun long kisim ol samting bilong em long haus. Na yupela i noken larim man i stap long gaden i kam bek.

³²Yupela i mas tingim meri bilong Lot.³³Sapos wanpela i tingting planti long bungim olgeta samting em bai i lusim laip. Tasol man i lusim laip bilong em yet, em bai i kisim bek gen laip.

³⁴Mi tokim yupela, long nait taim Pikinini bilong Man i kam, tupela man bai i slip long bet i stap. Na God bai i kisim wanpela i go, na lusim narapela i stap.³⁵Tupela meri bai i wok i stap na God bai kisim wanpela i go na lusim

narapela i stap.³⁶ undefined³⁷ Na ol disaipel bilong em i askim em olsem, "Bikpela, ol dispela samting bai i kamap long wanem hap?" Jisas i tokim ol, "Long wanem hap bodi bilong man i dai pinis slip i stap, long dispela hap ol tarangau i save kam bung wantaim."

Sapta 18

¹Jisas i tokim ol wanpela tok piksa, long lainim ol long pasin bilong prea olgeta taim na ol i noken les,²na i tok, "Long wanpela biktaun, wanpela jas i stap na em i no save pret long God, na em i no save mekim gut long ol manmeri.

³Wanpela meri, man bilong em i dai pinis i stap long dispela taun. Na oltaim em i save kam long dispela jas na tokim em olsem, 'Yu helpim mi long kot, birua bilong mi em i laik bagarapim mi.'⁴Pastaim jas i no laik helpim em, tasol bihain jas i ting, 'Mi no pret long God o tingting tumas long ol man,⁵tasol dispela meri man bilong en i dai pinis, oltaim em i save givim hevi long mi. Orait bai mi helpim em long kot bilong en, na em bai i no inap kam olgeta taim na givim hevi long mi. '

⁶Na Bikpela i tok, "Yupela harim gut wanem samting dispela jas nogut i tok.⁷Ating God bai i no inap mekim stretpela kot long ol manmeri i bilip long em, na ol i save prea long em olgeta dei na nait, a? Ating, God i save weit longpela taim long helpim ol, a?⁸Mi tokim yupela, God i save helpim ol kwiktaim. Tasol taim Pikinini Bilong Man i kam, em bai lukim ol manmeri i bilip long em, o nogat?"

⁹Jisas i tokim ol long sampela manmeri i save tingim ol yet, na i save daunim ol arapela.¹⁰"Tupela man i go insait long tempel long prea, wanpela em i Farisi na narapela em man bilong kisim takis.

¹¹Dispela Farisi i go sanap na i prea long em yet olsem, 'God, mi tenkyu olsem mi no wankain olsem ol arapela manmeri. Olsem ol stilman, na ol sin man na ol man bilong mekim pasin pamuk, o olsem dispela man bilong kisim takis.¹²Long olgeta wik, mi save tambuim kaikai na prea tupela taim. Na mi save tilim olgeta samting bilong mi na givim 10 hap long yu. '

¹³Tasol man bilong kisim takis i sanap longwe, na em i daunim het na i no lukluk i go long heven. Em i paitim bros bilong em na i tok, 'God, yu marimari long mi, mi sin man.'¹⁴Mi tokim yupela, God i mekim dispela man bilong kisim takis i kamap stretpela man, na em i go bek long haus bilong em, tasol narapela man em nogat. Long wanem, ol man i save apim ol yet, God i save daunim ol. Tasol ol man i save daunim ol yet, em God i save apim ol."

¹⁵Sampela manmeri i kisim ol liklik pikinini i dring susu tu i kam long Jisas, long em i ken putim han antap long ol na blesim ol tasol ol disaipel i lukim dispela na i krosim ol.¹⁶Tasol Jisas i singautim ol i kam long em na i tok, "Larim ol liklik pikinini i kam long mi, na noken pasim ol. Long wanem, Kingdom bilong God i bilong kain lain olsem.¹⁷Tru tumas mi tokim yupela, sapos wanpela man i no kisim Kingdom bilong God olsem ol pikinini i save kisim, em i no inap go insait long en. Nogat tru."

¹⁸Wanpela hetman i askim Jisas olsem, "Gutpela tisa, bai mi mekim wanem long kisim laip i stap gut oltaim, oltaim?"¹⁹Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Bilong wanem na yu kolim mi gutpela? I nogat wanpela man em i gutpela, nogat, God tasol em i gutpela."²⁰Yu save long 10-pela lo bilong God, noken mekim pasin pamuk, noken kilim man i dai, noken stil, noken mekim tok giaman long arapela, yu mas mekim gut long papa na mama bilong yu."²¹Na dispela hetman i tok, "Taim mi liklik yet mi bihainim gut olgeta dispela lo."

²²Na Jisas i harim dispela tok na em i tokim em olsem, "I gat wanpela samting yu sot yet. Yu mas i go na salim olgeta samting yu gat na kisim moni, na skelim long ol trangu lain. Na bai yu gat gutpela samting tru long heven, na yu ken kam bihainim mi."²³Tasol taim hetman i harim dispela tok, em i no amamas long wanem em i gat planti samting.

²⁴Taim Jisas i lukim dispela hetman i bel hevi, em i sori long em. Na em i tok, "Em i hat tru long man i gat planti samting i ken i go insait long Kingdom bilong God."²⁵I nogat hat wok long kamel long go insait long hul bilong nidel, tasol man i gat planti samting bai i hatwok tru long go insait long Kingdom bilong God."

²⁶Ol man i harim dispela, ol i askim Jisas olsem, "Sapos em i olsem, husat i ken kisim laip i stap gut oltaim oltaim?"²⁷Na Jisas i bekim tok bilong ol, "Wanem samting man i no inap long mekim, em God i ken mekim."

²⁸Na Pita i tok olsem, "Mipela i lusim olgeta samting mipela i gat na bihainim yu."²⁹Jisas i tokim ol olsem, "Tru tumas, mi tokim yupela, sapos man i tingting long Kingdom bilong God, em bai i lusim ples bilong en na meri na ol brata na papamama na ol pikinini bilong em."³⁰bai ol i kisim planti ol gutpela samting long graun na long bihainim taim tu na long laip i stap gut oltaim, oltaim.

³¹Jisas i kisim 12-pela disaipel na em i tokim ol olsem, "Harim, nau yumi bai go long Jerusalem, na bipo ol profet i bin raitim ol samting long Pikinini Bilong Man, bai i kamap tru."³²Bai ol i putim em long han bilong ol narapela lain, na ol bai i tok bilas long em, na mekim nogut long em, na bai ol i spetim em.³³Bai ol i paitim em na kilim em i dai na long dei namba tri em bai i kirap bek."

³⁴Tasol ol disaipel i no save long as bilong dispela tok. As bilong dispela tok i stap hait long ol, na ol i no klia long wanem tok Jisas i mekim.

³⁵Taim Jisas i kamap klostu long Jeriko, wampela ai pas man i sindaun arare long rot na i askim ol manmeri long givim moni long em, ³⁶na em i harim planti lain manmeri i wokabaut na em i askim long wanem samting i kamap.

³⁷Na ol i tokim em olsem, "Jisas bilong Nasaret i kam."

³⁸Orait dispela aipas man i singaut na i tok, "Jisas, Pikinini bilong Devit, yu sori long mi." ³⁹Ol lain i wokabaut paslain long planti lain manmeri i krosim em na tokim em long pasim maus. Tasol em i singaut moa yet olsem, "Pikinini bilong Devit, yu sori long mi."

⁴⁰Jisas i kam sanap, na i tokim ol man long kisim dispela man i kam long em. Taim aipas man i kam klostu long Jisas, Jisas i askim em olsem, ⁴¹"Yu laik bai mi mekim wanem long yu?" Na em i tok, "Bikpela, mi laikim ai bilong mi ken op na mi laik lukluk."

⁴²Na Jisas i tokim em, "Yu ken lukluk. Bilip bilong yu i mekim yu i orait." ⁴³Wantu tasol ai bilong em i op na em i lukluk. Na em i bihainim Jisas na litimapim nem bilong God. Olgeta manmeri i lukim na i litimapim nem bilong God.

Sapta 19

¹Jisas i go insait long taun Jeriko na i wokabaut long rot na i laik lusim Jeriko.²Wanpela man nem bilong em Sakias em i stap long taun Jeriko. Em i hetman bilong ol man bilong kisim takis na em i gat planti samting.

³Em i traim long lukim Jisas em i wanem kain man. Tasol planti lain manmeri i stap, olsem na em i no inap lukim Jisas long wanem em i sotpela man.⁴Orait em i ran i go pas long ol manmeri, na i go antap long wanpela diwai fik bai em i ken lukim Jisas. Taim em i wokabaut i kam long rot.

⁵Taim Jisas i kamap long dispela hap, em i lukluk i go antap long dispela diwai na i tok, "Sakias, yu kam daun hariap, nau long dispela dei mi mas i stap long haus bilong yu."⁶Orait hariap tru Sakias i kam daun na em i amamas tru na kisim Jisas i go long haus bilong em.⁷Taim olgeta man i lukim dispela, ol i kros na tok olsem, "Em i go long haus bilong wanpela sin man."

⁸Taim ol i stap long haus Sakias i sanap na i tok long Bikpela olsem, "Harim, Bikpela, mi bai skelim ol samting bilong mi long tupela hap na givim wanpela hap i go long ol rabisman. Na sapos mi bin giamanim wanpela na stilim ol samting bilong en, orait bai mi bekim long em 4-pela taim."⁹Na Jisas i tokim em olsem, "Nau long dispela dei God i kisim bek ol manmeri bilong dispela haus. Long wanem em tu em i pikinini bilong Abraham."¹⁰Pikinini Bilong Man i kam bilong painim ol man i lus na kisim bek ol."

¹¹Ol manmeri i harim Jisas i toktok i stap, na em i givim wanpela tokpiksa, long wanem em i kam klostu pinis long Jerusalem. Na ol manmeri i ting klostu nau Kingdom bilong God bai i kamap ples klia.¹²Tasol Jisas i tok, "Wanpela bikman i go long wanpela longwe kantri tru long ol i ken makim em i kamap king, na bihain bai i kam bek long asples bilong em.

¹³Taim em i laik i go, em i singautim 10-pela wokman bilong en na i givim ol 50 sekel long wanwan, na em i tokim ol olsem, 'Yupela i go na wok bisnis wantaim dispela moni, inap taim mi kam bek.'¹⁴Tasol ol wanlain bilong em i no laikim em, olsem na ol i salim sampela man i go bihainim em na tokim em olsem, 'Mipela i no laikim dispela man i ken kamap king bilong mipela.'¹⁵Tasol ol i makim em i kamap king pinis na em i kam bek. Na em i singautim ol wokman em i bin givim moni long ol. Em i laik save hamas win moni wan wan i mekim.

¹⁶Wanpela man i kam pas na i tok, 'Bikman, mi mekim bisnis wantaim 50 sekel yu givim long mi na mi kamapim 500 sekel win moni.'¹⁷Na king i tokim em olsem, 'Yu gutpela wokman na yu mekim gutpela wok tru. Yu bin mekim stretpela wok wantaim liklik samting, olsem na bai yu bosim 10-pela biktaun.'

¹⁸Na bihain narapela man i kam, na i tok, 'Bikman, mi mekim binis wantaim 50 sekel yu givim long mi na mi kamapim 250 sekel win moni.'¹⁹Na king i tokim em olsem, 'Yu bai bosim 5-pela biktaun.'

²⁰Narapela wokman i kam na i tok, 'Bikman, hia i stap 50 sekel bilong yu. Mi karamapim gut wantaim laplap na putim i stap,²¹long wanem yu hatpela man na mi pret long yu. Yu save kisim samting bilong ol arapela man, na yu save kamautim kaikai ol arapela man i save planim.'

²²Na king i tokim em olsem, 'Yu no gutpela wokman, long toktok bilong yu yet bai mi kotim yu. Yu save olsem mi wanpela hatpela man, mi save kisim ol samting bilong ol arapela, na kamautim ol kaikai mi no planim.'²³Bilong wanem yu no laik putim moni bilong mi long benk, na taim mi kam bek mi ken kisim dispela moni wantaim win moni?'

²⁴Na king i tokim ol man i sanap klostu, 'Yupela rausim dispela 50 sekel long em, na givim i go long wokman husat i kamapim 500 sekel win moni.'²⁵Na ol i tokim em olsem, 'King, dispela wokman em i gat 500 sekel moa moni!'

²⁶Na king i bekim tok olsem, 'Mi tokim yupela, ol man i gat sampela samting bai mi givim moa samting long ol. Tasol ol man i nogat wanpela samting, bai mi rausim tu wanem liklik samting ol i gat.'²⁷Ol dispela birua bilong mi ol i no laikim mi bosim ol, yupela bringim ol i kam long hia na kilim ol i dai taim mi lukluk i stap."

²⁸Taim Jisas i mekim dispela tokpiksa pinis, em i stat wokabaut gen i go antap long Jerusalem.

²⁹Jisas i kamap klostu long Betfeij na Betani, long maunten ol i kolim Oliv, na em i salim tupela disaipel,³⁰na tokim ol olsem, "Yutupela go long dispela ples i stap klostu. Taim yupela i go insait, bai yupela i lukim wanpela yangpela donki ol i pasim long rop. Nogat wanpela man i bin sindaun antap long dispela donki. Rausim rop i pasim em na bringim i kam long mi."³¹Sapos wanpela i askim yupela olsem, 'Bilong wanem yupela i rausim rop bilong dispela donki?' Tokim em olsem, 'Bikpela i gat wok long dispela donki.'

³²Jisas i salim tupela, na tupela i go, na ol i lukim dispela donki olsem Jisas i bin tokim tupela.³³Taim tupela i wok long rausim rop i pasim donki, papa bilong donki i kamap na i askim ol olsem, 'Bilong wanem yutupela i rausim rop bilong donki?'³⁴Na tupela i bekim tok olsem, "Bikpela i gat wok long dispela donki."³⁵Na tupela disaipel i bringim dispela donki i go long Jisas. Na ol i rausim longpela klos bilong ol na mekim bet antap long donki, na

Jisas i sindaun antap.³⁶Em i sindaun antap long donki na i go, na ol manmeri i rausim ol longpela klos bilong ol na mekim bet long rot.

³⁷Jisas i kam klostu long ples we rot bilong Maunten Oliv i go daun, na olgeta bikpela lain disaipel i amamas na bikmaus na litimapim nem bilong God long ol bikpela wok ol i lukim Jisas i bin mekim.³⁸Na ol i tok olsem, "God i ken blesim dispela king i kam long nem bilong Bikpela! Litimapim nem bilong God long Antap Tru, na bel isi i ken i stap long heven!"

³⁹Sampela ol Farisi i stap namel long ol bikpela lain manmeri i tokim Jisas olsem, "Tisa, yu tokim ol disaipel bilong yu pasim maus."⁴⁰Na Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Mi tokim yupela, sapos ol i pasim maus bilong ol, orait ol dispela ston bai i singaut."

⁴¹Taim Jisas i kamap long Jerusalem, em i krai long dispela taun⁴²na i tok olsem, "Long dispela dei, sapos yupela i ken save long samting i ken mekim yupela i stap gut. Tasol ol dispela samting i stap hait na yupela i no lukim.

⁴³Wanpela taim bai i kamap, na ol birua bilong yu bai i banisim na raunim yu, na karim pait i kam long yu long olgeta kona bilong taun.⁴⁴Ol bai i brukim yu i go daun long graun na bagarapim yu wantaim ol pikinini bilong yu. Na ol i no inap lusim wanpela ston i stap antap long narapela, long wanem yu no bin luksave taim God i laik helpim yu."

⁴⁵Jisas i go insait long haus lotu na i rausim ol manmeri i wok long salim ol samting i stap insait.⁴⁶Na em i tokim ol olsem, "Buk bilong God i gat tok olsem, 'Haus bilong mi em i haus bilong prea, ' tasol yupela i mekim em i kamap olsem haus bilong ol raskol man."

⁴⁷Oltaim Jisas i save autim tok long haus lotu. Na ol bikpris na saveman bilong lo na ol hetman bilong ol manmeri i laik kilim em,⁴⁸tasol ol i no inap painim wanpela rot. Long wanem olgeta manmeri i amamas tru long harim em i toktok.

Sapta 20

¹Wanpela taim Jisas i skulim ol manmeri na autim gutnius insait long haus lotu, na ol bikpris na saveman bilong lo kam long em wantaim ol hetman.²Ol i askim em olsem, "Tokim mipela, long strong bilong husat yu mekim ol dispela samting? O husat i givim yu namba long mekim dispela samting?"

³Na Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Mi tu bai i askim yupela wanpela askim, na yupela tokim mi.⁴Baptais bilong Jon, em bilong heven o i kam long man?"

⁵Ol i toktok namel long ol yet olsem, "Sapos mipela i tok, 'Em i kam long God, ' em bai i tok olsem, 'Na bilong wanem yupela i no laik bilip long em?'⁶Tasol sapos mipela i tok, 'Em i kam long ol man, ' orait ol manmeri bai tromoi ston long mipela, long wanem ol i save olsem Jon Bilong Baptais em i wanpela profet."

⁷Na ol i bekim tok bilong Jisas olsem, "Ol i no save em i kam long husat."⁸Jisas i tokim ol, "Kain olsem mi tu bai i no inap tokim yupela long strong bilong husat mi mekim dispela ol samting."

⁹Na Jisas i givim wanpela tokpiksa olsem, "Wanpela man i planim wanpela wain gaden, na em i putim dispela wain gaden long han bilong ol man long lukautim, na em i go long wanpela kantri na i stap longpela taim long dispela hap.¹⁰Taim bilong wain i redi orait em i salim wanpela wokman i go long dispela man i lukautim wain inap ol i givim em frut bilong wain. Tasol dispela man i paitim wokman, na i salim em i go bek nating."

¹¹Na papa bilong wain gaden i salim narapela wokman i go tasol, ol i paitim em na mekim nogut long em na salim em i go bek nating.¹²Orait em i salim namba tri wokman i go tasol em tu ol i paitim em, na rausim em i kam autsait long wain gaden."

¹³Olsem na papa bilong wain gaden i tok olsem, 'Bai mi mekim wanem? Bai mi salim pikinini bilong mi, mi save laikim tru. Ating bai ol i harim tok bilong em."¹⁴Taim ol dispela man i lukim em i kam, ol i toktok namel long ol yet olsem, 'Dispela em i pikinini bilong papa bilong wain gaden husat i gat namba long kisim dispela wain gaden. Yumi kilim em i dai, na bai yumi kamap papa bilong wain gaden. '

¹⁵Olsem na ol i rausim em i go autsait long wain gaden na ol i kilim em i dai. Orait yupela i ting wanem bai papa bilong gaden i mekim long ol dispela man?¹⁶Em bai i kam na bagarapim ol dispela man, na kisim wain gaden na givim long ol arapela man." Taim ol manmeri i harim dispela tok piksa ol i tok olsem, "Em i no inap kamap olsem."

¹⁷Tasol Jisas i lukluk long ol na em i tok olsem, "Wanem em i as bilong dispela tok ol i raitim long buk bilong God. ' Dispela ston ol kapenta i rausim, bai kamap olsem ston bilong putim long kona bilong haus?"¹⁸Na olgeta manmeri i pundaun antap long dispela ston bai i bruk olgeta. Tasol taim dispela ston i pundaun antap long wanpela man, bai i bagarapim em olgeta."

¹⁹Ol saveman bilong lo na ol bikpris i save olsem dispela tok Jisas i mekim em i makim ol. Olsem na long dispela taim stret ol i laik holimpas em. Tasol ol i pret long ol manmeri.²⁰Orait ol saveman bilong lo na ol bikpris i was gut long Jisas. Ol i salim ol man bilong lukstil i kamap olsem ol stretpela man, long trikim Jisas na em i ken mekim ol tok i no stret. Na bai ol i ken bringim em long han bilong gavman na ol i ken kotim em."

²¹Ol man bilong lukstil long Jisas, i askim Jisas olsem, "Tisa, mipela i save olsem yu save tok tru na yu save skulim ol manmeri stret. Na yu no save surik long wanpela man i gat biknem. Long tok tru tasol yu save skulim ol manmeri long pasin bilong God."²²Orait yu ting olsem wanem, em i stret long givim takis long Sisa o nogat?"

²³Tasol Jisas i save pinis long tingting bilong ol, na em i tokim ol olsem,²⁴"Yupela i soim mi wanpela moni. Em i piksa na nem bilong husat i stap antap long dispela moni?" Na ol i tok, "Sisa."

²⁵Na Jisas i tokim ol olsem, "Yupela givim i go long Sisa wanem em bilong Sisa, na givim long God, wanem samting em bilong God."²⁶Ol i no painim wanpela asua long dispela tok bilong Jisas. Ol i kirap nogut long wanem bekim Jisas i givim na ol i pasim maus. Taim em i stap wantaim ol manmeri ol i hat tru long trikim em."

²⁷Bihain ol sampela Sadusi i kam long Jisas. Dispela ol lain i save tok man i dai pinis em bai i no inap kirap bek gen,²⁸na ol i askim Jisas olsem, "Tisa, Moses i bin raitim olsem, sapos brata bilong wanpela man em i gat meri, tasol em i nogat pikinini na em i dai. Dispela man i mas maritim meri bilong brata bilong em, na karim pikinini. Na pikinini bai stap olsem pikinini bilong brata bilong en."

²⁹Orait bipo i gat 7-pela brata i stap. Namba wan brata i maritim na meri bilong en i no karim pikinini na em i dai."

³⁰Bihain namba tu brata i maritim dispela meri tasol tupela i nogat pikinini na em tu i dai.³¹Na bihain namba tri brata i kisim em olsem meri bilong em, tasol em tu i nogat pikinini na em i dai. Olgeta 7-pela brata i maritim dispela meri tasol ol i nogat wanpela pikinini na olgeta i dai.³²Bihain tasol dispela meri tu i dai.³³Orait long taim ol man i dai pinis i kirap bek, dispela meri bai i kamap meri bilong husat tru? Long wanem ol 7-pela brata i bin maritim dispela meri."

³⁴Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Long dispela graun ol man na meri i save marit, ol man i save givim pikinini meri bilong ol i go long maritim ol man."³⁵Tasol ol gutpela manmeri God i kirapim ol long matmat, ol bai i no inap marit.³⁶Ol i no inap dai gen, ol i stap wankain olsem ol ensel, long wanem God i kirapim ol long matmat na ol bai i stap pikinini bilong God.

³⁷Tasol Moses tu i soim yumi olsem ol man i dai pinis i kirap bek long matmat. Long dispela stori long paia i lait long liklik bus, em i kolim Bikpela yu God bilong Abraham, na yu God bilong Aisak na yu God bilong Jakob.

³⁸Dispela em i soim olsem, em i no God bilong ol dai man, em i God bilong ol man i stap laip. Long ai bilong God olgeta i stap laip."

³⁹Sampela saveman bilong lo i bekim tok bilong Jisas olsem, "Tisa, yu bekim gut dispela tok."⁴⁰Na ol i no moa ting long askim em moa kwesten.

⁴¹Na Jisas i tokim ol olsem, "Olsem wanem ol manmeri i save tok Krai em i pikinini bilong Devit?"⁴²Devit em yet i bin tok long Buk Song olsem, Bikpela i tok long Bikpela bilong mi, 'Yu sindaun long hansut bilong mi,'⁴³na bai mi mekim ol birua bilong yu i kamap sia bilong putim lek antap.⁴⁴Devit i kolim Krai, 'Bikpela' na olsem wanem em i pikinini bilong Devit?"

⁴⁵Taim ol manmeri i stap na harim yet Jisas i tokim ol disaipel olsem,⁴⁶"Yupela i mas lukaut gut long ol saveman bilong lo, ol i save putim longpela klos, na laikim ol man i mas givim spesol griting long ai bilong planti manmeri, na ol namba wan sia insait long haus lotu, na namba wan ples long taim bilong bikpela kaikai.⁴⁷Ol i save giaman na stilim ol haus bilong ol meri man bilong ol i dai pinis, na ol i save laikim ol arapela man i mas lukim ol, olsem na ol i save mekim ol longpela prea tru. Ol dispela kain man bai i kisim bikpela hevi moa."

Sapta 21

¹Jisas i lukim ol maniman i kam putim ofa bilong ol long bokis moni bilong haus lotu.²Na em i lukim wanpela meri, man bilong en i dai pinis na em i stap rabis tru tasol em i putim tupela toia moni i go daun long bokis. Na Jisas i tok,³"Mi tok tru long yupela, dispela rabis meri man bilong en i dai pinis, em i putim bikpela moni i winim tru ol arapela.⁴Olgeta arapela i gat planti moni na ol i givim. Tasol dispela meri man bilong en i dai pinis, i stap rabis tru, na em i givim olgeta moni em i gat long en.

⁵Sampela man i lukim haus lotu, ol i bilasim gut tru wantaim ol gutpela ston na ol bilas ol i givim olsem ofa long God. Na Jisas i tok,⁶"Ol dispela samting nau yupela i lukim, wanpela taim bai i kamap na i nogat wanpela bilong ol dispela ston bai i stap antap long narapela ston. Ol bai i brukim olgeta na tromoi ol i go daun."

⁷Orait ol manmeri i askim Jisas olsem, "Tisa, wanem taim bai ol dispela samting i kamap? Wanem mak bai mipela i lukim na save olsem em i taim nau bilong ol dispela samting i kamap?"⁸Na Jisas i bekim tok bilong ol, "Yupela i mas lukaut gut, nogut ol man i giamanim yupela. Ol planti man bai i kam na kolim nem bilong mi, na i tok olsem, 'Mi dispela man, na, taim i kam klostu pinis.' Yupela i noken i go bihainim ol dispela kain man.⁹Taim yupela i harim ol bikpela pait i kamap na ol man i pait wantaim wanpela arapela, yupela i noken pret. Long wanem ol dispela samting mas i kamap pastaim, tasol taim bilong graun i pinis bai i no inap kamap kwiktaim."

¹⁰Na Jisas i tok moa olsem, "Ol kantri bai i kirap na pait wantaim ol narapela kantri, na ol king bai i pait wantaim ol arapela king.¹¹Ol bikpela graun guria bai kamap, na taim bilong bikpela hangre na ol sik nogut bai i kamap long sampela ples. Planti samting bai kamap na i mekim ol manmeri i pret tru, na bai yupela i lukim kainkain mak i kamap long skai.

¹²Tasol ol dispela samting i no kamap yet, ol bai i holimpas yupela na mekim nogut long yupela. Na sanapim yupela long kot insait long haus lotu na putim yupela long kalabus. Na ol bai i bringim yupela i go sanap long kot bilong ol king na ol gavman, long wanem yupela i bilip long nem bilong mi.¹³Dispela em i gutpela taim tru long yupela i ken autim gutnius long ol.

¹⁴Olsem na yupela i noken wari na tingting planti bai yupela i tok wanem long bekim tok bilong ol.¹⁵Bai mi yet putim tok long maus bilong yupela na givim yupela gutpela tingting na ol birua bilong yupela i no inap long sakim na daunim tok mi givim yupela.

¹⁶Ol papamama, brata na ol wanblut na ol poro bilong yupela ol tu bai i putim yupela long han bilong ol birua, na bai ol i kilim sampela bilong yupela i dai.¹⁷Long nem bilong mi ol man bai les na i no laikim yupela.¹⁸Tasol nogat wanpela bilong het gras bilong yupela bai i lus.¹⁹Yupela i mas sanap strong na bai yupela kisim laip.

²⁰Bai yupela i lukim ol ami i banisim Jerusalem, na yupela i ken save olsem klostu taim nau biktaun bai i bagarap.

²¹Long dispela taim ol manmeri i stap long taun Judia i mas ranawe i go antap long ol maunten, na ol manmeri i stap long biktaun i mas lusim na go. Na ol manmeri i stap long ol ples autsait long biktaun i noken kam insait.

²²Dispela taim em i taim bilong bekim rong, na olgeta samting ol i raitim long buk bilong God i mas kamap tru.

²³Sori tru long ol meri i gat bel na ol mama i givim susu long ol liklik pikinini long dispela taim, long wanem bikpela hevi bai i kamap long dispela graun na belhat bilong God bai i pundaun antap long ol lain manmeri.²⁴Ol ami bai kilim i dai planti bilong ol na bai kisim olgeta lain i go kalabus long narapela kantri. Na ol lain bilong narapela kantri bai i krunkutim Jerusalem, i go inap wanem taim God i makim.

²⁵Bai yupela i lukim ol mak long san, mun na ol sta, na long graun. Ol kantri bai i bagarap, na bai ol manmeri i pret long singaut bilong solwara i bruk i kam.²⁶Na bikpela pret tru bai i kamap na mekim ol man i nogat strong na pundaun nating nating, long wanem ol i pret long wanem samting bai i kamap long graun. Na ol strongpela samting bilong skai bai i guria.

²⁷Dispela taim bai yupela lukim Pikinini Bilong Man i kam long klaut wantaim bikpela strong na bikpela glori bilong en.²⁸Tasol taim dispela ol samting i stat long kamap, yupela i mas sanap na apim het i go antap, long wanem man bilong helpim bai i kam klostu."

²⁹Jisas i tokim ol wanpela tok piksa, "Yupela lukim dispela diwai fik na ol arapela diwai.³⁰Taim ol i putim lip, yupela i lukim na save olsem taim bilong gutpela san i laik kamap nau.³¹Olsem tasol, taim yupela i lukim ol dispela samting i kamap, yupela i mas save olsem Kingdom bilong God i kam klostu pinis.

³²Mi tok tru long yupela, ol lain manmeri bilong nau bai i no inap dai yet inap ol dispela samting bai i kamap.

³³Heven na graun bai i pinis, tasol tok bilong God bai i no inap pinis.

³⁴Tasol yupela i mas was gut long yupela yet, nogut bel bilong yupela i pulap wantaim pasin bilong dringim strongpela dring na kamap longlong, na wari long ol samting bilong bodi. Dispela dei bai i kamap kwik taim tru

taim yupela i no ting, olsem ol man i save putim trep long kilim abus.³⁵ Dispela dei bai i kamap long olgeta manmeri i stap long olgeta hap graun.

³⁶Tasol oltaim yupela i mas stap redi, na yupela i mas prea strong long abrusim dispela dei, na yupela i ken sanap strong long ai bilong Pikinini Bilong Man."

³⁷Long olgeta dei taim Jisas i save skulim ol manmeri long tempel, na long nait em i save go autsait long biktaun na i go stap antap long Maunten Oliv.³⁸ Na long moning taim tru olgeta manmeri i save kam long tempel long harim em i autim tok.

Sapta 22

¹Bikpela Dei bilong kisim bret ol i nogat yis i kam klostu, dispela dei ol i save kolim Pasova.²Ol hetpris na ol saveman bilong lo i bung na toktok long painim rot long kilim Jisas i dai, long wanem ol i pret long ol manmeri.

³Na Satan i go insait long Judas Iskariot, em i wanpela bilong 12-pela disaipel.⁴Judas i go long ol hetpris na ol kepten na i toktok wantaim ol long putim Jisas long han bilong ol.

⁵Ol i amamas tru, na i wanbel long givim em moni long mekim dispela wok.⁶Judas i wanbel, na em i traim long painim wanpela rot long em i ken putim Jisas long han bilong ol, taim ol manmeri i no stap wantaim em.

⁷Dei bilong kisim bret i nogat yis i kamap, na em i dei bilong ol manmeri i kilim pikinini sipsip long Pasova.⁸Na Jisas i salim Pita na Jon na i tok, "Yutupela i go na redim Pasova kaikai, na mipela i ken kaikai."⁹Na tupela i askim Jisas olsem, "Yu laik bai mipela i go redim kaikai long wanem hap?"

¹⁰Na Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Harim, taim yutupela i go insait long biktaun, wanpela man i karim baket wara bai i bugim yutupela. Yutupela bihainim em na wanem haus em i go insait orait yutupela tu go insait long dispela haus."¹¹Na askim papa bilong haus olsem, "Tisa i tok long yu olsem, "Haus pasindia i stap we, long mi ken kaikai Pasova wantaim ol disaipel bilong mi?"

¹²Papa bilong haus bai i soim yutupela wanpela bikpela rum i stap antap, em yupela i mas stretim."¹³Na tupela i go na ol i lukim olgeta samting i kamap olsem Jisas i tokim ol. Na ol i redim Pasova kaikai.

¹⁴Taim bilong kaikai Pasova i kamap, na Jisas i sindaun wantaim ol aposel.¹⁵Na em i tokim ol, "Mi gat bikpela laik long kaikai dispela Pasova wantaim yupela na bihain bai mi karim bikpela pen."¹⁶Mi tokim yupela, bai mi no inap kaikai dispela kaikai gen, inap olgeta samting God i tok i kamap tru insait long kingdom bilong em."

¹⁷Na Jisas i kisim kap i gat wain, na em i tok tenkyu long God pinis. Na em i tok, "Kisim dispela kap na skelim namel long yupela yet."¹⁸Mi tokim yupela, bihain bai mi no inap dring moa prut bilong wain ken, inap Kingdom bilong God i kam."

¹⁹Na Jisas i kisim bret, na i tok tenkyu long God pinis, em i brukim na i givim long ol, na i tok, "Dispela em i bodi bilong mi, mi givim long yupela. Yupela i mas mekim olsem long tingim mi."²⁰Na bihain long kaikai em i kisim kap wain na i mekim wankain pasin, na i tok, "Dispela em i nupela kontrak mi mekim wantaim yupela long blut bilong mi, em i kapsait long yupela."

²¹Tasol yupela harim. Dispela man husat bai i putim mi long han bilong ol birua, nau em i sindaun na i kaikai wantaim mi.²²Dispela i mas i kamap long Pikinini Bilong Man olsem God i tok. Tasol sori tumas long dispela man husat bai givim em i go long han bilong ol birua."²³Na ol aposel i askim wanpela narapela olsem, "Husat tru namel long yumi bai mekim olsem?"

²⁴Na bihain, ol aposel i kros namel long ol yet long husat bai i stap bikpela.²⁵Na Jisas i tokim ol olsem, "Ol king bilong narapela lain i stap bikpela long ol. Na ol lain i gat bikpela strong, em ol lain i save mekim gut long ol manmeri bilong ol."

²⁶Tasol dispela i noken kamap long yupela. Man i stap bikpela namel long yupela, em i mas kamap olsem yangpela man. Na wanpela i gat biknem, em i mas kamap olsem wokman.²⁷Husat em i gat biknem, ating dispela man i sindaun na kaikai, o dispela wokman em i bringim kaikai i kam? Tasol mi yet stap namel long yupela olsem wokman bilong yupela."

²⁸Tasol, yupela i bin stap wantaim mi long taim bilong ol traim i bin kamap long mi.²⁹Olsem na, mi givim yupela kingdom, wankain olsem papa i givim kingdom long mi.³⁰Bai yupela i ken sindaun na kaikai na dring long tebol long kingdom bilong mi. Na bai yupela i sindaun long ol sia king na skelim pasin bilong ol 12-pela lain bilong Israel."

³¹Saimon, Saimon, yu was gut, Satan i askim God long em i ken traim yu, olsem ol man i save seksekim wit.³²Tasol mi prea long yu, olsem yu noken lusim bilip bilong yu. Bihain, taim yu kam bek gen, orait yu mas strongim ol brata bilong yu."

³³Na Pita i tokim em, "Bikpela, mi redi long go wantaim yu long kalabus, na long dai wantaim yu."³⁴Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Mi tok tru long yu, Pita, taim kakaruk i no krai yet, bai yu tok olsem, yu no save long mi tripela taim."

³⁵Orait Jisas i askim ol disaipel olsem, "Taim mi salim yupela i go long ol ples, yupela i no bin kisim han paus, bilum o su na ating yupela i bin sot long wanpela samting, a?" Na ol i tok, "Nogat."³⁶Na Jisas i tokim ol olsem, "Tasol nau, wanpela bilong yupela i gat moni orait em i ken kisim wantaim em, na wanpela bilong yupela i gat kaikai em i ken kisim wantaim em. Sapos wanpela i nogat bainat orait em i ken salim klos bilong em na baim wanpela bainat."

³⁷Mi tokim yupela, wanem samting ol profet i raitim long mi, long buk bilong God em i mas kamap tru, 'Ol i putim em wankain olsem ol man i nogat nem.' Wanem tok, ol i bin raitim long mi i mas kamap tru."³⁸Na ol disaipel i tok, "Bikpela, yu lukim! Tupela bainat i stap" Na Jisas i tokim ol olsem, "Em inap."

³⁹Jisas i go antap long Maunten Oliv olsem oltaim em i save mekim, na ol disaipel bilong en i bihainim em.⁴⁰Taim ol i kamap long dispela ples, Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i mas prea olsem bai yupela i noken go insait long traim."

⁴¹Na Jisas i lusim ol na i go longwe liklik, olsem mak bilong man i tromoi ston, na em i brukim skru na prea,

⁴²olsem, "Papa, sapos em i laik bilong yu, inap yu rausim dispela kap long mi. Tasol yu noken bihainim laik bilong mi, nogat, larim laik bilong yu i mas kamap."

⁴³Na wanpela ensel i kam long heven na i strongim em.⁴⁴Jisas i stap long bikpela pen tru, na em i prea strong moa, na tuhat bilong em i pundaun long graun olsem blut.

⁴⁵Bihain long prea Jisas i kirap na i go long ol disaipel, na em i lukim ol i slip i stap, long wanem ol i bin gat bikpela tru.⁴⁶Na Jisas i askim ol, "Bilong wanem na yupela i slip stap? Yupela kirap na prea, na bai yupela i sanap strong insait long traim."

⁴⁷Taim Jisas i toktok yet, planti lain man i kam wantaim Judas wanpela bilong ol 12-pela disaipel, Judas i kam klostu long Jisas na i laik givim kis long em,⁴⁸ na Jisas i tokim em olsem, "Judas, yu laik givim Pikinini Bilong Man i go long ol birua wantaim dispela kis bilong yu, a?"

⁴⁹Taim ol disaipel i lukim wanem samting i kamap, ol i tok, "Bikpela, inap mipela i pait wantaim ol long bainat?"⁵⁰Na wanpela bilong ol disaipel i tromoi bainat long wokman bilong hetpris na katim yau long han sut bilong em.⁵¹Jisas i tok, "Em inap!" Na Jisas i putim han na i holim yau bilong dispela wokman bilong hetpris na yau bilong em i kamap orait gen.

⁵²Na Jisas i tokim ol hetpris, na ol kepten bilong tempel, na ol hetman ol i kam long holimpas em olsem, "Ating yupela i kam long kisim wanpela stilman, wantaim ol bainat na ol stik bilong pait, a?"⁵³Olgeta taim mi save stap long tempel, na yupela i no putim han long mi. Tasol nau em i taim bilong yupela, na taim bilong tudak i bosim yupela."

⁵⁴Ol i holimpas Jisas na kisim em i go long haus bilong hetpris. Na Pita i bihainim ol, longwe liklik.⁵⁵Insait long banis ol i mekim paia long namel na ol manmeri i sindaun i stap, na Pita i go sindaun namel long ol.

⁵⁶Long lait bilong paia, wanpela wokmeri i lukim Pita i sindaun i stap, na em i lukluk strong long em na i tok, "Dispela man tu i bin i stap wantaim em."⁵⁷Tasol Pita i haitim na tok, "Meri, mi no save long dispela man."⁵⁸Liklik taim bihain, wanpela man i lukim Pita, na em i tok, "Yu tu wanpela bilong ol dispela lain." Tasol Pita i tok, "Mi no wanpela bilong ol."

⁵⁹Bihain long wanpela aua i go pinis narapela man i lukim em na i tok strong, "Tru tumas, dispela man i save stap wantaim em, long wanem, em man long Galili."⁶⁰Tasol Pita i tok, "Mi no save long wanem samting yu tok, "Taim em i toktok yet, kakaruk i krai.

⁶¹Na Bikpela i tanim na lukluk long Pita, na Pita i tingim dispela tok Bikpela i bin mekim long em, "Bai yu tok, mi no save long dispela man tripela taim pastaim long kakaruk i krai."⁶²Pita i go autsait na em i krai nogut tru.

⁶³Na ol man husat i was long Jisas i mekim nogut long em na i paitim em.⁶⁴Ol i karamapim em wantaim wanpela laplap na i askim Jisas olsem, "Yu tok profet na tokim mipela, husat man i paitim yu."⁶⁵Ol i tromoi planti arapela tok i no gutpela long Jisas, na mekim nogut long em.

⁶⁶Taim tulait i bruk, ol hetman bilong ol manmeri i bung wantaim ol hetpris na saveman bilong lo. Na ol i kisim Jisas i go long hetman bilong ol kaunsel.⁶⁷Na ol i askim em olsem, "Sapos yu Krais, orait yu tokim mipela." Tasol Jisas i tokim ol olsem, "Sapos mi tokim yupela, bai yupela i no inap bilipim dispela tok,⁶⁸ na sapos mi askim yupela, bai yupela i no inap bekim tok.

⁶⁹Tasol stat long nau, Pikinini Bilong Man bai i sindaun long han sut bilong God i gat olgeta strong."⁷⁰Na olgeta i tok, "Olsem na yu Pikinini bilong God, a?" Jisas i tokim ol olsem, "Yupela yet i tok olsem, em mi dispela man."⁷¹Na ol i tok, "Bilong wanem na bai yumi kisim ol man long kamap witnes? Yumi yet i harim pinis long maus bilong em."

Sapta 23

¹Na olgeta i kirap, na kisim Jisas i go long Pailat.²Na ol i sutim tok long em na i tok, "Mipela i painim aut olsem dispela man i laik bagarapim kantri bilong yumi, na i tokim ol manmeri long noken givim takis i go long Sisa. Na em i tok, em yet em i Krai na king."

³Pailat i askim Jisas olsem, "Yu dispela man yu King bilong ol Juda, a? Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Wanem yu tok em i stret."⁴Orait Pailat i tokim ol hetpris na olgeta lain manmeri, "Mi no painim wanpela asua bilong dispela man."⁵Tasol ol i no laik harim, na ol i tok moa, "Dispela man i kirapim bel bilong ol manmeri, na i autim tok long olgeta hap bilong Judia, stat long Galili i kam inap long dispela ples hia."

⁶Pailat i harim dispela, na em i askim sapos dispela man em bilong Galili.⁷Taim em i painim aut olsem Jisas i bilong Galili, em i salim Jisas i go long Herot. Long dispela taim Herot i bin bosim Galili. Herot em yet i bin stap long Jerusalem long dispela taim.

⁸Herot i lukim Jisas na em i amamas tru, long wanem longpela taim tru em i laik lukim Jisas tasol i no bin lukim em. Em i harim stori bilong Jisas na em laik tru long lukim ol sampela mirakel Jisas i mekim.⁹Herot i askim Jisas planti samting, tasol Jisas i no bekim wanpela tok.¹⁰Na ol Hetpris na saveman bilong lo i sanap na i sutim tok strong long em.

¹¹Herot na ol soldia bilong em i mekim nogut long Jisas na tok pilai long em. Na ol i putim naispela klos long Jisas long makim olsem ol i tok pilai long em na ol i salim em i go bek long Pailat.¹²Long dispela taim tupela Herot na Pailat i kamap pren, bipo tupela i stap birua long wanpela narapela.

¹³Orait Pailat i singautim olgeta hetpris na ol gavman na ol manmeri,¹⁴na i tokim ol olsem, "Yupela i bin kisim dispela man i kam long mi, em i olsem wanpela man i laik soim ol manmeri long mekim pasin i no stret. Yupela i sutim ol tok long em, na mi askim em long ai bilong yupela, tasol mi no bin painim wanpela asua bilong dispela man.

¹⁵Nogat, na Herot tu i no painim wanpela asua bilong em, olsem na em i salim em i kam bek long mipela. Na em i no mekim wanpela samting na bai yumi kilim em i dai.¹⁶Olsem na bai mi putim em long kalabus na bihain bai mi rausim em i go fri.¹⁷undefined

¹⁸Tasol olgeta manmeri i singaut olsem, "Kilim dispela man, na rausim Barabas i kam autsait!"¹⁹Long dispela taim Barabas i stap long kalabus, em i wanpela man bilong mekim nogut insait long biktaun na em i man bilong kilim i dai arapela man

²⁰Pailat i toktok gen long ol manmeri na ol hetman, long wanem em i laik lusim Jisas i go fri.²¹Tasol ol i singaut olsem, "Kilim em, kilim em."²²Namba tri taim gen Pailat i askim ol, "Bilong wanem bai yumi kilim em, wanem asua dispela man i mekim? Mi no painim wanpela rong bilong dispela man we em inap long yumi ken kilim em i dai. Olsem na bai mi putim em long kalabus na bihain bai mi rausim em i go."

²³Tasol ol i singaut bikmaus na tok strong long Jisas i mas i dai. Na singaut bilong ol i mekim Pailat i senisim tingting bilong en.²⁴Na Pailat i mekim olsem ol i laikim.²⁵Em i lusim dispela man i stap long kalabus long wanem em i save kirapim pait na kilim man i dai i go fri. Na em i givim Jisas i go long ol, long ol i ken mekim wanem ol i laik mekim.

²⁶Taim ol soldia i kisim Jisas i go, ol i lukim wanpela man nem bilong en Saimon bilong taun Sairini. Em i stap autsait long taun na i laik i go long Jerusalem. Ol soldia i holim dispela man na i kisim diwai kros Jisas i karim na i putim antap long Saimon. Na ol i tokim em long karim na bihainim Jisas.

²⁷Bikpela lain manmeri i bihainim Jisas. Na sampela meri i sori na krai long Jisas, na i bihainim em.²⁸Tasol Jisas i tanim na i lukim ol, na i tokim ol olsem, "Yupela meri long Jerusalem, yupela i noken krai long mi, tasol yupela i mas krai long yupela yet na long ol pikinini bilong yupela.

²⁹Harim, wanpela taim bai i kamap bai ol manmeri i tok olsem, 'Ol meri i no karim pikinini na i no givim susu na lukautim pikinini em ol i ken amamas.³⁰Na bai ol manmeri i tok long ol maunten, 'Yupela pundaun antap long mipela,' na long ol liklik maunten olsem, 'Yupela karamapim mipela.'³¹Ol i mekim dispela samting taim diwai i stap laip na i gat lip yet, tasol wanem bai kamap taim dispela diwai i drai?"

³²Ol i kisim tupela stil man wantaim Jisas i go long ples we bai ol i kilim ol dai.

³³Taim ol i kamap long wanpela ples nem bilong en "Bun Bilong Het, "Na long dispela ples ol i nilim Jisas long diwai kros. Na ol i mekim wankain pasin long ol stil man, ol i putim wanpela stilman long hansut bilong Jisas na narapela long hankais bilong em.³⁴Na Jisas i tok olsem, "Papa yu ken lusim sin bilong ol, long wanem ol i no save wanem samting ol i mekim." Ol soldia i pilai satu long tilim ol klos bilong Jisas long ol yet.

³⁵Taim ol manmeri i sanap lukluk yet ol sampela hetman bilong gavman i tok baksait long em olsem, "Em i bin helpim ol arapela man. Nau em i ken helpim em yet, sapos tru em i dispela man God i makim bilong kisim bek olgeta manmeri."

³⁶Ol soldia i tok baksait long em, na i go klostu long em, na i givim em viniga i pait,³⁷ na ol i tok, "Sapos yu dispela king bilong ol Juda, orait yu ken helpim yu yet."³⁸Wanpela tok ol i putim antap long het bilong diwai kros, na dispela tok em i tok olsem, "Dispela man em i King bilong ol Juda."

³⁹Wanpela bilong tupela stilman ol i hangamapim antap long diwai kros i tok bilas long Jisas olsem, "Ating yu no dispela man bilong kisim bek ol manmeri, a? Yu helpim yu yet na helpim mipela tu."⁴⁰Tasol narapela stilman i tok kros long em olsem, "Yu no pret long God, mipela olgeta i karim wankain pen tasol."⁴¹Mitupela i karim pen long asua mipela i mekim. Tasol dispela man i no mekim wanpela rong."

⁴²Na bihain em i tok long Jisas olsem, "Jisas, yu ken tingim mi taim yu stap king long kingdom bilong yu."⁴³Na Jisas i tokim em olsem, "Tru tumas mi tok long yu, tudei yu stap wantaim mi long paradais."

⁴⁴Em i olsem 6-pela haua nau Jisas i hangamap long diwai kros, na bikpela tudak i karamapim olgeta hap graun i go inap 3 kilok apinun.⁴⁵Na i nogat wanpela lait bilong san i stap. Long dispela taim i gat wanpela bikpela laplap i hangamap insait long tempel i save pasim rum holi bruk i kam daun long namel.

⁴⁶Orait taim dispela samting i kamap, Jisas i singaut bikmaus olsem, "Papa mi putim spirit bilong mi long han bilong yu." Taim em i mekim dispela tok pinis, em i dai.⁴⁷Kepten bilong soldia bilong Rom i lukim ol dispela samting i kamap, na em i litimapim nem bilong God, olsem, "Tru tumas em i wanpela stretpela man."

⁴⁸Olgeta manmeri i bin bung long lukluk, ol i lukim olgeta samting i kamap na ol i sori tru na paitim bros bilong ol yet na ol i go bek long ples bilong ol.⁴⁹Tasol ol pren bilong Jisas, wantaim ol lain meri i bin bihainim Jisas na lusim Galili na i kam, ol i sanap longwe liklik na ol i lukim dispela ol samting i kamap.

⁵⁰Wanpela man i stap, nem bilong en Josep. Em i wanpela gutpela na stretpela man na em i wanpela bilong ol kaunsil.⁵¹Dispela man i no bin laikim tingting na pasin bilong ol arapela kaunsil. Em i man long wanpela taun long Juda, ol i kolim Arimatia, na em i save wet long lukim Kingdom bilong God.

⁵²Dispela man i go long Pailat na i askim em long larim em i ken kisim bodi bilong Jisas. Na Pailat i tok orait.⁵³Orait na em i kisim bodi bilong Jisas i kam daun, na i karamapim long waitpela laplap, na i kisim i go putim insait long wanpela matmat bipo ol i no bin putim wanpela man long en. Ol i bin brukim na katim ston na mekim dispela matmat.

⁵⁴Dispela em i dei bilong redim ol samting bilong dei Sabat long wanem Sabat i kam klostu.⁵⁵Ol meri i bin lusim Galili na kam wantaim Jisas i bihainim Josep i go na lukim matmat na i lukim tu olsem wanem Josep i putim bodi bilong Jisas.⁵⁶Ol meri i lukim pinis, orait ol i go bek long haus bilong ol na ol i redim wel na ol samting i gat gutpela smel. Tasol em i dei Sabat olsem na ol i malolo olsem lo i tok.

Sapta 24

¹Moning taim tru, long nambawan dei bilong wik, ol meri i kisim ol marasin bilong givim gutpela smel ol i bin redim pinis, na ol i go long matmat.²Ol i painim olsem ston ol i rausim pinis long dua bilong matmat,³na taim ol i go insait ol i no lukim bodi bilong Bikpela Jisas.

⁴Samting i bin kamap olsem, taim ol meri i tingting planti i stap, wantu tasol tupela man wantaim longpela klos i lait tumas i sanap namel long ol.⁵Taim ol meri i lukim tupela, ol i pret tru na brukim skru na putim pes i go daun long graun, na tupela man i tok olsem, "Bilong wanem yupela i painim man i stap laip namel long ol dai man?"

⁶Dispela man yupela i painim em, em i no stap moa long hia. Em i kirap bek pinis, em i bin tokim yupela pinis taim em i stap yet wantaim yupela long Galili,⁷Tok i stap olsem, ol i mas kisim Pikinini bilong Man na givim i go long han bilong ol man nogut na bai ol i nilim em long diwai kros, tasol long namba tri dei bihain em bai i kirap bek gen."

⁸Na ol meri i tingim gen dispela ol toktok Jisas i bin mekim,⁹na ol i lusim matmat na i go back na tokim ol 11-pela aposel wantaim ol arapela lain long wanem samting ol i lukim na harim.¹⁰Nau Maria Magdala, Joana, Maria mama bilong Jems na ol arapela meri husat i bin i go wantaim i bringim dispela nius i go long ol aposel.

¹¹Tasol ol aposel i ting em ol tok pilai nating bilong ol meri, na ol i no bilipim tok bilong ol.¹²Nau Pita i kirap na i ran i go long matmat. Em i kamap pinis long matmat na em i lukluk i go insait. Em i lukim tasol ol laplap ol i bin karamapim bodi bilong Jisas, tasol em i no lukim Jisas. Pita i lusim na i go bek long haus bilong en na i tingting planti long wanem samting i kamap.

¹³Long dispela taim tupela disaipel bilong Jisas i wokabaut long rot i go long ples Emaus. Emaus i stap 10 kilomita long we long Jerusalem.¹⁴Tupela i wokabaut yet na ol i toktok planti long wanem samting i bin kamap.

¹⁵Taim tupela i toktok yet i go, Jisas em yet i wokabaut i go klostu wantaim ol.¹⁶Tasol tupela i no luksave long Jisas, long wanem God i pasim ai bilong tupela long luksave long em.

¹⁷Na Jisas i askim tupela, "Yutupela i wokabaut na toktok planti long wanem samting, yutupela i luk wari?"¹⁸Na wanpela bilong tupela nem bilong en Kliopas i tok, "Ating yu wanpela tasol bilong Jerusalem i no bin save, long ol samting i bin kamap long dispela hap, long ol dei i kam i go pinis?"

¹⁹Na Jisas i askim ol gen, "Wanem dispela ol samting?" Na ol i bekim tok bilong en olsem, "Ol samting i kamap long Jisas bilong Nasaret, em i wanpela profet, na em i mekim ol strongpela mirakel na skulim ol manmeri long ol gutpela tok long ai bilong God na ol manmeri,²⁰na olsem wanem ol hetpris na ol hetman bilong mipela i putim em long han bilong ol birua na ol birua i kilim em i dai antap long diwai kros.

²¹Tasol mipela yet i bilip olsem dispela man, em i man husat bai i kisim bek ol manmeri bilong Israel long han bilong ol birua. Na nau em tripela dei i kam i go pinis.

²²Tasol, sampela ol meri namel long mipela yet i mekim mipela i kirap nogut nau moning long wanem samting i kamap long matmat,²³na taim ol i no lukim bodi bilong Jisas long matmat, ol i kam bek na tokim mipela olsem ol i bin lukim ol ensel na ensel i tokim ol olsem Jisas i stap laip.²⁴Na sampela man namel long mipela yet i ran i go long matmat na ol i lukim ol samting olsem ol meri i bin tok long en. Tasol ol i no lukim Jisas."

²⁵Jisas i tok long ol, "O ol kranks man tasol, i nogat bel i save kirap hariap long bilip long ol toktok ol profet i mekim."²⁶Ating yupela i no save olsem Krais i mas karim pen pastaim, na bihain em bai go insait long lait bilong en?"²⁷Na em i stat long Moses i go daun long ol profet, wanem ol tok ol i mekim long em yet na i stap insait long tok bilong God.

²⁸Ol i wokabaut i go na kamap klostu long ples we ol i ting long go long en. Na Jisas i mekim olsem em i laik i go moa.²⁹Tasol tupela i pasim em na i tok, "Stap wantaim mipela, em apinun pinis na klostu bai tudak." Olsem na Jisas i go long haus bilong tupela na i stap wantaim ol.

³⁰Bihain em i sindaun long kaikai wantaim ol na em i kisim bret na tenkyu long God, brukim na i givim i go long ol.³¹Na ai bilong ol i op na ol i luksave olsem em i Jisas. Na wantu tasol em i lus nating na ol i no lukim em moa.

³²Tupela i tok long tupela yet olsem, "Tru tumas taim em i wokabaut wantaim mitupela long rot na em i autim tok long Buk bilong God, bel bilong mitupela i kirap stret?"

³³Tupela i kirap na kwik taim ol i go bek long Jerusalem we 11-pela aposel i bung i stap wantaim ol arapela lain.

³⁴Na tupela i tokim ol, tru tumas Bikpela i kirap bek pinis, na em i kamap ples klia long Saimon.³⁵Na tupela man i tokim ol wanem samting i kamap long ol long rot na hau ol i luksave long Jisas taim em i brukim bret wantaim ol.

³⁶Na taim ol i toktok yet i stap, Jisas em yet i kamap namel long ol, na em i tokim ol olsem, "Bel isi bilong God i ken stap wantaim yupela."³⁷Tasol ol i pret nogut tru long wanem ol i ting ol i lukim wanpela tewel.

³⁸Na Jisas i tok long ol, "Bilong wanem yupela i pret? Bilong wanem yupela i gat planti tingting long bel bilong yupela?"³⁹Yupela lukim han na lek bilong mi, na yupela holim mi na lukim mi, em mi tasol. Ol tewel i nogat mit, gris na bun, olsem yupela lukim mi gat."⁴⁰Jisas i tok olsem pinis, em i soim ol han na lek bilong en.

⁴¹Na taim ol i no soim amamas long bel, na ol i tingting planti i stap, em i askim ol, "Yupela i gat sampela kaikai bilong kaikai i stap, a?"⁴²Na ol i givim em wanpela pis ol i boilim pinis,⁴³ na em i kisim na kaikai long ai bilong ol.

⁴⁴Na Jisas i tokim ol olsem, "Taim mi stap yet wantaim yupela, mi bin tokim yupela olsem, olgeta tok ol i raitim long lo bilong Moses na ol arapela profet na long buk Song, ol i tok long mi."

⁴⁵Na em i mekim tingting bilong ol i op na ol i mas save long tok stap long buk bilong God.⁴⁶Na em i tokim ol, "Ol i bin raitim i stap olsem, Krais i mas karim pen na dai, na long namba tri dei em i mas kirap bek."⁴⁷Olsem na wok bilong tanim bel, na pasin bilong lusim sin bilong ol manmeri long nem bilong Jisas i mas stat long Jerusalem na i go i kam long olgeta hap graun.

⁴⁸Na yupela tasol bai i tokaut long ol dispela samting.⁴⁹Na lukim, mi salim promis bilong Papa i kam long yupela, tasol pastaim yupela i mas weit long Jerusalem, inap yupela i ken kisim pawa bilong antap.

⁵⁰Na Jisas i kisim ol i go autsait long taun na ol i go kamap klostu long ples Betani. Na em i apim han bilong en na em i blesim ol.⁵¹Taim em i blesim ol yet, em i lusim dispela graun na isi isi go antap long heven.

⁵²Ol i lotu long em pinis, na ol i go bek long Jerusalem pulap wantaim bikpela amamas.⁵³Na oltaim ol i stap long tempel, ol i litimapim nem bilong God.

Jon

Sapta 1

¹Bipo bipo tru Tok i stap, na Tok i bin i stap wantaim God, na Tok em i God.²Na dispela Tok, i bin stap bipo tru wantaim God.³Olgeta samting em i mekim kamap. Na em i no stap, bai nogat wanpela samting i kamap, bai i stap.

⁴Laip i stap insait long em, na dispela laip em i lait bilong olgeta manmeri.⁵Dispela lait i lait long tudak na tudak i no daunim em.

⁶God i salim wanpela man i kam, nem bilong em Jon.⁷Em i kam bilong tokaut klia long lait olsem bai olgeta manmeri i ken bilip long em.⁸Jon em yet, em i no dispela lait, tasol em i kam long tokaut long dispela lait.

⁹Em dispela trupela lait bai i kam long dispela graun na givim lait long olgeta manmeri.

¹⁰Em i stap long graun em yet i kamapim, tasol ol manmeri i no luksave long em.¹¹Em i kam long asples bilong em, tasol ol manmeri bilong em i no kisim em.

¹²Tasol sampela manmeri husat i bin kisim em na bilip long nem bilong em, em i givim namba long ol i kamap pikinini bilong God.¹³Ol i no bin kamap long laik bilong blut o long laik bilong bodi o long laik bilong man, nogat ol i kamap long laik bilong God.

¹⁴Tok i kamap man na i stap namel long yumi. Yumi lukim bikpela strong na biknem bilong en, em dispela pikinini i gat namba husat i kam long Papa, na em i pulap long marimari na tok tru.¹⁵Jon i bin singaut na tokaut klia na tok olsem, "Em dispela man husat mi i bin tok olsem, em bai kam bihain long mi na em i gat namba long wanem em i bin i stap bipo long mi."

¹⁶Marimari i pulap moa long em na long dispela marimari em i save mekim gut long yumi olgeta.¹⁷Moses i givim lo tasol, marimari na tok tru i kam long Jisas Krais.¹⁸Nogat wanpela man i bin lukim God long wanpela taim. Em wanpela tasol i God husat i stap klostu wantaim Papa, em i mekim Papa i kamap ples klia.

¹⁹Na dispela em i tok bilong Jon, taim ol Juda i salim ol pris na ol Livai long Jerusalem i kam askim em, "Yu husat tru?"²⁰Em i no haitim tok na tok klia olsem, "Mi no Krais."²¹Orait ol i askim em, "Yu husat tru? Yu Elaija?" Na em i tok olsem, "I no mi" Ol i askim gen, "Ating yu profet a?" Em i bekim, "Nogat."

²²Orait ol i tok long em, "Tokstret long yu husat, orait bai mipela i givim bekim long ol lain i salim mipela? Bai yu tok wanem long yu yet?"²³Em i tok, "Mi nek bilong wanpela i singaut long ples wesana nating, 'Mekim rot bilong Bikplela i stret'" olsem profet Aisaia i tok.

²⁴Na ol lain Farisi i salim sampela lain bilong ol i go long hap. Ol i askim em na tok olsem,²⁵"Bilong wanem yu baptaisim ol man, sapos yu i no Krais o Elaija o wanpela profet?"

²⁶Na Jon i bekim tok bilong ol na tok, "Mi givim baptais wantaim wara. Tasol namel long yupela i gat wanpela man i stap, na yupela i no luksave long em."²⁷Dispela man bai kam bihain long mi. Mi no gutpela inap long rausim rop bilong sandel bilong em."²⁸Ol dispela samting i kamap long Betani long narapela sait bilong wara Joden, Jon i wok long givim baptais.

²⁹Dei bihain Jon i lukim Jisas i kam long em na em i tok, "Lukim, em nau Pikinini Sipsip bilong God husat bai rausim sin bilong dispela graun!"³⁰Em dispela man husat mi bin tok, "Man i kam bihain long mi, em i gat namba long wanem em i bin stap bipo long mi."³¹Mi no luksave long em, tasol mi kam baptaisim ol man long wara na bai em i ken kamap ples klia long ol manmeri bilong Israel."

³²Na Jon i tokaut klia, "Mi lukim Spirit i kam daun long heaven olsem wanpela pisin ol i kolim balus na stap antap long em."³³Mi no luksave long em tasol, man i husat i salim mi long baptaisim ol man long wara em i tokim mi, 'Husat man yu lukim Spirit i kam daun na stap antap long en, em dispela man bai baptaisim ol man long Holi Spirit.'³⁴Mi bin lukim na tokaut olsem dispela em i Pikinini bilong God."

³⁵Bihain gen, long narapela dei, taim Jon i sanap wantaim tupela disaipel bilong em,³⁶ol i lukim Jisas i wokabaut i go, na Jon i tok, "Lukim, em Pikinini Sipsip bilong God."

³⁷Tupela disaipel i harim Jon i mekim dispela tok na ol i bihainim Jisas.³⁸Na Jisas i tanim na lukim ol i bihainim em na em i askim ol, "Yupela laikim wanem?" Na ol i bekim tok bilong em, "Rabai (As bilong en i 'Tisa') yu slip long wanem hap?"³⁹Na em i tok long ol, "Kam na lukim." Orait ol i kam na lukim wanem hap em i stap. Ol i stap wantaim em long dispela dei long wanem i olsem foa kilok abinun.

⁴⁰Na wanpela bilong tupela disaipel husat i bin harim Jon i mekim dispela tok na em i bihainim Jisas i go em Andru brata bilong Saimon Pita.⁴¹Bihain long dispela, em i painim brata bilong em Saimon na i tokim em, "Mipela i painim pinis Mesaia (As bilong en 'Krais')."⁴²Em i kisim em i kam long Jisas. Na Jisas i lukim em na i tok, "Saimon, yu pikinini bilong Jon. Bai ol i kolim nem bilong yu Sifa (As bilong en 'Pita')."

⁴³Long dei bihain, taim Jisas i laik i go long Galili na em i painim Filip na i tokim em olsem, "Bihainim mi."⁴⁴Filip na Andru na Pita ol bilong taun Betsaida.⁴⁵Na Filip i painim Nataniel na tokim em olsem, "Dispela man husat lo bilong Moses na ol profet i tok long en - mipela painim em pinis, em Jisas, pikinini bilong Josep bilong Nasaret."

⁴⁶Nataniel i tok long em, "Inap wanpela gutpela samting i kamap long Nasaret?" Na Filip i tokim em, "Yu kam na lukim."⁴⁷Na Jisas i lukim Nataniel i kam long em na em i tok, "Lukim, em man bilong Israel tru, husat i no save giaman!"⁴⁸Nataniel i tok, "Yu save long mi olsem wanem?" Na Jisas i bekim tok olsem, "Filip i no singautim yu yet, taim yu stap aninit long diwai fik, mi lukim yu pinis."

⁴⁹Nataniel i bekim tok olsem, "Rabai, yu Pikinini bilong God! Yu king bilong ol Israel."⁵⁰Jisas i bekim tok bilong em, "Yu bilip long mi, long wanem mi mekim dispela tok long yu, 'Mi lukim yu stap aninit long diwai fik?' Bai yu lukim ol bikipela samting i winim dispela."⁵¹Jisas i tok, "Tru tumas, mi tokim yu, bai yu lukim heaven i op na ol ensel bilong God i go antap na kam daun long Pikinini bilong Man."

Sapta 2

¹Bihain long tripela dei i bin gat wanpela marit i kamap long Kana long Galili na mama bilong Jisas i stap long dispela hap.²Ol i bin singautim Jisas wantaim ol disaipel bilong en long kam long dispela marit.

³Taim wain i pinis, mama bilong Jisas i tokim em, "Ol i nogat wain."⁴Jisas i tokim em, "Meri, dispela em i no wok bilong mi. Taim bilong mi i no kam yet."⁵Mama bilong Jisas i tokim ol wokboi, "Wanem samting em i tokim yupela, yupela i mas mekim."

⁶I gat 6-pela sospen ston wara i stap bilong ol Juda i ken waswas long pasin bilong ol, wanpela wanpela sospen ston inap holim samting olsem 120 lita wara.⁷Na Jisas i tokim ol olsem, "Pulimapim ol sospen wantaim wara." Na ol i pulmapim olgeta sospen wantaim wara i pulap tru.⁸Na Jisas i tokim ol wokboi, "Kisim sampela na go givim long man i bosim kaikai," na ol i kisim i go.

⁹Bosman bilong kaikai i traim dispela wara i bin kamap wain, tasol em i no bin save dispela wain i bin kam long we (Tasol ol wokboi husat i bin kisim wara i save) na em i sinautim man bilong marit.¹⁰na i tokim em olsem, "Olgeta man i save givim nambawan wain pastaim na taim ol man i dring pinis, orait ol i save tilim wain nogut. Tasol yu bin pasim gutpela wain, na nau tasol yu kisim i kam."

¹¹Dispela em i nambawan mirakel Jisas i bin mekim long Kana long Galili long soim biknem bilong em na ol disaipel bilong Jisas i lukim na i bilip long em.

¹²Bihain long dispela Jisa i go daun long Kapenium wantaim mama, ol brata na ol disaipel bilong em na ol i stap sampela dei long dispela hap.

¹³Bikpela dei bilong Passova bilong ol Juda i kam klostu na Jisas i go antap long Jerusalem.¹⁴Jisas i lukim ol man i wok long salim ol bulmakau na sipsip na ol pisin insait long tempel. Na ol man bilong senisim moni tu ol i sindaun i stap.

¹⁵Olsem na Jisas i kisim ol baklain rop na i wokim wanpela wip na em i rausim olgeta man long tempel wantaim ol sipsip na bulmakau bilong ol. Na em i kapsaitim na tanim tebol bilong ol man i save senisim moni.¹⁶Na em i tokim ol man i salim ol pisin, "Rausim ol dispela samting long hia, noken mekim haus bilong papa bilong mi olsem ples bilong maket."

¹⁷Ol disaipel bilong en i tingim wanpela tok i stap long buk bilong God i tok olsem, "Mi laikim tru haus bilong yu, olsem na mi wok strong long mekim dispela haus i stap gut."¹⁸Tasol ol hetman bilong Juda i harim ol dispela tok na i askim olsem, "Yu bai wokim wanem mirakel long soim mipela olsem God i makim yu bilong mekim ol dispela samting?"¹⁹Na Jisas i bekim tok olsem, "Bagarapim dispela tempel na bai mi wokim bihain long tripela dei."

²⁰Na ol hetman bilong Juda i tok, "Inap long 46 yia ol i bin wokim dispela tempel na yu bai wokim insait long tripela dei tasol?"²¹Tasol, Jisas i no toktok long tempel, em i tok long bodi bilong em.²²Bihain long taim em i kirap bek long dai, ol disaipel bilong em i tingim gen tok bilong em, na ol i bilip long tok bilong God na toktok Jisas i bin mekim.

²³Jisas i stap long Jerusalem long taim bilong Passova planti manmeri i bilip long nem bilong em taim ol i lukim ol mirakel em i mekim.²⁴Tasol Jisas i no bilip long ol, long wanem em i save pinis long tingting bilong ol.²⁵Em i no sot long save bai wanpela man i tokim em long pasin bilong ol man. Em yet i save pinis long tingting bilong ol.

Sapta 3

¹I gat wanpela man i stap, nem bilong en Nikodimas. Em i wanpela Farisi na hetman bilong ol Juda.²Dispela man i kam long Jisas long wanpela nait na em i tokim Jisas olsem, "Bikman, mipela save olsem yu wanpela tisa, God i bin salim yu i kam. Mipela i luksave long ol samting yu mekim, em man yet i no inap mekim sapos God i no stap wantaim em."

³Jisas i bekim tok bilong Nikodimas olsem, "Tru tumas mi tokim yu, sapos man i no kamap nupela gen, em i no inap go insait long Kingdom bilong God."⁴Na Nikodimas i askim em olsem "Olsem wanem bai man i kamap nupela gen, taim em i bikpela pinis? Ating em inap i go insait long bel bilong mama bilong en, na i kamap nupela gen, a?"

⁵Na Jisas i tokim em olsem, "Tru tumas, man i no kamap nupela long wara na long Spirit, em bai i no inap go insait long Kingdom bilong God."⁶Wanem samting bodi i kamapim, em bilong bodi, na wanem samting Spirit i kamapim, em bilong Spirit.

⁷Yu noken kirap nogut long tok mi tokim yu olsem, 'Yupela i mas kamap nupela gen.'⁸Win i save i go long wanem hap em i laik i go long en. Yu ken harim nois bilong win, tasol yu no save wanem hap em i kam, na wanem hap em i laik go. Em i olsem tasol long man husat i kamap nupela insait long Spirit."

⁹Na Nikodimas i bekim tok olsem, "Dispela samting bai kamap olsem wanem tru?"¹⁰Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Yu wanpela tisa bilong ol lain Israel, tasol olsem wanem na yu no klia long ol dispela samting mi toktok long en."¹¹Tru tumas mi tokim yu, mipela i save toktok long ol samting mipela i save gut long en, na mipela save tokaut long ol samting mipela yet i lukim. Tasol yupela i no save bilip long wanem samting mipela tokaut long en.

¹²Sapos yupela i no bilip long ol samting bilong graun mi bin tokim yupela, olsem wanem bai yupela bilip long ol samting bilong heven, sapos mi tokim yupela?¹³Nogat wanpela man i bin i go antap long heven, tasol man husat i bin kam daun long heven, em i Pikinini bilong Man.

¹⁴Olsem bipo Moses i bin litimapim snek long ples drai nating, long wankain pasin tasol, ol bai litimapim Pikinini bilong Man.¹⁵Olsem bai olgeta manmeri husat i bilip long em, ol bai kisim laip i stap gut oltatim oltaim.

¹⁶God i laikim tumas olgeta manmeri bilong dispela graun, olsem na em i givim wanpela Pikinini bilong en tasol. Olsem na husat man i bilip long em bai i no inap lus, nogat, em bai kisim laip i stap gut oltaim oltaim.¹⁷God i no bin salim pikinini bilong en i kam long dispela graun long kotim ol manmeri, nogat em i kam bilong kisim bek ol.

¹⁸Man i bilip long Pikinini bilong God, em bai i no inap lus. Tasol man i no bilip long en, em i lus pinis, long wanem, em i no bilip long nem bilong dispela wanpela Pikinini bilong God.

¹⁹Na as bilong kot i olsem, lait i bin kam long dispela graun. Tasol ol man i laikim tumas tudak na i no laikim lait. Long wanem, pasin bilong ol i nogut.²⁰Olgeta man i save mekim pasin nogut, ol i les long lait na i no laik kam long lait. Long wanem, ol i les long ol pasin nogut bilong ol bai kamap ples klia.²¹Tasol, ol man i save mekim ol pasin i tru, ol i save kam long lait, bai ol arapela i ken lukim na save olsem ol i bin bihainim laik bilong God."

²²Bihain long ol dispela samting i kamap, Jisas na ol disaipel bilong em ol i go long hap bilong Judia. Em i stap wantaim ol na em baptaisim ol manmeri.²³Na Jon tu i wok long baptaisim ol man long ples Ainon klostu long Salim, long wanem i gat planti wara long dispela hap. Ol manmeri i kam long em na kisim baptais.²⁴Dispela taim Jon i no go long kalabus yet.

²⁵Nau i gat wanpela tok pait i kamap namel long ol disaipel bilong Jon na wanpela man Judah, long pasin bilong waswas na kamap klin.²⁶Ol i kirap na i go long Jon na tok, "Tisa, man husat i bin stap wantaim yu hapsait long wara Jodan, na yu bin tokaut long em long mipela, em i wok long baptaisim ol manmeri na olgeta manmeri i wok long i go long em."

²⁷Jon i bekim tok olsem, "Man i no inap kisim wanpela samting sapos God long heven i no bin givim long em.

²⁸Yupela yet i save pinis long wanem tok mi bin tokim yupela, "Mi bin tokim yupela olsem Mi no Krais, tasol mi bin tokim yupela olsem, mi kam paslain long em."

²⁹Man husat bai i marit, em tasol em i man bilong dispela meri. Tasol poroman bilong man i marit, i sanap na i pulap long amamas long harim tok bilong man i laik marit. Dispela i mekim bel bilong mi pulap long amamas.

³⁰Nem bilong em i mas kamap bikpela moa, na nem bilong mi mas i go daun.

³¹Man husat i kam long heven, em i winim olgeta man. Na man husat i bilong graun, em i bilong graun. Olsem na em i save toktok long ol samting bilong graun. Man husat i kam long heven, em i stap antap long olgeta man.³²Em i save tokaut long ol samting em i bin harim na lukim, tasol nogat man i bilip long ol toktok em i mekim.³³Tasol man husat i bilip long dispela tok, em i tokaut olsem God em i tru olgeta.

³⁴Olsem na dispela man God i bin salim i kam, em autim tok bilong God. Long wanem, God i givim Spirit bilong em na i pulap tru long em.³⁵Papa i laikim tumas Pikinini na i givim olgeta samting long han bilong em.³⁶Man i bilip long Pikinini bilong God, em bai kisim laip i stap gut oltaim oltaim, tasol man i sakim tok bilong Pikinini, em bai i no inap kisim laip. Nogat, belhat bilong God bai stap wantaim em."

Sapta 4

¹Taim Jisas i save ol Farisi i harim tok olsem em i mekim planti man long kamap disaipel na em i baptaisim planti man winim namba bilong ol disaipel bilong Jon.²(Tasol Jisas em yet i no baptaisim ol man, em disaipel bilong en tasol i baptaisim ol.)³Em i lusim distrik Judia na i go long distrik Galili.

⁴Em i mas wokabaut i go namel long Samaria.⁵Em i kamap long taun bilong Samaria, ol i kolim Sikar. Em i stap klostu long graun Jekop i bin givim long pikinini bilong en Josep.

⁶Hul wara bilong Jekop stap long dispela hap. Jisas i wokabaut i kam na em i nogat strong, olsem na em i sindaun klostu long dispela hul wara. Em i olsem 12 kilok belo.⁷Wanpela meri bilong Samaria i kam long pulimapim wara, na Jisas i tokim em olsem, "Givim mi wara na mi dring."⁸Ol disaipel bilong em i go pinis long taun long baim kaikai.

⁹Meri bilong Samaria i tokim Jisas olsem, "Olsem wanem na yu man Juda i askim mi meri bilong Samaria long givim yu wara long dring?"¹⁰Na Jisas i bekim tok, "Sapos yu save long presen bilong God na sapos yu save long dispela man husat i tokim yu, givim mi wara bilong dring. Bai yu inap askim em na em bai givim yu wara i gat laip."

¹¹Meri i bekim tok long em, "Bikman, yu nogat baket, na hul wara i daun tumas. Yu bai kisim dispela wara i gat laip long wanem hap?"¹²Yu ting olsem yu bikpela winim papa bilong mipela Jekop, em i givim dispela hul wara long mipela na em yet wantaim ol pikinini bilong em na ol bulmakau olgeta i dring long dispela hul wara."

¹³Jisas i bekim tok long em, "Olgeta man husat i drink long dispela hul wara nek bilong ol bai i drai gen,¹⁴Tasol husat i dring dispela wara mi givim em bai nek bilong em i no inap drai gen. Tasol wara mi givim em, em bai i kamap olsem hul wara insait long em, dispela wara bai kamap oltaim na givim em laip i stap gut oltaim."

¹⁵Meri i tokim em, "Bikpela, yu givim dispela wara long mi, na bai nek bilong mi no inap drai gen na mi no inap kam gen long pulimapim wara."¹⁶Jisas i tokim meri, "Go na singautim man bilong yu na kam bek long hia."

¹⁷Meri i bekim tok, "Mi nogat man." Jisas i bekim tok long em olsem, "Yu tok stret yu nogat man,¹⁸yu bin maritim 5-pela man, na man yu maritim nau em i no man bilong yu, tok bilong yu em i tru."

¹⁹Meri i tokim em, "Bikpela, nau mi save yu wanpela profet."²⁰Ol papa bilong mipela i save lotu antap long dispela maunten, tasol yupela i save tok, Jerusalem em ples ol manmeri i mas mekim lotu. Husat i tok stret?"

²¹Jisas i tokim em, "Meri, yu mas bilipim mi, taim bai i kamap, na bai yupela i no inap lotu long Papa long dispela maunten o long Jerusalem."²²Yupela i save lotu long samting yupela i no save long en. Mipela i lotu long samting mipela i save long en. Long wanem, wok bilong kisim bek i kam long ol Juda.

²³Em olsem na taim i kam na em i kamap pinis, bai olgeta manmeri i laik lotu tru ol bai lotu long Papa long Holli Spirit na pasin i tru. Papa i painim dispela kain ol manmeri long lotu long em.²⁴God em Spirit na ol manmeri i lotu long em, ol i mas lotu long Spirit na pasin i tru."

²⁵Meri i tokim em, "Mi save, Mesaia bai i kam (ol i kolim "Krais"). Taim em i kam, em bai tokim mipela long olgeta samting."²⁶Jisas i tokim dispela meri, "Em mi yet tasol nau mi toktok long yu."

²⁷Long dispela taim stret, ol disaipel bilong em i kam bek. Ol i tingting planti bilong wanem em i toktok wantaim meri, tasol i nogat wanpela i askim em, "Yu laikim wanem?" o "Bilong wanem na yu toktok wantaim em?"

²⁸Olsem na dispela meri i lusim baket wara bilong en, na i go bek long taun, na i tokim ol manmeri.²⁹"Kam na lukim wanpela man. Em i tokaut long olgeta samting mi bin mekim. Ating dispela man em i mas Krais tasol?"³⁰Ol lusim taun na i kam long em.

³¹Long dispela taim ol disaipel i tokim em olsem, "Tisa, yu kaikai."³²Tasol em i tokim ol olsem, "Mi gat kaikai we yupela i no save long en."³³Na ol disaipel i toktok planti long ol yet na i tok, "Ating wanpela man i kisim kaikai i kam givim long en?"

³⁴Na Jisas i tokim ol, "Kaikai bilong mi, em bilong bihainim laik bilong em husat i salim mi i kam na bilong pinisim wok bilong em."³⁵Yupela i noken tok, 'I gat 4-pela mun i stap yet na bai taim bilong kaikai i mau?' Mi tokim yupela olsem, yupela apim het na lukluk long gaden, ol kaikai i mau pinis.³⁶Husat man i wok long kisim kaikai, em i kisim pei bilong em na bungim kaikai bilong laip i stap gut oltaim, olsem na man husat i planim na man husat i kisim kaikai, tupela i ken amamas wantaim.

³⁷Olsem na dispela tok em i tru, wanpela bai planim na narapela bai kisim kaikai.³⁸Mi salim yupela i go bilong kisim kaikai long gaden yupela i no bin wok long en. Ol narapela i bin wok na yupela i go kisim kaikai long hatwok bilong ol."

³⁹Planti lain long taun bilong Samaria i bilip long em long ol toktok bilong dispela meri, "Em i tokaut long olgeta samting mi bin mekim."⁴⁰Olsem na taim ol Samaria i kam long em, ol i askim em long stap wantaim ol inap long tupela dei moa.

⁴¹Planti lain moa i harim tok bilong em na ol i bilip.⁴²Ol i tokim dispela meri olsem, "Mipela i no harim tok bilong yu na bilip, nogat, mipela i harim tok bilong em na mipela i save, dispela man tasol em i man bilong kisim bek olgeta manmeri bilong graun."

⁴³Bihain long tupela dei, em i lusim dispela hap na i go long Galili.⁴⁴(Na Jisas yet i tokaut olsem, profet i nogat nem long as ples bilong em.)⁴⁵Taim em i kam long Galili, ol lain Galili i amamas long em i kam. Long wanem ol tu i bin go long dispela bikpela lotu long Jerusalem na ol i lukim olgeta samting em i mekim long dispela taim.

⁴⁶Jisas i kamap gen long taun Kana long Galili, long dispela hap em i bin tanim wara i kamap wain. Wampela ofisa bilong king, pikinini man bilong en i gat sik long taun Kapenium.⁴⁷Dispela man i harim olsem Jisas i lusim Judia na i kam long Galili, em i go long Jisas na askim em long kam daun na oraitim pikinini bilong em klostu i laik i dai.

⁴⁸Orait Jisas i tokim em, "Sapos yu i no lukim ol kain kain mirakel, bai yu no inap bilip,"⁴⁹Ofisa bilong king i tokim em, "Bikman, kam daun na lukim pikinini bilong mi, nogut em i dai."⁵⁰Jisas i tokim em, "Go pikinini bilong yu bai i stap laip." Em i bilip long tok Jisas i mekim, na em i go.

⁵¹Taim em i wokabaut yet i go daun, ol wokboi bilong em i kam bungim em na i tokim em olsem, "Pikinini bilong yu em i stap laip."⁵²Olsem na em i askim ol, wanem taim stret pikinini i orait? Na ol i bekim tok olsem, "Aste long wan kilok sik i lusim em."

⁵³Papa i save olsem long dispela aua stret Jisas i tok, "Pikinini bilong yu bai i stap laip," olsem na em i bilip long Jisas na olgeta lain bilong em tu i bilip.⁵⁴Dispela em i namba tu mirakel Jisas i mekim long taim em i lusim Judia na kam long Galili.

Sapta 5

¹Bihain long dispela, i gat wanpela bikpela dei bilong lotu bilong ol Juda i kamap long Jerusalem, na Jisas i go antap long Jerusalem.² Na long dispela hap insait long Jerusalem i gat wanpela raun wara i stap long bikpela Dua bilong Sipsip. Long tokples Hibru ol i kolim Betseda, na long dispela hap i gat 5-pela liklik varenda i gat ol dua i stap.³I gat bikpela namba bilong ol manmeri husat i bin sik, na ol ai pas, na ol lek nogut na planti manmeri i no inap wokabaut i slip long sik bet.⁴undefined

⁵Na i gat wanpela man i stap long hap husat i bin sik i nap long 38-pela yia.⁶Na long dispela taim Jisas i lukim em na em i luksave olsem dispela man i slip longpela taim long dispela hap. Na Jisas i askim em olsem, "Yu laik kamap orait?"

⁷Na sikman i bekim tok olsem, "Bikman, mi nogat wanpela man i nap long putim mi i go insait long raun wara taim wara i sut i kam antap. Taim mi traim long go, narapela i go pas long mi."⁸Na Jisas i tokim em, "Kirap na kisim mat bilong yu na wokabaut."

⁹Na wantu tasol dispela man i orait, na em i kisim mat bilong en na i wokabaut. Dispela dei em i dei Sabat.

¹⁰Na ol hetman bilong ol Juda i tok long em, "Dispela em i dei Sabat, na i tambu long yu karim mat bilong yu na wokabaut."¹¹Na em i bekim tok, "Man i oraitim mi i tokim mi, long karim mat bilong yu na wokabaut."

¹²Na ol i askim em gen, "Husat em dispela man, i tokim yu long karim bet bilong yu na wokabaut?"¹³Tasol dispela man husat i bin kamap orait i no save long Jisas em i husat, long wanem planti manmeri tru i pulap long dispela ples na Jisas i lusim na i go.

¹⁴Na bihain Jisas i painim em insait long tempel na i tokim em, "Harim! Yu kamap orait pinis, Yu noken mekim sin moa, nogut samting nogut tru bai i kamap long yu."¹⁵Na bihain dispela man i go tokim ol hetman bilong ol Juda olsem, Jisas tasol i oraitim em.

¹⁶Nau long dispela ol pasin tasol ol hetman bilong ol Juda i mekim nogut long Jisas, long wanem em i mekim ol dispela samting long dei Sabat.¹⁷Na Jisas i tokim ol, "Papa bilong mi, em wok i stap yet olsem na mi tu, mi wok."¹⁸Long ol dispela samting tasol ol Juda i panim rot moa long kilim em, long wanem em i no brukim dei Sabat tasol, nogat, em i kolim God olsem Papa bilong Em yet na i mekim Em yet i kamap wankain olsem God.

¹⁹Na Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Tru tumas, pikinini i i no i nap mekim wanpela samting long laik bilong em yet, tasol nogat, em i lukim wanem ol samting Papa i mekim, pikinini tu i save mekim."²⁰Long wanem papa i laikim pikinini olsem na em i soim em olgeta samting em yet i save mekim. Na tu bai em i soim em ol bikpela samting moa i abrusim ol dispela ol samting na bai yupela i kirap nogut.

²¹Olsem papa i save kirapim ol dai man na i givim laip long ol, wankain tasol bai pikinini tu i givim laip long ol man husat em i laikim long en.²²Papa i no save skelim wanpela man tasol, nogat em i givim dispela namba bilong skelim i go long Pikinini²³olsem bai olgeta i ken givim biknem long pikinini olsem ol i save givim biknem long papa. Na man husat i no save givim biknem long pikinini i no save givim biknem tu long papa husat i bin salim pikinini i kam.

²⁴Tru tumas man husat i harim tok bilong mi na i bilip long man husat i bin salim mi i kam, em i kisim laip i stap oltaim oltaim na bai em i abrusim kot bilong God wantaim dai na kisim laip.

²⁵Tru tumas, taim i wok long kam na nau em i kam pinis, ol dai man bai i harim tok bilong mi, Pikinini bilong God. Husat ol i harim em, ol bai i stap laip.

²⁶Papa i gat laip insait long em yet, olsem na em i givim dispela laip long pikinini tu i ken i gat wankain laip insait long em yet.²⁷Olsem na papa i givim namba long mekim wok bilong pasin bilong skelim ol manmeri i go long pikinini, bilong wanem dispela pikinini, em i Pikinini bilong Man.

²⁸Yu noken kirap nogut long dispela, i gat wanpela taim i wok long kam, bai husat ol manmeri i dai na stap insait long matmat ol bai i harim nek bilong em²⁹Na bai ol i kam aut long matmat. Ol man i mekim gutpela pasin bai ol i kirap bek na stap laip oltaim, tasol ol man i mekim pasin nogut bai i kirap bek na bai ol i sanap long kot bilong God.

³⁰Mi no inap mekim wanpela samting long laik bilong mi yet, long taim mi harim, mi save skelim, na pasin bilong mi long skelim em i stretpela. Long wanem, mi no painim laik bilong mi yet tasol, mi panim laik bilong man husat i salim mi i kam.³¹Na sapos mi tokaut long mi yet tasol, testimoni bilong mi bai i no tru.³²Tasol i gat narapela man i stap, husat i save long mi na i save tokaut long mi. Mi save olsem dispela man i tokaut long mi, em i tru.

³³Ol i bin salim yu i go long Jon na em i tokaut long yu long tok tru.³⁴Tasol mi no kisim dispela ol tok long man. Nogat, mi tok olsem bai yupela i ken kisim laip.³⁵Jon em i olsem lam ol i bin laitim long givim lait na yupela bin amamas liklik taim tasol long dispela lait.

³⁶Tasol samting i winim Jon, em i tokaut long mi nau. Em dispela olgeta wok Papa i bin givim long mi bilong mekim na pinisim. Ol dispela wok mi save mekim i tokaut gut long ol manmeri olsem, Papa i bin salim mi na mi kam.³⁷Papa husat i salim mi em i tokaut long mi. Tasol yu no bin harim nek bilong en na yu no bin lukim pes bilong en wanpela taim yet.³⁸Tok bilong en i no stap insait long yu, na yu no bilip long man husat em i salim i kam.

³⁹Yupela i tingting long painim ol tok bilong God long kisim laip i stap oltaim oltaim tasol ol dispela tok i tokaut long mi.⁴⁰Na yupela i no laik kam long mi na i kisim laip i stap oltaim.

⁴¹Mi no larim ol man i givim biknem long mi.⁴²Tasol mi save yupela nogat laikim bilong God insait long yupela yet.

⁴³Mi kam long nem bilong papa bilong mi na yupela i no bin kisim mi. Sapos narapela man i kam long nem bilong em yet, bai yupela i nap long kisim em.⁴⁴Bai yupela i bilip olsem wanem, yupela ol man i save kisim biknem long ol narapela man, tasol yupela i no save painim biknem i kam long God wanpela tasol?

⁴⁵Yupela i noken ting bai mi kotim yupela long ai bilong Papa. I gat narapela man i stap em bai i kotim yu, nem bilong em, Moses. Husat yu ting em bai i helpim yu.⁴⁶Sapos yupela i bilip long Moses, orait yupela bai i bilip long tok bilong mi tu. Long wanem, em i tingting long mi na i bin raitim ol tok long mi.⁴⁷Sapos yu no bilip long ol tok em i raitim, olsem wanem bai yu bilip long ol tok bilong mi?"

Sapta 6

¹Bihain long ol dispela samting, Jisas i go long narapela sait bilong Raunwara Galili, narapela nem bilong en Solwara Tiberias.²Bikpela lain manmeri i bihainim em, long wanem ol i lukim mirakel Jisas i bin mekim long oraitim ol sik man.³Na Jisas i go antap long maunten na sindaun wantaim ol disaipel bilong en.

⁴Long Bikpela Dei Bilong Pasova na taim bilong bikpela kaikai bilong ol Juda i kam klostu.⁵Taim Jisas i lukim ol bikpela lain manmeri i wok long kam long em, na em tokim Filip, "Bai yumi baim bret long we na ol dispela lain manmeri i ken kaikai?"⁶Jisas i askim Filip long traim em, tasol em i save wanem samting em bai mekim.

⁷Na Filip i bekim tok bilong en olsem, "Sapos yumi baim bret mak bilong en inap olsem 200 silva koins em bai i no inap long givim long wanwan man na meri i bung long hia."⁸Wanpela bilong ol disaipel, Andru, brata bilong Saimon Pita i tokim Jisas olsem,⁹"Wanpela boi long hia i gat 5-pela bret ol i wokim long bali na tupela pis. Planti manmeri tru i stap na dispela kaikai bai helpim yumi olsem wanem?"

¹⁰Jisas i tok, "Tokim ol manmeri sindaun." (Planti gras i stap long dispela hap). Olsem na ol manmeri sindaun, namba bilong ol inap long 5,000.¹¹Jisas i kisim ol dispela bret na givim tenkyu long God pinis orait em i givim long ol manmeri i sindaun. Bihain em i kisim pis tu na skelim long wankain rot, na ol i gat planti long kaikai.¹²Taim ol i kaikai na pulap pinis, Jisas i tokim ol disaipel, "Bungim olgeta ol haphap bret, nogut ol i stap nating."

¹³Ol disaipel i bungim na pulapim 12-pela basket bilong haphap bilong 5-pela bret. Ol man ol i kaikai na ol inap pinis na sampela i stap yet.¹⁴Ol manmeri i lukim dispela mirakel em i mekim na ol i tok, "Tru tumas, em dispela profet husat bai kam long dispela graun."¹⁵Taim Jisas i save olsem ol manmeri i laik kam holim pasim em na toktok strong na mekim em i kamap king bilong ol, olsem na em i lusim ol na em yet i go antap long maunten.

¹⁶Long apinun taim ol disaipel i go daun long raunwara.¹⁷Ol i go sindaun long wanpela bout na ol i go hapsait long Kaperneam. (Ples i tudak na Jisas i no kamap yet long ol.)¹⁸Long dispela taim strongpela win i kamap, na solwara i kirap.

¹⁹Taim ol disaipel i pul i go 5-pela o 6-pela kilomita, ol i lukim Jisas i wokabaut antap long solwara na kam klostu long bout bilong ol, na ol i pret.²⁰Tasol, Jisas i tokim ol, "Em mi tasol! Yupela i noken pret."²¹Na ol disaipel i laik kisim em i kam insait long bout, na wantu bout i kamap long dispela ples ol i go long en.

²²Long dei bihain, ol manmeri i stap yet long hapsait long raunwara. Na ol i lukim wanpela bout tasol ol disaipel bin i go, Jisas em i no bin go wantaim ol, tasol ol disaipel bilong em tasol i go.²³(Tasol sampela bout i kam olsem long Tiberias i kam long dispela ples Bikpela i bin givim tenkyu long bret na ol i kaikai long en.)

²⁴Taim ol manmeri i harim olsem Jisas wantaim ol disaipel i stap long hap, ol i kalap long ol bout na i go long Kaperneam bilong painim Jisas.²⁵Bihain ol i go painim em long hapsait bilong raunwara, na ol i tokim em, "Tisa, wanem taim yu kam long hia?"

²⁶Na Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Tru tumas, yupela kam painim mi i no bilong lukim mirakel na sain mi bin mekim, tasol yupela i kaikai bret na yupela i pulap."²⁷Yupela i noken wok long kaikai we i bai bagarap. Tasol yupela i mas wok long kaikai we bai givim laip i stap gut oltaim oltaim. Dispela kain kaikai Pikinini bilong Man bai i givim long yupela, bilong wanem God Papa i givim namba pinis long em."

²⁸Na ol i tokim Jisas olsem, "Mipela bai i mekim wanem na mipela i ken mekim wok bilong God?"²⁹Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Wok bilong God i olsem, bilip long man husat God i bin salim em i kam."

³⁰Na ol i tokim em, "Wanem ol sain na mirakel bai yu mekim na mipela bai lukim na bilip long yu? Bai yu mekim wanem?"³¹Ol tumbuna papa bilong mipela i bin kaikai ol mana long ples drai. Olsem tok i stap long buk bilong God, 'Papa i bin givim ol bret long heven long kaikai.'"

³²Na Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Tru tumas, Moses i no givim yupela bret i kam long heven, tasol Papa bilong mi husat i givim yupela bret tru i kam long heven."³³Bret bilong God i bin lusim heven na kam daun long givim laip long olgeta manmeri bilong graun."³⁴Na ol i tokim em olsem, "Bikman, yu givim dispela bret long mipela oltaim."

³⁵Orait Jisas i tokim ol, "Mi yet, mi bret bilong laip, husat i kam long mi bai i no inap hangre, na husat i bilip long mi bai i no inap nek drai long dring wara."³⁶Tasol, mi tokim yupela olsem, yupela i bin lukim mi na yupela i no bilip yet long mi."³⁷Olgeta manmeri husat Papa i givim long mi, ol bai i kam long mi na husat man i kam long mi, bai mi i no i nap tru long rausim em.

³⁸Na mi kam daun long heven, i no bilong bihainim laik bilong mi yet. Tasol mi bai bihainim laik bilong Papa husat i salim mi i kam."³⁹Na dispela em i laik bilong Papa husat i bin salim mi long lukautim olgeta manmeri em i bin givim long mi, bai mi noken lusim wanpela bilong ol manmeri, tasol bai mi kirapim ol long las dei."⁴⁰Dispela

em i laik bilong Papa bilong mi, olsem na olgeta manmeri husat i lukim Pikinini na i bilip long em, ol bai kisim laip i stap gut oltaim oltaim, na bai mi kirapim ol long las dei.

⁴¹Bihain ol hetman bilong Juda i tokpait long tok bilong Jisas long wanem em i tok, "Mi yet dispela bret i kam daun long heven."⁴²Ol hetman i tok, "Em dispela Jisas, em i pikinini bilong Josep, em yumi save long papa na mama bilong en. Olsem wanem na em i tok, 'Mi lusim heven na kam daun?'"

⁴³Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela i noken tokpait namel long yupela yet."⁴⁴I nogat wanpela man inap long kam long mi, sapos Papa husat i bin salim mi i kam bai bringim em i kam long mi, na long las dei bai mi kirapim em long matmat.⁴⁵Ol profet i raitim tok olsem, 'God bai i skulim olgeta manmeri.' Olgeta manmeri husat i harim tok bilong Papa bai i kam long mi.

⁴⁶I nogat wanpela man i bin lukim Papa, nogat tru. Tasol man husat i kam long God, em tasol i bin lukim Papa.

⁴⁷Tru tumas, man husat i bilip, em i gat laip i stap gut oltaim oltaim.

⁴⁸Mi yet mi bret bilong laip. ⁴⁹Tasol ol tumbuna papa bilong yupela i bin kaikai mana long ples drai na ol i dai pinis.

⁵⁰Dispela bret i bin kam daun long heven, olsem na man i ken kaikai sampela na em bai i no inap dai. ⁵¹Mi yet mi dispela bret bilong givim laip i bin kam daun long heven. Sapos wanpela man i kaikai sampela long dispela bret, em bai i stap oltaim oltaim. Dispela bret we mi bai givim em i bodi bilong mi long ol manmeri bilong graun i ken kisim laip.

⁵²Ol Juda i belhat na tokpait namel long ol yet, na tok, "Olsem wanem bai dispela man i givim yumi bodi bilong em long kaikai?"⁵³Na Jisas i tokim ol olsem, "Tru tumas, sapos yupela i no kaikai bodi bilong Pikinini bilong Man na dring blut bilong em, bai yupela i no inap kisim laip i stap oltaim oltaim.

⁵⁴Husat i kaikai bodi bilong mi na dring blut bilong mi bai em i gat laip i stap oltaim oltaim, na bai mi kirapim em long las dei.⁵⁵Na bodi bilong mi em i kaikai tru na blut bilong mi em i wara tru bilong dring.⁵⁶Man husat i kaikai bodi bilong mi na dring blut bilong mi, em i stap insait long mi na mi stap insait long em.

⁵⁷Papa i stap laip em i salim mi na mi stap laip long strong bilong Papa, olsem na man i kaikai bodi bilong mi, em tu bai i stap laip long strong bilong mi.⁵⁸Dispela bret i kam daun long heven, i no dispela bret ol tumbuna i kaikai na dai pinis. Man husat i kaikai dispela bret bai i stap oltaim oltaim."⁵⁹Jisas i bin toktok long dispela samting taim em i skulim ol manmeri long haus lotu long taun Kapernaem.

⁶⁰Na planti ol disaipel bilong Jisas i harim dispela na ol i tok, "Dispela tok i bin skulim yumi, em i hevi tumas, husat inap long harim?"⁶¹Long wanem Jisas i save olsem ol disaipel bilong em i tokpait long dispela tok na em i tokim ol, "Ating dispela tok i bagarapim bel bilong yupela, a?"

⁶²Sapos olsem wanem, yupela lukim Pikinini bilong Man i go antap long ples em i bin stap long em bipo?⁶³Holi Spirit i save givim laip. Tasol bodi i no save givim laip. Ol toktok mi bin tokim yupela em i spirit na em bai givim laip long yupela.

⁶⁴Tasol sampela bilong yupela i no bilip." Bilong wanem, bipo yet Jisas i save pinis long ol man husat bai i no bilip long em na husat bai givim em long han bilong ol birua.⁶⁵Olsem na em i tok, "Long dispela tasol na mi tokim yupela, nogat wanpela man bai i kam long mi inap Papa i givim em tok orait long kam long mi."

⁶⁶Bihain long dispela, planti disaipel bilong en i go bek na ol i no raun wantaim em.⁶⁷Na Jisas i askim ol 12-pela disaipel, "Yupela tu i laik i go, a?"⁶⁸Saimon Pita i bekim tok olsem, "Bikpela, bai mipela i go long husat? Yu gat tok bilong givim laip i stap gut oltaim oltaim."⁶⁹Na mipela i bilip na save pinis olsem yu Stretpela Man God i bin makim bilong em yet."

⁷⁰Jisas i tokim ol disaipel olsem, "Mi yet mi makim 12-pela na yupela i stap, na wanpela bilong yupela em i spirit nogut."⁷¹Na Jisas i tokim Judas, pikinini bilong Saimon Iskariot, em wanpela bilong ol 12-pela, husat bai givim Jisas long han bilong ol birua.

Sapta 7

¹Bihain long ol dispela, Jisas i raun insait long distrik Galili. Em i no laik i go raun long distrik Judia long wanem ol Juda i laik kilim em i dai.²Taim bilong Bikpela Dei bilong ol Juda bai lotu, bilong tingim ol Israel i bin raun raun long ol haus win bipo tru.

³Ol brata bilong Jisas i tokim em, "Lusim dispela ples na go long Judia, bai ol disaipel bilong yu i ken lukim ol gutpela samting yu mekim."⁴Nogat wanpela man i save mekim samting long hait, sapos em i laik ol manmeri i save long en, em i mas mekim long ples klia. Sapos yu mekim ol dispela samting, orait yu soim yu yet long olgeta manmeri long graun."

⁵Na tu ol brata lain bilong Jisas, ol i no bin bilipim em.⁶Olsem tasol Jisas i tokim ol, "Taim bilong mi i no kamap yet, tasol taim bilong yupela i redi oltaim."⁷Ol manmeri bilong dispela graun bai no inap birua long yu, tasol ol i birua long mi, long wanem mi tokaut long pasin nogut bilong ol.

⁸Yupela i ken go long bikpela dei bilong lotu. Bai mi no i nap go long dispela bikpela dei bilong lotu, long wanem taim bilong mi i no kamap yet."⁹Bihain long Jisas i mekim ol dispela tok long ol, em i stap bek long Galili.

¹⁰Tasol bihain long ol brata bilong Jisas i go antap pinis, Jisas tu i go antap, tasol em i hait yet na i go.¹¹Long bikpela dei bilong lotu, ol lain Juda i painim em na ol i tok, "Dispela man i stap we?"

¹²Namel long ol manmeri i bin i gat planti toktok long Jisas. Sampela i tok, "Em i gutpela man." Ol arapela i tok, "Nogat, em i giamanim ol manmeri tasol."¹³Tasol, nogat wanpela man i toktok ples klia long Jisas, long wanem ol i pret long ol lain Juda.

¹⁴Taim bikpela dei bilong lotu i go namel pinis, Jisas i go insait long tempel na stat long skulim ol manmeri.¹⁵Ol Juda i toktok planti na tok, "Olsem wanem dispela man i save long planti samting? Em i no bin go long skul."¹⁶Jisas i bekim tok bilong ol na i tok olsem, "Ol tok mi tokim yupela, em i no bilong mi, tasol em i bilong man husat i salim mi na mi kam."

¹⁷Sapos wanpela man i laik tru, long bihainim laik bilong God, orait em i mas save long as bilong dispela tok. Em i kam long God, o, mi mekim ol dispela tok long tingting bilong mi yet.¹⁸Husat man i toktok long em yet, i save litimapim nem bilong em yet. Tasol husat man i litimapim nem bilong man husat i salim em, dispela man em i stretpela man na giaman pasin i no stap long en.

¹⁹Ating Moses i no givim lo long yupela? Olsem, nogat wanpela bilong yupela i save bihainim ol dispela lo? Bilong wanem na yupela i laik kilim mi i dai?"²⁰Na ol manmeri i bekim tok bilong em olsem, "Yu mas i gat spirit nogut i stap insait long yu. Husat man i laik kilim yu i dai?"

²¹Jisas i bekim na tokim ol, "Mi bin mekim wanpela wok, na yupela olgeta i mekim planti toktok."²²Tasol Moses i givim yupela pasin bilong katim skin bilong ol pikinini man (Dispela pasin i no kam long Moses, tasol em i bilong ol tumbuna) na long dei Sabat yupela i save katim skin bilong ol pikinini man.

²³Sapos wanpela man i katim skin long dei Sabat, na dispela i no brukim lo bilong Moses, bilong wanem yupela i belhat long mi taim mi oraitim sik man long dei Sabat?"²⁴Yupela i noken skelim man long lukluk, tasol yupela i mas skelim man long stretpela pasin."

²⁵Sampela manmeri bilong Jerusalem i tok, "Ating em dispela man tasol, ol i painim long kilim em i dai, a?"²⁶Lukim, em i toktok ples klia na ol man i no mekim wanpela tok long em. Ating ol bikman i save olsem dispela man, em i mas Krai?"²⁷Mipela i save long ples em i kam long en, tasol taim Krai i kam, nogat man bai i save em i kam long wanem hap."

²⁸Jisas i singaut na skulim ol manmeri insait long tempel na i tok, "Yes, yupela i save long asples bilong mi. Olsem tasol mi no kam long laik bilong mi. Man husat i salim mi, pasin bilong en i tru. Na yupela i no save long em."

²⁹Tasol mi save long en, long wanem, mi kam long en, na em i salim mi na mi kam."

³⁰Long dispela tok tasol ol man i laik holim pasim em, tasol nogat wanpela man i putim han long en long wanem, taim bilong en i no yet.³¹Planti manmeri bin bilip long en, na ol i tok, "Ating taim Krai i kam, bai em i mekim planti mirakel bai winim dispela man?"³²Ol Farisi i harim ol manmeri i mekim dispela tok long Jisas, na ol hetpris wantaim ol Farisi i salim ol ofisa bilong tempel, i go long holim pasim em.

³³Na Jisas i tok olsem, "Liklik taim tasol bai mi stap wantaim yupela, na bai mi go long en, husat i bin salim mi i kam."³⁴Yupela bai i painim mi tasol yupela bai no i nap lukim mi, na wanem hap mi go long en, bai yupela i no i nap kam."

³⁵Ol Juda i toktok namel long ol yet olsem, "Dispela man bai i go we na bai mipela i no i nap long lukim em? Ating em bai i go stap wantaim ol Grik na skulim ol long hap?"³⁶Wanem as bilong dispela tok, 'Yupela bai painim mi tasol yupela bai i no i nap lukim mi? Ples mi go long en, bai yupela no i nap kam?'"

³⁷Na long laspela na bikpela dei bilong lotu, Jisas i sanap na singaut strong na i tok, "Sapos wanpela man i nek drai long dring wara, larim em i kam long mi na em i ken dring wara." ³⁸Husat man i bilip long mi, olsem tok bilong God i tok, 'Wara bilong givim laip bai i kam aut long bel bilong en.'

³⁹Jisas i mekim dispela ol tok long Holi Spirit, we husat manmeri i bilip long God bai i kisim. Holi Spirit i no kam yet, long wanem Jisas i no kisim biknem yet.

⁴⁰Taim ol i harim ol dispela tok Jisas i mekim, sampela manmeri ol i tok, "Tru tumas dispela em i wanpela propfet." ⁴¹Narapela lain i tok, "Dispela man em i Krai." Tasol sampela i tok moa olsem, "Olsem wanem bai em i kam long Galili?" ⁴²Ating tok bilong God i no tokaut klia olsem Krai bai kamap long lain tumbuna bilong Devit, long ples Betlehem, taun bilong Devit?"

⁴³Olsem na ol manmeri i kamapim ol tingting na bruk namel long ol yet long ol samting Jisas i mekim. ⁴⁴Sampela bilong ol i laik holim pasim Jisas, tasol i nogat wanpela man i putim han antap long em.

⁴⁵Nau ol ofisa i kam long ol hetprist na ol Farasi, na ol i askim ol, "Bilong wanem na yupela i no kisim em i kam?" ⁴⁶Na ol ofisa i bekim tok bilong ol olsem, "I nogat wanpela i save toktok olsem dispela man."

⁴⁷Na ol Farasi i bekim tok bilong ol olsem, "Nau yupela tu i pundaun pinis long giaman bilong em?" ⁴⁸I nogat wanpela bilong ol hetman na ol Farasi i bilip long en tu? ⁴⁹Tasol ol dispela lain manmeri husat i no save long lo, ol i stap wantaim bagarap."

⁵⁰Nikodemas (Wanpela bilong ol husat i bin kam lukim Jisas long bipo taim) em i tokim ol, ⁵¹"Orait, tasol lo bilong yumi i tok olsem, yumi ken kotim wanpela man, yumi save yet long wanem wok em mekim?" ⁵²Na ol i bekim tok bilong en olsem, "Yu bilong Galili, a? Ritim gut tok bilong God, na bai yu save olsem nogat wanpela profet i kam long Galili."

⁵³Na long dispela taim olgeta man i go i kam long haus bilong ol.

Sapta 8

¹Jisas i go antap long Maunten Oliv.²Long moning taim tru em i kam bek long tempel gen, na olgeta manmeri i kam, na em i sindaun na skulim ol.³Ol saveman bilong lo na ol Farisi i bringim wanpela meri i bin mekim pasin pamuk i kam. Na ol i sanapim em namel long ol.

⁴Na ol i tokim Jisas, "Tisa, dispela meri i bin mekim pasin pamuk na ol i lukim.⁵Olsem na insait long lo, Moses i tok yumi mas tromoi ston long ol kain manmeri. Olsem na bai yu tok wanem long em?"⁶Ol i mekim dispela tok long traim Jisas long em bai i mekim sampela tok long ol, bai ol inap long kotim em. Tasol Jisas i lindaun na rait long graun wantaim finga bilong em.

⁷Taim ol i askim em moa yet stap, em i sanap na tokim ol, "Wanem man namel long yupela i nogat sin, larim em i ken tromoi nambawan ston long dispela meri."⁸Jisas lindaun gen na rait long graun wantaim finga bilong em.

⁹Taim ol i harim dispela tok, wanwan i go autsait, stat long ol man i gat planti yia na bihain ol yangpela man. Na Jisas tasol wantaim dispela meri husat i bin putim em namel long ol.¹⁰Jisas i sanap na askim em, "Meri, ol dispela man i laik kotim yu, ol i stap we? I gat wanpela man i stap long kotim yu?"¹¹Em i tok, "Bikpela, i nogat wanpela man i stap." Na Jisas i tok, "Mi tu mi no inap kotim yu. Go na noken mekim sin gen."

¹²Jisas i tokim ol manmeri gen, na em i tok, "Mi yet mi lait bilong graun, husat man i bihainim mi, em i no inap wokabout long tudak, tasol em bai i gat lait bilong laip."¹³Na ol Farisi i tokim Jisas olsem, "Yu wok long toktok long yu yet, tasol toktok bilong yu i no tru."

¹⁴Orait Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela i tok mi autim tok long mi yet, tasol toktok bilong mi em i tru. Mi save long wanem hap mi bin kam long en, na wanem hap bai mi go. Tasol yupela i no save long wanem hap mi bin kam na long wanem hap bai mi go."¹⁵Yupela i skelim ol man long pasin bilong man, tasol mi no kam bilong skelim man.¹⁶Tasol sapos mi skelim man, skelim bilong mi bai stret, bilong wanem mi no stap mi yet, tasol mi stap wantaim Papa husat i bin salim mi kam.

¹⁷Yes, lo bilong yupela, ol i raitim olsem, tupela man i givim wankain tok, orait tok bilong tupela em i tru.¹⁸Na mi wanpela tasol i tokaut tru long mi yet. Na Papa husat i bin salim mi, em tasol bai tokaut long mi."

¹⁹Na ol i askim em, "Papa bilong yu we?" Na Jisas i bekim tok, "Yupela i no save long mi o long Papa bilong mi. Na sapos yupela i save long mi, bai yupela save long Papa bilong mi tu."²⁰Jisas i mekim ol dispela toktok taim em i skulim ol manmeri long tempel klostu long ples ol i save putim bokis moni. Na nogat wanpela man i bin holim pasim em, long wanem taim bilong em i no kamap yet.

²¹Na em i tokim ol gen olsem, "Mi bai go na yupela bai painim mi na bai dai long sin bilong yupela. Wanem hap mi bai go yupela i no inap kam long en."²²Ol Juda i tok, "Bai em kilim em yet i dai? Na em i tok olsem, 'Wanem hap mi bai go, yupela i no inap kam long en?'"

²³Na Jisas i tokim ol, "Yupela bilong dispela graun daunbilo na mi bilong heven antap, yupela bilong dispela graun, na mi no bilong dispela graun."²⁴Olsem na mi tok, yupela bai dai long sin bilong yupela na God bai kotim yupela. Dispela bai kamap sapos yupela i no bilip long Mi olsem Mi yet Mi God."

²⁵Na ol i askim em olsem, "Yu husat?" Na Jisas i tokim ol, "Wanem tok mi bin tokim yupela long bipo."²⁶Mi gat planti tok long tokim yupela na skelim yupela long en olsem jas. Tasol man husat i salim mi, em i tru olsem na wanem tok em tokim mi, em tasol mi tokaut long ol manmeri bilong graun."²⁷Tasol ol i no save olsem, Jisas i mekim dispela tok long Papa.

²⁸Jisas i tok moa olsem, "Taim yupela i litimapim Pikinini bilong Man, bai yupela save olsem Mi God, na mi no bin mekim wok bilong mi yet. Wanem samting Papa i lainim mi, mi toktok long ol dispela samting tasol."²⁹Husat man i bin salim mi, em i stap wantaim mi, em i no lusim mi na mi wanpela yet stap. Oltaim mi save mekim ol samting bilong amamasim em."³⁰Na taim Jisas i wok long toktok long ol dispela samting, planti manmeri i kam na bilip long em.

³¹Jisas i tokim ol lain Juda i bin bilip long em, "Sapos yupela i stap insait long tok bilong mi, em yupela disaipel tru bilong mi,³²na bai yupela i save long tok tru, na tok tru bai mekim yupela i kamap fri."³³Na ol i bekim tok bilong em olsem, "Mipela lain tumbuna pikinini bilong Abraham, olsem na mipela i no bin stap wokboi bilong wanpela man. Tasol olsem wanem na yu tok, 'Tok tru bai mekim mipela i kamap fri?'"

³⁴Jisas i bekim tok olsem, "Tru tumas mi tokim yupela, olgeta manmeri husat i mekim sin, ol i stap wokboi bilong sin."³⁵Wokboi i no inap stap long haus bilong papa, tasol pikinini man bai stap insait long haus bilong papa.³⁶Olsem na sapos pikinini i mekim yupela kamap fri, tru tumas bai yupela kamap fri olgeta.

³⁷Mi save olsem yupela lain tumbuna pikinini bilong Abraham, tasol yupela i painim rot bilong kilim mi. Yupela i no bilipim wanpela tok mi mekim long yupela.³⁸Mi tokim yupela long wanem gutpela samting na gutpela save papa bilong mi i soim mi. Tasol yupela tu i mekim ol samting yupela i harim long papa bilong yupela."

³⁹Ol i bekim na tokim em, "Papa bilong mipela em Abraham." Na Jisas i tokim ol olsem, "Sapos yupela pikinini bilong Abraham, yupela inap long mekim wok bilong Abraham.⁴⁰Tasol nau yupela i wok long painim rot bilong kilim mi, long wanem mi tokim yupela tok tru mi harim long God. Abraham i no bin mekim olsem."⁴¹Yupela i mekim ol wok bilong papa bilong yupela" Na ol i tokim Jisas, "Mama bilong mipela i no bin mekim pasin pamuk na karim mipela. Nogat, mipela i gat wanpela Papa tasol, em i God."

⁴²Jisas i tokim ol, "Na sapos God em i papa bilong yupela, yupela inap long laikim mi. Long wanem mi kam long God, mi kam long em, na em tasol em i salim mi kam."⁴³Bilong wanem yupela i no klia gut long toktok bilong mi? Em i olsem yupela i no inap long harim ol toktok bilong mi.⁴⁴Yupela pikinini bilong satan em papa bilong yupela, olsem na yupela i tingting strong long mekim hait samting long mi. Em man bilong kilim ol man na, bipo yet na em i no save mekim tok tru, long wanem i nogat tok tru i stap insait long em. Olgeta tok em mekim giaman tok tasol, em i toktok long pasin bilong em yet, na em i papa tru bilong olgeta giaman pasin.

⁴⁵Tasol mi mekim ol tok tru na yupela i no bilip long mi.⁴⁶Husat bilong yupela i kotim mi olsem sin man. Sapos mi mekim tok tru, bilong wanem yupela i no bilip long mi?⁴⁷Husat em i bilong God i save harim tok i kam long God. Yupela i no harim dispela tok long wanem yupela i no lain bilong God."

⁴⁸Ol Juda i bekim tok bilong em olsem, "Mipela save tru olsem yu bilong Samaria olsem na spirit nogut stap long yu."⁴⁹Jisas i bekim tok, "Mi nogat spirit nogut stap long mi, tasol mi givim biknem long Papa bilong mi na yupela i daunim nem bilong mi.

⁵⁰Mi no kam long yupela bai givim biknem long mi, tasol man husat i salim mi kam em bai skelim olgeta wok mi mekim.⁵¹Tru tumas mi tokim yupela, "Sapos wanpela man i bihainim tok bilong mi, em bai i no inap lukim dai."

⁵²Na ol Juda i tokim em, "Nau mipela i save olsem yu i gat spirit nogut. Abraham na ol profet i bin dai, tasol yu tok, 'Sapos wanpela man i bihainim olgeta tok bilong mi, em i no inap dai.'⁵³Yu no nambawan olsem papa bilong mipela Abraham i bin dai pinis, ol profet tu i dai pinis, na yu laik makim yu yet i kamap wanem kain man?"

⁵⁴Jisas i tok, "Sapos mi givim biknem long mi yet, dispela biknem bilong mi em i samting nating. Papa bilong mi tasol i save givim biknem long mi. Em yupela i tok, em i God bilong mipela."⁵⁵Yupela i no save long em, tasol mi save long em. Sapos mi bin tok, 'Mi no save long em', mi tu wankain olsem yupela, mi giaman man. Tasol mi save long em na mi bihainim tok bilong em.⁵⁶Papa bilong yupela Abraham em i bin amamas long lukim dei bilong mi. Em i lukim na amamas."

⁵⁷Ol Juda i tokim em, "Krismas bilong yu i no winim 50 yia yet na yu tok yu lukim Abraham,"⁵⁸Jisas i tokim ol, "Tru tumas mi tokim yupela, taim Abraham i no kamap yet, bipo tru Mi i bin i Stap"⁵⁹Orait ol kisim i ston na tromoi long Jisas, tasol em i hait long ol na go autsait long tempel na go pinis.

Sapta 9

¹Nau taim Jisas i wok long wokabaut i go, em i lukim wanpela aipas man. Em i bin kamap aipas taim mama i bin karim em.²Na ol disaipel bilong em i askim em, "Tisa, husat i bin mekim sin, papa mama bilong em, o em yet i bin mekim sin na em i bin kamap aipas?"

³Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "I no papa mama o dispela man i mekim sin, tasol wok bilong God i mas kamap ples klia long em.⁴Yumi mas mekim wok bilong dispela man husat i bin salim mi i kam taim em i tulait yet. Nogut nait i kamap na bai yumi no inap mekim wok.⁵Taim mi stap long dispela graun, Mi lait bilong graun."

⁶Bihain long Jisas i mekim ol dispela tok, em i spet long graun na mekim graun i malumalum, na i putim graun malumalum long ai bilong em.⁷Em i tok long em "Yu go waswas long hul wara bilong Siloam (tanim dispela olsem 'salim'). " Olsem na dispela man i go waswas na i kam bek na em inap long lukluk.

⁸Na ol wantok bilong en, na ol arapela lain i bin lukim em pastaim olsem man bilong askim ol man long moni, ol i tok, "Ating em dispela man tasol i save sindaun na askim ol man long moni?"⁹Sampela i tok "Em tasol" na sampela i tok, "Nogat, em i luk olsem em. Tasol em i tokim ol olsem, "Em mi tasol."

¹⁰Na ol i tok long em olsem, "Na ai bilong yu i op olsem wanem?"¹¹Na em i bekim tok olsem, "Dispela man ol i kolim Jisas, em i wokim graun malumalum na i putim long ai bilong mi na i tokim mi, 'Go long hul wara Siloam na waswas.' Olsem na mi i go waswas na mi inap lukluk gen."¹²Na ol i tok long em olsem, "Em i stap we.?" Na em i tok, "Mi i no save."

¹³Ol i kisim dispela man husat i bin stap ai pas i go long ol Farisi.¹⁴Em i dei Sabat taim Jisas i bin wokim graun malumalum na i opim ai bilong en.¹⁵Ol Farisi i askim em gen long wanem rot i mekim na em i lukluk gen. Na em i tokim ol olsem, "Em putim graun malumalum long ai bilong mi, na mi waswas na nau mi inap lukluk."

¹⁶Sampela lain Farisi i tok, "Dispela man i no kam long God, long wanem em i no save bihainim lo bilong dei Sabat." Arapela lain i tok "Olsem wanem bai sin man inap long mekim ol kain mirakel olsem?" Olsem na ol i bruk i go tupela lain.¹⁷Olsem na ol i askim aipas man gen, " Bai yu tok wanem long dispela man, long wanem, em i bin opim ai bilong yu?" Na aipas man i tok, "Em i wanpela profet."¹⁸Tasol ol Juda i no bilip yet long tok bilong dispela man, husat i bin stap aipas inap long taim ol i singautim papa mama bilong dispela aipas man husat i lukluk gen.

¹⁹Na ol i askim papa mama olsem, "Dispela em i pikinini bilong yutupela, olsem yutupela i tok, em i bin aipas taim mama i bin karim em?" Olsem wanem na nau em inap long lukluk gen.²⁰Na papa mama i tok olsem, "Mitupela i save olsem dispela em i pikinini bilong mitupela na em i kamap ai pas taim mama i karim em."²¹Olsem wanem em inap lukluk gen, em mitupela i no save na husat i opim ai bilong en, em mitupela i no save. Yupela yet askim em, em i bikpela man na em i ken mekim tok bilong em yet."

²²Papa mama bilong em i tok olsem long wanem, ol i pret long ol Juda. Long wanem, ol Juda i bin pasim tok pinis olsem, sapos wanpela man i tokaut olsem Jisas em i Krai, orait bai ol i rausim em long haus lotu.²³Long dispela as na papa mama bilong em i tok, "Em i bikpela man. Yupela yet askim em."

²⁴Olsem na long namba tu taim gen, ol i singautim dispela man husat i bin aipas na i tok long em olsem, "Litimapim nem bilong God. Mipela i save, dispela man em i sin man."²⁵Na dispela man i bekim tok olsem, "Em i sin man o nogat, em mi no save. Wanpela samting mi save, em i olsem. Wanpela taim mi bin aipas, tasol nau mi inap lukluk."

²⁶Na ol i tokim em olsem, "Em i mekim wanem long yu? Em i opim ai bilong yu olsem wanem?"²⁷Na em i tok, "Mi bin tokim yupela pinis na yupela i no laik harim. Bilong wanem yupela i laik harim gen? Yupela tu i laik kamap disaipel bilong em, a?"²⁸Ol i singaut long em na i tok, "Yu disaipel bilong em, tasol mipela i disaipel bilong Moses.

²⁹Mipela i save olsem God i bin toktok long Moses, tasol dispela man, mipela i no save em i kam long wanem hap."

³⁰Na dispela man i bekim tok bilong ol olsem, "Dispela em i narakain tok tru. Yupela i no save em i kam we tasol em i opim ai bilong mi."³¹Yumi save God i no save harim tok bilong ol sin man tasol sapos wanpela man i save lotu long God, na i save bihainim laik bilong en, God i save harim em."

³²Long taim heven na graun i bin kamap, nogat man i bin harim tok bilong wanpela man i bin opim ai bilong ol man i aipas taim mama i karim ol.³³Sapos dispela man i no kam long God, orait em i no inap mekim wanpela samting."³⁴Na ol i bekim tok bilong em na i tokim em olsem, "Yu bin kamap insait long sin na nau yu laik skulim mipela?" Na ol i rausim em long haus lotu.

³⁵Jisas i harim olsem ol i bin rausim em long haus lotu. Na em i painim em na i tokim em olsem, "Yu bilip long Pikinini bilong Man?"³⁶Na em i tok, "Bikpela, pikinini bilong man em i husat na bai mi i ken bilip long en."³⁷Na Jisas i tokim em olsem, "Yu lukim em pinis na em dispela man nau i wok long toktok long yu."³⁸Na dispela man i tok, "Bikpela, mi bilip." Na em i lotu long em.

³⁹Na Jisas i tok, "Mi kam long dispela graun long skelim ol manmeri husat i no inap lukluk, ol bai inap lukluk na ol manmeri inap long lukluk bai ol i kamap aipas."⁴⁰Na sampela ol Farisi i bin i stap wantaim em ol i harim dispela toktok na ol i askim em olsem, "Mipela tu i aipas?"⁴¹Na Jisas i tokim ol olsem, "Sapos yupela i bin stap aipas, bai yupela i nogat sin. Tasol nau yupela i tok 'Mipela inap lukluk', olsem na sin bilong yupela bai i stap yet."

Sapta 10

¹"Tru tumas mi tokim yupela, sapos wanpela man i no go insait long banis bilong sipsip long dua, tasol em i kalapim banis, dispela man em stilman na em man bilong stil na pulim samting bilong arapela man.²Na man i go insait long dua bilong banis em wasman tru bilong ol sipsip.

³Wasman bilong dua bai opim dua long en. Ol sipsip i harim nek bilong en, na em i singautim nem bilong ol sipsip bilong em na kisim ol i go autsait.⁴Taim em i kisim ol sipsip bilong en i go autsait pinis, em i save go pas na ol sipsip bilong em i save bihainim em long wanem, ol i save long nek bilong em.

⁵Bai ol i no inap bihainim arapela man ol i no save, tasol ol bai i abrusim em long wanem, ol i no save long nek bilong ol arapela man."⁶Jisas i mekim dispela tok piksa long ol, tasol ol i no klia long as bilong ol dispela toktok em wok long tokim ol.

⁷Na Jisas i tokim ol gen olsem, "Mi tok tru long yupela, mi yet mi dua bilong ol sipsip.⁸Ol lain husat i kam paslain long mi, em ol stilman, na ol man bilong pulim samting bilong ol arapela, tasol ol sipsip i no harim tok bilong ol.

⁹Mi yet mi dua. Sapos wanpela man i kam long mi na i go insait, bai mi kisim bek em. Na em bai go insait na go autsait na kaikai gutpela gras.¹⁰Ol stilman i save kam tasol long kilim, stilim na bagarapim. Mi kam bilong ol i ken kisim laip, na laip i ken pulap tru long ol.

¹¹Mi yet mi gutpela wasman bilong ol sipsip. Gutpela wasman bilong sipsip i save lusim laip bilong em yet bilong helpim ol sipsip.¹²Tasol wokman ol i peim em long mekim wok, em i no papa bilong ol sipsip, na i no save long lukautim ol sipsip. Taim em i lukim ol weldok i kam, em i save lusim ol sipsip na ranawe. Na ol weldok i save kisim sampela na ronim ol nabaut.¹³Em i ranawe long wanem, em wokman ol i peim em long wok, olsem na em i no wari long ol sipsip.

¹⁴Mi yet mi gutpela wasman bilong ol sipsip, mi save long ol sipsip bilong mi na ol sipsip bilong mi i save long mi.

¹⁵Papa i save long mi na mi save long Papa, olsem na mi lusim laip bilong mi long ol sipsip.¹⁶Mi gat ol arapela sipsip i stap i no bilong dispela banis. Ol tu mi mas bringim ol i kam, na bai ol i harim maus bilong mi, na kamap wanpela lain sipsip, na bai ol i gat wanpela wasman.

¹⁷Long dispela as, Papa i save laikim mi, bai mi lusim laip bilong mi yet na kisim bek gen.¹⁸Nogat man bai rausim long han bilong mi, tasol mi yet mi lusim laip bilong mi yet. Mi gat namba long lusim laip bilong mi yet, na mi gat namba long kisim bek laip bilong mi. Papa bilong mi i givim mi dispela tok long mi."

¹⁹Ol lain Juda i harim dispela tok, na ol i bruk long tupela lain gen.²⁰Planti bilong ol i tok olsem, "Em i gat ol spirit nogut na em i longlong. Bilong wanem yupela i harim tok bilong em?"²¹Na sampela i tok, "Dispela em i no tok bilong spirit nogut i stap long en. Ol spirit nogut inap opim ai bilong ol ai pas man, a?"

²²Orait, Bikpela Dei bilong Lotu i kamap long Jerusalem, em i kamap.²³Em taim bilong kol, na Jisas i wokabaut insait long tempel, long arere bilong dua bilong Solomon.²⁴Orait ol Juda i raunim em na tok olsem, "Wanem taim tru bai yu tok klia long mipela? Sapos yu yet yu Kraais, orait yu tok stret long mipela."

²⁵Jisas i bekim tok olsem, "Mi tokim yupela pinis tasol yupela i no bilip. Ol wok mi mekim long nem bilong Papa bilong mi i tokaut long mi yet."²⁶Yupela i no bilong lain sipsip bilong mi, olsem na yupela i no bilip.

²⁷Mi save long ol sipsip bilong mi, na ol i save harim nek bilong mi, na ol i save bihainim mi.²⁸Mi givim ol laip i stap gut oltaim na bai ol i no inap lus, na nogat man bai rausim ol long han bilong mi.

²⁹Papa bilong mi i bin givim ol long mi, em bikpela na i winim ol arapela, na nogat man bai i rausim ol long han bilong Papa bilong mi.³⁰"Mi wantaim Papa bilong mi, mitupela wanpela."³¹Na ol Juda i kisim ol ston gen long stonim em.

³²Na Jisas i bekim tok gen olsem, "Mi bin soim planti gutpela wok i kam long God. Long ol dispela wok tasol yupela i laik stonim mi?"³³Na ol Juda i tokim em, "Mipela i no laik stonim yu long ol gutpela wok yu mekim, nogat, tasol yu tok bilas long God. Yu man tasol na yu laik mekim yu yet i kamap wankain olsem God."

³⁴Na Jisas i tokim ol, "I gat tok ol i raitim pinis long lo, 'mi tok, yupela yet, yupela ol god.'"³⁵Sapos em i kolim ol god, long ol dispela lain tok bilong God i bin kam, (olsem na tok bilong God em i stap olsem, i no inap senis),³⁶Papa yet i makim mi na salim mi i kam long dispela graun na yupela i tok long mi, 'Yu tok bilas long God,' long wanem mi tok, 'Mi Pikinini bilong God.'

³⁷Sapos mi no mekim wok bilong Papa bilong mi, orait yupela i noken bilip long mi.³⁸Tasol sapos mi mekim na yupela i no bilip, yupela i ken bilip long ol wok na bai yupela i save tru olsem, Papa i stap insait long mi na mi stap insait long Papa."³⁹Ol i traim long holim pasim Jisas, tasol em i go aut long han bilong ol.

⁴⁰Jisas i go bek gen long hapsait long Jodan, long ples Jon bilong Baptais bipo i bin baptaisim ol manmeri long en, na em i stap long hap.⁴¹Planti manmeri i kam long Jisas. Ol i wok long tok olsem, "Tru tumas, Jon i no bin mekim

wanpela mirakel, tasol olgeta samting Jon i bin toktok long dispela man em i tru tasol."⁴²Plant i manmeri i bilip long Jisas long dispela hap.

Sapta 11

¹Wanpela man nem bilong em Lasarus, em i sik. Em i bilong ples Betani, em wanples bilong Maria na susa bilong em Mata.²Em dispela Maria tasol i bin welim Bikpela wantaim sanda mir na klinim lek bilong em wantaim het gras bilong em, husat brata bilong em Lasarus i sik.

³Ol dispela tupela susa i salim tok long Jisas na i tok, "Bikpela, kam lukim, dispela man yu save laikim tumas em i sik."⁴Jisas i harim dispela tok na em i tok, "Dispela sik i no inap mekim em i dai nogat, em i bilong kamapim biknem bilong God, olsem bai Pikinini bilong God bai kisim biknem.

⁵Nau Jisas i save laikim tumas Mata na susa bilong em, na Lasarus.⁶Jisas i harim Lasarus i sik tasol em i stap tupela dei moa long ples em stap long em.⁷Na bihain em i tokim ol disaipel olsem, "Yumi go bek long Juda."

⁸Na ol disaipel i tokim em olsem, "Tisa, ol Juda i bin laik tromoi ston long yu, tasol yu laik go bek gen long dispela hap, a?"⁹Na Jisas i bekim, "Yumi gat 12-pela aua long wanpela dei, sapos wanpela man i wokabaut long dei taim, em bai i no inap bamim lek na pundaun long wanem em i lukluk long lait bilong dei.

¹⁰Tasol sapos em i wokabaut long nait em bai bamim lek bilong em na pundaun, long wanem lait i no stap long em."¹¹Jisas i tok olsem, na bihain em i tokim ol, "Poroman bilong yumi Lasarus i slip, tasol bai mi go na kirapim em long slip."

¹²Na ol disaipel i tok, "Bikpela, sapos em i slip, em bai orait gen,"¹³Jisas i tok long Lasarus i dai pinis, tasol ol i ting em i tok long em i slip na malolo.¹⁴Nau Jisas i tokaut klia long ol olsem, "Lasarus i dai pinis.

¹⁵Mi tingting long yupela na mi amamas, olsem mi i no bin stap wantaim em long dispela taim, tasol nau bai yupela i bilip. Orait yumi go long em."¹⁶Tomas narapela nem bilong em Didimas i tokim ol arapela disaipel olsem, "Yumi go na bai yumi ken dai wantaim Jisas."

¹⁷Taim Jisas i kam kamap, em i harim olsem Lasarus i bin stap long matmat 4-pela dei pinis.¹⁸Ples Betani i stap tripela kilomita klostu long Jerusalem.¹⁹Planti lain Juda i kam i stap wantaim Mata na Maria long mekim gut bel bilong tupela long brata bilong ol.²⁰Orait, taim Mata i harim olsem Jisas i kam, em i go na bungim em, tasol Maria i sindaun i stap long haus.

²¹Na Mata i tokim Jisas olsem, "Bikpela, sapos yu bin stap hia, brata bilong mi bai i no inap dai."²²Tasol mi save olsem sapos nau yu askim God long wanpela samting, em bai givim yu."²³Na Jisas i tokim em, "Brata bilong yu bai kirap gen."

²⁴Na Mata i tokim em, "Mi save em bai kirap bek long taim bilong Bikpela i kirapim bek dai man long las dei."²⁵Na Jisas i tokim em olsem, "Mi yet mi man bilong kirapim bek dai man na mi yet mi man bilong givim laip; Man husat i bilip long mi maski em i dai, bai em i stap laip yet."²⁶Na husat i stap laip na i bilip long mi bai i no inap dai. Yu bilip long dispela, a?"

²⁷Na em i tok, "Yes Bikpela mi bilip olsem yu Krais, Pikinini bilong God husat bai i kam long dispela graun."²⁸Em i tok olsem na em i go tokim Maria isi olsem, "Tisa i kam na em i singautim yu."²⁹Taim Maria i harim dispela, kwiktaim em i kirap na i go long Jisas.

³⁰Jisas i no kam insait long ples yet, em i stap yet long hap we Mata i bin bungim em.³¹Ol lain Juda i stap wantaim Maria insait long haus, na i wok long mekim gut bel bilong em. Taim ol i lukim em i kirap kwiktaim na ran i go autsait, ol i ting em i laik go krai long matmat olsem na ol bihainim em i go.³²Maria i kam kamap long ples Jisas i stap na em i lukim em na i pundaun long lek bilong Jisas na i tok, "Bikpela sapos yu bin stap long hia, brata bilong mi bai i no inap dai."

³³Na taim Jisas i lukim em i krai na olgeta lain Juda i kam wantaim em i krai, bel bilong em i bruk na em i sori tru,

³⁴na em i tok, "Yupela putim em we?" Na ol i tokim em, "Bikpela, yu kam lukim."³⁵Na Jisas i krai.

³⁶Na ol Juda i tok, "Lukim! em i laikim Lasarus moa yet!"³⁷Tasol sampela bilong ol i tok, "Dispela man i bin opim ai bilong aipas man, olsem na, bilong wanem em i no laik mekim dispela man tu i no inap dai?"

³⁸Jisas i bel sori gen na em i go long matmat. Dispela matmat, ol i bin wokim matmat long wanpela hul bilong ston na pasim dua bilong en wantaim wanpela ston.³⁹Na Jisas i tok, "Rausim dispela ston." Tasol Mata, susa bilong Lasarus, dispela man i bin dai i tokim Jisas olsem, "Bikpela, bodi bilong em i sting pinis, long wanem em i dai 4-pela dei i go pinis."⁴⁰Na Jisas i tokim em olsem, "Mi tok tru long yu, sapos yu bilip bai yu lukim glori bilong God."

⁴¹Orait ol i rausim ston na Jisas i lukluk i go antap na i tok, "Papa, Mi tok tenkyu long yu harim tok bilong mi."⁴²Mi save olsem yu save harim tok bilong mi, tasol mi mekim dispela tok bilong ol manmeri i sanap raunim mi, bai ol i ken bilip olsem yu bin salim mi kam."

⁴³Bihain long dispela, em i singaut bikpela na i tok, "Lasarus, yu kam autsait!"⁴⁴Na dai man i kam aut wantaim laplap ol i bin pasim lek han na peis bilong em wantaim. Na Jisas i tokim ol, "Rausim laplap na larim em i go."

⁴⁵Na planti ol Juda i bihainim Maria i kam, i lukim samting Jisas i mekim na ol i bilip long em. ⁴⁶Tasol sampela bilong ol i go na tokim ol Farisi long samting Jisas i bin mekim.

⁴⁷Orait ol hetpris na ol Farisi i go kisim ol kansol i kam bung na ol i tok, "Bai yumi mekim wanem? Dispela man i mekim ol planti mirakel. ⁴⁸Sapos yumi larim em i stap, olgeta bai bilip long em na ol Rom bai kam na bagarapim ples na kantri bilong yumi."

⁴⁹Tasol wanpela man namel long ol, nem bilong em Kaiafas, em i hetpris long dispela yia, em i tokim ol olsem, "Yupela i no save long wanpela samting. ⁵⁰Yupela i mas save olsem i gutpela moa long wanpela man i kisim ples bilong ol manmeri na dai, bai kantri i no inap bagarap."

⁵¹Em i no mekim dispela tok long tingting bilong em yet, nogat. Em i stap hetpris long dispela yia olsem na em i mekim tok profet olsem Jisas bai dai long ol manmeri bilong Juda, ⁵²na i no ol Juda tasol, nogat. Jisas bai bungim olgeta pikinini bilong God i stap nabaut long olgeta hap i bung na kamap wanpela. ⁵³Na long dispela dei na i go, ol i stat long painim rot long kilim Jisas i dai.

⁵⁴Olsem na Jisas i no moa wokabaut namel long ol Juda, em i go stap long hap bilong kantri klostu long ples nating long wanpela taun ol i kolim Efrem. Em i go stap wantaim ol disaipel bilong em long hap. ⁵⁵Nau Bikipela Dei Bilong Pasova i kam klostu na planti ol lain manmeri bilong olgeta hap bilong Juda i kam bung long Jerusalem long mekim ol yet i kamap klin pastaim long Bikipela Dei Bilong Pasova bai kamap.

⁵⁶Ol manmeri i kam painim Jisas, na ol i sanap insait long tempel na toktok i go i kam long ol yet olsem, "Yupela ting wanem? Em bai kam long Bikipela Dei Bilong Lotu o nogat?" ⁵⁷Ol hetpris na ol Farisi i givim strongpela tok long ol manmeri olsem, sapos wanpela man o meri i save long wanem hap Jisas i stap, em i mas tokim ol, na bai ol i ken holim pasim em.

Sapta 12

¹Nau long 6-pela dei bipo long Bikipela Dei Bilong Pasova bai kamap, Jisas i go long Betani long ples Lasarus i stap, em dispela man Jisas i bin kirapim bek long matmat.²Orait ol i wokim kaikai bilong Jisas, na Mata i wok long skelim kaikai, tasol Lasarus i sindaun wantaim ol man na kaikai wantaim Jisas long tebol.³Orait, Maria i kisim wanpela botol sanda we i dia tumas na kam sindaun klostu long lek bilong Jisas, na welim lek bilong en na em i mekim drai long gras bilong em. Na naispela smel bilong sanda i pulap insait long haus.

⁴Wanpela disaipel bilong Jisas, nem bilong en Judas Iskariot em man husat bai givim Jisas long han bilong birua bihain i tok,⁵"Long wanem yumi i no inap salim dispela sanda long 300 moni silva na givim long ol rabis man?"⁶Nau Judas i mekim dispela tok long wanem, em i no wari long rabisman, tasol em wanpela stil man. Em i save bosim bek moni bilong lain bilong Jisas, na em i save stlim sampela moni long en.

⁷Jisas i tok, "Larim dispela meri. Em baim dispela sanda bilong mi long taim bai mi dai bihain na bai ol i planim mi."⁸Ol rabis man bai i stap wantaim yupela olgeta taim tasol mi bai no inap long stap wantaim yupela."

⁹Planti manmeri bilong Juda ol i save olsem Jisas i stap long Betani na ol i kam. Ol i no kam long lukim Jisas tasol. Nogat. Ol i laik lukim Lasarus, husat Jisas i bin kirapim em long ples matmat.¹⁰Ol bikpris i pasim tok namel long ol yet olsem ol i mas kilim Lasarus i dai tu,¹¹long wanem, planti manmeri bilong Juda i harim stori bilong kirap bek bilong Lasarus na ol i lusim skul bilong ol het pris na bilip long Jisas.

¹²Long narapela dei planti manmeri i kam bung long Bikipela Dei Bilong Lotu i harim olsem Jisas i kam insait long Jerusalem.¹³Olsem na ol i kisim ol han bilong diwai pam na ol i go aut long bungim em na singaut, "Hosana! God i mekim gut long dispela man husat i kam long nem bilong Bikipela. Em i King bilong Israel."

¹⁴Jisas i painim wanpela yangpela donki na em i sindaun antap long en, olsem ol i bin raitim long buk bilong God,¹⁵"Yupela ol manmeri bilong ples Saion, yupela i noken pret. Lukim King bilong yupela em i kalap long yangpela donki na em i kam nau."

¹⁶Ol disaipel bilong em i no save long wanem as dispela ol samting i wok long kamap long inapim tok bilong God. Tasol taim Jisas i pinisim wok bilong em, God i givim biknem long em. Na ol disaipel i tingim gen wanem ol profet i bin raitim tok long em na ol dispela samting i kamap.

¹⁷Ol planti manmeri husat ol i bin lukim Jisas i kirapim Lasarus long matmat, ol i mekim dispela stori long ol arapela manmeri.¹⁸Long dispela as tasol ol manmeri i wokabaut i go long bungim Jisas long wanem, ol i harim em mekim dispela mirakel.¹⁹Na ol Farisi i toktok namel long ol yet olsem, "Lukim, yumi no inap mekim wanpela samting, lukim, olgeta manmeri i wok long bihainim em."

²⁰Sampela lain Grik tu ol i go wantaim planti manmeri long mekim lotu long God long Bikipela Dei Bilong Lotu.

²¹Dispela lain Grik i go long Filip, husat em i bilong ples Betsaida long Galili na ol i askim em, "Bikman, mipela i laik lukim Jisas."²²Filip i go tokim Andru, na Andru i go wantaim Filip na ol i tokim Jisas.

²³Na Jisas i bekim tok olsem, "Taim i kam pinis long Pikinini Bilong Man bai kisim biknem."²⁴Tru tumas mi tokim yupela olsem, sapos wanpela pikinini wit i no pundaun long graun na i dai, em bai stap em yet. Tasol sapos em i dai, em bai karim planti kaikai.

²⁵Sapos wanpela man i laikim tumas laip bilong en, em bai i lus, tasol sapos wanpela man i givim baksait long laip bilong en long dispela graun, em bai holimpas laip bilong en inap oltaim oltaim.²⁶Sapos wanpela man i mekim wok bilong mi, em i mas kam bihainim mi, na long ples we bai mi stap, wokboi bilong mi bai stap long hap tu. Sapos wanpela man i mekim wok long mi, Papa bai givim biknem long em.

²⁷Na Jisas i tok olsem, "Nau bel bilong mi em i hevi tru, bai mi tok wanem nau? Papa, noken larim dispela taim nogut i kamap long mi. Tasol long dispela as tasol mi bin kam."²⁸"Papa, mekim nem bilong yu i kamap bikipela." Wanpela maus i kam daun long heven na i tok, "Mi bin mekim nem bilong mi i kamap bikipela pinis, na bai mi mekim gen."²⁹Tasol ol manmeri sanap klostu ol i harim dispela tok na ol i tok olsem, "Klaut i pairap." Ol arapela manmeri i tok olsem, "Wanpela ensel i toktok long em."

³⁰Orait Jisas i bekim na tok olsem, "Dispela tok i kam em i no bilong helpim mi, tasol em bilong helpim yupela.

³¹Nau em i taim God bai skelim olgeta pasin bilong ol manmeri bilong dispela graun. Nau bai em i rausim dispela hetman husat i save bosim dispela graun.

³²Na taim ol man i apim mi i go antap long dispela graun, bai mi bringim olgeta manmeri i kam long mi."³³Jisas i mekim dispela tok long ol manmeri long wanem kain pasin bilong dai bai kamap long em.

³⁴Ol lain manmeri i bekim tok olsem, "Mipela i harim long hap tok i stap long buk bilong God olsem Mesaia bai i stap oltaim oltaim. Na olsem wanem yu tok, 'Ol i mas apim i go antap Pikinini Bilong Man?' Dispela Pikinini Bilong Man em husat tru?"³⁵Na Jisas i tokim ol olsem, "Dispela lait bai i stap wantaim yupela liklik taim tasol.

Taim lait i stap yet, yupela i mas wokabaut long lait, na tudak bai i no inap long karamapim yu. Man husat i wokabaut long tudak bai i no inap save long wanem hap em i go.³⁶ Nau yupela i gat dispela lait i stap wantaim yupela, olsem na bilip long dispela lait na yupela bai i kamap ol pikinini bilong lait." Jisas i mekim dispela tok pinis na em lusim ol na i go hait long ol.

³⁷Maski Jisas i bin mekim planti mirakel namel long ol, tasol ol i no bilip tru long em³⁸ olsem na, tok bilong profet Aisaia i mas kamap tru olsem, "Bikpela, husat man i bilip long ol toktok bilong mipela? Bikpela i soim strong bilong em long seivim mipela."

³⁹Na long dispela as ol manmeri i no inap bilip long wanem profet Aisaia tu i tok olsem, ⁴⁰"Bikpela em i pasim ai bilong ol, na em i strongim bel bilong ol. Sapos i no olsem, ol inap long lukluk long ai bilong ol na kisim save long bel bilong ol na ol bai tanim bel, na bai mi inap oraitim ol."

⁴¹Aisaia i bin mekim ol dispela tok long wanem, em yet i bin lukim glori na strong bilong Jisas na i mekim dispela tok long em. ⁴²Na planti ol lidaman i bin bilip long Jisas, tasol ol i bin pret long ol Farisi, olsem na ol i no tokaut long bilip bilong ol, nogut ol Farisi bai rausim ol long haus lotu. ⁴³Ol i save laikim tumas bai ol man i mas givim biknem long ol, tasol ol i no laik bai God i givim biknem long ol.

⁴⁴Orait Jisas i singaut na i tok, Man husat i bilip long mi, em i no bilip long mi tasol, em i bilip long Papa husat i salim mi i kam, ⁴⁵na man husat i lukim mi, em i lukim Papa husat i salim mi i kam.

⁴⁶Mi kam long dispela graun olsem lait bai man husat i bilip long mi, bai i no inap i stap long tudak. ⁴⁷Sapos wanpela man i harim tok bilong mi tasol em i no bihainim, bai mi no inap skelim pasin bilong em, bilong wanem, mi no kam long skelim ol manmeri olsem jas long dispela graun, tasol mi kam long kisim bek ol manmeri.

⁴⁸Man i givim baksait long mi na i no save harim tok bilong mi, em i gat jas bilong skelim em. Tok mi bin autim bai i stap olsem jas bilong skelim em long las dei. ⁴⁹Mi no mekim tok long tingting bilong mi yet. Nogat. Papa em i salim mi, na em yet i tokim mi long wanem tok mi mas mekim na wanem tok mi mas autim. ⁵⁰Mi save olsem tok bilong en i kamapim laip i stap gut oltaim oltaim, olsem na olgeta tok mi mekim, mi save mekim long yupela olsem Papa em i bin tokim mi long mekim."

Sapta 13

¹Klostu long Dei Bilong Passova, Jisas i save olsem taim bilong em i kamap pinis long lusim dispela graun na i go long Papa. Em i laikim tumas ol lain bilong em long graun, na em i laikim ol moa yet i go inap long taim em i dai.
²Nau Satan i putim tingting pinis long bel bilong Judas Iskariot pikinini bilong Saimom, long putim Jisas long han bilong ol birua.

³Jisas i save pinis olsem, Papa i bin givim olgeta samting long han bilong em. Em i save olsem em i kam long God na em bai i go bek long God.⁴Jisas i kirap na lusim kaikai na rausim longpela sakat bilong em. Na em i kisim wanpela taul na pasim long namel bilong em.⁵Na em i kapsaitim wara i go insait long wanpela dis na wasim lek bilong ol disaipel. Em i draim lek bilong ol long taul we em i pasim long namel bilong em.

⁶Em i kam long Saimon Pita na Pita i tokim em olsem, "Bikpela, yu laik wasim lek bilong mi?"⁷Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Wanem samting Mi mekim nau, yu i no inap save nau, tasol bihain bai yu save."⁸Pita i tokim em, "Yu i no inap wasim lek bilong mi." Jisas i bekim tok olsem, "Sapos mi no wasim lek bilong yu orait, yu i nogat wanpela hap bilong yu wantaim mi."⁹Saimon Pita i tokim em olsem, "Bikpela yu noken wasim lek bilong mi tasol, yu wasim han na het bilong mi tu."

¹⁰Jisas i tokim em, "Ol man husat i waswas pinis, ol i no inap long waswas gen, tasol ol i mas wasim lek bilong ol tasol. Yupela i kamap klin pinis, tasol i no olgeta bilong yupela i kamap klin."¹¹Jisas i save pinis husat bai putim em long han bilong birua, olsem na em i tok, "I no yupela olgeta i kamap klin."

¹²Bihain long Jisas i wasim lek bilong ol pinis, orait em i kisim sakat bilong em na em i sindaun gen na em i askim ol olsem, "Yupela save long as bilong dispela pasin mi mekim long yupela?"¹³Yupela i save singaut long mi 'tisa' na 'Bikpela' na dispela em i stret. Mi yet mi tisa na Mi yet mi Bikpela.¹⁴Sapos Mi olsem Bikpela na Tisa bilong yu na Mi wasim lek bilong yupela, yupela tu i mas mekim wankain pasin na wasim lek bilong ol arapela man.¹⁵Long wanem mi soim piksa long yupela bai yupela i ken mekim wankain pasin olsem mi bin mekim long yupela.

¹⁶Tru tumas, mi tokim yupela, wokboi i no winim bosman bilong em na mausman husat i karim tok i go, em i no winim man husat i salim em.¹⁷Sapos yupela save long as bilong dispela samting na yupela bihainim dispela tok, yupela i ken amamas.¹⁸Mi no mekim dispela tok long yupela olgeta. Mi save long ol lain mi bin makim, tasol mi mekim dispela tok bai tok bilong God i mas kamap tru. Dispela tok i stap olsem, 'Man husat i kaikai bret wantaim mi, em bai birua long mi.'

¹⁹Nau mi tokim yupela long ol dispela samting na bihain em i kamap, bai yupela i bilip olsem Mi Yet Mi Stap.²⁰Tru tumas, mi tokim yupela, sapos yupela kisim wanpela man mi salim i kam, em yupela kisim mi na sapos yupela i kisim mi, orait, yupela i kisim man husat i bin salim mi i kam."

²¹Taim Jisas i mekim dispela tok, bel bilong em i hevi na em i tokaut olsem, "Tru tumas mi tokim yupela wanpela bilong yupela bai putim mi long han bilong birua."²²Ol disaipel i lukluk long ol yet na tingting planti long em i mekim tok long husat man.

²³Wanpela disaipel Jisas i save laikim tumas, em i sindaun long tebol na pas klostu long Jisas.²⁴Na Saimon Pita i mekim sain long han bilong em long dispela disaipel long askim Jisas husat man em i mekim tok long en.²⁵Na disaipel i stap klostu long Jisas i slip i go klostu na askim em olsem, "Bikpela dispela man em husat?"

²⁶Na Jisas i bekim tok olsem, "Bai mi kisim hap bret na putim long sup na givim em, em dispela man tasol." Olsem na taim em i putim bret long sup, em i givim long Judas, pikinini bilong Saimon Iskariot.²⁷Bihain long Jisas i givim bret long em, Satan i go insait long Judas. Na Jisas i tokim em olsem, "Wanem samting yu laik mekim, yu mekim hariap."

²⁸Na nogat wanpela man i sindaun long tebol i save long wanem as Jisas i mekim dispela tok long em.²⁹Sampela disaipel i ting Jisas i tokim em long baim ol kaikai samting bilong Bikpela Dei Bilong Lotu o bilong givim long ol rabisman long wanem, Judas i save lukautim bek moni.³⁰Bihain long Judas i kisim bret, kwiktaim tru em i go autsait. Na ples i tudak pinis.

³¹Taim Judas i go pinis, Jisas i tok, "Nau Pikinini bilong Man i kisim biknem na God i kisim biknem long Pikinini bilong Man."³²Biknem bilong God bai kamap ples klia insait long Pikinini bilong Man na wantu bai God i givim biknem long em.³³Ol liklik pikinini, mi stap liklik taim tasol wantaim yupela. Na yupela bai painim mi, olsem mi bin tokim ol Juda olsem, 'Wanem hap mi go long en, em yupela i no inap kam.' Mi mekim wankain tok nau long yupela tu.

³⁴Nau mi givim nupela lo long yupela olsem, yupela i mas laikim ol arapela, olsem mi bin laikim yupela, olsem tasol yupela tu i mas laikim ol arapela.³⁵Long dispela pasin tasol ol manmeri bai save olsem, yupela ol disaipel bilong mi, sapos yupela i laikim tru ol arapela."

³⁶Saimon Pita i tokim em, "Bikpela yu bai go we?" Na Jisas i bekim tok olsem, "Wanem hap mi bai go long en, yu i no inap long bihainim mi, tasol bihain taim yu bai bihainim mi."³⁷Pita i bekim tok olsem, "Bikpela, bilong wanem mi no inap bihainim yu nau? Bai mi lusim laip bilong mi long yu."³⁸Jisas i bekim tok, "Bai yu inap lusim laip bilong yu long mi? Tru tumas mi tokim yu, bai kakaruk i no krai yet, na bai yu tok tripela taim olsem, yu no save long mi."

Sapta 14

¹"Yupela i noken larim bel bilong yupela i pulap hevi. Yupela bilip long God, na bilip long mi tu.²Long haus bilong Papa bilong mi i gat planti rum i stap, sapos i no bin olsem, mi bai tokim yupela, long wanem mi go long redim ples bilong yupela.³Sapos mi go long redim ples bilong yupela, bai mi kam bek gen na kisim yupela i go wantaim mi. Na wanem hap mi stap, bai yupela i stap wantaim mi tu.

⁴Yupela i save long rot mi go long en."⁵Tomas i tokim Jisas, "Bikpela, mipela i no save wanem hap yu go. Bai mipela save long rot olsem wanem?"⁶Jisas i tokim em, "Mi yet mi rot, mi yet mi tok tru na mi yet mi laip. Nogat wanpela man bai kam long Papa, inap ol i kam long mi pastaim.⁷Sapos yupela i bin save long mi, bai yupela inap save long Papa bilong mi tu. Nau yupela i save pinis long em na lukim em pinis."

⁸Filip i tokim Jisas, "Bikpela, soim mipela Papa na dispela bai inapim laik bilong mipela."⁹Jisas i tokim em, "Filip, longpela taim mi bin stap wantaim yu na yu i no save long mi yet a? Husat man i lukim mi, em i lukim Papa pinis. Bilong wanem yu tok olsem, 'Soim Papa long mipela'?"

¹⁰. Ating yu no bilip olsem mi stap insait long Papa na Papa i stap insait long mi? Ol tok mi save tokim yupela, mi no tokim yupela long tinting bilong mi. Nogat. Tasol Papa i stap insait long mi em i mekim ol dispela wok.¹¹ Yupela bilip long mi olsem mi stap insait long Papa, na Papa i stap insait long mi. Sapos nogat, bilip long mi long ol wok mi save mekim.

¹²Tru tumas, mi tokim yupela, man husat i bilip long mi, em bai mekim tu ol wok mi save mekim. Na em bai mekim ol bikpela wok moa, long wanem bai mi go long Papa.¹³Wanem ol samting yupela askim long nem bilong mi, bai mi mekim i kamap na bai Papa i kisim biknem long Pikinini.¹⁴Sapos yupela i askim wanpela samting long nem bilong mi bai mi mekim i kamap.

¹⁵Sapos yupela laikim mi tru, bai yupela bihainim ol tok bilong mi i stap long lo.¹⁶Na bai mi prea long Papa na em bai givim yupela narapela Helpim bilong strongim yupela na em bai stap wantaim yupela oltaim.¹⁷Em i Spirit bilong tok tru. Ol manmeri bilong graun i no inap kisim em long wanem ol i no inap lukim em o save long em. Tasol yupela save long em, long wanem em i stap wantaim yupela na em bai stap insait long yupela.

¹⁸Mi bai no inap lusim yupela i stap nating. Bai mi kam bek na kisim yupela.¹⁹Liklik taim bai ol manmeri long graun bai no inap lukim mi tasol yupela bai lukim mi. Long wanem, mi stap laip olsem na yupela tu bai stap laip.

²⁰Long dispela taim bai yupela save olsem mi stap long Papa, na yupela stap insait long mi, na mi stap insait long yupela.

²¹Man i holim pasim ol lo bilong mi na i bihainim, dispela man i save laikim mi tru, na man i laikim mi orait Papa bilong mi i laikim em. Bai mi laikim em na soim mi yet long em."²²Judas (I no Iskariot) i tok long Jisas, "Bikpela, olsem wanem na yu bai soim yu yet long mipela na i no long ol manmeri bilong graun?"

²³Jisas i bekim tok long em olsem, "Sapos man i laikim mi tru bai em i bihainim tok bilong mi. Papa bilong mi bai laikim em na bai mitupela i kam na stap wantaim em."²⁴Man i no laikim mi bai em i no inap long bihainim ol tok bilong mi. Dispela tok yupela i harim i no bilong mi. Nogat, em i tok bilong Papa na em i salim mi kam.

²⁵Taim mi stap wantaim yupela, mi tokim yupela ol dispela samting.²⁶Tasol, Holi Spirit em Man bilong Helpim yupela na Papa bai salim em i kam long nem bilong mi. Em bai skulim yupela na mekim yupela i tingim olgeta samting mi bin tokim yupela.²⁷Mi lusim bel isi wantaim yupela na mi givim bel isi bilong mi long yupela. Mi no givim olsem ol manmeri bilong graun i save givim. Olsem na noken larim bel bilong yupela i hevi, na pulap long pret.

²⁸Yupela i harim pinis dispela tok mi givim long yupela olsem, 'Mi lusim yupela na mi go na bai mi kam bek long yupela.' Sapos yupela laikim mi bai yupela inap amamas long wanem bai mi go long Papa. Papa em i stap namba wan tru na i winim mi.²⁹Dispela samting i no kamap yet na nau mi tokim yupela pinis, na bihain taim em i kamap bai yupela i ken bilip.³⁰Bai mi no inap toktok planti moa wantaim yupela, long wanem, hetman bilong dispela graun i kam nau. Em i nogat strong long daunim mi.³¹Tasol ol manmeri bilong graun bai i ken save olsem mi laikim Papa na mi mekim ol samting Papa i save tokim mi long mekim. Orait, yupela kirap na yumi lusim dispela ples."

Sapta 15

¹"Mi yet mi diwai wain, na Papa bilong mi em papa bilong gaden wain.²Em i save rausim olgeta han bilong diwai wain i stap long mi we i no save karim kaikai. Em i save katim olgeta han bilong diwai wain na mekim klin bai diwai i ken karim planti moa kaikai.

³Yupela i kamap klin pinis, long wanem, yupela i bin harim tok mi bin autim pinis long yupela.⁴Yupela i mas pas wantaim mi, na mi bai pas wantaim yupela. Han bilong diwai i no inap karim kaikai em yet sapos em i no pas long diwai wain. Wankain tasol, yupela tu bai karim planti kaikai sapos yupela i pas long mi.

⁵Mi yet mi diwai wain, na yupela i olsem han bilong diwai wain. Sapos wanpela man i pas wantaim mi na mi pas wantaim em, dispela man bai i karim planti kaikai tru. Sapos yupela i no pas wantaim mi, yupela i no inap kamapim wanpela samting.⁶Sapos wanpela man i no pas wantaim mi, ol bai tromoi em olsem wanpela han bilong diwai i drai pinis, na ol bai tromoi dispela han i go insait long paia na paia bai kukim em olgeta.⁷Sapos yupela i pas long mi na tok bilong mi i stap insait long yupela na yupela askim wanem samting yupela i laikim, bai yupela i kisim.

⁸Long dispela pasin Papa bilong mi bai kisim biknem, bai yupela i karim planti kaikai na yupela bai i stap disaipel bilong mi.⁹Papa i laikim mi na mi tu mi laikim yupela. Olsem na yupela i mas i stap insait long laikim bilong mi.

¹⁰Sapos yupela i bihainim ol lo bilong mi, bai yupela i stap insait long laikim bilong mi olsem mi bihainim ol lo bilong Papa bilong mi na mi stap insait long laikim bilong en.¹¹Mi mekim ol dispela tok long yupela long amamas bilong mi i ken i stap long yupela na amamas bilong yupela i ken pulap tru.

¹²Dispela em lo bilong mi, yupela i ken laikim ol arapela wankain olsem mi bin laikim yupela.¹³I nogat wanpela man i gat bikpela laik we em inap long lusim laip bilong em yet long ol pren bilong en.

¹⁴Yupela bai stap pren bilong mi sapos yupela i mekim olgeta samting mi bin tokim yupela.¹⁵Mi no moa kolim yupela wokboi, long wanem, wokboi i no save wanem samting bikman bilong en i wok long mekim. Mi kolim yupela pren, long wanem, mi bin tokim yupela olgeta samting mi bin harim long Papa bilong mi.

¹⁶Yupela i no bin makim mi, tasol mi bin makim yupela long go na karim kaikai, na dispela kaikai bilong yupela bai i stap. Em olsem na sapos yupela i askim wanem samting long Papa insait long nem bilong mi, em bai i givim long yupela.¹⁷Dispela ol tok mi givim long yupela, em olsem yupela i mas laikim ol arapela manmeri.

¹⁸Sapos ol man long graun i birua long yupela, yupela i mas save olsem pastaim ol i bin birua long mi na bihain ol i mekim long yupela.¹⁹Sapos yupela i stap olsem manmeri bilong dispela graun, ol man long graun bai laikim yupela na bai yupela i mekim ol kain pasin bilong ol. Tasol yupela i no bilong dispela graun na mi makim yupela long kam aut long dispela graun na long dispela as ol bai birua long yupela.

²⁰Yupela i mas tingim ol tok mi tokim yupela, "Wokboi i no winim bosman bilong en. ' Sapos ol i mekim nogut long mi, ol bai mekim nogut long yupela tu; sapos ol i harim tok bilong mi bai ol i harim tok bilong yupela tu."²¹Ol bai mekim dispela olgeta samting long yupela long nem bilong mi, long wanem, ol i no save long em husat i bin salim mi kam.²²Sapos mi no kam na tokim ol, bai ol i nogat sin; tasol nau bai ol i nogat rot long haitim sin bilong ol.

²³Sapos wanpela man i birua long mi, em i birua long Papa bilong mi tu.²⁴Sapos mi no bin wokim ol wok namel long ol we wanpela man i no bin mekim, bai ol i nogat sin, tasol nau ol i lukim na birua long mitupela Papa.

²⁵Dispela pasin i kamap long tok ol i raitim pinis long lo bilong ol na i kamap ples klia nau. Dispela tok i olsem, 'Ol i birua long mi nating tru. '

²⁶Taim Helpim i kam, bai mi salim em long Papa i kam long yupela. Em Spirit bilong Tok Tru, em i kam long Papa na em bai tokaut long wok bilong mi.²⁷Yupela tu bai tokaut long wok bilong mi long ol arapela manmeri, long wanem, yupela i bin stap wantaim mi long pastaim.

Sapta 16

¹"Mi mekim ol dispela tok long yupela bai yupela i no noken pundaun long bilip.²Ol bai rausim yupela i go autsait long haus lotu bilong ol Juda. Tru tumas, taim i kamap klostu bilong ol man bai kilim yupela, na long dispela pasin, ol bai i ting olsem ol i mekim gutpela wok bilong God.

³Ol bai mekim ol dispela kain pasin long yupela, long wanem, ol i no save long Papa na ol i no save long mi.⁴Mi mekim tok long ol dispela samting long yupela, na long taim ol dispela samting i kamap, yupela bai tingim gen tok mi bin tokim yupela. Mi i no bin tokim yupela long ol dispela samting bipo, long wanem, mi bin stap wantaim yupela.

⁵Tasol nau bai mi go long Papa. Em man husat i bin salim mi kam, tasol i nogat wanpela bilong yupela i askim mi, 'Yu laik go we?'⁶Tasol mi tokim yupela long ol dispela samting na sori i pulap long bel bilong yupela.⁷Olsem na mi tok tru long yupela, bai mi go, long wanem em i gutpela bilong yupela. Sapos mi no go, Man Bilong Helpim bai i no inap kam long yupela, tasol sapos mi go, bai mi salim em i kam long yupela.

⁸Taim Man Bilong Helpim i kam, em bai soim ples klia sin bilong olgeta manmeri bilong graun, na em bai soim stretpela pasin, na kot bilong God.⁹Em bai soim sin ples klia, long wanem, ol manmeri i no bilip long mi.¹⁰Na em bai soim stretpela pasin, long wanem mi bai go long Papa na bai yupela i no inap lukim mi moa.¹¹Na em bai soim yupela long kot bilong God, long wanem hetman bilong dispela graun i sanap pinis long kot.

¹²Mi gat planti samting moa long tokim yupela, tasol yupela i no inap save long as bilong olgeta samting nau.

¹³Tasol taim Spirit bilong Tok Tru i kam, em bai stiaim yupela long olgeta tok tru, long wanem, em i no inap mekim tok bilong em yet. Tasol em bai autim tok wanem samting em i harim, na em bai tokim yupela long olgeta samting bai i kamap bihain.¹⁴Em bai givim biknem long mi, long wanem, em bai soim wanem samting mi mekim na em bai i autim long yupela.

¹⁵Olgeta samting Papa i gat em bilong mi tasol, olsem na Spirit bilong Tok Tru bai kisim ol dispela samting bilong mi na tokaut long yupela.¹⁶Liklik hap taim tasol bai yupela i no nap lukim mi. Orait, long liklik taim bihain bai yupela i lukim mi gen."

¹⁷Orait sampela disaipel bilong em i toktok namel long ol yet olsem, "Wanem kain tok em i mekim long yumi olsem, 'Liklik hap taim bai yupela i no nap lukim mi', na 'liklik taim bihain bai yupela i lukim mi gen,' na 'long wanem, mi go long Papa bilong mi'?"¹⁸Na ol i tok olsem gen, "Wanem kain tok em i mekim olsem, 'Liklik hap taim'? Mipela i no save wanem samting em i toktok long en."

¹⁹Jisas i lukim olsem ol i laik askim em moa, olsem na em i tokim ol, "Ating yupela i askim namel long yupela yet long ol samting mi bin tokim yupela, 'Long liklik hap taim tasol bai yupela i no lukim mi, tasol liklik taim bihain bai yupela i lukim mi gen'?"²⁰Tru tumas mi tokim yupela, bai yupela i krai bikmaus, tasol ol man long graun bai amamas. Yupela bai i stap wantaim bel sori, tasol bel sori bilong yupela bai tanim kamap amamas.²¹Meri i laik karim pikinini, em i save pilim bikpela pen na sori, long wanem, taim bilong karim pikinini i kamap. Tasol taim em i karim pikinini pinis, em i no moa tingim pen bilong en, long wanem, em i gat bikpela amamas long pikinini em i karim long dispela graun.

²²Yupela tu i stap wantaim bel sori nau, tasol mi bai lukim yupela gen, na bel bilong yupela bai i amamas gen. Na nogat wanpela man bai i rausim dispela amamas long yupela.²³Long dispela taim bai yupela i no moa askim mi gen. Tru tumas mi tokim yupela, sapos yupela i askim Papa long wanpela samting long nem bilong mi, em bai givim yupela.²⁴Inap long nau yupela i no bin askim wanpela samting long nem bilong mi. Yupela i mas askim na bai yupela i kisim na bai amamas i pulap long yupela.

²⁵Mi bin autim ol dispela tok long yupela long tok piksa, tasol klostu taim bai mi no moa mekim tok piksa long yupela. Nogat, bai mi tokaut ples klia long yupela long Papa.

²⁶Long dispela dei bai yupela i askim long nem bilong mi, na mi no tok olsem bai mi prea long yupela long Papa,

²⁷nogat, Papa em yet i laikim yupela, long wanem, yupela i laikim mi na bilip olsem mi bin kam long God.²⁸Mi bin kam long Papa na mi kamap long dispela graun, na gen, mi bai lusim dispela graun na go bek long Papa."

²⁹Ol disaipel bilong en i tok olsem, "Lukim, nau yu mekim tok ples klia stret na yu no mekim tok piksa."³⁰Nau mipela i save olsem yu save long olgeta samting, na i nogat wanpela inap long askim yu long wanpela samting. Long dispela as tasol mipela i save olsem yu kam long God."³¹Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Nau yupela i bilip long mi, a?"

³²Lukim, taim i kamap klostu, yes, tru tumas taim i kamap pinis, na bai yupela i ranawe nabaut wantaim olgeta samting bilong yupela na bai yupela i lusim mi wanpela tasol i stap. Tasol mi no stap wanpela, long wanem, Papa i stap wantaim mi.³³Mi mekim olgeta dispela tok long yupela i ken stap bel isi insait long mi. Long dispela graun

bai yupela i gat kainkain hevi, tasol yupela i mas sanap strong, long wanem, mi winim pinis strong bilong dispela graun."

Sapta 17

¹Jisas i mekim dispela toktok pinis na em i lukluk i go antap long skai na i tok, "Papa taim i kamap pinis. Bai yu givim biknem long Pikinini, na Pikinini bai givim biknem long yu."²Olsem yu bin givim em olgeta strong bilong bosim olgeta manmeri, long em i ken givim laip i stap gut oltaim oltaim long olgeta lain manmeri yu bin givim long en.

³Dispela laip i stap gut oltaim oltaim i olsem, ol bai save long yu, olsem yu wanpela tasol yu God tru, na yu bin salim Jisas Krais i kam.⁴Mi bin givim biknem long yu long dispela graun, na mi pinisim olgeta wok yu bin givim long mi long mekim.⁵Nau, Papa, givim mi biknem i kam long mi wantaim yu olsem dispela biknem i stap long yu na mi taim olgeta samting i no bin kamap yet bipo.

⁶Mi soim nem bilong yu long ol dispela manmeri, yu bin givim mi long dispela graun. Dispela em ol manmeri bilong yu, na yu givim ol long mi na ol i holim pas tok bilong yu.⁷Nau ol i save pinis olsem, olgeta samting yu bin givim long mi, i kam long yu.⁸Tok yu bin givim long mi, em mi givim long ol, na ol i kisim dispela tok na ol i bilip tru, na save olsem mi bin stap wantaim yu na yu salim mi i kam.

⁹Mi beten long ol. Mi no beten long ol manmeri bilong dispela graun, tasol mi beten long ol lain manmeri yu bin givim mi, em ol lain manmeri bilong yu stret.¹⁰Olgeta samting bilong mi, em i bilong yu, na olgeta samting bilong yu, em i bilong mi, olsem na mi kisim biknem long ol.¹¹Mi no inap stap longpela taim long dispela graun, tasol ol dispela manmeri bai stap long graun na mi bai kam long yu. Papa yu Holi, lukautim ol long nem bilong yu, em dispela nem yu bin givim long mi na bai ol i ken stap wanpela lain olsem yumi i stap wanpela.

¹²Taim mi bin stap wantaim ol, mi lukautim ol long strong bilong nem yu bin givim long mi, na mi lukautim ol na i nogat wanpela bilong ol i lus. Tasol wanpela pikinini inap long kisim bagarap, em tasol i lus bai tok i stap long buk bilong God i kamap tru.¹³Na nau mi kam long yu, tasol mi mekim dispela tok long graun long wanem, amamas bilong mi bai i ken pulap long ol.¹⁴Mi givim tok bilong yu long ol, na ol manmeri bilong graun i birua long ol, long wanem ol i no bilong dispela graun, olsem mi tu, mi no bilong dispela graun.

¹⁵Mi no askim long yu long rausim ol long dispela graun, tasol mi beten long yu long lukautim ol long ol man nogut i noken bagarapim ol.¹⁶Ol i no bilong dispela graun, olsem mi tu, mi no bilong dispela graun.¹⁷Mekim ol i kamap holi olsem ol manmeri bilong yu long tok tru bilong yu, long wanem, tok bilong yu em i tru olgeta.

¹⁸Wankain olsem yu bin salim mi i kam daun long graun, olsem tasol mi salim ol i go stap wantaim ol manmeri long graun.¹⁹Bilong helpim ol, mi givim laip bilong mi yet olgeta long yu bai ol i ken kamap manmeri bilong yu stret.

²⁰Mi no beten long dispela ol man tasol. Nogat, mi beten tu long ol lain manmeri husat bai bilip long mi taim ol i harim tok long maus bilong ol.²¹Ol i ken kamap wanpela lain manmeri tasol, olsem yu Papa i stap long mi, na mi stap long yu. Na mi beten olsem, ol bai i stap long mitupela, na bai ol manmeri long graun i bilip olsem yu bin salim mi na mi kam.

²²Biknem yu bin givim long mi, em mi givim long ol, bai ol i ken kamap wanpela lain manmeri, olsem mitupela i stap wanpela.²³Mi stap long ol, na yu i stap long mi, na bai ol i ken kamap wanpela lain tasol. Long dispela rot ol manmeri bilong graun i ken save olsem yu bin salim mi i kam, na yu laikim ol wankain olsem yu laikim mi.

²⁴Papa, ol dispela lain yu bin givim long mi, em mi laikim olsem, ol i ken stap wantaim mi long ples mi bai stap long en, na bai ol i ken lukim dispela strong bilong mi yu bin givim long mi. Long wanem, yu bin laikim mi taim olgeta samting bilong dispela graun i no bin kamap yet.

²⁵Stretpela Papa, ol manmeri bilong graun i no save long yu, tasol mi save long yu na dispela lain bilong mi i save olsem yu salim mi i kam.²⁶Mi bin kamapim ples klia nem bilong yu long ol, na bai mi mekim moa yet bai ol i kisim pasin bilong laikim ol arapela olsem yu laikim mi, na bai mi ken stap wantaim ol tu."

Sapta 18

¹Bihain long Jisas i mekim ol dispela toktok, em i go wantaim ol disaipel bilong en long narapela sait bilong ples daun bilong Kidron. Dispela hap i gat wanpela gaden na em i go insait long dispela gaden wantaim ol disaipel bilong en.²Dispela man Judas husat bai i putim em long han bilong ol birua, em tu i save long dispela gaden, long wanem em i save olsem planti taim Jisas i save go wantaim ol disaipel bilong em long dispela hap.³Orait, nau Judas i bringim ol soldia wantaim ol lain ofisa bilong bikpris na ol Farisi i kam long dispela ples. Ol i bin kam wantaim ol lait na ol bombom na ol samting bilong pait wantaim.

⁴Na long dispela taim, Jisas i bin save pinis long ol dispela samting bai kamap long en, em i go stret long ol dispela man na i askim ol, "Yupela painim husat?"⁵Na ol i bekim tok bilong en, "Jisas bilong Nasaret." Na Jisas i tokim ol, "Em mi tasol." Na Judas husat bai i givim Jisas long han bilong ol birua em tu i sanap wantaim ol soldia i stap.

⁶Taim Jisas i tokim ol, "Em mi tasol," Ol i surik i go bek na i pundaun long graun.⁷Orait em i askim ol gen, "Yupela painim husat?" Na ol i bekim tok gen olsem, "Jisas bilong Nasaret."

⁸Na Jisas i bekim tok, "Mi tokim yupela pinis olsem em mi tasol. Sapos yupela i painim mi, larim ol dispela narapela man i go."⁹Dispela em i kamap long inapim tok i stap pinis, olsem em yet i bin tok, "Mi no lusim wanpela bilong ol yu bin givim long mi."

¹⁰Orait Saimon Pita i pulim wanpela bainat em i putim long en na i katim yau bilong wokboi bilong hetpris long han sut bilong en. Nem bilong dispela wokboi em Malkus.¹¹Jisas i tokim Pita, "Putim naip bilong yu i go bek long paus bilong en. Dispela kap Papa i givim long mi, bai mi no inap dring long en a?"

¹²Orait ol lain soldia bilong Rom wantaim kepten, na ol ofisa bilong ol Juda i holim Jisas na pasim em wantaim rop.¹³Na ol i kisim em i go long Anas, long wanem em i bin stap olsem tambu papa bilong Kaiafas. Dispela Kaiafas em i bin stap hetpris long dispela yia.¹⁴Na Kaiapas em man i bin givim tingting long ol Juda olsem i gutpela sapos wanpela man tasol i kisim ples bilong ol manmeri na i dai bai olgeta manmeri i noken kisim bagarap.

¹⁵Saimon Pita wantaim narapela disaipel i bihainim Jisas. Nau dispela disaipel i go insait wantaim Jisas long ples bilong hetpris, long wanem, hetpris i bin save long em bipo.¹⁶Tasol Pita i sanap autsait long dua na dispela disaipel hetpris i save long en, em i go bek na tokim wanpela wokmeri i was long dua. Na dispela meri i bringim Pita i kam insait long banis.

¹⁷Orait wokmeri i was long dua bilong banis i tok long Pita, "Ating, yu no wanpela bilong ol disaipel bilong dispela man?" Na em i tok, "mi no dispela man."¹⁸Long dispela taim ples i kol olsem na ol wokboi bilong hetpris na ol ofisa i sanap na hatim skin long wanpela paia ol i bin wokim long en. Pita tu i bin sanap wantaim ol na i hatim skin bilong en.

¹⁹Na hetpris i askim Jisas long ol disaipel bilong en wantaim ol tok em i bin skulim ol.²⁰Na Jisas i bekim tok bilong en, "Mi bin toktok ples klia tru long dispela graun. Olgeta taim mi bin skulim ol Juda long taim ol i kam bung wantaim insait long ol haus lotu na long tempel. Mi no bin mekim wanpela tok long ples hait."²¹Bilong wanem na yu askim mi? Askim ol dispela manmeri husat i bin harim tok bilong mi. Lukim, dispela ol manmeri i save long ol samting mi bin tokim."

²²Taim Jisas i mekim dispela tok, wanpela bilong ol ofisa husat i sanap klostu i paitim Jisas wantaim han bilong en na i tok, "Bilong wanem na yu bekim tok bilong hetpris olsem?"²³Na Jisas i bekim tok bilong en olsem, "Sapos mi mekim asua long toktok bilong mi, orait tokaut long ol rong bilong mi. Tasol, sapos mi mekim gutpela tok, bilong wanem na yu paitim mi?"²⁴Orait Anas i salim Jisas i go long Kaiafas em hetpris. Em i go long Kaiafas wantaim rop ol i bin pasim em long en.

²⁵Long dispela taim Saimon Pita i sanap long dispela hap na i hatim skin bilong en long paia. Na wanpela man i tok long em, "Ating yu tu i no wanpela bilong ol disaipel bilong en?" Em i giaman na i tok, "Mi no dispela man."²⁶Na wanpela wokboi bilong hetpris, em bilong famili lain bilong man Pita i bin katim yau bilong en i tok, "Mi bin lukim yu wantaim em insait long gaden oliv o nogat?"²⁷Pita i haitim gen dispela tok na wantu tasol kakaruk i krai.

²⁸Ol i kisim Jisas long haus bilong Kaiafas na i bringnim em i go long bikpela haus bilong gavana bilong Rom. Em long monin taim tru olsem na ol i no go insait long bikpela haus bilong gavana, long wanem ol i no laik kamap doti na bai ol i lusim kaikai bilong Bikpela Dei Bilong Pasova.²⁹Olsem na Pailat i go autsait long ol na i tokim ol, "Wanem asua bilong dispela man na yupela i kotim?"³⁰Na ol i bekim tok bilong em, "Sapos dispela man em i no mekim bikhet pasin, mipela bai i no inap givim em long han bilong yu."

³¹Na Pailat i tokim ol, "Yupela yet i kisim em i go na kotim em aninit long lo bilong yupela yet." Ol Juda i bekim tok bilong em na i tok, "Em i tambu long mipela bai i kilim wanpela man i dai."³²Ol i mekim dispela tok long inapim tok bilong Jisas, dispela ol tok em i bin tokim long soim wanem kain dai bai i kamap long em.

³³Na Pailat i go bek insait long bikpela haus bilong gavana na i singautim Jisas na i askim em, "Yu king bilong ol Juda, a?"³⁴Na Jisas i bekim tok bilong en, "Dispela tok yu askim long tingting bilong yu yet o sampela man i tokim yu na yu askim mi?"³⁵Pailat i bekim na i tok, "Ating mi wanpela man bilong Juda? Ol lain manmeri bilong yu yet na ol hetpris i givim yu long han bilong mi. Yu i bin mekim wanem samting?"

³⁶Jisas i bekim tok, "Kingdom bilong mi i no bilong dispela graun. Sapos kingdom bilong mi em i bilong dispela graun, orait ol wokman bilong mi bai i pait long mi na ol birua bai i no inap givim mi long han bilong ol Juda. Tasol, kingdom bilong mi, em i no bilong dispela graun."³⁷Na Pailat i tok long em, "Yu wanpela king a?" Jisas i bekim tok, "Yu yet tok olsem mi wanpela king. Long dispela wok tasol mama i bin karim mi, na mi kam long dispela graun bilong mekim wanpela wok tasol, em i bilong autim tok tru. Olgeta man i bihanim tok tru ol i save harim tok bilong mi."

³⁸Pailat i tokim em, "Tok tru em i wanem samting?" Taim em i mekim dispela tok, em i go autsait gen long ol Juda na i tokim ol, "Mi no painim wanpela rong long dispela man."³⁹Tasol yupela i gat kastom pasin i stap we mi save bihainim long Bikpela dei Bilong Pasova. Em bilong makim wanpela kalabus man mi mas lusim em i go fri. Olsem na yupela i laik mi lusim dispela King bilong ol Juda i go fri long yupela?"⁴⁰Na ol i singaut gen na i tok, "I no dispela man, tasol yu salim Barabas i kam kam aut fri." Barabas em i wanpela man bilong pulim ol samting long ol man na stilim.

Sapta 19

¹Na Pailat i tok na ol i kisim Jisas na wipim em.²Ol soldia i kisim ol rop i gat nil na i raunim long wokim olsem hat bilong king, na ol i putim long het bilong Jisas, na putim pepol kala klos long em.³Ol i kam long em na i tok bilas, "Gude long yu, King bilong ol Juda!" Na ol i paitim em.

⁴Na Pailat i go autsait gen na tokim ol, "Lukim, mi bringim dispela man i kam autsait long yupela bai yupela i ken save olsem mi no painim asua bilong em."⁵Na Jisas i kam autsait, em i putim rop i gat nil olsem hat bilong king na pepol kala klos. Na Pailat i tokim ol, "Em nau, lukim dispela man!"⁶Taim ol hetpris na ol ofisa i lukim Jisas, ol i singaut bikmaus na tok olsem, "Nilim em long diwai kros, nilim em long diwai kros!" Na Pailat i tokim ol, "Yupela yet i kisim em na nilim em long diwai kros, mi no painim wanpela asua bilong em."

⁷Na ol Juda i bekim tok bilong Pailat olsem, "Mipela i gat wanpela lo na dispela lo i tok olsem em i mas dai, long wanem, em yet i tok olsem em Pikinini bilong God."⁸Taim Pailat i harim dispela tok, em i pret moa yet,⁹na em i go insait long bikpela haus bilong gavana gen na askim Jisas, "Yu kam long wanem hap ples?" Tasol Jisas i no bekim wanpela tok.

¹⁰Na bihain Pailat i tokim em, "Bilong wanem yu no tokim mi? Yu no save olsem mi gat strong long lusim yu go fri na mi gat strong long nilim yu long diwai kros?"¹¹Na Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Sapos God i no givim strong long yu, orait yu no inap long bosim mi. Olsem na man husat i givim mi long han bilong yu, em i winim sin bilong yu na i bikpela tru."

¹²Long dispela bekim bilong Jisas, Pailat i traim long lusim em, tasol ol Juda i singaut bikmaus na i tok, "Sapos yu lusim dispela man i go fri, yu no pren bilong Sisar. Man i tok long em yet olsem em i king, em i birua bilong Sisar."¹³Taim Pailat i harim ol dispela tok, em i bringim Jisas i kamaut. Na Pilait sindaun long sia bilong jas, long dispela ples ol i kolim "Floa Ston." Long tok Hibru, ol i kolim "Gabata."

¹⁴Nau em i dei bilong redim ol samting bilong Bikpela Dei Bilong Pasova, na taim em i olsem 12- kilok belo. Pailat i tokim ol Juda olsem, "Yupela lukim, hia em king bilong yupela!"¹⁵Ol i singaut olsem, "Rausim em, rausim em i go, nilim em long diwai kros!" Na Pailat i tokim ol, "Bai mi nilim king bilong yupela long diwai kros?" Na ol bikpris i bekim tok bilong em olsem, "Mipela i nogat narapela king. Sisar wanpela tasol."¹⁶Orait Pailat i givim Jisas long han bilong ol long nilim em long diwai kros.

¹⁷Orait ol i kisim Jisas i go autsait, na em i karim diwai kros bilong em yet, na i go long ples ol i kolim "Ples bilong Bun bilong Het," long tok Hibru ol i kolim "Golgota."¹⁸Ol i nilim Jisas long diwai kros long hap ples wantaim tupela arapela man, wanpela man long hapsait na narapela man long hapsait na Jisas i stap namel.

¹⁹Pailat i tok na ol i raitim wanpela tok tu na putim long diwai kros. Tok ol i bin raitim em i olsem, 'JISAS BILONG NASARET, KING BILONG OL JUDA.'²⁰Planti ol Juda i ritim dispela hap tok, long wanem, ples ol i nilim Jisas long diwai kros i stap klostu long biktaun. Ol i raitim dispela hap tok long, tok Hibru, tok Latin na tok Grik.

²¹Bihain ol bikpris bilong ol Juda i tokim Pailat, "Yu noken raitim olsem, 'King bilong ol Juda, ' tasol yu raitim olsem, 'Dispela man i tok, "Mi king bilong ol Juda."²²Pailat i bekim tok bilong ol olsem, "Wanem mi raitim, em mi raitim pinis."

²³Ol soldia i nilim Jisas long diwai kros pinis, ol i kisim klos bilong em na brukim long 4-pela hap. Wanwan soldia i kisim wanwan hap, na ol i kisim siot bilong em tu. Dispela siot ol i wokim long wanpela longpela klos i nogat planti samap.²⁴Na ol i toktok namel long ol yet olsem, "Yumi noken brukim siot, tasol yumi pilai satu bilong painim husat i ken kisim." Dispela i kamap long inapim tok i stap long buk bilong God olsem, "Ol i tilim klos bilong mi namel long ol yet na ol i pilai satu long em."

²⁵Na ol soldia i mekim ol dispela samting. Long dispela taim mama bilong Jisas, na susa bilong mama bilong Jisas, na Maria meri bilong Klopas na Maria bilong Makdala, ol dispela meri i sanap klostu long diwai kros bilong Jisas.

²⁶Taim Jisas i lukim mama bilong en wantaim dispela disaipel em i save laikim tumas, ol i sanap stap klostu, na em i tokim mama bilong em, "Meri, lukim, hia em pikinini bilong yu!"²⁷Na bihain em i tokim dispela disaipel, "Lukim, hia em mama bilong yu!" Stat long dispela taim, dispela disaipel i kisim Maria i go long haus bilong en long lukautim em.

²⁸Bihain long dispela, Jisas i save olsem olgeta wok bilong en i pinis, na long inapim wanpela hap tok bilong God i kamap tru, em tok, "Nek bilong mi i drai."²⁹Wanpela sospen i pulap long wain i pait i stap klostu, na ol i putim wanpela spans long han bilong diwai hisop i pulap wantaim wain na apim i go antap na putim long maus bilong em.³⁰Taim Jisas i dring dispela wain pinis, em i tok, "Em i pinis." Na em i daunim het bilong em na em i dai.

³¹Taim bilong redim ol samting bilong dei Sabat, olsem na ol Juda i no laik bai ol bodi i hangamap i stap long diwai kros. Long wanem, long dispela dei Sabat em i bikpela dei tru. Olsem na ol Juda i askim Pailat long brukim

lek bilong ol man i hangamap long diwai kros bai ol i ken dai hariap na ol i ken rausim bodi bilong ol i kam daun.

³²Orait ol soldia i kam na brukim lek bilong namba wan man na namba tu man, tupela i bin hangamap long diwai kros wantaim Jisas. ³³Taim ol i kam long Jisas, ol i lukim olsem em i dai pinis, olsem na ol i no brukim lek bilong em.

³⁴Tasol wanpela soldia i sutim sait bilong Jisas wantaim spia na wantu blut wantaim wara i kapsait. ³⁵Man husat i lukim dispela samting, em i tokaut pinis, em i tru olgeta. Em yet i save wanem tok em i mekim em i tru, olsem bai yupela tu i ken bilip.

³⁶Ol dispela samting i kamap long inapim tok bilong God, "Nogat wanpela hap bun bilong en bai i bruk." ³⁷Na narapela tok bilong God tu i tok olsem, "Ol bai lukim dispela man ol i bin sutim."

³⁸Bihain long ol dispela samting, Josep bilong Arimatia, em i wanpela disaipel bilong Jisas, em i pret long ol Juda na hait tasol, em i kam na askim Pailat long kisim bodi bilong Jisas. Na Pailat i givim em tok orait. Olsem na Josep i kisim bodi bilong em i go. ³⁹Nikodimas tu em i kam, pastaim em i bin kam long Jisas long nait. Em i bringim sampela sanda i gat gutpela smel ol i wokim long mir na aloe diwai. Hevi bilong em i olsem 30 kilogram.

⁴⁰Ol i kisim bodi bilong Jisas na pasim long longpela klos wantaim ol sanda, ol i mekim olsem kastom bilong ol Juda long planim man i dai pinis. ⁴¹Klostu long ples ol i bin hangapim Jisas long diwai kros, i gat wanpela gaden i stap. Na long dispela gaden i gat wanpela nupela matmat ol i no bin planim bodi bilong wanpela man yet. ⁴²Em i Bikplea Dei bilong Pasova bai kamap long abinun long ol Juda na matmat i stap klostu. Olsem na ol i putim bodi bilong Jisas long dispela matmat.

Sapta 20

¹Long moning taim tru long namba wan dei bilong wik, taim tudak i stap yet, Maria bilong Makdala i kam long matmat na em i lukim ston i save pasim dua bilong matmat i no stap.²Olsem na em i ran i go long Saimon Pita na long dispela disaipel Jisas i save laikim em tumas, na Maria i tokim tupela olsem, "Ol i rausim Bikpela pinis long matmat na mipela i no save ol i putim em long wanem hap."

³Orait Pita wantaim dispela disaipel i go outsait na ol i ran i go long matmat.⁴Tupela i ran i go wantaim, tasol arapela disaipel i ran strong na i winim Pita na em i go kamap pastaim long matmat.⁵Em i daunim het i go daun na lukluk i go insait na em i lukim ol laplap ol i bin karamapim bodi bilong Jisas i stap, tasol em i no go insait.

⁶Saimon Pita i kamap bihain long en na i go insait long matmat. Em i lukim ol laplap ol i bin karamapim bodi bilong Jisas i stap,⁷na hap laplap ol i bin putim long het bilong en. Dispela hap laplap, i no stap wantaim ol narapela laplap, tasol dispela laplap em yet i raunim na pas gut i stap.

⁸Orait dispela narapela disaipel husat i bin kamap pastaim long matmat, em tu i go insait. Na em i lukim ol dispela samting na em i bilip.⁹ Long dispela taim, ol i no save yet long tok i stap long buk bilong God olsem Jisas i mas kirap bek long matmat.¹⁰Olsem na ol disaipel i go bek long haus bilong ol.

¹¹Tasol, Maria i sanap outsait long matmat na krai i stap. Taim em i krai yet, em i lindaun na lukluk i go insait long matmat.¹²Em i lukim tupela ensel i sindaun wantaim waitpela klos, wanpela long het na arapela long lek we bipo bodi bilong Jisas i bin stap.¹³Oi tokim em, "Meri, bilong wanem yu krai?" Na em i tokim tupela olsem, "Ol i kisim Bikpela bilong mi i go, na mi no save ol i putim em long wanem hap."

¹⁴Taim em i mekim dispela tok pinis, em i tanim na lukim Jisas i sanap i stap, tasol em i no save olsem em Jisas.

¹⁵Jisas i tokim em, "Meri, yu krai long wanem? Yu painim husat?" Maria i ting olsem, em wanpela bosman bilong gaden, olsem na em i tokim em olsem, "Bikman, sapos yu kisim em i go, tokim mi wanem hap yu bin putim em, na bai mi ken kisim em i go."

¹⁶Jisas i tanim na i tok, "Maria." Na Maria i tanim na tok long em long tok Hibru, "Raboni," (As bilong dispela tok i olsem, "Tisa").¹⁷Jisas i tokim em, "Yu noken holim mi, mi no go yet long Papa bilong mi, tasol yu mas i go long ol brata bilong mi na tokim ol olsem, bai mi go antap long Papa bilong mi na Papa bilong yupela tu, na God bilong mi na God bilong yupela."¹⁸Na Maria bilong Makdala i kam na tokim ol disaipel, "Mi lukim Bikpela pinis," na em i tokim ol wanem samting Jisas i tokim em.

¹⁹Long apinun, long dispela dei long namba wan dei bilong wik, ol disaipel i pasim dua strong long wanem ol i pret long ol Juda. Wantu Jisas i kam sanap namel long ol na i tok olsem, "Bel isi i ken stap wantaim yupela."²⁰Taim em i mekim dispela tok pinis, em i soim ol han na sait bilong em. Orait taim ol disaipel i lukim Bikpela bilong ol na ol i pulap long bikpela amamas.

²¹Jisas i tokim ol gen olsem, "Bel isi i ken i stap wantaim yupela. Papa i bin salim mi na mi kam, olsem tasol, mi salim yupela i go."²²Taim Jisas i mekim dispela tok pinis, em i winim win bilong en long ol na i tok olsem, "Yupela kisim Holi Spirit."²³Sapos yupela lusim sin bilong ol man, God bai lusim sin bilong ol, na sapos yupela i no lusim sin bilong ol man, orait sin bilong ol bai stap yet."

²⁴Tomas, narapela nem bilong en Didimus, em wanpela bilong ol 12-pela disaipel, em i no bin stap wantaim ol taim Jisas i kam.²⁵Bihain ol arapela disaipel i tokim em, "Mipela i lukim Bikpela pinis." Tomas i tokim ol, "Sapos mi no lukim mak bilong nil long han bilong en, na putim pinga bilong mi long mak bilong nil, na putim han bilong mi long sait bilong en, mi no inap bilip."

²⁶Bihain long 8-pela dei ol disaipel bilong Jisas i stap insait long haus gen, na Tomas i stap wantaim ol. Jisas i kam na sanap namel long ol taim dua i pas yet, na i tok olsem, "Bel isi i ken stap wantaim yupela."²⁷Na em i tokim Tomas olsem, "Putim pinga bilong yu kam na lukim han bilong mi, na putim han bilong yu kam, na putim long sait bilong mi. Yu noken tubel, tasol yu mas bilip."

²⁸Tomas i bekim tok bilong en, "Bikpela bilong mi na God bilong mi."²⁹Jisas i tokim em, "Nau yu bin lukim mi na yu bilip. Tasol ol man i no lukim mi na bilip, ol dispela man i ken amamas."

³⁰Jisas i bin mekim planti mirakel taim em i stap wantaim ol disaipel na ol i lukim. Dispela ol mirakel ol i no bin raitim insait long dispela buk,³¹tasol ol i bin raitim dispela olgeta tok long yupela i ken bilip olsem Jisas Kraus em Pikinini bilong God. Olsem na taim yupela i bilip, bai yupela i kisim laip insait long nem bilong en.

Sapta 21

¹Bihain long ol dispela samting, Jisas i soim em yet gen long ol disaipel long solwara Taiberias. Em i soim em yet long dispela rot.²Saimon Pita i bin stap wantaim Tomas ol i kolim Didimas na Nataniel bilong Kana long Galili na tupela pikinini man bilong Sebedi na narapela tupela disaipel bilong Jisas.³Saimon Pita i tokim ol, "Mi bai go painim pis." Na ol i tokim em, "Mipela tu bai kam wantaim yu." Na ol i go kalap long wanpela bout, tasol long dispela nait ol i no bin kisim wanpela pis.

⁴Taim tulait i bruk, Jisas i sanap long nambis tasol ol disaipel i no save olsem em Jisas.⁵Na Jisas i tokim ol, "Ol yangpela man, yupela i gat sampela samting bilong kaikai?" Na ol i bekim tok olsem, "Nogat."⁶Em i tokim ol, "Tromoi umben bilong yupela long hansut bilong bout, na bai yupela kisim sampela pis." Orait ol i tromoi umben bilong ol na ol i no inap long pulim umben i kam antap, long wanem planti pis i pulap long umben.

⁷Orait dispela disaipel Jisas i laikim tumas i tokim Pita, "Em i Bikpela tasol." Taim Saimon Pita i harim olsem em Bikpela, em i pasim saket bilong em (Long wanem em i bin rausim na i stap) na em i kalap i go daun long solwara.⁸Na ol arapela disaipel i stap insait long bout, ol i wok long pulim umben i kam long bout na umben i pulap long pis. Ol i no stap longwe long nambis, ol i stap klostu olsem 100 mita.⁹Taim ol i kamap long nambis, ol i lukim wanpela paia i lait i stap na pis kuk i stap antap long en, na bret tu i stap.

¹⁰Na Jisas i tokim ol, "Dispela ol pis nau yupela kisim, em yupela bringim sampela i kam."¹¹Saimon Pita i go antap na pulim umben i pulap long ol traipela pis, 153 olgeta, tasol umben i no bin bruk.

¹²Jisas i tokim ol, "Kam na kisim kaikai." Tasol ol i pret na i nogat wanpela disaipel i tingting long askim em, "Yu husat?" Ol i save pinis olsem, em Bikpela.¹³Jisas i kam kisim bret wantaim pis na givim long ol.¹⁴Dispela em i namba tri taim Jisas i soim em yet long ol disaipel bihain long em i kirap bek long matmat.

¹⁵Taim ol i kaikai pinis, Jisas i tokim Saimon Pita, "Saimon, pikinini bilong Jon, yu laikim mi moa long ol dispela?" Pita i tokim em, "Yes, Bikpela, yu save olsem mi laikim yu." Na Jisas i tokim em, "Givim kaikai long ol pikinini sipsip bilong mi."¹⁶Jisas i askim em gen namba tu taim, "Saimon, pikinini bilong Jon, Yu laikim mi?" Pita i tokim em, "Yes, Bikpela, yu save olsem mi laikim yu." Na Jisas i tokim em, "Lukautim ol sipsip bilong mi."

¹⁷Jisas i askim em namba tri taim, "Saimon, pikinini bilong Jon, yu laikim mi?" Pita i bel hevi, long wanem Jisas i askim em namba tri taim, "Yu laikim mi?" Pita i tokim Jisas, "Bikpela yu save long olgeta samting, yu save olsem mi laikim yu." Na Jisas i tokim Pita, "Givim kaikai long ol sipsip bilong mi."¹⁸Tru tumas mi tokim yu, taim yu yangpela, yu yet save putim klos bilong yu na wokabaut long laik bilong yu yet. Tasol taim yu kamap lapun, bai yu stretim han bilong yu na narapela man bai kisim klos bilong yu na karamapim long yu na karim yu i go long hap yu no laik i go long en."

¹⁹Jisas i mekim dispela tok long makim wanem kain dai Pita bai bungim long givim biknem long God. Em i mekim dispela tok pinis na bihain em i tokim Pita, "Bihainim mi."

²⁰Pita i tanim na i lukim disaipel Jisas i laikim tumas i bihainim ol - em tasol i bin slip long sait bilong Jisas long taim ol i kaikai, na tok, "Bikpela, husat bai putim yu long han bilong ol birua?"²¹Pita i lukim em na i tokim Jisas, "Bikpela, dispela man bai mekim wanem?"

²²Jisas i tokim em, "Sapos mi laik em bai i stap inap long taim mi kam bek, ating em samting bilong yu a? Yu bihainim mi."²³Dispela tok i go nabaut long ol brata olsem, dispela disaipel bai i no inap dai. Tasol Jisas i no tokim Pita olsem em bai i no inap dai. Tasol em i tok, "Sapos mi laik em bai i stap inap long taim mi kam bek, ating em i samting bilong yu, a?"

²⁴Em dispela disaipel husat i bin autim tok long ol dispela samting. Na em i bin raitim ol dispela samting, na yumi save olsem tok bilong em i tru.²⁵Jisas i bin mekim planti arapela samting tu, sapos mi raitim olgeta wanwan mi ting olsem olgeta hap graun bai i nogat rum inap long putim ol dispela buk.

Aposel

Sapta 1

¹Tiopilus, long buk mi bin raitim bipo, mi bin toktok long olgeta samting Jisas i bin stat long wok na skulim,²inap long dei God i kisim em i go antap. Dispela i kamap bihain taim em i givim strongpela tok wantaim strong bilong Holi Spirit i go long ol aposel em bin makim pinis.³Bihain taim em i kirap bek gen long dai, em i bin kamap ples

klia na soim em yet long ol dispela lain. Long 40 pela dei, em i wok long kamap ples klia long ol, na toktok long ol samting bilong Kingdom bilong God.

⁴Taim em i bung wantaim ol em i tokim ol long noken lusim Jerusalem, tasol ol i mas wetim promis bilong Papa, long dispela, em i bin tok olsem, "Yupela i bin harim long mi,⁵ olsem Jon i bin givim baptais long wara, tasol yupela bai kisim baptais long Holi Spirit long sampela dei bihain."

⁶Taim olgeta i bung wantaim ol i askim em, "Bikpela, em taim nau bai yu kirapim gen Kingdom bilong Israel?" Na em i tokim ol olsem, "Em i no samting bilong yupela bai i save long taim na dei Papa i makim. Em yet i save.⁸ Tasol yupela bai i kisim strong, taim Holi Spirit i kam daun long yupela, na bai yupela kamap witnes bilong mi long Jerusalem, long olgeta hap bilong Judia na Samaria na i go long pinis bilong graun.

⁹Taim Jisas i mekim dispela ol toktok em i go antap, olgeta i lukluk na wanpela klaut i haitim em na ol i no lukim em moa.¹⁰ Ol i lukluk yet long hap em i bin go, na wantu tupela man waitpela klos i kam sanap klostu long ol.

¹¹Tupela i tok, "Yupela ol man bilong Galili, bilong wanem yupela i sanap na lukluk i go long heven? Dispela Jisas, God i kisim em bek long yupela na em i go long Heven. Em bai kam bek gen long wankain pasin olsem yupela i lukim em igwantaim eaitpela klos long Heven.

¹²Orait ol i kisim wanpela dei long lusim Maunten Oliv na wokabaut i kam long Jerusalem, Maunten Oliv em i klostu long Jerusalem.¹³ Taim ol i kam kamap, ol i go antap long rum we ol i save stap long en. Nem bilong ol em, Pita, Jon, Jems, Andru, Filip, Tomas, Batolomyu, Matyu, Jems pikinini man bilong Alfus, na Saimon man bilong lain Salot na Judas pikinini man bilong Jems.¹⁴ Olgeta i bung wantaim na ol i prea moa yet, ol meri na Maria mama bilong Jisas wantaim ol brata bilong em tu.

¹⁵Long dispela taim Pita i sanap namel long ol bilip man, namba bilong ol i olsem 120 na em i tok olsem,¹⁶ "ol brata, em i gutpela olsem, tok i stap long buk bilong God bai i kamap ples klia, bipo Holi Spirit i bin tokaut long maus bilong Devit na i autim wanpela tok long Judas, em i tok, dispela man bai i soim ol man long holim pasim Jisas.

¹⁷Wanem em i wan lain bilong mipela na em i save mekim wankain wok olsem mipela.¹⁸ (Nau dispela man i baim graun wantaim moni em i bin kisim long pasin nogut bilong em, bihain em i pudaun long het i go daun long graun, na bel bilong em i bruk na kam aut.¹⁹ Olgeta manmeri long Jerusalem i save long dispela, na long tokples bilong ol, ol i kolim dispela graun Alkeldama as bilong dispela tok i olsem graun i gat blut.)

²⁰Olsem tok bilong God i stap long Buk Song, larim olgeta samting bilong em i mas pinis, noken larim wanpela man i stap. Na bai narapela man olgeta bai i kisim namba na wok bilong em.

²¹Em i gutpela olsem, wanpela man oltaim i save stap wantaim yumi, em Bikpela Jisas i stap namel long yumi,

²²⁻²³long taim Jon i kisim baptais i kam inap long dei God i kisim bek em long yumi, em bai i tokaut long kirap bek bilong en. Ol i makim tupela man, Josep ol i kolim Barsabas na narapela nem bilong en Jastus na Matias.

²⁴Na ol i beten na i tok olsem, Yu Bikpela, "yu save long bel bilong olgeta manmeri, yu putim ples klia wanpela long dispela tupela man yu makim."²⁵ Na ol i ken i gat wok long mekim wok aposel na kisim ples bilong Judas. Em i lusim na i go long ples em i laik stap long en."²⁶ Orait ol i tromoi dais long tupela long makim husat bai mekim dispela wok, na ol i makim Matias, na em i joinim 11-pela aposel.

Sapta 2

¹Taim dei bilong Pentikos i kam, olgeta i bung long ples ol i save bung long en,²Ol i kirap nogut long wanpela nois i kam olsem krai bilong bikpela win, na em i kam long Heven na pulapim olgeta hap bilong haus ol i sindaun i stap long en.³Ol i lukim ol liklik samting i kamap olsem paia na i go long olgeta wanwan manmeri na i stap.⁴Olgeta i pulap long Holi Spirit na ol i stat long toktok long narapela narapela tokples. Holi Spirit i givim dispela ol tok ples long ol.

⁵Nau olgeta Juda i stap long Jerusalem, ol lotu lain, na olgeta man i stap long olgeta hap long graun.⁶Taim ol i harim dispela nois, planti manmeri i kam bung na tinting planti long wanem, wanwan man i toktok long wanwan tokples bilong ol stret.⁷Ol i harim na kirap nogut, na ol i tok: "Tru tumas, ol dispela lain ol i no toktok long tokples Galili tasol?

⁸Olsem wanem na yumi ken harim ol i mekim tokples bilong yumi stret we yumi bin kamap wantaim?⁹Ol Patia, Midia, Elam, na ol man long Mesopotamia, Judia, Kapadosia, Pontus na Esia.¹⁰Na ol Frigia, Pamfilia, Isip, Libia klostu long Sairini na ol manmeri bilong Rom.¹¹Ol Juda wantaim ol arapela i save bihainim pasin bilong lotu bilong ol, em ol Krit na Arabia, yumi harim ol i autim tok long strongpela wok bilong God long tokples bilong yumi stret."

¹²Ol i kirap nogut na tingting planti; ol i toktok namel long ol yet, "Dispela em i wanem samting tru?"¹³Tasol sampela i tok pilai long ol na i tok, "Ol i dring planti nupela wain."

¹⁴Tasol Pita i sanap wantaim ol 11-pela aposel, na em i singaut strong na i tokim ol, "Yupela ol man long Judia na olgeta manmeri i stap long Jerusalem, yupela harim; bai mi tokim yupela long wanem samting i kamap!"¹⁵Ol dispela lain ol i no dring wain olsem yupela i tok, em i 9 kilok moning tasol.

¹⁶Dispela em i tok we profet Joel i bin autim pinis long en.¹⁷Long last dei God i tok olsem, bai mi kapsaitim Spirit bilong mi long ol manmeri. Pikinini man na pikinini meri bilong yupela bai i autim tok profet, na ol yangpela man bai lukim ol samting olsem driman na ol lapun bai lukim ol driman.

¹⁸Long dispela taim bai mi kapsaitim Spirit bilong mi long ol wokman na wokmeri bilong mi na ol bai i autim tok profet.¹⁹Mi bai soim narakain samting i kamap antap long Heven na bai mi wokim ol mirakel long graun, blut, paia, na bikpela klaut olsem smok.

²⁰San bai tanim i go kamap tudak, na mun bai tanim i kamap blut, pastaim long dispela dei bilong Bikpela bai kam.²¹Em i olsem olgeta man husat i singaut long nem bilong Bikpela bai i kisim laip.

²²Yupela ol manmeri bilong Israel, yupela harim dispela tok: Taim Jisas bilong Nasaret i stap wantaim yupela, God i putim ples klia olsem em i bin salim em i kam, na long han bilong em, God i wokim strongpela wok na mirakel namel long yupela, yupela yet i save -²³God i bin putim dispela man long han bilong yupela, em i bin tingting pinis na pasim tok long mekim olsem. Ol man nogut i kilim em i dai na ol i nilim em long diwai kros.²⁴Tasol, God i kirapim bek em long dai, em i no larim em i stap long pen nogut bilong dai, long wanem dai i no inap pasim em.

²⁵Devit i bin toktok long em, 'Mi bin lukim Bikpela i stap klostu tru long mi, long wanem em i stap long han sut bilong mi na mi no inap suruk na pret.²⁶Olsem na bel bilong mi i orait na maus bilong mi i tokaut long gutpela bilong God. Na tu, bodi bilong mi i stap strong.

²⁷Yu bai i no inap larim mi i stap long ples bilong ol man i dai pinis, o bai yu i no inap larim Holi Pikinini bilong yu bai bagarap long matmat.²⁸Yu soim mi rot i go long laip; Bai yu mekim mi pulap long amamas long pes bilong yu.

²⁹Ol brata, mi laik tokim yupela long tumbuna bilong yumi Devit: Em i bin dai na ol i bin planim em, na matmat bilong em i stap wantaim yumi i kam inap long dispela dei.³⁰Tasol em i profet na em i save olsem God i bin promis long makim wanpela tumbuna pikinini long lain bilong em bai senisim em long kamap King.³¹Em i lukim dispela na i toktok long kirap bek bilong Krais em i no stap moa long matmat na bodi bilong em bai i no inap bagarap.

³²Dispela Jisas God i kirapim em bek, na yumi olgeta i lukim na save.³³Olsem na em i kirap na sindaun long han sut bilong God na i kisim promis long Holi Spirit long Papa, na em i bin kapsaitim wanem yu bin lukim na i harim.

³⁴Devit i no bin i go long Heven, tasol em i bin tok olsem, "Bikpela i tokim Bikpela bilong mi, sindaun long han sut bilong mi.³⁵Inap mi mekim ol birua bilong yu bai i stap aninit long lek bilong yu,"³⁶Olsem na, larim olgeta Israel i ken save olsem God i mekim Jisas i kamap Bikpela na Krais, dispela Jisas yupela i bin nilim em long diwai kros."

³⁷Taim ol manmeri i bin harim dispela, ol i kisim bel kot na ol i toktok long Pita na ol arapela aposel, "Ol brata, bai mipela i mekim wanem?"³⁸Na Pita i tokim ol, "Tanim bel na kisim baptais, yupela wanwan, long nem bilong Jisas Krais, lusim sin bilong yupela, na bai yupela i kisim presen bilong Holi Spirit.³⁹Em i promis long givim yupela na ol pikinini bilong yupela, na ol lain i stap longwe, na ol arapela lain husat bai i singaut long em."

⁴⁰Wantaim planti toktok, em i givim tok lukaut; na em i tok olsem, "lukgautim yupela yet long ol dispela lain i no tanim bel."⁴¹Orait ol i harim tok bilong em, na ol i kisim baptais, na long dispela dei namba bilong ol i kamap olsem 3,000 manmeri.⁴²Ol i bin stap yet na ol aposel i bin skulim ol na lotu wantaim ol, na ol i beten na brukim bret.

⁴³Pret i pulap long olgeta manmeri, bilong wanem planti mirakel na bikpela wok i kamap long han bilong ol aposel.⁴⁴Olgeta manmeri husat i bilip pinis ol i bung wantaim na ol i skelim olgeta samting wantaim,⁴⁵na ol i salim olgeta samting ol i gat na givim i go long ol lain i sot.

⁴⁶Long wanwan dei ol i wok long bung wantaim wanpela as tingting long haus lotu, na ol i brukim bret long haus bilong ol, na ol i skelim kaikai wantaim amamas, daun pasin na gutpela bel.⁴⁷Ol i litimapim nem bilong God na belgut long ol arapela manmeri. Na Bikpela i wok long surikim namba bilong ol manmeri we wanwan dei ol wok long tanim bel.

Sapta 3

¹Long 3kilok apinun Pita na Jon i go long tempel long taim bilong prea.²Orait ol i karim wanpela man lek han bilong en i dei pinis na ol i putim em klostu long dua bilong tempel ol i save kolim Naispela, ol i putim em long em i ken askim moni samting long ol lain i kam insait long tempel.³Taim em i lukim Pita na Jon i laik go insait long tempel, em i askim tupela long moni.

⁴Pita wantaim Jon i lukluk stret long em na i tok, "Lukluk long mitupela."⁵Dispela man lek han i dai pinis i lukluk i go long Pita na Jon na em i ting tupela bai givim em sampela samting.⁶Tasol Pita i tok, "Silva na gol mi nogat tasol wanem mi gat bai mi givim yu. Long nem bilong Jisas Krai bilong Nasaret yu kirap na wokabaut."

⁷Pita i holim em long han sut bilong em na sanapim em. Na kwiktaim tru olgeta lek bun bilong em i kamap strong.⁸Dispela man lek han i dai pinis i kirap hariap na sanap na i wokabaut; na em i go wantaim Pita na Jon insait long tempel, na em i wokabaut na kalap kalap na litimapim nem bilong God.

⁹Olgeta manmeri i lukim dispela man i wokabaut na litimapim nem bilong God.¹⁰Ol i luksave olsem dispela man i save sindaun arere long dua bilong tempel we ol i save kolim Naispela na i save askim long moni samting; Na ol i kirap nogut tru long wanem samting i bin kamap long dispela man.

¹¹Taim em i stap wantaim Pita na Jon, olgeta manmeri i kirap nogut tru na ron i go long verenda ol i stap long en na ol i save kolim olsem bikpela amamas bilong Solomon.¹²Taim Pita i lukim dispela, em i tokim ol manmeri olsem, "Yupela ol Israel manmeri, bilong wanem yupela i kirap nogut? Long wanem yupela i lukluk strong long mitupela olsem mitupela i mekim em i wokabaut long strong na pasin bilong bihainim lotu bilong mitupela yet?"

¹³God bilong Abraham, Aisak, na Jekop, na God bilong ol papa bilong mipela, em i givim biknem long wokman bilong en, em Jisas. Em tasol yupela i tanim baksait long em na bringim em i go kamap long pes bilong Pailat, taim em i tingting long lusim em i go.¹⁴Yupela yet i givim baksait long dispela Holi na Stretpela Man i nogat asua, na yupela i askim ol long rausim man i save kilim man i dai i mas i go fri.

¹⁵Yupela i bin kilim i dai man husat i save givim laip, God i kirapim em gen long dai, na mipela i kamap witnes long dispela.¹⁶Olsem na bilip long nem bilong em i mekim dispela man i strong na nau yupela i lukim na save long em. Em i tru, long bilip bilong em long Jisas i oraitim bodi bilong dispela man long ai bilong yupela olgeta.

¹⁷Olsem na ol brata, mi save yupela i no save na yupela i bin mekim dispela pasin. Ol hetman bilong yupela tu i mekim olsem.¹⁸Tasol olgeta samting God i tokaut long maus bilong ol profet long bipo, olsem Krai bai i karim pen, dispela em i kamap nau.

¹⁹Olsem na yupela mas tanim bel na givim baksait long sin, na God bai rausim sin bilong yupela. Olsem bai Bikpela i kam long yupela na givim strong long yupela.²⁰Na em bai i salim Krai, em i bin makim bilong yupela, em Jisas tasol.

²¹Em wanpela husat heven antap i ken kisim bek na holim i stap inap long taim God bai kirapim olgeta samting i kamap nupela. Long dispela, God i tok pinis long taim i go pinis long maus bilong ol holi pela profet bilong bipo.

²²Moses i tok pinis olsem, 'God Bikpela bai kamapim wanpela profet olsem mi yet namel long ol brata bilong yupela. Yupela bai harim gut olgeta samting em bai tokim yupela.'²³Em bai i kamap olsem namel man bilong yupela. Husat i no harim tok bilong dispela profet na bihainim bai em i kisim bagarap.

²⁴Tru tumas, olgeta profet long taim bilong Samuel i kam inap nau, na ol husat i kamap bihain long em, ol i mekim wankain tok olsem, na olgeta i toktok long wanem samting bai i kamap nau.²⁵Yupela tasol pikinini bilong ol profet na God i pasim tok wantaim yupela long kontrak bilong em, long ol tumbuna bilong yupela, em i mekim wantaim Abraham. 'Insait long pikinini bilong yu tasol olgeta manmeri bilong graun bai kisim blesing.'²⁶Bihain God i kirapim Wokman bilong en, em i salim em i kam long yupela pastaim na em i ken blesim yupela na yupela i ken tanim bel na lusim olgeta pasin nogut bilong yupela."

Sapta 4

¹Taim Pita na Jon i toktok yet long ol manmeri i stap, ol pris wantaim kepten bilong tempel na ol Sadusi i kam long ol.²Ol i kisim bikpela hevi tru long wanem, Pita na Jon i wok long skulim ol manmeri na tokaut long kirap bek bilong Jisas husat i bin dai.³Ol i holim pasim tupela na i putim ol long haus kalabus inap long narapela dei, long wanem em klostu em i laik tudak nau.⁴Tasol planti manmeri husat i bin harim dispela tok, ol i bilip; na namba bilong ol manmeri i bilip i kamap olsem 5, 000.

⁵Long narapela dei; olgeta lida wantaim hetman na ol saveman bilong raitim lo i bung wantaim long Jerusalem.

⁶Hetpris Anas tu i stap, na Kaiapas wantaim Jon, na Aleksenda, na olgeta lain famili bilong hetpris tu i stap wantaim.⁷Taim ol i putim Pita na Jon namel long ol, ol i askim tupela, "Long wanem pawa na, long nem bilong husat yutupela i mekim dispela samting?"

⁸Na Pita i pulap long Holi Spirit, em i tokim ol olsem, "Yupela ol lida na hetman bilong ol manmeri,⁹sapos long dispela dei, ol i askim yumi long wanem gutpela wok i bin kamap long dispela sik man, na long wanem as dispela man i kamap orait?"¹⁰Yupela olgeta wantaim ol manmeri bilong Israel i ken save olsem long dispela nem bilong Jisas Krai bilong Nasaret, husat yupela i bin hangamapim long diwai kros, tasol God i bin kirapim em long matmat. Em Long dispela nem tasol, dispela man husat i sanap long ai bilong yupela i kamap orait.

¹¹Jisas Krai em dispela ston yupela ol man bilong wokim haus i bin givim baksait long en, tasol em i kamap namba wan kona ston.¹²I nogat narapela nem inap long God i ken kisim bek ol manmeri: Long wanem, i nogat narapela nem aninit long heven God i bin givim namel long ol man bai em i ken kisim bek yumi."

¹³Orait taim ol i lukim strong Pita na Jon i gat, ol i luksave olsem tupela i man nating tasol, na tupela i no bin skul na ol i kirap nogut tru, na ol i luksave olsem Pita na Jon i bin stap wantaim Jisas bipo.¹⁴Na ol i no mekim wanpela toktok long dispela samting, long wanem, ol i lukim dispela man husat i bin orait pinis i sanap wantaim ol i stap.

¹⁵Tasol bihain long ol i bin tokim tupela aposel long lusim bung bilong ol kaunsel na i go, ol i toktok namel long ol yet.¹⁶Ol i tok, "Mipela bai i mekim wanem long dispela tupela man? Tupela i mekim mirakel na olgeta manmeri i stap long Jerusalem i save pinis; na yumi no inap long haitim dispela samting.¹⁷Tasol long mekim olsem disela tok i noken i go moa long ol manmeri, mipela i mas givim ol strongpela tok lukaut long ol i noken autim tok moa long dispela nem."¹⁸Ol i singautim Pita na Jon i go insait, na ol tok strong long tupela i noken toktok moa long ol manmeri na i noken skulim ol manmeri long nem bilong Jisas.

¹⁹Tasol Pita na Jon i bekim tok olsem, "Yupela yet i skelim. Em i orait long ai bilong God long mipela i ken bihainim tok bilong yupela o long bihainim tok bilong God."²⁰Mipela i no inap long pasim maus long toktok long wanem samting mipela i bin lukim, na mipela i bin harim pinis.

²¹Bihain long sampela moa tok lukaut long Pita na Jon, ol i lusim tupela i go. Ol i no bin inap long painim wanpela asua long mekim save long tupela, long wanem olgeta manmeri i litimapim nem billong God long wanem samting i bin kamap.²²Dispela man husat i bin kisim orait, krismas bilong en i winim 40.

²³Bihain long ol i lusim Pita na Jon i go. Tupela i go bek long ol manmeri bilong tupela yet na tokim ol long olgeta samting ol bikpris na ol hetman i bin tokim tupela long en.²⁴Taim ol i harim dispela tok, ol i bungim maus wantaim i na i singaut long God, "Bikpela, yu tasol i mekim heven na graun na solwara, na olgeta samting i stap insait long ol."²⁵Long strong bilong Holi Spirit, yu bin toktok long maus bilong wokman bilong yu Devit em papa bilong mipela, 'Bilong wanem ol haiden i belhat, na ol manmeri i wok long tingting long ol samting nogut?"

²⁶Yu bin tok olsem, "ol king bilong graun ol yet i kam bung wantaim na ol hetman tu i kam bung na ol i tok pait long Bikpela na long Krai bilong en."

²⁷Tru tumas, Herot na Pontius Pailat wantaim ol haiden na ol manmeri bilong Israel, ol i bung wantaim long dispela biktaun na ol i birua long Jisas, stretpela wokman bilong yu, husat yu bin makim.²⁸Ol i kam bung wantaim long mekim olgeta samting yu bin makim pinis bipo long bai i kamap, long strong na long laik bilong yu yet.

²⁹Orait, Bikpela, yu lukim olgeta tok lukaut bilong ol, na givim tok orait long ol wokman bilong yu long ol i ken autim tok bilong yu wantaim olgeta strong.³⁰Putim han bilong yu i go aut na oraitim ol sik man na soim ol mak na ol narakain wok long nem bilong stretpela wokman bilong yu Jisas.³¹Taim ol i pinis long beten, dispela ples we ol i bung na beten long en i guria na olgeta lain i pulap wantaim Holi Spirit, na ol i autim tok bilong God wantaim strong.

³²Plant namba bilong ol manmeri husat i bilip i kamap wanbel long tingting na long bel bilong ol. Nogat wanpela bilong ol i tok long wanem samting em i gat long en i bilong em yet, tasol olgeta samting ol i skelim na kisim

wantaim.³³Wantaim bikpela strong, ol aposel i tokaut long samting ol i bin lukim long kirap bek bilong Bikpela Jisas, na bikpela marimari bilong em i stap antap long olgeta.

³⁴I nogat wanpela man o meri namel long ol i sot long wanpela samting, long wanem, olgeta man husat i gat ol liklik samting na ol graun o haus ol i salim na i kisim ol dispela moni i kam³⁵ na i putim long lek bilong ol aposel, na ol i skelim dispela moni i go long wan wan bilip manmeri inap long mak ol i sot long en.

³⁶Josep em i wanpela man long ples Saiprus long lain bilong Livai, husat ol aposel i save kolim nem bilong em Banabas. (As bilong dispela nem i olsem, Pikinini bilong strongim bel bilong ol man.),³⁷ em i salim wanpela hap graun na em i kisim moni i go na putim long lek bilong ol aposel.

Sapta 5

¹Wanpela man nem bilong em Ananias, wantaim meri bilong em Sapira, ol i salim hap graun,²na em holim bek hap moni ol i salim (meri bilong em i save pinis) na kisim narapela hap bilong moni i go putim long lek bilong ol aposel.

³Tasol Pita i tok, "Ananias, bilong wanem na Seten i pulap long bel bilong yu long giamanim Holi Spirit, long holim bek hap moni bilong graun?"⁴Taim yu no salim yet, em i no stap olsem samting bilong yu? Bihain yu salim, em i no bin stap long lukaut bilong yu, Bilong wanem yu tingim dispela samting na haitim long bel bilong yu? Yu no giamanim man, tasol yu giamanim God.⁵Em harim dispela toktok yet na Ananias i pundaun na pulim laspela win bilong em na dai. Bikpela pret i kisim ol manmeri husat i harim dispela toktok.⁶Ol yangpela man i kam long em na pasim em wantaim laplap, na karim em i go aut na planim em.

⁷Bihain long tripela aua, meri bilong em i kam insait, em i no save wanem samting i bin kamap.⁸Pita i tokim em, "Tokim mi olsem, yupela salim graun long kain moni olsem o nogat." Na em i tok, "Yes, long kain moni olsem."

⁹Na Pita i tokim em, "Bilong wanem yutupela pasim tingting na traim Spirit bilong Bikpela? Lukim, lek bilong ol man husat i planim man bilong yu, i sanap pinis iong dua, na ol bai karim yu i go autsait."¹⁰Hariap tru em i pundaun long lek bilong em, na pulim laspela win bilong em, na ol yangpela man i kam insait na lukim em i dai; ol i karim em i go na planim em klostu long man bilong em.¹¹Bikpela pret i kam long olgeta sios, na long olgeta husat i harim dispela ol samting.

¹²Planti ol mirakel na ol narakain samting i bin kamap namel long ol manmeri long han bilong ol aposel. Olgeta i bung wantaim long tempel long banis rum bilong Solomon.¹³Tasol i nogat wanpela i gat strongpela tingting long bihainim ol; tasol ol manmeri i save soim gutpela pasin long ol.

¹⁴Na planti moa bilip manmeri wok long kam yet long Bikpela, planti man na meri tu,¹⁵olsem na ol i karim ol sik lain i go long taun rot na slipim ol antap long bet na planti mat long rot Pita bai i kam, bai sedo bilong em i pundaun antap long ol sampela bilong ol.¹⁶Sampela bikpela namba bilong ol manmeri klostu long ol taun bilong Jerusalem i kam bung, na ol i kisim sik manmeri i kam wantaim ol man spirit nogut i bagarapim ol tu, olgeta i kamap orait.

¹⁷Tasol hetpris i kirap, na ol lain husat i stap wantaim em ol lain bilong Sadusi ol i pulap wantaim tingting nogut,

¹⁸Na ol i holim pasim ol aposel, na putim ol i go long kalabus bilong olgeta man.

¹⁹Tasol long nait wanpela ensel bilong Bikpela i opim ol dua bilong haus kalabus na kisim ol i go autsait, na i tok,

²⁰"Go sanap insait long tempel na autim tok long olgeta manmeri long olgeta tok bilong dispela laip."²¹Taim ol i harim dispela, ol i go insait long tempel klostu long tulait na skulim ol. Tasol hetpris i kam na ol lain husat i bin stap wantaim em, i singautim olgeta bikman i kam bung wantaim, na olgeta hetman bilong ol manmeri long Israel, ol i salim ol long kisim ol aposel long haus kalabus.

²²Tasol ol wokman i bin i go, ol i no painim ol long kalabus, na ol i kam bek na toksave long ol olsem,²³"Mipela painim aut olsem haus kalabus dua i bin pas gut na ol soldia i sanap long dua, tasol taim mipela opim, mipela i no painim wanpela i stap insait."

²⁴Taim kepten bilong tempel na ol bikpris i harim dispela tok, ol i tingting planti bai wanem samting i kamap long ol.²⁵Na wanpela man i kam na tokim ol olsem, "Ol man yu bin putim ol long haus kalabus ol i sanap insait long tempel na skulim ol manmeri i stap."

²⁶Olsem na kepten i go wantaim ol wokman, na kisim ol i kam bek, tasol ol i no bagarapim ol, long wanem, ol i pret long ol manmeri bai stonim ol.²⁷Taim ol i kisim ol i kam, ol i sanap long ai bilong ol kaunsel. Na hetpris i askim ol,²⁸na i tok, "Mipela i tambuim yupela long noken tokaut long dispela nem, tasol, yupela i inapim Jerusalem wantaim skul toktok bilong yupela na i laik kisim blut bilong dispela man i kam antap long mipela."

²⁹Tasol Pita wantaim ol aposel i bekim tok, olsem, "Mipela i mas bihainim God na i no ol man."³⁰God bilong ol tumbuna papa bilong mipela i kirapim Jisas, husat yupela i kilim em, long taim yupela hagapim em long diwai kros.³¹God i kisim em na putim em long han sut bilong em long kamap King na Man Bilong Helpim, long givim Israel rot bilong tanim bel, na rot bilong lusim sin.³²Mipela i witnes bilong ol dispela samting, na tu Holi Spirit, husat God i givim long ol lain i bihainim em."

³³Taim ol kaunsel i bung na harim dispela toktok, ol i belhat na i laik kilim ol aposel.³⁴Tasol wanpela Farisi nem bilong en Gamaliel, em i tisa bilong lo, na olgeta manmeri i save ananit long en, em i sanap na givim strongpela toktok long ol aposel i mas i go autsait long liklik taim tasol.

³⁵Na em i tokim ol, "Ol man bilong Israel, harim gut wanem samting yupela i pasim tingting long mekim long ol dispela manmeri.³⁶Sampela taim i go pinis, Teudas i kirap na tok em wanpela kain man, na namba bilong ol man i

bihainim em, klostu long 400 i joinim em. Ol i kilim em, na ol lain husat i bihainim em, ol i ranawe nabaut na i nogat wanpela samting i kamap.³⁷ Bihain long dispela man, Judas bilong Galili i kirap long taim bilong kauntim man na em i kisim sampela lain long bihainim em. Em tu i dai, na olgeta lain husat i bihainim em ol i ranawe nabaut tu.

³⁸Nau mi tok long yupela, stap longwe long dispela ol man na larim ol. Tru tumas, sapos dispela tingting o wok em i kam long ol man, em bai pundaun na bai bagarap.³⁹ Tasol, sapos em i kam long God, yupela i no inap long pundaunim ol; yupela bai painim olsem yupela i pait wantaim God." Olsem na olgeta i wanbel.

⁴⁰Olsem na ol i singautim ol aposel i kam insait na paitim ol, na tokim ol long noken autim tok long nem bilong Jisas, na larim ol i go.⁴¹ Ol i lusim dispela bung wantaim amamas olsem ol i gat namba long kisim pen long dispela nem.⁴² Bihain long dispela, olgeta dei, insait long tempel na haus i go long haus, ol i wok yet long skulim ol na tokaut long ol olsem, Jisas em i Kraais.

Sapta 6

¹Nau insait long ol dispela dei, namba bilong ol disaipel i go planti na tok kros i kamap long ol lain Juda i kam long Gris i go long ol lain Hibru, long wanem taim ol i tilim kaikai, ol lain Hibru i no giving kaikai long ol meri we ol man bilong ol i dai pinis.

²Ol aposel i singautim bikpela namba bilong ol disaipel i kam na tok olsem, "Em i no gutpela long yumi lusim pasin bilong autim tok bilong God long ol manmeri na yumi i skelim kaikai i go long ol."³Ol brata, inap yupela i makim 7-pela man namel long yupela yet, ol man i gat gutpela nem, pulap long Spirit na gutpela save, husat em bai yumi makim em long dispela ol wok.⁴Na long mipela, mipela olgeta bai stap long beten na pasin bilong autim tok bilong God."

⁵Olgeta lain i amamas long tok ol i mekim. Olsem na ol makim Stiven, man i gat strongpela bilip na pulap long Holi Spirit na Filip, Prokorus, Nikano, Timon, Pamenas na Nikolas, wanpela man i tanim bel long Antiok.⁶Ol bilip man i kisim ol dispela man i kam long ai bilong ol aposel, long ol i ken putim han bilong ol antap long ol na beten na makim ol long mekim dispela wok.

⁷Olsem na tok bilong God i go bikpela; na namba bilong ol disaipel i kamap planti na i bikpela tru insait long Jerusalem na bikpela namba tru bilong ol pris i kam na bihainim rot bilong bilip.

⁸Olsem na Stiven i pulap long marimari na strong na em i mekim narapela kain ol wok na mirakel namel long ol manmeri.⁹Tasol ol sampela manmeri husat ol bilong bikpela haus lotu bilong ol Juda, ol i kolim ol yet friman bilong bikpela haus lotu bilong Juda, biktaun Sairin na Aleksandria, na sampela bilong Silisia na Esia ol i kirap. Dispela ol man i tok pait wantaim Stiven.

¹⁰Tasol ol i no inap long sanap na tok pait long gutpela tingting we Spirit i givim Stiven long toktok.¹¹Olsem na ol i hait na tokim ol man long go na tok olsem, "Mipela i harim Stiven i tok bilas long Moses na long God."

¹²Na ol i mekim ol manmeri i belhat, na ol bikman na ol saveman bilong lo, ol i holim pasim Stiven na kisim em i go long han bilong ol kaunsel.¹³Na ol i kisim giaman man i go na em i tok, "Dispela man i no bin pasim maus long tok kros long dispela holi ples na long lo."¹⁴Tru tumas mipela i harim em i tok olsem, Jisas bilong Nasaret bai bagarapim dispela ples na senisim pasin bilong tumbuna bilong yumi Moses i bin givim yumi long em."¹⁵Olgeta lain husat i sindaun long dispela haus bilong ol kaunsel i putim ai i go long pes bilong em, na lukim pes bilong em i olsem pes bilong ensel.

Sapta 7

¹Hetpris i ol askim olsem, "Ol dispela samting em i tru?"²Stiven i tokim ol olsem, "Ol brata na ol papa, putim yau long tok bilong mi; Glori bilong God i kamap ples klia long papa bilong yumi Abraham taim em i stap long Mesopotamia bipo long em i go i stap long Haran,³God i tokim em olsem, "Lusim graun bilong yu na ol lain bilong yu na go long wanpela ples bai mi i soim yu."

⁴Na em i lusim graun bilong ol Kaldia na i go stap long Haran; long dispela hap bihain long papa bilong en i dai, em i kam long dispela graun we yupela i stap nau.⁵God i no givim em hap graun, nogat, na tu i nogat hap inap long em bai putim lek antap long en. Tasol, em i bin mekim promis long em, maski Abraham i nogat pikinini, olsem God bai givim dispela graun olsem samting bilong Abraham na ol tumbuna bilong em.

⁶God i toktok long em olsem, ol tumbuna bilong en bai i stap long narapela hap ples long sampela taim na ol manmeri bilong dispela hap bai mekim ol i wok kalabus na bai ol i bagarapim ol nogut tru inap long 400 yia.

⁷Tasol, mi bai kotim dispela kantri we ol Israel i mekim wok bilong ol i stap, 'God i tok olsem, 'na bihain bai ol i kam aut na lotu long Mi long dispela ples.'⁸Bihain, God i givim kontrak bilong katim skin long Abraham, olsem na Abraham i kamap papa bilong Aisak na katim skin bilong Aisak long namba 8 dei. Na Aisak i kamap papa bilong Jekop na Jekop i kamap papa bilong ol 12-pela hetman.

⁹Tasol, ol dispela hetman i belhat long Josep na ol i salim em i go long Isip, tasol God i bin i stap wantaim em¹⁰na i helpim em long olgeta hevi bilong em. Em laikim Josep na givim gutpela tingting bilong em long Josep long pes bilong Fero, em king bilong Isip na em i mekim Josep i kamap gavana bilong Isip na bilong olgeta lain bilong Fero.

¹¹Nau wanpela bikpela hangre i kamap long olgeta hap bilong Isip na Kenan, na bikpela bagarap tru i kamap, olsem na ol papa bilong mipela i nogat rot long painim kaikai.¹²Tasol, taim Jekop i harim olsem i gat kaikai long Isip, em i salim ol papa bilong mipela i go long namba wan taim bilong ol long painim kaikai.¹³Long namba tu taim bilong ol papa bilong mipela i go painim kaikai, Josep i mekim em yet i kamap ples klia long ol brata bilong em na Fero tu i luksave long ol lain bilong Josep.

¹⁴Josep i salim ol brata bilong em i go bek long tokim papa bilong em Jakob long kam long Isip, wantaim olgeta lain bilong em, na namba bilong olgeta lain em 75 olgeta.¹⁵Olsem na Jekop i go daun long Isip, em wantaim ol papa bilong mipela tu i dai.¹⁶Ol i karim bodi bilong Jekop wantaim ol pikinini bilong em i go long Sekem na putim long matmat we Abraham i bin baim wantaim silva long ol pikinini man bilong Hamor bilong Sekem.

¹⁷Olsem na taim i kam klostu bilong dispela promis i kamap ples klia, em dispela promis we God i bin mekim long Abraham, ol lain manmeri bilong Israel i kamap planti tru long Isip,¹⁸i go inap wanpela king i kamap na bosim Isip na dispela king i no bin save long Josep.¹⁹Dispela king i giamanim ol manmeri bilong mipela na strong long ol papa long putim ol liklik pikinini i kamap ples klia long ol i noken i stap laip.

²⁰Long dispela taim Moses i kamap, na em i naispela moa yet long ai bilong God na ol i lukautim em inap long tripela mun insait long haus bilong papa bilong en.²¹Taim ol i putim em i go autsait, pikinini meri bilong Fero i kisim em na lukautim em na em i kamap bikpela na i kamap olsem pikinini man bilong em yet.

²²Moses i bin kisim skul long olgeta save bilong Isip na em i kamap bikpela tumas long toktok na wok bilong em tu.²³Tasol taim em i kamap 40 krismas, bel bilong en i kirap long em i go lukim ol brata bilong en, em ol lain Israel.²⁴Em i lukim wanpela man Israel i kisim bagarap long han bilong wanpela man Isip na em i helpim dispela man Israel na kilim i dai dispela man Isip;²⁵Moses i ting olsem ol brata bilong en bai i save olsem God i kisim ol bek long han bilong em yet, tasol ol i no luksave.

²⁶Long dei bihain, em i kamap long ol lain Israel na em i lukim ol i kros namel long ol yet i stap na em i laik kamapim wanbel pasin namel long ol na em i tokim ol olsem; 'Ol man, yupela ol brata yet, bilong wanem na yupela i wok long bagarapim yupela yet?'²⁷Tasol dispela man husat i givim hevi long wantok bilong em yet, i pusim Moses i go longwe na i tok, 'Husat i makim yu olsem bos na jas bilong mipela?'²⁸Yu laik kilim mi wankain olsem yu bin kilim dispela man Isip aste?'

²⁹Moses i ranawe taim em i harim dispela tok na em i kamap man bilong narapela hap long graun bilong ol Midia, we em i kamap papa bilong tupela pikinini man.³⁰Taim 40 yia i kam i go pinis, wanpela ensel i kamap long en long ples nating bilong Maunten Sainai insait long paia long wanpela bus.

³¹Taim Moses i lukim paia, em i kirap nogut tru long dispela samting em i lukim, olsem na taim em i go klostu moa long lukim, wanpela tok i kamap long maus bilong Bikpela na i tok olsem,³²'Mi God bilong ol papa bilong yu na God bilong Abraham na Aisak na bilong Jekop. Taim Moses i harim dispela tok, em i pret nogut tru na em i no laik lukluk moa.

³³Bikpela i tokim Moses olsem, 'Rausim sendol long lek bilong yu, long wanem, ples yu sanap long en, graun em i holi.' ³⁴Mi lukim tru hevi bilong ol manmeri bilong mi husat i stap long Isip, na mi harim krai bilong ol na mi kam daun long kisim ol bek, nau yu kam, bai mi salim yu go long Isip.'

³⁵Dispela Moses ol i bin givim baksait long en, taim ol i bin tok, 'Husat i makim yu bos na jas?' Dispela Moses tasol, em God i salim em olsem bos na man bilong kisim bek ol long kalabus bilong Isip. God i salim em long han bilong ensel husat i bin kamap long Moses long dispela bus. ³⁶Moses i kisim ol i kam aut long Isip, bihain long em i mekim planti mirakel na ol mak insait long Isip na long Solwara bilong Retsi, na long ples nating inap long 40 ya. ³⁷Em dispela Moses tasol husat i bin tokim ol lain Israel olsem, 'God bai i kirapim wanpela profet namel long yupela ol brata na em bai wanpela profet olsem mi.'

³⁸Dispela em i man husat i bin bung wantaim ensel long ples nating we ensel i bin toktok long en long Maunten Sainai. Dispela man husat i bin i stap wantaim ol papa bilong mipela na em dispela man i bin kisim tok i gat laip long givim mipela. ³⁹Dispela man em husat ol papa bilong mipela i no laik harim tok bilong en, na ol i rausim em i go longwe long ol na ol i tingim bek i go long Isip. ⁴⁰Long dispela taim ol i tokim Aron olsem, "Mekim wanpela god husat bai i go pas long mipela. Long wanem, dispela Moses husat i bin kisim mipela i kam aut long graun bilong Isip, mipela i no save wanem samting i bin kamap long en. '

⁴¹Olsem na ol i wokim piksa bilong wanpela liklik bulmakau na kisim ol ofa i kam long dispela piksa na ol i amamas, long wanem, em samting ol i bin mekim long han bilong ol yet. ⁴²Tasol, God i tanim baksait long ol na larim ol i lotu long ol sta bilong skai olsem tok i bin i stap long buk bilong ol profet olsem. Yupela ol manmeri bilong Israel, 'Ating yupela i givim mi ofa bilong ol wel abus yupela i bin kilim long ples nating insait long 40 ya a?

⁴³Yupela i wanbel na kisim haus lotu sel bilong Molek na sta bilong god Refan na ol piksa yupela i wokim na lotu long ol, olsem na bai mi karim yupela i go longwe tru i abrusim Babilon.'

⁴⁴Ol papa bilong mipela i gat haus lotu sel long ples nating, wankain olsem God i bin toktok strong long Moses, olsem em i mas wokim wankain olsem mak na piksa em i bin lukim. ⁴⁵Dispela em haus sel we ol papa bilong yumi i bin kisim olsem bilong ol yet i kam, na ol i kisim wantaim ol i go insait long Kenan wantaim Josua. Long ai bilong ol papa bilong mipela, olgeta samting bilong dispela ol lain we God i rausim ol long ples graun bilong ol, em i givim long ol papa bilong mipela olsem samting bilong ol. Dispela haus sel i stap wantaim ol papa bilong mipela inap long taim bilong Devit, ⁴⁶na em i painim laik bilong God na em i askim God bai em i ken painim wanpela ples we God bilong Jakob i ken stap.

⁴⁷Tasol, Solomon em i man husat i bin wokim haus bilong God. ⁴⁸Tasol, Bikpela em i God antap tru na em i no save stap long ol haus ol man i save wokim long han, olsem ol profet i bin tok, ⁴⁹'bikpela i tok, 'Heven em sia king bilong mi na graun em ples mi save putim lek bilong mi long en. Wanem kain haus bai yupela i wokim bilong mi? Na wanem hap ples bai mi kisim malolo?' ⁵⁰Han bilong mi yet i no bin wokim olgeta dispela samting?'

⁵¹Yupela ol lain bilong sakim tok na i no bin katim skin long bel na yau bilong yupela, yupela i no save larim Holi Spirit i mekim wok bilong en, na dispela pasin yupela i mekim, em i wankain olsem ol pasin ol papa bilong yupela i bin mekim bipo. ⁵²Wanem ol profet ol papa bilong yupela i no bin bagarapim ol? Ol papa bilong yupela i bin kilim ol profet husat i wok long kam paslain long dispela Strepela Man; olsem na nau yupela tu i kamap ol lain bilong putim ol man long han bilong birua na yupela i kamap ol man bilong kilim em tu, ⁵³yupela i kisim lo ol ensel i bin kamapim tasol yupela i no holim pas dispela lo."

⁵⁴Na taim ol kaunsel i harim dispela ol toktok, ol dispela toktok i sutim tru bel bilong ol na ol i belhat stret long Stiven. ⁵⁵Tasol Stiven i bin pulap long Holi Spirit i lukluk i go antap long heven na em i lukim glori bilong God; na em i lukim Jisas i sanap i stap long han sut bilong God. ⁵⁶Stiven i tok, "Lukim, mi lukim heven i op na mi lukim Pikinini Man i sanap i stap long han sut bilong God."

⁵⁷Long dispela ol lain kaunsel i pasim yau bilong ol na singaut strong moa yet na olgeta i ran i go long Stiven. ⁵⁸Ol i pulim Stiven i go autsait long biktaun na ol i tromoi ston long em na ol manmeri i lukluk long en, ol i putim saket bilong ol long lek bilong wanpela yangpela man nem bilong en, em Sol.

⁵⁹Taim ol i tromoi ston long Stiven, em i singaut i go long Bikpela na i tok olsem, "Bikpela Jisas, kisim spirit bilong mi." ⁶⁰Em i brukim skru na singaut strong olsem, "Bikpela, noken holim rong bilong ol" Taim em i tok olsem pinis, em i dai.

Sapta 8

¹Sol i bin wanbel wantaim dai bilong Stiven. Olsem na long dispela dei Sol i stat long bagarapim sios i stap long Jerusalem; na olgeta bilip manmeri i ranawe i go long olgeta hap bilong distrik Judia na Sameria, tasol ol aposel i bin stap bek.²Ol man husat i save long bihainim laik bilong God i planim Stiven na ol i mekim bikpela krai long en.³Tasol Sol i bagarapim tru sios. Em i go insait long wan wan haus na pulim ol manmeri i kam autsait na kalabusim ol.

⁴Ol bilip manmeri husat i bin ranawe long olgeta hap ol i go autim tok long dispela hap.⁵Filip i go daun long biktaun bilong Sameria na em i autim tok bilong Krais long ol.

⁶Taim bikpela lain manmeri i harim na i lukim ol mirakel Filip i mekim, ol i givim yau gut na harim ol samting em i tok long en.⁷Ol spirit nogut i kam aut long planti manmeri husat i gat dispela ol spirit, ol dispela spirit i kam aut wantaim bikpela singaut. Na planti manmeri husat han na lek bilong ol i dai pinis, ol i kamap orait.⁸Olsem na bikpela amamas tru i kamap long dispela bik taun.

⁹Tasol i gat wanpela man nem bilong en Saimon husat pastaim i bin mekim pasin bilong marila na i wok long mekim planti manmeri bilong Sameria i kirap nogut long ol dispela marila, na em i save tok long en yet olsem em bikman.¹⁰Olgeta manmeri bilong Sameria, bikpela i go inap long liklik pikinini i givim yau long tok bilong en. Ol i tok, "Dispela man em i olsem strong bilong God na ol i kolim em Bikpela."¹¹Ol i save harim tok bilong en, long wanem, longpela taim em i bin mekim ol i kirap nogut wantaim ol marila bilong en.

¹²Tasol taim ol i bilip long Filip i autim tok bilong gutnius bilong kingdom bilong God na long nem bilong Jisas Krais long ol, orait ol man na meri wantaim i kisim baptais.¹³Saimon em yet tu i bilip na kisim baptais, na olgeta taim em i save stap klostu long Filip. Em i kirap nogut taim em i lukim ol mirakel na ol strongpela wok Filip i mekim.

¹⁴Na long taim ol aposel long Jerusalem i harim tok olsem ol lain Sameria i kisim pinis tok bilong God, ol i salim Pita na Jon i go long ol.¹⁵Taim tupela i kam daun pinis, tupela i beten long ol Sameria long kisim Holi Spirit.¹⁶Long dispela taim, ol i baptais long nem bilong Bikpela Jisas tasol na Holi Spirit i no kam antap long wanpela bilong ol yet.¹⁷Bihain Pita na Jon i putim han antap long ol na ol i kisim Holi Spirit.

¹⁸Na taim Saimon i lukim olsem ol aposel i putim han antap long ol dispela manmeri na ol i kisim Holi Spirit, em i givim moni long ol.¹⁹Na em i tok, "Givim mi dispela strong tu na husat man na meri mi putim han antap long ol i ken kisim Holi Spirit."

²⁰Tasol Pita i tokim em olsem, "moni bilong yu wantaim yu yet bai i bagarap, long wanem, yu tingting long baim samting bilong God long moni.²¹Yu nogat hap wok o skel bilong yu i stap long dispela wok, long wanem, bel bilong yu i no stret wantaim God."²²Olsem na yu mas tanim bel long dispela ol pasin nogut i stap long bel bilong yu, na beten long Bikpela i ken klinim bel bilong yu na rausim dispela kranks tingting i stap insait long bel bilong yu.

²³Long wanem, mi lukim olsem yu stap insait long bikpela bagarap bilong bel nogut bilong yu na long kalabus bilong sin."

²⁴Na Saimon i bekim tok, "Prea long mi long Bikpela, bai nogat wanpela samting yupela i tok long en i ken kamap long mi."

²⁵Taim ol i tokaut pinis long tok bilong Bikpela, Pita na Jon i autim gutnius long olgeta hap ples bilong Samaria taim ol i go bek long Jerusalem.

²⁶Ensel bilong Bikpela i tokim Filip na i tok, "Kirap na go long rot i go long saut long Jerusalem na go daun long Gasa. (Dispela rot em i stap long ples drai)²⁷Em i kirap na i go. Em i lukim wanpela man Itiopia em wokboi bilong kwin bilong Itiopia, i bin go long Jerusalem long lotuim Bikpela. Dispela man i gat bikpela namba long wok bilong gavman bilong kwin bilong Itiopia, na em i gat wok bilong lukautim moni bilong kwin.²⁸Em i sindaun long karis bilong en na i go bek long Itiopia na em i wok long ritim tok long buk bilong profet Aisaia.

²⁹Spirit bilong Bikpela i tokim Filip olsem, "Go long hap na stap klostu long dispela karis."³⁰Filip i ran i go long en, na i harim dispela man Itiopia i wok long ritim tok i stap long buk bilong profet Aisaia, na em i tok, "Yu save long as bilong dispela tok yu ritim o nogat?"³¹Dispela man Itiopia i tok, "Olsem wanem bai mi save long as bilong dispela tok, sapos nogat man i tokim mi?" Na em i askim Filip long kam insait long karis na sindaun wantaim em. Na Filip i go insait na sindaun wantaim em.

³²Dispela hap tok bilong God man Itiopia i ritim i tok olsem, "Ol i kisim em i go olsem pikinini sipsip husat bai ol i givim long man bilong kilim i dai na olsem yangpela sipsip i stap isi tru long han bilong man husat bai i katim gras bilong en, na em i no opim maus na mekim wanpela tok.³³Ol i daunim em na ol i no mekim stretpela kot long en. Husat i ken tokaut long ol pikinini lain bilong en? Long wanem, ol i rausim laip bilong en long dispela graun."

³⁴Dispela man Itiopia i askim Filip na i tok, "mi askim yu, dispela profet i toktok long em yet o em i toktok long ol narapela man?"³⁵Filip i stat long toktok, na statim wantaim dispela tok bilong God, em i autim gutnius bilong Jisas long en.

³⁶Taim ol i go yet long rot, ol i kamap long wanpela wara i stap long en na dispela man Itiopia i tok, "Lukim, wara i stap long hia, wanem samting bai i pasim mi long kisim baptais?"³⁷³⁸Olsem na dispela man Itiopia i tok strong na pasim karis bilong en. Tupela i go daun long wara na Filip i baptaisim dispela man Itiopia.

³⁹Taim tupela i kam aut long wara, Spirit bilong Bikpela i kisim Filip i go na dispela man Itiopia i no lukim em moa, tasol em i go wantaim amamas long rot bilong en.⁴⁰Tasol Filip i kamap long ples Asotus na em i go long olgeta hap, long dispela ples na autim gutnius long olgeta biktaun inap long taim em i kamap long Sisaria.

Sapta 9

¹Tasol Sol, husat i wok long toktok strong yet long kilim i dai ol disaipel bilong Bikpela, em i go lukim hetpris² na i askim em long raitim ol pas we i givim em tok orait long holim pasim ol manmeri husat ol i bihainim rot bilong Bikpela na ol i stap long Damaskas, na kisim ol i kam long Jerusalem.

³Na taim em i go yet, na i kam klostu long Damaskas, wantu wanpela lait, i lait bikpela tru i kam long heven, na raunim em,⁴ na em i pundaun long graun na harim wanpela maus i toktok long em olsem, "Sol, Sol, bilong wanem na yu bagarapim mi?"

⁵Na Sol i bekim tok olsem, yu husat, yu Bikpela, a?" Na Bikpela i tok, "Mi Jisas, husat yu wok long bagarapim.

⁶Kirap na yu go insait long taun, na ol bai tokim yu long wanem samting yu mas mekim." "Ol man husat i go wantaim Sol ol i sanap na i no mekim wanpela tok taim ol i harim wanpela maus, tasol ol i no lukim wanpela man.

⁸Sol i kirap long graun na taim em i opim ai bilong em, em i no lukim wanpela samting, olsem na ol i holim han bilong em na kisim em i go long Damaskas.⁹ Long tripela dei olgeta em i no bin lukluk, na em i no bin kaikai o dring wara tu.

¹⁰Na i gat wanpela disaipel i stap long Damaskas nem bilong en Ananias, na Bikpela i toktok long em long driman na i tok, "Ananias!" na em i bekim tok olsem, "Bikpela, mi stap hia."¹¹ Na Bikpela i tokim em olsem, "Kirap, na go long rot ol i kolim Strepela, na long haus bilong Judas na askim long wanpela man, nem bilong em Sol, em i wok long beten i stap."¹² Na em i lukim wanpela driman pinis, olsem wanpela man nem bilong em Ananias i kam insait na i putim han bilong em antap long en, na em bai lukluk gen."

¹³Tasol Ananias i bekim tok olsem, "Bikpela, mi bin harim planti manmeri ol i toktok long dispela man, long ol bikpela bagarap em i bin mekim pinis long ol strepela manmeri bilong yu long Jerusalem."¹⁴ Na em i kisim tok orait long ol bikpris long holim pasim olgeta manmeri husat i singaut long nem bilong yu."¹⁵ Tasol Bikpela i tokim em olsem, "Go, long wanem mi makim em pinis long kamap olsem wokman bilong mi, long karim nem bilong mi i go long ol narapela lain manmeri, na tu long ol king na ol pikinini bilong Israel."¹⁶ Na mi bai soim em long ol kainkain pen em bai kisim long ol wok em bai mekim long nem bilong mi."

¹⁷Olsem na Ananias i go long hap, na go insait long haus. Na em i putim han bilong en antap long em, na tok, "Brata Sol, Bikpela Jisas, husat i kamap ples klia long yu long rot long taim yu kam long hia, em i salim mi kam long bai yu lukluk gen na tu bai yu pulap long Holi Spirit."¹⁸ Na wantu ol samting olsem grile bilong pis ol i pundaun long ai bilong Sol, na em i lukluk gen, na em i kirap na kisim baptais,¹⁹ na em i kaikai na kisim strong. Em i stap wantaim ol disaipel long Damaskas long sampela dei.

²⁰Na wantu em i stat long autim nem bilong Jisas insait long haus lotu bilong ol Juda, na tok olsem em i Pikinini Man bilong God.²¹ Olgeta lain manmeri husat i harim em ol i kirap nogut tru na tok, "Em i dispela man husat i bin bagarapim ol man i bin kolim nem bilong Bikpela long Jeursalem. Na em i kam long hia long holim pasim ol na kisim ol i go long ol bikpris."²² Tasol Sol em i kamap strong moa long autim tok na em i mekim ol lain Juda i stap long Damaskas i bel hevi tru long taim em i tokaut strong olsem Jisas em i Krai.

²³Bihain long planti dei ol lain Juda i pasim tok long kilim em."²⁴ Tasol Sol i save pinis long wanem tok ol i pasim. Olsem na ol i was long ol dua bilong taun long dei na nait long kilim em."²⁵ Tasol ol disaipel bilong en i kisim em na putim em long basket na larim em i go daun long banis long nait na em i go.

²⁶Na taim em i kamap long Jerusalem, em i laik go bung wantaim ol disaipel. Tasol olgeta i pret long em, na ol i no bilip olsem em i kamap wanpela disaipel."²⁷ Tasol Barnabas i kisim em na bringim em i go long ol aposel, na em i tokim ol olsem, Sol i lukim Bikpela long rot na Bikpela i toktok long em, na tu Sol i no pret na autim tok strong long Damaskas long nem bilong Jisas.

²⁸Em i bung wantaim ol, taim ol i kam long Jerusalem na go. Na em i no pret na tokaut strong long nem bilong Bikpela Jisas."²⁹ Em i tok pait tu wantaim ol lain Juda i kam long Gris, tasol ol i traim long kilim em."³⁰ Taim ol brata i save long dispela, ol i kisim em i go daun long Sisaria na salim em i go long Tarsus.

³¹Taim dispela samting i kamap, ol sios bilong Judia, Galili na Samaria ol i kisim bel isi na kamap strong; na ol i wokabaut long pasin bilong pret long Bikpela, na Holi Spirit i mekim gut long ol, na planti manmeri i tanim bel.

³²Na long dispela taim tu, taim Pita i wok raun long olgeta ples, em i kam daun na lukim ol bilip manmeri ol i stap long taun bilong Lida.

³³Long dispela hap em i painim wanpela man nem bilong en Ainias. Em i bin silip long bet bilong em long 8-pela krismas, bilong wanem olgeta bodi bilong em i dai pinis."³⁴ Na Pita i tok em, "Ainias, Jisas Krai i oraitim yu. Yu

kirap na wokim bet bilong yu, "na wantu em i kirap."³⁵ Olsem na olgeta manmeri i stap long Lida na Saron ol i lukim dispela man, ol i tanim bel na kam long Bikpela.

³⁶Na long Jopa i gat wangepela disaipel nem bilong en Tabita, (as bilong dispela nem i olsem "Dokas" long tok Grik). Dispela meri em pulap tru long ol gutpela pasin na, em i save marimari long ol rabis manmeri.³⁷Na long dispela taim em i kisim sik na dai na ol i wasim em na ol i putim bodi bilong em long rum i stap antap.

³⁸Lida em i stap klostu long Jopa na ol disaipel i harim olsem Pita i stap long hap. Olsem na ol i salim tupela man i go askim em na tok, "Kam hariap long mipela."³⁹ Olsem na Pita i kirap na go wantaim ol. Taim em i kamap, ol i kisim em i go insait long rum i stap antap. Na olgeta meri man bilong ol i dai pinis ol i sanap klostu long em na krai, na ol i soim em ol saket na ol klos Dokas i bin mekim taim em i stap wantaim ol.

⁴⁰Na Pita i rausim olgeta i go autsait long rum, na em i brukim skru na beten; bihain em i tanim i go long bodi na i tok, "Tabita, kirap." Na em i opim ai bilong en, na taim em i lukim Pita em i kirap na sindaun.⁴¹Na Pita i putim han bilong em i go na apim em i kam antap; na bihain em i singautim ol bilip manmeri na ol meri, man bilong ol i dai pinis, na em givim em long ol.⁴²Dispela stori i kamap bikpela long olgeta hap bilong Jopa, na planti ol manmeri ol i bilip long Bikpela.⁴³Na Pita i stap planti dei long Jopa wantaim Saimon, em man bilong wokim ol klos long skin bilong ol abus.

Sapta 10

¹Nau i gat wanpela man i stap long biktaun bilong Sisaria, nem bilong em Konilias na em wanpela kepten bilong 100 soldia long ami bilong biktaun Itali.²Em man i save lotu long God long haus bilong em wantaim olgeta lain i stap wantaim em. Em i save givim planti moni long helpim ol manmeri i sot long ol samting na oltaim em i save prea long God.

³Klostu long 3 kilok apinun long dei, em i lukim klia wanpela ensel bilong God i kam long em long driman. Na ensel i singaut long em, "Konilias!"⁴Konilias i lukluk long ensel na em i pret nogut tru na i tok, "Yu laikim wanem samting, bikman?" Na ensel i tokim em olsem, "Ol prea bilong yu na ol presen yu save givim long ol man i nogat ol samting, i go antap long heaven na God i tingim ol gutpela pasin yu mekim."⁵Nau salim sampela man i go long biktaun bilong Jopa long kisim wanpela man nem bilong en Saimon husat narapela nem bilong en Pita.⁶Em i stap wantaim wanpela man nem bilong en Saimon, em man bilong wokim ol samting long skin bilong ol abus na haus bilong em i stap klostu long nambis.

⁷Taim ensel husat i bin toktok wantaim em i lusim na i go, Konilias i singautim tupela wokman bilong en na wanpela soldia i save lotu namel long ol lain i save mekim wok bilong em.⁸Konilias i tokim ol long wanem ol samting i bin kamap na em i salim ol i go long Jopa.

⁹Nau long narapela dei klostu long 12 kilok, taim ol i go long rot na klostu long ol i kamap long biktaun, orait Pita i go antap long rup bilong haus long mekim prea.¹⁰Bihain em i pilim hangre na i laik long kaikai, tasol taim ol man i kukim sampela ol kaikai i stap, Pita i lukim wanpela driman.¹¹Na em i lukim skai i op na wanpela kain samting olsem bikpela laplap i kam daun long graun, i gat 4-pela kona bilong en.¹²Insait long laplap i gat olgeta kain ol abus i save wokabaut long 4-pela lek na ol samting i save wokabaut long bel na ol pisin i save flai long skai.

¹³Bihain wanpela maus i singaut long em, "Pita, kirap na kilim ol dispela abus na kaikai!"¹⁴Tasol Pita i tok, "Bikpela, nogat tru, long wanem mi no save kaikai wanpela samting em i bagarap na doti!"¹⁵Tasol dispela maus i singaut gen long em namba tu taim na i tok, "Wanem samting God i mekim kamap klin, yu i noken tok olsem em i bagarap na doti." Dispela i kamap tripela taim. Bihain dispela laplap kwiktaim i go bek antap long skai.

¹⁷Nau taim Pita i tingting planti long as bilong dispela driman, orait ol man Konilias i salim i go ol i kamap long dua. Ol i askim long rot na i kam kamap long haus.¹⁸Ol i singaut na askim sapos Saimon husat narapela nem bilong em Pita, i stap long hap.

¹⁹Taim Pita i wok long tingting long dispela driman, Spirit i tok long em olsem, "Lukim, tripela man i wok long painim yu!"²⁰Kirap na go daun na go wantaim ol. Yu noken les long go wantaim ol, long wanem mi salim ol i kam.

²¹Olsem na Pita i go daun long ol dispela man na i tok, "Mi dispela man yupela i wok long painim. Bilong wanem yupela i kam?"

²²Na ol i tok, "Wanpela ofisa bilong ami, nem bilong en Konilias, em wanpela stretpela man husat i save lotu long God na ol manmeri bilong Juda i save mekim gutpela stori bilong em, dispela man holi ensel bilong God i givim tok long en na em i salim mipela i kam long kisim yu i go long haus bilong em na em i laik harim ol toktok i kam long yu."²³Olsem na Pita i kisim ol i kam insait long haus na ol i stap wantaim em. Long narapela moning em i kirap na go wantaim ol, na sampela ol brata long Jopa i go wantaim em.

²⁴Long narapela dei ol i kam kamap long Sisaria. Konilias i wok long wetim ol i stap. Em i bungim olgeta lain famili bilong en wantaim ol wantok i save stap klostu long em.

²⁵Taim Pita i kamap insait long haus, Konilias i bungim em na brukim skru long lotu long Pita.²⁶Tasol Pita i pulim han bilong en i kam antap na tok, "Sanap! Mi wankain man olsem yu"

²⁷Taim Pita i wok long toktok wantaim em i stap, em i go insait long haus na lukim planti manmeri i bung.²⁸Na em i tokim ol olsem, "Yupela yet i save olsem lo bilong ol Juda i tok nogat wanpela long stap klostu na raun o lukim ol sampela lain bilong narapela hap ples. Tasol God i bin soim mi olsem mi noken kolim wanpela man i bagarap o i doti."²⁹Long dispela as mi kam long yupela, mi i nogat kros taim yupela i salim tok long mi. Olsem na nau mi askim yupela bilong wanem yupela salim tok long mi."

³⁰Konilias i tok, "tripela dei i go pinis long wankain taim, mi wok long prea long haus bilong mi long 3 kilok apinun, na mi lukim wanpela man wantaim klos bilong em i lait tumas i sanap long pes bilong mi."³¹Na em i tok olsem, "Konilias, God i harim ol prea bilong yu na ol presen yu save givim long ol rabis man, God i tingim ol dispela samting yu mekim."³²Olsem na salim sampela man i go long Jopa na askim long wanpela man nem bilong en Saimon husat narapela nem bilong en Pita. Em stap long haus bilong wanpela man bilong wokim ol samting long skin bilong ol abus nem bilong en Saimon na em i stap long nambis.³³Olsem na hariap tru mi salim ol man

long i go kisim yu i kam. Gutpela tru na yu kam. Nau, mipela olgeta sanap long ai bilong God, long harim ol toktok Bikpela i givim yu long yu tokim mipela."

³⁴Bihain Pita i opim maus bilong en na i tok olsem, "Tru tumas, God i no save go long sait bilong wanpela lain manmeri tasol.³⁵ Tasol long olgeta lain manmeri bilong graun husat wanpela i lotu na mekim stretpela pasin, orait dispela man God i laikim em.

³⁶Yupela i save long tok em i salim i kam long ol lain manmeri bilong Israel, taim em i tokaut long gutnius bilong bel isi bilong Jisas Kraus husat i Bikpela bilong olgeta manmeri.³⁷Yupela yet i save long olgeta bikpela samting i kamap, we i kamap long olgeta hap bilong Judia, stat long Galili. Dispela ol samting i kamap bihain long Jon i givim baptais na i tokaut,³⁸ ol samting bai i kamap long Jisas bilong Nasaret, long wanem rot God i welim Jisas wantaim Holi Spirit na wantaim strong. Em i go mekim ol gutpela pasin na oraitim sik bilong olgeta manmeri husat Satan i bagarapim, long wanem God i stap wantaim em.

³⁹Mipela i lukim na save long ol dispela samting Jisas i mekim, insait long kantri bilong Juda na insait long Jerusalem. Ol i kilim em long rot bilong hangamapim em long diwai kros,⁴⁰ tasol God i kirapim em long dai long namba tri dei na em i mekim olsem bai ol i ken lukim dispela,⁴¹ i no olgeta man i lukim em, tasol ol lain i lukim na save husat God yet i makim bipo em mipela ol lain i bin kaikai na dring wantaim em bihain long em i kirap long dai.

⁴²Em i givim tok long mipela long tokaut long ol manmeri na tokim ol olsem God yet i makim em long bai kamap Jas bilong skelim ol manmeri i stap laip na manmeri i dai pinis.⁴³Olgeta profet i mekim ol toktok long em tasol, olsem na husat man i bilip long em, God bai i lusim ol sin bilong em long nem bilong Jisas."

⁴⁴Taim Pita i mekim toktok long ol dispela samting yet, Holi Spirit i kam antap long olgeta manmeri husat i harim ol toktok em i wok long mekim.⁴⁵Ol manmeri husat i save bilip long katim skin, em ol lain i kam wantaim Pita ol i kirap nogut, long wanem ol i lukim presen bilong Holi Spirit i pulap long ol lain i no bilong Juda.

⁴⁶Long wanem ol i harim ol lain i no bilong Juda i mekim tok long ol arapela tokples na liptimapim nem bilong God. Orait Pita, i bekim tok bilong ol,⁴⁷"Inap sampela lain i tok nogat long ol long kisim baptais? Dispela lain ol i kisim Holi Spirit wankain olsem mipela i kisim?"⁴⁸Bihain em i givim tok long ol i kisim baptais insait long nem bilong Jisas Kraus. Na bihain ol i askim em long stap wantaim ol long sampela dei moa.

Sapta 11

¹Nau ol aposel wantaim ol arapela bilip manmeri husat i stap long Judia i harim olsem, ol narapela lain manmeri tu i bilip long tok bilong God.²Taim Pita i kam long Jerusalem, ol lain husat i bin katim skin i sutim tok long Pita.

³Ol i tok, "Yu save bung na kaikai wantaim ol man i no save katim skin bilong ol."

⁴Tasol Pita i tokim ol moa long wanem samting i bin kamap. Na em i tok.⁵"Mi bin prea i stap long biktaun Jopa, na mi lukim wanpela driman. Long driman mi lukim samting olsem bikpela basket i kam daun long heven, ol i holim long 4-pela kona bilong em olsem laplap na lusim i kam daun long ples mi stap long en.⁶Mi lukim na tingting long ol dispela samting, mi lukim ol abus bilong graun na ol wel abus, na ol abus i gat 4-pela lek, na ol snek samting na ol pisin bilong skai.

⁷Bihain mi harim wanpela maus i tok long mi, "Pita, kirap na kilim ol na kaikai."⁸Na mi tok, "Bikpela, mi no bin kaikai ol abus i doti."⁹Tasol namba tu taim dispela maus long heven i tokim mi olsem, "Wanem samting God i tok orait long kaikai, noken tok nogat."¹⁰Dispela i kamap tripela taim na bihain ol dispela samting i go bek long heven.

¹¹Kwiktaim tripela man i sanap long haus dua bilong mipela i save stap long en. Ol i bin salim ol long Sisaria long kam long mi.¹²Tasol Holi Spirit i tokim mi long mi mas go wantaim ol, na mi noken tok em ol narapela lain. 6-pela brata i go wantaim mi na mipela i go long haus bilong dispela man.¹³Dispela man i tokim mipela long wanpela ensel i bin sanap insait long haus bilong em na i tok, "Salim ol man i go long Jopa na bringim Saimon ol i kolim Pita i kam bek."¹⁴Em bai i autim tok bilong helpim yupela, na yu wantaim ol manmeri bilong yu bai yupela i lusim pasin nogut na bihainim gutpela rot."

¹⁵Taim mi stat long autim tok long ol, Holi Spirit i kam long ol long wankain pasin olsem em i kamap long mipela long namba wan taim.¹⁶Na mi tingim gen tok bilong Bikpela, em i bin tok olsem, "Jon i givim baptais wantaim wara, tasol yupela bai i kisim baptais long Holi Spirit."

¹⁷Sapos God i givim presen bilong Holi Spirit long ol wankain olsem em i givim long yumi taim yumi bilip long Bikpela Jisas Kraus, mi husat na bai mi pasim dispela wok bilong God?¹⁸Taim ol i harim ol dispela samting, ol i no mekim wanpela tok, tasol ol i litimapim nem bilong God na i tok, "God i givim pinis pasin bilong tok sori long sin na kisim laip i stap oltaim long ol narapela manmeri tu."

¹⁹Bihain long ol i mekim nogut long Stiven na kilim em i dai, ol bilip man i pret na ranawe i go nabaut long Fonisia, Saiprus na Antiok, na ol i autim tok bilong Jisas long ol lain Juda tasol.²⁰Tasol sampela bilong ol dispela bilip man bilong Saiprus na Sairin i bin kam long Antiok na autim gutnius bilong Bikpela Jisas long ol lain Grik tu.

²¹Han bilong Bikpela i stap wantaim ol na planti lain manmeri i bilip long tok na kam long Bikpela.

²²Taim sios long Jerusalem i harim nius bilong ol, ol i salim Banabas i go long Antiok.²³Taim em kam na lukim marimari bilong God long laip bilong ol, em i amamas na strongim ol long stap wantaim Bikpela na bilip long em wantaim olgeta bel bilong ol.²⁴Banabas em i gutpela man, i pulap long Holi Spirit na i gat strongpela bilip, olsem na planti manmeri wok long bilip long Bikpela.

²⁵Bihain Banabas i go long Tarsus long painim Sol.²⁶Taim em i painim Sol pinis em i bringim em i kam bek long Antiok. Insait long wanpela yia tupela i bung wantaim ol manmeri long sios na tokim ol long Jisas. Long dispela taim long Antiok, namba wan taim ol i givim nem Kristen long ol disaipel.

²⁷Long dispela taim sampela profet i lusim Jerusalem na i kam daun long Antiok.²⁸Wanpela bilong ol nem bilong em Agabus, Holi Spirit i stap long em na em i tok profet long bikpela hangre bai i kamap long olgeta hap bilong graun. Dispela tok profet i bin kamap ples klia long taim Klaudias i bin stap hetman bilong Rom.

²⁹Taim ol i harim tok bilong Agabus, ol disaipel i bungim moni bilong helpim ol bilip manmeri long Judia, ol i givim inap long mak bilong ol.³⁰Ol i mekim olsem, na ol i givim dispela moni long Banabas na Sol long givim ol hetman bilong sios long Judia.

Sapta 12

¹Nau long dispela taim, king Herot i wok long kilim ol man husat i gat strongpela bilip long lotu pasin, bilong em i ken bagarapim ol.²Na em i kilim Jems, brata bilong Jon wantaim bainat.

³Bihain em i lukim olsem dispela pasin i amamasim ol Juda, olsem na em i go long painim Pita na kalabusim em. Dispela pasin i bin kamap long taim bilong kaikai bret i nogat yis.⁴Bihain king Herot i holim pasim Pita pinis long kalabusim em, em i putim Pita long han bilong 4-pela wasman na tokim ol long lukautim em; King i tingting long kisim Pita i kam autsait na givim i go long ol manmeri, bihain long tingim Pasova.

⁵Taim Pita i stap yet long kalabus, ol bilip manmeri i wok long prea strong long God.⁶Long dispela nait taim Herot i no kisim Pita i kam autsait yet. Ol i pasim em wantaim tupela sen, orait Pita i slip pinis namel long tupela soldia. Ol arapela wasman bilong namba wan dua tu i was long em i stap long haus kalabus.

⁷Na bihain, ensel bilong Bikpela i kamap long em na lait i kamap insait long haus kalabus. Em i paitim sait bilong Pita na kirapim em na i tok, "Kirap hariap, "na kwiktaim ol sen i stap long han bilong en i lus."⁸Na ensel i tokim em olsem, "Putim ol klos bilong yu na putim sendal bilong yu, "orait Pita i mekim olsem. Bihain, ensel i tokim em olsem, "Putim tu strongpela klos bilong yu na bihainim mi."

⁹Orait Pita i bihainim ensel na i laik i go autsait. Em i no tingim olsem, wanem samting ensel i mekim long em i tru. Tasol em i ting olsem em i samting olsem driman tasol.¹⁰Taim tupela i lusim nambawan wasman na namba tu wasman, tupela i kamap long dua i gat ain we rot i go kamap long bikpela taun; dispela dua em yet i op long tupela ken go. Taim tupela i i go autsait na tupela i wokabaut long rot, hariap tru ensel i lusim Pita na i go pinis.

¹¹Taim Pita i kisim gutpela tinting; em i tok olsem, "Tru tumas nau mi save olsem, Bikpela i salim ensel bilong em long helpim mi long han bilong Herot na long ol pasin ol manmeri bilong Juda i laik mekim long mi."¹²Taim em i luksave dispela, em i go long haus bilong Maria, mama bilong Jon, ol i singautim Mak tu long kam long ples we planti manmeri i bung na prea i stap long en.

¹³Taim em i kam na i paitim dua na sanap i stap, wangepela wokmeri, nem bilong em Roda, em i kam long opim dua long en.¹⁴Taim em i harim olsem em i nek bilong Pita, em i gat bikpela amamas tru na em i no opim dua; nogat, em i ron i go long rum na i tokim ol olsem, Pita i sanap i stap long dua.¹⁵Tasol ol i tokim em olsem, "Ating yu mas paul." Tasol em i tok olsem mi tok tru. Na ol i tok, "Ating yu mas lukim tewel bilong em tasol.

¹⁶Tasol Pita i wok long paitim dua yet na ol i go opim dua. Taim ol i opim dua, ol i lukim Pita na ol i kirap nogut tru long lukim em.¹⁷Taim Pita i go insait long haus, em i putim han bilong em long maus bilong em na i tokim ol long pasim maus, na em i stori long ol long Bikpela i kisim em i kam autsait long haus kalabus. Na em i tokim ol olsem, "Yupela i mas tokim Jems na ol brata bilong mi long wanem samting i kamap long mi." Bihain em i lusim ol na i go long narapela ples.

¹⁸Na narapela moning i kamap, nogat wangepela samting i kamap namel long ol wasman bilong kalabus long wanem ol samting i bin kamap long Pita.¹⁹Bihain, king Herot i painim em tasol em i no lukim em. Olsem na em i askim ol long kilim ol wasman bilong kalabus i dai. Bihain em i lusim Judia na i go long Siseria na stap long hap.

²⁰Nau Herot i belhat nogut tru long ol manmeri bilong Taia na Saidon. Olgeta wantaim i go long em. Ol i tok strong long Blastus namba wan ofisa bilong king long helpim ol. Bihain ol i askim long wanbel pasin, bilong wanem, taun bilong ol i save kisim kaikai long taun bilong king.²¹Long dei ol i makim long en Herot i putim klos samting bilong ol king na sindaun long sia king; na mekim sampela toktok long ai bilong olgeta manmeri.

²²Orait olgeta manmeri i singaut na i tok olsem, ating dispela em nek bilong wangepela giaman god. "Em i no nek bilong man!"²³Hariap tru, ensel bilong God i kam daun na kilim em long wanem, em i no litimapim nem bilong God; Ol binatang i kaikaime na em i dai.

²⁴Tasol tok bilong God i go long olgeta hap na i kamap strong tru.²⁵Bihain Banabas wantaim Sol i pinisim wok misin bilong tupela long Jerusalem na kam bek wantaim Jon, ol i kolim Mak.

Sapta 13

¹Nau, insait long ol sios long Antiok, i gat sampela ol profet na ol tisa. Nem bilong ol em; Banabas, Simion (husat ol i kolim Niga), Lusius bilong Sairin, Manaen (brata bilong Herot we ol i kisim na lukautim, na Herot em i gavana bilong namba 4 hap bilong provins) na Sol.²Taim ol i lusim kaikai na i lotu long Bikpela i stap, Holi Spirit i tokim ol olsem, "Makim Banabas na Sol, long wanem tupela bai i mekim wok mi bin singautim tupela long mekim."³Bihain long ol i lusim kaikai, ol i putim han antap long tupela na beten long tupela na ol i salim tupela i go.

⁴Orait Banabas na Sol i harim tok bilong Holi Spirit na tupela i go long Seliusia; na long hap tupela i kalap long sip na i go long ailan bilong Saiprus.⁵Taim ol i stap insait long biktaun bilong Salamis, ol i autim tok bilong God insait long ol haus lotu bilong ol lain Juda. Na tupela i bin kisim Jon Mak olsem man bilong helpim tupela.

⁶Taim ol i go pinis namel long dispela ailan Pafos, ol i painim wanpela glas man, em i wanpela giaman profet bilong Juda, nem bilong em i Ba Jisas.⁷Dispela glas man i save pas wantaim gavana, Segius Polus, em i wanpela saveman. Na dispela man i singautim Banabas na Sol long kam lukim em, long wanem em i laik harim tok bilong God.⁸Tasol Elimas (as bilong dispela nem Elimas em i olsem glas man) i no laikim ol na tu i no laikim gavana long harim tok bilong God na bilip.

⁹Tasol Sol, ol i save kolim em Pol, i pulap long Holi Spirit, i lukluk strong long dispela glas man.¹⁰Na i tokim em, "Yu pikinini bilong Satan, yu pulap wantaim olgeta giaman na pasin nogut. Yu wanpela birua bilong olgeta kain stretpela pasin. Yu bai i no inap long pasim straitpela pasin bilong Bikpela, yu inap ah?"

¹¹Nau lukim, belhat bilong Bikpela i kam long yu, na yu bai i kamap aipas. Yu bai i no inap lukim san long sampela taim." Wantu tasol wanpela liklik klaut na tudak i kam antap long Elimas; na em i stat long painim manmeri long holim han bilong em na soim rot.¹²Bihain taim gavana i lukim wanem samting i kamap, em i bilip, long wanem em i kirap nogut long ol skul tok bilong Bikpela.

¹³Nau Pol wantaim ol poroman bilong em ol i lusim Pafos na kalap long sip na i go long Pega long Pamfilia. Tasol Jon i lusim ol na i go bek long Jerusalem.¹⁴Pol na ol poroman bilong em ol i lusim Pega na i kam kamap long Antiok long Pisidia. Long dispela hap ol i go insait long haus lotu long Sabat na i sindaun.¹⁵Bihain long ol i ritim ol tok bilong lo na bilong ol profet, ol lida bilong haus lotu i salim wanpela tok i go long Pol na ol poroman bilong em na tok olsem, "Ol brata, sapos yupela i gat sampela toktok bilong givim strong long ol manmeri long hia, yupela i ken tok."

¹⁶Orait Pol i sanap na apim han bilong em long strongim tok na i tok olsem, "Ol man bilong Israel husat i save harim na bihainim tok bilong God, yupela harim."¹⁷God bilong ol manmeri bilong Israel i makim ol papa bilong mipela na i mekim namba bilong ol manmeri i kamap planti tru taim ol i stap long graun bilong Isip, na wantaim han i go antap tru em i kisim ol i go aut long Isip.¹⁸Long klostu olsem 40 yia, Moses i bin karim hevi wantaim ol long ples nating.

¹⁹Bihain long em i bagarapim pinis 7-pela kantri long graun bilong ol Kenan, em i givim graun bilong ol Kenan i go long ol manmeri bilong mipela olsem samting bilong ol yet.²⁰Olgeta dispela samting i kamap i kisim moa long 450 yia. Na bihain long dispela olgeta samting, God i givim ol Israel ol hetman inap profet Samuel i kamap.

²¹Na bihain ol manmeri i askim long wanpela king, na God i givim ol Sol pikinini man bilong Kis, wanpela man long lain bilong Benjamin, long kamap king long 40 yia.²²Taim God i rausim Sol long sia king, God i bringim Devit i kam antap long kamap king bilong ol Israel. Em long Devit tasol na God i tok, 'Mi painim pinis Devit pikinini man bilong Jesi em i save bihainim bel na tingting bilong mi, em save mekim olgeta samting mi laikim em long mekim.'

²³Long tumbuna bilong dispela man tasol God i givim wanpela man bilong kisim bek ol i kam long Israel, em i Jisas, olsem em i bin promis long mekim.²⁴Dispela i stat long kamap, taim Jisas i no kam yet, Jon i bin mekim toksave long ol manmeri bilong Israel ol i mas tanim bel na kisim baptais.²⁵Taim Jon i laik pinisim wok bilong em, em i askim ol olsem, 'Yupela i ting mi husat? Mi no dispela man. Tasol harim, wanpela i kam bihain long mi, mi no gutpela man inap long rausim su long lek bilong em.'

²⁶Ol brata, long lain pikinini bilong Abraham, na long namel long yupela husat i save lotu long God, long yumi tasol dispela tok bilong kisim bek man i bin kam.²⁷Long ol lain i save stap long Jerusalem, na ol man i bosim ol, ol i no luksave long em, na ol i inapim tok bilong ol profet i karim kaikai we ol i save ritim long olgeta Sabat long kotim em.

²⁸Maski ol i no painim wanpela asua long em bai i dai, ol i askim Pailat long kilim em.²⁹Taim ol i pinisim olgeta samting ol profet i bin raitim long ol manmeri bai i mekim long em, ol i rausim em long diwai kros na putim em long matmat.

³⁰Tasol God i kirapim em bek long ples bilong ol dai man.³¹Ol i lukim em planti dei, em ol dispela manmeri husat ol i bin i kam wantaim em long Galili na i go long Jerusalem. Ol dispela manmeri husat i lukim em, ol i kamap witnes bilong em long ol arapela manmeri.

³²Olsem na mipela i tokim yupela dispela gutnius God i bin promis long ol tumbuna bilong mipela,³³na em i inapim dispela promis long mipela, ol pikinini bilong ol, taim em i kirapim Jisas long matmat. Olsem ol i bin raitim long Buk Song 2: 'Yu Pikinini bilong mi, long dispela dei mi kamap Papa bilong yu.'³⁴Trupela i tok olsem, God i kirapim bek Jisas long ples bilong dai man na bodi bilong em bai i no inap bagarap, long dispela rot God i bin tok: 'Mi bai givim yupela dispela holi na trupela blesing mi bin promis long Devit.'

³⁵Long dispela as na em i tok tu long narapela Buk Song olsem, 'Yu bai i no inap larim bodi bilong dispela stretpela Man bilong yu i bagarap.'³⁶Taim Devit i mekim olgeta laik bilong God long graun long taim bilong em, em i dai, na ol i putim bodi bilong em long matmat wantaim ol papa bilong em, na bodi bilong em i sting.³⁷Tasol man husat God i kirapim bek, em bai i no bagarap.

³⁸Olsem na yupela ol brata i ken luksave, long dispela man tasol pasin bilong lusim sin i bin kamap ples klia.

³⁹Long em tasol, olgeta manmeri husat i bilip i kamap stretpela lain manmeri. Tasol ol lo bilong Moses i no inap long mekim yu kamap stretpela man.

⁴⁰Olsem na, yupela i mas was gut long ol samting ol profet i bin toktok long em i noken kamap long yupela:

⁴¹'Lukim, yupela ol man bilong mekim tok giaman, kirap nogut na bihain yupela bai i lus olgeta, long wanem, mi mekim wok long taim bilong yupela. Wanpela wok yupela bai i no inap long bilip, maski sapos sampela lain i toksave long yu. '''

⁴²Taim Pol na Banabas i go, ol manmeri i askim tupela long tupela bai mekim wankain tok long narapela Sabat gen.⁴³Taim lotu bung i pinis, planti bilong ol Juda manmeri na nupela bilip manmeri i bihainim Pol na Banabas, na tupela i tokim ol na i askim long ol i mas i go yet wantaim marimari bilong God.

⁴⁴Long narapela Sabat, klostu olgeta lain long biktaun i kam bung wantaim long harim tok bilong God.⁴⁵Taim ol Juda i lukim bikipela lain manmeri, ol i bel nogut tru, na ol i tok bek long ol samting Pol i tok long en na ol i bagarapim em.

⁴⁶Tasol Pol na Banabas i bekim tok bilong ol stret, na i tok olsem, "Em i mas kamap olsem, tok bilong God i mas kam long yupela ol lain Juda pastaim. Tasol, yupela i rausim i go longwe long yupela na long dispela pasin, yupela i tok olsem yupela i no gutpela long kisim laip i stap oltaim, lukim, bai mitupela i tanim i go long ol narapela lain manmeri."⁴⁷Long wankain olsem Bikipela i givim tok lukaut na i tok olsem, 'Mi bin putim yu olsem lait long ol narapela lain manmeri, long wanem yu autim tok bilong God long kisim bek ol man, i go long olgeta hap bilong graun. '''

⁴⁸Taim ol narapela lain manmeri i harim dispela, ol i amamas na litimapim nem bilong Bikipela. Na planti i bilip long God long kisim laip i stap gut oltaim oltaim.⁴⁹Tok bilong God i go aut long olgeta hap bilong ol dispela ples.

⁵⁰Tasol ol lain Juda i tok strong moa long ol meri i gat biknem na tu ol i save strong moa yet long lotu na tu ol man i save i go pas long biktaun. Dispela i kirapim bikipela bagarap i kam long Pol na Banabas na ol i tromoi tupela i go autsait long biktaun.⁵¹Tasol Pol na Banabas i rausim das long lek bilong tupela long ol. Na bihain tupela i go long biktaun bilong Ikonium.⁵²Na ol disaipel i pulap long Holi Spirit na bikipela amamas.

Sapta 14

¹Dispela i bin i kamap long Ikonium, we Pol na Banabas tupela wantaim i bin go insait long haus lotu bilong ol Juda na autim tok bilong Bikpela. Na dispela i mekim bikpela lain manmeri bilong Juda na Grik i bilip long tok bilong Bikpela.²Tasol ol Juda husat i no bin harim tok, ol i kirapim tingting bilong ol narapela lain manmeri long kamapim birua wantaim ol brata.

³Na tupela i stap longpela taim long hap, na wantaim strong bilong Bikpela, tupela i autim tok na i no pret. Na long dispela taim tu, Bikpela i helpim tupela long mekim ol mirakel wantaim marimari bilong em. Bikpela i mekim dispela ol samting taim em i givim tok orait long Pol na Banabas long mekim ol mirakel.⁴Tasol ol bikpela lain manmeri bilong taun i bruk long tupela hap. Sampela i go stap wantaim ol Juda na sampela i go stap wantaim ol aposel.

⁵Na taim ol narapela lain manmeri na ol Juda i wok long traim long kirapim bel bilong ol hetman bilong ol, long ol i ken mekim nogut long Pol na Banabas na stonim tupela,⁶tupela i luksave long dispela na i bin ranawe i go long taun bilong Likonia, Listra, Debi na ol narapela ples we i stap klostu.⁷Na tupela i wok long autim gutnius bilong Jisas Krais.

⁸Long taun Listra wanpela man i sindaun i stap, em i nogat strong long lek bilong en. Lek bilong em i bagarap taim em i stap long bel bilong mama bilong em, na em i no save wokabaut.⁹Dispela man i harim Pol i toktok. Na Pol i putim ai bilong em i go long dispela man na i lukim olsem, em i gat bilip long kisim orait.¹⁰Na Pol i singaut long em na tok, "Sanap long lek bilong yu." Na dispela man i kirap na wokabaut.

¹¹Taim ol bikpela lain manmeri i lukim dispela samting Pol i bin mekim, ol i singaut strong moa long tokples bilong ol Likonia na ol i tok, "Ol god i bin kam daun long yumi olsem ol man."¹²Ol i kolim "Seus." long Banabas na "Emes" long Pol, bilong wanem em i man i go pas long autim tok.¹³Pris bilong Seus, i gat haus lotu bilong en i stap autsait long biktaun, olsem na em i laik mekim ofa wantaim olgeta lain manmeri na em i karim bulmakau wantaim naispela plaua i kam long dua bilong biktaun.

¹⁴Tasol long taim aposel Pol na Banabas i harim dispela, tupela i brukim klos bilong tupela, na hariap tru tupela i go long ol bikpela lain manmeri i stap long en na ol i singaut¹⁵na i tok, "Ol man, bilong wanem na yupela i mekim dispela ol pasin? Mitupela i man wankain olsem yupela, mitupela i gat wankain tingting na pasin olsem yupela. Mitupela i kisim gutpela tok i kam long yupela bai harim na lusim ol pasin nogut bilong yupela long Bikpela God i stap laip na Papa bilong olgeta samting, em i bin mekim heven na graun, na solwara na olgeta samting i stap insait long en."¹⁶Long bipo taim tru em bin larim ol manmeri i raun long laik bilong ol yet.

¹⁷Tasol em i no lusim em yet taim em i nogat witnes, na long dispela em i mekim gutpela pasin na givim yupela ren bilong heven na ol taim bilong gutpela kaikai, i pulapim bel bilong yupela wantaim amamas.¹⁸Tasol ol dispela toktok bilong Pol na Banabas i no inap long pasim ol bikpela lain manmeri long givim ofa long tupela.

¹⁹Tasol sampela ol lain Juda bilong Antiok na Ikonium i kam na mekim tok gris long ol bikpela lain manmeri. Na ol i stonim Pol, na pulim em i go autsait long biktaun, bilong wanem ol i ting em i dai pinis.²⁰Na taim ol disaipel i sanap yet na raunim em, em i kirap na wokabaut i go insait long taun. Na long narapela dei, em i go wantaim Banabas long Debe.

²¹Tupela i autim gutnius long dispela biktaun na mekim planti manmeri i kamap disaipel, na taim tupela i pinis, tupela i go bek long Listra, Ikonium na Antiok.²²Tupela i wok long strongim bel bilong ol disaipel, na mekim ol gutpela toktok long ol i ken stap strong long bilip bilong ol long olgeta taim. Tupela i tokim ol manmeri olsem, "Long go insait long kingdom bilong God, yumi mas karim planti hevi."

²³Na long taim tupela i bin makim ol hetman bilong ol long olgeta sios, ol i lusim kaikai na beten. Tupela putim ol hetman i go long han bilong Bikpela, tupela i save bilip long en.²⁴Bihain tupela kam olsem long Pisidia na kam kamap long Pamfilia.²⁵Tupela i autim tok long Pega na bihain tupela i go daun long Atalia.²⁶Long hap tupela i kalap long sip na i go long Antiok, dispela ples tupela i bin givim tupela yet long God long mekim wok bilong em, dispela wok nau tupela i pinisim long dispela ples.

²⁷Taim tupela i kamap pinis long Antiok, tupela i bungim olgeta sios na tokim ol long ol samting God i bin mekim wantaim tupela. Na long wanem rot God i bin opim dua bilong bilip long ol narapela lain manmeri.²⁸Tupela i stap longpela taim wantaim ol disaipel.

Sapta 15

¹Sampela man long Judia i kam daun long Antiok na skulim ol brata, na i tok, "Sapos yupela i no katim skin bihainim lo bilong Moses, God bai i no inap long kisim bek yupela."²Dispela i mekim Pol na Banabas long kamapim tok kros na tok pait wantaim ol dispela man. Olsem na ol i makim Pol wantaim Banabas na sampela lain namel long ol bai ol i ken go long Jerusalem na bung wantaim ol aposel na ol hetman bilong ol long toktok long dispela askim.

³Olsem na sios i salim ol na ol i go long Fonia na Samaria na mekim toksave olsem, ol narapela lain i kam long God tu. Dispela toksave i bringim bikpela amamas tru i kam long ol brata.⁴Taim ol i kamap long Jerusalem, ol lain long sios, ol aposel na ol hetman i kisim ol wantaim amamas, na Pol wantaim Banabas i stori long olgeta bikpela samting God i bin mekim wantaim ol.

⁵Tasol sampela bilip man bilong lain Farisi, i sanap na tok olsem, "Tokim ol long ol i mas katim skin bilong ol na bihainim lo bilong Moses."⁶Olsem na ol aposel na ol hetman i bung wantaim long toktok long dispela samting.

⁷Bihain long planti tok pait, Pita i sanap na tokim ol olsem, "Ol brata, yupela i save olsem long sampela taim i go pinis, God i makim wanpela rot namel long yupela olsem, long tok mi autim long em, ol narapela lain manmeri i ken harim tok bilong gutnius, na bilip.⁸God, husat i save long bel, em yet i toktok long ol na givim Holi Spirit long ol wankain olsem em i bin mekim long yumi;⁹na em i no mekim pasin bilong skelim namel long ol na yumi, tasol em i mekim bel bilong ol i kamap klin long pasin bilong bilip.

¹⁰Nau, bilong wanem yupela i laik traim God, olsem na yupela i putim dispela hevi antap long nek bilong ol disaipel long samting ol papa bilong yumi na yumi tu i no inap long karim.¹¹Tasol mipela i bilip olsem God bai i kisim bek mipela long marimari bilong Bikpela Jisas, wankain long ol tu."

¹²Olgeta lain manmeri i stap isi na harim Banabas na Pol i toktok long God i bin helpim tupela na tupela i mekim ol mirakel long laip bilong ol narapela lain manmeri.

¹³Bihain long ol i pinisim tok bilong ol, Jems i bekim tok olsem, "Ol brata, harim mi.¹⁴Saimon i bin tok long wanem rot long nambawan taim God i soim marimari bilong em na i helpim ol narapela lain manmeri long kisim sampela manmeri bilong nem bilong em yet.

¹⁵Ol toktok bilong ol profet i wanbel long dispela olsem ol raitim pinis.¹⁶Bihain long ol dispela samting, mi bai kam bek na bai mi wokim gen haus sel bilong Devit, we i bin pundaun, na mi bai bungim olgeta samting i bin bagarap na putim i go bek gen,¹⁷olsem na ol liklik hap lain man bai i wok long painim Bikpela na wantaim ol narapela lain manmeri mi bin singautim ol long nem bilong mi.¹⁸Dispela em wanem samting Bikpela i tok olsem, husat i bin wokim ol dispela samting yumi save long em long bipo taim tru.

¹⁹Olsem na tingting bilong mi i olsem, mipela i noken givim bel hevi long ol narapela lain manmeri husat i kam long God.²⁰Tasol, bai yumi i raitim pas i go long ol, na tokim ol olsem, ol i mas stap longwe long ol doti samting olsem god giaman, na ol kain kain pasin pamuk, na pasin bilong kaikai ol abus we i dai long pasim win bilong ol, na pasin bilong kaikai blut tu.²¹Long wanem, lo bilong Moses ol i tokaut long olgeta biktaun long bipo taim yet na ol i autim long olgeta haus lotu long olgeta Sabat."

²²Em i gutpela long ol aposel na ol hetman wantaim olgeta lain long sios i makim Judas ol i kolim em Barsabas, na Sailas, tupela i lida bilong sios na ol i salim tupela i go wantaim Pol na Banabas long Antiok.²³Ol i raitim pas olsem; "Dispela pas i kam long ol aposel na ol hetman, em ol brata bilong yupela, na i go long yupela ol brata bilong narapela lain i stap long Antiok na Siria na Silisia; Ol i tok, gut dei long yupela!

²⁴Mipela i harim olsem sampela man i go aut namel long mipela, tasol ol i no kisim tok orait bilong mipela, na ol i kam na ol i givim sampela skul tok i givim bel hevi long yupela.²⁵Olsem na mipela i pasim tok na makim ol man long salim i go long yupela wantaim tupela gutpela brata bilong mipela em Banabas na Pol,²⁶tupela man i no bin wari long lusim laip bilong ol long nem bilong Bikpela Jisas Kraus.

²⁷Olsem na mipela i salim Judas na Sailas i kam, na tupela bai i tokim yupela ol wankain toktok long maus bilong ol yet.²⁸Em i gutpela long Holi Spirit na long mipela, long i noken putim ol bikpela hevi samting antap long yupela, tasol mipela i ken putim ol samting i no hevi tumas long yupela.²⁹Olsem na yupela i ken givim baksait long ol ofa ol i givim i go long ol god giaman, pasin bilong kaikai blut na pasin bilong kaikai ol abus ol i bin pasim win bilong ol na i dai na tu ol kain kain pasin pamuk. Sapos, yupela i stap longwe long ol dispela pasin, bai yupela i stap gut. Gutde long yupela."

³⁰Taim ol i pinis long bung ol i kam daun long Antiok, ol i bungim olgeta lain manmeri na bihain tupela i givim dispela pas i go long ol.³¹Taim ol i ritim dispela pas, ol i gat bikpela amamas tru long dispela tok i bin helpim ol.

³²Judas na Sailas, tupela tu i profet, olsem na tupela i helpim ol brata na strongim ol wantaim planti toktok.

³³Bihain long ol i stap sampela taim long hap, ol brata i salim ol i go bek wantaim bel isi long ol lain i bin salim ol i kam.³⁴undefined³⁵Tasol Pol na Banabas i stap long Antiok wantaim planti ol arapela manmeri na ol i skulim ol na autim tok bilong Bikipela.

³⁶Bihain long sampela dei, Pol i tokim Banabas olsem, "Mitupela mas i go bek na lukim ol brata long olgeta biktaun mitupela i bin autim tok bilong Bikipela long ol long en, na lukim ol i stap olsem wanen nau."³⁷Banabas i laikim Jon narapela nem bilong em Mak i mas go wantaim tupela.³⁸Na Pol i ting olsem em i no gutpela long kism Mak i go wantaim ol, long wanem, em i bin lusim tupela long Pamfilia na i no i go wantaim tupela long wok tupela i mekim.

³⁹Bihain, tupela i kros long dispela na tupela i bruk namel, olsem na Banabas i kism Mak na tupela i kalap long sip na i go long Siaprus.⁴⁰Tasol Pol i makim Sailas na lusim em na i go bihain long ol brata i putim em long wok bilong marimari bilong Bikipela.⁴¹Orait em i go long Siria na Silisia na strongim ol sios long hap.

Sapta 16

¹Na tu Pol na Sailas i kam long taun Deb na Listra; long dispela hap i gat wanpela disaipel i stap nem bilong em Timoti. Em i pikinini bilong wanpela Juda meri husat i ting papa bilong em i man Grik.²Em i man husat ol brata long Listra na Ikonum i save mekim gutpela tok long em.³Pol i laikim Timoti long go wantaim em, olsem na em i kisim em i go na katim skin bilong em, bilong wanem ol Juda husat i stap long ol dispela ples, olgeta i save pinis olsem papa bilong em i man long Grik.

⁴Taim ol i wokabaut namel long ol biktaun, ol i givim tok long ol sios long bihainim ol skul tok bihainim, em ol aposel na hetman bilong Jerusalem ol i bin raitim.⁵Olsem na ol sios i kamap strong long bilip bilong ol na namba bilong ol manmeri i kamap planti long wanwan dei.

⁶Pol wantaim ol lain husat i bihainim em, ol i go namel long ples Frigia na Galatia, na Holi Spirit i pasim maus bilong ol long ol i noken autim tok bilong God long ples Esia.⁷Taim ol i kamap klostu long Misia, ol i traim long i go insait long ples Bitinia, tasol Spirit bilong God i pasim ol.⁸Olsem na taim ol i abrusim Misia, ol i kam daun long biktaun bilong Troas.

⁹Pol i lukim samtin olsem driman long nait. Na wanpela man bilong Masidonia em i sanap long hap, na i singaut long em na i tok, "Kam long Masidonia na helpim mipela."¹⁰Taim Pol i lukim dispela samting olsem driman, wantu mipela i kirap na i go long Masidonia, bilong wanem mipela i ting olsem God i singautim mipela long autim gutnius long ol.

¹¹Mipela i kalap long bout na i lusim biktaun Troas na i go long Samotrais, na long dei bihain mipela i kamap long Neapolis.¹²Bihain mipela i go long Filipai, em wanpela biktaun bilong Masidonia, em i bikpela biktaun bilong distrik na ol lain manmeri bilong Rom i save stap, na mipela i stap long dispela biktaun long sampela dei.¹³Long dei bilong Sabat mipela i go autsait long dua bilong taun arere long wara, long hap mipela i ting bai i gat wanpela ples bilong beten. Mipela i sindaun na i toktok wantaim ol meri husat i kam wantaim bilong beten.

¹⁴Wanpela meri nem bilong em Lidia, i save salim ol gutpela klos long taun bilong Tiatira, em wanpela meri i save lotuim God i harim mipela. Bikpela i opim bel bilong dispela meri long harim wanem tok Pol i autim.¹⁵Bihain long Pol na Sailas i baptaisim em wantaim olgeta lain husat i save stap long haus bilong em, em i tokim mipela olsem, "Sapos yupela i ting mi stap stret wantaim Bikpela, kam long haus bilong mi na stap." Na dispela meri em i winim bel bilong mipela.

¹⁶Long narapela dei mipela i go long ples bilong beten, na mipela i bungim wanpela yangpela meri husat i gat spirit nogut i stap long em. Em i save tokim ol manmeri long wanem samting bai i kamap bihain long ol na ol i save givim planti moni long bosman bilong em.¹⁷Dispela meri i bihainim Pol wantaim mipela na em i singaut na tok olsem, "Dispela em ol wokman bilong God husat i stap antap tru. Ol bai i tokaut long rot bilong God bai i kisim bek ol man."¹⁸Em i mekim dispela tok long planti dei. Tasol Pol i no wanbel stret, olsem na em i lukluk long dispela meri na em i tokim dispela spirit, "Mi tokim yu long nem bilong Jisas Kraus yu lusim em." Na wantu tasol dispela spirit i lusim em na i go.

¹⁹Taim ol bosman bilong em i lukim olsem rot bilong ol long kisim moni i lusim em, ol i belhat na pulim Pol wantaim Sailas i go insait long maket ples long ai bilong ol hetman bilong lo.²⁰Taim ol i kisim tupela i go long ol hetman, ol i tok, "Dispela tupela man bilong Juda i paulim ol manmeri long taun bilong yumi."²¹Ol i tokaut long pasin ol Rom i no save mekim o bihainim.

²²Na olgeta manmeri ol i kirap na tok pait long Pol na Sailas, ol hetman i rausim klos bilong tupela na tokim ol soldia long paitim tupela wantaim stik.²³Taim ol soldia i givim planti pen long tupela, ol i putim tupela long kalabus. Ol i tokim ol wasman bilong kalabus long was gut tru long tupela na tupela i noken ranawe.²⁴Bihain long em i kisim dispela toksave, dispela wasman i putim tupela i go insait tru long kalabus na pasim lek bilong tupela long wanpela hap tasol.

²⁵Namel long biknait Pol na Sailas tupela i beten na singim ol song i go long God, na ol narapela kalabus man i harim tupela.²⁶Wantu bikpela graun guria i kamap na simen bilong dispela haus kalabus em i seksek, na kwik taim olgeta dua i op na rop ol i bin pasim lek han bilong olgeta i lus pinis.

²⁷Dispela wasman bilong kalabus i kirap long slip na em i lukim olgeta dua bilong haus kalabus i op, na em i kisim bainat bilong em na klostu em laik kilim em yet, bilong wanem em i ting olgeta kalabus man i ranawe pinis.

²⁸Tasol Pol i singaut wantaim bikpela nek na em i tok, "Noken bagarapim yu yet, long wanem mipela olgeta i stap yet long hia."

²⁹Dispela wasman bilong kalabus i singaut long painim sampela lait bilong lukim husat ol lain i stap yet. Wantaim bikpela pret, em i kam pundaun long lek bilong Pol na Sailas,³⁰na em i kisim tupela i kam aut na i askim tupela,

"Ol bosman, bai mi mekim wanem long God i ken kisim bek mi?"³¹Tupela i tok, "Yu wantaim ol lain husat i save stap long haus bilong yu i mas bilip long Bikpela Jisas na bai God i kisim bek yupela."

³²Tupela i autim gutnius bilong Bikpela long em wantaim olgeta lain husat i save stap long haus bilong em.³³Bihain wasman bilong haus kalabus i kisim tupela long dispela aua na i wasim sua bilong tupela, na wantu em wantaim olgeta lain husat i save stap long haus bilong em i kisim baptais.³⁴Bihain em i kisim Pol na Sailas i go antap long haus bilong em na i givim kaikai long tupela, em i gat bikpela amamas wantaim olgeta lain long haus bilong em, long wanem em i bilip long God.

³⁵Nau taim san i kamap, ol hetman i salim tok long ol wasman bilong kalabus na i tok, "Larim tupela i go fri."³⁶Na wasman bilong kalabus i tok save long Pol olsem "Ol hetman i salim tok i kam long mi long larim yupela i go. Olsem na yupela i ken kam aut na go wantaim bel isi."

³⁷Tasol Pol i tokim em, "Mipela i bilong Rom na ol i bin paitim mipela long ai bilong olgeta manmeri na putim mipela long kalabus. Bilong wanem ol i laik hait na salim mipela i go? Nogat! Larim ol dispela jas yet i mas kam kisim mipela i go aut long kalabus."³⁸Ol wasman bilong kalabus i kisim ol dispela tok na i go tokim ol jas, na taim ol i harim olsem Pol na Sailas tupela bilong Rom, bikpela pret i kisim ol.³⁹Ol jas i kam na tok sori long tupela na ol i kisim tupela kam autsait long kalabus na askim tupela long lusim dispela biktaun na go.

⁴⁰Olsem na Pol na Sailas i kam aut long kalabus na i go long haus bilong Lidia. Taim Pol na Sailas i lukim ol narapela bilip manmeri, tupela i strongim ol na i lusim dispela biktaun.

Sapta 17

¹Pol wantaim poroman bilong en ol i kamap long ol biktaun Amfipolis na Apolonia, na bihain ol i go kamap long biktaun Tesalonaika we haus lotu bilong ol lain Juda i stap long en.²Pol i go long haus lotu bilong ol lain Juda olsem em i save mekim olgeta taim, na long tripela Sabat dei em i skelim tok bilong God wantaim ol.

³Pol i autim tok long Krai i mas kisim pen, na i dai na kirap bek gen, na em i tok, "Dispela Jisas mi tokaut long yupela, em i Krai."⁴Sampela bilong ol lain Juda i bilip long tok Pol i autim, ol i bung wantaim Pol na Sailas, na tu bikpela lain bilip manmeri bilong Grik na planti bilong ol meri i gat biknem tu ol i bihainim Pol.

⁵Tasol ol lain Juda husat i no bilip long tok Pol i autim, ol i bel nogut, long wanem planti manmeri bilong Juda na Grik i bilip long tok Pol i autim. Olsem na ol i go insait long ol maket ples na kirapim bel bilong ol man nogut na ol i mekim planti nois long biktaun. Ol dispela Juda na ol arapela man i ran i go long haus bilong Jesen, long wanem ol i laik kisim Pol na Sailas i kam long ol manmeri.⁶Tasol taim ol i painim aut olsem Pol na Sailas tupela i no stap, ol i pulim Jesen wantaim ol arapela brata husat ol i bilip long tok Pol i bin i autim, na kisim ol i go long hetman bilong biktaun, na tokim ol olsem; "Dispela ol man i kirapim hevi long olgeta hap ples, na nau ol i kamap long hia,⁷Ol dispela man husat Jesen i kisim ol i go stap wantaim em long haus bilong em, ol i wok long sakim tok bilong Sisa, ol i tok olsem, i gat narapela king i stap, nem bilong em Jisas."

⁸Taim ol manmeri na ol kaunsel bilong biktaun ol i harim dispela tok, ol i bel nogut tru.⁹Tasol bihain ol hetman bilong biktaun ol i tokim Jesen na ol arapela bilipman ol i baim bail aut moni, na bai lusim ol i go fri.

¹⁰Na long dispela nait ol brata i salim Pol na Sailas i go long Beria. Taim tupela i kamap long hap, tupela i go insait long haus lotu bilong ol Juda.¹¹Planti bilong ol Juda i stap long Tesalonaika ol i no save amamas long harim tok bilong God, tasol ol Juda husat ol i stap long Beria ol i save amamas long kisim gut tok, wantaim gutpela tingting na gutpela bel, na long olgeta dei, ol i save skelim gut tok bilong God na traim long painim aut, sapos dispela ol tok i tru, o nogat.¹²Olsem na planti manmeri bilong Juda, wantaim sampela Grik meri, husat ol i gat nem long dispela biktaun, wantaim ol arapela man tu, i bilip long Jisas.

¹³Tasol taim ol Juda i stap long Tesalonaika ol i harim olsem Pol i autim tok bilong God i stap long Beria, ol i go long Beria long kirapim na bagarapim bel bilong ol manmeri long dispela hap.¹⁴Orait hariap tasol, ol brata i salim Pol i go long ples nambis, tasol Sailas na Timoti tupela i stap bek long Beria.¹⁵Ol man husat i kisim Pol i go, ol i go longwe tru long biktaun bilong Athens. Taim ol i lusim Pol long hap, na ol laik kam bek, Pol i tokim ol long ol i mas tokim Sailas na Timoti long tupela mas kam hariap long em.

¹⁶Taim Pol i stap wetim Sailas na Timoti long Athens, em i lukim olsem dispela biktaun i pulap wantaim ol kainkain god giaman, na bel bilong em i hevi tru.¹⁷Olsem na em i go long haus lotu bilong ol Juda na skelim tingting wantaim ol, na tu wantaim ol arapela lain husat i bilip long God na ol manmeri husat i bung i stap.

¹⁸Tasol ol sampela saveman bilong Epikurian na Stoik ol i kam bungim em. Na sampela ol i tok, "Dispela giaman man, em i laik tok wanem?" Ol narapela i tok, "Em i luk olsem dispela man husat i save singautim ol manmeri long bihainim narapela kain god," long wanem em i wok long tokaut long Jisas na long kirap bek bilong em long matmat.

¹⁹Ol i kisim Pol i go long Areopagus, dispela em wanpela ples we ol hetman i save bung long en, na ol tok long em, "Inap yu tokim mipela long dispela ol nupela tok, yu save mekim?"²⁰Long wanem mipela i wok long harim ol kainkain toktok i kam long yau bilong mipela. Olsem na mipela i laik save, ol dispela ol tok em i minim wanem.²¹Olgeta manmeri bilong Athens na ol arapela manmeri i stap long dispela ples, ol i givim taim bilong ol moa yet long toktok na long harim, ol nupela samting.

²²Pol i sanap namel long ai bilong ol hetman bilong Athens na i tok; "Yupela ol man bilong Athens, mi lukim olsem yupela ol lotu man stret long olgeta pasin bilong yupela."²³Taim mi wokabaut raun, na lukluk long ol samting yupela i save lotu long en, mi painim wanpela alta i gat dispela raitin i stap long en, na i rit olsem, "Dispela alta em bilong dispela god mipela i no save long en." Olsem na dispela god yupela i no save long en, na lotu i stap, em mi tokaut nau long yupela.

²⁴Dispela God husat i wokim graun na olgeta samting i stap long en, em i Bikpela bilong heven na graun, na em i no save stap long ol haus lotu ol man i wokim long han bilong ol.²⁵God i no laik tu bai ol manmeri bilong graun i helpim em long wanpela samting long han bilong ol. Em i no nidim helpim bilong man, long wanem em yet i save givim laip, na win, na olgeta samting long ol man.

²⁶Long wanpela man tasol, em i wokim kamap olgeta manmeri bilong olgeta hap, long stap antap long dispela graun. Bipo yet em i makim taim bilong ol i ken i stap, na em i putim mak bilong graun bilong ol,²⁷na ol bai painim God inap ol i painim rot i go long Em, tasol God i no stap longwe long yumi.

²⁸Insait long em mipela i stap laip, na mipela i wokabaut na mipela i stap long dispela graun. olsem wanpela bilong yupela i tok. Mipela olgeta i pikinini bilong God.²⁹Olsem na dispela as yumi stap pikinini bilong God, yumi noken ting olsem, God em i wankain olsem gold, o silva, o ston o piksa bilong ol samting, ol man i wokim long tingting bilong ol.

³⁰Olsem na God i no lukim tumas ol pasin nogut bilong man, long taim bipo tasol nau long dispela taim, em i toktok strong moa long ol man long olgeta hap i mas tanim bel.³¹Em makim pinis wanpela dei, we em bai skelim olgeta manmeri long dispela graun wantaim stretpela pasin bilong em, dispela man God i bin makim pinis i soim ol manmeri taim em i bin kirapim em bek long matmat.

³²Taim ol man bilong Athens i harim Pol i autim tok long dai na kirap bek bilong Jisas, sampela man ol i lap long em. Tasol ol arapela i tok, 'Mi laik harim gen dispela tok Pol i autim.'³³Bihain long dispela, Pol i lusim ol na i go.

³⁴Tasol sampela man ol i bilip long tok Pol i autim, Dionisius bilong Areopagite tu, na wanpela meri, nem bilong en Damaris, na ol narapela husat stap wantaim ol.

Sapta 18

¹Bihain long ol dispela samting, Pol i lusim Athens na i go long Korin.²Long dispela hap, em i bungim wanpela man Juda, nem bilong em Akuila, bilong lain tumbuna bilong Pontus, husat i lusim Itali wantaim meri bilong em, Prisila long wanem Klaudius i tokim olgeta lain Juda long lusim Rom. Pol i go long lukim ol.³Na long wanem, em i bin mekim wankain wok olsem ol i bin mekim, em i stap wantaim ol na mekim wok bilong samapim sel.

⁴Orait Pol i wok long toktok insait long haus lotu long olgeta Sabat na mekim klia tingting bilong ol lain bilong Juda na ol lain Grik.⁵Tasol taim Sailas na Timoti i lusim Masedonia na kam daun, Spirit bilong Bikpela i tok strong long Pol na em i tokaut long ol lain Juda olsem Jisas em i Krai.⁶Taim ol lain Juda i no wanbel na tok nogutim em, Pol i rausim ol pipia long klos bilong em long pes bilong ol na i tok olsem, "Larim blut bilong yupela bai i pas long het bilong yupela yet. Nau, mi nogat wanpela rong. Stat long nau, mi bai go long ol narapela lain manmeri."

⁷Orait bihain, em i lusim na i go long haus bilong Taitus Jastus, man husat i save lotu long God. Haus bilong em i stap klostu long haus lotu.⁸Krispus, man husat i save i go pas long haus lotu na save bilip long Bikpela wantaim ol manmeri husat i save stap long haus bilong em. Planti lain manmeri bilong Korin i bilip long tok bilong Pol na kisim baptais.

⁹Bikpela i tokim Pol long driman long nait olsem, "Yu noken pret, tasol yu mas tokaut."¹⁰Mi stap wantaim yu, nogat wanpela bai bagarapim yu, long wanem mi gat planti manmeri long dispela biktaun."¹¹Pol i stap long dispela hap inap long wanpela yia na 6-pela mun bilong skulim ol manmeri long tok bilong God.

¹²Tasol taim Galio i kamap hetman bilong Akaia, ol lain Juda i kros long Pol na kisim em i kam long ples bilong kot.¹³Na ol i tok olsem, "Dispela man i grisim ol manmeri long sakim tok bilong lo na lotu long God long narapela kain rot."

¹⁴Olsem na taim Pol i laik toktok, Galio i tokim ol lain Juda olsem, "Yupela ol lain Juda, tru tumas, sapos em i no gutpela samting o pasin bilong brukim lo, em i moa gutpela long stretim wantaim mi."¹⁵Tasol dispela ol askim, em bilong ol toktok wantaim ol nem na lo bilong yupela yet, yupela yet i ken stretim. Mi no laik kamap man bilong skelim tok bilong dispela hevi."

¹⁶Galio i mekim ol i lusim ples bilong kot na i go.¹⁷Orait ol i holim Sostenis, hetman bilong haus lotu na paitim em nogut tru long ples bilong kot. Tasol Galio em i no wari long wanem samting ol i mekim long em.

¹⁸Pol i stap long hap planti dei pinis na bihain, em i lusim ol brata na kisim sip na i go long Senkria wantaim Prisila na Akuila. Taim em i stap yet long Senkria, em i mekim tok promis na katim het gras bilong em.¹⁹Taim ol i kamap long Efesas, Pol i lusim Prisila na Akuila long dispela hap. Na em yet i go long haus lotu na toktok wantaim ol lain Juda.

²⁰Taim ol i askim Pol long stap long hap inap long sampela taim, em i tok nogat.²¹Tasol bipo long em i lusim ol na go, em i tokim ol, "Sapos em i laik bilong God, bai mi kam bek long yupela." Orait bihain em i kisim sip na lusim Efesas na i go.

²²Taim Pol i kamap pinis long Siseria, orait em i go antap long sios bilong Jerusalem, em i tok gutdei long ol bilip manmeri na bihain em i go daun long Antiok.²³Em i stap long hap inap long sampela taim pinis, orait em i lusim ol na i go long hap bilong Galesia na Frigia na strongim olgeta disaipel.

²⁴Orait wanpela man bilong Juda, nem bilong em Apolos bilong Aleksandra i kam long Efesas. Em i man bilong toktok gut na em i save gut long tok bilong God.²⁵Apolos i kisim ol gutpela skul toktok bilong Bikpela. Wantaim amamas insait long Spirit, em i gat angre long toktok na skulim ol manmeri long ol stori bilong Jisas. Tasol em i save long baptais bilong Jon.²⁶Apolos i stat long toktok insait long haus lotu. Tasol taim Prisila wantaim Akuila i harim em, tupela i kisim em i go arere na tokim em gut long ol gutpela rot bilong bihainim God.

²⁷Taim em laik i go long Akaia, ol brata i mekim gutpela toktok long em na raitim pas i go long ol disaipel long Akaia long kisim em. Taim em i kamap, em i helpim gut tru ol manmeri husat i save bilip insait long marimari bilong God.²⁸Wantaim planti strong, Apolos i wok long daunim ol lain Juda long ai bilong ol manmeri wantaim tok bilong God olsem Jisas em i Krai.

Sapta 19

¹Ol dispela samting i kamap taim Apolos i stap long Korin, Pol i go olsem long ol ples i stap antap sait na kamap long biktaun Efeses, na em i bungim ol sampela disaipel long hap.²Pol i askim ol olsem, "taim yupela i bilip, yupela i bin kisim Holi Spirit pinis o nogat?" Na ol i bekim tok olsem, "Nogat, mipela i no bin save liklik long Holi Spirit."

³Pol i askim ol, "Yupela i bin kisim baptais olsem wanem?" Na ol i tok, Jon bilong baptais i baptaisim mipela."⁴Orait Pol i bekim tok olsem, "Jon i baptaisim ol manmeri long ol i ken tanim bel na bihainim God. Na em i tokim ol man long ol i mas bilip long man husat bai i kam bihain long em, olsem ol i mas bilip long Jisas."

⁵Taim ol manmeri i harim dispela tok, ol i kisim baptais long nem bilong Bikpela Jisas.⁶Na bihain, taim Pol i putim han long het bilong ol, Holi Spirit i kam i stap long ol na ol i mekim ol toktok long kainkain tokples na tu ol i mekim ol toktok bai i kamap bihain taim.⁷Klostu inap olsem 12-pela man olgeta i bin kisim baptais.

⁸Pol i go long haus lotu bilong ol lain Juda na i sanap strong na skulim ol manmeri long tok tru na long kingdom bilong God, inap long tripela mun.⁹Tasol taim bel bilong ol sampela lain Juda i strong na ol i no harim tok, ol i tok nogut long pasin bilong bihainim Jisas long ai bilong ol planti manmeri. Olsem na Pol i lusim ol na i kisim ol disaipel tasol i go long skul bilong Tairanus we em i skulim ol long tok bilong God insait long olgeta dei.¹⁰Em i mekim dispela wok insait long tupela yia, inap olgeta man husat i stap long Esia i harim tok bilong Bikpela, em ol lain Juda na Grik wantaim.

¹¹God i wokim planti bikpela na gutpela wok long laip bilong Pol,¹²Ol liklik laplap na ol hap klos we Pol i bin holim ol i karim i go putim long ol sik man na ol i orait gen, na ol spirit nogut i lusim ol na i go.

¹³Tasol i gat sampela ol glasman husat i save go raun long dispela ples na i save rausim ol spirit nogut long ol man. Ol i save kolim nem bilong Bikpela Jisas long kisim strong long rausim ol spirit nogut, ol i save tok "Long nem bilong dispela Jisas we Pol i save toktok long em, mi tok strong long yupela long lusim dispela man na kam aut."¹⁴Dispela ol 7-pela man husat i save mekim dispela kain pasin, em ol pikinini bilong wanpela hetpris bilong ol Juda, nem bilong em Skiva.

¹⁵Wanpela spirit nogut i bekim tok bilong ol olsem, "Mi save long Jisas, na mi save long Pol, na yupela husat?"¹⁶Spirit nogut insait long dispela man i kalap long ol dispela glasman, na daunim strong bilong ol, na brukim klos bilong ol na paitim ol nogut tru, ol i kisim bikpela bagarap na lusim dispela haus na ranawe i go.

¹⁷Olgeta lain Juda na Grik husat i stap long Efesas i harim dispela tok. Ol i pret moa yet, na ol i litimapim nem bilong Bikpela Jisas.

¹⁸Ol planti bilip man tu i kam na tokaut long sin bilong ol na long pasin nogut ol i save mekim.¹⁹Planti ol man i save wokim marila i kisim ol buk bilong ol i kam na kukim long paia long ai bilong olgeta manmeri. Ol dispela buk i dia tumas inap long moni mak olsem 50 000 silva koins.²⁰Olsem na tok bilong God i go long olgeta hap wantaim bikpela strong.

²¹Taim Pol i pinisim wok bilong em long Efesas, long strong bilong Holi Spirit em i bin tingim long go olsem long Masedonia na Akaia na go kamap long Jerusalem. Em i tok, "Bihain long mi stap long Jerusalem, mi mas go long Rom tu."²²Pol i salim tupela wokman Timoti na Erastus i go long Masedonia, dispela tupela man i save helpim em long wok. Tasol em yet i stap bek long Esia long sampela taim.

²³I kam inap long dispela taim, i no bin i gat wanpela liklik toktok o hevi i kamap insait long Efesas long pasim rot bilong bihainim Jisas.²⁴I gat wanpela man, nem bilong em Dimitris, em i save yusim silva long wokim piksa bilong giaman god Atemis na em i save wokim planti moni bilong ol man husat i save wokim tu piksa bilong ol giaman god na salim.²⁵Olsem na em i bungim olgeta man husat i save mekim ol piksa bilong giaman god na salim, na em i tokim ol, "Yupela i save olsem mipela i save wokim piksa bilong ol giaman god long salim na kisim planti moni."

²⁶Yupela i lukim na harim olsem i no long Efesas tasol, em long olgeta hap bilong Esia dispela man Pol i wok long tanim bel bilong ol manmeri i go long narapela rot. Em i tok, i nogat wanpela god i stap we ol i save mekim long han.²⁷i no mipela tasol bai i stop long salim ol piksa na kisim moni, haus lotu bilong bikpela godmeri Atemis tu bai i kamap olsem samting nating. Na nem bilong dispela god we olgeta man long Esia na olgeta hap graun i save lotu long en, em bai i go daun.

²⁸Taim ol i harim dispela tok, ol i belhat nogut tru na ol i singaut strong olsem, "Atemis bilong Efesas em i bikpela."²⁹Olgeta manmeri long dispela biktaun i paul na tingting planti na ol i ron i go insait long wanpela bikpela haus bilong pilai. Ol i holim pasim tupela man husat i kam long Masedonia wantaim Pol, em Gaius na Aristakus.

³⁰Pol i laik i go insait long dispela hap namel long ol planti manmeri, tasol ol disaipel i pasim en long em i noken i go.³¹Na tu ol sampela ofisa bilong provins Esia em ol pren bilong Pol na ol i salim strongpela tok long Pol i noken i go insait long dispela pilai haus.³²Sampela manmeri i singaut na tok wanpela samting na arapela i tok narapela samting, na ol i paul na tingting planti, tu planti bilong ol i no save long wanem as ol i go long dispela bung.³³Sampela lain i toksave long Aleksendar, em dispela man we ol lain Juda i wok long pusim em i go long ai bilong olgeta man husat i bung i stap. Olsem na Aleksendar i apim han bilong em long tokaut klia long ol manmeri olsem ol Juda i no bin mekim wanpela asua.³⁴Tasol, taim ol i save olsem dispela man i bilong lain Juda, olgeta manmeri i singaut strong olsem, "Atemis bilong Efesas em i bikpela." Ol i singaut olsem tasol inap long tupela aua.³⁵Taim kuskus bilong dispela taun i stopim ol manmeri long singaut, em i tokim ol, yupela ol man long Efesas, olgeta man long olgeta hap i save olsem ol Efesas i save was long haus lotu bilong god meri Atemis, na save olsem dispela piksa bilong god giaman i bin pundaun i kam daun long heven.³⁶Yupela i save pinis long ol dispela samting, olsem na yupela i noken hariap long mekim wanpela samting nogut long ol.³⁷Bilong wanem ol dispela man (Gaius na Aristakus) yupela i kisim ol i kam long kot, ol i no stil man bilong tempel, na ol i no bin tok nogut long dispela god meri bilong mipela.³⁸Olsem na sapos Dimitris wantaim ol man bilong wokim piksa bilong giaman god i gat tok long sampela man, orait kot i op nau na ol man bilong harim kot i stap pinis, larim ol i ken toktok long asua bilong wanpela na narapela long ai bilong kot.³⁹Tasol sapos yupela i laik toktok long ol arapela samting, orait yupela i ken go lukim ol hetman bilong yupela na stretim tok wantaim ol.⁴⁰Tru tumas bai mipela i gat tok long dispela bung we ol man i belhat na i bin kamap tete, nogat as bilong dispela bung na mipela bai i no inap toktok stret long as bilong dispela bung taim ol gavman i askim mipela.⁴¹Em i tok pinis, na em i rausim ol manmeri long bung long dispela hap, na ol i lusim dispela ples na i go.

Sapta 20

¹Bihain long hevi i pinis, Pol i salim tok i go long ol disaipel long kam lukim em. Na em i strongim ol na bihain em tok gutbai long ol na i go long Masedonia.²Na em i raun long olgeta hap long dispela ples na strongim ol bilip manmeri na bihain em i go long Gris.³Taim em i stap tripela mun pinis long dispela hap, ol lain Juda i birua long em na em i laik kisim sip na i go long kantri Siria. Olsem na em i senisim tingting bilong em na em i go bek gen olsem long Masedonia.

⁴Na Sopeta pikinini bilong Piras bilong Beria; na Aristakas na Sekondas; tupela bilip man long Tesalonika; na Gaius bilong Debi; na Timoti wantaim Tikikas; na Trofimas bilong Esia i go wantaim em long Esia.⁵Tasol ol dispela man i bin go pas long Troas na ol i wetim mipela long hap.⁶Mipela i lusim Filipai bihain long dei bilong tingim bret i no nogat yis na kisim bout i go na kamap long Troas insait long 5-pela dei. Mipela i stap long Troas inap 7-pela dei.

⁷Long nambawan dei bilong wik, taim mipela olgeta i kam bung long brukim bret wantaim, Pol i autim tok long ol bilip manmeri i go inap biknait. Long wanem em i tingting long lusim ol na i go long sampela dei bihain.⁸Long dispela rum i stap antap we mipela i kam bung, i gat planti lam i stap.

⁹Taim Pol i wok long toktok i stap, wanpela yangpela man nem bilong en Yutikas em i sindaun long windo bilong haus na em i slip i dai olgeta. Na taim Pol i pulim tok yet, em i pundaun long namba tri rum antap i kam daun long graun na em i dai.¹⁰Tasol Pol i go daun na slip antap long em na i holim pasim em. Na em i tokim ol olsem "Yupela i noken bel hevi tumas, em i no i dai, em i stap laip."

¹¹Na bihain Pol i go antap gen long haus na i brukim bret na i kaikai. Na em i toktok moa yet long ol i go inap tulait, na em i lusim ol na i go.¹²Na ol i stap belgut tru na amamas taim dispela yanpela mangi i stap laip gen.

¹³Mipela i lusim Pol na kisim sip na i go pas long Asos, na long hap, Pol bai kalap long sip wantaim mipela. Dispela em i tingting bilong Pol long wanem, em i bin tingting long wokabaut i go.¹⁴Taim em i bungim mipela long Asos, mipela wantaim i kalap long sip na i go long Mitailen.

¹⁵Mipela i kalap long bout long hap, na long dei bihain mipela i kamap long hapsat bilong ailan Kios. Na long dei bihain, mipela kamap long ailan Samos, na long narapela dei bihain, mipela i kamap long biktaun bilong Miletus.

¹⁶Pol i bin tingting long i go yet long bout na abrusim Efesas long wanem, em i no laik i stap yet long Esia. Long wanem sapos em inap, em i laik hariap long i go long Jerusalem long lukim dei bilong Pentikos.

¹⁷Long Miletus, em i salim ol man i go long Efesas long singautim ol hetman bilong sios long kam lukim em.¹⁸Taim ol i kamap long en, em i tokim ol olsem, "Yupela yet i bin save, long nambawan dei mi bin putim lek bilong mi long Esia na mi stap wantaim yupela."¹⁹Mi bin daunim tingting bilong mi na mekim wok bilong Bikpela wantaim aiwara, na mi bunging planti hevi long wanem, ol Juda i pasim tok long bagarapim mi.²⁰Yupela yet i save olsem mi no bin holim bek wanpela samting long tokim yupela long ol kain gutpela samting em inap long helpim yupela, na wanem mi bin tokim yupela long ol ples na long ol wanwan haus bilong yupela yet,²¹yupela i save mi bin tokaut long ol lain Juda na ol lain Grik long ol i mas tanim bel i go long God na bilip long Bikpela bilong yumi Jisas.

²²Na nau lukim, Holi Spirit tasol i mekim na mi bai i go long Jerusalem, na mi no save wanem samting bai kamap long mi long hapsait,²³tasol Holi Spirit i tok lukaut long mi olsem, long olgeta biktaun sen wantaim hevi i wetim mi stap.²⁴Tasol mi no ting laip bilong mi em i gutpela samting tumas long mi yet, tasol mi mas strong na pinisim resis bilong mi na pinisim wok mi bin kisim long Bikpela Jisas long autim gutnius bilong marimari bilong God.

²⁵Na nau lukim, mi save olsem namel long olgeta lain mi bin autim tok bilong Kingdom, yupela bai i no inap lukim pes bilong mi gen.²⁶Olsem na nau long dispela dei, mi tokaut long yupela olsem, mi bai i nogat asua long blut bilong wanpela man sapos em i lus.²⁷Long wanem, mi i no bin haitim wanpela samting long yupela, nogat, mi autim olgeta laik bilong God long yupela pinis.

²⁸Olsem na yupela i mas was gut long yupela yet, na long ol sipsip Holi Spirit i makim bilong yupela i kamap wasman bilong ol. Yupela i mas was gut long ol sipsip i stap long sios bilong God, em ol dispela lain, em i bin baim bek ol wantaim blut bilong em yet.²⁹Mi save olsem taim mi i go pinis, ol wel dok nogut tru bai kam namel long yupela na bai i no inap larim ol sipsip.³⁰Mi save olsem sampela lain namel long yupela yet bai i kam autim ol kain kain tok i no stret na bai pulim ol disaipel long bihainim ol.

³¹Olsem na yupela i mas was gut. Yupela i mas save olsem long san na nait, na long tripela yia olgeta, mi no bin malolo long lainim yupela olgeta samting wantaim aiwara.³²Na nau mi givim yupela i go long God na long tok bilong marimari bilong en, na dispela inap mekim yupela i kamap strongpela na em inap long givim yupela ol samting namel long ol manmeri God i bin makim.

³³Mi i no bin mangal long silva, na gol, o klos bilong wanpela man. ³⁴Yupela yet i save olsem dispela han i mekim wok bilong helpim mi yet, na ol lain i stap wantaim mi. ³⁵Long olgeta samting, mi bin givim yupela piksa long soim yupela long helpim ol man i nogat strong long mekim wok bai yupela i ken tingim dispela tok bilong Bikpela Jisas, ol tok em yet i bin tok. "Amamas bilong man i givim samting long narapela i winim amamas long kisim samting long narapela."

³⁶Taim em i mekim dispela tok long ol kain pasin, em i putim pes bilong en i go daun long graun na em i prea wantaim ol. ³⁷Na ol i kam holim pasim Pol na ol i givim kis long em na ol i krai. ³⁸Ol i sori tru long harim em olsem em i tok, ol bai i no inap lukim pes bilong em gen. Na bihain, ol i kisim em i go lusim em long bout na em i kalap long bout na i go.

Sapta 21

¹Taim mipela i lusim ol, mipela kisim sip na go stret long biktaun Kos. Na long narapela dei mipela go long biktaun Rodes. Na long hap mipela go long biktaun Patara.²Na long hap mipela painim wanpela sip i laik go long narapela sait long Foinisia, na mipela kalap long dispela sip na i go.

³Na taim mipela i lukim ailan Saiprus i stap longwe yet, mipela tanim i go long hansut na i go kamap long biktaun Taia, long wanem ol lain long sip ol i laik rausim sampela kago long hap.⁴Na bihain, taim mipela i painim sampela disaipel, mipela stap long hap long 7-pela dei. Na ol dispela disaipel i tokim Pol olsem Spirit bilong God i tokim ol olsem Pol em i noken go long Jerusalem.

⁵Taim ol dei bilong mipela long stap long hap em i pinis, mipela i lusim dispela ples na go yet long rot bilong mipela laik go long en, wantaim ol meri na pikinini wantaim mipela inap kamaut na lusim biktaun. Na mipela brukim skru long wesana bilong nambis, na beten,⁶na mipela i tok gutbai long mipela yet i go i kam. Bihain mipela kalap long sip na ol i go bek long haus bilong ol.

⁷Taim mipela statim ron bilong mipela long Taia na kam kamap long Tolemais. Na mipela tok amamas long ol brata long hap na stap wantaim ol long wanpela dei.⁸Long narapela dei mipela lusim dispela hap na go long taun Sisaria. Mipela i go kamap long haus bilong Filip, em wanpela man bilong autim gutnius, na em i wanpela bilong ol 7-pela man ol i bin makim, na mipela i stap wantaim em.⁹Nau dispela man em i gat 4-pela yangpela pikinini meri husat ol i save autim tok profet na ol i no bin slip wantaim ol man.

¹⁰Na taim mipela i stap yet long hap long sampela dei, wanpela profet nem bilong em Akabus em i kam daun long Judia.¹¹Em i kam long mipela na kisim let bilong Pol. Na em i kisim dispela let na taitim lek na ol han bilong em yet na tok olsem, "Holi Spirit i tok olsem, 'Ol lain Juda long Jerusalem bai taitim papa bilong dispela let na ol bai kisim em na putim em i go long han bilong ol narapela lain. '"

¹²Taim mipela harim ol dispela samting, mipela na ol manmeri bilong dispela ples i askim Pol na tok strong long em i noken go antap long Jerusalem.¹³Tasol Pol i bekim tok olsem, "Yupela mekim wanem, na yupela i brukim lewa bilong mi na mekim mi krai? Tru tumas, mi redi long ol i ken taitim mi na tu mi redi long dai insait long Jerusalem long nem bilong Bikpela Jisas."¹⁴Orait Pol em i les long mipela i pasim em, olsem na mipela i lusim na i no askim em moa na tok olsem, "Larim laik bilong Bikpela i ken kamap."

¹⁵Bihain long sampela dei i go pinis, mipela kisim ol kago samting bilong mipela na go kamap long Jerusalem.¹⁶Na sampela ol disaipel bilong Sisarea tu i go wantaim mipela. Na tu ol i kisim wanpela man bilong Saiprus, nem bilong en Nason, bipo em i stap wanpela disaipel, i kam wantaim mipela, long mipela i ken stap wantaim em.

¹⁷Taim mipela i kam kamap long Jerusalem, ol brata long hap i tok amamas na wantaim gutpela bel ol i kisim mipela i go insait.¹⁸Long narapela dei Pol i go wantaim mipela long i go long Jems, na olgeta ol lidaman tu ol i stap long hap.¹⁹Taim em i tok amamas long ol na bihain em i tokaut long ol wanwan samting God i bin wokim namel long ol narapela lain taim em i wokim wok bilong em.

²⁰Taim ol i harim dispela tok, ol i apim nem bilong God, na ol i tokim em olsem, "Yu lukim ol brata, hamaspela tausen manmeri i bilip namel long ol Juda lain. Olgeta ol i strong yet long bihainim lo bilong Moses."²¹Ol sampela lain ol i bin tok long site bilong yu olsem, yu save lainim ol manmeri bilong Juda husat i stap namel long ol narapela lain long ol i noken bihainim lo bilong Moses, na tu ol tok olsem yu save tokim ol olsem ol i noken katim skin bilong ol pikinini man bilong ol, na ol i noken bihainim ol tumbuna pasin bilong bipo.

²²Bai mipela mekim wanem? Sapos ol i harim olsem yu kam pinis long hia.²³Olsem na yu mas tokim wanem samting mipela askim yu long mekim. Mipela gat 4-pela man ol i bin mekim tok promis.²⁴Kisim ol dispela 4-pela man na yu ken go wantaim na bihainim pasin bilong mekim yupela i kamap klin long ai bilong Bikpela na yu mas baim ol samting long rausim olgeta gras long het bilong ol. Taim yu mekim olsem, ol manmeri bai save olsem wanem samting ol i bin tokim yu em i tok giaman. Na ol bai save olsem yu tu save stap olsem man bilong bihainim ol lo.

²⁵Tasol dispela ol narapela lain husat i bilip long Jisas, na mipela raitim pas na givim toksave long ol samting ol i bin yusim long lotuim ol giaman god, dispela ol samting ol i noken yusim. Na noken kaikai blut, na kaikai abus ol i bin kilim na tanim nek na i dai, na ol i noken wokim pasin pamuk."²⁶Bihain long dispela Pol i kisim dispela 4-pela man, na narapela dei, em i wokim pasin bilong klinim em yet wantaim ol na ol i go insait long haus lotu, na ol i tokaut long hamaspela dei ol i bin wokim pasin bilong klinim ol yet i go inap long olgeta bilong ol i wokim ofa bilong kamap klin.

²⁷Klostu long 7-pela dei i laik pinis, sampela lain bilong Juda long Provins Esia, lukim Pol stap insait long haus lotu, na ol i kirapim bel bilong ol manmeri i bung long hap na ol i putim han long Pol.²⁸Olgeta i bikmaus olsem,

"Manmeri bilong Israel, helpim mipela. Dispela man em husat i wok long skulim olgeta manmeri bilong olgeta hap long ol samting i no tok orait long ol manmeri bilong yumi, na long lo bilong Moses na dispela ples. Na tu em i kisim ol lain Grik husat i no Juda lain na kam insait long haus lotu na mekim i kamap doti."²⁹ Ol i tok olsem, bilong wanem bipo ol i bin lukim Trofimus, bilong biktaun Efesus insait long Jerusalem wantaim Pol, na ol i ting olsem Pol i kisim em i kam insait long haus lotu.

³⁰Na olgeta manmeri bilong biktaun i kirap nogut na ran wantaim i go na holim pasim Pol. Na ol i pulim em i kam autsait long haus lotu, na ol i pasim dua hariap tru.³¹Taim ol i traim long kilim em, stori bilong dispela samting i go kamap long kepten bilong lukautim ol soldia i harim olsem olgeta manmeri bilong Jerusalem i kirapim bikpela hevi.

³²Hariap tru em i kisim olgeta soldia na ol man bilong lukautim ol soldia, ol i ran kwiktaim i go long bung bilong ol manmeri. Taim ol manmeri i lukim kepten wantaim ol soldia, ol i no long paitim Pol.³³Bihain bikpela kepten i kam long Pol na holim Pol na tokim ol soldia bilong em long pasim em wantaim sen. Na em i askim Pol long em i husat na wanem samting em i bin wokim.

³⁴Namel long ol manmeri i bung sampela i singaut long wanpela samting na ol arapela i singaut long narapela samting. Na planti kainkain toktok na nois kamap na kepten i no inap long harim wanem samting ol i toktok long en. Olsem na em i toktok strong long ol soldia long kisim Pol i go long banis bilong haus bilong em.³⁵Na taim Pol i kam kamap long hap na wokabaut i go antap long leta, ol soldia i karim em, bilong wanem ol manmeri i laik bagarapim em.³⁶Ol bikpela lain manmeri i bihainim em yet. Na ol i singaut olsem, "Rausim em long hia!"

³⁷Taim ol soldia i karim Pol i go insait long banis bilong kepten, em i tokim bikpela kepten olsem, "Inap mi tokim yu wanpela samting?" Na kepten i tok, "Yu save long tok Grik a?"³⁸Ating yu mas dispela man bilong Isip husat i bin kirapim pait bipo na kisim ol 4000 man, husat i sakim tok bilong gavman na go long ples nating a?"

³⁹Na Pol i tok olsem, "Mi wanpela man bilong Juda, na mi bilong biktaun Tarsus long Silisia. Na mi kamap olsem asples man bilong wanpela biktaun i gat nem. Mi askim yu, larim mi toktok wantaim ol manmeri."⁴⁰Taim kepten i tok orait long em long toktok, Pol i sanap long leta na apim han long ol manmeri long harim em toktok. Na taim olgeta manmeri i stap isi, em i toktok long tokples Hibu. Na em i tok,

Sapta 22

¹"Ol brata na ol papa, yupela putim yau bilong yupela na harim tok bilong mi, em mi laik autim long ol lain man i sutim tok long mi."²Taim ol manmeri i harim Pol i totktok long ol long tokples Hibru, ol i pasim maus na i stap isi. Na em i tokim ol olsem,

³"Mi man Juda, mama i bin karim mi long taun Tases long provins Silisia, na mi skul long dispela bik taun aninit long Gamaliel. Na ol i bin skulim mi long bihainim olgeta lo bilong ol tumbuna papa bilong yumi, olsem na mi bihainim God olsem yupela olgeta i wok long bihainim nau.⁴Olsem na mi bin kilim ol kristen, mi holim pasim ol manmeri na putim ol long kalabus.⁵Hetpris na ol bikman i ken tokaut olsem mi kisim pas long ol na mi ken i go long ol brata long Damaskas long holim pasim ol lain i bihainim dispela rot i kam long Jerusalem na mekim save long ol.

⁶Olsem na taim mi wokabaut i go klostu long Damaskas na long belo, wantu wanpela bikpela lait i sut i kam daun long heven na raunim mi.⁷Na mi pundaun long graun na mi harim maus bilong wanpela man i singaut long mi long heven na i tok, 'Sol, Sol, bilong wanem yu wok long bagarapim mi?'⁸Na mi bekim tok bilong em na i tok, 'Yu husat, Bikpela?' Na em i tokim mi, 'Mi Jisas bilong Nasaret na yu wok long bagarapim mi. '

⁹Ol lain man i stap wantaim mi i lukim dispela lait, tasol ol i no harim dispela maus i toktok long mi.¹⁰Na mi bekim tok bilong em na i tok, Bikpela yu laik bai mi mekim wanem? Na Bikpela i tokim mi olsem, 'Yu kirap na i go long Damaskas na long dispela hap wanpela man bai i tokim yu long ol samting bai yu mekim.'¹¹Na mi no inap lukluk gen, long wanem dispela strongpela lait i mekim ai bilong mi i pas, olsem na ol man i go wantaim mi, ol i holim han bilong mi na pulim mi i go long Damaskas.

¹²Na long dispela hap wanpela man i kam lukim mi, nem bilong em Ananias, dispela man i save aninit long God na bihainim olgeta lo. Na em i gat gutpela nem namel long ol lain Juda i stap long dispela hap.¹³Em i kam sanap klostu long mi na i tok, 'Brata Sol, yu ken lukluk gen, ' na long dispela taim stret ai bilong mi i op na mi lukim em.

¹⁴Na em i tok olsem, 'God bilong ol tumbuna bilong yumi i makim yu long bihainim laik bilong em, olsem na em i bin soim yu stretpela man, na yu bin harim tok long maus bilong en.'¹⁵Olsem na em i laik bai yu tokaut long olgeta lain manmeri long wanem samting yu bin lukim na harim.'¹⁶Olsem na yu wet long wanem samting? Yu kirap na kisim baptais na singaut long nem bilong em na em bai rausim olgeta sin bilong yu. '

¹⁷Bihain mi go bek long Jerusalem na wanpela taim mi i go beten long tempel i stap na mi lukim samting olsem driman,¹⁸Na Bikpela i tokim mi olsem, 'yu mas hariap na lusim Jerusalem na i go, long wanem ol bai i no inap bilip long wanem samting mi mekim long yu. '

¹⁹Tasol mi tokim em, 'Bikpela, ol yet i save olsem mi bin i go long olgeta haus lotu na paitim ol na kalabusim ol lain manmeri i save bilip long yu,²⁰Mi bin stap wantaim ol, taim blut bilong wokman bilong yu Steven i bin kapsait, mi bin lukautim ol klos samting bilong ol na wanbel wantain ol man husat i bin kilim em i dai, long wanem, em i bin autim tok bilong yu long ol manmeri.'²¹Tasol Bikpela i tokim mi, 'Yu kirap i go, long wanem bai mi salim yu i go long ol arapela lain manmeri. '

²²Ol manmeri i larim em i autim tok, tasol taim em i tok olsem ol i singaut na i tok, "Pinisim dispela man long graun, em i no gutpela moa long stap laip long dispela graun."²³Ol i singaut na tromoi das na klos bilong ol i go antap long skai,²⁴orait kepten bilong ol soldia i tok na ol soldia i go kisim Pol na i go putim em long banis bilong ol soldia. Na kepten i tokim ol soldia long paitim em wantaim wip na askim em long tokim ol, wanem as na ol Juda i bikmaus na tok strong long em olsem.

²⁵Taim ol i pasim hanlek bilong Pol wantaim rop orait Pol i askim soldia i sanap klostu long em olsem, "Lo i tok orait long paitim wanpela man bilong Rom maski sapos ol i no skelim tok bilong en long kot, ah?"²⁶Taim soldia i harim dispela tok, em i go tokim kepten bilong ol soldia olsem, "Yu laik mekim wanem samting? Dispela man em i man bilong Rom."

²⁷Orait kepten bilong ol soldia i kam na i askim Pol olsem, "Tru yu man bilong Rom, ah?" na Pol i tok, "Yes."²⁸Na kepten bilong ol soldia i tok, "Mi bin baim bikpela moni long kamap man bilong Rom." Tasol Pol i tok, "Mi em mama i bin karim mi olsem man bilong Rom."²⁹Na ol soldia i laik askim em na ol i kam, ol i harim dispela tok na ol i lusim em na ol i go, na taim kepten bilong ol soldia i harim olsem Pol em i man bilong Rom em i pret long wanem, em i bin pasim Pol wantaim rop.

³⁰Na long narapela dei, kepten bilong ol soldia i laik save long wanem as na ol Juda i mekim dispela kain pasin nogut long Pol. Olsem na em i singautim ol hetpris na ol kaunsel i kam bum. Na em i kisim Pol i kam putim em namel long ol.

Sapta 23

¹Pol i lukluk stret long ol memba bilong kansol na i tok, "ol brata, mi bin stap stret long ai bilong God wantaim gutpela tingting i kam inap nau."²Na Hetpris Ananias i tokim ol man i sanap klostu long solapim em long maus.
³Na Pol i tokim em, "yu waitpela pen antap long banis, God bai solapim yu, "yu ting yu bihainim lo na sakim tok i stap, na yu ting olsem mi brukim lo olsem na yu tok long solapim mi nating?"

⁴Husat ol i sanap klostu stap i tok, bilong wanem yu tok nogutim hetpris bilong God olsem?⁵Na Pol i tok, ol brata, mi no bin save olsem em i hetpris. Long buk bilong God i tok olsem, Yu noken tok nogutim wangepela lida bilong manmeri bilong yu."

⁶Taim Pol i painimaut olsem sampela kansol ol i Sadusi na sampela i Parisi, olsem na em i bikmaus na tokim ol kansol, "Ol brata, mi wangepela pikinini bilong ol Parisi na mi wangepela Farisi. Mi gat strongpela tingting long lukim ol man i dai bai kirap bek gen. Olsem na mi sanap long kot."⁷Taim em i mekim dispela tok, tok pait i kamap namel long ol Farisi na Sadusi na kibung i bruk tupela hap.⁸Long wanem ol Sadusi i tok, man i dai bai i no inap kirap bek na tu nogat ol ensel na ol spirit, tasol ol Farisi i tok olgeta i stap.

⁹Olsem na bikipela nois bilong tok kros i kamap na ol saveman bilong lo bilong ol lain Farisi i kirap sanap na tok strong na tok, "Mipela i no painim wangepela asua bilong dispela man?" Nogut wangepela spirit o wangepela ensel i bin toktok long em?"¹⁰Taim nambawan opisa bilong ol soldia i harim bikipela nois bilong tok kros i kamap, em i pret olsem nogut ol i paitim Pol na bagarapim em, olsem na em i salim ol soldia i go kisim Pol namel long ol kansol memba na bringim em go insait long strongpela banis.

¹¹Narapela nait Bikipela i sanap klostu long Pol na tok, "Yu noken pret, long wanem yu bin tokaut long nem bilong mi long Jerusalem olsem na yu mas kamap witnes bilong mi long Rom."

¹²Long narapela moning, sampela Juda i bung na mekim strongpela promis long ol yet olsem, ol bai i no inap kaikai na dring wangepela samting inap ol i kilim Pol.¹³Moa long 40 man ol i bin mekim dispela strongpela promis.

¹⁴Ol i go long ol hetpris na ol hetman na tok, "Mipela i putim mipela yet aninit long wangepela strongpela tok olsem mipela i no inap kaikai inap mipela kilim Pol i dai."¹⁵Olsem na yupela ol kansol i ken go tokim nambawan opisa long bringim em i kam daun long yupela olsem yupela yet i laik skelim gut kot bilong em. Na mipela bai redi tasol long kilim em taim em i kam long hia."

¹⁶Tasol pikinini bilong susa bilong Pol i harim olsem ol bai giaman na wet i stap. Olsem na em i go insait long strongpela banis na tokim Pol.¹⁷Na Pol i singautim wangepela soldia i kam na em i tokim em, "Kisim dispela yangpela man i go long nambawan opisa, em i gat sampela tok long tokim em."

¹⁸Olsem na soldia i kam kisim dispela yangpela man na bringim em i go long nambawan opisa bilong ol soldia na tok, kalabus man Pol i singautim mi na mi kam long em na em i tokim mi long bringim dispela yangpela man i kam long yu, em i gat sampela tok long tokim yu.¹⁹Nambawan opisa i holim han bilong em na kisim em i go long arere na askim em." Tokim mi wanem tok yu laik tokim mi?"

²⁰Na yangpela man i tok, "Ol Juda i pasim tok pinis long ol bai askim yu long bringim Pol i go daun long ol kansol tumora. Long ol i ken painim aut gut tru long kot bilong em."²¹Tasol yu noken harim tok bilong ol. Long wanem i gat moa long 40 man bai hait na wetim em. Ol i mekim wangepela strongpela promis long ol yet olsem ol bai i no inap dring o kaikai wangepela samting inap ol i kilim Pol. Ol i redi pinis na wetim tok orait bilong yu."

²²Nambawan opisa i harim pinis na bihain long em i larim dispela yangpela man i go, em i givim tok lukaut long em olsem," noken tokim wangepela man long dispela tok yu tokim mi."²³Na em i singautim tupela opisa i kam long em na em i tokim ol, "Redim 200 soldia na ol bai i go long Sisaria. Kisim tu 70 soldia i save sindaun long hos na 200 soldia bilong ol soldia save pait long spia. Yupela bai go long 9 kilok nait."²⁴Em i tokim ol tu long redim wangepela abus bilong Pol i ken sindaun long en. Na long ol i mas lukautim em na bringim em gut i go long gavana Feliks.

²⁵Na em i raitim wangepela pas olsem:²⁶"Mi Klaudias Lisias i givim gudei i go long bikipela na nambawan gavana, Feliks.²⁷Ol Juda i bin holim pasim dispela man na i laik kilim em i dai. Taim mi wantaim ol soldia bilong mi i kamap na helpim em. Mi bin painim aut olsem em i wangepela asples man bilong Rom.

²⁸Mi laik save wanem as na ol i sutim tok long em, olsem na mi kisim em i go long ol kansol bilong ol.²⁹Na mi painim aut olsem ol sutim tok long em long sampela askim bilong lo bilong ol yet. Tasol ol dispela tok, ol i sutim long em, i nogat gutpela as bilong kalabusim em o tok long em mas i dai.³⁰Na mi harim tu olsem ol i gat tingting nogut long kilim dispela man, olsem na mi salim em i kam hariap long yu, na tokim ol man i sutim tok long em tu long ol i mas kamap long pes bilong yu na kotim em. Gutbai."

³¹Ol soldia i bihainim tok bilong nambawan opisa na nait ol i kisim Pol na i go daun long Antipatris.³²Narapela moning ol arapela soldia i salim Pol wantaim ol soldia i save sindaun long hos. Na ol yet i go bek long strongpela banis bilong ol. Na ol soldia i save sindaun long hos i go wantaim Pol.³³Taim ol i kamap long Sisaria, ol i givim pas long gavana na sanapim Pol tu long pes bilong em.

³⁴Taim gavana i ritim pas pinis, em i askim Pol, yu bilong wanem provins? Na Pol i tok, mi bilong Silisia.³⁵na gavana i tokim em, "ol man husat i kotim yu ol i kam pastaim orait bai mi skelim kot bilong yupela olgeta." Na em i tokim ol long lukautim Pol long bikpela haus bilong king Herot.

Sapta 24

¹Bihain long 5-pela dei, hetpris Ananias i go daun wantaim ol arapela hetman na maus man bilong ol Tetulus long gavana na sutim tok long Pol na kotim em. ²Taim Pol i go sanap long pes bilong gavana, Tetulus i sutim tok long Pol na tokim gavana olsem, "Long gavana yu tasol, na mipela i gat gutpela sindaun na bel isi, yu bin bringim gutpela samting i kam long dispela kantri." ³"Bikman Feliks", long dispela as mipela i laik givim tok tenkyu long yu, long wanem samting yu bin mekim.

⁴Na mi no laik givim hevi long yu moa, tasol mi laik askim yu long harim tok bilong mi wantaim gutpela bel.

⁵Mipela luksave long dispela man i bringim hevi i kam namel long ol Juda, na kros pait na pasin bilong sakim tok i go long olgeta hap graun ol Juda i stap. Em dispela man husat i go pas long lain bilong Nasaret. ⁶Em i traim long mekim tempel i doti, olsem na mipela holim em na kotim em.

⁷undefined⁸Taim yupela askim Pol long olgeta dispela samting, yupela tu bai save long wanem as yumi kotim em.

⁹Na ol Juda husat i stap long bung ol tu sutim tok long Pol, ol i tok, dispela tok Tetulus i tok em i tok tru.

¹⁰Tasol, gavana in mekim nois long Pol long toktok, na Pol i bekim tok olsem, "Mi luksave olsem yu bin mekim dispela wok olsem jas bilong dispela kantri longpela taim. Olsem na mi amamas long tokaut long mi yet long yu.

¹¹Yu bai luksave na painim aut olsem i no moa long 12-pela dei mi bin i go long Jerusalem long lotu. ¹²Na taim ol painim mi long tempel, mi no bin kros wantaim wanpela man, na mi no i go pas long wanpela lain long kirapim hevi insait long haus lotu na tu long biktaun. ¹³Na nau, ol i nogat witnes long sutim tok long mi na kotim mi.

¹⁴Tasol, mi laik tok stret long yu olsem, Em tru mi lotu long God bilong papa bilong yumi i bin lotuim, tasol em tru olsem mi bihainim tok bilong Jisas na mi save bihainim dispela olgeta stret long lo na ol tok bilong profet ol i bin raitim. ¹⁵Na mi i gat strongpela bilip long God, olsem dispela ol man tu i wet long kirap bek bilong ol man i dai pinis, em ol stretpela man na ol man nogut tu. ¹⁶Long dispela rot, mi wok long kisim gutpela tingting long ai bilong God na man long olgeta samting mi mekim.

¹⁷Nau bihain long planti yia, mi kam bilong bringim moni olsem, ofa long graun bilong mi. ¹⁸Taim mi mekim olsem, sampela man bilong Juda long Asia i lukim mi long tempel long taim mi wok long bihainim pasin bilong kamap klin long ai bilong God insait long tempel, tasol mi i no bung wantaim ol man bilong kamapim hevi.

¹⁹Olsem na dispela ol man i mas sanap long pes bilong yu na tokaut long tok ol i kotim mi long en, sapos ol i gat toktok.

²⁰Sapos nogat, dispela ol man i mas tokaut long wanem rong ol i lukim long mi taim mi sanap long pes bilong kansol bung bilong ol Juda. ²¹Sapos nogat, i gat wanpela samting mi tokaut strong long dispela taim, em taim mi sanap namel long ol. Em tok bilong dai na kirap bek, em dispela tok tasol, tude ol i kotim mi long dispela tok.

²²Gavana Feliks i kisim olgeta tok klia long rot, olsem na em i mekim ol Juda i wet. Gavana i tok olsem, wanem taim komanda Lisias i kam daun long Jerusalem, em bai makim rot bilong dispela kot. ²³Na bihain em givim tok long ol soldia long was long Pol. Na em i givim tok orait long Pol i nogat lo i tambuim em na tu ol wantok bilong em i ken kam na lukim em na helpim em.

²⁴Bihain long sampela dei, Feliks i kam bek wantaim meri bilong em Drusila. Na Drusila em wanpela meri Juda. Em i salim tok long Pol, na Pol i kam na autim tok long Feliks long bilip long Jisas Krais. ²⁵Tasol, taim Pol i autim tok long stretpela pasin na pasin bilong bosim laik bilong bodi na kot bilong God, Feliks i pret nogut tru na em i tokim Pol olsem yu mas i go nau, bihain taim mi i gat taim bai mi singautim yu gen.

²⁶Long dispela taim yet, em i wok long ting Pol bai givim sampela moni long em, olsem na em i save singautim Pol planti taim long lusim Pol i go. ²⁷Tasol, tupela yia bihain, Posius Festus i kisim ples bilong Feliks na kamap gavana. Feliks i laik pulim bel bilong ol Juda, olsem na em i larim Pol i stap aninit long ol soldia i was long Pol.

Sapta 25

¹Orait, Festus i kam insait long provins, na bihain long tripela dei, long Sisaria em i go antap long Jerusalem.

²Hetpris wantaim ol hetman bilong ol Juda i sutim tok long Pol na i askim strong long Festus³na ol i askim em long givim tok orait long ol i ken givim hevi long Pol taim em i kam long Jerusalem, na long rot, ol i laik kilim em i dai.

⁴Festus i bekim tok olsem, ol i holim Pol i stap long Sisaria na i no long taim, em yet bai i go bek long hap.⁵Em i tok, "Olsem na, sampela bilong yupela husat inap, i ken go wantaim mipela long hap. Na sapos dispela man i gat asua, orait yupela i ken kotim em."

⁶Bihain Festus i no moa stap 8-pela dei o 10-pela dei, na em i go daun long Sisaria. Na long narapela dei, em i go sindaun long sia bilong harim kot, na em i tokim ol long bringim Pol i kam long em.⁷Taim Pol i kam kamap, ol lain Juda long Jerusalem i sanap klostu long em, na ol i mekim planti hevipela tok, we ol yet i no inap painim as bilong dispela ol toktok.⁸Pol i bekim tok long sapotim em yet olsem, "Mi no mekim wanpela rong long lo bilong ol Juda, o long tempel, o long nem bilong Sisa."

⁹Tasol Festus i laik bai ol Juda i ken belgut long em, olsem na em i bekim tok bilong Pol olsem, "Yu laik i go antap long Jerusalem na bai mi harim kot long ol dispela samting?"¹⁰Pol i tok, "Mi sanap long ai bilong Sisa, we ol i mas harim kot bilong mi. Yu save gut tru olsem, mi no bin mekim wanpela rong long wanpela man Juda."

¹¹Tasol sapos mi bin mekim asua na sapos mi mekim asua inap long mi dai long dispela asua, orait mi nogat tok long dispela. Tasol sapos ol toktok ol i sutim long mi, em i no tru, i nogat wanpela man bai i putim mi long han bilong lo. Mi askim Sisa long harim tok bilong mi"¹²Bihain long Festus i toktok wantaim ol kaunsel, na em i bekim tok olsem, "Yu bin toktok long Sisa i mas harim tok bilong yu, olsem na yu mas i go long Sisa!"

¹³Orait bihain long sampela dei, King Agripa wantaim Benais i kam long Sisaria long lukim Festus na tok amamas long em.¹⁴Bihain long taim em i stap planti dei pinis long hap, Festus i givim dispela tok bilong kotim Pol i go long king, na em i tok olsem, "Felix i bin lusim wanpela man long hia olsem kalabus man."¹⁵Taim mi stap long Jerusalem, ol hetpris na ol hetman bilong ol Juda i bin kam na kotim dispela man long mi, na ol i askim long kot i mas tok orait long em i mas bagarap.¹⁶Mi bekim tok bilong ol olsem, em i no pasin bilong ol Rom long givim wanpela man i go long han bilong ol man long kilim em, long taim em i no toktok yet long sapotim tok bilong em yet long ol lain husat i kotim em.

¹⁷Olsem na, taim ol i kam bung wantaim mi long hia, mi no bin wet, tasol long narapela dei mi go sindaun long ples bilong harim kot, na tokim ol long kisim dispela man i kam insait.¹⁸Taim ol lain husat i sutim tok long em i kirap na kotim em, mi bin ting olsem, i nogat wanpela bilong ol dispela tok i hevi.¹⁹Tasol ol i toktok long ol sampela hevi bilong pasin bilong lotu bilong ol yet, na long Jisas man husat i bin dai, we Pol i tok olsem em i stap laip yet.²⁰Mi no klia long rot bilong wok painim aut as bilong dispela hevi, na mi askim em sapos em laik go long Jerusalem long harim kot long ol dispela samting.

²¹Tasol taim Pol i askim mi long stap long haus kalabus long wetim Sisa long kam harim kot bilong en, mi tokim ol long holim em yet i stap long haus kalabus inap long mi bai salim em i go long Sisa.²²Agripa i toktok long Festus, "Mi tu laik harim toktok bilong dispela man." Na Festus i tok, "Tumoro bai yu harim tok bilong en."

²³Olsem na long narapela dei, Agripa wantaim Banais i kam long dispela ples bilong bung long taim ol manmeri i mekim ol bikpela amamas; o i kam insait long ples bilong bung wantaim ol ofisa bilong ol ami na ol bikman bilong biktaun. Na taim Festus i singaut, ol i bringim Pol i kam long ol.²⁴Na Festus i tok, "King Agripa, na yupela olgeta man husat i stap hia wantaim mipela; yupela husat i lukim dispela man; na olgeta lain manmeri bilong Juda husat yupela i bin harim dispela toktok wantaim mi long Jerusalem na long hia, i singaut long mi long dispela man i mas dai wantu tasol."

²⁵Mi luksave olsem dispela man i no bin mekim wanpela asua inap long em i ken dai; tasol long wanem, em i bin askim Sisa long helpim em, olsem na mi tingting pinis long salim em i go.²⁶Tasol mi nogat wanpela gutpela toktok long rait i kam long Sisa. Long wanem, long dispela tingting tasol, mi bringim em i kam long yu, em long yu king Agripa olsem mi ken i gat planti samting long raitim ol toktok long dispela hevi.²⁷Long wanem, em bai i no stret sapos mi salim wanpela kalabus man i go na tu i nogat toksave long wanem as ol i kotim em."

Sapta 26

¹Agripa i tokim Pol olsem, "Nau yu ken autim stori bilong yu, "Orait Pol i putim han bilong em i go antap na em i tok olsem,"²King Agripa, mi amamas tru long autim stori bilong mi long yu long stretim ol toktok ol lain Juda i sutim tok i kam long mi, long wanem,³yu save gut tru long ol pasin bilong ol Juda na ol askim bilong ol, olsem na mi askim yu long harim gut tok bilong mi."

⁴Tru tumas, olgeta Juda i save long mi taim mi stap yangpela yet long as ples bilong mi na long Jerusalem.⁵Ol i save long mi long bipo yet olsem na ol yet i ken tokaut olsem mi bin stap olsem wanpela Farisi, em wanpela stongpela lain long lotu bilong mipela.

⁶Nau mi sanap hia na ol i kotim mi long wanem mi painimaut long ol promis God i bin mekim long ol tumbuna bilong mipela.⁷Long dispela as tasol ol 12-pela lain bilong Israel i bin lotu long God long dei na nait na wet long painim dispela samting, King Akripa, long dispela as tasol na ol Juda i laik kotim mi.⁸Bilong wanem yupela i ting olsem God i no inap kirapim bek ol dai man?

⁹Sampela taim i go pinis, mi bin tingting long mekim planti samting nogut na bagarapim nem bilong Jisas bilong Nasaret,¹⁰Mi kisim tok orait pinis long ol hetpris na mi mekim dispela pasin long Jerusalem, mi holim ol planti bilip man na kalabusim ol, na tu mi tok orait na ol i kilim ol i dai.¹¹Mi i go bagarapim ol long olgeta haus lotu na mi tok nogut na bagarapim ol, Mi belhat long ol na mi bihainim ol i go long ol arapela biktaun tu.

¹²Taim mi wok long mekim dispela pasin, ol hetpris i givim mi tok orait na mi wokabaut i go long Damaskas,¹³na taim mi wokabaut yet, namel long rot long belo mi lukim wanpela strongpela lait i winim lait bilong san i sut i kam daun long heven na i raunim mi wantaim ol lain man i wokabaut wantaim mi.¹⁴Mipela olgeta i pundaun i go daun long graun, na mi harim maus bilong wanpela man i toktok long mi long tokples Hibrui na em i tok olsem, "Sol, Sol, bilong wanem yu wok long bagarapim mi?", "Yu no inap long daunim mi.

¹⁵Na mi tokim em, 'Bikpela yu husat? Na Bikpela i bekim na tok olsem, 'Mi Jisas, yu wok long bagarapim mi.¹⁶Yu kirap na sanap long lek bilong yu, mi kamap long yu long wanem mi makim yu long kamap wokman bilong mi olsem na yu bai tokaut long ol samting yu lukim long mi nau na long ol samting mi bai soim yu bihain,¹⁷mi bai kisim bek yu namel long ol manmeri na long ol arapela lain manmeri na mi bai salim yu go,¹⁸bilong opim ai bilong ol na bilong ol i ken lukim lait na lusim tudak, na lusim strong bilong satan na kam long God, na bai God i lusim sin bilong ol, na ol bai kisim ol samting mi givim long ol man mi yet mi makim pinis, em husat ol lain manmeri i bilip long mi. '

¹⁹Olsem na king Agripa, mi no sakim dispela tok bilong dispela samting olsem driman i kam long mi long heven;

²⁰mi autim tok long ol manmeri i mas tanim bel na mekim pasin olsem ol i tanim bel, mi autim long Damaskas pastaim na long Jerusalem na long olgeta hap long Judia na tu long ol arapela lain manmeri.²¹Long dispela as tasol na ol Juda i holim pasim mi long haus lotu na ol i laik kilim mi i dai.

²²God i bin helpim mi i kam inap nau na mi sanap namel long ol manmeri nating na ol manmeri i gat namba na tokim ol long ol samting Moses na ol profet i bin toktok long bai i kamap,²³em i olsem Krai bai i karim pen na i dai na em bai kirap bek pastaim long dai na tokaut long lait i go long ol manmeri bilong Juda na long ol arapela lain tu.

²⁴Taim Pol i pinisim tok bilong en, Festus i bikmaus na i tok, "Pol yu kamap longlong, yu skul planti na dispela i mekim yu kamap longlong,"²⁵Tasol Pol i tok olsem, "Bikman Festus; mi no longlong, mi mekim stretpela tok long wanpela bikpela samting."²⁶King yet i save long ol dispela samting olsem na mi tokaut long em, mi save olsem i nogat wanpela samting i hait long em; long wanem ol dispela samting i no bin kamap hait long wanpela hap.

²⁷Na Pol i askim, "King Agripa yu bilipim tok bilong ol Profet, ah? Mi save olsem yu bilipim."²⁸Na Agripa i tokim Pol olsem, Long dispela sotpela taim tasol yu ting bai yu mekim mi kamap kristen, ah?"²⁹Na Pol i tok olsem, "Mi beten long God, maski em i sotpela taim o longpela taim tasol mi laikim yu wantaim olgeta lain husat i harim mi i autim tok long nau, yupela i ken kamap olsem mi, olsem bilong lusim sen bilong kalabus"

³⁰Orait king wantaim gavana na Benis na olgeta lain husat i bin sindaun wantaim ol i bin sanap,³¹Na taim ol i lusim haus kibung na wokabaut i go autsait ol i toktok long ol yet na i tok, "Dispela man i no bin mekim wanpela rong inap long em i ken kalabus o i dai."³²Na Agripa i tokim Festus olsem, "Sapos Sisa i no askim em long kamap long kot, em inap i go olsem man i nogat asua."

Sapta 27

¹Taim ol i pasim tok pinis olsem mipela mas kisim sip na i go long Itali, ol i putim Pol wantaim ol arapela kalabus man long han bilong nambawan opisa bilong ami nem bilong en Julias.²Mipela i kalap long wanpela sip long taun Adramitium, i laik trip na bihainim nambis bilong Esia, olsem na mipela i go daun long solwara. Aristakus bilong Tesalonika bilong Masedonia em tu kam wantaim mipela.

³Long narapela dei mipela sua long biktaun Sidon, long dispela hap Julias i mekim gut long Pol na larim em i go lukim ol wantok bilong em long kisim helpim long ol.⁴Long dispela hap mipela i trip long solwara na raunim nambis bilong ailan Saiprus. Long wanem win i kam strong long mipela.⁵Taim mipela i trip long solwara klostu long nambis bilong Silisia na Pamfilia, mipela kam sua long Maira wanpela biktaun bilong Lisia.⁶Long dispela hap nambawan opisa i painim wanpela sip bilong Aleksendria i laik trip i go long Itali. Na em i larim mipela i kalap i go insait long dispela sip.

⁷Taim mipela trip isi isi tru wantaim bikpela hatwok inap long planti dei na bihain tru mipela i kamap klostu long Snaidus, win i pasim mipela long bihainim dispela rot, olsem na mipela i trip long ples hait bilong Krit, arapela sait bilong Salmon.⁸Mipela i hatwok long trip na bihainim nambis inap mipela i kamap long wanpela ples ol i kolim Fea Hevens, em i stap klostu long biktaun Lasea.

⁹Mipela i bin kisim longpela taim na taim bilong ol Juda i save tambuim kaikai i go pinis, na nau solwara em i kamap nogut tru bilong trip. Olsem na Pol i givim tok lukaut olsem,¹⁰"Ol man, mi lukim olsem rot yumi laik i go long en, bai yumi kisim planti bagarap na lus long en, i no long kago na sip tasol, laip bilong yumi ol man tu."¹¹Tasol nambawan opisa i putim olgeta bel bilong en long kepten na papa bilong sip na i no bilipim ol tok Pol i bin mekim.

¹²Long wanem bris bilong sip i painim hevi long sua long taim bilong win, olsem na planti bilong ol kepten bilong sip i tok, bai yumi no inap sua, mipela bai trip yet inap mipla ken kamap long biktaun Foniks na wetim taim bilong win i pinis. Em i wanpela bris bilong sip long Krit, na em i lukluk i go long hankais bilong hap san kamap na hansut bilong hap san kamap.¹³Taim win bilong hap bilong hansut i kam isi isi bihainim tingting bilong ol kepten ol i apim anka na trip bihainim nambis bilong Krit.

¹⁴Tasol bihain long sotpela taim wanpela strongpela win, ol i kolim hankais, i kam daun strong olsem long ailan long mipela.¹⁵Taim sip i bungim hevi wantaim win na i no inap long sakim win na go, mipela givim taim long win na larim sip i trip tasol.¹⁶Mipela i trip bihainim ples hait bilong wanpela liklik ailan ol i kolim Kauda, namel long dispela hevi mipela i hatwok tru long pasim liklik bout.

¹⁷Taim liklik bout i go antap pinis, orait long rop bilong en ol i pasim bodi bilong sip. Ol i bin pret long mipela i ron antap long ol rif bilong Sitis, olsem na ol i lusim angka i go daun long solwara na trip tasol.¹⁸Win na ren i sakim mipela nogut tru na narapela dei ol i stat long tromoi ol kago i go long solwara.

¹⁹Long namba tri dei ol i tromoi ol samting bilong sip i go long solwara.²⁰Taim san na ol sta i no kamap ples klia long skai inap long planti dei, win na ren i sakim mipela, olsem na strongpela tingting bilong helpim mipela yet em i pinis, wanpela rot tasol, em mipela i mas lusim sip na go.

²¹Taim ol i no kaikai na stap nating longpela taim, Pol i sanap namel long ol na tok, "Ol man, mi bin tokim yupela long i stap long Krit, tasol yupela i no harim tok bilong mi na yumi kam, olsem na yumi kisim bagarap na i laik lus."²²Olsem na nau mi givim tok long yupela long strongim tingting bilong yupela. Long wanem i nogat wanpela laip bai lus namel long yumi, tasol sip tasol bai lus.

²³Las nait wanpela ensel bilong God mi save lotu long em, ensel bilong em i sanap klostu long mi²⁴na tok, 'Pol, yu noken pret, yu mas go sanap long pes bilong Sisa, na lukim, God i soim marimari bilong em long yu na olgeta manmeri i trip wantaim yu."²⁵Olsem na ol brata, yupela mas sanap strong, long wanem mi bilip long God olsem em bai kamap olsem em i bin tokim mi.²⁶Tasol yumi mas ran antap long ol sampela ailan."

²⁷Taim mipela i trip inap long 14 nait, win i sakim mipela i go kamap long solwara Adriatik. Na long biknait ol wokboi bilong sip i pilim olsem ol i kamap klostu long graun.²⁸Na ol i kisim rop na painim aut daun bilong wara na ol i lukim olsem 40 mita na ol i go liklik na putim gen na painim aut olsem 30 mita.²⁹Na ol i pret olsem nogut sip bai bamim ol ston. Olsem na ol i daunim 4-pela anka long nus bilong sip na ol i beten long tulait i mas kamap hariap.

³⁰Ol wokman bilong sip ol i painim rot bilong lusim sip na ranawe olsem na ol i daunim ol liklik bout i go daun long solwara, na ol i giaman olsem ol bai tromoi ol anka i go daun long solwara.³¹Tasol Pol i tokim nambawan opisa na ol soldia olsem, "Sapos ol man i stap yet long sip, yupela bai i no inap helpim yupela yet."³²Olsem na ol soldia i katim ol rop bilong bout na i pundaun long solwara na trip i go.

³³Taim tulait i laik kamap klostu, Pol i askim olgeta man long kisim sampela kaikai. Em i tok, "Tude em i namba 14 dei yumi wet na i no bin kaikai, yumi i no kaikai wanpela kaikai."³⁴Olsem na mi askim yupela long kisim sampela kaikai bilong helpim yupela yet na i stap laip. Bai nogat wanpela gras long het bilong yupela bai lus."³⁵Taim em i tok olsem pinis, em i kisim bret na tok tenkyu long God long ai bilong olgeta lain. Na em i brukim bret na stat long kaikai.

³⁶Na bihain olgeta i kisim strong long bel na tingting bilong ol na ol tu i kisim na kaikai.³⁷Mipela 276 man i bin stap insait long dispela sip.³⁸Taim ol i kaikai na kisim strong, ol i kisim ol wit na tromoi i go daun long solwara long mekim sip i noken hevi.

³⁹Tulait i kamap na ol i no luksave long graun, tasol ol i lukim wanpela hap bilong nambis, na ol i bungim tingting olsem, ol inap pulim sip i go antap long en.⁴⁰Olsem na ol i katim rop bilong ol angka na lusim ol i go daun long solwara. Na tu ol i lusim ol rop bilong rada na apim pes bilong sel i go long win na ol i go het long nambis.⁴¹Tasol sip i go pas long rif namel long solwara na i hat long go na solwara i sakim na sten bilong em i bruk.

⁴²Ol soldia i pasim tok long kilim olgeta kalabus man long wanem ol i mekim olsem long ol i noken suim long solwara na ranawe.⁴³Tasol namba wan opisa i laik helpim Pol, olsem na em i tok nogat long tingting bilong ol, na em i tokim ol man husat inap long suim ol i mas kalap pas long solwara na suim i go long graun.⁴⁴Na olgeta arapela ol man i ken bihainim ol, sampela ken trip antap long plang na sampela i ken trip antap long ol arapela samting bilong sip. Long dispela rot, olgeta i bin kamap gut long graun.

Sapta 28

¹Taim mipela sua gut, mipela i luksave olsem nem bilong dispela ailan ol i kolim Malta.²Ol manmeri bilong dispela ples i givim bel na mekim gutpela toktok long mipela na wokim paia long mipela, long wanem bikpela ren i pundaun na ples i kol tru.

³Tasol, taim Pol i bungim ol drai diwai na kukim, hot bilong paia i mekim na wanpela snek i kamaut long en na kaikai han bilong Pol.⁴Taim ol man bilong dispela ples i lukim snek i hangamap long han bilong Pol, ol i toktok namel long ol yet. "Dispela man, em man bilong kilim man i dai, tasol em i no dai long solwara. Tasol, lo i no inap larim em i stap laip."

⁵Tasol, em i rausim snek i go daun long paia na em i no dai.⁶Na ol manmeri i wet long lukim em kisim skin hot na bai wantu pundaun na i dai. Tasol ol lukluk long em longpela taim, tasol sampela samting i no kamap long em olsem na ol i senisim tingting bilong ol na ol i tok, dispela man em i mas wanpela god.

⁷Klostu long dispela hap, i gat sampela graun i stap, em graun bilong hetman bilong dispela ailan, nem bilong em Publius. Em i kisim mipela wantaim gutpela tok na lukautim mipela long tripela dei.⁸Long dispela taim papa bilong Publius i gat sik skin hot na bel pen. Taim Pol i go na putim han long em na prea long em, em kamap orait.

⁹Bihain long dispela olgeta manmeri long dispela ailan husat i bin i gat sik i kam na Pol i prea long ol na ol kamap orait.¹⁰Na ol manmeri givim biknem long mipela na taim mipela i laik i go, ol i givim mipela ol samting mipela i sot long en.

¹¹Bihain long tripela mun, mipela kisim wanpela sip bilong Aleksendria na trip i go. Dispela sip i bin i stap long dispela hap long taim bilong ples i kol, Aleksendria sip i gat tupela piksa bilong god giaman long het bilong en.

¹²Bihain mipela sua long taun Sirakus. na mipela i stap long tripela dei.

¹³Long dispela hap mipela kisim sip na i go kamap long biktaun Regium. Bihain long wanpela dei win long hansut i kirap. Na insait long tupela dei tasol mipela i kamap long biktaun Puteoli.¹⁴Long dispela hap mipela painim sampela ol brata na ol i askim mipela long stap wantaim ol inap long 7-pela dei. Long dispela rot mipela kamap long Rom.¹⁵Bihain ol brata, i harim stori bilong mipela na ol i kam long bungim mipela. Ol i kam inap long maket bilong Apius na tripela Taven. Taim Pol i lukim ol brata em givim tok tenkyu long God na dispela i strongim bel bilong en.

¹⁶Taim mipela kamap long Rom, ol i larim Pol em yet i stap wantaim ol soldia husat i was long em.¹⁷Tripela dei bihain, Pol i singautim ol lida namel long ol Juda i kam bung. Taim ol i kam bung, Pol i tokim ol olsem, "Ol brata, i tru olsem mi no bin mekim wanpela samting rong long ol manmeri bilong yumi na pasin bilong ol tumbuna papa bilong yumi. Tasol ol i bin kisim mi kam olsem kalabus man long Jerusalem i kam long han bilong ol Rom."¹⁸Bihain long ol i askim mi, ol i laik long larim mi i go fri, ol bai i no inap kilim mi long wanem mi no bin gat wanpela asua.

¹⁹Tasol, taim ol lida bilong Juda i no wanbel long tingting bilong ol Rom, olsem na mi mas askim Sisa long kot gen, tasol dispela em i no olsem mi i laik sutim sampela kain tok long kantri bilong mi.²⁰Wanem as tingting bilong mi long kot gen, mi laik lukim yu na toktok wantaim yu, em long ol sampela bilip bilong ol Israel olsem na ol i putim mi long kalabus.

²¹Na ol i tokim em olsem, "mipela i no kisim wanpela pas i kam long Judia, o long ol arapela brata i kisim toktok i kam na sutim tok long yu."²²Tasol, mipela laik harim long maus bilong yu long wanem tingting yu gat long dispela bilip bilong yu, tasol, mipela i save olsem olgeta hap ol i tok pait long dispela toktok.

²³Na taim ol i makim dei long em, ol planti manmeri i kam long ples we em i stap long en. Orait Pol i autim tok long ol na tokim ol long kingdom bilong God. Na toktok moa long Jisas na lo bilong Moses na ol profet, long moning i go inap long apinun.²⁴Na sampela i harim toktok bilong Pol na bilip long toktok bilong en, tasol sampela i no bilip long toktok bilong em.

²⁵Ol i no wanbel namel long ol yet, bihain long wanpela tok Pol i mekim na ol i lusim na i go. Em i olsem, "Holi Spirit i tok klia long profet Aisaia long ol tumbuna papa bilong yumi."²⁶Em i tok olsem, "Yu go long ol dispela manmeri na tok olsem, 'Yu bai harim, tasol yu no inap klia long as bilong tok, na yu bai lukim tasol yu no inap luksave.'"

²⁷Long wanem, bel bilong dispela ol manmeri i pas na ia bilong ol i no laik long harim tok na ol i pasim ai long wanem, ol i no laik long lukluk. Sapos ol i laik lukluk na harim tok gen, ol i mas kam bek long mi na bai mi mekim ol i kamap orait gen.

²⁸Long dispela as yupela i mas save olsem, God i salim tok bilong em long kisim bek man i go long ol narapela lain manmeri, long ol i ken harim.²⁹undefined

³⁰Pol i stap tupela yia long haus em yet i baim long en, na em i larim ol manmeri i kam long hap em i stap long em.³¹Na em i autim tok long kingdom bilong God na skulim ol long tok bilong Bikpela Jisas na i nogat wanpela man inap long pasim em.

Rom

Sapta 1

¹Mi Pol, mi wanpela aposel na wokman bilong Jisas Krais, em i singautim long kamap aposel, na em i makim mi long autim gutnius bilong God.²Em dispela gutnius em i bin promise pastaim tru long maus bilong ol profet i stap pinis long buk bilong God,³Em i gutnius bilong Pikinini Man bilong em, bai i kamap long lain tumbuna bilong Devit wankain olsem ol narapela man.

⁴Long taim God i kirapim em long ples bilong ol dai man, ol i tokaut olsem em i strongpela Pikinini Bilong God long strong bilong Holi Spirit, em Jisas Krais Bikpela bilong yumi.⁵Long em tasol, yumi kisim pinis marimari na wok aposel olsem bai olgeta manmeri long graun i ken bilip long Jisas, na bihainim tok bilong em.⁶Namel long ol dispela lain manmeri bilong graun, yupela tu God i singautim long stap lain bilong Jisas Krais.

⁷Dispela pas i go long yupela olgeta lain i stap long Rom, tasol God i givim bel na singautim yupela pinis long kamap lain manmeri bilong em. Bai marimari na bel isi bilong God Papa na Bikpela bilong yumi Jisas Krais i ken i stap wantaim yupela.

⁸Pastaim tru, mi tok tenkyu long God bilong mi insait long Jisas Krais long yupela olgeta, long wanem, bilip bilong yupela i tokaut long olgeta hap bilong graun.⁹Long wanem, God em i helpim bilong mi, na long em mi mekim wok bilong em insait long spirit bilong mi, long gutnius bilong pikinini bilong em, mi oltaim i save toktok long God long yupela.¹⁰Olgeta taim mi save askim insait long beten bilong mi olsem, sapos em i laik bilong God na i gat sampela rot, bai mi ken kam na lukim yupela.

¹¹Mi i gat bikpela laik tru long kam lukim yupela, na bai mi ken givim yupela sampela presen bilong Holi Spirit bilong strongim yupela.¹²Mi laik bai bilip bilong yupela i givim strong long mi, na bilip bilong mi i ken givim strong long yupela tu.

¹³Nau, mi no laikim bai yupela ol brata i ting olsem, mi gat tingting long kam lukim yupela (tasol sampela samting i pasim rot bilong mi inap nau), bai mi ken kisim sampela kaikai namel long yupela wankain olsem long ol arapela lain.¹⁴Mi i gat dinau long ol Grik, na long ol lain bilong narapela hap, na long ol man i gat gutpela save na ol man i nogat gutpela save tu.¹⁵Olsem na long mi, mi redi tasol long autim gutnius long yupela lain i stap long Rom.

¹⁶Long wanem, mi no sem long dispela gutnius, dispela gutnius em i Strong bilong God long kisim bek olgeta manmenri i bilip long em, pastaim long ol Juda na bihain long ol Grik.¹⁷Long wanem, insait long dispela stretpela pasin bilong God i kamap ples klia, long wanpela mak bilong bilip i go long narapela mak bilong bilip, olsem tok i stap "Ol stretpela man ol bai i stap laip long pasin bilong bilip."

¹⁸Long wanem, belhat bilong God i kamap ples klia long ol lain i mekim pasin bilong god giaman na pasin i no stret, na insait long pasin i no stretpela, ol i holim bek tok tru.¹⁹Dispela i olsem, ol samting bilong God i bin kamap ples klia long ol. Long wanem, God i bin mekim tingting bilong ol i kamap klia olgeta.

²⁰Long dispela, ol gutpela pasin bilong em i stap hait i kamap ples klia, na em ol pasin olsem, strong bilong em i stap oltaim oltaim, na ol pasin bilong God yet, ol i bin lukim pinis long taim em i bin wokim dispela graun, na insait long olgeta samting em i bin wokim. Olsem na ol i nogat wanpela tok long mekim long taim bilong kot.

²¹Dispela i olsem, ol i save long God, tasol ol i no givim biknem long God na tu ol i no tok tenkyu long em. Tasol, ol i kamap longlong insait long tingting nogut bilong ol na bel bilong ol i nogat gutpela save, na i pulap long tudak.

²²Ol i tok olsem ol i gat gutpela save na tingting, tasol ol i kamap longlong pinis.²³Ol i senisim lait bilong God i no save bagarap, i kamap olsem pasin na piksa bilong ol samting i save bagarap, olsem ol piksa bilong man na ol pisin na ol wel abus i gat 4-pela lek na ol samting i save raun long bel bilong ol.

²⁴Olsem na God i givim ol pasin bilong mangal long bel bilong ol na long ol pasin i doti, na bai ol i ken mekim sem pasin long bodi bilong ol, namel long ol yet.²⁵Em ol i bin senisim tok tru bilong God i go kamap olsem tok giaman, na ol i lotu na mekim wok bilong ol samting God i bin wokim long en, na ol i no lotu long man i bin wokim ol dispela samting, em God, man bai i kisim biknem oltaim oltaim. i tru.

²⁶Long dispela as, God i givim baksait long ol i ken bihainim bel bilong ol long mekim sem pasin, olsem meri i lusim man na maritim meri namel long ol yet.²⁷Olsem tasol, man tu i lusim pasin bilong man i maritim meri na

bel bilong ol i kirap moa yet wantaim pasin mangal bilong marit namel long ol yet. Dispela ol man husat i bin mekim dispela sem pasin, ol i bin kisim kot bilong ol pinis long dispela pasin nogut bilong ol.

²⁸Long wanem, ol i no luksave long God i stap namel long ol, olsem na bai ol i ken mekim ol pasin i no stret.

²⁹Ol i pulap tru long ol pasin i no stret, na pasin nogut na pasin bilong laikim samting bilong narapela lain, na pasin bilong laik lukim ol narapela lain i kisim bagarap. Ol i pulap tru long ol pasin olsem, bikpela mangal long samting bilong narapela na kilim narapela na kros pait wantaim narapela na giaman long kisim ol samting na, tingting long pasin nogut tasol.³⁰Ol i lain bilong tok baksait, na bagarapim nem bilong narapela, na ol i no save laikim God. Ol i lain bilong soim strong bilong ol, na daunin ol narapela na ol i save apim ol yet. Ol i lain bilong kamapim ol kainkain pasin nogut na ol i save sakim tok bilong papamama bilong ol.³¹Ol i nogat luksave, na ol man bai i nogat bilip long ol, na ol i nogat pasin bilong laikim, na ol i nogat pasin bilong marimari tu.

³²Ol i save long lo bilong God olsem, husat ol lain i mekim ol dispela pasin bai dai. Tasol, ol i no mekim ol dispela pasin tasol, nogat ol i wanbel na givim luksave long ol lain i mekim ol dispela pasin tu.

Sapta 2

¹Olsem na yupela bai i nogat tok long mekim long kot, yupela husat i save skelim narapela, wanem samting yu skelim long narapela em yu kotim yu yet. Long wanem, yupela husat i save skelim narapela, em yupela tu i save mekim wankain pasin.²Tasol yumi save olsem kot bilong God em i kamap em i tok tru long husat man i save mekim ol dispela kain pasin.

³Tasol yu tingim dispela, yu husat i save skelim ol narapela i save mekim ol dispela wankain pasin. Bai yupela inap abrusim Kot Bilong God?⁴Yupela i ting olsem, gutpela pasin na i no bekim pei hariap na isi isi em i liklik samting? Yupela i no save olsem gutpela pasin bilong em i laik bai yu tanim bel?

⁵Tasol yupela i go abrusim mak bilong strongim bel na bel bilong yupela i no laik long tanim bel, em yupela i bungim pei nogut bilong yupela yet i stap long dei bilong kisim pei nogut, em dispela dei bilong stretpela kot bilong God i kamap ples klia.⁶Em bai bekim pei inap long pasin wanwan man i mekim:⁷long husat i save mekim ol gutpela pasin bilong amamas na i stap gut na stret, em bai givim laip i stap oltaim.

⁸Tasol long ol man husat i save tingim ol yet, i no bihainim tok tru na i bihainim pasin i no stret, pei nogut na belhat bai kam.⁹God bai givim bikipela hevi na bagarap i kam long olgeta manmeri husat i mekim pasin nogut, long ol juda pastaim na long ol Grik tu.

¹⁰Tasol amamas, gutpela sindaun na bel isi bai i kam long olgeta man husat i save mekim gutpela pasin, long ol juda pastaim na long ol Grik tu.¹¹Long wanem God i save mekim wankain pasin tasol bilong laikim olgeta man.

¹²Olsem tasol ol man i mekim sin na lo i no stap, ol bai kisim bagarap maski lo i no i stap ol man i mekim sin aninit long lo, bai ol i kisim kot aninit long lo.

¹³I no ol man husat i harim tok bilong lo i kamap stretpela long ai bilong God, tasol ol man husat i bihainim lo bai ol i kamap stretpela man.¹⁴Long wanem ol arapela man i nogat lo, i bihainim tingting bilong ol yet na bihainim lo, em ol yet i stap lo bilong ol yet, maski ol i nogat lo.

¹⁵Long dispela pasin, ol i soim olsem ol pasin lo i tok long en, ol i raitim pinis long bel bilong ol. Tingting bilong ol i kamap witnes bilong ol na tingting bilong ol bai i kotim o helpim ol¹⁶na long God tu. Dispela bai i kamap long dei taim God bai skelim hait pasin bilong ol man bihainim dispela Gutnius bilong Jisas Krais mi autim.

¹⁷Tasol sapos yupela i kolim yupela yet olsem ol juda na sanap long lo na kisim biknem long God,¹⁸na save long laik na luksave long wanem em i nambawan tru long wanem yupela i kisim save long lo,¹⁹na yupela i gat strongpela tingting olsem, yupela i stap man bilong soim rot long ol ai pas na yupela i stap lait bilong ol man i stap long tudak,²⁰na stap man bilong stretim ol longlong, tisa bilong ol liklik pikinini na yupela i save gut long lo na tok i tru, olsem wanem, dispela i givim hevi long stap bilong yupela?

²¹Yupela i save skulim ol narapela, yupela i no skulim yupela yet? Yupela i save autim tok long noken stil, yupela i no save stil tu?²²Yupela i save tokim ol narapela long noken pamuk, yupela i no save mekim pasin pamuk? Yupela i no save laikim god giaman, yupela i no save stil insait long tempel?

²³Yupela i save litimapim yupela yet long lo, yupela i no daunim nem bilong God long pasin bilong brukim lo?

²⁴Long yupela tasol na ol narapela lain i save tok bilas long nem bilong God, olsem tok i stap long buk.

²⁵Pasin bilong katim skin i helipim yupela sapos yupela i bihainim lo, tasol sapos yupela i brukim lo, pasin bilong katim skin bilong yupela i olsem yupela i no bin katim skin.²⁶Sapos husat i no katim skin na i bihanim pasin bilong lo, bai dispela i mekim em i kamap olsem em i katim skin?²⁷Na man i no save long katim skin i bihainim lo, inap em i kotim yupela? Dispela em i olsem, yupela i gat lo na yupela i katim skin, tasol yupela i brukim lo.

²⁸Long wanem em i no lain juda long autsait long bodi, pasin bilong katim skin i no bilong autsait long bodi.²⁹Tasol em i bilong juda long insait na katim skin em i bilong bel, insait long spirit, i no long pas. Tok amamas long kain man olsem i no kam long man tasol long God.

Sapta 3

¹Olsem na wanem ol gutpela samting bai ol Juda lain i kisim? Na wanem ol gutpela kaikai bilong katim skin bilong ol?²Dispela i bikpela tru long olgeta rot. Pastaim tru, ol Juda lain i kisim pinis kamapim tok hait bilong God.

³Olsem wanem sapos sampela lain Juda i nogat bilip? Dispela pasin bilong nogat bilip bilong ol bai i mekim tok tru bilong God i samting nating?⁴Em bai i no inap kamap olsem. Nogat, ol bai i painimaut olsem God i tru olgeta, na ol manmeri i kamap ol lain bilong giaman. Olsem, rait bilong tok i stap pinis olsem, "Yu bai soim stretpela pasin long tok bilong yu na bai yu win long taim bilong kot."

⁵Tasol, ol pasin i no stretpela bilong yumi i soim stretpela pasin bilong God, bai yumi tok wanem? Bai yumi tok olsem God i no mekim stretpela pasin long putim belhat bilong em long yumi? (Mi mekim dispela kain tok long pasin bilong yumi ol man).⁶Em i noken kamap olsem. Long wanem rot, bai God i kotim ol manmeri bilong graun?

⁷Tasol, sapos tok tru bilong God insait long tok giaman bilong mi i kamapim bikpela tok amamas i go long God, long wanem as na mi wok long kisim kot olsem wanpela sinman?⁸Long wanem, yumi ken tok, olsem tasol ol i bin mekim ol giaman toktok long yumi i go long ol narapela, sampela i tok yumi bin mekim tok olsem, "Larim yumi mekim pasin nogut na long dispela rot, gutpela i ken kam?" Pasin bilong kot antap long ol dispela lain i stret olgeta.

⁹Wanem nau? Yumi yet bai painim ol rot bilong abrusim? Nogat tru. Long wanem, yumi bin kotim olgeta lain pinis, ol lain Juda na Grik wantaim olsem ol i stap aninit long sin.¹⁰Dispela tok i stap pinis long buk bilong God i olsem, "Nogat wanpela i stretpela, nogat tru."

¹¹I nogat wanpela i gat save. Nogat wanpela i save painim God.¹²Olgeta i bin givim baksait pinis. Olgeta i kamap olsem samting nating. I nogat wanpela i save mekim gutpela pasin, nogat tru."

¹³Nek bilong ol i olsem wanpela hul matmat i op i stap. Tan bilong ol i gat giaman i stap. Long maus bilong ol i gat poisin bilong sek i stap.¹⁴Maus bilong ol i pulap long ol toktok i pait tumas na bilong bagarapim narapela.

¹⁵"Lek bilong ol i save go hariap long pasin bilong kapsaitim blut bilong narapela.¹⁶Pasin bilong bagarapim na kamapim hevi i stap long rot bilong ol.¹⁷Dispela lain i nogat save long wanpela rot bilong i stap bel isi.¹⁸Long ai bilong ol stret ol i nogat save long pasin bilong pret long God."

¹⁹Nau yumi save olsem, wanem samting lo i tok, em i toktok i go long ol lain husat i stap aninit long lo. Dispela i kamap olsem, bai olgeta maus i mas pas, na olgeta manmeri long graun i mas sanap long kot bilong God.²⁰Dispela i olsem, nogat wanpela man o meri bai i kamap stretpela long ai bilong God long wok bilong lo. Long wanem, insait long lo sin i kamap ples klia.

²¹Tasol nau, autsait long lo, stretpela pasin bilong God i kamap ples klia. Dispela, em lo na ol profet i kamap olsem witnes.²²Em i olsem, stretpela pasin bilong God long rot bilong bilip long Jisas Krai i kam long husat i bilip. Long wanem, i nogat pasin bilong skelim ol lain.

²³Long wanem, olgeta manmeri i bin mekim sin pinis na ol i no inap long kam klostu long glori bilong God,²⁴Na ol i abrusim kot pinis, i no long wanpela wok ol i bin mekim. Nogat. Ol i bin kamap stret long marimari bilong God, Krai Jisas i dai na baim bek yupela fri tru.

²⁵Long wanem, God i givim Krai Jisas olsem man bilong kisim bek yumi insait long pasin bilong bilip long blut bilong em. God i givim Krai olsem ofa bilong soim yumi stretpela kot bilong em, olsem God i lusim ol sin bilong bipo.²⁶Insait long pasin bilong stap isi. Dispela olgeta i kamap long soim stretpela pasin bilong em long taim bilong yumi nau. Dispela i olsem, em i ken soim ples klia olsem em i stretpela, na em bai i tok olsem ol i orait long abrusim kot long bilip bilong ol long Jisas.

²⁷Olsem na pasin bilong litimapim nem bilong em yet? I nogat olgeta. Long wanem as? Long ol wok? Nogat, tasol long pasin bilong bilip.²⁸Nau yumi ken pinisim tok olsem, God i mekim ol manmeri i abrusim kot na kamap stretpela long bilip tasol, i no long wok bilong lo.

²⁹O God em i God bilong ol Juda tasol? Em tu i no God bilong ol arapela lain? Yes, Em i God bilong ol arapela lain tu.³⁰Sapos tru God em i wanpela, em bai i kisim bek ol lain husat i katim skin bilong ol na ol lain husat i no bin katim skin bilong ol insait long pasin bilong bilip tasol.

³¹Olsem na bai yumi rausim lo insait long pasin bilong bilip? Em bai i no inap kamap olsem! Nogat, tasol bai yumi holim lo tu.

Sapta 4

¹Bai yumi tok wanem long Abraham, husat em i tumbuna bilong yumi long bodi i painim?²Sapos Abraham i bin kamap stretpela man long wok em i bin mekim, orait em bai i gat as long litimapim nem bilong em yet, tasol i no long ai bilong God.³Buk bilong God i tok wanem? "Abraham i bilip long God na long dispela tasol em i kamap stretpela man."

⁴Long man husat i wok, pe em i kisim i no olsem wanpela presen, nogat dispela em i pe bilong wok em i bin mekim.⁵Tasol man husat i no mekim wanpela wok tasol em i bilip long dispela man husat i mekim ol man i no save long God i kamap stretpela, bilip bilong em i mekim em i kamap stretpela man.

⁶David tu i givim blesing long man husat God i mekim em i kamap stretpela man, i no long wok em i mekim.⁷Em i tok olsem, "Husat man ol pasin nogut na sin bilong em God i lusim pinis, em i ken amamas.⁸Husat man Bikpela i no holim sin bilong em i stap, i ken amamas.

⁹Olsem na dispela blesing i kam long ol lain i katim skin bilong ol tasol o long ol lain i no katim skin bilong ol tu? Yumi tok olsem, "Bilip i mekim Abraham i kamap stretpela man."¹⁰Dispela i kamap olsem wanem? Taim Abraham i stap olsem man i katim skin bilong em o man i no katim skin bilong em? I no long taim em i katim skin bilong em, tasol long taim em i no bin katim skin bilong em.

¹¹Abraham i bin kisim mak bilong katim skin. Dispela em i mak bilong stretpela pasin bilong bilip em bin i gat pinis taim em i stap yet olsem man i no bin katim skin bilong em. Dispela mak em i olsem, em i kamap papa bilong olgeta lain husat i bilip, maski ol i no katim skin bilong ol. Dispela i mekim ol i kamap stretpela man.

¹²Dispela tu i olsem, Abraham i no kamap papa bilong ol lain i katim skin na ol lain i no katim skin tasol, nogat, husat ol i bihainim lek mak bilong bilip bilong papa bilong yumi Abraham long taim em i no katin skin yet.

¹³Tok promis i go long Abraham wantaim lain tumbuna bilong em i olsem, em bai kisim olgeta hap bilong graun na dispela i no kam long pasin bilong bihainim lo, tasol long stretpela pasin bilong bilip.¹⁴Sapos ol lain i bihainim lo ol bai i kisim olgeta samting, bilip i kamap samting nating na promis bai i no inap kamap.¹⁵Lo i kisim belhat i kam, sapos i nogat lo i stap, bai nogat sin.

¹⁶Olsem na long pasin bilong bilip, insait long marimari, promis bai i go long ol tubuna bilong Abraham i no long husat i stap aninit long lo tasol, nogat, em bilong ol lain i gat bilip olsem Abraham. Em i papa bilong yumi olgeta,

¹⁷olsem tok i stap pinis, "Mi mekim yu i kamap papa bilong planti lain." Abraham i stap klostu long husat em i gat bilip long en, em i dispela God husat i save givim laip long dai man na tok na ol samting i no kamap i kamap.

¹⁸Maski Abraham i go lapun pinis em i gat bikpela bilip tru long God long samting bai i kamap bihain. Olsem na em i kamap papa bilong planti lain manmeri olsem tok em i bin harim pinis, "Olsem tasol bai ol tumbuna bilong yu i kamap."¹⁹Em i no slek long bilip. Abraham i luksave olsem, bodi bilong em i no inap long karim pikinini (long wanem, em i klostu long 100 krismas pinis). Em tu i luksave olsem, bilum bilong pikinini long bel bilong Sera i no inap long karim pikinini.

²⁰Tasol long promis bilong God, Abraham i no suruk na i gat tupela tingting. Tasol em i stap strong long bilip na litimapim nem bilong God.²¹Em bin i gat strongpela tingting olsem, wanem promis God i mekim, em inap long kamapim.²²Olsem na dispela i mekim em i kamap stretpela man.

²³Dispela tok ol i raitim i no bilong gutpela bilong em tasol, nogat, long stretpela pasin bilong em.²⁴Dispela tok i bilong yumi tu husat bai i bilip na kamap stretpela long God husat i kirapim Jisas, Bikpela bilong yumi long dai.

²⁵Dispela em husat ol i bin givim em i go bilong i dai long pasin nogut bilong yumi na i kirap bek long mekim yumi i kamap stretpela man.

Sapta 5

¹Long taim, God i bin kisim bek yumi long pasin bilong bilip, yumi stap wanbel wantaim God insait long Bikpela bilong yumi Jisas Krai.²Long em tasol, yumi i inap long i go long em insait long pasin bilong bilip, long marimari bilong em yumi sanap long en. Yumi amamas long strongpela tingting God i givim yumi, long bihainim dispela strongpela tingting olsem, yumi bai skelim Glori bilong God wantaim em.

³I no long dispela tasol, nogat, mipela i gat bikpela amamas tru long hevi mipela i karim. Mipela i save olsem, pasin bilong karim hevi i save kamapim pasin bilong i stap strong yet long taim bilong hevi.⁴Pasin bilong stap strong long taim bilong hevi, i save kamapim pasin bilong kisim save tru, na pasin bilong kisim save tru i save kamapim pasin i gat strongpela tingting long samting bai i kamap bihain taim,⁵dispela strongpela tingting i no save givim yumi bel hevi, nogat, long wanem, laikim bilong God i bin kapsait i go insait pinis long bel bilong yumi long wok bilong Holi Spirit, God i givim yumi long en.

⁶Taim yumi stap olsem ol lain i nogat strong, long taim bilong em yet, Krai i dai long ol lain i no save long God.

⁷Long wanem, wanpela bai i no inap i dai long kisim bek wanpela stretpela man. Em i olsem, ating bai wanpela i laik i dai bilong kisim bek wanpela gutpela man.

⁸Tasol God i soim laikim bilong em long yumi, long wanem, taim yumi stap sinman yet, Krai i dai long yumi.⁹Na olsem, nau yumi kamap stretpela lain long blut bilong Jisas, dispela blut bai i mekim yumi i abrusim belhat bilong God.

¹⁰Olsem, sapos taim yumi i stap birua bilong God yet, na em i mekim yumi i stap wanbel wantaim em long dai bilong Pikinini man bilong em, na moa yet, em i mekim yumi i stap wanbel wantaim God, na em i kisim bek yumi long laip bilong Jisas.¹¹I no long dispela tasol nogat, yumi ken amamas tru long God insait long Bikpela bilong yumi Jisas Krai, long em yumi nau i stap wanbel wantaim God.

¹²Olsem na, long wanpela man, sin i kam long dispela graun, long dispela rot tasol dai i kam long sin. Na dai i go long olgeta manmeri long wanem, olgeta manmeri i bin mekim sin.¹³Olsem long taim bilong lo, sin i stap long ples graun, tasol i nogat toktok bilong sin taim i nogat lo.

¹⁴Olsem tasol, dai i kamap bos long taim bilong Adam i kam inap long taim bilong Moses, na tu antap long ol lain husat i no bin mekim wankain sin, olsem Adam i bin sakim Tok bilong God, em i piksa bilong husat bai i kam bihain.¹⁵Tasol em i olsem, dispela presen bilong God i no wankain olsem pasin bilong sin. Sapos, sin bilong wanpela i kisim dai i kam long planti, amamas moa bai marimari bilong God na presen bilong marimari long wanpela man, em, Jisas Krai bai i pulap long planti lain.

¹⁶Long wanem, dispela presen i no kaikai bilong dispela wanpela husat i sin. Long narapela sait, pasin bilong lus long kot na kisim bagarap i kam long sin bilong wanpela man. Tasol long narapela sait, dispela presen i mekim yumi i winim kot na kamap stretpela i kam bihain long planti pasin bilong sin.¹⁷Sapos long sin bilong wanpela, dai i bosim em, hamas moa husat ol i kisim dispela marimari, i pulap tru na presen bilong stretpela i bosim laip bilong wanpela man, Jisas Krai.

¹⁸Olsem na, long sakim tok bilong wanpela man, olgeta lain manmeri i lus pinis long kot, olsem tasol, long stretpela bilong wanpela man, olgeta manmeri i kamap stretpela na kisim laip.¹⁹Long pasin bilong sakim tok bilong wanpela man, olgeta i kamap sin manmeri, wankain tasol, long pasin bilong bihainim tok bilong wanpela man, olgeta manmeri bai kamap stretpela.

²⁰Tasol, lo i kam wantaim, olsem na sin bai i pulap. Tasol wanem hap sin i pulap, marimari bai i pulap moa yet.

²¹Em i kamap olsem, taim sin i bosim pasin bilong dai, marimari bai i bosim stretpela pasin bilong laip i stap oltaim oltaim, insait long Jisas Krai Bikpela bilong yumi.

Sapta 6

¹Olsem na bai yumi tok wanem? Bai yumi mekim sin yet na bai marimari i pulap moa yet?²Em i no olsem. Yumi i dai pinis long sin, bilong wanem na bai yumi i stap yet long pasin bilong sin?³Yupela i no save olsem, ol man i baptais insait long Krai Jisas, em ol i baptais i go insait long dai bilong em?

⁴Ol i planim yumi wantaim em, insait long baptais yumi dai. Dispela i kamap olsem Krai i kirap bek long dai long strong bilong Papa, olsem tasol bai yumi ken wokabaut long nupela laip.⁵Sapos yumi pas wantaim em long dai bilong em, bai yumi pas wantaim em tu long kirap bek bilong em.

⁶Yumi save long dispela olsem, olupela man bilong yumi i dai wantaim em long diwai kros, olsem na dispela bodi bilong sin bai i bagarap olgeta. Dispela i kamap olsem bai yumi i no moa stap wokboi bilong sin.⁷Man husat i dai, tok i tok olsem, em i kamap stretpela olgeta na i nogat sin.

⁸Tasol sapos yumi dai wantaim Krai, yumi bilip olsem bai yumi i stap laip tu wantaim em.⁹Yumi save olsem Krai i kirap bek long dai na em i no inap dai gen. dai i no moa bosim em.

¹⁰Olsem na long dai, em i dai long sin na em i dai wanpela taim tasol. Olsem na dispela laip em i stap, em i bilong God.¹¹Olsem tasol, yupela tu i mas lukim yupela yet olsem yupela i dai pinis long sin, tasol yupela i stap laip long God insait long Krai Jisas.

¹²Olsem na noken larim sin i bosim dispela bodi bilong bagarap bai yupela i bihainim ol pasin mangal bilong em.

¹³Noken givim ol hap bodi bilong yupela i go long sin, olsem ol samting bilong mekim wok bilong pasin i no stret. Tasol, yupela i mas givim yupela yet i go long God, olsem man i dai pinis na i stap laip gen na givim ol hap bilong bodi bilong yupela i go long God olsem ol samting bilong mekim wok bilong stretpela pasin.¹⁴Noken larim sin i bosim yupela. Long wanem, yupela i no i stap aninit long lo, tasol yupela i stap aninit long marimari.

¹⁵Em olsem wanem? Bai yumi mekim sin, long wanem yumi i no stap aninit long lo, tasol aninit long marimari? Em i noken kamap olsem.¹⁶Yupela i no save olsem, long husat man yu givim yu yet long em olsem wokboi em yu mas harim tok bilong em? Dispela em i tru olsem bai yu stap wokboi bilong sin na em bai kisim yu i go long dai o bai yu stap wokboi bilong bihainim tok na em bai kisim yu i go long stretpela pasin.

¹⁷Tasol, litimapim nem bilong God. Yupela i bin stap wokboi bilong sin, tasol yupela i bihainim tok long bel bilong yupela long rot bilong tok skul yupela i kisim.¹⁸Yupela i kamap fri long sin na yupela i kamap wokboi bilong stretpela pasin.

¹⁹Mi toktok olsem man long wanem, yupela i nogat strong long laik bilong bodi. Yupela i givim ol hap bodi bilong yupela olsem wokboi bilong pasin doti na pasin nogut, long wankain pasin tasol, yupela i mas givim ol hap bodi bilong yupela olsem wokboi i go long stretpela pasin bilong kamap holi.²⁰Taim yupela i bin stap wokboi bilong sin, yupela i no bin stap wokboi bilong stretpela pasin.²¹Long dispela taim, yupela i kamapim wanem kaikai bilong ol pasin nau yupela i sem long en? Dispela pasin em i kamapim dai tasol.

²²Tasol nau yupela i kamap fri long sin na kamap wokboi bilong God, yupela i kamapim gutpela pasin bilong mekim yupela i kamap holi. Dispela em i kamapim laip i stap oltaim, oltaim.²³Long wanem, pe bilong sin em dai, tasol presen bilong God em laip i stap gut oltaim insait long Krai Jisas, Bikipela bilong yumi.

Sapta 7

¹O yupela i no bin save, ol brata (mi toktok long ol lain husat i save long lo), olsem lo i save bosim laip bilong wanpela taim em i stap laip yet?

²Olsem, aninit long lo, marit meri i mas pas long man bilong en, taim man i stap laip yet. Tasol, taim man bilong en i dai, dispela meri i no stap kalabus bilong lo bilong marit.³Olsem na, taim man bilong en i stap laip na sapos meri i go maritim arapela man, ol bai kolim em pamuk meri. Tasol, sapos man bilong en i dai, dispela meri i no moa stap aninit long lo bilong marit. Na ol i no inap kolim em pamuk meri, sapos em i go maritim arapela man.

⁴Olsem na ol brata bilong mi, yupela tu i dai pinis long lo insait long bodi bilong Krais. Dispela i olsem, yupela tu i marit long arapela man, em husat i bin kirap bek long dai. Olsem na bai yumi i karim gutpela frut insait long God.

⁵Long dispela taim, yumi i bin stap insait long laik bilong bodi, na pasin bilong sin, lo i bin karim kaikai bilong en long kilim yumi i dai.

⁶Tasol nau, ol i kisim yumi pinis long kalabus bilong lo, we dai i bin banisim yumi i stap. Olsem na nau bai yumi lotuim em insait long nupela pasin bilong Spirit. Na i no moa insait long olupela pasin bilong ritim pas.

⁷Bai yumi tok wanem? Na lo em i sin? Orait em bai i no inap kamap olsem. Mi bai i no inap save long sin, sapos em i no i stap insait long lo. Bai mi i no inap save long mangal, inap lo i tok. Tasol lo i tok, "Yupela i noken mangal.

⁸Sin pasin i kamap ples klia insait long ol lo bilong God. Na insait long mi olgeta kain sin pasin bilong mangal i stap. Tasol taim i nogat lo, sin em i dai.

⁹Long wanpela taim mi bin i stap laip, taim i nogat lo. Tasol, taim ol lo i kamap ples klia, sin i kirap bek na mi i dai.¹⁰Na dispela lo we inap kisim laip i kam, i nau kamap olsem dai long mi.

¹¹Long wanem, sin i kisim strong insait long lo na giamanim mi. Insait long lo em i kilim mi i dai.¹²Olsem na lo em i holi, na tu lo em i holi, em i stretpela na em i gutpela.

¹³Olsem na wanem samting em i gutpela bai i kamapim dai long mi? I orait em i no inap kamap olsem nogat. Tasol sin, em i mas stap olsem sin, na wok insait long gutpela samting long kisim dai i kam long mi. Na lo tasol i mekim sin i kamap samting nogut tru.¹⁴Long wanem, yumi save olsem, Lo em i samting bilong spirit, tasol mi stap long bodi. Na ol i salim mi aninit long kalabus bilong sin.

¹⁵Wanem ol samting mi save mekim, em mi no bin ting long mekim. Long wanem, ol samting mi ting long mekim, em mi no save mekim, tasol ol samting mi no bin laikim long mekim, em mi save mekim.¹⁶Olsem na sapos mi save mekim ol samting mi nogat laik long en, em mi wanbel wantaim lo olsem lo em i gutpela tru.

¹⁷Tasol nau, i no moa mi save mekim ol dispela kain pasin, tasol sin i stap insait long mi save mekim.¹⁸Long wanem, mi save insait long mi, (em insait long bodi bilong mi), i nogat gutpela samting i stap. Long wanem, laikim bilong mekim gutpela samting i stap, tasol mi i no inap long mekim.

¹⁹Long ol gutpela samting mi laik mekim, em mi no save mekim, tasol ol samting nogut we mi nogat laik long mekim, em mi save mekim.²⁰Nau, sapos mi save mekim samting mi nogat laik, em i olsem mi yet i no mekim, tasol sin i stap insait long mi i mekim.²¹Nau mi painim aut olsem lo insait long mi, taim mi laik mekim stretpela pasin, tasol nogut pasin i stap insait long mi oltaim.

²²Long wanem, mi painim bikpela amamas insait long lo bilong God wantaim man insait long mi.²³Tasol, mi lukim olsem arapela kain lo insait lo bodi bilong mi. Em i wok long pait strong tru wantaim nupela lo bilong tingting bilong mi. Dispela nau i kisim mi go insait long kalabus bilong lo bilong sin, we i stap insait tru long bodi bilong mi.

²⁴"Mi wanpela turangu man tasol, husat bai inap long mekim mi fri long kalabus bilong dispela bodi save dai?"²⁵Mi tenkyu tasol long God, insait long Bikpela bilong yumi Jiasa Krais, long wanem, long tingting bilong mi yet, mi lotuim em wantaim lo bilong God. Tasol long bodi, mi lotuim lo bilong sin.

Sapta 8

¹Olsem na nau i nogat kot long ol lain husat i stap insait long Krai Jisas.²Long wanem, lo bilong Spirit bilong laip insait long Krai Jisas i mekim mi stap fri long lo bilong sin na dai.

³Wanem samting lo i no i nap long mekim, long wanem em i nogat strong insait long bodi, em God i mekim. Em i salim Pikinini Man bilong em yet i kam na kisim wankain bodi olsem yumi man bilong sin na em i kotim sin bilong yumi long bodi bilong em.⁴Em i mekim olsem bai olgeta samting lo i laikim long en, i ken kamap olgeta insait long yumi, we yumi i no bihainim laik na pasin bilong bodi, tasol bihainim laik na pasin bilong Spirit.

⁵Husat ol lain i bihainim laik na pasin bilong bodi, i save putim bel na tingting bilong ol long ol samting bilong bodi na husat ol lain i bihainim laik na pasin bilong Spirit, i save putim bel na tingting bilong ol long samting bilong Spirit.

⁶Tingting bilong ol man i save stap long bodi, em bai dai, tasol tingting bilong ol man i stap long Spirit, em bai stap laip wantaim bel isi.⁷Dispela tingting i pas long bodi, em i birua long God, long wanem, em i no i stap aninit long lo bilong God na em bai i no i nap long bihainim tu.⁸Husat ol lain i bihainim laik na pasin bilong bodi i no inap long amamasim God.

⁹Tasol, yupela i no bihainim laik na pasin bilong bodi, yupela i bihainim laik na pasin bilong Spirit. Sapos i tru Spirit bilong God i stap insait long yupela. Tasol sapos wangepela man o meri i nogat Spirit bilong Krai, em ol dispela lain i no bilong em.¹⁰Sapos Krai i stap insait long yupela, bodi bilong yupela i dai pinis long pasin bilong sin, tasol yupela i stap laip insait long spirit bilong stretpela pasin.

¹¹Sapos Spirit bilong em husat i bin kirapim bek Jisas long ples bilong ol dai man em i stap insait long yupela. Em husat i kirapim bek Jisas long matmat, Em bai givim laip tu long dispela bodi i save bagarap long strong bilong Spirit bilong em husat i stap insait long yupela.

¹²Olsem na ol brata, yumi i gat dinau long bekim, tasol i no long bodi bai yumi i bihainim laik na pasin bilong bodi.¹³Olsem na sapos yupela i bihainim laik na pasin bilong bodi, bai yupela i dai, tasol long strong bilong Spirit yupela i kilim i dai ol laik na pasin bilong bodi, bai yupela i stap laip.

¹⁴Sampela ol lain manmeri i larim Spirit bilong God i stiaim ol, em ol dispela lain ol i kamap pikinini bilong God.

¹⁵Long wanem, yupela i no kisim spirit bilong mekim yupela i stap kalabus na bai yupela i pret gen. Nogat, yupela i kisim Spirit bilong Papa na em i mekim yupela i stap olsem ol pikinini bilong em yet, olsem na bai yumi singaut long God olsem, "Abba, Papa!"

¹⁶Spirit bilong God yet i save wok wantaim spirit bilong yumi, olsem na yumi stap pikinini bilong God.¹⁷Sapos, yumi stap ol pikinini, orait, yumi tu i ken kisim ol samting bilong Papa, em i olsem, olgeta samting bilong God em bilong yumi tu. Na olgeta samting bilong Papa em i bilong yumi wantaim Krai, sapos i tru yumi karim ol hevi wantaim Krai, bai yumi kisim glori wantaim em.

¹⁸Mi skelim olsem, olgeta hevi bilong dispela taim nau yumi karim, em i no inap tru wantaim glori bai i kamap ples klia long yumi bihain.¹⁹Long wanem, olgeta samting God i bin wokim ol i gat bikpela laik na wet long lukim gutpela taim bai i kamap long ol pikinini bilong God i kamap ples klia.

²⁰Olgeta samting God i bin wokim em ol i stap aninit long samting i nogat kaikai bilong em. Dispela i no kamap long laik bilong ol yet. Nogat. God yet i mekim ol i stap olsem, inap ol i wet long dispela taim bai kamap²¹na olgeta samting God i wokim bai i kamap fri long kalabus bilong bagarap na bai kam stap fri insait long glori bilong ol pikinini bilong God.²²Yumi save olsem olgeta samting God i bin wokim, ol i krai wantain pen na hatwok i kam i nap nau.

²³I no ol dispela samting tasol. Nogat. Yumi tu i bin i gat namba wan pikinini kaikai bilong Spirit yumi tu i save krai insait long bel na wet i stap long God bai kisim mipela olsem pikinini bilong em na kisim bek dispela bodi bilong bagarap.²⁴Long dispela strongpela tingting, God i bin kisim bek yumi. Tasol, wanem dispela strongpela tingting mipela i gat bai i kamap, em dispela, mipela i no lukim yet. Husat i gat strongpela tingting na wet long lukim samting?²⁵Tasol sapos mipela i gat strongpela tingting na wait long samting mipela i no lukim yet, orait mipela i ken wet long dispela samting wantaim bel isi.

²⁶Long wankain rot, Spirit tu i save helpim yumi long taim yumi nogat strong. Yumi no save, olsem wanem bai yumi beten, tasol Spirit bilong God yet i save beten long helpim yumi wantaim krai long bel.²⁷Em husat i save long bel bilong yumi man, Em i save long tingting bilong Spirit long wanem, em i save bihainim laik bilong God na beten bilong helpim ol bilip manmeri.

²⁸Yumi save olsem, ol lain husat i laikim God, em i save mekim olgeta samting i wok wantaim long kamapim gutpela sindaun long ol. Em ol lain husat em i gat wok na singautim ol.²⁹Long wanem, ol lain husat em i bin save

bipo, em ol lain em i makim ol pinis bilong ol i ken kamap wankain olsem piksa bilong Pikinini Man bilong em. Nau em i ken kamap olsem namba wan Pikinini namel long ol planti brata.³⁰ Ol lain husat God i bin makim pinis, em ol lain em i bin singautim ol. Husat em bin singautim ol pinis, em ol dispela lain em i bin baim bek ol na mekim ol i kamap stretpela. Na ol lain em i mekim ol i kamap nupela, em i mekim ol i pulap long glori.

³¹Bai yumi tok wanem long ol dispela samting? Sapos, God i stap wantaim yumi, husat bai i bagarapim yumi?³² Em husat i no bin holim bek Pikinini Man bilong em, tasol em i bin putim olgeta sin bilong yumi antap long bodi bilong em, olsem wanem na bai em i no inap givim yumi nating ol arapela samting?

³³Husat bai i bagarapim ol lain God i makim pinis? God yet i mekim ol dispela lain i kamap stretpela. ³⁴Husat dispela man em bai i kotim yumi? Krais em yet i bin dai long yumi na i no dispela tasol. Nogat. Em i bin kirap bek na nau em i stap long hansut bilong God na em i namel man long helpim yumi.

³⁵Husat bai i rausim yumi long laikim bilong Krais? Ol kain pasin olsem, karim hevi, na wari na ol narapela i givim hevi na hangre na nogat klos na birua na bainat?³⁶ Olsem tok i stap pinis, "Long gutpela bilong yupela, mipela i wok long karim hevi long olgeta dei. Mipela i stap olsem ol sipsip bilong kilim."

³⁷Long ol dispela hevi, yumi kamap win lain insait long dispela man husat i bin laikim yumi. ³⁸Long wanem, tingting na bilip bilong mi i strong olgeta na mi luksave olsem, dai na laip na ol ensel na ol gavman na ol samting i stap nau na ol samting bai i kam bihain na ol pawa. ³⁹Na ol samting i stap antap long heven na ol samting i stap aninit long hel na olgeta samting God i bin wokim, ol bai i no inap long rausim yumi long laikim bilong God i stap insait long Krais Jisas Bikpela bilong yumi.

Sapta 9

¹Mi tok tru long nem bilong Krai. Mi i no save giaman na tingting bilong mi i kamap witnes long mi insait long Holi Spirit.²Olsem na mi gat bikpela sori na pen i no save pinis insait long bel bilong mi.

³Long wanem, mi gat laik olsem mi yet bai kisim bagarap na bai stap autsait long Krai long gutpela bilong ol brata bilong mi, husat ol wanlain bilong mi long sait bilong bodi.⁴Em ol lain Israel. Ol i gat pasin bilong papa i kisim ol bek, na ol i gat glori na ol i gat kontrak na ol i gat presen bilong lo na ol i gat pasin bilong lotu long God na ol i gat ol promis.⁵Long tumbuna lain bilong ol tasol Krai i kam kamap man, em yet em God antap long olgeta samting. Litimapim nem bilong em oltaim oltaim. I tru.

⁶Tasol, i no olsem ol promis bilong God i no kamap. Long wanem, i no olgeta lain long Israel em ol i lain bilong Israel.⁷Na tu, i no olgeta tumbuna lain bilong Abraham, em ol i pikinini tru bilong em. Tasol, "Em long Aisak tasol bai ol tumbuna bilong yupela i kisim dispela singaut."

⁸Dispela i olsem, ol pikinini long bodi, em ol i no pikinini bilong God. Tasol, ol pikinini bilong promis, em ol i kamap olsem tumbuna bilong Abraham.⁹Long wanem, dispela em i tok bilong promis olsem. "Long dispela wankain taim, bai mi kam na givim wanpela pikinini man long Sera."

¹⁰I no dispela tasol. Nogat. Bihain Rebeka i gat bel long wanpela man tasol em dispela man, papa bilong yumi, Aisak.¹¹Long wanem, ol pikinini i no kamap yet na i no bin mekim ol pasin nogut na gutpela pasin, olsem na olgeta tingting bilong God long laik bilong em yet i ken stap na i no long ol pasin bilong ol dispela lain, tasol long dispela man husat i bin singautim ol long en.¹²Long wanem, tok i bin i go pinis long Rebeka olsem, "Bikpela brata bai i mekim wok bilong liklik brata."¹³Dispela em i wankain olsem ol i raitim na stap pinis, "Jekop em mi laikim, tasol mi no laikim Iso."

¹⁴Olsem na bai yumi tok wanem? I nogat stretpela pasin i stap long God? Em bai i no olsem. Nogat.¹⁵Long wanem, em i tokim Moses olsem, "Mi bai marimari long husat mi laik marimari long em, na mi bai bel sori long husat mi laik bel sori long em."¹⁶Olsem na i no long wanem husat i laikim long en, o husat i laik ran long en, tasol em long laik bilong God yet em i soim marimari.

¹⁷Long wanem, hap tok bilong rait i tok long Fero olsem, "Long dispela as tingting tasol mi makim yu, olsem na bai mi soim ples klia pawa bilong mi long yu, olsem na ol bai i tokaut long nem bilong mi long olgeta hap graun."¹⁸Olsem na God i save marimari long man long laik bilong em yet, na em i strongim bel bilong ol lain long laik bilong em yet.

¹⁹Yupela gen bai i tok olsem long mi, "Long wanem as na em i wok long painim asua long mipela? Na husat tru bai inap long bihainim laik bilong em?"²⁰Long narapela sait yupela ol man, yupela husat na yupela bekim tok bilong God? Bai sospen graun i tokim man i wokim sospen graun olsem, "Bilong wanem yu mekim mi i kamap olsem?"²¹Ating man bilong wokim sospen graun, em i nogat namba antap long dispela sospen graun long mekim wanem samting em i laik wokim? Na ating em i nogat namba long kisim dispela graun na wokim sospen bilong yusim long ol dei bilong bikpela bung, na em i ken wokim sospen bilong yusim long olgeta dei nating?

²²Sapos God i laik soim belhat bilong em na putim ples klia pawa bilong en, em i stap isi tru na i no soim belhat bilong en hariap, ol belhat em i redim bilong bikpela bagarap?²³Sapos em i mekim olsem long soim ples klia olgeta gutpela bilong em insait long glori bilong em antap long ol sospen bilong marimari, em redim pastaim bilong dispela glori?²⁴Bai olsem wanem sapos em i mekim dispela long yumi, husat em i bin singautim ol pinis, i no yumi ol lain namel long ol Juda tasol. Nogat. Namel long ol arapela lain tu?

²⁵Olsem em i tok long buk bilong Hosea, "Mi bai singautim ol lain manmeri bilong mi, bipo ol i no bin stap lain bilong mi, ol lain manmeri mi no bin laikim tumas ol bipo mi bai laikim ol tumas."²⁶Na bai i kamap long dispela ples em i tokim ol long en olsem, 'Yupela i no lain bilong mi, ' long dispela hap, em bai kolim ol olsem, 'yupela ol pikinini man bilong God i stap laip. '"

²⁷Aisaia i bin singaut long ol Israel tasol na tok olsem, "Maski ol lain pikinini bilong Israel i olsem wasan long nambis bilong solwara, ol liklik lain tasol long ol dispela lain bai God i kisim bek ol."²⁸Long wanem, Bikpela bai i bagarapim ples graun na pinisim olgeta na em bai i no inap long weit. Nogat."²⁹Olsem Aisaia i bin tok pastaim, "Sapos Bikpela antap tru i bin larim sampela tumbuna bilong yumi i stap yet, bai yumi kamap wankain olsem ol lain Sodom na Gomora."

³⁰Bai yumi tok wanem nau? Ol arapela lain i no bihainim stretpela pasin, nau ol i kisim stretpela pasin, em i pasin insait long bilip.³¹Tasol ol Israel i bin bihainim lo long kisim stretpela pasin, tasol i no kamap long dispela mak.

³²Long wanem as? Long dispela as, ol i no bihainim pasin bilong bilip, tasol ol i bihainim pasin bilong mekim wok. Ol i pundaun antap long ol ston bilong pundaun.³³Olsem tok i bin stap pinis, "Lukim, antap long Saion mi putim

wanpela ston bilong pundaunim na ston bai mekim ol pundaun. Husat i bilip long em, bai em i no inap long kisim sem."

Sapta 10

¹Ol brata, strongpela laik long bel bilong mi na beten bilong mi i go long God na em bai kisim bek ol.²Long wanem, mi i tokaut long pasin bilong ol, olsem ol i gat strongpela laik long God, tasol i no long pasin bilong save.³Long wanem, ol i no save long stretpela pasin bilong God, tasol ol i laik kamapim stretpela pasin bilong ol yet. Ol i no givim ol yet long stretpela pasin bilong God.

⁴Long wanem, Krai em inapim olgeta lo bilong stretpela pasin bilong olgeta man i bilip.⁵Moses i rait na tokaut long stretpela pasin i kam long lo. "Man i bihainim stretpela pasin bilong lo, em bai i stap laip long dispela stretpela pasin."

⁶Tasol stretpela pasin i kamap long pasin bilong bilip i tok olsem, "Noken tok insait long bel bilong yupela olsem, 'Husat bai i go antap long heven?' (dispela em bilong kisim Krai i kam daun),⁷na noken tok olsem, 'Husat bai go daun long ples bilong man i dai?" (em bilong kisim Krai i kam antap long ples bilong man i dai).

⁸Tasol dispela i tok wanem? "Tok i stap klostu long yu, insait long maus na long bel bilong yu." Em dispela tok bilong bilip mipela i tokaut long em.⁹Long wanem, sapos long maus yu tokaut olsem, Jisas em i Bikipela na bilip long bel bilong yu olsem, God i kirapim em long dai long ol dai man, orait God bai kisim bek yu.¹⁰Wantaim bel, man i bilip long stretpela pasin na wantaim maus bilong em, man i tokaut long God i kisim em bek.

¹¹Tok bilong God i tok, "Ol man i bilip long em, bai ol i no inap long sem."¹²Long wanem Juda na Grik i wankain tasol. Bikipela em i wanpela na i Bikipela bilong olgeta na em i save mekim gut tru long olgeta man i singaut long em.¹³Olsem na olgeta man i singaut long nem bilong Bikipela, em bai kisim bek ol.

¹⁴Sapos ol i no bilip long em, bai ol i singaut olsem wanem? Sapos ol i no bin harim, bai ol i bilip long em olsem wanem? Sapos man i no autim tok bai ol i harim olsem wanem?¹⁵Bai ol i autim tok olsem wanem, sapos ol i no salim ol i go? Olsem ol i raitim na i stap long buk, "Ol man i kam bilong autim gutnius bilong amamas lek bilong ol i naispela tru."

¹⁶Tasol ol i no harim gutnius. Olsem Aisaia i tok, "Bikipela, husat i bilip long tok bilong mipela?"¹⁷Olsem na bilip i kamap taim man i harim, na harim tok bilong Krai.

¹⁸Tasol mi tok, "Ol i no bin harim?" Yes, em i tru. "Nek bilong ol i go long olgeta ples na tok bilong ol i go long olgeta hap bilong graun."

¹⁹Mi tok moa olsem, "Ating Israel i no save?" Pastaim Moses i tok olsem, "Bai mi mekim yu i bel nogut long liklik lain i nogat nem na bai mi mekim yu i belhat long ol lain i nogat save."

²⁰Aisaia i bin tok strong olsem, "Ol lain i no bin painim mi i kam painim mi. Mi kamap ples klia long ol lain husat i no bin askim long mi."²¹Tasol long Israel em i tok, "Long olgeta dei mi wok long putim han bilong mi i go long ol lain bilong sakim tok na strongim bel."

Sapta 11

¹Mi tok gen, ating God i givim baksait long ol lain bilong em? I no inap long kamap olsem. Long wanem, mi tu wanpela man bilong Israel, mi tumbuna bilong Abraham na mi bilong lain bilong Benjamin.²God i no givim baksait long ol lain bilong em, husat em i save long ol long bipo yet. Ating yupela i no save long tok bilong God, i tok long Elaija na long wanem rot em i bin beten na kotim ol Israel long God? Elaija i bin tok olsem; ³"Bikpela, ol i bin kilim ol profet bilong yu na ol i brukim kam daun ol alta bilong yu. Mi wanpela tasol i stap na ol i wok long painim mi long kilim mi tu."

⁴Tasol, wanem bekim bilong God i go long em? "Mi putim i stap ol 7 tausen man bilong mi tu, husat ol i no bin brukim skru long Baal."⁵Wankain olsem long dispela taim nau, i gat sampela lain i stap, em ol i stap insait long marimari tasol.

⁶Tasol, sapos em insait long marimari, orait em i no long pasin bilong hatwok. Sapos em long pasin bilong hatwok, orait marimari em i no olsem marimari moa.⁷Em bai olsem wanem nau? Samting ol Israel i wok long painim, em ol i no kisim, tasol sampela lain makim pinis long en, ol i kisim na ol narapela bel bilong ol i strong olgeta.⁸Em i olsem tok i stap pinis; "God i bin givim ol spirit bilong tudak ai bilong ol i no i nap long lukim na yau bilong ol i no inap long harim i kam inap nau long dispela taim."

⁹Bihain Devit i bin tok olsem, "Larim tebol bilong ol i kamap olsem wanpela umben na i kamap trep, olsem wanpela ston bilong pundaunim ol na i ken givim hevi long ol."¹⁰Larim ai bilong ol i kamap tudak moa yet, olsem na bai ol i no inap long lukim na bai oltaim ol i brukim baksait bilong ol."

¹¹Mi tok gen olsem, "Ating ston i sutim lek bilong ol na ol i pundaun?" Nogat, i noken kamap olsem. Tasol, long pasin bilong sakim tok bilong Bikpela, God i kisim bek ol arapel lain, em bilong kirapim bel bilong ol lain Juda bai ol i bel hevi.¹²Nau, sapos sakim tok bilong ol i kamap long ol gutpela samting bilong graun na wanem samting ol i lusim, em i kamap olsem ol gutpela samtingi long ol arapela lain. Em bai olsem wanem tru taim ol i kamap long pinis bilong ol?

¹³Tasol, nau mi toktim yupela ol arapela lain na mi stap olsem aposel bilong ol arapela lain, mi gat bikpela amamas long dispela wok mi mekim.¹⁴Ating, bai mi kirapim tingting kranki long ol wanlain bilong mi. Long dispela, ating bai mipela i kisim bek sampela bilong ol.

¹⁵Long wanem, sapos sakim tok bilong ol i kisim bek olgeta lain bilong dispela graun i go long God, orait wanem samting bai kamap sapos ol i bihainim tok bilong God, ating dispela bai givim laip long ol lain i dai pinis?¹⁶Sapos nambawan pikinini kaikai i stap yet, em hap plaua bilong mekim bret bai i stap yet. Sapos ol rop bilong diwai i stap yet, em ol han bilong diwai tu bai i stap yet.

¹⁷Tasol, sapos sampela han bilong diwai oliv i bruk i go na sapos yupela han bilong ol wel oliv i kam pas wantaim ol na yupela kisim ol gutpela kaikai i kam long rop bilong diwai oliv,¹⁸noken apim yupela yet antap long ol narapela han bilong diwai. Tasol, sapos yupela i hapim yupela yet, yupela i han bilong diwai tasol na yupela i no givim strong long rop bilong diwai, nogat, rop bilong diwai i givim strong long yupela.

¹⁹Yupela bai i tok olsem, "Ol han bilong diwai i bruk i go olsem na mi i kam pas insait long diwai."²⁰Em i tru olgeta. Long wanem, ol i no bilip olsem na ol i bruk i go, tasol yupela i mas sanap strong long bilip. Yupela i noken tingting long hapim yupela yet, tasol yupela i mas stap wantaim pret.²¹Long wanem, sapos God i no sori long ol han bilong diwai oliv tru, yupela ol lain arere olsem na em bai i no inap sori long yupela tu.

²²Lukim gen ol pasin bilong laikim na pasin bilong belhat bilong God. Long wanpela sait, belhat bilong God i kam long ol lain Juda husat i pundaun, na long narapela sait, sori na laikim bilong God i kam long yupela. sapos yupela i wok yet long stap long laikim bilong God. Na sapos yupela i sakim tok, em bai rausim yupela tu.

²³Na long ol tu, sapos ol i no bihainim pasin bilong i no lusim bilip, orait God bai i kisim ol i kam bek na pasim ol long diwai oliv gen. Long wanem, God em i nap long kisim ol i go bek insait gen.²⁴Long wanem, sapos yupela i han bilong wel oliv diwai na God i pasim i go insait long diwai oliv tru, em bai olsem wanem tru, sapos ol lain Juda husat i han bilong diwai oliv tru, God bai kisim ol bek na pasim i go insait long diwai oliv tru bilong ol yet?

²⁵Long wanem, ol brata, mi i no laik bai yupela i no luksave long dispela hait samting, olsem bai yupela i noken tingting olsem yupela i gat gutpela save. Dispela samting i stap hait i olsem, sotpela taim tasol bai ol lain Israel i stap wantaim strongpela bel, inap long dispela namba bilong ol arapela laini kam insait long banis bilong God.

²⁶Bihain tasol bai God i kisim bek olgeta lain Israel, dispela tok i stap pinis olsem, "Man bilong kisim bek ol lain i stap long kalabus bai i kam long Sion. Em bai rausim pasin bilong bihainim god giaman i stap long lain bilong Jekop,²⁷na dispela em bai kontrak bilong mi wantaim ol, taim mi rausim olgeta sin bilong ol."

²⁸Long sait bilong gutnius bilong God, ol Israel i birua na dispela em i gutpela long yupela ol arapela lain. Long narapela sait, God i makim ol Israel pinis na ol i lain bilong God yet long wanem, God i bin stap wantaim ol tumbuna bilong ol.²⁹Ol presen na singaut bilong God long laip bilong man, em bai i no inap senis.

³⁰Long wanem, pastaim yupela i bin sakim tok bilong God, tasol nau yupela i kisim marimari long wanem, ol Israel i sakim tok bilong God.³¹Long wankain pasin, nau ol dispela lain Juda i bin sakim tok. Nau pinis bilong dispela i olsem, God i marimari long yupela na ol tu bai i kisim marimari bilong God.³²Long wanem, God i pasim olgeta insait long pasin bilong sakim tok, olsem na bai em i ken marimari long olgeta.

³³Olanan, mi no inap tru long save long bikipela na gutpela tingting na save bilong God, long wanem, em i daun tumas olsem solwara i daun. Em i hat tru long save long kot bilong God na pasin bilong em i antap moa yet long yumi ken save.³⁴"Husat i bin save long tingting bilong Bikipela na husat i bin stap na givim tingting long em?"

³⁵O husat pastaim i bin givim sampela samting long God na bai em i bekim bek ol samting long dispela man?"³⁶Long wanem, long God na insait long em tasol, olgeta samting i stap. Givim glori long em wanpela tasol, oltaim oltaim. I Tru.

Sapta 12

¹Mi laik tok strong long yupela ol brata olsem, insait long marimari bilong God, yupela givim ol bodi bilong yupela olsem wanpela ofa na em i holi na em i orait olgeta long ai bilong God. Dispela em i olsem wanpela gutpela wok yupela bai i mekim.²Noken kamap wankain olsem ol lain bilong dispela graun, tasol kamap senis olgeta wantaim nupela tingting. Mekim olsem na bai yupela i ken save long wanem samting em i gutpela na em i orait na em i stret olgeta i bihainim laik bilong God.

³Long wanem, mi tok long dispela marimari God i bin givim mi, olsem na olgeta lain manmeri i stap namel long yupela i noken kisim tingting i antap moa na winim mak bilong em inap long tingting long en. Tasol, ol i mas i gat gutpela tingting olsem, God yet i givim i go long olgeta lain wanwan, em mak bilong bilip.

⁴Long wanem, yumi i gat planti ol haphap bilong bodi insait long wanpela bodi tasol, olgeta haphap bilong bodi i no save mekim wankain wok.⁵Long wankain pasin, yumi olgeta i wanpela bodi tasol insait long Krai na yumi wanwan em yumi haphap bilong wanpela bodi na bilong arapela tu.

⁶Yumi olgeta i gat wanwan presen God i bin givim yumi insait long marimari bilong em. Sapos wanpela man i gat presen bilong tok profet, orait em i ken mekim tok profet bihainim mak bilong bilip em i gat long en.⁷Sapos presen bilong wanpela i bilong mekim ol wok, orait, larim em i mekim wok. Sapos wanpela i gat presen bilong givim skul, orait em i mas givim skul.⁸Sapos wanpela i gat presen bilong givim toktok bilong strongim arapela, orait em i mas givim toktok bilong helpim ol arapela. Sapos wanpela i gat presen bilong givim samting long ol arapela, orait em i mas givim ol samting wantaim amamas. Sapos wanpela i gat presen bilong kamap lida, orait em i mas lidim ol manmeri gut. Sapos wanpela i gat presen bilong soim pasin bilong marimari, orait em i mas soim pasin bilong marimari wantaim bikpela amamas.

⁹Larim trupela pasin bilong laikim i mas kamap na rausim ol giaman pasin na holim gutpela pasin.¹⁰Laikim ol arapela lain, wankain olsem dispela laikim namel long ol brata husat i bilong wanpela famili. Olsem, pasin bilong luksave long arapela na givim bikpela luksave long arapela brata.

¹¹Noken suruk long mekim gutpela pasin wantaim amamas. Oltaim, bel i mas kirap long bihainim laik bilong Spirit, na long Bikpela, olgeta taim yu mas mekim wok bilong em.¹²Amamas moa yet long dispela strongpela tingting yupela i gat bilong bihain taim. Insait long taim bilong hevi, yupela i mas i stap wantaim bel isi na stap tru insait long beten.¹³Helpim arapela ol bilip lain husat i gat hevi. Painim ol rot bilong helpim na lukautim ol.

¹⁴Bel isi long ol lain i givim hevi long yupela, laikim ol na noken mekim tok bilong bagarapim ol.¹⁵Amamas wantaim ol lain husat i amamas na krai wantaim ol lain husat i krai.¹⁶Stap wantaim wanpela tingting wantaim ol arapela. Noken tingting long rot bilong apim yupela yet, tasol luksave long ol lain i nogat namba tu. Noken i gat tingting bilong apim yupela yet.

¹⁷Noken bekim pasin nogut long husat i mekim pasin nogut long yupela. Mekim gutpela pasin long ai bilong olgeta lain.¹⁸Sapos yupela inap long mekim, em orait wantaim yu, traim long i stap bel isi wantaim olgeta lain manmeri.

¹⁹Yupela i noken bekim rong bilong arapela, yupela gutpela lain bilong mi, tasol, larim belhat bilong God yet i ken kamap. Long wanem, tok i stap pinis olsem, "Pasin bilong bekim ol rong, em i bilong mi na mi yet bai i givim pei nogut, 'Bikpela i tok olsem."²⁰Tasol, sapos birua bilong yupela i hangre, orait givim kaikai long em na sapos nek bilong em i drai, orait givim em wara long dring. Sapos yupela i mekim olsem, orait bai yupela i putim ol hotpela ston antap long het bilong ol.²¹Yupela i noken larim pasin nogut i daunim yupela, tasol, daunim pasin nogut long gutpela pasin bilong yupela.

Sapta 13

¹Larim olgeta lain manmeri i mas bihainim tok bilong gavman, long wanem, God yet i givim gavman. Ol gavman i stap long wanem, God yet i bin makim.²Olsem na husat i sakim tok bilong gavman, em i tok nogat long lo bilong God na husat lain i mekim olsem, em i kisim kot i kam antap long em yet.

³Long wanem, gavman i no kamap birua bilong ol lain i save mekim gutpela pasin, tasol em i birua bilong ol lain i save mekim pasin nogut. Ating yupela i gat bikpela laik long i noken pret long husat i stap long gavman? Orait, mekim gutpela pasin na bai yupela i kisim save bilong em.⁴Long wanem, em i wokman bilong God long gutpela bilong yupela. Tasol, sapos yupela i mekim pasin nogut, orait yupela i mas pret, long wanem, em i no save karim bainat nating. Long wanem, em i wokman bilong God na em bai bekim belhat bilong God antap long ol lain i save mekim pasin nogut.⁵Olsem na yupela i mas bihainim tok, i no bilong bihainim tok na abrusim belhat bilong God, tasol bihainim long wanem, em i gutpela samting.

⁶Long dispela as, yupela i save givim takis i go long gavman tu. Long wanem, gavman em ol wokman bilong God na ol i save mekim dispela samting olgeta taim.⁷Givim i go long husat wanem samting em i bilong en, givim takis i go long husat yupela i mas givim takis long en, givim pei i go long husat yupela i mas givim long em, pret long husat yupela i mas pret long en, save long husat yupela i mas givim save long em.

⁸Noken dinau long ol samting bilong arapela, tasol yupela i mas i gat pasin bilong laikim arapela. Long wanem, husat i laikim ol arapela, em ol i bihainim stret lo.⁹Ol lo i tok olsem; "Noken pamuk, noken kilim arapela, noken stil, noken mangal na sapos i gat sampela arapela ol lo tu, em olgeta i stap aninit long dispela tok olsem: "Laikim arapela olsem yupela i save laikim yu yet."¹⁰Pasin bilong laikim i no save bagarapim arapela man, olsem na pasin bilong laikim em i bihainim stret as tingting bilong lo.

¹¹Long dispela tasol, yupela i save long wanem taim yupela i stap long en, dispela em i taim bilong yupela i kirap long slip. Long wanem, taim bilong kisim bek yumi em i klostu nau na i no olsem namba wan taim yumi bin bilip.

¹²Nait i laik go pinis na tulait i kam klostu nau. Olsem na, yumi mas putim go longwe tru ol wok bilong tudak na putim antap long yumi ol klos bilong tulait.

¹³Yumi mas wokabaut stret olsem ol lain i stap long tulait na i no olsem pasin bilong mekim ol long pati o pasin bilong dring spak. Na yumi noken wokabaut insait long ol kainkain pasin pamuk o kain pasin mangal na pasin bilong kamapim birua na pasin bilong bel nogut.¹⁴Tasol, larim bikpela Jisas Krais i bosim yupela na noken larim laik bilong bodi i bihainim pasin bilong mangal.

Sapta 14

¹Wanbel wantaim husat i nogat strongpela bilip na noken skelim em long pasin bilong tok pait..²Wanpela man i gat bilip long kaikai olgeta kaikai, narapela husat bilip bilong em i no strong i kaikai kumu tasol.

³Husat i save kaikai olgeta samting i noken daunim husat i no save kaikai olgeta samting, na husat i no save kaikai olgeta samting, i noken skelim husat i save kaikai olgeta samting. Long wanem God i kisim bek em.⁴Yupela husat long skelim wokman bilong narapela man? Long pes bilong bosman bilong em bai em i sanap o pundaun, em i samting bilong em. Tasol em bai mekim em i sanap, long wanem Bikpela inap mekim em i sanap. .

⁵Wanpela man i luksave long wanpela dei i antap moa long ol arapela dei. Narapela i luksave olsem olgeta dei i wankain. Larim wan wan yet i ken i gat strongpela tingting bilong em yet.⁶Husat i luksave long wanpela dei, em i luksave i go long Bikpela na husat em i kaikai, em i kaikai i go long Bikpela, long wanem, em i tok tenkyu long God. Husat i no save kaikai, em i tambuim kaikai long Bikpela na em tu i tok tenkyu long God.

⁷Long wanem, i nogat wanpela bilong yumi i stap laip bilong em yet na i nogat wanpela bilong yumi i dai bilong em yet.⁸Sapos yumi i stap laip, em yumi i stap laip bilong Bikpela na sapos yumi dai em yumi dai bilong Bikpela, Olsem na yumi i stap laip o yumi dai, yumi bilong Bikpela.⁹Long dispela as tasol, Krais i dai na i kirap bek gen, olsem bai em i stap Bikpela bilong ol lain i dai pinis na bilong ol lain i stap laip yet.

¹⁰Tasol bilong wanem na yupela skelim brata bilong yupela? Bilong wanem na yupela daunim brata bilong yupela? Yumi olgeta bai sanap long kot bilong God.¹¹Tok i stap long buk olsem, "Mi stap laip, "Bikpela i tok, "long mi, olgeta bai brukim skru na olgeta maus bai litimapim God."

¹²Olsem na yumi olgeta bai tokim God long wanem ol samting yumi save mekim.¹³Olsem na yumi noken skelim ol narapela, tasol yumi mas mekim olsem, nogat wanpela bai i pasim rot o pundaunim brata bilong em.

¹⁴Mi save na mi i gat kliapela tingting insait long Bikpela Jisas olsem, nogat wanpela samting em i doti long em yet. Long dispela man husat i ting olsem samting i doti, long em tasol dispela samting i doti.¹⁵Sapos long kaikai tasol na yupela bagarapim brata bilong yupela, orait yupela i no moa wokabaut long pasin bilong laikim. Noken bagarapim husat Krais i dai bilong kisim bek wantaim kaikai bilong yupela.

¹⁶Olsem na samting yupela lukim olsem em i gutpela, noken larim ol arapela i tok olsem em i nogut.¹⁷Long wanem Kingdom bilong God em i no bilong kaikai na dring, tasol em i bilong stretpela pasin, bel isi na amamas insat long Holi Spirit.

¹⁸Husat man i mekim wok bilong Krais long dispela rot, em God i laikim em na ol manmeri bai wanbel long em.

¹⁹Olsem na yumi bihainim ol samting bilong kamapim bel isi na ol samting bilong helpim ol arapela i kamap gutpela.

²⁰Noken bagarapim wok bilong God long pasin bilong kaikai tasol. Olgeta samting em i klin. Tasol em i pasin nogut long dispela man husat i kaikai na i pundaunim narapela.²¹Em i gutpela long noken kaikai mit o dring wain o ol samting em bai i mekim brata bilong yupela i pundaun long sin.

²²Dispela bilip yupela gat i ken i stap namel long yupela wantaim God. Husat bel bilong em i no kotim em long wanem em i mekim dispela man i ken amamas.²³Yupela ol man husat i gat tupela tingting long wanem samting yupela i kaikai i kisim kot pinis, long wanem yupela i no kaikai wantaim bilip. Na wanem samting yupela mekim i no kam wantaim bilip em i sin.

Sapta 15

¹Nau yumi man i gat strongpela bilip i mas karim hevi bilong ol lain i nogat strong na yumi i noken amamasim yumi yet.²Larim wanwan i mas amamasim ol lain i stap klostu long yumi wantaim samting em i gutpela olsem, bai yumi ken helpim em i kamap gutpela.

³Long wanem, Krai i no mekim samting long amamasim em yet. Nogat, em i olsem rait i stap pinis, "Olgeta tok bilas bilong ol dispela man i tok bilas long yupela i pundaun long mi."⁴Wanem ol samting ol i bin raitim pastaim, ol i raitim bilong soim yumi rot olsem na long pasin bilong stap isi na kisim strong insait long tok bilong God, bai yumi i gat strongpela bilip.

⁵Nau bai God bilong bel isi, i strongim yupela na givim yupela wankain tingting bilong em yet long yupela, olsem na bai yupela i ken i stap olsem insait long Krai Jisas.⁶Em i mekim olsem bai yupela i stap wantaim wanpela tingting, na wantaim wanpela maus bai yumi i litimapim nem bilong God husat i Papa bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai.⁷Olsem na stap wanbel wantaim arapela olsem Krai i kamapim wanbel wantaim yumi, long biknem bilong God tasol.

⁸Long wanem, mi tok olsem Krai i mekim wok bilong ol lain Juda, long soim ples klia tok tru bilong God, na strongim tok promis God i bin mekim long ol tumbuna bilong ol.⁹Na ol arapela lain i mas givim glori i go long God long marimari bilong em. Dispela em i rait i stap pinis olsem; "Long dispela as, bai mi givim biknem long yu namel long ol arapela lain na bai mi singim song na litimapim nem bilong yu."

¹⁰Na em i tok gen olsem, "Yupela arapela lain i mas amamas wantaim ol lain bilong em."¹¹Na gen, "Litimapim nem bilong Bikpela, yupela ol arapela lain, larim olgeta manmeri i litimapim nem bilong en."

¹²Na tu Aisaia i tok olsem, "Bai i gat wanpela tumbuna bilong Jesi na em bai i kamap na bosim ol arapela lain. Na ol arapela lain bai i gat bilip long en."

¹³Nau God yumi weit long en bai pulimapim yupela wantaim olgeta amamas na bel isi long wanem yupela i bilip, olsem na long strong bilong Holi Spirit bai yupela bai weitim samting i kamap.

¹⁴Mi tu mi gat strongpela bilip long yupela ol brata bilong mi. Mi gat bilip olsem yupela tu i pulap long olgeta gutpela pasin na pulap long olgeta save. Mi gat strongpela bilip olsem, yupela inap long helpim na strongim wanpela bilong arapela.

¹⁵Tasol, mi raitim strongpela pas long yupela, long sampela samting bilong kirapim tingting bilong yupela gen, long dispela presen God i bin givim long mi.¹⁶Dispela presen i olsem, mi kamap wokboi bilong Krai Jisas husat God i salim i go long ol arapela lain, long kamap pris na ofa bilong gutnius bilong God. Mi mas mekim olsem bai ofa bilong ol arapela lain i ken kamap orait na stretpela insait long Holi Spirit.

¹⁷Olsem na mi gat as long litimapim nem bilong mi insait long Krai Jisas na olgeta samting bilong God.¹⁸Long wanem, mi bai i no inap long toktok long ol arapela samting, tasol mi bai toktok long ol samting Krai i kamapim long mi, taim ol arapela lain i bihainim tok. Dispela ol samting i kamap long tok na pasin bilong bihainim tok.¹⁹Na long strong bilong ol mak na ol mirakol na long strong bilong Holi Spirit. Dispela i olsem, long Jerusalem na ol ples klostu long en na i go inap long Ilirikum, bai mi karim i go na autim gutnius bilong Krai.

²⁰Long dispela rot, bikpela laik bilong mi em long autim Gutnius, tasol i no long ples we ol i save pinis long nem bilong Krai long wanem, mi no laik long wok antap long wanem samting arapela man i bin mekim pinis.

²¹Dispela i olsem rait i stap pinis; "Long ol husat i no bin harim gutnius bilong em, ol bai i lukim em na ol lain i no bin harim bai ol i kisim save."

²²Long dispela tasol, planti taim rot bilong mi i save pas na mi no save kam lukim yupela.²³Tasol nau mi nogat wanpela ples long dispela hap na mi bin gat bikpela laik long kam long yupela longpela taim.

²⁴Olsem na wanem taim mi i laik go long ples Spein, mi laik tru long lukim yupela, na bai yupela i salim mi i go bihain, mi bai amamas wantaim yupela long liklik taim.²⁵Tasol, nau mi go long Jerusalem long givim long ol bilip manmeri.

²⁶Ol lain Masedonia na Akaia i bin amamas tru long bungim ol samting long helpim ol turangu lain i stap namel long bilip manmeri i stap long Jerusalem.²⁷Yes, em wanpela gutpela samting tru na ol i gat dinau long bekim. Long wanem, sapos ol arapela lain i kism helpim long ol samting bilong spirit, orait ol i mas helpim ol lain Juda long ol samting bilong bodi.

²⁸Olsem na taim mi pinisim dispela wok na sekim olsem ol lain long Jerusalem i kisim pinis dispela helpim bilong ol, olsem na taim mi laik go long Spein orait bai mi kam lukim yupela pastaim na i go.²⁹Mi save olsem taim mi kam long yupela, bai mi kam wantaim olgeta blesing bilong Krai.

³⁰Nau mi askim yupela ol brata bilong mi long Bikpela bilong yumi Jisas Krais, na wantaim laikim bilong Spirit, yupela i mas wok strong wantaim mi long beten long God long helpim mi. ³¹Beten bai God i ken rausim mi long ol lain Juda husat i save sakim tok na bai mi ken wok namel long ol bilip manmeri long Jerusalem. ³²Yupela i mas beten bai mi kam long yupela wantaim amamas, long laik bilong God na bai mi wantaim yupela i ken painim malolo.

³³Bai bel isi bilong God i ken stap wantaim yupela olgeta. I tru.

Sapta 16

¹Mi putim yupela i go long Pibi, em susa bilong yumi na em i wokmeri bilong sios i stap long Sensria,²olsem na bai yupela i kisim em insait long nem bilong Bikpela taim em i kam long yupela. Mekim olsem bihainim pasin bilong ol bilip lain na helpim em long wanem rot yupela inap long helpim em. Long wanem, em i kamap meri bilong helpim ol arapela lain na long mi tu.

³Givim tok gudei bilong mi i go long Prisila na Akwila, tupela wanwok bilong mi insait long nem bilong Krai Jisas,⁴tupela klostu long lusim laip bilong ol long helpim mi. Mi tok tenkyu long tupela na i no mi tasol, nogat, olgeta sios bilong ol arapela lain tu i tok tenkyu long tupela.⁵Givim tok gudei tu i go long sios i stap insait long haus bilong ol. Givim tok gudei i go long Epaenetus, em i brata tru bilong mi, na em i nambawan pikinini kaikai long Esia insait long Krai.

⁶Givim tok gudei i go long Maria, em i bin mekim hat wok long yupela.⁷Givim tok gudei tu i go long Endronikas na Junias tupela wanlain bilong mi, tupela i stap kalabus wantaim mi. Tupela i nambawan namel long ol aposel na tupela i bin stap insait long Krai pastaim long mi.⁸Givim tok gudei tu i go long Empliatu, em brata tru bilong mi insait long Bikpela.

⁹Givim tok gudei i go long Ubanus, em i wanwok bilong yumi insait long Krai na tu long Stasis, em tu i brata tru bilong mi.¹⁰Givim tok gudei i go long Apeles, husat i gat nem insait long Krai. Givim tok gudei tu i go long ol lain bilong Aristobulus.¹¹Givim tok gudei i go long Herodion, em i wanlain bilong mi. Givim tok gudei tu i go long ol lain bilong Nasisus, em ol lain i stap insait long Bikpela.

¹²Givim tok gudei i go long Traifaena na Traifosa, tupela i wok hat insait long Bikpela. Givim tok gudei tu long Pesis, em brata tru bilong mi, husat i wok hat tru insait long Bikpela.¹³Givim tok gudei long Rufus, husat Bikpela i makim em pinis na tu long mama bilong em na mama bilong mi.¹⁴Givim tok gudei tu long Asinkritus, Flegon na Emes na Patrobas na Ermas na ol brata i stap wantaim ol.

¹⁵Givim tok gudei long Filologus na Julia na Nereus na susa bilong em na Olimp na olgeta bilip lain i stap wantaim ol.¹⁶Gudei long wanpela arapela wantaim kis. Olgeta sios bilong Krai i givim gudei long yupela.

¹⁷Nau mi tok strong long yupela ol brata long tingting long ol lain husat i kamapim bruk namel long yupela na i mekim bai yupela i pundaun. Ol i go abrusim mak bilong skul tok yupela i bin kisim pinis. Yupela givim baksait long ol.¹⁸Long wanem, ol kain lain olsem, ol i no mekim wok bilong Bikpela bilong yumi Krai, tasol ol i mekim wok bilong bel bilong ol yet. Wantaim naispela na gutpela toktok bilong ol, ol i giamanim tingting bilong ol manmeri husat i no klia.

¹⁹Long wanem, ol pasin bilong yupela i save harim tok na bihainim i kamap ples klia long olgeta lain. Mi i gat bikpela amamas tru long yupela, tasol mi laik bai yupela i gat gutpela tingting na save long ol samting i gutpela na noken i gat tingting long samting i nogut.²⁰Bel isi bilong God bai klostu krungutim satan aninit long lek bilong yupela. Marimari bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai bai i stap wantaim yupela.

²¹Timoti, wanwok bilong mi i givim gudei long yupela na Lukius na Jeison na Sosipata, em ol wan lain bilong mi tu, ol i givim gudei long yupela.²²Mi yet Tetius, i raitim dispela pas i go daun, mi givim gudei long yupela insait long nem bilong Bikpela.

²³Gaius, husat i lukautim mi na olgeta lain long sios i givim gudei long yupela.²⁴undefined

²⁵Biknem i go long God, em inap long mekim yupela i sanap strong long bihainim gutnius mi autim bilong Jisas Krai. Dispela gutnius i bin i stap hait long taim bipo,²⁶tasol nau em i kamap ples klia na insait long ol tok bilong ol profet i kamap ples klia long olgeta manmeri bilong ples. Dispela tok i kam long God husat i stap oltaim, long wanem, bai yupela i ken bihainim pasin bilong bilip.

²⁷Na long Bikpela God, insait long Jisas Krai, biknem i stap wantaim em oltaim oltaim. I tru.

1 Korin

Sapta 1

¹Krai Jisas i singautim mi Pol long kamap aposel long laik bilong God yet, na Sostenes, brata bilong mipela,²i go long sios bilong God long Korin, long ol lain husat i bin kamap holi insait long Krai Jisas, ol manmeri husat em i singautim ol long kamap holi. Mipela i raitim dispela pas i go long ol manmeri husat i save singaut long nem

bilang Bikipela Jisas Krai long olgeta ples, husat em i Bikipela bilang ol na mipela wantaim.³Larim marimari na bel isi bilang God Papa bilang mipela na bilang Bikipela Jisas Krai i ken stap wantaim yupela.

⁴Olgeta taim mi save tok tenkyu long God bilang mi long yupela long marimari bilang God em Krai Jisas i bin givim long yupela.⁵Em i mekim yupela i gat olgeta samting long olgeta rot, insait long olgeta toktok na olgeta save na gutpela tingting,⁶olsem tok bilang Krai ol i autim namel long yupela i tru olgeta.

⁷Olsem na yupela i no sot long wanpela presen bilang spirit bilang Bikipela taim yupela i wet long Bikipela Jisas Krai bai kamap ples klia.⁸Em bai strongim yupela i go inap long taim i pinis, olsem bai yupela nogat asua long dei bilang Bikipela bilang mipela Jisas Krai.⁹God i givim bel tru na i singautim yupela long kam insait na lotu wantaim Pikinini bilang en, Jisas Krai em i Bikipela bilang yumi.

¹⁰Nau mi tok strong long yupela, ol brata bilang mi insait long nem bilang Bikipela Jisas Krai olsem, bai yupela i stap wanbel na bai nogat kros namel long yupela. Mi tok olsem yupela i mas stap wantaim wanpela tingting na wanpela pasin.¹¹Ol brata bilang mi, em i kamap klia long mi olsem, ol lain bilang Kloe i gat hevi namel long yupela.

¹²Tok bilang mi i olsem, wanwnan bilang yupela i tok, "Mi stap wantaim Pol," o "Mi stap wantaim Apolos, " o "Mi stap wantaim Sepas," o "Mi stap wantaim Krai."¹³Ating Krai i bruk nabaut? Ating Pol i bin hangamap antap long diwai kros long yu? Ating yu bin kisim baptais long nem bilang Pol?

¹⁴Mi tok tenkyu long God olsem mi no baptaisim wanpela bilang yupela, nogat, mi bin baptaisim Krispus na Gaius tasol.¹⁵Dispela em bilang mekim klia olsem nogat wanpela bilang yupela bai tok olsem, yupela i bin baptais long nem bilang mi.¹⁶(Na tu mi bin baptaisim olgeta lain long haus bilang Stepanas. Olsem na antap long dispela, mi no save mi bin baptaisim ol arapela lain tu o nogat.)

¹⁷Long wanem, Krai i no salim mi i kam long givim baptais, tasol long autim gutnius. Em i no salim mi i kam long autim gutnius long save bilang man yet, na bai diwai kros bilang Krai i noken lusim strong bilang en

¹⁸Bilong wanem tok bilang diwai kros em olsem samting nating long ol lain husat bai dai. Tasol long ol lain husat God i bin kisim bek ol, em i strong bilang God.¹⁹I gat tok olsem, "Bai mi bagarapim save bilang ol saveman, na bai mi daunim gutpela tingting bilang ol man i gat bikipela save."

²⁰Gutpela saveman i stap we? Bikipela saveman i stap we? Man bilang resis long toktok i stap we? Ating, God i no tanim gutpela tingting bilang graun i kamap samting nating?²¹Ol manmeri bilang dispela graun i no save long God, olsem na God i save amamas taim ol man i autim tok olsem ol man i nogat save long givim laip long ol lain husat i bilip.

²²Long wanem ol Juda i save askim long mak bilang ol mirakel na ol Grik i save painim gutpela tingting.²³Tasol mipela i autim tok bilang Krai i dai long diwai Kros olsem samting bilang sakim lek bilang ol lain Juda na i no gutpela tingting long ol lain Grik.

²⁴Tasol long husat God i singautim, em long ol Juda na Grik wantaim, mipela i autim Krai olsem strong na gutpela save bilang God.²⁵Long wanem, ol samting nating bilang God i gutpela moa long ol manmeri, na long hap God i nogat strong, em i strong moa bilang ol manmeri.

²⁶Lukluk long singaut bilang yupela, ol brata. I nogat planti bilang yupela i gat gutpela save long ai bilang ol manmeri. I nogat planti bilang yupela i gat strong. I nogat planti bilang yupela i gat biknem.²⁷Tasol God i makim ol samting nating bilang dispela graun long rabisim ol saveman. God i makim samting i nogat strong long givim sem long ol samting i gat strong.

²⁸God i makim samting i daun tumas na ol i no save laikim long dispela graun. Em i mekim olsem bilang ol samting i dia tumas i mas kamap samting nating.²⁹Em i mekim dispela long ol man bai i nogat as long apim nem bilang ol yet long ai bilang em.

³⁰Long wanem samting God i bin mekim, nau yupela i stap insait long Krai Jisas, husat i bin kam long yumi olsem gutpela save i kam long God. Em kamap stretpela pasin bilang yumi, pasin holi bilang yumi na em kamap man bilang baim bek yumi.³¹Long dispela as, olsem tok bilang God i tok, "Larim husat laik toktok long kisim biknem, em mas toktok long kisim biknem long Bikipela tasol."

Sapta 2

¹Ol brata na susa, taim mi bin kam autim tok hait bilong God long yupela, mi no kam mekim ol naispela tok olsem ol saveman i save mekim.²Long wanem, mi no laik save long wanpela samting taim mi stap wantaim yupela, nogat, Jisas Krai na dai bilong em long diwai kros tasol em mi laik save.

³Na mi bin stap wantaim yupela olsem man i nogat strong, na wantaim pret na wantaim planti guria.⁴Na insait long tok bilong mi na long samting mi bin autim, em i no wantaim tok gris bilong gutpela save. Nogat, mi bin mekim long soim strong bilong Spirit i kamap ples klia long yupela,⁵olsem na bilip bilong yupela i noken stap long save bilong man, nogat, long strong bilong God tasol.

⁶Nau mipela i tokaut long gutpela save i go long ol manmeri i strong pinis, tasol i no long save bilong dispela graun, o long ol bikman bilong nau, husat bai i pinis olgeta.⁷Nogat, mipela i tokaut long save bilong God olsem tok tru insait long tok hait, em dispela save God i bin makim pinis bipo yet long yumi bai kisim.

⁸Nogat wanpela hetman bilong dispela graun i gat dispela save, bilong wanem sapos ol i bin save long en long dispela taim, ol no inap nilim Jisas long diwai kros.⁹Tasol tok i bin i stap bipo olsem, "Samting ai no bin lukim, na i nogat yau i bin harim, na nogat tingting i tingim long en, em ol samting God i bin redim bilong ol lain husat i laikim em."

¹⁰Em ol dispela samting God i bin mekim i kamap ples klia long yumi long wok bilong Holi Spirit. Bilong wanem Holi Spirit i save painim olgeta samting na tu ol samting hait bilong God i stap insait tru.¹¹Husat bai i ken save long tingting bilong man, nogat, spirit bilong em wanpela tasol bai save? Olsem tasol, nogat wanpela man i save long ol samting i stap insait long God, nogat, Spirit bilong God tasol i save long dispela.

¹²Tasol yumi i no bin kisim spirit bilong dispela graun, nogat, yumi kisim Spirit i kam long God, long yumi bai save long ol samting God i bin givim yumi nating.¹³Yumi save tokaut long ol dispela samting long toktok bilong yumi, em save bilong man i no inap lainim yumi, tasol Spirit bilong God wanpela i save lainim yumi. Spirit bilong God i save kamapim ples klia ol tok bilong spirit wantaim gutpela save bilong spirit.

¹⁴Man i nogat Holi Spirit em i no inap kisim ol samting bilong Spirit bilong God, long wanem ol dispela samting i kamap samting nating long em. Em i no inap save, long wanem em i no inap skelim na save tru long ol dispela ol samting.¹⁵Man husat i gat Holi Spirit em inap long skelim olgeta samting, tasol ol narapela lain i no inap long skelim em.¹⁶"Long wanem, husat i ken save long tingting bilong Bikpela, na em i ken givim gutpela stia tok long em?" Tasol yumi i gat tingting na save bilong Krai.

Sapta 3

¹Ol brata mi bai hat long toktok long yupela olsem ol man i pulap long spirit bilong God, tasol bai mi toktok long yupela olsem man wantaim olupela bel, na wankain olsem ol liklik pikinini insait long Krai Jisas.²Mi givim yupela susu, na i no strongpela kaikai, olsem yupela i no redi long kaikai strongpela kaikai, na inap nau yupela no redi yet.

³Yupela stap wankain olsem ol manmeri wantaim olupela bel na pasin bilong tingting nogut na pasin bilong les long harim tok i stap wantaim yupela na yupela i no wokabaut olsem ol bilip manmeri.⁴Wanpela i tok, "Mi bihainim Pol," na narapela i tok, "Mi bihainim Apolos." Ating yupela i no stap olsem ol bilip manmeri?⁵Husat i Apolos? na husat i Pol? Tupela wokman bilong God na yupela bilip long tupela. Dispela tupela man Bikpela i bin givim wok long tupela long mekim.

⁶Mi planim kaikai, Apolos i givim wara tasol God i kamapim kaikai.⁷Olsem tasol man i planim kaikai o man i givim wara long kaikai ol i nogat nem. Tasol God i wokim kaikai kamap em wanpela tasol i gat Biknem.

⁸Husat man planim na husat man givim wara long kaikai em tupela wankain tasol, tupela bai kisim pe long wanem wok tupela i wokim.⁹Mipela ol wokman meri bilong God, na yupela olsem gaden bilong God na haus bilong God.

¹⁰Long marimari bilong God em i bin givim mi olsem man i gat gutpela save long mekim haus, mi putim pos bilong wokim haus, na narapela man i wokim haus antap long en. Tasol larim wanwan man tingting gut long wanem rot em i ken wokim haus.¹¹Nogat wanpela man bai sanapim pos we narapela man i bin putim pinis na dispela man em Jisas Krai.

¹²Tasol husat man i wokim haus antap long pos ol i bin sanapim pinis wantaim gol, silva, ston i dia tumas, diwai, grass na bun bilong wit,¹³wok bilong em bai kamap ples klia, long wanem lait bilong san bai mekim wok bilong em i kamap ples klia, na wok bilong em bai kamap ples klia wantaim paia. Na paia bai skelim wanem wok wanwan manmeri i bin mekim.

¹⁴Tasol wok bilong husat manmeri stap em bai kisim pe bilong em.¹⁵Sapos paia kukim wok bilong wanpela man, em bai kisim bagarap, tasol dispela man bai orait, na em bai kam aut long paia.

¹⁶Ating yu i no save olsem yu haus bilong God na Spirit bilong God i stap insait long yu?¹⁷Sapos wanpela man i bagarapim haus bilong God, God bai i bagarapim dispela man tu, haus bilong God em holi olsem na yupela tu i mas stap holi.

¹⁸Wanpela man i noken giamanim em yet. Sapos wanpela man namel long yupela i ting olsem em save long olgeta samting long dispela graun, orait "larim em i kamap longlong man" na bihain em bai lainim gut na kamap saveman tru.¹⁹Gutpela save bilong ol manmeri bilong dispela graun i olsem longlong pasin long ai bilong God. Buk bilong God i tok olsem, "God i luksave pinis long ol man i save tingim long mekim nogut long ol arapela man. Em i save mekim ol dispela pasin bilong ol i bararapim ol yet."²⁰Na tok bilong God i tok, "Bikpela i save long olgeta tingiting bilong ol saveman. Olgeta samting ol i tingim long mekim bai i no inap kamap."

²¹Olsem na noken apim nem bilong ol narapela manmeri, olgeta samting em bilong yupela.²²Na Pol, o Apolos, o Keapas, o ol manmeri bilong dispela graun, o laip, o dai, o ol samting stap nau, o ol samting bai kam bihain. Olgeta samting em bilong yupela,²³na yupela bilong Krai na Krai em i bilong God.

Sapta 4

¹Ol man i mas lukim mipela olsem wokman bilong Krai na lukautim gut ol tok hait bilong God.²Yumi mas stap tru na mekim wok bilong God we em i givim long yumi, long wanem, em i save yumi i nap mekim.

³Tasol long mi, em i liklik samting tru long yupela i ken skelim mi o, ol man bilong graun i skelim mi. Long wanem, mi no save skelim mi yet.⁴Mi no save ol i skelim mi olsem wanem, tasol mi no i nap tok mi stretpela man. Bikpela tasol inap skelim mi.

⁵Olsem na yupela i noken kotim wampela man long wampela samting long wanem, taim bilong Bikpela i no kamap yet. Em bai bringim olgeta samting i stap hait i kamap long lait na putim ples klia olgeta samting long bel. God bai givim amamas long wanwan man.

⁶Nau, ol brata na susa, long yupela tasol mi putim dispela tingting bilong mi na Apolos, olsem na long mipela tasol yupela i nap lainim as bilong tok, "Yupela noken abrusim wanem ol i raitim pinis." Olsem na yupela i noken litimapim yupela yet na daunim ol arapela.⁷Husat i lukim yupela i narakain long ol arapela? Olgeta samting yupela i gat, yupela i kisim fri tru? Sapos yupela i kisim fri, bilong wanem yupela i litimapim nem bilong yupela yet olsem yupela i no kamapim samting?

⁸Yupela i kisim pinis olgeta samting yupela i gat laik long en! Yupela i gat planti samting pinis, yupela i stap olsem king pinis, we mipela i no bin helpim yupela! Tru, mipela i laik bai yupela i stap olsem king, mipela tu i ken stap king wantaim yupela.⁹Mi ting God i makim mipela aposel long i stap las tru, na mipela i stap olsem man kot i tok pinis long mipela i mas i dai. Mipela i stap ples klia stret long ai bilong ol man long dispela graun na long ol ensel.

¹⁰Long Krai tasol mipela i stap longlong man, tasol long Krai yupela i gat gutpela save tru. Mipela i nogat strong, tasol yupela i strong. Yupela i gat biknem, tasol ol i daunim nem bilong mipela.¹¹I kam i nap long dispela taim, mipela i stap hangre na nek i drai long wara, na mipela i nogat klos, na ol i paitim mipela na mipela i nogat haus.

¹²Mipela i wok hat wantaim han bilong mipela. Taim ol i mekim nogut long mipela, mipela i mekim gut long ol. Taim ol i mekim nogut long mipela, mipela i sanap strong.¹³Taim ol i sutim giaman tok long mipela, mipela i mekim gutpela tok long ol. Mipela i kamap olsem samting nating bilong dispela graun taim ol man i les na tromoi.

¹⁴Mi no raitim ol dispela tok bilong semim yupela, tasol long helpim yupela olsem ol pikinini tru bilong mi.¹⁵Sapos yupela i gat 10, 000 man long lukautim yupela long Krai, yupela i nogat planti papa. Long wanem, mi kamap papa tru bilong yupela insait long Krai Jisas long rot bilong autim gutnius.¹⁶Olsem na mi laik yupela i mas bihainim pasin bilong mi.

¹⁷Dispela as tasol mi salim Timoti i kam long yupela, em i olsem pikinini bilong mi na mi laikim em tru insait long Bikpela, na em i save mekim gut olgeta wok. Em bai kirapim tingting bilong yupela long pasin bilong mi insait long Krai, olsem mi bin skulim yupela long olgeta hap na insait long sios.¹⁸Nau, yupela i save apim nem bilong yupela yet na yupela i ting olsem mi no inap kam long yupela.

¹⁹Tasol, mi bai kam kwiktaim long yupela, sapos em i laik bilong Bikpela. Mi no laik harim toktok bilong ol dispela bikhetman, tasol mi laik lukim strong bilong ol.²⁰Long wanem, kingdom bilong God i no kamap long toktok bilong man, tasol long pawa na strong bilong God.²¹Yupela i laikim wanem samting? Yupela i laik mi kam wantaim kanda na stretim yupela o wantaim laikim na spirit bilong pasin isi?

Sapta 5

¹Mipela harim olsem i gat wanpela namel long yupela i mekim pasin pamuk em i pasin nogut tru. Dispela em pasin we ol haiden tu i no save mekim. Mipela harim wanpela man namel long yupela i wok long slip wantaim meri bilong papa bilong em.²Yupela i bikhet tru! Yupela i mas sori tru long yupela yet. Yupela i mas rausim dispela man husat i mekim kain pasin namel long yupela.

³Long wanem, mi no stap wantiam yupela long bodi, tasol long spirit, mi stap wantaim yupela. Na mi skelim pinis dispela man husat i mekim kain pasin, wankain olsem mi stap long hap wantaim yupela.⁴Taim yupela i bung wantaim long nem bilong Bikpela Jisas, spirit bilong mi tu i stap wantaim yupela long hap, na pawa bilong Bikpela Jisas i stap wantaim yupela.⁵Mi mekim dispela long givim dispela man i go long Satan long bagarapim bodi bilong en na spirit bilong em i ken stap gut long dei bilong Bikpela bilong mipela.

⁶Em i no gutpela long apim nem bilong yupela yet. Yupela save o nogat, liklik yist tasol i save mekim bret i solap.

⁷Klinim yupela yet na rausim dispela olupela yist i nap long yupela i ken kamap nupela bret we i no save solap. Long wanem, Kraus yet i bin givim laip bilong en long yumi, na i kamap dispela pikinini sipsip we ol i bin kilim long dispela dei God i bin larim ol Israel i stap gut.⁸Olsem na larim mipela amamasim bikpela dei bilong lotu. I no amamas wantaim dispela olupela yist, dispela yist bilong pasin nogut na pasin i doti. Nogat, larim mipela i amamas wantaim dispela bret i nogat yist. Dispela bret i makim gutpela pasin na tok tru.

⁹Insait long pas mi bin raitim long yupela, mi tokim yupela long noken pas wantaim ol lain husat i save mekim pasin pamuk.¹⁰Mi no tok long ol haiden man bilong dispela graun, o ol man bilong tingim ol yet, o ol giaman man, o man bilong lotuim God giaman. Nogat, long mekim dispela, em bai yu stap longwe long olgeta ol dispela man i stap longwe long dispela graun.

¹¹Olsem na mi raitim dispela pas long yupela long toksave long yupela long noken pas wantaim dispela kain brata husat i mekim pasin pamuk, o wantaim ol brata husat i save tingim ol yet, ol i save lotu long god giaman, o ol i save tok nogut, o ol i save spak, o ol i save giaman. Long ol kain lain, noken kaikai tu wantaim ol.¹²Bilong wanem bai mi skelim ol man i stap autsait long sios? Nogat, yupela i mas skelim ol man i stap insait long sios.¹³God yet bai i skelim ol man i stap autsait long sios. "Rausim dispela man nogut husat i stap namel long yupela."

Sapta 6

¹Taim wanpela bilong yupela i gat tok wantaim arapela. Ating bai yupela kisim i go long kot na ol haiden bai skelim kot Na i no inap long larim ol lida man bilong sios i harim kot bilong yupela a?²Yupela i no save olsem bilip manmeri bai kotim ol man bilong graun? Na sapos yupela inap long kotim ol man bilong graun, bilong wanem yupela i no inap long skelim ol liklik tok i kamap namel long yupela yet?³Yupela i no save olsem yumi bai inap long skelim ol ensel tu? Amas moa, bai yumi inap long skelim kot bilong dispela graun?

⁴Sopos yupela i nap long sikelim gut tok bilong yupela olgeta dei, bilong wanem yupela larim kot bilong yupela i go long han bilong ol man i no stap lida bilong sios?⁵Mi mekim dispela toktok long sem bilong yupela. Aiting i nogat sampela man namel long yupela i gat gutpela save long stretim ol dispela hevi namel long yupela ol brata na susa?⁶Tasol tok i sanap olsem, wanpela bilip man i kisim arapela bilip man i go long kot, na ol man i no bilip long God i skelim kot bilong yupela.

⁷Tru tumas ol dispela pasin bilong tok pait i stap namel long yupela ol kristen, em i mekim yupela i lus pinis. Olsem wanem yupela i no i nap karim havi bilong dispela. Bilong wanem yupela i no larim ol giamanim yupela?

⁸Tasol, yupela bin bagarapim na giamanim ol, arapela, dispela lain em ol brata bilong yupela.

⁹Yupela i no save olsem, ol man nogut bai i no i nap go insait long Kingdom bilong God? Noken bilip long ol giaman tok. Em ol pasin pamuk, na giaman god na brukim marit na man i maritim man na ol kainkain pasin nogut,¹⁰ na pasin stil na pasin bilong pasim ol samting na spak na pasin bilong tok bilas na pulim ol samting bilong ol arapela, i nogat wanpela bilong dispela ol lain bai go insait long kingdom bilong God.¹¹Sampela bilong yupela bin mekim dispela pasin bipo. Tasol, nau yupela i kamap klin pinis na yupela kamap holi na yupela kamap stretpela long ai bilong God long wok bilong Bikpela Jisas Krai na long strong bilong Spirit bilong God.

¹²Olgeta samting i fri long mi long mekim," tasol olgeta samting i no i nap long helpim mi. Na olgeta samting i fri long mi mekim, tasol mi i noken larim wanpela samting i bosim mi.¹³"Kaikai em bilong bel na bel em bilong kisim kaikai." Tasol, bihain God bai pinisim tupela wantaim. Tasol, bodi em i no bilong mekim pasin pamuk. Tasol bodi em bilong Bikpela na Bikpela bai redim ol samting bilong helpim bodi.

¹⁴God i bin kirapim Bikpela na em bai kirapim yumi long bikpela strong bilong em.¹⁵Yupela i no save olsem bodi bilong yupela em i memba bilong Krai? Na bai mi kisim bodi bilong Krai na givim i go long pamuk meri. Noken kamap olsem.

¹⁶Yupela i no save olsem, man i pas wantaim pamuk meri yupela i kamap wanpela bodi tasol? Olsem buk bilong God i tok, "Tupela bai kamap wanpela bodi pinis."¹⁷Tasol, husat i pas wantaim Bikpela, em i kamap wanpela insait long Spirit bilong God.

¹⁸Stap long we long pasin pamuk! Olgeta arapela sin ol man i save mekim em i autsait long bodi, tasol man i save mekim pasin pamuk, em i mekim long bagarapim bodi bilong em yet.

¹⁹Yupela i no save olsem bodi bilong yupela em tempel bilong Holi Spirit, em i stap insait long yupela, na Holi Spirit i stap insait long yupela na yupela bilong God? Yupela save olsem yupela yet i stap a?²⁰God i bin baim yupela wantaim bikpela pe. Olsem na olgeta samting yupela i mekim, liptimapim nem bilong God wantaim bodi bilong yupela.

Sapta 7

¹Nau mi laik bekim dispela ol tok yupela i bin raitim long pas. "Sapos man i no marit yet, em i gutpela moa long i stap nating."²Long wanem, ol traim bilong mekim ol pasin pamuk i save kamap, olsem na wan wan man i mas i gat meri bilong em yet, na wan wan meri i mas i gat man bilong em yet.

³Man i gat rait long slip wantaim meri bilong em, na meri tu i gat rait long slip wantaim man bilong em, olsem na tupela i noken pasim bodi bilong tupela yet.⁴Meri i no bosim bodi bilong em yet, nogat, man bilong em i bosim. Olsem tasol, man i no bosim bodi bilong em yet, nogat, meri bilong em i bosim.

⁵Tupela i noken pasim bodi bilong tupela long slip wantaim, tupela i ken wanbel na i stap longwe long sampela taim, sapos tupela i wanbel na i ken kisim taim long prea. Na bihain tupela i ken bungim bodi na slip wantaim, Long wanem, Satan bai i traim yupela long stiaim laik bilong bodi bilong yupela.⁶Tasol dispela tok mi mekim, em i no olsem lo yupela i ken bihainim, Nogat yupela i ken bihainim laik bilong yupela yet.⁷Mi laik olgeta man i stap singel olsem mi. Tasol God i givim kainkain presen long olgeta wan wan man, wanpela man i kisim wanpela kain presen na long arapela man em i kisim narakain presen.

⁸Na ol man i stap singel na ol meri man bilong ol i dai pinis mi tok olsem, em i gutpela long ol i noken marit na i stap wankain olsem mi yet.⁹Sapos ol i no inap bosim gut laik bilong ol, em i gutpela long ol i ken marit, nogut bel bilong ol i skirap long mekim pasin pamuk.

¹⁰Nau ol manmeri i marit pinis, mi givim dispela lo long yupela, i no mi, tasol Bikipela yet i tok, meri i noken brukim marit wantaim man bilong em.¹¹Tasol sapos em i brukim marit wantaim man bilong en, em i noken maritim narapela man, o em i mas tok sori na go bek long man bilong en. Man i noken rausim meri bilong em.

¹²Tasol nau mi laik tokim yupela olgeta, sapos wanpela brata i gat meri husat i no save bilip na sapos meri i amamas long i stap wantaim em, em i noken rausim dispela meri.¹³Sapos wanpela meri i marit na man i no bilip long Krai, na sapos man i laik i stap wantaim meri, orait meri i noken rausim man.¹⁴Man i no bilip, em i no pas wantaim meri bilong en, long dispela pasin em i kamap Holi, na meri i no save bilip na em i pas wantaim brata, Sapos olsem, bai ol pikinini bilong tupela bai ol i no i stap klin long ai bilong God, tasol nau ol i stap Holi.

¹⁵Tasol sapos man o meri i no bilip long God, dispela man o meri i laik lusim na go, larim em i go. Long wanem, dispela brata o susa em i no kalabus long tok promis ol i bin mekim. God i singautim yupela long stap gut wantaim bel isi.¹⁶Meri, yu save olsem wanem, bai yu helpim man bilong yu long kamap kristen o nogat? Na man, yu save olsem wanem, bai yu helpim meri bilong yu, kamap kristen o nogat?

¹⁷Larim wanwan bilong yupela i ken i stap long wanem laip Bikipela i bin makim bilong yupela, na em God i singautim yupela long en. Dispela em lo bilong mi long olgeta sios.¹⁸I gat wanpela man i katim skin taim God i singautim em long bilip? Em i noken traim long rausim mak bilong skin em i bin katim. I gat wanpela man i no bin katim skin taim God i bin singautim em long bilip? Em i noken katim skin bilong en.¹⁹Katim skin o i no katim skin dispela i no bikipela samting. Tasol pasin bilong bihainim lo bilong God em samting tru.

²⁰Wanwan man i ken i stap long singaut, em i bin i stap taim God i bin singautim em long bilip.²¹Yupela i stap wokboi nating na God i singautim yupela? Noken tingting tumas long dispela. Tasol sapos yu inap kamap fri, orait mekim olsem.²²Long man husat Bikipela i singautim em olsem wokboi nating, em i fri man bilong Bikipela. Olsem tasol, dispela fri man taim em i harim singaut na bilip, nau em i kmap wokboi nating bilong Krai.²³God i bin baim yupela pinis wantaim bikipela pei, olsem na yupela i noken kamap wokboi nating bilong ol man.²⁴Ol brata na susa, wanem kain laip wan wan bilong yumi i bin i stap na God i bin singaut long bihainim em, yumi mas i stap long dispela kain laip wantaim God.

²⁵Na long toktok bilong ol lain husat i no marit yet, Bikipela i no givim tok long mi, tasol mi givim tingting bilong mi long marimari bilong Bikipela, olsem ol i tok, mi autim em i tru.²⁶Mi ting olsem, long wanem, long ol hevi i wok long kam, em i gutpela long man i ken i stap olsem em i stap nau.

²⁷Yu i bin marit pinis? Yu i noken panim rot long lusim meri. Yu i stap fri long meri o yu no marit yet? Noken painim meri long maritim.²⁸Sapos yu marit, yu no mekim sin. Na sapos meri i no marit yet na i marit, em i no mekim sin. Tasol ol lain husat i marit bai i gat planti kain kain hevi taim ol i stap laip, mi laik helpim yupela.

²⁹Tasol mi mekim dispela tok, Taim em i sot pinis long dispela taim i go, ol lain i gat meri i ken i stap olsem ol i nogat wanpela.³⁰Ol lain husat i krai i ken i stap olsem ol i no krai, ol lain husat i amamas, i ken stap olsem ol i no amamas, na ol lain husat i kisim samting i kam, i ken i stap olsem ol i nogat ol samting.³¹Na ol lain husat i pasim tok wantaim ol manmeri long graun, i ken i stap olsem ol i no bin pasim tok wantaim ol, long wanem pasin bilong dispela graun i wok long kam arere.

³²Mi laik yupela i stap fri long pasin bilong wari na tingting planti. Man i no bin marit em save amamas tru long mekim ol wok bilong Bikpela, long wanem wanpela samting bai i no inap pasim em long bihainim God.³³Tasol marit man i save wari na tingting planti long ol samting bilong graun, long wanem, em i wari na tingting planti long lukautim meri na pikinini bilong em³⁴na tingting em i bruk long tupela hap. Olsem na meri i no marit em i save amamas long bihainim God, na en bai i stap Holi long bodi na spirit long lotuim God, Tasol marit meri i save wari long samting bilong graun, olsem wanem na em inap lukautim wok bilong man bilong em.

³⁵Mi mekim ol dispela tok long helpim yupela, na mi no laik putim hevi long yupela, long wanem samting em i stret. Olsem na yupela i ken i stap stret long ai bilong Bikpela na wanpela samting i noken pulim tingting bilong yupela.

³⁶Tasol wanpela man i ting olsem em i no mekim gut long pikinini meri em promis long marit wantaim gutpela pasin, long wanem, bel bilong en i kirap strong tru, larim em i ken marit olsem em i laik. Em i no sin.³⁷Tasol sapos em i pasim tingting long em i noken marit na nogat wanpela samting i pasim em, na sapos em inap long stiaim gut laik bilong bodi, em bai gutpela sapos em i no maritim dispela meri.³⁸Sapos wanpela man i maritim meri em i promis long maritim, em i mekim gut, na sapos man i pasim tingting long em i noken marit, em mekim gutpela pasin tu.

³⁹Wanpela meri i pas long man bilong em taim em i stap laip long dispela graun. Tasol sapos man bilong em i dai, em i fri long maritim husat em i laik long maritim, tasol em i mas i stap insait long Bikpela.⁴⁰Tasol taim mi skelim, em bai stap amamas sapos em i stap olsem em i stap nau. Na mi ting olsem mi gat Spirit bilong God.

Sapta 8

¹Nau yu mas save long wanem kain kaikai ol i save mekim ofa long ol god giaman na yumi save tu olsem, "yumi olgeta i gat gupela save." Na gupela save bai i pinis tasol pasin bilong laikim bai i stap strong yet.²Sapos wanpela man i ting, em i save long olgeta samting, dispela man i no save yet long wanem samting em bai inap long save.

³Tasol, sapos wanpela man i laikim tru God, dispela man, em God i save gut tru long em.

⁴Olsem na long pasin bilong man i kaikai long ofa ol i mekim long god giaman, em yumi mas save olsem " ol god giaman bilong dispela graun i samting nating," tasol "i gat wanpela God Bikpela tasol i stap."⁵Ating i gat planti kainkain god i stap long skai na long graun, long wanem, i gat planti 'god' na planti 'bikpela' i stap.⁶Tasol, long yumi, " I gat wanpela God Papa i stap, na long em tasol olgeta samting i bin kamap na long em tasol yumi stap laip, na wanpela Jisas Krais, Bikpela bilong yumi, insait long em tasol olgeta samting i bin kamap na insait long em tasol yumi kamap na stap laip."

⁷Olgeta lain i nogat dispela kain save, olsem na sampela i bin mekim lotu i go long giaman god na kisim kaikai na ting olsem, em bilong givim ofa long god giaman, long wanem tingting bilong ol i bagarap pinis na nogat strong.

⁸Tasol ol dispela kaikai i no inap mekim yumi kamap gupela long ai bilong God. Yumi i no lain nogut, sapos yumi i no kaikai, o kamap gupela lain, sapos yumi kaikai.⁹Tasol lukaut gut olsem, laik bilong yupela i noken mekim wanpela brata o susa i pundaun long sin, long wanem, bilip bilong ol i no strong.¹⁰Sapos wanpela i gat gupela save i lukim yu kaikai insait long tempel bilong god giaman, bai dispela man tingting i no strong long em i mekim em long kaikai ol i mekim ofa long god giaman a?

¹¹Long dispela tingting bilong yu tasol long ol god giaman, dispela brata, bilip bilong em i no strong, husat Krais i bin dai long em tu, bai lus na bagarap.¹²Olsem na taim yu mekim sin long ol brata bilong yu na bagarapim dispela tingting bilong ol i no strong tumas, em yu mekim sin long Krais.¹³Olsem na sapos kaikai i mekim brata bilong mi long pundaun long bilip, orait mi noken kaikai abus gen long mekim brata bilong mi i pundaun.

Sapta 9

¹Ating mi no stap fri man a? Ating mi no stap aposel a? Ating mi no lukim Jisas Krai Bikpela bilong yumi? Ating yupela i no kamap wokman bilong Bikpela wantaim mi?²Sapos mi no stap aposel long ol arapela lain, mi stap aposel bilong yupela. Na yupela i ken save long wok bilong mi insait long Bikpela.

³Dispela em i olsem strongim sait bilong mi, long ol lain i ken sekim wok bilong mi.⁴Ating yumi i nogat tok orait long kaikai na dring?⁵Ating yumi nogat tok orait long poroman wantaim wanpela bilip meri, olsem ol arapela aposel i mekim, na ol brata i stap insait long Bikpela, na Sifas?⁶Ating mi wantaim Banabas i nogat tok orait long mekim wok?

⁷Husat man i save kamap soldia na painim kaikai bilong em yet? Na husat man i save wokim gaden na i no save kisim kaikai long en? o husat man i lukautim bulmakau na i no save dring milk bilong en?⁸Ating mi mekim dispela tok bihainim tingting bilong ol hetman tasol? Ating lo i no toktok long ol dispela samting?

⁹Tok i stap long buk bilong Moses, "Noken pasim maus bilong bulmakau taim em i rausim pikinini kaikai bilong rais." Ating God i tingim ol bulmakau na em i mekim dispela tok?¹⁰Ating em i no tok long yumi? God yet i tok long yumi, husat man i wok long brukim graun i mas amamas long brukim, na man i wok long rausim sit bilong rais i mas save olsem ol bai i kisim hap kaikai bilong ol.¹¹Sapos mipela i planim samting bilong Spirit namel long yupela, ating mipela bai kisim planti ol samting long wok bilong yupela.

¹²Sapos ol arapela lain i gat tok orait long kisim ol samting bilong yupela, orait ating mipela i nogat tok orait moa long yupela? Tasol mipela i no tok strong long dispela, na mipela i save karim olgeta hevi, na mipela i no laik pasim rot bilong gutnius bilong Krai.¹³Ating yupela i no save olsem, ol lain i save lukautim haus lotu i save kisim kaikai long haus lotu, na ol lain i save lukautim alta i save kisim kaikai long alta taim ol manmeri i mekim ofa long alta.¹⁴Olsem tasol, Bikpela i givim tok olsem, ol lain i save autim gutnius, bai ol i mas kisim kaikai long wok bilong autim gutnius.

¹⁵Tasol mi no tok strong long dispela ol tok orait. Na mi no raitim dispela tok long yupela i ken mekim samting long mi. Em i gutpela long mi i dai pastaim nogut ol man i daunim mi long dispela tok mi mekim.¹⁶Tasol taim mi autim gutnius, mi bai no inap apim nem bilong mi, mi mas mekim olsem. Mi i ken kisim bagarap sapos mi no autim gutnius!

¹⁷Sapos mi autim tok long laik bilong bel bilong mi, orait bai mi inap kisim pe. Na sapos mi no mekim long bel bilong mi, orait mi save mi i no inapim mekim wok God i bin givim long mi.¹⁸Wanem nau em pe bilong mi? Taim mi save autim gutnius, mi no save tokim man long baim gutnius, na dispela i no save inapim namba mi gat long autim gutnius.

¹⁹Maski mi stap olsem fri man long olgeta manmeri, mi kamap wokman bilong olgeta, olsem tasol bai mi ken winim planti moa.²⁰Taim mi stap wantaim ol Juda, mi save stap olsem ol Juda lain, long wanem mi laik winim ol Juda. Na taim mi stap wantaim ol lain i save bihainim Lo. mi save kamap olsem man bilong bihainim Lo nogat, em i bilong winim ol lain i save bihainim Lo.

²¹Na taim mi i stap wantaim ol man i no save stap aninit long Lo, mi stap olsem man i no save stap aninit long Lo, long winim ol lain i no save stap aninit long Lo.²²Na taim mi stap wantaim ol lain bilip bilong ol i no strong, mi save i stap olsem man bilip bilong em i no strong long winim ol dispela lain. Mi save mekim olsem long olgeta lain, long wanem mi laik bai sampela lain i ken kisim laip.²³Mi mekim olgeta dispela wok long autim gutnius bilong Krai i mas kamap strong, na tu long kisim gutpela samting God i redim long mi.

²⁴Ating yupela i no save olsem, olgeta man i save ran long resis, wanpela man i save winim prais? Olsem na ran strong long winim prais.²⁵Man i laik ran long dispela resis, em i save bosim gut bodi bilong em long taim bilong trening. Ol i save mekim olsem long winim prais i save bagarap, tasol yumi save resis long kisim prais bai no i inap bagarap.²⁶Olsem na mi no save ran nating o paitim win nating, nogat.²⁷Tasol mi save stiaim laik bilong bodi long bihainim mi, olsem na bihain mi autim tok long ol arapela lain, mi yet mi noken lusim prais.

Sapta 10

¹Mi no laik yupela i no save na stap, ol brata, mi laik yupela save long ol papa bilong yumi taim ol bin brukim solwara na i kam, ol i bin stap aninit long klaut.²Olgeta i bin baptais aninit long klaut na long solwara, i makim ol i stap lain bilong Moses,³na olgeta i bin kaikai wankain kaikai bilong Spirit.⁴Na olgeta i bin dring wankain wara long Spirit. Na olgeta i bin dring wara long dispela ston bilong Spirit, em i bin wokabaut wantaim ol. Dispela ston em Krai yet.

⁵Tasol, God i no bin amamas long planti bilong ol, na ol bodi bilong ol dai man i pudaun nabaut long olgeta hap bilong ples wesana nating.⁶Dispela ol samting i bin kamap long soim piksa long yumi ken luk save na yumi noken mangal long ol pasin nogut, olsem ol i bin mekim.

⁷Yupela i noken kamap ol man bilong lotu long ol god giaman olsem sampela bilong ol i bin mekim, olsem ol i bin raitim insait long buk. "Ol manmeri i sindaun long kaikai na i dring wantaim na ol i kirap na danis na mekim pasin nogut."⁸Na yumi noken mekim ol pasin pamuk olsem ol i bin mekim na long wanpela dei, 23, 000 manmeri ol bin dai.

⁹Na tu yumi noken traim Krai, olsem planti bilong ol i bin mekim na snek i bin bagarapim ol.¹⁰Na tu yumi noken tok kros nabaut olsem planti bilong ol i bin mekim, na ensel bilong kilim man i dai i bagarapim ol.

¹¹Nau, ol dispela ol samting i kamap olsem piksa long soim yumi, na ol i bin raitim long givim tok-stia long yumi husat i stap long taim last dei i kamap.¹²Olsem na husat i ting em i sanap strong em i mas was gut long em yet na i noken pundaun.¹³I nogat wanpela traim i abrusim yupela em i narakain nogat, ol kain traim i save kamap tu long olgeta manmeri bilong graun. Tasol, God i save bihainim tok bilong em, na em bai i no inap larim wanpela traim i kam long yupela i winim strong bilong yupela. Tasol traim i kam long yupela, orait God bai i wokim rot long helpim yupela. Dispela rot i olsem, em bai i mekim yupela i sanap strong, na dispela traim bai i no inap daunim yupela.

¹⁴Olsem na ol pren tru bilong mi, yupela i mas ranawe long ol pasin bilong lotu long ol god giaman.¹⁵Mi toktok long yupela olsem ol man i gat save, na bai yupela i ken skelim gut ol tok mi mekim.¹⁶Dispela ol gutpela samting i stap insait long dispela kap mipela i givim, ating em i no wankain olsem blut bilong Krai mipela i save kisim? Dispela bret mipela i save brukim, ating em i no wankain olsem bodi bilong Krai?¹⁷Long wanem, i gat wanpela hap bret tasol, olsem na yumi ol manmeri yumi stap wanpela bodi tasol. Na yumi olgeta i save kaikai wantaim long wanpela bret.

¹⁸Lukluk long pasin bilong ol lain Israel. Taim ol kaikai abus ol i kukim antap long alta, dispela i save bungim ol wantaim God long dispela alta?¹⁹Wanem mi laik toktok long en? Em dispela ol god giaman em i samting tru? O kaikai ol i givim olsem ofa i go long god giaman em i samting tru?

²⁰Tasol mi tok long ol samting ol Haiden tru i save givim ofa i go long ol spirit nogut, na i no long God. Mi no laik bai yupela i bung wantaim ol spirit nogut!²¹Yupela i no inap dring long kap bilong Bikpela na long kap bilong ol spirit nogut. Yupela i no inap kaikai long tebol bilong Bikpela na tebol bilong spirit nogut.²²O ating yumi laik mekim Bikpela bel nogut na kros long yumi, a? Strong bilong yumi i winim strong bilong em, a?

²³"Olgeta samting i orait long yumi mekim" tasol i no olgeta samting bai i helpim yumi long i stap gut. Tasol i no olgeta samting i save mekim yu i kamap strong.²⁴Yumi noken ting long helpim yumi yet. Tasol, yumi mas ting long helpim ol arapela.

²⁵Yupela ken kaikai ol kaikai ol i salim long maket, yupela i noken tingting planti na askim nabaut.²⁶Long wanem, "Dispela graun wantaim olgeta samting i stap insait long en, i bilong Bikpela."²⁷Sapos wanpela haiden man i askim yu long kaikai wantaim em, na yu tingting long go long haus bilong em. Yu mas kaikai samting em i redim bilong kaikai. I noken tingting planti na askim nabaut.

²⁸Tasol sapos wanpela man i tokim yu, "Dispela kaikai ol i bin mekim ofa i go long god giaman," noken kaikai. Dispela pasin yu mekim, em bai i helpim dispela man husat i tokim yu, na tu i gutpela bilong helpim tingting bilong narapela man.²⁹Dispela tok mi tok long en, em mi no tok long helpim tingting bilong yu yet. Nogat, em i bilong helpim tingting bilong ol narapela man. Bilong wanem bai narapela man wantaim tingting bilong ol bai skelim pasin bilong mi?³⁰Sapos mi kisim kaikai wantaim tok tenkyu, bilong wanem na ol man bai i tok nogut long daunim mi?

³¹Olsem na, yu kaikai or dring, or wanem samting yu mekim, mekim dispela olgeta samting i go long givim biknem long God.³²Noken mekim wanpela Juda o wanpela Grik, o wanpela sios bilong God long pundaun long pasin nogut..³³Olsem mi save traim long amamasim olgeta man long olgeta samting mi save mekim. Mi no save

painim ol gutpela helpim bilong mi yet, nogat. Mi painim gutpela bilong helpim planti manmeri, bai God i ken kisim bek ol.

Sapta 11

¹Yupela i mas bihainim wankain pasin bilong mi, wankain olsem mi bihainim pasin bilong Krais.²Nau mi amamas long yupela long wanem yupela i tingim mi long olgeta samting. Na holimpas olgeta dispela tok mi bin givim long yupela. Olsem na mi tokim yupela i save mekim gutpela pasin tru.³Nau mi laik yupela i save olsem Krais em i het bilong olgeta man, na man em i het bilong meri, na God em het bilong Krais.⁴Sapos man i karamapim het na prea o mekim tok profet, em i semim het bilong en, em Krais.

⁵Tasol wanpela meri i no karamapim het bilong em na mekim prea o mekim tok profet, em i semim man bilong em. Dispela pasin i wankain olsem meri i katim olgeta gras long het bilong em.⁶Sapos meri i no laik karamapim het bilong em, em i mas katim sot gras bilong em. Sapos meri i pilim sem long katim gras, orait em i mas karamapim het bilong em.

⁷Man i noken karamapim het bilong em, long wanem, em yet em i piksa bilas bilong God. Tasol meri em i bilas bilong man bilong em.⁸Man i no kamap long meri, tasol meri i kamap long man.

⁹God i no tingim meri na em i wokim man, tasol em i tingim man na em i wokim meri.¹⁰Long dispela as meri i mas pasim het bilong em, olsem mak bilong em i mekim wok bilong God bai ol ensel i ken lukim.

¹¹Tasol ol lain bilong Bikpela, meri i no inap long stap bilong em yet, na man tu i stap bilong em yet.¹²Em i olsem, meri i kamap long man na man i save kamap long meri. Na olgeta samting i kamap long God.

¹³Yupela i mas skelim yupela yet: Em orait long meri i no karamapim het na prea long God?¹⁴Long pasin bilong yumi yet, sapos man i gat longpela gras, em i semim em yet.¹⁵Na sapos meri i gat longpela gras, em i gutpela bilas bilong em, long wanem, God i bin givim em long karamapim het bilong em.¹⁶Tasol sapos wanpela man i laik tokpait long dispela, yumi nogat narapela pasin olsem dispela, na tu sios bilong God i nogat kain pasin.

¹⁷Nau mi laik tokim yupela i mas bihainim. Mi no amamas long yupela, long wanem, taim yupela i kam bung wantaim long lotu, gutpela pasin i no save kamap long yupela, tasol pasin nogut bilong yupela i save kamap.

¹⁸Pastaim tru mi laik tok long yupela olsem, taim mi harim yupela i save kam bung long sios, yupela i save bruk nabaut long namel long yupela yet, na mi bilip liklik long dispela tok.¹⁹Long wanem mi ting sios bilong yupela i mas bruk liklik, bai yupela i ken save gut, wanem ol manmeri bilong yupela i save bihainim tru ol pasin God i laikim.

²⁰Olsem na taim yupela i kam bung long lotu, em i no Kaikai tru bilong Bikpela yupela i save kaikai.²¹Taim yupela i kaikai, yupela i save kisim kaikai bilong yupela pastaim long ol arapela, sampela i save hangre na sampela i save dring na spak.²²Ating yupela i nogat haus bilong kaikai na dring, a? Ating yupela i ting sios bilong God em i samting nating na yupela i daunim ol arapela i nogat kaikai na ol i pilim sem, a? Bai mi tok wanem long yupela? Bai mi tok amamas long yupela, a? Mi no inap amamasim yupela long dispela!

²³Samting mi bin kisim long Bikpela, em tasol mi givim i go long yupela, em Bikpela Jisas. Long dispela nait Judas i putim em long han bilong ol birua.²⁴Bihain em kisim bret na i givim tenkyu long God na em i brukim na tok, "Dispela em i bodi bilong mi, em i bilong yupela; yupela mekim dispela long tingim mi."

²⁵Long wankain pasin em i kisim kap bihain long kaikai pinis, na em i tok, "Dispela kap em nupela kontrak long blut bilong mi. Olgeta taim yupela i dring, yupela tingim mi."²⁶Long olgeta taim yupela i kaikai dispela bret na dring long dispela kap, yupela i mas tokaut long dai bilong Bikpela inap em i kam bek.

²⁷Olsem na sapos man i no mekim gutpela pasin long taim bilong kaikai bret na dring long kap bilong Bikpela, em i bagarapim bodi na blut bilong Bikpela.²⁸Larim man i mas skelim em yet pastaim, long dispela rot em i ken kaikai bret na dring long kap.²⁹Sapos man i no tingting gut long bodi bilong Bikpela na kaikai na dring, em i bringim asua i kam long em yet.³⁰Long dispela as planti bilong yupela i save kisim sik na yupela i nogat strong na sampela bilong yupela i dai pinis.

³¹Tasol sapos yumi tingting gut na skelim yumi yet, bai yumi no inap sanap long kot bilong God.³²Tasol taim Bikpela i kotim yumi, em i stretim yumi, olsem na bai yumi no inap bagarap wantaim dispela graun.

³³Olsem na ol brata bilong mi, taim yupela i kam bung long kaikai, yupela i mas wetim ol wanpela narapela.

³⁴Sapos wanpela i hangre, larim em i kaikai long haus. Nogut, bung bilong yupela em i kamapim kot bilong yupela. Na long ol arapela samting yupela raitim pas long mi, bai mi yet i kam na stretim wantaim yupela.

Sapta 12

¹Ol brata, nau mi laik tokim yupela long ol presen, bilong Holi Spirit. Olsem na mi laik bai yupela i mas save gut long en.²Yupela yet i save olsem taim yupela i bin i stap haiden, ol arapela man i pulim yupela na i go lotuim ol giaman god i no save toktok, na ol i paulim tingting bilong yupela na yupela i save i go tasol.³Olsem na mi laik yupela i save olsem nogat wanpela man i gat Spirit bilong God inap tok, "Jisas i ken bagarap," na nogat wanpela man inap tok, "Jisas em i Bikpela," tasol long Holi Spirit tasol.

⁴I gat kainkain presen bilong Holi Spirit, tasol i gat wanpela Spirit tasol i stap.⁵Na i gat kainkain wok bilong God i stap, tasol i gat wanpela Bikpela tasol,⁶na i gat kainkain wok i stap, tasol i gat wanpela God tasol, em i mekim wok i kamap isi insait long olgeta man.

⁷God i givim strong bilong Holi Spirit long wanwan man long helpim olgeta man.⁸Dispela wanpela Spirit, tasol i givim strong long wanpela man long autim tok bilong gutpela tingting, na long narapela em i givim save bilong autim save long God.

⁹Long dispela wanpela Spirit, tasol em i givim strongpela bilip long wanpela man, na narapela man em givim presen bilong oraitim sik.¹⁰Na narapela em i givim presen bilong mekim strongpela mirakel, na narapela em i givim presen bilong autim tok profet, na narapela em i givim save bilong luksave long gutpela spirit na spirit nogut, Na long narapela em givim presen bilong toktok long kainkain tokples, Na long narapela em i givim save bilong tanim ol kainkain tokples.¹¹Tasol wanpela Spirit tasol i wok insait long dispela olgeta samting na i givim presen long ol wanwan man God i makim.

¹²Wankain olsem bodi em i wanpela, tasol i gat wanwan hap bilong en i kamapim wanpela bodi, wankain olsem Krai.¹³Long wanpela Holi Spirit tasol yumi baptais na i kamap wanpela bodi. Maski yu bilong Juda o bilong Grik o man i stap wokboi nating o man i stap fri, God i mekim yumi olgeta i dring long wanpela Spirit tasol.

¹⁴Bodi i no wanpela hap bilong em yet, nogat em i gat planti hap bilong en.¹⁵Sapos lek i tok, "mi no han olsem na mi no hap bilong bodi," tasol em tu i wanpela hap bilong bodi.¹⁶Na sapos ia i tok, "Mi no ai olsem na mi no hap bilong bodi, tasol em tu i wanpela hap bilong bodi."¹⁷Sapos olgeta bodi em i ai tasol, bodi bai harim tok olsem wanem? Na sapos olgeta bodi em i ia tasol, bodi bai smelim samting olsem wanem?

¹⁸Tasol God i putim wanwan hap bilong bodi long taim em i wokim em.¹⁹Sapos olgeta i bin kamap wankain hap tasol, bodi bai i stap we?²⁰Olsem na wanwan hap bilong bodi, olgeta i kamapim wanpela bodi.

²¹Ai i no inap tokim han olsem, "yu i no inap i stap wantaim mi," na het i no inap tokim lek olsem, "yu no inap i stap wantaim mi,"²²tasol ol hap bilong bodi yumi ting ol i nogat strong, tasol em i bikpela samting long bodi bilong yumi.²³Na ol hap bilong bodi yumi ting ol i no gutpela, em yumi save bilasim ol. Na long ol hap bilong bodi yumi i no inap long lukim em yumi save karamapim ol gut tru.²⁴Orait ol arapela hap bilong bodi yumi i no bilasim, tasol ol i kisim biknem pinis. Tasol God i bungim olgeta hap bilong bodi i kamap wanpela, na em i givim biknem long ol hap bilong bodi yumi ting ol i no gutpela.

²⁵Em i mekim olsem bai i nogat bruk i kamap insait long bodi. Tasol long mekim wanwan hap bilong bodi bai lukautim arapela long wankain pasin tasol.²⁶Taim wanpela hap i pilim pen olgeta hap bai pilim wankain pen. Na taim wanpela hap i kisim biknem ol arapela i amamas wantaim.²⁷Olsem na yumi olgeta i bodi bilong Krai na yumi wanwan i stap hap bilong em.

²⁸Na insait long sios God i bin makim wanem ol aposel, na tu em ol profet, tri em ol tisa, na sampela em i givim presen bilong mekim ol strongpela mirakel, sampela i kisim presen bilong oraitim sik, sampela i kisim presen bilong helpim arapela lain, sampela i kisim presen bilong lukautim wok bilong sios, sampela em i givim presen bilong toktok long kainkain tokples.²⁹Ating yumi olgeta i aposel na profet na tisa a? Ating yumi olgeta inap mekim strongpela mirakel a?

³⁰Ating yumi olgeta i kisim presen bilong oraitim sik a? Ating yumi olgeta i gat presen long toktok long kainkain tokples a? Na ating yumi olgeta inap tanim dispela tok?³¹Yumi mas tingting strong long kisim nambawan presen bilong Holi Spirit. Na bai mi soim yupela long pasin bilong gutpela rot bilong laip.

Sapta 13

¹Sapos mi toktok long ol tokples bilong ol man na bilong ol ensel, tasol sapos mi nogat pasin bilong laikim ol arapela, orait toktok bilong mi i olsem krai bilong belo o hap kapa.²Sapos mi gat presen bilong autim tok profet, na save long olgeta tok tru na tok hait, na gat bikpela bilip tru inap long rausim maunten long ples bilong em, tasol sapos mi nogat pasin bilong laikim ol arapela, orait mi stap samting nating.³Sapos mi givim ol samting bilong mi long ol rabis lain, na mi givim bodi bilong mi long ol i kukim, tasol sapos mi nogat pasin bilong laikim ol arapela, orait mi bai i no inap kisim wanpela gutpela samting long dispela.

⁴Pasin bilong laikim, em long stap isi na bilong mekim gut long ol arapela. Pasin bilong laikim em i no bilong mangal o apim nem bilong yu yet. Em i no bilong bikhet na hambak nabaut,⁵ o bilong bagarapim narapela. Na em i no bilong tingim yu yet. Em i no bilong belhat hariap na em i no bilong tingim ol rong ol arapela i mekim.⁶Em i no save amamas long pasin nogut, nogat, em i save amamas long pasin i tru.⁷Pasin bilong laikim i save karim gutpela kaikai bilong em long olgeta samting na i gat bilip long olgeta samting em i mekim na wetim olgeta samting bai i kamap bihain na i save karim pen long olgeta samting.

⁸Pasin bilong laikim i nogat pinis bilong en. Sapos i gat ol tok profet stap, bai ol i pinis. Na sapos i gat ol kainkain tokples i stap bai ol i pinis. Na sapos i gat gutpela save na tingting i stap, ol tu bai i pinis.⁹Bilong wanem, yumi save long haphap tasol na autim tok profet long haphap tasol.¹⁰Tasol, taim samting tru i kam, bai ol haphap samting i pinis.

¹¹Taim mi i bin stap pikinini, mi save toktok olsem pikinini, tingting olsem pikinini, na tingting long mekim ol samting olsem pikinini. Tasol taim mi kamap bikpela man, mi lusim pasin bilong ol pikinini.¹²Long nau, yumi lukim ol samting, wankain olsem yumi lukluk long mira, tasol bihain bai yumi bungim pes na lukim gut. Long nau, mi save long liklik hap, tasol bihain bai mi save tru, long wanem mi save gut tru long ol dispela samting.

¹³Tasol long nau, dispela tripela pasin i mas stap. Em long bilip na bilip long ol samting bai kamap bihain na pasin bilong laikim. Tasol pasin bilong laikim narapela i nambawan tru long ol dispela.

Sapta 14

¹Yupela i mas bihainim pasin bilong laikim narapela na wok strong long ol presen bilong Holi Spirit. Yupela i mas lukluk moa long presen bilong autim tok olsem ol profet.²Man husat i mekim tok long narapela tokples i no save givim tok long ol manmeri tasol em i save toktok long God, na nogat man i save long tok em i autim long wanem em i mekim ol tok hait long strong bilong Spirit.³Tasol man i autim tok profet i save toktok long strongim bilip bilong ol man na kirapim ol long mekim gutpela pasin na mekim orait bel bilong ol manmeri.⁴Man husat i mekim tok long narapela tokples i save strongim em yet, tasol man husat i autim tok profet i save strongim sios.

⁵Mi laik bai yupela olgeta i mekim tok long narapela tokples, tasol i gutpela moa mi laik yupela i ken autim tok profet. Man husat i autim tok profet i winim tru man husat i mekim tok long kainkain tokples (orait i mas gat man i ken tanim tok), na bai ol manmeri bilong sios i ken kamap strong.⁶Tasol ol brata na ol susa, sapos mi kam long yupela na mekim tok long kainkain tokples, bai mi helpim yupela olsem wanem? Mi mas tokim yupela ol tokhait God i soim mi o givim yupela save o autim tok profet o skulim yupela.

⁷Sapos ol samting i nogat laip olsem mambu o gita i no mekim ol kainkain krai bilong ol, olsem wanem bai man i save long wanem kain samting ol man i pilai?⁸Na sapos biugul i mekim narapela kain nois, bai man i redi long taim bilong pait olsem wanem?⁹Em i wankain long yupela. Sapos yupela mekim tok i no klia tru, bai man i save long tok bilong yupela olsem wanem? Yupela bai toktok na nogat man bai save long ol tok bilong yupela.

¹⁰Tru, i gat planti kain kain tokples long graun na nogat wanpela bilong ol dispela tokples i nogat as.¹¹Tasol sapos mi no save long as bilong wanpela tokples, mi bai kamap olsem man bilong narapela ples long man i autim tok. Na man i autim tok bai kamap olsem man bilong narapela ples long mi.

¹²Wankain olsem long yupela. Yupela i save laikim tru olsem presen bilong Spirit i mas kamap ples klia, olsem na yupela i mas wok hat long strongim sios.¹³Olsem na man husat i mekim tok long narapela tokples, i mas prea olsem em i ken tanim dispela tok.¹⁴Sapos, mi i prea long narapela tokples, spirit bilong mi tu i prea, tasol tingting bilong mi i stap nating.

¹⁵Olsem na bai mi mekim wanem? Bai mi prea long spirit bilong mi tasol o bai mi prea long tingting bilong mi tu. Mi bai singim song long spirit bilong mi na mi bai singim song long tingting bilong mi tu.¹⁶Sapos yu litimapim nem bilong God long spirit, olsem wanem bai narapela man i tok, "I tru" taim yu tok tenkyu, na sapos em i no save long wanem tok yu mekim?

¹⁷Tru yu givim gutpela tok tenkyu tasol dispela i no strongim narapela man.¹⁸Mi tok tenkyu long God olsem, mi inap mekim tok long kain kain tokples moa long yupela olgeta.¹⁹Tasol long sios mi ting mi bai mekim 5-pela hap tok long tingting bilong mi, i nap long mi skulim ol narapela man na maski long 10, 000 pela hap tok long narapela tokples.

²⁰Ol brata na ol susa, yupela i noken stap olsem ol pikinini long tingting bilong yupela. Long olgeta pasin nogut, yupela i mas stap olsem ol liklik pikinini. Tasol tingting bilong yupela i mas stap olsem tingting bilong bikpela manmeri.²¹Long lo bilong God ol i raitim ol tok olsem, "Mi bai toktok long ol manmeri bilong mi long narapela kain tokples na long maus bilong ol narapela lain. Tasol ol i no nap harim tok bilong mi, "Bikpela em i tok.

²²Olsem na pasin bilong mekim tok long kain kain tokples, i olsem mak long soim ol man i no bilip.. Tasol pasin bilong autim tok profet, i olsem mak bilong ol bilip manmeri na i no long ol man i no bilip.²³Na sapos olgeta bilip manmeri i kam bung wantaim na olgeta i mekim tok long ol kain kain tokples, na narapela lain na ol man i no bilip i kam insait, ating bai ol i no inap tok olsem yupela i longlong?

²⁴Tasol sapos yupela olgeta i autim tok olsem profet na wanpela man i no bilip o narapela man i kam insait, olgeta tok em i harim bai sutim bel bilong em, na dispela ol tok bai skelim em.²⁵Na olgeta hait pasin bilong bel bilong em, bai kamap ples klia na em bai putim pes i go daun long lotu long God na em bai tokaut olsem, tru God i stap namel long yupela.

²⁶Bihain long en wanem bai kamap, ol brata na ol susa? Taim yupela i kam bung wantaim, wanpela i gat song, wanpela i gat tok long skulim ol arapela, wanpela i gat tok God i tokim em, na wanpela i gat tok bilong narapela tokples, na wanpela i tanim ol dispela tok. Orait, yupela i mas mekim olgeta samting long strongim sios.²⁷Sapos wanpela man i mekim tok long narapela tokples, orait larim tupela o tripela i mas mekim dispela wok, wanpela i mas tok pastaim na narapela bihain long em na wanpela man i mas tanim tok bilong ol.²⁸Sapos i nogat man long tanim dispela tok, orait ol man i mekim tok long kain kain tokples i mas stap isi insait long sios. Ol i mas toktok long ol yet na long God.

²⁹Larim tupela man o tripela man bilong autim tok profet i mekim tok na ol narapela i mas harim na skelim ol dispela tok. ³⁰Tasol sapos, God i givim wanpela gutpela save long wanpela man husat i sindaun long lotu, orait larim man bilong autim tok profet i mas pasim maus.

³¹Wanwan bilong yupela i nap autim tok profet long wanpela wanpela taim, na bai ol man i nap long kisim save na i nap kamap strong. ³²Ol spirit bilong ol profet i stap aninit long lukaut bilong ol profet. ³³Long wanem, God i no save mekim ol samting i paul nabaut tasol em i pulap long bel isi.

³⁴Wankain long sios bilong ol bilip manmeri, ol meri i mas stap isi insait long ol sios. Long wanem, ol i nogat tok orait bilong mekim tok, tasol ol i mas stap aninit olsem lo i tok. ³⁵Sapos i gat wanpela samting ol i laik long kisim save long en, orait ol i mas askim ol man bilong ol long haus bilong ol. Long wanem, em i no gutpela pasin long meri i mekim toktok insait long sios. ³⁶Ating tok bilong God i kam long yupela, a? Ating yupela tasol i kisim tok bilong God pastaim?

³⁷Sapos wanpela man i ting olsem em i wanpela profet o strongpela kristen, em i mas luksave olsem ol samting mi raitim i kam long yupela, em tok Bikpela i givim long mi mekim. ³⁸Tasol sapos wanpela man i no luksave long dispela orait, yupela i noken luksave long em.

³⁹Olsem na ol brata na susa, yupela i mas strong long kisim pasin bilong autim tok profet, na yupela i noken tambuim wanpela man long mekim tok long ol kain kain tokples. ⁴⁰Tasol yupela i mas bihainim stret ol gutpela pasin bilong lotu.

Sapta 15

¹Nau mi tokim yupela gen, ol brata, long gutnius mi bin autim long yupela. Yupela i bin kisim na nau yupela i sanap long en.²Em long dispela gutnius tasol na God i kisim bek yupela, na sapos yupela i holim strong dispela tok mi bin autim long yupela bai yupela i no inap bilip nating.

³Mi bin givim yupela namba wan samting mi bin kisim long en, Olsem Krai i dai long sin bilong yumi olsem tok bilong God i tok,⁴olsem na ol i planim em, na em i kirap bek long namba tri dei olsem Buk bilong God i tok.

⁵Krai i kamap ples klia long Pita, na bihain em i kamap long ol 12-pela disaipel bilong em,⁶na bihain em i kamap ples klia long wanpela taim tasol long moa long 500 bilip manmeri. Planti bilong ol i stap laip, tasol sampela bilong ol i slip pinis.⁷Bihain em i kamap ples klia long Jems, na bihain gen em i kamap ples klia long olgeta aposel.

⁸Na long bihain tru, em i kamap ples klia long mi, olsem mama i karim pikinini, i no long taim bilong karim.⁹Long wanem mi stap las tru long ol aposel. Mi no stretpela man long ol i ken kolim mi aposel, long wanem mi bin bagarapim ol sios bilong God.

¹⁰Tasol long marimari bilong God, mi kamap dispela kain man nau mi stap, na marimari bilong em i stap insait long mi, em i no stap nating. Long wanem, mi wok strong long olgeta narapela aposel. I no long strong bilong mi yet i mekim ol dispela wok, nogat, tasol marimari bilong God i stap wantaim mi na mi mekim.¹¹Olsem na sapos mi o ol narapela lain, em mipela i autim gutnius na yupela i bilip.

¹²Nau sapos ol i autim tok olsem Krai i bin kirap bek long dai, bilong wanem sampela bilong yupela i tok i nogat pasin bilong kirap bek long dai?¹³Tasol sapos i nogat kirap bek long dai i stap, orait Krai tu bai i no inap kirap bek,¹⁴na sapos Krai i no bin kirap bek, orait tok mipela i autim long yupela bai i kamap olsem samting nating, na bilip bilong yupela tu bai i samting nating.

¹⁵Na tu, mipela i kamap ol man bilong tok giaman long samting God i mekim. Long wanem, mipela i tok giaman long God, olsem em i kirapim Krai taim em i no mekim.¹⁶Sapos ol dai man i no inap kirap bek, orait Krai tu i no bin kirap bek,¹⁷na sapos em i tru, God i no kirapim Krai, orait bilip bilong yupela bai i samting nating na yupela i stap yet long sin bilong yupela.

¹⁸Na ol man husat i bilip long Krai na i dai pinis, ol bai i lus nating.¹⁹Na sapos long dispela laip yumi tingting strong na wetim Krai, orait yumi bai stap sori namel long olgeta man.

²⁰Tasol nau Krai, em namba wan kaikai bilong ol lain husat i dai pinis, i bin kirap bek gen long dai.²¹Wanpela man i bin kamapim dai, olsem tasol wanpela man tu i kamapim pasin bilong kirap bek.

²²Olsem long Adam, olgeta i dai, olsem tasol, long Krai olgeta bai stap laip.²³Tasol wan wan bai kamap long taim bilong em yet. Krai i stap namba wan kaikai, olsem na husat i stap lain bilong Krai bai kisim laip long taim em i kam bek.

²⁴Na olgeta samting bai i pinis na Krai bai givim kingdom i go bek long God Papa. Long dispela taim bai em i pinisim olgeta lo na pawa bilong gavman.²⁵Long wanem, em mas stap king na putim olgeta birua bilong en aninit long lek bilong em.²⁶Dai em laspela birua em mas pinisim.

²⁷Long wanem, "em i putim olgeta samting aninit long lek bilong em." Tasol taim ol i tok, "em i putim olgeta samting," em i klia olsem dispela i no tok long man husat i putim olgeta samting aninit long em yet.²⁸Taim olgeta dispela samting i stap aninit long em, orait nau Krai em yet bai i aninit long man husat i mekim em i aninit long em. Dispela bai i kamap bilong soim God olsem em i as bilong olgeta samting.

²⁹Na bilong wanem ol man i save kisim baptais long nem bilong ol lain i dai pinis? Sapos ol man i dai pinis i no inap long kirap bek, bilong wanem ol i kisim baptais bilong ol?³⁰Na bilong wanem na yumi save stap insait long birua olgeta taim?

³¹Long olgeta dei mi save lukim dai. Dispela i ken mekim mi apim nem bilong yu, long wanem, insait long Krai Jisas, Bikpela bilong yumi, em mi gat ol dispela samting.³²Bai mi kisim wanem samting, long lukluk na skelim bilong ol man, sapos mi bin pait wantaim ol wel abus long Efeses, na sapos ol man i no save kirap bek long dai? Olsem na sapos ol dai man bai i no inap kirap bek "Larim mipela i kaikai na dring, long wanem tumoro bai yumi dai."

³³Noken larim ol man i giamanim yupela, "Ol poroman nogut i save bagarapim gutpela tingting."³⁴Kirap! Na stap stret! Noken mekim sin. Sampela bilong yupela i no save yet long God. Mi mekim dispela tok long yupela i mas sem long pasin bilong yupela.

³⁵Tasol sampela bai i tok, "Olsem wanem na bai ol dai man i kirap bek, na bai ol i kam wantaim wanem kain bodi?"³⁶Yupela i longlong tumas! Wanem samting yu planim bai i no inap kamap hariap inap em i dai pastaim.

³⁷Wanem samting yu planim, em i no dispela bodi tasol em sit nating, na bai kamap wit o arapela samting.³⁸Tasol God bai i givim wanpela bodi em yet i makim, na long wanwan sit, em i givim bodi bilong em yet.³⁹Olgeta bodi i no wankain. Tasol, i gat wanpela bodi bilong ol manmeri na narapela bodi bilong ol abus, na narapela bodi bilong ol pisin na narapela bilong ol pis.

⁴⁰I gat bodi bilong heven na bodi bilong graun. Tasol glori bilong bodi bilong heven i no wankain olsem glori bilong bodi bilong graun.⁴¹Na i gat wanpela lait i bilong san, na narapela lait bilong mun, na narapela lait bilong ol sta. Olsem wanpela sta em i no wankain olsem narapela sta insait long dispela lait.

⁴²Olsem tasol long kirap bek bilong ol dai man. Wanem samting ol i planim bai bagarap, tasol wanem samting i kirap bek bai i no inap bagarap.⁴³Bodi yumi planim, em i nogat amamas, tasol dispela bodi bai kirap wantaim lait. Em i nogat strong taim ol i planim em, tasol em bai kirap bek wantaim strong.⁴⁴Bodi yumi planim em i bilong graun tasol bodi i kirap bek em i bilong heven. Sapos i gat bodi bilong graun, wankain tu bai i gat bodi bilong heven long spirit.

⁴⁵Ol i raitim olsem, "Namba wan Adam i kisim laip," Na las Adam i kamap man bilong givim laip insait long spirit.

⁴⁶Tasol spirit i no kam pastaim, nogat, bodi bilong dispela graun i kam pas, na bihain bodi bilong spirit i kam.

⁴⁷Namba wan man, Adam i bilong graun, God i bin mekim em long graun. Namba tu Adam i bilong Heven.⁴⁸Man husat i kamap long graun, em i wankain olsem Adam, husat i bin kamap long graun, na man long Heven, em i wankain olsem Krais, husat i bilong Heven.⁴⁹Wankain olsem yumi gat piksa bilong man long graun, olsem tasol yumi karim piksa bilong man long heven tu.

⁵⁰Nau ol brata, mi laik tok olsem, man bilong dispela graun wantaim bodi na blut bilong em bai no i nap go insait long kingdom bilong God. Ol samting bilong bagarap bai i no inap kisim ol samting i no inap bagarap.⁵¹Lukim! Mi tokim yu wanpela trupela tok hait. Yumi olgeta bai i no inap dai, tasol yumi olgeta bai senis.

⁵²Yumi bai senis long liklik taim tasol, olsem ai i pas na op gen, long taim bilong las biugel i krai. Biugel bai krai na ol dai man bai i kirap na ol no inap bagarap moa, na yumi tu bai senis.⁵³Long wanem dispela bodi i save bagarap bai i kisim bodi i no save bagarap, na dispela bodi i save dai bai i kisim bodi i no save dai.

⁵⁴Tasol taim dispela bodi i save bagarap i putim bodi i no save bagarap, na taim dispela bodi i save dai i putim bodi i no save dai, bai ol i mekim tok i stap long rait olsem, "Dai i lus pinis na Jisas i win."⁵⁵"Dai, strong bilong yu i stap we? Dai, pait bilong yu i stap we?"

⁵⁶Pait bilong sin em dai, na strong bilong sin em lo.⁵⁷Tasol tenkyu long God, husat i mekim yumi i win insait long Bikpela Jisas Krais.

⁵⁸Olsem tasol, ol brata bilong mi, stap strong na noken guria. Oltaim stap insait long wok bilong Bikpela, tasol yupela mas save olsem wok yupela mekim long Bikpela em bai i no lus nating.

Sapta 16

¹Nau mi laik toktok long moni ol kristen i bungim, yupela i mas mekim olsem mi bin tokim ol sios long Galesia long mekim.²Long namba wan dei bilong wik, yupela wanwan i mas putim moni yupela inap redim. Olsem na taim mi kam, yupela i no inap long bungim samting gen.

³Long taim mi kamap, husat yupela i makim bai mi salim pas wantaim ol ofa moni i go long Jerusalem.⁴Tasol sapos i orait long mi go, orait ol i ken go wantaim mi.

⁵Tasol mi bai kam long yupela, taim mi kam olsem long Masedonia. Long wanem bai mi go olsem long Masedonia.

⁶Ating bai mi stap wantaim yupela tu long taim bilong kol, bai yupela i ken helpim mi, taim mi laik go long arapela hap.

⁷Long wanem mi i no laik lukim yupela nau long dispela sotpela taim tasol. Mi laik stap wantaim yupela longpela taim liklik, sapos Bikpela i tok orait.⁸Tasol bai mi stap long Efeses i go inap long dei bilong Pentikos,⁹bikpela dua i op long mi, na planti birua tu i wok long kamap.

¹⁰Taim Timoti i kam, em bai stap na em i noken pret, long wanem em i mekim wok bilong God, olsem mi mekim.

¹¹Wanpela man i noken daunim em. Yupela i mas helpim em na salim em wantaim bel isi, i kam long mi. Mi wetim em long kam long mi wantaim ol arapela brata.¹²Long brata bilong yumi Apolos, Mi toktok na strongim em long em i kam lukim yupela wantaim ol brata. Tasol em i no laik bilong em long kam nau. Tasol em bai kam bihain sapos ol samting i kamap orait.

¹³Yupela was gut, sanap strong long bilip, stap olsem man, yupela stap strong.¹⁴Yupela i mas mekim olgeta samting wantaim pasin bilong laikim.

¹⁵Yupela i save long ol lain bilong Stefenas, ol i namba wan lain bilong bilip long Akaia, na ol i givim ol yet long mekim wok bilong helpim ol arapela kristen. Nau mi tok strong long yupela ol brata,¹⁶yupela i mas aninit long ol kain lain olsem na ol arapela husat i save hatwok na helpim mipela.

¹⁷Mi amamas taim Stefenas, na Fotunatus, na Akaikus. Ol i kam kamap, long ol i kisim ples bilong yupela.¹⁸Ol i kam na mekim spirit bilong yumi kisim nupela strong gen. Olsem na yupela mas luksave long ol kain lain olsem.

¹⁹Ol sios long Esia i salim tok amamas long yupela. Akuila na Prisila wantaim sios i save bung long haus bilong ol i tok amamas long yupela insait long Bikpela.²⁰Olgeta brata i tok amamas long yupela. Yupela i mas holim pas narapela na tok amamas long ol.

²¹Mi Pol, mi raitim dispela tok long han bilong mi yet.²²Sapos wanpela man i no laikim Bikpela, orait em i ken bagarap. Bikpela bilong mipela, yu kam!²³Marimari bilong Bikpela Jisas i ken i stap wantaim yupela.²⁴Mi laikim yupela olgeta insait long Krais Jisas.

2 Korin

Sapta 1

¹Mi Pol, wanpela aposel bilong Krais Jisas long laik bilong God yet em i bin makim mi, na Timoti brata bilong mipela, i raitim pas i go long sios bilong God insait long Korin, na i go long olgeta bilip manmeri insait long olgeta hap ples bilong Akaia.²Marimari na bel isi bilong God Papa bilong yumi na Bikpela Jisas Krais i ken i stap wantaim yupela.

³Yumi i ken litimapim nem bilong God, em i Papa bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krais. Em i Papa bilong olgeta marimari na em i God bilong mekim olgeta pasin bilong bel isi.⁴God i save givim bel isi long yumi taim ol hevi i kamap long yumi, olsem tasol yumi tu i ken mekim pasin bilong givim bel isi long ol lain husat ol kain kain hevi i kamap long ol. Mipela i ken mekim pasin bilong givim bel isi long ol narapela manmeri wantaim wankain pasin bilong givim bel isi olsem God i save mekim long givim bel isi long yumi taim hevi i kamap long yumi.

⁵Bikpela hevi na pen Krais i bin karim long kisim bek mipela. Olsem tasol pasin bilong bel isi bilong mipela i kam long Krais.⁶Tasol taim mipela i kisim hevi, em i bilong God bai i givim bel isi long yupela na bilong God long kisim bek yupela, na sapos God i givim bel isi long mipela, em bel isi bilong yupela. Pasin bilong bel isi bilong yupela i save wok gut tru taim yupela i stap isi na sanap strong na karim ol hevi olsem mipela tu i bin karim.⁷Mipela i bilip strong olsem, taim yupela tu i sanap strong na karim ol dispela hevi, God bai i givim bel isi long yupela olsem em i save givim long mipela.

⁸Long wanem mipela i laikim yupela long save, ol brata, long ol bikpela hevi mipela i gat long Esia. Mipela i bin kisim bikpela belhevi tru, em i bikpela tumas we mipela i no inap long karim moa, na i planti tumas na mipela i ting mipela i no inap stap laip moa.⁹Insait long dispela, em i wankain olsem jas i makim mipela long mipela i mas dai. Tasol dispela i mekim mipela long noken putim bilip bilong mipela long mipela yet, tasol mipela i mas putim bilip bilong mipela insait long God, husat i save kirapim ol dai man.¹⁰God i kisim bek mipela long samting nogut tru inap long kilim mipela i dai, na em bai i kisim bek mipela wanpela taim gen. Mipela i putim bilip bilong mipela insait long God olsem em bai i kisim bek mipela yet oltaim.

¹¹God bai i kisim bek mipela long prea bilong yupela. Bihain planti manmeri bai tok tenkyu long God long em i bin givim bikpela marimari na luksave bilong em long helpim mipela, long wanem planti manmeri i bin prea long mipela.

¹²Mitupela i save amamas moa long dispela wanpela samting, mitupela i save long bel na tingting bilong mitupela olsem, mitupela i bin mekim stretpela pasin na pasin i tru long olgeta manmeri. Mitupela i bin wokabaut insait long stretpela pasin em dispela stretpela pasin i kam long God na mitupela i no bin stap olsem ol manmeri bilong dispela graun. Mitupela i bin mekim dispela ol stretpela pasin moa long yupela i no wantaim save bilong dispela graun, tasol wantaim marimari bilong God.¹³Mitupela i no save raitim ol tok yupela bai i no inap long ritim na kisim save gut long en. Mi save olsem,¹⁴sampela taim yupela i save klia gut long ol tok mi bin raitim, tasol mi laik bai yupela i mas save gut long as bilong olgeta tok mi raitim, na long dei bilong Bikpela bilong mipela Jisas mitupela bai i kamap as bilong amamas bilong yupela, olsem tasol yupela bai i kamap as bilong amamas bilong mitupela.

¹⁵Long wanem mi gat strongpela tingting olsem, na long dispela as mi laik kam long yupela pastaim, na bai gutpela samting i ken kamap long yupela long tupela taim mi kam long lukim yupela.¹⁶Mi pasim tok long kam lukim yupela taim mi laik go long Masedonia. Bihain taim mi lusim Masedonia, mi laik long kam lukim yupela gen, na bihain bai yupela bai i salim mi go long Judia.

¹⁷Taim mi tingting long dispela tok mi bin pasim, yupela ting mi bin les? Mi no save bihainim tingting bilong ol man long graun long pasim wanpela tok, na bai mi ken inap tok "Yes, yes" na "Nogat, nogat" long wanpela taim tasol?¹⁸Tasol wankain olsem God i save bihainim olgeta tok bilong em yet, mipela i no inap tok tupela toktok wantaim "Yes" na "Nogat."

¹⁹Dispela tok bilong Pikinini bilong God, em i Jisas Krais, na long em Silvanus, Timoti na mi bin tokaut namel long yupela, em i no "Yes" na "Nogat." Oltaim Krais i save tok "Yes" tasol.²⁰Insait long Krais, olgeta tok promis bilong God em i "Yes" tasol. Olsem tasol insait long Krais mipela i save tok "I tru" na yumi save litimapim nem bilong God.

²¹God yet husat i save strongim mipela wantaim yupela insait long Krais, na em i bin makim yumi bilong em yet.

²²Em i putim mak bilong em antap long yumi na i givim Spirit bilong em insait long bel bilong mipela olsem na yumi i ken save tru tumas em bai givim yumi ol arapela samting tu.

²³Tasol, mi singautim God long kamap witnes bilong mi long wanem as mi i no kam long Korin. Mi i no kam long Korin, long wanem, mi no laik givim yupela moa hevi.²⁴I no long bai mipela i ken bosim bilip bilong yupela. Olsem tasol, mipela i wok wantaim yupela long amamas bilong yupela, taim yupela i sanap strong long bilip bilong yupela.

Sapta 2

¹Olsem na mi yet mi skelim na ting olsem, mi no i nap kam bek long yupela, na givim yupela bikpela bel hevi ken.
²Sapos mi givim pen long yupela, husat bai mekim mi amamas? Em yupela ol dispela lain, husat mi givim bel hevi long yupela.

³Mi raitim pas i kam long yupela. Nogut ol lain i nap long amamasim mi bai i bagarapim mi taim mi kam kamap. Mi gat bikpela bilip olsem, dispela amamas mi gat, em i wankain amamas yupela tu i gat.⁴Mi raitim pas i kam long yupela wantaim bikpela sori, na wantaim bel i bruk na wantaim planti ai wara. Mi no laik givim pen long yupela tu. Olsem tasol, mi laikim yupela mas save long bikpela laikim mi gat long yupela.

⁵Sapos wanpela man i kamapim ol dispela pen pinis, em i no mekim long mi wanpela. Olsem tasol, mi no laik skelim yupela olgeta tu.⁶Wanem kain pe planti lain i givim long dispela man, em bai i napim em stret.⁷Olsem tasol, yupela i mas lusim rong bilong em na givim bel long en. Yupela i mekim olsem, bai yupela i helpim em long daunim planti wari bilong en.

⁸Olsem na mi laik tok strong long yupela i mas soim ples klia, laikim bilong yupela long dispela man.⁹Em long dispela as tingting, mi bin raitim na long traim yupela tu, olsem yupela i save bihainim olgeta tok mi bin raitim o nogat.

¹⁰Long ol husat yupela i lusim olgeta kain asua bilong ol, mi lusim asua bilong ol. Na sapos mi ken lusim olgeta kain asua bliong ol, em mi mekim long gutpela bilong yupela insait long nem bilong, Jisas Krais.¹¹Em olsem bai Satan i noken giamanim yumi. Na tu, yumi noken lus tingting long ol giaman bilong en.

¹²Bikpela i bin opim dua bilong mi long autim gutnius bilong Krais, long biktaun Troas.¹³Tasol, mi no bin painim bel isi insait long Spirit bilong mi, long wanem, mi no lukim brata bilong mi Taitus. Olsem na mi lusim dispela hap na go long Masedonia.

¹⁴Tok tenkyu mas i go long God, husat oltaim i save helpim yumi long win insait long Krais. Mipela tasol i kisim toktok bilong em i olsem samting i gat naispela smel i go long olgeta hap.¹⁵Em mipela tasol i olsem dispela switpela smel i go long God insait long Krais, tu insait long ol lain husat bai i kisim laip wantaim ol lain bai i lus.

¹⁶Mipela tasol i olsem gutpela smel bilong dai antap long dai. Na gutpela smel bilong laip antap long laip. Na, husat i pulap tru long ol dispela samting?¹⁷Long wanem, mipela i no olsem ol planti man na meri husat i save bagarapim tok bilong God wantaim moni. Nogat, wantaim klinpela tingting, olsem bilong God, na long ai bilong God mipela i autim tok long nem bilong Krais.

Sapta 3

¹Mipela i laik apim nem bilong mipela gen ah? Mipela i no laik salim pas long yupela o kisim ol pas i kam long yupela, olsem ol arapela i save mekim, olsem mipela tu?²Yu yet yu dispela pas bilong mipela yu bin raitim pinis insait long bel bilong mipela, we olgeta manmeri bai ritim na save.³Dispela pas i soim mipela olsem em i kam long Krai, em mipela i salim i go. Dispela pas em ol i no raitim wantaim pen, tasol Spirit bilong dispela God i gat laip em yet i raitim. Em i no raitim antap long ston, tasol em i raitim insait long bel bilong olgeta manmeri.

⁴Na dispela em i strongpela bilip mipela i gat long Krai long ai bilong God.⁵Mipela i no laik winim wanpela arapela long mekim ol wok bilong God. Na mipela i no i nap tokim ol arapela olsem mipela i mekim olgeta dispela ol wok wantaim strong bilong mipela yet. Olsem tasol, mipela bai i tokim ol olsem, God tasol i mekim mipela i nap long mekim ol dispela wok.⁶God tasol husat i bin mekim mipela i nap long kamap wokboi bilong dispela niupela kontrak. Dispela em i kontrak we ol i no raitim long pas, tasol em i bilong Spirit. Long wanem, pas i save kilim man i dai, tasol Spirit i save givim laip long man.

⁷Dispela wok bilong God long givim lo, we em i raitim antap long ston i kamapim dai. Em i kam wantaim bikpela glori bilong God na ol manmeri bilong Israel i no i nap long lukluk i go stret long pes bilong Moses. Long wanem, dispela glori long pes bilong Moses i lait bikpela moa long pes bilong em. Dispela glori we i wok long pinis isi isi.

⁸Hamas moa bai dispela glori i kamap bikpela taim Spirit i mekim dispela wok?

⁹Sapos dispela wok bilong lo i save kotim man na mekim man i kisim glori, orait hamas moa bai wok bilong stretpela pasin i pulap tru long dispela glori!¹⁰Long wanem, glori we i bin i kam wantaim lo, em i no i nap long strong bilong glori we, i kam wantaim wok bilong Spirit.¹¹Sapos dispela samting we bai i pinis i gat glori, hamas moa glori bilong samting we bai i stap oltaim?

¹²Taim mipela i gat dispela kain bikpela bilip, mipela i sanap strong moa.¹³Mipela i no olsem Moses, husat i save putim hap klos na haitim pes bilong en, na ol manmeri bilong Israel bai i no i nap long lukluk stret long pes bilong en, na ol bai i no i nap lukim dispela glori we i bin pinis isi isi.

¹⁴Tasol tingting bilong ol manmeri bilong Israel i bin pas. I kam i nap long dispela dei, wankain olsem dispela hap klos i stap yet, taim ol i ritim olpela kontrak. Dispela hap klos i no lusim ol yet bilong wanem, insait long Krai tasol dispela hap klos bai i ken lusim ol.¹⁵Tasol, i kam i nap nau, taim ol i ritim lo bilong Moses, dispela hap klos i save karamapim bel bilong ol.¹⁶Tasol taim wanpela man i kam long Bikpela, dispela hap klos i save lusim em.

¹⁷Orait Bikpela em i Spirit. Na wanem hap ples Spirit bilong Bikpela i stap, bai i nogat wanpela samting i nap pasim yumi.¹⁸Orait, yumi olgeta, bai lukim glori bilong Bikpela, taim dispela hap klos i no pasim pes bilong yumi. Dispela glori bilong Bikpela i senisim yumi, i go insait long wankain glori long wanpela mak i go long narapela mak, wankain olsem Bikpela, husat em i Spirit.

Sapta 4

¹Olsem na, mipela i gat dispela wok we God i bin givim mipela long mekim, na wankain olsem mipela i bin kisim marimari bilong God, mipela i no save pilim daun long mekim dispela wok.²Olsem tasol, mipela i bin tok nogat long ol samting bai i givim sem na mekim mipela i hait. Mipela i no save i stap long pasin giaman, na mipela i no save mekim nogut o tanim tok bilong God. Taim mipela i tokaut long tok tru ples klia, ol manmeri i ken save olsem mipela i mekim stretpela pasin long ai bilong God.

³Tasol, sapos dispela gutnius mipela i autim i stap hait long hap klos, em i stap hait long ol lain husat bai i kisim bagarap na i stap longwe long God.⁴Long ol tasol, ol giaman god bilong dispela graun i pasim tingting bilong ol long bilipim gutnius bilong Jisas Krai. Long dispela as tasol, ol i no inap long lukim lait bilong gutnius bilong Krai, husat em i piksa bilong God.

⁵Mipela i no tokaut long mipela yet, tasol mipela i tokaut long Krai Jisas, em i Bikipela, na mipela yet i olsem wokboi bilong yupela long nem bilong Jisas.⁶God tasol husat i bin tok, "Lait bai i sut i kam autsait long tudak." Dispela lait i lait insait long bel bilong mipela, long givim lait long save long God insait long marimari bilong Jisas Krai.

⁷Tasol mipela i gat ol dispela gutpela samting insait long mipela, olsem insait long graun sospen. Na em bai kamap ples klia olsem dispela bikipela strong, i bilong God na i no bilong mipela.⁸Mipela i bungim hevi long kainkain rot, tasol dispela i no daunim mipela. Maski tingting bilong mipela i no klia gut long ol samting tasol, mipela i no pulap long wari.⁹Ol i mekim pasin nogut long mipela tasol God i no tanim baksait long mipela. Ol i paitim mipela tasol mipela i no kisim bagarap.¹⁰Olgeta taim, mipela i karim dai bilong Jisas long bodi bilong mipela, olsem bai laip bilong Jisas i ken kamap ples klia insait long bodi bilong mipela.

¹¹Mipela husat i stap laip i save oltaim i karim dai bilong Jisas long bodi bilong mipela, na bai laip bilong Jisas bai i kamap ples klia insait long bodi bilong mipela.¹²Olsem na dispela dai bai i wok insait long mipela, tasol laip bilong Jisas bai i wok insait long yupela.

¹³Tasol mipela i gat wankain spirit bilong bilip, olsem tok bilong God ol profet i bin raitim: "Mi bilip, na mi tok." Mipela tu i bilip, olsem na mipela i toktok.¹⁴Mipela i save olsem husat i bin kirapim Bikipela Jisas bai i kirapim mipela tu wantaim Jisas. Mipela i save olsem em bai i kisim mipela wantaim yupela i go insait long marimari bilong Em.¹⁵Olgeta samting em i bilong nem bilong yupela, olsem tasol taim marimari i go planti, tok tenkyu i ken i go antap moa long glori bilong God.

¹⁶Olsem na bai mipela i noken pilim daun. Tru, autsait bodi bilong mipela i laik bagarap, tasol bel bilong mipela i save kamap nupela olgeta dei.¹⁷Long dispela sotpela taim, ol liklik hevi na pen i redim mipela long bikipela lait we bai i stap oltaim oltaim bai i nogat mak bilong em.¹⁸Long wanem mipela i no lukluk long ol samting ai i lukim, tasol long ol samting ai bai i no inap lukim. Long wanem ol samting ai i lukim bai i pinis, tasol ol samting ai i no inap long lukim bai i stap oltaim oltaim.

Sapta 5

¹Mipela i save olsem sapos dispela bodi bilong graun mipela i stap insait long em i bagarap, mipela i gat wanpela haus we God bai i givim. Em i no wanpela haus we han bilong man i mekim, tasol em haus we bai i stap oltaim oltaim, na em i stap insait long Heven.²Insait long dispela haus sel mipela i stap long em, mipela i pilim pen, na mipela i laikim tru long God bai i bilasim mipela wantaim niupela bodi bilong Heven.³Mipela i laikim tru dispela bilas bilong Heven, long wanem bai mipela i noken stap has nating nogat klos.

⁴Long wanem taim mipela i bin i stap yet insait long dispela haus sel, mipela i pilim pen, na karim hevi. Mipela i no laik long rausim dispela klos bilas. Olsem tasol, mipela i laikim klos bilas bilong heven long i stap wantaim mipela, olsem na wanem samting bilong graun we bai i bagarap i ken bagarap.⁵Man husat i redim yumi long dispela kain samting em i God, husat i givim yumi Spirit bilong Em olsem mak long wanem samting we bai i kam.

⁶Olsem na, yupela i mas oltaim sanap strong. Yupela i mas save olsem taim yumi i stap yet long dispela ples graun insait long bodi, mipela i stap longwe tru long Bikpela.⁷Mipela wokaubaut long bilip, na i no long samting yumi lukim.⁸Olsem na mipela i gat strong long sanap. Em orait mipela i ken stap longwei long bodi bilong dispela graun na stap wantaim Bikpela long Heven.

⁹Olsem na mipela i makim rot long amamasim Bikpela, maski taim mipela i stap long Heven o taim mipela i stap long dispela ples graun.¹⁰Long wanem mipela olgeta bai i sanap ples klia long sia kot bilong Krai, na wan wan bai i kisim pe bilong wanem ol samting ol i bin mekim taim ol i stap long bodi, maski dispela ol samting i gutpela o nogut.

¹¹Olsem na long save long pret bilong Bikpela, mipela i toktok strong long ol manmeri. Wanem rot mipela i save stap em i ples klia long ai bilong God. Mi gat bilip olsem em bai i orait long tingting bilong yupela tu.¹²Mipela i no traim long tok strong long yupela long lukim mipela wantaim bel sore long wanem mipela i wokman tru bilong God. Olsem tasol, mipela i givim yupela wanpela has long yupela i ken i gat bikpela amamas long mipela, na bai yupela i gat has long tokim ol lain husat i save amamas long bodi tasol, na i no amamas long wanem samting i stap insait long bel.

¹³Taim mipela i mekim ol samting olsem ol lain i nogat gutpela tingting, em i wok bilong God; na sapos mipela i mekim samting olsem ol lain i gat gutpela tingting, em i bilong helpim yupela.¹⁴Laikim bilong Krai tasol i mekim mipela long mekim ol dispela wok, long wanem mipela i gat bilip olsem, wanpela man tasol i bin dai long olgeta manmeri, olsem na olgeta manmeri tu i dai wantaim Em.¹⁵Em i dai long olgeta manmeri, olsem na ol lain manmeri husat i stap laip bai i no inap stap long ol yet, tasol ol bai stap laip long dispela man husat i dai long ol na i bin kirap bek.

¹⁶Long dispela as tasol, stat long nau na i go, mipela i noken sekelim long tingting bilong man, taim yumi lukim long bodi, olsem bipo mipela i bin kotim Krai. Tasol nau mipela i no moa kotim man long wankain rot.¹⁷Olsem na, sapos wanpela man i stap insait long Krai, em i niupela man. Ol olupela pasin bilong ol i pinis. Na nau ol i kamap niupela.

¹⁸Olgeta dispela samting i kam long God. Em i mekim mipela i bilong Em insait long Krai. Na em i givim mipela dispela wok bilong kisim man i kam long Bikpela.¹⁹Em i olsem, insait long Krai, God i wok long mekim olgeta man bilong dispela ples graun i kam long Em yet. Em i no kauntim ol asua bilong ol. Na God i givim mipela dispela wok bilong mekim man i kam long Em yet i kam long mipela bai i mekim.

²⁰Olsem na God i makim mipela olsem ol man i makim Krai long dispela graun. Em i wankain tasol olsem God i mekim dispela wok insait long mipela. Mipela i askim yupela olsem, long nem bilong Krai: "Yupela i mas kam bek long God!"²¹Em i mekim Krai i karim sin bilong mipela. Krai em i dispela man husat i no bin mekim wanpela sin. Em i mekim olsem bai mipela i kamap stretpela long God insait long Krai.

Sapta 6

¹Taim mipela i wok bung wantaim em, mipela i askim yupela long noken kisim marimari bilong God olsem samting nating.²Long wanem God i tok, "Mi makim pinis wanpela taim, na long dispela taim Mi bin helpim yupela. Na long taim bilong kisim bek man, mi kisim bek yupela pinis." Lukim, nau em dispela taim mi makim. Lukim, nau em i dei bilong kisim bek man.³Mipela i no putim wanpela samting bilong mekim man i pundaun, long wanem mipela i no laikim ol manmeri long tok bilas long wok bilong mipela.

⁴Olsem na, olgeta samting mipela i mekim, i soim olsem mipela i wokboi bilong God. Mipela i kamap wokboi bilong God long wanem, mipela i winim ol kain kain hevi, pen, na wokabaut i hat.⁵ol i paitim mipela, ol i kalabusim mipela, planti toktok, nogat gutpela slip long planti nait, na hangre,⁶insait long klinpela pasin, na gutpela tingting, na pasin bilong stap isi, laikim ol arapela insait long Holi Spirit na insait long pasin bilong laikim tru.⁷Mipela i wokboi bilong God insait long tok tru, na insait long strong bilong God. Mipela i gat klos pait bilong stretpela pasin long han sut na han kais bilong mipela.

⁸Mipela i wok wantaim biknem na i no wantaim biknem, insait long taim ol i tok nogut long mipela na long taim ol, i mekim gutpela tok long mipela. Ol i tokim mipela olsem mipela i giaman, tasol mipela i wok wantaim pasin i tru.⁹Mipela i wok olsem ol i no save long mipela na tasol olgeta lain i save gut long mipela. Mipela i wok olsem mipela laik dai, tasol nogat, lukim, mipela i stap laip yet. Mipela i wok olsem ol i kalabusim mipela long wanem samting mipela i mekim, tasol i no olsem long ol bai daunim mipela long dai.¹⁰Mipela i wok olsem mipela i gat bikpela sori, tasol oltaim mipela i save amamas. Mipela i wok olsem ol trangu lain, tasol long wok, mipela i mekim planti lain i gat planti samting. Mipela i wok olsem mipela i nogat samting tasol olgeta samting i bilong mipela.

¹¹Mipela i tokim olgeta tok tru pinis long yupela ol Korin, na bel bilong mipela stap klia tru.¹²Mipela i no mekim bel bilong yupela i pas, nogat yupela yet i pasim bel bilong yupela wantaim ol tingting bilong yupela yet.¹³Olsem na insait long stretpela rot bilong senis, mi toktok long yupela olsem mi toktok long ol pikinini, bilong yupela i mas opim bel bilong yupela.

¹⁴Yupela i noken pas wantaim ol lain i no save bilip. Wanem hap tok i tok olsem bai stretpela pasin i wok bung wantaim pasin bilong brukim lo? Wanem kain pasin lotu i tok bai lait na tudak i ken wok wantaim?¹⁵Wanem kain wanbel bai Krai i gat wantaim Belia? O wanem ol gutpela samting em ol bilip manmeri i gat em i wankain olsem ol lain i no bilip?¹⁶Na wanem kain wanbel i stap namel long tempel bilong God na bilong god giaman? Mipela yet i tempel bilong God husat i stap laip, wankain olsem God yet i tok: "Mi bai stap namel long ol na wokabout namel long ol. Mi bai kamap God bilong ol na ol bai kamap manmeri bilong Mi."

¹⁷Olsem na, "Yupela i mas kam aut na lusim ol, yupela i mas stap longwe long ol, "Bikpela i tok. Yupela i noken holim ol samting i no klin, na bai mi yet i singautim yupela.¹⁸Mi bai kamap Papa bilong yupela, na yupela bai i kamap manmeri bilong mi" Bikpela husat i gat olgeta strong i tok olsem.

Sapta 7

¹Ol poroman bilong mi, yumi i gat ol tok promis bilong God long laip bilong mipela olsem na yumi i mas mekim mipela yet i klin long ol samting we i save mekim mipela i doti insait long bodi na spirit. Mipela i mas painim pasin i holi wantaim poret bilong God.

²Mekim rum long mipela insait long bel bilong yupela! Long wanem mipela i no mekim rong long wanpela man. Mipela i no givim pen long wanpela man o mipela i no usim wanpela man long mekim wanem samting mipela yet i laikim.³Mi i no mekim dispela tok long daunim yupela. Mi i bin tok pinis olsem, yupela i stap insait long bel bilong mipela, na bai yumi olgeta i ken dai wantaim na stap laip wantaim.⁴Mi i gat bikpela bilip insait long yupela, na mi i gat amamas tru long yu. Mi pulap wantaim bel isi. Mi gat amamas i bikpela moa maski mi i stap insait long taim bilong hevi.

⁵Taim mipela i kam long Masedonia, bodi bilong mipela i nogat malolo. Olsem tasol, mipela i kisim hevi long olgeta rot bilong wanem ol hevi i kam long autsait long bodi na poret long insait long bel bilong mipela.⁶Tasol God, husat i save givim strong long ol lain manmeri husat i pilim daun, em i givim strong long mipela taim em i salim Taitus i kam long mipela.⁷Em i no long kam bilong Taitus tasol God i givim strong long mipela. Tu Taitus i tokim mipela long ol gutpela pasin yupela i givim em. Em i tokim mipela long ol pasin bilong yupela, na em i gat bikpela bel sori, na pasin bilong tingim mi. Dispela i mekim mi amamas moa.

⁸Maski pas mi raitim i kam long yupela i mekim yupela i wari, mi i no pilim sori olsem mi raitim dispela pas. Tasol mi bin pilim sori long raitim dispela pas i kam long yupela taim mi lukim olsem dispela pas i mekim yupela wari tru. Tasol yupela i no wari longpela taim.⁹Nau mi amamas, i no long wanem yupela i no amamas, tasol long wanem dispela wari bilong yupela i kisim yupela i go long pasin bilong tokaut long sin bilong yupela na tok sori. Yupela i pilim gutpela wari na sori, olsem na yupela i no lusim wanpela samting.¹⁰Dispela kain gutpela pasin wari na sori God i save usim long kisim man i go long pasin bilong tokaut long sin na tok sori, i save kisim man i go long pasin bilong kisim bek man. Tasol pasin wari na sori bilong dispela graun i save kisim man i go long dai.

¹¹Yupela lukim wanem samting dispela gutpela wari na sori i kamapim insait long yupela. Dispela strongpela tingting insait long yupela long tokaut olsem yupela i nogat asua i bikpela moa. Yupela i wari tru long giaman toktok bilong sin, poret bilong yupela na laikim bilong yupela long lukim stretpela pasin i mas kamap! Insait long olgeta samting, yupela i soim olsem yupela i nogat asua.¹²Maski mi raitim pas i kam long yupela, mi i no raitim long nem bilong ol man i save mekim asua, o long ol man husat i kisim hevi long asua bilong ol. Mi raitim dispela pas long wanem dispela gutpela pasin bilong yupela long mipela mas i kamap ples klia long yupela insait long ai bilong God.

¹³Long dispela mipela i kisim strong. Bungim wantaim dispela strong bilong mipela, mipela i amamas moa yet long amamas bilong Taitus, long wanem yupela olgeta i mekim spirit bilong em i kamap niupela gen.¹⁴Sapos mi toktok gutpela long yupela i go long Taitus, mi i no inap sem taim em i kam long yupela. Olsem tasol, wankain olsem olgeta samting mipela i tokim yupela i tru, ol gutpela toktok mipela i toktok long yupela i go long Taitus, em tu i tru.

¹⁵Laikim bilong Taitus long yupela i bikpela moa, long wanem em i tingim pasin bilong yupela olgeta long harim tok, na taim yupela i kisim em wantaim bikpela poret na guria.¹⁶Mi amamas long wanem bilip bilong mi long yupela i bikpela moa.

Sapta 8

¹Mipela i laikim yupela ol brata long luksave long dispela marimari God i bin givim long ol sios bilong Masedonia.
²Insait long bikpela traim bilong hevi na pen, bikpela amamas na hangre bilong ol i kamapim planti gutpela pasin bilong givim helpim.

³Mi yet i kamap witnes bilong ol long wanem ol i givim moni moa i winim mak ol inap long givim. Na long laik bilong ol yet.⁴Wantaim planti askim ol i askim mipela long ol tu i laik karim hap wok bilong ministri i go long ol bilip manmeri bilong Jerusalem.⁵Mipela i no ting dispela samting bai i kamap. Olsem tasol, pastaim ol i givim ol yet i go long Bikpela. Na bihain ol i givim ol yet i kam long mipela long laik bilong God.

⁶Olsem na mipela i tok strong long Taitus, husat i statim pinis dispela wok long helpim yupela long pinisim gut dispela gutpela pasin bilong givim moni long helpim ol bilip manmeri bilong Jerusalem.⁷Tasol yupela i winim ol narapela long olgeta samting insait long bilip, long toktok, long save, long olgeta strong, na long laikim bilong yupela long mipela. Olsem na yupela i noken malolo long mekim dispela gutpela pasin bilong givim.

⁸Mi no tok dispela i olsem wanpela tok lo. Tasol mi mekim dispela tok long traim laikim bilong yupela olsem em i tru na i wankain olsem pasin bilong laikim ol narapela manmeri o nogat.⁹Long wanem yupela i save long marimari bilong Bikpela bilong mipela Jisas Krai. Em i gat planti samting, long yupela tasol em i kamap tarangu man, em i kamap rabis man bilong mipela i ken i gat planti samting, long dispela pasin bai yupela i ken i gat planti samting.

¹⁰Long dispela, mi bai givim yupela gutpela tingting na bai i helpim yupela. Long wanpela yia i go pinis, yupela i no stat tasol long mekim samting. Nogat. Yupela i laikim tru long bel bilong yupela long mekim dispela samting.

¹¹Nau yupela i mas pinisim dispela wok. Wankain olsem yupela i bin i gat bikpela hangre na bel kirap long mekim bipo, yupela i ken mekim nau dispela wok i go long pinis bilong en.¹²Sapos yupela i gat bikpela hangre long mekim dispela wok, em i wanpela gutpela samting. Taim yupela i laik givim, yupela i mas givim wanem samting yupela i gat, i no samting yupela i nogat.

¹³Dispela wok i no bilong mekim ol arapela bai i no inap karim hevi na bai yupela tasol i karim hevi. Olsem tasol, em i mas wankain long olgeta manmeri.¹⁴Plantia gutpela samting bilong yupela i gat nau yupela bai i givim wanem samting ol arapela i nogat. Long wanem, taim ol i gat planti gutpela samting, ol bai givim yupela ol samting yupela i nogat, na wankain skel bai i stap namel long yupela olgeta.¹⁵Em i wankain olsem ol tok ol profet i bin raitim: "Dispela man husat i gat planti samting bihain bai i nogat wanpela samting i stap, na dispela man husat i nogat planti samting nau, bihain bai em i no inap sot long wanpela samting."

¹⁶Tasol tenkyu long God, husat i putim dispela laikim insait long bel bilong Taitus, wankain olsem laikim mi gat long yupela.¹⁷Long wanem em i no harim tok bilong mipela tasol, na tu em yet i gat bikpela laik i kirap long kam long yupela long laik bilong em yet.

¹⁸Mipela i salim wanpela brata husat olgeta sios i save litimapim nem bilong en long wok em i save mekim long tokaut long gutnius i kam wantaim Taitus.¹⁹I no dispela tasol, tu olgeta sios i bin makim em long wokabaut wantaim mipela long karim dispela wok bilong mekim gutpela pasin bilong givim. Dispela em i bilong biknem bilong Bikpela em yet na bilong dispela hangre bilong mipela tu long helpim.

²⁰Mipela i no laik bai ol manmeri i tok baksait long mipela long dispela wok mipela i mekim.²¹Mipela i lukaut gut na mekim stretpela pasin, i no long ai bilong Bikpela wanpela tasol nogat, long ai bilong ol manmeri tu.

²²Mipela bai i salim narapela brata tu wantaim Taitus. Mipela i traim em planti taim pinis na mipela i painim olsem em i gat hangre long mekim wok. Nau em i gat bikpela hangre moa long wanem em i gat bikpela bilip insait long yupela.²³NaTaitus, poroman na wanwok bilong mi na wokboi bilong yupela. Na tupela brata bilong mitupela, ol sios i salim tupela i go wantaim Taitus. Tupela bai mekim ol manmeri long givim biknem long Krai.

²⁴Olsem na soim laikim bilong yupela, na mekim ol sios i luksave long tupela long wanem, mipela i save apim nem bilong yupela long gutpela pasin bilong yupela.

Sapta 9

¹Dispela wok bilong helpim ol bilip manmeri bilong Jerusalem, ol bilip manmeri i mas mekim, olsem na mi bai i no inap rait i kam long ol bilip manmeri.²Mi save pinis long bel hangere bilong yupela, em i bin tokim ol Mesedonia olsem ol manmeri bilong Akaia i bin wok long redi long yia i go pinis. Bel hangere bilong yupela i kirapim planti bilong ol long mekim dispela.

³Nau mi salim pinis ol brata long wanem nogut ol manmeri i ting olsem ol toktok bilong mipela long yupela i giaman, na tu yupela bai i redi, olsem mi bin tok pinis.⁴Nogut, sapos sampela manmeri bilong Masedonia i kam wantaim mi na painim olsem yupela i no redi, mipela bai i sem tru - mi no inap mekim wanpela toktok long bikpela bilip bilong mi insait long yupela.⁵Olsem na mi tingim olsem em i stret long mi tok strong long ol brata, long kam long yupela na redim ol presen hariap olsem yupela i bin promis. Dispela em i bilong wanem ol dispela presen i mas redi olsem ol samting yupela i laik givim wantaim bel bilong yupela. Na i no olsem samting yupela i no laik long givim tasol mipela i tok strong long yupela i givim.

⁶As bilong dispela em i olsem: husat man i no save planim planti sit, bai i no i nap kamautim planti kaikai, na man husat i save planim planti sit, bai i kamautim planti kaikai.⁷Larim wan wan manmeri givim long mak em i tingim long bel bilong em yet long givim. Em i noken givim long wanem em sori o givim taim ol man i tok strong long em i mas givim. God i save laikim man husat i save amamas long givim.

⁸Na God i ken mekim olgeta samting bilong yupela i kamap planti, olsem na olgeta taim, yupela i ken i gat olgeta samting yupela i sot long en. Em i bilong mekim yupela i ken kamapim planti gutpela wok.⁹Em i olsem tok ol profet i raitim pinis: "Em i givim olgeta kago samting bilong en i go long ol tarangu manmeri. Stretpela pasin bilong en i save stap oltaim oltaim."

¹⁰Husat man i save givim sit long ol man bilong wok gaden, husat i save planim na kamapim kaikai, bai i givim na mekim sit bilong yupela tu i kamap planti long planim. Em bai i mekim kaikai bilong stretpela pasin bilong yupela i kamap planti moa.¹¹Yupela bai i kamap planti moa long olgeta samting bilong yupela na yupela ken i kamap man bilong givim. Dispela bai i givim tenkyu i go long God long wok mipela ol aposel i mekim.

¹²Dispela wok mipela i mekim i no bilong helpim ol bilip manmeri bilong Jerusalem tasol. Tu em i kamapim planti moa wok i givim tenkyu i go long God.¹³Long wanem, dispela wok i traim bilip bilong yupela na lukim olsem bilip bilong yupela i strong. Yupela tu bai i givim glori long God long pasin bilong yupela long harim tok na tokaut long gutnius bilong Krais. Tu yupela bai i givim glori long God long pasin bilong yupela long givim moni long helpim ol bilip manmeri long Jerusalem na long olgeta manmeri tu.¹⁴Ol i prea long yupela i stap. Ol i mekim dispela long wanem bikpela marimari bilong God i stap antap long yupela.¹⁵Larim tenkyu i go long God long dispela bikpela presen em i marimari bilong Em!

Sapta 10

¹Mi, Pol, mi yet i tok strong long yupela, wantaim pasin bilong daunim mi yet na stap isi long Krai. Mi nogat strong taim mi stap wantaim yupela, tasol mi save mi gat strong taim mi stap longwe long yupela.²Mi askim yupela olsem, taim mi stap wantaim yupela, mi mas noken i gat strong na bikpela bilip long mi yet. Tasol mi ting olsem bai mi mas sanap strong taim mi tok bek long ol husat i ting olsem mipela i stap bihainim laik bilong bodi.

³Long wanem, maski mipela i wokabout long bodi, mipela i no paitim dispela pait wankain olsem bodi.⁴Dispela ol samting bilong pait mipela i holim na pait i no bilong bodi. Olsem tasol, ol dispela samting bilong pait i gat bikpela pawa inap long bagarapim olgeta strong bilong dispela graun. Ol i gat strong moa long mekim ol giaman toktok i kamap samting nating.

⁵Tu mipela i bagarapim olgeta samting antap we i save kirap i go antap long save bilong God. Mipela i save kisim olgeta tingting we i kalabus i kam long harim tok bilong Krai.⁶Na mipela i redi long kalabusim olgeta pasin bilong sakim tok, taim yupela i harim tok tru tru.

⁷Lukluk long wanem samting i stap ples klia long ai bilong yupela. Sapos wanpela man i bilip olsem em i bilong Krai, larim em i tingim bek olsem wankain olsem em i bilong Krai, mipela tu i bilong Krai.⁸Maski mi litimapim nem bilong mi yet moa long pawa bilong mipela, we Bikpela i givim mipela long helpim yupela na i no long bagarapim yupela, olsem na mi no inap sem.

⁹Mi no laikim yupela bai i lukim olsem mi i wok long mekim yupela i pret wantaim ol pas mi raitim i kam long yupela.¹⁰Long wanem, sampela manmeri i tok, "Ol pas bilong aposel Pol i strongpela na i gat bikpela pawa tumas, tasol tru tru Pol em yet i nogat strong long bodi. Ol toktok bilong em i nogat as long yumi harim."

¹¹Larim ol kain manmeri i luksave olsem, wanem samting mipela i tok insait long ol pas bilong mipela taim mipela i no stap wantaim yupela, dispela em ol samting we mipela bai i mekim taim mipela i stap longwe long yupela.¹²Mipela i no save laik long putim mipela yet long grup o skelim mipela yet wantaim ol husat i save litimapim ol yet. Tasol taim ol i putim mak bilong ol yet wantaim wanpela na narapela, na skelim ol yet ol i nogat gutpela tingting.

¹³Tasol mipela i no save liptimapim mipela yet i go abrusim mak. Olsem tasol, mipela bai i mekim insait long mak God i givim mipela long en, dispela mak em i kam inap long yupela.¹⁴Mipela i no laik long surukim mipela yet i go moa, taim mipela i kam kamap long yupela. Mipela i no bin kam tumas long mipela yet, mipela kamap long yupela paslain long yupela wantaim gutnius bilong Krai.

¹⁵Mipela i no litimapim mipela yet i go moa long hatwok bilong ol arapela. Olsem tasol, mipela i gat bilip olsem, taim bilip bilong yupela i go bikpela moa, wok bilong mipela bai suruk i go bikpela moa, na yet bai stap insait long stretpela mak bilong em.¹⁶Mipela i gat bilip long dispela, olsem na mipela i ken autim gutnius, maski i go long ol hap ples abrusim yupela. Mipela bai i no inap toktok tumas long wanem wok i kamap long hap ples bilong ol arapela.

¹⁷"Tasol larim man husat i gat biknem long em yet, i ken givim biknem i go long Bikpela."¹⁸Long wanem, i no man husat i givim biknem long em yet em i husat God i makim. Olsem tasol, em i man husat Bikpela yet i makim.

Sapta 11

¹Mi ting bai yupela i ken larim mi mekim sampela longlong pasin. Tasol yupela i larim mi mekim planti tumas!

²Long wanem, mi bel nogut long yupela wantaim gutpela bel nogut bilong God, stat long taim mi bin promisim yu long marit long wanpela man. Mi tok promis long givim yu long Krai olsem wanpela meri i no bin slip wantaim man.

³Tasol mi pret olsem, nogut long wankain rot olsem dispela snek i bin giamanim Iv wantaim ol giaman bilong em, bai em i mekim tingting bilong yupela i go longwe long dispela gutpela na klinpela lotu bilong yupela insait long Krai.⁴Long wanem, sapos sampela man i kam na tokaut long arapela Jisas na i no dispela Jisas mipela i autim. O sapos yupela i kisim arapela spirit na i no dispela spirit bilong Bikpela em yupela i bin kisim. O sapos yupela i harim arapela kain gutnius na i no dispela gutnius yupela i bin kisim. Yupela yet i larim ol dispela samting i kamap long yupela.

⁵Long wanem, mi ting olsem mi no man i stap daun tru namel long ol biklain aposel.⁶Tasol, maski mi no bin kisim skul long givim toktok, mi gat save. Long olgeta rot na insait long olgeta samting mipela i mekim dispela i kamap ples klia long yupela pinis.

⁷Ating mi i bin mekim sin taim mi daunim mi yet na larim yupela i go antap? Mi i bin autim gutnius bilong God nating long yupela.⁸Mi bin stil long ol arapela sios taim mi larim ol i helpim mi long mi ken kamap wokman bilong yupela.⁹Taim mi stap wantaim yupela na taim mi sot long ol samting, mi i no askim wanpela bilong yupela long givim mi wanpela samting. Ol brata long Masedonia i kam givim mi ol samting mi bin sot long em. Mi bin pasim mi yet long olgeta samting long wanem, mi no laik givim hevi long yupela, na mi bai mekim olsem yet long bihain tu.

¹⁰Wankain olsem tok tru bilong Krai i stap insait long mi, mi i no inap malolo long givim biknem long God long ol hap ples bilong Akaia.¹¹Bilong wanem? Long wanem mi i no laikim yupela a? God yet i save long dispela.

¹²Na bai mi mekim yet ol samting mi mekim stap, inap long mi ken rausim ol tok bilas ol i mekim long mi, na long tok bilong ol long kisim biknem, olsem ol i mekim wankain wok olsem mipela.¹³Ol kain lain em ol i giaman aposel na ol wokman bilong pasin giaman. Ol i no aposel tru, tasol ol i mekim ol yet olsem ol aposel bilong Krai.

¹⁴Na dispela em i no wanpela nupela samting, long wanem, Satan tu i save mekim em yet i kamap olsem wanpela ensel bilong lait.¹⁵Em i no samting bilong kirap nogut, sapos ol wokboi bilong em tu i laik mekim ol yet i kamap olsem ol wokboi bilong stretpela pasin. Dispela ol wok bilong ol bai i gat pe bilong em.

¹⁶Mi tok gen olsem, nogat wanpela man i mas ting olsem mi kamap olsem ol man i nogat gutpela tingting. Tasol sapos yupela i ting olsem, orait yupela i ken kisim mi olsem wanpela man i nogat gutpela tingting na bai mi ken toktok planti long mi yet.¹⁷Wanem tok mi mekim long hapim nem bilong mi yet, mi no mekim olsem Bikpela yet i save mekim, nogat, mi mekim olsem wanpela man i nogat gutpela tingting.¹⁸Long wanem planti i save litimapim ol yet insait long bodi, mi tu bai i litimapim mi yet.

¹⁹Wantaim amamas yupela i larim mi kamap olsem ol man i nogat gutpela tingting. Yupela yet i stap saveman tru.

²⁰Long wanem bai yupela i larim wanpela man sapos em i mekim yupela i kamap wokboi, sapos em i kisim olgeta samting bilong yupela, sapos em i usim yupela long kisim biknem long em yet, sapos em i tingim olsem em yet i moa gutpela na yupela nogat, o sapos em i paitim pes bilong yupela.²¹Mi bai toktok wantaim sem olsem mipela i bin i nogat strong long mekim ol dispela. Tason sapos usait i toktok long em, mi toktok olsem wanpela longlong man. Mi tu bai toktok long mi yet.

²²Ating ol i bilong Hibru? Mi tu bilong Hibru. Ating ol i bilong Israel? Mi tu bilong Israel. Ating ol i tumbuna bilong Abraham? Mi tu tumbuna bilong Abraham.²³Ating ol i wokboi bilong Krai? (Mi toktok olsem mi i nogat gutpela tingting.) Mi moa yet long ol. Mi i bin mekim planti moa hat wok, na mi bin stap insait long planti kalabus, na ol i bin paitim mi nogut tru, na tu mi bungim planti taim nogut na klostu mi dai.

²⁴Ol Juda i paitim mi 5-pela taim wantaim 39 wip.²⁵Tripela taim ol i paitim mi wantaim hap diwai. Wanpela taim ol i stonim mi. Tripela taim sip mi kalap long en i kapsait. Mi stap wanpela nait na wanpela dei antap long solwara.²⁶Mi bin wokabaut long planti longpela rot, na bungim bagarap long planti bikpela wara, na bungim bagarap long ol stilman, na bungim bagarap long ol lain manmeri bilong mi yet, na bungim bagarap long ol lain i no bilong juda na bungim bagarap insait long biktaun, na bungim bagarap long ples i nogat man, na bungim bagarap long solwara, na bungim bagarap long ol giaman brata.

²⁷Mi i bin wok hat na stap insait long planti taim nogut, planti nait mi i no save slip, mi stap wantaim hangre na nogat wara, planti taim mi save lusim kaikai na prea, insait long kol na nogat planti klos bilong haitim mi yet.²⁸I

no ol dispela samting tasol, narapela samting tu em, olgeta dei mi save tingting tumas long olgeta sios.²⁹Husat i nogat strong, na mi stap strong? Husat ol i bin tok nogutim em long pundaun, na paia i no kukim mi?

³⁰Sapos mi laik litimapim mi yet, mi bai toktok long taim mi nogat strong.³¹Dispela God, husat i papa bilong Bikipela Jisas, em dispela man husat bai i kisim biknem oltaim oltaim, i save olsem mi i no giaman.

³²Long Damaskas, gavana husat i wok aninit long King Aretas i putim ol wasman long was long biktaun bilong Damaskas long ol bai holim mi.³³Tasol sampela poroman bilong mi i putim mi insait long wanpela basket na i go autsait long windua long bikipela banis bilong Damaskas na putim mi i go daun, na mi ranawe long han bilong dispela gavana.

Sapta 12

¹Mi apim mi yet tasol, mi i no i nap kisim wanpela samting long dispela. Tasol bai mi toktok long ol driman na ol tok hait bilong Bikpela tasol.²Mi save long wanpela man insait long Krai 14 krismas i go pinis, God i kisim em i go insait long namba tri heven. Maski em i stap insait long bodi o arasait long bodi, em mi no save, tasol God i save.

³Na mi save olsem dispela man, maski insait long bodi o arasait long bodi, em mi no save, God tasol i save,⁴i bin i go long paradais na i harim ol samting we ol man bai i no i nap long toktok long ol samting i stap hait.⁵Long nem bilong dispela kain man, mi bai toktok moa yet, tasol long nem bilong mi yet, mi no i nap long toktok moa. Olsem na bai mi toktok moa long ol samting i save mekim mi nogat strong.

⁶Sapos mi laik toktok moa long mi yet, bai mi no i nap kamap olsem longlong man, long wanem mi bai toktok long ol tok i tru tasol. Olsem na bai mi no i nap mekim ol manmeri i tingting planti long ol samting ol i lukim long mi na harim long mi.⁷Na long mekim mi i noken apim nem bilong mi tumas long tokaut long ol samting i stap hait. Mi bin kisim skin kat long bodi bilong mi, long han bilong ol wokman bilong Satan. Olsem mi noken apim nem bilong mi tumas.

⁸Tripela taim mi bin askim Bikpela, olsem em i mas rausim dispela hevi long mi.⁹Na em i tokim mi, "Marimari bilong mi bai i nap long yu, long wanem strong bilong mi i save wok gut taim yu nogat strong." Olsem na mi amamas long toktok moa long ol pen mi kisim, bai strong bilong Krai i ken i stap insait long mi.¹⁰Olsem na mi save amamas long Krai taim mi nogat strong, insait long ol tok bilas, insait long ol hevi, insait long ol taim bilong trabel, na insait long ol taim nogut. Long wanem, taim mi nogat strong long dispela taim mi save kisim strong bek.

¹¹Mi bin kamap longlong man taim mi kisim biknem, we yupela i strong long givim mi. Yupela i inap long apim nem bilong mi, long wanem mi samting nating tasol. I gat ol aposel i antap moa, maski mi samting nating tasol.

¹²Tru tumas ol mak bilong ol aposel i bin kamap namel long yupela wantaim pasin bilong bel isi, ol mak na ol arapela kain samting na long ol strongpela wok.¹³Wanem samting i mekim yupela i daun liklik long ol arapela sios, em olsem nogut mi tasol i kamap hevi bilong yupela? Yupela i mas lusim dispela asua bilong mi.

¹⁴Lukim, Mi redi long kam bek long yupela namba tri taim, bai i no i nap kamap olsem hevi long yupela, mi i no laikim wanem em bilong yupela. Mi laikim yu. Olsem ol pikinini i noken bungim ol samting bilong ol papa na mama, na ol papa na mama i mas bungim bilong ol pikinini.¹⁵Na mi bai amamas tasol long givim, na givim em bilong yupela. Sapos mi pulap wantaim bikpela laikim bilong mi long yupela, bai yupela i no i nap laikim mi wankain?

¹⁶Tasol wankain olsem, mi i no kamap olsem hevi long yupela. Tasol em tru olsem mi ken save long giaman bilong yupela, em nau mi painim yupela long giaman bilong yupela.¹⁷Olsem wanem mi kisim gutpela pasin long kamap moa gut long yupela, taim mi salim sampela brata i kam long yupela?¹⁸Mi laikim Taitus olsem na mi salim em i kam wantaim wanpela brata long yupela. Na Taitus i bin kamap moa gut long yupela? Na yumi i no bin wokabaut insait long wankain rot? na wokabaut long wanpela lek mak?

¹⁹Na yupela i ting olsem mipela i wok long haitim mipela yet long yupela? Mipela i toktok long ai bilong God insait long Jisas Krai. Olsem mipela i mekim olgeta samting long gutpela bilong strongim yupela.

²⁰Mi pret nogut taim mi kam kamap long yupela, na lukim yupela bai stap long mak we mi no tingim. Na nogut yupela tu bai i lukim mi long mak we yupela i no tingim. Mi pret tu olsem nogut yupela bai i gat pasin bilong tokpait, lukluk nogut, bikpela belhat, kros na pait, tok baksait, liklik toktok nabaut, pasin bilong tingim yu yet, na bagarapim ol samting bilong ol arapela.²¹Na mi pret nogut taim mi kam bek, God bilong mi bai daunim mi long ai bilong yupela. Na nogut spirit bilong mi bai i hevi tumas long planti ol lain manmeri husat i bin mekim sin bipo. Na i no bin tok sori long ol pasin doti na pasin pamuk na ol pasin bilong amamasim bodi tasol we ol i bin mekim.

Sapta 13

¹Dispela em i namba tri taim mi kam bek long yupela. "Olgeta toktok bilong kotim man i mas sanap antap long tupela o tripela witnes."²Mi bin tok pinis long husat ol lain i bin mekim sin bipo na long olgeta arapela taim mi bin kam namba tu taim, na mi tok gen, taim mi kam gen, mi i no i nap larim ol dispela lain manmeri i go fri.

³Mi tokim yupela dispela tok long wanem yupela i painim tok tru long soim olsem Krai i usim mi long toktok. Em i no slek long toktok long yupela. Tasol, Em i stap strong insait long yupela.⁴Ol i bin nilim em taim em i nogat strong, tasol Em i stap laip long pawa bilong God. Mipela tu i nogat strong insait long Krai, tasol mipela bai i stap laip wantaim Krai insait long pawa bilong God namel long yupela.

⁵Sekim yupela yet gut long lukim olsem yupela i stap insait long bilip o nogat. Traim bilip bilong yupela yet. Yupela i luksave tu olsem Jisas Krai i stap insait long yupela o nogat? I nap taim yupela yet i pudaun long dispela traime.⁶Na mi bilip olsem yupela bai luksave olsem mipela i winim pinis dispela traime.

⁷Nau mipela i prea i go long God olsem yupela bai i no inap mekim wanpela asua. Mi no save prea olsem mipela bai i kamap olsem mipela i winim pinis dispela traime. Olsem tasol, mi prea, yupela bai mekim ol samting em i stretpela, maski i luk olsem mipela i no winim dispela traime yet.⁸Long wanem mipela i no inap long mekim samting i no stret long haitim tok tru, tasol ol samting mipela i mekim em bilong tok tru.

⁹Sapos yupela i stap strong, na mipela i nogat strong, mipela i save amamas. Oltaim mipela i save prea long God, bai yupela i Ken kamap strongpela bilipmanmeri tru.¹⁰Mi raitim ol dispela samting taim mi stap longwe long yupela, long wanem taim mi stap wantaim yupela, mi bai i no inap toktok strong long yupela taim mi usim dispela pawa Bikpela i givim mi long kamap aposel, na bai mi ken helpim yupela long sanap strong na i no mekim yupela i pundaun.

¹¹Las tru ol brata, yupela i ken amamas! Wok long kirapim bek yupela i mas sanap strong, wanbel wantaim arapela, stap wantaim bel isi. Na God bilong laikim na givim bel isi bai stap insait long yupela.¹²Tok gut long wanpela arapela wantaim holi kis.

¹³Olgeta bilip manmeri long hia i tok gutdei long yupela.¹⁴Bikpela Jisas Krai i ken marimari long yupela, na laikim bilong God i ken stap wantaim yupela, na Holi Spirit i ken mekim yupela olgeta i stap wanbel.

Galesia

Sapta 1

¹Pol, em i wanpela aposel i no long laik bilong ol man na long wok bilong ol man, tasol long strong bilong Jisas Krai na God Papa husat i kirapim em long dai²wantaim olgeta brata husat i stap wantaim mi long ol sios i stap long Galesia:

³Marimari na bel isi bilong God Papa na Jisas Krai i kam long yupela,⁴Husat i bin givim em yet long dai long ol pasin nogut bilong mipela long em i ken kisim bek yumi long ol pasin nogut i stap nau long dispela graun, long laik bilong God Papa,⁵na biknem bai go long em oltaim oltaim. I tru.

⁶Mi kirap nogut olsem yupela i tanim baksait hariap tru long man husat i bin singautim yupela wantaim marimari bilong Krai. Mi kirap nogut olsem yupela i tanim i go long ol narapela gutnius.⁷Mi no tok olsem i gat arapela gutnius i stap, tasol i gat sampela man husat i givim hevi long yupela na i laik senisim gutnius bilong Krai.

⁸Tasol sapos mipela, o wanpela ensel bilong heven i laik tokaut long arapela gutnius i no wankain olsem miplea i save autim long yupela, orait dispela man i ken bagarap.⁹Long bipo, mipela i bin tokim yupela pinis na nau mi tok gen long yupela, "Supos sampela man i autim gutnius i no wankain olsem gutnius yupela i bin kisim pinis long en, orait dispela man i ken bagarap."¹⁰Tasol nau mi painim laik bilong ol man o bilong God? O mi painim rot bilong amamasim ol man? Sapos mi wok long painim rot yet long amamasim ol man, mi no stap wokboi bliong Krai.

¹¹Long wanem mi laik bai yupela i save, ol brata, gutnius mi autim long yupela em i no gutnius bilong wanpela man.¹²Mi no bin kisim dispela gutnius long wanpela man, o wanpela man i bin skulim mi. Tasol Jisas Krai i bin soim long mi.

¹³Yupela i bin harim pinis stori bilong mi bipo mi bin bihanim pasin lotu bilong ol Juda. Mi bin givim hevi long sios bilong God abrusim mak na i bin traim long bagarapim.¹⁴Mi bin i gat bikpela save long pasin bilong lotu bilong ol Juda abrusim ol wanlain bilong mi namel long ol lain manmeri bilong mi yet. Mi bin tingting long ol lotu pasin bilong ol papa lain na mi bin laikim tru.

¹⁵Tasol taim God, husat i bin putim mi insait long bel bilong mama bilong mi, dispela God tasol i bin singautim mi long rot bilong marimari bilong em,¹⁶na em i amamas long soim pikinini bilong em long mi long mi ken autim nem bilong em namel long ol haiden manmeri na mi no bin hariap tru long kisim tingting long ol man bilong dispela graun.¹⁷Mi no bin go antap long Jerusalem long husat ol bin kamap aposel paslain long mi. Tasol mi bin go long Arabia na bihain mi go bek long Damaskas.

¹⁸Behind long 3 -pela christmas mi bin go antap long Jerusalem long lukim Sifas na mi bin stap wantim em long 15 dei.¹⁹Mi no bin lukim wanpela bilong ol aposel. Mi lukim Jems em brata bilong Bikpela tasol.²⁰Long dispela pas mi rait i kam long yupela na mi tok strong long yupela long ai bilong God olsem, mi no tok giaman.

²¹Na bihain mi go long ol hap ples bilong Siria na Silisia.²²Ol sios bilong Judia insait long Krai i no bin save yet long mi husat.²³Ol i bin harim tasol olsem, "Man husat bipo i bin givim hevi long sios bilong God nau i autim tok long dispela tok bilong bilip bipo mi bin traim long bagarapim."²⁴Na ol i litimapim nem bilong God long wanem pasin mi mekim.

Sapta 2

¹Na bihain long 14 krismas, mi go bek antap long Jerusalem wantaim Banabas na kisimTaitus i go wantaim mi.²Mi bin go antap long Jerusalem, long wanem, mi kisim wanpela tokhait na mi tokaut long gutnius long ol we mi bin autim namel long ol arapela manmeri. Mi toktok hait tasol long ol hetman, long soim ol olsem, mi no ran nating.

³Tasol Taitus em i wanpela Grik, husat i bin stap wantaim mi na ol i no bin tok strong long em i ken katim skin.⁴Ol giaman brata i kam hait tasol long lukstil long mipela i gat dipela pasin bilong stap fri insait long Krai Jisas. Ol i tingting long mekim mipela i wok kalabus,⁵tasol i nogat wanpela taim mipela i bin daunim mipela yet na stap aninit long ol, long mekim dispela tok tru bilong gutnius i stap yet wantaim yupela.

⁶Tasol husat ol man mi bin ting ol i nambawan (Maski ol i wanem kain man, God i no save mekim pasin bilong wansait) em ol lain husat mi bin tok olsem ol i bikman, ol i no bin mekim wanpela samting long mi.⁷Long narapela sait, ol i lukim olsem God i bin givim mi wok long autim gutnius long ol lain i no bin katim skin bilong ol wankain olsem, God i bin givim wok long Pita long autim gutnius long ol man i bin katim skin.⁸God em husat i bin wok insait long Pita long wok olsem aposel long ol lain i katim skin bilong ol. Em dispela God tasol i wok long mi tu long wok aposel long ol arapela manmeri.

⁹Taim Jems, Sifas na Jon, husat ol manmeri i luksave olsem ol i bin kirapim sios, i luksave long marimari God i bin givim long mi na ol i givim namba long mitupela Banabas long mekim wok bilong lotu. Ol i mekim olsem long mitupela i ken go long ol arapela manmeri na bai ol yet i ken go long ol lain husat i bin katim skin.¹⁰Ol i askim tasol long mipela i mas tingim ol turangu, em dispela samting tasol mi bin i gat laik long mekim.

¹¹Tasol taim Sifas i kam long Antiok, mi kros long em long pes bilong en, long wanem, ol i tok olsem em i bin asua.

¹²Pastaim sampela man i no bin kam yet long Jems, Sifas i bin kaikai wantaim ol arapela man ol i no Juda. Tasol taim ol dispela man i kam, em i stop na i stap longwe long ol arapela man ol i no Juda. Em i pret long ol dispela man husat i tok strong long pasin bilong katim skin.

¹³Na ol narapela Juda tu i bihainim dispela giaman tingting. Na Banabas tu abrusim rot long pasin bilong bihainim dispela giaman tingting bilong ol.¹⁴Tasol taim mi lukim olsem pasin bilong ol i no bihainim tok tru bilong gutnius, mi tokim Sifas long pes bilong olgeta man olsem, "Sapos yu wanpela man Juda, tasol sapos yu no stap olsem man Juda, olsem wanem bai yu tok strong long ol man i no Juda long ol i ken stap olsem ol Juda?"

¹⁵Mama i karim mipela na mipela yet i stap olsem man bilong Juda na mipela i no sinman olsem ol arapela man husat i no bilong Juda;¹⁶tasol mipela i save olsem, nogat man bai i kamap stretpela long ol wok bilong lo, tasol long rot bilong bilip insait long Krai Jisas. Mipela tu i bilip long Krai Jisas long mipela i ken kamap stretpela man insait long Krai Jisas long rot bilong bilip na i no long wok bilong lo. Long wok bilong lo, nogat man bai i kamap stretpela.

¹⁷Tasol sapos taim yumi painim rot long kamap stretpela man insait long Krai, yumi tu i bin stap olsem ol sinman, na yupela i ting Krai i strongim pasin bilong mekim sin, a? Nogat tru!¹⁸Sapos mi kirapim gen ol samting mi bin bagarapim pinis, orait mi kamap olsem man bilong brukim lo.¹⁹Long rot bilong bihainim Lo, mi stap olsem man i dai pinis na long dispela rot mi ken i stap laip insait long God.

²⁰Ol i hangamapim mi wantaim Krai long diwai kros na mi no stap laip moa, tasol Krai i stap laip insait long mi. Laip nau mi stap long dispela bodi, em mi stap laip long pasin bilong bilip insait long pikinini bilong God, husat i laikim mi na i givim em yet long baim bek mi.²¹Mi no putim marimari bilong God long sait, tasol sapos mi kisim stretpela pasin long rot bilong bihainim lo, orait, Krai em i dai nating.

Sapta 3

¹Ol lain Galesia, "Yupela i noken longlong! Husat i putim tok tudak long yupela? Long ai bilong yupela Krais Jisas i bin hangamap ples klia long diwai kros.²Dispela wanpela samting tasol mi laik lainim long yupela. Ating yupela bilip long Holi Spirit long wok bilong ol lo o long tok yupela i bin harim?³Ating yupela longlong? Yupela i statim dispela wok wantaim Holi Spirit na nau yupela pinisim wok long strong bilong bodi?

⁴Ating yupela i kisim planti pen na hevi nating, em i gutpela tru sapos yupela i kisim pen na hevi nating?⁵Ating man i givim Holi Spirit long yupela na mekim mirakel namel long yupela long wok bilong lo, o long harim tok na bilip?

⁶Olsem tasol Abraham i "bilipim God na em i kisim nem olsem stretpela man."⁷long wankain rot, yupela i mas luksave, olsem, ol lain i bilip ol i kamap pikinini bilong Abraham.⁸Tok bilong God, i tokaut pastaim olsem God bai soim olsem bilip, bilong ol arapela lain manmeri i stret. Dispela tok i stap pastaim long Abraham na i tok, "Long yu, olgeta manmeri long dispela graun i ken amamas."⁹Olsem na ol lain i bilip ol inap amamas wantaim Abraham, em man bilong bilip.

¹⁰Olgeta lain husat i putim bel na tingting bilong ol long ol wok bilong lo, ol bai stap aninit long hevi. Olsem tok bilong God i tok, "Hevi i ken painim olgeta man husat i no bihainim ol samting ol i raitim i stap long buk bilong lo."¹¹Nau em i klia olsem nogat wanpela man i kamap stretpela long ai bilong God long pasin bilong bihainim lo, long wanem, "ol stretpela man bai i stap long pasin bilong bilip."¹²Tasol lo em i no pasin bilong bilip, Nogat. "Man i mekim ol wok bilong lo i mas stap wantaim ol."

¹³Krais i kisim bek yumi long hevi bilong lo taim em i kisim hevi bilong yumi. Tok bilong God i tok, "Hevi i ken painim olgeta man husat i hangamap long diwai."¹⁴olsem blesing bilong Abraham i ken kam long ol arapela lain manmeri insait long Krais Jisas na long pasin bilong bilip yumi i ken kisim promis bilong Holi Spirit.

¹⁵Ol brata, larim mi toktok long pasin bilong man. Long pasin bilong kisim kontrak, wanpela man bai i no inap rausim o putim hap tok long en taim lo i strongim pinis dispela kontrak.¹⁶Nau tok promis i kam long Abraham na tumbuna bilong em. Em i no tok, "ol tumbuna, "i minim planti lain tasol i minim wanpela man, "tumbuna bilong yu, "husat em i Krais.

¹⁷Nau wanem mi minim em olsem. Lo i bin kam 430 yia bihain, i no inap rausim kontrak God i bin kamapim pastaim.¹⁸Sapos ol samting papa i givim long pikinini i kam long pasin bilong bihainim lo, orait dispela em i no promis. Tasol God i givim long Abraham bihainim promis bilong em yet.

¹⁹Wanem, nau, em as tingting bilong lo? Long pasin bilong bikhet ol i putim lo inap bai tumbuna bilong Abraham we promis i makim em i ken kamap. Lo i kamap strong long wok bilong ol ensel long wanpela namel man.²⁰Nau namel man i makim moa long wanpela man, tasol God yet em i wanpela.

²¹Ating lo i no wanbel wantaim ol promis bilong God? Tru tumas nogat! Sapos lo we i bin stap bipo inap givim laip, orait pasin bilong stap stretpela bai tru tru kamap long pasin bilong bihainim lo.²²Tasol tok bilong God i kalabusim olgeta samting aninit long sin. God i mekim dispela olsem na promis bilong kisim bek yumi long pasin bilong bilip insait long Krais Jisas i ken i go long ol manmeri husat i bilip.

²³Nau pastaim long pasin bilong bilip i kam, yumi i bin stap kalabus aninit long lo, inap bilip i kamap ples klia.

²⁴Olsem na lo i kamap wasman bilong yumi inap Krais i kam na God i ken kolim yumi stretpela man long pasin bilong bilip.²⁵Tasol nau bilip i kamap ples klia pinis, yumi i no stap moa aninit long wanpela wasman.²⁶Olsem na yupela olgeta i pikinini man bilong God long pasin bilong bilip insait long Krais Jisas.

²⁷Na olsem planti bilong yupela i bin kisim baptais insait long Krais yupela i kisim pinis Krais.²⁸I nogat ol lain Juda o ol lain Grik, i nogat wokboi nating o fri man, i nogat man o meri, bilong wanem yupela olgeta i stap wanpela insait long Krais Jisas.²⁹Na sapos yupela i bilong Krais, yupela i kamap tumbuna lain bilong Abraham na bai yupela i kisim samting bilong papa bihainim promis i stap pinis.

Sapta 4

¹Mi tok olsem, olgeta samting bilong papa em i bilong pikinini, tasol taim pikinini i liklik mangi yet, em i wankain olsem ol wokboi nating, maski em i bosim olgeta kago samting bilong em.²Tasol em i mas stap aninit long ol wasman na ol man bilong lukautim ol samting bilong em, inap long taim papa yet i makim long en kamap.

³Olsem tasol, taim yumi i stap pikinini yet, yumi i bin stap kalabus bilong ol liklik pasin na tingting bilong dispela graun.⁴Tasol, long taim God yet i makim long en i kamap ples klia, God i salim pikinini Man bilong em i kam long graun na wanpela meri i karim em aninit long lo.⁵God i mekim olsem bilong baim bek ol manmeri husat i bin stap ananit long lo. Olsem na bai em i ken kisim yumi olsem pikinini man bilong em yet.

⁶Nau yumi i stap olsem pikinini man bilong em. Long dispela as God i salim Spirit bilong Pikinini Man bilong em insait long bel bilong mipela na em i save singaut olsem, "Papa Papa."⁷Olsem na yu i no moa stap wokboi nating. Nogat. Yu kamap pikinini man. Sapos yu i pikinini man, orait olgeta samting bilong Papa em i bilong yu insait long God.

⁸Tasol long dispela taim, yu no bin save long God. Ol man i gat namba bilong dispela graun ol i mekim yu i kamap wokboi nating bilong ol, tasol ol dispela man ol yet i no wanpela god.⁹Tasol nau yupela i save pinis long God, o mi ken tok olsem God i save long yupela pinis, long wanem as na yupela i laik go bek long ol liklik tingting na pasin bilong dispela graun, we i nogat strong na i nogat kaikai bilong em. Ating yupela i laik stap long kalabus gen?

¹⁰Yu wok long givim bikpela luksave na bihainim ol dei na ol nupela mun na olgeta taim bilong ol samting i kamap na ol yia.¹¹Mi i gat poret long yupela olsem, ol wok mi bin mekim wantaim yupela i luk olsem, mi wok nating, i nogat kaikai bilong em.

¹²Mi askim yupela ol brata, yupela i kamap olsem mi long wanem mi tu i kamap olsem yupela. Yupela i no mekim wanpela asua long mi.¹³Tasol yupela i save olsem, wanpela sik i kamap long bodi na mi bin autim gutnius long yupela long namba wan taim.¹⁴Maski sik i stap long skin bilong mi i givim hevi long yupela, yupela i no bagarapim mi o givim baksait long mi. Yupela i kisim mi olsem wanpela ensel o olsem Krais Jisas em yet.

¹⁵Blesing bilong yupela i stap we nau? Mi tokaut stret long yupela, sapos i gat rot, yupela inap long rausim ai bilong yupela na givim long mi.¹⁶Olsem na mi kamap birua bilong yupela, long wanem mi tokim yupela trupela tok?

¹⁷Ol i gat strongpela tingting long kisim yupela i go long ol yet, tasol i nogat gutpela as. Ol i laik pasim yupela i stap autsait na bai yupela bai i gat strongpela tingting long bihainim laik bilong ol.¹⁸Em i gutpela moa long i gat bikpela tingting long ol samting i gat gutpela as. Dispela pasin bilong i gat bikpela tingting i gat gutpela as i ken i stap wantaim yupela na i no long taim mi stap wantaim yupela.

¹⁹Ol liklik pikinini bilong mi. Mi i gat bikpela pen long yupela olsem pen bilong meri i laik karim pikinini. Dispela pen mi gat, em i bilong lukim Krais i ken kisim ples na kamap ples klia insait long yupela.²⁰Mi gat bikpela laik tru long stap wantaim yupela na senisim tok mi mekim long yupela, long wanem, mi i gat bikpela wari long yupela.

²¹Tokim mi nau, yu husat i gat bikpela laik long i stap aninit long lo, yu i no save harim tok bilong lo?²²Long wanem, tok i i stap olsem, Abraham i i gat tupela pikinini man. Wanpela pikinin man i bilong wokmeri nating na narapela pikinini man i bilong fri meri.²³Tasol, pikinini i kamap long wokmeri nating i bihainim pasin na laik bilong bodi na pikinini i kamap long fri meri i bihainim promis i stap pinis.

²⁴Dispela ol samting yumi i ken lukim olsem piksa tasol. Tupela meri i makim tupela kontrak. Wanpela kontrak i kam long Maunten Sainai na pikinini em i karim em ol i kamap ol pikinini bilong wokboi nating. Dispela meri em Haga.²⁵Olsem tasol, Haga i makim Maunten Sainai long Arabia na em i makim Jerusalem tu, long wanem, em wantaim ol pikinini bilong em, ol i stap olsem ol lain bilong wok kagoboi nating.

²⁶Tasol, Jerusalem bilong antap em i stap fri na em i mama bilong yumi olgeta.²⁷Tok i stap pinis olsem, amamas moa yet yu meri i no bin karim pikinini. Bikmaus na singaut wantaim amamas. Long wanem yu meri i no karim pikinini, yu i no pilim pen bilong karim pikinini. Ol pikinini bilong meri man i lusim pinis long en i planti moa long meri i stap yet wantaim man.

²⁸Tasol yupela ol brata, yupela i wankain olsem Aisak. Yupela i pikinini bilong promis.²⁹Long dispela taim dispela pikinini i kamap long laik bilong bodi i mekim nogut, long pikinini i kamap long laik bilong Spirit. Dispela pasin i kamap wankain long nau tu.

³⁰Tasol hap tok bilong God i tok wanem? Rausim wokmeri nating wantaim pikinini man bilong em. Long wanem, pikinini man bilong wokmeri nating i no inap long skelim ol samting bilong papa wantaim pikinini bilong fri meri..³¹Olsem na ol brata, yumi i no ol pikinini bilong wokmeri nating, tasol yumi ol pikinini bilong fri meri.

Sapta 6

¹Long kamap fri, Krai i mekim yumi kamap fri pinis. Sanap strong na noken mekim sin gen na kamap wokboi nating bilong sin.²Lukim, mi Pol, Mi tokim yupela. Sapos yupela katim skin bilong yupela, orait Krai bai i no inap helpim yupela long wanpela samting.

³Mi tokaut gen long olgeta man husat i bin katim skin bilong ol olsem, yupela i mas strong long bihainim olgeta lo.

⁴Yupela ol lain stap longwe long Krai, yupela husat i no save gut long lo, yupela bai i no inap luksave long marimari bilong God.

⁵Long strong bilong Holi Spirit na long pasin bilong bilip, mipela i stap isi na mekim stretpela pasin.⁶Insait long Krai Jisas, man i katim skin o i no katim skin em i no wanpela samting tasol em i laikim yumi long holim pas bilip bilong yumi long laikim God.⁷Yupela i bin stap gut tru. Husat i stopim yupela long bihainim tok tru?⁸Dispela kain tok gris em i no kam long Jisas husat i save singautim yupela.

⁹Wanpela liklik yis save mekim bret i go solap.¹⁰Mi gat bilip long bikpela olsem yu bai no inap mekim narapela samting moa. Husat man o meri i pulim yu long mekim sin, em bai i kisim pei nogut.

¹¹Ol brata, sapos mi tokaut long katim skin bilong yupela, orait mi bagarapim laip bilong yupela na long dispela pasin mi stopim yupela long bihainim diwai kros.¹²Olsem na husat man i toktok strong long yupela, mi laikim ol bai rausim kiao bilong ol yet.

¹³Ol brata, taim yu laik stap fri, orait yu noken painim rot bilong mekim pasin nogut. Yupela i mas laikim narapela narapela na mekim gut long ol.¹⁴Olgeta lo bilong Moses i kamap ples klia insait long wanpela lo, dispela em i olsem, yu mas laikim wantok bilong yu olsem yu save laikim yu yet.¹⁵Tasol sapos yu paitim na bagarapim narapela, yu mas lukaut gut olsem yu i no bin pinisim laip bilong em.

¹⁶Olsem na mi tokim yupela, yupela i mas wakabaut insait long Holi Spirit na yupela bai les long mekim sin long ai bilong God.¹⁷Laikim bilong olupela bel i no laikim Holi Spirit na Holi Spirit i no laikim olupela bel, olsem na tupela bai i stap birua long ol yet na yu bai i no inap mekim wanpela samting yu i laik mekim.¹⁸Tasol sapos yupela stap insait long Holi Spirit, Lo bai i no inap kalabusim yupela.

¹⁹Olsem na wok bilong olupela bel i kamap ples klia, tintgting nogut bilong mekim pasin pamuk na bagarapim laip bilong manmeri na tingting tumas long mekim pasin nogut.²⁰Pasin bilong lotu long giaman god na long ol spirit nogut na pasin bilong pait nabaut na i no amamas long narapela na mekim tok baksait long narapela man na belhat long narapela na tingting long yu yet tasol na pasin bilong i no mekim gutpela toktok na i laik bruk wantaim narapela wantok.²¹Pasin bilong posin na pasin bilong dring planti ol save spak planti na spak nabaut na pulim samting bilong narapela, mi tokim yupela pinis olsem husat manmeri i mekim dispela kain pasin bai i no inap go long kingdom bilong God.

²²Tasol kaikai bilong Holi Spirit em i olsem, pasin bilong laikim, pasin bilong amamas, pasin bilong bel isi, pasin bilong stap isi, pasin bilong gutpela bel, pasin bilong mekim gupela pasin na pasin bilong bilip tru.²³Na soim gutpela pasin long arapela manmeri, pasin bilong daunim yu yet, ol dispela kain samting nogat asua bilong em.

²⁴Husat man o meri stap olsem lain bilong Krai Jisas, sin bilong ol i bin dai long diwai kros wantaim Jisas.

²⁵Sapos yumi stap insait long Holi Spirit, orait yumi mas wakabaut wantaim Holi Spirit.²⁶Yumi noken giamanim na givim bel hevi na kros wantaim arapela.

Sapta 6

¹Ol brata, sapos wanpela bilong yupela i pundaun long sin. Orait yupela ol brata husat i stap strong yet long lotu pasin, yupela i mas kisim em i kam bek long banis bilong God wantaim gutpela bel. Yupela mas prea strong long yupela yet tu, bai yupela i noken pundaun long ol traim.²Yupela olgeta brata i ken karim hevi bilong wanpela arapela wantaim na bai yupela i ken inapim lo bilong Jisas Krai.

³Sapos wanpela man i ting olsem em orait, tasol taim em yet i stap long bagarap laip. orait dispela man i giamanim em yet.⁴Olgeta wanwan manmeri i mas sekim wok bilong ol yet na bai ol i gat as long ol i ken kisim biknem bilong ol yet, dispela biknem bai i no bilong wok ol narapela i mekim.⁵Olsem na wanwan manmeri bai i karim hevi bilong em yet.

⁶Man husat i save autim tok i mas skelim gut ol gutpela samting wantaim man husat i save skelim tok.⁷Yupela i noken giaman long wanem, God i no save giaman. Olsem na wanem samting yupela i bin planim, dispela samting tasol yupela bai i kamautim.⁸Man husat i planim pikinini kaikai bilong pasin nogut, long dispela kain pasin tasol em bai i painim bagarap. Long man husat i planim pikinini kaikai bilong Spirit, long dispela gutpela pasin tasol em bai i kisim laip i stap gut oltaim oltaim.

⁹Yumi i noken les long mekim ol gutpela pasin, long wanem sapos yumi i no les long mekim dispela ol gutpela pasin bai i gat taim yumi i ken kamautim kaikai bilong dispela pasin.¹⁰Olsem tasol dispela em i wanpela gutpela rot long mekim gut long olgeta manmeri na long ol lain husat i bilip.

¹¹Lukim ol dispela bikpela pas we mi bin salim i go long yupela, dispela pas em mi bin raitim long han bilong mi yet.¹²Dispela ol lain husat i laik kamap gutpela long ai bilong ol man, ol i mekim dispela toktok strong long yupela mas katim skin. Ol i mekim dispela long aburusim hevi long kolim nem bilong Krai.¹³Ol dispela man husat ol i bin katim skin bilong ol yet, ol i no bihainim lo. Tasol ol i laik bai yupela i katim skin bilong yupela na bai ol i kisim biknem long bodi bilong yupela.

¹⁴Tasol mi bai i no inap long apim nem bilong mi yet, long wanem pasin bilong dispela graun i dai pinis long tingting bilong mi antap long diwai kros bilong Jisas Krias na mi i no inap bihainim pasin bilong graun.¹⁵Man i katim skin o man i no katim skin dispela em i no bikpela samting, tasol samting tru em i olsem, yumi i kamap nupela man gen.¹⁶Long olgeta lain manmeri husat i stap inap long dispela mak, bel isi na marimari bilong God bai i stap wantaim ol na tu long ol lain Israel.

¹⁷Stat long nau i go olsem, noken larim wanpela man o meri i mekim nogut long mi. Long wanem, mi karim mak bilong Jisas long bodi bilong mi.¹⁸Olsem na ol brata, larim marimari bilong Bikpela Jisas Krai i ken stap wantaim spirit bilong yupela. Amen.

Efesus

Sapta 1

¹Mi Pol, na mi kamap olsem aposel bilong Krai Jisas long laik bilong God. Mi rait i go long ol stretpela manmeri God yet i makim bilong em yet, ol i stap long Efesus, na em ol lain i bilip na sanap strong insait long Krai Jisas.

²Marimari na bel isi bilong God Papa bilong yumi na Jisas Krai, Bikpela bilong yumi i ken stap wantaim yupela.

³Yumi litimapim nem bilong God, em Papa bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai. Em i bin givim yumi olgeta gutpela blesing bilong heven bilong helpim spirit bilong yumi.⁴God i bin makim yumi pinis long kamap manmeri bilong en insait long Krai, taim graun i no kamap yet. God i makim yumi bilong i stap holi na i nogat asua long ai bilong em.

⁵Long wanem God i bin laikim yumi, na em i mekim yumi i kamap pikinini bilong long em long wok bilong Jisas Krai. God i mekim olsem long laik na gutpela tingting bilong em yet.⁶Long dispela as yumi litimapim nem bilong God long marimari na gutpela pasin em i mekim long yumi. Em i mekim dispela pasin long nem bilong Jisas Krai, em dispela pikinini em i laikim tumas.

⁷Long blut bilong Jisas Krai, God i bin baim bek yumi na i lusim olgeta sin bilong yumi. Em i mekim olsem, long wanem, marimari bilong em i pulap tru.⁸Em i kapsaitim dispela marimari bilong em antap long yumi wantaim olgeta kain save na gutpela tingting.

⁹God i mekim i kamap ples klia long yumi hait tingting bilong en. Em i mekim dispela samting long laik bilong en long soim yumi wok Jisas i bin mekim long diwai kros.¹⁰Em i tingim pinis wanem taim em i makim pinis long bungim olgeta samting, em ol samting i stap long heven na long graun, na bai Krai i ken i stap het bilong ol.

¹¹God i makim yumi pinis bipo long bungim yumi wantaim Krai. Em i tingiting pinis long mekim olsem na em i mekim ol samting long laik na tingting bilong em.¹²God i mekim olsem bai mipela i ken stap laip bilong litimapim glori bilong en. Mipela i kamap namba wan lain i bin bilip na bihainim Jisas.

¹³Na yupela ol arapela lain i harim tok tru, em dispela gutnius bilong Krai i kisim bek yupela. Yupela i bilip long Krai na em i putim mak long yupela pinis wantaim Holi Spirit, olsem em i bin promis long en.¹⁴Holi Spirit em i soim stret olsem yumi bai kisim olgeta samting God i bin promis long en. Na ol dispela samting i kamap long yumi litimapim nem bilong em.

¹⁵Long dispela as tasol long namba wan taim mi harim tok bilong bilip bilong yupela long Bikipela Jisas na pasin bilong laikim olgeta stretpela manmeri God i bin makim bilong em yet,¹⁶mi no bin malolo long prea na tok tenkyu long God long yupela long beten bilong mi.

¹⁷Mi save prea olsem, God bilong Bikipela bilong yumi Jisas Krai, dispela Papa i stap long bikipela lait bilong em, em i ken givim yupela spirit bilong gutpela tingting na long save long olgeta samting, wanem em bai kamapim ples klia long yupela.¹⁸Mi save prea olsem ai bilong bel bilong yupela i ken op, na yupela i ken save wanem God mekim long yumi. Mi prea olsem yupela bai save long ol gutpela samting God i promis long givim long ol manmeri em i makim bilong em yet.

¹⁹Mi save prea olsem bai yupela i ken save long bikipela pawa bilong God i moa moa yet i helpim mipela husat i save bilip long em. Na dispela strong bilong God i save wok strong long yumi.²⁰Em dispela strong tasol bipo i wok long Krai. God i kirapim em long matmat na bringim em i go sindaun long hansut bilong em long heven.²¹Em i putim Krai i go antap tru long ol arapela hetman na ol gavman na ol samting i gat strong na olgeta kain strongpela spirit na i stap antap tru long lukautim ol samting i gat nem. Krai bai i stap hetman bilong olgeta samting long nau na bihain tu.

²²God i bin putim olgeta samting i stap aninit long lek bilong Krai na mekim em i stap het bilong Sios long lukautim olgeta samting.²³Olsem na sios em i bodi bilong Krai, na em i stap insait long olgeta samting na i pulapim ol tru. Na em i pulap olgeta long sios bilong em.

Sapta 2

¹Bipo yupela i bin i stap long ol pasin nogut bilong sin na yupela i stap olsem man i dai pinis.²Yupela i bin i stap long ol pasin nogut bilong sin, i bihainim pasin bilong dispela graun. Yupela i bihainim pasin bilong ol spirit nogut i stap long skai i bosim dispela graun. Nau dispela ol spirit nogut i wok long ol manmeri i save sakim tok bilong God.³Bipo yumi olgeta i bin stap wantaim ol dispela manmeri bilong sakim tok, na yumi bihainim ol pasin nogut bodi i save laikim na tingting long en. Yumi bihainim laik bilong olupela bel na tingting. Yumi bin i stap wankain olsem ol arapela na yumi inap long kisim belhat bilong God.

⁴Tasol God i pulap long bikpela marimari na em i laikim yumi tru.⁵Taim mipela i stap olsem ol daiman long ol pasin nogut bilong yumi, em i mekim yumi i stap laip wantaim Krai. Na long marimari bilong God, em i kisim bek yupela.⁶God i kirapim yumi bek wantaim Krai, na em i mekim yumi i sindaun wantaim Krai long sia king bilong en long ples heven.⁷Em i mekim olsem bilong soim ol manmeri bai i kam bihain, long dispela bikpela marimari em i bin mekim long yumi, long wanem em pasim yumi wantaim Krai Jisas.

⁸Long marimari bilong God tasol, yupela bilip na God i kisim bek yupela. Dispela em i no samting yupela yet i mekim. Nogat, em i presen i kam long God.⁹Em i no kam long hatwok man i mekim, olsem na i nogat wanpela man inap litimapim nem bilong em yet.¹⁰Long wanem, God i wokim yumi kamap nupela manmeri i pas wantaim Krai Jisas, bilong yumi i ken mekim ol gutpela pasin. Em ol dispela pasin God i redim pinis bipo bilong yumi wokabaut long en.

¹¹Olsem na tingim bipo yupela i bin stap man bilong narapela lain. Ol Juda i save katim skin bilong ol na ol i save kolim yupela "Ol man i no save katim skin." Tasol dispela pasin bilong katim skin, han bilong ol man i save mekim.¹²Long dispela taim, yupela i bin stap longwe long Krai. Yupela i stap autsait long ol manmeri bilong Israel. Yupela i bin stap olsem ol autsait manmeri long ol promis na kontrak God i bin mekim bilong ol lain Israel. Na i nogat wanpela gutpela samting bai yupela kisim long bihain taim. Yupela i stap longwe long God long dispela graun.

¹³Yupela i bin stap longwe long God tasol nau long Krai Jisas, God i bringim yupela i kam klostu long em yet long blut bilong Krai.¹⁴Krai yet i mekim bel isi bilong yumi. Yumi bin stap tupela, na long bodi bilong em yet, em i bin brukim dispela banis i pasim yumi na mekim yumi kamap wanpela.¹⁵Dispela em i olsem, em i rausim ol lo na olgeta hap tok bilong ol Juda. Em i mekim olsem bai em i ken bungim tupela lain na mekim ol i kamap wanpela nupela man. Long dispela pasin em i mekim yumi kamap wanbel.¹⁶Krai i bungim tupela lain manmeri long kamap wanpela bodi wantaim God. Em i kilim i dai olgeta birua pasin antap long diwai kros.

¹⁷Jisas i kam na autim gutnius bilong bel isi long yupela husat i bin stap longwe long ples na long ol lain husat i stap klostu.¹⁸Long Jisas tasol na yumi olgeta inap i stap wantaim God long wanpela Spirit bilong em.

¹⁹Olsem na nau yupela narapela lain manmeri, i no moa bilong narapela hap na bilong longwe ples. Tasol yupela i kamap ol manmeri bilong em, God yet i makim bilong em yet na yupela i stap long lain famili bilong en.²⁰Ol i bin wokim yupela olsem haus bilong God, na dispela haus i sanap long wanem ol aposel, na long ol profet i givim tok. Jisas em yet em i strongpela namba wan pos bilong strongim dispela haus.²¹Long em tasol, olgeta hap bun bilong haus i kamap gutpela na strongpela, na i wok long kamap bikpela olsem tempel bilong Bikpela.²²Long em tasol na em wokim yupela tu i kamap wantaim na i kamap haus bilong Holu Spirit bilong God i ken i stap insait.

Satpa 3

¹Long dispela as, mi Pol, mi stap kalabus man bilong Krai Jisas long yupela ol narapela lain manmeri.²Ating yupela i harim pinis olsem God i bin givim mi wok long soim marimari bilong em long yupela.

³Mi raitim na tokim yupela long tok hait God i bin mekim i kamap ples klia long mi. Dispela em i tok tru i bin stap hait, na mi bin stori liklik long yupela.⁴Taim yupela i ritim dispela tok, bai yupela inap save long klia tingting bilong mi long tok tru bilong Krai.⁵Long taim bipo, God i no bin autim dispela tok tru long ol manmeri. Tasol nau, Holu Spirit i mekim dispela tok i kamap ples klia long ol aposel na ol profet God i makim long mekim dispela wok.

⁶Dispela tok tru i bin stap hait i olsem, ol narapela lain manmeri bai i kisim ol gutpela blesing bilong spirit wankain olsem ol lain Juda. Ol i stap olsem wanpela bodi bilong Krai, insait long promis i stap long gutnius.

⁷Olsem na mi kamap wokboi bilong dispela gutnius, na dispela em presen bilong marimari bilong God. Em i bin givim mi dispela wok wantaim strong bilong em.

⁸Mi aninit tru long olgeta stretpela lain manmeri bilong God, tasol God long gutpela pasin na marimari bilong em, em i givim dispela wok long mi. Em long autim tok long ol gutpela samting i stap hait long gutnius bilong Krai.

⁹Olsem na mi autim kamap ples klia tingting bilong God long ol manmeri. God i bin haitim dispela tingting i stap bipo tru long taim em i bin kamapim olgeta s amting.

¹⁰Dispela tingting i bin kamap ples klia long sios bai ol lain i gat namba na ol strongpela ensel long heven i ken save long olgeta hap bilong gutpela tingting bilong God.¹¹Em dispela samting God i tingting long mekim long bipo na em i mekim dispela samting kamap long Jisas Krai Bikpela bilong yumi.

¹²Long wanem, long Krai, yumi kamap strong na yumi no pret, na yumi inap long go long God insait long bilip bilong yumi long Jisas Krai.¹³Olsem na mi askim yupela long noken wari, long ol dispela pen mi karim bilong yupela, long wanem dispela em bilong kamapim biknem bilong yupela.

¹⁴God i mekim dispela samting long yu na long dispela as mi brukim skru long God Papa,¹⁵em tasol i Bikplea husat i givim nem long ol famili long heven na long graun.¹⁶Mi prea olsem, God i bin makim planti ol gutpela samting long givim yupela olsem na em i ken pulapim tru long bel bilong yupela strong bilong Holu Spirit na mekim yupela i stap strong.

¹⁷Mi prea olsem, long bilip bilong yupela, Krai i ken stap long bel bilong yupela na bai yupela i sanap strong long em olsem rop bilong diwai i save holimpas graun na mekim diwai i sanap strong.¹⁸Olsem na bai yupela i gat strong, na yu ken i gat save wantaim olgeta bilip manmeri bilong God, long save long pasin bilong Krai long laikim tru arapela, em i longpela, na i go antap, na i go daun tru.¹⁹Na mi save prea olsem bai yupela i ken save long dispela laikim bilong Krai, i winim tru olgeta tingting bilong yumi. Na bai yupela i pulap wantaim ol gutpela pasin bilong God.

²⁰Na God, em inap mekim olgeta samting i antap long wanem yumi tingim na askim long en, dispela i bihainim wanem strong i save wok long bel bilong yumi,²¹olsem na ol manmeri bilong sios i mas litimapim nem bilong God long nem bilong Krai Jisas oltaim, oltaim. I tru.

Sapta 4

¹Mi olsem kalabus man bilong Krai, mi strong long yupela i mas wokabaut stret long pasin God i bin singaut yupela long bihainim em.²Yupela i mas stap aninit tru long ol arapela lain na mekim pasin isi long ol na wan wan i mas helpim husat i sut long samting long pasin bilong laikim arapela.³Yupela i mas wok strong long holim pasin bilong wanbel insait long Spirit long stap isi na yumi i stap wanlain.

⁴I gat wanpela bodi tasol na i gat wanpela Spirit, olsem tasol God i singautim yupela bilong wetim wanpela samting tasol, em long God i ken inapim promis bilong em long yumi.⁵Na i gat wanpela Bikpela tasol i stap, wanpela bilip na wanpela baptais,⁶na i gat wanpela God em i papa bilong yumi, husat i stap antap long olgeta manmeri, na em i wok namel long olgeta manmeri na em i stap insait long olgeta manmeri.

⁷Em i marimari long yumi wan wan bilipman na Krai i givim presen inap long skel bilong yumi.⁸Olsem buk bilong God i tok, "Taim em i go antap tru, em i kisim ol manmeri i stap kalabus i go wantaim em na em i bin givim presen long ol manmeri."

⁹Wanem em as tingting bilong, "Em i go antap" tasol em i bin go daun long hap bilong graun i daun tru?¹⁰Dispela man pastaim em i go daun, em i go antap tru i winim olgeta heven, inap em i ken pulapim olgeta samting.

¹¹Krai i givim wok long sampela bilipman olsem aposel, na sampela wok olsem profet, na sampela wok olsem evengelis, na sampela olsem wok pasto, na long sampela olsem wok tisa.¹²Em i givim ol dispela presen long ol bilipman bai mekim gutpela wok bilong em, bilong mekim kamap strong bodi bilong Krai.¹³Em i wok yet long bodi bilong Krai inap yumi olgeta i kamap wanbel long bilip na kisim save long Pikinini bilong God. Em i laik yumi i ken kamap strong na inapim mak bilong olgeta gutpela pasin bilong Krai.

¹⁴Yumi i no stap moa olsem ol liklik pikinini na bai ol i pusim yumi i go i kam olsem win bilong solwara, na karim yumi go nabaut wantaim ol kain kain giaman skul tok na ol trik bilong ol lain i save mekim giaman wok.¹⁵Tasol, yumi mas mekim tok tru tasol long pasin bilong laikim arapela na yumi bai i kamap strongpela long olgeta rot na pas tru wantaim Krai, em i het bilong yumi.¹⁶Krai i mekim olgeta hap bodi bilong bilipman i pas gut, na em i bungim wantaim olgeta rop bilong bodi, na taim olgeta haphap i wok wantaim, dispela i mekim bodi i kamap bikpela insait long pasin bilong laikim tru ol narapela.

¹⁷Olsem na mi tok strong moa long yupela long nem bilong Bikpela olsem yupela i noken wokabaut moa insait long pasin bilong ol haiden. Tingting bilong ol i paul olgeta.¹⁸Long wanem, tudak i karamapim tingting bilong ol, na ol i stap longwe tru long laip bilong God, na pasin bilong sakim tok i stap long ol, long wanem bel bilong ol i pas.¹⁹Ol i nogat pasin bilong sem na ol i givim ol yet i go long ol kain kain pasin bilong laik bilong bodi, na bel bilong ol i kirap long mekim ol kain kain pasin i doti.

²⁰Tasol, dispela i no pasin yupela i bin lainim long bihainim Krai.²¹Mi ting olsem, yupela i harim tok bilong Krai, na yupela i kisim save long em, olsem tok tru i stap long Jisas.²²Yupela i kisim pinis tok skul long lusim olgeta olupela pasin bilong laip, na rausim dispela olupela man. Em dispela olupela man em i bagarap, long wanem, em i pulap long giaman pasin.

²³Yupela i mas rausim dispela olupela man na bai tingitng bilong yupela i kamap nupela,²⁴na bai yupela kamap ol nupela manmeri, em manmeri God yet mekim ol i kamap nupela long pasin i stret olgeta na holi tru.

²⁵Olsem na rausim olgeta tok giaman na larim yupela wan wan mas tok tru long narapela bilipman, long wanem yumi olgeta i stap hap bilong wanpela bodi.²⁶Sapos yupela belhat, orait yupela lukaut. Nogut yupela mekim sin. Yupela noken belhat yet i stap na san i go daun.²⁷Nogut yupela opim dua bilong satan long daunim yupela.

²⁸Husat man i save stilim ol samting, em i noken stil moa. Em i mas wokhat long han bilong em yet, na bai em i gat samting long helpim ol man i sot.²⁹Yupela i noken larim ol tok nogut i kamap long maus bilong yupela. Yupela i mas mekim ol gutpela tok tasol inap long strongim ol man i slek. Dispela kain tok i save helpim ol man i harim.

³⁰Na i noken givim bel hevi long Holi Spirit bilong God, long wanem God i givim Holi Spirit long yupela olsem mak bilong yupela i stap manmeri bilong em stret na em i makim taim bilong kisim bek yupela.

³¹Yupela i mas lusim olgeta pasin bilong bel nogut na kros na belhat na tok pait na tok bilas na olgeta kain pasin nogut.³²Tasol yupela i mas mekim gutpela pasin long narapela manmeri, na givim bel bilong yupela long ol na lusim sin bilong ol olsem God i lusim sin bilong yupela long nem bilong Krai.

Sapta 5

¹Olsem na yupela i mas kisim ol pasin bilong God, long wanem em i laikim yumi na yumi kamap olsem ol pikinini bilong em.²Na yupela i mas wokabaut wantaim pasin bilong laikim arapela man, olsem Krai i laikim yumi na i givim em yet long diwai kros olsem ofa i gat gutpela smel i go long God.

³Tasol yupela i noken tingting long mekim pasin pamuk, o mekim ol pasin nogut, na pasin i no klin, na pasin bilong tingting long yupela yet. Dispela kain pasin bai mekim ol arapela manmeri i mekim ol tok i no stret long ol bilip manmeri bilong God.⁴Yupela i noken kirapim bel bilong ol man long stori nogut o mekim ol longlong toktok, o mekim ol tok pilai i nogut. Dispela ol pasin em i no stret. Moabeta yupela i mas tok tenkyu long God.

⁵Tasol yupela i ken save long dispela olsem, man i mekim ol pasin pamuk, na i mekim ol pasin i no stret, na man i save tingting long em yet tasol, em i olsem man i lotu long giaman god, ol dispela lain bai i no inap i go insait long kindom bilong Jisas Krai na God.⁶Yupela i noken larim wanpela man i giaman yupela wantaim ol toktok nating, long wanem, long dispela as God bai i belhat long ol man i save sakim tok bilong em.⁷Olsem na yupela i noken bung na raun wantaim ol kain lain olsem.

⁸Pastaim yupela bin i stap long tudak, tasol nau yupela stap insait long lait bilong Bikpela. Olsem na yupela i mas wokabaut olsem ol pikinini bilong lait.⁹Lait i save kamapim ol gutpela samting olsem tasol ol manmeri i stap long lait bilong Jisas bai kamapim stretpela pasin na tok tru.¹⁰Na yupela i mas traim long painim aut wanem samting tru Bikpela i save wanbel tru long en.¹¹Yupela i noken pas wantaim ol lain i mekim wok nogut bilong tudak i nogat kaikai bilong en. Moabeta yupela i tokaut long ol dispela pasin nogut bilong ol.¹²Ol dispela pasin nogut ol i mekim long ples hait em i samting bilong sem long tokaut ples klia.

¹³Tasol olgeta samting lait i mekim i kamap klia, orait dispela ol samting i stap ples klia tru.¹⁴Lait i save kamapim ples klia olgeta samting na mekim ol samting i lait. Olsem na tok i stap, "Kirap yu man nau yu slip. Kirap long matmat na bai lait bilong Krai i sain long yu."

¹⁵Olsem na was gut long laip bilong yupela i noken i stap olsem ol man i nogat gutpela tingting, tasol yupela i mas stap olsem man i gat gutpela tingting.¹⁶Yupela i mas lukautim taim bilong yupela, nogut taim bilong yupela i lus nating. Long wanem long dispela kain taim ol pasin nogut i pulap nogut tru.¹⁷Olsem na yupela i noken longlong i i stap, tasol yupela i mas save wanem Bikpela i laik bai yupela mekim.

¹⁸Na yupela i noken dringim planti wain na spak, long wanem em i save bagarapim laip bilong yupela. Moabeta yupela i mas pulap wantaim Holi Spirit.¹⁹Yupela i mas singim song long narapela long Buksong, na singim ol lotu song, na ol song long spirit, na mekim ol song long gutpela nek i go long Bikpela wantaim olgeta bel bilong yupela.²⁰Yupela i mas tok tenkyu oltaim long olgeta samting long nem bilong Bikpela Jisas Krai i go long God Papa.²¹Na daunim yupela yet aninit long narapela na dispela pasin i givim biknem long Krai.

²²Ol meri, yupela i mas stap aninit long ol man bilong yupela, olsem yupela i stap aninit long Bikpela.²³Long wanem man i stap antap olsem het bilong meri, olsem Krai i stap het bilong sios. Na sios em i bodi bilong Krai na Krai i kisim bek em.²⁴Olsem sios i stap aninit long Krai, olsem tasol ol meri i mas i stap aninit long ol man bilong ol long olgeta samting.

²⁵Ol man, yupela i mas laikim tru ol meri bilong yupela, olsem Krai i laikim sios na i givim laip bilong em yet long sios.²⁶Krai i bin givim laip bilong em yet long sios bai em i mekim em i kamap holi. Em i klinim na wasim sios wantaim wara long tok bilong en.²⁷Em i laik mekim olsem bai sios i kamap naispela tru long ai bilong em, na bai sios i nogat das samting, na i nogat mak mak o kain samting, tasol sios bai i ken stap holi na i nogat asua.

²⁸Olsem tasol ol man i mas laikim ol meri bilong ol olsem ol i laikim bodi bilong ol yet. Man husat i laikim tru meri bilong em, em i laikim em yet.²⁹I nogat wanpela man i save bel nogut long bodi bilong em yet, tasol em i save lukautim bodi bilong em gut na givim kaikai gut long en. Olsem tasol Krai i save givim gut kaikai na mekim gut long sios bilong em.³⁰Long wanem, yumi stap olsem wanpela hap lain bilong bodi bilong em.

³¹"Long dispela as tasol, wanpela man bai i lusim papa na mama bilong em na i go stap wantaim meri bilong em, na tupela bai kamap wanpela bodi tasol."³²Dispela tok tru i stap hait em i bikpela tru, tasol mi toktok long Krai na sios.³³Olsem na olgeta wan wan bilong yupela i mas laikim meri bilong em yet olsem em i save laikim em yet, na meri i mas aninit long man bilong em.

Sapta 6

¹Ol pikinini, yupela lain bilong Bikpela olsem na yupela i mas harim tok bilong papamama bilong yupela, dispela pasin em i stret.²"Stap aninit long papa na mama bilong yupela." Dispela em i nambawan Lo i gat promis bilong God i tok,³"Sapos yupela bihainim na bai yupela i stap longpela taim long dispela graun."

⁴Ol papa, yupela i noken bagarapim bel bilong ol pikinini na ol i belhat. Nogat, yupela i mas stretim ol na givim tok skul bilong Bikpela long ol.

⁵Ol wokboi nating, yupela i mas bihainim gut tok bilong ol bosman bilong yupela long graun na stap aninit long ol wantaim pret, na mekim wok long stret long bel bilong yupela. Yupela i mas bihainim tok bilong ol olsem yupela i save bihainim Krai.⁶Yupela i noken bihainim tok long ol bosman taim ol i lukluk, na yupela i mekim wok long ai bilong en long hamamasim em. Nogat, yupela i mas stap aninit olsem wokboi nating bilong Krai, na yupela i bihainim laik bilong God long bel bilong yupela.⁷Yupela i mas mekim wok wantaim olgeta bel bilong yupela, olsem yupela i mekim i go long Bikpela na i no long ol man,⁸Yupela i save olsem, long wanem ol gutpela samting wan wan man i mekim, maski em wokboi nating o man i stap fri, em bai kisim prais bilong em long Bikpela.

⁹Olsem na yupela ol bosman, yupela i mas mekim gut long ol wokboi nating bilong yupela. Yupela i noken givim pret long ol. Yupela save olsem Bikpela em stap long heven em i bos bilong ol na yupela tu na em bai i skelim olgeta wankain tasol na i nogat wantok pasin i stap long em.

¹⁰Na long pinisim tok, yupela i mas sanap strong insait long Bikpela long strong bilong em.¹¹Yupela i mas putim olgeta klos pait bilong God, na bai yupela inap long winim kain kain hait wok tingting bilong satan.

¹²Long wanem, yumi i no pait wantaim ol man bilong graun, nogat, yumi pait wantaim ol gavman na ol kain kain spirit nogut na ol het spirit i bosim strong bilong kain kain tudak pasin na i stap long skai antap.¹³Olsem na putim olgeta klos pait bilong God, na bai yu inap long sanap strong long dispela taim nogut bilong nau. Yupela i mekim olsem, bai yupela i sanap strong.

¹⁴Sanap olsem wanpela soldia i redi long pait. Na yupela i mas pasim tok tru olsem let, na pasim stretpela pasin olsem bros kapa i karamapim bros.¹⁵Na redi oltaim long autim gutnius bilong bel isi, na putim dispela long lek bilong yu olsem su.¹⁶Taim kain kain samting i kamap, holim hap plang bilong bilip, em i samting yu inap long sakim ol spia paia bilong man nogut.

¹⁷Na yupela tingim God i kisim bek yupela pinis na dispela i olsem het kapa na yupela i mas holim tok bilong God, em i bainat bilong Spirit.¹⁸Oltaim prea na askim long strong bilong Holi Spirit. Oltaim yupela i mas was na lukaut gut, long taim yupela mekim prea long ol manmeri bilong God.

¹⁹Na yupela i mas prea long mi tu, inap God i givim tok long mi na taim mi opim maus bilong mi, mi inap sanap strong na autim ples klia ol tok hait bilong gutnius.²⁰Mi stap maus man bilong Krai na long dispela as mi stap insait long banis kalabus. Olsem na mi ken autim gutnuis wantaim strong na em samting mi mas mekim.

²¹Brata tru bilong mi Taikikus, man i save stap tru long wok bilong Bikpela, bai i tokim yupela long olgeta samting, na bai yupela inap save mi wok long stap olsem wanem.²²Mi salim em i kam long yupela long dispela as tasol, long yupela inap save long mipela i stap olsem wanem, na em inap strongim bel bilong yupela tu.

²³Bel isi i ken stap wantaim yupela ol brata, na pasin bilong laikim arapela wantaim bilip i ken kam long God Papa na long Bikpela Jisas Krai.²⁴Marimari bilong God i ken stap wantaim yupela olgeta husat i save laikim Bikpela bilong yumi Jisas Krai na wantaim dispela laikim i no save bagarap.

Filipai

Sapta 1

¹Mi Pol na Timoti, mipela wokman bilong Krai Jisas raitim dispela pas i go long ol manmeri i givim ol yet long Krai Jisas husat ol i stap long Filipai, wantaim ol hetman na diken bilong sios.²Marimari i stap wantaim yupela na bel isi bilong God papa bilong yumi na Bikpela Jisas Krai.

³Mi tenkyu long God bilong mi long olgeta taim mi tingim yupela.⁴Olgeta taim long prea bilong mi long yupela, mi save prea wantaim amamas.⁵Mi givim tok amamas long lotu bilong yupela insait long gutnius long namba wan dei i kam inap long nau.⁶Mi gat strongpela tingting long dispela wanpela samting olsem, husat man i statim gutpela wok insait long yupela bai i mekim i go moa yet na pinis inap long dei bilong Jisas Krai.

⁷Mi save amamas long yupela olgeta long wanem mi laikim yupela tumas na yupela olgeta i stap insait long bel bilong mi. Yupela olgeta i wan wok bilong mi insait long marimari long taim mi stap insait long kalabus na long taim mi stap autsait na tokaut long gutnius.⁸God em i witnes bilong mi, long wanem mi laikim yupela tru, wantaim bel sori bilong Krais Jisas.

⁹Mi prea long yupela olsem, bai laikim bilong yupela long ol narapela i ken kamap bikpela moa na moa insait long olgeta save.¹⁰Mi prea long dispela long wanem bai yupela i tok orait long wanem samting em i stretpela na ol gutpela pasin na bai yupela i nogat asua long dei bilong Krais.¹¹Mi prea tu olsem bai yupela i pulap wantaim ol kaikai bilong stretpela pasin we em i kam long Jisas Krais, long glori na biknem bilong God.

¹²Mi laikim yupela ol brata long save wanem samting i bin kamap long mi, em i helpim long karim gutnius i go moa na planti manmeri i save long gutnius.¹³Long dispela, olgeta soldia na manmeri long Rom i save olsem mi wanpela kalabus man we mi save tokaut long gutnius bilong Jisas Krais.¹⁴Olgeta brata i gat moa strong insait long Bikpela long wanem mi stap long kalabus na ol i gat strong na i no pret long tokaut long tok tru.

¹⁵Sampela ol i tokaut long Krais long wanem ol i bel nogut na belhat na ol narapela i tokaut long Krais wantaim gutpela bel.¹⁶Husat ol i tokaut wantaim gutpela bel em ol i namba tu lain we ol i save olsem, Pol i stap long kamap banis bilong gutnius.¹⁷Tasol ol lain i tokaut long Krais long namba wan taim i tokaut wantaim ol gridi pasin na i no wantaim gutpela bel. Ol i ting ol i bai mekim Pol i no amamas taim em i stap long kalabus.

¹⁸Olsem wanem? Long dispela rot insait long giaman o insait long tok tru, ol i tokaut long Krais na long dispela mi amamas. Yes, na bai mi amamas,¹⁹long dispela tasol mi save olsem bai mi go fri insait long prea bilong yupela na helpim bilong Spirit bilong Jisas Krais.

²⁰Em i olsem as tingting bilong mi na sampela samting we mi tingim olsem bai mi i no inap long sem tru, na tu wantaim olgeta strong long olgeta taim, Krais bai i go antap moa insait long bodi bilong mi, taim mi stap laip o mi dai.²¹Bilong mi long stap laip em i Krais na long dai em bai mi kisim prais.

²²Tasol sapos mi laik stap laip insait long bodi, orait em i gutpela wok bilong mi. Tasol bai mi skelim wanem rot? Mi no save.²³Tasol mi stap namel long dai o laip. Bikpela laik bilong mi em long i go na stap wantaim Krais, we em i gutpela stret,²⁴tasol long stap wantaim bodi em i gutpela, em long gutpela bilong yu.

²⁵Wantaim strongpela bilip long dispela, mi save olsem bai mi stap yet na wok i go yet wantaim yupela olgeta na amamas insait long bilip.²⁶Olsem na insait long mi bai yupela i ken i gat bikpela as tingting long amamas insait long Krais Jisas taim mi kam bek gen long yupela.²⁷Mekim yupela yet i kam man bilong bihanim stret gutnius bilong Jisas, olsem na taim mi kam long lukim yu o taim mi no stap, bai mi harim stori, olsem yu stap strong insait long wanpela spirit, wantaim wanpela tingting long wok strong long strongim wok bilong gutnius.

²⁸Noken pret long ol dispela lain husat ol i stap birua wantaim yu. Dispela em i mak bilong ol long kisim bikpela bagarap, tasol long yu God i kisim bek yu, na em i kam long God.²⁹Em i bin tok orait long yu long nem bilong Krais, i no bilong bilip nating long em, tasol yu mas i go insait long bikpela pen na hevi long nem bilong em,

³⁰wantaim wankain kros na paît olsem yu lukim long mi, na nau yu harim long mi.

Sapta 2

¹Sapos i gat tok bilong strongim yupela insait long Krai, na sapos yupela i stap gut insait long laikim bilong em, na sapos i gat pasin bilong lotu insait long Spirit, na sapos i gat marimari na bel sori namel long yupela,²orait, yupela bai mekim mi amamas tru sapos yupela i gat wankain tingting, na yupela i gat wankain pasin bilong laikim, na yupela i stap wanpela insait long spirit, na yupela mas i gat wanpela tingting long kamapim wanpela samting.

³Yupela noken mekim wanpela samting bilong tingim yu yet, o long kisim biknem. Nogat, wantaim pasin bilong daunim yupela yet, yupela i mas tingim ol arapela moa long yupela yet.⁴Wanwan bilong yupela i noken tingim yupela yet tasol, yupela i mas tingim ol hevi na wari bilong ol arapela tu.

⁵Yupela i mas i gat ol wankain pasin i go long ol arapela olsem em i bin stap insait long Jisas Krai.⁶Jisas em yet i God, tasol em i no tingim dispela tingting olsem, stap wankain olsem God⁷Tasol em i lusim olgeta biknem na sia king bilong em. Em i kamap olsem man bilong graun. Em i kamap olsem wokman tasol.⁸Em i bin daunim em yet na bihainim tok bilong God i go inap long mak bilong dai, na em i dai antap long diwai kros!

⁹Olsem na God i litimapim em i go antap tru. Na em i givim em dispela nem em i antap tru long olgeta nem.¹⁰God i mekim olsem, long wanem insait long nem bilong Jisas, olgeta manmeri antap long heven na long graun na aninit long graun bai brukim skru long em.¹¹God i mekim olsem bai ol manmeri bilong olgeta tok ples i ken tokaut olsem, Jisas Krai em Bikpela, na bai ol i liptimapim nem bilong God Papa.

¹²Olsem na, ol lain tru bilong mi, olsem yupela i save bihainim ol toktok bilong mi, i no long taim mi stap wantaim yupela tasol, em i mas kamap planti long taim mi no stap wantaim yupela tu. Wantaim pret, yupela i mas wok hat long soim olsem yupela ol lain we God i kisim bek yupela pinis.¹³Long wanem, em God yet husat i wok insait long bel bilong yupela long laikim na bilong mekim wok bilong em long amamas bilong em yet.

¹⁴Long olgeta samting yupela i mekim, yupela i noken bel kros o tok pait.¹⁵Mekim olsem na bai yupela stap olsem man i nogat asua na i stap stret, olsem ol pikinini bilong God i nogat makmak. Mekim olsem na bai yupela stap olsem lait i sain namel long ol krangi na bikhet lain manmeri long dispela graun.¹⁶Holim strong tru tok bilong God i gat laip na long dispela mi bai amamas long dei bilong Krai. Na bai mi save olsem mi no ran nating o hat wok nating.

¹⁷Tasol sapos laip bilong mi kapsait olsem ofa long mekim ol wok long strongim bilip bilong yupela, mi amamas wantaim yupela olgeta.¹⁸Long wankain pasin yupela i mas amamas wantaim mi.

¹⁹Tasol mi i gat bilip insait long Bikpela Jisas long salim Timoti i kam long yupela klostu taim, long wanem mi laik harim ol gutpela samting yupela i mekim, inap long dispela i ken strongim mi tu.²⁰Long wanem, mi nogat wanpela man em i gat wankain pasin olsem em, husat i save wari tru long yupela.²¹Bilong wanem, olgeta ol arapela i save mekim wok bilong ol yet na ol i no save tingim ol samting bilong Jisas Krai.

²²Tasol yupela save long gutpela pasin bilong em, wankain olsem pikinini i harim na bihainim tok bilong papa bilong em, Timoti i mekim wok wantaim mi insait long gutnius.²³Mi lukim pastaim, sapos ol samting go gut wantaim mi orait bai mi salim Timoti i kam hariap.²⁴Tasol mi gat strongpela bilip insait long Bikpela olsem mi yet tu bai kam klostu taim.

²⁵Mi ting em gutpela long salim Epafrodaitus i go bek long yupela. Em brata bilong mi na wan wok bilong mi na mitupela wantaim i save wok olsem man bilong pait, na em save karim tok bilong yupela na wokman bilong mi.

²⁶Long wanem, em i wari nogut tru na em i laikim tru long stap wantaim yupela, long wanem, yupela i harim olsem em i sik.²⁷Tru em i kisim bikpela sik na klostu em inap long dai. Tasol God i sori long em, i no long em tasol, God i sori long mi tu, long wanem em i no laik bai mi bungim planti hevi na wari.

²⁸Olsem na mi gat bikpela laik long salim em, na yupela bai amamas taim yupela lukim em gen na mi tu bai amamas na stap bel isi.²⁹Kisim Epafrodaitus gut wantaim bel i amamas insait long Bikpela na mekim gut long ol kain man olsem em.³⁰Long wok bilong Krai tasol na klostu em i dai. Em i no wari long laip bilong em na em i kam wok long mi, em i kisim ples bilong yupela na kam mekim dispela wok.

Sapta 3

¹Ol brata bilong mi, long pinisim tok, mi laik tokim yupela olsem yupela i mas amamas long Bikpela, Mi no les long raitim dispela pas gen long yupela, long wanem dispela bai helpim yu long stap gut.²Yupela i mas lukaut long ol man olsem ol dok, ol save wok long mekim pasin nogut, lukaut long ol man i laik bagarapim bodi.³Yumi ol man i katim skin, Em yumi husat save lotu long strong bilong Spirit bilong God. Em yumi save amamas insait long Krai Jisas, yumi no tingting long samting bilong bodi.

⁴Mi yet ting mi inap long samting bilong bodi, sapos wanpela man i ting olsem em inap long ol samting bilong bodi, ating mi winim olgeta.⁵Ol i bin katim skin bilong mi long namba 8-dei, mi lain bilong Juda, long lain bilong Benjamin, na mi wanpela bilong ol lain Hibru i stap aninit long lo, em mi wanpela Farisi.

⁶Mi tingting long mekim wok bilong God, mi mekim nogut long sios, sapos ol i ting ting long lo na skelim pasin bilong mi, orait mi nogat asua.⁷Tasol mi lukim olgeta gutpela samting olsem samting nating na mi bihainim Krai.

⁸Olsem na nau mi lukim olgeta samting bilong graun olsem samting nating long Krai Jisas Bikpela bilong mi. Mi lusim olgeta samting, em mi lukim olsem pipia- olsem na mi ken kisim Krai⁹na stap insait long em. Mi no kamap strepela man long pasin mi yet i mekim long bihainim lo. Nogat. Mi kamap strepela long rot bilong bilip long Krai, na em i kam long God em as bilong bilip.¹⁰Olsem na nau mi laik save long strongpela pawa em i bin kirapim na mi laik poromanim em long pasin bilong karim pain. Na mi laik senis i go kamap long dispela pasin bilong bilong dai.¹¹Olsem na long sampela rot, mi i ken go long dispela rot bilong kirap bek wantaim dai bilong em.

¹²Mi no ting olsem mi kisim pinis dispela ol samting, o mi kamap pinis. Tasol mi wok strong long holim pas pasin bilong Krai Jisas olsem em i bin holimpasim mi.¹³Ol brata, mi no ting olsem mi kisim yet dispela pasin.. Tasol mi gat wanpela tingting tasol em: Mi lus tingting long ol samting bilong bipo na mi wok strong long kisim samting bai kamap bihain.¹⁴Mi ran strong yet long mak bilong winim prais long antap olsem God i singautim mi insait long Krai Jisas.

¹⁵Yumi olgeta i kamap bikpela pinis, yumi mas tingting olsem, sapos yupela i gat narapela ting ting long sampela samting, God bai putim long ples klia long yupela.¹⁶Tasol wanem samting yumi kisim pinis, em yumi mas holim strong long en

¹⁷Ol brata yupela i mas bihainim pasin bilong mi. Na yupela i mas lukim gut pasin bilong ol dispela man husat i save bihainim pasin bilong mipela.¹⁸Planti ol i wok long wokabaut, long ol mi save oltaim tokim yupela na nau mi tokim yupela gen wantaim ai wara kamap long mi. Planti man i stap birua long diwai kros bilong Krai.¹⁹Ol dispela lain bihain bai bagarap. Long wanem laik bilong bodi i kamap olsem giaman god bilong ol na ol i save amamas long mekim pasin bilong sem. Ol i tingting tasol long samting bilong graun.

²⁰Tasol yumi stap olsem manmeri bilong heven na yumi wetim Bikpela Jisas Krai i lusim heven na i kam kisim mipela.²¹Wantaim bikpela strong bilong em, Krai bai senisim bodi bilong yumi i kamap olsem bodi bilong em yet na olgeta samting bai stap aninit long em.

Sapta 4

¹Olsem na ol brata bilong mi, mi save laikim yupela na laik tru long lukim yupela. Yupela em amamas bilong mi na prais mi winim. Long dispela rot yupela i mas sanap strong insait long Bikpela, ol gutpela poroman.²Mi askim yu Iodia na mi askim yu Sintike long sanap long wanpela tingting tasol insait long Bikpela.³Tru tumas, mi laikim olsem yupela ol tru wanwok bilong mi i mas helpim ol dispela meri. Ol i karim hevi wantaim mi long mekim wok bilong Bikpela i go moa yet. Na tu wantaim Klemen na ol narapela wanwok bilong mi husat nem bilong ol i stap long Buk bilong Laip.

⁴Amamas insait long Bikpela olgeta taim. Na mi tok gen amamas insait long Bikpela.⁵Larim ol man i ken luksave long ol gutpela pasin bilong yu long wanem Bikpela i stap klostu.⁶Noken wari long wanpela someting. Long olgeta something, beten na askim wantaim tok tenkyu i go long God. Larim God i ken luksave long ol askim bilong yu.

⁷Na bel isi bilong God we em i winim tingting bilong man, i ken banasim bel na tingting bilong yupela insait long Krais Jisas.

⁸Long pinisim tok, ol brata, wanem samting em i tru, wanem samting em inap long kisim biknem, wanem samting em i stret, wanem samting em i nogat asua, wanem samting em i naispela, wanem samting em i gutpela luksave long em, sapos i gat wanpela samting em i gutpela olgeta, sapos i gat wanpela samting inap long kisim biknem orait yupela i mas tingting long ol dispela.⁹Ol samting yupela i bin lainim na kisim, na harim na lukim insait long mi, yupela i mas mekim na God bilong bel isi bai stap wantaim yupela.

¹⁰Mi amamas tumas long Bikpela long wanem nau, yupela i tingim mi gen. Trutru, yupela i save tingting long helpim mi bipo tasol nogat rot olsem na yupela i no helpim mi.¹¹Mi i no tok olsem long tokim yupela olsem mi sot long wanpela samting. Mi bin lainim long amamas long wanem samting mi gat long en long olgeta taim.¹²Mi save long kamap olsem man i nogat planti na man i gat planti. Long olgeta rot na long olgeta samting, mi bin painim aut rot bilong kisim kaikai o stap hangre na long i gat planti o i nogat planti.¹³Mi i ken mekim olgeta samting insait long Krais husat i save strongim mi.

¹⁴Tasol, yupela i mekim gut long karim ol hevi bilong mi wantaim.¹⁵Yupela ol lain Filipai i save olsem long stat bilong gutnius, Taim mi lusim Mesedonia, i nogat wanpela Sios i save sapotim mi long pasin bilong givim na kisim, yupela tasol i save mekim.¹⁶Na tu taim mi i bin stap long Tesalonika, yupela save helpim mi long ol nid bilong mi planti taim.¹⁷I no olsem mi painim rot bilong kisim planti presen, nogat. Mi laik lukim wanem samting God i ken givim yu taim yu mekim olsem.

¹⁸Mi bin kisim olgeta samting na planti moa tu. Mi bin kisim ol samting yu i bin salim i kam long Epaproditus long mi. Ol dispela samting em i olsem gutpela smel na gutpela ofa we God i laikim na amamas long en.¹⁹God bilong mi bai inapim olgeta nid bilong yupela, wantaim ol gutpela samting bilong en, insait long Biknem bilong Krais Jisas.

²⁰Nau long God em i Papa bilong yumi, bai em i ken kisim biknem oltaim oltaim. I tru.

²¹Toktok amamas long olgeta bilip manmeri insait long Krais Jisas. Ol brata husat i stap wantaim mi i salim tok amamas long yupela tu.²²Olgeta bilip manmeri long hia i tok amamas long yupela. na ol hauslain bilong Sisa tu i tok amamas long yupela.²³Larim marimari bilong Bikpela Jisas Krais i ken stap wantaim spirit bilong yupela.

Kolosi

Sapta 1

¹Pol, mi aposel bilong Krais Jisas long laik bilong God em yet i makim mi wantaim brata bilong yumi Timoti,

²mitupela i raitim dispela pas long yupela ol manmeri bilong God i stap long taun Kolosi. mipela ol brata susa i bilip long Krais God papa bilong yumi i ken marimari long yupela na mekim bel bilong yupela i stap isi.³Mipela i givim tenkyu long God papa na Bikpela bilong yumi Jisas Krais na olgeta taim mipela beten long yupela.

⁴Mipela i harim bilip bilong yupela long Krais Jisas na laikim yupela i gat long olgeta manmeri husat ol lain God i bin makim.⁵Olsem na long dispela pasin we yupela i gat strongpela tingting na long wanem samting God i bin mekim bilong yupela long heven. Yupela i harim pinis long stat long nambawan dei long strongpela tingting long lainim pasin sori God i stap insait long tok tru,⁶we em i bin kam long yupela, dispela gutnuis i karim kaikai na i kamap bikpela long olgeta hap long graun, wankain olsem yupela tu, long dispela dei yupela i bin harim na kam save long marimari bilong God na long dispela tok tru.

⁷Dispela i gutnius yupela i bin lainim long Epafra, em gutpela wokman bilong yumi, em i wanpela bilip wokman bilong Krai. Em i save helpim mipela na mekim gut tru long wok bilong Krai long yupela.⁸Epafra i bin tokim mitupela long dispela laikim tru ol manmeri insait long Spirit.

⁹Long taim mipela i harim tok bilong pasin bilong laikim yupela, mipela i no save malolo long prea na askim God long helpim yupela bai yupela i save gut tru long laik bilong em. Na bai Holi Spirit i ken pulapim yupela ol kain gutpela save na tingting na dispela i ken pulap tru long yupela.¹⁰Na mipela prea olsem wokabaut long pasin bilong ol manmeri tru bilong Bikpela na bai em i laikim olgeta pasin bilong yupela na bai yupela mekim kain gutpela wok. Na bai yupela i save long God na oltaim dispela save bai kamap bikpela moa.

¹¹Mipela prea olsem God i ken givim olgeta kain strong long yupela, bai yupela inap sanap strong na karim olgeta hevi, bai yupela i stap isi na wetim ol hevi i pinis na bai yupela i ken amamas.¹²Mipela prea olsem dispela bai kamap olsem na yupela bai amamas na givim tok tenkyu long Papa, em i bin mekim yupela i bihainim gutpela pasin inap long yupela i ken kisim ol gutpela samting em i bin makim long yupela. Bai yupela i kisim wantaim olgeta manmeri bilong God, em dispela ol manmeri ol i stap long lait bilong em.

¹³Yumi bin i stap aninit long strong bilong tudak na em i bin kisim bek yumi na putim yumi insait long lain bilong pikinini bilong en, em dispela pikinini em i save laikim tru.¹⁴Pikinini bilong God em i bin baim bek yumi na lusim ol sin bilong yumi.

¹⁵Pikinini man em i piksa bilong God yumi i no inap lukim long ai. Em i nambawan pikinini long olgeta samting God i bin wokim.¹⁶Long em olgeta samting i kamap, em ol samting long heven na antap long graun, ol samting yumi inap lukim na ol samting yumi i no inap lukim. Em i bin wokim olgeta samting na ol i bilong em. Maski king o hetman o gavman na ol man i gat bikpela namba.¹⁷Em i bin stap paslain long olgeta samting na long em, olgeta samting i pas gut wantaim.

¹⁸Sios em i bodi bilong Krai na Krai em i het bilong sios. Em i as bilong sios na em i nambawan man long kirap bek long dai olsem na em i kisim nambawan ples long olgeta samting.¹⁹Dispela i kamap God i amamas na i tingting olsem olgeta laip bilong em, bai stap insait long Krai,²⁰na long pikinini bilong en, em bai mekim olgeta samting i kamap wanbel wantaim em yet. God i mekim dispela taim em i kamapim bel isi wantaim blut bilong pikinini man bilong em long diwai kros, maski ol samting i stap long heven o samting i stap long graun.

²¹Na yupela tu, long wanpela taim i bin i stap longwe long God na i birua long em long tingting na long ol pasin nogut bilong yupela.²²Tasol nau God i mekim yupela i kamap wanbel wantaim em long bodi bilong Krai long dai, em i mekim olsem long mekim yupela i stap klin, nogat asua na nogat lain bai bagarapim yupela long ai bilong God,²³sapos yupela i go moa yet long bilip na wokim haus bilong yupela antap long strongpela graun na sanap strong, long bilip bilong yupela na noken lusim dispela strongpela tingting yupela i gat long tok bilong God, olsem yupela i bin harim na olsem tok i bin tokim yupela long olgeta samting God i wokim aninit long heven, long dispela gutnuis, mi Pol, kamap wokman bilong God.

²⁴Nau Pol, mi amamas long karim pen bilong yupela na pulimapim bodi bilong mi wantaim wanem hevi Krai i bin karim i stap i no pinis yet long bodi bilong em na dispela bodi em sios.²⁵Mi kamap wokman bilong sios na bihainim wanem wok God i bin givim mi long mekim long helpim yupela na long inapim dispela tok bilong God.

²⁶Tok i bin stap hait, dispela tok i bin stap hait bipo tru na bilong lain tumbuna pikinini tasol nau, dispela tok i kamap ples klia long ol lain bilong em husat i kamap klin long ai bilong em.²⁷Na dispela lain God i laik mekim yumi save long wanem samting i gutpela tru na bilong olgeta lain manmeri bilong olgeta hap, olsem Krai em i stap wantaim yupela na strongpela tingting olsem Krai em i Bikpela na bai yupela i kisim gutpela samting long heven.

²⁸Dispela em husat mipela i save tok autim, mipela save autim tok klia long olgeta manmeri na mipela save lainim planti lain wantaim olgeta save olsem taim mipela i kisim olgeta manmeri i kam long pes bilong Bikpela bai ol i nogat asua insait long Krai.²⁹Mi wok hat tru na wok strong long wanem Krai em yet i givim strong long mi.

Sapta 2

¹Mi laikim yupela i mas luksave long dispela bikpela hat wok mi mekim bilong helpim yupela, wantaim ol manmeri long Laodisia na ol manmeri husat i no lukim pes bilong mi.²Mi wok long bel bilong ol i ken kisim strong na kam bung na sanap strong wantaim pasin bilong laikim arapela na bai ol i ken save long samting hait bilong God, em i Krai.³Insait long em tasol olgeta gupela kain save na tingting i hait i stap.

⁴Mi tokim yupela dispela tok long wanem bai i nogat wanpela man bai i giamanim yupela wantaim ol tok gris bilong ol.⁵Maski mi no stap wantaim yupela long bodi, tasol mi stap wantaim yupela insait long spirit. Olsem na mi amamas tru long lukim yupela i stap gut na bilip strong insait long Krai.

⁶Taim yu kisim Krai Bikpela bilong yu, wokabaut insait long em.⁷Yupela i mas planim yupela yet strong insait long em na kamap bikpela insait long em na sanap strong long bilip, wankain olsem mi i bin lainim yupela na yupela mas pulap long tok tenkyu.

⁸Lukaut gut, nogut wanpela man i holim pas yupela wantaim ol giaman save na tingting na toktok nating bilong ol wantaim ol pasin bilong man. Na bai mekim yupela i bilip long ol pasin nogut bilong dispela graun na i no long Krai.⁹Long wanem olgeta pasin bilong God i stap insait long bodi bilong em.

¹⁰Na yupela pulap tru insait long em, husat em het bilong olgeta pawa na namba.¹¹Insait long em yupela i bin kisim pasin bilong katim skin, i no long pasin ol man i save katim skin wantaim han bilong ol yet, Krai yet i bin rausim olgeta sin bilong yupela pinis. Dispela i olsem pasin bilong katim skin.¹²Ol i bin planim yupela wantaim em taim yupela i bin kisim baptais, na i kirap wantaim Krai insait long bilip long pawa bilong God i kirapim em long matmat.

¹³Taim yupela i bin i stap olsem dai man long sin bilong yupela na i no katim skin bilong bodi, em i mekim yupela kisim laip wantaim em na lusim olgeta sin bilong yumi.¹⁴Em i rausim olgeta dinau ol i raitim long buk wantaim lo bilong em. Na i bin rausim olgeta sin bilong yumi na nilim ol antap long diwai kros.¹⁵Em i rausim ol pawa na namba na mekim ol kamap rabis na putim ol long ples klia na winim pait antap long diwai kros.

¹⁶Olsem na yupela i noken larim ol arapela i skelim yupela na tok, yupela no save bihainim ol lo bilong kaikai na dring na ol lo bilong dei bilong lotu na dei bilong amamas long nupela mun na bilong dei sabat.¹⁷Dispela ol samting i olsem piksa nating tasol bilong ol samting bai kam bihain, tasol samting tru nau em Krai.

¹⁸Na yupela i noken larim wanpela man husat i laik daunim em yet na i lotu long ensel skelim yupela na rausim yupela long prais bai yupela kisim. Dispela kain man i save i go insait long ol samting em lukim na em i solap wantaim tingting bilong bodi.¹⁹Em i no save pas long het na em i save givim kaikai long olgeta hap bilong bodi na mekim olgeta join na rop i givim kaikai na i holim wantaim, em i gro long strong bilong God.

²⁰Sapos yupela bin dai wantaim Krai na lusim olgeta samting bilong dispela graun, orait bilong wanem yupela i bilipim ol na stap aninit long ol yet?²¹Em i olsem, "Yu noken holim, yu noken testim na yu noken tatsim?"²²Dispela em ol lo man yet i kamapim na lainim yumi long bihainim na em bai ol i pinis.²³Dispela ol lo i gat lo bilong ol lotu, em ol man i kamapim na ol giaman lo bilong daunim yupela, na i save bagarapim bodi tasol na i no inap long helpim yupela long rausim ol pasin nogut bilong olpela bel.

Sapta 3

¹Sapos God i bin kirapim yu wantaim Krais, orait lukluk long ol samting bilong antap, we Krais i sindaun long han sut bilong God.²Tingim ol samting bilong antap na noken tingim ol samting bilong dispela graun³Yu bin dai pinis na God i haitim laip bilong yu insait long Krais.⁴Taim Krais i stap insait long yu, laip bilong yu bai kamap ples klia, wantaim lait na bikpela stron bilong em.

⁵Yupela i mas kilim i dai, ol pasin bilong dispela graun, olsem pasin pamuk, pasin doti, stronpela laikim bel kirap long mekim pasin nogut na pasin gridi, em ol pasin bilong god giaman.⁶Long ol dispela kain pasin tasol na belhat bilong God bai i kam long ol manmeri husat i sakim tok bilong em.⁷Yupela tu i bin wokabaut insait long ol dispela kain pasin long bipo taim.⁸Tasol nau yupela i mas lusim ol dispela kain pasin olsem, kros, belhat, bel kirap long mekim pasin nogut, pasin bilong bagarapim bel na tok nogut long maus bilong yupela.

⁹Noken mekim tok giamain long ol narapela, long wanem, yupela i bin rausim pinis ol pasin bilong olupela bel we yupela save mekim,¹⁰nao yupela i putim ol nupela pasin bilong em na em i mekim yupela i kamap nupela long save na piksa bilong em yet.¹¹Long dispela as, i nogat Grik o Juda, man bilong katim skin o man i no katim skin na ol lain Babaria, Sintia na wokboi natin o fri man, tasol Krais em i het bilong olgeta samting na em i stap insait long olgeta samting.

¹²Olsem na God i makim yupela i mas stap holi na laikim narapela na i mas sori long ol arapela na mekim gut long ol, daunim yupela yet na tok isi long ol narapela, na stap isi.¹³Wok bung wantaim ol narapela. Lusim rong bilong ol na mekim gutpela pasin long ol. Sapos wanpela i gat belhevi wantaim narapela, orait lusim rong bilong em olsem Krais i bin lusim rong bilong yupela.¹⁴Antap long ol dispela olgeta pasin, yupela i mas i gat pasin bilong laikim, em i save strongim olgeta gutpela pasin.

¹⁵Larim bel isi bilong Krais i ken pulap long bel bilong yupela. Long dispela bel isi tasol yupela i bin kamap wanpela bodi. Na yupela i mas tok tenkyu.¹⁶Larim tok bilong God i ken pulap tru long yupela. Wantaim olgeta gutpela tingting na save yupela i mas skulim ol arapela long buk song na ol lotu song na singim song wantaim amamas na tok tenkyu go long God.¹⁷Na long wanem samting yupela i mekim, long toktok o long pasin, mekim olgeta pasin long nem bilong Bikpela Jisas na tok tenkyu long Papa God.

¹⁸Yupela meri, yupela i mas aninit long ol man bilong yupela na dispela em bai i orait long ai bilong Bikpela.¹⁹Na yupela ol man, yupela i mas laikim tru meri bilong yupela na noken tok strong long ol.²⁰Pikinini, yupela i mas harim tok bilong ol papa mama bilong yupela long olgeta samting, long wanem Bikpela i amamas long dispela kain pasin.²¹Ol papa, yupela i noken mekim ol pikinini i belhat, nogut ol i pilim olsem ol i no inap long mekim wanpela samting.

²²Yupela ol wokboi, Yupela i mas harim tok bilong ol bos man bilong yupela na mekim olgeta samting, i no long amamasim em taim em i lukim yupela, tasol wok wantaim gutpela bel na i mas gat pret long God.²³Wanem samting yupela i mekim, mekim wantain bel bilong yupela i go long Bikpela na i no long man.²⁴Yupela mas save olsem yupela bai kisim pe long Bikpela olsem em i bin tok promis pinis. Yupela i mekim wok bilong Bikpela Jisas husat yupela i bihainim em.²⁵Na man i mekim pasin nogut em bai kisim pe bilong en, long wanem pasin em i bin mekim na bai i nogat pasin bilong sori.

Sapta 4

¹Yupela ol bosman, givim ol wokboi bilong yupela wanem ol samting i gutpela na stretpela. Na yupela mas save olsem, yupela tu i gat bosman i stap long heven. Yupela i mas prea long olgeta taim na noken les long prea na tok tenkyu long God.

²Yupela ol bosman, givim ol wokboi bilong yupela wanem ol samting i gutpela na stretpela. Na yupela mas save olsem yupela tu i gat bosman i stap long heven. Yupela i mas prea long olgeta taim na noken les long prea na tok tenkyu long God.³Na prea long mipela tu, bai God i ken opim dua long mipela long autim tok bilong Krais, bipo em i bin stap hait. Long dispela tok tasol, mi stap long kalabus.⁴Na prea olsem mi bai autim klia dispela tok olsem mi inap long mekim.

⁵Soim gutpela pasin long husat manmeri i no kristen na usim taim bilong yu gut.⁶Na toktok bilong yu tu mas kamap gutpela. Na mekim em i suit na yu mas save gut long bekim toktok bilong ol man.

⁷Tikikus bai mekim klia long olgeta samting i kamap long mi. Em i gutpela brata na gutpela wokman bilong God na wokboi insait long Krais.⁸Mi salim em i kam long yupela bai yupela i save long ol samting i kamap long mipela na em tu bai strongim bel bilong yupela.⁹Mi salim Tikikus wantaim Onesimus, husat i gutpela wokman na brata bilong yupela. Ol bai tokim yupela long olgeta samting i bin kamap long mipela long hia.

¹⁰Aristakus i tok gut dei long yupela, em i stap long kalabus wantaim mi na Mak, em i kasen bilong Banabas, (husat mi bin tokim yupela pinis, kisim em sapos em i kam long yupela),¹¹na Jisas ol i kolim Jastus. Dispela em ol man Juda na ol i wanwok bilong mi long kirapim kingdom bilong God. Ol i bin helpim mi gut tru.

¹²Epafras i tok gut dei long yupela. Em i wanpela bilong yupela na wokboi bilong Krais Jisas. Em i save strong long prea long yupela bai i ken sanap strong long bilip na bihainim laik bilong God.¹³Na mi lukim em, i save wok hat tru long yupela na ol lain i stap long taun Laodisia na ol lain long taun Hierapolis.¹⁴Luk em dispela dokta mipela i save laikim tumas, em wantaim Demas i tok gut dei long yupela.

¹⁵Na mi laik bai yupela givim gut dei bilong mi i go long ol brata bilong Laodisia na givim gut dei bilong mi tu long Nimfa, na sios i stap long haus bilong em.¹⁶Taim yupela i ritim pinis dispela pas namel long yupela yet, orait yupela tu i mas larim ol i ritim long sios bilong ol lain Laodisia na yupela tu mas ritim dispela pas taim yupela i stap long Laodisia.¹⁷Tokim Arkipus, "Lukautim gut dispela wok Bikpela i bin givim em na em mas mekim gut dispela wok. Dispela gut dei mi Pol i raitim long han bilong mi. Tingim mi na prea long mi, mi stap long kalabus. Marimari bilong God i ken stap wantaim yupela."

¹⁸Dispela gut dei em mi Pol i raitim long han bilong mi. Tingim mi na prea long mi, mi stap long kalabus. Marimari bilong God i ken stap wantaim yupela.

1 Tesalonaika

Sapta 1

¹Mi Pol i raitim dispela pas, na Silvanus na Timoti i stap wantaim mi na mipela i salim dispela pas i go long sios long Tesalonaika husat i pas long Papa God na Bikpela Jisas Krais. Marimari na bel isi i ken i stap wantaim yupela.

²Oltaim mipela i save givim tenkyu long God long yupela taim mipela i kolim nem bilong yupela long prea.³Oltaim mipela i save tingim olsem yupela i mekim wok bilong God wantaim bilip, em Papa bilong mipela, na yupela i mekim wok wantaim pasin bilong laikim, na yupela i holim strongpela tingting long ol samting bai i kamap bihain long Bikpela bilong yumi Jisas Krais.

⁴God i laikim yupela brata, mipela i save olsem em i makim yupela.⁵Long wanem, gutnius mipela i autim long yupela i no wanpela tok nating, tasol tok i kam wantaim strong bilong Holi Spirit olsem dispela tok em i tru. Long dispela rot yu save olsem mipela wanem kain ol man i stap namel long yupela, bilong mipela i ken helpim yupela.

⁶Yupela i bihainim ol pasin mipela i bin bihainim na tu yupela i bihainim tru ol pasin bilong Bikpela. Yupela i kisim tok insait long bikpela hevi wantaim amamas i kam long Holi Spirit.⁷Long dispela rot, yupela i stap gutpela piksa long olgeta manmeri long Masedonia na Akaia husat i bilip.

⁸Long yupela tasol tok bilong Bikpela i go aut, na i no long ol Masedonia na Akaia tasol. Nogat, long olgeta hap ol i harim olsem yupela i bilip tru long God na long dispela as mipela i no inap autim wanpela tok.⁹Na ol yet i givim

ripot olsem wanem mipela i bin kam long yupela. Na ol i tokaut tu long yupela i bin lusim ol giaman god na i kam bihanim dispela trupela God i gat laip.¹⁰Na ol ripot tu olsem yupela i wok long weitim Pikinini bilong God long heven, em i bin kirapim em long matmat wanpela taim tasol. Em Jisas husat i mekim mipela i kamap fri long dispela belhat bai i kam.

Sapta 2

¹Ol brata bilong mi, yupela yet i save olsem, kam bilong mipela long yupela em i gutpela tru.²Yupela yet i save long mipela olsem mipela i bin karim bikpela hevi na sem long Filipai. Tasol God i bin givim strong long mipela long autim gutnius bilong God long yupela insait long dispela ol hevi.

³Strongpela tok mipela i bin autim long yupela em i nogat wanpela asua, na pasin i no stret na long giaman rot.

⁴God i bin makim mipela na bilip lo mipela olsem mipela inap long autim dispela gutnius long yupela, olsem na mipela i autim. Mipela i no autim long amamasim ol man tasol, nogat, mipela i autim long amamasim God. Long wanem, em tasol i save lukim bel na tingting bilong yumi.

⁵Yupela i save pinis, i nogat wanpela taim mipela i bin giaman na litimapim nem bilong yupela long kisim ol samting, na mipela i no bin yusim ol gutpela tok bilong mipela long haitim mangal pasin bilong kisim moni bilong yupela. Nogat, God i lukim olgeta samting mipela i mekim.⁶Mipela i no laik kisim biknem long ol man na yupela. Mipela wokman bilong Krai olsem na mipela inap long kisim samting long yupela.

⁷Tasol mipela i stap isi namel long yupela wankain olsem mama i save lukautim gut ol pikinini bilong en.⁸Long dispela rot, mipela i bin laikim yupela na amamas long autim gutnius bilong God, tasol mipela i bin givim laip bilong mipela tu. Long wanem, yupela i dia tumas long mipela.⁹Ol brata bilong mi, yupela i mas tingim ol hatwok bilong mipela. Mipela i mekim wok long dei na nait long wanem, mipela i no laik givim hevi long yupela. Long dispela taim, mipela i autim gutnius bilong God long yupela.

¹⁰Yupela wantaim God i stap witnes, mipela i bin bihainim pasin holi na stretpela pasin inap yupela i noken painim wanpela asua long mipela.¹¹Long wankain rot yupela yet i lukim na save long ol samting mipela i mekim long yupela wanwan olsem papa i save mekim long ol pikinini bilong em.¹²Mipela i strongim yupela na kirapim bel bilong yupela long wokabaut long pasin God i laikim, long wanem, em i singautim yupela i kam insait long kingdom na glori bilong em yet.

¹³Olsem na long dispela as mipela i givim tenkyu long God olgeta taim, long wanem, taim yupela i kisim tok bilong God mipela i autim long yupela, yupela i no kisim olsem tok bilong ol man. Nogat, yupela i kisim olsem tok bilong God yet, long wanem, dispela tok i mekim wok namel long yupela ol bilip manmeri.

¹⁴Olsem na yupela ol brata i kamap man bilong bihainim pasin bilong sios bilong God insait long Jisas Krai long Judia. Long wanem, yupela tu i bin kisim pen long ol wanlain bilong yupela olsem ol Juda i bin mekim long ol lain bilong ol.¹⁵Em ol Juda lain tasol i bin kilim Bikpela Jisas na ol profet bilong God. Ol tasol i rausim mipela i go autsait. Ol i no save givim amamas long God, nogat, long wanem, ol i save givim hevi long ol manmeri.¹⁶Ol i tambuim mipela long toktok wantaim ol narapela lain manmeri, long wanem, nogut ol tu i kisim laip, olsem na sin bilong ol i pulap tru olsem kaikai nogut bilong dispela pasin. Kaikai bilong sin bilong ol i pulap tru na belhat bilong God bai i kam antap long ol long las dei.

¹⁷Mipela i stap long we long yupela ol brata, tasol bel bilong mipela i stap wantaim yupela. Bel bilong mipela i kirap tru na mipela i gat laik tru long lukim pes bilong yupela.¹⁸Mipela i gat bikpela laik long kam long yupela. Mi yet mi Pol, i laik tru long kam bek long yupela gen tasol Satan i wok long pasim rot bilong mipela.¹⁹Wanem ol samting mipela inap long kisim bihain, em amamas, o hat king bilong kisim biknem bai mipela i kisim long taim Bikpela Jisas i kam? Em yupela wantaim ol narapela bilip manmeri?²⁰Long yupela tasol mi amamas na kisim biknem.

Sapta 3

¹Mipela i wari tru long yupela na ting olsem mipela i no inap larim dispela samting i stap longpela taim wantaim mipela, olsem na mipela i ting, i gutpela moa, mipela i stap bek long Atens.²Mipela i salim wanwok na brata bilong mipela Timoti em wokman bilong God long autim gutnius bilong Krais long strongim na helpim yupela na bilip bilong yupela.³Mipela i mekim dispela bai nogat wanpela man i pundaun long ol dispela hevi na pen. Yupela i save pinis olsem God yet i bin makim mipela pinis long dispela.

⁴Tru tumas, taim mipela i bin stap yet wantaim yupela, mipela i bin tokim yupela pinis olsem bai mipela i karim hevi, nau dispela samting i kamap olsem yupela i save pinis.⁵Long dispela as tasol, mi salim Timoti i go long yupela. Long wanem, mi laik save sapos yupela i holim pasin bilong bilip yet o nogat? Nogut man bilong traim yupela i traim yupela pinis na yupela i pundaun na wok bilong mipela i lus nating.

⁶Tasol Timoti i lukim yupela pinis na kam bek wantaim gutpela nius olsem bilip bilong yupela na pasin bilong givim bel i stap strong yet long yupela. Na em i tokim mipela olsem, yupela i save tingim mipela yet na yupela i laik tru long lukim mipela, wankain olsem, mipela tu i laik tru long lukim yupela.⁷Olsem na ol brata, long dispela pasin tasol, bilip bilong yupela i givim bel isi long mipela insait long bikpela hevi mipela i wok long karim.

⁸Strongpela bilip bilong yupela long Bikpela i mekim na mipela i kisim strong na stap laip insait long bilip bilong mipela.⁹Mipela i tingting long yupela na mipela i amamas long God moa yet, na mipela pilim olsem pasin bilong mipela long tenkyu long God em i no inap tru long dispela amamas em i givim long mipela.¹⁰Long dei na long nait mipela i save prea strong long lukim pes bilong yupela gen long strongim bilip bilong yupela.

¹¹God na Papa bilong yumi em yet, na Bikpela Jisas i ken soim rot na stiaim mipela long go lukim yupela.¹²Larim Bikpela yet i mekim yupela long laikim wanpela long narapela moa yet, na laikim tu ol arapela manmeri wankain olsem mipela i save laikim yupela.¹³Na larim em yet i ken strongim bel bilong yupela na bai yupela i stap klin na i nogat asua long ai bilong God em Papa bilong yumi long taim Bikpela Jisas i kam bek wantaim ol stretpela manmeri bilong en.

Sapta 4

¹Ol brata, long pinisim tok, mipela i laik strongim bel bilong yupela moa long i stap strong insait long Krai Jisas, wankain olsem yupela i bin kisim skul long mipela long save long pasin bilong wokabaut stret long ai bilong God. Na yupela i ken mekim stretpela pasin bilong God moa moa yet.²Yupela i bin kisim skul pinis long mipela long sanap strong insait long Bikpela Jisas.

³Dispela em i laik bilong God long yupela mas i stap klin, olsem na yupela i mas stap longwe long pasin pamuk na abrusim ol kainkain pasin pamuk,⁴na em i laik bai wanwan bilong yupela i mas save long stap tru wantaim meri bilong yupela insait long stretpela pasin na yupela bai i no inap mekim sin long ai bilong God.⁵Yupela i mas i stap longwe long olgeta kain laik nogut bilong bodi (na yupela i noken mekim pasin nogut long meri bilong yupela olsem ol man i no save long tok bilong God i save mekim).⁶Long dispela kain pasin olsem, noken larim wanpela man i mekim nogut na givim hevi long brata bilong em. Long wanem, mipela i tok strong long yupela olsem Bikpela yet bai bekim ol dispela pasin nogut wantaim pe nogut long husat man i mekim ol dispela kain pasin.

⁷God i no singautim yumi long bihainim pasin nogut, nogat, em i singautim yumi long bihainim stretpela pasin bilong em.⁸Olsem na husat i sakim dispela tok, em i no sakim tok bilong man, nogat, em i sakim tok bilong God em husat i bin givim Holi Spirit long yupela.

⁹Mi laik tok strong long yupela olsem, yupela i mas laikim tru ol arapela bilip manmeri, nogat man bai rait long yupela long pasin bilong laikim arapela, long wanem, God yet i bin soim yupela pinis long pasin bilong laikim tru ol arapela.¹⁰Long wanem, yupela i bin mekim pinis gutpela pasin bilong laikim tru ol bilip manmeri husat i stap long olgeta hap bilong Masedonia. Olsem na mipela i laik tokim yupela long mekim dispela pasin i go moa yet.

¹¹Mipela i laik bai yupela i mas wok strong long stap isi na noken toktok planti long sindaun bilong ol arapela man. Yupela i mas mekim gutpela wok long han bilong yupela, olsem mipela i bin tokim yupela long mekim.¹²Na bai yupela i wokabaut stret long ai bilong ol manmeri husat i no bilip long God, na bai yupela i no inap sot long wanpela samting.

¹³Ol brata, mipela i laik bai yupela i save gut long wanem samting bai i kamap long ol bilip man husat i dai pinis. Yupela i noken kamap olsem ol man i no save bilip long God. Ol i sori tumas long ol man i dai pinis, long wanem, ol yet i no inap kisim laip gen taim ol i dai.¹⁴Sapos mipela i bilip olsem Jisas i bin dai na i kirap bek gen, orait, long wankain pasin tasol God bai kirapim ol man husat i bilip long em na i dai, na God bai i kisim ol i kam wantaim Jisas.¹⁵Long dispela as mipela i tokim yupela wantaim tok bilong God olsem, mipela ol man husat i stap laip yet long taim Jisas i kam bek gen, bai i no inap go paslain long bungim Jisas. Nogat, ol man husat i bilip long God na i dai pinis, ol bai i kirap na bungim Jisas paslain long yumi.

¹⁶Bikpela yet bai i kam daun long heven wantaim bikpela krai na namba wan ensel bai i winim biugel bilong God na ol manmeri husat i bilip long God na i dai pinis bai i kirap pastaim.¹⁷Bihain mipela husat i stap laip long dispela taim bai bung wantaim ol man husat i bilip na i dai. Na mipela olgeta bai bungim Jisas long klaut. Long dispela pasin bai mipela i stap oltaim oltaim wantaim God.¹⁸Olsem na yupela i mas strongim wanpela bilong narapela wantaim dispela tok bilong God.

Sapta 5

¹Orait, ol brata, nogat nid long rait i kam long yupela long taim Bikpela bai i kam bek.²Long wanem, yupela yet i save pinis olsem, dei bilong Bikpela bai i kam olsem wanpela stilman long nait.³Taim ol man i tok, "Olgeta samting i stap orait na i nogat wanpela bagarap i stap, "Orait long dispela taim, bikpela bagarap bai i kamap long ol. Dispela bagarap bai i olsem pen mama i save pilim taim em i laik karim pikinini. Dispela ol man bai i nogat rot long ranawe long dispela bagarap.

⁴Tasol yupela ol brata, yupela i no stap long bikpela tudak bai dispela dei i abrusim yupela olsem wanpela stilman.⁵Long wanem, yupela i stap olsem ol pikinini bilong lait na bilong dei. Yumi no ol pikinini bilong nait na bilong tudak.⁶Olsem na yumi noken slip olsem ol arapela. Yumi mas was na i stap olsem man i gat gutpela tingting.⁷Long wanem, ol lain husat i save slip, ol i save slip long nait, na ol lain husat i save spak, ol i save spak long nait.

⁸Tasol taim yumi stap olsem ol lain bilong dei, olgeta taim bai yumi gat gutpela tingting, na yumi mas werim pasin bilong bilip na pasin bilong laikim ol narapela olsem siot kapa. Yumi mas werim het kapa olsem Bikpela bai kam na kisim yumi.⁹Long wanem, God i no bin makim yumi long kisim belhat bilong em, tasol long Bikpela bilong yumi Jisas Krai em i kisim bek yumi.¹⁰Em tasol em man husat i bin dai long yumi, bai yumi ken stap laip wantaim em, long taim yumi stap laip o long taim yumi dai pinis.¹¹Olsem tasol, helpim wanpela long narapela na strongim bilip bilong narapela, wankain olsem yupela i wok long mekim.

¹²Mipela i askim yupela ol brata, long luksave long ol lain husat i wok long mekim bikpela wok namel long yupela, na ol lida bilong yupela insait long Bikpela, na tu long ol lain husat i save stretim yupela.¹³Na tu, mipela i askim yupela long luksave long ol dispela lain, insait long pasin bilong laikim, long wanem, ol i bin mekim wok. Yupela i mas gat bel isi namel long yupela yet.¹⁴Mipela i tok strong long yupela ol brata: na tok lukaut long ol lain husat i no stap stret na strongim bilip bilong ol lain husat i no pilim orait, na helpim ol lain husat i nogat strong, na mekim pasin isi long olgeta lain.

¹⁵Yupela i mas lukim olsem nogat wanpela long yupela i bekim bek ol pasin nogut long ol narapela i mekim long yupela. Tasol, yupela i mas mekim samting i gutpela long wanpela long narapela na long olgeta lain tu.¹⁶Yupela i mas amamas oltaim.¹⁷Prea olgeta taim.¹⁸Long olgeta samting tok tenkyu long Bikpela. Long wanem, dispela em laik bilong God long yupela mekim insait long Krai Jisas.

¹⁹Noken pasim wok bilong Holi Spirit.²⁰Na noken les long ol tok profet.²¹Skelim olgeta samting na holim pas wanem em i gutpela.²²Stap long we long olgeta pasin nogut long taim ol i kamap ples klia.

²³God bilong bel isi i ken mekim yupela i kamap stret olgeta. Na spirit, tewel, na bodi bilong yupela i ken stap gut na i nogat asua long taim Bikpela Jisas Krai i kam bek.²⁴Man husat i singautim yupela i save stap redi tru oltaim, em bai i mekim dispela i kamap.

²⁵Ol brata, prea long mipela tu.²⁶Mekim gutpela pasin long olgeta brata wantaim pasin bilong laikim ol narapela.

²⁷Mi askim yupela, long nem bilong Bikpela, bai yupela i ken ritim dispela pas i go long olgeta brata.²⁸Marimari bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai em bai i stap wantaim yupela.

2 Tesalonaika

Sapta 1

¹Pol, Sailas na Timoti i raitim dispela pas i go long sios bilong ol Tesalonaika insait long nem bilong God, Papa bilong yumi na long Bikpela Jisas Krai.²Larim marimari na bel isi i kam long God Papa bilong yumi na Bikpela Jisas Krai i ken stap wantaim yupela.

³Mipela i mas oltaim tok tenkyu long God long yupela ol brata. Dispela em i moa gutpela, bilong wanem bilip bilong yupela i wok long kamap strong tumas na pasin bilong yupela long laikim na givim bel long wanpela narapela em i pulap tru.⁴Olsem na mipela i save amamas tru taim mipela i save tokim ol narapela manmeri husat i stap long ol sios bilong God long narapela hap long dispela pasin bilong yupela. Mipela i save tokim ol long pasin bilong yupela long stap isi, na bilip bilong yupela long taim ol narapela manmeri i save bagarapim yupela. Na tu long ol pen yupela i bin kisim.⁵Dispela bai soim mak bilong stretpela kot bilong God. Wanem samting bai kamap

long dispela i olsem, yupela bai inap tru long go insait long kingdom bilong God, long wanem yupela i bin karim hevi tasol yupela i no bin lusim bilip.

⁶God bai mekim stretpela pasin bilong Em taim Em i givim hevi na pen long ol man husat i bin givim hevi na pen long yupela,⁷na rausim hevi na pen bilong ol man husat i karim hevi wantaim mipela. Em bai mekim ol dispela samting long taim Bikpela Jisas i kam wantaim ol ensel i stap insait long strong bilong Em.⁸Wantaim bikpela paia lait, Em bai bekim bek pasin nogut na givim pe nogut long ol manmeri husat i no save long God na long ol lain husat i no harim tok long gutnius bilong Bikpela Jisas na bihainim.

⁹Ol bai stap longwe tru long ples Bikpela i stap long em na long strong na biknem bilong Em, na ol i bai kisim bikpela pen na bagarap bilong stap oltaim oltaim.¹⁰Em bai mekim ol dispela samting i kamap long dispela dei taim Em i kam na bai ol manmeri bilong Em i givim biknem tru long Em na ol lain i bilip bai tingting planti long ol dispela samting. Long wanem, testimoni bilong mipela long laip bilong mipela na tok mipela i autim long yupela em yupela i bin bilipim.

¹¹Long dispela as tu, oltaim mipela i tingim yupela long beten. Mipela i beten olsem God bilong yumi bai luksave na tingim ol gutpela samting insait long yupela na long singaut bilong Em long yupela. Mipela i beten tu olsem Em i ken inapim tru olgeta bel kirap bilong yupela long mekim ol gutpela samting na inapim tru olgeta gutpela wok yupela i mekim long bilip bilong yupela wantaim strong bilong Em.¹²Mipela i beten long ol dispela samting long wanem, long yupela tasol bai Bikpela Jisas i kisim biknem long nem bilong Em. Mipela i beten olsem Em yet bai givim biknem na luksave long yupela long marimari bilong God na Bikpela Jisas Kraais.

Sapta 2

¹Nau long dispela kam bek bilong Bikpela Jisas Krai bilong yumi na yumi long bung na stap wantaim em, mipela askim yupela ol brata,²olsem na yupela noken pilim hevi, bel kirap na poret long wanpela spirit, long wanpela toktok, o long wanpela pas yupela i ting mipela i salim i kam long yupela, em soim mak olsem dispela dei bilong Bikpela i kamap pinis.

³Noken larim wanpela man i paulim yupela. Long wanem, dispela dei bai i kamap bihain long taim ol manmeri bai i sakim tok na birua long God, na man bilong bikhet bai i kamap ples klia, em dispela man bilong lus na kisim bagarap.⁴Em dispela man husat i save saitim na apim em yet na i tokpait long God o ol i save lotu long em. Olsem tasol, em bai i go insait long haus lotu bilong God na bai tokaut long olgeta olsem em yet em i God.

⁵Yu tingim tu, long taim mi bin stap wantaim yupela, mi bin tokim yupela long ol dispela samting?⁶Nau, yupela save long wanem samting i pasim em, na long taim bilong em yet, em bai i kamap ples klia.⁷Long wanem, dispela pasin hait bilong sakim tok i kamap pinis, na wanpela man tasol husat i pasim em nau go inap ol i rausim em i go.

⁸Bihain, man bilong sakim tok bai i kamap ples klia, husat Bikpela Jisas bai i kilim em wantaim win long maus bilong em. Na Bikpela bai i rabisim em long kam bek bilong em.⁹Taim man bilong sakim tok i kam, em bai i kisim helpim long satan wantaim olgeta pawa, ol mak na giaman mirakel,¹⁰na wantaim olgeta giaman bilong pasin i no stret. Ol dispela samting em bai kamap long husat ol bai i lus, bilong wanem, ol i no bihainim laik bilong tok tru long kisim laip.

¹¹Long dispela as God bai i salim ol long wanpela wok i gat asua na ol bai i bilip long dispela giaman.¹²Na as bilong dispela pasin i olsem, olgeta bai i kamap long kot. Em ol dispela lain i no bin bilip long tok tru, tasol ol i bin amamas tru long mekim ol pasin i no stret.

¹³Na olgeta taim mipela i mas givim tenkyu i go long God long yupela, ol brata, yupela husat Bikpela i save laikim. Long wanem, God i makim yupela pinis long kamap paslain long pasin bilong kisim bek, na kamap holi insait long Spirit na bilip long tok tru.¹⁴Bikpela i bin singautim yupela long dispela long rot bilong gutnius bilong mipela, bai yupela inap long kisim glori bilong Bikpela Jisas Krai.¹⁵Olsem tasol, ol brata, sanap stret na holim pas strong olgeta pasin mipela i bin skulim yupela long toktok o long ol pas bilong mipela.

¹⁶Nau Bikpela bilong yumi Jisas Krai em yet, na Papa God husat i laikim yumi na givim yumi laip i stap gut oltaim oltaim na gutpela samting yumi bai kisim bihain insait long marimari.¹⁷Stap gut na stretim bel bilong yu insait long olgeta gutpela wok na tok bilong God.

Sapta 3

¹Nau ol brata, beten long mipela, olsem tok bilong Bikpela bai i go hariap na tu hapim i go antap olsem em oltaim i save stap wantaim yupela.²Beten olsem mipela i ken kam aut long namel bilong ol man nogut, na ol man bilong mekim pasin nogut. Bilong wanem, planti bilong ol i nogat pasin bilong bilip.³Tasol, Bikpela ol taim i save stap klostu long yupela bai strongim yupela na lukautim yupela long dispela man nogut.

⁴Mipela i gat bilip long yupela insait long Bikpela olsem yupela i ken mekim ol dispela samting na tu yupela i ken bihainim i go yet ol dispela samting mipela i tok strong long yupela long en.⁵Bai Bikpela i ken helpim yupela long luksave long laikim bilong God na long Krai i bin karim hevi bilong yumi.

⁶Orait ol brata, nau mipela i tok strong long yupela long nem bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai long yupela i mas givim baksait long olgeta brata husat i nogat wok na i no save bihainim wanem ol samting yupela i bin kisim long mipela.⁷Yupela yet i save long ol pasin bilong mipela i gutpela inap long yupela i ken bihainim. Mipela i no stap namel long yupela olsem ol man meri i no bin daunim laik bilong bodi bilong ol.⁸Mipela i no bin kisim kaikai bilong ol sampela lain sapos mipela i no baim yet, tasol, mipela i wok hat na strong long nait na dei, bilong wanem mipela i no laik givim hevi long wanpela bilong yupela.⁹Mipela i bin mekim dispela pasin i no olsem mipela i nogat namba long mekim. Nogat, tasol mipela i laik mekim olsem long kamap piksa long yupela i ken lukim na bihainim pasin bilong mipela.

¹⁰Taim mipela ibin stap wantaim yupela, mipela ibin tok strong long yupela olsem, Sapos wanpela man em i no laik wok, orait em i noken kaikai.¹¹Mipela i harim olsem sampela namel long yupela i no save mekim wok na tu sampela bilong yupela i save bagarapim samting bilong ol narapela man.¹²Nau mipela i tok strong na givim tingting insait long Bikpela Jisas Krai long ol dispela kain man ol i ken stap isi na kaikai long hatwok bilong ol yet.

¹³Tasol yupela ol brata, yupela i noken les long mekim wanem samting em i stret.¹⁴Sapos wanpela man i no bihainim tok bilong mipela i stap insait long dispela pas, orait yupela i mas luksave long em na yupela i noken wokbung wantaim em na em i ken pilim sem.¹⁵Yupela i noken lukim em olsem wanpela birua tasol yupela i mas tok strong long em olsem brata bilong yupela.

¹⁶Bikpela em i papa bilong bel isi na em i ken givim bel isi long yupela long olgeta taim na long ol kain wok yupela i mekim. Bai Bikpela i ken stap wantaim yupela olgeta.¹⁷Mi Pol na dispela em i luksave pas bilong mi long yupela. Wantaim han bilong mi yet, mi raitim dispela pas. Em rot mi save raitim long en.¹⁸Bai marimari bilong Bikpela Jisas Krai bilong yumi i ken i stap wantaim yupela olgeta.

1 Timoti

Sapta 1

¹Mi Pol wanpela aposel bilong Krai Jisas long lo bilong God husat em i man bilong kisim bek yumi na Krai Jisas husat em i man bilong givim driman,²Long yu Timoti, pikinini tru bilong mi insait long bilip, sori, marimari na bel isi bilong God Papa na bilong Krai Jisas Bikpela bilong yumi.

³Mi laikim yu long wokim dispela wok taim mi go long Masedonia, yu mas stap long Efesas long wamen yu bai tok strong long ol wanwan man husat i laik skulim ol man long ol narapela bilip bilong lotu.⁴Na tu ol i noken putim yau long stori bilong ol tumbuna. Dispela bai kamapim kros na em bai i no inap helpim wok bilong God, long pasin bilong bilip.

⁵Nau as tingting bilong dispela tok em i olsem pasin bilong laikim i mas kam long klinpela bel na gutpela tingting na trupela bilip.⁶Sampela manmeri i lusim pinis gutpela pasin na i bihainim kranki tok.⁷Ol i laik kamap tisa bilong lo, tasol ol yet i no kisim klia tingting long wanem samting ol i toktok na wanem samting ol i laikim yu long kisim.⁸Tasol yumi save olsem lo em i gutpela sapos wanpela man i bihainim gut.

⁹Yumi save tu olsem, lo em i no bilong ol stretpela man, tasol em i bilong ol man i save brukim lo na i no bihainim, ol man i nogat stretpela pasin insait long ol na ol man i nogat pasin bilong God. Lo em i bilong ol man i save kilim ol papamama o pasin bilong kilim arapela man.¹⁰Na tu em i bilong ol manmeri save mekim pasin pamuk, ol man i save maritim ol man yet, ol man i save stilim ol wokman bilong ol arapela man, ol lain i save

giaman na tok giaman long arapela poroman bilong ol na birua long gutpela skul toktok.¹¹Dispela gutpela tok bilong Bikpela God yet i givim mi tok orait long mi long mekim dispela wok.

¹²Mi tok tenkyu long Krai Jisas Bikpela bilong yumi long wanem em i givim mi strong na makim mi olsem mi inap long mekim wok bilong em.¹³Bipo mi wanpela man bilong tok bilas long Bikpela God, mi save mekim nogut long ol man na kirapim pait. Tasol nau mi kisim marimari bilong God long wanem mi save laikim pasin bilong bilip.¹⁴Tasol marimari bilong Bikpela bilong yumi em i pulumapim mi wantaim pasin bilong bilip na pasin bilong laikim em i stap insait long Jisas Krai.

¹⁵Dispela toktok em i wanpela gutpela tok na bai helpim husat i kisim olsem Jisas em i kam long ples graun na dai long kisim bek ol man bilong sin. Mi wanpela sinman stret i winim olgeta sinman.¹⁶Tasol long dispela as mi kisim marimari, olsem na mi namba wan man Krai Jisas em i soim pasin bilong bel sori. Krai Jisas em i wokim dispela olsem tok piksa long soim ol man i ken bilip long em long kisim laip i stap gut oltaim oltaim.¹⁷Nau long yu king bilong oltaim oltaim, nogat pinis bilong yu, ol man i no save lukim yu na yu wanpela Bikpela God tasol, olgeta biknem na strong em i bilong yu nau na oltaim. I tru.

¹⁸Mi putim dispela tok long yu, Timoti pikinini bilong mi long wanem tok i stap bipo pinis long yu olsem yu bai paitim wanpela gutpela pait.¹⁹Holim pasin bilong bilip na gutpela tingting. Taim yupela i givim baksait long dispela, bilip bilong yupela bai bagarap.²⁰Kain olsem Himenius na Aleksendra em ol lain mi givim long Satan long kisim skul toktok long noken tok bilas.

Sapta 2

¹Olsem na nambawan samting, mi laikim yu putim ol kain askim olsem, ol prea, yu makim ol manmeri na beten na givim tenkyu bilong ol manmeri i go long God,²Prea long ol King na ol gavman, long yumi i ken stap bel isi na sindaun gut, na ol pasin God i laikim na pasin em i gat gutpela nem.³Dispela pasin em i gutpela na em i orait tru long ai bilong God, man bilong kisim bek yumi.⁴Em i gat strongpela laik long olgeta manmeri long kam bek long em na save long as bilong tok tru.

⁵Long wanem i gat wanpela God na i gat wanpela namel man tasol long God na long man na dispela man em i Krais Jisas.⁶Em i givim em yet olsem peiman bilong olgeta man, olsem testamoni long taim bilong em stret God yet i makim.⁷Long dispela as, God yet i makim mi long kamap man bilong autim gutnius olsem aposel. Mi tok tru. Mi no giaman. Mi tisa bilong ol lain i no Juda long pasin bilong bilip na tok tru.

⁸Olsem na mi laikim olgeta man long olgeta ples long apim holi han bilong ol, long prea na noken belhat na kros pait.⁹Long wankain tingting, mi laik ol meri i ken putim naispela na gutpela klos, long karamapim gut skin bilong ol na lukautim ol yet gut. Ol i noken stailim grass bilong ol, o putim gol, o bis na ol klos i dia tumas.¹⁰Mi laikim ol meri long bilas gut wantaim ol klos inap long karamapim gut skin bilong ol na bilas gut na dispela bai tokaut long pasin God i laikim na tu soim ples klia gutpela pasin bilong ol.

¹¹Meri i mas lainim long stap isi tru na stap aninit olgeta taim.¹²Mi no larim ol meri long skulim ol arapela, o stap het bilong man, tasol em i mas i stap isi tru.

¹³Long wanem God i wokim Adam pastaim na bihain Iv.¹⁴Satan i no giamanim Adam, tasol em i giamanim Iv na em i kamap meri bilong brukim lo.¹⁵Olsem na God bai kisim bek ol meri long wok ol mekim bilong karim ol pikinini na tu sapos ol i strong long holim pasin bilong bilip na pasin bilong laikim na i stap klin wantaim gutpela tingting.

Sapta 3

¹Dispela tok em inap long ol manmeri i ken bilip long en. Sapos wanpela man i laik kamap hetman bilong sios, orait em i laikim gutpela wok.²Olsem na dispela hetman bilong sios i noken i gat asua. Em i mas i gat wanpela meri. Dispela man i mas stap namel na i gat wanpela tingting, stretpela pasin na luk save long olgeta manmeri. Em mas i gat pasin bilong skulim ol narapela lain.³Em mas i noken i gat pasin bilong spak, na hariap long pait, em i mas i gat pasin bilong givim bel na laikim ol narapela lain na em i noken laikim tumas moni.

⁴Em mas i gat pasin bilong lukautim ol samting long haus bilong em gut na ol pikinini tu mas i gat pasin bilong harim tok na bihainim em.⁵Sapos wanpela man i no save gut long lukautim ol samting bilong em yet, orait olsem wanem bai em i lukautim sios bilong God?

⁶Em mas i noken wanpela nupela tanim bel na em bai pulap wantaim pasin bilong apim em yet na pundaun long sin olsem satan.⁷Em mas i gat gutpela pasin wantaim ol lain autsait, long wanem em bai i no inap pundaun long mak bilong asua na trep bilong satan.

⁸Ol hetman, bilong sios tu mas mekim wankain pasin, wokabaut stret na noken mekim tupela toktok. Yupela mas noken drink planti wain o i gat pasin bilong laikim tumas.⁹Ol i mas bilip long tok tru na save long wanem samting em i tru wantaim stretpela tingting.¹⁰Ol tu i mas kisim tok orait pastaim na bihain ol bai mekim wok bilong wanem ol i nogat asua.

¹¹Ol meri tu i mas i gat pasin bilong wakabaut stret na ol mas noken i gat pasin birua. Ol i mas stap namel na stap tru long olgeta samting ol i mekim.¹²Ol hetman bilong sios i mas i gat wanpela meri tasol. Ol mas lukautim ol pikinini bilong ol gut tru na olgeta samting bilong haus.¹³Husat ol i bin mekim gut long ol yet, ol i sanap strong na i gat strongpela bilip na ol i stap tru long bihainim Jisas.

¹⁴Mi raitim ol dispela samting long yu na mi gat tingting long kam long yu klostu taim.¹⁵Tasol sapos mi no kam, mi raitim bai yupela i ken save na stap insait long haus bilong God, em i sios bilong God i stap laip oltaim oltaim na em ol strongpela bilip manmeri bilong tok tru.

¹⁶Em i hat tru long haitim tok tru na pasin bilong God i antap tru. "Em i kamap wantaim bodi, Holi spirit i tokaut klia, ol ensel i lukim, tokaut namel long olgeta hap long olgeta kantri na olgeta hap graun i bilip long em na em i bin i go antap long heven insait long glori."

Sapta 4

¹Orait, Holi Spirit i tokaut klia olsem, long bihain taim ol man bai i lusim pasin bilong bilip na harim ol toktok bilong ol giaman spirit na tu harim skul toktok bilong ol spirit nogut.²Insait long dispela giaman toktok, tingting bilong ol bai i paul nabaut.

³Ol bai tok tambu tru lo marit na kisim ol kaikai God i bin wokim bilong skelim namel long ol bilip manmeri na husat i save long tok tru.⁴Olgeta samting God i wokim em i gutpela tru. Yumi noken lusim olsem em samting nogut, tasol yumi mas tok tenkyu long God na kisim..⁵Long wanem, em yet i bin klinim na kamapim gut tru wantaim tok bilong God na wantaim pasin bilong beten.

⁶Sapos yu tokim ol dispela samting long ol brata bilong yu, yu bai kamap gutpela wokboi bilong Jisas Krias. Olsem yu bin kamap strong long bilip taim yu kisim ol gutpela skul toktok na bihanim.⁷OIsem na noken harim ol stori nogut bilong dispela graun. Tasol yu mas skulim yu yet wantaim stretpela pasin bilong God.⁸Yumi mas gat liklik taim long skulim na helpim bodi, tasol stap insait long gutpela pasin bilong God i gat helpim bilong olgeta samting. Dispela i save holim tok tru bilong laip i stap nau na laip i stap bihain taim tu.

⁹Dispela tok em i gat strong na em i tru na olgeta manmeri i ken harim na bilipim.¹⁰Long dispela as yumi mas wok strong long wanem yumi i gat strongpela bilip long trupela God, husat em man bilong kisim bek ol manmeri, tasol ol lain i bilip long em.

¹¹Yu mas tokaut stret na lainim ol long dispela samting.¹²Noken larim narapela daunim yangpela laip bilong yupela, tasol stap piksa bilong ol man i bilip, ol toktok bilong yu, wok bilong yu, pasin bilong laikim, sanap strong long bilip na stap klin.¹³Yu mas autim tok na skulim ol manmeri gut long strongim ol inap mi kam bek.

¹⁴Noken lusim dispela present bilong wok i stap insait long yu, dispela em yet i givim long yu olsem tok profet i tokaut na tu ol hetman bilong sois i putim han antap long yu.¹⁵Lukautim ol dispela samting gut na stap insait long en na ol manmeri bai i lukim wok bilong yu i kamap ples klia.¹⁶Yu mas was gut long yu yet na kisim gut ol skul toktok na yu mas mekim olgeta taim, bilong wanem dispela bai kisim bek yu na ol arapela manmeri tu.

Sapta 5

¹Yu noken toktok strong long ol bikpela man, kisim ol olsem papa na mekim gutpela pasin bilong helpim ol. Na long ol yangpela man, yu mas kisim ol olsem brata na mekim gutpela pasin bilong helpim ol.²Mekim gutpela pasin long ol bikpela meri na kisim ol olsem ol mama bilong yu na long ol yanpela meri yu mas kisim ol olsem ol susa bilong yu insait long stretpela pasin na klinpela tingting.

³Mekim gut long ol meri, man bilong ol i dai pinis, ol meri nogat wantok long kisim helpim.⁴Sapos wanpela meri man bilong em i dai pinis i gat pikinini na ol tumbuna pikinini, orait larim ol i lainim lo mekim gutpela pasin long haus bilong ol pastaim bilong bekim olgeta gutpela samting papamama i bin mekim long ol. Long wanem, dispela pasin, God bai i amamas na bel gut long ol.

⁵Tasol meri, man bilong em i dai pinis na em i nogat pikinini o brata susa bilong helpim em. Em i save putim olgeta hevi bilong em long han bilong God na prea long God long dei na long nait long God i ken helpim em.

⁶Olsem na wanpela meri, man bilong em i dai pinis i bihainim laik bilong bodi, dispela meri i dai olgeta, em i olsem em i stap laip long bodi tasol long spirit em i dai pinis.

⁷Yu mas autim dispela tok na ol dispela meri, man bilong ol i dai pinis wantaim ol pikinini bilong ol i noken abrus long mekim dispela pasin.⁸Tasol sapos wanpela man i no mekim gutpela pasin long ol lain bilong em, o ol famili bilong en, em i olsem em i no bihainim tok tru na em i no gutpela bilip man.

⁹Insait long sios kisim nem bilong meri, man bilong em i dai pinis na em i abrusim 60 yia. Dispela meri i mas wanpela meri i bin maritim wanpela man tasol na i bin stap tru long man bilong em.¹⁰Em i mas wanpela meri husat i gat gutpela pasin tru na lukautim gut ol pikinini bilong em, o mekim gut long ol man em i no save long ol, o helpim ol bilip man, o helpim ol man husat i stap insait long hevi, o em i save stap strong long mekim olgeta gutpela pasin.

¹¹Tasol sios i noken kisim nem bilong ol yanpela meri, man bilong ol i dai pinis. Bihain ol bai i laik bihainim laik bilong bodi na marit gen na givim baksait long God.¹²Long dispela pasin ol i mekim ol i givim sem long ol yet, long wanem, ol i sakim tok ol i bin pasim pastaim long sios long stap nating na mekim wok bilong God.¹³Na ol i kamapim les pasin na sindaun nating, ol i go raun nating long haus bilong ol arapela lain. Na ol i tok baksait na kirapim belhat namel long ol arapela, na ol i mekim ol toktok i no gutpela.

¹⁴Olsem na mi laik bai ol yanpela meri, man bilong ol i dai pinis, i mas marit gen na karim pikinini na birua bilong ol, Satan i no inap daunim ol.¹⁵Mi raitim dispela ol toktok long wanem, ol yangpela meri, man bilong ol i dai pinis, ol i givim baksait pinis long God na i go bihainim rot bilong satan.¹⁶Sapos wanpela meri namel long lain bilong yu, man bilong em i dai pinis, yu mas mekim gutpela pasin long em. Taim yu mekim olsem yu no inap putim planti moa hevi antap long sios, olsem na sios i ken helpim ol arapela turangu meri tasol.

¹⁷Ol bilip manmeri i mas givim biknem moa yet long ol hetman husat i save bosim ol gut, tasol moa yet, ol i mas givim biknem long ol man i save autim tok na skulim ol man long tok bilong God.¹⁸Long wanem, tok bilong God i tok, Yu noken pasim maus bilong bulmakau taim em i wok long krungutim wit, " Na "wokman tu i mas kisim pei bilong wok em mekim.

¹⁹Noken harim tok sapos wanpela man tasol i putim tok antap long wanpela hetman bilong sios, i mas i gat tupela o tripela man i witnes long putim tok antap long dispela hetman.²⁰Sapos wanpela i go yet na mekim sin, orait stretim dispela kain man long ai bilong olgeta na ol tu bai i pret long mekim sin.

²¹Long ai bilong God na Jisas Krai na ol holi ensel, mi tok strong long yupela long noken skelim pasin bilong arapela man na noken mekim gut long wanpela man tasol.²²Noken hariap long putim han long het bilong ol man na prea long ol. Noken bihainim ol arapela man long rot bilong mekim sin. Yu mas i stap klin na stret long ai bilong God.

²³Yu noken dring wara tasol, yu mas dring liklik wain tu inap long helpim ol sik i save stap long bel bilong yu.²⁴Sin bilong ol sampela man i stap ples klia na i go paslain long kotim ol, tasol sampela sin i stap hait na kamap ples klia bihain tasol.²⁵Long wankain pasin tasol, sampela gutpela pasin i stap ples klia, tasol, arapela gutpela pasin yu mekim hait tu bai i kamap ples klia bihain.

Sapta 6

¹Husat ol i stap olsem wokman nating i mas wokim gut na toktok gut long bosman bilong em. Ol i mas mekim olsem bai pasin na nem bilong God, wantaim skul tok bilong God i noken bagarap.²Sapos ol wokboi nating i gat ol bosman i bilip long Bikpela, orait ol i noken bikhet long ol, long wanem em ol brata tasol. Ol i mas mekim bikpela wok moa yet long ol, long wanem ol bosman bilong ol, ol i save wok strong long helpim ol olsem ol bilip man na laikim ol tru. Ol i save skulim ol na tokaut long olgeta gutpela samting.

³Sapos wanpela man o meri i lainim ol manmeri long arapela samting na i no laik bihainim ol tok bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai. Sapos ol i no laik long bihainim ol gutpela toktok i save soim gutpela rot long pasin bilong God,⁴dispela man o meri i ting olsem em tasol i moa yet tru, tasol nogat. Em i pulap wantaim ol tok nogut. Ol dispela olgeta tok i ken kamapim ol pasin mangal, pasin birua na pasin bilong sutim bel bilong ol arapela na ol tingting olsem ol arapela i gat ol tingting nogut long ol.⁵Na pasin birua long olgeta taim namel long ol wantaim ol tingting i no save gutpela. Ol i save ranawe long tok tru. Na ol i save ting pasin lotu bai i helpim ol long kisim kago na ol planti samting bilong dispela graun.

⁶Em i gutplela tru, sapos mipela i bihainim laik bilong God na painim amamas insait long pasin bilong God.⁷Taim yumi kamap long dispela graun, yumi i no bin karim wanpela samting i kam. Na tu taim yumi dai, yumi bai i no inap kisim wanpela samting i go wantaim.⁸Olsem na yumi mas amamas tasol long ol kaikai na ol klos yumi i gat.

⁹Tasol ol man husat i save laikim planti moni na kago samting bilong dispela graun, ol i save pundaun long planti hevi na traime. Ol i save pundaun insait long planti kain kain pasin nogut na ol i save pulim ol man na meri i go long bikpela bagarap tru.¹⁰Pasin bilong laikim tumas moni em i as bilong olgeta kain kain pasin nogut bilong dispela graun. Husat ol man na meri i save i gat laik na tingting bilong moni na kain ol kago, ol i save bagarapim ol gutpela tingting bilong ol na kisim bikpela hevi na wari tru.

¹¹Tasol yu, man bilong God, yu i mas lusim ol dispela kain pasin na kisim ol gutpela pasin i kam long Spirit bilong God na pasin bilong holim pasim bilip long olgeta wanwan dei, pasin bilong laikim tru ol arapela, pasin bilong strongim tingting na sanap strong na pasin bilong stap bel isi.¹²Yu mas pait strong long dispela gutpela pait bilong bilip. Holim strong dispela singaut God i makim long laip bilong yu na givim yu dispela laip i stap oltaim oltaim. Long ol dispela pasin tasol yu i bin tokaut long bilip bilong yu long ai bilong planti manmeri.

¹³Mi givim yu dispela strongpela toktok long yu long ai bilong God, husat i tok na olgeta samting i kisim laip, na long Krai Jisas, husat i tok tru long Pontius Pailat.¹⁴Bihainim gut ol lo bilong God gut tru na noken sakim displea lo inap long taim Bikpela bilong yumi, Jisas Krai i kam bek.

¹⁵Long taim bilong em stret, God bai larim kam bek bilong Krai bai kamap ples klia, God bai mekim gut long Bikpela bilong yumi husat em i King na em tasol i stap het bilong yumi na em i Bikpela na em tasol i stap bos bilong yumi.¹⁶God tasol i no save dai, em yet i stap oltaim oltaim long bikpela lait. Na nogat man inap long lukim em. Biknem na glori em i bilong em, long nau na oltaim oltaim. I tru.

¹⁷Tokim ol dispela moni man bilong graun olsem, noken ting ol i moa yet na putim tingting bilong ol long ol samting bilong ol bai i pinis long en. Ol i mas putim tingting bilong ol long God. Em tasol i save givim olgeta ol gutpela gutpela samting inap long mipela i ken amamas.¹⁸Tokim ol long mekim gut long ol arapela long stap gut, skelim ol samting wantaim ol arapela na amamas long givim husat i nogat.¹⁹Long dispela kain pasin tasol, ol yet bai i pulapim ol yet wantaim klia tingting long wanem samting bai i kamap bihain olsem na ol bai holim strong laip em i tru.

²⁰Timothy, yu mas lukautim gut ol wanem gutpela samting yu bin kisim. Noken harim ol kain toktok bilong ol man i no inap helpim bilip bilong yu. Ol kain kain tok bilong ol man husat i ting ol i gat save tasol ol i mekim giaman tok tasol.²¹Sampela lain i save autim dispela samting na ol i save abrusim pasin bilong bilip bilong ol. Marimari bilong Bikpela i ken stap wantaim yu.

2 Timoti

Sapta 1

¹Pol, wanpela aposel bilong Krai Jisas long laik bilong God, i kamap long promis bilong laip olsem em i stap insait long Krai Jisas,²long Timoti, pikinini mi laikim tumas: Wantaim sori, marimari, na bel isi bilong Papa God na Krai Jisas Bikpela bilong mipela.

³Mi tok tenkyu long God, husat mi save bihainim wankain long ol tumbuna bilong mi, wantaim gutpela tingting olgeta taim na mi tingim yu long prea bilong mi dei na nait.⁴Taim mi tingim ai wara bilong yu, mi laik lukim yu, na mi ken pulap wantaim amamas.⁵Mi tingim bek dispela trupela bilip bilong yu, we em i stap nambawan insait long tumbuna mama bilong yu Lois na mama bilong yu Yunis, na mi amamas olsem em stap insait long yu tu.

⁶Dispela em as tingting mi tokim yu gen long kirapim presen bilong God insait long yu taim mi putim han antap long yu.⁷God i no givim yumi spirit bilong pret, tasol em givim strong na pasin bilong laikim na pasin bilong lainim gutpela pasin.

⁸Olsem na noken sem long tokaut long wanem samting Bikpela i mekim long yu, o long mi Pol, kalabus man bilong em. Tasol, long strong bilong God yumi pilim pen wantaim gutnius.⁹Em dispela God husat i sevim na singautim mipela wantaim wanpela holi singaut. Em mekim dispela, i no kamap long gutpela wok bilong mipela, em i kamap long plen na marimari bilong em yet.¹⁰Tasol nau helpim bilong God long kisim bek man i kamap ples klia long kam bilong Bikpela Krai Jisas. Em dispela Krai husat i pinisim dai na kisim bek laip i nogat pinis long lait i kam long rot bilong gutnius.¹¹Long dispela as, mi kamap man bilong autim tok, aposel na tisa.

¹²Dispela as tasol, mi tu i karim hevi long ol dispela samting, tasol mi no bin sem, bilong wanem, mi save long husat mi bilip long em. Mi save tru olsem em inap long lukautim ol dispela samting, mi bin putim long han bilong em i go inap long dispela dei.¹³Lukautim dispela mak bilong bilip na stori yu harim long mi, wantaim ol bilip na laikim ol i stap insait long Krai Jisas.¹⁴Long ol gutpela samting God i kamapim long yupela, lukautim ol long rot bilong Holi Spirit, husat i stap insait long yumi.

¹⁵Yu save long dispela ol lain husat stap long Esia i givim baksait long mi. Insait long dispela grup bilong Figelus na Hermogenes.¹⁶Marimari bilong Bikpela i ken i stap long haus bilong Onesiforus long wanem em i save mekim gut long mi na i no save sem long sen bilong mi.¹⁷Tasol, taim em stap long Rom, em i save lukatim mi gut, na em painim mi.¹⁸Amamas long Bikpela i go long em long painim marimari long dispela taim. Olgeta rot em helpim mi insait long Efesus, yu save gut tru.

Sapta 2

¹Olsem na yupela liklik pikinini bilong mi, yupela i mas sanap strong insait long marimari bilong Krais Jisas.²Ol samting yupela bin harim long mi namel long planti manmeri, skulim dispela ol manmeri i bilip strong inap bai ol i ken skulim ol arapela lain tu.

³Yupela i mas karim hevi na sanap strong wantaim mi long taim nogut, olsem gutpela soldia bilong Krais Jisas.⁴I nogat wanpela soldia inap mekim wok soldia na mekim ol arapela wok bilong em, na bai amamasim bosman bilong em.⁵Na tu sapos wanpela man i ran long resis, em i no inap kisim prais inap long em i bihainim olgeta step long pinisim dispela resis.

⁶Papa bilong gaden em i mas kisim nambawan kaikai samting em yet i bin planim long gaden bilong em pastaim.

⁷Yupela i mas tingim wanem samting mi tok, na God Bikipela bai i givim yupela gutpela save na planti arapela samting tu.

⁸Tingim Jisas Krais, Pikinini bilong Devit husat i bin kirap bek long matmat. Dispela em i Gutnuis mi autim.⁹Olsem mi stap long kalabus olsem stilman na ol i lokim mi wantaim bikipela sen, tasol tok bilong God i no inap stap kalabus.¹⁰Olsem na mi laikim ol dispela lain i ken kisim marimari i stap insait long Krais Jisas wantaim laip i stap gut oltaim oltaim.

¹¹Dispela tok i tru olgeta, sapos yumi dai wantaim Krais, orait bai yumi tu bai i stap laip wantaim em.¹²Sapos yumi i sanap strong, bai yumi stap laip wantaim em oltaim oltaim. Tasol sapos yumi i givim baksait long em, orait em tu bai givim baksait long yumi.¹³Sapos mipela i no hoilim strong bilip long em, em i save stap long tok bilong em na em i no save giaman

¹⁴Skulim ol yet long ol dispela samting, givim tok lukaut bilong God long ol bai ol i noken tokpait. Dispela i no inap helpim spirit bilong ol, na bai givim bagarap long man i harim.¹⁵Yupela i mas kamap gutpela wokman long ai bilong God. God i makim yupela long kamap wokman bilong em na yupela i noken sem long tokaut long husat i skulim yupela long autim tok tru.

¹⁶Stap longwe, bilong wanem ol lain bilong tupela maus, ol bai pulim yu i go long bihainim ol giaman god bilong ol.¹⁷Ol dispela kain toktok i olsem sik kensa. Namel long ol em Himenaus na Filetus.¹⁸Dispela kain ol man i lusim tok tru na bihainim narapela rot. Ol i tok olsem ol man i dai pinis ol i no inap kirap bek gen, na ol i bin bagarapim bilip bilong planti lain.

¹⁹Olsem na tok bilong God i sanap stret na, "Bikipela i save long ol manmeri bilong em. 'Olgeta manmeri i kolim nem bilong Bikipela i mas stap longwe long pasin nogut bilong graun."²⁰Long bikipela haus, i gat planti spesol sospen graun i stap, sampela ol i mekim long silva, na gol, diwai na graun, sampela i gat gutpela wok, na sampela bilong ol i gat narapela wok.²¹Sapos wanpela i laik kamap gutpela wokman olsem, em mas klinim bel bilong em, na bai em i redi long mekim wok bilong bosman bilong em.

²²Stap longwe long pasin nogut bilong graun, mekim stretpela pasin bilong bilip na kisim bel isi wantaim manmeri God i singaut ol long holim pasim klinpela bel.²³Tasol noken tok resis long tingting i no stret. Stap longwe, yupela i save olsem ol dispela tingting nogut bai kamapim tok resis.

²⁴Wokman bilong God i noken tok resis namel long ol yet. Ol i mas soim gutpela pasin long arapela inap long ol i lainim ol long stap isi.²⁵Em i mas stap isi na skulim arapela long God inap long lusim sin bilong ol na givim ol gutpela save na tok tru.²⁶Ol i ken kamap gutpela gen na lusim giaman trik bilong Satan, na ol i ken bihainim stretpela pasin em yet laikim bilong em.

Sapta 3

¹Tasol yu mas save long dispela, long las dei bai i gat taim nogut tru bai i kamap.²Ol man meri bai laikim tumas ol yet, na moni, ol bai kisim biknem long ol yet, na nogat luksave lo narapela, ol bai i no inap toktok gut long wanpela na narapela, ol bai laik long kisim biknem bilong God. Ol pikinini no inap harim tok bilong ol papa na mama bilong ol, na tu ol man meri i wokim planti pasin nogut.³Ol manmeri bai nogat pasin bilong laikim arapela, na bai ol no inap tok sori long arapela, na ol bai toktok long ol giaman tok long ol arapela, na ol bai no inap laikim ol gutpela pasin.⁴Ol bai toktok long bagarapim arapela manmeri, na ol bai no inap harim tok bilong arapela, pasin bilong giaman bai go bikpela, olgeta bai laikim tumas amamas bilong bodi na ol bai no inap laikim God.

⁵Ol bai i gat pasin bilong papa God tasol, ol dispela kain man meri bai tok giaman long strong bilong God. Lusim ol dispela kain man na meri.⁶Tasol sampela man i go insait long haus na holim ol dispela meri save wokim pasin nogut. Dispela ol meri em ol i pulap wantaim tingting nogut i bihainim ol.⁷Dispela ol meri save lainim olgeta tingting nogut, tasol ol yet i no inap kisim save long tok tru.

⁸Long wankain rot tasol Janes, na Jambres sanap na tok nogat long Moses. Wankain rot tu ol giaman tisa sanap na tok nogat long tok tru. Dispela ol man em ol man nogat gutpela tingting na ol i nogat bilip.⁹Tasol ol dispela man na meri bai i no inap go longwe. Long ol dispela pasin nogut bilong ol bai kamap klia long yumi olgeta. Wankain olsem ol dispela man tu.

¹⁰Tasol long yu, em olsem yu mas bihainim tok, lukautim, tingting gut, gat bilip, pasin bilong laikim na stap isi i mas stap wantaim yu.¹¹Mi bin bungim birua na painim bikpela bagarap long Antiok, Aikoniam na Listra. Tasol Bikpela kam na kisim bek mi long dispela kain ol hevi.¹²Husat man na meri laik stap insait long pasin bilong God insait long Krais Jisas, bai bungim taim nogut.¹³Ol lain nogut na ol lain bilong giaman bai wokim pasin nogut i go bikpela moa. Bai ol i lainim ol narapela man na meri long mekim ol pasin nogut. Ol dispela lain manmeri ol yet i pulap wantaim pasin nogut.

¹⁴Tasol long yu, stap stret long ol samting yu lainim na bilip strong long em. Yu yet save long wanem hap yu lainim pinis ol dispela samting.¹⁵Yu save olsem taim yu liklik pikinini yet yu save pinis long pasin bilong lotu. Dispela em mekim yu kamap wanpela man gat gutpela tingting na God i kisim bek yu long bilip bilong yu insait long Krais Jisas.

¹⁶Olgeta tok i stap insait long Buk bilong God em Spirit bilong God yet i givim strong long en. Dispela tok em i save helpim ol man long bilip, long soim ol nogut na long stretim long kamap gutpela manmeri.¹⁷Olsem tasol, wokman bilong God bai kamap strong na redi long olgeta gutpela wok.

Sapta 4

¹Mi givim yu dispela strongpela tok long ai bilong God na long Krai Jisas husat bai skelim ol man ol i dai pinis na ol i stap laip yet, na long wanem kam bek bilong em olsem king bilong olgeta hap graun.²Autim tok bilong God. Na redi long gutpela taim na taim nogut wantaim. Stretim arapela na tok strong long man long lusim pasin nogut. Toktok strong long ol na givim ol gutpela toktok. Noken hariap, stap isi na weit sapos wanpela samting i no kamap orait skulim ol long tok bilong God.

³I gat wanpela taim bai kam na ol manmeri bai i no inap long harim ol gutpela skul tok tasol ol bai i laik long kamap olsem tisa namel long ol yet long inapim laik bilong ol. Ol bai i amamas long harim ol samting i no stret.

⁴Ol manmeri bai lusim pasin bilong harim tok tru na bai ol i harim ol giaman stori nating.⁵Tasol yu mas tingting gut long olgeta samting yu mekim. Karim hevi na mekim wok bilong autim tok na inapim mak bilong wok yu mekim.

⁶Mi bin mekim wok pinis na taim bilong mi long lusim dispela ples i kamap nau.⁷Mi bin ran strong long dispela resis na mi kamap long mak. Na mi holim strong bilip.⁸Dispela prais bilong stretpela pasin i wetim mi, em Bikipela husat save skelim gut ol pasin i stret oltaim bai givim mi long dispela dei. Dispela em i no givim long mi wanpela tasol, nogat, em bai givim long olgeta man husat i save laikim em na i wetim kambek bilong em.

⁹Traim long mekim gutpela pasin na kambek hariap long mi.¹⁰Long wanem Demas em i bin lusim mi pinis. Em i laikim tumas samting bilong dispela graun olsem na em i go pinis long taun Tesalonaika. Kresens i go pinis long Galesia na Taitus tu i go pinis long Dalmasia.

¹¹Luk wanpela tasol i stap wantaim mi. Olsem na yu kisim Mak i kam wantaim yu long wanem em i gat gutpela save long mekim wok wantaim mi.¹²Tikikus mi salim em i go pinis long taun Efesas.¹³Taim yu laik i kam, orait, kisim saket bilong mi, mi bin lusim long Troas wantaim Kapus, kisim tu ol dispela buk ol i wokim long skin bilong sipisip.

¹⁴Aleksanda, man husat i save wokim ol samting long bras i bin wokim pasin nogut long mi. Bikipela bai bekim inap long wanem pasin em i bin mekim.¹⁵Yu tu i mas was gut long em long wanem em i save wok strong long rausim tok bilong mipela.¹⁶Taim mi kamap long kot long nambawan taim, nogat wanpela man i sanap wantaim mi. Olgeta lain i lusim mi tasol mi bai lusim hevi bilong ol.

¹⁷Tasol bikipela i sanap wantaim mi na givim strong long mi na mi wok bilong autim tok strong long inapim tok long ol lain i no bilong Israel tu ol i ken harim. Bikipela i bin helpim mi long bikipela hevi.¹⁸Bikipela bai kisim mi bek long ol pasin nogut na em bai bringim mi i go inap long wokim wok insait long Kingdom bilong em. Olgeta strong na bikneim i go long em tasol nau na oltaim oltaim. I tru.

¹⁹Amamas tru long Prisila na Akwila na olgeta famili i stap long haus bilong Onesiforus.²⁰Erastus i stap yet long Korin, tasol Trofimus em i sik na mi lusim em long Miletus.²¹Painim rot bilong yu long kam hariap long taim bilong kol i no kam yet. Eubulus i save amamas long yu na Pudens, na Linus, na Klaudia na olgeta brata.²²Bikipela bai i strongim spirit bilong yupela. Na marimari na bel isi bilong God i stap wantaim yupela.

Taitus

Sapta 1

¹Mi Pol, raitim dispela pas long yu Taitus, wanpela wokman bilong God na aposel bilong Jisas Krai, God i salim mi long skulim ol manmeri em i mekim ol olsem, ol bilong em na ol ken wanbel em moa. Mi wok long helpim ol manmeri long save, wanem em i tru na ol i ken stap na amamasim Em.²Wantaim strongpela tingting bilong laip i stap oltaim oltaim olsem God, husat i no save giaman, i mekim tok promis pastaim long dispela graun i kamap.

³Long taim bilong em stret, em i mekim kamap tok bilong em yet long ol tok em i laikim mi long autim. Mi mekim dispela long bihainim strongpela tok bilong God husat em i kisim yumi bek.

⁴Mi rait i go long yu Taitus, long wanem yu olsem wanpela pikinini bilong mi, long wanem mi tupela wantaim bilip long Jisas Krai. Marimari na bel isi bilong God Papa na Krai Jisas husat bai givim yu wanbel oltaim.⁵Long dispela as mi lusim yu long ailan Krit, olsem yu i ken stretim ol samting we i no bin pinis yet na mekim ol hetman insait long olgeta bikipela taun olsem mi tokim yu long wokim.

⁶Ol hetman i mas i nogat asua, man bilong wanpela meri tasol, wantaim ol gutpela pikinini we ol i no save sakim tok na bihainim laik bilong ol yet.⁷Em i gutpela moa long man husat i lukautim ol samting long haus bilong God, i mas i nogat asua. Em i mas noken man bilong antap tru o man we i save luksave long olgeta samting. Em i noken belhat hariap, i no man bilong spak, i no man bilong pait, na i no man bilong holim pas ol samting long em yet.

⁸Tasol, em i mas luksave long ol lain em i no save na laikim ol samting we i gutpela. Em i mas wanpela man bilong was oltaim, stretpela man, man bilong God, na husat i ken lukautim em yet.⁹Em i mas holim pas strong dispela tok tru we ol i bin autim, olsem bai em i ken strongim ol arapela wantaim gutpela tok na stretim ol lain husat i no wanbel wantaim em.

¹⁰Mi tokim ol dispela samting, long wanem, i gat planti manmeri husat i no save harim na bihainim ol toktok, em dispela ol lain husat i save tokim ol bilip manmeri bilong Krais long katim skin. Tok bilong ol em i rabis. Ol i save giamanim ol manmeri na kisim ol i go long rot nogut.¹¹Em i gutpela moa long pasim ol dispela lain. Ol i autim ol dispela samting bilong ol manmeri i ken givim ol sampela samting long amamasim ol yet. Em i sem pasin! Dispela i save bagarapim famili.

¹²Wanpela saeman bilong ol i tok, "Ol lain long Krit i save giamanim ol yet. Ol i olsem ol wel abus na i save les na olgeta taim ol i save kaikai planti.¹³Dispela tok em i tru, olsem na wantaim pawa ol i mas stretim ol bai ol i ken kamap strong insait long bilip bilong ol.

¹⁴Noken harim ol tumbuna stori bilong ol lain Juda na ol lo bilong ol man na, i no bilong God, dispela i pasim ol manmeri long behanim wanem i tru.

¹⁵Long ol lain husat i stap klin, long ol olgeta samting bai i kamap klin. Tasol ol lain husat i no stap klin na bilip long Krais Jisas, nogat wanpela samting bai i stap klin. Long wanem, tingting bilong ol i bagarap pinis.¹⁶Ol tok ol i save long God, tasol ol i save sakim tok long pasin ol i mekim. Ol i save sakim toktok na ol i no inap long mekim wanpela gutpela pasin.

Sapta 2

¹Tasol yu Taitus, yu mas autim ol samting i save go wantaim pasin bilong bihainim ol tok.²Skulim ol bikpela man long pasin bilong stap isi, oltaim na i stap long rot we manmeri na i no olsem ol longlong man. Tokim ol tu olsem ol mas i gat strongpela bilip long God long gutpela taim na taim nogut.

³Wankain tasol, tokim ol bikpela meri olsem ol man, long pasin bilong stap aninit na noken tok baksait o noken kisim planti wain, we ol ken skulim ol arapela long wokim gutpela pasin.⁴Long dispela rot ol i mas lainim yangpela meri long ol i mas laikim man na pikinini bilong ol,⁵stap gut, lukautim gut haus na aninit long man bilong ol. Ol mas mekim ol dispela samting bai ol i noken sakim tok bilong God.

⁶Long wankain pasin tasol givim gutpela tok long yangpela man long wokabaut wantaim gutpela pasin.⁷Olgeta samting yu mekim soim gutpela pasin. Taim yu skulim ol, mekim strepela pasin na long gutpela bel,⁸autim tok i gutpela na nogat asua, sapos wanpela man i tok baksait, ol i ken sem long wanem ol i nogat wanpela samting nogut long toktok long yumi,

⁹Skulim ol wokboi long stap aninit long bosman bilong ol, mekim ol i amamas na noken kros wantaim ol,¹⁰Na noken stil long ol, tasol ol i mas soim olgeta gutpela bilip, olsem na long olgeta rot ol bai i kamapim gutpela skul toktok bilong God bikpela bilong yumi.

¹¹Long wanem marimari bilong God long kisim bek olgeta manmeri i kamap ples klia.¹²Dispela i lainim mipela long abrusim pasin nogut na ol pasin bilong dispela graun. Em i lainim mipela long was gut, stap stret na mekim gutpela pasin long dispela taim,¹³Taim mipela i lukluk na wet long dispela gutpela samting bai i kamap, em dispela laik bilong bikpela God bilong mipela na Jisas Krai paman bilong yumi.

¹⁴Jisas i givim em yet long mipela long kisim bek mipela long olgeta nogut pasin na long mekim mipela i kamap holi, bilong em yet, ol dispela gutpela manmeri husat i gat laik long mekim gutpela wok.

¹⁵Autim ol dispela samting, skulim ol manmeri long mekim olsem na givim strongpela tok bilong stretim ol. Noken larim wanpela man i daunim yu.

Sapta 3

¹Tokim ol long stap aninit long ol hetman na ol lo, long bihainim ol, na redi long mekim ol gutpela wok.²Noken tok baksait long wanpela man long abrusim kros na stap isi, soim ol daun pasin long olgeta lain.

³Bipo mipela yet i no bin kisim kain skul na mipela i bin sakim tok. Mipela i bin i go longwe na kalabus long ol planti tingting na laik bilong bodi. Mipela i stap insait long pasin nogut. Mipela i belhat na les tru long wanpela narapela.

⁴Tasol taim gutpela pasin bilong God bikpela bilong yumi, na laikim bilong em long ol manmeri i kamap ples klia, ⁵i no long wok bilong stretpela pasin yumi i mekim, tasol long marimari bilong em i kisim bek mipela. Em i kisim bek yumi long pasin bilong kamap nupela long wok bilong Holi Spirit.

⁶God i kapsaitim Holi Spirit long mipela long wok bilong bikpela Jisas Krai.⁷Long marimari em, i bin lusim sin bilong yumi, bai yumi kamap papa long ol samting bilong bihian bai i stap oltaim.

⁸Dispela tok ol i ken bilip long en. Mi laikim yupela long autim ol dispela samting, olsem na husat i bilip long God i ken lukaut gut na mekim ol gutpela wok. Dispela ol samting em i gutpela bilong olgeta manmeri.

⁹Tasol abrusim ol giaman tok bilong tumbuna lain, na pasin bilong tok pait long ol lo. Dispela ol samting em nogat kaikai bilong em na i pipia.¹⁰Rausim ol lain husat i kamapim birua namel long yupela, bihain long wanpela o tupela tok lukaut,¹¹Save long dispela kain man i givim baksait long gutpela rot na mekim sin na bagarapim em yet.

¹²Taim mi salim Atemas o Taikikus i kam long yupela, hariap na kam long mi long Nikopolis, we mi bin i gat tingting long malolo.¹³Yupela salim Jenas dispela saveman bilong lo na Apolos, long kam wantaim olgeta samting tupela bai i nidim.

¹⁴Ol lain bilong yumi i mas lainim long mekim gutpela wok i ken inapim nid bilong ol olsem na ol i ken kamap gutpela.

¹⁵Ol lain husat i stap wantaim mi amamas long yupela. Tok amamas long ol lain husat i save bilip na laikim mipela. Marimari i ken stap wantaim yupela.

Filemon

Sapta 1

¹Mi Pol kalabusman long nem bilong Krai Jisas. Mi stap wantaim brata bilong yumi Timoti na raitim dispela pas i go long yu Pilimon, yu gutpela poroman na wanwok bilong yumi.²Mi raitim pas tu i go long Apia, em wanpela sista bilong yumi na long Arkipus em i wanpela soldia bilong yumi long dispela pait bilong God. Na mi rait tu long ol bilipman long sios i save bung long haus bilong yu.³Marimari na bel isi bilong God Papa bilong yumi na Bikpela Jisas Krai i ken i stap wantaim yupela.

⁴Olgeta taim mi save tok tenkyu long God na mi save prea long yupela long beten bilong mi.⁵Mi bin harim olsem yu save laikim tru ol manmeri bilong God na yu save bilip tru long Bikpela Jisas.⁶Mi save prea olsem dispela bung bilong yu wantaim mipela i ken mekim bilip bilong yumi ken kamapim gutpela save bilong yumi na bai yumi i save long olgeta gutpela samting yumi kisim long Krai.⁷Brata, mi i gat bikpela amamas na bel bilong mi i stap isi, long wanem, yu save laikim olgeta manmeri bilong God na long dispela pasin yu bin strongim bel bilong ol.

⁸Olsem; na maski mi i gat olgeta strong insait long Krai long givim tok long yu long wanem samting yu inap mekim,⁹tasol long pasin bilong laikim narapela i pasim mitupela, olsem na mi tok isi long yu. Mi Pol, mi lapun pinis, na nau mi stap kalabusman long wok bilong Krai Jisas.

¹⁰Nau mi askim yu long pikinini bilong mi Onesimus, mi bin skulim em long pasin bilong Krai taim mi stap long kalabus.¹¹Bipo em i no save mekim wanpela gutpela wok bilong yu, tasol nau em i save mekim gutpela wok bilong yu na mi wantaim.¹²Nau mi salim em go bek long yu na bel bilong mi i pas wantaim em.¹³Mi laik pasim em i stap wantaim mi bai em i mekim wok bilong yu yet bilong helpim mi, taim mi stap yet long kalabus long wok bilong autim gutnius.

¹⁴Tasol mi no laik mekim wanpela samting yu i no inap long wanbel. Mi no laikim gutpela samting yu mekim long mi, moabeta yu mekim long laik long yu.¹⁵Ating long dispela as Onesimas i bin lusim yu liklik taim. Ating dispela samting i kamap bai yu ken kisim em bek na em bai stap wantaim yu oltaim.¹⁶Em i no wokboi nating nau, tasol

em i winim wokboi nating, em olsem em gutpela brata bilong yu. Mi laikim em tumas na mi save yu bai laikim em moa yet, insait long bodi na insait long Bikpela.

¹⁷Em olsem na sapos yu, kisim mi olsem poroman bilong yu, orait kisim em wankain olsem yupela mekim long mi.¹⁸Sapos em i mekim rong long yu o kisim ol dinau, orait tokim mi long peim ol samting bilong yu.¹⁹Mi Pol, mi raitim dispela tok long han bilong mi yet. Bai mi peim na bekim dinau bilong yu. Mi inap tok long yu olsem, yu yet yu i gat dinau long mi na em dinau bilong laip bilong yu yet. Tasol mi no laik tok olsem long yu.²⁰Tru tumas brata bilong mi, inap yu mekim wanpela samting long mi long nem bilong Bikpela. Mitupela pas insait long Krai olsem na long dispela pasin yu mas mekim gut bel bilong mi.

²¹Mi save gut olsem bai yu bihainim dispela tok olsem na mi raitim dispela pas long yu. Mi save olsem yu bai mekim planti samting moa inap winim ol samting mi askim long mekim.²²Na wanpela tok moa mi laik mekim, Yu mas redim wanpela rum bilong mi long haus bilong yu bai mi slip long en. Mi bilip God bai harim prea bilong yupela na em bai larim mi kam bek long yupela.

²³Epapras, em poroman bilong mi na em tu i stap kalabusman bilong Krai Jisas. Em i givim gudei long yu.²⁴Olsem tasol Mak, Aritakus, Demas, na Luk, em ol wanwok bilong mi, ol tu i givim gudei long yu.²⁵Marimari bilong Bikpela Jisas Krai bai i stap wantaim spirit bilong yu. I tru.

Hibru

Sapta 1

¹Bipo tru God i toktok long ol tumbuna bilong yumi long maus bilong ol profet long planti taim na long kainkain rot.²Tasol long las dei, em i bin toktok long yumi long maus bilong Pikinini bilong en, husat em i makim bilong kisim olgeta samting. Long em tasol, God i bin kamapim olgeta samting long dispela graun.³Dispela Pikinini man em i soim bikpela lait bilong God, long em i wankain olsem God yet. Em i holim olgeta samting long tok bilong em. Bihain em i bin pinisim wok bilong sin, orait em i sindaun long hansut bilong nambawan King i stap antap tru.

⁴Em i kisim nem na dispela nem i gutpela na i winim tru nem bilong ol ensel.⁵Long husat ol ensel God i bin tok "Yu Pikinini bilong mi, tude mi kamap papa bilong yu?" o long husat ol ensel God i tok, "Bai mi stap papa bilong em na em bai stap pikinini man bilong mi?"

⁶Tasol bihain, taim God i bringim nambawan Pikinini bilong em i kam daun long dispela graun, em i tok, "Olgeta ensel bilong God i mas lotu long em." ⁷Em i mekim dispela tok long ol ensel olsem, "Em tasol i mekim ol ensel bilong em i kamap olsem ol spirit na ol wokman bilong em i olsem hatpela paia."

⁸Em i mekim dispela tok long pikinini Man bilong em olsem, "Sia king em i bilong yu, God i stap oltaim oltaim. Kindom bilong yu i pulap long stretpela pasin.⁹Yu save laikim stretpela pasin na yu no save laikim pasin nogut. Olsem na God, em God bilong yu i kapsaitim wel antap long yu na dispela i winim amamas bilong ol poroman bilong yu."

¹⁰Bikpela, bipo tru yu bin mekim olgeta samting i stap antap long graun. Heven em i kamap long han bilong yu.

¹¹Ol bai pinis, tasol yu bai stap yet. Ol bai bagarap olsem hap klos i olupela pinis na i bruk nabaut.¹²Yu bai raunim ol olsem hap mat na ol bai i senis olsem hap klos. Tasol yu save stap olsem tasol na yu bai i no inap pinis."

¹³Tasol long wanpela taim God i tokim ol ensel, "Yu sindaun long hansut bilong mi inap mi putim ol birua bilong yu i stap aninit long lek bilong yu?"¹⁴I no olgeta ensel i save mekim wok na husat i go long helpim ol manmeri em i laik kisim bek ol?

Sapta 2

¹Olsem na yumi mas holim strong tingting long dispela tok, yumi bin harim pinis. Nogut yumi no bihanim na givim baksait long dispela tok.

²Bipo tru God i givim tok i go long maus bilong ol ensel, dispela tok i sanap strong. Na man i mekim sin na sakim dispela tok, em i kisim pei nogut, ³Olsem wanem bai yumi ranawe na givim baksait long bikpela wok bilong kisim bek? Dispela pasin bilong kisim bek yumi, i bin kamap ples klia long Bikpela em yet na long ol, husat i bin harim tu. ⁴God i strongim tok bilong em wantaim ol kainkain mirakel na ol strongpela wok na em i tilim presen bilong Holi Spirit inap long laik bilong em yet.

⁵God i no putim ol ensel long bosim nupela graun, we em bai mekim kamap bihain olsem mipela i toktok. ⁶Long wanpela hap long buk bilong God, wanpela man i bin tok olsem, "Man i wanem samting na yu save tingting tumas long em?" Bilong wanem yu save was gut long mipela?"

⁷Yu bin wokim mipela na yu putim mipela i stap aninit long ol ensel. Yu bin liptimapim mipela na givim namba na biknem long mipela. ⁸Yu bin putim olgeta samting aninit long lek bilong em. Long em tasol, God i putim olgeta samting long em. Em i no lusim wanpela samting i no stap aninit long em. Tasol nau yumi i no lukim yet olgeta samting stap aninit long em.

⁹Tasol mipela i lukim Jisas i stap aninit long ol ensel long sotpela taim tasol. Long marimari bilong God, em i kisim ples bilong ol manmeri na em i dai. Na God i liptimapim em na givim bikpela namba na biknem long em. ¹⁰Em gutpela bilong God, long wanem, olgeta samting i kamap long em na insait long em, long kisim plati pikinini man i kam insait long lait. Em i gutpela long em, long kamapim hetman bilong kisim bek ol long dai bilong em.

¹¹Dispela man bilong mekim olgeta manmeri i kamap gutpela, dispela ol lain manmeri em i mekim ol i kamap holi. Olgeta i gat wanpela papa tasol. Olsem na em i no sem long kolim ol brata. ¹²Em i tok olsem, "Bai mi autim nem bilong yu long ol brata bilong mi, taim ol i bung long lotu, bai mi singim song bilong liptimapim nem bilong yu namel long ol."

¹³Na em i tok gen, "bai mi putim bilip bilong mi long em." Na "Lukim mi stap wantaim ol dispela pikinini God i bin givim long mi." ¹⁴Dispela lain manmeri bilong God ol i gat blut na bodi. Olsem na Jisas tu i kamap man wankain olsem ol, bai em i ken i dai na long dispela pasin, em i ken bagarapim satan, em dispela man i gat strong bilong mekim ol manmeri i dai. ¹⁵Na long dispela, em i mekim ol dispela rot long helpim ol manmeri, bai ol i lusim dispela kalabus bilong pret long dai.

¹⁶Tru tumas, em i no mekim dispela wok bilong helpim ol ensel. Nogat. Em i mekim wok bilong helpim ol lain tumbuna bilong Abraham. ¹⁷Olsem na long olgeta samting, em i mas kamap wankain tru olsem ol brata bilong em, na bai em i stap hetpris bilong ol na mekim wok bilong God na em inap lusim sin bilong ol manmeri. ¹⁸Ol traim i bin kamap long Jisas na em yet i bin karim pen. Olsem na em inap long helpim ol manmeri long taim, ol traim i kamap long ol.

Sapta 3

¹Ol Kristen brata, yupela i gat singaut i kam long heven. Yupela tingting long Jisas, em aposel na hetpris yumi save bilip long em na tokaut.²Em i bihainim tru tok bilong God, em husat i makim em, wankain olsem Moses i bihainim tru tok insait long haus bilong God.³Biknem Jisas i kisim i winim tru biknem bilong Moses, long wanem, man i wokim haus i winim tru biknem bilong haus yet.⁴Long olgeta haus i gat man i save wokim, tasol long olgeta samting, God i bin wokim.

⁵Moses i bihainim tru tok olsem wokman insait long haus bilong God, em bilong tokaut long ol samting bilong bihain.⁶Tasol Krais em i bihainim tru tok olsem Pikinini Man husat i lukautim haus bilong God. Yumi haus bilong em sapos yumi holim pas samting yumi save amamas long em na weitim.

⁷Olsem tasol Holi Spirit i tok olsem, "Nau sapos yupela i harim maus bilong em,⁸yupela i noken strongim bel bilong yupela, olsem bipo ol tumbuna bilong yupela i bin mekim long taim ol i stap long bikpela traim long ples natin."

⁹Dispela em long taim ol tumbuna bilong yupela i bin sakim tok na traim mi na insait long 40 yia ol i lukim ol wok bilong mi.¹⁰Olsem na mi belhat long ol dispela lain manmeri na mi tok, 'Insait long bel bilong ol, ol i go longwe long mi. Ol i no save long rot mi makim bilong ol.'¹¹Olsem mi belhat na mi tok promis." Ol i no inap i go insait long ples malolo bilong mi."

¹²Ol brata, yupela i mas was gut, namel long yupela, nogut wanpela i gat bel nogut na i no bilip na i givim baksait long God i gat laip.¹³Strongim yupela yet long olgeta dei, ol i save kolim, "nau, "olsem na nogut wanpela namel long yupela, bel bilong em i strong long giaman bilong sin.

¹⁴Yumi stap poroman tru bilong Krais sapos, yumi holim strong bilip bilong yumi insait long em long stat bilong wok na i go inap long arere bilong en.¹⁵Long dispela tok i stap, "Nau sapos yupela i harim maus bilong em, yupela i noken strongim bel bilong yupela, olsem ol tumbuna bilong yupela i bin mekim."

¹⁶Husat i harim maus bilong God na sakim? I no olgeta lain manmeri bilong God husat Moses i kisim i kam autsait long Isip?¹⁷Husat i harim maus bilong God na i sakim long 40 yia? Em ol lain manmeri bilong God ol i bin mekim sin, na ol i dai na bodi bilong ol i stap nabaut long ples nating.¹⁸Em i tok promis long husat inap long stap long ples malolo, em ol lain manmeri husat ol i no harim tok bilong em.¹⁹Yumi save olsem ol i no inap i go insait long ples malolo bilong em long wanem, ol i no bilip.

Sapta 4

¹Tasol mipela i mas lukaut, nogut mipela i abrusim dispela promis bilong God long kisim dispela malolo.²Mipela i bin harim gutnius, wankain olsem ol manmeri i harim bipo. Tasol dispela gutnius i no inap helpim ol lain, husat ol i no wanbel insait long dispela bilip na i no harim tok.

³Mipela manmeri husat i bin bilip, bai mipela inap long kisim ples bilong malolo, olsem em i bin tok, "Mi bai soim belhat bilong mi, na tok tru olsem, 'Ol bai i no inap i go insait long ples mi promis long givim malolo long ol, 'taim mi pinisim olgeta wok bilong mi long stat bilong dispela graun.⁴Em i toktok long sampela hap long dei namba 7, "God i malolo long dei namba 7 bihain long olgeta wok em i bin mekim."⁵Na em i tok ken olsem, "Ol bai i no inap i go insait long ples mi promis long givim malolo long ol."

⁶Olsem na, sampela lain manmeri inap i go insait long ples malolo bilong em. Tasol ol lain manmeri bilong Israel i bin harim dispela gutnius, ol i no kisim dispela ples bilong malolo long wanem, ol i sakim tok bilong em.⁷Tasol God i makim narapela taim bai mipela inap i go insait long dispela ples bilong malolo. Dispela taim em "Nau" bihain long planti dei i go, olsem em i mekim tok long king Devit olsem tok i stap pastaim. "Nau sapos yupela i harim maus bilong God, orait yupela i noken pasim bel bilong yupela strong tru."

⁸Sapos Josua i bin givim ol ples bilong malolo, orait God i no inap toktok long narapela dei.⁹Olsem na i gat wanpela dei Sabat bilong malolo i stap yet, bilong ol lain manmeri bilong God.¹⁰Husat ol manmeri i kam long dispela malolo bilong God, bai em tu i malolo long olgeta hevi bilong em, olsem God i bin mekim pinis bilong em.

¹¹Olsem na yumi mas strong long go insait long dispela ples malolo, bai nogat wanpela man i ken bikhet na sakim tok, olsem ol i bin mekim.

¹²Tok bilong God i stap laip na i gat bikpela strong, na i winim tru sap bilong bainat i gat tupela hap bilong en. Em i save katim tru namel wanpela hap bilong tingting na spirit na bun bilong mipela. Dispela tok i olsem jas i save skelim hait tingting long bel bilong olgeta manmeri.¹³Nogat wanpela samtin i hait long ai bilong em. Olgeta samtin i stap ples klia na em i save lukim olgeta samtin yumi mekim. Mipela bai sanap long ai bilong God na tokaut long olgeta samtin mipela i mekim.

¹⁴Orait yumi i gat bikpela hetpris i stap na em i go insait tru long heven. Em Jisas, Pikinini Man bilong God.¹⁵Olsem na yumi mas holimpas dispela bilip yumi save tokaut long en. Hetpris bilong yumi inap marimari na sori long yumi, long wanem, yumi nogat strong long daunim sin. Olgeta traim i save kamap long yumi, dispela olgeta i bin kamap pinis long em, bilong traim em tu. Tasol em i no mekim sin.¹⁶Olsem na yumi noken pret, yumi mas i go klostu long sia kin na marimari bilong em. Yumi go long em, long wanem, em man bilong marimari na bai em i sori long yumi. Na sapos yumi gat hevi, orait marimari bilong em bai i helpim yumi.

Sapta 5

¹Taim God i makim wanpela hetpris, em i save putim dispela man long mekim wok bilong en olsem helpim bilong ol manmeri, long mekim wok bilong lusim sin bilong ol.²Em i ken wok isi wantaim ol dispela lain ol i nogat save na ol lain husat ol i bin giamanim ol long wanem, em yet i nogat strong.³Long dispela as, em i mas mekim ol ofa bilong rausim sin bilong ol manmeri na bilong em yet wantaim.

⁴Man i kamap hetpris, em i gat biknem na i nogat wanpela man i save kisim dispela wok long laik bilong em yet. Nogat. God i save singautim em long kisim dispela wok, olsem bipo God i bin singautim Aron.⁵Na Krai tu i olsem. Em i no liptimapim nem bilong em long kamap hetpris. Nogat, man i makim em bilong mekim dispela wok. Em i tokim em olsem, "Yu Pikinini Man bilong mi. Nau mi kamap Papa bilong yu."

⁶Na long narapela hap tu, em i tok, "Bai yu stap pris oltaim oltaim, wankain olsem Melkisedek."

⁷Taim Krai i stap man long graun, em i save prea strong long God na em i save singaut strong na krai planti. Em i save, em inap long kisim bek em, bai em i noken i dai. em i harim beten bilong en, long wanem, em i save daunim laik bilong em yet na aninit long em.⁸I tru em i Pikinini man, tasol em i karim pen, na dispela i skulim em tru long pasin bilong bihainim tok bilong em na karim hevi.

⁹Dispela i mekim em i kamap nambawan man tru bilong bihainim tok na olgeta manmeri husat i bihainim em, bai em inap kisim bek ol.¹⁰Olsem na God i makim em na i givim em wok hetpris, wankain olsem Melkisedek.

¹¹Planti tok i stap yet long Jisas, tasol mipela i painim hat tru long soim yupela as bilong dispela tok, long wanem, tingting bilong yupela i pas na i no klia.

¹²Yupela i kamap kristen longpela taim pinis na inap long yupela i wok long skulim ol arapela long tok. Tasol nogat. Yupela i sot long tingting na ol arapela man i mas skulim yupela ken long ol nambawan hap tok bilong God. Yupela i no redi yet long kisim strongpela kaikai. Nogat. Yupela i dring susu yet.¹³Yumi save ol dispela lain i save dring susu, em ol liklik pikinini. Na ol i no save gut long ol wanem pasin i stret.¹⁴Tasol strongpela kaikai em i bilong ol man i kamap bikpela pinis. Ol kain man olsem, ol i bin traim planti taim long skelim wanem ol pasin i gutpela na wanem ol pasin em i nogut, na nau ol i save pinis na tingting bilong ol i klia.

Sapta 6

¹Orait, yumi noken toktok tasol long tok bilong Krais olsem pastaim yumi save kisim. Yumi mas kisim ol kain skul bilong ol man i bikpela pinis. Yumi noken planim pos bilong ol toktok long pasin bilong tanim bel, na bilip long God na givim baksait long ol pasin i nogat laip long en,²na strongim tok bilong ol kainkain pasin bilong kisim baptais na pasin bilong putim han antap long het na mekim toktok long ol man i dai pinis bai ol i kirap bek na toktok long bikpela kot bilong em.³Orait bai yumi mekim olsem sapos God i tok orait long yumi mekim.

⁴Em i hat tru long ol bilip manmeri husat i kisim pinis lait bilong God na ol i traim pinis presen bilong Holi Spirit, ⁵na traim pinis gutpela tok bilong God na strong bilong God bai kamap ples klia bihain,⁶tasol ol i pundaun long bilip. I nogat rot tru bilong ol i kam bek na tanim bel ken. Long wanem, i olsem ol i nilim Pikinini Man bilong God long diwai kros gen na givim sem long em long ai bilong planti manmeri.

⁷Ren i save kam daun na graun i save kisim wara. Dispela graun i kamapim gutpela kaikai, long ol manmeri i ken planim gaden. Em dispela graun we i save kisim blesin i kam long God.⁸Tasol graun i gat rop na karim gras nogut, em i no gutpela na klostu long bagarap. Na bihain bai em i mas paia na pinis.

⁹Tasol ol pren, mipela i mekim dispela strongpela tok long yupela husat i no givim baksait long em. Mi save yupela i mekim ol gutpela samting i soim olsem em i kisim bek yupela.¹⁰Long wanem, God i no man nogut inap givim baksait long ol gutpela wok yu save mekim long nem bilong em, long wanem, yu save mekim gut long ol bilip manmeri na yu helpim ol moa yet long mekim dispela pasin.

¹¹Mipela laikim tumas bai wanwan bilong yupela i mas wok strong olsem tasol na holim pas bilip bilong yupela na weitim dispela taim i kamap makim long mekim gut long yumi.¹²Yupela i noken kamap lesman, tasol yupela i mas mekim wankain olsem ol arapela bilip manmeri i gat strongpela bilip, na i gat bel isi na ol i kisim promis bilong em.

¹³Long taim God i mekim promis bilong em long Abraham, em i tok tru antap long nem bilong em yet. Long wanem, i nogat narapela nem moa antap long em.¹⁴Em i tok, "Bai mi blesim yu na bai mi mekim ol lain tumbuna bilong yu i kamap planti."¹⁵Long dispela rot, Abraham i kisim ol samting em i bin promis long givim, bihain long em i bin holim pas tingting na weit.

¹⁶Ol man i save mekim tok tru antap long wanpela man husat i bikman na winim ol. Long arere bilong stretim tok namel long tupela, ol i save mekim tok tru antap bilong strongim dispela tok.¹⁷Taim God i mekim tingting long soim klia as bilong tok long ol lain bai kisim promis bilong em, em i no save senisim. Olsem na em i tok tru antap bilong strongim tok bilong en.¹⁸Em i mekim dispela samting, long tupela samting bai i no inap senis. Em promis bilong God na em i tok tru antap em i bin mekim. Olsem na yumi manmeri i bin ranawe i go hait, yumi ken tingim ol dispela promis na weit long em bai givim long yumi.

¹⁹Dispela promis i stap olsem gutpela strongpela anga bilong laip bilong yumi. Dispela anga i go insait olgeta long rum tambu tru, baksait long bikpela laplap ol i bin hangamapim long tempel.²⁰Jisas i go paslain long yumi insait long dispela rum, bilong helpim yumi, long wanem, em i kamap hetpris bilong i stap oltaim oltaim, bihain long wok bilong Melkisedek.

Sapta 7

¹Melkisedek em i king bilong Salem na pris bilong God antap tru. Husat i bin bungim Abraham taim em i pait na kilim ol king na wokabaut i kam bek long ples na i bungim em long rot na i blesim em.²Long em tasol, Abraham i givim namba 10 hap long olgeta samting. Nem bilong Melkisedek i gat minin olsem, "King bilong stretpela pasin" na arapela nem, em i king bilong Salem na i minim olsem, "King bilong bel isi."³Em i nogat papa na mama na ol tumbuna lain bilong en. Em i nogat dei mama i bin karim em na dei bilong em i dai. Em i stap wankain olsem Pikinini Bilong God na pris bilong i stap oltaim oltaim.

⁴Yupela i luksave olsem em i gat biknem tru. Tumbuna bilong yumi Abraham em i pait na kisim ol samtin na em bin brukim long tenpela hap em i kisim long pait.⁵Ol lain pikinini bilong Livai husat i kisim wok pris i tok olsem, ol arapela i mas brukim tenpela hap. Ol i mas tingim ol tu i pikinini bilong Abraham husat i brata bilong ol.

⁶Melkisedek i no kamap long lain bilong ol Livai. Tasol em i kisim tenpela hap long samtin Abraham i givim na i kamap blesin bilong promis.

⁷Em i tru olsem, man i givim blesing em i bikman. Na man i kisim blesing long en, em i stap aninit.⁸Ol man husat i stap aninit long dai i save kisim tenpela hap, tasol ol i lukim ol olsem ol bai i stap laip.⁹Yumi inap tok olsem, Livai husat i save kisim tenpela hap bilong ol samting yet i save givim tenpela hap long ol samting, i go long Melkisedek aninit long Abraham.¹⁰Long wanem, Livai i stap insait long bodi bilong tumbuna bilong en, long taim Melkisedek i bungim Abraham.

¹¹Bipo ol manmeri bilong Israel i kisim lo, na dispela lo i tok, ol i mas mekim wok pris. Tasol sapos wok pris bilong ol Livai em inap mekim ol manmeri i kamap gutpela tru, orait bilong wanem God i tok long narapela pris i mas kamap bihain, em wankain olsem Melkisedek, na i no wankain olsem Aron?¹²Na taim lain bilong ol pris i senis, orait lo tu i mas senis.

¹³Na long husat ol dispela samting i toktok long en, em i bilong narapela lain husat i no bin wok pris long alta.

¹⁴Yumi save pinis, Bikpela bilong yumi em i kamap long lain bilong Juda, Moses i no bin mekim wanpela tok long ol dispela lain bai i stap pris.

¹⁵Wanem samting mipela i tok em i klia sapos narapela pris i kirap wankain olsem Melkisedek.¹⁶Em i no antap long lo bilong dispela graun we em i kamap pris, tasol i kamap antap long pawa bilong laip i stap oltaim.¹⁷Tasol tok bilong em i kamap strong bilong em, "Yu bai i stap pris oltaim oltaim wankain olsem Melkisedek."

¹⁸Olsem na lo bilong bipo ol i nau putim i stap long sait, long wanem, dispela lo i nogat strong na i no inap helpim yumi.¹⁹Lo i no bin mekim wanpela samting i kamap gutpela tru. Olsem na em i opim pinis narapela rot i gutpela tru na i winim lo na long dispela rot, yumi ken i go klostu long God.

²⁰Na em i no mekim tok promis nating, Nogat. Ol arapela i kamap pris taim ol i no mekim tok promis,²¹tasol God yet i tok tru antap na Jisas i kamap pris. Buk bilong God i tok olsem, "Bikpela i tok tru antap pinis, bai yu stap pris oltaim oltaim, na em i no inap senisim tok bilong em."

²²Olsem na dispela kontrak Jisas i mekim, em i gutpela moa na i winim kontrak bilong bipo.²³Bipo planti man i save kamap pris, long wanem, ol i save dai na ol i no i nap i stap pris oltaim.²⁴Tasol Jisas i stap oltaim oltaim. Em i holim wok pris oltaim na i nogat senis bilong em.

²⁵Olsem na oltaim em inap tru long kisim bek ol manmeri i kam klostu long God long nem bilong em, long wanem, em i stap oltaim oltaim na em i save beten long helpim ol. Dispela kain hetpris em inap tru long helpim yumi.²⁶Na dispela kain hetpris, em inapim yumi tru. Em i nogat sin o asua na em i stap klin. Na em i putim em i stap antap tru long heven, longwe tru long ol man bilong mekim sin.

²⁷Em i noken mekim ofa long olgeta dei pastaim long rausim sin bilong em yet. Na bihain em i ken rausim sin bilong ol manmeri olsem pris bilong bipo i save mekim. Nogat. Em i mekim ofa wanpela taim tasol na em i givim laip bilong em yet.²⁸Lo i save makim ol man i nogat strong, long kamap hetpris. Tasol dispela tok tru i kamap bihain long lo em i makim Pikinini man. Em i gutpela man tru na em i kamap namba wan man tru bilong helpim yumi na bai em i stap olsem oltaim oltaim.

Sapta 8

¹Orait, as bilong dispela tok yumi mekim, em i olsem, yumi gat dispela gutpela hetpris i stap na em i sindaun long han sut bilong sia bilong namba wan King bilong heven.²Em i mekim wok pris insait long haus holi, em haus tru we man i no bin sanapim. Nogat. Bikpela yet i bin sanapim.

³Olgeta hetpris i gat wokmak bilong bringim ol present na ol ofa. Long dispela em i gutpela long i gat samting bilong mekim ofa.⁴Sapos Krai i stap long graun, em i no inap stap pris, long wanem, i gat pris i stap pinis husat i save givim ol presen olsem lo i tok.⁵Ol i holim wok pris long haus lotu i stap long graun, na dispela em i olsem piksa na tewel tasol bilong haus lotu tru i stap long heven. Em i olsem God i tokim Moses, taim em i laik sanapim haus sel. God i tok olsem, "Taim yu wokim olgeta samting bilong haus sel, yu mas lukaut gut na bihainim stret dispela piksa bilong em mi bin soim yu long maunten."

⁶Tasol nau Krai i kisim wok pris i winim tru ol arapela pris, long wanem, em i stap namel man bilong strongim nupela kontrak we em i sanap antap long gutpela tok promis.⁷Sapos namba wan kontrak i bin gutpela olgeta, orait bai i nogat nupela kontrak.

⁸Tasol God i painim asua bilong ol manmeri na em i tok olsem, "Bikpela i tok, 'Harim, Mi makim pinis wanpela taim na bai mi mekim nupela kontrak wantaim lain bilong Israel na lain bilong Juda.⁹Dispela kontrak i no wankain olsem mi bin mekim wantaim ol tumbuna lain bilong ol long taim mi holim han bilong ol na bringim ol kamaul long Isip. Ol i no bihainim tok bilong kontrak bilong mi, olsem na mi Bikpela, mi givim baksait long ol.

¹⁰Tasol dispela nupela kontrak mi laik mekim wantaim ol manmeri bilong Israel em i olsem. Na Bikpela i tok olsem bai mi putim olgeta lo bilong mi long tingting bilong ol na bai mi raitim long bel bilong ol. Na bai mi stap God bilong ol na bai ol i stap manmeri bilong mi.

¹¹Bai ol manmeri i noken skulim ol wantok na ol brata bilong ol na tok olsem, "Yupela i mas save long Bikpela, "olgeta bai save long mi maski ol man nating o ol man i gat biknem."¹²Long wanem, bai mi marimari long ol pasin nogut bilong ol na lusim sin bilong ol na bai mi no inap tingim moa.

¹³Long dispela tok "Nupela Kontrak," Em i mekim namba wan kontrak i kamap olupela pinis. Na samting i laik kamap olupela na i laik pinis, em bai i klostu lus olgeta.

Sapta 9

¹Dispela namba wan kontrak i gat lo na pasin bilong mekim lotu. Na i gat haus lotu i stap long en.²Em wanpela haus lotu ol i sanapim. Long namba wan rum i gat stik lam, tebol, na bret bilong Bikpela long dispela hap ol i kolim holi ples.

³Na long baksait bilong namba tu laplap i gat narapela rum ol i kolim "rum i holi tru."⁴Gol alta bilong kukim pauda bilong smok i gat gutpela smel, i stap long dispela rum, wantaim bokis kontrak i karamap wantaim gol. Na insait long bokis ol i bin putim sospen gol i gat mana long en na wokabaut stik bilong Aron, bipo kru i bin kamap long en na tupela ston ol i bin raitim kontrak long en.⁵Antap long ai bilong bokis, piksa bilong tupela ensel i stap na i haitim ai bilong bokis. Tupela ensel i stap long dispela ples. Tasol nau mi no inap mekim tok long dispela olgeta samting.

⁶Bihain long ol i redim ol dispela samting, orait olgeta dei ol pris i save i go insait long namba wan rum bilong haus sel bilong mekim wok bilong ol.⁷Na hetpris wanpela tasol i save go insait long namba tu rum wanpela taim tasol long olgeta yia. Na em i no i go nating. Em i save kisim blut na i go insait long mekim ofa bilong rausim sin bilong em yet na ol sin bilong ol manmeri i no tingting gut na ol i mekim.

⁸Holi Spirit i soim yumi olsem, taim dispela namba wan haus lotu i stap yet, rot bilong yumi i go insait long haus holi, em i no kamap ples klia yet.⁹Dispela em i olsem piksa bilong soim yumi ol samting i mas kamap long dispela taim nau. Ol presen na ofa ol i save mekim long God, i no inap stretim bel bilong ol man i mekim lotu, bai ol i save olsem ol i bin mekim rong. Nogat.¹⁰Ol dispela lo i tok long ol samting bilong kaikai na dring na long ol kain kain pasin bilong mekim ol manmeri i kamap klin. Ol i tok long samting bilong bodi tasol. Em i givim ol dispela lo bilong ol manmeri i ken bihainim i go inap long taim em i stretim olgeta samting.

¹¹Krais i kam pinis na i stap hetpris bilong ol gutpela samting i kamap pinis. Em i go insait long haus sel i gutpela tru na i winim haus sel bilong bipo. Man i no wokim dispela haus long han, long wanem, em i no samting bilong dispela graun.¹²I no blut bilong ol meme na bulmakau tasol long blut bilong em yet em i go insait long haus lotu wanpela taim tasol. Na em i baim bek yumi bilong oltaim, oltaim.

¹³Sapos ol manmeri i kamap doti long ai bilong God, orait ol pris i save kisim blut bilong ol meme na ol bulmakau na sit paia bilong yangpela bulmakau na kapsaitim antap long ol. Ol i mekim olsem bilong mekim ol i kamap klin.

¹⁴Tasol blut bilong Krais i winim dispela. Em i nogat asua na long strong bilong Holi Spirit em i givim laip bilong em long God olsem ofa. Blut bilong em i no mekim bodi bilong yumi i klin. Nogat. Em i rausim olgeta asua bilong yumi na yumi stap klin long ai bilong God.¹⁵Long dispela as Krais i stap namel man bilong dispela nupela kontrak. Long dai bilong em, em i rausim sin bilong ol manmeri i stap aninit long namba wan kontrak na em i sinagutim ol manmeri long kisim dispela promis bilong laip i stap oltaim, oltaim.

¹⁶Kontrak em i olsem laik bilong wanpela man em i putim long pepa na soim olsem sapos em i dai bai pikinini bilong em bai kisim olgeta samting bilong em. Pastaim long pikinini i kisim ol samting, ol man i mas save gut tru olsem papa i dai na putim olgeta samting long han bilong pikinini bilong emm.¹⁷Long wanem, laik bilong man i mekim kontrak i mas kamap tru taim em i dai. Tasol sapos man i mekim kontrak i stap laip yet, orait dispela kontrak i nogat strong.

¹⁸Orait namba wan kontrak i gat strong bilong en taim ol i wokim ofa long blut bilong ol abus.¹⁹Taim Moses i givim olgeta tok bilong lo i go long olgeta manmeri, em i kisim blut bilong yangpela bulmakau, ol meme, wantaim wara, retpela rop na hisop. Na em i tromoi liklik ol blut long buk na tu long olgeta manmeri.²⁰Na em i tok, "Dispela em blut bilong kontrak God i mekim long yupela i bihainim."

²¹Long wankain pasin, em i tromoi liklik blut antap long haus sel na long olgeta dis samting bilong lotu.²²Long dispela pasin, blut tasol i save mekim kamap olgeta samting i klin. Na sapos blut bilong abus i no kapsait taim ol mekim ofa, orait bai God i no rausim sin bilong ol manmeri.

²³Ol dispela samting bilong haus sel, em i piksa tasol bilong ol samting i stap long heven. Na ol i save kisim blut bilong ol abus bilong mekim ol dispela samting i kamap klin long ai bilong God. Tasol bilong mekim ol samting i stap long heven i kamap klin, i mas i gat gutpela ofa i winim olupela ofa bilong abus.²⁴Krais i no go insait long rum holi tru we han bilong man i wokim. Dispela em piksa bilong trupela haus lotu bilong heven. Nogat, Krais i go insait long heven na sanap long ai bilong God long kamap namel man bilong yumi.

²⁵Long olgeta yia hetpris i save kisim blut bilong ofa na em i go insait long rum i holi tru. Na dispela blut em i kisim em i no bilong em yet. Tasol Jisas i no mekim olsem. Em i go long heven bilong givim em yet olsem ofa long God. Na em i no mekim planti taim.²⁶Sapos em i mekim planti taim, orait em i mas karim pen planti taim moa,

stat long taim God i mekim graun i kam inap nau. Tasol nau em i klostu long taim bilong las dei na Krais i kamap long graun wanpela taim tasol, bilong givim em yet olsem ofa long God bilong rausim ol sin.

²⁷Olgeta i mas dai wanpela taim tasol na bihain ol i mas kamap long Kot.²⁸Olsem tasol Krais i givim em yet olsem ofa long God long rausim ol sin bilong planti manmeri. Tasol bihain em bai kam namba tu taim, em bai i no kam long rausim sin. Nogat. Em bai kam long kisim bek ol manmeri i weitim em.

Sapta 10

¹Ol lo em i piksa tasol long gutpela samting bai kam, em i no ol samting tru bilong ol yet. Husat manmeri i kam klostu long God bai no inap long kamap stret long wanpela ofa ol pris i save bringim long wanwan yia long olgeta taim.²Nogut, ol dispela ofa bai i pinis olgeta? Sapos dispela ofa bai rausim sin na ol lotu lain i kamap klin long sin wanpela taim na i no inap long luksave long sin.³Tasol ol dispela ofa i save bringim tingting bilong sin olgeta yia.

⁴Blut bilong bulmakau na sipsip i no inap tru long rausim sin.

⁵Taim Krai i kam long dispela graun, em i tok, "Ofa mi no laikim tumas, tasol wanpela bodi yu redim pinis bilong mi.⁶Long narapela tingting, I no long olgeta ofa long paia na ofa long pinisim sin yu save amamas long em." Na mi tok olsem, "Lukim, Mi kam kamap nau, olgeta tok i stap long buk bilong God em i stretpela tok long mi, long kamapim tok na laik bilong yu."

⁸Em i tok namba wan taim, "I no long ofa, o long ofa long paia, o long ofa bilong sin yu laikim, o yu save amamas long ol dispela ol samting. Dispela em ol ofa i save bihainim lo."⁹Na bihain em i tok; "Lukim, mi stap nau long bihainim tingting na laik bilong yu." Em rausim namba wan pasin bilong stap gut na kamapim namba tu pasin bilong stap gut.¹⁰Long dispela tingting na laik bilong God, yumi kamap stret pinis long ofa long bodi bilong Jisas Krai wanpela taim na pinisim olgeta.

¹¹Ol pris i save sanap wanwan dei long mekim wok bilong God. Em i save kisim wankain ofa tasol, tasol ol i no save rausim sin,¹²tasol Krai i mekim wanpela ofa tasol long rausim sin olgeta na em i sindaun pinis long han sut bilong God.¹³Em i weit i stap long lukim ol birua bilong em i kamap long lek bilong em olsem sia bilong putim lek antap.¹⁴Long wanpela ofa tasol em stretim olgeta lain husat God i makim pinis bilong em.

¹⁵Holi Spirit i tokaut pinis long yumi. Long namba wan taim em i tok pinis.¹⁶"Dispela em kontrak mi bai mekim wantaim ol long dispela taim, Bikpela i tok. Mi bai putim lo bilong mi long bel bilong ol na mi bai raitim long tingting bilong ol.

¹⁷Mi no inap moa tingim na holim sin bilong ol.¹⁸Nau long pasin bilong lusim rong bilong ol arapela, em bai nogat moa ofa bilong rausim sin.

¹⁹Olsem na ol brata, yumi noken pret na tingting planti long go long ples holi wantaim blut bilong Jisas.²⁰Dispela nupela rot i gat laip Krai i opim long yumi long bodi bilong em taim laplap i pasim ples holi i bin bruk.²¹Long wanem, yumi gat wanpela bikpela hetpris long was long haus bilong God,²²Olsem na yumi kam wantaim stretpela bel na strongpela bilip na tingting bilong yumi mas i stap klin long olgeta tingting nogut na klinpela wara i ken wasim bodi bilong yumi.

²³Yumi holim gut tok bilong yumi na wanem samting bel bilong yumi i laikim long em, noken pret, long wanem, God husat i givim promis, em bai kamapim dispela tok promis.²⁴Yumi mas tingting long kirapim bel na tingting bilong ol arapela long laikim ol arapela manmeri na long mekim gutpela pasin.²⁵Yumi noken lusim pasin bilong bung wantaim, olsem ol arapela lain manmeri i save mekim. Yumi mas helpim ol arapela moa yet, long wanem, dei bilong Krai i wok long kam klostu.

²⁶Na sapos yumi save yet na go het na mekim sin taim yumi kisim tok tru pinis, orait ofa bilong sin bai i no inap stap moa.²⁷Long senisim dispela, i gat bikpela kot bilong God i weitim yumi i stap na bikpela paia bai bagarapim ol birua. Orait ofa bilong sin i no moa wok.

²⁸Husat manmeri i no bihainim lo bilong Moses ol i dai na nogat marimari i bin stap taim tupela o tripela man i tokaut long sin bilong ol.²⁹Wanem kain bikpela kot bai yu tingim, ol manmeri bai kisim sapos ol i daunim na bagarapim pikinini man bilong God na mekim kontrak olsem samting nating na dispela blut i stret na klinim ol na tok nogut long spirit bilong marimari?

³⁰Yumi save long dispela tok, "Belhat na pasin bilong bekim bek rong em bilong mi." Na em i tok tu olsem, "Bikpela bai skelim ol manmeri bilong em."³¹Em i bikpela samting long pret long pundaun insait long han bilong God i gat laip!

³²Tasol tingim taim bipo, taim tingting bilong yu i kamap klia, taim yu sanap strong na winim bikpela pein na hevi.³³Yu stap ples klia long olgeta lain taim ol i bagarapim yu, ol i tok nogut na mekim kainkain pasin nogut long yu na yu skelim ol samting wantaim olgeta manmeri i stap long wankain hevi.³⁴Yu gat bel sori long ol lain husat i stap long kalabus, yu amamas tasol taim ol man i mekim nogut na kisim ol samting bilong yu. Long wanem, yu luksave olsem yu gat gutpela na bikpela ol samting i stap oltaim oltaim.

³⁵Olsem na i noken lusim bilip bilong yu, dispela bilip i gat bikpela pei.³⁶Yu mas stap bel isi na yu bai kisim promis bilong God, taim yu wokim pinis laik na tingting bilong God.³⁷"Klostu taim nau, husat bai kam long em, em bai kam klostu na em no inap long weit longpela taim.

³⁸Ol stretpela manmeri bilong mi bai stap long bilip tasol. Tasol sapos em i suruk bek na lusim bilip mi no inap long amamas long em.³⁹"Tasol yumi i no bilong ol lain manmeri husat i save suruk bek na bagarap. Tasol yumi ol lain husat i save holim bilip strong na lukautim bel bilong yumi.

Sapta 11

¹Nau bilip bilong yumi i save pinis long ol samting yumi weit long kisim na save tu long ol samting ai bilong yumi i no bin lukim.²Ol tumbuna bilong yumi i bilip, olsem na em i orait long bilip bilong ol.³Tru, long bilip yumi save God i tok na olgeta samting i kamap, olsem na olgeta samting yumi inap lukim. Em i wokim long samting yumi i no inap lukim.

⁴Abel i bilip long God na em i givim ofa i winim ofa bilong Kein. Na long dispela taim tasol em i kamap stretpela na God i toktok gut wantaim em long wanem ofa bilong em na Abel em i dai tasol, bilip bilong em i toktok yet.

⁵Enok em i bilip long God na God i kisim em, olsem na em i no lukim dai. Ol i wok long painim em tasol ol i no painim em. Long wanem, God i kisim bek em pinis. Taim God i no kisim Enok yet, pasin bilong Enok i gutpela long ai bilong God.⁶Man i nogat bilip, em bai hat long mekim God i amamas. Em i gutpela tru sapos man i laik go klostu long God em mas bilip olsem God i stap na God i save mekim gut long ol man i wok long painim em.

⁷Long bilip tasol Noa i kisim toksave long ol samting em i no lukim yet, wantaim gutpela pasin em i wokim sip bilong lukautim ol famili bilong em. Taim em i mekim olsem, em i daunim strong bilong dispela graun na i kamap tumbuna bilong stretpela pasin long bilip.

⁸Abram i bilip, taim em i harim singaut, em bihainim i go long ples em bai kisim olsem as ples bilong em. Na em i go aut, tasol em no save em i go we.⁹Em i bilip na em i stap long dispela graun olsem man bilong narapela lain. Em i stap long haus sel wantaim Aisak na Jekop, em olgeta lain God i promis long givim ol.¹⁰Oltaim em i weit long lukim dispela taun i stap strong tru, long taun God yet i kamap saveman bilong plenim na wokim.

¹¹Long bilip tasol, Sarai i lusim pinis pasin bilong karim pikinini, Abram i bilip strong inap long kamap papa bilong pikinini. Maski em i kamap lapun tru, taim em i bilip olsem, God i mekim promis pinis long bai em karim pikinini.¹²Olsem na, long dispela wanpela man i kamap lapun pinis na klostu em i laik dai, em i kamap papa bilong planti pikinini moa. Ol i kamap planti moa yet olsem ol sta bilong skai na olsem wesan bilong nambis i no inap long man i kauntim.

¹³Dispela ol manmeri bilip long God i go inap long ol i dai. Ol i no kisim dispela gutpela samting God promis lo givim ol. Nogat, olsem ol i sanap na lukluk i go long ol dispela samting i stap longwe tru long ol na ol i amamas long lukim ol. Na ol i no sem long tokaut olsem. "Mipela i stap long dispela graun olsem ol manmeri bilong narapela kantri."¹⁴Sapos yumi harim ol manmeri i mekim dispela kain tok, orait yumi ken save, ol i laik painim graun tru bilong ol.

¹⁵Na sapos ol i bin tingting tasol long dispela graun ol i bin lusim na i kam. Orait ol inap i go bek long en.¹⁶Ol i laikim tumas long kisim narapela graun em gutpela moa yet na i winim tru dispela graun. Em heven tasol. Olsem na God i no sem long dispela tok bilong ol. Long wanem, em i redim pinis wanpela taun bilong ol.

¹⁷Long bilip tasol, Abraham, taim God i traim em, em i laik givim Aisak olsem ofa. Em i gat wanpela pikinini tasol long ofa, long em bai ol lain pikinini i kamap.¹⁸Taim God i tokim Abraham, "Long Aisak tasol ol tumbuna bai i gat nem."¹⁹Abraham i tingting olsem, sapos Aisak i dai, God inap long kirapim em bek. Olsem na tru tumas yumi inap tok bokis long dispela samting i kamap na tok olsem, Abraham i kisim bek pikinini bilong em long matmat.

²⁰Long bilip tasol, ol samting i kamap long Aisak na em i blesim Jekop na Iso.²¹Na Jekop i bilip taim klostu em i laik dai, em i blesim tupela pikinini man bilong Josep. Jekop i lindaun long het bilong stik wokabaut na em i lotu long God.²²Na Josep i bilip long taim em i laik dai na em i tok, bihain ol Israel bai lusim Isip na i go. Na em i tokim ol long wanem samting ol bai i mekim long ol bun bilong em.

²³Long bilip tasol, Moses i bin kamap, ol i bin haitim em tripela mun, ol papa mama i lukim em i gutpela pikinini tru. Ol i no pret long ol toktok bilong King.²⁴Long bilip, Moses, bihain em i kamap bikpela pinis, em i no pret long tokaut olsem em i no pikinini bilong pikinini meri bilong Fero.²⁵Tasol, em laik karim hevi wantaim ol manmeri bilong God na em i no laik long amamas long pasin bilong dispela graun liklik taim.²⁶Em luksave olsem, pasin bilong bihainim Bikpela i winim olgeta gutpela samting bilong Isip. Long wanem, em i lukluk long ol pei bilong em.

²⁷Long bilip tasol, Moses i lusim Isip. Em i no pret long belhat bilong king, long wanem em lukim olsem Bikpela i stap hait wantaim em.²⁸Long bilip tasol, em save olsem God i rausim ol manmeri long Isip wantaim blut i stap antap long dua, olsem na man save kilim ol nambawan pikinini man bai i no inap kilim ol pikinini man bilong ol Israel.

²⁹Long bilip tasol, ol i brukim ret si na ol kamap long drai graun. Taim ol Isip traim long mekim dispela, olgeta wara i karamapim ol.³⁰Long bilip tasol, Jeriko banis i pundaun, taim ol i wokabaut raunim 7-pela dei olgeta.³¹Na

long bilip tasol, Rehap, dispela pamuk meri em i no dai wantaim ol dispela lain ol i bin sakim tok, long wanem em bin kisim ol man bilong lukstil wantaim bel isi.

³²Wanem narapela samting moa bai mi tok? Mi bai abrus long dispela taim, sapos mi tok long Gidion, Barak, Samson, Jeptai, David, Samuel na ol profet. ³³Long bilip tasol, ol winim dispela ol ples, wok wantaim stretpela tingting na kisim promis. Ol i pasim maus bilong ol laion³⁴ na pawa bilong paia i no kukim ol na ol abrusim sap bilong bainat na ol i kisim orait long sik bilong ol na ol i kamap strong long pait na ol i winim ol ami bilong narapela kantri.

³⁵Ol meri dai pinis i kirap bek gen. Ol narapela ol i bagarapim bodi bilong ol na ol i no kamap fri long ol bai kirap bek gut gen. ³⁶Ol arapela, ol i kisim traim insait long tok nogut, ol i wipim ol, pasim han na lek bilong ol long sen na putim ol long kalabus. ³⁷Ol i kilim ol long ston, ol i katim ol tupela hap lo tit bilong so, ol kilim ol wantaim bainat. Ol i karamapim bodi wantaim skin bilong sipsip na meme. Ol i nogat wanpela samting, ol i rabisim ol tru, ol i daunim ol na mekim nogut long ol. ³⁸Ol i no laikim dispela graun, Ol raun nating long drai ples, long maunten na ol hul bilong ston na ol hul insait long graun

³⁹Tru olgeta dispela manmeri God i amamas long bilip bilong ol, tasol ol i no kisim yet dispela promis, God i tok long en. ⁴⁰God i gat moa gupela plen bilong mipela, long wanem, sapos, mipela i no stap, olgeta samting bai i no inap kamap gupela.

Sapta 12

¹Olsem tasol, planti witnes ol i raunim mipela olsem bikpela klaut, yumi mas rausim olgeta samting nogut i laik daunim yumi i go daun na rausim ol sin i laik holim pasim laip bilong yumi. Yumi mas i stap isi na ran long dispela resis.²Yumi mas lukluk i go long Jisas, em stat bilong olgeta samting na as bilong bilip bilong yumi. Bikpela amamas tru i wetim em i stap olsem na Jisas i karim diwai kros i go na i no wari long ol dispela hevi na sem em bai i karim. Nau em i sindaun long sia king bilong God long hansut bilong en long heven.³Na yumi mas tingting strong long en, ol man nogut i bin mekim nogut long en, tasol em i sanap strong na karim olgeta hevi antap long em yet, olsem na yumi mas tingim dispela na i noken slek long bihainim em.

⁴Yupela i bin sanap strong na winim olgeta traim bilong sin na kamap long mak bilong kapsaitim blut,⁵I noken lusim tingting long ol dispela tok, ol i tokim yupela. "Pikinini bilong mi, yupela i noken pilim hevi na slek taim Bikpela i stretim yupela."⁶Bikpela i save stretim olgeta manmeri em i save laikim ol na i save givim kanda long olgeta pikinini na kisim bek ol.

⁷Yupela i mas sanap strong na i stap isi long taim God i stretim yupela olsem pikinini. God i save stretim yumi long wankain rot olsem ol papa long graun i save mekim.⁸Tasol sapos yumi no kisim stia tok long wankain rot ol arapela i kisim, yumi kamap wankain olsem ol pikinini ol papa i no bin stretim ol.

⁹Moa yet ol papa bilong mipela long graun i save stretim mipela na mipela i save aninit long ol. Inap long mipela i ken aninit na bihainim tok bilong Papa long spirit na i stap laip?¹⁰Na long narapela tingting, God i save stretim yumi long gutpela bilong yumi long yumi bai i stap holi olsem em i stap holi.¹¹Long taim God i save stretim yumi, tasol i save mekim mipela i pilim pen. Tasol bihain em i save kamapim bel isi na stretpela pasin long ol lain husat em i bin lainim ol long en.

¹²Olsem na stretim han bilong yu i pundaun i kam daun na skru bilong yu nogat strong.¹³Stretim rot bilong lek bilong yu bai i wokabaut long en, olsem na dispela lek i bagarap i ken kamap orait na wokabaut gen.

¹⁴Yu mas belgut wantaim olgeta manmeri na i stap holi long ai bilong God, nogat man bai lukim Bikpela sapos doti i stap.¹⁵Lukaut gut na i noken lusim marimari bilong God na bel nogut i noken i stap long laip bilong yu na bai i bagarapim laip bilong yu.¹⁶Lukaut gut na i noken larim pasin pamuk i stap wantaim yu o ol lain i no save long God olsem Iso, long wanpela plet kaikai na em i salim strong olsem het bilong famili bilong em.¹⁷Yu save olsem bihain, em i laik kisim blesing bilong en, luksave i no stap, long wanem, em i no inap long tanim bel na tok sori bikos God i no luksave long tok sori na krai bilong em.

¹⁸Yu no kam long maunten yu ken holim na pilim, maunten paia i lait, tudak, bikpela hevi, win na ren.¹⁹Yu no kam long ples i gat bikpela nois bilong biugel o wanpela nek i toktok na ol lain i harim ol i harim na ol i les long harim gen dispela nek.²⁰Ol i no inap long harim moa strongpela toktok i kam long God. Sapos wanpela animol i kam klostu long dispela maunten, ol i mas kilim long ston.²¹Bikpela pret na hevi i stap long dispela hap na Moses i tok "Mi pret na skin bilong mi em guria."

²²Tasol, yu kam long maunten saion na long siti bilong God husat i stap laip, Jerusalem bilong heven, long planti planti tausen ensel i amamas.²³Yu kam long sios bilong namba wan pikinini man, we nem bilong ol i stap long heven. Yu kam long God, em bai skelim olgeta manmeri na em bai stretim olgeta spirit bilong stretpela manmeri.

²⁴Yu kam long Jisas, namel man bilong nupela kontrak na long blut i bin kapsait na toktok long gutpela ol samting na em i winim blut bilong Abel.

²⁵Yu mas was gut na i noken abrusim na givim baksait long husat i toktok long yupela. Ol i no bin ranawe taim ol i bin sakim tok husat i givim strongpela tok long ol long graun. Tingim gen, bai yumi ranawe yet long husat i givim strongpela tok lukaut long heven?²⁶Long wanpela taim nek bilong em i mekim graun i guria. Tasol nau em i mekim tok promis na em i tok, "Wanpela taim gen, bai mi mekim graun i guria na i no graun tasol, heven tu bai i guria."

²⁷Dispela ol tok, "Wanpela taim gen, "i gat mining olsem long rausim olgeta samting bai guria i kamap, em i olsem, olgeta samting God i mekim long en na samting bai i stap strong bai i stap.²⁸Olsem na yumi mas kisim dispela kingdom we em i no inap long pundaun, Yumi mas amamas long dispela pasin bilong lotu long God na pret long God.²⁹God bilong yumi em God bilong paia i save kukim na pinisim olgeta.

Sapta 13

¹Larim laikim bilong brata i mas i go yet.²Noken lus tingting long mekim gut long ol lain manmeri yu no save long ol, sampela man i mekim olsem long ol man na ol i no luk save olsem em ol ensel.

³Tingim ol kalabus man, olsem sapos yu tu i stap wantaim ol. Na tingim tu ol brata i kisim hevi long han bilong ol narapela man. Olsem yu tu wanpela bilong ol bin stap wantaim.⁴Larim olgeta lain i mas luksave long marit bilong yu. Marit rum mas i stap klin na stret. Bai God i bagarapim husat i wokim pasin pamuk wantaim ol arapela marit man o meri.

⁵Larim wokabaut bilong yu i mas kamap stret na noken laikim moni tumas na amamas long ol samting yu i gat pinis, God em yet i tok, "em bai i no inap lusim yu na bai i stap wantaim yu."⁶Bai yumi ken amamas na tok olsem, God em i helpim bilong mi, bai mi noken pret long wanem, wanpela man i no inap bagarapim mi.

⁷Luksave long ol lida man bilong yu, husat i save autim tok bilong God long yu na luksave gut long wok ol i mekim. Na kisim wankain bilip ol i gat.⁸Jisas Krai, em i stap wankain aste, nau na oltaim oltaim.

⁹Noken larim tingting bilong yu i paul nabaut long ol kain giaman toktok, em i gutpela long larim bel bilong yu i mas strong na amamas. I no wantaim kaikai we i no inap helpim ol man i wokabaut wantaim.¹⁰Mipela i gat sios we, wokman bilong sios i mas lukautim gut ples bilong autim tok na tu em i no inap long kisim kaikai.¹¹Na hetprist i kilim ol abus na kisim blut bilong ol i go long holi ples bilong givim ofa bilong klinim sin na kukim bodi bilong ol outsait long banis.

¹²Olsem na Jisas i kisim bagarap outsait long banis bilong taun bilong wanem, em i laik mekim kamap klin ol lain manmeri long blut bilong em.¹³Olsem tasol yumi tu i mas go outsait long taun na kisim sem olsem em i kisim,

¹⁴Olsem tasol, mipela i nogat taun tru long hia, tasol mipela i lukluk long wanpela bai kam.

¹⁵Long em, yumi i mas olgeta taim givim biknem na ofa i go long God. Biknem na ofa em i save kam long maus na i save luksave long nem bilong em.¹⁶Olsem na yumi i mas noken lus tingting long mekim gut long olgeta lain husat i stap klostu long yumi, bilong wanem, God em i save amamas long kain pasin olsem.¹⁷Harim tok na stap aninit long ol lida, bilong wanem ol i lukautim sol bilong yupela olsem bai ol i givim repot long wok bilong ol. Harim tok, bai ol lida man i ken mekim wok wantaim amamas na bai ol i noken bel kros, em i no gutpela pasin.

¹⁸Prea long mipela, olsem mipela bai i gat gutpela tingting na mipela i mas laik long panim ol gutpela sindaun long olgeta samting.¹⁹Mi tokim yupela, bai yupela inap mekim olsem oltaim, bilong wanem, mi bai kam bek gen long yupela klostu taim.

²⁰Nau, God bilong marimari, husat i kirapim bek dai man, em dispela bikpela wasman bilong ol sipsip, bikpela bilong mipela Jisas na long blut bilong en, em i wokim kontrak bilong i stap oltaim,²¹inapim yupela na mekim gut husat i save bihainim tingting bilong em. Em i ken mekim long mipela wanem samting em i gutpela na i naispela long em yet, dispela em i Jisas Krai husat i kisim biknem na glori stap oltaim oltaim, Amen.

²²Nau mi kirapim tingting bilong yupela ol brata, long tingim gut ol tok, mi tokim yupela na salim pas i kam long yupela.²³Save tu olsem, brata bilong mipela, Timoti em stap fri na wantaim em bai mi kam lukim yupela klostu taim.

²⁴Gutdei em i kam long ol lida man na ol bilip manmeri. Gutdei tu i kam long ol lain Itali.²⁵Bai bel isi i ken i stap wantaim yupela olgeta.

Jems

Sapta 1

¹Mi Jems, wokman bilong God na Bikpela Jisas Krai, mi raitim dispela pas i go long 12-pela lain bilong Israel i stap long olgeta hap bilong graun, mi givim gudei long yupela olgeta.²Ol brata, yupela i mas amamas oltaim long taim yupela i bungim ol kain kain hevi.³Yupela i mas save olsem ol dispela traim i mekim bilip bilong yupela i kamap strong.

⁴Yupela i mas sanap strong na karim ol hevi, na bai yupela i kamap strong olgeta, na i no inap sot long wanpela pasin bilong God.⁵Sapos wanpela bilong yupela i laikim gutpela tingting, larim em i askim God. God bai givim planti samting long em na em bai i no inap krosim wanpela man i askim em.

⁶Tasol dispela man i askim God em i mas bilip strong na i noken tubel long wanpela samting. Sapos wanpela man i tubel em i olsem solwara i kirap na win i save sakim em i go i kam.⁷Dispela man i noken ting olsem em bai kisim wanpela samting long Bikpela.⁸Dispela kain man em i gat tupela tingting, em i no save bihainim wanem tok em i mekim.

⁹Ol bilipman i stap rabisman ol i ken amamas, long ai bilong God ol i gat biknem.¹⁰Na moni man i ken amamas long taim God i daunim nem bilong em, long wanem ol planti samting bilong em bai pinis na em bai i dai olsem ol flaua bilong gras.¹¹San i save lait strong na draim ol gras na flaua bilong ol i pundaun, na bilas bilong ol i lus. Olsem tasol moni man bai i dai na lusim ol wok binis bilong em.

¹²God i save blesim man husat i sanap strong long traim. Taim em i sanap strong na winim traim, em bai kisim laip i stap gut oltaim oltaim we God i promis long givim ol lain husat i lakim em.¹³Taim traim i kamap long wanpela man em i noken tok, "God i traim mi," long wanem God i no save mekim pasin nogut, na em i no save traim ol man long mekim pasin nogut.

¹⁴Tasol laik nogut bilong bel bilong wan wan man yet i save traim ol, na pulim ol i go na giamanim ol.¹⁵Taim dispela laik nogut bilong bel i kamap bikpela, em i kamapim sin, na taim sin i kamap bikpela, em i kamapim dai.

¹⁶Yupela i noken larim wanpela man i giamanim yupela, ol gutpela brata bilong mi.

¹⁷Ogeta gutpela presen na stretpela presen i save kam long God. Dispela presen i kam daun long Papa bilong lait. God i no save senis olsem sedo i save kamap na i go pinis.¹⁸God i makim yumi long givim yumi gutpela laip taim yumi bilip long tok tru bilong em, olsem na bai yumi kamap olsem namba wan pikinini long olgeta samting em i wokim.

¹⁹Yupela i mas save long dispela, ol gutpela brata bilong mi, olgeta man i mas harim gut tok, ol i i noken hariap long toktok, na ol i noken belhat kwik.²⁰Long wanem man i belhat i no inap mekim stretpela samting God i laikim em long mekim.²¹Olsem na yupela i mas lusim olgeta kain kain pasin nogut bilong sin. Yupela i mas daunim yupela yet na kisim tok bilong God em i putim long bel bilong yupela, na dispela bai inap long helpim yupela.

²²Yupela i mas bihainim tok bilong God na i noken i gat pasin bilong harim tok tasol, na sapos yupela i harim tasol yupela i giamanim yupela yet.²³Sapos wanpela man i harim tok tasol na i no bihainim, em i olsem man i lukim pes bilong em yet long mira.²⁴Dispela man i lukluk gut long em yet na bihain em i go na lus tingting long pes bilong em.²⁵Tasol man i save lukluk gut long stretpela lo i save mekim man i kamap fri na sapos em i go yet long mekim olsem na i no harim tasol na lus tingting, orait God bai blesim dispela man long wanem samting em i mekim.

²⁶Sapos wanpela man i ting olsem em i man bilong lotu tasol em i no lukautim gut maus bilong em, orait em i giamanim bel bilong em yet, na lotu bilong em i samting nating.²⁷Pasin bilong lotu tru long ai bilong Papa God em i olsem, pasin bilong helpim ol pikinini i nogat papamama na ol meri man bilong ol i dai pinis i stap long hevi. Na yupela i mas stap holi long kain kain pasin nogut bilong graun.

Sapta 2

¹Ol brata bilong mi, yupela i noken bilip tasol long Bikipela Jisas Krai na holim pas pasin bilong laikim tumas ol sampela man tasol.²Sapos wanpela man i putim gol ring na naispela klos na i kam long miting ples bilong yu, na wanpela rabis man tu i putim ol bruk bruk doti klos na kam insait.³Sapos yu lukim dispela man i putim naispela klos na tok long em, "Plis yu sindaun hia long naispela sia," tasol yu tok long rabisman, "Yu sanap long hap o sindaun long floa."⁴Ating yupela i no save olsem yupela i olsem jas na yupela i wok long skelim yupela yet wantaim tingting nogut?

⁵Harim, ol brata tru bilong mi, ating God i no makim ol rabisman bilong graun long bilip strong na go insait long kingdom em i promis long givim ol lain i laikim em?⁶Tasol yupela i save semim dispela rabisman! Tingim. Ol maniman i save mekim nogut long yupela. Em ol dispela lain i save daunim yupela na putim yupela long kot.⁷Ol i save tok nogut long gutpela nem bilong Bikipela bilong yumi Jisas Krai.

⁸Sapos yupela bihainim stret na inapim lo bilong God i stap long buk bilong en i tok olsem, "Orait yupela i mas laikim ol narapela olsem yupela i laikim yupela yet," orait yupela i mekim gutpela pasin.⁹Tasol, sapos yupela i soim pasin bilong laikim tumas sampela man tasol, orait yupela i mekim sin, na lo i kotim yupela pinis olsem ol lain bilong brukim lo.

¹⁰Sapos wanpela man i save bihainim olgeta lo bilong God, tasol em i brukim wanpela lo tasol, orait dispela man i brukim olgeta lo pinis.¹¹God i tok, "Noken mekim pasin pamuk," na tu em i tok, "Noken kilim man i dai," Sapos yu no mekim pasin pamuk, tasol yu kilim man i dai, orait yu kamap man bilong brukim lo.

¹²Olsem na yupela i mas mekim ol tok na pasin bilong man i stap aninit long dispela lo. God bai skelim ol pasin bilong yupela wantaim dispela lo bilong brukim strong bilong sin na mekim yumi stap fri.¹³Taim God i skelim yumi, em i no inap marimari long ol manmeri i no save marimari long narapela. Tasol man i save sori long ol arapela man, em bai winim kot.

¹⁴Ol brata bilong mi, sapos wanpela man i tok, "Mi i bilip long Bikipela Jisas Krai," tasol em i no mekim gutpela wok. Orait, bai dispela bilip bilong en i kisim bek em olsem wanem?¹⁵Sapos wanpela brata o susa i nogat gutpela klos na i nogat kaikai long wan wan dei.¹⁶Na wanpela bilong yupela i tok long em olsem, "Yu noken wari, yu go panim klos bilong yu na yu go painim kaikai bilong yu na pulapim bel bilong yu." Orait dispela tok bai helpim em olsem wanem sapos yupela yet i no givim em klos na kaikai long em?¹⁷Olsem tasol sapos pasin bilong bilip i nogat gutpela wok bilong en, orait dispela bilip em i samting nating.

¹⁸Tasol wanpela man bai tok, "Yu save bilip, na mi save mekim gutpela pasin." Soim mi bilip bilong yu i nogat gutpela wok bilong en na bai mi soim yu bilip bilong mi wantaim ol gutpela wok bilong en.¹⁹Tingim. Yu bilip olsem i gat wanpela trupela God. Dispela bilip bilong yu em i stret. Tasol ol spirit nogut tu i save bilip olsem, na ol i save guria nogut tru.²⁰Yu nogat gutpela tingting. Yu no save olsem, sapos yu bilip tasol na yu no mekim gutpela pasin tu, orait bilip bilong yu em i samting nating.

²¹God i kolim Abraham tumbuna bilong yumi stretpela man long wok em i mekim taim em i givim pikinini bilong em Aisak olsem ofa long alta.²²Yu mas save, Abraham i bilip na mekim gutpela wok, na dispela gutpela wok bilong em inapim tru bilip bilong em.²³Buk bilong God i tok olsem, "Abraham i bilip long God na God i kolim em stretpela man." Na God i kolim Abraham olsem, "Pren bilong mi."²⁴Nau yu lukim, long gutpela wok tasol God i save kolim wanpela man em stretpela man, na i no long bilip bilong en tasol.

²⁵Olsem tasol, God i kolim Rehab dispela pamuk stretpela meri long gutpela wok bilong em taim em i mekim gut long ol wokman na salim ol i go long narapela rot.²⁶Olsem tasol bodi i nogat spirit long en, dispela bodi i dai. Wankain tasol, man i bilip tasol na em i no mekim gutpela wok orait bilip bilong em i dai pinis.

Sapta 3

¹Ol brata bilong mi, nogat planti man bai inap kamap tisa bilong skulim tok bilong God. Yumi save olsem, God bai skelim pasin bilong yumi ol tisa moa long ol arapela man long kot bilong en, long wanem yumi save skulim tok bilong en long ol manmeri.²Yumi save mekim asua long planti rot. Sapos wanpela man i no mekim asua long toktok, em i kamap long mak God i laikim, na em bai inap long bosim gut olgeta hap bodi bilong en.

³Yumi save putim liklik hap ain long maus bilong ol hos long mekim ol i bihainim laik bilong yumi. Na tu yumi ken stiaim olgeta bodi bilong ol hos long bihainim laik bilong yumi.⁴Tingim ol sip tu. Sip em ol i bikpela samting na strongpela win i save kisim ol i go, tasol kepten bilong sip i save stiaim wantaim liklik stia na tanim sip i go long wanem hap em i laikim

⁵Olsem tasol tang em liklik hap bilong bodi, tasol em i save litimapim em yet. Yumi save olsem liklik paia i lait tasol em inap kukim bikpela hap diwai.⁶Tang i olsem paia. Em wanpela hap bilong bodi i save kamapim kain kain pasin nogut bilong graun. Em i save bagarapim olgeta bodi bilong yumi na laitim paia long laip bilong yumi. Dispela paia em paia bilong hel yet.

⁷Ol man i bin kisim na lukautim ol wel animol na lainim ol long bihainim tok bilong ol. Ol pisin, na ol animol i stap long graun na ol animol i stap aninit long solwara.⁸Tasol tang, i nogat wanpela man inap lainim em long bihainim tok bilong en. Em i samting nogut yumi no inap bosim, na em i pulap long marasin nogut bilong kilim man.

⁹Wantaim tang bilong yumi, yumi save litimapim nem bilong Bikpela Papa God, na wantaim tang bilong yumi, yumi save tok nogut na bagarapim arapela manmeri God i wokim ol long piksa bilong em yet.¹⁰Long dispela wanpela maus tasol yumi save litimapim nem bilong God na tok nogutim ol arapela. Ol brata, dispela kain samting i noken kamap.

¹¹I nogat wanpela hul wara i save kamapim gutpela wara na solwara wantaim.¹²Ol brata bilong mi, inap diwai fik i karim pikinini oliv a? Ating diwai wain inap karim pikinini fik, a? Olsem tasol solwara i no inap kamap gutpela wara.

¹³Husat namel long yupela i gat gutpela tingting na save? Larim dispela man i soim gutpela pasin long wok bilong en na daunim em yet wantaim gutpela tingting.¹⁴Tasol sapos yupela i bel nogut long ol arapela na tingim yupela yet long bel bilong yupela, orait yupela noken apim yupela yet na giaman long tok tru.

¹⁵Dispela em i no gutpela tingting i kam long heven. Nogat, em i tingting bilong olupela bel na spirit nogut na Satan.

¹⁶Ol man i save bel nogut long samting bilong ol arapela, tingting bilong ol i save paul na ol i save mekim kain kain pasin nogut.¹⁷Tasol gutpela tingting i kam long heven em i olsem namba wan na i klin na gutpela tru, em i naispela tru na pulap long marimari na i gat gutpela kaikai na em i strong na stret olgeta.¹⁸Ol man bilong mekim bel isi i planim kaikai bilong stretpela pasin insait long bel.

Sapta 4

¹Bilong wanem yupela i save kros na pait namel long yupela yet? Ating dispela kain ol pasin nogut i kam long laik bilong bel bilong yupela, olsem na yupela i save mekim ol bilipmanmeri i no amamas.²Yupela i save laikim tumas ol sampela ol samting tasol yupela i no save kisim. Olsem na yupela i mangalim samting bilong narapela man na laik kilim ol, tasol yupela i no inap kisim. Yupela bai kros na pait. Yupela bai i no inap kisim wanpela samting long wanem yupela i no save askim.³Yupela askim tasol yupela i no inap kisim wanpela samting long wanem yupela i gat tingting nogut. Long wanem, taim yupela kisim samting bai yupela i mekim ol pasin nogut long laik bilong bel bilong yupela.

⁴Yupela olsem wanpela pamuk meri! Yupela i no save olsem God i no laikim ol lain manmeri i bihainim pasin bilong dispela graun. Olsem na husat manmeri i bihainim pasin bilong dispela graun i mekim em yet i kamap birua bilong God.⁵Ating yupela i ting olsem dispela hap toktok bilong God i tok nating olsem, "Spirit bilong God i stap insait long yumi i save bel nogut tru?"

⁶Tasol God i marimari moa yet, olsem na tok bilong God i tok, "God i save daunim ol man i save apim ol yet tasol em i marimari long ol man i daunim ol yet."⁷Olsem na yupela i mas stap aninit long God. Yupela i mas rausim Satan na em bai ranawe long yupela.

⁸Yupela i mas kam klostu long God, na em bai kam klostu long yupela tu. Yupela ol lain bilong mekim sin, yupela i mas klinim han bilong yupela na yupela ol lain i gat tupela tingting, yupela i mas klinim bel bilong yupela.⁹Yupela i mas wari, na sori, na krai long ol asua bilong yupela. Yupela i noken lap, yupela i mas sori. Yupela i noken amamas, yupela i mas sori long ol rong bilong yupela.¹⁰Daunim yupela yet aninit long Bikpela, na em bai apim yupela.

¹¹Ol brata, yupela i noken tok nogut long yupela yet. Man husat i tok nogut long brata bilong em o skelim pasin bilong narapela lain orait, dispela man i tok nogut long lo na skelim pasin bilong lo. Sapos yu man bilong skelim lo, orait yu no bihainim lo, olsem na yu stap olsem jas.¹²God wanpela tasol em i givim lo na em stap olsem jas. Em tasol inap long helpim man na bagarapim man. Orait, yupela husat, na yupela i save skelim pasin bilong ol narapela man?

¹³Harim nau, yupela ol lain i save tok, "Tudei o tumoro bai mipela i go long dispela biktaun, na bai mipela i stap wanpela yia long hap, na mekim wok bisnis na kamapim profit "¹⁴Husat i save wanem samting bai kamap long tumoro, na bai yupela stap laip yet? Laip bilong yupela i olsem liklik klaut i kamap long sotpela taim tasol na i go pinis.

¹⁵Tasol yupela i nap tok olsem, "Sapos Bikpela i laik, yumi bai stap na mekim ol dispela samting,"¹⁶Tasol nau yupela i litimapim nem bilong yupela yet long ol wok yupela i ting long mekim. Ol kain pasin bilong apiom nem bilong yupela, em i no gutpela.¹⁷Olsem na sapos wanpela man i save long gutpela pasin tasol em i no kamapim dispela pasin, orait dispela man i mekim sin pinis.

Sapta 5

¹Mi gat tok long yupela ol maniman. Yupela i mas singaut na krai, long wanem ol samting nogut bai i kamap long yupela.²Ol bisnis bilong yupela i sting pinis na ol binatang i kaikai ol klos bilong yupela pinis.³Ol gol na silva bilong yupela i ros pinis. Na ol dispela ros bai i kamap witnes bilong yupela long taim bilong God i skelim yupela. Disepal ros bai kaikai bodi bilong yupela olsem paia. Yupela i bungim ol kago bilong yupela long las dei bilong God i skelim yupela.

⁴Yupela tingting gut wanem samting yupela i bin mekim. Ol pe bilong ol wokman bilong yupela i singaut i go long God. Yupela i no bin baim ol pe bilong wokboi husat i bungim kaikai long gaden bilong yupela, na krai bilong ol wokboi i go long yau bilong Bikpela em God bilong ol bikpela lain ami.⁵Long graun yupela i stap long gutpela laip na pulapim yupela moa yet long planti samting. Yupela i kaikai planti na mekim bel bilong yupela i fat tru na dei bilong kilim yupela i dai i kamap pinis.⁶Yupela i sutim tok giaman na kilim i dai nating ol stretpela man. Tasol ol dispela man i no save sakim tok na tok pait long winim yupela.

⁷Olsem na ol brata, yupela i mas stap isi na weitim taim bilong Bikpela i kam. Lukim, ol man i gat gaden i save wetim ol gutpela kaikai long graun. Em i stap isi na weit inap kaikai i kisim namba wan ren na laspela ren na kaikai i kamap bikpela na redi long katim.⁸Yupela tu i mas i stap isi na yupela i mas strongim bel bilong yupela, long wanem kam bek bilong Bikpela em i klostu taim.

⁹Ol brata, yupela i noken toktok planti namel long yupela yet bai Bikpela i noken kotim yupela. Lukim, Bikpela em i jas bilong skelim yumi em i sanap long dua.¹⁰Ol brata, yupela i mas tingim, ol profet i bin karim bikpela hevi taim ol i go autim tok long nem bilong Bikpela, tasol ol i bin i stap isi tru.¹¹Lukim, yumi save olsem God i blesim ol manmei i stap strong na karim hevi. Yupela i save long Job, em i karim planti hevi tasol em i stap isi na Bikpela i blesim em. Yumi save olsem, Bikpela em i God bilong sori na marimari.

¹²Ol brata bilong mi, bikpela samting tru em i olsem, yupela i noken kolim nem bilong heven o graun long mekim tok tru na yupela i noken mekim tok promis long ol arapela samting tu. Sapos yupela i tok, "Yes" orait larim tok i stap, "Yes" na sapos yupela i tok, "No" orait larim tok i stap, "No." Sapos yupela i mekim olsem bai yupela i no inap stap aninit long kot bilong God.

¹³Sapos wanpela namel long yupela i karim bikpela hevi i stap, orait em i mas prea long God i helpim em. Sapos wanpela namel long yupela i pulap long amamas, em i ken singsing na litimapim nem bilong God.¹⁴Sapos wanpela namel long yupela i gat sik, orait em i mas singautim ol hetman bilong sios na bai ol i prea long em. Ol i mas putim wel long bodi bilong em na prea long nem bilong Bikpela bai God i ken oratim sik bilong em.¹⁵Prea bilong ol bilipman bai oraitim man i sik, na Bikpela bai oraitim em long sik bilong en. Sapos em i tokaut long sin em mekim, God bai lusim sin bilong em.

¹⁶Olsem na yupela i wan wan i mas autim sin bilong yupela long arapela na prea wantaim ol bai God i mekim yupela i kamap orait. Prea bilong stretpela man i gat strong long oraitim man.¹⁷Elaija em wankain man olsem yumi. Tasol em i prea strong long ren i noken pundaun na ren i no bin pundaun inap tripela yia na 6-pela mun.

¹⁸Bihain Elaija prea gen na askim God long salim ren i kam, na God i salim ren i kam daun na ol kaikai i kamap long graun.

¹⁹Ol brata, sapos wanpela namel long yupela i lusim tok tru bilong God, na wanpela brata i kisim em i kam bek,

²⁰yupela i mas save olsem dispela brata i mekim wok bilong helpim sinman i noken dai na God bai lusim planti sin bilong em.

1 Pita

Sapta 1

¹Mi Pita, aposel bilong Jisas Krais mi raitim dispela pas i go long yupela ol lain i save bilip long em, God yet i bin makim bilong em yet. Mi raitim i go long yupela i save stap long Pontius, Galesia, Kapadosia, Esia na Bitinia.²God Papa bilong mipela i makim yupela olsem em yet i bin tingim pinis bipo yet na long Spirit bilong em yet, God i makim yumi inap bai yumi bihainim Jisas Krais na blut bilong Jisas i mekim yumi i kamap pikinini bilong God. Olsem na God i ken mekim gut long yupela na mekim yupela i stap bel isi oltaim oltaim.

³Yumi liptimapim nem bilong God, husat i stap God na papa bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai! Long wanem, God i mekim gutpela tru long yumi na mekim yumi i kamap nupela gen. Long wankain pasin olsem God i kirapim Jisas Krai long matmat,⁴Em i makim yumi bilong kisim ol gutpela samting em i redim bilong yumi, em ol samting bai i no inap bagarap. Nogat, em ol gutpela samting bai yumi kisim long heven..⁵God bai i lukautim yupela long bikpela strong bilong en, long taim yupela i bilip long Jisas. God i kisim bek yupela pinis long strong bilong tudak olsem na em bai i lukautim yupela gut inap long las dei.

⁶Yu amamas, long wanem, samting God i laik mekim i kamap tasol nau bai yupela pilim nogut long sotpela taim na karim pen na ol kainkain hevi.⁷Ol dispela traim i kamap long soim ples klia bilip bilong yupela, em i winim gol i save baragap, maski ol i kukim long paia long painim aut em gol tru o nogat. Dispela i kamap long soim bilip bilong yupela bai givim biknem na glori i go long taim Jisas Krai i kamap ples klia.

⁸Yupela no bin lukim Jisas long ai tasol yupela laikim em. Yupela no lukim em nau tasol yupela bilip long em na amamas long Jisas moa yet;⁹Nau yupela kisim kaikai bilong bilip bilong yupela long wanem, yupela bilip na God i kisim bek yupela long pasin nogut.¹⁰Bipo tru ol profet i autim tok olsem God i soim ol long en, olsem wanem bai God i baim bek yumi na ol i painim aut gut tru ol dispela samting.

¹¹Ol i laik save dispela spirit bilong God i stap insait long ol na i toktok long en. Ol tu i laik save wanem kain taim em i toktok long en. Long wanem, spirit bilong God i tokim ol pinis olsem pikinini bilong man bai i karim pen na i dai long diwai kros na bihain bai God i liptimapim em na givim biknem i antap tru.¹²God i tokim ol olsem i no long ol dispela samting i kamap, nogat, long yupela tasol em i kamap. Ol i tokaut long yupela, long wanem, God i salim Holi Spirit long heven i helpim ol long mekim olsem. Na tu ol ensel i laik tru long save moa long ol dispela tok tru bilong God i kisim bek yumi.

¹³Olsem na yupela i mas holim strong gutpela tingting, yupela i mas sanap strong na save olsem yupela bai kisim ol gutpela samting God i redim long givim long yupela taim Jisas Krai i kamap ples klia.¹⁴Olsem tru pikinini bilong harim tok na bihainim, noken tingting long go bek gen long ol pasin nogut yupela bin lusim pinis.

¹⁵Olsem tasol God i makim yu bilong em yet, em i stap holi, olsem na yu mas i stap holi long olgeta pasin na olgeta samting yu wokim.¹⁶Ol i raitim pinis na em i stap, "Yupela mas i stap holi long wanem, Mi stap holi."¹⁷Sapos yu singaut, "Papa" em man i save skelim wok bilong wanwan man inap long wok ol mekim, olsem na yupela mas wok wantaim pret i go inap long taim i pinis.

¹⁸Yupela i save olsem God i no kisim bek yupela long gol na silva samting i save bagarap, olsem na yupela i noken bihainim kranki pasin yupela i lainim long ol tumbuna bilong yupela.¹⁹Nogat, God i baim bek yupela wantaim gutpela blut bilong Krai em i olsem wanpela sipsip i nogat liklik mak na girele i stap long en.

²⁰God i bin makim Krai pinis bipo long olgeta samting i kamap long graun. Tasol dispela tingting i bin stap hait inap long taim bilong yumi nau em i kamap ples klia.²¹Long wok bilong Jisas Krai yumi bilip long God, husat em i bin kirapim em long matmat na givim em biknem na bai bilip bilong yumi ken kamap strong insait long God.

²²Long wanem, yupela i bihainim tok tru bilong God na em i mekim yupela i kamap holi na long pasin bilong laikim ol arapela na stap bel isi.²³Yu bin kamap nupela pinis, i no long pikinini kaikai i save bagarap, tasol yu bin kamap long pikinini kaikai i no save bagarap na dispela em i tok bilong God i gat laip.

²⁴Long wanem, "olgeta manmeri ol i olsem gras na ol gutpela bilas bilong ol i save stap sotpela taim na drai olgeta na pundaun,"²⁵tasol tok bilong God i save stap oltaim oltaim." Dispela em gutnius mipela i tokaut long yupela.

Sapta 2

¹Olsem tasol, noken mekim pasin i no stret long kainkain rot na giamanim ol arapela. Noken kamap olsem giaman man na noken grisim ol arapela. Noken tok giaman long wanpela tok i no tru.²Olsem ol nupela pikinini i hangre long dring susu, wankain tasol, yu mas hangre long tok bilong Bikpela, long dispela rot yu inap long strongim bilip bilong yu long God.³Sapos yu gat save tru olsem Bikpela em i man blong mekim gut tru long yu.

⁴Kam long Bikpela Jisas, husat em i olsem ston i gat laip we ol man na meri i bin les long en, tasol Bikpela God i bin makim em olsem ston i dia tumas long em yet.⁵Na yupela i olsem ston i gat laip, Bikpela i bungim long kamapim haus bilong spirit na mekim yu kamap holi pris long givim kain ofa we Bikpela i save wanbel na amamas insait long Jisas Krai.

⁶Buk bilong God i gat tok olsem, "Lukim, long Saion mi sanapim kona ston, we mi makim na em i dia tumas, na husat i bilip long em, bai i no inap pilim sem."

⁷Olsem tasol luksave bilong God i stap wantaim yu husat i bilip long em. Tasol ston we man bilong mekim haus i rausim, dispela ston i kamap namba wan kona ston tru.⁸Na em i olsem wanpela ston bilong sakim lek bilong ol man i save pundaun. Ol man i save pundaun long wanem ol i save sakim tok. Ol i makim olsem bilong mekim dispela wok.

⁹Yupela tasol God i makim, kamap holi na long mekim wok pris bilong em yet. Yupela ol manmeri bilong God stret na bai tokaut long ol gutpela samting God i mekim. Em i singautim yupela long pasin bilong tudak kam insait long nupela lait.¹⁰Pastaim tru, yupela i no stap olsem trupela manmeri, tasol nau yupela i stap lain manmeri tru bilong God na bipo yupela i no bin gat marimari bilong bikpela tasol nau yupela i gat marimari.

¹¹Ol lain husat mi save laikim yupela, mi lukim yupela olsem ol manmeri bilong arapela ples. Olsem na yupela i mas lusim laik bilong bodi we i save pait insait long yupela.¹²Yu mas soim stretpela pasin namel long ol manmeri i no save long God, bai ol i bagarapim yu olsem man bilong sin. Olsem tasol ol bai i lukim gutpela wok bilong yu na liptimapim nem bilong God taim Krai i kam bek gen.

¹³Long liptimapim nem bilong Bikpela Jisas, bihainim tok bilong ol manmeri husat i gat namba na bihainim tu tok bilong king, long wanem, king i gat bikpela strong.¹⁴Na tu em i makim king, long wanem, God i salim ol long kalabusim ol lain husat i mekim rong na tu em i tenkyu long husat i mekim samting i stret.¹⁵Na tu em i laik bilong God long yu mekim gutpela pasin, sapos yu mekim olsem, yu bai pasim maus bilong ol lain manmeri husat i save sakim tok bilong God.¹⁶Stap olsem fri man, tasol noken tingting long mekim pasin i no stret wantaim dispela. Nogat, stap olsem wokman bilong God.¹⁷Soim gutpela pasin long olgeta man na laikim ol man olsem brata bilong yu, pretim God na liptimapim nem bilong em.

¹⁸Yupela ol wokboi, givim yupela yet long ol bikman bilong yupela olgeta na i stap aninit long ol. I no long ol man i mekim gut long yupela tasol bai yupela i stap aninit long ol, nogat. Yupela i mas mekim wankain long olgeta lain husat i mekim nogut long yupela.¹⁹Na em i gutpela long yu mas amamas taim yu pilim pen wantaim kainkain traim na hevi long wanem yu save long God bilong yu.²⁰Na wanem gutpela pei i wetim man husat i mekim rong na i kisim bagarap. Tasol sapos husat i pilim pen long wanem yu mekim gutpela pasin, yu mas amamas long wanem, God bai i givim biknem long yu.

²¹Wanpela as tingting God i makim yupela i olsem, yupela tu i mas karim pen. Taim Krai i karim pen na i dai long yu, em i soim piksa long yu inap long yu bai bihainim na mekim wankain pasin em i bin wokim.²²Krai i no mekim sin. Na tu em i no bin giamanim ol man.²³Taim ol man i mekim nogut long em, em i no bin mekim nogut long ol. Taim ol man i laik kilim em i dai, em i no redi long bekim. Em i bin givim em yet i go long man husat i save skelim stret.

²⁴God em yet i karim asua bilong sin bilong yumi long bodi bilong em yet taim em i dai antap long diwai kros, olsem bai yumi noken mekim sin tasol bihainim stretpela pasin. God i oraitim yupela long ol bagarap Jisas i bin kisim long bodi bilong em.²⁵Tru tumas yupela i olsem sipsip i bin lus, tasol nau yupela i kam bek long Jisas, husat i gutpela wasman bilong sipsip na long laip bilong yupela.

Sapta 3

¹Long dispela rot, yupela ol marit meri i mas daunim yupela yet na stap aninit long ol man bilong yupela yet. Yu mekim olsem na ol man wok long sakim tok bilong God, ol bai lukim gutpela pasin bilong yupela meri bilong ol, maski ol i no inap toktok tasol pasin bai helpim ol man long tanim bel.²Na bai ol i gat luksave long gutpela pasin bilong yu na belgut.

³Yupela i noken soim gutpela bilong yupela long autsait bilas olsem, pasim gras, bilas long gol na werim ol gutpela klos.⁴Nogat, trupela bilas yu mas soim gutpela pasin bilong yu insait long bel bilong yu, bilas bilong i stap longpela taim em olsem yu i mas daunim yu yet na stap isi. Dispela em bikpela na gutpela samting long ai bilong God.

⁵Ol stretpela meri i save daunim ol yet na stap isi tasol. Ol i save long tok tru bilong God na ol i save i stap aninit long man bilong ol.⁶Long wankain rot, Sera i save harim tok bilong Abraham na kolim Abraham olsem em i bikpela. Yu tu bai olsem pikinini bilong Sera, sapos yu i no save pret long hevi na wokim gutpela pasin tasol.

⁷Wankain tu, yupela ol man i mas stap wantaim meri bilong yupela wantaim gutpela tingting na save, long wanem, ol meri i nogat strong. Yupela i mas mekim gutpela pasin long ol meri bilong yupela, long wanem, ol meri tu bai kisim laip i stap oltaim. Yupela i mas mekim dispela pasin na em bai i no inap pasim prea bilong yupela.

⁸Long pinisim tok, yupela olgeta i mas i gat wankain tingting na laikim yupela arapela long bel bilong yupela na daunim yupela yet.⁹Noken mekim nogut long arapela husat i mekim nogut long yu. Yu mas mekim gutpela pasin tasol long ol lain i mekim nogut long yu, long wanem, bai yu kisim bikpela blesin long dispela pasin yu mekim.

¹⁰Husat ol manmeri i laik long i stap gut na i gat gutpela laip, ol i mas noken larim maus bilong ol i mekim tok nogut na tok giaman.¹¹Ol i mas givim baksait long pasin nogut na mekim gutpela pasin tasol. Em i mas painim rot long mekim gutpela pasin na stap bel isi.¹²Bikpela i save lukluk long ol stretpela manmeri na harim prea bilong ol. Tasol, God i no save wanbel long ol manmeri i mekim sin.

¹³Husat bai bagarapim yu, sapos yu gat laik long mekim gutpela samting?¹⁴Tasol, sapos yu kisim hevi long gutpela pasin bilong yu, orait em bai yu kisim blesin long dispela. Noken pret long wanem samting ol man i save pret long en na noken wari long wanpela samting.

¹⁵Tasol, kisim Krai Bikpela bilong yu olsem em i gutpela samting tru. Yu mas redi oltaim long tokim ol manmeri olsem yu save tru long God na gutpela pasin bilong en. Yu mas toktok isi long ol wantaim pasin bilong daunim yu yet.¹⁶Yu mas i gat gutpela tingting i kam long God na husat i laik bagarapim gutpela laip bilong yu insait long Krai bai ol i sem, long wanem, yu no man bilong mekim pasin nogut.¹⁷Em i gutpela sapos God i laikim bai yu karim hevi taim yu mekim gutpela pasin na i no mekim pasin nogut.

¹⁸Krai em i stretpela man, tasol em i kisim hevi bilong mipela ol sin manmeri. Krai i mekim dispela long kisim mipela i kam klostu long God. Ol i kilim Krai i dai long bodi, tasol Spirit bilong God i kirapim em gen.¹⁹Long Spirit, Krai i go na autim tok long ol spirit husat nau i stap long kalabus.²⁰Ol lain i sakim tok taim bel isi bilong God i weitim ol long taim bilong Noa, long dispela taim Noa i bin wokim sip. God i lukautim gut 8-pela manmeri tasol long taim bikpela wara tait i bin kamap.

²¹Dispela wara em olsem piksa bilong baptais, long wanem, God i save kisim bek yupela long wara bilong baptais. Baptais em i no bilong rausim sin bilong ol man. Na long kisim yupela God i bin kirapim Krai Jisas long matmat.

²²Krai i go long heven na em i stap long hansut bilong God. Ol ensel na ol bikman wantaim olgeta pawa bilong dispela graun i mas kam aninit long em.

Sapta 4

¹Olsem na Krai i bin karim hevi bilong ol manmeri long bodi bilong em yet, olsem tasol yupela tu i mas karim hevi long nem bilong Krai. Olsem na ol manmeri husat i karim hevi long bodi bai ol i no inap long mekim sin.

²Long wanem, taim ol dispela kain man i stap long bodi yet, ol bai i no inap bihainim laik bilong ol yet, tasol ol bai bihainim laik bilong God.

³Yupela i bin wokabaut long pasin bilong olupela bel, em ol dispela kain pasin olsem, pasin pamuk, dring planti, spak na lotu long god giaman. ⁴Ol bai ting em i nupela pasin sapos yu no bihainim ol na mekim ol dispela pasin i no stret, olsem bai ol i tok nogut long yupela. ⁵Long taim God i kotim ol man i stap laip wantaim ol man i dai pinis, long dispela taim ol bai i tokim God long olgeta pasin ol i mekim. ⁶Long dispela as, Krai i bin autim gutnius long ol man i dai pinis, long wanem, bai ol i kamap long kot bilong God long bodi na long spirit bai ol i stap laip wantaim God.

⁷Dei bilong Bikpela i kam klostu, olsem na tingting bilong yupela i mas kamap klia na i stap strong long pasin bilong prea. ⁸Antap long ol arapela samting, yupela i mas laikim tru ol arapela, long wanem, pasin bilong laikim tru ol arapela i karamapim planti sin. ⁹Soim ol gutpela pasin bilong laikim na i noken toktok planti.

¹⁰God i givim pinis presen long yupela wanwan, olsem na yupela i mas helpim ol arapela manmeri. Wantaim bel yupela i mas helpim na soim marimari bilong God long ol. ¹¹Sapos wanpela i autim tok, orait larim em i autim tok bilong God. Na sapos wanpela i helpim ol man, orait larim em i helpim ol man long strong bilong God. Long nem bilong Jisas, olgeta dispela samting i mas givim biknem long God. Pawa na glori i mas i go long Jisas Krai oltaim oltaim. I Tru.

¹²Pren, yupela noken kirap nogut long ol narakain traim bai i kamap long yupela olsem paia. ¹³Maski, wanem kain hevi yupela i karim long nem bilong Jisas, yupela i mas amamas. Olsem tasol bai yupela i amamas moa yet long lukim glori bilong God long taim Jisas bai i kamap ples klia. ¹⁴Sapos ol man i mekim nogut long yupela long nem bilong Jisas, yupela i mas amamas. Long wanem, Holi Spirit i stap wantaim yupela.

¹⁵Sapos yupela i karim hevi, dispela i noken mekim yupela i kamap olsem man bilong kilim ol man o stil na bikhet nabaut. ¹⁶Tasol sapos wanpela kristen i karim hevi, noken sem long dispela. Nogat. Yupela i mas amamas na dispela i ken givim biknem long God.

¹⁷Nau taim bilong bikpela kot bilong God i laik kamap long lain bilong God. Sapos em i kamap namel long lain bilong yumi, wanem samting bai i kamap long ol lain i no bihainim tok bilong God? ¹⁸Na sapos "ol stretpela man i hatwok tru long kisim laip, bai olsem wanem long ol manmeri i save mekim sin, bai ol i kamap long ai bilong God olsem wanem?" ¹⁹Larim ol kristen i karim hevi i ken putim laip bilong ol long han bilong God Bikpela, husat i bin wokim olgeta samting.

Sapta 5

¹Mi givim strongpela tok long ol hetman bilong yupela. Mi tu mi wanpela hetman, mi wanpela man husat i bin stap na lukim dispela hevi Krai i karim. Na bai stap namel tu long glori bilong God taim Krai i kam bek.²Olsem na mi givim strongpela tok long yupela ol hetman olsem, yupela i mas lukautim gut ol manmeri bilong God, wantaim gutpela bel olsem God i laikim. Na yupela i mas mekim dispela wok long tingting bilong yupela yet na i no olsem ol man i tokim yupela long mekim.³Noken kamap bikman long ai bilong ol manmeri yupela i lukautim. Nogat, Yupela i mas mekim gutpela pasin tasol na bai ol manmeri i bihainim yupela.⁴Na taim bikpela wasman bilong olgeta sipsip i kam, yupela bai kisim bikpela prais i stap gut oltaim oltaim.

⁵Long wankain pasin, yupela ol yanpela man i mas daunim yupela yet na i stap aninit long ol bikman. Yupela olgeta i mas laikim ol arapela manmeri na helpim ol. Long wanem, God i save daunim ol man i apim ol yet na em i save marimari long ol man i save daunim ol yet.⁶Olsem na yu mas daunim yu yet long ai bilong God na bai God i apim yu long taim bilong em yet.⁷Karim olgeta hevi na wari bilong yupela i go long God, Long wanem, God i save wari long yupela.

⁸Yupela i mas was na redi, satan dispela birua bilong yupela, em i save raun olsem laion na painim ol man long kilim na kaikai.⁹Sanap strong na holim pas bilip. Yu mas save olsem olgeta bilip manmeri long dispela graun tu i wok long karim wankain hevi i stap.

¹⁰Liklik taim tasol na bai yupela i karim hevi long dispela graun. Na dispela God i pulap long olgeta marimari, em i bin singautim yupela long stap oltaim long glori bilong en, em bai strongim bilip bilong yupela na mekim gut long yupela.¹¹God i gat olgeta strong na pawa, em bai i stap oltaim oltaim. I tru.

¹²Mi raitim dispela pas long tokaut long yupela olsem, Silvanus em i wanpela brata bilong lukautim ol wok gut tru. Mi givim strongpela tok na tokaut long gutpela wok bilong Silvanus taim mi raitim dispela pas. Dispela tok mi raitim em i tru. Yupela mas sanap strong long dispela tok.¹³Dispela meri bilong Babilon, ol i makim em tu i salim gudei tu long yupela. Mak tu em pikinini bilong mi i salim gudei tu long yupela.¹⁴Givim gudei long ol arapela wantaim amamas na soim laikim bilong God. Bel isi bilong Jisas Krai i ken stap wantaim yupela olgeta.

2 Pita

Sapta 1

¹Mi Saimon Pita, wokman bilong Jisas Krai, na wanpela aposel em i bin makim. Mi salim dispela pas i go long yupela husat i bilip long Krai wankain olsem mipela ol aposel i bilip long Krai Jisas. Yu na mipela i gat wankain bilip na stretpela pasin bilong God na bilong Jisas Krai man bilong kisim bek yumi.²Marimari na bel isi i ken kamap bikpela long yu insait long bikpela save bilong God na Jisas bikpela bilong yumi.

³God i bin givim yumi olgeta samting yumi save laikim long en, long stap stret na kisim laip i stap gut i kam long save bilong God, husat i makim yumi wantaim biknem na strong bilong em.⁴Wantaim ol dispela samting, em i givim yumi bikpela na nambawan ol promis, olsem na skel bilong ol gutpela samting bai yu kisim na bai yu abrusim ol bagarap dispela graun i save kamapim long laik nogut bilong tingting.

⁵Long wanem, yu mas mekim nambawan stretpela pasin long soim bilip bilong yu na kamapim gutpela pasin long gutpela save bilong yu.⁶Wantaim gutpela save, yu mas stiaim laik bilong bodi na long pasin bilong stiaim laik bilong bodi, yu mas karim pen na long pasin bilong karim pen, yu mas kamapim stretpela pasin bilong God;

⁷Wantaim stretpela pasin bilong God, yu mas mekim gut long ol arapela brata na mekim gut long ol arapela brata wantaim pasin bilong laikim ol arapela.

⁸Sapos olgeta dispela samting i stap long yu na kamap bikpela long yu, yu i no inap long stap nating tasol bai yu kamapim planti kaikai long save bilong bikpela bilong yumi Jisas Krai.⁹Tasol husat i nogat olgeta dispela samting, em i no inap long lukluk, long wanem em i olsem ai nogut na em i lusim tingting olsem Krai i bin klinim ol sin bilong em pinis.

¹⁰Olsem na ol brata, nambawan pasin yu mas mekim em i olsem, yu mas save gut long singaut bilong God long yu na em i bin makim yu olsem wokman bilong em, sapos yu mekim olsem yu bai i no inap long pundaun.¹¹Long dispela rot, planti samting moa bai stap long dua bilong laip i stap oltaim oltaim long kindom bilong Bikpela bilong yumi husat em i man bilong kisim bek yumi em Jisas Krai.

¹²Olsem na mi bai olgeta taim redi long toksave long olgeta dispela samting, maski yu save pinis na maski yu stap strong insait long dispela tok tru yu gat nau.¹³Em i gutpela mi ting olsem, taim mi stap yet long dispela haus sel, long kirapim yu gen long ol dispela samting long toksave long yu long tingim gen ol dispela samting.¹⁴Long wanem mi save olsem bai mi i dai klostu taim, bilong wanem Bikpela bilong yumi Jisas Krai i bin soim mi olsem.¹⁵Olsem na, mi putim olgeta strong bilong mi long raitim dispela pas, bilong yu ken tingim mi long taim mi dai.¹⁶Mipela ol aposel i tokim yu olsem, Bikpela bilong yumi Jisas Krai em i gat bikpela pawa na strong na em bai kam bek long wanpela dei. Mipela i no bihainim ol stori nating i bin kamap long tingting bilong mipela. Nogat. Tasol mipela i tokim yu long ai bilong mipela yet i lukim Bikpela Jisas bilong mipela em i gat bikpela namba na strong.¹⁷God, Bikpela Papa bilong mipela, em i givim biknem long em na bikpela lait bilong God i raunim em na em i tok olsem, "Dispela em i Pikinini Bilong Mi, mi laikim em tumas; na mi amamas tru long em."¹⁸Mipela i harim God i tok olsem, taim mipela i stap wantaim Jisas antap long dispela holi maunten.¹⁹Mipela bilip long ol tok bilong ol profet i bin raitim long Krai bipo tru. Holim strong wanem tok ol i bin raitim long en, bilong wanem em i olsem wanpela lam i save givim lait long ples tudak bilong helpim ol manmeri bai ol i ken lukim na i go. Dispela lait bai i lait inap long dispela dei i kamap na sta bilong moningtaim bai i kirap insait long bel bilong yupela.²⁰Antap long olgeta samting, yu mas save olsem nogat wanpela tok profet i save kamap long tingting bilong wanpela man.²¹Long wanem, i nogat wanpela tok profet i kamap long laik bilong man na man i autim. Nogat. Husat ol man i pulap wantaim Holi Spirit bilong God, em ol dispela man Holi Spirit i save kirapim ol long autim tok bilong God. Olsem na Spirit bilong God i save helpim Spirit bilong yumi long save long tok bilong God.

Sapta 2

¹Long bipo, sampela giaman profet i bin kirap namel long ol manmeri bilong God. Olsem tasol ol giaman tisa tu bai kam long yupela na skulim yupela long ol giaman tok bilong paulim bilip bilong yupela. Ol bai givim tok giaman bilong givim baksait long Bikipela em man bilong baim bek ol long sin.²Planti man bai bihainim ol pasin nogut bilong ol na long dispela bai ol man i tok bilas long rot bilong bihainim tok tru.³Long pasin mangal blilong ol, bai ol i mekim toktok bilong pulim moni samting bilong yupela. Klostu taim na God bai kotim ol na bai ol i lus.

⁴God i no bin larim ol ensel i mekim sin. Nogat. Em i kalabusim ol i stap long ples tudak daunbilo tru na wetim dei bilong kot.⁵Bipo tu, ol manmeri i bin givim baksait long God na em i no larim ol. Nogat. Em i kamapim bikipela wara tait na ol i lus. Tasol em i lukautim Noa, em stretpela man wantaim 7-pela man.⁶God i bin tok long taun bilong Sodom na Gomora tu i mas bagarap na em i kukim ol long bikipela paia na ol i kamap olsem sit bilong paia. Dispela ol samting em i olsem tok lukaut long ol manmeri i laik givim baksait long God.

⁷Lot em dispela stretpela man, i lukim ol pasin pamuk bilong ol manmeri na em i kisim bikipela hevi tru.⁸Dispela stretpela man i stap namel long ol na i lukim na harim ol pasin nogut bilong ol long olgeta dei na em i pilim hevi na pen long bel bilong em.⁹Bikipela i save long rot bilong kisim bek ol man i bihainim pasin bilong em long ol hevi na em i save long rot bilong bekim pei nogut long ol man nogut long dei bilong bikipela kot.

¹⁰Dispela ol kain man bilong bihainim laik bilong ol yet bai kisim pei i nogut tru. Ol i no save pret liklik long tok nogut long ensel bilong God.¹¹Ol ensel i gat bikipela strong moa i winim strong bilong ol man long graun. Tasol ol i no save mekim tok nogut long ol na i go kotim ol long God.

¹²Ol dispela kain man i olsem abus i nogat tingting na i stap long graun bilong ol man i ken holimpas na kilim i dai tasol. Ol bai bagarap tasol, long wanem, ol i no save ol i tok nogut long wanem man.¹³Ol bai kisim pei nogut inapim ol kainkain pasin nogut ol i save mekim. Ol i ting pasin bilong kaikai na dring planti long san em i pasin bilong amamas tru. Ol i mekim ol yet i kamap doti na ol i bagarapim ol yet.¹⁴Ol i aigris long ol meri long mekim pasin pamuk. I olsem ol i no save inapim laik bilong mekim sin. Ol i save pulim ol man bilip bilong ol i no strong long mekim sin. Ol i kisim skul pinis long pasin bilong mekim sin na mangal, tasol God bai bagarapim ol.

¹⁵Ol dispela kain man i olsem ol i abrusim rot bilong bihainim God na ol i no laik i stap stret long ai bilong God olsem God i save laikim. Ol i laik bihainim pasin bilong Balam, pikinini bilong Beor, i bin mekim bipo. Em i laik mekim ol dispela pasin long kisim pei long ol pasin nogut em i mekim.¹⁶Tasol God i tok strong long stretim em long ol dispela pasin nogut bilong giamanim ol man. Em i mekim donki i toktok olsem man toktok long em i mas lusim ol dispela pasin em i save mekim.

¹⁷Ol dispela man i olsem ol hul wara i drai pinis na ol i olsem klaut win i kisim i go nabaut na i no save kamapim ren. God i redim pinis ples tudak tru bilong ol long i stap long en.¹⁸Ol i liptimapim ol yet long giaman toktok bilong ol, tasol tok bilong ol i nogat kaikai bilong en. Ol i save pulim ol man nau tasol ol i lusim pasin bilong ol haiden long mekim pasin pamuk.¹⁹Ol dispela man i save tok olsem; sapos yupela bihainim mipela bai yupela i stap fri. Tasol ol yet i stap wokboi bilong ol pasin nogut bilong bagarap. Sapos wanpela man i larim wanpela samting i bosim em; orait em i stap wokboi bilong dispela samting.

²⁰Sapos ol i bin kisim gutpela save long Bikipela bilong yumi Jisas Krai na abrusim pasin nogut bilong dispela graun i laik bagarap. Tasol sapos ol i go bek gen na stap kalabus long dispela pasin; orait ol bai stap nogut tru.

²¹Em i orait, sapos ol i no bin save long rot bilong kamap stretpela long ai bilong God, tasol nau ol i save pinis na ol i tanim baksait long lo God i givim long ol.²²Dispela pasin i olsem wanpela tok i tok olsem, "Dok i save traupinis na i go bek gen na kaikai na pik i waswas pinis na i save go bek gen na tanim tanim long graun malumalum."

Sapta 3

¹Ol brata tru, nau em mi raitim namba tu pas i go long yupela long kirapim tingting bilong yupela long tingim gen ol dispela samting na tingting bilong yupela i ken i stap stret olgeta.²Mi laikim yupela mas tingim gen ol toktok ol profet i bin autim bipo na wanem ol lo Bikpela bilong yumi Jisas Krai i givim long maus bilong ol aposel.

³Bikpela samting yupela i mas save pastaim em olsem, ol man bilong tok bilas bai kamap long las dei na ol bai bihainim laik nogut bilong ol.⁴Bai ol i tok bilas olsem, "Wanem taim Krai bai i kam bek gen? Bipo olgeta samting i kamap ol i stap wankain tasol i kam inap ol tumbuna bilong mipela i dai pinis."

⁵Ol i mekim dispela kain tok. Long wanem, ol i no laikim long save long tok bilong God olsem, em i tok na skai i bin kamap na em i tok na graun i lusim wara na i kam antap.⁶Na bihain God i tok na bikpela ai wara i kamap na tait i bagarapim graun wantaim olgeta samting.⁷Na nau long wankain pasin tasol heven na graun i weit long paia bai kukim long wankain tok bilong God. Ol i weitim dei bilong kot na ol manmeri i save givim baksait long God bai bagarap olgeta.

⁸Ol pren tru, mi laik yupela i save gut olsem, long God wanpela dei i olsem 1, 000 yia na 1, 000 yia i olsem wanpela dei.⁹Sampela man i save ting olsem, Bikpela i save isi isi long kamapim ol promis bilong em. Nogat. Tasol em i isi long yupela na em i weit i stap. Em i no laik bai wanpela i lus. Em i laik bai olgeta manmeri i mas tanim bel long ol pasin nogut.

¹⁰Tasol dei bilong Bikpela bai i kam olsem stilman. Skai bai pairap bikpela na pinis olgeta. Paia bai kukim graun wantaim olgeta samting i stap long en.

¹¹Sapos olgeta samting bai i bagarap long dispela kain pasin. Bai yupela i stap ol wanem kain manmeri? Yupela i mas stap holi na bihainim pasin bilong God.¹²Yupela mas weitim dispela dei bilong God i kam na yupela i mas mekim wok strong long hariapim dispela dei. Long dispela dei bai hatpela paia bai kukim skai wantaim olgeta samting na bai kamap olsem wara.¹³Tasol long promis bilong em, yumi save weitim nupela heven na nupela graun na stretpela pasin tasol bai stap long en.

¹⁴Olsem na ol brata tru, yupela i save weit long ol dispela samting bai i kamap, yupela i mas wok strong na laip bilong yupela i noken gat makmak na asua na wokabaut wantaim bel isi long ai bilong God.¹⁵Bikpela i save isi isi long yupela na i weit i stap. Em i mekim olsem, long wanem, em i laik kisim bek yumi. Brata tru bilong yumi Pol i raitim dispela tok tu long yupela wantaim save Bikpela i givim long em.¹⁶Long ol pas Pol i raitim, em i toktok long ol dispela samting. Em i tru olsem, sampela toktok em yumi i no inap long save gut long en. Olsem na ol man i no save gut long tok bilong God na ol man bilip bilong ol i no strong i save autim dispela tok na paulim. Ol i save mekim long ol narapela tok bilong God tu. Olsem na ol bai bagarap.

¹⁷Olsem na ol brata tru, yupela i save pinis long ol dispela samting. Yupela i mas lukaut gut. Yupela i noken larim ol giaman man bilong sakim lo i paulim yupela na yupela i lusim bilip.¹⁸Tasol yupela i mas kamap bikpela moa long marimari na kisim gutpela save moa long Bikpela bilong yumi Jisas Krai. Yumi mas liptimapim nem bilong em long nau na oltaim oltaim. I tru.

1 Jon

Sapta 1

¹Dispela tok i stap bipo, mipela i bin harim na lukim long ai bilong mipela yet, na mipela i bin lukim na tasim em wantaim han bilong mipela. Dispela em Tok bilong laip.²Na tu laip i kamap ples klia na mipela i bin lukim, na mipela i tokaut long em. Mipela i tokim yupela long laip i stap oltaim, i stap wantaim God, na i bin kamap ples klia long mipela.

³Long wanem, mipela i bin lukim na harim na mipela i tokim yupela, olsem na yupela tu i ken bung wantaim mipela. Bung bilong mipela bai i stap wantaim Papa God na Pikinini, Jisas Krai.⁴Na tu, mipela i raitim ol dispela samting long yupela bai amamas, na amamas bilong mipela bai inap tru.

⁵Dispela tok mipela i bin harim long en na mipela i tokaut long yupela olsem, God em i lait, na i nogat tudak i stap long en.⁶Sapos yumi tok, yumi save bung wantaim em na wokabaut yet long tudak, orait yumi giaman na yumi no mekim stretpela pasin.⁷Tasol sapos yumi wokabaut long lait long wankain pasin olsem em i stap long lait, na

yumi bung wantaim ol arapela manmeri, orait blut bilong Jisas Pikinini bilong God i save rausim olgeta sin bilong yumi.

⁸Sapos yumi tok yumi nogat sin, orait yumi giamanim yumi yet, na tok tru i no stap long yumi.⁹Tasol sapos yumi tokaut long sin bilong yumi, orait em i save mekim stretpela pasin na rausin sin bilong yumi na klinim olgeta pasin i no stret.¹⁰Sapos yumi tok, yumi no bin mekim sin, orait yumi mekim em i olsem man bilong giaman na tok tru bilong em i no stap long yumi.

Sapta 2

¹Ol pikinini, mi raitim dispela tok long yupela bai yupela i noken mekim sin. Tasol sapos wanpela i mekim sin, orait yumi gat namel man long God, em Jisas Krai em stretpela man.²Krai i bin givim em yet long dai long sin bilong yumi bai God i kisim bek yumi na i no yumi tasol. Nogat. Em i bilong olgeta manmeri bilong graun.³Long dispela rot yumi save long em. Sapos yumi bihainim gut lo bilong en.

⁴Sapos wanpela man i tok, "Mi save long God, "tasol em i no bihainim Lo bilong God, em i man bilong giaman na tok tru i no stap long em.⁵Tasol husat i bihainim tok bilong God, orait laikim bilong God i stap long dispela man. Long dispela bai yumi save olsem yumi pas wantaim em.⁶Sapos wanpela man i tok, mi pas long God, orait, em i mas wokabaut olsem Krai.

⁷Ol brata, mi no raitim nupela lo long yupela. Nogat. Dispela olupela lo bipo yet yu i bin harim. Em olupela tok bilong lo yu bin harim.⁸Tasol mi raitim dispela nupela lo long yupela, em i kam long Krai na i go long yupela. Em i olsem, tudak i go pinis na tulait i kamap pinis.

⁹Sapos wanpela man i tok, em i wokabaut long lait, tasol em i birua long brata bilong en, orait em i stap yet long tudak.¹⁰Na sapos wanpela man i laikim tru brata bilong en, i olsem em i stap long lait na i nogat wanpela samting inap mekim em i pundaun long sin.¹¹Tasol sapos wanpela man i no laikim brata bilong en, orait em i stap yet long tudak na wokabaut long tudak. Em i no save em i go we, long wanem, tudak i pasim ai bilong en.

¹²Mi raitim dispela tok long yupela ol pikinini, God i lusim sin bilong yupela pinis long nem bilong Jisas Krai.¹³Mi raitim dispela tok long yupela papa, long wanem, yupela save pinis long husat i bin stap bipo. Na mi bin raitim pinis long yupela ol yanpela man, long wanem, yupela i winim satan pinis. Na mi raitim gen dispela tok long yupela ol liklik pikinini, long wanem, yupela save pinis long Papa God.¹⁴Mi raitim gen dispela pas long yupela ol papa, long wanem, yupela save pinis long dispela man i stap bipo. Yupela ol yanpela i gat strong, tok bilong God i stap strong insait long yupela, na yupela i winim pinis satan.

¹⁵Yupela i noken laikim tumas ol samting bilong dispela graun. Sapos wanpela man i laikim tumas ol samting bilong dispela graun, orait em i no laikim God.¹⁶Olgeta samting bilong dispela graun olsem, pasin bilong bel kirap na aigris na bikhet i no kam long Papa, tasol em pasin bilong dispela graun.¹⁷Dispela graun wantaim ol pasin na laik nogut bilong en bai pinis olgeta. Tasol man i bihainim laik bilong God bai i stap oltaim.

¹⁸Ol liklik pikinini bilong mi, nau em las dei na yupela i harim tok bilong birua bilong Krai bai i kam. Nau ol i kamap pinis, olsem na yumi save olsem em i las dei.¹⁹Ol i lusim mipela na i go, tasol ol i no lain bilong yumi. Na sapos ol i lain bilong yumi, ol bai stap wantaim mipela. Tasol taim ol i go aut, ol i kamap olsem ol i no lain bilong mipela.

²⁰Tasol yupela i kisim pinis Holi Spirit i kam long God, na yupela i save long tok tru.²¹Mi no raitim dispela pas long yupela olsem yupela i no save long tok tru. Tasol yupela i save olsem i nogat giaman i stap long tok tru.

²²Man bilong giaman i save tok Jisas em i no pikinini bilong God? Dispela man em i birua bilong Krai, olsem na em i no save tokaut long God na long Jisas.²³Ol man i givim baksait long Jisas olsem em i Pikinini bilong God i no save long God. Husat i tokaut long Jisas olsem em i pikinini bilong God em i save tru long God.

²⁴Yupela i mas larim tok yupela i bin harim bipo i stap strong insait long yupela. Sapos tok yupela i harim bipo i stap strong insait long yupela, bai yupela i pas long Jisas Krai na long Papa.²⁵Dispela promis em i givim long mipela i bilong kisim laip i stap gut oltaim.²⁶Mi raitim dispela pas long strongim yupela, nogut ol man bai bagarapim bilip bilong yupela long Krai.

²⁷Yupela i kisim pinis Holi Spirit long Bikipela, na em i stap insait long yupela, olsem na yupela i no nidim wanpela man long skulim yupela. Tasol Holi Spirit i save skulim yupela long olgeta samting em i stret, na i no inap giaman, olsem em i bin skulim yupela long pas long Krai.²⁸Olsem na ol pikinini, yupela i mas pas long Krai na yumi i no inap sem na sanap strong long taim em i kam bek gen.²⁹Sapos yupela i save olsem em i stretpela man, orait yupela i save olsem olgeta man husat i mekim stretpela pasin, ol i stap pikinini bilong God.

Sapta 3

¹Yumi mas save tru long dispela laikim bilong God long yumi na bai ol i kolim yumi pikinini bilong God, olsem na yumi stap pikinini bilong God. Long dispela as, ol man bilong dispela graun bai i no inap save long yumi long wanem ol i no save long God.²Olsem na ol brata, yumi stap pikinini bilong God tasol em i no soim yumi wanem bai kamap bihain. Tasol long taim Krai i kamap ples klia bai yumi lukim em na kamap olsem em.³Olsem na olgeta manmeri i save wet long lukim Krai ol save mekim ol yet i kamap klin na ol i no save mekim sin olsem Krai i no save mekim sin.

⁴Olgeta man i save mekim sin, em ol man bilong sakim tok bilong God.⁵Yumi save pinis olsem Krai i bin kamap ples klia bilong rausim sin na tu em i no save mekim sin.⁶I nogat wanpela man i pas long Krai inap long mekim sin gen long wanem i nogat wanpela man bilong mekim sin i save long God.

⁷Ol liklik pikinini bilong mi, yupela i noken larim wanpela man i paulim yupela. Sapos wanpela man i mekim stretpela pasin, em i stretpela man wankain olsem Krai i stap stret.⁸Tasol sapos wanpela man i mekim sin em i stap long lain bilong satan, man bilong mekim sin bipo yet. Long dispela as tasol, Pikinini bilong God i kamap ples klia long bagarapim wok nogut bilong satan.

⁹Ol man i kamap pikinini bilong God pinis i no inap long mekim sin gen, long wanem, God i baim bek ol pinis na tok bilong God i stap insait long en.¹⁰Long dispela pasin tasol, ol pikinini bilong God na ol pikinini bilong satan bai i kamap ples klia. Man i no bihainim stretpela pasin i no kam long God, dispela man i no save laikim brata bilong ol.

¹¹Bipo yupela i bin harim pinis dispela tok olsem, mipela i mas laikim tru ol arapela.¹²Yupela i noken kamap olsem Kein, em i bihainin pasin bilong satan na kilim brata bilong en. Bilong wanem em i kilim brata bilong en? Long wanem, wok bilong Kein i no stret na wok bilong brata bilong en Ebel em i stret, olsem na long dispela as em i kilim Ebel.

¹³Ol brata, yupela i noken tingting planti, sapos ol man bilong dispela graun i no laikim yupela.¹⁴Yumi save olsem yumi winim pinis strong bilong dai na yumi stap laip long wanem yumi save laikim tru ol brata. Sapos wanpela man i no soim pasin bilong laikim i olsem em i dai pinis.¹⁵Sapos wanpela man i no laikim brata bilong em i olsem em i kilim em i dai pinis, olsem na yupela i mas save olsem man bilong kilim man bai i no inap kisim laip.

¹⁶Krai i bin lusim laip bilong em yet long baim bek yumi. Na long wankain pasin, yumi tu i ken lusim laip bilong yumi long helpim ol arapela manmeri.¹⁷Tasol sapos wanpela man i gat planti samting na i lukim wanpela man i sot long samting na i no sori long em, olsem wanem na laikim bilong God bai stap long em?¹⁸Olsem na ol liklik pikinini bilong mi, yumi noken laikim ol long maus tasol, nogat long pasin na tok tru.

¹⁹Long dispela as yumi save olsem yumi lain bilong stretpela pasin na yumi save olsem bel bilong mipela stap wantaim em.²⁰Sapos mipela i no mekim stretpela pasin, God Bikpela i save long bel na tingting bilong mipela.²¹Ol brata, sapos bel bilong mipela i nogat sin, yumi ken prea na i go klostu long God.²²Sapos yumi askim God long wanpela samting, yumi save olsem yumi inap kisim tru dispela samting long wanem yumi bihainim lo bilong em na mekim pasin em i laikim.

²³Lo bilong em i olsem, yumi mas bilip long nem bilong Pikinini bilong em Jisas Krai na laikim tru ol arapela, olsem lo em givim yumi.²⁴Sapos wanpela man i bihainim lo bilong God, em i pas long God na God i stap long em. Na long dispela yumi save olsem em i stap insait long mipela long Spirit em givim long mipela.

Sapta 4

¹Ol pren tru bilong mi, yupela i noken bilip long olgeta spirit, tasol yupela i ken skelim ol spirit na save wanem spirit i kam long God, long wanem ol planti giaman profet i wok long go raun long olgeta hap bilong graun.²Long dispela pasin tasol bai yupela save long Spirit bilong God, na olgeta spirit i save tokaut olsem Jisas Krai em pikinini bilong God i kamap man.³Tasol olgeta spirit i no tokaut long Jisas olsem em i Pikinini bilong God. Em ol spirit i save birua long Krai yupela i bin harim olsem em bai kam na nau em kamap pinis long dispela graun.

⁴Ol liklik pikinini, yupela bilong lain bilong God na yupela i winim ol pinis, long wanem husat i stap insait long yupela i winim man bilong dispela graun.⁵Dispela em ol man bilong dispela graun, olsem na ol i save tok long samting bilong dispela graun na ol i save harim tok bilong ol.⁶Mipela bilong lain bilong God, na olgeta man i save long God i save harim tok bilong mipela. Na husat i no bilong lain bilong God i no save harim tok bilong mipela. Long dispela rot yumi save long spirit bilong tok tru na spirit bilong giaman.

⁷Ol pren, yumi laikim tru ol arapela, long wanem, laikim i kam long God, na ol pikinini bilong God husat i save long God, ol i save soim laikim.⁸God i save laikim yumi na sapos wanpela man i no soim pasin bilong laikim, em i no save long God.

⁹Long pasin bilong laikim tasol, God i bin kamap ples klia long yumi. God i bin salim dispela wanpela pikinini bilong em Jisas Krai, i kam daun long dispela graun bilong yumi ken kisim laip long em.¹⁰Long dispela pasin God i bin soim laikim bilong em. Yumi no bin laikim God pastaim. Nogat, God i bin laikim yumi pastaim na em i givim yumi Pikinini bilong em Jisas Krai long dai long sin bilong yumi na baim bek yumi.

¹¹Ol pren tru bilong mi, sapos God i laikim yumi tumas, long wankain pasin tasol yumi tu i mas laikim ol arapela.

¹²Nogat wanpela man i bin lukim God. Sapos yumi laikim tru ol arapela, God i stap wantaim yumi na laikim bilong em i stap long yumi.¹³Long dispela yumi save olsem yumi pas long em na em i stap insait long yumi long wanem, em i givim yumi Spirit bilong em.¹⁴Na tu yumi bin lukim na tokaut olsem, Papa God i bin salim Pikinini bilong em Jisas Krai i kam bilong baim bek olgeta manmeri.

¹⁵Ol manmeri i save tokaut olsem Jisas Krai em i Pikinini bilong God, em i pas long God na God i stap wantaim em.¹⁶Na tu yumi bilip na save long laikim bilong God long yumi. God i save laikim yumi na husat man i stap insait long laikim bilong em, God i stap wantaim em.

¹⁷Long dispela as tasol Krai i bin kamap ples klia long yumi, olsem na bai yumi inap abrusim bikpela dei bilong kot bilong God. Yumi stap long dispela graun na yumi pas long God olsem Krai i pas long God.¹⁸Yumi no inap pret long God sapos mipela i laikim em, long wanem pasin bilong laikim i save rausim pret i laik bagarapim yumi. Tasol man i pret long God, i no stap insait long marimari bilong God.

¹⁹Yumi laikim God long wanem, God i bin laikim yumi pastaim.²⁰Sapos wanpela man i tok, "Mi laikim God" tasol i no laikim brata bilong en, i olsem em i giamanim em yet. Sapos wanpela man i no laikim brata bilong en, em i no inap laikim God, em i no bin lukim.²¹Na dispela lo yumi kisim long God i olsem, husat i laikim God i mas laikim tru brata bilong em.

Sapta 5

¹Husat ol manmeri i bilip long Jisas olsem em i Krai, ol i stap pikinini bilong God, na husat i laikim Papa em i laikim tu Pikinini.²Long dispela as yumi save laikim ol pikinini bilong God, taim yumi laikim God na bihainim laik bilong em.³Yumi laikim God olsem na yumi bihainim laik bilong em long wanem, i nogat hat wok long bihainim laik bilong em.

⁴Olgeta manmeri i stap long lain bilong God i winim pinis strong bilong dispela graun. Long strong bilong Krai Jisas yumi inap winim strong bilong dispela graun.⁵Husat inap long winim strong bilong dispela graun? Em ol manmeri i save tru long Jisas Krai em i Pikinini bilong God.

⁶Yumi mas tingting long Jisas Krai, God i bin salim em i kam long dispela graun. God i no bin soim Jisas long wara tasol, nogat, long wara na long blut. Spirit bilong God i tokaut long Jisas em i Pikinini bilong God.⁷Long wanem, i gat tripela samting i tokaut long Jisas olsem em i kam long God yet.⁸Spirit bilong God na long wara taim Jon i baptasim Jisas na long taim Jisas i dai long diwai kros na blut bilong em i bin kapsait. Ol dispela tripela samting i tokaut long yumi olsem Jisas i kam long God.

⁹Yumi save harim tok bilong ol man i save autim long mipela tasol, tok bilong God i bikpela olgeta. Long wanem, God yet i tokaut long Jisas Krai em i pikinini bilong em.¹⁰Ol manmeri i bilip long Jisas Krai em i Pikinini bilong God ol i save tokaut long Jisas. Tasol husat ol man i no bilip long tok bilong God i save tok em i giaman long wanem, ol i no bilip long Jisas em i Pikinini bilong God.

¹¹Na tok bilong God i save givim yumi laip i stap gut oltaim, na dispela laip i stap long pikinini bilong em Jisas Krai.¹²Na man i pas long Krai bai kisim laip i stap gut oltaim. Tasol man i no pas long Krai bai i no inap kisim laip i stap gut oltaim.

¹³Mi raitim dispela pas long man i bilip long Jisas Krai olsem em i Pikinini bilong God na bai i kisim laip i stap gut oltaim.¹⁴Na tu yumi save tru olsem sapos yumi askim long wanpela samting long nem bilong em, bai yumi kisim stret dispela samting.¹⁵Na tu sapos yumi save olsem God i harim yumi, wanem samting yumi askim em long en, yumi kisim pinis dispela samting.

¹⁶Sapos yu lukim wanpela brata bilong yu i mekim sin na dispela sin i no inap long mekim em i dai, orait em i ken prea na askim God long helpim em. Mi no tok long dispela kain sin i save kilim man i dai. I gat kain sin i save mekim man i dai na mi no tok long yupela i mas beten long dispela.¹⁷Olgeta pasin i no stret em i sin, tasol i gat sin we em i no save mekim man i dai.

¹⁸Yumi save sapos man i kamap pikinini bilong God, em i no save mekim sin. Husat i kamap pikinini bilong God em i save lukautim em yet na satan i no inap bagarapim em.¹⁹Yumi save olsem yumi kamap long God na yumi save olsem satan i bosim dispela graun.

²⁰Tasol yumi save olsem Pikinini bilong God i kam na givim tingting long yumi na bai yumi ken save long God em i tru. Na tu, yumi pas long God em i tru na pikinini bilong em Jisas Krai. Em God tru na givim laip i stap gut oltaim.²¹Pikinini bilong mi, stap longwe long ol giaman god.

2 Jon

Sapta 1

¹Hetman i raitim pas i go long ol bilip manmeri, na ol pikinini bilong em, husat mi laikim insait long tok tru na i no mi yet, tasol mipela olgeta i bin save long tok tru.²Long wanem tok tru i stap insait long mipela na em bai stap wantaim mipela oltaim oltaim.³Bai marimari, sori na bel isi bai i stap wantaim yumi, God Papa na Jisas Krai pikinini bilong God Papa insait long trupela pasin na pasin bilong laikim.

⁴Mi amamas tru olsem mi bin painim sampela pikinini bilong yumi i wokaubaut insait long tok tru, olsem mipela i bin kisim lo bilong Papa God.⁵Nau mi amamas long yu, meri i no olsem mi raitim nupela lo, tasol yumi bin gat bipo olsem yumi mas laikim wanpela narapela.⁶Dispela laikim bilong God yumi inap wokabaut na bihainim dispela lo God i laik long yu mas mekim. Dispela lo yu bin harim bipo olsem yu mas wokabaut long em.

⁷Olsem planti giaman lain i bin i go long olgeta hap long graun, na ol i no tokaut klia olsem Jisas Krai em i pikinini bilong God i kam. Dispela em ol giaman profet.⁸Lukluk long yupela yet, na yupela i noken lusim tingting long samting yumi wok long em, tasol yupela bai i kisim olgeta prais.

⁹Husat ol lain i go pas na i no sanap strong insait long skul tok bilong Krai, ol dispela lain i nogat God. Na wanpela husat i sanap strong insait long skul tok, dispela man em i gat papa na pikinini.¹⁰Sapos wanpela man i kam long yu na i no kisim dispela skul tok i kam long yupela, i noken kisim em i go long haus bilong yupela na noken tok gutdei long em.¹¹Long wanpela husat em i tok gutdei long em. Em tu i save mekim pasin nogut bilong dispela man.

¹²Mi gat planti samting long raitim i kam long yupela, tasol mi no inap raitim i kam long yu long pepa na pen. Tasol mi tingting long i kam long yupela na lukim pes bilong yupela na toktok wantaim, na amamas bilong yumi bai pulap tru.¹³Ol pikinini bilong susa yu makim long en, ol i tok gutdei long yu.

3 Jon

Sapta 1

¹Mi hetman Jon i raitim dispela pas i go long gutpela brata bilong mi Gaius, husat mi save laikim tumas.²Gutpela brata, mi prea olsem bai yu stap gut long olgeta samting na bai yu nogat sik na spirit bilong yu tu bai i stap gut.

³Mi bin amamas tru, taim ol brata i kam na tokaut long stretpela pasin bilong yu, olsem yu save wokabaut long stretpela pasin.⁴Amamas bilong mi i no wankain long ol narapela amamas, taim mi harim ol pikinini bilong mi i wokabaut insait long pasin i tru.

⁵Gutpela brata, yu save givim bel tru long wok yu mekim namel long ol brata na long ol arapela lain tu,⁶husat ol i tokaut long gutpela pasin bilong yu long laikim ol arapela insait long sios. Yu mekim gutpela pasin tru long salim ol long rot God i laikim,⁷long wanem, ol i go aut long nem bilong Bikpela, na ol i no kisim wanpela samting long ol lain manmeri i no bilong Juda.⁸Olsem na yumi mas mekim wankain pasin long ol kain manmeri, na bai yumi inap stap wokman bilong tok tru.

⁹Mi bin raitim pas i go long ol lain manmeri long sios, tasol Diotrepas, em man husat i laik stap namba wan long ol, i no laik kisim mipela.¹⁰Olsem na sapos mi kam, bai mi lukluk gut long olgeta pasin em i bin mekim, na ol kainkain tok nogut em i bin mekim long mipela. Em i no pulap long dispela kain pasin bilong en, olsem na em i no kisim ol brata na mekim gut long ol. Na tu em i pasim ol lain husat i laik kisim ol, na rausim ol long sios.

¹¹Gutpela brata, yu noken bihainim ol pasin nogut, tasol yu mas bihainim ol gutpela pasin. Man husat i save mekim gutpela pasin, em i bilong God, na man i save mekim pasin i nogut, em i no save long God.¹²Olgeta bilip manmeri i save mekim gutpela tok long Demetrias, na ol i tokaut olsem, em i gutpela man insait long tok tru tu. Mipela tu i kamap witnes na yu save olsem toktok bilong mipela em i tru.

¹³Mi gat planti samting long raitim i kam long yu, tasol mi no laik long raitim olgeta dispela samting insait long pas.¹⁴Tasol mi tingting long lukim yu klostu taim, na bai mi inap lukim pes bilong yu na toktok wantaim yu.¹⁵Bel isi bilong Bikpela i ken stap wantaim yu. Ol brata i salim gutde long yu. Salim gutde bilong mi i go long ol wanwan brata tu.

Jut

Sapta 1

¹Mi Jud, wokman bilong Jisas Krai na mi brata bilong Jems. Mi raitim dispela pas i go long yupela ol manmeri God Papa i singatim na laikim tru yupela. Em yet i lukautim yupela belong Jisas Krai.²Marimari, na bel isi, na laikim bilong God i ken pulap tru wantaim yupela.

³Ol fren, mi wok strong long rait i kam long yupela long pasin God i mekim long kisim bek yumi. Mi ting mi mas rait i kam long tokim yupela long wok strong na holim pas dispela bilip God i bin givim long olgeta bilip manmeri bilong em.⁴Yupela i no save na sampela lain man i no bilip long God i hait i kam long sios na skulim giaman ol toktok na senisim tok bilong mamari bilong God long mekim pasin pamuk. Ol i no save bilip long dispela wanpela Hetman, em Bikpela bilong yumi Jisas Krai. Bipo tru God i bin tok olsem, ol dispela kain man i mas kamap long kot bilong God, na ol bai i lus.

⁵Yupela i save pinis long ol dispela samting, tasol mi laik kirapim tinting bilong yupela gen. Em olsem Bipo Bikpela i kisim ol Israel i kam aut long Isip, tasol bihain em i bagarapim ol dispela manmeri i no bilip long em.⁶Na

tu planti ol ensel ol i no laik i stap gut long dispela namba na strong God i bin givim ol, tasol ol i lusim ples bilong ol. Olsem na Bikpela i pasim ol long sen bai ol i stap kalabus oltaim oltaim. Em i kalabusim ol i stap long ples i tudak nogut tru, bai ol i weitim dei bilong bikpela kot bilong God.

⁷Wankain olsem Sodom na Gomora na ol biktaun i stap klostu long ol, ol i bin mekim wankain pasin olsem ol dispela ensel. Ol i bihainim ol pasin nogut na ol i mekim ol pasin pamuk i narakain bihainim laik nogut bilong ol, olsem na ol i kisim pei nogut long faia i nogat pinis bilong em. Ol dispela samting i bin kamap bifo, olsem na yumi ken tingim na noken bihainim ol.⁸Long wankain rot ol dispela man i bihainim kain kain driman nogut bilong ol na bagarapim bodi bilong ol. Ol i save bikhet na sakim tok bilong God na tok nogut long ol ensel bilong heven tu.⁹Tasol taim namba wan ensel Maikel i mekim tok pait wantaim Satan long bodi bilong Moses, Maikel i no bikhet, na mekim tok nogut long Satan. Em i tok olsem, "Bikpela yet i ken krosim yu."¹⁰Tasol ol dispela man i save tok nogut long ol samting ol i no save long as bilong en. Ol i olsem ol animol i nogat tingting, na ol i save bihainim ol laik bilong bodi tasol. Dispela pasin bilong ol i save bagarapim ol yet.¹¹Ol i mas lukaut. Ol i wokabaut bihainim pasin bilong Kein. Ol i ting long kisim moni, olsem Balam i bin mekim na ol mekim wankain sin. Na ol i bin bikhet long God, olsem Kora, na long dispela pasin ol i lus.

¹²Ol dispela lain i olsem rip bilong solwara i save hait na bagarapim ol sip. Ol dispela man save kam bagarapim ol gutpela pati bilong yupela. Ol i no save sem, taim ol i kaikai ol i tingim ol yet tasol. Ol i olsem klaut i nogat wara na win i save karim ol i go. Ol i olsem diwai i no save karim frut long taim bilong em na ol i kamautim na ol i dai tupela taim.¹³Ol i olsem ol solwara i save bruk bikpela tru wantaim ol pasin nogut bilong ol, na sem bilong ol i save kamap ples klia olsem spet bilong solwara. Ol i olsem ol sta i no save bihainim rot bilong ol. God i redim pinis ples i tudak tru bilong ol dispela lain bai i go stap long en oltaim oltaim.

¹⁴Enok em i namba 7 man bihain long Adam, na em i bin tok profet long ol olsem, "Mi lukim Bikpela i kam wantaim ol planti tausen ensel bilong en."¹⁵Em i kam long mekim save long ol na kotim olgeta man. Em i laik mekim ol man i no bilip long em i save long asua ol i bin mekim. Na sampela sinman God i laik mekim ol long pilim tru asua bilong ol tok nogut ol i bin mekim long em."¹⁶Ol dispela man i save bel nogut, na komplein oltaim. Na ol i save bihainim laik nogut bilong ol yet. Na ol i save bikmaus na hambak nabaut na litimapim nem bilong ol yet. Na ol i save grisim ol man long bihainim laik bilong ol.

¹⁷Tasol yupela ol brata, yupela i mas tingim gen tok bilong ol aposel bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai, i bin autim.¹⁸Ol i bin tokim yupela olsem, "Long las dei, ol man bilong tok bilas bai i kam, na ol bai i givim baksait long God na bihainim ol laik nogut bilong ol yet."¹⁹Ol dispela man i save brukim sios. Ol i save bihainim tingting bilong ol man bilong graun tasol, na Holi Spirit i no i stap long ol.

²⁰Tasol yupela ol brata, oltaim yupela i mas bilip strong long God na stap insait long Holi Spirit na prea long helpim yupela.²¹Na yupela i mas i stap insait long laikim bilong God oltaim. Na oltaim yupela i mas wetim bel sori Bikpela bilong yumi Jisas Krai na em bai givim yupela laip i stap gut oltaim oltaim.

²²Yupela i mas sori long ol man bilip bilong ol i no strong.²³Yupela i mas helpim ol arapela na ol i noken i go long paia bilong bagarap oltaim oltaim. Yupela i mas i gat pret na bel sori tru long ol arapela, na yupela i mas stap longwe long ol man i save mekim ol pasin doti wankain olsem klos bilong ol tu i stap doti tru.

²⁴God inap long lukautim yupela gut na bai yupela i no inap pundaun, na em inap long bringim yupela i go stap long gutpela ples bilong en, na bai yupela i nogat asua, na bai yupela i gat bikpela amamas tru.²⁵Dispela wanpela God em i helpim bilong yumi insait long Jisas Krai, Bikpela bilong yumi. Em i stap king, na lukautim olgeta samting. Biknem na olgeta strong i bilong em. Em i bin stap bifo na nau tu em i stap, na em bai stap wankain tasol oltaim oltaim. I tru.

Kamapim Tok Hait

Sapta 1

¹Dispela em ol tok i stap hait na Jisas Krai i kamap ples klia. God i soim dispela tok long Jisas i ken soim long ol wokman bilong em long ol samting i mas kamap klostu taim. Jisas i salim ensel bilong em i go long wokman bilong em Jon na em i raitim klia dispela tok.²Jon i tokaut long tok bilong God wantaim ol trupela stori bilong Jisas Krai na tu long olgeta samting em i bin lukim.³God bai i mekim gut long ol man husat i ritim aut dispela tok, husat i harim dispela tok profet i kam long God na husat i save bihainim ol dispela tok profet i stap insait long dispela buk, ol i ken amamas, long wanem taim i kam klostu nau.

⁴Dispela pass Jon i raitim na i go long ol 7-pela sios long Esia. Marimari na bel isi bai i stap wantaim yupela. Em kam long God man husat i stap nau, husat i bin stap bipo, husat em bai kam bek na i kam tu long ol 7-pela spirit husat ol i sanap long pes bilong sia king bilong em,⁵na em bai kam long Jisas Krai, husat i trupela witnes na husat i nambawan man i bin kirap bek long dai. Na man husat i go pas long olgeta king bilong dispela graun. Na em man husat i laikim yumi tumas na i bin mekim yumi kamap ol fri man na meri long blut bilong Em.⁶Em bai bosim olgeta manmeri na mekim ol kamap pris bilong God na em bai kamap Papa bilong ol. Olsem na em bai kisim glori na pawa i stap oltaim, oltaim. I tru.

⁷Lukim, em i kam long klaut. Olgeta manmeri wantaim ol lain husat i bin sutim sait bilong em taim em i bin hangamap antap long diwai kros bai ol i lukim em. Olgeta lain manmeri bilong dispela graun bai i sore na krai long em. Yes, em i tru.⁸Bikpela i tok, "Mi stat na pinis bilong olgeta samting, mi husat i stap nau, na husat i bin stap bipo, na husat bai i kam long taim bihain, mi strongpela na bikpela God."

⁹Mi, Jon brata bilong yupela husat i save kisim hevi wantaim yupela insait long kindom bilong God, na i stap isi wantaim yupela inap long pinis bilong hevi. Long wanem mipela bihainim Jisas. Na long pasin bilong autim tok bilong God na tu long autim trupela stori bilong Jisas, ol i bin salim mi i go long stap long Patmos ailan.¹⁰Mi bin stap insait long Spirit long dei bilong bikpela. Na mi harim wanpela bikpela singaut long baksait bilong mi olsem biugul i krai.¹¹Na em i tok, "Raitim olgeta samting yu lukim i go insait long buk na salim i go long ol dispela 7-pela sios. Long Efesas, Simina, Pegamam, Taiatira, Sadis, Filadelfia na i go long Laodisia."

¹²Mi tanim i go long baksait long harim nek bilong husat stret i wok long toktok long mi, na taim mi tanim, mi lukim 7-pela stik lam ol i mekim long gol.¹³Namel long dispela ol stik lam mi lukim wanpela husat i luk olsem pikinini bilong Man. Em i werim longpela klos i go daun long lek bilong em, na raunim bros bilong em wantaim wanpela klos i gat kala bilong ston gol.

¹⁴Het wantaim gras bilong em i wait olsem gras bilong sipsip na i wait tru olsem waitpela klaut. Na ai bilong em i olsem paia i lait.¹⁵Lek bilong em i olsem bras ol i kukim long strongpela paia na ol i polisim pinis. Na toktok bilong em i olsem nois bilong ol planti bikpela wara i ron spit na strong.¹⁶Dispela man i gat 7-pela sta lo han sut bilong em na wanpela bainat i gat sap long tupela sait i kam aut long maus bilong em. Na peis bilong em i sain olsem san i lait strong tru.

¹⁷Taim mi lukim dispela man, mi pundaun long lek bilong em olsem wanpela dai man. Em i putim han sut bilong em long mi na em i tok, "Noken pret. Mi yet mi stat na pinis bilong olgeta samting,"¹⁸na mi yet mi man husat i stap laip na mi bin dai pinis, tasol nau mi stap laip. Mi holim ol ki bilong dai na ki bilong ples bilong ol dai man.

¹⁹Olsem na yu raitim olgeta samting yu lukim pinis wantaim ol samting i wok long kamap nau na wanem samting bai i kamap bihain long ol dispela.²⁰Na long as tok bilong ol 7-pela sta yu bin lukim i stap long han sut bilong mi na long ol 7-pela stiklam i olsem, ol 7-pela sta i soim ol ensel bilong ol 7-pela sios na ol 7-pela stiklam i soim ol 7-pela sios."

Sapta 2

¹"Raitim dispela pas i go long ensel bilong sios long Efeses, 'Dispela toktok i go long man husat i holim 7-pela sta long han sut bilong em na em dispela man husat i save wokabaut namel long ol 7-pela stik lam ol i mekim long gol i tok,²"Mi save long ol samting yupela i bin mekim na ol hatwok bilong yupela na pasin bilong yupela long stap isi na karim hevi. Mi save olsem yupela i no save stap bung wantaim ol manmeri husat i save mekim pasin nogut. Mi save yupela i bin traim pinis ol lain husat i tok olsem ol yet ol i aposel, tasol nogat em i no tru, na yupela i bin painim aut pinis olsem ol i giaman.

³Mi save olsem yupela i save stap isi na karim hevi, na long nem bilong mi yupela i bin karim planti hevi, na strong bilong yupela i no go daun.⁴Tasol mi gat tok long yupela, long wanem, yupela i bin lusim pinis dispela nambawan laikim bilong yupela long mi.⁵Olsem na yupela tingim i go bek long wanem hap yupela i bin lusim bilip bilong yupela. Tanim bel na bihainim ol pasin yupela i bin mekim bipo. Sapos yupela i no tanim bel, orait mi bai kam na rausim stik bilong lam bilong yupela long hap ples em i save stap long en.

⁶Tasol wanpela gutpela pasin yupela i mekim, em i olsem, yupela i no save bihainim ol pasin bilong ol lain Nikolait, em ol dispela pasin mi tu i no save laikim.⁷Man i gat yau i ken harim wanem tok Spirit bilong Bikpela i wok long toktok long ol sios. Man husat i winim pait bai mi givim em tok orait long em bai kaikai long diwai bilong laip i stap long gaden bilong God.""

⁸"Raitim dispela pas i go long ensel bilong sios long Smaina, 'Dispela em ol toktok bilong man husat i bin stap long stat na long pinis, na em dispela man husat i bin dai na i bin kirap bek gen i tok,⁹"Mi save long ol hevi na pen yupela i karim. Mi save tu olsem yupela i stap rabis, tasol yupela i gat planti samting. Mi save long giaman bilong ol lain husat i tok, ol yet i lain manmeri bilong Juda, tasol nogat ol i no bilong Juda. Dispela ol lain i save kamap haus lotu bilong Satan.

¹⁰Noken pret long ol hevi bai yupela karim. Lukaut! Man nogut i laik putim sampela bilong yupela i go insait long kalabus long traim bilip bilong yupela, long bai yupela karim hevi inap long 10-pela dei. Yupela i mas stap strong long bihainim tok bilong mi inap long taim dai i painim yupela na bai mi givim yupela hat bilong king bilong i stap laip.¹¹Man i gat yau i ken harim ol tok Spirit bilong Bikpela i wok long toktok long ol sios. Man husat i winim pait bai i no inap tru long kisim bagarap long namba tu dai."

¹²"Raitim dispela pas i go long ensel bilong sios long Pegamam, 'Dispela em ol toktok bilong man husat i holim bainat i gat sap long tupela sait, em i tok,¹³"Mi save long wanem hap yupela i save stap long en, em dispela hap Satan i bosim na i save stap. Tasol yupela i bilip strong long mi. Mi save olsem yupela i no bin haitim bilip bilong yupela long mi, wankain olsem yupela i bin mekim long taim bilong Antipas. Em witnes bilong mi, na man i save stap klostu wantaim mi, husat ol i bin kilim em namel long yupela, long dispela hap Satan i save stap.

¹⁴Tasol mi gat sampela liklik tok long yupela, i gat sampela lain bilong yupela i stap husat i wok strong tumas long bihainim skul tok bilong Balam. Bipo tru em i skulim Balak na em i bin paulim ol pikinini lain bilong Israel long kaikai dispela kaikai ol i bin givim ofa long ol god giaman na bai ol i mekim ol pasin pamuk.¹⁵Wankain tasol, yupela i gat sampela lain bilong yupela i holim strong skul tok bilong ol lain Nikolait.

¹⁶Olsem na yupela tanim bel! Sapos yupela i no tanim bel, bai mi kam kwiktaim na kirapim pait long ol wantaim bainat i stap insait long maus bilong mi.¹⁷Man i gat yau, em i mas harim tok bilong Spirit bilong Bikpela i wok long toktok long ol sios. Bai mi givim sampela hait mana bilong heaven na givim em wanpela waitpela ston i gat nupela nem ol i bin raitim pinis antap long en i go long ol man i winim pait. Nogat man bai save long dispela nem tasol man husat i kisim dispela ston em tasol bai save.""

¹⁸"Raitim dispela pas i go long ensel bilong sios long Taiatira, 'Dispela em ol toktok bilong Pikinini Man bilong God husat ai bilong em i olsem paia i lait na lek bilong em i olsem bras ol i bin polisim, em i tok,¹⁹"Mi save long ol wanem samting yupela i save mekim. Em ol pasin bilong yupela long laikim wanpela narapela, bilip bilong yupela, wok bilong yupela, na pasin bilong stap isi na karim hevi. Mi save olsem wok yupela i mekim nau, em i gutpela moa winim ol wok yupela i bin mekim bipo.

²⁰Tasol mi no wanbel long wanpela pasin bilong yupela, Yupela i tok orait na wanbel wantaim dispela meri Jesabel husat i kolim em yet profet meri. Na ol skul toktok bilong dispela meri i save giamanim ol wokman bilong mi long mekim pasin pamuk na kaikai ol kaikai ol i bin givim olsem ofa long ol god giaman.²¹Mi givim taim long em long tanim bel, tasol em i no laik long tanim bel long ol pasin nogut bilong em.

²²Lukaut! Mi bai mekim dispela meri sik nogut tru na em bai slip i stap long bet. Na husat i mekim pasin pamuk wantaim em bai karim bikpela hevi tru. Sapos ol i no tanim bel long bihainim pasin bilong dispela meri.²³Mi bai

kilim ol pikinini bilong dispela meri i dai, na olgeta sios bai luksave olsem mi man husat i save long tingting na bel bilong ol man. Mi bai givim yupela wan wan man pei inap long wanem pasin yupela i mekim.

²⁴Tasol long sampela bilong yupela i stap long Taiatira, yupela i no bin bihainim dispela skul tok, na tu i no save bihainim ol kain pasin bilong Satan. Mi laik tok long yupela, 'Mi bai i no inap putim wanpela hevi antap long yupela.'²⁵Noken harim ol giaman toktok na yupela i mas stap strong yet inap long taim mi kam bek.

²⁶Man husat i winim pait wantaim satan na i bihainim tok bilong mi, na i go inap long taim em i dai, mi bai givim em namba bilong stap hetman bilong ol olgeta lain manmeri bilong graun.²⁷'Na em bai bosim ol lain manmeri narapela kain tru, olsem em i stikim ol wantaim ain stik, em bai i brukim i go liklik wankain olsem graun sospen.'²⁸Wankain olsem mi bin kisim long Papa bilong mi. Mi bai givim monin sta olsem wanpela mak bilong winim pait i go long dispela man²⁹Man i gat yau i ken harim wanem Spirit bilong Bikpela i toktok long ol sios.'"

Sapta 3

¹"Dispela pas Jon i raitim i go long ensel bilong sios long Sadis i tok olsem, 'Man husat i holim ol 7-pela spirit bilong God na 7-pela ol sta, em i tok, "Mi save long wanem samting yupela i bin mekin pinis. Yupela gat gutpela nem na i stap laip, tasol yupela i dai man.²Kirap na yupela mekim wok bilong mi strong, klostu wok bilong mi i laik dai, long wanem mi lukim wok bilong yupela i no pinis long ai bilong God bilong mi.

³Olsem na tingim i go bek long ol wanem tok yupela i bin na harim. Bihanim dispela ol tok na tanim bel. Tasol sapos yupela i slip yet, bai mi kam olsem stil man, na yupela bai no inap save long wanem taim mi bai kam long yupela.⁴Tasol i gat ol liklik lain man husat i stap stret long God, ol i stap long Sadis, ol dispela man i no mekim klos bilong ol i doti. Mi bai givim waitpela klos long ol na ol bai wokabaut wantaim mi long wanem, ol i bin stap stret.

⁵Man husat i winim pait em bai putim waitpela klos, Mi bai no inap rausim nem bilong em insait long Buk bilong Laip, na bai mi tokaut long nem bilong dispela man long ai bilong Papa bilong mi, na long ai bilong ol ensel bilong em.⁶Man i gat yau em i ken harim wanem samting Spirit bilong God i toktok long ol sios."

⁷"Raitim pas i go long ensel bilong sios long Filadelfia, 'Dispela toktok em bilong man husat i stap insait long pasin i holi na i tru, em i holim ki bilong Devit, long opim dua bilong kindom, na nogat wanpela man inap pasim. Taim em i pasim dua bilong kindom, nogat wanpela man bai i opi, em i tok,⁸"Mi save long wanem samting yupela i bin mekim. Harim, long ai bilong yupela mi opim dua i stap. Nogat man bai inap long pasim dispela dua. Mi save yupela i gat liklik strong, tasol yupela i bihainim tok bilong mi na yupela i no bin haitim nem bilong mi.

⁹Harim! Ol lain manmeri i bihainim Satan ol i tok ol yet i lain manmeri bilong Juda tasol nogat, ol i giaman lain. Bai mi mekim ol i kam na brukim skru long lek bilong yupela na bai ol i kam long luksave olsem mi laikim yupela.¹⁰Long taim yupela i bin harim tok bilong mi na yupela i bin stap isi tru na bihainim tok bilong mi. Mi bai lukautim yupela long taim bilong traim bai i kam long olgeta manmeri husat i stap long olgeta hap bilong graun.

¹¹Mi bai kam klostu taim. Holim strong wanem samting yupela i gat na no ken larim wanpela man i kam na rausim hat king bilong yupela.

¹²Bai mi mekim man husat i winim pait, em bai stap insait long tempel bilong God bilong mi olsem nambawan pos. Na em bai i no inap tru long go autsait long tempel. Mi bai raitim nem bilong God bilong mi na nem bilong siti bilong God. Dispela siti em nupela Jerusalem, em kam daun long heven long ples bilong God. Na mi bai raitim nupela nem bilong mi tu.¹³Man i gat yau em i ken harim wanem samting Spirit bilong Bikpela i toktok long olgeta sios."

¹⁴"Raitim dispela pas i go long ensel bilong sios long Laodisia, 'Dispela em ol toktok i go long man bilong Tok Tru, na man i save autim trupela tok bilong God na em i save sanap strong, em i bosim ol samting God i bin kamapim, dispela man i tok,¹⁵"Mi save long olgeta wok yupela i bin mekim, laikim bilong yupela long mi, i no stap olsem wara i kol o hot. Yupela i mas kamapim tingting long stap olsem wara i hot tumas o wara i kol tru.¹⁶Olsem na, laikim bilong yupela long mi, i stap olsem, wara i no kol tumas o hot tumas, olsem na long dispela as tasol mi redi long trautilim yupela aut long maus bilong mi.

¹⁷Yupela i save tok, 'Mi gat planti kago na mi gat planti ol arapela samting tu, mi no sot long wanpela samting, Tasol yupela yet i no save olsem yupela i stap long hevi na wari, nogat amamas, stap rabis tru, stap ai pas na stap as nating.¹⁸Harim gutpela tok mi givim long yupela. Yupela baim gol long mi ol i kukim long paia, na yupela bai i gat planti samting, na baim tu ol waitpela klos long karamapim bodi bilong yupela long haitim skin, baim oil long putim long ai bilong yupela na lukluk gen.

¹⁹Mi save skulim olgeta man husat mi save laikim ol na mi save lainim ol long rot bilong stap laip long dispela graun. Olsem na yupela i mas tanim bel tru long bel bilong yupela.²⁰Lukim, mi sanap long dua na mi paitim dua i stap. Sapos wanpela man i harim singaut bilong mi na i opim dua, mi bai kam insait long haus bilong em na bai mi sindaun na kaikai wantaim em, na em bai kaikai wantaim mi.

²¹Husat man i winim pait, mi bai givim tok orait long sindaun wantaim mi long sia king bilong mi wankain olsem mi bin winim pait na sindaun wantaim Papa bilong mi long sia king bilong em.²²Man i gat yau em i ken harim wanem samting Spirit bilong Bikpela i toktok long ol sios."

Sapta 4

¹Bihain long ol dispela samting mi lukim wanpela dua long heven i op. Wanpela singaut mi bin harim nambawan taim i tok long mi olsem krai bilong biugel, na tok, "Yu kam antap long hia na bai mi soim yu long wanem bai i kamap bihain long ol dispela samting."²Kwik taim spirit bilong God i opim ai bilong mi na mi lukim wanpela man i sindaun antap long wanpela sia king i stap long heven³Na man husat i sindaun long dispela sia king, lukluk bilong em olsem stone jasper na retpela ston kanelian na renbo i raunim dispela sia king na dispela renbo i olsem grinpela stone em dia tumas. Ol i kolim emiral.

⁴Long dispela wanpela sia king, i gat ol narapela 24 sia king i raunim na ol 24 hetman i putim longpela waitpela klos wantaim hat bilong king long het bilong ol.⁵Bikpela nois bilong klaut i pairap na bikpela lait i sut i go aut long dispela sia king. 7-pela lam i lait i stap long pes bilong sia king, ol dispela 7- pela lam i makim 7-pela spirit bilong God.

⁶Long pes bilong sia king i gat wanpela solwara stap olsem glas na i klia tru na i sain. Na long namel bilong dispela sia king na raunim dispela sia king, I gat 4-pela animol i gat laip i stap na planti ai i raunim olgeta hap long pes na long baksait bilong ol.

⁷Nambawan animol i gat laip i luk olsem wanpela laion na namba tu animol i gat laip i luk olsem yangpela bulmakau na namba tri animol i gat laip i luk olsem pes bilong man na namba 4 animol i gat laip i luk olsem tarangau i flai.⁸Ol 4-pela animol i gat laip, wan wan bilong ol i gat 6-pela wing, ol i gat planti ai i stap antap long het na long aninit. Long nait na long de ol i no save malolo long tok, "Holi, holi, em i holi long Bikpela God i gat Olgeta Strong, husat i bin stap bipo, stap nau na bai kam bihain."

⁹Taim ol dispela animol i gat laip i givim biknem na glori na tok tenkyu i go long dispela man i sindaun long sia king husat i save stap oltaim, oltaim,¹⁰ol 24 hetman save putim het i go daun long man i sindaun long sia king na ol i lotu long man i stap oltaim oltaim. Ol i rausim hat king bilong ol i go daun long sia king, na tok.¹¹"Biknem em i bilong yu, Bikpela bilong mipela na God bilong mipela, yu kisim olgeta glori, powa na biknem, yu bin kamapim olgeta samting long laik na tingting bilong yu na yu i bin wokim olgeta samting."

Sapta 5

¹Bihain mi lukim dispela man i sindaun long sia king, em i holim wanpela buk i gat raitin i stap long tupela sait, em i holim long han sut bilong em. Ol i pasim dispela buk wantaim 7-pela mak.²Mi lukim wanpela strongpela ensel i singaut strong na i tok, "Husat inap tru long opim dispela buk na brukim ol dispela mak?"

³I nogat wanpela man long heven o antap long graun o ananit long graun husat inap long opim dispela buk o long ritim.⁴Mi krai bikpela long wanem i no gat wanpela man inap long opim dispela buk o long ritim.⁵Tasol wanpela bilong ol hetman i tokim mi, "Noken krai. Lukim! Dispela Laion bilong lain Judah, na tumbuna bilong Devit, em i win pinis. Em inap long brukim 7-pela mak na opim dispela buk."

⁶Na mi lukim wanpela Pikinini Sipsip i sanap namel long sia king, na long ol 4-pela samting i gat laip na long 24 hetman. I luk olsem ol i bin kilim dispela Pikinini Sipsip. Em i gat 7-pela kom na 7-pela ai. Dispela i makim 7-pela spirit bilong God em i bin salim i go aut long olgeta hap graun.⁷Em i go kisim dispela buk long han sut bilong dispela man husat i sindaun long sia king.

⁸Taim Pikinini Sipsip i kisim dispela buk, ol 4-pela samting i gat laip na 24 hetman i daunim ol yet long ai bilong em. Wanwan bilong ol i gat gita na ol gol dis i pulap wantaim naispela smel smuk, i makim prea bilong ol bilip manmeri.

⁹Ol i singim nupela song olsem, "Yu inap tru long brukim ol mak na opim dispela buk. Long wanem, ol i bin kilim yu dai na long blut bilong yu tasol, yu baim bek olgeta lain manmeri, wantaim kainkain tokples, na long olgeta hap graun i kam long God."¹⁰Yu mekim ol i kamap lain manmeri bilong God na ol i kamap ol pris bilong mekim wok bilong God, na ol bai bosim dispela graun."

¹¹Bihain mi lukim na harim nek bilong ol planti ensel i stap raunim sia king, na ol 4-pela samting i gat laip, na ol hetman. Namba bilong ol i olsem 10 tausen bilong 10 tausen na tausen bilong tausen.¹²Ol i singaut bikpela olsem, "Dispela Pikinini Sipsip ol i bin kilim, em inap tru long kisim biknem, blesing, glori, gutpela tingting, strong na pawa."

¹³Mi harim olgeta samting God i bin wokim i stap long heven na antap long graun na ananit long graun na insait long solwara. Ol i tokaut olsem. "Givim biknem, glori na pawa i go long dispela man husat i sindaun long sia king, na i go long dispela Pikinini Sipsip, long bosim oltaim oltaim."¹⁴Orait, 4-pela samting i gat laip i tok, "Em i tru!" Na ol hetman i daunim ol yet na lotu long em.

Sapta 6

¹Mi bin lukim taim pikinini sipsip i opim wanpela bilong ol 7-pela buk, na mi harim wanpela bilong ol 4-pela wel animol i singaut olsem klaut i pairap na i tok olsem, "Kam!"²Mi lukluk long hap wanpela waitpela hos i stap. Man i sindaun antap long dispela hos i holim bunara na ol i givim em hat bilong king. Em i kam aut olsem win man bilong pait na redi long winim pait.

³Taim pikinini sipsip i opim namba tu buk, mi harim namba tu wel abus i tok olsem, "Kam!"⁴Bihain long dispela, narapela hos i ret olsem paia i lait, i kam aut. Man i sindaun antap long dispela hos i bin kisim tok orait long rausim bel isi pasin long dispela graun, bai ol manmeri i ken kilim ol yet i go i kam. Long dispela man i sindaun antap long dispela hos, ol i givim em wanpela bikpela bainat.

⁵Taim pikinini sipsip i opim namba tri buk, mi harim namba tri wel animol i tok olsem, "Kam!" Mi lukim bilakpela hos na man i sindaun antap long em i holim skel long han bilong em.⁶Mi harim wanpela singaut namel long ol 4 - pela wel abus tok olsem, "Pei bilong wok long wanpela de, em inap long wanpela kilo bilong wit, na pei bilong wok long wanpela de, em inap long tripela kilo bilong bali. Tasol i noken bagarapim oil na wain.

⁷Taim pikinini sipsip i opim namba 4 buk, mi harim nek bilong namba 4 wel abus i tok olsem, "Kam!"⁸Bihain long dispela, mi lukim wanpela hos, kala bilong en, em grei. Man i sindaun antap long dispela hos nem bilong em Dai, na ples bilong ol man i dai pinis i wok long bihainim em. Ol i givim namba long bosim wanpela kota bilong dispela graun, long ol i ken kilim i dai ol manmeri wantaim bainat, na wantaim bikpela hangre na kainkain sik nogut, na wantaim ol wel animol bilong graun.

⁹Taim pikinini sipsip i opim namba 5 buk, mi lukim aninit long alta, ol tewel bilong ol man husat ol i bin kilim i dai pinis, bilong wanem ol i bin autim tok bilong God na ol i gat strong bilong autim tok.¹⁰Ol i singaut strong na tok, "Man husat i bosim olgeta samting, yu holi na tru olgeta, amas taim i stap yet long yu bai kam na skelim pasin bilong ol manmeri i stap long graun na givim pei long ol man i bin kilim mipela?"¹¹Bihain ol i bin givim wanpela waitpela longpela klos long wan wan man, na ol i bin tokim ol bai ol i mas weit liklik taim inap ol man i kilim olgeta wanwok wantaim ol brata na sista bilong ol, olsem ol i bin kilim ol bipo.

¹²Taim pikinini sipsip i opim namba 6 buk, mi lukluk i stap na bikpela guria i kamap. San i kamap blek olsem blekpela klos na mun i kamap olsem blut.¹³Ol sta bilong heven i pundaun i kam daun long ples graun, wankain olsem pikinini bilong diwai fik i no redi long em i pudaun taim strongpela win i kam na seikim dispela diwai.

¹⁴Skai i lus nating olsem ol i rolim wanpela mat. Na olgeta maunten na ailan ol i lusim ples ol stap long em na go pinis.

¹⁵Bihain long dispela, ol king bilong dispela graun na ol manmeri i gat namba, na ol ofisa bilong ol ami, na ol man i gat planti kago, na ol strongpela man, na olgeta arapela manmeri, ol wokboi nating na fri man. Dispela ol lain i hait insait long hul bilong ol ston na namel long ol bikpela ston bilong ol maunten.¹⁶Na ol dispela lain i tok long ol maunten na ol ston, "Pundaun antap long mipela! Haitim mipela long pes bilong man husat i sindaun long sia king, na long belhat bilong pikinini sipsip.¹⁷Long wanem, bikpela de bilong belhat bilong ol i kam pinis. Husat bai inap long sanap strong?"

Sapta 7

¹Bihain mi lukim 4-pela ensel i sanap long 4-pela hap kona bilong dispela graun, na ol i pasim strong win long kamap long 4-pela hap kona bilong dispela graun na long solwara, na long ol diwai.²Mi lukim narapela ensel i kam antap long san kamap, dispela ensel i gat mak bilong God long em. Em i singaut strong long ol 4-pela ensel husat i bin kisim tok orait long bagarapim dispela graun na solwara.³Noken bagarapim graun, solwara na ol diwai inap mipela i putim mak long het bilong ol wokman bilong God pastaim.

⁴Mi harim namba bilong ol lain manmeri husat i kisim pinis mak bilong God, em i olsem 144, 000 manmeri. Ol dispela manmeri long olgeta lain bilong Israel.⁵Insait long ol dispela lain, 12, 000 manmeri bilong lain Juda, 12 000 lain manmeri bilong Ruben, 12, 000 lain manmeri bilong Gad.⁶12, 000 lain manmeri bilong lain Asa, 12 000 lain manmeri bilong lain Naphtali, 12, 000 lain manmeri bilong lain Manase.

⁷12, 000 lain manmeri bilong lain Simion, 12, 000 lain manmeri bilong lain Livai, 12, 000 lain manmeri bilong lain Isaka,⁸12, 000 lain manmeri bilong lain Jebulun, 12, 000 lain manmeri bilong lain Josep, na 12, 000 lain manmeri bilong lain Benjamin, ol i bin kisim mak pinis.

⁹Bihain long ol dispela samting, mi lukim bikpela lain manmeri i planti tumas, man i no inap long kauntim ol. Ol i kam long olgeta ples na long olgeta lain manmeri bilong olgeta hap graun, na bilong olgeta kainkain tokples. Ol i sanap klostu long sia king long pes bilong Pikinini Sipsip. Ol i werim longpela waitpela klos na holim lip bilong pam diwai long han bilong ol.¹⁰Na ol i bikmaus na singaut olsem, "Kisim bek ol man, em wok bilong God bilong mipela i sindaun long sia king na bilong Pikinini Sipsip."

¹¹Olgeta ensel i sanap raunim sia king na ol hetman na 4-pela wel abus olgeta i daunim ol yet i go daun tru na putim pes i go daun long graun long ai bilong God. Na ol i lotu long em.¹²Na ol i tok, "Tru tumas! Liptimapim nem bilong God i gat olgeta strong. Givim biknem na glori long em. Na tok tenkyu long God i gat gutpela tingting na save, em i save stap oltaim oltaim! I tru!"

¹³Bihain wanpela hetman namel long ol i askim mi na i tok, "Ol lain i werim waitpela klos, ol i bilong wanem lain na ol i kam long wanem hap?"¹⁴Na mi tokim em, "Bikman, yu save," na em i tokim mi olsem, "Dispela ol man husat i bin kam aut long dispela taim bilong bikpela hevi. Ol i bin wasim klos bilong ol na mekim kamap waitpela insait long blut bilong Pikinini Sipsip bilong God."

¹⁵Long dispela as, ol i stap klostu long sia king bilong God na ol i lotu long em long san na long nait insait long haus lotu bilong em. Na man husat i sindaun long sia king bai i lukautim ol.¹⁶Olsem na ol bai i no inap long hangre gen long kaikai o nek bilong ol i no inap drai long wara gen. San bai i no inap kukim ol na paia tu i no inap kukim ol.¹⁷Dispela Pikinini Sipsip i stap namel long sia king bai i stap wasman bilong ol, na em bai lukautim ol na givim ol wara i gat laip. Na God bai i rausim olgeta ai wara long ai bilong ol."

Sapta 8

¹Taim dispela Pikinini Sipsip i opim namba 7 mak, long heven i nogat nois long liklik taim.²Bihain mi lukim ol 7-pela ensel husat i bin sanap long ai bilong God na ol i bin holim 7-pela biugel.

³Narapela ensel i kam na i holim wanpela gol plet bilong givim gutpela smel na i sanap long alta. God i givim planti moa smel samting bilong givim olsem ofa wantaim prea bilong ol bilip manmeri long gol alta i go long sia king bilong Bikpela.⁴Smok bilong dispela smel samting wantaim prea bilong ol bilip man i bin go antap long God long gol plet i stap long han bilong ensel.⁵Dispela ensel i kisim ol hap paia long alta na putim i go insait long plet i gat gutpela smel i stap long em. Bihain em i tromoi dispela plet i kam daun long graun na bikpela tanda i pairap wantaim laitnin na graun i guria.

⁶Ol 7-pela ensel husat i holim 7-pela biugel i redi nau long winim biugel.⁷Taim namba wan ensel i winim biugel bilong em na narakain ais na paia miks wantaim blut, em i tromoi i kam daun long graun na i kukim olgeta wanpela bilong tripela hap bilong graun, wanpela bilong tripela hap bilong ol diwai wantaim olgeta gras.

⁸Taim namba tu ensel i winim biugel na wanpela samting olsem wanpela bikpela maunten paia em i lait i stap na em i pudaun i go insait long solwara. Wanpela bilong tripela hap bilong solwara i tanim kamap blut,⁹wanpela bilong tripela hap bilong ol samting long solwara i gat laip i dai, na wanpela bilong tripela hap bilong ol sip i bagarap.

¹⁰Taim namba tri ensel i winim biugel bilong em, wanpela bikpela sta i pundaun long skai i kam daun olsem paia, em i lait olsem tots na sain insait long wanpela bilong tripela hap bilong ol bikpela wara na ol likilik wara.¹¹Nem bilong dispela sta, em Pait Lip. Wanpela bilong tripela hap bilong ol wara i kamap wara i pait nogut na planti manmeri i dring dispela pait wara nogut na ol i bin dai.

¹²Taim namba 4 ensel i winim biugel bilong em, God i mekim wanpela bilong tripela hap bilong san, mun na sta i no lait, olsem na san, mun na sta ol i kamap tudak, na wanpela bilong tripela hap bilong dei na nait i nogat lait.

¹³Mi lukluk yet i stap na mi harim wanpela tarangau i palai antap tru long skai na i bikmaus olsem, "Lukaut lukaut, na lukaut, ol lain manmeri husat i stap long graun. Long wanem ol narapela tripela biugel ol redi i stap long tripela ensel bai i winim."

Sapta 9

¹Bihain namba 5 ensel i winim biugel bilong en. Mi, Jon lukim wanpela sta i stap long heven i pundaun kam daun long graun. Dispela sta i holim ki bilong hul i go daun na i no gat pinis bilong en.²Em i opim maus bilong dispela hul i no gat pinis bilong em na bikpela smok i kam aut long dispela hul i olsem smok bilong bikpela paia. Bikpela smok na win i kam aut long dispela hul i mekim san na skai i go tudak.

³Insait long dispela smok grasopa i kam aut long graun, na God i givim ol strong olsem skopion bilong graun.⁴God i tokim ol long noken bagarapim gras, o ol arapela grinpela bus samting na diwai, tasol ol i ken bagarapim ol man i no gat mak bilong God long pes bilong ol.

⁵Ol grasopa i no kisim tok orait long kilim i dai ol dispela manmeri. Tasol ol i kisim tok orait long givim bikpela bagarap long ol manmeri insait long 5-pela mun tasol. Na pen bilong dispela samting bai i olsem posin bilong skopion i bagarapim wanpela man.⁶Long ol dispela taim ol manmeri bai i painim rot bilong dai, tasol ol bai i no inap painim wanpela rot bilong dai. Ol bai i gat bikpela laik long dai, tasol dai bai i no inap kisim ol.

⁷Ol dispela grasopa i luk olsem ol hos ol i redim bilong i go pait. Long het bilong ol dispela hos, samting olsem gol hat bilong king i stap. Na pes bilong ol i olsem pes bilong ol man.⁸Het gras bilong ol i olsem het gras bilong ol meri, na tit bilong ol i olsem tit bilong laion.⁹Siot kapa bilong ol i olsem ol i wokim long aion. Na taim ol i flai, wing bilong ol i wokim nois olsem krai bilong planti karis na hos i go long pait.

¹⁰Teil bilong ol i gat posin olsem teil bilong skopion na long teil bilong ol i gat strong bilong bagarapim ol manmeri inap long 5-pela mun.¹¹Ensel bilong dispela hul i nogat pinis bilong em i lukautim ol olsem King. Nem bilong dispela ensel long tok ples Hibru em Abadon na long tokples Grik em Apolion.¹²Nambawan nogut i kamap na i go pinis. Harim! Bihain long dispela hevi, i gat tupela bikpela hevi moa bai i kamap.

¹³Taim namba 6 ensel i winim biugel bilong em, mi harim wanpela nekt i kam long 4-pela kom bilong alta ol i wokim long gol i stap klostu long God.¹⁴Dispela nek i toktok long namba 6 ensel husat i gat biugel na i tok, "Rausim ol 4-pela ensel mi kalabusim ol long bikpela wara Yufretis na ol i ken go fri."¹⁵Long dispela taim, dei, mun na yia i kamap, ol 4-pela ensel husat God i bin redim ol, ensel i lusim ol i go fri long kilim namba tri hap bilong ol manmeri. Ol dispela ensel i bin stap redi na weitim dispela aua, dei, mun na yia long kamap.

¹⁶Mi bin harim namba bilong ol soldia husat i sindaun long hos i olsem 200-milion.¹⁷Long driman bilong mi, mi lukim ol hos na ol man husat i sindaun long ol dispela hos i olsem, siot kapa bilong ol i ret olsem paia, dakblu na olsem yelo salfa ston. Ol het bilong ol hos i luk olsem het bilong ol laion, na long maus bilong ol, paia, smok na salfa i kam aut.

¹⁸Wanpela bilong tripela hap bilong ol manmeri i bin dai long smok, paia, na salfa i kam aut long maus bilong ol.

¹⁹Na strong bilong ol dispela hos i stap long maus bilong ol na teil bilong ol i olsem teil bilong ol snek na ol i gat het i givim bagarap long ol manmeri.

²⁰Ol arapela manmeri husat ol i no dai long ol dispela samting nogut, ol i no tok sori long pasin nogut ol i bin mekim na ol i no bin lusim pasin bilong lotu long spirit nogut, na god giaman bilong gol, silva, bras, ston, na diwai samting i no gat ai long lukim, yau long harim, o lek bilong wokabaut.²¹Na tu ol i no tok sori long God long ol man ol i bin kilim na long ol sanguma pasin bilong ol, o god giaman ol i bin lotuim, o ol pasin pamuk we ol i bin mekim na long ol samting ol i bin stilim long ol arapela.

Sapta 10

¹Mi, Jon i lukim wanpela strongpela ensel i kam daun long heven. Klaut i karamapim em, na reinbo i stap antap long het bilong em. Na pes bilong em i lait olsem san, lek bilong em i lait olsem pilar bilong paia²Em i holim wanpela liklik buk, long han bilong em, i op i stap na em i putim lek long han sut bilong em antap long solwara na arapela lek long han kais bilong em antap long graun.

³Bihain em i singaut strong olsem wanpela bikpela laion i bikmaus. Taim em i singaut, ol 7-pela klaut i pairap wantaim bikpela nois.⁴Taim ol 7-pela klaut i tokaut, mi laik raitim ol tok mi harim i go daun long buk tasol mi harim wanpela nek long heven i tok, "Yu holim dispela tok bilong 7-pela klaut i stap hait na i no ken raitim i go daun long buk."

⁵Bihain dispela ensel mi lukim i sanap antap long solwara na long graun, i apim han sut bilong em i go antap long heven.⁶Em i tokaut long dispela man husat i save i stap oltaim oltaim, husat i bin i bin wokim heven na graun na solwara na olgeta samting i stap insait na antap long em. Dispela ensel i tok, "God bai i no inap long givim taim moa na weit.⁷Tasol long dispela dei taim namba 7 ensel i laik winim biugel, orait long dispela taim bai tok hait bilong God bai i kam ples klia olsem em i bin tokaut long maus bilong ol profet bilong em."

⁸Dispela nek mi bin harim long heven bipo i toktok long mi gen, "Yu go kisim dispela buk i stap long han bilong dispela ensel i sanap antap long solwara na long graun na yu opim."⁹Orait mi wokabaut i go long dispela ensel na tokim em long givim mi dispela liklik buk na em i tokim mi, "Yu kisim dispela buk na kaikai, em bai i swit olsem hani long maus bilong yu tasol em bai i mekim bel bilong yu i pen taim yu kaikai."

¹⁰Mi wokabaut i go kisim dispela liklik buk long han bilong ensel na kaikai, em i swit olsem hani long maus bilong mi tasol bihain mi kaikai pinis mi pilim bel bilong mi i pait moa.¹¹Bihain wanpela man i tok long mi, "Yu mas tokaut gen long dispela samting namel long planti manmeri, kantri, tokples na long olgeta king.

Sapta 11

¹Ol i bin givim mi wanpela longpela gras, em i olsem wanpela stik bilong makim ol samting na ol i tokim mi, "Kirap na makim tempel bilong God na alta na kautim ol amas manmeri i stap insait na lotu.²Tasol noken makim autsait long banis i raunim tempel bilong God, dispela hap ples ol i bin givim long ol narapela lain manmeri. Ol bai krungutim dispela biktaun i holi inap long 42 mun.

³Bai mi givim strong long tupela witnes bilong mi long ol, na ol bai i werim klos bilong sori, na i kam mekim tok profet long God insait long 1, 260 dei."⁴Tupela oliv diwai na tupela stik lam i bin sanap long pes bilong Bikpela bilong olgeta hap graun, em i makim dispela tupela witnes.⁵Sapos sampela man i ting long bagarapim dispela tupela witnes, paia bai i kam aut long maus bilong tupela na bai kukim ol birua bilong ol. Sapos sampela man i gat tingting long bagarapim tupela witnes, long dispela rot tasol tupela bai i kilim ol i dai.

⁶Dispela tupela witnes i gat strong long pasim skai long ren bai i no ken pundaun inap long taim tupela i tok autim tok profet. Ol i gat strong long tanim wara i kamap olsem blut na long bagarapim olgeta hap graun wantaim ol kain kain sik nogut long wanem taim ol i laikim long en.⁷Taim tupela i pinis tok autim tok profet, wanpela wel abus i kam antap long hul i no gat as bilong en bai i kirapim pait wantaim tupela. Na em bai i kilim tupela na winim pait.

⁸Bodi bilong tupela bai i slip nabaut long rot bilong biktaun, long ples Bikpela bilong ol i bin dai long diwai kros. ol i kolim Sodom na Isip long dispela hap makim olsem tok piksa.⁹Sampela bilong olgeta lain manmeri, tok ples, ol kantri bai i lukluk long bodi bilong tupela insait tri na hap dei. Tasol ol bai tambuim bodi bilong tupela long planim insait long matmat.

¹⁰Husat ol lain manmeri i stap long olgeta hap graun i harim olsem tupela witnes i dai pinis, ol bai i amamas long kaikai na dring, long wanem dispela tupela profet i bin givim pen long ol manmeri bilong graun.¹¹Tasol bihain long tri na hap dei, wanpela win bilong laip i kam long God bai i go insait long tupela na bai tupela i sanap long lek bilong tupela yet. Na bikpela pret bai i kisim ol lain manmeri husat i lukim dispela tupela witnes.¹²Orait, bihain tupela bai i harim wanpela bikpela singaut i kam long heven na i tokim tupela olsem, "Kam antap long hia." Na bai tupela witnes bai i go antap long heven insait long wanpela klaut, taim ol birua bilong tupela i lukluk yet i stap.

¹³Long dispela aua, wanpela bikpela graun guria bai kamap, na wanpela ten hap bilong biktaun bai i pundaun. Dispela guria bai kilim 7, 000 manmeri, na ol lain i stap yet bai i gat bikpela pret na ol bai givim biknem i go long God bilong heven.¹⁴Namba tu taim bilong bikpela hevi na sori i go pinis. Harim! Namba tri taim bilong bikpela hevi na sori, em bai i kam hariap tru.

¹⁵Bihain, namba 7 ensel i winim biugel bilong em, na bikpela singaut i kam long heven na i tok olsem, "Kindom bilong graun i kamap pinis olsem kindom bilong Kraus Bikpela bilong mipela. Em bai stap king oltaim oltaim."

¹⁶Na 24 hetman i bin sindaun long sia king bilong ol wantaim God, ol i brukim skru na pes bilong ol i go daun long ai bilong God na ol i lotuim em.¹⁷Ol i tok, "Mipela givim tok tenkyu i go long yu, Bikpela God i gat Olgeta Strong, husat i bin stap bifo na nau, long wanem yu kisim pinis bikpela strong bilong yu na yu stap king long bosim olgeta manmeri.

¹⁸Olgeta manmeri bilong ol kantri i gat bikpela belhat, tasol God, yu redi pinis long soim belhat bilong yu. Nau em taim bilong ol manmeri i dai pinis long sanap long kot, na em taim bilong yu long givim presen long ol wokman bilong yu, em ol profet na ol manmeri i stap aninit long neim bilong yu na bilip long yu, ol lain i nogat neim na ol lain i gat nem wantaim. Taim bilong yu long bagarapim ol lain i bagarapim olgeta hap graun i kamap pinis."

¹⁹Na bihain, tempel bilong God i stap long heven i op na bokis kontrak bilong em ol i ken lukim insait long tempel bilong em. Na i gat ol lait sut i go i kam long skai, nois bilong klaut pairap, graun guria na bikpela ren ais i bin kamap.

Sapta 12

¹Mi, Jon i lukim wanpela bikpela sain i kamap long heven, wanpela meri i werim klos san na mun i stap aninit long lek bilong em na hat bilong king i gat 12-pela sta i stap antap long het bilong em.²Dispela meri i gat bel, olsem na em i singaut strong na krai, long wanem em i pilim pen long karim pikinini.

³Orait narapela sain i kamap long heven, Harim! Wanpela bikpela retpela snek, i gat 7-pela het na 10-pela kom na em i gat 7-pela hat bilong king i stap antap long ol het bilong em.⁴Na tel bilong em i brumim wanpela bilong tripela hap bilong ol sta i stap long heven na tromoi ol i kam daun long graun. Dispela snek i sanap long pes bilong dispela meri na i laik kaikaim pikinini bilong dispela meri taim meri i karim pikinini.

⁵Na em i karim pikinini man, em wanpela pikinini boi husat bai bosim olgeta manmeri bilong graun wantaim ain stik. Kwiktaim God i kisim pikinini bilong dispela meri long stap wantaim em long sia king bilong em.⁶Na meri i ranawe i go long ples i no gat man i stap. God i bin redim wanpela ples bilong dispela meri bai em yet i lukautim meri inap 1, 260-pela dei.

⁷Nau pait i kirap long heven. Maikel na ol ensel bilong em i pait wantaim snek. Sneke na ol ensel bilong em i pait bek wantaim ol.⁸Tasol snek i no gat strong long winim pait. Olsem na em i no gat wanpela ples bilong em wantaim ol ensel bilong em i stap moa long heven.⁹Dispela bikpela snek, em snek i bin stap bipo tru na ol i kolim em Satan, husat i giamanim olgeta manmeri, God i rausim em long heven i kam daun long graun wantaim ol ensel bilong em.

¹⁰Orait, mi harim wanpela maus i singaut long heven, "Nau God i kisim bek pinis manmeri bilong em wantaim strong bilong em, na em bai i bosim kindom bilong God bilong mipela. Nau Krai i gat namba bilong bosim ol manmeri. Long wanem, God i rausim dispela man bilong sutim tok long ol brata bilong yumi i bin kam daun pinis, em dispela man husat i sutim tok long God dei na nait.

¹¹Ol bilip manmeri i winim satan long blut bilong Pikinini Sipsip na long strong bilong autim tok, long wanem ol i no laikim tumas laip bilong ol maski dai i bungim ol.¹²Olsem na yupela ol lain i stap long heven mas amamas. Tasol hevi na sori samting bai i kamap long yupela husat i stap long graun na solwara, long wanem satan i kam daun pinis long yupela. Em i i gat bikpela belhat, long wanem em i save olsem em i gat liklik taim tasol.

¹³Taim snek i luksave olsem God em i bin rausim em pinis long heven i kam daun long graun, em i bihainim na ronim dispela meri husat i bin karim pikinini boi.¹⁴Tasol God i givim dispela meri tupela bikpela wing bilong tarangau, bai em i flai i go long ples God i redim bilong em pinis long hap i no gat man i stap. Em long dispela ples God i lukautim em inap olsem 3 na hap yia em i stap longwei tru long snek.

¹⁵Na snek i trautilim wara i kam aut long maus bilong em olsem bikpela wara i ron, olsem na em i laik mekim bikpela taitwara bai karim dispela meri i go.¹⁶Tasol graun i opim maus na dringim wara snek i trautilim i kam aut long maus bilong em, i helpim dispela meri.¹⁷Orait snek i belhat nogut tru long dispela meri na i go long kirapim pait wantaim ol tumbuna lain bilong dispela meri, em ol lain husat i save bihainim ol lo bilong God na holim tok tru bilong Jisas.¹⁸Orait snek i sanap long nambis bilong solwara.

Sapta 13

¹Bihain mi lukim wampela wel abus i kam aut long solwara. Em i gat 10-pela kom na 7-pela het. Antap long 10-pela kom i gat 10-pela hat bilong king. Long wanwan het bilong dispela wel abus i gat ol tok nogut neim long en.

²Dispela wel abus mi bin lukim, em i olsem wampela bikpela pusi. Lek bilong em i olsem bea na maus bilong em i olsem maus bilong laion. Dispela bikpela snek i givim strong, sia king bilong em na bikpela namba bilong en i go long dispela wel abus long bosim.

³Wampela het bilong dispela wel abus i luk olsem ol i bin kilim em pinis, tasol dispela bikpela sua bilong em i bin kamap orait gen. Olgeta manmeri bilong olgeta hap graun husat i bihainim em i lukim dispela na kirap nogut.⁴Na tu, ol manmeri i lotu long bikpela snek long wanem, em i givim namba bilong em i go long wel abus. Na ol i lotu tu long wel abus na ol i wok long tok olsem, "Husat i wankain olsem dispela wel abus na husat bai pait wantaim em?"

⁵Dispela wel abus i gat maus i ken mekim toktok bilong hapim em yet na mekim ol tok nogut. God i givim tok orait long dispela wel abus long bosim ol manmeri inap long 42 mun.⁶Olsem na wel abus i opim maus bilong em na mekim tok nogut i go long God, long nem bilong en, ples God i stap long en na ol lain husat i stap long heven tu.

⁷God i givim tok orait long dispela wel abus long kirapim pait wantaim ol bilip manmeri. Na tu, em i givim namba long bosim wanwan hauslain, manmeri, tokples na olgeta kantri bilong graun.⁸Long stat God i wokim heven na graun i kam inap long nau, husat manmeri nem bilong ol i no i stap long Buk bilong Laip, em bilong Pikinini Sipsip husat ol i bin kilim, ol bai i lotu long dispela wel abus.

⁹Sapos wampela i gat yau, na em i laik harim dispela tok i kam long God, orait em mas harim.¹⁰Sapos em laik bilong God long wampela bai i go kalabus, em mas i go kalabus yet. Na sapos em laik bilong God long wampela bai i dai long bainat, em mas i dai long bainat yet. Na husat i stap isi na karim hevi i kam inap nau mas sanap strong long bilip bilong em.

¹¹Bihain mi lukim narapela wel abus i kam aut long graun. Em i gat tupela kom olsem kom bilong yangpela sipsip na i toktok olsem bikpela snek.¹²Em i bosim ol manmeri wantaim namba bihainim tingting bilong namba wan wel abus. Na em i mekim olgeta manmeri long olgeta hap graun i lotu long nambawan wel abus. Dispela wel abus, em i gat sua mak, tasol em i bin orait gen.

¹³Namba tu wel abus i mekim planti bikpela mirakel. Na tu, em i mekim paia i lusim heven na kam daun long graun na ol manmeri i lukim.¹⁴Long olgeta mirakel em i kisim tok orait long God na em i mekim, em i giamanim ol manmeri i bin stap long olgeta hap graun. Namba tu wel abus i tokim ol manmeri long wokim wampela piksa bilong makim wel abus na givim biknem i go long em husat i kisim bagarap long bainat inap long dai tasol i stap laip.

¹⁵God i givim tok orait long namba tu wel abus long givim laip long giaman god piksa bilong namba wan wel abus, na em bai i tok olsem, husat i no lotuim dispela namba wan wel abus, em bai i dai.¹⁶Namba tu wel abus i bin kam aut long graun, em bai i mekim strongpela tok long olgeta manmeri husat i gat biknem o nogat biknem, ol man i gat kago o nogat kago na ol manmeri i stap kalabus o i stap fri long kisim wampela mak long han sut o long pes bilong ol.¹⁷Em i hat tru long ol manmeri long baim o salim ol samting inap ol i gat mak bilong dispela wel abus. Em i olsem, namba i makim nem bilong dispela wel abus.

¹⁸Yupela mas i gat gutpela tingting na save long dispela mak. Sapos wampela i save long as bilong dispela namba bilong wel abus, dispela man bai save tru olsem em namba bilong wampela man na dispela namba em i 666.

Sapta 14

¹Mi lukluk i go na lukim Yangpela Pikinini Sipsip bilong God i sanap antap long maunten Saion wantaim 144, 000 manmeri, husat ol i gat nem bilong em na nem bilong papa bilong em long pes bilong ol.²Na mi harim wanpela singaut long heven, em i wankain olsem nois bilong planti bikpela wara i kalap na strongpela klaut pairap. Na dispela nois mi harim, em i krai olsem nois bilong ol man i paitim gita.

³144,000 manmeri i singim wanpela nupela song long pes bilong sia king na long ai bilong 4-pela samting i gat laip na long ol hetman. Nogat wanpela man bai i save long dispela song. Tasol 144, 000 lain manmeri i save long dispela song. Em ol dispela lain manmeri husat Krai i bin baim bek ol long dispela graun.⁴Ol dispela lain man i no bagarapim bodi bilong ol wantaim ol meri, long wanem ol i stap longwe long pasin pamuk. Em ol dispela lain man tasol husat i save bihainim Pikinini Sipsip bilong God long wanem hap em i go. Ol dispela manmeri, pikinini bilong God i baim bek ol olsem nambawan pikinini kaikai bilong wok bilong God na bilong Yangpela Pikinini Sipsip.⁵Nogat wanpela tok giaman i save kam out long maus bilong ol na ol i nogat wanpela liklik asua.

⁶Mi lukim narapela namba wan ensel i flai namel long skai na heven, em i karim gutnius bilong tok i stap oltaim. Em i laik i tokaut long ol lain manmeri i stap dispela graun. Long olgeta hap kantri, olgeta lain manmeri, olgeta tokples na long olgeta man.⁷Em i singaut bikpela na tok, "Yupela i mas pret long God na givim biknem long em. Long wanem, taim bilong bikpela kot bilong God i kamap pinis. Lotuim em husat i wokim heven, graun, solwara na ol liklik wara i kam aut long graun."

⁸Narapela namba tu engel i tok bikpela olsem, "Bikpela taun Babilon, em i bagarap na bagarap pinis. Em i save grisim ol manmeri long dring wain bilong pulim ol manmeri long bihainim pasin bilong em long mekim pasin pamuk.

⁹Narapela namba tri engel em i bihainim tupela engel na tokaut bikpela olsem, "Sapos wanpela i lotu long wel abus na long piksa bilong giaman god na kisim wanpela mak long pes o han bilong en.¹⁰Em tu bai drink sampela wain i gat belhat bilong God. Na belhat bilong God, em i olsem dispela wain i no miks wantaim wara i stap insait long kap. Husat man i dring dispela wain, paia na ston salfa bai kukim em na em bai i kisim bikpela pen long ai bilong ol ensel bilong God na long Pikinini Sipsip bilong God,

¹¹Na smok i kam aut long dispela paia na i go antap bai i no inap pinis. Ol manmeri husat i lotuim dispela wel abus na long giaman piksa bilong dispela wel abus na i kisim mak bilong nem bilong em, bai ol i pilim pen i stap long dispela paia olgeta dei na nait.¹²Dispela toktok i go long ol manmeri husat i stap isi na holi, bihainim 10-pela lo bilong God na bilip strong long Jisas mas stap strong."

¹³Mi harim wanpela nek i kam long heven i tok olsem, "Raitim dispela tok i go daun, 'Husat ol manmeri i bin dai long nem bilong bikpela, ol i ken amamas.'" Spirit bilong God i tok olsem, "Yes, em tru, ol bai kisim gutpela malolo antap long hatwok ol i bin mekim."

¹⁴Mi bin lukim wanpela waitpela klaut na insait long dispela klaut, wanpela i sindaun olsem pikinini bilong man. Em i putim gol hat bilong king long het bilong em na naip i gat sap long em long han bilong em.¹⁵Na narapela ensel i kam aut long tempel bilong God na singaut wantaim bikpela nois i go long pikinini bilong man husat i sindaun insait long klaut na tok kisim naip bilong yu na redi long katim kaikai. Taim bilong katim kaikai i kam na ol kaikai i mau pinis.¹⁶Na dispela man husat i bin sindaun long klaut i katim ol kaikai mau pinis long olgeta hap long graun na bungim.

¹⁷Narapela ensel gen i kam aut long haus lotu bilong God long heven. Em holim naip i sap tumas.¹⁸Narapela ensel tu i kam out long alta bilong kukim ofa i gat gutpela smel. Na dispela ensel i bosim dispela paia. Em i singaut strong tru i go long dispela ensel husat i holim wanpela naip i sap tru na i tok olsem, "Katim ol rop bilong grep long dispela graun na bungim, long wanem ol i mau pinis."

¹⁹Dispela ensel i apim naip na i katim ol rop bilong grep bilong graun. Em i putim i go insait long bikpela ples bilong krungutim grep, long God bai i soim belhat bilong em.²⁰God i putim lek antap long grep i stap long ples bilong krugutim, autsait long siti na blut i kam aut long dispela hap. Na dispela blut i pulap na i kam antap inap long mak olsem stia rop long maus bilong hos. Na em i ron go inap olsem 300 kilomita long graun.

Sapta 15

¹Bihain mi lukim narapela mak i kamap narakain tru long heven. Ol 7-pela ensel i holim 7- pela samting nogut tru, dispela em lastpela samting nogut tru God bai i mekim long pinisim belhat bilong em.

²Na mi lukim samting i kamap olsem solwara, em i olsem glas miks wantaim paia. Na mi lukim ol man i bin winim pait wantaim dispela wel abus na piksa bilong giaman god bilong em. Na ol i winim pait tu wantaim ol manmeri husat i gat namba bilong wel abus makim nem bilong em. Ol dispela manmeri i holim ol gita God i givim ol na ol i sanap arere long solwara.

³Ol i wok long singim song bilong Moses, wokman bilong God na song bilong Yangpela Pikinini Sipsip. Na as bilong dispela song i olsem "Wok bilong yu em bikpela na gutpela tru, Bikpela God Antap Tru. God yu gat olgeta strong na pasin bilong yu em i stret na tru olgeta. Yu King bilong olgeta manmeri bilong graun."⁴Bikpela, olgeta manmeri bai i pret long yu na litimapim nem bilong yu. Long wanem yu tasol i stap holi tru, olsem na olgeta manmeri bai kam na lotu long yu, long wanem yu kamapim ples klia gutpela wok bilong yu."

⁵Bihain long ol manmeri i singim song na pinis, mi lukim haus lotu long heven em i op na rum holi i stap insait.

⁶Ol 7-pela ensel i holim 7-pela samting nogut i kam aut long dispela rum holi bilong God. Ol putim waitpela klinpela klos na putim gol let raunim bros bilong ol.

⁷Wanpela bilong ol 4-pela samting i gat laip i givim 7-pela dis gold i pulap long wain i go long ol 7-pela ensel. Dispela wain i makim hevi. God, husat i save stap oltaim oltaim bai mekim save long ol bikhet manmeri long pinisim belhat bilong em.⁸Haus lotu bilong God i pulap wantaim smok i kam long God i gat olgeta strong na pawa. Nogat wanpela man bai i go insait inap God i pinisim 7-pela belhat bilong em antap long ol bikhet manmeri.

Sapta 16

¹Mi harim bikpela singaut i kam aut long tempel na i tokim ol 7-pela ensel, "Yupela i go na kapsaitim 7-pela dis i gat belhat bilong God, antap long graun."

²Nambawan ensel i go na kapsatim dis bilong em long dispela graun, na ol sua nogut tru, wantaim bikpela pain, i kamap antap long ol manmeri husat i gat mak bilong wel abus, em ol lain husat i lotu long giaman god piksa bilong em.

³Na namba tu-ensel i kapsaitim dis bilong em i go insait long solwara. Na solwara i kamap blut, olsem blut bilong dai man, na olgeta samting i gat laip i stap insait long solwara i dai.

⁴Na namba tri-ensel i kapsaitim dis bilong em i go insait long ol bikpela wara na liklik wara. Ol dispela wara i kamap blut.⁵Mi harim ensel i lukautim wara i tok, "O God, yu stretpela, yu bin stap bipo na nau yu stap. Yu tasol yu Holi, olsem na yu skelim pinis ol man na givim pei long ol."⁶Long wanem ol i bin kapsaitim blut bilong ol bilip manmeri na ol profet, olsem na yu givim ol blut wara long drink. Em gutpela long ol bai drinkim antap long pasin nogut bilong ol."⁷Mi harim wanpela man long alta i bekim tok olsem, "Yes God, yu Bikpela God i gat olgeta Strong, hevi yu givim long ol manmeri, em tru na stretpela olgeta."

⁸Na namba 4 ensel i kapsaitim dis bilong em antap long san. Na em i givim strong long san long kukim man wantaim bikpela hot bilong paia.⁹Na narapela kain hot bilong paia i kukim ol nogut tru. Na ol i tok bilas na bagarapim nem God, husat i gat strong long givim hevi. Na ol dispela manmeri i no tanim bel o givim biknem long em.

¹⁰Na namba 5 ensel i kapsaitim dis bilong em antap long sia king bilong wel abus na bikpela tudak i karamapim olgeta ples em i lukautim. Wel abus wantaim olgeta manmeri i stap aninit long em i kaikaim tang bilong ol, long wanem ol i pilim bikpela pen.¹¹Ol i tok bilas na bagarapim nem bilong God bilong heven, long dispela pen na ol sua ol i kisim. Na ol i no tanim bel long ol pasin nogut ol i mekim.

¹²Namba 6 ensel i kapsaitim dis bilong em i go long bikpela wara Yupretis. Na wara i drai olgeta, long redim rot bilong ol king bilong san kamap bai kam.¹³Mi lukim tripela spirit nogut olsem frog i kam aut long maus bilong bikpela snek, long wel abus na long giaman profet.¹⁴Em ol spirit nogut i save mekim ol kain kain mirakel. Ol i go aut long ol king bilong olgeta hap graun, long bungim ol wantaim long bikpela pait, em bai kamap long bikpela dei bilong God i gat olgeta strong.

¹⁵"Harim! Mi bai kam olsem stilman! Man husat i was gut, na putim klos bilong em i ken amamas. Em bai i no inap go aut skin nating, na em bai i no inap pilim sem long ai bilong ol man"¹⁶Ol tripela spirit nogut i bungim olgeta king long wanpela ples, long tok Hibru, ol i kolim Amagedon.

¹⁷Na namba 7-ensel i kapsaitim dis bilong em i go long win, na wanpela bikpela singaut i kam aut long sia king insait long tempel na i tok olsem, "Em i pinis!"¹⁸Na ol lait bilong laitnin i sut i go kam, ol bikpela nois i kamap, na klaut i pairap na bikpela guria kamap, kain guria i no bin kamap bipo long taim man i bin stap long graun i kam inap long nau. Dispela guria i bikpela tru.¹⁹Dispela bikpela guria i brukim biktaun long tripela hap, na ol biktaun bilong planti kantri long graun i pundaun. Na God i tingim sin bilong ol Babilon, na i givim wanpela kap wain long ol manmeri long drink. Dispela wain em i belhat bilong God.

²⁰Olgeta ailan na ol maunten i no moa stap.²¹Na ol bikpela ais, hevi bilong en i olsem 34 kilo i pundaun long skai antap long ol manmeri. Ol manmeri i mekim tok long samting nogut bai i kamap long God, long wanem dispela hevi i bikpela tru.

Sapta 17

¹Wanpela bilong ol 7-pela ensel husat i bin holim 7-pela dis kam na tokim mi olsem, "Kam na bai mi soim yu wanem rot bai mi bagarapim dispela pamuk meri i sindaun antap long ol planti wara.²Ol king bilong dispela graun mekim pasin pamuk wantaim em. ol manmeri bilong olgeta hap graun i dring na spakim wantaim wain bilong mekim pamuk."

³Bihain dispela ensel i kisim mi insait long spirit bilong God i go long wanpela ples i nogat samting long en, na mi lukim dispela meri sindaun antap long wanpela retpela wel abus i pulap wantaim kainkain nem nogut. Dispela wel abusl i gat 7-pela het na 10-pela kom.⁴Dispela meri i bin werim pepol na retpela klos. Na em bilas wantaim gol, ol ston i dia tumas wantaim ol waitpela samting long solwara. Em i bin holim wanpela gol kap pulap wantaim kainkain sting samting na ol doti bilong pasin pamuk bilong em.⁵Long het bilong dispela meri, i gat wanpela nem. Dispela nem i gat hait tok i stap. As bilong dispela nem i olsem, "Babilon em strongpela, mama bilong ol pamuk lain na kainkain pasin nogut bilong dispela graun."

⁶Mi lukim dispela meri em i bin spak wantaim blut bilong ol bilip manmeri wantaim blut bilong ol manmeri husat i kisim bagarap long taim ol i autim tok bilong Jisas. Taim mi lukim em, mi kirap nogut tru.⁷Tasol ensel tokim mi olsem, "Bilong wanem na yu kirap nogut? Bai mi tokim yu as bilong dispela tok bilong dispela meri na bilong dispela wel abus i karim em i stap. Dispela wel abus em i gat 7-pela het na 10-pela kom.

⁸Dispela wel abus yu lukim i bin stap bipo, i no moa stap nau. Tasol klostu taim em bai kam aut long hul nogat as long em. Na em bai i go aut long bagarapim manmeri i stap long dispela graun na ol manmeri nem bilong ol i no i stap long Buk bilong Laip long stat bilong dispela graun. Ol bai guria nogut tru taim ol lukim dispela wel abus em i bin stap bipo, tasol em i no moa stap nau na klostu taim em bai kam.

⁹Ol man mas kisim gutpela tingting na save long ol dispela samting. 7-pela het, em makim 7-pela maunten dispela meri i sindaun antap long en.¹⁰Em i makim 7-pela king tu. 5-pela king i dai pinis, wanpela king i stap laip nau na narapela king i no kam yet. Taim em kam, em bai i stap liklik taim tasol.

¹¹Dispela wel abus em bin i stap bipo, tasol nau em i no moa stap. Dispela wel abus em wanpela bilong ol 8-pela king. Tasol em wanpela bilong ol dispela 7-pela king, na Gog bai bagarapim em.

¹²10-pela kom yu lukim em makim 10-pela king husat i no bosim wanpela ples yet. Tasol ol bai kisim namba olsem ol king long bosim ol manmeri wantaim dispela wel abus stotpela taim.¹³Ol i gat wanpela tingting na ol i givim pawa na strong bilong ol i go long dispela wel abus.¹⁴Ol bai kirapim pait wantaim Pikinini Sipsip tasol Pikinini Sipsip bai winim dispela pait, long wanem em yet em Bikipela bilong olgeta bosman na King bilong olgeta king. Ol lain stap wantaim em, em ol lain em i bin singautim ol, makim ol, na ol lain husat i bilip strong long em.

¹⁵Dispela ensel i tokim mi. "Ol dispela wara pamuk meri i sindaun antap na yu bin lukim, em i makim ol planti manmeri, na planti kainkain kantri na ol kainkain tokples.

¹⁶10-pela kom yu bin lukim i makim 10-pela king. Ol dispela king wantaim wel abus, ol bai birua long dispela pamuk meri. Ol bai rausim olgeta klos bilong em na ol bai kaikai bodi bilong em. Na ol bai kukim em olgeta long paia.¹⁷God yet i kirapim bel bilong ol long mekim wok bilong em. God i kirapim ol long givim pawa bilong ol i go long wel animol inap long tok bilong God i kamap.

¹⁸Dispela meri yu lukim, em makim dispela bikipela strongpela taun i bosim ol king bilong dispela graun."

Sapta 18

¹Bihain long dispela ol samting i kamap pinis, mi lukim narapela ensel i kam aut long heven. Em i kam daun wantaim bikpela strong na glori bilong em i sut olsem lait na i sain long olgeta hap long graun.²Em i bikmaus na singaut strong na tok olsem. "Bikpela taun Babilon, em i bagarap na bagarap pinis! Em i kamap haus bilong ol masalai, na hait ples bilong olgeta spirit nogut, wantaim olgeta pisin nogut.³Olgeta lain manmeri bilong graun i bin drinkim wain bilong dispela meri long kamapim pasin pamuk. Olgeta king bilong graun i mekim pasin pamuk wantaim dispela meri. Ol bisnis man bilong dispela graun i bin kamap bikpela moa long moni na kago bilong dispela meri.

⁴Na mi harim narapela singaut gen long heven i tok olsem, "Yupela lusim dispela meri na kam aut, yupela ol manmeri bilong mi. Na bai yupela i noken kisim hevi bilong sin bilong em. Na yupela i no ken kisim wanpela bagarap wantaim dispela meri.⁵Long wanem, ol sin bilong dispela meri i pulap i go antap tru olsem mak bilong holim heven na God i tingim olgeta pasin nogut bilong em.⁶Bagarapim dispela meri wankain olsem em i bin bagarapim ol narapela lain, na givim hevi long em tupela taim moa long ol pasin nogut em i bin mekim. Na tanim wain bilong kisim bagarap tupela taim moa long antap long kap em i bin tanim bilong ol man.

⁷Em i save apim nem bilong em i go antap na amamas long gutpela sindaun bilong en, olsem na givim em bikpela bagarap wantaim bikpela pen long em. Em i tok olsem insait bel bilong em, 'Mi sindaun olsem wanpela kwin. Mi no meri, man bilong mi i dai pinis na bai mi stap wantaim sori na wari.⁸Long dispela as, ol narapela kain hevi bai kam long em. Bikpela hangre, pen, sori na dai bai kam long em na paia bai kukim em olgeta. God Bikpela, husat bai givim hevi long em, i gat olgeta strong."

⁹Ol king bilong dispela graun husat i save mekim pasin pamuk wantaim em bai krai na sori long em, taim ol i lukim smuk bilong dispela paia i kukim em.¹⁰Ol bai pret long dispela samting nogut na sanap longwe tru long em na bai ol i tok olsem, "Sori na sori tru long bikpela na strongpela biktaun bilong Babilon! Yu kisim bikpela bagarap insait long liklik taim tasol."

¹¹Na ol bisnis man bilong dispela graun i save salim ol samting long em, bai krai na sori. Long wanem, i no gat wanpela man bai baim ol kago samting bilong ol gen.¹²Ol samting olsem, gol, silva, na ston dia tumas, na bis i dia tumas, naispela waitpela laplap, pepol kala klos, klos laplap i dia tumas, retpela laplap, brit ret laplap, diwai palan i gat gutpela smel, kankain samting ol mekim long tit bilong ol animol, diwai palan i dia tumas, brons, ain, mabol ston,¹³skin diwai i gat gutpela smel, ol kaikai i gat gutpela smel, ol samting i gat gutpela smel, smel oil bilong diwai, smel pauda bilong diwai, wain, oil, gutpela flawa, wit, bulmakau, sipsip, hos, ol karis, ol wokboi nating na laip bilong ol man.

¹⁴Dispela kaikai yu bin weitim long kisim wantaim strong bilong yu, olgeta i go pinis. Olgeta ol gutpela samting na gutpela bilas bilong yu i go pinis, na bai yu i no inap long painim gen.

¹⁵Ol bisnis man husat i salim ol samting long em na kamap bikpela moni man, ol bai stap longwe long em. Long wanem, ol i pret long dispela bagarap em kisim.¹⁶Ol bai i krai na tok, "Sori na sori tru long biktaun i bilas wantaim gutpela laplap, pepol, retpela klos na i bilas gut tru wantaim gol, ol ston i dia tumas wantaim ol waitpela samting long solwara!¹⁷Insait long liklik taim tasol, olgeta gutpela samting i bagarap na lus." Olgeta sip kepten na ol man i save wok antap long sip na ol man i save wokim binis long solwara, ol bai i stap longwe tru long dispela biktaun.

¹⁸Ol i lukim smuk bilong paia i kukim dispela meri na ol krai na tok, "Wanem narapela biktaun i wankain olsem dispela biktaun?"¹⁹Ol i kisim dust na putim long het bilong ol na krai wantaim wari na tok olsem, "Sori na sori tru, dispela biktaun i save mekim ol man i gat sip long solwara i kamap bikpela moni man antap long ol kago bilong dispela meri. Insait long liklik taim tasol, em i bagarap pinis."²⁰"Yupela ol lain bilong heven, ol aposel na ol bilip manmeri na ol profet, yupela i mas amamas. Long wanem, God i pei bek long hevi em i givim long yupela."

²¹Orait, wanpela strongela ensel i kisim wanpela tang ston na tromoi i go insait long solwara na em i tok olsem, "Wankain rot tasol, God bai putim biktaun Babilon i go insait long bikpela hevi na bai i no inap stap moa.²²Bai i nogat man bilong paitim string gita, ol lain bilong pilaim musik na nogat man bilong pilai flut na trampet. Bai nogat saveman bilong wokim ol samting na bai nogat man bai harim nois bilong ol masin bilong mil.

²³Na lam bai i no inap givim lait gen long yu. Na nogat wanpela man bai harim amamas nois gen bilong man na meri husat i laik maret. Long wanem ol bisnis man bilong yupela i kamap bikpela man olsem ol pikinini bilong king long dispela graun. Na sanguma pasin bilong yu i giamanim olgeta hap lain manmeri.²⁴Blut bilong ol profet, ol bilip man na blut bilong ol man i dai long dispela graun i pas long yu."

Sapta 19

¹Bihain long ol dispela samting i pinis, mi harim wanpela bikpela singaut, em i olsem singaut bilong planti manmeri i stap long heven na i tok, "Litimapim nem bilong God. Glori, pawa na kisim bek man, em bilong God bilong mipela."²Em i givim pei long dispela bikpela pamuk meri husat i bagarapim dispela graun wantaim pasin nogut bilong em. Na em i mekim nogut long dispela meri long bekim bek blut bilong ol wokboi bilong em i bin kapsait. Olsem na pasin bilong em long skelim kot, em i tru na stret olgeta."

³Namba tu taim gen, ol i bikmaus na singaut olsem. "Litimapim nem bilong God! Smuk bilong paia i lait antap long dispela meri, em bai i no inap pinis."⁴Ol 24 hetman wantaim 4-pela ol samting i gat laip, ol i brukim skru bilong ol na lotuim God husat i sindaun long sia king. Na ol i wok long tok olsem. "Em i tru. Litimapim nem bilong God!"

⁵Na bihain wanpela nek i kam aut long sia king na i tok olsem. "Litimapim nem bilong God bilong mipela, yupela ol wokman bilong em, husat i save pretim em wantaim olgeta man i nogat nem na man i gat nem tu."

⁶Bihain mi harim wanpela nois i olsem nek bilong ol planti manmeri na olsem bikpela tait wara i ron na pairap na i olsem klaut i pairap na dispela i tok olsem. "Litimapim nem bilong God! Bikpela i save stap oltaim, em dispela God husat i save bosim olgeta samting.

⁷Mipela mas amamas na givim biknem long Yangpela Pikinini Sipsip, long wanem taim bilong marit bilong dispela Pikinini Sipsip i kam pinis, na meri bilong maritim dispela man tu i redim em yet pinis.⁸Dispela meri i bin kisim tok orait long bilas long waitpela dres na klinpela klos." Waitpela na klinpela klos i makim husat i save mekim stretpela pasin.

⁹Na ensel i tokim mi, "Raitim dispela tok, "Ol manmeri husat God i singautim ol long marit kaikai bilong pikinini sipsip, ol i mas amamas." Em i tokim mi gen olsem. "Dispela tok, em ol trupela tok bilong God."¹⁰Mi putim pes i go daun long lek bilong em long lotuim em, tasol em i tokim mi. "Noken mekim olsem! Lotu long God wanpela tasol. Mi wankain wokman olsem yu na ol arapela bilip manmeri husat i save tokaut long Jisas. Lotu long God, bilong wanem dispela pasin bilong tokaut long tok bilong Jisas, em i spirit bilong tok profet."

¹¹Bihain mi lukim heven i op na mi lukim wanpela waitpela hos i stap. Wanpela man i sindaun antap long dispela hos, ol i kolim em olsem, "Trupela na Stretpela man." Wantaim stretpela pasin, em i save givim pei long ol man na pait wantaim birua bilong em.¹²Ai bilong em i lait olsem paia na antap long het bilong em i gat planti ol hat bilong king. Em i gat nem i stap antap long em nogat wanpela man i save, tasol em yet i save.¹³Em i werim wanpela longpela klos, ol i bin putim olgeta i go insait long blut. Na ol i kolim nem bilong em olsem, "Tok bilong God."

¹⁴Ol ami bilong heven ol i sindaun antap long ol waitpela hos na bihainim dispela man. Ol i werim waitpela klinpela klos.¹⁵Long maus bilong em i gat wanpela sap bainat i kam aut na em bai kilim ol manmeri bilong olgeta hap graun. Na em bai i bosim olgeta lain wantaim ain stik. Em bai krungutim ol wantaim bikpela belhat bilong God wankain olsem ol man i save krungutim wain insait long ples bilong krungutim wain.¹⁶Em i gat wanpela nem ol i raitim long longpela klos bilong em na long lek tais bilong em olsem. "King bilong olgeta king na Bikpela bilong olgeta Bikpela."

¹⁷Mi lukim wanpela ensel i sanap i stap long san. Na em i singaut bikmaus long ol pisin i flai antap. "Yupela olgeta kam long bikpela bung kaikai bilong God.¹⁸Kam kaikai bodi bilong ol birua bilong God. Bodi bilong ol king, ol lida bilong ami, bodi bilong ol strongpela man na bodi bilong ol hos wantaim man i save sindaun long hos, bodi bilong olgeta man ol i fri na ol i stap kalabus, wantaim ol man i nogat nem na man i gat nem tu."

¹⁹Mi lukim dispela wel abus na ol king bilong dispela graun wantaim ami bilong ol. Ol i bum long wanpela hap long kirapim pait wantaim man husat i sindaun antap long hos na ol ami bilong em.²⁰Dispela wel animol ol i kisim na kalabusim em wantaim dispela giaman profet husat i save mekim mirakel long ai bilong en. Wantaim ol dispela mirakel em i save giamanim planti lain husat i gat dispela mak bilong wel animol na i save lotu long piksa bilong em. Tupela i stap laip yet na ol i tromoi ol i go insat long dispela pikpela paia i lait long ston salfa.

²¹Man husat i sindaun antap long hos i kilim olgeta narapela man wantaim bainat i kam aut long maus bilong em. Na olgeta pisin i kaikai ol bodi bilong ol dai man.

Sapta 20

¹Na mi lukim wanpela ensel i kam daun long heven. Em i holim ki bilong dispela hul i nogat as na traipela sen long han bilong em.²Em i holim dispela snek nogut, dispela lapun snek, nem bilong em devol o Satan, na kalabusim em inap long 1,000 yia.³Dispela ensel i tromoi em i go insait long hul i nogat as bilong em na pasim dispela hul. Em i mekim olsem long dispela snek i noken paulim ol manmeri bilong graun inap long taim 1,000 yia i pinis. Bihain gen, ol bai rausim em i go fri long liklik taim tasol.

⁴Bihain gen, mi lukim ol man God i givim namba pinis long skelim ol manmeri, i sindaun long ol sia king. Mi lukim tu tewel bilong ol manmeri ol i bin katim het bilong ol pinis. Em ol dispela manmeri husat ol i bin wok long tokaut long Jisas na tok tru bilong God. Ol i no lotu long dispela wel abus o giaman god piksa bilong em. Na ol les long kisim mak long het bilong ol o long han bilong ol. Ol i kirap bek long matmat, na stap wantaim Krai na bosim dispela graun inap long 1,000 yia.

⁵Ol arapela manmeri dai pinis, i no inap kisim laip gen inap 1,000 yia i pinis. Dispela em namba wan kirap bek bilong ol.⁶Husat i stap pinis wantaim Krai Jisas insait long dispela namba wan taim bilong kirap bek ol bai i stap good na kamap holi. Long wanem, dispela namba tu dai i nogat strong antap long ol. Ol bai i kamap pris bilong God na bilong Krai na ol bai stap wantaim em inap long wan tausen yia.

⁷Taim 1,000 yia i pinis, God bai rausim satan long ples kalabus bilong em.⁸Em bai i go aut long paulim planti ol lain manmeri long 4-pela hap bilong dispela graun, em bai bungim olgeta man long ples Gog na Magog long pait wantaim bilip manmeri bilong God. Namba bilong ol bai wankain olsem wesan bilong nambis.

⁹Ol bai i go long olgeta hap bilong graun na banisim ples bilong ol bilip manmeri long Jerusalem, biktaun bilong God, em i save laikim tumas. Tasol paia bai i kam daun long heven na bai kukim ol dispela man.¹⁰God bai tromoi dispela man nogut husat i giamanim ol manmeri bilong God, i go long ples paia i lait wantaim ston salfa, long dispela hap ol tromoi wel abus wantaim giaman profet. Ol bai i kisim taim nogut tru long de na nait oltaim oltaim.

¹¹Bihain mi lukim wanpela bikpela waitpela sia king, wanpela man husat i sindaun long en. Graun na heven i ranawe long ples bilong em, tasol i nogat ples bilong ol long hait.¹²Mi lukim ol manmeri i dai pinis, ol man i gat nem na ol man nogat nem ol i sanap long pes bilong dispela man i sindaun long sia king na wanpela i opim ol buk. Na em i opim narapela buk tu. Dispela em Buk bilong kisim Laip. God i skelim ol dai man long ol pasin ol i bin mekim pinis na i stap insait long ol buk.

¹³Ol man husat ol i dai na stap insait long Solwara, bai kirap bek laip na husat ol i dai na stap insait long graun tu bai kirap bek. Na ol dispela dai man bai sanap long kot bilong God. Em bai i skelim ol long wanem pasin ol i bin mekim pinis.¹⁴Em bai tromoi ol dispela man i no bilip na ol ples matmat i go insait long bikpela paia. Dispela em i namba tu dai.¹⁵Sapos nem bilong wanpela i no stap long dispela Buk bilong laip, ensel bai tromoi em i go insait long dispela bikpela paia.

Sapta 21

¹Bihain mi lukim nupela heven na nupela graun, Namba wan heven wantaim graun i pinis na solwara tu i no stap moa.²Mi lukim holi taun Jerusalem, God i redim olsem meri i laik maritim nupela man, God i salim i kam daun long heven.

³Na mi bin harim strongpela nek i kam long Sia King na i tok olsem, "Harim gut! Ples hait bilong God i stap long ol manmeri olsem na em bai stap wantaim ol. "Ol bai stap manmeri bilong em na em bai stap wantaim ol na em bai kamap God bilong ol.⁴Em bai rausim olgeta ai wara bilong ol na ol bai i no inap dai gen na bai nogat wari, nogat krai, nogat sik na olgeta olupela samting bai pinis.

⁵Dispela man husat i sindaun long Sia King i tok, "Harim! Mi wokim olgeta samting i kamap nupela" Na em i tok long mi, "Raitim dispela tok, em i trupela tok na behain em bai kamap tru.⁶Na em i tokim mi gen olsem, "Dispela olgeta samting i kamap pinis! Mi stat bilong olgeta samting i kamap na mi bai i stap yet long pinis bilong olgeta samting. Husat man o meri i hangre long wara bai mi givim em dispela hul wara i gat laip. Dispela wara mi givim fri long dring.

⁷Husat ol manmeri i stap strong na winim pait, ol bai kisim ol dispela samting. Mi bai stap God bilong ol na ol bai i stap pikinini bilong mi.⁸Tasol husat ol i save pret long mekim gutpela pasin, i no stap strong long bihainim mi, kilim man i dai, mekim ol pasin pamuk, mekim ol poisin samting, lotuim giaman god na giamanim ol man, ol dispela kain manmeri bai i go insait long bikpela ples paia long ston salfa. Dispela em i namba tu dai."

⁹Wanpela bilong ol 7- pela ensel i kam long mi wantaim 7- pela dis i pulap wantaim samting nogut na i tok olsem, "Kam long hia na bai mi soim yu meri bilong maret, em bai maretim pikinini Sipsip.¹⁰Na em i kisim mi insait long Spirit i go antap long traipela maunten na i soim mi bikpela holi taun, em Jerusalem God i salim i kam long heven.

¹¹Glori bilong God i kam daun long heven long dispela biktaun Jerusalem na lait bikpela olsem gutpela ston jewel na i kamap klia moa olsem ston jasper i kamap ples klia tumas.¹²Em i gat bikpela banis na i gat 12-pela dua i stap long em. 12- pela ensel i sanap long wawan dua na long dispela dua ol i bin raitim nem bilong 12- pela lain pikinini bilong Israel.¹³Ol i bin wokim tripela dua long fo-pela kona bilong graun. Tri-pela dua long hap san kamap sait, tri -pela dua long san i go daun sait, tri-pela dua long not sait na tri-pela dua long saut sait bilong dispela banis.

¹⁴Long banis bilong bikpela taun i gat 12- pela bikpela ston olsem as bilong dispela banis. Antap long dispela ston ol i bin raitim nem bilong 12-pela aposel bilong Yangpela pikinini Sipsip.¹⁵Man husat i toktok wantaim mi, em i holim stik bilong makim ol samting ol i bin wokim long gol long makim dispela banis wantaim ol dua bilong dispela bikpela taun.

¹⁶Dispela biktaun i sanap long 4-pela hap kona, olgeta sait i kamap wankain sais. Longpela sait wantaim sotpela sait stap wankain. Em i makim dispela bikpela taun longpela sait na em i olsem 2,200 kilomita. Longpela sait, sotpela sait na longpela sait i go antap, olgeta i wankain.¹⁷Em i makim tu strong bilong dispela banis na em i kamap olsem 66 mita. Man i makim long en rot, ensel tu i bihainim wankain olsem man.

¹⁸Dispela banis ol i wokim long wanpela ston jasper, kala bilong em i grin na bikpela taun ol i wokim long gol, em i olsem klia glas.¹⁹Ol pos bilong dispela banis, ol bin mekim long kainkain ol ston i dia tumas. Namba wan ston ol i kolim jasper, namba tu ston ol i kolim salfa, namba tri ston ol i kolim akata na namba 4 ston ol i kolim emerald.²⁰Na namba 5 ston ol i kolim onikis, namba 6 ston ol i kolim kanalian, namba 7 ston ol i kolim krisolait, namba 8 ston ol i kolim beril, namba 9 ston ol i kolim topas, namba 10 ston ol i kolim krisopras, namba 11 ston ol i kolim sasint na namba 12 ston ol i kolim ametist.

²¹Ol i wokim 12-pela bikpela dua long 12- pela sel. Wanwan dua, ol i mekim long wanwan sel. Ol liklik rot insait long dispela biktaun, ol i wokim wantaim gol na em i olsem glas.²²Mi no lukim haus lotu long biktaun insait long dispela banis tasol mi lukim Bikpela God i gat olgeta strong wantaim Yangpela Pikinini Sipsip i stap pinis olsem haus lotu.

²³Dispela biktaun i no gat lait, long wanem ol i gat glori bilong God i givim lait long ol na Yangpela Pikinini Sipsip i olsem lam na i lait.²⁴Olgeta manmeri bai wokabaut long bikpela lait bilong dispela biktaun, na ol king bilong graun bai kisim olgeta gutpela samting bilong ol i kam long dispela hap.²⁵Dua bilong dispela bikpela taun bai op olgeta taim na em bai i no gat tudak.

²⁶Olgeta manmeri bai kisim ol gutpela samting na ol moni samting i go insait long biktaun.²⁷na em bai nogat wanpela man bai i go insait long biktaun wantaim pasin nogut na tok giaman, tasol ol lain nem bilong ol i stap long Buk bilong Laip, ol tasol bai i go insait.

Sapta 22

¹Bihain dispela ensel i soim mi wara bilong laip, em i klin olsem glas. Em i ran i kam aut long sia King bilong God na bilong Pikinini Sipsip bilong em.²Na em ron i go long rot namel long dispela bikpela taun. Long tupela sait bilong dispela wara i gat diwai bilong laip, na dispela diwai i save karim 12-pela kainkain kaikai bilong em na i save karim kaikai long olgeta mun. Lip bilong dispela diwai bai i mekim orait olgeta manmeri bilong olgeta hap ples long hevi bilong ol.

³Na bai i nogat wanpela hevi moa bai i stap. Na sia king bilong God na Pikinini Sipsip bai i stap insait long dispela biktaun. Na ol wokman bilong em bai i lotu long em.⁴Ol bai i lukim pes bilong em na nem bilong em bai i stap long pes bilong ol.⁵Tudak bai i no stap moa. Na lait bilong lam na lait bilong san bai i no stap moa, bilong wanem bikpela lait bilong God bai i lait antap long ol. Na ol bai i bosim dispela ples na stap oltaim oltaim.

⁶Dispela ensel i tokim mi olsem, "Ol dispela samting God i soim yu i tru olgeta na bai i kamap. Bikpela, em i God bilong ol spirit bilong ol profet. Em i salim ol ensel bilong em long soim ol wok manmeri bilong em, long ol wanem samting bai i kamap klostu taim."⁷"Harim gut! Mi bai kam klostu taim! Husat ol manmeri i bihainim tok i stap long dispela tok profet, ol bai i amamas.

⁸Mi Jon, mi dispela man husat i harim na lukim ol dispela samting. Taim mi harim na lukim ol dispela samting, mi putim pes bilong mi i go daun long long lek bilong dispela ensel long lotuim em. Em dispela ensel husat i soim mi ol dispela olgeta samting.⁹Na em i tokim mi, "Yu noken mekim olsem! Mi wankain wokman olsem yu na ol arapela profet na wankain tu olsem ol profet man husat i save bihainim tok bilong God. Em God wanpela tasol bai yumi lotu long em!"

¹⁰Na em i tokim mi, "Noken pasim ol tok i stap long dispela buk bilong tok profet, bilong wanem taim i kamap klostu pinis."¹¹Man husat i stap long pasin nogut, larim em i stap long pasin nogut, long man i save mekim sin, larim em i go moa long mekim sin na long man i save mekim stretpela pasin, larim em i mekim moa stretpela pasin. Long man husat i save stap holi, larim em i ken stap holi."

¹²"Harim! Bai mi kam klostu taim. Mi bai kam wantaim pei bilong yupela, long givim i go long wanwan manmeri long wanem pasin ol i mekim."¹³Mi yet mi alfa na omega, mi stat na pinis, mi bai stap paslain, na bai mi stap long las.

¹⁴Ol manmeri husat bai i amamas, em ol lain manmeri pasin bilong ol i gutpela. Ol i kisim tok orait pinis long kaikai long dispela diwai i gat laip na bai ol i go insat long dua bilong biktaun bilong God.¹⁵Ol lain husat i stap autsait, em ol dok. Em ol lain husat i save mekim pasin saguma, pasim pamuk, pasin bilong kilim man, pasin bilong lotuim god giaman, na olgeta husat i save laikim pasin bilong giaman na bihainim.

¹⁶Mi Jisas, mi bin salim ol ensel bilong mi i kam long ol sios long tokaut long ol dispela samting. Mi as tru na tumbuna pikinini bilong ol lain bilong king Devit. Mi dispela sta bai i lait long moning."

¹⁷Spirit bilong Bikpela na dispela Meri bilong marit i tok long ol man, "Yupela kam!" Husat man i harim i ken tokim narapela tu, "Yupela kam!" Husat nek i drai long wara, em i kam long mi na husat i laikim tru long drink wara, kam na dring dispela wara i gat laip na yu i no inap long baim long moni.

¹⁸Mi tokim yupela olgeta lain manmeri husat i harim tok profet i stap long dispela buk. Sapos wanpela i putim narapela tok i go antap long tok bilong God, God bai i givim em ol hevi, ol i raitim pinis long dispela buk.¹⁹Sapos wanpela man i rausim ol tok insait long dispela tok profet, em bai i no inap kisim kaikai long dispela diwai i gat laip na bai God i rausim em long dispela biktaun bilong God, bihainim tok i stap insait long dispela buk.

²⁰Dispela man husat i tokaut long ol dispela samting, em i tok, "Yes! Mi bai kam klostu taim." Mi Jon kirap na tok, "Em i tru! Bikpela Jisas, kam!"²¹Marimari bilong Bikpela Jisas Krais i ken stap wantaim yupela olgeta manmeri bilong em. I tru.